Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 330. szám
1984. december 1., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

A KB irányelvei az MSZMP XIII. kongresszusára

3—4. oldal)

•

A kiváló munka elismerése

(8—9. oldal)

Hálózatbővítés, kábelcsere, korszerűsítések



Közvilágításhoz kábelt fektetnek Pécsett a Páfrány utcában a Szigetvári Költségvetési Üzem dolgozói. Fotó: Cseri László

Pécs villamos hálózatának fejlesztése

Hagyományos izzók helyett higanygőzlámpák

A DÉDÁSZ alapvető feladata a biztonságos, folyamatos áramszolgáltatás, melyet a városfejlesztéssel összhangban valósít meg.

A VI. ötéves tervidőszak egyik legjelentősebb hálózati beruházása volt a 120/10 kV-os transzformátorállomás telepítése Újmecsekalján — 1983. év végén készült el —, amely része annak a 120 kV-os táppontrendszernek, mely félkörívben öleli körül a várost. A már meglévő energetikai táppontok a város déli és nyugati részének üzembiztonságát fokozzák, a következő ötéves tervciklusokban a város keleti részén is indokolt egy 120/10 kV-os transzformátorállomás létesítése.

Idén a legfontosabb feladat az újmecsekaljai transzformátorállomás középfeszültségű kivezetéseinek bekapcsolása volt a városi elosztórendszerbe, mely a kertvárosi vagy a Tüzér utcai táppontok üzemzavara esetén is megfelelő tartalékellátást biztosít a déli és nyugati városrésznek.

A város különböző területein került sor a 10 kV-os hálózatra kapcsolódó transzformátorállomások korszerűsítésére, kapacitásának növelésére. A következő területeken nőtt a trafóállomások üzembiztonsága: erőmű lakótelep, Meszes, Zsolnay-lakótelep, Nagyárpád, Mártírok útja, Megyeri, Szigeti és Hunyadi úton, a Honvéd, Tiborc és a Dobó utcákban, a Kun Béla téren, valamint Újmecsekalja területén hat körzetben.

A várost legsűrűbben behálózó vezetékrendszeren, a kisfeszültségű hálózaton végezte a legtöbb munkát az áramszolgáltató vállalat: nagyobb keresztmetszetű vezeték építésére, elöregedett, gyakran meghibásodott kábelek cseréjére és fogyasztói csatlakozó vezetékek átépítésére került sor. Főként a város peremkerületein, Patacson, Szabolcsfaluban, Csertetőn, valamint a Bokor utcában és környékén, a Bálicsi és Alsóhavi úton, a Mikszáth Kálmán utca felső szakaszán, az Irányi Dániel téren és a Hajnóczy úton történt vezeték-, illetve kábelcsere.

Megkezdődött már a hálózat és közvilágítás korszerűsítése a Páfrány utca környékén, a Jókai téren és várhatóan még ebben az évben elkezdődik Kispostavölgyben is a kisfeszültségű hálózat bővítése.

Több éves programot kezdtek az újmecsekaljai, elöregedett kábelhálózat cseréjére. Az elmúlt években az Olimpia környékén és a Hajnóczy úton dolgoztak, jelenleg a Páfrány utca, a Bánki Donát és a 39-es dandár út által határolt tömbben cserélik ki a kábelrendszert és a közvilágítási lámpákat. Évente mintegy hárommillió forintot költenek az újmecsekaljai kábelrendszer felújítására, mely a tervek szerint 6—8 év alatt fejeződik be, fokozatosan haladva keleti irányban. A következő tervidőszakban Meszes térségében is indokolt megkezdeni az elöregedett kábelhálózat cseréjét.

Az épületekhez csatlakozó légvezetékek cseréjére került sor a Bokor, Bálicsi úton, Pécsbányán és a Székely Bertalan úton, ami azt fogja jelenteni, hogy a jövőben ezeken a területeken lényegesen kevesebb csatlakozóhibára lehet számítani.

Az út- és hálózatkorszerűsítéssel együtt járó közvilágítás korszerűsítése mellett ötéves programot dolgozott ki a DÉDÁSZ a hagyományos izzók lecserélésére. 1985. év végére tervezik elérni, hogy a városban valamennyi hagyományos izzó megszűnjön és a város közvilágításának egészét a jobb fényhasznosítású, hosszabb élettartamú, üzembiztosabb higanygőzlámpák jellemezzék.

Idén a következő területek közvilágításának felújítása valósult meg: Bálics, Meszes, Aranyhegy, Szentkút, Ürög és a Tiborc utca, valamint megkezdődött a munka Tettyén és környékén, mely a következő évben folytatódik. A város egyre több utcájában világítanak már a legkorszerűbb nátriumlámpák: a Zrínyi, Mátyás király és a Sallai, Bem utcákban, a Kossuth utca egy részén, az Aradi vértanúk útján, valamint Kossuth téren és Fehérhegyen. Még ebben az évben korszerűbb világítása lesz a Hunyadi útnak és a Nagy Lajos utcának.

A DÉDÁSZ pécsi és szigetvári üzemigazgatósága ebben az évben huszonhárommillió forintot költött Pécs város villamos hálózatának felújítására, bővítésére.

Gáldonyi M.

Losonczi Pál hazaérkezett délkelet-ázsiai útjáról

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és felesége pénteken délelőtt hazaérkezett délkelet-ázsiai körútjáról. Az Elnöki Tanács elnökének kíséretében volt Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese, Bányász Rezső államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke, Rév Lajos, az OKISZ elnöke, Nagy Gábor külügy- és Melega Tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes.

Losonczi Pál fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára és az Elnöki Tanács több tagja, továbbá Várkonyi Péter külügyminiszter. Az érkezéskor jelen volt Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió budapesti nagykövete, Chim Nguon, a Kambodzsai Népköztársaság budapesti nagykövete, Cao Duc Minh, a Vietnami Szocialista Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, Budi Hartantyo, az Indonéz Köztársaság budapesti nagykövete.

*

A vietnami államtanács pénteki ülésén külpolitikai kérdésekkel foglalkozott. A testület egyebek között jóváhagyólag tudomásul vette a Losonczi Pál vezette magyar párt- és állami küldöttség vietnami látogatásáról szóló jelentést és utasította az illetékes szerveket az itt született magyar—vietnami megállapodásokból fakadó inézkedések meghozatalára.

Ünnepség Szegeden

40 éve alakult meg a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front

Az elsőnek felszabadult magyar nagyvárosban, Szegeden, negyven évvel ezelőtt, a Nemzeti Színházban tartott nagygyűlésen alakult meg a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front. Erre a jelentős történelmi eseményre emlékeztek pénteken a szegedi tanácsháza dísztermében megtartott ünnepségen. A Hazafias Népfront Országos Tanácsa és a Magyar Szocialista Munkáspárt Csongrád megyei Bizottsága rendezvényén ott volt *Aczél György*, a Központi Bizottság titkára, *Benke Valéria*, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke, *Gáspár Sándor*, a SZOT elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Apró Antal*, az országgyűlés elnöke, *Pozsgay Imre*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, továbbá a kormány több tagja, a politikai és a társadalmi élet, s Csongrád megye több vezető személyisége, valamint sokan azok közül, akik aktív részesei voltak a négy évtizeddel ezelőtti sorsfordító kezdeményezésnek.

A Himnusz elhangzása után Komócsin Mihály, az MSZMP Csongrád megyei Bizottságának első titkára köszöntötte az ünnepség résztvevőit, s mondott megnyitó beszédet.

— Talán nem volt véletlen, hogy éppen itt, Szegeden alakult meg és hirdette meg programját a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front. Mi, Csongrád megyeiek, szegediek azt valljuk: a történelem igazságtétele volt, hogy a szovjet hadsereg éppen ebben a térségben lépte át a magyar határt, és kezdte meg hazánk felszabadítását. E táj elnyomott ipari és agrárincstelenjei sok vért és verejtéket áldoztak a kizsákmányoló osztályok, a népelnyomó rendszer elleni harcban. Talán az is történelmi igazságtétel volt, hogy a reakciós Horthy-rendszer felszámolása, az új népi hatalom kiépítése éppen ebben a városban kezdődött.

— Amikor a szovjet hadsereg felszabadító tette megnyitotta a lehetőséget, itt, Szegeden sem voltunk kevesen, akik megértettük az idők szavát és tettük, amit tennünk kellett.

— Élve a szabadság adta lehetőséggel, már az első napokban megkezdtük a demokratikus politikai élet és az új népi hatalom megszervezését. Itt alakult meg a Magyar Kommunista Párt legális Központi Vezetősége. Majd ösztönzésre sorra újjáalakultak a többi demokratikus pártok. Innen intéztek novemberben felhívást a lakosság különböző rétegeinek képviselői Budapest népéhez, a magyar honvédséghez, majd a még fel nem szabadult országrész lakosaihoz, hirdetve, hogy a szovjet hadsereg nem hódítóként, hanem barátként érkezett hazánk földjére. Innen szólították fel az ország népét a fasizmus elleni harcra. Itt kezdődött meg az új demokratikus hatalom kiépítése céljából a népi bizottságok szervezése, és megalakult a nemzeti bizottság, amely a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front létrehozása után annak helyi szervezeteként működött. Az akkori politikai kezdeményezéseket a történelem igazolta. Joggal ünnepelhetjük tehát a mai napon a negyven évvel ezelőtti nagy jelentőségű eseményt.

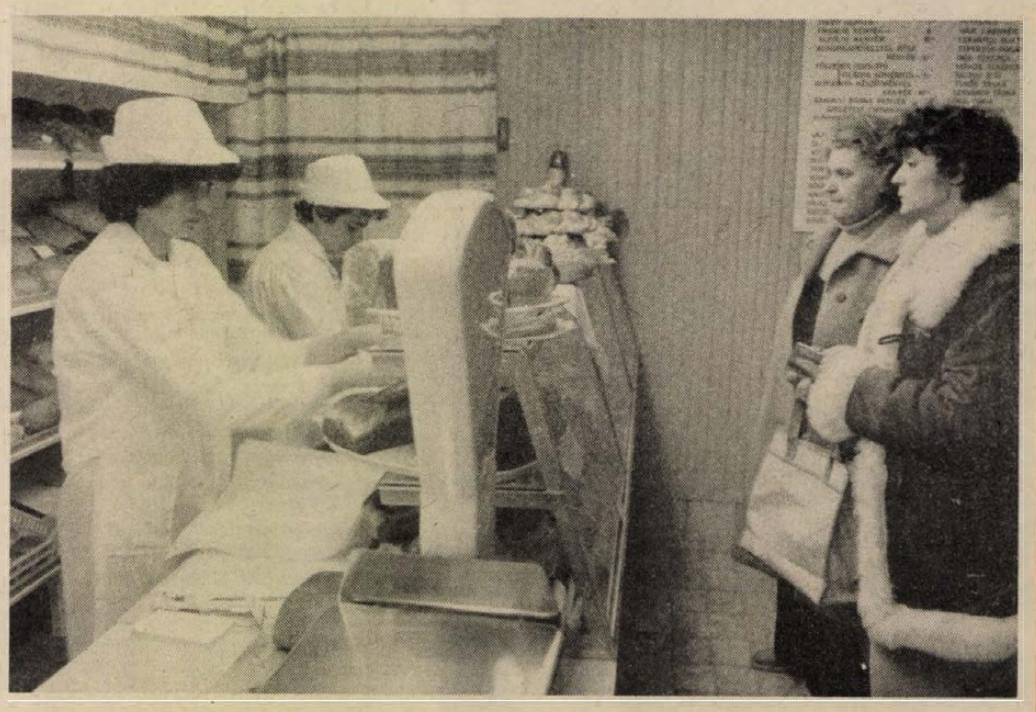
Ezt követően *Kállai Gyula*, az MSZMP KB tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke emelkedett szólásra.

— Elöljáróban szólt arról, hogy ezekben a napokban, hónapokban ünnepeljük hazánk felszabadulásának évfordulóját, s 1944 őszének és 1945 tavaszának napjai igazi örömteli eseményként íródtak be történelmünkbe, gazdagítva sajátosan szép tavaszi forradalmi ünnepnapjaink számát. Utalt arra, hogy Magyarországot a világ első és egyetlen szocialista államának katonái szabadították fel, s történelmünk során először fordult elő, hogy egy nagyhatalom népünk igaz barátjaként, felszabadítóként lépett országunk területére. Először fordult elő, hogy a magyar

(Folytatás a 2. oldalon)

Új kenyérbolt Pécsett

A Pécsi Sütőipari Vállalat Vadász utcai bejárójánál, a 27-es autóbuszjárat végállomásán, kenyérbolt nyílt tegnap. A reggel 6-tól délután 6-ig, szombaton pedig délután 2-ig nyitvatartó boltban 53-féle sütőipari terméket árusítanak, ebből 13 a kenyérféle, ezen kívül a lisztérzékenyeknek árusítanak kenyérport, péksüteményeket, tortalapokat és még sok mást. A vásárlók igényeinek megfelelően a továbbiakban bővítik a választékot.



Erb János felvétele

Ünnepség Szegeden

(Folytatás az 1. oldalról)

nép iránt baráti érzésekkel viseltető hatalom verte le kezünkről az idegen elnyomás súlyos bilincseit.

— A felszabadulás történelmi folyamatának két kiemelkedően fontos eseménye volt: 1944. december 23-án Szegeden megalakult a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front, 1944. december 21—22-én pedig Debrecenben az Ideiglenes Nemzetgyűlés és az Ideiglenes Nemzeti Kormány — folytatta Kállai Gyula, majd a szegedi zászlóbontás körülményeiről szólva hangsúlyozta: — A Függetlenségi Front alakuló ülése a Magyar Kommunista Párt hitet és erőt sugárzó jelszavának jegyében jött össze: Lesz magyar újjászületés! Nagy szükség volt akkor az ilyen reményt és erőt sugárzó jelszavakra. A dermedtség, a fásultság és reménytelenség napjai közepette akadtak, akik bizakodva és határozottan hirdették, hogy lesz, lennie kell a magyarság életében egy felemelő új korszaknak. És nemcsak beszéltek erről, hanem tettek és cselekedtek is érte, munkára, s az ország újjáépítésére mozgósítottak. A magyar kommunisták javaslatára a nemzeti újjászületésnek ezt az átfogó, valóban a népet és a nemzetet felemelő országépítő tervét hirdette meg a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front Szegeden elfogadott programnyilatkozata, amely a koalíciós pártok közös célkitűzése lett.

A szegedi zászlóbontásból levonható tanulságokat példázva kiemelte a szónok: a magyar kommunisták harca országunk szabadságának és függetlenségének, új társadalmi rendjének kivívásáért, népünk demokratikus, majd szocialista egységének megteremtéséért nem volt hiábavaló. Bebizonyosodott, hogy a nemzeti összefogás, a demokratikus nemzeti egységfront, a népfrontpolitika, amelyet akkor meghirdettünk, nem alkalmi jellegű, nem taktikai manőver, hanem politikánk elidegeníthetetlen része, a párt szövetségi politikájának alapján egész további fejlődésünknek nagy előrelendítő ereje lett, nemcsak a romok eltakarításának idején, hanem az építő munka minden szakaszában.

Az ünnepi beszéd elhangzása után a korabeli szervezők nevében *Forgács István* nyugalmazott dramaturg szólalt fel.

A mai fiatalok nevében *Szöri Etelka*, a Szegedi Textilművek munkásnője, a gyár KISZ-bizottságának szervező titkára köszöntötte a hősi korszak aktív résztvevőit.

Az ünnepség a Szózat hangjaival ért véget.

A baranyai MESZÖV küldöttgyűlése

Eredményesen fejlődtek a takarékszövetkezetek

Másfél milliárdos betétállomány-szolgáltatások

Közel három évtizede, hogy 1956. október 14-én megalakult az ország első takarékszövetkezete Dunaföldváron. Baranyában az első hasonló pénzintézet Dunaszekcsőn létesült a következő év februárjában. Az azóta eltelt idő egyértelműen bizonyította a „falusi bankok" életrevalóságát, fejlődőképességét — többek között — ez derült ki a MESZÖV tegnapi küldöttgyűlésén, ahol fő napirendként tárgyalták a megye takarékszövetkezeteinek munkáját.

Baranya összes betétállományából 21,6 százalékot kezelnek a takarékszövetkezetek, az arány jóval meghaladja az országos átlagot. A betétgyűjtés és a kölcsönfolyósítás mellett azonban különböző pénzügyi és egyéb szolgáltatások ellátására is vállalkoznak. Közel másfél évtizede foglalkoznak biztosítási díjak beszedésével, üzletkötéssel, kisebb károk kifizetésével. Jelentős a takarékszövetkezetek idegenforgalmi szervező tevékenysége és néhány helyen elfogadnak megbízást áramdíjbeszedésre, a felvásárolt állatok és termények ellenértékének kifizetésére is.

A szolgáltatások körének bővülését jelenti, hogy a baranyai pénzintézmények foglalkoznak valutavásárlással, -eladással; totó-, lottó- és borítékos sorsjegy értékesítéssel, valamint Autóklub tagtoborzással. Az eltelt 27 év során területileg is bővült, a 70-es évek közepére Pécs, Sásd és Komló kivételével szinte az egész megye területére kiterjedt a hatáskörük. Napjainkban pedig már a városok sem számítanak fehér foltnak, hiszen a Mecsekvidéke Takarékszövetkezet előbb Hirden, majd az ugyancsak Pécshez tartozó Vasas II-n nyitott kirendeltséget. A mágocsi Hegyhátvidéke Takarékszövetkezet pedig Komlóra terjesztette ki működési területét és létesített kirendeltséget a városban.

A takarékszövetkezetek kezdettől törekedtek arra, hogy pénzügyi szolgáltatásaikkal minél közelebb kerüljenek tagjaikhoz, és így jelentős szerepet vállaltak a falvak megtartó szerepének erősítésében. Az 1976-os egyesülések után a korábbi 19 helyett 9 pénzintézet működött tovább. A központok 65 kirendeltséggel és 12 begyűjtő pénztárral álltak a tagság és a lakosság rendelkezésére.

Az idei esztendő különösen eredményesnek ígérkezik. A takarékszövetkezetek betétállománya 5,1 százalékkal — 78 millió forinttal — több, mint az előző évben, azaz meghaladja a másfél milliárd forintot. A biztosítási ügyekből 50 millió, az utaztatásból 3,5 millió, a valutakezelésből pedig 4 millió forint bevételt könyvelhetnek el a baranyai takarékszövetkezetek.

Számos új kezdeményezés szerepel a jövő évi elképzelések között. A szövetkezeti pénzintézetek ennek alapján foglalkoznak kötvények kibocsátásával és kezelésével, a tagsági kapcsolatok erősítésével, a részjegyalap növelésével, az idegenforgalom és különösen a falusi turizmus fejlesztésével.

F. D.

Honvédelmi nevelés

Az iskolai honvédelmi nevelés és oktatás időszerű kérdéseiről a hajdúszoboszlói polgári védelmi kiképző bázison rendezett háromnapos szakmai tanácskozás pénteken befejeződött. Az országos pedagógiai intézet által összehívott konferencián a megyei tanácsok művelődési osztályainak a honvédelmi oktatással foglalkozó munkatársai, valamint a honvédség, a rendőrség, az MHSZ, a polgári védelem és a Vöröskereszt képviselői vettek részt.

A tanácskozáson hangsúlyozták, hogy az iskolai hazafias nevelés és honvédelmi oktatás csak akkor lehet hatékony, ha szervesen beépül az iskolai munka teljes folyamatába. Ezt a célt szolgálja az új, honvédelmi ismeretek című tankönyv is, amelyet szerzői a hajdúszoboszlói konferencián mutattak be első ízben. Mint mondották, a tankönyv elkészítése jelentős állomása az 1981—82-es tanévben bevezetett új tantervű középiskolai honvédelmi oktatásnak, s úgy készült, hogy figyelembe vette az eddigi gyakorlati tapasztalatokat.

A honvédelmi ismeretek tankönyv ennek megfelelően egységesen tartalmazza a gimnáziumok és a szakközépiskolák 4 éves, valamint a szakmunkásképző intézetek hároméves tananyagát. Az új oktatási segédanyag az iskolatípusok mellett nemek szerint is differenciál: egyértelmű jelölésekkel utal a fiúknak és a lányoknak szánt tudnivalókra.

Termelő-gazdálkodó kisdiákok



Dr. Szaszkó László, a SZÖVOSZ főosztályvezetője (képünkön balról) adta át a kitüntető oklevelet Szalai Lajosnak, az iskolaszövetkezet elnökének. Fotó: Laufer László

Kiemelt nagydíjat kapott a szentlőrinci iskolaszövetkezet

A Szentlőrinci 1. számú Általános Iskola iskolaszövetkezeti csoportja a „Legjobb iskolaszövetkezeti csoport" címért folyó versenyben ez évben kiemelt nagydíjban részesült. A SZÖVOSZ, az Úttörőszövetség, a Művelődési Minisztérium, az Állami Ifjúsági Bizottság együttesen minősítette országosan kiemelkedőnek az iskolaszövetkezet munkáját. A díj átadására pénteken délután került sor Szentlőrincen.

Az iskolaszövetkezet 1980-as megalakulásának jó tízéves előzménye volt. Az iskola 1969-től kísérleti jelleggel működik. A pedagógusok egyéves előkészítése után kezdték el a többi iskolától igencsak eltérő oktatási módszerek alkalmazását. Csökkentett óraszámban (heti 24 óra) folyik a tanítás. Osztályzat helyett minősítik a tanulókat a három blokkba tömörülő komplex tantárgyakból. Az oktatáson-nevelésen túl az iskolában egy úgynevezett minigazdaság mintáján a tanulókat megismertetik a gyakorlati munkával. Az ipari tevékenységet a faipari műhelyben, a nyomdában, a kötészetben; a kereskedelmit az iskolaboltban; a mezőgazdaságit a háromholdas kertészetben gyakorolhatják a kisdiákok.

A tízéves tapasztalatokra épülő iskolaszövetkezetkénti működés jogi lehetőségeket teremtett a létrehozott értékek felosztására. 1980 áprilisától átlagosan 320 diák és 40 felnőtt tagja van a szövetkezetnek. Termelés-gazdálkodás folyik itt. Ma már teljesen önállóak, a bevételből fedezik a dolgozók bérét, a diákok jutalmát, valamint a gépek-eszközök fenntartási és egyéb költségeit.

A faipari műhelyben gyártják a saját ötletű és fejlesztésű várépítő játék elemeit, melyből hetedik éve átlagosan 2500 darabot rendel a TRIÁL. Az új játékokat a játékstúdióban kipróbálják a gyerekek, megvitatják — így alakul ki a kész játék. Jelenleg a szentlőrinciek két játéka vár az ÁIB minősítésére: az egyik egy újabb építőjáték, a másik pedig kártyajáték (1x1 egyszerű), mely a matematikai összefüggések felismerésére szórakoztató módon juttatja a kisdiákokat.

Kötészeti munkát vállalnak megrendelésre és a több mint 30 ezres kötetű iskolakönyvtár részére a könyvfelújításokat is itt végzik. Éremtartókat, díszdobozokat készítenek még.

A nyomdában a játéktájékoztatókat, a negyedévenként megjelenő iskolaújságot nyomtatják, valamint minden saját és külső igény alapján különböző nyomtatványokat készítenek (az áfész, a tsz, a tanács, a szakközépiskola megrendelésére).

Az iskolabolt évi forgalma meghaladja a százezer forintot. A szünetekben működő büfében hatodikosok állnak a pult mögött. Aki kedvet érez, az hatodik után is tovább kereskedhet.

A kertészet mezőgazdasági gépekkel jól felszerelt, öntözött terület. Itt főleg zöldségfélét termesztenek, egyrészt az iskolai konyha, másrészt a község zöldségellátása érdekében. A terményeket az áfész zöldségboltja vásárolja fel. Emellett rendszeresen zöldség-, paprika-, paradicsomvásárokat és különböző akciókat tartanak, „nevezetes" névnapok előtt virágvásárt rendeznek — mindig nagy sikerrel.

Ez évben december 15-én lesz a nagy karácsonyi vásár, amikor a szülők-gyerekek által készített játékokat és ajándéktárgyakat — a vásári bizottság beárazása alapján — értékesítenek.

A gyerekek közérzete jó ebben az iskolában. Egyenrangúak tanulásban és munkában. Lehet véleményük, dönthetnek, alkothatnak. A kísérlet sikerült, az iskola már modellként szolgál.

L. Cs. K.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Minisztertanács elnökének első helyettese, külügyminiszter pénteken Moszkvában fogadta a japán nagykövetet. A találkozót a diplomata kérte.*

✦ BONN: A nyugatnémet szövetségi gyűlés (Bundestag) pénteken a keresztény uniópártok és a Szabaddemokrata Párt képviselőinek szavazatával elfogadta az NSZK 1985-ös költségvetését. A 259,3 milliárdos költségvetés fedezéséhez a kormánynak 25 millárd márka hitelt kell felvennie, ami 5 milliárddal kevesebb az 1984-es hitelfelvételnél. A költségvetésben tovább csökkennek a munka- és szociális jellegű, és nőnek a katonai jellegű kiadások. Az előbbiek 56,8 milliárd márkát, az utóbbiak 49 milliárdot tesznek ki. A korábbi hitelfelvételek kamataira 33,1 milliárdot kell fordítani 1985-ben.

✦ *VARSÓ: A varsói ellenzéki katolikus pap elrablásának és meggyilkolásának ügyében a nyomozás tulajdonképpen végéhez érkezett — jelentette ki Lengyelország főügyésze a Hazafias Nemzeti Ujjászületési Mozgalom Országos Tanácsának végrehajtó bizottsága előtt. Az eddig összegyűjtött bizonyítékok és a 3 gyanúsított vallomása alapján kétségtelen, hogy a lengyel belügyminisztérium három tisztje volt a bűntény közvetlen elkövetője. Az ügy negyedik letartóztatottja a belügyminisztérium egyik csoportfőnök-helyettese, aki ellen felbujtás a vád.*

✦ MOSZKVA: Moszkvában pénteken délután véget ért a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról tartott szovjet–amerikai konzultációsorozat újabb fordulója. A szerdán kezdődött megbeszélésen a két küldöttséget Andronyik Petroszjanc, a Szovjetunió Atomenergia Állami Bizottságának elnöke és Richard Kennedy különleges megbízatású nagykövet vezette.

Mint Vlagyimir Lomejko, a Szovjetunió külügyminisztériuma sajtóosztályának vezetője péntek délután tartott tájékoztatóján elmondta, a háromnapos konzultáción a két küldöttség nagyon sok olyan kérdést tekintett át, amely összefügg azzal, hogy elejét lehessen venni újabb, nukleáris fegyverrel rendelkező államok megjelenésének.

✦ *WASHINGTON: Megkapta a hőn óhajtott sört csütörtökön a világ második műszivese, William Schroeder. Bár az orvosok csak néhány kortyot javasoltak neki, egyhuzamra végzett a dobozos sör háromnegyedével. Schroeder az orvosok segítségével csütörtökön már felkelt ágyából és néhány percet egy fotelben töltött. A hét végére már a járással is megpróbálkozhat, bár változatlanul a kritikus állapotban levő betegek listáján szerepel, és csütörtökön kisebb problémák is felmerültek nála. A tüdőzavar okát az orvosok nem ismertették, de azt mondották, hogy az jelentéktelen volt, és rövid idő alatt megszüntették.*

Misi presszó „új köntösben"

ZENÉS — TÁNCOS — MOPRESSZÓ JELLEGGEL.

Eperjesi—Sánta-duó 10 év után ismét Magyarországon

A MISI PRESSZÓBAN szórakoztatja vendégeit.

Nyitvatartás: 10—02-ig, pénteken, szombaton: 03-ig.

SZERETETTEL VÁRJUK KEDVES VENDÉGEINKET.

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT

központi pénztárába — lehetőleg gyakorlattal rendelkező

pénztáros-adminisztrátort keres

JELENTKEZÉS: PÉCS,

MEGYERI ÚT 66., MUNKAÜGYI OSZTÁLY.

BARANYA M. ZÖLDÉRT PÉCS

December 1-től kedvezőbb vámszabályok

December 1-től módosult az utas- és ajándékforgalomra vonatkozó vámelőírás.

Az utasforgalomban behozható egy gépjármű vámtétele 60 százalékról 50 százalékra csökkent. Minden más behozható áru eddigi vámtétele — ha a saját használatra történő behozatal további, az e közleményben ismertetett kedvezmény nem vonatkozik rá — 40-ről 30 százalékra mérséklődött.

A személyenkénti 5000 forintos vámkeret 6000 forintra nőtt. További kedvezmény, hogy az együtt utazó családtagok — legfeljebb három fő — lehetőséget kapnak az egyéni értékkeret összevonására, vagyis ily módon vámmentes keretük összesen 18 000 forint.

Az ajándékforgalomban is változatlanul csak egy gépjármű vámkezelhető, ugyancsak csökkentett, 50 százalékos vámtétellel. Egyéb áruknál — ha az ajándékküldemény teljes értéke a 2000 forintot nem haladja meg — nem kell vámot fizetni. E kedvezmény felső határa eddig 500 forint volt. A 2000 és 5000 forint közötti együttes értékű ajándékküldemények vámtételei mintegy negyedrészükkel csökkentek. 5000 forint érték felett a vám 60-ról 45 százalékra mérséklődött. A fiatal házasok részére, a házasságkötést követő egy éven belül vámmentesen küldhető csomagok értékhatára 5000 forintról 6000 forintra emelkedett.

Az új vámelőírások — az utas- és az ajándékforgalomban egyaránt — módot nyújtanak egyes tartós műszaki cikkek vámkedvezményes behozatalára, ha azt belföldön állandó lakhellyel rendelkező magyar állampolgárok saját használatukra vásárolják, vagy kapják ajándékba. Ebbe a termékcsoportba tartoznak a személyi számítógépek, meghatározott teljesítményig, ezek kiegészítő- és részegységei, tartozékai és alkatrészei, valamint a VHS-rendszerű videoberendezések és részegységeik, tartozékaik, alkatrészeik. Ezeknél 15 százalékos vámot kell fizetni. Kivétel ez alól az ajándékforgalomban beérkező és az 5000 forint értéket meghaladó ilyen jellegű küldemény, amely után 22,5 százalékos vám fizetendő. A kedvezményesen vámkezelt áruk öt éven belül csak az utas-, vagy az ajándék vámtarifában előírt, illetve a kedvezményes vám különbözetének megfizetése után adhatók el.

Az új szabályokat a Magyar Közlöny a közeljövőben megjelenő 1984/52. száma tartalmazza.

Az MSZMP Központi Bizottságának irányelvei a párt XIII. kongresszusára

Az irányelvek bevezető része megállapítja:

Szocialista társadalmunk a legutóbbi öt esztendőben a Magyar Szocialista Munkáspárt XII. kongresszusán elfogadott határozatoknak megfelelően fejlődött. Népünk munkájának eredményeként előbbre léptünk a társadalmi haladás útján.

Hazánkban a szocialista társadalmi rend, a dolgozó nép hatalma szilárd. A szocialista nemzeti egység erős, a belpolitikai helyzet kiegyensúlyozott. Népünk békében, biztonságban él, magáénak vallja, támogatja a párt politikáját. Az elmúlt években is gyarapodott az ország, megőriztük legfontosabb vívmányainkat, javítottuk a népgazdaság egyensúlyát. Magasabb fokra emelkedett az állampolgárok politikai tudata, műveltsége.

A Magyar Szocialista Munkáspárt betölti társadalomirányító szerepét, felelősséggel szolgálja a népet, a szocialista hazát, a szocializmus, a társadalmi haladás és a béke nemzetközi ügyét. Reálisan mérlegeli a szocialista építőmunka eredményeit és gyengeségeit, s a marxizmus—leninizmus alkalmazásával, az ország adottságainak figyelembevételével, minden felelős társadalmi tényező bevonásával, népünk alkotó erejében bízva dolgozza ki a milliók boldogulását segítő megoldásokat és módszereket.

A Központi Bizottság javasolja, hogy a XIII. kongresszus hagyja jóvá az elvégzett munka értékelését, erősítse meg a párt politikai irányvonalát.

A XIII. kongresszus feladata, hogy a párt egész tagságának részvételével, s a hazáért felelősséget vállaló állampolgárok közreműködésével kidolgozza a nehézségek és az akadályok leküzdésének, a szocialista építés folytatásának világos programját. A következő években az a legfontosabb teendőnk, hogy a társadalmi élet minden területén következetes munkával feltárjuk és hasznosítsuk a szocialista rendszerben levő hatalmas erőforrásokat: népgazdaságunk teljesítőképességének növelésével, a gazdasági fejlődés fokozatos élénkítésével megteremtsük az életszínvonal emelésének, az életkörülmények javításának, a társadalmi igazságosság jobb érvényítésének anyagi feltételeit; demokratikus intézményeink fejlesztésével a szocialista célok jegyében tovább erősítsük a nemzeti egységet.

I.

A nemzetközi helyzet, külpolitikánk

A nemzetközi viszonyok alakulását alapvetően a szocializmus és a kapitalizmus küzdelme és versenye határozza meg. Ugyanakkor a különböző társadalmi berendezkedésű országok közös érdeke, hogy a két világrendszer küzdelme a békés egymás mellett élés keretei között folyjon. Napjainkban, amikor a világban rendkívül sok tömegpusztító eszköz halmozódott fel, a népek közös érdeke a béke megőrzése, a fegyverkezési verseny megállítása, a termonukleáris és más tömegpusztító fegyverek betiltása, a leszerelés.

Az irányelvek a továbbiakban rámutatnak arra, hogy az imperialista körök politikájának következtében az utóbbi években a nemzetközi életben felerősödtek a kedvezőtlen irányzatok. Ennek ellenére is megvan a lehetőség az emberiséget fenyegető veszélyek elhárítására, aminek legfőbb biztosítéka a Szovjetunió, a szocialista közösség ereje és következetes békepolitikája. A világbéke megőrzésének jelentős tényezője a Varsói Szerződés Szervezete. A szocialista országok, a békéért síkraszálló néptömegek, a reálisan gondolkodó polgári politikusok erőfeszítéseinek eredményeként a feszültebbé vált világhelyzetben is bízhatunk az enyhüléshez való visszatérésben.

A Magyar Népköztársaság a szocialista országok közösségének szilárd tagja. Külpolitikájának a jövőben is legfőbb célja, hogy hozzájáruljon a béke és a társadalmi haladás egyetemes ügyéhez, s ezáltal is kedvezőbb nemzetközi feltételeket teremtsen a szocialista építőmunkához. Hazánk számára különösen fontos Európa békéjének és biztonságának megóvása. Arra törekszünk, hogy a nemzetközi tárgyalásokon igazságos, az összes részt vevő állam népének javát szolgáló megállapodásokat érjenek el.

Közös elveink, alapvető érdekeink és céljaink azonossága jegyében továbbfejlesztjük kapcsolatainkat a testvéri szocialista országokkal. Különösen fontos — elsőrangú nemzeti érdekünk — a magyar—szovjet barátság elmélyítése. A Szovjetunió ma is és a jövőben is hazánk függetlenségének, szocialista építőmunkánknak a legbiztosabb nemzetközi támasza. A dokumentum kifejezésre juttatja, hogy pártunk, népünk szolidáris a fejlődő országokkal, és támogatja a demokratikus, haladó erőket. Hangoztatja, hogy hazánk a fejlett tőkés országokkal a párbeszéd fenntartására, az együttműködés folytatására törekszik, és a kapcsolatokat a békés egymás mellett élés elveinek szellemében alakítja.

Külpolitikai tevékenységünk eredményességének legfontosabb hazai biztosítéka népünk támogatása, társadalmi rendszerünk szilárdsága, a szocializmus sikeres építése.

II.

Társadalmi és politikai viszonyaink

Társadalmi és politikai rendszerünk, a népi hatalom és legfőbb politikai alapja, a munkásosztály és a szövetkezeti parasztság szövetsége szilárd. Szövetségi politikánkat folytatva megőriztük és fejlesztettük a szocialista nemzeti egységet. Szélesedett a szocialista demokrácia.

Társadalmi rendszerünk alapja a termelőeszközök szocialista — állami és szövetkezeti — tulajdona. Szocialista rendszerünk erősítése megköveteli a társadalmi tulajdon gyarapítását, fokozott védelmét és előnyeinek teljesebb kihasználását. Államunk elismeri és védi a munkával, a törvényes úton szerzett személyi tulajdont.

A társadalom alapvető osztályainak és rétegeinek közeledési folyamata nagymértékben előrehaladt. Az életszínvonal, a műveltség, az életmód területein azonban még számottevő különbségek vannak társadalmunkban, s ezek csökkentéséért a jövőben is következetesen munkálkodni kell.

Szövetségi politikánk változatlan célja társadalmunk különböző osztályainak és rétegeinek, egész népünknek összefogása a szocialista haza építése érdekében.

A nők egyenjogúságának érvényesítésében további eredményeket értünk el, de nem lehetünk elégedettek. Fokoznunk kell erőfeszítéseinket, hogy társadalmi és gazdasági eszközökkel könnyítsünk a nők összetett gondjain. A fiatalok jelentős részét a munkával szemben tanúsított igényesség, ideológiai és közéleti érdeklődés jellemzi. Az ifjúság szocialista szellemű nevelése, az önálló életre való felkészítése az egész társadalom feladata. A párt segíti a fiatalokat, hogy felelősen vehessenek részt az ország fejlődését szolgáló feladatok megoldásában, több lehetőséget kapjanak tudásuk alkalmazására, és gyarapítására. Az idősebb — már nyugdíjban levő — nemzedékek a néphatalom kivívásának, a szocializmus megalapozásának és építésének részesei voltak. Fontos társadalmi érdekünk, hogy tapasztalataikat hasznosítsuk, a közéletben való részvételüket segítsük. Kötelességünk, hogy ahol szükséges, könnyítsünk az idős korral járó terheken.

A jövőben is arra kell törekedni, hogy a különböző világnézetű, nem vallásos és vallásos dolgozók együtt munkálkodjanak céljaink eléréséért. Népünk javát szolgálja, hogy az állam és az egyházak viszonya rendezett.

A nemzetiségek hazájuknak tekintik a Magyar Népköztársaságot. Természetesnek tartjuk és elősegítjük a velük azonos anyanyelvű nemzetekkel épülő kapcsolataikat. Hasonlóképpen természetes igénynek tartjuk, hogy a szomszédos országok magyar nemzetiségű állampolgárai is ápolhassák anyanyelvüket, fejleszthessék nemzeti kultúrájukat, s hozzájáruljanak népeink barátságának, országaink együttműködésének erősítéséhez.

A népesedés alakulása nagy fontosságú nemzeti ügy. El kell érni, hogy a népesség csökkenése mérséklődjön, hosszabb távon pedig a száma növekedjen, a korösszetétel javuljon. Fontos feladat népünk egészségi állapotának javítása. Szükséges, hogy államunk és társadalmunk jobban segítse és védje a család intézményét.

Az elmúlt években tovább erősödött szocialista államunk, amelynek a jövőben is kiemelkedően fontos feladata a szocialista vívmányok védelme és fejlesztése, a gazdasági és a kulturális építés szervezése. Folytatni kell a szocialista demokrácia fejlesztését a társadalmi élet minden területén. Az állampolgárok nagy többsége tiszteletben tartja a törvényeket, erkölcsi normáink szerint él és dolgozik, teljesíti kötelességét, gyakorolja jogait. Ugyanakkor szaporodnak a törvénybe ütköző, az erkölcsi normáinkat sértő jelenségek. A párt-, állami és társadalmi szervek — a közvélemény támogatására is építve — határozottan és erélyesen lépjenek fel e negatív jelenségek visszaszorításáért.

III.

A gazdasági építőmunka

A népgazdaság az elmúlt években a XII. kongresszuson meghatározott gazdaságpolitikai irányvonalnak megfelelően fejlődött. Ez dolgozó népünk szorgalmának, tehetségének, áldozatvállalásának, valamint a párt-, állami és társadalmi szervek együttes erőfeszítésének jelentős eredménye.

Az elmúlt öt esztendő gazdálkodását végigkísérte az a küzdelem, melyet az ország külgazdasági egyensúlyának javításáért, fizetőképességünk megőrzéséért folytattunk. Az erőfeszítések eredménnyel jártak.

A párt- és az állami vezetés az elmúlt években eredményesen irányította az ország gazdasági életét. A XII. kongresszuson kitűzött legfőbb gazdaságpolitikai célok teljesülnek.

A következő években élénkíteni kell a gazdasági fejlődést. Az intenzív gazdálkodás erőteljes és sokoldalú kibontakoztatásával, a gazdaságban rejlő tartalékok teljesebb hasznosításával olyan megalapozott gazdasági növekedést kell elérni, amely lehetővé teszi az egyensúly további javítását, a népgazdaság anyagi-műszaki alapjainak fokozatos és széles körű megújítását, a népjólét emelését.

A VII. ötéves terv legyen a megalapozott gazdasági növekedés és fejlődés programja, amely lehetővé teszi társadalmi és gazdaságpolitikai céljaink elérését. A tervidőszak legfontosabb gazdaságpolitikai célja az intenzív fejlődés kiterjesztése a termelési folyamat minden elemére. Fokozni kell a gazdaság jövedelemtermelő képességét. Meg kell gyorsítani a termelési szerkezet átalakítását. Alapkövetelmény, hogy a termékek minősége közelítsen a műszaki-technikai haladás mai nemzetközi színvonalához, s mind nagyobb része érje is el. Fontos, hogy hazai természeti erőforrásainkat fokozottan és ésszerűbben hasznosítsuk, a termelést szolgáló infrastruktúrát fejlesszük. A jövedelmező gazdálkodás legyen a cselekvés általános normája. Javítani kell a munka szervezettségét, fegyelmét, kulturáltságát, a gazdálkodó szervezetek alkalmazkodóképességét és vállalkozókészségét, a vállalatok közötti együttműködést. Meg kell gyorsítani a műszaki fejlesztést, növelni kell a fejlesztő tevékenység eredményességét. A feltételek megteremtésével növekedjen a beruházásokra fordított összegek aránya — szögezik le az irányelvek, majd kitérnek a népgazdaság egyes ágainak fő feladataira.

Hazánk természeti-gazdasági adottságai szükségessé teszik, hogy fokozzuk részvételünket a nemzetközi munkamegosztásban. Nemzetközi kapcsolatainkban továbbra is meghatározó szerepe van a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának, a szocialista gazdasági integrációban való aktív részvételünknek. A jövőben is a Szovjetunió lesz legfontosabb külkereskedelmi partnerünk. Tovább kívánjuk bővíteni gazdasági együttműködésünket minden szocialista országgal. Tevékenyen közreműködünk a KGST 1984. évi felső szintű értekezletén elfogadott program megvalósításában, kezdeményezzük újabb együttműködési formák és módszerek kialakítását. A fejlett tőkésországokkal a kölcsönös előnyök alapján bővítjük gazdasági kapcsolatainkat. A fejlődő országokkal folytatott gazdasági kapcsolatainkban az áruforgalom növelése mellett szorgalmazzuk a kölcsönösen előnyös termelési együttműködést.

A párt gazdaságpolitikája egyaránt figyelembe veszi a szocializmus építésének általános törvényszerűségeit és országunk adottságait. A termelőeszközök társadalmi tulajdonán alapuló szocialista tervgazdálkodás, a szabályozott áru-, pénz- és piaci viszonyok segítik a szocialista társadalom építését, alapvető társadalmi-gazdasági céljaink elérését.

A gazdaságirányítás továbbfejlesztésével el kell érni, hogy a tervezés, a szabályozás, valamint a szervezeti és intézményi rendszer korszerűsítése révén javuljon a központi állami irányítás hatékonysága, fokozódjon a vállalatok önállósága, felelőssége, kezdeményezőkészsége, fejlődjön vállalkozói magatartása.

A gazdaságirányítás fontos feladata az áraknak társadalmi és gazdasági céljainkkal összehangolt alakítása és ellenőrzése. A termelői árak a társadalmilag indokolt ráfordításokat fejezzék ki. A fogyasztói árak jobban igazodjanak a termelői árakhoz. Társadalompolitikai szempontból indokolt területeken a fogyasztói árak állami támogatását a jövőben is fenn kell tartani.

Gazdaságpolitikai feladataink megoldásában meghatározó szerepük van a szocialista nagyüzemeknek. Az állami vállalatok és szövetkezetek meghatározó szerepét biztosítva a jövőben is támogatjuk a lakosság igényeinek kielégítésében jelentős szerepet játszó kisipart és kiskereskedelmet.

Az utóbbi két évben a kiegészítő és kisegítő gazdasági tevékenység új formái alakultak ki. Az új szervezetek fokozatosan beilleszkednek a szocialista gazdálkodás rendszerébe, hozzájárulnak a vállalati gazdálkodás eredményeihez, a lakosság színvonalasabb ellátásához. Az e téren jelentkező kedvezőtlen jelenségeket le kell küzdeni, következetesen érvényt kell szerezni a rendelkezéseknek, és el kell érni, hogy a személyi jövedelmek a teljesítményekkel arányosak legyenek.

A szocialista munkaverseny és brigádmozgalom elsősorban a munkahelyi feladatok eredményes megoldásával, a tartalékok feltárásával, a termékek minőségének javításával járuljon hozzá a népgazdaság intenzív fejlesztésének gyorsabb kibontakoztatásához.

A gazdasági építőmunkában a párt alapvető feladata a gazdaságpolitika meghatározása érvényesítése és végrehajtásának ellenőrzése. A pártszervezetek fő feladata a gazdaságpolitikai célok helyi megvalósításának segítése és ellenőrzése, a dolgozók mozgósítása politikai eszközökkel.

IV.

Életszínvonal, életkörülmények, szociálpolitika

A XII. kongresszusnak az életszínvonal megőrzésére, az életkörülmények javítására vonatkozó határozatai társadalmi méretekben teljesültek. A következő tervidőszakban a gazdasági fejlődés élénkítésével, jobb gazdálkodással, a teljesítmények növelésével, a munkafegyelem javításával meg kell alapozni az életszínvonal érzékelhető emelkedését.

Az irányelvek leszögezik: a szociálpolitika legfontosabb célja továbbra is a szociális biztonság fenntartása. A kollektívák és az egyének jövedelmében jobban tükröződjön a teljesítmények növekvő gazdasági és társadalmi értéke. Szocialista államunk biztosítja a teljes foglalkoztatottságot, de növelni kell az érdekeltséget a munkaerő gazdasági céljainkkal összhangban álló áramlásában. A gazdasági feltételek megteremtésével a feladat a 40 órás munkahét széles körű bevezetése.

Társadalmi juttatási rendszerünket — alapvető vívmányait megőrizve — jobban összhangba kell hozni anyagi lehetőségeinkkel, és fokozottan kell érvényesíteni a rászorultság elvét, a társadalmi igazságosságot. A szociális támogatások növelésével is elő kell segíteni a születések számának emelkedését. Fokozatosan növekedjen a gyermeknevelés költségeihez való állami hozzájárulás. A családalapító fiatalok lakáshoz jutását meg kell könnyíteni. Enyhíteni szükséges a nyugdíjrendszer feszültségeit, biztosítani kell az alacsony nyugdíjak vásárlóértékének megőrzését.

Továbbra is fenn kell tartani a vásárlóerő és az árualap egyensúlyát, az áruellátás biztonságát. A szükségessé váló fogyasztói árváltozásokat az életszínvonal-politika céljaival összhangban kell megvalósítani. Különösen fontos társadalompolitikai feladat a lakáshelyzet további javítása. A lakáshoz jutás fő formája továbbra is a személyi tulajdonú lakások építése, vásárlása legyen.

A dokumentum e fejezete felsorolja a település- és infrastruktúra-fejlesztés, az egészségügy, a testnevelés és sport, a turizmus és üdülés terén megoldandó főbb feladatokat is.

V.

Ideológia, művelődéspolitika, szocialista életmód

A társadalom tudatát alapvetően a párt fő politikai céljaival való azonosulás, a társadalmi cselekvést pedig az aktív alkotó munka jellemzi.

Társadalmunk széles köreiben a szocialista eszmék természetes értékké váltak, növekszik erkölcsi és világnézeti elveink teljesebb érvényre jutásának igénye, de tapasztalható politikai és világnézeti érdektelenség is.

A párt ösztönözte a szocialista építés napirenden levő feladatainak elméleti megalapozását, mélyítette a szocialista gondolkodást és a nemzeti önismeretet. Ideológiai életünkben ugyanakkor megélénkültek az eszméinktől idegen jelenségek is. Előfordulnak kísérletek történelmi utunk, nemzeti értékeink polgári szemléletű, vagy nacionalista átértékelésére. Tapasztalhatók osztályszemléletet nélkülöző vagy illúziókkal terhes nézetek a szocializmusról, a kapitalizmusról, korunk alapvető kérdéseiről.

Esetenként jelentkeznek szocialista eszméinkkel szemben

(Folytatás a 4. oldalon)

Az MSZMP Központi Bizottságának irányelvei a párt XIII. kongresszusára

(Folytatás a 3. oldalról.)

álló nézetek, a reális lehetőségeinket figyelmen kívül hagyó elképzelések, javaslatok. Fékezi az alkotó gondolkodást az elméleti munkában is megmutatkozó kényelmesség, igénytelenség. E jelenségekkel szemben nem kielégítő a vitaszellem, a téves nézetek gyakran nem kapnak színvonalas, érvelő marxista kritikát, visszautasítást.

Az ideológiai munka fejlesztése gazdasági és társadalompolitikai feladataink megoldásának nélkülözhetetlen feltétele. A közgondolkodásban gazdagítani és reálisabbá kell tenni a szocializmusról kialakult felfogást. Az ideológiai munka állítsa középpontba az értelmes és tartalmas emberi élet megvalósításának összefüggését a munka megbecsülésével, a társadalmi igazságosság érvényesítésével, a dolgozók közösségének társadalmat és egyént formáló szerepével, szocialista és humanista értékeinkkel.

Ideológiai, szellemi életünk segítse elő a szocialista fejlődés és a világban végbemenő változások során felmerülő új kérdések marxista megválaszolását, az előrehaladást szolgáló új gondolatok befogadását. Késedelem nélkül reagáljon az elveinket és politikánkat bármely oldalról eltorzító nézetekre, leplezze le a szocializmustól idegen eszméket és törekvéseket, utasítsa el a valóságtól elrugaszkodó, voluntarista megnyilvánulásokat. Határozottan, elvi alapokon, az ideológiai és a tömegpolitikai munka eszközeivel is folytatni kell a harcot az imperialisták antikommunista propagandája, a burzsoá eszmék, a maradi nézetek ellen.

A korábbinál többet kell tenni a politikai tudat formálásáért. A marxizmus—leninizmus oktatása eszméink, világnézetünk terjesztésével segítse a szocialista építés feladatainak megoldását. Az agitáció adjon választ a dolgozókat foglalkoztató kérdésekre, és járuljon hozzá mozgósításukhoz.

Nagy és felelősségteljes feladat hárul a televízióra, a rádióra és a sajtóra a párt politikájának megismertetésében, a hiteles, pontos és gyors tájékoztatásban, a közvélemény formálásában, a cselekvő társadalmi magatartás kialakításában.

A tudományos kutatás színvonala összességében megfelel országunk adottságainak, eredményesen segíti az építőmunkát. A tudomány művelői jobban járuljanak hozzá a termelőmunka színvonalának és hatékonyságának emeléséhez; vállaljanak részt a döntési lehetőségek változatainak kidolgozásában; segítsék a kultúrált, egészséges emberi élet jobb formálását. A társadalomtudományok művelőinek elsőrendű feladata korunk legfontosabb kérdéseinek kellő színvonalú elméleti-ideológiai feldolgozása. A párt és az állam a döntések megalapozásában mindinkább igényli a tudományok közreműködését.

Az oktatási rendszer lényegében ellátja a reá háruló feladatokat. Ebben nagy szerepe van az oktatási intézményekben áldozatos munkát végző pedagógusoknak. A következő években folytatni kell az oktatás elhatározott korszerűsítését. A közoktatás javításának feladatait és feltételeit társadalmi-gazdasági program keretében kell meghatározni. A pedagóguspálya társadalmi megbecsülésének növelésével is elő kell segíteni a pedagógushiány megszüntetését.

A párt művészetpolitikájának fő célja, hogy megteremtse a művészet alapvető társadalmi feladatainak teljesítéséhez szükséges feltételeket. Változatlan alapelvünk az alkotás szabadságának biztosítása, a művészeti kezdeményezések, kísérletezések támogatása, az alkotóműhelyek önálló, felelős működésének segítése — állapítják meg az irányelvek, majd a művészeti ágak az irodalom, a kritika helyzetével foglalkoznak.

A művelődés térhódítása, az általános és a szakmai műveltség gyarapítása társadalmi, gazdasági előrehaladásunknak fontos feltétele. Népünk kultúrája gazdagodott, de a kulturális igényeket még nem tudjuk eléggé színvonalasan kielégíteni. Helyezzük szélesebb alapokra az öntevékeny művészi, művelődési csoportok munkáját. Tegyük színvonalasabbá a milliókat érintő szórakoztatást.

A művészeti és a kulturális életben erősíteni kell a párt elvi irányító és kezdeményező szerepét. Az ideológiai munkát politikai, gazdasági és kulturális feladatok megoldásával szoros egységben kell fejleszteni. Minden kommunista kötelessége, hogy határozott kiállással, meggyőző érveléssel lépjen fel eszméink és a párt politikája mellett, a szocializmustól idegen nézetekkel szemben.

VI.

A párt és a tömegszervezetek

A Magyar Szocialista Munkáspárt, a munkásosztály forradalmi élcsapata, a dolgozó nép pártja eredményesen irányítja, szervezi a szocialista építőmunkát, betölti vezető szerepét. Politikájával kifejezi, tevékenységével bizonyítja, hogy teljesíti a nép szolgálatában vállalt kötelezettségeit. A párt és a tömegek kapcsolata jó, a nép bízik a pártban, támogatja politikáját, dolgozik megvalósításáért. A pártban érvényesülnek a lenini normák.

A szocialista építőmunka sikeres folytatásának fő követelménye, hogy erősödjön és tovább szélesedjen a párt eszmei, politikai befolyása. A vezető szerep gyakorlásának alapja a népünk, nemzetünk érdekeit kifejező és szolgáló, a társadalom valóságos helyzetét figyelembe vevő marxista–leninista politika. Ennek képviselete és megvalósítása nagymértékben függ a határozatok végrehajtásának megszervezésétől és ellenőrzésétől.

A vezető szerep érvényesítése, a politika sikeres megvalósítása megköveteli a párt eszmei, politikai, szervezeti és cselekvési egységét.

A párt hatékony működése feltételezi a pártélet szabályainak, a lenini elveknek a következetes megtartását. Az eddiginél több lehetőséget kell teremteni, hogy a párttagság a nagyobb horderejű társadalmi kérdések eldöntése előtt a párt fórumain véleményt nyilváníthasson, javaslatokat tehessen, jobban részt vehessen a döntések előkészítésében.

A párt politikájának kidolgozásában, végrehajtásában és ellenőrzésében fontos szerepe van az alapszervezetek és a taggyűlések önálló, kezdeményező munkájának.

A pártnak 862 000 tagja van, ötvenezerrel több, mint a XII. kongresszus idején. A tagságnak eredeti foglalkozása szerint csaknem háromnegyede, jelenlegi foglalkozása szerint pedig több mint a fele munkás és szövetkezeti paraszt. A pártépítés gyenge a fiatalok között és az értelmiségiek egyes rétegeiben.

A tagfelvételek során nagy figyelmet kell szentelni annak, hogy a társadalom minden rétegéből azok kerüljenek a pártba, akik aktívak a közéletben, szocialista módon élnek, munkájuk, magatartásuk, társadalmi tevékenységük alapján megbecsülést élvezzenek.

A párt politikájának megvalósításában, az ország előtt álló feladatok megoldásában kiemelkedő szerepük van a választott testületek tagjainak, a párt- és az állami apparátus vezető munkatársainak.

A vezetők zöme munkája és magatartása alapján rászolgál a bizalomra, alkalmas teendőinek ellátására. A pártnak továbbra is felelősséget kell vállalnia, hogy a vezető beosztásokban rátermett, hozzáértő emberek dolgozzanak. Ismét megerősíti azt az elvet és gyakorlatot, hogy – a párttisztségek kivételével – minden beosztást betölthet arra alkalmas pártonkívüli is.

A pártszervek és -szervezetek támogassák a kezdeményező, az újat felkaroló, a rendet és a fegyelmet megkövetelő vezetőket. A vezetői tevékenységet is a teljesítmény és a magatartás alapján kell megítélni. A leghatározottabban fel kell lépni a hatalommal való visszaélés mindenfajta megnyilvánulása ellen. Beosztásra való tekintet nélkül mindenkitől meg kell követelni a szocialista normák megtartását.

A párt és a nép előtt álló nagy és nehéz feladatok megoldásában kiemelkedő szerepe és felelőssége van minden pártszervezetnek, minden kommunistának. Pártunk harcokban edzett, gazdag tapasztalatai vannak, bírja népünk bizalmát, birtokában van minden lényeges feltételnek, hogy vezetésével eredményesen folytatódjék a szocializmus építése Magyarországon.

A tömegszervezetek és -mozgalmak társadalmi életünk fontos tényezői, nélkülözhetetlen szerepet töltenek be a szocializmus építésében. A párt a politika kimunkálásában és végrehajtásában igényli a tömegszervezetek és -mozgalmak alkotó részvételét, számít kezdeményezéseikre, épít tapasztalataikra, figyelembe veszi véleményüket.

Az irányelvek a továbbiakban kitérnek a szakszervezetek, a KISZ és a Hazafias Népfront szerepére, feladataira.

VII.

A párt nemzetközi tevékenysége

Az irányelvek rámutatnak, hogy a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom a társadalmi haladás legfontosabb és legkövetkezetesebb ereje. A pártok önállóan, a nemzeti adottságokkal, hagyományokkal és követelményekkel összhangban alakítják politikájukat, és fejtik ki tevékenységüket. A nemzetközi kommunista és munkásmozgalom politikai befolyása világméretekben szélesedik, szervezeti ereje növekszik, új pártok jönnek létre. Mozgalmunkat a megújulás érdekében folyó törekvések jellemzik. A testvérpártok a legfőbb közös célok elérése érdekében erősítik internacionalista szolidaritásukat.

A kommunista és munkáspártok összefogását nem gyengíthetik azok a viták, amelyek szükségszerűen zajlanak a szocializmushoz vezető utakról, a már létező, illetve a még csak célként megjelölt szocialista társadalomról, a pártok közötti viszony követelményeiről.

Az MSZMP tevékeny részt vállal a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom összefogásának erősítésében. Fontosnak tartja az alkotó szellemű, nyílt elvtársi véleménycserét, ennek két- és több oldalú formáit. Osztozik a világbéke megőrzését, a társadalmi haladást szolgáló közös erőfeszítésekben.

Pártunk szorosan együttműködik az SZKP-val, fejleszti együttműködését a szocialista országokban tevékenykedő testvérpártokkal. Fejleszti kapcsolatait a tőkés országokban működő kommunista és munkáspártokkal, bővíti együttműködését a fejlődő országok kommunista és munkáspártjaival. Szolidáris a fejlődő országok nemzeti felszabadító mozgalmaival, nemzeti demokratikus pártjaival. Tovább építi kapcsolatait a szocialista, szociáldemokrata pártokkal. Hasznosnak tartja a véleménycserét minden olyan párttal, mozgalommal, amely felelősséget érez a béke ügyéért.

*

Pártunk, forradalmi küldetésének megfelelően, történelmi felelősséget vállalt a szocializmus magyarországi felépítéséért, politikája kifejezi, hűen képviseli népünk alapvető érdekeit. Ugyanakkor a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom szerves része is, szolidáris a szocializmusért folyó világméretű küzdelemmel. A szocializmus építésének magyarországi eredményei egyaránt szolgálják népünk felemelkedését és a társadalmi haladás, a szocializmus, a béke egyetemes ügyét.

Kapcsolataink jövője biztató

Lahti és Pécs

Beszélgetés finn testvérvárosunk két vezetőjével



Képünkön balról: Antti Kopra és Tenho likkanen

Pécs felszabadulásának a 40. évfordulója alkalmából a finn testvérváros, Lahti küldöttsége egyhetes látogatásra érkezett a városba. Ebből az alkalomból beszélgettünk *Tenho likkanennel*, Lahti város elöljáróságának az elnökével, a delegáció vezetőjével és *Antti Koprával*, a város polgármester-helyettesével. Első kérdésünkkel a küldöttség vezetőjéhez fordultunk:

— Huszonkét esztendővel ezelőtt járt Ön utoljára Pécsett. Milyennek látja ennyi év után a városunkat, milyen benyomásokat szerzett a mostani látogatáson?

Tenho likkanen: — Lényegesen nagyobb lett a város, sokat fejlődött; szép új városrészek épültek azóta, csak a városközpont őrizte meg a patináját, illetve ahogy látom, kezd megújulni. A város képét a nagyarányú fejlődés mellett is az állandóság jellemzi, a város vezetése azonban alaposan megfiatalodott, hiszen a régi ismerősök közül csak *dr. Galabár Tibor* vb-titkár van változatlanul hivatalban.

— Ugyanezen idő alatt hogyan változott Lahti?

Tenho likkanen: — Városunk lakossága kb. 50 százalékkal nőtt, ma 95 ezren élnek Lahtiban. De a város fejlődése ennél is dinamikusabb volt. Jelentősen fejlődött az iparunk, megépült a világ egyik legkorszerűbb téli sportközpontja, 120 millió márka költséggel gyönyörű színházat építettünk, a város központjában pedig új kereskedelmi létesítmények változtatták meg azt a képet, amit régebben nálunk járt pécsi barátaink megismerhettek.

— Jelenleg mi foglalkoztatja Lahti vezetőit, milyen megoldásra váró gondjai vannak a városnak?

Tenho likkanen: — Nagyon reménykedünk abban, hogy tovább építhetjük a városunkat, aminek a legfőbb feltétele, hogy a felmerült gazdasági nehézségeken úrrá legyünk. Mi is készítünk középtávú terveket, amint Önök is, de a miénk inkább csak keret, amit évente töltünk meg tartalommal. Olyan elképzeléseink vannak, hogy új közművelődési központot, új könyvtárt kellene létesítenünk, az idősebb korosztály számára rehabilitációs intézményt akarunk létrehozni, a déli városrészünkben hatalmas sportkombinátot akarunk építeni. Természetesen még sok egyéb fejlesztési terv foglalkoztat bennünket, de ezek megvalósításához a jelenlegi gazdasági viszonyaink között legalább másfél évtizedre van szükség.

Antti Kopra: — Ami a gondjainkat illeti: az igények, a szükségletek a lehetőségek előtt járnak, ezért egyes területek túlzottnak nem is mondható igényeit nem tudjuk úgy kielégíteni, mint szeretnénk. Korábban például sokat tudtunk tenni a lakásépítésben, s bár a lakosságszám ma már nem növekedik úgy, mint azelőtt, változatlanul sok lakásra lenne szükség, mert sokat kell lebontani. Olyan elöregedett faházak állnak ma a városfejlesztés útjában, amiktől meg kell szabadulnunk, a bennük lakókat pedig el kell helyeznünk. A legnagyobb gondunk azonban a munkanélküliség. Lahtiban jelenleg a munkaképes lakosságnak 4,7 százaléka munkanélküli, bár ez valamivel jobb az országos aránynál, amint Finnország helyzete is jobb e tekintetben, mint a többi nyugati országoké. Városunk előnyös helyzetben van a modern és sokszínű ipara révén, ami a biztos hazai piacokon túl külföldön is jól értékesítheti a termékeit. A finn bútoripar termelésének az 50 százaléka nálunk keletkezik, más faipari termékeket — pl. faházakat — is gyártunk, erős a konfekcióiparunk és sok egyéb könnyűipari termék készül a gyárainkban. A munkanélküliség leginkább a 20 év körüli fiatal korosztályt érinti: ezernél többen vannak állás nélkül. Munkanélküli segéllyel tudunk garantálni a számukra bizonyos életszínvonalat, de próbálunk rajtuk átképző tanfolyamokkal is segíteni és gondunk van arra, hogy a szabadidejüket értelmesen tölthessék el. A város, mint munkaadó igyekszik annyi embert foglalkoztatni, amennyit tud, az államtól is kapunk keretet arra, hogy új munkaalkalmakat teremtsünk, s nyomást gyakorolunk ilyen irányban a magáncégekre is.

— Milyenek a kapcsolataik a lakossággal, a lahtiak hogyan vesznek részt a közéletben?

Antti Kopra: — Törvényadta joga minden állampolgárnak, hogy kezdeményezéseivel, javaslataival a városi közigazgatáshoz forduljon, a mi kötelességünk viszont, hogy ezeket a javaslatokat a tanácsüléseken megismertessük a tanácstagokkal. Persze, nemcsak az egyes állampolgár élhet ezzel a joggal, hanem szervezetek, egyesületek is — nálunk nagyon sok egyesület működik, s alig van finn ember, aki valamelyiknek a tagja ne lenne —, amelyek gyakran küldöttséggel jelennek meg nálunk és így nyújtják be javaslataikat, kívánságaikat. Van a városnak egy ún. információs titkára, akinek a feladata a kölcsönös tájékoztatás. Kötelező számunkra, hogy a tanács és bizottságainak a tárgyalási napirendjeit valamennyi lahti lapban megjelentessük, hogy ezáltal is biztosítsuk a lakosság beleszólási lehetőségét. Vannak tervezési fórumaink: amikor lényeges változtatásokra készülünk, a tervezőknek ki kell állniok a lakosság elé és érvelni az álláspontjuk mellett. Van a városnak olyan saját, időszakos sajtóterméke is, amit minden háztartás ingyen kap meg. Persze, az állampolgár számára az a leggyakorlatibb mód a közigazgatás befolyásolására, hogy a panaszát, észrevételét a saját tanácstagja révén juttatja el.

— A mostani látogatás hatására hogyan fejlődhet a két város kapcsolata?

Antti Kopra: — Nagyon tartalmas és alapos megbeszéléseink voltak a kapcsolataink jövőjéről, s meggyőződésem, hogy mindkét oldalról megvan a törekvés a kapcsolatok széles körű fejlesztésére. A hagyományos kapcsolati formák ápolásán túl gondolunk várostervező szakemberek rendszeres cseréjére, továbbá fiatal szakemberek hosszabb ideig tartó fogadására a másik félnél. Mi például jövőre egy fiatal pécsi belső építészt várunk. Azzal a meggyőződéssel megyünk haza, hogy a kapcsolataink jövője biztató, méa ha a gazdasági helyzet mindkét országban határt is szab ennek.

Hársfai István

Jövedelmezőségben a kukorica vezet



A hektáronkénti 110 mázsa fölötti kukoricatermés és szabályosan beborítja a rózsafai termelőszövetkezet szárítójának udvarát. Erb János felvétele

Rekord kukoricatermés Rózsafán

A melioráció alapozta meg az eredményeket
Világbanki hitelből modern technikát vásároltak

A nagy eredmények nem véletlenül születnek. A legjobb adottságú humuszföldeken is meg kell értük dolgozni. Fokozottan igaz ez a volt szigetvári járás „alsó részére", amely a belvizeiről volt hírhedt még a hetvenes évek első felében is. A területen elvégzett nagyszabású vízrendezésnek köszönhető, hogy ma Baranya második legnagyobb gabonatérségeként említik a vidéket a mohácsi mellett.

Közülük a rózsafai Egyetértés Termelőszövetkezet élre törése a legszembetűnőbb. Kukorica átlagtermésük 1982-ben 11,1 tonna, 1983-ban 10,1 tonna volt hektáronként májusi morzsoltban. Az idén is jóval 10 tonna felett várnak üzemi átlagban. Az egyik 200 hektáros táblájukról — amely Szentdénes határában található — hektáronként 15 tonna nyers kukoricát takarítanak be. Ez májusi morzsoltban számítva 13 és 14 tonna közötti eredménynek felel meg.

Hogy érték el ezt a nagy eredményt?

A biztonságos és magas színvonalú gabonatermelés feltételeinek megteremtése érdekében 55 millió forintos meliorációs programot hajtottak végre. Ennek keretében 5060 hektár terület vízrendezését végezték el ezen belül 1200 hektárt alagcsöveztek — és további 600 hektárt meliorálnak Dencsháza határában 1986-ig. Ez még akkor is jó és gyorsan megtérülő befektetés volt, ha az évi 2 milliós fenntartási költség 400 forinttal növeli az egy hektárra eső termelési költséget.

Legnagyobb mértékben a kukorica hálálja meg a ráfordítást, kétezer hektáron termelik. Tavaly, amikor csak 10,1 tonna volt az átlagtermésük, minden hektár kukoricán 14 000 forint tiszta nyereséget könyvelhettek el, a búzán csak 8000 forintot. A növények jövedelmezőségi versenyében a kukorica első helyen van — még a napraforgót is megelőzi — vagyis a legjobb növényük.

A melioráció lehetővé tette, hogy tavasszal egy héttel korábban kezdhessék meg a vetést, mint a régi belvizes években. A nagy eredményhez meg kellett szerezni a legkorszerűbb technikát és vetőmagot is. Ezt a KITE termelési rendszer keretében tették meg. Évek óta üzemi fajtakísérleteket végeznek. Az idén 14 kukoricafajta versenyzett náluk. Ezek potenciális termőképessége 13—15 tonna hektáronként. Jövőre már 28 fajtával kísérleteznek, kipróbálják a legkorszerűbbeket is.

Az intenzív gabonaprogramba bekapcsolódva a rózsafaiak 10 millió forint világbanki hitelt vettek fel. Ebből korszerűsítették gépparkjukat — ma már hét új Claas Dominátor dolgozik a földjeiken és építettek két Bábolna-szárítót. A következő lépésként gabonatárolókat építenek, mert a megtermelt 33 000 tonna gabonából csak 13 000 tonnára van korszerű tárolóterük. Évente 25 000 tonna gabonát értékesítenek, de a tárolási gondokkal küzdő Gabona Vállalat nem tudja elszállítani. A tsz bértárolás formájában gondoskodik ennek megoldásáról.

Rózsafán nagy gondossággal tartják be a kukoricatermelési technológiát. Áprilisban elvetnek olyan „rátartással", hogy a hektáronkénti 65 000-es tőszám minden körülmények között meglegyen. Ez a bebiztosítás kissé kockázatos, mert jó kelés esetén 85 000—90 000 tő várható, s ilyen sűrű állományhoz bizony csapadék kell. Az idén 700 milliméter esőt kaptak.

A jó eredményben a talajvizsgálatokon alapuló tápanyag-visszapótlásnak is nagy szerepe van. Rózsafán a kukorica alá hektáronként átlag 5 mázsa vegyes hatóanyagot juttatnak ki a 100 mázsás termés előállításához. A tavaszi lombtrágyázást kétszer—háromszor ismétlik meg, a helikopternél jóval olcsóbb repülőgéppel. Ezt annak köszönhetik, hogy a kukoricát tömbökben termelik, a legnagyobb tömbjük 1200 hektár.

A szövetkezet földjeinek aranykorona értéke 20,5, ami a megyei átlagnak felel meg. Terméseredményük azonban 2—3 tonnával jobb a megyei átlagnál, s országosan is a legjobbak között van. Ezzel azonban még korántsem elégedettek, a még nagyobb hozamok elérésén fáradoznak.

Érdemes-e 15 tonnát termelni? Válaszuk: igen, ha a növekvő hozamokból továbbra is fedezni tudják a többletköltséget, vagyis, ha a területarányos jövedelmezőséget tartani tudják. Rózsafán az egyik legfontosabb jelszó: 200 forint alatt tartani az egy mázsa kukorica önköltségét. Ez eddig sikerült nekik. S bár az idei csapadékos ősz, a szárítók megnövekedett energiaigénye óhatatlanul növeli a költségeket, Rózsafán ennek ellenére most is bizakodnak. Szerintük csakis a nagy termésben rejlik a nagy nyereség esélye.

— Rné —

Beszédes számok 1983-ról

Tallózás a Baranya megyei Statisztikai Évkönyvben

Baranya egy-egy lakójára 1983-ban 15 585 forint beruházás jutott, a fizikai dolgozók átlagkeresete 5879 forint volt, a megyében 3599 személygépkocsit és 4049 színes televíziót vásároltak, a zöldségárak az előző évhez képest 19 százalékkal drágultak, a kisvállalkozások, a gazdasági munkaközösségek száma 415 volt, s a lakosság 2,5 százaléka töltötte be nyolcvanadik életévét... Megjelent Baranya megye Statisztikai Évkönyve, a számok nyelvén hű képet adva a megye társadalmának és gazdaságának 1983. évi fejlődéséről. Az adatok bő tárházából igazán csak találomra ragadhattunk ki néhány érdekességet.

Az elmúlt év végén megyénk népessége 433 030 fő volt, némileg kevesebb, mint az előző évben, aminek oka, hogy kevesebben születtek, mint amennyien meghaltak. A házasságkötések száma 1983-ban 3306, a válásoké 1461, ez utóbbi növekvőben; a terhességmegszakítások száma 3031 (1975-ben 4478). Az elmúlt évben 5979-en haltak meg, a halálokok között vezetnek a keringési rendszer betegségei (3068 eset), a daganatok (1131). Az öngyilkosok száma 203.

Baranya köztudottan apró-falvas megye, ezzel kapcsolatban egy érdekes egybevetés az ország többi megyéjével: az 500-nál kevesebb lelket számláló község Baranyában a legtöbb — 191, ellenben Csongrád és Szolnok megyékben egyetlen egy ilyen kis település sem található.

Baranyában a szocialista szervezetek 1983-ban 6,8 milliárd forintot ruháztak be. Érdemes mindezt egybevetni mások gyarapodásával, annál is inkább, mivel a Statisztikai Évkönyvnek van egy külön fejezete, melyben országos és megyei összehasonlító adatokat közöl. A legtöbbet, 49 milliárd forintot Budapesten ruházták be, míg a megyék között a maga 14 milliárdjával érdekes módon Tolna vezet. Megfordul a sorrend, ha az egy lakosra jutó beruházások mutatóját nézzük, Tolna megye, ahol egy lakosra 51 624 forint beruházás esett, előzi Budapestet (23 686 forint), az országos átlag 17 581, a vidéki 16 102, Baranyáé 15 585 forint.

Az ezer lakosra jutó épített lakások száma Baranyában 7, Budapesten 7,6, az országos átlag 6,9, a legtöbb — 8,6 lakás — Hajdú-Biharban. A statisztikák tanúsága szerint a Pécsett épített lakások alapterülete folyamatosan nő, 1983-ban átlagosan 63 négyzetméter.

Baranya sokáig azzal dicsekedhetett, hogy a jövedelmeket illetően a megyék sorrendjében előkelő helyet foglal el. Mi a helyzet most, lássunk erre is összehasonlító adatokat. A szocialista szektor különböző anyagi ágaiban foglalkoztatottak havi átlagkeresete Baranyában 1983-ban 4975 forint volt. Ennél többet — havi átlagban 5489 forintot — csak Budapesten, továbbá Komárom (5323 forint) és Veszprém megyékben (4984 forint) kerestek. Helyezésünk előkelőnek látszik, ám nem ilyen szép a kép, ha meggondoljuk, Baranyában a bányászkeresetek viszik föl az átlagot. Az iparon kívül a többi ágazatban nemcsak hogy nem vagyunk elöl, de a havi átlagkeresetek rendre az országos átlag alatt vannak. Például a baranyai mező- és erdőgazdálkodásban foglalkoztatottak havi átlagkeresete 4486 forint volt, az országos átlag ezzel szemben 4543 forint.

A Statisztikai Évkönyvben új fejezetet jelentenek a kisszervezetek adatai. Baranyában 1983 végén 8 kisvállalat, 2 kisszövetkezet, 27 vállalati és 134 önálló gazdasági munkaközösség működött. Összesen 336 millió forint árbevételre tettek szert, elsősorban ipari szolgáltatói és építőipari tevékenységből. A kisszervezetekben több mint 4000 dolgozót foglalkoztattak. Ugyanakkor több a kisiparos, számuk 1983-ban 5560. A kisipar összesen 7324 főt foglalkoztatott.

Élelmiszerekre és élvezeti cikkekre Baranyában 1983-ban az előző évihez képest némileg többet költöttünk, ruházkodásra és iparcikkekre viszont kevesebbet, s még kevesebbet vendéglátásra. 1983-ban a korábbi évekhez viszonyítva a baranyaiak kevesebb — 3599 — új személygépkocsihoz juthattak, ellenben több — 4049 — színes televíziót vásárolhattak. A KSH megyei igazgatósága figyelemmel kísérte a piaci árak alakulását is, eszerint 1983-ban 1982-höz képest a burgonya 10 százalékkal, a zöldségfélék 19, a friss hazai gyümölcsök 8 százalékkal drágultak.

Baranyában 10 ezer lakosra 38 orvos jut, Csongrád megyében 39, Budapesten 57, az országos átlag 30, a vidéki 24. A 10 ezer lakosra jutó kórházi ágyak száma (itt is kerekítve) Baranyában 67, Csongrád megyében 73, Budapesten 105, országosan 65, míg a vidéki átlag 55. Messze az első helyen állunk a 100 hatvanéves és annál idősebb lakosra jutó tanácsi szociális otthoni férőhelyek számát tekintve, az országos átlag 1,8, Baranyában 2,8.

1983-ban Baranya lakói 41 millió példányban vásároltak napilapokat, ebből 30 millió a Dunántúli Napló. A hetilapok között a Rádió- és Televízióújság vezet, ebből 2,2 milliót adtak el.

Megyénk idegenforgalma az előző évekhez képest szerényebb volt, a kereskedelmi szálláshelyeken 1983-ban 278 ezer vendég fordult meg. A vendégkönyvek tanúsága szerint a szocialista országokból több mint 40 ezren, a tőkés országokból 27 ezren érkeztek, ez utóbbi rekordnak számít.

Miklósvári Zoltán

Hulladékból energia

Környezetkímélő gumiégetés a BCM-ben

A gázokat leválasztják, nincs füst és kénszag

Jó néhány éve jogos felháborodást vont maga után, amikor megyénkben a szabadban égettek hatalmas mennyiségű használt autóköpenyt. A fojtogató, sűrű, fekete füst, a kénszag ellepte a környéket... S akkor nemcsak a természetvédők emelték fel joggal szavukat. A Beremendi Cement- és Mészművek 1985-ben már 20 ezer tonna gumit éget el, s ezzel a hulladékanyaggal 10 ezer tonna fűtőolajat váltanak ki. Sokakban megfogalmazódott a kérdés: a BCM-ben elégetett tetemes gumimennyiség nem károsítja, nem szennyezi a környezetet?

— A gumi tüzelőanyagként felhasználásakor a környezetbe kikerülő és a környezetre esetlegesen károsan ható szennyező anyagok minőségére és mennyiségére hazai tapasztalataink nincsenek — mondja dr. Hugyák László, a BCM termelés-technológiai osztályvezetője.

— És az eddigi üzemi tapasztalataik?

— A műszerek által mért paraméterekre is támaszkodva mondhatom, nem kell számolni környezetet károsító szennyező anyagokkal.

Kubatov József, a BCM műszaki és beruházási osztályvezetője készségesen beavat a SZIKKTI tanulmányába:

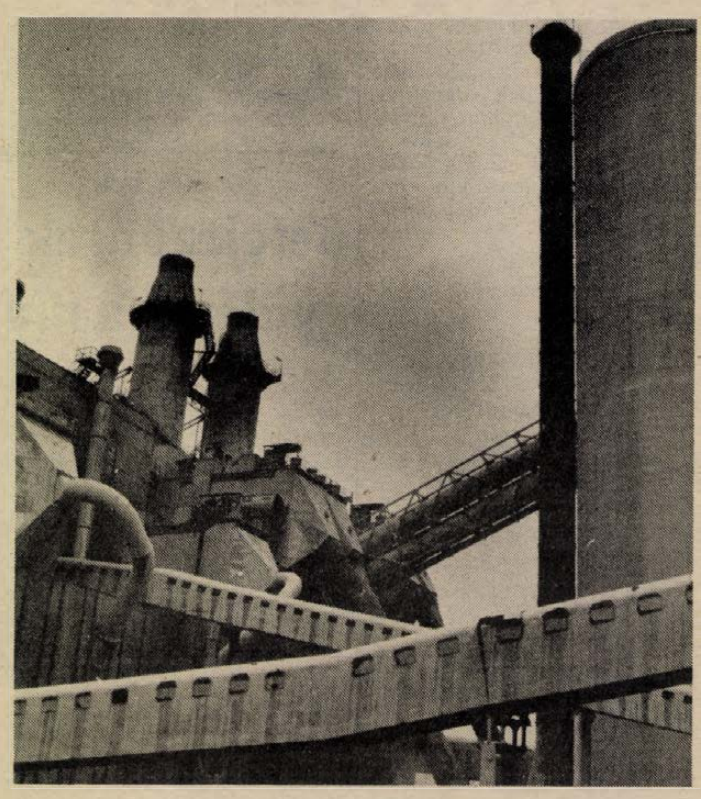
Az 1000—1200 Celsius fokon a gumiabroncsok a kemence tüzében teljesen elégnek. Az autóköpenyek acélbetéteinek vastartalma, valamint a kén és a szilíciumoxid beépül a termékbe, a klinkerbe. A kemencerendszerből kilépő gázokat nagy hatásfokú, elektrosztatikus porleválasztó szűri meg. A tanulmány szerint a gumiabroncs vegyi összetétele kedvezőbb, mint az egyébként alkalmazott könnyű, kénes fűtőolajé. (A maximális kéntartalom a fűtőolajnál 3, míg a gumiabroncsnál 1,3 százalék.) A cink-oxidtartalom az égetés folyamán kedvező technológiai hatást fejt ki.

A Környezetvédelmi Intézet pécsi állomása 1983 októberi véleményezése szerint a tanulmányban ismertetett gumitüzelés bevezetése környezetvédelmi szempontból nem kifogásolható. Újabb érv a gumiabroncs-tüzeléses technológia mellett: a gazdaságosságon túlmenően környezetvédelmi szempontból kifejezetten előnyös, hogy az elhasználódott gumiabroncsok megsemmisítésére nem illegális nyílttéri égetésekkel kerül sor, hanem rendezett, ellenőrzött körülmények között.

A BCM éves szinten félmillió forint környezetvédelmi bírságot fizet.

A több mint 10 éve termelő gyár nem tud minden — a megépítése óta bevezetett — környezetvédelmi előírásnak napra készen eleget tenni. Mivel a megengedettnél nagyobb mennyiségű port bocsátanak ki, azért fizetik a bírságot. A gumiabroncs-égetésnél mindenképpen megnyugtató, hogy az újabb környezetvédelmi problémát nem okoz.

Murányi László



A gumitüzelés nem szennyezi a környezetet (A szerző felvétele)

Ikarusok Kanadába

Elsőízben szállít jövőre csuklós Ikarus autóbuszokat a MOGÜRT Külkereskedelmi Vállalat Kanadába. A közelmúltban megkötött szerződés alapján a Co. Transpo ottawai közlekedési vállalat, egy torontói cég közvetítésével 34 csuklós autóbuszt rendelt.

A kanadai exportra készülő járművek fő egységeit helyi üzemek szerelik majd be. Ha a magyar járművek beválnak Ottawában, más városok tömegközlekedésének fejlesztéséhez is szállíthat a magyar járműipar autóbuszokat.

December 4-től gyermekkönyvhét

Új kiadványok, irodalmi műsorok

Sólyom Kati: Karácsonyvárás című műsorával kezdődik december 4-én a gyermekkönyvhét Pécsett, a dr. Berze Nagy János Fiókkönyvtárban. Immár hetedik alkalommal rendezik meg a kicsik részére az országos gyermekkönyvhetet. December első napjaiban gazdag program várja a fiúkat és lányokat a könyvtárakban, úttörőházakban és a Móra Könyvkiadó több újdonságot is megjelentet erre az alkalomra. Író-olvasó találkozókat, irodalmi műsorokat, kiállításokat és ismeretterjesztő előadásokat szerveznek részükre. A gyermekkönyvhét célja, hogy a gyerekekkel megszerettesse az olvasást.

Baranya megye központjában a 3. számú gyermekkönyvtárban kedden az írás történetével ismerteti meg a tanulókat délután 3 órakor Maul Ernőné könyvtáros. Az egyhetes rendezvénysorozatban Csizmazia Sándor Titkokat az ujjaimmal mondóm el című zenés műsorával várja a gyerekeket, a 3. számú fiókkönyvtár Könyvbarát szakköre a Könyv útja címmel tart foglalkozást, amelynek meghívott vendége Pákolitz István költő, valamint Állatkerti séta címmel diavetítéses bemutatóra kerül sor a 4. számú fiókkönyvtárban. Az Apáczai Csere János Nevelési Központ kiállítást rendez a téli könyvhét újdonságaiból, a hét ünnepeiről gyermekrajzokat állít ki és a téli hagyományokkal ismerteti meg a gyerekeket.

A gyermekkönyvhéten kerül a könyvesboltokba Richard Scarry: Tesz-vesz-város című könyve. A gyerekek vidám rajzok és humoros szöveg segítségével ismerkedhetnek meg a különféle mesterségekkel, foglalkozásokkal. A könyvhét ajánlatában szerepel még A varjúkirály című mesegyűjtemény is, melyben Fábián Ágostonné kakasdi székely mesemondó legszebb meséi szerepelnek. A kicsiknek több leporelló közül is választhatnak a szülők a közelgő ünnepekre.

Ifjúsági parlament a Volánnál

A Volán 12. sz. Vállalatnál a korábbi évek gyakorlatának megfelelően a vállalati ifjúsági parlamentet – amelyen a pécsi Volán különböző egységeinek képviselői vettek részt, – ifjúsági fórumok előzték meg. Ezeket a fórumokat a vállalatnak mind a tíz szolgálati helyén megtartották. A tegnapi vállalati ifjúsági parlamentre készült beszámolót írásban már korábban megkapták a fiatalok.

A részletes és alapos beszámolót tegnap szóban egészítette ki *Füzi Árpád*, a vállalat igazgatója. Elmondta, hogy a parlamentet megelőző fórumokon fölmerült kérdések három fő téma köré csoportosulnak: a bér, a termelési feladatok és a szociális körülmények problémái köré. Már a bevezetőben utalt arra, hogy a jövő év januárjától nagyobb arányú bérfejlesztést akar a vállalat megvalósítani.

A kiegészítő után összesen huszan kértek szót az ifjúsági parlamenten, s e hozzászólások ugyanazokat a problémákat érintették, mint általában a hasonló fórumokon elhangzók: a pályakezdés, a lakáshoz jutás, a gazdasági munkaközösségek, a szakmai, anyagi, emberi érvényesülés lehetőségeit. S természetesen – hiszen ez elkerülhetetlen – igen sok olyan szakmai probléma is fölmerült, ami a vállalatnál dolgozókat foglalkoztatja, legyenek e dolgozók fiatalok vagy idősebbek.

Fölmerült például a 40 órás munkahét bevezetésének lehetősége, s erre még helyben el is hangzott a válasz: ezt sajnos egyelőre a vállalat jellege miatt nem tudják biztosítani, de a következő ötéves tervben megpróbálják megoldani a kérdést. A lakásprobléma itt is mindig napirenden levő kérdés, s ha csak fokozatosan lehet is megoldani, nincs olyan lakáshoz jutó, akit valamilyen módon ne támogatna a vállalat, s ehhez a törekvéséhez a jövőben is tartja magát. Sokan tették szóvá a munkaruha rossz minőségét, erre azonban, egyelőre legalábbis úgy látszik, nincs végleges megoldás.

Az ifjúsági parlament résztvevői fölvetették azt is, hogy igen sok a kihasználatlan szellemi tartalék, s fölajánlották, szívesen fölélesztik, újra megszervezik a vállalati FMKT-t, s szeretnének ehhez feladatokat kapni.

A fiatalok kérdéseire a vállalat igazgatója válaszolt, majd a jelenlévők elfogadták a beszámolót, s egyhangúlag megszavazták az intézkedési tervet, s az ifjúságpolitikai pénzeszközök felhasználására készült tervezetet.

D. Cs.

6. HÉTVÉGE

Plakátok magyar filmekhez



Lengyel művek a Pécsi Galériában

Decemberben rendezik Magyarországon a lengyel kultúra napjait, az országos rendezvénysorozat első eseménye az a kiállítás, amelyet tegnap délután a Pécsi Galériában nyitott meg *dr. Romváry Ferenc*, a Janus Pannonius Múzeum osztályvezetője. A nagyteremben a Grupa Krakowska mutatkozik be. A művészettörténet két krakkói csoportot tart nyilván. Az egyik 1932-ben alakult meg: egységes politikai nézetek, de különböző stílustörekvések alapján: a csoport tagjai – fiatal művészek – a kubizmustól a konstruktivizmustól, a német expresszionizmustól kapták ösztönzésüket.

1937-ig működött ez az Avantgarde nevű csoport – a második 1957-ben jött létre és működik mind a mai napig „a különböző nemzedékek kölcsönös türelmességével", ahogyan a kiállítás igen érdekes és tartalmas anyagát válogató művészettörténész, *dr. Stefania Krzysztofowicz-Kozakowska* írja a katalógus előszavában, aki *Lech Majewski* varsói művésszel és *Marian Zbigniew Lakomskival*, a budapesti Lengyel Tájékoztató és Kulturális Központ igazgatójával együtt részt vett a tegnapi megnyitón.

Lech Majewski kiállítása a galéria pincéjében látható. Majewski a fiatal lengyel plakáttervező generáció kiemelkedő alakja, számos díj tulajdonosa – különösen érdekesek számunkra a magyar filmekhez készített plakátjai. A kiállítást december 31-ig láthatja a pécsi közönség.

G. T.

Befejeződtek az alegységgyűlések a munkásőrségben

Befejeződtek a munkásőrsök évvégi alegységgyűlései. A novemberben megtartott szakasz- és századértekezleteken arról adtak számot a parancsnokok és a munkásőrök, hogy az idén is eredményesen dolgoztak a gazdasági építőmunkában, a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben. A Mecseki Ércbányász Vállalatnál például 13 millió forint értékű többletet teljesítenek munkatársaikkal együtt.

Kommunista műszakokat szerveztek a budapesti és a vidéki üzemekben dolgozó munkásőrök, bányász társaik pedig több tízezer tonna szenet hoztak felszínre külön- és pótműszakokon.

A mezőgazdaságban dolgozó munkásőrök a nehéz betakarítási és talajmunkákban jártak élen.

Értékelték a kiképzési, szolgálati feladataik végrehajtását. A harcászati gyakorlatokat, a lövészeteket kiváló, illetve jó minősítéssel teljesítették. A foglalkozásokon az állomány 94–96 százaléka jelent meg, Budapesten és Baranya megyében több alegység elérte a 100 százalékos megjelenési arányt. E munkaértekezleteken, a párt- és a munkahelyi vezetők jelenlétében, több mint húszezer munkásőr mondott véleményt a gazdasági, a társadalmi és a testületi eredményekről, gondokról.

Beszámoló párttaggyűlések

MÉV III. üzem mélyszinti III. alapszervezete

Mint ahogy első osztályú labdarúgónak, úgy bányásznak sem alkalmas mindenki – fogalmazta meg a véleményét az egyik felszólaló a Mecseki Ércbányászati Vállalat III. számú üzem mélyszinti III. körlete pártalapszervezetének péntek esti beszámoló taggyűlésén. A vélemény csendes derültséget váltott ki. Nem azért, mintha a jelenlévők nem értettek volna egyet vele. Az új munkaerővel szemben támasztott ilyen minőségi követelményt azonban aligha engedhet meg magának egyetlen bányavállalatunk is. A MÉV sincs ebben a helyzetben. Mindez inkább tünete, és nem gyökere a magyar bányászat gondjainak, amelyről körlet, üzemi, vállalati és iparági szinten egyaránt sok szó esett ezen a taggyűlésen.

Az elmúlt öt év munkájáról a vezetőség beszámolóját Kovács József, az alapszervezet titkára terjesztette a határozati javaslattal együtt a taggyűlés elé. Kritikus és önkritikus beszámoló volt. Elsőként a gazdasági munkával foglalkozott: az öt év során elért termelési sikerekkel és gondokkal. A gazdasági munkának továbbra is kulcskérdése marad a hatékonyság növelése, a minőségi munka, a munkaszervezés és költségtakarékosság. A vezetőség és a vitában felszólalók egyaránt úgy értékelték, hogy az alapszervezetben folyó ideológiai-politikai munka hatékonyságának növelésére is nagy szükség mutatkozik, s ezzel a párt politikájának harcosabb, elkötelezettebb képviseletére és megvalósítására.

Az üzemi pártbizottság minősítését Horváth József ismertette. Az értékelésből végső következtetésként kitűnik, hogy az alapszervezet tevékenysége a jövőre nézve biztató több pozitív vonást tartalmazott. A vitában felszólalók a termelés, a bányászok anyagi és erkölcsi megbecsülésének, helyzetének, és a pártépítés sajátos gondjainak számos kérdését felvetették. Így szóba került a vájárutánpótlás nehézkessége, hogy nincs vonzereje a bányász szakmának, mert az itt elérhető jövedelmek sem teszik azzá; hatásában ellentmondásos a bányászrehabilitáció, elégtelen az egészségügyi szolgálat megelőző tevékenysége, de sok bányász maga sem vigyáz eléggé az egészségére; nehezíti a vájvégen dolgozók körében a pártépítést az életkorhatárhoz ragaszkodás statisztikai jellege; a külső gazdasági körülmények kedvezőtlenül hatnak a munkafegyelemre és munkaintenzitásra – s hosszan lehetne még sorolni a vita során felmerült témákat. Mindezeknek tömör szintézisét fogalmazta meg az egyik felszólaló célként, követelményként: „Ma az politizál jól, aki jól dolgozik."

A felszólalók között volt Völgyi Gyula, a MÉV III. üzem pártbizottságának szervező titkára is, aki többek között felolvasta a pécsi munkásőregység parancsnokságának levelét, amely köszönettel állapítja meg, hogy az ércbányász munkásőrök – köztük a III. üzem III. mélyszinti körlete pártalapszervezetéhez tartozó 6 munkásőr is – a fegyveres testületben maradéktalanul eleget tettek pártmegbízatásuknak, áldozatkészen, becsülettel helytálltak feladataik teljesítésekor.

A taggyűlés elfogadta a vezetőség beszámolóját és a határozati javaslatokat, s megválasztotta a soron következő vezetőségválasztó taggyűlés tisztségviselőit.

D. I.

Mecseki Szénbányák Északi Bányaüzeme

A Mecseki Szénbányák Északi Bányaüzem föld alatti pártalapszervezetének tagjai a mázaszászvári bányászklubban tartották beszámoló taggyűlésüket.

Az alapszervezet titkára, Fenyő József átadta az alapszervezet legifjabb tagjának, Kocsis Istvánnak a frissen kiállított párttagkönyvet. A felcsattant taps elismerést jelentett, bizalmat és reményt is sugárzott: jó lenne minél több fiatal a bányába és a pártalapszervezetbe. Fenyő József beszámolójából kitűnt: elöregszik az alapszervezet, túlsúlyban a 40–50 év közöttiek vannak, a 30 év alattiak közül mindössze 7 párttag található a 94 fős alapszervezetben. Talán ezért is fontos, hogy támogatásukkal a KISZ még jobban fogja össze a fiatalokat.

Az elmúlt öt évet jellemzi: főleg a szállítás gépesítésével nagyobb mérvű volt a gépesítés az utóbbi fél évtizedben, mint korábban az egész üzem fennállása során, de még így is túl sok hárul az emberre, annak erejére. Az 1980-as termelési mélypont óta kétszer érdemelték ki az Élüzem címet. Az idei év első tíz hónapjában az időarányos termelési tervüket majd 5 ezer tonnával teljesítették túl, a vágathajtásban szinten, a fűtőérték és a hőmennyiség tekintetében hátrányban vannak, mía a tervezettnél 1555 műszakkal dolgoztak többet, a betegműszak is majd ennyivel növekedett . . .

A felszólalók szóvá tették: a nyugdíjazásakor a lakóterületi alapszervezetbe átirányított párttag „holt" térbe kerül, mindenki azt szeretné, ha továbbra is együtt maradhatnának. Ez a kötődés minden szempontból előnyös. Első a termelés, kell a szén, de vajon mennyi túlműszakkal? – kérdezte a fiatal vájár. A sok túlműszak örökös fáradtságot, az meg balesetet és betegséget eredményez. Kevesen vannak, talán éppen ezért nem túlműszakokkal, hanem a hétköznapokon kellene teljesíteni a tervet, például jobb gépkihasználással (jobb gépesítettséggel) és jól szervezett anyagellátással.

Dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára hozzászólásában kiemelte, hogy az alapszervezet tagjai tudják, mit várnak el tőlük és igyekeznek azt teljesíteni és nem könnyű viszonyok között is. Nem csak a termelésben, a közéleti megbízatások teljesítésében is példát mutatnak, és magukkal vonzzák a pártonkívülieket. Az eszmei-politikai nevelésben is legalább úgy kell példát mutatniok, ahogy azt a termelésben teszik. A lakóterületi munka nem nélkülözheti a nagy tapasztalatú, nyugdíjas bányász párttagokat sem, s mivel az ő esetükben az érzelmi kötődés meghatározó, e kérdést csakis emberségesen, tisztességesen és korrektül szabad rendezni.

Végezetül megköszönte a bányászok helytállását, majd Emléklapot adott át a 25 éve párttag Ziegenheim Mátyásnak, Elismerő Oklevelet Dévai Tibornak és Fenyő Józsefnek.

A taggyűlés a beszámolóban elhangzottakat egyhangúlag elfogadta, megválasztotta a vezetőségválasztó taggyűlés tisztségviselőit, majd az Internacionálé közös eléneklésével ért véget.

M. L.

506-os Szakmunkásképző Intézet

A pécsi 506-os Szakmunkásképző Intézet pártvezetőségének beszámolóját Hetényi Dezső, a pártalapszervezet titkára ismertette. Az eltelt öt évről szóló igen alapos összefoglaló részletesen és néhol kritikusan elemezte a pártalapszervezet XII. kongresszus óta végzett munkáját. Szólt az eredményekről, amelyeket az oktatáspolitikai feladatok végrehajtásában értek el az iskola nevelői és hangsúlyozta a tennivalókat is.

Az elmúlt évek felgyorsult változásai nem hagyták érintetlenül a jövő szakembereit képző intézményeket sem – hangzott el a beszámolóban. Az oktatás-képzés módosításának egyik első állomása volt, hogy 1977-ben tantervi változásokat vezettek be, amit később több más intézkedés is követett. Ilyen körülmények között az alapszervezet munkája sem volt könnyű, ám amint az a felsőbb pártszerv értékeléséből kiderült, a kommunista pedagógusok minden esetben teljesítették vállalásaikat.

A hozzászólók többsége elismeréssel szólt a vezetőség munkájáról. Miklósi Jenő azt emelte ki, hogy valamennyi tanárnak, oktatónak van lehetősége, hogy tehetsége legjavát nyújtsa. Dr. Gobi János arról beszélt, miként igyekeztek tartalmasabbá tenni az alapszervezet tevékenységét, az oktatás-nevelés feltételeit elemezve pedig elmondotta, hogy négy új tanterem, valamint tornaudvar épült, számítógépeket vásároltak és számítástechnikai szakkört hoztak létre.

Sértő Gyula a Kossuth-kiadványok terjesztésének eredményességéről számolt be, Kerekes Lajos a pártépítés, a fiatalítás fontosságát hangsúlyozta, Takács István a szakszervezeti és a pártalapszervezet között kialakult jó kapcsolatot emelte ki. A párt és a KISZ együttműködésének tapasztalatairól Stercz István mondott elismerő szavakat.

A vitában ezután Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára kért szót. Elismeréssel beszélt a pártalapszervezet és a vezetőség munkájáról, majd a következőket mondotta:

– Számolnunk kell azzal, hogy nehéz időket élünk, ám a kommunistáknak minden bonyolult helyzetben meg kell találniuk az eredményes munkavégzés módját. A jelen körülmények között méginkább mozgósítani kell a fiatalokat, a szellemi tőkét, a lehetőségeket.

A megyei pártbizottság első titkára a továbbiakban kiemelte; hogy a jövőben nagyobb szükség lesz a jól képzett építőipari szakemberekre. Ezzel összefüggésben hangsúlyozta a helyes pályaválasztás fontosságát és azt a tényt, hogy a beiskolázásnak a következő években mindinkább összhangba kell kerülnie a reális szükségletekkel.

A vitában ezután Kubinka György szólalt fel és a munkahelyi demokrácia helyi megvalósulását elemezte, majd Hetényi Dezső párttitkár foglalta össze az elhangzott véleményeket.

F. D.

Barátunk, Zalaegerszeg



A csipkeházak az új városközpont díszei



Magastetős házak alagútzsalus szerkezetből a Berzsenyi utcában

(Pénteken este a Szivárvány című televíziós vetélkedőben Zalaegerszeg és Pécs méri össze a tudását az 1965–74-es évtized történéseiből. Ez alkalomból a Zalai Hírlap Pécsett mutatja be képriportban, az alábbiakban pedig mi ismertetjük meg Zalaegerszeget a Dunántúli Napló olvasóival.)

Amikor 1948 végén először találkoztam Zalaegerszeggel, a város nem volt különb bármelyik mai, városias megjelenésű nagyközségünknél. Múlt heti találkozásom lenyűgöző volt a számomra, s e megállapítás értékét fokozhatja (zalaiak szemében minden bizonnyal), ha hozzáteszem, hogy jómagam a rivális zalai város, Nagykanizsa szülötte vagyok.

Annak idején tipikus kis tisztviselőváros volt, a nevezetességeit egy kézen is megszámolhatta az ember, s igazából gyalog egy óra alatt be is járhatta volna úgy, hogy semmit ki nem hagy. Ma ez bajos lenne, s autóval is csak úgy járható be egy óra alatt, hogy egy csomó dologról – falumúzeum, olajipari múzeum, Kisfaludi Strobl-gyűjtemény, kézművesház stb. – menthetetlenül lemarad, mint e sorok írója is. Annak idején nagy szenzáció volt, amikor első gyárként létrejött a ruhagyár – a mai ZAKO –, majd a közeli Nagylengyelben lelt olaj feldolgozására az olajfinomító. Ma ott tartanak, hogy be kell húzni a féket az ipartelepítésnél, mert egészségtelen lenne a város fejlődése. No igen, annak idején tizegynéhány ezren lakták a várost, ma csaknem 60 ezren, s az ezredfordulóra pillantva sem igen óhajtanak 70–75 ezernél több zalaegerszegit.

Zalában hajdanán csak úgy emlegették a megyeszékhelyt – főleg a rivális déli végeken –, hogy „a csinált város". E riport párja kapcsán, amikor zalaegerszegi kollégámmal a pécsi tanácselnököt kerestük fel, ő ezt a jelzőt így egészítette ki: „viszont jól csinálják..." Hát ez igaz! A mai Zalaegerszegnek sajátos és egyéni arca van (ami az itt látható fényképekből is kitűnik), s ez annak is köszönhető, hogy a városépítésben egy rugalmasan alkalmazható A mai egy kicsit kamaszosan esetlen, talán szertelen is még, de ha a kialakulásában megállapodik – és ez már nem a távoli jövőben van, hiszen a még fellelhető hézagok lassan, de okosan kitöltődnek –, akkor a mostani elismerést bízvást fokozhatjuk.

Amikor e riporthoz az anyagot gyűjtöttem, sokmindent megtudtam Zalaegerszegről.



Kisfaludi Strobl Zsigmond Íjász c. szobra a sportcsarnok előtti téren

technológia – az Utinor-rendszerű alagútzsalu – mellett kötelezték el magukat, s ez olyat is tud, mint a *Vadász György* Ybl-díjas építész tervezte csipkeházak a városközpontban. Persze, annak idején is volt városközpont, de ez jóformán csak a Mindszenthy–Pehm féle kéttornyú plébániatemplomra, az Arany Bárányra és a megyeházára korlátozódott, s a képe olyan volt, hogy nehéz lett volna egy tucat másiktól megkülönböztetni. Többek között azt is, hogy éppen a mostani vetélkedő évtizede volt a város közelmúlt történetének a legtermékenyebbike. 1964-ben született az a PB-határozat, amely az elmaradt területek fejlesztését tűzte ki célul; az ekkor kezdődött évtized során – úgymond – nemcsak átalakult, de újjá is született a város. Korszerű üzemek sora létesült (többezer új munkahelyet jelentettek), új városrészek épültek, s akkor kezdtek a belváros újjávarázsolásához – az új városközpont alapkő-letétele 1974 augusztus 20-án volt. Áruházak születtek és sportcsarnok, művelődési központok az új városrészekben és színház, közgyűjtemények és modern nagyvárosi közlekedés... 1975-ben a Magyar Urbanisztikai Társaság a városnak és tanácselnökének – *dr. Kustos Lajosnak* – adományozott *Hild János emlékéremmel* ismerte el az itt folyó városfejlesztési tevékenységet.

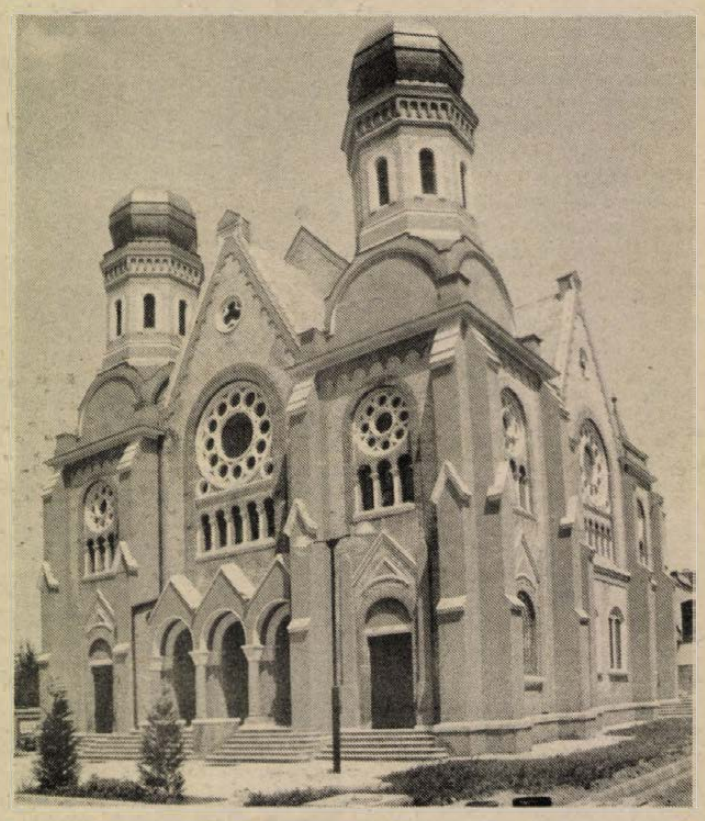
Művészeket telepítettek le, a harmadik évadját éli a legfiatalabb magyar színház, a Hevesi Sándor Színház, a régi zsinagóga hangversenyteremmé és képtárrá alakult át, s az új közgyűjtemények legrangosabbja kétségtelenül a megye szülöttének, *Kisfaludi Strobl Zsigmondnak* az ideajándékozott életmű-gyűjteménye.

Csak felvillantani lehetett valamit Zalaegerszegből. A többit a város tanácselnökére bízom. Öt Pécs és Zalaegerszeg kapcsolatáról faggattam:

– Sok szál fűz minket Pécshez. Humán ágazatú szakembereink java például onnan kerül ide (mi számviteli szakembereket adunk Pécsnek), rendszeresen működnek az önök felsőoktatási intézményeiben a zalai klubok (bár talán nagyobb a múltjuk, mint a jelenük). A zalaegerszegi ember, aki Pécsett végzett, ezt nem felejti el, s ez is egyike a tapasztalható, sokszálú kapcsolatnak, amikre nemcsak hivatkozni, de építeni is lehet. Számos regionális társadalmi-gazdasági-fejlesztési kérdésben van köztünk érintkezés és túlzás nélkül mondhatom: erőteljes nálunk a Pécs-orientáltság.

Hársfai István

(Fotók: Zalai Hírlap)



A hangversenyteremmé alakított zsinagóga, a vetélkedő zalaegerszegi színhelye



A kézművesek alkotó háza társadalmi összefogással létesült a Gébárti tó partján



Őszi hangulat a falumúzeumban — harangláb és vízimalom a Zala holtága mellett



Új pavilonsor a Stadion utcában

A kiváló munka elismerése

Janus Pannonius-díj

Breitner Tamás



A zenekari próba utolsó taktusai szűrődnek ki az előcsarnokba. Mozart *C-dúr (Jupiter) szimfóniájának* záróakkordjai. Hallatán arra gondolok: csak igazi muzsikus képes így, – ahogy ő mondta egyszer: – „átlelkesíteni" a partitúra hangjait, amivel azután maga a dirigens is eljuthat a közönséghez. Szuggesztivitásával, személyes varázsával, ami záloga a kontaktusnak karmester és művészek, zenekar és közönség között.

Próba után a tenyérnyi művészszobában váltok néhány szót *Breitner Tamással*, a Magyar Népköztársaság Érdemes művészével; a Pécsi Szimfonikus Zenekar vezető karmesterével, a színház zeneigazgatójával. Derűs és kicsit átszellemült, még a muzsika hatása alatt. A hazai zenei élet egyik legszélesebb skálán – magyarán: mindent – muzsikáló karmesterének ezek a próbák, napok, esték változatlanul a legkedvesebbek. Ha rajongásig szeretett Mozartja fölcsendülhet dirigensi pálcája nyomán, az egy kicsit mindig a személyes ünnep varázsával hat.

Erről beszélgettünk a legutóbb is. Meg arról, hogy önmagának, az együttesnek és a pécsi közönségnek azt kívánná legszívesebben, hogy elmélyültebben dolgozhassanak, a következő évtől már önálló együttesként . . .

Erre bizony még öt-hat évig kellett várni . . . De 1984. január 1-vel minden rendeződött, és a Pécsi Filharmonikus Zenekar – Pécsi Szimfonikus Zenekar néven – végre valóban önállóvá válhatott. Igaz, az óhajtott 90-es létszám még távolabb van (jelenleg hetvenegynéhányan muzsikálnak a zenekarban). De folynak a munkálatok, épül az együttes állandó székháza, ahol saját próbatermük is lesz; ahol majd a kibővült létszámmal, – korábbi elképzeléseik szerint – kibővíthetik az együttes ma sem éppen helyhez kötött koncerttevékenységét. Mi is történt még?

Tavasszal meghitt, szép előadásban mutatták be a színházban Mozart *Varázsfuvoláját*. A mű repertoáron van, s a nemrég színre állított *Manon Lescaut*-val s az ugyancsak múlt évadbeli *Denevér*rel együtt kapcsolódik a 25 éves pécsi opera idei programjához. Küszöbön áll a jubileum gálaestje, ezen a hétvégén pedig a Zeneakadémián vendégszerepelnek (a pécsi Mozartesttel), ahol egyébként januárban újabb önálló műsort adnak. December utolsó napjaiban a *Denevér*rel Nyugat-Berlinbe utaznak a pécsi színház vendégszereplése alkalmából.

Breitner Tamás az egyik legaktívabb, leggyakrabban szereplő magyar karmester. Jól ismerik, otthonos az ország összes jelentősebb szimfonikus zenekarának élén. Pécsett 1970-től irányítja a szimfonikus zenekari munkát.

– Pályám legjelentősebb részét töltöttem ebben a városban, ahol sok szépet csinálhattam, és ahol nagyon sok barátom, jó művésztársam segített ebben. Családom, lakásom Pesten van ugyan, de jobbára itt élek, s nehéz elérzékenyülés nélkül szólnom kötődéseimről, amelyek ehhez a városhoz fűznek . . .

Pécs zeneszerető közönsége nevében ez úton fejezzük ki jókívánságainkat az idei Janus Pannonius művészeti díj odaítélése alkalmából.

W. E.

Közoktatási díj

Kromek Sándor



Kromek Sándor tanár úr egész élete egy hatalmas laboratóriumban zajlik. Amennyiben a laboratórium egyik legfőbb jellemzője a rend, a rendszeresség, el lehet mondani, hogy ez a rend uralja a dolgozó szobáját, a gondolkodásmódját, pedagógusi magatartását, egész világnézetét. Mégsem kimért ember. Szeretni és lelkesedni ugyanúgy tud, mint bárki más. Sőt . . . Azt látni, érzékelni kell, ahogyan kiváló tanítványairól, a tanításról, a pedagógusi hivatásról beszél. Még fontosabb azonban az, ahogy ezt a nemes mesterséget gyakorolja.

Doktori disszertációk, diplomamunkák sorakoznak előttem az asztalon. Hajdani tanítványok írták. Most itt vannak a tanár úrnál bemutatásra, véleményezésre. Elképesztően sok vegyész, orvos, kutató, mezőgazdász stb. köszönheti Kromek tanár úrnak azt, hogy ott, ahol van, megbecsülik, értékes szakembernek tartják. Hajdani tanítványai érvényesülnek, hiszen jó volt a megalapozás, a nála szerzett ismereteket nem kellett később átértékelni, mert azok értékállónak bizonyultak.

Kromek Sándor, a pécsi Nagy Lajos Gimnázium tanára, kémia munkaközösségének a vezetője. 1962-ben a debreceni KLTE-n szerzett kémia–fizika szakos tanári diplomát. Azóta a Nagy Lajosban tanít.

– Hogyan lett kémiatanár?

– Hatodikos általános iskolás korom óta kísérleteztem, szerettem ezt a tárgyat. Salgótarjáni gimnáziumi éveim alatt aztán egy kitűnő kémiatanárom volt, aki megszerettette velem ezt az egyébként nekem tetsző területet. Elhatároztam, hogy vegyészmérnök leszek. Így lettem aztán . . . kémiatanár.

– Az országos minisztériumi kimutatások szerint igen kiváló az az arányszám, amely az ön tanítványainak a felsőoktatási intézményekbe való továbbjutását jelzi. Tudomásom szerint több, mint egy tucat azoknak a diákjainak a száma, akik országos tanulmányi versenyeken kimagasló eredményeket értek el, sőt, nemzetközi versenyekre is eljutottak, ahol ugyancsak szép sikereket arattak. Tanár úr szerint milyen az ideális diák?

– Én azt a diákot szeretem a legjobban, aki a tanult, hallott ismeretekben szépséget talál. Tanulja a tárgyat. Céljai vannak vele.

– Szigorú, következetes tanárnak ismerik. Mi ennek a szigorúságnak a lényege?

– Én azt mondanám, hogy ez inkább módszeres következetesség. Ezzel a követelménnyel természetesen a diák is szinkronba kerül. A módszeres, következetes tanítás persze, félreérthetetlenül önmagammal szemben is fontos regulációs tényező.

Kromek Sándor Kiváló tanár címmel és több miniszteri dicsérettel rendelkezik. A fakultatív oktatás kifejlesztésében irodalmi, tankönyvírói munkásságával is tevékenyen részt vett. Jelenlegi egyik fontos tevékenységét az ún. tehetséggondozás jelenti. Dolgozhatna egyetemen, főiskolán, kutatóintézetben . . .

– Mégis, miért szereti ennyire a középiskolát?

– Mert itt általában közvetlenül érezhetem munkám eredményét és örömeit. Ugyanakkor – középiskolai keretek között – mindig is adott volt számomra az emberformálás lehetősége. Ezzel pedig – vonzó voltát és értékét tekintve — semmi más nem érhet föl.

B. K.

Közművelődési díj

Kolics Pál



A hetvenes évek második felében újfajta művelődési intézmények jelentek meg hazánk különböző pontjain: a nevelési központok közös szervezetben próbálták, próbálják megoldani a folyamatos közművelődést, amit eddig külön-külön próbált az iskola, a könyvtár, művelődési ház. A szót, hogy „komplex", sokan mint varázsigét mormolták, de a józanok tudták, hogy a nevelési központok nem fogják megváltani az egész oktatást és közművelődést, ám – mert sokhelyütt valódi igény van erre – érdemes belevágni.

S azt is tudták, hogy csak jól szabad csinálni, mert ez a terület nehezen viseli a kudarcokat.

Ekkortájt került Dobszára *Kolics Pál*, s lett igazgatója az 1977-ben létrejött Általános Művelődési Központnak. Itt egy száz négyzetkilométeres területen 2700 ember él, de tizenegy faluban vagy pusztán: a központnak azt kellett vállalni, hogy megszervezi a felnőttek és gyerekek művelődését, oktatását olyan körülmények között, amelyeket jó iskolai és igen rossz közművelődési adottságokkal lehetett jellemezni.

A könyvtárban akkor 4000 kötet volt, ma tízezer, és minden községben van fiókkönyvtár. Minden településen van már elfogadható helyiség a művelődés számára, mindenütt működik klub vagy öntevékeny művészeti csoport. Pécsre és Kaposvárra viszik színházba az embereket: nemcsak felkelteni tudták az igényeket, hanem szállító eszközt is tudtak adni hozzá. Az iskola – már eddig is, de a nemrég elkészült tornateremmel együtt különösen – a falu valódi kulturális központja lett.

Életműnek is nevezhetnénk akár az eddig elért eredményeket (amelyeket országos közművelődési szakemberek is elismeréssel emlegetnek), ha Kolics Pál nem intene a nagy szavaktól való tartózkodásra; ha a kísérlet lezárt, befejezett lenne (bár: lehet-e egyáltalában ilyet befejezni?), s ha a közművelődési díjjal kitüntetett igazgató nem lenne olyan fiatal, aki előtt még rengeteg munka áll.

A beszélgetés közben feltűnik: mindig többesszám első személyben fogalmaz.

– Kik ezek a „mi"?

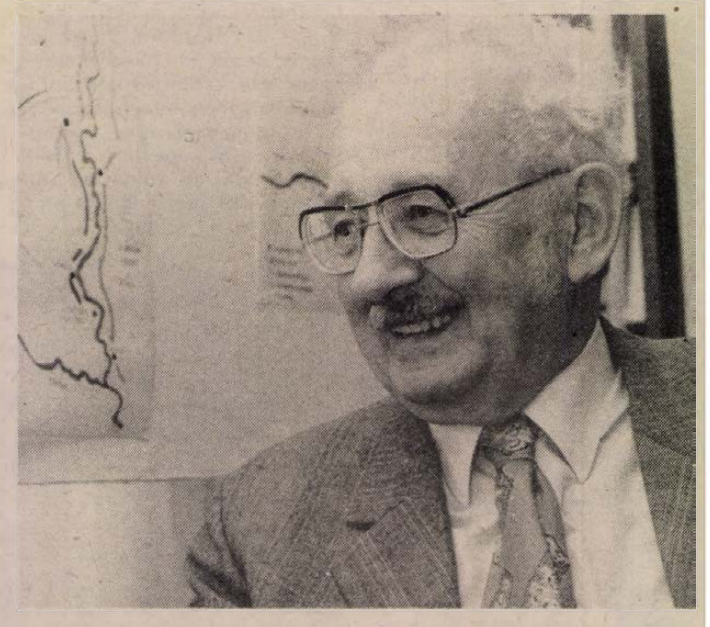
– Először is a munkatársaim: mi, harmincan óvónők, tanítók, tanárok, könyvtárosok, népművelők. A „mi" fogalmába értem a nagyközség és a szigetvári állami gazdaság vezetőit, azokat a megszállott aktivistákat, akik a kistelepüléseken végzik a munkát és azokat a nem pedagógus értelmiségieket, akikkel teljes a „művelődési testület". És persze, tágabb értelemben „mi"-nek számít a tizenegy falu minden lakója. Nélkülük sohasem tehettünk volna annyit – értük.

Kolics Pál tele van tervekkel: a színházlátogatást városnézéssel, múzeumlátogatással bővítik majd, tervezik egy helyi rádiós információs rendszer létrehozását és a számítógépek, videotechnika megismertetését az iskolában. Dobsza egy kísérlet színhelye. Akikről eddig beszéltünk, azok a napi gyakorlati munkát végzik. Mindez a dobszai művelődési testület, az Országos Pedagógiai Intézet, a Megyei Művelődési Központ és az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetének elméleti munkájával együtt válhat majd közkinccsé.

G. T.

Dr. Doktor Sándor-díj

Dr. Pölöskey Károly



Az ünnepségre az utolsó percben érkezett. Egyenesen Budapestről jött – ahol pár napos szabadságát töltötte – és a köd miatt hosszúra nyúlt autóút fáradalmaitól jóformán még ki sem fújta magát, máris szólították, vegye át sokéves munkája elismeréséül a dr. Doktor Sándor díjat.

Dr. Pölöskey Károly csaknem 30 éve körzeti orvos Dunaszekcsőn. Ilyenkor, amikor ennyi évi munkával szerzett érdemeit ismerik el magas kitüntetéssel, óhatatlan a visszatekintés, számvetés. 1944-ben végezte el Pécsett az Orvostudományi Egyetemet. Dúlt a háború, de akkor a nagy viharok Pécset még elkerülték, az oktatás a normális kerékvágásban folyt. Miután végzett, azonnal Székesfehérvárra sietett. A bombázások elől vidékre menekült szüleit kereste.

8. HÉTVÉGE

– Sajnos, nem úsztam meg én sem az általános mozgósítást – meséli tovább –, szinte a háború utolsó pillanatában kellett bevonulnom. A szombathelyi hadikórházba kerültem, és csak a véletlen szerencsének köszönhetem, hogy nem vittek Németországba. No, de ez régen volt. Folytatom ott, hogy 1949 májusában a mohácsi kórház szülészeti osztályára kerültem. Hat évig dolgoztam ott, a szakvizsgát is megszereztem. Nagyon szerettem ott lenni, de akkoriban volt egy úgynevezett határidős rendelet, amely szerint, ha valaki bizonyos időt kórházi gyakorlatban eltöltött, köteles volt körzetbe kimenni. Mivel Dunaszekcsőn volt üresedés, én oda mentem, mégpedig a Duna miatt, mert szenvedélyes horgász voltam.

– 1955-ben mentem Szekcsőre, és a pályám úgy kezdődött, hogy 56-ban jött a nagy árvíz, amely szinte az egész Mohácsi-szigetet elöntötte. Át kellett mennem Dunafalvára, aztán ott is maradtam az árhullám levonulásáig. Mentettük az embereket, ahogy tudtuk, volt, hogy a hátamon vittem ki az összedűlő-félben levő házakból az időseket, betegeket. Emlékszem, elfogyott a gyógyszer, a Duna jegén mentem át utánpótlásért. A katonák alig akartak visszaengedni. Dunafalvára egyébként később is gyakran jártam – akkor Szekcsőhöz tartozott –, mindegy volt, éjszaka, vagy nappal, ha hívtak, menni kellett, télen a Duna jegén, máskor csónakkal, volt, hogy zajló jégtáblák közt.

– Mit tart a legszebbnek a falusi körzeti orvosi munkában?

– Azt, ha valakit meg tudok győzni arról, hogy a betegségét rendszeresen kezeltesse. A magas vérnyomását, a dohányzástól krónikus légúti hurutját. És egyben ez a legnehezebb is a mi munkánkban, az egészséges életre nevelni az embereket. Gyógyítani könnyű, ahhoz vannak gyógyszerek, de az életvitel megváltoztatásához nevelésre van szükség. Magam is erős dohányos voltam. 1971-ben egyik napról a másikra abbahagytam. Így már nyugodtan mondhattam a betegeimnek, ne tegyék – árt! Az alkoholizmus ellen szerintem végre konkrétan és sokkal többet kellene tenni, mert az államnak ez rengeteg pénzébe kerül. (Táppénz, leszázalékolás.)

Dr. Pölöskey Károly a faluban immár több generációt ismer, ismeri a családok történetét is. Amikor éppen nem gyógyít, gyümölcsöskertjét látja el, de az sem gond, ha egy vízcsapot kell kicserélni, vagy akár egy melléképületre tetőt húzni. Úgy mondja, ha teljesen nem is hagyja abba a munkát, egy év múlva nyugdíjba megy. Amikor megkérdeztem, ha elölről kezdhetné, mit tenne – pár perc hallgatás, s mély lélegzetvétel után mondta: szülész lennék – csak szülész. Lám, a mélyre eltemetett régi szerelem néha fel-felbukkan . . .

S. Zs.

A kiváló munka elismerése

Területfejlesztési díj

Kerner Ádám



Kerner Ádám nem szeret egyes szám első személyben beszélni, pedig nem a felelősséget, hanem a dicsőséget hárítja el ezzel magától. A szalántai Hunyadi Mgtsz elnöke a Baranya megyei Tanács területfejlesztési díját kapta.

Tulajdonképpen egyetértek azzal, amit mond, hogy ez a termelőszövetkezet munkájának elismerése, nem pedig kizárólag az ő személyének szóló kitüntetés. Csakhogy tudom jól, az első számú vezető felfogása, gondolkodásmódja erősen hat a közösségre is. Arra a közösségre, mellyel egybeforott Kerner Ádám neve. Ha valaki bombasztikusnak érezné ezt a megfogalmazást, hadd emlékeztessem arra, hogy 1962-ben, 28 évesen, mindössze egy évvel a tsz megalakulása után került az elnöki székbe. Előtte a Pécsi Állami Gazdaságnál a híres „Burgert-csapat" tagja volt, amely az igazgató távozása után szétszóródott a megye más tájaira, továbbvive az ott elsajátított vezetői magatartást. Szalántán nem volt könnyű dolga. Túl a nehéz gazdasági feladatokon egy — akkor még élő — előítélettel is meg kellett küzdenie. Kerner Ádám ugyanis német származású, Szalánta lakosainak többsége pedig horvát. Idegenként jött közéjük, de a honosodást nem olcsó eszközökkel érte el, hiszen kemény, következetes vezető. Manapság az ott élő emberek, s az elnök kölcsönösen ugyanazért dicsérik egymást: nyíltság, munkaszeretet, erős tulajdonosi tudat, mely ezer szállal fonódik a pátria, az otthoni táj vonzásába.

Otthont írok, pedig Kerner Ádám Pécsett lakik. Ismerik a Volán-sofőrök, busszal ingázik Szalánta és Kertváros között. Otthont írok, mert Kerner Ádám pontosan tudja: a gazdasági célok elérésére csak akkor tudja mozgósítani Szalánta és kilenc társközsége 3000 lakóját, ha a tanáccsal összefogva nemcsak a munka lehetőségeit, hanem az élet lehetőségeit is megteremtik számukra.

Ezt szolgálja a vízvezeték, vagy a tsz három autóbusza, mely nemcsak dolgozóikat, hanem az óvodásoktól kezdve az öregekig mindenkit felvesz. A földterület, melyet utakkal szabdalt dűlőkért cserében adtak át a tanácsnak, hogy közművesített telkek kerüljenek az építkezők alá. A művelődési otthon, a sportkör, az óvoda és az orvosi rendelő költségeire befizetett összegek, s a tizenegy szocialista brigád, mely ma már elnöki „súgás" nélkül is tudja mit kell tenni falujáért. Sorolhatnám még tovább a feleségek számára létesített munkahelyeken át, egészen a vágyakig, az új iskoláig.

Nem csoda, ha Szalántáról és társközségeiből ritka az elvándorló ember. A termelőszövetkezet tizenöt diplomása közül tizennégy a tsz ösztöndíjasa volt. Középiskolát negyvenheten végeztek, a tagság 75 százaléka kijárta az általános iskola nyolc osztályát. Az új jelentkezők számára alapkövetelmény a bizonyítvány. A korszerű gépek mellé képzett munkásokat vár a szövetkezet.

Kerner Ádám nem szeret egyes szám első személyben beszélni, végül mégis így fogalmaz:

— Ha valamennyire ismert a nevem a megyében, azt az itt élő embereknek köszönhetem. Az én dicsőségem nem lehet nagyobb, mint a közösségé. Értük dolgoztam eddig, így végzem a munkámat ezután is.

B. Cs.

Testnevelési és Sportdíj

Dr. Buzánszky Béla



A pécsi Városi Tanács főtanácsosának a neve egybeforrt a kézilabdasporttal. Az elmúlt három évtizedben úgyszólván alig volt olyan eseménye a sportágnak, a megyében, hogy ne ő lett volna az egyik szervező. Kezdetben társadalmi aktívaként tevékenykedett és 1957. óta áll a Baranya megyei Kézilabda Szövetség élén.

Furcsamód került kapcsolatba a sportággal, hiszen 1951-ig nem is látott kézilabdamérkőzést. 1951. végén írták ki először Pécsett, a terem kézilabdatornát, — a Dunántúli Napló Kupa elődjét — és játékosokat toboroztak a rendezvényhez. A Nagy Lajos Gimnáziumban is szerveződtek játékosok és a nevezést valakinek el kellett vinni a szövetségbe. A választás az akkor érettségi előtt álló Buzánszky Bélára esett, aki megjelent a szövetségben és ott is maradt.

Az addig űzött sportágakat felcserélte az egyre népszerűbb kézilabdával, és 1953-ban tagja volt — akkor már joghallgatóként — a megyebajnokságot nyert PEAC csapatának. Játszott, segített a szövetségben, majd játékvezető, később pedig edző lett. Játékvezetőként az NB I-ig is eljutott, edzőként a PEAC és a Pécsszabolcsi Bányász csapatával ért el sikereket.

— Az ötvenes években gombamód szaporodtak a kézilabda szakosztályok a megyében — emlékezik vissza. — Talán az volt a népszerűség titka, hogy ezt a sportágat könnyen elsajátíthatták, könnyebb volt pályát építeni és kevesebb játékos kellett hozzá, mint a labdarúgáshoz. Olyan falvak kapcsolódtak be a megyebajnokság küzdelmeibe, ahol addig talán sportegyesület sem volt. A népszerűség növekedésében meghatározó volt az is, hogy a szövetség vezetői gyakran látogatták a vidéket, részt vettek a szervezésben. Némi túlzással úgy is fogalmazhatnék, hogy egy nagy család voltunk, megértettük egymást, nem voltak villongások, mint más sportágaknál. Példa erre nem egy szövetségi aktíva, akik játékosok, játékvezetők és ha kellett, edzők is voltak egyszemélyben. Mindent vállaltunk a sportág sikere érdekében és nem véletlenül lett a kézilabda a labdarúgás után a legnépszerűbb sportág Baranyaban. A hatvanas évek elején számos NB-s csapatunk volt, és azóta is a legjobbak közé tartozik a megye.

Dr. Buzánszky Béla munkájára a Magyar Kézilabda Szövetségben is felfigyeltek, tíz éve tagja az országos elnökségnek. Vidékről ezidáig mindössze két főnek sikerült bekerülnie az elnökségbe.

— Minőség tekintetében most is jól állunk — folytatja. — A PMSC férficsapata méltó partnere a legjobbaknak, válogatottakat is neveltek. Ezen az őszön harcolta ki az NB I. B-be jutást a Bóly, az NB II-be kerülést a Baromfifeldolgozó. Sajnos, a kiesők között is van baranyai csapat, de ez hozzátartozik a sporthoz, vannak bajnokok és kiesők is. Hogy mit kellene jobban csinálnunk? Van a megyében több olyan község, ahol szívesen megalakítanák ismét a kézilabdacsapatot. A szövetség most ebben akar segíteni. Az újabb sikerekhez nélkülözhetetlen a jó alap.

L. L.

Pro Urbe Pécs

Kárpáti Ferenc



Öt perc múlva előkerül a tangóharmonika, Feri bácsi a legkedvesebb melódiáit játssza, énekel is hozzá, aztán jön egy kis harmonikatörténelem, felröppennek a nagy nevek — *Tabányi Mihályé* és *Hlaszny Béláé* —, végezetül megnyugtat: ez a hangszer változatlanul népszerű, mégha a tévé képernyőjén véletlenül sem fordul elő, s a rádióban sem hallatszik a hangja. Bizonyságul a naptárát hívja: nincs hétvége, amikor ne lenne bejegyezve háromtagú kisegyüttesének — kívüle egy szaxofonosból és egy dobosból áll — a szereplése, valamely társas összejövetelen, s ráadásul öt tanítvánnyal is foglalkozik.

Beásunk a múltba. Feri bácsi életében kölyökkora óta szerepe van a muzsikának (hegedűvel kezdte, trombitával folytatta, és most már közel negyven esztendeje a harmonika. Ennek is köszönheti a 75 éves korát meghazudtoló, fiatalos frisseségét. Egy emlékezetes történetet idéz fel. Még városi pártbizottsági titkár korában, a Szovjetunióba kellett utaznia iszapcentrifugát szerezni a szénelőkészítő részére. A szibériai Kemerovóig jutott el, ott egy óvatlan pillanatában elszólta magát, és attól kezdve két héten át harmonikázhatott. Viszont „hazamuzsikálta" az iszapcentrifugát és még a kezelését is megtanulta...

Pécs újdonsült Pro Urbe kitüntetettjeinek az egyikét, *Kárpáti Ferencet* az a megtiszteltetés érte, még november 29-e ünnepén, hogy ő avathatta fel tanácstagként és a tanács társadalmi munkát szervező bizottsága elnökeként a Békeparkot.

Gazdag életút vezetett idáig. Korunkra jellemző karriertörténet a Kárpáti Ferencé. 1910-ben született, vasesztergályos lett, 1943-ban kapcsolódott be a szakszervezeti mozgalomba, 1944. óta párttag. 1950-ben sztahanovista, 1951-től tanul: általános iskola 7—8. osztálya, gépipari és közgazdasági technikum, majd a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem közgazdász továbbképzésén vesz részt. Közben üzemi párttitkár Pécsújhegyen, 1956. október 31-ig a pécsi Városi Pártbizottság osztályvezetője, az ellenforradalom után ismét esztergályos, majd üzemvezető, 1959-től 61-ig a pécsi Városi Pártbizottság titkára, 1963. május 1-ig a megyei pártbizottság osztályvezetője, attól kezdve, 1974-ben történt nyugalomba vonulásáig Pécsújhegyen üzemvezető. 1950-től egyhuzamban tanácstag. Hogyan került kapcsolatba a társadalmi munkával? Előbb így fogalmaz: amióta a tanács létesült, az ő életében jelen van a társadalmi munka. Aztán pontosít: *„Valahová betették a tanácstagokat dolgozni, engem oda... És legalább 15 éve, hogy a bizottság elnöke vagyok..."* A saját szervezőmunkájáról szerényen beszél, s az elejtett mondatokból összeáll a kép: a hosszú közéleti munka során keletkezett és megmaradt kapcsolat, ismeretség az, amit kiválóan hasznosíthatott a munkák szervezésénél.

Hová mozgósítaná most legszívesebben az embereket? A Sétateret mondja elsőnek, ahol nemigen akarnak mozdulni a dolgok, aztán Lvov-Kertvárost említi, ahol nagyon sok tennivalója lenne a lakosságnak. *„A társadalmi munka* — vallja, — *sokat segíthet a beruházások teljesebbé tételében is, ezért is számítunk a lakosság közreműködésére."*

H. I.

Rózsa Ferenc szocialista brigád



Már három brigád vesz részt a Pécs belvárosi műemléképületek rekonstrukciójában a Pécsi Építőipari Szövetkezettől. Az eddigi legszebb teljesítményt a 19 fős Rózsa Ferenc kőműves szocialista brigád nyújtotta. Határidőre, 1984. augusztusára felújította a Felsőmalom utca 9. szám alatti tímárházat. A kivitelezési költség nem emelkedett, a részhatáridőket sem módosították. A brigád 1982 januárjában megkezdett munkájának jutalma a Pro Urbe Pécs emlékérem.

— Brigádunk fennállásának 11 esztendeje alatt először bíztak meg minket műemlék-felújítással — mondja Somogyi István brigádvezető. — Nem rendelkeztünk tapasztalattal, hisz előtte alagútzsalus technológiával óvodát, bölcsődét, lakóházat építettünk. Nem volt mindegy, milyen gyorsan szokunk össze az új helyzetben, a régi vagy az általunk nem ismert mostani mesterséghez fogásait mennyire sajátítjuk el. Például tudunk-e a megszokott gépi segítség nélkül boldogulni? Végül is bizonyítottunk, sikerült az összedőléssel fenyegető létesítményt megmentenünk. Helytállt a négy pályakezdő szakmunkás és a hét betanított dolgozó is. Dévényi Sándor tervező gratulált, elismerését beírta a naplónkba. Jól együttműködtünk Péter László művezetőnkkel is, aki elfogadtatta tervmódosításainkat.

Falat húztak, alapot tártak fel, ácsoltak, zsaluztak és vasbetonszerelést végeztek. Mindez kézi munkával történt. A legizgalmasabbnak az bizonyult, amikor a 10x40 méteres cserzőműhely tucatnyi tartópillérét, süvegboltozatát megerősítették. Az utóbbi esetben újítottak, önerős megoldásokat ötlöttek ki, hogy az ujjnyi széles repedéseket megszüntessék a boltozatokban. Fotófelvételek szerint dolgoztak, hogy a hajdani formákat tökéletesen hozzák. Ezért használták fel a régi téglákat is, még a töröttet sem dobták el. Helyén maradt egyebek között a szabad kémény, egy freskótöredék, a padlástéri bőrszárító, az összes párkány, míves ciráda, a malomárok, sőt a kút is. A kőműves közösség kitűnőre vizsgázott restaurátori munkából is.

Megbirkóztak a feladatukkal, és jó kereseteket is értek el. A négy pályakezdő fiatal is elégedett, nem kérte magát másik brigádba. Teljes az egyetértés, hogy továbbra is belvárosi rekonstrukciós munkán maradnak.

Az ezüst- és aranykoszorús Rózsa Ferenc szocialista brigád példamutató eredményt mutat fel egyéb vállalásaiban is. Patronálják a Melinda utcai óvodát, amelyet ők építettek. Hasonló kapcsolatot alakítanak ki a gyárvárosi Általános Iskolával.

Cs. J.

HÉTVÉGE 9.

Az előző évadok méltó folytatása



Albert Miklós és Németh Alice — Fotó: Cseri László

Manon Lescaut

Puccini operája a pécsi jubileum előestéjén

A *Manon Lescaut* fölújítása — a pécsi opera negyedszázados jubileumának előestéjén — méltó folytatása az előző néhány évad sikeres bemutatóinak.

A mű, mint a XIX. század operáinak többsége, nagy szenvedélyekkel áradó, tragikus végű zenei dráma. A kor (1893), úgy tűnik, még mindig kedvez a „kurrens" témának: a „tévedt nő" könnyfakasztóan romantikus sorsábrázolásának. S jóllehet a Manonok, Violetták nimbuszát kissé megtépázta már Daudet *Sapho*-ja vagy Zola *Nana*-ja, a téma nemcsak örökzöld marad, de Mérimée Carmenje, Murger bohémjei vagy ifjabb Dumas Kaméliás hölgye előbb-utóbb rendre fellépnek az operaszínpadra is — olykor több változatban.

Ez történt a Manonnal is. Massenet operáját már évek óta sikerrel játsszák, amikor — miként Pernye András kitűnő tanulmányában megjegyzi: — Puccini a századvég közeledtével még egyszer és utoljára föllobbantja a kurtizán-romantikát, azaz „romantikus színpadra viszi a szerelmében és szenvedéseiben megtisztuló mindenki leányát — és mi ma is könnyezünk".

Már aki — tehetnénk hozzá, hiszen sírni azért nem kötelező... Ha viszont fölcsendül ez a muzsika, nehéz elképzelni, hogy bárki a hatása alá ne kerülne. Akár, ha először hallja is. Sokan elmondták, leírták már, hogy ezt az áradóan melodikus, csillogó és szerkesztettségében a szimfonikus költemény igényével fölhangzó muzsikát kivételes színpadi s méretű alkotó teremtette. Olyan alkotó, aki társszerzője a librettónak, mestere a zenei dramaturgiának; akinek olyasmire is gondja van, hogy ez a néhány taktus szükséges ahhoz, amíg belép s eljut a szereplő a színpad közepéig... Puccini ezentúl a színpadi alakok tetteit mélyebben, lélektani okokkal is motiválja, amiket kifejezésre juttat a zenei szövetben, a hangszerelésben. Ebből is következik, hogy mind a négy felvonásnak sajátos atmoszférája van, amelynek a megteremtésében az első számú főszereplő maga a zenekar.

Időnként olybá tűnt, hogy az orchester méreteinek a kialakításakor, anno, nemigen gondoltak a tervezők arra, hogy itt eayszer Puccinit (ne adj' isten Waanert) is játszik majd a színházi zenekar... Mintha — főképp az I. felvonás első részében — kisebb létszámban muzsikáltak volna a szükségesnél. Később megszűnt ez az érzésem. Nyilván magával ragadott a zenei dramaturgiának az a kivételes alkotói varázsa, amellyel Puccini lelkiállapotokat, emberi jellemeket ábrázol, vagy szituációk hangulatát érzékelteti. Rámutat valamire, sejtet vagy éppen visszautal valamire, mint például Manon haldoklásakor egy apró motívum a főhősnő „menüettbeli" életére.

Mindez nagyon szép, igényes, árnyalt előadásban, stílusosan csendült fel a zenekar játékában, *Breitner Tamás* vezénylése nyomán. Bizonyára minden néző fölfigyelt rá, milyen megrendítő erővel szólalt meg előadásukban az Intermezzo III. felvonás előtti zenei szintézise, a közeledő tragédia fájdalmas hangvételével, amely minden szöveges utalás nélkül is ráhangolt bennünket a kikötő, a börtönrács képeire, a deportálás fejleményeire. A felcsattanó taps méltán dicsérte az együttes megkapó játékát.

Kertész Gyula rendezése mértéktartó, hiteles, arányos. Teret ad a téma, a mű gazdag érzelmességének, de ügyel a realista színjátszás apró részleteire, a színészi játék elhitető erejére, az együttmuzsikálás biztonságára. Tömegjelenetei azonban zsúfolt hatásúak. *Vata Emil* díszletei a II. és III. felvonulásban megfelelő keretet nyújtanak a cselekményhez; az I. felvonás fogadójának előtere viszont annyira szűk, hogy hovatovább a nézőnek is légszomja támad. Ám az is kétségtelen, hogy ez a színpadtér egyelőre akkora — amekkora...

Ez az est — előadói közül — elsősorban *Németh Alice*-é. Vivőerejű szopránja finom zeneiséggel és árnyalt színészi kvalitásokkal társul. Németh Alice korábbi teljesítményei mintegy kiteljesednek a Manon címszerepében. Áriáiban a legkomplikáltabb részletek is könnyed hajlékonysággal szólalnak meg; technikailag is, muzikalitásban is, csúcspontokat sejtető színvonalon. Des Grieux szerepében *Albert Miklós*nak is voltak nagyon szép áriái. Főképp a megrendültség, a szenvedélyek ábrázolásában érvényesült jól sajátos hangszíne. A magasabb hangok azonban nem mindig jönnek nála olyan könnyedén, ahogyan ezt a szerep megkövetelné. Tartása, színpadi mozgása is több oldottságot kívánna, különösképp a kettősökben.

Vághelyi Gábor Lescaut őrmestere zeneileg-színészileg egyaránt élvezetes alakítás. Egyéniséget teremt. Fölényes, cinikus, magabiztos — és nagyon szép baritonja van. *Marczis Demeter* (Geront) hasonlóképp, a szerep lehetőségeit biztonsággal és művészi erővel aknázza ki. *Kovács Attila* kellemes lírai tenorként és megbízható színészi képességekkel debütált Edmond szerepében. *Márk László* lámpagyújtogató áriája remek kis karakteralakítás. Fogadósként *Egri Sándor*, Hajóskapitányként *Tamás Endre* nevét említhetjük. A két „beírt" szerepben *Benei Katalin* énekesnője és *Wágner József* táncmestere apró színfolt, de korrekt és muzikális előadásban. A kórust *Károly Róbert* karigazgató készítette elő.

Ha némely kifogásokkal is, egészében a Manon Lescaut premierje méltó nyitánynak bizonyult a jubileumi sorozat élén.

Wallinger Endre

A pécsi városvédők kezdeményezése

Megújul az obeliszk

Helyreállítják Pécs első világi köztéri emlékművét

Két pécsi muzsikus, Amtmann Prosper és Weidinger Imre emlékére emelték több mint százhúsz évvel ezelőtt Pécs első világi köztéri szobrát. A közadakozásból állított obeliszk ma is ott van a Sétatér Káptalan utca felé eső részén. Állapota most már alapos helyreállítás után kiált, és a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület műemléki és várostörténeti szakosztálya ezért indítványozta az emlékmű helyreállítását. A kezdeményezést Pécs város Tanácsa is támogatja. A régi Pécs zenei életének két kiemelkedő alakjáról pár éve *Szkladányi Péter* fuvolaművész tollából látott napvilágot cikk és tanulmány. Magának a szobornak történetét most *Sonkoly Károly* muzeológus, a Janus Pannonius Múzeum munkatársa kutatta fel.

Amtmann Prosper halálakor, 1854-ben vetődik fel először az emlékmű terve, majd öt év múlva, Weidinger halálakor emlékbizottság alakul a pécsi Nemzeti Kaszinóban, Majláth György országbíró elnökletével, immár a kettős emlékmű felállítására. Évekkel később, 1866 novemberében leplezték le Amtmann Prosper fuvolaművész és zeneszerző, valamint Weidinger Imre fagottista obeliszkjét a város által adományozott helyen, ahol valaha a cserépvásárokat tartották.

A málló homokkőből készült obeliszk elfelejtett, kevéssé értékelt pécsi mester, Bartalits Mihály munkája. Ő faragta a Székesegyház első apostolszobrait és más, főleg egyházi emlékeket. Az obeliszken elhelyezte a két muzsikus domborművű mellképét, és márványba faragta a nevüket. A márványtáblák ma is eredetiek. A két mellképnek hosszú időre nyoma veszett, most azonban ismét megvannak.

A Fünfkirchner Zeitung 1881-ben már az emlékmű romos állapotáról tudósít, és újra hosszú évek telnek el, mire 1908-ban arról ír a Pécsi Napló, hogy közadakozásból helyreállítják az obeliszket. Ekkor kerül le onnan a két dombormű, bronzból szeretnék kiönteni a pécsi polgárok, erre azonban anyagi okokból nem kerül sor.

Most időtállóbb anyagból, kemény mészkőből szeretnék újrafaragtatni az obeliszket, annak igen tönkrement talapzati részeit, továbbá a két mellképet. Készítőjük Oláh Szilveszter, a Sallai utcai és a Flórián téri Flórián-szobrok megújítója.



Gállos Orsolya

Andersen meséjét hozták

Finn bábosok Baranyában

Mindig különös izgalommal ülök be a nézőtérre, ha külföldi színtársulat szerepel. Az általános érdeklődésen túl elsősorban az izgat, hogyan tudja feloldani a nyelvi korlátokat a vendégszereplő együttes. Amíg a zenével, tánccal, pantomimmel kapcsolatban ilyen gondjaink nincsenek, a beszédre alapozó műfajokban bizony a nyelvek nemzeti jellegének „gondjaival" is meg kell küzdeni. De hogy ez mennyire nem megoldhatatlan, azt az egyre sokasodó nemzetközi színházi találkozók, vendégjátékok bizonyítják.



Andersen meséje nyomán megelevenedik a tenger mélyének világa. Fotó: Lauer Györgyi

Pécsett, az elmúlt napokban finn bábjátékosok szerepeltek Lahtiból. A „finn tóvidék kapuját" hovatovább jobban ismerjük, mint például Kazincbarcikát, annyira élénk a két város közötti kapcsolat. S ez nagyon jól van így. Az együttesek közti csere eredményeként számtalan személyes barátság szövődött a két város polgárai között, s ennek úttörői közé most belépett a *Repülő Szőnyeg* elnevezésű lahti amatőr bábegyüttes is.

A szimpatikus fiatalokból — elsősorban óvónőkből és zenészekből — álló csoport *A kis hableány* című Andersen-mese adaptációjával mutatkozott be a Bóbita Bábszínházban. Az együttes nyolc éve alakult, s az első években főleg a gyermekintézményekben lépett fel. Jelenleg a lahti városi színház ad otthont az *Ulla Raitahalme* által vezetett ifjúsági és felnőtt csoportnak.

Nyolc esztendő nem kevés idő egy amatőr együttes életében. Műsorukat látva meg kell állapítanunk, hogy a kis társulat képes a bábművészet legszebb erényeit megcsillogtatni. Igaz, A kis hableány feldolgozása nem volt a legszerencsésebb vállalkozás. Andersen gyönyörű meséje annyira sok áttételt tartalmaz, annyira a szóhoz kötődik, hogy hiába mesélte el nekünk tartalmát magyarul a narrátor, a játék, a mozgás nem tudta teljes értékűen tolmácsolni a finn nyelven elhangzó történetet. A közönség — amely nem érti a hosszas párbeszédeket — az első húsz perc végén már tűkön ülve figyeli az előadást, amelybe a dramaturg-rendező, Ulla Raitahalme még egy szünetet is beiktatott.

A produkció vontatottságáért kétségtelenül a dramaturgiát kell hibáztatnunk. Ettől eltekintve azonban már csak dicséret illeti az együttes munkáját: nagyon szépek, kifejezőek a marionett-figurák, a mozgatásuk pedig egyenesen illúziót keltő. Szép és stílusos a díszlet, szellemesek a helyszínváltások, ízléses a fényjáték. A finn nyelvet nem ismerők is megállapíthatják, hogy kitűnő előadói vannak a mesének. (Természetesen ez a finn nyelv pécsi ismerőinek szerezte a legnagyobb örömet.) Az előadás hangulatához jól illeszkedik *Ari Niskanen* muzsikája, és *Tapani Hirvonen* hangeffektus-repertoárja.

A látottak alapján tehetséges társulatról van szó, amely szerencsésebb műsorválasztással a mostaninál is nagyobb sikerre számíthat Magyarországon.

H. J.

Hangversenykrónika

Mozart — modernek — múzeum

A zenei eseményekben bővelkedő, ám alkalmas helyszínekkel kevésbé szerencsés Pécs mostanában új koncertteremmel gazdagodott: a Csontváry Múzeum nagytermével, a baranyai múzeumi igazgatóság jóvoltából. Nyár óta havonta, kéthetente rendeznek hangversenyeket itt, s a más-más alkalommal más-más együtteseket kipróbáló teremről mostanra derült ki, hogy triónak, vonósnégyesnek vaay kis létszámú együttesnek aligha lehet jobbat találni.

Az elmúlt vasárnap például nagyszerűen szólt itt a *Kircsi László* vezette oboanégyes, *Földessy Csaba* (hegedű), *Horváth Csaba* (brácsa) és *Kemény Krisztina* (cselló) közreműködésével. Bár — tudtommal — először játszottak együtt: nagyobb nyilvánosság előtt, őszintén remélem, hogy együtt is maradnak, mert ideális kamarapartnerek valamennyien: hangszerük avatott művészei, a kölcsönös alkalmazkodás képességével. Mozart remek F-dúr Oboanégyese előtt játszották el a később őt utánzó *Krommer*, a hajdani pécsi egyházi főzeneigazgató hasonló hangnemű négyesét, majd egy *A. Cook*- és egy *Britten*-mű következett — ezek is ugyanerre az együttesre. Négy ilyen, viszonylag hosszú művet oboán eljátszani: példás teljesítmény, amelyhez mindvégig méltó volt a zenei formálás plasztikussága, színes érzékenysége, meggyőző ereje. A koncert sikerét az oboaművész hangversenyrendezői ötlete is segítette: egykori, Mozartot elítélő (!) kritikákból *Sipos László*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze olvasott fel; ez nemcsak visszafelé, hanem előre is „nevelt", hatott: mintegy előkészített — a szünetet kitöltve — az impresszionista Cook és a vaskosabban modern Britten befogadására.

Másfajta, ugyancsak elsőrangú fúvósteljesítmények álltak a Pécsi Szimfonikus Zenekar hétfő esti, orvosegyetemi koncertjének középpontjában: a Mozart Esz-dúr sinfonia concertante-ját (K. 297/b.) tolmácsoló *Mecsek Fúvósötösé* — fuvolaszólam híján, Szkladányi Péter nélkül. A Varázsfuvolanyitány biztató kezdete után a *Deák Árpád* (oboa), *Palánca Tamás* (klarinét), *Tolnay Gábor* (kürt), *Várnagy Attila* (fagott) négyes a versenymű minden szépségét bemutatta. Az e hangszereket különösen kedvelő Mozart zsenialitása épp úgy tündökölt előadásukban, mint a szerző opera-kvartettjeit idéző szellemes hangszer-párbeszédek, a középtétel merengése, a kadenciák, vagy a zárórész finom humora.

A Jupiter-szimfónia előadása, ha lehet, még jobban sikerült, köszönhetően elsősorban — mint végig — *Breitner Tamás* lényegretörő, nagyvonalú irányításának. Ebben a produkcióban minden a helyén volt; karmester és együttese kifogástalan, a legapróbb részletekig pontosan, korrekten kidolgozott, a bécsi klasszika szabatos, érzékletes nyelvén megszólaló munkát végzett.

Varga J.

„Hobbim a játékjavítás"

Wéber János műhelyében

A Pécsi Tempó Szövetkezetnél néhány évvel ezelőtt még öt szakember javította a sérült játékokat, ma már csak egy. De nem lakossági szolgáltatásként, hanem csak a TRIÁL megrendelésére. Nem volt igény a javításra és nem is volt kifizetődő, kaptuk a választ kérdésünkre.

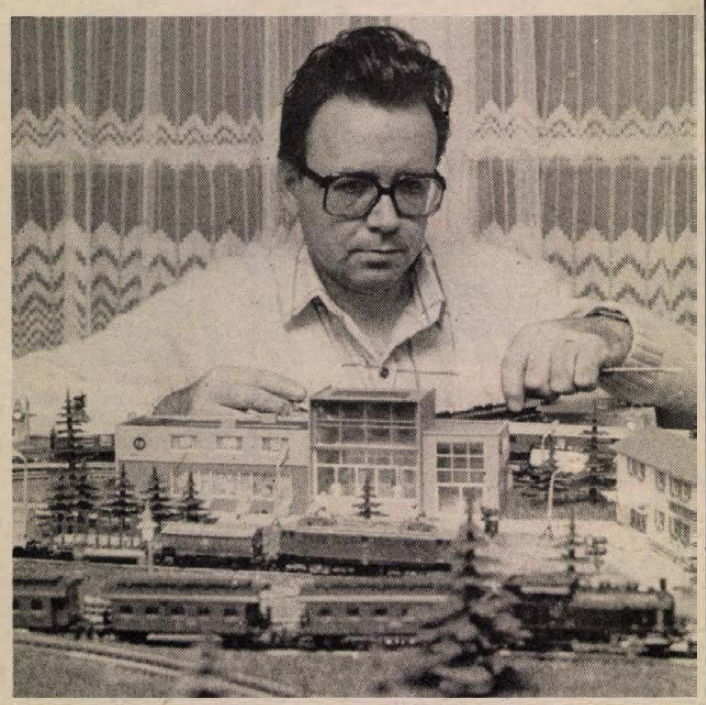
Idén mégis jó hírrel szolgálhatunk a szülőknek és gyermekeknek.

Diavetítők, elektromos, mechanikus és rádiótávirányítású játékok, vasútmodellek, autóversenypályák és tv-játékok javítását vállalom – olvashatjuk a Mártírok útja 39. szám alatti családi ház cégtábláján.

Az előszobában óriási, zöld terepasztal, a sineken apró mozdonyok, vonatszerelvények zakatolnak. Wéber János bevallja, maga is nagyon szeret játszani és nem a gyermekéé, hanem az övé, a játékot maga készítette.

– Nekem nem munka a javítás – mondja –, hanem szórakozás és másoknak is örömet szerzek vele. Pécsett senki nem foglalkozik ezzel. Pedig van rá igény! November 1-gyel váltottam ki az iparengedélyt és azóta tele a szekrény törött, meghibásodott babákkal, autókkal, diavetítőkkel.

A jól felszerelt „műhelyben" érdemes körülnézni. Van ott minden elképzelhető műszer: tápegység, voltmérő, rádiótávirányítású játékokhoz, oszcilloszkóp, frekvenciamérő, tv-játékokhoz, műadó, mindez saját gyártmány. A törött alkatrész pótlása sem okoz gondot. Az esztergapadon percek alatt elkészülnek az apró tengelyek, kerekek, forgó alkatrészek.



Wéber János egy frissen javított villanyvasút „próbaüzemeltetését" végzi. Fotó: Lauer Györgyi

Ide nem egyedül jönnek a szülők, szinte kivétel nélkül mindegyiket elkísérik a gyerekek, s várják, mikor szólal meg az elnémult baba, rendbe lehet-e hozni a darabokra tört mozdonyt, a parányi vasútmodelleket.

– Mi okozza a legtöbb gondot?

– Ha előzőleg otthon szakszerűtlenül ragasztották, bütykölték a hibás holmit. Rendszerint többféle ragasztóval kísérleteznek, amely vagy nem ragad, vagy csomókban szilárdul meg. A ragasztás olyan mint a hegesztés, minden műanyaghoz meg kell keresni azt az anyagot, ami oldja – mondja a mester. Elég sok problémát okoz az is, hogy az elemes játékokban a telep egy idő után felbomlik, a kifolyt sav pedig tönkreteszi a fémalkatrészeket. Érdemes ezért az ilyen játékokból azonnal kivenni a lemerült elemet.

– Volt már olyan játék, amit nem tudott megjavítani?

– Igen, egy kismozdony, amit utolért a család kutyusa, s utána olyan lett, mint amit a kutya szájából húztak ki.

Marton Gyöngyi

Alkatrészeket, kész termékeket kínál a meszesi Gelka

A Gelka-átszervezéseket követően tavaly január 1-től a pécsi Fekete Gyémánt téri Gelka-javítórészleg kiegészült kereskedelmi részleggel, így náluk is bolti áron kapható híradástechnikai és háztartási gépekhez, készülékekhez alkatrész.

Az ezermesterek tehát újabb helyen érdeklődhetnek, illetve vehetik meg a barkácsoláshoz szükséges anyagokat. De amint Pálfay József üzletvezető tájékoztat, nem csak alkatrészt kínálnak:

– Késztermékek forgalmazása is beletartozik a kereskedelmi tevékenységünkbe. Kínálatunk: szovjet mikrohullámú sütő és személytaxikba Taxfor–3 digitális kijelzésű viteldíjmérő készülék. A taxióra beszerelését, üzembe helyezését és garanciaidőn belül az esetleges cseréjét az Ybl Miklós utca 3. szám alatti Gelka-szerviz vállalja és végzi.

A kis raktárhelyiség polcain egymillió forint értékű alkatrész. De ennyivel, csak ennyivel nem érik be. Megrendeléseik alapján vállalják nagyobb tételben a profilukba tartozó anyagok beszerzését (a Mecseki Szénbánya Villamos Üzemének gyengeáramú anyagokat, a Pécsváradi Mezőgépnek kazán automatika alkatrészeket biztosítanak), árulistát is készítenek és küldenek ki a kisiparosoknak, kisvállalatoknak, vállalatok karbantartó részlegeinek.

– Honnan szerzi be a bolt az alkatrészeket?

– A központi Gelka-raktárunkból és onnan, ahonnét csak lehet. Sokat utazgatok, telefonálgatunk, telexezünk, jó segédanyag a havonta megjelenő Interker tájékoztató. Nincs könnyű dolgunk, egyre körülményesebb az alkatrész beszerzése.

– Eléggé kiesik ez a meszesi bolt a belváros forgalmából. Nem lehetne valahol központibb helyen üzemeltetni az alkatrészboltot?

– Sokan reklamálnak, hogy nem találnak el hozzánk, vagy csak nagyon körülményes úton jutnak el ide. Tárgyalásaink eddig még nem jártak eredménnyel. Pedig a tervezett új szolgáltatásaink miatt is jobb lenne, ha központibb helyen lehetnénk.

– Milyen új szolgáltatásokat tervezne?

– Már kötjük a fekete-fehér és színes tv-készülékekre az átalánydíjas szerződéseket. Szervezünk a Gelka budapesti bentlakásos szaktanfolyamaira iparosokat és magánérdeklődőket, az egy-két hetes tanfolyamok egy-egy speciális vagy részterület tudnivalóiba avatják be a jelentkezőt. Jövőre újként, profilbővítésként megkezdjük egyéni és közületi megrendelésekre a vagyonvédelmi berendezések beszerelését, valamint a Gelka üzemében készült, tagosítható, alumínium radiátor árusítását is.

M. L.

Tanácsok — kezdőknek

Készülődés karácsonyra

Hagyomány már, hogy karácsony előtt barkácsoldalunkon néhány ünnepi ötletet sorakoztatunk föl. Mostani tanácsaink némelyike közvetlenül a fenyőhöz kapcsolódik, de akadnak olyanok is, amelyek a hétköznapokra is megvalósíthatók.

A karácsonyra vásárolt gyökeres fenyőfát érdemes később kertünk díszítésére kiültetni. Ehhez az ünnep előtt hazavitt fácska gyökérzetéből metsszük ki a sérült részeket és az egészségesek végéből is vágjunk le 1—2 cm-nyi darabot. Utána a gyökeret tegyük 24 órára egy vödör hígfolyós agyagpépbe, hogy majd a kiültetéshez a levegőre kerülő gyökérzetet megóvjuk a kiszáradástól. Ezután a fát ültessük akkora méretű cserépbe, amekkorában a gyökérzete összezsúfolás nélkül elfér. A cserép aljára terítsünk ujjnyi vastag kavicsréteget, a felesleges víz kivezetésére. Erre annyi nyirkos, közepesen kötött földet szórjunk, hogy a gyökérzet ráhelyezése után a fa éppen olyan mélyen üljön a cserépben, amennyire eredetileg is a földben állhatott. Ezt követően töltsük meg a cserepet földdel, amelyet kis farúddal a gyökerek közé is tömködjünk be. Alapos öntözés után tegyük hűvös, de fagytól védett helyre. A növény nem kíván sok fényt, és úgy öntözzük, hogy a földje csak éppen nyirkos legyen. Ünnep után a fát vigyük vissza hűvös telelőhelyére és majd a jó idő beálltával ültessük kertünk félárnyékos részébe.

Ünnepi fenyőnk feldíszítésére sokféle mód kínálkozik. Vásárolhatunk kész díszeket, de a saját készítés sokkal meghittebb és izgalmasabb is. Legegyszerűbb a papírból készült díszítés, amelyhez jó előre szerezzünk be a papírboltban színes lapokat. Ki-ki ügyessége, ötletessége szerint vághat, ragaszthat szív, harang, spirál és hópehely alakú függőket, de a szélkerék és a különböző színű papírgyűrűdíszek is mutatósak.

Az alábbiakban közreadunk néhány tippet azoknak, akik az üzletekben vásárolt ajándék mellé saját készítésűt is a fa alá szeretnének helyezni.

Műanyag bevonatú, perforált farostlemezből vágjunk ki kb. 70x100 cm-es darabot. Bekeretezve lemezfalként használható a konyhában. Két milliméteres vörösréz vagy alumínium huzalból hajlított kampók segítségével felakaszthatjuk a tálalókészletet, ollót, konzervnyitót stb.

Egy kisméretű szekrényt is pótolhat a gyerekszobában felszerelt zsebes fal. Hosszú rúdra saját anyagából varrt, fülekkel erősíthető fel a vászon falborítás. A textil teljes felületét beborító zsebekben számos kisméretű ruhadarab, gyermekápolási kellék tárolható.

Kiürült alma- (banán-, mandarin-) samponos flakonból írószertartó készíthető. Palástját a vállrésznél megfelelő méretűre ki lehet lyukasztani, ide állíthatók a ceruzák, tollak. Ezek eldőlését a flakonba állított papírhenger akadályozza meg. Két zárókupakot összeragasztva radírtartó is kialakítható, az eredeti címke helyére pedig az órarendet lehet erősíteni.

Konyhában a főzéshez jó ha kéznél van a gyufa. E célra ragasszunk fel öntapadós, mágneses szappantartót elérhető helyre. Aztán egy vékony vaslemez darabkát ragasszunk egy szép címkéjű gyufásdoboz oldalára, amely így biztosan tapad a mágneshez. Ha a gyufaszálak elfogytak, a doboz belsejét cseréljük ki telire.

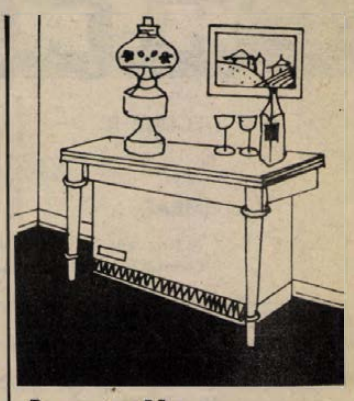
N. T.

Miről ír az Ezermester?

A barkácsolás során többnyire a csapozás egyik fajtáját, a viszonylag egyszerűen elvégezhető köldökcsapozást alkalmazzuk. Fakötések profi módon címmel ehhez a munkához ajánl ötletes segédeszközöket, készülékeket a barkácslap októberi száma. Ugyanebben a rovatban a forrasztások munkafogásairól tájékoztatják az olvasókat egy most induló cikksorozat első részében.

Pvc vízvezetéki nyomócsöveket, szerelvényeket, tartozékokat mutat be a színes poszter, amelyhez rövid szerelési tanácsadást is mellékeltek. A legfontosabb csavarfélék teljes skálája is szerepel ebben a számban; elnevezésük mellé rajz is párosul, valamint használhatóságukról is kapunk útmutatót.

A barkácsolást és a konyhaművészetet is egyaránt művelő olvasóinak mézeskalácsház elkészítésében segít az EM. A sikeres „mézes házépítés" eredménye „édes" ajándékul szolgálhat a gyerekeknek. Sok a terjedelmes, komoly barkácstudást feltételező írás ebben a számban. Közülük csak a hazai és nemzetközi ötletparádé tanácsai emelkednek ki, rövid és gyorsan megoldható elgondolásaival.



Asztalka

Régimódi, hosszúlábú, keskeny asztalunkat ha másra nem tudjuk használni a lakásban, két hátsó lábát fűrészeljük le, alsó lapját borítsuk fémlemezzel, és a fal felé eső szélét két helyen csapolással a falra rögzített léchez erősítsük.

Így nemcsak a fűtőtestet takarjuk el, hanem a helyet duplán kihasználhatjuk, mert több holmi elfér az asztalkán.

Falitárolók



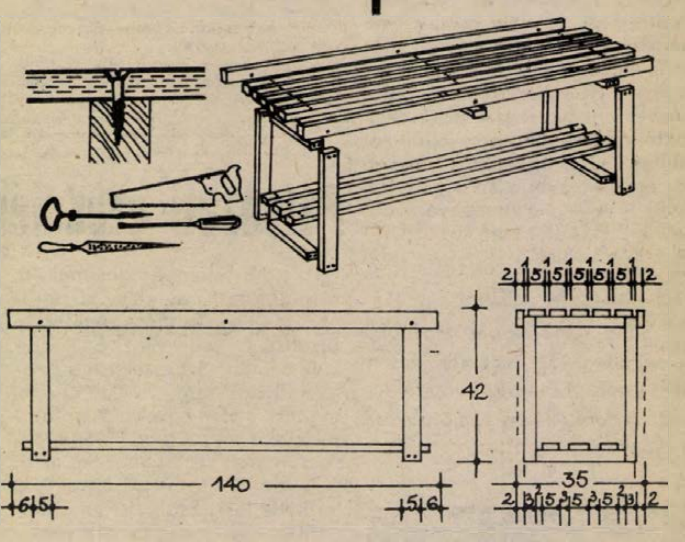
A különféle méretű falitárolók főként a kisebb lakásokban szinte bútort helyettesíthetnek, és óvodától kezdve az egyetemista szobájáig praktikus kiegészítői a lakásfelszerelésnek.

Kisebbeknek az ágy melletti falra szerelhetjük fel: ide rakhatja alvás előtt a mesekönyvet, a játékot, stb. Középiskolásoknak, egyetemistának már komolyabb, nagyobb méretben, sok kényelmes zsebbel, tasakkal ellátva kivitelezzük, amibe a tanszereken, hobbi-felszerelésen át a tornacipőig, teniszütőig rengeteg minden elfér. Erős nyugágy-, illetve rolóvászon célszerű hozzá, és alsóbelső szegélyébe behúzott merevítő rúd.

Ha elkészült, csak nagyon fixen, a tiplivel erősített szögre akasszuk, nehogy leszakadjon.

Képünkön: falitároló kisgyerekeknek.

Mindenespad



Aki szeret és tud fával barkácsolni, annak gyerekjáték a bemutatott kis pad elkészítése, amely alkalmas ülésre, cipő, virág, játék, újság, könyv, telefon, magnó, lemezjátszó stb. elhelyezésére. A következő anyag szükséges hozzá:

4 darab láb, 40x5x3 centiméter, 4 darab keresztléc, 25x5x3 centiméter, 1 darab keresztléc, 31x5x3 centiméter, 7 darab felső léc, 140x5x2 centiméter, 3 darab alsó léc, 132x5x2 centiméter, 10 darab csavar, 4x60 mm/mm, 18 darab csavar, 4x40 mm/mm.

A léceket megfelelő méretűre vágjuk, és finom dörzspapírral teljesen simára csiszoljuk. Először vegyük a 4 lábat, és a 4 rövidebb keresztlécet, s állítsuk össze 16 darab lapos fejű csavarral a két oldalsó keretet. Ehhez fúrjuk ki előre a lyukakat, csöppentsünk némi enyvet az összekötőhelyekre, rakjuk össze a kereteket, és csavarozzuk össze úgy, hogy a csavarok ne álljanak ki.

Ezután következik az alsó 3 lerakó léc, majd a felső 5 ülőléc felcsavarozása. A felső lécek alatt középen erősítsük fel a hosszabb keresztlécet. Végezetül, jobbról és balról a keret felső részére merőlegesen felcsavarozzuk a hátralevő 2 felső lécet. Utána vagy belakkozzuk, vagy Xiladecor páccal bevonjuk a kész padot.

Rovatszerkesztő:
MURÁNYI LÁSZLÓ

ÚJDONSÁGAJÁNLÓ

Fészek Áruház: Bosch: körfűrészgép, gyalugép (és hozzá tartalék kés; Flex: sarokcsiszoló gép 3-féle méretben, elektromos lemezvágó olló; svéd fűrészek tartalékfűrészlapokkal.

VILLGÉP alkatrészbolt: 7490-es IC; koaxiális kábel; 61—120 W Tesla képcső.

VILLGÉP barkácsbolt: zománcozott csepptárcás mosogató (két részes) és zuhanytálca; fajansz mosdó kagyló és wc-csésze; 6 részes csavarhúzókészlet; párkánygyalu.

Baranyaker alkatrészbolt: Alquadro adapter; Hajdú porszívóhoz gégecső. 50 százalékos árengedménnyel: FK—2-es feszültségmérő és autós stecklámpa.

Szliven Áruház: Varia polcvasak és polcdeszkák; műanyag szerszámtartó dobozok.

Ezermester bolt: dán kézifűrészek és tartalék fűrészlapok; Bosch: sarokcsiszolók, hőlégfúvó (festékleégetésre) fúrógép és fúrógépállvány; alkatrésztároló műanyagdoboz fiókocskákkal.

Villamossági szaküzlet: Malych búvárszivattyú; Hetra 101 hegesztőtrafó.

Szuperett Áruház: hazai és import kádmosdó-, mosogató és zuhanycsaptelepek; fürdőszobagarnitúrák, csempével és káddal. 30 százalék engedménnyel szeneskazánok.

MAGÉV (Rácváros): asztali fúrógépek 16-os fúróátmérőig; bontott fénycső armatúrák; esztergatokmányok 160—320-ig.

Metalloglobus szinesfémbolt: TÉPA tetőablak; KPE—20-as kemény polietilén cső tekercsben.

Csavarbolt: barkácsolóknak különféle (csavarok, műanyag tiplik, kárpitos díszszegek, függönycsipesz, guriguri, stb.) egységcsomagok.

Zár—lakat—vasalás bolt: mágnesbetéttel ellátott rácsavarozható szobaajtó felsőzár; biztonsági ajtózár (reteszes); 17-fajta műanyag bútorgomb.

1000 aprócikk bolt: csehszlovák forrasztópáka, bolgár szerelőkulcskészlet; Heyco szerelőkészlet autósoknak.

Rapid szerszámbolt: lapos reszelők 200—400-ig; autóskészlet; lemezszorító fogók.

Szerelvénybolt: javító egységcsomag a Rex—2, a 1032 és a 1065-ös csaptelephez; kész alumínium bekötőcső 25—60 cm hosszig; komplett csaptelepek.

Mezőgazdasági vasbolt: Hobbi festékszóró készlet; import vízmértékek 8-féle méretben; karos popszegecs fogó. Egyes cikkek 20—40 százalékos árengedménnyel.

Konzum Áruház: Fém vízmérték különféle méretben; EVIG barkácsgép és hozzá gyalu adapter; Iskra barkácsgép és hozzá körfűrész adapter.

Csapágybolt: HIM és Hajdú mosógépekhez, hazai és külföldi porszívókhoz, elektromos fúrógépekhez és személyautókhoz különféle csapágyak.

BÉV Építők boltja: műanyag bevonatú fehér pozdorjalap 123x260-as. Reklámáron: leértékelt ajtólapok, betonacél és hegesztett háló.

M L.

HÍREK

1984. DECEMBER 1., SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ELZA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.11 — nyugszik 15.55 órakor.
A Hold kél 13.14 — nyugszik — — órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: PRÁVICZ LAJOS

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon

LÁSZLÓ JUDIT

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Képviselői fogadóóra

Dr. Nagy József országgyűlési képviselő 1984. december 3-án 16.00 órakor fogadóórát tart a Kozármisleny Községi Közös Tanácsnál.

◆

— **Kiadvány az MSZMP KB állásfoglalásáról.** Az Ifjúságpolitikáról címmel megjelent füzetalakban a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1984. október 9-i ülésének állásfoglalása a Kossuth Könyvkiadó gondozásában. A füzet tartalmazza Németh Károlynak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a KB titkárának az előadói beszédét, valamint a Központi Bizottság állásfoglalását az ifjúságpolitikai kérdésekben.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 48. heti sorsolás alkalmával a következő nyerőszámokat húzták ki:

7, 16, 20, 65, 75

A november havi tárgynyereménysorsoláson a 46. heti szelvények vesznek részt.

◆

— **Ízesített ketchup.** A múlt évihez képest kétszer annyi ételízesítőt készít sűrített paradicsomból az idén a Mosonmagyaróvári Konzervgyár, mint tavaly. A hagyományos összetételűn kívül készítik cseresznyepaprikával, rozmaringgal, tárkonnyal, bazsalikommal, feketeborssal, gyömbérrel és paradicsompaprikával is. A fűszereket őrölt állapotban adagolják a sűrített paradicsomhoz, mivel így markánsabban érvényesül az ízük. A mosonmagyaróvári ketchupök különösen az NDK-ban népszerűek.

— **Játszóház.** A KPVDSZ Petőfi Sándor Művelődési Házban, József utca 15., december elsején 9-től 12 óráig Játszóház lesz. A foglalkozás témája: karácsonyfadísz-készítés.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szombat estig: A déli szél a Dunántúlon megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, —5 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 6, 11 fok között, a néhány, tartósabban ködös területen 0 fok közelében várható.

✻

A péntek reggeli vízállások: Őrtilos, 24 cm, áradó, vízhő 6,8 fok; Barcs —20 cm, változatlan, 5,0 fok; Drávaszabolcs 70 cm, apadó, 6,2 fok; Mohács 285 cm, áradó, 7,2 fok.

— **Országos pszichiátriai konferencia Pécsett.** A Magyar Ideg- és elmegyógyászok Társaságának pszichoterápiás munkacsoportja „Pszichotherápiás hétvége" címmel országos konferenciát rendez Pécsett a Nevelési Központban. A háromnapos rendezvénysorozatot tegnap délután nyitották meg. A mostani pécsi konferencia egyúttal jubileumi összejövetel is, mert huszadik alkalommal kerül sor ilyen rendezvényre. Az első alkalmak csak pszichiáterek és pszichológusok részvételével zajlott, azóta a kör kibővült, egészségügyi szakdolgozókkal, pedagógusokkal, szociológusokkal. A mostani pécsi konferencián nem hangzanak el előadások, hanem különböző pszichoterápiás módszerek kerülnek bemutatásra.

◆

Rendezvények

Tiszta, rendes környezet címmel előadást és vitaestet rendez a Vöröskereszt Pécs-újmecsekaljai 48. sz. alapszervezete az egészségügyi hónap keretében. Az eseményre 1984. december 3-án 17.30-kor kerül sor a Veress Endre úti Rendelőintézet földszinti tanácskozó helyiségében. A vitaest előadója: dr. Zelles Mária főorvos, a Pécs városi Egészségügyi és Járványügyi Állomás vezetője. Az előadás témája: A városegészségügy helyzete, a társadalmi összefogás lehetőségei, a Tiszta, rendes környezet-mozgalom kibontakoztatása.

✻

M. Kecskés András pantomimművész műsora december 1-én 19 órakor kezdődik a Doktor Sándor-Zsolnay Művelődési Központ nagytermében. Muszorgszkij—Tomita: Egy kiállítás képei előadásának címe.

✻

A Hazafias Népfront új-mecsekaljai I-es bizottságának lakóterületi klubjában, Kőrösi Csoma Sándor u. 1/B. helyiségében december 3-án, 17.30-kor, dr. Angyal Károly tart egészségnevelési előadást.

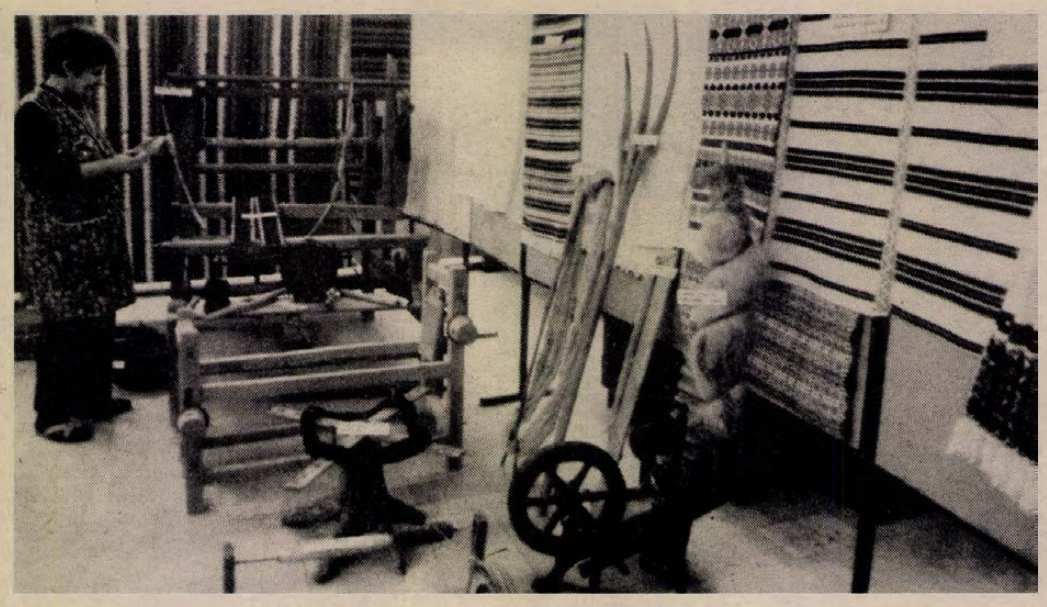
◆

— **Kitüntetés.** Tegnap Mohácson, az egészségházban Barna Lászlóné, geresdlaki védőnő nyugdíjba vonulása alkalmából megyei főorvosi dicséret kitüntetésben részesült, melyet dr. Reményi Jenő megbízott megyei főorvos nyújtott át.

04-05-07

A Somogy megyei somogysámsoni Marót Völgye Termelőszövetkezet szárítóberendezésében csütörtökön az esti órákban tűz keletkezett. A helyszínre érkezett marcali és keszthelyi tűzoltóknak ötórás megfeszített munkával sikerült eloltani a tüzet. A berendezésben, valamint a benne elhelyezett kukoricában háromszázezer forint kár keletkezett.

A tűz okának kiderítésére a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálatot folytat.



Őseink használták címmel néprajzi kiállítás látható az Esze Tamás utcai Délszláv Klubban. A magángyűjteményekből és a Janus Pannonius Múzeum néprajzi gyűjteményéből válogatott anyag december 8-ig tekinthető meg. Fotó: Cseri László

✻

Megnyílt a Lahtit bemutató fotókiállítás



Pécsi látogatásának ötödik napján finn testvérvárosunknak, Lahtinak küldöttsége a BÉV-hez látogatott. A vállalat könyvtárának kiállítótermében Mischl Róbert vezérigazgató és munkatársai fogadták a finn vendégeket, akiknek jelenlétében megnyitották a nagyközönség számára a Lahtit bemutató fotókiállítást. A közel száz színes kép Lahti építészetéről és környezetkultúrájáról nyújt hangulatteremtő áttekintést. A felvételeket Mischl Róbert és Panyik István fotóművész készítették. A kiállításhoz Sibelius „Finlandia" című szimfonikus költeményének hangjai adnak zenei hátteret, a BÉV könyvtár pedig finn tárgyú könyveit mutatja be. Az ízlésesen megrendezett kamarakiállítás méltán számíthat sikerre a pécsiek körében.

A délelőtt folyamán a lahti vendégek és a BÉV vezetői az építőipari együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeiről cseréltek eszmét baráti beszélgetés keretében. A délutánt a lahti delegáció a BÉV vendégeként Harkányban és környékén töltötte, ahol Dél-Baranya nevezetességeivel ismerkedtek.

☎ 15-000

Tegnap reggel késve szállították a boltokba a kenyeret és péksüteményeket Pécsett.

A Pécsi Sütőipari Vállalat főmérnöke, Fónai László a késedelmes szállítással kapcsolatban a következőkről tájékoztatott bennünket: A tegnapi hajnali órákban csaknem 50 perces áramszünet volt és további négy alkalommal áramkimaradás. Ez mintegy két és félórás termeléskiesést okozott, emiatt csúszott a szállítás is. Előreláthatólag a fenti okok miatt a mai szállítás is késni fog, kérik a lakosság szíves megértését.

◆

— **Játszóház Komlón.** A város felszabadulásának évfordulóját nem csupán az ünnepéllyel, hanem „nyitott iskola" játszóházzal is emlékezetessé szeretné tenni a szilvási Április 4. úti Általános Iskola. December 1-én reggeltől délig gazdag program várja az érdeklődő tanulókat és a környék lakóit. Szellemi és fizikai erőpróbák, sportversenyek, lemezhallgatás, mesemondóverseny, az ajándékkészítés, valamint közös daltanulás színesíti a szombat délelőttöt.

— **A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat** Petőfi Sándor szocialista brigádja a 3-as házkezelőségi körzetben várja azon bérlők bejelentéseit ma, reggel 7-től 13 óráig, akik olyan hibák kijavítását kérik, melyek kimondottan a PIK-et terhelik. A brigád ugyanis a mai délelőtt kommunista műszakot tart.

— **Mikroszámítógép-klubok.** A Neumann János Számítógéptudományi Társaság megkezdte a mikroszámítógép-klubok hálózatának kialakítását. A társaság száz magyar gyártmányú, Primo-típusú személyi számítógépet bocsát megyékben megalakuló klubok rendelkezésére. A Primo személyi számítógépet az MTA SZTAKI fejlesztette ki.

◆

— **Kollégiumi napok.** A Pollack Mihály Műszaki Főiskola kollégiumának 10. éves fennállása évfordulója alkalmából kollégiumi napokat rendeznek. A háromnapos kultúrprogram keretében kiemelkedő lesz a szombaton du. 4-től 23 óráig tartó szintvetélkedő. Ez alkalommal a kollégium különböző emeletein lakó hallgatók mérik össze tudásukat.

— **Új bútorokkal** szeretné választékát bővíteni az ünnepek előtt a pécsi Domus áruház. A már megrendelhető intarziás szekrénysort Gál Jenő asztalos kisiparos készítette.

Halálozás

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy volt nyugdíjas munkatársuk,

SÁTORI JÓZSEF,

az ellenőrzés volt dolgozója elhunyt. Temetése Pécsett, a központi temetőben december 3-án 15 órakor lesz. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

RÉBÉK-NAGY ERNŐ

62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 4-én, kedden 15 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk,

UDVARÁCZ MÁTYÁSNÉ
Goják Mária

46 éves korában elhunyt. Temetése december 1-én 15 órakor lesz a nagykozári temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. KIS TÓTH VINCÉNÉ
Izsa Anna

80 éves korában váratlanul, csendesen elhunyt. Temetése december 4-én 13 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy nővérünk, sógornőm és szeretett nagynénink,

BALATONYI BÉLÁNÉ
Várady Matild

október 26-án 91. évében, hosszan tartó betegség után, fáradt szíve megpihent. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 3-án, de. fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Pályázati eredményhirdetés

Hazánk felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága, valamint a Közalkalmazottak Szakszervezete megyei Bizottsága, a tanácsok, tanácsi intézmények és vállalatok dolgozói részére 1984. év tavaszán pályázatot hirdetett meg.

A pályázatra elsősorban a területfejlesztéssel, társadalompolitikával, igazgatásszervezéssel, a káder- és személyzeti munkával kapcsolatos témák kidolgozását javasolták, de a fentieken kívül — a gyakorlati hasznosíthatóságot kiemelve — elfogadták más témák kidolgozását is.

A pályázati felhívásra összesen 20 tanulmányt neveztek. A pályázat ünnepélyes eredményhirdetésére tegnap, november 30-án a Baranya megyei Tanács székházában került sor.

A pályázati díjakat dr. Hazafi József, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának titkára adta át. I. díjat nyert: A redisztribució szerepe a területek gazdasági fejlődésében. Szerző: *Fulmerné dr. Kovács Katalin*, B. m. Tanács V. B. tervosztály. II. helyezést ért el: Az árrendszer, mint a gazdaságpolitikai eszközrendszerének eleme a magyar tervgazdaságban. Szerzők: *dr. Bodnár Imréné, Mátrai Józsefné*, Baranya m. Tanács V. B. ipari osztálya. A rekultiváció Baranya megyei helyzete. Szerző: *Nagy Endre*, Baranya megyei Földhivatal, III. díjat kapta: Földvédelem, földhasznosítás módjai Baranya megyében. Szerző: *Polgár Antal* környezetvédelmi titkár, Baranya megyei Tanács V. B. titkárság. Falusi üdülés Baranyában. Szerző: *Ritter Tamásné dr.*, megyei tanács vb kereskedelmi osztálya. Az egységes családvédelemre irányuló törekvések Siklós városban. Szerzők: *Rózsa Sándorné, Boros Árpád*, Siklós, városi tanács vb.

Az ENSZ szakembereinek pénteki programja Pécsett

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának tizenkét európai országból érkezett urbanisztikai szakemberei csütörtökön kezdték Pécsett négynapos tanácskozásukat, melynek témája a helyi tervezés, s az ezt befolyásoló tényezőknek erre gyakorolt hatása. A tanácskozás tegnap Pécs város Tanácsán folytatódott, s e tegnapi üléseken részt vett, s a szakemberek kérdéseire válaszolt Piti Zoltán, Pécs m. város Tanácsának elnöke. Az ENSZ urbanisztikai szakemberei tegnapi munkájuk után megtekintették a pécsi Apáczai Csere János Nevelési Központot is. A négynapos ülésszak ma pécsi városrendezők és építészek előadásának meghallgatásával folytatódik.

Hevesi Gyula-díj

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság tegnapi budapesti elnökségi ülésén Hevesi Gyula-díjat adományozták *dr. Dányi Pálnak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárának, elismerve a társaság felvirágoztatásában, a szervezési és vezetési tudomány gyakorlati hasznosításának szorgalmazásában szerzett érdemeit, előadói és publikációs tevékenységét. A kitüntetést *dr. Trethon Ferenc*, az SZVT elnöke adta át.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészetei Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér, 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7., (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

SKÁLA
ÜNNEPI AJÁNDÉK
SKÁLA

SKÁLA-COOP

Előzetes ünnepi kedvezményünk
1984. december 3-tól december 8-ig
30 százalékos engedménnyel kaphatók
a fiúcsizmák
35–40-es méretben



zengő

DUNAVÁROSI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

A rádió és a televízió műsorából december 3-tól december 9-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Salome hétfátyoltánca. Nagy Zoltán verse. 9.40: Gyermekkönyvhét. 10.05: Kisiskolások műsora. 10.35: Népdalok. 11.05: „Rendelé a tárnok . . .” Bogdán István írása. 11.25: Dalok a békéről. 11.39: Az élet komédiásai. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. 16. rész. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Régen találkoztunk. 13.05: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.36: A néger pilóta. Novella. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Világablak. 15.30: Kóruspódium. 15.45: Fúvószene a XIX. századból. 16.05: Ugróiskola. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Arturo Toscanini Csajkovszkij-műveket vezényel az NBC Szimfonikus Zenekar élén. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Boldog új évet kívánunk! A Rádió Kabarészínháza szilveszteri bemutatója. 21.10: Népdalok. 21.30: „. . . nekem szülőhazám itt e lángoktól ölelt kis ország”. Karsai Elek összeállítása. 22.15: Tudósítás a sakkolimpiáról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. A Janika. Dráma. 23.19: Zenekari muzsika. 0.10: Dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Zenés délelőtt. 12.10: Népdalok, néptáncok. Közben: 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: A Népdalok, néptáncok folytatása. 13.05: Pophullám. 14.00: A Rádió kívánságműsora. 17.05: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Tip-top parádé. 19.05: Új nótafelvételeinkből. 19.30: Sportvilág. 20.05: Aranylemezek. 21.05: Hamupipőke-sztori. Hangjáték. 22.07: Régi idők filmdalaiból. 22.51: Csárdáscsokor. 23.20: Könnyűzene éjfélig. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.06: Dzsesszarchívum. 9.40: Kamarazene. 10.35: Romantikus operákból. 11.30: Az Osztrák Rádió és Televízió Szimfonikus Zenekarának Prokofjev-hangversenye. 13.05: Líra és filozófia. 13.36: Magyar vonósnégyesek felvételeiből. 14.30: Bánk bán. Részletek Erkel operájából. 15.25: A Drezdai Filharmonikus Zenekar hangversenye. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Operett- és zenésjáték-felvételekből. 18.04: Népzene sztereóban. 18.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 19.05: Fiataloknak — kortárs zenéről. 19.35: Új operalemezeinkből. Közben: 20.05: Kiáltás hajnalért. NDK-beli költők versei. 20.14: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 21.12: Hosszú szerelmi vallomás. Előadás a magyar nyelvről. 21.28: Az operaközvetítés folytatása. 21.57: Új lemezeinkből. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: 90 perc! A pécsi stúdió hétfői hangos újsága. Szerkesztő: Felső Pál és Kovács Imre. Hírek. Közben: 18.00: Hírek, tudósítások, lapelőzetes. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: Hírek — Újságárusok. Branko Filakovic riportja — Ajándéktekercsen érkezett. Az eszéki rádió tamburazenekara játszik és szólistái énekelnek. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: Hétfői magazin: Hírek, tudósítások — Bútorasztalos a bútoráruházban. Josef Lerch riportja — Körúton a kecskédi művészeti csoporttal Baranyában. Willy Graf riportja. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Mi ez a gyönyörű? 10.50: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.39: Az élet komédiásai. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. 17. rész. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Hangverseny délidőben. Kb. 13.35: Népi hangszeres muzsika. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Élő világirodalom. 15.20: Wagner operáiból. 16.05: Játék- és ajándékműsor beteg gyermekeknek. 17.00: Újra olvasva. 17.30: Fúvósmuzsika. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Közvetítés a Játékszínből. Otthon. Tragikomédia. 20.50: Donizetti-áriák. 21.30: Tudomány és gyakorlat. 22.15: A Sport időt kér! Tudósítás a sakkolimpiáról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Schönberg: Egy varsói menekült — kantáta. 22.38: A közjó szolgálatában. 22.48: Külföldről érkezett. Holland népdalok és néptáncok. 23.09: Zenekari muzsika. 0.10: Új dzsesszfelvételeinkből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósesztrád. 12.30: ifj. Sánta Ferenc népi zenekara játszik. 13.05: Pophullám. 13.45: Zenés délután. 14.00: Kertész Ottó gordonkázik. 14.15: Nóták. 14.40: Fiatalok muzsikálnak. 15.05: Dalok az ifjúságról. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Dispúta — arról, hogy ki az értelmiségi. 18.30: Gramofonalbum. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Balázs Árpád népdalfeldolgozásaiból. 20.30: Ritmus! 21.05: Hosszúhajú veszedelem. Epizódok Gárdonyi Géza regényéből. 21.30: Gésák. Operett. 22.46: Fritz Kreisler hegedül, zongorán közreműködik Carl Lamson. 23.20: Komolyzene könnyedén. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara játszik. 10.00: Schütz: Cantiones Sacrae. II. kötet. 10.53: Dél-amerikai melódiák. 11.45: Massenet: Manon. Négyfelvonásos opera. Közben: 13.05: Világújság. 13.20: Az operaközvetítés folytatása. 15.08: Dzsesszmuzsika. 15.30: Labirintus. 15.45: Muzsika gyerekeknek. 16.00: Kamarazene. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Zenekari muzsika. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Közben: kb. 20.20: Ki menti meg József Attila iskoláját? Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: OIRT Drámafesztivál. Kb. 22.20: Láng István műveiből. Kb. 23.01: Madrigálok.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Évszázadok mesterművei. 9.49: Takács Jenő: Gyermekmuzsika. 10.05: A hömpörödő. Elbeszélés. 10.35: Éneklő Ifjúság. 10.47: Az Állami Népi Együttes műsorából. 11.20: Operaáriák. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Leonard Bernstein vezényli a New York-i Filharmonikus zenekart. 14.10: A magyar szépprózа századai. Apáczai Csere János. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Két Mozart-szonáta. 16.05: MR 10-14. Iskolák — őrsök — barátok. 17.00: Az ostromlott város — riport. 17.30: Hallgassuk együtt. 18.02: Kritikusok fóruma. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: „Visszapillantó tükör” (ÉLŐ). 20.25: Diszkotéka. 21.30: Prizma. 22.15: A Sport időt kér! Tudósítás a sakkolimpiáról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nóták. 22.45: A nyelv eredete. 23.00: Operarészletek. 0.10: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Kónya Sándor énekel. 12.30: Cigánydalok, csárdások. 13.10: Pophullám. 14.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről, PMSC—Videoton, Békéscsaba—Bp. Honvéd, Tatabánya—Csepel, DMVSC—Ü. Dózsa, Eger—FTC, MTK-VM—ZTE, Haladás—SZEOL AK. 15.05: Az én rádióm. 15.55: Finn útiműsor. 16.35: Gólok, méterek, történetek. 17.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 17.20: Diákfoci. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Népdalcsokor. 19.05: Egy órában egy élet. 20.05: Donna Summer felvételeiből. 20.50: Az idegsejttől a gondolatig. Hámori József könyvének ismertetése. 21.05: Nemzedékek. 22.03: Részletek a burgaszi Arany Orfeusz Fesztivál koncertjeiből. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Operába hívogató. 9.39: Az 1984-es Pozsonyi Lyra Fesztivál dalaiból. 10.20: Vivaldi: Tizenkét concerto. 12.13: A Kodály vonósnégyes felvételeiből. 13.05: Szonda. 13.35: A XI. debreceni Nemzetközi Kórusverseny hangfelvételei. VII/1. rész. 14.31: Mindenütt otthon. 15.14: Zenekari muzsika. 15.40: Tip-top parádé. 16.10: A Pikk Dáma. Részletek Csajkovszkij operájából. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Népballadák. 17.52: Bemutatjuk új felvételünket. 18.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Új lemezeinkből. 20.02: Sibelius: Négy legenda. 20.50: Punkból újhullám. 21.20: A Brnoi Rádió versenyműsora. 22.00: A zeneirodalom remekműveiből. 23.00: Eszmecsere a Gondolat Könyvkiadóról.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Háztáji közelről. 8.30: Fúvós keringők. 8.43: Rossini: Alkalom szüli a tolvajt. Vígopera. 9.39: Finn költők verseiből. 10.05: A Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. Karel Capek. 10.35: Labirintus. 10.50: Új lemezeinkből. 11.39: Az élet komédiásai. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. 18. rész. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: A csúcson — riport. 13.00: Operaáriák. 13.40: Kapcsoljuk a nyíregyházi stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Sólyom Péter zongorázik. 15.00: Lapozgató. 15.30: Zenei Tükör. 16.05: Révkalauz. 17.00: Népi dallamok nagy mesterek kezében. 17.25: Verbunkosok, csárdások. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: OIRT Drámafesztivál. A világ peremén. Rádiójáték. 20.18: Népdalok. 20.43: Rendező: Nádasdy Kálmán — avagy a rádiós operarendezés iskolája. 21.40: Kukoricából cukorélesztőből fehérje. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Takács Klára énekel. Zongorán közreműködik: Jandó Jenő. Kb. 23.30: Szimfonikus táncok. 0.10: Charles Aznavour énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Zenés délelőtt. Közben: 10.20: A 04, 05, 07 jelenti. 10.45: Láttuk, hallottuk . . . 11.25: Ki tudja? — mitől függ a jövő évi bérünk? 12.10: Dzsesszmuzsika. 12.30: Mezők, falvak éneke. 13.05: Pophullám. 13.45: Zenés délután. 14.00: Bundschuh István stájer-citerán játszik. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.05: Dzsesszmuzsika. 12.30: Mezők, falRádió műsora. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Könnyűzene Helsinkiből. 23.20: Klasszikus operettekből. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Dzsessz Svájcból. 9.40: Magyar zeneszerzők. 10.20: Operaegyüttesek. 11.40: Szimfonikus zene. 13.05: Prizma. 13.35: Kamarazene. 14.47: Magyarán szólva. 14.52: Csak fiataloknak! 15.37: A Pittsburgi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 17.00: Viták kereszttüzében: a vizuális nevelés. 17.30: Marti Talvela (ének) és Aimo Känkänen (orgona) hangversenye. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Zenekari muzsika. Közben: 20.40: Külföldi tudósoké a szó. 20.55: Ócska könyvek. Nagy Zoltán verse. 21.00: A Zenekari muzsika c. műsor folytatása. 21.35: Operaest. 22.30: Barokk hangszerszólók. 22.46: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Vesszőparipáink. 8.50: Operaáriák. 9.18: Szólj, szólj, sípom! 9.33: Gyermekkönyvhét. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: A dzsungel. Nagy Zoltán verse. 10.10: Kovács Dénes hegedül, Petri Endre zongorázik. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 11.45: Muzeális felvételeinkből. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Vészi Endre: A gyökérember és a sziréntulajdonos. 12.55: A zene is összeköt. 14.10: Válogatott perceink. 15.30: Két szimfonikus költemény. 16.05: Ne hagyd magad Télapó! Mesejáték. 17.00: Jogi arcképcsarnok. 17.25: Zenekari operarészletek. 17.55: Daloló, muzsikáló tájak. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Rendezte: Nádasdy Kálmán. Mozart: Szöktetés a szerájból. Háromfelvonásos opera. 21.23: Dunajevszkij: Keringő a „Világos út” című filmből. 21.30: Környező világ — romániai különkiadás. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Hol tartunk? . . . 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Ajánlóműsor sok muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Rádiószínház. Házasságtörés. Vígjáték. 22.32: Az élő népdal. 22.42: Dzsesszmuzsika. 23.20: Nóták. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Iskolarádió. 9.38: Dzsesszmuzsika. 10.35: Operarészletek. 11.40: Mahler: VII. szimfónia. 13.05: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 13.35: Népdalok. 14.00: Francia barokk muzsika. 15.00: Schönberg: Egy varsói menekült —kantáta. 15.08: A rocktörténet nagy előadói. 16.08: Kincses Veronika énekel, Vajda József fagottozik. 16.40: Zenei Lexikon. 17.00: Kisiskolások műsora. 17.30: Kapcsoljuk a Magyar Rádió Márványtermét. Kb.: 18.40: Kórusmuzsika. 18.50: Vészi Endre: A gyökérember és a sziréntulajdonos. 19.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 19.38: Rádióhangversenyekről. 20.08: Lukács György és a magyar irodalom. 20.58: Újdonságainkból — külföldi slágerek. 21.40: A Szombathelyi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 23.00: Olasz slágerek.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából! 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Köz-gazdászkör I. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Zongoramuzsika. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Téli utazás. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.27: Bluesfelvételekből. 20.00: Embermesék. 21.00: Örökzöld dallamok. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.50: Hangszerszólók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika, világhírű előadók. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Tövisek és virágok. Magazinműsor. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: Tolnay Klári sanzonlemezéről. 17.30: Mozaik. 18.30: Slágerek mindenkinek. 19.31: Versek. 20.00: Verbunkosok. 20.20: A Shadows együttes felvételei. 21.05: Szivárvány — a hangulatról. 22.30: Deák Tamás szerzeményeiből. 23.15: Dzsesszmuzsika. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Román nyelvű műsor. 7.30: Szlovák nyelvű műsor. 8.17: Orgonamuzsika. 9.30: A mikrofonnál: Carelli Gábor. 10.05: A La Peite Bande két Corelli concerto grossót játszik. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek, felsőfokon. 12.08: Orfeusz az alvilágban. Operettrészletek. 12.50: Kritikusok fóruma. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Opera művészlemezek. 16.00: Aranyalbum. 17.05: Szimfonikus zene. 18.00: Holnap közvetítjük. 25 éves a Pécsi Nemzeti Színház operatársulata. 19.05: Kórusmuzsika. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.25: Rejtett kincsek. Don Gunárosz versei. Kb. 20.40: Ének a magasban. Nagy Zoltán versei. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Népdalok. 21.50: Rádiószínház. Mészárszék. Rádiójáték.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.17: Élelmiszermagazin a szigetközi ételekről. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 8.54: Vallomások a szülőföldről. 10.05: Puccini operáiból. 11.00: Gondolat-jel. A Rádió kulturális hetilapja. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő írása. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.00: Téli könyvvásár. 1984. 16.05: Operafelvételekből. 17.00: Szavak mögött — sorok között. II. rész. 17.30: Komolyzenei „lemezlovas”. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Öt szobor. Rádiójáték. 19.53: Emlékezetes hangversenyek. 21.15: Népdalest. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Hat évszázad muzsikájából. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek! 7.05: Az evangélikus egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Játék a könyvtárban. 9.05: Újdonságainkból — külföldi slágerek. 9.47: A Rádió Kabarészínházának Hangmúzeuma. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.02: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? 13.30: Nyárfádat nézem. Ágh István versei. 14.00: Sziget a látóhatáron. Rádiójáték. 14.37: Az MRT gyermekkórusa Lendvay Kamilló műveiből énekel. 15.05: Az Ifjúsági Rádió műsora. 16.00: Poptarisznya. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. 22.30: Kellemes pihenést! Szórakoztató zene éjfélig. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.21: Vecchi: A parnasszusz — madrigálopera. 9.13: A kamarazene kedvelőinek. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Zenekari muzsika. 12.00: Diszkotéka. 13.05: Kis magyar néprajz. 13.10: Dvorzsák: f-moll trió. 13.43: Hi-fi varieté. 15.00: Zenekari muzsika. 16.33: Rádiószínház. Rumba a piramis alatt. Hangjáték. 17.04: Régi magyar dalok, és táncok. 17.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 18.00: Századunk kórusműveiből. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Kapcsoljuk a Pécsi Nemzeti Színházat! Közben: Kb. 20.25: Beszélgetés Marczis Demeterrel. Kb. 20.45: Az operahangverseny folytatása. Kb. 21.35: Hangszerszólók. 21.59: Egy sikeres énekesnő: Rita Coolidge felvételeiből. 22.29: Tavaly Marienbadban.

Magyar Televízió

KEDD

8.00: Tévétorna. 8.05—9.15: Iskolatelevízió. 9.15: Híres spanyol operaénekesek. Alfred Kraus. 10.10: A hazudós. Lengyel film. 11.50: Képújság. 14.40—15.45: Iskolatelevízió. 15.45: Adni, kapni jó. 16.00: Szórakaténusz. 16.15: Hírek. 16.25: A világ nagy városai. Lisszabon. 17.15: Képújság. 17.20: Dél-alföldi krónika. 17.50: Tévébörze. 18.00: Társadalmi vitában. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok minden nap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Appassionata. Tévéfilm. 20.55: Stúdió '84. 21.55: Felkínálom. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Kuckó. 18.20: Képújság. 18.25: Szerb-horvát nyelvű műsor. 18.55: Műemléksorsok. 19.25: Klarinétötös. 20.00: Interklub. 21.00: Tv-híradó. 2. 21.20: Reklám. 21.25: Filmszociográfia. 22.15: Beszélgetés az eltartási szerződésekről. 22.50: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna. 8.05—10.00: Iskolatelevízió. 10.00: Delta. 10.25: Napló a hanamori iskoláról. Japán film. 12.10: Képújság. 15.00—16.30: Iskolatelevízió. 16.30: Hírek. 16.35: Kétmillió. Nyugdíjasok műsora. 17.10: Ajándékot a Télapónak! 17.40: A Télapó nyomában. Rövidfilm. 18.05: Képújság. 18.10: Reklám. 18.15: Agrárvilág. 18.45: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szilvási Lajos: Appassionata. Tévéfilm. 20.55: Karácsonyi Reklámújság. 21.05: Feladó: Südi Bertalan, Jánoshalma. 22.10: Szó — zene — kép. 23.00: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Játék a GYIK-műhelyben. 18.45: Képújság. 18.50: Ünnep a nepáli serpáknál. 19.35: Az Inti Illimani együttes műsora. 20.00: Az ember fia, avagy hogyan lesz valaki szakképzett kínvallató. Dokumentumfilm. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Reklám. 21.30: Emigránsok. Dráma. 23.15: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.25: Tévétorna. 8.30—9.15: Iskolatelevízió. 9.15: Szeget szeggel. Angol film. 11.40: Képújság. 14.35—16.10: Iskolatelevízió. 16.10: Hírek. 16.20: Asszonyok az őszben. NDK tévéfilm. 17.20: Tévébörze. 17.30: Pedagógusok fóruma. 18.20: Képújság. 18.25: Telesport. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 20.00: Szilvási Lajos: Appassionata: Tévéfilm. 20.45: A hét műtárgya. 20.55: Hírháttér. 21.45: Groza Péter emlékezete. 22.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: A nyelv világa. 19.05: Képújság. 19.10: Szlovák nyelvű műsor. 19.30: A delfinek varázsa. 20.00: Tükörben. 20.40: Csehszlovák történeti kiállítás. 20.55: Tv-híradó 2. 21.15: Shackletonnal, a Déli sarkra. Angol rövidfilm. 21.45: Periszkóp. 22,15: Képújság.

PÉNTEK

8.05: Tévétorna. 8.10—9.30: Iskolatelevízió. 9.30: Kamera. 10.00: Európa bölcsője. A mór Spanyolország. 11.00: Játékos időtöltések. 11.25: Képújság. 15.00: Deltácska. 15.20: Itt és ott. 15.40: Átváltozások. 16.00: Korok művészete. 16.35: Hírek. 16.40: Postafiók 250. 16.55: A szegedi stúdió műsora. 17.30: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Kalendárium. 18.55: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szivárvány. Vetélkedő. 22.05: Péntek esti randevú. 23.00: Magellán. 23.10: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Képújság. 18.20: Don Quijote. Rajzfilm. 18.45: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. 19.00: Keresztkérdés. Fejtörőjáték. 19.30: Az Elibakjan család. Dokumentumfilm. 20.00: A KISZ Stúdió műsorából. 20.50: Tv-híradó. 2. 21.10: Los Angeles utcáin. Amerikai film. 22.40: Képújság.

SZOMBAT

8.30: Tévétorna. 8.35: A szegedi stúdió szlovák nyelvű műsora. 8.55: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás. 9.25: Fiatalok pályaközelben. I. 9.45: A halál kocsisa. Francia film. 11.15: Keresztkérdés. 11.45: Magellán. 11.55: Képújság. 13.55: Breki és a többiek. Angol film. 14.20: Mátyás király juhásza. Zenés mesejáték. 16.05: Hírek. 16.10: Én táncolnék veled . . . 3. rész. 16.20: Képújság. 16.25: Reklám. 16.30: Játékos időtöltések. 17.00: Cimboraság. 17.25: Száz híres festmény. 17.35: Reklám. 17.40: Tájak, városok, emberek. 18.20: Főzőcske. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Szeszélyes évszakok. 21.15: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.35: Gleb Panfilov-sorozat. Vásza. 23.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.15: Partnerek. Riportműsor. 17.00: Képújság. 17.05: Gólyavári esték. 17.55: Nem kell mindig kaviár. Egy egészen elegáns trükk. 18.40: MAFILM-magazin. 18.50: Angol nyelv. 19.05: Német nyelv. 19.30: Schubert: Impromptus. 20.00: Utazás a tavaszba. Francia tévéfilm. 21.35: Tv-híradó 2. 21.55: Gondolatok a Gondolatról. 22.45: Képújság.

VASÁRNAP

8.30: Tévétorna. 8.35: Orosz nyelv — kicsiknek! 8.45: Óvodások filmműsora. 9.05: Játsszunk bábszínházat. 9.40: Én táncolnék veled . . . 4. rész. 9.55: Ki menekül az ördög elől? Mesefilm. 11.25: Reklám. 11.30: Hírek. 11.35: Kapcsoljuk a Pesti Vígadót. Zenebutik. 14.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.20: Vasárnapi muzsika. 14.45: Reklám. 14.50: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilm. 15.40: Képújság. 15.45: Műsorainkat ajánljuk. 16.10: Reklám. 16.15: Ázsiai útinapló. Riport. 16.55: Zsuzsa. Zenés beszélgetés Koncz Zsuzsával. 17.55: Reklám. 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.35: Olvassatok mindennap! 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek — sporthírek. 20.10: Fayard bíró, akit seriffnek hívtak. Francia politikai krimi. 22.00: Áruházak ajánlata. 22.05: Kapcsoltam. 22.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Részletek a Magyarország —NSZK női mérkőzéséről, és közvetítés a férfi MNK-döntőről. 19.15: Brahms: IV. szimfónia. 20.00: A shogun öröksége. Angol filmsorozat. 21.00: Operarészletek. 22.25: Képújság.



DECEMBER 8., SZOMBAT — 2. MŰSOR: 20.00: Utazás a tavaszba. Francia tévéfilm.

HÉTVÉGE 13.

Vásárlóink kényelmét szolgálja boltjaink ünnepek előtti nyitva tartása...

DECEMBER HÓ HÁROM SZOMBATJÁN (1., 8., 15-én)
az alábbi boltok is nyitvatartanak 8—13 óráig amelyek egyébként szombaton zárva vannak.

PÉCSETT:
- 4. sz. Illatszerbolt Pécs, Kossuth Lajos u.
- 5. sz. Üvegbolt Pécs, Kossuth L. u. 8.
- 6. sz. Konyhafelszerelési bolt Pécs, Kossuth L. u.
- 18. sz. Ruházati—Divatáru bolt Pécs, Kossuth L. u.— Sörház u. sarok
- 19. sz. Cipőbolt (szigetvári mintabolt), Kossuth L. u. 50.
- 21. sz. Műszaki bolt Pécs, Széchenyi tér
- 22. sz. Műszaki bolt Pécs, Kossuth L. u. 21.
- 25. sz. Formatervezett bolt Pécs, Nick-udvar
- 36. sz. „Viktória" divatárub. Pécs, Kossuth L. u. 40.
- 38. sz. Sportbolt Pécs, Sallai út 2.
- 42. sz. OFOTÉRT bolt Pécs, Ybl Miklós út 7.
- 43. sz. Vegyesiparcikk bolt Pécs-Vasas II.
- 45. sz. Lakástextil bolt Pécs, Kossuth tér

KOMLÓN:
- 102. sz. Ajándékbolt Komló, Lenin tér
- 105. sz. Házt.-vegyi bolt Komló, Lenin tér
- 106. sz. Vas-műszaki bolt Komló, Lenin tér

MOHÁCSON:
- 203. sz. Üveg-porcelán bolt Mohács, Szabadság út 6.
- 207. sz. Játékbolt Mohács, Szabadság út 100.
- 210. sz. Műszaki-edénybolt Mohács, Szabadság út 24.

SIKLÓSON:
- 303. sz. Házt.-vegyibolt Siklós, Felszabadulás u. 4.
- 304. sz. Műszaki bolt Siklós, Felszabadulás u. 11.
- 205. sz. Üveg-edénybolt Siklós, Felszabadulás u. 1.
- 306. sz. Ajándékbolt Siklós, Felszabadulás u. 4.
- 308. sz. Játékbolt Siklós, Felszabadulás u. 6.

HARKÁNYBAN:
- 401. sz. Vegyesbolt, Harkány, Kossuth L. u. 17.

MÁZASZÁSZVÁRON:
- 501. sz. Vegyesbolt Mázaszászvár, Rákóczi u. 53.

Természetesen nyitva vannak azok az egységek is, amelyek eddig is rendszeresen szombaton nyitva tartottak.
22-én (szombaton) valamennyi áruház, és bolt pénteki nyitvatartás szerint üzemel.
EZÜSTVASÁRNAP (december 16.) és ARANYVASÁRNAP (december 23.) 8.00—13.00 óráig várjuk vásárlóinkat.
ÜNNEPI ÁRUVÁLASZTÉKOT ÉS KÉNYELMES VÁSÁRLÁSI LEHETŐSÉGET KÍNÁLUNK...
December 24., 25., és 26-án minden egységünk zárva tart.

BARANYAKER

A Baranya megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat

FELVESZ:

- ács,
- bádogos,
- fűtésszerelő — szakmunkásokat.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, FURT SÁNDOR U. 5.
MUNKAÜGY.

BARANYA MEGYEI MAGAS- és MÉLYÉPÍTŐ

A KOMLÓI VÁROSGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

műszaki csoportvezetői

munkakör betöltésére:

FELTÉTELEK:
- építőmérnök, vagy üzemmérnöki képzettség,
- tervezői gyakorlat,
- legalább 5 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatot és a részletes önéletrajzot a vállalat személyzeti osztályára, Komló, Kossuth L. u. 17. sz. kell küldeni.
Telefon: 81-518.
FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévét betöltött

tehergépkocsivezetőket
-„D"- tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosít.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosít a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:
VOLÁN
AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG U. 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

Fegyveres szolgálatra keresünk

- 18. életévüket betöltött,
- legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező,
- büntetlen előéletű,
- sorkatonai szolgálatot teljesített,
- nőtlen férfiakat 35 éves korig.

HAVI JÖVEDELEM: 7000—8000,— Ft.
33%-OS VASÚTI KEDVEZMÉNY.

Szükség esetén szállót vagy albérleti hozzájárulást biztosítunk.
Betegség idejére is teljes fizetés.
Jelentkezéseket rövid önéletrajzzal jeligére a 1475 Budapest, Pf. 22. címre kérjük.

Felkínáljuk megvételre

— lakossági megrendelők részére is — az alábbi anyagot:

10 000 db hódfarkú tetőcserép

(kisméretű 110x260 mm)

ÉRDEKLŐDNI LEHET: 26. SZ. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT 6. sz. főépítésvezetőség, Pécs, Nagyhidi u. 16.
Telefon: 11-634. Ügyintéző: Wittner Csabáné

A MÁV PÉCSI IGAZGATÓSÁGA

ELBONTÁSRA ELÁRVEREZI

a Pécsbányarendező vasútállomáson lévő 625 m² alapterületű, 3610 m³ térfogatú egyhajós kocsijavító

MŰHELYCSARNOKÁT,

amely tégla falazatú, fa tetőszerkezetű és pala tetőhéjalású

— a KÖVETKEZŐ FELTÉTELEK FIGYELEMBEVÉTELÉVEL:
- az épület megtekinthető december 3-án és 4-én 15 és 17 óra között,
- az árverés december 5-én (szerdán) történik a helyszínen 10 órakor,
- az épület elbontása december 17-én kezdődhet és azt január 31-ig be kell fejezni,
- a bontási terület az állomásépülettel szemben fekszik a keleti oldalon. Megközelíthető a sorompós útátjáró mellett a mohácsi főközlekedési útról leágazó bekötőúton.

TELEFONON ÉRDEKLŐDNI LEHET A 15-611 TELEFONSZÁMON, a 205-ÖS MELLÉKEN.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz:

- akkumulátor töltő-javító
- esztergályos
- autószerelő
- mezőgazdasági gépszerelő
- hidraulikus elemek javításához gyűrűzatost (betanítást biztosítunk)
- raktári anyagkiadó
- szakmunkásokat,
- valamint segédmunkást (udvaros, műhelytakarító munkára).
- autóvillamossági szerelő
- marós
- géplakatos
- adagoló-javító
- autófényező

JELENTKEZNI LEHET: SCHMITTER PÉTER ÜZEMVEZETŐNÉL, PÉCS, NAGY LAJOS U. 2. (KISÁLLOMÁS MELLETT) TELEFON: 15-377.

„A" KATEGÓRIÁJÚ IPARI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

termeltetési osztályvezetői

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
- agrártudományi egyetemi végzettség
- 5 éves szakmai és 3 éves vezetői gyakorlat.

BESOROLÁS: az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet, 4. sz. melléklete alapján.

A pályázatokat részletes önéletrajzzal együtt kérjük „PÉCSI MUNKAHELY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Az ÉPGÉP Pécsi Gyára FELVESZ:

- lakatos szak- és betanított munkásokat,
- segédmunkásokat,
- darukezelőt (híd- és bakdarukezelői jogosítvány szükséges),
- gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőt (5 t-s gk-ra) —
- takarítónőt,
- szerviz-szerelő helyi és külső munkára: villanyszerelő szakmunkásokat, lakatos szakmunkásokat (hegesztési gyakorlattal).

JELENTKEZÉS: PÉCS, NAGYÁRPÁDI U. 11. SZ. ALATT AZ ÜZEMVEZETŐNÉL, A SZERVIZ-VEZETŐNÉL.

ÉPGÉP

Technikusminősítő vizsga!

A KAPOSVÁRI MÓRICZ ZSIGMOND MEZŐGAZDASÁGI SZAKKÖZÉPISKOLA a 3/1972. (III. 7.) MÉM, valamint az ezt módosító 1/1976. (I. 6.) MÉM számú rendelet alapján

technikusminősítő vizsgát szervez:

- SZARVASMARHA-TENYÉSZTŐ (Dunántúl és Duna-Tisza köze)
- BAROMFITENYÉSZTŐ SZAKON (Dunántúl).

A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI:
- a szakiránynak megfelelő szakközépiskolai vagy középiskolai érettségi bizonyítvány, a szakiránynak megfelelő munkakörben legalább 2 év üzemi gyakorlat,
- a munkahely felvételi javaslata. A jelentkezési lapot az iskolánál lehet beszerezni.

JELENTKEZÉS HATÁRIDEJE: 1985. JANUÁR 31.
Bővebb felvilágosítást az iskola ad. Cím: 7401 Kaposvár, Dénesmajor 2. Telefon: 13-570/253-as mellék.

A Vejti Rákóczi Mgtsz felvesz

pécsi lakosú, D-kategóriás jogosítvánnyal rendelkező

autó-motorszerelőt

JELENTKEZNI LEHET: SZEMÉLYESEN A TSZ ELNÖKÉNÉL VAGY VAJSZLÓ 14-ES TELEFONON.

LAKÁS-INGATLAN

Eladnám vagy elcserélném újonnan tapétázott, szép elrendezésű, 2½ szobás, tehermentes, kertvárosi, I. emeleti öröklakásom 1½–2 szobás, összkomfortos, belvárosi vagy Szliven környéken lévő tanácsiért, II. emeletig. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos (47 m²) lakás bérbe kiadó, azonnal. „Szliven környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsvárad, Rózsa Ferenc u. 32., utcai házrész eladó. Szoba-konyha, kamra, W. C., fürdőszoba, külön bekerített kert, melléképület és udvar.

Szliven környékén, 1½ szobás (47 m²), összkomfortos lakás eladó. „Azonnali költözködés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely, 4x4-es házzal eladó. Vasas I., Csosi u. 7.

Hosszúhetényben, Máltető út 8. sz. alatti, szintes új ház eladó. Érdeklődni: Martonfa, Tanácsköztársaság út 23. sz.

3 szobás, összkomfortos családi házrészt garázzsal, udvarral, 1,5 szobás tanácsira vagy magántulajdonúra cserélnénk vagy eladnánk. Borsay, Athinay u. 30.

Belvárosi, 3 szoba + hallos, központi fűtéses, felújított, összkomfortos házrészemet elcserélném pécsi, felújításra szoruló, kertes családi házra. „Garázslehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsújhegyen, Nagykozári úton, 430 négyszögöl házhely, szőlő, gyümölcsös, érvényes építési engedéllyel. Víz, villany van. Érdeklődni mindennap 19 órától, Pécs, Baranya u. 19. Kovács-telep.

60 négyzetméteres, tehermentes, 2 szobás, belvárosi öröklakás, azonnali beköltözéssel eladó. Irányár: 400 000 Ft. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Cserdi, Fő u. 9. szám alatt, 356 négyszögöl terület, lebontási épületekkel és építési lehetőséggel. Érdeklődni: Cserdi, Fő u. 17. Mindennap délig, és szombat, vasárnap egész nap.

1,5 szobás, tehermentes OTP-lakás, beköltözhetően eladó. Pécs, Etelka u. 2., III. 11.

Eladó 3 szoba konyha, gazdasági épület, 800 négyszögöl kert. Áta, Kossuth út 18.

Eladó 3 szobás, 70 m²-es, komfortos családi ház, 320 négyszögöl kerttel. Tanácsi cserelakás előnyben. Dobos, Üszögi víztároló.

Uzlethelyiség, 1985. január 1-től üzemeltethetően eladó. „Esetleg bérbeadó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó hétvégi telek, gazdálkodásra alkalmas, lakható házzal. Pécs, Kisdaindol 80.

Pécsújhegyen, Fátyol utcában, kb. 600 négyszögöl terület, fele lugasrendszerű szőlő, családi ház építésére alkalmas, eladó. Érdeklődni a tulajdonosnál: Újhegy, Kakukk u. 36. sz.

Pellérd, Bicsérd, Zók, Pázdány, Aranyosgadány, Gyód, vagy Keszü területén, illetve külterületén lakóházat vagy tanyát vásárolnék. Ármegjelöléses ajánlatokat: „Vadásztársaság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 30 férőhelyes, melegkonyhás falatozó, több megoldás érdekel. Kemping létesítés megoldható. „Megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megegyezés szerint, 2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gy. u. 96. sz., III. 11.

Eladó babarcszőlősi szőlőhegyen, 30 m²-es új épület, pincével, 500 n-öl, új, beállt lugasszőlővel, teljes berendezéssel. Érdeklődni: Babarcszőlős, Dózsa u. 31. sz.

A Tenkes-oldalon — Gyűd felé, a tsz-szőlő fölött —, gyönyörű kilátással, 650 n-öl, 10 éves kordonos szőlő, kétszintes présházzal, igényesnek, jutányos áron, sürgősen eladó. Érdeklődni: 21-560 telefonon.

Kétszobás, kertvárosi tanácsi lakásomat garzonra cserélném. „Réka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Autósút mellett, 350 n-öl zártkert, szántó eladó. Bogád, Kossuth u. 52. sz.

Pécsi kertes lakóház, azonnali beköltözéssel eladó. Bővebbet: Székely, telefon: 17-725.

Kétszintes családi ház, 630 négyszögöl termő szőlő, gyümölcsössel eladó vagy elcserélhető belvárosi kis családi házra vagy lakásra, megegyezéssel. Cím: Nagypostavölgy 144. Érdeklődni: szombaton, 2–5-ig.

Vennénk 1½ szobás szövetkezeti vagy OTP-öröklakást, 320 000 Ft + OTP-átvállalással. Minden megoldás érdekel, költözés nem sürgős. Érdeklődni lehet minden este 18–21 óra között, a 14-287 telefonon.

Eladó 3 szoba-konyhás ház. Harkány (Terehegy), Aradi u. 12.

Eladó Kertvárosban, központi helyen lévő, 2 szoba összkomfortos, felújított szövetkezeti lakás, kp + OTP. Pécs, Krisztina tér 20., II. 7. Érdeklődni: 5 után, szombat, vasárnap, egész nap.

Kétszobás szövetkezeti lakás, készpénz + OTP, sürgősen eladó, esetleg fizetési könnyítéssel. Pécs, Budai Nagy A. u. 18., III. em. 12. 17–19-ig, vasárnap egész nap.

Házam felépítéséért építési telket adok Pécsett. „Zöldövezetben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetváron, 54 m²-es OTP-öröklakás eladó. Lenin ltp. 3/6., fszt. 3.

Belvárosi, bútorozott, kétszobás, összkomfortos házrész, hosszabb időre kiadó. „Kis udvar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson, a Zuhánya dűlőben, 2400 n-öl, kordonos szőlő, présházpincével, teljes felszereléssel eladó, megosztva is. Érdeklődni: Villány, Szabadság u. 31. sz.

Külön bejáratú, bútorozott szoba-konyha kiadó. Eladó gázrezsó palackkal, szekrény, sarokrekamié, gyerekágy. Baranyavár u. 38.

ADÁS — VÉTEL

Hétéves, 1500-as Polski Fiat, 1986-ig műszakiztatott, eladó. Telefon: 71-127, hétköznap 8–17 óráig.

ZX Spectrum színes sinclair személyi számítógép eladó. „48 K" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Opel Ascona Touring Diesel 1,6 literes, 5 ajtós eladó. Telefon Budapest: 352-429.

Keveset futott Lada, újszerű állapotban eladó. Pécs, Dobó István u. 44.

IC-s Trabant Combi, friss műszakival, olcsón eladó. 16 óra után, Pécs, Móra F. u. 50., I. em. 1.

Eladó 1 db Pillangó heverő és 1 db ágyneműtartó. Telefon: 22-979.

Eladók 120–180 kg hízók, karácsonyi vágásra. A helyszínen kiválaszthatók, és levághatók. Ugyanitt 30 q lucerna széna eladó. Érdeklődni Pécs, Pellérdi elágazói fűszerbolt felett közvetlen.

Részletfizetési kedvezmény! Perzsa kiscicák a Fekete Gyémánt kenelből eladók! Pécs, Dózsa Gy. u. 75. sz. Telefon: 17-692.

100 kg-os hússertések eladók. Kozármisleny, Gárdonyi u. 15.

Vámkezelt, háromnegyedes, férfi irhabunda igényesnek eladó. Telefon: 21-767. Mikszáth K. u. 16. Szilvássy.

Kolbásztöltők állá heiyzetű, jótállással eladók. Pécs, Losonc út 39.

Szuper Zetor eladó. Palotabozsok, Kossuth u. 106. Ritzl.

TD rendszámú 1300-as Zsiguli, első kézből, acél radiál gumikkal eladó. Megtekinthető: Vasas I., Somogy u. 21. Szombat–vasárnap, egész nap, hétköznap 17 után.

2 db ellés előtt álló, 2. borjas tehén, 3 db 1 éves üsző borjú eladó. Orfű, Szabadság u. 13.

Siesta kályha, olajégő és 25 q morzsolt kukorica eladó. Telefon: 28-426.

Eladó 5 db új, 145 SR13 Tigar gumiköpeny. Pécs, Bánomi u. 9.

Alkalmi állatfelhajtó eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Miklós u. 25.

Hétvégi házhoz 12 m²-es, új anyagok eladók: tetőszerkezet, födémgerenda, 4500 db kis méretű tégla, 200 m 1,4-es drótkerítés. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 18., IV. 13. ajtó.

Utánfutó pótkocsi 150x230 cm-es eladó. Pécs, Erdély u. 24.

Szélvitorlás eladó. Telefon: 30-823.

ZN-es felújított Ladát építőanyagra cserélnék. „Foroton 3500" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vámkezelt, könnyű irhabunda és valódi ezüstróka garnitúra eladó. Özv. Kerényi Tamásné, Bercsényi u. 4.

FC-s Trabant eladó, 40 000 km-rel. Érdeklődni: Szigetvár, Szulimán u. 9.

VEGYES

30 éves, komoly gondolkodású ápolónő, eltartási szerződést kötne. „Életet az éveknek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserépkályhák átrakását, újak építését vállalom. Müller József, Pécs, Alsóbalokány u. 51. sz.

Elveszett november közepén rövidszőrű, fekete tacskó kan kutyám, Magyarszék környékén. A megtalálót jutalomban részesítem. Matáncsi Vilmos, Pécs, Kaposvári u. 21.

Fizikából felvételi előkészítést vállal szaktanár. Telefon: 20-310.

Egyszerű betanított munkára női munkaerőt felveszek. Telefon: 15-754, vasárnap du. 14–17 óráig.

HÁZASSÁG

47/172, egyedül élő, lakással, kocsival rendelkező, rehabilitált bányász keresi azt az egyedül élő, 40–44 éves, 160/60, barna, házias hölgy ismeretségét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából, ki hamarosan hozzám tudna jönni. Egy gyermek nem akadály. Kalandorok kíméljenek. Faluról is írjanak! „Vidéki" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülállók, figyelem! A Mecsek Társkereső Iroda felajánlja segítségét. Kérje ingyenes tájékoztatónkat! Pécs 1. Pf.: 87. (7601) Telefon: 24-897.

Megismerkednék házasság céljából érettségizett, családszerető férfival (170 cm felett), 43 éves korig, aki két gyermekemnek apja lenne. Rendezett anyagiakkal, jó szakmával, összkomfortos lakással rendelkező, elvált nő vagyok. Őszes hajú, 24/162/60. „Hárman várunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társat keres egy 53 éves asszony, 163 cm magas, barna, 48–58 éves korig, lehetőleg kékszemű, józan életű és gondolkodású, nem dohányzó, egyenes jellemű ember személyében, házasság céljából. Lakás rugalmasan megoldható. „Kölcsönös rokonszenv" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

34 éves, 175 cm magas, családcentrikus, elvált fiatalember, megismerkedne komoly, rendes, csinos, házias, emberi értékekre igényes lánnyal vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. — „Gyermekszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem 45 év körüli nő ismeretségét, házasság céljából. „Vörös vagy szőke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magas, főiskolát végzett lány, társaság hiányában, megismerkedne 175-nél magasabb, 27–35 éves, diplomás férfival, házasság céljából. „Napsugár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

59 éves, nyugdíjas, keresi korban hozzáillő nő ismeretségét házasság céljából, aki saját házamba jönne. „Rossz a magány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33/179 mérnök, házasság céljából keresi elegánsan molett hölgy ismeretségét. Fényképes leveleket „Szakál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, mihamarabb várom.

Elegáns, barna, diplomás, elvált asszony, komoly anyagiakkal, komoly férfi ismeretségét keresi házasság céljából, 50 éves korig. „Szigorú diszkréció — 103220" jeligére a 7624 Pécs, Sallai u. 9. hirdetőbe.

Keresem 40–45 éves korig józan életű, lakással rendelkező férfi ismeretségét, házasság céljából, aki szeretetre és megbecsülésre vágyik. „Kalandorok kíméljenek!" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda segít önnek a párválasztásban! Pécs 14. Pf.: 33. 7614.

Megismerkednék házasság céljából családszerető, 28–35 éves, 180 cm-nél magasabb, diplomás, nemdohányzó fiatal férfival. Lakás van. Lehetőleg fényképes válaszokat kérek. „Tanárnő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

70 éves, elvált, jó nyugdíjjal rendelkező, műszaki dolgozó férfi, megismerkedne hozzáillő, özvegy vagy elvált, egyedülálló, intelligens, 62–66 éves asszonnyal, aki szereti a kulturált életet és a természetet. „Kettesben könnyebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32/178, elvált szakmunkás fiatal férfi, megismerkedne házasság céljából, korban hozzá illő, elvált vagy özvegy asszonnyal. Gyermek nem akadály. „Rossz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41 éves, 166 cm, barna, elvált nő, megismerkedne jómegjelenésű, magas férfival, házasság céljából. 43–51 évesig, nem megalkuvásból. „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, 170 cm magas, barna hajú, nőtlen férfi vagyok, keresem korban hozzám illő hölgy vagy elvált asszony ismeretségét, házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Családi házzal rendelkezem, káros szenvedélyem nincs. „Napsugár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27 éves, 157 cm magas pedagógus nő megismerkedne komoly életvitelű, intelligens férfival, 40 éves korig, házasság céljából. A fényképes leveleket. „Találkoznunk kell!" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

33 éves, 164 cm magas, 55 kg, diplomás, jó anyagi körülmények között élő, zenét, természetet kedvelő, nem dohányzó, átlagos külsejű, elvált asszony, egy kiskorú gyermekkel, hasonló adottságokkal rendelkező férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „20. század" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

49 éves, magányos, független, komoly nő, 55 éves korig, komoly férfi ismeretségét keresi, házasság céljából. „A többit személyesen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

FIATAL GÉPÉSZMÉRNÖK, GÉPÉSZ UZEMMÉRNÖK

KÉPESÍTÉSŰ SZAKEMBEREKET

vesz fel a Pécsi Dohánygyár

termelésirányítási, illetve tmk-feladatok

elvégzésére.

JELENTKEZNI LEHET: A MUNKAÜGYI OSZTÁLYON,

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

Dolgozókat felvesznek

A „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat felvesz gyors- és gépírót és villanyszerelőt. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (3429)

ÖTVÖS iparművészt keresünk termelésre és bemintázásra. Bérezés megegyezés szerint. „Szövetkezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3436)

A HÖTECHNIKA Vállalat felvételre keres 1 targoncavezetőt, 3 t benzinüzemű targoncára. Jelentkezni lehet Pécs, Sport u. 2/A. szám alatt. (3430)

A BALATONI Üttörőváros Zánka felvételt hirdet az alábbi munkakör betöltésére: gondnok: középfokú képesítéssel, a munkakör betöltéséhez szolgálati férőhelyet biztosítunk. Jelentkezni lehet személyesen vagy írásban, részletes önéletrajz csatolásával a munkaügyi csoportnál. (3435)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz: könnyű fizikai munkára, jó kereseti lehetőséggel udvarost, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Endresz György u. 2. (3425)

CSOMAGOLÓT, áruátvevőt raktári munkahelyre felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, 7634 Pécs, Ürögi fasor 2/A. (3426)

PÉCSI Építésvezetőségünkre, változó munkahelyre kőműveseket, vagy kőművesbrigádot felveszünk. Szükség esetén a személyszállítást megoldjuk. Jelentkezési hely: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (3428)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ férfi és női segédmunkást, valamint portást, és éjjeliőrt felvesz a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát Pécsi Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (3400)

NAGYVÁLLALAT pécsi munkahelyre vegyésztechnikust keres. Jelentkezés: POTE Kémiai Intézet, Szigeti út 12. Telefon: 24-122, mellék: 677. (3386)

FELVESZÜNK közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel és tarifőri képesítéssel rendelkező dolgozót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. Műszaki osztályvezetőnél 13-411/16. telefonszámon. (3390)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat felvesz felsőfokú szakképesítéssel és gyakorlattal rendelkező dolgozókat számítástechnikai szervező és programozói munkakörökbe. Jelentkezés a személyzeti osztályvezetőnél, Sörház u. 36., VI. e. (3349)

CSERKÚTI Mezőgép Vállalat cserkúti gyáregysége felvételre keres: villanyszerelőket — Pécsről, vagy Ivánbattyán, Újpetre, Kozármisleny útvonalról, busz szállítással, lakatos, hegesztő, forgácsoló szakmunkásokat, marást, — lehetnek kezdők is — valamint fémcsiszolónak betanított munkást, heti 36 órás munkaidővel. Bér megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a munkaügyi osztályon, a 10-822/75 telefonon. (3361)

KERESÜNK műszaki szaktanácsadó munkakör betöltésére, heti 20 órás munkarendben dolgozó nyugdíjas munkaerőt. Építész alapvégzettséggel, több irányú tevékenység ellátására. Érdeklődni: Pannónia AFÉSZ ipari osztályvezetőnél, Pécs, Zrínyi u. 2. (3393)

5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. felvesz a központi telepére: 2 gyorsés gépírónőt. Fizetés a gyakorlati időtől függően megegyezés szerint. Felvételre jelentkezni személyesen, a fenti címen lehet a munkagazdasági osztály vezetőjénél. (3392)

AZ ÉPÍTŐIPARI Szakközépiskola Kollégiuma konyhai dolgozót felvesz. Jelentkezni: Pécs, Székesfehérvár utca 4. (3402)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Gyermekklinikája kézbesítőt keres felvételre. Jelentkezés a Gyermekklinikán (Pécs, József A. u. 7.), vagy a munkaügyi osztályon (Pécs, Honvéd u. 5.). (3404)

A TITAN Kereskedelmi Vállalat központja közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező pénzügyi előadót, valamint gyors- és gépírót, szerződésnyilvántartót felvesz. Jelentkezés helye: Pécs, Lenin tér 6. Munkaügyi osztály. Telefon: 13-866. (3406)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága (Pécs, Rákóczi u. 44.) adminisztratív munkakörbe — szülőnő helyettesítésére — érettségizett dolgozókat, valamint 6 órás foglalkoztatással takarítónőt keres. Jelentkezni lehet a fenti címen a személyzeti főelőadónál. (3408)

A PÉCSI Pincészethez általános pincei munkára férfi dolgozókat felvesz a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet a Pincészet vezetőjénél Pécs, Irányi Dániel tér 6. (3399)

A BARANYA MEGYEI TANÁCS MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT FELVESZ:

- **festő,**
- **üveges,**
- **tetőfedő,**
- **melegburkoló szakmunkásokat.**

JELENTKEZNI LEHET:

PÉCS, FÜRST SÁNDOR U. 5.,

MUNKAÜGY.

Kiemelt nagytömegű földmunkák végzésére

- **kotró, dózer, szkréper nehézgépkezelőket**

keresünk felvételre

JELENTKEZNI LEHET: FÖLDMUNKÁT GÉPESÍTŐ VÁLLALAT FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE Székesfehérvár, Seregélyesi u. 83/a. szám alatt.

KÖZÉRDEKŰ

MA bál a „Rájiban".

Készüljön fel karácsonyra! Vágott fenyők tülevelének lehullását, alacsony nedvességtartalom mellett is megakadályozza a Phytowax. Kiválóan alkalmas karácsonyi fenyő, fenyőgallyas koszorú lombhullás elleni védelemre. Megrendelhető és kapható: Pannónia, Baksa, Rákóczi u. 2. sz., AGROTEK-AGROKER, Skála-Coop boltjaiban. 100 db feletti megrendelés esetén árkedvezményt ad a Pannónia.

A FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK BARANYA MEGYEI SZÖVETSÉGE

pályázatot hirdet

szövetkezetpolitikai előadó

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- **felsőfokú iskolai végzettség,**
- **a tömegsport és kulturális tevékenység szervezésében jártasság,**
- **büntetlen előélet.**

A szövetkezeti mozgalomban szerzett tapasztalattal rendelkezők előnyben.

AZ EDDIGI ÉLETUTAT TARTALMAZÓ PÁLYÁZATOKAT 1984. DECEMBER 15-IG: MESZÖV ELNÖK CÍMÉRE, 7621 PÉCS, BEM U. 5. SZ. KÉRJÜK KÜLDENI.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: A varázsfuvola (15.00 órakor)
Mecsek cukrászda: Edith Piaf (22.00 órakor)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: A Nap (16.30)

FILM

Petőfi: Eszkimó asszony fázik (4, 6, 8) **Kossuth:** A kicsi kocsi újra száguld (10, 12, 2, 4) Meztelenek és bolondok (6, n9) **Kossuth-klub:** Peti, a csodagyerek (f4) Eszmélés (6) **Park:** Roncspalota (4, 6, 8) **Ságvári:** A piszkos tizenkettő (4) **DOZSÓ:** Ruszalka meséje (3) **Fekete Gyémánt:** Dutyi-dili (6) **Jószerencsét:** Egy zseni, két haver, egy balek (4, 6) **Mohács:** Itália bukása (6, 8) **Komló, Zrinyi:** Pereputty (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Államérdek (f5, f7) **Szigetvár:** Anna és a vámpír (6) **Siklós:** Noé bárkái (3) Szalamandra (7) **Harkány:** Egy tiszta nő (7) **Selye:** Öld meg a Sogunt (7) **Mágocs:** Vadvízország (3) **Mázaszászvár:** D. B. Cooper üldözése (6) **Beremend:** Az acélváros titka (6) **Vajszló:** Jim Craig (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Termelés, felvásárlás, forgalmazás. Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 14.10: A hét embere. 14.20: Irodalmi figyelő. 14.50: Régi híres énekesek műsorából. 15.10: Új Zenei Újság. 168 óra. 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 18.45: Ádám és Éva ügyében. Rádiójáték. 19.32: Csillagfény expressz. 20.02: Rendező: Nádasdy Kálmán . . . 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 22.15: Sport, tudósítás a sakkolimpiáról. 22.25: Európa hangversenytermeiből. 23.28: Zenekari muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Kis árva agrak. Hangjáték. 9.40: Katona Klári felvételeiből. 10.00: Ha még nem tudná. 10.30: Operettrészletek. 11.05: Fúvósindulók. 11.20: A Shadows együttes felvételei. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Kenguru. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: Kirándulás a spanyol popzenében — különkiadás. 17.30: Kíváncsiak klubja. 18.30: Közvetítés a Vasas—CSZKA VMF Moszkva vízilabda BEK-döntőről. 19.05: Operettrészletek. 20.34: Sarah Vaughan énekel. 21.05: Meghalunk a hallhatatlanságra. Kaleidoszkóp Iványi Ödön műveiből. 21.49: Szimfonikus táncok. 22.30: Jó éjszakát mindenkinek. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.17: Ella István orgonahangversenye. 9.21: Ötösök operákból. 9.40: Új Mozart-lemezeinkből. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.14: Machaut: Notre Dame-i mise. 12.40: Kritikusok fóruma. 12.50: Filmzene. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Hi-Figyelő. 15.30: Fél óra népzene. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. 17.30: Operarészletek. 18.40: Ötven éves az Éneklő Ifjúság. 19.05: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 2. rész. A barokk kor zenéje. 19.35: Kapcsoljuk a Pesti Vigadót. Az MRT szimfonikus zenekarának Liszt-hangversenye. Közben: kb. 20.25: Versek. Kb. 20.40: Öt kenyér. Váci Mihály verse. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Operaáriák. 22.05: Kovács Andor dzsesszfelvételeiből. 22.43: Az ének hatalma.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A pécsi körzeti stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.28: Műsorismertetés. 8.30: Tévétorna. 8.35: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.55: Csak gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 9.35: Kuckó. 10.05: Hogyan tanuljunk meg svédül. Csehszlovák filmkomédia. 10.45: Egészségünkért. 10.55: Amerikai burleszkparádé. 11.10: Chick Co rea és Herbie Hancock közös koncertje a montreux-i dzsesszfesztiválon. 12.10: Képújság. 14.08: Műsorismertetés. 14.10: Zenebona. 14.50: Én táncolnék veled. 15.05: Játékos időtöltések. NSZK-kanadai—francia rövidfilmsorozat. XIII/6. rész. 15.30: Hírek. 15.35: Reklám. 15.40: Mitiók. Tinirandevú. 16.25: MAFILM-magazin. 16.35: Reklám. 16.40: A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.00: Fedőneve: Fehér orgona. Emlékműsor Hámán Katóról. Dokumentumfilm. 17.30: Képújság. 17.35: Látogatás az amszterdami Néptánc Színházban. 18.10: Objektív. Tényképek a szocialista világról. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.50: Linda. Fotómodell. 21.10: Elvarázsolt éj. Katona Klári műsora. 21.40: Gleb Panfilov-sorozat. A tűzön nincs átkelés. Szovjet film. 23.10: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

14.03: Műsorismertetés. 14.05: Képújság. 14.10: Gólyavári esték. 15.00: Nem kell mindig kaviár. NSZK-tévéfilmsorozat. X/9. rész. 15.55: Ritmikus sportgimnasztika. Intervízió Kupa I. nap. Közvetítés Nyitráról. 17.35: Hat variáció. Bolgár rövidfilm. 17.55: Vasas—CSZK VMF Moszkva vízilabda BEK-döntő mérkőzés. Közvetítés a Komjádi uszodából. 19.00: Sztárok a jégen. Amerikai rövidfilm. 19.25: Iskolatévé. Angol nyelv. 19.40: Francia nyelv. 20.00: Halálodra magadra maradsz. NDK tévéfilmsorozat. IV/4. rész. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Száz híres festmény. Külföldi múzeumok gyűjteményéből. Angol rövidfilm. 21.35: Karl Böhm emlékére. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.50: Tv-naptár. 9.00: Válogatás az Iskolatelevízió műsorából. 10.30: Hírek. 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek. 18.05: Tv-naptár. 18.15: Kis koncert. 18.30: A természettel élni — dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Az 1-es számú őrállomás — amerikai játékfilm. 21.40: Reklám. 21.45: Tv-napló. 22.00: Hét végi műsor.

MÁSODIK MŰSOR

15.00: Filmműsor. 15.30: A sasok korán szárnyra kelnek — jugoszláv játékfilm. 17.00: Aranycsalogány 84. Gyermekfesztivál, felvételről. 18.00: Ocenasek naplója. Drámasorozat. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 20.30: Tárca. 21.15: Hírek. 21.20: Sportszombat. 21.40: Reklám. 21.45: Norman Mailer — dokumentum-játékfilm. 22.45: Költői színház.

Heti jegyzetünk

Jeges dolgok

Ezúttal érinteni sem fogom a jégkorongot. Ezúttal sokkal prózaibb jegekre igyekszem eljutni. Még csak nem is a műjégpályák környékére, hanem azokra a jegekre, amelyek a természetes hidegben csakhogy nem maguktól keletkeznek.

Az egész jégügy akkor jutott az eszembe, amikor olvastam a felhívást, hogy létesítsünk jégpályákat, majd ha fagy. Talán felesleges is mondanom, hogy teljes mértékben egyetértek a kezdeményezéssel. Hiszen, sok ezer gyereknek (és felnőttnek is) okozhatunk örömet a természetes jégpályákkal, arról már nem is beszélve, hogy az lenne valójában a tömegsport, ha azokon a talán létrejövő jégpályákon tömegek korcsolyáznának reggeltől estig. Természetesen ezektől a tömegektől korántsem várhatnánk el, hogy közülük bajnokok kerülnek ki. Gondolom, nem is ilyen célokkal lépnének jégre, és nagyon elégedettek lennének már csak azért is, ha messzire elkerülné őket a szobában ücsörgőket sújtó sokfajta téli nyavalya.

Ami meghökkentett egy kicsit, az a természetes jégpályák létesítésének ügyintézése volt. Mert olvastam, hogy jelenteni kell a létesítés tényét, feltételezem azért, hogy annak és módja szerint valahol nyilvántartásba is vegyék a jeget. Majd pedig jelenteni kell azt is, meddig, vagy mennyi ideig használták a létesített jeget. Felételezem, ennek az illetékes szerv majd utána is jár, mivel jutalom is jár azoknak, akik a leghosszabb ideig tartották fenn a jégpályát.

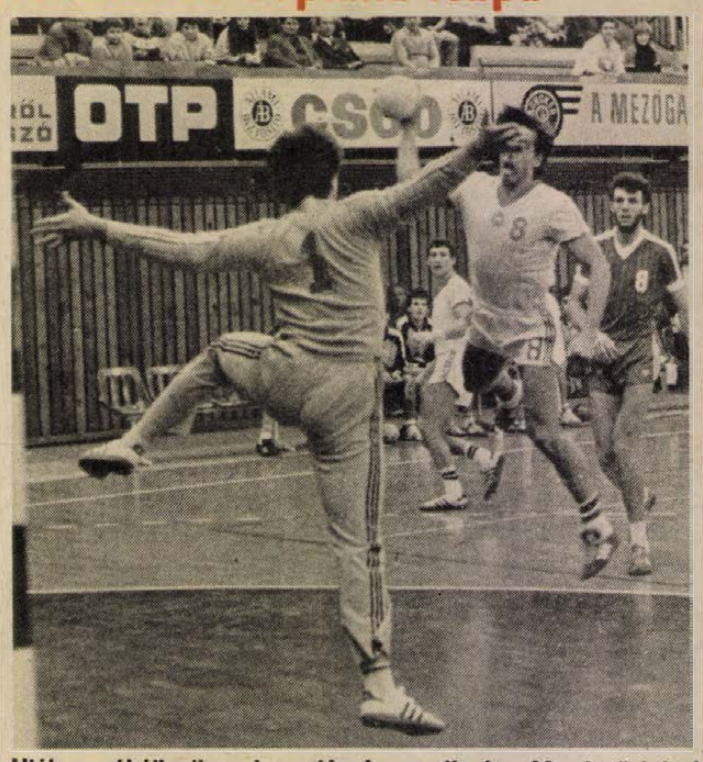
Azt is tudom, hogy most az akciót meghirdető szerveknél felszisszennek és mindenféle értetlen embernek elmondanak. Pedig én tényleg szeretem a jégpályákat. Az is igaz, hogy a jelentéseket viszont nem. Dehát lehet jelentések nélkül jégpályát létesíteni?

Hadd mondjak el most mesének tűnő, igaz dolgokat. Ha hiszik, ha nem, valaha nem volt annyi műjégpálya, mint manapság. De valahogy mintha többen jártak volna a jégre, mint manapság. A legolcsóbb jégpálya Tüskés réten működött. Az nem igényelt semmiféle beruházást, csak meg kellett várni a fagyokat és lett jégpálya. Hozzáteszem, az iskola leggyorsabb korcsolyázója odajárt „edzeni". Ami abból állt, hogy egész délután ott rohangált az ingyenjégen. Persze, volt jégpálya az iskolaudvaron is. Ha fagypont alá süllyedt a hőmérséklet, a pedellus (I. osztályú hivatalsegéd) fogta a schlaugot (na jó, a locsolótömlőt) és szépen jeget hizlalt. Hogy jelentést írt-e, nem tudom. A lényeg: ha jó csikorgós éjszaka volt, másnap mehettünk korizni. Persze, az még szegény világ volt. A korcsolyákat még fel kellett csavarozni a bakancstalpra. De akkor is éppen akkorákat lehetett esni a jégen, mint manapság. Ja igen, és a pedellus markába kellett számolni a belépődíjat, ami talán egy lángos ára lehetett. A néhai OMTK-pálya drágább volt, igaz ott volt melegedő, ahol teát is mértek, és este villanyfény meg zene tette a pálya életét nagyvilágivá.

Szóval, csatlakozom a felhíváshoz: létesítsenek minél több természetes jégpályát. Én még azt se bánom, ha a jelentést elfelejtik megírni...

—K—

Kézilabda Sopiana Kupa



Hiába próbálkozik a jugoszláv kapus, Kovács M. betörésével szemben tehetetlen. Laufer László felvétele

Magyar győzelem a nyitányon

Magyarország—Jugoszlávia 28-22 (13-7)

Zsúfolt nézőtér előtt megkezdődött a városi sportcsarnokban a III. Sopiana Kupa nemzetközi férfi kézilabda-torna. Először Magyarország és Jugoszlávia válogatottja lépett pályára.

Az első 10 percben jól tartotta magát a jugoszláv utánpótlás válogatott. Ekkor 4-4 volt az eredmény. Negyedóra elteltével magához ragadta a kezdeményezést a magyar válogatott, főleg gyors indításokból lőtte góljait és ezzel elhúzott. 7-4, 8-4, majd 11-5 volt a mérkőzés állása a magyarok javára. Ezen időszakban jól játszott a megfiatalított együttesünk. Az első játékrész utolsó öt percében ismét feljavultak a kékmezesek, és sikerült csökkenteni hátrányukat, de a szünetben így is 6 gólos előnnyel vonulhattunk az öltözőbe. Szünet után tovább tartott a gólpárbaj. A 35. perc végén Kovácsot két percre kiállították és ezt három gólra váltotta a jugoszláv csapat. Válogatottunk kiegészülve ismét felvette a lépést, és ha nem is tetszetős játékkal, de biztosan fektette két vállra a jó erőkből álló, fiatal jugoszláv gárdát.

Magyarország—Jugoszlávia 28-22 (13-7).

Pécs, városi sportcsarnok, 2000 néző. V.: Nusser, Koppe (mindkettő holland). Magyarország: Oros — Iváncsik (3), Gyurka (5), Kovács M. (4), Debre, Marosi (5), Zsódi (2). Cserék: Jegenyés (kapus), Horváth G. (2), Vura (4), Polgár (2), Kedves (—), Balogh (1). Edző: Kovács László. Jugoszlávia: Hodik — Vasics, Geratovics (2), Marinkovics (1), Medved (4), Manaskov (4), Sztankovszki. Cserék: Muratagics, Kukics (2), Tomajanovics, Puc (7), Szpaszojevics (2), Babics, Strmecski. Edző: Szlobodan Miskorics.

Hollandia—Bulgária 20-19 (10-9).

Pécs, városi sportcsarnok, 2000 néző, vezette: Drabesch, Schwarz (mindkettő osztrák). A négy büntetőt hibázó Bulgária ellen nagy küzdelemben győzött a holland csapat. Legjobb dobók: (Loewers (6), Gróner (5), illetve Aposztolov (6).

A torna állása az első mérkőzésnap után:

1.	Magyarország	2
2.	Hollandia	2
3.	Bulgária	0
4.	Jugoszlávia	0

A kupa szombaton a Jugoszlávia—Hollandia (15 óra), illetve a Bulgária—Magyarország (16.30 óra) mérkőzésekkel folytatódik — ezúttal Kaposváron.

Napirenden az olimpiai mozgalom jövője

A 90 évvel ezelőtt megalakult Nemzetközi Olimpiai Bizottság történetének első rendkívüli ülését rendezik a hét végén Lausanne-ban. A kétnapos eseményen a 162 tagországot tömörítő NOB 91 tagú vezérkara az olimpiai mozgalom legsürgetőbb kérdéseire keresi a választ. Mindenekelőtt arra, hogy miként erősíthető a világ egyik legnagyobb szervezetének egysége, amely a legutóbbi olimpiai játékok tanúsága szerint súlyos gondokkal küzd.

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság rendkívüli ülésén a mozgalom jövőjét meghatározó döntésre is készül. Várhatóan ezúttal foglalják szabályokba, hogy szükséges-e, s ha igen, akkor milyen mértékben az olimpiai játékokról a jövőben távolmaradó nemzetek elmarasztalása.

Ezt a kérdést a közelmúltban monacói összejövetelén a Nemzetközi Sportszövetségek Szövetsége, az AGFIS, később pedig a Nemzeti Olimpiai Bizottságok Szövetsége, az ANOC is napirende tűzte mexikóvárosi közgyűlésén. Akkor a felszólalók nagy többsége a mindennemű szankció ellen foglalt állást, hangsúlyozva, hogy a humánus tartalmú, a megértésre és az együttműködésre épülő olimpiai eszme eleve kizárja a kényszer alkalmazását. Azaz: a nemzeti olimpiai bizottságok kötelezését a nyári és téli játékokon való részvételre. Az ANOC közgyűlésén felszólalók annak a véleményüknek is hangot adtak, hogy a részvétel eldöntése — ahogy eddig — a jövőben is csak a nemzeti olimpiai bizottságok szuverén joga lehet. Ugyanakkor az ANOC deklarációt fogalmazott meg, amelyben kinyilvánította, hogy a jövőben beleszólást kíván az olimpiai színhelyek kijelölésébe, amely egyelőre a NOB „magánügye".

Súlyemelés

Érc-bányász Kupa

Jól szerepeltek a pécsiek

Jugoszláv, finn, szovjet, bolgár és magyar versenyzők részvételével rendezték meg tegnap Pécsett a III. Ércbányász Kupa nemzetközi egyéni és csapat súlyemelőversenyt.

A pécsiek jól szerepeltek, három egyéni győzelmet arattak, csapatban a második helyen végeztek.

Kiemelkedett a mezőnyből a bolgár Kolev N., aki kísérletet tett a szakítás világcsúcsának megdöntésére, de ez nem sikerült neki. Ugyanígy járt a pécsi Szabó is, ő lökésben a 67,5 kg-os súlycsoportban próbálta megjavítani a magyar rekordot. Majd legközelebb...

Eredmények. Egyéni. 52 kg: 1. Kolev N. (Szliven) 252,5 kg. 56 kg: 1. Böhönyei (PMSC) 187,5 kg. 60 kg: 1. Kállai (PMSC) 227,5 kg. 67,5 kg: 1. Szabó (PMSC) 302,5 kg, ... 3.



A pécsi Katona sikeres lökésgyakorlata 140 kg-on. Thész Gábor felvétele

Katona (PMSC) 260 kg. 75 kg: 1. Mátrai (Szekszárd) 302,5 kg. 82,5 kg: 1. Kolev Sz. (Szliven) 310 kg. 90 kg: 1. Ruszanov (Szliven) 332 kg. 100 kg: Szimics (Eszék) 325 kg. 110 kg: 1. Levandovszkij (Lvov) 355 kg. +110 kg: Szebev (Szliven) 320 kg. Csapat: 1. Szliven 10 675, 2. PMSC 9301, 3. Vajdaság 7074, 4. Lvov 5084, 5. Eszék 4631, 6. Lahti 3500 pont.

Győzelemmel kezdtek a magyarok

Rennes-ben megkezdődött a 30. francia nemzetközi asztalitenisz-bajnokság. Az első fordulóban a magyar csapatok nem álltak asztalhoz, mivel mind a férfiakat, mind a nőket kiemelték. A második körben a férfiak Olaszország ellen győztek 3-1, a nők Svájc ellen 3-0 arányban.

Sakkolimpia

A szaloniki sakkolimpián csütörtökön a 10. fordulóban a két magyar csapatnak összesen három függőjátszmája volt. A férfiaknál Portisch Lajos döntetlen színezetű erőpróbáját a folytatásban elveszítette az amerikai Kavalek ellen, így az Egyesült Államok 2,5-1,5 arányban legyőzte Magyarországot.

A nőknél Görögország „A" együttese ellen Kas megnyerte függőjét, ezzel a magyar válogatott 2-0-ra vezetett. Pénteken délelőtt Mádl Ildikó másodszor is asztalhoz ült Nika ellen. Ő csütörtökön az első függő folytatásban tovább javította helyzetét, így várható volt, hogy megszerzi a harmadik győzelmét is.

A 10. forduló után a férfiak élcsoportja:

Szovjetunió 29 pont, Egyesült Államok 26, Anglia 25, Magyarország 24 ponttal holtversenyben az 5—9. helyen áll.

A nőknél az élcsoport: 1. Szovjetunió 24 pont, 2. Bulgária 20,5, 3—4. NSZK és Kína. Magyarország 18 ponttal és egy függőjátszmával a hatodik helyen áll.

Döntetlent játszottak a nők a 26. sakkolimpián. A 11. fordulóban a magyar férfiak Spanyolország ellen játszottak. Az 1. táblán Portisch Bellon, a negyediken Sax Gomez ellen győzött. A második játékosok — Ribli és Fernandez — partija döntetlennel ért véget. Az Adorján Ochoa mérkőzés a magyar nagymester nyerési esélyével függőben maradt. Így a Magyarország—Spanyolország férfitalálkozó állása 2,5-0,5 (1).

A nők nehezebb ellenfelet kaptak, Bulgáriával mérkőztek. Verőci Voiskával, Ivánka Angelovával, Kas pedig Szovovával remizett. Így a találkozó 1,5-1,5-re végződött.

A 10. fordulóban Magyarország—Görögország „A" női találkozón függőben maradt Mádl—Nika-partit továbbra sem fejezték be, folytatásra a késő éjszakai órákban került sor.

SPORT DN SPORT

Nyílt túrák

December 2-án, vasárnap könnyű téli levezető túra indul, melynek útvonala: Misina—Tubes—Lapis—Fehérkút—Kantavár—Dömörkapu. Távolság: 11 km. Visszaérkezés: 14 órára. Program: a fehérkúti turistaház megismerése. Találkozás 8.25 órakor a Kossuth téren, a 34-es buszjáratnál.

Ugyancsak ezen a napon lesz a pécsi sétatúra. Célja: ismerkedés Pécs törökkori emlékeivel. Útvonal: Pécs belvárosa, majd a Jakabhegyi út, Vadász-tanya. Találkozás 9.00 órakor a Nádor szálló előtt.

Mai sportműsor

DECEMBER 1., SZOMBAT

Kézilabda. Sopiana Kupa nemzetközi férfitorna. Kaposvár, városi sportcsarnok: Jugoszlávia—Hollandia, 15.00. Bulgária—Magyarország, 16.30.

KOSÁRLABDA. NB I. nők. PVSK—Kecskemét, városi sportcsarnok, 15.00. NB I. férfiak: PVSK—MAFC, városi sportcsarnok, 16.30. NB II. férfiak: U. PEAC—Siófok, POTE-csarnok, 11.00. NB II. nők: U. PEAC—Haladás VSE, Műszaki Főiskola, 12.00.

LABDARÚGÁS. Megyebajnokság: PBTC—Szentegát, Bőrgyár-pálya, 11.00, P. Kesztyűgyár—Dunaszekcső, Pécsbányatelep, 13.00.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: D. Volán—Steinmetz SE, Dunaújváros, 10.00, K. Dózsa—Pécsi VM, Kaposvár, 14.00, Kőbányai Lombik—U. PEAC, Budapest, 14.00, NB II. nők: MTE—Harisnyagyár, Mohács, 11.00, U. PEAC—Ganz Villany, Műszaki Főiskola, 14.00, Győri Dózsa—Pécsi VM, Győr, 14.00.

ASZTALITENISZ: Megyei úttörőolimpia, egyetemi tornacsarnok, 9.00. Kesztyűs Kupa országos verseny, Testvérvárosok terei isk., 10.00.

JÉGKORONG. OB II-es mérkőzés: Pécsi VM—Göd, városi műjégpálya, 13.30.

DECEMBER 2., VASÁRNAP

KÉZILABDA. Sopiana Kupa nemzetközi férfitorna, városi sportcsarnok: Jugoszlávia—Bulgária, 10.00. Magyarország—Hollandia, 11.30. Záróünnepség, 12.45.

LABDARÚGÁS. NB I.: Csepel—PMSC, Csepel, 11.00. Junior-bajnokság: Csepel—PMSC, Csepel, 9.00. Megyebajnokság: Steinmetz SE—Drávafok, Postás-pálya, 10.30, Harkány—Somberek, Harkány, 13.00, Geresdlak—Bükkösd, Geresdlak, 13.00.

KOSÁRLABDA. NB II. férfiak: P. Postás—Siófok, Komarov G., 10.00.

RÖPLABDA. NB II. nők: U. PEAC—Harisnyagyár, Műszaki Főiskola, 11.00, Győri Universitas—Pécsi VM, Győr, 11.00.

SAKK. Felszabadulási Kupa-verseny, MTSH-székház (Megye u.), 8.00.

ASZTALITENISZ. Kesztyűs Kupa országos verseny, Testvérvárosok terei isk., 8.30.

Röviden

Röplabda. MNK női mérkőzés: U. PEAC—Pécsi VM 3-2.

Tenisz. A Pécs városi Tenisz Szövetség Baráti Köre december 3-án, 17 órakor a POTE központi épületének 3. sz. tantermében tartja alakuló ülését.

Diáksport. A Pécs város felszabadulásának 40. évfordulója alkalmából megrendezett hálastafétán 16 baranyai középfokú tanintézet diákjai futottak. A váltóban ebben a kategóriában a sorrend. Fiúk: 1. Gépipari, 2. 506-os, 3. Ép. Ip. Szakközépisk. Lányok: 1. Komarov, 2. Kodály G., 3. 500-as. Az általános iskolások mezőnyében 33 tanintézet rajtolt. Teljesítménye alapján serleget kapott a TÁSI, az Anikó u., a meszesi, különdíjat a Kisegítő iskola. Jól futott még a JPTE II. sz. Gyak., a Dr. Hal J. téri, a Jókai u., a 39-es dandár úti, a Jurisics úti és a Nev. Közp. II. sz. iskola is.

Jegyelővétel

A szerdai PMSC—Videoton-mérkőzésre jegyek elővételben vásárolhatók a PMSC Baráti Kör Pécs, Teréz utcai irodájában, hétfőn és kedden 10.00—12.00-ig, 14.00—16.30-ig.

A DÉDÁSZ V. Pécsi Üzemigazgatósága

felvételre keres:

- erősáramú üzemmérnököket,
- erősáramú szakközépiskolát végzett dolgozókat és technikusokat,
- villanyszerelőket, hálózatépítő és karbantartó munkakörbe,
- kőműveseket,
- gépkocsiszerelőt,
- autóvillamossági szerelőket,
- F. 3 vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket,
- raktári anyagkiadókat,
- lakatost,
- asztalost,
- segéd- és betanított munkásokat,
- főfoglalkozású pénzbeszedőket.

JELENTKEZÉS 7—15 ÓRÁIG
MALOMVÖLGYI U. 2. SZ. ALATT
A MUNKAÜGYI CSOPORTNÁL
I. EM. 102. SZOBA.

DÉDÁSZ

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 331. szám
1984. december 2., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

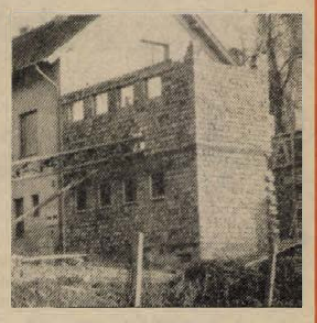
PÉCS FŐISKOLAI KÖNYVTÁR

A tartalomból:

A hét 3 kérdése
(2. oldal)

Diákcentrum az IH-ban
(3. oldal)

Vasárnapi magazin
(4—5. oldal)



Növérszálló épül Mecsekjánosiban (Tudósítás a 3. oldalon)

Újabb villamosított vasútvonal Budapest és Dombóvár között



Dr. Nagy Ervin közlekedési miniszterhelyettes vágta el a nemzetiszínű szalagot

Ünnepélyesen adták át rendeltetésének

XIII 40

300 millió forintos beruházás

Egy hónappal a határidő előtt tegnap délelőtt avatták fel Dombóvár vasútállomáson a Sárbogárd—Dombóvár közötti villamosított vasútvonalat. Az 1822-es számú, V 63-as villanymozdonnyal vontatott szerelvény pontosan 9.48 órakor érkezett a dombóvári állomásépület elé. Új fejezet kezdődött ezzel a Budapest—Pécs közötti vasútvonal történetében, hisz ez volt az első vonat, mely a fővárostól Dombóvárig, villamosított vonalon közlekedett. Az avatási ünnepségre ezzel a vonattal érkeztek Budapestről a vendégek.

Tíz órakor a Himnusz hangjai után *Halmay Árpád*, a Vasutasok Szakszervezete területi bizottságának titkára köszöntötte a megjelenteket, köztük *dr. Nagy Ervint*, közlekedési miniszter-helyettest, *dr. Gyugyi Jánost*, az MSZMP Tolna megyei Bizottságának titkárát, *Mészáros Andrást*, a MÁV vezérigazgató-helyettesét, *Tolnai Ildikót*, a Vasutasok Szakszervezete központi vezetőségének titkárát, valamint Tolna megye és Dombóvár város párt, állami és társadalmi vezetőit, a Pécsi Vasútigazgatóság képviselőit.

Ezt követően a közlekedési miniszterhelyettesnek jelentést tettek a beruházás befejezéséről, aki megadta az üzembe helyezési engedélyt. Ezután a villanymozdony előtti piros-fehér-zöld szalagot nagy taps közepette dr. Nagy Ervin vágta át, majd Mészáros András mondott ünnepi beszédet.

— A hazánk felszabadulásának 40. évfordulója alkalmából indult munkaverseny-mozgalom keretében, a VI. ötéves terv vasútvillamosítási feladatainak gerincét jelentő Budapest—Pécs vasútvonal villamosításában közreműködő vállalatok, intézmények vállalták, hogy Dombóvár felszabadulásának tiszteletére, december 1-re biztosítják a Sárbogárd—Dombóvár vonalszakaszon a villamos üzem megindítását. A kivitelezésben részt vevők betartották adott szavukat. A villamos vontatás kiterjesztése egybeesik a népgazdasági energiapolitika hosszútávú irányelveivel: A villamos vontatás költségei azonos szállítási színvonal biztosítása mellett a dízelvontatásénak mindössze 40 százaléka, ugyanakkor lehetőséget ad a szállítás minőségének javítására, az utazási sebesség növelésére.

Mészáros András a továbbiakban azt hangsúlyozta, hogy a kivitelezési határidő előrehozása, s ennek teljesítése mintegy 6,5 millió forint önköltség megtakarítást jelent a MÁV-nak, a népgazdaságnak pedig ezer tonna dízel-olaj, villamosenergiával történő kiváltását teszi lehetővé. A mintegy 300 millió forintos beruházás megvalósításához 7000 köbméter föld kitermelésére, 6500 köbméter beton bedolgozására, 140 kilométer felsővezetéki hosszlánc és 100 kilométer tápvezeték kiépítésére, 1900 oszlop felállítására volt szükség. Emellett korszerűsítették a biztosítóberendezési és hírközlési hálózatot, elvégezték a postai légvezetékek kábelfektetését.

— Megköszönve a vonal villamosításában részt vevő tervező, kivitelező és irányító szervezetek dolgozóinak munkáját, a most elkészült villamosított vonalszakaszt átadom a Pécsi Igazgatóság vasutas dolgozóinak, erőt és egészséget kívánva a korszerű vasúton végzendő munkájukhoz — fejezte be beszédét Mészáros András.

Ezután a kivitelezésben közreműködők kitüntetéseket vettek át. Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetésben részesült *Mikus János* építésvezető, vezérigazgatói dicséretben *Pintér György* mérnök főintéző. Többek mellett „Dombóvárért" emlékplakettet kapott *Mészáros András* és *Fényes József*, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője.

Az avatási ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget, majd a meghívott vendégek megtekintették a közelmúltban elkészült, dízel-villamos bázist, ahol korszerű körülmények között történhet a mozdonyok javítása, felújítása.

Roszprim Nándor



Az első villanymozdony vontatta szerelvény a dombóvári vasútállomáson
Laufer László felvételei

Kohl sajtóértekezlete Washingtonban

Sajtókonferenciával fejeződött be pénteken délután Kohl nyugatnémet kancellár egynapos washingtoni munkalátogatása. Kohl kétórás tárgyalást folytatott Reagan elnökkel, találkozott Shultz külügyminiszterrel, Weinberger hadügyminiszterrel és külön megbeszélést folytatott Bush alelnökkel. Reagannel folytatott tárgyalásairól terjedelmes közös közleményt adtak ki.

A tervbe vett kelet—nyugati tárgyalásokról szólva a közlemény azt húzza alá, hogy a párbeszédnek a felek kölcsönös és jogos biztonsági érdekei figyelembevételére kell épülnie, s valamennyi félnek egyenlő jogokkal kell azon részt vennie. Kohl sajtókonferenciáján külön aláhúzta, hogy a nagyhatalmaknak tárgyalásaik során figyelembe kell venniök valamennyi, az európai biztonsági és együttműködési folyamatban részt vevő ország véleményét és érdekeit. A kancellár azt mondotta, reméli, hogy Gromiko és Shultz találkozója nemcsak a nemzetközi légkör javulásához járul hozzá, hanem egyúttal kiindulópontja lesz a két ország közötti munkakapcsolat felújításának.

A nyugatnémet kancellár állásfoglalásában nyomatékosan aláhúzta, hogy nem javasolt Washingtonnak moratóriumot a közepes hatótávolságú amerikai nukleáris eszközök nyugat-európai telepítésére a tárgyalások kezdete előtt, sőt azt hangoztatta, hogy a NATO úgynevezett kettős határozata, amely a rakétatelepítésre vonatkozott, meghozta eredményét. Kijelentette, hogy a Német Szövetségi Köztársaság folytatni kívánja kapcsolatainak fejlesztését kelet-európai szomszédaival, a fennálló szerződések alapján. Azt mondotta, a kelet-európai országok vezetőivel létrejött kapcsolatai arról győztek meg, hogy ezek az országok őszintén érdekeltek a kelet—nyugati kapcsolatok fejlesztésében, a párbeszéd fejlesztésében.

A további haladás programja

Pártunk Központi Bizottsága, az MSZMP immár meggyökeresedett hagyományaihoz híven, nyilvánosságra hozta a jövő év márciusában összeülő 13. kongresszus irányelveit. Egyúttal vitára is bocsátotta a dokumentumot a párttagság körében, igényelve a haza sorsáért felelősséget érző állampolgárok alkotó közreműködését a további haladás programjának kimunkálásában.

A Magyar Szocialista Munkáspárt a szocialista demokrácia alapvető vonásának tekinti, hogy a párttagok és a pártonkívüliek milliói ne csupán az elhatározások valóra váltásában vegyenek cselekvően részt, hanem azok kialakításában, a teendők megfogalmazásában is. Ennek egyik legfontosabb módja a pártkongresszusok előtti széles körű, átfogó eszmecserére, amelybe a párt egész tagsága szervezett módon bekapcsolódik a jövő évi januári párttaggyűléseken valamennyi alapszervezetben megvitatják a kongresszusi irányelvekben megfogalmazódott helyzetértékelést és cselekvési programot, s ennek során minden párttagnak módja és lehetősége nyílik észrevételei, javaslatai kifejtésére. Az elhangzott véleményeket a párt szervezeti rendjének megfelelően a különböző szintű pártértekezleteken összegezik, s a kongresszus ily módon a párttagság egészének nézeteit figyelembe véve öntheti végső formába a munka értékelésére és a további teendőkre vonatkozó állásfoglalását.

Mint a kongresszusi irányelvek is hangsúlyozzák: a párt minden felelős társadalmi tényező bevonásával, népünk alkotó erejében bízva dolgozza ki a milliók boldogulását segítő megoldásokat és módszereket. Ennek megfelelően a kongresszusi állásfoglalások kialakítását sem tekintjük kizárólagosan belső pártügynek. Amikor a kommunisták a pártfórumokon állást foglalnak az irányelvekkel kapcsolatban, természetszerűen számításba veszik pártonkívüli munkatársaik nézeteit, gondolatait. Amellett a Központi Bizottság felkérésére az irányelvekről véleményt mondanak a legfőbb társadalmi szervezetek, mozgalmak vezető testületei is. S mivel ezek a szervezetek és mozgalmak jóformán az egész felnőtt lakosságot átfogják, állásfoglalásaikban minden bizonnyal visszatükröződnek és kifejeződnek majd a pártonkívüli tömegek igényei, törekvései is.

Az irányelvek a következő esztendők legfontosabb teendőit abban jelölik meg, hogy a társadalmi élet valamennyi területén feltárjuk és hasznosítsuk a szocialista viszonyokban rejlő hatalmas erőforrásokat, népgazdaságunk teljesítőképességének növelésével megteremtsük az életszínvonal emelésének a társadalmi igazságosság erőteljesebb érvényesítésének anyagi feltételeit, fejlesszük demokratikus intézményeinket, és ezzel erősítsük tovább a nemzeti egységet. Olyan célok ezek, amelyek kifejezik társadalmunk valamennyi osztályának és rétegének alapvető érdekeit, elősegítik szükségleteik jobb kielégítését.

A legutóbbi években nehezebbé vált feltételek közepette azonban e célok elérése igen nagy erőfeszítéseket igényel. A kongresszusi irányelvek tartózkodnak minden megalapozatlan ígérgetéstől — a dokumentumon végighúzódik az a gondolat, hogy nekünk magunknak kell szervezett, fegyelmezett, jó minőségű munkával, tartalékaink és erőforrásaink hatékonyabb kiaknázásával megteremtenünk a további előrehaladás lehetőségeit.

A helyzet és a szükségletek gondos mérlegelése alapján a párt úgy ítéli meg, hogy a következő években meg kell élénkíteni a gazdasági fejlődést, megalapozva ezzel az életszínvonal érzékelhető emelkedését. A fejlődés meggyorsításához az irányelvekben olvasható értékelés szerint a feltételek adva vannak, illetve megteremthetők. A szükséges feltételek következetes biztosítására és a lehetőségek kiaknázására a dokumentum átfogó programot vázol fel, amelynek meghatározó gondolata az intenzív fejlődés kiterjesztése a termelési folyamat összes elemére. E célt szolgálja a gazdaságirányítás továbbfejlesztése is, amely a személyes és kollektív érdekeltséget még jobban a hatékony gazdálkodás emelőjévé kívánja tenni. A közösség számára hasznos, értékes teljesítmények fokozott elismerése és a társadalmi igazságosság jobb érvényesítése, az indokolatlan egyenlőtlenségek csökkentése együtt jelenik meg a kongresszusnak elfogadásra ajánlott cselekvési programban, hiszen csakis ezek együttes érvényre juttatásával erősíthetjük tovább társadalmunk szocialista vonásait.

A párt világosan látja vezető szerepköréből adódó felelősségét a társadalom előtt álló, az élet által napirendre tűzött feladatok megoldásáért. E felelősségtől vezérelve tűzik célul az irányelvek a párt egységének megerősítését, a pártszervezetek belső életének, demokratizmusának, közösségi szellemének fejlesztését, a kommunisták helytállásának és kiállásának fokozását, a párt munkastílusának, munkamódszereinek magasabb színvonalra emelését. Mindez úgyszintén nem belső pártügy csupán, hanem egész előrehaladásunknak lényeges feltétele.

Hogy a nyolcvanas évek második felében hogyan alakul országunk sorsa, az nem kis mértékben függ attól, milyen programot dolgoz ki erre az időszakra a társadalmat vezető párt soronkövetkező kongresszusa. A kongresszusi irányelvek közrebocsátása és az ezzel kezdetét vevő össznépi véleménycsere azt a célt szolgálja, hogy ez a program a lehető legnagyobb mértékben helytálló, reális és mozgósító legyen.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *Milyen új fejleményei vannak a kelet–nyugati párbeszédnek?*

A nemzetközi diplomácia, mondhatni „évvégi hajrája" már egy jövő évi dátum jegyében áll. Ez pedig Gromiko és Shultz január 7-re és 8-ra kitűzött genfi eszmecseréje. Az elmúlt hétre is elsősorban az álláspontok kifejtése, a pozíciók jelzése, valamint a sorok rendezése volt a jellemző.

Konsztantyin Csernyenko két nyugati politikust fogadott: Fred Sinowatz osztrák kormányfőt és Heil Kinnock Tuit munkáspárti vezetőt. Mindkét alkalmat felhasználta a Szovjetunió törekvéseinek megvilágítására. A bécsi vendégnek arról a szovjet kívánalomról szólt, hogy Moszkva hajlandó akár radikális fegyverzetcsökkentésre is, de csak az egyenlőség, s a kölcsönös biztonsági érdekek tiszteletbentartása alapján. A brit partner számára volt egy különleges megjegyzése is: ha London hajlandó közép-hatósugarú rakétákat leszerelni, a Szovjetunió ugyanennyivel csökkenti készletét, s külön garanciát is nyújtana Anglia számára. Szovjet részről készek minden ésszerű kompromisszumra, s a kérdések új megközelítésére. Ugyanakkor – ez tűnt ki Zamjatyin nagy érdeklődéssel fogadott cikkéből – a korábbi genfi tárgyalások folytatására Moszkvában nem látnak módot. Ez érthető, hiszen a tárgyalási alap szétfoszlott, a héten közzétett adatok szerint az 572 amerikai „eurorakétából" már csaknem százat brit, nyugatnémet és olasz területre telepítettek, ez eddig 272 atomtöltetet jelent.

A Fehér Házban sorra fogadják a szövetséges vezetőket: Kohl nyitotta meg a sort, s a közeljövőben várják Thatcher brit, valamint Nakaszone japán kormányfőt. A cél az egyeztetés, Washington nyilván a jövő héten esedékes NATO-tanácsülést is arra kívánja felhasználni, hogy maga mögött tudja szövetségesei támogatását. Egy bizonyos „politikai tudathasadás" tanúi vagyunk: az amerikai kormány a tárgyalások bajnokának akar látszani, ehhez szeretné megkapni a partnerek teljes egyetértését, viszont nem szeretné, ha azok túl messze mennének a következtetések levonásában. Főként Belgiumról van szó, amely – a holland vonakodás után – szintén telepítési halasztást próbál elérni a szovjet–amerikai tárgyalásokra hivatkozva.

Az amerikai álláspontot egyelőre a homály fedi, még nem került nyilvánosságra, mit jelent az „ernyő-terv", vagyis az összes fegyverzetkorlátozási témák egyetlen ernyő alá való helyezése és közös megtárgyalása. A Reagan-győzelem után átszervezés alatt álló, régi–új adminisztrációban amúgyis dúl a belharc (a szélsőséges héják között számontartott Kirkpatrick asszony úgy mondott le ENSZ-nagyköveti tisztéről, hogy visszahívják, méghozzá fontosabb állásba és a példákat lehetne folytatni), s a küzdelem egyik legfőbb területe a külpolitika, a szovjet–amerikai kapcsolatrendszer kérdése. A washingtoni politikai barométer hol kedvezőbb, hol zordabb időt jelez, tehát változatlanul érvényes a nem először hangoztatott megállapítás: csak a tettek alapján lehet ítélni. (Üdvözölte a genfi találkozó létrejöttét a Kádár–Husák találkozóról kiadott közlemény is, az érdemi haladást biztosító cselekvést sürgetve.)

Kontinensünk érdekeltségét mutatja a feszültség csökkentésére az a két biztató hír, amely a héten az európai biztonsági folyamattal állt kapcsolatban. A stockholmi konferencián ügyrendi megállapodás gyorsíthatja a kibontakozást, a kulturális fórum budapesti előkészítő értekezletén, a közzétett rövid beszámolók szerint, ugyancsak megfelelő a légkör. Az igazsághoz tartozik, hogy a svéd fővárosban ügyrendi egyetértés született, a Hilton Szálló Mátyás-termében pedig egy jövő ősszel megtartásra kerülő értekezlet előmunkálatai folynak. Ezzel együtt az utóbbi időben nem lehettünk elkényeztetve a pozitív hírektől, márpedig az európai tárgyalások folytatódása egyértelműen kedvező jelként értékelhetők.

❷ *Mi történt a palesztin parlament ülésén?*

A jordániai fővárosban véget ért a palesztin parlament kilencnapos ülésszaka. A nemzeti tanácsot a mozgalom egységének helyreállítása céljából hívták össze, de a jelek arra mutatnak, hogy a közeledés helyett mélyült a szakadék.

Az ülésszakról távolmaradtak a Szíria és Líbia közvetlen támogatását élvező nemzeti szövetség, valamint a legkövetkezetesebb baloldali szervezeteket magában foglaló demokratikus szövetség tagjai. A parlament kétharmados határozatképessége (ezt is sokan vitatják) formai többséget eredményezett, de egy csonka palesztin mozgalom, Szíria nélkül, vagy különösképpen Damaszkusz ellenére nem léphet fel igazi erővel és hatékonysággal nemzeti céljai elérésére.

Ezt a PFSZ lemondott, majd némiképpen színpadias körülmények között újjáválasztott elnöke, Arafat is érezhette, hiszen az ajtók nyitvatartásáról beszélt és a PFSZ tizennégy tagú végrehajtó bizottságában három helyet fenntartottak a távolmaradó szervezetek képviselőinek. Az ajtók azonban inkább záródtak, a hasonlatot folytatva, keskeny résnyire szűkültek.

❸ *Hogyan jellemezhetjük a latin-amerikai mozgásokat?*

Nicaragua változatlanul a figyelem előterében: a kontrák és támogatóik nem tettek le terveikről, s hírek szerint hatezer ellenforradalmár készülődik újabb behatolásra. De Közép- és Dél-Amerika más területeiről is valóságos jelentésözön érkezett, különböző előjellel.

Uruguayban lezajlottak a választások és remény van a polgári kormányzáshoz való visszatérésre. Bolíviában viszont egyre több szó esik puccsveszélyről, s kitapintható egy katonai államcsíny veszélye. Argentínában népszavazást rendeztek, ez erősítette Alfonsin elnök helyzetét, s meghiúsították az ellene irányuló összeesküvést, bizonytalanná vált viszont a helyzet Peruban (általános sztrájk, rendkívüli állapot) és Chilében, ha lehet, még nagyobb lendülettel folynak a tiltakozó akciók. Folytatódnak a salvadori tárgyalások és halvány reménysugárt jelenthet az ünnepi tűzszünet elrendelése. Ugyanakkor a salvadori helyzet sem stabilitásáról nevezetes, elegendő a szélsőjobboldali halálbrigádok tevékenységére utalni, valamint arra, hogy megfenyegették Duarte elnököt is, ha folytatja a nemzeti párbeszédet.

Csak a földrajzi körzet azonossága sugallta e hírek egy lapon való említését, nyilván az okok és eredők nem azonosak, ahogyan kimenetelüket illetően is különböznek egymástól. Legfeljebb azt a közös tanulságot lehet levonni, hogy Latin-Amerika mozgásban van, s ennek alapvető okát a kontinens társadalmi-politikai-gazdasági helyzetében, feszültségeiben és ellentmondásaiban kell keresni. Kibontakozást akar ez a földrész, néha súlyos vajúdási nehézségekkel, fellépni a külső beavatkozás bármilyen formája ellen.

Réti Ervin

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Bolíviában enyhült a feszültség

Egy katonai államcsíny növekvő veszélyének árnyékában a bolíviai kormány ismét tárgyalásokat kezdett a szakszervezetekkel az országot már négy napja megbénító általános sztrájk befejezéséről. A La Paz-i hatóságok beleegyeztek abba is, hogy haladéktalan tárgyalásokat kezdjenek a Földmunkások Országos Szövetségével gazdasági jellegű követeléseikről, amire válaszul a parasztok elhalasztották az országutak tervezett blokádját. A rendőrség a nap folyamán könnygázgránátokkal oszlatta szét a San-Andreas egyetem környékén barikádokat emelő tüntető diákokat.

A szakszervezeti központ (COB) a kormány gazdaságpolitikája elleni tiltakozásul hirdette meg az általános sztrájkot. A súlyos gazdasági örökséggel, így nagyfokú eladósodottsággal és az 1000 százalékot meghaladó inflációval küszködő kormánytól a drasztikus áremelések visszavonását, valamint béremeléseket, árellenőrzést és az utóbbi a lázas felvásárlások miatt megcsappant élelmiszerkészletek feltöltésének biztosítását követelik.

●

Losonczi Pál üdvözlő távirata

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Zaid Bin Szultan An-Nahajan sejknek, az Egyesült Arab Emirségek elnökének, országa nemzeti ünnepe alkalmából.

Magyar vezetők üdvözlő távirata

KAYSONE PHOMVIHANE elvtársnak,
a Laoszi Népi Forradalmi Párt
Központi Bizottsága főtitkárának,
a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság
Minisztertanácsa elnökének,
SZUFANUVONG elvtársnak,
a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság elnökének,
a Legfelsőbb Népi Gyűlés elnökének
Vientiane

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa, országgyűlése, valamint egész népünk nevében köszöntjük önöket, a Laoszi Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságát, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsát, Legfelsőbb Népi Gyűlését és a laoszi népet nemzeti ünnepük, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság kikiáltásának kilencedik évfordulója alkalmából.

Nagyra értékeljük azokat az eredményeket, amelyeket a laoszi nép pártja vezetésével a népi hatalom megszilárdításában, hazája szocialista átalakításában elért. Támogatjuk a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságnak a békéért és biztonságért, a délkelet-ázsiai országok közötti jószomszédi viszony megteremtéséért kifejtett erőfeszítéseit.

Örömünkre szolgál, hogy baráti kapcsolataink kiegyensúlyozottan fejlődnek a marxizmus—leninizmus és az internacionalizmus elvei alapján. Ez jutott kifejezésre a közelmúltban párt- és állami küldöttségünknek a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságban tett látogatása és tárgyalásai során is.

Nemzeti ünnepükön kívánjuk önöknek, a baráti laoszi népnek, hogy érjenek el újabb sikereket a Laoszi Népi Forradalmi Párt III. kongresszusa határozatainak megvalósításában, ötéves tervük feladatainak teljesítésében, hazájuk felvirágoztatásában, közös ügyünk, a szocializmus, a haladás és a béke ügyének szolgálatában.

Budapest, 1984. december 2.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt
Központi Bizottságának első titkára
LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság
Elnöki Tanácsának elnöke
LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság
Minisztertanácsának elnöke
APRÓ ANTAL,
a Magyar Népköztársaság
országgyűlésének elnöke

*

A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, a Szakszervezetek Országos Tanácsa, a KISZ Központi Bizottsága, a Magyar Szolidaritási Bizottság, az Országos Béketanács és a Magyar Nők Országos Tanácsa táviratban üdvözölte a laoszi partnerszervezeteit.

Tüntetések Washingtonban

Folytatódnak a tüntetések a fajüldöző dél-afrikai rendszer ellen a pretóriai rezsim washingtoni nagykövetségénél. A rendőrség csütörtökön és pénteken ismét olyan polgárjogi vezetőket tartóztatott le, akik megkíséreltek a nagykövetség épületében ülősztrájkot kezdeni. A letartóztatottak között volt Martin Luther King, a Nobel-békedíjjal kitüntetett meggyilkolt amerikai polgárjogi vezető lánya, Yolanda, három újabb parlamenti képviselő, több ismert közéleti személyiség, köztük egy fehér szakszervezeti vezető is.

Az Amerikai Szakszervezeti Szövetség, az AFL-CIO támogatásáról biztosította a tüntetőket. Lane Kirkland, a szövetség elnöke levélben szólította fel az amerikai külügyminisztériumot, tegyen haladéktalan lépéseket a pretóriai hatóságok által bebörtönzött dél-afrikai fekete szakszervezeti vezetők ügyében. Csatlakozik a tiltakozáshoz az amerikai polgárjogi mozgalom jelenlegi legismertebb vezetője, Jesse Jackson lelkész is, aki vasárnap sajtókonferencián ismerteti Washingtonban az általa tervezett lépéseket.

*

Amerikai hajó kubai vizeken

Az amerikai haditengerészet pénteken — washingtoni megfogalmazás szerint — „elővigyázatosságból" a kubai vizek felé irányította a Nimitz atomhajtóműves repülőgép-anyahajót, mivel egy motorhiba miatt irányíthatatlanná vált amerikai hajó kubai felségvizekre sodródott — közölte szombaton az amerikai haditengerészet szóvivője.

A washingtoni hadügyminisztérium közölte, hogy a meghibásodott Seaward Explorer óceanográfiai kutatóhajót időközben az amerikai partvédelem egyik, éppen a közelben tartózkodó hajója nemzetközi vizekre vontatta.



Neves politikusok részvételével nemzetközi tanácskozás kezdődött Chicagóban a leszerelés és a biztonság kérdéseiről. A képen: Arbatov, a szovjet Amerika—Kanada Kutatóintézet vezetője és Palme svéd miniszterelnök (jobbra).
(Telefoto: — AP — MTI — KS — DN)

Laosz nemzeti ünnepén

Kilenc éve, 1975. december másodikán Laoszban vértelen úton győzött a népi forradalom. A Laoszi Népi Forradami Párt irányításával megkezdődhetett a továbblépés a Millió Elefánt Országában, az évszázadokig félfeudális, törzsi-nagycsaládi kötelékekben, kiskirályok alatt vergődő, szétszabdalt Laoszban. Vietnam, noha maga is nélkülözött, élelmiszerekkel, szakértőkkel, gyógyszerekkel sietett a háború következményei fölszámolásába kezdett laoszi nép segítségére.

Még egy évtized sem telt el a függetlenség kivívása óta, de a Laoszi NDK-ban szemmel látható változások történtek az évszázadok óta mozdulatlanságba dermedt társadalmi-gazdasági szerkezetben. A mezőgazdaságban, a lakosság döntő többsége számára megélhetést adó ágazatban megkezdődött a szövetkezetesítés, s ma már több mint kétezer kollektív gazdálkodási egység működik. Nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy a hiányzó műtrágyát, kisgépeket, nemesített vetőmagot beszerezzék, és a parasztokhoz eljuttathassák. Ami az ipart illeti, itt is az alapoknál tartanak. Elsősorban a kis- és kézműipart, a sajátosságoknak inkább megfelelő formákat erősítik, szem előtt tartva a fokozatosságot. A párt- és állami vezetők tudatában vannak annak, hogy az országban a temérdek egyéb gond mellett a széttagoltság, az alacsony fejlettségi szint is visszahúzó erő. Ezért helyeznek nagy súlyt az írástudatlanság megszüntetésére.

Hazánk, lehetőségeinkhez mérten segíti a laoszi társadalmi-gazdasági építést. Kapcsolataink történetében új szakaszt nyit Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének és kíséretének laoszi látogatása. Magyarország támogatja a Laoszi NDK külpolitikáját, Vientiane elkötelezettségét a délkelet-ázsiai biztonság megszilárdítására. Laosz, együtt a másik két indokínai országgal, igen pozitív szerepet tölt be a délkelet-ázsiai térség stabilizálása folyamatában. Éppen Sipraseuth laoszi külügyminiszter volt az első indokínai politikus, aki az ASEAN-államokban járva először vetette föl a párbeszéd gondolatát. Vientianénak, éppúgy, mint Hanoinak és Phnom Penhnek nagy szüksége lenne a nyugodt, békés nemzetközi környezetre, az örökölt elmaradottság, a hátrányok felszámolásához.

Nemzeti ünnepükön tisztelettel adózva eredményeik előtt, a bonyolult feltételek között a kitűzött célok elérését kívánjuk a földrajzilag távoli délkelet-ázsiai baráti ország, Laosz népének.

(KS)

A FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK BARANYA MEGYEI SZÖVETSÉGE

pályázatot hirdet

● **SZÖVETKEZETPOLITIKAI ELŐADÓ**
munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

● **felsőfokú iskolai végzettség,**
● **tömegsport és kulturális tevékenység szervezésében jártasság,**
● **büntetlen előélet.**

A szövetkezeti mozgalomban szerzett tapasztalattal rendelkezők előnyben.

Az eddigi életutat tartalmazó pályázatokat 1984. december 15-ig: a MESZÖV elnök címére, 7621 Pécs, Bem u. 5. sz. kérjük küldeni.

Nővérszálló és átmeneti egészségügyi otthon épül Mecsekjánosiban



A bővített épület a csecsemőotthon mellett Fotó: Laufer László

Jubileumi gálaműsor, ünnepi társulati ülés

Huszonöt éves a pécsi opera

Negyedszázaddal ezelőtt, 1959 októberében kimagasló esemény történt a Pécsi Nemzeti Színház — akkor csaknem hét évtizedes — működésében. Verdi *Rigoletto* c. operájának bemutatásával színpadra lépett a színház — állandó operai tagozata — ahogy azóta is emlegetik: bemutatkozott a *pécsi opera*.

A jubileum alkalmából könyv jelenik meg, amelynek néhány részletét nemrégen lapunkban is közöltük. És számos más ünnepi esemény is szerepel az évforduló programjában.

A jubileumi évadban továbbra is repertoáron marad az elmúlt évben bemutatott *Varázsfuvola* és a *Denevér*. Az idei évadban a *Manon Lescaut* bemutatóját, 1985. április derekán Donizetti *Don Pasquale* c. operájának bemutatása követi.

A jubileumi ünnepséget ez év december 9-én rendezik meg. Délelőtt ünnepi társulati ülésen emlékeznek meg a pécsi operatársulat megalakulásáról. Este fél 8 órai kezdettel az együttes mai és elszármazott tagjai ünnepi gálaesten szerepelnek.

A gálaest műsorában a színház korábbi tagjai közül *Ercse Margit, Horváth Bálint, Horváth Eszter, Mészöly Katalin, Németh József* és *Réti Csaba*; jelenlegi tagjai közül *Albert Miklós, Ágoston Edit, Benei Katalin, Csáky Ágnes, Egri Sándor, Geötz Judit, Kovács Attila, Kővári Anikó, Kuncz László, Márk László, Marczis Demeter, Németh Alice, Szabadits Judit, Szilágyi Imre, Tamás Endre, Vághelyi Gábor* és *Wágner József* énekel.

A műsorban Breitner Tamás vezényelésével részletek hangzanak el Mozart, Rossini, Bizet, Donizetti, Verdi, Puccini és Erkel Ferenc operáiból. Közreműködik a Pécsi Szimfonikus Zenekar és a Pécsi Nemzeti Színház kórusa; karigazgató *Károly Róbert*, rendező: *Eck Imre*.

Jövőre már fogadják az első vendégeket

Mecsekjánosiban a Csecsemőotthon létrehozásakor a nővérszállót egy régi gazdasági épületből alakították ki. Kezdetben mind a tizenhat helyet igénybe vették a távolabbi helységekben élő nővérek. Az utóbbi években már csak öten laktak ott. Fenntartása, üzemeltetése már nem érte meg a Baranya megyei Tanács Gyermekkórházának. Ezért felmerült, hogy az épületet úgy kell átalakítani, hogy hasznot hozzon.

Több megoldás közül végül is úgy döntöttek, hogy a meglévő lehetőségekre — mosoda, fűtés, konyha, orvosi, nővéri felügyelet — támaszkodva átmeneti egészségügyi otthont hoznak létre. Itt napi 200–250 forintért egész napos ápolást és ellátást biztosítanak.

— Mi lesz a nővérszálló sorsa? — érdeklődtünk dr. Horváth Mihálytól, aki a pécsi Gyermekkórház és a Mecsekjánosi Csecsemőotthon igazgatója is.

— Megüresedett a mecsekjánosi otthonhoz tartozó két szolgálati lakás. Ez az épület akkora, hogy 14 férőhelyes orvos- és nővérszállót lehetett kialakítani belőle. A munkát még kora ősszel megkezdte a Bikali Állami Gazdaság építőbrigádja és most készültek el vele. A szobák kétszemélyesek, emeletenként mosdóhelyiségek, mosórész és teakonyha található. Ezzel egyidejűleg az épületet körülvevő kertet is rendezték. Ahogy átadták az új szállót, a bikali dolgozók nekiálltak a régi átépítésének. Lent raktár, konyha-előkészítő és személyzeti szobák lesznek. Fönt az emeleten egy közös társalgó, kétágyas, komfortos szobák, három vizesblokk — fürdőkáddal és zuhanyzótálcával is — készül. Itt majd nyáron 20–26 személy ideiglenes szállását biztosítjuk.

— Az országban ez lesz az első ilyen jellegű kezdeményezés. Miért épp erre gondoltak?

— Volt egy szinte üres épületünk. Ugyanakkor a feltételek már adottak. Ezért olyan gondolatra jutottunk, hogy nyereségesen kellene üzemeltetni. Elnyertük ehhez az Egészségügyi Minisztérium támogatását is: négymillió forinttal járultak hozzá az építkezéshez és a berendezési tárgyak beszerzéséhez. Már előzetes költségvetést is készítettünk: a napi ellátás 200–250 forint körüli lesz. Ebben az étkezések mellett az esetleges orvosi kezelés és nővéri felügyelet is benne van. Hogy kik kerülhetnek ide? Azok az emberek, gyerekek, akiknek a hozzátartozói nem tudják otthon ellátni a felügyeletüket — beutaló, kiküldetés és egyéb elfoglaltság miatt. Inkább vállalják a felmerülő plusz költséget, mint idegenekre bízzák a beteget, lábadozót és a lakást. Ebből egyenesen következik, hogy Mecsekjánosiban négy-hat hétre lehet az otthont igénybe venni.

— Mikor fogadják az első vendégeket?

— Terveink szerint június végén, július elején. De előzőleg még igyekezünk megállapodni a Bikali Állami Gazdasággal, hogy adják át részünkre az ő tulajdonukban lévő — és az épület mellett és körött húzódó — gyümölcsöst. Ebből ugyanis sétálóparkot szeretnénk létrehozni. Így igazán védeni, óvni tudnánk a betegeink egészségét és pihenését.

Á. E.

Az ötszázadik...



Szergej a gyerekek között Fotó: Proksza László

Szervusz, Szergej!

Jövőre új műsor készül

Könyvet írt a bohóc

Óvodások foglalták el pénteken az Ifjúsági Ház színháztermének székjeit. Várták a nagy produkciót, a tévéből is jól ismert és kedvelt Szergej-bohócot.

Az egyórás műsort Dolák-Saly Róbert gitáros-énekes nyitotta meg. Örömest daloltak vele a kicsinyek. Lendvai Géza komikus bűvésszel együtt tizenkét kisgyerek varázsolta elő a színes virágokat, a kendők sokaságát. Aztán a színpadra berontott az istállómester —, Beregi Péter színész elevenítette meg —, és megpróbálta a naiv, esetlen Szergej ellen hangolni a közönséget. Minden ármánykodása kudarcot vallott: a gyerekek igazságérzetüknél fogva csakis a jónak, az egyenes jellemű bohócnak drukkoltak, tapsoltak.

Az előadás szünetében sikerült beszélni Szergej Kurepovval, akit a ngayközönség csak úgy ismer — Szergej bohóc.

— Különös akcentussal beszél, a szokványostól eltérő jelmezt, maszkot használ... Miért?

— Tizenöt éve élek Magyarországon. A Szovjetunióban születtem, apám bohóc, anyám színésznő volt. Életem szorosan összekapcsolódott a cirkusz világával. De én mást akartam, nem szokványos bohóc lenni. Sokáig tartott, míg kitaláltam saját magam. A hagyományok miatt nem tudom mellőzni az óriási méretű topogókat, de nincs cifra ruhám. Egy kevés smink, egy kalap, trikó és nadrág... a többi a gegeken, a történeten múlik. A mimika pedig belülről jön, ha jó, azt a közönség jutalmazza. Persze sokszor improvizálok is közben, aztán ha beválik, véglegesesítem.

— Sokat dolgozik?

— Szinte állandóan úton vagyok. Ez a mai előadás az ötszázadik idén. Decemberben pedig a 15 nap alatt 60 előadásom lesz. Jövőre már új műsorral állok a közönség elé — azt fogom a csehszlovákiai vendégszereplésemre is elvinni. Most írok egy jelenetet a „Szeszélyes évszakok"-ba. Elkészült Rigó Bélával — Romhányi József vejével és követőjével — egy közös könyvünk: És akkor Szergej... a címe. Jövő év novemberében kerül az olvasók elé. Egyes történeteit pedig az általános iskolások tankönyvébe is beleveszik. **Ádám Erika**

Munkásfiatalok megyei döntőjének győztesei

Tegnap tartották a munkásfiatalok VII. országos vers- és prózamondó-versenyének megyei döntőjét. A döntőt, az SZMT és az Építő Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének megyei bizottsága a pécsi Vasutas Művelődési Házban rendezte meg. Az első hat helyezést a következők érték el: Döme Ildikó, Králik Zoltán, Varga Rita, Tolnai Józsefné, Bubreg Ágnes, Huszka Antal. Közülük az első három helyezett jutott tovább az országos döntőbe, amelyet 1985. április 20—21—22-én tartanak Salgótarjánban.

Folytatódott az ENSZ-tanácskozás

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának urbanisztikai szakemberei, akik csütörtök óta tartózkodnak Pécsett, tegnap folytatták tanácskozásukat, tapasztalatcseréjüket. A tizenkét európai országból érkezett szakemberek tegnap pécsi építészek, várostervezők előadásait hallgatták és vitatták meg. A délután folyamán találkoztak dr. Dányi Pállal, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárával, akivel szintén a helyi és regionális tervezés kérdéseiről beszélgettek. Az urbanisztikai szakemberek tanácskozása ma ér véget.

A Vénusz hódolók nélkül

Találomra választottuk ki Pécs testkultúraszalonját, a Vénusz termet. Egy hétig figyeltük, talán ha voltak tízen... Nincs érdeklődés. A Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat nem tudta gazdaságosan üzemeltetni, ezért szerződésbe adták. Aki kivette, hamar rájött: ez nem üzlet! Jött a következő, *Molnár Gyuláné*, hogy ő meddig tartja szerződését?

— Van olyan hét, amikor senki nem teszi be a lábát. A tavasz, a nyár és az ősz eddig eltelt hetei semmi jóval nem biztatnak. Egyszerűen nem tudom mire vélni, hogy az emberek ennyire közömbösek önmagukkal szemben. Hol vannak már a kisportolt alkatú fiatalok. Elég végignézni a fiatalokon, hajlottak, ritmustalanok, hadd ne soroljam tovább. És a nők. Hovatovább nagyítóval kell keresni egy-egy jó alakú hölgyet. Mindennel próbálkoztunk már. Óvodáskorúaknak hirdettünk tornát, öten jelentkeztek, mozgáskorlátozottaknak szerveztünk gyakorlatsorokat, ezt sem keresték... Szolárium, szauna, egy sor izomfejlesztő készülék áll rendelkezésre. Áll és nem működik...

Hivatásos, hozzáértő szakemberek, orvosok tanácskoztak nemrégiben Budapesten az országos egészségnevelési konferencián. Szükség van az ilyen találkozásokra, ahol újólag és újólag megállapítják: elengedhetetlenül fontos egészségünk védelme. Lelki és fizikai egyaránt. Csak a végrehajtásban van a hiba, és mindaddig szélmalomharc lesz a tömegek testedzése, amíg látszólag kielégítő, jól berendezett életvitelünk zászlaján ott áll: Jókat eszünk, iszunk, kávézunk és dohányzunk, mi kell még? Ezt a lobogót letépni!

Müller István

Diákcentrum az IH-ban

Kéthavonta, mindig szombaton tartanak Diákcentrumot a pécsi Ifjúsági Házban, ahol a legutóbbira tegnap került sor az IH és a KISZ Pécs városi Bizottságának rendezésében. A Diákcentrumban reggel 10 órától egészen estig a legkülönfélébb szórakozási lehetőségeket nyújtják a középiskolásoknak, de természetesen nemcsak ők, bárki részt vehet bármelyik programon.

Tegnap délelőtt játékos vetélkedővel nyitott a Diákcentrum, ennek végeztével pedig a mostanában oly népszerű számítógépes játékokban vehettek részt a fiatalok. Ennél kevésbé komoly versenyek is voltak persze, így például a mecseki szüreti napokról már ismerős egérfuttató „bajnokságot" is megrendezték, ahol ismét licitálni lehetett a győztesen befutó egérre. Aki inkább az erejét akarta próbára tenni, az a szögbelövő-vetélkedőn indult — itt a feladat az volt, hogy ki tudja a szöget egyetlen ütéssel a deszkába verni.

Hogy ismét komolyabb dologra térjünk, délután makramé-szövési bemutató volt, de ez alatt, ha valaki azt választotta, videón nézhetett rajz- és koncertfilmeket. Délután táncház kövekezett, ahol a Méta együttes szolgáltatta a zenét, s nem maradt el az esti meglepetés sem: a Donor és az SK amatőr együttesek koncertjével zárult a Diákcentrum.



Középiskolák közötti vetélkedő Fotó: Cseri László

Műsorajánlat

Rádió

A Dráva-csoport élén

A mai VASÁRNAPI MAGAZIN-ban a szerkesztő-műsorvezető Simon Márta Kaposvár 40 évvel ezelőtti történelmi napjait idézi. A népszerű zenés kívánságműsor, a SZERKESSZÜNK EGYÜTT szünetében Lenk Irén azt a magnófelvételt forgatja le, amelyen a színház láthatatlan szereplői sorában ezúttal a díszletezőket mutatja be Stausz Csaba.

Az esztendő tizenkettedik hónapjának első hétfőjén jelentkező 90 PERC! című esti hangos újság műsorvezető-szerkesztője, Kovács Imre mondja:

— Szokásunk szerint visszapillantunk az előző évszakra: az őszről beszél a meteorológus, Ferenczi Sándor. Majd gyors és friss információk a nap eseményeiről: élő telefontudósítás Szekszárdról, Kaposvárról, Nagykanizsáról. Ezúttal is helyet kap a műsorban az Eszperantó-sarok és a Horgászpercek. „A Dráva-csoport élén" — kérdések a Komlói Bányász elnökéhez, Prohászka Istvánhoz és Csordás István vezető edzőhöz, akik a stúdióban válaszolnak. Várjuk a labdarúgó-szurkolók, elsősorban a komlóiak kérdéseit a 10-666-os telefonon. A pécsi vásárcsarnokkal kapcsolatos tervekről nyilatkozik Császár Lajos igazgató. Ezenkívül hírek 17 órakor, valamint hírek és tudósítások 18 órától.

A keddi műsorban hangzik el Klaics Milica és Felső Pál riportja: ÚJ GÁTAK KÖZÖTT A DRÁVA. A folyó végleges ármentesítésének programja 1979-ben kezdődött. Azóta az összesen 80 km-es szakaszból 75 km-en már elkészültek az árvédelmi létesítmények, de bőven jut feladat a következő évekre is. A műsor célja a munkák ismertetése, a beruházás jelentőségének méltatása, valamint annak bemutatása, hogy a magyar és jugoszláv vízügyi szakemberek között milyen példás az együttműködés.

Szerdán a ZENEI ÉLETÜNKBŐL keretében Pécs illetve Dél-Dunántúl zenei életének 40 évére emlékezik vissza többek között Molnár Klára, aki 1944-ben a pécsi zenekonzervatórium hegedűtanára volt és személyes élményeit, emlékeit mondja el a felszabadulást követően meginduló koncertéletről. Antal György, a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának vezetője a zenei oktatás alakulásáról, a hangversenyélet kibontakozásáról, a Liszt Kórus és a Szimfonikus Zenekar megalakulásáról, sikereiről, valamint a 40 év egyéb jelentős zenei eseményeiről tájékoztat. A felszabadulást követő esztendőkben soha nem látott fejlődésnek indult öntevékeny zenei mozgalmakról, a különböző nagyrendezvényekről Várnai Ferenc beszél.

A csütörtöki KULTURÁLIS KÖRKÉP-ben Simon Márta szerkesztő-műsorvezető Dél-Dunántúl művészeti életének időszerű eseményeivel foglalkozik.

A hétfői szerb-horvát nyelvű műsorban újságárusokkal beszélget riportjában Filákovity Bránkó, majd az eszéki rádiótól érkezett ajándéktekercsről szól zene. Kedden iskolarádió, szerdán ifjúsági műsor szerepel a programban. „Az én télapóm..." címmel hangzik el összeállítás csütörtökön, míg pénteken az influenzáról beszél dr. Harasztia Zoltán főorvos. Szombaton sugározzák a „Decemberi esték Pécsudvardon" című sorozat I. részét, műsorvezető: Klaics Milica.

A mai német nyelvű műsorban részleteket közvetítenek a „Reicht brüderlich die Hand" Mohácson megrendezett elődöntőjéből. Lerch József a bútoráruház asztalosával beszélget a hétfői adásban, és ugyancsak ő szerkeszti a szerdai „Fiatalok félórájá"-t. „Komm herein!" címmel dr. Vargha Károly beszél csütörtökön a Miklós-napi népszokásokról. Pénteken Reil József szerkeszti a „Kulturális magazin"-t.

Pécsiek a rádióban

December 5-én 13.35-kor, a 3. műsor a XI. debreceni Nemzetközi Kórusverseny felvételeit közvetíti, melyben a *pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem női kara* is énekel, vezényel Jobbágy Valér. 8-án, szombaton 18 órakor és 9-én, vasárnap 19.35-kor a 3. műsorban *Gálaestet* közvetítenek a Pécsi Nemzeti Színház operatársulata fennállásának 25. évfordulója alkalmából. 9-én, vasárnap 8.20-kor a Kossuth rádióban a pécsi *Méta együttes* felvételeit is hallhatjuk. 9-én a Kossuth-adón 21.15-kor kezdődő Népdalest-en *Marczis Demeter* is énekel.

Televízió

Pénteken: Szivárvány

Harmadik fordulójához érkezik a televízió vetélkedő műsora, a Szivárvány, és ebben a fordulóban Pécs méri össze tudását Zalaegerszeggel. A pécsi szervező bizottság számít a város lakóinak nemcsak együttérzésére, hanem támogatására is a feladatok megoldásában: a kamerák a Mozgalmi Házból közvetítik a vetélkedőt, kezdés december 7-én, pénteken 20.00-kor.

A Nas ekrannak, a pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű magazinjának különkiadása jelentkezik december 4-én, kedden 18.25-ös kezdettel a második műsorban. A Dráva menti ingázókkal foglalkozó dokumentum-riportfilm hét faluról szól. Ez a hét falu másfél évtizeddel ezelőtt erőteljes település volt, de aztán megállt a falu fejlődése, sőt visszaesett. S miközben az ország gazdagodott, ebben a néhány faluban azt kérdezik az emberek egymástól: mi miért maradtunk ki ebből a gazdagodásból? Átgondolatlan körzetesítések, a megfelelő úthálózat és munkaalkalom hiánya vetette vissza ezeket a településeket. Megállítható-e a visszaesés és nogyan? Ezt kérdezik a filmben *Balázs Mihály* szerkesztő-riporter és *Popovics István* rendező.

A jövő hétre is gondoskodott a televízió a folytatásos történetek kedvelőinek szórakoztatásáról: ezúttal Szilvási Lajos *Apassionata* című regényének háromrészes változatával, amelyet *Mihályfi Imre* rendezett, s amelyet kedden, szerdán és csütörtökön 20.00 órakor közvetítenek. Még a kedd esti programjához tartozik egy megrázó filmpszichográfia és stúdióbeszélgetés az eltartási szerződésekről (21.15, tv 2.).

Szerdán 20.00 órai kezdettel (tv 2.) dán dokumentumfilmet láthatunk a görög katonai junta rendőrségének működéséről, 21.30-kor pedig Mrozek *Emigránsok* című drámájának előadását közvetíti a televízió a Katona József Színházból.

G. T.

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

Magyar partizánok Szlovákiában

Tri Dubytól Ipolytarnócig

A Kommunisták Magyarországi Pártja moszkvai vezetősége a Szlovák Nemzeti Felkelés segítésére, és a magyar partizánmozgalom szervezésére Nógrádi Sándort indította útnak.

„A Moszkvában, 1944. október első napjaiban kapott utasítások végrehajtása céljából október 8-án, Kijevből szlovák területre repültem. Kíséretemben voltak: Pap Béla, Molnár János és Kerekes Lajos, volt hadifoglyok — mint összekötők, José Sandóval és Szamszonyenko Tanya — mint rádiósok. A megérkezés estéjén Voljanszkij százados, partizán dandárparancsnok törzséhez csatlakoztam, amelynek székhelye Besztercebánya volt" — írja jelentésében Nógrádi Sándor.



Önkéntesek jelentkeznek Breznon a partizánok közé

Voljanszkij törzse egyébként fontos feladatot kapott Horthy kiugrási szándékának előkészítésében és megvalósításában. A partizánok segítették át a fronton a fegyverszüneti megbízatással Moszkvába induló magyar küldöttséget, amely 1944. szeptember 27-én, a Losonc melletti Stara-Halic községnél lépte át az arcvonalat. A dandárparancsnok a magyar partizánmozgalom szervezésében is közreműködött. Hadinaplójában írta: „A magyarországi partizánmozgalom fejlesztéséről szóló parancs értelmében magyar és szlovák partizánokból osztagot szerveztünk...", majd jelentette, hogy Olchova körzetében százfős magyar csoport Losonc körzetében negyvenfős csoport áll — szovákok, magyarok, oroszok — készenlétben. Ezekből a napokból érdekes dokumentum került elő. A 2. csehszlovák partizánbrigád „Karel" fedőnevű felderítője Budapestről küldte jelentését. A felderítő Pavel Baborják partizánkapitány volt.

„A várostól (Zólyomtól — a szerk. megj.) északra volt a partizánok repülőtere. Nagy volt a forgalom, korábban a németek is használták, aztán mi vettük birtokunkba. A Szlovák Nemzeti Felkelésnek is szüksége volt jó repülőtérre, bár akkor még kevés volt a gépünk. Inkább a szovjet légierő gépei jöttek hozzánk. A németek még a közelben voltak, és erősen zavarták a repülőtér forgalmát Tri Duby (Három Tölgy) repülőtéren 1944. október 8-án, este landolt egy Douglas típusú szállítógép. Ezzel érkezett meg Nógrádi Sándor csoportjával."

Nógrádi Sándor és törzse a szlovák felkelés parancsnokságának épületében kapott helyet. Itt tették le az esküt és innen indultak bevetésre a szlovák, orosz és francia partizánokkal együtt. Igyekeztek összeköttetést teremteni a magyar kommunistákkal és egységbe szervezni soraikat. Október 13-án Divenybe tette át a parancsnokságot, érintkezésbe lépett a losonci, az ipolysági elvtársakkal. A Nógrádi-partizáncsoport tevékenységét is a szlovák és a magyar antifasiszták szoros együttműködése jellemezte. A Szlovák Nemzeti Felkelés területére érkezett maroknyi csoport gyorsan egységgé szerveződött. Elsősorban a front arcvonalán átszökött magyar katonákból. Nógrádi Sándorék hamarosan megkapták az utasítást a moszkvai pártvezetőségtől, hogy tevékenységüket a továbbiakban magyar területen fejtsék ki. Ekkorra a felkelést elfojtotta a német túlerő, a Tátra hegyeiben népi partizánmozgalom bontakozott ki. A Nógrádi-csoport is a Donovaly környéki erdőkbe vonult vissza, majd a Tátra hegyein keresztül elindult Magyarországra, és Ipolytarnócnál átlépte a határt.

A magyar partizánparancsnok visszaemlékezésében meleg szavakkal emlékszik meg azokról a szlovák partizánokról, akik vele együtt tartottak, mondván: a szlovák földön is ugyanazért a célért harcoltak, amiért a határ túloldalán.

„Én, aki szabad elhatározásomból, önként léptem be a magyar szabadságharcosok soraiba, esküszöm, hogy minden erőmmel és tudásommal harcolni fogok a magyar nép felszabadításáért, ősi ellenségünk, a németek és a hazaáruló Horthy és követői ellen. Mint a nemzeti függetlenség katonája, hűségesküt teszek a szabad, független és demokratikus Magyarországra, történelmünk, nagy szabadságharcosaink e szent eszméjére. E cél elérése érdekében kész vagyok a harccal járó minden viszontagságot és veszélyt fegyelmezetten vállalni, és ha kell, életemet is feláldozni. Fogadom, hogy a szabadságharcosok csoportjában ingadozás nélkül végrehajtom feljebbvalóim parancsait, hogy társaim mellett a végsőkig kitartok, és szigorúan megőrzöm a szabadságharcos népmozgalom minden titkát. Ha netán méais, bármilyen oknál fogva árulóvá vetemednék, szent ügyünkkel s bajtársaimmal szemben, úgy kérlelhetetlenül sújtson le rám a szabadságharcos népmozgalom szigorú törvénye" — hangzott a partizáneskü, amelyet nemcsak a magyar, hanem a szlovák, orosz és José Sandoval személyében a spanyol nemzet tagjai letettek.

A tátrai utak a csoporttól olykor emberfeletti erőt követeltek, nemegyszer harcba bocsátkoztak német járőrökkel. A szlovákok rokonszenvét egész utuk során élvezhették. Élelmiszert kaptak, segítséget a folyókon történő átkelésekhez, információt az ellenség elhelyezkedéséről, erejéről. A csoport út közben sok katonaszökevénnyel találkozott, akik egy része csatlakozott Nógrádi Sándorékhoz, másokat a Magas-Tátra hegyeiben harcoló szlovák és orosz partizánegységekhez irányítottak.

Gotyár Gyula
és M. Szabó Gyula

Az örökkévalóság pillanatokból tevődik össze

Az időt különbözőképpen érzékeljük. Gyakran előfordul, hogy másodpercekig tartó események örökkévalóságnak tűnnek — és fordítva. Az amerikai Stewart Sandow megpróbált valamiféle rendet teremteni az időről alkotott elképzelésünkben. Összeállított és kiadott egy könyvet, mely több mint 3500 adatot tartalmaz különböző folyamatok és jelenségek időtartamáról. Íme ezek közül néhány: 0,001 másodpercig tart egy villámlás, 0,005 másodpercet fordít a méh egy szárnycsapásra, 0,1 másodperc alatt az űrhajó 1 kilométert tesz meg, 1,25 másodperc alatt ér el a fénysugár a Földtől a Holdig. Egy rodeo résztvevője 8 másodpercig tartja meg magát a musztáng vagy egy bika hátán, egy perc alatt a gyakorlott kézimunkázó száz szemet tud meghorgolni, 21 perc elteltével múlik el az ember éhségérzete azután, hogy megevett egy darab kenyeret, leghosszabb álmaink 15 percig tartanak, 1 óráig él a kérész, 12 órán át képes megszakítás nélkül énekelni a sármány (ez alatt az idő alatt 4320 „dalt" ad elő), egy év alatt Afrika és Dél-Amerika 5 centiméterre távolodik egymástól, három év gyermekkort „engedélyeznek" a Borneo szigeti puman törzs leánygyermekeinek — a hároméves kislányokat felnőttnek nyilvánítják, 15 év alatt az amerikai gyerekek a televízió képernyőjén elkövetett 18 ezer gyilkosság szemtanúi lehetnek, 22 év alatt az ember csaknem minden osztálytársának nevét és arcát elfelejti, 45 évig él átlagosan a ló, 250 millió évre van szükség ahhoz, hogy a földkéregben olaj képződjék, 10 milliárd év múlva várható a Nap kialvása.

Éles anyanyelvünk

Jobb egy gondolkodó kezdő, mint egy kezdő gondolkodó.

●

Új dolgot is lehet ócsárolni.

●

Göröngyös annak az útja, aki valamiért síkraszáll.

●

Nem biztos, hogy a sorra írt könyveket sorra veszik is.

●

Az egérnek is idézőjel a macskaköröm.

●

Nem mindegy, hogy áldozatok árán, vagy áldozatok bérén gazdagszunk meg.

●

A házasság olyan párbeszéd, amelyet rendre a nő folytat.

●

Lovasnemzet létünkre zebrán közlekedünk.

●

Attól még nem filozófus, hogy világba beszél.

●

Melegében papírra vetett gondolataitól többen elhűltek.

Kerekes László

Görögországi

Tigris Dz



A régi és az új Athénben

Ismét Athénben ébredünk, az Ach non utcában, a Hotel Plazában. Aj dék nap, nincs kötött program, mind ki kedvére töltheti el az időt. Husz négy óra lehetőség Athén birtokba telére.

Athén ma is preindusztriális nagy ros. Nem modern értelemben vett i centrum. Nem a gyárak, hanem a reskedelem, és a könnyűipar tették lentős várossá. Továbbá államigazga művelődési és idegenforgalmi közp Ahogy az antik időben, ma is a „ ső tízezer" és az őket kiszolgálók tö ge lakja. Ez a tömeg az ókorban p kapott a színházi előadások, a sze lyek látogatása, a szavazatok fejé ma mindenekelőtt a kereskedelemb a külföldiekből akar megélni. Ahogy ókorban, ma is külön utcába, negye be tömörülnek a kereskedők, az ip sok: az aranyművesek, a cipőkere dők, a lakberendezési tárgyakat á tók, a textilesek.

Amikor első éjszaka a repülőt bejöttünk a városba, már megle hogy egy hosszú utcában csupa cs rokat árusító, kivilágított üzletet tunk.

Tegnap este, megérkezés után, vé sétáltunk a Szeptemviru sugárú Minden kirakat fürdőszoba-berende kínált. Láttam türkizkék, tengeri püspöklila vécékagylókat, süllyesz háromszög alakú, ovális fürdőkádc amelynek felszerelése, csillogó fém kezete egy űrhajó vezérlőpultjára lékeztetett.

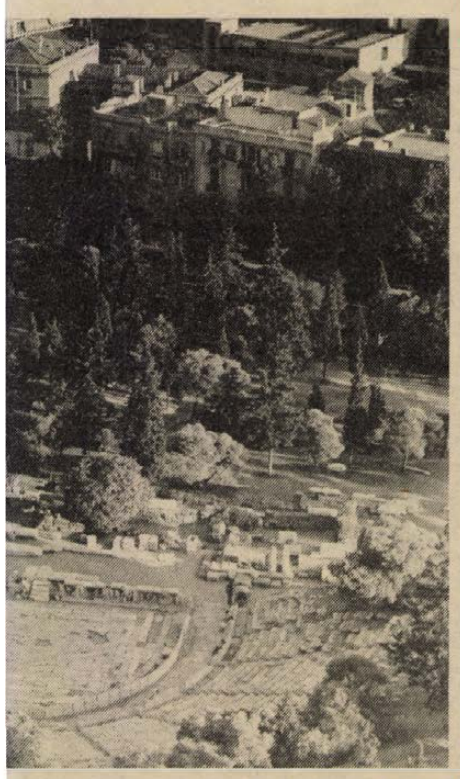
Az Akropolisz lábánál terül el A zsúfolt bazárnegyede, bolhapiaca, keleties hangulatot őrző városrész, Plaka. Itt akkor is találni nyitott bo tavernát, zenés szórakozóhelyet, an már az egész város alszik. Az üzl egyik része az épületben van, a m az utcán, a járdán. A bejáratot körülaggatják mindenféle holmival, haneművel, réztárgyakkal, bőrár hogy a bolt belsejébe vezető lép nem találod meg. De nem is kell. A lajdonos eléd jön, melléd szegődik, fogja a karodat, az alagsorba kormá egymás után veszi elő és bontja ki hatalmas nylonzsákokat, és eléd tíz inget, hogy válasszál.

A Plaka alatt, egy templom mellet váncsiskodó tömeg. Kör alakban ál az emberek. Mi történt? Baleset? csattan a nevetés. Akkor mégsem sze csétlenség történt.

A kör közepén idős, rövidnadrá férfi sétálgat. Lábán félcipő és térdzo fején fűzős, fekete hajkötő háló, al gyér ősz haj, mellén feszülő, rövid sárga trikó, a trikón elől-hátul fe írás: Jammes Tigrei.

Befejezi a tányérozást, és a fá helyezi a sapkájába gyűlt pénzt. A dön különféle tárgyak hever kötelek, drótok, egy csomag tya, egy deszkalap, egy csillogó expander, néhány ruhadarab. T Dzsimi sorra kézbe veszi a tárgyc fölmutatja őket, és közben folytono beszél, magyaráz. Először a pakli tyát fogja marokra, két öklét a té nek feszíti, és a kártyacsomót kettő kítja. Fölcsattan a taps. Tigris D tovább szaval. Most a deszkalapot szi bal kezébe, négy-öt centiméter tag akácfa, jobb tenyerébe egy ö hajtogatott bőrdabot és egy szöge leszt. Testét ritmikusan meglengeti, pergés nélkül is fokozódik a feszül Apró, oldalazó ugrásokat tesz, behu a szemét, testsúlyát áthelyezi a jobb bára, majd egy villámgyors mozdul jobb tenyerével a szöget a deszkal

azás
imi



Fotó: Panyik István

vágja. A szög behatol a fába, Tigris Dzsimi kioldja kezéből a bőrdarabot, feje fölé emeli a deszkát, a szög kilátszik a fa túlsó lapján. Még erőteljesebb taps csattan. Az erőművész most egy tömör, tíz milliméter átmérőjű vashuzalt vesz a kezébe. Valósággal pihentető mutatványnak szánja: a huzalt egyetlen mozdulattal S-alakúra görbíti. Tigris Dzsimi állandóan beszél. Meztelen, fehér bőrét régen látta a nap. Kezén, lábán kidagadnak az izmok. Csuklóján megfeszül a széles bőrszíj. Az utolsó mutatványhoz az expanderre van szüksége. A rúgókat meglengeti, nyújtogatja, próbálgatja, feszítgeti, mutatja, mennyire tágulnak. A nézők közül kiválaszt egy fiatal rendőrt, kezébe adja: próbálja meg ő is kinyújtani. Aztán a kör közepére áll, arca elé kapja az expandert, és két karjával szétfeszíti a csillogó rugókat. Úgy áll kiterjesztett karjaival, mintha keresztre feszítették volna. Tigris Dzsimi meghajol, körbesétál, megköszöni a tapsot. Ledobja a földre az expandert, fehér, szőrtelen karjával a zsebébe nyúl, tarka kendőt rángat elő, és megtörli izzadt homlokát.

(A nap párába mosódva izzik a város fölött. Ma egyetlen órára ez a szürke tér az enyém. Ötvenhárom éves vagyok, régen kezdtem az ipart. Anyám, apám korán meghaltak, vándormutatványosok fogadtak magukhoz. Megtanultam eztazt, csapatban dolgoztunk, szépen kerestem. Harmincadik évem előtt volt öt szép esztendőm, bejártuk az országot, akkor hittem, hogy művészetet csinálunk. Művész akartam lenni, de csak komédiás lettem. A csapat szétoszlott, a jobbak külföldre szerződtek, én egy vidéki városban ragadtam. Egy ideig még a mozikban, a film előtt fölléptem, de kifütyültek. Az emberek a filmet, a szexet akarták, nem Tigris Dzsimit. Volt egy fiatal, fekete hajú asszony, akit szerettem, sokáig vártam rá, neki akartam tetszeni, de nem jött utánam. Egy részeg tanártól egyszer megtanultam fogadásból Szophoklész összes hősének a nevét. Föllépés közben most ezeket mondogatom magamban. Aias, Athéna, Odüsszeusz, Tekméssza, Teukrosz, Meneláosz, Agamemnón. A fogaim hullanak, a hajam szürkül, az izmaim petyhüdnek. Philoktétész, Odüsszeusz, Neoptolemosz, Héraklész. Tigris Dzsimi nem kell már senkinek. Mindig azt hittem, hogy a produkció után majd történik valami. Odajön egy asszony, és megszólít. Élektra, Oresztész, Khrüszothemisz, Klütaimnésztra, Aigoszthosz. Mennyi közönyös arc, összehúzott szem, hitetlenkedő tekintet. Mindig először tányérozok. Nem szeretem, ha a produkció közben dobálják be a pénzt. Forog körülöttem a tér, mintha körhintán ülnék. Két egyenruhás rendőrt látok, egy szőke nő elfordítja a fejét, külföldi lehet. Déianeira, Hüllosz, Likhasz, Héraklész. Meddig tudom még csinálni? A szöges mutatványba majdnem belesültem. Egy magányos házban volna jó pihenni, a tengerparton, ahol csönd van, és egy nő testét simogatnám. Oidipusz, Kréon, Teirésiasz, Iokaszté. Vége a produkciónak. Maholnap az egészet befejezem. Mi marad belőlem? Ki emlékezik holnap Tigris Dzsimire? Kinek hiányzik az erőművész? Sajnálkoznak rajtam, legyintenek, és továbbmennek. Abba kellene hagyni az egészet. Oidipusz, Antigoné, Iszméné, Thészeusz, Kreón, Polüneikész. Körbesétálok, és bezsebelem a tapsot. Holnap egy másik téren parkolok le, és kezdődik minden elölről: a kártya, a deszkalap, a szög, a vashuzal, az expander.) Meddig?

Tüskés Tibor

A költő tragédiája

Emlékezés Mohácsi Jenőre

1944. április 23-át írták, midőn Mohácsi Jenő budapesti lakásának ajtaján kopogtak. Csakhamar ő is abba a rabomobilba került, amelyben a politikailag gyanús, származásában „nem árja" fővárosi írókat, költőket, újságírókat gyűjtötték össze. Mohácsi ezek között hányódva, egyik internálótáborból a másikba került, majd végül is kórházi ápolásba vették. Lett volna alkalma a szökésre is, de ki kockáztatja az életét? A bizonytalan létet a biztos halállal ki cseréli fel? Mohácsi a végletekig bízott a jobb jövőben, a „hátha történik valami"-ben. Éppen tíz éve, 1934-ben indult diadalútjára külföldön *Az ember tragédiája*, amely az ő fordításában szólalt meg a színpadokon. S íme, most beteljesül Madách igéje: *„Milliók egy miatt!"*

Hosszú és göröngyös volt az út, amely az elismeréshez vezetett. A mohácsi Szabadság utca 28. számú ház apró ablakainak fénylő sugarai jelentették számára az első életmeleget, a szülői szeretet kiapadhatatlan forrását. Hol vannak már a szülők, s mily messze van most már tőle a Duna-menti szép szülőváros, amely iránti szeretetből cserélte fel a Klein nevet Mohácsira?

Az 58 éves költőnek volt ideje elgondolkodni a lágerek unalmában életútjáról. Mily szépen indult minden! Bécs, Berlin, Párizs — a tanulás, a tudás megannyi forrásai, a *Tűz* és a *Virágfakadás* című lapok szerkesztése, a *Crescens* és a *Janus lelke* verskötetek, amelyeket oly meleg színekkel bírált meg a *Mohács és Vidéke*. És most mindennek vége! Hogy is írja a haldokló Janus:

Együtt lett prédád: élet s hírnév, te sötét nap!
Kincset mért gyűjtünk, ó, mi szegények? Ezért?

Hová foszlottak írói sikerei? Hiába mutatta be az Operaház hét művét, hiába írt regényt Madách, Dante feleségének lélekrajzáról.

A világ nagy íróit, költőit tömörítő PEN-klubnak hiába lett a titkára, majd alelnöke, ő most az íróvilágból kizártan lágerből lágerba lökve, hajszolva állatként tengődik a férgekkel teli táborokban. De talán van még remény! „Dum spiro, spero!" Amíg élek, remélek!

1944. július 8-án írták a naptárban, amidőn a békásmegyeri internáló tábor bejárata előtt negyvenöt vagon állt meg. A szemtanú, Farkas Lajos ekként tudósít:

Mohácsi Jenő eleinte még arra kérte barátait, ne siessenek, maradjanak vissza, hátha történik valami. Pár nap múltával azonban fölhagyott minden reménnyel, megtörten mondogatta: — Nem bírom tovább!... Kint talán jobb lesz!

És lassan, vánszorogva, egymást támogatva beszálltak ők is az egyik piszkos, poros vagonba. Alighogy megtelt a vagon, kattant a lakat a vagonajtón. Mint a heringek, egymáshoz szorítva kucorogtak a tülledt melegben a foglyok.

Már-már elindult a szerelvény, amikor az egyik SS-katona valamiféle írást lobogtatva kiabálni kezdett: — Eugen Mohácsi, Eugen Mohácsi!

Farkas Lajos is végigfutott a vagonok előtt Mohácsi nevét kiáltva. Egyszercsak a rács mögül eszelősen egy kopasz fej nézett ki égő szemekkel. Rákiáltottam: — Szabad vagy! Gyere ki! Megjött a kormányzói felmentésed. Hazamehetsz!

Többen is odarohantak, hogy a vagonajtót kinyissák. De a lakat nem engedett. Az őrhöz futottam, és harsányan kiáltottam németül feléje: — Hamar a kulcsot, kinyitni a vagont!

Az őr meg sem mozdult. Alig telt el négy perc, amikor a vonat fényes kerekei keményen, kínosan csikorogva kattogni kezdtek.

Az ember tragédiája, a Csongor és Tünde, a Bánk bán kiváló nyelvre fordítója, a dráma-, regény- és versíró, a nemzetközi Pen-klub alelnöke a Jablonkai hágó tájékán szomjanhalt...

A tovább robogó vonat kerekei pedig mintha Madách szavait dübörögték volna vissza, tovább kattogtak, zakatoltak Auswitz felé:

Milljók vesztével és milljók jajával,

kikben szintén az ember lehel...

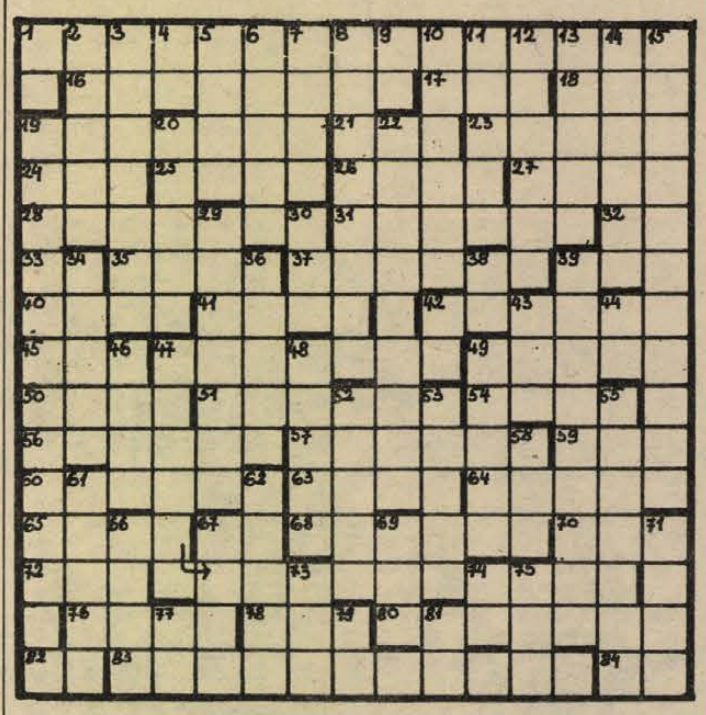
Tóth István dr.

Gipsz helyett különleges cipő

Az Adidas sportcikk vállalat egy különleges cipővel akarja a beteg lábú vevőket gyorsabban talpra segíteni. A bokaizület felső részén előforduló szalagszakadások esetén, amelyeket egyelőre a legtöbbször műtéti úton kell kezelni, a betegnek utána eddig 6–8 héten keresztül gipszcsizmát kellett viselnie. Ugyanakkor ezalatt igen gyakran következik be izomsorvadás, az ízület megmerevedése, vagy keringési zavar. Az efféle másodlagos károsodások az Adidas ortopéd fűzős cipőjével elkerülhetők. A cipőben lévő beépített támasz a gipsszel ellentétben, csak részben fixálja a sérült ízületet és ez a cipőt már 3 héttel a sebészeti beavatkozás után felvehető.

(Der Spiegel)

Keresztrejtvény



40 éve szabadult fel Pécs városa

Vízszintes: **1. A városunkat felszabadító 3. Ukrán front főparancsnoka. 16. A dél-dunántúli és a pécsi harcok szovjet parancsnoka volt.** 17. A 79-es szám fordítottja. 18. Lóverseny műszó. 19. Nomád. 21. Lélelktanban: én. 23. ... dánom. 24. Jakov Gotovac tréfacsináló hőse. 25. Erdőmérnök, akadémikus (Károly). 26. Lengyel folyó, közel a szovjet határhoz. 27. Hideg, számító nőtípus. **28. Az ujjászervezett IV. pécsi kerület első katonai parancsnoka.** 31. Nátrium régies szóval. 32. Szolmizált zenei hang. 33. Éhségérzet. 35. Piaci eladó. 37. A kabarétörténet kiemelkedő alakja (Géza). 39. A Titanic távirásza e jelet elsőként adta le a világon. 40. ... me tangere: ne nyúlj hozzám! 41. Angol mérföld. 42. Kifakít. 45. Ady egyik álneve. 47. Raktározás. 49. Minden páros szám osztható vele. 50. Sziget a kaliforniai-öbölben. 51. A közelmúlt neves focistája (Imre). 54. Szénapadlás. 56. Los ... amerikai atomkísérleti telep. 57. Spanyol irodalmár, költő, a madridi akadémia elnöke (Dámasa). 59. Törvény adta lehetőség. 60. Déli pihenőt tartó. 63. Folyó az NSZK-ban. 64. Festő, grafikus a legjelentősebb illusztrátorok egyike a 19. sz.-ban (Mihály). 65. Földet túrat. 67. Mérőzsinórok nehezéke. 68. Három lábon is állhat. 70. Vegyszer. 72. Merőn rátekint. 76. James Algar filmjének farkashőse. 78. Világjáró zongoraművész. 80. Válaszfal. 82. Rokoncsengésű betűk. **83. Ő adta át a várost a szovjet csapatok parancsnokának.** 84. Főzéshez használjuk.

Függőleges: 1. Gyökérzet. 2. 1848-as csata színhelye. 3. Erősen vesződik, fáradozik. 4. A bór és a vanádium vegyjele. 5. Ismételten. 6. Ady cseh fordítója (Frantisek). 7. Mikszáth szólította így a feleségét. 8. Neves francia rendező-színész. 9. Színlapokon a művész neve után álló gyakori rövidítés. 10. Törlesztési előleg. 11. Katonai észlelő berendezés. 12. Lankadatlanul kitartó. 13. Francia folyó. 14. Roskadó. **15. A szovjet csapatok ezen keresztül haladva tudták csak el-elfoglalni a mecseki állásaikat. 19. Magaslat, ahol harcok folytak Pécs bevételéért.** 20. Történelmi időszakból eredő. **22. November 29-re virradó éjjel innen érkeztek városunkba a szovjet csapatok.** 29. Alattomosan lapít. 30. Jeles építész volt (Miklós). 34. Tisztelettel adózik. 36. Nyafka. 38. Mértékrendszer. **39. Városunkba bevonuló I. Bolgár Hadsereg parancsnoka.** 42. Központi sajtószolgálat. 43. Német szocialista egységpárt. 44. Lengyel információs hivatal. 46. Tengernyitó ázsiai tó. **47. Itt erős tüzérségi tűz folyt a harcok során.** 48. Nebraska USA állam legnagyobb városa. 49. Nem megbízható hír jelzője. 52. Dél-európai nép. 53. Az Anna név franciás formája. 55. Gyors száguldás. 58. Olaj, ismert idegen szóval. 61. A siker lehetősége. 62. Társalgási mód egyik formája. 66. Don-menti város, tenger névadója. 67. Régi történelmi idő. 69. Bosznia csúcs Jugoszláviában. 71. Fontos hangszerkellék. 73. ... Hafun: afrikai földfok. 74. Idejébe odajut. 75. Végtagpár egyike. 77. Kényelmes szabású. 79. Távrövidítés. 81. Hírtelen meglepetés szava.

Bogyó Imre

Beküldendők a vastagon szedett sorok megfejtése legkésőbb **december 10-én** (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A **november 18-i** lapban közölt rejtvény megfejtése:

A nyelv a nők kardja! Nem is engedig megrozsdásodnil

Könyvjutalmat nyertek: Garam Melánia, Pécs, Szent István tér 13., Káldi Lajosné, Pécs, Sarohin t. u. 66., Lankovics István, Pécs, Móra F. u. 46., Pécsi József, Mecseknádasd, Kossuth L. u. 121., Vókó Imréné, Komló, Vörösmarty út 121.

A könyveket postán küldjük el.

Demokrácia és nemzetiségi jogok

75 éve született Kurkó Gyárfás

Kurkó Gyárfás romániai magyar politikus, népi író, 1934-ben egyik alapítója a Magyar Dolgozók Országos Szövetsége (MADOSZ) nevű szervezetnek, 1937—1947 között ennek, illetve utódjának, a Magyar Népi Szövetségnek (MNSZ) elnöke volt.

1944 augusztusában azonnal hozzákezdett a MADOSZ sorainak rendezéséhez: október 16-án a szervezet csatlakozott a román baloldalt tömörítő Országos Demokratikus Arcvonalhoz, amely a demokratikus és szocialista átalakulás mellett jelöltjük, dr. Petru Groza ösztönzésére a jogegyenlőségen alapuló nemzetiségi politika elvét is bevette kormányprogramjába. A Brassóban tartott országos értekezleten a MADOSZ Magyar Népi Szövetség néven alakult újjá. Az MNSZ nagy szerepet játszott Romániában, a múlt rendszer képviselőinek, a jobboldali pártoknak eltávolításában, az újjáépítésben és a megkülönböztetésen alapuló kisebbségi politika felszámolásában. Ezirányú tevékenységét 1947-ig az újraválasztott elnök, Kurkó Gyárfás következetes, megalkuvást és taktikázást nem ismerő magatartása határozta meg. Kurkó, akit Kós Károly visszaemlékezése szerint „nagy közéleti felelősségtudat jellemzett", másfél évtizedig volt a társadalmi haladás, a román–magyar barátság, és a nemzetiségi egyenjogúság élharcosa, s nem egyszer vesztese is.

Az volt az álláspontja, azt kérte és ha kellett, követelte, hogy az MNSZ gazdasági, politikai és kulturális szempontból egyaránt önálló nemzetiségi, érdekképviseleti szervvé váljon. Neki is köszönhető, hogy 1945–1948. között megerősödtek a magyar intézmények, az iskolahálózat, a színházak, kiadók, szövekezetek, feloszlatták a munka-, és internáló táborokat, a magyarság mentesült a háborús bűnösökre vonatkozó rendszabályok alól, rendeződött 300–400 ezer hontalan állampolgársága; és hogy a kormánnyal, a párttal, a legfelsőbb állami szervekkel való kéthetes, havonkénti munkaértekezleteken, csaknem valamennyi jogos nemzetiségi sérelem orvoslására ígéretet kaptak.

Az MNSZ első három kongresszusának munkatervét is Kurkó irányítása alatt dolgozták ki. Az első kongresszustól kezdve fellépett egy, a nemzetiségek kollektív jogvédelmét biztosító törvény kidolgozásáért. Ez biztosította volna a 15 százaléknyi nemzetiségi lakos esetében a kétnyelvűséget, a Nemzetiségi Minisztérium hatáskörének továbbfejlesztését, beleszólási jogot a nemzetiségeket érintő összes törvény és rendelet megalkotásánál, nemzetiségi tanácsok felállítását az állami intézmények és minisztériumok mellé, az autonom nemzetiségi szervezetek erősítését.

A Rajk-pört követő koncepciós perek során letartóztatták a romániai magyarság vezetőinek nagy részét, elsők között Kurkó Gyárfást, aki csak az 1964-es amnesztia idején került szabadlábra. Sajnálatos, hogy kedvezőbb történelmi körülmények között nem tudta folytatni megkezdett munkáját, hazája, és népe veszteségére.

Lipcsey Ildikó

Rádió mellett...

Terror

Most mesélek valamit. Egyszer régen benyitottam Pécs belvárosának egyik szép borbélyüzletébe (na jó: fodrászatba), letelepedtem a többi várakozó közé (nem voltak sokan), aztán unalmamban belelapoztam a többnapos heti és napilapokba, később szemügyre vettem a szemközti tükrökben kezelés alá vett fejeket. A szesszel bedörzsölt fejű vendég már túl volt a nehezén, a másik belebújt a samponos mozsdóba, volt akit szemmagasságig elfedett a szappanhab és kíváncsian vártam, hogy a borotvával lekapart hab alól milyen arc bukkan elő, fiatal vagy öreg, ismerős vagy ismeretlen? Három férfi és egy hölgy végezte a borbélyi műveleteket, közben szót váltottak a székben ülőkkel, fociról, piaci árakról, vagy a mai fiatalok neveletlenségéről csevegtek.

A várakozók is elfogynak lassan, rettegve gondolok arra, hogy néhány perc múlva ott ülök a tükör előtt fehér lepedőbe burkolva és köpködöm a számba hullott sűrű-feketebodros-tincseim maradványát.

„— Be tetszett jelentkezni?" — fordul felém a fodrász. „Tulajdonképpen az a helyzet, hogy most van időm..." Udvarias szigorral közli velem, sajnos nem megy a dolog, lám, már itt is van a következő vendég, aki most lépett be az ajtón, ő már előre telefonon jelezte, hogy percnyi pontossággal érkezik... satöbbi. Megsemmisülve vettem föl a felöltőmet, törött fésűmmel — lopva a tükörbe pillantva — megigazítottam a hajamat: hogy is nézne ki, hogy csak úgy bozontosan lépek ki az üzletből? Akkor még nem, ma már viszont tudom, hogy ez országos divat fodrászéknál... A rádióban nyilatkozott egy hivatalos pesti ember, aki a gazdasági közösségekbe tömörült fodrászok szószólójaként elmondotta: ő maga is havonta előjegyezteti magát, a noteszból olvassa is a dátumokat, hogy szeptemberben, októberben, novemberben ekkor és ekkor délelőtt 10 órakor szokott volt nyiratkozni, például decemberben éppen 19-re jelezte érkezését, telefonon. Mindebből megtudtam: 1. a nyilatkozó snájdig férfi, aki havonta fazont igazíttat; 2. pontos életmódot folytat, aki egy hónappal előre biztosan tudja, mit csinál délelőtt 10 órakor; 3. a fodrászipar nem szolgáltató ipar, hanem egy precíz gépezet, amelynek fogaskerekei között én csak egy rendetlen homokszem vagyok; 4. többet nem nyiratkozok.

Következésképpen a továbbiakban loboncos hajjal járokkelek a világban, mint a lapokban fényképeken látott terroristák. Egyébként is terrorista vagyok. Erről szintén a rádióból értesültem. A dohányzás elleni kampány alkalmából egy orvos elmondotta, hogy az utóbbi húsz évben kétszeresére nőtt a dohányzók száma, az infarktushalál száma pedig három és félszeresére. Azt is mondta, hogy a felnőtt lakosság 60 százaléka nem dohányzik, a negyven igen. Erre a riporter felháborodva kérdezi: „Tehát el kell tűrnünk, hogy a negyven százalék terrorizálja a hatvan százalékot?!"

Álmomban kócos fejjel, szőrös ábrázattal, számban lógó cigarettával a város sötét utcáit járom és csőre töltött géppisztolyt szegezek a hazafelé tartó állampolgárnak:: „Rágyújtasz, vagy beléd lövök, te pimasz!"

Rab Ferenc

HÍREK

1984. DECEMBER **2.,** VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MELINDA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.13 — nyugszik 15.55 órakor.
A Hold kél 13.30 — nyugszik 0.38 órakor.

Képviselői fogadóóra

Palkó Sándor országgyűlési képviselő 1984. december 4-én, (kedden) képviselői fogadóórát tart a hidasi tanácson 14.00 órától 15.00 óráig.

◆

— **Gazdaságról, politikáról,** tudományról beszélgetnek dr. Dányi Pállal, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárával december 3-án, 19 órakor a PAB-székházban, Pécs, Jurisics M. u. 44. sz. alatt. Az eseményre a Pécsi Akadémiai Bizottság klub tanácsának soron következő programjaként kerül sor.

— **Újítók tanácskozása.** Az újítótevékenység időszerű kérdéseiről, az újításoknak a gazdasági feladatok megoldásában betöltött jelentőségéről és lehetőségeiről tanácskoztak a Kereskedelemszervezési Intézet munkatársai és az ország kiskereskedelmi vállalatainak dolgozói Debrecenben a Hajdú-Bihar megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat épületében. A tapasztalatcserén, kiállítás keretében a „HETEK" vállalatai, köztük a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat is közreműködött 1984. évi újítások bemutatásával.

— **Váci Györgynek,** az Országház könyvkötőjének a könyvkötészet jelene és múltja című kiállítása nyílt meg, Pécsett az Ifjúsági Házban. A tárlat célja, hogy megismertesse a pályaválasztás előtt álló fiatalokat a könyvkötő mesterség szépségeivel, megmutassa annak művészi lehetőségeit. A tablókon láthatják az érdeklődők a könyvkötés mozzanatait és megtekinthetik Váci György könyvkötőmester szerszámait is. A kiállítás december 12-ig tart nyitva.

◆

A Volán értesítése

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy közműépítési munkálatok miatt 1984. december 4-től a Vasas II. peremkerületen át közlekedő helyi (13-as és 14-es) és helyközi járatait a Pajtás u. és Somogy u. elágazás között terelő útvonalon közlekedteti. Terelő útvonal: Somogy u.—Pajtás u., továbbiakban a Búzakalász u. A Búzakalász úti autóbuszmegállót (tanács-megálló) ideiglenesen az építés időtartamáig a Somogy u. 13. sz. elé, illetve a templom nyugati oldalán levő területre helyezi át.

◆

— **Baranyai körzeti orvosok** idei tevékenységének értékelését kezdte meg az Egészségügyi Szervezési és Információs Központ pécsi kirendeltsége. Az összesített pontszámot majdan ötven különböző paraméter tesztelésével kapják meg. Az adatgyűjtést december 31-ig zárják és gépi úton dolgozzák fel.

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: vasárnap estig az ország nagy részén gyengén, Nyugat-Magyarországon viszont többször is erősen felhős lesz az ég. Számottevő csapadék nem várható. A déli szél — különösen a Dunántúlon — gyakran megélénkül. A ködös területeken csökken. A hőmérséklet reggel általában 0, északkeleten mínusz 5, vasárnap kora délután általában 9, néhány tartósan ködös vidéken 3 fok körül valószínű.

*

A szombat reggeli vízállások: Őrtilos 32 cm, áradó, vízhő: 6,4 fok; Barcs —30 cm, változatlan, 5,0 fok; Drávaszabolcs 58 cm, áradó, 5,4 fok; Mohács 282 cm, apadó, 7,0 fok.

Elutazott Lahti város küldöttsége

A Tenho Iikkanen elnök vezette Lahti város küldöttsége egy hetet töltött Pécsett. A küldöttség részt vett Pécs felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepségeken, üzemekben, intézményekben járt, ismerkedett Pécs nevezetességeivel, megnézte a zengővárkonyi tájházat. A finn testvérváros küldöttsége ma dr. Molnár Zoltánnak, a Pécs városi Tanács elnökhelyettesének társaságában Budapestre, onnan Helsinkibe utazott.

*



Játszó gyerekek Mohácson a Felszabadulás lakótelepi új óvoda udvarán Fotó: Cseri László

*

— **December 1-én Szigetváron** immár negyedik alkalommal a Természetbarát Szövetség, a Szigetvári Úttörő Szövetség és a Dél-Zselic Természetbarát Klub szervezésében városismertető versenyt rendeztek. A versenyen Somogy, Tolna, Baranya megye Természetbarát szakosztályai, valamint középiskolák, ipari iskolák és általános iskolák 3—4 fős csapatokban vettek részt. Mintegy 450 ember ismerkedett ezen a napon Szigetvár város múltjával, jelenével, üzemeinek és intézményeinek munkájával. A versenyt a kisdobosok között a szigetvári 1. sz. Általános Iskola csapata, az úttörő kategóriában a pécsi Anikó utcai Általános Iskola 2. számú csapata, a felnőttek között a dombóvári gimnázium 2-es számú csapata nyerte.

◆

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 48. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

A lottónyeremények a nyereményilletek levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 79 fogadónak volt, nyereményük egyenként 127 331 forint, 3 találata 7648 fogadónak volt, nyereményük egyenként 658 forint. a 2 találatos szelvények száma 245 453 darab, ezekre egyenként 26 forintot fizetnek.

◆

— **Kommunista szombat** Pécs város felszabadulásának negyvenedik évfordulójának tiszteletére. A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat brigádjai ezer sertés és százötven marhát vágtak le szombaton, mellyel a vállalat idei exportértékesítését növeli. A műszak munkabérét nyugdíjasaik megsegítésére fordítják.

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Egyéni és páros beszélgetések a Megyei Művelődési Központban (Széchenyi tér 9., II. emelet), hétfőn 16.30-tól 19 óráig. Tanácsadók: Rácz Lajos—Simon Angyalka.

— **A Kossuth Könyvkiadó újdonságai.** Ágh: A politika világa, Földes: A második vonalban, Tőkei: Kortársunk-e Marx, Csoma: Probléma megoldás a politikai oktatásban, Korom: Népi bizottságok, Balogh: Választások Magyarországon, Simon: A magyar parasztság, Ancsel: Éthosz és történelem, Cserhalmi: Ha nincs fék, gáz van, Dornemann: A magyar politikai emigráció, A MADISZ, A második világháború története 12. kötet, Művelődéspolitikánk 25 éve, Szigeti: A tudományos gondolkodás, Szekér: Műszaki fejlesztés (Távlatok). A pártalapszervezet vezetése, Forrai: Rudolf Carnap, Tati: Iparunk területi szerkezete, Magyarország megyéi: Heves.

☎ 15-000

Horváth János, Szentlőrinc, Vörösmarty u. 2. szám alatt lakó olvasónk tett bejelentést. A 6-os főközlekedési út és a bükkösdi út kereszteződésében létesített közlekedési lámpa mindössze egy hétig működött. Kérdezi, mikor javítják meg, mert nagyon hiányzik.

A felvetett problémára a DÉDÁSZ szentlőrinci kirendeltségétől kaptunk választ. A hibát csak kosaras tehergépkocsi segítségével tudják elhárítani, amely jelenleg Barcs körzetében dolgozik. A jövő hét során a szentlőrinci kirendeltség megkapja az említett gépkocsit, így nem lesz akadálya a mielőbbi helyreállításnak.

◆

— **M. Kecskés András pantomimművész estje.** A hazai pantomimművészet kiemelkedő egyénisége, M. Kecskés András szombaton a pécsi DOZSO-ban lépett föl. Muszorgszkij—Tomita: Egy kiállítás képei című zeneművére építette föl műsorát. M. Kecskés András pantomimművészetével elsősorban az emberi lélek rejtelmeit kutatja, önismereti vizsgálódást tart.

— **Belvárosi rekonstrukció** keretében készülnek Pécsett a Zetkin Klára utca a János utca és a Kossuth Lajos utca által határolt terület felújításának műszaki tervei. A munkákat már elkezdte a pécsi Építő és Tatarozó Vállalat.

— **December 3-án, 19 órakor** ismét jelentkezik a városi televízió. Filmet láthatnak a Télapóvásárról, a pszichológus beszél a jó játékról. Az egészségnevelési sorozatban a gyermekkori elhízásról hallhatnak. Megtudhatják, miért hallgattak a telefonok Kertváros egyes részeiben november 26-án.

◆

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szerető férjem, édesapánk, sógorunk, vőm,

KOVÁCS FERENC

október 30-án, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 5-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

HEGEDUS JÁNOS

Csontváry u. 8. (volt Tolbuhin u. 7. sz.) alatti lakos, hosszan tartó betegség után, 80 éves korában csendesen elhunyt. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása december 6-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

SÉRTŐ PÉTER,

a Pécsújhegyi Szénelőkészítőmű dolgozója 50 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 5-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

— **Érdekes sarokház** beruházási programja készült el a pécsi Beruházási Vállalatnál a Pécsváradi Lakásszövetkezet kérésére. A Főutcára nézve háromszintes ház másik oldalát földszintesre kell építeni ahhoz, hogy kövesse mindkét utca régi kontúrját. A vegyesrendeltetésű ház földszintjén üzletek lesznek, az emeleten pedig lakásokat alakítanak ki.

◆

A MÁV közleménye

A MÁV Pécsi Igazgatósága értesíti a tisztelt utazóközönséget, hogy 1984. december 3-tól, hétfőtől kezdődően Budapest—Pusztaszabolcs—Dombóvár viszonylatban villamosvontatás kerül bevezetésre.

Az 1984. június 3-tól érvényes Hivatalos Menetrend a villamosítás utáni állapotra ún. alternatív menetrendet már tartalmazza.

A villamos üzemmód tervezettnél korábbi bevezetését (XII. 20-a helyett XII. 3-tól) a Hivatalos Menetrendhez IX. 30-i érvénnyel megjelent 1. sz. Pótlékban közöltük.

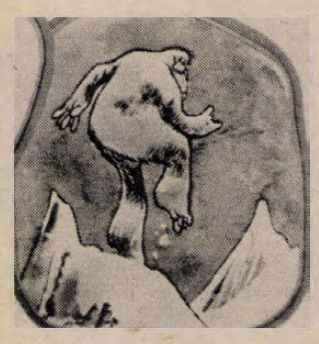
Ezen túlmenően XII. 3-tól további személyszállító vonatok menetrendje — elsősorban Dombóvár és Kaposvár térségében is módosul. Részletes felvilágosítást vasútállomásaink adnak.

Pécsi Igazgatóság

HDN-előzetes

A HÉT KÉRDÉSE:
van-e a barlangoknak Achilles-sarka?

*



LŐTTEK-E YETI-T A KÍNAIAK?

*

CSEMPÉSZEK BUKTAK LE MOHÁCSON
Napóleon a víztartályban

*

MAGYA-ROCK 2.
A slágergyártól a „Fekete bárányokig"

*

ÚJDONSÁGOK KARÁCSONY ELŐTT
Áruházi körkép Dél-Dunántúlról

*

MIBŐL ÉL EGY REMETE?
Több mint negyven betörés biztos

MANÉZSBAN TALÁLKOZTAK
„Az én kis feleségem 110 centiméter."

*

TINTAPACNI A HÁZASSÁGI PAPÍRON

*

ÉGÉSI BALESETEK
Kezdődik a szezon...

*



BAGOLYVÁR A NAGYSZKÓKÓBAN

*

SPORT
Munkatársunk helyszíni tudósítása a Csepel—PMSC mérkőzésről

Idényzárás a labdarúgó NB II-ben is

*

OLVOSÓSZOLGÁLAT

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—18 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: PRÁVICZ LAJOS

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16—19 óráig, a 25-ös csatornán.

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

VASÁRNAPI ÉS ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), vasárnap reggel 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8–13 óráig ugyanitt történik.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS:

1984. december 3-án 13—19 óráig összevont körzeti orvosi rendelés lesz az alábbi helyeken: Lánc utcai rendelőintézet, fszt. 4., tel.: 14-455/82; Korvin O. utca 23., tel.: 11-169; Munkácsy M. u.-t rendelőintézet II. emelet 224., tel.: 13-833/55; Krisztina téri orvosi rendelő, tel.:14-133;Dr. Veress E. úti rendelőintézet, tel.: 15-833; Rókus u. 7/1; tel.: 12-412. A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben lesznek megtartva.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz:

- akkumulátor töltő-javító
- esztergályos
- autószerelő
- mezőgazdasági gépszerelő
- hidraulikus elemek javításához géplakatost (betanítást biztosítunk)
- raktári anyagkiadó
- szakmunkásokat,
- valamint segédmunkást (udvaros, műhelytakarító munkára).
- autóvillamossági szerelő
- marós
- géplakatos
- adagoló-javító
- autófényező

JELENTKEZNI LEHET: SCHMITTER PÉTER ÜZEMVEZETŐNÉL, PÉCS, NAGY LAJOS U. 2. (KISÁLLOMÁS MELLETT) TELEFON: 15-377.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM
SKALA-COOP
ÁRUHÁZ
Pecs, Kossuth ter

- **A nagy érdeklődésre való tekintettel MÉG KÉT NAPIG! tart a lakástextilosztályon a NYUGDÍJASOK részére rendezett vásár, (dec. 3-án, 4-én)**
— **4000,— Ft alatti nyugdíjjal rendelkezők, 4000 Ft értékig vásárolhatnak az osztályon 30% ENGEDMÉNNYEL! Kérjük szíveskedjenek az utolsó havi nyugdíjszelvényüket magukkal hozni.**
- **MOST ÉRKEZETT AZ ABC-be a csehszlovák gyártmányú, 1,7 literes SZIFON, 364 Ft-ért.**
— **Ünnepi választék KOZMETIKAI CIKKEKBŐL 30—40%-OS ENGEDMÉNNYEL. Ízelítőül a választékból:**
— **Richtofit habfürdő 58 Ft helyett 35 Ft-ért**
— **Fabulon tiniszappan 42 Ft helyett 30 Ft-ért**
— **Körömlakk 135 Ft helyett 80 Ft-ért**
— **Habfürdő 119 Ft helyett 80 Ft-ért**
— **Arcvíz 110 Ft helyett 70 Ft-ért**
— **Arckrém 25 Ft helyett 15 Ft-ért**
- **CSUPA BŐR! A konfekcióosztály ajánlata:**
— **Férfi juhnappa dzseki 5800 Ft-tól 6500 Ft-ig**
— **Női juhnappa alj 4500 Ft-ért**
— **Női juhnappa kosztüm 6200 Ft-ért**
— **Férfi sertésvelúr 3/4-es, téliesített kabát 5800 Ft-ért**
Közületek részére kínáljuk: férfi trapper szerelőoveraljainkat 1390 Ft helyett 650 Ft-ért
- **A CIPŐ- ÉS BŐRDÍSZMŰOSZTÁLY szintén a közületek figyelmébe ajánlja, a SZÁMKOMBINÁCIÓS DIPLOMATATÁSKÁT 2380 Ft helyett 1670 Ft-ért**
— **NDK gyermek szárascipő 180 Ft-ért**
lánykacsizma 350 Ft-ért
— **gyermekcsizma 210 Ft-ért**
- **A DIVATÁRUOSZTÁLY KÍNÁLATA:**
— **jugoszláv kamasz, bakfis és női PULÓVEREK 487 Ft-tól 615 Ft-ig**
— **Ismét kapható a 7 db-os női pamutalsó-garnitúra 161 Ft-ért, darabonként 23 Ft-ért is árusítjuk**
— **Férfi jégeralsó 80 Ft-os REKLÁMÁRON vásárolható!**
— **Egyszínű férfiingek 195 Ft-ért**
- **AZ EDÉNYOSZTÁLYON IMPORT HŐÁLLÓ EDÉNYEK gazdag választékából vásárolhat**
— **Ismét reklámáron kínáljuk a HÚSDARÁLÓT 124 Ft helyett 69 Ft-ért, amíg a készlet tart!**
- **A FOTÓOSZTÁLYON újabb cikkek vásárolhatók 30%OS ENGEDMÉNNYEL! Egyes fényképezőgépek, vetítők, nagyítók és még számtalan fotócikk, fekete-fehér Forte-film kapható olcsóbban**
- **A PAPÍROSZTÁLYON műkarácsonyfát és szebbnél szebb karácsonyfadíszeket kínálnak az ünnepekre**
— **POSZTERVÁSÁR 20—60%-OS ENGEDMÉNNYEL!**
- **A VASOSZTÁLY KEDVEZŐ AJÁNLATAI**
— **PVC bevonatú drótfonat 125 cm-es 81 Ft/m 150 cm-es 97 Ft/m**
- **A KONZUM EXPÓ KÍNÁLATAI:**
— **Sok-sok játék közül választhat, ha felkeresi eladóhelyünket a vásárcsarnokban**
— **További ajánlataink:**
— **Női otthonka 215 Ft helyett 140 Ft-ért**
— **Fehér abrosz (150x150 cm-es) 160 Ft helyett 79 Ft-ért**
— **Keleti TUJA 99 Ft-ért**
— **„Rukov" sarokpad 3100 Ft-ért**
— **„Miami" sarokétkező 5920 Ft-ért**
— **„Kriszta" konyhabútor 6820 Ft-ért**

LAKÁS—INGATLAN

Eladnám vagy elcserélném újonnan tapétázott, szép elrendezésű, 2½ szobás, tehermentes, kertvárosi, I. emeleti öröklakásom 1½–2 szobás, összkomfortos, belvárosi vagy Szliven környéken lévő tanácsiért, II. emeletig. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Adorjás, Petőfi út 18., 3 szobás, falusi ház, üresen, melléképületekkel, 600 négyszögöl területtel. Érdeklődni a 21. sz. alatt, Árva Lajosnál.

Hosszúhetényben, Máltető út 8. sz. alatti, szintes új ház eladó. Érdeklődni: Martonfa, Tanácsköztársaság út 23. sz.

Nagyobbra cserélném kétszobás, új, II. emeleti, liftes, tanácsi lakásomat, a 16-os végállomásnál. „50–70" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Cserdi, Fő u. 9. szám alatt, 356 négyszögöl terület, lebontási épületekkel és építési lehetőséggel. Érdeklődni: Cserdi, Fő u. 17. Mindennap délig, és szombat, vasárnap egész nap.

Elcserélném Szőkéd, József A. u. 35. sz. alatti, 3 szobás, konyhás, fürdőszobás családi házam, pécsi, 2–2,5 szobásra, sima cserével. Érdeklődni: József A. u. 31.

Szigetváron, 54 m²-es OTP-öröklakás eladó. Lenin ltp. 3/6., fszt. 3.

Eladó Siklós, városhegyen szőlő és szántó, prséházzal. Érdeklődni: Siklós, Szabadság u. 50.

Szőlők, házhelyeknek, 3 db, Patacs, Hordós dűlőben eladók. 240–350 négyszögölesek. Érdeklődni: Horváth Béláné, Patacs, Fő u. 85., szombat-vasárnap egész nap. Telefonon minden este 18 óra után, 18-218-as számon.

Cserdi, Fő u., házhely eladó, 869 négyszögöl. Érdeklődni: Pécs, Boldizsár u. 2.

Héviztől 3 km-re, Nemesbük szőlőhegyen, főút mellett, 900 négyszögöl gyümölcsös és szőlő eladó. Érdeklődni: Leahovics László, Pécs 1. Pf. 180. 7601.

Erdőben pihenésre, nyaralásra alkalmas hétvégi ház Makártetőn eladó. Érdeklődni 19-897-es telefonon, hétfő és szerda kivételével, 18 óra után.

Balatonmária-alsón 300 négyszögöles telek, nyaralóval eladó. „Strand 5 perc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny, Rákóczi út 72. számú, jó állapotban lévő, kisebb családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Ugyanott 500 négyszögöl kert, fele gyümölcsössel, két házhelynek is alkalmas. Víz, villany van. Érdeklődni: egész nap.

Elcserélném 1½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 2½ szobás, tanácsi lakásra. Értékkülönbözetet kérek. „Szilvia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó 53 m²-es, tehermentes öröklakás. Pécs, János u. 7., II. em. 8. Megtekinthető szombaton délután és vasárnap délelőtt. Érdeklődni: Budapest, 848-608.

Pécsett, a Bródy Sándor utcában 220 négyszögöles házhely eladó. Cím: dr. Horváth József, 8360 Keszthely, Fecske u. 19.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház, nagy telekkel Sámodon eladó. Érdeklődni: Guth, Sámod, Rózsa F. u. 5.

Pécs, Viktória utcában 2 szoba, összkomfortos lakás eladó. „Csöpi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely, építési engedéllyel, kisebb társasház céljára a Magashegyi úton eladó. „Egymástól független, kertes lakások" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlói, kétszobás, szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP. Ugyanott garázs eladó. Telefon: 83-107, az esti órákban.

2 szoba + ebédlős, 62 m²es, OTP-öröklakást cserélnék 1,5 szobás lakásra vagy eladnám. Érdeklődni mindennap, 18 óra után: Pécs, II., Kamilla u. 6., I. em. 6.

Bérelnék sürgősen családi háznál, 3 hónapos időtartamra, bútor tárolására, lakattal zárható helyiséget. „Szóraz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2,5 szobás öröklakás, kp + OTP-átvállalással, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Szabó Sándor, Pécs, Korvin Ottó u. 21., 1/1. (Meszes)

Szederkény, Petőfi u. 19. számú parasztház, nyárikonyhával, füstölővel, az udvar végében présházzal és boltozott pincével, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel + 880 négyszögöl szántó olcsón eladó. Érdeklődni: Rumszauerné, Szederkény, Rákóczi u. 10. vagy Pécs, Kassák L. u. 16., 4/13., 17 óra után.

Harkányban társasüdülő lakrészt vagy nyaralót vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel, „Január" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, komfortos, kis kertes családi ház eladó. Gáz bevezetve. Mihály u. 23. Érdeklődni: 12 óráig.

Magyarhertelenden üdülőtelek, megkezdett épülettel, anyaggal, eladó. Érdeklődni: Komló, Bartók Béla 8.

Uzlethelyiség rögtön igénybevehetően eladó. „360 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Forgalmas vendéglátó üzlet, büfé-falatozó, II. osztályú üzlet belvárosban, kerthelyiséggel eladó vagy bérbe adó. „Jövedelem biztosított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránváros szélén 250 n-öl gyümölcsöst (főleg őszibarackos) haszonbérbe adnék. „Hosszabb időre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba, konyha, fürdőszobás ház, gazdasági épületekkel és 1200 négyszögöl kerttel eladó. Vokány, Kossuth u. 66.

Orfűn, a Pécsi-tó közelében új családi ház, 14 főre, 1985-re, üdülтetésre kiadó vagy eladó. Kisebb vállalat vagy szövetkezet részére. Érdeklődni: 72 (15-663) telefonon. Szerződés megkötése legkésőbb 1984 decemberben.

Megegyezés szerint, 2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gy. u. 96. sz., III. 11.

Eladó babarcszőlősi szőlőhegyen, 30 m²-es új épület, pincével, 500 n-öl, új, beállt lugasszőlővel, teljes berendezéssel. Érdeklődni: Babarcszőlős, Dózsa u. 31. sz.

Kétszobás, kertvárosi tanácsi lakásomat garzonra cserélném. „Réka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennénk 1½ szobás szövetkezeti vagy OTP-öröklakást, 320 000 Ft + OTP-átvállalással. Minden megoldás érdekel, költözés nem sürgős. Érdeklődni lehet minden este 18–21 óra között, a 14-287 telefonon.

Kétszobás szövetkezeti lakás, készpénz + OTP, sürgősen eladó, esetleg fizetési könnyítéssel. Pécs, Budai Nagy A. u. 18., III. em. 12. 17–19-ig, vasárnap egész nap.

Garázst vagy garázshelyet vennék. „Honvéd u. közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin t. út 27., X. em. 40. ajtó. Jergler Ferenc. Érdeklődni: 5 óra után.

Siklóson, a Zuhánya dűlőben, 2400 n-öl, kordonos szőlő, présházpincével, teljes felszereléssel eladó, megosztva is. Érdeklődni: Villány, Szabadság u. 31. sz.

Gyűdi szőlőhegyen 300 négyszögöl lugas szőlőterület eladó. Érdeklődni lehet: Varga Jánosné, Siklós, Béke u. 14. Telefon: este 8-tól 484-es számon, Siklós.

Elcserélném centrumban lévő, 3 szobás, tanácsi lakásom két kisebbre. „Még 1984-ben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 250 n-öl szőlő orfűi kilátó alatt, 500,— Ft/n-öl. „Szép panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lahti utcától 300 méterre fekvő, kitűnő kertföld bérbe adó vagy a rajta lévő, lakott, egy szoba, konyhás családi házzal együtt, lakottan, eladó. Pécs, Huszár u. 10. Pap.

800 000 kp + OTP-átvállalással családi házat vennék. „Félkész is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném mágocsi, 3 szobás családi házat, 2000 m² kerttel, gazdasági épülettel, 2 vagy 3 szobás, tanácsi lakásra. „Bármikor beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, 104 m²-es, 3,5 szobás, teljesen felújított, gázfűtéses, földszinti öröklakás eladó vagy a János u. környékére, kisebbre cserélhető (2–2,5 szobásra). „13 ezer Ft/m²" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Siklóson, befejezés előtt álló, komfortos, nagy családi ház, kp + OTP-átvállalással, tavaszi költözéssel. Érdeklődni lehet: Siklós, Harkányi u. 33. Hétköznap: 16.30 után.

Elcserélnénk miskolci, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásunkat hasonló pécsire. Érdeklődni mindennap 17 órától: Pécs, Münnich F. u. 24/C., II. em. 7. Soltész.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat másfél szobás szövetkezetire + garzonra. Kizárólag Kertvárosba. „Judit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás lakást vennék a belvárosban vagy a Mecsek-oldalon. Telefon: 41-034.

ADÁS — VÉTEL

KI-s Toyota Diesel, extrákkal, eladó. Aviát vagy gépkocsit beszámítok. Telefon: 23-308.

10 éves Skoda, '85 júniusig vizsgáztatva, eladó. Pécs, Kórösi Csoma S. u. 14/A., földszint, Hárs, 16 órától.

1 db D 4 K—B 6 hengeres DUTRA eladó. Érdeklődni: Siklós, Zrínyi út 1. 17 óra után.

750-es Zastavához felújított motort vennék. „Üzembiztos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vámkezelt Commodore 20 típusú számítógép eladó. Telefon: 17-284.

Singer típusú varrógépet keresek. „Viszonylag jó állapotban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vadonatúj, hosszú női irhakabát, új fazonban, kb. 48–50-es méretre, eladó. Érdeklődni: Lahti u. 48., II. 7., Barkó, 17 óra után.

R–10-es Renault, egyben vagy bontva, eladó. Érdeklődni: Pécs, István-akna 33.

408-as Moszkvics, lejárt műszakival + motor és karosszériaelemek, első, hátsó híd eladók. Sellye, Kossuth u. 4.

Garanciás Yamaha PS 30 dobgépes, Vermona orgona, dobgép, pianó strinpsz, erősítők eladók. Kassa u. 18.

Ford Taunus 20 M, érvényes műszakival, kis motorhibával, valamint sok alkatrész, karosszériaelem, ajtók stb. eladó. Ugyanitt Philips sztereó rádió-magnó eladó. Pécs, Bártfa u. 10. 16 óra után.

Utánfutó pótkocsi 150x230 cm-es eladó. Pécs, Erdély u. 24.

Eladó 5 db új, 145 SR13 Tigar gumiköpeny. Pécs, Bánomi u. 9.

Állítható állatfelhajtó eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Miklós u. 25.

IG-s, 1300-as Volkswagen eladó. Szentlőrinc, Marx u. 14. vagy 71-040-es telefonon.

PC-s Trabant eladó, 40 000 km-rel. Érdeklődni: Szigetvár, Szulimán u. 9.

PGN–15 DM típusú új olajégő áron alul eladó. Avar u. 13. sz.

38 db anyajuh és 1 db tízhónapos kancacsikó eladó. Cím: Geresdlak, Dózsa Gy. u. 6.

Vámkezelt Siesta nyomáscsökkentővel eladó. Telefon: 28-470.

Új vaskerítés, kis és nagy kapu, 12,5 m, eladó. Pécs, Szabadság út 10., Erdősiné.

Női és férfi irhabundák eladók. Érdeklődni: este 7 óra után a 30-729-es telefonon.

Eladó 2 db kijáró, nagy súlyú, 8 hónapos vemhes üsző. Királyegyháza, Petőfi S. u. 89. sz.

VEGYES

Állást változtatnék. Földmérő, útépítő, magasépítő, kisgépszerelő, mezőgazdasági gépész, növényvédő szakmával, amit két technikum ad. „Erdésztechnikus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Műanyag GMK keres főfoglalkozású gépkezelő és szerelő szakmunkást és betanított munkásokat. Vasas, esztergályos szakmunkások előnyben. „Harkány–Siklós" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jövedelemadó bevallásának elkészítését, pénztárkönyvének vezetését vállalom. „Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

OTP-kölcsön igényléshez költségvetést készítek. Lakástatarozáshoz, utólagos hőszigeteléshez, korszerűsítéshez. Költségvetés-készítő. Telefon: 30-736, este.

Kála Kozmetika! A Geisler E. utcai fodrászat kozmetikusa, Gyenis Gáborné, Zsuzsa, új üzletében várja vendégeit a nyugdíjasház üzletsorában nyílt **Kála Kozmetika.**

Húsfüstölést vállalok. Pécs, Pósa Lajos u. 41. Telefon: 28-812.

Misi presszó „új köntösben"

ZENÉS — TÁNCOS — MOPRESSZÓ JELLEGGEL.

Eperjesi—Sánta-duó 10 év után ismét Magyarországon

A MISI PRESSZÓBAN szórakoztatja vendégeit.

Nyitvatartás: 10—02-ig, pénteken, szombaton: 03-ig.

SZERETETTEL VÁRJUK KEDVES VENDÉGEINKET.

Dolgozókat felvesznek

Az EGYESÍTETT Szociális Intézmény Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres szakképzett és segédápolónőt, valamint takarítónőt. (268396/B)

A GYERMEKKÓRHÁZ Pécs, Nyár u. 8., telefon: 13-144 felvesz egészségügyi szakközépiskolai végzettséggel EEG-asszisztensnőt, szemészeti asszisztensnőt, ápolónővéreket képesítés nélkül is, valamint takarítónőket és konyhai dolgozót egyműszakos tejkonyhai munkahelyre. (3427)

KÉT gépírni tudó adminisztrátort, valamint egy női és egy férfidolgozót raktári munkára felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Felsőmalom u. 25. sz. alatt. (3465)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ férfi és női segédmunkást, valamint portást és éjjeliőrt felvesz a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát Pécsi Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (3400)

A BARANYA megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalat felvesz rokodó segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Edison u. 14. sz. (3407)

A HUNOR Központi Gyára felvételt hirdet nőknek kétműszakos gépi kesztyűvarrói munkakörben. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I/104. (3410)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat felvesz felsőfokú szakképesítéssel és gyakorlattal rendelkező dolgozókat számítástechnikai szervező és programozói munkakörökbe. Jelentkezés a személyzeti osztályvezetőnél, Sörház u. 36., VI. e. (3349)

A PÉCSI Cipőipari Szövetkezet felvesz: forgácsoló, villanyszerelő (Pécs és bükkösdi telepére), szerszámkészítő lakatost, műszerész (elektrikai és phneumatikai gyakorlattal) szakmunkásokat egyműszakos munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Madách I. u. 10., munkaügyi és bérosztály. (268388)

KERESÜNK műszaki szaktanácsadó munkakör betöltésére, heti 20 órás munkarendben dolgozó nyugdíjas munkaerőt. Építész alapvégzettséggel, több irányú tevékenység ellátására. Érdeklődni: Pannónia ÁFÉSZ ipari osztályvezetőnél, Pécs, Zrínyi u. 2. (3393)

KÖZÉRDEKŰ

Az Apáczai Nevelési Központ Művelődési Háza gépi kötő és gépi hímző tanfolyamot indít, december 4-én 17 órakor. Jelentkezés és befizetés (400,— Ft ill. 300,— Ft), az ANK aulájában. Vezeti Csehné Szántó Lívia.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1984. december 3-án du. 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Hock András (Pécs városi Tanács VB. eü. osztálya és POTE Gyermekklinika): Penis agenesia. Esetbemutatás. — Tamás Péter, Szabó Rudolf (Szülészeti Klinika): Vörösvérsejt-deformabilitás meghatározása terhességekben. — Hrabovszky Tamás, Karg Eszter, Halda Tamás (Bőrklinika): Operatív dermatológia. II. rész. — Grexa Erzsébet, Böhm Klára, Palkó András (Radiológiai Klinika): Ultrahang diagnosztikai lehetőségek az akut hasi kórképekben.

„A" KATEGÓRIÁJÚ IPARI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

termeltetési osztályvezetői

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- **agrártudományi egyetemi végzettség**
- **5 éves szakmai és 3 éves vezetői gyakorlat.**

BESOROLÁS: az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet, 4. sz. melléklete alapján.

A pályázatokat részletes önéletrajzzal együtt kérjük „PÉCSI MUNKAHELY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: Cirkuszhercegnő (du. 3 és este 7 órakor)
Bóbita Bábszínház: Hamupipőke (de. 10 órakor)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: A kismalac és a farkasok — Mesefilm (10.00), Én vagyok a napocska (11.20), Téli csillagképek (16.30).

FILM

Petőfi: Eszkimó asszony fázik (4, 6, 8)
Kossuth: A kicsi kocsi újra száguld (10, 12, 2, 4) Meztelenek és bolondok (6, n9)
Kossuth-klub: Peti, a csodagyerek (f11)
Park: Roncspalota (4, 6, 8)
Ságvári: Én és Caterina (4, 6) **Nevelési Központ:** Jedi visszatér (2, f5, 7) **Ifjúsági Ház:** Csalogány (3) A piszkos tizenkettő (5) **Arma:** A karatézó Cobra visszatér (5) **Fekete Gyémánt:** Dutyi-dili (6) **Jószerencsét:** Harapós kiskutya (2) Egy zseni, két haver, egy balek (4) **Mohács:** Az „I" akció (10) Szentivánéji szexkomédia (4, 6, 8) **Komló, Zrínyi:** Széplány ajándékba (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Az élet szép (3) King Kong (f5, 7) **Szigetvár:** Hótündér (10) Anna és a vámpír (6, 8) **Siklós:** Szalamandra (5, 7) **Harkány:** A szeleburdi család (10) Egy tiszta nő (5) **Bóly:** Korai darvak (3) Szuperexpressz (5) **Dunaszekcső:** Kenguru (5, 7) **Pécsvárad:** Gyónás gyilkosság után (3, 5) **Sásd:** A csontok útja (f5, 7) **Sellye:** Álmatlan fülesbagoly (3) Öld meg a Sogunt (5, 7) **Szentlőrinc:** Talpig olajban (5, 7) **Villány:** Hófehér (5) **Mágocs:** Kísértet Lublón (f5) **Mázaszászvár:** D. B. Cooper üldözése (4, 6) **Beremend:** Az acélváros titka (4, 6) **Vajszló:** Jim Craig (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.17: Makói hagymások. II. rész. 7.47: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Bartókról — fiataloknak. 10.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.20: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat-jel. A Rádió Kulturális hetilapja. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Bakonyi Péter jegyzete. 12.50: Az élő népdal. 13.00: Mozart-áriák. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Üdvözlet az olvasónak. I. 16.05: Kedves zeneműveim. 17.02: Az energia nem vész el. 17.32: Brahms: D-dúr hegedűverseny. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 18.40: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Janus és Mátyás. II. rész. 19.12: Rapszódia. 19.21: Nagy mesterek, világhírű előadóművészek. 20.18: Rendezte: Nádasdy Kálmán. Otello. 22.10: Sporthíradó. Tudósítás a sakkolimpiáról. 22.25: Nóták. 23.41: Versek. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: A római katolikus egyház félórája. 7.35: Orgonamuzsika. 8.05: Kérdezz a másikról — Finnországban. 9.05: Andre Kostelanetz zenekara játszik. 9.35: Szivárvány. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Tudósítás a Csepel—PMSC és az MTK-VM—Haladás bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 13.05: Mit hallunk? 13.30: Vázlat egy önarcképhez. Vihar Béla versei. 14.00: Többet ésszel . . . 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Operettbelépők. 23.10: Szórakoztató zene éjfélig. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Emlékezetes hangversenyek. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Vererán beat-zenészek új zenekara. 13.35: Operarészletek. 14.10: A szülőföld muzsikája. A Bakonyban. 15.25: Új lemezeinkből. 16.26: Operaáriák. 17.12: Dzsessz Jugoszláviából. 17.53: Dráma és opera. 18.30: Az MRT szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Magyar történelmi dalok és régi táncok. 20.01: A Grünstein-változat. Hangjáték. 21.04: Rockarchívum. 21.55: Zenekari muzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Zenés műsor a hallgatók kérésére. 10.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene — információk, sporthírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiség műsora. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Gruss und Kuss. Radio Budapest. Zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor külföldi és hazai németek számára. 21.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.28: Műsorismertetés. 8.30: Tévétorna. 8.35: Orosz nyelv kicsiknek. 8.45: Óvodások filmműsora. 9.00: Pufi kalandjai. Lengyel filmsorozat. 9.30: Én táncolnék veled . . . 9.40: Fehérlófia. Magyar rajzfilm. 11.00: Hírek. 11.05: Kismaszat és a gézengúzok. Ifjúsági tévéfilm. 14.48: Műsorismertetés. 14.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.55: Vasárnapi muzsika. 15.45: Képújság. 15.50: Reklám. 15.55: Műsorainkat ajánljuk. 16.25: A Századunk-sorozat archívumából. A „MOKAN". 17.15: Reklám. 17.20: Elmebajnokság. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Nyugaton a helyzet változatlan. Angol tévéfilm. 22.10: Áruházak ajánlata. (Reklám.) 22.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

15.53: Műsorismertetés. 15.55: Ritmikus sportgimnasztika. Intervízió Kupa. II. nap. Közvetítés Nyitráról. 19.58: Műsorismertetés. 20.00: A sógun-örökség. Angol filmsorozat. III/1. rész. 21.00: Reklám. 21.05: Telesport. Tokaj Expressz nemzetközi párbajtőrverseny. Közvetítés a Pesti Vigadóból, felvételről. 22.10. Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt — gyermekeknek. 11.58: Reklám. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 14.00: Népi muzsika. 14.30: A Föld portréja — angol dokumentumsorozat. 15.25: Néha vasárnaponként. 17.00: Manhattani történetek — amerikai játékfilm. 18.30: Jugoszláv labdarúgó-bajnokság. Hajduk—Zeljeznicar, riport. 19.00: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Drámasorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Sportszemle. 21.30: Útirajzriport. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: Engedjék meg, hogy Önökhöz forduljunk — a jugoszláv néphadsereg tagjainak szánt műsor. 16.20: Zenés délután. 18.40: Források — dokumentumadás. 19.10: Idegenforgalmi útmutató. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: A világ 1900–1939-ben. Dokumentumsorozat. 21.00: Tegnap, ma, holnap. 21.15: Reklám. 21.20: Küszöbök — filmsorozat.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Szinház: Manon Lescaut (este 7 órakor) Latinovics-bérlet
Ságvári Kamaraszinház: A kaktusz virága (este 7 órakor)

HANGVERSENY

Liszt Terem: „B" kamarabérlet. II. hangversenye (19.30)
Sásd. Ált. Isk.: Ifjúsági bérlet II. hangversenye (10.00 órakor)
Komló, Színházterem: Ifjúsági bérlet. II. hangversenye (12.00 órakor)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi ea: Egyéni számítógépes feladatok (15.00) Csillagképek, mitológiák (16.30), Csillagászati szakkör (18.00)

FILM

Petőfi: Egymásra nézve (4, 6, 8)
Kossuth: Itália bukása (9, f12) A kicsi kocsi újra száguld (2, 4) 25 millió fontos váltságdíj (6, 8)
Kossuth-klub: Rekonstrukció (6, 8) Szovjet filmek klubja: Dublőrök (4)
Park: Itália bukása (f4, hn6, 8)
Nevelési Központ: A Jedi visszatér (4, f7, 9) **Rákóczi:** Gyerekek a kéktó hegyről (5, 7)
Fekete Gyémánt: A fekete varázsló ajándéka (6) **Jószerencsét:** Szuperexpressz (4, 6) **Mohács:** Szentivánéji szexkomédia (6) Filmklub (8) **Komló, Zrínyi:** Széplány ajándékba (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** King Kong (f5, 7) **Szigetvár:** Egy tiszta nő (6) **Siklós:** Óvakodj a törpétől (7) **Harkány:** 101 kiskutya (7) **Bóly:** Roncspalota (7) **Dunaszekcső:** Gyónás gyilkosság után (7) **Pécsvárad:** Bye, bye Brazil (7) **Sásd:** Csendestárs (7) **Sellye:** A két rodeós (5, 7) **Szentlőrinc:** Pereputty (7) **Villány:** Hófehér (7) **Mágocs:** A piszkos tizenkettő (7) **Beremend:** Szalamandra (6)

SPORT DN SPORT

Kézilabda Sopiana Kupa

Magyar–holland döntő lesz

Magyarország–Bulgária 21-20 (12-10)

Kaposvárott szombaton elég mérsékelt érdeklődés kísérte a Sopiana Kupa második napi mérkőzéseit, a Hollandia–Jugoszlávia találkozón bizony kongott a lelátó. A Magyarország–Bulgária mérkőzésre is alig félezer néző gyűlt össze, bizonyítva, hogy Kaposvárott a hazai kézilabdasport gyengécske eredményei nyomán a szurkolók lassan hűtlenek lettek ehhez a szép sportághoz. Ennél is nagyobb baj, hogy a Sopiana Kupa második napján a csapatok bizony mérsékelt játékkal rukkoltak ki. Az előcsatározásban a hollandok meglepő könnyen győzték le a megfiatalított jugoszláv válogatottat. Még nagyobb csalódás volt a magyar válogatott játéka. Kovács László vezető edző kritikán alulinak minősítette együttesének teljesítményét. Bizony kínkeserves volt az egygólos győzelem, amely azért mégis azt eredményezte, vasárnap Pécsett a Magyarország–Hollandia döntőre kerül sor.

Magyarország–Bulgária 21-20 (12-10). Kaposvár, 500 néző. V.: Nusser, Koppe (hollandok). Magyarország: Horváth Zs. – Vura (4), Horváth G. (3), Lele (3), Zsódi (3), Kovács M. (–), Balogh (1). Csere: dr. Hoffmann (kapus), Keller (2), Iváncsik (2), Marosi (1), Gyurka (2), Debre (–). Bulgária: Pizsov – Marinov (1), Apostolov (4), Lipev (1), Georgiev (4), Alekszandrov (4), Marinov (–). Csere: Mashev (5), Ivanov (–), Tartalanov (1).

Kovács László, a magyar csapat vezető edzője: – Csak azt tudom mondani, hogy a pénteki pécsi jó játék után érthetetlen volt számomra a csapat teljesítménye. Az együttes kritikán alul játszott.

Hollandia–Jugoszlávia 25-23 (15-11).

Kovács Sándor

A NOB rendkívüli ülése

Szombaton délelőtt a lausanne-i Palais de Beaulieuben ünnepélyes keretek között megkezdődött a Nemzetközi Olimpiai Bizottság 89. ülése, amelyet az 1-es sorszám is illethetne, mert a testület hosszú történetének első rendkívüli üléséről van szó.

A részvétel és a távolmaradás kérdése a NOB rendkívüli ülésén is napirendre kerül. A 91-tagú testületet az egész olimpiai mozgalom nevében az egység és az együttműködés erősítésének szándéka vezéreli. A többség a jövőben is a tárgyalásokat, a meggyőzés eszközeit tekinti a megoldás módjának, akadnak viszont olyanok is, akik szerint csak a szankciók szüntethetik meg a gondokat. A világ egyik legnagyobb – idén 90 éves – szervezete legutóbbi, Los Angeles-i ülésén nem hamarkodta el a döntést ebben a nagy jelentőségű kérdésben, bár néhányan már akkor elmarasztaló döntéseket sürgettek. A rendkívüli ülés résztvevői hosszas és elmélyült előkészületek után most olyan megoldást keresnek, amely minden körülmények között az egységet szolgálja és nem a szakadáshoz vezet. Olyan nagyszerű mozgalomról van szó, amely túlmutat a sporton, a világbéke megőrzésének egyik eszköze.

A NOB-ülés vasárnap este zárul, amely után Juan Antonio Samaranch, a NOB elnöke sajtókonferencia keretében ismerteti a tárgyalások eredményeit.

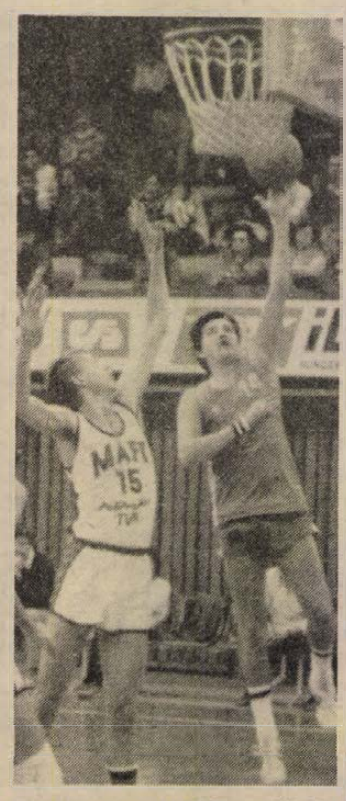
Kosárlabda

PVSK–Kecskemét 86-74 (40-32). NB I., női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Varga, Elmauer. PVSK: Hollós (24), Sztojkovics (19), Horváth (2), Balázs (16), Kiefer(11). Csere: Varga (14), Veres (–). Edző: Varga Ferenc. A vasutas lányok végig vezetve, magabiztos játékkal nyertek a régi mumusuk ellen. A KSC legjobb dobói: Sütő (22) és Farkas (20) voltak.

MAFC–PVSK 91-62 (46-41). NB I., férfimérkőzés. Városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Bacsfay, Szabó IV. PVSK: Vojtek (5), Darázs (7), Varasdi (16), Rab (17), Tóth (6). Csere: Ottó (4), Richter (3), Káldi (2), Füzy (2), Kövecses (–). Edző: Táskai Gábor. Az első 8 percet leszámítva gyengén játszott a PVSK. A MAFC legjobb dobói: Somogyi (21) és Moss (20) voltak.

U. PEAC–Siófok 108-76 (54-36). NB II., férfimérkőzés, Pécs.

P. Postás–Kaposvár 122-105 (62-45). NB II., férfimérkőzés, Pécs.



Küzdelem a MAFC palánkja alatt, a szereplők: Krasovec és Rab Fotó: Maletics

Labdarúgó NB I.

A PMSC célja: megállni a lejtőn

Csepelen három csatárral támadnak a pécsiek

December első szombatvasárnapján rendezik meg a labdarúgó NB I. őszi idényének utolsó előtti fordulóját. Öt mérkőzést tegnap lejátszottak, három mára maradt. Az utóbbiak közül az egyiken az élen álló Videoton az újonc Egert fogadja, amelyet a legutóbbi fehérvári bajnokin, még 1972-ben egy „nyolccassal" küldött haza. Most elég lenne 1-0-s Vidisiker ahhoz, hogy a székesfehérvári csapat őszi bajnok legyen, akárcsak tavaly. Az MTK-VM a két hazai fellépéssel előnyös helyzetbe kerülhet. A kék-fehérek vasárnap délelőtt a Haladással játszanak a Hungária körúton. A harmadik találkozóra Csepelen kerül sor, itt a focimatinén a PMSC vendégeskedik.

*

– Tizenöt-tizenhat pontot terveztünk az őszre, ennyi még összejöhet. Sajnos, nem vagyunk jó formában, sok a sérültünk is, de a rossz előjelek ellenére nem vagyunk esélytelenek a pontszerzésre. Érzésem szerint könnyebb lehet most x-et játszani, mint szerdán a Videoton ellen otthon tartani az egyik pontot. Az utóbbi hetek dicstelen szereplését szeretnénk feledtetni. Három csatárral támadunk. Amelyik csapat az első gólt lövi, az valószínűleg nyer, mert sem a Csepel, sem pedig a PMSC nem híres arról, hogy sok gólt tudna rúgni – mondotta *Rónai István*, a pécsiek edzője.

A piros-feketéknél Lőrincz és Kincses továbbra is sérült, míg Czérna a héten kórházba került vírusos fertőzéssel. A PMSC kezdő 11-e: *Kollár – Schulteisz, Toma, Róth A., Brezniczky – Lutz, Dárdai, Bende, vagy Gallai – Réti, Dobány, Mészáros.*

Amiben bízhat még a pécsi együttes: a Csepel is tartalékos lesz, mivel Budavári és Fischli sérülés, Tulipán pedig sárga lapjai miatt nem játszhat. Ők így állnak fel: *Gelei – Kincses B., Elekes, Szabó, Gálhidi – Kelemen, Krasnyánszky, Kincses S. – Kénoszt, Csucsánszky, Kovács F.*

A találkozóról – amelyet Nagy L. vezet – a Petőfi rádión 12.50-kor lehet leghamarabb részleteket megtudni. Addigra ugyanis már minden eldől a csepeli stadionban. Az is, hogy a PMSC képes lesz-e megállni azon a bizonyos lejtőn?

H. L.

Mai sportműsor

KÉZILABDA. Sopiana Kupa nemzetközi férfitorna, városi sportcsarnok: Jugoszlávia–Bulgária, 10.00, Magyarország–Hollandia, 11.30. Záróünnepség, 12.45.

LABDARÚGÁS. NB I.: Csepel–PMSC, Csepel, 11.00. Junior bajnokság: Csepel–PMSC, Csepel, 9.00. Megyebajnokság: Steinmetz SE–Drávafok, Postás-pálya, 10.30, Harkány–Somberek, Harkány, 13.00, Geresdlak–Bükkösd, Geresdlak, 13.00.

KOSÁRLABDA. NB II., férfiak: P. Postás–Siófok, Komarov G., 10.00.

RÖPLABDA. NB II., nők: U. PEAC–Harisnyagyár, Műszaki Főiskola, 11.00, Győri Universitas–Pécsi VM, Győr, 11.00.

SAKK. Felszabadulási Kupa-verseny, MTSH-székház (Megye u.), 8.00.

A világ sportja

● MÜNCHEN: A Nemzetközi Kerékpáros Szövetség (ICU) éves kongresszusán közzétették az 1984-es amatőr országúti ranglistát. Ezen az év minden nagyobb eseményét figyelembe vették, s ennek alapján az első helyre az NDK került. Az ICU ranglistája: 1. NDK 157, 2. Szovjetunió 119, 3. Jugoszlávia 107 pont.

● PÁRIZS: Egyre több ország atlétikai szövetsége küldi el előzetes jelentkezését a január 18—19-én a francia fővárosban sorra kerülő első fedettpályás világjátékokra. Az eddig ismert adatok szerint az Egyesült Államok 30, Kanada 13, Nagy-Britannia 9, Kína és Hollandia 8—8 atlétát indít a Bercy sportcsarnokban sorra kerülő világversenyen.

● HAMBURG: A Bundesliga I. osztályában: Bayer Leverkusen—VFB Stuttgart 0-2, Borussia Mönchengladbach—Fortuna Düsseldorf 0-2, VFL Bochun—Mannheim 0-1. A II. osztályban: Hannover 96—Kassel 1-3.

Sakkolimpia

A szaloniki sakkolimpián a 11. fordulóban függőben maradt Adorján—Ochoa mérkőzés a magyar nagymester győzelmével ért véget, így a Magyarország—Spanyolország férfitalálkozó végeredménye: 3,5-0,5.

A nőknél még a 10. fordulóban megkezdett Mádl—Nika parti a további újrajátszás után is függőben maradt. Dr. Lakó László, a Sakk Szövetség főtitkára arról számolt be, hogy a csapatkapitányokkal, szekundánsokkal latolgatják: döntetlenre hagyják-e az egyre inkább remi színezetű párharcot. A Magyarország—Görögország mérkőzés állása tehát továbbra is 2-0 (1).

Teke

Pécsi Gázmű–Tolna megyei Építők 5-3. NB II., férfimérkőzés. Legjobb pécsi dobók: Berta 451, Kismihály 427, Schiffer 416. A pécsi csapat magabiztosan győzött.

Vízilabda

A magyar vízilabda legszebb napjaira emlékeztető siker színhelye volt szombat este a Komjádi uszoda: a magyar bajnok Vasas kivételes teljesítménnyel megnyerte a CSZK VMF Moszkva elleni Európa Kupa visszavágót, s öt év után másodszor lett a BEK győztese.

Vasas—CSZK VMF Moszkva 10-5 (3-1, 2-1, 2-2, 3-1).

TOTÓ

1. Bielefeld–Bremen	3-4	2
2. Braunschweig–Uerdingen	0-0	x
3. Karlsruhe–1. FC Köln	1-4	2
4. Dortmund–Schalke 04	4-1	1
5. Kaiserslautern–B. München	0-1	2
6. Fortuna Köln–Ulm	3-2	1
7. Duisburg–FC Homburg	1-0	1
8. Blau Weiss 90–St. Pauli	1-1	x

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

Röplabda

U. PEAC–Ganz. Vill. 3-0. NB II., női mérkőzés.

Megyebajnokság

PBTC—Szentegát 7-0 (3-0). Bőrgyár-pálya, 100 néző. V.: Kövesi. Bár a második félidőben Bálint kiállítása miatt 10 emberrel játszottak a bőrösök, így is fölényes győzelmet arattak. G.: Stájer (3), Varga, Tóth, Lajos I., Szabó.

P. Kesztyűgyár—Dunaszekcső 6-0 (3-0). Pécsbányatelep, 100 néző. V.: Keresztes. A szezon végére feljavult Kesztyűgyár ellen kevés volt a vendégek lelkesedése. G.: Pauli (2), Serfőző, Németh, Pethes, Filancsek.

A labdarúgó NB I. tegnapi eredményei

Bp. Honvéd—Tatabánya 6-3 (3-3). Kispest, 4000 néző, v.: Szabó B. Góllövők: Détári (2, egyet 11-esből), Bodonyi (2), Esterházy, Dajka, illetve Plotár, Emmer, Schmidt.

Jóiramú, élvezetes összecsapást láthatott a közönség. Az első félidőben a vendégek még fel tudták venni a versenyt a kispestiekkel, de a második félidőben beindult a Honvéd-henger.

Vasas—DMVSC 4-4 (3-1). Fáy utca, 3000 néző, vezette: Drigán. Góllövők: Rácz, Szijjártó, Pecha, Nyul, illetve Supka, Benyó, Tóth, Mörtel.

Különös gólok estek az angyalföldi mérkőzésen. A nyolc találat közül mindössze egyet nem előzött meg nagy kapusvagy védelmi hiba. A Debrecen fiatal kapusa, Tokaji fő részese volt a négy gólnak, a vendégek győzelmet érdemeltek volna.

Ú. Dózsa—SZEOL AK 3-1 (2-0). Szeged, 6000 néző, v.: Hartman. Góllövők: Szabó A. (2), Kozma I., illetve Szabó Gy. Kiállítva: Herédi (53. perc).

Közepes színvonalú, de küzdelmes mérkőzést hozott a találkozó. Az első félidőben az elfogadottan, gyengén játszó hazaiak eleve átadták a kezdeményezést, s az Ú. Dózsa ezt jól használta ki. Szünet után egy egész más Szeged lépett pályára, a hazaiak szinte végigtámadták a második játékrészt, de a rendkívül taktikusan, okosan játszó újpesti Szabó A. újabb találatával bebiztosította a győzelmet.

ZTE—Rába ETO 2-2 (2-2). Zalaegerszeg, 5000 néző, v.: Győri. Góllövők: Gass (2), illetve Szentes (2).

Végig heves iramú, küzdelmes, időnként élvezetes mérkőzésen osztoztak meg a pontokon.

Békéscsaba—Ferencváros 1-0 (1-0). Üllői út, 20 000 néző, v.: Kovács L. Góllövő: Ottlakán.

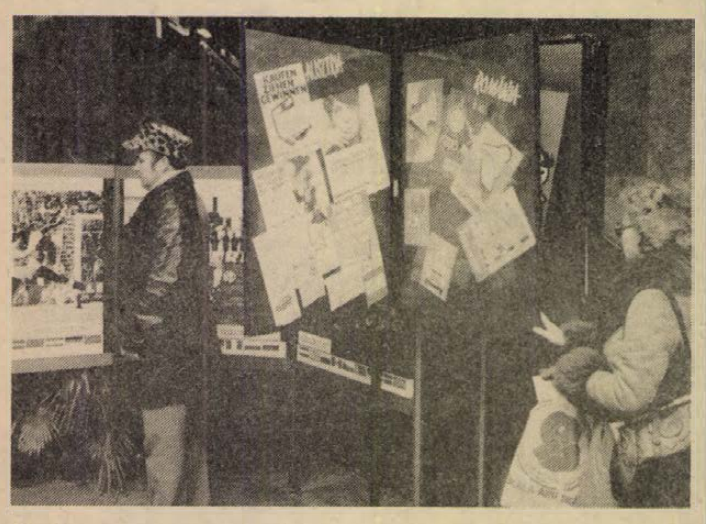
A Ferencváros tatabányai bravúrja után a nagy közönség biztos győzelmet várt a csapatától. A hazai csapat azonban rendkívül gyengén játszott, így a vendég csabaiak szervezett játékukkal megérdemelten vitték el a két pontot.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1.	Videoton	13	8	3	2	21-11 19
2.	Debrecen	14	7	5	2	19-13 19
3.	Bp. Honvéd	14	7	4	3	19-11 18
4.	Rába ETO	14	6	4	4	24-22 16
5.	Zalaegerszeg	14	5	5	4	22-17 15
6.	MTK-VM	13	6	3	4	20-15 15
7.	Ú. Dózsa	14	6	2	6	16-12 14
8.	Csepel	13	5	3	5	11- 9 13
9.	Pécs	13	5	3	5	16-15 13
10.	Haladás	13	5	3	5	12-12 13
11.	Tatabánya	14	5	3	6	22-22 13
12.	Vasas	14	3	6	5	21-22 12
13.	Eger	13	4	4	5	9-16 12
14.	Békéscsaba	14	5	2	7	14-24 12
15.	Ferencváros	14	4	2	8	16-21 10
16.	SZEOL AK	14	1	2	11	13-33 4

Vasárnap: MTK-VM–Haladás, Csepel–Pécs és Videoton–Eger.

Európa totózik, lottózik



„Európa totózik, lottózik" címmel vándorkiállítás nyílott az OTP Rákóczi úti irodájában. Rendezője a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság. Tablókon és fényképeken mutatják be a szocialista és a nyugati országok sportfogadási szokásait, szelvénymintáit és plakátjait. A december 8-ig látható kiállítás célja, hogy minél több embernek kedvet csináljanak a szerencsejátékokhoz és megismertessék, hogy a szocialista és a tőkés országokban egyaránt dívik a totó-, illetve lottójáték. Lauer Györgyi felvétele

Jubileumi akció

A CENTRUM ÁRUHÁZBAN

40 százalékos árengedménnyel kínálunk:

- DECEMBER 3-ÁN: kamasz- és férfipantallókat, férfiingeket, kötött sapkákat.
- DECEMBER 4-ÉN: jersey méterárut, köröm- és pömszcipőket.
- DECEMBER 5-ÉN: műanyagárukat és csillárokat, ajándékárut.
- DECEMBER 6-ÁN: játékárukat.

Tekintse meg kirakatainkat!

35 éves a PÉCSI Centrum Áruház

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Mit lőttek a kínaiak? ● Napóleon a víztartályban ● A „slágergyártól a Fekete bárányokig”

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 332. szám
1984. december 3., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Mézcsepegtető, videojáték, Hi-fi torony



Sok újdonságot kínál a pécsi, Kossuth Lajos utcai játékbolt Fotó: Proksza László

Karácsonyi újdonságok Dél-Dunántúl üzleteiben

Karácsony előtt mindenkinek gondot okoz, hogy szeretteinek mivel kedveskedjen, mivel szerezzen örömöt, meglepetést. Ezért körülnéztünk Dél-Dunántúl nagyáruházaiban, hogy milyen újdonságokat szereztek be ezüst- és aranyvasárnapra.

A több megyét ellátó Mecsek Füszért igyekezett áruválasztékát bővíteni. Így édességként különleges szaloncukrot és süveges függeléket szereztek be. Rendeltek a Mulatt, új kávékeverékből, az újfajta fokhagymaolajból és a kétféle – sima és füstüveges – eredeti francia konyakból. Több datolyát és fügét is kapnak. Hiányt pótolnak a kétliteres cseh gyártmányú Toner szódás szifonnal. A kozmetikumokat kedvelőknek ajánlják a Fabulon gyár Fabulissimo krémeit és ampulláit, a Biogal Hélia–D ampulláit, propoliszos testápolóját és a férfiaknak való krémet.

A Konzum Áruház decemberben nap mint nap új áruval rukkol ki. Kínálatuk között szerepel a karácsonyfa világító garnitúra, mely színes, labda alakú égőkkel világít, az elemmel működő matschbox, a Tom és Jerry videojáték, a Wofalor-koncentrátum, a mézcsepegtető, az osztrák fémszálas Lanode harisnyanadrág és számtalan új fazonú kötött pulóver.

A Centrum Áruházban most rengeteg márkás férfikozmetikum található: újdonság a Cedar Wood és Hatrick család. Műszaki osztályukon teljesen új típusú készülékek kelletik magukat: sztereó Daria magnó, Dyras magnó, rádió és erősítő, valamint az NSZK Jusic center, mely lemezjátszóból, kettős kazettás magnóból, rádióból és hangfalból áll.

A Somogy Áruház idén szinte ugyanazokat a cikkeket kínálja, mint tavaly. Viszont a Csibi ruházati áruházban gyönyörű olasz és jugoszláv – új módi – bébi kötött rugdalózókat ajánlanak a szülők figyelmébe. Kapnak divatos egyberészes és kétrészes gyermek műszőrme béléses overállokat, orkán dzsekiket, steppelt bakfis- és lánykakabátokat, olasz hótaposó csizmákat.

Az Otthon Műszaki Áruház osztályain rengeteg az újdonság. A legújabb típusú Videoton autós rádió-magnótól, az Orion Hi-fi torony erősítő és rádiótól, a színes video tévéjátéktól a hordozható cserépkályháig akad bőven böngészni való.

A Skála Áruház az ünnepek miatt új szolgáltatással próbálkozik: a Fővárosi Óra- és Ékszeripari Vállalat megbízásából közel kétmillió forint értékű arany- és ezüstékszert árusítanak. Emellett áruházi cserék keretében cseh játékok, gyerek- és felnőtt sítalpak, kristálycsillárok, Siemens mélyhűtőládák, videomagnók kazettával okozhatnak meglepetést.

Úgy tűnik, sikeres volt a Centrum Áruház év végére tartogatott beszerzési kerete. Olyan brazil, francia és angol háztartási felszereléseket, gombolható béléses autóskabátokat, edzőcipőket, hűtőládákat, kozmetikai termékeket és műszaki cikkeket vásároltak, amilyen még nem volt nekik.

Ádám Erika



Közeledik a disznóölések ideje, kelendők voltak tegnap a fateknők a pécsi vásáron. (Tudósítás a 2. oldalon.) Fotó: Cseri László

Honvédelmi delegációk érkezése Budapestre

A Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottságának 17. ülésére vasárnap katonai küldöttségek érkeztek hazánkba.

Katonai delegáció élén Budapestre érkezett Viktor Kulikov, a Szovetunió marsallja, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői főparancsnoka, és kíséretében Anatolij Gribkov hadseregtábornok, az egyesített fegyveres erők törzsfőnöke. Megérkeztek: Karel Rusov vezérezredes, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzetvédelmi miniszterének első helyettese, Constantin Olteanu vezérezredes, a Román Szocialista Köztársaság nemzetvédelmi minisztere, Dobri Dzsurov hadseregtábornok, a Bolgár Népköztársaság honvédelmi minisztere és Szergej Ahromejev, a Szovjetunió marsallja, a szovjet fegyveres erők vezérkari főnöke, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének első helyettese, és az általuk vezetett delegációk.

A küldöttségeket a Ferihegyi repülőtéren Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, valamint a Honvédelmi Minisztérium katonai tanácsának és a Magyar Néphadsereg tábornoki karának több tagja fogadta.

A Time Magazin főszerkesztője hazánkban

November 29. és december 2. között magánlátogatáson hazánkban tartózkodott Henry Grunwald, az amerikai Time Magazin főszerkesztője. Henry Grunwaldot fogadta Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Marjai József miniszterelnökhelyettes. Az amerikai lap főszerkesztője találkozott a tájékoztatáspolitika vezető személyiségeivel és a sajtó képviselőivel is.

Radzsiv Gandhi kezdeményezése a leszerelésért

Radzsiv Gandhi indiai kormányfő az Új-Delhiben januárban tartandó csúcstalálkozóra hívta meg annak az öt államnak a vezetőjét, akik a néhai Indira Gandhival együtt ez év elején közös felhívást tettek közzé. A nukleáris leszerelésre és a világbéke megvalósítására felszólító okmányt Görögország, Svédország, Mexikó, Argentína és Tanzánia vezetői, valamint Indira Gandhi írta alá.

Labdarúgó NB I.



A labda Kollár zsákmánya. A pécsi kapus jól védett, nem oka a vereségnek. (KS—Telefotó)

A szerencsésebb csapat győzött

Csepel–PMSC 1-0 (0-0)

Csepel, 2000 néző. V.: Nagy L. Csepel: Gelei – Kincses B., Elekes, Szabó, Krasnyánszky – Csucsánszky, Kincses S., Gálhidi — Krisztin (Kénoszt, a 77. percben), Kelemen, Kovács (Varga, a 77. percben). Edző: Gelei József. PMSC: Kollár – Schulteisz, Toma, Róth A. (Bendes, a 62. percben), Brezniczky – Lutz (Csoboth, a 80. percben), Dárdai, Gallai – Dobány, Réti, Mészáros. Edző: Rónai István.

Ahogy mondani szokás: minden futballmeccs tud valami újjal szolgálni. Ez a találkozó annyiban tért el a többitől, hogy az első félórában az égvilágon semmi különös nem történt a pályán.

Az „édes semmittevés” után a 31. percben Dárdai kísérletezett távolról, Gelei kapust nem érte váratlanul a dolog, a tetőtől talpig citromsárga melegítője bugyraiban elhalt a lövés. A túlsó oldalon rögtön utána Kincses S. 18 méteres szabadrúgását Kollár először vetődve felütötte a levegőbe, majd fektében a földről hátranyújtózkodva, centiméterekkel a gólvonal előtt megkaparintotta a bőrgolyót. A 42. percben Csucsánszky a mezénél fogva ráncigálta vissza Mészárost, a csepeli játékos sárga lapot kapott érte. Két perccel később a korábbi „fazonigazító” lőtt a 16-osról, Kollár szögletre mentett.

A szünet utáni első esemény: az 52. percben sípszó után Elekes nekirontott Tomának, sárga kártya lett a dühös ember „jutalma”. Ugyanezt mutatta fel valamivel később Schulteisznek is a játékvezető, mert mellbe rúgta Kovácsot. Az 59. percben Kincses B. elől az utolsó pillanatban szabadították fel a pécsi védők. A 62. percben Róth A. az öltözőbe sántikált, a helyére Bendes állt be. A kényszerű csere átcsoportosítást igényelt a piros-feketéknél soraiban: Gallai lett a jobbhátvéd, Schultheisz a beállós. Kilenc perc múlva Dobány 17 méteres szabadrúgását védte Gelei. A 72. percben Mészáros indította Bendest, de ő kedvező helyzetben a kapu mellé lőtt. Nem sokkal utána Mészáros addig pepecselt a 11-es pont környékén, amíg felszabadult a csepeli kapu. A két elszalasztott lehetőségnek a futball íratlan törvényeinek megfelelően meglett a bőjtje: gólt lőtt az ellenfél. A 78. percben Kincses S. 22 méterről ballal óriási gólt rúgott a pécsi kapu jobb oldalába (1-0). A lefújásig beszorította a PMSC a hazai 11-et, de egyenlítenie nem sikerült.

Az már kiderült az első percek után, hogy két pontot könyvelhet el az a csapat, amelyik egy gólt tud rúgni. Be is vált a jóslat. A két, meglehetősen rosszul játszó együttes mérkőzésén a szerencsésebb győzött. Ez persze nem lehet egyértelmű mentség a PMSC-nek. Arra talán soha sem derül fény, miért „tilos” idegenben úgy isteniigazából kapura lőni a pécsieknek. Továbbra is talány: egy halványgyenge ellenféllel szemben miért kell a 0-0-át őrizni (ezt Rónai István edző sohasem adta utasításban), és miért csak vesztett helyzetben szabad úgy futballozni, ahogy már az elején kellene. A PMSC-csatárok gólképtelenségére nincs ésszerű magyarázat, ez volt sorrendben a 6. találkozó, amelyen képtelenek voltak a kapuba találni. A PMSC nyeretlenségi sorozata tovább tart, immáron a 6. mérkőzésen nem győztek a pécsiek.

A pécsi együttesben Kollár végig jól védett, a gól nem az ő lelkén szárad. A védelem két legbiztosabb pontja Toma és Róth A. volt, de a többiek is megtették a magukét. Lutz sérüléséig sokat mozgott, mindig meg lehetett találni a labdával. A két ék, Mészáros és Dobány hetek óta formán kívül játszik, halovány produkciójukat erre a matinéra is prolongálták. Különösen Dobány „muzsikált” most Csepelen nagyon gyengén. A hazaiak legjobbjai: a két Kincses és Kelemen voltak.

GELEI JÓZSEF: Óriási küzdelemben szerencsével nyertünk.

RÓNAI ISTVÁN: A döntetlen igazságosabb lett volna, de a pontszerzéshez gólt is kell rúgni.

Horváth László

TOTÓ

1. Bielefeld–Bremen	3-4	2
2. Braunschweig–Uerdingen	0-0	x
3. Karlsruhe–1. FC Köln	1-4	2
4. Dortmund–Schalke 04	4-1	1
5. Kaiserslautern–B. München	0-1	2
6. Fortuna Köln–Ulm	3-2	1
7. Duisburg–FC Homburg	1-0	1
8. Blau Weiss 90–St. Pauli	1-1	x
9. Bürstadt—Hertha BSC	2-2	x
10. Saarbrücken—Aachen	2-1	1
11. Como—Atalanta	0-0	x
12. Cremonese—Fiorentina	1-1	x
13. Roma—Udinese	2-1	1
+1		
14. Padova—Lecce	1-1	x



Nagy volt az érdeklődés a szőrmesapkák iránt is

Fotó: Cseri László

Téli vásár, tavaszi időben

A tegnapi volt az első igazi téli vásár — illetve, a decemberi dátumra rácáfolt az időjárás: napsütéses, tavaszt idézően csípős levegőjű volt az idő, s talán a kellemes vasárnap délelőtt is hozzájárult ahhoz, hogy igen sokan felkeresték a pécsi vásár területét.

Ám a tél jelen volt: a szűcsök körül meglehetősen sokan tolongtak. Legtöbben inkább csak nézelődtek, kevesebben vásárolták a szőrmét, a bundát vagy a kucsmát — próbálni azonban annál többen próbálgatták a hosszabb-rövidebb irhákat. Elég sok szűcs érkezett Pécsre a várható siker reményében: Békéscsabáról, Siófokról, Kecskemétről, Bajáról, Kiskunhalasról, egyszóval az ország minden részéből. Minden kommentár nélkül néhány ár, amiért tegnap valamilyen szőrmeárut lehetett vásárolni: 3200 forintért ezüstróka kucsmát, 2000 forintért gyermek irhát kínáltak. Egy félhosszúságú irhabunda 10 500, egy térdet takaró 18 000 forint volt. Voltak gyönyörű szépek, s voltak kevésbé mutatósak, mindenesetre elég sok volt — s majdnem mind meg is maradt...

D. Cs.

Ki a „legszintebb"?

Kollégiumi napok '84

Tíz esztendeje, hogy kollégiummá „kjáltották ki" a Pollack Mihály Műszaki Főiskola diákotthonát. A jeles évfordulót hét végén ünnepelték a műszakisok. Szombaton délután a szintek felvonulásával vette kezdetét a jubileumi vetélkedő, melyet a kollégium ebédlőjében felállított video-kamerák sugároztak minden szintre a 2. csatornán. A zsüri, miután túlélte a csapatok kínzókamráinak áldásait, szemrebbenés nélkül tűrte a felvezetett monumentális szörnyek hörgését, vagy a meabotránkoztatásukért fáradozók minden atrocitását.

A heroikus küzdelemben a csapatok nem ismertek lehetetlent: adott idő alatt lefogytak és meghíztak, készítettek videofilmet és rendeztek KISZ-gyűlést Jancsó stílusában. Tanáraiknak bemutatták, milyen is az igazi body-building, és attól tartok, az sem a versenyzőkön múlott, hogy Leó, az állatok királya nem volt hajlandó lefáradni az Állatkertből a kollégiumba.

Vasárnap délután és este győztesek (8. szint) és legyőzöttek együtt élvezték *Éliás István* parodista műsorát és a *Hobo Blues Band* koncertjét.

Juhász László

Somogy megye képzőművészete

Somogy megye képzőművészete a felszabadulástól napjainkig címmel nyílt kiállítás vasárnap Kaposváron a Somogyi Képtárban. A művészettörténeti jelentőségű tárlaton csaknem harminc, a megyében élő és dolgozó képzőművész szerepel egy-egy alkotásával. A kiállítás keresztmetszetet ad a felszabadulástól napjainkig eltelt időszak képző- és iparművészeti stílusirányzatairól. A festmények, szobrok, grafikák, kisplasztikák és iparművészeti alkotások már szerepeltek kiállításokon, de így együtt még nem kerültek a közönség elé. Az élet- és tájképek mellett több politikai tárgyú mű is látható, elsősorban a Latinca-ballada többféle feldolgozása. A tárlaton megtekinthető Kunffy Lajos, Z. Soós István festőművész, Bors István szobrász és Honty Márta iparművész egy-egy alkotása is. A kiállítás 1985. február 3-ig tart nyitva.

Felszabadulási emlékünnepség Szentlőrincen

Emlékünnepség-sorozatot tartottak tegnap Szentlőrincen a nagyközség felszabadulásának negyvenedik évfordulóján. A nagyközségi pártbizottság földszintjén délután Szentlőrinc negyven évét bemutató kiállítás nyílt. A tárlat anyagát a helyi és bükkösdi általános iskolák tanulói és nevelői gyűjtötték össze. A kiállítást Szentgyörgyvári Tibor, az Újhelyi Imre Mezőgazdasági Szakközépiskola tanára nyitotta meg. Az érdeklődők eredeti dokumentumokból, tablókon, régi újságokból és fényképekről ismerkedhetnek meg a nagyközség életével. Többek között látható egy 1945-ből származó földosztási birtoklevél, 1959-es mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagkönyv, 1917-es biztosítási könyv, amelyet az Országos Mezőgazdasági Biztosító Intézet adott ki.

A kiállítás megnyitója után Szentlőrinc lakói megkoszorúzták a felszabadulási emlékművet, valamint az iskolák úttörőcsapatainak képviselői átvették a „Szabadság lángjá"-t a hetvehelyi pajtásoktól. Az ünnepi nagygyűlést a Lemle Géza Művelődési Házban tartották meg, amelyen Györvári Márk, a nagyközségi közös tanács elnöke mondott beszédet. Többek között felidézte a Szentlőrincen folytatott harcokat és a felszabadulás pillanatait, valamint szólt az 1944. december 2. utáni időkről. Muzslay Jenő, a nagyközségi pártbizottság titkára köszöntötte az 1945-ös párttagokat és a kilenc veteránnak emlékplakettet adott át. Ezt követően Györvári Márk, a nagyközségi közös tanács elnöke Szentlőrincért plakettet adományozott a település fejlődésében és gazdasági fejlesztésében élenjáróknak. Az ünnepi nagygyűlés zárórészében általános és középiskolás tanulók, valamint a zeneiskola növendékei és a művelődési ház irodalmi színpada adott műsort.

Sz. K.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Szeminárium Stockholmban a békéért

A Stockholmban folyó Európai Bizalomerősítő és Leszerelési Értekezlet jelentősége a nemzetközi politikai légkör javításában, a különböző társadalmi berendezkedésű országok közötti párbeszéd folytatásában rejlik — mutattak rá azon a stockholmi szemináriumon, amelyen mintegy húsz svéd békeharcos szervezet képviselői vettek részt. A szeminárium a stockholmi konferencia munkacsoportjaként tevékenykedik, feladata az értekezletről szóló információk továbbítása. A szemináriumon a Nők a békéért elnevezésű svéd mozgalom aktivistái hangsúlyozták annak szükségességét, hogy a konferencia vitassa meg az atomfegyvermentes övezetek — többek között Észak-Európában történő — létrehozásával kapcsolatos intézkedéseket.

◆

Növekszik a feszültség Chilében

A Chilében az országos ellenzéki megmozdulások elfojtására a katonai diktatúra az ostromállapot elrendelésén kívül további szükségintézkedéseket foganatosít. Az országban a megtorlásokkal szemben a baloldali erők mellett mind határozottabban hallatja szavát a polgári ellenzék és az egyház is.

A kormányzat elrendelte a szárazföldi hadsereg, a haditengerészet és a légierő tartalékosainak mozgósítását. Ezt szombaton hirdették ki a Gazeta című hivatalos közlönyben. A junta a tartalékosok behívását a kedden és szerdán tartott országos tiltakozási napok idején határozta el azzal az indokolással, hogy nagyobb erőre van szükség az ellenzéki megmozdulások letörésére.

A rendeletből az is kitűnik, hogy Chilében most először nőket is katonai szolgálatra rendelnek be.



Grimasz-verseny Hollywoodban. A képen az első három helyezett látható. A versenyt immár tizedik alkalommal rendezték meg. (Telefotó—AP—HDN)

A Pravda cikke a szovjet–amerikai tárgyalásokról

Egyelőre még nem lehet egyértelmű választ adni arra, kész-e az Egyesült Államok a becsületes tárgyalásokra, hajlandó-e Washington — a múlttól eltérően — komolyan keresni a fegyverkezési hajsza megfékezésének útjait — írja vasárnapi elemzésében a Pravda.

A cikk három tényezőre hívja fel a figyelmet, ami a tárgyalásokra ösztönzi az amerikai vezetést:

— Egyre erősödik a közvélemény nyomása. Egy nemrégiben lefolytatott közvéleménykutatás szerint az amerikaiak nyolcvan százaléka óhajtja a megállapodást a Szovjetunióval a fegyverzetek korlátozásáról és csökkentéséről. A lap emlékeztet arra, hogy a választási kampányban Reagan elkötelezte magát: az Egyesült Államok külpolitikájának legfontosabb kérdése lesz a fegyverkorlátozás problémaköre.

— Amennyiben Washington nem kívánja tovább élezni kapcsolatait saját szövetségeseivel, úgy szintén a tárgyalásokat kell választania. Különösen élesen követelik a konstruktív megbeszéléseket azok az államok, amelyek területén folyik az új amerikai nukleáris fegyverek telepítése.

— A realitások is konkrét lépéseket, nem pedig szavakat tesznek szükségessé a nukleáris háború veszélyének felszámolása érdekében.

A Pravda emlékeztet rá, hogy a tárgyalásokról szóló bejelentés szerint azok témaköre felöleli a világűr militarizálása megakadályozásának, a stratégiai nukleáris eszközök, és közép-hatótávolságú nukleáris fegyverek csökkentésének egymással összefüggő kérdését. A végső cél azoknak a megoldásoknak a keresése, amelyek lehetővé tennék a nukleáris fegyverek teljes betiltását, majd megsemmisítését. Konsztantyin Csernyenko szavait idézve a lap újólag leszögezi: a Szovjetunió kész a legradikálisabb megoldásokra is ezen a téren.

A washinatoni magatartást elemezve a Pravda utal a tárgyalási készségnek ellentmondó tendenciákra is. Ezek közé sorolja, hogy az Egyesült Államokban változatlanul folytatják az első csapás mérésére alkalmas új fegyverrendszerek létrehozásának programját. Az MX-rakéták, a Trident és Los Angeles osztályú tengeralattjárók, a B1b típusú bombázók fejlesztése a Szovjetunióval szembeni katonai fölény elérésére tett kísérleteket szolgálják.

Szovjet részről számtalan alkalommal rámutattak: az ilyen kísérletek kudarcra vannak ítélve, s csak a fegyverkezési hajsza erősödését eredményezik. Kizárólag az egyenlőség és egyenlő biztonság elveit szigorúan szem előtt tartó, kölcsönösen elfogadható megállapodásokról lehet szó.

Egyelőre nem tisztázódott, hogy melyik irányzat fog győzni. A Szovjetunió megtette a szükséges lépést, s most az Egyesült Államokon a sor — írja végezetül az SZKP KB lapja.

Telekbotrány Torun városában

Wojciech Jaruzelski lengyel miniszterelnök figyelmeztetésben részesítette a toruni vajdát és leváltotta két helyettesét: Józef Czaját és Stefan Stefanskit, mert a vajdaságban súlyos visszaéléseket követtek el üdülőtelkek parcellázásakor. Rajtuk kívül leváltották Torun város polgármester-helyettesét, a vajdasági tanács két osztályvezetőjét, a vajdasági és a városi főépítészt — jelentette be szombaton este a lengyel tévéhíradó.

A vizsgálatok megállapították, hogy Torunban az előírásokat megszegve jelölték ki a telkeket, a vajdasági és városi vezetők sok esetben elmulasztották az ellenőrzést, s nem egyszer előnyszerzés céljából visszaéltek hivatali beosztásukkal.

Lengyelországban az utóbbi hónapokban két vajdaságban is voltak hasonló lakásépítési és elosztási botrányok, amelyek következtében vajdasági és városi szintű állami vezetőket váltottak le. A toruni visszaélések ügyét a legutóbbi, októberi KB-ülésen említette Wojciech Jaruzelski, sürgős kivizsgálást helyezve kilátásba.

Vasárnapi ügyelet az Autóklubban

A hónap első vasárnapján vásári forgalommal kellett megbirkóznia az Autóklub Citrom utcai műhelyében dolgozó ügyeletes szerelőnek. A kellemes idő ellenére sok autós tért be hozzájuk. Szerencsére a torlódást sikerült elkerülniük.

Vasárnaponként nyolc-tíz kocsit hoznak rendbe, de vásárkor, mint ami ezen a napon is volt, többen igénylik a javítást. Elsősorban kisebb munkák elvégzésére specializálódtak, de néha komolyabb feladatra is vállalkozniuk kell. A messzebbről érkezett autókat igyekeznek útrakészen visszaadni tulajdonosának, még bonyolult, időigényes feladatok esetén is.

November 1-től vásár- és ünnepnapokon reggel nyolctól este hat óráig működik az ingyenes segélyszolgálatuk. Célja a bajba jutott autókat olyan állapotba hozni, hogy eljuttathassák szerelőműhelyig. Fék- és kormányműjavítását el sem kezdhetik az út mentén a „sárga angyalok".

Téli, ügyeleti munkájuk közül legkeresettebb a városi indítószolgálat keretében működő részlegük. Telefonhívásra szerelőt küldenek ki a helyszínre, akinek feladata a kocsi beindítása. Gyújtás- és gyertyahiba esetén a munkát azonnal elvégzik. Előfordult már az is, hogy hideg reggelen a kocsi zárját kellett kifeszíteniük, mert befagyott...



Szücs László volt a vasárnapi ügyeletes az Autóklubban

Fotó: Maletics

Az ÉPGÉP Pécsi Gyára FELVESZ:

- lakatos szak- és betanított munkásokat,
- segédmunkásokat,
- darukezelőt (híd- és bakdarukezelői jogosítvány szükséges),
- gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőt (5 t-s gk-ra)
- takarítónőt,
- szerviz-szerelő helyi és külső munkára:
  villanyszerelő szakmunkásokat,
  lakatos szakmunkásokat (hegesztési gyakorlattal).

JELENTKEZÉS: PÉCS, NAGYÁRPÁDI U. 11. SZ. ALATT AZ ÜZEMVEZETŐNÉL, A SZERVIZ-VEZETŐNÉL.

ÉPGÉP

Félmillió forint értékű csempészárut foglaltak le Mohácson



Elkobzott áru a mohácsi vámhivatalban

Fotó: Lauer Györgyi

Hatvannyolc üveg Napóleon a víztartályban

A magyar vontatóhajó kényelmes tempóban haladt a Dunán október 23-án éjjel. A legénység végezte munkáját. Hat ember azonban idegesen várta az elkövetkező órákat. A Mohácsra érkezést úgy időzítették, hogy a vámellenőrzésre a késő éjjeli órákban kerüljön sor, amikor is feltételezésük szerint a vámosok már nem olyan éberek.

A hajó egy órakor jelentkezett beléptető vizsgálatra, s miután megtörtént az útlevélellenőrzés, a pénzügyőrök megtartották a vámvizsgálatot, a hajósok felszerelési füzete alapján.

A hajósok évente meghatározott értékben vámmentesen hozhatnak be árukat, amit ebben a füzetben kötelesek feltüntetni. Az első gyanús jel az volt, hogy a hajósok nem hoztak magukkal cigarettát és italt, ami azért is furcsa, mert ezek a kelendő cikkek közé tartoznak a feketepiacon. A másik pedig, hogy a hajó parancsnokának a szolgálati kabinjában a beépített szekrény egyik farostlemeze nem illeszkedett rendesen. Miután a rutinos vámos ezt észrevette, elhúzta a lemezt, amely mögött nem kevesebb, mint 24 üveg Napóleon Seguin konyakot fedezett fel. A hétdecis, V. S. O. P. ital természetesen semmilyen jegyzéken nem szerepelt.

Ezután a határőrséggel és a vízirendészettel közösen a hajó alapos átvizsgálására került sor. A vámosoknak nem került sok idejükbe, míg megtalálták a hajó jobb oldali első édesvíztartályába rejtett árut. A csempészek még külföldön leengedték a mintegy tíz köbméteres tartályból a vizet, s helyére 473 karton, azaz 94 600 darab amerikai 100 S Marlboro cigarettát és 68 üveg Napóleon Seguin konyakot tettek.

A hajó legénységének kihallgatása után derült ki, hogy a „buliban" a parancsnokon kívül még öt hajós vett részt. A többiek nem tudtak a dologról. A vásárláshoz szükséges valutát a feketepiacról szerezték be, de a parancsnok nyugatnémet márkában lévő örökségrészét is befektette a kétségtelenül nem kis haszonnal kecsegtető üzletbe. Egyébként a meghiúsult csempészés nagyságára jellemző, hogy a konyak, a cigaretta és az illegálisan kivitt deviza értéke meghaladja a félmillió forintot.

A csempészek közül négynek az ügyét bíróság tárgyalja majd, ketten csupán szabálysértésért felelnek.

A lefoglalt konyakot és cigarettát egyelőre a mohácsi vámhivatal raktárában őrzik. *Simon György* pénzügyőr hadnagy, vámhivatal parancsnok megmutatta a raktárban lévő temérdek cigarettát és fátyolos üvegű konyakot, melyek bizony alig férnek el. Pedig a padozattól a mennyezetig telepakolták a polcokat. A Marlborok és Seguinok a közeljövőben kereskedelmi forgalomba kerülnek, ám a hasznon nem hat ember osztozik.

Ekkora értékű csempészést még nem derítettek fel Mohácson.

Roszprim Nándor

Az égési balesetek szezonja kezdődik

Megégett gyermekek

Ha már megtörtént a baleset: hideg vízzel azonnal lehűteni az égett felületet

Megrendítő látvány az égett kisgyermek. A kórterem kiságyain éppen hárman fekszenek. Egyiküknek mindkét lába ágyékig bekötözve, a másik hason fekszik, csupaszon, csak a borzalmas égések nyomai látszanak. Az ember önkéntelenül elfordítja a fejét, a torka elszorul.

Pécsett, a POTE Gyermekklinikáján és a Gyermekkórházban összesen évente mintegy 150 égett kisgyermeket kezelnek. Az eseteknek több mint a 90 százalékában a figyelmetlenség, a gondatlanság volt az ok. *Dr. Soltész Gyula* és *dr. Kajtár Pál*, a Gyermekklinika adjunktusainak tapasztalatai megegyeznek a Gyermekkórházban *dr. Bencze Gerda* adjunktus véleményével:

— Sajnos, minden évben, szinte törvényszerűen bekövetkezik egy égési csúcs a kisgyermekeknél. Erre szeretnénk nyomatékosan felhívni a szülők figyelmét. Itt a fűtési idény, a kályhák, de még a radiátorok is fokozott veszélyt jelentenek. Az égéseknél leggyakoribb a forrázás. Ez különösen az ünnepek táján, disznóölések idején gyakori. Az ilyen hörghurutos időkben a kamillás forró gőzölésre is nagyon kell vigyázni. Ezt bizonyítják a kórházhoz, klinikához kerülő esetek.

Van sajnos sok olyan baleset, amely már-már tipikusnak mondható, amelyek évről évre megismétlődnek. Leggyakoribbak, amikor a forró vízzel, levessel telt edényt a konyha kövére teszik hűlni. A kisgyermek ott téblából, megbotlik, beleesik a forró lébe, és pillanatok alatt nagy felületen, másod-, harmadfokú égési sérüléseket szenved.

Megtörtént, hogy szüretre egy jókora fazék pörköltet főztek, és betették a kocsi hátsó ülésére, hogy kivigyék a szüretelőknek. Mellé ültették a kisgyermeket. Az első élesebb kanyarban a pörkölt a gyermekre dőlt, a forró, zsíros lé — a zsír, olaj egyébként is veszedelmesebb – harmadfokú égési sérüléseket okozott.

Vannak egészen hajmeresztő történetek is. A pólyás gyereknek fájt a hasa. Az anyukának tanácsolták, hogy tegyen meleget a pici hasára. Ő azonban fordított egyet a megoldáson, és magát a csecsemőt tette a meleg helyre, történetesen a radiátorra. Az égési sérüléshez nem feltétlenül a perzselő hő szükséges, elég a tartós, erős hőhatás is. A pici súlyosan megsérült. A másik esetben egy kéthónapos kisgyermeket kamillás gőzöléssel „gyógykezeltek". Harsány sírását a gőztől való idegenkedésnek vélték, és hagyták letakarva. Csak a végén derült ki, hogy a csecsemő keze mindvégig benne volt a forró kamillás lében!

Ha már mégis megtörtént a baj, vajon milyen elsősegélyt ajánlanak az orvosok? Azonnal, hideg vízzel teljesen le kell hűteni az égett felületet, csak ezután lássanak hozzá a ruhadarabok levételéhez. Mielőbb sok folyadékot kell itatni a sérülttel, pótolandó a hirtelen bekövetkező nagy folyadékveszteséget. Házi szerekkel (tojásfehérjével, tejföllel stb.) semmiképp se kísérletezzenek! Az oly elterjedt Irix sem pótolhatja a szakszerű orvosi ellátást, mert ez csak kis felületű, felszínes égéseknél alkalmas házigyógyszer. A legfontosabb: a sérültet azonnal vigyék orvoshoz, illetve a megfelelő gyógyintézetbe! Pécsett, az ügyeleti napoknak megfelelően a Gyermekklinikára, vagy a Gyermekkórházba.

Kurucz Gyula

Tél előtt az autósok

Készen állnak a KIG-ok

Bár az időjárás inkább őszies, mint télies, a közúti igazgatóságoknál már téli időszámítás szerint dolgoznak november 15-től. Ez azt jelenti, hogy emberek és eszközök éjjel-nappal készenlétben állnak: szükség esetén síkosságmentesítsék az utakat, eltakarítsák a lehullott havat. Vajon milyen feladat megoldását vállalják a KIG-ok a négy dél-dunántúli megyében.

Baranyában az 1554 kilométeres úthálózatból az őrjáratos, azaz a sózott utak hossza eléri a 348 kilométert. Sózni idén is elsősorban a főútvonalakon, s a kiemelten fontos mellékutakon fognak. Az úgynevezett rayonos, azaz érdesítőanyaggal — homok, salak, zúzalék — kezelt utak hosszúsága 1206 kilométer. Ezeknél főleg a veszélyes helyeken, így például emelkedőknél, lejtőknél, csomópontokban, vasúti átjárók előtt és után takarítják el a havat, végeznek síkosságmentesítést. E munkát 82 géppel igyekeznek megoldani.

Somogy megyében az 1602 kilométeres úthálózatból 593 az őrjáratos és 1009 a rayonos. Itt 115 saját és bérelt sószóró és ekés gépkocsi, hómarógép, gréder, traktor, vontatható hóeke áll készenlétben. Tolna megyében 1089 kilométer az úthálózat hossza, melyből 304 kilométert sóznak, 785 kilométert pedig a veszélyes helyeken — érdesítőanyaggal szórnak le. A megyében 56 gép vehető igénybe szükség esetén. Mindhárom megyében egy újítás eredményeként a kiszórt só mennyiségét a felére csökkentik, ugyanakkor a hatás változatlan marad, ezzel a környezetvédelmi előírásoknak is eleget tesznek. A nagy hó beköszöntével a gépjárművezetőknek tanácsos indulás előtt tájékozódni a mindenkori útállapotokról. Ezt Somogy megyében a (82) 14-460-as, Tolna megyében a (74) 12-011-es, míg Baranyában a (72) 15-067-es telefonszámon tehetik meg. Az egész országra kiterjedő információt pedig az ÚTINFORM adja meg az (1) 227-643-as telefonon.

Zala megyében az 1604 kilométeres úthálózatból 302 kilométer az őrjáratos, s 1150 kilométer a rayonos, a hóeltakarításra és a síkosságmentesítésre 103 gép vár bevetésre. A zalai KIG hóügyelet telefonszáma: (92) 11-552.

Természetesen a tél ránk, autósokra is feladatot ró, különösen arra, aki a zord időkben is rendszeresen használja járművét. A gumik megfelelő állapotán kívül jó, ha a kocsiban tartunk egy kis lapátot, némi homokot, s talán a hólánc, hópánt sem felesleges. De akinek egy-egy nagyobb havazás után sem feltétlenül fontos autózni, az hagyja otthon járművét, s várja meg, míg az utakat megszabadítják a hótól, jégtől.

R. N.

35 éves a pécsi Centrum

Jubileumi vásár az áruházban

Harmincöt éve, 1949 decemberében fogadta első vásárlóit a pécsi Centrum Áruház. Az évforduló alkalmából, mától csütörtökig jubileumi vásárt tartanak, amelynek keretében mintegy 2,5 millió forintos árukészletet kínálnak, jelentős engedménnyel.

A december 3-tól 6-ig tartó akció során mindennap más-más osztály ad — a szokásos 20 százalék helyett — 40 százalékos kedvezményt. Az első napon a konfekció osztályt érdemes felkeresni, ahol fiú, férfi és kamasz pantallókat, valamint férfiingeket és kötött sapkákat lehet olcsóbban vásárolni.

December 4-én a jersey anyagokra adnak kedvezményt és a Pums körömcipő lesz olcsóbb. Másnap különféle háztartási műanyagáru és csillár szerezhető be olcsóbban, továbbá az ajándékosztály egyes áruféleségei. Az akció befejező napján, december 6-án, nagyszabású játékvásárt tartanak. Amíg a készlet el nem fogy, valamennyi hazai készítésű játék 40 százalékkal olcsóbban kapható.

Miklós napján a gyerekeknek kedveskedik az áruház. A centrum-télapó délután 4-től fél hatig hintóval várja az apróságokat, akik a kocsikázáson kívül apró ajándékot is kapnak. Természetesen a felnőttek meglepetéséről ugyancsak gondoskodik a jubiláló pécsi Centrum, de hogy mit adnak és mennyiért, a titokra csak ezüst- és aranyvasárnap derül fény.

F. D.

A KOMLÓI VÁROSGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

műszaki csoportvezetői

munkakör betöltésére:

FELTÉTELEK:

- **építőmérnök, vagy üzemmérnöki képzettség,**
- **tervezői gyakorlat,**
- **legalább 5 éves vezetői gyakorlat.**

A pályázatot és a részletes önéletrajzot a vállalat személyzeti osztályára, Komló, Kossuth L. u. 17. sz. kell küldeni.

Telefon: 81-518.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

A Yeti nem rokona a Loch Ness-i szörnynek

Óriás lábnyomok a Himaláján

Nőstény Yetit, vagyis havasi embert lőttek Tibetben a kínai határőrök — ez a hír járta be a világot néhány hete, s felbukkant a magyar sajtóban is. A hírügynökségi jelentés külön érdekessége, hogy mindez még 1959-ben, vagyis negyedszázada történt. Izgalmas találgatásra adhat okot, hogy miért csak most tették közzé?

A tudósok, kutatók véleménye megoszlik a Yeti léte vagy nem léte tárgyában. Vannak, akik a babonás hiedelem teremtette meselénynek tartják. Mások a szemtanúk beszámolóit úgy magyarázzák, hogy valójában ezek az emberek másféle állatot, medvét, esetleg langúrt láttak. A Yeti-hívők folyton gyarapodó bizonyítékai cáfolni látszanak a hitetlenkedő véleményeket. Havasi embert több tucatnyian láttak már — többen közelről, szemtől szembe is — Belső-Ázsia magas hegyeiben, a Himalájától a Gobi sivatagig, a Pamírtól Burmáig. Valamennyien meglepően egységesen írják le e különös lényt: majomszerű, felegyenesedve járó, többnyire vöröses, elenyésző számban fehér, illetve fekete szőrzetű.

Néhány éve egy kínai kutató sóoldatban tartósított Yeti kéz- és lábfeire bukkant Kelet-Kínában. Ezt a havasi embert 1957-ben parasztasszonyok verték agyon, mert elragadott egy kisgyereket. A preparátum egyértelműen bizonyítja, hogy a végtagok emberszabású lénytől származnak. A Kínai Tudományos Akadémia utóbbi években folytatott kutatásai során mintegy ezer különös lábnyomot, szőrszálakat és hatalmas méretű ürüléknyomokat találtak. A lábnyomok nagysága 28 és 48 centiméter közötti, s a két lábnyom közötti legnagyobb távolság 268 centiméter volt!

Ilyen bizonyítékokat nem lehet egy kézlegyintéssel a babonák közé utasítani. Születtek is néhány hipotézis a Yeti-jelenség magyarázatára. Az egyik szerint eddig ismeretlen, emberszabású majompopuláció él az ázsiai havasokban. Csakhogy a majmoknak sohasem volt az élettere a hóhatár feletti magas hegyvidék. Egyes szoviet antropológusok szerint a civilizált ember elől a magas hegyek közé rejtőzött neandervölgyi ősembermaradvány-populáció bukkan fel időnként. Csakhogy a neandervölgyi ősember alacsonyabb volt a mai embereknél, ilyen méretű lábnyomokat aligha hagyhatna. Ebből indul ki a harmadik feltevés: a Yetik az ősidőkben kipusztult Giganthopithecusok túlélő maradékai lehetnek. Ezek az állatok elérték a három méter magasságot és a 300 kilogrammos súlyt — beleillenek a hegyi óriásokról elmesélt képbe. Teljesen kipusztultnak hitt ősállatok közül pedig már nem egyet fedezett fel a zoológia: törpe víziló, bojtos-úszós őshal stb.



Az 1957-ben megölt havasi ember sóoldatban tartósított kézfeje igencsak emberszabásúnak látszik

A szemtanúk a Yeti méretében két pártra oszlanak: óriás termetű példányok mellett az embernél alacsonyabbakat egyaránt láttak! Az pedig elképesztően különös valószínűtlen véletlen lenne, ha a két hipotézis egyaránt, egymás mellett igaznak bizonyulna! Már egyiknek is óriási tudományos jelentősége lenne — ezért is indulnak évről évre expedíciók a Yetik lakóterületére, hogy tisztázzák e furcsa lény kilétét. Egyre bizonyosabbnak látszik, hogy a „havasi ember" nem tartozik a legendás Loch Ness-i szörnnyel egy kategóriába, csupán csak a fantázia birodalmába.

D. I.

Kalendárium

1984. DECEMBER

3..

hétfő

FERENC

NAPJA

HÉTFŐ: Száz évvel ezelőtt, 1884. december 3-án született, és 69 éves korában, 1953 decemberében hunyt el Laczkó Géza író, újságíró, kritikus, a Nyugat első nemzedékének jeles elbeszélője. Nyelvészettel és stilisztikával is foglalkozott, és jelentős nyelvművelő tevékenységet fejtett ki. Műfordítói munkásságát Molière, Balzac, Anatole France, Maupassant, Romain Rolland, Maurois műveinek kiváló tolmácsolása jelzi.

KEDD: Negyven évvel ezelőtt, 1944. december 4-én robbant ki Csepelen az a több napos nagy munkástüntetés, melynek végül sikerült megakadályoznia Csepel község kiürítését. A második világháború időszakában az ellenállási mozgalom sok harcosa tevékenykedett itt. Az 1944. december 4-én kezdődő tüntetéssorozat másnapján, december 5-én elfogott három barátját akarta a csepeli nyilasházból kiszabadítani Kormos László ifiúmunkás, de társa menekülését fedezve, a nyilasokkal folytatott tűzharcban elesett.

SZERDA: Száz évvel ezelőtt, 1884. december 5-én született Szegeden, és 79 éves korában, 1963-ban hunyt el Budapesten Kárpáti Aurél Kossuth-díjas író, kritikus és színháztörténész. Különösen mint kritikus játszott jelentős szerepet kora irodalmi és színházi életében.

CSÜTÖRTÖK: Százötven évvel ezelőtt, 1834. december 6-án született, és 73 éves korában halt meg Mechwart András gépészmérnök, a Ganz-avár legjelentősebb fejlesztője.

PÉNTEK: Hatvan évvel ezelőtt, 1924. december 7-én született Budapesten, és 20 éves korában, a Párizs melletti Mont-Valerien erődben halt mártírhalált Elek Tamás diák, a francia ellenállási mozgalom ifjú harcosa.

SZOMBAT: Száznyolcvan évvel ezelőtt, 1804. december 8-án született a szerbiai Stása faluban, s 45 éves korában, 1849. október 6-án halt mártírhalált a magyar szabadságért Damjanich János honvédtábornok, az 1848—49-es szabadságharc egyik legkiemelkedőbb katonai vezetője.

VASÁRNAP: Hatvanöt évvel ezelőtt, 1919. december 9-én született William Nunn Lipscomb, Nobel-díjas amerikai fizikokémikus.

A hét embere:



Tillai Ernő

A név közismert Pécsett. Nem csak az építészek körében, de – például – a kertvárosiak is gyakorta hallhatják emlegetni, lévén *Tillai Ernő* az egyik tervezője a panelházaknak. Azt már kevesebben tudják, hogy két Ybl-díja közül az egyiket éppen ezért, a „tv-panelekért" kapta.

– Csak vártuk, vártuk egész nap a bizottságot, amelyik a helyszínen tanulmányozta volna a díjra jelöltek munkáit, így a tv-erkélyes paneleket Pécsett. Már estébe hajló volt az idő, tele a terem képekkel, tervrajzokkal, mire végre megérkeztek. Úristen, jutott eszembe, ezek a sötétben semmit sem látnak majd a Kertvárosban. Éppen akkor értünk ki a helyszínre, amikor a Nap már lebukóban volt, vörösre festette a magas házak mögötti horizontot, az este ezüstszürke volt, s az erkélyek mögötti szobákban sorban gyulladtak ki a fények, egyikben piros, a másikban zöld, a harmadikban sárga – pompás színek, különös összkép. Engem is megfogott . . .

– *Azért kerestük fel, mert a napokban a Mecseki Fotóklub elnökének választották. Óhatatlanul felmerül a kérdés: lehet-e két területen is – ez esetben az építészetben és a fotográfiában – művészi szinten alkotnia ugyanannak az embernek? Hiszen ma már nem csak a polihisztorokról tettünk le, de a specializálódás kényszerítő körülmény, s ez egyre szűkülő szférát enged az alkotóknak.*

– A fotográfiával természetesen régebb óta foglalkozom, de elnökké választásom némileg meglepett. Közvetlen azt követően, hogy e tisztséget elvállaltam, valaki gratulált az egyik boltban. Fogalmam sincsen, hogyan tudhatta meg ilyen gyorsan . . . Tulajdonképpen akkor jutott eszembe: miért én? És miért vállaltam el? Mert ahol nincsen pénz, jöjjön a Tillai? Vagy gyermekkori eszményképeim irányítanak még mindig? A másokért élni, másokat nem kihasználni, alárendelni magam magasabb céloknak? Gondolom, ezek döntöttek. Az pedig, hogy a fotográfia területéről írtam már egy könyvet – „*Városkép és városfotó*" – megengedi, hogy tapasztaltnak mondjam magam, a „labdakezelésben" fölényesnek.

– *A magabiztosság azonos a felkészültséggel?*

– Most nem erről van szó. Elnöke lettem egy művészi-alkotói ambiciókkal fűtött klubnak, s ez azt jelenti, hogy vagy magam csinálok meg mindent, vagy rábírok másokat a cselekvésre. Ehhez biztos vélemények, kialakult egyéniség, tárgyilagosság szükséges. Feltételezem ezeket magamról, bár tudom, hogy például csak az utóbbit – a tárgyilagosságot – akár külön mesterségnek is nevezhetném.

– *Jóllehet, Ön elsősorban mint építész ismert, beszéljünk csak a fotográfiáról. A könyvéről.*

– Örültem a lehetőségnek, hogy megírhatom, bár nem ment simán. De elmondhattam benne művészi hitvallásomat, ami ugyan a fiatal fotósoknak elavultnak tűnhet, de igyekszem esztétikai-filozófiai bázisokkal megtámasztani. Én azt tartom, hogy a jó fotó az általam megismert valóság lényegét adja vissza, s nem egyszerűen látlelet, mesterséges ötletekkel „felpörgetve". A Mecseki Fotóklub élen jár a művészi felfogású fotográfiában, 20–25 éves hagyományai vannak. Végül is érthető, hogy a fiatalok – saját eszközeikkel – szuggesztív hatásra törekednek. Talán ennyi elég ahhoz, hogy érzékeltessem: vívódva vettem fel a stafétabotot, amikor megválasztottak. Igaz, itt van még *dr. Oppe Sándor*, akit örökös tiszteletbeli elnöknek választottak meg, őrá is számíthatunk, mint szellemi vezetőnkre.

Mészáros Attila

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine Hycomat	**1 125**
Trabant Hycomat Combi	**133**
Trabant Limousine (Bp.)	**28 702**
Trabant Limousine (Győr)	**27 251**
Trabant Combi Speciál (Bp.)	**9 049**
Trabant Combi Speciál (Győr)	**4 377**
Wartburg Limousine (Bp.)	**13 683**
Wartburg Limousine (Győr)	**7 466**
Wartburg de Luxe (Bp.)	**20 343**
Wartburg de Luxe (Győr)	**10 678**
Wartburg de Luxe tt.	**4 176**
Wartburg Tourist (Bp.)	**7 135**
Wartburg Tourist (Győr)	**2 650**
Skoda 105 S (Bp.)	**8 658**
Skoda 105 S (Győr)	**6 849**
Skoda 120 L (Bp.)	**15 957**
Skoda 120 L (Győr)	**11 490**
Skoda 120 GLS	**994**
Lada 1200 (Bp.)	**32 904**
Lada 1200 (Győr)	**10 560**
Lada 1300 (Bp.)	**12 382**
Lada 1300 (Győr)	**4 481**
Lada 1500 (Bp.)	**12 226**
Lada 1500 (Győr)	**3 937**
Lada Combi (Bp.)	**5 748**
Moszkvics	**13 485**
Polski FIAT 126 (Bp.)	**20 722**
Polski FIAT 126 (Győr)	**7 093**
Polski FIAT 1500 (Bp.)	**4 908**
Dacia (Bp.)	**23 583**
Zastava (Bp.)	**7 034**

◆

○ **A Magyar Naturisták Egyesülete** a baranyai csoport küldöttválasztó gyűlését december 8-án 9 órára hívta össze, melynek helye az Ifjúsági Ház nagyterme, Pécs, Szalai A. u. 13.

○ **Vendéglőt építenek Nagybajomban.** A községközpontban az ABC áruház melletti népies stílusú épület 15 millió forintba kerül. Megnyitását a jövő tavaszra tervezik.

○ **Postahivatal Igalban.** Tizenkét milliós beruházással új épületet kap az elavult posta. Berendezését a jövő év végére tervezik.

○ **Szovjet filmek klubja.** Soronkövetkező foglalkozását tartja ma, 16 órakor a szovjet filmek klubja a Kossuth mozi klubmozijában. A vetítést megelőzően orosz nyelvű előadás hangzik el; a szovjet film és a korszerűség címmel. Előadó: Anatolij Kovalenko, a Szovjet Kultúra és Tudomány Háza filmosztályának vezetője. Ezt követően bemutatásra kerül a Dublőrök című szovjet film, ugyancsak orosz nyelven.

○ **Új községi vízművek Somogyban.** Berzencén már kész, a szomszédos Somogyudvarhelyen pedig még ebben az évben befejezik a hálózat fektetését.

○ **A Magyar Hűtőipar Vállalat** zalaegerszegi gyárában ezekben a napokban málnát, szedret csomagolnak. Továbbra is folyik a gesztenyerizs, szemes csemegekukorica, zöldborsó és vegyesfőzelék szállítása. Megkezdődött a szilva kézi felezése is. Az év végéig a felsorolt termékekből 5800 tonnát küldenek a Skandináv-államokba, Angliába, Svájcba és Ausztriába.

○ **Önkiszolgáló** raktár a szekszárdi FŰSZÉRT-nél. A Mecsek Élelmiszer és Vegyiáru Kereskedelmi Vállalat önkiszolgáló FŰSZÉRT-raktárat nyitott Szekszárdon. A magánkereskedők és az új üzemelési formában dolgozó boltvezetők a helyszínen kiválaszthatják a több száz árucikk közül a szükségeseket, melyeket azonnal el is szállíthatnak.

○ **Tavaszi madárdalolástól** volt hangos az elmúlt napokban Lvov-Kertváros. Hajnalonta énekeltek a vörösbegyek, úgy mint tavasszal. A rendhagyó madárkoncert oka a meleg időjárás volt.

*

Az Arany Bibliától a pálinkáig

Miből él egy remete?

„Állandóan gomba – ez nem megy..."

Mi kell egy remetének? Semmi. Legalábbis vélhetjük abból, hogy elbújtan, magányosan él az erdő közepén, néha-néha jó emberek adományából, egyébiránt a természetadta javakra támaszkodva. Igen ám, de *László Gyula* azt mondja:

– *Állandóan a gomba – ez nem megy . . .*

Jó emberek pedig arra, amerre László Gyula bevette magát az erdőbe, nem jártak.

– *Azért is mentem oda! Mecsekszentkút fölé.*

Mégpedig májusban. Kék színű sátrát felverte, piros hátizsákját feketére festette.

– *Nagyon villogott . . .* –

Egyszóval: a hátizsákos remete – helyre kis szakálla van a 31 éves pécsi fiatalembernek – májusban kiköltözött a Mecsekbe. A környéken pedig kezdetét vette egy párját ritkító betöréssorozat. Hogy mi kell egy remetének, ezt onnan tudhatjuk meg, hogy mi mindent gyűjtött össze László Gyula. (A pécsi Rendőr-főkapitányság egyik szobájának padlózatát teljesen beborítják a bűnjelek. Közöttük térdel a remete, egyesével sorolja: melyik cucc honnan származik, gyaníthatóan kötetnyi lesz a felsorolás.)

Hétvégi házakra, pincékre specializálta magát. Nyilván azért, mert itt van élelmiszer, mi több: italfélék is. Jómagam – beszélgetve vele – nem találok ellentmondást az között, hogy beszerző körútjai során eljutott az Egyetemi Könyvtárba is, (ahonnan Rákóczi levelezéseinek 1650-ben kiadott példányát, illetve az ugyancsak nagyon értékes Arany Bibliát vitte el, be az antikváriumba, kapott is értük néhány ezer forintot) és a pálinka között. Léleknek, testnek egyaránt táplálékra van szüksége.

Egyébiránt természetkedvelő és -értő ember László Gyula.

– *Már kis koromtól . . .* – mondja. – *Nem kellett nekem a gombaismertető könyv, pedig nálam volt.*

Több mint negyven betörés – ennyi biztosnak látszik. Orfűn kezdte, Abaliget, Bános, Sikonda, Magyarszék, Magyaregregy, Mánfa, Zobák-puszta környéke – akár egy kört húzhatnánk, középpontjában piros sátrával. Elvitt az élelmiszereken, italokon túl távcsöveket, rádiókat, hálózsákot, kempingfelszerelést, horgászbotokat, ruhaneműt, amikor amit talált. Csak a hajszárítót, meg a villanyborotvát nem értem.

– *A sötétben* – mondja – *nem láttam, mit fogok meg . . .*

Mindegy, maradt borotválatlan. Betöréssorozatát májustól november közepéig, végéig követte el, a zsákmányt részint arra használta fel, hogy amit lehetett, értékesített, amire szüksége volt a sátrában, megtartotta, amire nem, a környéken szétdobálta.

Voltak komolyabb fogásai is, például az orfűi Tó-büfében mintegy 16–17 000 forint értéket pakolt össze. Hogy összesen mekkora kárt okozott, nehéz lenne kiszámítani – egyelőre –, annyi tény: az előbb felsorolt helyszíneken mintegy 40–50 000 forintnyi „hiány" támadt a nyomában, s ehhez majd hozzá kell adni a Komló körzetében elkövetett mintegy húsz betörés okozta kárt is.

Magányát az erdőben – és éjszakai körútjain – semmi sem zavarta. Gondolt a jövőre is: ha végképp megunná a gombát, ha végképp elfogyna az innen-onnan szerzett élelmiszer, akkorra készenlétbe helyezett néhány lopott horgászfelszerelést. Úgy gondolta – mondja –, hogy nyugodtan kitelelt volna az erdőben. A horgászbot azonban rossz ómennek bizonyult: a napokban – köszönetet érdemlő lakossági közreműködéssel – horogra akadt.

Mészáros Attila

A DÉDÁSZ V. Pécsi Üzemigazgatósága

felvételre keres:

- erősáramú üzemmérnököket,
- erősáramú szakközépiskolát végzett dolgozókat és technikusokat,
- villanyszerelőket, hálózatépítő és karbantartó munkakörbe,
- kőműveseket,
- gépkocsiszerelőt,
- autóvillamossági szerelőket,
- F. 3 vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket,
- raktári anyagkiadókat,
- lakatost,
- asztalost,
- segéd- és betanított munkásokat,
- főfoglalkozású pénzbeszedőket.

JELENTKEZÉS 7—15 ÓRÁIG
A MALOMVÖLGYI U. 2. SZ. ALATT
A MUNKAÜGYI CSOPORTNÁL
I. EM. 102. SZOBA.

DÉDÁSZ

Pécsi színházak heti műsora

SZERDA. Nemzeti Színház: A reformátor (19 órakor) Csortos-bérlet. **Kamaraszínház:** A kaktusz virága. (19 órakor) **Bóbita Bábszínház:** A kíváncsi elefántkölyök (10 óra). Hamupipőke (15 óra).

CSÜTÖRTÖK. Nemzeti Színház: B. S. E. Balett (19 óra) Egyetem II. **Kamaraszínház:** A megkerült fiú (19 óra) Bemutató bérlet.

PÉNTEK. Nemzeti Színház: A reformátor (19 óra) Mikszáth-bérlet.

SZOMBAT. Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (19 órakor). **Mecsek cukrászda:** Edith Piaf (22 órakor).

VASÁRNAP. Nemzeti Színház: Opera-gála (19.30 órakor) **Bóbita Bábszínház:** A kíváncsi elefántkölyök (10, 14, 15.30 órakor)

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor) Latinovics-bérlet **Ságvári Kamaraszínház:** A kaktusz virága (este 7 órakor)

HANGVERSENY

Liszt Terem: „B" kamarabérlet. II. hangversenye (19.30) **Sásd. Alt. Isk.:** Ifjúsági bérlet II. hangversenye (10.00 órakor) **Komló, Színházterem:** Ifjúsági bérlet. II. hangversenye (12.00 órakor)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi ea: Egyéni számítógépes feladatok (15.00) Csillagképek, mitológiák (16.30), Csillagászati szakkör (18.00)

FILM

BARANYA MEGYE

Petőfi: Egymásra nézve (4, 6, 8) **Kossuth:** Itália bukása (9, f12) A kicsi kocsi újra száguld (2, 4) 25 millió fontos váltságdíj (6, 8) **Kossuth-klub:** Rekonstrukció (6, 8) Szovjet filmek klubja: Dublőrök (4) **Park:** Itália bukása (f4, hn6, 8) **Nevelési Központ:** A Jedi visszatér (4, f7, 9) **Rákóczi:** Gyerekek a Kéktó hegyről (5, 7) **Fekete Gyémánt:** A fekete varázsló ajándéka (6) **Jószerencsét:** Szuperexpressz (4, 6) **Mohács:** Szentiványéji szexkomédia (6) Filmklub (8) **Komló, Zrínyi:** Széplány ajándékba (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** King Kong (f5, 7) **Szigetvár:** Egy tiszta nő (6) **Siklós:** Óvakodj a törpétől (7) **Harkány:** 101 kiskutya (7) **Bóly:** Roncspalota (7) **Dunaszekcső:** Gyónás gyilkosság után (7) **Pécsvárad:** Bye, bye Brazil! (7) **Sásd:** Csendestárs (7) **Sellye:** A két rodeós (5, 7) **Szentlőrinc:** Pereputty (7) **Villány:** Hófehér (7) **Mágocs:** A piszkos tizenkettő (7) **Beremend:** Szalamandra (6)

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: A nagyrozsdási eset (5), Gyilkosok utcája (7). **Szabad Ifjúság:** Hüvelyk Matyi (4, 6). Veronika Voss vágyakozása (8). **Mozi Múzeum:** Kortárs Filmklub: Rekonstrukció (f6). **Siófok:** Átváltozás I—II. (7). **Marcali:** A vadon szava (7). **Barcs:** Mária-nap (7).

TELEVÍZIÓ

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.30: Videooldalak. 16.40: Játékok a havon. 16.55: Bemutatjuk nektek. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.10: Művelődési adás. 17.40: Hírek. 17.45: Meseváros. — Tv-sorozat gyerekeknek. 18.00: Mítoszok és legendák. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Pop-parádé. — Ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Andric és Goya — dráma. 21.10: Reklám. 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző — egy film. 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenei album. 19.00: Indirekt. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Adás a tudomány köréből. 20.50: Zágrábi körkép. 21.05: Reklám. 21.10: Filmsorozat. 22.00: Szórakoztató adás.

1984. DECEMBER 3-ÁN, HÉTFŐN 13 ÓRAKOR NYÍLIK MEG

a Kossuth Lajos utca 34. szám alatt

A DDGÁZ, A FÉG, AZ SVT ÉS A TITÁN KÖZÖS ÜZEMELTETÉSÉBEN A

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Komplex egység,

melyben gázkészülékek értékesítése mellett gázvezeték-bekötési szaktanácsadó szolgálat is működik.

hDN KRŌNIKA hDN KRŌNIKA

A hét kérdése:

Van-e a barlangoknak Achilles-sarka?

De talán először inkább arra keressük a választ: mi a barlang?

– Ami az ember által járható méretű, legalább két méter mélységű – hallottuk *Rónaki Lászlótól*, a Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat dél-dunántúli területi szervezetének titkárától. Ők kutatják a Mecsek és a Villányi hegység barlangjait, illetve van egy siófoki csoportjuk is, akik a Veszprém környéki barlangokban dolgoznak.

– *Hány barlang van a környékünkön?*

– A Mecsekben és a Villányi hegységben mintegy kétszáz, a karsztvizek évezredeket felölelő munkájának eredményeként. Elsősorban a Nyugat-Mecsek gazdag barlangokban, aminek a magyarázata: a triászkori mészkő, dolomit, az ősföldrajzi viszonyok, a tektonikus erők itt teremtettek barlangképződéshez igazán kedvező körülményeket.

– *Ezek közül hány járható?*

– A laikusok számára kevés. Mondjuk így: utcai ruhában, kézilámpával a kiépített abaligeti – ez „nyilvános" is –, azután a nagyközönség elől zárt Kőlyuk-barlang, az ugyancsak lezárt Vízfő-forrás-barlang, a tettyei mésztufa-barlang.

– *Maradjunk ez utóbbinál, hiszen a mésztufa-barlang ritka.*

– Tudták ezt a régiek is. A századelőn már ismert volt ez a képződmény, némi mesterséges beavatkozással vurstli-szerű funkciót adtak neki, például papírmassékból őskori sárkányokat helyeztek el itt, s ide járt Pécs polgársága kicsit borzongani... Gondol ennek a barlangnak a hasznosítására a Városszépítő Egyesület is, lehetne például itt egy – a budapestihez hasonló – panoptikum, de ez a jövő feladata. Pillanatnyilag ugyanis a mésztufa-barlang le van falazva – kizárandók a csövezők...

– *Van még ezen kívül hasznosítható barlangunk?*

– A barlangászatban képzetlenek számára nincsen. Speciális felszereléssel több is járható, sok nagy üreg, mély aknák, ezek közül az egyik 80 méteres...

– *Mi a barlangkutatás gyakorlati célja?*

– Többek között éppen a hasznosítás lehetőségének kutatása. A Mecsek barlangjai – a kihasználtságot tekintve – a többi mészkőhegységünkhöz képest a középmezőnyben vannak. A perspektíva azonban tágabb, hiszen legalább két olyan barlangrendszer feltárására lehet számítani, amelyek – megfelelő kiépítettséggel – az abaligetivel egyenrangúak, ha nem jelentősebbek lehetnének.

– *Hol vannak ezek?*

– Orfű térségében. Az egyiket – az Achilles-víznyelő barlangot a *Vass Béla* vezette csoport kutatja, itt sejtjük a legnagyobb barlangrendszert. Több száz méteres járatokról van szó, s már elértünk egy kézilabdapálya nagyságú helyet, a Tábor-termet. A barlang neve is onnan van, hogy „rátapintottunk" a rendszer leggyengébb – értve ez alatt: a megközelíthetőség szempontjából legalkalmasabbnak vélt – pontjára.

– *A lehetséges hasznosítás mit takar?*

– Idegenforgalmi, kirándulási célpontot, gyógyvizet, gyógyulási alkalmat, vízkivételi lehetőséget. Egyenként nézve is jelentenek olyan értéket, hogy a kutatásokat érdemes folytatni, ha nem is a közeljövőnek, de a távolabbinak mindenképpen.

– *És a legújabb, amit Beremenden fedeztek fel?*

– Erről akár a feltárás, akár az értékek felmérése, akár a jövőbeni hasznosítás szempontjából még túl korai lenne beszélni.

Mészáros Attila

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes: 16-tól 19 óráig NÉMETH TIBOR a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Népfőiskola Balatonszabadiban.** A siófoki November 7. Mezőgazdasági és Kertészeti Termelőszövetkezet újjáéleszti és új tartalommal tölti meg a népfőiskola hagyományait Balatonszabadiban. Pénteken este és szombaton délelőtt tartják foglalkozásaikat, valamint az első összejövetel alkalmával öttagú társadalmi vezetőséget választanak a népfőiskolások. A későbbiekben a vezetőség tartja a kapcsolatot a munkahelyekkel és megoldja az oktatással összefüggő feladatokat. A Balatonszabadiban tanuló népfőiskolások elsősorban a November 7. Tsz dolgozói. A téli oktatáson résztvevők az első év után „polgárlevelet", két év után pedig „diplomás polgár" címet kapnak.

○ **Megváltozott** a beteglátogatási rend a kaposvári kórházban. Ezután naponta — a hétvégeken is — délután 3 és 5 óra között kereshetik fel a betegeket a hozzátartozók és ismerősök.

○ **Újból megnyílt** a forgalom számára a Kertvárosban a Sarohin tábornok útjának az Egri Gyula és a Keszüi út közötti szakasza. A Közúti Építő Vállalat a napokban végzett az itteni munkálatokkal.

Befejeződött az ENSZ-tanácskozás

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának urbanisztikai szakemberei befejezték Pécsett tartott tanácskozásukat, amelyen arra keresték a választ, hogy a különböző tényezők hogyan befolyásolják a helyi tervezés folyamatát. A négynapos tanácskozásra a magyarokon kívül 12 európai országból érkeztek szakemberek. Tegnap délelőtti záróülésükön megvitatták a további kutatások módszereit, s munkaprogramot fogadtak el a jövőre vonatkozóan. Ezenkívül megegyeztek abban, hogy hazatértük után valamennyi szakember, aki részt vett ezen a tanácskozáson, leírja észrevételeit, véleményét, s ezeket a dokumentumokat visszaküldik a Pécsi Akadémiai Bizottság e témával foglalkozó szakembereinek. A tanácskozás résztvevői tegnap délután elutaztak Pécsről.

☎ 15-000

Több olvasónktól érkezett panasz, hogy már hosszú ideje nem lehet kapni az igen közkedvelt ventilátoros hősugárzót.

Pécsett a TITÁN kereskedelmi osztályán érdeklődtünk a hiánycikk iránt, ahol megtudtuk, hogy a ventillátoros hősugárzók, amelyek csehszlovák importból származnak, idén már nem is kaphatók. A csehszlovák féltől ebben az évben csaknem 3000 ilyen hősugárzót rendeltek, ám a gyártó cég mindössze 1600-ra szerződött, amit az év során le is szállított. A keresett hősugárzóból előre láthatólag csak a jövő év első negyedében vásárolhatunk.

◆

○ **Megjelent** a Somogy megyei Levéltár új évkönyve. A sorrendben 15. kötet gazdag anyaga főként iskolatörténettel foglalkozik és több forrásértékű tanulmányt tartalmaz.

○ **Kedvezményes tagdíj.** Karácsonyi meglepetésként a Pécsi Autóklub száz forinttal adja olcsóbban a tagsági könyvet. A befizetett összeg tartalmazza az évi klubtagsági díjat és az április elsejéig beváltható közlekedésbiztonsági vizsgálat árát.

Időjárás

Várható időjárás hétfő estig: Az ország nagy részén általában kevés lesz a felhő. Csak kisebb területeken várható felhős, néhol ködös idő. Eső nem valószínű, legfeljebb ködszitálás fordul elő. A délkeleti, keleti szél napközben többfelé élénk, néhol erős lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0 és —5 fok között, keleten helyenként —5 fok alatt, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 2 és 7 fok között várható.

*

A vasárnap reggeli vizállások: Örtilos 22 cm, apadó, vízhő 6,4 fok; Barcs —20 cm, apadó, 5,0 fok; Drávaszabolcs 57 cm, apadó, 5,4 fok; Mohács 260 cm, apadó, 6,0 fok.

○ **Autósok figyelmébe!** Lezárják december 5-től 29-ig a Szalai András úti parkolót, a szokásos karácsonyi „Aranykapu vásár" miatt.

○ **Mediterrán parkot alakit ki** a Natura Környezetvédelmi Gmk Boglárlellén, a Tó utcában, a Magyar Vöröskereszt üdülőjében.

○ **Pályaválasztási nap keretében** felvilágosítást adnak a középfokú intézmények követelményeiről, a felvételi vizsgáról és a várható esélyekről az érdeklődő hetedik és nyolcadik osztályos tanulók és szüleik számára a középiskolák. Ma a Nagy Lajos Gimnázium, Pécs, Széchenyi tér 11. fogadja az odaérkező felsőtagozatos tanulókat 8.15-től 17 óráig.

◆

Mit? Hol? Olcsóbban!

MECSEK ÁRUHÁZ: műszaki osztály ajánlata bioner SX—202-es rádióerősítő 15 900 helyett 10 400 Ft. Hálózati zavarszűrős elosztó 199 Ft, húspépesítő 1490 Ft, hanglemezfogó 43,70 Ft. Ruházati osztály: nyári paplan 323 Ft, divatáruosztály: női, férfi NDK ernyő 200 Ft, női otthonka 151 Ft. Ajándékosztály: gyermekkarórák 360 Ft, gyermek sílécek 380 Ft. Nagy bunda- és kulivásár 30 százalékos engedménnyel a II. emeleti ruházati osztályon és a Kossuth Lajos utcai Viktória boltban, amíg a készlet tart.

ZENGŐ ÁRUHÁZ, Komló. Unnepi ajánlat: egyes fiúcsizmák 30 százalékos, szőnyegpadlók december 5-től 9-ig 40 százalékos árengedménnyel kaphatók.

KONZUM ÁRUHÁZ: Richtofit habfürdő 58 helyett 35 forintért, Fabulon tiniszappan 42 helyett 30-ért, körömlakk 135 forint helyett 80-ért, arckrém 25 forint helyett 15 forintért. Trapper overál 1390 forint helyett 650-ért. Számkombinációzáras diplomatatáska 2380 helyett 1670 forintért. Férfi jéger alsó 80 forintos reklámáron vásárolható.

A KONZUM EXPO ajánlata: női otthonka 215 helyett 140 forintért, fehér abrosz 160 helyett 79 forintért, férfi, kétrészes szabadidőruha 690 helyett 290 forintért, hőfokszabályozós vasaló 399 helyett 291 forintért.

Elégtelen

Előfordul, esetenként egyenesen hálásaknak kell lennünk, ha más kaparja ki helyettünk a gesztenyét, bolondok lennénk ugyanis kukacos gyümölcsért kotorászni a parázsban. Márpedig ilyen gesztenyékre leltek a zöldséges boltokban a minőség őrei, mindemellett akadnak más kifogások is a Baranya megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás szokásos havi gyorsjelentésében, melyből ezúttal is közreadjuk tallózásunkat.

Ismételten sok a hiányosság a sütőiparban, beleértve a magániparosokat is. A Tolna megyei Sütőipari Vállalat tamási üzeme repedt héjú, rugalmatlan, sűrű bélzetű zsemlét szállított a kereskedelemnek. Fegyelmi felelősségrevonást javasoltak. Hasonlóan ehetetlen volt a szekszárdi sütőüzem zsemléje, ezenkívül az előírtnál kisebb volt a súlya a tejeskiflinek és a mákos burkiflinek, a kakaós csiga pedig kis zsírtartalma miatt nem felelt meg a szabvány előírásainak. A gyártók fegyelmi felelősségrevonására tettek javaslatot.

A tengelici Petőfi Termelőszövetkezet sütőüzemében készült kétkilós fehér kenyerekre elfelejtettek címkét ragasztani, a kajdacsi Aranykalász Termelőszövetkezet üzemében sütött kétkilós házi jellegű kenyerek töppedteknek találtattak. Az üzemvezetőket figyelmeztették. Ugyancsak figyelmeztetésben részesült Szélig János csikóstöttösi és Szegedi Antal mohácsi kisiparos, ugyanis házi jellegűnek mondott kenyereik meglehetősen laposak, kis térfogatúak voltak.

Fekete krónika íródott a Tolna megyei Sütőipari Vállalat dombóvári tésztaüzemében tartott ellenőrzést követően. A dombóváriak tésztáikat sötét, korpás tésztalisztből gyúrták, így azok nem, vagy alig feleltek meg az első osztályúnak jelzett termék szabványkövetelményeinek. A kiskocka tésztából ráadásul kispórolták a tojást is, hattojásos volt az a nyolctojásos. A felelősök ellen fegyelmi eljárást javasoltak.

Az előírtnál több vizet és konyhasót tartalmazott a Szekszárdi Húsipari Vállalatnál töltött soproni felvágott. A gyártót figyelmeztették. A Budapesti Likőripari Vállalat rosszul záródó kupakkal hozta forgalomba Triple sec likőrjét, a palackok egy része külsőleg erősen szennyezett, ragacsos volt. Figyelmeztetés. A dunaföldvári fogyasztási szövetkezet bölcskei üzemében töltött szikvíz szénsavhiányos volt. Az üzemvezetőt figyelmeztették.

Az állomás ellenőrei ránéztek a jugoszláviai bérfeldolgozásból származó kristálycukrok minőségére. Megállapították, hogy a pélmonostori gyárból szállított, finomított kristálycukor jelzéssel érkező zsákok tartalma a sötétebb szín, a magasabb hamutartalom miatt csak a közepes minőségű, normál kristálycukornak felel meg. Az áru értékesítését leállították. Ezt követően a Tszker kapcsolatba lépett a pélmonostoriakkal, módosítsák a jelölést, így most az onnan érkező cukor normál jelzéssel, s természetesen olcsóbb áron kerül a boltokba.

Csupa méreten aluli, fejletlen belű, kukacos szemeket tartalmazott a Pécsi Állami Gazdaság pécsi, 62. számú boltjában árusított II. osztályú gesztenye, hasonló okok – méreten aluli szemek – miatt kifogásolták a Zöldért pécsi, 17. számú boltjában árult I. osztályú gesztenyét. A boltvezetők egyelőre megúszták figyelmeztetéssel.

Miklósvári Zoltán



A szkókói vár romjai Fotó: Laufer László

Összedől, vagy megmenekül?

Bagolyvár Nagyszkókóban

Düledezve is fenséges a Nagyszkókó-völgyi Piacsek-bástya, amit a völgy lakói Bagolyvárnak hívnak. Volt játszótanya, vadászles, uzsonnázó hely. Ki tudja, mire használták százéves fennállása alatt. Napjainkban – úgy tűnik – *az enyészeté lesz* az alig száz négyszögöles romantikus építmény. Megbillentek az 5–6 méter magas bástyák, meg-megroggyantak a falak. Az egzotikus növények elvadultak.

– Helyre kellene állítani! – vélekedik a közelben lakó *Szabó Károlyné* nyugdíjas. Az ő érdeme, hogy a végleg eltűnt Piacsek arborétumkert óriás kovácsoltvas kapuja most a Pécsi Állami Gazdaság üszögpusztai központját díszíti. A négyholdas kertből a váracskán kívül megmaradt a jegenyemagas fenyőmatuzsálem és a vadászház-küllemű villa. Ebben él a 73 éves *Merling Bálint*. Ő is lelkes lokálpatrióta. A régi tulajdonos jégelhárító viharágyúját ajándékozta a pécsi múzeumnak. Egy véleményen van Szabó Károlynéval, miként a 77 éves *Lang János* is, a mesés hangulatú völgy legidősebb őslakója.

Művelhető terület nem övezi a Bagolyvárat. Földszerzés miatt aligha dönthetik le. A környékbeliek szerint 1950 óta van parlagon. A műemlék és történelmi értéke pillanatnyilag jelentéktelen, de mint különleges funkciójú építészeti alkotás, egyedinek számít a hazai magánvárak között. Emeli a rangját, hogy a híres Piacsek építész dinasztia valamelyik tagja tervezte. Idősebb, mint a székesfehérvári Borivár, monumentálisabb, mint Taródi István soproni kőerődítménye. (Ez utóbbi harminc éve készül már.) A hajdani hobby-körbástya kirándulók pihenőhelyeként működhetne. Csak annyi kellene, hogy a pár ezer mívesen faragott kő a helyére kerüljön.

Csuti J.

Orvosmeteorológia

Gyengül a felmelegedés

A meteorológiai előrejelzések szerint folytatódik a csendes, párás, ködös idő. A magasabb légrétegekben változatlanul enyhébb léghullámok érkeznek, s ez kedvez a ködnek, amely többfelé tartósan megmarad, s a hajnali, a kora reggeli órákban zúzmaraképződés is kiséri.

A nappali felmelegedés fokozatosan gyengül. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 0 és mínusz 5 fok, később mínusz 2—7 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet általában 2—7 fok, a tartósan ködös helyeken, majd a hét közepére az ország legnagyobb részében 0 fok körül várható.

Az orvosmeteorológus szerint a hét elején nem igérkezik nagy változás hazánk időjárásában. A magasabb légrétegekben beszivárgó enyhébb levegő főként a melegfrontra érzékenyeket viselheti meg, okozhat kisebb-nagyobb rendellenességeket, fejfájást, gyorsabb fáradást, rosszabbodó kedélyállapotot. A levegő magas páratartalma miatt a légzőszervi és a vérnyomással kapcsolatos panaszok is megnövekednek. A fáradtság és a hosszú reflexidő következtében fokozódhat a balesetveszély, ezért különösen a volánhoz ülőktől követel erős koncentrációt az időjárás.

SZLAVÓNIAI HÉT

AZ ESZÉK ÉTTEREMBEN

December 3-tól 8-ig mindennap

AZ ESZÉKI UGOCENTAR VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

kiváló szakácsai szlavóniai ételkülönlegességekkel

várják az étkező vendégeket

MECSEK VIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT • PÉCS

04-05-07

Tegnap reggel a 6-os főközlekedési úton, a szekszárdi deltánál Ébert Gyula Jenőné 23 éves nagymányoki lakos az általa vezetett személygépkocsival a jeges úton megcsúszott és az árokba borult. A baleset következtében 2 éves fia súlyos, nem életveszélyes, másik utasa, László Éva 17 éves, kakasdi lakos, könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 12 ezer forint.

Tegnap 7 óra 25 perckor a Tamási és Dombóvár közötti 61.1-es úton Kardos József 37 éves dombóvári lakos személygépkocsijával a jeges úton megcsúszott és az utat szegélyező vaskorlátnak ütközött. A baleset során Gálosi Miklósné, 29 éves dombóvári lakos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, míg Kardos és felesége könnyebben sérült meg. Az anyagi kár 20 ezer forint.

„Nyugaton a helyzet változatlan"

A frontlélektan alapjai

Tegnap, vasárnap este milliók nézték az Erich Maria Remarque regényremekéből, a „Nyugaton a helyzet változatlan"-ból készült angol tévéfilmet. Például Barbusse hasonló művészi erejű háborús regénye, a háború irodalmának leghitelesebb, legremekebb alkotásai közé tartozik. A történelem mit hagyott meg változatlanul, s miben mélyítette a háborús félelmet? – Erről beszélgettünk *dr. Balázs Béla* ideggyógyász főorvossal, a pécsi Városi Ideggondozó Intézet vezetőjével:

– *Peter Weiss írja, hogy nincsenek hősök, csak mindkét oldalon begyulladt katonák. Végül is mi a katonai frontlélektan alapja?*

– Az életösztönből fakadó félelem mint általános, alapvető lélektani mechanizmus, arra készteti az embert, hogy védekezzék. A védekezés, vagyis a félelem megszüntetése lehet a másik embernek – az ellenségnek, akitől félünk – megölése, az elmenekülés, vagy például az azonos emberek csoportjába húzódás. Aztán a számvetés, hogy hátha nincs is okunk a félelemre, vagy a primitív reakció: a halottnak tettetés. Hiszen ez már az állatoknál is gyakori reakció a veszélyhelyzet megoldására.

– *Valójában tehát nincs annyi hős, mint amennyit a történelemkönyvek hirdetnek?*

Vannak hősök. Inkább a tekintélyrombolás a baj. Például a magyar történelem sok nagy alakját sárbarántották az ifjúság előtt. Ezzel azonban nemcsak az egyes történelmi személyiségeket, hanem egy társadalmi érzést, az eszményképekbe vetett hitet is lerombolták. Hősök igenis vannak, mert a hősiesség egyik leglényegesebb emberi eszköze, hogy leküzdünk valamit magunkban. Nem csupán a félelmet. Elég ha valaki csak a fáradtságot küzdi le, s dolgozik, vagy harcol tovább. Hős lehet egy sokáig pénzszűkében lévő anya, aki nem eszik, hogy elég étel jusson a gyerekének. A hősiesség tehát nem üres szólam, hanem létező emberi nagyság. A lemondás, kitartás, lelkesedés, küzdőképesség, a velünk azonos nyelvű, kultúrájú, országú népnek, a hazának a szeretete egy munkás osztályöntudata – mind létező nemes tulajdonságok. Ez természetesen nem azonos a halálfélelmében ellenséget legyilkoló katona magatartásával.

– *Ma másfajta háborús veszély fenyeget, mert a katona nem áll szemtől szembe az ellenséggel, nem hallhatja közelről a géppuskaropogást, nem kapja az ágyútüzet, ehelyett tudja, hogy valahol ezer kilométerekre egy imperialista kéz minden percben megnyomhatja egy atomháború kezdőgombját. Milyen tehát ma a katona félelme?*

– A félelmet kétségtelenül a közvetlen veszély érzékelése keltette föl. „Kard ki kard", – mondták régen a csatamezőn, de ha az ellenség messze volt, az a nyugalmat jelentette. Ma közvetlen veszélyérzékelés híján kisebb, de sajnos tartósabb, s néha rombolóbb a félelem. Ráadásul amióta katonai légierő is létezik, a polgári lakosságra szinte épp úgy hat, mint a katonákra. Manapság betegeink bizonyos hányada – egyéb gondjai mellett – a nemzetközi politika okozta félelmét is elpanaszolja. Sőt, nem egy intelligens ember kizárólag háborús félelme miatt jön el az ideggyógyászati szakrendelésre.

Földessy Dénes

Magya-rock 2.

A „slágergyártól" a „Fekete bárányokig"

Hogy hol van a „slágergyár"? A bennfentesek, a magyar rockzene üzleti oldalához közel állók persze határozottan mutatnak: itt, ni! Az e körökön kívül állók legfeljebb futtatott együttesekről, szólistákról tudnak, az állandóan ismétlődő szerzőnevekről, ám az ő mozdulatuk már nem ilyen határozott, legfeljebb sejtésük van: ott a „slágergyár", ahol a pénz. Pontosabban: ahonnan pénzt lehet szerezni.

Hogy kik a „Fekete bárányok"? A Hobo Blues Band, a P. Mobil, a Beatrice. Igen: régi nevek, s régen volt az is, amikor ezek a „botránybandák" — még 1980-ban — az óbudai hajógyári szigeten rendeztek egy koncertet. Mondjuk: csak úgy, mert a hivatalos oldalt képviselő Magyar Hanglemezgyártó Vállalat véleménye szerint „A magyar rockzene szélső határain helyezkedik el a P. Mobil, a Beatrice és a Hobo Blues Band... A vállalat nem vehet részt olyan szimbólumok, jelvények, magatartásformák és jelszavak közvetlen vagy közvetett propagálásában, amelyet a magyar együttesek nyugati, fasisztoid zenei mozgalmaktól vesznek át..." Ez a „fasisztoid" kifejezés mindenképpen kissé erősnek hangzik, akkor pedig egyenesen érthetetlen, ha hozzátesszük az előbbiekhez: például a Beatrice — nem sokkal az MHV állásfoglalásának megszületése *után* — a KISZ dalpályázatán első díjat nyert, éspedig nótájuk szövegének előremutató, az ifjúság nevelésében segítő szándékú tartalma alapján...

Persze: végletek mindenütt vannak, s ne lennének különösen a rockzene világában? Ez eddig érthető. Ám magában a magyar rockélet dzsungelében, kicsinyes és nagyvonalú ütközeteiben, zenekarról zenekarra vándorló zenészek útjának követésében — nem könnyű az eligazodás. Hacsak: nincsen a kezünkben egy kitűnő könyv, *Sebők János Magya-rock 2.* című munkája.

Mert ebben minden benne van. Az is, amit olvasni lehet, az is, amit nem. S a könyv szándéka — túl a tájékoztatáson — egyértelmű: a fiatalok zenéjének, zenei világának, a kulisszáknak rendbetételével egyértelműen elfogadható — a fiatalok által elfogadható — zenei életen-programon keresztül csökkenteni azt az űrt, amit — tömören — e korosztály programnélküliségének nevezünk.

Kik ezek a fiatalok? Mondjuk, induljunk el 1973-ból, egy legendás miskolci koncerttől, hallgatótáborától. „A stoposok, akik úgy lógtak el hazulról, hogy nem is köszöntek, zsebükben húsz forinttal, szívükben égő daccal; eljöttek a jól szituáltak, a család szemefényei, a tini-elegancia reklámbabái; a kócolt hajú mazsolák, akik először kóstoltak bele a Nagy Életbe, a jézustrikósok, a hülyeség bizsu divatláncaival ékesítettek, a tetovált mellű plakátemberek, a hobóságukat közszemlére kitevők, a ‚valami majd csak lesz' fanatikusai, a társat szimatolók, a magányszeműek, romlott lélekkel, az ezerszer csalódottak, a taccsra tettek, az ‚új bágyadtak', a ‚mi ez a nagy felhajtás'-fintorgók, a megindítóan fiatal párocskák, az egymásra kívánkozás első révületében, beleájulva egy fantasztikus nyilvános csókba, az indián magdolnák, leeresztett hajsátorral, egzotikus blúzokban, szédületes kebelkiállítással, csuda övvel a köldök táján, az egymás fincsiségébe kapaszkodó barátnők, az ‚édes husikák', akik a végső miniben mutogatják virágszirmaikat, itt vannak a zenei mikulások..."

Akkor. 1973-ban. Most? Behelyettesítés kérdése. Persze, jó lenne, ha nem kéne ilyen sokféle jelzőt használni. Ez pedig — egyebek között — program kérdése is. S ha csak a zenében — értve: a magyar rockzenében — az egyértelműség lenne a meghatározó, könnyebb lenne fogódzót is adni a tetovált mellű plakátembereknek, az indián magdolnáknak.

A könyv tehát nem csak a fiatalok kezébe ajánlható.

Mészáros Attila

„Az én kis feleségem 110 centiméter"



A manézsban találkoztak

Nem mindennapi pár. Nem is olyan régen még a cirkuszporondon tapsoltak a légiesen karcsú *Bodnár Marikának* és párjának, *Czilják Jánosnak*. Ma Helesfán élnek. Egy hónapja kötöttek házasságot a bükkösdi Községi Tanácson.

Frissen sütött pogácsával fogad a 25 éves, 110 centi magas fiatalasszony. János, aki 30 centiméterrel több — 29 éves — saját termésű bort töltöget a poharakba.

— Hogy hiányzik-e a cirkusz? — kérdez vissza a férj. – Jó itthon, Helesfán. A cirkusz, a sátorozások, az országjárás emléke már halványul. A bűvészmutatványok kellékeit is mind eladtam. A legszebb, ami megmaradt, hogy találkoztam Marikával.

— *A cirkuszban ismerkedtek meg?*

– Igen. Én a budapesti Cirkusz és Varietében kártyamutatványokkal léptem fel, Marika lemezekkel és pingponglabdákkal. Ezután évekig együtt dolgoztunk, majd Marika otthagyta a cirkuszt, hazament édesanyjához. A Borsod megyei Kenézlő egy kicsit távol esik Budapesttől, és még távolabb Helesfától. Rövidesen én is hazajöttem. Egy évig leveleztünk, majd idén áprilisban gondoltam egyet, kocsiba ültem és elindultam lánykérőbe. Így történt.

— *Most mivel foglalkoznak?*

— Munka van elég — mondja János. — Dísztárgykészítő kisiparosként dolgozom. Fából faragok gyufatartókat, intarziás faliképeket és képkereteket. Van 350 négyszögöl szőlőnk. Saját gyártmányú kapálógéppel művelem.

— *A házimunka kié?*

— Az asszonyok dolga. A feleségem főz, mos és takarít a hattagú családra, mert együtt lakunk a szüleimmel, a nagymamával és az öcsémmel.

– *Csendesebb most az élet, mint az országot járva...*

— Nagyon sok barátunk van a faluban és környékén. Moziba, klubba járunk és minden vidéki bálban ott vagyunk. No és itt vannak a kutyák meg a motorok... „Motorgyilkosnak" hívnak, vagy húszat tönkretettem már. Kotorék kutyáimra meg egyenesen büszke vagyok. Jagdterrierek. Minden kutyaversenyre elmegyünk. Sajnos, a legügyesebb rókakergető kutyám, a Komlóvölgye Fickó idén elpusztult, így csak a diplomáját tudom megmutatni.

— *Hogyan képzelik a jövőjüket itt Helesfán?*

— Gyűjtjük a pénzt, lakást szeretnénk venni. Sajnos kicsi a másfél szoba hat embernek. Talán számíthatunk valami segítségre a tanácstól is. És a két gyermeket is tervbe vettük a feleségemmel.

Marton Gyöngyi

Atlasz cédrustól a vad akácig

Kertkultúra '84

Ingyenes szaktanácsadás

A vad ecetfával és akáccal, sefűsefával benőtt bozóttól a kertcsodákig – sokféle az átmenet. A pécsi, Pécs környéki zöldfelületi rendszer legnagyobb részét az úgynevezett magánkertek képezik, ezért nem lehet mindegy, milyenek is azok. Mennyire illeszkednek a táji, fekvésbeli stb. adottságokhoz, mennyire elégítik ki tulajdonosuk egészségügyi és a kertekkel szemben általában támasztható esztétikai követelményeket. *Kalla Gábor*, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat főmérnöke szerint a kertek többsége sajnos nem felel meg még ennek az utóbbi kettős követelménynek sem.

Évekig nem volt megfelelő mennyiségű és minőségű díszfaanyag. Most, a vállalat Bolgár Néphadsereg útján levő lerakatát megszemlélve, azt láthatjuk, még mindig óriási a választék. Szinte minden van, csak kicsit drága... Sajnos itt is nőttek a költségek.

Az árusítóhelyen elegáns faház, rajta felirat: szaktanácsadás.

– *Milyen jellegű tanácsokat lehet itt kapni?*

– Lehet komplett kerttervet is rendelni, természetesen ennek ára van. Minden egyéb telepítési, elrendezésbeli, gondozással, kertépítéssel kapcsolatos problémára válaszolnak a vállalatunknál dolgozó szakemberek. Ez a tanácsadás ingyenes. Ha valaki behoz egy méretarányos skiccet a kertjéről, bármit megtudhat azzal kapcsolatban, ami csak érdekli. Költsége a tanácsadásnak általában akkor van, ha ki kell menni a helyszínre.

– *Milyennek kellene lenniük a pécsi, Pécs környéki kerteknek?*

– Ezt nem lehet általános érvényűen megválaszolni. Minden a konkrét helyen, a fekvésen és a talajon múlik. A Mecsek oldalában például gyönyörű sziklák vannak. Szomorúan látjuk az ilyen helyeken a sziklaréselő gépeket, szétszedik a sziklát, holott pompás sziklakertet lehetne körébe telepíteni. Sok helyen kivágják az őshonos fákat, növényeket, amikor ezek igen jó helyen vannak. Ami a szubmediterrán jelleget illeti, itt valóban sok olyan növény jöhet számításba, amit másutt alighanem láthatunk – mint például a füge, a ciprus, a gránátalma, levendula, rozmaring stb. Nem mindegy, hogy milyenek a kerti tér- és talajburkoló elemek sem. Ezek nagyban emelhetik a kert színvonalát. Vállalatunknál ilyenek is beszerezhetők. Összességében azt mondhatom, hogy egy szép és jó kertnek elsősorban harmonikusnak kell lennie. Harmonizáljon a konkrét adottságokkal, a környezettel és az említett kettős követelménnyel. Mindez nemcsak a tulajdonosnak jelenthet sokszoros örömöt, hanem valamennyiünknek, akik közelről, vagy távolabbról megpillanthatunk egy ilyen kertet.

Bebesi K.



Sziklakert egy kis-daindoli családi ház udvarán **Fotó: Cseri László**

Művészeti világhíradó



Tintafolt a házassági papíron. Sidney J. Furie amerikai rendező filmet készített Carole Lombard és Clark Gable szerelméről. A Hollywoodban 1936-ban kezdődött nagy szerelem végigkísérte a film két világsztárjának életét. Lombard-ot most Jill Clayburgh, Gable-t James Brolin alakítja. A film címe onnan származik, hogy házasságkötésükkor Gable — akinek 1960-ban bekövetkezett haláláig ötször szavazták meg a Hollywood királya címet — egy tintapacnit ejtett az anyakönyvre, s ettől dührohamot kapott. Nem hiába volt babonás: Lombard 1942-ben repülőszerencsétlenség áldozata lett. (Képünkön Carole Lombard és Clark Gable.)

*

Képvásár. Összesen 7,7 millió schilling, vagyis közel 20 millió forint értékű festményt adtak el múlt héten a bécsi Dorotheumban rendezett árverésen. Az aukció érdekessége: kizárólag „fiatal", vagyis a második világháború után született, tehát a művészettörténeti jelenidő festőinek műveit árusították. Csúcsár egy Sciele-akvarell volt: 750 000 schilling.

*

Tizenöt és fél órás film. A nemrég rendezett melbourne-i nemzetközi filmfesztiválon rekord hosszúsága ellenére nagy sikert ért el Reiner Maria Fassbinder: Berlin, Alexanderplatz című filmje. A tizenöt és fél órás alkotást három délután vetítették több fesztiválmoziban, de a legutolsó napon is minden néző visszajött a háromórás előadásra.

*

Szókratész és a rockzene. Megszületett az első filozófiai vonatkozású rockzenekari név: Szókratész együttes. Természetesen Görögországban. Az egykori bölcs neve alatt filozofikus szövegű keményrock-dalokat játszanak.

(Földessy)

Góltotó

A Csepel–PMSC mérkőzés eredményét hatan találták el, közülük a szerencse Hegedüs János, Pécs, Mező I. u. 2. szám alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. Az őszi szezon befejeztével szünetet tart Góltotó-pályázatunk is, amivel legközelebb a tavaszi labdarúgónyitányon jelentkezünk.

NB I-es utánpótlás-bajnokság

PMSC–Csepel 6-3 (2-1). Csepel, 200 néző. V.: Mester. PMSC: Bodnár (Bogyay) – Paletta, Tomka, Vidák, Palaczky – Ézsi, Turi, Szomor, Bojás – Pillinger (Vető), Lovász. Edző: Garami József. G.: Turi (2), Lovász, Szomor, Bojás, Vető, ill. Szávai (2), Habos. A pécsi csapat legjobbjai: Bodnár, Vidák, Turi és Lovász volt.

Kosárlabda

SAÉV–Nyíregyházi Tanárképző 85-61 (39-27). NB I. férfiak, Kaposvár. Ld.: Monok (17), Magyar (15), Gálosi (11), ill. Zomborszky (13), Máté (11).

P. Postás–Siófok 93-78 (57-38). NB II. férfiak, Pécs.

Cselgáncs

A Miskolcon rendezett ifi II. osztályú országos egyéni bajnokságon súlycsoportjukban Sztankó (K. Dózsa) első, Szovák (Siklós) és Dombai (PVSK) ötödik helyezést értek el.

Röplabda

U. PEAC–Bp. Harisnya 0-3. NB II. női mérkőzés.

Mohácsi TE–Harisnyagyár 2-3. NB II. női mérkőzés.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 49. játékhétre Bódis László pécsi lakos állította össze, aki két éve játszik rendszeresen kollektív szelvénnyel. Eddigi legmagasabb találata 11-es volt, melyért 3200 forintot kapott.

A 49. hét tippjei:
1. Mannheim—Leverkusen. Tipp: x, 1.
2. Frankfurt—Mönchengladbach. Tipp: 1, 2.
3. Düsseldorf—Bochum. Tipp: x.
4. 1. FC Köln—Kaiserslautern. Tipp: 1.
5. Schalke 04—Hamburg. Tipp: 2, 1.
6. St. Pauli—Bürstadt. Tipp: 2, 1.
7. Hertha BSC—Hannover. Tipp: 2.
8. Oberhausen—Blau-Weiss 90. Tipp: 1.
9. Cagliari—Arezzo. Tipp: 1, x.
10. Cesena—Taranto. Tipp: x.
11. Empoli—Padova. Tipp: x.
12. Genoa—Catania. Tipp: 1.
13. Perugia—Bari: Tipp: x. +1
14. Varese—Monza. Tipp: x.

Kézilabda Sopiana Kupa

Magyarország nyerte a tornát

Magyarország—Hollandia 24-18 (12-8)

Az első két napon veretlenül állva maradt két csapat: Magyarország és Hollandia került a III. Sopiana Kupa nemzetközi férfi kézilabdatorna döntőjébe, míg az első két napon pontot sem szerzett Bulgária és a Jugoszlávia utánpótlás együttese küzdhetett meg a harmadik helyért. Vagyis, a Pécsett lejátszott utolsó fordulóban megismétlődött az októberben Hollandiában megrendezett torna döntője, s akár csak ott, most is a magyarok szerezték meg a végső győzelmet.

Magyarország—Hollandia 24-18 (12-8).

Pécs, városi sportcsarnok, 1500 néző. V.: Drabesch, Schwarz (mindkettő osztrák). Magyarország: Jegenyés — Iváncsik (3), Gyurka (5), Kovács M. (4), Balogh, Marosi (1), Lehel (2). Cserék: Kedves (1), Polgár (8), Kasku, Lele. Edző: Kovács László. Hollandia: Josten — Groener (1), Jacobs (6), Wiltenburg (1), Schuurs (1), Hamers (6), Bouwer. Cserék: De Jonge (kapus), Schmeitz (1), De Jong (1), Olpen (1). Edző: Kecskeméthy János.

Elsöprő lendülettel kezdtek a tulipánország fiai, minek következtében csak a nyolcadik percben tudta őket utolérni (3-3) a magyar csapat. Ekkor mégegyszer nekidurálta magát a vendégegyüttes és a mérkőzés folyamán utoljára a 10. percben még megszerezte a vezetést. Ahogy teltek a percek, úgy fogyott a hollandok ereje. A hazaiak fölényét jellemzi, hogy Kedves kétperces kiállítását is képesek voltak kivédekezni. S amikor kiegészült a piros mezes együttes, ellopott labdákból megiátszott gyors indításokkal ötgólos előnyt szereztek.

Szünet után még tartott a hazaiak lendülete, ám a félidő közepén, az előkészítés nélkül ellőtt labdákból rendre a kékmezesek találtak Jegenyés hálójába (20-16). Ekkor azonban a két méter fölé nőtt, 17 éves, győri Polgár percei következtek, mert ostorcsapásszerűen 5 perc alatt ötször vágódott Josten hálójába a magyar játékos kezéből a labda. Bár időn túl lőtt szabaddobásból még gólt értek el az északiak, találatukkal csak szépségtapaszt sikerült szerezni vereségükre. A tornát így harmadik győzelmével a magyar válogatott nyerte.

A III. Sopiana Kupa végeredménye

1. Magyarország	**3**	**— — 73-62**	**6**
2. Hollandia	**2**	**— 1 63-66**	**4**
3. Bulgária	**1**	**— 2 66-63**	**2**
4. Jugoszlávia	**—**	**— 3 67-80**	**—**

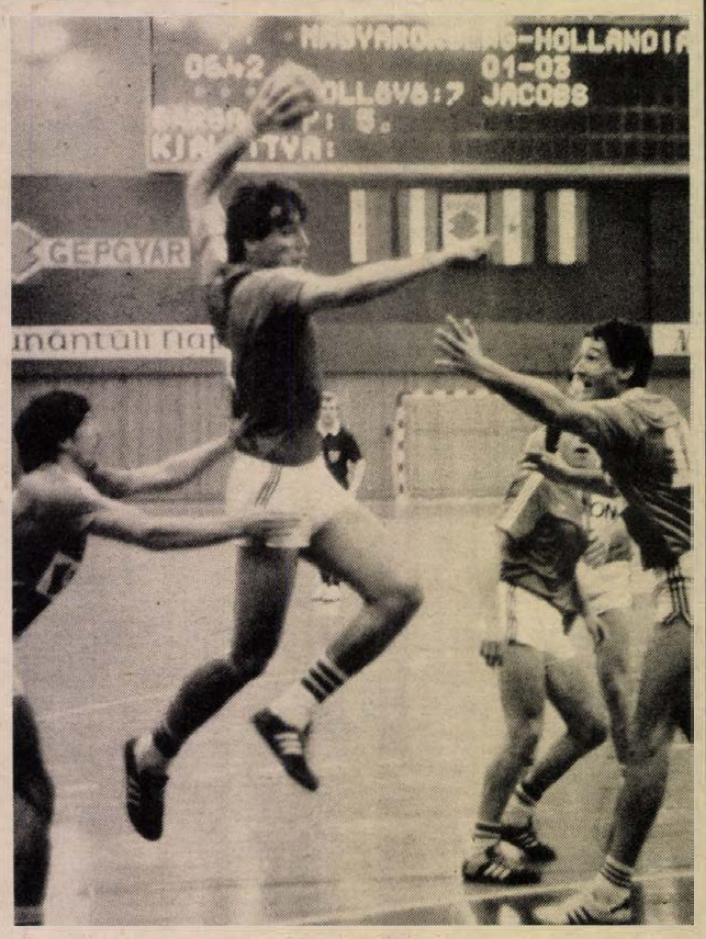
A 3. helyért lejátszott mérkőzés:

Bulgária–Jugoszlávia utánpótlás 27-22 (15-11).

Pécs, városi sportcsarnok, 700 néző. V.: Nusser, Koppe (mindkettő holland). A jó erőkből álló jugoszláv utánpótlás csapat lelkes, néha tetszetős játékával kétszer is négygólos hátrányt dolgozott le, ám végül is a tapasztaltabb bolgárok fordították javukra a mérkőzés eredményét. A két csapat legjobb góllövői: Mashev (6), Aposztolov (5), Alekszandrov (4), ill. Puc (7), Manaskov (4).

A torna befejezésekor adta át a rendezőbizottság a torna díjait. A kupát a magyar válogatott nyerte, amit *Vicencz Ottó*, a Sopiana Gépgyár igazgatója és *Horváth László*, a Magyar Kézilabda Szövetség főtitkára nyújtott át *Lele Ambrusnak*, a magyar válogatott csapatkapitányának. A legsportszerűbb csapat díját a *jugoszláv utánpótlás válogatott* nyerte, a legeredményesebb játékos címet *Puc* (Jugoszlávia), a legtechnikásabb játékos címet *Kovács Mihály* (Magyarország), a legjobb kapus címet *Pizov* (Bulgária), míg a közönség által megválasztott legnépszerűbb játékos címet *Gyurka János* (Magyarország) kapta.

K. L.



Egy szép magyar gól a mérkőzés elejéről

Fotó: Maletics

Asztalitenisz

41 egyesület 120 férfi és 60 női versenyzője indult a Pécsett megrendezett Kesztyűs Kupa országos II. osztályú ranglista versenyen. A női egyéniben meglepetésre az első helyen kiemelt Mezei (Postás) már az első mérkőzését elvesztette. A győzelmet ebben a számban az esélytelen Siry (ESMTK) szerezte meg. A férfiaknál is felborult a papírforma, a 8 kiemelt közül csak egy versenyző került be a legjobb 8 közé.

Eredmények. II. o. férfi egyes: 1. Szücs (Borsod), 2. Szily (Cegléd), 3. Szabados (K. Rákóczi) és Kovács (Győri Elektromos). II. o. női egyes: 1. Siry (ESMTK), 2. Juhos (31. sz. Építők), 3. Bogus (ESMTK) és Schneller (Kanizsa Bútorgyár). Ifjúsági lány: 1. Strich (Tolnai VL), 2. Beck T. (Kanizsa Bútor), 3. Tóth (P. Spartacus) és Király (Tolnai VL). Újonc leány: 1. Szabó A. (Tolnai VL), 2. Bokor (P. Spartacus), 3. Szabó B. (Tolnai VL) és Szabadi (Tolnai VL). Serdülő leány: 1. Baj (Kanizsa Bútor), 2. Beck (Kanizsa Bútor), 3. Ábel (Tolnai VL), és Horváth (P. Spartacus).

Galambos István

Budai kerék nélkül ért célba

Kaposvár felszabadulásának emlékére első ízben rendeztek országos meghívásosralicross versenyt a Kaposvár melletti Szentbalázson. A pályaavatón négy egyesület 16 raliversenyzője bizonyította, jól forgatják a volánt cross-pályákon is. A látványról ők gondoskodtak, míg a zavartalanságot a rendező Kaposvári Volán–Surján SE biztosította. Öt futamban, váltott talajon hirdették meg a körversenyt, egy-egy futam négy fordulóból állt, így összesen húsz fordulóban 100 kört mentek a résztvevők. Az elv: mindenki mindenkivel mérje össze képességét, és ez remek összecsapásokat hozott a 855 méteres pályán. Budai például – a kaposváriak versenyzője – egy nagy csatában elvesztette a bal első kerekét és mintegy háromszáz méteren át három kerékkel hajtott, éppen hogy célbaért.

A nézők nagyon szurkoltak a FŐTAXI versenyzőjének, Budai Csabának is, aki végig vezetett, az abszolút első helyről esett ki a cél előtt 100 méterrel. BMW-jének a kuplungja nem bírta tovább. Az egésznapos versenyt színesítette a roncsautók összecsapása. Ők kétszer tíz körön keresztül szórakoztatták nézőiket. Mindent összevetve, izgalmas, jó versenyt láttunk Szentbalázson és minden bizonnyal nem marad el a folytatás sem. A MAMSZ – mint hírlik – nem zárkózik el a versenyág meghonosításától, jövőre két futam megrendezésére kap jogot a Volán–Surján Tsz SE. Eredmények: 1. Ranga (P. Volán), 2. Hideg (Volán–Surján), 3. Budai Béla (Volán–Surján), 4. Karg (Volán–Surján). A csapatversenyt a Volán–Surján SE nyerte.

M. I.

A Tamás-fivérek sikerei

Éremgyűjtők a bajai tatamin

A bajai cselgáncs szakosztályt régóta biztos utánpótlásbázisként jegyzi a szakma, hiszen *Varga Imre, Hangyási László, Kacsúr János* és *Gál Tibor* is magára ölthette már a címeres judogit az elmúlt évek során. Az idei versenyeredmények azonban csak egy vezetéknevet, a Tamást, de mégis két sportolót, két fivért fednek.

Közülük az idősebb – a 24 éves László – az ismertebb, mivel ő 17 évesen 1977-ben a berlini junior EB 3. helyezése után 1979-ben Edinburgh-ban szintén a juniorok között már a dobogó legmagasabb fokára léphetett fel a 86 kg-os kategóriában.

Aztán következtek a súly- és korosztályváltások és így évekig Tamás László csak (?) a 2–3. számú versenyző volt. Az idén történtek a nagy változások, amikor egy merész taktikai húzással – melynek egyik kiötlője Moravetz Ferenc, a válogatott szövetségi kapitánya volt – 95 kg-ból „kirándult" a nehézsúlyú mezőnybe. Akkor még alig érte el a súlycsoport alsó határát (ma is még csak 104 kg), ám technikai virtuozitásával és gyorsaságával – ami most is nagy erénye – rendre diadalmaskodott a nála 20–30 kg-mal nehezebb izomkolosszusok felett.

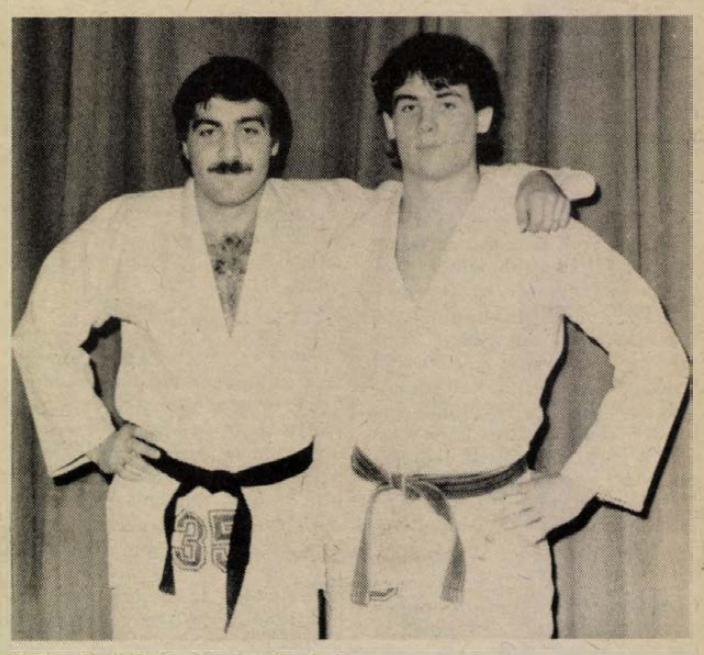
– *Mivel a „Sparis" Tolnai bevonult katonának és Ozsvár András, aki ennek a súlycsoportnak a nemzetközi élvonalába tartozott, hosszú ideje befejezte pályafutását, ezután bizalmat kaptam a vezetőktől. Így ebben az évben csak külföldön nyolc nemzetközi versenyen indultam és ebből mindössze egyszer nem voltam pontszerző. Linzben 1., és a sportág első Világ Kupáján Bécsben 5. helyezett lettem. A párizsi csapat-EB sikergárdájának tagja voltam, ahol a nehézsúlyban és az abszolút kategóriában is 5. helyezést értem el. Sajnos, az egyéni EB nem sikerült, a ráhangolódással volt a baj* – elemezte a röpke múltat Tamás László.

Az öccs, a csupán 19 esztendős Attila az ifjúságiaknál és a junioroknál is szerzett már ezüstérmet az országos bajnokságokon, s lehetőségképpen már őt is indították a 95 kg-osok között nemzetközi viadalokon. Párizsból 5., Bulgáriából 4. hellyel a tarsolyában érkezett haza. A legfontosabb versenyen, a junior EB-n Cadizban 7. lett.

– *Egész évben sok sérülésem volt és ezért erőnlétileg nem sikerült a felkészülésem. Mivel akárcsak a bátyám, én is főleg a technikai beállítottságú küzdőmodort alkalmazom, most ehhez a stílushoz nem volt elég erőm véghez vinni az elképzeléseimet.*

– *Persze az igazsághoz még az is hozzátartozik* – kapcsolódik a beszélgetéshez *Gyuró László* vezető edző, aki már jóideje futószalagon szállítja a bajai cselgáncs nemesfémeit –, *hogy Attilát jobban megviselik a meccseken a bírói döntések, s ez egyből meglátszik a mozgásán. Laci már sokkal hiagadtabb, jobban tud uralkodni magán és könnyebben átvészeli a válsághelyzeteket. Ez pedig döntő lehet egy pontozásos rendszerű sportágban.*

Kovács Zoltán



A Tamás-fivérek: László és Attila

Sakkolimpia

A szaloniki sakkolimpia 12. fordulójában a Magyarország–Románia férfimérkőzésen függőben maradt találkozók közül a Sax–Ghnida parti döntetlenül végződött, a harmadik táblán Pintér győzött Stoica ellen. A találkozón végül a magyarok 3-1 arányban győztek.

Fegyveres szolgálatra keresünk

- **18. életévüket betöltött,**
- **legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező,**
- **büntetlen előéletű,**
- **sorkatonai szolgálatot teljesített,**
- **nőtlen férfiakat 35 éves korig.**

HAVI JÖVEDELEM: 7000—8000,— Ft.
33%-OS VASÚTI KEDVEZMÉNY.

Szükség esetén szállót vagy albérleti hozzájárulást biztosítunk.
Betegség idejére is teljes fizetés.
Jelentkezéseket rövid önéletrajzzal „HIVATÁS" jeligére a 1475 Budapest, Pf. 22. címre kérjük.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

FIATAL GÉPÉSZMÉRNÖK, GÉPÉSZ UZEMMÉRNÖK KÉPESÍTÉSŰ SZAKEMBEREKET

vesz fel a Pécsi Dohánygyár

termelésirányítási, illetve tmk-feladatok elvégzésére.

JELENTKEZNI LEHET: A MUNKAUGYI OSZTÁLYON,

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

Labdarúgó NB I.

MTK-VM–Haladás 1-1 (1-0)

Hungária körút, 4000 néző. V.: Jaczina. MTK-VM: Brünyi — Huszárik, Tóth J., Turner — Fülöp (Tóth A., a 83. percben), Kékesi, Turtóczky, Borsó — Fodor, Boda, Kajdy (Balogh, a 65. percben). Edző: Palicskó Tibor. Haladás: Hegedüs — Horváth, Fitos, Pásztor, Vörös I. — Szalai, Domján (Pados, a 84. percben), Topor, Marton — Gyurmánczy (Mikos, a 60. percben), Görög. Edző: Rátkai László.

Kedvezőtlen előjelekkel érkezett a vasi csapat a Hungária körúti matinéra. Az őszi szezonban félelmetessé vált MTK-VM-pályán a vasiak nélkülözték sárga lapok miatt a csapatkapitány Vörös Csabát, az utánpótlás válogatott Bognárt, valamint a kiállított és eltiltott Nagyot. A hazaiak kezdtek jobban, helyzetek is alakultak ki a Haladás kapuja előtt. Közülük egyet — igaz, nagy védelmi hiba után — Kajdy a 18. percben ki is használt (1-0). Fokozatosan feljött a Haladás, még a második félidőt is jóformán végigtámadta. Ekkor a hazaiak kontrákkal veszélyeztettek. A Haladás hajtott az egyenlítésért, mely végül 5 perccel a befejezés előtt sikerült. Fitos szabadrúgása után Marton csúsztatta a labdát a jobb sarokba (1-1).

A vasi csapat a hetedik mérkőzésén maradt veretlen. Jók: Tóth J., Kékesi, Borsó, ill. Fitos, Marton, Szalai.

Bodor Ferenc

Videoton–Eger 3-1 (1-1)

Székesfehérvár, 6000 néző. V.: Roxin. Videoton: Disztl P. — Végh, Disztl L., Csuhay, Horváth — Burcsa, Csongrádi, Vadász — Májer, Szabó, Novath. Edző: Kovács Ferenc. Eger: Bodolai — Smuczer, Zsidai, Varga, Szert (Simon, a 82. percben) — Szebegyinszky, Lengyel, Csepregi — Kiss Gy. (Sass, a 82. percben), Berecz, Horváth. Edző: Csank János.

A vendégek a 25. percig álltak a Videoton ostromát, ekkor Májer jobb oldali szögletét Szabó a kapuba sodorta (1-0). A 34. percben váratlanul egyenlítettek az egriek, Horváth balról adott középre és Lengyel 10 méterről fejelt a léc alá (1-1).

A második félidőben is a hazaiak támadtak többet. A 68. percben a nagy formában lévő Szabó kilépett a védők közül és 14 méterről óriási gólt lőtt (2-1). A 73. percben Burcsa a jobb oldalon kapott labdát, lefutotta a védőket és a kapus felett ügyesen emelt a hálóba (3-1).

A fehérvári együttes nem tudta megismételni szerdai játékát, de így is biztosan győzött.

Hollósi Ferenc

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	Videoton	14	9	3	2	24-12 21
2.	DMVSC	14	7	5	2	19-13 19
3.	Bp. Honvéd	14	7	4	3	19-11 18
4.	MTK-VM	14	6	4	4	21-16 16
5.	Rába ETO	14	6	4	4	24-22 16
6.	Zalaegerszeg	14	5	5	4	22-17 15
7.	Csepel	14	6	3	5	12- 9 15
8.	Ú. Dózsa	14	6	2	6	16-17 14
9.	Haladás	14	5	4	5	13-13 14
10.	Tatabánya	14	5	3	6	22-22 13
11.	Pécs	14	5	3	6	16-16 13
12.	Vasas	14	3	6	5	21-22 12
13.	Eger	14	4	4	6	10-19 12
14.	Békéscsaba	14	5	2	7	14-24 12
15.	Ferencváros	14	4	2	8	16-21 10
16.	SZEOL AK	14	1	2	11	13-33 4

ZTE Tévedett a bíró, de jogos a döntetlen

Amikor a tizennegyedik percben Nagy T. beadását Gass befejelte Mészáros kapujába és ezzel megszerezte a vezetést a ZTE-nek, az egerszegi szurkolók joggal remélték, hogy kedvenceik a Videoton után a Rába ellen is kitesznek magukért. A várt ismétlés azonban elmaradt. Elsősorban azért, mert a fehérváriak feletti győzelem fő részesei közül egyedül Péter jeleskedett újra. Török, Galántai és főként Soós messze elmaradt egy héttel korábbi kimagasló teljesítményétől. Ráadásul előbb az utóbbi, majd Balázs kapus hibáját is könyörtelenül kihasználta a szemfüles Szentes, így az előnyből igen hamar hátrány lett. Igaz, Gass egyenlítő gólja meg Mészáros számláját terheli.

Az első félidő hajrájában és a pihenőt követő 25 percben egyértelműen jobb volt a támadásos játékot hatékonyan alkalmazó Rába, ám helyzeteit — Preszeller, Vági, Szentes — kihagyta. A csak statisztáló Nagy I. helyett pályára küldött Czigány viszont jól muzsikált és vezérletével nagy hajrát vágtak ki az addig kapkodó, csapkodó házigazdák.

Ha nem Győri vezeti a mérkőzést — vélik Zalaegerszegen —, valószínűleg ki is csikarta volna a győzelmet a ZTE, mert száz bíró közül 99 bárhol, bárki ellen 11-est ítél Takács és Gass földreküldéséért. Ő azonban — alighanem egyetlenként a jelenlévők közül — úgy látta: nem történt semmi. Ezzel a vendégek szurkolóit is fölöttébb meglepte, hiszen — úgymond — tavasszal Győrött a bajnoki cím sorsa szempontjából döntő jelentőségű ETO–Bp. Honvéd mérkőzésen még korántsem volt ilyen elnéző.

A játékvezető tévedései a győzelemtől fosztották meg a hazaiakat. A 90 perc összképe alapján azonban mégis jogosan nyilatkozta a Népsportnak Verebes József, a Rába mestere, hogy igazságos döntetlen született.

Tarsoly József

Rába ETO Győri ezúttal „győri" volt

1984. március 24. valószínűleg sokáig emlékezetes marad a labdarúgás győri hívei számára. A zalaegerszegiek pedig minden bizonnyal 1984. december 1-re fognak még emlékezni sokáig. A maradandó emlékekről mindkét városban egyaránt Győri László játékvezető gondoskodott.

Márciusban játszották le Győrött a Rába ETO–Bp. Honvéd rangadót, melyen nagy volt a tét. Honvéd-győzelem esetén a kispestiek tesznek nagy lépést a bajnoki cím elnyerésére, esetleges Rába-siker pedig megteremtette volna a lehetőséget, hogy sorrendben harmadszor is Győrbe kerüljön a bajnoki aranyérem.

A találkozón 70 percig egyértelműen jobb volt a Honvéd. Ekkor azonban fergeteges hajrát vágott ki a Rába és egy perc alatt kiegyenlítette a Honvéd kétgólos előnyét. Az ETO egyenlítő gólját azonban Győri játékvezető teljesen érthetetlen módon nem adta meg. Így a győzelem és vele együtt a bajnoki cím is Kispestre került.

Azóta több mint nyolc hónap telt el, és most Zalaegerszegen a ZTE–Rába ETO mérkőzésen ismét a békéscsabai Győri László kezében volt a síp.

A találkozó utolsó húsz percére erősen feljavult a hazai gárda és hibázásra késztette a győri védőket. Egy perc leforgása alatt két egyértelmű 11-est érdemlő szabálytalanságot is elkövettek. Előbb Takács lábát húzta el Mészáros, majd Vasst a kapu torkában vágták fel. A játékvezető mindkét esetben továbbot intett és ezzel most Zalaegerszegen teremtett parázs hangulatot.

Semmi okunk nincs feltételezni, hogy Győri László márciusban Győrött elkövetett nagy hibáját most „egyenlítette ki", csupán sainálatos tévedésről lehet szó. Ez az eset is bizonyítja, hogy egy bajnokság során hosszabb távon a szerencse és a balszerencse kiegyenlíti egymást. **Havasréti Béla**

SPORT hétfői BT SPORT

Megyebajnokság

A Somberek az őszi első

Harkány–Somberek 1-1 (1-1). Harkány, 400 néző. V.: Miseta. A nagyiramú, színvonalas mérkőzésen, ahol mindkét csapat kapusa remekelt, igazságos eredmény született. G.: Panghy, ill. Dárdai.

Geresdlak–Bükkösd 2-1 (1-0). Geresdlak, 150 néző. V.: Kovács. Nehéz hazai győzelem. G.: Krikler, Farkas, ill. Stráhl.

Steinmetz SE–Drávafok 4-0 (2-0). Postás-pálya, 100 néző. V.: Kovács N. A honvédcsapat az őszi idény legjobb játékával biztosan győzött. G.: Héhl (2), Szigeti, Matoric.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1.	Somberek	17	10	6	1	30-10 26
2.	PBTC	17	10	4	3	32-11 24
3.	P. Zsolnay	17	9	6	2	37-19 24
4.	Ú. PEAC	17	10	4	3	33-25 24
5.	P. Kinizsi	17	7	7	3	27-17 21
6.	Harkány	17	7	5	5	30-21 19
7.	Beremend	17	7	5	5	29-24 19
8.	P. Postás	17	6	5	6	24-21 17
9.	Villány	17	7	3	7	14-16 17
10.	Geresdlak	17	7	3	7	20-25 17
11.	Steinmetz SE	17	6	3	8	31-21 15
12.	Drávafok	17	6	2	9	28-28 14
13.	P. Gázmű	17	6	2	9	21-27 14
14.	P. Kesztyűgy.	17	6	2	9	24-35 14
15.	Szentegát	17	5	4	8	26-39 14
16.	Vasasi B.	17	5	3	9	28-38 13
17.	Bükkösd	17	1	6	10	17-34 8
18.	Dunaszekcső	17	3	—	14	15-55 6

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz:

- akkumulátor töltő-javító
- esztergályos
- autószerelő
- mezőgazdasági gépszerelő
- hidraulikus elemek javításához géplakatost (betanítást biztosítunk)
- raktári anyagkiadó
- szakmunkásokat,
- valamint segédmunkást (udvaros, műhelytakarító munkára).
- autóvillamossági szerelő
- marós
- géplakatos
- adagoló-javító
- autófényező

JELENTKEZNI LEHET: SCHMITTER PÉTER ÜZEMVEZETŐNÉL, PÉCS, NAGY LAJOS U. 2. (KISÁLLOMÁS MELLETT) TELEFON: 15-377.

Labdarúgó NB II.

Szekszárd–Dunaújváros 1-1 (1-1)

Szekszárd, 1200 néző. V.: Bay. **Szekszárdi Dózsa:** Horváth I. — Szabó, Hahn, Varga, Somodi — Kniesz, Kovács B. Weitner I. (Vida, az 57. percben) — Megyeri, Suba, Magyar (Boros, a 81. percben). Edző: Kovács István. **Dunaújvárosi Kohász:** Holló — Keller, Boldoczky, Gróf, Krukk — Ress, Dupai, Horváth Cs. (Andriska, a 60. percben), Csikesz (Schneider, a 75. percben) — Tatár, Németh. Edző: Kovács András.

13. perc: Somodi buktatásáért megítélt 22 m-es szabadrúgásból Kovács P. ívelte középre a labdát és Hahn a védők gyűrűjéből magasra kiemelkedve a bal sarokba fejelte (1-0).

31. perc: A felfutó Keller beadásánál Horváth I. a labda alá futott, Dupai visszaemelte az érkező Ress elé, aki az üres kapuba helyezett (1-1).

Úgy indult a találkozó, hogy a pályaválasztó lila-fehérek a szezonzárón gondmentesen megszerzik a számukra fontos két pontot. A gyors gól azonban a Duna-parti gárdát hozta fel, s bár csak nagy kapushibából, de az egyenlítésük sem késett sokáig. A nagy hibaszázalékkal játszó két csapat őszi búcsúfellépésének második félideje is csalódást okozott. Jók: Hahn, Szabó, Kniesz, ill. Tatár, Ress, Gróf.

Fekete László

Nyíregyháza–Nagykanizsa 2-0 (1-0)

Nyíregyháza, 3000 néző. V.: Divinyi. **Nyíregyháza:** Rabcsák — Cséke, Giron, Szikszai, Varga — Moldván, Bücs (Szobonya, a 66. percben), Eszenyi — Kiss, Vágó (Csehi, a szünetben), Kökény. Edző: Dalnoki Jenő. **Nagykanizsa:** Müllner — Fodor, Rumszauer, Kormos, Szőke — Varga (Hegedüs, a 62. percben), László, Hozbor — Szirják, Simon, Kelemen. Edző: Szőcs János.

8. perc: László elé került a labda, a középpályás rövid hazaadását Vágó elcsípte, és 20 méterről a kapuba bombázott (1-0).

73. perc: Csehi remek indításával Kiss iramodott meg, a 16-oson belül becsapta a védőket és 10 méterről, fordulásból lőtt a jobb sarokba (2-0).

A sűrű köd miatt jó negyedórás késéssel kezdődött a találkozó. A nyírségiek nagy lendülettel kezdtek és rendszeresen a vendégek térfelén tartották a labdát. Hogy csak kétgólos vereséggel vonulhattak le a kanizsaiak, ez a hazai támadók mérsékelt helyzetkihasználásán múlott, akik egy fél tucat helyzetet elhibáztak. Jók: Giron, Cséka, Kiss, ill. Hozbor, Szirják, Simon.

Keszthely–Ózd 2-0 (1-0)

Keszthely, 1200 néző. V.: Lauber. **Keszthely:** Németh Gy. — Halápi, Földházi, Kanász, Nikitscher — Nyul (Major, a 75. percben), Pál, Sebestyén — Csepregi I. (Halász, a 46. percben), Rácz, Horváth. Edző: dr. Dunai János. **Ózd:** Kocsis — Orlóczki, Szilágyi, Kovács, Pribék — Vágó, Tokár (Homonnai, a 68. percben), Feledi, Fodor — Utassy, Farkas. Edző: Szendrei Béla.

11. perc: Kanász Ráczhoz gurított, aki Csepregit szöktette, majd a támadás végén Horváth a hálóba talált (1-0).

61. perc: Sebestyén remekül fordult le őrzőjéről, indította Halászt, aki 15 méterről nagy erővel a jobb sarokba lőtt (2-0).

Pergő ritmusú, helyenként ötletes játék közben a hazaiaknak több gólszerzési lehetőségük is akadt. A sikert jobban áhító csapat nyert ezen a vasárnapon. A Keszthely szeptember 12. óta először nyert hazai pályán. Jók: Sebestyén, Németh Gy., Földházi, Pál, Rácz, ill. Kovács, Vágó, Fodor.

Siófok–Volán SC 3-1 (3-1)

Czabán Samu tér, 3200 néző. V.: Eöry. **Siófoki Bányász:** Horváth II. — Brettner, Pardavi, Onhausz, Takács — Kiss, Zsadányi, Olajos — Marozsán (Belényesi, a 79. percben), Tieber, Jankovics. Edző: Szőke Miklós. **Volán:** Varga — Hámori (Pásztor, a 70. percben), Hegedüs, Forintos, Huszár — Krómer, Seres (Szabó A., a 81. percben), Szeibert, Hatvanger — Vincze, Kotul. Edző: Kiss Imre.

14. perc: Gyors vendégtámadás után Olajos kitűnően tálalt Jankovics elé, aki 10 méterről laposan a kapu bal oldalába lőtt (1-0).

22. perc: Zsadányi pontos labdával ugratta ki Tiebert, ő egy csel után 12 méterről a jobb alsó sarokba bombázott (2-0).

27. perc: Zsadányi elcsent egy labdát Forintostól, Tieberhez továbbított, akitől visszakapta és a kapu közepébe lőtt (3-0).

36. perc: Egy jobb oldali szöglet után Szeibert üresen kapta a labdát és két méterről a hálóba fejelt (3-1).

Az eredmény csak azok számára meglepetés, akik nem látták a találkozót. A siófokiak ugyanis nem álltak be védekezni, hanem nyílt sisakkal támadtak. Ennek félóra alatt meg is lett az eredménye. A szünet után mintegy 20 percig a Volán nyomasztó fölénybe került, de csatáraik egyszerűen képtelenek voltak komolyabb helyzetet kialakítani. Jók: Pardavi, Onhausz, Zsadányi, Olajos, Tieber, Jankovics, ill. a Volán csapatából senkit sem lehet kiemelni.

Kazincbarcika–Baja 2-0 (1-0)

Kazincbarcika, 1500 néző. V.: Szilágyi S. **Kazincbarcika:** Májer — Babus, Szahon, Helgert, Szamosi — Kálmán (Leskó, a 85. percben), Kerekes, Majoros — Koleszárik (Kalmár, a 80. percben), Munkácsy, Aszszony. Edző: Bencsik Gyula. **Baja:** Farkas — Goldschmidt, Szabó, Prikidánovics (Morvai, a 75. percben), Andreidesz — Harsányi (Pongó, a 75. percben), Szőcs, Evanics — Horváth, Pekker, Kottesz. Edző: Rónai Sándor.

5. perc: Kálmán szaladt el a jobb oldalon, az alapvonal közepétől visszagurított, és az érkező Kerekes 8 méterről kapásból a kapu bal oldalába lőtt. (1-0).

50. perc: Asszony jó labdával indította Munkácsyt, akit a 16-oson belül a kifutó Farkas lerántott. 11-es! A büntetőt Kerekes élesen lőtte a jobb alsó sarokba. (2-0).

A gyors góllal a barcikaiak kényszerhelyzetbe hozták a hetek óta veretlen bajai gárdát. A vendégeknek így ki kellett támadniuk. Nagy iram, lüktető játék és jó színvonal jellemezte az egész találkozót. A bajaiak próbálkozásai egyre görcsösebbé váltak, és akár nagyobb arányban is nyerhettek volna a hazaiak. Jók: Kerekes, Kálmán, Asszony, Helgert, ill. Farkas, Andreidesz, Kottesz.

Az NB II. további eredményei

DVTK—Bauxitbányász 3-0 (3-0). Diósgyőr, 1000 néző, v.: Király. Góllövők: Szemere, Dzurják, Szlifka. A helyzetek alapján még nagyobb arányú is lehetett volna a hazaiak győzelme.

Szolnok–Hódgép-Metripond 3-2 (2-1). Szolnok, 2500 néző. V.: Palik. Góllövők: László (2), Csató, ill. Tasi (2). A rendkívül küzdelmes találkozón igazságos eredmény született.

Salgótarján–Debr. Kinizsi 5-0 (1-0). Salgótarján, 3000 néző, v.: Nagy M. Góllövők: Földi (2), Jónás, Zimonyi, Leiszt (öngól). Különösen a második játékrészben játszott kiválóan a Salgótarján, még több gólt is lőhetett volna.

Sopron–Vác 2-0 (1-0). Sopron, 4200 néző, v.: Nagy B. Góllövő: Bogáti (2). Hatalmas iramú mérkőzésen a soproniak különösen a második félidei játékukkal szolgáltak rá a sikerre.

Bakony Vegyész–22. sz. Volán 1-1 (1-1). Veszprém, 500 néző, v.: Büki. Góllövők: Havasi (11-esből) ill. Bartosik. Kifejezetten unalmas, alacsony színvonalú mérkőzést vívott a két csapat.

AZ NB II. ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1.	Volán	19	13	3	3	43-20 29
2.	Vác	19	10	5	4	36-18 25
3.	Siófok	19	11	2	6	30-21 24
4.	Szolnok	19	10	4	5	37-23 24
5.	Nyíregyháza*	19	11	5	3	30-16 23
6.	Salgótarján	19	8	6	5	29-17 22
7.	Sopron	19	8	5	6	27-24 21
8.	D. Kinizsi	19	8	5	6	33-30 21
9.	Kazincb.	19	6	7	6	26-26 19
10.	Ózd	19	7	5	7	25-24 19
11.	Diósgyőr*	19	8	6	5	34-29 18
12.	Baja	19	7	4	8	23-27 18
13.	Dunaújváros	19	6	6	7	17-27 18
14.	Hódgép M.	19	6	6	7	20-20 18
15.	Nagykanizsa	19	5	5	9	26-36 15
16.	Keszthely	19	6	2	11	22-23 14
17.	Bakony V.	19	4	5	10	17-32 13
18.	Szekszárd	19	3	7	9	17-33 13
19.	Bauxitb.	19	3	4	12	18-38 10
20.	22. sz. Volán	19	2	4	13	24-50 8

A kiírás értelmében az idény végén pontegyenlőség esetén az egymás elleni eredmény dönt.

*** 4 büntetőpont levonva.**

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 114,— Ft.
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 333. szám
1984. december 4., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

A Petőfi brigádban harcoltak
(3. oldal)

Labdarúgó MNK-sorsolás
(8. oldal)



Új „boldogság háza" Pécsett, a Váradi Antal utcában.
(5. oldal)

Decemberi start a munkapadoknál



Szállításra készítik elő az utolsó öt vagonos olasz export edényszállítmányt a Pécsi Porcelángyárban

Erb János felvétele

Körkép a baranyai ipari üzemekből

Nincs év végi hajrá
Ütemes az export

Az év utolsó hónapjának első munkanapján – tegnap – körkérdést intéztünk a baranyai ipari üzemek vezetőihez. Négy héttel az év vége előtt hol tartanak termelési, export feladataik és munkaverseny vállalásaik teljesítésében? Milyen termelési, szállítási feladatokkal kell decemberben a munkáskollektíváknak megbirkózniok.

A Cserkúti Mezőgép Vállalatnál, ahol épp tegnap reggel értékelték a termelés és az export alakulását, *Vigh Miklós* igazgatóhelyettes kedvezőnek nevezte év végi kilátásaikat. A termelésben nincs és nem is várható év végi hajrá. A két ünnep közötti napokat már előre ledolgozták, ezért karácsony és új év között már csak a csomagolásnál, szállításnál dolgozók lesznek talpon. A még exportra kerülő tárclókat, acélszerkezeteket már novemberben legyártották. Ha a vagonhiány enyhül, decemberben még 10–15 vagon árut indítanak el az NSZK-ba. A vállalásaiknak megfelelően az évi 20 millió forint exportot teljesíteni fogják. Jók az árbevételi és nyereségmutatóik is. Eredményes évet fognak lezárni.

Nincs év végi kapkodás a Szigetvári Cipőgyárban sem. Az ez évre vállalt 1 millió 600 000 pár cipő legyártásával már december 22-ig végeznek, ebből 560 000 pár szovjet exportra, 200 000 pár tőkés exportra, a többi belföldre kerül. *Horváth József* igazgató elmondta, hogy a tőkés exportjuk már lefutott, s december 10-re szállítják le az idei utolsó szovjet export tételt. Azt követően már az 1985. évi külföldi rendeléseken dolgoznak.

Termelési és pénzügyi szempontból egyaránt jó évük volt az idei.

Az égetőknél három, a többi munkahelyen két, illetve egy műszakban dolgozott tegnap a pécsi Zsolnay Porcelángyár kollektívája. *Bosnyák János* igazgató véleménye szerint a gyár időarányosan teljesítette termelési, pénzügyi és minőségi tervét. Termelési értékük 450 millió forint lesz. Teljesítik tőkés exportvállalásukat is. Az USA-ba és Olaszországba edényeket és díszműtárgyakat szállítanak folyamatosan, belföldre pedig egyebek között az Országház és a Magyar Nemzeti Bank központjának rekonstrukciójához építészeti kerámiát. Belkereskedelmi szállításukat – már tegnapig – 6–8 százalékkal túlteljesítették.

(Folytatás az 5. oldalon)

Ülést tart a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését december 4-re összehívták.

A Politikai Bizottság javasolja a Központi Bizottságnak, hogy vitassa meg az időszerű nemzetközi kérdésekről, valamint az 1985. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveiről szóló előterjesztést.

Brandt szófiai tárgyalásai

Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára vasárnap ismét tárgyalt Willy Brandttal, a Német Szociáldemokrata Párt elnökével, aki a bolgár vezető meghívására látogatott Szófiába. Mindketten üdvözölték a Szovjetuniónak és az Egyesült Államoknak azt a döntését, hogy kölcsönösen elfogadható megállapodások érdekében tárgyalásokat kezdenek a nukleáris- és az űrfegyverzet kérdésköréről.

A Szovjetunió és az Egyesült Államok tárgyalni fog egymással, ez azonban egymagában még nem garantálja a tárgyalások sikerét — mondotta Willy Brandt, az SPD elnöke a bolgár sajtónak adott nyilatkozatában.

A nyugatnémet politikus véleménye szerint nemcsak a fegyverzet és a katonai potenciál csökkentéséről kell tárgyalni, hanem elő is kell készíteni, hogy befejeződjék a fegyverkezési hajsza a nukleáris rakéták és a hagyományos fegyverzet területén.

Budapesten ülésezik a Varsói Szerződés tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottsága



A képen (balról a második) Viktor Kulikov marsall, az egyesített fegyveres erők főparancsnoka, mellette Anatolij Gribkov hadseregtábornok, törzs főnök látható többek között.
(MTI fotó — telefoto — KS — DN)

Czinege Lajos megnyitó beszéde

A Varsói Szerződés tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottsága 17. ülésének valamennyi résztvevője megérkezett Magyarországra. Hétfőn a délelőtti órákban katonai küldöttség élén Budapestre érkezett Heinz Hoffmann hadseregtábornok, a Német Demokratikus Köztársaság nemzetvédelmi minisztere és Florian Siwicki hadseregtábornok, a Lengyel Népköztársaság nemzetvédelmi minisztere.

A katonai delegációkat a Ferihegyi repülőtéren Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, valamint a Honvédelmi Minisztérium Katonai Tanácsának és a Magyar Néphadsereg tábornoki karának több tagja fogadta.

A Varsói Szerződés tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottságának 17. ülésére érkezett delegációk hétfőn koszorút helyeztek el Budapesten, a Hősök terén, a haza szabadságáért és függetlenségéért elesett magyar hősök emlékművénél, valamint a gellérthegyi Felszabadulási emlékmű talapzatán.

Hétfőn Budapesten megkezdődött a Varsói Szerződés tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottságának soron következő ülése. A tanácskozáson *Czinege Lajos* hadseregtábornok, honvédelmi miniszter elnököl. Megnyitó beszédében a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság kormánya, a Honvédelmi Minisztérium Katonai Tanácsa és a Magyar Néphadsereg nevében köszöntötte az ülés résztvevőit. Kiemelte: megtiszteltetés, hogy a fasizmus felett aratott győzelem 40., a Varsói Szerződés megalakulása 30. évfordulójának előestéjén otthont adunk. Házigazdái lehetünk a Honvédelmi Miniszteri Bizottság 17. ülésének.

Czinege Lajos visszatekintett a négy évtizeddel ezelőtti történelemformáló eseményekre, megemlékezve hazánk felszabadítóiról, a szovjet, bolgár, román, jugoszláv nép és más népek hős katonafiairól, a magyar antifasiszta harcosokról. Mindazokról, akik életüket áldozták függetlenségünkért, szabadságunkért.

Ezt követően a honvédelmi miniszter emlékeztetett azokra a nemzetközi körülményekre, amelyek csaknem 30 esztendeje a Varsói Szerződés megalapítását szükségessé tették. Szólt a Honvédelmi Miniszteri Bizottság feladatáról, a közös védelmi szervezetben betöltött szerepéről. Kiemelte: e testület magas színvonalú tevékenysége jótékonyan hatott közös feladataink végrehajtására, hadseregeink felkészítésére, technikai fejlesztésére, a védelmi képességünk magas szinten tartására.

Czinege Lajos napjaink világpolitikai eseményeiről szólva hangsúlyozta: a kapitalista világ legszélsőségesebb imperialista, militarista körei egyre elvakultabban törnek a szocialista országok, általában mindenfajta társadalmi haladás ellen. A kibékíthetetlen ideológiai ellentéteket újra és újra átviszik a gyakorlati politika síkjára. Önző, embertelen céljaikat akarják rákényszeríteni a világ népeire. Ennek érdekében erőfölényre próbálnak szert tenni, de legalábbis azt szeretnék elérni, hogy a felfokozott fegyverkezési versennyel gazdasági nehézségeket s ezek következményeként súlyos társadalmi-politikai gondokat okozzanak a szocialista államoknak.

Az e törekvések elleni küzdelemben különleges felelősséget viselnek a kommunista pártok, a szocialista államok vezetői, valamint a Varsói Szerződés legfelsőbb politikai és katonai vezető testületei.

Továbbra is folytatni kell a

(Folytatás a 2. oldalon)

Iskolabolt Bükkösdön

Iskolabolt nyílt tegnap a Bükkösdi Általános Iskolában. A kisbolt a Szentlőrinci Áfész beruházásában készült, harmincezer forintos költséggel. A 380 fős iskola „boltosai" a felsőtagozatos tanulók, iskolatejet, szendvicseket, péksüteményt, édességet, gyümölcsöt és tanszereket árusítanak az óraközi szünetekben.

A Szentlőrinci Áfész bükkösdi iskolaszövetkezete szeptemberben alakult meg hatvanöt diák és öt tanár részvételével. A diákok húsz, a pedagógusok pedig háromszáz forintos tagdíjjal léptek be. A tagok év végén — a vásárlások után — visszatérítést kapnak a nyereség alapján.

Baranyában 1980-ban indult az iskolaszövetkezeti mozgalom az Úttörőszövetség, a KISZ és az ÁIB felhívására, a SZÖVOSZ kezdeményezésére. Szentlőrincen azonban ezt megelőzve már 1974-ben megalakult a „gyermekszövetkezet" az áfész szakcsoportjaként. Ma már a tizennégy áfész mintegy harmincat alapított a megyében, amelyek ugyanúgy működnek, mint a nagyszövetkezetek. A tagok részjegyet váltanak az induló vagyon megteremtéséhez, felügyelő és ellenőrző bizottságokat választanak és évente kétszer közgyűlést tartanak. Év végén a nyereséget elosztják, amit a diákok a nyári táborok költségeinek fedezésére, sportszerek vásárlására fordítanak.

A Szentlőrinci Áfész következő „kisszövetkezetének" alapítását Bicsérden tervezi.

M. Gy.



A bükkösdi iskolabolt belső része

Erb János felvétele

Közös piaci csúcsértekezlet

Aczél Endre, az MTI tudósítója jelenti:

Hétfőn délután a dublini várban megkezdődött az Európai Gazdasági Közösség tíz tagországának csúcsértekezlete, amelyen az állam- és kormányfők, valamint külügyminisztereik vesznek részt.

Az EGK-külügyminisztereknek a múlt héten több nekifutásra sem sikerült megállapodniuk a spanyol–portugál csatlakozás feltételeiben, mert maguk is ellentétekkel küszködnek a bortermelés korlátozását illetően.

E kérdés – az agrártermelés finanszírozásának vonatkozásában – rokon a költségvetési fegyelem ugyancsak napirenden lévő problémájával. A vita azért nagy jelentőségű, mert sem az NSZK, sem Nagy-Britannia nem vállalja már a hiányok fedezését, ha a Fontainebleau-ban nyáron elvi síkon rögzített mezőgazdasági kiadáscsökkentés a gyakorlatban képtelen érvényesülni.

A harmadik nagy vitatéma az EGK továbbfejlesztése, ezen belül a „politikai unió" erősítése. Erről a kérdéscsoportról előzetes jelentés kerül a csúcstalálkozó résztvevői elé, akik közül heten, az alapítótagok, a nyugatnémet–francia–olasz trióval az élen, ezt az utat kívánják járni, a többiek közül Nagy-Britanniának, Görögországnak és Dániának fenntartásaik vannak. A britek az „európai Egyesült Államok" tervét elvetik, bár gazdasági-kereskedelmi értelemben feltétlen hívei az EGK-n belüli nemzeti korlátozások eltüntetésének.

Valamennyi vitapont közül a spanyol–portugál belépés és a „bortenger" ikerproblémája tűnik a legvésztjóslóbbnak. Fitzgerald ír miniszterelnök, a kormányfők tanácsának soros elnöke külön levélben óvta kollégáit a kudarctól, amely a brüsszeli EGK-bizottság elnöke, a luxembourgi Gaston Thorn szerint „destabilizáló" hatású lesz. Ha a belépés feltételeiben az állam- és kormányfők most sem képesek egyezséget kötni, a két ibériai ország csatlakozásának tervezett határideje, 1986. január 1., teljesíthetetlen lesz.

A NATO Katonai Bizottságának ülése

A NATO-központban hétfőn összeült az egyesített katonai szervezethez tartozó országok vezérkari főnökeiből álló Katonai Bizottság Cornelis de Jager holland tábornok elnökletével. A bizottság ülésén részt vesz az európai, az atlanti, és a La Manche-csatornai főparancsnokság vezetője. A vezérkari főnökök ülésén előkészítik a hadügyminiszterek kedden kezdődő téli tanácskozására a megvitatandó kérdéseket.

A Katonai Bizottság elnöke beszámol a hadügyminiszteri ülésen a NATO és a Varsói Szerződés közötti jelenlegi erőviszonyokról. Előterjeszti végső jóváhagyásra az ellenfél utánpótlási vonalainak nagy mélységben történő elvágására irányuló új harcászati-hadműveleti tervet (FOFA), amelyet a katonai illetékesek a múlt hónapban már elfogadtak. Beszámol a NATO-haderők utánpótlási helyzetéről, valamint a katonai kisegítő létesítmények (infrastruktúra) tervezett nagyszabású hatéves fejlesztési tervéről. Továbbá a fegyvergyártási együttműködés és szakosítás terén elért – egyelőre szerény – eredményekről, amelyek azt célozzák, hogy a NATO fegyverrendeléseiben az amerikai hadiipar túlsúlyát valamelyest csökkentsék a nyugat-európai cégek javára.

Javaslat Stockholmban

A stockholmi konferencián hétfőn Matti Kahiluoto nagykövet, finn küldöttségvezető előterjesztésében elfogadták a semleges és az el nem kötelezett országok indítványát, hogy az egyenlőségen alapuló politikai és katonai jellegű európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedések konkrét áttekintése céljából hozzanak létre két munkacsoportot. Ezek vitatnák meg a többi között az atomfegyver elsőként való alkalmazásáról történő lemondásról, a katonai erő kiiktatását rögzítő szerződés megkötéséről és más kérdésekről szóló szovjet javaslatokat.

Oleg Grinyevszkij nagykövet, a szovjet küldöttség vezetője a sajtó képviselői előtt kijelentette: az elfogadott határozat egybecseng azzal a szovjet politikai irányvonallal, amely szerint a politikai és katonai jellegű bizalomerősítő intézkedéseket össze kell vonni annak érdekében, hogy biztosíthassák a stockholmi konferencia sikerét. A munkacsoportok — mondotta a szovjet diplomata — előmozdíthatják a konferencia eredményes munkáját, ha az Egyesült Államok és a többi NATO-ország valójában hajlandó az európai politikai légkör javítása érdekében becsületesen és komolyan tárgyalni.

1984. december 3-án

megnyitottuk
a Kossuth Lajos utca
34. szám alatt

A DDGÁZ — A FÉG — AZ SVT ÉS A TITÁN KÖZÖS UZEMELTETÉSÉBEN LÉVŐ

komplex egységet

melyben a két gyártómű termékeit értékesítjük, valamint gázvezeték bekötéséhez felhasználási szaktanácsadást nyújtunk.

VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET!

TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Berlinben tanácskozik a Varsói Szerződés tagállamainak Külügyminiszteri Bizottsága



Hétfőn délután megkezdődött Berlinben a Varsói Szerződés tagállamai Külügyminiszteri Bizottságának kétnapos ülése. Az első napi tanácskozás befejeztével Oskar Fischer, az NDK külügyminisztere vacsorát adott a résztvevők tiszteletére.

*

✦ RÓMA: Aldo Moro volt kereszténydemokrata politikus elrablóinak és gyilkosainak az ügyét kezdte tárgyalni hétfőn Rómában a fellebbviteli bíróság: megkezdődött a Moró-ügy vizsgálatának „második felvonása", amelynek 63 vádlottja van. Két évvel ezelőtt rendezték meg az elsőfokú bírósági tárgyalást, amelynek eredményeként akkor 32 vádlott életfogytiglani börtönbüntetést kapott. Most a rácsok mögött ülő terroristák ügyét ismét elővették. A vádlottak közül mindössze 38-an jelentek meg a bírák előtt. Hárman szökésben, tízen szabadlábon vannak és nyolc letartóztatott személy megtagadta a részvételt.

✦ *VARSÓ: Az illetékes ügyész elrendelte annak a tehergépkocsi-vezetőnek az előzetes letartóztatását, aki pénteken a Popieluszko-ügyben nyomozó két BM-tiszt halálát okozta. A 22 éves Edward Lodzinski teherautójával anélkül fogott egy részben az úttesten álló Tátra gépkocsi kerülésébe, hogy meggyőződött volna a manőver biztonságosságáról, s ezáltal a belügyminisztérium szabályosan szemben közlekedő Fiat 125 P személygépkocsija a teherautónak ütközött. Az ütközés következtében a helyszínen életét vesztette a személygépkocsi vezetője és két utasa. A teherautó vezetőjét rögtön a baleset után őrizetbe vette a rendőrség. A lengyel törvények értelmében azonban a rendőrség legfeljebb 48 óráig tarthat valakit őrizetben, ennél hosszabb fogvatartást az ügyészség rendelhet el. Ilyen lépésre került most sor a tehergépkocsi-vezető esetében, miután az előzetes vizsgálatok után kellő bizonyíték áll már az ügyészség rendelkezésére.*

✦ *SAN FRANCISCO: A fajüldöző dél-afrikai rendszer elleni tüntetésre került sor San Francisco kikötőjében, ahol a rakodó munkások megtagadták egy Dél-Afrikából érkezett holland teherhajó kirakását. A fajüldözőrendszer-ellenes jelszavakat skandáló több száz felvonuló támogatásáról biztosította a dél-afrikai rakomány kirakását megtagadó dokkmunkásokat.*

✦ *MOSZKVA: Dom Mintoff máltai miniszterelnök december második felében hivatalos látogatásra a Szovjetunióba látogat. A máltai miniszterelnök a szovjet kormány meghívásának tesz eleget.*

✦ TRIPOLI: A csádi csapatkivonásról szeptember 17-én kötött francia—líbiai megállapodás megsértésével vádolta Franciaországot Abdusszalam Dzsallud, a líbiai forradalom vezetőségének tagja. Dzsallud egy Tripoliban tartott nagygyűlésen mondott beszédében rámutatott: a washingtoni vezetés és Hisszen Habré csádi elnök kormányának nyomására Párizs ürügyet keres arra, hogy a francia csapatok visszatérjenek Csádba. Franciaországra — szögezte le Abdusszalam Dzsallud — nyomás nehezedik a washingtoni, illetve a n'dzsamenai vezetés részéről, ugyanis egyikük sem érdekelt a csádi konfliktus rendezésében.

*



Csaknem egymillióan tüntettek Spanyolországban az ország NATO-tagsága ellen. A képen a madridi demonstráció résztvevői láthatók. (Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

Budapesten ülésezik a VSZ tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottsága

(Folytatás az 1. oldalról)

politikai-diplomáciai kezdeményezéseket — hangoztatta, utalva arra, hogy nagy várakozás előzi meg a szovjet és az amerikai külügyminiszter közelgő találkozóját. A túlzott reményektől azonban óvakodnunk kell — mutatott rá, — és tovább szükséges erősíteni a szocialista országok egységét, védelmi szövetségünk erejét. Ugyanakkor ezt összhangba kell hozni a szocializmus építésének társadalmi, politikai és gazdasági céljaival, a népek jólétének emelésére irányuló erőfeszítésekkel — hangsúlyozta a honvédelmi miniszter.

A tanácskozás kedden folytatja munkáját.

●

A szejm ülése

Lengyelországban legkésőbb 1985 utolsó negyedévében megtartják a parlamenti választásokat, s ezekhez új választójogi törvényt dolgoznak ki – jelentette be hétfőn a szejm ülésén Kazimierz Barcikowski, a LEMP képviselőcsoportjának elnöke. A választások konkrét időpontját később fogják meghatározni. A szejmválasztásokhoz szolgáló választási szabályzatot az államtanács dolgozza majd ki, s előzőleg széles körű társadalmi vitára bocsátják a tervezetet. Hétfőn a szejm a jelenlévő képviselők egyhangú szavazásával elfogadta azt az alkotmánytörvényt, amely szerint a szejm mandátuma 1985. augusztus 31-én jár le.

Barcikowski a szejm mandátumának lejártáról szóló törvénytervezetet ismertetve kiemelte: a törvény elfogadása újabb lépést jelent a politikai válság legyőzésében és a belpolitikai stabilizálódásban.

A szejm első olvasásban foglalkozott azokkal a törvény-, illetve határozattervezetekkel, amelyek a jövő évi költségvetésre, a pénzügyi mérlegre, a hiteltervre, s az állami pénzügyi politika több más elemére vonatkoznak. Ezeknek a tervezeteknek az ismertetéséből kiderül, hogy a költségvetés továbbra is deficittel számol (138 milliárd zloty), elsősorban a szociális kiadások növekedése, a beruházások és generáljavítások költségei miatt.

Ami Lengyelország hitelpolitikáját illeti, a tervezetek szerint a szocialista országokkal szembeni eladósodás tovább fog növekedni, mivel a testvéri országok, elsősorban a Szovjetunió lehetővé teszik, hogy Lengyelország többet importáljon tőlük, mint amennyit exportál nekik, s 1985 végére az így létrejött tartozás eléri az 5,3 milliárd transzferábilis rubelt. Lengyelország tőkés adóssága pilanatnyilag 28,1 milliárd dollár, s jövő év végére 30 milliárd dollár körüli összegre emelkedik – mondta a szejmben Stanislaw Nieckarz pénzügyminiszter.

◆

✦ SAN JOSÉ: A rendőrség és a nemzeti gárda egységei ötven embert sebesítettek meg a Costa Rica-i fővárosban vasárnap egy tüntetés feloszlatása során. A felvonuláson részt vevő kiskereskedők amiatt tiltakoztak, hogy a kormány megtiltotta számukra a város utcáin való árusítást.

Kommentár

Spanyol üzenet

Egymillióan vonultak Spanyolország városainak utcáira a hétvégén. A fővárosban több mint 500 ezer ember követelt békét, rakétamentes Európát, semleges külpolitikát. „Nem akarunk a NATO-ban maradni" — hirdették Barcelónában a békemenet résztvevői.

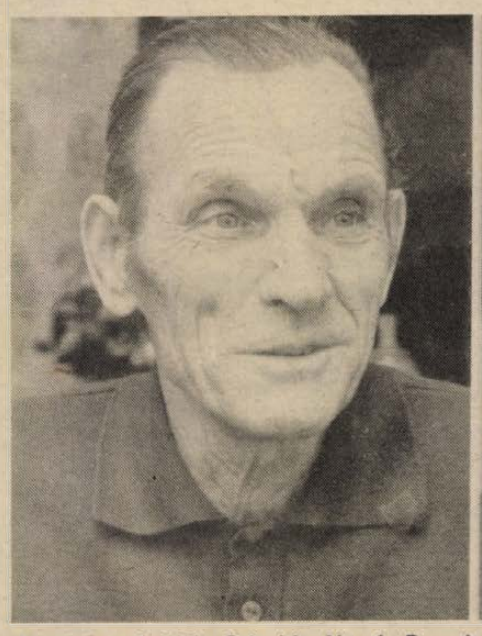
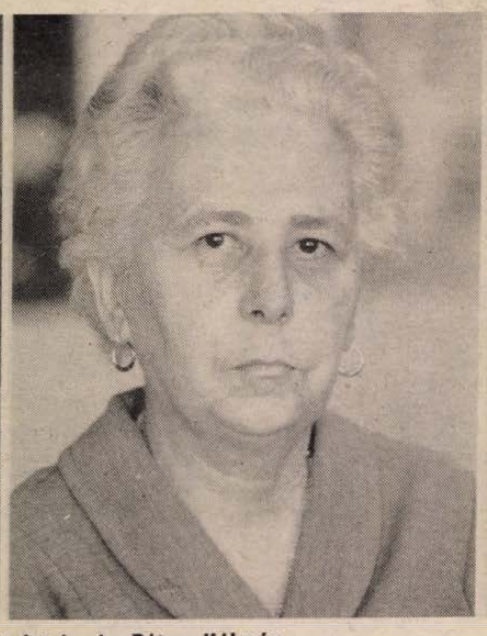
Az ibériai ország NATO-tagsága körüli vita egyre élesebbé válik — országon belül és kívül egyaránt. A kívülállók keveslik, hogy Madrid csak a politikai tömbhöz csatlakozott, de nem a NATO katonai szervezetéhez. A spanyol átlagembernek meg a jelek szerint a jelenlegi állapot is elfogadhatatlan. Az Atlanti Tömb arra akarja rábirni Spanyolországot, hogy gyorsítsa fel a NATO-hoz való teljes csatlakozás folyamatát, a spanyolok pedig egyre keményebb, nyíltabb és szervezettebb ellenállást fejtenek ki — az ellenkező előjelű folyamat érdekében.

Gonzalez miniszterelnök nincs könnyű helyzetben. Hisz nehéz lenne figyelmen kívül hagynia a legbefolyásosabb gazdasági partnerei, nyugat-európai szövetségesei véleményét, ám attól is nehéz eltekintenie, hogy az ország, amelyet kormányoz, tömegméretekben ellenzi immár a NATO-val kapcsolatos eddigi politikáját.

Ahogy múlik az idő, úgy válik óvatosabbá a madridi magatartás. A legutóbbi nyilatkozatok szerint, a referendumot 1986-ig kell megtartani, mivelhogy a kormány és a törvényhozás mandátuma addig szól. A Szocialista Pártnak decemberi kongresszusán elkerülhetetlenül állást kell foglalnia majd e sorsdöntő kérdésben, de a várakozások semmiképp sem derülátóak. Való igaz, nem a Gonzalez vezette spanyol szocialista kormány lenne az első a történelemben, amely egy választási ígéret végrehajtását szemmel láthatóan minden módon halogatja. Gonzaleznek azonban számítania kell arra, hogy időben nincs már messze az újabb törvényhozási voksolás, ahol a tömegek — szavazatokban kifejeződő elfordulással — fejezhetik majd ki véleményüket a madridi kabinet következetlenségéről.

Győri Sándor

Három partizán visszaemlékezései


Képeinken balról: Schmidt József, Bogsch Istvánné, Bótor Kálmán

A Petőfi brigádban harcoltak

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

A második világháború Dráva menti felszabadító harcainak külön fejezetét képezi a Petőfi-brigád története. Ez a partizánegység még a Vajdaságban, Bácskatopolyán alakult meg az ottani magyar antifasisztákból, harcainak is javarésze a Bácskához kötődik. Baranya felszabadítása során került át a partizánegység tevékenysége a Dráva északi partjára. Itt csatlakoztak a vajdasági magyar antifasisztákhoz a fegyveres harcot is vállaló baranyaiak. A Petőfi-brigád végülis itt Baranyában, Csányoszrón szerveződött valójában brigáddá. Innen indult harcba 1945 januárjában Szlavóniába, a Dráva menti csatákba a jugoszláv partizánsereg egységeként. 1945 március második felében zajló győzelmes bolmányi ütközet volt az utolsó, amelyben a Petőfi-brigád mint egység részt vett. A győzelem olyan hatalmas vérveszteségekkel járt, hogy a brigádot fel kellett oszlatni. Baranyában ma 15-en élnek az egykori Petőfi-brigád partizánjai közül. Azok, akik tizen-huszon évesekként vettek részt a harcban. Ők emlékeznek minden évben Csányoszrón a Petőfi-brigádra, a harcokra, a bajtársakra, az ifjúságra. Negyven év telt már el azóta. Az emlékek azonban elevenen élnek.

Schmidt József magas, csontos, sovány ember. Hatvan éves. Bányász, aknamélyítő volt a szénbányáknál 1959-ig. Harmincöt évesen rokkantként ment nyugdíjba. Tizenkét évesen kezdte a bányában. Huszonegy éves volt, amikor a Petőfi brigádban harcolt.

— Szőke és 106 kilós voltam akkor. A németes hangzású nevem miatt, a hajam színe miatt — mert az ritkaság volt az egész brigádban — ismeretlenek részéről gyakran gyanakvásban volt részem. A testsúlyomat meg azért említettem, mert már csak 68 kilós voltam, amikor hazaértem a háborúból. Sokat nélkülöztünk, sokat éheztünk — de nem panaszkodott senki sem. Olyan szigorú fegyelem volt, hogy az élelemrablást halállal büntették. Mindenkinek olyan puskája volt, amilyent szerezni tudott, legfőképpen az ellenségtől.

— Hogyan került a Petőfi-brigádba?

— Apám 19-es veterán volt, a későbbi apósom is egykori vöröskatona. Elég sokat tudtam akkor már a jugoszláv partizánok harcairól, mert a vasútnál dolgozó egyik ismerősöm, akinek az apja Zágrábban volt állomásfőnök, mindig mesélt erről. Meszesen laktunk, amikor 1944 decemberében a pécsi pártbizottság szervezésében megindult a toborzás a Petőfi brigádba. Meszesről 18-an indultunk Csányoszróra. Úgy éreztem, nekem is tennem kell valamit. Akkoriban mindenfelől sokan jöttek a brigádba, egészen fiatalok és középkorúak is. Olyannyira önkéntes volt a jelentkezés és a belépés, hogy még Csányoszróról is hazamehetett, aki meggondolta magát. Voltak fiatal gyerekek, 15—16 évesek, akiket innen vittek el a szüleik. Amikor aztán Csányoszróról elindultunk, már nem volt pardon, csak kemény fegyelem és összetartás. Január 10-e körül mentünk át a Dráván Szlavóniába. A dátumokkal, helységnevekkel mindig is bajban voltam. Nem tudtam ugyanis horvátul, a faluk nevét nem jegyeztem meg. Mindig azon kellett izgulnom, ha őrségbe állítottak, a horvát nyelvű jelszót el ne felejtsem valahogy. Szlavóniában az usztasák ellen harcoltunk. Nehéz volt, nagyon ismerték és ki is használták a helyismeretüket, a terepet. Volt úgy, hogy naponta nyolcszor is tűzharcba keveredtünk, máskor meg napokig csend volt. Vannak, akik dicsekednek, hogy ők soha nem féltek harcban. Erre én azt mondom: nem igaz. Tél volt, s nagy hideg, de én bizony gyakran izzadva vacogtam. Például, amikor egy vízmosásban, derékig érő vízben, vízhatlan ruhában álltam éjszaka őrségen, felettem röpködtek a lövedékek, de olykor mellettem is a vízbe csaptak. S akkor csak arra gondolhattam, ha átázik a ruhám, azt jelenti, hogy eltaláltak.

— Részt vett a bolmányi csatában is?

— Igen. Ott már a németek ellen kellett harcolnunk. Megállítani és visszaszorítani őket abból a hídfőállásból, amelyet a Dráván építettek ki. Véres, igencsak elkeseredett harcok folytak Bolemánynál úgy tíz kilométeres szakaszon. A németek két tűz közé szorultak. Mi a szovjetektől kaptuk a tüzérségi támogatást. A németeknek nem volt más kiút, csak ha áttörnek rajtunk. Minden lőszerüket kilőtték ránk. Az arcvonal napokig hullámzott, néhány száz métert előre és hátra. De nem törtek át.

◆

Bogsch Istvánné Nikics Mária, a Baranya megyei Gyógyszertári Központ személyzetiseként került nyugdíjba 7 éve. Tizenhét évesen lett partizán, 1944 decemberében. Élettörténete egészen sajátságos: Belgrádban született, szülei még 1921-ben emigráltak Pécsről Jugoszláviába. A német megszállás után visszatelepítették őket Pécsre. S innen került a jugoszláv partizánseregbe.

— Belgrádban végeztem iskoláimat, s csak értettem, de nem beszéltem magyarul. Amikor a németek bevonultak Belgrádba, egy ideig egy szerbiai kisvárosban éltünk ismerősöknél. Itt olyan borzalmas élményben volt részem, amely később döntőnek bizonyult abban, hogy partizán lettem. A németek kommunistákat fogtak el, s a hozzátartozóik, meg a főtérre kiterelt lakosság előtt barbárul kivágták a szívüket. Amikor családom Pécsre került, minden vasárnap délelőtt jelentkeznünk kellett a rendőrségen. Közben megtanultam magyarul, kitanultam a cipőfelsőrész-készítő szakmát és egy kis gyárban dolgoztam. Pécs felszabadulása után decemberben éppen munkába mentem, amikor a sörgyárnál jugoszláv partizánok szólítottak nevemen. Egykori belgrádi osztálytársaim voltak. Az egész osztály a tanárokkal együtt partizán lett. Nagyon örültünk a találkozásnak. Hívtak, hogy menjek velük, és én mentem. Libasorban vonultunk le Pécsről Kovácshidára. Mivel magyarul is, szerbül is beszéltem, én segítettem nekik az elszállásolásnál, az élelemszerzésnél. Nem sokkal később átkeltünk a befagyott Dráván Szlavóniába. Az usztasákkal harcoltunk. Egészségügyi katona lettem. Gyakran kellett kijkúszni a tűzvonalba sebesültekért.

— Hogyan került át a Petőfi brigádba?

— 1945 januárjában jött a parancs, hogy az összes magyarnak valamennyi egységből át kell mennie a csak magyarokból álló Petőfi brigádba, amely akkor Felsőszentmártonban volt. Nekem is itt kellett jelentkeznem. A brigádtörzsnél maradtam és az egészségügyieknél 12 ápolónő tartozott az irányításom alá. Nem volt könnyű dolgunk, mert a gyógykészlet csak isztopirinből és jódtinktúrából állt, kötszer helyett lepedőből vágott csíkokat használtunk.

— Mennyi lehetett a brigád létszáma?

— Hétszáz—nyolcszáz fő körül, amikor 1945 márciusában elkezdődött a bolmányi csata. A németek nagy túlerőben voltak, mégis egy hétig kitartottunk. A szovjet csapatok az utolsó pillanatban mentettek meg minket a bekerítéstől. A brigádnak 70 százalékos volt a vesztesége, köztük a brigádparancsnok. Sírját minden évben elmegyünk megkoszorúzni. Bolemány után annyira megfogyatkozott a brigád, hogy fel kellett oszlatni. A háború miatt hónapokkal később, szeptemberben kerültem haza Pécsre.

◆

Bótor Kálmán 18 éves volt, amikor jelentkezett a Petőfi-brigádba. Ma megrokkant egészségi állapota miatt teremőrként dolgozik a Pécsi Sörgyárban. Az egykori partizánharc emlékeit a sebesülései őrzik. Az egyik fülére alig hall, s az apró szilánkok még ma is elő-előbújnak a bőre alól.

— 1945. január 1-én léptem be a Petőfi-brigádba — meséli. — Besencén születtem, ott is nevelődtem nagyszüleimnél, s onnan mentem át Csányoszróra szilveszteri bálra. Annyira meafogott az éppen ott tartózkodó partizánok harcos szelleme, hogy én is jelentkeztem. Meg talán azért is, mert felidéződött bennem, miket tapasztaltam a németekkel kapcsolatban azokban a hónapokban. Csányoszróról Felsőszentmártonba ment át a brigád, majd január 10. után itt keltünk át a Dráván Szlavóniába. A csadovicai erdőben harcoltunk az usztasákkal. Néhány hét után a Balkánról felfelé visszavonuló német csapatok szorították át a Dráván a Petőfi-brigádot. Barcs, Lakócsa, Pettend volt az útvonal, majd két hét után innen vonultunk le Lőcsre. Március 5-én hajnali háromkor volt a riadó: a németek áttörtek a Dráván. A brigád Bolmány falu előtt néhányszáz méterrel foglalt állást. Az én századom a Beremend—Bolmány—Lőcs útelágazásnál lévő agyagbányánál, téglaégetőnél helyezkedett el. Mindjárt az első nap délutánján aknaszilánkoktól megsebesültem. Egy bajtársam elkísért az elsősegélyhelyre. Ott lekezelték a sebeimet, s másnap reggel már újra kint voltam az első vonalban. Hét—nyolc napig hol előre, hol hátra nyomakodtunk, illetve szorultunk. Amikor a németek támadása kiszorított az állásainkból, rohamra vezényeltek bennünket. A századparancsnokunk a bánya szélén előrekúszott. Hiába kiabáltunk neki, hogy jöjjön vissza a fedezékbe, mert lőnek. Elkapta az akna, ahogy az eperfához vetődött. A szanitécek nem mertek kimenni érte, ezért egy bajtársammal én kúsztam ki, s hoztuk be a tűzből, s vittük be a faluba az elsősegélyhelyre, amikor éppen nem lőttek a németek. Sajnos, a századparancsnokon már nem lehetett segíteni.

Három nap után még mindig oda mehettünk vissza a téglaégetőhöz. Március 21-ig tartottuk a vonalat. Aztán szovjet tankok, katyusák, ágyúk készítették elő az utolsó rohamot, amellyel a Drávának szorítottuk a németeket. Este ellátogatott a századunkhoz Kiss Ferenc brigádparancsnok. Nem megyünk tovább? — kérdeztük tőle. „Nem volt elég?" — kérdezett vissza. „Tartottuk a frontot, s most már 2—3 vonal van mögöttünk". Ezzel ment tovább a falu felé, ahol a parancsnokság volt. Másfél óra múlva jött összekötő a hírrel: „Nagy baj van. A parancsnokot két golyó érte, s meghalt". Pirkadatig ott voltunk az állásokban, utána kaptuk a parancsot, hogy vonuljunk vissza a sorainkat rendezni Lőcsre.

Ezután feloszlott a Petőfi-brigád, mert annyira megfogyatkozott Bolmánynál.

— Ezután hazakerült?

— Nem. A brigád néhány egysége más alakulatokba olvadt be. Rám emlékeztek, hogy kihoztam a sebesült parancsnokomat a tűzből. Így szanitécnek osztottak be a 4-ik divizió rohambrigádjába. Ezzel a csapattal mentem tovább nyugatnak: Szlatina, Veröce, Bjelovár, Maribor, Ljubljana. A háború vége Celjében ért.

D. I.

Az innováció baranyai központja

A „Pannónia" megtalálta terét – önmagát

Kibontakozás: reálisan, hasznosan

„Aki nagyon alaposan ismeri a szakterületét, az egyszerűen tudja megfogalmazni gondolatait" – mondta tegnap reggel egy tsz-elnök a Falurádióban. Valami hasonló ötlött fel bennem, miközben a Pannónia Műszaki-Fejlesztő Agrárinnovációs Közös Vállalat idei programkönyvét – egyben reklámfüzetét – forgattam. *„Az ötlet nem a megfogalmazásával, hanem alkalmazásával válik új értékké"* – mondják egyhelyütt. *„Az ötletek ismereténél csak az ötletek eredményeinek megismerése fontosabb"* – áll másutt, mintegy válaszképpen. Megtalálható benne az innováció pontos, szakszerű leírása is – nem idézem, mert *Baksai Antal*, a vállalati igazgatótanács elnöke a napokban még egyszerűbben fogalmazott: „Alapelvünk: újdonságokat kutatunk fel, valósítunk vagy valósíttatunk meg, és mindezt értékesítjük . . ."

Ma, amikor a vállalat Pécsett igazgató tanácsi ülését tartja, többszörösen is indokolt a kérdés: mit tudott a Pannónia ezek alapján megvalósítani? Megtalálta-e gazdaságunkban a – részben más szervezetek által üresen vagy félig üresen hagyott – mozgásterét? A redisztribució idején, amikor is a műszaki fejlesztés régebbi és újabb forrásai is inkább a nagy területi központ(ok)ban koncentrálódnak, mit tehetett a mezőgazdasági üzemek fejlődéséért, talpon maradásáért?

Kétségkívül sokat. Akár – szűkebben vett – műszaki fejlesztési újdonságaikat, akár ezekre épülő céltársulásaikat, akár részvényeseik, tagszervezeteik érdekeltségét messzemenően figyelembe vevő, mindig többet hozó gazdálkodásukat vagy megújulás előtt álló belső szervezetüket nézzük, kétségtelen: a Pannónia megtalálta mozgásterét, s különösen az idén – önállósága második évében – lépett nagyot előre.

Stratégiájuk nyilvánvaló lényege: azokon a pontokon segíteni – elsősorban – a mezőgazdasági üzemeket, ahol „fehér folt" van, ahol a termelés iparosodása valamit „üresen", megoldatlanul vagy – műszaki vagy akár közgazdasági értelemben – szabályozatlanul hagyott. BI–15-ös szárítójuk energiatakarékos átalakítása – a Videokontroll 60-as műszerezéssel – sohasem volt annyira időszerű, mint napjainkban; csupán az eddigi, mintegy 220 gazdaságbeli hasznosítás értéke, szerényen számolva, meghaladja a 200 millió forintot. Ehhez más innovációk csatlakoznak: a folyamatszabályozó Hidromat vagy Wattőr, az olcsó, könnyen alkalmazható technológiát nyújtó kútfúró vagy épületszigetelő szabadalom, ám a közvetlenebbül, hagyományosabban mezőgazdasági innovációkban sem maradnak el.

Egyik taggazdaságukkal, az orosházi Új Élet Tsz-szel közösen kifejlesztett környezetkímélő tápanyag-cövek az egész kiskert-, illetve kisüzemi szőlőgazdálkodást érintheti; a Phytowax párolgáscsökkentő főleg a kis- és nagyüzemi kertészeti termelésben lehet jelentős. Kezdeményezéseik nyomán több szövetkezetben, egyre jobb eredménnyel termesztenek durumbúzát és lóbabot (Agrotricia GT.), s jövőre, ha az ehhez szükséges eszközöket megkapják, egy minden eddiginél nagyobb szabású feladatra vállalkoznak: „rendbeteszik" Magyarországot . . . Konkrétabban: egy osztrák céggel s a közös szervező Intercoop Rt.-vel együttműködve – kevesebb fizikai erővel, több gépsorral – közintézményeink (kórházak, iskolák, vasútállomások stb.) belső tereit s környékét tisztítják, takarítják.

A Pannónia lényeges újdonsága, úgy vélem, éppen ez: észrevenni a problémákat, s megtalálni a megoldást. Nem érdektelen megjegyezni: mintegy 150 tagszervezetükön kívül csaknem száz más céggel, szervezettel, intézménnyel állnak kapcsolatban – a legfontosabb azonban mégsem ez, hanem e kapcsolatok sokszínűsége, újszerűsége. Tudósokat, feltalálókat hoznak össze finanszírozóval és gyártókkal, egyetemi, főiskolai tanszékek munkatársainak elképzeléseit vetik alá a gyakorlat, tsz-üzemágvezetők kísérleteit pedig az elméleti igazolás próbájának. Triviálisnak tűnő, de értékes felismerésük az is, hogy – kereskedni kell: nagykereskedelmi jogot kaptak. Természetesen az export sem marad el: számításaik szerint igen jelentős a részesedésük Baranya export-forgalmából. S mindezek nyomán a nyereség: az idén a tavalyi ötmilliónak csaknem a kétszerese.

Nem elhanyagolható vonása a Pannóniának, hogy az életképes működésből az időnkénti pályamódosítás, a határozott önkontroll és önkritika sem maradhat el. Látszik ez például abból, hogy jövőre kialakítják a cég anyagi érdekeltségi rendszerét, amely a vezetőktől kezdve mindenkivel szemben konkrét – korántsem teljesíthetetlen – követelményeket fogalmaz meg. Meghatározza a teljesítendő nyereség mértékét, az ezért járó prémiumot s az ezt csökkentő vagy kizáró tényezőket. Szervezetileg és területileg is a változás követelményei szerint alakulnak és tagolódnak; tudják: hatékonyabbá kell tenni a területi irodák munkáját, a határozottabb műszaki fejlesztést pedig a megalakítandó fejlesztő főmérnökség szolgálja majd.

Varga J.



A görcsönyi termelőszövetkezet terményszárítója

Fotó: Proksza László

HÍREK

1984. DECEMBER 4., KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BORBÁLA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.15 — nyugszik 15.54 órakor.
A Hold kél 14.02 — nyugszik 2.47 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósitások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Ma délelőtt 9-től 12 óráig személyes problémákban útbaigazitást ad, telefonon hivható a 10-046-os telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes: 16-tól 19 óráig NÉMETH TIBOR a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hivójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Szaktanácsadás kertbarátoknak

A Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubja kiváló szakemberek közreműködésével ismét beindítja a téli–tavaszi szaktanácsadási rendezvénysorozatát. A program a szőlőgyümölcs és zöldségtermesztés, valamint a kisállattartással kapcsolatos, közérdeklődésre számot tartó témákat foglal magába. A szaktanácsadást minden hét csütörtökjén 17 és 19 óra között a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta utca 16. szám alatti székházának tanácstermében tartják. Az első összejövetelre december 6-án 17.00 órakor kerül sor, kivételesen a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága Geisler Eta u. 15. sz. alatti székházában. Ezen a szaktanácsadáson a borok kezeléséről és a borászati felszerelésekről hallhatnak hasznos tanácsokat az érdeklődők.

●

— **Gázkészülékek szaküzlete.** Tegnap megnyílt a gázkészülékek szaküzlete Pécsett, a Kossuth Lajos utcában, a korábbi bemutatóterem helyén. Értékesítés mellett a szaküzlet szolgáltatása a szaktanácsadás és igény szerint a bekötésmegrendelés felvétele. A bolt nyitvatartása fél 9-től délután fél 6-ig hétköznaponként.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Beruházási Statisztikai évkönyv 1983. Háztartásstatisztika 1983. Diplomás fiatalok a társadalomban.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1984. december 4-től

pénznem	vételi árf. 100 egys. forintban	eladási
angol font	5929,43	6296,19
ausztrál dollár	4213,24	4473,86
belga frank	79,17	84,07
dán korona	442,21	469,57
finn márka	767,86	815,36
francia frank	519,57	551,71
görög drachma a)	36,53	38,79
holland forint	1410,92	1498,20
japán yen (1000)	199,52	211,86
jugoszláv dinár b)	22,35	23,73
kanadai dollár	3727,46	3958,02
kuwaiti dinár	16260,00	17265,78
norvég korona	552,01	586,15
NSZK márka	1590,87	1689,27
olasz líra (1000)	25,75	27,35
osztrák schilling	226,50	240,52
portugál escudo	29,00	31,86
spanyol peseta	28,42	30,18
svájci frank	1924,43	2043,47
svéd korona	560,85	595,55
USA dollár	4933,28	5238,44

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

●

— **Ponty a tárolókban.** Jó ünnepi halellátás várható az idén. A Bikali Állami Gazdaság sumonyi tárolóiban jelenleg 1900 tonna élőhal várja, hogy a karácsonyi asztalokra kerüljön. A pontyok átlagsúlya 1 kiló 70 deka. A készletből először a pécsiek igényét elégítik ki, de jut belőle jócskán a fővárosi fogyasztóknak is.

— **Tizenegy baleset.** Az elmúlt héten tizenegy személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Egy halálos, három súlyos, hét pedig könnyű kimenetelű volt.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine Hycomat	1 125
Trabant Hycomat Combi	133
Trabant Limousine (Bp.)	28 702
Trabant Limousine (Győr)	27 251
Trabant Combi Speciál (Bp.)	9 049
Trabant Combi Speciál (Győr)	4 377
Wartburg Limousine (Bp.)	13 683
Wartburg Limousine (Győr)	7 466
Wartburg de Luxe (Bp.)	20 343
Wartburg de Luxe (Győr)	10 678
Wartburg de Luxe tt.	4 176
Wartburg Tourist (Bp.)	7 135
Wartburg Tourist (Győr)	2 650
Skoda 105 S (Bp.)	8 658
Skoda 105 S (Győr)	6 849
Skoda 120 L (Bp.)	15 957
Skoda 120 L (Győr)	11 490
Skoda 120 GLS	994
Lada 1200 (Bp.)	32 904
Lada 1200 (Győr)	10 560
Lada 1300 (Bp.)	12 382
Lada 1300 (Győr)	4 481
Lada 1500 (Bp.)	12 226
Lada 1500 (Győr)	3 937
Lada Combi (Bp.)	5 748
Moszkvics	13 485
Polski FIAT 126 (Bp.)	20 722
Polski FIAT 126 (Győr)	7 093
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 908
Dacia (Bp.)	23 583
Zastava (Bp.)	7 034



Naponta átlagosan harminc sertést vágnak le és dolgoznak fel Sombereken, a Béke Őre Termelőszövetkezet húsüzemében. A termékeket a szövetkezet három húsboltjában, Görcsönydobokán, Palotabozsokon és Sombereken értékesítik.

Laufer László felvétele

*

— **Forgalom-elterelés.** December 5-én szerdán 7-től 13 óráig próbaterhelés miatt lezárják a múlt héten átadott villány—világosi közúti felüljárót. A forgalmat a jelzett időpontban átmenetileg ismét a régi terelőútra irányítják. Szerdán 13 óra után végleg megnyílik a forgalom az új hídon.

— **Vlagyimir Markovics M. akadémikus,** a Leningrádi Egyetem professzora november 30-án és december 1-én a JPTE Tanárképző Kara orosz tanszékének vendége volt. Ez alkalomból a neves professzor nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott az egyetem tanárainak és hallgatóinak Gogol munkásságáról.

●

04-05-07

Megcsúszott a jeges úton személygépkocsijával Szollár Tibor 27 éves, nagykanizsai lakos a Somogyapáti—Szigetvár közötti útszakaszon tegnap reggel. A kormányozhatatlanná vált jármű a jobb oldali árokba csúszott, az autóban ülő két utas könnyű sérülést szenvedett.

●

— **Fotókiállitás.** A pécsi nagyposta (Jókai út 10.) felvevőcsarnokában két hétig látható a Postás Fotókör 9 tagjának felvételeiből kiállítás. Az értékelő bizottság első díjra érdemesítette Szendrő László, második díjra Beregi Gyula, harmadik díjra Huszárné Biczó Ida alkotásait.

— **Közműépitési** munkák miatt mától a Vasas II. peremkerületen közlekedő 13-as, 14-es, és a helyközi Volán buszjáratokat terelő úton a Pajtás utca és a Somogyi utca között közlekednek. Egyidejűleg a Búzakalász utcai buszmegállót az építés időtartamára a Somogyi utca 13. szám elé helyezik.

☎ 15-000

Tegnap többen érdeklődtek a Pécs—Budapest közötti vasúti menetendváltozásról, amelyre a Kossuth rádió hívta fel a figyelmet. Azok telefonáltak, akik a pécsi MÁV-tudakozótól olyan felvilágositást kaptak, hogy nem történt változás, a menetrendben minden benne van.

Megkérdeztük és kiderült, hogy mégis van változás. December 3-tól — vagyis tegnap óta — a Pécsről reggel 7.20-kor Budapestre induló gyorsvonatok ezentúl csak munkanapokon közlekednek. Szombaton, vasárnap és munkaszüneti napokon reggel 8.38-kor indul Budapestre a pécsi gyors. A reggel 6.25-kor Budapestről Pécsre induló Baranya expressz ezentúl szintén csak munkanapokon közlekedik így. Hétvégeken, szombat—vasárnap és munkaszüneti napokon a Baranya expressz reggel 7.40-kor indul Budapestről és 10.45-kor érkezik Pécsre. A többi vonat indulása nem változik. Az említett módosítások valóban csak egy korábbi — június előtti — állapotot állitanak vissza. Az átmeneti módosítást a nyár elején a dombóvári vonal villamosítása tette szükségessé, ez azonban december 2-re befejeződött.

●

— **Az Országos Traumatológiai Intézet átadása.** Hétfőn hivatalosan is átadták a gyógyászatnak az Országos Traumatológiai Intézet Mező Imre úti felújított épületét. Az ünnepségen részt vett Sarlós István, a Minisztertanács elnökhelyettese, Schultheisz Emil egészségügyi és Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter. Medve László egészségügyi minisztériumi államtitkár mondott megnyitó beszédet. Ezután Sarlós István átadta azokat a kitüntetéseket, amelyeket az Elnöki Tanács adományozott az intézet rekonstrukciója során végzett munka elismeréseként. Hárman a Munka Érdemrend ezüst, öten a Munka Érdemrend bronz fokozatát kapták. Unyancsak ez alkalommal Kiváló Dolgozó kitüntetésben, illetve miniszteri dicséretben részesítettek 46 dolgozót.

●

— **Új ABC-áruház** készült el Szigetváron, a Lenin lakótelepen, a város felszabadulásának az évfordulójára. Most folyik az üzlet berendezése, a nyitás december 12-én, szerdán lesz.

— **A nemzetközi kisplasztikai biennálé** magyar résztvevői, Bakos Ildikó, Csiky Tibor, Fusz György és a pécsi Pál Zoltán műveiből rendeztek kiállítást Kiskunhalason: a Szilády Áron Galériában dr. Bereczky Lóránt, a Magyar Nemzeti Galéria főigazgatója nyitotta meg a bemutatót pénteken.

— **Ingyenes lomszállítás** kezdődött tegnap Pécsett. A Köztisztasági Vállalat előzetes bejelentés alapján mától szombatig a II. kerületben a régi Kertvárosban-Lvov Siklósi városrészben tart naponta díjtalan lomszállítást.

●

Esküvő

PÁLCÁS ERIKA
és
CSALÓDI KÁLMÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. december 8-án, délután 3 órakor házasságot kötünk a Szigetvár városi Tanács dísztermében.

KONCZOL ÁGNES
és
SZÁNTÓ LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük rokonainkat, barátainkat, hogy december 8-án 16.30 órakor házasságot kötünk a Hunyadi úti házasságkötő teremben.

●

Közlemények

Pécs város általános rendezési tervének programja a városi tanács építési és közlekedési osztályán, a II. emeleten — mától naponta 7.30 és 16 óra között megtekinthető. A városi tanács várja a lakosság véleményét és javaslatait.

*

A Volán 12. sz. Vállalat értesiti a t. utazóközönséget, hogy Pécsett, a Móra Ferenc utcában továbbra is keletről nyugat irányban egyirányú a közlekedés, igy a 39/A jelzésű járat Kertvárosból a Kossuth tér felé továbbra is Sarohin tábornok út—vásártér és a Keszüi úton (39-es útvonalán) közlekedik.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hivható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére kedd estig: Általában kevés lesz a felhő. Éjszaka több helyen köd keletkezik, ami helyenként napközben is megmarad. Az ország nagy részén azonban kedden is napos idő lesz. Legfeljebb ködszitálás fordulhat elő. A keleties szél néhol megélénkül.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0 és —5 fok között, keleten helyenként —5 fok alatt várható.

A legmagasabb nappali hőmérséklet az ország nagy részén 2 és 7 fok között, a tartósan ködös helyeken 0 fok közelében alakul.

Távolabbi kilátások szerdától — szombatig. Általában csendes, párás, hideg idő, csapadék nem valószinű. Hidegebb hőmérsékletek a keleti országrészben várhatók. Az időszak legvégén azonban megerősödhet a szél, s hózáporok is kialakulhatnak.

A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —2, —7 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet 1, 6 fok között lesz.

Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék nem várható.

*

A hétfő reggeli vizállások: Örtilos 23 cm, apadó, vizhő 6,2 fok; Barcs —30 cm, apadó, 5,0 fok; Drávaszabolcs 69 cm, áradó, 5,6 fok; Mohács 252 cm, apadó, 6,0 fok.

Gyorslista

a gépkocsinyeremény-betétkönyvek 1984. november 30-án megtartott sorsolásáról:

Az Országos Takarékpénztár a gépkocsinyeremény-betétkönyvek 94. sorsolását november 30-án, Budapesten tartotta meg.

A sorsoláson azok a 10 000 és 5000 forintos betétkönyvek vettek részt, amelyeket 1984. július 31-ig váltottak és 1984. október 31-én még érvényben voltak.

Ezúton tájékoztatjuk az érdekelteket arról, hogy a forgalomban lévő gépkocsinyeremény-betétkönyvek között vannak olyanok, amelyek számában — nyomdatechnikai okokból — az értékelt szám előtt eggyel több nulla van, mint amennyi a jegyzékben szerepel. Az eredmény megállapításánál az értékelhető számok előtt szereplő nullás számokat természetesen figyelmen kivül kell hagyni.

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számhibákért nem vállalunk felelősséget.

A sorsolás eredményének pontos adatait a december 6-án megjelenő hivatalos nyereményjegyzék tartalmazza. A jegyzék megtekinthető az OTP-fiókokban, postahivatalokban és takarékszövetkezetekben.

A nyertes betétkönyvet vagy az azt helyettesitő „Igazolást" a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fióknál, postahivatalnál vagy takarékszövetkezetnél kell bemutatni.

A gyorslistában a következő rövidítéseket használjuk:

Wartburg de luxe w, Wartburg de Luxe (tolótetős) wt, Wartburg Limousin w, Trabant Limousin Speciál t, Trabant Combi tc, Dácia d, Zastava z.

10 000 forint összegű betétkönyvek:

01 0042691	wt	01 0080363	w
01 0043396	wt	01 0088312	w
01 0051489	t	01 0093889	t
01 0052609	w	01 0096120	t
01 0060131	d	01 0096451	tc
01 0067000	t	01 0097425	w
01 0076630	d	01 0098065	t
01 0080253	t	01 0103352	t

5000 forintos betétkönyvek:

01 0595079	d	01 0743904	d
01 0613781	w	01 0759704	tc
01 0623037	t	01 0760367	t
01 0629501	w	01 0761113	z
01 0632918	w	01 0769867	d
01 0641340	w	01 0771162	t
01 0667566	d	01 0771429	d
01 0690826	t	01 0771635	w
01 0691514	t	01 0782711	t
01 0692828	t	01 0786291	t
01 0697193	d	01 0787204	t
01 0720325	w	01 0788731	w
01 0736897	t	01 0790748	t

Rendezvények

Textil és kerámia. Füzér Margit textíliáiból és Füzérné Kesztyüs Mari kerámiáiból nyilt tegnap délután kiállítás Pécsett, a Mecseki Bányászati Múzeumban.

*

Karácsonyvárás címmel Sólyom Kati ad műsort kicsinyeknek ma Pécsett, a dr. Berze Nagy János fiókkönyvtárban, a gyermekkönyvhét megnyitója alkalmából.

*

A Ságvári Endre Művelődési Házban a Kisgrafika Barátok Klubja 1984. december 7-én 17 órakor a klubhelyiségben Mikulás-esttel egybekötött klubnapot tart tagjai gyermekeik, hozzátartozójuk részvételével. Értékes grafikai lapokat, festményeket sorsolnak ki.

*

Négy iskola gyüjtőmunkájának eredményeként vasárnap kiállitás nyilt Szentlőrincen, a pártbizottság nagytermében. A bükkösdi és a három szentlőrinci általános iskola tanulói a község történetét dolgozták fel. December 20-ig várják az érdeklődőket a „Felszabadulási játék" első rendezvényére.

SZLAVÓNIAI HÉT

AZ ESZÉK ÉTTEREMBEN

December 3-tól 8-ig mindennap

AZ ESZÉKI UGOCENTAR VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

kiváló szakácsai szlavóniai ételkülönlegességekkel

várják az étkező vendégeket

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT PÉCS

Megszünik a várakozás



A névadóra előkészített nagyterem Fotó: Erb János

A második pécsi „boldogság háza"

Egy helyen az anyakönyvi hivatal és a Családi Intézet

Mostantól, ha azt mondjuk Pécsett, hogy a „boldogság háza", hát azt is hozzá kell tenni, hogy melyik. Ugyanis a felszabadulás évfordulójára elkészült és – amint arról egy fénykép alapján értesülhetett az olvasó – fel is avatták a másodikat, a Várady Antal utcában, a Dischka Győző utca sarki 11. számú házban. Ezt a házat 1897-ben *Schlauch Imre* építész építette 18 000 (!) forintért, s a múltjáról még annyit, hogy a 30-as években itt volt a Jugoszláv Királyság konzulátusa, a felszabadulás után sokáig itt működött a kiegészítő parancsnokság, majd ennek a kiköltözése után átmenetileg a MESZÖV kapott itt helyet, de akkor már a város tulajdona volt a ház. A sorsa is akkor „pecsételődött meg".

És mostanra, íme, megszületett.

Az épület teljes felújítását a belső építészeti kialakítással együtt *Máté András*, a BARANYATERV építésze tervezte, a megvalósítás a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat feladata volt. És most ennek nyomán azt mondhatjuk, hogy Pécs egy igazán szép új intézménnyel gazdagodott. Tegyük hozzá: rá is szolgált erre.

A Hunyadi úti házat ugyanis már rég kinőtte a város. *Éberling László*, a Családi Intézet vezetője mondja, hogy évente a kb. ezer névadón kívül mintegy másfél ezer esküvő van – nemcsak pécsi és városkörnyéki párok fogadnak itt örök hűséget, hanem a megye távolabbi részeiből is jönnek –, ezeknek a nagy többségét hétvégeken tartják, emiatt aztán nem volt ritka a többhónapos várakozási idő, ami senkinek sem jó. Az új ház révén ez megszűnik, bár az avató névadón kívül még nem volt más rendezvény. Az ügyfelek viszont máris idetalálnak. Ugyanis az új házban működik múlt hét óta a városi anyakönyvi hivatal és a Családi Intézet is, ami azt jelenti, hogy minden egy helyen intézhető el. A Hunyadi úton most már csak a rendezvények lebonyolítása történik.

Mit is tud az új ház? Legfőképpen azt, hogy két rendezvényterme is van, ami önmagában is fontos dolog. De menjünk sorban.

Aki a régi állapotában ismerte a házat, az most rá sem ismer. Üvegajtón át széles lépcső vezet a földszintre (szemben egy hatalmas üvegablak, apró, de nagy lehetőségeket kínáló udvarra nyílik), ahol az anyakönyvi hivatal és a Családi Intézet egy része található. Ugyanitt van a kis rendezvényterem átlósan elrendezett bútorokkal. Gyakori, hogy csak szűk családi körben tartják az esküvőt, ilyenkor nem is igénylik a nagy termet; erre szolgál ez a kis terem, ami intimebb hangulatot is ad az eseménynek. Az emeleten intézik a házassági anyakönyvi ügyeket, itt van a Családi Intézet másik részlege, s a legfontosabb: a nagy házasságkötő terem. Itt is, akár a földszinten, sötét faburkolat borítja a falakat, korallszínű fotelok (összesen 54) várják a vendégeket, a házasulandók és a tanúk szürke kárpitozású karszékbe ülnek.

H. I.

Előadássorozat vöröskereszteseknek

Tegnap Pécsett a vegyigépész kollégium klubhelyiségében a Pécs városi Vöröskereszt szervezésében — vöröskereszteseknek és középiskolásoknak — a balesetet szenvedettek újraélesztéséről beszélt dr. Gavri János mentőfőorvos, akinek ez alkalomból néhány kérdést tettünk fel.

— Növekszik-e a balesetet szenvedettek száma?

– Évről évre egyre többen szenvednek súlyos sérüléseket. Ha a laikusok közelében történik a sérülés, rosszullét, az emberek pánikba esnek, ahelyett, hogy megkezdenék az életmentést.

— Mi a teendő ilyen alkalmakkor?

— Először az életjelenségeket — mellkas mozgása, nyaki ütőér pulzálása — kell ellenőrizni. Aztán meg kell kezdeni az újraélesztést: első a szabad légút biztosítása, és a fej maximális hátrafeszítésével a levegő áramoltatása. Tilos szájtól szájba lélegeztetni, helyette az orrjáratba kell a levegőt fújni. Eszméletlen embernél — koponyasérült, áramütött — az oldalt fektetés életmentő lehet — a térdeit felhúzva, saját karjával a testét alátámasztva lehet megakadályozni a légcső eltömődését.

— Mi a feladat vérzéskor?

— A hiedelemmel ellentétben szigorúan tilos a szorítókötés alkalmazása. Vénás vérzésnél a sebre szorított kötés, artériásnál a sebbe dugott géz segíti a vérzéscsillapítást.

A. E.

Körkép a baranyai ipari üzemekből

(Folytatás az 1. oldalról)

Szeptember óta szabad szombatokon is termelnek a Mohácsi Selyemszövő Gyárban, ahol az éves tervet november 25-re teljesítették, s jelenlegi 27 százalékos túlteljesítésnél tartanak. Erről tájékoztatva *Bense János* igazgató elmondta, hogy a központból kapott többletrendelést december 20-ig legyártják, azt követően már az 1985. évi árualapok előállításán dolgoznak majd. Nyereséghozamban eddig az ország hét selyemszövőgyára közül a legjobbak.

Mint arról *Császár József* igazgató tájékoztatott, a Siklósi Szék- és Kárpitosipari Vállalat már októberben teljesítette éves exporttervét. Szállodabútorokat szállítottak Dániába, Tulipán garnitúrát az USA-ba. A gyárban folyó munkaversenynek is köszönhető, hogy idei 142 millió forintos árbevételi tervüket 6 millió forinttal túlteljesítik.

A vagonhiány miatt némi szállítási lemaradással küzd a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát. *Halmai János* igazgató szerint termelésük egész évben egyenletes volt, azért nem jönnek zavarba az ünnepi igények kielégítésénél. A tavalyinál 5–6 százalékkal több palackos bort és pezsgőt hoznak forgalomba, exportra.

— Rné —

A közélet hírei

Moldoványi Ferencet, a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettjét 70. születésnapján a lakásán köszöntötte Rózsahegyi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője tegnap.

*

A Magyar Politikatudományi Társaság hétfőn tartotta az 1984. évi közgyűlését, a Magyar Tudományos Akadémia vári kongresszusi termében.

A tanácskozás bevezetőjében Péter János, a Társaság elnöke utalt arra: a társadalomtudományokkal foglalkozó szakembereket napjainkban az foglalkoztatja, hogy felmérjék a 40 évvel ezelőtti események indítékait, elemezzék a tanulságokat, s megvizsgálják, milyen hatással vannak ezek mai viszonyainkra. A szakosztályok egy része elméleti kérdéseket tanulmányoz, alapkutatásokat folytat, más részük konkrét javaslatokat készít az illetékes testületek számára.

Az elnöki megnyitót követően a szakosztályok vezetőinek beszámolóira került sor. A továbbiakban a Nemzetközi Politikatudományi Társaság (IPSA) 1985 júliusában, Párizsban megrendezendő világkongresszusáról adott tájékoztatást Szoboszlai György titkár. A konferencia központi témája: a változó állam és ennek kapcsolata a nemzeti társadalommal.

*

A Magyar Külügyi Intézet meghívására december 2-án és 3-án dr. Peter Jankowitsch, az Osztrák Szocialista Párt (SPÖ) külügyi titkára látogatást tett Budapesten, és előadást tartott az SPÖ és Ausztria külpolitikájáról. Az SPÖ külügyi titkárával Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Szűrös Mátyás, a Központi Bizottság titkára folytattak megbeszélést. Dr. Peter Jankowitsch látogatást tett az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetében, ahol Huszár István főigazgató tájékoztatta. Az osztrák politikussal találkozott Nagy János külügyminisztériumi államtitkár. A megbeszélésen jelen volt Arthur Agstner, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete.

A Sopiana ifjúsági brigádjának vállalása



Bagoly Zoltán a brigád tagjaival Fotó: Laufer László

Fiatal szakmunkások a felszabadulási munkaversenyben

XIII 40

– Tudja, ez olyan szakma, amit szemmel el lehet lopni; azért is mondják, hogy egy jó esztergályosnak négy szeme van, kettővel a saját munkájára figyel, a „másik kettővel" pedig megpróbálja ellesni, mit csinálnak a többiek, s abból tanulni. Csak sajnos, ez a szakma ma már hiányszakmának számít. Egyre kevesebb fiatal választja az esztergályos pályát, pedig igen szép és sokoldalú embert követel meg.

Bagoly Zoltán, a Sopiana Gépgyár „Bocskai István" többszörösen kitüntetett ifjúsági szocialista brigádjának vezetője mondta ezt szakmájáról, s ha valaki, akkor ő tényleg pontosan ismeri a helyzetet e téren, s tudja, hogy kevesen jelentkeznek erre a pályára. Már csak azért is tudja, mert már több mint tíz éve mindig a frissen végzettekből alakuló brigádot vezeti, tanítja őket a szakma fortélyaira. Brigádja nemcsak a forgácsoló üzem, hanem az egész gyár legfiatalabb brigádja, tagjai rendszeresen cserélődnek, hiszen ezért is maradhatott ifjúsági brigád.

Minthogy a gyár is részt vesz a felszabadulási munkaversenyben, a legfiatalabb szakmunkásokból álló csapat is csatlakozott a felajánlást tevőkhöz, s ez logikus is: a forgácsoló üzem részvétele nélkül maga a gyár sem teljesíthetné felajánlását. Ha ők nem tudnak megfelelő mennyiségű alkatrészt biztosítani a többlet gépgyártáshoz, akkor a vállalások csak ígéretek maradnának. Vezetőjüket nem számítva, ez a tizenegy fiatalból – köztük heten most végeztek – álló brigád elvállalta, hogy száz százalékos teljesítményt nyújt. S ez nagy dolog, hiszen teljesen kezdőkről van szó, s náluk most ez a száz százalék annyit jelent körülbelül, mint az idősebbeknél a 120 százalék.

Bár mindig más-más tagokkal, de eddig már háromszor lettek a vállalat Aranykoszorús brigádja; vezetőjük 1979-ben Ifjúsági Érdemérmet, két éve Munka érdemrend bronz fokozatot kapott. S az ő vezetése mellett biztos, hogy a gyár legfiatalabb esztergályosai is teljesíteni tudják plusz vállalásukat, melyet a 40 éves évforduló tiszteletére hirdetett munkaversenyre tettek. Bagoly Zoltán brigádja minden évben indul „A szakma ifjú mestere" versenyen, jó eredménnyel. Most, hogy ennek az ifjúsági brigádnak a vállalásáról szólunk, nem szabad elfeledkeznünk arról, mi a titka – a fiatalok munkáján kívül – a jó eredményeknek. Szükséges egy olyan személyiség, aki tud bánni a fiatalokkal, aki ért a nyelvükön, s aki már igen sok évet arra áldozott, hogy jó esztergályos kollektíva alakuljon ki a gépgyárban, aki mindent megtesz azért, hogy tapasztalatait átadja a fiataloknak. „Én ifjúságpárti vagyok", mondta, s egész hozzáállásából, magatartásából ez látható. A brigád átlagos életkora mindössze húsz év, de ezek a fiatalok igyekeznek úgy dolgozni, hogy ne maradjanak le idősebb munkatársaik mögött, hogy a munkaverseny végén is elmondhassuk: amit vállaltak, azt teljesítették.

D. Cs.

Megújulás előtt a 35 éves pécsi Centrum Áruház

Nyílik az ötödik bolt

1949. december 6-án nyílt meg Pécsett az Állami Áruház, a város első szocialista kereskedelmi egysége — a 35 éves jubileumhoz kapcsolódott az áruház vásárlói tanácsának az idei második ülése, amelyen tegnap délután *Máltesics Imre* igazgató adott tájékoztatást az áruházat foglalkoztató időszerű kérdésekről. Elmondta, hogy az idei év forgalmában nem okozott törést, hogy hónapokig állványok alatt, csökkent bemutatási lehetőségekkel — a kirakatok nagy részét nélkülözni kellett — működhetett a Centrum Áruház. A megszépült épület földszintjén most egy újabb megújulás előtt áll a három és fél évtizedes áruház. A jövő év második negyedében elkészül mintegy 7 millió forintos költséggel az új portálrendszer, s ezzel megváltozik a Széchenyi téri bejárat is. A Széchenyi téri oldalon visszaállítják az eredeti keskeny, íves lezárású portálokat, ezzel itt csökkenni fog az árubemutatási lehetőség, a Kossuth Lajos utcai oldalon a mostanihoz hasonló, de korszerűbb megjelenésű lesz a portál. Belső változásokra is készül az áruház. A Lóránt-palotában megvette a Centrum a volt OMKER-üzletet, ahol május 1-re megnyitják az új, kibővített profilú háztartási-vegyiáru szaküzletet, az áruház ötödik kihelyezett részlegét, ahová később átviszik a műszaki osztályról a háztartási cikkeket és az üveg-porcelánárut is. További bővülési lehetőség, hogy jövőre megkezdik a városháza északi udvarának az áruház céljára történő átépítését — ez 170 négyzetméteres eladótér-növekedést jelent, de ennek a hasznát előreláthatóan csak 1986-ban élvezhetik majd a vásárlók. *„Áruházunk a szűkös lehetőségei mellett ilyen módon akar kedvezőbb vásárlási körülményeket biztosítani a vevőkör számára, amely 35 esztendeje kitart mellettünk"* — fejezte be tájékoztatóját az igazgató. A vásárlók tanácsának a tagjait az elhangzottak nyomán leginkább az foglalkoztatta: nem jelenti-e mindez azt, hogy tovább halasztódik az új pécsi Centrum Áruház építése? Az igazgató erre azt mondhatta, hogy a Centrum Áruház Vállalat hetedik ötéves tervkoncepciója jelenleg két vidéki beruházás indításával számol a tervidőszak vége felé: a székesfehérvárival és a pécsivel.

H. I.

Mit mond a jogszabály?

Gondoskodás a megváltozott munkaképességű dolgozókról

A keresetkiegészítésre vonatkozó tudnivalók

Naptári évenként újból meg kell állapítani

November 20-i számunkban folytattuk a megváltozott munkaképességű dolgozókról szóló jogszabály ismertetését. Ekkor a keresetkiegészítésre vonatkozó legfontosabb tudnivalókról írtunk.

Mai tájékoztatónkat az átmeneti keresetkiegészítésre vonatkozó előírások ismertetésével folytatjuk.

A 8/1983. (VI. 29.) EüM.-PM együttes rendelet 15. §-a értelmében azt a megváltozott munkaképességű dolgozót, aki munkaviszonyban, ipari szövetkezeti tagsági viszonyban, bedolgozói munkaviszonyban, bedolgozói tagsági viszonyban áll, és a fenti rendelet 13. §-a alapján – november 20-i számunkban történt ismertetés – keresetkiegészítésre nem jogosult, *átmeneti keresetkiegészítésben kell részesíteni,* ha

a) az eredeti munkaköre alapján megállapított keresőképtelenség ideje alatt a rehabilitációs eljárásban részt vesz (előzetes orvosi rehabilitációs eljárás), továbbá

b) a 8/1983. (VI. 29.) EüM-PM együttes rendeletének 9. § (7) bekezdésében foglalt *munkáltatói intézkedést elfogadja,* és

c) az új munkakörében keresőképtelenné válik.

Az átmeneti keresetkiegészítést az új munkakör szerinti keresőképesség első napjától addig kell folyósítani, amíg az eredeti munkakör figyelembevételével táppénz járna.

Az átmeneti keresetkiegészítéssel a dolgozó új munkakörére irányadó és a jogszabály 14. §-a szerint számított, növelt összegű átlagkeresetét a keresőképtelenség ideje alatt folyósított táppénz alapjául szolgáló, a nyugdíjjárulék levonásával számított átlagkereset összegéig kell kiegészíteni.

A keresetkiegészítés, átmeneti keresetkiegészítés, a jövedelemkiegészítés, átmeneti jövedelemkiegészítés csak akkor állapítható meg, ha a megváltozott munkaképességű dolgozó a jogszabályban meghatározott munkáltatói intézkedést elfogadja.

A kiegészítés az egyéb feltételek fennállása esetén akkor is jár, ha a megváltozott munkaképességű dolgozót a betanítás vagy szakképzés ideje alatt a munka végzése alól felmentették.

A kiegészítés összegét naptári évenként újból meg kell állapítani.

Nem folyósítható a kiegészítés, ha

a) a dolgozó részére egyébként sem jár munkabér, munkajövedelem (igazolatlan mulasztás, fizetés nélküli szabadság stb.),

b) a dolgozó a neki felróható okból a részére biztosított képzésben nem vesz részt.

A megváltozott munkaképességű dolgozó részére a kiegészítést a táppénz megállapítására és kifizetésére jogosult társadalombiztosítási szervek állapítják meg és folyósítják.

A mezőgazdasági termelőszövetkezeti tag részére a kiegészítést a betegségi segélyt folyósító mezőgazdasági szövetkezeti szervek állapítják meg és folyósítják.

A rendelkezések értelmében azt a *megváltozott munkaképességű mezőgazdasági szövetkezeti tagot,* akit rehabilitálása érdekében áthelyeznek, illetve betanításban vagy szakképzésben részesítenek, az áthelyezés, illetőleg a betanítás és szakképzés megkezdésének napjától jövedelemkiegészítésben kell részesíteni.

A jövedelemkiegészítésre való jogosultságnál és a folyósítás időtartamánál a rendelet 13. § (2), illetve (4) bekezdésében foglaltakat kell alkalmazni. (Ezekről részletesen szóltunk a november 20-i számunkban.)

A megváltozott munkaképességű tagnak a rendelet 14. § (3) bekezdés szerint növelt átlagrészesedését, ha átképzésben részesül – az átképzés időtartamára, a betanításnál legfeljebb tizenkét hónapra, a szakképzésnél legfeljebb harminc hónapra – a korábbi, a nyugdíjjárulék levonásával számított átlagrészesedésének 100 százalékáig, ha a rendelet 13. § (2) bekezdés *b)* és *c)* pontjában megjelölt megváltozott munkaképességű dolgozó átképzésben nem részesül, illetőleg az átképzést követően a korábbi átlagrészesedésének 80 százalékáig kell kiegészíteni.

Ha a most ismertetettek szerinti átlagrészesedésbe az eredménytől függő részesedést is beszámították, annak esedékességekor járó összegét az átlagrészesedéssel elszámolt időtartammal arányosan csökkenteni kell.

A könnyebb tájékozódás érdekében megismételjük a 8/1983. (VI. 29.) EüM-PM sz. rendelet 14. § (3) bekezdését. E szerint, az átlagkereset összegét a keresetkiegészítés szempontjából növelni kell:

a) a baleseti járadék,

b) az üzemi baleset, illetőleg foglalkozási betegség okozója által rendszeresen folyósított kártérítés vagy a polgári jog szabályai szerint megállapított és rendszeresen folyósított kártérítés összegével.

Azt a megváltozott munkaképességű mezőgazdasági szövetkezeti tagot, aki a fentebb ismertetettek alapján jövedelemkiegészítésre nem jogosult, átmeneti jövedelemkiegészítésben kell részesíteni, ha a mai ismertetésünk elején írt feltételek együttesen fennállnak. (15. § (1))

Az átmeneti jövedelemkiegészítést az új munkakör szerinti keresőképesség első napjától – legfeljebb – az eredeti munkakör szerinti betegségi segélyezésre jogosultság lejártáig kell folyósítani.

Az átmeneti jövedelemkiegészítéssel a tag új munkakörére irányadó és a 14. § (3) bekezdésében felsoroltakkal növelt összegű átlagrészesedést, a keresőképtelenség ideje alatt folyósított betegségi segély alapjául szolgáló átlag részesedésének – a nyugdíjjárulék levonásával számított – összegéig kell kiegészíteni.

(Folytatjuk)

S. Á.

Nemzetközi magazin



Az Addisz Abeba-i tanácskozás résztvevői (Foto: AP—MTI—KS)

Segélykiáltások egy földrészért

Drámai felhívást fogadott el az Afrikai Egységszervezet legutóbbi csúcsértekezletén. Az AESZ tagállamainak képviselői arra szólították fel a világ országait, hogy nyújtsanak hathatós segítséget a mintegy 150 millió éhező megmentéséhez. Ez a felhívás segélykiáltások sorozatával ér fel.

A földrészen — minden túlzás nélkül — borzasztó állapotok uralkodnak. Az itt élő lakosság felét sújtja az éhínség és a szárazság, naponta ezrek és ezrek halnak éhen. A szervezet 34 országa küzd élelmiszerhiánnyal, s közülük 27 még arra sem képes, hogy a napi betevő legminimumát biztosítsa polgárainak. A csúcsértekezlet színhelye, Etiópia a legválságosabb helyzetű államok közé tartozik. Itt nyolcmillió embert fenyeget az éhhalál, s szívszorongató látni azokat a képeket, filmbeszámolókat, amelyek szenvedésükről tudósítanak. Hasonlóképpen drámai események játszódnak le a Szahel-övezetben: itt az elsivatagosodási folyamat nyolc országot állít szinte megoldhatatlan feladatok elé, miközben a Szahara terjeszkedése révén immár mintegy 20 millió embert fenyeget. És akkor még nem szóltunk a kontinens déli részéről, amelyet évek óta szintén szárazság sújt, s az okozott kár már megközelíti az egymilliárd dollárt.

Afrika, ez a sokat szenvedett földrész most tehát ismét nehéz időket él át. Az Afrikai Egységszervezet a maga lehetőségeinek korlátai között megpróbál cselekedni. Az Addisz Abeba-i csúcsértekezlet résztvevői elhatározták, hogy jövőre rendkívüli, kizárólag gazdasági kérdésekkel foglalkozó csúcsértekezletet tartanak, s segélyalapot hoznak létre a leginkább rászorulók támogatására. Ez azonban édeskevés. A legelmaradottabb afrikai országokban a termelés alig nő, ezen belül a mezőgazdasági évről évre csökken. Így történhetett meg, hogy egy évtized alatt az egy főre jutó élelmiszerfogyasztás 14 százalékkal esett vissza. Ugyanakkor ezek az országok egyre kevesebb segélyt kapnak a tőkés államoktól: tavalyelőtt még 14,2 milliárd dollárhoz, 1983-ban pedig már csak 7,8 milliárdhoz jutottak ilyen módon. Emiatt egyre több hitelt kellett felvenniök. Afrika teljes külföldi tartozása jelenleg 150 milliárd dollár, s ennek törlesztése már elviselhetetlen terheket ró az államokra.

Van-e kiút ebből a nehéz helyzetből? Hogy legyen, ahhoz világméretű összefogásra van szükség. Az ma már nyilvánvaló, hogy ezek az országok egyedül képtelenek megoldani problémáikat. A gyarmati múlt öröksége, a társadalmi és gazdasági önállóság útvesztői, a számukra hátrányos világgazdasági rend, s ráadásul az utóbbi esztendőkben a világgazdaság válsága mindmind külön is megannyi próbatételt jelentett és jelent számukra. Igaz, most több segélyt kapnak — élelmiszert, gyógyszert, ruhaneműt —, de ez csak a bajok tüneti kezelésére elég. Az elmaradottság felszámolására és egy igazságosabb világgazdasági rend megteremtésére van szükség ahhoz, hogy Afrika a jövő ígérete legyen.

Az éhezők problémái annyira középpontban álltak az Addisz Abeba-i tanácskozáson, hogy más, ugyancsak kontinensnyi érdekeket érintő kérdések szinte eltörpültek mellettük a tanácskozáson. Ha más a helyzet, a szervezet 21 éves történetében példátlan döntés, miszerint Marokkó kilép az AESZ-ből, valóságos bombaként robbanhatott volna. Rabat azért hagyta ott az Afrikai Egységszervezetet, mert az felvette tagjai sorába a Szaharai Arab Demokratikus Köztársaságot. A tanácskozás résztvevői ismét elítélték a fajüldöző Dél-afrikai Köztársaságot, támogatásukról biztosították a namíbiai népet, és az apartheid ellen küzdő dél-afrikai erőket, s megbékélésre szólították fel a csádi polgárháborúban szembenálló feleket.

Kocsi Margit

Isten veletek, londoni taxik

Még a 90 éves köszvényesek is külső segítség nélkül tudnak beszállni a londoni taxikba. Anyák a gyerekkocsival együtt szintén. Senkinek sem kell a fejét behúznia, senkinek sem kell a lábát a lehető legfájdalommentesebb pózba raknia. A bőrönd és a bevásárlószatyor elérhető közelségben marad, bernáthegyiek kényelmesen elférnek a szőnyegen. Ennek hamarosan vége. Már 1985-ben ugyanis új taximodellt vezetnek be Londonban, és bennfentesek szerint 7 éven belül a klasszikus fekete londoni taxi olyan ritka lesz, mint a fehér holló.

Az ok: a Carbodies cég megvásárolta az eddigi taxigyárat, az Austint, és úgy véli, eljött az ideje az új, karcsúbb, áramvonalasabb járműnek. A józanul CR6-nak nevezett új taxi olyan, mint egy karcsú dzsip, halkabb lesz, mint az elődje, és majdnem ugyanannyi helyet fog nyújtani. Otthonos azonban biztos nem lesz.

Azt mondja Grant Lockhart, a Carbodies igazgatója: „Mint mérnök nem tudok olyan fogalmakkal törődni, mint a nosztalgia. A mi új autónk olcsóbb, jobb és praktikusabb." Azután hozzáteszi: „Biztosíthatom önt, ha egy esős, szeles éjszakán a Hyde Park Corneren áll, bármilyen taxiba be fog szállni, akárhogy néz is ki."

Erről a 18 000 londoni taxitulajdonosnak más a véleménye. Attól félnek, elvesztik identitásukat, „közönséges" sofőrökké válnak. Egyikük így esküdözik: „Sose veszek az új modellből! Elég lett volna néhány javítás a régin: esetleg egy halkabb dízelmotor, hogy jobban lehessen az utassal beszélgetni, vagy az automata ajtózár. Turisták gyakran csak azért állnak meg nálunk, hogy egyszer londoni taxival utazhassanak."

Ez azonban nem érinti az új taxi védelmezőit. Állításuk szerint a legjobb dolgokat átmentették az újba a régiből: az elválasztó ablakot, amely lehetővé teszi a magánbeszélgetést, és a tető magasságát. Álláspontjukat erősítik a külföldi megrendelések is. Japánból, Kuwaitból, Dubaiból és Szaúd-Arábiából is érdeklődtek az új termék iránt.

A titokzatos Vong asszony

Vannak-e ma kalózok?

Tűz alá vették a Sierra Aransasut

Azt hihetnénk, hogy a kalózkodásnak még a fogalma is a régmúlté, de nem így van... Napjaink leghíresebb kalóza egy hatvanéves kínai nő. Vong asszony hol a Fülöp-szigeteken, hol Hágában, hol pedig Hongkongban tűnik fel, de ugyanúgy megjelenik a francia Riviérán vagy a monte-carlói játékbarlangokban. A Fülöp-szigeteki és a szingapuri rendőrség hiába próbált nyomozni utána, még a fényképét sem tudták megszerezni. Akit ezzel a feladattal csak megbíztak, rövid idő múlva gyilkosság áldozata lett. Végül a CIA vette kezébe az ügyet, s hamarosan összeállított egy vaskos dossziét a kalózról viselt dolgairól. Vong asszony azonban mind a mai napig szabadlábon van, talán a CIA még számít szolgálataira... Ide kívánkozik, hogy napjaink kalózai — nem a véletlen szerencsének köszönhetően — a legmodernebb fegyverekkel rendelkeznek, beleértve páncéloselhárító ágyúkat, aknavetőket stb....

A tengeri kalózkodás kezdetei az idők homályába vesznek. Aznap, amikor az első kereskedő árukkal megrakott csónakjába szállt, már üldözte őt az első kalóz. A régi Rómának külön „kalózelhárító" flottája volt. A középkorban virult igazán a tengeri rablás. A Don Quijote írója, Cervantés is kalózok fogságába esett egyszer, s csak ötévi raboskodás után váltották ki. A kalózok vadászterülete nem korlátozódott európai vizekre — a kínai partoknál, az arab tengereken — azaz mindenütt, ahol tengeri utak vezetnek — űzték fekete mesterségüket. Egyes kalózok minden hajót megtámadtak, mások csak az ellenséges államok kereskedelmi hajóit. A 20. század elején megjelent egy harmadik kalózfajta: saját kormányuk szolgálatában álltak, nem azzal a feladattal, hogy kirabolják, hanem hogy egyszerűen elsüllyesszék az ellenséges országok kereskedelmi hajóit. 1914 nyarától kezdve ilyen támadásokat hajtottak végre a német tengeralattjárók, s kereskedelmi hajók ezreit süllyesztették el az első világháború idején. Ám különösen kegyetlenné a második világháború idején vált tevékenységük. 1943 szeptemberében Karl Dönitz admirális, a német haditengerészeti flotta főparancsnoka elrendelte: semmilyen körülmények között nem szabad kimenteni az elsüllyesztett hajók legénységét. A mentés — szólt a parancs — ellentmond a tengeri hadviselés elsőszámú szabályának, amely kimondja, hogy az ellenség hajóit és azok legénységét meg kell semmisíteni.

Van bőven példa napjaink kalózkodására is. Nemrégiben történt, hogy egy kubai hajó legénysége egy kísértet-hajót észlelt, amely teljes gőzzel haladt, s nem válaszolt jelzésekre. Oldalát lövések nyomai tarkították, fedélzetét vér borította. Később kiderült, hogy ez a Khalil's jacht, amely rádión jelentette, hogy ismeretlen jelzésű naszád megtámadta. Az SOS-jelet vették Miamiban, de a segítségnyújtás elmaradt. Az amerikai hatóságok ezt azzal indokolták, hogy nem volt tudomásuk a jacht pontos tartózkodási helyéről.

Egy másik eset: Havannától 70 mérföldre északra megkülönböztető jelzések nélküli naszádokról gépfegyvertűz alá vették a Sierra Aransasu nevű spanyol teherszállító hajót, amely élelmiszerekkel, textiláruval és játékokkal megrakodva Havannába tartott. A hajón tűz keletkezett, a legénység kénytelen volt elhagyni a fedélzetet, s ekkor a banditák robbanógolyókkal leöldösték a matrózokat.

„Okkal állíthatjuk, hogy a kalózkodás napjainkban nagyon komolyan veszélyezteti a hajózás biztonságát" — állapította meg nemrégiben a tengerhajózással foglalkozó államközi konzultatív szervezet Londonban. Csak az utóbbi két évben 193 kereskedelmi hajó esett tengeri rablók áldozatául. Sok kikötőben a kalózoknak saját embereik vannak a bankokban, a biztosító társaságoknál, a vámon, de még a rendőrségen is, akiktől pontos tájékoztatást kapnak a különösen értékes árut szállító hajók tartózkodási helyéről. A tengeri kalózkodás ma is virágzik. Nem mintha nem volna megfelelő eszköz felszámolására. Egyszerűen vannak olyan személyek vagy csoportok, amelyek igencsak érdekeltek a kalózok bűnös tevékenységének folytatásában.

LAKÁS–INGATLAN

311 négyszögöl zártkert Fehérhegyen, Kirov u. végén eladó. Érdeklődni lehet: Orgován, Felsővámház u. 45.

Szliven környékén 1½ szobás (47 m²), összkomfortos lakás eladó. „Azonnali költözködés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos (47 m²) lakás bérbe kiadó, azonnal. „Szliven környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tatabányai, 1 szoba, összkomfortos, tanácsi lakást hasonló pécsire cserélnék. Érdeklődni: Tatabánya, V., Előd vezér u. 16., I. 8.

300 négyzetméter RAKTÁRHELYISÉG Pécs I. kerületében KIADÓ! Érdeklődni: Hird, Latinka S. u. 60.

Két szoba, komfortos házrész beköltözhetően eladó. Tímár u. 14. Érdeklődni: 9-től 16 óráig.

Szabadidőpark mellett, 2 szobás, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap, hétközben 17–20 óráig. Cím: Melinda u. 27., III. em. 12.

Eladó 1 szoba, konyha, fürdőszobás, utcai házrész. Érdeklődni este 5 órától: Pécs, Torda u. 9. sz. alatt.

Fagylaltozó eladó Balatonföldváron. „Róna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 30 férőhelyes, melegkonyhás falatozó, több megoldás érdekel. Kempinglétesítés megoldható. „Megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél szobás, I. emeleti, erkélyes, OTP-öröklakás + garázs, azonnali beköltözéssel eladó. Kaposvár, Füredi út 29., I/3. Imreh Béla.

Parasztház eladó, 3 szoba, konyha, gazdasági épületekkel, 3584 m² kerttel, víz, villany van. Kórós, Kossuth Lajos u. 36. Irányár: 130 000,– Ft.

Elcserélném másfél szobás, 54 m²-es lakásomat külön bejáratú, másfeles, esetleg 2 szobásra. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk fehérhegyi, felújított, kétszobás, komfortos, tanácsi, második emeleti lakásunkat, egy szoba, konyhás, komfort nélküli, tanácsira, értékkülönbözettel. Megbeszélés: szombat-vasárnap kivételével a délutáni órákban. „Frankel Leó utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

600 négyszögöl szőlő és gyümölcsös Ürögben eladó. Faház, út és villany van. Igényesnek, teremmel és felszereléssel együtt. Érdeklődni: 41-793-as telefonon, 6 óra után. Esetleg megosztva is.

Kétszobás, kertes lakás eladó. Vasas I. Bányatelep 23. sz.

200 n-öl, panorámás házhely Tüdőszanatóriumnál eladó. Telefon: 20-077, esti órákban.

Uzlethelyiséget vennék vagy üzletnek átalakítható helyiséget. „Üzlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kozármislenyi kis családi házat elcserélnénk másfél szobás, kizárólag szövetkezeti vagy OTP-öröklakásra. Érdeklődni: 22-775-ös telefonon.

Elcserélném Fonyód-Bélatelep-alsó 125 n-ölön lévő, háromszobás + garázs, nyaralómat kisebbre vagy társasnyaralóra. Balatonmáriától Siófokig. Érdekel Hévíz, Harkány, ráfizetést kérek. Levélcím: Pécs, Szikora J. u. 2., V/15. 7632. Stejer Borbála.

Aranyosgadányi szőlőhegyen eladó 1100 n-öl terület, présház, pince, 150 n-öl, lugasrendszerű szőlő. Érdeklődni: Aranyosgadány, Kossuth u. 17. szám. Kovács Jenő.

Eladó a tésenyi hegyen 560 n-öl szőlőtelepítésre alkalmas szántóterület. Érdeklődni mindennap: Gerde, Béke u. 67.

300 n-öl szőlő eladó, Helesfán. Érdeklődni: Szentlőrincen, 16 óra után, Táncsics u. 39.

200 000 kp + OTP-átvállalással, garzonvagy 1½ szobás lakást vásárolnék. „POTE, Uránváros és belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszer egyszobás házrész, mellékhelyiségekkel, udvarral eladó. 1 szoba, konyha, kamra azonnal beköltözhető. Ditzmalom u. 10. alatt. Érdeklődni: Vajda, Mártírok útja 16. Telefon: 29-434.

Donátusi úton, buszmegállónál 250 n-öl szőlő, hétvégi házzal, felszereléssel eladó, villany, víz van. Cím: Pécs, Szilágyi Dezső u. 8.

Siklós, Széchenyi utca 58. számú ikerház, központi fűtéses, garázsos, gazdálkodásra is alkalmas ház eladó. Siklós, városi hegyen 1040 négyszögöl lugasszőlő, új présház, új felszereléssel, új 44 hl-es hordóval, minden elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Siklós, Széchenyi u. 58. sz. alatt, mindennap, Császár Dezső.

Szigetvár-Hobol, Jókai út 22., 376 n-öl telek eladó. Építési engedéllyel és anyaggal. Érdeklődni: Pécs, Nagypostavölgy 77. vagy Somogy megye, Patony, Petőfi u. 42.

Pellérden 450 n-öl szőlő, gyümölcsös, pince, félkész épülettel eladó. Érdeklődni: 14-406, este: 14-744, Vargáné, napközben.

Belvárosi, felújításra szoruló családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: hétköznap 16 órától; hét végén 10 órától. Meredek u. 3. (Kulich Gyula utcából Nyilik.)

ADÁS — VÉTEL

PK-s Skoda S–100-as, 2 év műszakival, jó állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Hosszúhetény, Tavasz u. 21. 16 óra után.

KI-s Toyota Diesel, extrákkal eladó. Aviát vagy gépkocsit beszámítok. Telefon: 23-308.

CR rsz.-ú Trabant, 12 voltos + betonkeverő eladó. Szabadszentkirály, Liget út 4.

MEGNYITOTTAM SPORT-HORGÁSZ BOLTOMAT, 7940 Szentlőrinc, Pécsi út 23/B. Egyesületek, klubok, magánszemélyek részére előrendelést felveszek.

Modern és antik bútorok vétele-eladása, Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17., II. 3.

Értesítem a régi és új kedves vevőimet, hogy használtgép-kereskedésemet újból megnyitottam. Csend út 14. Telefon: 22-810. Özv. Szigetvölgyi Jenőné, volt Csontos. Csárdai lakos.

Használtruha-kereskedés nyílt a Málna u. 20. szám alatt. NYITVATARTÁS: hétköznap 16–19-ig, szombaton 9–14-ig. Telefon: 23-565.

Stihl-Husquarna motorfűrész alkatrészek szakboltja. Minden típushoz nagy választék. Motorfűrészt, régit, üzemképtelent bontásra veszek. 8800 Nagykanizsa, Báthory u. 15. Telefon: 06--93-12-815.

Karácsony előtti vásár! Komló, Kossuth L. u. 93. sz. alatt porcelán, fém, fa, üveg dísztárgyak vétele és eladása.

Gyerekeknek HOL? Minéknek!
Gyerek HOL MI néknek!
HOL? Mi
Használtcikk üzlet
SAROHIN u. 39.
PÉCS, Tel: 41-613.

December 5-től karácsonyi vásár a Szukits Könyvkereskedésben. **Pécs, Rákóczi út 73/A.**

Eladó: ZX alapgép, japán mikro sztereó rádió-magnó, 78/45/33. ford. automata dinamikus lemezjátszó, Orister, hangfalak, szalagok, lemezek. Érdeklődni: Akai CX/Deck. Hajnóczy u. 31/B. Wolf.

Új női irhabunda, modern fazonú és új férfi bőrzakó eladó. Érdeklődni: 22-810-es telefonon vagy Csend u. 14.

260 literes, olasz mély hűtőláda, kézi szabógép és női panofix bunda eladó. Érdeklődni: a 19-034-es telefonon.

Eladó 57 db anyajuh és 18 db bárány. Marócsa, Petőfi u. 7.

20 m² márványlap, 12 m² cser parketta és 4000 db csibe tartásához komplett itató- és etetőberendezés eladó. Kozármisleny, Toldi u. 42.

Jó állapotban lévő, plüssbársony, barna, Szultán ülőgarnitúra reális áron eladó. Pécs, Herman O. u. 8., I/3. Juhász. Érdeklődni délután lehet.

TD-s rendszámú, 1500-as Lada eladó. Tóth József, Munkás u. 6. sz.

1 éves Siesta kályha eladó. Érdeklődni: Sárközi János, Dunaszekcső, Ady E. u. 16.

IT-s rendszámú, 1200-as Zsiguli, frissen műszakiztatva, reális áron eladó. Érdeklődni 16 óra után: Siszler Győző, Harkány, Bercsényi u. 12.

Trabant motor, futómű, bajai, 3 fázisú szivattyú és Verhovina motor eladó. Kozármisleny, Pécsi u. 107.

2000 db, anyagába festett, négerbarna, 20×40-es pala eladó. Érdeklődni: 14-895-ös telefonon lehet.

US forgalmi rendszámú Trabant eladó, 1986-ig műszakiztatva. Ugyanott sztereó rádió-magnó eladó. Érdeklődni: Szabó György, Szentlőrinc, Széchenyi u. 21.

VEGYES

Szobafestés, mázolás, tapétázás árenged ménnyel. Telefon: 17-764.

Mindennemű takarítást vállalunk. Megrendelhető közületeknek is. Telefon: 10-647.

Szobafestést, mázolást, tapétázást azonnal vállal kisiparos. 23-832.

Gólyadarus ZIL-lel fuvarozást vállalok. Baricz, Pécs, Nagy-Daindol 66

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

„Fortuna" Tarskereső gmk, legalább érettségivel rendelkező munkatársakat, valamint irodának alkalmas helyiséget keres. Telefonos előnyben. Ajánlatokat: Pécs, Kaffka Margit u. 4.

Hidegburkoló munkát vállalunk, közületeknek is. Telefon: 15-989.

Gépjármű-hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Karácsonyi, Halász u. 11. Balokánynyal szemben.

TAXI T7 tel. 16-216

Panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 19-392.

Magánszemélyek és közületek részére fűtés- és vízvezeték-szerelést vállalok. Telefon: 71-010.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

TEHERTAXI-RENDELÉS 1–6 tonnáig, fix, billenős és gólyadarus gépkocsira. Telefon: 10-351.

Hívja a 24-897-t! Gyors, pontos, takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást vállalok, közületeknek és magánszemélyeknek, szerződéssel is.

Játékjavítás! Diavetítők, elektromos, mechanikus és rádiótávirányítású játékok, vasútmodellek, autóverseny-pályák, tv-játékok javítása. Mártírok útja 39.

MAGÁNSZEMÉLYEK és KÖZÜLETEK részére TAKARÍTÁST VÁLLALOK! Soóky Géza, telefonügyelet: 24-897.

Fiatal pedagógus korrepetálást vállal. Telefon: 16-185.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK géppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

Pécs Holidays. Tanuljon három hónap alatt angolul társalogni, december 15-től kezdők részére. 22-513. **Pécs Holidays.**

Gyermekgondozást – kertes – összkomfortos lakásomon vállalok. Minden igényt kielégítek. Telefon: 17-212.

Estélyiruha-kölcsönzés nagy választékban. Kaffka Margit u. 4.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, takarítással. Telefon: 41-586.

Egyedülálló személlyel vagy házaspárral eltartási szerződést kötnénk. „Gondoskodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

UNIÓ TAXI
41-222
41-333

Angoloktatást vállalok, több éves külföldi gyakorlattal. Diákoknak, tanulópároknak tandíjkedvezmény. Telefon: 19-073.

PANNÓNIA tehertaxi – 41-229. Vidékre kedvezménnyel.

Minden méretű, külföldi alapanyagú menyasszonyi ruhák, fátylak és kiegészítő kellékek kölcsönzése Kertvárosban. Cím: Keszüi út 79., II. em. 9. Megközelíthető a 39-es és 1-es busszal.

Panelfúrás, szögbelövés. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Mindenféle árufuvarozást vállalok, 1–3 tonnáig. Telefon: 29-792.

Rádió-tv javítás, autórádió-javítás, soronkívül. Pécs, Diósi út 13.

Eltartási szerződést, illetve életjáradékot kötne középkorú házaspár pécsi lakásért. „Családi szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnénk idős nénivel, aki otthonába fogadna, Pécsett vagy környékén. „10 km-es körzetbe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötne fiatal házaspár, idős házaspárral vagy egyedülálló személlyel családi házért. „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamám, dédikénk,

ÖZV. HOCK MÁRTONNÉ

Hügel Teréz

borbálatelepi lakos, türelemmel viselt hosszú szenvedés után, 82 éves korában elhunyt. Temetése december 6-án 13.30 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapám, testvérünk és kedves rokonunk,

BALÁZS JÓZSEF

nyugállományú r. főtörzsőrmester 1984. november 27-én 54 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 7-én du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatja férje és fia, hogy szeretett feleség és édesanya,

FENYVESI JÁNOSNÉ

Kertész Ilona

60 éves, volt hosszúhetényi lakos, november 26-án váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később intézkedünk. Mélyen gyászoljuk.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága édesanyám, nagymamánk, dédikém, anyósom, rokonunk,

ÖZV. BABUD JÓZSEFNÉ

Pécs, Tolbuhin u. 10. (volt markóci) lakos, november 28-án, 86 éves korában csendesen elhunyt. Temetése december 6-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Édesapám, apósom és nagypapám,

BERKI REZSŐ

hamvasztás utáni búcsúztatása december 5-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

AKNAI NÁNDOR

54 éves korában, türelemmel viselt, súlyos betegség után elhunyt. Temetése december 6-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

GYÖRFI JÓZSEFNÉ

Tóth Julianna

79 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 7-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy KISGYURA JÁNOS mozsgói születésű, november 12-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 7-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, testvérem, anyósom, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. MÁDÁK JÓZSEFNÉ

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 6-án du. 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, sógornőnk és nagynéném,

BLUM RÓBERTNÉ

Kovács Julianna

75 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója december 6-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérünk,

HORVÁTH IMRE

(kiscsóró)

48 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése december 5-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy PAUSKA MIKLÓS, vállalatunk főkönyvelője, november 28-án 50 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 5-én 15 órakor a mohácsi temetőben lesz. Az elhunytat a vállalat saját halottjának tekinti. Mohácsi Rév hajózási Vállalat.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám,

BERKICS PÉTER

MÁV-nyugdíjas

november 27-én elhunyt. Temetése december 6-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapánk, nagyapánk és dédikénk,

HUBER JÁNOS

Tündér u. 23. sz. alatti, volt szuloki lakos, jóságos szíve örökre megszűnt dobogni. Hamvasztás előtti búcsúztatója december 6-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HAKLIK MIHÁLY

ny. erdész, faragóművész temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, virágaikkal, részvétnyilvánításukkal fájdalmas veszteségünket enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Haklik család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, volt munkatársaknak, a ház lakóinak, és a szőlőszomszédoknak, akik drága jó férjem,

NAGY MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmamban osztoztak. Gyászoló özvegye és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, lakótársaknak és ismerősöknek, akik szeretett Andriskánk,

ÉGI ANDRÁS

temetésén részt vettek, és őszinte együttérzésükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönjük a nagyon sok szép virágot, az együttérző, vigasztaló szavakat, leveleket és táviratokat. Külön köszönjük a Pécsi Közúti Építő Vállalat, a Pécsi Közúti Igazgatóság vezetőinek és dolgozóinak, mély fájdalmunkban nyilvánított együttérzésüket. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

AMREIN MIHÁLYT

utolsó útjára elkísérték, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, és mérhetetlen gyászunkban osztoztak. Köszönet a Vasas-bánya vezetőségének, dolgozóinak, minden kedves barátainak, volt munkatársainak, szeretett rokonainknak mély együttérzéséért, és áldozatkész segítségükért. Továbbá a komlói fúvószenekarnak. Porig sújtott felesége és gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

DOBOS PÁLT

temetésén elkísérték utolsó útjára. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szerető férjem és édesapánk,

KOVÁCS JÁNOS

temetésén megjelentek, és gyászunkban osztoztak. Külön mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak és munkatársaknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

PÉTER JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok elhelyezésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Dr. Doktor Sándor Művelődési Háznak. a Kenguru Taxis társaságnak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden rokonnak, barátnak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. VRABÉLY JÓZSEFNÉ

temetésén személyes megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KELEMEN JÓZSEF

temetésén részt vettek. koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT FAISKOLA ÜZEME *megkezdte a keserűmandula felvásárlását* Bővebb felvilágosítás: 41-418-as telefonon.

Dolgozókat felvesznek

ÉRETTSÉGIZETT, gyors- és gépírni tudó ügyviteli alkalmazottat keres költségvetési intézmény. A jelentkezést kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe „Perspektíva" jeligére. (3422)

AUTÓBUSZ-VEZETŐT felveszünk. (Fizetés munkaviszonytól függően a 18/1983. (XII. 17.) ÁBMH. sz. rend. szerint.) Konyhai dolgozót, szobaasszonyt felveszünk. Kereseti lehetőség munkaviszonytól függően, megállapodás szerint. Jelentkezés: Mgtsz Udülő Közös Vállalata, Harkány, Járó József u. 1. 7815. Siklósiak és harkányiak előnyben. (3333)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága (Pécs, Rákóczi u. 44.) adminisztratív munkakörbe — szülőnő helyettesítésére — érettségizett dolgozókat, valamint 6 órás foglalkoztatással takarítónőt keres. Jelentkezni lehet a fenti címen a személyzeti főelőadónál. (3408)

NAGYVÁLLALAT pécsi munkahelyre vegyésztechnikust keres. Jelentkezés: PÓTE Kémiai Intézet, Szigeti út 12. Telefon: 24-122, mellék: 677. (3386)

AZ ÉPÍTŐIPARI Szakközépiskola Kollégiuma konyhai dolgozót felvesz. Jelentkezni: Pécs, Székesfehérvár utca 4. (3402)

PÉCSI építésvezetőségünkre, változó munkahelyre kőműveseket, vagy kőművesbrigádot felveszünk. Szükség esetén a személyszállítást megoldjuk. Jelentkezési hely: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (3428)

OMH Mértékhitelesítő Hivatala felvételre keres gondnoki teendők ellátására házaspárt. Két szoba, összkomfortos lakáscsere szükséges. Jelentkezés a gondonknál, 16 óra után: Pécs, József Attila u. 13. (268398/B)

FELVÉTELRE keresünk villanyszerelő, vízvezeték-szerelő szakmunkás mellé betanított munkást. Jelentkezés: Költségvetési Uzem, Sellye, Sport u. 9. (268400/B)

AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSI SZERVEZET PÉCSI KIRENDELTSÉGE felvételre keres **gépkocsivezetőt** (C kategóriás jogosítvánnyal), **kőművest, ácsot, tetőfedőt, asztalost, szobafestőt, mázolót, villanyszerelőt, vízvezeték-szerelőt, gépkezelőt, betanított munkást, kertészeti szakmunkást, kertészeti betanított munkást, szőlőkezelőt, szőlőkezelő betanított munkást, állatgondozót, állatgondozó betanított munkást, szakácsot, szakács betanított munkást, konyhai kisegítőt, takarítónőt, portást, éjjeliőrt, gépírónőt, adminisztrátort, könyvelőt, pénzügyi előadót, anyagbeszerzőt, raktárost, targoncavezetőt, autószerelőt, autóvillamossági szerelőt, autóvillamossági szakmunkás betanított munkást, autószerelő betanított munkást, autóbusz-vezetőt, kőműves betanított munkást, ács betanított munkást, tetőfedő betanított munkást, asztalos betanított munkást, szobafestő betanított munkást, mázoló betanított munkást, villanyszerelő betanított munkást, vízvezeték-szerelő betanított munkást, gépkezelő betanított munkást, kertészeti betanított munkást, szőlőkezelő betanított munkást, állatgondozó betanított munkást, szakács betanított munkást, konyhai kisegítő betanított munkást, takarítónő betanított munkást, portás betanított munkást, éjjeliőr betanított munkást, gépírónő betanított munkást, adminisztrátor betanított munkást, könyvelő betanított munkást, pénzügyi előadó betanított munkást, anyagbeszerző betanított munkást, raktáros betanított munkást, targoncavezető betanított munkást, autószerelő betanított munkást, autóvillamossági szerelő betanított munkást, autóbusz-vezető betanított munkást** munkakörbe.

FELVÉTELRE keresünk a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Központi raktárába 1 férfi segédmunkást. Jelentkezni lehet az anyagosztály vezetőjénél, Pécs, Rét u. 8. (268399/B)

KÉT gépírni tudó adminisztrátort, valamint egy női és egy férfidolgozót raktári munkára felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Felsőmalom u. 25. sz. alatt. (3465)

A BARANYA megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalat felvesz rakodó segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Edison u. 14. sz. (3407)

A HUNOR Központi Gyára felvételt hirdet nőknek kétműszakos gépi keszty űvarrói munkakörben. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I/104. (3410)

KERESÜNK műszaki szaktanácsadó munkakör betöltésére, heti 20 órás munkarendben dolgozó nyugdíjas munkaerőt. Építész alapvégzettséggel, több irányú tevékenység ellátására. Érdeklődni: Pannónia ÁFÉSZ ipari osztályvezetőnél, Pécs, Zrínyi u. 2. (3393)

FELVESZÜNK közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel és tarifőri képesítéssel rendelkező dolgozót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. Műszaki osztályvezetőnél 13-411/16. telefonszámon. (3390)

MAI MŰSOR

HANGVERSENY

Siklós, Műv. Ház: Ifjúsági bérlet II. hangversenye (11.30 és 13.00 órakor) **Mohács, filmszínház, kamaraterem:** Arcadia trió hangversenye (19.00 órakor)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Basic-programnyelv-ismertető tanfolyam (16.00), A Naprendszer (16.30)

FILM

Petőfi: Egymásra nézve (4, 6, 8) **Kossuth:** Itália bukása (9, f12) A kicsi kocsi újra száguld (2, 4) 25 millió fontos váltságdíj (6, 8) **Park:** Itália bukása (f4, hnó, 8) **Ságvári:** Szexis hétvége (4, 6) **Nevelési Központ:** Jedi visszatér (4, f7, 9) **Rákóczi:** Talpig olajban (5) **Fekete Gyémánt:** A fekete varázsló ajándéka (6) **Jószerencsét:** Szuperexpressz (4, 6) **Mohács:** Szentivánéji szexkomédia (6) Rekonstrukció (8) **Komló, Zrínyi:** Széplány ajándékba (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Mesél a bécsi erdő (f5, f7) **Szigetvár:** Egy tiszta nő (6) **Siklós:** Óvakodj a törpétől (7) **Harkány:** 101 kiskutya (7) **Bóly:** Roncspalota (7) **Dunaszekcső:** Gyónás gyilkosság után (5) **Pécsvárad:** Bye, bye Brazil! (7) **Sásd:** Csendestárs (7) **Szentlőrinc:** Pereputty (7) **Mágocs:** A piszkos tizenkettő (7) **Mázaszászvár:** Szuperzsaru (6) **Beremend:** Szalamandra (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Mi ez a gyönyörű. 10.50: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.39: Az élet komédiásai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. Kb. 13.15: Népi hangszeres muzsika. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Élő világirodalom. 15.20: Operarészletek. 16.05: Látogatóban. Játék és ajándékműsor beteg gyerekeknek. 17.00: Újra olvasva. 17.30: Fúvószene. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Közvetítés a Játékszínből. Otthon. Rádiójáték. 20.50: Donizetti-áriák. 21.30: Tudomány és gyakorlat. 22.15: A Sport időt kér. Tudósítás a sakkolimpiáról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Schönberg: Egy varsói menekült — kantáta. 22.38: A közjó szolgálatában. 22.48: Külföldről érkezett. 23.05: Zenekari muzsika. 0.10: Új dzsesszfelvételeinkből.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 10.00: Schütz: Cantiones Sacrae — II. kötet. 10.53: Dél-amerikai melódiák. 11.45: Massenet: Manon. Egyfelvonásos opera. Közben: 13.05: Világújság. 13.20: Az operaközvetítés folytatása. 15.08: Dzsesszmuzsika. 15.30: Labirintus. 15.45: Télapó. Muzsika gyerekeknek. 16.00: Kamarazene. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Zenekari muzsika. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Együttesek muzsikálnak — közben, kb. 20.20: Ki menti meg József Attila iskoláját? Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Vég-telen komédiák. A Rádiószínház bemutatója. Kb. 22.20: Láng István műveiből. Kb. 23.01: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzuem. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósesztrád. 12.30: Népi zene. 13.05: Pophullám. 13.45: Zenés délután. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.15: Nóták. 14.40: Fiatalok muzsikálnak. 15.05: Dalok az ifjúságról. 15.20: Könyvről — könyvért. Irodalmi rejtvényműsor tíz percben. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Disputa. 18.30: Gramofonalbum. 19.05: Csak fiataloknak. 20.00: Balázs Árpád népdalfeldolgozásaiból. 20.30: Ritmus. 21.05: Hosszú hajú vezsedelem. Rádiójáték. 21.30: Gésák. Az operett rádióváltozata. 22.46: Fritz Kreisler hegedül. 23.20: Komolyzene könnyedén. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 10.00: Schütz: Cantiones Sacrae — II. kötet. 10.53: Dél-amerikai melódiák. 11.45: Massenet: Manon. Egyfelvonásos opera. Közben: 13.05: Világújság. 13.20: Az operaközvetítés folytatása. 15.08: Dzsesszmuzsika. 15.30: Labirintus. 15.45: Télapó. Muzsika gyerekeknek. 16.00: Kamarazene. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Zenekari muzsika. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Együttesek muzsikálnak — közben, kb. 20.20: Ki menti meg József Attila iskoláját? Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Vég-telen komédiák. A Rádiószínház bemutatója. Kb. 22.20: Láng István műveiből. Kb. 23.01: Madrigálok.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. Részletek a pécsi Nevelők Háza kamarakórusának hangversenyéből. — Új gátak között a Dráva. Riport. Könnyű melódiák, pécsi előadók. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Angol nyelv. 8.20: Magyar irodalom ált. isk. alsótagozat. 8.40: Állatmesék. 9.05: Orosz nyelv ált. isk. 4. o. 9.15: Híres spanyol operaénekesek. Spanyol filmsorozat. 10.10: A hazudós. Lengyel film. 11.50: Képújság. 14.40: Én láthatom is, amit olvastam. 15.20: Barangolás a szerkezetben. 15.45: Adni, kapni jó. 16.00: Szórakaténusz. 16.13: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.25: A világ nagy városai. Francia dokumentumfilm-sorozat. 17.15: Képújság. 17.20: Dél-alföldi krónika. A szegedi körzeti stúdió műsora. 17.50: Tévébörze. 18.00: Társadalmi vitában. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Appassionata. Tévéfilm. III/1. rész. 20.55: Stúdió '84. 21.55: Felkínálom népgazdasági hasznosításra. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.48: Műsorismertetés. 17.50: Kuckó. 18.20: Képújság. 18.25: „Dok u Starinu soke bude . . ." A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 18.55: Müemléksorsok. 19.25: Brahms: Klarinétötös. 20.00: Interklub. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Reklám. 21.15: Egyedi voltukban megrázó jellegűek. Filmszociográfia. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.40: Videooldalak. 16.50: A Gacka folyó — művelődési adás. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.20: Ne felejtsd el. A Horvat-fivérek. 17.40: Hírek. 17.45: Tarka világ — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-nap

Eredmények röviden

LABDARÚGÁS

NB I. mérkőzések: Csepel—PMSC 1-0 (0-0). Csepel, 2000 néző. V.: Nagy L. Csepel: Gelei — Kincses B., Elekes, Szabó, Krasnyánszky — Csuszánszky, Kincses S., Gálhidi — Krisztin (Kénoszt, a 77. percben), Kelemen, Kovács (Varga, a 77. percben). Edző: Gelei József. PMSC— Kollár — Schulteisz, Toma, Róth A. (Bendes, a 62. percben), Brezniczky — Lutz (Csoboth, a 80. percben), Dárdai, Gallai — Dobány, Réfi, Mészáros. Edző: Rónai István.

78. perc: Kincses S. 22 méterről lőtt a pécsi kapu jobb oldalába. (1-0.)

A két rossz formában lévő együttes mérkőzésén a szerencsésebb csapat győzött. A PMSC-csatárok gólképtelenségére nincs magyarázat, ez volt ősszel a hatodik mérkőzés, amelyen nem rúgtak gólt és sorrendben ez volt a hatodik találkozó, amelyen nem győztek a piros-feketék.

MTK-VM—Haladás 1-1 (1-0), Hungária-körút, 4000 néző. V.: Jaczina. G.: Kajdy, ill. Marton.

Videoton—Eger 3-1 (1-1). Székesfehérvár, 6000 néző. V.: Roxin. G.: Szabó (2), Burcsa, ill. Lengyel.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Videoton	14	9	3	2	24-12	21
2. DMVSC	14	7	5	2	19-13	19
3. Bp. Honvéd	14	7	4	3	19-11	18
4. MTK-VM	14	6	4	4	21-16	16
5. Rába ETO	14	6	4	4	24-22	16
6. Zalaegerszeg	14	5	5	4	22-17	15
7. Csepel	14	6	3	5	12- 9	15
8. Ú. Dózsa	14	6	2	6	16-17	14
9. Haladás	14	5	4	5	13-13	14
10. Tatabánya	14	5	3	6	22-22	13
11. Pécs	14	5	3	6	16-16	13
12. Vasas	14	3	6	5	21-22	12
13. Eger	14	4	4	6	10-19	12
14. Békéscsaba	14	5	2	7	14-24	12
15. Ferencváros	14	4	2	8	16-21	10
16. SZEOL AK	14	1	2	11	13-33	4

NB II. mérkőzések: Szekszárd—Dunaújváros 1-1 (1-1), Nyíregyháza—Nagykanizsa 2-0 (1-0), Keszthely—Ózd 2-0 (1-0), Volán SC—Siófok 1-3 (1-3). Kazincbarcika—Baja 2-0 (1-0), Diósgyőr—Tapolcai Bauxitbánvász 3-0 (3-0). Szolnok—Hódaép 3-2 (2-1), Salgótarján—Debreceni Kinizsi 5-0 (1-0), Sopron—Vác 2-0 (1-0). Bakony Veavész—22. sz. Volán 1-1 (1-1).

AZ NB II. ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1. Volán	19	13	3	3	43-20	29
2. Vác	19	10	5	4	36-18	25
3. Siófok	19	11	2	6	30-21	24
4. Szolnok	19	10	4	5	37-23	24
5. Nyíregyháza*	19	11	5	3	30-16	23
6. Salgótarján	19	8	6	5	29-17	22
7. Sopron	19	8	5	6	27-24	21
8. D. Kinizsi	19	8	5	6	33-30	21
9. Kazincb.	19	6	7	6	26-26	19
10. Ózd	19	7	5	7	25-24	19
11. Diósgyőr*	19	8	6	5	34-29	18
12. Baja	19	7	4	8	23-27	18
13. Dunaújváros	19	6	6	7	17-27	18
14. Hódaép M.	19	6	6	7	20-20	18
15. Nagykanizsa	19	5	5	9	26-36	15
16. Keszthely	19	6	2	11	22-23	14
17. Bakony V.	19	4	5	10	17-32	13
18. Szekszárd	19	3	7	9	17-33	13
19. Bauxitb.	19	3	4	12	18-38	10
20. 22. sz. Volán	19	2	4	13	24-50	8

A kiírás értelmében az idény végén pontegyenlőség esetén az egymás elleni eredmény dönt.
*** 4 büntetőpont levonva.**

Megyebajnokság: Harkány—Somberek 1-1 (1-1), Geresdlak—Bükkösd 2-1 (1-0), H. Steinmetz SE—Drávafok 4-0 (2-0).

Megyei II. osztály: Bogádmindszent—Kishárságy 4-0 (2-0).

NB-s utánpótlás bajnokság: PMSC—Csepel 6-3 (2-1). Pécsi góllövők: Turi (2), Lovász, Szomor, Bojás, Vető.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1. Somberek	17	10	6	1	30-10	26
2. PBTC	17	10	4	3	32-11	24
3. P. Zsolnay	17	9	6	2	37-19	24
4. U. PEAC	17	10	4	3	33-25	24
5. P. Kinizsi	17	7	7	3	27-17	21
6. Harkány	17	7	5	5	30-21	19
7. Beremend	17	7	5	5	29-24	19
8. P. Postás	17	6	5	6	24-21	17
9. Villány	17	7	3	7	14-16	17
10. Geresdlak	17	7	3	7	20-25	17
11. Steinmetz SE	17	6	3	8	31-21	15
12. Drávafok	17	6	2	9	28-28	14
13. P. Gázmű	17	6	2	9	21-27	14
14. P. Kesztyűgy.	17	6	2	9	24-35	14
15. Szentegát	17	5	4	8	26-39	14
16. Vasasi B.	17	5	3	9	28-38	13
17. Bükkösd	17	1	6	10	17-34	8
18. Dunaszekcső	17	3	—	14	15-55	6

A Harkány kapusa magabiztosan hárít a sombereki csatárok elől
Szabó Géza felvétele

KÉZILABDA

Sopiana Kupa: Magyarország—Hollandia 24-18 (12-8), Bulgária—Jugoszlávia 27-22 (15-11).

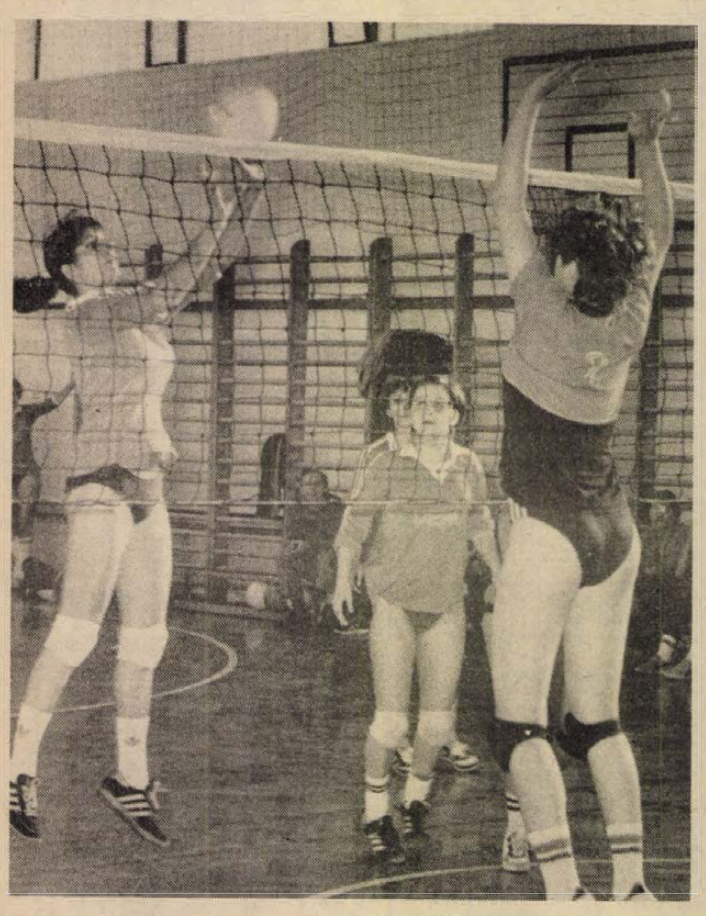
A torna végeredménye:

1. Magyarország	3	3	—	—	73-60	6
2. Hollandia	3	2	—	1	63-66	4
3. Bulgária	3	1	—	2	66-63	2
4. Jugoszlávia	3	—	—	3	67-80	—

A Sopiana Kupa gólkirálya Puc (Jugoszlávia) lett 19 góllal. A legtechnikásabb játékosnak Kovács Mihály, a legjobb kapusnak Pizov (Bulgária) bizonyult. A közönségdíjat Gyurka János kapta.

RÖPLABDA

NB II. női mérkőzések: U. PEAC—Bp. Harisnyagyár 0-3, Mohácsi TE—Bp. Harisnyagyár 2-3, Győri Dózsa—P. Vörös Meteor 3-0, Győri Universitas—P. Vörös Meteor 3-2.



Ugyes ejtéssel szerez pontot az U. PEAC játékosa a Bp. Harisnyagyár elleni mérkőzésen **Fotó: Maletics László**

ASZTALITENISZ

Kesztyűs Kupa országos II. osztályú ranglistaverseny. Eredmények. II. o. férfi egyes: 1. Szücs (Borsod). II. o. női egyes: 1. Siry (ESMTK). Ifjúsági leány: 1. Strich (Tolnai VL) ... 3. Tóth (P. Spartacus). Serdülő leány: 1. Baj (Kanizsa Bútor) ... 3. Horváth (P. Spartacus). Újonc leány: 1. Szabó A. (Tolnai VL). 2. Bokor (P. Spartacus).

Az úttörőolimpia megyei döntőjének győztesei: Lányok. III. kcs.: Drinóczi (Komló, November 7. ált. iskola). IV. kcs.: Mohl (Pécs, Anikó u. ált. iskola). Fiúk. III. kcs.: Tóka (Pécs, Tiborc u. ált. iskola), IV. kcs.: Tormássy (Pécs, Anikó u. ált. iskola).

CSELGÁNCS

Az országos II. osztályú ifjúsági bajnokságon Szovák (Siklós) és Dombai (PVSK) ötödik lett súlycsoportjában.

KOSÁRLABDA

NB II. férfiak: P. Postás—Siófok 93-78 (57-38).

SAKK

Felszabadulási Kupa: 1. Zsolnay, 2. Gépipari, 3. Rendőrség.

TOTÓ

1. Bielefeld—Bremen	3-4	2
2. Braunschweig—Uerdingen	0-0	x
3. Karlsruhe—1. FC Köln	1-4	2
4. Dortmund—Schalke 04	4-1	1
5. Kaiserslautern—B. München	0-1	2
6. Fortuna Köln—Ulm	3-2	1
7. Duisburg—FC Homburg	1-0	1
8. Blau Weiss 90—St. Pauli	1-1	x
9. Bürstadt—Hertha BSC	2-2	x
10. Saarbrücken—Aachen	2-1	1
11. Como—Atalanta	0-0	x
12. Cremonese—Fiorentina	1-1	x
13. Roma—Udinese	2-1	1
+1		
14. Padova—Lecce	1-1	x

*

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 48. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13+1 találatos szelvény 165 db, nyereményük egyenként 47 291 forint; 13 találatos szelvény 114 darab, nyereményük egyenként 18 781 forint; 12 találatos szelvény 7015 db, nyereményük egyenként 498 forint; 11 találatos szelvény 57 829 db, nyereményük egyenként 60 forint; 10 találatos szelvény 300 365 db, nyereményük egyenként 22 forint.

A közölt adatok nem véglegesek.

Így láttam

A vasárnap lejátszott Csepel—PMSC NB I-es bajnoki labdarúgó-mérkőzésen a pécsi játékosok teljesítményét dr. Naumov Iván, a csapat törzsszurkolója így értékelte: Kollár (6), — Schulteisz (5), Toma (6), Róth (6), Brezniczky (6) — Lutz (4), Dárdai (5), Gallai (4), Réfi (5) — Mészáros (5), Dobány (4).

SPORT DN SPORT

Labdarúgó MNK

Idén már nem lesz több forduló a labdarúgó MNK-ban, legközelebb február 27-én, a nyolcaddöntőben találkoznak a még versenyben lévő csapatok. Hétfőn az MLSZ-ben megtörtént a sorsolás, s néhány igen érdekes találkozóra van kilátás. Az Ú. Dózsának az MTK-VM elleni „rangadója" emelkedik ki a mérkőzések közül, a legutóbbi kupagyőztes Siófok a Rába ETO-t fogadta a balatonparti városban, a Ferencváros a Debrecennel játszik.

A nyolcaddöntő párosítása: Balmazújváros (területi)—Szegedi Dózsa (területi), Ferencváros (NB I.)—Debreceni MVSC (NB I.), Diósgyőr (NB II.)—a Szolnok (NB II.)—Békéscsaba (NB I.) találkozó győztese (a mérkőzésre szombaton kerül sor), Ú. Dózsa (NB I.)—MTK-VM (NB I.), Nagykanizsa (NB II).—Tatabánya (NB I.), Siófok (NB II.)—Rába ETO (NB I.), Motim TE (területi)—Zalaegerszeg (NB I.), Budafok (területi)—Bp. Honvéd (NB I.).

Főkusz

A számok tükrében

A 29. PMSC—Videoton találkozó. Az eddig lejátszott mérkőzések összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

26 9 12 7 38-33 25

Csak Pécsett:

14 6 4 4 24-12 16

Az eddig lejátszott mérkőzések eredményeiből: 1978–79: 2-1, 1979–80: 7-1, 1980–81: 1-1, 1981–82: 1-2, 1982–83: 3-0, 1983–84: 0-1.

A Pécs az utolsó győzelmét (3-0), 1983. március 5-én a következő összeállításban érte el: Katzirz — Brezniczky, Toma, Róth, Schulteisz — Lutz, Dárdai P., Gallai, Mészáros — Nagy, Vigh (Réfi). Góllövők: Dárdai P. (2), Mészáros.

A következő játékosok voltak eredményesek hazai pályán a Videoton ellen. 5 gólos: Dárdai P. 4 gólos: Dobány, 3 gólos: Jánosi, Kiss S., 2 gólos: Nagy I., 1 gólos: Lovig, Maurer, Rónai, Lutz, Lingl, Kardos és Mészáros. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményeiből:

A PMSC (otthon): ZTE 0-0, Haladás VSE 3-2, SZEOL AK 3-0, Rába ETO 1-1, DMVSC 1-2, Bp. Honvéd 1-1.

A Videoton (idegenben): Rába ETO 1-2, MTK-VM 0-0, FTC 1-0, Bp. Honvéd 1-0, Csepel 0-0, ZTE 0-3.

A két csapat jelenlegi hazai, illetve idegenbeli mérlege:

A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

7 3 3 1 10-6 9

A Videoton jelenlegi idegenbeli mérlege:

6 2 2 2 3-5 6

Lehel Jenőné

Vízilabda

BEK-győzelem után, Szuper Kupa előtt

A Komjádi uszoda lelátóin hivatalosan mindössze 1800 ülőhely van — de szombaton este másfél óráig közel kétszer annyi ember szorongott a tető alatt, kürtökkel, sípokkal, dobokkal felszerelve, hogy megnézhesse: miként nyeri meg a Vasas vízilabda-csapata az Európa Kupát. ... mert abban, hogy megnyeri, valamennyi jelenlévő biztos volt, az emelkedett hangulat, a zászlóerdő ezt igazolta. Fél órával a hivatalos kezdés előtt már a széksorok között sem lehetett eljárni, az egymás mellett ülők sem érthették — a folyamatos hangorkán miatt — egymás szavát.

A moszkvai döntetlen (11-11) után kevesen gondolták, hogy az angyalföldi gárda úgy nyeri meg az EK-t, hogy ezen a mindent eldöntő mérkőzésen ellenfelének jószerint semmi esélyt sem ad. A négyszer hét percből hármat nyertek Budaváriék — a harmadik negyed is „csak" döntetlen volt.

A mérkőzés után dr. Kertai Tamás, a Vasas ügyvezető elnöke a következőket mondotta: „Csodálatos mérkőzés volt, méltó a csapat utóbbi egy évben folyamatosan nyújtott teljesítményéhez! Pontveszteség nélkül nyertük a bajnokságot, megtetéztük az MNK-val. megkoronáztuk az EK-val. Nem lehet más célunk, mint a Szuper Kupa megnyerése a december 15-én Barcelonában, a Moszkvai Dinamo ellen."

Dr. Csapó Gábor csapatkapitány eleddig már megnyert mindent, ami ebben a csapatsportban megnyerhető. Volt már világbajnok, olimpiai bajnok, Európa-bajnok. Ő így beszélt: „Mindig a legutolsó győzelem a legszebb! Azért vagyok különösen boldog, mert úgy nyertük ezt a mindent eldöntő mérkőzést, hogy az ellenfelünknek a legkisebb esélyt sem adtuk. A napokban Algériába utazunk, ott készülünk a Szuper Kupa döntőjére. És természetesen a győzelemre!

Hegyes Zoltán

Sakkolimpia

Döntetlennel ért véget a Magyarország—Fülöp-szigetek férfi mérkőzés a szaloniki sakkolimpia 13., utolsó előtti fordulójában, miután a vasárnap éjszakai függő-folytatásban Sax Gyula megmentette hátrányos állását Yap ellen, s fél pontot szerzett. Így tehát: Magyarország—Fülöp-szigetek 2-2.

Az állás a 13. forduló után: Férfiak: 1. Szovjetunió 38,5 pont, 2. Anglia 34, 3. Egyesült Államok 33, 4. Magyarország 32,5, 5. Románia 31, 6. NSZK 30,5 (2), 7–8. Fülöp-szigetek és Jugoszlávia 30,5–30,5, 9. Kuba 30, 10–11. Hollandia és Izrael 29,5–29,5.

Nők: 1. Szovjetunió 30 pont, 2. Románia 26,5, 3. Bulgária 24,5 (2), 4. Kína 24,5, 5. NSZK 24, 6. Magyarország 23,5, 7–9. Lengyelország, Anglia és Jugoszlávia 23–23, 10–11. Hollandia és Spanyolország 22,5–22,5.

A keddi 14., utolsó forduló előtt már mindkét szovjet válogatott behozhatatlan előnnyel vezet, tehát az olimpiai aranyérmek sorsa eldőlt. A Szovjetunió a férfiaknál 15., a nőknél 10. elsőségét szerezte, utóbbiak valahányszor elindultak az olimpián, mindig elsők lettek! A férfiak sikerének értékét emeli, hogy a világ két legjobb sakkozója, Karpov és Kaszparov távollétében érték el.

*

Dr. Lakó László, a Magyar Sakkszövetség főtitkára telefonon tájékoztatta az MTI-t az olimpia pihenőnapjának eseményeiről.

— Hétfőn döntést hozott a FIDE kongresszusa a következő sakkolimpia színhelyét illetően: 1986-ban az Egyesült Arab Emírségek, közelebbről Dubai rendezi a versenyeket.

— A keddi záró forduló előtt válogatottjaink számára az utolsó alkalom adódik a sorok rendezésére — folytatta. — Kétségtelen, hogy nem a legjobb hangulatban várjuk a befejezést, az eddigi 13 forduló eredményei a várakozás alatt maradtak, s csodában már nem reménykedhetünk. A tíz olimpikon közül csak Verőci Zsuzsa, Mádl Ildikó, illetve a férfiaknál Pintér József teljesítményével vagyunk maradéktalanul elégedettek. Női csapatunk éltáblása eddig veretlen, a lehetséges pontok 75 százalékát szerezte meg, míg a 15 éves Mádl véglegesen berobbant sakkozásunk élvonalába. Pintér 9 partiból 7 pontot gyűjtött, s ez önmagáért beszél. Portisch a legnehezebb ellenfeleket kapja — ez természetes az első táblán —, élesen játszik, s így több hiba is becsúszik nála. Ribli és Sax formán kívül van, Adorján pedig mintha visszatért volna régi „döntetlen korszakához". Grószpéter kicsit kilóg a csapatból... Ami a női együttes két másik tagját illeti, Ivánka eddig 35 százalékot (!) produkált, ami meglepő, ha arra gondolunk, hogy az év nagy tornáin milyen kitűnően sakkozott. Kas sem tündököl, ő nagyjából tudásának megfelelően játszik.

— Úgy tűnik — mondta befejezésül a főtitkár —, hogy a világ rohamléptekkel halad, mi pedig, sajnos megálltunk ...

A FÉSZEK Áruház ajánlata:

- **import tapéták óriási választékban,**
- **különleges kivitelű jugoszláv fal- és padlóburkolólapok többféle színben és mintával,**
- **öntöttvas- és lapradiátor,**
- **fürdőszoba szőnyeg garnitúra 750,— helyett 426,— Ft-ért.**

BŐSÉGES ÁRUVÁLASZTÉKKAL VÁRJA VÁSÁRLÓIT A FÉSZEK ÁRUHÁZ (Pécs, Rákóczi út 17. sz.)

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 334. szám
1984. december 5., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

A tartalomból:

Közlemény a VSZ-külügyminiszterek berlini tanácskozásáról
(2. oldal)

Program Pécs város fejlődésének irányaira
(5. oldal)



Tél előtt a TÜZÉP-telepen
(Tudósítás a 3. oldalon)

Ülést tartott az MSZMP Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1984. december 4-én Kádár Jánosnak, a Központi Bizottság első titkárának elnökletével ülést tartott.

A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta az időszerű nemzetközi kérdésekről, valamint az 1985. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveiről szóló előterjesztést.

Az ülésről közlemény jelenik meg.

Csernyenko–Hammer találkozó

Konsztantyin Csernyenko, az SZKP KB főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke kedden Moszkvában megbeszélést folytatott Armand Hammerrel, az Occidental Petroleum Corporation igazgatótanácsának elnökével.

A megbeszélésen egyebek között szó volt arról, miért nem kielégítőek jelenleg a szovjet–amerikai kapcsolatok, s milyen úton lehetne normalizálni azokat.

Konsztantyin Csernyenko hangsúlyozta, hogy következetes politikájának megfelelően a Szovjetunió egyenlő és jó kapcsolatokat kíván az Egyesült Államokkal a kölcsönös tisztelet és egymás törvényes érdekeinek figyelembevétele alapján. A Szovjetunió a kölcsönösen előnyös kapcsolatok fejlesztését támogatja minden téren, ideértve a kereskedelmi-gazdasági kapcsolatokat is. Ez utóbbiak fejlesztéséhez azonban előbb el kell távolítani a bővülést akadályozó, mesterségesen kialakított gátló tényezőket.

Csernyenko végezetül megköszönte Hammernak azokat az eredeti dokumentumokat – Marx és Lenin leveleit – amelyeket az amerikai üzletember ajándékozott a Szovjetuniónak.

Magyar–egyiptomi műszaki-tudományos megállapodás

Az MTESZ és az Egyiptomi Mérnökszervezetek Szövetsége (AEEO) közötti első együttműködési megállapodást írták alá Kairóban a két szervezet képviselői. Az MTESZ küldöttsége amelyet Füzessy János főtitkárhelyettes vezetett tárgyalásokat folytatott Hamed Kaddahval, az AEEO főtitkárával. Megállapodtak a műszaki-tudományos információcsere, a szakemberek kölcsönös látogatása és a közös műszaki-tudományos rendezvények területén való együttműködés kialakításáról. Az erről szóló okmányt Füzessy János és Oszmann Ahmed Oszman, az AEEO elnöke írta alá.

40 éve alakult meg a Petőfi brigád





Képeinken balról a jugoszláv küldöttség megkoszorúzza a csányoszrói emlékművet, jobbról a sellyei ünnepség résztvevői
Fotó: Erb János

Koszorúzás Csányoszrón, ünnepség Sellyén

XIII 40

A legendás Petőfi-brigád megalakulásának közelgő 40. évfordulója tiszteletére tegnap délután koszorúzási ünnepséget tartottak Csányoszrón, a hősökre emlékeztető szobornál. A magyar és a jugoszláv himnusz elhangzása után a Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei, Siklós városi Bizottságának és csányoszrói alapszervezetének képviselői helyezték el elsőként koszorújukat, majd a Megyei Tanács, Siklós városi Tanács és csányoszrói Községi Tanács képviselői tisztelegtek az emlékműnél. Ugyancsak a megye, a város és a község nevében koszorúzott a Hazafias Népfront és a KISZ, majd a Jugoszláv Népfelszabadító Háború Harcosok Szövetségének képviselői, illetve a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége baranyai képviselői helyezték el koszorúikat. Végezetül a Csányoszróval testvérkapcsolatba lépő jugoszláviai Kapelna küldöttei helyezték el az emlékezés virágait az emlékműnél.

A Sellyei Művelődési Ház nagytermében délután négy órakor kezdődött meg az az emlékülés, melyen részt vettek a koszorúzás résztvevői és az egykori partizánok mellett az ormánsági nagyközség lakói is, s amelyen *Illés István*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Siklós városi Bizottságának első titkára mondott ünnepi beszédet.

– Népünk és megyénk lakossága történelmének nagy sorsfordulója volt a negyven évvel ezelőtti időszak. A környező községek mellett negyven évvel ezelőtt e napon szabadult fel az ünnepségünknek helyet adó Sellye is. E területek felszabadításában jelentős áldozatokkal vett részt a Petőfi-brigád, mely megalakulásának 40. évfordulóját jöttünk össze megünnepelni – kezdte beszédét Illés István, aki ezek után méltatta Jugoszlávia népeinek a fasizmus elleni küzdelmét, hősies harcát, majd így folytatta:

– 1943. augusztus 15-én a jugoszláv népfelszabadító hadsereg kötelékében 80 magyar harcosból megalakult a Petőfi-zászlóalj *Kiss Ferenc* parancsnok és *Géri Károly* politikai biztos vezetésével. Az első akcióikat Padrovska-Slatina felszabadításáért folytatták és ezzel hozzájárultak ahhoz, hogy a partizánok 150 kilométer hosszúságban felszabadították a Dráva déli oldalát. A Petőfi-zászlóalj harcolva érkezett Sellyére, ahol a vajdasági III. magyar zászlóalj megérkezését követően 1944. december 31-én megalakult a Petőfi Sándor Népfelszabadító Rohamdandár, melynek létszáma ekkor már 1200 fő volt.

A siklósi pártbizottság első titkára ezután a Petőfi brigád érdemeit méltatta: a Petőfi-brigád, melynek negyven év távlatából is tisztelettel adózunk, hozzájárult hazánk felszabadításához, a jugoszláv népek és nemzetiségek létükért folytatott harcához, jövőnk alapjainak megteremtéséhez, a magyar és jugoszláv népek barátságának alakításához, az internacionalizmus elmélyítéséhez. A szónok ezután negyven év eredményeiről szólt, majd így fejezte be beszédét:

– Közös feladatunk, hogy kapcsolatainkon keresztül a népek barátságát erősítsük, hozzájárulva ahhoz, hogy soha többé ne legyen háború, soha többé ne fordulhassanak elő az újvidékihez hasonló események. Legyen mindig béke!

A megemlékező beszéd után a Pécsi Nemzeti Színház művészei mutatták be a résztvevőknek „Himnusz az értelemhez" című műsorukat. Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget. **B. L.**

ENSZ-nyilatkozat az afrikai éhínségről

Az afrikai országok súlyos gazdasági gondjaival foglalkozó nyilatkozatot fogadtak el hétfő esti ülésükön az ENSZ-közgyűlés 39. ülésszakának résztvevői.

Az egyhangúlag elfogadott okmány elemzi az afrikai országok kritikus gazdasági helyzetét, egyúttal foglalkozik a válság leküzdését célzó legsürgősebb tennivalókkal. A világszervezet tagállamai súlyos aggodalmuknak adnak hangot amiatt, hogy a földrész több országának lakosságát — mintegy 150 millió embert — közvetlen éhínség fenyeget. A térséget, főleg a Szahel-övezetet sújtó tartós aszály tovább nehezítette a kontinens országainak egyébként is szorító gazdasági gondjait.

Egymillió tonna gabona

Befejezés előtt az őszi munka Baranyában

Az elmúlt évtized második legnehezebb őszi betakarítási kampányára készülnek pontot tenni ezen a héten a baranyai mezőgazdasági üzemek. A sokáig emlékezetes 1974-es ősz óta – amikor alföldi rizskombájnok arattak a vizes földeken –, nem kellett megküzdeni ekkora akadályokkal az őszi betakarításban, mint most. Az időjárás szeszélyei miatt a legnagyobb őszi munkát, a kukorica betakarítását 3–4 hetes késéssel kezdhették csak meg. A közbejött októberi esők miatt ezt a késedelmet kénytelenek voltak „maguk előtt görgetni" a gazdaságok. Nem szólva arról, hogy a tíz év előttinél mennyivel nagyobb érték megmentéséről volt ezúttal szó.

A Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán tegnap – a hétfői állapot alapján értékelték az őszi mezőgazdasági munkák állását. *Lukács Gyula* termelési csoportvezető tájékoztatása szerint a kukorica betakarítása ezen a héten, de legkésőbb december 10-ig, az őszi mélyszántás pedig várhatóan az ünnepekig befejeződik a megyében. A terméskilátásokról szólva elmondotta: a napraforgó kivételével Baranyában minden növény rekordtermést adott. Ennek és a jól szervezett, veszteségmentes betakarításnak köszönhető, hogy Baranya mezőgazdasága az idén nemcsak teljesíti, de 10 százalékkal túl is teljesíti azt a vállalását, hogy a 15 millió tonnás országos gabonaprogramhoz egymillió tonnával járuljon hozzá. Búzából 440 000 tonna, kukoricából 650 000 tonna termett, a megye hozzájárulása tehát több mint 1,1 millió tonna lesz az országos gabonaprogramhoz.

A kukorica, amely első ízben ad 8 tonna feletti átlagtermést Baranyában, a megye 46 nagyüzemi gazdaságában már nem okoz gondot, ennyien ugyanis befejezték a betakarítást. E kulcsfontosságú növény aratásával, szárításával, betárolásával 18–19 üzemben még ezekben a napokban birkóznak. A kint lévő terület valójában nem sok, 3000 hektár, ami nem egész fél százalék. Legtöbb tsz-ben tegnapra már csak 50 hektáros táblák maradtak, ami gyakorlatilag egynapi munkát ad. Nagyobb, lábon álló területek már csak a vejti, a dobszai, a szigetvári, a bogádi tsz-ekben vannak. Ezekben a gazdaságokban 300–300 hektárral kell még nyújtott műszakban megbirkózni. A legnagyobb lemaradás a szentlőrinci Úttörő Tsz-nél van, itt 500 hektár kukorica vár ismét betakarításra. Oka, hogy ez a tsz nem épített ki nagyobb szárítókapacitást, mivel éveken át fóliás kukoricát szállított a pécsi keményítőgyárnak. Tegnap nagy erők összpontosításával dolgoztak a tsz kukoricaföldjein. Segítséget is kaptak a szomszédos bicsérdi tsz-től, ez a szövetkezet 180 hektár kukorica betakarítását, szárítását vállalta el Szentlőrincen. A szemek víztartalma még mindig 28 százalék. A kukoricát – ez is hozzátartozik a teljes képhez –, egész őszön szárítani kellett, ami sajnos növeli az előállítási költséget.

A cukorrépa betakarítása a jugoszláv bérfeldolgozási konstrukcióban befejeződött. A Kaposvári Cukorgyár részére azonban még mintegy 6–8000 tonna deponált cukorrépa vár elszállításra a megyében, elsősorban Szigetvár térségében. Az állami gazdaság – amely az ország legnagyobb cukorrépa termelője –, befejezte a szedést, mindössze 10 hektár répát kell még rendről felszedniök.

Az őszi mélyszántás 80 százalékban megtörtént. A visszalévő, kb. 26 000 hektárral – ha az idő engedi – karácsonyig végeznek a gazdaságok.

—Rné—



Urít a kombájn a szentlőrinci termelőszövetkezet sumonyi határában. A kukorica betakarításában segédkeznek a bicsérdi gépek is. Három dominátor és az őket kiszolgáló gépegységek az éjszaka folyamán is dolgoznak a földeken.
Erb János felvétele

Közlemény

a VSZ-külügyminiszterek tanácskozásáról

A Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottsága ülésének befejeztével kedden a következő közleményt adták ki: A varsói barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés tagállamainak külügyminiszteri bizottsága 1984. december 3—4-én Berlinben megtartotta soros ülését.

Az ülésen részt vett: Petr Mladenov, a Bolgár Népköztársaság külügyminisztere, Bohuslav Chnoupek, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminisztere, Stefan Olszowski, a Lengyel Népköztársaság külügyminisztere, Várkonyi Péter, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, Oskar Fischer, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere, Stefan Andrei, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere, Andrej Gromiko, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége külügyminisztere.

1 A miniszterek figyelmüket elsősorban az európai helyzet alakulásának szentelték, összefüggésben az általános nemzetközi viszonyok fejleményeivel. Megállapították, hogy az elmúlt időszak eseményei teljes mértékben megerősítik azoknak a közös értékeléseknek és következtetéseknek a helyességét, amelyeket az 1983. január 5-i prágai politikai nyilatkozatban, az 1983. június 28-i moszkvai közös nyilatkozatban, valamint a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa tagországainak 1984. június 14-i nyilatkozatában fogalmaztak meg az európai és a világhelyzet alakulásáról.

Az ülés résztvevői kifejezték aggodalmukat amiatt, hogy Európában és az egész világon továbbra is veszélyes feszültség uralkodik.

Az európai helyzetet még inkább kiélezte, hogy néhány nyugat-európai NATO-országban folytatják az amerikai közép-hatótávolságú rakéták telepítését, amely a fegyverkezési verseny új, különösen veszélyes szakaszát nyitotta meg földrészünkön. Ez válaszintézkedésekre kényszerítette a Szovjetuniót és néhány más szocialista országot.

Az ülés résztvevői hangsúlyozták, hogy az európai államok határait, társadalmi-politikai berendezkedésüket és a második világháború után kialakult egyéb területi-politikai realitásokat kétségbe vonó koncepciók veszélyeztetik a békét és a biztonságot. A háború utáni európai határok sérthetetlenek. Kedvezőtlen hatást gyakorol az európai politikai légkörre, a földrész népeinek kölcsönös megértésére a revansista erők aktivizálódása az NSZK-ban és bárhol máshol a revansizmus bátorítása.

A helyzet kiéleződése növekvő aggodalommal tölti el Európa és más földrészek népeit, mindazokat, akik aktívan fellépnek a nukleáris háború veszélyével szemben, tevékenyen cselekednek annak érdekében, hogy véget érjen a fegyverkezési verseny és javuljon a nemzetközi légkör. Meggyőzően bizonyítja ezt az Európában és a világ más térségeiben kibontakozott háborúellenes tömegmozgalom.

Az ülésen képviselt államok síkraszállnak azért, hogy az államok kapcsolataiban szigorúan betartsák a függetlenség és a nemzeti szuverenitás, a határok sérthetetlensége és a területi integritás, a belügyekbe való be nem avatkozás, az erő alkalmazásáról és az erővel való fenyegetésről való lemondás, az államok minden vitás kérdése tárgyalások útján történő békés rendezésének elveit és a nemzetközi kapcsolatok más alapelveit.

2 A Varsói Szerződés tagállamai korunk alapvető kérdésének tartják a fegyverkezési verseny megállítását és az áttérést a leszerelésre, elsősorban a nukleáris leszerelésre. Úgy vélik, hogy amíg nem késő, mindent meg kell tenni a katonai szembenállás szintjének csökkentéséért és azért, hogy a nemzetközi kapcsolatokban visszatérjenek az enyhüléshez és az államok egyenjogú, kölcsönösen előnyös együttműködéséhez.

Adott a lehetőség a helyzet jobbra fordulására. Ehhez a realizmuson és az érdemi együttműködésen alakuló politikára kell áttérni az európai és más földrészek népei előtt álló feladatok megoldásában. Ennek érdekében szükség van a különböző társadalmi berendezkedésű államok párbeszédére, érdemi és egyenjogú tárgyalásaira, amelyeknek során a felek átérzik a rájuk háruló nagy felelősséget és pozitív eredményekre törekszenek. A Varsói Szerződés tagállamai nemcsak készek az ilyen tárgyalásokra, hanem szorgalmazzák is azokat, valamint az egyenlőség és egyenlő biztonság elvén alapuló megállapodások elérését. Továbbra is érvényesek a fegyverkezési verseny megállításával és a háború megelőzésével kapcsolatos javaslataik.

A Varsói Szerződés tagállamai ugyanakkor hangsúlyozzák, hogy nem törekednek katonai fölény megszerzésére, de azt sem engedik meg, hogy velük szemben katonai fölényre tegyenek szert. Fellépnek az erőegyensúly legalacsonyabb szinten történő biztosításáért.

3 Az ülésen képviselt államok üdvözlik a Szovjetunió és az Egyesült Államok között a nukleáris és űrfegyverzet egész kérdésköréről szóló tárgyalások megtartásáról létrejött megállapodást, és annak nagy fontosságot tulajdonítanak. A Varsói Szerződés tagállamai síkraszállnak azért, hogy ezen tárgyalások céljait és feladatait már a kezdetben pontosan meghatározzák. A tárgyalások hivatottak a hadászati stabilitás megszilárdítására, a világűr militarizálásának megakadályozására, az európai és a világméretű nukleáris szembenállás szintjének mérséklésére mind a hadászati, mind a közép-hatótávolságú nukleáris fegyverzet egészen a nukleáris fegyverek teljes felszámolásáig elmenő csökkentésével.

4 A jelenlegi helyzetben minden európai nép létérdeke, hogy megszűnjék az új nukleáris eszközök felhalmozása, radikálisan csökkentsék ezeket a fegyverzeteket mindaddig, amíg Európa teljesen meg nem szabadul mind a közép-hatótávolságú, mind a harcászati nukleáris fegyverektől. Szükséges, hogy egyik fél részéről se kerüljön sor olyan lépésekre, amelyek a katonai fölény megszerzésére irányulnak a másikkal szemben.

Az ülésen képviselt államok — tekintettel arra, hogy Európában a nukleáris fegyverkezési verseny valamennyi európai népet fenyeget —, fontosnak tartják, hogy a földrész minden állama, mindenekelőtt a NATO és a Varsói Szerződés országai tevékenyen járuljanak hozzá a nukleáris háború veszélyének elhárítását célzó erőfeszítésekhez.

Ezzel összefüggésben rámutatnak arra, hogy Európa és a világ békéjéért nagy felelősségük van az olyan államoknak, amelyeknek a területén közép-hatótávolságú nukleáris rakétákat telepítenek, vagy szándékoznak telepíteni.

Az ülés résztvevői határozottan támogatják azokat az erőfeszítéseket, hogy a Balkánon, Európa északi részén és a földrész más térségeiben nukleáris fegyvermentes övezeteket hozzanak létre.

Az ülésen képviselt államok síkraszállnak azért is, hogy mielőbb megállapodás szülessen a közép-európai haderők és fegyverzetek kölcsönös csökkentéséről folyó bécsi tárgyalásokon. A tárgyalásokon közvetlenül részt vevő szocialista országok javaslatai jó alapot biztosítanak ehhez.

Emlékeztetnek arra, hogy [redacted] javaslatot tettek Európa vegyi fegyverektől történő mentesítésére, a katonai kiadások befagyasztására és csökkentésére, valamint a katonai erő alkalmazásáról való kölcsönös lemondásról és békés kapcsolatok fenntartásáról szóló szerződés megkötésére. Ezeket a javaslatokat a NATO tagállamaihoz intézték és felszólítanak arra, hogy haladéktalanul érdemi tárgyalások kezdődjenek e kérdésekről.

Az ülésen képviselt államok megállapítják, hogy az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és leszereléssel foglalkozó stockholmi konferencia munkája időszerűvé teszi a mielőbbi áttérést a konkrét tárgyalásokra. Fellépnek a tárgyalások alkotó szellemben való folytatásáért, azért, hogy lényegi megállapodásokat érjenek el az egymást kölcsönösen kiegészítő politikai és nemzetközi jogi, valamint katonai-műszaki jellegű európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekről. Ezeknek a megállapodásoknak a jogok egyenlőségén, a kiegyensúlyozottságon és kölcsönösségen, valamennyi résztvevő állam biztonsági érdekeinek azonos figyelembevételén kell alapulniuk és a háborús veszély csökkentését, a katonai szembenállás szintjének mérséklését kell szolgálniuk.

Az ülésen ismételten megerősítették, hogy a Varsói Szerződés tagállamai hűek voltak és maradnak az összeurópai folyamat továbbvitelének és elmélyítésének, az enyhülésnek, az európai biztonság megszilárdításának és az együttműködés fejlesztésének az ügyéhez, a helsinki záróokmányban meghatározott alapokon.

5 A Varsói Szerződés tagállamai halaszthatatlannak tartják a nukleáris szembenállás leküzdésére, a nukleáris fegyverzetek egészén azok teljes megsemmisítéséig elmenő korlátozására és csökkentésére irányuló konkrét és hatékony intézkedések megtételét.

Ebbe az irányba mutató fontos lépésként javasolják a nukleáris fegyverzetek mennyiségi és minőségi befagyasztását. E javaslatra választ várnak a NATO-országoktól. Emlékeztetnek a Szovjetunió készségére, hogy az USA-val együtt ilyen lépést tegyen, példát mutatva a többi nukleáris hatalomnak.

Az ülésen képviselt államok síkraszállnak továbbá a nukleáris fegyverkísérletek általános és teljes betiltásáról szóló szerződés mielőbbi megkötéséért és az ehhez szükséges tárgyalások megtartásáért.

E javaslatok előterjesztésekor abból indulnak ki, hogy nemcsak veszélyes, de értelmetlen is a nukleáris fegyverzet további felhalmozása és tökéletesítése.

Az ülés résztvevői nyomatékosan felhívják azokat a nukleáris hatalmakat, amelyek még nem tették meg: vállaljanak kötelezettséget arra, hogy elsőként nem alkalmaznak ilyen fegyvert. Szükségesnek tartják, hogy valamennyi nukleáris állam tegyen meg mindent a nukleáris háború elhárításáért. Arra van szükség, hogy ezen államok tegyék külpolitikájuk és gyakorlati tevékenységük fő céljává a népek megmentését a nukleáris fenyegetéstől.

Az ülésen képviselt államok felhívják a figyelmet arra, hogy a világűr militarizálása, amennyiben nem történnek időben lépések a megakadályozására, jelentősen megnövelné a nukleáris háború kitörésének kockázatát, és maga után vonná a nukleáris fegyverkezési verseny eddig nem tapasztalt ütemű felgyorsulását. A világűr militarizálásának megelőzése érdekében határozottan fellépnek minden olyan tevékenység beszüntetéséért, amely a fegyverkezési versenynek a világűrre történő kiterjesztését célozza és a világűr békés célú, az emberiség javát szolgáló felhasználásáért. E feladat radikális megoldásához szükségesnek tartják, hogy mielőbb megbízhatóan ellenőrizhető két- és többoldalú megállapodásokat kössenek. Remélik, hogy valamennyi állam, mindenekelőtt az űrhatalmak felismerik a világűr militarizálásának megtiltását célzó intézkedések szükségességét. Az ülés résztvevői rámutattak az ENSZ szerepére e probléma megoldásában.

A miniszterek állást foglaltak amellett, hogy a genfi leszerelési konferencia napirendjén szereplő összes kérdésről érdemi tárgyalásokat folytassanak annak érdekében, hogy e fórumon konkrét megállapodásokat érjenek el. Úgy vélik, amennyiben a konferencia minden résztvevője konstruktív álláspontot foglal el, rövid időn belül befejezhető lenne a vegyi fegyverek betiltásáról és megsemmisítéséről szóló egyezmény kidolgozása.

6 Az ülésen képviselt államok következetesen síkraszállnak az ENSZ szerepének növeléséért a béke megőrzésében és a nemzetközi biztonság megszilárdításában. Az ENSZ-közgyűlés mostani 39. ülésszakán a jelenkori nemzetközi kapcsolatok fő kérdéseit állították a figyelem középpontjába. Emlékeztetnek az ENSZ-ben beterjesztett, a fegyverkezési verseny korlátozását és a leszerelést, a világ különböző térségeiben meglévő válsággócok és konfliktusok tárgyalásos rendezését, az új gazdasági világrend kialakítását célzó, az államok belügyeibe való beavatkozás politikája, más államok társadalmi-politikai rendjének aláásására irányuló bármilyen tevékenység politikája ellen irányuló javaslataikra. Hangsúlyozták, hogy a diszkriminatív korlátozások alkalmazása a gazdasági kapcsolatokban és a nyomás bármely más formája ellentmond az államközi kapcsolatok alapvető elveinek.

Az ülésen képviselt államok elítélik az imperialista erőpolitikát. Szolidaritásukról és támogatásukról biztosítják a szabadságukért, függetlenségük megszilárdításáért, a társadalmi haladásért és gazdasági fejlődésért küzdő népeket.

Rámutatnak az el nem kötelezett országok mozgalmának fontos szerepére, a háború veszélyének elhárításáért, a fegyverkezési verseny megszüntetéséért és a leszerelésért, a nemzetközi politikai és gazdasági viszonyok egészségesebbé tételéért, a nyomásgyakorlás és a kizsákmányolás bármilyen formája ellen vívott harcban.

7 A külügyminiszterek véleményt cseréltek a fasizmus feletti győzelem közelgő 40. évfordulójával kapcsolatban. Meggyőződésük, hogy a népeknek és a kormányoknak a világbéke megőrzésére és megszilárdítására irányuló erőfeszítéseik megsokszorozásával kell megemlékezniük erről a kiemelkedő évfordulóról.

8 A külügyminiszterek kiemelték azt a jelentős szerepet, amelyet a tagállamok biztonságát szavatoló, békeszerető külpolitikai irányvonaluk közös kidolgozását és megvalósítását szolgáló hatékony eszközként, az európai béke megőrzésének és megszilárdításának — különösen a mostani bonyolult nemzetközi helyzetben — fontos tényezőjeként tölt be a Varsói Szerződés.

*

A Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának ülése az együttműködés és a teljes, kölcsönös megértés légkörében zajlott le.

A Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának következő ülését 1985 júniusában, Varsóban tartják.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Folytatta munkáját a VSZ honvédelmi miniszteri bizottsága. A Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottsága kedden folytatta munkáját Budapesten. A tanácskozást követően az esti órákban az ülés résztvevői megtekintették a Magyar Néphadsereg Vörös Zászló Érdemrenddel kitüntetett művészetegyüttesének a Varsói Szerződés közelgő 30. évfordulójára készített ünnepi műsorát.

(MTI fotó — Petrovits László felvétele — telefoto — KS — DN)

*

Elhunyt Pavel Kutahov légimarsall

Hosszan tartó, súlyos betegség után életének 71. évében hétfőn elhunyt Pável Kutahov légimarsall, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének helyettese, a szovjet légierő főparancsnoka — jelentették be kedden Moszkvában.

Az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa által közreadott gyászjelentés rámutat: Pável Kutahov halálával súlyos veszteség érte a szovjet fegyveres erőket.

A Nagy Honvédő Háborút Kutahov végig a harcoló egységeknél szolgálta. A leningrádi és a karéliai fronton előbb repülőszázadot, majd repülőezredet vezetett. Egyénileg 14. kötelékben pedig 28 ellenséges repülőgépet semmisített meg a légicsatákban.

A háborút követően Kutahov különböző parancsnoki pozíciókat töltött be. 1967-ben nevezték ki a légierő főparancsnokának helyettesévé. Két évvel később pedig a légierő főparancsnokává, a honvédelmi miniszter helyettesévé.

Jelentős érdemeket szerzett Pável Kutahov a szovjet űrkutatás fejlesztésében is — mutat rá a gyászjelentés — amit magasrangú párt-, állami- és katonai vezetők írtak alá.

*

Jerzy Urban sajtóértekezlete

Az az autóbaleset, amelyben életét vesztette a Popieluszko-ügyben nyomozó 2 magas rangú belügyi tiszt, véletlen volt — jelentette ki keddi nemzetközi sajtóértekezletén Jerzy Urban, a lengyel kormány sajtószóvivője.

Ebben az ügyben nincs semmi rejtély — mondta, s emlékeztetett arra a körülményre, hogy a teherautó sofőrje nem menekült el a baleset színhelyéről, az odaérkező rendőrök pedig biztonságba helyezték a személygépkocsiban szállított nyomozati anyagokat.

A varsói ellenzéki pap meggyilkolásának ügyében egyébként a tárgyalást a helyileg illetékes toruni vajdasági (megyei) bíróság folytatja majd — jelentette be Urban. A vádiratot feltehetően még december első felében mgküldi az ügyészség a bíróságnak. A vádlottaknak — a belügyminisztérium három tisztjének, mint közvetlen tettesnek, valamint a BM egyik csoportfőnök-helyettesének mint felbújtónak — már van védőügyvédje, közölte a szóvivő.

*

Kuvaiti gép eltérítése

Teheránba térítették kedden reggel a kuvaiti légitársaság egyik utasszállító repülőgépét. A fedélzetén 155 utas és tizenegy tagú személyzet tartózkodik — közölte az IRNA iráni és a KUNA kuvaiti hírügynökség.

A gép Abu Dhabiból szállt fel és a pakisztáni Karacsiban kellett volna leszállnia. Feltételezések szerint öt légikalóz hajtotta végre az akciót. Azzal fenyegetőztek, hogy felrobbantják a gépet, amennyiben az iráni hatóságok nem adnak engedélyt a teheráni leszállásra. Követeléseik nem ismeretesek.

Értesítjük kedves vásárlóinkat,

hogy év végi vagyonmegállapító

leltározás miatt a kiszolgálás

1984. december 17-től december 31-ig

SZÜNETEL

(Megrendeléseket a leltár ideje alatt is felveszünk!)

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT VÁLLALAT, PÉCSI RAKTÁRHÁZA, Pécs, Közraktár u. 1.

Lánc, lánc Domus-lánc

Hamisan szól az aranycsengő

Megjelent a lapokban, hirdeti a rádió, a televízió, hogy november elsejétől az összes Domus Áruházban ismét megszólal, ám Pécsett mégis néma maradt az aranycsengő. A reklámszöveg szerint az országos akcióban személygépkocsit, kétszemélyes földközi-tengeri hajóutat és színes televíziót lehet nyerni. Valamennyi áruházban rendeznek sorsolást, kivéve a pécsit, s még a sorsjegyeket sem voltak hajlandók átvenni.

Létezik egy országos hálózat, a Domus-lánc, amely sok mindenben egységes, kivéve például az idei közös akciót. A baranyaiak külön utakon járnak, bár az áruház felerészt Domus érdekeltség.

— Szerintem az a hirdetés jogtalan és a vásárlók becsapása — mondja *Dobos Ferenc*, a BARANYAKER igazgatója. — Eleve tudták, hogy a pécsi áruház nem kíván ebben részt venni, mégis közzétették. Nekünk nincs erre pénzünk, mert a fiatal házasok részére szerveztünk akciót.

Némileg másként látja a helyzetet Schön József, a Domus Vállalat igazgató tanácsának titkára:

— Egy idő óta a pécsiek nem fogadják el az elképzeléseinket. Szerintem feltétlenül szükség van országos kampányokra, még akkor is, ha Dobos elvtárs ellene szavazott. Tudni kell ugyanis, hogy az alapszabály értelmében a kétharmados többség döntése mindenki számára kötelező.

— Az aranycsengőt is megszavazták?

— Igen, és a tavalyi siker után indítottuk újra azzal a különbséggel, hogy ezúttal kétszer rendezünk sorsolást. Először valamennyi áruházban, ahol a fogyasztó bútort vásárolt, másodszor pedig a budapesti Domusban. A pécsiek ily módon kettős nyerési lehetőségtől estek el.

— Ha így áll a dolog, nem lehetett volna valami megoldást találni, hogy a reklám egyértelmű legyen és a vásárlók se érezzék becsapva magukat?

— Képtelen dolog, hogy egy országos akciót, amelyben 19 áruház vesz részt, úgy hirdessünk meg: mindenütt, kivéve a pécsi Domust!

Az igazgató tanács ülésén is szóba került a kialakult helyzet. A tanácskozás után a Domus Vállalat igazgató tanácsának soros elnökével, Kalmár Pállal beszélgetünk:

— Sikerült-e kompromisszumot találni?

— Sajnos, nem történt megállapodás. Annak ellenére, hogy ezt az alapszabály kötelezővé teszi, a pécsi Domus továbbra sem vesz részt a közös akciókban. A BARANYAKER igazgatója arra kérte az igazgató tanácsot: gátoljuk meg, hogy hasonló eset előfordulhasson. Inkább be kell írni — mondta —, hogy a pécsi áruház kivétel.

Ferenci Demeter

Tégla van, gerenda hiánycikk



Új típusú téglák a Tüzép pécsi, Megyeri úti telepén — Proksza László felvétele

Tél előtt a TÜZÉP-telepen

Slusszkulcsot pörgető atyafiak gyűrűjén át tudok csak bejutni a TÜZÉP Megyeri úti telepére. A parkoló furgonokkal, teherautókkal teli. Fuvart kínálnak egyre-másra, nehezen hiszik el, hogy nem kell. Közvetlenül az épület bejárata előtt újabb csábítás: már építőanyagostul ígérik a szállítást.

— Bontott tégla? Homok? Kavics? — hallom a kérdést. Ingatom a fejem, köszönöm, nem élek vele, de a folyosóra is utánam siet, magas sarkú csizmája fürgén kopog a kövezeten. Visszafordulok.

— Poroton tégla, ha volna... — mondom csak úgy kapásból.

— Az van a telepen, csak be kell fizetni a pénztárnál — igazít helyre mindent tudó jóakaróm. Legyint egyet, rám, a kétbalkezes építtetőre, heves mozdulata közben virágos ingmandzsettája alól kivillan az aranylánc.

Ami a jólértesültséget illeti: poroton téglát nem lehet kapni, homok meg kavics viszont bőven van. Igaz, mindezt én is már Regős Ferenc telepvezető irodájában tudom meg.

— Poroton helyett csehszlovák gázszilikát téglát tudunk adni. Hasonló minőségű, hőszigetelő hatású, ezer darabjának 30 ezer 400 forint az ára, most a december 8-ig tartó árengedményes vásárunk alatt.

Ezenkívül fal- és padlóburkoló csempét, ajtókat, ablakokat, fehér fürdőkádat ajánlanak 40—50 százalékos árengedménnyel, amíg futja a telep készleteiből. Persze, hiánycikkek is vannak. Vasbetongerendát csak az idei évre előszerződöttek tudnak adni és az előjegyzéssel rendelkezők egy részének. Javulás csak jövőre várható, több hazai gyártóval tárgyalnak ennek érdekében. A tetőre jugoszláv, csehszlovák és osztrák cserepet kínálnak, pala helyett viszont még az előszerződéses vásárlóknak is mást kell adniok. Falazóanyagról már csak annyit szó, de a csehszlovák termék mellett jugoszláv kis méretű tömör tégla, valamint 6-os és 10-es válaszfaltégla és kis méretű mészhomoktégla is kapható. Cement és mészhidrát van a raktárakban, a nyílászárók közül a SOFA, a DUNATERM és az ÉPFA hőszigetelt termékei találhatók. Jövőre román és csehszlovák ajtók, ablakok is érkeznek — bővül a választék.

A telepvezetői irodából kijövet megállok az ügyfélfogadó ajtaja előtt. Havonta egyszer 11-kor bezárnak, így többen hiába nyomják a kilincset, van aki a tavaszra gondol, de akad, akinek idei tervei vannak.

— Betongerenda kellene, meg cserép. Szeretném befedni a házat, mielőtt beáll a tél. Nem tudom, kapok-e hozzá anyagot? — mondja egyikőjük, fázósan toporogva.

Elmondom, amit az előbb hallottam, nem teszem túl boldoggá beszélgetőtársamat. Felteszi még az ezerszer elhangzó jogos kérdést, hogy ha a magánerős építkezésre számít az állam, akkor miért nincs elegendő építőanyag.

Választ persze nem az újságírótól vár, tudja: az iparnak kell erre felelnie.

B. Cs.

Az ünnepekre

Jó ellátás édesipari termékekből

Felkészült az édesipar a decemberi ünnepekre: termékeinek döntő többségéből a kereskedelem igényeinek megfelelő mennyiséget gyártott, megközelítően 7000 tonnát, ami az éves termelés 6—7 százalékát teszi ki.

A fogyasztók ízlése megváltozott, igényeiknek megfelelően az üzemeknek az elmúlt hónapokban jelentősen át kellett alakítaniok a termelés szerkezetét. A piackutatásoknál ugyanis kiderült: csökkent a cukorkák és a kekszfélék iránti kereslet, ugyanakkor ugrásszerűen megemelkedett a csokoládés készítmények iránt az érdeklődés. Csakhogy éppen az ebbe a kategóriába tartozó édességek gyártásához szükséges nyersanyag — elsősorban a kakaóbab — világpiaci ára tovább nőtt, s az e célra rendelkezésre álló devizakeretnek — ez évente mintegy 3,5 milliárd forint — is határai vannak. Az ipar három vállalata ezért körültekintőbb nyersanyag-gazdálkodás, a kevesebb csokoládét tartalmazó, ám mégis kiváló minőségű mártott, töltött készítmények részarányának emelése mellett döntött. Több olajosmagvat, marcipánt, diót, mandulát, mogyorót, mazsolát használtak fel a termékekhez. Mindez nemcsak a hazai fogyasztók ízlésével találkozott, ezek a cikkek külföldön is sikert aratnak; például a szerencsi gyár nagyobb tétel különleges mikulás-figurát szállított az NSZK-ba.

Lelki beszélgetések

Mikor leszek szerelmes?

Ki tudná megválaszolni magának a kérdést: mikor leszek szerelmes? Valaki rögtön rávághatja például, hogy soha. Más mondhatja, hogy ugyan már, ebben a hűvös, késő őszi időben! Ismét más, korábbi vizsgálódásaira hivatkozva, vagy éppen ezek „negatív" eredményein okulva sorolhatja a feltételeket, hogy akkor, ha... A társaslélektan szakemberei, akiknek foglalkozása abban áll, hogy az élet pofonegyszerű tényeit megmagyarázzák, ugyanígy feltették maguknak a kérdést: mikor leszünk szerelmesek?

Úgy találták, hogy mindössze két feltételnek kell teljesülnie. Az első feltétel egy általános, élettanilag kimutatható *izgalmi állapot*, ami változatos módon jelentkezhet az izmok feszültségében, az izzadásban, a pulzusszám emelkedésében, a gyomor megváltozott viselkedésében és még számtalan, de műszerrel is mindig megállapítható formában. A másik feltétel, hogy különböző környezeti ismérvek alapján ez az izgalmi állapot ne valami másnak, hanem éppen a „szerelem"-nek legyen tulajdonítható, vagyis az egész helyzet alkalmas legyen arra, hogy az illető ne gyomorrontásnak, frontátvonulás hatásának, vagy csak múló flört kísérőjelenségének tekintse a saját magán észlelt tüneteket. Ha a két feltétel teljesül: szerelmesek vagyunk...

Lássuk közelebbről! Az élettani (fiziológiai) izgalmi állapotot kiválthatja valamilyen *kellemetlen élmény* is. Sőt a félelem vagy a kudarc élménye nagyon is gyakran jelentkezik ilyen kiváltó okként. Ha félek valakihez közeledni, vagy kudarcot vallottam valaki előtt, máris nagyobb a valószínűsége, hogy az izgalom jeleit érezzem magamon. A visszautasítást megélhetem kihívásként is, és ekkor — éppúgy, mint valami vizsgahelyzetben — szintén az izgalmi szint növelésével reagálok. (Kísérletekkel többször próbálták már bizonyítani a „nehezen kapható" partnerek előnyét a „könnyen kaphatókkal" szemben, de nem találtak egyértelmű különbséget. Kimutatták viszont, hogy a szóba jöhető partnerek közül azok a legnépszerűbbek, akik „válogatósak", vagyis valamilyen feladat — de nem teljesen reménytelen feladat — elé állítják a másikat.) Az izgalmi állapotot fokozó kellemetlen élmények közé lehet még sorolni az ún. „Rómeó és Júlia effektust", magyarul, úgy találták, hogy a szülői tiltás általában fokozza a szenvedélyt.

A kellemes érzelmi élmények hatása jóval ismertebb, vagy jóval elismertebb a szerelemnek címkézendő izgalmi állapot kiváltásában. A legáltalánosabb ilyen hatás a szexuális izgalom, ami éppen olyan hatásos lehet, mint az imént említett kellemetlen élmények bármelyike...

Bármi is idézze elő a felfokozott állapotot, maga az élettani izgalom még nem elég, hogy szerelmet éljünk át. Következnie kell még egy második lépésnek: *meg kell „címkéznünk" az élményt.* A különböző érzelmi állapotokra vonatkozó „címkéket" kora gyerekkorunktól kezdve fokozatosan tanuljuk meg alkalmazni. Lassú, észrevétlen tanulás során szerzünk gyakorlatot abban, hogy bizonyos érzelmi élményeket a kiváltó körülmények figyelembevételével „szégyen", „harag", „szeretet" stb. elnevezések alatt különböztessünk meg, és az átélt helyzetek során meglehetősen pontos képünk alakul ki arról, hogy milyen ismérvek alapján végezzük el az osztályozást. Ebből a szempontból a szerelem talán a legkevésbé körvonalazott érzelmi élmény.

A gyermek nagyon kevés felvilágosítást kap arról, hogy pontosan mit is kellene szerelemnek neveznie, hiszen a szülők és általában a felnőttek feltételezik, hogy ez az érzelem a legkorábban is csak a kamaszkorban fog jelentkezni. Így azután a legtöbb gyerek egyáltalán nincs tisztában azzal, hogy milyen fajta érzelmi élményt takar az elnevezés, és a kamaszok számára is leginkább csak táncdal-szövegek, vagy filmekből ismerős történetek szolgálnak eligazítással. Könnyen előfordulhat tehát, hogy a fiatal, vagy a már nem is olyan fiatal felnőtt sem tud eligazodni saját érzelmeiben, és lapos sémákhoz, elavult sablonokhoz, vagy a leginkább elérhető közhelyekhez kénytelen fordulni, ha támpontokat keres. Tavasz, holdfény, séta kettesben, romantikus díszletek: ha ezekhez igazodom, nagyon nenéz lesz megtudnom, mit érzek december elején...

Baráth Gerő

Társadalmi vita Komlón a lakásgondokról

Anyagi támogatás fiatal házasoknak, nagycsaládoknak

A fiatal házasok és a nagycsaládosok gyorsabb lakáshoz jutásáról szóló tanácsi rendelettervezet társadalmi vitája kezdődött a héten Komlón. Az elképzelések szerint három év alatt 171 igénylő juthat önálló otthonhoz a helyi tanács támogatásával. A gyorsított program megvalósításához központi, megyei és helyi erőforrásokból az idén közel 3 millió forint áll rendelkezésre.

A felhasználás mikéntjét tanácsrendelet szabályozza, majd amely végső formájában a társadalmi vita után, december 21-én kerül a tanácsülés elé. A rendelet-tervezet szerint elsősorban azok a fiatal házasok és több gyermekes családok kaphatnak támogatást, akik vállalják, hogy lakásproblémájukat építéssel vagy vásárlással önmaguk oldják meg.

A tanácsi támogatás mértéke a tervek szerint OTP-öröklakás vásárlása esetén családonként 30—50 ezer forint, családi vagy társasház építése esetén 50—100 000 forint lesz. Az összeg gyermekenként további 10 000, illetve három vagy több gyermek esetén 20 000 forinttal növelhető. A rendelet-tervezet egyik pontja szerint támogatásban részesíthetők azok is, akik visszaadják a tanácsi értékesítésű, vagy OTP-öröklakásukat a lakásügyi hatóságnak. Aki ily módon segíti a programban szereplők lakáshoz jutását, állami telekvásárláshoz 50—100 000 forintot kaphat.

A bányászvárosban arra számítanak, hogy a rendelet hatására tovább javul a lakásmobilitás. Baranyában az elmúlt két évben Komlón adták le a legtöbb tanácsi bérlakást: 1983-ban 193-at, az idén pedig 123-at. A megüresedett lakások segítségével az elmúlt évben például 71 fiatal házas otthonteremtéséhez nyújtottak lehetőséget, míg 1984-ben a 285 kiutalt tanácsi lakásból 79 volt a 30 év alattiak részesedése.

A korábbi évek intézkedéseinek eredményeként az idén valamennyi 1980 előtti lakásigénylő új otthonhoz jutott. A jövő évi névjegyzékbe már kivétel nélkül olyanok kerülnek, akik 1980-nál később adták be igénylésüket. A tanács további erőfeszítéseket tesz, hogy javítsa a lépcsőzetes lakáshoz jutás lehetőségeit. A már bevált gyakorlat szerint előtakarékossági szerződést kötnek a fiatalokkal és biztosítják számukra, hogy öt év múlva nagyobb lakásba költözhessenek. Az akció keretében 1983-ban 19, 1984-ben pedig 23 ilyen lakást utaltak ki. Az átmeneti lakások számát a jövőben tovább növelik.

F. D.



Újabb négyemeletes lakóházak épülnek Komlón, a sikondai városrészben — Fotó: Laufer László

HÍREK

1984. DECEMBER 5., SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VILMA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.16 — nyugszik 15.54 órakor
A Hold kél 14.20 — nyugszik 3.53 órakor

Olvasószolgálat

Hirek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: PRÁVICZ LAJOS

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig NÉMETH TIBOR a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Rendezvények

Hangversenyt ad ma este 6 órakor a Liszt Ferenc Hangversenyteremben a Kiváló Együttes címmel nemrég kitüntetett Pécsi Vasutas Koncertfúvószenekar. Vezényel Neumayer Károly.

✻

Thaiföldről tart színes útiélménybeszámolót szerda délután 17 órai kezdettel a TIT Bartók Klubjában dr. Horváth László, a POTE adjunktusa, a TIT Egészségügyi Szakosztálya rendezésében. Az útiélmény-beszámolóra várják az érdeklődőket.

◆

— Aranykapu vásár nyílik december 13-án Pécsett, az Ifjúsági Ház előtti autóparkolóban, ahol tíz napon át 45—50 bódéban árusítják majd a legkülönfélébb karácsonyi ajándékozási cikkeket. Rendező a pécsi Vásár Igazgatóság. Csütörtökön a helyszínen megkezdik a pavilonok felállítását.

— Mediterrán narancs, mandarin, banán. Tegnap 50 mázsa görög narancsot, 60 mázsa mandarint és több száz karton banánt szállított ki a kertvárosi és uránvárosi boltokba az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Banánt negyedszer, mandarint harmadszor hoztak forgalomba, mediterrán narancsból a tegnapi volt az idei első szállítmány.

— Pécsiek a rádióban. Ma 13.35-kor a 3. műsor a XI. debreceni nemzetközi kórusfesztivál felvételeit közvetíti, amelyben a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem női kara is énekel, vezényel: Jobbágy Valér.

◆

— A lakosságnak is végeznek bérvágást a dunaszekcsői tsz új fűrészüzemében, amely a volt géptelep helyén lett kialakítva.

— Bővítik a szennyvíztelepet Bólyban. A 46 milliós beruházás kivitelezésével többszöri versenytárgyalás után a DÉLVÍÉP-et bízta meg a Bólyi Csatornamű Társulat. A kiviteli szerződést aláírták.

04-05-07

Figyelmetlenül vezette tehergépkocsiját december 3-án Sárközi Zoltán, 20 éves pécsi lakos a Rózsa Ferenc utcában és nekiütközött az előtte forgalmi ok miatt álló darusgépkocsinak. A baleset következtében a teherautó utasa súlyos sérülést szenvedett, a két járműben közel 21 ezer forint kár keletkezett.

✻

Kigyulladt egy istálló tetőszerkezete tegnap hajnalban Tormáson. A Béke u. 16. szám alatt lakó Bárdos Miklós családi házának melléképülete egy lámpa sugárzó hőjétől lángra kapott; égett a szemestermény és a takarmány, valamint elpusztult egy hízó és hat malac. A tűz továterjedését a dombóvári és komlói tűzoltók akadályozták meg, a becsült kár 80 ezer forint.



A VII. országos gyermekkönyvhét első pécsi programját tartották tegnap a dr. Berze Nagy János fiókkönyvtárban. Sólyom Katalin, a Pécsi Nemzeti Színház művésze Karácsonyvárás címmel adott nagysikerű műsort az Enyezd utcai óvodásoknak. Fotó: Cseri László

★

— Pécsi szerzők Balatonkeresztúron. A Balatonkeresztúri Községi Tanács V. B. művelődési osztálya meghívására hétfőn este népes hallgatóság előtt író—olvasó találkozóra került sor. Az irodalmi estet dr. Marton István vezette be, bemutatva a két szerzőt: Galambosi László költő legújabb verseskötetéből, a Gyolcsba ölelőből mutatott be nagy hatást keltő verseket, míg dr. Tóth István humoreszkjeivel és bökverseivel nevettette meg a közönséget.

— Vendégszereplés. A Szabadkai Népszínház Nagykozáron tart horvát nyelvű előadást december 8-án, 19.00 órakor. A Miska és Mariska című zenés komédiát adják elő.

— Zsürizett festmények a sörözőben. Pécsett, a Pannónia Áfész Bástya sörözőjében Benkő T. Sándor és Katulic László Budapesten élő festő- és grafikusművészek 27 alkotását tekinthetik meg az odalátogató vendégek. A festmények december 31-ig díszítik a falakat. A jövő évre kisplasztikák, érmek, textilek bemutatását tervezi.

Alárendeltségben

Pécsett, a Hunyadi út elején épülő „cifra palota" tegnap délután új meglepetést hozott. Rávetette magát a szomszédos kerítésre. A „boldogság háza" udvarát szép kovácsoltvas kerítés határolja, hajdani alkotójának a szépérzékét dicséri, hogy szimmetrikusra tervezte: középütt egy íves mező emelkedik ki a mellette jobbról és balról lévő 17—17 „lándzsa" közül. Ez így volt szép. Volt — mondom, mert a „cifra palota" melletti kerítésmezőből tíz „lándzsát" levágtak, mert — feltehetően — így volt egyszerűbb, s nem úgy, hogy jobbról is, balról is azonos számút operáljanak le, megőrizvén a szimmetriát, ami mintha nem mindig élvezne tiszteletet. Kár!

H. I.

— Lucfenyő karácsonyra. Kétezer lucfenyőt szerzett be Somogy megyéből a Baranya megyei ZÖLDÉRT Vállalat. A fenyőfák árusítását december 10-én, hétfőn kezdik meg a vállalat pécsi és komlói boltjaiban.

— Ma a pécsi zöldségboltokban is megkezdődik a déligyümölcs-vásár. A ZÖLDÉRT-hez tegnap 1 vagon narancs érkezett Görögországból. Karácsonyig újabb 1 vagon déligyümölcs-utánpótlás érkezik a pécsi és komlói ZÖLDÉRT-boltokba.

— Zebegényben az idén nyáron tizenhetedik alkalommal rendezték meg a képzőművészeti szabadiskolát, amelyen Baranya megyéből dr. Gyimesi Jánosné Kavalir Irén vett részt. Kavalir Irén most dr. Kurcz Árpád gobelinjeivel együtt festményeiből kiállítást rendezett a pécsi Geodéziai és Térképészeti Intézet klubjában — a bemutató december 7-ig tekinthető meg.

— Központi barkácsműhelyben hozott faanyaggal barkácsolhatnak az érdeklődők. A komlói Május 1. Művelődési Ház biztosítja a munkához szükséges nagyteljesítményű fűrész- és gyalugépeket, valamint a tanácsot adó szakembert. Nyitva minden csütörtökön fél 4—fél 7-ig.

HELYESBÍTÉS. Lapunk vasárnapi, december 2-i számában hír jelent meg arról, hogy elkészült egy Pécsváradon felépítendő sarokház beruházási programja. Ezt — a hírrel ellentétben — nem a pécsi Beruházási Vállalatnál, hanem a Baranya megyei Tanács Tervező Vállalatánál (BARANYATERV) dolgozták ki.

— Sebő Ferenc Halmos Bélával a táncház mozgalmának az elindítói közé tartoznak. A Sebő együttes az autentikus népzene jó ismerője, tolmácsolója, számos költeményt is megzenésítettek. A pécsi Apáczai Nevelési Központ művelődési házában december 7-én 17.00 órakor táncházat tartanak, 20.00 órakor pedig az Énekelt versek című műsorukat adják elő. Az est vendége Karsai Zsigmond, aki ezúttal festőként is bemutatkozik.

— Szabadidőközpont alakult a szentlőrinci 1. számú általános iskola úttörőházában. Feladata a szabadidős közösségek, szakkörök, önképző körök, tanfolyamok napi programjának szervezése. Filmklubja az iskolások bérleti sorozata mellett felnőtteknek is szervezett külön filmsorozatot, amely nagy érdeklődést keltett a szülők, a nevelők és a volt növendékek között.

◆

Születés

KANCSÁR ILONA
és
BÓNER JÁNOS

szeretettel értesítik rokonaikat és ismerőseiket, hogy november 18-án

SZILVIA

nevű gyermekük született.

◆

— Fiat-motorral működő mélyalom kitrágyázó gépet fejlesztett ki a kaposvári KAPOSGÉP Vállalat. Az olcsó, importpótló gépet tegnap mutatta be a BOSCOOP termelési rendszer a Pankotai Állami Gazdaság juhászatában az érdeklődőknek.

— Alma Braziliába. A hét elején 1400 tonna szabolcsi almát indított útnak a HUNGAROFRUCT Külkereskedelmi Vállalat hajón Brazíliába, a karácsonyi ünnepekre.

Bárdos-koncertek

Baranyában ünnepi kórushangversenyeket rendeznek a 85 éves Bárdos Lajos tiszteletére. A magyar kórusmozgalom kiemelkedő egyénisége az elmúlt évtizedekben gyakran megfordult Pécsett: énekkarok sora köszönti őt ezekben a napokban.

Pénteken délután 5 órai kezdettel Pécsett, a Liszt Ferenc Hangversenyteremben „Az Év Kórusa" címmel kitüntetett együttesek lépnek föl: öt pécsi és két komlói énekkar. Szombaton este 6 órai kezdettel ugyanitt pécsi, komlói és szigetvári kórusok énekelnek, vasárnap a harkányi művelődési házban (délután 4 órai kezdés után), pécsi, bólyi, mohácsi, komlói és pécsváradi kórusok szerepelnek.

Értesítés

A Magyar Méhész Egyesület baranyai szervezete szombaton, december 8-án, 9.00 órakor Pécsett, a Park moziban tartja alakuló ülését. Az egyesületnek ez lesz az első megyei szervezete. A vezetőségválasztással egybekötött alakuló ülésre minden méhészt szeretettel várnak.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Közlemények

A Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztálya értesíti a lakosságot, hogy a Tüzér utcai Mozgalmi Ház előtti autóparkolót és csatlakozó útjait 1984. december 7-én déli 12 órától várhatóan 24 óráig, nyilvános tv-felvétel miatt ideiglenes jelleggel lezárja. A parkolót csak külön erre az alkalomra kiadott engedéllyel rendelkezők vehetik igénybe. Kérjük, hogy a Kertvárosból gépjárművel érkezők, ha Barcs irányába szándékoznak tovább haladni, a Szigeti utat vegyék igénybe.

✻

A Vezetéknélküli Távközlési Felügyelőség értesíti a Pécs környéki tv-nézőket, hogy az URH adásrendszerben bekövetkezett meghibásodás miatt a tv 1-es képen mától, kisebb mértékű minőségromlás következhet be. A hiba kijavításáig a lakosság szíves elnézését kérik.

✻

Autósok figyelmébe! Mától december 29-ig lezárják a Szalai András úti parkolót a szokásos karácsonyi „Aranykapu vásár" miatt.

✻

Pécsújhegyen a 17-es számú autóbuszjárat — gázvezeték-építés miatt — mától január közepéig csak a Koksz utcai régi fordulóig közlekedik.

Időjárás

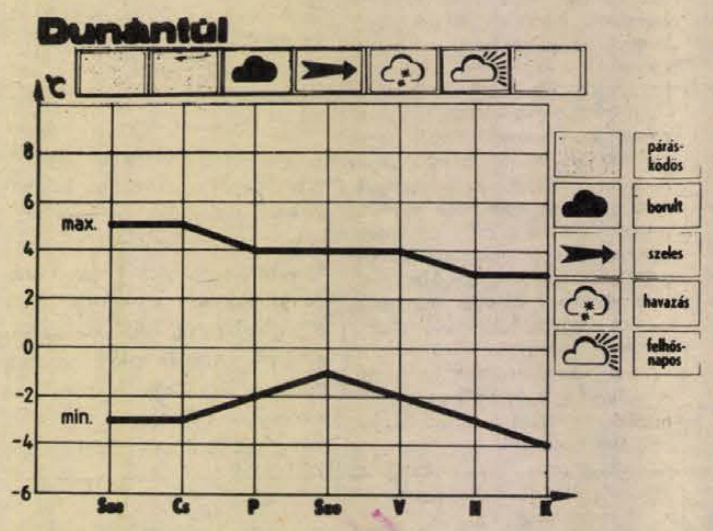
Várható időjárás az ország területén szerda estig. Általában kevés lesz a felhő. Az esti óráktól több helyen képződik újabb köd, amely helyenként szerdán napközben is megmarad. Csupán néhány helyen alakul ki ködszitálás, ónos szitálás. A többnyire gyenge délkeleti szél napközben néha kissé megélénkül.

A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —2 és —7, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán általában 2 és 7 fok között, a hosszabb ideig ködös talajokon viszont 0 fok körül alakul.

✻

A kedd reggeli vízállások: Örtilos 30 cm, áradó, vízhő 6,2 fok, Barcs —20 cm, apadó, 5,0, Drávaszabolcs 42 cm, apadó, 5,2, Mohács 246 cm, apadó, 5,2 fok.

Csendes idő



HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

E hét végéig várhatóan marad a csendes, párás időjárás. Helyenként ködszitálás előfordulhat, de ettől eltekintve csapadék nem valószínű. A hajnali legalacsonyabb hőmérsékletek a keleti országrészben általában —3, —8 fok között alakulnak, nyugaton —5, 0 fok közötti értékek valószínűek. A nappali legmagasabb hőmérsékletek általában +1, +6 fok között alakulnak, de a tartósan ködös helyeken 0 fokhoz közeli értékek várhatók. A hét legvégétől valószínűleg megerősödik az északi szél, s házáprok is előfordulhatnak. Az éjszakai lehűlés átmenetileg mérséklődhet, de különben a hőmérsékleti értékek lényegesen nem változnak.

Film... Film... Film... Film...

BARBARA KIRÁLYNÉ SÍRFELIRATA

Színes, feliratos lengyel történelmi filmdráma. Rendezte: Janusz Majewski. Szereplők: Anna Dymna, Jerzy Zelnik, Aleksandra Slaska.

A lengyel történelem egyik leghíresebb románcát dolgozta fel a film. 1551-ben Zsigmond Ágost királyt súlyos csapás éri: hosszas szenvedés után elhunyt imádott felesége, Barbara. Miközben utolsó kívánságának megfelelően Krakkóból Wilnóba kíséri a mélyen gyászoló király, még egyszer végiggondolja életét, a szerelemben, küzdelmekben telt éveket.

NEM FÉRÜNK A BŐRÜNKBE

Színes jugoszláv vígjáték. Rendezte: Mica Milosevic. Szereplők: Miroljub Leso, Milan Strljic, Nada Vojinovic.

A kétbalkezes könyvelő csak egy kiutat lát nyomorából: a totózást. Szenvedélyét már-már túlzásba viszi. Amikor végre nagy pénzhez jut, már őrülni teljesen elfelejtett.



Építkezők, figyelem!

LAKÓÉPÜLETEK HŐ- ÉS HANGSZIGETELÉSÉHEZ MŰANYAGKÖTÉSŰ

ásvány-, ásványgyapot lemez

többféle méretben kapható!

Tetőtérbeépítésénél is hatékonyan alkalmazható, felhasználásával jelentősen csökkenthetők a fűtési költségek.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Széles választékkal várják vásárlóikat a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat telepei.

Véleményt mond a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület

Program a város fejlődésének az irányaira

Vita Pécs általános rendezési tervéről

Pécs új általános rendezési terve — amely a város további több évtizedes fejlődésének az irányait határozza meg — több évi, minden részletre kiterjedő előkészítés után a jóváhagyás szakaszába jutott. Ezt megelőzően különböző társadalmi fórumokon mondtak róla véleményt, többek között a város lakóterületi egységeit magába foglaló tanácskozási központokban is. Pénteken a tanács végrehajtó bizottsága elé kerül a tervjavaslat, amelyet végleges formájában a jövő évi első tanácsülés elé terjesztenek majd jóváhagyásra. A mostani vb-vitát megelőzően tegnap a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület véleményét kérte a tanács vezetése. Ez volt az első eset az egyesület megalakulása óta, hogy fontos várospolitikai kérdésben kértek és mondhatott véleményt

Gömöry János városi főépítész elmondta: az ÁRT azon kívül, hogy meghatározza a jövő század első évtizedeiig a város fejlődésének az irányait, választ keres arra, hogy ennek érdekében mit lehet, illetve kell feláldozni, mennyire kell következetesnek lenni a célok megvalósításában, hogyan alakítható a legkedvezőbben a táj- és a városkép. *Pap József*, a DTV tervezője, a program összeállítója pedig arra mutatott rá: a programot olyan szellem hatja át, hogy az eddig érvényesült mennyiségi szemléletet hogyan lehet — ha mérsékelten is — a minőségi fejlődés felé fordítani.

A vitában többen fejtették ki nem titkolt aggodalommal a véleményüket a Mecsek-oldal intenzív beépítésével kapcsolatban, s javasolták: az ÁRT-ben rögzítsék a beépítés felső határvonalát. Ez azért is fontos lenne, mert a jelenlegi beépítés egyre inkább veszélyezteti a város átszellőzését biztosító légfolyosókat. Elhangzott, hogy kétségbevonhatatlan adatok bizonyítják: nyári reggeleken több fokkal melegebb a Széchenyi tér, mint mielőtt ilyen intenzívvé vált a hegyoldali beépítés. Szó volt a városrészeket összefűző látványok megőrzésének a fontosságáról, minthogy páratlanul értékes panorámák csorbulnak a városban egyes nem eléggé megfontoltan telepített építmények miatt. Régi városrészek — mint pl. a Tettye-környék — lassú átépüléséről is szó esett azzal, hogy akár szervezetten, akár spontánul megy ez végbe, azt tudomásul kell venni, hogy az új már más lesz a réginél, arra viszont vigyázni kell, hogy minél több őrződjék meg a régiből. A „városkapuk" — Szigeti vám, Budai vám, — egy-egy ABC odatelepítésével nem formálódtak tovább, holott — hangzott el — ezek lehetnének a város hangsúlyossá tehető pontjai. Szerepel — kevés meggyőződéssel — a mecseki kötélpálya is az ÁRT-ben, amivel kapcsolatban ez volt a tömör vélemény: kell-e ez nekünk? Elismerés illette, hogy az ÁRT kimondja: kevés a lakóterületi és a városi szintű közpark Pécsett, de a hiányokat be kell pótolni, s ezt is rögzíteni kell a tervben. Felvetődött a Pécsett tervezett krematórium ügye is: nem kellene még a megvalósítás előtt ismételten megfontolni, hogy a lakóterület közelében van-e ennek a helye? A válaszban elhangzott, hogy a telepítésre alternatív javaslatok voltak, a temetői telepítés mellett az szól, hogy ott van a legközelebb a gáz.

A vitában még több észrevétel is elhangzott, a megbeszélésen részt vevő *dr. Molnár Zoltán* tanácselnök-helyettes közölte, hogy a végrehajtó bizottságot tájékoztatják a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület részéről elhangzott észrevételekről.

H. I.

Kortársak a nagy sorsfordulókról

Várostörténeti klub alakul az IH-ban

Hosszú idő után ismét várostörténeti klub alakul Pécsett a Baranya megyei Levéltár és az Ifjúsági Ház közös szervezésében. Az első foglalkozást december 5-én tartják a megye és város felszabadulásának negyvenedik évfordulója alkalmából. Az alakuló klubesten Veress D. Csaba, a Dunántúli hadműveletek című könyv szerzője a felszabadító harcokat ismerteti. A pécsi és Baranya megyei hadmozdulatokról a levéltár munkatársai tartanak előadást. A pécsi gettóról, a deportálásokról és az Auschwitzben átélt borzalmakról *Wicther Andorné* beszél, valamint a sásdi események szemtanújaként emlékezik vissza *Gregor Sándor*. A beszélgetés vezetői *Zeleni Ferenc, dr. Füzes Miklós, Vargha Dezső* levéltárosok lesznek. Az esti programban, amit az Ifjúsági Ház emeleti klubtermében tartanak, az elhangzottak illusztrálására archív hang-, film- és diafelvételeket is megtekinthetnek az érdeklődők.

A város és megye felszabadulásának negyvenedik évfordulója tiszteletére született meg a várostörténeti klub létrehozásának gondolata. A Baranya megyei Levéltár és az Ifjúsági Ház munkatársai az őskort kivéve napjainkig szeretnék megismertetni Pécs középiskolásait, egyetemistáit, főiskolásait és a város lakóit szülőföldjük, szűkebb hazájuk történelmével. A következő témakörökben jelenítenék meg a város változásait: ipar, pénzügyi élet, építészet, művészetek, oktatás, mozitörténet, színház, politikai küzdelmek. A klubfoglalkozások vitaindítóit levéltárosok, neves közéleti személyiségek, művészek, történészek, muzeológusok, egyetemi és főiskolai tanárok tartják, valamint kortársak, akik cselekvő részesei voltak a nagy sorsfordulóknak. Januártól kezdve havonta egyszer találkoznak egymással a város és megye történetével mélyebben megismerkedni akaró fiatalok és idősebbek. Később az előadások mellett kirándulásokat, sétákat szerveznek, valamint pályázatokat írnak ki a klub tagjai részére. Kezdeményezésükkel a klub szervezői csatlakozni szeretnének még a pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület munkájához is. Úgynevezett adatbankot hoznak létre, ahol kölcsönösen kicserélik a legújabb kutatásaik eredményeit.

Sz. K.

A közélet hírei

Szűrös Mátyásnak, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának vezetésével kedden pártküldöttség utazott Prágába, hogy részt vegyen a kommunista és munkáspártok közös elméleti folyóirata, A béke és szocializmus által rendezett tanácskozáson. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Ondrej Durej, Csehszlovákia budapesti nagykövete.

*

Kedden délben véget ért a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának kétnapos ülése. A tanácskozás befejeztével Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke fogadta hivatalában a szocialista országok külügyminisztereit, köztük Várkonyi Péter magyar külügyminisztert.

*

Várkonyi Péter kedden hazaérkezett Berlinből, ahol a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának tanácskozásán vett részt. A fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Karl-Heinz Lugenheim, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete.

*

Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására december 5-én, szerdán hivatalos látogatásra hazánkba érkezik Ali Akbar Velajati, az Iráni Iszlám Köztársaság külügyminisztere.

Vöröskeresztes kezdeményezés



Pécsett, a Xavér utcai szociális otthonban különleges gondozást és odaadást kíván a 150 ottlakó ápolása. A 28 nővér éjjel-nappal mellettük van. Erb János felvétele

Családban élő idős emberek ellátása Komlón

Várják a szolgáltatást igénylő családok jelentkezését

Házi gondozás, betegápolás elnevezéssel a Vöröskereszt Komló városi vezetősége öthetes tanfolyamot szervezett. A kezdeményezés célja az, hogy segítsenek az olyan családokon, ahol a felnőttek dolgoznak, a gyerekek iskolába járnak, s nincs, aki napközben gondját viselje az idős, beteg hozzátartozónak. A városban eddig csak hivatásos gondozók voltak a súlyos betegek ellátására.

Tizenkilenc nő jelentkezett a tanfolyamra, az átlagos életkor negyven év, de van nyugdíjas és gyesen levő a hallgatók között. A főfoglalkozások szerint igencsak színes az összetétel: gyors- és gépíró, konyhai dolgozó, orvosírnok, kesztyűvarró, bedolgozó, nyugdíjas, rokkantnyugdíjas. Nagyrészt családosok.

Az öt hét alatt elméleti és gyakorlati képzésen vesznek részt. A foglalkozásokon elsajátítják a fekvő beteg mosdatását, hajmosását, etetését, fogápolását, forgatását. Az idős emberek élettani sajátosságairól, a házi gondozás fogalmáról, a szociális gondozás céljáról előadásokat hallgatnak. Az előadásokat és foglalkozásokat gyakorlati szakemberek, a Komlói Városi Kórház belgyógyászatának dolgozói tartják.

A Vöröskereszt Komló városi vezetősége várja azoknak a családoknak a jelentkezését, akik igénylik e szolgáltatást. A házi gondozók, betegápolók egyeztetés alapján délelőtt vagy délután, reggel vagy este látják el az idős hozzátartozókat. A tanfolyam egyik hallgatója, a már nyugdíjas egyedülálló asszony azt is vállalja, hogy magához vesz gondozásra szorulót.

A tanfolyam december 19-én vizsgával zárul.

L. Cs. K.

Egyezség a DÉDÁSZ-szal

A Fenyves sor és környékének vízellátása

Rendszerbővítési terv készült

Az elmúlt hónapokban panaszos levélben és telefonon keresztül tették szóvá a pécsi Fenyves soron és környékén élők, hogy nem jutnak rendszeresen ivóvízhez. Az esti órákban egyszerűen leáll a vízszolgáltatás, emiatt éjszaka tudnak csak mosni, mosdani és a másnapi főzéshez is ekkor kell a vizet félretenni az edényekbe.

– Vajon mi okozta ezt a problémát? – tettük fel a kérdést *Simon Rudolfnak*, a Pécsi Víz- és Csatornamű Vállalat főművezetőjének.

– Pécs város és környékének vízellátása vállalatunk feladata. Naponta ipari és lakossági fogyasztásra 75 000 köbméter vizet biztosítunk. A fogyasztás hétvégeken csökken – öt–tízezer köbméterrel kevesebb vízre van ilyenkor szükség. Azért előfordulhatnak a rendszerben meghibásodások is – hogy azonnal pótolni tudjuk a veszteséget – negyvenezer köbméternyi víztározó kapacitással rendelkezünk.

A területi viszonyok miatt a várost és a környező részeket öt fő- és négy mellékzóna rendszerre osztották fel. Első a belváros, második a Tettyéig húzódó terület, a harmadik a Mecsek-kapunál ér véget, a negyedik a tv-toronyig tart. A legproblémásabb a negyedik zóna ellátása még jelenleg is. Ennek az az oka, hogy az állatkertnél lévő víztározó kapacitása kevés, és az alapvezetékek átmérője kicsi: nem csoda, hisz két évtizede üzemel már. Az automatika által vezérelt tározó építésekor még csak néhány száz lakás és közeli intézmény – SZOT-üdülő, tüdőszanatórium, állatkert, vidámpark – igényeit elégítette ki a tettyei gépházból érkezett ivóvízzel. Az évek során azonban egyre többen építkeztek a Mecsek-oldalba. A korábban épült lakásokat pedig korszerűsítették – bevezették a vizet. Fúrt kút egyáltalán nincs is a környéken. Ez aztán a rendszer teljesítőképességének maximális kihasználását vonta maga után. Nem lehet több ivóvizet biztosítani a jelenleg üzemelő rendszerrel. Így alakult ki az a helyzet, hogy csúcsidőben – 17–21 óra között – a magasabb területeken lecsökken, vagy megszűnik a nyomás, a fogyasztókhoz nem jut el a víz.

– Hogy próbálnak javítani ezen?

– Az elmúlt hetekben sikerült egyezséget kötnünk a DÉDÁSZ-szal. A lakosság érdekében vállalatunk villamos energia keretmódosítást kért és kapott. Ennek eredményeként villamos csúcsidőben – mely a lakossági vízfogyasztási csúcsidővel azonos –, is tudjuk működtetni a szivattyúkat. Vagyis megoldottuk a vízellátást. Igaz, ez a vállalatnak rengeteg pénzébe került, de az itt élők ebből semmit nem éreznek meg. Maradt a vízdíj annyi, mint volt.

– Azért számítunk arra, hogy a jövőben ezen a területen a népesség tovább fog növekedni és ellátásuk ismét problémát okoz. Hogy ezt elkerüljük, a Pécs városi Tanács a Dél-dunántúli Tervező Vállalattal egy tanulmánytervet készíttetett a IV. zónarendszer bővítéséről. Ennek megvalósítása egy fontos feladat lenne.

Ádám Erika

Államjogi tudományos konferencia Balatonkenesén

A szocialista államszervezet fejlődési tendenciái címmel nemzetközi konferencia kezdődött Balatonkenesén, a Magyar Tudományos Akadémia Állam- és Jogtudományi Intézetének rendezésében. A kétnapos eszmecserén a hazai szakemberek mellett részt vesznek Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország és az NDK ezzel a témával foglalkozó kutatóintézeteinek képviselői. A konferencián képviselteti magát a Nemzetközi Közigazgatástudományi Intézet is.

A megnyitó ülésen Raft Miklós, a Minisztertanács titkárságának vezetője köszöntötte a résztvevőket, majd Kovács István akadémikus tartotta meg Az alkotmány és a társadalmi gyakorlat a nemzetközi összehasonlítás tükrében című előadását, amelyben áttekintette az 1949 óta ezen a területen végbement változásokat.

Ezt követően több írásban benyújtott és a konferencián szóbelileg kiegészített referátumot vitattak meg. Lőrincz Lajos, az Államigazgatási Főiskola főigazgató-helyettese az államszervezetnek az elmúlt másfél évtizedben végbement változásairól, Rácz Attila, az MTA Állam- és Jogtudományi Intézetének főmunkatársa az alkotmányosság és a törvényesség szervezeti és eljárási garanciáiról, Verebélyi Imre, az Államigazgatási Szervezési Intézet igazgatója a helyi és területi közigazgatás fejlődéséről tartott vitaindítót.

Követendő példa

Képmagnót vásároltak a diákok

„A képmagnót ünnepélyesen gimnáziumunknak adjuk, hogy életünket és az utánunk következő társainkét teljesebbé, értelmesebbé tegye és igazértékű eredményeinket megörökítse" — olvasható azon az adománylevélen, amelyet a Pécsi Leőwey Klára Gimnázium tanulóinak képviselői írtak alá november 29-én Pécs felszabadulásának 40. évfordulóján.

Mit is jelent mindez? A diákok a legutóbbi egy év alatt végzett társadalmi munkájukért kapott pénzből fölajánlották, hogy vásárolnak a gimnáziumnak egy képmagnót, kazettákkal együtt több mint negyvennégy ezer forintért. Az ötlet fölvetése Stockinger Zoltán tanár nevéhez fűződik. A tanulók minden osztályban egyet értettek vele, s fejenként körülbelül száz—száz forintot adtak át erre a célra. A legtöbbet, majdnem tízezer forintot a második A-ba járók ajánlottak föl. A képmagnó érkezését ebben a hónapban várják.

Használatával kapcsolatban már számos terv, elképzelés született. Az igazgatóhelyettes, dr. Szolcsányi Jánosné nagy örömmel sorolja ezeket. Oktatófilmek kölcsönzése és fölvétele a veszprémi Országos Oktatástechnikai Központtól, például technikából, biológiából, fizikából vagy a tízrészes nyelvvizsgára előkészítő filmekből, így oroszból, angolból, franciából, németből. Igényelhetők a tanárok továbbképzéséhez szükséges anyagok is. A gimnáziumnak kapcsolata van a Pécsi Orvostudományi Egyetemmel, tőlük is kérnek filmösszeállításokat a biológia, a fizika oktatásának változatosabbá tételéhez. A Delta vagy más televízióműsorok szemléltető adásait fölvehetik. Videofilmre teszik át majd a tanulók készítette számítógépes oktatóprogramokat. Szeretnék az iskola nevezetes eseményeit megörökíteni, ballagásokat, a Leőwey-napokat. Az iskola névadójának életéről Mátyás Gézáné írt egy darabot, amelyet a gimnazisták adnak elő. Így például ez is levetíthető lesz az elsősöknek. Megalakul a gimnázium video-klubja, hetente egyszer jönnek össze a gyerekek. A képmagnó kezelését ők és természetesen a tanárok is elsajátítják.

A Képmagnósok, figyelem! című televízióműsorban, december 16-án látható az ünnepélyes átadás. A pécsi diákok kapják meg elsőként az iskolák részére készült Videoton-Akai képmagnót.



Lahti modern városnegyede

Finnország nemzeti ünnepén

67 éve, 1917. december 6-án a finn parlament ünnepélyesen kihirdette Finnország önállóságát. Azóta december 6-a a finn nép nemzeti ünnepe. Finnország történetében e döntő változásokra a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme után került sor, amikor a fiatal szovjet állam a Lenin által kidolgozott nemzetiségi politikájában a népek önrendelkezési jogát elismerte. A finn közélet vezetői, polgári pártjaik éltek ezzel a lehetőséggel, amit korábban a Kerenszki vezette Ideiglenes Kormány bár ígért, de nemcsak nem valósított meg, hanem feloszlatta a finn parlamentet. 1918 januárjában Szovjet-Oroszország Népbiztosainak Tanácsa hivatalosan elsőként ismerte el a független finn államot, s törekedett mindvégig a jó szomszédi együttműködésre. Ez azonban, mint tudjuk, nem valósulhatott meg a későbbi évtizedekben, mivel a nemzetközi imperializmus megpróbálta Finnországot is, éppen úgy, mint hazánkat, hídfőként felhasználni a szomszédos Szovjetunió ellen világuralmi terveik megvalósításához.

E jeles évforduló kapcsán érdemes kissé visszatekintenünk. Népeink – a finn és a magyar nép – történelme sok párhuzamosságot mutat nemcsak a múlt, hanem jelen századunkban is. A múlt századokban, ahogyan nálunk dúlt a tatár, Habsburg és török hódoltság tiporta és rabolta felváltva földjeinket, addig finn testvérnépünket nyolc évszázadon át Svédország, Dánia, majd a cári Oroszország igázta le és tartotta hódoltság alatt.

E században a nagy nemzetközi forradalmi fellendülés éveiben magasan kiemelkedik a századforduló utáni évek finn és magyar munkásmozgalma, nem kis mértékben az oroszországi 1905-ös évek forradalmi eseményei következtében. Majd az első világháború szörnyű megpróbáltatásai után országainkban a proletáriátus ragadta magához a hatalmat. Finnországban 1918. január 28-án tört ki a szocialista forradalom, s alakult meg a hivatalos polgári kormánnyal szemben a szocialista kormány, a Népbiztosok Tanácsa. Ekkor Finnországban is súlyos belpolitikai válság dúlt, amelyet csak súlyosbított az élelmiszerhiány. A munkások, a nincstelenek valósággal éheztek. A forradalmi felkelés tömegmozgalommá duzzadt Finnország déli területein. A néptömegek úgy érezték, hogy e súlyos belpolitikai kérdéseket saját vezetőik osztályharcos szellemben radikálisabban oldhatják meg.

A második világháborús események népeinkre súlyos megpróbáltatásokat mértek. Finnország kétszer viselt hadat a Szovjetunió ellen. 1939. november 30-tól 1940. március 12-ig tartott az ún. téli háború, amikor is a Szovjetunió határa védelmében felajánlotta a finn kormánynak, hogy Leningrádnál történő néhány kilométernyi határkiigazításért kétszer akkora területet enged át Szovjet-Karéliából. A finn kormány visszautasította ezt az ajánlatot és hadat indított a Szovjetunió ellen. Väinö Linna „Az ismeretlen katona" c. regényéből olvashatjuk, hogy az egyszerű emberek nem érezték magukénak e hadviselést, annál inkább az amerikai, angol, francia imperialisták és a német fasiszták, amely körök fegyverekkel és hadianyaggal támogatták a finn militaristákat.

1941-ben, amikor a náci hadak megindultak Moszkva ellen, a finn kormány éppen úgy, mint a Horthy-Magyarország, belépett a háborúba a Szovjetunió ellen. Amikor azonban népeink mérhetetlen szenvedését látva józanul dönteni kellett, Finnország megtalálta a helyes utat. 1944. szeptember 19-én aláírta a fegyverszüneti egyezményt, és szembefordult a hitlerista csapatokkal. Vállalta, hogy a Lappföldre befészkelődött náci hadosztályokat kiveri országa területéről. A finn embereknek – amelyeket éppúgy, mint bennünket, magyarokat megmételyezett a fasiszta propaganda – alkalma volt felismerni e harc közben a német fasizmus igazi arcát. A náci csapatok az egész Lappföldet elpusztították; nem hagytak feléget és nélkül egyetlen házat sem. Utakat, hidakat, s más fontos létesítményeket az utolsóig felrobbantották.

Az ezt követő és máig tartó évtizedekben Finnország óriásit fejlődött. A Paasikivi–Kekkonen vonal értelmében aktív semlegességi politikát folytat a finn nép. Egyik kezdeményezője az európai biztonságnak, a nemzetközi békének. A világ minden népével jó együttműködésre törekszik. A Szovjetunióval folytatott jó szomszédi viszony megtermékenyítőleg hat a finn politikai, gazdasági és kulturális életre.

Közel húsz testvérváros sokoldalú kapcsolatai segítik elmélyült barátságunkat. Mint ismeretes, Pécs és Lahti kezdte meg e sort 1956 elején, s 1986-ban ünnepeljük 30. évfordulóját testvérvárosi kapcsolatainknak.

A Finn–Magyar Társaság (Suomi–Unkari Seura) Helsinkiben 1950-ben bontott zászlót, Lahti testvérvárosunkban pedig 1952 óta működik e társaság helyi szervezete. Szervezetten tanítják nyelvünket, kapcsolódnak jeles társadalmi, irodalmi évfordulóinkhoz, népszerűsítik szocialista építésünk eredményeit.

Pécsett a Hazafias Népfront Magyar–Finn Baráti Klubja immáron csaknem 11 éves; sokszáz rendezvényünkön közel 13 ezer résztvevő, mintegy 400 finn nyelvtanfolyami beíratkozó jelzi aktivitásunkat. Ez év tavaszán a 10. évforduló rendezvényeire az országban működő magyar–finn baráti klubok is eljöttek, amely alkalommal megkaptuk a Hazafias Népfront Országos Központjának rangos kitüntetését, a „Kiváló Társadalmi Munkáért" elnevezésű emlékplakettet és oklevelet.

A barátsági hetek három évenkénti rendezvényein – amelynek következő állomása 1985 nyarán lesz – a legkülönbözőbb társadalmi rétegek vesznek részt. Kórusaink, iskoláink, művészeink, vállalati szakemberek, párt-, szakszervezeti, nő- és ifjúságmozgalmi csoportjaink finnországi útjain sok ezer pécsi élvezi finn barátaink vendégszeretetét, illetve adja vissza Pécsett, otthonaiban is a baráti vendéglátást.

Nagy Sándorné,

a HNF Magyar–Finn Baráti Klubja alelnöke

Pofonok a képviselőházban

Nem honolt mindig békés egyetértés az ország Duna-parti házában. 1904. december 13-án, a sok vihart megélt magyar parlamenti életben is páratlan esemény játszódott le: a Tisza István vezette szabadelvű párti kormányzat megbuktatására szövetkezett ellenzéki pártok széttörték az ülésterem berendezését, kipofozták az oda vezényelt teremőröket és a délutáni órákig megszállva tartották az épületet.

Előzmények

Az 1867-es kiegyezést követően a képviselőházi pártok annak alapján szerveződtek, hogy az egyes képviselők milyen nézeteket vallottak Magyarországnak Ausztriához fűződő közjogi viszonyáról. Az 1875-től 1905-ig megszakítás nélkül hatalmon lévő Szabadelvű Párt a kiegyezés lényegében változatlan fenntartását tűzte ki céljául; a többi párt pedig ennek kisebb-nagyobb megváltoztatását, illetve az 1848-as közjogi állapotokhoz való visszatérést követelte.

Az abszolutisztikus maradványokkal terhes kiegyezés csekély módosítása az Osztrák–Magyar Monarchia felbomlásával, de legalábbis nagyhatalmi helyzetének megingásával fenyegetett, ezt pedig sem az uralkodói befolyása felett féltékenyen őrködő Ferenc József, sem a hatalomban részesülő politikusok (és az őket támogató, a monarchiából hasznot húzó gazdasági erők) nem engedhették meg. Mindezek következtében Magyarországon nem alakult ki a politikai pártok kormányzati „váltógazdálkodása", és csak a kiegyezéshű Szabadelvű Párt tagjai kaphattak az uralkodótól kormányalakítási megbízatást. Az ehhez szükséges parlamenti többséget a szűkkörű, rendkívül korrupt, a mindenkori kormányoktól erősen manipulálható választási rendszer biztosította.

Az 1867-et követő – európai mértékkel mérve is nagyarányú – gazdasági-társadalmi fejlődés, valamint a polgári átalakulással együttjáró nacionalizmus kibontakozásának következtében az önbizalmukban megerősödött uralkodó osztályok tagjai közül mind többen szimpatizáltak az Ausztriához fűződő kapcsolatok lazítását követelő ellenzékkel. Mivel politikai célkitűzéseiket választások útján nem tudták megvalósítani, az obstrukció fegyveréhez nyúltak. Ennek lényege, hogy a törvényhozásban kisebbségben lévő pártok – kihasználva a házszabályokban rejlő lehetőségeket – a kormány számára fontos törvényjavaslatok (költségvetés, ujoncozás, hadseregfejlesztés stb.) vitáját a végtelenségig elhúzták (ami annál is inkább tiszteletre méltó teljesítmény volt, mivel akkoriban a beszédeket tilos volt olvasni . . .), s ezzel a kormányokat kompromisszumra kényszerítették. Természetesen a szabadelvű rezsimek igyekeztek a számukra olyan kellemetlen obstrukció lehetőségét kiküszöbölni, de ezt csak a már meglévő házszabályok adta ügyrendi úton tudták volna elérni, viszont erre éppen az obstrukció miatt semmi esélyük sem volt. Az ördögi körből kiút csak a beláthatatlan következményekkel járó törvénysértés lehetett.

Ezt a kétes értékű feladatot vállalta magára Tisza István első miniszterelnöksége idején. 1904. november 15-én Dániel Ernő (Tisza által kidolgozott) házszabály-módosító törvényjavaslatot terjesztett elő. A javaslat olyan szigorításokat tartalmazott, amelyek megvalósulása esetén az obstrukció törvényes lehetősége megszűnik, s ezzel a politikai színtér *feltétlen* urává az udvarhű Szabadelvű Párt válik. Természetesen a Dániel-lex kiváltotta az ellenzék önvédelmi reflexét (obstrukció), de Tisza mindenre el volt szánva. November 18-ára, a képviselőház délutáni ülésére szabályos puccsot szervezett. Az ellenzéki szónok beszédét félbeszakítva (házszabály-ellenesen) szólásra emelkedett. Drámai hangon ecsetelte, hogy az ellenzék végső romlásba kergeti az országot, mivel törvényhozási életét megbénítja, s nemzetközi tekintélyét sárba dönti. „Itt egy marad hátra – mondta befejezésül – vagy sorsára bízni az országot, vagy véget vetni az egész komédiának!" Ez a drámába illő végszó volt a jeladás az igazi komédia megkezdésére. A kormánypárti képviselők „Szavazzunk!" kiáltással felugrottak helyükről, és Perczel Dezső házelnök az általános hangzavarban zsebkendőjével adott jelt a szavazásra. Erre a kormánypárti többség a vita befejezése előtt – tehát törvényellenesen – megszavaztatta a házszabály-revíziót. Ezt követően a miniszterelnök sietve átnyújtotta az elnöknek a már jó előre elkészített királyi kéziratot, amely az ülésszakot december 13-ig elnapolta.

A „csata"

Az ellenzék nem hagyta annyiban a törvényességen esett sérelmet, méltó visszavágásra készülődött. December 13-án kilenc órakor gyülekeztek az Angol Királynő Szállóban. Negyed tízkor a mintegy száztíz képviselő zárt menetben, a látványosságra fogékony pestiek ovációja közepette elindult az Országházba. Az első „ütközetre" a Ház kapujában került sor. Tisza, hogy megakadályozza a felheccelt tömeg beözönlését, rendőrposztot állíttatott a kapuba. A jogszerűségre oly érzékeny lelkületű honatyák felháborodását az váltotta ki, hogy a rendőrtiszt nem a kapun *kívül*, hanem azon *belül* várakozott. A jogorvoslás gyors volt és kíméletlen „. . . Justh, Polónyi, Zboray és többen megragadták Rogulyát (a rendőrt), és rettenetes tumultusban kitették az utzára, úgy, hogy az egyik sarkantyúja benn is maradt a Házban." (A Magyarország korabeli tudósításából.)

A győzelemtől felbuzdult ellenzéket az ülésterembe érve újabb vérlázító meglepetés érte: a teremben tizenegy „darabont" (Tisza által rendszeresített fegyvertelen teremőrök, akiket a csendőrségtől kért kölcsön) strázsált. A parlamentarizmus szabadságán ejtett ekkora sérelmet már végképp nem lehetett eltűrni. Miután a darabontok vezetője nem volt hajlandó népét eltávolítani, Lengyel Zoltán (izgágaságáról hírhedt Kossuth-párti képviselő) pofonvágta a közelében álló teremőrt, és Pap Zoltán kollégájával együtt ököllel akart utat törni az elnöki emelvény felé. A látottakon felbuzdult párthíveik hamarjában ütlegek után néztek. Leszaggatták az asztalok deszkáit, karfákat, székeket ragadtak és akiknek ezekből nem jutott: „. . . pusztа kézzel rohantak a merénylőkre, akik attentátumot mertek elkövetni a képviselői immunitás ellen". (Magyarország) A pofonok osztogatásában nemcsak az egyszerű képviselők jeleskedtek, hanem kitüntette magát a katolikus arisztokráciát tömörítő Néppárt két vezéregyénisége is, név szerint: Zichy Aladár gróf és Rakovszky István is.

Ezekután következtek az „alkotmánymentő" küzdelem legdicsőségesebb pillanatai. Az európai kultúrát évszázadokon át oltalmazó eleink nem kevésbé harcias utódainak önfeláldozó ostroma az elnöki emelvény elfoglalásáért. Elsőként Holló Lajos (aki civilben lapszerkesztő volt), hágott fel az emelvényre, és az elnöki széket diadalmasan a terem közepére dobta. A rongyosra vert, kék-lila foltokkal kidekorált ellenség gyorsan meghátrált.

A győztes csata után az ellenzék a kormánypárt ellentámadásától tartva, tartós védelemre rendezkedett be. Leszaggatták az addig épen maradt korlátokat, a miniszteri bársonyszékekből barikádot emeltek, alkalmi ütlegeiket a felszaggatott szőnyegek rézpálcáira cserélték fel. A Házat csak délután az ülésidő leteltével hagyták el.

Következmények

Tisza erőszakos, törvénysértő politikája a visszájára fordult. A szavazópolgárok közvéleménye a törvénysértés, de nem kis részben az ellenzék „dicső harca" következtében elfordult a kormánypárttól, s még a korábban oly eredményes választási manipulációval sem tudott a Szabadelvű Párt többséget szerezni. Tisza István miniszterelnöknek a parlamentarizmus teljes megbénulása miatt új választásokat kellett kiírnia. Az 1905. január 20. és február 4. közt megtartott választásokon a korábbi 277 szabadelvű képviselő helyett csupán 159 jutott mandátumhoz, míg a Kossuth-párt 79-ről 165-re emelte képviselőinek számát. A választási kudarc a harminc évig hatalmon lévő Szabadelvű Párt felbomlásához vezetett.

Dr. Jakab Tibor

Pécsi utcák — híres emberek

Nagy Jenő és társai

Negyven évvel ezelőtt, 1944. december 8-án az elhangzott halálos ítéletek kihirdetése után két óra múlva, délután 2 óra 10 perckor a Margit körúti fogházban felakasztották dr. Tartsay Vilmos vezérkari századost. 15 perc múltával Nagy Jenő vezérkari ezredes, majd Kiss János altábornagy következett. Tőle így búcsúzott el felesége: „Bárcsak inkább a harctéren estél volna el, akkor legalább a hazáért haltál volna meg." Kiss János világosan tudta, mit, miért tett, s ekként válaszolt: „Így is a hazámért halok meg."

Előzményként tudnunk kell, hogy „a m. kir. honv. vezérkar főnökének bírósága hűtlenség bűntette miatt vádolt Bajcsy-Zsilinszky Endre p. e. (= polgári egyén) és társai ellen indított bűnvádi perben Budapesten az 1944. december 6. és 7. napján tartott tárgyalásról" jegyzőkönyvet készített, amelyben a következő terheltek szerepeltek: Bajcsy-Zsilinszky Endre, Kiss János, dr. Tartsay Vilmos, Révay Kálmán, Makkay Miklós, Nagy Jenő, Almássy Pál, Balássy Miklós, Schreiber Róbert, Tóth István és Kővágó József.

A felsoroltak közül Bajcsy-Zsilinszky Endre és Kiss János tragédiájáról már írtunk, de nem tudósítottunk még Nagy Jenőről és a másik kivégzett társáról, dr. Tartsay Vilmosról.

Az Érsekújvárott született Tartsay Vilmos katonacsaládból származott. A Ludovika Akadémia elvégzése után a közgazdasági egyetemen doktori oklevelet szerzett. Látva a katonaság egyre inkább fasizálódását, nyugdíjaztatását kérte. Mindaddig a gazdasági életben működött, amíg Nagy Jenő ezredes révén ő is be nem kapcsolódott a Magyar Nemzeti Felkelés Felszabadító Bizottsága katonai vezérkarának munkájába.

A Németújváron született Nagy Jenő 1917-ben végezte a hadapródiskolát, utána a Ludovikát, majd a vezérkari iskolát. A II. világháború idején szembekerült a Hitlert támogató katonai körök politikájával, s ezért 1942-ben a hadbíróság két évi börtönre ítélte. Büntetése letöltésére azonban haladékot kapott. 1944 október végén bekapcsolódott a Magyar Frontba. Ő lett a Magyar Nemzeti Felkelés Felszabadító Bizottságának vezérkari főnöke.

November 22-ére Nagy Jenő a kormányzói kiáltvány utáni tennivalók megbeszélése és végrehajtása céljából a megbízhatóknak vélt katonatisztek közül többeket összehívott Tartsay Vilmos százados Andrássy út 29. sz. alatti lakására. (A lakás bérlője nem ő, hanem édesanyja volt.) Föl akarták venni a kapcsolatot a Vörös Hadsereggel, s fegyveres ellenállásra készülődtek. Az egyik tiszt árulása folytán azonban a csendőrség az összegyűlteket letartóztatta, és a Margit körútra szállíttatta.

Megkezdődött a kihallgatásuk. Domokos József megbízható dokumentumok alapján így ír a kínvallatásukról: „Kínzásaik között a gumibotozás, a parázsonjárás, a kihúzás szerepelt; azonkívül a spanyol inkvizícióra emlékeztető egyéb kínzási módszerek. Ezek közül is ki kell emelnem azonban a kézi villanyozógépnek az alkalmazását, amelynek használata eredményessé tette munkájukat." Tudjuk, hogy Bajcsy-Zsilinszky Endrét gúzsba kötve a mennyezetlámpa kampójára függesztették. (Őt 1944. december 24-én Sopronkőhidán végezték ki.)

A rögtönítélő bíróság 1944. december 8-án 12 óra 40 perckor hozta meg ítéletét. E szerint: „vitéz Kiss Jánost, dr. Tartsay Vilmost, Nagy Jenőt és társait hűtlenség miatt kötéllel végrehajtandó halálbüntetésre ítélte."

Dr. Tóth István

LAKÁS–INGATLAN

5 szobás, kétlakásos családi ház eladó, esetleg 1,5 szobás lakást beszámítunk. Pécs, Kölcsey F. u. 1. Telefon: 11-536.

Albérletbe két szoba, összkomfort üresen kiadó. Telefon: 23-661, 17 óra után.

Eladó Hosszúhetényben családi ház, nagy kerttel. „Sürgősen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkúti csárda felett 500 négyszögöl lugasszőlő, felszereléssel eladó. Pince, présház, víz, villany van. Érdeklődni lehet: mindennap 7 óra után Pécs, III., Kállai Éva tér 1. II. em. 5. ajtó. Földesdi.

Kertvárosi, 2,5-es, szövetkezeti lakás eladó vagy üresen azonnal beköltözhetően kiadó. Telefon kizárólag 19 órától, naponta: 14-306.

Családi házban aknás garázs kiadó. Telefon: 22-810.

Kétszintes családi ház, 300 négyszögöl telekkel eladó. Nagypostavölgy 85. Galiné.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, tehermentes, szövetkezeti lakás. Bánhegyi Sándor, Pécs, Dr. Münnich F. u. 14/B., II. 9.

Eladó Adorjás, Petőfi út 18., 3 szobás, falusi ház, üresen, melléképületekkel, 600 négyszögöl területtel. Érdeklődni a 21. sz. alatt, Árva Lajosnál.

Belvárosi, 65 m²-es, tehermentes öröklakás eladó. Telefon: 30-910.

Az OTP-székház emeletén 3 szoba, hallos, összkomfortos öröklakás eladó. „Tehermentes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Telefon: 19-555.

Birjánban 385 négyszögöl szőlő, présház és egy lakható szoba sürgősen eladó. Érdeklődni: Kiskassa, Petőfi utca 34., egész nap.

Budapesti, gázfűtéses, fürdőszobás, tanácsi lakásomat elcserélném mohácsi vagy pécsi családi házra. „VII. kerület" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Elcserélném másfél szobás, szövetkezeti lakásomat kert + kp-ra vagy eladnám. Kórósi, Veress E. u. 1/B., III. 10., este hattól.

Harkányban, a Tenkes csárda alatt 200 négyszögöl szőlő, pince tételesített épülettel eladó. Villany van. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 96. Vábró János.

Pécsett azonnal beköltözhetően eladó családi ház. Érdeklődni: Pécs, Ditzmalom u. 8. sz. alatt, 17 óra után.

Családi ház eladó: Pécs, Hajnal u. 16. Érdeklődni: Pécs-Kertváros, Komócsin Zoltán tér 1., I. 5. vagy 14-577-es telefonon. Wégner.

Rácvároson egy házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kovácstelep, Ürögi fasor 6.

3 szobás családi ház eladó. Pelléd, Dózsa u. 85. Androvicséknál.

Elcserélek 420 n-öl telket a Május 1. utcában, tervrajzok, engedélyek, víz, villany bevezetve, lakásra. Pécs, Dankó Pista u. 11/1. 7630. Telefon: 28-885, 3 órától.

Eladó házhely Bogádon, Kossuth utcában. „520 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, kertvárosi, első emeleti, tanácsi lakásomat. „Két kisebbre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 29-089-es telefonon, az esti órákban.

Siklós, Csukma dűlőben 400 n-öl szőlő, présházzal eladó. Víz, villany van. Érdeklődni 16 óra után: Pécs, Varsány u. 18., IV. em. 16.

Birjánban, Pécstől 15 km-re két szoba, konyhás, nagy melléképületes házat cserélnék pécsi, régi bérű, tanácsira vagy garzonlakásra. Sima cserével. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni lehet: Varsány Istvánné, Pécs, Kállai Éva tér 6., VIII. emelet 30.

Szentlőrinci társaslakás eladó vagy kisebb, szentlőrincire cserélhető, értékkülönbözettel. „Biztonság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspárnak összkomfortos szoba kiadó. Pécs, Keszüi út 81., I. 4.

3 szoba, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó vagy összkomfortos, kertes családi házra cserélhető. Közeli faluba is lehetséges. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni 18 óra után: Pécs, Bornemissza u. 10., IX. em.

Budapesti, tanácsi, VII. kerületi, 2 szoba, összkomfortos lakást cserélnék pécsi, másfél szobásra vagy garzonra. „Liliom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, fürdőkörzelben, 2 szintes, 3 szoba, hallos, fürdőszobás nyaraló eladó. Víz bent van. „Haszonélvezettel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszúhetényben 3 szobás, nagy konyhás + nyárikonyhás ház, nagy kerttel, udvarral eladó. „Még az idén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói, két szoba, összkomfortos bérlakásomat hasonló pécsire cserélném. Más megoldás is érdekel. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Siklóson befejezés előtt álló, komfortos, nagy családi ház kp + OTP-átvállalással, tavaszi költözéssel. Érdeklődni lehet: Siklós, Harkányi u. 33. Hétköznap: 16.30 után.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, felújított, szövetkezeti lakásom 1 szobás, tanácsira, különbözettérítéssel. Érdeklődni csütörtökön 18–20 óra között: Kun Béla tér 5., fszt. 1.

600 négyszögöl szőlő és gyümölcsös Ürögben eladó. Faház, út és villany van. Igényesnek, felszereléssel együtt. Érdeklődni: 41-793-as telefonon, 6 óra után. Esetleg megosztva is.

Siklós, Széchenyi utca 58. számú ikerház, központi fűtéses, garázsos, gazdálkodásra is alkalmas ház eladó. Siklós, városi hegyen 1040 négyszögöl lugasszőlő, új présház, új felszerelésekkel, új 44 hl-es hordóval, minden elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Siklós, Széchenyi u. 58. sz. alatt, mindennap, Császár Dezső.

Eladó 1 szoba, konyha, fürdőszobás, utcai házrész. Érdeklődni este 5 órától: Pécs, Torda u. 9. sz. alatt.

Kétszobás, étkezős, garázsos, új öröklakás eladó. „Belvárosi társasházban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 n-öl, panorámás házhely Tüdőszanatóriumnál eladó. Telefon: 20-077, esti órákban.

Aranyosgadányi szőlőhegyen eladó 1100 n-öl terület, présház, pince, 150 n-öl, lugasrendszerű szőlő. Érdeklődni: Aranyosgadány, Kossuth u. 17. szám. Kovács Jenő.

150 ezer Ft készpénzzel lakásmegoldást keresek, magas OTP-átvállalással. „Garzon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagypeterdi szőlőhegyen 400 n-öl szőlő, présház, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni a 22-783-as telefonszámon, 17 óra után.

ADÁS — VÉTEL

KI-s Toyota Diesel, extrákkal eladó. Aviát vagy gépkocsit beszámítok. Telefon: 23-308.

Eladó 1 db 7 hónapos és 1 db 9 hónapos fiatal, vemhes tehén. Érdeklődni: Orfű, Béke u. 2. sz.

EZT NÉZZE MEG!
50-féle belés külföldi

TAPÉTA

Siklóson, a Barkácsboltban (a Bútorboltal szemben).

TN-es Lada 1600-as, 27 000 km-rel, kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Szántó Kovács J. u. 8/A., I/3.

1 db 6 hónapos bikaborjú eladó. Velény, Fő út 41.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Csinos, női és férfi, hosszú irhabundák, valamint négyszemélyes, csehszlovák sátor eladó. Dobi, Tarr I. u. 6/C., II. em. 17.

ZA-s Trabant Special, friss műszakival, radiálgumikkal eladó. Bornemissza Gergely út 14., fszt. 1. (Szőlőskertnél)

Jugoszláv, vámkezelt Siesta nyomáscsökkentővel eladó, melybe a magyar palack belefér. Érdeklődni: Pécs, Nagykozári út 34.

38 db anyajuh és 1 db tízhónapos kancacsikó eladó. Cím: Geresdlak, Dózsa Gy. u. 6.

Nutriabőrök, több színben eladók, bundának, kucsmának. Komló (Mánfa), Fábián B. u. 37.

Singer típusú varrógépet keresek. „Viszonylag jó állapotban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vermona 30 W-os erősítő eladó. Szentlőrinc, Nefelejcs út 1/B., III. em. 6. sz.

Fiatal jércék, kakasok és rántanivaló baromfi eladó. Pécs-Patacs, Állomás u. 24.

„Stop" motor- és kerékpárszaküzlet. Szilágyi D. u. 18.

Eladó 2 db másfél éves, herélt, bekocsizott csikó. Érdeklődni lehet: Kunyik József, Bicsérd, Rózsa F. u. 61.

Perzsa cicák fizetési könnyítéssel eladók. Járomi, Sarohin út 126.

Eladó 1 db tehén (21 liter tejhozamú), 6 hónapos vemhes és 1 db tehén (20 liter tejhozamú), 8 hónapos vemhes és 1 db 10 hónapos üszőborjú, kijárók. Cím: Stechl Józsefné, Nagybudmér, Rákóczi u. 2.

1,5 m magas főnixpálma és egy jobb első Trabant sárvédő eladó. Érdeklődni: a 22-621-es telefonon.

M–24-es Volga eladó, frissen műszakiztatva, 6 éves. Érdeklődni: Pécs, Sarohin t. út 82., VII/24., Végh.

Antik, henger alakú cserépkályha igényesnek eladó. Wigan József, Pécs, Bástya u. 2. (Ágoston térnél), öt óra után.

3 éves, 1200-as Lada eladó. Érdeklődni 16 óra után: Pécs, Varsány u. 18., IV. em. 16.

Új, NSZK, vámkezelt sztereó rádiómagnó, szétválasztható hangszórókkal, használt mosógép és centrifuga eladó. Telefon: 17-284, 18–20 óra között.

500 db 10 cm-es válaszfaltégla, kis tételben is eladó. Bokor u. 44.

UB-s Zsiguli eladó vagy Trabantra cserélhető. Szentlőrinc, Ybl M. u. 13.

Eladó világos, alacsony könyvszekrény, porszívó, jótállással. Felsőbalokány u. 1. E ép. I. 19.

600 db bátaszéki, barna mázas cserép eladó. Érdeklődni: az esti órákban: 24-281-es telefonon.

Hatéves Trabant, megkímélt állapotban, eladó. Tihanyi János, Rózsafa, Kossuth u. 60.

VEGYES

Zongorahangolás, Szigligeti Gábor. Telefon: 19-343. Ugyanitt osztrák hegedű igényesnek eladó.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Autójavítás! Karambolos gépkocsik javítása. Elemcserék soronkívül anyagbeszerzéssel, fényezés, műszaki vizsgáztatás. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Fuvarvállalás 3 tonnás, platós gépkocsival. Telefon: 28-719.

15 m² reklámáron, szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, megegyezés szerint. Telefon: 31-993.

Mindennemű vízvezetékszerelést vállalok. Telefon: 23-911. Vidékre is!!

Általános iskolások korrepetálását vállalom matematika, anyanyelv tantárgyakból. Telefon: 30-788.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6,— Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Pécs Holidays. Tanuljon három hónap alatt angolul társalogni, december 15-től kezdők részére. 22-513. **Pécs Holidays.**

Panelfúrás 6,— Ft, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 19-392.

Fiatal pedagógus korrepetálást vállal. Telefon: 16-185.

TEHERTAXI FUVAROZÁST vállalunk. Telefon: 22-243.

Főállásban elhelyeznék egyműszakos munkaidő-beosztásban. Más egyműszakos állás is érdekel. Ajánlatokat „Kezdő gépíró" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Csizmacipzározást, -szárszűkítést vállalok. Búza térnél, nyugdíjashaz.

4 órás adminisztrációs állást vállalnék, de más is érdekel. „Főállásban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető férj, édesapa, após, nagyapa és testvér,

BOSNYÁK MÁRK

lothárdi lakos 65. évében elhunyt. Temetése december 6-án 13 órakor lesz a lothárdi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága férjem és fiam, felejthetetlen édesapám, apósom, nagypapánk és kedves rokonunk,

KÁLLAI DEZSŐ,

volt besenci lakos, gyógyíthatatlan betegség következtében, november 28-án elhunyt. Szeretett halottunk temetése december 6-án Ózdfalun 13 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

FEKETE FERENC

70 éves korában, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 7-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett, drága férjem, fiam és vőnk,

MOLNÁR JÓZSEF

tragikus hirtelenséggel elhunyt. December 7-én 13.30 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, apa, testvér és rokon,

DARNYI FERENC
tűzoltó,

életének 71. évében, súlyos betegség következtében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 1984. december 7-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

OZV. MOHAY RUDOLFNÉ

szágyi lakos, 91 éves korában, rövid szenvedés után örökre megpihent. December 7-én 12 órakor kísérjük utolsó útjára a szágyi községi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,

HÁRSÁGYI (LAKNER) JÁNOS
ny. pénzügyőr,

hosszan tartó betegség után, 82 éves korában, október 21-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 7-én lesz 10 órakor a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

CSEHÁK MIHÁLYNÉ
Kovács Mária,

76 éves korában, november 30-án, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később intézkedünk. A gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamám, testvérem és kedves rokonunk,

MARKÓ GYULÁNÉ
Molnár Rózsa,

Bulgár utcai lakos, hosszú szenvedés után, 56 éves korában elhunyt. Temetése december 6-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapám, apósom, édes nagyapánk és vőm,

CSÁNYI ANTAL

58 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése december 10-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Az IBUSZ Baranya megyei Igazgatóságának párt-, társadalmi és gazdasági vezetői és dolgozói, a Társadalmi Szervek Pártszervezete mély megrendüléssel tudatják, hogy munkatársuk,

BALÁZS JÓZSEF
rendész,

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 7-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, mindazon vállalatok és intézmények vezetőinek és dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

IFJ. WAHL LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, valamint bármilyen módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Wahl és Stréb család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, anyósom és nagyanyánk,

OZV. SEKUTOR ANTALNÉ
Borbás Mária

temetésén megjelentek, részvételükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SIPOS ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

PÁLINKÁS ANDRÁS

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhítették. Pálinkás család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

HORVÁTH LÁSZLÓ

siklósi lakost utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkat virágok, koszorúk küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és a Geodézia Vállalat dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

CSISZÁR JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek. Fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BALLA SÁNDORNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

TILK JÓZSEFNÉ
Kling Katalin

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,

KISS MIHÁLY

temetésén megjelentek, koszorút, virágot, részvéttáviratot küldve, így fejezték ki mélységes együttérzésüket. Külön köszönetet mondunk Pécs Bányaüzem vezetőségének mély együttérzésért, az emlékezetes, megható, felejthetetlen búcsúztatásért. Bányászzenekarnak a részvételért, pénzügyi osztály dolgozóinak, stomatológia dolgozóinak, volt munkatársaknak, barátoknak, szomszédoknak, rokonoknak. A gyászoló család.

Szilveszter Csehszlovákiában

1984. DECEMBER 30.—1985. JANUÁR 2.

Részvételi díj: 2 500,— Ft

JELENTKEZÉS: IBUSZ, KOMLÓ,

IBUSZ, PÉCS

iBUSZ

Újdonság!

Ultrahangos rágcsálóriasztó-berendezés.

Hatásos terület:

200—250 m².

Megrendelhető: É. G. V. Gépkölcsönző bolt, Pécs, Kolozsvár u. 19.

Olcsón az OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBÓL VÁSÁROLJONI AJÁNLATUNK:

- **paplanok 430 Ft-ért,**
- **lepedők 108—180 Ft-ért,**
- **bútorvászon anyagok 72—78 Ft-ért,**
- **frottír törölközők 65,50—113 Ft-ért,**
- **konyharuhák 24,40—35 Ft-ért**

vásárolhatók!

Az árukészlet és a kirakat megtekintése segít a választásban! Önt is várjuk a Kossuth L. u. 51. sz. alatti OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBA!

MERUKER Pécs

Dolgozókat felvesznek

KÉT gépírni tudó adminisztrátort, valamint egy női és egy férfi dolgozót raktári munkára felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Felsőmalom u. 25. sz. alatt. (3465)

A MECSEKI Szénbányák munkaügyi osztálya motorvezető jogosítvánnyal rendelkező férfi dolgozót alkalmaz betegellenőri munkakörben, állandó délutános foglalkoztatással. Telefon: 24-863. (3471)

A HUNOR Központi Gyára felvételt hirdet nőknek kétműszakos gépi keresztyűvarrói munkakörben. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I/104. (3410)

A Pécsi Hőerőmű Vállalat FELVESZ:

- **váltóműszakos szalagkezelőket,**
- **váltóműszakos gépkezelőket,**
- **váltóműszakos lakatosokat,**
- **egy műszakba: lakatos, hegesztő szakmunkásokat, kazántisztítókat, segédmunkásokat, takarítónőket.**

Komlói telepünkre

- **karbantartói lakatos és segédmunkás munkakörbe.**

Nem fizikai munkakörbe:

- **gyors- és gépírót.**

A VÁLLALATI SZERVEZÉSBEN LEBONYOLÍTOTT KAZÁN- ÉS TURBINAGÉPÉSZI TANFOLYAM ELVÉGZÉSE UTÁN SZAKMUNKÁS-BIZONYÍTVÁNYT ADUNK.
Heti munkaidő: 40 óra.

Üzemi étkeztetést, férfiaknak munkásszállást biztosítunk. Váltóműszakos munkakörbe 43% váltóműszakos pótlék.

KEZDŐ KERESETI LEHETŐSÉG VÁLTÓMŰSZAKBAN:
5100—5600,— Ft

Szakmunkásoknál szakmai gyakorlattól függően.

JELENTKEZÉS 6—14 ÓRÁIG A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, ILLETVE A KOMLÓI TELEPHELYEN A TELEPVEZETŐNÉL.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A reformátor (19 óra), Csortos-bérlet.
Ságvári Kamaraszínház: A kaktusz virága (19 óra).
Bóbita Bábszínház: A kíváncsi elefántkölykök (de. 10 óra). Hamupipőke (15 óra).

HANGVERSENY

Mohács Műv. Házban: Ifj. bérlet II. hangversenyei, Pergolesi műsor (de. 11 és 12.30 órakor).

PLANETÁRIUM

Filmvetítés: Gyöngyvirágtól lombhullásig (14.00 óra), Számítógépes játékok (15.00 óra).
Planetáriumi előadás: Irány a csillagok (16.30 órakor).

FILM

Petőfi: Egymásra nézve (4, 6), B. B. filmklub (8).
Kossuth: Egymásra nézve (10, 12), A kicsi kocsi újra száguld (2, 4), 25 millió fontos váltságdíj (6, 8).
Park: Itália bukása (f7).
Arma: Egy tiszta nő (8). **Rákóczi:** Talpig olajban (5). **Mohács:** Szentivánéji szexkomédia (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Széplány ajándékba (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Mesél a bécsi erdő (f5, f7). **Mázaszászvár:** Szuperzsaru (6). **Vajszló:** Törvénysértők (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Évszázadok mesterművei. 9.49: Takács Jenő: Gyermekmuzsika. 10.05: A hömpörödő. Rádiójáték. 10.35: Éneklő Ifjúság. 10.47: Az Állami Népi Együttes műsorából. 11.20: Operaáriák. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Leonard Bernstein vezényli a New York-i Filharmonikus zenekart. 14.10: A magyar széppróza századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Két Mozart-szonáta. 16.05: MR 10–14. Iskolák – őrsök – barátok. 17.00: Az ostromlott város. Riport. 17.30: Marschner-művek. 18.02: Kritikusok fóruma. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: „Visszapillantó tükör". 20.25: Diszkotéka. 21.30: Prizma. 22.15: Sport. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nóták. 22.45: A nyelv eredete. 23.00: Operarészletek. 0.10: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Kónya Sándor énekel. 12.30: Cigánydalok, csárdások. 13.10: Pophullám. 14.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.05: Az én rádióm. 15.55: Finn útiműsor. Zoltán Péter műsora. 16.35: Gólok, méterek, történetek. Közben: tudósítás a Rába ETO–Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 17.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. 17.20: Diákfoci. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Népdalcsokor. 19.05: Emlékezés Bánhidi Lászlóra. 20.05: Donna Summer felvételeiből. 20.50: Az idegsejttől a gondolatig. Hámori József könyvének ismertetése. 21.05: Nemzedékek. 22.03: Részletek a burgaszi Arany Orfeusz Fesztivál koncertjeiből. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Operába hívogató. Verdi: Rigoletto. 9.39: Az 1984-es Pozsonyi Lyra Fesztivál dalaiból. 10.20: Vivaldi: Tizenkét concerto. 12.13: A Kodály vonósnégyes felvételeiből. 13.05: Szonda. Tudományos Magazin. 13.35: A XI. debreceni Nemzetközi Kórusverseny hangfelvételei. VII/1. rész. 14.31: Mindenütt otthon. 15.14: Zenekari muzsika. 15.40: Tiptop parádé. Koncz Zsuzsa felvételeiből. 16.10: A Pikk Dáma. Operarészletek. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Népballadák. 17.52: Bemutatjuk új felvételünket. 18.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Új lemezeinkből. 20.02: Sibelius: Négy legenda. 20.50: A Boomtown Rats félórája. 21.20: Prix Brno. A Brnoi Rádió versenyműsora. 22.00: A zeneirodalom remekműveiből. 23.00: Eszmecsere – a Gondolat Könyvkiadóról.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenei életünkből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 8.35: Angol nyelv. 8.50: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 5–8. o.). 9.00: Történelem (ált. isk. 5. o.). 9.35: Az energia. 10.00: Delta. 10.25: Napló a hanamori iskoláról Japán film. 12.10: Képújság. 15.00: Pedagógusok fóruma. 15.35: Élő múzeum. 15.55: Lila fecske (irodalom kisiskolásoknak). 16.28: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.35: Kétmillió. Nyugdíjasok műsora. 17.10: Ajándékot Télapónak. 17.40: A Télapó nyomában. Kanadai rövidfilm. 18.05: Képújság. 18.10: Reklám. 18.15: Agrárvilág. 18.45: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Appassionata. Tévéfilm. III/2. rész. 20.55: Karácsonyi reklámújság. 21.05: Feladó: Südi Bertalan, Jánoshalma. 22.10: Szó, zene, kép. 23.00: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Játék a GYIK-műhelyben. 18.45: Képújság. 18.50: Ünnep a nepáli serpáknál. NSZK rövidfilm (ism.). 19.35: Az Inti Illimani együttes műsora. 20.00: Az ember fia. Dán dokumentumfilm. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Reklám. 21.30: Mrozek: Emigránsok. Dráma egy részben. 23.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Marilyn – tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Műkedvelők – zenés adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Reklám. 20.00: Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Szerdai körkép. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 21.00: Reklám. 21.05: Zágrábi körkép. 21.20: P. I. Csajkovszkij: VI. szimfónia. 22.05: Alkalmak és nyomok – adás a kultúra köréből.

KÖZÉRDEKŰ

25 éves a Pécsi Opera! A Pécsi Nemzeti Színház az opera centenáriumra december 9-én, este 7 órakor díszelőadást tart, OPERA GÁLAEST címmel. Az ünnepi műsoron felléphet a Pécsről elszármazott operaénekesek, Ercse Margit, Horváth Bálint, Horváth Eszter, Mészöly Katalin, Németh József, Réti Csaba, valamint a pécsi opera teljes társulata.

A nagy érdeklődésre való tekintettel a Pécsi Nemzeti Színház decemberhónapban újra műsorára tűzi a Cigánykerék című musicalt. Az előadás időpontja a karácsonyi ünnepi műsor első napja, azaz december 25-e, délután 3 és este 7 óra.

Értesítjük tisztelt ügyfeleinket, hogy a tatarozástól függetlenül az ügyfélfogadás zavartalan a Pécsi 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Bem u. 22. sz. irodájában.

Rajt március 2-án

A labdarúgó NB I. tavaszi sorsolása

Öt mérkőzést játszik a válogatott

Június I-én fejeződik be az idény

Bár csak szerdán fejeződik be a labdarúgó NB I. őszi idénye, az MLSZ már elkészítette a teljes tavaszi műsort is. Ezek szerint március 2-án kezdődik a tavaszi idény és június 1-én fejeződik be. Június 5-én rendezik meg a Magyar Népköztársasági Kupa döntőjét.

A világbajnoki selejtezőket vívó labdarúgó válogatott január 6—27. között Spanyolországban edzőtáborozik, utána így következnek a mérkőzései: március 6.: Algéria—Magyarország, március 20.: Magyarország—Algéria, április 3.: Magyarország—Ciprus, vb-selejtező, április 17.: Ausztria—Magyarország, vb-selejtező, május 14.: Magyarország—Hollandia, vb-selejtező.

Szerepet kapnak a különböző szintű utánpótlás és ifjúsági válogatottak is. Május 17-én kezdődik és május 26-án fejeződik be az UEFA-torna, a 16 éven aluliak nem hivatalos Európa-bajnoksága.

A labdarúgó MNK fordulói: február 27.: a nyolc közé jutásért, április 10.: a négy közé kerülésért, május 1.: a döntőbe jutásért, június 5.: döntő.

Az NB I. tavaszi sorsolása:

1. forduló, március 2.: Rába ETO—ZTE, Haladás—MTK-VM, Ú. Dózsa—SZEOL AK, Debreceni MVSC—Vasas, Eger—Videoton, **Pécs—Csepel,** Tatabánya—Bp. Honvéd, Békéscsaba—FTC.

2. forduló, március 9.: Vasas—Rába ETO, Ú. Dózsa—DMVSC, ZTE—MTK-VM, SZEOL AK—Haladás, Csepel—Tatabánya, **Videoton—Pécs,** FTC—Eger, Bp. Honvéd—Békéscsaba.

3. forduló, március 13.: Ú. Dózsa—Pécs, Békéscsaba—Csepel, ZTE—DMVSC, Vasas—Videoton, Haladás—Eger, SZEOL AK—FTC, MTK-VM—Bp. Honvéd, Rába ETO—Tatabánya.

4. forduló, március 16.: Eger—MTK-VM, Bp. Honvéd—SZEOL AK, Tatabánya—ZTE, **Pécs—Vasas,** Csepel—Ú. Dózsa, Videoton—Rába ETO, DMVSC—Békéscsaba, FTC—Haladás.

5. forduló, március 23.: Vasas—Eger, Ú. Dózsa—Videoton, Haladás—Bp. Honvéd, MTK-VM—FTC, **ZTE—Pécs,** Rába ETO—DMVSC, SZEOL AK—Csepel, Békéscsaba—Tatabánya.

6. forduló március 27.: Csepel—Vasas, DMVSC—Haladás, Eger—SZEOL AK, Videoton—MTK-VM, Tatabánya—Ú. Dózsa, Bp. Honvéd—Rába ETO, **Pécs—Békéscsaba,** FTC—ZTE.

7. forduló, április 6.: Vasas—Ú. Dózsa, FTC—Bp. Honvéd, ZTE——Csepel, SZEOL AK—Tatabánya, Rába ETO—Eger, Békéscsaba—Videoton. **Haladás—Pécs,** MTK-VM—DMVSC.

8. forduló, április 20.: DMVSC—SZEOL AK, Csepel—Haladás, Eger—Békéscsaba, Tatabánya—Vasas, Videoton—FTC, **Pécs—MTK-VM,** Bp. Honvéd—ZTE, Ú. Dózsa—Rába ETO.

9. forduló, április 27.: Bp. Honvéd—Ú. Dózsa, FTC—Vasas, Haladás—Videoton, **SZEOL AK—Pécs,** ZTE—Eger, Tatabánya—DMVSC, Békéscsaba—Rába ETO, MTK-VM—Csepel.

10. forduló, május 4.: Pécs—FTC, Videoton—Bp. Honvéd, Eger—Tatabánya, Ú. Dózsa—Haladás, Békéscsaba—MTK-VM, Rába ETO—SZEOL AK, DMVSC—Csepel, Vasas—ZTE.

11. forduló, május 18.: Rába ETO—Pécs, Csepel—Eger, DMVSC—Videoton, SZEOL AK—ZTE, Vasas—Bp. Honvéd, Ú. Dózsa—FTC, Tatabánya—MTK-VM, Haladás—Békéscsaba.

12. forduló, május 22.: Békéscsaba—SZEOL AK, Videoton—Csepel, MTK-VM—Vasas, ZTE—Haladás, FTC—Rába ETO, Eger—Ú. Dózsa, Bp. Honvéd—DMVSC, **Pécs—Tatabánya.**

13. forduló, május 25.: Vasas—Békéscsaba, Eger—Bp. Honvéd, SZEOL AK—Videoton, **DMVSC—Pécs,** Csepel—FTC, Rába ETO—MTK-VM, Haladás—Tatabánya, Ú. Dózsa—ZTE.

14. forduló, május 29.: FTC—DMVSC, Bp. Honvéd—Csepel, SZEOL AK—Vasas, **Pécs—Eger,** ZTE—Békéscsaba, Haladás—Rába ETO, Tatabánya—Videoton, MTK-VM—Ú. Dózsa.

15. forduló, június 1.: Videoton—ZTE, Vasas—Haladás, Békéscsaba—Ú. Dózsa, DMVSC—Eger,, Csepel—Rába ETO, MTK-VM—SZEOL AK, FTC—Tatabánya, **Bp. Honvéd—Pécs.**

SPORT DN SPORT

A pálya széléről

Vereség az újabb focimatinén

Nem terem sok babér a PMSC-labdarúgóknak a vasárnapi focimatinékon. (Sajnos, újabban máskor sem.) Csepelen is fájó vereséget szenvedett a csapat, így az utolsó hat találkozón a két döntetlen mellett négyszer kapott ki bajnokin, közben kiesett az MNK-ból is.

— Nagyon mély az a kút, amibe beleestünk és sajnos, nem tudjuk, hogyan lehetne kievickélni belőle. Hátul még tartjuk a frontot, de a középpályán rendre alulmaradunk, elöl pedig a csatárok képtelenek a hálóba találni már hetek óta — kesergett Csepelről hazafelé a buszon *Brezniczky Sándor*, a csupaszív hátvéd, miközben a jogi egyetemen még hátralévő államvizsgáira készült elmélyülten.

A pécsiek egyébként vasárnap azonnal az üszögpusztai kastélyszállóba mentek. Itt edzőtáboroznak, és csak az edzések idejére látogatták meg az újmecsekaljai pályát. A rejtekhelyről a Videoton elleni találkozó napján, szerdán délelőtt térnek vissza.

NB I-es vonatkozású, ide kívánkozó hír. A piros-fekete labdarúgók szombaton megnézték az FTC—Békéscsaba mérkőzést. Mint mondották, a lefújás után több száz elkeseredett és nagy hangú Fradi-szurkoló *Vincze Géza* edző fejét követelte, amolyan lincshangulatot teremtve. Ha akkor a szakvezető a kezükbe kerül, ki tudja, mit tettek volna vele. Kezet rázni biztosan nem akartak vele . . .

H. L.



Iskolai testnevelés Dobszán. A helyi nevelési köz pont tanulói mindennap, az egyik szünetben, harsány diszkózenére vidám aerobichoz hasonló bemelegítő tornát tartanak.

Fotó: Laufer László

Nem az igazi...

„Ez nem az igazi jugoszláv csapat! Nem őket vártuk . . ." – hangzott el többször is a lelátón helyet foglaltak között pénteken délután a III. Sopiana Kupa nemzetközi férfi kézilabdatorna nyitó mérkőzésére felsorakozott csapatok bemutatása közben. Bizony, ez a csapat nem a Los Angelesben aranyérmet nyert játékosokból állt. Igaz, akadt közöttük néhány Amerikából jött is, de többségük bizony „névtelen" volt a szurkolók számára. „Ez nem az igazi kézilabda . . ." – állapították meg az első két nap után a nézők mind Pécsett, mind Kaposváron. Annál is inkább, mert Bulgária és Hollandia gárdája ugyancsak nem tartozik a kézilabdás „nagyhatalmak" táborába. Végül is igaza volt az előző kupákon más játékhoz szokott, igényes közönségnek. Csakhogy nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy a magyar válogatott sem az volt, amelyik tavaly a kupagyőzelmet aratta. Bizony, abból a címeres együttesből is csak itt-ott maradt egy-egy mutatóban. S, hogy mégis érdemes volt szurkolni a két pécsi és az egy kaposvári forduló mérkőzésein, az annak tudható be, hogy akadt egy-egy momentum, ami felvillantott valamit a kézilabdázás szépségeiből.

Az első megállapításnak mindjárt az élre tolakszik: a hollandiai megmérettetés után egy jobb erőket felvonultató tornán is győzni tudott az alaposan megfiatalított magyar válogatott. Láthattunk egy kivételes képességekkel rendelkező magyar játékost: a győri, 17 éves, 208 centiméter magasra nőtt *Polgár Lászlót*, aki nemcsak szembeötlő méreteivel tűnt ki a mezőnyből, de eredményességével is. A torna alatt folyó edzői továbbképzésen mondták el a szakemberek: „A ma világklasszisnak számító Kovács Péternek sem voltak ezen életkorban – ugyancsak 17 évesen tűnt fel –, ilyen jó mutatói, mint a győri újoncnak. Öröm volt még látni, hogy a szerkezetileg átalakuló válogatottunk az új összetételére szabott védekezési formával lepte meg ellenfeleit. S ha annak alkalmazása még nem is volt az igazi, megvan az idő rá, hogy akárcsak a támadások befejezésének eredményességén – javítsanak rajta február végéig, a B csoportos világbajnokság rajtjáig.

K. L.

Röviden

TORNA. Az országos III. osztályú bajnokságon az U. PEAC női csapata a második helyen végzett. Egyéni összetettben Kovács a negyedik, Szenász a hatodik lett. Gerendán Kovács az első, ugrásban Bátori ugyancsak az első helyet szerezte meg.

JÉGKORONG. Göd–Pécsi VM 6-5 (0-4, 4-0, 2-1). OB II. mérkőzés, Pécs. A pécsiek már 4-0-ra vezettek, de egy öngól visszavetette őket és a rutinosabb vendégek fordítani tudtak.

VÍVÁS. Kilenc egyesület 88 vívója vett részt az U. PEAC országos III. osztályú női tőrversenyén. Eredmények: 1. Benczédi (Hódmezővásárhely), 2. Majdics (U. PEAC), 3. Imre (U. PEAC), 4. Magyar (U. PEAC), . . . 7. Berkes (U. PEAC).

500 millió líráért játékos

Az olasz kosárlabdasport történetének legnagyobb igazolását hajtotta végre a Simac Milano csapata: 500 millió líráért (mintegy 300 ezer dollár) megvásárolta az amerikai Joe Barry Carrolt, a Golden State Warriors játékosát. Az NBA egyik legjobb középjátékosának tartott, 213 cm magas, 110 kilós Carrol a rendes fizetése mellett még magas összegű prémiumot kap, ha a Simac hazai mérkőzésein a nézőszám meghaladja a nyolcezret, és a csapat bejut a bajnoki döntőbe.

Labdarúgás

PMSC–Videoton mérkőzés Újmecsekalján

Változások a pécsiek összeállításában

Ma befejeződik az 1984/85. évi bajnokság őszi idénye a labdarúgó NB I-ben. A nyolc találkozó közül hét délután 13.00 órakor kezdődik, egy mérkőzés — Rába ETO—Vasas — kezdete 15.00 óra. Nagy küzdelem várható a Debrecen—Újpest összecsapáson, hiszen az újonc debreceniek kitűnően szerepeltek ezen az őszön, míg az Újpest legutóbb Szegeden nyert és ezzel javított valamit helyzetén. Ugyancsak nagy harcot ígér a Békéscsaba és a Bp. Honvéd találkozója. A csabaiak szombaton az Üllői úton nyertek, a Honvéd pedig lelépte a Tatabányát. Az Eger—Ferencváros mérkőzésen a döntetlen a legvalószínűbb. A Haladás esélyesebb a SZEOL-nál. Az MTK-VM vendége a ZTE lesz, itt is döntetlen várható. A Rába ismét jó formában van, visszavághat a Vasasnak a tavaszi súlyos vereségért.

A PMSC az elmúlt hetekben nem kényeztette el a szurkolóit. A nagyszerű idénykezdet után visszaesett a csapat és bizony nehéz helyzetbe került. Utoljára október 20-án nyertek és azóta hat mérkőzésen nyeretlenek maradtak, mindössze két hazai döntetlenre tellett az erejükből. Az utolsó hazai győzelmüket október 10-én aratták a piros-feketék és ez bizony már két hónapja volt. Jogos a szurkolók elégedetlensége!

Vajon a záró fordulóban sikerül e javítania a PMSC-nek? Nem lesz könnyű, hiszen az ellenfél a listavezető Videoton gárdája lesz. A fehérváriak kitűnően szerepeltek az ősszel, állják a sarat az UEFA Kupában is. Egy héttel ezelőtt a jónevű Partizán ellen arattak kiütéses győzelmet és bizakodva várhatják a visszavágót.

— *Nagyon nehéz mérkőzés lesz, de én mégis bizakodó vagyok* — nyilatkozta a keddi edzés után Rónai István. – *A Videoton a jobb csapat, de nem mindig nyer a jobb! Ha vesztünk vagy döntetlent érünk el, akkor nekünk is a kiesés ellen kell harcolnunk. Csak a győzelem javíthat valamit kedvezőtlen pozíciónkon. Bízom a játékosok akaratában, és remélem, igyekezetük meghozza az eredményt. Sajnos, sérültjeink száma tovább növekedett, Kincses, Lőrincz, Czérna mellett Lutz se játszhat. Schulteisz három sárga lapja miatt marad ki. A tervezett összeállítás: Kollár — Gallai, Toma, Róth, Brezniczky — Csoboth, Dárdai, Bendes — Mészáros, Réfi, Dobány. A kispadon Bodnár, Pillinger és az ifjúsági válogatott Tomka ül majd.*

A Videoton szeretné szépen befejezni az idényt, ezért Pécsett nyerni akarnak. Kovács Ferenc nem változtat az elmúlt hetekben kitűnően szereplő csapatán. Az összeállításuk: Disztl P. — Végh, Disztl L., Csuhai, Horváth G. — Burcsa, Csongrádi, Vadász — Májer, Szabó, Novath.

L. L.

Meyfarth befejezi pályafutását

Rövidesen véget ér egy nem mindennapi sportpályafutás: a kétszeres olimpiai bajnok nyugatnémet Ulrike Meyfarth, országa atlétikai szövetségének küldött levelében közölte, hogy a február 15–16-án Dortmundban sorra kerülő fedettpályás bajnokságon búcsúzik. Meyfarth az atlétikában példa nélkül álló cselekedetet vitt véghez, 1972-ben, a müncheni olimpián szinte ismeretlenül, 16 évesen 192 centiméterrel megnyerte a női magasugrást, s amikor már mindenki „leírta", 12 év múltán, Los Angelesben 202 centiméterrel ismét olimpiai bajnok lett.

A hosszúra nyúlt pályafutás alatt Meyfarthot 1982-ben és 1983-ban az NSZK legjobb sportolónőjének szavazták meg. 1983-ban és 1984-ben fedettpályás Európa-bajnokságot nyert, a helsinki világbajnokságon pedig a szovjet Bikova mögött második lett. 1973 és 1983 között hét nyugatnémet bajnoki címmel büszkélkedhetett. Meyfarth 1983-ban érte el legjobb teljesítményét: 203 centimétert ugrott, 1982-ben az athéni Európa-bajnokságon 202 centiméteres világcsúccsal lett első.

Hódmezővásárhely labdarúgó klubja: Metripond SE

A Hódmezővásárhelyen tartott megbeszélés értelmében a város NB II-ben szereplő labdarúgócsapata az eddigi Hódgép-Metripond helyett Metripond SE néven szerepel.

A Metripond SE-nek a labdarúgáson kívül még tömegsport-szakosztálya van.

A Metripond SE ügyvezető elnöke, miként korábban a Hódgép-Metripondnál – Varga Gyula.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

KÉREGÜZEMÉBE

cipőipari technikust

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52.

Munkaügyi osztály.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC–Videoton. Újmecsekalja, 13.00. NB-s utánpótlás bajnokság: PMSC–Videoton, Pécsújhegy, 10.30.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 335. szám
1984. december 6., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Véget ért a VSZ tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottságának ülése
(2. oldal)



Felújították a nagyharsányi utakat
(5. oldal)

KÖZLEMÉNY

az MSZMP Központi Bizottságának 1984. december 4-i üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1984. december 4-én Kádár János elvtárs elnökletével ülést tartott. Az ülésen a Központi Bizottság tagjain kívül részt vettek: a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke és titkára, a Központi Bizottság osztályvezetői, a megyei pártbizottságok első titkárai, a Budapesti Pártbizottság titkárai, a Szakszervezetek Országos Tanácsának titkárai, a Minisztertanács tagjai, az országos főhatóságok vezetői, valamint a központi sajtó képviselői.

A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta:

– Szűrös Mátyás elvtársnak, a Központi Bizottság titkárának előterjesztésében az időszerű nemzetközi kérdésekről adott tájékoztatót;

– Havasi Ferenc elvtársnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának előterjesztésében az 1985. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveire vonatkozó javaslatot.

I.

A Központi Bizottság áttekintette a nemzetközi helyzet alakulását, a párt- és állami szervek nemzetközi tevékenységét, és megállapította:

1 A Szovjetunió, a szocialista közösség országai folytatják erőfeszítéseiket a fegyverkezési verseny korlátozását szolgáló tárgyalások feltételeinek megteremtése, a nemzetközi feszültség csökkentése érdekében. A Központi Bizottság nagy fontosságú fejleménynek minősítette és üdvözölte a szovjet–amerikai külügyminiszteri találkozó bejelentését. Kifejezte reményét, hogy a találkozó megnyitja az utat a világűr militarizálásának megakadályozásáról, a hadászati és a közepes hatótávolságú nukleáris fegyverek korlátozásáról folyó érdemi tárgyalások előtt, lehetővé teszi a katonai és politikai feszültség enyhítését.

2 Nemzetközi tevékenységünkkel tovább erősítettük hazánk és a szocialista országok kapcsolatait.

A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának Havannában megtartott XXXIX. ülésszaka jól szolgálta a júniusi moszkvai felső szintű találkozón közösen elhatározott irányvonal megvalósítását, a szocialista gazdasági integráció előnyeinek minél teljesebb körű kihasználását.

A Központi Bizottság megerősítette, hogy hazánk tevékenyen részt vállal az együttműködés további tökéletesítését célzó döntések végrehajtásában.

Wojciech Jaruzelski elvtárs budapesti látogatása, Kádár János elvtárssal folytatott tárgyalása tovább erősítette a magyar–lengyel kapcsolatokat, a két nép hagyományos barátságát, közös harcát a békéért, az enyhülésért. A megbeszéléseken megállapították, hogy a két ország és a két párt együttműködése az élet minden területén eredményesen fejlődik. Ismételten kifejezésre jutott: pártunk, népünk támogatja a Lengyel Egyesült Munkáspárt, a lengyel hazafiak erőfeszítéseit a szocialista kibontakozás folytatódásáért.

Gustáv Husák elvtárs budapesti látogatása jól szolgálta a Magyar Szocialista Munkáspárt és Csehszlovákia Kommunista Pártja, hazánk és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság sokrétű együttműködésének fejlesztését. Kádár János elvtárs és Gustáv Husák elvtárs tárgyalásaikon érintették a nemzetközi helyzet és a kétoldalú kapcsolatok legfontosabb kérdéseit. Ennek során is kifejezésre jutott az álláspontok teljes azonossága a nemzetközi politika fő kérdéseiben. Megerősítették, hogy kölcsönös a törekvés a politikai, gazdasági, műszaki-tudományos, kulturális és más kapcsolatok további bővítésére, a két szomszédos szocialista ország népei közötti barátság mélyítésére.

A magyar–szovjet kapcsolatok fontos eseménye volt a kormány elnökének moszkvai látogatása. Lázár György és Nyikolaj Tyihonov elvtárs eredményes tárgyalást folytatott a soron következő középtávú népgazdasági tervek összehangolásáról, a gazdasági együttműködés továbbfejlesztéséről. A Központi Bizottság nagyra értékelte a találkozó eredményeit, amelyek hozzájárultak a magyar–szovjet kapcsolatok, barátságunk további erősítéséhez.

Küldöttségünk részvétele a Román Kommunista Párt XIII. kongresszusán, pártunknak a kongresszushoz intézett üzenete megerősítette készségünket, hogy a két ország népeinek javára minden területen előrelépjünk a kapcsolatok fejlesztésében.

A Losonczi Pál elvtárs által vezetett párt- és állami küldöttségünk látogatása előmozdította baráti kapcsolataink erősítését, együttműködésünk fejlesztését Vietnammal, Laosszal és Kambodzsával. Az új magyar–vietnami barátsági és együttműködési szerződés aláírása a két ország közötti kapcsolatok fejlődésének jelentős eseménye.

3 A magyar nép szolidáris a nicaraguai hazafiaknak a függetlenség megvédéséért, a gazdasági és a társadalmi felemelkedésért vívott harcával. A nicaraguai nép nagy többsége a november elején megtartott demokratikus választásokon kifejezte bizalmát a sandinista Nmezeti Felszabadítási Front politikája iránt, és hitet tett a megkezdett út folytatása mellett.

Népünk határozottan elítéli azokat az imperialista törekvéseket, amelyek az ország szuverenitását megsértve, katonai fenyegetéssel és nyílt beavatkozással próbálják megakadályozni, hogy Nicaragua népe saját akarata szerint építse országát. Követeli a Nicaraguával szemben ellenséges akciók haladéktalan beszüntetését, az ország függetlenségének és szuverenitásának tiszteletben tartását.

4 Az elmúlt hónapokban is arra törekedtünk, hogy fejlesszük a kölcsönösen előnyös kapcsolatokat a más társadalmi berendezkedésű országokkal.

Kádár János elvtárs látogatása a Francia Köztársaságban, tárgyalása Francois Mitterrand elnökkel, valamint a politikai és a gazdasági élet más vezető személyiségeivel a magyar–francia kapcsolatok fontos eseménye volt. A tárgyalások jó alkalmat adtak a kapcsolatok fejlesztésére irányuló kölcsönös szándék megerősítésére és az együttműködést szolgáló további teendők áttekintésére.

Eredményesen mozdította elő a kétoldalú kapcsolatok fejlődését Wilfried Martensnek, a Belga Királyság miniszterelnökének magyarországi látogatása.

5 Népünk mély részvétét és együttérzését fejezte ki, hogy párt- és állami küldöttségünk jelen volt a tragikus körülmények között elhunyt Indira Gandhi asszonynak, India miniszterelnökének, a nemzetközi politikai élet kiemelkedő személyiségének gyászszertartásán.

A Központi Bizottság hangsúlyozta, hogy az egységes és következetesen el nem kötelezett politikát folytató baráti India a térség és a világ békéje megőrzésének, a nemzetközi stabilitásnak fontos tényezője.

Hazánk és Indonézia kapcsolatainak építését, a kölcsönösen előnyös együttműködés lehetőségeinek feltárását mozdította elő az Elnöki Tanács elnökének az Indonéz Köztársaságban tett látogatása.

Párt- és állami küldöttségünk részvétele az algériai forradalom 30. évfordulójának ünnepségein kifejezte országaink, népeink baráti viszonyát.

II.

A Központi Bizottság értékelte az 1984. évi gazdasági építőmunka eddigi tapasztalatait, megvitatta és elfogadta az 1985. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveit.

A Központi Bizottság megállapította, hogy népünk eredményesen dolgozik, a népgazdaság összességében a fő gazdaságpolitikai céloknak megfelelően fejlődik. A termelés és a nemzeti jövedelem a tervezettet

(Folytatás a 2. oldalon)

Kádár János fogadta a VSZ tagállamai honvédelmi minisztereit



Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára szerdán fogadta a Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi minisztereit. A képen: Viktor Kulikov, a Szovjetunió marsallja, a tagállamok Egyesített Fegyveres Erőinek főparancsnoka és Kádár János.

(MTI fotó — Petrovits László felv. — telefotó — KS — DN)

Hazánkba látogat a finn miniszterelnök

Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra hazánkba érkezik Kalevi Sorsa, a Finn Köztársaság miniszterelnöke.

Az iráni külügyminiszter Budapesten

Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására szerdán hivatalos látogatásra Budapestre érkezett Ali Akbar Velajati, az Iráni Iszlám Köztársaság külügyminisztere. Az iráni vendéget és kíséretét a Ferihegyi repülőtéren Várkonyi Péter fogadta.

Országos munkaügyi konferencia Pécsett

A jövő évtől életbe lépő szabályozóváltozások már ismertek, a sok új tudnivaló részleteinek elsajátítása nehéz feladat elé állítja a vállalatok, gazdasági szervezetek munkaügyeseit. Helyzetük megkönnyítésére szervezett 2 napos munkaügyi konferenciát az MTESZ Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, valamint az Építőipari Tudományos Egyesület Baranya megyei Szervezete Pécsett, a POTE aulájában.

A tegnapi megnyitón a több mint 1100 hallgatót *dr. Kárpáti Júlia*, az SZVT Baranya megyei Szervezete munkaügyi szakosztályának elnöke köszöntötte. (A rendezők több mint félezer résztvevő jelentkezését helyhiány miatt elutasították, illetve úgy döntöttek, hogy számukra januárban megismétlik a kétnapos munkaügyi konferenciát.)

Dr. Bognár Zoltán, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese megnyitó beszédében megfogalmazta a konferencia célkitűzését, hogy segítse elő az együttgondolkodást, a felvázolt célok megértését és megértetését, a felkészülést az elkövetkező évekre, valamint a feladatok minél eredményesebb teljesítését.

A népgazdasági tervből és az 1985-ös szabályozóváltozásból adódó munkaügyi feladatokról beszélt *dr. Lökkös János*, az Országos Tervhivatal főosztályvezetője, felvázolva a tervezés, a közgazdasági szabályozók és a szervezeti-intézményi rendszer változásait. Főleg az utóbbi korszerűsítése lényeges, hisz a vállalatoknál korábban az ösztönzés és a kényszerítés együttesen jelentkezett, ugyanakkor mind meghatározóbbá vált az érdek, az érdekviszony. Ezért is jelentős a tevékenységek monopóliumának megszüntetésére hozott intézkedések sora, a tevékenységi körökben is nagyobb lehetősége lesz a gazdálkodó szerveknek a változtatásra, az új vállalatvezetési formák is az önállóságot növelik.

A foglalkoztatáspolitika, munkaerőgazdálkodás témakörben *dr. Pulay Gyula*, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal főelőadója, a szociálpolitikánk területi és munkahelyi vonatkozásairól *Kakuszi István*, az Országos Tervhivatal osztályvezetője beszélt, a munkajogi szabályozás időszerű kérdéseiről *dr. Fekete Zsuzsanna*, az ÁBMH főmunkatársa, az érdekegyeztetési feladatokról és a kollektív . szerződésekről *Ott György*, a SZOT osztályvezetője, míg a kísérleti keresetszabályozás általánosítható tapasztalatairól *Tóth Lajos*, az Ipari Minisztérium főmunkatársa tartott beszámolót. A tegnapi első tanácskozási nap konzultációval zárult. **M. L.**



A konferencia résztvevői **Fotó: Cseri L.**

Közlemény

az MSZMP Központi Bizottságának 1984. december 4-i üléséről

(Folytatás az 1. oldalról)

kismértékben meghaladja, a munka termelékenysége emelkedik.

A külgazdasági egyensúly tovább javul. A szocialista szektorban a beruházások a terv szerint valósulnak meg. A lakosság fogyasztása valamelyest emelkedik, az életkörülmények javulnak.

1 Az 1984. évi népgazdasági terv előreláthatóan az alábbiak szerint teljesül:

A nemzeti jövedelem az előirányzott 1,5–2 százalék helyett 2–2,5 százalékkal emelkedik. A költségvetés hiánya a tervezettnek megfelelően mérséklődik.

Az ipari termelés az előirányzott 1,5–2 százalék helyett 2,5–3 százalékkal nő. Bővül az ipari termékek kivitele és belföldi értékesítése.

Az építőipari termelés a számítottnak megfelelően mérséklődik. A beruházási építés csökken, a fenntartási, felújítási és a lakosság részére végzett, főként lakásépítési munkák aránya pedig nő. A gazdálkodás színvonala, a lakások átadásának ütemessége – különösen a fővárosban – nem javul.

A mezőgazdasági termelés mintegy 5 százalékkal nő. A gabonatermelés a tervezett 15 millió tonnát meghaladja. Az állatállomány magas, a takarmányellátás kielégítő.

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek kivitele jelentősen emelkedik, az exportárak azonban alacsonyak. A zöldség- és gyümölcstermés kisebb a számítottnál.

Az energiagazdálkodási és az anyagtakarékossági programok ez évi feladatai teljesülnek.

A beruházások valamelyest meghaladják a tervezettet. Befejeződött a Paksi Atomerőmű második blokkjának építése, a Szolnoki Papírgyár, az Állami Operaház, az Árpád-híd, a Traumatológiai Intézet felújítása, átadták a metró új szakaszát. Határidő előtt üzembe helyezték a Dunai Kőolajipari Vállalat új krakküzemét.

Az export számottevően, az import kismértékben növekedik. Szorosan együttműködünk a KGST-tagországokkal, jelentősen fejlődnek a magyar–szovjet gazdasági kapcsolatok. A rubelelszámolású áruforgalom a tervezettnek megfelelően alakul, elsősorban a gépek és a fogyasztási cikkek kivitele bővül. A nem rubelelszámolású kivitel a tervezettnél gyorsabban emelkedik, a behozatal pedig a tavalyi szintet csak kismértékben haladja meg.

Az iparban és az építőiparban áttértek a 40 órás munkahétre. Budapesten és néhány ipari körzetben a munkaerőkereslet meghaladja a kínálatot.

A lakosság egy főre jutó reáljövedelme és fogyasztása egy százalékkal nő. A nomináljövedelem 9 százalékkal emelkedik. A társadalmi juttatások ezt meghaladóan nőnek. A munkások és alkalmazottak, valamint a termelőszövetkezeti dolgozók átlagkeresete 5,5–6 százalékkal emelkedik. A fogyasztói árszínvonal 8,5 százalékkal nő. Az áruellátás élelmiszerekből kiegyensúlyozott, egyes építő- és tüzelőanyagok, valamint tartós fogyasztási cikkek kivételével más termékekből is megfelelő.

A lakosság életkörülményei javulnak. Felépül 74 ezer lakás. Elkészül 1600 bölcsődei, 8000 óvodai hely, 1200 általános iskolai osztályterem és 1600 kórházi ágy létesül. A tervezett kereskedelmi, hírközlési, kommunális, művelődési fejlesztések megvalósulnak, amit a lakosság értékes hozzájárulása is segít.

2 A Központi Bizottság az 1985. évi népgazdasági terv és állami költségvetés legfőbb feladatának azt tartja, hogy a termelés növelésével, a gazdálkodás jövedelmezőségének és nemzetközi versenyképességének fokozásával tovább javítsuk az ország külső pénzügyi egyensúlyát, folytassuk a belső gazdasági egyensúly konszolidálását, s állítsuk meg a beruházások és a reálbérek csökkenésének folyamatát.

A Központi Bizottság egyetért azzal, hogy a Minisztertanács az 1985. évi népgazdasági tervet az alábbi fő előirányzatok szerint véglegesítse, és az állami költségvetésről szóló törvényjavaslatot az országgyűlés elé terjessze.

Az 1985. évi terv és 1984. évi várható teljesítés százalékában

nemzeti jövedelem	102,3—102,8
belföldi felhasználás	101,0—101,5
ipari termelés	103,0
országos építés-szerelés	101,0—102,0
mezőgazdasági termékek termelése	101,0
lakossági fogyasztás	101,0—101,5
egy lakosra jutó reáljövedelem	101,5—102,0
állami költségvetés bevétele	106,5
állami költségvetés kiadása	106,0—106,5
a szocialista szektor beruházásai	193—195 milliárd Ft

Az ipari termelés és exportképesség és a jövedelmezőség figyelembevételével differenciáltan emelkedjen, növekvő mértékben járuljon hozzá a külgazdasági egyensúly javulásához és a nemzeti jövedelem gyarapodásához. Az ipari vállalatok folytassák termelési szerkezetük és belső szervezetük korszerűsítését, és tegyenek határozott intézkedéseket a veszteséges tevékenységek visszaszorítására.

Az építőipar termelésének növelésével, munkája szervezettségének és minőségének javításával elégítse ki a keresletet.

A mezőgazdaságban folytatódjon a hozamok növelése, a ráfordítások mérséklése, az észszerűbb takarmánygazdálkodás, a melléktermékek és a hulladékok jobb hasznosítása. A növénytermesztés fő feladata 15,5 millió tonna gabona megtermelése. Az állattenyésztésben meg kell szilárdítani és tovább kell fejleszteni az elért eredményeket.

A közlekedésben a rendelkezésre álló szállítási eszközök összehangoltabb, gazdaságos kihasználására, a korszerű szállítási módok elterjesztésére, valamint a szolgáltatások minőségének javítására kell törekedni.

Az energiagazdálkodási és racionalizálási program végrehajtását folytatva a felhasználásban további megtakarítást kell elérni.

A beruházási összegek nagyobb részét kell a műszaki-technológiai színvonal emelésére, valamint a feldolgozóipar és a termelést szolgáló infrastruktúra fejlesztésére fordítani.

A támogatások, hitelek odaítélésénél előnyben kell részesíteni az exportképesség fokozó, az anyag- és energiaigényt mérséklő fejlesztéseket.

A kivitel 5—6 százalékkal, a behozatal 2—3 százalékkal emelkedjen. A Szovjetunióval, a KGST többi tagországával, minden szocialista országgal a tervszerű gazdasági együttműködés és az áruforgalom bővítésére törekszünk. Szélesítjük gazdasági kapcsolatainkat a fejlődő országokkal és a fejlett tőkés országokkal is.

A lakosság reáljövedelme és a társadalmi juttatások reálértéke egyaránt 1,5—2 százalékkal emelkedjen. A teljesítmény tervezett javulása esetén — a bér- és keresetszabályozás, a bérpolitikai intézkedések és a bérpreferenciák együttes hatására — a keresetek átlagosan 7—7,5 százalékkal emelkedhetnek. A gazdálkodó szervezetek, az intézmények bérfejlesztési lehetőségeiket használják fel a kereseteknek a teljesítménnyel arányos differenciálására.

A lakosság fogyasztása 1—1,5 százalékkal növekedjen. Fontos feladat a vásárlóerő és az árualap összhangjának, az áruellátás színvonalának megőrzése. A fogyasztói árszínvonal legfeljebb 7 százalékkal növekedhet, ebből 3 százalék az alapvető fogyasztási cikkeket és szolgáltatásokat érintő központi áremelés.

Az árellenőrzést, különös tekintettel a szabadáras termékek körére, szigorítani kell. Meg kell akadályozni a termelői és a fogyasztói árak indokolatlan emelését.

A Központi Bizottság egyes alapvető fogyasztási cikkek és szolgáltatások árának emelésével együtt jövedelempolitikai, szociálpolitikai intézkedéseket tart szükségesnek. Indokoltnak tartja azt is, hogy népesedéspolitikai céljaink érdekében a kormány további lépéseket tegyen.

Az életkörülmények javítása céljából épüljön fel 74—75 ezer lakás, készüljön el 800 általános iskolai tanterem, létesüljön 5000 óvodai és 1900 szociális otthoni hely és 2600 kórházi ágy.

3 Céljaink elérésének fő útja a gazdálkodás színvonalának emelése, a szervezettség és a munkafegyelem javítása. A gazdaságirányítási rendszer fejlesztésével összhangban a központi szervek emeljék munkájuk színvonalát, növeljék a vállalati gazdálkodás önállóságát, és teremtsenek nagyobb lehetőséget a dolgozó kollektívák részvételére a vállalatok vezetésében.

A vállalatok, a szövetkezetek és a tanácsok a gazdaságpolitikai követelményekkel összhangban, saját lehetőségeik gondos mérlegelésével készítsék el saját terveiket.

A pártszervek és -szervezetek politikai munkával segítsék gazdasági céljaink elérését. Az agitáció és a propaganda segítse elő, hogy a dolgozó tömegek világosan lássák és fegyelmezett munkával támogassák törekvéseinket. A párt XIII. kongresszusának és hazánk felszabadulása 40. évfordulójának tiszteletére kibontakozott szocialista munkaverseny — különösen a gazdálkodás minőségi követelményeit szem előtt tartva — járuljon hozzá az 1985. évi népgazdasági terv teljesítéséhez.

A Központi Bizottság felhívja a pártszervezeteket, a kommunistákat, a társadalmi és a tömegszervezeteket, egész népünket: az 1985. évi terv teljesítésével tegyék lehetővé az 1986—90-es esztendőkre szóló VII. ötéves tervünk jó megalapozását, hogy biztonságosan haladhassunk előre a népgazdaság intenzív fejlesztésének, a népjólét emelésének, a szocialista társadalom további sikeres építésének útján.

*

A Központi Bizottság szervezeti és személyi kérdéseket tárgyalt. Ajánlásokat fogadott el társadalmi és állami tisztségek betöltésére.

Véget ért a VSZ tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottságának ülése



Véget ért a Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottságának budapesti, 17. ülése. A képen: Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter aláírja a záródokumentumot. (MTI fotó — Petrovits László felv. — telefotó — KS — DN)

Aláírták a záródokumentumot

Záródokumentum aláírásával szerdán Budapesten véget ért a Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottságának 17. ülése.

Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, a tanácskozás elnöke zárszavában hangsúlyozta: a testület ezen az ülésszakon is nagy horderejű kérdéseket vitatott meg, annak érdekében, hogy növeljék a Varsói Szerződés tagállamai Egyesített Fegyveres Erői védelmi képességét és harckészültségét. Különösen nagy jelentősége van ennek napjainkban, amikor a NATO, elsősorban és az Amerikai Egyesült Államok agresszív vezető köreinek politikája kiélezte a nemzetközi helyzetet. Ezért a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőire rendkívül nagy felelősség hárul a szocialista közösség, az európai és a világbéke megóvásában, minden kalandor kísérlet visszaverésében.

A mai kor megköveteli a tagországoktól népeik, hadseregeik barátságának, összefogásának további erősítését, a közös védelmi szervezet folyamatos fejlesztését — hangoztatta Czinege Lajos. Végezetül megállapította: a bizottság sikeresen teljesítette feladatát, alkotó légkörben, közös gondolkodással alakította ki az elfogadott határozatot.

*

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Lázár György, a Minisztertanács elnöke szerdán a Központi Bizottság székházában fogadta a Varsói Szerződés tagállamai Honvédelmi Miniszteri Bizottsága 17. ülésén részt vett katonai küldöttségek vezetőit.

A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón kölcsönösen megerősítették, hogy napjaink bonyolult nemzetközi viszonyai között a béke és a szocializmus ügyének védelmezésében különösen fontos a Varsói Szerződés tagállamai Fegyveres Erői egységének és együttműködésének erősítése.

A találkozón jelen volt Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Borbándi János, a KB tagja, miniszterelnök-helyettes.

*

Czinege Lajos szerdán díszebédet adott a Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottságának ülése alkalmából Budapesten tartózkodó katonai delegációk tiszteletére.

A honvédelmi miniszter – mint az ülés soros elnöke – köszönetet mondott a tanácskozáson részt vett küldöttségek valamennyi tagjának a konstruktív, a közös ügy erősítését szolgáló aktív munkáért. Pohárköszöntőjében kiemelte: a nukleáris háború veszélye ellen folytatott harc sikerének legfőbb biztosítéka a Varsói Szerződés – mint politikai-védelmi közösség – erejének, felkészültségének magas szinten tartása, a szocialista internacionalizmus elvein alapuló megbonthatatlan fegyverbarátsága.

Az elkövetkezendő hónapok során, készülve a fasizmus felett aratott győzelem 40., és a Varsói Szerzodés megalakulása 30. évfordulójára, a tagországok hadseregei azzal tehetik a legtöbbet, ha eredményes munkájukkal kétségtelenné teszik: képesek megálljt parancsolni a háborús terveket szövő agresszív, imperialista erőknek – mutatott rá befejezésül Czinege Lajos.

*

A Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottsága ülésén részt vett külföldi katonai küldöttségek szerdán este elutaztak Budapestről.

Záróközlemény

December 3–5. között – Czinege Lajos hadseregtábornoknak, a Magyar Népköztársaság honvédelmi miniszterének elnökletével – Budapesten tartotta meg soros ülését a Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszteri bizottsága.

Az ülés munkájában részt vettek a Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszterei, az egyesített fegyveres erők főparancsnoka és törzsfőnöke.

A honvédelmi miniszteri bizottság megvizsgálta a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői gyakorlati tevékenységének kérdéseit, és megfelelő határozatokat fogadott el.

Az ülés tárgyszerű légkörben, a barátság és a kölcsönös megértés jegyében zajlott le.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Csernyenko üzenete az orvosok mozgalmának

A Szovjetunió azzal a szilárd elhatározással vesz részt a nukleáris és űrfegyverzet kérdéséről a jövő évben kezdődő szovjet—amerikai tárgyalásokon, hogy komoly előrelépést érjen el a háborús veszély csökkentésében — szögezte le szerdán Konsztantyin Csernyenko.

Az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke a „Nemzetközi orvosmozgalom a nukleáris háború megelőzéséért" elnevezésű mozgalom hozzá intézett, a nukleáris háború végzetes következményeivel foglalkozó üzenetére válaszolt. A szovjet vezető egyetértését fejezte ki a mozgalom tagjainak egy nukleáris konfliktus hatásaira vonatkozó értékelésével, s rámutatott arra, hogy a Szovjetunió következetesen küzd a nukleáris fegyverek bevetésének megakadályozásáért. Ezért vállalta, hogy nem alkalmaz elsőként nukleáris fegyvert, ezért javasolja a nukleáris fegyverzet befagyasztását, a katonai célú nukleáris eszközökkel folytatott kísérletek beszüntetését.

Csernyenko üzenete felhívja a figyelmet arra is, hogy az űrfegyverek kérdésének megoldása korunk egyik legfontosabb problémájává vált. Ha nem sikerül elejét venni a világűr militarizálásának, akkor az semmissé tesz minden, a fegyverzetkorlátozás terén eddig elért eredményt, új területet nyit a fegyverkezési hajsza előtt, és nagyon megnöveli a nukleáris háború veszélyét.

A Szovjetunió kész a legradikálisabb döntésekre is, hogy előre lehessen lépni a fegyverkezési hajsza korlátozásában, a nukleáris fegyverek betiltásában, végső soron teljes megsemmisítésében. Kész becsületesen és konstruktívan együttműködni mindenkivel, aki valóban azt kívánja, hogy a nemzetközi kapcsolatokra ne a nukleáris fegyverkezési hajsza, hanem a béke és a biztonság, az enyhülés és a kölcsönös bizalom erősítése érdekében tett intézkedések nyomják rá a bélyegüket.

◆

✦ PRÁGA: Prágában szerdán folytatta munkáját a Béke és Szocializmus című nemzetközi elméleti folyóirat szerkesztésében részt vevő testvérpártok képviselőinek tanácskozása. A vitában felszólalt Szűrös Mátyás, a KB titkára, az MSZMP küldöttségének vezetője. Kiemelte, a Szovjetunió és a szocialista országok határozott, ugyanakkor rugalmas fellépésének, kezdeményezéseiknek jelentőségét a konfrontáció veszélyének csökkentésében.

Előjegyzést veszünk fel

AZ 1-ES SZÁMÚ IPARCIKKUZLETUNKBEN

Pécs, Lenin tér 6. (Telefon: 13-866)

30%-OS ELŐLEGGEL

- mélyhűtőkre,
- automata mosógépre,
- 120-as és 200 l-es bojlerekre,
- színes televíziókra.

TELJESÍTÉS: AZ ELŐJEGYZÉSEK SORRENDJÉBEN,

OTP-HITELAKCIÓBAN IS KAPHATÓ!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Színházi esték a Nevelési Központban

A Nyitott Színpad Örkény-bemutatójáról



Jelenet a „Forgatókönyv" című darabból — Laufer László felvétele

Három Örkény-dráma pécsi bemutatását vállalta fel *Vincze János* művészeti irányításával a Ságvári Művelődési Ház Nyitott Színpada. Az első (Pisti a vérzivatarban) országos sikert aratott, s ma is — negyedik éve — műsorukon szerepel. A második (Kulcskeresők) is elismerést hozott: a harmadik, a Forgatókönyv néhány hete került színpadra, technikai kötöttségek miatt ezúttal az Apáczai Nevelési Központban.

Nem kétséges, hogy a Forgatókönyv az összes Örkény-darab között a legbonyolultabb. Épp ezért a legnehezebb erőpróba lehetne bármelyik hivatásos színházunknak is. A hármas bemutató országos nevet, színházművészeti rangot teremtő nívója épp ezért tiszteletet parancsol a pécsi amatőr együttes vállalkozása iránt.

*

Örkény, az író nem prelegál téziseket, s nem magyarázza meg a történelmet. Örkény „kérdező" író. „A kijelentő mondat helyett a kérdő mondat az, amely az én írói struktúrám alapja... Minden írásomban igyekeztem úgy feltenni a kérdést, hogy *az olvasó próbáljon válaszolni rá...*" (kiemelés tőlem — W. E.) —, vallotta. S ezt tette élete utolsó, összegező művében, a Forgatókönyvben is, amelynek fő motívumai a negyvenes-ötvenes évek politikai életének több ismert, ma már a nemzet és a munkásmozgalom mártírjaiként tisztelt alakjára emlékeztetnek.

*

Örkény *Forgatókönyve* nemcsak egy életmű drámai szintézise. Írói és szellemi-politikai végrendelete is egy szocialista elkötelezettségű, népben-nemzetben gondolkodó magyar alkotónak az a közelítésmód, amellyel ábrázolni képes az értékek relativizálódását a közép-kelet-európai országok egy bizonyos történelmi helyzetében: s amellyel az ellentmondások föltárása közben eljut egy nagyon fontos igazság kimondásához. Ahhoz, hogy — sajátos kortünetként —, azonos világnézeti talajon álló barátok, harcostársak megítélése, szerepe egyik pillanatról a másikra felcserélődhet: a vádlókból vádlottak lesznek s megfordítva.

Látszólag az író filmre írta művét. Valójában ez csupán forma, keret. A Forgatókönyv színpadi mű, színhelye a darab szerint a Fővárosi Nagycirkusz porondja. A *Forgatókönyvet* tehát köralakú nézőtér közepén kell játszani.

*

A Pécsi Nyitott Színpad előadásában Vincze János rendezése közel áll egy cirkuszporondon játszódó pódiumjátékhoz: kevés mozgással — és a cirkuszi elemek minimálisra csökkentésével. A dráma itt elsősorban a szó erejével bontakozik ki, ami nem lenne baj. Az már inkább — s az előadás alapvető hibájának érzem —, hogy a darab által megkövetelt stílus, a reális-irreális állandó váltakozása és a Nyitott Színpad előadásának stílusa igen távol esik egymástól. Vincze János rendezésében, ritka kivételekkel, realista stílusban játsszák Örkény *Forgatókönyvét*. Ami viszont — a magam értelmezése szerint — nem ugyanaz, mint amire az író gondolt.

Kétségtelenül vannak az előadásnak értékei. A rendező, koncepciója ügyében, nemegyszer szabadon kezeli a drámai anyagot. Nem riad vissza a dramaturgiai változtatásoktól sem, ezek egy része jól, más része *nem* szolgálja a mű alkotói üzenetét. Bizonyos jelenetek „átemelése", összevonása (pl. párizsi követségünk fogadásán), illetve némely részletek elhagyása fokozza az előadás ritmusát. Az abszurd vádakat halandzsanyelven kifejező ügyészség triciklin való körbekarikáztatása az előadás kimagasló ötlete. Beillesztése — nyilván a jelenet egy korábbi változatából — jól készíti elő a továbbiakat. Sztella szerepének kihúzása, illetve alakjának, szövegrészeinek összevonása Misi bohócéval már kevésbé. Elmaradt a megrendítő Maud csodapók-jelenet, ahogyan fájdalmas hiányérzetem támadt a főhős nagy záró monológjából hiányzó igen jelentős részek miatt is.

A cirkusz-atmoszféra, sajnálatosan, csaknem teljesen hiányzik. Csupán külső jelzések (zene, porond, bohócruha) utalnak rá. Jóllehet épp ennek a légkörnek az állandó jelenléte, főképp a II. részben, kivételes fontosságú dramaturgiai funkciót teljesít. Azon túl, hogy ez a mű előadásának, jellegzetes örkényi stílusának is fontos eszköze lehetne. Így azután ebből az előadásból főképp maga az „Örkénység" hiányzik...

Vannak ugyanakkor nagyon szép pillanatai és percei is. Főképp ott, ahol a stílus, a kifejezés, a szituációteremtés realista eszközeit kívánja. Barabás Ádámnak, a tragédia főhősének alakja több ízben magával ragad bennünket. Önmagával viaskodó monológjaiban, s az általam csúcspontnak érzett szembesítési dialógusban Littkével; vagy Novotni fővadász megszemélyesítőjének kitűnő szerepfelfogása, monológja; Littkéné — Barabás fénnyel is szaggatott nagy hatású dialógusa; s az író üzenetének, végrendeletének is értelmezhető nagyon szép záró jelenet egyik fontos szövegrészének esküszerű megkomponálása.

A rendezői koncepciót, amelyet vitatok ugyan, el kell ismerni, tiszteletre érdemes következetességgel valósítja meg ez a nagyon tehetséges együttes: *Mikuli János* (Barabás), *Pilinczes József* (A Mester), *Muschberger Ágnes* (Misi bohóc), *Inhóf László* (Novotni), *Csorba Erika* (Littkéné), *Fekecs Beáta* (Nánási Piri), *Dékány Ágnes* (Özv. idősb Barabásné) és *Kocsi László* (Marosi). A játékteret *Werner József* tervezte.

Wallinger Endre

A baranyai németség dalai

Heimatklänge (Hazai hangok) címmel megjelent és rövidesen az üzletekben is kapható lesz a magyarországi németség népdalait bemutató, tízkötetesre tervezett sorozat első kötete. Ez Rotes Röslein (Piros rózsa) címen 150 olyan dal szövegét és kottáját tartalmazza, amelyet a baranyai németek énekeltek és jó részt énekelnek ma is. A Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége gondozásában megjelent sorozatnyitó kötetet és magát a sorozatot dr. Vargha Károly nyugalmazott főiskolai tanár szerkesztette. A kötetben található dalok dr. Vargha Károly félévszázados gyűjtőmunkájának eredményeként kerülnek most az érdeklődők kezébe.

Pécsi tanárok nemzetközi konferencián



Nyelv helyett festés, tánc, színjátszás

Gyönyörű rajzokat produkálnak a gyerekek

Londonban járt az ősszel *dr. Várnagy Elemér*, a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának tanára és *Pongrácz Éva* rajztanár. Részt vettek „Az írott hagyományokkal nem rendelkező nyelvek és a nevelés kapcsolata" című konferencián.

— A világ 5000 nyelve közül 4500 nem rendelkezik írott hagyományokkal. Egyeseknek nincs is szükségük erre, mások elérhetnék az írásbeliséget, de gazdasági vagy politikai okokból nem tehetik. Például Marokkóban a berber törzsek és Törökországban a kurdok szeretnék érvényesíteni az írásbeliségüket, de ezt nem engedélyezik. A cigány nyelv is az írott hagyományok nélküli nyelvek közé tartozik. Nálunk, ahol sok cigány él, (Baranyában körülbelül 25 000) szükség van olyan fogódzóra, amelynek segítségével meggyorsíthatjuk beilleszkedésüket. Ezt a célt szolgálja az a kísérlet, amelyet évek óta végzünk a Pécsszabolcsi Általános Iskolában. — mondja Várnagy Elemér. — A nyelv helyett a képzőművészet, a tánc és a színjátszás segíti a gyerekek kifejező képességét. Kísérleteik igazolják, hogy eredményeket érünk el. A gyerekek nemcsak ezekben a tantárgyakban szereznek jobb jegyeket, hanem matematikából, fizikából és énekből is. Tehát a siker áttevődik más tantárgyakra is.

— Ha a gyerek a környezet nyelvét nem ismeri vagy gátlásokkal beszéli, kell találnunk egy formát, amelyben ki tudja fejezni az érzéseit, gondolatait. Ezt a célt szolgálja a rajz, a festés, a szövés — érvel Pongrácz Éva. — A gyermekeknek igen élénk a fantáziájuk, színlátásuk, felfokozott az érzelemvilágúk. Nem hiszek abban, hogy a cigánygyerekek ingerszegény környezetben nőnek fel. Sőt: talán túlságosan sokat látnak, tapasztalnak, szinte nem is tudják ezeket az élményeket feldolgozni, s ekkor jönnek elő a viselkedési problémák. Abban az esetben, ha a gyermek az otthoni élményeit ki tudja fejezni akár festéssel, szövéssel vagy zenével, könnyebben megtalálja a helyét. A kimondás, ha nem is nyelvi formában történik, „gyógyszer". Gyönyörű rajzokat produkálnak a gyerekek — pedig ennek a népcsoportnak képzőművészeti hagyománya nincs. Artisztikus világúk az öltözködésükben nyilvánul meg elsősorban. A konferencián levetítettem a gyerekek rajzairól készült diákat, folyamatban mutatta be, miként fejleszthető ez a világ. Úgy érzem, ezen a szakkörön megtanítottuk őket dolgozni, egymáshoz alkalmazkodni, és ez feltétlenül a beilleszkedésüket segíti.

— A konferencián milyen sikert könyvelhettek el?

— Elismeréssel szóltak a munkánkról. Úgy látjuk, egy kultúrát akkor is lehet fejleszteni, ha az illető nép elvesztette eredeti nyelvét. Önértékelésük, saját hagyományaikhoz való ragaszkodásuk, annak ápolása megvalósítható, ha keressük a pontokat, amelyek révén kifejezhetik érzéseiket.

— A kutatás folytatódik-e?

— Folytatni szeretnénk, mégpedig az eddiginél nagyobb területen. A Magyar Úttörők Szövetsége Országos Bizottságának Nevelési Tanácsa elfogadta a mi programunkat, és nemcsak Pécsett, de Dél-Dunántúl iskoláiban is foglalkozhatunk a cigánygyerekekkel, figyelemmel kísérhetjük életüket, Pécsszabolcson pedig játékos formában a gyerekeknek és a pedagógusoknak egyaránt bevezetjük az úgynevezett beás cigány nyelv tanítását. Ezzel a szorosabb érzelmi kapcsolatteremtést szeretnénk megkönnyíteni. Továbbra is folytatjuk az iskolakészültségi vizsgálatokat, és az eddigi adatok birtokában, most már azt vizsgáljuk, hogyan lehet az adottságokat, a képességeket magasabb szintre emelni és ezzel ezeknek a gyerekeknek a beilleszkedésüket segíteni, gyorsítani.

E. K.

Befejeződött a kulturális fórumot előkészítő szakértői értekezlet

Szerdán eredményesen befejezte munkáját a kulturális fórumot előkészítő szakértői értekezlet, amely két héten át Budapesten ülésezett.

A helsinki záróokmányt aláíró 35 állam képviselői tavaly Madridban állapodtak meg arról, hogy 1985 őszén kulturális fórumot rendeznek Budapesten. A helsinki folyamat keretében első alkalommal szentelnek külön tanácskozást a kultúra és az európai államok közötti kulturális együttműködés kérdéseinek.

Az előkészítő értekezlet széles körű eszmecserék és intenzív konzultációk eredményeként kidolgozta a kulturális fórum napirendjét és szervezeti kereteit. A kedd esti üléseken valamennyi lényeges kérdésben sikerült egyetértést kialakítani. Az európai semleges és el nem kötelezett országok által benyújtott tervezet alapján az értekezlet szerda délelőtt elfogadta a megállapodásokat tartalmazó jelentést.

A hat hétig tartó, jövő őszszel megrendezendő tanácskozáson 33 európai állam, továbbá az Amerikai Egyesült Államok és Kanada kiemelkedő kulturális személyiségei vesznek részt. A fórum, amely plenáris üléseken és négy munkacsoportban végzi majd munkáját, az alkotó tevékenységet, a kulturális értékek terjesztését és az együttműködést érintő, egymással is összefüggő kérdéseket vitatja meg a kultúra különböző területeit vizsgálva, a tanácskozás figyelmet szentel majd annak is: miként ismertethetik meg szélesebb körben az európai kis országok irodalmát a fórumon részt vevő államokban.

*

Bényi József nagykövet, az értekezleten részt vett magyar küldöttség vezetője az előkészítő tanácskozás befejeztével az MTI tudósítójának kérdésére összefoglalta a kéthetes munka tapasztalatait:

— A szakértői értekezlet feladata volt, hogy megállapodjon az 1985 októberében Budapesten sorrakerülő kulturális fórum napirendjéről és szervezeti kereteiről. A konstruktív légkörben folytatott tárgyalások eredményre vezettek.

— A jövő évi fórumon kiemelkedő kulturális személyiségek, köztük neves írók, művészek és a kulturális élet felelős vezetői vesznek részt a küldöttségek tagjaiként. Megállapodásunk szerint négy munkacsoportban foglalkoznak majd a különböző kulturális területekkel.

Tevékenységük egyaránt felöleli a képző- és iparművészettel, a filmmel, a színházzal, és más előadóművészetekkel, a rádiós és televíziós kulturális programokkal, az irodalommal, a művészeti kutatás és oktatás témakörével, a könyvtárakkal, múzeumokkal, kiállításokkal, valamint az egymás kulturális értékeinek megismerésével kapcsolatos kérdéseket.

— Elmondhatom, hogy valamennyi küldöttség kölcsönösen elfogadható megoldásokra törekedett. Az értekezlet eredményes befejezése jó alapot ad a jövő évi fórum munkájához, amely hozzájárulhat majd az európai biztonsági és együttműködési folyamat továbbviteléhez — hangsúlyozta Bényi József.

HÍREK

1984. DECEMBER 6., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MIKLÓS nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.17 — nyugszik 15.54 órakor.
A Hold kél 14.43 — nyugszik 5.02 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Ma délelőtt 9-től 12 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes: 16-tól 19 óráig NAGY ISTVÁN

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Felszabadulási ünnepség Szigetváron

XIII 40

1984. december 5-én múlt 40 éve, hogy Szigetvár városát a III. ukrán front kötelékébe tartozó szovjet csapatok felszabadították. Ebből az alkalomból tegnap, Szigetváron a városi pártbizottság és Szigetvár város Tanácsa együttes ülést tartott. Majd ezt követően ünnepi műsort tartottak a Zrínyi filmszínházban. Az ülést *dr. Nagyváradi János*, a városi tanács elnöke nyitotta meg, az ünnepi beszédet *Tettinger István*, a városi pártbizottság első titkára tartotta. Az ünnepi műsort követően átadták Kasó Józsefnek, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatójának, a város országgyűlési képviselőjének a Pro Urbe emlékérmet, valamint az elmúlt negyven év során a városért végzett munkájukért 10-en kapták meg az ez alkalomból kiadott Felszabadulási emlékérmet és hatan a társadalmi munka Szigetvárért kitüntetést. Ezt követően a Felszabadulási emlékműnél a párt- és állami szervek, a fegyveres erők és testületek, valamint az ifiúsági- és tömegszervezetek képviselői elhelyezték a megemlékezés koszorúit. A vár előtti szovjet temetőnél és a turbéki bolgár temetőnél az üzemek és intézmények képviselői megkoszorúzták az elesett hősök emlékművét.

R. Á.

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Egyéni és páros beszélgetések a Megyei Művelődési Központban (Széchenyi tér 9., II. emelet), ma 17 órától 19 óráig. Tanácsadók: Telkes József — Simon Angyalka.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig:

Jobbára gyengén felhős, de éjszaka, kora délelőtt sokfelé, keleten helyenként egész nap ködös idő várható, ónos ködszitálás, zúzmaraképződés főként éjszaka valószínű. A változó irányú szél többnyire gyenge, napközben néha kissé élénk lesz.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —2, —7 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 2, 7 fok között, a tartósan ködös területeken 0 fok körül alakul.

*

A szerda reggeli vizállások: Örtilos 31 cm, áradó, vízhő 6,2 fok, Barcs —20 cm, apadó, 4,0, Drávaszabolcs 42 cm, apadó, 4,0, Mohács 237 cm, apadó, 4,6 fok.

Akadémiai doktori értekezés vitája

(Munkatársunk telexjelentése) Fehér István kandidátus, a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának tanszékvezető docense akadémiai doktori értekezését nyilvános vitára bocsátották tegnap délelőtt Budapesten, az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanácstermében. A disszertáció címe: A magyarországi németek útja a Volksbundtól a kitelepítések lezárásáig (1938—1950).

A mintegy 150 főnyi hallgatóság jelenlétében rendkívül nagy érdeklődéssel fogadott — s a mai magyar nemzetiségi politika szempontjából is kiemelkedően fontos — téma élénk figyelmet keltett mind az elnökség és a hivatalos bírálók, mind a hallgatóság köreiben.

A vita megnyitását követően az értekezés opponensei: Juhász Gyula, Korom Mihály és Tilkovszky Loránd történészek ismertették véleményüket. Majd számos kérdés és hozzászólás hangzott el.

Végül a bizottság 72 százalékos szavazati aránnyal javasolta az értekezés elfogadását és Fehér Istvánnak a *történelemtudomány doktora* cím odaítélését. Indoklásában a bizottság kiemelte, hogy Fehér István doktori értekezését — amely az Akadémiai Kiadó gondozásában könyvalakban is megjelenik — a hazai történetírás kimagasló eredményének tekinti.

W. E.

●

— **Kétmillió méter bél.** A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a sertésvágások idejére, disznó-, marha- és lóbélből mintegy kétmillió métert hoz forgalomba az év utolsó hónapjában.

Rendezvények

A november 8-án alakult Szívügy Klub első rendezvényére kerül sor ma, december 6-án 18 órakor a Nevelési Központban, ahol dr. Mózsik Gyula, a POTE I. sz. Belklinikájának docense tart előadást, Enni jó, de . . . címmel az egészséges táplálkozásról. Az előadás után ételbemutató és kóstoló lesz.

*

Tudományos emlékülés. Irk Albert jogásztanárnak születésének 100. évfordulója alkalmából ma, csütörtökön 11 órakor tartanak emlékülést a JPTE jogi karának épületében, a földszinti olvasóteremben. Irk Albert volt a pécsi egyetem büntetőjogi tanszékének első vezetője, s ő a XX. századi büntetőjog-tudomány egyik legnagyobb magyar alakja.



Folyamatosan érkezik a déligyümölcs a Mecsek Füszért pécsi, Megyeri úti érlelőjébe, elosztójába. Innen látják el Pécset, a Baranya megyei és tolnai boltokat. A külföldi szállítók ígérete szerint elegendő mennyiségű érkezik majd banánból, narancsból, grape fruitból és mandarinból. Képünkön: a boltokba szállítják a gyümölcsöket. Fotó: Erb János

*

— **Az „Ajándék az óvodának"** hírünkben — november 21-én jelent meg — sajnálatos elírás történt. A játékokat nem a geresdlaki, hanem a görösgalpusztai óvoda kapta a Szigetvári Állami Gazdaságtól, húszezer forint értékben.

●

04-05-07

Martfű külterületén Nagy Tibor 19 éves gépkocsivezető, tiszafüredi lakos tehergépkocsival nekiütközött az előtte forgalmi ok miatt álló személygépkocsinak. Az álló jármű az ütközés következtében áttért az úttest bal oldalára, és ott karambolozott egy autóbusszal. A személygépkocsi utasa, Petrik Sándorné 47 éves főelőadó, szolnoki lakos a helyszínen meghalt, vezetője és még egy utasa pedig súlyos sérülést szenvedett. A vizsgálat eddigi adatai szerint a tehergépkocsi vezetője nem a forgalmi viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

*

Az orosházi vasútállomáson egy személyvonat előtt a sínek között figyelmetlenül közlekedő Mészáros Rudolf, 59 éves állomásfőnök, kardoskúti lakost, aki a helyszínen meghalt.

●

— **Videotéka Budapesten.** Videotékát létesít a Mozgóképforgalmazási Vállalat Budapesten. A kölcsönzőbolt — ahol közületeket és magánszemélyeket egyaránt kiszolgálnak — december 10-én nyílik a VI. kerületi Majakovszkij utcában. A hazánkban legjobban elterjedt VHS-rendszerű készülékek tulajdonosai a Videotékában a jövőben nyolcvan—százhetven forintért bérelhetnek műsoros kazettákat, 250 produkció közül. A kínálatban a mozikban már sikert aratott magyar és külföldi játékfilmek, különféle rövidfilm-összeállítások, mesesorozatok, valamint népszerű pop-, rock- és disco-együttesek műsorai szerepelnek. A magyar nyelvű és szinkronizált produkciók mellett német és angol hanganyaggal is kölcsönözhetnek filmet az érdeklődők.

☎ 15-000

Több olvasónk panaszolta, hogy pénteken a hírlapárusoknál nem lehet kapni Élet és Irodalmat, holott ez a megjelenés napja.

Pécsett, a Posta hírlaposztályán érdeklődtünk a bejelentéssel kapcsolatban, ahol a következőket mondták: miután folyamatosan nő az És-t előfizetők száma, ez az utcai árusok példányszámát csökkenti. A múlt héten például a megyeszékhely összesen 1370 példányt kapott, ebből 1318 előfizetői volt, ugyanakkor a postai központi árus 20 darabot kap, tehát a város utcai árusítóinak mindössze 32 szám maradt. Javasolják az előfizetést, amivel megoldható a probléma, ugyanis azt vállalják.

*

Október eleje óta nem lehet közlekedni a Bor utcában — panaszolja 32 ott lakó család. Az amúgy is szűk utcát gázvezetékcső lefektetése miatt bontották fel. Az árkok mentén hiányzik a korlát, így nedves, csúszós időben a közlekedés balesetveszélyes. Sajnos gyakran nincs közvilágítás, ami megnehezíti a biztonságos közlekedést. A tüzelőt nem tudják beszerezni, mert a fuvarosok nem vállalják ide a szállítást. Ráadásul ez a terület nem közművesített, ezért a szippantókocsi sem tud bejönni.

Meddig tart ez még? — kérdezik. Kérdésüket továbbították a pécsváradi költségvetési üzemnek. Megtudtuk, hogy a szerződés alapján a munkát december 31-ig kell befejezniük. Így még egy hónapig a Bor utcában marad az árok, de addig is legalább a közlekedést biztosítani kellene.

●

— **CB-rádiósok fóruma.** A Mecsek-CB klub fórumot rendez Pécsett a Ságvári Művelődési Otthonban a klub szolgáltatásainak jövő évi megújításáról. Várják az érdeklődő magán és vállalati CB-vel rendelkezők megjelenését és javaslatait. A fórum időpontja: december 10-én, du. 17 órakor lesz.

— **Tizennégymillió** forint értékben hoz forgalomba édességet, csokoládé figurákat a karácsonyi ünnepek alkalmából a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat.

— **Szülői értekezlet.** A pécsi mozgáskorlátozott gyermekek szüleinek hív össze szülői értekezletet a városi tanács művelődésügyi osztálya december 17-én, délután 5 órakor, Pécsett, a délszláv iskola kollégiumában. Cím: Pécs, Fürdő u. 1.

— **Autósbál.** Megkezdték az 1985-ös autósbál jegyeinek árusítását az Autóklub pécsi, Citrom utcai kirendeltségén. A már hagyományossá vált bál időpontja, február második lesz.

— **Ezen a héten** még megtekinthető a Pécs város felszabadulásának negyvenedik évfordulója tiszteletére rendezett bélyeg- és plakátkiállítás az MN Helyőrségi Otthonban. (Pécs, Kossuth Lajos utca 13.). Nyitvatartás hétköznap 11—19, szombat és vasárnap 9—17 óráig.

— **Forró kakaóval** és kalácscsal várja a Télapó a gyerekeket december 6-án nyitástól zárásig az uránvárosi Hunyadi János Könyvesboltban. A gyermekkönyvhét alkalmából ingyenes kifestőket ad át a kicsinyeknek a Télapó.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

— **Kárászvásár.** A ponty és busa mellett a Halért pécsi boltjaiban, a Kertvárosban a Diana téri, valamint Kórház téri húsboltban mától kezdi árusítani a sütnivaló kárászt. A Dalmandi Állami Gazdaságból származó kárászok átlagsúlya: 20—40 deka, melyből tegnap mintegy 22 mázsa érkezett.

Milyen volt az időjárás novemberben?

Szokatlanul csapadékszegény volt a hónap, mert a novemberi átlagnál majdnem negyven milliméterrel esett kevesebb. A napfényes órák száma azonban meghaladta az ötvenéves átlagot, összesen 80,7 órát mértek a meteorológusok. Ennek ellenére az átlaghőmérséklet megfelelt az eddig megszokottnak, 5,2 volt.

A hőmérő higanyszála kétszer csúszott le mínusz három fok alá, ezek kifejezetten hideg éjszakának számítanak. A hónap második hetében szokatlan meleg örvendeztette meg a baranyaiakat. Meteorológiai szakkifejezéssel élve, három kellemes nap volt, ekkor a hőmérő majdnem húsz fokot mutatott. A hónap legmelegebb napjának 8-a bizonyult, ekkor 18,8 fokot mértek.

A hónap mégsem enyhesége miatt vált emlékezetessé. Tizenhét napon keresztül — ez rekordnak számít — köd nehezítette meg a látási és közlekedési viszonyokat.

A hónap második felében hatszor — 15., 17., 21., 23., 24 és 27-én — tombolt viharos erejű szél. Legerősebb a 24-én déli tizennégy órakor 70 kilométeres sebességgel süvítő szél volt.

A novemberi átlaghoz képest hét órával sütött többet a nap, ami ugyan kellemes, de a néphit szerint vészjósló, amit csak megtetéz a csapadék hiánya. Ugyanis a száraz, enyhe november hideg, kemény telet ígér . . .

Gyorslista

az 1984. december 4-én megtartott november havi lottó jutalomsorsolásról, melyen a 46. heti szelvények vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használtuk:
a vásárlási utalvány (2000 Ft)
b Dacia 1310 típusú személygépkocsira szóló utalvány
c Lada 1200 S típusú személygépkocsira szóló utalvány
d Skoda 120 L típusú személygépkocsira szóló utalvány
e TEAC hi-fi torony (75 000 Ft)
f JVC DC—7 típusú mini hi-fi torony (50 000 Ft)
g Sony FH—7 típusú rádió-magnó (46 000 Ft)
h Singer Overlock (40 000 Ft)
i Privileg solárium (35 000 Ft)
j Privileg 59IC típusú elektromos írógép (35 000 Ft)
k Philips G7000 típusú video-játék (30 000 Ft)
l Akai PJ—33 típusú rádió-magnó (26 000 Ft)
m Grundig satellit 2400 SL típusú rádió (24 800 Ft)
n szerencse-utalvány (40 000 Ft)
o otthon lakberendezési utalvány (30 000 Ft)
p iparcikk-utalvány (25 000 Ft)
q zenesarok-utalvány (20 000 Ft)
r vásárlási utalvány (20 000 Ft)
s televizió (10 000 Ft)
t vásárlási utalvány (10 000 Ft)
u vásárlási utalvány (9000 Ft)
v vásárlási utalvány (7000 Ft)
w vásárlási utalvány (5000 Ft)
x vásárlási utalvány (4000 Ft)
y vásárlási utalvány (3000 Ft)

A nyertes szelvényeket 1984. december 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

2 371 783	t	2 497 696	n	2 636 863	x	2 736 268	x	2 862 181	w
2 378 410	y	2 510 950	o	2 643 490	w	2 742 895	y	2 868 808	u
2 385 037	v	2 517 577	s	2 650 117	y	2 756 149	u	2 875 435	x
2 391 664	y	2 524 204	v	2 656 744	x	2 762 776	n	2 888 689	y
2 404 918	y	2 537 458	v	2 663 371	n	2 769 403	s	2 895 316	o
2 411 545	y	2 544 085	p	2 669 998	t	2 776 030	n	2 901 943	r
2 424 799	w	2 550 712	r	2 676 625	p	2 782 657	t	2 908 570	v
2 444 680	n	2 557 339	w	2 683 252	q	2 789 284	w	2 915 197	x
2 451 307	s	2 563 966	x	2 683 879	w	2 795 911	y	2 928 451	y
2 457 934	n	2 570 593	p	2 696 506	w	2 802 538	y	2 935 078	y
2 464 561	t	2 577 220	q	2 703 133	y	2 809 165	u	2 941 705	x
2 471 188	v	2 583 847	n	2 709 760	u	2 815 792	y	2 948 332	y
2 477 815	x	2 597 101	s	2 716 387	n	2 822 419	y	2 954 959	x
2 484 442	n	2 610 355	n	2 723 014	t	2 848 927	p	2 961 586	y
2 491 069	u	2 623 609	t	2 729 641	y	2 855 554	r	2 968 213	y
								2 974 840	w
								2 981 467	n
								2 988 094	s
								2 995 721	y
								44 665 287	v
								44 671 924	y
								44 678 551	y
								55 685 998	v
								55 878 181	t
								77 011 684	w
								77 024 938	y
								77 031 565	n
								77 038 192	u
								77 044 819	p
								77 051 446	q
								77 058 073	y
								77 091 208	r
								77 077 954	p
								77 097 835	y
								77 104 462	u
								77 111 089	v
								77 137 597	v
								77 217 121	y
								77 223 748	x
								77 237 002	y
								77 243 629	n
								77 250 256	t
								77 263 510	w
								77 270 137	n
								77 276 764	t
								77 283 391	n
								77 290 018	t
								77 296 645	y
								77 303 272	u
								77 309 899	n
								77 316 526	t
								77 323 153	p
								77 329 780	q
								77 336 407	n
								77 343 034	t
								77 349 661	n
								77 356 288	t
								77 362 915	w
								77 369 542	w
								77 382 796	x
								77 389 423	y
								77 396 050	o
								77 402 677	r
								77 609 304	o
								77 415 931	r
								77 435 812	p
								77 442 439	r
								77 449 066	n
								77 455 693	u
								77 462 320	o
								77 468 947	r
								77 488 828	o
								77 495 455	s
								77 502 082	y
								77 508 709	x
								77 521 963	o
								77 528 590	r
								77 535 217	g
								77 548 471	u
								77 561 725	y
								77 568 352	y
								77 581 606	p
								77 588 233	q
								77 594 860	x
								78 224 425	n
								78 237 679	t
								78 244 306	o
								78 257 560	r
								78 264 187	y
								78 270 814	y
								78 317 203	u

A Mecsek és Szliven Áruház cipőosztályán,

nagy árengedménnyel kaphatók egyes férfi- női cipők

AMÍG A KÉSZLET TART!

BARANYAKER

FIGULA CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

Jubilál a pécsi közlekedési park

Fennállásának tizedik évfordulóját ünnepli idén a pécsi gyermekközlekedési park. Ebből az alkalomból tegnap délután Pécsett, az MKBT tanácstermében dr. Fülöp István, a Mecseki Kultúrpark igazgatója értékelte a közlekedési park egy évtizedes tevékenységét.

Mint elhangzott, nagy társadalmi összefogással épült meg 1974-ben ez a gyermekeket a helyes közlekedésre nevelő létesítmény, aminek működtetésével a városi tanács a Mecseki kultúrparkot bízta meg. Létrehozását az is indokolta, hogy az általános iskolákban 1974-től kötelezővé tették a közlekedési ismeretek oktatását.

S hogy szükség volt erre a parkra bizonyítja, hogy tíz év alatt 146 000 gyermek sajátította el a közlekedés alapvető elméleti és gyakorlati tudnivalóit. A közlekedési park az órarendi foglalkozások megtartása mellett jelentős szerepet vállalt a közlekedés ismeretterjesztésben, különböző vetélkedők, versenyek lebonyolításában. Ezeknek a rendezvényeknek a száma éves átlagban meghaladja a negyvenet. Dr. Fülöp István hangsúlyozta, hogy a közlekedési park működése a kezdettől fogva nem nélkülözte a különböző szervek, intézmények, vállalatok segítségét, ezért a munkáért külön köszönetet mondott a közlekedésbiztonsági tanács megyei és városi elnökségének, a KBT ifjúságnevelési szakbizottságának, a rendőrségnek. A park elkövetkezendő években történő munkájában folytatják a szervezett, tantervhez igazodó órarendi foglalkozásokat, biztosítani szeretnék a park hatékonyabb kihasználtságát, a járművek folyamatos pótlását.

Az ünnepség — melyen részt vett Orbán István rendőr vezérőrnagy, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetője, az MKBT elnöke — a kiemelkedően jó munkát végző társadalmi aktivisták jutalmazásával fejeződött be.

R. N.

Fejér Lipót megyei matematikai verseny

Pécs város felszabadulásának évfordulója tiszteletére idén is megrendezték a Fejér Lipót matematikai versenyt, melyen Baranya gimnáziumainak és szakközépiskoláinak III. és IV. évfolyamos tanulói és csapatai vettek részt.

A színvonalas, izgalmas verseny végeredménye:

Gimnáziumok: egyéni helyezettek: *III. évfolyam:* 1. *Szakács Tamás* (Nagy Lajos G.) és *Tóth Zoltán* (Zrínyi Miklós), 2. *Cserveni Attila* (Zrínyi M.), 3. *Jagicza Péter* (Nagy Lajos). *IV. évfolyam:* 1. *Czabarka Éva* és *Almási László*, 2. *Varga Ernő* (mindhárman Nagy Lajos), 3. *Hetyei Judit* (Leöwey Klára) és *Szabó Anikó* (Kun Béla). A gimnáziumi tanulók csapatversenyének sorrendje: *III. évfolyam:* 1. *Zrínyi Miklós*, 2. *Nagy Lajos*, 3. *Kun Béla Gimnázium. IV. évfolyam:* 1. *Nagy Lajos*, 2. *Leöwey Klára*, 3. *Kisfaludy Károly*, 4. *Kun Béla Gimnázium.* A gimnáziumok összesített csapatversenyét a Nagy Lajos Gimnázium nyerte a komlói Kun Béla és a pécsi Leöwey Klára Gimnázium csapata előtt.

A szakközépiskolai tanulók egyéni versenyének végső sorrendje: *III. évfolyam: 1. Németh Gábor* (Széchenyi István), 2. *Ferenczi Tibor*, 3. *Szabó István* (mindketten Zipernovszky Károly); *IV. évfolyam: 1. Horváth Károly*, 2. *Volarics István* (mindketten Zipernovszky K.), 3. *Kucska Árpád* és *Danku Pál* (mindketten Széchenyi I.). A szakközépiskolások csapatversenyének helyezése: *III. évfolyam:* 1. Zipernovszky Károly Szakközépiskola, 2. Széchenyi István Szakközépiskola; *IV. évfolyam:* Zipernovszky Károly, 2. Széchenyi István és 3. Pollack Mihály Szakközépiskola. A szakközépiskolák összesített csapatversenyét a pécsi Zipernovszky Károly Szakközépiskola nyerte a Széchenyi István Szakközépiskola előtt.

A kenyérnek mindennap ott kell lennie!

SZMT-ülés az áruellátásról, kereskedelemről

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa tegnap *dr. Földvári Jánosnak*, Baranya megye Tanácsa elnökhelyettesének, illetve *Simon József* SZMT-titkárnak az előterjesztésében megvitatta *„A lakosság áruellátásának helyzete, a vásárlási szokások alakulása az ötnapos munkahét alapján"*, valamint *„A kereskedelmi társadalmi ellenőrzések tapasztalatai, továbbfejlesztése, együttműködés a Fogyasztók Tanácsával"* című jelentéseket.

Az írásos jelentés és az ahhoz adott szóbeli kiegészítő gazdag vitát váltott ki a megye tanácstagjai között. *Radics Kálmán* SZMT-tag például komlói tapasztalatokkal egészítette ki a jelentéseket: igaz, hogy az élelmiszerekből általában jó az ellátás, de hiányzanak a boltokból az olcsóbb húskészítmények. Az is jogosan bosszantja az embereket, hogy a TÜZÉP-telepen nincs elegendő szén. *Békefi Zoltánné* arról szólt, hogy jó a húsellátás, de ha a háziasszony töltött káposztát akar főzni, akkor nem kap hozzá borsot, vagy más alapvető fűszerárut. Érthetetlen, hogy november végén csak szandálok legyenek a polcokon a gyerekcsizmák helyett, s szóvá tette, bizonyos áruknál hiába van előrendelési lehetőség, ha a csúszópénzt adók hamarabb sorra kerülnek a várakozóknál.

Dr. Márton Zoltán életszínvonal-politikai kérdésekről szólt, *Halmai Árpád* pedig az üzletek nyitvatartásáról: „nem a vásárlói szokásokhoz alkalmazkodik a kereskedelem, hanem a vásárló kénytelen alkalmazkodni a nyitvatartáshoz, ez pedig a szabad idő, sőt a munkaidő rovására történhet a legtöbbször". *Dr. Sziráki Ferenc* annak a véleményének adott hangot, hogy a fogyasztói érdekvédelemnek nem elég a kereskedelemben érvényesülni, hanem azt az üzemekben kell elkezdeni az ármegállapítások ellenőrzésével, a minőségjavítás szorgalmazásával. *Medveczky László*, az építőanyagok általánosan tapasztalható hiányát arra vezette vissza, hogy az ipart nem készítettük fel arra, hogy a magánerős építkezések aránya növekedik.

Deák Imre elismerve a kereskedelmet ért jogos bírálatot hangsúlyozta, hogy gyakran az ipari és nagykereskedelmi mulasztások nehezítik a boltok helyzetét, s rengeteg gondot okoz a szállítás korszerűtlensége, kifogásolható etikája. *Ruff Péter* egyetértett azzal az előadói megállapítással, hogy bizonyos árufélék kereskedelmét egyelőre nem lehet gazdaságossági kérdésként felvetni, továbbra is szükség van a közvetlen állami irányításra. Példaként az alapvető élelmiszereket, s köztük a kenyeret említette: „A kenyérnek mindennap ott kell lennie a legkisebb községben is!" *Mészáros Miklósné* a készletezési kérdéseket elemezve megállapította, hogy mind a gyártó, mind a kereskedő tartózkodik a készletezéstől, ennek pedig a fogyasztó látja kárát, s ezért indítványozta a szabályzók megváltoztatását. *Keszler Ferenc* is szólt a tárolás-szállítás minőségrontó körülményeiről, majd elmondta, a bányászok nem okolhatók a szénhiányért, s bejelentette, hogy az év végéig elegendő mennyiségű szenet fognak kitermelni a mecseki szénbányákban is. *Benyács Kornél* ellenőrzési tapasztalatai közül a gyakran meghibásodó pénztárgépekről, a szakképzetlen kereskedőkről beszélt, *Tátrai Zoltánné* pedig a hétvégi nyitvatartáshoz szólt hozzá.

Simon József SZMT-titkár foglalta össze a vita tanulságait. A Szakszervezetek Megyei Tanácsa mindkét jelentést elfogadta.

B. L.

A Baranya megyei Tanács útprogramja



Szilárd burkolatot kapott a Petőfi utca Fotó: Proksza László

Felújították a nagyharsányi utakat

A község lakói társadalmi munkával segítettek

Műszaki átadás volt tegnap Nagyharsányban. Befejeződött a belterületi utak felújítása. Összesen tizenötezer négyzetméter aszfaltszőnyeget terítettek le, négyezer-nyolcszáz méteren a Siklós városi Tanács Költségvetési Üzemének szakemberei. A korszerűsítésre a Baranya megyei Tanács 1976-ban kezdődött korszerűsítési programja alapján került sor. Több baranyai község után ez év augusztusában érték el Nagyharsányt.

Az összes tanácsi kezelésű kiépített utat rendbehozták. Kilencven százalékuk kapott hétnyolc centiméter vastag bitumenes szőnyegterítést, ami megkönnyíti az autósok számára a közlekedést. Két utca kátrányos felülkezelése szintén a gépkocsival rendelkezők számára jelent könnyebbséget.

Régóta gondot okozott az úgynevezett „kolóniában" lakóknak a biztonságos lejárása a faluba. Az ottani út rendkívül rossz állapota miatt esős időben csak nagy nehézségek árán lehetett közlekedni. Ez négyszáz embernek jelentett bosszúságot sokáig, a felújítási program után most bitumenes út vezet innen a faluba.

A több mint négymillió forint értékű beruházás költségeit a Baranya megyei Tanács és a Nagyharsányi Közös Községi Tanács együttesen állta: három és fél millió forintot a megyei tanács adott, helyi erőforrásokból félmillió forintot biztosítottak. A nagyharsányiak több mint százezer forint értékű társadalmi munkával járultak hozzá a program sikeréhez.

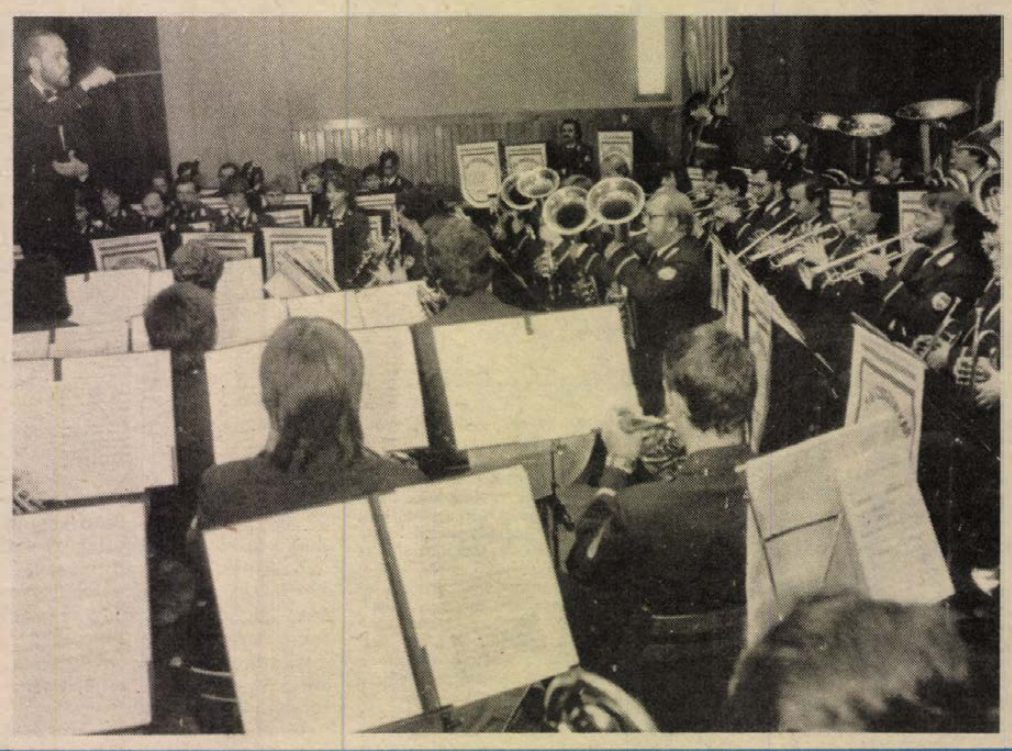
A felújítási munkákat a siklósi Városi Tanács Költségvetési Üzeme alig egy hónap alatt végezte el. A nagyharsányi társközségek útjait is korszerűsítették, így a kisharsányi és nagytótfalui utak is jobb minőségűekké váltak.

Máger A.

Fúvószenekari koncert

A Pécsi Vasutas Fúvószenekar tegnap este nagysikerű koncertet adott a Liszt teremben. Műsorukon Johann Sebastian Bach, Schubert, Erkel Ferenc művei mellett mai kortárs zeneszerzők kompozíciói is szerepeltek.

A Pécsi Vasutas Fúvószenekar 1945-ben alakult meg. Tagjai többségükben vasutasok és azok családtagjai. A fúvószenekar nagy sikerrel szerepelt a XV. országos fúvószenekari találkozón Siklóson, ahol a megosztott első hely mellett elnyerték a zsüri különdíját. Ez év novemberében Kiváló együttes címet kaptak. Tegnap esti bemutatkozásuk is egyben koncert-fúvószenekari minősítő hangversenyük volt.



A közélet hírei

Sarlós István, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese szerdán a főváros X. kerületébe látogatott. Kíséretében volt Pusztai Ferenc, a Budapesti Pártbizottság titkára. A vendégeket a kerületi pártbizottság székházában Zarnóczi József első titkár és Fabó Károly tanácselnök fogadta, s tájékoztatta a kőbányai kommunisták kongresszusi készülődéséről, a nagymúltú munkáskerület politikai, gazdasági, társadalmi életéről,

A program a Bajcsy-Zsilinszky kórház-rendelőintézetben folytatódott, ahol dr. Hermann Antal főigazgató főorvos és dr. Preisz József, a pártvezetőség titkára mutatta be a X–XVII. kerület 170 ezer lakosát ellátó egészségügyi intézmény munkáját. Sarlós István megtekintette a kórház több osztályát, majd a Kőbányai Gyógyszerárugyárat kereste fel. Kőbánya egyik legjelentősebb ipari vállalatának munkájáról, eredményeiről Varga Edit igazgató és Baksa József, a pártbizottság titkára számolt be.

Kőbányai programja befejezéséül Sarlós István délután részt vett a vállalat egyik, fizikai dolgozókat bővítő pártalapszervezetének beszámoló taggyűlésén.

*

Szerdán a Parlamentben tanácskozást tartottak az országgyűlés tisztségviselői, a megyei képviselőcsoportok és az állandó bizottságok vezetői. A képviselőket Apró Antal, az országgyűlés elnöke tájékoztatta a soron következő, téli ülésszakkal kapcsolatos tudnivalókról. Hetényi István pénzügyminiszter a tanácskozáson ismertette az 1985. évi állami költségvetés, Hoós János, az Országos Tervhivatal államtitkára pedig a jövő évi népgazdasági terv fő kérdéseit.

Ezután Apró Antal röviden értékelte az országgyűlés idei munkáját.

Az országgyűlés eddigi három ülésszakán 56 képviselő szólalt fel, s 66 javaslatot, észrevételt tett a kormányzati szerveknek. A képviselők öt interpellációt terjesztettek elő. A bizottságok 49 ülést tartottak, s 63 napirendi témát vitattak meg; 17 alkalommal véleményezték a plénum elé kerülő előterjesztéseket, 41 esetben saját kezdeményezésből tűztek napirendre olyan kérdéseket, amelyeket jelentősnek ítéltek a kormányzati munkában a társadalmi és gazdasági élet szempontjából.

*

A KISZ Baranya megyei Bizottságának meghívására tegnap Pécsre látogatott a KISZ budapesti Bizottságának küldöttsége. A tapasztalatcserére érkezett küldöttséget *dr. Tarcsi Gyula*, a budapesti KISZ-bizottság első titkára vezette; tagjai voltak *Lengyel Sándor, dr. Dersi Mihály* és *Szedliczky Gábor* titkárok, *Csizmár Gábor* budapesti úttörőelnök, *Dénes Andrásné*, a budapesti pártbizottság munkatársa, *Kárpáthy Gábor*, a Tungsram KISZ-titkára és *Vilimek László*, az Épfa KISZ-titkára. A vendégek találkoztak *Kovács Dezsővel*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkárával és a bizottság munkatársaival, akikkel a megyében folyó munkáról és az időszerű feladatokról folytattak tapasztalatcserét. A vendégeket a délelőtt folyamán fogadta *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára. A KISZ budapesti Bizottságának delegációja délután megtekintette az épülő pécsi úttörőházat, a garzonmodul házakat, majd ellátogattak az Apáczai Csere János Nevelési Központba. A küldöttség tegnap este visszautazott Budapestre.

December 17-én műszaki átadás

Új munkacsarnokok a pécsi Szociális Foglalkoztatóban



Új épülettel gyarapodik a pécsi Szociális Foglalkoztató. Tavaly ősszel tették le az épület alapjait és most, december 17-én műszaki átadást ígérnek az építők a MÉV, mint fővállalkozó és alvállalkozója a Piramis gazdasági munkaközösség. A műszaki átadás után pedig két héten belül beköltöznek az új műhelyekbe a foglalkoztató dolgozói.

Az épületről annyit, hogy hétmillió-kilencszázötvenezer forintba került, ebből ötmillió forintot az Állami Fejlesztési Bank adott arra a pályázatra, amelyet elnyert a foglalkoztató. Két nagy munkacsarnok épült: egy 480 négyzetméter és egy 236,5 négyzetméter alapterületű. Bővült az intézmény raktárterülete is az új épületben, illetve az egykori felvonulási épületek átalakításával. A nagycsarnokban rendezik be a foglalkoztató varrodáját, amelyben munkavédelmi kesztyűket varrnak majd, a másik műhely mini-nyomda lesz – teljes körű vállalásra képes, a nyomdászat és a kötészet területén. Később, a pénzügyi forrásoktól függően az épület tetőterét is beépítik, az irodáknak adva helyet, és az öreg épületben így teremtve lehetőséget a műhelyek bővítésére.

A nyomda gépeinek jórészét már megvásárolták, kedvezményes áron kaptak gépeket-berendezéseket, többek között a budapesti VII. kerületi szociális foglalkoztatótól, a szigetvári városi tanácstól, a KOJÁL-tól. Szükségük van még más gépekre is, hiszen idén hathétszázezer forintot tudnának elkölteni. Várják azoknak a cégeknek a jelentkezését, akiknek készleteik között van elfekvő nyomdai, illetve könyvkötészeti berendezés. Kellene a létesítendő mini-nyomdának dekliolló, drótfűző, papírfúrógép...

A varroda ma már rendkívül sokoldalú munkát végez. A Pécsi Cipőipari Szövetkezetnek készítenek cipőfelsőrészeket, októbertől a komlói Carbonnak – onnan kapták a gépeket – csizmabéléseket varrnak, a terv szerint évente kétszázezer párat. A Baranya megyei szociális intézményeket ágyneművel, otthonkákkal, fehérneművel látják el. A pécsi Kesztyűs Szövetkezetnek is bedolgoznak, és az új varrodában saját tervezésként-fejlesztésként munkavédelmi kesztyűk gyártását kezdik meg – mintadarabjaikat most engedélyeztetik a SZOT-ban. Természetesen a varroda is számít a segítségre, mert e sokszínű munkához speciális gépekre van szükségük, pénzük viszont kevés a tőkés import beszerzésre.

Butik részlegük termékeit, divatos, egyedi ruháit, amelyeket maguk terveznek, szabnak-varrnak már ismerik Budapesten, érdemes lenne Pécsett is árusítani, például a Zólyom utcai ajándékbolt választékát bővíteni.

A foglalkoztató termelési adatai azt mutatják, hogy újabb sikeres évet zárnak idén: a varroda 2 300 000, a papírrészleg 1 400 000, a butik félmillió, a kesztyűs részleg több mint fél millió forint értéket termel. Szállítanak az ország számos területére, többek között a ROVIKOT-nek, a szegedi Kiskereskedelmi Vállalatnak, s a Konzumon keresztül cikkeik eljutottak az NDK-ba is. Megrendeléseket várnak több területről is, hiszen több olyan kismegrendelést tudnának teljesíteni, amelyre más cég nem vállalkozik. Keresik a kapcsolatot az alapanyaggyártókkal is, mert egyelőre vállalásaik teljesítésének gyakran gátja az alapanyaghiány.

Jövőre az új épület újabb lehetőségeket teremt a foglalkoztatónak, alapvetően a nyomdászat-kötészetben, hangsúlyozzuk teljes körű, komplett szolgáltatást tudnak nyújtani, és a varrodában, amely újabb megrendeléseket vár. Száz dolgozót tudnak foglalkoztatni az új műhelyekben, ahol jó munkafeltételeket nyújtanak leendő munkatársaiknak.

G. M.



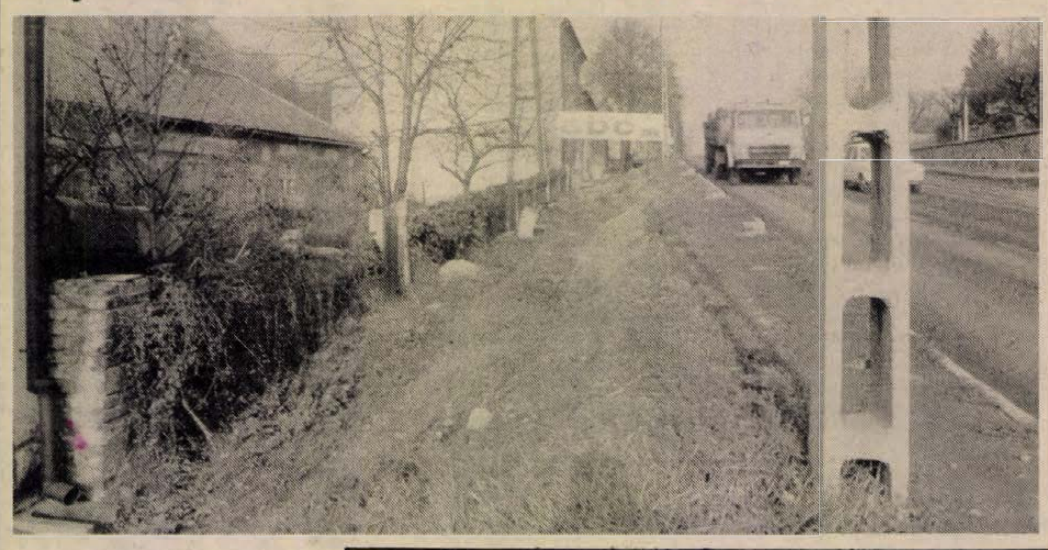
Befejezés előtt a foglalkoztató új épülete



A varrodában a pécsi Domus Áruháznak készítenek munkaköpenyeket, a Tüzér utcai szociális otthonnak pedig ágykabátokat.

A szerkesztőség postájából

Jövőre megépítik a járdát a pécsi Tolbuhin úton



A pécsi Tolbuhin út lakói szinte minden fórumot megjártak már jogos panaszukkal: az út nyugati oldalán a Kénes útig nincs járda, ami van, salakkal borított. A legnagyobb gond azonban, hogy ezen a területen a házak jóval az úttest szintje alatt vannak, megoldatlan a csapadékelvezetés, így az épületek áznak be rendszeresen.

Hiába újították fel többször a Tolbuhin utat, ami a csapadékelvezetést és a járdaépítést illeti (felvételünk is bizonyítja), a helyzet legalább húsz éve változatlan. Az itt lakók szerkesztőségünkhöz is eljuttatták a városi tanácsnak küldött segítségkérő levelüket. Jogos panaszukban a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat útkezelési osztályától kértünk segítséget.

Helyszíni bejárást tartott az útkezelési osztály december 4-én, kedden a Közúti Igazgatóság, a városi tanács útfelügyelete szakembereinek, valamint a terület tanácstagjának részvételével. A bejárás eredményes volt, mert a következőkről döntöttek: jövőre megépítik a járdát a Tolbuhin út nyugati oldalán az Ibolya és a Kénes út között, és ezzel együtt megoldják a csapadékelvezetést. Remélhetőleg ezzel pontot tesznek az évtizedes ügyre.

*

Az ügyintézés krimije

Kalandom a hivatallal

A Magyar Televízió Pécsi Stúdiója a közeljövőben dokumentumfilmet forgat a hivatali ügyintézésről. Megtörtént, konkrét eseteket, történeteket keresünk a filmhez. Azoknak a nézőknek a jelentkezését várják, akik ügyük intézése közben végigjárták a hivatali ügyintézés kálváriáját, dolgukat nehezen, vagy egyáltalán nem sikerült elintézni. A történet szólhat a tanácsokról, a különböző állami hivatalokról, vagy a szolgáltató vállalatokról (pl. MÁV, posta, patyolat, IKV stb.). Azoknak a jelentkezését várják tehát levélben, december 14-ig, akik történetüket a hivatallal a televízió nyilvánossága előtt is elmondanák.

Cím: **Magyar Televízió Pécsi Stúdiója, 7621 Pécs, Sörház u. 8. Pánics György.**

*

Elveszett a pénztárcám

Segítséget kérve fordult hozzánk Viola Ferenc nyugdíjas, pécsi olvasónk. November 21-én délután egy és két óra között vásárolta meg szükséges gyógyszereit a Munkácsy Mihály utcai gyógyszertárban. Fizetés után a pénztárcáját véletlenül elfelejtette visszatenni a táskájába, de ezt sajnos csak később vette észre. Visszament a patikába, de az erszénye már nem volt ott. Egy fiatalasszony találta meg, próbálta utolérni őt — sikertelenül. Ezúton kérjük a megtalálót, hogy a kis méretű, fekete színű pénztárcát, benne tizenhat forinttal juttassa vissza címére: Viola Ferenc, Pécs, Barázda út 36.



Bár a környezeten nem látszik, december harmadikától újra üzemel a Hősök terén a háztartási tüzelőolajat árusító lerakat. A nyitvatartási időt a vásárlók igényei szerint állapítják meg, de hetente összesen hetven órát kell üzemeltetni.

Telefonnál

Tájékoztató a villamos bekapcsolásokról

Többen érdeklődtek a DN-telefonos fórumán, hogy mi a teendőjük, ha villamosítani kívánja épülő lakásukat, hétvégi házukat. A következőkben tájékoztatást kívánunk adni a villamos bekapcsolásokkal, teljesítménybővülésekkel kapcsolatos fogyasztói feladatokról.

Ha valaki építési engedélyt kér a helyi tanácstól, mindenképpen szükség van az áramszolgáltató vállalat helyi kirendeltségétől közmű nyilatkozat megkérésére is, melyben az áramszolgáltató nyilatkozik, hogy az adott helyen van-e villamos hálózat, arról milyen teljesítmény biztosítható az építkezés idejére, illetve az épület elkészülte után a hálózatra kapcsolásnak megvannak-e a feltételei.

Meglévő létesítmény, pl. présház hálózatra kapcsolása előtt is feltétlen kell a helyi kirendeltség véleménye, hogy a hálózatra kapcsolásnak nincs-e valami akadálya.

Az áramszolgáltatótól nyert tájékoztatás birtokában lehet elkezdeni az épület belső villamosítását, melyet szerelőipari vállalattal, vagy kisiparossal lehet elvégeztetni. A belső szerelés elkészülte után az illetékes DÉDÁSZ kirendeltségre kell beadni a bekapcsolási igény bejelentésére rendszeresített, kitöltött nyomtatványt, az „Igénybejelentést" két példányban, hogy a kirendeltség a helyszíni felülvizsgálatot elvégezhesse.

A villamoshálózatra kötés díjtételét 3,3 kW alapterhelésre a 2/1982. III. 8. ÁH sz. utasítás rendelkezése határozza meg. A 3,3 kW alapterhelés igénybevételét 16 A-os kisautomata alkalmazása teszi lehetővé egyfázisú csatlakozó esetén, míg háromfázisú csatlakozásnál 3x6 A-es kisautomaták szerelhetők fel. A közölt kisautomaták alkalmazásával, ésszerű fogyasztás-sorrend betartásával egy átlagosan villamosított háztartási villamos teljesítményigénye biztosítható.

Üzemeltethetők a korszerű háztartási gépek is az általános világítás mellett, így pl.: hűtőszekrény, rádió, televízió, vasaló, hajszárító, automata mosógép, centrifuga, átfolyó vízmelegítő, hősugárzó, stb. természetesen azonban a felsorolt berendezések mindegyikét egyszerre nem lehet bekapcsolni, mert azok együttes teljesítményfelvétele meghaladja a 3,3 kW-ot, ezért kell ésszerűen megválasztani az egyidejűleg bekapcsolható készülékeket.

Az alapterhelés igénybevétele esetén a fogyasztók a hálózatra kapcsolásért bekapcsolási és csatlakozási díjat fizetnek. Az alapterhelés kétféle fogyasztásnemből tevődik össze: a minden napszakban igényelt 3,3 kW teljesítményből és az éjszakai hőtárolós vagy bojler teljesítményéből. Amennyiben bármelyik fogyasztásnem teljesítménye ezt a teljesítményértéket nem haladja meg (tehát pl. 1 db 3,1 kW-os hőtárolós kályha éjszakai üzemben), nem kell hálózatfejlesztési díjat fizetni. 3,3 kW-nál nagyobb teljesítmény igénylésekor viszont az 1/1984. I. 17. IpM sz. rendelet értelmében progresszíven emelkedő hálózatfejlesztési díjat kell fizetni a bekapcsolási és csatlakozási díjtételen felül.

A hálózatfejlesztési hozzájárulás mértéke háztartási fogyasztóknál:

A hálózatfejlesztési hozzájárulás mértéke háztartási fogyasztóknál: 3,3—5,5 kW között kilowattonként 2000 forint, 5,5—7,7 kW között kilowattonként 3000 forint, 7,7—12,9 kW között kilowattonként 4000 forint, 12,0 kW felett kilowattonként 6000 forint.

Nem lakásfogyasztóknál minden igényelt kVA után 7800 forintos hálózatfejlesztési hozzájárulást kell fizetni (itt alapterhelést nem lehet figyelembe venni).

Jogi tanácsadó

Kiss G.-né kérdezi, hogy lakásáról lemondhat-e és kinek a javára?

A hatályos jogszabály ismeri a lemondás fogalmát. Az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet értelmében a bérlő a lakásbérleti jogviszonyáról — a vállalati bérlakás és a szolgálati lakás kivételével — lemondhat

a) a házastársa, egyeneságbeli rokona, örökbefogadott, mostoha- és nevelt gyermeke, örökbefogadó, mostoha- és nevelőszülője,

b) a legalább hat hónapja — állandó jelleggel — a lakásban vele együttlakó testvére, továbbá

c) a legalább egy éve — állandó jelleggel — a lakásban vele együttlakó élettársa javára.

A bérlő a lakásbérleti jogviszonyáról

a) állami lakás esetében a lakással rendelkező szerv,

b) tanácsi bérlakás esetében a tanácsi ingatlanközvetítő szerv,

c) nem állami lakás esetében pedig a bérbeadó javára is lemondhat.

A jogszabályi előírások értelmében a lemondáshoz a kedvezményezett elfogadó nyilatkozata szükséaes. Állami lakás esetében a lakással rendelkező szerv a javára szóló lemondást — ha a jogszabály másként nem rendelkezik — köteles elfogadni.

A lakásbérleti jogviszonyról érvényesen csak írásban és akkor lehet lemondani, ha

a) a lemondáshoz a lakásra további bérlőkiválasztási joggal rendelkező közületi szerv, továbbá — tartási szerződés esetében — az eltartó, valamint

b) a rendelet 86. § (1) bekezdésen alapuló lemondáshoz tanácsi bérlakás esetében a lakásügyi hatóság, nem állami lakás esetében pedig a bérbeadó hozzájárult.

Takács I. pécsi olvasónk kérdezi, hogy mi a foglaló és mikor kell azt visszaadni?

Polgári Törvénykönyvünk 243. §-a szerint a szerződés megkötésekor a kötelezettségvállalás jeléül foglalót lehet adni.

A szerződés megkötésekor átadott pénzösszeget vagy más dolgot csak akkor lehet foglalónak tekinteni, ha ez a rendeltetése a szerződésből kétségtelenül kitűnik.

Abban az esetben, ha a szerződést teljesíti, a foglalót a szolgáltatás ellenértékébe be kell számítani, ha pedig a foglaló a beszámításra nem alkalmas, vagy a szerződés olyan okból szűnt meg amelyért egyik fél sem felelős, vagy mindkét fél felelős, a foglaló visszajár.

A teljesítés meghiúsulásáért felelős személy az adott foglalót elveszti, a kapott foglalót kétszeresen köteles visszafizetni.

A foglaló visszakövetelésétől való lemondás, illetőleg a foglaló kétszeres visszatérítése a szerződésszegés következményei alól nem mentesít; a kártérítésbe azonban a foglaló értéke beszámít.

A túlzott mértékű foglalót a bíróság mérsékelheti.

Horváth L.-né gyermekgondozási segélyen van. Kérdése: vállalhat-e és mikor munkát a segélyezés időtartama alatt?

Igen, vállalhat! A 10/1982. (IV. 16.) MT. sz. rendelet 6. § (1) bekezdése értelmében a gyermekgondozási segélyben részesülő személy — a segély teljes összegének folyósítása mellett — a gyermek másfél éves kora után munkát vállalhat. A munkaviszony (tagsági viszony) keretében történő munkavégzés azonban havi átlagban a napi 4 órát nem haladhatja meg!

Itt mindjárt elmondjuk azt is, hogy a gyermekgondozási segélyben részesülő üzemi baleset esetén a keresőképtelenség tartamára a gyermekgondozási segély és a baleseti táppénz között választhat.

LAKÁS–INGATLAN

Fonyódon, strandtól öt percre, nyolclakásos társasházban, háromszobás öröklakás, garázzsal eladó. Cím: Várszegi Gyuláné, Fonyód, Szt. István út 20.

Eladnám 2 szoba, komfortos házrészemet, azonnali költözéssel, olcsón. Vasas I., Bányatelep u. 37. Érdeklődni: 2–6 óráig.

311 négyszögöl zártkert Fehérhegyen, Kirov u. végén eladó. Érdeklődni lehet: Orgyán, Felsővámház u. 45.

Büfé siklósi strandon eladó. Máriagyűd, Járó P. u. 38.

Elcserélném 4 szoba, összkomfortos, gazdálkodásra kiválóan alkalmas, görcsönyi házamat pécsi családi házra vagy OTP-öröklakásra. „3 szobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinci, 2 és ½ szoba, összkomfortos, OTP-lakásunkat elcserélnénk pécsi, hasonló vagy kisebb tanácsira. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Modern, másfél szoba, összkomfortos, távfűtéses, Szliven környéki, OTP-öröklakásomat, melynek szobái külön bejáratúak, elcserélném nagyobb, tanácsi lakásra, komfortos is lehet. „Szép lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő, műúthoz közel, körbe úttal, eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő út 184. vagy Zrínyi út 33.

30 m² alapterületű, műhelynek való helyiséget bérelnénk, lehetőleg különállót. Vásárolnánk 1000-es csúcseszstergát. „GMK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, 2 szobás, tehermentes, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Kun Béla tér 7., IV. em. 13. Irányár: 12 000,– Ft/m². Érdeklődni: Pécs, Batsányi u. 20.

Pécsi, 1½ szobás, új, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti, tanácsi lakásom bajaira cserélném. Lift van. „Új év – új lakás" jeligére a bajai hirdetőbe várok ajánlatokat.

Veszprémi lakásom pécsire cserélném. „Tanácsi" jeligére a Magyar Hirdetőbe, Veszprém, Kossuth u. 6.

Tsz-ek, vállalatok, figyelem! Balaton déli partján 450 négyszögöl telken, 14 szobás üdülő, reklám áron eladó. Telefon: 366-607. „Megegyezéssel, 104693" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

Szekszárdon eladó 2 és fél szobás, OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalással. Béri Balogh Ádám 123., III. 10. Érdeklődni helyszínen vagy telefonon, 12-308.

Balatonszárszón 14 fekhelyes ikernyaraló május 15-től szeptember 15-ig vállalat részére, idegenforgalmi hivatalon keresztül kiadó. Érdeklődni: Veverán Attila, Kaposvár, Szombathely u. 5.

Eladó Kaposváron családi ház, büfé-falatozó üzlettel, esetleg az üzlet kiadó. Ajánlatokat 1348 számra a kaposvári Lapkiadóba.

Ingatlanközvetítés! Alajos utcában szobakonyhás házrész 250 000,– Ft-ért, Zetkin K. utcában két szoba, konyhás házrész 400 000,– Ft-ért. Jókai utcában garzon 370 000,– Ft-ért. Kis-Daindolban szőlő faházzal 140 000,– Ft-ért, Uránvárosban a Szamuely T. utcában két szoba, összkomfort 550 000,– Ft + 40 000,– Ft OTP-ért. Továbbá Petőfi utcai, két és fél szobás öröklakás lakottan – egy szoba, komfortos lakással beköltözhetően 450 000,– Ft-ért. Kun Béla téren 47 m²-es lakás lakottan – egy szoba, komfortos lakással beköltözhetően 260 000,– Ft-ért eladó. Elcserélnénk Sarohin t. úton 40 m²-es OTP-öröklakást egy szoba, komfortos lakásra + 150 000,– Ft-ot kérünk. Virág utcai, 50 m²-es, tanácsi lakást cserélnénk két szoba, összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakásra. Vasas II-n négylakásos házban 2 szobás, központi fűtéses házrész 450 000,– Ft-ért, Gyopár utcában 5 szobás, 2 szintes, központi fűtéses ház 1 500 000,– Ft-ért eladó. Ügyintézés: 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Kossuth u. 23. Telefon: 10-326.

Kétszobás lakást vennék a belvárosban vagy Mecsek-oldalon. Telefon: 41-034.

Magasház, Kun B. tér vagy Athinay u. környékire cserélném 2,5 szobás, Jurisics M. úti, I. emeleti, OTP-öröklakásomat. Telefon: 21-140.

Kétszintes, 3,5 szobás, garázsos, kertes, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: dr. Dömös Kálmánné, Görcsöny, Hámán Kató u. 13., egész nap.

Kétszobás, nagy erkélyes, uránvárosi lakás jövő nyári költözéssel eladó. Kp + OTP. Kállai Éva tér 6., VII. em. 27.

Kismélyvölgy 15 sz. alatt új, 2 szobás családi ház + telek, áron alul eladó vagy szövetkezeti lakásra cserélhető. Érdeklődni: Jókai u. 35., IV. 65. Tarjánínénál, 17–20 óráig.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás, kp + OTP. Hajdú Gyula u. 30., VII/30.

Eladó Pécs, Bor u. 34. sz. családi ház 690 n-öl kerttel. Érdeklődni: az esti órákban, a helyszínen.

Külön bejáratú, négy helyiségből álló lakás üresen, házaspárnak kiadó. Érdeklődni: Fürj u. 32. Hőerőműnél.

Házhely, 200 n-öl, panorámás, Tüdőszanatóriumnál eladó. Telefon: 20-077, esti órákban.

Eladó 1 szoba, konyha, fürdőszobás, utcai házrész. Érdeklődni este 5 órától: Pécs, Torda u. 9. sz. alatt.

Garázst vagy garázshelyet vennék. „Honvéd u. közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házam felépítéséért építési telket adok Pécsett. „Zöldövezetben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Kiskassa, Petőfi u. 92. Érdeklődni a helyszínen.

ADÁS — VÉTEL

260 literes, olasz mély hűtőláda, kézi szabógép és női panofix bunda eladó. Érdeklődni: a 19-034-es telefonon.

Jó állapotban lévő, nagy Singer vagy Pfoff típusú varrógépet vennék. „Singer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vizsgáztatott Robur tehergépkocsi olcsón eladó. Érdeklődni: Hajdú Gyula u. 52., II/7., Pécsi.

Irhabundák – női, férfi, gyermek – minden színben és méretben, extraméretben is, különleges fazonokban kaphatók. Baloghné szegedi szücsmesternél, Mérey u. 9. Bejelentés esetén szombat, vasárnap is. Telefon: 06-62-17-821.

Ipari és étkezési burgonya kapható a patacsi zöldség-gyümölcstáp-takarmány boltban. A 25-ös városi busz vonalán.

„Saci" – 2 személyes gyermekgarnitúra eladó. Érdeklődni: Budai Nagy Antal út 14., II. em. 7. Telefon: 31-218.

Vizsgáztatott motorcsónaktest, utánfutóval, eladó. Irányár: 35 000,– Ft. Nagykozár, Kossuth L. u. 95.

Nagy teljesítményű táokockázó gép eladó. Érdeklődni: Haidú Gyula u. 32., VII. 28. Káspári Béla, esti órákban.

Egytűágyas kötőgép eladó. „Pulóver" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasbeton oszlopok 10×10-es 2,40 méretben olcsó áron eladók. Este 5 óra után. Pécs, Németh L. u. 6., IV. em. 19. A.

Legnica márkájú pianínó eladó. Érdeklődni lehet hétköznap 17 óra után: Pécs, Németh L. u. 42., I/5.

Igényesnek fotelok, asztal, térelválasztó, vázák eladók. Telefon: 30-058.

Jó állapotban lévő Gemenc olajkályha eladó. Érdeklődni lehet esténként 6 után: Frey Jánosné, Dr. Doktor Sándor u. 49/B., III. 11.

Eladó 50 a takarmányrépa. Gerde, Béke u. 55.

Vadonatúj KLU 2,3 B vegyestüzelésű kazán eladó. Pécs, Kertváros u. 28. 16 óra után.

Hatéves Trabant, megkímélt állapotban, eladó. Tihanyi János, Rózsafa, Kossuth u. 60.

UB-s Zsiguli eladó vagy Trabantra cserélhető. Szentlőrinc, Ybl M. u. 13.

Új, NSZK, vámkezelt sztereó rádiómagnó, szétválasztható hangszórókkal, használt mosógép és centrifuga eladó. Telefon: 17-284, 18–20 óra között.

1 éves Siesta kályha eladó. Érdeklődni: Sárközi János, Dunaszekcső, Ady E. u. 16.

ZN-es, felújított Ladát építőanyagra cserélnék. „Poroton, 3500" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Túrony, Kossuth u. 55. sz. alatt eladó Zaporozsec motor és sebváltó. Érdeklődni: 5 óra után.

VEGYES

Állatbarátnak adnám ragaszkodó cicámat. Érdeklődni: Dr. Veress Endre u. 5/B., fszt. 6. alatt lehet, délután 5 órától.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása nyugati vegyszerekkel. Garancia. Telefon: 23-920.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

„Fortuna" Társkereső gmk, legalább érettségivel rendelkező munkatársakat, valamint irodának alkalmas helyiséget keres. Telefonos előnyben. Ajánlatokat: Pécs, Kaffka Margit u. 4.

Házasságközvetítés! Társkeresés! Kérésre díjtalan tájékoztató, Harmónia, 8105 Várpalota, Pf.: 25.

Hidegburkoló- és kőművesmunkát (belső átalakítás) vállalok, 1985. évre előjegyzést felveszek. Telefon: 20-605, este.



Panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 19-392.

Épület villanyszerelés, háztartásigép-javítás, garanciával. Villanyszerelő mester. Telefon: 29-043.

SOLARIUM
Irányi D. téri
(Búza tér)
pavilonsorban.
Nyitva: 9–19-ig.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Estélyiruha-kölcsönzés nagy választékban. Kaffka Margit u. 4.

Szobafestést, mázolást, tapétázást azonnal vállal kisiparos. 23-832.

Pécs Holidays. Tanuljon három hónap alatt angolul társalogni, december 15-től kezdők részére. 22-513. **Pécs Holidays.**

Padlófűtés
(műanyag csöves),
vízvezeték-szerelés,
parkettafektetés,
-felújítás,
-csiszolás,
-lakkozás,
szőnyeg- és
pvc-padló-ragasztás,
lambériamunkák
KIVITELEZÉSÉT
VÁLLALJA
A WIPAD GMK.
7632 Pécs,
Sarohin t. út 46.
17–19 óráig.

Működő tánczenekar, sok fellépési lehetőséggel, énekest vagy énekes lányokat keres. Válaszokat „Siker" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőműves- és burkolómunkát vállalok, vidékre is. „Egyedül dolgozom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Évvégi mindennemű nagytakarítást, ablaktisztítást stb. vállalok, intézményeknek és vállalatoknak is, megbízható határidőre, kisiparos. Telefon: 11-393, délelőtt.

Szobafestést, mázolást és tapétázást rövid határidővel vállalok, közületnek is. Telefonügyelet: 23-072.

Ha nincsen társa, partnere a házassághoz, forduljon bizalommal a PARTNER GMK-hoz. Eredményes módszer, országos ügyfélkör. 4009 Debrecen 9. Pf. 1.

Agrármérnök, 10 éven felüli gyakorlattal, családi okok miatt állást változtatna. „Azonnal, 105511" jeligére a Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Egyedülálló? Társtalan? Segítünk! DUÓ Partner-, Házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, Pf.: 431.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Hívja a 24-897-et! Gyors, pontos takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást vállalok, közületeknek és magánszemélyeknek, szerződéssel is.

Eltartási szerződést kötne fiatal házaspár, idős házaspárral vagy egyedülálló személlyel családi házért. „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, testvérünk, anyósunk, és nagymamánk,
ÖZV. KOVÁCS JÁNOSNÉ
szigetvári lakos, 78 éves korában, hosszan tartó, de türelemmel viselt betegség után csendesen itthagyott örökre bennünket. Temetése december 7-én, pénteken fél egy órakor lesz Szigetváron, a kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
ÖZV. MÁRCZ JÁNOSNÉ
volt Huba utcai lakos, hosszú szenvedés után, december 2-án elhunyt. Temetése december 10-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy édesanyám,
ILLÉS JÓZSEFNÉ
Vincze Margit
bodai lakos, 57 éves korában elhunyt. Temetése december 7-én, pénteken délután fél 3 órakor lesz a bodai köztemetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,
ID. KÓNYA JÓZSEF
MÁV-nyugdíjas
málomi lakos, 73 éves korában, december 1-én, szenvedő szíve megszűnt dobogni. Drága halottunkat december 11-én 12 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
FALUHELYI KAROLA,
a pécsi Óvónőképző nyugdíjas igazgatóhelyettese, november 21-én, rövid szenvedés után, 87 éves korában elhunyt. Utolsó útjára december 10-én 14.30 órakor kísérjük a Farkasréti temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, nagymamánk, dédikénk és anyósom,
ÖZV. VARGA PÉTERNÉ
Ackerman Mária,
Mezőszél u. 4., volt Táncsics M. u. 42. szám alatti lakos, 87 éves korában elhunyt. Temetése december 10-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa, nagyapa, após és kedves rokon,
HERKE ISTVÁN
bőrgyári nyugdíjas,
76 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 10-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, szomszédnak, a Pécsi Bútorgyár vezetőinek és dolgozóinak, vállalatok, intézmények képviselőinek, akik felejthetetlen halottunk,
KERESZTES JÓZSEFNÉ
Bencze Irén
temetésén részt vettek, és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, jóbarátoknak, szomszédoknak, akik szeretett halottunkat,
GEHRING ERNŐT
utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk az Asztalos János kollégium dolgozóinak, a Baranyaker Vállalat vezetőségének, a 43. sz. bolt dolgozóinak, Vasas II. nyugdíjas szakszervezetének, a Vöröskeresztnek, a Gelka és a Nevelési Központ dolgozóinak, hogy megjelenésükkel, és virágok, vagy távirat küldésével gyászunkban osztoztak, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapám,
PUNGOR JÓZSEF
temetésén részt vettek, és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak, az ÉPSZOV, a Mechanika és a Gázszerviz dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik
NAGY III. JÁNOS
nyugdíjas
MÁV-főellenőr temetésén részt vettek, gyászunkban együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönet a MÁV pécsi Igazgatóság és Körzeti Üzemfőnökség, az Egészségügyi Központ vezetőinek és dolgozóinak, a rokonoknak, barátainak és ismerőseinek, a Kóczián és Perczel u. 27. lakótársaknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak, akik felejthetetlen férjem,
VICZÁN BÉLA
temetésén megjelentek. Külön mondunk köszönetet a Szigeti II. pártalapszervezetnek, a MÉV IV-es üzem kollektivájának és a vállalat bányászzenekarának, valamint a temetés megrendezőinek. Gyászoló felesége.

Dolgozókat felvesznek

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság felvételre keres lakatosokat, villanyszerelőket, tekercselőket és tekercselőüzembe segédmunkást szentlőrinci és bogádmindszenti munkahelyre. Jelentkezés Tarcsapusztán és Bogádmindszenten, a karbantartóvezetőnél. (268401/B)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Szülészeti Klinikája szülésznőket keres felvételre. Jelentkezés a Szülészeti Klinikán (Pécs, Édesanyák útja 17.) vagy a munkaügyi osztályon (Pécs, Honvéd u. 5.) (3455)

TAKARITÓNŐT felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Elzett Művek Tűzoltókészülék Gyáregység, Pécs, Edison u. 33. (3499)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat központja közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező pénzügyi előadót, valamint gyors- és gépírót, szerződésnyilvántartót felvesz. Jelentkezés helye: Pécs, Lenin tér 6. Munkaügyi osztály. Telefon: 13-866. (3406)

KERESUNK műszaki szaktanácsadó munkakör betöltésére, heti 20 órás munkarendben dolgozó nyugdíjas munkaerőt. Építész alapvégzettséggel, több irányú tevékenység ellátására. Érdeklődni: Pannónia ÁFÉSZ ipari osztályvezetőnél, Pécs, Zrínyi u. 2. (3393)

A MECSEKI Szénbányák munkaügyi osztálya motorvezető jogosítvánnyal rendelkező férfi dolgozót alkalmaz betegellenőri munkakörben, állandó délutános foglalkoztatással. Telefon: 24-863. (3471)

A BARANYA megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalat felvesz rakodó segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Edison u. 14. sz. (3407)

A BARANYA megyei Moziüzemi Vállalat bérszámfejtő T. B. ügyintéző összevont munkakörbe dolgozót alkalmaz. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Perczel u. 22. (3403)

FELVÉTELRE keresünk gyakorlott gyors- és gépírót. Jelentkezés a Postaigazgatóság Központi Kezelő Irodájánál. (3411)

A HUNOR Központi Gyára felvételt hirdet nőknek kétműszakos gépi keszty űvarrói munkakörben. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I/104. (3410)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat felvesz felsőfokú szakképesítéssel és gyakorlattal rendelkező dolgozókat számítástechnikai szervező és programozói munkakörökbe. Jelentkezés a személyzeti osztályvezetőnél, Sörház u. 36., VI. e. (3349)

A PÉCSI Pincészethez általános pincei munkára férfi dolgozókat felvesz a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet a Pincészet vezetőjénél Pécs, Irányi Dániel tér 6. (3399)

KÉT gépírni tudó adminisztrátort, valamint egy női és egy férfi dolgozót raktári munkára felveszünk. Jelentkezni: Pécs, Felsőmalom u. 25. sz. alatt. (3465)

FELVESZÜNK közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel és tarifőri képesítéssel rendelkező dolgozót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. Műszaki osztályvezetőnél 13-411/16. telefonszámon. (3390)

Az EGYESÍTETT Szociális Intézmény Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres szakképzett és segédápolónőt, valamint takarítónőt. (268396/B)

FELVÉTELRE keresünk a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság központi raktárába 1 férfi segédmunkást. Jelentkezni lehet az anyagosztály vezetőjénél, Pécs, Rét u. 8. (268399/B)

5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. felvesz a központi telepére: 2 gyors- és gépírónőt. Fizetés a gyakorlati időtől függően megegyezés szerint. Felvételre jelentkezni személyesen, a fenti címen lehet a munkagazdasági osztály vezetőjénél. (3392)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Gyermekklinikája kézbesítőt keres felvételre. Jelentkezés a Gyermekklinikán (Pécs, József A. u. 7.), vagy a munkaügyi osztályon (Pécs, Honvéd u. 5.). (3404)

FELVÉTELRE keresünk villanyszerelő, vízvezeték-szerelő szakmunkás mellé betanított munkást. Jelentkezés: Költségvetési Uzem, Sellye, Sport u. 9. (268400/B)

A PÉCSI Cipőipari Szövetkezet felvesz: forgácsoló, villanyszerelő (Pécs és bükkösdi telepére), szerszámkészítő lakatost, műszerész (elektrikai és phneumatikai gyakorlattal) szakmunkásokat egyműszakos munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Madách I. u. 10., munkaügyi és bérosztály. (268388)

A PÉCSI Centrum Áruház felvesz takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 7. sz. alatt. (268391/B)

OMH Mértékhitelesítő Hivatala felvételre keres gondnoki teendők ellátására háziaspárt. Két szoba, összkomfortos lakáscsere szükséges. Jelentkezés a gondnoknál, 16 óra után: Pécs, József Attila u. 13. (268398/B)

A Pécsi Szikra Nyomda

pályázatot hirdet

fiatal alkotó- és kezdeményezőkészséggel,

valamint közgazdasági-elemzési gyakorlattal rendelkező

közgazdászok számára

JELENTKEZÉS:
KIZÁRÓLAG ÍRÁSBAN
A SZEMÉLYZETI
VEZETŐNÉL.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Engel János u. 8. 7627

Élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető

fák eltávolítása

beépített területről teljes felelősségvállalással, speciális alpintechnikával.

GEKKO GM
7601 Pécs, 1. Pf.: 291.

Ajándékboltunk

UNNEPI KÍNÁLATA:
- lengyel színes forgó diszkólámpák 520 Ft-ért,
- tölthető csikóbőrös kulacsok 201—401 Ft-ig
- pécsi vörösréz faliképek 47—470 Ft-ig

bő választékban vásárolhatók.
TEKINTSE MEG UNNEPI KÍNÁLATUNKAT AJÁNDÉKBOLTUNKBAN, a Pécs, Szalai A. úti üzletsorban. Várjuk!

MERUKER Pécs

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ IGAZGATÓSÁGA

PÁLYÁZATOT HIRDET

műszaki vezetői

munkakör betöltésére

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
- felsőfokú szakirányú végzettség,
- vezetői gyakorlattal rendelkezők előnyben.

Bérezés gyakorlattól függően, megegyezés szerint.

A PÁLYÁZATOT RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL KÉRJUK A SZÍNHÁZ SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁRA MEGKÜLDENI.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: B. S. E. Balett (este 7 óra), Egyetem II. bérlet.
Ságvári Kamaraszínház: A megkerült fiú (este 7 óra), bemutató bérlet.

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Egyéni számítógépes feladatok (15.00 óra), A Hold (16.30 óra).

FILM

Petőfi: Vuk (f4), Nem férünk a bőrünkbe (f6, f8).
Kossuth: Barbara királyné sírfelirata (10, 12), Hat gézengúz (2, 4), King Kong (6), Filmmúzeum (f9).
Park: Barbara királyné sírfelirata (f4, f6, f8).
Rákóczi: Megbilincseltek (5). **Fekete Gyémánt:** A Jedi visszatér (6). **Jószerencsét:** Egymásra nézve (4, 6). **Mohács:** Gandhi (6). **Komló, Zrínyi:** A szenzáció áldozata (4, 8), Filmklub (6). **Komló, Május 1.:** Rekonstrukció (f5, f7). **Szigetvár:** Üklök és koponyák (6), A szép fogolynő (8). **Siklós:** A gonosz Lady (7). **Harkány:** A Kéjnő Kaliforniába készül (7). **Bóly:** Adj király, katonát! (7). **Dunaszekcső:** Sok pénznél jobb a több (7). **Pécsvárad:** Daliás idők (7). **Sásd:** Hófehér (7). **Sellye:** Gyónás gyilkosság után (7). **Szentlőrinc:** Gracs fivérek (7). **Villány:** Cicák és titkárnők (7). **Beremend:** Omega, Omega (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Háztáji közelről. 8.30: Fúvóskeringők. 8.43: Rossini: Alkalom szüli a tolvajt. Vígopera. 9.39: Finn költők verseiből. 10.05: A Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. 10.35: Labirintus. 10.50: Új lemezeinkből. 11.39: Az élet komédiásai. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. 18. rész. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Telekszabályozás – szabálytalan telek? 13.00: Operaáriák. 13.40: Kapcsoljuk a nyíregyházi stúdiót. **14.10:** A magyar szépprózа századai. 14.26: Solymos Péter zongorázik. 15.00: Lapozgató. 15.30: Zenei Tükör. 16.05: Révkalauz. Könyv, kép, színház, zene, mozi. 17.00: Schumann-művek – II. rész. 17.25: Verbunkosok, csárdások. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: OIRT drámafesztivál. 20.18: Emlékezés Groza Péterre, születésének 100. évfordulóján. 20.38: Rendező: Nádasdy Kálmán – avagy a rádiós operarendezés iskolája. V/3. rész. A Szöktetés a szerájból. 21.35: Népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Takács Klára énekel. Zongorán kísér: Jandó Jenő. Kb. 23.30: Szimfonikus táncok. 0.10: Charles Aznavour énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. Közben: 10.20: A 04, 05, 07 jelenti... Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. 10.45: Láttuk, hallottuk... 11.25: Ki tudja? – mitől függ a jövő évi bérünk? 12.10: Dzsesszmuzsika. 12.30: Mezők, falvak éneke. 13.05: Pophullám. 13.45: Zenés délután. 14.00: Citeramuzsika. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.05: Dzsesszmuzsika. 17.30: Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Könnyűzene Helsinkiből. 23.20: Klasszikus operettekből. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.03: Dzsessz Svájcból. 9.40: Magyar zeneszerzők. 10.20: Operaegyüttesek. 11.40: Szimfonikus zene. 13.05: Prizma. 13.35: Kamarazene. 14.27: Magyarán szólva. 14.42: Csak fiataloknak. 15.37: A Pittsburgi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 17.00: Viták kereszttüzében: a vizuális nevelés. 17.30: Martti Talvela (ének) és Aimo Känkänem (orgona) hangversenye. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Zenekari muzsika. Közben: 20.40: Külföldi tudósoké a szó. 20.55: Ócska könyvek. Nagy Zoltán verse. 21.00: A Zenekari muzsika c. műsor folytatása. 21.35: Operaest. 22.30: Barokk hangszerszólók. 22.46: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Kulturális körkép. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségünk zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 8.40: Francia nyelv. 9.00: Angol nyelv. 9.15: Shakespeare: Szeget szeggel. Angol film. 11.40: Képújság. 14.35: Pszichológiai csapdák IV. (ff) 15.05: Systeme Internationale. 15.15: Életközösségek (ált. isk. 6. oszt.) (ff). 15.35: Kamera. 16.08: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.20: Asszonyok az őszben. NDK tévéfilm. 17.20: Tévébörze. 17.30: Pedagógusok fóruma. 18.20: Képújság. 18.25: Telesport. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Appassionata. Tévéfilm. III/3. rész. 20.45: A hét műtárgya. 20.55: Hírháttér. 21.45: Groza Péter emlékezete. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.18: Műsorismertetés. 18.20: A nyelv világa. 19.05: Képújság. 19.10: Nasa Obrazovka. A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: A delfinek varázsa. Angol rövidfilm. 20.00: Tükörben. VI/1. rész (ff). 20.40: Csehszlovák történeti kiállítás. Csehszlovák kisfilm. 20.55: Tv-híradó 2. 21.15: Shackletonnal a Déli-sarkra. Angol rövidfilm. 21.45: Periszkóp. 22.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.25: Mind a hóra. Művelődési dokumentumsorozat. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Az idő őrei – tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Monitor – politikai magazin. 21.00: Reklám. 21.05: Vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány. 18.45: Kulturális szemle. 19.00: Fiatalok akcióban – ifjúsági adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

LABDARÚGÓ NB I.

Egy pont és más semmi

Pécsi MSC — Videoton 0-0



Dobány cselez a Videoton védői között, de ebből a helyzetből sem lett gól.
Laufer László felvétele

Újmecsekalja, 7000 néző. V.: Nagy M.

PMSC: Kollár — Gallai, Toma, Róth, Brezniczky — Csoboth, Dárdai, Bendes — Mészáros (Pillinger, a 72. percben), Réfi, Dobány. Edző: Rónai István.

Videoton: Disztl P. — Végh, Disztl L., Csuhay, Horváth — Burcsa, Csongrádi, Vadász (Palkovics a 81. percben) — Májer, Szabó, Novath. Edző: Kovács Ferenc.

Mindkét csapat a tervezett összeállításban lépett pályára, és a mérkőzés a listavezető számára indult jobban. A 3. percben már a második szögletet lőhette a Videoton csapata kapu elé. Májer ívelését Vadász 10 méterről fejelte és a labda a baloldali kapufa és a felső léc találkozási pontjánál csattant. Ezután pécsi támadások következtek. Előbb Bendes lőtt 22 méterről mellé, majd Dárdai beívelt szabadrúgását húzta le a vendégek válogatott kapusa. A 14. percben viszont Májer okozott gondot a hazai védőknek, az apró termetű szélső ezúttal a baloldalon tűnt fel, de több ügyes csel után végül is Toma szerelte. A 19. percben a tétovázó Burcsától Dárdai elvette a labdát, vezette néhány métert, majd a 16-osról váratlanul lőtt és a bal felső sarok felé szálló pettyest Disztl P. bravúrral öklözte a mezőnybe. Közvetlenül ezután Réfi fejelt az 5-ösről fölé. Alábbhagyott a PMSC lendülete, de a Videoton sem kezdeményezett, így a félidő második szakaszában úgyszólván alig történt valami.

Szünet után is mezőnyjáték következett hosszú perceken keresztül. A pécsi próbálkozásokból hiányzott az erő, így azok rendre elakadtak a Videoton 16-osánál. A 67. percben Dárdai lőtt 17 méterről fölé. A 72. percben cserélt a PMSC, mert Mészáros egy ütközésnél megsérült. A válogatott csatár már a találkozó előtt is sérüléssel bajlódott, csak úgy tudta vállalni a játékot, hogy injekciót kapott. Ezután az ütközés után viszont le kellett cserélni. A 80. percben Réfi húzott el a bal oldalon, kapu elé ívelt, Pillinger azonban későn érkezett és Disztl L. kifejelte a labdát. Nem sokkal később a Videoton előtt kínálkozott lehetőség, de Róthnak sikerült szerelnie a jó helyzetben lévő Májert. A hátralévő percekben nem történt említésre méltó esemény, csupán annyi, hogy az unatkozó nézők elindultak hazafelé, már a lefújás előtt.

A hétköznapi korai kezdés ellenére sokan voltak kíváncsiak a listavezető és az UEFA Kupában kitűnően szereplő Videoton pécsi vendégjátékára. A szurkolók többsége természetesen azt remélte, hogy a PMSC végre összeszedi magát és méltó partnere lesz a fehérváriaknak. Nem ez történt! A Videoton túlságosan is a kupavisszavágóra tartogatta erejét, kerülték az összecsapásokat, átengedték a kezdeményezést a piros-feketéknek. Érthetetlen viszont, hogy a PMSC miért nem élt ezzel a lehetőséggel. A pécsiekből hiányzott a becsvágy, ők is a kényelmesebb megoldást választották. Végül is a Pécs egy pontot szerzett, de a látott játék miatt joggal elégedetlenkedtek a nézők. Ezen a találkozón nem volt átlagon felüli teljesítmény, csupán néhány játékos igyekezete érdemel említést. A PMSC-ből Toma, Róth és Dárdai, míg a Videotonból Csuhai, Burcsa, és Vadász.

Rónai István: — A Videoton óvatossága érthető volt, nekünk viszont gólratörőbben kellett volna játszani. A döntetlen eredmény kielégít, de az őszi szezon második felében nyújtott teljesítményünkért nagyon röstellem magam. Gondolom, játékosainknak is hasonló a véleményük.

Kovács Ferenc: — Csapotom jól akarta zárni a szezont, ezért túlságosan is döntetlenre játszott.

Lázár Lajos

*

Az NB I. további eredményei

Debrecen—Ú. Dózsa 1-1 (1-0). Debrecen, 10 000 néző. V.: Győri. Góllövők: Tóth E., illetve Kerekes.

Mindvégig jó iramú, küzdelmes mérkőzést vívott a két csapat. A síkos talajon sokat csúszkáltak és bizonytalankodtak a játékosok. Az első félidőben a hazaiak, a másodikban a Dózsa játszott valamivel jobban, így a döntetlen eredmény igazságos.

Tatabánya—Csepel 1-0 (0-0). Tatabánya, 2000 néző. V.: Fekete M. Góllövő: Simon.

Nagy küzdelemben nyert a Tatabánya, a szervezetten, keményen, jól védekező csepeliekkel szemben. A játék csak szünet után volt megfelelő színvonalú, ekkor mindkét csapat játéka gyorsabb lett és pontosabb. A Tatabánya rászolgált a győzelemre.

Bp. Honvéd—Békéscsaba 1-0 (0-0). Békéscsaba, 7000 néző. V.: Lázin. Góllövő: Dajka.

Figyelembe véve a körülményeket — a pálya talaját — izgalmas, helyenként színvonalas mérkőzést vívott a két csapat. Az első játékrészben a fővárosiak átengedték a kezdeményezést a csabaiaknak. Fordulás után nagy lendülettel kezdtek a fővárosiak, és hamar sikerült döntésre vinniük a dolgot. Végül is a nagyobb rutin, a tapasztalat győzött a lendület ellen.

Zalaegerszeg—MTK-VM 1-0 (0-0). Hungária krt., 2000 néző. V.: Puhl. Góllövő: Csepregi II. (11-esből).

Az őszi szezon hajrájára elfáradt a hazai környezetben eddig jól játszó MTK-VM. Vasárnap a Haladás ellen még az egyik pontot meg tudták menteni az MTK-sok, szerdán azonban a Zalaegerszeg már egyértelműen jobbnak bizonyult. A mezőnyben formásan adogató, határozottabb Zalaegereszeg akár több góllal is nyerhetett volna.

Ferencváros—Eger 2-1 (2-0). Eger, 10 000 néző. V.: Divinyi. Góllövők: Szabadi, Pogány (11-esből), illetve Horváth.

A kiesési rangadón az történt, amit a ferencvárosiak akartak. A találkozó elején lőtt gyors két gól után a sűrű köd irreálissá tette a játékot. Ezért is, és a sok bírói tévedés miatt is „ködös" eredmény született.

Haladás—SZEOL AK 5-0 (1-0). Szombathely, 5000 néző. V.: Kőrös. Góllövők: Marton, Topor, Nagy, Fitos (2, egyet 11-esből).

Szünet utáni nagyszerű játékával ilyen arányban is megérdemelten nyert a Haladás a gyenge napot kifogó Szeged ellen.

*

NB I-es utánpótlás-bajnokság

PMSC—Videoton 0-0. Pécsújhegy, 100 néző. V.: dr. Rákóczi. PMSC: Bodnár — Paletta, Berényi, Vidák, Palaczki — Ezsi (Puskás), Turi, Szomor (Vető), Bojás — Udvardi, Lovász. Edző: Garami József. A PMSC-ből Bodnár, Palaczki és Turi játszott jól.

SPORT DN SPORT

Rába ETO—Vasas 3-1 (3-0). Győr, 9000 néző. V.: Büki. Góllövők: Szabó, Hannich, Szentes ill. Nyúl.

Javuló teljesítményt nyújtva nyert a Rába a nem sokat mutató és a kínálkozó helyzeteit is kihagyó Vasas ellen.

AZ NB I. ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1.	Videoton	15	9	4	2	24-12	22
2.	Debr. MVSC	15	7	6	2	20-14	20
3.	Bp. Honvéd	15	8	4	3	20-11	20
4.	Rába ETO	15	7	4	4	27-23	18
5.	Zalaegerszeg	15	6	5	4	23-17	17
6.	Haladás	15	6	4	5	18-13	16
7.	MTK-VM	15	6	4	5	21-17	16
8.	Ú. Dózsa	15	6	3	6	17-13	15
9.	Csepel	15	6	3	6	12-10	15
10.	Tatabánya	15	6	3	6	23-22	15
11.	Pécs	15	5	4	6	16-16	14
12.	Vasas	15	3	6	6	22-25	12
13.	Békéscsaba	15	5	2	8	14-25	12
14.	Ferencváros	15	5	2	8	18-22	12
15.	Eger	15	4	4	7	11-21	12
16.	Szeol AK	15	1	2	12	13-38	4

A bajnoki táblázaton az azonos pontszámot elért csapatok között az egymás elleni eredmény rangsorol. Amennyiben ez döntetlen, akkor az az együttes végez előbb, amely több gólt rúgott.

Totótippek

		Népsport	Képes Sport	DN
1.	Mannheim—Leverkusen	1 x	1	1 x
2.	Frankfurt—Mönchengladbach	2 1 x	1 x	2
3.	Düsseldorf—Bochum	1 x	1	x
4.	1. FC Köln—Kaiserslautern	1 2	1	x 1
5.	Schalke 04—Hamburg	2 x	x 2	2
6.	St. Pauli—Bürstadt	x 1	x	1 x
7.	Hertha BSC—Hannover	1 x	2 1	x
8.	Oberhausen—Blau-Weiss 90	1	1	1
9.	Cagliari—Arezzo	1 2	1	x
10.	Cesena—Taranto	x 1	x 1	1 x
11.	Empoli—Padova	x	x	x
12.	Genoa—Catania	1 x 2	1	1 x
13.	Perugia—Bari +1	x 1	1	x 1
14.	Varese—Monza	x 1	1 x	1 x

Nyugdíjas nyílt túra

December 9-én vasárnap, a pécsi Természetbarát Szövetség vezeti rövid téli sétatúráját. Útvonal: Ürögfelső—Remeterét—Büdöskúti kulcsos turistaház—Kismélyvölgy. Étkezés hozott élelemből. Meleg, réteges öltözet ajánlatos. Költségek: 4 forint. Találkozás 9 órakor az újmecsekaljai autóbusz végállomásán. Túravezető: Szander Albert, PTTE nyugdíjas szakosztálya.

Sakkolimpia

Negyedik és hatodik hely Szalonikiben

Kedden éjszaka folytatták az utolsó forduló függőjátszmáit Szalonikiben, a XXVI. sakkolimpián. Magyarországnak mind a férfi, mind a női válogatottja érdekelt volt, s a férfiak sikeres befejezés esetén még reménykedhettek a dobogó 3. fokának elérésében. Nem így történt azonban, mert a Kuba elleni találkozó végül döntetlennel fejeződött be. Eredmények:

Férfiak:

Magyarország—Kuba 2-2. Nogueiras—Portisch döntetlen, Ribli—G. Garcia döntetlen, Rodriguez—Adorján 1-0, Sax—S. Garcia 1-0.

Nők:

Magyarország—Svédország 1,5—1,5. Verőci—Cramling döntetlen, Dahlin—Mádl 0-1, Kas—Johansson 0-1.

A 14. forduló további eredményei: férfiak: Szovjetunió—NSZK 2,5—1,5, Anglia—Fülöpszigetek 3-1, Bulgária—Egyesült Államok 2-2.

A végeredmény: olimpiai bajnok: Szovjetunió 41 pont. 2. Anglia 37 p. 3. Egyesült Államok 35 p. 4. Magyarország 34,5 p. 5. Románia 33 p. 6. NSZK 32,5 p.

Nők: Szovjetunió—Hollandia 1,5-0,5 (1), Bulgária—Anglia 1,5-1,5, Románia—Spanyolország 1,5-1,5.

A végeredmény: olimpiai bajnok: Szovjetunió 31,5 p. (1), 2. Bulgária 27,5 p. 3. Románia 27 p. . . . 6. Magyarország 25 p.

A magyar férfi és női válogatott játékosainak eredményeit vizsgálva a számok hűen megmagyarázzák, miért nem tudta egyik gárda sem elérni az elutazás előtt megfogalmazott célt, a dobogó valamelyik fokát. A tíz sakkozó közül csak három olyan akadt, aki 70 százaléknál jobb teljesítményt mutathatott fel, s mindössze ketten — Verőci Zsuzsa és Pintér József — maradtak veretlenek.

A férfi válogatott a 14 fordulóból nyolcszor győzött, négyszer döntetlenre végzett, kétszer pedig vereséget szenvedett. Az összegyűjtött 34,5 pont 61,6 százalékos összteliesítményt takar. A nőknél a mérleg hat győzelem, négy döntetlen és négy vereség. A 25 pont a megszerezhető pontok 59,5 százalékát jelenti.

A világ sportja

● *Melbourne:* Szerdán a melbourne-i Kooyong Stadionban folytatódtak az ausztrál nemzetközi teniszbajnokság küzdelmei. A férfiaknál, a legjobb 8 közé jutásért megszületett a nagy meglepetés, az első helyen kiemelt csehszlokák Ivan Lendl elveszítette Curren elleni mérkőzését. A dél-afrikai teniszező 6:1, 7:6, 6:4-re győzött Lendl ellen — életében először! A nap további eseményei sem szűkölködtek a meglepetésekben. A férfiaknál a legjobb nyolc közé jutásért az amerikai Testerman 7:6, 6:3, 6:7, 7:5-re legyőzte a 3. helyen kiemelt svéd Nyströmöt, majd már a negyeddöntőben megszületett az újabb szenzáció: Kriek (amerikai) — Cash (ausztrál) 7:5, 6:1, 7:6./ Az ausztrál nemzetközi bajnokság 1981 és 82-es győztese tehát elbúcsúztatta a hazaiak nagy reménységét, aki egyébként az 5. kiemelt volt.

Lejátszották az utolsó női negyeddöntőt is, amelyen a címvédő amerikai Navratilova 6:3, 6:2-re leiskolázta honfitársnőjét, Pottert, Temesvári Andrea korábbi legyőzőjét.

● *London:* Az egykori brit gátfutó Európa-bajnok Alan Pascoe biztosítótársaságával, a Pearl Assurance-szel kötött reklámszerződést a Brit Atlétikai Szövetség. A megállapodás értelmében az ügynökség öt éven keresztül évi 1,25 millió fonttal támogatja az atlétikát, s cserébe a szövetség által rendezett összes fedettpályás és szabadtéri versenyen ingyen megjelenhet hirdetőként.

● *Bécs:* Lassan zárul az európai országokban az őszi labdarúgó idény. Szorgosan számolják, kik azok az eredményes játékosok, akik a tavaszi folytatás előtt előkelő helyen állnak az „Aranycipőért" folyó versenyben. Az eddigi legeredményesebb gólszerzők az öreg kontinensen: 1. Toni Polster (Austria Wien) 18 gól, 2. Halilhodzsics (Nantes) 17, 3. Ernst (Dynamo Berlin), Vujovics (Hajduk), Czerniatynski (Anderlecht) 16—16.

Hearns az év ökölvívója

A WBC, a Box Világtanács a nagyváltósúlyú hivatásos világbajnokot, az amerikai Thomas Hearns-t jelölte az 1984-es év legjobb profi ökölvívójának.

Hearns 1982 decemberében nyerte el világbajnoki címét, s azóta három ízben védte meg sikeresen az olasz Minchillo, a panamai Duran és az amerikai Hutchings ellen.



Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 336. szám
1984. december 7., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Eskütétel a Parlamentben (2. oldal)

Tehenenként tíz liter tej (3. oldal)

Fogadkozik a Partizán (8. oldal)



Látogatás az Elefántos tömbben (Tudósítás az 5. oldalon)

Gyorsuló növekedés

Immár hagyománya a Központi Bizottságnak, hogy az esztendő utolsó heteiben értékeli a gazdaság előmenetelét, életkörülményeink alakulását, és mérleget von teendőinkről. Most is így történt, ez olvasható ki az MSZMP december 4-i üléséről kiadott közleményből.

Az olvasó természetesen leginkább arra kíváncsi, hogy számára — a magánembernek s az állampolgárnak — mit hozott ez az év, mire számíthat 1985-ben?

Nos, az, aki a gazdaság folyamatait rendszeresen értékeli, legelőször azt állapíthatja meg, hogy 1979-től, a tudatosan vállalt visszafogás évei után, most, először mutat a gazdaság gyorsuló növekedést. A Központi Bizottság által nyilvánosságra hozott tények ezt így fogalmazzák meg: „a nemzeti jövedelem az előirányzott 1.5—2 százalék helyett 2—2,5 százalékkal emelkedik. A költségvetés hiánya a tervezettnek megfelelően mérséklődik. Az ipari termelés az előirányzott 1,5—2 százalék helyett 2,5—3 százalékkal nőtt. Bővül az ipari termékek kivitele, a belföldi értékesítés. A mezőgazdasági termelés mintegy 5 százalékkal nőtt, a gabonatermelés a tervezett 15 milliót meghaladja, az állatállomány magas, a takarmányellátás kielégítő. A lakosság egy főre jutó reáljövedelme és fogyasztása 1 százalékkal nőtt".

Mindez azt jelenti, hogy az ország erőt gyűjtött, s ha nem is gyorsan, de immár képes arra, hogy megalapozza a reális ütemnövekedést, a nagyobb fejlődési dinamizmust. Figyelemre méltó: bár az idei év sem volt könnyű az ellátás szempontjából — hiszen változatlanul az export lehetséges növelése, az importtal való takarékosság határozta meg teendőinket — az áruellátás nem romlott — sőt, bizonyos területeken tovább javult, illetve megőrizte már ismert erényeit. Élelmiszerekből kiegyensúlyozott kínálatot nyújtottak az üzletek, az áruellátás hibái, feszültségei — így az építő- és tüzelőanyag, egyes tartós fogyasztási cikkek időszakos hiánya — ellenére az állampolgárok pénzüket arra költhették, amire szükségük volt. Bonyolult megoldásokat, új módszereket is alkalmazott a kereskedelem, ennek révén a választék az egyes területeken tovább bővült.

A kedvező jelenségek mellett — persze — továbbra is akadtak makacsul kitartó gondok. Így például az, hogy egyes ipari alágazatokban (gépipar) nem emelkedett, hanem csökkent az export, másutt, a könnyűiparban a minőségi hibák zavarták a tőkés, mind pedig a szocialista országokba jutó kivitelt. Nem volt kedvező az idén a külpiaci helyzet sem, például az élelmiszerárak tartósan alacsonyan alakultak. Ennek hatásai kellemetlenül érték élelmiszergazdaságunkat: jelentősen nőtt ugyan exportja, bevételei viszont alig emelkedtek. Ugyancsak figyelmeztető a lakásépítésben — kivált a fővárosban — mutatkozó két kedvezőtlen vonás. Az építőipar elmaradt a kívánt mennyiségű lakások átadásával, mindemellett az építési költségek, a lakásárak az elfogadhatónál is magasabbra szöktek.

A Központi Bizottság mégis joggal állapította meg, hogy a gazdaság összességében a főbb gazdasági céloknak megfelelően fejlődik. Ez az idei teljesítmény megalapozza a jövő évi munkát, lehetővé teszi, hogy a kedvező folyamatokat kiterjesszük, a gazdaság fejlődése tovább gyorsuljon. Mindez a jövő évi tervhez készült javaslatban így szerepel: a nemzeti jövedelem 2,3—2,8 százalékkal, a belföldi felhasználás 1—1,5 százalékkal, az ipari termelés 3 százalékkal, a lakossági fogyasztás 1—1,5 és az egy lakosra jutó jövedelem 1,5—2 százalékkal emelkedik.

Mi jellemzi ezt a feladatot? Mindenekelőtt az, hogy tovább kell folytatni erőfeszítéseinket a külső egyensúly javításáért, megőrzéséért, valamint a gazdaság értéknövelő képességének, teljesítményének emeléséért. Ennek révén — s a belső egyensúly konszolidálásával — s a teljesítmények gyors javításával — meg kell állítani a reálbérek csökkenésének folyamatát, tovább szilárdítva a szociális biztonságot. Lényegében folytatódik tehát az a munka, az a gazdaságpolitikai irányvonal, amelyet 1979 óta vall magáénak az ország. Nincs abban sem különbség, hogy a gazdaságpolitikai eszközrendszer tovább korszerűsödik, az 1985. január elsejével életbelépő új szabályozók feltehetően újabb lendületet adnak az önálló vállalkozó szellemű magatartásnak.

A Központi Bizottság közleménye mindezen túl — ismét csak hagyományosan — azt is tudatta a társadalommal, hogy a vállalt programunk végrehajtásának megvannak a garanciái. Nehéz, sokszor feszültséggel teli időszakokon túljutva sikerült elérkezni ahhoz a ponthoz, amikor erőfeszítéseink eredményei az értékelhetőbb előrelépésben is megmutatkoznak. Tudatta, hogy ez a program érdemes az egész társadalom bizalmára.

Matkó István

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtöki ülésén Lázár György tájékoztatást adott Wilfried Martensnek, a Belga Királyság miniszterelnökének hazánkban tett hivatalos látogatásáról. A kormány a tájékoztatót jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács megvitatta az 1985. évi állami költségvetésről szóló törvény tervezetét és úgy határozott, hogy a javaslatot az országgyűlés elé terjeszti.

A kormány a Szakszervezetek Országos Tanácsának Elnökségével közös irányelveket fogadott el az új vállalatvezetési formák létrehozásával összefüggő feladatokról.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a Heves megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának saját munkájáról, a megye társadalmi-gazdasági helyzetéről és az oktatáspolitikai feladatok teljesítésének menetéről adott beszámolóját. Elismerve az eredményeket, felhívta a Végrehajtó Bizottságot, hogy tegyen további erőfeszítéseket a tanácsi munka demokratizmusának fejlesztésére, az egyes területek fejlettségi szintje közötti különbségek mérséklésére, a közoktatás fejlesztési programjának végrehajtására. Felhívta a minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy nyújtsanak segítséget a Végrehajtó Bizottság feladatainak eredményes megoldásához.

A Minisztertanács rendeletet hozott a meglévő gyógy- és üdülőhelyek adottságainak jobb kihasználására, az arra alkalmas települések üdülési, gyógyászati hasznosítására, valamint a helyi tanácsok ezzel összefüggő érdekeltségének fokozására.

Francia kommunista vezető budapesti megbeszélései

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására december 1. és 6. között pihenés céljából hazánkban tartózkodott René Piquet, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja.

A francia vendéggel találkozott Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára. Megbeszéléseket folytatott vele Aczél György, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára és Szűrös Mátyás, a Központi Bizottság titkára.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken tájékoztatták egymást pártjaik tevékenységéről és feladatairól. Véleményt cseréltek a nemzetközi helyzet és a munkásmozgalom időszerű kérdéseiről. Megerősítették a kölcsönös készséget a két párt közötti kapcsolatok továbbfejlesztésére.

Az Elnöki Tanács ülése

Az Elnöki Tanács csütörtökön ülést tartott.

Az alkotmány 22. paragrafusának (2.) bekezdése alapján az országgyűlést 1984. december 19-én, szerdán 10 órára összehívta. Javasolja, hogy az országgyűlés tűzze napirendre az 1985. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslatot.

Losonczi Pál tájékoztatta a testületet hivatalos látogatásáról az Indonéz Köztársaságban, továbbá párt- és állami küldöttség élén a Vietnami Szocialista Köztársaságban, a Kambodzsai Népköztársaságban és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságban tett hivatalos, baráti látogatásáról.

Indonéziában a Suharto köztársasági elnökkel szívélyes légkörben folytatott hivatalos megbeszéléseiken áttekintették az időszerű nemzetközi kérdéseket, különös tekintettel az eu-

(Folytatás a 2. oldalon)

Általános és konkrét tudnivalók a szabályozókról

Befejeződött az országos munkaügyi konferencia Pécsett

A kétnapos országos munkaügyi tanácskozás sok szempontból jelentett komoly elméleti és gyakorlati segítséget a vállalatok vezetőinek és főleg munkaügyeseinek. A foglalkoztatás — valamint a szociálpolitikai szabályozások témakörében is hallgathattak előadásokat e két terület szakembereitől, ugyanis e két kérdéskört érintő szabályozások még nem jelentek meg. Ez teljesen új volt a pécsi konferencián, de a többi előadás is mélyítette azt a sok tudnivalót, melyeket a már megjelent rendeletek tettek közzé.

Az MTESZ Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, valamint az Építőipari Tudományos Egyesület Baranya megyei Szervezete jó érzékkel és a lehető legjobban időzítve rendezte meg az országban elsőként a munkaügyi konferenciát Pécsett, a POTE aulájában. Az elképzelésük valóra vált: a hallgatóság — többnyire munkaügyisek — sok új tudnivalóval felvértezve, nagyon sok újat hallva, a rendeletet jobban megértve, gyakorlati tanácsokkal gazdagodva térhet vissza munkahelyére, hogy ott a friss tudást minél jobban kamatoztathassa.

A tegnapi zárónap egyetlen témája a 85-ös keresetszabályozás és az abból adódó vállalati feladatok ugyancsak felcsigázták az érdeklődést, s a több mint ezerfős hallgatóság kíváncsiságát maradéktalanul kielégítette *dr. Pongrácz László*, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal főosztályvezetője érdekes, közérthető előadása.

Az előadás sugallta, hogy önmagában a szabályozók változtatása nem jelent semmit, a szabályozás maga kényszerítő erejével ráveheti a gazdálkodó szervezeteket, hogy lényegesen változtassák meg tevékenységük minőségét. A felemelkedés, a magasabb szint elérése csakis a munka hatékonyságának növelésén át vezet, jobban kell dolgoznunk, hisz azon dől el a jövőnk. Erre a jobbra több forrás is nógat, így a kényszer, a késztetés és az anyagi ösztönzés. Viszont nem 1985-ben, hanem hosszabb idő alatt kell megváltani a világot. Megszűnik a munkaerőhigítási kényszer (tehát hátrányt jelent a jövőben a felesleges munkaerő), s a vállalatok besorolása az új keresetszabályozási lehetőségek közé alapvetően azon múlik, hogy mekkora az adott vállalat adóviselő képessége. A jövő mindenképp a keresetszintszabályozásé, ugyanakkor a keresetnövekmény-szabályozást választók sem szlalomozhatnak kedvükre (aki ezt választotta, legalább 3 évig nem léphet ki e keretből) és a központi szabályozásra is szükség van bizonyos ágazatokban, de számukra is az lehet a végcél, hogy minél jobb munkával, idővel feljebb lépjenek.

Dr. Pongrácz László előadásában és a kérdésekre adott válaszaiban konkrét, gyakorlati teendőkre is kitért, tanácsokat is adott a vállalatoknak. Így lényeges, hogy előbb töviről-hegyire ismerjék meg a szabályozókat és csak utána döntsenek, mérjék fel előre három évre a vállalat helyzetét úgy, hogy a tevékenység jobbítására szolgáló intézkedéseket is gondolják át.

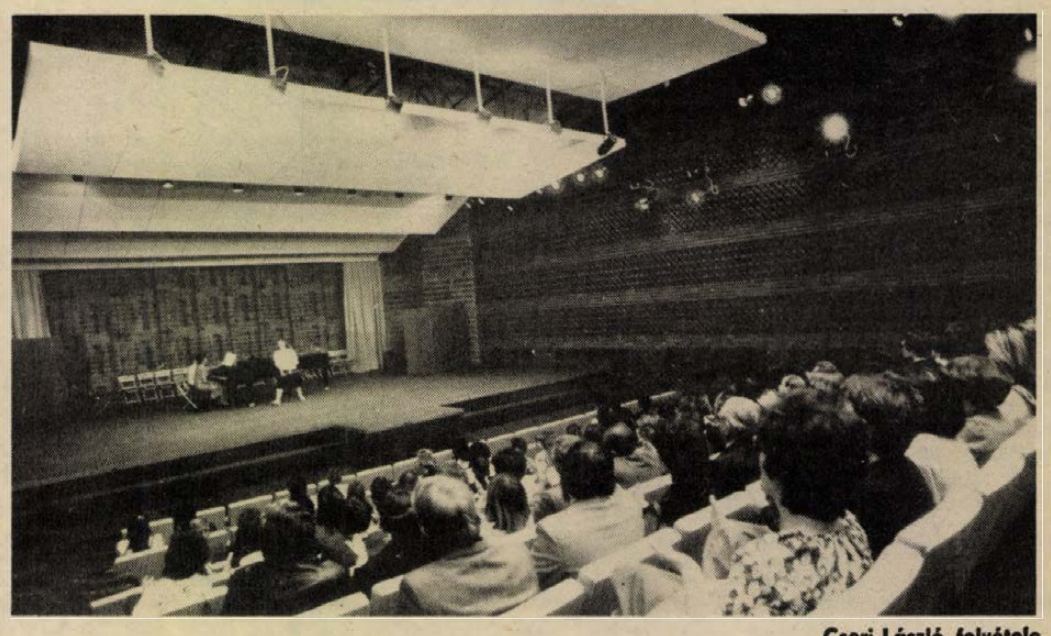
Minden vállalatnak hozzá kell nyúlnia a belső érdekeltségi rendszeréhez, ebben mennyiségi és főleg minőségi változtatásra lesz szükség, hogy a teljesítményektől függően tudják differenciálni a kereseteket. (Ugyancsak tanácsként hangzott el: óvakodjanak az alapbéremeléstől, mert azt visszafordítani nagyon nehéz, a mozgóbérrel fizessék a többet.) A magasabb vezetők érdekeltségi rendszere is megváltozik.

A keresetszabályozás az eddiginél keményebb követelményeket támaszt, nem biztosítja önmagában a hatékonyságot, csak ösztönöz, kényszerít és a követelményeknek megfelelő vállalatoknak nagyobb mozgáslehetőséget teremt — így lehetne összefoglalni a kétnapos tanácskozás lényegét.

M. L.

Új koncertterem Pécsett

Pécs és Baranya megye felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepi koncerttel avatták fel a Művészeti Szakközépiskola új hangversenytermét. Az iskola kórusa, kamraegyüttesei, vonószenekara és a növendékek közül a legkiválóbb szólisták adtak műsort. Többek között felcsendült Scarlatti, Csajkovszkij, Bartók Béla, Horowitz, Telemann egy-egy műve.



Cseri László felvétele

Az Elnöki Tanács ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

ropai kontinens és a délkelet-ázsiai térség helyzetére. Egyetértettek abban, hogy lehetséges és szükséges valamennyi nemzetközi probléma békés eszközökkel, tárgyalások útján való rendezése. Megállapították, hogy a kölcsönös előnyök alapján további lehetőségek kínálkoznak a két ország közötti kapcsolat fejlesztésére, elsősorban a gazdaság és a kereskedelem területén. Ennek érdekében a látogatás alkalmával konkrét megállapodások születtek.

A három indokínai ország párt- és állami vezetőivel szívélyes, baráti légkörben folytatott tárgyalásokon a nemzetközi kérdések áttekintése során különös figyelmet szenteltek a délkelet-ázsiai térség időszerű problémáinak. Egyetértettek abban, hogy a térség megoldásra váró kérdéseit tárgyalások útján, a kialakult realitások, az érintett államok szuverenitásának, az egyenjogúság és az egymás jogos érdekeinek tiszteletben tartása alapján, minden külső beavatkozás nélkül mielőbb rendezni kell.

A látogatás megerősítette a Magyar Népköztársaság és az indokínai országok közötti barátságot és szolidaritást. E tekintetben kiemelkedő jelentősége van a Vietnami Szocialista Köztársasággal kötött baráti és együttműködési szerződés aláírásának. Az indokínai országokkal a szolidaritás és a kölcsönös előnyök alapján megállapodások megkötésére került sor, amelyeknek célja, a kapcsolatok sokoldalú bővítése, szélesítése.

A tájékoztatót az Elnöki Tanács egyetértőleg tudomásul vette. Megállapította, hogy a látogatások jól szolgálták a Magyar Népköztársaság külpolitikai céljait és hozzájárultak ahhoz, hogy az érintett országokkal kapcsolataink tovább fejlődjenek.

Az Elnöki Tanács módosította a vízgazdálkodási társulatokról szóló 1977. évi 28. számú törvényerejű rendelet egyes rendelkezéseit. Bővítette a víziközmű társulatok körét, és a vízműtársulat, valamint a csatornamű társulat mellett létrehozta a belterületi vízelvezető társulat jogintézményét. Ennek célja, hogy a belterületi vízkár veszély hatékony leküzdésében a lakossági érdekek érvényesítésének új szervezeti lehetőséget teremtsenek.

A testület határozott községek alakításáról, egyesítéséről, községi tanács és közös tanácsok szervezéséről.

Az Elnöki Tanács személyi ügyekben döntött, bírákat mentett fel és választott meg.

Eskütétel a Parlamentben



A képen (balról jobbra): dr. Maróthy László, dr. Csehák Judit, Czinege Lajos, Oláh István és dr. Medve László. (MTI fotó, Soós Lajos felvétele — Telefotó — KS — DN)

Maróthy László életrajza

Dr. Maróthy László, a Minisztertanács elnökhelyettese 1942-ben született Szeghalom községben.

A Gödöllői Agrártudományi Egyetemen szerzett diplomát, majd doktori címet.

1965 és 1967 között a KISZ Pest megyei Bizottságának titkáraként, majd a Gödöllői Agrártudományi Egyetem csoportvezetőjeként dolgozott. A pártnak 1965 óta tagja.

1970-ben megválasztották az MSZMP Szentendrei Városi Bizottsága első titkárának. Ezt követően a KISZ KB első titkára, 1980-tól a Budapesti Pártbizottság első titkára.

Az MSZMP Központi Bizottságának 1973 óta, a Politikai Bizottságnak 1975 márciusától tagja. Budapest 33. választókerületének országgyűlési képviselője.

Oláh István életrajza

Oláh István vezérezredes, honvédelmi miniszter 1926-ban született Nádudvaron.

1945-ben önként jelentkezett az új magyar hadseregbe. MADISZ-titkárként az ifjúsági mozgalomban is szerepet vállalt. 1949-ben elvégezte a Kossuth Lajos Katonai Akadémiát, majd a Zrínyi Miklós Katonai Akadémiát, 1964-ben pedig a Szovjetunió Vezérkari Akadémiáját. 1945 óta tagja a pártnak.

1966-ban nevezték ki honvédelmi miniszterhelyettesnek. Hét évvel később a Magyar Néphadsereg vezérkari főnöke lett.

1975 óta tagja az MSZMP Központi Bizottságának. A Szocialista Magyarországért Érdemrenddel 1977-ben tüntették ki.

Medve László életrajza

Dr. Medve László egészségügyi miniszter 1928-ban Vámosgyörkön született.

A Budapesti Orvostudományi Egyetemen szerzett diplomát. 1952 és 1954 között a lengyeltóti kórház segédorvosa volt, majd 1963-ig az Egészségügyi Minisztériumban dolgozott főelőadóként. Ezt követően a minisztérium tudományos tanácsának osztályvezetője volt, 1967-ben a minisztérium pártbizottságának titkára lett.

1970 és 1974 között az MSZMP KB alosztályvezetőjeként tevékenykedett. 1974-ben egészségügyi miniszterhelyettessé, 1981-ben minisztériumi államtitkárrá nevezték ki.

1945 óta a párt tagja. Munkásságát 1973-ban és 1978-ban a Munka Érdemrend arany fokozatával ismerték el.

Magyar–iráni külügyminiszteri tárgyalások

Ali Akbar Velajati iráni külügyminiszter – aki Várkonyi Péter külügyminiszter meghívására szerda este érkezett hazánkba – csütörtökön reggel megkoszorúzta a Magyar Hősök Emlékművét a Hősök terén.

Ezt követően a külügyminisztériumban megkezdődtek a hivatalos magyar–iráni külügyminiszteri tárgyalások.

A két külügyminiszter szívélyes légkörben véleménycserét folytatott a nemzetközi élet legfontosabb kérdéseiről, különös figyelmet fordítva a feszültség okaira, a fegyverkezési verseny veszélyeire, annak politikai és gazdasági következményeire. Érintették a világgazdasági helyzetet, amelynek nehézségei különösen a fejlődő világ országait sújtják.

Aggodalmukat fejezték ki a közel-keleti válság elhúzódása miatt, elítélték a különutas alkudozásokat, és sürgették a mielőbbi átfogó, igazságos rendezést. Támogatásukról biztosították a palesztin nép igazságos harcát törvényes jogainak biztosításáért, s rámutattak a térség haladó erői összefogásának fontosságára. Ismertették álláspontjukat az iráni–iraki háborúról, a Perzsa-öböl, az Indiai óceán békéjével, biztonságával összefüggő kérdésekről.

A külügyminiszterek szóltak országaik külpolitikai törekvéseiről.

Áttekintették a kétoldalú kapcsolatokat és kifejezték egyetértésüket, hogy azok a kölcsönös érdekeknek megfelelően közös erőfeszítésekkel bővíthetők.

Ali Akbar Velajati a nap folyamán felkereste Veress Péter külkereskedelmi és Heténvi István pénzügyminisztert is, akikkel áttekintették a két ország kereskedelmi, gazdasági és pénzügyi együttműködésének helyzetét és bővítésének lehetőségeit.

Este Várkonyi Péter díszvacsorát adott vendége tiszteletére a külügyminisztérium székházában.

Felmentések, kinevezések, kitüntetések

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa Elnökségének ülése

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának Elnöksége Kállai Gyulának, a HNF elnökének elnökletével december 6-án ülést tartott. Meghallgatta Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának tájékoztatóját az MSZMP KB december 4-i üléséről.

Az elnökség megvitatta, elfogadta és támogatta az MSZMP Központi Bizottságának ajánlásait személyi kérdésekben.

Az Elnöki Tanács ülése

Az Elnöki Tanács csütörtöki ülésén a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa Elnökségének javaslatára személyi kérdésekben határozott:

Borbándi Jánost, a Minisztertanács elnökhelyettesét — érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulására tekintettel — e tisztségéből felmentette.

Maróthy Lászlót és Csehák Juditot a Minisztertanács elnökhelyetteseivé megválasztotta.

Czinege Lajos hadseregtábornokot, honvédelmi minisztert e tisztségéből felmentette, egyidejűleg a Minisztertanács elnökhelyettesévé választotta meg.

Schultheisz Emil egészségügyi minisztert — érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulására tekintettel — felmentette tisztségéből.

Medve László egészségügyi minisztériumi államtitkárt e tisztségéből felmentette, egyidejűleg egészségügyi miniszterré választotta meg.

Oláh István vezérezredest honvédelmi miniszterré választotta meg.

Csémi Károly vezérezredest, honvédelmi minisztériumi államtitkárt — érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulására tekintettel — tisztségéből felmentette, egyidejűleg Mórocz Lajos altábornagyot honvédelmi minisztériumi államtitkárrá választotta meg.

Hutás Imrét egészségügyi minisztériumi államtitkárrá választotta meg.

A kormány új tagjainak eskütétele

Csütörtökön az Országház Nándorfehérvári termében Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke előtt Maróthy László, Czinege Lajos, Csehák Judit, Medve László és Oláh István letette a hivatali esküt.

Az eskütételen jelen volt Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára.

Borbándi János, Schultheisz Emil és Csémi Károly kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanacsa Borbándi Jánosnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének a munkásmozgalomban, a szocialista társadalom építésében kifejtett több évtizedes eredményes munkássága elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Magyar Népköztársaság Érdemrendje;

Schultheisz Emil egészségügyi miniszternek az egészségügy fejlesztése érdekében kifejtett munkássága elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Magyar Népköztársaság Babérkoszorúval Ékesített Zászlórendje;

Csémi Károly vezérezredesnek, honvédelmi minisztériumi államtitkárnak a honvédelem erősítésében, a néphadsereg fejlesztésében, a Varsói Szerződés hadseregei közötti együttműködés, barátság elmélyítésében szerzett érdemei elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetéseket az Országházban Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt Kádár János, az MSZMP KB első titkára és Lázár György, a Minisztertanács elnöke.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Budapesti Bizottsága december 6-án ülést tartott, amelyen meghallgatta Maróthy Lászlónak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a budapesti pártbizottság első titkárának tájékoztatóját az MSZMP Központi Bizottságának 1984. december 4-i üléséről.

A pártbizottság Maróthy Lászlót érdemeinek elismerése mellett – más, fontos megbízatása miatt – felmentette a budapesti pártbizottság első titkári tisztségéből, és Grósz Károlyt, a Központi Bizottság tagját megválasztotta a pártbizottság első titkárának.

Az ülésen részt vett és felszólalt Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

Czinege Lajos életrajza

Czinege Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese 1924-ben született Karcagon. Húszéves korában kapcsolódott be a munkásmozgalomba, 1944 óta a párt tagja.

A felszabadulás előtt mezőgazdasági munkás, majd kovácssegéd volt. 1945-ben Karcag város MADISZ-titkárává választották. 1951-ig különböző pártfunkciókat töltött be, majd a Honvédelmi Minisztériumban politikai osztályvezetőként dolgozott.

1957 és 1960 között az MSZMP Szolnok megyei Bizottságának első titkáraként dolgozott. 1960-ban honvédelmi miniszterré nevezték ki.

1959 óta az MSZMP Központi Bizottságának tagja. A Munka Vörös Zászló Érdemrend és több más kitüntetés birtokosa.

Csehák Judit életrajza

Dr. Csehák Judit, a Minisztertanács elnökhelyettese 1940-ben született Szekszárdon.

A Budapesti Orvostudományi Egyetemen szerzett diplomát. 1965-ig a Tolna megyei Tanács kórházában segédorvosként, majd Fadd nagyközség körzeti orvosaként dolgozott. Ezt követően a Szekszárdi Városi Tanács osztályvezető főorvosa lett.

1975 és 1978 között a Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének a titkára volt, majd megválasztották a Szakszervezetek Országos Tanácsának titkárává.

Fiatalon bekapcsolódott az ifjúsági mozgalomba. A pártnak 1967 óta tagja. Munkásságáért 1984-ben a Munka Érdemrend arany fokozatával tüntették ki.



Losonczi Pál átadta az Elnöki Tanács kitüntetéseit. Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Magyar Népköztársaság Érdemrendje kitüntetést, dr. Schultheisz Emil, a Magyar Népköztársaság Babérkoszorúval Ékesített Zászlórendje kitüntetést, és Csémi Károly vezérezredes, a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést kapta nyugalomba vonulása alkalmából. A kitüntetésnél jelen volt Kádár János és Lázár György. (MTI fotó — Manek Attila felvétele – Telefotó — KS — DN)

Magyar—lengyel együttműködés

Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter meghívására december " és 6. között hazánkban tartózkodott Wlodzimierz Oliwa altábornagy, lengyel közigazgatási, területgazdálkodási és környezetvédelmi miniszter, aki — küldöttség élén — tárgyalásokat folytatott vendéglátójával a kétoldalú építésügyi kapcsolatok fejlesztéséről.

A megbeszélések alapján a miniszterek megállapodást írtak alá kétéves közös munkaprogram kidolgozásáról és a műszaki-tudományos együttműködés kiszélesítéséről. A két ország együttműködik többek között a lakóházfenntartás, a kommunális gazdálkodás, a szakembertovábbképzés fejlesztésében, valamint a számítástechnika alkalmazásának kiterjesztésében.

Wlodzimierz Oliwa találkozott Papp Lajos államtitkárral, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökével is.

A lengyel küldöttség csütörtökön elutazott Budapestről. Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Jerzy Zielinski, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete is.

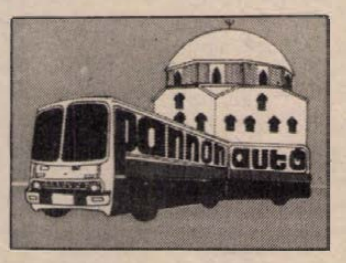
A XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT

ÉRTESÍTI KEDVES VÁSÁRLÓIT, hogy

autóalkatrész kisáruházunk nyitvatartási ideje

- hétfőtől csütörtökig 7.30—15.30 óráig
- pénteken 7.30—14.30 óráig
- szombaton is nyitva tartunk 7.30—12 óráig.

CÍMÜNK: PÉCS, MUNKÁCSY M. U. 35.



Beszámoló taggyűlések Baranyában

MÉV II. Bányaüzem

Az előrehaladás kulcsa a mi kezünkben van

A Mecseki Ércbányászati Vállalat II. Bányaüzemének 1-es számú pártalapszervezete nincs könnyű körülmények között. Mint azt *Medve András* robbantómester, a pártalapszervezet titkára a vezetőségi beszámolóban elmondotta: lassan bezárja kapuit az üzem, s a következő bányásznapra már a tervek szerint mindenki áttelepül az 5-ös üzembe. Megbarátkozni avval a gondolattal – mondotta –, hogy elbúcsúzzunk egy olyan üzemtől, melyet megszoktunk, melyhez oly sok emlék fűz bennünket, eredményeink születtek, csapatok kovácsolódtak össze, barátságok születtek – nehéz. De az új üzem korszerűbb, jobb körülményeket ígér, s ha a hatékonyság növelése, a minőségi munka, az önköltség csökkentése – mint a mai életünk vezérfonalai – nem felejtődnek, számításainkat megtaláljuk!

Alkotó vita követte a beszámolót: *Bujtor Béla* igazgató, a mind az öt évben egységesen 100 százalék fölött teljesítő termelő körlet kommunistáinak megköszönte áldozatos munkáját.

Farsang Lajos a jobb, hatékonyabb munka érdekében a szerszámellátottság javítását kérte, *Heréb László* az újonnan érkezők beilleszkedésének segítését szorgalmazta. *Baranyai Sándor* a fiatalok egy rétegét ítélte el; mondván: erejük van, csak akaraterejük kevés, a munkához való hozzáállásukon kell javítani.

Dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára a megyei pártbizottság nevében köszönte meg a körlet kommunistáinak munkáját, hangsúlyozva: ez jelentős mértékben hozzájárult az üzemi-vállalati eredmények teljesítéséhez. A kongresszusi irányelveket ajánlotta a taggyűlés figyelmébe, melyből egyértelműen kitűnik, az előrehaladás kulcsa a mi kezünkben van, s ha minden fronton mozgósítjuk meglévő tartalékainkat, a gondosabb gazda módján bánunk a ránk bízott értékekkel, az eredmény nem maradhat el.

K. F.

Siklósi gimnázium

Egységes cselekvést a határozatok végrehajtásában

Siklós kisváros: középfokú oktatási intézményeinek párttagjai a gimnázium pártalapszervezetében dolgoznak. Öt évet értékelő taggyűlésüket a héten tartották: a vezetőség szűkszavúra sikeredett beszámolóját – eredményekben, gondokban, feladatmegjelölésben szűkszavú – *Takács Zoltán* párttitkár ismertette. Sommázata: mind a gimnáziumban, mind a szakmunkásképző intézetben, mind a diákotthonban legfőbb feladatuknak a pedagógusok a fiatalok nevelését, közéletiségének kibontakoztatását, életre felkészítését tartják a legfontosabb teendőnek.

A vita aztán – amelyet *Ledvináné Kosztán Erzsébet*, az MSZMP Siklós városi Bizottságának titkára nyitott meg – kerekké tette a beszámolót. *Harmat Mihály*, a szakmunkásképző idei fejlesztéseiről szólt, a javuló körülményekről. Szeptembertől új négy tanteremmel gazdagodnak, s megteremtődnek a feltételek az önállósodásra. *Nagy Pál*, a diákotthon gyarapodásáról szólva elmondotta: a rekonstrukcióval, a bútorcserével, a bitumenes pálya építésével az idén a várt-nál szebb évet zártak. Többen – köztük *Szabó Jenő*, *Hoffmann Kálmán* és *Sziebert György* – is felhívták a figyelmet: a fiatalok közéleti nevelésének javítására a pártalapszervezet készítsen feladatter-vet, hiszen e téren nincs minden rendben. *Sziebert György* leszögezte: ha nem kapunk alternatívákat, ha lényegi kérdésekbe nem szólhatunk bele – s ez legyen akár a várospolitikában, akár másutt – leteszünk a közösség gondjainak viteléről, vállalásáról. *Halmos József* a fiatal pedagógusok lakásgondjait emelte ki; 14 év óta a városban pedagógus nem kapott lakást. A több felől érkező ígéreteket fogalmazzuk be a beszámolóba – mondotta –, s akkor lesz alapja öt év múlva a számonkérésnek.

Rajnai József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára leszögezte: ma a megváltozott körülmények között kell a kibontakoztatás lehetőségeit megtalálni mind a nevelő, mind az oktató munkában. A fiatalok direktebben kérdeznek, kritikusabban nézik a világot, s szemléletük formálásában a család mellett a pedagógusnak döntő szerepe lehet. S ezekben a jobbító szándékú határozatok megvalósításában necsak szervezeti egység legyen, hanem a pártegység döntő láncszemei is: legyen eszmei, politikai, cselekvési egység is.

Kozma Ferenc

Hosszúhetény

Több figyelmet az alapellátásra

A hosszúhetényi községi pártalapszervezet 39 tagjának átlagéletkora – 61 év – és megoszlása – 18 aktív dolgozó, s 21 nyugdíjas – eleve megszabja a közösség lehetőségeit és teendőit is.

A szerda esti beszámoló párttaggyűlésen az alapszervezet titkára, *Kertész Sándor* mégis olyan mérleget vonhatott az elmúlt öt év munkájáról, amely összességében nagyon pozitív. Ezt erősítette meg *dr. Biró Antalné*, amikor az MSZMP Komló városi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának minősítését ismertette a hosszúhetényi alapszervezet munkájáról. Erőteljesen javult és szép eredményekkel járt a községben működő intézmények, társadalmi és tömegszervezetek pártirányítása. Kifejeződik mindez például a községben folyó társadalmi munkaakciókban is, amelyek értéke az elmúlt öt év alatt közel 13,5 millió forint volt, vagy a kongresszusi és felszabadulási társadalmi munkaakcióban, amely ezidáig 2,9 millió forint értékű.

A beszámoló vitájában felszólalók legfőképpen azt a kérdéskört feitették ki különböző megközelítésben, hogy a település egészére vonatkozó hatással mennyire sikerült az alapszervezetnek képviselni és megvalósítani a párt politikáját, s mennyire azonosult azzal a lakosság. Így a társadalmi munkaakciók sikere mellett szóba került a kereskedelem és szolgáltatások lényeges javulása, a belterületi utak felújítása. Viszont az ebbe a témakörbe tartozó gondokat is lehetett sorolni, mint például a kenyérszállítás késedelmességét, vagy az orvosi ügyeleti rendszer mindenki számára előnytelen átszervezését.

D. I.

Jó évet zár az IBUSZ

Megkezdődött a jövő évi IBUSZ utazási programok árusítása, ebből az alkalomból csütörtökön sajtótájékoztatót tartottak az Atrium Hyatt Szállóban az utazási iroda vezetői.

Elmondták, hogy az idén a tavalyinál jobb eredményeket ért el az IBUSZ, az árbevétel várhatóan eléri a 14,8 milliárd forintot. Az IBUSZ szervezésében több turista látogatott hazánkba és ugyancsak többen utaztak az Irodával külföldre, mint az elmúlt évben.

1985-ben csaknem 300 útvonalon több mint 200 ezer turistát kíván az IBUSZ utaztatni.

Kevés lesz a kókuszreszelék, mazsola, és a savanyúság

Ünnepek előtti ellátás a baranyai üzletekben

December a nagy sütés-főzések, disznóvágások hava. Ilyenkor járják a háziasszonyok az üzleteket, és időben próbálják beszerezni az ételbe valókat.

– *Vajon milyen lesz az ellátás?* – érdeklődtünk a Mecsek Füszértnél, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál, és az Élelmiszer Kereskedelmi Vállalatnál.

A Mecsek Füszért az alapvető cikkekből (zsír, étolaj, liszt, cukor, tésztafélék) megfelelő árukészlettel rendelkezik. Úgy tűnik, hogy margarinból – különösen a Ráma-ból – esetenként ellátási hiány lesz. Helyette különféle vajtermékeket kínálnak. Az ünnepi süteményekhez bőségesen beszereztek kakaót, sütőport, torta- és puding porokat, vaníliás cukrot. Lesz dió és mák is, viszont nagyon kevés kókuszreszeléket és mazsolát sikerült vásárolniuk.

Gondoltak azokra is, akik disznót vágnak. Ezért durvább és finomabb minőségben, nagy- és kis kiszerelésben is rendeltek a sóból. Elegendő mennyiségű rizs és árpagyöngy érkezett a raktárbázisukra. Árpagyöngyből ugyan kevesebb a kis kiszerelésű, de a boltokban kimérve is árusítják. Fűszerpaprikából megfelelő a készlet. Több az olcsóbb, és kevesebb a drágább, különleges minőségű csemege paprika. Még mindig gondok vannak a borssal. E hétre 150 mázsa borsot ígértek, de a Compack Kereskedelmi és Csomagoló Vállalat őrlési és csomagolási kapacitása nem növelhető tovább – emiatt az egész bors tízkilós zsákokban érkezik. A boltok fogják kis kiszerelésbe csomagolni. Jön az új húsízesítő fokhagyma olajból is bőségesen. Előnye, hogy az esszencia hamar bomlik, így nem marad utána a jellegzetes hagymaillat.

A húsok mellé esetenként tartósított zöldség- és főzelékkonzervből készült étel is kerül savanyúsággal együtt. Az idei terméseredmények miatt számítani lehet a választékhiányra. Kevesebb lesz ezért a paradicsom, a lecsó, az ecetes uborka és a Piros Arany is.

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat az igények szerint szállítja az üzletekbe a sertés- és marha tőkehúsokat. Naponta 20 mázsa kolbásznak való húst, és ehhez megfelelő arányban szalonna alapanyagot is biztosítanak a nagyobb egységeknek. Korlátlan mennyiségben szállítanak szalámikészítményeikből a boltoknak.

Az Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat október elejétől már elkezdte a bélárusítást a húsboltokban, a peremkerületi ABC-kben és vidéki boltjaikban. Nagy mennyiségben kínálnak hurka töltéshez sózott marha vékonybelet, stifolderhez marha vastagbelet, és kolbászhoz sertés vékonybelet. Akik a műbelet jobban kedvelik, azoknak NDK-ból érkezettet ajánlanak.

Á. E.

1350 000 forintos vállalás Görösgalban



A tehenészeti telep Klapka György brigádja meg pályázta a vállalat kiválója címet...
(Maletics László felvételei)

Tehenenként tíz liter tej

Cél: a „Vállalat Kiváló Brigádja" cím



Csirke István, brigádvezető: „Csak figyelemreméltót alkothatunk..."

XIII 40

kemény vállalást tett: terven felül 18 literes tehenenkénti többletet. Ez 84 ezer forintot hozott volna a gazdaságnak. Aztán a hazánk felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére indított munkaverseny során ezt újabb 10 literrel megfejelték.

Csirke István brigádvezető:

— Akkor nem igen hittek nekünk, sőt visszakérdeztek: nem lesz ez egy kicsit sok? De megbeszéltük az emberekkel, s közösen döntöttünk. Jobb odafigyeléssel, precízebb munkaszervezéssel menni fog. Ehhez társult, hogy vezetőink az érdekeltségi rendszert is úgy alakították ki, hogy a többlet, a borítékokban is többletet jelent.

Elgondolni is szép: ma már arról beszélnek, hogy 5200 liter helyett 5500 (!) lesz a tehenenkénti éves termelés. Sikerült közben az 1 liter tejre jutó költséget 76 (!) fillérrel csökkenteni. A borjúelhullást a korábbi évekhez képest több mint 50 százalékkal csökkenteni.

— A brigád két részben dolgozik: 24 órás váltásban. Ami számomra, brigádvezető számára külön öröm, hogy mindkét csapat megértette a tervet, s az embereim szinte maradéktalanul betartják a technológiai fegyelmet, maradéktalanul becsülettel helytállnak.

— *Ez egyértelműen a munkaversenynek köszönhető?*

— Vállalom: igen. A vállalat Kiváló brigádja címet pályáztuk meg, s ez csak akkor érhető el, ha figyelemreméltót alkotunk.

Francia küldöttség Baranyában

A Francia Köztársaság Ifjúsági, Sport- és Szabadidő Minisztériumának küldöttsége érkezett tegnap Pécsre. *Jacquos Boulbet*-ot, a Dél-Pireneusok területi Ifjúsági és Sportigazgatósága műszaki és pedagógiai tanácsosát és *Jean Vauchere*-t, az Uaute-Garonne megye megyegyűlésének elnökhelyettesét — aki egyben Colomiers város polgármesterhelyettese is — Pécsett a Megyei Tanácson *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese fogadta. Ezután a vendégek ellátogattak a Janus Pannonius Tudományegyetemre, ahol *dr. Ormos Mária* rektor tájékoztatóját hallgatták meg, majd részt vettek az egyetem ifjúsági parlamentjén. Délután a pécsi Délszálv Klubban gyermekműsort néztek meg. Este a Pécsi Balett előadását tekintették meg a Pécsi Nemzeti Színházban.

Ma délelőtt fiatal pécsi újságírókkal és *Hardy Judit* megyei KISZ-titkárral találkozik a küldöttség. Ezt követően ellátogatnak a pécsi Nevelési Központba. Végül Pécs nevezetességeivel ismerkednek.

Közművelődési szakhét a tanszéken

A pécsi tudományegyetem tanárképző karán szakhetet rendezett a közművelődési tanszék. Programjukban meghívott előadók szakmájukhoz kapcsolódó előadásokat tartottak. Felolvasó ülésen ismertették a diákköri pályamunkákat. Meghívott iparművészek különböző műfajú alkotásaiból karácsonyi vásárt rendeztek, diákzsebekhez igazított árakon. A *Múzsák* (Népművelési Propaganda Iroda) kiadványaiból is széles körben válogathattak a leendő fiatal népművelők. A napokban kötetlen beszélgetést folytattak *Szalai Júlia* szociológussal, szakmai és társadalmi kérdésekről.

A szakhét hagyományos műsoros esttel és bállal zárult tegnap, csütörtökön este. A közművelődési tanszék rendezvénysorozatát a jövőben szeretnék hagyományossá tenni.

HÍREK

1984. DECEMBER 7., PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából AMBRUS nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.18 — nyugszik 15.54 órakor.
A Hold kél 15.10 — nyugszik 6.11 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig NAGY ISTVÁN a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Társadalompolitikai szabadegyetem

Szabadegyetemi sorozatot kezd a Pécsi Egyetemközi Koordinációs Bizottság, a sorozat programja: A társadalmi-politikai struktúra változásai hazánkban az elmúlt negyven évben. Az első előadásra ma délután 2 órakor kerül sor a POTE központi épületének első emeleti előadótermében. Balogh Sándor, az ELTE tanszékvezető egyetemi tanára, a magyar 1945—48 közötti történelem főbb jellemzőit vázolja. Egy hét múlva a felszabadulást követő első évtized gazdaságpolitikájáról lesz szó, majd az előadók — egyetemi tanárok, tudományos kutatók, közgazdászok — a március végéig tartó sorozatban áttekintik gazdasági és politikai rendszerünk változásait 1945-től napjainkig.

●

— Pécsi oktatók Grazban. A JPTE két tanára, dr. Szita János egyetemi docens, a jogi kar dékánhelyettese és dr. Benedek Ferenc egyetemi tanár a grazi tudományegyetem jogi fakultásán tartanak a héten előadásokat, jogtörténetből, illetve római jogból.

— Virágküldemény Kínába. Az idén Kína is bekapcsolódott a nemzetközi INTERFLÓRA virágszervezetbe. Pécsett a Kossuth Lajos utcai virágbolt vesz fel küldeményt a távoli országba. A pécsiek a legtöbb virágot az NSZK-ba, Ausztriába, Olaszországba, Svédországba, az USA-ba és Kanadába küldik. A tengerentúli küldemény megérkezése eddig heteket vett igénybe. A most életbelépett gyorsszolgálat révén 170 forintos felárért három napon belül a föld túlsó oldalára is eljut Pécsről a küldemény.

— A JPTE Tanárképző Karának a rekonstrukciójára a hetedik ötéves tervben előreláthatóan sor kerül. A belső átalakítások, korszerűsítések, bővítések programját tegnap vitatta meg a Megyei Tanács területrendezési és építészeti bizottsága. A kiviteli tervek kidolgozását jövőre kezdi meg a Dél-dunántúli Tervező Vállalat.

— Biológiailag tiszta keményítőt állít elő öt hazai gyógyszergyár és a kecskeméti bébi tápszergyár részére a pécsi keményítőgyár. Az idén 1050 vagon kukoricát dolgoznak fel, amiből 560 vagon keményítőt, ezen belül 100 vagon biológiailag tiszta keményítőt gyártanak. A megnövekedett igények kielégítése érdekében hétfő reggel 6-tól szombat délután 2-ig, három műszakban üzemel a gyár.

— Nyílt nap pályaválasztóknak. A fővárosi felsőoktatási intézmények december 10-én megrendezésre kerülő nyílt napján 92 baranyai középiskolás fiatal vesz részt. Az utazást különbusszal a megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási osztálya, a Megyei Hadkiegészítő Parancsnokság és a Megyei Állami Ifjúsági Bizottság szervezi, elsősorban a műszaki pályák iránt érdeklődőknek, akik a budapesti Műszaki Egyetem és a Zalka Máté Katonai Főiskola oktatónevelő munkájáról, felvételi lehetőségeiről kapnak információt. A különbusz december 10-én, hétfőn reggel 5.45 órakor indul Pécsről, a Nagy Lajos Gimnázium elől.

— Vállalati kooperáció. Ünnepélyes üzemrészátadás történt tegnap Pécsett a Bőrdíszmű. és Kesztyűipari Szövetkezetnél. A TANNIMPEX Külkereskedelmi Vállalat kooperációs szerződést kötött a nyugatnémet Reinberger-céggel s ennek keretében az új üzemrész cipőfelsőrészt készít.

— Nyílt napot rendez december 12-én délután 5 órakor az Ifjúsági Házban a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület. Ezen emlékezik meg az egyesület Pécs felszabadulásának az évfordulójáról és hirdetik ki az Ezerarcú Pécs c. fotópályázat eredményét.

●

04-05-07

A mentők segítségét kérték Pécsett és a megyében mintegy 20 esetben az utóbbi két napban. A hőmérséklet-ingadozás, a hidegfrontra érzékenyeket viselte meg különösképpen. Ennek következtében a magas vérnyomásban, az érrendszeri bántalmakban szenvedőket részesitették orvosi ellátásban. Ezen kívül elsősegélyt nyújtottak utcai balesetekné, lábtöréseknél, valamint zúzódásos sérüléseknél.

●

— A keddi Felkínálom tv-műsorban ismertetett — gépkocsikba szerelhető — turborendszerű utánporlasztó fogyasztáscsökkentő Pécsett csak a Konzum Áruházban kapható. Az utánporlasztóval 5—8 százalékos fogyasztáscsökkenést lehet elérni. December 12—13-án az Autóklub Citrom utcai műszaki bázisán díjmentesen elvégzik a beszerelést.

— Hatszáz mázsa burgonyapehely Vajszlóról. Szeptember 8. óta két műszakban üzemel a Szentlőrinci Állami Gazdaság vajszlói burgonyafeldolgozója. Az év végéig 600 mázsa burgonyapelyhet gyártanak a sütőipar és a boltok ellátására.

*



A KIOSZ pécsi klubhelyiségében a Zsolnay-szobor mellett nyílt karácsonyi vásár a kisiparosok művészi munkáiból. December 6-tól 21-ig nyitvatartó vásáron fafaragványok, hímzett terítők, blúzok, dísztárgyak és még sok minden más kapható.

Erb János felvétele



Tegnap majd minden óvodában, bölcsődében megérkezett a Télapó. Kedves ajándékaival sok örömet okozott a gyermekeknek. Képünk: az Ajtósi Dürer úti bölcsődében készült.

Erb János felvétele

*

— Baranyai horvát és szerb népdalok, népballadák kötetét jelentette meg kiadványsorozatában a Baranya megyei Pedagógiai Intézet. A Baranjski biseri (Baranyai gyöngyszemek) című kötetet Frankovics György, a JPTE Tanárképző Karának főiskolai adjunktusa szerkesztette. A múlt századtól napjainkig összegyűjtött több mint hatvan népköltészeti alkotást Frankovics György tanulmánya vezeti be.

— Földgáz húszezer háztartásban. A tavalyi 12 000 fogyasztó után az idén újabb 8000 lakás kapcsolódik be a földgázellátásba Pécsett. A Pécsi Gázszolgáltató Vállalat dolgozói ezekben a napokban az Uránvárosban dolgoznak. Az év végéig még 800 fogyasztó készülékeit állítják át városi gázról földgázra.

— Kettőszázezer tő szegfű díszlik a Szigetvári Zöldségszaporító és Hajtató Közös Vállalat üvegházaiban. Hetente 10—11 ezer szál szegfűt szállítanak Pécsre, Nagyatádra és a nemrég megnyílt budapesti virágcsarnokba.

●

Rendezvények

A Csontváry-matinék következő előadására december 9-én, 10.30-kor kerül sor a pécsi Csontváry Múzeumban. A hangversenyen, Mozart A-dúr, C-dúr és B-dúr szonátáját adják elő Gyermán István hegedűn és Sz. Simonfai Márta zongorán.

*

Kézművesek karácsonyi kirakodó vásárát rendezik meg december 16-án, vasárnap a pécsi Vásárcsarnokban.

*

Országos állat- és kirakodóvásárt valamint autóvásárt rendeznek december 8-án, szombaton Szentlőrincen.

*

A választójogi törvényről tart előadást dr. Ádám Antal professzor, a HNF Baranya megyei Bizottságának elnöke december 7-én, pénteken 14.00 órakor Szentlőrincen a rendezvény-teremben. Az előadáson részt vesznek a környékbeli tanácsok, népfront-bizottságok és pártalapszervezetek munkatársai is.

☎ 15-000

Boros Márton, Besence, Fő utca 2. szám alatti lakos panaszolja, hogy szeptember 7-e óta rossz a televíziója. 1984 júniusában vásárolta és azóta mindössze egy hónapig volt nála, már javították Pécsett és Sellyén is. Többször megigérték neki, hogy kap cserekészüléket, de eddig még nem adott részére a sellyei VILLGÉP. Az ünnepekben ő is szeretné a tv-t nézni, úgy tudja, hogy a harminc napon túli javításoknál a szervizek kötelesek cserekészüléket adni.

Megkerestük ebben az ügyben a sellyei VILLGÉP-et, ahol a következő választ kaptuk:

— Boros Márton tv-készülékéhez a rossz alkatrészt elküldtük Budapestre a Gelka felújító üzemébe, de nem a panaszos készülékéhez való alkatrészt küldtek vissza, ezért meg kell várnunk, amíg a megfelelő megérkezik. Addig is pénteken Boros Mártonnak viszünk egy cserekészüléket, hogy ő is nézhesse az ünnepi műsort.

*

A Pécsi Rádió rangos műsorral ecsetelte Pécs város múltját, jelenét és kívánatos jövőjét. Ezt hallgatva ötlött fel bennem, miért nem óvjuk jobban azt, ami már elkészült? A sok-sok millióért rendbehozott Kossuth Lajos utcában feloldották a behajtani tilalmat, és igaz ugyan, hogy kitettek egy várakozni tilos táblát, de a személykocsik ezt alig veszik figyelembe. Lépten, nyomon parkoló autókkal találkozhat az ember. Megérthető, hogy az üzletek áruellátását biztositani kell, de sétakocsikázásra talán mégse kellene használni ezt a felújított utcát. Senkinek se törik le a lába, ha gyalog teszi meg azt a pár száz métert — közölte felháborodva Tamás Albert, a 29-659-es telefonszámról.

●

— Varroda nyílik Magyarteleken. Huszonöt termelőszövetkezeti nődolgozójának létesít állandó munkahelyet a magyarteleki Vörös Október tsz. Az asszonyok a pécsi Népművészeti Szövetkezetnek végeznek majd bérmunkát, exportra. A gépek beszerzése után jövő év első negyedében megnyitják a varrodát.

— Új feliratot kapott a Konzum Áruház. A hét elején a Konzum Áruház Kossuth téri oldaláról lekerült a műanyag betűs felirat. Helyette Futó Endre géplakatosmester által készített rézbetűket rakták fel.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1984. december 8-án 06 órától december 10-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs: Eszék u. 15. II/9. Telefon: Pécs, 12-885.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth L. u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház. Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon. Komló részére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

— A boldogító igen. Pécsett a Hunyadi úti „Boldogság Házában" az idén 1100 pár mondta ki tegnapig a boldogító igent. Itt már kitehetnék a megtelt ház táblát decemberre. A nemrég átadott Várady Antal utcai új Boldogság Házában — tekintve a 31 napos bejelentési időt — január elején tartják meg az első esküvőt.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén péntek estig: folytatódik a borult, párás, sokfelé tartósan ködös idő, zúzmara lerakódással, egy-két helyen hószállingózással, ónos szitálással. Továbbra is gyenge marad a légmozgás. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —2, —7 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken a ködös helyeken —2 fok körül, máshol plusz 2 fok körül.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: általában csendes, felhős, párás idő. A ködszitálástól eltekintve csapadék nem valószínű. A következő hét elején megélénkülhet a szél, felszakadozhat a felhőzet.

A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —2, —7 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet —1, plusz 4 fok között lesz.

Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék nem várható.

*

A csütörtök reggeli vízállások: Örtilos 35 cm áradó, vízhő 6,0 fok; Barcs —21 cm apadó, 4,0 fok; Drávaszabolcs 60 cm áradó, 4,6 fok; Mohács 230 cm apadó, 4,2 fok.

Képernyő előtt

Nyugaton a helyzet változatlan

Az a nemzedék, mely önként és virágos kedvvel elmasírozott érettségi után Európa frontjaira, alig idősebb, mint a század. Végigharcolta az első világháborút, az első modern, gépiesített tömegmészárlást az emberiség történetében, s ha nem égette szét tüdejét a gáz, ha nem hagyta ott lábát, kezét, akkor még kijutott neki a másodikból is. A másodikból, melyhez képest az első kedélyes kézitusának tűnhetett, virtusnak, mely bárhogy is végződött és volt valójában, az ifjúság, a „legénykor" egy darabja volt. A legidősebbek emlékezete álléképpé, olajnyomattá stilizálta olykor ezt a háborút, a felfoghatatlan s máig megemészthetetlen *második* felől visszanézve: érthetően. Olyannyira, hogyha valaki ma „háborús filmről", „háborús irodalomról" hall, óhatatlanul a második világháborúra gondol. „Pedig" volt egy korábbi, mely méreteiben is, sokkoló hatásában is előlegezte az utóbbit, csakhogy az emberiség nem csupán a múltjával, de a felejtéssel is együtt él, a frissebb, a borzalmasabb válik „a" háborúvá, viszonyítási alappá. Remarque regénye, a *Nyugaton a helyzet változatlan* alighanem azon kevés első világháborús regények egyike, mely „túlélte" a másodikat s mely máig sikerrel, tisztes irodalmi színvonalon protestál mindenfajta erőszak, tömegméretű embertelenség ellen. „Ez a történet nem vád és nem vallomás. És legkevésbé kaland, mert a halál azok számára, akik szemtől szembe álltak vele, nem kaland." — idézi a vasárnap esti angol tévéfilm *Erich Maria Remarque* szavait. *Delbert Mann* véres, kemény, még mai, nem épp rebbenő szemünkkel nézve is kemény filmet rendezett a világhírű regényből. S ami szintén szokatlan: nem *kaland*filmet. Furcsa talán visszafogottnak, mértéktartónak nevezni azt a produkciót, mely éppen nem szűkölködik naturális, sokkoló részletekben, e feldolgozás mégis visszafogott volt. Nem volt például „izgalmas" a szó bevett, háborús filmeknél kiváltképp megszokott értelmében. Nem épített a jól bevált *katonavirtus* sablonjaira, fiatal, szerencsétlen és kiszolgáltatott hősei félnek engesztelhetetlenül, bátorságukat a kényszer szüli, hősiességük véletlenszerű s hadicselekedeteik egyetlen mozgatója a „vagy te ölsz, vagy téged ölnek" elve. A regény — írja Remarque — „csak beszámoló akarna lenni egy nemzedékről, amelyet a háború elpusztított, elpusztított még akkor is, ha a gránátok megkímélték."

A kétórás tévéfilm ha nem is egyszerűsít, nem produkál igazán árnyalt, bonyolult jellemrajzokat. Tisztességgel beszámol azokról, akiket a háború *valóban* elpusztított, s szellemével, hősei deformálódásával *utal* azokra, akiket a gránátok megkíméltek. Ott igazán jó, ahol vállalja saját filmes céljait és lehetőségeit, ahol megdöbbentő *háborús* tabló s ott laposodik el, ahol túl sokat beszéltet, kommentál, filozofál. Vagyis ahol kilép az imitált és nagyszerűen megvalósított híradófilm-modorból, abból a modorból, mely tárgyilagosan, köznapi, mindennapi jelenetekként „tárgyalja" a háborút és iskolapadból éppcsak kikerült „hőseit". Ezt a fiatal, drasztikusan felnőtté váló „emberanyagot", a lövészárkok szomorú masszáját, a fiúkat, akik — mint a főhős fogalmazott — sokkal többet tudnak a halálról, mint az életről.

Parti Nagy Lajos

Hiányos táplálkozás — biológiai ismeretek

Terítékre került a közétkeztetés

Ülésezett a Baranya megyei Egészségnevelési Társadalmi Bizottság

Elismerő oklevelek átadásával kezdődött a Baranya megyei Egészségnevelési Társadalmi Bizottság ülése tegnap délután. Az elismerést *dr. Varga Levente*, a Pécsi Gyermekkórház adjunktusa és *Fónay László*, a Pécsi Sütőipari Vállalat főmérnöke vehette át a lisztérzékeny gyermekek ellátása érdekében végzett tevékenységükért.

Takács Gyulának, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesének, az ETB elnökének üdvözlő és megnyitó szavai után került sor az első napirendi pont megtárgyalására, amelyet *dr. Mózsik Gyula*, a POTE I. számú belklinikájának docense terjesztett elő és amelynek témája a diák- és tömegétkeztetés helyzete Baranya megyében.

Dr. Mózsik Gyula elmondta, hogy a növekvő szív- és keringési betegségek egyik rizikófaktora a táplálkozás, ezért fontos kérdés, hogy a kisgyermekkortól felnőtt korig közétkeztetésben résztvevőknek milyen ételeket kínálnak az iskolai, üzemi konyhák.

Az elmúlt hónapokban elemezték a gyermek, diák és felnőtt közétkeztetés helyzetét Baranyában. Az elemzés értékelése szerint a legfőbb gond, hogy a legtöbb helyen a közétkeztetésben részt vevő dolgozók szakismeretei hiányosak. Nem rendelkeznek a táplálkozásbiológiai ismeretek legalapvetőbb tudnivalóival sem. Megállapították, hogy ezen ismereteket például nagyon hiányosan oktatják, nemcsak a kereskedelmi és vendéglátóipari szakiskolákban, hanem a főiskolán is. A vizsgálat során kiderült, hogy az előállító ipar–kereskedelem–fogyasztó közötti láncolatban gyakran akadozik az együttműködés, a felhasználó sokszor nem tudja honnan, mit lehet beszerezni.

A témával kapcsolatban élénk vita alakult ki az ülésen. A hozzászólásokból csak néhányat kiragadva, például *dr. Várkonyi Amália* gyermekgyógyász elmondta, az ételek minőségén túl gond, hogy az iskolai étkezők nem mindig felelnek meg a higiéniai és esztétikai követelményeknek, és hogy a zsúfoltság miatt az ebéd ideges, kapkodó hangulatban zajlik.

Dr. Szilárd István adjunktus (POTE Szervezéstani Intézet) elmondta, hogy a konyhai dolgozókkal történt beszélgetés során kiderült, sok helyen a rendelkezésre álló konyhai berendezések olyan elavultak, hogy korszerű ételek készítése lehetetlen. *Szilágyi János* igazgató (Nevelési Központ) arról beszélt, az új, egészségesebb táplálékot sokszor a gyerek nem fogadja el, vagy egyenesen a szülő felháborodását váltja ki. A Nevelési Központban olyan kezdeményezéssel próbálkoznak, hogy a szülőt, gyerekeket rendszeresen tájékoztatják a változások miértjeiről. *Matorics József* (Baranya megyei Vendéglátó Vállalat) elmondta, hogy nincs baj a szemlélettel, ha az új ételfélesség ízletes. Példa erre a közelmúltban lezajlott több salátabemutató, ahol minden bemutatott étel rövid idő alatt elkelt. *Szakály Sándor* (Tejgazdasági Kutató Intézet vezetője) többek között megemlítette, rövidesen új üdítőcsaládot jelentetnek meg Fauna néven, amely csak természetes alapanyagokat tartalmaz.

Végezetül javaslat hangzott el a konyhai dolgozók továbbképzésének megszervezéséről.

Az ETB a továbbiakban meghallgatta *dr. Bohenszky György* főorvosnak, a kardiológiai gondozás helyzetéről és fejlesztési tervekről szóló beszámolóját.

S. Zs.

Mezőgazdasági szakmérnöki képzés

A Gödöllői Agrártudományi Egyetemen 1985 tavaszi félévében kétéves tanulmányi idővel levelező-tagozaton szakmérnöki képzés indul. A mezőgazdasági tudományi karon a szakemberek mezőgazdasági genetikai ismereteket szerezhetnek a növénytermesztési és állattenyésztési genetika területén. A vízgazdálkodás, a környezetvédelem és a vállalati gazdaság ismeretanyagát is szakmérnöki képzés keretében oktatják, a mezőgazdasági kar növényvédelmi továbbképzést is indít. A jelentkezéseket december 31-ig az egyetem dékáni hivatalához kell eljuttatni.

Hívja a 24-155-öt!

Péntek este Szivárvány a Mozgalmi Házban

Péntek este a Mozgalmi Ház ad otthont a Szivárvány televíziós vetélkedő következő fordulójának. Pécs Zalaegerszeggel méri össze tudását az 1965—1975. közötti időszak irodalmi, művészeti, színházi és a kulturális élet egyéb témaköreiből. A vetélkedésben a hagyományoktól eltérően nagy szerepe lesz az eredeti dokumentumoknak, archív felvételeknek. Pénteken egész este telefonon hívható 18 órától a 10-035 és a televíziós adás ideje alatt a 24-155-ös telefonszám. Várhatóan a feladatok között szerepel egy közönség-játék is, amelyben a város lakóinak az adott korszakra jellemző tárgyat kell behozniuk a Mozgalmi Házba, Pécs, Tüzér utca 13. szám alá. A tárgyak tulajdonosai között az adás utolsó perceiben egy színes televíziót sorsolnak ki. A vetélkedőn a város színeit képviselő csapat kapitánya *Ivasivka Mátyás* a zenei szekció vezetője lesz, akit arról faggattunk, hogy miben segíthetnek a város lakói a csapat munkájában, mire számíthatunk a vetélkedőn.

— Tavasszal összehívtak bennünket a vetélkedő szervezői és rendezői, és elmondták, hogy hazánk felszabadulása 40. évfordulója tiszteletére vetélkedő-sorozatot indítanak Magyarország nagyvárosai között, s megkérdezték, hogy vállaljuk-e a szereplést, — kezdte beszélgetésünket Ivasivka Mátyás.

— A megbeszélés után minden szekció elkezdte a saját területét feldolgozni, elsősorban egyénileg. Nagyon sokrétű és időigényes volt a felkészülés, ugyanis 1965. és 1975. közötti időszakban dinamikusan fejlődött Baranya megye művészeti, gazdasági élete. 1965-ben Pécsett tartották meg első alkalommal a Játékfilm Fesztivált. Rá egy évvel várossá nyilvánították Szigetvárt és elkezdődtek a Zrínyi-napok, aminek ma már nagy hagyományai vannak és még sorolhatom tovább.

Kiváló felkészültségű szakemberek vállalták az egyes területek, mint színház, irodalom, képzőművészet, film, tánc, zene áttekintését, újabb és újabb dokumentumok, tények összegyűjtését, rendszerezését.

— *Milyen vélemény alakult ki Önben a felkészülés és az eddigi adások alapján a játékról?*

— Jó alkalomnak tartom ezt az adatgyűjtésre, ismeretek felfrissítésére, de a vetélkedő idején kollektív bölcsességre van szükség. Mindenki kimunkálta a saját területét és forró drót lesz a Mozgalmi Ház és a Szakszervezeti Könyvtár között, s természetesen számítunk minden aktív szellemi életet élő pécsire is.

— *Mit kér a csapatkapitány a város lakóitól?*

— Pécs kulturális fellegvárnak számít, amitől sokat elvárnak. Segítsék a csapatot azzal is, hogy a birtokukban lévő különleges adatokat, tárgyakat, információkat minél előbb telefonáliák meg, vagy hozzák be a Mozgalmi Házba a megadott korból.

Sz. K.

A közélet hírei

Gáspár Sándornak, a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnökének vezetésével csütörtökön szakszervezeti küldöttség utazott Moszkvába, a Szocialista Országok Szakszervezeti Központjai vezetőinek tanácskozására.

●

Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban fejezte ki részvétét Radzsiv Gandhi indiai miniszterelnöknek a Bhopal városában történt, súlyos emberáldozatokat követelő gázmérgezés miatt.

●

Osmo Väinölä, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön fogadást adott rezidenciáján. A fogadáson részt vett Trautmann Rezső, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának helyettes elnöke, Marjai József miniszterelnök-helyettes, Várkonyi Péter külügyminiszter, Köpeczi Béla művelődési miniszter, Somogyi László építésügyi és városfejlesztési miniszter, Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, Szentágothai János, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, valamint a politikai, a gazdasági, a kulturális élet több más képviselője. Ott volt a budapesti diplomáciai képviseletek sok tagja is.

*

Finnország nemzeti ünnepe alkalmából Piti Zoltán, Pécs város Tanácsának elnöke táviratban köszöntötte Seppo Välisalot, Lahti — Pécs testvérvárosának — polgármesterét.

●

A Lengyel Demokrácia és Szabadság Harcosainak Szövetsége küldöttsége Jozef Kaminski vezérezredesnek, a szervezet központi vezetősége elnökének vezetésével, december 3–6. között látogatást tett hazánkban. Az együttműködés továbbfejlesztéséről tárgyaltak a Magyar Ellenállók, Antifasisták Szövetségében, s egyebek között látogatást tettek a Zrínyi Miklós Katonai Akadémián.

●

Csütörtökön Faluvégi Lajosnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az Országos Tervhivatal elnökének meghívására Budapestre érkezett Szung Ping államtanácsos, a Kínai Népköztársaság Állami Tervbizottságának elnöke, hogy tárgyalásokat folytasson a két ország közötti gazdasági együttműködés lehetőségeiről és megismerkedjen Magyarország gazdaságirányítási rendszerével.

Látogatás az Elefántos tömbben



Az „Elefántos tömb" belső udvara — Fotó: Proksza László

A határidő: 1985 vége

Szaporodó új épületrészek és egy váratlan födémcsere

Nyújtózik a kerítés Pécsett, az Elefántos tömb körül — a Jókai téren eddig is megvolt kerítés most jön ki a Széchenyi térig, s ezzel a volt Tünde-házat is elzárják a kandi tekintetek elől.

Tegnap délelőtt *Kukai Sándorral*, a belvárosi rekonstrukciót koordináló bizottság titkárával jártuk be a tömböt, amely oly nehezen akar eljutni a régóta várt befejezéshez. Mikor is van ez?

— *Ez idő szerint az érvényes határidők 1985 végére vonatkoznak, s ez a tömb nagy részére mindenképpen érvényes is* — mondja Kukai Sándor. A látvány ugyan nem ezt sugallja, de higyjük el, hogy így van, s a kétkedésünket semmiképpen sem vegye „biztatásnak" a kivitelező Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Tény azonban, hogy olyan a tömb — belülről szemlélve —, mintha (elnézést a hasonlatért) bomba csapott volna be, s most éppen a romeltakarítás folyik. Az igazság persze az, hogy esetenként valóban romeltakarításról van szó. Ahogy járjuk a tömböt, újra meg újra hallani, hogy mit kellett elbontani, amiről eredetileg szó sem volt. Változatlanul és szüntelenül a meglepetések tárháza ez a négy ház, ami a tömböt alkotja (miután maga az Elefántos-ház a tavasszal elkészült). A legfrissebb meglepetés például — és ez Kukai Sándor szerint komoly eséllyel szólhat bele legalábbis ennek az egy épületnek az esetében a határidőbe — az, hogy kiderült: a volt Tünde fölötti födémszerkezet bauxitbetonból van, ezt pedig ki kell cserélni, ami köztudottan nehéz munka. Hát még itt, ahol a fal, amire a födém támaszkodik, maga is eléggé gyenge állapotú. És hasonló dolgokba lépten-nyomon belebotlanak... A statikus-tervező közreműködése nélkül semmit nem csinálnak, s az sem ritka, hogy éppen a statikus mondja ki: ehhez, vagy ahhoz semmiképpen sem szabad hozzányúlni.

Persze nemcsak bontás van, építést is látni, és azért ez a biztató. Ha lassacskán is, de szaporodnak az elkészült részletek. Pl. a Jókai téri kis hangulatos, lilaszínű ház belülről már csaknem kész, a mellette levő épületszárny (ami az Elefántos házhoz támaszkodik) új második emeletet kapott, s a hajdani Izsák is stabil vasbetonlábakon áll, a boltíves födémeket is megerősítették itt, bár a falakat összetartó vonóvasakat a helyükön hagyták.

Tegnap a volt Virág cukrászda épületén meditáltak. Itt ugyan pillanatnyilag nem dolgoznak, viszont a tetőszerkezetet már korábban megbontották mindkét oldalon, s félő: ha a hiányosságokat gyorsan meg nem szüntetik, a téli csapadék komoly mértékben károsíthatja az első emeleten előkerült értékes falfestményeket. Ugyancsak tető kellene az említett újonnan elkészült épületrészek fölé is, nehogy tönkre tegye a tél az új falakat, födémeket.

A látottak után Kukai Sándor változatlanul úgy vélekedett: a jövő év végi határidő tartható, a Jókai tér 2. — Tünde-ház — viszont éppen az említett „műsoron kívüli" födémcsere miatt áthúzódhat 1986-ra.

H. I.

Egy ifjúsági parlament margójára

Az üdvözlések után az elnök megállapítja, hogy a küldötteknek valamivel több mint ötven százaléka eljött a Pollack Mihály Műszaki Főiskola ifjúsági parlamentjére, amely így tehát szavazóképes. Szerencsére, mert volt olyan intézeti ifjúsági parlament, amit el kellett halasztani érdektelenség miatt. Szerdán délután tehát elkezdődhetett a küldöttek által képviseltetett ifjúsági parlament, s noha közben jónéhányan elmentek a szavazásra jogosultak közül, feltehetően maradtak annyian, amennyi a formális feltételekhez kell, mert ha nem így lett volna, akkor a KISZ KB és a városi KISZ-bizottság jelenlévő képviselője, nem is szólva a Művelődési Minisztérium képviselőjéről, bizonyára új ifjúsági parlament összehívását javasolta volna.

A részvételi arány azonban mindenképpen tükrözött egyfajta érdektelenséget, aminek megfejtése nem sikerült, sem a főigazgató beszámolóját, sem a diákok felszólalásait hallgatva. A szép és kerek beszámoló, a kicsit fésületlen hozzászólások, kérdések a számarányokban kifejezhető érdektelenség ellen szóltak, ha úgy tetszik: bátran írhatjuk aktívnak a műszaki főiskolások ifjúsági parlamentjét. Tetszett például, hogy a Rókus utcai kollégium fél szintjének lezárására adott gazdasági vezetői magyarázatot a kollégiumi bizottság képviselője nem tartotta elégségesnek, s kérte, hogy harminc napon belül írásban válaszoljanak. Tetszhetett a kritikus és önkritikus véleménynyilvánítás mindkét oldalról, s noha nyilván nem dönthetjük el, hogy az őszi mezőgazdasági munkák, a szakmai gyakorlatok, a jegyzethiányok, a gyakorlatban helyét megálló üzemmérnökök képzési hibáinak kérdésében melyik félnek van (inkább) igaza, tetszett a nyíltnak, őszintének tűnő párbeszéd, még akkor is, ha néhány alapvető kérdésben a fő válasz nem hangzott el. Például arra, hogy „mi szükség az őszi mezőgazdasági munkára, az teljesen felesleges egy műszaki főiskolás számára", hiányoltam azt a választ, hogy az országnak van rá szüksége, s benne a diáknak — ha másért nem, azért, hogy ihasson vörösbort a szakesten, ehessen almát az ebédhez. Mint ahogy hiányzott a kollégiumi mosási lehetőséget, a meleg szobákat reklamáló válaszból az, ami nemcsak a kollégium egykori tervezőjét és kivitelezőjét jelöli meg okként.

Mindezen, aktivitásnak mondható megnyilvánulások ellenére érződött az ifjúsági parlamenttel szembeni, számarányokban kifejezhető passzivitás, melynek okáról a tanácskozás harmadik órájában *Pálmai Tibor* másodéves felszólalása nyomán körvonalazódott némileg a kép. Azt mondta: azért érdektelenek a fiatalok az ifjúsági parlamenteken, mert nem kapnak konkrét válaszokat a konkrét kérdéseikre, hogy ugyanazon témák szerepelnek újból és újból, mert az intézkedési tervek ellenére sem oldódnak meg a gondok, hogy az ígéretek ígéretek maradnak. Pedig a hallgatókat felelősségre vonják, ha nem adják be időben a feladatot, ha nem tanulják meg a megtanulandót.

Jó lenne biztosan tudni, hogy nem Pálmai Tibornak van igaza.

Bodó L.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó vagy pécsi, kertes családi házért elcserélhető harkányi, 2 szobás, hallos, kertes nyaraló. Érdeklődni: Pécs, Sági János, Krisztina tér 13. Telefon: 21-663 (este 6–8 óráig).

Belvárosi, 2 szobás, házfelügyelői lakást cserélnénk 2–2½ szobás, tanácsi vagy szövetkezeti lakásra. „Diána" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Harkányban, Hóvirág Üdülőben, gyógyfürdőnél lakrész. Érdeklődni: Harkány, Kossuth Lajos u. 28. Darányinénál vagy Budapesten, 352-621-es telefonon.

Szederkény, Petőfi u. 19. számú paraszthéz, nyárikonyhával, füstölővel, az udvar végében présházzal és boltozott pincével, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel + 880 négyszögöl szántó olcsón eladó. Érdeklődni: Rumszauerné, Szederkény, Rákóczi u. 10. vagy Pécs, Kassák L. u. 16., 4/13., 17 óra után.

Fonyódon, a kikötővel szembeni Horgászsziget, az első sorban, közvetlen a parton horgásztanya eladó. Levélben bővebben válaszolok. Özv. Poholák Istvánné, Szigetvár, Vár u. 17/1. 7900.

Orfűn, a nagy tónál, 3 szoba, fürdőszoba, konyha, manzárd, 200 négyszögöl telekkel eladó. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szabadidőpark mellett, magasföldszinti, 3 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó, kp + OTP. Sarohin t. út 10., fszt. 1. Telefon: 18-949.

Szőlők, házhelyeknek, 3 db, Patacs, Hordós dűlőben eladók. 240–350 négyszögölesek. Érdeklődni: Horváth Béláné, Patacs, Fő u. 85., szombat-vasárnap egész nap. Telefonon minden este 18 óra után, 18-218-as számon.

Patacson 225 négyszögöles szőlőparcellák, sok gyümölcsfával eladók, 25-ös buszvégállomástól 8 perc. Érdeklődni: Patacs, Fő út 77. Templomnál.

545 négyszögöl szőlő, egészben vagy megosztva eladó a Murom dűlőben. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 34., fszt. 3. alatt vagy a 24-971-es telefonszámon lehet.

Bogádon 100 m²-es, 3 szoba, hallos, komfortos ház, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: Bogád, 48-as u. 1.

Belvárosi, 3,5 szobás, 104 m²-es, teljesen felújított, gázfűtéses, földszinti öröklakás eladó vagy a János u. környékén kisebbre cserélhető. „13 ezer Ft/m²" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Iker- és sorház építésére alkalmas, panorámás telkek, elvi építési engedéllyel eladók, Pécs, Rigóder úton. (Vállalatoknak is.) Érdeklődni szombaton és vasárnap egész nap. Pécs, Rigóder u. 29. Martinkovics.

2 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakás, kp + OTP-vel eladó. Komló, Tanácsköztársaság u. 20. Nagy János.

1,5 szobás, tehermentes, OTP-lakás beköltözhetően eladó. Pécs, Etelka u. 2., III/11.

Melinda utcai garázssorban (első sor közepén) garázs eladó. Érdeklődni: 28-376, 17 óra után.

A hegyszentmártoni szőlőhegyen 700 négyszögöl, szőlőtelepítésre alkalmas szántó eladó. Érdeklődni: Pécs, 15-173-as telefonon, 17 óra után.

1 vagy 1,5 szobás, összkomfortos lakást vásárolnék. „Armegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dugonics u. 8. sz., házrész, utcafronti szoba, konyha, előszoba, kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Varsány u. 8., IV/16. Perecz István.

Cserkúti szőlőhegyen présház, teljes felszereléssel, nagy alapterületű pincével, 300 négyszögöl lugasszőlővel, 100 négyszögöl parlagterülettel eladó. Villany van, 26-os buszmegállótól 10 perc. Érdeklődni: Cserkút, Rákóczi út 11. Galló.

Hegyszentmárton, Alsóegerszeg u. 20. sz. alatti, 3 szobás ház, nagy, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel, 2000 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Pécs, 15-173-as telefonon, 17 óra után.

Négylakásos, összkomfortos társasházban két lakás – egyenként 2,5 szobás – külön bejárattal, udvarrésszel, 1 db garázzsal eladó. Irányár: 1 600 000,– Ft. 2 db 1,5 szobás cserelakást beszámítunk. Borsay–Fodor, Pécs, Athinay u. 30.

Orfű üdülőterületen telket vásárolnék, nyaralóépítési lehetőséggel. „Diána" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kesevölgyben 800 négyszögöl terület zártkertben, felparcellázva, eladó. Pellérd, Kossuth L. u. 13.

Rókus utcai, 2 szobás, 54 m²-es, X. emeleti, szövetkezeti lakást cserélnénk belvárosi, 3 szobás, tanácsira, ráfizetést kérünk. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi társasházban 2,5 szobás, összkomfortos, I. emeleti öröklakás eladó, garázsépítési lehetőséggel. 1,5–2 szobás, tanácsi vagy OTP-lakást beszámítunk. Fodor Imre, Pécs, Athinay u. 30.

Nagyméretű, 1,5 szobás, OTP-lakást vásárolnék. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vasas, Kerékhegyen 450 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Hird, Zengő u. 69.

Pécs, Zerge u. 10. sz. ház eladó. Érdeklődni: délután 5 órától.

Siófokon 2 szobás, 60 m²-es, szövetkezeti lakás + garázs eladó vagy pécsi, belvárosi családi házra cserélhető, megegyezéssel. Kandó K. u. 13., II. em. 10.

Két diák részére 1 szoba, összkomfort albérletbe kiadó. „Egyetemhez, főiskolához közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk 82 m²-es, 3 szobás, hagyományos fűtésű, komlói lakásomat, két kisebbre. Távfűtéses előnyben. Érdeklődni a helyszínen: Bíró János, Komló, Arany János u. 9., délután 4 órától vagy a 24-211-es telefonon.

Lakásmegoldást keresek, 360 ezer kp + OTP-átvállalással. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott albérleti szoba (fürdőszoba, távfűtés, telefon) 2 diák vagy 2 értelmiségi dolgozó részére kiadó. Telefon: 28-305.

Életjáradékra vennék kisebb kertet vagy szőlőt Pécsett vagy környékén. Válaszokat „Megegyezünk, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű, 1½ szobás, toronyházi, tanácsi lakást cserélnék kisebb 1½ szobásra a Ledinán. Érdeklődni délután: Hajnal u. 21/1.

Elcserélnénk két szoba, konyha, fürdőszobás kis családi házunkat, egy szoba, esetleg másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra és ráfizetést kérünk. „Ágoston tér és Kesztyűgyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 47 m²-es, szövetkezeti lakás, kp + OTP. Szalai A. u. 8/A., V. em. 17. Érdeklődni: 16 óra után.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat tanácsira. Telefon: 10-882.

Üzletnek vagy műhelynek is kialakítható, nagyméretű ház, Szigetvár forgalmas központi helyén eladó. Nagy pince. Azonnal beköltözhető. Közületek vagy magánosok részére is. Érdeklődni: Novák, Szigetvár, Kossuth tér 6. Telefon: 162.

Kozármislenyben kertes családi ház eladó. Móra Ferenc u. 24.

Kétszer – két szoba, összkomfortos, régi családi ház eladó vagy ráfizetéssel kisebbre cserélhető. Érdeklődni a helyszínen, Nyíl u. 2-ben, mindennap.

Pogyan hegyen 500 négyszögöl szántó megosztva eladó, olcsó áron. Este 5 óra után lehet érdeklődni: Pécs, Éva u. 3., VI/20.

3 szobás családi ház, komfortos, nagy műhely és pincehelyiséggel, tágas udvar, lugassal eladó. Irányár: 550 000,– Ft. Cím: Felsőhavi u. 46.

Belvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, tanácsi lakást cserélnék belvárosi, nagyobbra vagy házrészre. Minden megoldás érdekel. „Gyopár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2,5 szobás, OTP-lakás a Jurisics M. út 9., III. emele 8. 1,5 szobás, összkomfortost beszámítok. Érdeklődni: esti órákban.

Albérletbe két szoba, összkomfort üresen kiadó. Telefon: 23-661, 17 óra után.

Kertvárosi, 2 szobás, OTP-lakás eladó, kp + OTP. 420 négyszögöl telek eladó Keszüben. Érdeklődni: Dóra u. 3., II. em. 8., 5 óra után.

Két szoba-konyhás, különálló házrész a belvárosban, fizetéskönnyítéssel eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap egész nap. Cím: Pécs, Teréz u. 7. sz.

Budapesti, tanácsi, hasonló lakásra cserélném pécsi, belvárosi, két szoba, konyhás, fürdőszobás főbérletemet. Érdeklődni: esténként a 16-294-es telefonon.

Eladó központi fűtéses, hideg-meleg vizes családi ház, állattartásra is alkalmas. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Kolozsvári utca 4.

400 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Kossuth L. u. 93.

Garázs eladó az uránvárosi erdősávban. Telefon: 17-254, 15 óra után.

1 szobás, gázfűtéses, bútorozatlan lakás, december közepétől kiadó. Ajánlatokat „Hóesés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk.

Szoba-konyhás, udvari házrész, belvárosban eladó. Pécs, Dischka Gy. u. 14. Illés. Érdeklődni: 6–8-ig, szombat-vasárnap.

Vásárosdombó központjában 3 szobás, pincés, gazdálkodásra alkalmas melléképületekből álló, 800 négyszögöles kerttel ház eladó. Érdeklődni mindennap: Vásárosdombó, Szabadság tér 13.

A Mecsek délkeleti részén, 360 négyszögöl, panorámás építési telek eladó, irányár: 500 000,– Ft. „Megkezdett építkezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban nagy családi ház, vállalati üdülőnek is megfelelő, eladó. Érdeklődni: Harkány, Alkotmány u. 3.

Eladó Villány (Virágoson), Zalka M. u. 3. számú ház, 2 szoba, konyha, fürdőszoba. Érdeklődni a helyszínen.

Kiadó 3 helyiségből álló házrész, raktár, műhely, ipari tevékenység részére vagy eladó. Abaligeti út 8. Varga Lászlóné. Telefon: 17-609.

Szigetváron szoba-konyhás bérlakást keresek, albérlet is lehet. „Megoldás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám vagy kisebbre cserélném, kétszobás, összkomfortos lakásom, kp + OTP. Megtekinthető 6–7 óráig: Sarohin t. út 112., II. 7. Minden megoldás érdekel.

Modern, másfél szoba, összkomfortos, távfűtéses, Szliven környéki, OTP-öröklakásomat, melynek szobái külön bejáratúak, elcserélném nagyobb, tanácsi lakásra, komfortos is lehet. „Szép lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új, központi fűtéses, 2–3 családnak is megfelelő családi ház, 2 garázzsal, a III. kerületben, kp-ért eladó, tavaszi költözéssel. Leveleket „Elköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, 2 szobás, tehermentes, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Kun Béla tér 7., IV. em. 13. Irányár: 12 000,– Ft/m². Érdeklődni: Pécs, Batsányi u. 20.

Két szoba, étkezős, villanyfűtéses, fél családi ház eladó. „Ötemető utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi házunkba házias nénit keresünk, legalább heti 3 alkalomra. Leveleket „Tiszta, megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Vennék belvárosi, 3–4 szobás vagy kisebb, de bővíthető családi házat. Felújításra szoruló is érdekel. „Ezüstfenyő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250–300 000,– Ft kp-val, komfortos lakásmegoldást keresek. Házrész nem érdekel. Válaszokat „Sok OTP-vel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Ház eladó, nagy telekkel, gazdasági lehetőséggel. Irányár: 480 ezer. Érdeklődni: Szentlőrinc, Szent István út 20.

Eladó garázs Komlón, a Vörösmarty utcában. Érdeklődni kedd és csütörtök kivételével, egész nap a 22-630-as telefonon.

Elcserélném 4 szoba, összkomfortos, gazdálkodásra kiválóan alkalmas, görcsönyi házamat, pécsi családi házra vagy OTP-öröklakásra. „3 szobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőtelepítésre, 300 négyszögöl zártkert eladó, a görcsönyi hegyen. Érdeklődni: Rákóczi u. 9.

Eladó Keszüben 188 négyszögöl szántóterület. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 136. sz. alatt.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házrész Halász u. 7-ben. Érdeklődni: Ditzmalom u. 11/1. Telefon: 31-284.

Szentlőrinci, 2 és ½ szoba, összkomfortos, OTP-lakásunkat elcserélnénk pécsi, hasonló vagy kisebb tanácsira. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 m² alapterületű, műhelynek való helyiséget bérelnénk, lehetőleg különállót. Vásárolnánk 1000-es csúcseszstergát. „GMK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő, műúthoz közel, körbe úttal, eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő út 184. vagy Zrínyi út 33.

Vennék 1½–2 szobás, összkomfortos lakást, 400 ezer kp + OTP, Szalai András út és Uránváros környékén. „Beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe .

2 szoba + ebédlős, 62 m²es, OTP-öröklakást cserélnék 1,5 szobás lakásra vagy eladnám. Érdeklődni mindennap, 18 óra után: Pécs, II., Kamilla u. 6., I. em. 6.

Szoba-konyhás albérlet kiadó. Ugyanitt eladó 1 db 1000 literes olajos tartály. Érdeklődni: Pécs, Hóvirág u. 16.

Panorámás építési telek a Mecsek-oldalban eladó. Telefon: 30-531.

2 szoba, összkomfortos lakás eladó, kp + OTP. Pécs, Etelka u. 4., III. em. 10. 17 óra után.

Elcserélném Mártírok útjai, 2 szobás, fél családi házamat, lakásra. „Kertes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfű, Horgász u. 36. sz. nyaraló eladó. Telefon: 16-523.

Üzlethelyiséget keresek megvételre és eladó társasházban lakás, garázzsal. Jakabhegyi út. Telefon: 15-607.

Balatonmária-alsó, Fonyódi u. 1. sz. ikernyaraló, déli fekvésű, fele eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Kovács Sebestyén Gy. u. 8., fszt. 2., Fürst Józsefné.

Budapesti, gázfűtéses, fürdőszobás, tanácsi lakásomat elcserélném mohácsi vagy pécsi családi házra. „VII. kerület" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Családi ház eladó: Pécs, Hajnal u. 16. Érdeklődni: Pécs-Kertváros, Komócsin Zoltán tér 1., I. 5. vagy 14-577-es telefonon. Wégner.

Budapesti, szoba-konyhás, udvari lakásomat pécsi, hasonlóra vagy Pécs környéki kis családi házra cserélném. Horváth, Varsány u. 14., VII/25.

Eladó 3 szoba-konyhás ház. Harkány (Terehegy), Aradi u. 12.

Elcserélném 2 szobás, Kisdaindoli úton lévő családi házamat, 450 n-öl telekkel, melyen rengeteg gyümölcsfa van, 2–2,5 szobás, komfortos vagy összkomfortos, tanácsi lakásra + kp. „Gazdálkodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 1 szoba, konyha, fürdőszobás, utcai házrész. Érdeklődni este 5 órától: Pécs, Torda u. 9. sz. alatt.

Kétszobás, kertes lakás eladó. Vasas I. Bányatelep 23. sz.

3 szoba, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó vagy összkomfortos, kertes családi házra cserélhető. Közeli faluba is lehetséges. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni 18 óra után: Pécs, Bornemissza u. 10., IX. em.

Budapesti, tanácsi, VII. kerületi, 2 szoba, összkomfortos lakást cserélnék pécsi, másfél szobásra vagy garzonra. „Liliom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói, két szoba, összkomfortos bérlakásomat hasonló pécsire cserélném. Más megoldás is érdekel. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes, 3,5 szobás, garázsos, kertes, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: dr. Dömös Kálmánné, Görcsöny, Hámán Kató u. 13., egész nap.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás, kp + OTP. Hajdú Gyula u. 30., VII/30.

Eladó Pécs, Bor u. 34. sz. családi ház 690 n-öl kerttel. Érdeklődni: az esti órákban a helyszínen.

Külön bejáratú, négy helyiségből álló lakás üresen, háziaspárnak kiadó. Érdeklődni: Fürj u. 32. Hőerőműnél.

Elcserélném 2 szobás, szövetkezeti lakásom 1½ szobás, tanácsira, különbözettel. „Csak kertvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás családi ház eladó. Szilvás, Attila u. 30.

Eladó Kővágószőlősön, panorámás helyen 180 négyszögöl gyümölcsös, konyhakert, bekerítve, 12 m²-es téglaépülettel. Villany, ciszterna, autóút van. „Buszmegállóhoz közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2½ szobás, OTP-öröklakást elcserélnék két kisebbre, simán vagy egy 1½ szobás, OTP-lakásra + különbözettel. „Erika u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném debreceni, másfél szobás, belvárosi, tanácsi, gázfűtéses lakásom, pécsi hasonlóra. Csak lakótelepi. „Debrecen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dunaszekcsőn, a Wesselényi u. 6. sz. alatti, komfortos családi ház, a főút és víz között, szép helyen, gazdálkodásra is alkalmas, nagy udvarral és kerttel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs 30-819-es telefonszámon.

Eladó Pécs, Felsőbalokány u. 35. szám alatt 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, éléskamrából álló házrész. Azonnal beköltözhető.

Gazdálkodásra alkalmas területtel 2 szobás ház eladó. Bükkösd, Kossuth u. 4.

Ház eladó, 680 n-öl területtel kétszázezer forintért. Cím: Kis-Daindol 50.

Kétszobás lakást vennék a belvárosban vagy Mecsek-oldalon. Telefon: 41-034.

Eladó beköltözhető, 2½ szobás, földszinti, szövetkezeti lakás, garázzsal. Pécs, Sarohin t. út 14., fszt. 3. 23-338.

ADÁS — VÉTEL

Páncéltőkés zongora eladó. Érdeklődni: Vasas I., Somogy u. 23. Telefon: 28-187.

Hízott sertés eladó és 20 db 6 fm-es szarufa. Pécs, Nagy-Daindol 5/1.

Eladó új Hévíz gáz-vízmelegítő, városi és földgázra, 10 l-es villanybojler, Mecalor olajkályha zománc kürtökkel, 1 db 100, 2 db 40 literes olajoshordó, 1 db gyermekágy matraccal, 2 db fotel. Érdeklődni egész nap a 13-902-es telefonon.

MEGNYITOTTAM SPORT-HORGÁSZ BOLTOMAT,
7940 Szentlőrinc, Pécsi út 23/B. Egyesületek, klubok, magánszemélyek részére előrendelést felveszek.

Hízók eladók, helyszínen levághatók és feldolgozhatók. Szücs László, Málom, Alsó u. 3.

Nagyítógép, „Opemus 5", fényképszárító, és egyéb laborfelszerelés együttesen, zománcozott bogrács, egy pár 38–40-es korcsolya eladó. Pécs, Légszeszgyár u. 3., I. em. 3.

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy a LAKODALMAS HÁZBAN (Hunyadi út 2.) VIRÁGUZLETEMET MEGNYITOTTAM.

Vállalom alkalmi csokrok, menyasszonyi csokrok, virágkosarak, kegyeleti készítmények határidőre való elkészítését.

Nyitvatartás: 9 órától este 7-ig, szombat-vasárnap 9-től 3-ig.

Praktika-menetes japán Zoom tele eladó. Telefon: 19-383.

Lehel 150 l-es, háromcsiillagos, automata, garanciális hűtőgép, jutányosan eladó. Érdeklődni: 22-318.

Eladó 2 db I. osztályú szamár, az egyik vemhes. Érdeklődni: Vasas II., Orosz Gyula u. 81. szám alatt lehet.

UAZ, 9 személyes, most műszakizott, eladó. Kővágószőlős, Dózsa u. 9.

850-es Fiat fődarabonként vagy egyben eladó. Pécs, Szabadságharc u. 72.

Négyévesnél nem idősebb Trabantért adnék egy vámkezelt, 3 hónapos metálos mini Hifitornyot hangfalakkal + készpénzt vagy eladnám. Érdeklődni: Pór Károly, Pécs, Kun u. 5/5., mindennap.

Reklámáron eladók világszínvonalon kitenyésztett játékos sziámi cicagyerekek. Madách u. 4.

Eladó: 4 db antik fotel, új biedermeier huzattal. Cím: József u. 8. sz., Surányiné.

Afgán kéziszövésű szőnyegek eladók. „Mauri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ZX-Spectrum, Renault–4, olcsón eladó. Pécs, Görgey u. 1.

Hízók eladók. Érdeklődni egész nap: Meszes, Kormoskő sor 3.

Temizol szigetelésre, és fólia, haláleset miatt eladó. Geresd, Dózsa u. 62. Polyáknál.

Különleges, 48-as pézsmabunda, újonnan eladó harminchétezerért. Gizella u. 3. Telefon: 19-093.

PA-s Wartburg eladó, friss műszakival. Pécs, Jurisics u. 9., IV. 10.

MZ TS 250, 2 db Pioneer CT 506, 2 db hangfal és erősítő eladó. Komló-Mánfa, Fábián u. 125. 15 óra után.

350-es Jawa garanciával, extrákkal eladó. Egri Gyula u. 108., IV. 14. Gyimesi.

Törzskönyvezett, 8 hetes kuvaszok eladók. Pécs, Tiborc u. 49.

40-csatornás kézi cb-rádió, 2 sebességes, rádióirányítású autó eladó. Érdeklődni: 16–20 óra között, Bartók Béla u. 50.

1 db 7 éves, hasas kanca, és 1 db 2 éves, kocsizott kancacsikó eladó. Szava, Kossuth u. 73. sz.

IV-s Skoda eladó. Lívia u. 1., IV. em. 14.

Irhabunda, teljesen új, modern fazonú, 170-es férfiméretre, 8000 Ft-ért, valamint egy használt szövet télikabát olcsón eladó. Telefon: 31-490.

Új Viking bőr ülőgarnitúra, faragott hintaszék, Siesta kályha palackkal eladó. Telefon: 72-452, 16 óra után.

Propoliszos gyógyhatású készítmény, termelőnél megrendelhető. Kérjen tájékoztatót. – Vincze János, Gyomaendrőd 5500.

Jó állapotú, gazdagon faragott „Magyar kastély barokk" ebédlőszekrény eladó, 295 cm magas, 190x70. „Negyvenezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Érett istállótrágya eladó. Kozármisleny, Hunyadi u. 10.

8 m² fehérmárvány faragott ciklopkő eladó. Bartók Béla utca 50.

Csak egy kis figyelem, és ügyesen gazdálkodik! Nemcsak divatos férfi-, női és gyermekruhák bő választékából választhat, hanem régiségekből is ajándékozhat karácsonyra, ha a Nagy Flórián u. 3-ban keresi szerettei meglepetését! 1000 Ft feletti vásárlás esetén árengedmény!

Nyugatnémet rádiómagnó eladó. Szalánta, Hunyadi u. 25.

Ellendi tenyészetemből kitűnő szülőktől, pekingi és tacskó kölykök, részletre is eladók. Ellend, Kossuth u. 11.

Polski 126-os, TU-s, 18 000 km-rel, építkezés miatt eladó, esetleg régebbi Trabantra különbözettel elcserélném. Telefon: 29-041.

Vennék 2 méterre kihúzható étkezőasztalt. Garami, Törpe u. 2.

Kevés kilométerrel, 190-es Mercedes, igényesnek eladó. „Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olcsón eladó öreg Polski 1500-as, bontásra, egyben. Üzemképes, vizsga februárig. Pécs, Ilku Pál u. 1., IV. 14. (este)

Egy bécsi rövid fekete zongora, olcsón eladó. Tettye u. 17. Telefon: 28-936.

Hároméves, TS rendszámú, most műszaki vizsgázott 1500-as Lada eladó. Érdeklődni lehet egész nap, a 28-867-es telefonon.

ZI-s Dacia eladó. Pécs, Asztalos J. u. 31. Samu.

Teljesen felújított, vizsgázott Trabant eladó. Pécs, Bor u. 36.

Kapálógépet vennék. Lehet roncs vagy motorhibás is. Elsősorban Iseki érdekel. Telefon este 18 óra után: 28-501.

Törzskönyvezett német juhász kölykök eladók. Vasas II., Orosz Gy. u. 60. Görgye.

MB–1000-es Skoda-alkatrészek eladók. Érdeklődni: 17-946.

Eladó Skoda 105 S. Pécs, Sarló u. 7/1.

Trabant, 3 éves, 87-ig műszaki vizsgázott, 25 ezer km-rel eladó. Érdeklődni 15 óra után, Pécs, Móra F. u. 44. Spiegl Ferenc.

Használt bojler eladó. Telefon: 31-219.

Wartburg 353-as, lejárt műszaki vizsgával, egyben eladó. Érdeklődni: 73-091-es telefonon, 17 óra után.

Trabant alkatrészek bontva, motor, váltó, szélvédők, karosszériaelemek eladók. Vennék 250–300-as kombinált gyalugépet, 600–700-as szalagfűrészt, rönkvágó állványnyal. Temesvári, Szabadszentkirály.

Hatéves, karambolos 1500-as Lada, sürgősen eladó. – Érdeklődni: Bánfa, Petőfi S. u. 10.

Eladó 40 mázsa csöveskukorica. Bogdása, Kossuth L. u. 61.

2 db gyermekíróasztal, olajoshordók eladók. Telefon: 16-697.

PY-os, 1300-as Lada eladó. Telefon: 19-563.

„Saci", 2 személyes gyermekgarnitúra eladó. Érdeklődni: Budai Nagy Antal út 14., II. em. 7. Telefon: 31-218.

Eladó: NSU 1000/C típusú személygépkocsi, friss műszakival. Érdeklődni lehet: Hobol, Szamuely T. u. 20. 16 óra után.

Zongora, bécsi márkás, félhosszú, jó állapotban, olcsón eladó. Borsné, Tolbuhin út 194. sz. Telefon: 22-305.

Veszek 1 db 200–300 literes szőlőprést. Pécs, Turini u. 1.

Vizsgáztatott motorcsónaktest, utánfutóval eladó. Irányár: 35 000 Ft. Nagykozár, Kossuth L. u. 95.

ZS rendszámú Trabant Combi, családi okok miatt eladó. Cím: Szilágyi Sándor, Pécs, Köztársaság tér 4. sz., alagsor.

Orion Uranus tv eladó. 39-es dandár út 1/C., V. 2. Telefon: 23-865.

Jó állapotban lévő, nagy Singer vagy Pfaff típusú varrógépet vennék. „Singer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó vérvonalú, 7 hónapos bernáthegyi szuka eladó. Pécsbánya, Sétatér u. 21.

Pioneer SA-8800-as erősítő (2x100 W), igényesnek eladó. Pécs, Losonc u. 17.

Háromnegyedes, kapucnis, bakfisméretű irhabunda és női irhamellény, újonnan eladó. Gizella u. 3. Telefon: 19-093.

Eladó 1 db kádáripari kombinált gép (Stészolo, fenékbevágó). – Keszthely, Pázmány Péter u. 40. Palaczki Tamás.

Zastava 55 GTL, fehér, eladó. Molnár, 7400 Kaposvár, Füredi u. 134. sz.

Jó állapotban lévő, plüssbársony, barna Szultán ülőgarnitúra, reális áron eladó. Pécs, Herman O. u. 8., I. 3. Juhász. Érdeklődni délután lehet.

1 db Monulex Infra, új mikrosütő, kedvezményes áron eladó. – „28 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Faesztergált hálógarnitúra, igényesnek eladó. Szent István tér 7., földszint 2. Miklós.

Dubán dobfelszerelés eladó. Érdeklődni a 20-916-os telefonon, este 6 óra után.

600 db bátaszéki barnamázas cserép eladó. Érdeklődni: az esti órákban, 24-281 telefonon.

Hatéves Trabant, megkímélt állapotban eladó. Tihanyi János, Rózsafa, Kossuth u. 60. sz.

Igényesnek fotelok, asztal, térelválasztó, vázák eladók. Telefon: 30-058.

Eladó 3 éves sodrott, herélt ló. Sik János, Barátur község 32.

PG 1600-as Lada, friss műszakival eladó. Érdeklődni telefonon, 19-257, 16 óra után.

Vennék Tesla B 70-es magnót. Telefon: 30-566.

Használt zsaluzó anyag, széles kerekű talicska eladó. Telefon: 16-578.

Babetta motorblokk eladó. Telefon: 21-140.

VEGYES

Saját telefonnal ügyeletet vállalok. „Megbízhatóság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás, gyorsírás, irodakezelői okiratok (kereskedelmi levelezés, jegyzőkönyvvezetés stb.) tanítása. Gyesen levő kismamák részére gyorsított tanfolyam. Jelentkezés „Rövid idő, gyors eredmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI FUVAROZÁST vállalunk, Telefon: 22-243.

Humán szakos tanárnő – igény szerinti foglalkozással, korrepetálással egybekötött, állandó, illetve alkalmi – gyermekfelügyeletet vállal, kertes otthonában, már féléves kortól. Esti órákban és lakáson is! Telefon: 12-027. Bognár.

Azonnal alkalmaznék asztalos szak- és segédmunkást. „Szériamunka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Pécsi tehertaxi, 1–10 t, fix és billenős és darus gépkocsikra. Telefon: 10-961.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadló-ragasztás, rövid határidőre, közületnek is. Telefon: 30-330.

Szolgáltatás. Háztartási gépek helyszíni javítását vállalom. (Mosógépek, centrifugák.) Telefon 14–15-ig és 17 után: 21-229.

UNIÓ TAXI 41-222 41-333

Garázs kis kocsinak, olcsón kiadó. Tettye u. 17. Telefon: 16-823.

Nedves, régi házak utólagos szigetelését vállalom, lyukfúrásos módszerrel, szilikofob anhidróval, közületeknek is. Schmidt Imre, kőművesmester, Pécs, Pannónia u. 9. Telefon: 15-671.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166. Várhelyi.

TAXI T7 tel. 16-216

Bármikor, bárkinek, bármit! Megbízható vásárlással és házhoz szállítással. Ajándékok, csomagok, temetésre koszorúk. Boy-szolgálat. Telefon: 24-897.

Sírkövek készítését vállalom. Vidéki megrendelőkhöz rendelést felvenni házhoz megyek. Cím: Pécs-Kovácstelep, Hajnalka u. 3. Turi Gábor. Telefon: 24-877.

TEHERTAXI-rendelés 1–6 tonnáig, fix, billenős, és gólyadarus gépkocsira. TELEFON: 10-351.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Stihl fűrésszel fa kivágását, tűzifa darabolását vállalom. Telefon: 16 697.

Rádióbeszerelés, indítómotor generátor felújítás, Trabantra tolatólámpa. Kertváros, Bókai u. 26. Nyitva: 15–18 óráig, szombat: 9–12 óráig.

SÍRKŐ SÍREMLÉK KÉSZÍTÉSÉT rövid határidővel VÁLLALOM.
Vidékre is szállítok.
Baka Kálmán, Pécs-Patacs, Patak u. 2. Telefon: 29-373.

Kisiparosnál hosszabb időre gépkocsivezetést vállalok, B-kategóriás vezetői engedéllyel. „Egész napos elfoglaltság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisiparosnál, kereskedőnél munkát vállalnék. „Kereskedő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szép ajándék mindenkinek a Solárium-bérlet, Napstúdió, Búza tér, pavilonsor.

Mindennemű földmunkát, illetve kubikosmunkát vállalok intézményeknek és vállalatoknak is, pontos kisiparos. Telefon: 11-393, délelőtt.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Minden szombat, vasárnap és ünnepnap délben 20% ÉTELÁR-ENGEDMÉNYT ADUNK. Szeretettel várjuk vendégeinket. KAZINCZY ÉTTEREM vezetői és dolgozói.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, takarítással. Telefon: 41-586.

Fuvarvállalás 3 tonnás, platós gépkocsival. Telefon: 28-719.

Liftszerelés, -javítás, -karbantartás, -felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester. Tel.: 28-094.

Rendezvények (lakodalmak, családi estek) zeneszolgáltatását vállalja, minden koroszt-ály igényét kielégítő, megbízható, négytagú zenekar. Szervezőt keresünk. Telefon: 17-703. 17 óra után.

Redőnykészítés, -átfűzés, -javítás, reluxa. Pécs, Pannónia u. 12. Klein. Telefon: 11-612, este 22-570.

Balatoni üzletemhez közreműködő társat keresek. „Zöldséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csempézést, belső kőművesmunkát vállalok. „Hét végén is dolgozom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

**Padlófűtés (műanyag csöves), vízvezeték-szerelés, parkettafektetés, -felújítás, -csiszolás, -lakkozás

A KOMLÓ VÁROSI TANÁCS V. B. EGÉSZSÉGÜGYI OSZTÁLYA

pályázatot hirdet

◆ SZOCIÁLIS OTTHON VEZETŐI ÁLLÁSRA

Vásárosdombó-Margitmajorba.

FELTÉTEL:

felsőfokú iskolai végzettség.

Szolgálati lakás az intézmény területén van.

JELENTKEZNI LEHET AZ OSZTÁLYVEZETŐNÉL.

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ IGAZGATÓSÁGA

PÁLYÁZATOT HIRDET

műszaki vezetői

munkakör betöltésére

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

◆ felsőfokú szakirányú végzettség,

◆ vezetői gyakorlattal rendelkezők előnyben.

Bérezés gyakorlattól függően, megegyezés szerint.

A PÁLYÁZATOT RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL KÉRJÜK A SZÍNHÁZ SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁRA MEGKÜLDENI.

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ VÉDŐRUHAÜZEME
termelésirányító munkára

FELVESZ

férfi konfekcióipari termelésben jártas

műszaki vezetőt

FELADATA:

◆ az évi 70 millió Ft értékű védőruhatermelés munkájának szervezése és irányítása.

FELTÉTELE:

◆ legalább középfokú szakirányú képesítés és 5 éves gyakorlat.

BÉREZÉS: megegyezés szerint.

JELENTKEZNI LEHET:

AZ ÁFÉSZ KÖZPONTJÁBAN,

(Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4.) vagy

az üzem vezetőjénél Szentlőrinc,

Erzsébet u. 6. sz. alatt.

AZ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ
ÜNNEPI ÁRUAJÁNLATA:

- béleletlen orkán dzsekik 390 Ft-ért,
- zakók különböző színekben 550 Ft-ért,
- flanelbéléses gyermeknadrágok 290 Ft-ért,
- bakfis pamutjersey ruhák 190 Ft-ért,
- kétrészes bakfisruhák 550 Ft-ért,
- egyrészes bakfisruhák 350 Ft-ért

vásárolhatók!

A kirakat megtekintése segít a választásban! VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A KOSSUTH L. U. 2. SZ. ALATTI IFJÚSÁGI ÁRUHÁZBA!

Ajándékboltunk

ÜNNEPI KÍNÁLATA:

- bolgár aranyozott fülbevalók 100 Ft-ért,
- ezüstgyűrűk 130—490 Ft-ig,
- fülbevalók 140—320 Ft-ig,
- láncok 280—530 Ft-ig,
- karkötők 170—220 Ft-ig

vásárolhatók.

Ünnepi kínálatunk megtekintése segít a választásban. VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A SZALAI A. ÚTI AJÁNDÉKBOLTUNKBAN!

Dolgozókat felvesznek

A TITAN Kereskedelmi Vállalat központja közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező pénzügyi előadót, valamint gyors- és gépírót, szerződésnyilvántartót felvesz. Jelentkezés helye: Pécs, Lenin tér 6. Munkaügyi osztály. Telefon: 13-866. (3406)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Elzett Művek Tűzoltókészülék Gyáregység, Pécs, Edison u. 33. (3499)

KERESÜNK műszaki szaktanácsadó munkakör betöltésére, heti 20 órás munkarendben dolgozó nyugdíjas munkaerőt. Építész alapvégzettséggel, több irányú tevékenység ellátására. Érdeklődni: Pannónia ÁFÉSZ ipari osztályvezetőnél, Pécs, Zrínyi u. 2. (3393)

A PÉCSI Pincészethez általános pincei munkára férfi dolgozókat felvesz a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet a Pincészet vezetőjénél Pécs, Irányi Dániel tér 6. (3399)

FELVESZÜNK közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel és tarifári képesítéssel rendelkező dolgozót. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. Műszaki osztályvezetőnél 13-411/16. telefonszámon. (3390)

Az EGYESÍTETT Szociális Intézmény Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres szakképzett és segédápolónőt, valamint takarítónőt. (268396/B)

PEZSGŐGYÁRUNKHOZ férfi és női segédmunkást, valamint portást, és éjjeliőrt felvesz a PANNONVIN Borgazdasági Kombinát Pécsi Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (3400)

ÖTVÖS iparművészt keresünk termelésre és bemintázásra. Bérezés megegyezés szerint. „Szövetkezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3430)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz: könnyű fizikai munkára, jó kereseti lehetőséggel udvarost, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Endresz György u. 2. (3425)

A „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat felvesz gyors- és gépírót és villanyszerelőt. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (3429)

PÉCSI Építésvezetőségünkre, változó munkahelyre kőműveseket, vagy kőművesbrigádot felveszünk. Szükség esetén a személyszállítást megoldjuk. Jelentkezési hely: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (3428)

FELVESZÜNK számviteli főiskolai végzettséggel, gyakorlattal rendelkező munkaerőt vezetői munkakörbe, és mérlegképes oklevéllel, gyakorlattal rendelkező munkaerőt, számviteli csoportvezetői munkakörbe. Jelentkezés: a szövetkezet főkönyvelőjénél, Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (268389/B)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Idegsebészeti Klinikája (Pécs, Rét u. 2.) szakképzett és segédápolónőket, valamint röntgenasszisztenst keres felvételre. A gazdasági igazgatóság, (Pécs, Honvéd u. 5.) érettségizett férfit vesz fel műszaki anyagbeszerzői munkakörbe. Jelentkezés a megadott helyeken, vagy a munkaügyi osztályon (Pécs, Honvéd u. 5.). (3443)

KÉTMŰSZAKOS munkakörbe — jó kereseti lehetőséggel — nődolgozókat azonnal felveszünk. A betanítást vállaljuk. Bajcsy-Zsilinszky úti telepünkre, illetve a központba anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés: Plastex Ipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (3515)

CSERKÚTI Mezőgép Vállalat cserkúti gyáregysége felvételre keres: villanyszerelőket — 4—5 fős brigádot is — Pécsről, vagy Ivánbattyán, Újpetre, Kozármisleny útvonalról, busz-szállítással, lakatos, hegesztő, forgácsoló szakmunkásokat, marást, — lehetnek kezdők is — valamint fémcsiszolónak betanított munkást, heti 36 órás munkaidővel. Bér megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a munkaügyi osztályon, a 10-822/75 telefonon. (3361)

A BALATONI Úttörőváros Zánka felvételt hirdet az alábbi munkakör betöltésére: gondnok: középfokú képesítéssel, a munkakör betöltéséhez szolgálati férőhelyet biztosítunk. Jelentkezni lehet személyesen vagy írásban, részletes önéletrajz csatolásával a munkaügyi csoportnál. (3423)

A HŐTECHNIKA Vállalat felvételre keres 1 targoncavezetőt, 3 t benzinüzemű targoncára. Jelentkezni lehet: Pécs, Sport u. 2/A. szám alatt. (3435)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, testvérünk és keresztfiam,

NÉMETH ÁRPÁD

december 4-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról későbbiekben értesítést adunk. Gyászoló gyermekei, testvérei és keresztmama.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

TARR TAMÁSNÉ
Decsi Katalin

elhunyt. Temetése december 7-én 15 órakor lesz a kisherendi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymamánk, dédikém, és rokon,

ÖZV. MOLNÁR JÁNOSNÉ,

életének 87. évében, elfáradt szíve megpihent. Utolsó útjára december 8-án 13 órakor kísérjük kívánságára a sumonyi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. SZEDERKÉNYI JÁNOSNÉ
Linde Magdolna,

november 9-én, 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 11-én, délelőtt 10.30 órakor lesz a pécsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy volt munkatársunk,

ÖZV. NAGY JÁNOSNÉ

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 11-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A PTE Mikrobiológiai Intézetnek dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, vejem és testvérünk,

HORVÁTH ISTVÁN

48 éves korában súlyos betegség után elhunyt. Temetése december 8-án 14 órakor lesz a szentdénesi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

LANGER STEFÁNIA

november 29-én 83 éves korában elhunyt. Temetése december 10-én hétfőn fél 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett halottunk,

LAUFER GYÖRGY,

nyug. bányász (hentes), hamvasztás utáni búcsúztatása december 12-én 15.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. NAGY JÁNOSNÉ
Rácz Mária

83 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 11-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Bátori és Rácz család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

GÖLÖNCSÉR JÁNOSNÉ,

málomi lakos 80 éves korában elhunyt. Temetése december 10-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk,

CSANKÓ JÁNOS,

Pécs, Szigeti úti lakos, 61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 10-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A METÁL együttes XII. 8-án Csányoszrón játszik.

ÉRTESÍTJÜK Tisztelt Ugyfeleinket, hogy a tatarozástól függetlenül, az ügyfélfogadás zavartalan a Pécsi 1. sz. Ugyvédi Munkaközösség, Pécs, Bem u. 22. sz. irodájában.

A DELTA együttes 8-án Drávacsepelyen játszik.

8-án Szalántán MÉDIUM bál.

NAGY Bandó András lép fel az „Aranykacsa" étteremben, december 11-én, 21.30 órakor.

DANKÓ Pista magyarnótaest december 11-én, fél 6-kor és fél 9-kor a színházban. Fellépnek: Solti Károly, Talabér Erzsébet, Puskás Sándor, Pintér Györgyi, Pécsi Kiss Ágnes, Hollay Bertalan, Hortobágyi Judit, ifj. Oláh Kálmán népi zenekara. Jegyek a Filharmóniánál (Színház tér 2. sz.) válthatók.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VARGA JÁNOS,

uránvárosi lakos, életének 71. évében váratlanul elhunyt. Temetése december 11-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

LENK GYULA

hamvasztás utáni búcsúztatása december 12-én, szerdán fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Lenk és Szekeres család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

DOMONKOS KÁROLYNÉ
Czigler Anna,

56 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvesztás előtti búcsúztatója december 11-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikém és kedves rokonunk,

CSORDÁS ISTVÁNNÉ
Siker Erzsébet,

rövid szenvedés után, 71 éves korában örökre itthagyott bennünket. Utolsó útjára december 11-én 2 órakor kísérjük a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, apósunk, nagyapánk,

HORVÁTH PÁL,

hásságyi lakos, december 3-án elhunyt. Temetése december 11én egy órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,

ÖZV. RAPP FERENCNÉ,

79 éves korában elhunyt. Temetése december 12-én egy órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, lányom, testvérem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

FARKAS LÁSZLÓNÉ
Dani Julianna
a Zsolnay Gyár nyugdíjasa,

55 éves korában váratlanul elhunyt. Utolsó útjára december 13-án 3 órakor kísérjük a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapám és kedves rokonunk,

RÁCZ ZSIGMOND,

életének 51. évében hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése december 11-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 13.15 órakor indul a Zrínyi tér 6. sz. elől. A gyászoló család.

ZIDARICS ANTAL,

MÉV II. üzem dolgozója, 55 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése december 12-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

BOROS JÓZSEF

54 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója december 10-én fél 3 órakor a pécsi központi temetőben lesz. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérem és kedves rokonunk,

PACZONA ILONA

74 éves korában elhunyt. Temetése december 12-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló testvére és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósunk, nagymamánk, testvérünk, sógornőnk, nagynénink,

BURGE JÓZSEFNÉ,

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 11-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves ismerősöknek, lakótársaknak, a Xavér utcai Szociális Otthon dolgozóinak, akik szeretett apánk,

NAGY JÓZSEF,

volt Gyöngyös út 16. sz. alatti lakos temetésén részt vettek, és fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyaszoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

LOVASZ LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a DDGáz politikai, társadalmi és gazdasági vezetőinek és a volt munkatársaknak, a Pécsi Kesztyűgyár dolgozóinak, a Pécsi Távfűtő Vállalat, a Pécsi Bőrgyár dolgozóinak, a Korvin Ottó u. 15. sz. ház és a Tolbuhin út 37. sz. ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédikénk, és kedves rokonunk,

KECSKÉS ISTVÁNNÉ
Horváth Terézia

temetésén személyesen megjelentek, koszorúkkal, virágokkal sirját elhalmozták. Külön köszönjük a Szövetkezet utca lakóinak, szomszédoknak a szép koszorút. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik jelenlétükkel, koszorúk, csokrok, virágok, levelek és táviratok küldésével drága halottunk,

KÉZDI JÓZSEF

temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a Postaigazgatóságnak, a ház lakóinak és az „SOS-élet" telefonszolgálat munkatársainak jóleső együttérzését. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet a kedves rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága jó férjem,

KOVÁCS ISTVÁN

temetésén részt vettek, őt utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok, távirat, levél küldésével mélységes fájdalmamban osztoztak, részvétüket nyilvánították, tőle búcsút vettek. Külön köszönöm a Mechanikai Labor volt munkatársainak, a Húsipari Vállalat „Zalka Máté" brigádnak, a volt munkatársaknak, a Posta Szállítási Üzemnek, a Távbeszélő szerelőknek, a Tejipari Szállítási Vállalat, a Baranya megyei KOJÁL, a Geodéziai Vállalat dolgozóinak, és a kedves lakótársaknak. Gyászoló felesége.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik,

FEHÉR ANTALNÉ

temetésén részt vettek, és őszinte részvéttel gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik férjem,

SCHWARCZ LAJOS

temetésén részt vettek, és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

ÖZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉ

temetése alkalmából gyászunkban osztoztak. Szován család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BALÁZS GYÖRGY

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Maróti család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik felejthetetlen drága halottunkat,

SZABÓ ANDRÁST

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jó barátoknak, a nagyon jó szomszédoknak, akik édesanyám,

ÖZV. TÓTH NÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal, részvéttel igyekeztek enyhíteni fájdalmunkat. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

CSOBÁN GYULÁNÉ

temetésén részvétükkel gyászunkban osztoztak. Dán család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

SZEKERES JÁNOS

temetésén részt vettek, és fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönjük a PLASTEX Szövetkezet dolgozóinak a megjelenésüket, és a szép koszorút. A gyászoló család.

Köszönjük mindazoknak, akik drága halottunk,

HASZON JÓZSEFNÉ
Árvai Ilona

búcsúztatásán részvételükkel, és virágaikkal nagy fájdalmunkat enyhíteni próbálták. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a lépcsőház lakóinak, munkatársaknak, barátoknak, akik szeretett édesapám,

BALOG LAJOS

temetésén részt vettek, fájdalmamat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Kisfia, Lajos.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

TRESZTENYÁK ANTAL

temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, részvéttáviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BÁNKUTI SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága jó kisfiam, unokánk,

KARÁCSONYI LACIKA

elvesztése feletti mély gyászunkat, fájdalmunkat együttérző részvétükkel enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 39-es dandár úti Általános Iskola tantestületének, valamint a 8. osztályos tanulóinak. A gyászoló édesanya, Pista bácsi és a nagyszülők.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ÖZV. TOLNAI JÁNOSNÉ

temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Lányai, fiai, menyei, unokái, dédunokái.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak, munkatársnak, ismerősnek, az ÖTP Baranya megyei Igazgatóság dolgozóinak, akik drága édesanyánk,

TAKÁTS ALBERTNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZEMENYEI JÁNOS

temetésén részt vettek, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Szemenyei és Örsi család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, az Alkotmány úti óvoda dolgozóinak, Vízmű dolgozóinak és a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk,

REGŐS LÁSZLÓ

temetésén megjelentek, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhítetni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága testvérünk,

ÖZV. SZEMEN GÉZÁNÉ
Podobnik Gizella

elvesztése miatti fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Gyászoló testvérei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

AKNAI NÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

TURUL JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ID. HARGITAI ISTVÁNNÉ
Kovácska Teréz

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyám,

özv. DR. ERNŐHÁZI LAJOSNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmamban osztoztak. Szendrő Edit.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A reformátor (este 7 óra), Mikszáth-bérlet.

FILM

Petőfi: Vuk (f4), Nem férünk a bőrünkbe (f6, f8). **Kossuth:** Nem férünk a bőrünkbe (10, 12), Hat gézengúz (2, 4), King Kong (6, f9). **Park:** Barbara királyné sírfelirata (f4, f6, f8). **Rákóczi:** Megbilincseltek (5). **Fekete Gyémánt:** A Jedi visszatér (6). **Jószerencsét:** Egymásra nézve (4, 6). **Mohács:** Gandhi (6). **Komló, Zrínyi:** A szenzáció áldozata (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Ördögfajzat (f5, f7). **Szigetvár:** Üklök és koponyák (6, 8). **Siklós:** Gonosz Lady (5, 7). **Harkány:** Kéjnő Kaliforniába készül (7). **Bóly:** Adj, király, katonát (7). **Dunaszekcső:** Sok pénznél jobb a több (5). **Pécsvárad:** Daliás idők (7). **Sásd:** Hófehér (7). **Sellye:** Gyónás gyilkosság után (5). **Szentlőrinc:** Gracs-fivérek (7). **Villány:** Cicák és titkárnők (5, 7). **Beremend:** Omega, Omega (6).

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Gyógyszerek helyett... II. rész — ism. 8.50: Operaáriák. 9.18: Szólj, szólj sípom! 9.33: Gyermekkönyvhét. 9.53: Lottósorsolás! 10.05: A dzsungel. Nagy Zoltán verse. 10.10: Kovács Dénes hegedül, Petri Endre zongorázik. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Gondolat. 11.45: Muzeális felvételeinkből. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: A gyökérember és a sziréntulajdonos. 12.55: A zene is összeköt. 14.10: Válogatott perceink. 15.30: Két szimfonikus költemény. 16.05: Ne hagyd magad, Télapó! Mesejáték. 17.00: Jogi arcképcsarnok. 17.25: Fúvósportrék. 17.55: Daloló, muzsikáló tájak. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Rendezte: Nádasdy Kálmán. Mozart: Szöktetés a szerájból. Opera. 21.23: Filmzene. 21.30: Környező világ — romániai különkiadás. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A magyar ifjúság a Szabad Ifjúságban. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Fúvósindulók. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Ajánlóműsor sok muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 20.00: Nótakedvelőknek! 21.05: Rádiószínház. Házasságtörés. Vígjáték. 22.32: Az élő népdal. 22.42: Dzsesszmuzsika. 23.20: Nóták. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Iskolarádió. 9.38: Dzsesszmuzsika. 10.35: Részletek Bellini operájából. 11.40: Mahler: VII. szimfónia. 13.05: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 13.35: Népdalok. 14.00: Francia barokk muzsika. 15.00: Shönberg: Egy varsói menekült — kantáta. 15.08: A rocktörténet nagy előadói. 16.08: Kincses Veronika énekel, Vajda József fagottozik. 16.40: Zenei Lexikon. 17.00: Kisiskolások műsora. 17.30: Kapcsoljuk a Magyar Rádió márványtermét. Kb. 18.40: Kórusmuzsika. 18.50: Vészi Endre: A gyökérember és a sziréntulajdonos. 19.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 19.38: Rádióhangversenyekről. 20.08: Lukács György és a magyar irodalom. 20.58: Ujdonságainkból — külföldi slágerek. 21.40: A Szombathelyi Szimfonikus Zenekar hangversenye. 23.00: Olasz slágerek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés hétvége. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Fizika — ált. isk. 8. oszt. — ff. 8.35: Fizikai kísérletek — ff. 8.45: Osztályfőnöki óra — ált. isk. 3—4. oszt. 9.00: Kémia — középisk. I. oszt. 9.05: Német nyelv. 9.30: Látvány és hang. 10.00: Európa bölcsője. NSZK dokumentumfilm. 11.00: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 11.25: Képújság. 15.00: Deltácska — ff. 15.20: A helyzet és mozgás relativitása. 15.40: Átváltozások — ff. 16.00: Korok művészete. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 17.30: Nemzeti ügy. Riportműsor. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Kalendárium. 18.55: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap. 19.10: Tévétorno. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szivárvány. 22.05: Péntek esti randevú. 23.00: Magellán. 23.10: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.45: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. XIII/7. rész. 19.00: Keresztkérdés. 19.30: Az Elibakjan család. Szovjet dokumentumfilm. 20.00: A KISZ-stúdió műsoraiból. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Los Angeles utcáin. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.30: Videooldalak. 16.40: Német nyelv. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.10: Marko Marulic — művelődési adás. 17.40: Hírek. 17.45: Adás gyerekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Aktualitások. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Shogun — filmsorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Jó estét — szórakoztató adás. 21.45: Tv-napló. 22.00: A szív kultúrája.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Családi magazin — művelődési adás. 18.45: Érdekes utazás. 19.00: Diagnózisok — művelődési adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Komolyzenei adás. 20.45: Zágrábi körkép. 21.00: Találkozások — dokumentumadás. 21.45: Reklám. 21.50: Iván. Szovjet játékfilm.

SPORT DN SPORT



A megyei tehetségkutató válogatottak tornáján szerepelt baranyai együttes. Állnak balról jobbra: Szalay Tibor megyei szakfelügyelő, Paizs, Tanics, Nagy, Kovacsics, Péntek, Schweisgut, Kertész, Hunyadi, Golob István edző. Guggolnak: Rott, Turai, Várda, Szabó, Kismáté, Schrempf, Keller, Hegyvári.

Labdarúgó UEFA Kupa

Fogadkozik a Partizán

Ülésezett a Partizán Belgrád végrehajtó bizottsága. Ezen elemezték a jugoszláv labdarúgócsapatnak a Videotontól Székesfehérváron elszenvedett UEFA Kupa-veresége (0-5) okait, és meghatározták a december 12-i, belgrádi visszavágóra történő felkészülés részleteit.

A tanácskozáson elhangzott értékelések egyértelműen a játékosokat tették felelőssé a kudarcért. Ugyanakkor hangoztatták: a Partizán szakvezetése körültekintően mérte fel a Videoton erejét, megfelelő taktikát dolgozott ki, amely az első félidőben megvalósult. A második 45 percben — a gyors egymásutánban kapott két gól után — a Partizán összeomlott.

Nenad Bjekovics edző az ülésen kijelentette, hogy a Videoton jobb a Partizánnál, de nem annyira, amint azt az öt bekapott gól sugallja. A jugoszláv együttes rendkívül komolyan készül a második találkozóra, minden erejével azon lesz, hogy megfelelő eredményt érjen el. Bjekovics lehetségesnek tartja „nagy győzelem" kiharcolását.

— Amíg játszunk, van remény és reménykedni is kötelesség — nyilatkozta a szakember.

Admir Szmajics, a Partizán játékosa — ő szintén tagja a végrehajtó bizottságnak — arról beszélt, hogy a lehető legnagyobb különbségű győzelemre törnek, és úgy harcolnak majd, mint eddig még soha. Bizonyos, hogy a belgrádi nézők felsorakoznak csapatuk mögött, óriási az érdeklődés. Eddig már 2 millió dinár értékben adtak el belépőket. Érdekesség, hogy a jugoszláv televízió nem sugározza e találkozót, csak Magyarország felé.



Az olimpiai játékok szerepe, jelentősége és jövőjének várható alakulása címmel tudományos kollokviumot rendeztek tegnap Pécsett. Ezen a vitaindítót dr. Schmitt Pál, az OTSH elnökhelyettese, a Magyar Olimpiai Bizottság főtitkára, a NOB tagja tartotta. Képünkön dr. Schmitt Pál (balról a második) beszél az olimpiai játékokról.
Erb János felvétele

A hétvége sporteseményei

Sorsdöntő mérkőzés előtt a P. Spartacus asztaliteniszezői

Női kosárlabda-rangadó a városi sportcsarnokban

Elnéptelenedtek a futballpályák, de a kosárlabdapalánkok körül még tart a sürgés-forgás. A nyüzsgésben érdekelt a PVSK is, a férfi és női csapata révén. Rabék Körmendre utaznak, míg Hollósék szombaton a BEAC-ot fogadják. A fiúknak idegenben nincs esélyük, a lányok megszerezhetik a két pontot, ha úgy játszanak, mint legutóbb a Kecskemét ellen.

— A BEAC-cal mindig szoros mérkőzést szoktunk játszani. Az egyetemisták most jobban szerepelnek nálunk, ők negyedikek, mi hatodikok vagyunk. Bár legutóbb idegenben kikaptunk tőlük, most visszavágunk — mondotta *Meszler László*, a PVSK női csapatának technikai vezetője.

Szombat-vasárnap az asztaliteniszezőké lesz az Egyetemi tornacsarnok. Az egyik nap a megyei középfokú iskolák csapatbajnokságát, másnap az őszi utánpótlás seregszemlét rendezik meg. Folytatódik a pontvadászat a női NB I-ben, a P. Spartacus ellenfele idegenben a Borsodi Építők lesz.

— Sorsdöntő találkozó előtt állunk. Ez kiesési rangadó lesz, amelyikünk nyer, az nagy lépést tesz a bennmaradás felé. A legjobb összeállításban játszunk. Reménykedünk a győzelemben — hallottuk *Andi Istvántól*, a P. Spartacus edzőjétől.

Legutóbb már 4-0-ra vezettek, mégis kikaptak a Pécsi VM jégkorongozói. Ők most Budapesten a Kisstdionban a Vertikál ellen próbálnak szerencsét.

Az ökölvívó NB III-as csb hétvégi fordulójában a Komlói Bányász Csepelen mérkőzik. Ha nem szenved vereséget, legalább a döntetlennel már feljut az NB II-be.

Szombaton a PMSC tekecsarnokában Felszabadulási Kupa néven szabadidős tekeversenyt tartanak.

Női póló, válogatott szinten

Vízilabda hétvége lesz a Komjádi uszodában. Szombaton előbb a két MNK-elődöntő szerepel a programban. A kupatalálkozókkal egy műsorban szerepel a magyar női vízilabda-válogatott első két hivatalos mérkőzése (az ARTFX külkereskedelmi vállalat anyagi támogatásával valósulhat meg), szombaton 17.45-kor, vasárnap pedig 17.15-kor az NSZK együttese lesz az ellenfél. A vendégekről kevés információ áll rendelkezésre, annyi ismert, hogy még ők sem vettek részt nagyobb világversenyen, tudásuk megközelítőleg azonos a magyarokéval. A hazai környezet a Tóth Gyula és Ordög Éva irányította magyar csapat mellett szól.

Fővárosi fölény a kézilabda MNK-ban

Csütörtökön befejeződött az első sorozat a női kézilabda Magyar Népköztársasági Kupa hatos döntőjében. Meglepetésre a két fővárosi résztvevő a vártnál jobban megugrott a mezőnytől, miután a Vasas és a Bp. Spartacus is biztosan nyert idegenben, ugyanakkor a Bakony Vegyész „megbotlott" Debrecenben.

A férfiaknál egyetlen előrehozott kupamérkőzést játszottak, s a szegediek váratlan idegenbeli győzelmükkel szinte már biztosították is továbbjutásukat a kieséses versenyben.

Nők: 5. forduló:

Vasas—Dunaújvárosi Kohász 29-22 (17-7), Debreceni MVSC—Bakony Vegyész 23-21 (10-9). Bp. Spartacus—Tatabányai Bányász 29-22 (12-10).

A döntő állása:

1. Vasas 9 pont, 2. Bp. Spartacus 8 pont, 3. DMVSC 5 pont, 4. Bakony Vegyész 5 pont, 5. Tatabánya 2 pont, 6. Dunaújváros 1 pont.

Férfi negyeddöntő, első mérkőzés: Szegedi Volán—FTC 35-33 (16-17).

A labdarúgó NB II. tavaszi sorsolása

1. ford., március 3., (14.30 óra): Keszthely—Kazincbarcika, Bakony Vegyész—Baja, Sopron—22. sz. Volán, Szekszárd—Vác, Salgótarján—Dunaújváros, Nyíregyháza—Debr. Kinizsi, Szolnok—Nagykanizsa, Volán—Metripond, Diósgyőr—Siófok, Ózd—Tapolca.

2. ford., március 10., (14.30 óra): Tapolca—Keszthely, Siófok—Ózd, Metripond—Diósgyőr, Nagykanizsa—Volán, Debr. Kinizsi—Szolnok, Dunaújváros—Nyíregyháza, Vác—Salgótarján, 22. sz. Volán—Szekszárd, Baja—Sopron, Kazincbarcika—B. Vegyész.

3. ford., március 17., (15.00). B. Vegyész—Keszthely, Sopron—Kazincbarcika, Szekszárd—Baja, Salgótarján—22. sz. Volán, Nyíregyháza—Vác, Szolnok—Dunaújváros, Volán—Debr. Kinizsi, Diósgyőr—Nagykanizsa, Ózd—Metripond, Tapolca—Siófok.

4. ford., március 24., (15.00 óra): Keszthely—Siófok, Metripond—Tapolca, Nagykanizsa—Ózd, Debr. Kinizsi—Diósgyőr, Dunaújváros—Volán, Vác—Szolnok, 22. sz. Volán—Nyíregyháza, Baja—Salgótarján, Kazincbarcika—Szekszárd, B. Vegyész—Sopron.

5. ford., március 31., (16.30 óra): Sopron—Keszthely, Szekszárd—B. Vegyész, Salgótarján—Kazincbarcika, Nyíregyháza—Baja, Szolnok—22. sz. Volán, Volán—Vác, Diósgyőr—Dunaújváros, Ózd—Debr. Kinizsi, Tapolca—Nagykanizsa, Siófok—Metripond.

6. ford., április 7., (16.30 óra): Keszthely—Metripond, Nagykanizsa—Siófok, Debr. Kinizsi—Tapolca, Dunaújváros—Ózd, Vác—Diósgyőr, 22. sz. Volán—Volán, Baja—Szolnok, Kazincbarcika—Nyíregyháza, B. Vegyész—Salgótarján, Sopron—Szekszárd.

7. ford., április 14., (16.30 óra): Szekszárd—Keszthely, Salgótarján—Sopron, Nyíregyháza—B. Vegyész, Szolnok—Kazincbarcika, Volán—Baja, Diósgyőr—22. sz. Volán, Ózd—Vác, Tapolca—Dunaújváros, Siófok—Debr. Kinizsi, Metripond—Nagykanizsa.

8. ford., április 21., (17.00 óra): Keszthely—Nagykanizsa, Debr. Kinizsi—Metripond, Dunaújváros—Siófok, Vác—Tapolca, 22. sz. Volán—Ózd, Baja—Diósgyőr, Kazincbarcika—Volán, B. Vegyész—Szolnok, Sopron—Nyíregyháza, Szekszárd—Salgótarján.

9. ford., április 28., (17.00 óra): Salgótarján—Keszthely, Nyíregyháza—Szekszárd, Szolnok—Sopron Volán—B. Vegyész, Diósgyőr—Kazincbarcika, Ózd—Baja, Tapolca—22. sz. Volán, Siófok—Vác, Metripond—Dunaújváros, Nagykanizsa—Debr. Kinizsi.

10. ford., május 5., (17.00 óra): Keszthely—Debr. Kinizsi, Dunaújváros—Nagykanizsa, Vác—Metripond, 22. sz. Volán—Siófok, Baja—Tapolca, Kazincbarcika—Ózd, B. Vegyész—Diósgyőr, Sopron—Volán, Szekszárd—Szolnok, Salgótarján—Nyíregyháza.

11. ford., május 12., (17.00 óra): Nyíregyháza—Keszthely, Szolnok—Salgótarján, Volán—Szekszárd, Diósgyőr—Sopron, Ózd—Bakony Vegyész, Tapolca—Kazincbarcika, Siófok—Baja, Metripond—22. sz. Volán, Nagykanizsa—Vác, Debr. Kinizsi—Dunaújváros.

12. ford., május 19., (17.00 óra): Keszthely—Dunaújváros, Vác—Debr. Kinizsi, 22. sz. Volán—Nagykanizsa, Baja—Metripond, Kazincbarcika—Siófok, B. Vegyész—Tapolca, Sopron—Ózd, Szekszárd—Diósgyőr, Salgótarján—Volán, Nyíregyháza—Szolnok.

13. ford., május 22., (17.00 óra): Szolnok—Keszthely, Volán—Nyíregyháza, Diósgyőr—Salgótarján, Ózd—Szekszárd, Tapolca—Sopron, Siófok—B. Vegyész, Metripond—Kanzincbarcika, Nagykanizsa—Baja, Debr. Kinizsi—22. sz. Volán, Dunaújváros—Vác.

14. ford., május 26., (17.00 óra): Keszthely—Vác, 22. sz. Volán—Dunaújváros, Baja—Debr. Kinizsi, Kazincbarcika—Nagykanizsa, B. Vegyész—Metripond, Sopron—Siófok, Szekszárd—Tapolca, Salgótarján—Ózd, Nyíregyháza—Diósgyőr, Szolnok—Volán.

15. ford., május 29., (17.00 óra): Volán—Keszthely, Diósgyőr—Szolnok, Ózd—Nyíregyháza, Tapolca—Salgótarján, Siófok—Szekszárd, Metripond—Sopron, Nagykanizsa—B. Vegyész, Debr. Kinizsi—Kazincbarcika, Dunaújváros—Baja, Vác—22. sz. Volán.

16. ford., június 2., (17.00 óra): Keszthely—22. sz. Volán, Baja—Vác, Kazincbarcika—Dunaújváros, B. Vegyész—Debr. Kinizsi, Sopron—Nagykanizsa, Szekszárd—Metripond, Salgótarján—Siófok, Nyíregyháza—Tapolca, Szolnok—Ózd, Volán—Diósgyőr.

17. ford., június 5. (17.00 óra): Diósgyőr—Keszthely, Ózd—Volán, Tapolca—Szolnok, Siófok—Nyíregyháza, Metripond—Salgótarján, Nagykanizsa—Szekszárd, Debr. Kinizsi—Sopron, Dunaújváros—B. Vegyész, Vác—Kazincbarcika, 22. sz. Volán—Baja.

18. ford., június 9., (17.00 óra): Keszthely—Baja, Kazincbarcika—22. sz. Volán, B. Vegyész—Vác, Sopron—Dunaújváros, Szekszárd—Debr. Kinizsi, Salgótarján—Nagykanizsa, Nyíregyháza—Metripond, Szolnok—Siófok, Volán—Tapolca, Diósgyőr—Ózd.

19. ford., június 16., (17.00 óra): Ózd—Keszthely, Tapolca—Diósgyőr, Siófok—Volán, Metripond—Szolnok, Nagykanizsa—Nyíregyháza, Debr. Kinizsi—Salgótarján, Dunaújváros—Szekszárd, Vác—Sopron, 22. sz. Volán—B. Vegyész, Baja—Kazincbarcika.

A világ sportja

● MELBOURNE: Bombameglepetést hozott az ausztrál nemzetközi teniszbajnokság női egyes számának egyik elődöntője: a 19 esztendős csehszlovák Helena Sukova 1-6, 6-3, 7-5 arányban legyőzte a világ jelenlegi első számú teniszezőnőjét, az amerikai Martina Navratilovát. Navratilova utoljára januárban talált legyőzőre, akkor is csehszlovák sportoló, Mandlikova bizonyult nála jobbnak. Az első játszmában Sukova hibát hibára halmozott, különösen adogatásait rontotta gyakran. Később magára talált, és megtörte Navratilova győzelmi sorozatát. Ez lett volna ugyanis az amerikai csillag 74. győzelme.

● **SZÓFIA: A nemzetközi jégkorongtornán Magyarország 5-2 (5-0, 0-0, 0-2) arányú vereséget szenvedett Bulgáriától.**

● MOSZKVA: Megkezdődött a Moscow News című lap díjáért a nemzetközi műkorcsolyázó és jégtáncverseny. Utóbbiaknál a Vertán Kinga, Demeter János duó az utolsó, a 15. helyen áll a három kötelező tánc után. Vezet a világ- és Európa-bajnok Besztemjanova, Bukin kettős. A férfiaknál szintén a kötelezőket mutatta be a mezőny. Az első hat helyen szovjet sportoló található. Nem volt kétséges, hogy az idei Európa-bajnok Fagyejev szerez előnyt.

● **BRNÓ: Úszóverseny a város nagydijáért: Nők. 200 m mell: 1. Mirosnyikova (szovjet) 2:41.33, . . . 3. Kovács Judit (magyar) 2:46.06, 100 m hát: 1. Bunaciu (román) 1:05.26, 2. Bartha Mónika (magyar) 1:07.55.**

● BERLIN: Waldemar Cierpinski, az NDK kitűnő hosszútávfutója befejezte az aktív sportolást. A montreali és moszkvai olimpia maratoni-bajnoka 18 éves pályafutása során, becslések szerint, több mint 130 ezer kilométert hagyott maga mögött. Cierpinski a maratoni futás fejlődéséről így nyilatkozott a „Neues Deutschland" című lapnak: „Az élvonalbeli futók egyszer két órán belül fogják teljesíteni a 42 195 métert. Úgy gondolom, még ebben az évszázadban 2:05 óra alá szorítják a világ legjobb eredményét".

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

KÉREGUZEMÉBE

cipőipari technikust

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52.

Munkaügyi osztály.

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévet betöltött

tehergépkocsi-vezetőket -„D"- tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosít.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosít a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN

AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG U. 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 337. szám
1984. december 8., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

Százmilliók mozgalma a béke
(3. oldal)

A személygépkocsi-behozatal lehetőségei
(3. oldal)

A pécsi jégkorongozás jelene
(16. oldal)

Kormányátalakítás Franciaországban

A vártnál gyorsabban történt meg a francia kormány átalakítása, amelyet az tett szükségessé, hogy Claude Cheysson külügyminisztert a Közös Piac brüsszeli Főbizottságának tagjává nevezték ki – jelenti Dobsa János, az MTI tudósítója.

Az új külügyminiszter Roland Dumas, aki eddig a közöspiaci ügyekkel foglalkozó miniszter s egyúttal a kormány szóvivője volt.

A kormány szóvivőjévé Georgina Dufoix-t, a szociális ügyek és a nemzeti szolidaritás miniszterét nevezték ki. Georgina Dufoix megtartja emellett miniszteri tárcáját is. Első ízben kerül sor arra, hogy a kormányszóvivői tisztséget nő tölti be Franciaországban.

Catherine Lalumiere-t, aki eddig a fogyasztási ügyek minisztere volt, a közöspiaci ügyekkel foglalkozó államtitkárrá nevezték ki a külügyminiszter mellé. A fogyasztási ügyek államtitkárának tisztét Henri Emmanuelli, a költségvetési ügyek államtitkára veszi át, eddigi tisztségének megtartása mellett.

TESZÖV küldöttközgyűlés

Tegnap a Baranya megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége küldöttközgyűlést tartott Pécsett. Ezen részt vett dr. Dányi Pál, a megyei pártbizottság titkára, dr. Földvári János, a megyei tanács általános elnökhelyettese, dr. Huszár József, a TOT közgazdasági főosztályának vezetője és Adi István, a MÉM személyzetpolitikai osztályának helyettes vezetője.

A baranyai közös gazdaságok által forgalmazott termékek, illetve beszerzett anyagok értéke az idén eléri a 15 milliárd forintot, s ennek számottevő része kapcsolódik az export-import tevékenységhez. Ezért is tűzte napirendjére az árukapcsolatok fejlesztésének kérdését a megye termelőszövetkezeteinek küldöttközgyűlése. Elhangzott, hogy az áruforgalmi munka megjavításának érdekében Baranya, Bács-Kiskun, Fejér, Somogy, Tolna és Zala megye tsz-szövetségei között együttműködés jött létre az értékesítés feltételeinek javítására, a kölcsönös tájékoztatásra, az áruforgalmi szakemberek képzésére. Szóvá tették, hogy növekszik azoknak a termékeknek a száma, melyeknél a keresleti piacot felváltja a kínálati piac, ám az értékesítési rendszer nem fejlődött ennek megfelelően. Több termékből — szőlőből, borból, baromfiból, vágójuhból, tojásból — esetenként többet állítottak elő, mint amennyit a hazai és a külföldi piac fel tudna venni. Emiatt egyenetlen a kereslet—kínálat egyensúlya és bizonytalan a termelés. Ezért lenne szükséges a többcsatornás értékesítési rendszer.

Dr. Bíró Sándor szóbeli kiegészítőjében ehhez kapcsolódva hozzáfűzte, hogy több piaci információt várnak a külkereskedelemtől. Megoldást sürgetett a szerződésekben a kereskedelmi partnerek közvetítői szerepének kikapcsolására.

Az ezt követő vitában többek között felszólalt dr. Huszár József, Adi István és dr. Dányi Pál.

A magyar sajtó napján



Neubauer József köszöntötte a sajtó munkatársait.
Erb János felvétele

Ünnepség a Baranya megyei Pártbizottságon

Nívódíjak kiemelkedő munkáért

Elismerések lapterjesztésért

A magyar sajtó napja alkalmából tegnap délután ünnepséget rendeztek Pécsett, a megyei pártbizottság székházában. A résztvevőket *Kiss György*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője köszöntötte.

Ünnepi beszédet *Neubauer József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkára mondott.

— Napjainkban a tömegtájékoztatás elsőrendű feladata a hiteles és gyors tájékoztatás. Az újságíró képviselője a nem szakértőkből álló közönségnek, amelyre a döntések vonatkoznak. Társadalmi szerepét akkor töltheti be méltóan, ha felismeri és képviseli a valódi, az össztársadalmi és a közösségi érdekeket — emelte ki Neubauer József.

— Minden tapasztalatunk azt igazolja, hogy az emberek elvárják a helyi tájékoztatás eszközeitől, hogy szűkebb pátriájuk sorsát érintő jelentősebb változásokról, intézkedésekről, az építőmunka eredményeiről, az egy-egy kisebb vagy nagyobb kollektívákat foglalkoztató kérdésekről rendszeresen tájékozódhassanak a megyei és üzemi lapokból, a körzeti rádióból és televízióból.

A mai ünnepséget rendező szervek nevében szeretném elismerni azt a megtisztelő és felelősségtejles munkát, melyet megyénkben a hírközlésben dolgozók hivatástudatuknak megfelelően tettek, amit az olvasók, a hallgatók, a nézők várakozásának eleget téve végeznek, hogy a szűkebb haza érdekében tettekre mozgósítsák a nemes szándékokat. Kiváló fórumaivá váltak a lakóhelyi, a munkahelyi demokratizmusnak, helyet biztosítva a termékeny vitáknak, az építő kritikáknak. Napjainkban különös nagy jelentősége van ennek a munkának. A helyi hírközlés hozzájárul ahhoz, hogy a termékeny viták segítsék pártunk XIII. kongresszusára való felkészülést, majd ezt követően azt, hogy a kongresszuson elfogadott határozatokat vallja majd magáénak az egész magyar nép, megyénk teljes közvéleménye. Sokat tehetnek annak érdekében, hogy hazánk történetének legutóbbi négy évtizedével a maga valóságában ismerkedjék Baranya lakossága. Méltányolják a megtett utunk eredményeit, s vonják le abból a szükséges tanulságokat. Segítői lehetnek annak a széles körű termelési mozgalomnak, amely a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben az újabb eredmények elérésére serkent.

Évek óta hagyomány nálunk, hogy a magyar sajtó napján megyénkben a párt-, állami és társadalmi szervek, azok veze-

(Folytatás a 2. oldalon)

A KISZ KB ülése

A KISZ Központi Bizottsága pénteken ülést tartott, amelyen részt vett és felszólalt Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

A testület ülésének napirendjén személyi kérdések szerepeltek. A KISZ Központi Bizottsága Fejti Györgyöt, az MSZMP KB tagját az MSZMP Borsod megyei Bizottságának első titkárává történt megválasztása miatt — érdemei elismerése mellett — felmentette első titkári tisztségéből.

A KISZ Központi Bizottsága tagjai sorába kooptálta Hámori Csabát, az MSZMP KB tagját, és megválasztotta az Intéző Bizottság tagjának, a Központi Bizottság első titkárának.

Ülést tartott az MSZMP Borsod megyei Bizottsága

Pénteken ülést tartott az MSZMP Borsod megyei Bizottsága. Az ülésen részt vett és felszólalt Németh Károly, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára.

A pártbizottság érdemeinek elismerése mellett — a Budapesti Pártbizottság első titkárává történt megválasztása miatt — Grósz Károlyt felmentette első titkári beosztásából.

A megyei pártbizottság első titkárává Fejti Györgyöt, a Központi Bizottság tagját választották meg.

Hazaérkezett az MSZMP küldöttsége

Pénteken viszaérkezett Budapestre az MSZMP küldöttsége, amelyet Szűrös Mátyás, a Központi Bizottság titkára vezetett. A delegáció a kommunista és munkáspártoknak a Béke és Szocializmus folyóirat munkájáról folytatott prágai tanácskozásán vett részt.

A delegáció fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Ondrej Durej, Csehszlovákia budapesti nagykövete.

Ülést tartott a Baranya megyei képviselőcsoport

Tegnap Pécsett, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának a székházában ülést tartott *Borsos János* elnökletével az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja. Az ülésen részt vett *dr. Sasvári László*, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője is. A megye képviselőit *dr. Szücs József*, a megyei tanács pénzügyi osztályvezetője tájékoztatta arról, hogy a megye hatodik ötéves terve – az idei eredményeket is figyelembevéve – időarányosan teljesül, s különösen jól halad a kiemelt programok megvalósítása: a lakásépítés, az általános iskolai tantermek építése és az egészségügyi alapellátás fejlesztése. Rámutatott arra, hogy a programok teljesítésében jelentős szerepe van a társadalom összefogásának is, amire a jövő évi tervfeladatok valóraváltásánál is számítanak.

Vállalták — teljesítik

Terven felüli eredmények



A közelgő év vége és a szoros szállítási határidők december első felében feszített munkatempót diktálnak a megye ipari üzemeiben. A két ünnep között már nem szívesen fogadnak árut a vevők, ezért a gyártók igyekeznek kész termékeiket időben, legkésőbb december 20-ig leszállítani. Az idei tervteljesítés és a kongresszusi-felszabadulási munkaverseny-vállalások teljesítése szempontjából egyaránt fontos, hogy a belföldi szállítás és az export lehetőleg ne húzódjon át 1985-re. Ez indokolja a szokottnál nagyobb tempót.

Szigetvári Konzervgyár

Az almapréseknél három műszakban, a befőtt és a csemege uborka export kiszerelésénél két műszakban dolgoztak tegnap a Szigetvári Konzervgyárban. Tőkés export tervét a gyár már túlteljesítette. Eddig 3300 tonna árut, magozott meggybefőttet, és csemegeuborkát szállítottak az NSZK-ba, Hollandiába és a tengeren túlra, Ausztráliába, Kanadába. Egyik nagy vevőjük a nyugatnémet MANZ cég, amellyel együttműködést kötöttek: gépet, technológiát kapnak és a vevő ízlésének megfelelő terméket szállítanak. Bikki Károly kereskedelmi osztályvezető a fuvareszközhiányban látja a legfőbb gondot. Jelenleg 6200 tonna konzerv vár elszállításra szovjet, lengyel és csehszlovák exportra. Zakuszkából az utolsó 2000 tonnát indítják útnak az ünnepekig. Az idei gyenge uborka- és zöldbabtermést több gyümölcskonzerv gyártásával ellensúlyozzák. Ilymódon az idei 75 000 tonnás termelési tervüket teljesítik, pénzügyileg is kedvező évet zárhatnak.

Pécsi Dohánygyár

Jó évzárásra készül a Pécsi Dohánygyár is, ahol jelenleg az őszi BNV-n díjat nyert Lady és Junior Sopianae cigarettákat gyártják. Az idei eredményekről szólva Móré János termelési főosztályvezető elmondta, hogy éves termelési tervüket 5 százalékkal, nyereségtervüket 30 százalékkal teljesítik túl. A saját szükségleten felül 600 millió darab filtert gyártanak más gyáraknak, elsősorban Debrecennek és Egernek. Jelentős tőkés importot váltanak ki azzal, hogy a filterekben levő acetát szálat hazai anyaggal helyettesítik.

(Folytatás a 13. oldalon)



Tegnap koszorúzási ünnepséget rendezett a Magyar Újságírók Országos Szövetsége Baranya megyei szervezete Kistapolcán Barta Lajos (1878—1964) Kossuth-díjas kommunista újságíró emléktáblájánál, halálának 20. évfordulóján. Az ünnepségen részt vettek a megyei hírközlő szervek képviselői. Ott voltak a siklósi városi pártbizottság és a városi tanács képviselői is.

A magyar sajtó napján

(Folytatás az 1. oldalról)

tői, testületei köszöntik a megye hírközlésében kiválóan dolgozó munkatársakat, a tömegtájékoztatás felelősségteljes munkáját irányító vezetőket. Megragadjuk az alkalmat arra, hogy a különböző újságírói nívódíjakkal, állami és mozgalmi kitüntetésekkel ismerjük el az év során elért legkiválóbb teljesítményeket.

Az ünnepi beszéd után a kitüntetések átadására került sor.

A Baranya megyei Tanács Nívódíját *Simon Mártának*, a Magyar Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztősége riporterének *Horváth Lajos*, a megyei tanács elnöke adta át. A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Nívódíját *dr. Kozma Ferencnek*, a Dunántúli Napló rovatvezetőjének *Neubauer Józsefnek* vezető titkár, a KISZ Baranya megyei Bizottsága Nívódíját *Békéssy Gábornak*, a Mecseki Bányász helyettes szerkesztőjének *Hardy Judit*, a KISZ megyei titkára, a Megyei Szövetkezetek Nívódíját *Csuti Jánosnak*, a Dunántúli Napló újságírójának *Papp Zoltán*, a Megyei Szövetkezetek soros elnöke adta át.

A Közbiztonsági Érem arany fokozata kitüntetést *Somogyvári Valéria*, a Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztőségének szerkesztő riportere, a főkapitányi dicséretet és jutalmat *Kókány Zoltán*, az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának segédoperatőre, a Kiváló Társadalmi Munkáért kitüntető jelvényt *Ferenci Demeter*, a Dunántúli Napló újságírója *Orbán István* rendőrvezérőrnagytól, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetőjétől vette át.

A Tűzbiztonságért Érem ezüst fokozatát *Müller István*, a Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztősége szerkesztő riporterének *Török Béla*, tűzoltó alezredes, a Tűzoltóság megyei parancsnoka adta át.

A Dunántúli Napló Szerkesztősége Magyar Lajos díját *Gárdonyi Tamás* rovatvezetőnek *Mitzki Ervin*, főszerkesztő, a Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztősége Arany mikrofon díját *dr. Nádor Tamás* szerkesztőnek *dr. Borsos József*, a szerkesztőség vezetője, az MTV Pécsi Körzeti Stúdiója a Pécsi stúdióért emlékplakettet *Tóth Károly* rögzítésvezető technikusnak *Békés Sándor* stúdió vezető, a Mecseki Bányász szerkesztőségi díját *Vizhányó Imrének*, a lap felelős szerkesztőjének, *dr. Gábor János*, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára adta át. Vízhányó Imrét az ipari miniszter Nívódíjban részesítette.

A Népszabadság és a Dunántúli Napló terjesztéséért emlékplakettet adott át *Varga Sándor*, a Pécsi Posta Igazgatóság vezérigazgatója és *Braun Károly*, a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat igazgatója.

A Népszabadság terjesztéséért emlékplakettet kapott *Czigler János*, a villányi pártbizottság titkára, *Mátyás Géza*, a Pécsi Postaigazgatóság Hírlaposztályának vezetője. A Dunántúli Napló terjesztéséért emlékplakettet vett át *Szabó Edit*, a pécsi I-es hírlap osztály csoportvezetője, *Imre András*, a mozsgói postahivatal vezetője, *Győs Jánosné*, a selylyei postahivatal hírlapfelelőse, *Valentai József*, az erzsébeti postahivatal vezetője.

Köszöntötték *dr. Dunai Imrét*, a Dunántúli Napló újságíróját, akit a Munkásőrség országos parancsnoka a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatával, *Füzes Jánost*, az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának szerkesztőjét, akit a belügyminiszter a Közbiztonsági Érem arany fokozatával, *Roszprim Nándort*, a Dunántúli Napló újságíróját, akit a Magyar Néphadsereg politikai csoportfőnöke, honvédelmi miniszterhelyettes dicséretében és elismerésében, *Felleginé Kaposi Magdolna* rendőrhadnagyot, akit a belügyminiszter a Közbiztonsági érem arany fokozatával tüntetett ki.

A Magyar Honvédelmi Szövetség főtitkára az MHSZ Kiváló Munkáért kitüntetésben részesítette a Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztőségének kollektíváját.

A tegnapi ünnepség *Lukács Jánosnak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárának köszöntő szavaival fejeződött be.

Nagy István

Ünnepség Budapesten

A Vörös Újság megjelenésének 66. évfordulója alkalmából pénteken ünnepi ülést tartott a Magyar Újságírók Országos Szövetségének választmánya a MUOSZ székházában. Pálfy József elnök köszöntötte az ülés résztvevőit, majd Pethő Tibor, a Szövetség alelnöke mondott ünnepi beszédet. Emlékezett arra, hogy a Vörös Újság az 1918-as forradalom ihletésében teljesítette küldetését, a szabadságért, a nemzeti függetlenség ügyéért harcolva az új társadalom építését szolgálta. A hagyomány és haladás egységét jelzi, hogy a sajtóban dolgozó munkatársaink – idősek és fiatalok – egyaránt küldetésnek tekintik az újságírói pályát. Nap nap után igyekeznek hűséggel szolgálni népünk felemelkedésének, a haladásnak, a szocializmusnak, s a békének az ügyét.

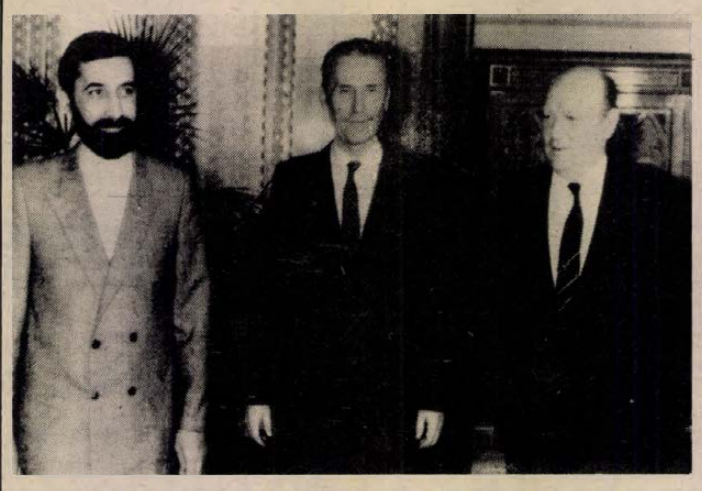
Ezután Kékesdi Gyula, a Szövetség Aranytoll-bizottságának elnöke átadta az arany emléktollakat, amelyekkel a MUOSZ választmánya a szocialista újságírásban kifejtett, több évtizedes tevékenységet ismeri el. Az idén tizenkét újságíró kapott aranytollat: Baróti Géza, Bojár Sándor, Fenyvesi Mária, Gábor Pál, Kristóf Károly, László Gyula, Lózsy János, Pető Miklós, Rédner Márta, Szabó Endre, Szitnyai Jenő és Szombathy István.

Ezután koszorúzás következett. Az Újságíró Szövetség székházának Rózsa Ferenc termében megkoszorúzták az első magyar legális kommunista lap, a Vörös Újság márvány emléktábláját. A forradalmár elődök emléke előtt tisztelegve, az MSZMP KB Agitációs és Propaganda Osztálya nevében koszorút helyezett el Lakatos Ernő osztályvezető és Karvalics László osztályvezető-helyettes, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala képviseletében Németh Jenő, a TH elnökhelyettese és Juhász Imre főosztályvezető, a Népszabadság szerkesztősége nevében Berecz János főszerkesztő és Lózsy János olvasószerkesztő, a Nyomda-, a Papíripar és a Sajtó Dolgozóinak Szakszervezete, valamint a Művészeti Szakszervezetek Szövetsége részéről Hárai Tibor és Simon László, a két szervezet titkárai. A MUOSZ koszorúját Pálfy József, a szövetség elnöke és Megyeri Károly, a MUOSZ főtitkára helyezte el, az újságíró iskola hallgatói nevében pedig Szabó Klára és Nika György koszorúzott.

A sajtónapi ünnepség baráti találkozóval ért véget.

Koszorúzási ünnepséget rendeztek a Népszabadság székházában. A jeles eseményt megörökítő emléktáblára a megemlékezés koszorúit a Népszabadság szerkesztőségének képviseletében Berecz János főszerkesztő, és Cserhalmi Imre, a pártalapszervezet titkára, a Hírlapkiadó Vállalat nevében Till Imre vezérigazgató és Kapitány Gyula alapszervezeti párttitkár helyezte el.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Lázár György, a Minisztertanács elnöke (középen) fogadta a hazánkban tartózkodó Ali Akbar Velajati iráni külügyminisztert (balról). A találkozón részt vett Várkonyi Péter külügyminiszter (jobbról). (MTI Fotó, Pólya Zoltán felv. -telefoto- KS)

A Portugál Kommunista Párt képviselőinek látogatása

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására december 6—7-én látogatást tett Budapesten Albano Nunes, a Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a párt külügyi osztályának vezetője.

Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára fogadta Albano Nunest, akivel Horn Gyula, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője és Kovács László osztályvezető-helyettes folytatott megbeszéléseket. A két párt képviselői szívélyes, elvtársi légkörben véleményt cseréltek a nemzetközi élet, valamint a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű kérdéseiről. Tájékoztatták egymást országaik helyzetéről, pártjaik tevékenységéről és feladatairól. Áttekintették az MSZMP és a PKP együttműködését, a kapcsolatok további fejlesztésének lehetőségeit.

Magyar–nicaraguai gazdasági tárgyalások

Heny Ruiz Hernandez, nicaraguai tervezésügyi miniszter, a Sandinista Nemzeti Felszabadítási Front Országos Vezető Tanácsának tagja pénteken tárgyalásokat folytatott Magyarországon.

A Külkereskedelmi Minisztériumban Veress Péter miniszterrel áttekintették a két ország gazdasági kapcsolatainak alakulását, és a külkereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit.

Henry Ruiz Hernandezt pénteken fogadta Faluvégi Lajos miniszterelnök-helyettes, az Országos Tervhivatal elnöke.

●

✦ *BUKAREST: Dr. Groza Péter születésének 100. évfordulója alkalmából Bukarestben megkoszorúzták a kiváló román államférfi és kiemelkedő politikai személyiség sírját. A centenáriummal kapcsolatban a bukaresti lapok pénteken részletes cikkekben méltatták Groza Péter munkásságát, hangoztatva, hogy demokrataként szüntelenül síkraszállt a népi tömegek, különösen a parasztok jogaiért. A szabadság eszméit szolgálta.*

✦ NEW YORK: A zsoldosok felhasználásának, valamint a világszervezet székhelyén tartózkodó ENSZ-küldöttségek biztonságának kérdésében fogadott el határozatot csütörtökön az ENSZ-közgyűlés 6. számú (jogi) bizottsága. A bizottság a más országok elleni politikai agresszió és a belügyekbe való beavatkozás eszközeként elítélte zsoldosok toborzását és felhasználását. Az erről szóló határozat rámutat, hogy a zsoldosok tevékenysége fenyegeti a világ békéjét és biztonságát, ellentétes a nemzetközi jog alapvető elveivel, s a gyarmatosítás, a fajüldözés és a külföldi uralom felszámolásáért harcoló népek ellen irányul.

✦ *PÁRIZS: A jelenlegi gazdaságpolitika megváltoztatására, új munkaalkalmakat teremtő nagyszabású beruházási politika folytatására szólította fel a kormányt Georges Marchais, az FKP főtitkára egy csütörtökön este Párizsban tartott nagygyűlésen. Marchais rámutatott arra, hogy a jelenlegi gazdaságpolitika a munkanélküliség növekedéséhez, a vásárlóerő csökkenéséhez vezet, az infláció elleni küzdelemben sem érték el a kitűzött célt, a külkereskedelmi deficit továbbra is jelentős. A jobboldal természetesen kihasználja ezt a helyzetet. A jobboldal elleni harchoz tettekre lenne szükség, ezek a tettek azonban hiányoznak.*

✦ NEW YORK: A palesztin nép tovább folytatja a küzdelmet nemzeti jogainak érvényesítéséért — hangsúlyozta Faruk Kaddumi, a PFSZ politikai osztályának vezetője az ENSZ-közgyűlés 39. ülésszakán, a palesztin kérdés vitáját megnyitó beszédében. A PFSZ politikai osztályának vezetője felszólította a világszervezet tagállamait, hogy tegyenek erőfeszítéseket egy, az ENSZ égisze alatt megtartandó nemzetközi közel-keleti konferencia mielőbbi összehívása érdekében.

A dalai láma jelene és jövője

1985 nem alkalmas év arra, hogy a dalai láma Tibetbe látogasson, szó lehet azonban arról, hogy a tibeti egyházi méltóság felkeresse Csinghajt, valamint Szecsuan, Kanszu és Jünnan tartomány tibetiek lakta vidékeit – közölte péntek reggel az Indiában élő dalai láma három képviselője, mielőtt a dél-kínai Kantonból Hongkongba utaztak volna. A három tibeti, Pekingben vezető kínai politikusokkal tárgyalt a dalai láma esetleges kínai látogatásáról, netán végleges hazatéréséről.

A 14. dalai láma, polgári nevén: Tendzin Gjenico, 1959-ben távozott Indiába, miután a Kínához került Tibetben, részben a klérus legfelső köreinek támogatásával, lázadás tört ki. A zendülést a kínai hadsereg leverte. a dalai lámát több tízezer hive követte Indiába.

Pekingben a kínai vezetés közölte a három képviselővel, hogy visszavárják a dalai lámát, de nem telepedhet le véglegesen ismét Tibetben. Javasolták továbbá, hogy zárják le a vitát az 1959-es eseményekről, a dalai láma és környezete mondjon le az alkudozásról. Amennyiben a láma visszatérne Kínába, méltó módon fogadnák, jó esélye lenne arra, hogy megválasszák a kínai parlament állandó bizottságának egyik elnökhelyettesévé. Az egyházi méltóságnak azonban Kína nemzeti egységéért és nem „Tibet függetlenségéért" kellene dolgoznia.

✦ *WASHINGTON: Tizenkilenc embert tartóztattak le csütörtökön az Egyesült Államokban, amiért tiltakoztak a dél-afrikai fajüldöző rendszer ellen. Köztük van a meggyilkolt Robert Kennedy szenátor két tizenéves gyermeke és Jesse Jackson fekete bőrű politikus felesége is. Rajtuk kívül az amerikai fővárosban csütörtökön még legalább háromszázan — főleg diákok — tiltakoztak a dél-afrikai kormány fajüldöző politikája ellen.*

✦ BHOPAL: Warren Andersont, az Union Carbide amerikai vállalat elnökét csütörtökön Bhopalba érkezése után a repülőtéren őrizetbe vették — jelentette a PTI indiai hírügynökség. Anderson azért érkezett az indiai városba, hogy részt vegyen az amerikai cég indiai leányvállalatának bhopali vegyi üzemében hétfőn történt, közel két és fél ezer halálos áldozatot követelő gázömlés körülményeinek kivizsgálásában. Ötvenezer ember súlyos mérgezést szenvedett. Az indiai hatóságok gondatlanság vádjával vették őrizetbe — jelentette a PTI. Ezzel egyidőben letartóztatták a leányvállalat két helyi vezetőjét is.

✦ *MOSZKVA: Sikerrel mutatták be csütörtökön Moszkvában a nagyközönség előtt a Zsukov marsallról készült dokumentumfilmet. Marina Babak rendező és a társszerző Igor Ickov — aki szovjet filmes körökben forgatókönyvíróként ismert — filmjének teljes címe: „Zsukov marsall. Fejezetek egy életből". A hét részből álló film gyakorlatilag Zsukov 1939—1945. közötti életét, katonai tevékenységét mutatja be a mongóliai Halhin Golnál aratott győzelemtől egészen Berlin bevételéig. A már ismert dokumentumfelvételek mellett a film alkotói számos új, eddig ismeretlen felvételt is felhasználtak, egyebek között azokat a fényképfelvételeket, amelyeket Nyikolaj Redov százados készített, aki a második világháború idején Zsukov mellett szolgált.*

Folytatódik a teheráni túszdráma

Még mindig legalább hetven személyt tartottak fogva pénteken hajnalban a kuvaiti légitársaság eltérített repülőgépének légikalózai a teheráni repülőtéren. A teheráni rádió hajnali közlése szerint a géprablók meghosszabbították ultimátumukat, ennek időpontját azonban nem tudni. Ellentmondásos jelentések érkeztek időközben a kivégzett túszok számáról és nemzetiségéről. Az IRNA, iráni hírügynökség szerint az egyik kivégzett férfi korábban azt állította magáról, hogy a Karacsiban működő amerikai konzulátus vezetője. Ezzel szemben washingtoni illetékesek azt közölték, hogy az Egyesült Államok ottani konzulja életben van és nem tartózkodik a gépen.

A washingtoni külügyminisztériumban csütörtökön nyilatkozatban adták tudtul, hogy értesüléseik szerint a repülőgépen tartózkodó amerikai diplomaták közül – valamennyien az amerikai Nemzetközi Fejlesztési Hivatal (AID) alkalmazottjai –, kettőt kivégeztek a légikalózok. Nem tudták azonban „abszolút mértékben" megerősíteni a gyilkosság tényét.

Javier Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkár felajánlotta jószolgálatait a negyedik napja fogvatartott túszok kiszabadítása érdekében. A kuvaiti trónörökös és miniszterelnök csütörtökön fogadta az iráni ügyvivőt, aki átadta az iráni kormányfő üzenetét – a teheráni hatóságok mindent elkövetnek azért, hogy békés módon vessenek véget az ügynek.

A géprablókról a hírügynökségek az iráni tömegtájékoztatásra hivatkozva csak annyit közöltek, hogy „arab fegyveresek". A hírügynökségek úgy tudják, hogy a légikalózok azoknak a Kuvaitban halálra ítélt személyeknek — többségükben iránbarát, iraki siita mohamedánoknak – a szabadon engedését igyekeznek elérni, akik tavaly decemberben merényleteket követtek el Kuvaitban az Egyesült Államok és Franciaország nagykövetségének épületei ellen.

●

✦ NEW YORK: A világűr békés felhasználását szorgalmazó nemzetközi erőfeszítések fokozására szólítja fel a világ országait az a határozat, amelyet csütörtöki ülésén fogadott el az ENSZ-közgyűlés 1. számú, leszerelési kérdésekkel és a nemzetközi biztonsággal foglalkozó bizottsága. Az egyhangúlag elfogadott határozat leszögezi: a Földet körülvevő kozmikus térségben végzett békés célú kutatások aktívan hozzájárulhatnak a kozmikus fegyverkezési hajsza megakadályozását célzó erőfeszítések sikeréhez. Az okmány szerint a nemzeti és a nemzetközi keretek között, egyebek között az ENSZ égisze alatt folytatott űrkutatási tudományos programok nagyban hozzájárulnak a kozmikus térségnek az emberiség javát szolgáló tanulmányozásához.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
felvesz és képez
◆ ofszet gépmesteri munkakörre gépipari szakközépiskolát, vagy gimnáziumot végzett, sorkatonai szolgálatot letöltött fiatalokat.
BETANULÁSI IDŐ: fél évtől két évig valamelyik budapesti nyomdában.
JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN A MUNKAÜGYI CSOPORTUNKNÁL, PÉCS, ENGEL J. U. 8.

Engedményes ajándékvásár
9-én, vasárnap, és 10-én hétfőn!
MINDEN ÁRUT 10%-KAL OLCSÓBBAN MEGVÁSÁROLHAT.
● Kerámiák, kupák, kristály, karácsonyfadísz, bőrkesztyű, sapkák, sálak, pulóverek, bizsuk és egyéb ajándéktárgyak nagy választékban.
AJÁNDÉKBOLT (Mecsek cukrászda mellett).
Pécs, Széchenyi tér 16.

Békeharc – új feltételekkel

Százmilliók mozgalma

Az utóbbi hónapokban ismét megszaporodtak a fegyverkezés ellen küzdő erők fellépéséről szóló nyugati sajtójelentések. Csak éppen a hangnem változott meg: míg az elmúlt két—három évben legtöbbször a „közös nyugati biztonságpolitikát gyengítő" veszély, a rakétatelepítés ellenfeleinek „külföldi" (értsd: a szocialista országokból történő) irányítása volt a fő téma, addig most az akciók állítólagos kifulladása, a „békeharc híveinek elkedvetlenedése" áll a hírek, cikkek zömének középpontjában.

Az érvelés, a magyarázat szinte mindig azonos: az amerikai közép-hatótávolságú rakéták telepítésének keresztülvitele végzetes kudarcot jelent a békemozgalmak szervezői számára. És különben is, a tartósan lehűlt nemzetközi légkör, mindenekelőtt a két nagyhatalom közti bizalmatlanság, a közvetlen tárgyalási csatornák megfogyatkozása amúgy is megakadályozza a jószándékú,



A Greenham Common-i asszonyok



Rendőrök támadnak a nyugatnémet fiatalokra, akik a ramsteini amerikai támaszpontnál a rakétatelepítés ellen tiltakoznak.

alulról jövő, a tömegek közhangulatát szemléletesen kifejező kezdeményezések sikerét – így a fejtegetések jórésze.

Ám nem kell különösebb logika annak felismeréséhez, mennyire egyoldalú képet rajzolnak ezek az elemzések. Hiszen az egyik oldalról tény ugyan, hogy – nagyjából az évtizedfordulótól kezdve – az imperialista politika, mindenekelőtt az Egyesült Államok magatartása miatt valóban veszélybe kerültek az enyhülés vívmányai, fokozódott a fegyverkezés tempója, s nem egy esetben kilátástalanabbá vált a helyi válságok megoldásának lehetősége. Mindez persze megnehezítette a közeledést, a párbeszédet pártoló csoportok tevékenységét. Úgy is fogalmazhatnánk, hogy a békeszerető erők világszerte – így a szocialista országokban és hazánkban is – új kihívással találták szembe magukat. Ugyanakkor igaz – s ez az érem másik, sokak által előszeretettel figyelmen kívül hagyott oldala –, hogy a feszültség, a fegyverkezési hajsza ellen küzdő mozgalmak tevékenysége éppen e kihívás nyomán, épp e növekvő veszélyt felismerve élénkült meg, kapott új erőre, bővült bázisában, színesedett eszközeiben, módszereiben.

E folyamat még konzervatív nyugati politikusok által sem igen tagadható eredménye a nemzetközi békemozgalom eddig soha nem tapasztalt módon megnövekedett ereje. Számszerű összehasonlítás a dolog természeténél fogva meglehetősen nehéz, de a békemenetek, tömegtüntetések résztvevői alapján becsülve nyugodt szívvel elmondható, hogy az Egyesült Államokban és Európában létrejött hatalmas háborúellenes hullám egyedülálló a békemozgalmak történetében. A szakértők szerint sokszínűségét, az akciókba bevontak számát tekintve felülmúlja például a neutronbomba elleni mozgalmat, de még a vietnami háború elleni tiltakozás periódusát is. Semmiképp nem túlzás hát, ha megkockáztatjuk: napjainkban a békeharc százmilliókra terjed ki, s már korántsem korlátozódik csupán földrészünkre.

Érdemes áttekinteni azt is, hogy a méreteken kívül miben különbözik a nemzetközi békemozgalom mostani szakasza a megelőzőektől. A legfeltűnőbb (utaltunk már rá), a résztvevők körének kibővülése. A háború vagy béke kérdése ma már nem csak a politikusok ügye, az egyszerű emberek egyre nagyobb rétege igényli a beleszólást saját és utódai sorsának alakításába. Érdekes jelenség a mozgalom fiatalodása is, a tizen- és huszonévesek fokozódó aktivitása. Ugyanilyen sajátosság a más társadalmi rétegekkel, nőszervezetekkel, környezetvédőkkel és szakszervezetekkel való együttműködés.

Új szervezeti formát szült az egyes foglalkozási ágak képviselőinek körében kibontakozó békemozgalmi aktivitás. Néhány év alatt tekintélyes nemzetközi mozgalommá fejlődött például az orvosok antinukleáris fellépése, s nyomukban más tudósok, pedagógusok, fizikusok stb. között is kialakult hasonló kezdeményezés. (Említsük meg itt, hogy az „Orvosok a nukleáris háború megelőzéséért!" csoport következő, ötödik kongresszusát jövőre épp a magyar fővárosban rendezik meg.) Ne feledkezzünk végül meg az egyházak részvételéről sem a békemozgalomban. A béke különböző világnézetű emberek egyetemes ügye, így érthető, hogy védelme az emberiség sorsát szívükön viselő, vallásos érzületű hívőket is mozgósítani képes.

Ellenérveket természetesen a túloldalról is sorolnak, hisz a békemozgalom kibővülése és a spontán vonások előtérbe kerülése nem kevés ellentétet is felszínre hozott. Sokszor fékező hatású az ideológiai tisztánlátás hiánya, vagy a belső széthúzás. Nemegyszer éri igaztalan, a mozgalom hatékonyságát csökkentő kritika a szocialista országok békeszervezeteit. (A megszokott vád az, hogy „nem függetlenek", így állásfoglalásuk sem tekinthető autentikusnak. Csakhogy ez a „függőség" nem jelent gúzsba kötöttséget; a fő különbség nem annyira a jogállásban mutatkozik a nyugati testvéráramlatokkal szemben, hanem inkább abban, hogy a szocialista államok hivatalos békepolitikája előnyösebb körülményeket biztosít a békemozgalom teendőinek megvalósításához.)

A példák további sorolása helyett próbáljunk összegezni: hol az igazság? Hullámhegyről, vagy hullámvölgyről beszélhetünk? A reális mérlegkészítéshez talán azt kell elsősorban felismerni, hogy a békemozgalom nem szűkíthető le csupán a most úton levő Pershingek és szárnyasrakéták elleni tiltakozásra. Annál sokkal átfogóbb, kiterjed a fegyverkezés minden válfajára, Európában éppúgy, mint földünk más részein. Másrészt a konkrét fegyverkezési témákon kívül beletartozik a gyarmati elnyomás, a fajüldözés elleni harc, az Ázsia, Afrika és Latin-Amerika népeivel vállalt szolidaritás. Fel kell ismerni egyes, megváltozott feladatokat, meg kell tanulni az új feltételekhez alkalmazkodva tevékenykedni, megkeresni a tömegakciók új lehetőségeit, törekedni a különböző irányzatok összefogására. Számos jel mutat arra, hogy ez a folyamat megkezdődött, s egyre inkább teret nyer a nemzetközi békemozgalomban.

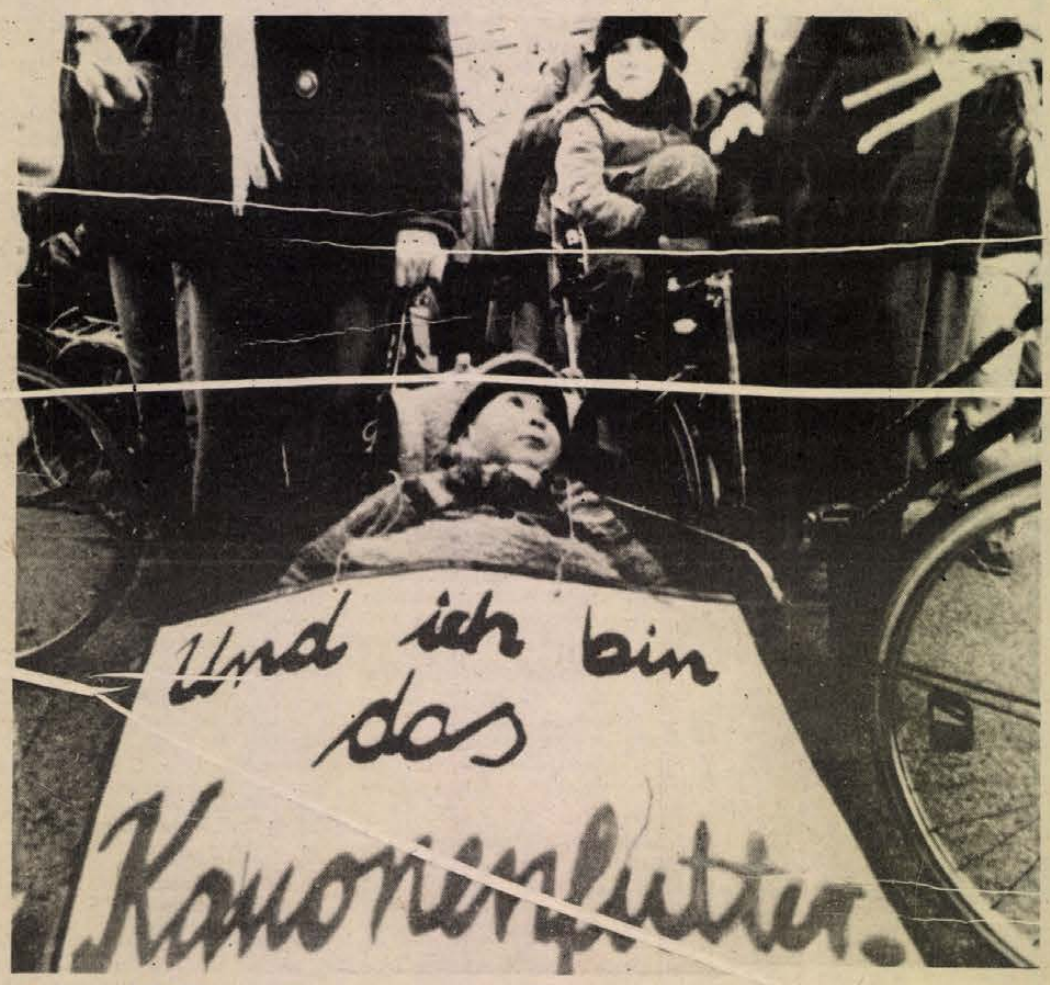
Félrevezető tehát eltemetni a békemozgalmat; ezt támasztják alá a mindennapok aprónak tűnő, de összességében kifejező eseményei is. Tallózzunk találomra csupán a közelmúlt hírei között. Békehét volt Belgiumban. Nemzetközi értekezletet rendeztek Új-Delhiben, az Indiai-óceán atomfegyvermentes övezetté nyilvánításáról. Leszerelési hetet hirdetett az ENSZ New Yorkban. A Greenham Common-i asszonyok már a következő békemeneteket tervezik Nagy-Britanniában. Aláírásgyűjtő akciót szerveztek Nyugat-Berlinben. Szolidaritási felvonulás vonult végig Chicago belvárosán. Hazánkban békekonferenciát rendezett az Országos Béketanács. A fegyverkezési tervek elleni őszi rendezvénysorozat csúcspontjaként „élő láncot"



Békemenet a japán fővárosban — az amerikai Tomahawk rakéta mását viszik a tiltakozók.

szerveztek az NSZK-ban 210 kilométer hosszúságban – szerény becslések szerint is 300 ezer ember részvételével. Jelképesen ez az emberlánc az egész világot átfogja, a millió és millió egymás kezét szorító ember a békemozgalom erejének, dinamizmusának ékes bizonyítéka.

Szegő Gábor



„És én ágyútöltelék vagyok".

Lesznek nyugati kocsik?

A személygépkocsi-behozatal lehetőségei

Két–három év múlva új típusok várhatók a MERKUR-nál



A MERKUR pécsi autószalonja . Fotó: Proksza László

Több, mint egymillió személygépkocsi fut hazánkban, azonban mintegy háromszázezren várnak arra, hogy autótulajdonosok legyenek. A személyautókat értékesítő vállalat, a MERKUR vezetői a közelmúltban tájékoztatták az újságírókat a hazai gépkocsiforgalmazás alakulásáról, helyzetéről, a garanciális és szavatossági kérdésekről.

A VI. ötéves tervidőszakban az autóbehozatali kontingens 406 000 darab, de mivel ebben nincs benne a lengyel és a jugoszláv import, így várhatóan ezt a mennyiséget hetvenezer autóval meghaladják. A vállalat fennállása óta a legtöbb autót – 112 000-t – 1980-ban adták ki telepeiken, azóta a partnerek szállítási készsége miatt ez a szám nem érte el az évi százezer darabot. Példaként hangzott el, hogy a Skoda hosszú ideig nem tartozott a slágerautók közé, a vevőkre szinte úgy kellett „rátukmálni", s a nyolcvanas évek elején e kocsi közvetett reklámozását is megkezdték. Ennek, s nem utolsósorban a Skodák javuló minőségének köszönhetően 1982-ben már 20 000 autót értékesítettek. Akkor minden remény megvolt, hogy ez a szám növelhető. A várakozással ellentétben azonban nemhogy több, hanem kevesebb kocsi érkezett be, 1983-ban például 13 000, 1984-ben pedig várhatóan 9000 . . .

Már az idén is, de főleg jövőre a folyamatos gyári korszerűsítések eredményeként szinte valamennyi típusnál változás lesz, például a Wartburgnál és Trabantnál új elektromos gyújtás, a Dacianál új hűtőrács. A szocialista autógyártásban az igazi áttörés a következő ötéves tervben várható. A cégek új típusokkal jelentkeznek: 1987-től minden bizonnyal nálunk is kapható majd a VAZ 2108-as, az új Moszkvics és Zaporozsec, – ez utóbbi érdekessége, hogy várhatóan öt litert fogyaszt – az új Skoda. Talán ezekben az években lehetőség nyílik a Polonez, az Oltcit és a Jugo 45, illetve Jugo 55 típusok behozatalára. Ez azonban függvénye a kooperációs szerződéseknek. Felmerült, hogy az új Dacia mikor jelenik meg a MERKURnál? Ezzel kapcsolatban semmilyen hír nincs, akárcsak a dízel Daciáról, azonban a jelenleg is kapható típus kombi változata a jövő év negyedik negyedében már megvásárolható.

Természetesen felvetődött, hogy lesz-e lehetőség tőkés importból gépkocsik beszerzésére? Ilyen irányú puhatolózó tárgyalásokat több nyugati és távol-keleti céggel folytatnak, így többek között a Fiattal, a Forddal, az Opellal, de egyelőre megállapodás nem született.

Becslések szerint Magyarországon évente 200 000 használt személygépkocsi cserél gazdát, ebből a MERKUR-on keresztül 20 000 autó talál vevőre. A vállalat vezetői gondolkodnak, hogy milyen módon növeljék ezt a számot, mert azt tartják, a mostani részesedésük kevés. Javaslatként hangzott el, hogy a MERKUR újítsa fel a kocsikat, s úgy adja tovább, de a vállalat vezetőinek véleménye szerint ez nem lenne jelenleg üzlet.

A vállalat a szavatossági kérdések elbírálását „leadta" a szerződött autójavító üzemeknek, ami nagy könnyebbséget jelent a kocsitulajdonosoknak és a javítóknak is. Gond viszont, hogy az üzemek készletgazdálkodása kötött, így nem tudják tárolni a garanciális és szavatossági javításokhoz szükséges alkatrészeket, emiatt sokszor hetekig üzemképtelen egy-egy autó, s jogosan bosszankodnak a tulajdonosok.

Szó esett arról is, hogy a MERKUR-t évente átlagban 70—90 gépkocsitulajdonos pereli be különböző okok miatt. Ez a szám nem nagy ahhoz viszonyítva, hogy 90–95 000 autót forgalmaznak, de mint elhangzott, ennek felét rugalmasabb ügyintézéssel el lehetne kerülni, ezzel is növelve a vállalat megingott presztízsét.

R. N.

Hószabályozás

Szakmai körökben is nagy érdeklődést váltott ki az új módszer, amellyel Moszkva fölül eltérítették a hófelhőket. A meteorológusok szerint ez úgy lehetséges, hogy a repülőgépek ezüstjodidot, vagy más vegyszert fecskendeznek a hófelhőkbe, még mielőtt azok elérnék a várost. A vegyszer hatására meggyorsul a hókristályok képződése, s végül a felhő a kívánt helyen és időpontban szabadul meg terhétől.

Magyarországon a jégesőt hordozó felhőket teszik ártalmatlanná hasonló módon, jégágyúkból kilőtt vegyszerrel akadályozzák a jégszemcsék kialakulását. A repülőgépes hószabályozással még nem kísérleteztek, de a hazai időjárás ezt valószínűleg a jövőben sem teszi szükségessé.

HÉTVÉGE 3.

Mi „illatozik" a Keményítőgyárban?

SZAG VAGY BŰZ?



Csomagolják a gyógyszeripari alapanyagot a keményítőgyárban.

A tanácson tudomásul vették

Némi meglepetéssel szagoltam a levegőbe. Tűrhető, mondtam magamban, mert a Szabadegyházai Szeszipari Vállalat pécsi keményítőgyárában „kemény szagok"-ra számítottam. Ez a cég is ott van a városnak abban a „Bermuda-háromszögében", ahol a bűzforrások — mihelyst valaki alaposabban érdeklődik utánuk — eltűnnek. Pontosabban: ott vannak valahol a *másik gyár* kerítése mögött — de ugyanezt mondják abban az üzemben is...

Ezt hallottam *Galló Gyulától*, a Keményítőgyár főmérnökétől is. Az ember azonban a „Bermuda-háromszögben" legyen óvatos. S valóban: amikor körbejártuk az üzemet, már erőteljesebben szökött az orromba az a szag, amit a főmérnök ugyan a tejsav szokásos „illatának" nevezett, én azonban felfedezni véltem benne azt az átható bűzt, amely időnként ellepi a környéket, súlyosan, sűrűn, mintha nem is légnemű lenne, hanem egy paplan. Mindenesetre megkérdeztem:

— *Szívesen lakna a gyár közvetlen szomszédságában?*

— Már nyugdíjban lévő korábbi főkönyvelőnk itt lakik, nem hallottam, hogy valaha is el akart volna költözni.

— *És Ön?*

— Nézze...

Nézzünk akkor alaposabban körül a gyárban, kezdve jó pár évtizeddel ezelőtti ténnyel: akkor rakták le ugyanis ennek az üzemnek az alapjait gyakorlatilag lakatlan környéken. Ma már az egész kis ipartelep — a Bőrgyárral, a húsüzemmel, a DIVIMPEX-szel és természetesen a Keményítőgyárral együtt — jószerével a város közepén lélegzik. És lehel ki...

— Régebben — hallottuk Galló Gyulától — a kukoricakeményítő gyártása nagyon lassú folyamat volt: 48 óra kellett hozzá, s ezalatt olyan mikrobák szaporodtak el, amelyek bűzt árasztottak. A jelenlegi technológiánk mellett elég négy óra — 15 éve dolgozunk így — a késztermékig, egyszerűen nincsen idő erjedésre. Nem tárolunk nyersanyagot sem nedves állapotban, nem következhet be az anyag mikrobiológiai romlása. Termékeink 60 százaléka élelmiszer- és gyógyszeripari felhasználásra kerül, elképzelhetőek a szigorú megkötések.

— *És ha a gyártási folyamatot részekre bontjuk? Akkor sincsen bűzforrás?*

— A technológia egy része: a kukorica áztatása. Egyszerre 100 tonnát, az ebben lezajló mikrobiológiai folyamatokat kénes-savas vízzel szabályozzuk. Ennek jellegzetes szaga van, illetve az itt felhasználásra kerülő kénessavból felszabaduló kéndioxidnak. Én ezt nem nevezném kellemetlennek, bűznek. Hozzáteszem: a környezetre nézve lényeges hatása nincsen.

— *Kell lennie magyarázatának annak, hogy amikor az Országos Környezetvédelmi Intézet a bűzforrásokat vizsgálja, nem kerüli el a Keményítőgyárat sem.*

— Egy „légtérben" vagyunk három olyan céggel, amelyeket ugyancsak bűzforrásoknak tekintenek.

— *Ezek szerint Ön nyugodt a vizsgálat várható eredményét illetően.*

— Tökéletesen. Ebben megerősít az a tény is, hogy 1986 elején — jelenlegi terveink szerint — a gyárban megindul egy rekonstrukció, amelynek során a gyáron belüli nyitott áztatókat zárttá tesszük, megakadályozva ezzel a kéndioxid „kiszabadulását".

— *Ebből arra következtetek, hogy mégiscsak vannak bűzforrások a gyárban. A környezetvédelemnek nem voltak észrevételei?*

— A levegőtisztaságra vonatkozó bevallásainkat mindig eljuttatták a tanácshoz, ahol ezeket jóváhagyólag tudomásul vették.

— *Nem is fizettek környezetvédelmi bírságot?*

— Levegőszennyezés miatt nem, a víz miatt igen: évente átlag félmillió forintot.

— *Miért?*

— A gyárban képződő szennyvizet kénytelenek vagyunk — mindenféle tisztítás nélkül — közvetlenül a városi szennyvízcsatornába ereszteni, de zárt rendszerben, s ez sem büdös. Csak akkor lenne az, ha ülepítenénk, mert sok benne a fehérje.

— *Mennyi?*

— Ha vissza akarnánk „szerezni" a szennyvízből a hasznos szárazanyagot, 40—50 millió forintos beruházásra lenne szükség. Erre képtelenek vagyunk. Ha mégis meglenne, évente mintegy 300 tonna hasznosanyagot kapnánk, ennek értéke körülbelül 4—4,5 millió forint, s ez az összeg a most hiányolt ülepítő-szárító üzemeltetésére kellene, nyereségünk semmi sem lenne rajta.

— *Megnevezné, hogy ha nem a Keményítőgyár, akkor melyik környékbeli üzem a forrása a bűznek?*

— Mindenki a saját gondjait ismeri, ők tudnának róla beszélni. Mi igyekszünk mindent megtenni, hogy minél kevesebb kellemetlenséget okozzunk a környezetnek.

— *Közelebbről?*

— Módosítottuk például a technológiát: a szabadtérben lévő tartályokat a lakott részek felőli oldalon megszüntettük, új csatornarendszert építettünk, a legzajosabb üzemünket csak két műszakban működtetjük, éjszaka nem, következő év januárjától megszüntetjük a fóliában tárolt kukorica feldolgozását, mert ennek erősebb a szaga.

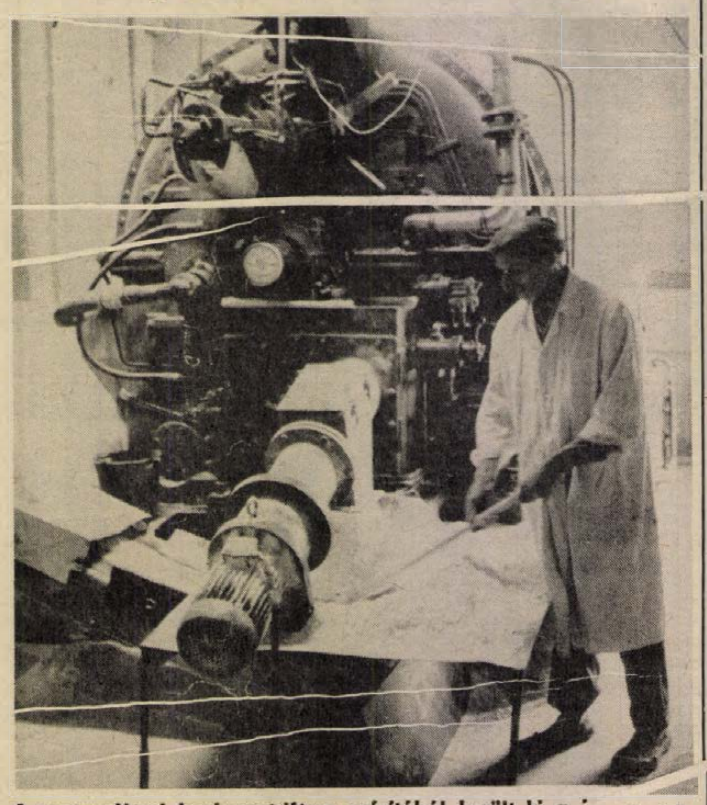
Megtették azt is, hogy a szellőzőcsövek nyílásait elfordították az utca felől, csakhát a szél nem kérdi: merre fújjak...

— *Gyakran fordul elő, hogy akár magánszemélyek, akár erre illetékes szervek panaszkodnak a Keményítőgyárra, mert bűzös?*

— Minden ilyen vizsgálatot elvégeznek nálunk is az illetékes szervek. Néha-néha fordul elő, hogy — műszaki okok miatt — keményítő kerül a légtérbe, legutóbb egy hónapja volt ilyen. A környéken lakók azt tapasztalják, hogy vékonyan fehér por rakódik le. A környezetre azonban ez nem jelent semmiféle veszélyt.

Összegezve: időnként, itt-ott, ebből-abból csak-csak „elszabadul a bűz, a Keményítőgyárban is. Azt persze kerek-perec nem állíthatjuk: csak innen, s a legintenzívebben, de talán a környéken lévő gyárakban tett látogatásunk után, a következő írásunkban erről is számot adhatunk. Mindenesetre az a bizonyos, már többször emlegetett OKI-vizsgálat — amelynek végeredményét decemberre várjuk — itt már megvolt. Ők, az intézet mondja ki a végszót, s mi közvetíteni fogjuk.

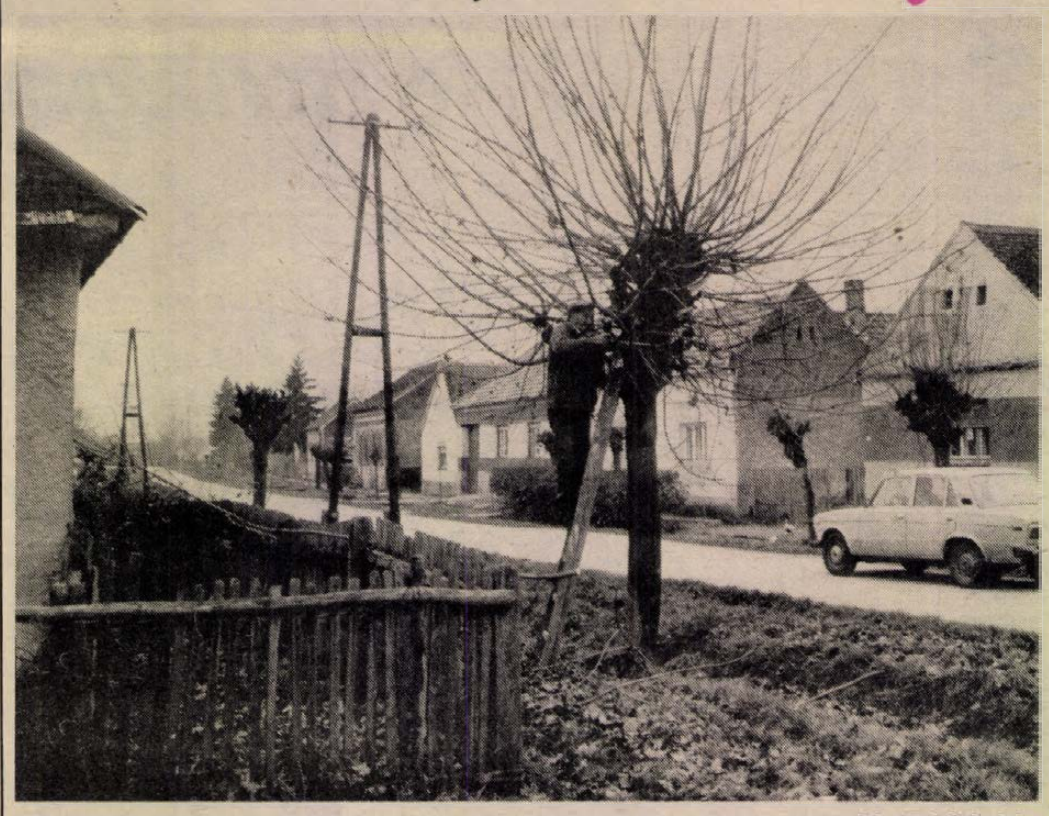
Mészáros Attila



A matuzsálemi korú centrifúga szárítóból került ki a keményítőgyári kész termék.

4. HÉTVÉGE

A betonút mellett újraéledt a falu



A szép utcaképhez a fák téleleji metszése is hozzátartozik. Laufer László felvételei

Páprádi pillanatok

Megállt az elvándorlás — Juhász lesz a szobafestőből — Tájház és az új házak

Fénymásolt számadatokból okoskodom a vajszlói tanácsházán, Katona Zoltán elnök irodájában. Vajszlóról és 12 társközségéről szólnak a rubrikák: születés, halál, elvándorlás, lakosságszám. Páprádon mindössze 250-en laknak, hárman születtek, hárman haltak meg tavaly.

– Megállt az elvándorlás – mondja a tanácselnök. – Mióta a faluban megépült az új út, és Páprád határában, a pusztán munkalehetőséget biztosított a Szentlőrinci Állami Gazdaság, helyben maradnak az emberek.

*

Ropognak a kukoricaszemek a „pusztán" a traktor kerekei alatt, ahogy széles vaspofájával a szárító felé terelgeti a sárguló hegyet. Gőzt lehel a torony, a szürke fátyol néha leereszkedik szemben a vastraverzek közé, ahol szakemberek vizsgálják az épülő új tárolót. Dübörögnek a gépek, egy darabig két lépésről kiabálunk egymásnak, aztán odébb megyünk Nagy Lászlóval, a Szentlőrinci Állami Gazdaság kerületvezetőjével és Posta István telepvezetővel.

Aggódó gazda érkezik. Kedvezményes áron, tördezett kukoricát vett takarmánynak, csakhogy tévedésből a nedves szemből lapátolt. Egy kis huzavona, aztán nyélbe ütik a cserét.

Úgy négy kilométerre lehetünk Vajszlótól, amikor a buszmegállónál bekanyarodunk Páprádra. Szerda van, szünnap a sarki kocsmában, de az építőanyagokkal körülbástyázott élelmiszerbolt a korszerűsítés alatt is nyitva. Amolyan „madzagfalu" Páprád, a főútra vannak felfűzve a házak. Hajdani nagygazdák és cselédek otthonai, többnyire új lakókkal és új köntösben. Megállunk a falu közepe táján, az első világháborús hősök emlékművénél. Túloldalt postás hangja harsan, átsétálok. Bazsó János arcát pirosra csípte az őszi idő. Nyugdíjfizetés napján különösen kedvesek az öregek a táskás emberhez.

– A maguk újságjából 51-et hordok ki, de kelendő a Rádióújság, a Nők Lapja, a Képes Újság is – hallom a bemutatkozás után. – De egyébiránt mindent tudok a faluról, csak kérdezzen!

Szép, hosszú tornácú, frissen vakolt ház Darócziéké. Nyolc évvel ezelőtt, amikor átjöttek Kisszentmárton[illegible]ból, 30 000 forintért vették. Azóta persze rááldoztak vagy százezret, meg a kezük munkáját. A szomszéd porta gazdái sem őslakosok. Pécsről költözött ide a nyugdíjas bányász meg a felesége. A gyerekekről érdeklődnek, de sebeket szakítok, sírásba fullad az asszony válasza. Egyik ház udvarában üvegablakos kuckó, Kajsza Jánosné kis élelmiszerboltja. Egy kislány málnaszörpöt kérne, kólát kap helyette – nem nagyon bánja. Megakad a szemem a Maggi levesporon, vajon mennyi fogyhat belőle a faluban. Aztán mielőtt megkérdezném, éktelen motorzaj riaszt. Hátrafordulok: Bogdán János sem túl elégedett Jawa robogójával.

– A fene tudja mi van vele. Ordít mint a nyavalya, menni meg nem akar.

Takarmányozó az állami gazdaságnál, a pusztán, ahol nemcsak szárító, hanem istálló is van, hízóbikákkal, növendékü[illegible]kkel. Az ottani keresetet, a havi ötezret, a háztáji kukoricaföld termése kerekíti. Harmincöt éves Bogdán János, szüleivel él együtt, még vár a nősüléssel.

– Bemenni a városba? – néz rám csodálkozva. – Minek? Ehhez értek, az itteni munkához.

Végigugatnak a kutyák a falun, van bőven belőlük. Lőrincz Jánoséknál is mérges csahos fogad, a háziasszony tartja féken. A kapu alatt Skoda pihen, egy a páprádi huszonvalahány gépkocsiból.

– Most már itt a helye, hogy megépült a betonút – magyarázza Lőrincz János. – De néhány évvel ezelőtt ilyenkor, ősszel már sorban álltak az autók a pécsi ut szélén. Itt a faluban tengelyig ért a sár, nem lehetett bejönni.

Három generáció él egy fedél alatt. Lőrincz János feleségét követve most készül nyugdíjba a vajszlói tanács raktárosi tisztségéből. Fia festő-mázoló az állami gazdaságnál, menye most megy vissza dolgozni a gyesről a Ganz Villamossági Gyára vajszlói üzemébe. A két unoka közül egyik óvodás, másik iskolás. Vajszlóra járnak be, már a kicsi is ismeri a buszozás fortélyait. Jó a közlekedés, egymást érik a járatok. Lőrincz János, a népfrontbizottság elnöke, dicséri a falut. Igen, az út, az a legelső, de épül az orvosi rendelő, van KISZ-klub, készül az elöljáróság helyisége is. Új és régi lakók jól megvannak. Sorban hozzák rendbe a házakat, két új is épült. Az egyik egy szorgalmas cigánycsaládé, Balogh Mihályéké.

Kellemes meleg van Lőrinczéknél, kazán melegíti a radiátorokat. Kortyolunk a kert végében termett borból, nem üti ki az aranyérem a fogunkat, de jólesik az ital. Majd ifjú Lőrincz János felkerekedik a birkáihoz. Megy a juhász biciklin, búcsúzásként még a terveit emlegeti. Az egyik a dinnyetermesztés, a másik meg, hogy építenének a falubeliek játszóteret a kicsiknek. Sikert kívánok hozzá, aztán benézek a cipészhez. Mokaszint, Adidas futballcipőt javít a 77 éves Soós Mihály. Felesége hetvenévesen gerincsérvvel küszködik, de mikor arról mesél, hogy a fél falut ő segítette a világra, kisimul az arca. Az autóval még elkanyarodunk a faluvégi tájház felé. A felújított cselédhajlékban az innen elszármazott három Bráda-testvér ormánsági szépségeket gyűjtött össze. A két szoba között zuhanyozó, bojler, mosogató, hűtőszekrény – víkendház is lehetne egyben az emlékőrző hely.



A szentlőrinci Állami Gazdaság szárítója a falu határában.

*

Pécsett, a Nádor előtt tesz ki a sofőr. A kávéházban Pál Zoli fogad, a szobrász. Mikor meghallja, hol jártam, majd feldönti a márványasztalt.

– Páprádon? Hiszen ott születtem! – lelkendezik. – Vajon él-e még Soós néni, a bábaasszony?

– Él bizony. Ő is, meg a falu is.

Belénessy Csaba

Befejezték a kukorica betakarítását az IKR taggazdaságai

A Bábolnai Iparszerű Kukoricatermelő Közös Vállalat taggazdaságai több mint 200 000 nektáron végeztek a kukorica betakarításával. Többségük a szokottnál sokkal később, csak október második felében kezdte a nagy munkát, azután viszont sem jelentősebb csapadék, sem fagy, sem dér nem akadályozta folyamatosságát. A kukorica magas víztartalma miatt esetenként szűknek bizonyult a szárítók kapacitása, így hát a tervezettnél lényegesen több kukoricát tárolnak nedves állapotban. Több helyen a nedves kukoricát átmeneti tárolókba helyezték el, és később szárítják meg. Elegendő kombájn állt a taggazdaságok rendelkezésére, s a nagy munka segítésére a közös vállalat központi és körzeti raktáraiban, valamint szervizszolgálatában megszervezték az állandó ügyeletet. Alkatrészhiány sem lassította a 200 000 hektárnyi kukorica betakarítását.

Jó ütemben dolgoznak az IKR-taggazdaságok a jövő évi gabonatermés megalapozásán is. Szinte a betakarítógépek nyomában dolgoznak a traktorok, s néhány napon belül végeznek a betakarított kukoricaföldeken még hátralévő őszi munkákkal, az alap-műtrágyázással, a szántással és a szervestrágyázással. Ugyancsak a jövő évi nagyobb termés előkészítése és a költségek csökkentése érdekében az IKR és a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát szakemberei közös határszemlét tartottak; táblánként felmérték, hogy hol kell a kukoricatermesztési technológiát finomítani, tökéletesíteni. Tapasztalataikat átadják a közös vállalat minden taggazdaságának.

Magnókazetták árusításának megtiltása

A Kereskedelmi Minőségellenőrző Intézet a Skála Coop megbízásából ismételten megvizsgálta a Maxell LN 60 típusú japán gyártmányú magnókazetták minőségét. Megállapították, hogy a termék nem egyezik meg a forgalombahozatal előtt vizsgált jó minőségű előmintával, a kazettatokok és a -szalagok hibásak, nem alkalmasak megfelelő felvétel készítésére. Ezért a KERMI a rossz minőségű, a kazettatok hátsó felületén azonosító számmal el nem látott Maxell LN 60 típusú magnókazetták további árusítását megtiltotta. Az intézet felhívja a forgalmazó kereskedelmi vállalatok figyelmét, hogy a hibás kazetták árusítását haladéktalanul szüntessék meg, a vásárlók reklamációját a kazetták minőségének újbóli ellenőriztetése nélkül fogadják el és kártalanítsák a vevőket.

Munkaerő-vándorlás

Kell-e ami hiányzik?

Látogatóban a Munkaügyi Szolgáltató Irodában

Olvasom az álláshirdetéseket az újságokban, az üzemek bejáratánál pedig a „Dolgozókat felveszünk" hirdetőtáblákat, s óhatatlanul részvétet érzek a munkaügyisek, a vállalatvezetők iránt. Viszont az állást keresők sem mindig találják meg az igazi munkahelyet. Így aztán változatlanul vándorol, vándorol a munkaerő.

❶

— Pécsett és a vonzáskörzetébe tartozó településeken ki van többségben: aki munkát kínál, vagy aki munkát keres? — kérdem a Pécs városi Tanácson *Adler Katalin* megbízott munkaügyi osztályvezetőtől.

— A legnagyobb a fluktuáció az iparban, különösen a nehéz fizikai munkát igénylő munkahelyek keresik — gyakran hiába — a szak- és segédmunkást. A bányászatot küzd a legnagyobb munkaerőhiánnyal, a föld alatti munkakörök egész sora betöltetlen, a lakatos és villanyszerelő már nemcsak a föld alatt, de a napszinten is hiányzik. Az iparban a forgácsoló szakmák küzdenek munkaerőgondokkal. A munkaerő-kérésekben a szakmunkás, segédmunkás, áruszállító, anyagmozgató, fűtő, takarító a fontossági sorrend.

— A kereskedelemre és a szolgáltatásra mi a jellemző?

— A kereskedelemben a szakképzett eladó, a vendéglátásban a kisegítő személyzet hiánya az érintett vállalatok legfájóbb pontja. A szolgáltatás aránya növekszik, erősödik a létszámgondjuk, különösen az egészségügyben, bár ez a hiány az esetek többségében nem akkora, mint ahogy az a köztudatban él például az ápolónőhiánnyal kapcsolatban.

— Rendelet írja elő a vállalatoknak a munkaerőigény bejelentési kötelezettséget. Ez a rendelet enyhíti a gondokat?

— Akik komolyan veszik, azoknak igen, mert ha naprakészen ismerjük az igényüket, akkor könnyebb munkaerőt irányítani hozzájuk. Vannak viszont akik nem veszik komolyan: hitegetik a kiközvetített munkaerőt, hiányosan vagy roszszul töltik ki az egységes munkaerőigény bejelentőlapot. Ezeket a kartonokat hat hónapig nyilvántartjuk és azok alapján ajánlunk lehetőségeket a munkát keresőnek. Sajnos, gyakran megesik, hogy az „üres" állást már betöltötték, csak éppen velünk nem közöltek, hogy ne küldjünk jelentkezőt.

Szőlőmunkás, kutyasétáltató és „pótszülő" kerestetik



❷

Pécsett 91 500 a foglalkoztatottak száma a több mint 24 ezer ki- és bejáróval együtt. A megyeszékhely naponta több mint 17 ezer bejárót lát el munkával, ugyanakkor Pécsről reggelente 7 ezren indulnak munkába más településekre. Létszámnagyság szerint a foglalkoztatottsági ágazatok: az ipar, több mint 32 ezer foglalkoztatottal, a szolgáltatások (személyi-gazdasági, egészségügyi-kulturális és közösségi-közigazgatási) több mint 24 ezer dolgozóval, azután a tízezresek: a kereskedelem, a szállítás, és hírközlés, valamint az építőipar, végül a 2—2 ezer foglalkoztatottnál kevesebbet alkalmazó mező- és erdőgazdálkodás, valamint a vízgazdálkodás zárja a sort. Csökken a munkaerő létszáma az iparban és az építőiparban, egyre többet foglalkoztat a szolgáltató ágazat, a kereskedelem, a szállítás és hírközlés, lényegében változatlan a mező- és erdőgazdálkodás és a vízgazdálkodás munkaerő-igénye.

Lássuk, mit mutat az idei októberi tanácsi munkaerőigény-statisztika! Hetven vállalat, intézmény 582 főt kért. Munkára 485 ember jelentkezett. Sokat elárul a jelenlegi munkaerőhelyzetről az, hogy közülük 194 aktív dolgozó, tehát pályakorrekciót szeretne végrehajtani, vagy más munkát, jobb körülményt, több pénzt keres; 148 a munkanélküli: 69 a nyugdíjas és 13 a gyesen lévő.

❸

A Munkaügyi Szolgáltató Iroda vezetője, *Schmidt Károly* hangsúlyozza, hogy a gyesen lévőknek, a nyugdíjasoknak és a szellemieknek nehéz munkát adni. Ezen a szinte reménytelennek látszó helyzeten igyekeztek új lehetőséggel, az úgynevezett humán szolgáltatással változtatni.

— Korábban gyakran kértek tőlünk segítséget, hogy szerezzünk szőlőmunkást, fakivágót, gyerekhez alkalmi „pótszülőt", tüzelőbehordót, kutyasétáltatót, gyerekhez és idős emberhez felügyelőt, vagy olyasvalakit, akivel idegen nyelven lehet társalogni . . . És hosszan lehetne még sorolni, hogy ki mihez kért tőlünk segítséget . . . így Schmidt Károly.

— Kiket tudnak kiközvetíteni, ha befut az irodához valamilyen igény?

— Egyénileg és csoportosan, de szervezetten is vállalnak ilyen jellegű munkát is egyetemisták (tanárképzősök, közgazdászok), és középiskolások, sok nyugdíjas is örömmel veszi az ilyen jellegű megbízatást, míg a gyesen lévők közül alig van vállalkozó.

❹

Jó ez a humán szolgáltatási lehetőség: aki igényli, 25—60 forintos órabért fizetve segítséget talál.

És a vállalatok honnan szerezzék be a hiányzó munkaerőt, ha nincs kit kiközvetíteni nekik? Valóban mindenütt hiányzik a munkás, ahová kérik?

Belső átszervezéssel, a lehetőségek jobb kihasználásával, munkaerő átcsoportosítással nem lehetne egy sor cégnél enyhíteni, netán felszámolni a munkaerőhiányt?

Murányi László

Nagyobb ütemű fejlesztés szükséges

Növekvő feladatok a szénbánya gépüzemben

Teljesülnek a munkaverseny-vállalások



A Mecseki Szénbányák Központi Gépüzeme mind jobban részt vállal a liászprogram megvalósításából. Sorra készülnek a komplett aknarakodó berendezések legújabb típusai, a Mecsek 4-esek. December végére befejeződik a nagymányoki brikettgyár korszerűsítéséhez szükséges gépek gyártása. A pécsi szénelőkészítő rekonstrukcióját egyre több gépüzemi dolgozó szereli.

— Megéri a liászprogram beruházásaiban részt venni — mondja *Olasz János* főmérnök, hisz akkor komoly árbevételhez jutunk. Jövedelmező még az is, ha idegen cégnek dolgozunk, import gépeket és gépalkatrészeket váltunk ki, újításokat kivitelezünk. Az utóbbi időben ilyen forrásokból a árbevétel évi összege 30—40 millió forint között alakul. Ebből gazdálkodik a 327 fizikai munkást számláló közösségünk. Több pénzre és műszaki fejlesztésre lenne szükségünk. Ha műszakilag felkészültek vagyunk, jobban látjuk el legfőbb feladatunkat, a szolgáltatásnak számító gépjavítást.

A társüzemi szolgáltatások nem járnak árbevétellel. Árnyuk egyre nő. Jelenleg a mintegy 600 millió forint értékű vállalati géppark karbantartásáért, felújításáért felel a gépüzem. Jövőre az összeg eléri a 700 milliót, ugyanis üzembe lépnek a Dowty Mecsek-pajzs omlasztásos változatai is. Teljes lesz az üzem leterheltsége, tehát a gondjai is szaporodnak. A legújabb pajzsok némelyike hattonnás. A javítócsarnokban ekkora súlyt megmozgató darut nem alkalmaznak, csak a gyártó műhelyben. Biztos, hogy nehéz egyszerre helytállni a karbantartásban és a termékgyártásban is. Várhatóan a javítás kerül előtérbe, hogy a széntermelés folyamatos maradjon. Hasonló helyzetet már megélt a gépüzem a korábbi években. Megoldás akkor is született.

Így látszik, ma mégis nehezebb a kiutat megtalálni. Oka ennek, hogy csökken a létszám, lassan szerezhető be jó minőségű anyag, az üzem gépállománya elavult, szűk a terület. Felvennének akár ötven szakembert is, de nincs jelentkező. Rendszeres az átcsoportosítás, szakmunkások látják el a betanított munkások teendőit. A megrendelések, dokumentációk késve érkeznek, a megrendelők szoros határidőket szabnak. A bányák elhanyagolják a rendszeres főjavítást, mert tartanak a termeléskieséstől. A komlói gépüzem javításra erősen elhasználódott berendezéseket kap, amelyeknek a megmentése hosszadalmas, túl drága. Egy évtized múlva a vállalati gépállomány minimum 6—7 milliárd forint értékű lesz, ám az új javítóbázis építését a 90-es évek elején tervezi a vállalat.

— Nem örülök ennek — szögezi le a főmérnök. — Mi 1982-ben öt évre szóló részletes tervet dolgoztunk ki. Ezalatt százmillió forintért a mostani létesítményt felújíthattuk volna. A javasolt rekonstrukcióról lemondott a vállalatvezetés. Nem tehetünk mást: megpróbáljuk a lehetetlent is. A gyártáshoz külső partnert keresünk, hogy egyebek között az újfajta pajzs kiegészítő elemei időre elkészüljenek. A karbantartáshoz szinte lehetetlen bedolgozót találni. E téren csak a MÉV-vel állunk kapcsolatban. Nőtt a kapacitásunk azzal is, hogy a korábbi évek gyakorlatával ellentétben arányosan kifizetjük a túlteljesítést, amennyiben selejtmentesen dolgozik a munkás.

Scheiner Ernő versenyfelelőstől megtudtuk, hogy a 16 gyártó és javító szocialista brigád szépen teljesíti kongresszusi és felszabadulási munkaversenyvállalásait. A technológiai csoport tőkés gépek alkatrészeinek pótlásához készített dokumentációkat. Az importkiváltás összege meghaladja a hatmillió forintot. A javítási eljárások tökéletesítését húsz újítás célozta meg, ezeket elfogadták, bevezették. Nyár óta a brigádok átlag 110 százalékra teljesítik havi karbantartási tervüket. Van olyan gyártó brigád, amelyik a 125, sőt a 150 százalékot is eléri.

Csuti J.

A jégesőelhárítók új szolgáltatása

Időjárás előrejelzés — radarral

Már húsz nagyüzem veszi igénybe a regionálissá bővülő hálózatot

Kis országunkban gyakran igen nagyok az időjárási eltérések. Amikor helyenként záporokat, zivatarokat jelez a meteorológia, attól X tsz mezőgazdásza nem lesz okosabb. A „szeszélyes területi eloszlásban" című előrejelzés pedig, valljuk be, nem sokat mondó. Pedig de jó lenne előre tudni: esik-e holnap, megszárad-e renden, olcsó napenergiával a széna, vagy sem? Mennyi anyagot, energiát, pénzt lehetne megtakarítani, a helyi, egy-egy mezőgazdasági üzemre érvényes időjárási előrejelzéssel! . . . Ez a hajdani utópia nemrég még csak kísérlet volt, s ma Baranya megye húsz gazdaságában napi gyakorlat, amire országosan is felfigyeltek.

A Baranya megyében működő — és sokáig az országban az egyetlen Jégesőelhárító Rendszer Tenkeshegyen elhelyezett időjárási radarberendezése kínálta a lehetőséget arra, hogy a meteorológiai előrejelzéseket az aktuális radaradatokkal kiegészítve a BRJE a Tenkes 50—60 kilométer sugarú körzetében pontosítsa, ezzel segítve a mezőgazdasági üzemeket a soron következő munkák megszervezésében.

A mezőgazdasági előrejelzések kísérleti jelleggel 1982-ben kezdődtek. Ekkor a Baranya megyei Rakétás Jégesőelhárító Egység a jégelhárításban használt URH-frekvencián napont.i adott előrejelzést a KSZE termelési rendszer mohácsi kirendeltségének. A KSZE 1983-ban négy gazdaságot kért fel — a mohácsi, a majsi, a villányi tsz-t és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátot — az előrejelzések használhatóságának tesztelésére. A szezon végén a tesztelő gazdaságok véleménye egyértelműen kedvező volt. Ezért a KSZE javaslatára a BRJE megkezdte a szolgáltatás propagálását. Ezt 1984-ben szerződéses alapon, önköltségi áron — évi 10 000 forintért — már húsz gazdaság vette igénybe.

Mit nyújt ez a szolgáltatás? A megyén belül is nagy változékonyságot mutató elemeknél, így a csapadéknál, a Tenkesen lévő időjárási radar adatai alapján a veszélyeztetett körzeteket riasztják. Március közepétől október végéig a hőmérsékletre, a szélviszonyokra, a csapadékra vonatkozóan 36 órás előrejelzéseket továbbítanak mindennap. Ezeket 13 óra körül adják le a gazdaságoknak, annak érdekében, hogy a délutáni eligazításokon a másnapi munkatervek már ennek figyelembevételével készülhessenek.

A heti előrejelzést — ami 5—10 napos időszakra készül — mindig pénteki napon kapják meg a gazdaságok. Ez már agrometeorológiai — például késő tavaszi, kora őszi fagyelőrejelzés, talajhőmérséklet és talajnedvesség előrejelzés stb., — információkkal is kiegészül. Ezen felül a mikrohálózatot kihasználva — a jégesőelhárítórendszer 15 rakétakilövő állomásán mért adatok alapján — a vetési időszakban 9 állomáson talajhőmérséklet-mérést végeztek 2, 5, 10 és 20 centiméter mélységben. Az egész időszakban mind a 15 állomáson naponta mérték a csapadékot, a hőmérsékletet, kiszámították és továbbították a dekádonkénti hőösszeget, aratáskor előre jelezték a harmatpontot.

A harmatpont-mérést maguk a gazdaságok kérték. Az idei aratásban a BRJE a szerződéses kötelezettségein túl, a gabonaprogram sikeres végrehajtásának segítésére, Baranya összes telex-szel rendelkező mezőgazdasági üzemének adott díjtalan előrejelzést, amit nagyon kedvezően fogadtak a gazdaságok.

A szezon végén a jégelhárítók megkérdezték a gazdaságokat az előrejelzések hasznosításáról. A megkérdezett üzemek szakembereinek véleménye szerint a 36 órás előrejelzés megközelítőleg 90 százalékban bevált. A szél előrejelzést elsősorban a búza gyomirtásánál, a különféle permetezések elvégzésénél és a környezetvédelemben hasznosították. A csapadékelőrejelzést a gombaölő- és peszticides permetezések és porozások elvégzésénél, a kukorica gyomirtásánál, egyéb munkaszervezéseknél használták jól fel. A hőmérsékleti előrejelzések a késő tavaszi és kora őszi fagyok elleni védekezésben, a növényvédelemben a küszöbérték meghatározásában, a perzselési veszély elhárításában segítettek.

A hosszabb távú csapadék-, hőmérséklet- és talajhőmérséklet előrejelzést a cukorrépa, a borsó, a szója, a kukorica vetési és betakarítási munkáinak szervezésében, a szénakészítésben és a növényvédelmi munkáknál hasznosították a gazdaságok. Ez utóbbi jelentős vegyszermegtakarítást eredményezett.

A felhasználók véleménye szerint a szolgáltatás, vagyis az előrejelzések hatására javult a munkaszervezés, gazdaságosabb, okszerűbb lett a munka. Ez az előrejelzési forma beruházás nélküli tartalékot jelent. A szolgáltatásokat 1985-ben bővítik, a talajhőmérséklet mérőhelyek számát 9-ről 14-re növelik. A méréseket ezentúl szántott talajban végzik, és megadják a mérőhelyek talajtípusát is. Bevezetik a 10 napos hőösszeg-előrejelzést.

A Baranya megyei Rakéta Jégesőelhárító Egység és a KSZE mohácsi kirendeltsége által kialakított üzemi szintű időjárás-előrejelzésre országosan is felfigyeltek. A Baranya megyei kedvező tapasztalatok alapján a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium 7 megyében indított ezzel kapcsolatos kísérletet.

A fejlesztési elképzelések között szerepel a Tenkesen lévő radar áthelyezése a Mecsekre. Ezáltal nagyobb terület időjárását figyelhetnék meg, és a most létesülő Bács-Kiskun megyei radarral közösen el tudnák látni Tolna megye jégeső elleni védelmét is. Ez a megoldás nagy lépést jelentene az üzemi szintű időjárás előrejelzés kiszélesítésében is.

— Rné —

Tovább, magasabb szinten...

Gulyás József



Olaszország a bőrfeldolgozó szakma egyik nagyhatalma: családi kisüzemei ontják az árut, diktálják a divatot. Hasonlóan nagyhatalom a Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat: éves kesztyűtermelése akkora, mint Olaszországé! Vélem, a gyáralapító Hamerli erre még a legmerészebb álmában sem mert volna gondolni... És a minőséggel, divattal sincs baj. Sőt!

Gulyás József vezérigazgató epésen jegyzi meg:

— Nehezen hihető, de néha az a gond, hogy túl jók vagyunk. A világpiacon élő kereskedő érezve a recessziót, úgy gondolkodik: inkább megveszem a minőségileg gyengébbet, olcsóbbat, nem kockáztatok. S akad választék bőven. Mi pedig a jobbal természetesen drágábbak is vagyunk.

Néhány pár kesztyűt rak ki az asztalra, mindegyik finom tapintású, csodálatos áru. Az egyik Amerikába megy — már ott fityeg rajta Christian Dior márkajele —, a másik Pierre Cardiné lesz. Egy-egy ilyen termék 10 dollárt is hoz a konyhára, de a leggyengébb is hatot-hetet. Könnyű kiszámolni, hogy az immáron évről évre 10 millió dolláros nyugati piacért hány párral lehet csatát nyerni.

— Évente árat is emelnek...

— De még mindig nem a kedvünk szerint.

A Hunor A-kategóriás vállalat, exporttevékenységének kiemelkedő szerep jut. A termelés fele a tőkés országokba, negyede a szocialista országokba megy: negyede itthon marad. S az itthon maradó rész a hazai igények nagy részét kielégíti!

Hol vesznek magyar kesztyűt? A Szovjetunióban, Kanadában, az USA-ban, Angliában, Svédországban, Franciaországban, Svájcban, Ausztriában, Hollandiában, Ausztráliában, Görögországban, Új-Zélandon, sőt, pár éve még Afrikából is jelentkezett vevő.

Gulyás József 20 éve áll a vállalat élén.

— A hatvanas években kezdődött a tulajdonképpeni fellendülés — mondja, — még a központi irányítás alatt. A gazdálkodást illetően már 65-től vállaltuk a bevezetendő „új mechanizmus" kísérleti beindítását, vállaltuk az export-orientáltságot, érdekeltséget: a piac közelebb került hozzánk. A versenyképesség fogalmakényszere már akkor tudatosult, s a nemzetközi mércét gyorsan elértük. Áruval, minőséggel, szállítói készséggel, pontossággal.

Az innováció fogalma sem új a Sörház utca 36-ban: a piac visszajelzéseire merőben új termékcsoportokkal válaszoltak. A hetvenes évek eleje óta megkezdődött a sportkesztyűk gyártása, majd 73-tól a bőrruházati üzem is felépült: a keresett ruhák kifejezetten tőkés exportra mennek. (100 000 évente). Ezt követte a bőrdíszmű vonal — amely idén kezdett exportra termelni —, s legvégül, a napokban megindították a cipőfelsőrész-gyártást.

— Mindez indokolta a névváltást is.

— A korábbi név, Pécsi Kesztyűgyár egyrészt nem tudta átfogni a szaporodó termékskálát, másrészt a külföld számára nehezen kiejthető. Hallottam pekszi-nek, pétyinek, de pécsinek soha. S jószerivel azt sem engedhetjük meg magunknak, ha két külföldi partnerünk rólunk beszél, s a nevet illetően még külön magyarázkodniuk kell.

— Az új név sem végleges... S amikor ezt mondom, nem is csupán névkérdésről van szó.

— Így igaz. Ha meg akarunk élni — s most nemcsak az egyértelműen hasznos dollártermelésre gondolok, hanem a gyári nyereség alakulására is —, akkor a bőrfeldolgozás több ágát (kivéve természetesen a kikészítést) vállalnunk kell. A cipőfelsőrészre is azért váltottunk.

Az NSZK-beli Demonte cégtől jött a kedvező ajánlat: kölcsönös háztűznéző után kötöttek öt évre szóló kooperációs szerződést. A siklósi gyár már termel, s ez öt év alatt jó nyereség-vonzattal több millió nyugatnémet márkát jelenthet.

— A fogadtatás?

— Azt hiszem egyértelműen jó, a dolgozókat érdekli az új munkafolyamat és több lesz a borítékban is. S ma már egyre igazabb a mondás: a piacról élünk. A Hunor is, a Hunor dolgozói is.

— Ez a fő ágazat, a kesztyűtermelés visszaesését jelenti?

— Legfeljebb átmenetileg. A piac előbb-utóbb megélénkül, s a pécsi kesztyű piacképes. Jövő évi szerződéseink jelentős részét már megkötöttük, s piacpolitikánkban az elsődleges, hogy a tradicionális kapcsolatokat megtartsuk. Szovjet partnereink többet szeretnének vásárolni — e kérdésben még döntés nem született —, de egyre jobban bővül a kanadai és az amerikai piac is.

A gyár legjobb éve 1980-ban volt: azóta egyre nehezebbek következtek. Az idén sem igen lesz olyan nyereség, amit melldomborítva közhírré lehetne tenni; a 900 milliós termelés 4—5 százaléka a tiszta haszon. De vélem, nemcsak így kell ezt mérni: a dollárpiacok megtartása ilyen nehéz piaci helyzetben mi, ha nem egyértelmű nyereség?

E könnyűipari centrumnak 4300 dolgozója van, több gyára, gyáregysége, telephelye, ott vannak Siklóson, Dombóváron, Nagyatádon, Szászváron, Sellyén és Kecelen is — hogy csak néhányat említsek Pécsen kívül. Gulyás József bízik a könnyűipar fellendülésében, s ezen belül is a Hunor jövőjében.

— Valamikor én voltam a szakmában a legfiatalabb igazgató — jegyzi meg. — Végigéltem sok változást, próbálkozást. Ez időszak alatt egy nemzetközi összehasonlításban is versenyképes feldolgozó egységgé állt össze a gyár, nyilván az egyértelmű örömök mellett gondok is jelentkeztek. Mai vágyam, hogy átvezessem a vállalatot a gazdálkodási rendszerünk egy új fejlődési szakaszán, amit úgy lehet jellemezni: az elkövetkező évek fejleményei hasonló jelentőségűek lesznek, mint annakidején a 68-os változások. Valamikor úgy gazdálkodtunk, hogy ha bent volt az áru a raktárban, már nyugodtan hátradőlhettünk a fotelban, részünkről a munkát befejeztük, teljesítettük a tervet. Ma akkor fejezzük be a munkát, ha eladtuk az árut.

— A Hunor jövője?

— Négy-öt évre előre nézve a realitás azt mondatja velem: az extenzív fejlesztés nem indokolt. Így aztán új gyár építése, jelentősebb bővítés nem lesz. A meglévő anyagi és technikai lehetőségeinket kell hatékonyabban kihasználnunk. A vállalat ma több lábon áll — ezt tudatosan alakítottuk ki —, s arra a termelési ágra fogunk nagyobb „terhet dobni", ami a piac szempontjából a leggazdaságosabb. Lehet, hogy ez a kesztyű lesz, lehet, hogy cipőfelsőrész — esetleg komplett cipőgyártás — lehet, hogy bőrruha, bőrdíszmű, sportcikk, vagy egyéb.

Kozma Ferenc



A vállalat II. sz. gyáregységében

Cseri László felvételei

A tulajdon sajátosságai

A működtetés demokráciája

Szocialista vagy kapitalista? — ezzel foglalkoztunk november 17-i számunkban, azzal a konklúzióval, hogy az értéktöbbletet termelő tulajdonnak vannak olyan általános sajátosságai, törvényszerűségei, melyek függetlenek a tulajdon konkrét formájától.

Ilyen általános sajátosság például, hogy a tulajdon működtetésének módja az idővel változik ugyanazon tulajdonforma esetében is. Vegyük példának Onedin kapitány esetét: ő, mint „első generációs" tulajdonos, saját maga működteti tulajdonát, navigálja a Charlotte Rhodes-t. Később tulajdonának közvetlen irányítását rábízza Baines kapitányra, s nemcsak a navigációt magát, hanem részben a fuvarok megszerzését is. Ugyanakkor teljes egészében működteti Robert testvére tulajdonrészét, aki sem a navigálásba, sem a fuvarok megszerzésébe tevékenyen nem folyik be. Robert ebben a vonatkozásban már „második generációs" magántulajdonos, részvényes: nem tudja, mit, honnan, hová és hogyan kell hajóval elszállítani, őt csak egy dolog izgatja tulajdonából, hogy hoz-e és mekkora profitot tulajdonrésze.

Ez a folyamat valóságosan is lezajlik: ma már a tőkés magántulajdont csak elenyésző arányban működteti maga a tulajdonos, túlnyomó részben nagy szakértelmű megfizetett alkalmazottra bízza a tulajdonának működtetési jogát. E megbízottat pedig alapvetően egyféle módon ellenőrzi: biztosítja-e számára a maneger a megfelelő mértékű profitot. Ha igen, akkor a tulajdon és a működtető formája és személye marad, ha nem, akkor eltávolítja a működtetőt és mást bíz meg ezzel a munkával. (Vagy: átcsoportosítja tulajdonát.) A tulajdon tulajdonosának és működtetőjének tehát már nem ugyanazt a személyt tekinthetjük.

James Onedin még megtehette, hogy meglehetősen önkényesen működtesse tulajdonát — mindenfajta demokratikus vonást nélkülözött „munkastílusa", csak Robertnek volt némi beleszólása az ügyekbe, aki mint tulajdonos, élt is „demokratikus" jogával. A mai tőkés magántulajdon azonban ritkán jelentkezik egy személy, vagy egy család tiszta tulajdonaként, sokkalta jellemzőbb a részvényes tulajdonforma, azaz, amikor egy magántulajdonnak több tulajdonosa van. Ez pedig azt hozta magával, hogy a tulajdon működtetése „demokratikusabbá" vált: a tulajdonosok tulajdonuk (tőkéjük, részvényük) arányában gyakorolhatják tulajdonosi funkciójukat — már nem egy személy választja ki a tulajdon működtetőjét, hanem a részvényesek választják meg személyét.

Előző cikkünkben azzal a gyakran tapasztalható nézettel vitatkoztunk, mely szerint „kapitalista módszereket" vezetne be a szocialista magyar népgazdaság. Ám, ahogy a gőzgépet nem nevezhetjük „kapitalista" energiaátalakítónak csak azért, mert a kapitalizmusban lett általánossá, ugyanúgy hiba lenne pl. a piacgazdálkodást, vagy a kötvénykibocsátást „kapitalista" eszköznek tekinteni; sokkalta inkább eszköze az a tulajdonnak, legyen az szocialista állami tulajdon is.

Nem analógia tehát, hanem a tulajdon egyik sajátossága, ha a szocialista tulajdon rendelkezési és működtetési állapotai és eszközrendszere sokban „egyezést mutatnak" a tőkés magántulajdon koronként változó létezési módjaival, eszközeivel. Nézzük, melyek ezek az általános tulajdonságai a tulajdonnak!

A proletárforradalom történelmi küldetése, hogy felszámolja a magántulajdont, s távlati célként megteremtse annak a társadalomnak a feltételeit, melyben az emberek közti viszonyt nem a tulajdon, s az ebből fakadó áru- és pénzviszonyok határozzák meg, melyben ennélfogva nincsenek, s nem is lehetnek osztályok. Ez a társadalom a kommunizmus.

A tulajdonviszonyok felszámolása azonban nem történhet az egyik napról a másikra — ezt nemcsak a történelem példái igazolják, hanem a marxizmusnak a történelem tudományos vizsgálata alapján megfogalmazott törvényei is bizonyítják — valamint saját történelmünk azon időszakai, amikor egy voluntarista politika jegyében figyelmen kívül akarták hagyni ezeket a törvényeket.

A tulajdonviszonyok megszüntetésének első lépcsője a tőkés magántulajdon kisajátítása: szocialista állami tulajdonná változtatása. Ez az „első-generációs" szocialista tulajdonforma: a tulajdonos, azaz az állam maga rendelkezik a tulajdonával. Ezt a központosított szocialista tulajdonformát még az is indokolta, hogy a „leggyengébb láncszem"-országban győzött először a szocialista forradalom, illetve, hogy a népi demokráciák is a háború által kifosztott, lerombolt országokban jöttek létre: az újjáépítés, illetve valós háborúk megvívása „hadigazdálkodást", az az központosított működtetést feltételez. (Azt még tőkés magántulajdonos viszonyok között is.)

A szocialista tulajdonviszonyok változásában a következő lépcsőfok, s ennek vagyunk tanúi és részesei ma Magyarországon: a tulajdon társadalmasodása. S ez nem pusztán annyit jelent, hogy a tervutasításos gazdálkodás háttérbe szorul, s meanövekszik a vállalati önállóság, sokkalta inkább azt, hogy a szocialista állami tulajdonban magában is változások történnek. E változásokhoz jó és hasznosítható példát nyújtott a földtulajdon változása: ott a földmagántulajdon lett szocialista szövetkezeti tulajdonná.

A szocialista állami tulajdonnak szocialista társadalmi tulajdonná válása nem hagyja érintetlenül a tulajdonosi és rendelkezési módokat, illetve jogokat sem, következésképpen nem maradhatnak az előző szinten a tulajdon működtetésével kapcsolatos demokratikus formák sem. A szocialista tulajdonviszonyok változásával — azaz az állami tulajdonnak a közösségi tulajdonba váltásával van összhangban például, hogy a tulajdonosi jogokat gyakorlók választják meg a tulajdonnal „rendelkezők" személyét: míg korábban az állam „egyedül" nevezte ki például a gyárigazgatókat, az idén már gyakorlatban is funkcionált, hogy az igazgató kinevezéséhez az adott gyár kollektívájának szavazataira is szükség volt.

Megint nem arról van szó tehát, hogy a polgári demokrácia valamelyik elemét „vennénk át", hanem arról, hogy a tulajdonviszonyokban beállt változások, módosulások visszahatnak a tulajdon működtetésének milyenségére is.

Bodó László

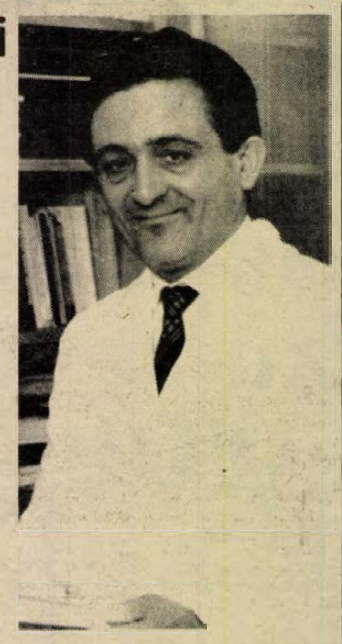
A számítástechnikáról — vezetőknek

Pénteken Gyulán, az Erkel Ferenc Művelődési Központban két és fél hónapos számítástechnikai tanfolyam kezdődött, amelynek hallgatói a város vállalatainak vezetői. Az igazgatóknak, főmérnököknek és főkönyvelőknek szervezett tanfolyam szakmai irányítója az esztergomi Ipari Vezetőképző Intézet. Az előadások nyomán a vállalati vezetők megismerik a személyi számítógépeket — alapelveiket, fajtáikat — a foglalkozásokon pedig némi gyakorlati tapasztalatot is szerezhetnek a gépek működéséről.

Védekező mechanizmust kell kialakítani az önpusztító életmód ellen

Társadalomorvoslás -betegségmegelőzés

Beszélgetés Dr. Tényi Jenővel, a POTE tanszékvezető egyetemi tanárával



Tudod, néha úgy érzem magam, mintha egy gyorsan rohanó folyó partján állnék és egy fuldokló ember kiáltását hallanám. A folyóba ugrom, átkarolom a fuldoklót, partra húzom, és mesterséges légzést alkalmazok. Alighogy lélegezni kezd, még egy segélykiáltást hallok. Megint beugrom hát a vízbe, elérem a fuldoklót, partra húzom, mesterséges légzést alkalmazok, és amint elkezd lélegezni, megint egy segélykiáltás. Úgyhogy megint a folyóba, partravonszolás, mesterséges légzés, légzésmegindulás, aztán újból sikoltás. Újra és újra megállás nélkül, a folyamat végtelen. Tudod, olyannyira leköt ez, hogy... közben nincs idő utánanézni, ki az ördög löki őket a vízbe felülről.

— Professzor úr, a közelmúltban Budapesten, a Magyar Egészségnevelési Szövetség kongresszusán tartott elnöki nyitóelőadásában ezzel az Irving Zola idézettel érzékeltette a modern orvosi gyakorlat dilemmáit, a társadalomorvoslás és a betegségmegelőzés problémáját. Valójában melyek azok a tények, amelyek ezeknek a népegészségért aggódó hangoknak a fölerősödését indokolják?

— Ha a közvélemény, a medicina, az ipar és a kormányok nem tesznek radikális lépéseket, 2000-re az egészség krízisével találhatjuk szemben magunkat. Jelenleg a világban azt láthatjuk, hogy míg egyfelől specializálódik, technizálódik az orvosi munka, másfelől a közvélemény csodát vár a medicinától és úgy érzi, hogy a tudomány eredményei feljogosítják a felelőtlen, önkárosító magatartásra. A megváltozott megbetegedési és demográfiai viszonyok egyaránt tünetei ennek a válságnak, vagy nevezzük kihívásnak.

— És nálunk?

— Sokáig úgy gondoltuk, hogy mindez hazai viszonyok között nem érvényes. Hazánk lakossága egészségi állapotának alakulása azonban alapvető megfontolásokra késztette nemcsak az egészségügy szakembereit, de a társadalom szélesebb rétegeit is. Ami a konkrét tényeket illeti: a munkaképes korosztály halálozásának alakulása sajnos további romló tendenciát mutat. 1977. és 1982. között a férfiak 10 ezer lakosra jutó halálozása 133,4-ről 147,1-re növekedett és a nők halálozási arányszáma is emelkedett. A 30 és 60 év közötti férfiak halálozási arányszáma különösen aggasztó tendenciájú. Az összhalálozás több mint a felét szív- és érrendszeri megbetegedések adják és — együttesen a daganatos, baleseti és erőszakos halálozással — az összlakosság halálozásának több, mint a háromnegyedéért felelősek. Az infarktushalálozás önmagában a leggyakoribb kórkép. Szomorú tény: 1982-ben a munkaképességük teljében lévő, 40—50 éves korosztályba tartozó férfiak várható átlagos élettartama rosszabb, mint 30 évvel ezelőtt.

— Vannak-e, lehetnek-e kilátásaink arra, hogy ez a helyzet megváltozzon?

— A megoldás útja alapvetően a hatékonyság irányába, a megelőzés, az egészségmegőrzés irányába történő stratégiai hangsúlyváltásban keresheto. Ez pedig nyilvánvaló módon az alapellátás rendkívüli súlyát és azon belül az egészségnevelés fontosságát igényli és meghatározza. Nem elegendő azonban újból, meg újból elmondani, hogy előtérbe kerül az alapellátás, hogy az alapellátás központi feladat. Szükséges, hogy új szemlélet jelentkezzen az alapellátás terén és a munkában, beleértve a megelőzéshez és az egészségneveléshez való viszonyt is. Egyfelől tudomásul kell venni, hogy az alapellátásban dolgozó orvos nem valamiféle frontvonalba kihelyezett klinikus. Ugyanakkor az ő tevékenységét nem szabad és nem lehet a diagnosztikus és terápiás tevékenységre korlátozni, hiszen azon messze túlnő. Másfelől: szembe kell fordulni a klinikai medicina tradicionális — egy emberrel, egy beteggel, egy pácienssel való foglalkozás — szemléletével is. Alapvetővé kell tenni, hogy az alapellátás munkáján belül mindezek mellett (és nem helyett) a közösségi orvoslás kerüljön előtérbe, a közösség problémáival való foglalkozás a társadalomorvostan módszereivel.

— Mindez főként az egészségügy hivatott képviselőire vonatkozik. Mivel azonban a probléma tágabb ennél, azaz társadalmi, azt is meg kell kérdezem, mit tehet ez ügyben a társadalom?

— Az alapellátásban folyó egészségnevelés ma sem elsősorban propaganda, hanem szervező-nevelő munka, amely az egészségmagatartás megváltoztatását eredményezheti. Sok mindent magába foglal ez, de nyilván nem nélkülözheti — többek között — a személyes példamutatást sem. Míg az előbbieket sokszor hangoztattuk, az orvosi magatartás, példamutatás fontossága az egészségnevelők szűk körén kívül alig-alig kapott tényleges visszhangot. Az orvos, mint példa, jó példa nélkül nincs előrelépés. Ez indokolja, hogy a mainál sokkal nagyobb erőfeszítéseket tegyünk az egészségügyben dolgozók példamutató egészségmagatartásának alakítására. Ami a társadalom feladatait illeti, fel kell hogy vessük a helyi vezetők megnyerésének szükségességét az életmódváltoztatás nagy ügyéhez. A társadalmi és politikai élet vezetői, a gazdasági vezetők, a műszakiak, de mindenekelőtt a pedagógusok megnyerése és befolyásolása ugyancsak alapvető fontosságú ügyünk sikerében. Hangsúlyt kell erre helyezni a mindennapi egyetemi és főiskolai képzésben és az országos akciók során egyaránt. Az alapellátás orvosa számára a falusi tanácselnök, a főagronómus, a tanárok, tanítók megnyerése a legfontosabb. Az alapellátás terén dolgozó orvos egészségnevelési, szervezési munkájában elengedhetetlen, hogy gondja legyen az egészséges életmódhoz szükséges feltételek előmozdítására, megteremtésének segítésére. Amikor tehát egészségnevelésről beszélünk az alapellátásban, akkor azt feltétlenül ilyen szélesebb értelmezésben, az egészségmagatartást alakító, szervező munkában is látjuk. Ugyanakkor társadalmunknak egy jól működő védekező mechanizmust is ki kell alakítania az egészségkárosító, önpusztító életmód ellen, hogy a mainál messze egészségesebb életmóddal válaszolhasson az említett betegségek kihívásaira.

— Tehát még ma is a leghatékonyabb és nem utolsósorban a legolcsóbb védekezés a megelőzés?

— Így van. Mint mindenütt a világon, hazánkban is a megelőzésnek, azaz az egészséges életmód meggyőződéses vállalásának kell előtérbe kerülnie. Ez valamennyiünk érdeke, tehát alapvető társadalmi érdek is.

Bebesi Károly



Az egészséges életmódra való nevelést már az óvodában el kell kezdeni. Képünkön: csoportos fogmosás a pécsi Apáczai Központ 3. sz. óvodájában. Proksza László felvételei

Dolgozatok az állam- és jogtudományok köréből

Nemrég hagyta el a sajtót a JPTE 15. kiadványa – Dolgozatok az állam- és jogtudományok köréből *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár szerkesztésében. A 338 lapnyi terjedelmű tanulmánykötet 11 szerzője (közülük három külföldi) az állam- és jogtudomány legkülönbözőbb területéről merítette témáját.

A sort *dr. Benedek Ferenc* római jogász professzor a mai jogtételekben is föllelhető témájú dolgozata nyitja: „Jogalap nélküli gazdagodás jogellenes és erkölcstelen magatartásból." E téma eddig eléggé mostoha elbánásban részesült, ezért a mű szerzője sokoldalúan, számos forrásra hivatkozva akként summázza mondanivalóját, hogy az említett magánjogi cselekedet elkövetése esetén legenyhébb a társadalmi-jogi rosszallás, de lehetséges az is, hogy a juttatás törvényi tilalomba ütközik, avagy büntetendő cselekmény.

Dr. Benkő András a mezőgazdasági termelőszövetkezetek törvényességi felügyeletének aspektusából vizsgálja az állami szervek által gyakorolt széles körű felügyeleti tevékenységet. A szerző behatóan foglalkozik a törvényességi vizsgálat fogalmával, tartásának főbb elveivel, jogi szabályozásával, fajaival, munkamozzanataival és gyakoriságának meghatározásával. Bár a nagy szakmai felkészültséggel feltárt dolgozat még nem teljes körű vizsgálatokat tartalmaz, folytatása minden bizonnyal bővebb értékelést nyújt majd a szakemberek számára.

Dr. Gerhard Haney, jénai egyetemi tanár a természetjog és a klasszikus filozófia viszonyát fejtegetve a klasszikus természetjogi gondolkodást szükségszerű jelenségként értékeli. Majd Reinhold, Fichte, Schmid, Feuerbach és Hegel filozófiájának a természetjog problémáira vonatkozó elméleti téziseit ismerteti sokoldalúan.

Érdekes statisztikai vizsgálatainak eredményét teszi közzé *dr. Kajtár István*, aki a magyar arisztokráciának az egyházi hierarchiára gyakorolt befolyását vizsgálja az 1700-as évektől 1944-ig. Ekként elsősorban a püspökségek anyagi erejét, majd a püspöki karban a főnemesek számát elemzi. Figyelme kiterjed a káptalanokra is. Kár, hogy a szerző csak statisztikailag közelítette meg a kérdést, az arisztokrata püspökök társadalmi vagy tudományos működésének vizsgálata későbbre váró feladat.

A jogszabályok hatásosságának időfázisaival és élettartamával foglalkozik *dr. Jozef Prusák*, pozsonyi egyetemi docens. *Dr. Román László* viszont a munkaszerződés és a munkajogviszony általános összefüggéseit taglalja nagy felkészültséggel.

Élőbb és köznapibb témához nyúlt *Somfainé dr. Filó Erika*, aki a családjogban jelentkező időszerű problémát, a gyermekelhelyezés kérdését veszi bonckés alá. Mivel e tanulmány bővebb részletezést igényelne, csak arra mutatunk rá, hogy szerzője milyen témákat vet fel dolgozatában: a szülők megállapodása a gyermek elhelyezésének kérdésében (itt a gyermek érdekeinek kell érvényesülni!), a bíróság e tárgyban történt döntései (statisztikai adatok Baranya megyéből, kiemelten Pécs, Komló és Mohács vonatkozásában), a gyermekelhelyezési perekben szokásos bizonyítékok ismertetése (környezettanulmány, a kiskorú meghallgatása, a bírósági szakértő, a pszichológus szerepe stb.), majd a harmadik személynél történő elhelyezés kérdését vizsgálja a szerző.

Érdekes tanulmányt írt *Andrjez Swiatowski* krakkói egyetemi docens a kollektív vitás jogi ügyek lengyelországi szabályozásáról. Témakörében a kollektív konfliktusok békés úton történő rendezéséről, a sztrájkok jogi szabályozásáról, és szervezésük elveiről ír többek között.

Az 50 évvel ezelőtt megjelent pécsi jogászifjúsági szemlének, a Pécsi Jogásznak történetéből ragad ki képeket *dr. Tóth István* írása. E lap nemcsak tájékoztatást nyújtott, és összefogta a különböző egyetemi szervezetekbe tömörült ifjúságot, de harcos szellemű cikkeivel gyakran szállt szembe a pángermán törekvésekkel, a protekcionizmussal és a kasztrendszerrel.

A 70 éves dr. Vargha László egyetemi tanár tudományos munkásságáról és humánus tanári magatartásáról ír korántsem kimerítő méltatást *dr. Tremmel Flórián*.

A bírói gyakorlat mibenlétét és a bírói jogfejlesztés mechanizmusát *dr. Visegrády Antal* taglalja több, az eddigi hagyományos nézettel szakító komplex módszer alkalmazásának javaslataival.

Valamennyi dolgozatról a lényeget átfogó idegen nyelvi összefoglalás is készült.

T. I.

Rovatszerkesztő: BEBESI KÁROLY

A tudományos élet hírei

A Pécsi Akadémiai Bizottság klubjában december 9-én, hétfőn 19 órai kezdettel jugoszláv kutatók tartanak tájékoztató előadást. Predrag Sibalic a területrendezési tervek készítésének módszereiről és környezetvédelmi összefüggéseiről, Frano Vancina pedig a környezetvédelem szempontjainak figyelembevételéről és annak a jugoszláv tervezési rendszerekben való érvényesítéséről tart előadást.

*

Az aprófalvas települések társadalmi-gazdasági problémáinak témaköréből írott kandidátusi értekezését védi meg dr. Barakonyiné dr. Winiczai Klára 19-én, Budapesten, a Magyar Tudományos Akadémián.

Társadalom, tudomány, egészségügy címmel kétnapos tudományos konferenciát szervez a POTE Marxizmus–Leninizmus Intézete. A hazánk felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére a közeljövőben megrendezendő kétnapos konferencia első napján dr. Hutás Imre egészségügyi miniszterhelyettes és dr. Vereczkey Lajos tanszékvezető egyetemi tanár tartanak plenáris előadást, amit szekcióülések követnek.

*

A Pécsi Akadémiai Bizottság kétévenként meghirdetésre kerülő tudományos pályázata lezárult. Az idei pályaművek négy megyéből érkeztek be, húszan pályáztak a PAB díjaira. A dolgozatok értékelése még tart, a pályadíjakat ebben a hónapban kiosztják.

*

Dr. Kurinek László, a pécsi JPTE Közgazdaságtudományi Karának adjunktusa a napokban sikerrel védte meg kandidátusi értekezését Budapesten, a Magyar Tudományos Akadémián, a látens bűnözés témaköréből.

A pécsi JPTE Állam- és Jogtudományi Karának politikai gazdaságtani TDK-ja három dolgozattal nevezett be az idei OTDK-ra. A birálóbizottság Molnár Zoltán (III. évf.), Kóté Csaba (III. évf.) és Doma József (III. évf.) hallgatók dolgozatait ítélte megfelelőnek arra, hogy az országos pályázaton is szerepeljenek.

*

A Magyar Egészségnevelési Szövetség közelmúltban Budapesten megrendezett kongresszusán az egészségnevelés terén kimagasló munkát végzetteknek díjakat adtak át. Díjat kapott dr. Mózsi Gyula, a POTE docense és a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója.

*

Dr. Tényi Jenő, a POTE tanszékvezető egyetemi tanára december 11-én és 12-én a finnországi Tamperében részt vesz a WHO (Egészségügyi Világszervezet) soron következő szakértői tanácskozásán, amelyet Az alapellátásban dolgozók feladatai a mozgáshiányos életmód megváltoztatásában címmel rendeznek meg.

Dr. Oroszi Sándor, a pécsi JPTE Közgazdaságtudományi Karának adjunktusa 19-én, Budapesten, a Magyar Tudományos Akadémián védi meg Árutermelési formák, árcentrumok, árvonzáspontok címmel írott kandidátusi disszertációját.

*

A Magyar Biológiai Társaság pécsi csoportja a napokban rendezte meg 69. szakülését Pécsett, a Technika Házában. Ez alkalommal Alkonyi István, Kevey Balázs, Fazekas Imre és Fischer János tartottak diavetítéssel egybekötött előadást.

HÉTVÉGE 7.

Jubilál a pécsi opera

Művek, énekesek, rendezők, karnagyok
Mozaikok negyed század történetéből

Az opera pécsi rajongóinak régi álma vált valóra, amikor 1959. október 22-én az önálló pécsi operatársulat bemutatkozott. Magam is ott ültem az ünnepi alkalomra zsúfolásig megtelt Nemzeti Színház nézőterén, és arra gondoltam, hogy bár városunkban az operajátszás hagyományai a múlt század elejéig nyúlnak vissza, a lelkes helybeli szereplőkkel, zenekarral vagy vendégművészekkel megtartott, mindig élményszerű, de mégiscsak alkalmi előadások nem elégítették ki a közönség operaigényét. Egyre nyilvánvalóbbá vált, hogy a színháznak önálló, állandó és rendszeresen játszó operatársulatra van szüksége. Ez 1959 őszére valósult meg, Verdi *Rigolettó*jának színre vitelével, melyet *Paulusz Elemér* vezényelt és *dr. Németh Antal* rendezett. „Ezzel az előadással Pécs végérvényesen nagyvárossá serdült. Az első bemutató kultúrforradalmunk egyik jelentős győzelme" – állapította meg a premierről írt kritikájában az akkor Pécsett élő Bartók-tanítvány, *Székely Júlia* írózongoraművész.

Az azóta eltelt negyed század krónikáját lapozgatva sok-sok forró sikerű operai este emléke bukkan elő, és azok neve, akik hosszabb-rövidebb ideig vállalva a vidéki operajátszás szépségeit és lemondásait, művészi munkájukkal felejthetetlen zenei élményt nyújtottak. Gondolok itt elsősorban Paulusz Elemérre, aki az első évtizedben állt az együttes élén, és akinek nagy érdeme az opera létrejöttének előkészítésén túl az, hogy következetes műhelymunkával Szeged és Debrecen mellett a vidéki operajátszás elismert bázisává fejlesztette társulatát.

Ez természetesen nem ment problémák, nehézségek nélkül. Hiszen a kötött, kis létszámú szereplőgárda, a szűkös technikai adottságok hosszú ideig csak szerény válogatási lehetőséget biztosítottak a rendezők számára. De olyan munkatársak segítették, mint *Dőry Miklós* (aki az operaszínpadon mindig jelentős szerepet betöltő kórust irányította), a betanításban részt vevő *Laky György*, a karmesterként tevékenykedő *Szabó László, Sándor János, Nagy Ferenc*. És olyan énekesek, mint az első bemutatón Gildát éneklő *Bárdos Anna*, a mantuai herceget alakító *Wágner József* –, utóbbit néhány hónappal később már Pinkertonként láthatták-hallhatták a pécsi operakedvelők. Majd Don Joséként, a *Carment Katona Ferenc* rendezte, a címszerepet pedig vendégként *Komlóssy Erzsébet* énekelte.

A hatvanas évek szellemi fellendülése, pezsgése az opera életében is megnyilvánult. Ez idő tájt évadonként négy-öt bemutatót tartottak. A repertoár kialakítását tekintve két nagyvonalú, jól átgondolt koncepció érvényesülését kísérhetjük végig. Ez egyrészt arra irányult, hogy a világszerte játszott, főképp a közönség által kedvelt romantikus operák nálunk is bemutatásra kerüljenek, elsősorban Verdi művei. A Rigoletto után a *Traviata*, majd a *Trubadur* (egyik emlékezetes felújításán eszéki vendégművészek fellépésével) és az *Aida:* ezzel ünnepelte decenniumát a fiatal operaegyüttes 1961-ben. A Mecseki Nyár keretében a szabadtéri színpadon tartott előadáson olyan neves vendégművészekkel, mint *Simándy József, Komlóssy Erzsébet, Jámbor László*, valamint *Takács Paula*, akit bravúros beugrással a pécsi *Rögöz Eszter* váltott fel. Aztán: a *Don Carlos*, mellyel Verdi születésének 150. évfordulóját ünnepelte a társulat, valamint az *Álarcosbál*, ezt legutóbb 1981-ben újították fel *Eck Imre* modern környezetet teremtő rendezésében.


PÉCSI
NEMZETI SZÍNHÁZ
Bemutató előadás
1959. október hó 22-én és 27-én este 7 órakor
VERDI
RIGOLETTO
Opera 4 felvonásban
Vezényel: Paulusz Elemér
SZEREPLŐK
Figyelem! A „Rigoletto" további előadásait külön, a napilapokban közöljük.
Pénztári órák:
Telefonszám:

Az első bemutató plakátja

A másik népszerű operakomponista, Puccini művei közül először a *Pillangókisasszony* került színre (a huszonöt év alatt új szereplőkkel többször felújították), majd a *Bohémélet*, a *Tosca*, a *Manon Lescaut* (először 1970-ben *Horváth Eszterrel* a címszerepben, és ez szerepel most a jubileumi esztendő programjában is *Németh Alicével* és *Szabadits Judittal*). 1968-ban Pécsett is felcsendült a Triptichon: sajnos, csonkán, a *Köpeny* és a *Gianni Schicchi* mellől hiányzott a harmadik darab, az Angelica nővér. A Turandot többször tervezett bemutatójára eddig nem került sor.

A negyed század hagyományos operabemutatói között megtaláljuk Donizetti két operáját *(Lammermoori Lucia* és *Don Pasquale)* éppúgy, mint Rossini *Sevillai borbélyát*. Érdekes színfoltot jelentett Delibes: *Lakmé*, Nicolai: *A Windsori vig nők*, Beethoven: *Fidelio*, Flotow: *Márta*, Weber: *A bűvös vadász* című operájának stílusos előadása. Ezekben az években az előadásokat *Horváth Zoltán, Radványi Zsuzsa*, vendégként *Huszár Klára* rendezte. Az ő munkájuk is közrejátszott abban, hogy a repertoárt tovább gazdagította Mascagni: *Paraszbecsülete*, mellette Leoncavallo: *Bajazzókja*, egy rendhagyó párosításban Ravel: *A pásztoróra* című, ritkán játszott egyfelvonásosa. Ez utóbbit a szakma kedvezően fogadta, a közönség azonban inkább ragaszkodott a megszokott Bajazzókhoz.

Csakhamar műsorra kerültek az olasz operastílustól eltérő feladatot jelentő Mozart-művek: már 1961-ben a *Szöktetés a szerájból*, Németh Antal rendezésében, aki ugyan nem volt kimondottan operarendező, de kiválóan ismerte a műfajt és a színpadot. Utána következett a *Figaro házassága*, a *Don Giovanni* több alkalommal, változatos szereposztással, majd egy különleges *Cosi fan tutte* előadás Eck Imre rendezésében, és végül a *Varázsfuvola*. Ez utóbbival 1970 novemberében az új zeneigazgató, *Breitner Tamás* irányítása révén újjászülető, új tagokkal megerősödött társulat ismét bizonyította életképességét, mint ahogy az idei, jelenleg is műsoron levő felújítással *Szegvári Menyhért* a korszerű operajátszás példamutató távlatait nyitotta meg.

A magyar operákat mindenekelőtt Erkel Ferenc *Bánk bánja* képviselte. Nagy nemzeti operánk először 1960 decemberében hangzott fel az újjáalakított Pécsi Nemzeti Színházban, és új tenoristát is avattunk *Csongor József* személyében. A mű felújítására épp száz évvel a Bánk első pécsi premierje után, 1981 novemberében került sor. *A Hunyadi László* a pesti ősbemutató 125. évfordulóján szólalt meg 1959 májusában.

E bemutatókat sikerre vivő régi, az együtteshez hű tagok *(Ágoston Edit, Marczis Demeter, Berczeli Tibor, Bolla Tibor, Hotter József*, az azóta eltávozott *Fodor Pál, Cser Tímea, Illés Éva)* mellé az évek során új, fiatal tehetségek is leszerződtek (Németh Alice, Szabadits Judit, *Albert Miklós, Geötz Judit, Tamás Endre, Vághelyi Gábor*, hogy csak néhányat említsek, és a már másutt éneklő *Mészöly Katalin, Ercse Margit, Horváth Eszter, Horváth Bálint, Csányi János, Németh József, Szabadi József)*. Olyan művészkollektíva kovácsolódott össze, amellyel hozzákezdhettek az operairodalom újabb, a hagyományoktól eltérő, ritkábban hallható, zenei csemegét jelentő alkotásainak bemutatásához.

A sort Offenbach *Hoffmann meséi* című „eltáncolt" operája nyitotta meg 1962 decemberében. Németh Antal országos visszhangot keltve valósította meg sajátos rendezői elképzelését a Pécsi Balett közreműködésével (Eck Imre koreográfiájával). A Jelenkor szerkesztősége és a pécsi írócsoport lehetőséget nyújtott arra, hogy e legendássá vált rendezői munka nyomán széles körű vita bontakozzék ki. Az újat keresés 1963 tavaszán két magyarországi bemutatóval folytatódott: az operairodalom első nagy zsenijének, Monteverdinek alkotása, *A könyörtelenek bálja* egyfelől és a XX. századi Menotti: *A médium* című kétfelvonásosa másfelől. E két művet 350 év választja el egymástól, egy estén való bemutatásuk mintegy átkarolta a műfaj teljes életkorát.

A következő évad újabb csemegéje a modern operabemutató-sorozat volt (Milhaud 3 percoperája, a jugoszláv Kalinski: *Analfabéta*, illetve a csehszlovák Bartos: *Zárzavar* című egyfelvonásos vígoperája.) A magyarországi bemutatók sora folytatódott Jenacek ritkán játszott remekművével, a *Jenufával*, valamint 1966 tavaszán Sosztakovics megrázó drámaiságú alkotásával, a *Kisvárosi Lady Macbeth*tel. Ugyanennek az évnek az őszén másfajta kísérlethez folyamodtak: a régi korok alkotásai közül Händel: *Julius Caesarját* adták elő, amely ugyanolyan stíluskísérlet volt, mint a modern művek, és ugyanúgy szolgálta a társulat megújhodásának lehetőségét. A kialakult alkotóműhely azt is lehetővé tette, hogy a tizedik évben új magyar opera, éspedig a pécsi színház karmesterének, *Károly Róbert*nek *Japán halászok* című egyfelvonásosa is megszülessék.

E jelentős ősbemutató (melyet *Nagy Ferenc* vezényelt, egy estén *Szőnyi Erzsébet: Firenzei tragédiájával*), valamint a népszerű operák repertoáron tartása mellett az elmúlt évtizedben Breitner Tamás hozzáértő irányításával, *Hirsch Bence*, Károly Róbert, *Witterle Gábor* zenei közreműködésével, *Konter László, Karinthy Márton*, a vendégként meghívott *Kertész Gyula* rendezői munkájával az együttes olyan bemutatókkal is büszkélkedhetett, mint Hindemith: *Hosszú karácsonyi ebéde* (egy műsorban Lortzing: *Az operapróba* című vígoperájával), majd 1978-ban arra is vállalkozott, hogy Wagner-művel lépjen a köznöség elé. Az első pécsi Wagner-bemutató a *Lohengrin* volt, címszerepben Albert Miklóssal. A Kulturális Minisztérium nívódíjjal jutalmazta a társulatot — a pécsi operisták működési területe a hatvanas években Székesfehérvártól Szekszárdig, Győrtől Szombathelyig terjedt. 1980 márciusában a *Faust* volt a húsz éve működő pécsi társulat ötvenedik bemutatója. Többszörös jubileumot ültek, mert húsz esztendő alatt éppen húsz operaénekest neveltek fel olyan színvonalra, hogy külföldi és hazai társulatoknak válhattak tagjává, Breitner Tamás pedig akkor éppen tíz éve vette át az operaegyüttes vezetését.

A Bartók-centenárium évében végre megvalósulhatott *A kékszakállú herceg vára* régen tervezett színpadi bemutatója, Marczis Demeterrel a címszerepben, alkalmat adva két fiatal énekes, *Nagy Gábor* és *Benei Katalin* bemutatkozására is. Ugyancsak Marczis Demeternek, oly sok operaszerep nagyszerű alakítójának nyújtott újabb lehetőséget énekesi és színészi képességei bemutatására a *Háry János* címszerepének eléneklése is, a rendhagyó rendezés *Sik Ferenc* nevéhez fűződik.

E negyed század krónikájából kiragadott események is igazolják, hogy helyes volt a vidéki operajátszást kiszélesíteni. Pécs, melyet régóta úgy tartanak nyilván, mint az ország zenei életének egyik büszkeségét, méltónak bizonyult a bizalomra. És — bár nemegyszer komoly nehézségek leküzdése árán —, de a körülményekhez igazodva magas színvonalon teljesítette vállalt feladatát: a vidéki operajátszás egyik fontos bázisa lett.

Dr. Nádor Tamás
Fotó: Vadász István



Pillangókisasszony (1960): Cser Tímea és Wágner József



Figaro házassága (1974): Mészöly Katalin, Bolla Tibor és Ágoston Edit



Aida (1977): Bognár András, Juhász Pál és Marczis Demeter

MAKAY IDA

Magadért és magadnak

Nem zendülhet föl, csak a rekviem
érted, bár rajtad nem úr a halál.
Akit temetnek, és aki temet,
most s mindörökre Te vagy — Karnevál
és tor. Félelmesen-szép ünnep ez.
Magadért és magadnak tündökölsz.
(a kezdettől minden Isten-árva)
Tiéd minden, mit elsodort az ár:
a mélybehullott fáklya-üstökös.
Gyászsötét lepkék halálos tánca.

MÉHES KÁROLY

Hatalom

A pecsét,
a fejünk fölött forgó,
hirtelen lecsapó atyaúristen.
Megvacogjuk, hízelgünk szemmeresztve.
S a kezelő urak.
A kiválasztottak, a kegyelmesek,
a habzó szájúak; lelkünk élő
szobrai, de bizony ám.
Hozzájuk férkőznöm, melléjük állnom,
ezidáig egyenlő volt a
lehetetlennel.
S most — halljanak csudát —
egyszerre itt ülök s pecsételek,
mint a motolla, kutya jó dolgom van.
Hálás vagyok, ami annyira természetes,
mint hogy nem örülök az ősznek.
Pecsételek; megpecsételem sorsomat.

ERŐS ZSUZSA

Két pont között

fölkelsz
lefekszel
kitöltöd az űrt
a várost magányosan járod
mielőtt kijelölt asztalodnál —
bisztrókba tévedsz
szórakozottan fölhajtasz egy kávét
járdaszélén tétovázó emberekkel találkozol
valamiképp
tőled kérnek útbaigazítást
udvarias mosolyt kanyarítasz
miközben csavargások
szerelmes ödöngések
viharos beszélgetések
részeg botorkálások
térképezik a várost
szennyes agyonlapozott könyvként merednek eléd
a házak utcasarkok
az ember aki előtted áll
emlékeztet valakire akinek szívesen elmesélnéd
londont párizst és havannát
—bár nem éltél ott—
s csak egy film fekete-fehér körvonalai vibrálnak fejedben
és meghallgatnád véleményét
a hétköznapok csökkenő levegőjéről
gyomorbajáról
de az ember, aki előtted áll egy másik
így hát föllépsz az épp megálló autóbuszra



Jonasz Stern: Akt (1933)



Lech Majewski plakátja

Lengyel kultúra a Pécsi Galériában

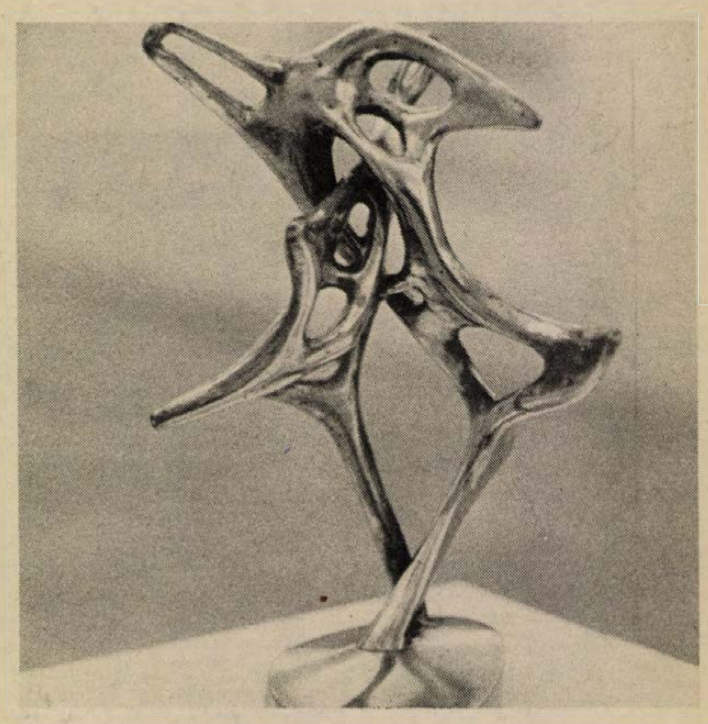
Művésztelepekkel, kölcsönös kiállítási sikerekkel ápolt lengyel művészeti kapcsolataink figyelemre méltó állomása a *Krakkói Csoport* bemutatkozása a Pécsi Galériában.

A két világháború között a Krakkói Szépművészeti Akadémia hallgatóinak egy csoportja – Leopold Lewicki, Stanislaw Oscstowicz, Franciszek Jazwiecki, Sasza Blonder köré gyűlve – a kiüresedett akadémista kolorizmus, a modorossá fakult szimbolizmus helyett „a nyers, éhes, igyekvő vidék" képviseletében mindenre elszánt társadalomalakító lendülettel léptek föl. Ikonográfiai programjukban nemcsak a vidék nyomora, a meggyötört városi munkásság figurái szerepeltek, hanem az utcai demonstrációk is. A kubisták és konstruktivisták analitikus vívmányait egyesítették formanyelvükben a német expresszionizmus szenvedélyesen célra törő lobogásával. Eklekticizmusuk termékenynek bizonyult. Képeik sötét, impulzív színekkel lüktetnek, vonagló ecsetnyomokkal bontják ki súlyos mondanivalóikat, vagy a Kassák-kör könyörtelen látványlogikájára emlékeztető következetességgel utalják a befogadót a valóság összefüggéseinek közvetlenebb-elvontabb szemlélete felé. Ébren tartották az avantgarde nonkonformizmusát, a jelenhez igazodó távolságtartását és internacionalizmusát.

Ritka művészettörténeti fordulattal 1957-ben hozta létre a második *Krakkói Csoportot* a lírai absztrakciót sajátos ízekkel művelő *Maria Jarema*, s két, nyolcvanas éveik határán csodálatos megújulásokra képes, ma is meghatározó jelentőségű művészegyéniség, *Adam Marczynski* és *Jonasz Stern*. Marczynski 1932-es, példaszerűen finom kubisztikus csendélete mellett 1960–1977-ben készített konkrét képeivel, fakturavizsgálatokra létrehozott szellemes objektjeivel üti meg a hangot. Stern munkái azt az utat mutatják be, amelyet a mester bejárt az orosz avantgarde vonulathoz kapcsolódó karakterérzékeny grafikáitól a napjaink szorongásos, frusztrált életérzését kifejező mágikus jelekig.

A lengyel művészetben mindig erősen érezhető volt a metaforára való törekvés. Gondoljunk a nálunk jobban ismert kortárs grafikában a világmindenséghez mért, drámaian felfogott emberkép fájdalmas-torz, vagy éles, karikaturaszerű ábrázolására. Ezen a kiállításon megérezhető, hogy ez a vonás a festészet kifejező formanyelvében gyökerezik. Az *új Krakkói Csoport* szorosan kapcsolódik a régihez az egyéni drámai élményanyag közösségi érvényre emelésében, a társadalom és az ország sorsát az emberiséghez kapcsoló aggodalomban, amelyet hol líraibb, hol pedig mellbevágóan tömör szimbólumokkal fejeznek ki. Tadeusz Kantor erőteljes, kiélezett hatásokra épülő pop-artos kollázsai és Teresa Rudovicz nosztalgiázó csipkegyerekfctó applikációi jelzik ennek az irányzatnak szélső lehetőségeit. A dokumentumszerű ábrázolással szemben áll a mély pszichikai örvényléseknek, az abszurditásoknak, és lappangó erőknek végtelenül pontos faktura-hatásokkal történő megérzékítése. Jan Tarasin, Erna Rosenstein, Jerzy Tchórzewski aprólékos felületei megütköznek a mondanivaló súlyosságával, ebből ered hatásuk. Érdekes színt képvisel néhány művész szürrealista szemlélete újnaiv figuralizmussal társulva. Kazimierz Mikulski aktfái, Tadeusz Brzozowski megrázó erejű szörnyei megle petésre épített kompozíciók.

Gyengébb a kiállításon a lírai absztrakció vonulata mind a régi, mind az új képek között, ez a stílus nem volt képes akkumulálni a csoport erejét jelentő társadalmi érzékenységet. Andrzej Pawlowski „sok-



Maria Jarema: Tánc (1955)

színűen megmunkált vásznán" a „természetszerűen kiformált" felület sok-sok kerekded finomsága az érzékenységet az érzékiség határaiig tágítja. Kedvesek, szellemesek Daniel Mrózak a Verne-illusztrációk világát idéző rajzai eredeti, mutatós tálalásukkal, epikus vénájukkal.

A nyolcvanas évek tendenciáit csupán Brzozowski 1982-es Úszitója képviseli, hirt adva arról, hogy a lengyel művészet adaptálta az új szenzibilitás néven összefoglalt európai törekvéseket is.

A súlyos fogalmazású képektől elfáradt kiállításlátogatót üdítően szellemes, sziporkázó intellektuális élmény várja a pince-kamarateremben. *Lech Majewski* mindössze 37 éves, s már számos kiemelt díjat nyert a legkülönbözőbb rangos nemzetközi plakátpályázatokon. Plakátmunkái egyetlen kontrasztra épülnek, de ez a kontraszt mindent elsöprő erejű, azonnal hat, szinte fejbe kólintja az utca ernyedt sétálóját. Japán tradíciókat követve a grafikai részé a fő szerep, a szöveg mindig a hangsúlytalan részbe kerül, csak ahhoz szól, aki úgyis el akarja olvasni, mert nem szabadulhat a rajz elementáris hatásától. Filmplakátjai egy-egy erőteljes szimbólumba sűrítik a fő konfliktust, vagy a főhős karakterét, amelyet az alkalmazott tipográfia tovább árnyal.

Bizonyos, hogy hideg számítás, fölényes szakmai biztonság áll a háttérben, a nézőt mégis a magától értetődőség, a „más-hogy-nem-is-lehetne" – élmény nyűgözi le, paradox módon épp az a könnyedség, ami a rigirózus munka végeredménye.

Husz Mária

Filme der Welt — für den Frieden der Welt

Zsüritagként Lipcsében

Két napig zuhog, aztán végig süt a nap, de ez csak a karácsonyi vásárra kipakoltaknak rossz és jó, minket a legkevésbé sem zavar a lipcsei Capitol mozi hatalmas nézőterén: ha úgy tetszik, dolgozni jöttünk többen ide, a 27. lipcsei nemzetközi dokumentum- és rövidfilmfesztiválra.

Jómagam a Magyar Újságíró Szövetség filmkritikusi szakosztályának megbízásából a FIPRESCI-zsüriben végzem dolgom, azaz nézem a versenyfilmeket, hogy aztán az utolsó este összeüljünk NDK-beli, nyugatnémet, csehszlovákiai, lengyel, norvég és bolgár kollégámmal eldönteni, melyik filmnek ítéljük oda a filmkritikusok díját.

Első menetben – ez még nem kötelez senkit semmire – mindegyikünk felír három filmet egy papírra. A többi zsüri ítélete sem befolyásol bennünket, nem tudjuk, hogy kinek ítél díjat a nemzetközi „nagy" zsüri (idén magyar tag nélkül), s a további tizenkét – szövetségeket, szervezeteket, várost képviselő – ítészgárda.

Ha három, akkor három, köztük ott a helye *Rófusz Ferenc Gravitációjának*: s nemcsak, mert támogatni illik a hazai ipart. Az Oscar-díjas rajzfilmesünk új filmjében békés táj, hatalmas fával, ahonnan gyanús zajok, nyögések áradnak. Közeledünk a fához, s emberarcú almák tűnnek elő a levelek közül, fiatalok, idősek. Közülük az egyik szabadulni akar a kocsány fogságából, erőlködik, küszködik... – a Gravitáció méltó folytatása a *Légynek*.

Másodiknak egy angol dokumentumfilm kerül a papíromra, a *Byker* nevet viseli, hasonlóan Newcastle régi munkáskerületéhez. A film rendezője, a finn *S. L. Konttinen*, nyolc évig élt itt, látszik, megszerették őt az byker-iek, s ő az ottaniakat. A fesztiválfilmek között szinte egyedülálló ezen tulajdonságával, pedig külön-külön sok a szeretnivaló szereplő és a filmes. Itt van például *Kim Phuc*, a gyönyörű nővé serdült rémült gyerek, kinek a fényképe egykor bejárta a világsajtót: akkor vézna-meztelenül, rémülten rohan falujából, amit szétbombáztak az amerikaiak Dél-Vietnamban, még dolgozott testén a napalm. Kim Phuc hátа ma olyan, mint egy öreg elefánté, ha száraz az idő, repedezik, s borzasztóan fáj – s nemcsak testét, de lelkét is égette az az elolthatatlan szörnyű fegyver. Meggyógyíthatatlanabbul. Szánom és tisztelem a film nyomán Kim Phuc-ot, látom szánja és tiszteli őt a film készítője is, talán meg is szerette azt a lányt, de a tehetetlen szeretet vezeti kameráját.

Lám, igazán meggyőzővé, igazzá, mozgósítóvá s nemcsak az ész, de a szív számára is akkor lesz egy film, ha meleg emberi kapcsolat jön létre a filmes és a filmezett között – jaj, de ritkák ezek a pillanatok. Pedig sok a film a szeretnivaló emberekről, a Nicaraguában, Chilében vagy az őserdőkből is kiirtandó indiánok között, a már meg-öltekről, a náci fasizmus áldozatairól.

Szánom és tisztelem őket sorsukért, harcukért, de megszeretni őket a film által alig tudom, ritkán lehetnek személyes barátaimmá az elkapkodott snittek miatt, melyeken mint igazolványképek beszélnek félórákat...

Harmadik filmnek felírok egy svájci rajzfilmet, egy kicsit tempótlan ugyan, de társadalomkritikában mégis ez a legerősebb, vetíthetni lehetne az esti egyetemen. A Biblia szavaival kezdődik a film: arany glória az Úr fölött, aztán kiderül, a glória valóban arany, az Úr pedig a tőkés, aki megteremti maga hasonlatosságára a világot. S természetesen a maga hasznára: ehhez a hetedik napon a gépet és a munkást. S ha lentről zúgolódást hall, hát lepöcköl valamit megnyugtatásul az asztaláról: pálmafát naplementével. *Naplemente 7.30-kor* a film címe; turistabuszba gyömöszölik magukat a munka után a munkások, s mennek élvezni a mennyei ajándékot, naplemente fél nyolckor, kattognak a fényképezőgépek, működik a turista-szórakoztatóipar, hogy aztán vissza a gyárba, kimerevedik a rajzfilmkép, s áttűnik Brueghel Vakok című képébe – éppen olyan vagy, mondja a svájci rajzfilm, éppen olyan koldus, nyomoronc, mint azok ott a képen, csak te hagytad magad elvakíttatni azzal, amit az Úr asztaláról lecsillapításodra eléd lökött. Tökös mozi – talán lesz esélye. Lett, igaz nem nagy – a főzsüri tüntette ki diplomával.

Számláljuk a háromfilmeket: a Byker-re négyen szavaztunk, s hamar meg is tudunk állapodni, hogy valóban díjunkra érdemes. Rendezője megkapja a FIPRESCI-díjon kívül Lipcse város Tanácsának díját is.

Végül aranydíjat kap a november 29-i záróünnepségen a *Zsukov marsall* című szovjet, az *Egy jó harc – az Ábrahám Lincoln brigád a spanyol polgárháborúban* című amerikai, a *Megtörjük a csendet* című nicaraguai, az animációs kategóriában pedig megosztva *A madár* című bolgár és a *Csendes zápor jön* című szovjet film. Véget ért „A világ filmjei – a világ békéiéért"-fesztivál.

Bodó László

A rádió és a televízió műsorából december 10-től december 16-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Muzsikáló természet. 10.40: Verbunkosok, katonadalok. 11.05: Csecsemők hallókészülékkel. 11.25: Az MRT énekkara énekel. 11.39: Az élet komédiásai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 13.29: Gramaonalbum. 14.10: Operettrészletek. 14.31: A tűz estéje. Elbeszélés. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Veszélyben. 15.30: Kóruspódium. 15.37: Fúvószene. 16.05: Észkerék . . . 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Operarészletek. 19.15: Boldogtalan hold. Rádiójáték. 21.32: Nóták. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy rádiós naplójából. 23.30: Chopin: g-moll szonáta. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. Zenés délután. 12.10: Fúvószene táncritmusban. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Népi zene. 13.05: Pophullám. 14.00: Kettőtől ötig. 17.05: Újdonságainkból. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Zeneközelben. 19.30: Sportvilág. 20.05: Városok éjfél előtt. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Händel-művek. 9.55: Gounod: Faust. Ötfelvonásos opera. 13.05: Könyvszínpad. 13.35: A Magyar Fúvósötös felvételeiből. 14.14: Zenekari muzsika. 15.10: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 15.40: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Hangverseny. Kb. 16.40: Kórusmuzsika. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Stevie Ray Vaughan harminc perce. 18.04: Új lemezeinkből. 19.05: Két hangon. 19.35: Operaest. 20.37: Zenekari muzsika. 22.10: Rockarchívum. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hangadó. Ifjúsági műsor. Szerkesztő-műsorvezető: Belénessy Csaba. 18.00: Dél-Dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — Beremend. Branko Filakovic riportja. — Sokac dalok és táncok. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hétfői magazin: hírek, tudósítások. — Olvasni anyanyelven. Josef Reil riportösszeállítása a német nyelvű könyvkínálatról, a könyvtárak és a közönség kapcsolatáról, a művelődés e fontos területén tapasztalható gondokról, problémákról. — Fúvószene. Nemzetiségi klubok. Jegyzet. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: A nyíregyházi 4. sz. Általános Iskola kórusa énekel. 9.50: Lottósorsolás. A Nemzeti Színház javára, az RTV Kereskedelmi Igazgatósága Hargita stúdiójából. 10.05: Diákfélóra. 10.48: Kodály: Két megkésett melódia. 10.57: Emlékezetes hangversenyek. 11.38: Az élet komédiásai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Operettparádé. 13.39: Daloló, muzsikáló tájak. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Élő világirodalom. 15.20: Szervánszky Endre műveiből. 16.04: Vadászkörben. 17.00: Világablak. 17.30: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Gondolat. 20.00: Zenés beszélgetés dr. Rakk István dalszövegíróval. 20.39: Presser Gábor szerzeményeiből. 21.05: Operaáriák. 21.30: Az én jelöltem . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kassai István zongorázik. Kb. 23.30:: Népdalok. 0.10: Sanzonok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvószene. 12.30: Cigánydalok. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. 14.15: Kabaré. 14.40: Beszélgetés idegen szavakról. 15.05: Nicolai Hertel szintetizátor felvételeiből. 15.20: Könyvről-könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tini-tonik. 18.30: Táncházi muzsika. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Ziehrer műveiből. 20.26: Hosszúhajú veszedelem. Rádiójáték. 21.05: Emlék — Elvis Presleynek. 22.00: Zeneközelben a halligató. 23.20: Éjféltől — hajnalig.

10. HÉTVÉGE

HARMADIK MŰSOR

9.08: A zeneirodalom remekműveiből. 10.04: Mefisto-fele. 10.55: Dzsesszmuzsika. 11.40: Zenekari muzsika. 12.40: Irodalmi Arcképcsarnok. 13.05: Világújság. 13.20: Kamarazene. 14.43: Prix Brno. 15.30: Zenei Tükör. 16.00: Csajkovszkij-művek. 16.16: Magyar zeneszerzők. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Holnap közvetítjük. 17.50: Operarészletek. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Poznani Rádió kamarazenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Műterem a pincében. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.20: Vendégeink voltak. Kb. 22.00: Peraegyüttesek. 22.30: Egy év koporsóban. Rádiójáték. 22.46: Most érkezett. Könnyűzene az NDK-ból.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Az úrhatnám szolgáló. Operarészletek. 9.27: Népzene Kenyából. 9.37: Beszélni nehéz. 9.49: Kodály: Muzsika három gordonkára. 10.05: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 10.35: Muzsika Zsuzsika meséi. 10.50: A Stúdió 11 felvételeiből. 11.10: Ember embernek farkasa. I. rész. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Schiff András zongorázik. 13.39: Nóták. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika. 15.30: Lengyel táncok divatja a régi Magyarországon. 16.05: MR 10-14. 17.00: Olvastam valahol. 17.20: Zenekari muzsika. 18.01: Kritikusok fóruma. 19.15: Az emberevő. Rádiójáték. 20.24: Régi híres énekesek műsorából. 20.45: Népdalest. 21.30: Szintézis. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Hangszerszólók. 22.39: Az ügynökség megbízottja voltam . . . Riport. 23.04: Ormándy Jenő vezényel. 0.10: A Budapesti Rézfúvós kvintett játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Operettrészletek. 12.30: Népi zene. 13.10: Pophullám. 14.00: Lelátó. 15.00: Ádám vagy Lucifer? Szereposztás két változatban. 15.58: Oreste del Buono valószínűleg hiteles riportja Lapold von Sacher-Masochhal. 16.18: Egy legenda nyomában. 17.05: Dzsesszmuzsika. 17.20: Diákfoci. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Brazil popzene. 19.05: Közvetítés a Magyarország—Hollandia asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 19.20: Fúvószenekari hangverseny. 19.50: Közvetítés a Magyarország—Hollandia asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 20.05: A Matt Banco trió felvételeiből. 20.50: Műtét agyvérzés ellen? Riport. 21.05: Beszélni nehéz. 21.17: Mit olvashatunk a Pártélet decemberi számában? 21.22: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 22.30: Könnyűzene. 23.20: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08 A magyar muzsika múltjából. 9.43: Elek Tihamér fuvolázik. 10.19: Operarészletek. 11.10: Vokális zene. 13.05: Olvastam valahol. 13.25: Operettrészletek. 14.05: Csak fiataloknak! 15.00: Barokk zene. 15.48: Kodály: Megkésett melódiák. 16.20: Magnóról magnóra. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.00: Wagner-felvételekből. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.25: A futóhomok zenetanítója. Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: A Glenn Miller zenekar játszik. 22.00: Mi az ő szemükkel . . .

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A megszokás ereje — jegyzet. 8.30: Haydn: C-dúr trió. 8.50: Menotti: Amelia bálba megy. Egyfelvonásos opera. 9.44: Nefelejcs. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Nádihegedű. 10.50: Verbunkosok, nóták. 11.39: Az élet komédiásai. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 13.00: Dvorzsák: VII. szimfónia. 13.40: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Kamaramuzsika. 15.00: Most jelent meg. Világirodalmi könyvszemle. 15.30: Balettzene. 16.05: Révkalauz. 17.00: Kristály. Rádiójáték. 17.40: Nótamuzsika. 19.15: Életem kész regény . . . 20.15: Operarészletek. 20.36: Kedves zeneműveim. 21.40: Biotechnológia a Kőbányai Gyógyszergyárban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Eric Ericson vezényel. 22.48: A közjó szolgálatában. 22.58: F-magazin. 23.28: Lemezmúzeum. 0.10: Magyar Csaba dalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dalok a Fáklyavívók c. lemezsorozatból. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Giovanni Gabrieli canzonák. 12.30: A Népművészet Mestereinek felvételeiből. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. Luca-napi népszokások Baranyában. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.05: Néhány perc tudomány. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Sanzonpódium. 17.05: Dzsesszmuzsika. 17.30: Tanakodó. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Nem vagyok együgyű. 22.15: Zenés játékokból. 22.35: Népdalkörök pódiuma. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Népdalkórusok. 9.27: Zenekari muzsika. 11.10: Kamarazene. 12.00: Operarészletek. 13.05: Szintézis. 13.35: A XI. debreceni Nemzetközi Kórusverseny hangfelvételei. 14.45: Magyarán szólva. 15.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 16.00: Ismerjük meg. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.00: Operaáriák. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Három Vivadli-concerto. 20.15:: Ördög a Kis Inyenc bisztróban. Rádiójáték. 20.57: A Blech Band játszik. 21.21: A Brandis vonósnégyes hangversenye. 22.46: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.45: Zenekari muzsika. 9.30: Óvodások műsora. 10.05: Versek. 10.10: Hétszínvirág. 10.40: Beethoven: D-dúr szonáta. 11.00: Emlékezés Hidas Antalra. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Szilágyi András: Új pásztor — Az idő katonái. 13.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.10: Lengyel virágok. 14.21: A Doldinger Passport együttes játszik. 15.00: Az MR körzeti stúdióinak műsoraiból válogat Horvát Péter. 15.30: Nóták. 16.05: Koldus és királyfi. Rádiójáték. 17.06: Kossuth-díj korhű keretben. Riport. 17.31: Operarészletek. 19.15: Húszas stúdió. 20.13: Örökzöld dallamok. 21.00: Ádám Jenő népdalfeldolgozásaiból. 21.30: Földközelben — traktorosokkal. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Mitől forog? 23.00: Századunk zenéjéből. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Operettdalok. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Filmzene. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Senki többet. Harmadszor. 22.17: Külföldről érkezett. 22.38: Barangolás régi hanglemezek körül. 23.20: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.38: Népi dallamok nagy mesterek kezében. 10.03: Operarészletek. 11.10: Bach-művek. 12.20: Tusa Erzsébet zongorázik. 13.05: Egy kis fájdalom. Hangjáték. 14.09: Moniuszko: Négyfelvonásos opera. 16.39: Olasz barokk muzsika. 17.00: Nyitnikék. 17.30: Zenei Lexikon. 17.50: Zenélő Nagyvilág. 18.50: Szilágyi András: Új pásztor, Az idő katonái. Könyvszemle. 19.05: A Magyar Állami Hangversenyzenekar Mozart-hangversenye. 20.30: Teljesítmények nyomában. Politikai vitaműsor. 21.00: Opera-művészlemezek. 22.00: Varsói ősz, 1984. Zenés beszámoló a fesztiválról. 23.00: Komédia? Tragédia? Rádiójáték.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét a javából. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Kontinensek — szántóföldek. 14.10: A hét embere. 14.20: Irodalmi figyelő. 14.50: Schumann: Spanyol szerelmi dalok. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Az oroszlán torka. Rádiójáték. 19.22: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.22: Rendez: Nádasdy Kálmán — avagy a rádiós operarendezés iskolája. 21.29: Álomlányok. Részletek Krieger zenés játékából. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.25: Puccini-áriák. 0.10: Itzhak Perlman hegedül.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Hétvége Bökönyi Tiboréknál. 10.30: Operarészletek. 11.05: Versek. 11.25: A Shadows együttes felvételei. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Százszorszép Klub. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.00: Ne csak zene. Kb. 14.30: Fecsegő felügyelő esetei. Kb. 15.05: A pince mélyén. Vidám, zenés összeállítás az új bor köszöntésére. Kb. 15.55: Randevú a Jókai klubban. 17.05: Fúvósátiratok. 17.30: Válasz. 18.30: Ritmus. 19.05: Egy éj Velencében. Johann Strauss operettjének rádióváltozata. 20.39: Közkívánatra. 22.15: Gazdag Gyulának hívják. Foglalkozása: filmrendező. 23.15: Dzsesszmuzsika. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.17: Orgonamuzsika. 9.00: Operarészletek. 9.30: A kamarazene kedvelőinek. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.50: Kritikusok fóruma. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Operettrészletek. 15.55: Mező László gordonkázik. 16.44: Pablo Casals vezényel. 17.51: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.26: Caruso, a nép énekese. 19.05: Bartók: Zene húros-, ütőhangszerekre és cselesztára. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Halina Czerny-Stefanska (zongora), Chopin-hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Rejtett kincsek. Kb. 20.40: Versek. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Kórusmuzsika. 22.00: Szopránáriák. 22.30: Kritikus füllel.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.17: Találkozások. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Százszorszép Színház. 10.05: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolat-jel. A Rádió Kulturális hetilapja. 12.00: Harangszó. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 12.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Téli könyvvásár — 1984. 16.05: Mi a titka? Rafael Kubelik művészete. 17.00: Hiteles hely, '84 Dunaújváros. 17.30: Brahms: f-moll zongoraötös. 18.40: Alkalom. Emlékműsor Cs. Szabó László írásaiból. 19.10: Zenekari muzsika. 20.47: Kodály: Székely fonó: Egyfelvonásos daljáték. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Az Amadinda együttes felvételeiből. 22.39: Életnagyságban. Köszöntjük a 70 éves Tóth Endrét. 23.09: Évszázadok mesterművei. 0.10: 18. századi hangszeres magyar tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.00: A református egyház félórája. 7.35: Orgonamuzsika. 8.05: A páfrány virága. Rádiójáték. 8.48: Operaénekesek zenés játékokból énekelnek. 9.10: Magnóról magnóra. 9.50: Világszínházi Magazin. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? 13.30: Versek. 14.00: Robot a trapézon. Fantasztikus játék. 14.49: Hidas Frigyes: Rapszódia basszusharsonára és fúvószenekarra. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Zenekari operettrészletek. 23.10: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Közvetítés a Genfi Nagyszínházból. Gluck-Alkésztisz. Háromfelvonásos opera. Közben: 11.57: Jelenés. Versek. 12.05: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Az operaközvetítés folytatása. 13.50: Emlék — Elvis Presleynek. 14.50: Az MRT szimfonikus zenekara, magyar szerzők műveiből játszik. 16.00: Cseresznyéskert. Rádiójáték. 17.35: Varsó, ősz, 1984. II/2. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Operettrészletek. 20.15: Mikrofonák. 21.00: Tisztelet Bill Haley-nek. 22.10: Négy évszázad muzsikájából. 23.10: A Glyndebourne Opera együttese Monteverdi-madrigálokat énekel.

Magyar Televízió

KEDD

8.10: Tévétorna. — ism. 8.15—9.35: Iskolatévé. 9.35: Moszkvától Szocsi-ig. Szovjet rövidfilm. 9.50: Extra lottósorsolás. 10.05: Híres spanyol operaénekesek. José Carreras — ism. 11.05: Képújság. 14.50—15.40: Iskolatévé. 15.45: Hírek. 15.50: A világ nagy városai, London. Francia dokumentumfilm-sorozat. — ism. 16.50: Képújság. 16.55: Pályaválasztási műsor. 17.25: Nyugalmunk érdekében. 17.55: Reklám. 18.05: Az ujjászületó belváros. A pécsi körzeti stúdió riportfilmje. 18.50: Mini Stúdió '84. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/1. rész. 21.00: Stúdió '84. 22.00: Volt egy zászlóalj . . . Dokumentumfilm. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Képújság. 18.15: Yxilon show. NSZK bábműsor. 18.45: Sakkmatt. 19.05: Vladimir, Rimitrov, a mester. Dokumentumfilm. — ism. 19.30: Mozart: A-dúr klarinétötös. — ism. 20.00: Ki vagyok én? Az Ifjúsági szerkesztőség műsora. 21.00: Tv-híradó. 2. 21.20: Reklám. 21.25: Autómotorsport. 21.45: Anya és lánya. Lengyel lélektani dráma. 22.50: Képújság.

SZERDA

8.05: Tévétorna. — ism. 8.10—9.45: Iskolatévé. 9.45: Delta. Tudományos híradó. — ism. 10.10: Kincsek titkos dossziéja. Francia film. 11.00: Képújság. 15.00—16.00: Iskolatévé. 16.10: Hírek. 16.15: Kebladzsari öregek. Szovjet kisfilm. 16.35: Képújság. 16.40: Reklám. 16.55: Partizan Beograd—Videoton UEFA-kupa labdarúgómérkőzés, Közvetítés Belgrádból. A szünetben: Esti mese. 18.45: Zenés fantázia. A Román Televízió szórakoztató műsora. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Családi kör. 20.55: Brecht: A szecsuáni jólélek. Tévéjáték. 22.45: Az Állami Népi Együttes műsorából. Timár Sándor: Szatmári cigánytáncok. 22.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Képújság. 18.20: Perpetuum mobile. — ism. 18.55: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 19.05: Susannák. Egy szerep Mozart: Figaró házassága c. operájából. 20.00: Magyarország—Hollandia. Szuper Liga asztalitenisz mérkőzés. Közvetítés Kaposvárról. 21.10: Tv-híradó. 2. 21.30: Reklám. 21.35: Zenebutik. — ism. 22.35: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.05: Tévétorna. — ism. 8.10—9.25: Iskolatévé. 9.25: Korok művészete. A magyar reneszánsz és reformáció. 9.55: Kincsek titkos dossziéja. Francia film. — ism. 10.50: Népszerű balettrészletek. Csehszlovák film. — ism. 11.35: Kis város a hegyek között. Bolgár kisfilm. — ism. 11.45: Nézem a fényképedet. Lengyel rövidfilm. 12.00: Osztályfőnöki óra. 7—8. o. és középisk. I. o. 12.30: Képújság. 15.00—16.40: Iskolatévé. 16.40: Hírek. 16.45: Kerékpárral az iskolába. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács filmje. 17.00: Tévébörze. 17.10: Hatvanon túl. A szegedi körzeti stúdió műsora. 17.30: Képújság. 17.35: Tízen Túliak Társasága. 18.25: Reklám. 18.30: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Ajtatos manó. Angol bűnügyi film. — II/1. rész. 21.05: Nézze meg az ember. (Reklám.) 21.25: Panoráma. A Külpolitikai Szerkesztőség világpolitikai magazinja. 22.30: Műteremben. Paul Arma. 23.05: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Képújság. 18.10: Hogy volt . . . 18.55: Az „embergyalázó" nyomában. Dokumentumfilm. 19.10: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Sport és egyensúly. Amerikai rövidfilm. — ism. 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.50: Reklám. 20.55: Tv-híradó 2. 21.15: Álomasszony. NSZK film. 22.40: Képújság.

PÉNTEK

8.10: Tévétorna. 8.15—9.35: Iskolatévé. 9.35: Madárnyomok a vizes homokban. Csehszlovák rövidfilm. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Energetikáról — energetikusoknak. VI/1. rész. 10.40: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. — ism. 11.05: Képújság. 14.50—15.55: Iskolatévé. 15.55: Mi és a komputer. Számítógépkedvelők műsora. 16.30: Hírek. 16.40: Diszkóvarázs. Amerikai zenés film. 17.05: Reklám. 17.10: Pannon Krónika. A pécsi körzeti stúdió magazinműsora. 17.40: Képújság. 17.45: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Csak ülök, és mesélek. Vitray Tamás műsora. 21.05: A fele sem igaz! Vetélkedőműsor. 21.35: A hét műtárgya. 21.40: „. . . . És elszakad az ezüst kötél . . ." Tévéjáték. 23.15: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Képújság. 18.20: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.45: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. — ism. 19.00: Az Ablak — folytatása. 19.30: J. S. Bach: C-dúr toccata, adagio és fúga. 19.45: Alkonyat. Holland balettfilm. 20.00: Malaparte: Kaput. Tévéfilm. — ism. 21.10: Tv-híradó 2. 21.30: Reklám. 21.35: Képmagnósok, figyelem! 22.05: „Tükörben" — önismereti sorozat. 22.45: Képújság.



DECEMBER 11., KEDD: 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat 1. rész.

SZOMBAT

8.05: Tévétorna. — ism. 8.10: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. — ism. 8.30: Meséről — mesére. 1. Dasenka. Csehszlovák kisfilm. 2. A nagy és a kicsi. Szovjet bábfilm. 3. Rózsaarcú Annácska. Csehszlovák rajzfilm. 8.55: Buratino kalandjai. Szovjet mesefilm. II/1. rész. 10.00: Szép tájak. Szovjet kisfilm. 10.20: Süsü, a sárkány kalandjai. Zenés bábjáték. — ism. 10.55: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/1. rész. — ism. 11.50: Autó-motorsport. — ism. 12.10: Képújság. 13.50: Breki és a többiek. Angol film. — ism. 14.15: „Én táncolnék veled . . ." — ism. 14.30: Képújság. 14.35: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 15.05: Reklám. 15.10: Legparádé dióhéjban. 15.35: Útravaló. 16.10: Hírek. 16.15: MAFILM-magazin. 16.25: „A láthatatlan ember". Gárdonyi Géza. 17.10: A nyolcadik ének. Örményországról. Dokumentumfilm. 17.55: Reklám. 18.05: Sportmúzeum. Baróti Lajos. 18.25: Módi '84. Zenés divatkalauz. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Szombat esti filmkoktél. Ajtatós manó. Angol bűnügyi film. 21.00: Zenés ajándékkosár. 21.35: Nagyon különleges ügyosztály. Amerikai filmsorozat. 22.00: Menő Manó. Olasz—angol rajzfilmsorozat. 22.05: A táppénzcsaló. Csehszlovák tévékomédia. 22.35: Menő Manó. 22.40: Az éjszakai kaland. Amerikai tévéfilm. 23.55: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.35: Nemzetközi műkorcsolyázó verseny és bemutató. Részletek a Budapesti Sportcsarnokban, XI. 29-én és 30-án megrendezett versenyről. 18.10: Cél: a lehetetlen. Amerikai rövidfilm. — ism. 18.30: Képújság. 18.35: Gólvavári esték. 19.25: Angol nyelv. 19.40: Francia nyelv. 20.00: Egy hang és néhány maszk. Sólyom-Nagy Sándor műsora. — ism. 20.45: Tv-híradó 2. 21.05: A legnagyobb magyar. Monodráma Széchenyi István műveiből. 22.40: Képújság.

VASÁRNAP

8.05: Tévétorna. 8.10: Óvodások filmműsora. 1. A találékony kisfiú. Lengyel rajzfilm. 2. Mesék a világból. Francia rajzfilmsorozat. 8.30: Játsszunk bábszínházat. 9.10: Buratino kalandjai. Szovjet mesefilm. — ism. 10.20: „Én táncolnék veled . . ." 10.30: Tízen Túliak Társasága. — ism. 11.20: Hírek. 11.25: Ezüstvasárnap. 14.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.05: Süsü, a sárkány. Zenés bábjáték. — ism. 14.35: Képújság. 14.40: Ezüstvasárnap. 15.05: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. X/2. rész. 15.55: Reklám. 16.00: Műsorainkat ajánljuk! 16.25: Reklám. 16.30: Manuál. Riportfilm. 17.10: Reklám. 17.20: Elmebajnokság. Egri János műsora. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Dominick Hide kalandozásai. Angol tévéfilm. 21.35: Sporthírek. 21.45: Reklám. 21.50: Zenés Tv-Színház. Petrovics Emil: Lysistrate. Az opera tévéváltozata. 22.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A shogun örökség. Angol filmsorozat. 20.55: Töredék. (A múlandóság fölé.) Mindörökké. 21.20: Reklám. 21.25: A helikopter. Angol ismeretterjesztő film. 22.20: Képújság.



Kabátok, ruhák, — hideg napokra. Képeink a Magyar Divat Inézet legutóbbi, pécsi divatbemutatóján készültek. Laufer László felvételei

Főzőcske

Kirántva

KÓKUSZOS RÁNTOTT SZELET

Hozzávalók 4 személynek: 4 szelet sertéskaraj, 1 tojás, 3 evőkanál zsemlemorzsa, 2 evőkanál kókuszreszelék, 3 evőkanál olaj, só, citrom, 10 dkg liszt.

A hússzeleteket vékonyra klopfoljuk, majd megsózzuk mindkét oldalán, és lisztbe forgatjuk. A tojást felverjük, a hússzeleteket belemártjuk. Lecsepegtetjük, zsemlemorzsába forgatjuk és rányomjuk, majd megszórjuk kókuszreszelékkel mindkét oldalán, és szintén rányomjuk. Az olajat felforrósítjuk, és a hússzeleteket mindkét oldalán 3—3 percig sütjük. Ha kész, mélyhűtött szalmakrumplit sütünk ki a megmaradt olajban. A húst szalmakrumplival és citromszeletekkel tálaljuk.

RÁNTOTT CSIRKEMELL SAJTOS PANÍRBAN

Hozzávalók 4 személynek: 8 db csirkemell (á 15 dkg), fél csomag petrezselyem, fél citrom leve, só, bors, 2 tojás, kevés liszt, 8 dkg parmezán (vagy ementáli sajt reszelve), zsemlemorzsa, 2 citrom, margarin a kisütéshez.

A csirkemelleket vékonyra klopfoljuk. A hússzeleteket citromlével meglocsoljuk, apróra vágott petrezselyemmel megszórjuk, mustárt kenünk rá és borsozzuk, majd fél órán át állni hagyjuk. Megsózzuk, és lisztbe forgatjuk. A tojásokat kevés vízzel habosra keverjük, és a hússzeleteket belemártjuk, végül reszelt sajttal elkevert zsemlemorzsába forgatjuk. Forró zsiradékban mindkét oldalán 3—3 percig sütjük.

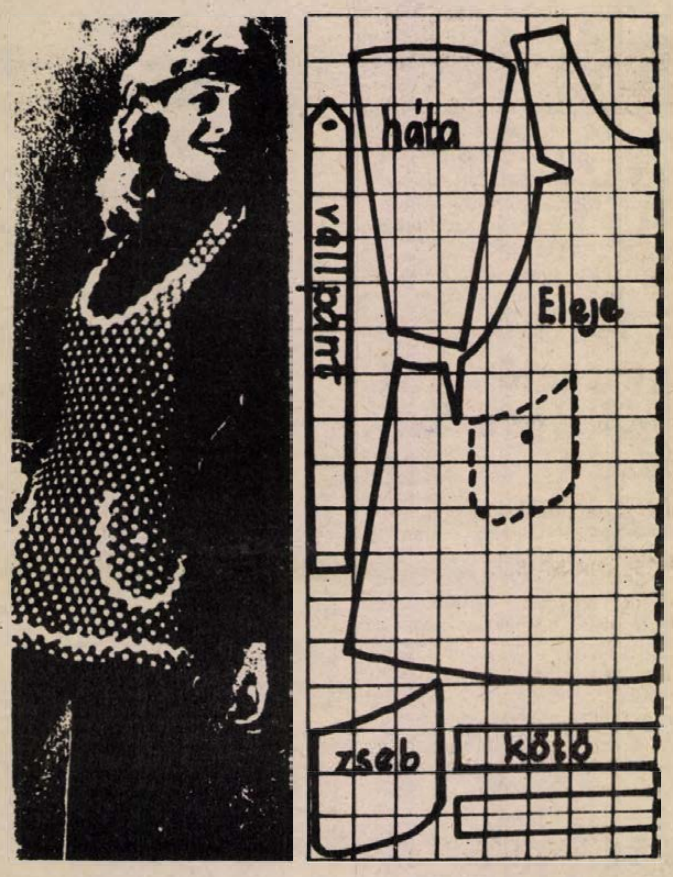
Felkarikázott citromszeletekkel tálaljuk.

SONKÁS LIBAHÚS KIRÁNTVA

Hozzávalók 4 személynek: 8 szelet libahús, 4 szelet sonka, 4 szelet sajt, szerecsendió, zsemlemorzsa, liszt, tojás, só, bors, kókuszreszelék, a kisütéséhez olaj vagy margarin.

A libaszeleteket kiklopfoljuk. Minden szeletre fél-fél szelet sonkát és sajtot teszünk, majd összehajtjuk. (Esetleg fogpiszkálóval összeerősítjük.) A húst megsózzuk, borsozzuk, és szerecsendióval megszórjuk. A tojásokat felverjük és belekeverjük a kókuszreszeléket és a zsemlemorzsát. A töltött libahúsdarabokat először lisztbe, majd a tojásos keverékbe forgatjuk. Kevés olajban, illetve margarinban 4—4 percig sütjük mindkét oldalán. Ha grillsütőben kívánjuk megsütni, akkor a hús külsejét bekenjük kevés olajjal, és úgy tesszük a sütőbe, ahol szintén 4—4 percig sütjük:

Varrjunk köténytyt



A legegyszerűbb — karton, vászon, zefír — anyagból is mutatós, dekoratív kötényt varrhatunk magunknak otthonra, vagy a család nőtagjainak ajándékba. Az egyszerű szabású, farkasfoggal díszített kötény nadrághoz, szoknyához is viselhető, s akár régi ruhából is kiszabhatjuk. Anyagszükséglete 90 cm széles anyagból: 1,10 m. A szabásminta 90—92 mellbőségnek felel meg, egy kocka = 5x5 cm.

Vízpárologtatás

Sok a probléma télen a száraz levegőjű lakásokban. Mi házilag megoldottuk a gondot.

Tapasztaltam, hogy az eddig alkalmazott vízpárologtatók hatásfoka nem megfelelő, sokszor hiánycikk és drága.

Az általam alkalmazott módszer a következő: A kiürült literes, tejes, műanyag tasakokat a fűtés beindulása előtt összegyűjtöttem, azokat a hegesztés alatt vízszintesen levágtam, egyharmadig vízzel megtöltöttem, és a radiátorok lapjai közé, a radiátorcsőre alul behelyeztem. A behelyezés segítésére egy hátmosó kefe nyelét használtam. Azért tettem ennyi vizet bele, mert így könnyen behelyezhető, és a radiátor lapjai között fixen meg is marad. Amikor valamennyi tasakot így elhelyeztem, színültig töltöttem azokat meleg vízzel.

A vízpárolgás iger nagy, mert a két radiátoron elhelyezett tasakokba körülbelül három naponként kell 10 liter meleg vízzel utántölteni.

Az ismeretségi körünkben, ahol ezt alkalmazzák, nagyon hálásak, mert azóta semmiféle légúti károsodás nem jelentkezett.

Ne idegenkedjenek attól a gondolattól, hogy ilyen olcsón, egyszerű eszközökkel oldjuk meg ezt az igen nagy egészségügyi problémát, hiszen a háztartásban mindennap használatos, eldobandó tejes tasakokat használjuk fel erre a célra.

Dr. Barta Károly

Újdonságok

— *Citrom ízű patron.* Izpatron elnevezéssel hozta forgalomba újdonságát a Répcelaki Szénsavtermelő Vállalat. A hagyományos szifonpatronhoz hasonló patron citromaromával ízesített. A szörpöt nem helyettesíti, de az ivóvíznél előforduló mellékízeket megszünteti, a szódavíznek kellemes citromos ízt kölcsönöz. Az ízpatron feliratú, zöld alapszínű dobozban 10 patron található. Az újdonság már kapható az élelmiszerboltokban.

— *Fokhagymaolaj.* A budapesti Sellő GMK gyártja az élelmiszerboltokban megjelent műanyag flakonos fokhagymaolajat, amely kizárólag természetes anyagok felhasználásával készült. Valamennyi, fokhagymát igénylő ételt, sülteket, főzelékeket ízesíthetünk vele, lehetőleg az étel elkészülte után. Egy kávéskanál olaj 3—4 gerezd fokhagymát pótol. A termék szavatossági ideje 4 hónap.

— *Jáva őrölt kávé.* Az aromatartó csomagolásban kapható 20 dekás Jáva őrölt pörköltkávé-keverék új összetételben jelent meg. A kapható őrleményektől eltérően nem 51, hanem 80 százalék babkávét tartalmaz, de a fennmaradó 20 százalék is természetes kávéanyag, őrölt kávémaghéj.

— *Paprika ketchup.* Az Óvári Konzervgyár mosonmagyaróvári gyárából kikerült ízesített szószok sorát új termék gyarapítja. A paprika ketchup, ízesített paradicsomos paprikaszósz, mártások, angolos húsok, szendvicsek ízesítésére ajánlott.

— *Sáfránykivonatot* kínál a Herbária pécsi gyógynövény szaküzlete. A természetes színezőszer segítségével — tojássárgája nélkül is — szép sárga száraztésztát, süteményeket készíthetünk.

Egészségvédelem

A visszérbetegség

Népességünk mintegy 10 százalékának vannak visszerei. A népnyelv így nevezi az alsó végtagok felületi vénahálózatának kóros tágulatát. Ilyenkor a kacskaringós, öblösödő visszerekben a vénás áramlás zavart, a vénás vérnyomás tartósan magasabb, és mindez az izommunka hatására sem rendeződik az élettani kívánalmaknak megfelelően. Az, hogy mi okozza elsődlegesen ezt az elváltozást, teljesen ma sem tisztázott. Bizonyos, hogy egyes örökletes tényezők, amelyek általános kötőszövetgyengeséggel járnak, szerepet játszanak ebben. E családi hajlamon kívül a hormonhatás, az elhízás, az álló, és a kevés mozgással járó ülőfoglalkozás hajlamosít. Összefügg a tünetek megjelenése a vénák billentyű rendszerének károsodásával is.

A másodlagos visszérbetegséget a felületi vénákkal párhuzamosan futó mélyvénák elzáródása okozza. Ha a vénás működés csökkent, akkor a szövetközti térben a folyadék mennyisége felszaporodik, és ez látható duzzanatot is okoz. Az ennek következtében lecsökkent anyagcsere sejtkárosodáshoz, ez pedig a vénák gyulladásos megbetegedéseihez vezet, aminek vérrög (trombus) keletkezése lehet a súlyos következménye.

A trombus létrejöttéhez három tényező járul hozzá: az érfal sérülése, a fokozottan alvadékony vér, és a lelassult véráramlás. Bár a vadgesztenye termésének kivonatából készült gyógyszerek hatékonyak lehetnek az idült lábszárvisszérelégtelenségnél, mégis az alvadékonyságot — a többi között — éppen bizonyos gyógyszerek, így a széles körben használt hormonális fogamzásgátló tabletták is elősegítik, különösen dohányzó, valamint 35 éven felüli nőknél. A trombus képződése azért olyan veszélyes, mert ha leszakadva a tüdőartériákba jut, és ott embóliát okoz, akkor igen súlyos, sőt végzetes helyzet alakul ki.

A mélyvénáknál a keletkező trombus könnyen juthat a vér sodrásával tovább és okozhat tüdőverőér-elzáródást. Ilyenkor tehát igen fontos, hogy a láb nyugalomba legyen, sőt felpolcolva a hidrosztatikus nyomást kiküszöbölje. Ezzel szemben a felületi vénák gyulladásos megbetegedésénél olyan orvosi vélemény alakult ki, amely egyenesen károsnak tartja a teljes mozdulatlanságot, mert elősegíti a folyamat átterjedését a mélyvénákra. Ezért van nagy jelentősége annak, hogy idejében hozzáértő szakorvos lássa el a beteget.

A megelőzéshez tartozó legfontosabb követelmény: az álló életmódot járóra változtatni; hiszen az izommunka visszapumpálja a vért, ha pang. Különösen kedvező az úszás, nemcsak izomtevékenységet jelent, hanem csökken a hidrosztatikus nyomás is, sőt egy harmadik tényező is jelen van: kívülről némi nyomást gyakorol a víz a lábra. Ezt a nyomást ún. rugalmas pólyával, esetleg gumiharisnya alkalmazásával is pótolni lehet. Fontos, hogy a gumiharisnyát mindig akkor húzzák fel, amikor a láb vénái és a sejtközötti terek nem telítettek folyadékkal, tehát reggel felkelés előtt. Mivel az úszás lehetősége nem mindenki számára és nem az év egészében adott, ezt is pótolhatjuk, ha a fürdőkádban vizet engedünk a lábakra. A váltogatott langyos (nem meleg!) és hideg víz még az erek tornáztatását is elősegíti; gondosan üaveljünk azonban arra, hogy hideggel fejezzük be ezt a hathatós megelőző tevékenységet. Törülközés után legalább tíz percig vízszintesen feküdve, lábunkat felpolcolva tartsuk, és csak ezt követően végezzük el a pólyázást, vagy a gumiharisnya felhúzását. A folyamat előrehaladására az éjszakai görcsök figyelmeztethetnek. Ez már a leautolsó lehetőség, hogy megelőzéssel elkerüliük a későbbi stádiumokat, a lábduzzanatot, az elszíneződést, illetőleg a lábszárfekélyt. Hasznos a fekve, az ábra szerint végzett, nem erős, inkább simogató masszázs is.

Bár léteznek gyógyszerek, ezek az esetek egy részében nem teszik elkerülhetővé a műtéti megoldást. Trombus-kialakulás kapcsán, illetve annak megelőzésére az orvos véralvadásgátló készítményt is szokott rendelni; erről a betegnek is tudnia kell, hogy viszonylag nagy pontossággal adagolva kell szedni (ezért is ellenőrzik laboratóriumban rendszeresen a vér alvadási idejének változását). De tudnia kell azt is, hogy számos más gyógyszer van, amelyek a véralvadásgátlókkal együtt szedve azok hatását növelik, illetve csökkentik.

Kempler Kurt

Esőcsatorna tisztítás

Amikor lombjukat hullatják a fák, a megsárgult, elszáradt levelekből jócskán jut az esőcsatornába is, és elzárja a lefolyó víz útját. Egy kis ügyeskedéssel megfelelő tisztítóeszközt barkácsolhatunk. Kellő hosszúságú farúdra körülbelül 50 centiméter hosszú dróttal kössünk egy — a csatornavájatba illeszkedő átmérőjű — konzervdobozt (az 1 kilogrammos doboz már megfelelő). A rúd végére erősítsünk láncdarabokat, amelyek húzáskor a doboz előtt fellazítják a csatorna fenekére ragadt leveleket.



HÍREK

1984. DECEMBER **8.,** SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából MÁRIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.19 — nyugszik 15.53 órakor
A Hold kél 15.45 — nyugszik 7.21 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: RÓNASZÉKI FERENCNÉ

Szerkesztőségi hirügyeletes: 16-tól 19 óráig NAGY ISTVÁN a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Ülést tartott a SZOT elnöksége

A SZOT elnöksége pénteken ülést tartott. A testület megvitatta és elfogadta a Szakszervezetek Országos Tanácsa soronkövetkező ülésének írásos anyagait. Ezek között megtárgyalta az 1985. évi népgazdasági tervet és meghatározta a végrehajtásával kapcsolatos szakszervezeti feladatokat.

●

— **Költözik a TUNGSRAM.** György-aknán a TUNGSRAM volt gyáregységében december 15-én kezdik meg a kiköltözést. Az üzemet december 30-án adják át a pécsi Vasas Ipari Szövetkezetnek. A szövetkezet gépgyártó részlege január 2-án költözik új helyére.

— **Emlékkiállítás.** A tizenkét éve elhunyt nagy magyar festőművész, Kondor Béla alkotásaiból rendezett emlékkiállítást a Janus Pannonius Múzeum a Modern Magyar Képtárban. A kiállításon Kondor Bélának a pécsi múzeumban őrzött alkotásait mutatják be, köztük két nagy méretű pannót, amit Kondor a hatvanas évek elején egy uránvárosi óvoda számára tervezett, de amely terv végül is nem valósult meg.

— **Fűtőolajról földgázra** állítják át a pécsi Keményítőgyár nagyteljesítményű szárító berendezését. A földgázbekötés külső és belső munkálatai megkezdődtek. A program szerint január 1-től már a Keményítőgyár is olcsóbb földgázzal üzemel.

●

A kisipar fejlesztése Siklóson

A kisipar helyzetéről, a kisiparosok tevékenységéről tárgyalt tegnapi ülésén Siklós város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága. Megállapította, hogy a város területén működő kisiparosok lakossági szolgáltató tevékenysége fejlődött, és jelentős részt vállaltak az igények kielégítésében. Jelenleg 235 kisiparos dolgozik, közülük főfoglalkozásban 145 fő. 1980 óta 40 százalékos létszámnövekedés következett be. Ezen belül jelentős a növekedés az építő-, építőszakiparban, valamint a szállítás terén. A teherfuvarozásban a magánteherautók üzemeltetésével jelentősen javult a lakosság ellátása.

Az építőiparban, a lakáskarbantartás és a magánlakásépítés terén legnagyobb a kisiparosok szerepe. Sajnos, van néhány hiányszakma, pl. cipész, férfiszabó, asztalos, és itt az igényeket nem tudják kielégíteni. A KIOSZ az ilyen kihaló szakmákban többlet ösztöndíj biztosításával próbál segítséget nyújtani az utánpótlás nevelés érdekében. A létszám a városkörnyéki községekben csökkent, ezért a városban élő és dolgozó kisiparosok munkájára szükség van a környékbeli településeken, elsősorban tanácsi intézményeknél.

A véarehaitó bizottság szükségesnek tartia a hiányszakmák megszüntetését, ezért fontos az utánnótlás kinevelése, a magasabb szintű és jobb minőségű munkavégzés érdekében pedig mestervizsga-tanfolyamok szervezése.

Dr. Máté János

●

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** Magyarország állatállománya 1983. december 31-én. Iparstatisztikai Évkönyv 1983.

— **Kandó-díj.** A Magyar Elektrotechnikai Egyesület Országos Elnöksége Lauly Bélát, a DÉDÁSZ dolgozóját, a MEE pécsi csoportjának titkárát, kiemelkedő társadalmi munkájának elismeréseként Kandó-díjban részesítette. A kitüntetést pénteken Budapesten adták át.

Időjárás

Folytatódik a borult, párás idő. Éjszaka sokfelé képződik köd. A ködös területeken ónos szitálásra, zúzmaraképződésre, hódarahullásra kell számítani. A változó irányú szél gyenge marad.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —1, —6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0 fok körül alakul.

*

A péntek reggeli vízállások: Őrtilos 39 cm, áradó, vízhő 6,0 fok; Barcs —10 cm, változatlan, 5,0 fok; Drávaszabolcs 58 cm, apadó, 4,8 fok, Mohács 220 cm, apadó, 4,0 fok.



A péntek esti „Szivárvány" vetélkedő pécsi részt vevői. A vetélkedőt Zalaegerszeg nyerte.
Fotó: Lauer Györgyi

*

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Pilisen megtartott 49. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

14, 29, 30, 86, 87

●

— **Szentlőrinciek a képernyőn.** A televízió Játsszunk bábszínházat! műsorában vasárnap délelőtt a szentlőrinci 1. sz. Általános Iskola kisdiákjait is láthatjuk. A Százszorszép bábegyüttes immár harmadszor szerepel a televízióban. Vasárnap pécsi, valamint kaposvári selejtezők győzteseként állhatnak ismét kamera elé Lázár Ervin: Kék és sárga című meséjével. A mesét bábszínpadra Szarukán Istvánné alkalmazta. Szakkörvezető Joó László.

— **Könyvújdonság gyerekeknek.** Már megérkezett a pécsi könyvesboltokba Pákolitz István Bagolytrombita című új verseskönyve hat éven felüliek számára. A tizenegyezer példányban kiadott kötet kettős színnyomással készült és a Móra Ferenc Könyvkiadó gondozásában jelent meg, Köllő Zsuzsa rajzaival.

— **Nívódíj Lang Györgyinek.** A Pécsi Nemzeti Színház művészei tegnap, 19 órai kezdettel egyórás műsort adtak a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát sátorhelyi üzemében, abból az alkalomból, hogy a kombinát és a színház társadalmi, gazdasági vezetői, hosszabb távú együttműködési szerződést írtak alá. A Bólyi Kombinát nívódíját — Trischler Ferenc szobrászművész egyedi alkotását — Lang Györgyi művésznőnek adták át.

— **Pécsiek a rádióban.** Ma, szombaton 18 órakor a 3. műsorban gálaestet közvetítenek a Pécsi Nemzeti Színház operatársulata fennállásának 25. évfordulója alkalmából.

— **Fejesedik a saláta.** Hatvanezer tő saláta fejesedik a termálvizes szigetvári zöldséghajtató fóliaházaiban. A 10—15 dekás salátákat darabonként 2,50 forintért a pécsi ZÖLDÉRT-nek szállítja a közös vállalat. Hajtatott paradicsomból decemberben minden héten 3—4 mázsát szállítanak Pécs ellátására.

●

Az MSZBT ügyvezető elnökségének ülése

Pénteken ülést tartott a Magyar—Szovjet Baráti Társaság ügyvezető elnöksége. Az ülésen az MSZBT 1984. évi munkájáról, valamint agitációs és propaganda tevékenységének továbbfejlesztéséről hangzott el jelentés. Az ügyvezető elnökség — különös tekintettel hazánk felszabadulásának, valamint az MSZBT megalakulásának közelgő 40. évfordulójára — megtárgyalta és jóváhagyta az MSZBT 1985. évi munkatervét. Ezt követően tájékoztató hangzott el a MAPRJAL (az Orosz Nyelv- és Irodalomtanárok Nemzetközi Szövetsége) 1986-ban Budapesten sorra kerülő VI. kongresszusának előkészítéséről.

●

— **Zsemlye helyett kifli.** Péntek éjszaka meghibásodott a Pécsi Sütőipari Vállalat zsemlyegyártó vonala, s ezért tegnap tízezerrel kevesebb zsemlyét szállítottak a boltokba. A zsemlye helyett tízezerrel több kifli került az üzletekbe. A hibát elhárították.

Rendezvények

Pécsett a Park moziban ma délelőtt 9 órakor tartja alakuló ülését a Magyar Méhész Egyesület Baranya megyei szervezete.

*

Úttörődisco lesz ma — december 8-án, szombaton 15 órától a pécsi úttörőházban hetedikes, nyolcadikos tanulóknak.

*

A Magyar Naturisták Egyesülete baranyai csoport küldöttválasztó gyülését tartja ma délelőtt 9 órakor a pécsi Ifjúsági Házban.

*

Díszmadár-kiállítás és macskabemutató nyilik ma reggel 8 órakor Pécsett, a volt megyeháza épületében, a Magyar Díszmadár Tenyésztők Országos Egyesületének pécsi csoportja rendezésében. A vasárnap este záruló kiállításra bemutatott madarak meg is vásárolhatók.

*

A „Jó reggelt Magyarország" című ötfordulós úttörő felszabadulási játék döntőjét december 14-én 12 órai kezdettel rendezik meg Pécsett, a városi tanács nagytermében. Rendező a pécsi úttörőház. A nyolc legjobb csapat vetélkedik. Vetélkedőn kívül fórum is lesz, illetve az úttörők riportot készítenek a városi tanács vezetőivel.

*

A KISZ Központi Bizottsága Értelmiségi Fiatalok Tanácsa és a KISZ Pécs városi Pedagógus Bizottsága szervezésében háromnapos szakmai tanácskozás kezdődött tegnap Pécsett, a pedagógus bizottságok vezetői és munkabizottságok tagjainak részvételével. A tanácskozáson a közoktatás fejlesztéséből adódó mozgalmi feladatok megvitatása, elemzése mellett helyt kapnak időszerű ifjúságpolitikai témák is.

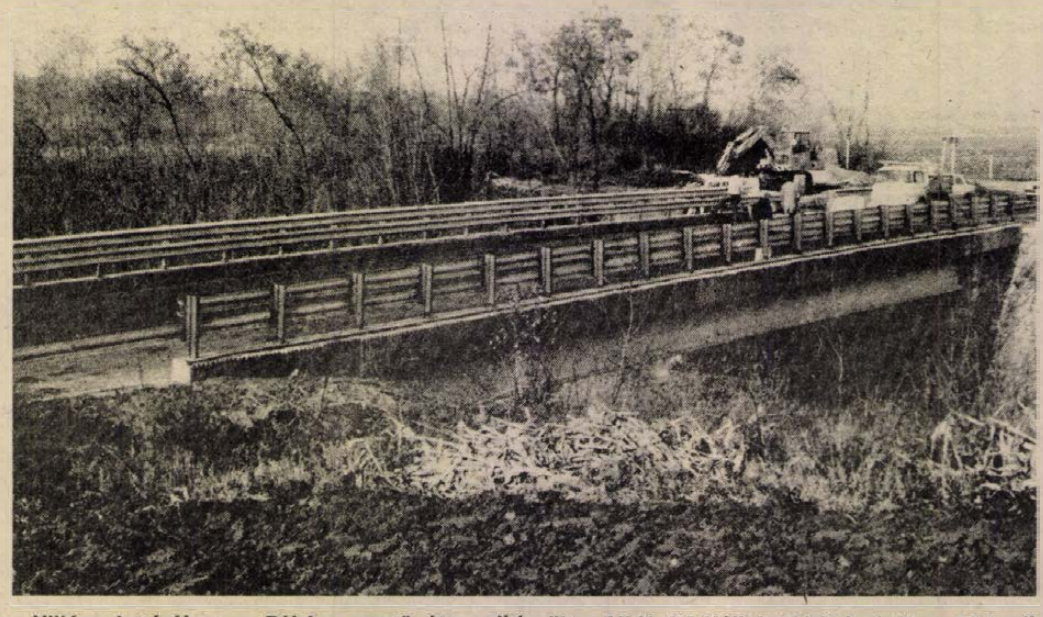
●

— **Cigánykerék helyett Cirkuszhercegnő.** A Pécsi Nemzeti Színház december 22-i műsorán 19 órakor a kiadott műsortól eltérően a Cigánykerék című musical helyett Kálmán Imre: Cirkuszhercegnő című nagyoperettje szerepel. A jegyek az előadásra érvényesek vagy visszaválthatók.

Közérdekű

Pécs m. város Tanácsa V. B. művelődési osztálya értesíti azon szülőket, akiknek gyermeke tanköteles vagy tanköteles kor előtti mozgássérült, hogy 1984. december 17-én 17 órakor a Délszláv Kollégium nagytermében (Fürdő u. 1., Kossuth térnél) szülői értekezletet tartanak az 1985 szeptemberében induló mozgásjavító iskolával kapcsolatosan.

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pécs, Mecsek-Nyugat, Tanácsi KISZ-lakások villamosenergia-ellátása, Pécs, Zsolt u. 32. lakás villamosenergia-ellátása, Pécs, régi megyei tanács, Elefántos-tömb, Jókai tér villamosenergia-ellátása megnevezésű munkák kivitelezését befejezte. Az elkészült villamos berendezéseket 1984. december 9-én feszültség alá helyezi. Jelzett időponttól a villamos berendezések érintése tilos.



Villány határában, a Bólyba vezető úton elkészült a Hídépítő Vállalat kivitelezésében 13,5 millió forintos költséggel az új híd a villány—bólyi vasútvonal fölött. A régi, több mint 100 éves, téglaboltozatú hidat tavasszal bontották el, az új híd 30 méter fesztávolságú, s ugyanolyan feszített vasbetongerendákból épült, mint a pécsi felüljáró. A híd forgalomba helyezése már megtörtént, a hivatalos műszaki átadásra december 11-én kerül sor. Hársfai István felvétele

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér, 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztositja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7., (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Halálozás

HORVÁTH MÁRKNÉ pécsudvardi lakos, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 9-én fél 3 órakor lesz Pécsudvardon.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. BERNÁTH MÁRTONNÉ
Litter Mária

vokányi lakos életének 86. évében, örökre megpihent. Szeretett halottunkat december 8-án, ma 3 órakor kisérjük utolsó útjára a vokányi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen testvérünk,

KISS GYÖRGY

életének 49. évében, türelemmel viselt, rövid szenvedés után, december 1-én örökre itthagyott bennünket. Utolsó útjára december 11-én fél kettő órakor kisérjük a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett, drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ÖZV. PINTÉR ISTVÁNNÉ
(koszorús Ilonka néni)

elfáradt szíve 74 éves korában örökre megszünt dobogni. Temetése december 11-én 15 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük kedves vásárlóinkat,

hogy év végi vagyonmegállapító

leltározás miatt a kiszolgálás

1984. december 17-től december 31-ig

SZÜNETEL

(Megrendeléseket a leltár ideje alatt is felveszünk!)

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT VÁLLALAT, PÉCSI RAKTÁRHÁZA, Pécs, Közraktár u. 1.

Nyolcadikosok is megpályázhatják

Ösztöndíj a középiskolában

Csaknem egymillió nyolcszázezer forintot osztanak szét idén Baranyában tanulmányi ösztöndíjként félezer középiskolás diáknak. Egy tanévre négyezertől hatezer forintig terjed ez az összeg, amelynek az a rendeltetése, hogy mint nevében is benne foglaltatik, a középiskolás tanulását segítse elő.

Hegedüsné Bató Erzsébet, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának tanulmányi felügyelője tájékoztatott bennünket az érvényben levő ösztöndíj lehetőségekről. Ezeket már a továbbtanulásra készülő nyolcadikosoknak is érdemes figyelemmel kísérniük. Ugyanis ösztöndíjra pályázhat az a nyolcadikos, akinél a hetedik osztály év végi és a nyolcadik félévi jegyei között magyar nyelv és irodalomból, történelemből és matematikából 4-esnél nem gyengébb az osztályzata. Elégtelen jegye nem lehet a pályázónak. Az iskolák minden tanévben tájékoztatást kapnak arról, hogy mikorra kell benyújtani a pályázatokat a megyei tanácshoz. Itt azután a szakszervezet, a KISZ, a megyei Úttörőelnökség és a megyei ifjúsági titkár közreműködésével felülbírálják a pályázatokat, amelyek elfogadása után a tanuló szeptemberben megkaphatja az első, majd tavasszal a második félévre járó 1500–1500 forint tanulmányi ösztöndíjat.

Második, harmadik évben már az iskolákban nyújtják be a pályázatot, és ekkor az iskola diákszociális bizottsága hoz döntést. Itt az az elfogadás feltétele, hogy a kötelező érettségi és a továbbtanulásnál számba jöhető tárgyakból legalább 4,5 átlagot érjen el a tanuló; szakközépiskolában a szakmai tárgyakat is figyelembe veszik. A másodikosok félévenként 2000, a harmadikosok 2500 és a negyedikesek 3000 forintot kaphatnak.

Van az ösztöndíjszabályzatnak egy olyan kitétele, hogy ezzel a fizikai dolgozók gyermekeinek szeretnék megadni a támogatást. Ezért feltétel, hogy az egyik szülő fizikai dolgozó legyen.

Mi történik akkor, ha a diák tanulmányi eredménye valamilyen okból visszaesik? Nem vész el azonnal az ösztöndíj. Fél évig tart a türelmi idő, ez alatt az ösztöndíj 25 százalékát veheti fel a tanuló, és végleges döntést a következő félévkor hoz a diákszociális bizottság.

Dr. Szirmai Jenő megbeszélése Pécsett

Dr. Szirmai Jenő, az OTP vezérigazgatója egyeztetési megbeszélésen vett részt tegnap az MSZMP Baranya megyei Bizottság székházában. A tárgyaláson részt vett Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, Horváth Lajos, Baranya megye Tanácsának elnöke, valamint más párt- és állami vezetők. A megbeszélésen dr. Horváth László, az OTP Baranya megyei igazgatója tartott tájékoztatót, majd értékelték az idei együttműködést és megállapodtak 1985 legfontosabb közös feladatairól.



Szirmai Jenő az OTP vezérigazgatója adta át a lakáskulcsot Bán Jánosnak és feleségének. Laufer László felvétele

Átadták az első pécsi garzonlakásokat

A keskeny járda soha nem fog ennyi embert látni, mint tegnap délután. Lvov-Kertváros ún. 3. szerkezeti egységében elkészült Pécs első garzonháza. Ennek a bejáratához vezető úton szorongtak a 80 lakás majdani lakói gyermekeikkel, hozzátartozóikkal, az ünnepélyes aktus érdekelt résztvevői. A piros színű panelház – egyébként Málomi út 3-as szám — többszörös jubileum színhelye azonkívül, hogy itt adták át tegnap az első garzonlakásokat. Ebben a házban van a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat által épített 30 000. lakás, egyben a 25 000. panellakás, továbbá itt található a Baranyában épült 10 000. OTP-lakás, egyben az 5000. pécsi.

Piti Zoltán, Pécs megyei város tanácselnöke mondott rövid avatóbeszédet, amelyben azokról az erőfeszítésekről szólt, amelyeket a város a fiatalok életkörülményeinek a javításáért a lakáshoz juttatás terén tesz: minden negyedik igénylő fiatal, de a lakáshoz juttatottak közül minden második a fiatal. A garzonház egy otthonház-építési program része, ennek az első jelentkezése a nyugdíjasok háza volt. A folytatódó garzonprogram fontos része a fiatalok támogatását szolgáló [illegible] hároméves lakásprogramnak. Az első garzonház az OTP támogatásával valósult meg, az ideköltöző fiatalok a mielőbbi lakáshoz jutásért vállalták a törlesztéssel járó terheket, a tanács viszont kötelezi magát, hogy ha az igényjogosultság feltételei meglesznek, öt éven belül nagyobb lakáshoz jutatja őket.

Szirmai Jenő, az OTP vezérigazgatója beszélt ezután, méltatva azt a törekvést, amely az ország gazdasági nehézségei ellenére is jelentős támogatást biztosít a fiataloknak az otthonteremtéshez, majd átadta az első lakás kulcsát *Bán János* esztergályosnak és feleségének, akik ajándékba szobaberendezést is kaptak. *Mischl Róbert*, a BÉV vezérigazgatója *Wolf Ferenc* BÉV-dolgozónak és a feleségének adta át a 25 000. panellakás kulcsát, ők a vállalattól kaptak szobaberendezést. Piti Zoltán a 10 000. OTP-lakás kulcsát *Fülöp Zsolt* gépkocsivezetőnek és a feleségének adta át, egyben 15 000 forintos árengedményt is kaptak a tanácstól. Ajándékkal kedveskedett a három beköltöző házaspárnak *Burgmann György*, a KISZ városi bizottságának első titkára is.

A városi tanács végrehajtó bizottsága egyébként tegnap délelőtti ülésén hagyta jóvá a gazonlakások tulajdonosainak a névjegyzékét és döntött arról, hogy közülük 55-en 4,5 millió forint állami támogatásban részesülnek.

H. I.

A városi tanács végrehajtó bizottsága tárgyalta



A fiatalok napközi foglalkoztató intézetében textilhulladékot válogatnak a csányoszrói szőnyegszövő üzemnek.
Fotó: Cseri László

A fogyatékos gyermekek és ifjak ellátása Pécsett

A segítés egyik módja a hétközi ellátás

Pécs megyei Város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága tegnapi ülésén napirendre tűzte a fogyatékos gyermekek és ifjak intézményes ellátásának helyzetét, és meghatározta a velük kapcsolatos feladatokat. A testület elfogadta dr. Szilasi Anikónak, a városi tanács egészségügyi osztályvezetőjének beszámolóját.

A fogyatékos emberek száma emelkedett az elmúlt tíz évben. Pontos felmérések nem állnak rendelkezésre a becsült adatok szerint Magyarországon öt-hatszázezer fogyatékos ember él. Bár Pécsett sem ismerjük pontosan a fogyatékos emberek arányszámát a lakosságon belül, az elmúlt években az országos tervekkel összhangban a baranyai megyeszékhelyen számos speciális intézményforma létesült a differenciált, az igényeket mindjobban kielégítő gondozási feltételek biztosítására.

Kedvező, hogy Pécsett adottak a szakmai-személyi feltételek a fogyatékosság mind korábbi felismeréséhez. A POTE Gyermekklinika, mint fekvőbeteg háttér igen szorosan együttműködik a gyermek járóbeteg és szakorvosi hálózattal. A születés körüli, veleszületett betegségek gyógyítása a Gyermekklinika Perinatális Intenzív Centrumában történik 1977-től, míg az utógondozást az Egyesített Egészségügyi Intézmények Gyermekideggondozó Intézete látja el a gyermekek hatéves koráig. Rendkívül jelentős, hogy már bölcsődés korukban intézményes ellátásban részesülnek a fogyatékos gyermekek Pécsett. Az Endresz György utcai speciális bölcsődében felsőfokú képesítéssel rendelkező szakemberek, gyógypedagógusok, gyógytornászok gondozzák a kicsiket. S együttesen dolgoznak azért, hogy mind több gyermek vehessen részt az alapfokú iskolai képzésben. A speciális bölcsőde társintézményében a Fiatalok Napközi Foglalkoztató intézetéből az elmúlt három évben több fiatal került ki, akik megállják a helyüket a pécsi vállalatoknál, önálló keresetük van.

A következő évek célkitűzése a pécsi és vonzáskörzetébe tartozó fogyatékos gyerekek és ifjak ötvenszemélyes hetesnapközijének létesítése, amely elsősorban a város környékén élő családok helyzetén könnyíthetne. A mozgáskorlátozott gyermekek oktatásának megoldását jelenti a Bercsényi utcai iskolaépület átalakítása, amely a művelődésügyi és az egészségügyi osztály közös munkájával valósul meg.

A lisztérzékenység nem sorolható kifejezetten a fogyatékosságok körébe, de mindenképpen külön gondozást igényel. Pécsett kilenc bölcsődés, tizenhárom óvodás és tizennyolc kisiskolás lisztérzékeny gyermekről gondoskodnak intézményesen. A középiskolások gondozásában igen jelentős előrelépés, hogy az idei tanévtől a középiskolai menzán részesülnek diétás étkeztetésben.

A végrehajtó bizottság megvitatta Pécs általános rendezési tervét és a jövő év elején ülésező tanácstestületnek elfogadását javasolja.

G. M.

A közélet hírei

Az Elnöki Tanács dr. Mátyás Miklós vezérőrnagynak, a Legfelsőbb Bíróság elnökhelyettesének több évtizedes kiemelkedő igazságügyi vezetői tevékenysége elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta.

A kitüntetést az Országházban Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt dr. Szilbereky Jenő, a Legfelsőbb Bíróság elnöke és Budzsáklia Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető-helyettese.

*

Az Elnöki Tanács dr. Jacsó Jánost hadbíró vezérőrnaggyá kinevezte, egyben a Legfelsőbb Bíróság elnökhelyettesévé megválasztotta.

Az Országház Nándorfehérvár termében Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke előtt dr. Jacsó János letette a hivatali esküt.

Az eskütételen jelen voit dr. Szilbereky Jenő és Budzsáklia Mátyás.

*

Pénteken a Parlamentben Gyenes András elnökletével ülést tartott az Országgyűlés külügyi bizottsága. A tanácskozáson részt vett és felszólalt Péter János, az Országgyűlés alelnöke is.

Nagy János külügyminisztériumi államtitkár tájékoztatást adott időszerű nemzetközi kérdésekről, a Magyar Népköztársaság külkapcsolatainak alakulásáról. Ezután Kővári Péter külügyminiszter-helyettes előterjesztésében a képviselők megvitatták és elfogadták a külügyi tárca 1985. évi költségvetésének tervezetét.

A vitában felszólalt Csillik András (Budapest), Stock János (Veszprém megye), Réger Antal (Pest m.), Németh Pál (Borsod-Abaúj-Zemplén m.), Rusz Márk (Csongrád m.). Az ülés Gyenes András zárszavával ért véget.

*

Tegnap tartotta idei közgyűlését a PLASTEX Szövetkezet, ahol értékelték a vezetőség és a bizottságok több éves munkáját. Megválasztották az elkövetkezendő öt évre a tisztségviselőket is. A szövetkezet elnöke egyhangú szavazattal ismét dr. Kőszegi János lett.

*

A Magyar Népköztársaság [illegible] Elnöki Tanácsa táviratban fejezte ki részvétét a Román Szocialista Köztársaság Államtanácsának Stefan Voitec, az Államtanács alelnökének elhunyta alkalmából.

Vállalták – teljesítik

(Folytatás az 1. oldalról)

A Mechlabor Pécsi Gyáregysége is teljesíti vállalását. Keresztes János igazgató elmondta, hogy a jövő évi moszkvai VIT igényeinek kielégítésére megváltoztatják a készülékek sorozatgyártási időrendjét. Októberben azt ígérték, hogy december közepére átadják a szovjet megrendelésre készülő STM 600-as magnókat. Azóta legyártották ezt a 146 darabos tételt, s jelenleg a MERT vizsgálja a készülékeket. Rövidesen indul az utolsó export. Jó évről adhatnak számot, hisz minden belföldi és külföldi szállításukat teljesítik, sőt különleges megrendelést is elvállaltak.

Sopiana Gépgyár

A Sopiana Gépgyárban Vicencz Ottó igazgató [illegible] arról tájékoztatott, hogy a 390 millió árbevételi tervüket a munkaverseny eredményeként 420 millió forintra teljesítik. Nyereségük is meghaladja a tervezettet, bérszínvonaluk pedig 8 százalékkal emelkedik. Termelési és export tervüket december 20-ig teljesítik. Tegnap indítottak útnak egy 20 millió forint értékű tubusgyártó gépsort a Szovjetunióba, s még két hasonló gépsort szállítanak le az ünnepekig. A hazai konzervgyáraknak 18 üvegzárógyártó gépet szállítanak le. Gyöngymalmokhoz gépi berendezéseket exportálnak a közeli napokban Csehszlovákiába, Romániába és a Szovjetunióba.

— Rné —

FILMJEGYZET

Hullarablók

Szegény Garcia Lorca! S Yerma, te meggyalázott!

A giccsgyártó [illegible] filmfércelők rátok [illegible] vetették magukat: gyémántkövet, aranyat kerestek, csontjaitok szétdobálva, mert csillogó holmit nem találtak. Honnan tudnák, hogy az értékek nem sírotokban, hogy az értékek a sorokban, életetekben: a megéltben, s a kitalált-ban!

Ó, szegény Lorca, s lánya, Yerma!

*

(A Gyöngyössy Imre–Kabai Barna páros koprodukciós filmet készített Frederico Garcia Lorca Yerma című drámájából. A cím azonosságán kívül a Yerma című dráma és a Yerma című film az égvilágon semmi hasonlatosságot nem mutat. A különbség nagyságrendekkel nagyobb, mint mondjuk egy valóságos, természetbeni naplemente és egy olcsó vászonra festett, őzikéshattyús-várkastélyos vásári kép között.

Nyilt tér hiányában Garcia Lorca Yerma című drámája felhatalmazott annak közzétételére, hogy semmiféle azonosságot nem vállalhat a Yerma címet viselő Gyöngyössy–Kabai-filmmel, a leghatározottabban visszautasít mindenféle összehasonlítást, s egyszerűen kikéri magának márcsak a címazonosságot is. A filmért semmiféle anyagi, erkölcsi, esztétikai felelősséget nem vállal.

Yerma személy szerint különösnek tartja, hogy írni-olvasni tudó felnőtt emberek csak annyit vettek ki a történetéből, hogy ő egy sárló kanca, aki azt sem tudja, hogy mi a coitus interruptus. Azon fenn sem akad, hogy ő valaha is hordott volna bikinibugyit, de azt már némiképpen furcsálja, hogy az ő szövegeit más mondja vagy senki, még ő sem, ő pedig más szavait veszi az ajkára, de az már emberi méltóságának megsértése, drámai hősnőségének meghazuttolása, hogy nem ölhette meg a filmben a férjét. Az a Kabai–Gyöngyössy páros magánügye, hogy mennyire széplelkek, de ne állítsák úgy be a férje halálát, mint véletlent, ő igenis tudatosan, erős felindulásban ugyan, de mondhatni, előre megfontoltan fojtotta meg a férjét, mert nem tűrte tovább azt a megaláztatást, ami részéről őt érte. S bár ugyan nem szerelemből ment férjhez, de azért tárgyilagosan meg kell állapítania, hogy eredeti férje férfias jelenség volt a maga kuporgató, harácsoló jelleme ellenére is, nem pedig egy nyálas, nyafogó, hisztériára hajló valaki, mint amilyen a filmben neki jut. Továbbá ő, Yerma nem szokott serdülő fiúkkal hegyi patakokban enyhén erotikus játékba kezdeni, s különben is, az ő vidéküket, akkor és ott inkább komoran szép volt, s nem amerikai turistákat csábítgató reklámtájkép. Továbbá ő csak az öregasszonnyal volt tárgyalásban egy esetleges házasságtörést illetően, s semmiféle találkára nem ment el egy echte ungarische–spanyolische fiúval, továbbá azt még magának sem merte bevallani, hogy szívesen lefeküdne férje barátjával, aki a filmbeli híresztelések ellenére sem egy kerge, helyét nem lelő, elidegenedett értelmiségi, hanem egy becsületes pásztorember. Továbbá ő nem egy versenykancába oltott hegyi tájékozódási futónő, aki előbb ér fel a csúcsra, mint egy gyönyörű paripa . . .)

*

Részlet a Torreádorsiratóból, Nagy László fordításában:

„Mert meghaltál, mert elmentél örökre, / mint minden halandó, ki földbe tér meg, / mint minden halott, akit elfelednek, / akár a kutyát, ha dögkertbe dobták."

Hát megtörtént, mégis, Lorca!

B. L.

Kitűnő, hasznos ajándékozási lehetőséget kínálunk...

BARANYAKER

ünnepi karóravásár 40 százalék engedménnyel

(260 Ft-tól 560 Ft-ig)

MECSEK ÁRUHÁZ, SZLIVEN ÁRUHÁZ, KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ ajándékosztályain, valamint a vasasi, komlói, siklósi, harkányi, mázaszászvári vegyesboltokban.

CSAK AMÍG A KÉSZLET TART!

A GELKA AJÁNLATA vendéglátó vállalatok,

szerződéses üzemeltetők részére!

szovjet mikrohullámú sütő kapható

6720,— Ft-ért.

GELKA 0204 SZOLGÁLTATÓ ÉS ALKATRÉSZBOLT,
Pécs. Fekete Gyémánt tér 16.
Telefon: 13-338.

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévet betöltött

tehergépkocsi-vezetőket
-„D"- tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosít.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosít a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN

AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ VÉDŐRUHAÜZEME termelésirányító munkára

FELVESZ

férfikonfekcióipari termelésben jártas

műszaki vezetőt

FELADATA:

- az évi 70 millió Ft értékű védőruha-termelés munkájának szervezése és irányítása.

FELTÉTELE:

- legalább középfokú szakirányú képesítés és 5 éves gyakorlat.

BÉREZÉS: megegyezés szerint.

JELENTKEZNI LEHET: az ÁFÉSZ központjában (Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4.) vagy az üzem vezetőjénél Szentlőrinc, Erzsébet u. 6. sz. alatt.

A GYAPJÚ- ÉS TEXTILNYERSANYAG FORGALMI VÁLLALAT

pécsi kirendeltsége azonnali belépéssel

FELVESZ

érettségizett, gépírni tudó

adminisztrátort

JELENTKEZÉS RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL,
PÉCS, TÍMÁR U. 20. SZ. ALATT.

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

KÉREGÜZEMÉBE

cipőipari technikust

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52.
Munkaügyi osztály.

A Mecsek FÜSZÉRT Vállalat felvételre keres

- diesel- és elektromos targoncavezetőt,
- udvarost,
- raktári dolgozót,
- pántológéphez férfi pántolót.

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

MECSEK FÜSZÉRT

JELENTKEZÉS: MECSEK FÜSZÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59. Raktárbázis (személyzeti előadónál).

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
II. FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE

felvételre keres

jó kereseti lehetőséggel,

- GÉPKOCSIVEZETŐT, F—3-as jogosítvánnyal,
- VALAMINT TERMESTER DOLGOZÓT (középiskolát végzettek előnyben).

JELENTKEZÉS: PÉCS, ENGEL J. U. 15. SZ. ALATT.

A Pécsi Hőerőmű Vállalat FELVESZ:

- váltóműszakos szalagkezelőket,
- váltóműszakos gépkezelőket,
- váltóműszakos lakatosokat,
- egy műszakba: lakatos, hegesztő szakmunkásokat, kazántisztítókat, segédmunkásokat, takarítónőket.

Komlói településünkre

- karbantartói lakatos és segédmunkás munkakörbe.

Nem fizikai munkakörbe:

- gyors- és gépírót.

A VÁLLALATI SZERVEZÉSBEN LEBONYOLÍTOTT KAZÁN- ÉS TURBINAGÉPÉSZI TANFOLYAM ELVÉGZÉSE UTÁN SZAKMUNKÁS-BIZONYÍTVÁNYT ADUNK.
Heti munkaidő: 40 óra.

Üzemi étkeztetést, férfiaknak munkásszállást biztosítunk.
Váltóműszakos munkakörbe 43% váltóműszakos pótlék.

KEZDŐ KERESETI LEHETŐSÉG VÁLTÓMŰSZAKBAN:
5100—5600,— Ft

Szakmunkásoknál szakmai gyakorlattól függően.

JELENTKEZÉS 6—14. ÓRÁIG A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, ILLETVE A KOMLÓI TELEPHELYEN A TELEPVEZETŐNÉL.

TERVEZŐINTÉZETEK, TANÁCSOK, TERMELŐK!

A „CARBOROBOT PV"

típusú, 80 kW (69 000 kcal/ó) és 300 kW (260 000 kcal/ó) fűtőteljesítményű barnaszéntüzelésű, melegvíz-üzemű kazánjainkkal az olajégő rendszerhez hasonló kényelemmel, de 60%-kal kevesebb költséggel oldható meg a fűtés!

- Szabályozott melegvíz-üzem,
- kazán- és szobatermosztátos önvezérlés,
- felügyelet nélküli üzemelés,
- 80% feletti hatásfok,
- gépesíthető kiszolgálás,
- csak a fűtési idény kezdetében kell begyújtani, mivel
- a tartályba tölthető szén több napra elegendő.

jó tűztartó képessége miatt 36—48 óra állás után is automatikusan újraindul. Üzemelő kazánok a gyártónál megtekinthetők! Érdeklődőknek prospektust, tervezési segédletet küldünk. 1985. évi szállításra megrendelhető.

GYÁRTÓ: MEZŐGÉP CSERKÚT PÉCSVÁRADI GYÁREGYSÉG
PÉCSVÁRAD, KOSSUTH L. U. 6. TELEFON: 16. TELEX: 12552.

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

pályázatot hirdet boltvezetői

munkakör betöltésére

- az 58. sz. Mezőgazdasági Vasboltba (Pécs, Kun Béla tér) és
- a 3. sz. Hanglemezboltba (Pécs, Kossuth L. u. 20.)

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- kereskedelmi szakközépiskolai érettségi bizonyítvány,
- szakmai ismeret,
- büntetlen előélet,
- boltvezetői vagy áruforgalmi gyakorlat.

Továbbá felvesz reklámpropaganda előadót és hálózatszervezőt.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 11.

BARANYAKER

Baromfigondozókat felveszünk

Érdeklődni lehet:

PÉCS-KERESZTÉNYPUSZTA,

41-es busz végállomásnál.

ÚJ ÉLET MGTSZ. PÉCS

A FŐVÁROSI NAGYCIRKUSZ

Budapest XIV., Állatkerti út 7.

ÚJ MŰSORA

Bemutató: december 21-én

CIRKUSZ BENNEWEIS

Koppenhágából. Szenzációs nemzetközi attrakciók. A nagy érdeklődésre való tekintettel, jegyéről előre gondoskodjék.

ELŐVÉTEL: A MACIVA SZERVEZÉSI OSZTÁLYÁN, BUDAPEST, NÉPKÖZTÁRSASÁG ÚTJA 61. 1062. TELEFON: 225-643, 420-349.

LAKÁS–INGATLAN

Eladó vagy pécsi, kertes családi házért elcserélhető harkányi, 2 szobás, hallos, kertes nyaraló. Érdeklődni: Pécs, Sági János, Krisztina tér 13. Telefon: 21-663 (este 6–8 óráig).

Bogádon 100 négyzetméteres, 3 szoba hallos, komfortos ház, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: Bogád, 48-as u. 1.

Ház eladó nagy telekkel, gazdasági lehetőséggel. Irányár: 480 ezer. Érdeklődni: Szentlőrinc, Szent István út 20. sz.

Uránváros, Szamuely utcai, szövetkezeti garázs használatát elcserélném Kertváros, Sarohin út 25-höz közeli garázs használatáért. Telefon: 22-911.

Eladó Balatonmáriafürdő, Hullám utcában, 226 négyszögöl, ikresíthető parti telek. Cím: Kengyel, Regenye 7833.

Pécs város területén, kisebb, önálló házat vennék, kerttel. „1985 tavasza" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sósvertike, Petőfi út 51. sz. alatti családi ház eladó, 1639 négyszögöl telekkel, melléképületekkel. Érdeklődni lehet mindennap a helyszínen.

Harkányban társasüdülő lakrészt vagy nyaralót vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel: „Január" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bicsérden nagy családi ház, minden elfogadható árért eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 77.

Siófokon, 2 szobás, 60 négyzetméteres, szövetkezeti lakás + garázs eladó vagy pécsi belvárosi családi házra cserélhető, megegyezéssel. Kandó K. u. 13., II. em. 10.

Fonyódon, Erdősor 10. sz. nyaraló eladó 200 négyszögöl telken (szoba, konyha, kamra, veranda). Villany, vízvezeték van, kisebb tatarozás szükséges. Csend, erdei levegő, panoráma. Érdeklődés: 7570 Barcs, Petőfi u. 10. sz. Telefon: 565. Szungyi Zoltán.

Vikendház eladó, Orfű Fenyvessor 4. sz. Érdeklődni a 28-727-es telefonszámon.

Két diák részére, 1 szoba összkomfort, albérletbe kiadó. „Egyetemhez, főiskolához közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Hajdu Gyula úti, 2 szobás szövetkezeti lakásom, nagyobb szövetkezeti vagy tanácsira. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Héviztől 3 km-re, Nemesbük szőlőhegyen, főút mellett, 900 négyszögöl gyümölcsös és szőlő eladó. Érdeklődni: Leahovics László, Pécs 1. Pf.: 180. 7601.

Eladó hétvégi telek, gazdálkodásra alkalmas, lakható házzal. Pécs, Kisdaindol 80.

Két és fél szobás szövetkezeti vagy OTP-lakást vennék, kp + részlet. „Még ez év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy 17 óra után, 31-893.

Eladnám kertvárosi, 3 szoba összkomfortos (67 m²-es) szövetkezeti lakásomat 1985. évi beköltözéssel. Érdeklődni: délután 18 óra után, a 41-025-ös telefonon.

Eladó, bérbeadó, esetleg társként. Forgalmas, II. osztályú Vendéglátó büfé-falatozó. Rövid határidőn belül megtérül. „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dunaszekcsőn, a Wesselényi u. 6. sz. alatti, komfortos családi ház, a főút és víz között, szép helyen, gazdálkodásra is alkalmas nagy udvarral és kerttel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, 30-819-es telefonszámon.

Kétszobás, nagyerkélyes, uránvárosi lakás, jövő nyári költözéssel eladó. Kp + OTP. Kállai Éva tér 6., 7. em. 27.

Eladó házhely Bogádon, Kossuth utcában. „520 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, kertvárosi, első emeleti tanácsi lakásomat. – „Két kisebbre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 29-089 telefonon, az esti órákban.

Birjánban, Pécstől 15 km-re, kétszoba konyhás, nagy melléképületes házat cserélnék pécsi, régibérű tanácsira vagy garzonlakásra. Sima cserével. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni lehet: Varsány Istvánné, Pécs, Kállai Éva tér 6., VIII. em. 30.

200 000 kp + OTP-átvállalással, garzon vagy 1½ szobás lakást vásárolnék. „POTE, Uránváros és belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszer egyszobás házrész mellékhelyiségekkel, udvarral eladó. 1 szoba konyha, kamra, azonnal beköltözhető. Ditz malom u. 10. alatt. Érdeklődni: Vajda, Mártírok útja 16. Telefon: 29-434.

Eladó 3 szoba konyhás ház. Harkány (Terehegy), Aradi u. 12.

Vennék kisebb családi házat vagy házrészt. „Garázs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Nagykozár, Bogádi u. 5. számú ház. Megtekinthető: szombaton és vasárnap.

Zalaegerszegi, kétszoba összkomfortos lakásomat hasonló pécsire elcserélném. „Cseresznye" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett beköltözhető, 50 m² lakrész fizetési könnyítéssel eladó. – „Kertes házban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, másfél szobás szövetkezeti vagy öröklakást vennék vagy garzonomat ilyenre cserélném. Telefon: 29-074, este.

64 m²-es OTP-öröklakás készpénzért vagy készpénz + OTP-átvállalással eladó. Szigetvár, Lenin lkt. III/4., fszt. 1. „Januári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 és fél szobás, komfortos tanácsi lakásom másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. „Kivéve Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Új, JK–12 típusú, vegyestüzelésű kazán olcsón eladó. Baromfitrágya, nagyobb menynyiségben, szintén eladó. Siklós, Ady u. 7. Varjú.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Hatéves, karambolos, 1500-as Lada sürgősen eladó. Érdeklődni: Bánfa, Petőfi S. u. 10.

Eladó 40 mázsa csöveskukorica. Bogdása, Kossuth L. u. 61.

Karácsony előtti vásár! Komló, Kossuth L. u. 93. sz. alatt porcelán, fém, fa, üveg dísztárgyak vétele és eladása.

Női és férfi irhabunda új állapotban (52-es), rókakucsma gallérral eladó. Telefon: 19-867, 13-480.

Hízók eladók, helyszínen levághatók és feldolgozhatók. Szücs László, Málom, Alsó u. 3. sz.

Eladó ezüst teáskanna, tejeskancsó és nagy húsostál. „Értékes ajándék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladók 120–180 kg-os hízók, karácsonyi vágásra. A helyszínen kiválaszthatók és levághatók. Ugyanitt 30 q lucernaszéna eladó. Érdeklődni: Pécs, pellérdi elágazói fűszerbolt felett, közvetlen.

GAZ 69-es, friss műszakival eladó. Mohács, Árpád u. 13/B.

Vasbeton oszlopok, 10x10-es, 2,40 méretben, olcsó áron eladók. Este 5 óra után. Pécs, Német L. u. 6., IV. em. 19. a.

Eladó 3 éves, sodrott, herélt ló. Sik János, Barátur község 32.

500 db 10 cm-es vályazfaltégla, kis tételben is eladó. Bokor u. 44. sz.

IZS motoromat rádiós erősítőért elcserélném. „Hangfal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vámkezelt Wega típusú hifi-torony eladó. Irányár: 45 000 Ft kp. Érdeklődni: Pécs, Madách I. u. 9/B., I. em. 5.

Eladó 1 pár Technics SB-R3 hangfal, 110/75 W, 8 ohm. Ár: 12 000 Ft. Sarohin t. út 92., II. 7.

3 éves, 120 L-es Skoda, reális áron eladó. Szederkény, telefon: 36. 18 óra után.

Vámkezelt, új Siesta kályha eladó. Nagyharsány, Tokaji u. 32.

Cirkogejzír (csehszlovák) és 2x50 W-os Sanyó hifi-torony eladó. József u. 22. Gábor.

VEGYES

Keresünk egyedülálló, idősebb nőt (ápolónőt), aki vállalná jólszituált, idős házaspár gondozását, betegség esetén. Pécsi lakást biztosítunk fáradozásáért. Válaszokat: „Bizalom" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI-FUVAROZÁST vállalunk! Telefon: 22-243.

Kisiparos vállalja: irodaházak napi takarítását, ablaktisztítást, szőnyeg-, kárpittisztítást, szerződéssel. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új szolgáltatás!

Komplett takarítás festés után is! — Szőnyeg-, kárpittisztítás – márvány- és kőpadlók tisztítása, fényezése

SPECIÁLIS NSZK GÉPEKKEL! –

Ablaktisztítás. Legyen Ön is ügyfelünk!

Telefon: 31-755.

Keresem azt a személyt, aki két iskolás gyermekem felügyeletét vállalná hét végén, lakásomon. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisiparosnál, kereskedőnél munkát vállalnék. „Kereskedő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Idős emberek gondozását saját lakásukban vállaljuk. „Egészségügyi szakdolgozók" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Lánc utcai rendelő mögött, nyugdíjasház üzletsorában (Felsőbalokány u. 1.), női fodrász, férfifodrász, kozmetikus, drogéria, gyógynövény, játszerész, órás, kulcsmásoló, nőiruha-készítő, férfiszabó üzemel.

HÁZASSÁG

Megismerkednék veled, házasság céljából, ha vidám alaptermészetű, komoly gondolkodású, sokoldalú, magas, 23–30 év közötti férfi vagy. „Téged kereslek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két kiskorú fiúgyermeket egyedül nevelő gépésztechnikus özvegy férfi, 43/168, keres átlagkülsejű lányt, özvegy vagy elvált asszonyt, házasság céljából, aki pécsi lakásába költözne. „Boldog otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30/170 fiatalember megismerkedne házasság céljából, korban hozzáillő, özvegy vagy elvált asszonnyal. Egy gyermek nem akadály. „Rossz egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26/168/72, sportos alkatú, megnyerő megjelenésű, 2 szobás lakással rendelkező, magas jövedelmű férfi vagyok. Keresem házasság céljából azt az arányos termetű, csinos lányt vagy elvált asszonyt, akinek életéből csak én hiányzom. Bemutatkozó levelét a következő címen várom: Komló, pf.: 122.

24/166, csinos, diplomás, pécsi lány megismerkedne kedves, intelligens, művelt, jó megjelenésű, emberi értékekre igényes férfival. 31–30 éves korig, házasság céljából. Lehetőleg fényképes leveleket várok. „Seherezádé" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36 éves, 176 magas, fekete, karcsú, középvégzettségű nő megismerkedne házasság céljából hozzáillő, ragaszkodó, kitartó, szeretetre vágyó férfival. „Nagyon várlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magas, jó megjelenésű, igényes gépészmérnök megismerkedne házasság céljából hasonló adottságú, diplomás hölggyel, 30 és 40. év között. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társaság hiányában, házasság céljából megismerkedne egyedülálló, nyugdíjas, lakással rendelkező nő, korban hozzáillő, nyugdíjas férfival. „Boldog új-év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35/176, elvált férfi, házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő hölggyel. Egy-két gyerek nem akadály. „Találkozzunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

52 éves, középmagas, elvált, dolgozó férfi ez úton keresi korban hozzáillő, kedves, csinos nő ismeretségét, házasság céljából. „Hideg tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, 182 cm magas, özvegy férfi vagyok. Feleségül keresek gyermektelen, hasonló korú hölgyet, házasság céljából. Vidékiek lehetőleg fényképes levelét is várom. „Nyárfa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50 éves, elvált, dolgozó nő keresi rendes, hasonló foglalkozású férfi ismeretségét, 50–55 éves korig, házasság céljából. „Harmónia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

39/170, özvegy, gyereket egyedül nevelő férfi, jó anyagi körülmények között, megismerkedne elvált asszonnyal vagy lánnyal, házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Egy gyermek nem akadály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

165 cm magas, sötétszőke, komoly gondolkodású, derűs, 28 éves, diplomás nő vagyok. Komoly gondolkodású, becsületes társat keresek házasság céljából. „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a becsületes, komoly elhatározással bíró nőt házastársnak, aki egy 170/46 éves, falun élő, elvált szakmunkáshoz költözne. Minden levélre válaszolok. Leveleket „Őszinteség 79747" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérem.

Társkereső iroda segít a párválasztásban! Pécs, 14, Pf.: 33., 7614.

52/167, adminisztratív munkakörben dolgozó, elvált férfi vagyok. Pécshez közel, szép lakással rendelkezem, minden káros szenvedélytől mentes, csinos, 44–50 éves, házias hölgy ismeretségét keresem házasság céljából. „Hóvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37/179, elvált, káros szenvedélytől mentes, diplomás férfi megismerkedne szolid, intelligens hölggyel házasság céljából. „Könnyebb együtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülállók, figyelem! A MECSEK Társkereső Iroda felajánlja segítségét. Kérje ingyenes tájékoztatónkat. Pécs 1. Pf.: 87. (7601). Tel.: 24-897.

25/175 fiatal férfi megismerkedne csinos, intelligens lánnyal, házasság céljából. „Tartalmas jövő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

21/164, érettségizett, falun élő, szellemi munkakörben dolgozó, zenét, utazást, társaságot kedvelő lány, megfelelő ismeretség hiányában ezúton keresi hasonló beállítottságú, komoly gondolkodású, de vidám alaptermészetű férfi ismeretségét, 30 éves korig, házasság céljából. Minden fényképes, kézzel írott, bemutatkozó levélre válaszolok. „Szivárvány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Reprezentatív megjelenésű, igényes hölgy megismerkedne 40 és 50 közötti férfival házasság céljából. „Fényképes válaszok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Barna hajú, csinosnak mondott, független asszony megismerkedne korban hozzáillő, 43–52 éves, káros szenvedélytől mentes, intelligens férfival, házasság céljából. „Kölcsönös bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/170, fiatal férfi, társaság hiányában megismerkedne kizárólag intelligens lánnyal házasság céljából. „Együtt egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25 éves, 160 cm magas, érettségizett, kereskedelemben dolgozó, fiatal lány, ismerkedési lehetőség hiányában ezúton keresi leinformálható, józan életű, családszerető, gyermektelen férfi ismeretségét házasság céljából. Kalandorok kíméljenek, fényképes leveleket várok. „Egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Szülészeti Klinikája szülésznőket keres felvételre. Jelentkezés a Szülészeti Klinikán (Pécs, Édesanyák útja 17.), vagy a munkaügyi osztályon (Pécs, Honvéd u. 5.). (3455)

SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság felvételre keres lakatosokat, villanyszerelőket, tekercselőket, és tekercselőüzembe segédmunkást, szentlőrinci és bogádmindszenti munkahelyre. Jelentkezés Tarcsapusztán és Bogádmindszenten a karbantartó vezetőnél. (268401/B)

A MÉH Vállalat (Pécs, Gomba u. 4. sz.) felvesz 1 autószerelőt, 1 nehézgépszerelőt és 1 csoportvezetőt 15–20 éves gyakorlattal. Jelentkezés helye: Pécs: Gomba u. 4. sz., tmk-műhely. (3444)

A PÉCSI Állami Gazdaság pécsi állandó munkahellyel gombatermelési ágazatához elektrolakatost tmk-snak keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen az ágazat vezetőjénél, illetve telefonon, a 14-291-es számon. (3448)

A DDGÁZ Baranya megyei Üzemigazgatósága felvéelre keres nyugdíjas munkavállalót fűtő munkakörbe. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 11., munkaügy. (3453)

HIVATÁSOS gépkocsivezetőt ZUK típusú, 1 tonnás tehergépkocsira felveszünk. Jelentkezni lehet: Pannónia ÁFÉSZ, Pécs, Anna u. 2. Gépjárműügyintézőnél. (3456)

A PÉCSI Meszesi Általános Iskola felvételt hirdet 1 hivatalsegédi állásra, azonnali belépéssel. (3505)

A PÉCSI Cipőipari Szövetkezet felvesz: forgácsoló, villanyszerelő (Pécs és bükkösdi telepére), szerszámkészítő lakatost, műszerész (elektrikai és pneumatikai gyakorlattal) szakmunkásokat, egyműszakos munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Madách I. u. 10. Munkaügyi és bérosztály. (268388/B)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Idegsebészeti Klinikája (Pécs, Rét u. 2.) szakképzett és segédápolónőket, valamint röntgenasszisztenst keres felvételre. A gazdasági igazgatóság, (Pécs, Honvéd u. 5.) érettségizett férfit vesz fel műszaki anyagbeszerzői munkakörbe. Jelentkezés a megadott helyeken, vagy a munkaügyi osztályon (Pécs, Honvéd u. 5.). (3443)

KÉTMŰSZAKOS munkakörbe — jó kereseti lehetőséggel — nődolgozókat azonnal felveszünk. A betanított vállaljuk. Bajcsy-Zsilinszky úti telepünkre, illetve a központba anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés: Plastex Ipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (3515)

CSERKÚTI Mezőgép Vállalat cserkúti gyáregysége felvételre keres: villanyszerelőket Pécsről, vagy Ivánbattyán, Újpetre, Kozármisleny útvonalról, busz-szállítással, lakatos, hegesztő, forgácsoló szakmunkásokat, marást, — lehetnek kezdők is — valamint fémcsiszolónak betanított munkást, heti 36 órás munkaidővel. Bér megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a munkaügyi osztályon, a 10-822/75 telefonon. (3361)

A VEJTI RÁKÓCZI MGTSZ

felvesz

pécsi lakosú, D-kategóriás jogosítvánnyal rendelkező

autó-motorszerelőt

JELENTKEZNI LEHET: személyesen, a tsz elnökénél, vagy Vajszló 14-es telefonon.

A VILLÁNYKÖVESDI TÉGLAGYÁR

karbantartó szakmunkásokat vesz fel

JELENTKEZÉS: a gyárvezetőnél.

A MECSEKNÁDASDI SZESZFŐZDÉNK

bérfőzést vállal

rövid határidővel.

MEGRENDELHETŐ: Hidas, 10 telefonon

„A" KATEGÓRIÁJÚ IPARI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

termeltetési osztályvezetői

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- agrártudományi egyetemi végzettség
- 5 éves szakmai és 3 éves vezetői gyakorlat.

BESOROLÁS: az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet 4. sz. melléklete alapján.

A pályázatokat részletes önéletrajzzal együtt kérjük „PÉCSI MUNKAHELY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.



Ezüst- és aranyvasárnap

is várja vásárlóit a MERUKER!

Pécsi belvárosi áruházaink és szaküzleteink, valamint a komlói, mohácsi és siklósi egységeink:

- dec. 16. ezüstvasárnap 9—12 óráig,
- dec. 23. aranyvasárnap 9—13 óráig

várják vásárlóikat gazdag karácsonyi áruválasztékkal, udvarias kiszolgálással!

KIRAKATAINK REPREZENTÁLJÁK UNNEPI AJÁNLATUNKAT!

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!

MERUKER PÉCS

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (este 7 óra)
Mecsek cukrászda: Edith Piaf (este 10 óra).

PLANETÁRIUM

Az iskolaszámítógép hanggenerálása (de. 8 óra) Planetáriumi előadás: A Nap (16.30 óra)

FILM

Petőfi: Timur és csapata (10). Vuk (f4), Nem férünk a bőrünkbe (f6, f8).
Kossuth: Nem férünk a bőrünkbe (10, 12), Hat gézengúz (2, 4), King Kong (6, f9).
Kossuth Klub: Aranytojás (f4).
Park: Barbara királyné sírfelirata (f4, f6, f8).
Ságvári: Könnyű testi sértés (4, 6), **Nevelési Központ:** Donald kacsa és a többiek (4, 6, 8), **DO-ZSO:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (3), **Fekete Gyémánt:** Hófehér (6), **Jószerencsét:** A gonosz Lady (4, 6), **Mohács:** Gandhi (6), **Komló, Zrínyi:** Aranyfej (4), Nehéz fiúk (6, 8), **Komló, Május 1.:** Szabadlábon Velencében (f5, f7), **Szigetvár:** A szenzáció áldozata (6), **Siklós:** A harapós kiskutya (3), István, a király (7), **Harkány:** Omega, Omega (5, 7), **Sellye:** Johohoho (7), **Mágocs:** Elveszett illúziók (3), **Mázaszászvár:** Gracs-fivérek (6), **Beremend:** Vadállatok a fedélzeten (6), **Vajszló:** Finom kis bordély (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Válogatás az elmúlt hét műsoraiból. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Haltenyésztési fórum a Falurádióban. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Pablo Casals gordonkázik, zongorán közreműködik: Nyikolaj Mednyikov. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.27: Bluesfelvételekből. 20.00: Embermesék. 21.00: Örökzöld dallamok. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.50: Hangszerszólók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika, világhírű előadók. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Zenés, irodalmi magazinműsor. 10.00: Szombat délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Miska bácsi levelesládája. 14.00: Magunkat ajánljuk! 17.05: Tolnay Klári sanzonlemezéről. 17.30: Mozaik. 18.30: Slágerek midnenkinek. 19.31: Legkedvesebb verseiből válogat: Schubert Éva. 20.00: Csermák- és Rózsavölgyi-verbunkosok. 20.20: A Shadows együttes felvételei – XXX/21. rész. 21.05: Szivárvány – a hangulatról. 22.30: Deák Tamás szerzeményeiből. 23.15: A finn–magyar dzsesszműhely együttes felvételeiből. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.17: Organamuzsika. 9.30: Caruso, a nép énekese – IV/1. rész. 10.05: A La Petite Bande két Corelli-concerto grossót játszik. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.08: Operettrészletek. 12.50: Kritikusok fóruma. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Opera-művészlemezek. 16.00: Aranyalbum. 17.05: Szimfonikus zene. 18.00: Holnap közvetítjük. 19.05: Kórusmuzsika. 19.35: A Bartók vonósnégyes hangversenye. Közben: kb. 20.25: Rejtett kincsek. Don Gunárosz versei. Kb. 20.40: Ének a magasban. Nagy Zoltán versei. Kb. 20.45: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 21.25: Népdalok. 21.50: Rádiószínház. Mészárszék. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A pécsi körzeti stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.28: Műsorismertetés. 8.30: Tévétorna. 8.35: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.55: Csak gyerekeknek! 1. Én és a kutyám. Csehszlovák pantomimsorozat. 2. Az energia kalandja. Francia rajzfilmsorozat. 3. A csodálatos papucs. Szovjet rajzfilm. 4. Az energia kalandja. Francia rajzfilmsorozat. 9.25: Fiatalok pályaközelben. 9.45: A halál kocsisa. Francia film (ff.). 11.15: Keresztkérdés. 11.45: Magellán. 11.55: Képújság. 13.35: Műsorismertetés. 13.55: Breki és a többiek. Angol film. 14.20: Mátyás király juhásza. Zenés mesejáték. 16.05: Hírek. 16.10: „Én táncolnék veled . . ." (ism.). 16.20: Képújság. 16.25: Reklám. 16.30: Játékos időtöltések. NSZK–kanadai–francia rövidfilmsorozat. XIII/7. rész: Fülöp-szigetek. 17.00: Cimboraság. 17.25: Száz híres festmény. 17.35: Reklám. 17.40: Tájak, városok, emberek. 18.20: Főzőcske. 18.50: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap! 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers – mindenkinek. 20.05: Szeszélyes évszakok. 21.15: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.45: Gleb Panfilov-sorozat. Vassza. Szovjet film. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.13: Műsorismertetés. 16.15: Partnerek. Riportműsor. 17.00: Képújság. 17.05: Gólyayári esték. 17.55: Nem kell mindig kaviár. NSZK tévéfilmsorozat. 18.40: MAFILM-magazin. 18.50: Iskolatévé: Angol nyelv. 19.05: Német nyelv. 19.30: Schubert: Impromptus. 20.00: Utazás a tavaszba. Francia tévéfilm. 21.35: Tv-híradó 2. 21.55: Gondolatok a Gondolatról. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.50: Tv-naptár. 9.00: Válogatás az Iskolatelevízió műsoraiból. 10.30: Hírek. 16.15: Hét tv-nap. 16.45: Hírek. 16.50: Tv-naptár. 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság, I. félidő. 17.40: Reklám. 17.50: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság, II. félidő. 18.30: Szívélyes üdvözlettel – dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Charlie bosszúja. Angol játékfilm. 21.40: Reklám. 21.45: Tv-napló. 22.00: Hét végi műsor.

MÁSODIK MŰSOR

15.20: Toto, olasz komikus filmjei. 17.00: Adás gyermekeknek. 18.00: Ocenasek naplója – drámasorozat, ismétlés. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Zenés színpad – szórakoztató adás. 20.30: Ember és idő – dokumentumadás. 21.00: Hírek. 21.05: Sportszombat. 21.25: Reklám. 21.30: A szép Otero – filmsorozat. 22.30: Költői színház

Heti jegyzetünk

Öngól

Tudom, a sakkban nincs gól, az öngól sem a sakktáblán esett, hanem mögöttes területeken. Olvasom ugyanis dr. Lakó Lászlónak, a Magyar Sakk Szövetség főtitkárával készített interjút a Magyar Hírlapban, és lám, ismét felbukkan Polgár Zsuzsa neve. Az már szinte természetes, Polgár Zsuzsa körül mindig lengedez valami, ha más nem, egy botrányszagú felhőcske. A sakkolimpia előtt is ő körülötte látszott forogni a magyar sakkvilág. Látszott, hangsúlyozom, de ez a látszat azért mégis csak okozott zavarokat, és keltett feleslegesnek tűnő vitákat. A lényeg: mivel Polgár Zsuzsa (illetve családja) nem vállalta az olimpiai válogatottal való felkészülést, edzőtáborozást, kihagyták a csapatból. Gondolom, bármely más sportágban így tettek volna bárkivel. Annak idején Papp László is a csapatával készült fel a harmadik olimpiára — pedig akkor már volt valaki, neve, rangja, nimbusza volt az ökölvívóvilágban.

Na mindegy, Polgár Zsuzsa tehát itthon maradt, a női válogatott nélküle utazott Szalonikibe, és hatodik lett. Érdekes módon Polgár Zsuzsa azonban ott is utolérte a csapatot. Lakó László mondja el az interjúban, hogy az olimpiai bulletinban megjelent egy terjedelmes Polgár-interjú, miszerint egy Polgár, Verőczi, Ivánka csapat aranyérmes lett volna. De ő, Polgár Zsuzsa nem vehetett részt az olimpián, mivel édesanyja nem utazhatott vele. Érzik ugye, sántít valahol a dolog. Ugyanis az olimpiai felkészülés előtti megbeszélésen Zsuzsa édesanyja jelent meg, mint kiskorú lánya képviselője, és jelentette be, hogy nem vesz részt leánya a közös felkészülésen. Az akkori tudósítások és nyilatkozatok meg sem említik, hogy a mama is akart volna utazni, minthogy akkor utazásról még aligha volt szó, csupán edzőtáborozásról. Természetesen a bulletinban megjelentekre a magyar küldöttség válaszolt, már csak a tartalma és a hangneme miatt is.

Érthető ez a Polgár-interjú, és az előzmények nem kis mértékben zavarták a csapat tagjait. És most idézzük dr. Lakó Lászlót. „Mindazonáltal, ha hazamegyünk, egy-két dolgot feltétlenül rendeznünk kell. Így például **döntés** várható a Polgár-ügyben is. Egyszerűen arról van szó, hogy az állam nem támogathat egy magántársaságot, márpedig egy profi sakkozó lényegében magántársaság, magának nyeri a díjakat. Ehhez mi nem adjuk a nevünket, és valószínűleg az OTSH sem."

Már korábban is felmerült, Polgár Zsuzsa (még inkább az őt menedzselő családja) túlzottan önállóságra, mitöbb „törvényenkívüliségre" törekszik. Lehet, hogy most „sikerült" ezt a célt elérnie a Polgár Gmk-nak? Ha igen, akkor ez az a bizonyos öngól. Kár, bizony kár. Zsuzsáért kár. Dehát amint társadalmon kívül nem lehet élni, sakktársadalmon kívül nem lehet sakkozni. Vagy ezt is meg kívánják Polgárék cáfolni?

— K —

Tizenhat évesek világbajnoksága jövőre: Kínában

Szingapurban folyik ezekben a napokban a labdarúgó Ázsia Kupa küzdelemsorozata. A találkozókat már a helyszínen nézi Joao Havelange, a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség (FIFA) brazil elnöke, aki egy sajtótájékoztatón több érdekességről beszélt.

Bejelentette, hogy 1985. július 31. és augusztus 11. között Kína négy városában bonyolítják le a 16 évesek első világbajnokságát. A tizenhatos döntőbe Ázsia, Afrika, Európa, Észak- és Dél-Amerika egyaránt 3-3 válogatottal képviselteti magát.

Jégkorong



Veszély a pécsi kapu előtt a Vertikál—Pécsi Vörös Meteor mérkőzésen. Fotó: Lauer Györgyi

A második nekirugaszkodás

Patronálójuk az egész város

Létszámban ugyan megfogyatkozva, ám annál elszántabb hangulatban kezdte második idényét Pécs város tavaly alakult jégkorongcsapata. Az első év újdonságnövelő érdeklődése után, ha meg is csappant a jégre lépő játékosok száma a Pécsi Vörös Meteor együttesében, az edzések és a mérkőzések tortúráit magukra vállaló fiúk, annál keményebben dolgoztak és dolgoznak, hogy megfelelő folytatása legyen e szép téli sportágnak városunkban. A második idény terveiről, lehetőségeiről *Maretics György* edzővel beszélgettünk.

— Valóban megcsappant az edzéseket látogatók száma, s bár ez minden más sportágnál is így van, mi mégis másképpen fogadtuk ezt a változást. Tudtuk, hogy azok, akik annak idején, „gyerekcipős" korában meghonosították ezen sportágat városunkban, azok nem sokáig tudnak majd — éppen elfoglaltságaik miatt — lépést tartani a versenysporttá érő jégkorongozók fejlődésével. Mindezek ellenére nagy eredmény számukra, hogy lerakták alapjait a most talán serdülővé érő gárdának. Vagyis, nem feledkezhetünk meg azokról, akik annak idején az AFIT „kebelében" kedvtelésből kijártak Orfűre és kezdetleges felszereléssel kergetni kezdték a korongot. Közülük már csak mutatóban akad egy-egy ember, mivel a többi — és ez nagy öröm számunkra — a fiatalabb generációból gyűlt össze.

— Nagy minőségi változást jelentett az is, hogy a tavalyi edzőhiány után két szakképzett edzője is van a gárdának.

— Feltétlenül. És ez is a sportág pécsi nagykorosodását jelenti. *Halas László* kollégámmal sikerrel vizsgáztunk a jégkorongedzői tanfolyamon, így most már valamivel többet tudunk a sportágról, mint tavaly, amikor nagy lelkesedéssel, de végül is „hályogkovács"-módjára elkezdtük a csapat szervezését és versenyeztetését.

— Miként készültek az idei idényre, és honnan kívánják biztosítani a megfelelő utánpótlást?

— Amikor tavasszal befejeződött az idény, azt a célt tűztük magunk elé, ha egy lehetőség van rá, akkor együtt tartjuk a gárdát. Ez, ha úgy-gyel-bajjal is, de sikerült. Nagy szerepe van ebben a tenisznek, ugyanis a csapat játékosainak zöme kiegészítésképpen teniszezik. A másik összetartó erő pedig a többkevesebb rendszerességgel megrendezett kispályás labdarúgó-mérkőzések voltak. Ami az utánpótlást illeti: már tavaly is nagy segítséget jelentett számunkra *Lukács Péter*, aki a Széchenyi gimnáziumban és szakközépiskolában kezdte el szervezni a jegesszakosztályát. Hálából idén megkapták a kedd délutáni edzéslehetőséget. Vagyis minden kedden kettőtől négyig az iskola tanulóié a jég. No, nemcsak a korongozóké, hanem a műkorcsolyázóké is. Ugyancsak nagy erősítést jelentett számunkra, hogy vendégjátékosként — mint főiskolai hallgató — itt szerepel nálunk a dunaújvárosi Takács Attila is. Ő ugyan legjobb formáját a kapuban tudja nyújtani, csakhogy kapus nekünk kettő is van, Attila pedig nagyon hasznos a mezőnyben is. Így most jelenleg 20-as kerettel dolgozunk.

— Miként oldják meg az edzéseket és a mérkőzéseket, kik az ellenfelek?

— Az edzéseket a jégpályan a közönség számára biztosított nyitvatartás után tartjuk, hétfőn, szerdán és pénteken este fél nyolc és tíz óra között. Mindezért a csapat tagjai részt vesznek a műjégpálya rendezvényein, mint szervezők és rendezők. Ami az ellenfeleket illeti: a tavalyi OB II. mezőnye gyűlt össze: a VERTIKÁL, a Miskolc, a volt régi korongozókkal felálló Göd és Pomáz, valamint a Jászberény és a Pécsi Vörös Meteor.

— Úgy tudjuk, hogy a csapat október közepétől tart jeges edzéseket. Mennyiben elégítik ki a többi OB II-ben szereplők?

— Jászberényben egész évben edzenek. Miskolc ugyancsak jó helyzetben van, olyannyira, hogy ők, akárcsak tavaly, tervezik a kassai körzeti bajnokságban való részvételüket is. A fővárosiak bajban voltak, mert későn kapott jeget a Kisstadion, ahol edzenek és mérkőzéseiket is játsszák. Ez azonban nem tévesztheti meg bennünket, mivel azon csapatok gerincét mind tapasztalt, több évet végigversenyző játékosok alkotják. Tanulni akarunk mi még az idén is...

— Mit tesznek a sportág népszerűsítése érdekében?

— Először is: szeretnénk szépen, no és eredményesen szerepelni a hazai, tehát a közönségünk előtti mérkőzéseken. A másik, hogy a közeljövőben vendégünk lesz az ifjúsági válogatott, amely bemutatóedzést és edzőmérkőzést játszik velünk. December 17-én pedig az ifjúsági bajnokságban nagyszerűen szereplő Dunaújvárosi Kohász együttese látogat hozzánk bemutatóra.

— Vagyis segíti a csapatot több szakosztály is. Kik segítenek e nem olcsó sportág pécsi képviselőinek?

— Elsősorban a Vörös Meteor Sportkör, de ugyancsak nagy terheket vesz le vállunkról a műjégpályát üzemeltető igazgatóság is, valamint a KONZUM Áruház, az utazásokhoz buszt biztosító DÉDÁSZ, minthogy nagyon nagy segítséget nyújt a Pécsi Kesztyűgyár Ady Endre KISZ-alapszervezete, amelynek tagjai sportszárakat készítenek számunkra és a kesztyűinket javítják. Ezen utóbbi segítséget azért értékeljük mi külön is, mert még ma is mindenki a saját szerelésében lép a jégre, azok pedig nem olcsók, így megfelelő karbantartásuk sok kiadástól ment meg bennünket.

Kapu László



Kosárlabda

Fiatalítás

Igazi csattanóval, a magas színvonalú küzdelmet hozó Tungsram—BSE rangadóval zárult az új rendszerben lebonyolított női kosárlabda-bajnokság őszi „első felvonása". Vajon csak a slágermérkőzés elégítette ki a nézők igényeit, vagy általában is jót tett a változtatás a pontvadászat nívójának? — ezt kérdeztük Horváth Frigyestől, a szövetség főtitkárától.

— Egy-két kirívó esetet leszámítva búcsút mondtunk az 50—60 pont különbségű eredményeket hozó mérkőzéseknek — nyilatkozta. — Azzal, hogy két tízes csoportra osztottuk az NB I. mezőnyét, lényegesen szorosabbá váltak az összecsapások, kisebb lett a tudásbeli különbség a csapatok között. Persze két gárda, a Tungsram és a BSE még így is kiemelkedett.

Az új válogatott keret névsorában több fiatal is található...

— Meggyőződésem, hogy a tehetség minden körülmények között utat tör magának, úgy, mint ahogy a két 16 éves reménység, Nagy D. (Tungsram) és Balogh (BEAC) is teszi. Ők rövid időn belül nemcsak klubjuk, hanem a válogatott meghatározó egyéniségei lehetnek, s a többi fiatal, Rátvay, Farkas és Hollós is a nyomdokaiba léphet. Már a hét végén is bizonyíthatják kerettagságuk jogosságát, hiszen nincs szünet, pihenő nélkül kezdődik a tavaszi „második felvonás" — mondta befejezésül a főtitkár.

Sportaktívák kitüntetése



Első alkalommal kerültek átadásra a SZOT által alapított „Testnevelés és sport emlékplakettek" a szakszervezeti tömegsportban kiemelkedő munkát végzett aktíváknak. Tegnap délután az SZMT székházban megtartott ünnepségen Orosz Miklós, az SZMT munkatársa nyújtotta át a plaketteket Szittya Imrének (MTSH), Szabó Ferencnek (Pécsi Közúti Igazgatóság), Bognár Józsefnek (Volán, Szigetvár). Jutalomban részesült: Maróti István (KPVDSZ), Morvay István (Mágocs), Bata Gyula (Sörgyár) és a képünkön látható (jobbról) Bodnár László (MÉV). Fotó: Proksza László

Így láttam

A szerdán lejátszott PMSC—Videoton NB I-es bajnoki labdarúgó-mérkőzésen a pécsi játékosok teljesítményét Balázs Lajos, a Steinmetz SE edzője értékelte. Az osztályzatok: Kollár (—) — Gallai (5), Toma (5), Róth (5), Brezniczky (5) — Csoboth (4), Dárdai (4), Bendes (4) — Mészáros (4), Réfi (4), Dobány (4).

A hétvége sportműsora

December 8., szombat

ASZTALITENISZ NB I. női mérkőzés: Borsodi Építők—Pécsi Spartacus, Miskolc, 10.00. Baranya megyei középiskolák bajnoksága, Egyetemi tornacsarnok, 8.30.

KOSÁRLABDA. NB I. női mérkőzés: PVSK—BEAC Városi sportcsarnok, 17.00, férfi mérkőzés: Körmendi Dózsa MTE—PVSK, Körmend, 17.00. NB II. nők: Szigetvár—Péti MTE, Szigetvár, 12.00, férfi mérkőzés: Szigetvár—Péti MTE, Szigetvár, 10.30.

RÖPLABDA. NB II. férfi mérkőzés: Universitas PEAC—Dutép SC, Jakabhegyi út, 12.00, Steinmetz SE—Kőbányai Lombik, Eszék u. 12.00.

ÖKÖLVÍVÁS. NB III.: Csepel SC—Komlói Bányász, Csepel, 15.00.

TEKE. Felszabadulási Kupa verseny. PMSC tekecsarnok, Építők u. 8.00.

JÉGKORONG. OB II.: Vertikál—Pécsi Vörös Meteor, Kisstadion, 14.00.

December 9., vasárnap

ASZTALITENISZ. Utánpótlás seregszemle, Egyetemi tornacsarnok, 8.30.

RÖPLABDA. NB II. férfi mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—ELGÉP SC, Öz u. 12.00, női mérkőzés: Ferroglóbus—Mohácsi TE, Budapest, 11.00, Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton, Öz u. 10.00.

December 10., hétfő

ASZTALITENISZ. Megyei ifjúságiak Tizek versenye, Testvérvárosok tere, 17.15.

Röviden

Tájfutók fogadása. Jutalmazó fogadáson látták vendégül a MÁV pécsi Igazgatóságán az idén nagyszerűen szerepelt vasutas tájfutókat. A fogadáson Halmay Árpád értékelte a szakosztály ez évi munkáját, majd Fényes József, a MÁV pécsi Igazgatóságának vezetője nyújtott át jutalmakat az 1984. évi pontversenyt nyert szakosztály legjobbjainak és a szakosztály vezetőinek.

Kosárlabda. Universitas PEAC—Zalaegerszegi Számviteli Főiskola 85-76 (42-34), NB II. férfimérkőzés, Zalaegerszeg.

Úszás. Nemzetközi úszóversenyen Brnoban 200 méteres női mellúszásban Kovács (PMSC) a 3. lett.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőségi telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 338. szám
1984. december 9., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

A nemzet őrzi emléküket (3. oldal)

Vasárnapi magazin (4—5. oldal)



Új ház a pincesoron (3. oldal)

A KISZ-es pedagógusok lépni akarnak



A tanácskozás résztvevői Fotó: Erb János

Eredményesen nevelni a jövő nemzedékét

Sok szó esik manapság nevelhetetlen gyerekekről, fiatalkori bűnözésről, deviáns magatartásformák gyarapodásáról, így hát sok szó esik az iskoláról, pedagógusról is. A fiatal pedagógusok esetében pedig pályakezdési lehetőségekről, a pálya elnőiesedéséből fakadó negatívumokról, iskolai demokráciáról vagy annak hiányáról... — s hosszasan lehetne sorolni a nem éppen szívderítő témaköröket.

Azért gyűltek össze a hét végére Pécsre az ország minden tájáról a pedagógus KISZ-bizottságok vezetői és a pedagógus munkabizottságok vezetői, hogy rendezzék soraikat egy nagy cél, a gyermek, a fiatalok érdekében. S erre elég biztatást és alapot ad az a tény, hogy miközben sokhelyütt egyhelyben topog a KISZ-élet, a pedagógusok körében az utóbbi két évben fellendülőben a szervezeti élet, melynek mozgató rugója a tenniakarás.

E cselekvési vágy már megnyilvánult a közoktatás-fejlesztési koncepció, illetve az oktatási törvénytervezet vitájában is: a fiatal, KISZ-tag pedagógusok nemcsak oktatni, de eredményesen nevelni is szeretnék a jövő nemzedékét. Ám azt is tudják, hogy egészséges szellemű, sokat tudó közéleti ember csupán iskolai neveléssel nem faragható az emberpalántákból: nagyon nagy szükség van a társadalom és a család nevelő funkciójára is.

A pénteken kezdődött s ma este véget érő tanácskozáson tehát olyan témákat vitatnak meg a résztvevők, amelyek egyrészt a deviancia okainak feltárásával foglalkoznak, illetve azzal, hogy hogyan nevelhetők ezek a gyerekek. Így például előadást tartott *dr. Telkes József*, a Nevelési Központ osztályvezetője a mentálhygiéne jelentőségéről és dilemmáiról, *dr. Gáspár László*, a JPTE Tanárképző Karának tanára azoknak a hatásoknak az összességéről, melyek végül is „megtermelik" az egyént, s *dr. Bodnár Imre*, a JPTE Jogi Karának adjunktusa a fiatalkori bűnözés okairól, jellemzőiről.

S mint azt *Hegedüsné Fekete Máriától*, a KISZ Pécs városi Pedagógus-bizottsága titkárától, a rendezvény házigazdájától megtudtuk, természetesen szó lesz a fiatal pedagógusok saját gondjairól is: a pedagógus-szakszervezet érdekképviseleti és érdekvédelmi tevékenységéről, a pedagógus KISZ-bizottságok jogosítványrendszeréről, de túllépve a hétköznapi gondokon: nem kívánságok felsorolásával, hanem inkább a jelen lehetőségek közötti előrelépés szándékával.

Nagy Endre, a SOTE oktatója és *Sum István* nyíregyházi szakközépiskolai tanár — mindketten a pedagógus-munkabizottság tagjai — ezt mondta a tanácskozás céljáról: először is meg kell ismerkednünk egymással, hiszen oly gyorsan alakultak a pedagógus KISZ-bizottságok és munkabizottságok, hogy erre eddig nemigen jutott idő.

A második nagy cél, hogy felmérjük, mit tehetünk a gyerekek érdekében, milyen célokat fogalmazhatunk meg a társadalom—család—iskola, mint nevelési egység érdekében. Hiszen valljuk meg, sokminden, így például a deviancia terjedése felkészületlenül érte a családot, az iskolát, a társadalmat is. Olvashattunk arról, hogy az NSZK-ban minden harmadik gyerek kipróbálta már a kábítószert, de nálunk sem a szülő, sem a tanár nem ismerte fel még konkrét esetben sem, ha a gyerek szipózott vagy gyógyszerezte magát. A gyerekek devianciájának alapvető okai iskolán kívüliek, de célunk, hogy az iskola legalább ne növelje a gyerekek veszélyeztetettségét. Ma, ugyan kimondatlanul, de a tanár abban érdekelt, hogy ne buktasson meg egy hátrányos helyzetű gyereket, mert így hamarabb szabadul meg e gyerektől az iskola, s így kevesebb gondot okoz. De ez nyilvánvalóan nem válik sem a gyerek, sem a társadalom hasznára. Minden gyerekkel foglalkoznunk kell!

B. L.

Magyar felszólalások az ENSZ-ben

Több magyar felszólalás is elhangzott a héten az Egyesült Nemzetek közgyűlésén, a teljes ülésen, illetve a bizottságokban.

A közgyűlés teljes ülésén a palesztin kérdés vitájában *Endrefty Miklós* tanácsos, hazánk állandó ENSZ-képviselőjének helyettese rámutatott arra, hogy a palesztin nép jogainak semmibevétele, a jogtalanul megszállt arab területeken folytatott izraeli politika tovább élezi a feszültséget. Kijelentette, hogy a palesztin kérdést a palesztin nép elidegeníthetetlen jogainak elismerése alapján békés úton lehet és kell rendezni.

*

A közgyűlés 1. számú bizottságában a nemzetközi biztonságot érintő kérdésekről folyik vita. A vitában *Meiszter Dávid* nagykövet, a magyar küldöttség tagja kijelentette: hazánk támogatja a nemzetközi biztonság erősítéséről az ENSZ-ben 1970-ben elfogadott nyilatkozatot, mivel az abban megfogalmazott elvek egyeznek külpolitikánk prioritásaival. A magyar küldött nyugtalanítónak minősítette a regionális válsággócokat, majd rámutatott arra, hogy a kialakult kedvezőtlen folyamatok nem visszafordíthatatlanok.

*

A közgyűlés szociális, kulturális és humanitárius kérdésekkel foglalkozó bizottságában Hegyi Tamás, a magyar küldöttség tagja kifejtette hazánk álláspontját az emberi jogok tömeges és kirívó megsértéséről a világ különböző részein, így egyebek között Chilében, Salvadorban és Guatemalában. Figyelmeztetett az újfasizmus és a neonácizmus feléledésének veszélyeire néhány országban, majd méltatta a fasizmus felett aratott győzelem közelgő 40. évfordulóját.

Országos kollégiumi konferencia

Szombaton megkezdődött a IV. országos kollégiumi konferencia, amelyet a KISZ Központi Bizottsága és a Művelődési Minisztérium hívott össze. A kétnapos tanácskozásnak az MSZMP Budapesti Bizottságának Oktatási Igazgatósága ad otthont.

Az országos konferenciát megelőzően valamennyi középfokú diákotthonban megemlékeztek a kollégiumi mozgalom negyedszázados jubileumáról. Az idén tavasszal valamennyi megyében és a fővárosban tanácskozásokat tartottak, amelyeken áttekintették a mozgalom fejlődését, a kollégiumi nevelőmunka eredményeit és gondjait. Megfogalmazták azokat a témákat, amelyeket megvitatásra ajánlottak az országos tanácskozásnak.

A konferencia — amelyen 300 diák- és pedagóguskküldött vesz részt 434 intézmény 76 ezer fiatalja képviseletében — plenáris üléssel kezdődött. Varga Sabján László, a KISZ KB titkára referátumában kiemelte: az egyén sokoldalú fejlesztése, a közösségek értékteremtő tevékenységének formálása a KISZ törekvéseinek kitüntetett területe.

Pápai Béla, a Művelődési Minisztérium főosztályvezetője egyebek között áttekintést adott a kollégiumi mozgalom történetéről. Kiemelte: hazánkban a nevelés történetében több évszázada kiemelkedő szerep jut ezeknek az intézményeknek.

A konferencia szekcióülésekkel folytatta munkáját. Vasárnap a tanácskozás plenáris üléssel ér véget: a küldöttek ajánlásokat fogadnak el a diákotthoni tevékenység továbbfejlesztésére.

Újra igényelhető személyi kölcsön

Népszerű hitelforma

A személyi kölcsön átmeneti, alig kéthetes hiánya okozott gondot november elején. E hitelforma nagyon népszerű, hisz bármilyen célra igényelhető és felhasználható.

Az Országos Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatóságától kértünk tájékoztatást az igénylési lehetőségekről. Elmondták, hogy a személyi kölcsön nagyságát és számát állományi keretgazdálkodás szabályozza, ezért korlátlanul nem használható fel. Az országos hitelterv alapján minden évben adott a hitelfolyósítási keret, amiből az OTP kirendeltségei egész évben szabadon gazdálkodnak.

A hitelkeret-gazdálkodás alapja a kihelyezés és megtérülés aránya. A kiadható pénzösszeg nagysága a megtérüléstől függ és eleve korlátozza a felhasználást. Emiatt az egész évi gazdálkodásban vannak megtorpanások, ami nem jelent leállítást. Oka, hogy több kihelyezett pénz nem időben térül vissza, a kölcsönbe felvett pénz részleteit sokan felejtik el befizetni a megadott időben, ez pedig csökkenti a következő hónapban kiadható személyi kölcsönök számát és nagyságát. E hanyagság miatt többen esnek el a szükséges hitel felvételétől, hisz ha kevesebb pénz van, a kiadási feltételeket megszigorítják. Csak azt adják ki, ami beérkezett.

Az OTP Baranya megyei Igazgatósága többéves tapasztalatok alapján alakította ki hitelkeret-gazdálkodását. Az igénylők többsége tavasszal jelentkezik, az év végén kevesebben és meggondoltabban kérnek kölcsönt. Ehhez igazodik gyakorlatuk: az év elején, főként a nyári nyaralások előtt akár túl is lépik a meghatározott keretet. Az év végén pedig megszigorított feltételekkel adnak hitelt. Elsősorban nagycsaládosoknak, gyors segítséget igénylőknek biztosítanak pénzt, az indokok szigorúbb mérlegelése után. Az elutasított hitelt kérőknek pedig felajánlják, hogy későbbi időpontban kérjék újból az igényelt összeget.

Megújult a tájház

Nemcsak turistalátványosság

Helyreállítva várja a látogatókat a dobszai tájház, a vidék egyetlen épen maradt olyan talpasháza, amely eredeti helyén áll. 1851-ben épült, a megyei múzeumi igazgatóság és a megyei tanács által támogatott felújítás nemrég fejeződött be, még a berendezés restaurálása van hátra. A tájház nem csupán turistalátványosság, hanem a helyi közművelődés, kulturális élet színtere is, közösen üzemelteti a múzeum és a Nevelési Központ. Az első szoba múzeumi kiállítási hely, a füstös konyhát lakodalmak idején használhalják a dobszaiak. A hátsó szobában a helybeli öntevékeny együttesek tartják foglalkozásaikat, a színben mezőgazdasági eszközök kiállítása látható. Hátul a pajtaszínház tart előadásokat. Tervezik az udvar helyreállítását gémeskúttal, konyhakerttel, és a dobszaiak szeretnék, ha meg lehetne menteni a szomszédos tornácos házakat is, amelyekkel együtt szép és eredeti az utcakép.



Magyar—finn kapcsolatok

Tervetuloa!

Kalevi Sorsa hazánkba látogat

Aligha kell bárki számára különösképpen bizonygatni, hogy a finn és a magyar népet szoros szálak fűzik egymáshoz. Ezért természetes, hogy a hírre, miszerint Kalevi Sorsa finn miniszterelnök hazánkba látogat, sem úgy reagálunk, mint pusztán egy politikai eseményre. Többre tartjuk annál, s többet várunk tőle. Az érzelmi pluszt ehhez egyrészt a messze múltban gyökerező nyelvi rokonságunk adja, másrészt azoknak a politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatoknak a sora, amelyek mai barátságunkat meghatározzák, jelenét és jövőjét gazdagítják.

Első megközelítésben persze a nyelvi rokonság az alap, szívesen hivatkozunk rá, magyarok és finnek. Mégis, amikor először találkozunk, zavarban vagyunk, mert hiába keressük, nem találjuk a közös szavakat. A finnek számára a magyar nyelv éppoly idegenül cseng, mint a magyarok számára a finn. A nyelvészek természetesen kapásból tudják sorolni a rokonság tényeit, a hétköznapi ember számára azonban itt is és ott is az érzelmi szálak jelentenek sokat, erre épít, amikor az egymásról vagy a közös dolgainkról érkező hírekre jobban odafigyel.

S érdemes odafigyelni ezekre a hírekre. A finn és a magyar külpolitika nem kevés találkozási pontjaira. Arra, hogy mindkét ország lakói, politikusai nagyrabecsülik a békés egymás mellett élés, a nemzetközi enyhülés elveit és eredményeit, hogy készek ezért cselekedni. Jó másfél évtizede Budapestről kelt szárnyra a Varsói Szerződés Politikai Tanácskozó Testületének a felhívása, hogy tartsák meg az európai biztonsági és együttműködési értekezletet. S a finn főváros, Helsinki adott otthont 1975 nyarán e tanácskozásnak, a csúcsértekezletnek, amelyen 33 európai ország, valamint az Egyesült Államok és Kanada vezetői aláírták a záróokmányt. A Helsinki Záróokmányt — mert csak így emlegetik szerte a világon ezt a dokumentumot. Helsinki és Budapest neve azóta sem tűnt el abból az eseménynaptárból, amelyben az európai biztonsági és együttműködési folyamat fontosabb állomásait tartják számon. A finn főváros adott otthont tavaly ősszel az európai leszerelési és bizalomerősítő konferencia előkészítő megbeszéléseinek. Ez a tanácskozás január közepe óta Stockholmban zajlik. Budapesten pedig épp a napokban ért véget az európai kulturális fórum előkészítő értekezlete, a fórumot jövő ősszel szintén fővárosunkban rendezik meg. S a finnek már készülnek a Helsinki Záróokmány 10. születésnapjának megünneplésére, ez az évforduló jövő nyáron lesz.

Természetes, hogy a magyar—finn kormányfői tárgyalásokon sok szó esik majd a kétoldalú kapcsolatokról, az eredményekről és a teendőkről. Árucsereforgalmunk — az utóbbi esztendőkben tapasztalt, elsősorban világpiaci okokra visszavezethető egyenetlenségek ellenére — dinamikusan bővül. A két ország vállalatai között csaknem 30 kooperációs megállapodás van, de ami a lehetőségeket illeti, akad még bőven kiaknázatlan terület. Ilyen lehet a számítástechnika, az erőművi gépgyártás, a gyógyszeripar, s ilyen lehetőség a közös fellépés a harmadik piacokon is. Tavaly ősszel, amikor Helsinkiben jártam, gazdasági beszélgetőpartnereim mind elismeréssel szóltak a magyarok közreműködéséről az energiatermelésben. Finnországban a villamos erőművek teljesítményének csaknem tíz százalékát ma magyar gépek szolgáltatják.

Kiterjedtek más kapcsolataink is. Ebben 1980-tól nagy része van a Magyar Kulturális és Tudományos Központnak Helsinkiben. Barátságunk ápolásában immár három évtizede fáradhatatlan munkát végeznek a Finn—Magyar Társaság aktivistái. Elevenek a testvérvárosi kapcsolatok, s immár hagyománya van a három évenként ismétlődő barátsági heteknek, amikor kétszázan-kétszázan jutnak el, finnek és magyarok, egymás országába.

Sok-sok magyar tapasztalhatta már, hogy a szívesen látott vendéget így köszöntik Finnországban: „Tervetuloa!" ami magyarul szó szerint azt jelenti, hogy „Legyen üdvözölve!", bensőségesebb értelme azonban „Isten hozta!". Itt Magyarországon bizonyára sokan fordulnak majd ezzel a szóval Sorsa miniszterelnökhöz: Tervetuloa!

Kocsi Margit

Kalevi Sorsa életrajza

Kalevi Sorsa, a Finn Köztársaság miniszterelnöke, a Finn Szociáldemokrata Párt elnöke 1930-ban született Keuruuban, munkáscsalád gyermekeként. Tanulmányait a Társadalomtudományi Főiskola újságíró szakán folytatta; itt szerzett diplomát, majd a társadalomtudományok kandidátusa lett. 1956 és 1959 között, a Tammi Könyvkiadó irodalmi szerkesztője, majd a következő hat esztendőben az UNESCO párizsi központjában dolgozott. 1965-től 1969-ig a Finn UNESCO Bizottság főtitkári teendőit látta el.

Kalevi Sorsa 1970 óta parlamenti képviselő. Az első két évben a törvényhozó testület Külügyi Bizottságának elnökeként tevékenykedett. 1972-ben és 1975—76-ban Finnország külügyminisztere, 1972—75-ben és 1977—79-ben miniszterelnöke, majd 1982. február 19-től ismét ő tölti be a miniszterelnöki tisztséget.

Kalevi Sorsa az ötvenes évek elején, diákévei alatt kapcsolódott be a szociáldemokrata mozgalomba. 1969-ben a Finn SZDP főtitkárává, majd 1975-ben a párt elnökévé választották. 1978-ban a Szocialista Internacionálé Leszerelési Konzultatív Tanácsának elnöki, 1980-ban pedig az Internacionálé alelnöki tisztével bízták meg.

A finn miniszterelnök nem ismeretlen hazánkban, több magyar vonatkozású esemény részese volt mind állami, mind pártfunkcióiban. Személyében 1974-ben első ízben tett hivatalos látogatást hazánkban finn kormányfő, s ez alkalommal pártvezetői minőségben pártközi megbeszéléseket is folytatott Kádár Jánossal, az MSZMP Központi Bizottságának első titkárával.

A magyar—finn kapcsolatok ápolásában kifejtett tevékenységéért a Magyar Népköztársaság Zászlórendje II. fokozatával tüntették ki, a kitüntetést Losonczi Pál 1971-ben, finnországi látogatása alkalmával nyújtotta át Kalevi Sorsának.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Változások a francia kormányban. Péntek este kormányátalakítást jelentettek be az Elysée-palotában. A külügyminiszter Roland Dumas, a kulturális miniszter Jack Lang lett, a kormány szóvivője pedig Georgina Dufoix. Képünkön: az új külügyminiszter. (Telefoto—UPI—MTI—KS—DN)

★

Az SZVSZ nyilatkozata

A Franciaországhoz tartozó Új-Kaledónián élő kanak nép függetlensége és önrendelkezéshez való joga mellett foglalt állást a Szakszervezeti Világszövetség pénteken Prágában kiadott nyilatkozata.

A kanakok Új-Kaledónia lakosságának jelentékeny részét képezik, s el kell ismerni azt a jogukat, hogy maguk döntsenek sorsukról. Az SZVSZ megnyugvásának ad hangot: a francia dolgozók, a francia nép mindent elkövetnek, hogy megakadályozzák azokat a jobboldali próbálkozásokat, amelyek célja gyarmatosító kalandba sodorni Franciaországot — olvasható a nyilatkozatban.

Végezetül az SZVSZ felhívja a világ valamennyi dolgozóját és szakszervezeti központjaikat, hogy fejezzék ki szolidaritásukat a kanak népnek elidegeníthetetlen jogaiért vivott harca iránt.

●

Bányász Rezső moszkvai tárgyalásai

Bányász Rezső államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke december 5. és 8. között megbeszéléseket folytatott Moszkvában, az APN, a TASZSZ és más szovjet sajtószervek vezetőivel az intézményeik közötti kapcsolatok továbbfejlesztéséről. Találkozott az SZKP KB Nemzetközi Tájékoztatási, valamint agitációs és propaganda osztályainak illetékes vezetőivel is.

●

✦ TEHERÁN: Szombat reggelig nem engedtek ki újabb utasokat a teheráni repülőtéren veszteglő kuvaiti utasszállító gépből, s egyelőre nem ismeretes a péntek esti lövöldözés háttere sem. Reggeli jelentések szerint az Airbus pilótafülkéjének és utasterének ablakai szilánkokra törtek az esti lövöldözésben. A kuvaiti kormány egyébként egész éjszaka tanácskozott a géprablók ultimátumával összefüggő teendőkről.

✦ BERLIN: Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke pénteken Berlinben fogadta Kim Jong Namot, a Koreai NDK külügyminiszterét. A találkozón Honecker országa teljes támogatásáról biztosította a KNDK külpolitikáját, amely a Koreai-félsziget és egész Ázsia békéjének és biztonságának érdekeit szolgálja.

✦ *BILBAO: Két katona és egy polgári személy vesztette életét, további tizenegy személy pedig megsebesült a spanyolországi Bilbaóban egy katonai gépkocsioszlop ellen pénteken elkövetett pokolgépes merénylet következtében. A három áldozat szombaton reggel halt bele sérüléseibe. Az autóban elhelyezett robbanószerkezetet valószínűleg távirányítással hozták működésbe, amikor a katonai járművek elhaladtak mellette. Az akciót az ETA baszk szeparatistáinak tulajdonítják.*

✦ KABUL: Nagykövети szintű diplomáciai kapcsolatot létesített egymással az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság és Benin Népi Köztársaság. Az ENSZ székhelyén közzétett közös nyilatkozatban a két fél hangoztatja, hogy ez a lépés a két ország baráti kapcsolatainak megerősítését és fejlesztését célozza.

✦ *MOSZKVA: A Svájci Munkapárt Központi Bizottságának meghívására szombaton Moszkvából Genfbe utazott az SZKP küldöttsége. A szovjet delegációt Mihail Ponomariov, az SZKP KB tagja, az SZKP KB mellett működő pártellenőrzési bizottság elnök-helyettese vezeti.*

✦ HANOI: Pham Van Dong, a Vietnami Dolgozók Pártja KB PB tagja, a VSZK miniszertanácsának elnöke fogadta a Hanoiban tartózkodó szovjet jogászküldöttséget. A delegáció Borisz Kravcov igazságügyminiszter vezetésével tesz látogatást Vietnamban.

✦ *HAVANNA: 35 napos út után befutott Havanna kikötőjébe az első vietnami teherhajó. A „To Lich" a két ország közti rendszeres kereskedelmi hajóforgalomról kötött egyezmény keretében érkezett Kubába.*

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ Milyen eredményeket hozott a Varsói Szerződés tagállamai két miniszteri bizottságának ülése?

Immár évek óta minden decemberben összeülnek a Varsói Szerződés tagállamainak külügy-, illetve honvédelmi miniszterei, hogy áttekintsék a nemzetközi helyzetet, annak katonapolitikai adottságait, és megfogalmazzák az ennek megfelelő diplomáciai és katonai teendőket. Most Berlinben tanácskozott a külügyminiszteri, Budapesten pedig a honvédelmi miniszteri bizottság. A fővárosunkban megrendezett tanácskozás alaphangját a vendéglátó házigazda, Czinege Lajos megnyitója adta meg, aki hangsúlyozta, hogy a Varsói Szerződés országainak folytatniok kell politikai-diplomáciai kezdeményezéseiket, s ezzel kapcsolatban utalt arra, hogy nagy várakozás előzi meg a szovjet és az amerikai külügyminiszter január 7-én esedékes genfi találkozását. De óvakodni kell a túlzott reményektől, és tovább kell erősíteni a szocialista országok egységét, védelmi szövetségük erejét. Ugyanakkor ezt összhangba kell hozni a szocializmus építésének társadalmi, politikai és gazdasági céljaival, a népek jólétének emelésére irányuló erőfeszítésekkel.

A berlini külügyminiszteri találkozóról kiadott közlemény szerint a Varsói Szerződés tagállamai korunk alapvető kérdésének tartják a fegyverkezési verseny megállítását, és az áttérést a leszerelésre, elsősorban a nukleáris leszerelésre. A berlini ülésen képviselt államok üdvözölték a Szovjetunió és az USA között a nukleáris űrfegyverzet egész kérdésköréről szóló tárgyalások megtartásáról létrejött megállapodást. A külügyminiszterek ismételten megerősítették, hogy a Varsói Szerződés országai hűek maradnak az összeurópai folyamathoz, az enyhülés ügyéhez, úgy, ahogyan azt a helsinki záróokmány meghatározta.

❷ Megszabadult-e belső ellentéteitől az Európai Gazdasági Közösség?

A hét elején Dublinban találkoztak a Közös Piac tíz országának vezetői. Hosszú vita után az állam- és kormányfők megállapodtak a borkivitel csökkentéséről. Így elhárították az egyik akadályt a spanyol és portugál csatlakozás elől, hiszen köztudomásúlag az Ibériai-félsziget két országának egyik legfontosabb exportcikke épp a bor, ami viszont konkurrenciát jelent a francia és az olasz szőlősgazdák termékének. Meglepő volt, hogy sokáig — rajnai borai miatt — az NSZK mutatkozott legkevésbé engedékenynek.

Enyhültek a nézeteltérések a halászat, a zöldség- és gyümölcstermesztés területén, a „tízek" számára ezek a kérdések is igen fontosak a portugál és spanyol csatlakozás előtt. E téren ugyanis egyfelől a nyugatnémet, angol és francia halászok jelezték gondjaikat az Ibériai-félsziget kikötőiből elinduló konkurrenseik miatt, másfelől a francia, olasz és görög kertészek álltak korábban már egymással is harcban.

A görögök új vitatémát dobtak be a földközi-tengeri állomok külön fejlesztési alapjának felállításáról. Abból természetesen Athén magának követel újabb összegeket. A többiek, élükön az angolokkal, felzúdultak, s azt bizonygatják, hogy Görögország eddig is nagy summákat kapott.

Még egy kérdésben jelentkeznek véleménykülönbségek: ez pedig a közös piaci szervek költségvetése, illetve a brüsszeli bizottság tevékenységében megkövetelt takarékosság. Közismert, hogy az európai közösségek kiadásainak vállalásában Thatcher asszony kormánya sokáig helyzkedett, elutasító magatartásra. Úgy tűnik, hogy a brit nem-fizetés megint szóba jöhet. Különösen akkor, ha a „költségvetési fegyelem" megsértése kérdésessé teszi a brüsszeli közös büdzsé létjogosultságát.

A „tízeknek" van annyi gondjuk, vitájuk, hogy ha a portugál—spanyol csatlakozással 1986. január 1-e után „tizenketten" lesznek, annyi felé osztva akkor is bőven elég lesz.

❸ Várható-e változás az USA-nak Dél-Afrikával kapcsolatos politikájában?

A washingtoni kormányzat jó ideje azzal érvel, hogy a pretoriai fajüldöző rendszert inkább „építő jellegű támogatással" lehet jobb belátásra bírni, és az apartheid-politika módosítására ösztönözni. A legutóbbi napokban azonban fölerősödött az Egyesült Államokban az apartheid-ellenes tiltakozó mozgalom, sokasodnak a tüntetések a washingtoni dél-afrikai nagykövetség előtt. (Nemcsak feketék vonultak fel, hanem fehérek is, nemcsak egyszerű emberek, diákok, munkások, hanem például a Kennedy-család ifjú tagjai is, akik közül kettőt rendőrök vittek el . . .)

35 republikánus képviselő — az elnök pártjának tagja mind — figyelmeztette a pretoriai kormányt, hogy a kongresszusban diplomáciai és gazdasági szankciókat követel a Dél-afrikai Köztársaság ellen, ha nem kezdenek hozzá ott a faji megkülönböztetés felszámolásához.

Washingtonban a kongresszusban megjelent és beszédet mondott Desmond Tutu, dél-afrikai anglikán püspök, akinek most ítélték oda a Nobel-békedíjat. Tutu püspök a képviselők előtt keményen bírálta a Reagan-kormányzat magatartását, mondván, hogy az csak segíti a pretoriai urakat az elnyomás és a faji elkülönítés fenntartásában.

Desmond Tutu ezekben a napokban veszi át a Nobel-békedíjat, s máris közölte, hogy annak teljes összegét, több mint 200 000 dollárt, a dél-afrikai színesbőrű gyermekek oktatására fordítják. A gesztus élénk visszhangra talált az amerikai sajtóban. A lapok idézik egy dél-afrikai fehér politikai emigráns szavait, aki a minap Londonban „katasztrofálisnak" mondta Reagan dél-afrikai politikáját. Annak csak az a következménye, hogy az elnök első négy éve alatt több fekete halt meg erőszak folytán a Dél-afrikai Köztársaságban, mint az azt megelőző két évtizedben.

Pálfy József

Centrum Hétfő

DECEMBER 10-ÉN 20% VISSZATÉRÍTÉS!

● Fürdőszoba-garnitúra 3 részes 133,— Ft.
Lakástextilosztályunkon.

PÉCSI Centrum Áruház

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT KÖZPONTI PÉNZTÁRÁBA

◆ lehetőleg gyakorlattal rendelkező

pénztáros-adminisztrátort keres

JELENTKEZÉS: Pécs, Megyeri út 66., munkaügyi osztály.

Óévbúcsúztató BALATONFÜREDEN

● Három nap (2 éjszaka) teljes ellátással és kedvezményes utazással.

● Részvételi díj: 1650 Ft.

JELENTKEZÉS ÉS BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS DECEMBER 14-IG A MÁV MENETJEGYIRODÁBAN.

Jövő évtől javul a helyzet

Gondok a gyógyszerellátásban

Nem a patikus a felelős

Fiatal gyógyszerésznő panaszkodott nemrég, már fél bemenni a munkahelyére, retreg a nap mint nap fejéhez vágott sértésektől, amit kénytelen lenyelni. Kétségtelen, az egyes gyógyszerek tartós hiánya időnként a kelleténél nagyobb feszültségeket okoz.

A kialakult áldatlan helyzetről *Elmer Jánossal*, a megyei főgyógyszerésszel beszélgettünk.

— Sajnos, valóban az ostor a patikai dolgozókon csattan, holott ők tehetnek erről a legkevésbé, nekik a legkellemetlenebb „nincs"-csel fogadni a gyógyszert kereső betegeket és a kérdésre, hogy — mikor lesz? — nem tudom-mal válaszolni. De nemcsak a gyógyszertárakban dolgozók nem tehetnek erről, a Gyógyszertári Központot sem terheli ebben a legcsekélyebb felelősség sem. A Gyógyszertári Központnál jelentkező hiány a Gyógyáru-értékesítő Nagykereskedelmi Vállalat hiányos szállításai miatt van, ők pedig a gyári szállítás — enyhén szólva — akadozására kénytelenek hivatkozni. A gyári kiesések pedig sok esetben olyan tartósak, hogy a sokhavi országos gyógyszertartalék sem képes kompenzálni.

— Az is növeli a problémát, hogy nincs lehetőség a gyógyszertárakban arra, hogy a korlátozottan rendelkezésre álló gyógyszereket a legrászorultabbak kapják, vagy hogy megakadályozzák a betegek — egyébként érthető — tartalékolási törekvéseit. Csaknem rendszeres, hogy a beteg a keresett hiánygyógyszerre több receptet is beszerez és ha ezt sikerül mind beváltania különböző gyógyszertárakban, a hiány mértéke mások számára fokozódik.

— *Ilyen körülmények között mégis mit lehet tenni?*

— A Gyógyszertári Központ laboratóriumában alapanyagokból megpróbálják előállítani a hiányzó gyógyszert, bár be kell vallani, hogy alapanyag csak kevés készítményhez áll rendelkezésre. Így a módszer hiánypótló szerepe korlátozott, de az érintett cikket váró betegnek mégis értékes. Amennyiben csomagolóanyagok hiánya okozza a gyógyszerkiesést, készségesen vállalják a gyári nagy csomagolások kis tételű kiszerelését. Egyes esetekben a patikáknak is van lehetőségük a hiányzó készítmény házi előállítására. A Gyógyszertári Központ rendszeres tájékoztatást nyújt az orvosoknak a hiányokról és azok mással való helyettesítési lehetőségeiről.

— *A gyakorlat azonban azt mutatja, a helyettes gyógyszert a betegek sokszor elutasítják.*

— Pedig a hiány másképp nem hidalható át. Általában a Gyógyszertári Központ igyekszik a lehetőség szerint a hiánygyógyszerhez hasonló hatású helyettesítőt beszerezni. A kérésünk az lenne a lakosság felé, átmeneti megoldásként fogadják el azt. Ezenkívül jó lenne, ha azt is megértenék a gyógyszereket hiába keresők, hogy a patikában dolgozók vétlenek. Még akkor is, ha néha a látszat mást mutat. Példa erre, ha előző nap azt mondják: nincs, másnap mégis van. Ugyanis, ha egy fontosabb hiánycikk váratlanul beérkezik a megyei raktárba, azt rendelés bevárása nélkül, soron kívül kiszállítják a gyógyszertárakba. Az ilyen beérkezésekről — miután az váratlan — a gyógyszertárak nem tudnak előzetes tájékoztatást adni.

— A felsoroltakból is látható, hogy a megye gyógyszerellátó szervei igyekeznek megtenni minden tőlük telhetőt, ami, meg kell mondani, jelentős munkatöbbletet jelent. A hiányok megszüntetése azonban népgazdasági szintű feladat. Egyébként ígéretet kaptunk, hogy jövő év elejétől javul a helyzet.

Sarok Zsuzsa

Alkoholmentes, ízesített gyümölcslevek

Tizenöt féle új, természetes alapanyagú, alkoholmentes ivólé gyártását kezdi meg a jövő évben a Nyíregyházi Konzervgyár. A paradicsomból, meggyből, almából, szilvából, őszibarackból készülő italokat ugyancsak természetes ízesítőanyagokkal „fűszerezik" – a paradicsomot például kakukkfűvel, kaporral, babérral, a gyümölcsleveket pedig, többek között bodzával, mangóval. Az új ivólevek 2,5, illetve 5 deciliteres üvegekben, a jelenleg is kapható gyümölcslevekhez hasonló áron kerülnek forgalomba.

Jól illeszkedik a környezetébe



Új ház a pincesoron

Ha azt mondom: Villány, a képen látható ház a pincesort juttatja a szemlélő eszébe. Ami nem is meglepő, hiszen a kép pincét ábrázol. A meglepő inkább az, hogy 1984-ben épült, tehát vadonatúj, s az erénye éppen az, hogy nem akart modernkedő lenni. *Csernа Sándor* építész végül is ráérzett arra, hogy ezt a hangulatos, oportóillatú környezetet nem szabad egy hangoskodó valamivel tullicitálni (mint amire – sajnálatosan – van példa, nem is egy). Ez a pince csak az új-voltával tűnik ki, jobban mondva azzal, hogy a szűkebben vett környezetétől üt el amiatt, hogy a kb. 50 méterrel odébb kezdődő pincesor partnere.

Villány és a környékbeli falvak közös sajátságai: a történelmileg kialakult pincesorok. A határban csak megtermelték a szőlőt, aztán az érett gyümölcsöt a faluba szállították, az ott épített pincékben dolgozták fel és érlelték messzeföldön híres borrá. A pincesorok ma már e községek borral vetekedő nevezetességei, s a villányi bor élvezete e pincékben iddogálva teljes. Ezért is érzékenyek az emberek a pincesorok háborítatlan megőrzésére, s kelt ellenérzést az olyan látvány, mint amilyen a villányi bormúzeum előtti pincebokrot szemlélve ér: egy megskalpolt, s lapos hullámpalatetős párokával „ékesített" pince. És ugyanezért szemléljük most jólesően ezt az új pincét.

Az építtető, egy öreg pince örököse, az utcasorra akart kijönni, építési szándéka lassan körvonalazódott. A nagyközségi tanács tiszteletreméltó ráhatásának és az építtető fogékonyságának köszönhetően született meg ez a ház. Az öreg pince ma is ott lapul az új mögött, s az újból ugyanúgy lehet lejutni a megnagyobbított pincébe, mint a fentebbiek bármelyikéből. Az épület tömegformálásában szinte alázattal azonosul a sokévtizedes pincékkel, de ami a legmegragadóbb: az ajtó, az ablakok. Míves asztalosmunka mind, s úgy hírlik: lesznek „utánzataik".

Amiért bemutattuk az új villányi pincét: népi műemléki környezetben, új építkezésnél ez lehet a követendő példa.

H. I.

A nemzet őrzi emléküket

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

Negyven éve végezték ki a Felszabadító Bizottság katonai vezetőit

1944. november 22-én, késő délután, egy ismeretlen férfi csengetett be dr. Tartsay Vilmos nyugállományú százados Budapest, Andrássy út 29. szám alatti lakásán. Fia nyitott ajtót, aki értetlenül hallgatta, hogy az idegen nagyapjával szeretne beszélni, aki akkor már fél éve halott volt. Míg beljebb mentek, hogy a dolgot tisztázzák, egy csendőrnyomozó különítmény rontott be, s a jelenlévőket egy külön szobába terelték.

Az akciót Radó Endre csendőrszázados, a Nemzeti Számonkérő Szék katonai osztályának parancsnoka vezette, aki az árulóvá lett Mikulics Tibor bejelentése nyomán tudta meg, hogy a katonai ellenállás vezetői Tartsay lakásán aznap este fontos megbeszélést tartanak. A jelszó, amire kitárul majd az ajtó, a „mozijegy" szócska volt.

A megbeszélésre érkező gyanútlan embereket Radó és pribékjei várták. „Gaz, bitang kommunisták, most hurokra kerültetek!" — kiabáltak áldozataikra. „Na, itt egy újabb tovaris!" — mondták, amikor ismét megszólalt a csengő. A késő esti órákig 12 ellenállót fogtak el, s az egyetemi Füvészkertben őrizetbe vették Bajcsy-Zsilinszky Endrét, egy Tárnok utcai lakásban pedig Kiss János altábornagyot. Messik János hadnagy és gróf Széchenyi Pál zászlós később érkezett a Tartsay-lakásra, ahol tűzharcba bocsátkoztak és mindketten halálos sebet kaptak. Így lettek ők a Felszabadító Bizottság első hősi halottai.

A Nemzeti Számonkérő Szék a Margit-körúti fogház III. emeletén rendezkedet be. Itt kezdték meg, még azon éjjel a kihallgatásokat. A háborús rokkant Kiss tábornokot Radó rendelte maga elé: „Na, mi van tovaris" — fogadta gúnyolódva. „Szólítson csak nyugodtan altábornagy úrnak" — válaszolta az ősz generális. Radó erre ököllel vágott az arcába.

A Számonkérő Szék nyomozói a spanyol inkvizíciót is megszégyenítő módszerekkel próbálták áldozataikat szólásra bírni. Tartsay meztelen talpára 68 aumibotütést mértek. A foglyokat arra kényszerítették, hogy az irodában órákon át négykézláb járjanak körbe-körbe. Az emberek nyelvét villanyárammal égették, magas feszültséget kapcsoltak rá érzékeny testrészeikre. Mikor a fájdalomtól eszüket vesztve üvöltöttek, nevetve gúnyolták őket: „most beszél a moszkvai rádió!" Az őrizetesek megjárták Dante poklának minden bugyrát.

A „puhítás" november 30-ig tartott, majd megkezdték a vallomások jegyzőkönyvbe foglalását. Az iratokat a Nemzeti Számonkérő Szék december 4-én adta át a Vezérkar Főnöke III. számú bíróságának, amely ugyancsak a Margit-körúti börtönépületben működött. A per levezetésére Dominics Vilmos hadbíró őrnagy kapott megbízást, aki a statáriális eljárásra megszabott 72 órán belül az ügyet be akarta fejezni. Jellemző a per jusztizmord jellegére, hogy a bíróság éppencsak elkezdte az eljárást, amikor a második napon a börtön udvarán már fel is állítottak hat bitófát. Az ítéletet még ki sem hirdették, de a börtön udvarán máris felsorakoztatták a kivégzési négyszögbe vezényelt katonákat, s még egy szakasz honvédet, akiknek elrettentő példát akartak mutatni.

December 6-án géppuskás csendőrök biztosították a börtön hejáratát, amikor Vargyassy Gyula altábornagy elnökletével elkezdődött a bírósági komédia. A tárgyalást végig Dominics vezette, míg a vádat Simon Ferenc hadbíró százados képviselte. A nyilas párt megbízásából „Sütő testvér" volt jelen, aki egy részére bevitetett bőrhuzatú karosszékben terpeszkedett. A tárgyalótermet csendőrök, nyomozók, a Számonkérő Szék emberei töltötték meg. Az ő jelenlétük fejezte ki a per „nyilvános" jellegét.

Az elfogott, meggyötört ellenállók, antifasiszták nem mentegették magukat, férfiasan és hősiesen vállalták tetteiket. Meghiúsult a bíróságnak az a taktikája, hogy a vádlottakat megtörje, szembeállítsa egymással. Bajcsy-Zsilinszky kijelentette, hogy „bűnösnek nem érzi magát, mert legjobb meggyőződése szerint, tudatosan, az ország érdekében cselekedett". Kiss János azt hangoztatta: azért csatlakozott a mozgalomhoz, „mert ezzel hazájának tesz szolgálatot". Tartsay szerint „abban a hiszemben és tudatosan cselekedett, hogy ezzel a hazának használ". Vállalta a tetteit Nagy Jenő ezredes is, aki kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. Hasonlóan helytálltak a többi vádlottak is.

Bajcsy-Zsilinszky Endre országgyűlési képviselő védője, Kelemen Kornél, az első napon elérte, hogy a mentelmi jogra való tekintettel Bajcsy ügyét kivonják a katonai bíráskodás alól. Ő december 24-én Sopronkőhidán állt bitófa alá.

A bíróság december 8-án hirdetett ítéletet. Jellemző a fasiszták félelmére, hogy az ablakokba és a kapukba golyószórós őröket állítottak. Dominics unott egykedvűséggel olvasta az ítéletet. Az épület ablakai megremegtek, a város fölött éppen légitámadás folyt. Ez adta a kísérőzenét egy pusztulásra ítélt rendszer elvetemült gaztettéhez.

A 11 vádlottból hat ellenállót mondtak ki a halált. Közülük később háromnak büntetését 10—15 évben szabták meg. Kiss Jánost, Nagy Jenőt, Tartsay Vilmost kötél általi kivégzésre ítélték. Az idős tábornok nyugodtan, megbékélt lélekkel fogadta a sorcsapást. Így szólt feleségéhez: „Meagyaláztak, megszégyenítettek, villanyoztak, de én mindent türelemmel viseltem. Most, ezután vigyél engem Köszegre!" Haló porai tényleg odakerültek. Tartsay az eljárás alatt teliesen megőszült. Nagy Jenő is bátran viselte a mártíromságot, s szembenézett a halállal.

E sorok írója évekkel azelőtt beszélgetett dr. Németh József tábori esperessel, akit Hindy Iván, Budapest városparancsnoka rendelt ki a szomorú eseményhez. Az elítélteket ő vezette fel az egzekucióhoz. Kiss Jánost szólították utoljára, azzal is tetézve büntetését, hogy látni kellett a bitófán bajtársait. „Férfias határozottsággal vállalta a halált. Azt mondta, hogy mindazt, amit tettek, a magyar nép érdekében és jövőjéért tették" — emlékezett a tisztelendő úr.

A kivégzés végét jelző kürtszó, a „lefúvás", három magyar honvédtiszt igaz hazafi halálát jelezte.

A Kommunista Párt lapja, a Szabad Nép, Új vértanúk címmel vezércikkben búcsúztatta az ellenállási mozgalom három katonai vezetőjét. Szálasiék tettét Haynau hóhérmunkájához hasonlította. A lap az egész nemzet nevében búcsúzott tőlük: „Kiss János és hőstársainak nevét a magyar dolgozók milliói örökre szívükbe zárták."

A Margit-körúti börtönből ma már semmi sincs. Ahol a bitó állt, ott ma gyermekjátszótér van. A vörösmárvány emlékkőnél december 8-án újra megjelentek a koszorúk, az emlékezés virágai, hirdetve, hogy a felszabadult magyar nép soha nem feleiti el hőseit és mártírjait.

Gazsi József

Évforduló

Dr. Irk Albert

Pécs város tudományos élete büszke lehet arra, hogy számos olyan tudós kutató elmét adott népünknek, akik a maguk tudományuk keretén belül országos tekintélyt, nemzetközi elismerést szereztek. Ezek egyike volt dr. Irk Albert akadémikus, a pécsi állam- és jogtudományi kar büntetőjogi tanszékének első vezetője, akinek születése századik évfordulója alkalmából emlékülést tartottak a karon. Az ülést a tudományos bizottság elnöke, Ádám Antal egyetemi tanár nyitotta meg.

A JPTE állam- és jogtudományi karának tanárai e sokoldalú tudós roppant kiterjedt munkásságából egy-egy szakterületet ismertettek. *Földvári József* professzor Irk Albertről, mint az anyagi büntetőjog legnagyobb elméleti kutatójáról tartott hatásos előadást, míg *Herczegh Géza* dékán benne a nemzetközi jog hazai megalapozása területén elért eredményeit méltatta. *Tremmel Flórián* docens, a büntetőeljárási jog kiváló művelőjét tisztelte Irk Albertben, aki számos magyar és külföldi tudományos intézet és társaság tagjaként fejthette ki szokatlanul széles körű tudását.

Ha mindezekhez hozzávesszük, hogy még a jogbölcselettel, a grafológiával, a szociológiával és a zeneművészettel is foglalkozott, némi képet nyerhetünk Irk Albert tudós portréjáról. Az emberről, a tanárról *Vargha László* ny. egyetemi tanár vallott a volt tanítvány hitelességével.

Ki volt Irk Albert?

Száz évvel ezelőtt, 1884. augusztus 18-án Csernátfaluban (Brassó m.) született. Középiskoláit a brassói kat. főgimnáziumban végezte jeles eredménnyel. 1908. június 20-án pedig a kolozsvári tudományegyetemen szerzi meg a jogtudományi oklevelet. A büntetőjog egész területére szerzett magántanári képesítést 1921-ben.

Hosszabb időt töltött a külföldi egyetemeken, főleg Franz von List berlini bűnügyi szemináriumában végzett értékes büntetőjogi tanulmányokat. Ekkor helyezte saját eszmerendszerét szilárd alapokra. A bűncselekménynek, mint társadalmi jelenségnek leírása és magyarázata éppúgy érdeklődésének tárgya, mint a büntetőjog dogmatikai normatív oldala. Nagy mértékben gazdagította büntetőjogi irodalmunkat a különböző államok büntetőkódexeinek vagy az idevágó törvényjavaslatoknak elvi összevetésével.

Irk Albert 1917. december 10-én a nagyváradi jogakadémia tanára, 1922. augusztus 24-én pedig kinevezték a pécsi Erzsébet Tudományegyetem jog- és államtudományi karára, ahol két ízben a dékáni tisztet is ellátta.

Több tankönyvet, számos monográfiát írt. Több száz tanulmányának címét olvasgatva, köztük ma is nagyon időszerűekre bukkantam. Ilyenek: *Az alkoholizmus elleni társadalmi küzdelem, Küzdelem az ifjúkori kriminalitás ellen, A nonosztevők javító telepei.* Nyugodtan mondhatjuk, minden munkájában a mélyen szántó filozófiai alapvetést a vaskövetkezetességgel végigvezetett logika kísérte.

Az 1952. október 21-én elhunyt Irk Albert professzorról egyesek azt írták, hogy hallgatói a megtestesült komoly kimértséget, a tárgyilagos szigorral párosult megértést becsülték benne nagyra. Ő a tanár igazi hivatásául vallotta: „A tanítás valóban hivatás és nem pálya. Az igazi tanár a maga lényegének legjavát adja az őt körülvevő ifjúságnak! Ennek azonban elengedhetetlen előfeltétele: a tudomány erosza és benne szakunknak mindenekfeletti és lelkes szeretete."

Dr. Tóth István

Rádió

Reptérből — új városrész

A ma délelőtti VASÁRNAPI MAGAZIN első részében megismétlik László Lajosnak, a Somogy megyei délszláv falvakról készített „Megfér-e két dudás egy csárdában?" című dokumentumműsorát. Háromnegyed 9-től Lenk Irén teljesíti a hallgatók levelezőlapon beküldött zenés kéréseit, közben Szalai István sportfőorvossal beszélget a fiatalok viselkedéséről, magatartásáról.

Az év utolsó HANGADÓ-jában, hétfőn — a szokásokhoz híven — újból leforgatja a szerkesztő, Belénessy Csaba, e műsorban 1984-ben elhangzott riportok, beszélgetések közül a legjobbakat, legjellemzőbbeket.

Újból measzólal Hobó, azaz Földes László, felvillantja azt a vendéglátóst, aki — úaymond — magának épített „boltot" és hallható lesz a visszafelé beszélő ember is. Emellett újdonságokról is gondoskodnak: többek között hírt adnak a januárban induló pécsi Jockey-klubról, mely diszkó és diszkósképző is egyben.

REPTÉRBŐL ÚJ VÁROSRÉSZ címmel hangzik el kedden Somogyvári Valéria és Belénessy Csaba riportműsora. Másfél évtizeddel ezelőtt még úgy szerepelt a pécsi lakáshirdetésekben, csereajánlatokban, hogy „uránváros kizárva". Azóta a 30 éves, 30 ezer lakosú városrész fái megnőttek, az emberek „belakták" a lakótelepet. A felszabadulás utáni időszaknak ez a nagy beruházása — amely az ugyancsak felszabadulás utáni fontos ipari beruházásnak, az uránércbányászatnak köszönhette létét — ma már mindenkié, szerves része Pécsnek. A folyamatról, az itteni emberek életéről, a városrész fejlődéséről szól a műsor — egyúttal részeként a 40. évforduló sorozatának. Szerdán, László Lajos szerkesztésében jelentkezik a HÉTKÖZBEN című akuális magazin, csütörtökön pedig Fiszai László azokból a hangfelvételekből állította össze a NYUGDÍJAS ÉLET, NYUGDÍJAS ÉVEK című műsorát, amelyeket a Szliven étteremben rögzített, ahol a vállalat nyugdíjasait látta vendégül, egyben búcsúztatta azokat, akik ez évben mentek nyugdíjba.

A mai szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsorban azt a riportot közvetítik, amelyet a 40 éve felszabadult Dráva mentén készített Frankovics György. Filákovity Bránkó Beremenden járt, tapasztalatairól hétfőn számol be. Kricskovics Antal a keddi országosan hallgató adásban arról tudósít, hogy milyen élet folyik a téeszekben télen. Ugyancsak Kricskovics Antal szerkeszti a szerdai ifjúsági műsort. Dr. Harasztia Zoltán pénteki orvosi előadásának témája a plasztikai sebészet. — A német nyelvű műsorban ma mesejátékot közvetítenek a gyerekeknek. „Olvasni anyanyelven" — ez a címe Reil József hétfői riportjának, mely a német nyelvű könyvkínálatról, a könyvtárak és a közönség kapcsolatáról, a művelődés e fontos területén tapasztalható gondokról, problémákról szól. Szerdán Hartmayer Konrád nyugdíjas olaszi pedagógussal beszélget Gráf Vilmos. A riport címe híven tükrözi annak tartalmát: A néptanító. Csütörtökön Luca-napi népszokások hangzanak el, pénteken pedig dr. Vargha Károly nyugdíjas tanszékvezető beszél a jövőre megjelenő német nemzetiségi daloskönyvekről.

Baranyaiak a rádióban

December 13-án, csütörtökön 13.40-kor a Kossuth rádióban hangzik el a pécsi körzeti stúdió *Vállalkozni okosan* c. riportműsora, melyben Szűcs Istvánnal, a komlói Carbon Könnyűipari- Vállalat igazgatójával beszélget Balogh Zoltán.

Televízió

Újjászülető pécsi belváros

Pécs lakóit évek óta foglalkoztatja a belvárosi rekonstrukció: annak reményében vállalják a kényelmetlenségeket, hogy a történelmi városmag, és a hivatalok, üzletek patinás negyede komfortosabb és szebb lesz a nagy átépítés, tatarozás után. Erről szól Hársági Margit szerkesztő-riporter filmje december 11-én, kedden 18.05-kor az első műsorban. (Az újjászülető belváros). Csütörtökön az Unser Bildschirm idei 13. száma jelentkezik. A pécsi körzeti stúdió német nemzetiségi műsorában dr. Szende Béla emlékezik meg Fridrich Schiller születésének 225. évfordulójáról és Schiller-emlékhelyeket láthatunk az NDK-ból. November 19-én a hajósi művelődési ház felvette Albrecht Dürer nevét: a németek lakta településen ekkor Dürer kiállítást is rendeztek. Véméndre látogatott a pécsi tévé stábja, az Emmert-családhoz: három felnőtt gyerek beszél a kamera előtt gyermekkori élményeiről, munkájáról, a családhoz és a szülőföldhöz való ragaszkodásáról. Végül egy szép Grimm-mesét mondanak a gyerekeknek. (Unser Bildschirm: csütörtök, 19.10, tv 2., ismétlés: szombat, 8.10 tv 1.).

Pénteken jelentkezik a Pannon krónika és ez hagyományosan a délszláv és a német szerkesztőség egész évi műsoraiból válogat — természetesen az eredeti szöveg jelentését magyarul alámondják. Bátaszéken egy kőműves családjához látogat a kamera, Nagynyárádról népszokásokat hoz a képernyőre. Végül megismétlik a süttői kőfaragókról készült riportot. Zegnál Márk garai tanácselnök a portréfilm forgatása idején ment nyugdíjba: életéről, munkájáról beszél a Pannon Krónika műsorában (17.10).

G. T.

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

Magyar partizánok Szlovákiában

„A gyűrű szoros..."



Partizánok a hegyekben

(Foto: CTK—KS)

A Szlovák Nemzeti Felkelés harcaiból jelentős részt vállalt a Vaszilij Mihajlovics Kozlov partizánegység parancsnoksága alatt tevékenykedő, Petőfi Sándor nevét viselő partizánosztag. Parancsnoka Grubics Zoltán, komisszárja Fábry József volt, az osztag létszáma pedig meghaladta a kétszázötven embert. Hogy miként erősödött egy partizánosztag? Jó példa erre Fábry József akciója, amit Lucska faluban hajtott végre.

A partizánok a lakossággal állandó összeköttetésben voltak. Onnan szerezték a legfrissebb híreket, tájékozódtak a német és a magyar alakulatok mozgásáról, tevékenységéről és terveiről. Így tudták meg Fábryék, hogy Lucskára magyar katonák érkeztek a frontról, és a lakosságtól élelmiszert igyekeznek rekvirálni.

A Petőfi-partizánegység egyik csoportja Fábry József vezetésével nem sokkal később megjelent a településen. A lakosság közvetítésével, később pedig személyesen is felvette a kapcsolatot a magyar frontkatonákkal, aminek eredményeként öt magyar honvéd lelette a fegyvert és beáll a partizánosztagba, a többiek pedig elrejtőztek a közeli erdőkbe anélkül, hogy a kapott parancsot végrehajtották volna.

A Petőfi-partizánosztagot egy alkalommal váratlanul közrefogták a németek egy magaslaton, Revucától északra. Adler Károly osztagparancsnok negyedórás heves tűzharc után úgy határozott, hogy kitör az ellenség gyűrűjéből. A gyors döntést siker koronázta: megsemmisítettek tizenhat németet, a partizánok pedig négy sebesülttel vonultak el. Adler Károly lőcsei fogtechnikus volt. Négygyermekes családban nevelkedett. A Szlovák Nemzeti Felkelés győzelmét követően otthagyta jólmenő üzletét, és csatlakozott a partizánokhoz.

A szlovák és a magyar antifasiszták érdekeinek összefonódását bizonyítja, hogy minden akciót — tekintet nélkül arra, hogy a szlovák hegyekben, a határ közelében vagy magyar területen hajtottak végre — a közvetlen kölcsönös segítség cselekedeteként fogták fel. Amikor Kozlov őrnagy csoportja brigáddá gyarapodott, a magyar partizánok többsége a Petőfi Sándor egységbe tömörült. A Szlovák Nemzeti Felkelés elleni elsöprő német támadás idején, 1944. október végén, a Petőfi-egység a csetneki völgybe vonult át. Ez a völgy a partizánköztársaság életét élte, és a faluban Besztercebánya eleste után is csehszlovák zászló lobogott.

A Petőfi-egység itt egyesült Adler Károly csoportjával, amelyben magyarok s szlovákok harcoltak. A csoportot a Gömör-hegyi falvakban mindenütt „Otec" néven ismerték. Az újabb csoportokkal megerősített Petőfi-egység tíz községben fejtett ki tevékenységet, a slavosovcei papírgyárban is, ahol az egység partizánigazolványait nyomtatták.

Ezek a falvak Cierna Lehota környékén a német fegyvereknek hónapokon keresztül ellenálltak, és a sikeres küzdelemhez a lakosság egymillió korona értékű ruházatot, élelmiszert biztosított.

— A stábom tudomására jutott, hogy magyar katonák állnak át hozzánk, bujdosnak, és az a gondolat is felmerült, hogy nekünk kellene közeledni hozzájuk, beszervezni őket a partizánmozgalomba. Később egy tíztagú csoportba verődtünk, szovjetek, magyarok vegyesen. Akkor kezdtük el tevékenységünket, megtudtuk, hogy az ózdi kohómunkások Losoncon keresztül nyugat felé tartanak. Kiválasztottunk egy csoportot, amelynek tagjait alkalmasnak találtuk a kapcsolat felvételére. Körülbelül százötven magyar katonát és polgári személyt sikerült meggyőznünk. Később még többen csatlakoztak hozzánk. December közepén Kysuca nad Rimavicou községben alakult meg brigádunk — mesélte Alexander Simkó, aki ma a Zdroj vállalat nyugat-szlovákiai kerületi igazgatóságának személyzeti vezetője. „Tovaris Paprika"-nak nevezték, mert a magyaroknak kétszáz kilogramm piros paprikájuk volt, s más élelmiszertartalékuk híján ezért cserébe igyekeztek beszerezni a legszükségesebbeket. A legfontosabb akciónak Cierny Balog körülzárását tartották, hogy a németek ne juthassanak vissza bosszút állni a polgári lakosságon.

A felkelés leverését követően sok magyar partizán maradt Keleti Ferenc vezetésével a Magas-Tátra hegyeiben és folytatta a küzdelmet a németek ellen. A Scors-hegység keretében egy másik magyar csoport hol Szlovákia, hol Magyarország területén tevékenykedett a fasizmus ellen az internacionalista szolidaritás nemes példáit mutatva.

„... Nehéz a búcsú. Én még nagyon szerettem volna élni. Még érzek magamban sok-sok tetterőt. Két hete kergetnek a kutyák, már sokszor úgy volt, hogy itt a vég. Ma sikerült még ötünknek egy nagyon jószívű emberhez betérni és egy kicsit megszárazdni, megpihenni, jóllakni. De mi lesz holnap? Húsz méterre járnak tőlünk a németek, az ablakon keresztül nézzük őket. Éjjel kisurranunk, de hová megyünk? A gyűrű szoros. Nagyon sok jó emberem elesett..." — írta Adler Károly közvetlenül halála előtt családjának. A németek elfogták, kegyetlenül megkínozták és kivégezték.

Búcsúlevelét Banska Bystrican, a Felkelés Múzeumában őrzik.

Gotyár Gyula és M. Szabó Gyula

Éles anyanyelvünk

A kötelesség a gyengébb joga.

●

Összegyűjtött gondolatait elcsépelte.

●

Lehet, hogy az eszmékben is romlik a cserearány?

●

Egészet is szoktak félreérteni.

●

Az élet nemcsak a matematikust kéri számon.

●

Mindenkinek tükröt tart a természet, de soknak csak a szemébe világít.

●

Gondolatvilága csupa fennsík.

●

Az emberek jobban szeretnek lebeszélni, mint lemondani.

●

Jobb egy gondolkodó kezdő, mint egy kezdő gondolkodó.

●

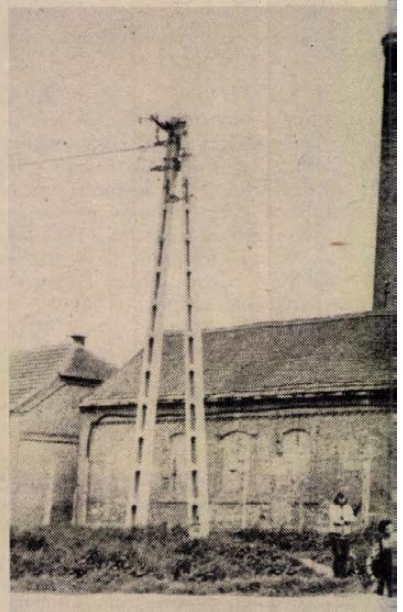
Melegében papírra vetett gondolatairól többen elhűltek.

Kerekes László

Gőzheng

A múlt század második felétől a gyar malomipar olyan kiváló és búzát őrölt, hogy mennyiségi és mi gi teljesítménye alapján Európában első, a világon a második helyre k s e pozícióját a második világhá tartotta. Előkelő rangját annak kö hette, hogy gróf Széchenyi István ös zésére az 1838-ban alapított, az a nádorról elnevezett „Pesti József germalom Rt." a világon elsőként egy merésznek tartott újítással: a víz tesen fekvő malomköveket hengerp kal helyettesítette. A hengerekkel acélos magyar búzából az addi sokkal szebb és jobb fehér finom- grízes-lisztet (fogós lisztet) tudtak ki ni. Ezt a hazánkban gyorsan elte őrlési módot ma is „magyar" vagy gasőrlésnek" nevezik világszerte. Bá új őrlési technológiát az egész vil alkalmazták, hazánk továbbra is az maradt. A hengerszékekbe épített gersorokkal dolgozó malmot ne mű- vagy hengermalomnak.

A pesti József-malmot 1842-ben Széchenyiről elnevezett debreceni l malom, majd 1853-ban a kolozsvári mond Elekféle gőzhengermalom é követte. Utánuk pedig sorban a gőzgéppel hajtott hengermalom, számra. A múlt század második fel az egész földkerekség legnagyobb és jobban berendezett, legtisztább



A leszerelt magyarszéki gőzmalom

— *Megmondtam neki, még az esküvőnk előtt figyelmeztetni akarom arra, hogy én néha teljesen ok nélkül idegeskedem...*

— *És ő mit válaszolt?*

— *Megnyugtatott, hogy majd ha a feleségem lesz, soha nem leszek ok nélkül ideges.*

*

— Hiszel a gondolatátvitelben?

— Igen. Mennyit akarsz kölcsönkérni?

*

— *Igaz, amit hallok? Valóban három hetet*

Tr

töltött
tenge
ő fize
—
kor
pénzt
—
— ké
mode
—
szeml
de cs

Keresem a

MARGITTAI ÁGI

Bizonyára hihetetlenül hangzik, most, hogy már a második szezon töltöm a filmgyárban, lényegesen sebbet filmezek, mint amikor még is voltam filmgyári színész! Mivel legalább két-három filmet forgattal lem évente, s komoly — főszerepet legalábbis jó epizódszerepet kaptar azonban egyáltalán nem tekinthet letlenek — mondja Margittai Ági szélgetésünk bevezetőjeként.

— *Az ok tehát kézenfekvő?*

— Azt vallom, hogy nem kell m szerepet elvállalnom, csak ami va érdekel.

— *Mégis, mikor forgatott legutób*

— Kisebb filmekben azért játsz több alkalommal is, de nagyobb sze vagy szerepeket csak a Szerencsés nielben, 1982-ben, és előtte az Elv illúziókban kaptam. A kisfilm-sze közül Gárdos Péter Zoli bohóca talá említésre méltó, amelyben egy p asszonyt játszom.

— *Sándor Pál filmjeiben játszott gyakrabban.*

rmalmok

adó malmai Magyarországon zakatoltak. A kövekkel őrlő, lassan csupán takarmányt daráló szél-, patak- és hajómalmok háttérbe szorultak, tönkrementek.

A második világháború előtti évszázadot joggal tekintjük a magyar malomipar fénykorának. A századfordulón a hazánkban termett évi 40 millió mázsa búzának hétnyolcadát itthon őrölték meg. Ebből jutott bőven kivitelre, s a magyar liszt meghódította a világot. E korszak mérföldkövei azok a még álló hengermalom-épületek — számuk 1938-ban megközelítette a hatszázat —, amelyek látványosan jellemezték hazánk agráripari jellegét. A szabadversenyes időszak ezen kőbe-téglába formált emlékeinek nagy része ma már más célt szolgál, vagy elhagyottan, üresen roskadozik, pusztul.

A malomépületek sorában különleges helyet foglal el a Baranya megyei Magyarszék századfordulón épített gőzhengermalma. Jól felismerhetők rajta a szecesszió jellegzetes stílusjegyei. Földszintjét fehér terméskőből, két emeletét piros téglából rakták. A szinteket farkasfog díszítés választja el, a hosszú épületet téglapillérek tagolják. Kár, hogy homlokzatát durva falazással és bontással elrontották, bár nem helyrehozhatatlanul, s oldalához kocsiszint tákoltak.

Dr. Csonkaréti Károly



...ák

— *Drágám, ugye nem nézek ki negyvennek?*

— *Ugyan szívem! Már régóta nem . . .*

*

— Hogy tudta megtenni, hogy elfogadja azoknak a nőknek a megtakarított pénzét, akik megbíztak magában?

— De hiszen nem volt más választásom, bíró úr! Azoktól a nőktől, akik nem bíztak meg bennem, soha nem kaptam pénzt!

... jó nővel a ..., és mindent

... Már indulás- ...oz vette a ...t.

*

... ár valamikor? ...a festő az új

... — mondja ...a modell —, ...rom hónapot!

Fotósarok

Szobai felvételek

Az októberben Kölnben megrendezett nagyszabású fotóvásár szenzációja volt a japán Panasonic cég új fényképezőgépe, amely a hagyományos film helyett törölhető és újra felhasználható videolemezre készíti a felvételeket. Ezeket azonnal ki lehet vetíteni tv-képernyőre, és természetesen — egy nyomtató berendezés segítségével — színes papírképet is lehet róluk készíteni másfél perc alatt! A csupán egy kilogrammos kamera gumiobjektívvel és beépített vakuval is fel van szerelve, s a lehetséges 15 felvételt akár két másodperc alatt is le tudja exponálni.

Úgy látszik, hogy lassan a fényképezésben is teret nyer a videotechnika, mely a mozgófilmezésben és a televíziózásban oly régen átvette a hatalmat. A nagy cégek már az amatőrfilmeseknek is olyan videofelvevőket kínálnak, melyek szinte semmiben sem maradnak el a legkomolyabb profikameráktól. A Canon gyár VC—20 jelzésű újdonságával például a felvétel dátumát, helyszínét is a képre vetíthetjük akár több színben is. Már két gyertya fényénél jó minőségű képek készíthetők vele, s egy előtét segítségével akár több száz negatív és diafelvétel anyaga tárolható egyetlen tekercsen.





Harth József, siklósi olvasónk küldte ezt a szép tónusú képet, melyet Németh Sári fazekasmesterről készített

A karácsonyi és szilveszteri ünnepek még azokat is a fényképezőgép előszedésére késztetik, akik egyébként csak a napsütéses nyári időszakban fotóznak. A szobai fényképezéshez és a vaku használatához adunk most néhány tanácsot:

— Vakuval készülő felvételekhez mindig használjunk magasabb érzékenységű — 24 vagy 27 DIN-es — filmet, mivel ezek lágyabb tónusúak és csökkentik az árnyékok csúnya feketeségét.

— A vakut mindig az objektív fölé helyezzük, így lesznek az árnyékok a legkevésbé zavaróak a képen. Különösen akkor fontos ez, ha normálfilmes géppel állóképet akarunk készíteni. Ilyenkor le kell venni a vakut a tartópapucsról és — zsinórral csatlakoztatva a géphez — kézben kell a lencse fölött tartanunk.

— Színes felvételeken nagyon gyakran piros lesz a szereplők szeme. Ezt a vékony hajszálerek tükröződése okozza. Biztosan csak úgy kerülhetjük el, ha igyekszünk nem szemből fotózni, illetve a fotóalanyokat nem nézetjük bele a lencsébe.

— Próbáljunk minél természetesebb hatású felvételeket készíteni. Kicsit több idő kell hozzá, de az ajándékokkal önfeledten játszó gyerekek jól elkapott pillanatképe sokkal szebb emlék marad, mint a karácsonyfa elé állított és a gépbe vigyorgó csemetékről készült sablonfotó.

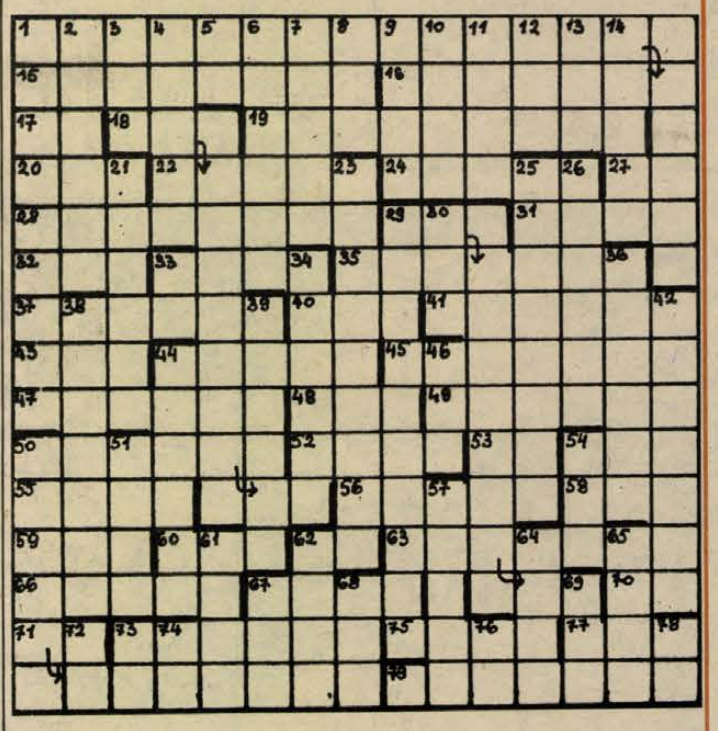
Maletics László

Új Duna-vízierőmű Ausztriában

Az osztrák kormány a hainburgi Duna-vízierőmű megépítése mellett döntött — jelentette be Günter Haiden mezőgazdasági és erdészeti miniszter.

A Bécstől 40 kilométerre keletre fekvő körzetben már a következő hetekben hozzálátnak a terület előkészítéséhez: a természetátalakító munka során 360 hektár ártéri erdőt vágnak ki. A duzzasztógát a tervek szerint 1987 nyarára készül el. Ekkor kezdik meg a terület elárasztását.

Keresztrejtvény



25 éves a pécsi opera

VÍZSZINTES: 1. Sosztakovics 4 felv. operája. A pécsi együttes 1964-es nagy sikerű magyarországi bemutatója volt (zárt betűk: A, B, H.) 15. Alkonyba boruló. 16. Jellegzetes téli utcakép. 17. Kettősbetű. **18. Az operaegyüttes Liszt-díjas, érdemes művész zeneigazgatója (Zárt betűk: E, M.).** 19. Vallási szervezet híve. 20. Gazdasági eszköz. 22. A Kalevala egyik magyar fordítója (Béla). 24. Ehető gombafajta. 27. Tiltakozás. 28. Föléje rakatja. **29. Sikeres előadás volt Károly Róbert 1. felv. operájának pécsi ősbemutatója. (Zárt betűk: P. Z.)** 31. Cementásvány. 32. Hivatásszerűen végzi. 33. Magyar festőnő (Margit). 35. Szlovák város magyar neve. 37. Muraközben élő szlovén népcsoport. 40. Elviszi a szemetes. 41. Török fővárosi. 43. Kazahsztán egyik fő folyója. 44. Kereskedelmi nagyvállalatunk. 45. Erőszakkal benyomul. 47. Türelmetlen ember. 48. Árut ellenőrző szerv. 49. La . . .: Yradier dala. 50. Világosodni kezd. 52. Sportkórház rövidített neve. 53. Ázsiai hosszmérték (567 m). 54. Különös mozgású vízi állat. 55. Róma kevésbé ismert folyójának (Anienének) ókori neve. 56. Nem konkrét dologra mondjuk. 58. Van németül. 59. Idegen női név. 60. Összetett szavak elején megsemmisítést jelent. 62. Olasz síkság. 63. Kicsinyek édes süteménye. 66. Engedményt kicsikar. 67. Heves megyei község. 70. Nem érdeklődik. 71. Haladási vonal. **73. Az operatársulat karigazgatója (Róbert).** 75. Egyiptomi napisten. 77. . . . szentpéter (az Őrség központja). **79. Liszt-díjas, érdemes művész, magánénekes, az operaegyüttes vezetője (Demeter) (zárt betű: M.).**

FÜGGŐLEGES: 1. Glauber-sót tartalmazó, gyógyhatású folyadék. 2. Veszprém megyei község. 3. Rövidítés hosszabb lista után. 4. Tűz, lelkesedés. 5. Nem egyezik az eredetivel. 6. Forróságtól hevül. 7. A szomszédban. 8. Épp ellenkezőleg. 9. Ime népiesen. 10. Parasztbecsület egyik nőalakja. 11. . . . herceg (Saint-Exupery meseregénye). 12. Duplázva melanéziai titkos szövetség. 13. Az ittrium, foszfor és az urán vegyjele. 14. Régebben kislányok hajába tűzték. 21. Kémiai vegyicsoport. **23. Az opera első bemutató előadása volt.** 25. Kora tavaszi sárga, erdei virág. 26. Gyakori gyógyszer. 29. Bojttal ellátott, kötött, téli fejmelegítő. 30. Római légió kisebb egysége volt. 33. Ajándékoz. 34. Gátat kikezd a víz. 36. Fűszeres illatú. 38. Kezdeti szakaszában. 39. Nem haladhatja túl a bevételt. 43. A művészettörténet egyik ága. 44. Brikettfajta. 46. E. P. I. **50. A pécsi opera alapító zeneigazgatója (Zárt betű: S.).** 51. Nyugat-berlini rádióállomás. 54. Kávékeverék. 57. Névsor, kimutatás. 61. Ide. 62. Legendás hírű futballista. 64. Húsos csont. 65. Híres alföldi vásár. 67. Püspöki katedrális. 68. Az egyik legjelentékenyebb germán isten. 69. Szűk sikátor. 72. C-nek ejtjük. 73. Kicsinyítő képző. 74. A valóditól eltérő. 76. Arany franciául. 78. Angol hírszerző szervezet.

Bogyó Imre

Beküldendők a vastagon szedett sorok megfejtése, legkésőbb december 17-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg **levelezőlapon,** 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A **november 25-i** lapban közölt rejtvény megfejtése: A szerzők darabot írnak, a költők egészet. Juhász Gyula.

Könyvjutalmat nyertek: Balázs Adorjánné, Áta, Kossuth u. 52., Csapó Jánosné, Pécs, Radnics u. 22., Kálmán Istvánné, Pócsa, Petőfi u. 34., dr. Nyitrai Istvánné, Pécs, Székely B. u. 34/1., Pataki Zsolt, Pécs, Viktória u. 3.

A könyveket postán küldjük el.

Rádió mellett...

Só

Az intelmet jobb most, még időben megszívlelni: ne sózd agyon az ételt! Éppen most, amikor megkezdődtek a disznóvágások, illetve vágások nélküli kolbász és hurka „gyártások", nem beszélve a közelgő nagy ünnepi lakomákról. Mert nálunk — amint hallom a rádió egyik műsorából — széphazánk derék lakosságának 25 százaléka túlzottan sós ételeket fogyaszt (nem tudom, ezt hogyan számították ki . . .), de általánosságban is elmondható, hogy nálunk nyolcszor—tízszer több sót fogyasztunk, más népekhez viszonyítva. (Rejtély, hogy ezt is hogyan sütötték ki . . .) Annyi biztos, hogy a sós étkezés következtében szervezetünk vízháztartása kellemetlenül megváltozik, de növekszik a vérnyomás is.

A szigorú orvosi figyelmeztetés hallatán aztán az ember összekulcsolja a kezét és rimánkodva néz fel az égre: tejóisten — mit ér az élet — só nélkül?! Nem kell beijedni. Van már műsó, aminek az a tulajdonsága, hogy „nem nátriumból, hanem káliumból készült", kissé leegyszerűsítve e kémiai csodabogarat. Nos, ez a műsó sokkal de sokkal egészségesebb a hagyományos sónál. Az NSZK-ban szabadon árusítják a sóboltokban, mindenki annyit vesz belőle, amennyit csak akar. A lényeg az, hogy só íze van, és mégsem só, és nem okoz vérkeringési zavarokat, meg minden. A sószakértő azt mondta a riporternek, hogy kis mennyiségben a hazai patikákban is kapható, de csak receptre. De hazánkban is foglalkoznak a műsó tömeges előállításával, a kísérletekre eddig már 1 millió 205 ezer forintot rá is költöttek, de aztán valahol elakadt az ügy. Hogy hol, az a rövidke riportból nem derült ki.

Az egészségesebb táplálkozást nem okvetlen szükséges éppen a műsóval kezdeni. A táplálkozáskutatók mint már számtalanszor, most is bebizonyították: nem jó dolog a fehér kenyér túlzott fogyasztása. Inkább javasolják a magasabb rosttartalmú és több értékes vitamint tartalmazó barna kenyerek evését, például a rozscipót, sőt, az úgynevezett bakonyi kenyérét, ami már majdnem fekete, de egészségesebb a korpás Graham-kenyér, ami ízben a fűrészporra emlékeztet. Jómagam is ilyen kenyeret fogyasztok, és ezt azért kedvelem, mert annyira rossz íze van, hogy puszta látványától is elmegy a kedvem, további kenyerek zabálásától. A riporter — a táplálkozáskutatóval készített riportját egy ABC-áruházban folytatta. Megkérdezte a boltvezetőt, miért nem kedvelik a barna és korpás kenyereket a vásárlók, mire a boltvezető ezt a meglepő kijelentést tette; „Azért, mert a fehéret szeretik." És a fehér pékárunál a jutalék is magasabb — tette hozzá. Tehát megint elakadt egy ügy.

Hát így elmélkedtem rissz-rossz kis rádiókészülékem mellett, amikor hallom — egy másik műsorban — hogy egyik fővárosi — nagy hagyománnyal rendelkező — labdarúgó-csapat vezetősége meghívta a szurkolók feleségeit, menyasszonyait a pályára. Ingyen nézhették a meccset, oda ültek, ahova akartak, sőt, több száz ajándékcsomagot is kiosztottak a hölgyek között. De a szerencsésebbek még ennél is komolyabb élményben részesültek: kedvenc — általuk kiválasztott — futballistával együtt vacsorázhatnak egy alkalommal a Nemzeti Szálló éttermében. Nagyszerű propaganda. Lappéldányszámunkat emelendő, velem is vacsorálhat valamelyik női olvasó. Általában a szerkesztőség büféjében költöm el vacsorámat, ami áll egy parizerből és egy darab Graham-kenyérből. Kevés sóval természetesen.

Rab Ferenc

Függetlenségemet, önmagamat

IMAGÁRÓL, FILMEKRŐL

— Ez valóban így van. Talán mert olyan filmekben játszom legszívesebben, amelyben a téma és a rendező egyénisége, s nem utolsósorban a színész kollégák közreműködése az én ízlésvilágomnak, elképzeléseimnek is megfelel. Jó filmekben szeretek játszani! A mai témák közel állnak hozzám. A film minősége persze akkor derül ki, amikor már kész. Így hát nincs garanciám igazán a forgatás megkezdésekor, de azért vannak elképzeléseim, éppen az előbb felsorolt okok miatt. Játékkedvet úgyis majd a forgatás során kapok, amikor már ráérzek a játék ízeire. Az embernek persze mindig vannak kételyei . . .

— A filmszínészi státusz mit jelent önnek?

— Én elsősorban színésznek tartom magam, annak ellenére, hogy filmgyári státuszban vagyok. Viszonylagos szabad mozgásom van, és így nincs akadálya, hogy színpadon is játsszak, ha erre alkalom és mód kínálkozik. Az elmúlt esztendőben a Vonó Ignácban özvegy Mákné szerepét játszottam el. Most legutóbb pedig a kaposvári színházban egy énekes szerepet kaptam a Filmcsillag című operettben. Nagyon régen kaptam lehetőséget ehhez hasonlatos, szívbéli komédiázásra.

— Ha ennyire ragaszkodik a színházhoz, miért lett filmgyári színész?

— Van ennek több előnye is. Így azt a színházi szerepet vállalom el, amelyik nekem megfelel, és amihez őszinte kedvem van! Hátránya viszont, hogy csak azt a szerepet játszhatom, amelyikre felkérnek. Mégis vannak jó periódusaim, mint például most legutóbb Kaposvárott, ahol örvendezhettem, hogy végre valami egészen mást csinálhatok, mint eddig. Persze nyugtalan alkat vagyok, igyekszem felkutatni azt a helyet, amely számomra a legjobb lehet. Így keresgélhetem önmagamat, kifejezési formáimat, lehetőségeimet, jó darabokat. Ez persze nem egészen üdvözítő állapot.

— Mi a véleménye a magyar filmekről, hiszen jó néhány kitűnő hazai filmprodukcióban játszhatott az elmúlt években?

— Rendkívül érdekel a magyar filmek sorsa! Igen sokra tartom a magyar filmgyártást. Többet érdemelne, mint amennyire sokan értékelik vagy becsülik. Nekem fájdalmas, hogy viszonylag kevés nézője van a hazai filmeknek, s többnyire színvonaluktól függetlenül. Sajnos, úgy látom, a társadalmi problémákkal foglalkozó magyar filmek iránt jóval gyengébb az érdeklődés, mint régebben. Igaz, többet kellene törődni a szórakoztató filmgyártással is, sajnos nagyon kevés az olyan filmvígjáték, amelyet magas mércével lehetne mérni.

— Végezetül, hogyan érzi ma magát Margittai Ági?

— Annak ellenére, hogy kevesebbet dolgozom ma, nem vagyok türelmetlen. A színész életében gyakori, hogy hullámvölgyek, hullámhegyek jönnek. Át kell vészelni. Időm van, talán több is, mint kellene, de azért dolgozom, olvasok, pihenek, és ha tehetem, igyekszem eljutni minél több színházi előadásra, hiszen nagy a restanciám.

Szémann Béla



Margittai Ági civilben
(Révész András felvétele—KS)

HÍREK

1984. DECEMBER 9., VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából NATÁLIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.20 — nyugszik 15.53 órakor.
A Hold kél 16.29 — nyugszik 8.28 órakor.

— Szentpéterfalvi horvát kultúrcsoport mutatkozik be a pogányi művelődési otthonban vasárnap délután három órakor. Az egész ország területét átfogó turnét a Magyarországi Délszlávok Szövetsége rendezi. A táncos bemutató után este hat órától délszláv bálon vehetnek részt az érdeklődők.

— Újabb 22 személy ellen indított szabálysértési eljárást a KÖJÁL, a tüdőszűrési kötelezettség elmulasztása miatt az elmúlt héten.

— Pécsiek a rádióban. Vasárnap, december 9-én 19.35-kor a 3. műsorban gálaestet közvetítenek a Pécsi Nemzeti Színház operatársulata fennállásának 25. évfrodulója alkalmából. A Kossuth rádióban ugyancsak ma reggel 8.20-kor a pécsi Méta együttes felvételeit hallhatjuk. Este 21.15-kor a Kossuth adón kezdődő Népdalesten Marczis Demeter énekel.

Képviselői fogadóórák

Hódosi Jenőné országgyűlési képviselő 1984. december 11-én (kedden) 15.00 órától 16.00 óráig képviselői fogadóórát tart Pécsbagotán, az egészségházban.

*

Mérei Emil országgyűlési képviselő, 1984. december 12-én – szerdán –, 14.00 órától 15.00 óráig képviselői fogadóórát tart a hosszúheténvi községi tanácson.

●

— Az idén 100 darab különféle típusú traktort értékesít Baranya nagyüzemeiben az AGROKER. A közkedvelt szovjet MTZ 50 és MTZ 80-as típusok kifogytak, KIROVECZ és T—150-es traktorok viszont jelenleg is kaphatók raktárról.

— Palánták fóliásoknak. Több mint háromnegyedmillió szál palánta nevelkedik a szigetvári Zöldségszaporító- és Hajtató KV. üvegházaiban. A Közös Vállalat kedvezményt ad azoknak a fóliás-primőr termelőknek, akik még ez évben beküldik a megrendelést szálas vagy tápkockás salátára, paprika, paradicsom és fóliás uborkapalántákra.

— Újabb 200 darab olasz motorral működő KF—04-es rotációs kapát szállított a pécsi AGROKER-nek a múlt héten a szabadszentkirályi kisszövetkezet. A kerti kisgéphez fűnyíró adaptert és ekét is árusítanak a vállalat Megyeri úti Gazdaboltjában.

●

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 49. játékheti lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 5 találatos szelvény nem volt. 4 találatos szelvénye 30 fogadónak volt, nyereményük egyenként 336 282 forint. 3 találata 4130 fogadónak volt, nyereményük egyenként 122i forint. A 2 találatos szelvények száma 178 895 darab, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

●

Rendezvények

– Diétás tanácsadást és ételrecept-cserét rendeznek cukorbetegek számára december 10-én, hétfőn 18 órakor Pécsett, az Apáczai Központ Szivügy Klubjában.

– A Holnap című előadássorozat keretében december 10-én, hétfőn 19 órakor „Az emberi kapcsolatok, viszonylatok és a személyiség jövője" címmel Licskó György tart előadást az Ifjúsági Házban.

— A Muzsikáló kávéház kamarazenei sorozat legközelebbi hangversenye december 11-én este 8 órakor lesz a pécsi Nádor Kávéházban. A műsoron Mozart és Beethoven oktettek szerepelnek.

— A HNF újmecsekaljai I. számú körzeti bizottságának lakóterületi klubjában — Kőrösi Csoma S. u. 1/B. — december 10-én, hétfőn 17 órakor dr. Gyurkó Béla főorvos tart egészségnevelési előadást, amelyre mindenkit szívesen várnak.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére vasárnap estig. Az északi országrészben néhol átmenetileg fölszakadozik a felhőzet, és kevés napsütés is lehet. Tartósan párás, ködös időre elsősorban délnyugaton kell számítani. A változó irányú szél északnyugatira fordul és helyenként kissé megélénkül. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: –5, 0, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: –1, plusz 4 fok között.

A szombat reggeli vízállások: Barcs –25 cm, változatlan, vízhő 5,0 fok; Drávaszabolcs 63 cm, áradó, 4,2 fok; Mohács 208 cm, apadó, 4,0 fok.



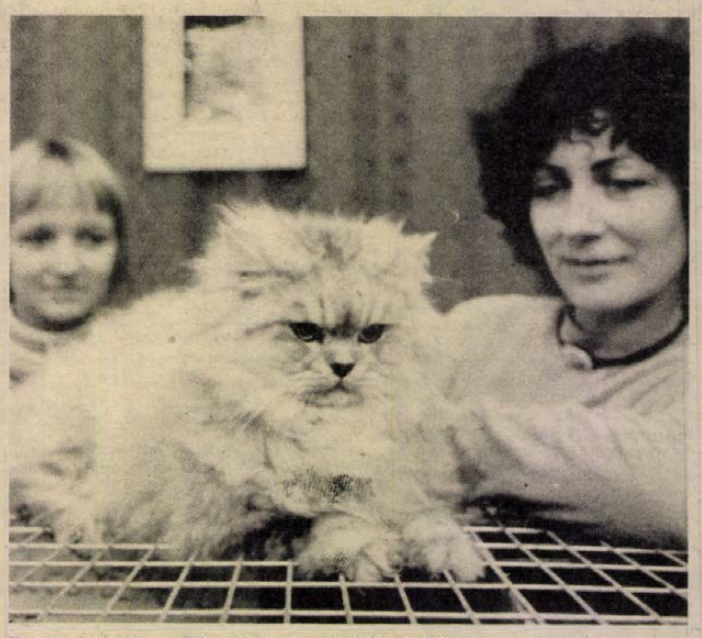
Ünnepi hangversenysorozattal köszöntik Pécs és Baranya kórusai a 85 éves Bárdos Lajost. Tegnap délután Pécsett, a Liszt Ferenc Hangversenyteremben Agócsy László ny. főiskolai tanár megnyitója után hat kórus lépett pódiumra Pécsről, Komlóról, Szigetvárról, és Bárdos Lajos műveiből énekeltek. Képünkön: a Pécsi Családi Intézet Erkel Ferenc Leánykara énekel.
Fotó: Lauer Györgyi

— Telt ház. Az utóbbi években divatba jött a pécsi Tv-torony presszó, amely a fővárosiak egyik kedvenc szilveszteri szórakozóhelye. Ezekben a napokban több száz telefonáló ostromolja a tornyot, ahol csak 140 férőhely van, s szilveszterre már mind elkelt. Kérik a közönséget, ez ügyben ne telefonáljanak többé az idén.

— Női divattáskák Szederkényből. December 6-ra teljesítette éves tervét a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet szederkényi üzeme. A 85 fős üzem, 130 000 darab női divattáskát gyártott szovjet exportra. A kiszállítás folyamatban van. A szederkényiek ezekben a napokban már az 1985. évi divattáskamodelleken dolgoznak.

— Kétnapos galamb- és díszmadár-kiállítás nyílt meg tegnap a bólyi művelődési házban, a pécsi Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület bólyi területi csoportja rendezésében. A bemutatott röp-, dísz- és haszongalambokat, díszmadarakat ma 8-tól 17 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

— Bemutatóestet tartott tegnap Szigetváron, a művelődési központ rendezvénytermében a szigetvári Retina Amatőrfilm-stúdió. Levetítették a stúdióban készült régi és új filmek legjobbjait, köztük az idei székesfehérvári fesztiválon díjnyertes Genezis című filmet.



Zebrapintyek, színkanárik, egzóták, hullámos papagájok, perzsa-, sziámi- és csincsilla macskák láthatók és meg is vásárolhatók Pécsett, a régi megyei tanács épületében megnyílt, díszmadár-kiállításon, amely ma reggel 8-tól 18 óráig várja a látogatókat.
Erb János felvétele

Halálozás

Megrendüléssel tudatjuk, hogy a Pécsi BTC női tekecsapatának vezető edzője,
LENK GYULA,
78 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 12-én, 13.30 órakor lesz a központi temetőben. A BTC elnöksége és tekeszakosztálya.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága keresztmamánk, sógornőnk,
ÖZV. WOLF JÓZSEFNÉ
Melles Julianna,
rövid szenvedés után, 71 éves korában elhunyt. Temetése december 12-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
ÖZV. KIRÁLY ADÁMNÉ,
Pécs, Mikszáth K. u. 12. szám alatti lakos, december 4-én váratlanul elhunyt. Temetése december 11-én fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

VASÁRNAPI ÉS ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), vasárnap reggel 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8–13 óráig ugyanitt történik.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

HDN-előzetes



KOMLÓI KISLÁNY AZ OPERETTSZÍNHÁZBAN

Karádi Judit, a Mária főhadnagy primadonnája

●

ÚJ BRONZKÚT AZ ARADI VÉRTANÚK ÚTJÁN

Pécsi művészek „rendezik be" az utcát

●

A VELOREX DOKTORA

„A köszönet a legfontosabb..."

●



Dél-Dunántúl utolsó aranyozómestere

●

BURULÁNAK NEM VOLT SZERENCSÉJE

Lakat alatt a pécsi betörőbanda

●

A HDN SPORTJA

●

BENE, A HOMO LUDENS

Nem állt meg az 1390. gólnál

●

ELTILTOTT EDZŐ A KAKASÜLŐN

Varga Ferenc: „A rendőr sem lő rögtön csípőből..."

●

TEREMFOCI LESZ PÉCSETT

Hogyan készül: a PMSC, a Rába ETO, a VIDEOTON és a ZTE?

●

OLVASÓSZOLGÁLAT

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—18 óráig, a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:

RÓNASZÉKI FERENCNÉ

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16—19 óráig, a 25-ös csatornán.

— Nagyobb széria hagyományos és önjáró fűnyírógép gyártását fejezték be a pécsi Vasas Ipari Szövetkezetnél. A nagyteljesítményű gépeket parkok, sportpályák gondozására forgalmazza a kereskedelem.

— Kapcsolatlélektani tanácsadás. Egyéni és páros beszélgetések a Megyei Művelődési Központban (Széchenyi tér 9., II. emelet), hétfőn 16.30-tól 19 óráig. Tanácsadók Rácz Lajos—Laky Zsuzsa.

Ha kellemesen és családiasan akar szilveszterezni,

*jöjjön a Sopianae Söröző*be!

Menüajánlatunk biztos megnyeri tetszését.

ASZTALFOGLALÁS: az üzlet vezetőjénél.

Telefon: 10-715.

MECSEKNÁDASDI SZESZFŐZDÉNK

bérfőzést vállal

rövid határidővel.

MEGRENDELHETŐ: Hidas, 10 telefonon

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA

felvesz és képez

◆ ofszet gépmesteri munkakörre gépipari szakközépiskolát, vagy gimnáziumot végzett, sorkatonai szolgálatot letöltött fiatalokat.

BETANULÁSI IDŐ: fél évtől két évig, valamelyik budapesti nyomdában.

JELENTKEZÉS: személyesen munkaügyi csoportunknál, Pécs, Engel János u. 8.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKALA-COOP **ÁRUHÁZ**

Pécs, Kossuth tér

- **OLCSÓN SZÉPET, DIVATOSAT KÍNÁL a konfekcióosztály**
  — Bakfis kordbársony térdpantalló 750 Ft helyett 250 Ft-ért
  — Bakfis, kapucnis, téliesített, sertésvelúr kabát 4700 Ft helyett 3300 Ft-ért
  — Bakfis, 3/4-es, téliesített sertésvelúr kabát 6400 Ft helyett 4500 Ft-ért
  — Bakfisblúz 250 Ft helyett 155 Ft-ért
- **NŐI CSIZMÁK** ünnepi választékát találja a cipőosztályon 786 Ft-tól 2670 Ft-ig
  — Bolgár gyermek és női HÁZICIPŐK 100 Ft-tól 120 Ft-ig
- **MEGÉRKEZETT A RÉGEN VÁRT OSZTRÁK PADLÓSZŐNYEG.** Több színből választhat, 4 m széles 1760 Ft/m
- **A DIVATÁRUOSZTÁLY KEDVEZŐ AJÁNLATA:**
  — Bakfis HARISNYANADRÁG 20 Ft-os REKLÁMÁRON!
- **AJÁNDÉKOT KAPHAT,** ha 500 Ft feletti összegért vásárol — háztartási edényárut, üveg-porcelán cikket, vagy könyvet.

AJÁNDÉKBA ADUNK még forgalomban nem kapható SZAKÁCSKÖNYVET!

- **TAPÉTAVÁSÁR** a papírosztályon 50 százalékos ENGEDMÉNNYEL vásárolhat mindenfajta, 2—3 tekercses maradékot. Amíg a készlet tart!
- **KÖNNYŰZENEI HANGLEMEZVÁSÁR** 30—40%-os ENGEDMÉNNYEL! Világsztárok lemezei közül is választhat, amíg a készlet tart!
- **A JÁTÉK-SHOP KARÁCSONYI AJÁNLATA:**
  — Újabb típusú elemes VIDEOJÁTÉKOK és egyéb játékok érkeztek. Keresse fel a II. emeleten levő shopunkat, válasszon a gazdag kínálatból!
- **MOST ÉRKEZETT A PAPÍROSZTÁLYRA:**
  — Szalagos zsebszámológép 3990 Ft-ért
  — Szalagos asztali számológép 8440 Ft-ért és 11 900 Ft-ért

- **AZ ABC AJÁNLATAI:**
  — Csokoládéfigurák 30%-OS ENGEDMÉNNYEL, vásárolhatók, amíg a készlet tart!
  — Corvital szőlőcukor 0,50 kg 18 Ft-ért
  — Bolgár csemegeuborka 1 ü. 13,60 Ft-ért
  — Automata italtároló 398 Ft-ért
- **A BIZOMÁNYI OSZTÁLY KÍNÁLATAI:**
  — Yamaha 120 W erősítő hangfallal 45 000 Ft-ért
  — Hegedű (1860-ban készült) 15 000 Ft-ért
  — Amati harsona 2 300 Ft-ért
  — PHILIPS rádió, magnó, tv 25 000 Ft-ért
  — OVERLOCK varrógép 41 000 Ft-ért
  — UC—20 számítógép 17 000 Ft-ért
- **KÖNYVVÁSÁR** 40% ENGEDMÉNNYEL a Konzum Expóban. (Vásárcsarnok)

További ajánlata:
— Férfi, mongol, hosszú, nappa bőrkabát 1760 Ft-os REKLÁMÁRON, amíg a készlet tart!

LAKÁS-INGATLAN

Eladó siklósi városrészben, 2,5 szobás szövetkezeti lakás, 13 000 Ft/m². Érdeklődni: 22-666 telefonon.

Eladó Pécs, József A. u. 47/A., fszt. 1. sz., kétszobás szövetkezeti lakás. Érdeklődni: hétköznap 17–20 óráig.

1,5 szobás, tehermentes OTP-lakás beköltözhetően eladó. Pécs, Etelka u. 2., III. 11.

Eladó 525 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, megosztva is. Elcserélhető kisebb nyaralóért, vagy üdülőkörzetben lévő családi házra. Cserkúti szőlőhegy, Nagymány dűlő, Somody Endre, Pécs, Uránváros, Pollack Mihály u. 8/B., fszt. 3.

3 szobás családi ház, komfortos, nagy műhely- és pincehelyiséggel, tágas udvar, lugassal eladó. Irányár: 550 000 Ft. Cím: Felsőhavi u. 46.

Elcserélném 82 m²-es, 3 szobás, hagyományos fűtésű, komlói lakásomat, két kisebbre. Távfűtéses előnyben. Érdeklődni a helyszínen, Bíró János, Komló, Arany János u. 9., délután 4 órától, vagy a 24-211-es telefonon.

Budapestire cserélném kétszobás, telefonos, összkomfortos lakásom. „Tanácsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Villány (Virágoson), Zalka M. u. 3. számú ház, 2 szoba konyha, fürdőszoba. Érdeklődni a helyszínen, vagy a villányi bútorboltban.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat tanácsira. Telefon: 10-882.

Másfél szobás (40 m²), kertvárosi lakást két és fél szobás, nem kertvárosira cserélnék. „Különbözetfizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vásárosdombó központjában, 3 szobás, pincés, gazdálkodásra alkalmas melléképületekből álló, 800 négyszögöles kerttel, ház eladó. Érdeklődni: mindennap, Vásárosdombó, Szabadság tér 13. sz.

Fonyódon, a kikötővel szembeni horgász-sziget-ten, az első sorban, közvetlen a parton, horgásztanya eladó. Levélben bővebben válaszolok. Özv. Poholák Istvánné, Szigetvár, Vár u. 17/1. 7900.

Melinda utcai garázssorban (első sor közepén), garázs eladó. Érdeklődni: 28-376, 17 óra után.

Négylakásos, összkomfortos társasházban két lakás — egyenként 2,5 szobás —, külön bejárattal, udvarrésszel, 1 db garázzsal eladó. Irányár: 1 600 000 Ft. 2 db 1,5 szobás cserelakást beszámítunk. Borsay—Fodor, Pécs, Athinay u. 30.

Eladó 47 m²-es szövetkezeti lakás, kp + OTP. Szalai A. út 8/A. V. em. 17. Érdeklődni 16 óra után.

Belvárosi társasházban 2,5 szobás, összkomfortos, I. emeleti öröklakás eladó, garázsépítési lehetőséggel. 1,5–2 szobás tanácsi vagy OTP-lakást beszámítunk. Fodor Imre, Pécs, Athinay u. 30.

Szliven környékén garázst bérelnék. Veres Péter u. 22., III. em. 12. Nagy Sándor.

Eladó Kertvárosban 3 szobás, összkomfortos, I. emeleti lakás kp + OTP-átvállalással. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó sürgősen Kispostavölgyben, 218 n-öl hétvégi telek, befejezés előtt álló alpesi épülettel. Érdeklődni: Szeptember 6. tér, virágpavilonnál.

Vízparti társasnyaralóban, Fonyódon, egyszobás lakrész eladó. Érdeklődni: 16-594-es telefonon.

Kertvárosi, 2 szobás szövetkezeti lakást cserélnék kisebb tanácsira + kp. „Minél előbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2,5 szobás, összkomfortos (parkettás, erkélyes, nem panel), uránvárosi lakásomat pécsi vagy környékbeli kertes családi házra vagy lakásra. „Garázslehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tehermentes, I. em., 2 szoba összkomfort eladó. Pollack M. u. 2. Telefon: 12-832, az esti órákban.

Háromszoba összkomfortos családi házam eladó vagy pécsi, 1½ szobás tanácsi lakásra cserélném, értékkülönbözet kérek. Érdeklődni: a helyszínen, Hetvehely, Ady E. u. 12. Ádám Károly.

Elcserélném kertvárosi, földszinti, 3 szoba összkomfortos szövetkezeti lakásom 1,5 szobás tanácsira + 200 ezer ráfizetést kérek. 41-476 telefonon. Érdeklődni esténként.

Családi ház eladó. Pécs, Dobó István u. 33/1. sz.

Pécsett beköltözhető, 50 m² lakrész, fizetési könnyítéssel eladó. — „Kertes házban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

64 m²-es OTP-öröklakás készpénzért vagy készpénz + OTP-átvállalással eladó. Szigetvár, Lenin lkt. III/4., fszt. 1. „Januári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat vennék OTP-n keresztül 400 000 Ft-ig, vagy 100 000 Ft kp + életjáradékot fizetnék. Bármi érdekel. „Pécs, 1985" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás családi ház, 485 n-öl lugasszőlővel eladó. Víz, villany van. Irányár: 460 000 Ft. Érdeklődni: Pécs, Doktor S. u. 22. Tóth.

Fiatal házaspár, a harmadik kerületben, 1, 1½ vagy 2 szobás lakást bérelne hosszabb időre. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bükkösdön, 3 szobás, komfortos családi házam kerttel, melléképületekkel elcserélném pécsi, 1 szoba összkomfortra vagy garzonra. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szoba konyhás ház. Harkány (Terehegy), Aradi u. 12.

Rácvároson egy házrész, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kovácstelep, Ürögi fasor 6.

Kertvárosi, földszinti, két és fél szobás, 60 m² tanácsi lakásom elcserélném másfél szobás tanácsira. Ráfizetést kérek. „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Eladó Skoda 105 S. Pécs, Sarló u. 7/1.

Polski 126-os, TU-s, 18 000 km-rel, építkezés miatt eladó, esetleg régebbi Trabantra, árkülönbözettel elcserélném. Telefon: 29-041.



Eladó Nad erősítő, Technics automata lemezjátszó, Practica B–100, ZOOM tele. Telefon: 13-934.

Eladó 40 mázsa csöveskukorica. Bogdása, Kossuth L. u. 61.

Új, JK–12 típusú, vegyestüzelésű kazán eladó, olcsón. Baromfitrágya nagyobb mennyiségben, szintén eladó. Siklós, Ady u. 7. Varju.

Harmónium eladó! Erdősi, Pécs, Sarohin t. út 55., VI. em. 16. ajtó. Csak 15 órától 19 óráig.

Biedermeier garnitúra eladó. Érdeklődni: 10-713-as telefonon.

GAZ–69, friss műszakival eladó. Mohács, Árpád u. 13/B.

TI-s, 120-as Skoda eladó. Pécs, Jászai M. u. 34. Telefon: 18-715. Érdeklődni naponta 16 óra után.

ZM-es, 1200-as Lada személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Bálint József, Sarohin t. út 46., I. em. 4. 16 óra után.

EAN–1000 csúcseszstergapad, hozzávaló tartozékokkal eladó. Érdeklődni: napközben, Pécs-Vasas, Búzakalász u. 11., vagy az esti órákban, Pécs, Egri Gy. u. 96., fszt. 2-ben.

Kisméretű épületfa, hatos falazótégla, ereszcsatorna eladó. Pécs, Kertváros, Egressy u. 38. sz.

Színes tv eladó. Telefon: 22-470, vagy „Munkácsy Color" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PZ frsz.-ú Skoda 120-as gépkocsi megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Berkesd, Alkotmány u. 138. sz. alatt.

PS rendszámú Trabant kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Ifjúság u. 3/B., III. em. 10.

Eladó 3 éves, sodrott, herélt ló. Sik János, Barátur község 32.

NSZK, 1 éves konyhabútor, mosogató, 140x70 cm íróasztal, hatfokozatú villanytűzhely, 2 db csillár, 1 db jobbhátsó Wartburg ajtó, motorháztető, homlokfal és 2 db elsőhátsó szélvédő eladó. Pécs, Rácváros 45. sz.

Modern és faragott bútorok eladók. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiat 132 GL, 7 éves, sötétkék, eladó. Pécs, Páfrány u. 41/A., III. em. 10., hétköznap 17 óra után.

Szép karácsonyi ajándéknak eladó: Jókai teljes sorozat jubileumival, Művészeti lexikon sorozat, Természettudományi lexikon, teljes sorozat. Telefon: 18-810.

Vámkezelt Wega típusú hifi-torony eladó. Irányár: 45 000 Ft kp. Érdeklődni: Pécs, Madách I. u. 9/B., I. em. 5.

UM-es, felújított Wartburg, most műszakizott, újonnan fújt karosszériával eladó. Érdeklődni: Erdősi, Magyar Lajos út 3/A.

9 éves automata Volkswagen Passat eladó. Érdeklődni: Nagykanizsa, 11-033 telefonon.

1 éves, jó állapotban lévő, alig használt S/B 51 Simson motor eladó. Szigeti út 6/B., VII. 2. Kovácsék.

Antik, henger alakú cserépkályha igényesnek eladó. Wigan József, Pécs, Bástya u. 2. (Ágoston térnél) öt óra után.

Eladó egy vaskályha és olajkályhák. Telefon: 14-906, az esti órákban.

Vámkezelt JVC duplakazettás rádiósmagnó, gyorsmásolóval és 12 voltos torony eladó. Érdeklődni: 20-010 telefonon, az esti órákban.

VEGYES

Keresünk egyedülálló, idősebb nőt (ápolónőt), aki vállalná jólszituált, idős házaspár gondozását betegség esetén. Pécsi lakást biztosítunk fáradozásáért. Válaszokat: „Bizalom" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Lánc utcai rendelő mögött, nyugdíjasház üzletsorában (Felsőbalokány u. 1.), női fodrász, férfifodrász, kozmetikus, drogéria, gyógynövény, látszerész, órás, kulcsmásoló, nőiruha-készítő, férfiszabó üzemel.

Matematikatanár korrepetálást vállal. Telefon: 18-752.

Saját telefonnal ügyeletet vállalok. „Megbízhatóság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kérem azt a becsületes asszonyt, aki november 21-én, szerdán Harkányban, a Reuma Kórházban elcserélte barna színű nagykabátját, jelentkezzen! Rádfalva, Petőfi u. 54., Kovácsnénál.

Némettanítást, fordítást vállalok. „Nyelvvizsga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést vagy életjáradékot kötnék idős nénivel, vagy bácsival, lakásért. — „Szakápoló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

Színházbusz indul a DOZSO és a Volán Utazási Iroda szervezésében, december 16-án, délelőtt 9 órakor a Kossuth térről Kecskemétre. Műsoron: Hernádi Gyula: Drakula, Jancsó Miklós rendezésében. További felvilágosítás a 13-648-as telefonon.

Áramszünet lesz december 10-től 13-ig, naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, az Aradi Vértanúk útja, Nyíl u., Bartók B. u. közti szakaszán, kábelhálózat-átépítés miatt.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1984. december 10-én, du. 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Drobnitsch Ildikó, Zombai Erzsébet, Nagy Judit (Bőrklinika; II. sz. Belklinika): Vasculitis allergica. (Betegbemutatás.) — Szemlédy Ferenc, Pintér András (Gyermekklinika): Belső vizeletelvétést kísérő metabolikus acidosis pathogenesiséről. — Horváth Magdolna, Heim Terézia (Gyermekklinika): Direkt bilirubinaemia és infectio. — Ralovich Béla (Közegészségtani és Járványtani Intézet): Nagasakii tapasztalatok — az „A"-bomba hatása.

VIKTÓRIA

PÉCS, KOSSUTH L. U. 48. SZ.

téli ajánlata

- női nappa bőrszoknyák,
- női téliesített nappa bőrkabátok,
- hasított bőrnadrágok,
- férfi irhadzsekik,
- hasított férfi bőrkabátok,
- férfi nappa bőrzakók,

és még sok egyéb...

BIZTOS SIKER, HA A VIKTÓRIÁBAN VÁSÁROL.

Kis bolt — nagy választék.

Telefon: 15-841.

TRIÉX BARANYAKER

MAGNETOTHERAPY

A tv-ből már ismert, Székesfehérváron gyártott

gyógyászati készülék

MEGRENDELHETŐ: A KISIPARI TERMELTETŐ VÁLLALATNÁL:
7623 Pécs, Rákóczi u. 26. Tel.: 13-034, 14-050.
A készülék ára:
- 1 kezelőtekercses 69 700,— Ft
- 2 kezelőtekercses 75 700,— Ft

SZÁLLÍTÁSI HATÁRIDŐ:
- A megrendeléstől számított 3 hónapon belül, ill. ez év decemberéig beérkező megrendeléseket év végéig kielégítjük.

A „MAGNETOTHERAPY" gyógyászati készülék főbb alkalmazási területei:
- rheumatológia, — orthopédia, — sportsérülések, sebészet, — belgyógyászat, — nőgyógyászat, — neurológia, — szemészet.

VASÁRNAP

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Operagála (este 7.30 óra).
Bóbita Bábszínház: A kíváncsi elefántkölyök (de. 10 óra).

PLANETÁRIUM

Mesefilm: Michaela a hóviharban (de. 10 óra).
Planetáriumi előadás: A Hold (11.20 óra), Téli csillagképek (16.30 óra).

FILM

Petőfi: Vuk (f4), Nem férünk a bőrünkbe (f6, f8). **Kossuth:** Vuk (10, 12), Hat gézengúz (2, 4), King Kong (6, f9). **Kossuth Klub:** Aranytojás (f11). **Park:** Barbara királyné sírfelirata (f4, f6, f8). **Ságvári:** A Jedi visszatér (4, 6). **Nevelési Központ:** Donald kacsa és a többiek (2), Hosszú vágta (4, 6), Megbilincseltek (8). **DOZSO:** A piszkos tizenkettő (3). **Ifjúsági Ház:** 101 kiskutya (3), Könnyű testi sértés (5). **Arma:** Elveszett illúziók (5). **Fekete Gyémánt:** Hófehér (6). **Jószerencsét:** Fekete tyúk (2), A gonosz Lady (4). **Mohács:** Liliomfi (10), Gandhi (4, 7). **Komló, Zrínyi:** Aranyfej (4), Nehéz fiúk (6, 8). **Komló, Május 1.:** Hófehér és a hét törpe (3), Szabadlábon Velencében (f5, f7). **Szigetvár:** Szegény Dzsoni és Árnika (10), Szenzáció áldozata (6, 8). **Siklós:** István, a király (5, 7). **Harkány:** Timur és csapata (10), Omega, Omega (5, 7). **Bóly:** Csizmás kandúr a világ körül (3), A postás mindig kétszer csenget (5). **Dunaszekcső:** Vérszerződés (5, 7). **Pécsvárad:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (3, 5). **Sásd:** Gyónás gyilkosság után (f5, 7). **Sellye:** Johohoho (5, 7). **Szentlőrinc:** Kéjnő Kaliforniába készül (5, 7). **Villány:** Szívzűr (5). **Mágocs:** Csillagom, halálom (f5). **Mázaszászvár:** Gracs-fivérek (4, 6). **Beremend:** Vadállatok a fedélzeten (4, 6). **Vajszló:** Finom kis bordély (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.17: Élelmiszermagazin a szigetközi ételekről. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 8.54: Vallomások a szülőföldről. 10.05: Puccini operáiból. 11.00: A Rádió kulturális hetilapja. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Rázós úton. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.00: Téli könyvvásár 1984. 16.05: Operafelvételekből. 17.00: Szavak mögött — sorok között. II. rész. 17.30: Komolyzenei „lemezlovas". 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Öt szobor. Rádiójáték. 19.53: Emlékezetes hangversenyek. 21.15: Népdalest. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Hat évszázad muzsikájából. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek! 7.05: Az evangélikus egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Játék a könyvtárban. 9.05: Újdonságainkból — külföldi slágerek. 9.47: A Rádió Kabarészínházának Hangmúzeuma. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? 13.30: Nyárfáidat nézem. Ágh István versei. 14.00: Sziget a látóhatáron. Rádiójáték. 14.37: Az MRT gyermekkórusa énekel. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. 22.30: Kellemes pihenést! Szórakoztató zene éjfélig. 24.00: Éjféltől hajnalig. A Petőfi rádió zenés műsora.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.21: Vecchi: A parnasszusz — madrigálopera. 9.13: A kamarazene kedvelőinek. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Zenekari muzsika. 12.00: Diszkotéka. 13.05: Kis magyar néprajz. 13.10: Dvorzsák: f-moll trió. 13.43: Hi-Fi varieté. 15.00: Zenekari muzsika. 16.33: Rumba a piramis alatt. Hangjáték. 17.04: Régi magyar dalok és táncok. 17.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 18.00: Századunk kórusműveiből. 18.30: A Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Pécsi Nemzeti Színházat. Közben kb. 20.25: Egy tájkutató naplójából. Beszélgetés Dedinszki Gyulával. Kb. 20.45: Az operahangverseny folytatása. Kb. 21.35: Hangszerszólók. 21.59: Komjáthy György műsora. 22.29: Tavaly Marienbadban. Dráma.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. 10.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, információk, sporthírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor külföldi és hazai németek számára. 21.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.28: Műsorismertetés. 8.30: Tévétorna. 8.35: Orosz nyelv kicsiknek. 8.45: Óvodások filmműsora. 1. A találékony kisfiú. Lengyel rajzfilm. 2. Mesék a világból. Francia rajzfilmsorozat. 9.05: Játsszunk bábszínházat! 9.40: „Én táncolnék veled..." 4. rész. 9.55: Ki menekül az ördög elől? NDK mesefilm. 11.25: Reklám. 11.30: Hírek. 11.35: Kapcsoljuk a pesti Vigadót. Zenebutik. 14.08: Műsorismertetés. 14.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.20: Vasárnapi muzsika. 14.45: Reklám. 14.50: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. X/1. rész: A félkarú rablók. 15.40: Képújság. 15.45: Műsorainkat ajánljuk. 16.10: Reklám. 16.15: Ázsiai útinapló. Riportfilm. 16.55: Zsuzsa. Zenés beszélgetés Koncz Zsuzsával. 17.55: Reklám. 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.35: Olvassatok mindennap! 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek, sporthírek. 20.10: Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak. Francia politikai krimi. 22.00: Reklám. 22.05: Kapcsoltam. 22.45: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.28: Műsorismertetés. 17.30: Vízilabda a Komjádi uszodából. 19.15: Brahms: IV. (e-moll) szimfónia. 20.00: A ságun-örökség. Angol filmsorozat. 21.00: Jevgenyij Nyeszterenko. Operarészletek. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 11.58: Reklám. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Jugoszlávia, jó napot! 14.00: Balkáni folklórfesztivál — Ohrid '84. 14.30: A Föld portréja — angol dokumentumsorozat. 15.25: Találkozások, vasárnaponként. 17.20: A színész herceg — amerikai játékfilm. 19.00: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Drámasorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Sportszemle. 21.45: Riport. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

10.00: Jugoszláv játékfilm. 14.20: Zenés délután. 15.30: Jugoszláv kézilabda-bajnokság (nők). Közben 16.05: Reklám. 16.10: Négy keréken. Közlekedési és idegenforgalmi adás. 16.30: Labdarúgás. 17.00: Kosárlabda. Közben 17.30: Reklám. 18.15: Szórakoztató adás. 18.30: Jugoszláv kézilabda-bajnokság (férfiak). 19.00: Labdarúgás: Dinamo—Hajduk (riport). 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.43: Karate. 19.55: Reklám. 20.00: A világ 1900–1939-ben — dokumentumsorozat. 21.00: Tegnap, ma, holnap. 21.15: Reklám. 21.20: Küszöbök — filmsorozat. 22.05: Források — dokumentumadás.

HÉTFŐ

HANGVERSENY

Liszt Terem: VI. és IV. sorozat II. hangversenye, Bánky József hangversenye (Középiskolai bérlet — 11.45 és 13.30 órakor).
Siklós Műv. Ház: I. hangverseny — felnőtt-bérlet (este 7 óra).

PLANETÁRIUM

Egyéni számítógépes feladatok (15.00 óra).
Planetáriumi előadás: Csillagképek, mitológiák (16.30 óra), Csillagászati szakkör (18.00 óra).

FILM

Petőfi: Házasság szabadnappal (4, 6, 8). **Kossuth:** Hat gézengúz (10, 12, 2, 4), Tűzszekerek (6, n9). **Park:** Kojak és a Marcus Nelson gyilkosságok (4, 7). **Nevelési Központ:** Hosszú vágta (4, 6), Filmklub (8). **Rákóczi:** Sok pénznél jobb a több (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Gyónás gyilkosság után (6). **Jószerencsét:** Gandhi (5). **Mohács:** Nehéz fiúk (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Barbara királyné sírfelirata (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Hófehérke és a hét törpe (f5, f7). **Szigetvár:** Szegény gazdagok (6, 8). **Siklós:** Rekonstrukció (7). **Harkány:** Meztelenek és bolondok (7). **Bóly:** Kéjnő Kaliforniába készül (7). **Dunaszekcső:** Gonosz Lady (7). **Pécsvárad:** Nevem: Senki (7). **Sásd:** Csillagom, halálom (7). **Sellye:** Omega, Omega (5, 7). **Szentlőrinc:** A szenzáció áldozata (7). **Villány:** Szívzűr (7). **Mágocs:** Egy zseni, két haver, egy balek (7). **Beremend:** Éjszakai utazók (6).

Ólomsúlyúak szupertalálkozója Torontóban

Ki a világ legerősebb embere?

Hétfőn Torontóban rendezik meg a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség ólomsúlyú gálaversenyét. Nem túlzás: ilyen erőpróbát a súlyemelés történetében még nem rendeztek, hiszen a 110 kg-on felüliek kategóriájában egy versenyen soha nem jött össze annyi szupersztár, mint most, Torontóban. Az érdeklődés középpontjában a kitűnő szovjet trió áll, amelyet Piszarenko, Gunyasev és Kurlovics alkot, s amelynek tagjai világcsúcsjavítási kísérletet jelentettek be. A szovjet ólomsúlyúak „háziversenyébe" senki más nem szólhat bele, a világrekordok gazdái csaknem biztos, hogy újabb „plafonokat" törnek át. Így a torontói gála az 1984-es súlyemelő-esztendő csúcspontja lehet!

Hétfőn este a kanadai városban az is eldől, hogy ki a világ legerősebb embere. Erre a büszke címre mindhárom szovjet emelő eséllyel pályázik. Kurlovics tavaly tűnt fel, és első nagy esztendejében világcsúcsbeállítással meg is verte Piszarenkót. Idén Gunyasev lépett a listavezető helyre, a szakításban elért 211 kg-os, illetve az összetettben teljesített 465 kg-os eredményével. Ez utóbbit Piszarenko a Fekete-tengeri Játékokon beállította, méghozzá úgy, hogy lökésben 265-tel világrekordia jutott. El lehet képzelni, miféle bemutatót tart a nagy trió a torontói pódiumon . . .

Az év utolsó nagy gáláján Csehszlovákia két (Zubricki, Braun), az NDK (Salzwedel), Lengyelország (Skolimovsky), és az Egyesült Államok (Martinez) egy-egy súlyemelővel képviselteti magát, míg a Szovjetunió az említett hárommal. A gála színvonalát fémjelzi, hogy ott lesz Torontóban a 112 országot tömörítő Nemzetközi Súlyemelő Szövetség elnöke, Gottfried Schödl, valamint a IWF főtitkára, dr. Ján Tamás. A meghívottak közül csak a nyugatnémet Nerlinger, valamint a bolgár Krasztev hiányzik. Előbbi sérülés, utóbbi nemvárt technikai akadályok miatt.

Labdarúgás

Szombaton este Pescarában játszották le az Olaszország—Lengyelország barátságos válogatott labdarúgó-mérkőzést, amelyet a világbajnoki címvédő olaszok 34 ezer néző előtt 2-0 (0-0) arányban megnyertek.

Szolnok a legjobb 16 között

Szombaton lejátszották a labdarúgó MNK-ban az utolsó mérkőzést is a 16 közé jutásért:

Szolnoki MÁV-MTE—Békéscsabai Előre Spartacus 3-2 (1-1).

Szolnok, 1200 néző. V.: Hazafi. Gólszerzők: Rostás, Repka, László, illetve Melis (2).

Nagy küzdelem, helyenként kemény játék jellemezte a találkozót. Noha a szolnokiak kétszer is vezettek, az összecsapás sokáig nyílt volt, mert a vendégeknek sikerült egyenlíteniük. Végül Lászlónak, a hajrában szerzett fejesgólja után a Békéscsaba már nem tudott újítani. Így a folytatást jelentő 1985. február 27-i MNK nyolcaddöntőben a Diósgyőri VTK—Szolnoki MÁV-MTE mérkőzésre kerül majd sor.

Röviden

Labdarúgás. NB-s ifjúsági mérkőzés: PMSC—Baja 5-0 (3-0). Pécsújhegy, 50 néző. V.: Szedeli. Góllövők: Bárány (3, egyet 11-esből), Endrődi, Kósa. Serdülőmérkőzés: Baja—PMSC 1-0 (1-0), Kovácstelepi pálya.

Röplabda. NB II. férfimérkőzés: Universitas PEAC—DUTÉP SE 0-3.

Asztalitenisz. Sopiana-verseny, párosok: 1. dr. Hrabovszky—Hegedüs, 2. Huszti—Szücs, 3. Cserfai—Horváth, 4. Fonód—Jobb.

Jégkorong. OB II.: Vertikál—Pécsi Vörös Meteor 12-5, a mérkőzést Budapesten rendezték.

Ökölvivás. NB III.: Csepel SC—Komlói Bányász 16-12. Így a Csepel került az NB II-be. A komlói győztesek: Kalányos S., Pirbus, Urszán, Sári, Bozsér, Mihálovics.

SPORT DN SPORT

Fél évszázad a birkózósportban

Drávai Lajos



Tanítványai az életben is helytálltak

Öt évvel ezelőtt úgy döntött Drávai Lajos, a PVSK birkózóinak edzője, hogy „nyugdíjba" vonul. Pontosabban a napi edzések tartása már megterhelést jelentettek volna számára és így nem hosszabbította meg szerződését. Néhány napos tétlenség után, már ami a sportot illeti, változtatott az elhatározásán és bekapcsolódott a Birkózó Szövetség munkájába. Jelenleg is ott tevékenykedik és most lesz fél évszázada annak, hogy élete egybeforrt a birkózósporttal.

Szigetváron kezdett birkózni és hamarosan felhívta magára a figyelmet. Nyert országos versenyeket ifjúsági korcsoporttól a felnőttig. 1944 januárjában egy Budapest—Vidék összecsapáson legyőzte a későbbi olimpiai bajnok Szilvási Miklóst és a Nemzeti Sport ezt az eredményt tartotta a legnagyobb meglepetésnek. Dr. Papp László, az ismert birkózó szakember nyilatkozott a lapban és felhívta a figyelmet a tehetséges Drávaira, aki még nagy eredményeket érhet el.

— A várt nagy eredményekből sajnos már nem lett semmi, közbeszólt a háború legzivatarosabb időszaka, derékba törte birkózó-pályafutásomat — emlékezik vissza Drávai Lajos. — *1945 tavaszán aztán az egyik napról a másikra edző lettem. Szigetváron, a MADISZ vezetői megkerestek és kérték, hogy szervezzem meg a birkózószakosztályt. Egy romhelyiséget, a vár egykori lovagtermét, kaptuk meg edzőteremnek és petróleumlámpa fénye mellett edzettünk. Május elsején már bemutatót tarthattunk és hamarosan szőnyegre léphettek a szigetvári birkózók a különböző versenyeken is. A negyvenes évek végén egymás után nyerték az országos ifjúsági bajnokságokat Tatai, Kihut, Turbéki L., Módos és a csapat is ott volt az országos bajnokságokon a legjobbak között. Bán, Szabó, Turbék I. és Péter I. osztályú minősítést értek el. A legeredményesebb versenyzőnknek Módos János bizonyult, aki tagja lett a római olimpiára készülő keretnek. Edzői pályafutásom legnagyobb fájdalma, hogy a kiutazás előtt Módos karja eltörött és nem lehetett ott az olimpián. Szép eredményt érhetett volna el, hiszen előzőleg legyőzte Bukarestben Pirvulescut, aki végül is Rómában aranyérmet nyert.*

1950-től a Szigetvár mellett a Pécsi Dózsa birkózóinak edzéseit is elvállalta Drávai Lajos. Itt is az ifjúságiak értek el elsősorban jó eredményeket, tanítványai közül országos bajnokságot nyert Kemény, Bükk, Schreier, Illés és Turos. Öt év után barátsággal vált el a lila-fehérektől és átvette a PVSK birkózószakosztályának irányítását. Ha tehette, azért visszajárt a Dózsához és ott is segített. Aztán a PVSK-nál is jöttek az eredmények, nyolc versenyzője nyert országos serdülőbajnokságot, míg Bognár, Bajkó, Antal és Tihanyi az ifjúságiaknál bizonyult súlycsoportjában a legjobbnak a magyar bajnokságon. A felnőtteknél Holovicz, Gerzson, Nyers, Nagy J., a Dózsások közül pedig Budavári és Gerzson ért el figyelemre méltó eredményeket. Nyers ott volt a mexikói olimpián is, igaz, akkor már dunaújvárosi színekben versenyzett, de éveken át Drávai Lajos tanítványa volt.

— 1979 januárjában úgy döntöttem, hogy befejezem edzői pályafutásomat. A korom miatt már terhesnek tűnt, hogy naponta tartsak edzéseket. Egészségi állapotomra ugyan nincs panaszom, negyvenéves munkaviszonyom alatt egyetlen napot sem voltam táppénzen. És mindezt a sportnak, a rendszeres testedzésnek köszönhetem. Amikor abbahagytam az edzősködést, felcsaptam természetjárónak. Mazgás nélkül nem tudom elképzelni az életemet. A természetjárás nem jelent hűtlenséget a birkózósporthoz, bekapcsolódtam a szövetség munkájába, jelenleg az edzőbizottság vezetője vagyok.

A napokban munkájának elismeréseként Drávai Lajos megkapta a Magyar Népköztársasági Sportérdemérem ezüst fokozatát. Nagy megtiszteltetés a kitüntetés, nagyon örült neki, de legalább olyan öröm számára, ha találkozik volt tanítványaival, akik az életben is helytálltak.

Lázár Lajos

Mai sportműsor

ASZTALITENISZ. Baranya megyei utánpótlás seregszemle. Egyetemi tornacsarnok, 8.30.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Pécsi Vörös Meteor—ÉLGÉP SC, Őz u., 12.00. Női mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton, Őz u., 10.00, Ferroglobus—Mohácsi TE, Budapest, 11.00.

DECEMBER 10., HÉTFŐ

ASZTALITENISZ. Baranya megyei ifjúságiak Tízek versenye. Testvérvárosok tere, 17.15.

„Jégpályát a korcsolyázóknak!"

A KISZ Központi Bizottsága, a Magyar Úttörők Szövetsége Országos Elnöksége, a SZOT, az Állami Ifjúsági Bizottság Titkársága, a Művelődési Minisztérium és az OTSH az ifjúság testedzési igényeinek sokoldalú kielégítése, a téli sportolási lehetőségek növelése érdekében meghirdeti a „Jégpályát a korcsolyázóknak!" elnevezésű pályázatot.

A pályázatot meghirdetők azt kérik a sportegyesületektől, az iskoláktól, a KISZ- és úttörőszervezetektől, a tanácsoktól, üzemektől és intézményektől, a szakszervezeti szervektől, a Hazafias Népfront szerveitől, a lakóközösségektől, hogy minél több helyen létesítsenek társadalmi összefogással az arra alkalmas oktatási, sport- és lakóterületi létesítményeken jégpályát. Ezzel is segítsék elő az ifjúság és az érdeklődő felnőtt lakosság aktív pihenését, a téli tanítási szünidőben a megnövekedett szabad idő hasznos eltöltését.

A jégpályák építésére vonatkozó szándékukat az üzemeltetők írásban jelezzék a területileg illetékes testnevelési és sportfelügyelőségeknél. 1985. március 15-ig azt is jelezzék, hogy a jégpályát hány napig használták. E feltétel teljesítése esetén részt vehetnek a sorsoláson, ahol 60 darab, egyenként 5000 forint értékű sportszervásárlási utalványt adnak át a jégpályát létesítők legszerencsésebbjeinek.

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY

Czibulka-csoport

1. Sásd	15	9	6	–	30-10	24
2. Mágocs	15	11	2	2	30-14	24
3. Drávaszabolcs	15	10	1	4	34-19	21
4. K. Carbon	15	10	1	4	27-13	21
5. Drávasztára	15	7	3	5	21-18	17
6. Bogádmindsz.	15	6	4	5	19-19	16
7. Kémes	15	5	6	4	23-26	16
8. Magyarszék	15	6	3	6	25-19	15
9. Kisharsány	15	6	3	6	26-26	15
10. Sz.szentkirály	15	4	6	5	21-23	14
11. Bicsérd	15	5	3	7	20-22	13
12. Somogyapáti	15	5	2	8	26-35	12
13. Egyházask.	15	5	1	9	27-40	11
14. Abaliget	15	3	3	9	22-34	9
15. Mozsgó	15	2	3	10	18-40	7
16. Vajszló	15	2	1	12	20-31	5

Tamási csoport

1. Szentlőrinc	15	13	–	2	44-17	26
2. Véménd	15	8	5	2	29-16	21
3. Baromfifeld.	15	8	4	3	33-18	20
4. Nagykozár	15	8	2	5	34-24	18
5. Pécsvárad	15	6	6	3	27-19	18
6. Lippó	15	5	7	3	34-26	17
7. Nagynyárád	15	7	1	7	25-22	15
8. Károlymajor	15	7	1	7	28-30	15
9. Magyarbóly	15	5	5	5	22-28	15
10. Szederkény	15	6	2	7	23-21	14
11. Bár*	15	6	3	6	22-20	14
12. Olasz	15	5	3	7	23-28	13
13. Hidas	15	4	4	7	15-30	12
14. Kölked	15	4	2	9	18-28	10
15. Püspökbóly*	15	3	3	9	18-38	8
16. Sátorhely	15	–	2	13	6-36	2

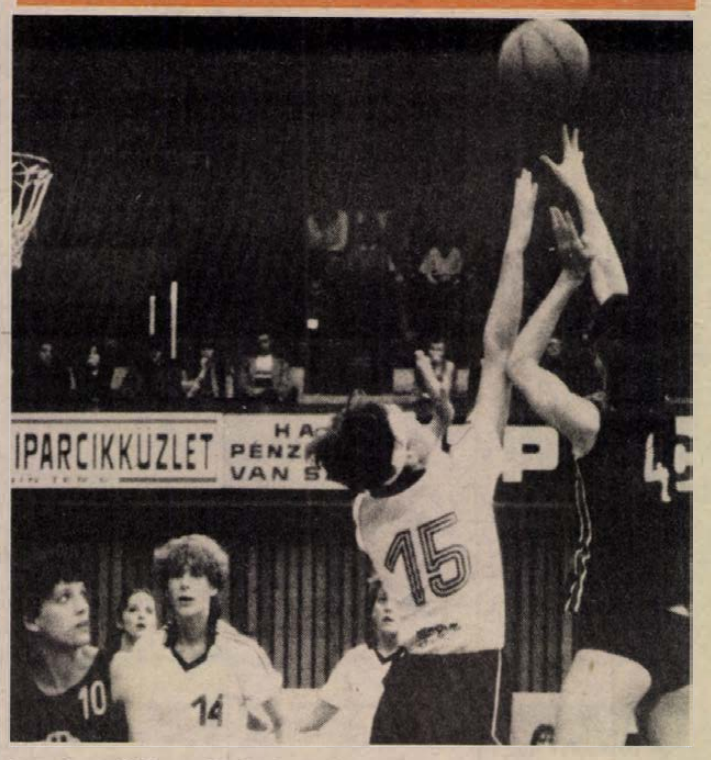
***— Bár, Püspökbóly csapatától 1–1 büntetőpont levonva.**

TOTÓ

1. Mannheim—Leverkusen	2-1 1
2. Frankfurt—Mönchengladb.	1-1 x
3. Düsseldorf—Bochum	0-2 2
4. 1. FC Köln—Kaiserslautern	2-0 1
5. Schalke 04—Hamburg	3-0 1
6. St. Pauli—Bürstadt	3-0 1
7. Hertha BSC—Hannover	2-2 x

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

Kosárlabda



Itt még néhány ujjnyival előnyben volt a fekete mezes egyetemista csapat. Ám később . . . **Fotó: Preiner Tamás**

PVSK–BEAC 79-67 (35-33)

NB I. női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Horváth G., Szamos. **PVSK:** Hollós (31), Varga (12), Sztojkovics (20), Horváth (6), Balázs (6). Csere: Veres (–), Kiefer (4). Edző: Varga Ferenc.

Az első félidő közepéig vezetett a PVSK, a legnagyobb különbség 6 pont volt a javukra. A félidő közepén viszont kiegyenlített a BEAC (25-25) és a félidő utolsó perceiben rendkívül szoros volt a mérkőzés. Szünet után kétszer is előnyhöz jutottak az egyetemisták, de a 26. perctől a jól játszó Hollós vezérletével fokozatosan fölénybe kerültek a vasutasok, és végül a vártnál nagyobb különbségű győzelmet arattak. Varga négy 3 pontos kosarat dobott. A BEAC legjobb dobója Glaser (22) volt.

Torna

A szerdai chiassói nemzetközi tornaverseny mezőnye — néhány újabb indulóval kiegészülve — szombaton újabb nagy erőpróbán vett részt, Stuttgartban, a DTR Kupán, a nyugatnémet nemzetközi bajnokságon. A győzelmet, akárcsak a svájci viadalon, most is a japán olimpiai bajnok, Kodzsi Gushiken érdemelte ki 58.35 pontos összteljesítménnyel. Nem volt könnyű a dolga, mert két NDK-beli ellenfele, Hoffmann és Fischer is megszorította, előbbi egy, utóbbi két tizedponttal maradt el tőle. Az erős mezőnyben szépen helytállt és javította a zürichi, valamint chiassói „bakiját" Guczoghy György, akinek az összetettben a negyedik hely jutott, többek között kínai, szovjet és amerikai vetélytársak előtt.

A DTB Kupa összetett versenyében:

1. Kodzsi Gushiken (japán) 58.35; 2. Ulf Hoffmann (NDK) 58.25; 3. Jens Fischer (NDK) 58.15; 4. Guczoghy György 58.10.

Honkalát menesztették

Ismeretes, hogy az dei Los Angeles-i nyári olimpiai játékokon a kötöttfogásban ezüstérmes svéd nehézsúlyú Thomas Johansson „fennakadt" a versenyt követő dopping-ellenőrzésen, a vizsgálat pozitív eredménnyel zárult. Ezért azonnal törölték eredményét, és visszavették érmét is.

A vétkes birkózót természetesen Svédországban is alaposan megbüntették. Élete végéig eltiltották azért, mert egy állítólagos orrsérülését meg nem engedett szerek használatával próbálta „ellensúlyozni" . . . A legújabb hírek szerint a svéd kötöttfogású válogatott vezető edzőjét, Leo Honkalát is felfüggesztették, többé nem tölthet be a „háromkoronás" válogatott edzői munkakörét.

— Honkala elismerte hogy tudott Johansson dopping-ügyéről — mondta Björn Tilly, a Svéd Birkózó Szövetség szóvivője a Reuter-nek. — Ezt maga a birkózó vallotta be neki az olimpiai rajtot megelőző egyik nemzetközi versenyen, melyet Csehszlovákiában rendeztek.

December 12-től

új Élelmiszer ABC

Szigetváron, a Lenin-lakótelepen

- élelmiszerekkel,
- vegyiárukkal,
- hús-hentesárukkal,
- tej-, tejtermékekkel,
- napi háztartási és iparcikkekkel

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.

Nyitva: hétfőtől péntekig 6.30—18 óráig,

szombaton 6.30—14 óráig.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 339. szám
1984. december 10., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

FAUN FEJŰ BRONZKÚT PÉCSETT

•

A VELOREX DOKTORA

•

LEBUKOTT A PÉCSI BETÖRŐBANDA

•

ELTILTOTT EDZŐ A KAKASÜLŐN

•

BENE, A HOMO LUDENS



Megyei úttörőtalálkozó (2. oldal)

Jubilál a pécsi operatársulat



A jubileumi társulati ülés a Pécsi Nemzeti Színházban. Erb János felvétele

Ünnepi gálaest

Ünnepi társulati ülést tartott vasárnap délelőtt a Pécsi Nemzeti Színház abból az alkalomból, hogy huszonöt évvel ezelőtt alakult meg az operatársulat.

A színház művészeit, a párt-, állami és társadalmi szervek, a Művelődési Minisztérium elnökségében helyet foglaló képviselőit *Nógrádi Róbert* igazgató köszöntötte, majd *Breitner Tamás* zeneigazgató emlékezett szólásra.

– 1959. október 22-én csendült fel először opera a társulat előadásában – mondotta. – Verdi Rigolettója. Nehéz körülmények között dolgoztunk, hiszen a vidéki színházak színpadjai nem alkalmasak operajátszásra, ez a munka eleve kompromisszumokkal jár. De valljuk, hogy a provincializmus nem a körülményekben, hanem a lelkekben van – hangsúlyozta, majd áttekintette az elmúlt huszonöt év történetét. Kiemelte: két szempont határozta meg az opera-repertoárt: a művészek megfelelő foglalkoztatása és a közönség igénye. Nagysikerű, közepes produkciókat egyaránt hoztak létre, – mondotta –, s olyanokat is, „amelyeket jobb lenne elfelejteni".

Komlódi Józsefné, Pécs város tanácsának elnökhelyettese a társadalmi, politikai szervek és a társművészetek szövetségei nevében üdvözölte a jubiláló együttest. Utalt a pécsi operajátszás múltjára, és méltatta az állandó társulat törekvéseit a hagyományok ápolásában és az új művek megismertetésében. Külön köszöntötte *Bárdos Annit, Marczis Demetert* és *Wágner Józsefet*, akik alapító tagjai voltak az operatársulatnak. Ezután a művelődési miniszter megbízásából kitüntetéseket adott át.

Szocialista kultúráért kitüntetést kapott *Hirsch Bence* karmester és *Háry Balázs* zenekari tag. Kiváló munkáért kitüntetést kaptak: *Zseni Istvánné* és *Csajági Györgyné* zenekari tagok, miniszteri dicséretben részesültek: *Rácz Rózsa, Vincze János* és *Wilhelm Éva*, az énekkar tagjai. – Végül Nógrádi Róbert a Zeneművészek Szövetsége elnökségének üdvözlő levelét olvasta fel.

Este a színházban opera gálaestet rendeztek az együttes jelenlegi tagjainak és azoknak a részvételével, akik egy időben a pécsi operában énekeltek. Közreműködött a Pécsi Szimfonikus Zenekar (vezényelt Breitner Tamás), a PNSZ énekkara (karigazgató *Károly Róbert*), a rendező *Eck Imre* volt.

G. T.

Hazánkba érkezett a finn miniszterelnök

Kalevi Sorsa, a Finn Köztársaság miniszterelnöke, Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének meghívására vasárnap hivatalos látogatásra hazánkba érkezett. Útjára elkísérte felesége, Irene Sorsa is.

A Ferihegyi repülőtéren — ahol az esti órákban landolt a finn kormányfőt és kíséretét hozó különgép —, ünnepélyesen fogadták a vendégeket. A magyar és finn zászlókkal díszített légikikötőben csapatzászlóval felsorakozott a néphadsereg díszszázada.

A fogadtatásra megjelent Lázár György és felesége, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Várkonyi Péter külügyminiszter, valamint politikai és gazdasági életünk több más vezető személyisége. Jelen volt Puja Frigyes, hazánk helsinki és Osmo Väinölä, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete.

Elsőként Lázár György üdvözölte Kalevi Sorsát, köszöntve a kíséret tagjait is. Úttörők virágcsokrokkal kedveskedtek a vendégeknek. A díszszázad parancsnoka jelentést tett a finn kormányfőnek, majd felcsendült a két ország himnusza. Ezután a magyar és a finn személyiségek kölcsönösen üdvözölték egymást.

Az ünnepélyes fogadtatás után a vendégek – a magyar vezetők társaságában – szállásukra hajtattak.

A hivatalos magyar–finn kormányfői tárgyalások hétfőn kezdődnek. A Lázár György és a Kalevi Sorsa vezette tárgyalócsoportok várhatóan áttekintik a kétoldalú együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeit és az időszerű nemzetközi kérdéseket.

Érkeznek az ajándékcsomagok



A pécsi Jókai utcai főposta táviratfelvételi irodája

Vasárnapi postaszolgálat Pécsett

Vasárnap hajnalban négy órakor a pécsi vasútállomáson már szállításra készen várakoztak a Dunántúli Napló példányok: egy részük öt postai gépjárművel jut el a baranyai községekbe, kisebb részük a győri gyors és a pesti személy segítségével. A postai dolgozók szerint gyorsabban ment volna a szétosztás, ha a nyomda a szokásos zsákos megoldással küldte volna a kötegelt újságokat. Támadt egy kis keveredés emiatt, de a három dolgozónak besegítettek az egyéb szolgálatban levők, tehát fennakadás azért nem történt. A pécsi előfizetők és a hírlapárusok „Napló"-ja is kocsin volt már, a szétterítéshez csak az országos lapokat kellett megvárni.

A postásvonat fél öt tájban érkezett az állomásra. Vasárnap a budapesti napilapokat hozza, valamint csomagokat, egyéb postai küldeményeket. Útközben a vonaton tartózkodó postai dolgozók – ők az úgynevezett utazószemélyzet – kiosztóhelyek szerint szortírozzák az újságokat. A beérkező vonatot a vágány mellett várják a postásautók, s a vagonból pillanatok alatt eltűnnek a kötegelt lapok.

A nyolc pécsi kiosztóhelyre – ahol a kézbesítők gyülekeznek –, 50 464 napilap érkezett tegnap, ebből előfizetéses Dunántúli Napló 41 747, Népszabadság 4867. A pécsi hírlapárusító pavilonokhoz és a külterületek előfizetőihez gépkocsijárattal jut el a vasárnapi lap.

A tegnapi postásvonattal 17 pécsi rendeltetésű expresszcsomag érkezett, valamint 140 expresszlevél. A csomagokon játék, sütemény, egyéb élelmiszer felirat olvasható – jelzik, hogy közeledik a karácsony. Élő küldemény – azaz nyúl, csirke, kacsa, galamb – most nem volt. A postások pár éve egy igen különös expressz küldeménnyel találkoztak: egy kis tigrissel. Délig 60 távirat ér-

(Folytatás a 2. oldalon)

Csütörtökön nyílik az Aranykapu

A barátságtalanul hidegre fordult időjárás sem akadályozta vasárnap a Mátra—Dekor ipari szolgáltató szakcsoport dolgozóit abban, hogy a Szalai András úti parkolóban folytassák az általuk szállított pavilonok szerelését. Csütörtökön reggel 9-kor nyílik Pécsett az Aranykapu.

A Mecsek-Tourist vállalkozott a Pécsett szokatlan karácsonyi vásár megrendezésére, az ötletet — a név is erről árulkodik — a fővárosban évek óta sikeresnek bizonyult vásár sugallta. A mostani lehangoló Széchenyi téri látvány pedig azt, hogy az ilyesminek jobb szervezett keretet adni.

Asztalos Ferenc vásárigazgatóval jártuk be tegnap délelőtt a mini-vásárvárost, ahol szépen sorakozik egymás mellett a 21 nagy vasúti konténer (némelyikben a belső berendezést csinálták), s készülnek az említett piros színű pavilonok. Közben elmondja: milyen lesz. A konténersorok között már most állnak a „csőkapuk", ezeket fenyőfüzérekkel fogják beborítani, a kapuk sorát pedig színes lámpafüzérek kötik majd össze. A Bajcsy-Zsilinszky út felől lesz a főbejárat — egyébként bárhonnan be lehet menni a vásár területére —, ahol egy hatalmas, háromágú A-betű fogadja majd az érkezőket.

Kik jönnek eladni? Főleg magánkereskedők az ország minden részéből. Az állami és a szövetkezeti kereskedelem nem nagyon harapott rá a lehetőségre; féltek tán az újdonsággal járó kockázattól? Mindössze hét cég lesz jelen az Aranykapu mögött: a TSZKER és az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat gazdag déligyümölcs-kínálattal, a Bikali Á. G. élőhallal, a Mecsek Áruház hanglemezzel, a dombóvári Vetőmagtermeltető Vállalat a ZÖLDÉRT-tel közösen kis kiszerelésű vetőmagokkal, a Ivov-kertvárosi Bizományi keleti cikkekkel, továbbá a Fészek Áruház. A magánkereskedők az ünnepi vásár jellegének megfelelő árukínálattal — nagyrészt ajándéktárgyakkal — vonulnak fel.

— Mennyire üzlet ez a vállalkozás a Mecsek-Touristnak? — kérdeztük Asztalos Ferenctől.

— Minimális haszonra számítunk. Egy-egy konténerért 12 ezer forint bérleti díjat fizetnek, viszont mi adunk ezért mindent, a villanytól a takarításig.

Az Aranykapu csütörtöktől mindennap reggel 9-től este 7-ig lesz nyitva, s december 23-án este 7-kor zár.

H. I.



Teljes erővel dolgoznak az Aranykapu-vásár pavilonjainak csinosításán. Fotó: Erb János

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Újabb népi tiltakozó megmozdulások voltak Chilében: felrobbantották a metró egyik állomását. Képünk a robbantás utáni munkálatokról készült. (Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

*

A túszdráma fejleményei

A géprablók vasárnap este beleegyeztek, hogy a repülőtéri hatóságok élelmet szállítsanak fel a légibusz fedélzetére. Ez a feszültség csökkenését jelzi azok után, hogy a siita muzulmán fegyveresek a gép felrobbantását helyezték kilátásba és utolsó imájuk elmondása, valamint végrendeletük beolvasása után már a kapcsolatokat is megszakították az irányítótoronnyal.

Irán ENSZ-nagykövete szerint az eltérített gépen a korábbi jelentésekkel ellentétben nem négy, hanem két túszt végeztek ki a fegyveresek. Az egyik amerikai televíziós társaságnak adott nyilatkozatában az iráni diplomata azt mondta, hogy a fegyveresek két amerikai állampolgárt öltek meg, még azelőtt, hogy a gép leszállt volna Iránban.

Egymásnak ellentmondó jelentések érkeznek arról is, hogy pontosan hány utas van a géprablók fogságában. A hírügynökségek a túszok számát 10 és 19 közöttire teszik.

A londoni Sunday Times szerint a géprablást a dubai repülőtér biztonsági intézkedéseinek hiányosságai tették lehetővé.

*

✦ LÍMA: Joseph Mengele náci háborús bűnös jelenleg Miamiban van — közölte szombaton Limában Gaspar German Martinez tábornok, paraguayi hadügyminiszter. Martinez, aki katonai ünnepségekre érkezett Limába, közölte, hogy a paraguayi hatóságok még májusban letartóztatási parancsot adtak ki Mengele ellen, miután az NSZK kérte a 73 éves férfi kiadatását. Mint ismeretes, „doktor" Mengele a második világháború alatt koncentrációs táborokban elpusztult 400 ezer zsidó haláláért felelős.

✦ *NÁPOLY: Földrengések sorozata rázta meg Nápolyt és környékét szombaton a késő esti órákban. A 12 fokozatú Mercalli-skála szerint mintegy 6-os erősségű rengések a jelentések szerint nem okoztak sem személyi sérülést, sem jelentősebb anyagi károkat. A dél-olaszországi nagyváros lakosai közül több ezren félelmükben az utcákra menekültek, s a szabad ég alatt töltötték az éjszakát. A város egyes részein megszakadt az áramszolgáltatás.*

✦ *COLUMBO: Mintegy kétszáz Sri Lanka-i tamil szeparatistát tartóztattak le a biztonsági erők szombaton, az indiai-óceáni szigetország északi részén — közölte a colombói kormány. A nagyszabású akció során felszámolták a szeparatisták három rejtekhelyét. A tamilok és szingalézek összecsapásaiban az elmúlt három héten 370 ember halt meg.*

✦ HAVANNA: Tárgyalások útján meg lehet oldani a kubai—amerikai kapcsolatok problémáit, de erőszak alkalmazásával Washington semmire nem megy Kubával szemben — hangsúlyozta szombaton Havannában Fidel Castro kubai államfő. Fidel Castro pozitívnak értékelte, hogy az Egyesült Államok — Ronald Reagan újraválasztása után is —, hajlandó volt folytatni a tárgyalásokat Kubával. A két ország képviselői eddig három alkalommal találkoztak egymással, s a december elején tartott megbeszéléseket mind Kubában, mind pedig az Egyesült Államokban „komolynak" értékelték. Mindkét fél lehetségesnek tartja a további párbeszédet.

2 hétfői

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

pályázatot hirdet boltvezetői

munkakör betöltésére

- az 58. sz. Mezőgazdasági Vasboltba (Pécs, Kun Béla tér) és
- a 3. sz. Hanglemezboltba (Pécs, Kossuth L. u. 20.)

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- kereskedelmi szakközépiskolai érettségi bizonyítvány,
- szakmai ismeret,
- büntetlen előélet,
- boltvezetői vagy áruforgalmi gyakorlat.

Továbbá felvesz reklámpropaganda előadót és hálózatszervezőt.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 11.

Vasárnapi postaszolgálat Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról)

kezett a nagypostára, dísztávirat és „zöld" távirat egyaránt. Az expressz küldemények és a táviratok tegnap eljutottak a címzettekhez, ezt két motoros és két gépkocsivezető biztosította. Este kilenctől van szolgálat, délután már csak egy motoros végzi e tevékenységet.

A nagyposta vasárnaponként 8–12-ig van nyitva. Az előzetes karácsonyi forgalomra számítva, „megerősített" létszám – két fő – dolgozik a főbejárat melletti távirati–távbeszélő helyiségben. Tegnap 14 távolsági beszélgetést kértek Magyarországra, egyet a Szovjetunióba. Mivel ez nem futott be 12-ig, így a postásnők rádolgoztak, s megvárták a kapcsolást. Hiába járt le a hivatali idő, a közben érkezők küldeményeit is felvették – akik észre sem vették, hogy „zárás után" érkeztek. Egyébként, ha a távolsági hívás mégsem érkezik meg idejében, akkor a 01-nek bejelentik, s ha létrejön a kapcsolat a posta előtti külső fülkéből lehet beszélni. Így nem fordul elő meghiúsult hívás, a szolgálat éjjel-nappal működik. Hasonlóan lehet távolsági beszélgetést kérni (a 01 hívásával) az újmecsekaljai, a kertvárosi, az Irányi Dániel téri, a Mohácsi úti elágazói és a magasház épületében lévő posta külső telefonjairól.

A postahivatalban délig 26 táviratot adtak fel, ebből kettőt külföldre. Ajánlott küldemény 15 volt, expressz levél 30, légipostai küldemény 30, egyéb levél körülbelül 100.

A forgalom 10 óra után növekedett meg – s ez általában minden vasárnap így van. (Talán ehhez a megfigyeléshez kellene igazítani a nyitvatartást!) Az általános postai tevékenységen túl buszjegyet árusítanak, pénzt váltanak (telefonáláshoz) – tehát nem unatkoznak.

A vasárnap felkeresett postai dolgozók rutinosan, szervezetten, de vidáman, kedvesen végezték munkájukat, pedig hajrá volt a javából – úgy a vasútállomáson, mint a Jókai utcai nagyposta ügyeleti helyiségeiben.

L. Cs. K.

Avar temető Tápon

Az őszi hónapokban is folytatták a tápi avarkori temető kutatását a győri Xantus János múzeum régészei. Eddig több mint 300 sírt tártak fel. A sírokból előkerült famaradványok, vasszögek, pántok, fémcsatok arra utalnak, hogy az avarok fakoporsóban helyezték föld alá a halottaikat. A koporsóhoz minden bizonnyal lábat is ácsoltak. Erre utal, hogy a sírgödrök széleit jóval mélyebbre ásták a közepénél.

Használati tárgyakat is eltemettek egykori tulajdonosaikkal. A késeket például mindig a nők mellé rakták, a férfiaknak viszont a derékövükhöz csatolták, jelezve, hogy míg az asszonyok munkaeszközként használták, a férfiaknál viszont viseletükhöz tartoztak.

Megyei úttörőtalálkozó Pécsett



A Szélkiáltó együttes és Sólyom Kati játszik az úttörőknek Fotó: Lauer Györgyi

Ma is vannak bőkezű mecénások...



Szecsődy Ferenc és Iván Ildikó, a pécsi koncert közreműködői.

Ajánlólevél a hírnévhez

A Cziffra-alapítvány pécsi hangversenye elé

Az első francia király, a Párizstól északra fekvő *Sanlis* templomában csaknem ezer éve megkoronázott *Capet Hugo* aligha gondolta volna, hogy koronázóhelyét egykor épp annak a népnek a fia fogja újjáépíttetni, híressé tenni, amely e jeles aktus táján szivárgott be a Kárpát-medencébe. Természetesen rólunk, magyarokról van szó, és arról a *Cziffra Györgyről*, világhírű zongoristánkról, akit a pécsi közönség is jól ismer. Azt azonban kevesen tudják róla, hogy vállalkozónak, menedzsernek – jelesen: fiatal, tehetséges művészek támogatójának – épp oly kiváló, mint művésznek. Kiderül ez többek közt abból, hogy a Cziffra-alapítványnak – franciásan: *Fondation Cziffra* – nem kevesebb, mint hatezer támogatója van, akik közt nemcsak magánszemélyek, hanem vállalatok, intézmények, gazdasági és kulturális szervezetek is szép számmal találhatók.

Az alapítvány épp abban segíti a fiatal művészeket, amire az indulásnál leginkább szükségük van: megismerteti nevüket, a legjobb koncertirodákhoz nyújt ajánlólevelet – és mert Cziffra neve fémjelzi: nem akármilyet! Bármelyik fiatal muzsikus megpályázhatja Magyarországon is, ha a döntést megelőző meghallgatáson elnyeri a zeneakadémiai tanárokból álló zsüri javaslatát, s aztán Franciaországban, a Mester előtt is bizonyít. Úgy mint *Dénes Zsuzsa*, Operaházunk magánénekese, aki az első magyar ösztöndíjas volt. Alighogy nyert, meghívást kapott a Francia Rádiótól és lemezgyáraktól, *Gina Ciani*, kiváló olasz énektanár tanította, s nem sokkal később nyert egy másik nemzetközi ösztöndíjat is.

Az alapítvány egyébként „terjeszkedik": nemcsak a Szajna és a Duna partján, hanem Olaszországban és Amerikában is van már képviselete. A magyarországi képviselő, *Némethné Kemenes Mária*, az Országos Idegenforgalmi Hivatal munkatársa társadalmi munkában gondozza az alapítvány ügyeit, s egy rövidesen megkezdődő hazai eseménysorozatról a következőket mondja:

– Négy legfrissebb ösztöndíjas, a francia *Anne-Laurence Savin*, *Jean Ferrandis*, illetve a magyar *Iván Ildikó* és *Szecsődy Ferenc* ad hazánkban, a péntek esti pécsi koncerttei kezdődő sorozatot. A francia hárfa- és fuvolaművész, illetve a magyar énekes és hegedűművész – az előbbi a debreceni színház operatársulatának tagja, az utóbbi a Szegedi Szimfonikus Zenekar szólistája — maguk is az alapítvány javára lépnek fel. Külön is köszönjük a Pécsi Szimfonikusok – ügyanilyen alapon történő – közreműködését, amelyre Mozart egyik legszebb, ritkán hallható művében, a híres fuvola–hárfa-versenyben kerül sor...

Varga J.

Somogyban a Szabadság lángja

A „Szabadság lángja" felszabadulási rendezvénysorozat záró eseményeként kétnapos úttörőtalálkozó volt a hét végén Pécsett azt követően, hogy a gödrei úttörők átadták a lángot a szentbalázsi pajtásaiknak. Azt a lángot, amely a felszabadító szovjet katonák útját járja azóta is, hogy a baranyaiak október 24-én átvették azt Dunafalván.

A megye 143 úttörőcsapatának küldötte – akiket pécsi pajtásaik láttak vendégül – szombaton az érkezés után a pécsi Planetáriumban kezdte találkozóját, majd közösen koszorút helyeztek el a Felszabadulási emlékműnél. Este a Nevelési Központban színes kultúrprogram, s ismerkedésre, barátkozásra alkalmas ezernyi lehetőség várta őket.

Vasárnap reggel az úttörőtalálkozó résztvevői a Mozgalmi Házban *Nagy József*, *Nagy Sándor* és *Szalai József* veteránokkal találkoztak, akik a negyven évvel ezelőtti sorsdöntő napokat idézték fel személyes emlékeik alapján. Ezután a megye úttörőcsapatainak képviselői az Ifjúsági Házban *Sólyom Kati* és a *Szélkiáltó együttes műsorát* hallgatták meg, s remekül szórakoztak a jól sikerült találkozó utolsó rendezvényén.

A két nap alatt természetesen arról is sok szó esett, hogy az úttörőcsapatok, a pajtások milyen felajánlásokat tettek hazánk felszabadulásának közelgő negyvenedik évfordulójára, s hogyan állnak azok teljesítésével.

Országos kollégiumi konferencia

A diákotthoni nevelőmunka fejlesztésének fontosságáról, módjairól szóló állásfoglalás – javaslatokat tartalmazó dokumentum – elfogadásával vasárnap befejeződött a IV. Országos Kollégiumi Konferencia, amelyet kétnapos programmal rendezett meg Budapesten a KISZ Központi Bizottsága és a Művelődési Minisztérium. A konferencián az országban 76 ezer fiatalnak otthont nyújtó kollégiumok összesen mintegy 300 diák és pedagógus képviselője mindenekelőtt arra fordította a figyelmet, hogy a diákotthonoknak sajátos eszközeikkel hogyan lehet és kell segíteniük a kollégisták sokirányú személyiségformálását.

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy a TŰZOLTÓKÉSZÜLÉK IPARI SZÖVETKEZET pécsi telephelye, 1984. december 17—31-ig

leltár miatt zárva tart

EGYBEN KÍVÁNUNK KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET.

ÉRTESÍTEM LEENDŐ KEDVES VENDÉGEIMET, HOGY

KÜRTŐSKALÁCS-üzletemet

hétfőn délelőtt 10 órakor

megnyitottam

A SAROHIN T. ÚT 27. SZ. ALATT. (Turisztikai kölcsönző mellett)



Hagyományos ízek a BÁCSHÚS-nál

Csípős paprika, babér és fokhagyma

Sajttal meghintett kolbász?

A hagyománytisztelet megvalósítását példázza Baján a Bácskai Húsipari Közös Vállalat kezdeményezése, amelyről Lendvai Tibor főmérnök számol be.

— Felhívást intéztünk a környéken élő hentesekhez, hogy látogassanak el hozzánk, ismerjék meg munkánkat és készítményeinket. Felajánlottuk, ha saját termékeiket kívánják bemutatni, akkor gépeinket rendelkezésükre bocsájtjuk ennek érdekében. Sajnos ez a szakma (és generáció) is kihalófélben van, ezért a vártnál kevesebb új receptet kaptunk, pedig a készség megvolt bennünk... Mi is kísérletezünk a sós, borsos, paprikás alapízekkel. Már kapható Baján, a saját húsáruházunkban, a fűszerezett grillhús, melyet félkész áruként hozunk forgalomba. Így otthon a háziasszonyoknak csupán a sütőbe kell tenniük a csirkét. A kalocsai Fűszerpaprika és Konzervipari Vállalattal kísérleteket folytatunk a minőségi szinttartás céljából, mivel köztudott, hogy a tároláskor a paprika veszít kapszeicin tartalmából és a színéből is.

— Milyen új termékekkel találkozhatunk a jövőben?

— Füstölt árukkal is kísérletezünk: a szokásos sózáson túl szeretnénk ízesíteni termékeinket babérlevéllel, fokhagymával, vöröshagymával, amit páclébe keverünk. Igaz, ezek nem domináns fűszerek, de sokkal harmonikusabb ízhatást váltanak ki. Újdonság még a bácskai vastag csípőskolbász; lehúzzuk a bőrét, amiben szárítottuk, és reszelt sajttal meghintve hozzuk forgalomba. Egyelőre — amíg az árjóváhagyás tart — csak Baján vásárolható mindez a BÁCSHÚS-áruházakban, ám később szeretnénk kilépni az országos hálózatba is...

Kovács Zoltán

Nosztalgia a süteményeknél

Kürtőskalácsos üzletek Pécsett

A nosztalgiahullám elérte a cukrász szakmát is: egyre többen nyitnak üzletet, ahol nagyanyáink recipéi szerint sütött édességeket árusítanak. Ezek között tán legkeresettebb a kürtőskalács.

Budapesten és Balatonföldváron már nyitottak olyan boltot, ahol kürtőskalácsot sütnek, és helyben árusítanak. Idén nyáron pedig Harkányban, a Baranya szállóban készítette és kínálta a nyaralóknak ezt a csemegét a Heisler-házaspár. Olyan sikert arattak vele, hogy úgy döntöttek: Pécsett megpróbálkoznak egy állandó üzlettel. Vállalkozásukhoz azonnal zöld utat kaptak a megyei és a városi tanács kereskedelmi osztályától. Így a Rákóczi út 16. szám alatt a PIK-től kaptak egy szabad helyiséget.

A kormos házsoron új felirat csalogat: Kürtőskalács. Számtalan érdeklődő benyit — vásárolna — de még nem úszik a finom vaníliaillat a levegőben. Még nem dolgoznak. Heisler Józsefné és a férje már visszafelé számlálja a napokat. Most a hivatalos szervek, hatóságok átvétele után, 13-án, reggel 9 órakor nyitnak.

— Honnan hozták a receptet és vették az ötletet a boltnyitásra?

— Beregszászon laktunk — kezdi a beszélgetést Heislerné — és gyerekkoromban nagyanyám faszénparázs fölött sütötte a kürtőskalácsot. Segédkezés közben lestem el minden csínját-bínját, készítési titkát. De a receptet Erdélyből hozta a család. Évekig csak a családi, baráti körnek készítettem itt Pécsett, aztán láttuk, hogy egyre többen keresik a kürtőskalácsot az emberek. Így gondoltuk, mi is belevágunk. Próbaképpen a nyári hónapokban a harkányi nyaralóknak sütöttünk. Aztán az érdeklődést látva — állandó üzletet nyitottunk.

A nyitvatartás hétköznap 9—17 óra között lesz, szombat, vasárnap szünnap. Kezdetben csak ezzel az egy készítménnyel próbálkoznak, később lángos, palacsinta is készül.

Ezen a héten Pécsett, a Sarohin tábornok útján szintén nyílik egy kürtőskalács készítő bolt.

Á. E.

Az egércsapdától a Jawa motorig

A Velorexek doktora

„A köszönet a legfontosabb"

A piros Velorex békésen pihen kint a Sallai utcán, bent a lakásban meg épp arra készül a gazda, Nagy István, hogy falhoz vágja az egérfogót. Tíz forintot adott a kettőért, s lám újonnan is szerelni kell.

— Ezt így kineveti az egér! — csattogtatja dühösen az orrom előtt, majd félrehajol valamilyen szerszámért. Közben a felesége mondja: lehet, hogy nincs is semmi baja annak a szerkentyűnek, csak éppen mindent szétszed a „papa", ami a kezébe kerül. Annyit van a Velorex alatt, hogy már oda kellene megvetni az ágyát.

— Nincs Pécsett senki más, aki értene ezekhez a háromkerekű járművekhez. Ravasz módon vannak ám összerakva: egy tekercsen van a dinamó, az önindító meg a hátramenet. Bronzkefét sem lehet kapni hozzá, pedig filléres holmi. De már tudják az emberek, hogy Pista bácsi minden Velorexet megjavít!

Tíz éve vette az első Velorexét, egy 350 köbcentiméteres, Jawa motorral hajtott, ponyvatetős, kétszemélyes rokkantkocsit. Azóta már a hetediket nyúzza, úgy ismeri, mint a tenyerét. Szétszedi, összerakja, lefesti — néha megy is vele.

— Egy kezemen meg tudom számolni, hányan hagynak el az úton — büszkélkedik.

— Na, na! — fékezi az asszony. — Ez túlzás, mint az, hogy nem kapsz pénzt a javítgatásaidért.

— Rabló, aki pénzért javít ilyen autót — veszekszik a mester, aztán megenyhül. — Nem mondom, ha néha pár forint borravalót akarnak adni, azt elfogadom. De a köszönet, uram, a köszönet a legfontosabb! Meg tudja, mit szoktam kérni? Ha van fölösleges alkatrészük, hozzák el nekem cserébe a javításért.

Jöttek már Kaposvárról, Bajáról segítségért, s Nagy István már a hangjáról tudja, mit kell bütykölni a gépezeten. Műszert mutat, most hozatta az NDK-ból. Ezzel lehet bemérni a gyújtáshézagot. Még egy ilyen Velorex-szakértő van a közelben, a szentlőrinci Varga Imre. Együtt szerelték nemrég a saját kocsiját, fel kellett fúratni a hengereket.

— Most a télen összerakom tavasszal már repül, mint a madár — mondja.

Ötvennyolc éves. A Köztisztasági Vállalat rokkantnyugdíjasa. Utoljára kazánfűtőként dolgozott, a gépekkel még a 40-es években a vasúton barátkozott meg, később a fémipari szakiskolában vizsgázott a mesterségből. Most, nyugdíjban minden percét a Velorexekkel tölti, szétszed, javít, újít. Az udvaron összerakott egy próbapadot is, elmozdít egy kart és máris pörög a meggyógyított motor.

Kisétálunk az utcára a Velorexhez. Nagy István térül-fordul, magyaráz, ezt nyitja, azt mutatja és észre sem veszem, már derékig belebújt a motorházba.

Csendesen elsétálok, hagyom dolgozni a mestert. Estére aligha nem darabokban hever a masina, reggel lesz mit összerakni megint.

Belénessy Csaba

„A CB-s mindenütt segít..."

Segélyszolgálat és információ

Bemutatjuk a bajai Sugovica Klubot



„TAXI—9, TAXI—9... Itt Vadász! Mi lett a kisgyerekkel?... AUGUSZTA—2 adta le!... Pár órán belül? Jól van! Köszönöm, vége!..."

Vadász Imre, a bajai CB ROE Sugovica Klub elnöke, Baja, Lenin tér 9. alatti lakásában hallom a megnyugtató információkat egy eltűnt 10 éves kisgyerekről, akit a szülei nemrég halálra rémülve kerestek, késő este, kérve a CB-rádiós ügyelet segítségét. (A gyerek gondolt egyet, és elutazott Homorúdra. Mohács és egy „berepülőzött" telefon segítségével rövid idő alatt sikerült megtalálni.)

Mint megtudom, a bajai CB-sek Sugovica Klubja 1982 elejétől működik. Ez év márciusában átszervezték, akkor 85-en voltak, jelenleg több, mint 130 tagjuk van. Feladatuknak tekintik, hogy informáljanak, eligazítsanak mindenkit, aki hozzájuk fordul. Nagy rendezvényeken külön ügyeletet tartanak, napközben pedig állandó ügyeletet, reggel 7-től kb. éjfélig. Szem előtt tartva a fő elvet: a CB-s mindenütt segít.

Az idén, augusztus 1-től szolgálatba lépett segélyhívó ügyeletük is, *„Baja 05"* hívójellel a CB—9-es segélyhívó csatornán (USB üzemmódban). A bajai tűzoltóparancsnokság ügyeletén — itt helyezték el a közadakozásból vásárolt modern készüléket — már 50—60 km távolságból kérhetik a bajbajutottak a rendőrség, tűzoltóság és a mentők segítségét. Sajnos igen sok a baleset a város környékén. Alig van nap, hogy ne riasztanák a mentőket a közutakra. Nemrégen a városszéli benzinkút közelében dolgozott az egyik klubtag, s tanúja volt egy gázolásnak. Kézi készülékén azonnal hívta a mentőket, a kórház AM—6-os csatornáján (a segélyszolgálat ezen is igénybevehető hívójele: BAKO—1.) Így az esetkocsi három percen belül a helyszínen lehetett. Múlt héten Csávolynál Vadász Imre vette észre, hogy nagy tömegű bálázott széna kigyulladt, s ég, a közelben senki... CB-rádióján hívta a segélyszolgálatot, és 5—6 km után már vele szemben jöttek szirénázva a tűzoltókocsik.

De számos egyéb ügyben is intézkedik a klub saját ügyelete. Például fontos üzeneteket közvetítenek. Pl. X. Y. lekéste a vonatot, csak másnap érkezik győri rokonaihoz, ne várják!... Az üzenetet kb. 50 km-enként adják tovább a CB-sek. Egyszer lemérték az idejét. Debrecenből egy hasonló üzenetlánc egy órán belül a címzetthez érkezett — Veszprémbe. Sokan a város határához közeledve 50 km-en belül érdeklődnek, mi hol található; vagy X. üzlet, benzinkút, étterem stb. nyitva van-e még és sorolhatnánk. Naponta átlag tíz hasonló hívást kapnak. S ha valamit végképp nem találnak, általában a taxisokhoz fordulnak...

Fokozódó társadalmi igény gyarapítja a CB-rádiósok számát, itt a bajai klubban is. Országosan jelenleg több, mint 50 000 gépkocsira szereltek föl CB-rádiót. Hogy milyen eredménnyel, úgy gondolom, az említett példák és az élet naponta igazolják.

W. E.

Az utolsó aranyozó

Arannyal, féldrágakővel és törkölypálinkával

Napjainkban egyre több kézműves szakma tűnik el. A mesterek elöregednek, és nincs kinek tovább adni a tudásukat. Erre a sorsra jutott Dél-Dunántúl egyetlen aranyozómestere, Kamarás Iván is.

Pécsett, a Sörház utcai műhelyének bejáratánál tábla figyelmezteti az érdeklődőket: „Iparomat szüneteltetem".

Kamarás Iván 58 éves, rokkantnyugdíjas — két szívinfarktusa volt —, jelenleg teremőr a Csontváry Múzeumban.

— Nálunk családi hagyomány az aranyozás. Nagyapám, Kaufmann Gyula 1898-ban kezdte Pécsett a Sörház utcában az ipart. Később mellette dolgozott édesapám, Kaufmann Antal is. Az ő munkája nyomán csillog a Parlament, a Pécsi Nemzeti Színház és a székesegyház, a szegedi barokk templom, az iglói, a kassai dóm és számtalan ausztriai templom is. Én gimnazista koromban kezdtem elsajátítani az aranyozás tudományát. Az apai műhelyben — 1946—47-ben — ipari tanulóként dolgoztam. Számtalan kép, szobor, gyertya megszépítésében segédkeztem. Ezt követően három évig segédként dolgoztam. Az 50-es években vállalatnál helyezkedtem el — nem volt anyag a munkánkhoz. Majd a 60-as évek elején az édesapámmal ipart váltottunk. Aztán két évvel ezelőtt változás történt az életemben — rokkantnyugdíjas lettem a második infarktus után. Nagyobb munkák elvégzésére ekkortól már nem is vállalkoztam. A kisebb munkák is elmaradtak. Ezért úgy döntöttem, hogy megszüntetem az ipart.

— Van-e utód, követő?

— Senki sincs. Gyönyörű munka a miénk, csak nagyon időigényes. Emiatt — és a felhasznált anyag miatt — drága is. Pedig mi olyan anyagokkal dolgozunk, amit a férfiak és a nők is szeretnek: arannyal, féldrágakővel és törkölypálinkával.

— Hogyhogy?

— Először is az aranyozandó felületet — fa, bőr, fém, üveg, papír, kő, fal — teljesen szárazra kell törölni. Aztán naponkon át más-más oldattal bekenni. Végül finom szőrű ecsettel rávinni a törkölypálinkat. Eztán jöhet az aranyozás. Egy füzetecskéből — mely 8x8 centi nagy, és 25 lap valódi $23^3/_4$ karáttisztaságú aranylemezt tartalmaz (kb. 1000 forint az ára) —, veszem ki a hajszálnál vékonyabb lemezt. A bicskám hegyére ráfuvintással tudom csak rátenni, és azt rakom az aranyozó szarvasbőr párnára. Innen a mókusfarokból készült legyező alakú aranyfelvevővel lehet áttenni a kívánt darabra. Ennek csiszolása különböző nagyságú achát-kővel történik.

Szép, szemet gyönyörködtető szakma ez... Valamikor tán ismét feleleventenék, de honnan veszik majd a mesterfogásokat? Mi elmegyünk, magunkkal visszük a titkokat...

Ádám Erika



Kalendárium

1984. DECEMBER

10.. hétfő

JUDIT NAPJA

HÉTFŐ: Hetvenöt évvel ezelőtt, 1909. december 10-én született és 33 éves korában, 1942 májusában halt meg Rezi Károly szövőmunkás, a magyar kommunista mozgalom kiváló katonája. 1942 áprilisában a Kommunisták Magyarországi Pártja ellen megindított országos hajsza során az elsők között fogták le. Több napig kegyetlenül kínozták, de inkább elpusztult, mintsem elárulja társait.

KEDD: Százharmincöt évvel ezelőtt, 1849. december 11-én született, és 77 éves korában, 1926-ban hunyt el Ellen Key svéd írónő, a nőmozgalom és a haladó gyermeknevelés élharcosa.

SZERDA: Ötvenöt évvel ezelőtt, 1929. december 12-én született John Osborne, a neves angol drámaíró, a mai angol színházi élet ismert egyénisége.

CSÜTÖRTÖK: Hetvenöt évvel ezelőtt, 1909. december 13-án született, és 44 éves korában, 1953-ban halt meg Havas Endre költő és publicista, a munkásmozgalom kiváló harcosa. A felszabadulás után előbb a Magyar Rádió külügyi osztályán dolgozott, majd párizsi követünk, Károlyi Mihály titkáraként Franciaországba került. 1949 nyarán visszahívását kérte a diplomáciai szolgálatból. Kiadóvállalatoknál dolgozott; 1950 novemberében koholt vádak alapján letartóztatták és elítélték; a börtönben halt meg.

PÉNTEK: Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. december 14-én született Budapesten és 39 éves korában, 1943 januárjában, az ukrajnai Davidovkában munkaszolgálatosként fejezte be fiatal életét Petschauer Attila, a kiváló kardvívó, újságíró. Tagja volt az 1928-as amszterdami, majd az 1932-es Los Angeles-i olimpián bajnokságot nyert magyar kardcsapatnak; 1928-ban az egyéni kardversenyben a második helyen végzett.

SZOMBAT: Százhuszonöt évvel ezelőtt, 1859. december 15-én született, és 58 éves korában, 1917-ben halt meg Ludwig Zamenhof lengyel szemorvos, az eszperantó nyelv megalkotója.

VASÁRNAP: Kilencven évvel ezelőtt, 1894. december 16-án született Újvidéken, és 72 éves korában, 1966-ban halt meg Budapesten Molnár Erik kétszeres Kossuth-díjas akadémikus, marxista történész, közgazdász és filozófus, ismert politikus.

A hét kérdése:

Mit tesz az OTP a több lakásért?

Manapság az OTP is vállalkozik: tőketársulások részese, utazási irodába „száll be" és még sorolhatnánk tovább. Legfontosabb feladata azonban továbbra is a lakossági betétek őrzése, az áruvásárlási hitelek kielégítése, és a lakásépítések segítése. Ez utóbbira nyugodtan mondhatjuk, nem vállalkozás – hanem vállalás. Dr. Szirmai Jenő, az OTP vezérigazgatója a közelmúltban Pécsett járt, találkozott Baranya megye párt- és állami vezetőivel, és ezen a megbeszélésen a legfőbb téma a lakásépítés volt.

– 1985-ben 74–75 ezer olyan lakás épül Magyarországon, melyhez az OTP-nek valamilyen formában köze van. Ebből 20 ezer kizárólag a mi pénzünkből épül, többségük saját beruházásban – mondotta a tanácskozást követő interjú bevezetéseként dr. Szirmai Jenő vezérigazgató, majd így folytatta:

– A lakásínség ma már 40–50 nagyobb településen jelentkezik, ezekre a helyekre összpontosítjuk erőinket.

– Kifejtette, hogy véleménye szerint enyhül a lakáshiány, de ez nyilván nem azt jelenti, hogy értékesítési gondjaik lennének.

– Nincsenek értékesítési gondjaink, de kapunk apró figyelmeztető jelzéseket, főként nagy lakások esetében. Ez persze nem azt jelenti, hogy nem lennének rászorulók, hanem azt, hogy nem mindig tudják megfizetni ezeket a lakásokat az emberek.

– Az OTP gondol-e arra, hogy tőketársulás formájában építőipari egységeket hozzon létre Dél-Dunántúlon?

– Erre nem gondolunk, a mi elképzeléseinknek megfelelő Dél-Dunántúlon az építőipari kapacitás, az viszont igaz, hogy kisebb munkákra – mint például a foghíjbeépítés – nehezen kapunk vállalkozókat.

– Gmk-kal nem dolgoztatnak?

– Nem, de nem azért, mintha elvi kifogásaink lennének, hanem mert a szavatossági kötelezettség az ő esetükben nem biztosított.

– A szociálpolitikai kedvezmények kiket érintenek a jövőben?

– A két-, vagy ennél többgyermekes családok és a fiatal házasok lakáshoz juttatása a legfontosabb feladat. Ennek segítéséhez egymilliárd-háromszázezer forint szociálpolitikai támogatást biztosít jövőre a kormányzat.

– A lakásokkal kapcsolatos hitelek esetében várható-e valamilyen változás jövőre?

– A családi házak építésének esetében nincs változás, a lakásfelújításhoz több bankkölcsönt lehet felvenni a jövőben, az emeletráépítésekre és tetőtér beépítésekre pedig több OTP-hitel áll a rendelkezésre, mint eddig.

Belénessy Csaba

Olvasószolgálat

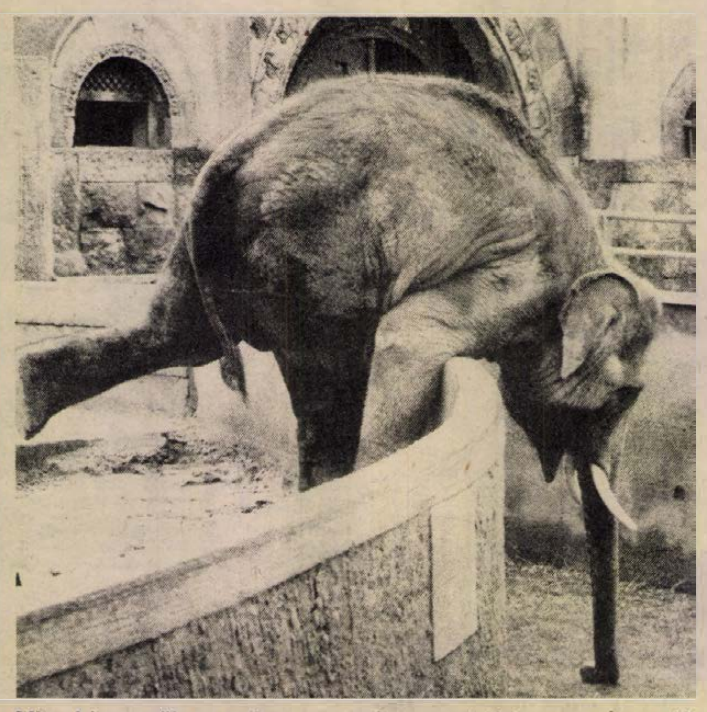
Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: MAGER ANDREA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig REZES ZSUZSA a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Az „Ezerarcú Pécs"** c. fotópályázat eredményét is kihirdetik a díjak átadásával együtt azon a nyílt napon, amelyet december 12-én délután 5 órai kezdettel tart az Ifjúsági Házban a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület. Ez alkalommal emlékezik meg az egyesület Pécs felszabadulásának a 40. évfordulójáról.



Mire kényszerül az ember — pardon az elefánt — egy-egy jó falatért! Fotó: Maletics L.

○ **Kerámiakiállítás és -vásár.** Habán kerámiákból rendeztek árusítással egybekötött kiállítást Nagykanizsán, a HSMK kiállítótermében. A tegnap este zárult kiállításon a kaposvári háziipari szövetkezet anyagát tekinthették és vásárolhatták meg a látogatók.

○ **Mezőgazdasági könyvhónap.** Huszonkilencedik alkalommal rendezik meg februárban a mezőgazdasági könyvhónapot, amelyre hét könyvkiadó 49 művet jelentet meg 300 000 összpéldányban.

◆

Rendezvény

December 10-én 18.30-kor alakul meg a pécsi Nevelési Központban a környezetvédelmi klub. Ugyanekkor hangzik el „Káros környezeti hatások az ember egészségére" c. előadás is. Előadó: dr. Telkes József.

◆

Betöréssorozat Pécsett

A peches Burula

A hallgatás ára 5000 forint/fő

Burulának nem volt szerencséje... Persze, ki is gondolhatna azzal, hogy legjobb cimborái hagyják cserben! Hiszen amíg a pia tartott – ezekben a napokban már hűvösek az esték, ám egy tízemeletes épület legfelső szintjén, ahol a meleg megreked, olyan jókat lehet inni, Hubertust, ezt-azt, ami éppen akad –, nem volt semmi gond: egy szekeret húzunk, mondták mindhárman.

A szekérben csupa betörésből származó holmi volt...

Kivéve Burula hadiruháját. Gondolta: lehetne ezt a portékát is értékesíteni, de ideje már nem jutott rá, mert „bekasznizták". Cimborái azonban megtudták, hova dugta Burula az „egységcsomagot", elemelték, piacra dobták... Szegény Burulának nem az a baja, hogy most aztán itt maradt hadiruha nélkül, hanem hűtlen haverjai őt átverve „kiégették" egyik biztos pénzforrását...

Ezek a betörők a nehezebb fiúk közé tartoznak. Hogy mindhárman voltak már büntetve, némiképpen ez is jelzi. *Burula Endre* 1957-ben született, ennyi biztos róla, mert se munkahelye, se lakhelye. Ugyanezt mondhatjuk el *Száraz Istvánról* is, azzal az eltéréssel, hogy két évvel idősebb Burulánál. *Valencsák József* 1956-ban született, lakása ugyan van, de munkahelyért ő sem tette tűvé a várost... Mindhárman pécsiek, s az utóbbi hetekben „mutatós" betöréssorozattal hívták fel magukra a bűnüldözők figyelmét.

November 19-én, éjszaka együtt dolgozott a triumvirátus: elsőként a Mezőszél utcai óvodát törték fel, zsebszámológépet, egyéb cuccot vittek el, mintegy 3000 forint értékben. Kevesellhették a zsákmányt, mert – nem is kevés tapasztalataikat „összedobva" – betörtek a Petőfi utcai Hangulat presszóba is, innen ugyancsak 3000 forint értékben vittek el zsebszámológépet, cigarettát, italokat. Ennyi már elég volt, jöhetett a tízemeletes legfelső szintje, csendes baráti iszogatás...

Ez volt azonban az egyetlen éjszaka, amikor hármasban dolgoztak. Valencsák volt a legfürgébb (s talán a legszerencsésebb is), már a nyár közepén betört a Rózsakertbe, zsebszámológép, rádió és 30 ezer forint készpénz volt a zsákmány. Persze, egy nehéz fiú tudja, mi az illem: iszogatás közben el-elkottyant valamit, hogy betörés, meg miegymás, s ilyenkor bizony fizetni kell a hallgatóságnak a csendért: mondjuk 5000–5000 forintot. Sebaj, maradt még húszezer...

Hármójuk közül Száraz a leggyengébb lelkű. Ő például egy babakocsit lopott el Kertvárosban, el is vitte mindjárt a bizományiba, de a rosszindulatú véletlenek játékának eredményeként éppen betért oda a babakocsi tulajdonosa, s – panaszkodott a Pécsi Rendőrkapitányságon vallomásában Száraz – *„...így már nem lehetett eladni..."*

Valencsák november 24-ének éjszakáját is három betörésre használta fel: először a Sallai utcai Kolumbia presszóban járt: italok, cigaretták, téliszalámi, ruhák, összesen 9000 forint értékben. Következett a Délvidéki italbolt, de itt csak 150 forintnyi kárt okozott. Lehet, hogy szégyellte a dolgot – nehéz fiú 150 forinttal, piha! – mert gyorsan elment a Jókai térre, ott egy butikot tört fel, 9100 forint értékben pakolt össze ruhaneműt – ez már valami...

Ez volt az utolsó. Elsőként Burula, majd két társa is lakat alá került. Nem is tagadtak semmit, ahogy mondani szokták: vitték a balhékat. Ügyükben a vizsgálat a pécsi kapitányságon folyamatban van.

M. A.

December 12-től

új Élelmiszer ABC

Szigetváron, a Lenin-lakótelepen

- élelmiszerekkel,
- vegyiárukkal,
- hús-hentesárukkal,
- tej-, tejtermékekkel,
- napi háztartási és iparcikkekkel

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.

Nyitva: hétfőtől péntekig 6.30—18 óráig,

szombaton 6.30—14 óráig.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 197
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	133
Trabant Lim. (Bp.)	29 296
Trabant Lim. (Győr)	27 456
Trabant Combi (Bp.)	9 194
Trabant Combi (Győr)	4 407
Wartburg Limousine (Bp.)	13 683
Wartburg Limousine (Győr)	7 466
Wartburg de Luxe (Bp.)	20 624
Wartburg de Luxe (Győr)	10 701
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	4 176
Wartburg Tourist (Bp.)	7 135
Wartburg Tourist (Győr)	2 815
Skoda 105 S (Bp.)	8 658
Skoda 105 S (Győr)	6 849
Skoda 120 L (Bp.)	15 957
Skoda 120 L (Győr)	11 490
Skoda 120 GLS (Bp.)	994
Lada 1200 (Bp.)	32 904
Lada 1200 (Győr)	10 560
Lada 1300 S (Bp.)	12 382
Lada 1300 S (Győr)	4 481
Lada 1500 (Bp.)	12 226
Lada 1500 (Győr)	3 937
Lada Combi (Bp.)	5 748
Moszkvics (Bp.)	13 485
Polski Fiat 126p (Bp.)	20 722
Polski Fiat 126p (Győr)	7 093
Polski Fiat 1500	4 908
Dacia (Bp.)	24 154
Zastava (Bp.)	7 244

◆

Mit? Hol? Olcsóbban!

A CENTRUM HÉTFŐ keretében ma 20 százalékkal olcsóbban vásárolható a pécsi áruház lakástextilosztályán fürdőszoba garnitúra (3 részes 133,– Ft).

Játékvásár 30 százalékos engedménnyel: Mecsek Áruház, Szliven Áruház, Kertvárosi kisáruház, a vasasi, a mohácsi, siklósi és mázaszászvári szakboltokban. Baranyaker ünnepi ajánlata a gyerekeknek.

KONZUM ÁRUHÁZ: bakfis kordbársony térdpantalló 750 Ft helyett 250 forintért, bakfis kapucnis sertésvelúr kabát 6400 helyett 4500 forintért, bakfisblúz 250 helyett 155 forintért, bakfis harisnyanadrág 20 forintos reklámáron kapható, tapétamaradékok féláron, csokoládéfigurák 30 százalékos engedménnyel vásárolhatók. A Konzum expó (vásárcsarnok) 40 százalékos engedménnyel könyvvásárt indít.

MECSEK ÁRUHÁZ ajánlata: háztartási zavarszűrős elosztó 199, hanglemezfogó 47,30, húspépesítő 1490 forintért; méteráru darabok 40 százalék, padlószőnyeg darabok 30 százalékos engedménnyel; NDK ernyő 200, női otthonkák 151, női szárasnadrág 40 forintért; tornapapucs 41 és 53, autóstáska 85,50 és 131 forintért; görkorcsolya 300 F-ért, női és férfi csizmák 30 százalék engedménnyel.

Pécsi színházak heti műsora

SZERDA:
Nemzeti Színház: A varázsfuvola (este 7 órakor), Petőfi-bérlet.
Bóbita Bábszínház: A kíváncsi elefántkölykök (de. 10 órakor).

CSÜTÖRTÖK:
Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor), Jászai-bérlet.
Ságvári Kamaraszínház: A megkerült fiú (este 7 órakor), Bajor-bérlet.

PÉNTEK:
Nemzeti Színház: B.S.E. Balett (este 7 órakor), József A.-bérlet.
Kamaraszínház: A kaktusz virágo (este 6 órakor).

VASÁRNAP:
Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (du. 3 és este 7 órakor).
Bóbita Bábszínház: A kíváncsi elefántkölykök (de. 10 órakor).

ma este

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet VI. és IV. sorozat II. hangverseny, Bánky József hangversenye (11.45 és 13.30 óra).
Siklós, Műv. Ház: Felnőtt bérlet I. hangversenye (19.00 óra).

PLANETÁRIUM

Egyéni számítógépes feladatok (15.00 óra).
Planetáriumi előadás: Csillagképek, mitológiák (16.30 óra), Csillagászati szakkör (18.00 óra).

FILM

(Baranya megye)

Petőfi: Házasság szabadnappal (4, 6, 8).
Kossuth: Hat gézengúz (10, 12, 2, 4), Tűzszekerek (6, n9).
Park: Kojak és a Marcus Nelson gyilkosságok (4, 7).
Nevelési Központ: Hosszú vágta (4, 6), Filmklub (8). **Rákóczi:** Sok pénznél, jobb a több (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Gyónás gyilkosság után (6). **Jószerencsét:** Gandhi (5). **Mohács:** Nehéz fiúk (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Barbara királyné sírfelirata (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Hófehérke és a hét törpe (f5, f7). **Szigetvár:** Szegény gazdagok (6, 8). **Siklós:** Rekonstrukció (7). **Harkány:** Meztelenek és bolondok (7). **Bóly:** Kéjnő Kaliforniába készül (7). **Dunaszekcső:** Gonosz Lady (7). **Pécsvárad:** Nevem: Senki (7). **Sásd:** Csillagom, halálom (7). **Sellye:** Omega, Omega (5, 7). **Szentlőrinc:** A szenzáció áldozata (7). **Villány:** Szívzűr (7). **Mágocs:** Egy zseni, két haver, egy balek (7). **Beremend:** Éjszakai utazók (6).

(Somogy megye)

Kaposvár, Vörös Csillag: Vassza l–II. (du. 5 óra). Filmmúzeumi hetek: Dekameron (este 8 óra). **Szabad Ifjúság:** A Sárkány éve (du. 4 és 6 óra), Mindhalálig zene (este 8 óra). **Mozi Múzeum:** Dekameron (du. fél 6 óra). **Siófok:** Eszmélés (este 7 óra). **Marcali:** Finom kis bordély (este 7 óra). **Nagyatád:** Gyilkosok utcája (du. 5 és este fél 8 óra). **Barcs:** Szentivánéji szexkomédia (este 7 óra).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.30: Videooldalak. 16.40: Kranjszka gora. Síelő világkupa, műlesiklás (férfiak). 16.55: Adás tanároknak. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.10: Az előszóbeli irodalom. 17.40: Hírek. 17.45: Moseváros – tévésorozat gyerekeknek. 18.00: Mítoszok és legendák. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám 20.00: Andric és Goya. 21.10: Reklám. 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: A világ ma – külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző, egy film. 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenei album. 19.00: Telesport. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: A megismerés útjai – adás a tudomány köréből. 20.50: Zágrábi körkép. 21.05: Reklám. 21.10: Filmsorozat. 22.00: Szórakoztató adás.

◆

○ **Díjnyertes madarak.** Két napon át Pécsett, a régi megyeházán megrendezett díszmadár kiállítás- és verseny díjait tegnap országos zsűri ítélte oda a legjobb eredményt elért versenyzőknek. Az első díjat nagypapagáj kategóriában Ferencz Aladár pécsi, hullámos papagáj kategóriában Istókovics Ferenc pécsi, az egzóta kategóriában Pataki József pécsi, a standard pintyek kategóriájában Kovács Rudolf pécsi kanári kategóriában Csölley Zoltán ugyancsak pécsi tenyésztő vehette át.

A hét embere:



Kollégái, ismerősei, törzsvásárlói ezen a néven ismerik: „Boxi". Nélküle tulajdonképpen elképzelhetetlen a Centrum Áruház: 35 éve, a pécsi Állami Áruház nyitása óta — Boxi, azaz Kovács

Kovács Istvánné

Istvánné itt dolgozik a divatáruosztályon, melynek ma ő a vezetője.

— Éppen Mikuláskor, 1949. december 6-án nyitott az áruház, kevés alkalmazottal: összesen nyolcvanan voltunk. Nyitásra a szakszervezet csábította ide a dolgozókat különböző kereskedelmi cégektől, üzletekből. Én akkor a Bem utcában, a mai Óra-ékszer üzlet helyén lévő Tészás cégnél dolgoztam. Szívesen jötem ide, márcsak azért is, mert tanulóéveimet a mostani Centrum épületében töltöttem. Valamikor — a háború előtt — is már üzletház volt itt.

— Miért ezt a pályát választotta?

— Amikor 1944-ben munkahelyet kerestem, csak Quintus vett föl, szüksége volt tanulóra. Mellesleg akkoriban még rang volt kereskedőnek lenni, volt presztízse a szakmának. Tanulónak lenni nem csupán azt jelentette, hogy a szükséges ismereteket elsajátítsuk, hanem hozzátartozott a takarítás, az áruk rendbetétele, az, hogy a tulajdonos feleségének segítenünk kellett takarítani, bevásárolni. Első fizetésem 29 pengő volt, s ebből vásároltam életem első selyemharisnyáját, ami viszont 30 pengőbe került, szóval a fizetésemet ki kellett egészíteni.

— Önről azt mondják, vérbeli, ideális kereskedő, s nyilván a legfontosabb alapismereteket tanulóideje alatt sajátította el. Mire tanítottak akkor egy jövendő eladót?

— A kiszolgálásnál ott áll mellettünk a segédkisasszony, s ha úgy látta, nem sikerül az üzlet, azonnal közbelépett, nehogy a vevő vásárlás nélkül távozzon. S nemcsak azt kellett megmutatnunk a vevőnek, amit kért, hanem arra tanítottak, hogy minden újdonságot ajánljunk a figyelmébe. Sajnos, ma, úgy látom, a kereskedők egyáltalán nem követnek el mindent azért, hogy a vevő elégedetten távozzon. Pedig a tapasztalatok azt mutatják, hogy a vásárlók 95 százaléka ma is igényelné a segítséget, az áru ajánlását.

— Említette, hogy csökkent a szakma presztízse...

— Igen, s ez sokszor meg is látszik a kereskedő-utánpótláson. Az, hogy nem túlzottan megbecsült dolog ma a kereskedelemben dolgozni, az tükröződik a kezdők fizetésében is. Régen még tudtunk válogatni a munkaerőből, ma már nem. Azt hiszem, leginkább az marad meg a pályán, aki tényleg szívvel-lélekkel szereti és hivatásának tekinti a kereskedelmet. No és persze a szakma szeretetén kívül még vonzerő a jó kollektíva, hiszen ez nagy szerepet játszott abban, hogy én is harmincöt éve dolgozom ugyanazon a munkahelyen.

Dücső Csilla

○ **Árusitással egybekötött** vetőmagbörzét rendeznek december 18-án, 10 órai kezdettel Budapesten, a Kertészeti Egyetem Zöldségtermesztési Intézetének villányi úti dísztermében. A börzén a legújabb hajtató zöldségfajtákból magmintát bocsátanak az érdeklődő, főként eladásra termelő kertészek, kistermelők részére.

○ **Trischlerné Ferk Anna** textiltervező legújabb munkáiból nyílik kiállítás december 12-én Pécsett, az IH-Galériában. A kiállítás január 2-ig tart nyitva.

○ **Valahol már találkoztunk...** címmel Soltész Rezső táncdalénekes vendégszerepel december 13-án, 17.30-kor Pécsett, az Apáczai Központ Művelődési Házában.

○ **Először Szekszárdon.** Rendkívüli decemberi bérleti hangversenysorozatot indított a szekszárdi Művészetek Háza. „Korunk Zenéje" címmel a 180-as csoport koncertjére kerül sor december 12-én, 19.30-kor a volt Zsinagógában. Pauk György (Anglia) hegedűestje — közreműködik Sebestyén János csembalón — december 19-én 19.30-kor lesz. December 21-én 19.30-kor mutatkozik be a szekszárdi városi kamarazenekar, művészeti vezető: Földes Lajos. A programot újév napján 16 órai kezdettel a budapesti Ragtime együttes koncertje zárja.

○ **A Mecsek CB-klub fórumot** rendez ma, december 10-én, hétfőn délután 5 órakor Pécsett, a Ságvári Művelődési Otthonban, a klub szolgáltatások jövő évi megújításáról. Várják a magán és vállalati CB-vel rendelkezők megjelenését.

◆

04-05-07

Kazaltűz, dohányzás miatt. December 8-án, 17.50-kor riasztották a siófoki és marcali tűzoltóságot Baglárlellére, ahol a Kossuth Lajos utca 73-ban kigyulladt egy fészer, s benne 60 mázsa bálázott széna és egyéb termény égett el. A becsült kár 40 000 forint. A tűz oka dohányzás.

✲

Barcson, a Vasvári Pál utca 29-ben, december 9-én, hajnali 3 óra 5 perckor kigyulladt egy istálló tetőszerkezete. A tüzet a barcsi tűzoltók fékezték meg. A becsült kár 15 000 forint. A tűz okát vizsgálják.

✲

Közlekedési baleset történt december 9-én, 7 óra 20 perckor a Bőszénfa és Antalszállás közötti eljegesedett útszakaszon. Somogy József, 24 éves kisjakabfalvai lakos nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette Zsiguli személygépkocsiját és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő járművel, a Pécsi Postaigazgatóság Robur gépkocsijával. Somogyi Józsefet a mentők súlyos sérülésekkel szállították a kaposvári kórházba.

✲

Öt gépkocsi csúszott az árokba december 9-én, vasárnap a reggeli órákban az eljegesedett igali, kapolyi, bőszénfai és simonfai útszakaszon. Személyi sérülés nem történt. Simonfánál két mentőautó akadt el a jeges úton vasárnap reggel. A Somogy megyei Rendőrkapitányság felszólítására a veszélyes útszakaszok sózását a délelőtt folyamán elvégezték.

○ **Csőtörés miatt** szünetelt a hálózati vízellátás tegnap Pécsett, a Jókai utcában. Vasárnap hajnali 4-kor eltörött a Jókai utca 46. számú ház előtt a fővezeték. A hiba elhárítását a Pécsi Vízmű dolgozói délelőtt 10 órára befejezték. Addig lajtoskocsikról látták el vízzel az utca lakóit.

○ **Műhelycsarnokot** építettek a Tabi Költségvetési Üzemben. A hatmilliós beruházással megszűnnek a zsúfolt raktárak, új helyre költözik a szerelő-, a lakatos- és a villanyszerelő részleg, és a gépkocsimosó is.

○ **Karácsonyi fenyőfákat szállítanak** Svédországba a somogyi falvakból. Az áfészek ezekben a napokban Böhönye, Kadarkút, Barcs és Csurgó környékén vásárolják fel nagyobb tételekben az exportra szánt és a háztáji kertekben nevelt fákat.

○ **Kaposvár utcái, terei címmel** városismertető füzetet adott ki a Magyar Hirdető és a helyi Városszépítő Egyesület. A turistákat segítő kiadvány a megyeszékhely múltjáról és jelenéről közölt információk mellett részletes utcajegyzéket és térképmellékletet is tartalmaz.

○ **Nemzetközi kisállattenyésztő** kiállítást és bemutatót tartanak december 14-től 16-ig Kaposváron, a Dózsa edzőcsarnokban. A kiállítás ideje alatt a pécsi állatkert állatóvodai bemutatót tart.

○ **Újra megnyitották** a csurgói művelődési házat. A nyár elejétől felújítás miatt zárvatartott intézményre egymillió forintot fordítottak. Két új klubtermet alakítottak ki, és kicserélték több helyiség padozatát.

Norina



Keresztury Erika újabb bemutatója december 7-én, pénteken zajlott le nagy sikerrel, a Német Demokratikus Köztársaságban, Rudolstadtban. Donizetti: Don Pasquale című operájában Norinát énekelte. Emellett Ein Lied geht um die Welt című dalestjével aratott sikert Berlinben.

◆

○ **A Somogy irodalmi** folyóirat estjét rendezik ma este 7 órakor Kaposvárott, a Megyei Könyvtárban. A műsorban közreműködik Igó Éva és Máté Gábor Színművész, zongorán kisér Kardos Kálmán.

○ **Üzemzavar** okozott áramszünetet szombaton délután Uránvárosban az Építők útján, ahol a Távfűtő Művek egyik melegvizes vezetéke eltörött és forró víz árasztotta el az alagsori villanykábeleket. Ezért az Építők útja 4. sz. házban kb. 60 lakásban keletkezett átmenetileg áramszünet. A víz kiszivattyúzása után a DÉDÁSZ dolgozói a hibát elhárították.

○ **Tettamanti Béla,** a magyar pedagógia kiemelkedő alakja 100 éve született. Az évforduló tiszteletére ma, hétfőn 10.30 órakor Tettamanti Béla életútját bemutató kiállítás nyílik a Kaposvári Tanítóképző Főiskolán: 11 órakor emlékülést tartanak a kaposvári Ifjúsági Házban, majd 14.30-kor tudományos ülésen emlékeznek meg Tettamanti Béla alakjáról a kaposvári megyei könyvtárban.

○ **Az idei utolsó angol klubbeli** találkozóra ma este 7 órakor kerül sor az Apáczai Csere János Nevelési Központ Művelődési Házának könyvtárában. Ma a POTE-n tanuló külföldi diákok lesznek a klub vendégei. Legközelebb pedig már csak januárban találkoznak a klubtagok.

○ **Vonatpótló autóbuszok.** A jövő héten a korábbiaknál már kevesebb korlátozás zavarja a vasúti forgalmat. A MÁVINFORM tájékoztatása szerint pályaépítési munkák miatt december 10-től 14-ig Kaposmérő és Kiskorpád között a Budapest, Déli pályaudvarról 7.20 órakor és a Gyékényesről 11.20 órakor induló; Devecser és Tüskevár között a Budapest, Déli pályaudvarról 06.00 órakor és Szombathelyről 11.15 órakor induló; december 11-től 16-ig Godisa és Szentlőrinc között a Dombóvárról 11.35 órakor induló vonatokról autóbuszokra kell átszállniok az utasoknak. Az ezzel járó kényelmetlenségért a MÁV kéri az utasok megértését.

Újabb hírek a sci-fi világából

Hónapokon keresztül tartó tárgyalások után — úgy néz ki —, sínre kerül a magyar tudományos-fantasztikus műfaj barátainak ügye. Az idáig rivalizáló, érdek- és személyi ellentétekkel küszködő két sci-fi szervezet — a Magyar Sci-Fi Társaság és a Véga Klubmozgalom — november elején tartott országos megbeszélést. Megegyezés született a jövőt illetően: a két szervezet eggyé olvad, s közösen folytatja munkáját. Így személyi változások is bekövetkeztek: Horváth Sándor exobiológus, aki a Magyar Sci-Fi Társaság elnöke volt, az új szervezetben a nemzetközi ügyek intézését kapta. A szervezet új elnöke Zsoldos Péter, világhírű írónk lett. Preyer Hugó, a szervezet titkára. Vezető funkcióba került Szatmári Jenő István, a Véga mozgalom irányítója is.

A sci-fi kedvelői bíznak abban, hogy — a korábbi ellentétek elhárulásával — a két szervezet egyesült munkája eredményesebb, értékesebb lesz. Az Állami Ifjúsági Bizottság és a Művelődési Minisztérium is támogatja az egyesülést, s ez anyagiakban is kifejeződik. Preyer Hugo, az új egyesület titkára azt szeretné, ha a magyar tudományos-fantasztikus irodalmat minél szélesebb körben ismernék meg szerte a világon. Tervbe vették a legsikerültebb magyar sci-fi írások angol, ill. német nyelvű fordításának elkészítését, illetve kiadásra előkészítését is. Mert sok, világszínvonalon alkotó író van a magyar sci-fi táborában is — legfeljebb a nyelvi elszigeteltség miatt nehezebben jutnak közlési lehetőséghez, mint nyugat-európai társaik.

Verebics János

hDN ablak

Azzal vádolt bennünket pécsi nézőnk, hogy nem látjuk a fától az erdőt: közérdekű kérdését nem vetettük fel a nyilvánosság előtt, idő hiányára ne is hivatkozzunk, hiszen volt időnk viccelődni a képernyőn a műsor végéig. Meg aztán szóba hoztuk a Mariska néni citromfáját, és muskátlit, holott ő maga jóval lényegesebb dologról, egy egész erdőről kérdezett. Lapunk felhívását is, miszerint lehet kérdezni az Ablak pécsi szerkesztőségétől elmarasztalja, mondván „elírás" volt, hiszen ő maga is hiába próbálkozott, választ nem kapott.

Nos, nem magyarázkodásképpen, de el kell mondanunk, hogy sohasem ígértünk olyasmit, amit nem tudunk teljesíteni. Egy-egy műsor alatt szinte megállás nélkül csörögnek a telefonok, a pécsi szerkesztőségben péntekenként harminc-negyvenen is telefonálnak. Legfeljebb azoknak ígérhetünk gyors választ, akik a stúdióban ülő szakértőktől érdeklődnek. A szűkebb környezetünket érintő, bár valóban közérdekű kérdésekben meg kell keresnünk a szakembereket, s ehhez viszont több időre van szükségünk. S HDN Ablak rovatunk éppen ezekben a sokakat foglalkoztató kérdésekben igyekszik segítséget nyújtani, választ keresni.

Válaszoljunk tehát olvasónknak. A kérdése így hangzott: „Mindig hallunk múltbéli rablógazdálkodásról. Elkerülhetetlen-e Józsefházán és környékén a Mecsek fáinak a mostani nagymérvű lepusztítása?"

Az OKTH Dél-dunántúli Felügyelőségének és a Mecseki Erdőgazdaság Árpád-tetői erdészetének egybehangzó véleménye szerint nem folytatnak rablógazdálkodást ezen a területen. Valóban nagy területen kivágták az erdőt — népgazdasági érdekből —, mert új aknát telepített Józsefházán a Mecseki Szénbányák az itt levő széntelepek kibányászása végett. Mintegy négy-öt hektáros területet sajátítottak ki. Egyébként tervszerű fakitermelés: végez az erdészet, elsősorban a vágásra érett, öreg erdőt termeli ki, de a szigorú szabályok szerint azonnal megkezdi az újratelepítést: természetes felújítással, illetve telepítéssel. Általában ugyanolyan, sőt jobb minőségű erdőt telepít a kivágott helyére. Idén az erdészet húsz hektáros területen telepített, jövőre sokkal intenzívebben, harminc hektáron.

✲

Nyugdíjas nézőinknek sajnos nem tudunk ilyen kedvező választ szolgálni. A lapáremelésekkel kapcsolatban telefonáltak többen: kevés a nyugdíjuk, igen megfontoltan rangsorolniuk kell a kiadásaikat, s bizony az új árakkal a lapok előfizetése megterhelést jelent. A Pécsi Postaigazgatóság hírlaposztályának elmondtuk nézőink gondját, de nem ígérhetünk kedvezményt. Központi intézkedésről lévén szó, eddig sem volt nyugdíjas kedvezmény a lapelőfizetéseknél, és nem tudunk ilyen irányú központi elhatározásról.

G. M.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére hétfő estig. Eleinte borult, párás idő lesz szitálással, ónos szitálással. Később északnyugat felől felszakadozik a felhőzet és fokozatosan kitisztul az idő. A felhőátvonulásokból szórványos hózápor valószínű. A megélénkülő déli, délnyugati szél északnyugatira fordul és megerősödik.

A várható légalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —4 és plusz 1, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 2 és 7 fok között alakul.

✲

Vasárnapi vízállás: Mohács 208 cm, változatlan, vízhő 4,0 fok; Mohács 208 cm, apadó, vízhő 5,6 fok; Ortilos 25 cm, apadó, vízhő 5,0 fok; Barcs —15 cm, apadó, vízhő 5,0 fok; Drávaszabolcs 49 cm, apadó, vízhő 5,0 fok.

A CSEMEGE Vállalat

HAJDÚ GYULA U. 24. SZ. ALATTI

ABC-ÁRUHÁZÁBA AZONNAL

felvesz

◆ szakképzett vagy szakképzetlen csemegés eladókat,

◆ férfi segédmunkásokat,

◆ árufeltöltőket.

JELENTKEZÉS AZ ÁRUHÁZ VEZETŐJÉNÉL A HELYSZÍNEN.

Értesítjük kedves vásárlóinkat,

hogy év végi vagyonmegállapító

leltározás miatt a kiszolgálás

1984. december 17-től december 31-ig

SZÜNETEL

(Megrendeléseket a leltár ideje alatt is felveszünk!)

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT

VÁLLALAT PÉCSI

RAKTÁRHÁZA, Pécs,

Közraktár u. 1.

Sokrétű életpálya



„Zenéül" is szólni...

Bemutatjuk Kopeczky Lajos szerkesztő riportert

Az emberek sporttémákban állítják meg az utcán, jóllehet munkája négyötödét más területeken végzi. Megszokta, hisz besegít a sportrovatnak; a *Tv-híradó* végén időnként újra és újra föltűnik markáns szemüveges arca a képernyőn.

Magam egy vele készült műsorra emlékszem a legszívesebben. Ebben *Kopeczky Lajos* tv-riporter, szerkesztő-műsorvezető és sportkommentátor éppen Kodály *Galántai táncok* című világhírű alkotását vezényelte a postás szimfonikusok élén. Magával ragadóan, valami egyéni ihlettel szólt ez a csodálatos muzsika. Úgy szólt, hogy arra az igazi zenekedvelő mindenütt fölkapja a fejét, mint huszárló a trombitajelre: *„Ez ki!?"* ...

Azonfelül megtudtam róla, hogy építészmérnök. A napokban pedig végre sikerült találkoznunk és szót váltanunk mindenről.

Gazdaságpolitikus újságíró, tv-személyiség, építész, muzsikus és aktív sportember: teniszezik és futballozik; a magyar újságíró válogatott csapatkapitánya. Hogyan is kezdődött ez a sokrétű, gazdag életpálya?

Édesapja neves orgonaművész és énektanár *(Kopeczky Alajos)*, gyermekévei így a muzsika levegőjében teltek. Ő maga zongorázott, orgonált, oboázott, s a középiskola mellett — oboa főtanszakon — elvégezte a zenekonzervatóriumot is. Érettségi után összeült a család: most merre?... A Zeneakadémia teljes embert kíván, de az építészet is, amihez ugyancsak kedve volt. Az utóbbi mellett döntöttek.

Elvégezte a Műegyetemet. Major Máté volt kedves tanára és Pogány Frigyes, nála is diplomázott a budai várnegyed egy foghíj-beépítési tervével, az ismert koncepció jegyében: középkori maradványok között — mai funkcióval. Ellágyultan emlékszik vissza ma is erre a munkájára. Azután építész évek és feladatok... A leakedvesebb időszak az a tíz év volt, amit az V. kerületi IKV osztályvezető-helyetteseként töltött el a belváros, a történelmi városmag rekonstrukciójával: a Váci utca, a Kígyó utca sétálóutcává alakításával is, egyebek közt.

A tévézés számára pályakezdése időszakában kezdődött. Egy gombfoci-klubban összebarátkoztak Vitrai Tamással, miközben tréfásan egymás mecscseit „közvetítették". Ebből azután egyszer igazi tv-próbaközvetítés lett. Bevált, külsősként gyakran foglalkoztatták. Hívták is a sportrovathoz, azonban az állandó státus itt is egész embert kívánt volna. Némi szünet után egyszer gazdaságpolitikai riporter kellett, s őt kérték fel. Itt építészeti témákkal is foglalkozhatott, vállalta, s azóta immár 15 éve dolgozik a legkülönbözőbb területeken. Iparpolitikai, építészeti műsorok (pl. *Unokáink is látni fogják)* fűződnek munkásságához; de vezette évekig a *Művészeti Magazint* is. Legújabb műsora, a *Szaldo*, havonta jelentkező gazdaságpolitikai újság.

— S hogyan lett karmester (is)?...

— A makacsságom révén... Néha orgonálok, zongorázom, magamnak. De ez nem elégített ki. A feszültség nőtt bennem, s éreztem, ha nem sikerül „zenéül" kifejezni magamat — összeroppanok... Akkor jött a gondolat: megpróbálkozom a vezényléssel. Karvezetést, partitúraolvasást tanultam, s egyszer megkértem Vasady-Balogh Lajost, adjon nekem egy lehetőséget. Becsületére szól: vállalta a kockázatot... Azután már minden évben volt néhány koncertem, eddig a Szombathelyi Filharmonikus, a MÁV Szimfonikus, a Miskolci Szimfonikus Zenekarral. A klasszikusokat, romantikusokat szeretem a leginkább...

Az időnk lejárt, mennie kell. Egy-két óra múlva adásba kerül, a Szaldo 2. számában.

Búcsúzóul még arra válaszol, mi volt az idei év legnagyobb eseménye a számára?

— A foci... — mosolyodik el —. Júliusban a magyar újságírók válogatott csapata La Rochelle-ben, a franciák ellen megnyerte az újságírók futball Európa-bajnokságát...

Wallinger Endre

Primadonna lett a komlói kislányból

Karádi Judit

A Mária főhadnagy címszerepében



Komlón, december 27-én sokan gondolnak majd a pesti Nagymező utcára. Azon az estén az ország egyik leglátványosabb, régi színházában komlói kislány lesz „az első hölgy". Vagyis: a primadonna. A Fővárosi Operettszínházban Seregi László rendezésében Huszka Jenő: Mária főhadnagyát mutatják be, s a címszereplő az egykori komlói kislány: Karádi Judit.

Fotóznak éppen a pesti próbán, s Mária főhadnagy még civilben, ám gyilkosnagy karddal áll elő, hiszen így születik az úgynevezett nadrágszerep, amikor férfit játszik egy színésznő. Bár a komlói és pécsi közönség önálló esteken már látta Karádi Juditot, s fiatal kora következtében még nem hosszú a szereplistája, mégis figyelemre méltó az összefoglaló eddigi pályájáról:

— Statiszta voltam Pécsett — mondja — Még kislánykoromban szerződtem oda kóristának. Sok jó rendező munkáját leshettem meg akkor, a Pécsi Nemzeti Színházban, és megtanultam a színészmesterség, az éneklés alapelemeit. A főiskola operett-musical szakára 1974-ben vettek fel. Miután elvégeztem, az akkori legjobb — zenés kultúrával is rendelkező — vidéki színházba szerződtem — Szegedre. Prózát, operát, operettet, musicalt egyaránt játszottam. Majd 1982-ben jöttem el a Bartók Gyermekszínházba, s most ősztől a Fővárosi Operettszínház tagja vagyok. De tavasszal vendégként már itt játszottam Juliette-et a Luxemburg grófjá-ban. Korábban sajátos feladatom volt: Natalja Sacnak az egyik moszkvai gyermekszínház igazgatónőjének rendezésében a Varázslatos muzsika című darab kétnyelvű — orosz és magyar — szerepét játszottam, született orosz színészek között, harmincszor. Most Zsadon Andreával kettős szereposztásban alakítjuk Mária főhadnagyot, s a tavasszal Pécsről elszerződött Harmath Albert a partnerem.

— Milyen lesz Karádi Judit Mária főhadnagya?

— Emberi keménységből és lírából szeretnék megformálni egy női jellemet ebben a nadrágszerepben. Inkább színészi úton közelítem, az ének a szerepformálásnak csak egyik eszköze lesz. Semmiképpen sem akarok operettszósszal leöntött figurát. Hiszen ebben a műfajban sok jó stílus is kialakult már, például Sik Ferenc egykori pécsi karikírozó operettrendezése. De én reális embert szeretnék megformálni, a darabbeli irreális helyzetében is.

Földessy Dénes

Most került ki az öntödéből

Új városdíszítő elem

Faun fejű „Petrezselyem-kút"



Egyelőre még fatönkön áll, de már így is hangulatot teremt, impozáns az új díszkút

A képen látható robusztus, erőt sugárzó faunfej a napokban készült el Balogh Imre öntőmester kivitelezésében — úgynevezett viaszveszejtéses technikával. A folyamatosság, a termékenység és az idő végtelenségét sugalló sajátos kompozíció tulajdonképpen egy díszkút vízköpője, amit a közeljövőben a pécsi Aradi Vértanúk útján, az egykori Petrezselyem utcában állítanak fel. A „Petrezselyem-kút" faunfejét Dévényi Sándor építész útmutatásai alapján korabeli munkák, rajzok, kútmotívumok jellegzetességeit felhasználva Gellér B. István képzőművész mintázta meg. E különleges hangulatú, a hajdani Petrezselyem utcai kertek világát idéző díszkút további fontos részét képezi egy gránit és bronz kombinációjával kialakítandó medence, amit Bencsik István szobrászművész készít el.

A „Petrezselyem-kút" a hajdani Petrezselyem utcában korábban elbontott régi nyomóskút helyére kerül és csupán egyik elemét alkotja annak a műalkotás-együttesnek, amelyet a következő időszakban — városszerető, Pécsett élő — művészek alakítanak ki megfelelő tervek alapján. Ennek az önzetlen, áldozatos munkának a keretében felújítják a Hunyadi út és az Aradi vértanúk útja sarkán álló régi kutat is, amelyhez Bencsik István készít majd egy bronz vízköpőt.

Ebbe az alapos megfontolást igénylő, nagyszabású munkába illeszkedik Erdős János — Pécsett élő — képzőművésznek egy fából készítendő kompozíciója is, amely funkcióját tekintve a — virágszerető emberek körében közkedvelt — pergola szerepét tölti be az utca egyik hangulatos pontján.

Az Aradi vértanúk útjának legfontosabb műalkotás-együttesét az Aradon kivégzett honvédtábornokok mellszobrai képeznék, amelyek művészeti szempontból egyedülállóan artisztikussá tehetnék ezt az utcakompozíciót. A tervezett szoboregyüttes első darabját Bencsik István mintázza meg. A kivitelezést ugyancsak önzetlenül, a város iránti szeretettől vezéreltetve Balogh Imre öntőmester vállalta.

B. K.

Kulcsos téglák a Kálvária-dombról

A kulccsal díszített tégla ritkaság. Megszokott, hogy betűk jelzik az előállító iparos vagy cég nevét. Pécsett, a Kálvária-domb aljában öreg épület bontásakor az alapból három olyan tégla került elő, amelyen keresztbe tett kulcs figyelhető meg. A formák mívesek, lágyak. Az ovális díszítményben alul a kulcskarikák, felül a tollak. Tőlük jobbra és balra két golyó vagy gyűrű, esetleg elmosódott betű. A nyomóminta aljának kidomborodásai.

— A felületbe besüllyedő mező nem lakatoscéh jelvényét őrizte meg — mondja dr. Visegrády Lajos, Baranya megye egyetlen címertani kutatója. — Szent Péter attributumát, jellemző tárgyát, a kulcsot mintázták a tégla egyik oldalába, középre. Ezt az igazolja, hogy alul a karikák, míg fenn a tollak találhatók.

Valószínű, hogy az egykori pécsi egyházi intézmények valamelyike téglagyárat üzemeltetett. A gyártó mester pedig a péteri kulccsal jelölte meg a terméket. A péteri kulcsmotívum része a pápai címereknek, de szó sincs arról, hogy valamelyik pápa készíttette volna ezeket a téglákat. Anyaguk, megmunkálásuk, súlyuk arra utal, hogy a 17. vagy 18. században lettek kiégetve.

Biztos, hogy a hajdani téglagyár sajátos formájú emblémája maradt fenn az utókorra. Ha nem is régészeti szenzáció, mindenesetre becses hely- és ipartörténeti érték. Helytörténetkutatók dolga fényt deríteni arra, hogy az egyházi fennhatóságú téglaüzem Pécsett, vagy Baranya más helységében működött-e.

Csuti J.

Művészeti világhíradó



Tracie — mindössze ez az egy szó a neve a legújabb angol rockénekes sztárnak. Tévébemondónő volt, de felfedezték sajátos énekhangját. Távol a sérült emberektől című dalával a múlt heti sikerlista élére került. (képünkön: Tracie).

●

Salzburgi nyitás. Július 26-án, a Carmennel kezdődnek az 1985. évi salzburgi ünnepi játékok. A premiert Karajan vezényli és Baltsa Ágnes, valamint José Carreras énekli a két főszerepet. Az operaprogramban a Machbet, Varázsfuvola, Cosi fan tutte, a prózai előadások sorában a Jederman, Bölcs Nathan, továbbá Claudel: Selyemcipő című alkotása szerepel. A dómtéren pedig a Hamburgi Balett ismét előadja a Mátépassió eddig legnagyszerűbb előadását, John Neimeier, koreográfiáját.

●

Holocaust — Ghetto. A Hamburgi Schauspielhausban bemutatták az 1939-ben Tel-Avivban született izraeli szerző, Joshua Sobol Holocaust — Ghetto című színművét, a legmodernebb fénytechnikával vetített, sajátos térhatású díszletek között. A hitleristák zsidóüldözéséről szóló darab előadását az Othello filmváltoztának rendezésével világhírűvé vált Peter Zadek rendezte, részben német, részben izraeli szereplőkkel.

Wagner és a svédek. Birgit Nilsson svéd származású operaénekesnőnek a Stockholmi Operaházban Wagner-szerepeket kellett volna énekelni — svédül. De megtagadta, mondván: „Ez fél évszázados visszalépést jelentene az operakultúrában!" Lars Af Malmborg operaigazgató — mellesleg műfordító — válasza: „Az eredeti nyelvű előadáshoz mindenáron ragaszkodni igazi sznobizmus és Birgit Nilsson énekeljen Wagnert németül ahol akar, de ne a Stockholmi Operaházban!"

Földessy D.

Készülő filmek

Több filmen dolgoznak ezekben a hetekben a MAFILM Dialóg Stúdiójában. Palásthy György „Kálmán Imre" című, magyar—szovjet koprodukciós filmjének forgatása már befejeződött. A Herczenik Miklós kamerájával rögzített produkció a magyar zeneszerző életútjáról szól, a felvételek hazai, szovjetunióbeli és ausztriai helyszíneken készültek Huszti Péterrel, Piros Ildikóval és Eszenyi Enikővel a főszerepben. Az operettjelenetekben Sass Sylvia, Melis György, Tokody Ilona, B. Nagy János, Ilosfalvy Róbert és Hűvösvölgyi Ildikó vállalt szerepet.

Nem állt meg az 1390. gólnál

Bene Ferenc, a homo ludens



„Hova mész...?" — kérdezhették a dán válogatott kapustól, L. Nielsentől, amikor Bene kegyelmet nem ismerően az ellenkező sarokba bombázott.

A külföldi tudósítók a legfelsőbb fokon nyilatkoztak róla

Mottó: „Az ember valamennyi állapota közül épp a játék és csak a játék az, ami teljessé teszi őt."

(Friedrich Siller: Az esztétikai nevelésről)

Az örvendetesen megszaporodott sportolók életét feldolgozó könyvek között sorra jelennek meg a labdarúgó egyéniségeinket bemutató kötetek. Közöttük is kiemelt figyelmet érdemel a Bene Ferenc életéről szóló. Nemcsak azért, mert az alanyul szolgálók között ő az egyedüli, aki még mindig ott van a zöld gyepen, a tétremenő mérkőzéseken, de azért is, mert sorsa, pályafutása kísérteties hasonlóságot mutat a magyar labdarúgás helyzetének megítélésével. Ő az a sportemberünk, akit úgy is nevezhetnénk: homo ludens, azaz a „Játékos ember".

A tudományos kutatók szerint a játék fejleszti a gondolkodást, a kombinációs készséget, kreativitást, jó fizikai kondíciót biztosít, és ami a legfontosabb: szerintük a játék mindig kikapcsolódás, pihenés. Még akkor is, ha látszólag „jobb ügyhöz méltó" erőfeszítést kíván, ha energiafecsérlésnek is tűnik. Egy feltétellel: ha valóban játszik az ember, ha olyan tevékenységet folytat, amelynek jól meghatározott és nyilvánvaló célja van, de ez a cél nem gyakorlati cél, a tiszta siker forrása önmagáért való és örömet szerez az embernek.

Labdarúgó-személyiségeink közül talán senki nem tett olyan sokat azért, hogy mindezeknek megfeleljen, mint éppen Bene Ferenc. A kora gyermekkorában elkezdett embert gyötrő gyakorlásaitól — amelyről leatöbbet a balatonkeresztúri szülői ház fala tudna mesélni — a Megyeri úti stadion rúgófala és futballkapuja előtti vérző és feldagadt lábfejjel végrehajtott gyakorlásokig. Így indult el 1961-ben egy ragyogó, ám a mai napig sem lezárt pályafutás Újpesten, amelyről sokan, sok helyen csak a legfelső fokban nyilatkoztak:

„Bene Ferenc. Jól jegyezd meg magadnak ezt a nevet! Puskás Ferenc óta nem láttunk ilyen játékost. Sokkal jobb, mint a legjobb angol labdarúgók!" — írta róla Tokió után a Daily Sketch angol napilap. Nem maradt el tőle a spanyol El Mundo Deportive sem: „Bene mindent egyesít magába: Hideakúti tisztánlátását, Puskás lövőkészségét, Kocsis fejjátékát és Czibor gyorsaságát." Vittorio Pozzo, az egykori legendás emlékű olasz világbajnok együttes mestere pedig a következőket mondta: „Rengeteg nagy tudású, világklasszis labdarúgónak tapsoltam már életemben. De szavamra mondom: kevés volt közöttük olyan, mint Bene! Kivétel nélkül minden mérkőzésen magasan az átlag felett teljesített, s amit a döntőben a magyar együttes második gólja előtt művelt, az egyszerűen egyedülálló volt. Új csillag tűnt fel a sportág egén Bene Ferenc személyében!"

És mindez csak a kezdet volt, mert Bene szinte megszámlálhatatlanul lőtte góljait, az edzéseken pedig semmitől sem riadt vissza, hogy még többet lőhessen az ellenfelek hálójába. Egy gólról — amely filmen bejárta a világot — szóljon ő:

— Az angliai világbajnokságon a brazilok elleni mérkőzés harmadik percében, amikor Sipos Feritől megkaptam a labdát, csak azt láttam, hogy ott magasodik előttem csaknem a teljes sárga mezes védelem. Elindultam, és aztán a cselek úgy jöttek be egymás után, hogy egyszer csak azt vettem észre, hogy Gilmar megindul kifelé. Először az volt a szándékom: lőni kell! Aztán mégis a lövőcselt választottam. Gilmar abban a pillanatban eldőlt, nekem viszont sikerült a jobbról átvennem a labdát a bal lábamra, így a fél méternyi résen a bal sarokba tudtam gurítani.

Azon este a televízióban Billy Wright, a 105-szörös angol válogatott a következőképpen kommentálta a látottakat: „Elnézést a kifejezésért, de ez már egyenesen pimaszság volt! Hogy egy csatár így neki induljon annak a brazil védelemnek, amely otthon Pelék és Garrinchák ellen játszik hétről hétre, s ellenük érdemlik ki a sárga trikót. Ehhez már több, mint hidegvér, cinizmus kell..."

Pedig Bene ugyancsak sokszor megismételte ezen alakítását, mivel még ma is tartó pályafutása alatt ez év elejéig nem kevesebbszer, mint 1390-szer zörgette meg az ellenfelek hálóját.

Göröccsel, Dunai II-vel, Zámbóval és Fazekassal korszakot írt az Újpest történetében. Sziporkázott, gürcölt. Voltak rajongói és természetesen ellenségei is. Minderről bőven olvashatunk Zsiday István könyvében. Leírták és ő nem hagyta, nem hagyja magát. Az Újpest után játszott kétszer a Volánban, a soroksári VOSE-ban, mint most a Kecskeméti SC-ben. Jóllehet már leállása után két szezonra leszerződött a finn SEPSI-hez, az igazi ajándék, a bizonyítás a profi csapatoknál nem adatott meg neki. Pedig: 1967-ben az argentin Boca Juniors, az Ajax, a Hamburg és az Austria Wien könyörgött érte, 1974-ben busás összegeket kínáltak neki a belga, a francia és a spanyol klubok. Végül is nem a most december 17-én 40 éves Bene, hanem Bálint László lett az első, aki külföldre szerződhetett. Ő így nyilatkozott:

— Bene a maga nemében pontosan olyan nagy klasszis volt, mint Albert Flóri! Meggyőződésem, Feri jócskán megelőzte korát, hiszen ő már tizenöt évvel ezelőtt azt a futballt játszotta, amivel ma is világsztár lehetne. Ha Bene megfelelő időben proficsapathoz szerződhetett volna, ma mindenhol hasonlóképpen beszélnének róla, mint Beckenbauerről, Müllerről, Cruyffról és a többi szupersztárról...

K. L.

A „hegyi levegő" és a csipogó

Eltiltott edző a kakasülőn

Varga Ferenc: „A rendőr sem lő rögtön csípőből"

Rendőr kezében megszokott a rádió adó-vevő, de hogy egy edző használja a csipogót — az kuriózum. Márpedig *Varga Ferenc*, a PVSK női kosarasainak szakvezetője újabban ilyen készüléken keresztül, a lelátóról adja utasításait a kispadon ülő edzőkollégájának. Az oka: a Magyar Kosárlabda Szövetség sportszerűtlen magatartás miatt 1985. január 15-ig eltiltotta a mérkőzéseken az edzői tevékenység ellátásától.

A miértre maga az érintett, *Varga Ferenc* adta meg a választ.

— A PVSK—BSE női ifi-találkozón, az egyik játékvezető kiküldött a teremből. Ennek az az előzménye, hogy hangosan beszéltem neki: „Ez nem volt faul, ne hülvéskedj!" A bíró nyugalomra intett, majd amikor ugyanezt tovább szajkóztam, kizavart a csarnokból. Erre betelt a „pohár". Elöntött a méreg, kitörtem. Megsértettem őt, olyan is kicsúszott a számon, amit ma is bánok. A játékvezető feljelentett, fegyelmi bizottság elé kerültem, a testület pedig eltiltott.

— *Volt már hasonló fegyelmezetlensége?*

— Életemben először történt velem ilyesmi, sem játékos koromban, sem edzői pályafutásom alatt nem állítottak ki még soha sem.

— *Megbánta tettét?*

— Magát a véleménynyilvánításomat nem, annak az egy jelzőnek a használatát viszont igen. Azt nem kellett volna mondanom. A büntetés mértéke egyébként jogos.

— *Tanulság?*

— Ez a bíró korábban már a „kis" Szittyát, edzőkollégámat is kizavarta egyszer hasonló semmiség miatt. Most is ez indította el a lavinát. Szerintem a játékvezető nem élhet vissza a hatalmával. Némileg sántító hasonlattal élve: a rendőr sem lő rögtön csípőből. Ami a legnagyobb tanulság: az edző hiába mond akármit, mindig a játékvezetőnek van igaza. Ebből következően az edző ne szóljon semmit. De ki tud ott a kispadon „spannolt" idegállapotban hallgatási fogadalmat tenni és főleg azt betartani.

— *Milyen érzés odafennről, a kakasülőről irányítani a csapatot, egy közbülső „áttétellel"?*

— Nagyon rossz érzés. Olyan kiszolgáltatott ott az ember. Bár előnyei is vannak. Innen nagyobb a rálátás a pályára, s szakmailag jobban meg lehet figyelni egy s mást. Meg aztán ez a „hegyi levegő" jót tesz az idegeknek. Itt sokkal nyugodtabb vagyok, mint odalenn a kispadon...

Horváth László

Rangos nemzetközi mezőnyben

Zita Japánban

A pécsi kislány helytállt a Csunicsi Kupán

A színházi életben szinte kivétel nélkül mindig bravúros a betegség miatt az előadást „beugrással" megmentő színész produkciója. (Legalábbis, bukásról nem szól a fáma!) Nos, ilyen sikeres „beugrásnak" számít a pécsi Tóth Zita teljesítménye is, hogy megkapta a bizalmat a Magyar Tornász Szövetségtől: ő képviselje Magyarország női tornászait a hagyományos, világ legjobb tornászait felvonultató tornagálán Japánban, a Csunicsi Kupán.

— Úgy ért bennünket a kiküldetés, mint derült égből a villámcsapás — emlékezik vissza az értesítés kézhezvételére a PMSC tornászlányainak edzője *Molnár Ferenc*. — Összesen három napunk volt, hogy elintézzünk mindent, a vízumot és repülőjegyet, annál is inkább, mivel a hazánkat képviselő férfitornász, Paprika Jenő már napokkal előbb útra kelt edzőjével, a távol-keleti országba. Végül is rekordidő alatt sikerült mindent beszerezni a szövetség, valamint a meghívó ország diplomáciai képviselőinek segítségével, és a hét közepén elindulhattunk a hét végén kezdődött verseny- és bemutatósorozatra.

— Pénteken érkeztünk, és szombaton máris a szerekhez szólítottak bennünket — kezdte visszaemlékezését a 161 centiméter magas, alig 45 kilós, mitagadás külsőleg is a „legkeletibb" tornászlányunk. — A nagoyai versenyen szinte világbajnoki mezőny gyűlt össze, mivel ott voltak a szovjet, az amerikai, a román, az NDK-s, a csehszlovák, a bolgár versenyzők mellett a keletiek is, így a kínaiak, a koreaiak, no és természetesen a házigazda japánok. Figyelembe véve még, hogy nagy az időeltolódás, és hogy szinte utolsóként érkeztem elégedett vagyok az összetettben elért 9. helyemmel. Az összetettet különben az olimpiai bajnok romániai *Szabó Katalin* nyerte. A szerenkénti versenyen felemáskorláton 5., a talajon 7., míg a gerendán a 9. lettem. A verseny után Fukuokába utaztunk bemutatóra, majd a tokiói szerenkénti versennyel — ahol felemáskorláton ismét az 5., talajon pedig 9. lettem, fejeztem be a tíznapos körutat.



Tóth Zita — aki különben első gimnazista — meghálálta a szövetség bizalmát. A pécsi tornászlány ugyanis egész évben bokasérüléssel bajlódott, s mivel így is megnyerte a válogatóversenyt felemáskorláton, tagja maradhatott a válogatott keretnek. Bizonyításképpen megszerezte a pécsi, női tornasportnak az első mesterfokú összetett bajnokságát, amely alapján végül is ő utazhatott Japánba. Arra a kérdésre, hogy mi volt leanagyobb élménye a tíznapos útból, a következőket válaszolta:

— Még soha nem versenyezhettem ilyen rangos mezőnyben. Mégis hallatlan felszabadultságot éreztem, mert mind a rendezők, mind a versenyzők figyelmessége lenyűgöző volt. Nem szólva a közönségről, amely mindenhol megtöltötte a több ezres csarnokokat és számunkra elképzelhetetlen ovációval fogadott minden sikeres gyakorlatot. A versenyek és bemutatók után pedig úgy kellett kiszöknünk a mellékajtókon a csarnokokból, az ünneplő és autogramot követelő nézők elől, mint valami ünnepelt színészek, vagy popsztárok. Mindent megteszek azért, hogy jövőre is kiérdemeljem ezt a körutat.

K. L.

Teke

Pécsett, a PMSC tekecsarnokában 120 sportoló részvételével rendezték meg a felszabadulásunk 40. évfordulója alkalmával meghirdetett női és férfi tekeviadalt. A női csapatok küzdelméből a Pécsi Bőrgyár együttese került ki győztesen 550 fával, megelőzve a 402 fát ütő Pécsi Közúti Igazgatóság és a 394 fát elérő Pécsi Húsipari Vállalat gárdáját. Az egyéni versenyt Csizmadiáné nyerte 157 találattal az ugyancsak bőrgyári, 142 fát ütő Bogdánnét és a 130 találatot elérő pécsváradi Ozermannt.

A férfiak csapatversenyét a 884 fát ütő Pécsi Gázmű nyerte a 876 találatot elért Mohácsi Farost és a 875 találatot elért Pécsi Bőrgyár előtt. Az egyéni versenyt Molnár K. (Pécsi Bőrgyár) 260 fával nyerte a 253 találatot elérő Molnár L. (Pécsi Kesztyűgyár) és a 246 fát ütő Szőke (Szentlőrinc) előtt. A versenyben a nők 40, míg a férfiak 60-at gurítottak.

Asztalitenisz

A Baranya megyei középiskolák csapatbajnokságán 9 tanintézet 12 fiú- és leánycsapata mérte össze erejét. A fiúk csapatversenyét a pécsi Nagy Lajos Gimnázium nyerte a pécsi Vegyipari–Gépészeti Szakközépiskola és a 3. helyen végzett komlói és a mohácsi szakmunkásképző együttesei előtt. A lányoknál a pécsi 508-as szakmunkásképző gárdája győzött a Nagy Lajos Gimnázium II. és a 3. helyen végzett Egészségügyi Szakközépiskola és a Nagy Lajos Gimnázium II. csapata előtt.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit az 50. játékhétre Kovács József nyugdíjas, a kertvárosi totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 1955. óta játszik rendszeresen 2 hasábos szelvényekkel. Eddigi találatai közül volt egy 13-asa, ami 4600 forintot fizetett akkor.

Az 50. hét tippjei:

1. Aston Villa–Liverpool. Tipp: 1, 2.
2. Coventry–Southampton. Tipp: 1.
3. Ipswich–Sunderland. Tipp: 1.
4. Watford–Tottenham. Tipp: 1, x.
5. Leicester–Luton. Tipp: 1.
6. West Ham–Sheffield. Tipp: 1.
7. Cremonese–Internazionale. Tipp: x.
8. Lazio–Verona. Tipp: x.
9. Napoli–Roma. Tipp: x.
10. Arezzo–Genoa. Tipp: 1, x.
11. Bari–Pisa. Tipp: x, 2.
12. Monza–Bologna. Tipp: 1, x.
13. Padova–Pescara. Tipp: x.
+1
14. Parma–Lecce. Tipp: x.

Most érkezett a Fészek Áruházba

Mora gázkazán!

Kislakások fűtőberendezése, alkalmazásával a C—21 típus helyettesíthető.

FOGYASZTÓI ÁRA: 16 800,— Ft.

Keresse fel áruházunkat (Pécs, Rákóczi u. 17.. telefon: 10-558),

ahol ezenkívül még többféle vegyes- és széntüzelésű kazán is kapható.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Akvárium- és kalitkavásár

25%-OS ENGEDMÉNYES VÁSÁRRAL
várja kedves vevőit

● december 17-től 23-ig

a Bajcsy-Zs. u. 5. sz. alatti
DÍSZÁLLATSZAKÜZLET.

Ismét jelentkezik a Napsugár Áruház

és most is segít
DECEMBER 10-TŐL 18-IG

● a padlószőnyeg 520,— Ft helyett 364,— Ft-ért,
● a pcv-padló 110,— Ft helyett 85,— Ft-ért kapható.

Az illatszer-ajándékosztályon különböző háztartásfelszerelési cikkek 20—30%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK A NAPSUGÁR ÁRUHÁZBAN, DOMBÓVÁRON.

December 14-15.: teremfoci Pécsett a sportcsarnokban

Egymás ellen a bajnokság legjobbjai

Először lesz rangos teremlabdarúgó-torna Pécsett, a városi sportcsarnok ad otthont az MLSZ által kiírt kupa egyik elődöntő csoportjának. A 16 NB I-es csapatot négy négyes csoportba osztották. A pécsi csoportban játszik: PMSC, Rába ETO, Videoton, ZTE.

A csoport győztese bekerül a Budapesten rendezendő döntőbe. Az elődöntőben minden csapat játszik egymás ellen. A győzelemért 3 pont jár, döntetlen esetén büntetőrúgásokra kerül sor. A büntetővel elért győzelemért 2 pont, a büntetővel elszenvedett vereségért 1 pont jár. A mérkőzés alatt elszenvedett vereségért nem kap pontot a csapat.

A teremtornán pályára lépő csapat egy kapusból és négy mezőnyjátékosból áll. A csapatoknak legalább 3, legfeljebb 6 tartalék játékosa lehet, kivéve a tartalék kapust, akit tetszés szerint bármikor be lehet állítani. A játékidő kétszer 25 perc, közte 10 perc szünettel. Minden egyesület a legjobb csapatával köteles kiállni.

NB I-es csapatok részvételével 1972 decemberében rendeztek először teremlabdarúgó-tornát. A rendező akkor a Képes Sport szerkesztősége volt és négy csapat kapott meghívást. Ezt követően minden évben sor került a Képes Sport tornáira. Miskolc négy, Győr három, Szolnok, Tatabánya, Debrecen és Zalaegerszeg egy-egy alkalommal volt a házigazda. 1983-ban a Képes Sport Kupa folytatásaként az MLSZ vette át a torna szervezését és kötelezővé tette az NB I-es csapatok indulását. Ugyanúgy mint idén, egy évvel ezelőtt is négy csoportban vívták az elődöntőt és a végső győzelmet a ZTE gárdája szerezte meg. A mostani pécsi csoport csapatai közül a ZTE mellett a Rába ETO és a Videoton is nyert már teremtornát, így ez a csoport ígéri a legnagyobb küzdelmet.

A pécsi elődöntő előkészületeiről a városi sportcsarnok igazgatója, *Tóth László* beszélt:

— *Először leszünk házigazdák és ezért azzal kezdem, hogy eddig miért nem volt Pécs is teremtorna rendezője. Amikor ezt a sportcsarnokot tervezték, akkor még nem volt divatban a teremfoci és nem alakítottak ki palánkot. A lámpatestek is védtelenek voltak. Gond volt a megfelelő rálátás is a pályára, bár ettől most is félünk egy kissé. Kísérleteztünk női csapatok mérkőzésével, végül is most pályára léphetnek férfi csapatok is. A Mecseki Ércbánya Vállalat nagy segítségével elkészült a palánk és az 5x2 méteres kapu is. Óriási érdeklődés a mérkőzések iránt, ezért javasoljuk, hogy a szurkolók elővételben váltsák meg jegyeiket. 2500 nézőt tudunk fogadni és a jegyek elővételben a sportcsarnokban válthatók naponta 8—16 óra között. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az OTSH és a megyei TSH által kibocsátott pályabelépők nem érvényesek a teremtornára.*

Elkészült már a részletes műsor is. December 14-én, pénteken 17.00 órakor játsszák a ZTE—Rába ETO összecsapást, majd 18.00 órakor kezdődik a PMSC—Videoton mérkőzés. December 15-én, szombaton 10.00 órakor a ZTE—Videoton találkozóval kezdenek, ezt követi 11.00 órakor a PMSC—Rába ETO mérkőzés. A délutáni program: Rába ETO—Videoton (17.00) és PMSC—ZTE (18.00). A mérkőzéseket NB I-es játékvezetők — Roxin, Győri, Jaczina, Nagy B. — vezetik, míg a versenybizottságban a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség aktívái tevékenykednek. L. L.

PMSC:

Feledtetni a szomorú őszt...

A keveset látott és tapasztalt „legkisebb gyerek" optimizmusával készül a hétvégi tornára a pécsi piros-fekete együttes. A legtapasztalatlanabb merészségével, annál is inkább, mert a torna másik három résztvevőjének nemcsak a teremtornákon szerzett tapasztalata több, de az őszi bajnokságban szerzett pontja, így természetesen a respektje is. Miként készül a csapat a tornára? — kérdeztük *Rónai Istvántól*, a pécsiek edzőjétől.

— A tavalyi, zalaegerszegi volt számunkra a bemutatkozás a terembajnokságban. Így nem sok tapasztalattal rendelkezünk. Az egerszegi eredmény — ahol csupán, a végül is bajnok ZTE-től szenvedtünk vereséget, míg az Újpesttel döntetlent játszottunk, a Haladást pedig legyőztük — azt sugallja, hogy van mit keresni. Különösen akkor, ha figyelembe vesszük: tavaly szinte minden előkészület nélkül utaztunk a selejtezőre. Idén más a helyzet. A sportcsarnok vezetősége a segítségünkre sietett, így kedden, szerdán és csütörtökön is edzést tarthatunk a teremben.

— *A teremfoci, avagy amint azt a közönség nevezi: „a parkettánc" technikás, jó játékkészséggel rendelkező sportolókat kíván. Miként áll e kérdésben a PMSC szénája?*

— A feltételekkel egyetértek. Csakhogy számunkra nem adatott meg a válogatás lehetősége. A nevezési létszám ugyanis 12, mi pedig pontosan annyian vagyunk. Technikásak és kevésbé azok. Éppen ezért taktikailag próbálunk valamit kitalálni. Például azt, hogy az erőteljesebb játék érdekében — a kapusokat is beleértve — teljes sorokat cserélünk. Hogy beválik-e? . . .

— *Vagyis, kiket láthat a pécsi közönség?*

— Bodnár és Kollár a kapuban. Itt jegyzem meg: tavaly az ifjúsági Lukács és Schulteisz volt a két kapusunk. Továbbá: Brezniczky, Schulteisz, Róth, Toma, Bendes, Dobány, Dárdai, Mészáros, Réfi és Csoboth. Esetleg pályára léphet még Kincses és Udvardi.

— *Mit tippel csapatának a tornán?*

— Ha figyelembe vesszük, hogy a tabella első öt helyezettje közül három az ellenfél, akkor bizony nem sok jót ígér a papírforma. No, de a futball az más. Mindenesetre a pénteki nyitányon le kell győznünk a Vidit, hogy feledtetni tudjuk egy kicsit szurkolóinkkal a szomorúan véget ért őszt.

Kapu László



Péter, a ZTE válogatottja gólt lő a tavaly Zala egerszegen lejátszott ZTE—PMSC (7-4) mérkőzésen. A fiatal pécsi Lukács kapus későn vetődött, Schulteisz, Toma és Lőrincz csak nézője az akciónak.
Fotó: Kiss Ferenc

ZTE:

Nehezebb lesz, mint tavaly

Az I. NB I-es teremlabdarúgó-bajnokság nyertese, a ZTE szorgalmasan készül a pécsi próbatételre. Pénteken már a városi sportcsarnokban edzett az egerszegi együttes, szombaton — versenyen kívül — részt vett a Zalai Hírlap által rendezett nemzetközi sajtó-kupa mérkőzéssorozaton. Ma újabb gyakorlás lesz, kedden pedig — a tervek szerint — Grazban, a GAK ellen játszanak, természetesen teremben.

— Büszkék vagyunk arra, hogy tavaly valamennyi ellenfelünket legyőzve nyertük meg az első ízben kiírt tornát — mondta *Gellei Imre* vezető edző. — Hazai környezetben — a teremfoci palánkos változatában — az Ú. Dózsa, a PMSC és a Haladás VSE előtt harcoltuk ki a négyes döntőbe jutást. A budapesti sportcsarnokban — palánk nélküli játéktéren — rendezett finálében pedig a Bp. Honvéd, a DVTK és a Volán SC megelőzésével vívtuk ki a bajnoki címet. Ráadásként minden különdíjat a mi labdarúgóink kaptak; a legjobb kapusnak Balázs, a legjobb mezőnyjátékosnak Czigány bizonyult, a gólkirályi cím meg Soósé lett. A szép sikernek nem kis része volt tavaszi, jó szereplésünkben, mert javította a szurkolótábor és a csapat kapcsolatát, növelte a fiúk önbizalmát, népszerűségét.

Az idei bajnokság esélyeiről így beszélt a fiatal szakember:

— Szerintem a pécsi csoport a legerősebb. Az a gárda, amelyik ebből továbbjut, annak ellenére is joggal pályázhat majd a végső győzelemre, hogy csupán egyetlen napot pihenhet a döntő előtt. Természetesen szeretnénk bekerülni a legjobb négy közé, de tudjuk: ezúttal sokkal nehezebb dolgunk lesz, mint egy esztendeje volt.

Tarsoly József

Rába ETO:

„A legnagyobb küzdelem"

A Rába ETO a hetedik teremtornájára készül az idén. A győriek eddig már öt ízben voltak résztvevői a Képes Sport Kupáért folyó versenynek. Két évvel ezelőtt, 1982-ben, a Győrött rendezett tornán pedig kupagyőztesek is voltak. Az elmúlt évi, új rendszerű tornát a győri csoportban a Volán nyerte, a helyiek a második helyen végeztek és így nem jutottak a döntőbe.

Az ETO-nak tehát már vannak tapasztalatai arról, hogy mennyivel más, mennyivel gyorsabb a játék a teremben, hogy mennyire lehet kihasználni a palánk biztosította lehetőségeket. Az 1982. évi győri tornán Hannich volt a torna legjobb játékosa, Szabó Ottónak pedig a legeredményesebb játékos cím jutott. Mindketten ott lesznek Pécsett. Sőt ott lesz Kovács László is, aki 1978-ban (még mint a Videoton játékosa) a torna legjobb kapusának járó különdíjat kapta. Rajtuk kívül: Mészáros, Turbék, Hlagyvik, Judik, Csonka, Preszeller, Stark és Szentes utazik a baranyai tornára.

Az őszi szezont a tabella negyedik helyén záró Rába ETO most még Győrött, a városi sportcsarnokban edzve készül a tornára.

— Igyekszünk átállni, megfelelően felkészülni a pécsi küzdelemre. Nem lesz könnyű dolgunk, mivel meglátásunk szerint a pécsi csoport lesz a legerősebb. Ellenfelünk lesz a tavaly első alkalommal kiírt országos teremtorna-bajnokság győztese, a Zalaegerszegi TE, a terem-labdarúgás specialistája, a négyszeres kupagyőztes, a bajnokságban és a kupában nagyszerűen szereplő Videoton, valamint a bajnokságban elhullajtott pontjaiért a közönséget nyilván a tornán kiengesztelni kívánó hazai gárda. Mindezek ismeretében nagyon nehéznek ígérkezik a két hétvégi nap — állapították meg a győri csapat vezetői és játékosai.

Havasréti Béla

Videoton:

A Partizán kiveréséért

A Videoton labdarúgó-csapatára nagy feladat megoldása vár: szerdán ki kell harcolni a továbbjutást Belgrádban, az UEFA-Kupában a legjobb nyolc közé. A Partizán elleni 5-0-ás előny tekintélyesnek látszik, ám mint Kovács Ferenc edző szavaiból kiderül, szó sem lehet elbizakodottságról.

— Egész héten óva intettem a fiúkat, figyelmeztető lehet számukra a Partizán 4-0-ás hazai győzelme az angol Rangers ellen. Több mint 50 000 néző búzdítja majd a jugoszláv együttest, elővételben is már a jegyek 90 százaléka elkelt. Bennünket is elkísér közel 4000 fehérvári szurkoló. Abban bízom, hogy a biztonságos védekezés mellett egy-egy kontratámadás sikerrel végződik, és ha gólt érünk el, ez továbbjutásunkat eredményezheti. — mondta a vezető edző.

A Videoton pénteken reggel újból útra kel, ezúttal Pécsre a téli teremtorna mérkőzéseire. A fehérváriaknak nagy hagyományaik vannak a Képes Sport teremtornáján. A Képes Sport Kupán 10 alkalommal vett részt a Videoton. A fehérváriak 1975-ben, 76-ban, 78-ban és 1980-ban megnyerték a tornát, így Miskolcon végleg elnyerték a Képes Sport kupáját. Akkoriban Kovács József, aki ma az Ú. Dózsa játékosa, a kupa kiemelkedő egyénisége volt. Ő 1973-ban gólkirály, majd utolérhetetlen mesterhármast ért el 76-ban, 77-ben, és 78-ban measzakítás nélkül a torna legjobb játékosának választották.

Jelenleg nincsenek a fehérvári csapatban olyan terem specialisták, mint Kovács, Karsai, Nagy II. és Fejes voltak,

Hollósi Ferenc

SPORT hétfői SPORT

Dél-Amerikáé a Világ Kupa

Európai idő szerint vasárnap hajnalban Tokióban eldőlt a labdarúgó Világ Kupa sorsa. A telt ház, 62 ezer néző előtt lejátszott mérkőzésen az argentin Independiente 1-0 (1-0) arányban legyőzte az angol Liverpoolt és ezzel 1973 után ismét elnyerte a trófeát. A gólt a 6. percben a Buenos Aires-iak 19 éves középcsatára, Jose Percudiani lőtte, s nemcsak győzelemhez juttatta csapatát, hanem egy Toyota gépkocsit is nyert saját maga számára — mint a találkozó „legértékesebb" játékosa.

Kosárlabda

Körmendi Dózsa MTE—Pécsi VSK 93-82 (50-48). NB I-es férfimérkőzés, Körmend, 900 néző. V.: Varga J., Péter. A második félidő közepéig jól tartotta magát a pécsi együttes. A hazaiak csupán a hajrában tudtak a vasutasok fölé kerekedni. PVSK: Vojtek (7), Darázs (4), Varasdi (14), Rab (38), Tóth (16). Cserék: Ottó (3), Richter (—). Edző: Tárkai Gábor. A hazaiak legjobbjai: Szlávik (28), Szalai (12), Zsebe (12).

Röplabda

NB II. férfimérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—ÉLGÉP SC 3-1, Honvéd Steinmetz SE—Kőbányai Lombik 3-2, női mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton 0-3.

TOTÓ

1.	Mannheim—Leverkusen	2-1 1
2.	Frankfurt—Mönchengladb.	1-1 x
3.	Düsseldorf—Bochum	0-2 2
4.	1. FC Köln—Kaiserslautern	2-0 1
5.	Schalke 04—Hamburg	3-0 1
6.	St. Pauli—Bürstadt	3-0 1
7.	Hertha BSC—Hannover	2-2 x
8.	Oberhausen—Blau-Weiss 90	2-5 2
9.	Cagliari—Arezzo	4-1 1
10.	Cesena—Taranto	4-2 1
11.	Empoli—Padova	1-0 1
12.	Genoa—Catania	0-0 x
13.	Perugia—Bari +1	1-1 x
14.	Varese—Monza	2-1 1

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA

felvesz és képez

◆ ofszet gépmesteri munkakörre

gépipari szakközépiskolát vagy gimnáziumot végzett, sorkatonai szolgálatot letöltött fiatalokat.

BETANULÁSI IDŐ: fél évtől két évig, valamelyik budapesti nyomdában.

JELENTKEZÉS: személyesen munkaügyi csoportunknál, Pécs, Engel János u. 8.

A GELKA AJÁNLATA vendéglátó vállalatok,

szerződéses üzemeltetők részére!

Szovjet mikrohullámú sütő kapható

6720,— Ft-ért.

GELKA 0204 SZOLGÁLTATÓ ÉS ALKATRÉSZBOLT,

Pécs, Fekete gyémánt tér 16.

Telefon: 13-338

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 114,— Ft.
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

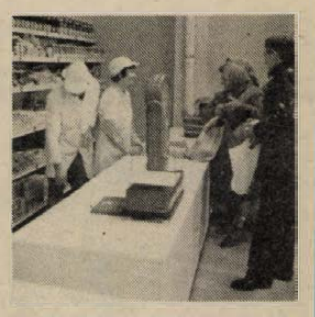
Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 340. szám
1984. december 11., kedd
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Kedvező pénzügyi helyzetben a termelőszövetkezetek (3. oldal)



Új üzletet adtak át Bakócán (5. oldal)

Hazánk vendége a finn miniszterelnök



Képünkön a Lázár György vezette magyar, illetve a Kalevi Sorsa (jobbról második) vezette finn delegáció megbeszélése a Parlamentben. (Telefoto: MTI: Manek Attila felvétele—KS)

Megkezdődtek a kormányfők megbeszélései

Kádár János és Losonczi Pál találkozott Kalevi Sorsával

Kalevi Sorsa, a Finn Köztársaság miniszterelnöke – aki Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének meghívására vasárnap este érkezett hivatalos látogatásra Budapestre – hétfőn reggel megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét a Hősök terén.

Ezt követően Lázár György és Kalevi Sorsa a Parlamentben szűk körben megbeszélést folytatott.

A program a délelőtti órákban az Országház delegációs termében folytatódott, ahol Lázár György és Kalevi Sorsa vezetésével megkezdődtek a magyar–finn hivatalos tárgyalások. A magyar tárgyalócsoport tagjai: Nagy János külügyminisztériumi államtitkár, Melega Tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes és Puja Frigyes, hazánk helsinki nagykövete. A Finn Köztársaság képviseletében Matti Tuovinen külügyminisztériumi államtitkár, Osmo Väinölä, Finnország budapesti nagykövete és Erkki Mäentakanen, a Külügyminisztérium külkereskedelmi főosztályának vezetője ült tárgyalóasztalhoz. A plenáris tárgyaláson részt vettek a magyar és a finn küldöttség szakértői is.

A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen a két kormányfő áttekintette a magyar–finn kapcsolatokat. Megkülönböztetett jelentőséget tulajdonítottak Kádár János, az MSZMP Központi Bizottság első titkára finnországi és Mauno Koivisto finn köztársasági elnök magyarországi látogatásának. Hangsúlyozták, hogy a két ország, a két nép között széleskörűek, gyümölcsözőek és kölcsönösen előnyösek a kapcsolatok. Megállapították: mindkét ország ezek fejlesztéséért, elmélyítéséért munkálkodik.

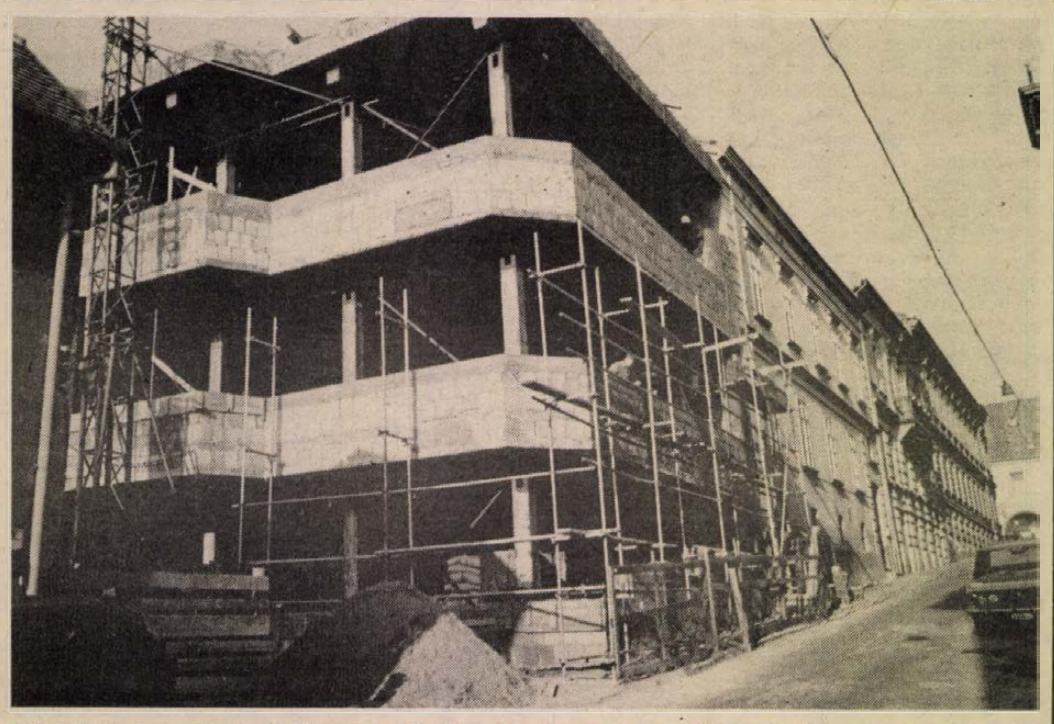
A kormányfői találkozón kiemelték a Magyarország és Finnország közötti szabadkereskedelmi megállapodás jelentőségét, amelynek eredményeként számottevően emelkedett az árucsere-forgalom nagysága. Hangsúlyozták a termelési kooperációkban és a harmadik piaci együttműködésben rejlő lehetőségek fontosságát.

Elismeréssel szóltak a két ország kulturális kapcsolatairól, mint az együttműködés hagyományos területéről. Kölcsönösen üdvözölték az e kapcsolatok történetéről idén kiadott közös könyvet.

A nemzetközi helyzetről szólva mindkét fél aggodalmát fejezte ki a feszültség növekedése, a fegyverkezési hajsza gyorsuló üteme miatt. Egyetértettek abban, hogy a szovjet–amerikai viszonynak meghatározó szerepe van a nemzetközi helyzet alakulásában. Üdvözölték a két nagyhatalom kapcsolataiban bekövetkezett legújabb fejleményt, az érdemi kontaktusok újrafelvételére utaló jeleket. Megállapították: Magyarország és Finnország egyaránt abban érdekelt, hogy e kontaktusok érdemi tárgyalásokhoz, majd megegyezéshez vezessenek a nukleáris fegyverek valamennyi fajtájának csökkentéséről.

A tárgyalócsoportok leszögezték, hogy az 1975. évi helsinki megállapodás életképesnek bizonyult, s mindent meg kell tenni a folyamat fenntartása érdekében. Mindkét fél

(Folytatás a 2. oldalon.)



Új épületszárnnyal bővül Pécsett, a Székesfehérvár utcában a Megyei Könyvtár. A nyolcszáz négyzetméter alapterületen olvasószolgálat, szabadpolcos kölcsönző, tájékoztató és egy olvasóterem lesz. A kivitelező a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat a jövő év derekára készül el az új létesítménnyel. Erb János felvétele

Magyar–egyiptomi pénzügyi megállapodás Kairóban

Magyar–egyiptomi pénzügyi tárgyalások folytak a napokban Kairóban, és ezeken megállapodást írtak alá az illetékes felek. A megállapodás arról intézkedik, hogy az Egyiptomi Arab Köztársasággal fenntartott gazdasági kapcsolatok elmélyítése és továbbfejlesztése, az Egyiptomba irányuló magyar gépexport bővítése céljából a Magyar Népköztársaság kormánya és vállalatai hitelt nyújtanak az egyiptomi vásárlóknak. A hiteleket a nemzetközi pénzügyi gyakorlatban szokásos feltételek szabályozzák.

A hitellehetőség egyebek között a mezőgazdasági és energetikai berendezések szállítását segíti elő.

A spanyol többség ellenzi a NATO-tagságot

Felipe González spanyol miniszterelnök elismerte, hogy a spanyolok többsége ellene van az ország NATO-tagságának. De szerinte „a témát hideg fejjel kell megközelíteni és nem érzelmi alapon".

Az ibériai ország kormányfője, a katalán televíziónak adott, vasárnap sugárzott terjedelmes interjújában leszögezte, hogy a realitásokat kell figyelembe venni, „s azokat a külső erőket, amelyek az ország NATO-ban maradását szorgalmazzák". Arra a kérdésre, hogy az USA gyakorol-e nyomást ebben az ügyben, azt válaszolta, „a nyomás kifejezés az erős". Majd hozzátette, hogy a szövetségesek aggódnak amiatt, hogy a kormány kitűzte (1986 februárra) a NATO-tagság jövőjével kapcsolatos népszavazást.

Versenyben a Pannonvin szocialista brigádjai



A Mecsek szocialista brigád teljesítette export-vermut vállalását, jelenleg a belföldi piacra kerülő vermutot palackozzák. Felvételünkön Somogyi Istvánné brigádvezető a töltőgépnél. (Felvétel: Murányi)

Több millió palack pezsgő és vermut exportra

Tíz nappal a vállalt határidő előtt

A pezsgőgyár két szocialista brigádja, a Mecsek és a Don Perignon versenyre hívta a Pannonvin Borgazdasági Kombinát valamennyi brigádját. A Mecsek az előző évi készeresét, azaz kétmillió üveg export vermut, míg a Don Perignon a tervezettnél egymillióval több üveg export pezsgő palackozását vállalta. A Mecsek-brigád vállalási határideje december 15.

— Most hol tartanak?

— December 4-én fejeztük be és háromezer palackkal többet is készítettünk. Azóta a belföldi piacra palackozunk vermutot — mondja Somogyi Istvánné brigádvezető.

Az exportra literes palackokba töltötték, belföldre 8 decis üvegekbe kerül a Pannónia vermut. Tegnap a fehér aranyat, ma a piros rubint adagolja Somogyiné felügyeletével a töltőgép. Jó nézni, ahogy csörömpölve kezdik utazásukat az üres üvegek a mosó-, a töltő-, a lámpázó-, a kupakoló-, a címkézőgépek során mindig a következő állomás felé, s a végén megtöltve lezárva, felcímkézve kerülnek a rekeszekbe. Néha a valóságban minden sokkal bonyolultabb... Mert néha-néha megszakad az üvegfolyam, vagy a töltőgép makacsolja meg magát, vagy a kupakoló nem zár le rendesen, vagy a címkézőt hagyja el címke nélkül az üveg.

— A gép gyakran nem bírja az iramot — állítja Földi Miklós főművezető. — Ha a töltőgép meghibásodik, megáll a tudományunk és mást kell csinálnunk addig, amíg a gép újra üzemelni tud. Az emberhiányt kétféleképpen is tudjuk pótolni: belső átcsoportosítással és a vállalati gazdasági munkaközösséggel.

A Mecsek-brigád 19 tagú, rájuk vár a vermut, a Márka üdítők palackozása, a Don Peringnon-brigád a tankpezsgőt palackozza és a hagyományos pezsgőt címkézi. De ha ennyire szigorúan ragaszkodnának az előírásokhoz, abból sok gond, baj származna. A leglényegesebb: örökösen reklamálhatna a külföldi és a belföldi megrendelő, hogy nem kapja meg az árut. Az ilyen megelőzendő, munkaidőben is kisegítik egymást, hisz szerencséjükre palackozniváló mindig akad, még ha mondjuk géphiba miatt nem is az, amit tervbe vettek. S ha így sem győzik, akkor a két brigádból alakult 27 fős Márka vgmk heti két délután és szombaton délelőtt pluszműszakot vállal és az előmosástól palackozásig, vagonrakásig mindent megcsinál.

A főművezető újságolja, hogy hétfőn reggel is export tankpezsgő palackozásával kezdtek, amikor befutott a sürgős belföldi megrendelés: 6000 palack tank- és 4000 hagyományos érlelésű pezsgőre, (ezt csak címkézniük kell), rugalmasan átálltak és utána folytatták az export tankpezsgő palackozását. Igaz, az exportkiszállításra ígért három üres vagont már a raktári készletükből is meg tudják tölteni.

— A két szocialista brigád versenyfelhívásához a kombinátban 44 olyan brigád csatlakozott, amelyek többletvállalást tettek. S hogy melyikük menynyire tartja az adott szavát, az majd januártól, a végelszámolásoknál dől el — összegez Zsilics Sándor, a Pannonvin Borgazdasági Kombiná munkaverseny-felelőse.

M. L.

Hazánk vengége a finn miniszterelnök



Kádár János és Kalevi Sorsa találkozója

(Folytatás az 1. oldalról)

fontosnak ítélte a stockholmi bizalom- és biztonságerősítő konferencia tárgyalásait.

Lázár György és Kalevi Sorsa tárgyalásain teljes nézetazonosság nyilvánult meg a tekintetben is, hogy az európai és világhelyzetet mielőbb vissza kell vezetni az enyhülés, a kölcsönösen előnyös nemzetközi együttműködés útjára.

Kalevi Sorsa finnországi látogatásra hívta meg Lázár Györgyöt, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára délután a KB székházában találkozott Kalevi Sorsával, a Finn Köztársaság miniszterelnökével.

A szívélyes, baráti légkörű találkozón megvitatták a nemzetközi élet időszerű kérdéseit. Állást foglaltak a kelet–nyugati párbeszéd konstruktív folytatása mellett, és megerősítették országaik készségét, hogy a hagyományosan jó kétoldalú kapcsolatok fejlesztésével, aktivitásuk fokozásával is hozzájárulnak a nemzetközi feszültség csökkentéséhez, a bizalom építéséhez, a népek javát szolgáló enyhülési folyamat továbbviteléhez.

A találkozón jelen volt Lázár György.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke a Parlamentben fogadta a finn kormányfőt. A megbeszélésen részt vett Nagy János, Matti Tuovinen, valamint Puja Frigyes és Osmo Väinölä.

Este Lázár György és felesége díszvacsorát adott Kalevi Sorsa és felesége tiszteletére az Országház vadásztermében.

Gáspár Sándor finn szakszervezeti vezetőt fogadott

Gáspár Sándor, a SZOT elnöke hétfőn fogadta Matti Kinnunent, a Finn Alkalmazottak és Tisztviselők Szakszervezeti Központjának elnökét, aki a Kalevi Sorsa miniszterelnök vezette finn küldöttség tagjaként tartózkodik hazánkban.

A találkozó során a magyar és a finn szakszervezeti vezetők tájékoztatták egymást a két ország gazdasági, politikai helyzetéről, a szakszervezetek tevékenységéről, a kétoldalú szakszervezeti kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről és a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről.

Matti Kinnunen elnök a nap folyamán látogatást tett a SZOT Központi Iskolán, ahol ismerkedett a magyar szakszervezeti oktatás rendszerével, és tájékoztatta az iskola hallgatóit a finn szakszervezeti mozgalom tevékenységéről.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ PEKING: Kereskedelemről és rokonlátogatásokról számol be a Beijing Review című angolul megjelenő pekingi hetilap hétfői számában a lap tudósítója, aki Kína északnyugati részében, a kínai–szovjet határon járt. A beszámoló szerint az északnyugati korgaszi átkelőhelyen a kínai és a szovjet fél képviselői évente körülbellü kétszáz alkalommal találkoznak egymással, s vagy kínai vagy szovjet területen több alkalommal tárgyalnak felmerülő problémák elsimításáról. Ünnepek alkalmából szintén kölcsönösek a meghívások.

✦ *BUDAPEST: Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az Országgyűles elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta Euclides Vázquez-Candelat, a Kubai Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.*

✦ RÓMA: A nagyhatalmak közötti komoly tárgyalások mellett foglalt állást, s egyúttal bírálta a comisói rakétatelepítéseket vasárnap Alessandro Natta, az Olasz Kommunista Párt főtitkára, aki Palermóban, Szicília déli tartomány székhelyén mondott beszédet. Alessandro Natta egyebek között megállapította, arra kell ösztönözni a nagyhatalmakat, hogy valódi, komoly és tisztességes tárgyalásokat folytassanak a béke és az enyhülés érdekében. Ezzel kapcsolatban nagy hangsúlyt fektetett arra, hogy Európa és Olaszország hallassa szavát ezen a téren.

✦ *BÉCS: A nyugati kereskedelmi bankok képviselői 90 nappal átütemezték Jugoszlávia 1985. január 1. és március 31. között esedékessé váló csaknem 900 millió dollárt kitevő hiteleinek törlesztését. A Bécsben tartott kétnapos tárgyaláson elvben arról is megállapodtak, hogy átütemezik az elkövetkező 4 évben esedékessé váló jugoszláv hitelek egy részét. 1985–88. között Jugoszláviának 6,5 milliárd dollár tartozás visszafizetését kellene megkezdenie. A mostani bécsi tárgyalásokon a nyugati bankok ebből 3,3 milliárd dollár átütemezésébe egyeztek bele. A megállapodás részleteit január első felében Londonban fogják megvitatni.*

✦ TOKIÓ: Rendkívül szigorú biztonsági intézkedések közepette hétfőn befutott a japán Jokoszuka kikötőjébe a Carl Vinson nevű atommeghajtású amerikai repülőgép-anyahajó. A 81 600 tonnás hadihajó szigetországi kikötését a haladó ellenzéki pártok, a különböző békeszerevezetek és a helyi lakosok heves tiltakozása előzte meg. Állításuk szerint ugyanis az amerikai haditengerészet legnagyob és legkorszerűbb repülőgép-anyahajója nukleáris fegyverekkel van felszerelve. A rendőrség Jokoszukában tizenhárom tüntetőt letartóztatott.

Iskolai sztrájk Lengyelországban

A lengyelországi Wlaszcsow (Kieleci vajdaság) szakmunkástanuló intézetében okkupációs sztrájkot robbantottak ki helyi papok annak ürügyén, hogy az iskola vezetői nem engedték meg a diákoknak, hogy kereszteket függesszenek ki az osztálytermekben.

December 1-én a tanulók az iskola 17 tantermében és büféjében akartak keresztet kifüggeszteni a falra, az igazgató azonban ezt nem engedélyezte, és még aznap eltávolíttatta a már kifüggesztett vallási jelvényeket. Az oktatást ezután meghatározatlan időre felfüggesztették az iskolában, a diákok azonban ennek ellenére sem hagyják el az épületet. A mintegy 700 tanulóból napközben körülbelül 300 sztrájkol az iskolában, éjszakára mintegy 150 marad ott, papokkal együtt.

Az iskola vezetői sikertelenül próbáltak tárgyalni a szülőkkel. Bár az igazgató kompromisszumként azt ajánlotta, hogy egy keresztet hagyjanak fenn, ezt sem fogadták el, sőt, a követelések listája állandóan nő.

Lengyelországban nem ez az első eset, amikor konfliktus támad amiatt, hogy a hatóságok eltávolítják a kereszteket az iskolákból, amelyekben az alkotmány értelmében az oktatás világi jellegű.

✦ *NEW YORK: Vasárnap New Yorkban négyszemközti megbeszélést folytatott George Shultz amerikai külügyminiszter izraeli kollégájával, Jichak Samir külügyminiszterrel. Samir amerikai látogatását – mint azt vasárnap az izraeli sajtó közölte – további 1,5 milliárd dolláros pénzügyi támogatás kieszközlésére használja fel.*

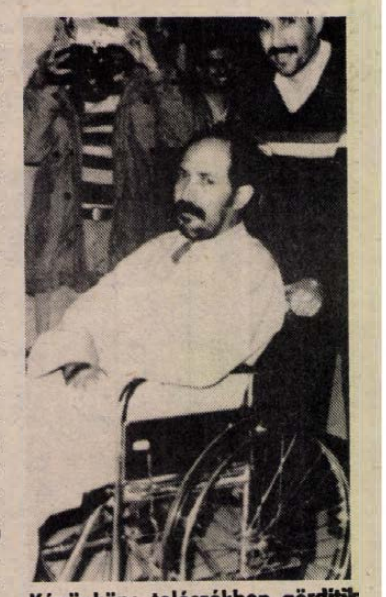
Két halálos áldozat

Vége a teheráni túszdrámának

Az iráni biztonsági erők vasárnap este megrohamozták a teheráni repülőtéren veszteglő kuvaiti utasszállító gépet és kiszabadították a túszokat – jelentette az IRNA iráni hírügynökség. Ezzel véget ért az a drámai gépeltérítési akció, amely – a korábbi jelentésekkel ellentétben – nem négy, hanem két emberéletet követelt. Az a két kuvaiti, akiknek kivégzését korábban bejelentették, valójában csak megsebesült.

Késő este a terroristák áramfejlesztőt, nem sokkal később pedig orvost és takarító személyzetet kértek, s ekkor sikerült a biztonsági embereknek feljutniuk a repülőgépre. Az IRNA jelentése szerint 20 perc alatt sikerült lefegyverezniük a további három géprablót és kiszabadítani a túszokat.

A teheráni külügyminisztérium szóvivője úgy nyilatkozott az IRNA hírügynökségnek, hogy az akciót csak akkor rendelték el, amikor szertefoszlott a békés rendezés minden reménye. A tervet az iráni külügyminiszter-helyettes előzőleg megvitatta Kuvait, Szíria, Szaúd-Arábia és Svájc teheráni diplomatáival – mondotta a szóvivő.



Képünkön: tolószékben gördítik el az egyik kimerült utast, miután az iráni biztonsági erők lefegyverezték a kuvaiti légitársaság gépének elrablóit. (Telefoto: AP—MTI—KS)

A kuvaiti légitársaság 150 utassal és 11 főnyi személyzettel Kuvaitból Karacsiba tartó gépét múlt kedden térítették Teheránba a légikalózok, akik a hatnapos akció során két amerikai utast kivégeztek.

✦ ALGÍR: Jasszer Arafatot, a PFSZ algíri látogatáson lévő vezetőjét vasárnap fogadta Sadli Bendzsedid algériai államfő. A találkozón elhangzottakról nem közöltek részleteket. Arafat, még szombati érkezésekor közölte, hogy köszönetet kíván mondani az algériai vezetésnek a palesztin mozgalom egysége érdekében tett lépéseiért.

✦ *HAVANNA: Tárgyalások útján meg lehet oldani a kubai–amerikai kapcsolatok problémáit, de erőszak alkalmazásával Washington semmire nem megy Kubával szemben – hangsúlyozta szombaton Havannában Fiael Castro kubai államfő. Fidel Castro pozitívnak értékelte, hogy az Egyesült Államok – Ronald Reagan újraválasztása után is – hajlandó volt folytatni a tárgyalásokat Kubával. A két ország képviselői eddig három alkalommal találkoztak egymással, s a december elején tartott megbeszéléseket mind Kubában, mind pedig az Egyesült Államokban „komolynak" értékelték. Mindkét fél lehetségesnek tartja a további párbeszédet.*

LAPZÁRTA

A Magyar Labdarúgó Szövetség másodízben rendezi meg a téli teremlabdarúgó tornát a 16 NB I-es csapat részvételével — négy csoportban.

Hétfőn a Budapest Sportcsarnokban az 1. csoport küzdelmei kezdődtek meg. A közönség két újításra — ilyen tavaly nem volt a BS-ben — figyelhetett fel. A 40x20 méteres játékteret végig kb. 120 cm-es fapalánk vette körül, hogy gyorsabb legyen a játék, a kapu nagyságát pedig 5x2 m-esre növelték. Az 1. csoport első mérkőzésén a Vasas a szabadtéri bajnoksághoz hasonlóan szerepelt. Eredmények:

Haladás—Vasas 12-5 (7-3), MTK VM—FTC 13-12 (6-9).

A közönség az „örökrangadón" sokkal jobban szórakozott, mint a nyitómérkőzésen.

Az 1. csoport mérkőzései kedden 10 órától folytatódnak a Budapest Sportcsarnokban.

Kommentár

A hamburgi kompromisszum

A környezetvédő és fegyverkezésellenes zöldek tanácskozásai legalábbis egy lényegi vonatkozásban különböznek a nagymúltú nyugatnémet pártok „előre lefutott" kongresszusaitól: az ő összejöveteleik még mindig igazi vitafórumok, ahol ellentétes nézetek csapnak össze, s ahol a vita kimenetele bizonytalan. Ezt igazolta a hét végén Hamburgban megtartott kongresszusuk is.

A rohamos növekedésnek induló, 34 ezer taggal rendelkező, s mintegy 3–4 millió szavazót maga mögött tudó pártnak alapvető kérdésekre kell választ találnia: hogyan biztosíthatják széles társadalmi rétegek szociális biztonságát, hogyan szállhatnak szembe Európa legsúlyosabb környezetpusztításával, hogyan fékezhetik meg a világ egyik legnagyobb, évi ötven milliárd márkát felemésztő, fegyverkezési politikáját? A hangsúly a „hogyan" szón volt, mert a fenti célkitűzésekben a zöldek túlnyomó többsége egyetért.

A hamburgi kongresszuson ez a kérdés a következő alternatívára egyszerűsödött le: maradjanak-e a zöldek országos és tartományi szinten továbbra is teljes ellenzékben, ami tovább növelheti befolyásukat, kedvezőbb helyzetet teremtve a későbbiekben céljaik megvalósításához, vagy keressenek szövetséget a 40 százalékos befolyással rendelkező Német Szociáldemokrata Párttal a halaszthatatlannak ítélt változtatások minél hamarabbi keresztülviteléhez?

A 11 tagú országos elnökség az ellenzékiség fenntartása mellett és az SPD-vel való koalíció ellen foglalt állást. Számításuk alapja az, hogy a Szabaddemokrata Párt számos tartomány után országosan is öt százalék alá kerül és megszűnik parlamenti párt lenni. Ha ez bekövetkezne, az NSZK csak kétféleképpen maradhatna kormányozható: vagy szociáldemokrata–zöld kormányszövetséggel, vagy a CDU–CSU és az SPD nagykoalíciójával (mint 1966 és 1969 között). Ez utóbbi esetben – vallja az „ellenzékiséget" hirdető szárny – a nagykoalícióval szemben a zöldek egyedül képviselnék a parlamenti ellenzéket, s e kedvező heyzetben akár 20 százalékra is növelhetnék befolyásukat. Az SPD viszont akár 30 százalékra eshetne vissza, táborában törvényszerűen balratolódási folyamat indulna meg – s ekkor a kért párt a mainál sokkal kedvezőbb helyzetben, s ami a lényeg, egyenlőségi alapon léphetne szövetségre.

E szárnynak az SPD-vel szembeni, nagyon mélyen gyökeredző és sokszor leegyszerűsítésekre épülő aggályait így fogalmazta meg Antje Vollmer, a zöldek parlamenti frakciójának egyik szóvivője: a szociáldemokrata mindig azon volt, hogy integrálja magába a haladó, társadalmi mozgalmakat – s aztán meggyengítse őket, megfossza őket haladó jellegüktől. Az SPD a második világháború után be tudta kebelezni a húsvéti békemenetek mozgalmát, a diákmozgalmat, s most azon van, hogy ugyanezt tegye a békemozgalommal is. Mi, a Zöldek Pártja, csak azután születtünk, születhettünk meg, hogy az SPD véglegesen elvesztette ezt a „beolvasztó" képességét. S most 4–5 év után gyorsan „találjunk vissza" a szociáldemokratákhoz? – kérdezte elcsukló hangon.

A főleg országos képviselők – Otto Schily, Joseph Fischer, Hubert Kleinert, J. Müller – által vezetett „reálpolitikai" szárny ellenjavaslatában azt szorgalmazta, hogy a zöldek ne zárkózzanak el kategorikusn az SPD-vel való együttműködés elől. Érvelésük igen meggyőző volt: az országot vezető politikai és gazdasági körök a több milliós munkanélküliséggel létrehozott „új szegénységgel" meg akarják félemlíteni a tömegeket. Az új szegénység és a megfélemlítés ellen azonnal és hatékonyan fel kell lépni. E fellépés csak akkor lehet sikeres, ha megfelelő többséget tudnak létrehozni e politika ellen a parlamentekben. E többség pedig csakis az SPD-vel képzelhető el. S miért ne lehetne szövetségre lépni a szociáldemokratákkal 1987-ben, ha akkor ők is követelik az amerikai közép-hatótávolságú fegyverek kivonását az NSZK-ból? – kérdezik a „reálpolitikus" zöldek.

A 800 kongresszusi küldött nagy többsége végül is kompromisszumos határozatot fogadott el: országos szinten nyitva hagyta az SPD-vel való szövetség kérdését, a tartományokban pedig a párt illetékes szervezeteinek hatáskörébe utalta azt.

A hamburgi kompromisszum – a zöldek egységének megőrzése érdekében – nem egy konkrét politikai irányvonal születését, hanem annak elhalasztását eredményezte. A zöldek érlelődési folyamata és a vita folytatódik. Egészen az 1987-es országos választásig.

A GÓLYA BOLT
ÁRUAJÁNLATA KISMAMÁKNAK:
● panorámás babakocsik 3180 Ft-ért,
● variálható babakocsik 3250 Ft-ért,
● sport babakocsik 909—2050 Ft-ig,
● variálható mélykocsi, sportkocsi mózeskosárral 2200 Ft-ért,
● import bébigarnitúrák 270—315 Ft-ig,
● kapucnis kocsikabátok 256 Ft-ért vásárolhatók.
Unnepi ajánlatunkban On is megtalálja a megfelelőt!
VÁRJUK A KOSSUTH L. u. 18. SZ. ALATTI GÓLYA BOLTBAI
MERUKER

Eladó
40 db 120x80x55 cm-es rekeszes tároló
raklap
MEGTEKINTHETŐ: AMFORA ÜVÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59.
AMFORA-ÜVÉRT

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA
felvesz és képez
◆ ofszet gépmesteri munkakörre
gépipari szakközépiskolát vagy gimnáziumot végzett, sorkatonai szolgálatot letöltött fiatalokat.
BETANULÁSI IDŐ: fél évtől két évig, valamelyik budapesti nyomdában.
JELENTKEZÉS: személyesen munkaügyi csoportunknál, Pécs, Engel János u. 8.

Háromnegyedévi mérleg

Kedvező pénzügyi helyzetben Baranya szövetkezetei

A mezőgazdasági szövetkezetek a közelmúltban vetettek számot háromnegyedévi gazdálkodásuk eredményeivel, egyúttal kiszámították 1984. évi várható nyereségüket. Cikkünk szerzője, a PM Ellenőrzési Főigazgatóság Baranya megyei Igazgatóságának osztályvezetője ezeket az adatokat elemzi.

Eltérő számítások az év végén várható nyereséget illetően

A termelőszövetkezetek összes bevételének és ráfordításának különbsége, tehát a nyereség szeptember 30-án 8,3 százalékkal haladta meg az előző évit. A kedvező helyzet több tényező hatására alakult ki. Első helyen kell megemlíteni — mint pozitív elemet — az agro- és zootechnológiai színvonal és fegyelem javulását, valamint az elmúlt évinél valamivel kedvezőbb megyei időjárás alakulását. Döntően ennek tudható be a minden idők legmagasabb búza-, szója-, napraforgó- és burgonyatermése, a 9 hónap alatt értékesített közel 50 000 tonna vágósertés.

A kedvező terméseredmények mellett — a betakarítás és az értékesítés elhúzódása miatt — szeptember végéig a növénytermelési ágazatnál 5 százalékos árbevételkiesés jelentkezett, annak ellenére, hogy egyes termékek felvásárlási ára és értékesítési lehetősége január 1-vel emelkedett. Ugyanakkor az állattenyésztés árbevétele 3,6 százalékos növekedést mutat. Mindezek együttes hatásaként míg a szövetkezeti szektorban az alaptevékenység árbevétele országosan 5,7 százalékkal emelkedett, megyei viszonylatban 1,8 százalékkal az elmúlt évi alatt maradt. A termelőszövetkezetek adatainak áttekintése alapján érzékelhető, hogy a vizsgált időszakban a sertés értékesítésénél nem jelentkezett gond, a vágómarha eladásának lehetősége viszont romlott, a baromfitartás jövedelmezősége csökkent, míg a juh piaci helyzete ingadozott. Ennek következtében a szövetkezetek állatállományának összetétele is átrendeződött.

IZMOSODÓ MELLÉKTEVÉKENYSÉG

Az alaptevékenységen kívüli tevékenységből származó árbevétel továbbra is dinamikusan (14 százalékkal) nőtt. A növekedés mértéke 6 százalékkal meghaladta az országos átlagot. Az év során befolyt árbevétel 36 százalékát biztosította ezen tevékenység, míg az elmúlt évben innen a bevételeknek csak az egyharmada származott. Ugyanakkor az is megállapítható, hogy jövedelmezősége romlott, mert egyrészt az árbevételt meghaladó mértékben (15,3 százalékkal) nőtt az önköltsége (nagyobb részt a begyűrűződő áremelkedések következtében), másrészt az előállított termékek adóterhe jelentősen emelkedett. Mindezek ellenére egyértelműen kedvezőek és követendőnek tekinthető a mellék- és kisegítő tevékenység végzése, mivel nyereségszintje — főleg a kedvezőtlen termőhelyű adottságú üzemeknél — meghaladja az alaptevékenységét, továbbá, mert a rendszeres árbevételi lehetősége csökkenti az üzemviteli hitel szükségességét.

A kedvezőtlen termőhelyen gazdálkodó termelőszövetkezetek az idén tavalyhoz képest 16,5 százalékkal nagyobb összegű támogatásban részesültek. Ennek következtében az időarányos bevételük megközelítően 25 millió forinttal nőtt. Az egyéb okból támogatott üzemek eredményét is nagy mértékben (11,6 százalékkal) befolyásolta a hátrányos adottságuk ellensúlyozására folyósított dotáció. A támogatások növekedési üteme meghaladta az elvonásokat, s ezáltal kedvezőbb helyzetbe hozta a gazdálkodókat.

Az országos mértéket meghaladó (5,8 százalékos) költségnövekedést a kiugróan jó termés-eredményeket figyelembe véve indokoltnak tartjuk. Ezen belül külön kiemelést érdemel az anyagköltség mindössze 1,5 százalékos emelkedése. Ez a holt munkával való racionális gazdálkodásra enged következtetni. Kisebb hányadában ugyancsak az elért magas hozamokkal hozható összefüggésbe a bérköltség 8,2 százalékos emelkedése. De itt érezteti hatását az elmúlt évek dinamikus nyereségnövekedése következtében megvalósított bérfejlesztés, továbbá a létszám kis mértékű növekedése is. Részben a bérköltség jelentős mértékű emelkedésének következményeként, részben pedig a társadalombiztosítási járulék mértékének felemelése miatt a termelőszövetkezetek az év első három negyedévében másfélszer annyi társadalombiztosítási járulékot fizettek, mint a tavalyi hasonló időszakban. Ez megközelítően 100 millió forinttal drágította az élőmunkát.

INDOKOLT KÖLTSÉGNÖVEKEDÉS

Az utóbbi évek szigorúbb hitelezési feltételei, az év eleji kedvezőbb pénzügyi helyzet, valamint az alaptevékenységen kívüli tevékenység által biztosított folyamatos bevételek növekedése következtében a termelőszövetkezetek hitelforgalma elmaradt a tavalyitól. Csökkent a Magyar Nemzeti Bank által folyósított hitel összege. Ennek hatásaként — az országostól eltérően — fél százalékkal mérséklődött a bankköltség.

A jövő szempontjából megítélve feltétlen örvendetes, hogy szeptember 30-án a termelőszövetkezetek 2,5 százalékkal magasabb bruttó értékű állóeszközzel terméltek, továbbá másfélszer nagyobb értékű befejezetlen beruházási állománnyal rendelkeztek, mint egy évvel korábban. A közelmúltban használatba vett, illetve még folyamatban lévő beruházások nagyobb hányadát a konvertálható exportfejlesztést elősegítő sertéstelepi rekonstrukciók és szárítók építése, valamint az intenzív gabonaprogram keretében épülő tárolók teszik ki. Ezzel párhuzamosan halad az energia-ésszerűsítési program megvalósítása, továbbá az üzemeknél folyik — teherbíró képességüktől függően, differenciált mértékben — az elavult gépek korszerűekkel történő lecserélése is. A jelenség annál is inkább figyelemre méltó, mert a fejlesztési források terhére történt elvonások növekedése következtében országos szinten — e szféránál — a beruházások állománya a mérés időpontjában csaknem 4 százalékkal a bázisszint alatt volt. Örvendetes továbbá, hogy míg az elmúlt évben a készletek szintje igen jelentősen nőtt, a tárgyévben az év elejéhez viszonyítva csak minimálisan (0,7 százalékkal) emelkedett.

Az október közepén készített számítások szerint a tsz-ek termelési értéküket éves szinten várhatóan 7,0 százalékkal, ezen belül az alaptevékenységen kívüliét 30,6 százalékkal növelik. Ugyanakkor a költségek összege várhatóan 11,4 százalékkal fog emelkedni. Az általuk kalkulált nyereség viszont csaknem 100 millió forinttal kevesebb a múlt évi ténylegesnél. Felvetődik a kérdés, mennyiben reális a számított nyereség összege? Uavanis mi is végeztünk számításokat, eszerint a banyarai termelőszövetkezetek idei nyeresége meg fogja haladni a tavalyit. Akkor hát mivel magyarázható a tsz-ek óvatos előrejelzése? Minden bizonnyal azzal, hogy a számítások elvégzésekor az évből még 3 hónap hátra volt, ráadásul az őszi munkák is jelentős lemaradást mutattak. A szakemberek — számolva egy nem kívánatos időjárás korai beköszöntésével — óvatosságra intették a pénzügyi és számviteli szakembereket.

A végleges adatok rendelkezésre állásáig még kell várni. Az elmúlt évek tapasztalatai alapján azonban máris valószínűsíthető, hogy a 61 mezőgazdasági termelőszövetkezet ez évi nyereségtömege az előző évit legalább 7—8 százalékkal túl fogja haladni. Amennyiben a prognosztizált nyereség nem kerül kimutatásra, úgy az üzemeknél igen jelentős tartalék fog képződni nagymértékű készletszint-növekedés és árbevétel-csökkenés mellett. Nehezen képzelhető el, hogy a kalkulált költségnövekedés megvalósul, továbbá, hogy az év első három negyedévében bekövetkezett 8,2 százalékos bérköltsége-felfutás — az elhúzódott munkák elvégzése mellett — 6,5 százalékra lecsökken.

Véleményem szerint feltétlen elismerést érdemel a termelőszövetkezetek eredményes munkája, a nyereségük dinamikus növekedése. Úgy gondolom azonban, hogy a tervezési munkát a gazdálkodó egységeknek jobban át kell tekinteniük, s talán biztosítani lehetne (kellene), hogy az október közepén készített kalkulációk (várható adatok) megalapozottsága, megbízhatósága javuljon, és ezáltal helyes irányba orientálja mind a helyi, mind a felsőbb vezetőket, és tényeszerűen járuljon hozzá a következő évi szabályozó rendszer kialakításához.

Gárván János

Bánki Donát-díjas gépész

Az MTESZ idei közgyűlésén a Gépipari Tudományos Egyesületben évtizedek óta kifejtett eredményes tevékenységéért a Bánki Donát-díjat adták át Juhász Lajosnak, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat gépészeti osztályvezetőjének, a GTE megyei szervezete építőgép szakosztályvezetőjének.



Juhász Lajos

— A kitüntetéseim között a Bánki Donát-díj a legbecsesebb. Azért, mert mindig is példaképem volt a nagy magyar feltaláló és gépész — mondja Juhász Lajos. — Apám állomásfőnök volt, s a mozdonyok világa rabul ejtett, csak egy valami szerettem volna lenni: vasút-gépész. Aztán úgy alakult, hogy álmom féliameddig teljesült, gépész lettem, ha nem is a vasútnál. Gépésztechnikusként 1948-ban végeztem Szegeden az Állami Felsőipari Iskola gépész tagozatán.

A Ganz Hajó- és Darugyárban szerkesztő, az átszervezések alkalmával Budapesten tervezőintézetben csoportmajd szakosztályvezető, ahol darukat és anyagmozgató gépeket tervez. Onnan az Építőanyagipari Kutató Intézetbe megy át tervezési osztályvezetőnek. Egyik munkája telepítette át Pécsre.

— Mi terveztük meg a pécsi panelüzem technológiáját és gépészeti berendezéseit. Ez volt az első ilyen üzem Magyarországon. Nehéz időket éltünk át, teljesen hazai tervek, berendezések és gépek kiötlésével, összeházasításával született meg a még ma is termelő pécsi panelüzem. Hívtak a BÉV vezetői, hogy vállaljam el az üzem gépészeti vezetését, s hogy biztosra menjenek, lakást is ígértek. Két gyerekkel albérletben éltünk, így az ajánlatot sehogy se lehetett visszautasítani. Szeptemberben volt huszonöt éve, hogy leköltöztünk...

Amikor bejáródott a panelüzem, a lakatosüzem élére került a vállalatnál. Három év alatt — technológiát és rendszert víve a munkába — megháromszorozódott az üzem termelése változatlan létszámmal.

1966-tól a BÉV gépészeti osztályvezetője. Régi igazságként említi, hogy a technikát „lusta" ember viszi előre, mert mindig is az hajtja gondolkodásában, hogyan lehet valamit géppel egyszerűsíteni.

Grafikont tesz elém, hogy szemléltesse, mekkorát fejlődött a BÉV 1948-tól, illetve részletes adatokkal 1955-től. Helyes volt a vállalat gépesítési elképzelése, mert a közel állandó létszám mellett a gépesítés növelése a termelés növekedését eredményezte.

— A tavaly év végi gépértékünk beszerzési áron 412 millió forintot tett ki, egynegyede már nullára leírt, de dolgozott. A gépparkunk átlagos életkora 10—20 év közötti. Ha az új rendszer nem lép be, és ha nem azokat a korszerű gépeket szerzi be a vállalatunk, a BÉV ma már mozgásképtelen lenne.

— *Mi az az új rendszer?*

— Ma már nem annyira az, de 1973-ban az országban elsőként mi vezettük be az építőiparban a szemlés fenntartási rendszert fődarabcserés módszerrel, mégpedig szakmai érdekből, de ez jelentős gazdasági hasznot is eredményezett a vállalatnak. A korábbi merev tmk-rendszerben a megadott üzemóra után leállították a gépet, elküldték nagyjavításra, ahol azt szétszedték. Ez nagyon sokba került, túl sokáig hiányzott a gép a termelésből és nem is mindig a legjobb minőségben javították meg az erre szakosodott vállalatok. Míg 1969-ben a bruttó gépérték 18 százalékát tette ki a javítás költsége, az új módszerrel ez négy éve már 8,7 százalékra esett. Tavaly 11,7 százalékra rúgott. Sajnos, évente 10—20 százalékkal emelkednek az alkatrészárak, és így is mind nehezebb, főleg nyugati gépek alkatrészéhez hozzájutni.

A szemlés rendszer nagyobb üzembiztonságot eredményez és a lehető legrövidebb időre esik ki a gép a termelésből. A BÉV több mint félezer típusú gépének mindegyikére kidolgozták az előírást, hogy melyiken hány üzemóra után mit kell megnézni — üzemóraszámlálót szereltek mindegyikre — és azt vagy a helyszínen ellenőrzik, vagy berendelik a gépet a műhelybe. A fődarabcserés módszer is egyszerű megoldást takar: a meghibásodott fődarabokat a helyszínen kicserélik jóra. A lecserélt hibás fődarabot pedig a javítóműhelyben javítják.

— Ha van hozzá alkatrészünk... Nem egyszer magunk gyártottuk le a hiányzó alkatrészt, hogy rajtunk ne múljék a termelés. Ez így többnyire nagyon drága és időigényes kényszermegoldás, de megoldás. Alkatrészellátás terén a jövőben sem várható lényeges javulás. A gépeinknek viszont üzemelniök kell. Nemrég egy országos tanácskozáson azt mondták, hogy a jövőben még nagyobb rangot kell adni a használt gépeknek... De hisz mi már régóta ezt tesszük!

— *A gépészet az építőipari vállalaton belül szolgáltató egység. Mi kell ahhoz, hogy jól szolgáltassanak?*

— A szükséges feltételek együttes megléte: munkaerő, anyag és eszköz. A gépek és a kiszolgáló, fenntartó, üzemeltető egységek összhangja nélkül nehéz olajozottan kiszolgálnunk az építőket. Az ész megvan mindehhez, nagyon jó a gárdánk, csak az eszközökkel állnánk ilyen jól. De ez már pénzkérdés. Mert csak az akarás egymagában és hosszú távon nem képes csodákra. Az építőiparban a gépész csak „másodhegedűs", és ez a szakma és a munkánk elismerésében is tükröződik. Pedig a termelésben éppúgy nélkülözhetetlen a jó gépész, mint a jó kőműves, ács, üveges, vagy más.

Az MTESZ-en belül a Gépipari Tudományos Egyesületnek alapítótagja, Budapesten nyolc éven át tisztségviselője is volt. Pécsett huszonhárom éve a GTE építőgép szakosztály elnöke. A Bánki Donát-díj után a gyulai konferencián a dr. Szathmáry József-emléklapot is megkapta.

A kényszer nagy úr — említette korábban. Talán ez vitte rá, hogy harmadmagával a Baranya megyei Gyógyszertári Központnak kombinált gyógyszertári gépet készített, és országosan befutott újítása a Kombi teheremelő eszközcsalád.

— *A gépész szakembernek mi a legfontosabb?*

— Hogy szeresse a szakmáját. És sose feledje: az a legdrágább üzemköltség, ha a gondjaira bízott gép.

Murányi László

Háttéripar

Kemény polietilén idomok a földgázprogramhoz

Növekvő gyártás a DDGáz karbantartó üzemében

Ez évben eddig hárommillió forint értékben, 41 000 kemény polietilénidomot gyártottak a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat karbantartó üzemében. Az év végéig még félmillió forintos megrendelést teljesítenek.

Rendkívül gyors ütemben fejlődött a karbantartó üzem idomgyártó műhelye: 1982-ben mindössze félmillió forint értéket termelt, 1983-ban már 1 750 000 forintot.

A DDGáz az elmúlt évben egymillió forintot költött a műhely fejlesztésére. Ma már a földgáz-szolgáltatáshoz nélkülözhetetlen kemény polietilénidomoknak szinte a teljes skáláját — ötvennyolc típusát készítik.

Legnagyobb megrendelőjük a METALLOGLÓBUS, ám az ország minden részéről naponta jönnek a gépkocsik, gyakran igen nagy távolságról mindössze öt—tíz darabért. Az üzem egész évben igyekezett ütemesen szállítani, annak érdekében, hogy az idomok hiánya miatt sehol se álljon a munka. Megállapodtak a társvállalattal is, hogy elkerüljék a párhuzamos megrendeléseket, és közösen mérjék fel az igényeket.

Az üzem újító kollektívája a garancia arra, hogy szinte félévenként-évenként megkétszereződhet a műhely teljesítménye. A költséges gépbeszerzések helyett maguk tervezik és készítik a szerszámokat, gépeket. Maguk tervezték a prés- és sütőszerszámokat, a nyersidom-megmunkáló például tizenötször nagyobb kapacitással dolgozik az elődjénél. Most dolgoznak az új nyomáspróbázón, amely rövidesen egyszerre tíz munkadarab minőségellenőrzését-nyomáspróbáját végzi ugyanannyi idő alatt, mint a mostani, amely tíz perc alatt ellenőriz egy darabot.

Egy hónapja dolgozik a műhelyben az NSZK-ból 350 000 forintért vásárolt Rottenberger berendezés, amely konfekcionált KPE-idomokat készít. A terméket a megrendelő kívánságára a kívánt szögben hegeszti-forrasztja össze, megkímélve a vezetéképítőket, akik eddig a helyszínen, jóval nehezebben alakították az elemek ívét.

Jövőre a műhely ismét megkétszerezi termelését — hét—nyolc millió forint értékben kívánnak a megrendelőknek szállítani. A két társvállalat megegyezése alapján a bajaiak körlevélben most mérik fel az igényeket, s ez alapján készítik el közösen a következő évi tervüket. Mindenképpen várható, hogy 1985-ben teljesedik ki igazán a földgázprogram országszerte, s ismét rendkívül sok megrendelésre kell számítani. A DDGáz műhelyében jövőre szeretnék bevezetni a kétműszakos termelést, mert jövőre leáll a vállalat a kettős szolgáltatással — a tervek szerint október 15-én befejezik a városigáz-szolgáltatást, s az ott dolgozók az idomgyártó műhelyben folytathatják a munkát.

G. M.

HÍREK

1984. DECEMBER 11., KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁRPÁD

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.22 — nyugszik 15.53 órakor
A Hold kél 18.32 — nyugszik 10.18 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: MÁGER ANDREA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig LÁSZLÓ JUDIT a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Elkészült a garzonházak névjegyzéke

Pécs m. város Tanácsa V. B. Hivatala lakás- és helyiséggazdálkodási osztálya értesíti a lakosságot, hogy az OTP garzonházi lakások első ütemére vonatkozó névjegyzék elkészült.

A névjegyzék megtekinthető a V. B. Hivatal (Pécs, Kossuth tér 1.) lakás- és helyiséggazdálkodási osztályának, valamint az Ügyfélszolgálati Iroda, illetőleg a PIK Vállalat INKÖZ Irodájának (Pécs, Timár u. 2.) hirdetőtábláján.

A névjegyzéken szereplő igénylők ellen 1984. december 27-ig lehet kifogást előterjeszteni a lakás- és helyiséggazdálkodási osztálynál.

A lakás- és helyiséggazdálkodási osztály felhívja az érdeklődők figyelmét, hogy az OTP garzonház második ütemére 1984. december 27-ig további jelentkezéseket lehet benyújtani az osztályra.

V. B. Hivatal Lakás- és Helyiséggazdálkodási Osztálya

◆

— **Karácsonyi meglepetés.** Várhatóan ezen a héten megérkezik a Magánépíttetők Kincsestárának karácsonyi színes különkiadványa. Érdeklődni az Építésügyi Tájékoztatási Központ pécsi információs irodájában, a Rákóczi út 28-ban lehet.

— **Az első hét tapasztalatai.** A DDGáz, a Budapesti Fegyver- és Gázkészülékgyár, a Salgótarjáni Vasöntöde és Tűzhelygyár, valamint a Titán Kereskedelmi Vállalat összefogásának eredményeként egy hete nyílt meg a pécsi Kossuth Lajos utcában a gázkészülékbolt. A nyitvatartás első öt napján közel kétmillió forint értékű gázkészüléket — kazánokat, konvektorokat, vízmelegítőket — adtak el.

◆

Esküvő

BALOGH JÚLIA
és
GRÁBER ANTAL

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket és barátainkat, hogy december 15-én 16 órakor házasságot kötünk a Kamló Városi Tanács nagytermében.

Rendezvények

Végh Antal Pécsett. Pénteken délután két rendezvényen találkozhatnak a Végh Antal könyvek és témák iránt érdeklődők magával az íróval. A DDGáz Központjának tanácstermében (Felszabadulás út 107.) 13.45 órakor, a Közúti Igazgatóság épületében (Köztársaság tér 5.) 15.30 órakor. Mindkét író—olvasó-találkozó nyitott.

Cigánykerék helyett Cirkuszhercegnő. A Pécsi Nemzeti Színház december 25-i műsorán 15 és 19 órakor a kiadott műsortól eltérően nem a Cigánykerék című musical, hanem a Cirkuszhercegnő című nagyoperett szerepel. A jegyek az előadásra érvényesek vagy visszaválthatók.

◆

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1984. december 11-től.

pénznem	vételi árf. 100 egys. forintban	eladási árf. 100 egys. forintban
angol font	5929,43	6296,19
ausztrál dollár	4213,24	4473,86
belga frank	79,17	84,07
dán korona	442,21	469,57
finn márka	767,86	815,36
francia frank	519,57	551,71
görög drachma a)	36,53	38,79
holland forint	1410,92	1498,20
japán yen (1000)	199,52	211,86
jugoszláv dinár b)	22,35	23,73
kanadai dollár	3727,46	3958,02
kuwaiti dinár	16260,00	17265,78
norvég korona	552,01	586,15
NSZK márka	1590,87	1689,27
olasz líra (1000)	25,75	27,35
osztrák schilling	226,50	240,52
portugál escudo	30,00	31,86
spanyol peseta	28,42	30,18
svájci frank	1924,43	2043,47
svéd korona	560,85	595,55
USA dollár	4933,28	5238,44

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

◆

— **Környezetvédelmi klub.** Az Apáczai Csere János Nevelési Központ Művelődési Háza társadalomtudományi műhelyének szervezésében környezetvédelmi klub alakult tegnap. Az alakuló ülés után megtartották az első programot is, „Káros környezeti hatások az ember egészségére" címmel.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére kedd estig: eleinte jobbára borult, helyenként párás, ködös idő, szórványos gyönge eső, havazás, élénk nyugati, délnyugati szél várható. Később északira fordul és gyakran megerősödik a szél, csaknem mindenütt megszűnik a köd, felszakadozik a felhőzet, a felhőátvonulást szórványos zápor, hózápor kíséri. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —3, plusz 2 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 2, 7 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Csendes, párás, felhős idő. A ködhajlam újra erősödik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 0, —5 fok között várható, legmagasabb nappali hőmérséklet 0, plusz 5 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék nem várható.

A hétfő reggeli vízállások: Ortilos 11 cm, apadó, 5,4 fok, Drávaszabolcs 61 cm, áradó, 4,0 fok, Mohács 206 cm, apadó, 4,0 fok.

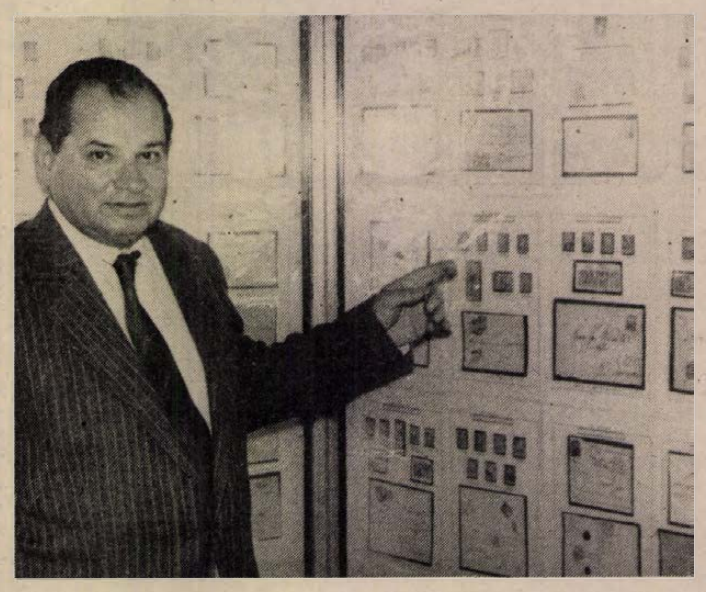
Felszabadulási bélyegkiállítás

Pécs város felszabadulásának 40. évfordulóját a bélyeggyűjtők kiállítással köszöntötték. A területi jellegű kiállításon a baranyai és somogyi gyűjtőkön kívül Eszék és Schwerin meghívott kiállítói is részt vettek. A jubileumra díszes emlékboríték is készült a felszabadulási emlékmű ábrájával és a posta alkalmi bélyegzőt használt.

A 95 tablóban 21 gyűjtemény mutatta be a felszabadulás után megjelent magyar bélyegeket, valamint értékes klasszikus gyűjteményeket és modern összeállításokat.

A verseny-osztályban részt vett 19 gyűjtemény értékelése során a zsüri 2 arany-, 2 aranyozott ezüst- (vermeil), 1 nagyezüst-, 5 ezüstözött bronz-, 6 bronzérem rangú oklevelet és 1 részvételi oklevelet ítélt oda.

A sok szép gyűjtemény közül kiemelkedő a két aranyérmes gyűjtemény: dr. Danis László (Pécs) „Osztrák posta Magyarországon" és Vas István (Szigetvár) „Az 1871-es magyar bélyegkiadások" című gyűjteménye, továbbá az ezüstözött aranyéremmel díjazott dr. Herrfurth Ernő (Pécs) „1919-es Baranya-bélyegek" és Plevnik Bozsó (Eszék) „Bélyegelőtti levelek Horvátországból és Szlavóniából" című gyűjteménye. Dr. Danis László bemutatja Vas István aranyérmes anyagát.



— **Pécsi építészek sikere.** A hódmezővásárhelyi tanács pályázatot írt ki a belterületi Susán városrész rekonstrukciós rendezésére. A pályázaton Csaba Gyula, Tóth Zoltán, Weiler Árpád és Molnár István pécsi építészek pályamunkája harmadik díjat nyert.

— **Felújítás.** A Komló és Vidéke Áfész magyaregregyi vendéglátó egységének felújítása befejeződött. A korszerűsítés egymillió forintba került. A szórakozóhely szünnap nélkül, reggel 9-től este 10-ig látogatható.

◆

Svábbálok az Olimpiában

Négy sávbbálat rendeznek január–februárban Pécsett, az Olimpiában. Jegyeket már december 22-től lehet venni a Leöwey Gimnázium portáján.

Január 12-én a nagyárpádi Ritter zenekar játszik az Olimpia nagytermében, a kisteremben a Wanderer együttes.

Január 19-én Hasenauer Miklós zenekara szerepel a nagyteremben, a kisteremben Áhmann György (Babarc) zenekara.

Január 26-án a Mikádó (Imhoff) együttes) szórakoztatja a bálozókat. A kisteremben Ruppert János (Mecseknádasd) zenekara lép fel.

Február 2-án újból a nagyárpádi Ritter zenekar szolgáltatja a zenét és a kisteremben a Mikádó (Imhoff) együttes.

Jegyárusítás december 22-én és 30-án 2-től 5 óráig, majd január 4-től munkanapokon 7-től 1 óráig a Leöwey Klára Gimnázium portáján.

☎ 15-000

Miért nincs a Pécsről Szigetvárra érkező vonatokhoz helyi járatú autóbuszcsatlakozás? — kérdezte Nagypál Jánosné pécsi olvasónk. Azaz lenne mindig, ha az induló autóbuszok megvárnák a vonatról leszálló utasokat. Ennek hiányában azonban az állomásról a Lenin lakótelepig tartó harminc percnyi utat gyalog kell megtenni.

Kérdésével megkerestük a pécsi 12. számú Volán Vállalatot. Elmondták, hogy a buszjáratok indulási idejét a Szigetvár Városi Tanáccsal közösen állapították meg. Panaszosunk bejelentésére a Volán újból a városi tanácshoz fordul, hogy megbeszéljék az indulási idők esetleges megváltoztatását. Ha kérése valóban tömegigényt jelent, és ezt igazolja is a városi tanács, a Volán részéről nincs akadálya annak, hogy az autóbuszok megváltozott időpontban induljanak, bevárva a vonatról érkezőket.

◆

Az Árhivatal közleménye

A Skoda 120 L típusú személygépkocsin a csehszlovák gyártó műszaki módosításokat hajtott végre, ezért a beszerzési ár emelkedett.

Ezt figyelembevéve a Belkereskedelmi Minisztérium a Skoda 120 L típusú személygépkocsi fogyaszói árát 1984. december 12-i hatállyal 122 500 forintban állapította meg.

◆

— **Parkosítják** az új úttörőház környékét. Ez év végéig elkészülnek az épület megközelítéséhez szükséges járdák, elvégzik a tereprendezést, létrehozzák a locsolórendszert, valamint átadnak egy aszfaltborítású labdarúgópályát.

— **Csereszállítások.** A Konzumex Külkereskedelmi Vállalat szállításai befejezéshez közelednek. Száz tonna tűzifáért és negyvenezer hektoliter tejért jugoszláv szerződéses partnereik cipőt és nyílászárókat szállítanak.

— **Gálaest a Budapest Sportcsarnokban:** Az elmúlt hét végén „Táncantológia, 1984" elnevezéssel a Budapest Sportcsarnokban az év legsikeresebb népitánc együttesei léptek fel. A telt házas gálán Baranya megyét a hosszúhetényi népitánc együttes képviselte. „Sej, besoroztak" című műsorukkal nagy sikert arattak.

◆

Lesz-e ismét levéltetű-inváziő?

Az idén a kiskertekben igen sok gondot okoztak a levéltetvek, amelyek már kora tavasszal ellepték a zöldségféléket és a gyümölcsfákat, s később, nyáron is tartós volt szaporodásuk. Az ilyen erős levéltetű-invázió nálunk ritkaságnak számít.

A levéltetvek legnagyobb ellensége ugyanis a levegő alacsony relatív páratartalma, ami nálunk a nyári kánikulában törvényszerű. Az elmúlt nyár azonban nálunk is hűvös volt, s még a csapadékhiány ellenére is a szokásosnál magasabb volt a légnedvesség. Ez okozta tehát az idei inváziót.

Vajon számítani kell-e ennek megismétlődésére jövőre is? A MÉM Növényvédelmi és Agrokémiai Központja szerint remélhetőleg nem lesz olyan tartós a levéltetű-fertőzés, mint az idén. Az igaz, hogy a levéltetvek felhalmozódása és tömeges áttelelése nagyobb, mint más években, szaporodásuk azonban nem ettől, hanem a következő év időjárásától függ. Mivel kevés a valószínűsége annak, hogy jövőre hasonlóan hűvös nyarunk lesz, várhatóan a levéltetvek is csökkennek.

04-05-07

A hét végén az ország területén 106 sérüléses közúti, közlekedési baleset történt. A balesetek következtében 8-an meghaltak, 42-en súlyos és 56-an pedig könnyű sérülést szenvedtek.

Súlyosan megsérült Simon Andrásné szigetvári lakos, aki hétfőn reggel hatkor Szigetváron, a József Attila utcai megállóból kiinduló helyi járat mellett futva megcsúszott és az autóbusz jobb hátsó kereke alá került.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 197
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	133
Trabant Lim. (Bp.)	29 296
Trabant Lim. (Győr)	27 456
Trabant Combi (Bp.)	9 194
Trabant Combi (Győr)	4 407
Wartburg Limousine (Bp.)	13 683
Wartburg Limousine (Győr)	7 466
Wartburg de Luxe (Bp.)	20 624
Wartburg de Luxe (Győr)	10 701
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	4 176
Wartburg Tourist (Bp.)	7 135
Wartburg Tourist (Győr)	2 815
Skoda 105 S (Bp.)	8 658
Skoda 105 S (Győr)	6 849
Skoda 120 L (Bp.)	15 957
Skoda 120 L (Győr)	11 490
Skoda 120 GLS (Bp.)	994
Lada 1200 (Bp.)	32 904
Lada 1200 (Győr)	10 560
Lada 1300 S (Bp.)	12 382
Lada 1300 S (Győr)	4 481
Lada 1500 (Bp.)	12 226
Lada 1500 (Győr)	3 937
Lada Combi (Bp.)	5 748
Moszkvics (Bp.)	13 485
Polski Fiat 126p (Bp.)	20 722
Polski Fiat 126p (Győr)	7 093
Polski Fiat 1500	4 908
Dacia (Bp.)	24 154
Zastava (Bp.)	7 244

◆

— **ABC-áruház Bólyban.** A nagyközségi tanács beruházásában majdnem tízmillió forintért készülő bevásárlóközpont foglalja el az épület alsó szintjét, az emeleten a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát dolgozóinak alakítanak ki garzonlakásokat. A műszaki átadás december 20-án lesz.

◆

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészetei Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.



A komlói Carbon vállalattal együttműködve több mint 200 főt foglalkoztató varrodát üzemeltet a szentlászlói Búzakalász Termelőszövetkezet, ahol szovjet megrendelésre készítenek orkán alapanyagú férfidzsekiket. **Laufer László felvétele**

A LAKODALMAS HÁZBAN LEVŐ
„Virágüzlet" megnyílt
MEGRENDELHETŐ:
- mennyasszonyi csokor,
- kegyeleti készítmények,
- alkalmi csokrok.

Közöljük kedves vásárlóinkkal, hogy Szilveszter napján reggel 8—14-ig tartunk nyitva.

Újdonság!
Ultrahangos rágcsáló-riasztó-berendezés.
Hatásos terület: 200—250 m².
Megrendelhető: É. G. V. Gépkölcsönző bolt, Pécs, Kolozsvár u. 19.

Értesítjük tisztelt vásárlóinkat,
hogy a telepeinken 1984. évben befizetett művi falazóanyag és cserép-
● UTALVÁNYOK 1984. DECEMBER 31-ÉN ÉRVÉNYUKET VESZTIK.
Kérjük, hogy a szállítás ütemeztetése érdekében szíveskedjenek sürgősen felvenni a kapcsolatot az érintett gyárakkal.
DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Ünnepi társulati ülés



Breitner Tamás méltatja az elmúlt negyedszázad művészi teljesítményét az ünnepi társulati ülésen Fotó: Erb János

Huszonöt éves a pécsi opera

Ünnepi társulati ülésen emlékeztek meg az operatagozat megalakulásának huszonötödik évfordulójáról a Pécsi Nemzeti Színházban. Vasárnap délelőtt *Breitner Tamás* zeneigazgató tekintett vissza az elmúlt negyedszázad történetére, felelevenítve az operatársulat sikereit. *Komlódi Józsefné*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese a megyeszékhely politikai, társadalmi és művészeti intézményei nevében köszöntötte a jubiláló együttest, majd kitüntetéseket adott át.

Este a színházban nagy sikerű opera gálaestre került sor. Népszerű operarészleteket énekeltek azok a művészek, akik korábban pályájukat itt kezdték vagy hosszabb-rövidebb ideig tagjai voltak a pécsi operának — vagy éppen most töltik itt a pályakezdés éveit. A közönség hosszan tartó tapssal köszöntötte a már korábban megismert énekeseket, és az elmúlt hónapokban itt először fellépő fiatalokat: *Réti Csabát, Kuncz Lászlót, Benei Katalint, Tamás Endrét, Németh Józsefet, Kővári Anikót, Geötz Juditot, Márk Lászlót, Marczis Demetert, Vághelyi Gábort, Wágner Józsefet, Mészöly Katalint, Csáky Ágnest, Ercse Margitot, Albert Miklóst, Németh Alice-t, Kovács Attilát, Egri Sándort, Horváth Bálintot* és *Szilágyi Imrét*. Közreműködött a Pécsi Szimfonikus Zenekar — vezényelt Breitner Tamás — és a Pécsi Nemzeti Színház énekkara — karigazgató *Károly Róbert*. Rendezte *Eck Imre*.

G. T.

Növekvő feladatok az ítélkezési munkában

Beszámoló taggyűlés a pécsi bírósági pártalapszervezetnél

Minden pártalapszervezet beszámoló taggyűlésén mindenekelőtt azt a tevékenységét teszi mérlegre, amellyel a munkahelye előtt álló feladatok teljesítését szolgálta. Elsősorban erről volt szó tegnap este az MSZMP pécsi bírósági alapszervezetének beszámoló taggyűlésén is. *A dr. Oltai László* alapszervezeti titkár által előterjesztett beszámoló megállapította, hogy a feszült nemzetközi helyzetben és nehéz gazdasági körülményeink között megnövekedett a szocialista törvényesség és az állampolgárok alkotmányos jogi biztosításának jelentősége. Az elmúlt öt évben a bíróságok feladatai megnőttek, munkavégzésük bonyolultabbá vált, nagyobb erőfeszítésekre volt szükség a szocialista társadalmi viszonyok erősítése és jogi védelme érdekében. Mennyiségileg és minőségileg erősen megnövekedtek a követelmények, a bírák munkaterhe, ugyanakkor a bírói létszám nem változott. Az ítélkezési munka színvonalára a törvényesség alakulása a jellemző adat. Baranyában változatlanul magas az első fokon már jogerőre emelkedett ügyek aránya mind a büntető, mind a polgári ügyszakban. Ugyancsak magas a fellebbezett ügyekben az első fokú ítéletet helyben hagyó határozatok aránya is. A törvényességi óvások száma viszont alacsony. Mindezek együtt az ítélkezési munka jó színvonalát bizonyítják, amely összhangban van a jogpolitikai elvekkel.

A beszámoló vitájában először az MSZMP Pécs városi Bizottsága végrehajtó bizottságának a bírósági alapszervezet munkáját értékelő minősítését ismertette *Bacsó László*, a városi pártbizottság osztályvezető-helyettese: „Az alapszervezet jól tölti be politikai irányító szerepét a munkahelyi feladatok teljesítésében" — szól a megállapítás. *Dr. Tamásy József*, a megyei bíróság elnöke ugyancsak ezt az értékelést támasztotta alá felszólalásában, s egyben az ítélkezési gyakorlat néhány problémájáról is szólt, valamint arról, hogyan tükröződik a közvéleményben a bíróságok munkája. A vitában felszólalók közül legtöbben azokat a társadalmi jelenségeket elemezték, amelyekkel bírói munkájuk során találkoznak, s amelyek megoldásához, megszüntetéséhez a jog eszközei végső soron elégtelenek.

A taggyűlésen felszólalt *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára is. Megállapította, hogy a megyei pártvezetés igen jelentős segítséget kap munkájához a bíróságok tapasztalatai révén. Egyben hangsúlyozta, hogy a bírói hivatás gyakorlóitól különösen magas színvonalú szakmai és politikai felkészültséget, és ezzel együtt politikai elkötelezettséget követel. „Minden társadalmi rend elvárja a bíróságaitól, hogy jogelveinek megfelelő ítéletek szülessenek. Bíróságaink feladata, hogy a jog eszközeivel segítsék védeni és erősíteni szocialista vívmányainkat. Ennek előmozdítása kell hogy legyen továbbra is a bírósági pártalapszervezet munkájának gerince" — mondotta többek között dr. Jerszi István.

A beszámoló és a határozati javaslatok elfogadása után a taggyűlés megválasztotta a soron következő vezetőségválasztó taggyűlés tisztségviselőit.

D. I.

Nagyobb üzlet és raktár



Az első vásárlók a bakócai új boltban Erb János felv.

Boltátadás Bakócán

Tegnap délelőtt Bakócán a Hegyháti Áfész vegyesboltot adott át a több mint 600 lélekszámú kisközségnek. A régi boltot átalakítják, terményraktár lesz belőle, élelmiszerek, ruhaneműk tárolását nem engedélyezte benne tovább a KÖJÁL. A mostani bolt korábban kocsma volt. Átalakítása, bővítése másfélmillió forintba került, melyhez a tanács 85 000 forintot biztosított. A helybéliek a mielőbbi megnyitás érdekében 403 óra társadalmi munkát végeztek: bontották a régi épületet és segédkeztek a csatorna kiásásában.

Az új boltban nem változott meg az árukészlet. A körülmények azonban mások: bővült az alapterület, megnövekedett a raktárak száma, új hűtőpultokat helyeztek üzembe. Másképp oldották meg az áruszállítást is. Korábban gondot jelentett a kenyér érkezése, Sásdról a délutáni órákra jutott el a faluba. Most a tej- és hússzállítással együtt Pécsről kapják a reggeli órákban a friss kenyeret és péksüteményt.

●

Gázcseretelepet adtak át tegnap Bakóca társközségében, Kisbesztercén. Régi kívánsága volt ez a 127 lakosú kisközségnek. Korábban ugyanis Mindszentgodisáról vagy Sásdról kellett beszerezniük a gázpalackokat. Ezek szállítása körülményes volt. A lakosság pénzzel és társadalmi munkával segítette a cseretelep létesítését.

Közlekedésbiztonsági vetélkedő

Izgatottan zsivajgó versenyzők, műsorvezető, lelkes szurkolóhad. A vetélkedők szokásos „kellékein" kívül érdeklődő felnőttekkel is találkozhattunk a Mecsekaljai Általános Iskola tornatermében, ahol a Pécs városi Közlekedésbiztonsági Tanács bemutatót szervezett a pedagógusoknak: hogyan kell ügyesen, játékosan tanítva közlekedési vetélkedőt tartani.

A házigazdákon kívül az Egyetem utcai, a 39-es dandár úti és Kertvárosi I-es Általános Iskolából is indult két leány és két fiú versenyzőből álló csapat, akik a műsorvezető, Kárpáti Árpád kérdéseire válaszoltak. A Bitte Ferenc rendőr alezredes, a Pécs városi KBT ügyvezető elnöke által irányított zsüri barátságos és igazságos volt.

Mi a KRESZ? Milyen felszerelés kell a kerékpárokra? Melyik közlekedési tábla mit jelent? A KRESZ-teszt mellett ilyesfajta kérdésekre kellett válaszolnia az igyekvő úttörőknek. A gyermekközönség részint szurkolt, részint pedig apróbb ajándékok fejében — míg a versenyzők dolgoztak — viszgázott.

A közlekedési vetélkedő eredményei: 1. Táncsics M. u.-i Általános Iskola, 2. Mecsekaljai Általános Iskola, 3. 39-es dandár úti Általános Iskola csapata, 4. az Egyetem utcai Általános Iskola csapata.

Avantgarde muzsika Pécsett

A kortárs zene kedvelőinek figyelmébe ajánlom azt a Lisz-teremben rendezendő hangversenyt, melyet a 180-as CSOPORT-nak nevezett együttes ad csütörtök este Pécsett.

A 180-as CSOPORT jelenleg elsősorban a BME Szkéné színpad adta próba- és koncertlehetőséggel él — azon kevés együttesek egyikeként, amelyik önállóan tartja fenn magát — és terjeszti, előadja a kortárs művészet hazai és nemzetközi reprezentáns darabjait. 1979 — alakulásuk — óta részt vettek a legjelentősebb európai ún. minimál zenei fesztiválokon.

A *minimál zene* fogalma, melyet először az amerikai nyugati part zenéjére használtak, a képzőművészettől átvett fogalom, mai szóhasználatban felöleli a nagyjából hasonló kompozíciós elvek, technikák sokféleségét. nyit a pop és jazz, az Európán kívüli zene felé, jelenti a megváltozott zeneszerző—előadó, zeneszerző—közönség kapcsolatokat.

A 180-as CSOPORT csütörtöki hangversenyműsorának középpontiában Steve Reich művel állnak, köztük a *Tehillin* (Zsoltárok) című nagyszabású kompozíció, melyet az együttes az őszi budapesti Planum '84 fesztiválon is hatalmas sikerrel mutatott be.

Kircsi László

A közélet hírei

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára hétfőn fogadta Ian Robert Maxwellt, az angol Pergamon Press Könyvkiadó Budapesten tartózkodó elnökét. A beszélgetésen jelen volt Barabás János, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese.

A londoni kiadó — a magyar Akadémiai Kiadóval együttműködve — a közeljövőben jelenteti meg angol nyelven Kádár János válogatott beszédeit és interjúit.

*

Jugoszláv szakemberek tartottak hétfőn előadást a Pécsi Akadémiai Bizottság klubjában hazájuk területrendezési és -tervezési gyakorlatáról és a környezetvédelmi szempontok érvényesítéséről. A PAB környezetvédelmi és urbanisztikai szakbizottsága az Építőipari Tudományos Egyesület Baranya megyei csoportjával közösen szervezte meg a témakörrel foglalkozó magyar és a Zágrábból, illetve Eszékről meghívott jugoszláv szakemberek találkozóját. A tudományos klubestet azzal a céllal rendezték meg, hogy a hazai szakemberek megismerkedhessenek a szomszédos ország területrendezési tervezőmódszereivel, illetve azok környezetvédelmi összefüggéseivel.

*

December 10-én ülést tartott az MSZMP XIX. kerületi bizottsága. Az ülésen részt vett és felszólalt Borbély Gábor, a Budapesti Pártbizottság titkára.

A pártbizottság érdemei elismerése mellett felmentette első titkári funkciójából Hámori Csabát, akit a KISZ Központi Bizottságának első titkárává választottak. A testület a XIX. kerületi pártbizottság első titkárává Fabricki Andrást választotta.

*

A japán kormány a Magyar Népköztársaság és Japán közötti barátság előmozdításában, s a két ország közötti gazdasági kapcsolatok erősítésében szerzett érdemeinek elismeréseként magas kitüntetést adományozott Székács Imrének, a Magyar–Japán Gazdasági Klub magyar társelnökének, a TESCO vezérigazgatójának. A kitüntetést Kazuo Wachi Japán budapesti nagykövete nyújtotta át a nagykövetségen.

*

Urbán Lajos közlekedési miniszter Vladimir Blazek csehszlovák szövetségi közlekedésügyi miniszter meghívására hétfőn egynapos hivatalos látogatást tett Prágában. A miniszterek az együttműködés további erősítését szolgáló intézkedésekről állapodtak meg. Kiemelten foglalkoztak a két ország közötti közlekedési egyezményrendszer fejlesztése, valamint a nemzetközi közlekedés időszerű kérdéseivel.

Huszonkétezer kilométer kerékpárral



Huszonkétezer kilométerrel a nyomában tegnap egy világjáró kerékpározott keresztül Pécsen: a vajdasági Ljubomir Kuveljić, aki negyedik európai körútja végeztével, már hazafelé tartva ejtette útba Baranyát, majd indult tovább Baja és Jugoszlávia felé.

Jugoszláv gyártmányú kerékpárján, úgy mondja, már minden egyes alkatrészt kicserélt útjai során. A gépre szerelt táskában három hálózsák rejtezik, két fényképezőgép, rengeteg újság, amelyekben róla írtak Európa majd mindegyik országában, továbbá sok-sok fénykép. Gyógyszer semmi — arra nincs szüksége. A csomagból hegyes kapa áll ki — az utak mentén acsarkodó ebek ellen kell vele védekeznie. Magyarországon rengeteg a kutya — panaszolja Kuveljić.

— A kisebb utakat 1979-ben kezdtem — mutatja fényképeit; egy-egy város helynévtáblája előtt vetette le magát.

— Az első nagyobb, 98 napos utat 1982-ben tettem meg, és ekkor a szomszédos országokon át eljutottam Nyugat-Németországba, Hollandiába, Belgiumba, Luxemburgba, Franciaországba, összesen 6000 kilométeren. A tavalyi utam 209 napig tartott, és ekkor elkerékpároztam a Skandináv államokba — arra nagyon nagyszerű emberek élnek. Az utam végén Itálián, Ausztrián át hazafelé jövet Baján töltöttem Szilveszter éjszakáját — három hálózsákba burkolózva, az utcán.

Az útnak mindig csupasz állal vág neki, a végére azonban mint most is, jókora szakálla nő. Idei útját július 14-én kezdte, és mire Pécsre ért, 7134 kilométer volt mögötte. Bekerekezte Európát, egész az Atlanti-óceánig.

Spanyolország, Portugália, Nagy-Britannia és Albánia kivételével valamennyi európai országot megjárta már. Jövőre délnek veszi az útját, majd ismét átjön Magyarországon. Búcsúzóul arról beszél, egy afrikai út tervével foglalkozik, és jó volna átvágni a Szovjetunión is — egészen Vlagyivosztokig.

G. O.

Pécsiek a városért

PÉCSI VÁROSSZÉPÍTŐ ÉS VÁROSVÉDŐ EGYESÜLET

Pécs megőrizte önmagát, színes sokrétű egyéniségét. Öntudatosan, büszkén, de bírálva értékeli a múltját, hogy biztosabb talajról lendüljön a jövőbe.

Pogány Frigyes

3275 fő 12 210 társadalmi munkaórája

A környezetvédelmi szakosztály elkészíttette azokat a tájékoztató táblákat, amelyek a Tettye és a Havihegy geológiai, növénytani és műemléki érdekességeire hívják fel a látogatók figyelmét. A táblákat kora tavasszal helyezik el. Ugyancsak elkészültek a *„Tiszta, rendes környezet"* feliratú zománctáblák is. A bíráló bizottságok a közeljövőben értékelik, s döntenek az elismerésről. A táblákat ezt követően helyezik el egyéves időtartamra az arra érdemesített házakon, intézményeken.

Összesítette a szakosztály a városszépítés érdekében ebben az évben végzett társadalmi munkákat. Eszerint 1984-ben Pécsett 3275 fő 12 210 óra társadalmi munkát végzett a parkfenntartás, parkápolás terén. A Béke park létesítésében 21 brigád 6259 óra társadalmi munkával vett részt, ennek az értéke 181 660 forint volt. Kiemelkedő munkát végeztek a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Steinmetz, Gerbera és Béke szocialista brigádjai: 2255 órában 83 634 forint értéket hoztak létre főleg földmunkák és kertészeti munkák formájában. Ugyancsak dicsérendő a Pécsi Víz- és Csatornamű Steinmetz szocialista brigádja, amely 497 órában és 11 539 forint értékben vízvezeték-építési munkát végzett.

*

Ezerarcú Pécs – hétszáz pályamű

Fotópályázatunk első értékelésére neves szakemberekből álló bírálóbizottságot kért fel egyesületünk. *Halász Rezső* fotóművész elnökletével *Mendöl Zsuzsa* művészettörténész, *Bezerédy Győző* múzeumi osztályvezető, *Getto József* és *Tillai Ernő* Ybl-díjas építészek 14 szerző néhány híján 700 pályaművét nézte át két alkalommal, s döntésük értelmében 13 szerző 178 fekete-fehér és 20 színes fényképe kerül bemutatásra a jövő tavasszal nyíló új helytörténeti múzeumban, 47 színes diapozitív pedig vetítésre egyesületünk holnapi nyílt napján, amelyen a pályázat eredményhirdetésére is sor kerül.

Amennyire örvendetes a beérkezett nagyszámú pályamű technikai és esztétikai igényessége, érdekes és értékes témaválasztása, városrendezési jelentősége, annyira érthetetlen és elszomorító, hogy csupán 14 szerző pályázott, s közülük is kettő – *Serfőző Katalin* és *Kriss Géza* – Szolnokról, ill. Budapestről. Pedig arra számítottunk, hogy – amint Budapesten *Ráday Mihály* felhívására fotóamatőrök százai ezrével küldték környezetük szépségeit, nem eléggé becsült nemzeti értékeinket meglátó-megláttató fényképeiket – nagyon sok pécsi ragadja meg az alkalmat, hogy megörökítse, megismertesse mindazt, ami méltó arra, hogy unokáink is lássák.

Pályázatunk folyamatos. A mostani értékelés után továbbra is várjuk szűkebb hazánk rejtőző szépségeinek, ezerszínű arcának, folyton gazdagodó jelenének, értékekben gazdag múltjának a képi megörökítését legalább 13x18-as fotókon, ill. diapozitíveken, amelyeket változatlanul egyesületünk címére a városháza portáján kell leadni „Fotópályázat" megjelöléssel.

*

Hírek

○ Egyesületünk tiszteletbeli tagjává nyilvánította a vezetőség legutóbbi ülésén *Fetter Antal* Pro urbe-díjast és *Petrovich Edét*, akik életművükkel a város múltjának a széleskörű megismertetését szolgálták.

*

○ Az építészeti-városrendezési és a várostörténeti-műemléki szakosztály december 19-én délután 5 órai kezdettel a Mozgalmi Házban (Tüzér utca 5.) együttes ülést tart, amelyen a Tettye-völgy, a Havihegy és a Kálvária-domb térségének a helyzetéről tárgyalnak a Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanulmányterve alapján.

*

○ *Piti Zoltán*, a Pécs megyei város Tanácsának az elnöke belépett a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület tagjainak a sorába, s a városrendezési-építészeti szakosztályban kíván tevékenykedni.

○ Elvi döntést hozott a vezetőség arról, hogy egyesületünk a jövőben évkönyvet jelentessen meg. Ebben a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület tevékenységi krónikáján kívül várostörténeti és egyéb, az egyesület munkásságával összefüggő publikációk jelennének meg.

*

○ Vária Önt is tagjai sorába a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület.

*

Ma nyílt nap

Ma délután 5 órai kezdettel nyílt napot rendez egyesületünk az Ifjúsági Házban. Napirenden szerepel: megemlékezés Pécs felszabadulásának a 40. évfordulójáról, rövid tájékoztatás az egyesület közelmúltbeli tevékenységéről, az Ezerarcú Pécs c. fotópályázat eredményhirdetése és a pályázatra beérkezett diapozitívek bemutatása, végezetül Halász Rezső fotóművész képi meditációja a sétálóutcáról.

AZ UTAKON

Toyota-remekmű

Csúcsmodell Japánból



Zu den wichtigsten Schaustücken in Genf gehörte der Toyota FX 1 — Basis für einen Sportwagen.

A genfi autókiállítás szenzációja kétségtelenül az a japán sportkocsi volt, amelyet a Toyota gyár FX 1 jelzéssel állított ki, és amely a múlt év őszén debütált a Toki-Motor-Show-n. Az FX 1 a jelenleg elérhető legmagasabb technikai színvonalat képviseli mind külső megjelenésében, mindpedig konstrukciójában, a felhasznált szerkezeti anyagokat tekintve. A kocsi légellenállására jellemző cw/érték csak 0,25, amely ha a sériagyártás során valamelyest szükségszerűen romlik is majd, még mindig a legkedvezőbb aerodinamikai formáról árulkodik. Külön érdekessége az elektronikus vezérlésű hydropneumatikus rugózás, amely automatikusan alkalmazkodik az út- és terhelési viszonyokhoz. A motor hajtókarjai szálerősítésű műanyagból készültek, a tárcsafékek dugattyúi kerámiából, hogy csak néhány érdekességet emeljünk ki. A blokkolásgátlóval szerelt fékrendszer ebben az esetben már természetesnek tűnik, akár a fényviszonyokhoz alkalmazkodó tükrök vagy az információk sokasága a motor üzemi állapotáról, amelyeket folyadékkristályos kijelzők hoznak a vezető tudomására.

Ennek a fölöttébb remek sportkocsinak azonban akad egy alapvető hibája: belátható időn belül aligha fog szerepelni a Merkur kínálata között.

Búsbarna László

Határozatlanság: gyakorlathiányból és gátlásból

Lányok, asszonyok a volánnál

Az utóbbi években a kezdő gépkocsivezetők, a „mazsolák" túlnyomó része nő. Van, akinek a második vizsga sem sikerül. Miért? Mert a vizsgalégkör sok mindent meghatároz: az amúgy is rendkívül drukkoló nőket a biztos bukás felé sodorja a vizsgabiztos gúnyosnak vélt megjegyzése, a türelmetlenség az ingerültség. Egy asszony két alkalommal is megbukott. Ötven órát vezetett, s ki tudja még mennyit vezet, amíg nem találkozik megértő tanító szándékkal.

Huszonöt év tapasztalatait összegzi Radnai Béla, a megyei járművezetői vizsgabizottság vezetője:

Az elméleti vizsgákon a nők jobban szerepelnek, szorgalmasabbak, alaposabbak a felkészülés során. A gyakorlati vizsgán technikai készségük elmarad a férfiakétól. A volánnál kevésbé agresszívak.

A nők magatartása a közlekedésben gyakran határozatlan, ami a gyakorlati vezetés hiányából fakad. Vezetni rang. A férjek általában akkor engedik volánhoz a feleségüket, ha ők maguk fáradtak vagy ittak. Ekkor nem is szólnak bele a vezetésbe. Kipihenten, józanul már elfelejtik, hogy ők is voltak kezdők, s nekik is bőgött a motor, recsegett a sebváltó. Aztán az állandó belebeszélés a feleség vezetésébe olyan gátlást alakít ki a nőkben, hogy vagy a férjük mellett nem vezetnek többet, vagy csak az érvényesség meghosszabbítása végett veszik elő a jogosítványt a fiókból.

Deák Józsefnek, az ATI igazgatóhelyettesének véleménye szerint a gépkocsivezetés is nőiesedik. Egyre több nő tekinti hivatásának a gépjárművezetést. Taxik, teherautók, buszok vezetőülésében már gyakran találni gyengébb nemhez tartozót.

Korábban a gépkocsivezetést hivatásszerűen a férfiak űzték. 1968–69-től mind több nő jelentkezett az oktatásra, s ma egy átlagos tanfolyamon 70–80 százalék a felnőttek közül a nők aránya. Ennek az az oka, hogy megjelent a családokban a második vezetői engedély igénye. A nők egy része presztízskérdésnek tekinti a jogosítvány megszerzését. Az ilyen típusú nőt nehéz tanítani, nincs benne akarás, ambíció, nem leli örömét a vezetésben, s a későbbiekben a sikeres vizsga után nem is vezet. A másik típus? Azért jelentkezik a tanfolyamra, mert szeretne megtanulni vezetni, sőt, jól vezetni. Belőlük lesznek a valóban jó gépkocsivezetők, akik teljesen egyenrangúak a vezetés terén a férfiakkal.

A vezetéstanulásban problémát okoz a nőknek a hátramenet elsajátítása. Ez tipikusan női jelenség.

Az elméleti vizsgákon a nők jobban szerepelnek. Nézzük találomra a november 20-án vizsgázott tanfolyami csoportot. A 45 vizsgázó közül 30 volt nő és 15 férfi. A csoportban a férfiak 40 százaléka közlekedési ismeretekből, 33 százaléka elsősegélynyújtásból, 6,6 százaléka műszaki ismeretekből nem felelt meg. Ugyanakkor a nőknél műszaki ismeretekből 16,6; KRESZ-ből és elsősegélynyújtásból egységesen 13 százalék kénytelen megismételni a vizsgát. Az arányok jól mutatják a nők nagyobb szorgalmát, ugyanakkor a techniaki-műszaki dolgok iránti kisebb érzékét.

Balogh Géza, az MHSZ autósiskolájának vezetője a fenti statisztikával egyezően vélekedik. A nők kezdetben félnek a jármű technikai kezelésétől, de később – alkatukból adódóan – finomabban kezelik, mint a férfiak. Látszólag lassúbbak a gyakorlati oktatás során, de azért, mert meggondoltabbak. A tanulás elején ez ugyan hátráltatja őket döntéseikben, később azonban a viszonylagos hátrány megszűnik: vezetésükön látszik a tudatosság. Ez lényeges és maradandó előny a férfiakkal szemben. Veszélyhelyzetek előtt meggondoltabbak. De a már kialakult veszélyhelyzetben ijedtebbek a férfiaknál, könnyebben elvesztik önuralmukat. Mindez a két nem közötti biológiai-pszichikai különbségekkel magyarázható.

Sok, jogosítványt szerzett, nő nem vezet. Ennek okát abban látom, hogy a nők hamar elbizonytalanodnak, különösen, ha nap mint nap a férjek megsértik önállóságukat a gépjárművezetésben. Vizsga után a férfiak legyenek türelemmel a női vezetőkkel szemben és segítsék őket a közlekedésbe bekapcsolódni.

Lássuk a bajokat 1984 szeptemberétől novemberéig: a nők elsőbbség meg nem adása következtében hat alkalommal okoztak balesetet. Más példa: a bal első ajtó kinyílott, a vezető utánanyúlt, kisodródott. Rókatetem az út közepén, a volánnál ülő nő megijed – baleset. Fékező autóba hátulról belefutás, szabálytalan kikerülés, figyelmetlen hátramenet, parkolóhelyre figyelmetlen beállás, nyálkás úton megcsúszás – mindez szerepel a nők számlájján. De más is.

1984-ben több esetben nyomozást rendeltek el nők ellen ittas járművezetés miatt. A véralkohol-tartalom változó: 1,01 ezreléktől 3,62 (!) ezrelékig. Az ittas női vezetők életkora már könnyebben behatárolható: 25 évestől 37 évesig. Segítségnyújtás elmulasztását 18 éves, cserbenhagyás vétségét 19 éves lány követte el.

Gyakori látvány: elkeseredett nő ül a volánnál és próbálja a kocsit indítani. A mellette levő sávban elhúznak az autók, s a férfi vezetők legyintenek. Pedig őket is anya szülte.

L. Csépányi Katalin



Sok áru érkezett a Shell pécsi, pécsváradi úti autósboltjába. Egyebek mellett kapható a gyorsan népszerűvé vált biztonsági kézifékzár, Hirschmann motoros antenna, különféle CRC-készítmények, Polski Fiathoz és Ladához légterelők, ködlámpák és gumijavító-készletek.

*

Új kisautó. Beskid néven 900 köbcentiméteres, 40 lóerős személygépkocsi gyártását kezdik meg a közeljövőben a lengyelországi bielsko-bialai autógyárban. Ez a kocsi várhatóan a nyolcvanas évek végén jelenik meg a hazai utakon.

*

Tizenhét baleset. Az elmúlt héten 17 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Hét súlyos, tíz pedig könnyű kimenetelű volt.

Önnek mi a véleménye?

Teherkocsik a belső sávban

Az ablakon a telephely udvarára kitekintve a napi fuvarfeladatra induló gépkocsik fénycsóvái látszanak, amint Pécsett, a Megyeri útra kanyarodnak. A Belkereskedelmi Szállítási Vállalat pécsi üzemegységének igazgatója, Sturm István gondterhelten fordul el az ablaktól:

— Köd van —, mondja — újabb nehéz nap elé nézünk.

Az igazgató 150 gépkocsinak a gazdája, de nemcsak munkáján keresztül, hanem saját gépkocsijával is kötődik a közlekedéshez, hisz 28 éve vezet rendszeresen gépkocsit, napközben a szállítási vállalatot, szabad idejében saját gépkocsiját vezeti. Mint régi, tapasztalt közlekedési szakembernek, mi a véleménye a közlekedésről?

— A teherkocsik, de az autóbuszok is lakott területen belül sokszor használják folyamatos közlekedésre a belső forgalmi sávot és ezzel lassítják a forgalmat. Ezúton is üzenem egy-két fiatal teherautó-vezetőnek, hogy megfelelő körültekintés után és csak akkor változtassanak forgalmi sávot, ha az valóban indokolt.

— Lakott területen kívül sok a gyorshajtó teherkocsi, bár az utóbbi időben gyakrabban találkozni az előzést villogóval, vagy karjelzéssel elősegítő teherautó-vezetővel. Érdemes egy-két aktuális őszi-téli dologra is odafigyelni. Mostanában gyakori a sárfelhordás az utakon, melyek tisztítása nem megoldott. Óvatosan, nagyobb figyelemmel közlekedjünk. Az utakra felhordott sarat néha a köd miatt is nehezebb észrevenni. Igencsak aktuális most a KRESZ-nek az a része, hogy mindenkor az út, a látási és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell közlekedni.

— Persze a gyalogosoknak is nagyobb figyelemmel kell közlekedni. Akár járművel, akár gyalog haladunk, közlekedők vagyunk, egymásra kölcsönösen kell vigyáznunk. A szabályokat mindig betartva rugalmasan, ésszerűen alkalmazkodjunk a forgalom pillanatonkénti változásaihoz.

Bércesi György

Rovatszerkesztő: ROSZPRIM NÁNDOR

LAKÁS-INGATLAN

Kertváros, Gyenis L. u. 6–7. sz. alatt, 20 és 24 m²-es, alagsori helyiségek bérbeadók. – „Száraz, világos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe szoba-konyha kiadó. Pécs-Nagyárpád, Boros u. 14.

Kétszintes családi ház, a magaslati úton (Kiszkókó u. 4.), 250 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni lehet az esti órákban, telefonon, Budapest 1 856-049.

Sósvertike, Petőfi út 51. sz. alatti családi ház eladó, 1639 négyszögöl telekkel, melléképületekkel. Érdeklődni lehet mindennap a helyszínen.

300 NÉGYZETMÉTERES RAKTÁRHELYISÉG, Pécs I. kerületében KIADÓ!

Érdeklődni: Hird, Latinka S. u. 60.

Beköltözhető szoba-konyha, kamra, elő- és fürdőszoba, szuterén, terasz, garázsos lakrész, 40 négyszögöl kerttel, a város legjobb részén eladó. Érdeklődni: 11-156-os telefonon.

Az OTP-székház emeletén 3 szoba hallos, összkomfortos öröklakás eladó. Telefon: 19-555.

Azonnal beköltözhető, 2 szobás, tehermentes szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Kun Béla tér 7., IV. em. 13. Irányár: 12 000 Ft/m². – Érdeklődni: Pécs, Batsányi u. 20.

1 szobás, gázfűtéses, bútorozatlan lakás, december közepétől kiadó. Ajánlatokat: „Hóesés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk.

Ingatlanközvetítés! 40 m²-es OTP-lakást cserélnénk egyszobás tanácsira + kp-t kérünk. Gyopár utcában 5 szobás, két fürdőszobás, két konyhás, kétszintes ház, 1 500 000 Ft-ért eladó. Alajos utcában egyszoba konyhás házrész, 250 000 Ft-ért eladó. Vasason, kétszobás, központi fűtéses lakás, négylakásos házban, 450 000 Ft-ért. Zetkin Klára utcában, kétszobás házrész, 400 ezer Ft-ért Kis-Daindolban, 400 n-öl szőlő, kis faházzal, 140 000 Ft-ért. Ifjúság úti, háromszobás szövetkezeti lakás, 650 000 Ft kp + 90 000 Ft OTP. Szamuely T. utcában, Uránvárosban, kétszobás, első emeleti szövetkezeti lakás, 550 000 Ft kp + 39 000 Ft OTP-ért eladó. Ügyintézés: 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Kossuth L. u. 23. Telefon: 10-326.

Új állapotban lévő pianínó eladó. Érdeklődni lehet: Mohács, Perényi tömb II/A, I. 4. Pásztor Ádám, délután 5 óra után.

2 szobás öröklakás, készpénz + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: egész nap, Pécs, Lahti u. 48., III. 12.

250–300 000 Ft kp-val, komfortos lakásmegoldást keresek. Házrész nem érdekel. Válaszokat: „Sok OTP-vel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

A hegyszentmártoni szőlőhegyen, lakható présházzal, 1200 n-öl szőlő, negyedrészben konyhakert, köves út mellett, felszereléssel, ciszterna van, eladó. Érdeklődni: Pécs, Kaposvári u. 33., I. em.

Gazdálkodásra alkalmas, háromszobás családi ház, gazdasági épületekkel, nagy szántóval eladó. Bogádmindszent, Kossuth u. 12. sz. Érdeklődni: Kossuth L. u. 31.

200 n-öl házhely, Nagy-Daindolban eladó. – Buszmegálló mellett. Pécs, Garai u. 16.

Vikendtelket vennék Orfűn. „Szép helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2–3 szobás, téliesített nyaralót vennék Harkányban. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérden, 450 n-öl szőlő-gyümölcsös, pince, félkész épülettel eladó. Érdeklődni: 14-406, este 14-744, Vargáné, napközben.

Kétszobás szövetkezeti lakás, készpénz + OTP, sürgősen eladó, esetleg fizetési könnyítéssel. Pécs, Budai N. A. u. 18., III. em. 22. 17–19-ig, vasárnap egész nap.

Harkányban, kétszobás, kertes nyaraló, Fürdő u. 56. sz., eladó. Érdeklődni: december 15. és 16-án a helyszínen.

Elcserélném mágocsi, 3 szobás családi házat, 2000 m² kerttel gazdasági épülettel. 2 vagy 3 szobás tanácsi lakásra. „Bármikor beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránváros szélén, 250 n-öl gyümölcsös (főleg őszibarackos), házszonbérbe adnék. – „Hosszabb időre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba konyha, fürdőszobás ház, gazdasági épületekkel és 1200 négyszögöl kerttel eladó. Vokány, Kossuth u. 66.

Aranyosgadányi szőlőhegyen eladó 1100 n-öl terület, présház, pince, 150 n-öl, lugasrendszerű szőlő. Érdeklődni: Aranyosgadány, Kossuth u. 17. szám, Kovács Jenő.

Eladó 2 szoba fürdőszobás, leválasztott házrész. Szentlőrinc, Virág u. 14.

Komlói, kétszoba összkomfortos bérlakásomat hasonló pécsire cserélném. Más megoldás is érdekel. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes, 3,5 szobás, garázsos, kertes szövetkezeti lakás, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: dr. Dömös Kálmánné. Görcsöny, Hámán Kató u. 13., egész nap.

Háromszobás családi ház eladó. Szilvás, Attila u. 30.

ADÁS — VÉTEL

Eredeti német utánfutó, könnyített kivitelben, nagy teherbírással eladó. Érdeklődni: Szebény, Kossuth u. 32. Farkas.

Jó állapotban lévő chicco babakocsi eladó. Érdeklődni: Dóra u. 11., I. em. 5. 4 óra után.

Megkímélt, PV-s Dacia eladó. Érdeklődni: Pécs, Dóra u. 11., I. em. 5. 4 óra után.

Color II. gázfűtésű falipajzs és olajpumpa eladó. Telefon: 20-867.

Kombit vagy R–4-es és Skif utánfutót vennék. „Rendszám nélküli is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zuk-alkatrészek eladók. Telefon: 21-952.

Bécsi, páncéltökés pianínó, részletre is eladó. Masszi, Mecsek u. 12., vagy telefonon: 11-251. 18 óra után.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot, 960-tól veszek. Szerdán, szombaton, Pécs, Bánki D. u. 17., II. 3.

Trabant-alkatrészek bontva, motor, váltó, szélvédők, karosszériaelemek eladók. Vennék 250–300-as kombinált gyalugépet, 600–700-as szalagfűrészt, rönkvágó állvánnyal. Temesvári, Szabadszentkirály.

Értesítem a régi és új kedves vevőimet, hogy használtgép-kereskedésemet újból megnyitottam. Csend u. 14. Telefon: 22-810. Özv. Szigetvölgyi Jenőné, volt Csontos Csárdai lakos.

PK-s Skoda S–100-as, 2 év műszakival, jó állapotban eladó. Érdeklődni lehet:: Hosszúhetény, Tavasz u. 21. 16 óra után.



Temizol szigetelésre, és fólia, haláleset miatt eladó. Geresd, Dózsa u. 62. Polyáknál.

Eladó NSU 1000 C típusú személygépkocsi, friss műszakival. Érdeklődni lehet: Hobol, Szamuely T. u. 20. 16 óra után.

KI-s Toyota Diesel, extrákkal eladó. Aviát vagy gépkocsit beszámítok. Telefon: 23-308.

Pioneer SA–8800-as erősítő (2x100 W), igényesnek eladó. Pécs, Losonc u. 17.

Veszek hagyatékot, vitrint, antik bútort, Zsolnay-, herendi tárgyakat, rézmozsarat, darálót, habüstöt, faragott képkeretet. Telefon: 16-579 vagy 20-508. Szabó. Sallai u. 15.

Perzsacicák fizetési könnyítéssel eladók. Járomi, Sarohin út 126.

CU-s Skoda 1000 MB, műszakira félig felkészítve és 850-es Fiat-alkatrészek eladók. Érdeklődni: Egyházaskozár, Rákóczi u. 24/A. Kübler Henrik.

15 éves Trabant, jó állapotban, friss műszakival eladó. Érdeklődni: Szebény, Kossuth u. 32. Farkas.

Jó állapotban lévő chicco babakocsi eladó. Érdeklődni: Dóra u. 11., I. em. 5. 4 óra után.

Megkímélt, PV-s Dacia eladó. Érdeklődni: Pécs, Dóra u. 11., I. em. 5. 4 óra után.

Color II. gázfűtésű falipajzs és olajpumpa eladó. Telefon: 20-867.

Kombit vagy R–4-es és Skif utánfutót vennék. „Rendszám nélküli is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zuk-alkatrészek eladók. Telefon: 21-952.

Bécsi, páncéltökés pianínó, részletre is eladó. Masszi, Mecsek u. 12., vagy telefonon: 11-251. 18 óra után.

VEGYES

„Fortuna" Társkereső GMK legalább érettségivel rendelkező munkatársakat, valamint irodának alkalmas helyiséget keres. Telefonos előnyben. Ajánlatokat: Pécs, Kaffka Margit u. 4.

Magánszemélyek és közületek részére fűtés- és vízvezeték-szerelést vállalok. Telefon: 71-010.



Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Hívja a 24-897-t! Gyors, pontos, takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást vállalok, közületeknek és magánszemélyeknek, szerződéssel is.

Mindennemű takarítást vállalunk. Megrendelhető közületeknek is. Telefon: 10-647.

Logopédia-vizsgálat és -felvétel. Szerda, 17–18 óráig, Pécs, Zója u. 1. Kersákné Góla Márta logopédus.

Új szolgáltatás!

Komplett takarítás festés után is! — Szőnyeg-, kárpittisztítás — márvány- és kőpadlók tisztítása, fényezése

SPECIÁLIS NSZK GÉPEKKEL! – Ablaktisztítás. Legyen Ön is ügyfelünk!

Telefon: 31-755.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, azonnal vállal kisiparos. 23-832.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

UNIÓ TAXI
41-222
41-333

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Padlófűtés (műanyag csöves), vízvezeték-szerelés, parkettafektetés, -felújítás, -csiszolás, -lakkozás, szőnyeg- és pvc-padló-ragasztás, lambériamunkák KIVITELEZÉSÉT VÁLLALJA A WIPAD GMK. 7632 Pécs, Sarohin t. út 46. 17–19 óráig.

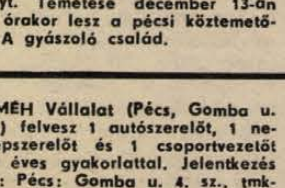
Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása, speciális NSZK géppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

Estélyiruha-kölcsönzés, nagy választékban. – Kaffka Margit u. 4.

Stihl-fűrésszel fa kivágását, tűzifa darabolását vállalom. Telefon: 16-697.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Kertes családi házunkba házias nénit keresünk, legalább heti 3 alkalomra. Leveleket: „Tiszta, megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.



Csempézést, belső kőművesmunkát vállalok. „Hét végén is dolgozom!" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban lakó idős szüleim nappali gondozására becsületes, megbízható személyt keresek. „Bizalom, megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI-RENDELÉS

1–6 tonnáig, fix, billenős, gólyadarus és zárt gépkocsira. Telefon: 10-351.

Garázst, kapubejárót vagy udvarrészt bérelnék. „Sörgyár, Szliven környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Lánc utcai rendelő mögött, nyugdíjasház üzletsorában (Felsőbalokány u. 1.), női fodrász, férfifodrász, kozmetikus, drogéria, gyógynövény, látszerész, órás, kulcsmásoló, női ruha-készítő, férfiszabó üzemel.

Angol és német nyelvoktatást vállal egyetemista lány. Telefon: 20-290.

Gitároktatást kezdőknek, haladóknak, nagy gyakorlattal vállalok. Telefon: 16-833.

Hidegburkoló munkát vállalunk, közületeknek is. Telefon: 15-989.

Kémények építése és elhasználódott kémények felújítása, gáztömörítés, garanciával. Telefon: 17-212.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy
KAMARÁS ISTVÁNNÉ
Elbert Teréz,
83 éves korában elhunyt. Temetése december 13-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy
SZABÓ FERENCNÉ
Talapa Erzsébet,
Vöröskereszt u. 21. sz. alatti lakos, küzdelmes életének 84. évében elhunyt. Temetése december 17-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Barátai.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapám, szeretett fiam, testvérünk, sógorunk, nagybátyánk, unokatestvérünk, kedves rokonunk,
FENYVESI KÁROLY
géplakatos,
rokkantnyugdíjas, 45 éves fáradt szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése december 13-án fél 2 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

A gyász fájdalmában, de szívünkben megnyugodva tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
DR. CSABA FERENCNÉ
Grünfelder Katalin
66 éves korában, november 10-én, hosszas betegség után, csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 14-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, férjem, édesapánk, nagyapám,
BAUER JÁNOS
ny. fodrász,
61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése december 14-én, du. egy órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatom, hogy férjem, édesapánk, apósom, drága nagypapám, sógorunk és kedves rokonunk,
KONTSÁR GYÖRGY
47 éves korában, türelemmel viselt, hosszú betegség után, november 8-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 14-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa, nevelőapa, nagyapa,
BAKÓ SÁNDOR,
volt pécsi lakos, életének 61. évében, váratlanul elhunyt. Temetése december 13-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy nagyapánk, dédapám és apósom,
SAMU JÁNOS,
volt málomi lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése december 13-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, apósom, nagyapánk, dédnagyapám és kedves rokonunk,
BOCK MIHÁLY
nyugdíjas szabómester,
volt lippói lakos, 73 éves korában, hosszan tartó betegség után, csendesen elhunyt. Temetése december 12-én, 14.00 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apám, testvérem, rokonunk,
KERNER BÉLA,
december 4-én 52 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója december 14-én fél 2 órakor lesz a hirdi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk,
MULLER TERÉZ,
november 6-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 12-én, szerdán ½11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Balogh és Molnár család.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérem, sógornőm, nagynénink,
FEHÉR MÁRIA,
a Gyermekklinika nyugdíjasa, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 13-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Vincze és Fehér család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyám, testvérem, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk,
ÖZV. PAST JÓZSEFNÉ
Séta Mária,
a Kesztyűgyár nyugdíjasa hamvait december 13-án fél 4 órakor helyezzük örök nyugalomba a pécsi köztemetőben. Gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédikénk,
ÖZV. RITTER JÓZSEFNÉ
Léderer Klotild
82 éves korában elhunyt. Temetése december 11-én, ma du. 3 órakor lesz az ellendi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
DREXLER JÁNOSNÉ,
volt pogányi lakos, 77 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 14-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy
ÖZV. POLOSKEY JÁNOSNÉ
Keszler Teréz
88 éves korában elhunyt. Temetése december 12-én 14.30 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

A VILLÁNYKÖVESDI TÉGLAGYÁR karbantartó szakmunkásokat vesz fel
JELENTKEZÉS: a gyárvezetőnél.

Kisiparosok boltja nyílik Siklóson,
a Széchenyi u. 2. sz. alatt.
NYITÁS: DECEMBER 12-ÉN 10 ÓRAKOR.

Dolgozókat felvesznek

A COOPTOURIST Utazási Iroda felvesz 1985. január 1-vel érettségizett, német nyelvet beszélő, legalább 5 éves irodai gyakorlattal rendelkező ügyintézőt. Jelentkezés önéletrajzzal: Cooptourist, Pécs, Bem u. 1. (3535)

AZ AMFORA Uvért Vállalat férfi vagonrakó segédmunkásokat és férfi kocsikísérőket vesz fel. (Utóbbi munkakörhöz erkölcsi bizonyítvány szükséges.) (3526)

FÜTÉSI idényre, kazánházba 2 nyugdíjas segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Mecsek FOSZÉRT fenntartási osztály, Pécs, Megyeri út 59. (3511)

FELVESZÜNK érettségizetteket, bérelszámoló munkakörbe. Jelentkezés a Postaigazgatóság gazdasági hivatalánál. (3497)

A MÉH Vállalat (Pécs, Gomba u. 4. sz.) felvesz 1 autószerelőt, 1 nehézgépszerelőt és 1 csoportvezetőt 15–20 éves gyakorlattal. Jelentkezés helye: Pécs: Gomba u. 4. sz., tmk-műhely. (3444)

HIVATÁSOS gépkocsivezetőt ZUK típusú, 1 tonnás tehergépkocsira felveszünk. Jelentkezni lehet: Pannónia ÁFÉSZ, Pécs, Anna u. 2. Gépjárműügyintézőnél. (3456)

A MAGYAR Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága takarítónőt keres felvételre, állandó délutáni műszakra, napi 4 órás elfoglaltsággal. Jelentkezés: Pécs, Geisler Eta u. 6. (3496)

OMH Mértékhitelesítő Hivatala felvételre keres gondnoki teendők ellátására háziaspárt. Kétszoba összkomfortos lakáscsere szükséges. Jelentkezés: a gondnoknál, 16 óra után. Pécs, József Attila u. 13. (268398 B)

SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság felvételre keres lakatosokat, villanyszerelőket, tekercselőket, és tekercselőüzembe segédmunkást, szentlőrinci és bogádmindszenti munkahelyre. Jelentkezés Tarcsapusztán és Bogádmindszenten a karbantartó vezetőnél. (268401/B)

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük tisztelt ügyfeleinket, hogy a tatarozástól függetlenül, az ügyfélfogadás zavartalan a Pécsi 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Bem u. 22. sz. irodájában. (25603/B)

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pécs, Kilián Gy. u.–Külvárosi MÁV-pályaudvar között létesített 1 kV-os kábelt 1984. december 12-én üzembe helyezi. Fenti időponttól a villamos berendezések érintése tilos.

Áramszünet lesz december 10-től 13-ig, naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, az Aradi vértanúk útja, Nyíl u., Bartók B. u. közti szakaszán, kábelhálózat-átépítés miatt.

„A" KATEGÓRIÁJÚ IPARI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

termeltetési osztályvezetői

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
- **agrártudományi egyetemi végzettség**
- **5 éves szakmai és 3 éves vezetői gyakorlat.**

BESOROLÁS: az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet 4. sz. melléklete alapján.

A pályázatokat részletes önéletrajzzal együtt kérjük „PÉCSI MUNKAHELY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

BARCS VÁROS TANÁCSA V. B.

pályázatot hirdet

titkársági főelőadó

munkakör betöltésére.

Jelentkezhetnek jogi, illetve államigazgatási főiskolai végzettségű szakemberek.

Lakás megoldása lehetséges.

JELENTKEZÉS írásban, vagy személyesen a titkárság osztályvezetőjénél (7571 Barcs, Bajcsy-Zsilinszky u. 46. Pf. 3.)

MAI MŰSOR

HANGVERSENY

Szigetvár: II. hangverseny, Pergolesi-műsor (9.30 és 11 óra), Ifjúsági bérlet.
Liszt Terem: Bánky József hangversenye (III–V. sorozat), Középiskolai bérlet II. hangv. (12.00 és 13.15 óra).
Nádor Kávéház: Muzsikáló Kávéház (Megyei Műv. Központ műsora – 20.00 óra).

PLANETÁRIUM

Basic-programnyelv ismertető tanfolyam (16.00 óra).
Planetáriumi előadás: A Naprendszer (16.30 óra).

FILM

Petőfi: Házasság szabadnappal (4, 6, 8).
Kossuth: Hat gézengúz (10, 12, 2, 4), Tűzszekerek (6, n9).
Park: Kojak és a Marcus Nelson gyilkosságok (4, 7).
Nevelési Központ: Hosszú vágta (4, 6), Megbilincseltek (8). **Rákóczi:** Hófehér (5). **Fekete Gyémánt:** Gyónás gyilkosság után (6). **Jószerencsét:** Gandhi (5). **Mohács:** Nehéz fiúk (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Barbara királyné sírfelirata (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** István, a király (f5, f7). **Szigetvár:** Szegény gazdagok (6, 8). **Siklós:** Öklök és koponyák (7). **Harkány:** Meztelenek és bolondok (7). **Bóly:** Kéjnő Kaliforniába készül (7). **Dunaszekcső:** A gonosz Lady (5). **Pécsvárad:** Nevem: Senki (7). **Sásd:** Csillagom, halálom (7). **Szentlőrinc:** A szenzáció áldozata (7). **Mágocs:** Egy zseni, két haver, egy balek (7). **Mázaszászvár:** Cicák és titkárnők (6). **Beremend:** Éjszakai utazók (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: A nyíregyházi 4. sz. általános iskola kórusa énekel. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Találkozás a Hang-villában. 10.48: Kodály: Két „Megkésett melódia". 10.57: Emlékezetes hangversenyek. 11.38: Az élet komédiásai. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. 20. rész. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Operettparádé. 13.39: Daloló, muzsikáló tájak. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok – a köszvényről. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Élő világirodalom. 15.20: Szerszánszky Endre műveiből. 16.05: Varázskörben. Csukás István és a gyerekek. 17.00: Világablak. II. rész. 17.30: Filmzene. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Gondolat. 20.00: Zenés beszélgetés dr. Rakk István dalszövegíróval. 20.39: Presser Gábor szerzeményeiből. 21.05: Kincses Veronika operaáriákat énekel. 21.30: „Az én jelöltem". Amikor a főnököt választják. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kassai István zongorázik. Kb. 23.30: Népdalok. 0.10: Francia sanzonok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: A Budapesti Koncert Fúvószenekar játszik. 12.30: Cigánydalok, csárdások. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. 14.15: Kabaré. 14.40: Hangos szótár: mecénás, mentor, mea culpa. Beszélgetés idegen szavakról. 15.05: Nicolai Hertel szintetizátor felvételeiből. 15.20: Könyvről, könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Tini-tonik. 18.30: Táncházi muzsika. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Ziehrer műveiből. 20.26: Hosszúhajú veszedelem. Epizódok Gárdonyi Géza regényéből. 21.05: Emlék – Elvis Presleynek. 22.00: Zeneközelben a hallgató. 23.20: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: A zeneirodalom remekműveiből. 10.04: Mefistofele. Részletek Boito operájából. 10.45: Dzsesszmuzsika. 11.30: Zenekari muzsika. 12.30: Magyar irodalmi Arcképcsarnok. 13.05: Világújság. 13.20: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 14.43: Prix Brno. III/3. (befejező) rész. 15.30: Zenei Tükör. 16.00: Az Állami Orosz Énekkar Csajkovszkij-műveket énekel. 16.16: Magyar zeneszerzők. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Holnap közvetítjük. 17.50: Operarészletek. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét! Közben kb. 20.25: Műterem a pincében. Beszélgetés Borsos István szobrász-pedagógussal. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Vendégeink voltak. Kb. 22.00: Operaegyüttesek. 22.30: Egy év koporsóban. Regény. 22.46: Most érkezett. Könnyűzene az NDK-ból.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Tévétorna. 8.15: Iskolatévé. Biológia (ált. isk. 8. oszt.). Evolúció. 8.45: Deltácska. Vulkánok (ff). 9.00: Orosz nyelv (ált. isk. 4. oszt.). 11. rész. 9.10: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). Fénytan – Optikai eszközök (ff). 9.35: Moszkvától Szocsiig. Szovjet rövidfilm. 9.50: Extra Lottósorsolás. 10.05: Híres spanyol operaénekesek. Spanyol filmsorozat (ism.). 11.05: Képújság. 14.50: Iskolatévé. Szórakaténusz (a 4. oszt. magyar nyelvhez). 15.10: Az athéni állam és demokrácia (az 5. oszt. történelemhez). 15.45: Hírek. 15.50: A világ nagy városai. Francia dokumentumfilm-sorozat. London (ism.). 16.50: Képújság. 16.55: Pályaválasztási műsor. 17.25: Nyugalmunk érdekében. 17.55: Reklám. 18.05: Az újjászülető belváros. A pécsi körzeti stúdió riportfilmje. 18.50: Mini Stúdió '84 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. 21.00: Stúdió '84. 22.00: Volt egy zászlóalj . . . Dokumentumfilm. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Képújság. 18.15: Yxilov show. NSZK bábműsor. 18.45: Sakkmatt. 19.05: Vladimir Dimitrov, a mester. Dokumentumfilm (ism.). 19.30: Mozart: A-dur klarinétötös (ism.). 20.00: Ki vagyok én? Az Ifjúsági szerkesztőség műsora. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Autó-motorsport. 21.45: Anya és lánya. Lengyel lélektani dráma. 22.50: Képújság.

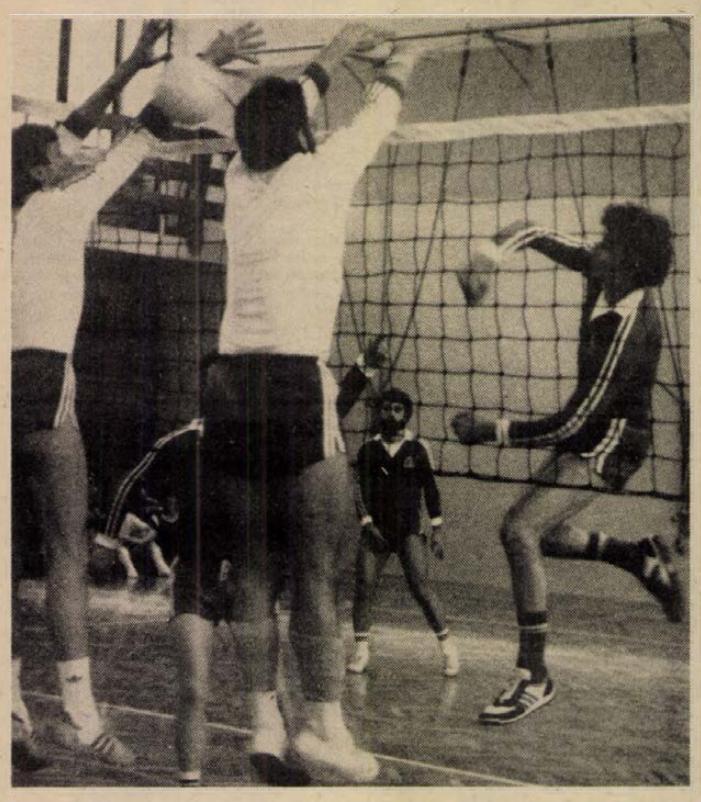
JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.40: Síelő világkupa, műlesiklás. 16.50: Algéria – az Atlasz hegységtől délre. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.20: Mezopotámia régi kultúrái. 17.40: Hírek. 17.45: A tarka autóbusz – adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Jelzések – belpolitikai adás. 20.45: Lottóhúzás. 20.50: Reklám. 20.55: A film klasszikusai: Violette Noziére – francia játékfilm. 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Nyitott könyv. 18.45: Világnézet. 19.00: Személyi számítógép – angol népszerű-tudományos sorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Reklám. 20.50: Visszaemlékezések – a dráva menti front. 21.35: Zágrábi körkép. 21.50: A dzsessz ideje.

Eredmények röviden



Lyukas a Meteor-sánc: az ÉLGÉP-játékos leütése néhány pillanat múlva akadálytalanul ér padlót a pécsi térfélen.
Preiner Tamás felvétele

KOSÁRLABDA

Körmend–PVSK 93-82 (50-48). NB I. férfiak, Körmend. Dombóvár–P. Postás 103-72 (54-38), Kaposvári Gazdász–U. PEAC 75-80 (39-43). NB II. férfiak. Bonyhád–P. Postás 113-55 (62-15). NB II. nők.

RÖPLABDA

Pécsi VM–ÉLGÉP 3-1, Steinmetz SE–Kőbányai Lombik 3-2. NB II. férfiak. Pécsi VM–Ajkai Videoton 0-3. NB II. nők.

ASZTALITENISZ

Baranyai középiskolák csapatbajnoksága, Pécs. Eredmények. Fiúk: 1. Nagy Lajos G., 2. Vegyigép, 3. Szakmunkásképző, Komló és Szakmunkásképző, Mohács. Lányok: 1. 508-as Sz. 2. Nagy Lajos I., 3. Eü. Sz. és Nagy Lajos II.

Őszi utánpótlás seregszemle, Pécs. (7 egyesület, 164 sportoló.) Eredmények. Győztesek. Leányok. Újonc egyéni: Bokor. Serdülő egyéni: Cserfai. Ifjúsági egyéni: Soós. Ifj. páros: Soós–Bokor (mind P. Spartacus). Fiúk. Újonc egyéni: Podpácz (Komló). Serdülő egyéni: Tormássy (U. PEAC). Ifj. egyéni: Hóf. Ifj. páros: Hóf–Simkovicz (mind U. PEAC).

NB I. női mérkőzés: Borsodi Építők–Pécsi Spartacus 17-8. A Miskolcon lejátszott, három és fél órás találkozón a pécsiek négy alkalommal is a hosszabbított játékban szenvedtek vereséget. A pécsi győztesek: Raffai 4, Auguszt, Eszényi, Mausz és Soós.

TOTÓ

1. Mannheim—Leverkusen	2-1	1
2. Frankfurt—Mönchengladb.	1-1	x
3. Düsseldorf—Bochum	0-2	2
4. 1. FC Köln—Kaiserslautern	2-0	1
5. Schalke 04—Hamburg	3-0	1
6. St. Pauli—Bürstadt	3-0	1
7. Hertha BSC—Hannover	2-2	x
8. Oberhausen—Blau Weiss	2-5	2
9. Cagliari—Arezzo	4-1	1
10. Cesena—Taranto	4-2	1
11. Empoli—Padova	1-0	1
12. Genoa—Catania	0-0	x
13. Perugia—Bari	1-1	x
+1		
14. Varese—Monza	2-1	1

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 49. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:
13 plusz 1 találatos szelvény 4 db, nyereményük egyenként 1 100 602 Ft: 13 találatos szelvény 2 db, nyereményük egyenként 733 735 Ft; 12 találatos szelvény 283 db, nyereményük egyenként 10 371 Ft; 11 találatos szelvény 3246 db, nyereményük egyenként 904 Ft; 10 találatos szelvény 24 214 db, nyereményük egyenként 182 Ft.

TEKE

A Pécs felszabadulásának 40. évfordulója alkalmából rendezett viadalon a nőknél csapatban a Pécsi Bőrgyár, egyéniben Csizmadiáné (Bőrgyár) győzött, a férfiaknál csapatban a P. Gázmű, egyéniben Molnár (Bőrgyár) végzett az első helyen.

ÚSZÁS

Siófokon, három megye összevont bajnokságán az 1972–73-as születésűek indultak. A TÁSI úszói közül a fiúknál Harka szerepelt a legjobban, két első és egy második helyet szerzett; a TÁSI váltója két első és egy harmadik helyhez jutott. A lányoknál Mészáros két arany- és egy ezüstérmet gyűjtött be, Novreczky teljesítménye: egy első, két harmadik hely. A TÁSI leányváltók két-két első és harmadik helyet szereztek.

Élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető

fák eltávolítása

beépített területről teljes felelősségvállalással, speciális alpintechnikával.

GEKKO GM
7601 Pécs, 1. Pf.: 291.

A Hunyadi út 2. alatt lévő

virágüzlet

szolgáltatásai közé tartozik a

LAKODALMAS AUTÓK ÉLŐ VIRÁGGAL VALÓ DÍSZÍTÉSE.

Karácsonyi vásár!
A komlói cipőbutikban

◆ Egyes gyermek, női és férficipők 50,—, 100,—, 200,—, 300,— Ft-os

REKLÁMÁRON CSAK

EZÜSTVASÁRNAPTÓL - ARANYVASÁRNAPIG.

Kétezer fehérvári szurkoló Belgrádban

Elutazott a Videoton

Hétfőn a Ferihegyi repülőtérről elutazott Belgrádba a Videoton labdarúgócsapata, az UEFA Kupa visszavágó mérkőzésre. A küldöttséget Dérfalvi Imre, a labdarúgó szakosztály elnöke vezeti. Az indulás előtt Kovács Ferenc vezető edző elmondta, hogy a szokásos, jól bevált összeállítást tervezi, így várhatóan a Disztl P. – Végh, Disztl L., Csuhay, Horváth – Burcsa, Csonarádi, Vadász – Májer, Szabó, Novath tizenegy lép pályára. Tartalékként Koszta (kapus), Wittmann, Vaszil, Palkovics és Gömöri utazott még a csapattal. A Videoton hétfőn délután már Belgrádban, a mérkőzés színhelyén tartott edzést. Székesfehérvárról mintegy 2000 turista utazik a kupavisszavágó mérkőzés megtekintésére.

Vízilabda

Sikeres premier után a nők

A hét végén a magyar női vízilabdázás válogatott szinten is bemutatkozott. Az előzetes várakozást felülmúlva, a magyarok mindkét találkozón biztosan győzték le a vendég nyugatnémet együttest. A vasárnapi összecsapás után a csapat edzője nyilatkozott benyomásairól az MTI munkatársának.

Dr. Tóth Gyula:

– Edzőtársammal, Ördög Évával úgy ítéljük meg, hogy a két csapat közötti valós különbség valahol a két eredmény között van. A szombati hétgólos győzelem után a lányok kezdetben túl könnyedén vették a második mérkőzést, ami meg is mutatkozott az eredményben.

Hogyan ítéli meg a két találkozó alapján a magyar együttes nemzetközi játékerejét?

– Még kevéssé ismerjük az ellenfeleket, eddig nem volt módunk személyes tapasztalatszerzésre, azonban úgy vélem, hogy válogatottunk a nemzetközi mezőnyben hozzávetőlegesen a harmadik-negyedik helyet foglalja el. Ennek megfelelően a jövő évi EB-n a csapat számára dobogós hely elérése a kitűzött cél.

Hogyan alakul további programjuk?

– Amennyiben Ördögh Évával mi ketten maradunk továbbra is a csapat élén – hiszen még csak megbízott edzők vagyunk –, akkor január másodikán kezdjük meg a közös felkészülést. Szeretnénk minél több alkalommal találkozni más nemzetek válogatottjaival. Az már biztos, hogy júliusban, Hannoverben hat csapat részvételével rendezett tornán indulunk. Úgy vélem, a sikeres bemutatkozás a nemzetközi porondon hozzájárult sportágunk elfogadtatásához, bebizonyította a női vízilabda létjogosultságát.

SPORT DN SPORT

Sportakrobatika

Katowicében befejeződött a nemzetközi sportakrobatikai verseny, amelyen hét nemzet kiválóságai álltak rajthoz. A női páros versenyben a magyar színeket képviselő Csipkó Anikó és Halmi Katalin 26,9 ponttal harmadik helyet ért el, míg a női ugrásban Randos Gabriella 25.025 ponttal az ötödik helyen végzett.

Érmek Havannában

Havannában, az úszó és műugró ifjúsági barátság verseny harmadik napján három számban is érmeket érdemeltek ki a magyar sportolók. Az elsőségeken a Szovjetunió és az NDK osztozott. Eredmények:

Lányok:

200 m. vegyes: I. Kathrin Rühler (NDK) 2:20.53

... 3. Walter Ildikó (magyar) 2:25.56

műugrás: 1. Olga Blinyova (szovjet) 342.00 pont

... 5. Székffy Nóra (magyar) 286.65

Fiúk:

200 m gyors: 1. Andrej Szilin (szovjet) 1:59.34

2. Kalaus Walter (magyar) 2:00.63

3. Ágh Norbert (magyar) 2:01.33

4x100 m gyorsváltó: 1. Szovjetunió 3:43.36

... 3. Magyarország (Ágh, Szabó, Balogh, Kalaus) 3:50.99

Jégkorong

A szombati 4-4 után 24 órával, vasárnap este újabb mérkőzést játszott a szarajevói téli olimpia jégkorong-tornájának arany-, illetve ezüstérmese. Ezúttal a vendéglátó Csehszlovákia volt a jobb, s 5-3 (1-1, 2-1, 2-1) arányban győzött a Szovjetunió ellen. A 9000 néző előtt, svéd–NDK–csehszlovák játékvezetés mellett lebonyolított izgalmas találkozón a nyertes csapatban Lukács (2), Klima, Rosol és Lala volt eredményes, míg a szovjet válogatottban Larionov, Krutov és Homolov. A két „szuperegyüttes" kedden Pardubicében újabb találkozón méri össze erejét.

Szavaz az olvasó

Ki volt Baranya legjobb sportolója 1984-ben?

Eredményhirdetés december 31-én Díjkiosztó a pécsi rádiónál

Lassan három évtizede már, hogy első alkalommal hirdette meg szerkesztőségünk a „Baranya legjobb sportolója" pályázatot. Olvasóink szavazatai alapján alakult ki a sorrend, és ezt a lebonyolítási formát választottuk ezúttal is. A mai naptól december 20-ig jelentetjük meg a lapban a szavazólapokat, és a beérkezett szavazatok alapján dől el, hogy ki volt a megye legjobb sportolója 1984-ben.

Az előző évekhez hasonlóan az MHSZ-sportágakban nem a szavazatok, hanem a szakszövetségek javaslatai alapján alakul ki a sorrend. Pályázni csak a lapból kivágott szelvénnyel lehet, és azokat szerkesztőségünk címére kell eljuttatni (Pécs, Hunyadi út 11. 7601.) Csak azokat a szelvényeket vesszük figyelembe a végső sorrend kialakításánál, amelyeknek valamennyi rovatát kitöltötték a pályázók. A hagyományoknak megfelelően az eredményhirdetés december 31-én lesz, majd az ünnepélyes díjkiosztóra januárban kerül sor a Magyar Rádió Pécsi Körzeti Stúdiójában, és az eseményt egyenes adásban közvetíti a rádió. Azon olvasóink között, akik a pályázati szelvényen eltalálják a végső sorrendet, 200 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki és a szerencsés nyertest meghívjuk a díjkiosztó ünnepségre.

Nézzük, kik azok a sportolók, akik esélyesek arra, hogy elnyerjék a Baranya legjobb sportolója címet. Kezdjük a sort a férfiakkal! A legnagyobb eséllyel pályázik az első helyre a PMSC válogatott labdarúgója, Róth Antal. Az esélyesek között vannak Kedves László és Takács Ferenc, a PMSC kézilabdázói, akik ebben az évben csapatuk legjobbjai voltak és bekerültek a magyar válogatottba. A súlyemelők közül Lénárt Ferenc és Szabó László szerepeltek a legjobban. Mindketten a PMSC sportolói. A PVSK tájfutói, Kelemen János és Pápai János eredményeikkel a világranglistán is helyet követeltek maguknak. Az atléták közül Martina Tibor, a PMSC 400-as síkfutója és Alföldi Csaba, a Komlói Bányász gyaloglója számíthat a legtöbb szavazatra. A kerékpárosok közül a PMSC-s Szabó László érte el a legjobb helyezéseket.

A nők mezőnyében a PMSC tornásza, a mesterfokú bajnokságon két aranyat nyert Tóth Zita a legesélyesebb. Nagyon jól szerepelt ebben az évben a mohácsi evezőspáros, a Bosnyák Andrea–Novák Tünde kettős. A figyelemreméltó hazai eredmények mellett a nemzetközi versenyeken is felhívták magukra a figyelmet. Herrné Kiss Éva, a Petőfi LK versenyzője országos bajnokságot nyert, és a PMSC úszója, Kovács Judit is felállhatott a magyar bajnokságon a dobogó legmagasabb fokára. A PVSK kosárlabdázói közül Sztojkovics Éva és Hollós Anna tagja a válogatott keretnek is. Az U. PEAC vívója, Petkó Andrea, a Pécsi Spartacus asztaliteniszezője, Mausz Éva, és a PMSC atlétája, Rogányi Izabella is számíthat az olvasók szavazataira.

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1984-ben?

Férfiak

1. .....
2. .....
3. .....

Nők

1. .....
2. .....
3. .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Sorsoltak a kézilabda MNK-ban

Vasárnap eldőlt, hogy a férfi kézilabda MNK-ban a legjobb négy közé a Tatabányai Bányász, az Ózdi Kohász, a Veszprémi Építők, valamint az FTC jutott. Hétfőn délelőtt az is tisztázódott, hogy a csapatok a hétvégén milyen párosításban harcolnak a döntőbe jutásért.

A sorsolás szerint:

december 14., péntek, 16 óra: Ózd—Tatabánya (Eger), 17 óra: FTC—Veszprém (Népliget),

december 16., vasárnap, 17 óra: Tatabánya—Ózd (Tatabánya), 10.30 óra: Veszprém—FTC (Veszprém).

Ebből a körből már nincs kieső, mivel a győztesek az első helyért, a vesztesek pedig a harmadik helyért mérkőznek. Az első találkozókra december 19-én, a visszavágókra 21-én kerül sor. A bajnokság két élőlovasa, a Tatabánya és a Veszprém az elődöntőben elkerülte egymást, így várhatóan ez a két csapat lesz a döntő résztvevője. Egyébként a kupát a Bp. Honvéd őrzi.

Szuper Liga

Bátorfi játszik az egyesben

Az idei asztalitenisz Szuper Liga-sorozatban szerdán a negyedik fordulóra kerül sor. A magyar együttes Kaposváron mérkőzik az eddig nyeretlen hollandokkal. A találkozó esélyeiről, a várható összeállításról *Juhos József* szakfelügyelő nyilatkozott:

– A férfiegyeseket minden bizonnyal Klampár és Kriston játssza, s a párosban is ők ketten szerepelnek. A nők közül Bátorfi Csilla kétszer is asztalhoz áll: egyéniben, s a vegyespárosban Kriston oldalán. Oláh Zsuzsával is számolhatunk, de azért döntöttünk mégis Csilla játéka mellett, mert egész évben kiemelkedően szerepelt, jelenleg ő a második számú magyar asztalieniszezőnő. Az együttes tagja még Takács és Nagy Krisztina.

– Amennyiben a kontinens egyik legjobbja, Bettine Vriesekoop is játszik, úgy 5-2-es győzelmet jósolok, ha ő nem jön Magyarországra, akkor ennél is nagyobb arányút. Abban biztos vagyok, hogy megszerezzük idei második győzelmünket a Szuper Ligában.

Az összecsapás szerdán 17.00 órakor kezdődik a kaposvári sportcsarnokban.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 341. szám
1984. december 12., szerda
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Újjászülető Belváros (5. oldal)

A pálya széléről (8. oldal)



ABC-áruházat adtak át Szigetváron (5. oldal)

Kalevi Sorsa keddi programja



Képünkön: Kalevi Sorsa a VIDEOTON számítás technikai üzemrészében (Soós Lajos felvétele — KS — DN)

Látogatás a Videotonban Sajtókonferencia a Hiltonban

Vidéki gyárlátogatással kezdődött Kalevi Sorsa finn miniszterelnök keddi programja. A hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó magas rangú vendég — Nagy János külügyminisztériumi államtitkár kíséretében — felkereste a Videoton Elektronikai Vállalat székesfehérvári gyárát.

A vállalat központi épületében Kapolyi László ipari miniszter, valamint a megye és a város vezetői fogadták a finn kormányfőt, majd Papp István vezérigazgató adott tájékoztatást a több mint 19 ezer dolgozót foglalkoztató gyár tevékenységéről. Mint elmondta: évente mintegy 13 milliárd forint értékű termék kerül ki a világszerte ismert Videoton fehérvári és további öt vidéki gyáregységének üzemeiből; mintegy 70 százalékukat külföldön értékesítik. Az elsősorban szórakoztató elektronikai berendezéseket — rádiót, televíziót — és számítástechnikai eszközöket előállító vállalat nagy gondot fordít a gyártmányfejlesztésre. Ennek és a licencvásárlásoknak köszönhetően ma már nincs olyan elektronikai termékük, amelyik három és fél évesnél idősebb lenne.

Gyümölcsöző együttműködést alakított ki a Videoton — egyéb külföldi cégek mellett — több finn vállalattal is. Közülük a tengeri hajókon geológiai és geofizikai kutatásokat végző Nokia Oy részére számítógéprendszereket szállít. Az utóbbi időben — a tengeri kutatások szerepének növekedésével — jelentősen bővült ez a kapcsolat.

A tájékoztatót követően a vállalat tevékenységét bemutató videofilmet tekintettek meg a vendégek, akik különösen a közismerten sok nőt foglalkoztató vállalatnál alkalmazott szociális ellátás formái iránt érdeklődtek. A finn kormányfő elmondta: érdeklődésüknek az is oka, hogy Finnországban törvény készül az anyasági segély rendszeressé tételére.

Kalevi Sorsa vidéki programjának befejezéseként — Stefcsik Tibor gyáregységvezető és Váradi László főmérnök kalauzolásával — üzemlátogatáson ismerkedett a periféria és számítógép gyáregység munkájával, megtekintette a számítógépszerelő szalagot és a végszereldét.

A székesfehérvári látogatáson részt vett Puja Frigyes, hazánk helsinki és Osmo Väinölä, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete.

Kalevi Sorsa, a Finn Köztársaság hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó miniszterelnöke kedden délután a budapesti Hilton Szállóban találkozott a hazai és a nemzetközi sajtó képviselőivel. Bányász Rezső államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke köszöntötte a résztvevőket, majd a finn kormányfő rövid nyilatkozatban foglalta össze magyarországi látogatásának tapasztalatait.

Elöljáróban hangsúlyozta, hogy a két ország közötti kapcsolatok nemcsak jók, problémamentesek, hanem valóban barátinak jellemezhetők. A kapcsolatok ápolásának konkrét példájaként említette, hogy idén is a finn iskolákban magyar napokat rendeztek, sokoldalúan bemutatva a magyar nép életét, eredményeit; Magyarországon pedig jövőre megünneplik a finn nemzeti eposz, a Kalevala megjelenésének 150. évfordulóját.

A Kádár Jánossal, Losonczi Pállal és Lázár Györggyel folytatott megbeszéléseiről szólva elmondotta: részletesen áttekintették a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit, s a megvitatott kérdésekben nézeteik „messzemenően egybevágtak". Hozzátette: Finnország, mint semleges állam, s Magyarország, mint egy védelmi rendszer tagja, ugyanazon célokért száll síkra a nemzetközi színtéren, könnyű volt tehát a megértés. Egybehangzóan megállapították: a jövő esztendő döntő fontosságú lehet a nemzetközi helyzet alakulása szempontjából. Finnország és Magyarország mindent elkövet, hogy a világpolitikában, az államok közötti kapcsolatokban kedvező fordulat történjék.

A kétoldalú kapcsolatokat jónak minősítve kiemelte a gazdasági együttműködés témakörét. Mint hangoztatta: az elmúlt tíz esztendőben, mióta a két ország szabadkereskedelmi megállapodást kötött, a kétoldalú kereskedelmi forgalom a háromszorosára növekedett. Elégedettek lehetünk tehát az eredményekkel — mondotta —, ám a forgalom szerkezetének alakításában még számos lehetőség rejlik. Új területeket és új együttműködési formákat szükséges keresni — hangoztatta, s utalt arra, hogy ennek már most vannak biztató jelei: épp e napokban született megállapodás finn és magyar vállalat között egy szálloda felépítéséről Magyarországon, s a beruházásra közös vállalatot is létrehoznak majd. Más vállalatok is keresik az együttműködés új formáit, mint ahogyan elhangzott ez a Videoton székesfehérvári gyárában tett látogatás alkalmával is. A mostani tárgyalások várhatóan új lendületet adnak a kétoldalú kapcsolatok további fejlődésének.

A rokoni kapcsolatokon alapuló, hagyományosan jó kulturális együttműködésről szólva a kormányfő kiemelte: e téren igen kiterjedt, széles

(Folytatás a 2. oldalon)

A többletvállaláson felül termel a komlói Carbon

Év végéig összesen 950 000 pár férficsizmát gyártanak

– Szerdától már a pluszvállalás többletfelajánlásán dolgozunk, hiszen van még visszaépp elég ebből az évből, és nekünk addig is dolgoznunk kell. Év végéig még újabb 28 ezer pár férficsizmát, az eddigieknél is értékesebb, tehát jobban fizető modellt készíthetünk az angol megrendelőnek – összegez Bárdos Imre, a komlói Carbon Vállalat cipőüzemének vezetője.

Így, első hallásra kissé bonyolultnak tűnik az, hogy a pluszvállalás többletfelajánlásán dolgoznak, de egyszerűbben fogalmazva is ez a tény. Erre az évre 890 ezer pár férficsizma gyártását tervezték, ezt toldották meg a Dózsa György I. szocialista, illetve a Vállalat Kiváló Brigádja felajánlásával 32 ezer párral. Kedden a reggeli műszakot már 916 ezer párral a hátuk mögött kezdték, ezért mondta az üzemvezető, hogy mától már az eredetileg nem is vállalt többletért dolgoznak.

Tehát a 890, azaz 922 ezer pár – helyett a 950 ezret akarják elérni az idei év végére.

– A cipősök példáját a vállalat konfekció- és bútorgyártásában tevékenykedő 49 szocialista brigád is követi. Mi már '83 októberében kezdtük a vállalást a 40. évfordulóra, és ezt egészítette ki idén júliusban a Dózsa György brigád, s a felhívásukat eljuttattuk a HVDSZ-hez is – mondja Nyitrai Gáborné, a Carbon munkaverseny-felelőse.

A többletfelajánlást tevő dózsások délutánosok, így a tegnap délelőtti műszakon nem tudtam velük szót váltani, de azt hiszem, ők sem dolgoznak serényebben, mint mondjuk az aljazóban tevékenykedő Füredi Lászlóné szocialista brigád tagjai. Brigádvezetőjük, Baráth Erzsébet cipőgyártó szakmunkás '67-ben ipari tanulóként kezdte a vállalatnál, s szaktudásának és munkabírásának köszönhetően egyszerre végzi a talpbélés-szegelést és a felsőrész-programozást, így érthető is, hogy havi átlagban teljesítménybérben megkeresi a 7100 forintot. Igaz, egy pár egyetlen másodperc alatt jut tovább a keze alól a szalagon. Megtudom tőle, hogy a 13 fős brigádjuk a minőségre és az exportteljesítésre tett felajánlást, vállalva az esetleges túlműszakot.

Eddig mindössze négy túlóra műszakot vettek igénybe a cipőüzemiek. Tehát megmaradtak a műszakokon belül és mégis lényegesen többet termeltek.

– A műszakonkénti teljesítményünket március elejétől 850-ről megemeltük 900-ra, úgy, hogy jobban kihasználjuk a munkaidőt – mondja Baráth Erzsébet.

Ami azt illeti, a délelőttösök négyszer állnak csak le a szalaggal, a pihenők között megállás nélkül dolgoznak. A teljesítménybér így, ilyen intenzív munkával szépen gyarapítja a keresetet. Érdemes tehát sokat és jól dolgozni – munkaidőben. A szabászok, tűzők és aljazók együttes eredménye, hogy hatékonyabb munkával az angol megrendelőnek az eredetileg tervként számba vett 140 ezer pár helyett eljut a 210 ezer pár férficsizma, s a szocialista exportra is kijut 755 ezer pár (többsége a Szovjetunióba).

A Carbon cipőüzeme jelentősen, műszakonként 50 párral növelte a termelést, úgy, hogy tartja a jó minőséget. Az idei reklamációk nem érték el a 0,6 százalékot sem, az engedélyezett 1 százalék kifogásolható termékkel szemben.

M. L.



Szovjet exportra gyártják a férficsizmákat az alj készítő üzemrészben Laufer László felvétele

Aczél György Varsóban

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására kedden Varsóba utazott. Kíséretében van Radics Katalin, a KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának helyettes vezetője, valamint Pataki István, a KB külügyi osztályának munkatársa.

A búcsúztatásnál a Ferihegyi repülőtéren jelen volt Jerzy Zielinski, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete.

Németh Károly a Szovjetunióba utazott

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának meghívására kedden a Szovjetunióba utazott. Kíséretében vannak Kótai Géza és Petrovszki István, a KB osztályvezető-helyettesei.

Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Tudományos ülésszak az Akadémián

Kedden folytatódott „Az elmúlt 40 esztendő társadalmi fejlődése" címmel rendezett tudományos ülésszak a Magyar Tudományos Akadémia székházában. Az MTA, az MSZMP KB Párttörténeti Intézete, Társadalomtudományi Intézete, a Politikai Főiskola, az Eötvös Loránd Tudományegyetem és a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem rendezte tanácskozássorozat második napján az elmúlt négy évtized gazdaságpolitikai és irányítási koncepcióinak változásairól Bognár József akadémikus, iparunk 40 éves fejlődéséről Vajda György akadémikus tartott előadást. Mezőgazdasági eredményeink forrásait mutatta be referátumában Sipos Aladár akadémikus, majd társadalompolitikánk 40 esztendejét tekintette át Kulcsár Kálmán akadémikus, az MTA főtitkárhelyettese.

Az egyes témakörökhöz kapcsolódó korreferátumok egyebek közt a külgazdasági kapcsolatok és a magyar gazdasági fejlődés összefüggésével, a növekedés hajtóerőivel és forrásaival, a magyar mezőgazdaság iparosodásával, gazdasági és társadalmi fejlődésünk kölcsönhatásaival foglalkoztak.

A tudományos ülésszak zárónapján – szerdán – más témák mellett a tudományos kutatás és a műszaki fejlesztés, illetve a művészeti kultúra elmúlt négy évtizedének jellemző vonásait, közművelődésügyünknek a felszabadulás utáni fejlődését rajzolják meg a szakemberek.

Kalevi Sorsa keddi programja

(Folytatás az 1. oldalról)

körű, sajátos formák alakultak ki az elmúlt évtizedek során. Rendszeressé váltak mindkét országban a barátsági hetek, amelyekre népes delegációk utaznak Finnországba, illetve Magyarországra. E „népi diplomáciának" jelentősége van, s közvetlen hatást gyakorol egymás jobb megismerésére, a kultúra terjesztésére. Jelentős a két nép közötti barátság ápolásában a testvérvárosi kapcsolat is – mondotta.

A finn miniszterelnök az újságírók kérdéseire válaszolva a nemzetközi helyzet több fontos témájával foglalkozott.

Elmondta, hogy Kádár Jánossal folytatott megbeszélésén a szovjet és az amerikai külügyminiszter januári találkozójáról létrejött megállapodást igen jelentősnek ítélték meg. A genfi tárgyalások meghatározóak lehetnek a jövendő fejlődésben. Mind Finnország, mind Magyarország üdvözölte ezt a folyamatot. A kis országok szerepe a nemzetközi légkör alakítása tekintetében korlátozott. Ezt reálisan kell látni – mondotta Kalevi Sorsa. A nagyhatalmak közötti viszony meghatározza a nemzetközi kapcsolatrendszert. Mégis – fűzte hozzá – a kis országok aktivitásukkal hozzájárulhatnak ahhoz, hogy fordulat következzen be; akár Stockholmban, akár a jövő évi budapesti kulturális fórumon ezen munkálkodhatnak.

Az MTI tudósítója a stockholmi értekezleten finn–svéd javaslat alapján létrejött megállapodás jelentőségéről kérdezte a kormányfőt. Kalevi Sorsa kifejtette: az, hogy a konferencia lebonyolításának technikájáról, két bizottság párhuzamos tanácskozásán alapuló megszervezéséről egyezség született, a politikai bizalom növekedéséről tanúskodik. Ez reményt keltő fejlemény.

Arra a kérdésre válaszolva, hogy miként készül országa a helsinki záróokmány aláírásának tizedik évfordulójára, a finn miniszterelnök hangsúlyozta: nem egy új értekezlet megrendezésére készülnek, hanem évfordulós megemlékezésre. Egyáltalán nem mindegy azonban – mondotta –, hogy ez milyen szintű lesz. Ha a nemzetközi politika a közeljövőben pozitívan alakul, akkor a 35 aláíró ország magas szintű képviselőinek részvételével kerülhet sor a megemlékezésre.

Az észak-európai atomfegyvermentes övezetre vonatkozó kérdésre válaszolva úgy ítélte meg, hogy e területen haladás mutatkozik. Emlékeztetett arra, hogy ezt az indítványt először Kekkonen akkori finn elnök 1963-ban terjesztette elő, s 1968-ban tovább is fejlesztette. Az érintett országok kezdetben fenntartással fogadták, ma már azonban Finnországon kívül Svédország is egyértelműen támogatja. Dániában és Norvégiában különbözőek az álláspontok, a közvélemény mellette áll. A szociáldemokrata pártok valamennyi északeurópai országban támogatják a javaslatot.

A Szocialista Internacionáléval kapcsolatban egyébként elmondotta, hogy a Kádár Jánossal folytatott megbeszélésen kölcsönösen nagy fontosságot tulajdonítottak e szervezet szerepének, elsősorban a leszerelés előmozdításában.

Mindazonáltal túl sokat várnánk, ha azt képzelnénk, hogy a Szocialista Internacionálé közvetítő szerepet tölthet be a két nagyhatalom között — tette hozzá.

A miniszterelnök végül a finn gazdaság jó helyzetére és a világgazdasági konjunktúra alakulására vonatkozó kérdésekre válaszolt. Finnország — mondotta — arra számít, hogy jövőre ismét visszaesik a világgazdasági konjunktúra. Ebből indul ki gazdaságpolitikájának alakításában, éppen ezért kormánya elő kívánja mozdítani, hogy megszűnjenek a nemzetközi kereskedelmet gátló tényezők, csökkentsék a vámtarifákat, számolják fel a protekcionizmust és a kormányok által támasztott politikai akadályokat.

Este kulturális műsoron vettek részt a finn vendégek. Lázár György miniszterelnök és felesége társaságában megtekintették a Magyar Néphadsereg Központi Művészegyüttesének műsorát az együttes székházában.

*

A finn kormányfő kíséretében hazánkban tartózkodó üzletemberek tárgyalásokat folytattak magyar vállalati partnereikkel. Az egyik legnagyobb finn ipari konszern, a Nokia vezérigazgatója a Transelektro, a Budavox és a Magyar Kábel Művek vezetőivel tárgyalt.

A Kaukomarkkinat kereskedőház képviselője a Technoimpex, a Lignimpex és a Papíripari Vállalat megbízottaival folytatott eszmecserét.

Megbeszélésekre került sor a Haka Építőipari Vállalat és az Intercooperation, továbbá a Középület Tervező Vállalat illetékesei között, míg a kajaani fafeldolgozó komplexum képviselője a Lignimpexnél és az Athenaeum Nyomdában tett látogatást.

A finn vendégeket fogadta Melega Tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes és Gábor András ipari miniszterhelyettes.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Robbantásos merényletek a NATO ellen

Kedden, a hajnali órákban felrobbantották három helyen a NATO egyesített haderők üzemanyagszállító távvezetékeit. Az első robbanás fél hatkor történt Tubize mellett, Brüsszeltől 30 kilométerre. A második hat óra tájban Verviers környékén. Ez a vezeték az antwerpeni kikötőből az NSZK-ban állomásozó egységeknek szállít üzemanyagot. A harmadik robbanás kilenc óra után a Liége melletti Glonsban történt, és az üzemanyag-vezetékek egyik központi kompresszorállomását rongálta meg. A robbantások tüzeket okoztak. A tűzoltóság és a NATO biztonsági szolgálatának emberei nagy készültséggel vonultak ki a helyszínekre.

Minden jel szerint merényletsorozatról van szó, a tettesek ismeretlenek.

A robbantásos merényleteket a magát „Harcoló kommunista sejteknek" nevező terrorista szervezet vállalta magára névtelen telefon útján. Összesen öt helyen rongálták meg a NATO üzemanyagszállító csővezetékeit, s a robbantások három helyen tűzvészt okoztak.

A magukat szélsőbaloldalinak álcázó terroristák, akik közleményükben „a NATO ellen viselt háborút" emlegetnek, megrongáltak egy katonai távközlési berendezést is. Októberben már végrehajtottak hat robbantást – részben multinacinális hadiipari cégek (Honeywell, Litton, Man), részben a belga kormánypártok helyiségei ellen.



A világ minden részéből érkeznek orvosspecialisták Bhopalba, a történelem eddigi legnagyobb gázkatasztrófája áldozatainak gyógyítására. (UNIPRESS—HONGKONG—MTI—KS/DN)

*

✦ LONDON: Útban Brüsszel felé, kedden Londonban magánjellegű tárgyalásokat folytatott brit kollégájával Sir Geoffrey Howe-val George Shultz amerikai külügyminiszter. Hivatalos helyen a megbeszélések tartalmára nézve semmilyen érdemi felvilágosítással nem szolgáltak. Helyi források szerint a Howe—Shultz konzultációnak két témája volt: a genfi szovjet—amerikai külügyminiszteri tárgyalásokon követendő amerikai stratégia, valamint a terrorizmus, közelebbről az ilyen jellegű, amerikai állampolgárok ellen irányuló akciók megtorlása.

*



Az elmúlt hetek viszonylagos csendje után ismét összecsapásokról érkeztek hírek a libanoni fővárosból. Képünkön: libanoni katonák vizsgálják a helyszínt egy kelet-bejruti lakókörzetben, amelyet a támadó miliciák gránáttűz alá vettek. A lövöldözés halálos áldozatokat is követelt. (Telefoto—AP—MTI—KS/DN)

●

✦ *KUVAIT: Elhagyta Teherán az a kuvaiti utasszállító repülőgép, amelyet a múlt hét elején keritett hatalmába és téritett az iráni fővárosba négy légikalóz – közölték kuvaiti hivatalos források. Az illetékesek szerint a kuvaiti fővárosba tartó repülőgépen a kiszabadított túszok utolsó, 21 főnyi csoportja tartózkodik. A volt túszok többsége kuvaiti, de van köztük két amerikai, két brit, egy jordániai és egy tanzániai állampolgár is. Khomeini ajatollah, Irán legfőbb vallási és politikai vezetője a teheráni rádióban sugárzott keddi beszédében határozottan cáfolta, hogy Iránnak bármi köze lett volna a kuvaiti repülőgép eltéritéséhez. Leszögezte: e hiresztelések teljesen alaptalatok, hiszen a géprablást valamennyi iráni elitélte, és – emlékeztetett rá – az akciónak végül is az iráni hatóságok vetettek véget, és ők szabadították ki a túszokat.*

✦ *WASHINGTON: A The York Times és több televíziós adó kedd reggeli jelentése szerint az Egyesült Államok és Kuba között megállapodás jött létre a bevándorlás szabályozásáról. A megállapodás értelmében Kuba hajlandó visszafogadni 2500 olyan – még 1980-ban az Egyesült Államokba távozott – személyt, akit az amerikai hatóságok nem kivánatosnak minősitettek, és többségüket azóta is börtönben tartják. Washinaton viszont hozzájárul, hogy felújitsák a kubaiak bevándorlását az Egyesült Államokba. Amit gyakorlatilag 1981 óta nem engedélyeztek. Elsősorban olyanokról lenne szó, akiknek a családja az Egyesült Államokban él.*

✦ *HAVANNA: A nicaraguai haladó rendszer ellen harcoló „Nicaraguai Demokratikus Erő" (FDN) elnevezésű ellenforradalmi szervezet hamarosan föld–levegő rakétákat fog kapni – jelentette be hétfőn egy Miamiben tartott sajtóértekezleten Adolfo Calero, a szervezet vezetője. Calero nem volt hajlandó elmondani, hogy ki szállitja ezeket a fegyvereket. A nicaraguai fegyveres ellenforradalmárok 1981 óta az Egyesült Államoktól hivatalos úton – a CIA-n keresztül kaptak támogatást.*

✦ MADRID: Fock Jenő, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, aki az MSZMP képviseletében részt vesz a Spanyol Szocialista Munkáspárt (PSOE) csütörtökön kezdődő kongresszusán, kedden Madridba érkezett. A Barajas repülőtéren Dóczé Kálmán magyar nagykövet, valamint a PSOE képviselője fogadta.

✦ MOSZKVA: Moszkvában kedden befejeződött a fejlett szocialista társadalom tökéletesítésének és az SZKP ezzel összefüggő munkájának kérdéseiről hétfőn megkezdett országos ideológiai tanácskozás. A résztvevők kedden hat szekcióban folytatták a munkát.

LAPZÁRTA

Kedden, a kora esti órákban az Árpád-hídon egy Skoda teherautó összeütközött egy Zsiguli személygépkocsival. Ennek következtében a teherautó átszakította a közúti korlátot, s a Margitszigetre levezető lépcsőlejáratot védő korlátnál fennakadt. A baleset következtében személyi sérülés nem történt. Az anyagi kár azonban jelentős.

Afrika-nap Budapesten

Afrika-napot tartottak kedden a Magyar Kereskedelmi kamarában. A rendezvényen, melyet az ENSZ iparfejlesztési szervezete, az UNIDO és a szervezet magyar nemzeti bizottsága — együttműködve a Magyar Kereskedelmi Kamarával — szervezett meg, magyar vállalati vezetőknek ismertették az afrikai országok fejlesztésére kidolgozott nemzetközi programot.

Farlan Carre, az UNIDO végrehajtó igazgatóhelyettese elmondotta: elmúlt években a világgazdasági visszaesés legérzékenyebben az afrikai országokat sújtotta. Az ENSZ kimutatása szerint a legkevésbé fejlett 36 állam közül 26 a fekete kontinensen helyezkedik el. Az ENSZ közgyűlése 1980 decemberében az 1980—90-es időszakot az afrikai iparfejlesztés évtizedének nyilvánította. Megbízták az UNIDO-t, az Afrikai Gazdasági Bizottságot és az Afrikai Egységszervezetet, hogy hosszú távú programot dolgozzanak ki a kontinens országainak fejlesztésére.

Shadrack N. Ndam, az UNIDO Afrikai Iparfejlesztési Évtized koordinációs titkárságának vezetője a programot ismertetve beszámolt arról, hogy az évtized véyéig mintegy 140 milliárd dollár értékű ipari beruházást terveznek, főként az energiatermelés, az energetikai gépek, berendezések, közlekedési és távközlési rendszerek és a kohászat fejlesztésére. El akarják érni, hogy 1990-ig az afrikai országok mind nagyobb mértékben önellátóvá váljanak élelmiszerekből, építőanyagokból, ruházati cikkekből és energiából. A program finanszírozásával kapcsolatban elmondotta, hogy a tervezett beruházások döntő többségének anyagi fedezete még nem biztosított. Azon dolgoznak, hogy különböző nemzetközi és regionális pénzügyi és fejlesztési intézményeket — így a Világbankot, az Afrika Fejlesztési alapot, az Arab Bankot, a nemzetközi — OPEC — fejlesztési alapot vonják be a finanszírozásba.

A továbbiakban hazai szakemberek arról számoltak be, hogy a magyar vállalatok miként vesznek részt a fejlődő országok gazdaságfejlesztésében. Hazánk az elmúlt években számos területen támogatta a fejlődő országokat. Előnyös feltételekkel nyújtott kormányhitelekkel segítik a termelőkapacitás megteremtését, egyes ágazatok termelésének korszerűsítését. Magyarország preferenciális vámtarifával ösztönzi a kereskedelmi kapcsolatok bővítését. 39 fejlődő országgal kötöttünk műszaki-tudományos együttműködési megállapodást. Ennek keretében több mint ezer magyar szakember — mérnök, orvos, mezőgazdász, egyetemi és középiskolai oktató — tevékenykedik a fejlődő országokban, többségük Algériában, Angolában, Etiópiában, Líbiában, Nigériában és Tanzániában. Ennél jóval nagyobb számban dolgoznak magyar szakemberek azokon a beruházásokon, amelyekhez Magyarországról szállítják a berendezéseket. A fekete-afrikai országokban elsősorban az egészségügy, az oktatás, a közlekedés, illetve a járműipar fejlesztésében vesznek részt a magyar vállalatok. Számottevő eredményeket értek el az afrikai országok élelmiszeriparának fejlesztésében is, így malmokat, konzervgyárakat létesítettek Nigériában, ipari kisüzemeket szereltek fel Kenyában, Tanzániában, Etiópiában.

Így igen kedvező feltételekkel kapcsolódhatnak be a magyar vállalatok a program végrehajtásába, hiszen jelentős tapasztalatokat szereztek a kontinens országaiban. Elsősorban tervek elkészítésével, ipari beruházásokhoz gépek, berendezések szállításával, technológiák átadásával, szakemberek képzésével vehetnek részt a fejlesztési elképzelések valóra váltásában.

Pályázati felhívás!

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT

a város különböző területén lévő lakóépületekben felszerelt és üzemelő 830 DB KAPUTELEFON ÉS 80 DB FELCSENGETŐ-KÉSZÜLÉK

üzemeltetésére és javítására pályázatot hirdet

A pályázaton részt vehetnek vállalatok, kisvállalatok és kisiparosok

A pályázattal kapcsolatos részletes tájékoztatást 1985. január 8-án 10 órakor adunk vállalatunk központjában (Pécs, Rákóczi út 55., II. em.)

A PÁLYÁZATOK BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE 1985. JANUÁR 25.

A pályázatokat jeligével, zárt borítékban, a vállalat központjához kell elküldeni.

A PÁLYÁZATOK NYILVÁNOS ELBIRÁLÁSA 1985. FEBRUÁR 25-ÉN 10 ÓRAKOR LESZ, A VÁLLALAT KÖZPONTI TANÁCSTERMÉBEN (PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 55., II. EM.)

Utat építenek Mindszentgodisán

Hatvanezer forintot ajánlottak fel a családok

A község főutcájától mindössze nyolcszáz méterre van a godisai Újtelep. A mutatós családi házak előtt kövezett járda és gondozott virágoskertek. Húsz év alatt mintegy negyven Hosszúmezőről idetelepült család építkezett itt a tanács és a munkahely támogatásával. Van villanyvilágítás, a vizet csaknem mindegyik házba bevezették. Újonnan kövezett út kanyarog az első házig, de onnan már sáros kaptatón csúszkálhatunk tovább.

Az út hiányzik, de jövőre ez a probléma is megoldódik. A tanács megrendelésére tavasszal kezdi a munkát a Pécsi Közúti Igazgatóság. Hatszáz méteres út épül 250 ezer forintos költséggel. Az újtelepiek háromezer forintot ajánlottak fel családonként, valamint tizenöt óra társadalmi munkát. Az építkezésnél számítanak a munkáltatók, a termelőszövetkezet, a textilvállalat üzem, a Mecseki Szénbányák és a Baranyai Vízmű támogatására is — tájékoztat dr. Völgyi Zoltán vb-titkár.

— Szorgalmas, törekvő emberek laknak itt — mondja. — Fákat ültettek a házak elé, a csapadékelvezető árkot társadalmi munkában építették, és a járdát szintén. Hat éve készült el a klub. A kőműves, a bádogos és a segédmunkát a telepiek vállalták. Van könyvtár, tanácsadó és foglalkoztató szoba. Mindenki rendszeresen dolgozik.

Ne feledkezzünk meg agilis képviselőjükről, Orsós József tanácstagról, aki sokat fáradozott, szervezkedett azért, hogy út épüljön, s lám munkájának meglesz az eredménye.

— Restelltem már a kéréseket — mondja, hiszen addig is nagyon sok segítséget kaptunk a tanácstól. De az útra nagy szükség van. Ha orvost hívtunk, a személykocsi nem tudott behajtani, a mentő sem. Amikor a tanácsülésen előálltam a kéréssel, tudtam, hogy nehezen fog menni, mivel kevés a pénzünk a községfejlesztésre. Így döntöttük el, hogy hozzájárulunk mi is. Öt család kivételével mindenki aláírta a nyilatkozatot.

M. Gy.

Holdbéli táj — földi hulladék



Pécsett, a Kénes úton már évekkel ezelőtt megszüntették és bekerítették a szeméttelepet, egyesek azonban a zárt kapu elé, míg mások az út túlsó oldalára, az erdőbe öntik a hulladékot.
Fotók: Laufer László

Szemet szúr a szemét

Röpül a hurka, a kenyér

Kollégám egy rend ruhát talált egy erdei ösvény mellett, a szemétkupac tetején. A Kénes út környékén megleltük a hozzávaló cipőt. Igaz, félrejárt a sarka, fűző nincs benne, de hát az öltöny is pecsétes, foszlott volt kissé.

A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat két szakemberével, Kovács Józseffel és Szentesi Tiborral járjuk Pécset. Fújtat a furgon, felfelé kapaszkodunk a hegyen. Megnézzük a Mecseket, melyet szemétkupacok rondítanak el.

Amíg célhoz érünk, Kovács József mesél:

— A Rókus utcában lakom. A tízemeletesek tövében áthidalóként földszintes, lapostetős rész. A lakók etetik a galambokat. Repül a hurka, a kenyér, a sütemény, de hát a vállfát, meg a hasonló rágós holmit csak otthagyják a finnyás madarak, úgyhogy „szépen gazdagodik" a tető.

Elérünk a gyükési részhez. Megállunk a parton, szép lenne a Mecsek, ha látnánk a ködtől. Panoráma nincs, de a szemét áttöri a függönyt. Épülettörmelék az út szélén, s lent a mélyben is. A lerakott hulladéktól omladozik a part. Nem kívánom, de eszembe jut, a következő rakomány, autóstul lebillenhet a mélybe, ijesztő példaként. A havihegyi templom környékén is szeméttel szegett az út, de az igazi „látvány" a Marx út végén, a hajdani külszíni fejtés környékén vár ránk. Jó 3—400 méteren át autózunk a holdbéli tájon. A díszlet — szemét. Kis kupacok, kis autókról. Energiatakarékosság: kétszáz forintért nem viszi ki a világból a sofőr a hulladékot, lerakja a környéken. Hiába földelte le a bánya az elhagyott területet, csak párnát rakott a szemét alá.

— Menjünk el a Kénes útra! — ajánlják útikalauzaim. — Ott van egy régi, már megszüntetett szeméttelepünk. Annak kiárkoltuk a szélét, oda nem járnak be, de mellette, a a Közúti Építő Vállalat hajdani keverőüzeme igen „gazdag vidék".

Itt találkozunk a cipővel és még sok mással. A magyar fogyasztási szokások nyolcvanas évekbeli térképét találják itt az ezredforduló kutatói, de attól tartok, a kulturáltságról is képet alkotnak majd. R. Gy. teljes tankönyvtára az általános iskolától a gimnáziumig — eső áztatja a gyökvonást és az ötvonalas kottásfüzetet. Matrac, szétesett gyermekjátékok, műanyag flakonok, elszakadt autógumiköpeny és így tovább. Társaim vigasztalnak: ha van még időm, elvisznek Uránvárosba a kiserdőbe és még jónéhány tájára Pécsnek, lássam, nem egyedi a látvány.



Nem megyek, mert éppen az keserít el, hogy általános, amit észlelünk. Leírjam, hogy ez nem szükségszerű? Hogy a Köztisztasági Vállalat konténert hoz, ha kérnek? Hogy ez csak ötszáz forintba kerül, a büntetés meg esetleg háromezerbe? Hogy ma Ön hordja más orra alá a szemetet, s holnap pedig ő adja vissza a „kölcsönt"? Mondjam azt a közhelyt — gondolhatja a szorgos ismeretlen —, hogy miénk a város? Többször megírt leckét mondanék fel. De a régi mondás úgy tartja: az ismétlés a tudás szülőanyja, nem pedig a megszokásé.

B. Cs.

Türelemmel, de határozottabban

Mintha a magáét kímélné

Tegyük fel, hogy a Kertészeti és Parképítő Vállalat szakemberei egyik napról a másikra különös, ma *hihetetlennek* tűnő jelenséggel találkoznak: semmiféle nyomát nem találják, hogy valahol valakik megrongáltak padokat, köztéri szobrokat, felnövekvőben lévő fákat törtek ki, darabokra zúztak tereken felállított sakkasztalokat, ellopták a virágokat. Tegyük fel, hogy ez egy olyan nap, amikor a DÉDÁSZ azt tapasztalja, hogy minden utcai lámpatest ép maradt, az oszlopokon lévő szerelvényeket érintetlenül hagyták, s hogy a postának sincsen oka panaszkodni: nem beleztek ki telefonfülkéket, üvegablakok maradtak egészben, mint ahogy a MÁV is értetlenül áll a jelenség előtt: ezen a napon nem szaggatták fel az ülések huzatait, nem lopták el a máshol sehol sem használható villanykörtéket, egyáltalában: ezen a napon *mindenki úgy viselkedett, mintha otthon lenne...*

Mintha a magáét kímélné. Idézem ezt a rövid mondatot: *mintha a magáét kímélné.* Egyre inkább erősödik bennem a félsz: *régiesen hangzik.* Ez ma már nem „közmondás". Már nem igaz a megállapítás: ha mindenki mindenhol úgy viselkedne... Ha következik is belőle, csak figyelmen kívül nem hagyható törésekkel: kevesebb gond lenne a közterületeken, ott, ahol mindenki megfordulhat. Azokon a helyeken, amelyek *mindenkinek* készülnek.

Ezek ugyanis láthatóak. Látjuk, milyenek vagyunk, különösen *mások* milyenek, a rombolók, a meggondolatlanok, a kíméletlenek, a szokásokat felrúgók, a törvényeket semmibe vevők. El is gondolkodunk ezen, idegesek leszünk: a jelenség valóban nyugtalanító! Dühösen hajítjuk el a cigaretta csikkjét, a kiürült nápolyis zacskót.

Ugyan! Mit vacakolunk itt egy csikkel! Mások féltéglával, félbetört zsilettpengével dobálóznak! Inkább azokkal foglalkozzanak!

Valóban, kicsinyesnek tűnhet így fogalmazni: egy csikk az egy csikk, ezerszám dohányoznak, az már ezerszám csikk, s ha nem is mindenki, de legtöbben eldobják az utcán, az már szemét, az már környezetalakító tényező, az már ismérv, mi több: *minősítő körülmény.*

Tehát ne ezt számolgassuk! Inkább nézzünk szembe azzal, hogy — például — a Kertészeti és Parképítő Vállalatnak évről évre be kell kalkulálnia a nem a természetes rongálódás okozta, hanem a rombolás eredményezte károk pótlásához szükséges összegeket. Nyilván így van ezzel az áramszolgáltató, a posta, a vasút, s még megannyi cég, amelyeknél az ilyen pénzek mozgatásának rugója az azok által elkövetett szándékos rombolás, akiknek az ilyen létesítmények, berendezések készülnek.

Egyszóval: ez van „nyílt színen". A kép tiszta (kosz): igényünk — az átlagról van szó — környezetünk rendezettsége iránt erősen, gyors ütemben csökken. Ennek pedig — *s ez nem feltételezés* — „begyűrűző hatása" kell hogy legyen. Be, *a lakások ajtói mögé.*

Erről persze házmesterek, szomszédok, a házkezelőségek s azok tudnának beszélni, akik a lakások kiutalásával vannak megbízva. Ők tudják ugyanis — nyilván számolják is —, hogy hány családnak utalnak ki otthont, s ezek közül hányan teszik *hónapokon belül* tönkre, hogy miféle társadalmi együttélési normákat tartanak magukra nézve az ilyen „kedvezményezettek" kötelezőnek, hogy mennyire nyom a latban a sok gyerek, hogy közülük hány kerül rövid időn belül nevelőintézetbe, s nem ritkán maradnak így „szabadok" a gyermekeik számára a lakáskiutalási kérelemben oly hévvel hivatkozó szülők.

Görbe...

Egy — statisztikai — görbe szépen kimutatná: miként alakul a frissen kiutalt, ám hamarosan romhalmaznak, fertőző gócnak tekinthető lakások száma.

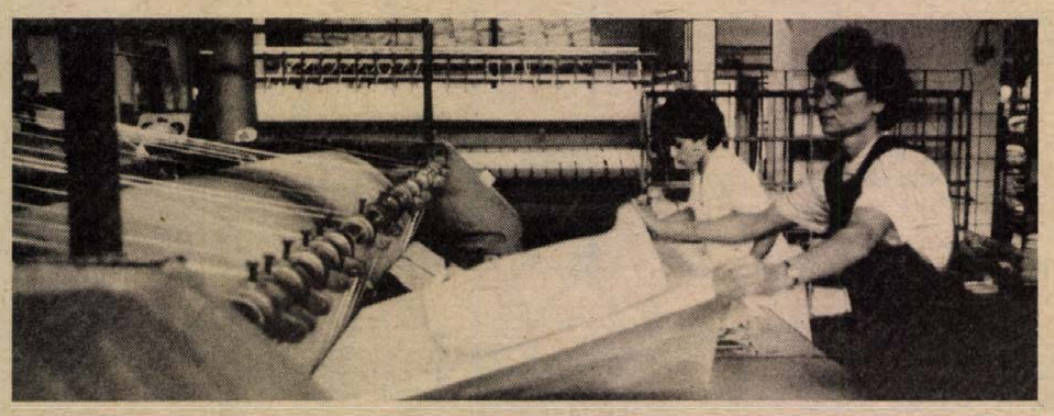
Ezt akár úgy is mondhatnánk: a hátrányos helyzet — *mint hivatkozási alap* — újratermelődése, de fogalmazzunk reálisabban, úgy, amivel tanácsos számolni: a hátrányos helyzet *bővített újratermelése.* A törvényszerűséget ugyanis aligha lehet figyelmen kívül hagyni: ha valami terjedőben van, az valamit ki is szorít. Ebből a szempontból pedig tulajdonképpen közömbös, hogy minek alapján nevezünk valamit — valakiket — hátrányos helyzetűnek, illetve miként lettek azzá.

Pedig a társadalom megtesz *mindent* ennek kompenzálására, vitán felül áll. Bevált eszközök állnak rendelkezésre, jóllehet azokat tulajdonképpen még csak a kísérlet szintjén használjuk. Ám a célok jók, az eszközök, ha nem is sima, de járható utat kínálnak, a módszerek...

A módszerek? Ki tudna receptet adni? Hiszen akkor a megoldást is tálcán kínálná. Az azonban már fontolgatható — talán *fontolandó* is —, hogy a jelenlegi helyzetre, vagyis napjaink igényeire figyelve módszereink nem rozsdásak-e? Nem alakult-e át gyorsabban társadalmunknak az a rétege, amelynek beilleszkedésére oly nagy gondot fordítottunk — eddig *meggyőző* siker nélkül. Ám éppen ez diktálja: próbáljuk másképpen. *Türelemmel, de határozottabban!*

Mészáros Attila

Délelőtti műszak a pécsi Patyolatnál



Az óriás kalenderekkel vasalják az ágyneműket, abroszokat a Patyolat központjában. A képen: Hitre Józsefné és Varga Erzsébet munka közben.
Erb János felvétele

Hűvösre fordult az idő. A szekrényekből előkerültek a kabátok, bundák, zakók, s bizony a legtöbben csak most veszik észre, hogy tisztíttatni kell. A Patyolat Vállalatnál javában tart az őszi idény.

A Tüzér utcai központ felvevő üzletében reggel 7 órától egymásnak adják a kilincset. — A mosást tíz, a vegytisztítást 14 napra vállaljuk — mondja Kovács Lászlóné felvevő. — Vállalási jegy, számozás kerül a ruhákra és már készíti a zsákokat. Az egyikbe vegytisztításra, a másikba kilós, a harmadikba piperemosásra csomagolja a szennyest. Külön kerül a bérágynemű, a szerelőruhák és a közületi csomagok. Vállalnak szőnyeg-, paplan-, pléd- és tolltisztítást is.

A vegyi szennyesraktárban dolgoznak a „zsebesek". Pete Mihálynénak már híre van a szakmában. Sok minden van a zsebekben! Kés, fésű, betétkönyv, katonaigazolvány és pénz, néha nem is kevés. — A tavasszal huszonkétezer forintos betétkönyvet találtam, tavaly pedig huszonötezer forintot — mondja.

A vegytisztítóban perkoletillinnel dolgoznak már, ez kevésbé veszélyes, mint a régebben használt trikoletilin. A munkaidő itt heti 36 óra és a dolgozók rendszeres orvosi ellenőrzés alatt vannak. A gép 45 perc alatt tisztítja a bőrkabátokat.

A vasalószobában tisztaságillat. Zakók, felöltők simulnak a présgépeken, ropogós ágyneműket hajtogatnak a kézivasalók. Büki Józsefné egy-egy napi teljesítménye 140–150 paplan- és párnahuzat, 50–60 zakó, kabát és nadrág. Tizenhét éve patyolatos, négyszeres Kiváló Dolgozó.

A mosodában szalagon fut a fehérnemű. A csőmosóban húszkilós fakkokba pakolják a ruhát. Az egyik gépkezelő adagolja, a másik a végén fogadja centrifugázva, előszárítva. Egy műszak alatt 22–30 mázsát tisztít ki a gép. Ezután kirázzák a lepedőket, paplanokat, majd kalanderezik. A lakossági mosást külön, kisebb teljesítményű gépek végzik.

A fehérnemű-raktárban már kész csomagok várják a szállítókat. Műanyag fóliában a tiszta ruha, rátűzve a vállalási jegy. Véget ért egy munkafolyamat.

Marton Gyöngyi

A Magyar Vöröskereszt tervei

A Magyar Vöröskereszt Országos Vezetősége kedden tartott ülésén megvitatta a szervezet 1985. évi feladatait.

Munkatervük szerint felvilágosító, meggyőző, mozgósító munkával segítik elő a szűrővizsgálatokat, az otthoni baleesetek megelőzését. Szervezeteik a következő esztendőben is részt vesznek az idős, a beteg emberek otthoni ápolásában, a rokkantak gondozásának megszervezésében, az alkoholizmus elleni küzdelemben. Támogatják az állami gyermek- és ifjúságvédelmi intézkedések megvalósítását, azoknak az állami családgondozó központoknak a tevékenységét, amelyeket kísérleti jelleggel szerveznek majd.

A VI. országos véradó konferencia javaslatait figyelembe véve gondoskodnak az egészségügyi intézmények folyamatos, zavartalan vérellátásáról. Szorgalmazzák a térítés nélküli plazmaferezis — plazmaleválasztás — gyakoribb alkalmazását, a vér korszerű hasznosítását.

HÍREK

1984. DECEMBER 12., SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GABRIELLA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.23 — nyugszik 15.53 órakor
A Hold kél 19.48 — nyugszik 10.58 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: MÁGER ANDREA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig REZES ZSUZSA a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A KS 1984. évi prózapályázatának nyertesei

A Központi Sajtószolgálat 1984. évi prózapályázatának eredményhirdetése: a bíráló bizottság novella kategóriában az 1. díjat *Kiss Dénes:* Akkor hova nézzek?, a 2. díjat *Béres Attila:* Hegymenet, a 3. díjat *Bán Zsuzsa:* Ének egy bolondról című alkotásának ítélte.

A tárca kategóriában az 1. díjat *Hallama Erzsébet:* Hang a hetedikről, a 2. díjat *Pintér Tamás:* Egészen rendkívüli segély, a 3. díjat *Mezey Katalin:* A kertész álma című írása kapta. A bíráló bizottság a következő pályamunkákat különdíjban részesítette: *Thiery Árpád:* Házasság, *Hajdu Gábor:* Kulcs a zárban, *Csongor Rózsa:* A főhercegnő és az irodalom, *Deák Mór:* A szerelőszerelő, *Marafkó László:* A sír, *Apáti Miklós:* Mintatanítás, *Várhelyi József:* Falak alulnézetből, *Asperján György:* Drágám, *Herceg Árpád:* Miért nem vagy olajsejk, apu? *Csörsz István:* Várja önt a pipások tábora.

◆

— **Fénysorompót** helyeztek üzembe. A Véménd községnél levő vasúti útkereszteződésnél a régi csapórudas sorompóbiztosítás helyett fénysorompót állítottak be tegnap.

— **Szennyvíztelep-bővítés.** A bólyi nagyközségi tanács társulati alapon, lakossági támogatás igénybevételével tervezi a szűk telep kibővítését. A negyvenmillió forintos beruházást támogatja a már eredményesen működő lakossági csatornaműtársulat is.

— **Magánépíttetőknek.** Újra kapható a Családi házak bővítéséről című könyv az Építésügyi Tájékoztató Központ pécsi információs irodájában, a Rákóczi út 28. szám alatt.

Rendezvények

A Pécsi Akadémiai Bizottság agrártudományi szakbizottsága tart tudományos tanácskozást a pécsi Technika Házában, amelyen a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola kutatói számolnak be halbiológiai kutatásaik eredményeiről. A találkozó időpontja: december 12., délután fél négy.

*

Az Apáczai Csere János Nevelési Központ művelődési háza társadalomtudományi műhelye szervezésében, Korrupciók jelenidőben címmel, dr. Szamel Lajos egyetemi tanár tart előadást december 12-én este hét órakor a Nevelési Központ művelődési házában.

*

A pécsi kertbarátok és kistenyésztők klubjának soron következő, december 13-i szaktanácsadásának témája a gyümölcstermesztés, -telepítés, -ápolás lesz. A szaktanácsadás helye és időpontja: a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának Geisler Eta u. 16. szám alatti székháza 17-től 19 óráig.

*

„A gyermekek jogai" címmel műsorral egybekötött beszélgetést rendez ma, december 12-én 9 órai kezdettel az Apáczai Csere János Nevelési Központ művelődési házában a Hazafias Népfront Pécs városi és Ivov-kertvárosi II. sz. körzeti bizottsága, valamint az Apáczai Csere János Nevelési Központ. A rendezvény előadója dr. Somogyi Árpád.

◆

— **Téli közös tanfolyamot** indított tagjainak a pécsi, Jókai úti lakásszövetkezet, amelynek keretében a lakók a kiskerti munkákról kapnak felvilágosításokat. A program első rendezvényeként az ünnepélyes megnyitón dr. Diófási Lajos, a PANNONVIN vezérigazgatóhelyettese tartott tudományos tájékoztatót az aktuális szőlészeti és borászati munkákról kedden a MESZÖV székházában.

— **Az Országos Idegenforgalmi Tanács ülése.** Az Országos Idegenforgalmi Tanács Juhár Zoltán belkereskedelmi miniszternek, a tanács elnökének vezetésével kedden a Duna Intercontinental Szállóban ülést tartott. A résztvevőket Meggyes István, az Országos Idegenforgalmi Hivatal vezetője tájékoztatta a jövő évi idegenforgalmi alap felhasználásának tervezetéről. Elmondta, hogy a rendelkezésre álló összeg előreláthatóan 430—445 millió forint lesz — mintegy 10 százalékkal több, mint ebben az évben. A tervek szerint az alapból mintegy 120 millió forintot a kiemelt idegenforgalmi területek — a Balaton, a Velencei-tó, a Mátra és a Bükk hegység — infrastrukturális és kommunális létesítményeinek fejlesztésére, felújítására, korszerűsítésére fordítanak.

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: csapadék már valószínűleg nem lesz. Sokfelé erős, időnként viharos nyugati, északnyugati szél csak délutántól kezd jelentősen mérséklődni. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0 fok körül, a szélvédett helyeken –5 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet: szerdán 0 plusz 3 fok között.

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 29 cm, áradó, vízhő 5,4 fok; Barcs 30 cm, apadó, vízhő 4,0 fok; Drávaszabolcs 28 cm, apadó, vízhő 4,2 fok; Mohács 200 cm, apadó, vízhő 4,0 fok.

Film... Film... Film... Film...

LÁTTAM AZ ÚJ VILÁG SZULETÉSÉT

Színes, feliratos, szovjet történelmi dráma J. Reed „Tíz nap, amely megrengette a világot" c. könyve nyomán.

Rendezte: Szergej Bondarcsuk.

Szereplők: Franco Nero, Sidney Rome, Anatolij Usztyuzsanyikov.

John Reed, a híres baloldali amerikai újságíró 1917-ben Oroszországba utazik, hogy helyszíni tudósításokat küldjön a forradalom alakulásáról. Évekkel később, már halálos betegen visszaemlékezik mindarra, amit átélt, látott, tapasztalt.

SCAPIN FURFANGJAI

Színes, francia filmadaptáció Molière vígjátékából.

Rendezte és a főszerepet játssza: Roger Coggio.

A vígjáték ifjú hősei titokban házasságra készülnek —, szüleiknek ugyanis mások a tervei. Amikor az erélyes atyák a titkos frigyre és a titkos eljegyzésre rájönnek — már csak Scapin, a vidám, ravasz és okos szolga segíthet.

AZ EGYIPTOMI UTAS

Színes, szinkronizált, francia krimi Georges Simenon „A bérlő" c. regénye nyomán.

Rendezte: Pierre Granier-Deferre.

Szereplők: Simone Signoret, Philippe Noiret, Fanny Cottencon.

Élete delén túl Edouard Binet már nem találja helyét Egyiptomban, ahol oly hosszú időt töltött. A harmincas évek forrongó Párizsa sem fogadja be a csendes, más életritmushoz szokott, szegény férfit. Edouard nyomába szegődik a hajón megismert fiatal lánynak, majd megöli annak pénzes szeretőjét . . .



Az egyiptomi utas
Színes, szinkronizált francia film ● Rendezte: Pierre Granier-Deferre
Főszereplők: Simone Signoret és Philippe Noiret

ELJEGYZÉS ELŐTT

Színes, szinkronizált, NDK film.

Rendezte: Karl-Heinz Heymann.

Kisváros. A két tizenéves fiatal vonzódik egymáshoz. Szeretnék megtudni, alkalmasak-e az együttélésre. De a kisvárosi légkör nem kedvez az efféle kísérleteknek . . .

Az extra-lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az extra-lottó Budapesten megtartott sorsolásán a következő nyerőszámokat húzták ki:

12, 23, 33, 44, 75

◆

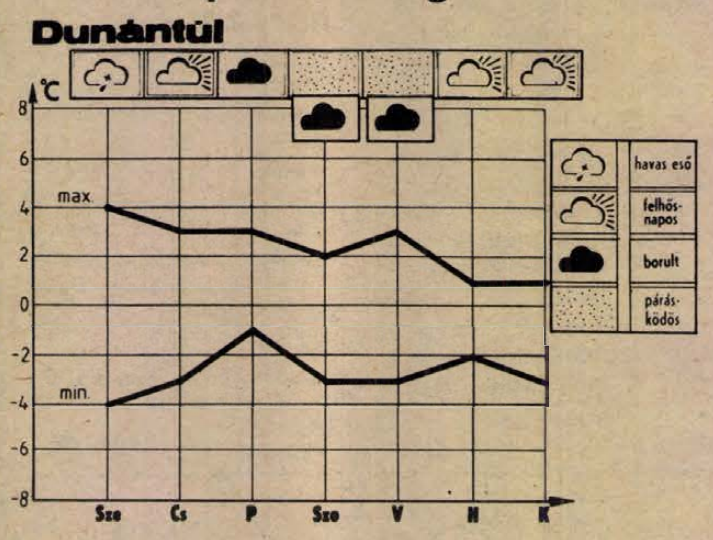
— **Gazdát kereső kutyák** és macskák. A HEROSZ Baranya megyei telephelyén gazdátlan állatokat kínálnak az érdeklődőknek, amelyek díjtalanul hazavihetők. Jelentkezni a 21-456-os telefonszámon lehet naponta délután négy és hat óra között.

— **300 millió darabbal** több Sopianae cigaretta. A mennyiség növelésére a megnövekedett vásárlói igények késztették a Pécsi Dohánygyárt. A többletmunka elvégzésére vállalati gazdasági munkaközösség alakult a termelési üzemrészben.

— **Bővült a hűtőkapacitás.** A Szigetvári ÁFÉSZ területén megnőtt a boltok technikai felszereltsége ebben az évben. A szigetvári Városi Tanács felmérése alapján az élelmiszerüzletek hűtőkapacitása a két évvel ezelőtti hatvanhétezer literrel szemben ma már kilencvenezer liter.

— **Gerincvezeték-felújítások.** A PÉTÁV folyamatosan felújítja a városban az elavult forróvíz- és gőzvezetékeket. A Mezőszél utcai kétszáz méteres szakasz hőszigetelési és egyéb felújítási munkáit december 31-ig fejezik be.

Csendes, párás, hideg idő!



Az elkövetkező egyhetes időszakban jobbára felhős lesz az ég. A ködhajlam ismét erősödik. Jelentős mennyiségű csapadék nem várható, legfeljebb a hét közepén gyenge házáporok fordulhatnak elő. A tartósan ködös helyeken ködszitálásra lehet számítani. A legmagasabb nappali hőmérséklet általában 0, +5 fok között, a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 0, –5 fok között alakul, a hidegebb a keleti országrész területén várható.

☎ 15-000

Már júniusban beadtam Riga márkájú 047413-as jelű rádiómat a pécsi Budai Antal út 1. szám alatti szervizbe, de még azóta sem javították meg — panaszolta Kiss János szalántai olvasónk. Meddig kell még várnom? — kérdezte.

Érdeklődésünkre a Híradástechnikai és Gépjavító Kisvállalat szervizében elmondták, hogy a rádiót megjavítani alkatrészhiány miatt nem lehet. A készülék kora a forgalomba hozatal, márkája és állaga alapján több mint tízéves. A műszaki cikkekhez azonban forgalomba hozataluk után öt évig kell biztosítani az alkatrészeket. Ehhez a típushoz már nem szállítanak alkatrészeket, emiatt nem tudják megjavítani.

◆

— **Hídátadás.** A pécsi Közúti Beruházó Vállalat által készített Márok híd műszaki átadását tartották tegnap. A tizenhárommillió forintért épült híd leegyszerűsíti a térségben a közlekedést, amiről az autósok már a múlt héten meggyőződhettek.

◆

Két új múzeum Pécsett

Pénteken délben 12 órakor nyílik meg Pécsett, a Káptalan utcában Nemes Endre pécsváradi születésű, Svédországban élő festőművész múzeuma. Délután 2 órakor az István tér 4. számú épületében felavatják a Pécsi Kisgalériát, ahol megnyílik a Pécsi képzőművészek című időszaki kiállítás.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Ideosebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

◆

— **Nyílt napot rendez** ma délután 5 órai kezdettel — korábbi híradásainknak megfelelően és a tegnap megjelent hírünkkel ellentétben — a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület az Ifjúsági Házban.

— **Meszesi lakásfelújítások.** Huszonnégy lakás átadását tervezi a Pécsi Tatarozó Vállalat a Corvin Ottó utcában, még ez évben. A nyílászáró-, padozatcsere és egyéb felújítási munkák mellett a fatüzelésű boylereket villannyal működőre cserélték. A beruházás értéke nyolcmillió forint.

◆

Közlemény

A Do-Zso értesíti a lakosságot, hogy a Jancsó–Hernádi Dracula című előadás rendkívüli okok miatt elmarad és lekerül a kecskeméti Katona József Színház műsoráról. A tervezett időpontban, december 16-án Faustus doktor boldogságos pokoljárása c. darabot mutatják be. A megváltott jegyek érvényesek vagy a vásárlás helyén visszaválthatók.

04-05-07

Kedden kora hajnalban tűz keletkezett a Középületépítő Vállalat VIII. kerület, Kerepesi út 27. szám alatti raktárbázisán. A csaknem 4500 négyzetméter alapterületű, könnyűszerkezetes csarnokban lévő raktárban a lángok martalékává váltak a vegyi anyagok, különféle szerelvények és az épület mintegy ezer négyzetméteres része. A tűzoltóság nagy erőkkel, 25 tűzoltó gépjárművel reggel 4 órára eloltotta a lángokat. Az anyagi kár rendkívül jelentős. A tüzeset során személyi sérülés nem történt. A tűz keletkezésének okát, a kár pontos értékét és a személyi felelősséget a tűzoltóság és a rendőrség vizsgálja.

Hungar-Hotels konyha Grazban

Tokaji borkrémleves, dobostorta

Ha egy grazi tanácsos eljön a Nádorba svábbálra, azért teszi, mert biztos benne, hogy jól érzi majd magát, elviszi haza a kellemes emlékeket és elmeséli barátainak. Ezt tette dr. Heinz Pammer is, és nem sokkal később meghívás érkezett a pécsiek részére a grazi Hotel Erzherzog Johann tulajdonosnőjétől, dr. Margarete Reif-Breitweisertől. Tíz napig dolgozott a Nádor és a Pannónia vegyescsapata Grazban. Az emlékekről Vajdáné Kovács Ágnest, a Nádor üzletigazgatóját kérdeztük.

– Két szakács, Kálmán Ferenc és Szolarov Gyula, Kasznai József cukrász, Dörömböző Géza és zenekara, valamint jómagam alkottuk a csoportot. A négycsillagos Hotel Erzherzog Johann-nak van egy barokk télikert elnevezésű étterme, ott kaptunk lehetőséget. Nem volt könnyű a barokk termet magyarossá átalakítani, de szerencsére a libamáj, a Pick-szalámi és a fűszerek mellett dekoráció is szerepelt az útipoggyászunkban. A rendezvény egy sajtótájékoztatóval indult. Varga Csaba, a Hungar-Hotels pécsi önálló egységének igazgatója ismertette működésünket a jelenlevő igen jeles vendégkörnek. A magyar hét újdonságnak számított, mert eddig a dalmát konyha bemutatóján kívül ilyesfajta rendezvény nemigen volt Grazban.

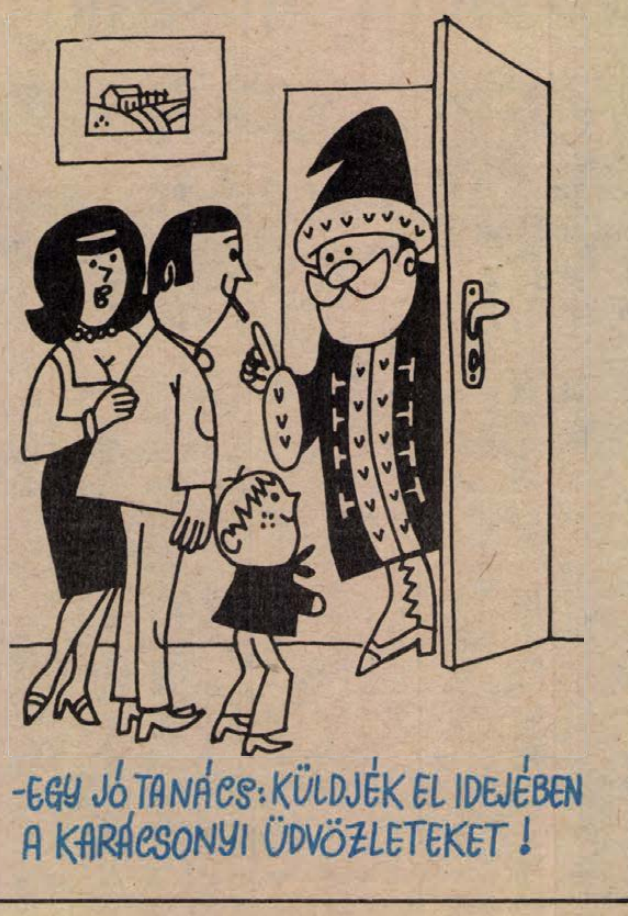
– Milyen sikerük volt?

– Az étterem minden este tele volt. Tokaji borkrémleves, magyaros nyelvsaláta, sertésborda Bakonyi módra, mandulával töltött kacsa – ezek voltak a kedvencek, és érdekes módon a dobostorta aratott nagy sikert, holott nálunk tulajdonképpen hétköznapinak számít ez a sütemény. Újdonság volt a jó élő zene is, mert drágasága miatt igen ritkán élnek ezzel a lehetőséggel az osztrák vendéglősök.

– Az „osztrák-kapcsolat" – akár így is lehet már emlegetni a Hungar-Hotels együttműködését szomszédainkkal.

– Igen. Két évvel ezelőtt rendeztük be a Steierbrau RT-vel közösen a Gösser-söröző-nket, azóta is sűrűn találkozunk. Legközelebb, 1985 elején a graziak érkeznek hozzánk, a stájer gasztronómiai hétre.

B. Cs.



Nemzetiségi közművelődés Baranyában

A nemzetiségi közművelődés baranyai helyzetét és feladatait tárgyalta tegnap a Baranya megyei Tanács Nemzetiségi Bizottsága. Fischer János, a megyei tanács művelődésügyi osztályának vezetője előterjesztésében azoknak a községeknek közművelődését vizsgálta, amelyekben a lakosság 30 százaléka nemzetiségi, és különös súlyt fektetett arra a tíz baranyai falura, ahol ez az arány 80 százaléknál magasabb.

A közelmúltban mérték fel, hol van lehetőség nemzetiségi klubok létrehozására. A nemzetiségi bizottság arra az álláspontra helyezkedett, hogy ezeket a közösségi fórumokat csak ott szabad létrehozni, ahol megfelelő személy is él a klub vezetésére. Igen jól működik, sokféle színes programot kínál a pécsi Délszláv Klub. Ami a könyvtárakat illeti, a Baranya megyei Könyvtár most a falvak letéti állományait erősíti, hogy a könyvek eljussanak oda, ahol szükség van rájuk. Szorgalmazzák a kettős ellátású, tehát a magyar és a nemzetiségi könyvállományt kölcsönző könyvtárak kialakítását. A nyári nemzetiségi olvasótáborok szerencsés módon mindig képesek újítani programjaikban. Egyre többen látogatják az ünnepi könyvhét német és horvát–szerb író-olvasó találkozóit – megnőtt az érdeklődés a nemzetiség nyelvén írott irodalom, az e körben született művészet iránt.

Ami a tudományos kutatásokat illeti, az utóbbi két évben mintegy tíz tanulmány látott napvilágot. A nemzetiségi témájú tanulmányok esetében gondot okoz a publikáció – vetették fel a bizottság tagjai –, ezért gondos mérlegelést igényel, hogy mely munkákat jelentessék meg.

Foglalkoztak a nemzetiségi amatőr művészeti csoportok helyzetével is, amelyeknél igen súlyos feladat a vezetők utánpótlása. Sajnos egyre kevesebben őrzik a nemzetiség egykori kismesterségeit, kevés a nemzetiségi származású népművész. Ennek felkarolását is vállalja Baranya megye gyakorlati nemzetiségpolitikája, amikor szorgalmazza a szellemi néprajz anyagának összegyűjtését, fel akarja éleszteni a hagyományokat. Bólv nagyközségek tanácsa például időszaki kiállítások házát tervezi a helyi német kézművesség bemutatására.

„Kötelességünk széppé tenni!"



Esti világításban a közelmúltban felújított épüle tek Pécsett, a Bem utcában.
Laufer László felvétele

Újjászülető Belváros

A *„Belváros holtponton"* és a *„Merre tovább, Belváros?"* című filmek szerzőhármasa — *Radó Gyula* rendező, *Hárságyi Margit* szerkesztő-riporter és *Bárány György* operatőr — tegnap új riportfilmmel jelentkezett a képernyőn. *„Újjászülető Belváros"* címet adták e filmjüknek, s míg az elsőt a mélységes borúlátás szőtte át (sok elmarasztalás is érte emiatt), ez egy merőben más helyzetet rögzíthetett. A túlságosan lassú érlelődés után végre valóban az újjászületés eredményes kezdetét dokumentálhatta a kamera.

Persze viszonylag kevés még az eredmény. Ezt tükrözi, hogy a film az eredetileg kívántnál többet nyúlt pazar-szép városképekhez, nosztalgiát ébresztő „antik" fotókhoz, ízes történetekhez. Így tudhattuk meg, miről is volt nevezetes *Schönherr Mihály*, a mai Széchenyi tér 7. tulajdonosa. Híresen szép feleségéről, aki ha megjelent az erkélyen, a városházi urak majdnem kiestek az ablakon. Mutatták a Lóránt-palotába befalazott félcímer párját, amit szintén a hajdani egyetem címerének vélnek. Láttuk az ugyanitt volt föllöttébb elegáns kávéházat (ma a nagypatika helye ez) és társát a Széchenyi téri bankpalota földszintjén, ami legutóbb évekig a megyei tanácsülések színhelye volt. A múltat ébresztő fotókhoz fűzött magyarázatokat, a történeteket a művészettörténészek — stílszerűen a helyszíneken mondták el. Ezért is hatott zavaróan, hogy a belvárosi rekonstrukció jelenéről és jövőjéről nyilatkozó tanácselnökhelyettest városházi irodájában kereste fel riporter és kamera. Holott ma már — végre! — az egész belvárosi rekonstrukciót az operativitás, a helyszíni intézkedés jellemzi, s ezt dokumentálhatta volna a munkák felelős irányítójának a helyszíneken történő megszólaltatása is.

Mert szerencsére szaporodnak ezek a helyszínek. Azok is, ahol még dolgoznak, s azok is, amik már elkészültek. Láttuk pl. a most folyó legnagyobb vállalkozás, az Elefántos tömb „ostromállapotát", de nagyon-nagyon hiányzott maga az Elefántos ház, ami a belvárosi rekonstrukció eddigi legnagyobb attrakciója (a városháza csak azért nem szólhatott bele, mert a film készítése idején még messze volt a késztől), amit tavasz óta szívesen és büszkén mutatunk barátnak, ismerősnek. Hát miért ne mutattuk volna az egész országnak?

Szót kapott a filmben egy magánvállalkozó, aki elmondotta, milyen munkamódszerekkel ér el sikereket belvárosi építkezésein. A jelenlegi vállalatszervezés ugyanakkor — sajnos — még nem „fogadókész" azoknak a fogásoknak az alkalmazására, amelyek a belvárosban folyó magánépítkezéseket oly látványosan viharos gyorsaságúvá teszik. Pedig . . .

Elhangzott a filmben egy kérdés az elnökhelyettestől: érdemes? A válasz magától értetődő: erről nincs szó; kötelességünk széppé tenni a belvárost. Azt hiszem, ezért az egy mondatért is meg kellett csinálni ezt a filmet, a kötelességvállalás szép képi illusztrációját.

H. I.

Előkészületek a Sopianae országos diáknapokra

Jövő év áprilisában másodízben rendezik meg Pécsett a Sopianae országos diáknapokat, amelynek szervező bizottsága tegnap alakult meg és tartotta első megbeszélését a KISZ Baranya megyei Bizottságán.

A KISZ Központi Bizottsága a Művelődési Minisztériummal és az Állami Ifjúsági Bizottsággal közösen hirdette meg ismét az országos diáknapokat. E rendezvénysorozat keretében az ország hét városában kerül sor diákfesztiválra: Egerben, Sárospatakon, Gyulán, Keszthelyen, Sopronban, Székesfehérvárott és Pécsett. Pécsett először 1983-ban rendezte Baranya megye és Pécs város a Sopianae-fesztivált Budapest, Csongrád megye és a vendéglátó Baranya megye középiskolás fiataljainak részvételével.

A II. Sopianae országos diáknapok fesztiválja – előreláthatólag 600–800 középiskolást várnak a rendezvényre – ismét e három résztvevővel zajlik majd. A fesztivál április 25-e és 28-a között lesz Pécsett; ezeken a napokon Budapest és a két megye középiskolásai szerkesztett műsorokon mutatkoznak be, illetve kategóriánkénti bemutatókat tartanak. Április 27-én kerül sor a gálaestre, s másnap délelőtt nyújtják át a fesztiváldíjat és a különdíjakat.

Szocialista városok tisztasági versenye

A szocialista városok MÁV szolgálati helyeinek tisztasági versenyét tegnap értékelték Komlón. Ez évi tevékenysége alapján Oroszlány MÁV Vöröskereszt alapszervezetének képviselői vehették át az első helyezettet megillető vándorserleget.

A komlói MÁV Vöröskereszt-alapszervezet 1979 tavaszán országos mozgalmat kezdeményezett, a szocialista vasúti csomópontok tisztasági versenyét. Tíz szocialista város MÁV állomásfőnökségén működő Vöröskereszt alapszervezet csatlakozott a felhíváshoz.

A tisztasági mozgalomként indult akció keretein túllépve a versengésbe nevezett városokban javultak a MÁV egészségügyi, közegészségügyi viszonyai.

1979-ben Komló, 1980-ban Dunaújváros, 1981-ben Oroszlány, 1982–83-ban Leninváros birtokában volt a munkájukat elismerő serleg.

Tanácsi vb-ülés Szigetváron

Gyorsítani kell a kereskedelmi hálózat korszerűsítését

Tudósítónktól

A kereskedelmi kiszolgálás színvonaláról és körülményeiről tanácskozott többek között tegnap a Szigetvár városi Tanács végrehajtó bizottsága. A városban és térségében jelenleg 206 kiskereskedelmi bolt és 94 vendéglátó egység áll a lakosság rendelkezésére. Az üzletek egy része – mind a város, mind a térség tekintetében – elavult, kis alapterülettel és szűk raktárkapacitással rendelkeznek, illetve a külső megjelenésük sem felel meg a kívánalmaknak.

A lakosság ellátási feltételeinek javítása szükségessé teszi az egységek további korszerűsítését és kulturált környezet létrehozását. Ennek érdekében az áfész már az elmúlt négy év során 16 millió forintot fordított felújításokra és karbantartásra, így nőtt a boltokban a hűtőkapacitás és a technikai feltételek. A több éves elmaradást azonban nem sikerült még teljes egészében pótolni, az egységek 30 százaléka még mindig nem felelt meg a mai követelményeknek. Szigetváron az újonnan átadott ABC-áruház, valamint a tervezett belvárosi létesítmények igen komoly minőségi és strukturális változást jelentenek a jövőben. A határozati javaslatban a városi tanács végrehajtó bizottsága felhívta a kereskedelmi szervek figyelmét a javító- és korszerűsítő munka meggyorsítására, az árubemutatás színvonalának emelésére, a kiszolgálás és a kereskedelmi dolgozók magatartásának és vevőkapcsolatainak javítására.

R. Á.

A közélet hírei

Lázár György, a Minisztertanács elnöke kedden a Parlamentben fogadta Szung Ping államtanácsost, a Kínai Népköztársaság állami tervbizottságának elnökét. A megbeszélésen részt vett Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke.

*

Marjai Józsefnek, a minisztertanács elnökhelyettesének meghívására kedden Budapestre érkezett Wolfgang Rauchfuss, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettese, aki részt vesz a magyar–NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság társelnökeinek találkozóján.

Wolfgang Rauchfuss-t a Ferihegyi repülőtéren Marjai József fogadta, jelen volt Karl-Heinz Lugenheim, az NDK budapesti nagykövete.

*

Kedden a Parlamentben Pap János elnökletével ülést tartott az országgyűlés honvédelmi bizottsága. A testület megtárgyalta a Honvédelmi Minisztérium és Belügyminisztérium jövő évi költségvetési előirányzatát. A képviselők közül a napirendhez Postás Sándor (Hajdú-Bihar m.,) Simon Ernőné (Somogy m.), Mérei Emil (Baranya m.), Gajdos Ferenc (Budapest), Szalai Istvánné (Vas m.), Tóth Attiláné (Budapest), továbbá Mórocz Lajos honvédelmi minisztériumi államtitkár szólt hozzá.

*

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban tegnap Szigeti Ernő, az Állami Gazdaságok Országos Központjának vezérigazgató-helyettese átnyújtotta a kinevezéséről szóló okmányt dr. Szabó Jánosnak, a kombinát eddigi megbízott vezérigazgatójának.

*

Kerekasztal-beszélgetést rendez Pécs és Baranya felszabadulásának 40. évfordulója alkalmából a TIT Baranya megyei Szervezete és a Megyei Könyvtár szerdán délután 5 órakor a TIT Bartók-klubjában. A beszélgetésen részt vesz Achátz Imre nyugalmazott tanár, helytörténeti kutató, dr. Földvári János, Baranya megye Tanácsa általános elnökhelyettese, Lakatos József, volt megyei szakszervezeti elnök, Nagy Sándor, a Magyar Ellenállók és Antifasiszták baranyai csoportjának vezetője, Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács nyugalmazott elnöke és Vörös Vince, volt kisgazdapárti országos tisztségviselő. A beszélgetést vezeti dr. Koltai Dénes, a JPTE közművelődési szakcsoportjának vezetője.



Áruval teli a polcok, gazdag a választék az új ABC-ben
Erb János felvétele

Új ABC-áruház nyílt Szigetváron

A vonzáskörébe tartozó községek lakóinak ellátását is segíti

(Tudósítónk jelenti.)

A mai nappal hétfőtől péntekig reggel fél 7-től 19 óráig és szombaton 14 óráig a vásárlóközönség szolgálatában áll Szigetváron a Lenin lakótelepi ABC áruház. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat és a Szigetvári városi Tanács közös kezdeményezésére 1983 januárjában kezdték meg az ABC építését. A tízmillió forintot meghaladó beruházáshoz a városi tanács a közművesített telken kívül 3 millió forinttal járult hozzá. Szigetvár legnagyobb ABC áruházának tervét a BARANYATERV készítette, a kivitelezési munkálatokat pedig a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat végezte. A határidő előtt átadott létesítmény szakmai bemutatóját tegnap tartották, ahol dr. Bácskai Frigyes, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója ismertette a meghívottakkal a legújabb áruházukat. A 3,8 millió forint árukészlettel induló ABC a jövőben várhatóan 3,5-től 4 millió forint forgalmat fog lebonyolítani 20 főnyi személyzetével. A 420 négyzetméternyi területből 210 négyzetméter az eladótér, ahol 14 db hűtőpult várja a vásárlókat. Idetartozik még a 220 négyzetméter területű udvar, mely a göngyölegek tárolását, valamint a le- és felrakodást hivatott szolgálni. Bő áruválasztékával nemcsak Szigetvár lakóinak igényét kívánja kiszolgálni, hanem a vonzáskörébe tartozó falvak lakosainak igényét is képes kielégíteni.

Áruválasztékát tekintve jellemzője a teljes ABC-profil, vagyis élelmiszereken kívül hentesáru, baromfi, háztartási cikkek, kozmetikumok, zöldség-gyümölcs, rövidáru, porcelán, üveg, műanyag, edényáru, háztartási kisgépek, papír- és írószerek kaphatók. Lehetőség van tartós fogyasztási cikkek OTP-ügyintézéssel egybekötött előrendelésére és vásárlására.

Romics Ágnes

Technika

Cutter, töltőgép és klipszelő

Több és jobb minőségű termék a Baranya megyei Húsipari Vállalattól

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat új, nagy teljesítményű, berendezéseket vásárolt az árumennyiség növelése, a munkaráfordítás csökkentése és a minőség javítása céljából.

Az NSZK-ból származó főző-finomaprító (cutter) kenőmájas, májaskrém, pirikrém és hurkafélék előállításához alkalmas. A rozsdamentes acélból készített 2320 literes gép beállításával komoly idő- és munkaerő-megtakarítás érhető el, ugyanis az újdonság keverés-aprítás, pépesítés közben előfőzi a nyersanyagokat. Tányérja dupla falú és gőzzel felfűthető. Elhagyható az éjszakai előfőzés, kevesebb munkaerőre van szükség. Nincs előfőzési húsléveszteség, hanem a kifővő fehérje, zsír és zamatanyagok benn maradnak a termékben. A ROBOT 2000 jelű, a Vemag cég által gyártott töltőgép magas fokon automatizált. Légzsákmentes töltést tesz lehetővé 2 tonna/óra kapacitással. Csatlakozik hozzá egy virslipározó adapter, egy további berendezés is, amely füstölő botra szedi fel a bélbe töltött virslit. Lehetővé vált teljesen azonos súlyú felvágottrudak készítése is. A revolfejes töltőadapter csatlakoztatásával a töltési idő a felére csökken.

Kiegészítőjeként alkalmazzuk a Niedecker (NSZK) cég által gyártott klipszelő berendezést, amely fémkapoccsal zárja a betöltött bél végét. Kiküszöbölhető a bélvégek fárasztó kézi kötözése, jelentős a bélmegtakarítás. A gép klipszelés közben automatikusan egy műanyagból készült akasztót is hozzászorít a bélhez, így ez a füstölő botra felszedhető.

Mészáros Fülöp
mérnök



Munkában a főző-finomaprító (Fotó: Proksza László)

Tollseprű

„Nem káptalan a fejem"

Ezt szokták mondogatni mindazok, akiktől olyasmit kérdeznek, amit nem torthatnak észben. Úgy látszik, régebben a káptalan volt az a testület, amely mindent tudott, hisz a középkorban itt állították ki a hivatalos érvényű okiratokat: a különböző szerződéseket, végrendeleteket. Több más közmondás is a tudás forrásaként idézi a káptalant: „Több esze van, mint az egész káptalannak" – vagyis túlokos. „Baj van a káptalanban" – úgy viselkedik, mintha nem volna épeszű.

Utóbbi időben mind gyakrabban érkeznek hozzám olyan levelek, telefonkérések, amelyekre legszívesebben a címbeli mondással feleltem volna. Nemrégiben például valamelyik kedves rejtvényfejtőnk hívott fel este nyolckor és arra kért, mondjam meg, hogyan hívták a föníciaiak evezős hadihajóit. Miután minden lehetséges lexikont átnéztem, visszatelefonáltam: – Nem tudom.

Sokan versidézeteket kérdeznek: ki írta, melyik versből való az idézet? Néha rátalálok, néha órákon át lapozgatok a különböző verskötetekben. Nem szégyellem fölhívni pennarágó költő barátomat, s tőle kérek megoldást. Néha azonban nem „fut be" a helyes válasz, s ilyenkor mentegetőzve föltárom az igazat: – Nem tudom.

Egy telefonáló nő azt szerette volna kisajtolni belőlem, áruljam el, mely verseit írta Janus Pannonius magyarul. Bevallottam: Nem tudom. Kiábrándultan csapta le a kagylót.

Aztán jönnek az újságcikkek elleni hol tréfás, hol komoly, értékes, de néha fölényeskedő, kioktató jellegű megjegyzések. Fönnakadnak egy-egy sajtóhibán, amely sajnálatosan együtt jár ezzel a munkával. Igen sokszor igaza van a felszólalónak, mert valóban gyakran használunk feleslegesen idegen szavakat a már meglevő magyar kifejezés helyett.

„Egy autós" jeligéjű levél arra kér, söpörjem ki az újságokban előforduló műszaki tévedéseket. Válaszomban megírtam: „Nem tudom, nem értek az autókhoz."

Egy aggódó édesanya (K. L.-né) arról értesített, hogy a gimnázium II. osztályába járó leánykájának *Magyar nyelv* című könyve tele van hibával. Idézi is a tankönyv 36. lapját, ahol valóban akad némi elírás: Brassai helyett Brass: szerepel, és a szülő megkérdőjelezi ezt a példaként felhozott mondatot is: *Otthon maradtam, hogy dolgozzak.* A szülő kifogása: a *dolgozik* ige ikes, tehát a felszólító módja nem *dolgozzak*, hanem *dolgozzam*.

Mivel nyelvészeink az ikes igék ragozásában többféle engedményt tettek, utánanéztem a tankönyvben követett eljárásnak, és a felszólító mód egyes szám első személyét a tankönyv kétféleképpen jelzi: *egyem, egyek*, illetőleg: *dolgozzam vagy dolgozzak*.

Végül egy névtelen „*Visszaseprő*"-t idézek. Azt kifogásolja, hogy a könyvcímeket és az idézeteket sokszor pontatlanul kezelik. Példaként az egyik tollseprűs cikket idézi: „Az *Idegen szavak szótárát* emlegeti, pedig ennek ez a teljes és pontos címe: IDEGEN SZAVAK ÉS KIFEJEZÉSEK SZÓTÁRA." Felütöm az általam használt 1960-as kiadást: IDEGEN SZAVAK KÉZISZÓTÁRA. Lám, nemcsak az emberek változnak, néha a könyvcímek is.

Tóth István dr.

Újat, másképpen!

– *Takarékos üzemanyaghasználat.* A Pécsi Közúti Igazgatóság harkányi üzemmérnökségén elektronikus úton működő berendezés rögzíti a gépjárművek teljesítményadatait. Bérbe vett Commodore 64 számítógéppel történik az üzemanyag- és a teljesítményelszámolás. Üzembe helyeztek egy automatikus üzemanyag-adagoló kútfejet is.

*

– *Importgépkiváltással* próbálkozik a Mecseki Szénbányák központi gépüzeme. Az NSZK gyártmányú Damag–Pokorny nyomásfokozó berendezést akarják hazaival pótolni. A szükséges kompresszort a Ganz-MÁVAG alakítja ki.

*

– *A Nagymányoki Brikettgyár* korszerűsítéséhez önerőből egyebek között adagoló berendezések, töltőgaratok, brikettprések és gőzgyűrők készülnek a Mecseki Szénbányáknál.

*

– *A haszongépjárművek* fékalkatrészeinek felújítására új technológiát fejlesztett ki az Autóipari Kutató és Fejlesztő Vállalat. Az AKFV a célgépeket és készülékeket megrendelésre rövid határidővel szállítja.

*

– *A pécsváradi Ferroweld Hegesztő Szerviz* zúzás helyett felújítja a kidobásra szánt motorblokkokat.

*

– *Botond néven* CB-rádiótápegységet fejlesztett ki a pécsi Megyeszer.

*

– *Gépészeti,* technológiai szerelést is vállal a pécsi Univerzál önálló gazdasági munkaközösség. Dolgozói a bőrgyári új zsírüzem kivitelezésén is részt vettek.

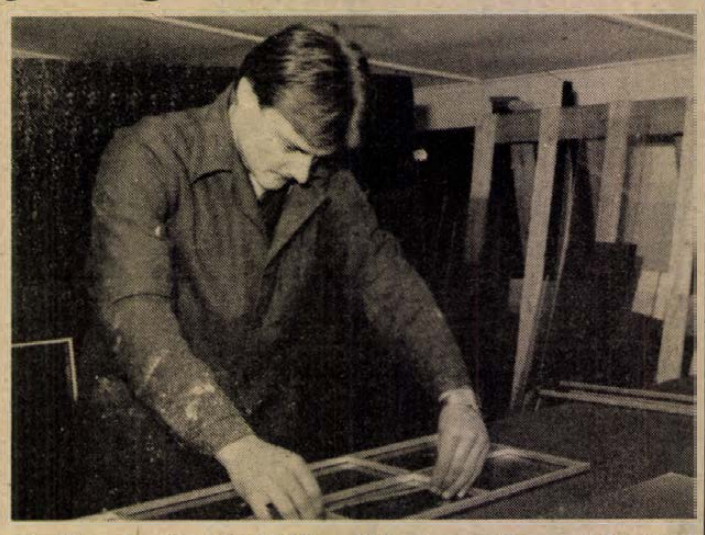
*

– *A Volán 12. Vállalat* számítóközpontjában a TPA 1148 számítógép memóriakapacitását bővítette a székesfehérvári SZÜV „Hardteam" vállalati gazdasági munkaközössége. A fehérvári vgmk-nak ez volt az első baranyai munkája.

*

– *IFA-pótkocsikhoz* szükséges forgózsámolyokat szerzett be a pécsi Garancia Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet. A zsámolyokat önerőből átalakítják, hogy a pótkocsivontatás biztonságos legyen.

Jól szigetelt ablakok



Készül a „bordázott" ablaküveg-újdonság (A szerző felvétele)

Thermopan üveg

Az új és régi nyílászáróknál a hőszigetelés Thermopan üveggel is megoldható. Két üvegtábla úgy van összeragasztva, hogy köztük 6–20 mm-es légrés marad. Körbe tömítve szilikonkaucsuk alapú ragasztóanyaggal, mely hermetikusan lezárja az üvegben lévő levegőt, a légáramlás megszűnik. A belső levegő kis relatív páratartalmát páramentesítő köti le, a belső felületen a páralecsapódás kizárt. A hőszigetelőképesség igen jó. Ha a külső levegő hőmérséklete —10 C, a belső térben pedig +35 C, akkor a szigetelő üveg felülete csak +20 C-ra, míg az egyszerű ablaküveg +10 C-ra „hűl le". A Thermopánnal üvegezett házaknál mintegy 30—40 százalékkal kevesebbe kerül a fűtés a hagyományoshoz képest. A többletköltségek egy fűtési szezonban megtérülnek.

A régi nyílászárók bordázottak, osztottak. Az ilyen ajtók, ablakok legyártása magas költségekkel jár. Olcsóbb megoldás, ha a Thermopan üvegbe műanyag vagy alumínium bordákat építünk be. A kívánt osztások is megtalálhatók és a hőszigetelés is megoldott. Egyebek között Ausztriában, Hollandiában, NDK-ban elfogadott a módszer. Ezeket az üvegeket két és három rétegű Thermopán üvegből is elkészítem garanciával szentlőrinci telephelyemen. Beépítésnél, rögzítésnél különböző anyagokkal tömítjük ki az üveg és a nyílászáró szerkezet találkozó vonalait. A tömítőanyag nem repedezik, nem ázik be, színezete esztétikus.

Bakurecz Kornél
kisiparos

Commodore–64 a Pécsi Fonó- és Szövőgyárban

A Pécsi Fonó- és Szövőgyár személyi számítógépet vásárolt, miután leasing szerződést kötött a Novotrade RT-vel. A konfiguráció az alábbi egységekből áll: alapgép, lemezegység, nyomtató, kazettás magnó és Videoton televízió. Megérte a 30 000 forint értékű programvásárlás is. Eredményeink még szolidak, de a célunk, hogy elsősorban a gép adta lehetőségeket maximálisan kihasználjuk. Tisztában vagyunk azzal, hogy a Commodore „csak" személyi számítógép. Az állóeszközök, az értékesítési számlák, munkaruhák, tisztálkodási szerek, statisztikai adatok nyilvántartását már gépre vittük.

A jelenlegi gyors, pontos adatszolgáltatás mellett az ügyviteli munkaerő egy jelentős részét fel tudjuk szabadítani és képességeinek megfelelő feladatok ellátásával lehet őket megbízni.

Molitor József
munkaszervező

Új megoldású gabonatárolók

Tehergépkocsival is bejárható az óriási sátor

A Szentlőrinci Állami Gazdaság az AGROBER pécsi kirendeltségével és a Kenderfonó- és Szövőipari Vállalattal közösen új konstrukciójú gabonatároló sátrakat fejlesztett ki. A sátorponyvát nem kell a talajhoz horgonyozni, így az építés egyszerűbbé vált. A tonnára vetített bekerülési költség jelentősen kisebb, mint az egyéb megoldású tárolóknál.

Az 1400 tonna befogadóképességű sátor mellett elkészült egy újabb 2200 tonnás is, mely már tehergépkocsival is járható. Fajlagos költsége az előzőnél is alacsonyabb. A gazdaság a telepen még meglévő légtartós sátor átalakítását, s az anyagmozgató technológia korszerűsítését tervezi.

Vasvári László
fejlesztési osztályvezető

Rovatvezető:
CSUTI JÁNOS

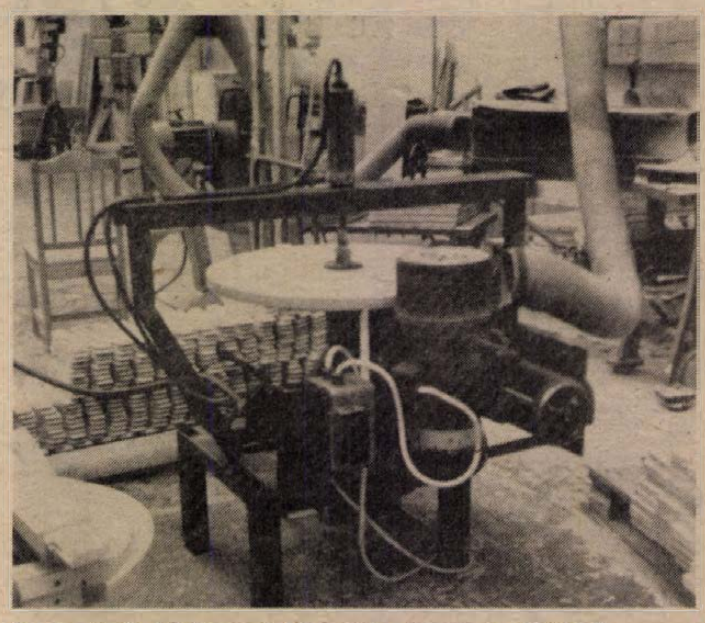
Körasztal-csiszológép

Kézi helyett gépi csiszolás

Körasztal-csiszológépet készítettünk házilag a Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyárának tmk-műhelyében, egy használaton kívüli forgócellás adagoló hajtóművének átalakításával. A törött adagolórészt eltávolítottuk, új meghajtóházat és tengelyt esztergáltunk, tartóállványt alakítottunk ki. Az állványra pneumatikus munkahengert szereltünk, ezzel megoldottuk az asztallap biztonságos forgatását. Felhasználtunk egy használt gépi satut, amit villanymotorral egészítettünk ki, ennek tengelyére hüvellyel ellátott gumidobot erősítettünk. Erre kerül a csiszolóvászon, mely az asztallappal ellentétes irányba forog. A csiszolás tökéletes. Nem sarkosan csiszolt az asztallap, domború marad a felület. A gépi satu különböző méretű asztallapok megmunkálását teszi lehetővé.

A körasztal-csiszológép segítségével megszűnt az asztallap kézi csiszolása. Korábban egy asztallap csiszolása 30 percig tartott, géppel 5 percig tart a munka. Jelentős a bérmegtakarítás is. Az újdonságot a SZKIV siklósi gyárának Zrínyi Miklós szocialista brigádja készítette.

Kauder György
technikus



Az önerőből kifejlesztett körasztal csiszológép (Tóth Zsuzsanna felvétele)

LAKÁS-INGATLAN

Eladó beköltözhető, 2½ szobás, földszinti rázzsal. Pécs, Sarohin szövetkezeti lakás, gat. út 14., fszt. 3. 23-338.

Kozármislenyben kertes családi ház eladó. Móra Ferenc u. 24.

Orfűn, a nagytónál, 3 szoba, fürdőszoba, konyha, manzárd, 200 négyszögöl telekkel eladó. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó központi fűtéses, hideg-meleg vizes családi ház, állattartásra is alkalmas. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Kolozsvári utca 4.

Belvárosi, 3,5 szobás, 104 m²-es, teljesen felújított, gázfűtéses, földszinti öröklakás eladó vagy a János u. környékén kisebbre cserélhető. „13 ezer Ft/m²" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba OTP-s öröklakás, összkomfortos, kp + OTP-vel eladó. Komló, Tanácsköztársaság u. 20. Nagy János.

Lakásmegoldást keresek, 360 ezer kp + OTP-átvállalással. – „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, 65 m²-es, tehermentes öröklakás eladó. Telefon: 30-910.

Elcserélném téglaépületben lévő, uránvárosi, 1,5 szobás, gázfűtéses, tanácsi, I. emeleti lakásom 2 szoba vagy nagyméretű 1,5 szobás összkomfortosra, I–II. emeletig. „Uránvárosba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi ház, beköltözhetően eladó. Pécs, Füri u. 17.

30 m²-ig, vendéglátónak, helyiséget bérelnék. „Forgalmas hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 éves, 3 szobás, összkomfortos, tehermentes OTP-öröklakás, sürgősen eladó vagy két kisebbre cserélhető. Érdeklődni: 17 óra után, Kodály Z. u. 17/B-ben. Gálosi.

Kétszintes, buszmegállónál lévő, kertes családi házunkban meggondoznánk idős személyt, tavasztól, ingatlanért. „Kényelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, fürdőszobás, leválasztott házrész. Szentlőrinc, Virág u. 14.

2–3 szobás, téliesített nyaralót vennék Harkányban. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vikendtelket vennék Orfűn. „Szép helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, háromszobás családi ház, gazdasági épületekkel, nagy szántóval eladó. Bogádmindszent, Kossuth u. 12. Érdeklődni: Kossuth L. u. 31.

Különálló házrész, gyermektelen házaspárnak kiadó, fürdőszoba van. Táltos u. 37.

Szoba-konyhás, komfortos, felújított családi ház eladó. Érdeklődni: Vasas II., Szövetkezet u. 76.

Albérletbe kiadó Mária dűlő 43-ban, külön bejárattal szoba-konyha, központi fűtéssel, fiatal házaspárnak vagy két diáknak.

Eladnám kertvárosi, 64 m²-es, 3 szobás OTP-lakásomat vagy 2 kisebbre cserélném. Kétszobás tanácsi csere is érdekel. „2 szoba + különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A pellérdi szőlőhegyen, 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Fülemüle u. 54., szombat, vasárnap.

Nagyváty, Petőfi u. 37. sz. alatt, kétszoba, konyha, melléképülettel és 200 n-öl szőlővel eladó. Érdeklődni: a helyszínen, szombati napon.

Belvárosban, a Garay utca 13. sz. alatti telek, öreg házzal eladó vagy 1½ szobás szövetkezeti lakásra elcserélhető. – Érdeklődni: 20-851 telefonon.

Kölked, Vörösmarty u. 8. számú, 3 és fél szobás, új, összkomfortos, garázsos családi ház, kertes, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: naponta 14 órától.

Görcsönydobokán, Fürst u. 92. alatti telek, megkezdett építkezéssel, építési anyagokkal eladó. Érdeklődni: Fürst u. 94. alatt.

Elcserélném Szliven környéki főfoglalkozású házfelügyelői, 1½ szobás, tanácsi lakásomat, hasonló főbérletire. Válaszokat: „Tamás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló dolgozó nő külön bejáratú, bútorozott szobát keres albérletbe. „December 15." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy a Lakodalmas Házban (Hunyadi út 2.) virágüzletemet megnyitottam. Vállalom alkalmi csokrok, menyasszonyi csokrok, virágkosarak, kegyeleti készítmények határidőre való elkészítését. Nyitvatartás: 9 órától este 7-ig, szombat, vasárnap 9-től 3-ig.

Eladó olajkályha, 10 000 kcal, zománcozott kürtők, mély babakocsi, vaskályha, villanybojler, 5 l-es, ágyak rugós betéttel, „Nova" villanysütő, 2 lapos villanyrezsó, asztal, székek. Aradi vértanúk útja 12.

Vennék 2 méterre kihúzható étkezőasztalt. Garami, Törpe u. 2.

IV-s Skoda eladó. Lívia u. 1., IV. em. 14.

1 db Stihl 051-es motorfűrész jó állapotban és egy darab 500-as szalagfűrész eladó. Érdeklődni: Szőllősi Károly, Berkesd, délután 4 óra után.

UAZ, 9 személyes, most műszakizott, eladó. Kővágószőlős, Dózsa u. 9. sz.

Teljesen felújított, vizsgázott Trabant eladó. Pécs, Bor u. 36.

Hízók eladók. Érdeklődni egész nap: Meszes, Kormoskő sor 3.

Polski 126-os, TU-s, 18 000 km-rel, építkezés miatt eladó, esetleg régebbi Trabantra, árkülönbözettel elcserélném. Telefon: 29-041.

KOJÁL által elfogadott vattacukor-készítő gép eladó. Érdeklődni: Pollack Mihály u. 2/A., I. 5.

KI-s Toyota Diesel, extrákkal eladó. Aviát vagy gépkocsit beszámítok. Telefon: 23-308.

8 m², fehérmárvány faragott ciklopkő eladó. Bartók Béla utca 50.

40-csatornás kézi CB-rádió, 2 sebességes, rádióirányítású autó eladó. Érdeklődni: 16–20 óra között, Bartók Béla u. 50.

Ajándékozásában segítek! Várom kedves vásárlóimat nagy választékú boltomban, ahol olcsó áron választhat divatos szoknya-, blúz- és kiegészítő-, pulóver-, nadrág- és farmer-, estélyi-, alkalmi és sportruha-kínálatomból. Nagy Flórián u. 3. Nyitva: 10 órától 18 óráig!

Karácsonyra szép, olcsó ajándék, aranyozott fülbevaló belövéshez, széles választékkal. Kesztheliyné, Lahti u. 52., I. 5.

„Ágnes" drogéria-illatszer. Értesítem kedves vásárlóimat, hogy üzletemet a nyugdíjasház üzletsorában megnyitottam. Gyógynövények és gyógyteák is nagy választékban kaphatók. Dr. Mercheuthaler Istvánné. „Ágnes" drogéria-illatszer.

„Stop" motor- és kerékpárszaküzlet. Szilágyi D. u. 18.

Napos és előneveit csibe megrendelhető, kendermagos, Hampshire, húshibrid fajtából. Ugyanezen fajtákból tenyésztojás eladó. Horváth Jánosné, Siklós, Szabadság u. 16. Telefon: 251. 7800.

Mesterhegedű (háromnegyedes) eladó. Telefon: 29-622.

Siesta gázkályha eladó. Telefon: 14-699.

Eladók kézikocsik, gumikerekű talicska, asztali tűzhely, Pannonia motor és kismotor, 200 literes villanybojler, perzsabunda, női kabátok és férfi télikabátok. Pécs, Alkotmány u. 27. sz.

Antik ülőgarnitúra (kanapé, két fotel) eladó. Harkány, Rákóczi u. 15. Érdeklődni: egész nap, a címen lehet.

CU-s Skoda 1000 MB, műszakira félig felkészítve, és 850-es Fiat-alkatrészek eladók. Érdeklődni: Egyházaskozár, Rákóczi u. 24/A. Kübler Henrik.

Keresek asztalkát és antik, lehetőleg faragott szekrényeket vennék. „Harmónia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Akai sztereó orsós magnó 7500,–, hangfalakkal 10 000,–, Pioneer lemezjátszó 7000,– Ft. „Hi-fi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban, 9 éves Zsiguli és utánfutó eladó. Pécs, Avar u. 11. sz.

Siemens hifi-torony, garanciával eladó. – Pécs, Báthory u. 17. Hahn Miklós.

CY-os Fiat 850-es eladó. Telefon: 30-446.

Eladó egy új, kétszer három méteres buklé szőnyeg, barna mintával. Telefon: 22-715.

Tízéves Diesel Peugeot 504-es, ötéves motorral, friss műszakival eladó. Hetvehely, Rákóczi u. 34. sz.

ADÁS — VÉTEL

A Lánc utcai rendelő mögött, nyugdíjasház üzletsorában (Felsőbalokány u. 1.), női fodrász, férfifodrász, kozmetikus, drogéria, gyógynövény, látszerész, órás, kulcsmásoló, nőiruha-készítő, férfiszabó üzemel.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Elveszett barna retikül, tartalmát jutalom ellenében a Rákóczi úti Zeneiskolába adja le!

Autójavítás! Karambolos gépkocsik javítása. Elemcserék soron kívül, anyagbeszerzéssel, fényezés, műszaki vizsgáztatás. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Kisiparos vállalja: irodaházak napi takarítását, ablaktisztítást, szőnyeg-, kárpittisztítást, szerződéssel. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Padlófűtés (műanyag csöves), vízvezeték-szerelés, parkettafektetés, -felújítás, -csiszolás, -lakkozás, szőnyeg- és pvc-padló-ragasztás, lambériamunkák KIVITELEZÉSÉT VÁLLALJA A WIPAD GMK. 7632 Pécs, Sarohin t. út 46. 17–19 óráig.

Fuvarvállalás, 3 tonnás, platós gépkocsival. Telefon: 28-719.

MAGÁNSZEMÉLYEK és KÖZÜLETEK részére TAKARÍTÁST VÁLLALOK! Sooky Géza, telefonügyelet: 24-897.

Zongorahangolás, Szigligeti Gábor. Telefon: 19-343. Ugyanitt osztrák hegedű, igényesnek eladó.

Közületek, magánosok, figyelem! Nyílászárók, kerítések, aknatetők, lemezmunkák, különböző lakatosmunkák, termékek és javító-karbantartó munkák, ív- és lánghegesztést vállalok. Bokor u. 48. Telefon: 31-470.

Szép ajándék mindenkinek a Solárium-bérlet. Napstúdió, Búza tér, pavilonsor.

TEHERTAXI-FUVAROZÁST vállalunk! Telefon: 22-243.

15 m² reklámáron, szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, megegyezés szerint. Telefon: 31-993.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Megrendelhető: 19-392-es telefonon, Hegedüs.

Jogtanácsos, másodállást vagy mellékfoglalkozást vállalna, vidéken is. „Szakértelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Takarítást vállalok, hétközben délelőtt, hétvégén egész nap. „Állomásnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Általános iskolások korrepetálását, magyarból, vállalom. Pályiné, Kállai Éva tér 1., III. 12.

Féléves gyermek gondozását, saját lakásomon, január 1-től vállalom. Pécs, Komócsin Z. tér 6., IX. em. 39.

Szombaton, vasárnap és ünnepnapokon másodállást vállalnék, szakképzettséggel. „Eladó felszolgáló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szerb-horvát–orosz nyelvtanítást és korrepetálást vállalok. – „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

JOBBÁGY VINCE

MÁV-nyugdíjas 79 éves korában, hosszas, súlyos betegségben elhunyt. Temetése 12-én (ma) 3 órakor lesz a kozármislenyi temetőben. Gyászolják: gyermekei, unokái, dédunokái és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

HENCZ ISTVÁN
kőművesmester,

szigetvári lakos életének 50. évében örökre itthagyott bennünket. Drága halottunkat december 13-án 15 órakor kísérjük utolsó útjára a kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

OLAJOS ALBERTNÉ
Pannika

november 29-én, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 13-án 13.30 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: fia, testvérei és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, apósunk, rokonunk,

ID. PAPES JÁNOS

életének 74. évében elhunyt. Temetése december 13-án fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

RIBICS SÁNDORNÉ
Cserveni Magdolna

november 9-én, 56 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása Szigetváron, a kanizsai temetőben, december 14-én fél 3 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám,

BALÁZS GÉZA

hosszan tartó, súlyos betegség, sok szenvedés után, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása december 13-án 13 órakor lesz a központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. FARKAS JÁNOSNÉ

volt Sándor utcai lakos, 1984. december 6-án elhunyt. Temetése december 17-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, az üzem dolgozóinak, brigádjainak, az szbnek. Külön köszönetet mondunk a sportbarátoknak és labdarúgó-társainak, és a Dombay-tói barátoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SÉRTŐ PÉTER

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindenkinek, akik utolsó útjára sírig kísérték felejthetetlen férjemet,

PINTÉR MIHÁLYT,

virágokkal, távirattal fájdalmamban osztoztak. Külön köszönet az elektromechanikai munkatársainak, a Zsolnay gyári munkatársaimnak, a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

JANDÓ JÓZSEF
bányász

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a bodaiaknak, a MÉV dolgozóinak és vezetőinek, a B. m. Építőipari Vállalattól megjelenteknek és a bányászzenekarnak az utolsó üdvözletért, a gyönyörű búcsúztatásért. Gyászoló felesége és fia.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

BURGE JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek és bánatunkban osztoztak. Gyászoló férje.

Köszönetünket fejezzük ki

DR. GÖRÖG JÓZSEF

elhunyta alkalmával. Volt barátainak, minden kedves ismerősnek, akik virágokkal és megjelenésükkel utolsó útjára elkísérték. A gyászoló dr. Görög család.

AZ OTP BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

értesíti a tisztelt ügyfeleket,

hogy az év végi takarékbetét-kamatok jóváírása miatt az igazgatóság Rákóczi út 44. sz. épületében működő betétosztály, valamint a megyében lévő valamennyi OTP-fiók — Pécs, Kossuth L. u. 11. sz. alatti kivételével —

december 17-én zárva tart

A betétosztály december 18-án, 19-én, 20-án, 21-én, a fiókok december 18-án, 19-én 8–12 óráig tartanak nyitva.

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy a Tűzoltókészülék Ipari Szövetkezet pécsi telephelye 1984. december 17–31-ig

leltár miatt zárva tart

Egyben kívánunk kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére: gépírni tudó adminisztrátor, asztalos szak- és betanított munkás, máglyázó, szárító. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. Munkaügy. (3452)

GÉP- és gyorsírni tudó, érettségizett dolgozót felveszünk adminisztratív munkakörbe. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3479)

A PÉCSVÁRADI Építőipari Szövetkezeti Közös Vállalat felvételt hirdet parkettás és melegburkoló szakmunkások részére. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjában, Pécsvárad, Kossuth L. u. 3. Tillmann József mb. szakipari építésvezetőnél. (3512)

AZ AMFORA Üvért Vállalat férfi vagonrakó segédmunkásokat és férfi kocsikísérőket vesz fel. (Utóbbi munkakörhöz erkölcsi bizonyítvány szükséges.) (3526)

FÜTÉSI idényre, kazánházba 2 nyugdíjas segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Mecsek FŰSZÉRT fenntartási osztály, Pécs, Megyeri út 59. (3511)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem takarítónőket vesz fel 4 órás és 8 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet a gazdasági főigazgatóság gondnokságán, Pécs, Rákóczi út 80. (3542)

PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz: férfi betanított munkást három műszakra, női betanított munkást két műszakra, anyagmozgatót állandó éjszakai műszakra. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. (268407/B)

A „DÉLKŐ" Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme felvesz: villanyszerelő, autó-motorszerelő, víz- és központifűtés-szerelő és esztergályos szakmunkásokat, tehergépkocsi-vezetőket, szállítószalag-kezelőket. Jelentkezés az üzem munkaügyi csoportjánál. (268404/B)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat központja közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező pénzügyi előadót, valamint gyorsgépírót, szerződésnyilvántartót felvesz. Jelentkezés helye: Pécs, Lenin tér 6. Munkaügyi osztály. Telefon: 13-866. (3406)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem 2. sz. Gyakorló Általános Iskolája, Pécs, Őz u. 2. takarítónőt felvesz. Jelentkezni az iskola gondnokságán lehet. (3541)

AUTÓBUSZ-VEZETŐT felveszünk. (Fizetés munkaviszonytól függően a 18/1983. (XII. 17.) ÁBMH. sz, rend. szerint.) Konyhai dolgozót, szobaasszonyt felveszünk. Kereseti lehetőség munkaviszonytól függően, megállapodás szerint. Jelentkezés: Mgtsz Udülő Közös Vállalata, Harkány, Járó József u. 1. 7815. Siklósiak és harkányiak előnyben. (3333)

2 FÉRFI és egy női (érettségizett) dolgozót segédmunkásnak felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 58. (268378/B)

CSOMAGOLÓT, áruátvevőt raktári munkahelyre felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, 7634 Pécs, Urögi fasor 2/A. (3426)

A HŐTECHNIKA Vállalat felvételre keres 1 targoncavezetőt, 3 t benzinüzemű targoncára. Jelentkezni lehet: Pécs, Sport u. 2/A szám alatt. (3435)

A HAJNÓCZY úti Óvoda konyhai dolgozót felvesz. (268397/B)

PÉCSI építésvezetőségünkre, változó munkahelyre kőműveseket vagy kőművesbrigádot felveszünk. Szükség esetén a személyszállítást megoldjuk. Jelentkezési hely: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (3428)

A PÉCSI Állami Gazdaság pécsi állandó munkahellyel gombatermelési ágazatához elektrolakatost tmk-snak keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen az ágazat vezetőjénél, illetve telefonon, a 14-291-es számon. (3448)

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A varázsfuvola (este 7 órakor) Petőfi-bérlet

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.). A kíváncsi elefántkölyök (10.00 órakor)

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet I–II. hangversenye (12 és 13.15 órakor). Orgona-zongora bérlet. II. hangversenye. Lantos István zongoraestje (19.30 órakor)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Számítógépes játékok (15.00). A Naprendszer (16.30)

FILM

Petőfi: Házasság szabadnappal (4, 6, 8)
Kossuth: Házasság szabadnappal (10, 12) Hat gézengúz (2, 4) Tűzszekerek (6, n9)
Park: Kojak és a Marcus–Nelson-gyilkosságok (4, 7) **Arma:** Sok pénznél jobb a több (8) **Rákóczi:** Hófehér (5) **Mohács:** Nehéz fiúk (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Barbara királyné sírfelirata (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** István, a király (f5, f7) **Mázaszászvár:** Cicák és titkárnők (6) **Vajszló:** A nagyrozsdási eset (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.40: Kis magyar néprajz. 8.55: Operarészletek. 9.27: Népzene Kenyából. 9.37: Beszélni nehéz. 9.49: Kodály: Muzsika három gordonkára. 10.05: Vár egy új világ: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 10.35: Muzsika Zsuzsika meséi.t 10.50: A Stúdió 11 felvételeiből. 11.11: Ember embernek farkasa. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Schiff András zongorázik. 13.39: Nóták. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Zengjen a muzsika. 15.30: Lengyel táncok divatja a régi Magyarországon. 16.05: MR 10–14. 17.00: Olvastam valahol. 17.20: Zenekari muzsika. 18.01: Kritikusok fóruma. 19.15: Az emberevő. Rádiójáték. 20.24: Régi híres énekesek műsorából. 20.45: Népdalest. 21.30: Szintézis. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Hangszerszólók. 22.49: Az ügynökség megbízottja voltam. 23.04: Ormándy Jenő vezényel. 0.10: A Budapesti Rézfúvós kvintett játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Operettrészletek. 12.30: Népi zene. 13.10: Pophullám. 14.00: Látogatóban Szilágyi Györgynél. 15.05: Brazil popzene. 15.35: Ádám vagy Lucifer. 16.28: Köszönöm a beszélgetést. Oreste del Buono valószínűleg hiteles riportja. 16.48: Diákfoci. 17.05: Ötödik sebesség. 18.00: Közvetítés a Partizan Beograd—Videoton UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzéséről. 18.50: A Stops Ahead dzsesszegyüttes játszik. 19.20: Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 19.50: Közvetítés a Magyarország—Hollandia asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 20.05: A Matt Bianco trió felvételeiből. 20.50: Műtét agyvérzés ellen. Riport. 21.05: Beszélni nehéz. 21.17: Mit olvashatunk a Pártélet decemberi számában. 21.22: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 22.30: Könnyűzene. 23.20: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől – hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A magyar muzsika múltjából. 9.43: Elek Tihamér fuvolázik. 10.19: Operarészletek. 11.10: Vokális zene. 13.05: Az élelmiszerkutatás műhelyében. I. rész. 13.25: Operettrészletek. 14.05: Csak fiataloknak. 15.00: Barokk zene. 15.48: Kodály: Megkésett melódiák. 16.20: Magnóról — magnóra. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.00: A Bayreuthi Ünnepi Játékok énekkarának és zenekarának felvételeiből. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MR szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben. Kb. 20.25: Zenetanító a futóhomokon. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Duke Ellington zenekara játszik. 22.04: Mi az ő szemükkel . . . Magyar dolgok az utóbbi negyedszázad szlovák és cseh irodalmában.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek — hétközben. Dél-dunántúli körkép. Az aktuális magazint László Lajos szerkeszti. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Fizika, ált. isk. 7. o. 8.40: Magyar irodalom, ált. isk. 8. o. 9.00: Kémia, ált. isk. 7. o. 9.25: Deltácska. 9.45: Delta. Tudományos híradó. 10.10: Kincsek titkos dossziéja. Francia film. 11.00: Képújság. 15.00: A pókhálótól a hajókötélig. 15.25: Állatmesék. 15.50: Szórakaténusz. 16.08: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.15: Kelbadzsari öregek. Szovjet kisfilm. 16.35: Képújság. 16.40: Reklám. 16.55: Partizan Beograd—Videoton. UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Belgrádból. A szünetben Esti mese. 18.45: Zenés fantázia. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Családi kör. 20.55: A szecsuáni jólélek. 22.45: Az Állami Népi Együttes műsorából. 22.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Perpetuum mobile. 18.55: Száz híres festmény. Külföldi múzeumok gyűjteményeiből. 19.05: Susannák. 20.00: Magyarország–Hollandia. Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzés. 21.10: Tv-híradó 2. 21.30: Reklám. 21.35: Zenebutik. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Marilyn — tévésorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési sorozat. 18.45: Szerdai körkép. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 21.00: Reklám. 21.05: Zágrábi körkép. 21.20: Komolyzenei adás. 22.05: Adás a kultúra köréből.

MAI MŰSOR

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz december 10-től 13-ig, naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, az Aradi vértanúk útja Nyíl u., Bartók B. u. közti szakaszán, kábelhálózat-átépítés miatt.

December 15-én 19 órakor a DOZSO-ban, a 30-asok klubjában a Holló és a Kozsok együttes Bujdosó című műsora. Énekelt versek.

Áramszünet lesz december 14-én 12-től 15 óráig Pécsett, a Magyar-ürögi út, a Szigeti vámtól a Hetesi közig terjedő részén daruzási munkák miatt.

Áramszünet lesz december 13-án 8-tól 16 óráig Pécsett, az Egri Gy. u., Sarohin t. út, Erdei F. u., Varsány u. által határolt területen, tr.-állomás-átépítés miatt.

Megjelent a Cooptourist 1985. ÉVI BELFÖLDI ÉS KÜLFÖLDI programfüzete

Várjuk kedves Utasaink jelentkezését irodánkban: COOPTOURIST,

- **Pécs, Bem u. 1.**
- **Kossuth L. u. 48.**
- **Harkány, Kossuth L. u. 37.**

AZ ELEGANCIA ünnepi áruajánlata:

- **bakfis fél irhakabátok 4720 Ft-ért,**
- **női és bakfis fél műszőrme bundák 1900–3930 Ft-ig,**
- **import téliesített ballonkabátok 2690 Ft-ért,**
- **Női télikabátok 2150–4300 Ft-ig,**
- **valamint női és bakfisaljak, blúzok és ruhák vásárolhatók!**

Különböző fazonban és színben! Ünnepi ajánlatunk megtekintése segít a választásban! VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A JÓKAI TÉRI ELEGANCIÁBA!

MEZŐKÖVESDI MUNKÁSZÁRI SZÖVETKEZET MEREKER PÉCS

MEGNYÍLIK AZ ARANYKAPU
HOLNAP A SZALAI A. ÚTI PARKOLÓBAN!

A tavaszvárók utolsó téli fellépése

A Videoton Belgrádban, a Partizán ellen játszik

Szerdán a labdarúgó UEFA Kupában is eldől, melyik nyolc együttes várhatja a pénteki sorsolást, s csatlakozhat a BEK-ben és a KEK-ben állva maradt csapatokhoz, akik tavasszal tovább próbálkozhatnak az európai kupákban. A Videoton és a Dinamo Minszk nyugodtabb lehet a többieknél, hiszen a székesfehérváriak hazai pályán öt, a minszkiek pedig idegenben két góllal nyertek az első mérkőzésen. A Hamburger SV az utóbbi időben gyengélkedik, így nagyon nehéz másfél óra elé néz a milánói Meazza stadionban. Ellenfele, a Rummenigge vezérelte Internazionale, 83 ezer néző buzdítása mellett kísérli meg ledolgozni egygólos hátrányát. A másik, még versenyben lévő nyugatnémet csapat, az FC Köln a Szpartak Moszkva gárdája ellen lép pályára. A két együttes már évekkel ezelőtt csatázott egymással: 1975-ben a szovjetek két győzelemmel jutottak tovább. A Real Madridnak is nehéz, csaknem lehetetlen feladatot kell megoldania, a brüsszeli 0-3 ugyanis az Anderlecht sikerét sejteti. A Craiovából hárman hiányoznak eltiltás miatt, ez megkönnyítheti a Zseljeznyicsar dolgát, bár a két gól hátrány így is elég sok. Két héttel ezelőtt a forduló egyik meglepetését jelentette a Dundee United 2-2-je a Manchester United ellen az Old Trafford stadionban, az angol csapat azonban így sem teljesen esélytelen.

A nyolcaddöntő párosítása (elöl a pályaválasztók, zárójelben az első találkozó eredménye):

Zseljeznyicsar—Craiova (0-2), Bohemians Praha—Tottenham (0-2), Dinamo Minszk—Widzew Lodz (2-0), FC Köln—Szpartak Moszkva (0-1), Internazionale—Hamburger SV (1-2), Dundee United—Manchester United (2-2), Real Madrid—Anderlecht (0-3), Partizán Belgrád—Videoton (0-5).

*

A manchesteri Old Trafford stadionban sem a Celtic Glasgow, sem a Rapid Wien nem élvezheti a hazai pálya előnyét. A két együttes a Kupagyőztesek Európa Kupájában a nyolc közé jutásért ezúttal már a harmadik találkozót vívja, mivel az első visszavágó eredményét az emlékezetes botrány miatt az UEFA érvénytelenítette, s az újabb mérkőzést a Celtic nem játszhatja otthonában. Bécsben a Rapid 3-1-re győzött, két héttel később a Celtic 3-0 arányban diadalmaskodott. Az osztrákok remélik, hogy elég lesz a két gól előny, a skótok pedig abban bíznak, hogy Manchesterben ismételni tudják a glasgow-i teljesítményt.

*

A fehérváriak hétfőn érkeztek meg a jugoszláv fővárosba, s még aznap este – a mérkőzés időpontjában –, majd kedden délelőtt is edzettek. A szerdai kezdőcsapat: Disztl P. – Végh, Disztl L., Csuhay, Horváth – Burcsa, Csongrádi, Vadász – Májer, Szabó, Novath.

II. téli teremlabdarúgó kupa

Az első csoport második napi eredményei: Vasas—Ferencváros 10-5 (5-3). Góllövők: Nyúl 4, Katona, Pecha 2-2, Rácz, Balogh, ill. Szántó, Pogány 2-2, Takács. MTK-VM—Haladás 12-10 (6-5). Góllövők: Borsó 3, Tóth J., Lőrincz, Kékesi, Fodor 2-2, Boda, ill. Fitos 3, Vörös 2, Bognár, Szarka, Pásztor, Elekes, Görög. MTK-VM—Vasas 17-13 (10-3). Góllövők: Lőrincz, Kékesi, Fodor 4-4, Katzenbach, Bősz, Kajdy, Borsó, Turner, ill. Szíjjártó, Csorba, Katona 3-3, Balogh 2, Pecha, dr. Birinyi.

A csoportelsőséget így 9 ponttal 42-35-ös gólaránnyal az MTK-VM szerezte meg, tehát ő vehet részt a jövő héten a Budapest Sportcsarnokban sorra kerülő döntőben.

SPORT DN SPORT

Tömegsport



A Kossuth Lajos utcáról a Dózsa György utcába fordul a mini maratonozók élcsapata
Fotó: Schindl József

Új rétegeket nyertek meg Mohácson

Nyitva vannak az iskolák kapui

Nemcsak Baranyában, de az országban is az úttörők közé tartozik Mohács lakótelepi sportjának indítása. A korai kezdettel kivívott kezdeményezőkészség nem csökkent az elmúlt öt évben sem. Annál inkább nem, mert a város növekedésével szinkronban, egymást követően jöttek létre a lakókörzetekkel együtt a tömegsportcsoportok is. Olyannyira, hogy jelenleg szinte nincs a városnak olyan nagyobb, létszámában is megfelelő lakóterülete, ahol ne működne – vagy a városi sportkör által támogatott, vagy a városi tanács által segített – sportcsoport. A lakóterületi sportcsoportok egymás között megszervezett kispályás labdarúgó- és kosárlabda-bajnokságai mellett nagy népszerűségnek örvendenek a lakótelepeken létrehozott kondicionálótermek, valamint a KISZ városi bizottsága, a népfront és a sporthivatal által rendezett tömegversenyek, a politikai, társadalmi évfordulók és ünnepek alkalmával rendezett, több sportágban megtartott tömegsportnapok, valamint a különböző szakmai napok keretében lebonyolított villámtornák.

Nem volna szabad lebecsülni annak a kezdeményezésnek az értékét sem, amely éppen az idei nyáron indult útjára, csakhogy nagy a valószínűsége: máris megtorpedózták. Miről van szó? A város közkedvelt, vagyis a népesebb törzsközönséggel rendelkező vendéglátóipari egységek sportot kedvelő látogatóiból alakult nagypályás csapatok kihívásos alapon elkezdődött, majd körmérkőzéssé bővült bajnoksága ugyan jól sikerült, ám az MTE által kölcsönzött felszerelésből valaki, vagy valakik „elfelejtettek" visszaadni két nadrágot, így a sportkör megvonta támogatását ezen öntevékenyen indult kezdeményezéstől.

Maradt azonban, sőt megerősödött néhány életrevalóbb kezdeményezés. Több éves vajúdás után erőteljes sportcsoporttá nőtte ki magát a város karatézóinak és az ugyancsak izmosodó és egyben népesedő cselgáncsozóinak gárdája. A divat hatására fellendülő, majd az újdonság hatásából veszítve ismét elcsituló aerobik mellett tovább tartja népszerűségét és vonzó hatását az asszonyok és a lányok körében az immár több helyen is rendszeres foglalkozást nyújtó asszonytorna.

Szeptember végén új színekkel gazdagodott a város tömegsportmozgalma. A már hosszú évek óta kifogásolt iskolakapuk végre megnyíltak a mozogni, sportolni kívánó felnőttek előtt. A nyitány egyértelmű bizonyítására a városi testnevelési és sporthivatal kiadásában a falragaszokon is megjelent három általános iskola tornatermének szabadidős programja, amelyből mindenki kedvére válogathat, aki sportolni kíván Mohácson.

A Brodarics téri Általános Iskola – azonkívül, hogy befogadta az MTE NB II-es női röplabdacsapatát – otthont ad a város általános iskolások kézilabda-bajnokságának, a felnőtt férfi kosárlabda, a felnőtt asztalitenisz, fejelő és tollaslabda bajnokságainak. Mindezek mellett még jut arra is idejük, hogy havonta meghirdessék a Felszabadulási lakótelepen élőknek a nyílt sportnapot. A Széchenyi téri Általános Iskola tornaterme ad otthont a kosarasoknak, a tornászoknak, az asztaliteniszezőknek, teremfocizóknak, fejelőknek, lábteniszezőknek. Szívesen látják a hónap megjelölt napjain az ügyességi sportokban versenyzőket, az asztaliteniszezőket a Park utcai iskola tornatermében.

Mindezen kezdeményezések nem maradtak hatástalanok a város tömegsportjára. Ennek egyik legérzékletesebb bizonyítása volt, hogy a város felszabadulásának 40. évfordulójára meghirdetett „I. mohácsi mini maratoni" tömegfutó-versenyen 2000-en álltak rajthoz és futották végig a város utcáin kijelölt 4000 méteres távot. A mohácsi testnevelési és sporthivatal felbuzdulva a tömegfutás sikerén, jövőre a tömegeket megmozgató vízitúra indítását tervezi a Dunán. A nagy evezős hagyományokkal rendelkező városban már idén is sikerrel kísérletezték az evezés tömegesítésével, ám a résztvevők számának korlátot szabott a használható hajók száma. Ám jövőre – a csónakházi vízibázis kiépítése után – a megnövekedett hajóparkkal kívánják népszerűbbé tenni a túraevezést.

Kapu László

Adidas aranycipővel jutalmazták Bakost és Siskát

Ünnepséget rendeztek kedden délelőtt a Sportmúzeumban, amelyen John Boulter, az Adidas sportszergyártó cég kereskedelmi igazgatója „arany futócipő"-vel ajándékozta meg az 1984-es év legjobb magyar atlétáit, Bakos Györgyöt illetve Siska Xéniát. A világhírű cég képviselője köszönetét fejezte ki az Ú. Dózsa valamint a Vasas a világ legjobbjai közé tartozó gátfutójának, s további pályafutásukhoz sok sikert kívánt. Kilenc magyar atlétának aranyplakettet ajánlott fel az Adidas, akik közül Szalai Katalin, Szalma László és Knipl István személyesen vette át az ajándékot, a többiek, Kovács Attila, Markó Gábor, Szabó Karolina, Vida József, Szitás Imre és Pálóczi Gyula elfoglaltságaik miatt nem vehettek részt az ünnepségen.

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA. NB I. férfi mérkőzés: PVSK—Csepel, városi sportcsarnok, 17.00.

A pálya széléről

Egyesületi közgyűlések

Az egyesületeknél is az év vége a számvetés időszaka. A sportkörök is értékelik, hogy milyen munkát végeztek és ennek milyen eredményei voltak. A számvetésre minden esztendőben sor kerül, a mostani viszont valamivel alaposabb az elmúlt éveknél. Ezúttal közgyűléseket is tartanak az egyesületek, amelyekre négyévenként kerül sor. Ezeken a közgyűléseken értékelik a legutóbbi közgyűlés óta eltelt időszakot, beszámol a számvizsgáló bizottság a gazdasági helyzetről, szólnak a legfontosabb feladatokról és megválasztják a vezetőket a következő négyéves időszakra.

A baranyai sportegyesületek közül a közgyűlések sorát a Komlói Bányász nyitotta meg. A komlóiaknál továbbra is Prohászka István az elnök, míg az eddigi ügyvezető elnök Kolmann Béla elnökhelyettes lett. A volt válogatott atléta Kispál László a jövőben titkári teendőket lát el a kék-fehéreknél. Mázaszászváron is megvolt a közgyűlés, a komlóiakhoz hasonlóan több szakosztályuk ért el szép eredményeket és nagy gondot fordítottak a tömegsportra is. A Mázaszászvári Bányász elnökének ismét Kasper Jánost választotta a sportkör tagsága, az ügyvezető elnök Ditrói István lett.

A megyeileg megkülönböztetett sportegyesületek közül még decemberben tartják közgyűlésüket a sásdiak, majd januárban folytatódik a sor. Az országosan kiemelt PMSC február 25-én tartja a közgyűlését és március 12-én a mohácsi közgyűléssel zárul ez a fontos eseménysorozat.

L. L.

K. O. sportszerűség

Egyetlen sportág népszerűségét nem növeli, ha a nemzeti bajnokság bármilyen osztályában megrendezett versenyeken a kulisszák mögött, vagyis a „zöld asztalnál" döntik el a helyezések sorsát. Különösen érvényes ez a nagy közönséget vonzó, küzdő sportágakra, így az ökölvívásra is. Márpedig az elmúlt hetekben éppen ők hívták fel magukra a figyelmet azzal, hogy nem a szorítóban, de sokkal inkább — kihasználva az aktákat növesztő paragrafusok útvesztőit — papírral szerezzenek érvényt vélt igazuknak.

Történt pedig, hogy az NB III-as baranyai rangadón nem jelent meg két pontozóbíró, így a Steinmetz SE—Komlói Bányász összecsapáson a két együttes megegyezett, hogy a jelenlévő Nagy Ferenc — aki rendelkezik a megfelelő képesítéssel — elfoglalja az egyik pontozó székét. Mindez csak akkor okozott gondot, amikor nyilvánvalóvá vált: a Bányász nyeri a mérkőzést. S hogy miért lett ez egyszerre gond? Mert akkor került elő a vád: a „beugró" bíró komlói — amit különben előbb is tudtak —, így nyilvánvalóan elfogult, vagyis részrehajló a vendégek javára. Így történt, hogy a 19-9-es komlói győzelemmel végződött találkozót megóvták a honvédok. Az óvást különben a megyei szövetség elutasította...

A dolog akkor vett új fordulatot, amikor kiderült: a Komló ezzel a bajnoki cím közelébe került. Pontosabban: ha Csepelen akárcsak döntetlent is elér, ő jut az NB II-be. És itt lép újra színre a pécsi honvédcsapat. Az ellen nem volt kifogásuk, hogy mivel a Csepel nem állt ki ellenük, azért 15-0-as eredménnyel kapták a 2 pontot!

A Csepel végül is 16-12-re legyőzte a Komlót. Vagyis, úgy lett bajnok, hogy — a versenykiírás egy távolmaradást „engedélyez", kettő esetén azonban töröl — nem volt hajlandó megjelenni a Steinmetz elleni, megismételendő mérkőzésen. A csapat vezetői anyagi gondjaikra hivatkoztak, ám felötlik a kérdés: a sokkal nagyobb kiadásokat jelentő NB II-t vállalni tudják? Ennyire bíztak magukban a csepeliek, hogy hagyták veszni a pécsi 2 pontot? Annyira biztos volt — a különben csak egy mérkőzés kimenetelén múló — Komló elleni győzelmük? Bár még ezek után is minden lehetséges. Előfordulhat, hogy feljebb kerül a Komló is. Ám mindez írott malaszt. A közönség előtt az ökölvívás, pontosabban a sportág sportszerűsége kapott knockoutot!

K. L.

RÖVIDEN

TERMÉSZETJÁRÁS. Misina-tető–Lapis–Büdöskút, Széchenyi forrás–Szentkút útvonalon indít túrát december 15-én a Baranya megyei Természetbarát Szövetség. Találkozás Pécsett, a Kossuth téren reggel 8.15-kor.

RÖPLABDA. Ferroglóbusz–Mohácsi TE 3-0, NB II-es női mérkőzés, Budapest.

DIÁKSPORT. Baranyai középiskolák ifjúsági fiútornája, II. forduló eredményei: 1. Gépipari Szakközépiskola (Pécs), 2. Nagy Lajos Gimnázium (Pécs), 3. Kisfaludy Gimnázium (Mohács).

LABDARÚGÁS. Az országos ifjúsági és serdülő labdarúgókupa legjobb 32 csapata között a következő ellenfeleket kapták a baranyai csapatok: ifjúságiak: Mohácsi TE–Bp. Honvéd, Kaposgép—PMSC, serdülőknél: Kaposvári Rákóczi–PMSC. A mérkőzésekre márciusban kerül sor.

A Konzum karácsonyi meglepetése!

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

Használt törtaranyát
fazonártérítéssel
új aranyékszerre cseréljük,
és árusítunk különleges egyedi
LÁNCOKAT, FÜLBEVALÓKAT, MEDÁLOKAT, GYŰRŰKET!
50%-os fazonár-kedvezményt adunk a karikagyűrűknél,
és 15%-os engedménnyel vásárolhat
18 karátos aranyláncot!
ÖNT IS VÁRJUK december 15-én 9 órától 16 óráig
A KONZUM ÁRUHÁZBAN.
SZEGEDI ÓRÁS ÉKSZERÉSZ
KÖNNYŰFÉM SZÖVETKEZET

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 342. szám
1984. december 13., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Viták az új oktatási törvény tervezetéről
(3. oldal)

A szerkesztőség postájából
(6. oldal)



Csökkentett ólomtartalmú benzin kerül forgalomba
(5. oldal)

Elutazott a Finn Köztársaság miniszterelnöke

Kalevi Sorsa, a Finn Köztársaság miniszterelnöke — aki Lázár György miniszterelnök meghívására hivatalos látogatáson tartózkodott hazánkban — szerda reggel elutazott Budapestről. Elutazott vele felesége, Irene Sorsa is.

A finn kormányfőt és kíséretét a Ferihegyi repülőtéren ünnepélyesen búcsúztatták. A búcsúztatásra megjelent Lázár György és felesége, Várkonyi Péter külügyminiszter, továbbá politikai és gazdasági életünk több más vezető személyisége, s Puja Frigyes, hazánk helsinki nagykövete.

A magyar és finn zászlókkal díszített légikikötő betonján csapatszászlóval felsorakozott a néphadsereg díszszázada. Parancsnoka jelentést tett a finn kormányfőnek, majd felcsendült a két ország himnusza. Üttörők virágcsokrokkal búcsúztatták a vendégeket, majd a repülőgép indulása előtt a magyar és a finn vezetők elköszöntek egymástól.

A NEB működéséhez fontos politikai, gazdasági érdekek fűződnek

Az 1984-es év a vártnál jobban sikerült

Minden vállalatnak a meglévő tevékenységéből kell a legtöbbet kihoznia

Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára a NEB ülésén

A megyei Népi Ellenőrzési Bizottság vezetőségi apparátus ülésére került sor tegnap, amelyen részt vett *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára is. Az ülés témája a NEB '84. évi munkájának értékelése volt. *Vida Józsefnek*, a Baranya megyei NEB elnökének bevezető szavai után *dr. Bunna Gyula*, a megyei NEB általános elnökhelyettese tartotta meg a témával kapcsolatos összegező előadását.

Dr. Bunna Gyula elmondta, bár az ellenőrzés a vezetés és irányítás szerves része, ezen belül sajátos szerepe van. Például a vizsgálatok során feltárt hibák esetén is csak javaslattételi joggal rendelkezik, nem kényszerítheti ki azok végrehajtását. A gazdasági életben meglévő sajnálatos jelenségek — a kereslet-kínálat összhangjának hiányából fakadó csúszópénz, korrupció, élősdiség, lopások, spekuláció. Az ellenőrzési szerv ugyan az alapokat nem tudja megszüntetni, de ha az ebből fakadó visszaéléseket feltárja, erről valós képet, tájékoztatást és javaslatot ad a vezetők számára, és ha ezzel valami módon fel tudják számolni azokat vagy visszaszorítani, máris sokat tettek. Ezért kell a NEB-vizsgálatoknak mindig objektíveknek és pontosaknak lenni. Csak ilyen tények bírnak meggyőző erővel azok számára, akik kezében az intézkedési lehetőség van. Dr. Bunna Gyula megemlítette még, hogy 1985. január elsején lép hatályba az új törvényrendelet, amely a tisztességtelen gazdasági tevékenység elleni küzdelmet teszi kötelezővé.

A beszámolót követő vitában minden jelenlévő részt vett. A teljesség igénye nélkül idéznénk néhány hozzászólásból. Például *Halmai Endre*, a megyei NEB gazdasági szakértője megemlítette: nőtt a közérdekű bejelentések száma és súlyossága. Ezekről a vizsgálat során kiderült, hogy mind megalapozottak voltak. *Fekete János*, a Komló városi NEB elnöke elmondta, hogy a vizsgálat során felfedett hibákkal kapcsolatban bátrabban kellene a megoldásra javaslatot tenni. Volt ugyanis olyan, hogy szúrópróbaszerűen utóvizsgálatokat tartottak és kiderült, semmi nem változott. *Dr. Remeczki László*, a Pécs városi NEB elnöke többek között arról is beszélt, hogy a tanácsi munkát érintő bejelentések száma nem nőtt, de súlyosságuk igen. Kiderült, ezek megalapozottak. Amikor a visszaéléseket elkövetők ellen fegyelmi vagy kártérítési intézkedésre tettek javaslatot, azt tapasztalták, hogy ezeket az embereket védték, mintha féltek volna egyesek esetében a felelősségre vonástól.

Ilyen tapasztalatokról egyébként több hozzászóló tett említést. Mint ahogyan sokan kifogásolták, hogy nincs összhang a NEB emberei és a vállalati belső ellenőrök között, valamint többen hiányolták a NEB-apparátusok közötti jobb együttműködést is.

Dr. Bognár Zoltán, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese többi között elmondta, több olyan vizsgálatot végzett az elmúlt években a NEB, amelynek eredményeit a tanácsi munkában jól tudták hasznosítani. Például a szakmunkásképzés helyzete és feltételei feltárásának az lett az eredménye, hogy terven felül megkezdték egyes szakmunkásképző intézetek bővítését.

A hozzászólásokat követően Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára elmondta: ahhoz, hogy jobban megismerjék a megyében a valós helyzetet, nagy szerepe van a NEB munkájának. Ez segíti a pártapparátust a tennivalók megtervezésében. A NEB működéséhez fontos politikai, gazdasági érdekek fűződnek. Sajnos, a végrehajtás sokszor nem olyan, mint kellene, s az ellenőrzés hivatott arra, hogy

(Folytatás a 2. oldalon)

Lázár György fogadta Wolfgang Rauchfusst

Lázár György, a Minisztertanács elnöke szerdán a Parlamentben fogadta Wolfgang Rauchfusst, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettesét. A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett Marjai József miniszterelnök-helyettes. Jelen volt Szalai Béla, hazánk berlini és Karl-Heinz Lugenheim, az NDK budapesti nagykövete.

Havasi Ferenc látogatása a Honvédelmi Minisztériumban

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán látogatást tett a Honvédelmi Minisztériumban.

Programja során — Oláh István vezérezredes, honvédelmi miniszter kíséretében — elsőként a Magyar Néphadsereg légvédelmi és repülő parancsnokságán meghallgatta a parancsnok, Stock János altábornagy jelentését a parancsnokság munkájáról, a légvédelmi és repülő csapatok helyzetéről, kiképzéséről és harckészültségéről. A Központi Bizottság titkára ezt követően néhány katonai objektumot tekintett meg.

Délután Havasi Ferenc aktívaértekezleten találkozott a Magyar Néphadsereg vezető beosztású parancsnokaival, párt- és politikai munkásaival, s a Központi Bizottság legutóbbi ülése alapján tájékoztatót tartott az MSZMP gazdaságpolitikájának időszerű kérdéseiről.

Eredmények a kongresszusi munkaversenyben

A Pécsi Hőerőmű teljesítette éves tervét



A Pécsi Hőerőmű teljesítette éves villamosenergia-fejlesztési tervét. A visszalévő idő alatt várhatóan további 55 millió kilowattórát termelnek.

A többlettermelést részben az tette lehetővé, hogy a karbantartási munkákat a tervezettnél rövidebb idő alatt végezték el. A tmk-munkák eredményességét igazolja, hogy a berendezések üzembiztonsága a korábbi évekhez képest jobb volt.

A termelés növelése természetesen nagyobb tüzelőanyagigényt jelentett, melyet többlet hulladékszén kitermelésével, beszállításával és a friss bányaszenekkel való keverésével biztosítottak.

A szénalapon történő többlet villamosenergia-fejlesztéssel, valamint a támasztólángként alkalmazott pakurafelhasználás csökkentésével éves szinten 12 000 tonna szénhidrogént takarítottak meg.



Az első Hungaropan üvegtáblák egyikét helyezik keretbe a műhelyben
Fotó: Laufer László

Hungaropan üvegszerviz Pécsett

A Pécsi ÉPSZÖV erre az évre vállalta, hogy Baranya és Tolna megyében megszervezi a hőszigetelt Hungaropan-üvegek szervizét és az azzal kapcsolatos szolgáltatásokat.

A Salgótarjáni Síküveggyárban, az Orosházi Üveggyárban és az egri TANÉP-nél készített Hungaropan-üvegek hő- és hangszigetelésben is megfelelnek a magyar szabvány előírásainak. Mi a különbség a Hungaropan- és a másutt készített hőszigetelő üvegek között? Dr. Szöllősi Bálint, az ÉPSZÖV üvegesüzemének vezetője szerint: alapvetően az, hogy a Hungaropan nem párásodik, megfelelően szigetelt a széle is és tökéletesebb hangszigetelő.

Megyénk ipari szövetkezetei között a pécsi ÉPSZÖV indította a munkaversenyt, és ennek egyik vállalása a Hungaropan-üvegszerviz indítása. De üveg terén mást is bevezetnek. Készítenek bútorgyáraknak csiszolt tolóüvegeket, kívánságra mintáznak is homokfúvással vagy kézicsiszolással, valamint mezőgazdasági gépekbe és egészségügyi intézményeknek sík biztonsági ragasztott üveget készítenek.

László Imre, a pécsi ÉPSZÖV elnöke a januártól induló új szolgáltatásaikról:

— A Sallai utca 19. szám alatti üzletünk átalakítása után januárban üveges szaküzletet nyitunk és ott az Üvegipari Művek által gyártott minden építészeti üveget bemutatunk és kínálunk: Hungaropant, húzott síküveget 3—8 mm-ig, Ornament huzalbetétes, katedrálüveget többféle mintában és színben, U-profilú üveget fehérben, színesben és betétes változatban, később a riasztóbetétes, valamint a biztonsági golyóálló üveget kirakatok, portálok védelmére.

Korábban a gyártók csak több hónapra előre vették át tőlük a Hungaropan-rendelést. Most a központi telephelyen nagyobb lerakatot hoznak létre és abból kis- és nagykereskedelmi áron is kínálnak, akár ládatételben is. A Hungaropan szabványméretekben mindig, egyéni méretben egy hónapon belül kapható majd.

A Pécsi ÉPSZÖV vállalását teljesítve a Hungaropan-üveggel jó hőszigetelést, a többi üveggel választékbővítést ígér. Mindez minteay 20 milliós forgalomnövekedést eredményez.

M. L.



Új gabonatárolót épít a Szentlőrinci Állami Gazdaság a páprádi területén. Az 5080 tonna gabonát befogadó tárház várhatóan még az év végéig elkészül.
Laufer László felvétele

Befejeződtek a magyar–NDK gazdasági tárgyalások

Marjai Józsefnek, a Minisztertanács elnökhelyettesének meghívására december 11-én és 12-én Budapesten tartózkodott Wolfgang Rauchfuss, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettese, és részt vett a magyar—NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság elnöki találkozóján.

A megbeszéléseken Marjai József és Wolfgang Rauchfuss értékelték a két ország párt- és kormánydelegációinak korábbi tárgyalásain, valamint a bizottság 22. ülésszakán meghatározott feladatok végrehajtását. Megállapították, hogy tovább fejlődik országaink között a műszaki-tudományos együttműködés, a vállalatok közötti gyártásszakosítás és termelési kooperáció, mind a hagyományos, mind pedig a magas műszaki színvonalat képviselő területeken. Újabb eredmények születtek az energia- és az anyaggazdálkodási együttműködésben.

A felek rámutattak, hogy az 1984. évi árucsere-forgalom az év első három negyedében az előirányzat szerint, kiegyensúlyozottan alakult. Egyúttal intézkedéseket határoztak el az idei árucsere-forgalmi jegyzőkönyvben foglaltak teljes körű végrehajtására. Kedvezőnek értékelték, hogy időben aláírták az 1985. évi árucsere-forgalmi jegyzőkönyvet, amely tartalmában és méreteiben a gazdasági együttműködés egészséges fejlődését tükrözi.

Marjai József és Wolfgang Rauchfuss véleményt cserélt az 1986—90-re szóló népgazdasági tervkoordináció munkálatainak állásáról és az ezzel összefüggő további feladatokról. A találkozón meghatározott tennivalókról a felek emlékeztetőt írtak alá.

Itt-tartózkodása során az NDK miniszterelnök-helyettese ellátogatott a Magyar Tudományos Akadémia Martonvásári Mezőgazdasági Kutató Intézetébe, s ott megtekintette a kísérleti gazdaságot. Wolfgang Rauchfuss szerdán elutazott Budapestről. A Ferihegyi repülőtéren a vendéget Marjai József búcsúztatta, jelen volt Karl-Heinz Lugenheim, az NDK budapesti nagykövete és Szalai Béla berlini magyar nagykövet is.

Az 1984-es év a vártnál jobban sikerült

(Folytatás az 1. oldalról)

ezt feltárja. Sokszor jelez olyan jelenségeket, amiről felsőbb szervek egyébként nem értesülnének.

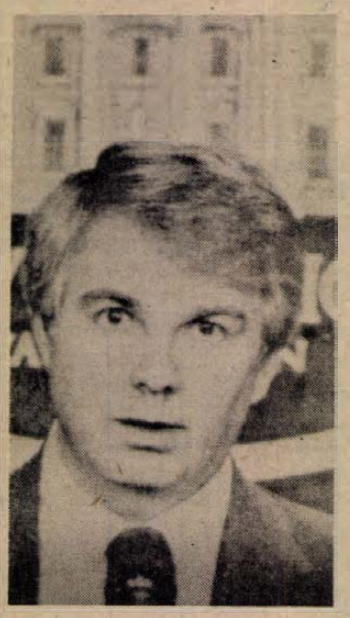
A belső együttműködéssel kapcsolatban Lukács János elmondta, szükség van az egyes apparátusok közötti sűrűbb tapasztalatcserére. Közösen kell feltárni a társadalmilag legjellemzőbb problémákat. A 84-es év a vártnál jobban sikerült. Erre büszkék lehetünk, de nagy hiba lenne, ha nem néznénk az eredmények mögé, hogy például milyen sok ember él nehéz helyzetben, hogy a fiatalokat nem tudtuk kellően meggyőzni. Nehezen lépünk előre az általános fegyelem és a munkafegyelem terén. Sok vállalat sorsuk változását az új szabályozóktól várja, de ennek végrehajtása sokféle lehet. Itt lesz nagy szerepe az ellenőrzésnek. Mert minden vállalatnak a saját területén kell megoldást találnia, a meglévő tevékenységéből a legtöbbet kihoznia. Lesznek vállalatok, amelyek az új szabályozókkal sem tudnak majd előrelépni.

Végezetül Vida József, a megyei NEB elnöke foglalta össze a vitát és válaszolt a felszólalásokra. A NEB feladata – mondotta – a segítségnyújtás, a hibák feltárása. Vigyázni kell azonban, a NEB ne essen abba a hibába, hogy nyomozószerv szerepét vegye át. Amennyiben bűncselekményre alapos gyanú merül fel a vizsgálat során, azt az illetékes szervekkel meg kell konzultálni, csak azután kerüljön sor intézkedésre. Végezetül azt kérte a lakosságtól, észrevételeit, bejelentéseit ne mindjárt a legfelsőbb szervekhez intézze, hanem forduljon bizalommal a helyi NEB-hez, mert ott kap választ, orvoslást a panaszára.

S. Zs.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai kormány újabb bank csődjéről számolt be: a bank nevét még nem közölték, csak azt, hogy az idén ezzel a 76. bank jutott csődbe az Egyesült Államokban. Az amerikai bankszektor az idén a legrosszabb évet élte át 1933 óta, amikor négyezer amerikai bank jutott hasonló sorsra. William Isaac, az Egyesült Államok szövetségi bankbiztosítási alapjának (FDIC) elnöke szerint a csődök száma csökkenhet jövőre, ha ehhez kedvezőek lesznek a gazdasági feltételek, azaz nem növekednek a kamatlábak és nem fullad ki a gazdasági növekedés.*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Magasrangú amerikai személyiségek részéről hangzottak el Iránt bíráló kijelentések a teheráni túszdráma után. Képünkön: Larry Speakes, a Fehér Ház szóvivője például azt mondta, hogy az iráni hatóságok nem tettek meg időben minden szükséges intézkedést az elrabolt kuvaiti repülő utasainak kiszabadítására.

(Telefotó: AP—MTI—KS)

●

✦ TOKIÓ: Szerdán elhagyta a japán Jakoszuka kikötőjét a Carl Vinson nevű atommeghajtású amerikai repülőgép-anyahajó, s helyére az Egyesült Államok haditengerészetének egy másik — hagyományos meghajtású — anyahajója, a Midway futott be. Egyidejűleg a japán kormány nyilatkozatban hangoztatta, hogy az amerkai hadihajók mind rendszeresebbé váló kikötéseit a jövőben is engedélyezni fogja.

Ivan Arhipov Kínába látogat

A Kínai Népköztársaság kormányának meghívására december végén Kínába látogat Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese — jelentette be a TASZSZ szovjet hírügynökség.

●

✦ *VARSÓ: A Popieluszko-ügyben illetékes toruni vajdasági ügyészség kedden átküldte a vádiratot a toruni bíróságnak. A tárgyalás konkrét időpontját a bíróság tűzi ki. Mint a lengyel kormány szóvivője közölte, lehetséges, hogy még ebben a hónapban hozzákezdenek az ügy tárgyalásához. A vádiratban négy személy szerepel: Grzegorz Piotrowski, a lengyel belügyminisztérium volt századosa, Leszek Pekala és Waldemar Chmielewski volt hadnagyok, valamint Adam Pietruszka ezredes, a BM egyik csoportfőnök-helyettese. Az ügyészség azzal vádolja a volt századost és a két hadnagyot, hogy október 20-ra virradó éjjel elrabolták, majd megölték Jerzy Popieluszko varsói katolikus papot, továbbá hogy emberölési kísérletet követtek el a pap sofőrje, Waldemar Chrostowski ellen.*

✦ BUDAPEST: Újabb magyar élelmiszer segélyszállítmányokat indítottak útnak az elmúlt napokban a szárazság sújtotta Etiópia éhező lakosságának megsegítésére. A magyar kormánysegély keretében lisztet, cukrot, száraztésztát és tejport juttatnak el hajón a baráti afrikai országba.

Egyoldalú tűzszünetet hirdettek a salvadori forradalmi erők

A salvadori forradalmi erők kedden egyoldalú tűzszünetet hirdettek a karácsonyi és újévi ünnepek idejére és szabadon bocsátották a kormányerők foglyul ejtett 42 katonáját. A foglyok átadásánál jelen volt Arturo Rivera y Damas, San Salvador érseke is, aki nagyra értékelte a gerillák gesztusát.

A Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front (FMLN) és a Forradalmi Demokratikus Front (FDR) közleménye leszögezte: a döntés arról tanúskodik, hogy a salvadori forradalmi erők megfelelő körülményeket akarnak teremteni a párbeszéd folytatásához és a konfliktus tárgyalásos rendezéséhez.

A közlemény szerint december 24. és 26., illetve december 31. és január 2. között a gerillák csak akkor bocsátkoznak harcba, ha a hadsereg egységei megtámadják őket. Lehetővé teszi, hogy az ország lakosai – beleértve a kormánykatonákat is – szabadon közlekedjenek a felszabadító erők ellenőrzése alatt álló területeken, s családjuk körében tölthessék az ünnepeket.

Guillermo Ungo, az FDR vezetője a panamai rádiónak adott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a tűzszünet egyoldalú döntésen alapul, hiszen a kormány képviselői a november 30-án lezajlott tárgyalásokon nem voltak hajlandók ilyen megállapodást aláírni.



Képünkön: Milton Mendez, a forradalmi hadsereg egyik vezetője (balra) a döntés előtt találkozott Arturo Rivera y Damas püspökkel, aki követiteni próbál a felszabadító egységek és a Duarte-kormány között.

(Telefotó: AP—MTI—KS)

Aczél György megbeszélései Varsóban

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására december 11—12-én Varsóban tartózkodott Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára.

Wojciech Jaruzelski, a LEMP Központi Bizottságának első titkára szívélyes, baráti légkörű találkozón fogadta Aczél Györgyöt.

Aczél György megbeszélést folytatott Józef Czyrekkel, a LEMP Politikai Bizottságának tagjával, Henryk Bednarskival és Waldemar Swirgonnal, a KB titkáraival, Marian Orzechowskival, a LEMP KB Politikai Bizottságának póttagjával, a Társadalomtudományi Akadémia rektorával, és találkozott Mieczyslaw Rakowski miniszterelnök-helyettessel.

Varsói programja keretében kötetlen véleménycserére került sor a lengyel tudományos és kulturális élet képviselőivel, valamint újságírók egy csoportjával.

A hivatalos megbeszéléseken a tárgyaló felek kölcsönösen tájékoztatták egymást a szocializmus építésének napirenden lévő feladatairól, az ideológiai munkában szerzett tapasztalatokról és az időszerű tennivalókról. Áttekintették a Magyar Népköztársaság és a Lengyel Népköztársaság közötti kulturális, oktatási és tudományos kapcsolatok alakulását és azok fejlesztésének további lehetőségeit. Megerősítették, hogy a kétoldalú együttműködés hosszú távú fejlesztésére kidolgozott komplex program alapján a pártjaink és országaink közötti hagyományos barátság szellemében kölcsönös az érdekeltség a kapcsolatok további elmélyítésében.

A megbeszéléseken részt vett Biczó György, hazánk varsói nagykövete.

✦ *MOSZKVA: A szovjet fiatalok 40 millió rubelt utaltak át a jövő évi moszkvai világifjúsági találkozó számlájára a Komszomol által szervezett kommunista szombat eredményeként. A nyári építőtáborok jövedelméből 5 millió rubelt ajánlottak fel a VIT céljaira. A találkozó előkészítése jó ütemben, az előzetes terveknek megfelelően folyik. Eddig 94 országban alakult meg a nemzeti előkészítő bizottság.*

✦ ULÁNBÁTOR: A Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja 10. ülésszakának 6. ülésén áttekintették a hetedik ötéves tervidőszak negyedik évének eredményeit, megvitatták és egyhangúlag elfogadták a jövő évi gazdasági és kulturális fejlesztési tervet és az 1985-ös költségvetést. A küldöttek egyhangúlag megválasztották Dzsambin Batmönht, a Mongol Népi Forradalmi Párt KB főtitkárát a Nagy Népi Hurál elnökségének elnökévé.

Dumágin Szodnomot, a Mongol Népi Forradalmi Párt KB PB tagját, miniszterelnök-helyettest kinevezték a mongol minisztertanács elnökévé.

LAPZÁRTA

Államcsíny zajlott le a nyugat-afrikai Mauritániában. A hírt a mauritániai rádió szerdán rövid közleményben jelentette be. A közlemény szerint elmozdították az ország éléről Mohamed Huna Uld Haidalla alezredest, államfőt. Az ország élére Sid Ahmed Taya alezredes, korábbi miniszterelnök, a fegyveres erők eddigi vezérkari főnöke került. A fordulatot követően — közölte a rádió — további intézkedésig éjszakai kijárási tilalmat vezettek be és lezárták az ország repülőtereit. A közlemény szerint Nouakchottban nyugalom van. A fegyveres erők főhadiszállását, a középületeket katonaság őrzi. Az eddigi államfő, Haidalla alezredes, a hatalomátvétel idején Burundi fővárosában tartózkodott, a 11. francia-afrikai csúcsértekezleten. Az 1 millió 700 ezer lakosú Mauritánia Afrika északnyugati részén terül el a Szahel-övezetben. Területének nagyobbik része sivatag.

Kommentár

A hatalom ára

Európa délnyugati csücskén, Portugáliában továbbra is fortyog a politikai katlan. A legújabb vihart az a hír kavarta, amely szerint Mario Soares kormányfő szocialista pártja ismét komoly engedményeket tett az immár másfél esztendeje vele szövetségben kormányzó szociáldemokratáknak. Annak megértéséhez, miért kerekedett ekkora felzúdulás ebből a hírből, rövid pillantást kell vetnünk az engedmények jellegére, és a jelenlegi portugál helyzet előzményeire.

Ma már nemcsak a kommunisták vádolják Mario Soarest azzal, hogy főszerepet játszott — és játszik — az ország gyorsuló jobbrasodródásában. Egy olyan NATO-országban, amelyben a körülmények sajáos alakulása folytán 1974 szép tavaszán lezajlott az emlékezetes „vörösszegfűs fordulat" és amelynek nyomán Nyugat-Európa leghaladóbb alkotmánya jött létre, mára a helyzet szinte a felismerhetetlenségig megváltozott. Portugália Salazar országa volt, és abban semmi meglepő nincs, hogy a reakció — külföldi támogatással — azonnal megkezdte a harcot a történelmi vívmányok, elsősorban az államosítások és az agrárreform ellen. Az azonban egyértelmű: az elért vívmányok 1984 végére nem kerültek volna végveszélybe, ha egy baloldalinak induló tömegpárt, a szocialisták vezetése, Soaressel az élen, nem siet a jobboldal segítségére.

Természetes, hogy a politika lényeges célja a hatalom megszerzése és megtartása. De Soares ezért olyan árat fizetett és fizet ma is, amely pártja tömegei szemében is túlmegy minden határon. Ez az ár a jobboldalnak tett engedmények hosszú sora. Másfél éve ilyen áron születhetett meg a szociáldemokratákkal kötött politikai frigy, ami Soaresnek ismét kormányfői bársonyszéket jelentett. E házasság semmi jót nem hozott, és a nehezedő helyzetért a két kormánypárt egymásra hárította a felelősséget. Ami várható volt, bekövetkezett: a szociáldemokraták újabb követelésekkel léptek fel az állami szektor „felülvizsgálására" magánbankok létesítésére stb. — Soares pedig e legújabb jelentések szerint engedett a nyomásnak.

A dolgok további alakulását árnyalja az a tény, hogy Portugáliában úgynevezett elnöki rendszer van. Ez egyebek közt annyit jelent, hogy az alkotmány megváltoztatásához az elnök beleegyezése kell, ellenkező esetben csak igen nagy többség szavazhatja azt mg a parlamentben. A jelenlegi kormányfő már csak azért is szeretné meghóditani az államfői posztot, ezzel megnyitva az utat az Eanes által eddig blokkolt további jobbra-tolódás felé.

Nem tudni; mit hoz a jövő, de az biztos, hogy az egykori vörös szegfűk mára képletesen is alaposan elhervadtak.

Harmat Endre

A Pécsi Faipari Szövetkezet

Pécs, Rózsa F. u. 20/1. sz. telephelyén:

● 1984. DECEMBER 15-ÉN ÉS

● 1984. DECEMBER 22-ÉN

bútoralkatrész-börzét tart



Nyitvatartás: 8—13 óráig.



AJÁNDÉK-UZLETUNKBEN:

● ólomkristály-garnitúrák, vázák, „Bohemia" hamuzók, habán, korondi és figurális kerámiák, indiai táskák, ötvös gyertyatartók, ékszerdobozok, falitálak, import öngyújtók, ezüstözött divatékszerek, faragott étkezőgarnitúrák, hímzett terítők – kaphatók.

NYITVA: hétfőtől péntekig 8.30—18 óráig, szombaton 9—13-ig, ezüstvasárnap 9—13 óráig.

Glock Józsefné

népművészeti cikk, ajándék kiskereskedő

7624 Pécs Nagy Jenő u. 4.

Viták az új oktatási törvény tervezetéről

Óvodáktól a felsőoktatási intézményekig valamennyi oktatási intézmény az elmúlt hetekben vitatta meg az új oktatási törvény tervezetét, amely tavasszal kerül majd az országgyűlés elé. Észrevételeiket összegyűjtve továbbítják a Művelődési Minisztériumnak: ezekben kifejtik, mely részeit támogatják a tervezetnek és melyekkel nem értenek egyet. Ezen kívül javaslatokat tettek alternatív megoldásokra, továbbá a törvény megszövegezésének pontosítására.

Emlékeztetünk arra, hogy hazánkban közvetlenül a felszabadulás után már született tervezet az oktatás demokratizálására. Az ötvenes évek végére kialakult az új oktatási struktúra, amit aztán az 1961. évi oktatási törvény foglalt jogszabályba. Az eltelt két évtized alatt több módosítást ért meg ez a törvény, és ezért vált aktuálissá az új megfogalmazása, amely kódexjelleggel tartalmazza a közoktatás legfőbb jogszabályait, az óvodától kezdve a felsőoktatásig.

Óvodák és az általános iskolák

A szülők kötelességeiről

Az óvodák és az általános iskolák pedagógusai úgy találták, igen időszerű volt az új oktatási törvény megalkotása. Ezen a megállapításon túl az egyes intézmények nevelőtestületi értekezletein számos észrevételt tettek a törvénytervezet bizonyos pontjaira.

A törvénytervezet szerint nemcsak életkor, hanem elsősorban fejlettségi fok függvénye az, hogy az óvodás mikor kerüljön iskolába. Ennek megállapításához az óvodák kérik a megfelelő szakemberek, orvosok, pszichológusok szakmai segítségét. Ugyanígy annak eldöntéséhez is, hogy az óvodás korú fogyatékos gyermekeket melyik intézményben helyezhessék el. A törvény készítői ígérik, hogy a következő években kialakul az óvodákban is az a hálózat, amely orvosi ellenőrzéssel, folyamatosan figyelemmel kíséri a gyermekeket, és nemcsak az iskolába lépés előtti évben, hanem már a korábbi években is javaslatot tesz a gyermek megfelelő csoportba helyezésére.

A törvénynek az általános iskolát érintő kitételei közül a legalapvetőbb a nyolcosztályos tankötelezettséget foglalja törvénybe minden magyar gyerek számára, 16 éves korig. Ez a kötelezettség ugyanígy érvényes azokra a gyerekekre is, akik kisegítő iskolai oktatásban részesülnek. A kisegítő iskolák pedagógusai azt remélik, a törvény ilyen megfogalmazásával lassan eltűnik a növendékeiket érő megkülönböztetés.

Igen sok észrevételt fűztek a pedagógusok a tanulók, szülők jogait, kötelességeit megszabó rendelkezésekhez. Örülnek, hogy a szülők kötelességeit is törvénybe iktatták, de szükségesnek tartanák a konkrétabb rendelkezéseket. Nem tisztázza a törvény, hogy az iskolába járatás elmulasztása esetén vajon szabálysértést követ-e el a szülő. Nincs nyoma a törvényben annak sem, vajon milyen módon járjanak el a kötelességeit elmulasztó szülővel. Olyan javaslatot is tesznek az iskolák, hogy maga a pedagógus lehessen hatósági személy, és ily módon lépéseket tehessen azért, hogy minden tanköteles gyerek iskolába járjon.

Többen emeltek szót az egyes iskolatípusok zártsága ellen. Váljék lehetővé a zökkenőmentes továbbtanulás valamennyi iskolatípusból — óhajtják a pedagógusok. Ez egyébként mind a szakmunkásképzőket, mind a kisegítő iskolákat illetően is célja az új oktatási törvény tervezetének, amely fel kívánja számolni a továbbtanulást gátló tényezőket.

Egyértelműbb megfogalmazást kérnek az iskolák az ingyenes, illetve a tandíjmentes oktatás kérdésében is. Kérik, hogy az utazási kedvezmények terjedjenek ki minden gyerekre (óvodásokra is), a korrepetálásra, egyéb foglalkozásokra utazó diákokra is, nehogy ebből az okból éppen a hátrányos helyzetű tanulókat érje újabb hátrány.

Ezúttal is felmerül az iskolák gazdasági önállóságának kérdése. Ennek visszaállítását kérik a pedagógusok, ugyanis a jelenleg működő összevont gazdasági intézmény, a GAMESZ nem mindenütt fordít kellő figyelmet az iskolák gazdálkodására, és ezért a jelenlegi állapot visszafejlődést jelent.

Az új törvény tervezete még mindig lehetővé teszi a képesítés nélküli nevelők alkalmazását. Ezt erősen kifogásolják a gyakorló pedagógusok. Egyesek szerint célszerű volna a középfokú tanítóképzők ismételt felállítása. E vélemény képviselői utalnak arra is, hogy az óvónőképzés terén létezik középfokú oktatás, szakközépiskolai keretben.

Az érdekeltek felpanaszolják a szakmai továbbképzések elavult, kevéssé hatékony rendszerét. Ebben a törvényalkotók véleménye sem különbözik a gyakorló pedagógusokétól. Az volna kívánatos, javasolják a pedagógusok, ha egy hatékony, 5–10 évenként kötelező szakmai továbbképzés után lehetőség nyílna vizsgák letételére, fokozatok elérésére, és ezt a pedagógusok bére is megfelelően honorálná.

A nevelőotthonok, ifjúsági otthonok pedagógusai is elmondták véleményüket a törvénytervezetről. Nem értenek egyet azzal, hogy a törvény szerint ezek az intézmények nem tartoznak az oktatás-nevelés állami feladata körébe.

Végezetül: egy gyakran megfogalmazott kifogás: túl általánosnak tartják a törvény megfogalmazásait. Túl soknak találják a feltételes módot, és attól tartanak, hogy ez az iskolák mindennapjaiban újra csak gátját veti az egyes intézmények határozott és önálló intézkedésének.

Gállos Orsolya

500 sz. szakmunkásképző

Általános és szakmai műveltség

Baranya egyik legnagyobb, igen tág kört érintő oktatási intézményében, az 500. számú Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Intézetben vettünk részt egy olyan tanácskozáson, ahol tizenhét gyakorló pedagógus mondta el észrevételeit a régi és a készülő új oktatási törvénnyel kapcsolatban. Ezeket az észrevételeket innen is, akárcsak az ország többi iskolájából, továbbítják a törvény előkészítőihez.

Az 500. számú szakmunkásképző intézet olyan iskolatípust képvisel, amelyben a 14—18 éves korosztály legnagyobb része tanul, és szerez szakképzést. Az új törvény tervezete növeli ennek az iskolatípusnak általánosan művelő szerepét, és erősíteni kívánja a gazdasági szféra érdekeltségét a szakképzésben. Megkönnyítik az egyik iskolatípusból a másikba való szabadabb átlépést, tehát a szakmunkástanulónak jobb lehetősége lesz majd a következő években arra, hogy eljusson a szakmunkásvizsga után az érettségiig, a technikusi minősítésig, majd akár felsőfokú tanintézetekbe.

Az 500. számú szakmunkásképzőben is elemezték ezeket a lehetőségeket. Noha a törvénytervezet nem kíván változtatni a képzés szerkezetében, közelíteni szeretné egymáshoz a négyéves szakközépiskolai és a hároméves szakmunkásképzői oktatást. *Blesz József* igazgató bevezetőjében elmondta, hogy például a gépi és a kézi forgácsoló szakmákban el tudnák indítani a négy éves képzést. Ezt a felszólaló oktatók is alátámasztották, mondván, hogy az iskola lehetőségei a gyakorlati oktatás terén igen kedvezőek erre a célra.

Ami az ipari tárcának a képzésben való jelenlétét illeti, azt hallottuk itt, hogy az Ipari Minisztérium igen magas színvonalon szervezi meg a pedagógusok szakmai továbbképzését, hogy azok minél hamarabb értesülhessenek a bevezetett új technológiákról, műszaki újdonságokról.

Nem állítható mindez a naprakészség a forgalomban levő tantervekről, tankönyvekről. Ezeket érintették legtöbben a tizenhét felszólaló pedagógus közül. A legkülönbözőbb szakmák oktatói mondták el, hogy aránytalanul osztják el a tantervek az órákat az egyes fontos és érdektelen témákra, a tankönyvek sok esetben nem egyeznek a tanterv célkitűzéseivel. Sok az elavult, a nem szakmunkástanulóknak írott tankönyv, vagy peddig tankönyvek egyáltalán nem léteznek. A gyakorló pedagógusok részéről ezt a területet érintette a legtöbb elmarasztalás. Több esetben kértek tőlük tanterv vagy tankönyvbírálatot, ezt azonban a készítők egyáltalán nem vették figyelembe. És ez nemcsak a pécsi szakoktatók tapasztalata. Ugyanezt hallották szegedi vagy debreceni kollégáiktól is.

Mindezen gondokból fakadóan az iskola pedagógusai üdvözölték azt a szabadságot, amit az új oktatási törvény tervezete ígér a pedagógusok számára a tantervek, tankönyvek megválasztásában.

Sok javaslat hangzott el arra a problémakörre is, amely a szakmunkástanulók általános műveltségét, kulturáltságát tartalmazza. Az iskola pedagógusai a város és a vállalatok művelődési házaival, sportköreivel szeretnék erősebbé tenni a kapcsolatokat, és várják a közreműködést a másik féltől is. Nemcsak a magyar vagy a történelem tanárai vagy a testnevelő tanár érzi mindennek fontosságát, hanem az iskola valamennyi pedagógusa, hiszen a tanulók általános kulturáltságának színvonala összefügg a fegyelmezettségükkel valamint a tanulásban, a szakmák elsajátításában majd a munkahelyeken elért sikereikkel, balsikereikkel.

A pályaválasztás egyik legnagyobb problémája ennek a jól ismert és népszerű pécsi iskolának is. Az ott dolgozó pedagógusok úgy találják, hogy az általános iskolák nem ismerik eléggé a munkájukat, nem tájékozottak az iskola igen magas színvonalú felszereltségéről, az itt folyó szakoktatás minőségéről. Ha az általános iskolások egy-egy napra betekinthetnének az iskola vagy a tanműhely munkájába, bizonyára nemcsak a gimnázium vagy a szakközépiskola jelentené számukra a továbbtanulás kívánatos formáit. Az Apáczai Csere János Nevelési Központ és a Kertváros többi általános iskolája egyébként rendszeresen szervez látogatásokat a vállalatok tanműhelyeibe, ahol a kisebbek részt vesznek a szakmunkástanulók mellett a foglalkozásokon, és így valóban tájékozódhatnak a választható szakmákról.

Összefoglalásul annyit, hogy a 27 szakmát oktató, több mint kétezer fiatalt képző 500. számú Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Intézet több mint száz tagú nevelőtestülete igen felelősen és lényegre törően fogalmazta meg mindazokat a véleményeket, amelyek azt célozzák, hogy a jövő szakmunkásai jól képzett, művelt emberek legyenek. Olyan véleményeket fogalmaztak meg nevelési értekezletükön, amelyek az új oktatási törvény megalkotóinak is segítséget nyújthatnak.

G. O.

JPTE

Önállóság, hallgatói jogviszony

Az egyetemeken is megvitatták a törvénytervezetet. A pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen november végén tartott kibővített ülést az Egyetemi Tanács, ezen a Tanács tagjai mellett a dékánhelyettesek, a pártbizottság, a szakszervezet, a KISZ képviselői és a dékáni hivatalok vezetői is részt vettek. Minden karról már előzőleg írásban beküldték az összegyűjtött véleményeket, de élénk vita alakult ki a tanácsülésen is. A teljesség igénye nélkül, inkább csak tallózva idézzünk fel néhányat a tanárok, diákok megjegyzései, javaslatai közül.

Nagyon egyetértenek a hozzászólók a hallgatók jogainak és kötelességeinek katalogizálásával, a pedagógiai kutatómunka támogatásával, a vendéghallgatás és az egyes karok, szakok közti „áthallgatás" lehetőségének megteremtésével, a demonstrátori munkakör újbóli bevezetésével. És annak törvényi leszögezésével is, hogy a pedagógus csak az oktatómunkával összefüggő egyéb feladatokra kötelezhető. Úgy látják a JPTE-n, hogy az alsó- és középfokú oktatásban sok olyan szolgáltatást nyújt *ingyen* az iskola, aminek értéke pénzben jól kifejezhető, és indokolt lenne, hogy a szülők ezt térítsék is meg.

A legnagyobb vitát az egyetemek önállóságának kérdése keltette. Általában úgy érezték, hogy a törvényjavaslat a jelenlegi állapotokat rögzíti, s nem a növekvő önállóság felé mutat, ez pedig ellentétben van a gazdasági, társadalmi élet más területein tapasztalható törekvésekkel, szándékokkal, ahol egyre több önállóságot kapnak a vállalatok, intézmények és a felügyelő minisztériumok egyre kevesebb hatáskört tartanak meg a saját kezükben. A Közgazdasági Karon példaként a marxizmus–leninizmus oktatását hozták fel: jelenleg ennek tematikáját, az oktatás rendjét stb. a minisztérium írja elő, holott – a kar oktatóinak véleménye szerint – ezt rá lehetne bízni az egyetemekre.

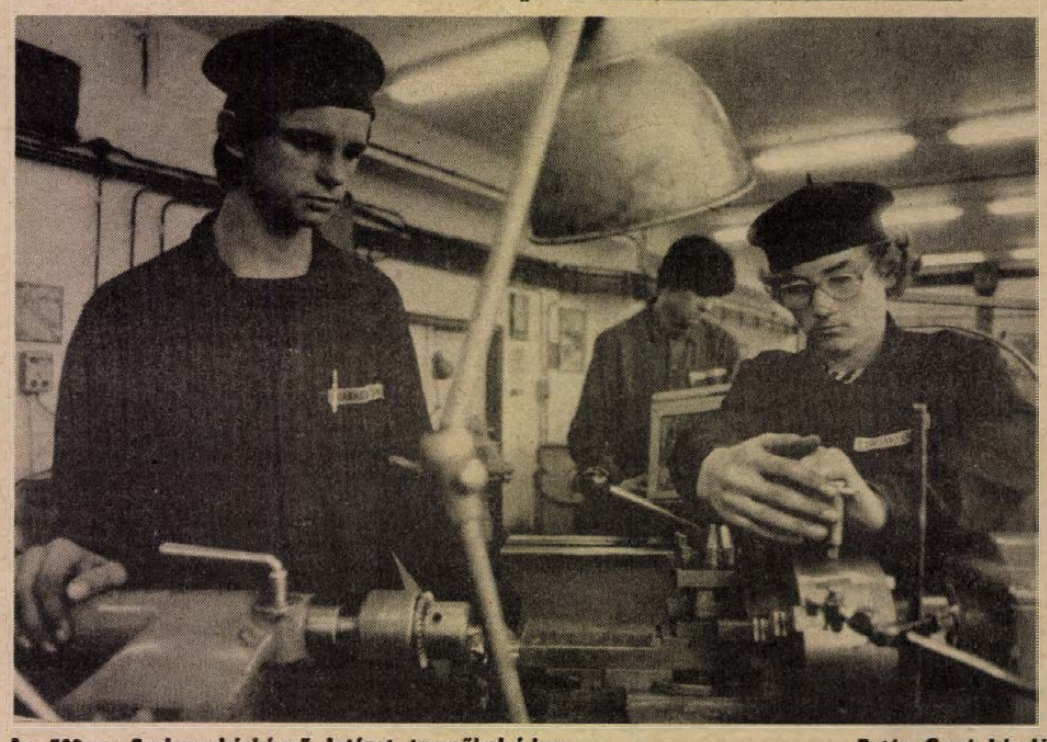
„Semmivel sem indokolható", fogalmazódott meg, hogy egyes esetekben a miniszter felmentést adjon az érettségi alól az egyetemi tanulmányokhoz. S nem értenek egyet azzal sem, hogy miután a rektor a felvételi vizsgák után a fellebbezésekről is döntött, az irányító miniszter *„a felvételi keretszám meghatározott mértékéig egyedi elbírálás alapján az egyébként megfelelő hallgatók közül felvehet az illető egyetemre"*. Egyesek felvetették a 9–10 osztályos iskola bevezetésének gondolatát, mások azt sürgették, hogy az érettségizett diáknak nyelvvizsga szintű nyelvismerete legyen.

A Jogi Karon természetesen sokan foglalkoztak a szövegezés kérdéseivel, és számos kisebb-nagyobb javaslatot tettek az egyértelmű fogalmazásra, a pontos értelmezhetőség elősegítésére. Egyetértenek a felvételik rendjével, a képzés és továbbképzés rendelkezéseivel. Hiányolják, a törvénytervezet nem tükrözi, hogy az általános iskolák szakmai felügyeletében megnőtt a pedagógiai intézetek szerepe. Hosszúnak tartják azt a kétszer háromféves ciklust, amelyre az egyetemek, oktatási intézmények, egységek vezetői megbízást kaphatnak (s amely kivételesen meg is hosszabbítható), egyes vélemények szerint a gyorsabb „forgás" lenne kívánatos.

A Tanárképző Kar figyelemre méltó észrevétele: ahol a törvényjavaslat leszögezi, hogy milyen képesítéssel lehet valaki pedagógus, egy pontban indokolt esetben felmentést is ad ez alól. A tanárképzőn elhangzott vélemények szerint ez ebben a formában a „képesítés nélküliség" rendszerének jogfolytonosságát iktatná törvénybe. Tisztázni kellene pontosabban a „hallgatói jogviszony" tartalmát. Jelenleg ugyanis jog szerint az egyetemi hallgató félig felnőtt, félig gyerek: például házasságot köthet és szavazhat, de nem jogosult önállóan bérbe venni valamit kölcsönző vállalattól.

Végezetül: általában rövidnek tartották azt az időt, amit a szakmai vitára engedélyezett a törvényelőkészítés időszaka. Nehezményezték azt is, hogy a végrehajtási rendelet tervezete sok helyütt túl általános, és csupán jelzi újabb rendeletek és utasítások majdani megjelenését. S végezetül egy professzor javaslata: mielőtt a törvényelőkészítő bizottság a Művelődési Minisztérium a parlament elé terjeszti a törvényjavaslatot, matematikailag dolgozza fel, melyek voltak a *leggyakrabban* előforduló javaslatok.

G. T.



Az 500-as Szakmunkásképző Intézet tanműhelyében Fotó: Cseri László

HÍREK

1984. DECEMBER 13., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük LUCA nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.24 — nyugszik 15.53 órakor
A Hold kél 21.06 — nyugszik 11.30 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: MÁGER ANDREA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig LÁSZLÓ JUDIT a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Extra-lottó-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint az extra-lottón öttalálatos szelvény nem volt;

négy találatot 120 fogadó ért el, nyereményük egyenként 60 987 forint;

három találata 8727 fogadónak volt, nyereményük 419 forint;

két találatot 215 855 fogadó ért el, nyereményük egyenként 21 forint.

●

— **Az év utolsó lakásátadása.** A pécsi Beruházási Vállalat idei terve megvalósul a Lvov-kertvárosi idei utolsó nyolcvan garzonlakásos épület december huszadikai átadásával. Így összesen 1173 lakást készítettek el.

— **Befejező építési munkák** a pécsi Úttörőháznál. A kivitelező a Baranya megyei Építőipari Vállalat december huszadikáig elvégzi a hátralevő építési munkákat, ezután az EVIRT, BEAT, TANÉRT szakemberei végzik el a szükséges technológiai szerelési feladatokat. A beruházás összköltsége ötvenhatmillió forint.

— **Új telephely.** A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat a jelenlegi zsúfolt és elavult telephelye helyett korszerű telephelyet épít Patacson. Az önerős beruházás, amelynek keretében műhelyek, szervizek, szociális létesítmények készülnek, összesen huszonnégymillió forint értékű. Ez részben új beruházás, másfelől rekonstrukció. Idén hatmillió forintot használtak fel az építkezésre. Az üzembe helyezés szakaszos lesz.

●

A MALÉV egymilliomodik utasa

Szerdán a Ferihegyi repülőtéren Jahoda Lajos, a MALÉV vezérigazgatója köszöntötte a vállalat idei egymilliomodik utasát, Kubányi Jánosnét, az Elektroimpex üzletkötőjét. 1981 és 1982 után az idén érte el harmadszor az egymilliós utasforgalmat a magyar légitársaság. Az utasköszöntő alkalmából rögtönzött sajtótájékoztatón a MALÉV vezetői újabb kedvezményekről és szolgáltatásokról számoltak be. Újdonság a MALÉV-nál, hogy a téli hónapokban, kedden és szerdán a londoni és a párizsi járatokra az apex-kedvezményből további 10 százalék engedményt nyújt a vállalat. Az 55 éven felüli nők, illetve a 60 év feletti férfiak az amszterdami, a brüsszeli, a római és a milánói járatokon ugyancsak 10 százalékos engedményt kapnak az apex-jegy árából. A zürichi járatokon 15 százalékos a nyugdíjaskorúak kedvezménye.

Karácsonyi nyitott nap

Karácsonyi nyitott napot és kézművesek vásárát rendez az Apáczai Csere János Nevelési Központ művelődési háza. December 15-én, 10—18 óráig különböző programok, események várják a felnőtteket és a gyerekeket. Délelőtt fenyőfát díszítenek, bábműsort néznek. Lesz jazzballett, aerobic gyerekeknek, különféle játszóházak, ahol ajándékokat, díszeket is készíthetnek, kipróbálhatják például a korongozást. A galéria színjén délután video mesefilmeket vetítenek, tartanak kozmetikai, fodrászati bemutatót és szaktanácsadást, az érdeklődők a virágkötészettel is megismerkedhetnek. Utazás a csillagok között címmel zenés, diaképes vetítés kalauzol az égbolt megismerhető titkai között. S egész nap tart a kézművesek kirakodóvására, ahol többek között fazekasok, tűzzománckészítők kínálják termékeiket.

Antikvár könyvvásár is lesz szombaton 10—18-ig, vasárnap pedig 8-tól 14 óráig.

●

— **Tonik patron.** Új termékekkel jelentkezik a piacon a Répcelaki szénsavtermelő Vállalat. A hagyományos szifon- és habpatronok után megjelent már a boltokban az úgynevezett ízpatron is, egyelőre citrom aromával. Hamarosan tonik és a narancs ízű aromával készülő patron is üzletekbe kerül. Mindegyik kellemes ízt, friss illatot kölcsönöz a szódavíznek. Elsősorban azoknak ajánlják, akik kevésbé kedvelik az édes üdítőket, de felhasználhatók különféle koktélok készítéséhez is.

— **Új lerakat.** E hónap elején nyitotta meg első baranyai lerakatát a Badacsonyi Állami Gazdaság. Az általuk forgalmazott Traubisodából az eddiginél lényegesen jobb lesz az ellátás a megye területén.

●

Év végi előny a lottón

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság értesíti a fogadókat, hogy azok között, akiknek az 52. heti lottószelvényük — az 51. heti szelvényekkel egyidőben — legkésőbb december 20-ig játékba érkezik, rendkívüli jutalomsorsolást rendez. A húzáson az egy hétel korábban játékba érkezett 52. heti számtáblás, iker, valamint a decemberi előfizetéses lottószelvények vesznek részt. Az „Év végi előny a lottón" akció főnyereménye egy Lada 1200 S típusú személygépkocsi.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig: Az ország nagy részén gyengén felhős, száraz idő várható, de a Tiszántúlon előfordulhatnak átfutó hózáporok. Gyenge lesz a légmozgás, hideg az éjszaka. Reggelre ködfoltok és —2, —7 fok közötti hőmérséklet várható. Csütörtökön kora délután a Tiszántúlon plusz 2, nyugaton plusz 5 fok körüli hőmérséklet várható.

✲

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 22 cm, áradó, vízhő 5,2 fok, Barcs — 20 cm, apadó, vízhő 4,0 fok. Drávaszabolcs 31 cm, áradó, vízhő 4,4 fok, Mohács 200 cm, változatlan, vízhő 4,0 fok.

Rendőrfőkapitányok a mikrofon előtt

A fenti címmel közvetít december 19-én élő, egyenes adásban 55 perces műsort a Magyar Rádió pécsi szerkesztősége. Több éve kialakult gyakorlat, hogy Tolna, Baranya, Somogy és az idei évtől kezdődően Zala megye rendőr-főkapitányságának vezetői év végén válaszolnak a riporter és természetesen a közönség kérdéseire. Az adás ugyanis nyilvános, az érdeklődők a helyszínen is feltehetik kérdéseiket. A nyilvánosság jó alkalom arra is, hogy a rendőr-főkapitányságok elemezzék megyéjük közbiztonsági és közlekedési helyzetét, valamint elmondják, milyen volt az esztendő rendőri szemmel. A kihelyezett rádiós stúdió ezúttal Szekszárdon lesz a megyei rendőr-főkapitányság művelődési házában, az Ybl Miklós út 1-ben. A műsor telefonon is hívható a 74-es körzetszámmal, a 11-623-as szám tárcsázásával, 15 órától 18 óráig. A műsorkészítők várják a levélben megfogalmazott kérdéseket is. Kérjük, akik ezt választják, a következő címre írjanak: Pécs, Kilián Gy. u. 1—3. Leveleiket legkésőbb december 16-ig adják postára. A borítékra írják rá: Rendőr-főkapitányok a mikrofon előtt. A műsor jövő héten szerdán, 15 óra 5 perckor kezdődik.



Megoszlanak a vélemények arról, hogy ilyen módon kell-e bővíteni az áruválasztékot? Mindenesetre elég furcsa látványt nyújt a pécsi Széchenyi tér történelmi épületei és szobrai között ez a kirakodóvásár, ami akadályozza a gyalogos forgalmat is. Fotó: Maletics László

✲

— **Kapcsolatlélektani Tanácsadó** egyéni és páros beszélgetések a Megyei Művelődési Központban (Széchenyi tér 9. II. emelet) ma 17 órától 19 óráig. Tanácsadók: Telkes József és Laky Zsuzsa.

Zebra ügyben

Városi Televíziónk szép szemű riportere könnyelmű lépésre szánta el magát. Bejelentette már jó egy hónapja, hogy amennyiben Kertváros egyik forgalmas pontján, a Hajdú Gyula utcában, ott, ahol az új Csemege megnyílt, nem lesz záros határidőn belül gyalogátkelőhely felfestve, felfesti maga. Illetve, kollégáival együtt fogják a festékesvödröt, a pemzlit, s olyan zebrát rittyentenek az ominózus aszfaltra, hogy na!

Az ígéret határideje bőven lejárt, zebra meg sehol. Pedig új városunk lakóinak életében hovatovább generális kérdéssé válik az úttesten való átkelés. Katona Ágnes — ő ígérte a kalákamunkát —, megelégedett azzal, hogy megyénk és városunk tanácsi építési osztályainak két illetékesével ismét készített egy zebra-riportot, amiből megtudhattuk, hány ezer akadálya van ennek, a művészetek világába nem sorolható festésnek.

Kedves Ágnes, ez édeskevés! Az ígéretet meg kell tartani, nehogy elterjedjen a hír: már a sajtóban sem lehet bízni! Tessék megfogni a vödröt! Esetleg majd én is . . . szóval, hogy is mondjam . . . valamikor magam is festegettem. Nehezen ugyan, de kimondom: a mundér becsületéért vállalom a brigádfeladatot.

Ha az akció indul, szóljatok!

Kozma Ferenc

— **Megkezdődtek a téli gépjavítások.** A mezőgazdasági nagyüzemekben a szerelők hozzáláttak a nyári-őszi munkában elhasználódott gépek felújításához, javításához. Több mint háromezer termelőszövetkezeti javítóműhelyben mintegy egymillió négyzetméteres javítótérben hozzák rendbe a szerkezeteket. A műhelyek kétharmadában csak kisebb javításokat, karbantartásokat tudnak elvégezni, és így ezek a gazdaságok a nagyobb gépüzemek, termelési rendszerközpontok szolgáltatását veszik igénybe. Tapasztalatok szerint az alkatrészellátás jobb a tavalyinál. Sokat javít a helyzeten, hogy korszerű módszereket alkalmaznak az elhasználódott géprészek felújításához, és így nincs szükség a viszonylag drága importalkatrészek beszerzésére.

☎ 15-000

Miért nem áll meg a tizenhetes autóbusz a végállomástól számított utolsó két megállóban? — kérdezte több olvasónk.

Bata László, a Volán helyi közlekedés forgalomvezetője adott választ:

— Az említett két megállót gázépítési munkák miatt kellett ideiglenesen kiiktatni a tizenhetes autóbusz menetéből, és helyette a Kozári úti, régi autóbuszfordulóra tereltük át a busz irányát körülbelül két héttel ezelőtt. A veszélyes munkák befejeződtek, ezzel a célforgalom számára lehetővé válik a közlekedés arra is. Tegnap délután ismét a megszokott útvonalon közlekedett a 17-es.

●

— **A keleti gázvezeték építésének** idei tervezett szakaszának befejezéséhez közeledik a pécsi Közúti Építő Vállalat. Az idén több mint négymillió forint értékű munkát végeztek el a vállalat szakemberei.

— **Tisztújító közgyűlést** tartottak december 12-én a Szigetvári Zrínyi Termelőszövetkezetben. Mivel a régi vezetőség mandátuma lejárt, a szövetkezeti tagok új vezetőséget választottak. A titkos szavazás eredményeként, a termelőszövetkezet elnöke újabb öt év időtartamra Varga László lett.

— **Magyar kobalt-mágnes Svájcba.** Nagy értékű ritkaföldfém kobalt-mágnes gyártását kezdték meg a Vasipari Kutató Intézetben. A főként a műszeriparban hasznosítható, „Rekoma" elnevezésű anyagot eddig csak importból lehetett beszerezni. Az új technológia révén ezentúl hazai forrásból is előállítják, sőt a Vaskút a közelmúltban jelentős mennyiségű „Rekoma" svájci exportjára írt alá megállapodást a külkereskedelem közvetítésével. A „Rekoma" legfontosabb tulajdonsága, hogy kis mennyiségben is rendkívül nagy mágneses erőt fejt ki. Elsősorban a miniatürizált mérőműszereknél, számítógépeknél alkalmazzák, de jelentős a szerepe az óragyártásban is.

— **Kisiparos a Domusban.** A pécsi Domus Áruházban kisiparos kapott kiállítási lehetőséget. A bútorkészítő asztalosmester ma még hiánycikknek számító kisbútorokat készít.

— **Helyreigazítás.** Lapunk tegnapi számának 2-es oldalán levő Pécsi Ingatlankezelő Vállalat hirdetésében a nyomda hibájából elírás történt. Az utolsó előtti sor helyesen: 1985. február 7-én 10 órakor.

A Szépművészeti Múzeum legújabb szerzeményei

Jó néhány értékes képzőművészeti alkotás, régészeti ritkaság és muzeológiai emlék került a Szépművészeti Múzeum tulajdonába az előző hónapokban.

A múzeum régi képtárának spanyol gyűjteménye többek között két, világviszonylatban is ritkaságnak számító középkori oltárképpel gazdagodott. A Szent Anna harmadmagával című oltártábla, amely egy XV. századi spanyol mester alkotása, 1946-ban. A magángyűjtemények remekműveiből című tárlaton egyszer már „vendégszerepelt" a közönség előtt. Az évtizedek során mármár elveszettnek hitt oltárdarab egy szeptemberi aukció során került — immár végleg — a Szépművészeti Múzeum tulajdonába. Ugyancsak magángyűjteményből jutott a régi képtárba az az 1430-as évekből származó középkori komplett oltár is, amelynek fő témája Szent Sebestyén mártíriuma, s amely feltehetően szintén spanyol mester műve.

A Szépművészeti Múzeum két antik gyűjteménye a klasszikus egyiptomi művészet néhány értékes darabjával, valamint Egyiptom görög-római, illetve kopt művészetének számos emlékével gyarapodott ebben az évben.

●

— **Tisztítják a Karasica medrét.** A Baranya megyei Tanács támogatásával a KEBAVIT várhatóan még az idén elvégzi ezt a munkát, amely ideiglenes megoldása a Nagybudméron belüli csapadékvíz elvezetésének.

Változások az autóbusz-járatoknál

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1984. december 15-től szombati szabadnapokon az 1-es vonalon a Nevelési Központból 4.50 órakor új járatot állít forgalomba.

Értesíti továbbá, hogy a 49-es vonalon 1984. december 17-től visszaáll a kiadott menetrendi tájékoztatóban közölt menetrendre, vagyis járatait hétfőtől péntekig munkanapokon a Főpályaudvarról: 4.40, 5.40, 6.10, 6.40, 7.40, 8.40, 9.40, 10.40, 11.40, 12.05, 13.05, 14.25, 15.05, 16.05, 16.35, 17.05, 17.35, 18.25, 19.25, 20.25, 21.35 (új járat) és 22.35 órakor, a Szamárkúttól: 4.55, 5.55, 6.25, 6.55, 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 12.20, 12.50, 13.20, 14.40, 15.20, 16.20, 16.50, 17.20, 17.55, 18.45, 19.45, 20.45, 21.55 (új járat) és 22.55 órakor indítja.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletet gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, - égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Rendezvények

A dél-dunántúli regionális meteorológiai előrejelzések hasznosulása a mezőgazdaságban címmel előadást tart Polgár Endre, az OMSZ Baranya megyei Rakétás Jégelhárító Egység vezetője, ma 9.30-kor Cserkúton, a Baranya megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás székházában. A tanácskozás vitájában az alkalmazó mezőgazdasági nagyüzemek szakemberei is elmondják véleményüket, tapasztalataikat.

✲

Tanácsadás kutyatulajdonosoknak. Az Ifjúsági Ház klubjában ma, csütörtökön 18 órai kezdettel dr. Baktai József állatorvos előadása hangzik el. A kutyák gondozásával, nevelésével kapcsolatban ad tanácsot az érdeklődőknek.

ÜNNEPI JÁTÉKVÁSÁR

(EGYES JÁTÉKOK)

30 százalék engedménnyel

A MECSEK ÁRUHÁZ, SZLIVEN ÁRUHÁZ, KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ játékosztályain, és a vasasi, — mohácsi, — siklósi, mázaszászvári szakboltjainkban.

CSAK AMÍG A KÉSZLET TART!

BARANYAKER



Jó ellátást ígérnek az ünnepekre

Kereskedelmi és idegenforgalmi eredmények, feladatok

Javítani kell a hús és húskészítmények minőségét

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Összességében az idei évre tervezettnek megfelelően alakult a lakosság áruellátása –, hangzott el dr. Juhár Zoltán belkereskedelmi miniszter tegnapi sajtótájékoztatóján, ahol a kereskedelmi feladatok, tervek elemzése mellett szó volt az idegenforgalom jövő évi terveiről is.

Az alapvető termékcsoportokban az idén javult az ellátás, bővült a kínálat az olcsóbb húskészítményekből, diabetikus élelmiszerekből. Jelentősen javult a kenyérellátás minősége. Ugyanakkor nem javult a húsáruk minősége, a termékcsökkenés következtében többek között paprikából, paradicsomból csökkent a felhozatal és az árak jelentősen növekedtek.

Ruházati termékekből néhány cikk tekintetéből javult a kínálat, de például több központi intézkedés ellenére hiányos volt a gyermek-, illetve a csecsemőruházati cikkekből, férfi-fiú öltönyökből az ellátás. Vegyes iparcikkekből a kínálat színvonalában egyes területeken javulás tapasztalható. Az év végi ünnepekre jó élelmiszerellátásra lehet számítani, mondotta a belkereskedelmi miniszter. Húsárukból a kínálat az előző évihez hasonló, élőhalból az ellátás bőséges lesz, édességekből, köztük az olcsóbbakból is, fenyőfából és italárukból a kiskereskedelem az igényeket ki tudja elégíteni.

Az idegenforgalmi feladatok teljesítéséről dr. Juhár Zoltán elmondotta, hogy sikerült erősíteni hazánk idegenforgalmi vonzását, 20 százalékkal nőtt az ország rubel-, 6 százalékkal dollárbevétele. Összességében az idegenforgalom kedvezően alakult az idén. Hazánk megőrizte versenyképességét és az előző évben kibontakozott kedvező tendenciák folytatódnak.

A kereskedelem és az idegenforgalom jövő évi feladatairól szólva a belkereskedelmi miniszter hangsúlyozta, hogy a népgazdasági terv 1985-re követelményként támasztja; meg kell őrizni a fogyasztói piac egyensúlyát, az egyes termékcsoportok kínálatában kialakult feszültségeket, javítani kell különösen a húsnál és a húskészítményeknél a minőséget. A nemzetközi idegenforgalomban továbbra is a gazdasági eredmények növelésére, a hatékonyság javítására kell törekednünk. Tőkés viszonylatban a következő évben is fő célkitűzése lesz az idegenforgalomnak a konvertibilis devizabevétel.

A Dunántúli Napló kérdésére a belkereskedelmi miniszter elmondotta, hogy a zöldség-gyümölcs kereskedelem további szabályozása érdekében a gazdasági bizottság napirendre tűzte egy átfogó intézkedés megvalósítását, amelyben többek között szerepel a nagybani, szabályozottabb piac létesítése is. A koncepció várhatóan a jövő év elején kerül a kormány elé.

Ferenci Demeter

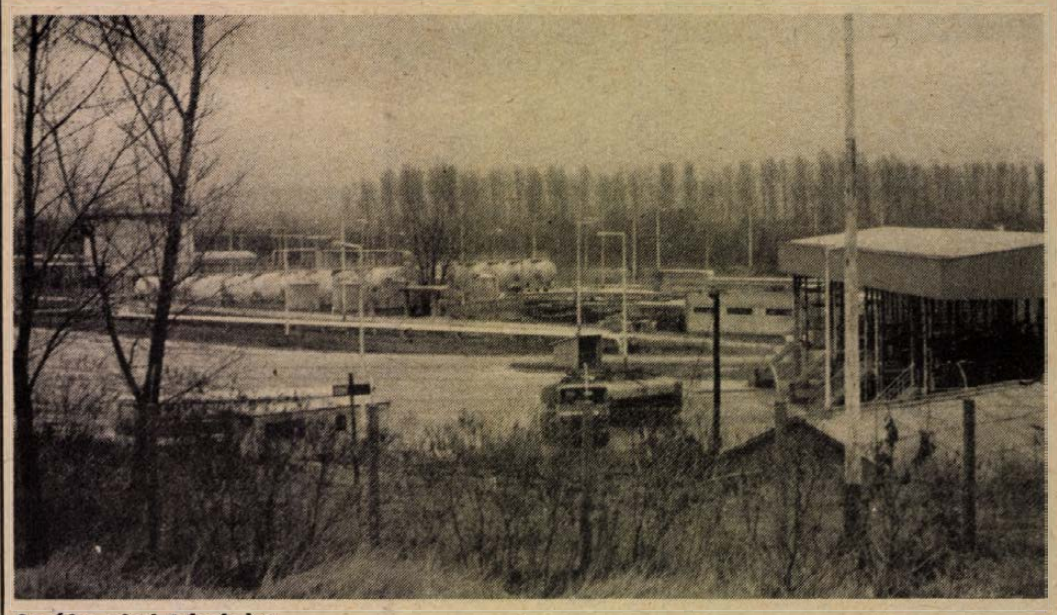
Építőtáborozók munkájának elismerése

Az idén nyáron 2496 középiskolás fiatal vett részt megyénkből különböző nyári építőtáborokban; legtöbben Bólyban címereztek, de szakmai munkát, környezetvédelmi tennivalókat is vállaltak az ország különböző pontjain. Tegnap délután Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban a kiváló munkát végzőket fogadta a KISZ Baranya megyei Bizottsága nevében *Wéber Mária* megyei táborszervező, s rövid értékelés után jutalmak átadására került sor.

Himer László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára adta át a jutalmakat a táborvezetőknek, szervezőknek és dolgos diákoknak. A nyári munkáért már korábban *Döbrössy Magdolna*, a mohácsi Kisfaludy Gimnázium tanára aranykoszorús KISZ-jelvényt, *Flander Júlia*, a sásdi diákotthon tanára és *Farner Mária*, a komlói Steinmetz Miklós Szakközépiskola tanulója a KISZ KB Dicsérő Oklevelét kapták. Kiemelt pénzjutalmat – 5000 forint – kapott három középiskola: *a Zipernovszky Károly Gépipari Szakközépiskola, a komlói 501-es Szakmunkásképző Intézet és a pécsi Komarov Gimnázium KISZ-szervezetei.*

Országos szinten is figyelemre méltó volt a pécsi iparisták „építőtábor hotel" akciója –, mely a Kalamár József kollégiumban kapott helyet –, s ezért két iparista, *Schlepp Péter* és *Kóródi Tamás* jutalmul lengyelországi sítáborozáshoz kapott meghívást.

OKGT—ÁFOR sajtótájékoztató



Az Áfor pécsi telephelye

Csökkentett ólomtartalmú benzin, környezetkímélő gázolaj

(Munkatársunk telefonjelentése)

Világszerte egyre szigorúbbak azok az elvárások, amelyeket a gépjárművekkel és a kőolajfeldolgozó iparral szemben támasztanak a környezet megóvása, a levegő tisztasága érdekében. Az ehhez kapcsolódó feladatok hazánkban is a legsürgetőbb tennivalók sorába kerültek, a többi között a kőolajipar is műszaki fejlesztését és termékeinek minőségváltozását elsősorban e céloknak rendeli alá. Az első jelentős termékfejlesztésre a takarékosság és a környezetvédelem jegyében még ez év nyarán sor került. A további előrelépésekről és újdonságokról tartott tegnap sajtótájékoztatót Budapesten Ternyák B. Benő, az Áfor vezérigazgatója és Schler Ödön, az OKGT feldolgozási és termelési igazgatója.

Hazánkban jelenleg a normál- és szuperbenzinnek 0,6 gramm/liter, az extra benzinnek pedig 0,7 gramm/liter az ólomtartalma és ezzel a legtöbb ólmot adalékoló országok közé tartozunk. A katalizátoros autók bevezetése kapcsán felélénkült világméretű vitáról sok szó esik nálunk, így ebből a forrásból is közismertek azok a hátrányok, amelyeket a benzin hajtóanyagokba kevert ólom okoz. A Dunai Kőolajipari Vállalatnál ez év júniusában üzembe helyezett új katalitikus krakküzemben jelentős mennyiségben állítanak elő olyan magas oktánszámú benzint, ami lehetővé teszi a normál és a szuperbenzin, valamint az extraszuper-benzin ólomtartalmának csökkentését. Mint a tájékoztatón elhangzott 1985. január 1-től a hazánkban gyártott normál- és szuperbenzin, valamint extraszuperbenzin ólomtartalmát 0,4 gramm/literre csökkentik a gyártók. Ettől az időtől kezdve az Áfor kútjainál és a viszonteladói hálózatban már csak ezek a csökkentett ólomtartalmú benzinek kerülnek forgalomba.

A járműiparban tapasztalható világméretű ólommentesítési program kapcsán Magyarországon is napirendre került az ólommentes benzin ügye, bár nem olyan sürgetően, mint például Nyugat-Európában. A hazánkat érintő jelentős autós idegenforgalom és a tranzit közlekedés viszont szükségessé teszi, hogy alternatív üzemanyagként az Áfor hálózatában is megjelenjen az ólommentes benzin. Kőolajiparunk műszakilag felkészült az ólmot egyáltalán nem tartalmazó benzin üzemszerű gyártására, melynek árusítását 1986. január 1-től kezdik meg a kijelölt benzinkutaknál. Az első lépésben 10 nagyforgalmú kútnál jelenik meg az az üzemanyag, főleg a nagy tranzit útvonalak mentén.

Ugyancsak bejelentették, hogy a termékfejlesztési program keretében 1985. január 1-től sor kerül a közlekedési gázolaj és a háztartási tüzelőolaj kéntartalmának csökkentésére is, az eddigi egy százalékról fél százalékra. Változás lesz a külföldi, kamionok és tehergépkocsik gázolaj-kiszolgálásában is. A jövőben az ilyen járművek csak az országos főközlekedési utak mellett kijelölt 20 nagy töltőállomásnál, így többek között a pécsi Fürst Sándor úti Áfor Bp.-kútnál vásárolhatnak a külföldi kamionosok hajtóanyagot.

Az Áfor vezérigazgatója szólt a kőolajtermék felhasználás idei alakulásáról. Mint elmondta, az idei mennyiség várhatóan eléri a 8,5 millió tonnát, ami az elmúlt évi mennyiséghez képest növekedést jelent ugyan, de ez a többletfelhasználás elsősorban a termelő ágazatokban jelentkezett. A közlekedési célú benzinek felhasználása a tavalyihoz képest 3 százalékkal emelkedett és eléri a 33 000 tonnát. Ennek az elfüstölésében azonban nem a pazarló autósok a ludasok, hiszen időközben a belföldi személygépjármű állomány mintegy 8 százalékkal gyarapodott, a felhasználás növekedése tehát ettől elmarad.

Roszprim Nándor

Szakmai tanácsok kezdőknek

Mecsek CB új szolgáltatásai

Baranyában mintegy nyolcszáz magánszemély rendelkezik CB készülékkel. A tulajdonosok számának az utóbbi években tapasztalt megsokszorozódása új gondokat hozott. Többségük nem, vagy alig ért a készülék helyes használatához — rádiók megvásárlását nem kötik tanfolyami végzettséghez! —, és egy részük a CB-s közösség írott vagy íratlan szabályait áthágja. Ez pedig egy idő után éteri zűrzavarhoz vezethet.

A pécsi Mecsek CB klub legutóbbi taggyűlésén a tagok közösen próbáltak megoldást keresni a CB-sek jelenlegi problémáira. Legfőbb tervük, hogy a jelenlegi húsz csatorna helyett a taxisok két csatornát használjanak, mert ezáltal több sáv felszabadulna, más jellegű — így rossz telefonnal rendelkező községek — hívások számára.

Javasolták a CB-s segélyszolgálat létrehozását.

A Mecsek CB klub új szolgáltatásokat is kezdeményezett tagjainak. A hétfői klubgyűléseiken a Ságvári Művelődési Házban kezdő CB-seknek adnak szakmai tanácsokat, előadókat hívnak. Január elsejétől öt CB rádióval mérési vizsgálatokat végeznek.

A közélet hírei

Gyenes András, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke szerdán Heves megyébe látogatott. A vendég sétát tett Eger belvárosában, majd programja délután Gyöngyösön, a Heves megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál folytatódott. A látogatás a húsipari vállalat ötven gyermeket ellátó óvodájának megtekintésével ért véget.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Gárdos Miklósnak, a Magyarország című hetilap főszerkesztő-helyettesének több évtizedes kiemelkedő újságírói, szerkesztői tevékenysége elismeréseként, nyugalomba vonulása alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke adta át. Jelen volt Lakatos Ernő, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője és Bányász Rezső államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke.

*

A Baranya megyei TESZÖV tegnapi elnökségi ülésén értékelték a TOT által tartott ellenőrzés tapasztalatait, megállapítva, hogy a TESZÖV jól látja el az érdekképviseleti feladatait. Megállapították, hogy a termelőszövetkezetek várható év végi eredményei a III. negyedévi felmérés alapján kedvezően, a tavalyi eredményekhez hasonlóan alakulnak. Az elnökségi ülésen beszámoltak a termelésfejlesztési bizottság munkájáról, majd javaslat hangzott el a megyei TESZÖV-elnökség 1985. I. félévi ülésterve.

*

A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület tegnapi nyílt napján az Ifjúsági Házban *Tillai Ernő* elnök megemlékezett a város felszabadulásának a 40. évfordulójáról, beszámolt az egyesület közelmúltbeli tevékenységéről, majd ismertette a fotópályázat eredményét és átadta a díjakat. 2000 forintos jutalomban részesült *Csonka Károly, dr. Szász János* és *Tóth Károly*, 600 forintos díjjal ismerték el *Deli József, Kriss Géza* és *Mohácsi László* munkáit, 300 forintos jutalommal pedig *Török Gábor* és *dr. Varga Gyula* fotóit.

Megépül Pécsett a Tudomány és Technika Háza

Eredményesen dolgozik a számítástechnika társadalmasítása érdekében a Neumann János Számítógéptudományi Társaság baranyai szervezete — állapította meg a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége megyei végrehajtó bizottsága, mely tegnap dr. Földvári János elnökletével ülést tartott a pécsi Tudomány és Technika Házában. A társaság tevékenységének áttekintését követően dr. Szemere Mátyás titkár értékelte a szövetség idei munkáját, egyúttal vázolva a jövő évre szóló elképzeléseket. Egyebek mellett elhangzott, a jövő évben tisztújító küldöttértekezletre kerül sor az MTESZ-ben. Bejelentették továbbá, a jövő esztendőben áprilisban rendezik meg a hagyományos baranyai tudományos heteket, s hogy döntés született, a pécsi Irányi Dániel téren megépül az új Tudomány és Technika Háza.

Képernyő előtt

Koncz

Sőt, „a Koncz" — gondolom már, ahogy leírom a címet, bármennyire is nem szereti Koncz Zsuzsa a saját vezetéknevét, mely – mint tréfás-komolyan mondta a vasárnap délutáni zenés beszélgetésben — keményen hangzik, akár egy pofon. Na, ez sose jutott volna eszembe s most forgatom, kimondom többször, megpróbálva nem gondolni a figurára, az énekesnőre, akit fed s még kevésbé a fogalomra, amit jelent. Persze nem megy, hisz Koncz Zsuzsa, az „a Koncz", ahogy Szörényi Levente is „a Szörényi", vagy Bródy János „a Bródy". A három betűsor mögött húsz év beat-zenéje s egy mozgalom, alighanem az időszak legjelentősebb ifjúsági mozgalma. Fontossága, helye most mérhető igazán, hogy elmúlt, hogy nem mint mozgalom létezik, hanem egyrészt, mint *valóban* jelentős képviselőinek művészete, másrészt öregedő közönségének nosztalgikus, stilizált emlékezete. Most látni, mennyivel volt kevesebb, mint világfelforgatás, expanzió, botrány, ahogy a koncertek résztvevői s elképedt szemlélői látták, viszont mennyivel több volt, mint zene, *egyfajta* szórakozás. Viselkedés- és magatartásmintákat adott, valamint formákat egy nemzedék elemi és természetes különbözésvágya számára, mely utóbbiak jó része nevezhető immár külsődlegesnek, meg is mosolyogható, de kár lenne elfelejteni, hogy például a hosszú haj, a farmer nem volt eleve „külsőség", „kellék": azzal párhuzamosan vált jelentésnélkülivé, ahogyan polgárjogot nyert. Egy uniformizált öltözködés és viselkedéskultúra érezte halálosan megsértve magát e „másság" megjelenésekor s fölényben, mikor kiderült, ez a *más* is uniformis, aztán engedett a „nyomásnak" s bár színleg a hosszú haj, a farmer „nyert csatát", egy elemi emberi jog fogadtatott el, a hétköznapi, mindennapi *különbözés* joga. Mindez, persze utólag tűnik ilyen világosnak, utólag írható le társadalmi folyamatként, mint a konszolidációval egyidős, a 70-es évekre nagykorúsodott, s mondom, épp hétköznapisága miatt nem elhanyagolható jelenség. Hogy mindez Koncz Zsuzsa kapcsán kívánkozik ide, azt hiszem érthető. A hajdani sztárok közül ő az egyetlen énekesnő, aki igazán „talpon maradt", s akinek minden emberi-művészi változása mögött ott a magatartás állandósága.. Hallgatom hát a vasárnap délutáni beszélgetést, hallgatom a dalokat. Jó, hogy a műsor nem a nosztalgiára játszik s bár az érzés el nem kerülhető (tapasztalom magamon), nem uralkodik el. Rossznak érzem, hogy meglehetősen nehezen dől el, portréfilmet fogok látni, vagy karriertörténetet s hogy mindezt komolyan, vagy csacskán, valamely „pop-sarok" modorában. Szerencsére Szörényi és Bródy dalai köteleznek, hamar felülkerekedik Koncz természetessége s a kérdező, Módos Péter is közvetlen, nem pedig közvetlenkedő. Megtudhatnék többet is — gondolom —, az énekesnő többnyire röviden válaszol, nem is biztos, hogy ő az ideális riportalany, s amit mond — ha elfogult is vagyok, legyek őszinte —, az sem éppen világrengető. Mégis örülök, hogy nem magyaráz agyafurtan és okoskodva, hisz amit gondol a világról, az nyilván benne van Bródy általa vállalt és választott szövegeiben, s a módban, ahogy a dalokat előadja. Kidolgozottság, elegancia (és ezt nem a ruhára értem), természetesség, tudatosság s valami kedves, szelíd hit jellemzi az énekesnőt. És munka, húsz év munkája — a Liszt-díj személyes fedezetéül.

Parti Nagy Lajos

A szerkesztőség postájából

Telefonnál

A hőtárolós kályhák bekapcsolásáról

Rendkívül nagy érdeklődésre tekintettel folytatjuk a DÉDÁSZ tájékoztató sorozatát.

Hőtárolós kályhák bekapcsolása előtt és egyéb teljesítménybővülés esetén is fel kell keresni az illetékes DÉDÁSZ-kirendeltséget, ugyanis az áramszolgáltató kell hogy nyilatkozzon arról, hogy abban a térségben a hálózati és transzformátorterhelési körülmények lehetővé teszik-e az adott fogyasztási helyen a teljesítménybővülést.

Amennyiben a nyilatkozat szerint a hálózatról többletteljesítményt (akár hőtárolós kályha, akár egyéb) igénybe vehet a fogyasztó, a már említett „Igénybejelentés" nyomtatványt kell kitölteni és az illetékes kirendeltségre leadni.

Abban az esetben, ha adott területen nincs villamos hálózat (pl. szőlőhegy stb.), a helyi tanács műszaki apparátusa az illetékes a hálózatbővítést megrendelni az áramszolgáltató vállalatnál. Külterületi hálózatépítésnél, ahol több fogyasztó által összeadott pénzből lehet a villamosítást megvalósítani, a munkák koordinálását, a leendő fogyasztókkal való kapcsolattartást is a helyi tanács illetékes szerve végzi.

Az elkészített csatlakozóvezeték nem személyhez, hanem helyhez kötött, így pl. elköltözés, eladás esetén nem kérhető a csatlakozási díj visszatérítése. Ebből adódik, hogy ha valaki többször új lakásba költözik, mindannyiszor meg kell fizetni a csatlakozási díjat, de ha olyan lakásba költözik valaki, ahol előtte már laktak (pl. lakáscsere), akkor újabb csatlakozási díjat nem kell fizetnie a fogyasztónak, hiszen ezt már előtte az előző tulajdonos vagy bérlő már kifizette.

A csatlakozási és bekapcsolási díjat előre, a beköltözés előtt kell az áramszolgáltató vállalat helyi kirendeltségén befizetni. Tanácsi rendelkezésű tömbépületben minden új fogyasztónak be kell fizetni az említett díjat és az új fogyasztási helyre vonatkozó szerződést is meg kell kötnie az áramszolgáltató vállalattal. (A villamos energia közszolgáltatási szerződés a már említett „igénybejelentő" lap 3. oldalán található.)

OTP-társasházak esetén a lakásár magában foglalja a villamos csatlakozási és bekapcsolási díjat, tehát ezt külön az áramszolgáltató részére nem kell befizetni, a villamos energia közszolgáltatási szerződést azonban ezen fogyasztóknak is meg kell kötni az illetékes DÉDÁSZ-kirendeltséggel.

Fentiekben tájékoztatást kívántunk adni tisztelt fogyasztóinknak a villamos bekapcsolással összefüggő teendőkről, amiről bővebb felvilágosítást minden DÉDÁSZ-kirendeltség is készséggel ad.

Pécs városában a kirendeltség – ahogyan azt már korábbiakban közhírré tettük – új telephelyre, a Malomvölgyi út 2. szám alá költözött, mely Kertvárosban található és a 16-os autóbusszal a Konzum Áruháztól, illetve a Nevelési Központ elől induló 18-as helyi járattal megközelíthető.

Válaszol az illetékes

Gyorsjáratok

Brandt Géza (Pécs-Vasas, Kút u. 12. sz.) a 14-es járatok közlekedtetésével kapcsolatos panaszára az alábbiakat válaszolhatom.

Az 1984. szeptember 3-tól érvényes menetrendünk, illetve fordaszerkezetünk azzal, hogy a 28-as járatoknak a Budai állomáson 5 perc kiállást biztosít, sokkal jobb csatlakozást ad a 14-es járatokhoz.

Jelenleg négy munkába járással kapcsolatos 14-es járathoz közvetlen, és kettő ugyancsak munkába járással kapcsolatos 14-es járathoz 5 perc várakozással biztosítunk továbbutazási lehetőséget.

Panaszosunk esetében a járat menetrendszerinti 6.40-re érkezik és 6.45 órakor van továbbutazási lehetőség. A 14-es vonalunkon a menetsebesség jelenleg is a legnagyobb, közel 30 km/óra (a 11,5 km-re jelenleg 25 perc a menetidő). Ezt tovább növelni azzal, hogy a menetidőket tudatosan csökkentjük, úgy véljük (a vasasi belső útviszonyok ismeretében) közlekedésbiztonsági szempontból nem célravezető.

A 28-as járataink periodikusságán sem kívánatos változtatni (a 20-as vonalon a 28-as járat közlekedtetése jelenleg 4–5 perces követési időt biztosít), mert ezzel nagyobb városrész (Újmecsekalja) közlekedésében idéznénk elő zavarokat. Ugyancsak nem célravezető a közvetlen vasasi járatok kérdése sem. A város belső útjai a csúcsidőkben már jelenleg is telítettek.

A távlati közlekedési koncepció is (amit a városi tanácsülés egyébként 1979 decemberében elfogadott) az átszállásos közlekedést javasolja mint egyetlen szóba jöhető megoldást, és ezzel mi is teljes mértékben egyetértünk.

*

Kovács József pécsi (Móra F. u. 2. sz.) olvasónk a 15-000 telefonra tett bejelentésére közölhetem, hogy a gyorsjáratok beállításával egyidejűleg a csúcsidőben indított járatok száma is növekedett, így a 16-os vonalon a csúcsidőben a gyorsjáratokkal együtt 26 darab, a 39-es vonalon a csúcsidőben a gyorsjáratokkal együtt 11 járattal indítunk többet.

Jelenlegi tapasztalati méréseink azt is igazolják, hogy gyorsjárataink főleg 6.30–7.15 óra között mintegy 75–80 százalékos terheléssel közlekednek, a lassú járatok terhelése ennél alacsonyabb.

Úgy véljük, a bejelentő erősen túlzott, amikor azt állítja, hogy 30 percet várakozott, mert ebben az időintervallumban közel 12 db lassú 16-os vagy 39-es járat érintette menetrend szerint a Szövetség utcai megállót.

Albert Ferenc
igazgatóhelyettes,
12-es Volán

Koszkár-pályázat



Ismét jelentkezik Koszkár-pályázatunk. Ezúttal Vigan Péter, pécsi (Sörház u. 2.) olvasónk felvételét közöljük, amelyhez a következő magyarázatot fűzte: Pécsett a Keller János u. 8. előtt a konténert megpakolták törmelékkel, s mivel a kukásautó nem bírta felemelni, itt maradt. A lakók jobb híján mellé öntözik a szemetet. A 100 forintos tiszteletdíjat postán küldjük el olvasónknak. Várjuk az önök felvételeit. Címünk: Pécs, Hunyadi út 11. 7601.

Vita a PIK és a bérlők között

Ki fizeti a költségeket?

Panaszos levelet küldött szerkesztőségünkbe Farkas Zoltán pécsi olvasónk. Segítségünket kérte a PIK és a közte zajló vitában. A történet röviden a következő:

Februárban erős áramingadozást észleltek Pécsett, a Koller utca 2. számú házban, a Farkas és a Dombay lakásban. A hibát többször jelezték a PIK-nek és a DÉDÁSZ-nak is. Eztán megjelent a PIK-szerelő és sehol nem talált a villamos hálózatban hibát. Néhány nappal később egy újabb áramingadozás alkalmával Farkas Zoltánék összes bekapcsolt híradástechnikai készüléke leégett – a kár közel 3000 forint –, a másik lakásban csak az ellenállások égtek ki, így kártérítést nem követeltek. Ezt követően a DÉDÁSZ szerelője kijavította a meghibásosodott emeleti hálózati elosztót.

Ekkor kezdődött Farkas Zoltán kálváriája. A megjavított készülékek számlájával a PIK II. számú házkezelőségéhez fordult, kérte a költségeinek visszatérítését. (Erre május elején került sor.) Két hónappal később megkapta az elutasításról szóló levelet. Ismételt kárigénnyel kereste fel a PIK-központot, ahonnan szeptember 17-én újabb elutasító választ kapott. Ettől sem keseredett el: a PIK igazgatójának és a Pécs városi Tanács építési osztálya vezetőjének írta meg a következő panaszos levelét. Október végén érkezett az újabb elutasító válasz: a PIK igazgatója javasolta ebben a bérlőnek, hogy ha többszöri elutasításukra is még mindig fenntartja a kárigényét, akkor polgári peres úton próbálja az igazát érvényesíteni.

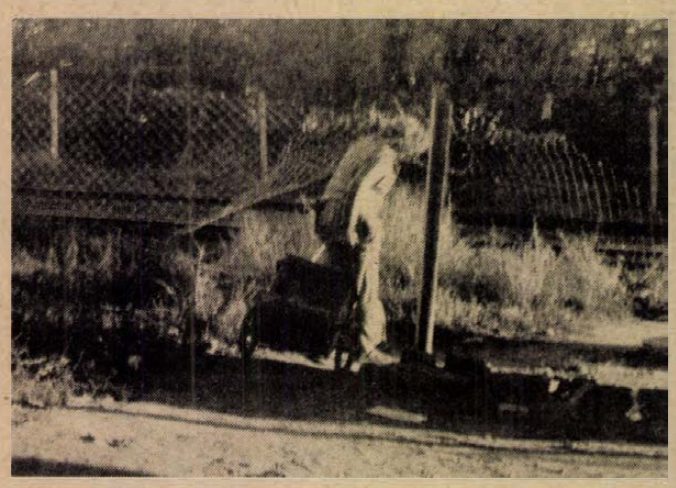
– Nem lenne okosabb megoldás, ha kifizetnék a költségemet, mint hogy peres kedjünk hónapokon át? – kérdezte ezek után olvasónk.

Felkerestük a PIK igazgatóját, Tiborcz Istvánt is, aki a következő választ adta:

– Mi jogtalannak tartjuk a bérlő kérését, a költségtérítést. Úgy véljük, nem a mi hibánkból történt a gépeinek a meghibásodása. Ezért nem vállaljuk a 3000 forint kifizetését. Amennyiben ragaszkodik mégis ehhez, úgy forduljon a bírósághoz. Mi nem egyezkedünk. Ha a bíróság az ő javára döntene, akkor visszafizetjük a javításra fordított összeget.

Á. E.

Keresztül a síneken



Nem először fordult elő az idén, hogy felelőtlen emberek megbontották a kerítést Pécsett a felüljáró alatt, pedig azért építették, hogy megszűnjön a balesetveszély. Kocsándi Miklós berkesdi olvasónk felvétele viszont arról tanúskodik, hogy néhányan — dacolva a veszéllyel — felfeszítik a drótot és felelőtlenül átjárnak a sineken.

Olvasóink írják

Milyen ügyfelek vagyunk?

Szóvá kell tennem valamit, mert úgy érzem mulasztást követtem el több embertársammal együtt, szeretném elmondani a történteket:

December 4-én beálltam egy hosszú sor végére a Ivovkertvárosi 16-os számú postahivatalban. Már sok rosszat hallottunk erről a hivatalról, de azt még nem mondta el senki, hogy a 10 óráig egyedül dolgozó fiatal hölgy milyen odaadóan látja el feladatát. Nemcsak azért, mert kedves, figyelmes és udvarias, hanem azért is, mert egy rossz szó nélkül elviselt bennünket, ügyfeleket, pedig ez nem mindig könnyű. Azon a keddi napon odafurakodott az ablakhoz két férfi és közölték – roppant nyersen –, hogy vidékre akarnak telefonálni. A postáshölgy nagyon udvariasan megkérte őket, álljanak sorba. Az idősebb férfi erre nagyon dühös lett és a hölgyet a legcsúnyább jelzőkkel illette. Mi vagy húszan csak álltunk és hallgattunk. Pedig a postáskisasszony minket kímélt meg a hosszadalmasabb várakozástól.

Miközben ő a könnyeit nyelte, akartam egy-két kedves szót mondani neki, de ezzel már elkéstem. Azóta is többször elgondolkodom azon, miért bántjuk egymást, miért nehezítjük meg egymás munkáját? Csak gratulálni tudok annak az ifjú hölgynek, hogy még mindig ebben a postahivatalban dolgozik.

Dr. Jakabné Pisztek Emese
Pécs, Egri Gyula út 126.

A nevelőotthon teljesítette vállalását

A mohácsi Városi Tanács „Szép, tiszta Mohácsért" mozgalmat indított, amelybe bekapcsolódott a Baranya megyei Leánynevelőotthon is. Hatszáz óra társadalmi munkaórát ajánlott fel. A nevelőotthonban 15—18 éves állami gondozott leányok élnek, valamennyien munkaviszonyban állnak. A társadalmi munkát munkaidő után szabad idejükben végezték és a felajánlott munkaórát teljesítették.

Szaksz Béláné
igazgató

A toronypresszó különös vendégei

Az őszi hónapokban szokatlan vendégek látogatták a pécsi tv-torony presszóját. A személyzet nem invitálta őket asztalhoz, szívesebben foglaltak helyet a meleget adó radiátorok alatt és a presszó zöld növényei között. Italt, kávét sem fogyasztottak, inkább összefogdosták azt a néhány kései legyet, amely legyengülve tengődött egy-egy elfelejtett édességmorzsán.

Talán kitalálhatta az olvasó, hogy nem a mecseki panorámában gyönyörködő turistákról van szó, hanem madarakról. Ezekről az alig veréb nagyságú, többnyire szürkés színű madarakról, amiket házi rozsdafarkúnak nevez a szakirodalom.

A név ez esetben valóban találó. Mielőtt még azt vizsgálnánk, hogyan jutottak a madarak a presszóba, és mi lett további sorsuk, lássunk néhány érdekességet e korántsem ritka madárfaj életéről.

A házi rozsdafarkú európai elterjedési területén Dél-Svédországig megtalálható. Az utóbbi néhány évtizedben a brit szigeteken is megjelent, s ott erősen terjeszkedik. A hegy- és síkvidékeken egyaránt előfordul, bár az előbbieken gyakoribb. Ragaszkodik az emberi településekhez, építményekhez. A nagyvárosok sivár kő- és betonrengetegében épp úgy otthonosan mozog, mint a kőfejtők sziklafalain és a kopár hegyoldalak meredek lejtőin. Kizárólag rovarokkal táplálkozik. Vonuló madár, a telet a Földközi-tenger medencéjében tölti. Gyakran találkozni áttelelő példányokkal is, főként enyhébb teleken. A hímek homloka, torka és melle fekete, testük többi része, a rozsdabarna farok kivételével, hamuszürke. A tojókon és a fiatal madarakon a fekete szín hiányzik.

A házi rozsdafarkú őszi vonulása szeptember—október hónapra esik. Kedvező időjárás esetén azonban akár november végéig is elhúzódhat. Ilyenkor nagyobb számban láthatjuk a Mecsek kiemelkedő pontjain (Jakabhegy, Misina-tető, stb.), ahol vonulásukat megszakítva, néhány napi, esetleg néhány heti pihenő után folytatják útjukat. Az ilyen pihenők alkalmával pótolják testük súlyveszteségét. Az itt elfogyasztott táplálék néhány gramm zsiradék formájában halmozódik fel szervezetükben. Ez a zsírtartalék biztosítja a további vonuláshoz szükséges energiát.

Vajon hogyan kerültek a madarak a torony presszójába? Nehéz lenne erre pontos választ adni, de feltételezhetően a következőkben leírtak szerint. Éjszakai pihenésre a madarak az építmények széltől védett réseit, rejtett zugait keresik fel, ahol nemcsak az ilyenkor már gyakori fagypont alatti hőmérséklet ellen találnak menedéket, hanem az éjszakai ragadozók, elsősorban a baglyok ellen is. Az építmény belsejéből kiáramló, néhány fokkal melegebb levegő vonzó hatást gyakorol rájuk, s annak útját követve jutnak az épület, s így a torony belsejébe. Egy nyitvahagyott csapóajtó, törött ablaküveg a lépcsőházban, de még a függőleges liftakna is megkönnyíti a torony belsejébe jutást. A presszó személyzete pedig a reggeli nyitáskor meglepve tapasztalja az asztalok között repkedő hivatlan vendégek látogatását.

Sajnos a madarak a kivezető utat nem találták meg. Reménytelenül röpdösek a csalóka szabadságot ígérő panoráma ablaküveg előtt. Táplálékot nem találtak, s néhány nap éhezés után menthetetlenül elpusztultak. Az ideérkező vendég szánalommal vegyes érdeklődéssel szemlélte a 3—4, de gyakran 8—10 szabadulást kereső madarat, de szánalma azonnal bosszúságra fordult, ha valamelyik hivatlan látogató apró, fehér pöttyel vadonatúj öltönyét „megtisztelte".

A megzavarodott, röpködő madarak nemcsak a vendégeket bosszantották, hanem a személyzetet is, akik alig győzték tisztán tartani az ürülékkel beszennyezett korlátokat, asztalokat és egyéb berendezéseket. Azt gondolhatnánk, hogy első, s tegyük hozzá, jogos felháborodásukban elpusztították az egyébként törvényesen védett madarakat. De nem így történt!

Az ott dolgozók segíteni szerettek volna rajtuk. Megpróbálkoztak befogásukkal, ami egy-egy teljesen legyengült példány esetében bizonyult csak eredményesnek. Később etették is őket, de ez sem bizonyult jó megoldásnak. Végül segítségért fordultak a Magyar Madártani Egyesület Baranya megyei tagjaihoz, akik készségesen vállalkoztak a madarak eltávolítására. Heti egy-két alkalommal finom, sérülést nem okozó madarászhálóval befogták a rozsdafarkúakat, majd könnyű, számozott alumíniumgyűrűvel jelölték és a szabadban ismét útjukra bocsájtották őket. Közel harminc madarat mentettek meg így.

A presszó személyzete és a tv-torony többi dolgozója is emberségből jelesre vizsgázott.

Bank László—Madas Katalin

LAKÁS-INGATLAN

Eladó Bissén, 310 n-öl szőlő, présházzal együtt. Érdeklődni lehet: Bisse, Petőfi u. 19.

Gmk, kisvállalkozás működtetéséhez helyiségek a belvárosban bérbe kiadók. (Ipari és hálózati áram, víz van.) „Karácsony, 1984" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, erkélyes, kertvárosi szövetkezeti lakást cserélek hasonló tanácsira. Telefon: 41-053, 17 óra után.

Elcserélnénk Fehérhegyen lévő, 2,5 szobás, kertes családi házunkat, 220 négyszögöl területen, 2 vagy 1,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. Különbözetet kérünk. „600 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám Lothárd, Rákóczi u. 30. alatti, háromszoba konyhás házamat, állattartásra alkalmas gazdasági épületekkel. Irányár: 170 ezer Ft. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, hétvégén egész nap. Pécs, Hegyalja u. 5. számban.

Üzlethelyiséget bérelnék vagy vásárolnék, Pécs belvárosában. – „Szaküzlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Romonyán, 1 ha szántó, présház pincével eladó. „100 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba konyhás, különálló házrész a belvárosban, fizetéskönnyítéssel eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap egész nap. Cím: Pécs, Teréz u. 7. szám.

Beköltözhető szoba, konyha, kamra, elő- és fürdőszoba, szuterén, terasz, garázsos lakrész, 40 négyszögöl kerttel, a város legjobb helyén eladó. Érdeklődni: 11-156-os telefonon.

Balatonmária-alsó, Fonyódi u. 1. sz. ikernyaraló, déli fekvésű, fele eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Kovács Sebestyén Gy. u. 8., fszt. 2. Fürst Józsefné.

Balatonedericsen, Újhegyen eladó 400 négyszögöl szőlő, út mentén, víz, villany közelben. Érdeklődni: Balatonederics, Kossuth u. 60. sz.

Szekszárdon eladó 2 és fél szobás OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalással. Béri Balogh Ádám 123., III. 10. Érdeklődni helyszínen, vagy telefonon, 12-308.

Eladó, bérbeadó, esetleg társként, forgalmas, II. osztályú vendéglátó büfé-falatozó. Rövid határidőn belül megtérül. „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kaposváron családi ház, büfé-falatozó üzlettel, esetleg az üzlet kiadó. Ajánlatokat „1348" számra a kaposvári lapkiadóba.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 lakásos régi családi ház, Mohácson eladó. Érdeklődni: 18 órától, Mohács, Táskert u. 24.

Fonyódon, strandtól öt percre, nyolclakásos társasházban, háromszobás öröklakás, garázzsal eladó. Cím: Várszegi Gyuláné, Fonyód, Szt. István út 20.

Jurisics úti, II. emeleti, 2½ szobás, távfűtéses OTP-öröklakás eladó. Válaszokat: „1985-ös költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy érdeklődni: a 24-732 telefonon, este 6–8 óráig.

Tehermentes, gázfűtéses, 2 szobás családi ház, 72 m², sürgősen eladó, 600 ezerért. Érdeklődni: Zöldfa u. 28. 19 óra után.

Kétszobás, fürdőszobás, kertes családi házamat elcserélném kisebbre + készpénzre. Érdeklődni: Vasas I., Somogy u. 23. Telefon: 28-187.

Elcserélnénk kertvárosi, 2 szobás lakást, nagyerkélyes, II. emeleti, uránvárosi, felújítás alatt álló, 1½ szobás lakásra. „Viki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

5 szobás, befejezés előtt álló, összkomfortos családi ház eladó vagy elcserélhető. – „Iker" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem 39-es dandár úti, 2,5 szobás lakásomat, Ajtósi Dürer utcaira, vagy Építők úti, 2 szobás és egy garzonra. „Ráfizetek, 25110" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécsett egy külön bejáratú szobát, 100 000 kp. „Magányos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szobakonyha, bútorozva, 2 személy, illetve fiatal házaspár részére, albérletbe kiadó. „Zsákutca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagytótfalui szőlőhegyen, 900 n-öl szőlő + pince eladó. A szőlő tavasszal lesz hároméves, kordon telepítésű, fele oportó, fele zweigelt. Érdeklődni: 7800 Siklós, Köztársaság tér 2/B. Pozsonyi István. Telefon: 594. 17 óra után.

Elcserélném debreceni, másfél szobás, belvárosi, tanácsi, gázfűtéses lakásom, pécsi hasonlóra. Csak lakótelepi. „Debrecen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a Surányi út, Mikszáth út sarkán. Telefon: 31-164, esti órákban.

Autósút mellett, 350 n-öl zártkert, szántó eladó. Bogád, Kossuth u. 52.

Tanácsi 3½ szobás lakásunkat elcserélnénk 2 db kisebbre. Választ: „Tél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Ipari és étkezési burgonya kapható a patacsi zöldség-gyümölcstáp-takarmány boltban. A 25-ös városi busz vonalán.

Irhabundák – női, férfi, gyermek – minden színben és méretben, extraméretben is, különleges fazonokban kaphatók. Baloghné szegedi szűcsmesternél, Mérey u. 9. Bejelentés esetén szombat, vasárnap is. Telefon: 06-62-17-821.

Páncéltőkés zongora eladó. Érdeklődni: Vasas I., Somogy u. 23. Telefon: 28-187.

Hízott sertés eladó és 20 db, 6 fm szarufa. Pécs, Nagydaindol 5/1.

Új pézsmahátbunda eladó. Rákóczi út 13/A., fszt. bal.

sinus stereo shop

- HIRADÁSTECHNIKAI és
- VILLAMOSSÁGI CIKKEK vétele, eladása.
- HANGLEMEZEK,
- KAZETTÁK,
- MAGNÓSZALAGOK,
- HIFI-BERENDEZÉSEK bizományi értékesítése.

Koszér Géza,
7623 Pécs, Kassa u. 14.
Telefon: 13-329.

Fuvola sinfónia, féláron eladó. Pécs-Meszes, Keller János u. 8., fszt. 1.

Eladó új Szuper kályha, 150x200 redőnyös ablak, üveges és teli ajtók, betonvas, mészhidrát. Hunyadi út 95.

PE-s Trabant S, friss műszakival, 32 000 km-rel eladó. Mészáros László, Sellye, Ságvári u. 5.

ARO, magasító ponyvával, egy ponyva nélküli magasító, és 7 db román „mintás" ajtó eladó. 7815 Harkány, Petőfi u. 113/B.

Roland sztereó keverő, 2x125 W-os végfokkal, 8 csatornás, új M/M végfok, 2x250 W-os, eladó. Szigetvár, Tinódi u. 9.

ZX Spectrum személyi számítógép, magyar nyelvű kézikönyvvel eladó. Telefon: 19-346.

Hatéves Zsiguli friss műszakival eladó. Taxi volt. Reális áron. Szalánta, Hunyadi u. 25.

Új, C–21-es Termofég gázkazán, garanciával eladó. Jugoszláv Siesta, nyomáscsökkentővel eladó. „Szerencse" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszúszőrű tacskó kan kölykök, 3 hónaposak, győztes szülőktől, részletre is eladók. Pécs, Kövirág u. 17. Telefon: 17-386.

Német juhász kölykök, nyolchetesek, eladók. Apa: NSZK import kan, anya: Hungaria Champion. Auth József, Siklós, Kanizsai u. 5.

Zastava 55 GTL, fehér, eladó. Molnár, 7400 Kaposvár, Füredi u. 134.

Fiat 128 A, 1300-as, kompresszorfeltöltős személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Nagy Lajos, Kaposvár, Kinizsi lkt. 24., fszt. 1. alatt, hétköznap 18 órától.

Régi szépirodalmi és kalandregények igényesnek eladók. Válaszborítékot kérek. – Galgóczíné, Budapest, Szentendrei u. 13., X. 101.

Perui földicseresznyemag, 15 db 50,– Ft, gyógyszivacsmag 10 db 100,– Ft; indiai tüskésuborkamag 10 db 100,– Ft; spenótfamag 25 db 50,– Ft; kínai bab 10 db 50,– Ft. Kopácsi Péter, 9791 Torony, Felszabadulás út 12.

Irisz- és dáliagyűjtemény szaporulata eladó. Válaszbélyegért fajtaismertetőt küldök. V. Róbert, Sárvár, Madách u. 9.

PC-s Wartburg, olcsón, részletre is eladó. Pécsbánya, András-akna 1.

Új Siesta gázkályha eladó. Pécs, Rét u. 10. Faubl Károly, 15 óra után.

Ötéves, piros 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 10., 5/15.

Eladó új, félhosszú vörösróka női bunda, 42–44-es méret. Érdeklődni: egész nap, III. ker., Darázs dűlő 6. sz. alatt. Fülemüle utcából nyílik.

Mesterbrácsa eladó. Athinay u. 3/B., 2/2. Érdeklődni: 10 órától 18 óráig. Borgárdiné.

2 db redőnyös, hármasablak eladó. Megtekinthető egész nap. – Ócsárd, Vasút u. 3.

Közepes nagyságú személygépkocsi utánfutó, friss műszakival eladó. Németh György, Pellérd, Vasút u. 13. Telefon: 73-062.

1 db Fő-os típusú gázkonvektor és 1 db falipajzs eladó. Pécs, Rét u. 7. sz.

Kisméretű bontott cserép olcsón eladó. Érdeklődni: 17-764 telefonon.

Hízók eladók. Schneider Fülöp, Ellend, Kossuth u. 11.

Eladó 1 db Polski Fiat 1300-as alkatrészenként, kitűnő motor, futómű, villamossági berendezések stb. Érdeklődni: Krőhnung Károly, 7735 Hímesháza, Petőfi S. u. 38.

5 éves Hycomat, bárkinek eladó. Dr. Hal József u. 1/A., I. 6. Juhászék.

VEGYES

Hívja a 24-897-t! Gyors, pontos, takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást vállalok, közületeknek és magánszemélyeknek, szerződéssel is.

Szobafestést, mázolást és tapétázást rövid határidővel vállalok, közületnek is. Telefonügyelet: 23-072.

KOLTOZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása nyugati vegyszerekkel. Garancia. Telefon: 23-920.

Házasságközvetítés! Társkeresés! Kérésre díjtalan tájékoztató, Harmónia, 8105 Várpalota, Pf.: 25.

Épület villanyszerelés, háztartásigép-javítás, garanciával. Villanyszerelő mester. Telefon: 29-043.



Szobafestést, mázolást, tapétázást, azonnal vállal kisiparos. 23-832.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Padlófűtés (műanyag csöves), vízvezeték-szerelés, parkettafektetés, -felújítás, -csiszolás, -lakozás, szőnyeg- és pvc-padlóragasztás, lambériamunkák
KIVITELEZÉSÉT VÁLLALJA A WIPAD GMK.
7632 Pécs, Sarohin t. út 46. 17–19 óráig.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Egyedülálló? Társtalan? Segítünk! DUÓ Partner-, Házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, Pf.: 431.

Estélyiruha-kölcsönzés, nagy választékban. – Kaffka Margit u. 4.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

SIREMLÉK KÉSZÍTÉSE, BONTÁS, ÖSSZEÁLLÍTÁS, TISZTÍTÁS, ABLAKPÁRKÁNY, LÉPCSŐFELJÁRÓ. Vidéki megrendelést, levélben is elfogadunk.

„Márvány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Megrendelhető: 19-392-es telefonon, Hegedüs.

Szerződéses üzletben, vagy maszeknál elhelyezkednék eladónak, vagy bedolgozást vállalnék. „Női szabó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár, másodállásban bedolgozást vállalna. „Helyiség van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Lánc utcai rendelő mögött, nyugdíjasház üzletsorában (Felsőbalokány u. 1.), női fodrász, férfifodrász, kozmetikus, drogéria, gyógynövény, látszerész, órás, kulcsmásoló, női-ruha-készítő, férfiszabó üzemel.

Háztartási munkát, takarítást vállalnék, heti 2–3 alkalommal. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gombatermesztésre alkalmas pincével rendelkezem, társat keresek. – Ajánlatokat: „036497" számra, a kaposvári hirdetőbe kérek.

Szabadidőpartner-, élettárs-, házasságközvetítés. Kérje ingyenes tájékoztatónkat. Kapcsolat, Szombathely. Pf.: 283.

Videomagnó, színes tv, CB, hifi-készülékek javítása. Donáth Sándor, Pécs, Kaposvári u. 33. Telefon: 30-560, 18 óra után.

2 db 3 hónapos, szobatiszta kiscicát odaadnék állatszerető embernek. Tömösközi Katalin. Cím: Pécs, Geisler E. u. 9., alagsor, az ablakon zörögni.

FULBEVALÓ-BELÖVÉS. Lahti u. 52., I/5.

Minősített hegesztő hét végére elfoglaltságot keres. „EC 2B" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindennemű takarítást vállalunk, közületeknek is. Telefon: 10-647.

Mélyépítésben jártas, gyakorlati érzékű üzemmérnök jogosítvánnyal, délutáni munkalehetőséget keres. „Vízellátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Szeretett férjem, édesapánk,
BOSNYÁK MÁTYÁS
(Brávár),
nyugdíjas gépkocsivezető 69 éves korában elhunyt. Temetése 1984. december 18-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Bosnyák család.

A Pécsi Bútorgyár kollektívája mély megrendüléssel tudatja, hogy
SÁROSI JÓZSEFNÉ
Balogh Piroska
dolgozónk tragikus körülmények között elhunyt. Az elhunytat a vállalat saját halottjának tekinti. Búcsúztatására a pécsi központi temetőben december 17-én 15.30 órakor kerül sor. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

BOZSANOVICS ISTVÁN
83 éves korában elhunyt. Temetése 13-án (ma) ½3 órakor lesz a pécsudvardi temetőben. Gyászolják: felesége, lánya, veje, unokái, dédunokái.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
KÁROLY FERENC
36 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 13-án (ma) 15 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
MOLNÁR GYÖRGY
91 éves korában elhunyt. Temetése december 14-én délután ½1 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. Kanyar család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
JUHÁSZ GYULA,
markóci lakos, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése 14-én 15 órakor lesz a markóci temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
SÁROSI JÓZSEFNÉ
Balogh Piroska,
a Bútorgyár dolgozója
hamvasztás utáni búcsúztatása december 17-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
BAJKAY JÓZSEF
MÁV-nyugdíjas,
volt málomi lakos, hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. december 14-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
STUBNA HENRIKNÉ
Molnár Ilona,
a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat nyugdíjasa 55 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
STOKUCSA LÁSZLÓ
59 éves korában, csendesen elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
TOPÁL JÓZSEFNÉ
Pupos Mária
hamvasztás utáni búcsúztatása december 14-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk,
CSOKONA JÓZSEFNÉ
Osváth Mária
türelemmel viselt, hosszú betegség után, 70 éves korában elhunyt. Temetése december 17-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat cserkúti gyáregysége felvételre keres: villanyszerelőket – 4–5 fős brigádot is – Pécsről, vagy Ivánbatyán, Újpetre, Kozármisleny útvonalról, buszszállítással, lakatos, hegesztő, forgácsoló szakmunkásokat, marást – lehetnek kezdők is –, valamint fémcsiszolónak betanított munkást, heti 36 órás munkaidővel. Bér megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a munkaügyi osztályon, a 10-822/75-ös telefonon. (3361)

A BARANYA megyei Múzeumok igazgatósága érettségivel és középfokú KALÁSZ-végzettséggel rendelkező munkaerőt keres felvételre. Jelentkezni lehet a gazdasági osztályvezetőnél: Pécs, Kulich Gy. u. 5. (3545)

A MECSEKI Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Műszaki Erdészete E-vizsgával rendelkező, pécsi lakhelyű tehergépkocsi-vezetőket keres teljesítménybéres munkára. (268409/B)

KEDVEZŐ munkaidővel, jó fizetési lehetőséggel takarítónőt vesz fel a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola, Pécs, Rét u. 10. Jelentkezés a gazdasági igazgatóhelyettesnél. (3544)

A BARANYA megyei Fodrászipari Szövetkezet felvesz 5 éves gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, titkárnői munkakörbe. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél: Pécs, Hőgyes Endre u. 26. (268384)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz december 10-től 13-ig, naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, az Aradi vértanúk útja, Nyíl u., Bartók B. u. közti szakaszán, kábelhálózat-átépítés miatt.

Áramszünet lesz december 14-én 12-től 15 óráig Pécsett, a Magyarürögi út, a Szigeti vámtól a Hetesi közig terjedő részén daruzási munkák miatt.

Áramszünet lesz december 13-án 8-tól 16 óráig Pécsett, az Egri Gy. u., Sarohin t. út, Erdei F. u., Varsány u. által határolt területen, tr.-állomás-átépítés miatt.

A PÉCSI FAIPARI SZÖVETKEZET
pályázatot hirdet MEO-vezetői
munkakörre.
◆ Faipari mérnök, vagy nagy gyakorlattal rendelkező technikus jelentkezését kérjük.



JELENTKEZNI: PÉCS,
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 10.
Személyzeti vezetőnél.

AZ OTP BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA
értesíti a tisztelt ügyfeleket,
hogy az év végi takarékbetét-kamatok jóváírása miatt az igazgatóság Rákóczi út 44. sz. épületében működő betétosztály, valamint a megyében lévő valamennyi OTP-fiók — Pécs, Kossuth L. u. 11. sz. alatti kivételével —
december 17-én zárva tart
A betétosztály december 18-án, 19-én, 20-án, 21-én, a fiókok december 18-án, 19-én 8—12 óráig tartanak nyitva.

Még mindig tart az engedményes vásár!
EGYES CSEMPÉK ÉS PADLÓBURKOLÓ LAPOK
30–40 százalékkal olcsóbban
kaphatók a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat telepein, valamint a pécsi Vasút utcai FÉSZEK-raktárban.
MOST VÁSÁROLJON, AMÍG A KÉSZLET TART!
DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor), Jászai-bérlet.
Ságvári Kamaraszínház: A megkerült fiú. Bajor-bérlet (este 7 órakor).

HANGVERSENY

Bóly, Műv. Ház: Ifjúsági bérlet II. hangversenye. Pergolesi-műsor (15.00 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Egyéni számítógépes feladatok (15.00). A Hold (16.30).

FILM

Petőfi: Scapin furfangjai (6, 8).
Kossuth: Az egyiptomi utas (10, 12, fő, f8), Láttam az új világ születését (f3).
Park: Hófehér (f6), Ragyogó karrierem (f8).
Rákóczi: A kicsi kocsi újra száguld (5). **Fekete Gyémánt:** Omega, Omega (6). **Jószerencsét:** Harctéri regény (4, 6). **Mohács:** No, megállj csak! (6), A nagyrozsdási eset (8). **Komló, Zrínyi:** Twist Oliver (4), A tizedes meg a többiek (6), Törvénysértők (8). **Komló, Május 1.:** A Holdlakók titka (f5, f7). **Szigetvár:** Gandhi (6). **Siklós:** A szenzáció áldozata (7). **Harkány:** Prof, Kuruzsló (7). **Bóly:** Daliás idők (7). **Dunaszekcső:** Éjszakai lovasok (7). **Pécsvárad:** Megtalálni és ártalmatlanná tenni (7). **Sásd:** Kéjnő Kaliforniába készül (7). **Sellye:** Klapka légió (7). **Szentlőrinc:** Pereputty (7). **Villány:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (7). **Mázaszászvár:** Öklök és koponyák (6).

MAI MŰSOR

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A megszokás ereje – jegyzet. 8.30: Haydn: C-dúr trió. 8.50: Menotti: Amelia bálba megy. Opera. 9.44: Nefelejcs. Népzenei hagyományőrző műsor. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Nádihegedű. Muzsikáról, gyerekeknek. 10.50: Verbunkosok, nóták. 11.39: Az élet komédiásai. Regény. 21/befejező rész. 12.30: Ki nyer ma? 13.00: Dvorzsák: VII. szimfónia. 13.40: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Kamaramuzsika. 15.00: Világirodalmi könyvszemle. 15.30: Balettzene. 16.05: Révkalauz. 17.00: Tomanek Nándor rádiós szerepeiből. 17.40: Nótamuzsika. 19.15: Életem kész regény. Az idén 80 esztendős Hellei András. 20.15: Operafelvételek. 20.36: Kedves zeneműveim. 21.40: Az élelmiszerkutatás műhelyében. II. rész. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bemutatjuk új felvételünket. 22.48: A közjó szolgálatában. 22.58: Bakonyi kalendárium. 23.28: Lemezmúzeum. 0.10: Magyar Csaba dalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dalok a Fáklyavivők című lemezsorozatból. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Giovanni Gabrieli canzonák. 12.30: A Népművészet Mestereinek felvételeiből. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.05: Néhány perc tudomány. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Sanzonpódium. 17.05: Dzsesszmuzsika. 17.30: Tanakodó. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Nem vagyok egy ügyű! – Bán Zoltán rögeszméi. 22.15: Részletek zenés játékokból. 22.35: Népdalkörök pódiuma. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Népdalkórusok. 9.27: Zenekari muzsika. 11.10: Kamarazene. 12.00: Operarészletek. 13.05: Szintézis 13.35: A XI. debreceni nemzetközi kórusverseny hangfelvételei – VII/2. rész. 14.45: Magyarán szólva. 15.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 16.00: Ismerjük meg. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. XIV/6. rész. 18.00: Operaáriák. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Három Vivaldi-concerto. 20.15: Ördög a „Kis Ínyenc" bisztróban. Rádiójáték. 20.57: A Blech Band játszik. 21.21: A Brandis vonósnégyes hangversenye. 22.46: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. – Nyugdíjasélet, nyugdíjasévek. – Régi kedvelt melódiák gramofonlemezekről. 18.00: Dél-dunántúli híradó. – Lapelőzetes. – Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Fizika (ált. isk. 6. oszt. FF). 8.40: Környezetismeret (ált. isk. alsó tagozat. FF). 9.00: Angol nyelv. 9.15: Környezetismeret (ált. isk. alsó tagozat. FF). 9.25: Korok művészete. 9.55: Kincsek titkos dossziéja. Francia film. 10.50: Népszerű balettrészletek. 11.35: Kis város a hegyek között. 11.45: Nézem a fényképedet. Lengyel rövidfilm. 12.00: Iskolatévé. Osztályfőnöki óra (ált isk. 7–8. és középisk. I. oszt.). 12.30: Képújság. 15.00: Iskolatévé. Érettségizőknek ajánljuk (FF). 15.40: Systema Internationale. 15.55: Táborozás a múzeumban. 16.10: A törzsfejlődés története (a 8. oszt. biológia tantárgyhoz). 16.38: Műsorismertetés. 16.40: Hírek. 16.45: Kerékpárral az iskolába. 17.00: Tévébörze. 17.10: Hatvanon túl. 17.30: Képújság. 17.35: Tízen Túliak Társasága. 18.25: Reklám. 18.30: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Ajtatos manó. Angol bűnügyi film. II/1. rész. 21.05: Nézze meg az ember. 21.25: Panoráma. 22.30: Műteremben Paul Arma. 23.05: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.03: Műsorismertetés. 18.05: Képújság. 18.15: Hogy volt?! 18.55: Az „embergyalázó" nyomában. Dokumentumfilm. 19.10: Unser Bildschirm. A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora (FF). 19.30: Sport és egyensúly. Amerikai rövidfilm. 20.00: Tudományos magazin. 20.50: Reklám. 20.55: Tv-híradó 2. 21.15: Álomasszony. NSZK film. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.25: Mind a hóra – művelődési dokumentumsorozat. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Az idő őrei – tévésorozat gyerekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Politikai magazin. 21.00: Reklám. 21.05: Vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudományos beszélgetések. 18.45: Kulturális szemle. 19.00: Slágerlista helyett – ifjúsági adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

NYITVA VAN AZ ARANYKAPU
Pécsett a Szalai A. úti parkolóban. Nyitva: december 23-ig 9–19-ig óráig. Telefon: 24-180.

UEFA Kupa

A legjobb nyolc között a Videoton

Partizán–Videoton 2-0 (2-0)

A hirtelen téliesre fordult időben csak lassan gyülekeztek a nézők a jugoszláv néphadsereg stadionjában, a Partizán Belgrád—Videoton UEFA Kupa visszavágó mérkőzésre. Tíz perccel a találkozó kezdete előtt lehettek vagy húszezren az arénában. — Köztük — igaz, szétszórva — mintegy kétezer székesfehérvári szurkoló is. A közönséget először az tüzelte fel, a hangosbeszélő bemondta, hogy a másik jugoszláv UEFA Kupa csapat, a Zseljeznyicsar 4-0-ra győzött, s továbbjutott. A Partizán helyzete lényegesen kedvezőtlenebb volt, amikor az osztrák Wöhrer sípjelére megkezdődött a találkozó.

A két együttes az alábbi összeállításban lépett pályára:

Partizán: Omerovics — Vermezovics, Jesics, Radanovics, Rojevics — Varga, Mance, Szmajics — Dimitrijevics, Zsivkovics, Klincsarszki.

Videoton: Disztl P. — Végh, Disztl L., Csuhay, Horváth — Burcsa, Csongrádi, Vadász, — Májer, Szabó, Novath.

A Videoton kezdte a játékot, de a 7. percben Zsivkovics került helyzetbe. Az ötösről kapu fölé lőtt. Öt perccel később már nem hibázott a belgrádiak középcsatára. Szmajics szabadrúgására jól emelkedett, s 8 m-ről úgy fejelt a hálóba, hogy a labda érintette Disztl P. kezét, majd a kapufát, végül a bal sarokban kötött ki (1-0). A 17. percben Mance 30 m-ről váratlanul megcélozta a kaput. A fűvön megpattanó labda meglepte Disztl P.-t, de szerencsére elkerülte a hálót. A 27. percben Burcsa—Szabó—Burcsa támadás végén Radanovics a 16-os sarkánál szabálytalanul állította meg a székesfehérvári középpályást, de Májer szabadrúgásáról lemaradtak a csatárok. Három perc múlva egy jobboldali támadást követően Zsivkovics fejessel fejezte be az akciót, a labda a kapu fölött hagyta el a játékteret. A 33. percben Majer jobboldali, veszélyesen csavarodó szögletét Omerovics öklözte ki Szabó elől. Újabb három perc elteltével Végh iramodott meg a balszélen, de beadása mélyre sikerült, így Omerovicsnak nem okozott gondot. A 43. percben Majer a jobboldali szögletzászlótól ívelt kapura. Omerovics könnyen tisztázott, majd Novath baloldali beívelése elszállt Szabó előtt. s a 16-oson belül tartózkodó Majer is későn eszmélt. Közvetlenül a lefújás előtt Mance sarokkal Varga elé játszott, aki Csuhay mellett kapura fordult, s 8 m-ről a jobb sarokba lőtt (2-0).

Az 52. percben Dimitrijevics ívelt szabadrúgását a kapu közeléből lőtte mellé Mance. Öt perccel később Zsivkovics fejjel csúsztatott Mance elé, de kisodródott, s így nem találta el a kaput. A 60. percben Klincsarszki baloldali beívelését Disztl P. kiejtette. Mance kaparintotta meg a labdát. 8 m-ről ismételni próbált, de ezúttal már mentett a Videoton kapusa. Újabb öt perc elteltével Majer 24 m-es lapos lövését védte Omerovics. A 68. percben Dimitrijevics nem engedte, hogy a székesfehérváriak elvégezzenek egy szabadrúgást, ezért sárgalapos figyelmeztetést kapott. A kaputól 22 m-re leállított labdának Majer futott, jól eltalált lövését szögletre tenyerelte a Partizán kapusa. A 75. percben Rojevics helyett Sztevanovics lépett a pályára. Egy perccel később Végh az oldalvonal mellett összeakaszkodott Klincsarszkival, a magyar játékos sárga lapot kapott. A 77. percben Sztevanovics szabadrúgása elszállt a védők feje fölött. Zsivkovics kapásból lőtt — a jobb alsó sarok mellé. A 80. percben Varga helyett Djelmas állt be. Öt perccel a mérkőzés lefújása előtt Majer cselezgetett a baloldali szögletzászlónál, majd Szabóhoz gurított, ő átívelt a másik oldalon érkező Burcsa elé. A középpályás azonban elügyetlenkedte a kínálkozó helyzetet.

A találkozó már a kezdőrúgást jelző bírói sípszó pillanatában úgy alakult, ahogy az várható volt. A belgrádiak hatalmas lendülettel támadtak, kapujához szögezték a Videotont, a fehérváriak szinte ki sem jöttek saját 16-osukról. A hatalmas nyomást érthetően nem tudták elviselni, és már hamar gólt szereztek a hazaiak. A 0-1 ellenére sem vesztette el a fejét a fehérvári gárda, tartotta magát a biztosnak látszó taktikához, a szervezett védekezéshez. Sőt a 20. perc tájékán mind jobban magukra találtak, és enyhült a Partizán-nyomás. Az osztrák játékvezető ítéletei olykor nehéz helyzetbe hozták Majeréket, de ekkor újabb gólveszély nem fenyegetett. Mármár a lefújásra gondolt mindenki, amikor bekövetkezett a második gól, amelyet védelmi hiba előzött meg. A második játékrészben csak negyedórája volt a belgrádi csapatnak, ezután már szemmel láthatóan lemondtak a továbbjutásról. Bekövetkezett, amivel a fehérvári 5-0 után már mindenki számolt: a Videoton bekerült a legjobb nyolc közé, összesítésben 5-2-es eredménnyel. Mindent egybevetve: nem játszottak szép mérkőzést a csapatok, a továbbjutás sorsa nem Belgrádban dőlt el. A Videoton jól tartotta magát, csak annyit teljesített, amennyire szükség volt.

Jók: Varga, Jesics, Mance, Szmajics, illetve Csuhay, Horváth, Majer, Csongrádi.

Kovács Ferenc edző szokásához híven higgadtan értékelt:

— Mindenekelőtt a továbbjutásnak örülünk. Az volt a taktikánk — remélem ez ki is derült —, hogy a házigazdákat a középpályára szorítsuk, ne engedjük őket gólhelyzetbe kerülni. Sajnos ez teljességgel csak a második gól után valósult meg. Ekkor a Partizánnak már szinte helyzete sem volt. Az talán az ötgólos előnyünknek tudható be, hogy a kínálkozó lehetőségeinket nem próbáltuk meg a máskor szokott módon, rámenősen kihasználni. A továbbjutás már két héttel ezelőtt eldőlt.

*

UEFA KUPA VISSZAVÁGÓK

Tbiliszi: *Widzew Lodz—Dinamo Minszk 1-0 (1-0).*

Hiába győzött a lengyel csapat a 10. percben elért góllal, a minszkiek jutottak 2-1-es összesítéssel tovább, mivel az első találkozón idegenben 2-0-ra győztek.

Prága: *Tottenham Hotspur—Bohemians Prága 1-1 (1-0).*

Az angolok már a 8. percben megszerezték a vezetést, tehát a hazai 2-0 után három gól volt az előnyük. A csehszlovákok az 51. percben szépítettek, így végeredményben a Tottenham 3-1-gyel jutott tovább.

Kosárlabda

Csepel–PVSK 84-82 (39-42)

NB I .férfimérkőzés. Városi sportcsarnok. 200 néző. V.: dr. Náday, Elmauer. PVSK: Vojtek (–), Darázs (9), Varazsdi (27), Rab (16), Tóth (18). Csere: Ottó (–), Richter (2), Németh (10). Edző: Táskai Gábor.

Az első félidőben végig a PVSK vezetett, volt, hogy 10 ponttal is. A második félidő közepén még mindig 5 pont volt a vasutasok előnye, de ekkor 4 percen keresztül eredménytelenek maradtak, a Csepel viszont „zsinórban" 14 pontot ért el. A hajrában még sikerült az egyenlítés a pécsieknek, majd 20 másodperccel a lefújás előtt kétpontos csepeli vezetésnél a PVSK-indíthatott támadást, de eladták a labdát. A Csepel legjobb dobói: Kaszás (22) és Tarnai (19) voltak.

Röviden

Torna. Budapesten az országos II. o. női felnőtt csapatbajnokságon az U. PEAC a Testnevelési Főiskola mögött a 2. helyet szerezte meg. Az egyéni összetett versenyben a pécsi Suha 3., helyen végzett. Az országos vidéki II. o. csapatbajnokságot az U. PEAC nyerte. A vidéki országos II. o. egyéni bajnokságon az összetett versenyben Pető (U. PEAC) 2., Arató 4. és Suha 6. volt. Az országos III. o. férfi felnőtt vidéki csapatbajnokságon az első helyet az U. PEAC szerezte meg.

Labdarúgás. Három újpetrei játékos ügyében hozott döntést a területi fegyelmi bizottság. Hoffmann Imre leköpte a játékvezetőt, ezért 1985. december 31-ig minden bajnoki és kupamérkőzéstől eltiltották. Szabó József négy mérkőzésre szóló eltiltást kapott, mert megrúgta a kisdorogi főrendezőt. Kiss István eltiltása két mérkőzés, a játékvezető sértegetése miatt.

Korcsolyatanfolyam. A városi műjégpálya december 22—31. között — kivéve december 25, 26. — a téli szünidőben 7.30-tól 9.00 óráig gyermekek és felnőttek részére korcsolyatanfolyam lesz. A tanfolyam díja személyenként 390,— Ft. Jelentkezés és a tanfolyamdíj befizetése a műjégpálya pénztáránál hétfő kivételével mindennap 9–18 óra között.

Figyelem!
Kedvezményes karácsonyi akció!

A FŐNIX ÉS CARBON
szilárdtüzelésű kályhák
50%, ILLETVE 40% ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK,
olajkályhák helyettesítésére, nagyméretű termek fűtésére alkalmas.

- FŐNIX
  teljesítménye: 12 000 cal
  fogyasztói ár: 15 100 Ft
  kedvezményes ár: 7 550 Ft
- CARBON
  teljesítménye: 10 000 cal
  fogyasztói ár: 8 000 Ft
  kedvezményes ár: 4 800 Ft

Forgalmazza: a TITÁN Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei Kirendeltsége, Pécs, Megyeri út 59. Tel.: 11-833
Kapható: TITÁN Kereskedelmi Vállalat 1. sz. Iparcikk üzlete, Pécs, Lenin tér 6. Tel.: 13-866
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Teremfoci Pécsett



Napi két edzéssel készül a teremlabdarúgó-tornára a PMSC csapata. A foci mellett kiegészítő sportág a kézilabda és egy ilyen pillanatot örökített meg fotóriporterünk.

Fotó: Laufer László

Három eddigi győztes a sportcsarnokban

Zsúfolt nézőtér várható

Az MLSZ második alkalommal rendezi meg teremfocitornáját, és ezúttal is indul az NB I. 16 csapata. A házigazdák sorába belépett a pécsi városi sportcsarnok is, itt rendezik a 3. csoport mérkőzéseit. Ez a csoport a legerősebbnek ígérkezik, hiszen ide került az őszi első és a nemzetközi kupában jól szereplő Videoton, továbbá a táblázat élcsoportjában tanyázó Rába ETO és a ZTE. A felsorolt három csapat a teremlabdarúgó-tornákon sem vallott szégyent eddig, a Videoton és a Rába ETO volt győztese a Képes Sport tornájának, míg a ZTE az 1983-as teremtorna első helyezettje lett. A csoport negyedik indulója a PMSC, a piros-feketeék most szerepelnek másodszor teremtornán.

A pécsi csoportban pénteken este, szombaton délelőtt és este lesz forduló. Az első napon a ZTE–Rába ETO és a PMSC–Videoton összecsapásokat láthatják a nézők. A győztes mérkőzésért három pontot kap a csapat, döntetlen esetén büntetőrúgásokra kerül sor. A büntetőrúgásokkal nyertes csapat két, a vesztes egy pontot kap. A mérkőzések játékideje kétszer 25 perc. Egy csapatban egy kapus és négy mezőnyjátékos tartózkodhat. A kispadon egy cserekapus és hat cserejátékos foglalhat helyet.

– Azért nem rendezhettünk eddig teremlabdarúgó-tornát Pécsett, mert hiányoztak a feltételek. A Mecseki Ércbánya Vállalat segítségével elkészült a pályát körülvevő palánk és az 5x2 méteres kapu, így elhárult az akadály. Már elkezdtük a jegyek árusítását, fordulónként 2500 nézőt tudunk elhelyezni a nézőtéren. Nagy az érdeklődés, zsúfolt lelátóra számítunk. Felhívjuk az érdeklődők figyelmét, hogy az OTSH és a megyei TSH által kiadott pályabelépők a teremlabdarúgó-tornára nem érvényesek, a váltott jegyek viszont nincsenek számozva, mindenki az érkezés sorrendjében foglalhatja el helyét – tájékoztatott Tóth László, a városi sportcsarnok igazgatója.

A PMSC a héten napi két edzést is tart a csarnokban, hogy megfelelően felkészülhessen a tornára.

– Szeretnénk a hazai környezetben jól szerepelni – mondotta dr. Tüske Csaba, a PMSC labdarúgó szakosztályának titkára. *– Az, hogy a helyszínen edzhetünk, bizonyára előnyt jelent majd, és természetesen számítunk a közönség biztatására is. Az a tervünk, hogy az első vagy a második helyen végezzünk. A csoport nagyon erős, de a harmadik vagy a negyedik hely már csalódás lenne. Legalábbis a vezetés így gondolkodik, remélem a játékosok is hasonlóan vélekednek.*

L. L.

Fegyelmez a PVSK

A PVSK elnöksége megtárgyalta Varga Ferenc edző viselkedését, amelyet a BSE–PVSK női ifjúsági bajnoki mérkőzésen tanúsított. Az elnökség és a szakosztály vezetősége elítéli az edző megbotránkoztató viselkedését. A Magyar Kosárlabda Szövetség Fegyelmi Bizottsága viselkedéséért 1985. január 15-ig eltiltotta a mérkőzéseken való edzői közreműködéstől. Ezzel az eltiltással hátrányos helyzetbe hozta csapatát, lejáratta saját, az egyesület és a női kosárlabda szakosztály eddigi hírnevét, ezért az elnökség írásbeli figyelmeztetésben részesítette és csökkentette a bajnoki év végén kifizethető jutalmának összegét.

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1984-ben?

Férfiak

1. .....
2. .....
3. .....

Nők

1. .....
2. .....
3. .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Papp Laci kórházban, de elkezdődött az EB-felkészülés

Az új reménységekkel felfrissített ökölvívó válogatott keret megkezdte a felkészülést a május 25-én a Budapest Sportcsarnokban kezdődő 26. Európa-bajnokságra. A versenyzők előbb tüzetes orvosi vizsgálaton vesznek részt, majd beindul a kemény munka. Néhány napig a „főnök", azaz Papp László vezető edző nélkül.

Papp László ugyanis rövid időre a Sportkórház lakója influenzás megbetegedése miatt. Ott elmondta: reméli, hogy rövidesen csatlakozhat a versenyzőkhöz.

— Csak májusban kezdődik az EB, de máris a „nyakunkon van" a kontinensrandevú, minden percet ki kell használni — nyilatkozott Papp László. — Nagyon kemény munka következik. Aki nem bírja, arra nem számítunk. Részletes felkészülési, illetve versenyeztetési tervet dolgoztunk ki az EB kezdetéig. Mindenkinek meglesz a lehetősége, arra, hogy bizonyítson.

A most véget ért csapatbajnoksággal kapcsolatban Papp László így vélekedett:

— Amint az várható volt, a Bp. Honvéd lépésben nyerte az idei sorozatot is. Messze kiemelkedik ez a gárda a mezőnyből. A piros-fehérek szinte külön súlycsoportban vannak. Az együttesek közötti óriási különbség egyébként nem használt a csb érdekességének... A válogatott kerettagok felkészítését sem segítette, hiszen a legjobbak csak olykor kerültek komoly erőpróba elé. Ha csakis a csb jelentené a felkészülést, jól néznénk ki! Talán valami fordulat következik majd jövőre, amikor a tavaszi félfordulós vetélkedés után 1985 őszétől áttérünk az őszi-tavaszi rendszerre.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

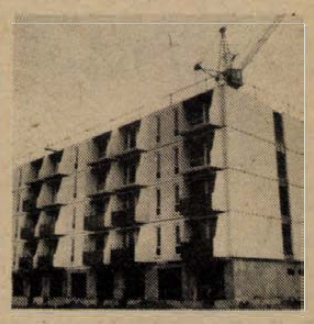
XLI. évfolyam, 343. szám
1984. december 14., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Nemes Endre kitüntető elismerése (5. oldal)

A népi építészet örömei és gondjai (5. oldal)



A fiatalok lakáslehetőségei Pécsett (3. oldal)

Japán–szovjet gazdasági tárgyalások

A szovjet—japán gazdasági együttműködési bizottság Tokióban folyó ülésszakán a felek egyetértettek a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok szélesítésének szükségességében. Mindkét részről síkraszálltak az együttműködés magasabb formáinak megteremtése mellett.

A nem kormányközi, de a kétoldalú kooperációt nagyban meghatározó bizottság öt év óta először ült össze, hogy megvitassa az együttműködés jelenlegi helyzetét, s jövőbeni lehetőségeit. A testület csütörtökön albizottságokban folytatta munkáját.

A szovjet fél megerősítette, hogy a kölcsönös előnyök érvényesülése alapján folytatni kívánja az elmúlt években kezdett nagyszabású kooperációs vállalkozásokat, mindenekelőtt a szibériai és szahalini nyersanyag-feltárási munkálatokat. A japán üzleti élet ezekben jelentős tőkebefektetésekkel, továbbá különböző gépek és berendezések szállításával vesz részt, cserébe pedig hosszú távra különféle nyersanyagokat, egyebek között kőolajat, földgázt és szenet vásárol. A szovjet küldöttség ezenkívül új együttműködési terveket is indítványozott, utalt például kikötő-bővítési munkálatokban és gabonatárházak létesítésében való japán részvétel lehetőségére. Felvetette továbbá különböző gépek és berendezések, valamint bizonyos fogyasztási cikkek gyártásában való kooperáció lehetőségét.

A japán külügyminisztérium szóvivője a nap folyamán tartott sajtóértekezletén üdvözölte az ülésszak munkáját. A tanácskozást fontosnak nevezte, ugyanakkor szavaiból kitűnt: a hivatalos Tokió változatlanul politikai előfeltételekhez igyekszik kötni a gazdasági együttműködés alakítását, és a japán üzleti világot továbbra is ebben az irányban próbálja befolyásolni.

A szovjet—japán gazdasági együttműködési bizottság 9. ülésszaka pénteken közös közlemény kiadásával ér véget.

Az Egyesült Államok kilép az UNESCO-ból

Az Egyesült Államok véglegesnek tekinti azt a döntést, hogy kilép az UNESCO-ból, az Egyesült Nemzetek Nevelésügyi Tudományos és Kulturális Szervezetéből. Mint ismeretes, az erről szóló elhatározást még tavaly terjesztette elő Reagan elnök, azzal, hogy amennyiben az UNESCO az idén nem változtat Washingtonnak nem tetsző politikáján, akkor az Egyesült Államok kilép a szervezet tagjai sorából.

A végleges amerikai döntést csütörtökön ismerteti az Egyesült Államok UNESCO-bizottságával Michael Armacost külügyminiszter-helyettes. Az amerikai értelmiség jelentős része, köztük a bizottság számos tagja ellenzi a kormány elhatározását.

Az országgyűlés ipari bizottságának ülése

Az iparban kedvező folyamatok kezdődtek

Az 1985-ös szabályozórendszer pozitív elemei új lehetőséget teremtenek

Az ipari ágazat idei feladatainak teljesítéséről és a jövő évi gazdálkodás legfontosabb teendőiről tanácskozott csütörtökön a Parlamentben az országgyűlés ipari bizottsága.

Újfajta dinamizmus

Bár az év még nem fejeződött be, s az adatok összegzése is hátravan, már most megállapítható, hogy az ipar alapvetően jó évet zár – hangsúlyozta *Horváth Ferenc* ipari minisztériumi államtitkár az írásos előterjesztéshez fűzött szóbeli kiegészítésében. A külső gazdasági feltételek nem javultak –, sőt némely területen tovább romlottak – mégis az ágazatban észrevehetővé vált egy újfajta dinamizmus megjelenése. Ezt bizonyítja, hogy a legfontosabb követelményeket sikerült teljesíteni, s a helyenként tapasztalható elmaradás sem olyan mértékű, mint amit egyébként a kedvezőtlen külpiaci feltételek indokolnának. Az államtitkár néhány figyelmeztető jelenségre is felhívta azonban a figyelmet. Hangsúlyozta egyebek között, hogy az ipar idei fejlődésében jelentős szerephez jutottak az extenzív módszerek – például a tervezettnél nagyobb ipari termelés jelentős energiafelhasználási növekedéssel járt –, a hatékonyság javítása és a termékszerkezetváltás ugyanakkor lassabb a kívánatosnál.

A jövő évi elképzelésekről szólva az államtitkár kifejtette, hogy a terv készítői 1985-re az ideinél kismértékben kedvezőbb lehetőségekkel számoltak. A külgazdasági viszonyok számunkra kedvező változására nem számíthatunk, az optimizmust azonban indokolja az iparban idén tapasztalt több pozitív jelenség, valamint az, hogy a meghatározott célok eléréséhez a közgazdasági szabályozórendszer módosítása is kedvezőbb feltételeket teremt. Ugyanakkor a terv teljesítése folyamatos megújulást, rugalmas intézkedéseket igényel, ideértve a szükséges feltételek esetenként évközbeni megteremtését is.

Népgazdaságunk legfontosabb céljai érdekében 1985-ben elsősorban a hatékonyság növelésének és az ipar szerkezetváltozásának meggyorsítására van szükség. Az export, valamint a takarékos importgazdálkodás szerepe nem csökken, s mind fontosabbá válik, hogy javuljon a kivitelre szánt termékek minősége. Jövőre hosszú idő után először lehetőség nyílik arra, hogy ha terven felül sikerül növelni a konvertibilis exportot, akkor mód legyen nagyobb importra is. A termelés az elképzelések szerint 1985-ben összességében mintegy három százalékkal növekszik, s a terv a termelékenység 4,5 százalékos növekedésén kívül a termelési költségek 0,5–1 százalékos csökkentésével számol.

Tenniakarás

A képviselők közül többen megerősítették azt a megállapítást, hogy az iparban az idén kedvező folyamatok kezdődtek. Egyetértettek abban is, hogy az 1985-ös szabályozórendszer pozitív elemei új lehetőségeket teremtenek. Személyes tapasztalatukból vett példákkal igazolták, hogy már most, a próbaszámítások időszakában érződik a vállalatoknál a megújuló lendület, a tenniakarás, s különösen az új jövedelemszabályozás, valamint a bázisszemlélet oldódásának kedvező hatása. Elhangzott azonban a vitában, hogy eddig szinte alig történt lépés a vállalaton belüli irányítás korszerűsítésére. Ugyancsak kedvezőtlen jelenségként hívták fel a figyelmet többen arra: a jelenlegi helyzetben különösen hátrányos, hogy a szerkezetváltás folyamata a kívánatosnál lassúbb.

A képviselők több kérdést is feltettek az ipari és a pénzügyi tárca jelenlévő vezetőinek, egyebek között az energiatakarékos háztartási készülékek hazai gyártásáról, az erősen eladósodott vállalatok helyzetéről.

Versenyképes termékek

A kérdésekre és az észrevételekre *Horváth Ferenc* és *Medgyessy Péter* pénzügyminiszter-helyettes válaszolt. Hangsúlyozták, hogy a termékszerkezet átalakításakor elsősorban a feldolgozóipar erőforrásainak növelése a cél, ami – a hazai intézkedések mellett – a nemzetközi együttműködés javítását, továbbfejlesztését is igényli. Egyetértettek abban, hogy sok még a kihasználatlan lehetőség a vállalati belső irányítás fejlesztésében, s talán az új szabályozók kényszerítő hatására ezen a téren is sikerül szemléletváltozást elérni. Hangsúlyozták, hogy a tárcák irányítói nem utasítanak el eleve minden olyan fejlesztési kérelmet, amelynek megvalósítása nagyobb anyag-, illetőleg ener-

(Folytatás a 2. oldalon)



Az újpetrei tsz kozármislenyi lakatosüzemében egyiptomi exportra Csepel teherautókhoz gyártottak iszapszállító billenő-platókat. A 3 millió forint értékű, 20 darabos tétel utolsó példányait december közepén szállítják. Erb János felvétele

Körültekintő menetirányítás és pótfuvar



A győri fuvarba induló Tóth Lajos gépkocsivezető átveszi a menetlevelet Deák József menetirányítótól az ÉPFU pécsi telepén. Fotó: Proksza László

Több árbevétel az ÉPFU-nál, megtakarítás a vállalatoknál

A közúti fuvarozásban jó esetben fele-fele arányú az üresen és a rakottan megtett kilométer. A fuvarozónak az az alapvető érdeke, hogy a rakott kilométer aránya minél magasabb legyen, a fuvaroztatóé pedig, hogy időben megkapja – elküldje – az árut, és lehetőleg minél kevesebb összegből megússza a szállítást. Az érdekek itt, az anyagiak terén találkoznak, bár ez az érdekazonosság még nem eléggé kimunkált, azaz nem mindig tudatos.

Az ÉPFU pécsi üzemegysége vállalását teljesítve, idén eddig több mint 8,5 millió forintos többletárbevételt ért el a menetirányító tevékenysége korszerűsítésével, a pótfuvart szerzők és szervezők anyagi ösztönzésével. S hogy mennyit takarított meg az a 60–70 vállalat, amelyik él ezzel a lehetőséggel?

Az ÉPFU pécsi üzemegységének kereskedelmi és forgalmi osztályán Gál Attila főmenetirányító a minap is egy több ismeretlenes egyenletet oldott meg: a Hungarosped megbízásából Vácról Leninvárosba 12 darab 20 lábas konténert kellett elszállítaniuk. S mivel csak az áruval rakott kilométert fizeti a megrendelő – jelen esetben csak a Vác és Leninváros közöttit – egyértelmű volt, rá kell szervezni, ha nem akarják, hogy ráfizetéses legyen a megrendelés teljesítése.

– Telefonok és telexek után előbb Barcsra ment a két kocsink, 4 darab Unitech-konténert vittek Budapestre és csak onnan futottak üresen Vácig. Közben mi szerveztük a visszautat, és sikerrel, mert a DÉDÁSZ-nak Alsózsolcáról betonoszlopot hozott haza mindkét kocsink – sorolja Gál Attila.

Az üzleti kockázatvállalásra a várt és remélt haszon végül is bejött; 814 kilométert rakottan tettek meg a kocsik, és mindössze 125 kilométer volt az üres fuvar. (A DÉDÁSZ is kapott 50 százalékos fuvarkedvezményt – tehát jól járt.) A legfrissebb ilyen szervezés: szerdán a cserkúti Mezőgép közölte, hogy 15 tonna alumíniumhulladékot, tegnap meg a Sopiana jelentette be, hogy 4 tonna színesfémhulladékot szeretne Győrbe eljuttatni. A főmenetirányító intézkedett, hogy a 21 tonnás pótkocsis szerelvény kezdje meg az előrakodást –, ezzel is legalább egy napot nyernek –, és induljon Győrbe. Legkésőbb majd ott kapja meg a gépkocsivezető az utasítást, hogy hová menjen áruért, nehogy üresen kelljen hazatérnie. Mind több vállalat érzi közvetlen anyagi előnyét az ilyen „programozott" fuvarnak: a szállítónak sem mindegy, hogy a teljes, vagy csak a ténylegesen elszállított árujának súlya után járó részarányos fuvardíjat fizeti.

– Harmadik éve végezzük ezt a fajta fuvarszervezést, és az idei év kezdi igazán hozni az eredményt. Egy sor nagyvállalat mellett a Baranya megyei építőipari szervezetek gazdasági társulásának tagvállalatai is bekapcsolódtak nemrég ebbe a rendszerbe, úgy, hogy fuvaroztatnak, vagy úgy, hogy szabad kapacitásukra kérnek tőlünk fuvart – összegez Koncz István, az ÉPFU pécsi üzemegységének igazgatója.

M. L.

Az iparban kedvező folyamatok kezdődtek

(Folytatás az 1. oldalról)

giafelhasználással jár. Ha bizonyítható, hogy az elképzelések nyomán versenyképes, gazdaságosan gyártható és értékesíthető termék születik – vagyis a befektetés mielőbb megtérül – akkor nem zárkóznak el az ilyen fejlesztések támogatásától sem. Az eladósodott vállalatok helyzetét a Pénzügyminisztérium többfajta mutató, mérce alapján megvizsgálta, s úgy találta, hogy a valóban nehéz helyzetbe jutott vállalatok száma jóval kevesebb az ilyen gondokat jelző szervezeteknél.

Mindenesetre folyamatosan figyelemmel kísérik a csupán megnövekedett kamatterheiket nehezen fizető vállalatok sorsát is. Egyebek között az ő érdekük figyelembevételével született meg az új szabályozórendszer vagyonadóra vonatkozó részének rendelkezése, amely számos könnyítést is tartalmaz.

A bizottság ülésén felszólalt: Biró Miklós (Szabolcs-Szatmár m.), Boros László (Budapest), Juhász Mihály (Budapest), Kovács László (Pest m.), Láng Tibor (Budapest), *Mérei Emil* (Baranya m.), Novák János (Budapest), Nyerges Károly (Borsod-Abaúj-Zemplén m.), Péterfi Ferenc (Vas m.), Stadinger István (Budapest) és Weiszböck Rezsőné (Győr-Sopron m.).

Németh Károly látogatása a Szovjetunióban

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára az SZKP Központi Bizottságának meghívására december 11—13. között látogatást tett a Szovjetunióban. Megbeszélést folytatott Mihail Gorbacsovval, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjával, a Központi Bizottság titkárával és Jegor Ligacsovval, a Központi Bizottság titkárával. A szívélyes, baráti légkörben, az egység és a kölcsönös bizalom jegyében lezajlott megbeszéléseken tájékoztatták egymást az MSZMP XII. és az SZKP XXVI. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról, a két párt tevékenységének időszerű kérdéseiről. Németh Károly tájékoztatást adott az MSZMP XIII. kongresszusának előkészítéséről, valamint hazánk felszabadulása 40. évfordulójának megünneplésére. Véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet alakulásáról, továbbá a magyar—szovjet barátság elmélyítéséről, az MSZMP és az SZKP együttműködésének továbbfejlesztéséről.

A megbeszéléseken részt vett Rajnai Sándor, a Központi Bizottság tagja, hazánk moszkvai nagykövete.

Németh Károly, valamint a kíséretében lévő Kótai Géza, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője és Petrovszki István, a KB párt- és tömegszervezetek osztályának helyettes vezetője csütörtökön visszaérkezett Budapestre.

Fogadásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

NATO-tanácsülés

A NATO-központban csütörtökön délelőtt megkezdődött az Atlanti Szövetség idei téli tanácsülése a külügyminiszterek részvételével. Az ülésen a januári genfi szovjet—amerikai külügyminiszteri találkozó áll a középpontban: George Shultz amerikai külügyminiszter részletesen vázolja nyugat-európai kollégáinak Washington kialakított elképzeléseit, javaslatait, amelyeket Shultz Genfben kifejt majd Gromikónak a kilátásban lévő új és átfogó fegyverzetkorlátozási tárgyalásokkal kapcsolatban. Nyugat-európai kormánykörökben nagy az érdeklődés ezzel kapcsolatban.

A NATO-ban kialakult álláspont szerint „nincsenek előre megszabott feltételek": Washington egyaránt kész tárgyalni a hadászati és az eurohadászati eszközökről, az űrfegyverekről, valamint a nukleáris konfliktus megelőzését célzó biztonsági rendszabályok erősítéséről. Nyugat-európai vélemény, hogy az átfogó tárgyalások keretébe be lehetne vonni a vegyi fegyverek eltiltásáról, és talán a közép-európai haderők csökkentéséről folyó tárgyalásokat is.

A nyugat-európaiak ragaszkodnak ahhoz, hogy a jövendő tárgyalásokról folyamatosan és kimerítő tájékoztatást kapjanak. A NATO-ülésen beszélnek arról is, hogy e tájékoztatáshoz a legmegfelelőbb szervezeti kereteket kialakítsák.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Magyar vezetők üdvözlete

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Dzsambin Batmönh-nek, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága főtitkárának abból az alkalomból, hogy a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurália Elnökségének elnökévé választották.

●

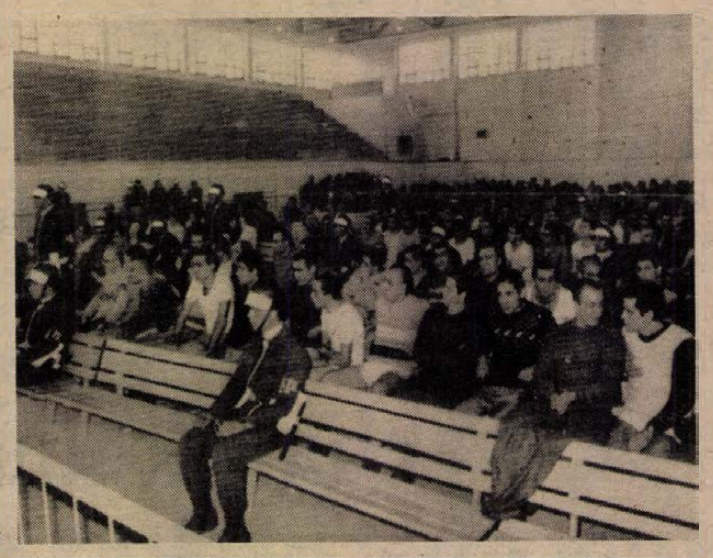
✦ *DAKAR: Nyugalom volt csütörtökön, a katonai hatalomátvétel másnapján Mauritánia fővárosában, Nouakchottban. Az országban egyelőre érvényben marad a kijárási tilalom, zárva maradtak a repülőterek, és a külvilággal nincs telefonösszeköttetés. Egyes jelentések szerint a hivatalából elmozdított államfő, Haidalla alezredes csütörtökön a kongói Brazzaville-ből az elefántcsontparti köztársaság fővárosába, Abidjanba érkezett, és a repülőtéren az elefántcsontparti vezetőkkel folytatott megbeszélést. A hírek szerint Haidalla vissza kíván térni Mauritániába.*

●

Osztrák exporttörvény

Az osztrák kereskedelmi törvény a jövőben szigorúan bünteti, ha külföldi, lényegében amerikai eredetű korszerű terméket, technológiát osztrák cégek engedély nélkül továbbadnak külföldre. A parlament szerda éjjeli ülésén elfogadott törvénymódosítás az amerikai kormány régi és kemény nyomására született.

Washington mindmáig azzal vádolja Bécset, hogy Ausztrián át katonai célokra is felhasználható technológia jut szocialista országokba, s ha ezt nem akadályozzák meg, Ausztria sem juthat a legkorszerűbb amerikai technikához. Az amerikai korlátozó rendszabályok megelőzésére hivatott osztrák jogszabály kimondja: a kereskedelmi minisztérium kérésre igazolást állít ki az importált árukról, „figyelembe véve a szállító előírásait". Ezzel Ausztria a gyakorlatban kormánygaranciát ad arra, hogy a termék az amerikai igényeknek megfelelően nem kerül tovább harmadik országba. A tilalom megszegése esetén az árut elkobozzák, s az importért két évig terjedhető börtönre, valamint pénzbüntetésre ítélhetik a szállítót. Az úgynevezett „kettős rendeltetésű" cikkek között főként nagy teljesítményű számítógépekre, azok tartozékaira, valamint adatátvivő berendezésekre vonatkoznak a korlátozások.



Újabb tömegper kezdődött Törökországban. Képünkön: az isztambuli tárgyalóterem, ahol több, mint háromszáz szélsőséges ellen indítottak eljárást.

(Telefoto — AP — MTI — KS)

*

✦ BUDAPEST: Csütörtökön a Magyar Vöröskereszt meghívására — hazánkba érkezett Enrique de la Mata, a Vöröskereszt és Vörös Félhold Társaságok Ligájának elnöke. A Ferihegyi repülőtéren Hantos János, a Magyar Vöröskereszt országos végrehajtó bizottságának elnöke fogadta.

✦ *PRÁGA: Baráti munkálátogatásra csütörtökön Prágába látogatott Wojciech Jaruzelski hadseregtábornok, a Lengyel Egyesült Munkáspárt KB első titkára, a minisztertanács elnöke, aki Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, csehszlovák köztársasági elnök meghívásának tesz eleget.*

Felszámolás

Felszámolják a Creusot-Loire-t, a legnagyobb francia nehézgépipari vállalatot, amely leányvállalataival és alvállalkozóival együtt mintegy 30 000 dolgozót foglalkoztatott.

Az elfogadott felszámolási terv azonban nem biztosítja a munkahelyek maradéktalan fenntartását, az érintett üzemekben mintegy 2600 munkahelyet szüntetnek meg. A szakszervezetek közül a CFDT elfogadta a tervet, a CGT azonban elutasította a Creusot-Loire feldarabolását és felszólította a dolgozókat, hogy küzdjenek munkahelyeik megőrzéséért.

Az FKP ugyancsak állást foglalt a Creusot-Loire szétdarabolása ellen, s támogatásáról biztosította az üzem dolgozóit abban a küzdelmükben, amelyet a vállalat egységének fenntartásáért és munkahelyeik megőrzéséért folytatnak.

✦ *MADRID: Csütörtökön megkezdte munkáját Madridban a hatalmon levő Spanyol Szocialista Munkáspárt (PSOE) XXX. kongresszusa. A kormányra kerülés utáni első magas szintű fórumon a 162 ezres tagságot 770 küldött képviseli. Több mint száz külföldi küldöttség van jelen. Az MSZMP delegációját Fock Jenő, a KB tagja vezeti.*

✦ VARSÓ: Lengyelországban a nyugati devizaszámlák tulajdonosai újra megkötés nélkül rendelkezhetnek betétjükkel, de egy rendelkezés arra fogja ösztönözni a lakosságot, hogy a jövőben igazolja a bankba teendő nyugati pénzének eredetét. Mint a csütörtöki lengyel lapok beszámolnak róla, egy pénzügyminiszteri rendelet értelmében megszüntetik 1985. január 1-től azt a korlátozást, amelyet még a szükségállapot kikiáltásakor vezettek be.

✦ HANOI: Ho Si Minh városban pénteken per kezdődik, amelyben huszonegy személyt állítanak bíróság elé hazaárulás és kémkedés vádjával — közölte csütörtökön a vietnami legfelsőbb bíróság. Mint a VNA vietnami hírügynökség jelentette, a vádlottak a kínai és a thaiföldi katonai felderítő szolgálat megbízásából fejtettek ki államellenes tevékenységet.

✦ *KABUL: Az afgán külügyminisztérium csütörtökön jegyzékben tiltakozott Pakisztánnál amiatt, hogy a pakisztáni hadsereg ismét támadásokat hajtott végre afgán határmenti települések ellen. A Bahtar afgán hírügynökség jelentése szerint december 8-án és 10-én a pakisztáni tüzérség lőtte Kunar tartomány területét, és az akció következtében polgári személyek is megsebesültek.*

✦ PHNOM PENH: Kétnapos látogatását befejezve csütörtökön elutazott Phnom Penhből az Egyesült Államok képviselőházának küldöttsége. A delegációt Gillespie V. Montgomery, az amerikai képviselőház hadviseltek ügyeivel foglalkozó bizottságának demokrata párti elnöke vezette. Az SPK kambodzsai hírügynökség jelentése szerint, a felek kicserélték nézeteiket a Kambodzsában eltűnt amerikai katonákkal kapcsolatos információk felkutatásának és a délkelet-ázsiai problémák megoldásának lehetőségeiről.

Csehszlovák pártmunkásküldöttség látogatása

Az MSZMP Központi Bizottságának meghívására december 10—13. között Vasil Bejda és Otto Cmolik, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának osztályvezetői Magyarországon tartózkodtak. Megbeszéléseket folytattak Lakatos Ernővel, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának vezetőjével, tanulmányozták az ideológiai munka időszerű kérdéseit, a tömegkommunikációs eszközök tevékenységét. A delegációt fogadta Óvári Miklós, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára.

●

✦ NEW YORK: Javier Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkár közvetítő tevékenysége révén megegyezés született arról, hogy jövő év január 17-én közvetlenül tárgyal majd Szpirosz Kiprianu, a Ciprusi Köztársaság elnöke és Rauf Denktas, a ciprusi török közösség vezetője — jelentették be szerdán New Yorkban. A csúcstalálkozót vagy New Yorkban, vagy valamelyik európai városban tervezik megtartani.

✦ *SANTIAGO: A chilei kormány a törvények megszigorítására, s a fővárosi rendőrség megerősítésére készül — közölték Santiagóban. Az intézkedések keretében egyebek közt felemelik a rendőrőrsök létszámát, és újabb kapitányságokat építtetnek Santiago külvárosaiban. A törvényeket úgy módosítják, hogy a kormány könnyebben élhessen az úgynevezett belső száműzetés lehetőségével.*

✦ BÉCS: Csütörtökön ismét minden haladás nélkül fejeződött be a közép-európai haderők és fegyverzetek csökkentéséről folyó tárgyalások legutóbbi fordulója. A tanácskozásokat — közös megegyezés alapján — január 31-én folytatják.

✦ *MONTEVIDEO: Julio Sanguinetti, megválasztott uruguayi elnök fogadta Rodney Arismendit, a betiltott Uruguayi Kommunista Párt főtitkárát. A kétórás találkozó után Arismendi kijelentette: a demokráciát, mindkettőjük véleménye szerint, csak széles körű nemzeti egyetértés útján lehet megszilárditani. A kommunista politikus emlékeztetett a megválasztott elnök korábbi kijelentésére, amely szerint az 1973. novemberében törvényen kívül helyezett UKP számára ismét biztositani kell a legális tevékenység feltételeit. Megfigyelők bizonyosra veszik, hogy a megbeszélésen szó volt a még mindig fogva tartott, túlnyomórészt kommunista politikai foglyok helyzetéről.*

Kommentár

Stockholmi mérleg

Vitathatatlanul optimistább hangulatban vonulnak téli szünetükre a svéd fővárosban folyó európai leszerelési konferenciáról a részt vevő harmincöt állam diplomatái, mint ahogy az év elején asztalhoz ültek. A stockholmi tárgyalások mostani fordulójának zárónapján kétségtelenül reményt keltőbb a helyzet, mint az hónapokig volt. Egyrészt a január elejei genfi találkozásra figyel-vár a világ, hiszen jól látható: ezúttal a két nagyhatalom külügyminisztere azért utazik Svájcba, hogy a leszerelési tárgyalások újraélesztésének konkrét lehetőségeit vitassa meg. Stockholmból nézve a genfi találkozó azért is kivételes fontosságú, mert hosszú ideje a svéd főváros volt a színhelye az egyetlen olyan fórumnak, ahol a fegyverzetkorlátozás, a bizalomerősítés, a biztonság ügyeiről közvetve tárgyalt egymással a Szovjetunió és az Egyesült Államok.

A mérlegkészítésnél úgy tűnik, hogy az év utolsó két hónapjában végre előremozdultak a tárgyalások: olyan kétcsatornás munkamódszert dolgoztak ki és fogadtak el, amely egyaránt megfelel a NATO-országok és az ott lévő szocialista államok javaslatainak megvitatására. Nem kétséges, hogy Gromiko és Shultz eszmecseréje nagyot lendíthet a jövő évi tárgyalási fordulókon, s ha új fegyverzetkorlátozási tárgyalások indulnának a tavasszal — amit az egész világ immár remélni mer —, akkor a stockhomi „egyetlen fórum" szerencsére már „csak" fontos kiegészítő szerepet kellene hogy betöltsön.

Az optimizmus tehát most, december közepén nem indokolatlan, bár a világpolitikai feszültségek az év végével természetesen nem múlnak el. De tény, hogy a két nagyhatalom ismételten kinyilvánított és — immár végre kölcsönösen — komoly tárgyalási szándéka jobb hangulatot teremtett a nemzetközi politikai porondokon. A NATO szokásos miniszteri ülésszakán is az eurorakéta-telepítés, katonai költségvetés ügyei mellett, illetve inkább előtt kapott hangot a kívánság, hogy januártól sikeres tárgyalások induljanak a két nagyhatalom között.

Talán nem véletlen az egybeesés azzal a tegnapi washingtoni bejelentéssel sem, hogy a Pentagon hozzájárult a katonai költségvetés 8 milliárd dolláros lefaragásához, ami példátlan a Reagan-kormányzat történetében. Persze, itt elsősorban a hatalmas költségvetési deficit szorítása játszik szerepet, de nem alaptalan azt hinni, hogy a döntésben közrejátszhatott a szovjet–amerikai kapcsolatok bizonyos fokú felengedése is. Ez mindenképpen jó jel, olyan fejlemény, amely nemcsak Stockholmban, hanem más fórumokon is éreztetheti hatását.

Avar Károly

A Konzum karácsonyi meglepetése!

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Használt törtaranyát

fazonártérítéssel

új aranyékszerre cseréljük,

és árusítunk különleges egyedi LÁNCOKAT, FÜLBEVALÓKAT, MEDÁLOKAT, GYŰRŰKET!

50%-os fazonár-kedvezményt adunk a karikagyűrűknél, és 15%-os engedménnyel vásárolhat 18 karátos aranyláncot!

ÖNT IS VÁRJUK december 15-én 9 órától 16 óráig A KONZUM ÁRUHÁZBAN.

SZEGEDI ÓRÁS ÉKSZERÉSZ KÖNNYŰFÉM SZÖVETKEZET

A KISZ KB beszámoltatta a városi KISZ-t



Épül az „Y"-garzonház a Sarohin tábornok útján — Proksza László felvételei

Fiatalok lakáshelyzete Pécsett

Helyzetkép és lehetőségek
Sajátos pécsi próbálkozások

Az elmúlt évben Budapest, Szeged és Miskolc, idén ősszel — egyszerre — újabb három város, Pécs, Debrecen és Győr KISZ-bizottsága számolt be a KISZ KB titkárságának a fiatalok lakáshoz jutásának tapasztalatairól. A jelenlegi pécsi helyzetről, a lehetőségekről, a KISZ által támogatott lakáshoz jutási formákról Burgmann Györgyöt, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkárát kérdeztük meg.

— Milyen a pillanatnyi lakáshelyzet Pécsett?

— Az elmúlt években nőtt a város lakásállománya, kedvezően változott a lakások komfortfokozata is. 1983. december 31-én 5717 igénylőt tartottak számon, ebből 2300 volt a fiatal házas. A VI. ötéves tervben 6926 lakás megépítése szerepel. Ez az előző tervidőszakhoz képest 1840-nel jelent kevesebbet.

— Milyen esélyeik vannak a fiataloknak?

— Nagy gondot jelent, hogy a lakásárak emelkedése a fiatalok egy részének lényegesen csökkenti az esélyeit. Különösen azok helyzete nehéz, akik nem számíthatnak szülői támogatásra.

— Milyen a fiatalok aránya a már lakáshoz jutottak között?

— A lakáshoz jutott fiatalok aránya az összigénylőkön belül a korábbiakhoz képest nőtt: a lakások több mint ötven százalékát ők kapták meg. Ebbe beleértettem mind a tanácsi, mind az OTP-lakásokat. Függetlenül attól, hogy a magánerős lakásépítést egyre inkább támogatják az országban, hozzátartozik az igazsághoz, hogy elsősorban azok tudnak ilyenbe belevágni, akiknek korábban már volt lakásuk. Ez volt az alaptőkéjük, eladták, s ennek segítségével merték vállalni az építkezés nehézségeit. A többségre ez jellemző.

— Növekednek a lakásárak, megszűnt a szövetkezeti lakásforma, az építkezők számára is egyre drágább az anyag. Ilyen körülmények között milyen támogatásra számíthatnak a fiatalok, akik nyilvánvalóan önerejükből nem tudják előteremteni a szükséges összeget?

— A tanács — s így természetesen a Pécs városi Tanács is — elfogadott egy hároméves lakáshoz jutási programot a fiatal házasokra vonatkozóan. Ez annyit jelent, hogy mindazon fiatal házas és többgyermekes igénylőnek, akiket 1983. december 31-én már számon tartottak, három éven belül lakáslehetőséget kell adni. Ehhez a tanács vissza nem térítendő támogatással járul hozzá: ezt azok kapják, akik jogosultak lennének tanácsi bérlakásra vagy szövetkezeti lakásra, de vállalják az OTP-lakás megvásárlását. E fiatalok családnagyságtól függően kapnak támogatást: először is mindenki kap ötvenezer forintot, ezen felül gyerekenként még tíz-tízezer forintot, s végül a három- vagy többgyermekesek még plusz húszezer forintot kapnak. Ez már csak azért is fontos, mert a jogosultakat az OTP-lakás igénylőkhöz csoportosítják át, hacsak ezt teljességgel ki nem zárják szociális körülmények.

— Van-e a fiatalok lakáshoz jutásának speciálisan Pécsre jellemző lehetősége?

— Igen, nem is egy. Elsőként a garzonházat említeném, bár hasonlóra máshol is van példa az országban. 160 lakás áll befejezés előtt, s az átadandó két garzonházban összesen 233 lakás lesz, valamennyit fiatalok kapják meg. Szerintem e két garzonházon kívül még továbbiakra lesz szükség, de nem biztos, hogy ilyen formában. Inkább olyan lakóépületeket kellene építeni, amelyekben garzonlakások is vannak. Minthogy itt 28—30 négyzetméteres lakásokról van szó, világos, hogy ez a lépcsőzetes lakáshoz jutásnak az egyik formája. Ezt a lépcsőzetességet szolgálja, hogy a fiatalok öt évre előtakarékossági szerződést köthetnek a tanáccsal, s ennek alapján öt év múlva az OTP forgalmi áron visszavásárolja tőlük a garzonlakást, s a család akkori létszámának megfelelő méretű lakást biztosít cserébe.

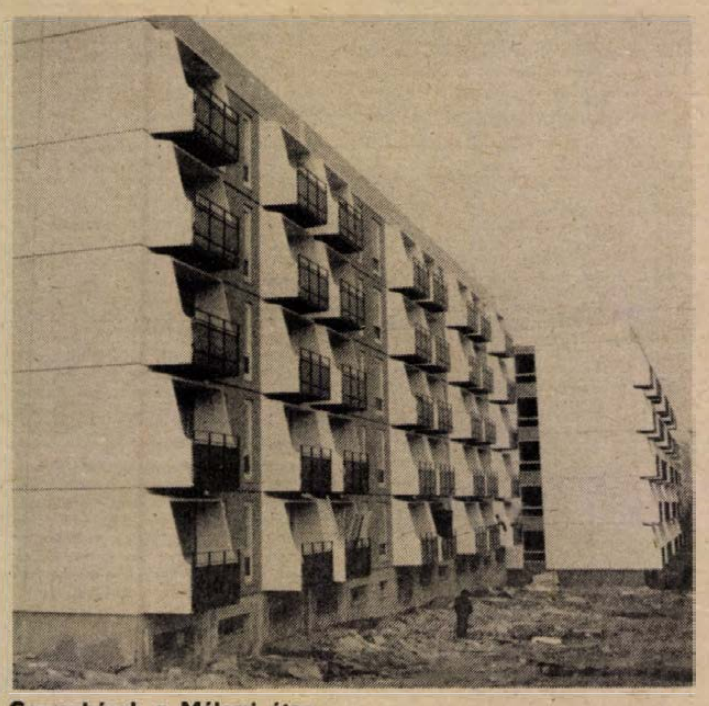
— Milyen lehetőségek vannak még?

— A tanács a jövőben tervezi egyszobás, komfortos, már meglevő lakások bevonását is ebbe a lépcsőzetes formába. Ha a lakásra jogosultak közül valaki meggondolja magát és építkezésbe kezd, a tanácstól 80 ezer forint vissza nem térítendő kölcsönt kap, aki pedig leadja lakását a tanácsnak, az kedvezményes áron vásárolhat telket az építkezéshez. Ezen kívül próbálkozunk például azzal is, hogy a város környékén, Nagykozárban, a megyei és a városi KISZ közösen telkeket biztosít a magánépítkezésre vállalkozó fiataloknak. Ezeket a körülbelül ezer négyzetméteres telkeket a városi áraknál olcsóbban, négyzetméterenként 130 forintért lehet megvásárolni. Hozzáteszem, itt már van villany, víz, út, s jövőre lesz földgáz is. A telkeket három év alatt kell beépíteni; készpénzben a telekár harminc százalékát kell befizetni, a többit 6 százalékos kamatra, 10 évre kapják. Olyanok is jelentkezhetnek, akiknek nincs érvényes lakásigénylésük.

— Végezetül — ez a garzonmodul. Hogy áll most az építkezés?

— Két évvel ezelőtt, az azóta már hagyománnyá vált újítási és ötletpályázaton lett pályadíjas a Garzonmodul jeligéjű terv, amelyet azóta az Alkotó Ifjúság Egyesülés is felkarolt. Huszonhatan már el is kezdték az építkezést hagyományos technológiával, s mostanra eljutottak odáig, hogy az első szintig fölhúzták a falakat. Jövőre ez a huszonhat család már be is költözhet. A többiek, akik szintén a garzonmodult választották, megvárják, míg kifejlesztik erre az építkezési módra az új technológiát. Ez már folyamatban van.

D. Cs.



Garzonházak a Málomi úton

40 éve párttag



A nincstelenségtől a tűzoltó alezredesi rangig

Segíteni a bajba jutott embereken

– Helesfai nincstelenek voltunk. Ott, abban a községben ért engem is a felszabadulás, 17 éves koromban. Édesapám hadirokkant, s attól az évtől kezdve, amikor én születtem, ágyban fekvő betegként kellett őt ápolni. Kőművesnek tanultam, s a szakmában 1944-től dolgoztam. 1945 után a községben is megalakult Szociáldemokrata Pártba léptem be, s a fuzionáláskor átigazolást kaptam a Kommunista Pártba. Miért éppen erre a pártra esett a választásom?

– Mint tizenhét éves kamaszt, nem nagy szavak és életelvek vezettek, sokkal inkább egy emberi példakép: nagybátyám volt a faluban a Szociáldemokrata Párt helyi vezetője, s én az ő útját követtem. Természetesen benne voltam a földosztásban is, az újonnan földhöz juttatottak helyi szervezetében, a községi UFOSZ-ban. Így kezdődött az én pályafutásom.

– ... és a tűzoltóságnál folytatódott.

– Legelőször is önkéntes tűzoltó voltam. Akkoriban Szentlőrinc volt a járási székhelyünk, s mint önkéntesek, odajártunk versenyre. Így kezdődött. A községből hárman – mindegyik fiatal – üzemi tűzoltóként dolgoztak Pécsett. Gondoltam, megpróbálom én is, s üzemi tűzoltó lettem 1950-ben a Pécsi Bőrgyárban. Később ez az üzemi tűzoltóság megszűnt, s én maradtam az állami tűzoltók kötelékében.

– Az iskolák ezután következtek ...

– Igen, 1951-ben tiszthelyettesi iskolára küldtek. Ez hathónapos tanfolyam volt Budapesten. Amikor márciusban végeztem, Sásdra kerültem kirendeltségvezetőnek. Később a Petőfi Tűzoltó Tisztképző Iskolába kerültem. Ez az iskola egyéves volt. Siklóson, majd 1955-ben Szigetváron lettem parancsnok, s onnan 1957-ben helyeztek Pécsre városi parancsnoknak, ahol 1984. június 30-ig dolgoztam. Az természetesen magától értetődik, hogy időközben elvégeztem az általános iskola 7–8. osztályát, majd a gimnáziumot is, azután a 6 hónapos, bentlakásos pártiskolát, a 3 éves esti egyetemet itt Pécsett, a budapesti 3 éves főtiszti iskolát.

– Mi vonzotta a tűzoltósághoz, mi volt az, ami különösen tetszett ebben a foglalkozásban?

– Nevezzük inkább hivatásnak. Nemcsak azért választottam, mert erre volt lehetőségem. Lett volna bizonyára másra is. Személy szerint nekem az tetszett, hogy a tűzoltó mindig a bajba jutott embereken segít, s másokon segíteni, ennél nincs szebb hivatás. Ezt ma is vallom. Még akkor is így van, ha ez azzal jár, hogy az ember saját testi épségét, életét is kockára teszi. Az igazság az, hogy mi odamegyünk dolgozni, ahonnan mások menekülnek.

– Szakmájában mit tart a legnehezebbnek?

– Nincs olyan káreset, legyen az árvíz, baleset, bármi, ahol nekünk ne kellene közreműködnünk. Nem is azt mondanám, mi a legnehezebb, inkább azt, mi a két legfontosabb dolog egy tűzoltónak: a mentő tűzvédelem és a tűzmegelőzés. Mindkettő egyformán fontos, s egyik sem könnyű.

– Mi a kedvenc időtöltése szabad idejében, ha egyáltalán van ilyen?

– Most már van, hiszen nyugdíjba mentem. Korábban sokat jártam színházba, de ez is szoros összefüggésben volt a hivatásommal: tűzvédelmi szolgálatot teljesítettem, de ezzel egyidejűleg nagyon megszerettem a színházat. Ugyanez vonatkozik a mozira is. Állandó hobbim pedig a szőlő, a kiskert, erről ma sem mondtam le.

Czilják József nyugalmazott tűzoltó alezredes 1970-ben megkapta a Népköztársaság Elnöki Tanácsától a Felszabadulási Jubileumi Emlékérmet; 10, 20, 25 és 30 évre kapott Szolgálati Érdemérmet, a győri árvíz után Árvízvédelmi Érmet, megkapta a Tűzrendészeti Érem I. és II. fokozatát; a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst és arany fokozatát. Ebben az évben pedig megkapta a Munka Érdemrend ezüst fokozatát.

Dücső Csilla

Éves beszámoló párttaggyűlés

Eredményes alkalmazkodás a gazdasági adottságokhoz

Az Országos Földtani Kutató-Fúró Vállalat komlói üzemének az elmúlt évtizedek során gyakran kellett alkalmazkodnia a változó körülményekhez. Mindez hatással volt a pártalapszervezet működésére is, többek között ez derült ki a vezetőség beszámolójából, amelyet a taggyűlésen Sarkadi László, az alapszervezet titkára ismertetett.

A felsőbb pártszerv minősítése kiemelte: munkájuk középpontjában elsősorban a gazdaságszervező tevékenység állt, ennek jelentős szerepe volt abban, hogy a kitűzött tervfeladatokat jól teljesítették. Az alapszervezet tagsága és vezetősége megfelelően látta el tennivalóit, külön figyelmet érdemel a kezdeményezőkészségük.

A pártvezetőség rendszeresen beszámoltatta a gazdasági vezetést a tervek részarányos teljesítéséről. Különös gonddal szorgalmazták a tervszerűség betartását, a gyártmányok minőségi színvonalának emelését, a takarékosság különböző oldalainak elemzését. Nemcsak megtárgyalták, de előzőleg alapos vizsgálódás tárgyává is tették, hogyan lehetne javítani a különböző üzemrészek gazdasági tevékenységét. A tervidőszak végére az üzem termelési értéke eléri, esetleg meg is haladja a 70–80 millió forintot. A beszámoló részletesen elemezte az ezzel összefüggő legfontosabb feladatokat, hangsúlyozva, hogy szorosabb összhangot kell teremteni a végzett munka mennyisége, minősége és a jövedelmek elosztása között.

A vitában hozzászólók többsége elsősorban a további tennivalókat fogalmazta meg, a kommunisták még aktívabb helytállását sürgette. Somssich Lászlóné, az MSZMP Komló városi Bizottságának titkára elismerően szólt az alapszervezet és a vezetőség ötéves munkájáról. Pozitív tényként értékelte, hogy megfelelően segítik döntéseikben a gazdasági vezetőket, helyesen értelmezik és valósítják meg a párt legfőbb céljait.

Musitz László, a vállalat pártvezetőségének titkára arról beszélt, hogy az Országos Földtani Kutató-Fúró Vállalat a következő tervidőszakban is főképp a szénbányászat igényeit szolgálja. Ez azonban nem zárja ki azt a lehetőséget, hogy még több energiát fordítsanak gyártmányaik minőségének javítására.

Sáfrány János, a komlói üzem vezetője részletesen ismertette a jövő évi feladatokat. Mint elmondotta, megfelelően el vannak látva munkával, ám ennél is fontosabb a minőségi követelmények és a vállalati igények pontos kielégítése, a tartalékok mozgósítása.

F. D.

Népfrontvita az anyagi differenciálódásról

Társadalmunk anyagi differenciálódásával és türőképességével kapcsolatos kérdéseket tűzte napirendre a Hazafias Népfront országos elnökségének gazdaságpolitikai munkabizottsága. A csütörtökön tartott tanácskozáson megvitatták az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal, az Országos Takarékpénztár és a Belkereskedelmi Kutató Intézet e témában készített jelentését.

Egyebek között megállapították: a jövedelmek differenciálódásának pontosabb ismerete érdekében szükséges volna felmérni a lakossági fogyasztás, felhasználás és a keresetek közötti, rétegek szerinti különbségeket. Fontos lenne megvizsgálni a statisztikailag nem, vagy csak nehezen megközelíthető – például a borravalózásból, a hálapénzekből származó, illetve olykor tisztességtelen módon szerzett – jövedelmeket is.

E témával kapcsolatban ugyanis nem állnak rendelkezésre tudományosan megalapozott, rétegvizsgálatokon alapuló adatok. Így a különféle megközelítések, vélemények legtöbbször csak a társadalomban fellelhető jelenségeket veszik számba.

HÍREK

1984. DECEMBER 14., PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük SZILÁRDKA nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.25 — nyugszik 15.53 órakor
A Hold kél 22.25 — nyugszik 11.55 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: MÁGER ANDREA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig REZES ZSUZSA a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A Cziffra-alapítvány művészei Magyarországon

Magyarországi túrájuk keretében öt nagyvárosban – Pécsett, Zalaegerszegen, Sopronban, Szentendrén és Budapesten – mutatkozik be a világhírű Cziffra-alapítvány négy fiatal művésze. Legelőször Pécsett, a POTE aulájában lépnek fel.

A kezdő, december tizennegyedikí koncert résztvevői: Anne-Laurence Savin (hárfa), Jean Ferrandis (fuvola), Iván Ildikó (ének), Szecsődy Ferenc (hegedű), zongorán Szlecsényi Norbert kísér. A pécsi hangversenyen közreműködik a Pécsi Szimfonikusok Zenekara Breitner Tamás vezetésével.

Először Naderman, Pierné és Turnier műveiből hallhatnak összeállítást az érdeklődők, majd ezt követően Iván Ildikó ad elő dalokat és áriákat zongorakísérettel. Programjában Brahms, Debussy, Charpentier, Verdi és Rossini műveiből mutat be részleteket. A műsor második felében Anne-Laurence Savin és Jean Ferrandis hárfa- és fuvolaketttőse nyitja Donizetti, Ibert, Mozart közkedvelt, ismert dallamaival. Az est Szecsődy Ferenc hegedűjátékával zárul.

◆

Rendezvény

A TIT új szabadegyetemi sorozatában, amely az elmúlt 40 év társadalmi-politikai változásait dolgozza fel, ma délután 2 órakor a POTE-n Tóth Tibor, a Pécsi Egyetemi Könyvtár igazgatója tart előadást a felszabadulást követő első évtized gazdaságpolitikájáról.

◆

— **Tehetséges tanulók találkozója.** A Művelődési Minisztérium és az Országos Pedagógiai Intézet szervezésében pályázatot hirdetett általános iskolai tanulók számára. Az első fordulóra kétezernyolcvanan küldték be pályázatukat, ebből negyvenet hívtak be a tegnapi megyei találkozóra. A Jókai úti általános iskolában írásbeli és szóbeli feladatok megoldása után választották ki a harmadik fordulóban is résztvevőket. A jutalom: csillebérci táborozás.

Időjárás

Várható időjárás péntek estig: az ország középső és keleti vidékein is megnövekszik időnként a felhőzet. Kisebb havazásra, hószállingózásra főleg délnyugaton, nyugaton záporokra keleten kell számítani. A változó irányú szél mérsékelt marad. Hajnalban foltokban zúzmarás köd várható. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton –3, keleten –8 fok körül lesz. A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken –2, 3 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: eleinte főleg az ország keleti részein lehet számítani hózáporokra, később túlnyomóan párás, ködös idő várható. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet –9, –4 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet –3 2 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék az ország területének 30 százalékán várható az időszak elején.

*

Csütörtök reggeli vízállások: Örtilos 20 cm, áradó, vízhő 5,0 fok; Barcs — 30 cm, apadó, vízhő 3,5 fok; Drávaszabolcs 41 cm, áradó, vízhő 3,0 fok; Mohács 196 cm, apadó, vízhő 4,0 fok.

Baranya újjászületése

Baranya újjászületése című diasorozatot mutattak be csütörtökön délután a Mozgalmi Házban. A hangosított diasorozat a felszabadulás és az utána következő évek történetét eleveníti fel eredeti dokumentumok felhasználásával. A kétszáznegyven diaképen levéltári iratok, hirdetmények, plakátok, archív fotók, újságok láthatók. A hatvan perces kísérőszöveg bevezetőjében a felszabadulással kapcsolatos hadműveleti cselekményeket megelőző évet villantják fel a diasor készítői, majd részletesen tárgyalják Pécs és Baranya megye felszabadulásának katonai eseményeit, valamint foglalkoznak az új polgári élet kibontakozásával, többek között a mezőgazdasági munkák szervezésével. A Baranya megyei Művelődési Központ megbízásából a Baranya megyei Levéltár munkatársai készítették el a diasorozatot. Kedden és csütörtökön 14 és 16 óra között lehet a sorozatot a Mozgalmi Ház politikai-közéleti információs központjából kölcsönözni.

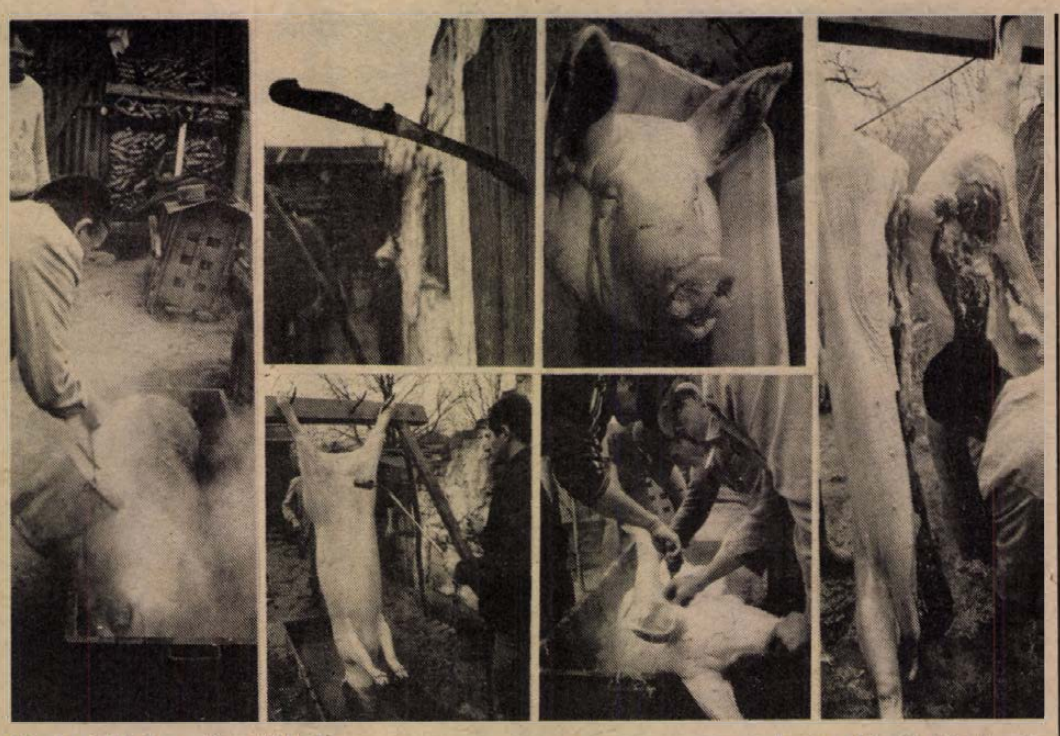
◆

— **MÁV konténer pályaudvar.** A MÁV megrendelésére új rakodó és tároló pályaudvar épül a Közúti Építő Vállalat beruházásában Pécsett, amelynek keretében három új sínpárt fektetnek le, elkészítik a burkolatot és a világítást, felállítják a darut és a szükséges épületeket. Várhatóan a jövő év első felében fejeződik be az építkezés.

— **Befejeződtek a szállítások.** Ezen a héten megérkezett az utolsó téli ruházati szállítmány is a Dél-dunántúli Rövid és Kötöttáru Nagykereskedelmi Vállalathoz. Érkeztek Hongkongból, Tajvanból, Makaóból és Olaszországból divatáruk, férfiingeket Jugoszláviából, Pakisztánból és Tajvanból importáltak. A tervezettnél tíz százalékkal többet forgalmaztak, százmillió forinttal növekedett bevételük.

— **Tervek társadalmi szerződésben.** A Mecseki Szénbányák Tervező Irodája társadalmi szerződés keretében szociális és kommunális létesítmények tervezését végzi vállalaton kívüli megrendelőknek. A tervmunka 1974-ben 100—200 ezer, míg idén csaknem kétmillió forint értékű volt. Az iroda részt vett egyebek között a harkányi művelődési ház és a komlói sportcsarnok tervezésében is.

— **Nők az Áfészben.** A MESZÖV Baranya megyei Nőbizottsága tartott ülést tegnap délután Mohácson, ahol értékelték éves munkájuk eredményét és a Mohács és vidéke Áfész nőpolitikájáról, a nők helyzetéről tartott beszámolót.



Megkezdődtek a disznóölések — Laufer László képriportja

A gyermekekért

„A világon a békét csak a gyermekeken keresztül tudjuk fenntartani". Az idézet Herman Gmeiner professzortól származik, aki az elhagyott, elárvult gyermekek számára 1949-ben az ausztriai Imstben létrehozta az első SOS gyermekfalut. Azóta a világ 72 országában 200 ilyen intézményt alapítottak és 1985 őszén Magyarországon, Battonyán megnyitja kapuit az első hazai SOS gyermekfalu is. A költségek fedezésére széles körű társadalmi akció kezdődött.

A legújabb kezdeményezés Baranyából származik. A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat vöröskereszt szervezete országos felhívást tett közzé a gyermekfalu támogatására. A vállalat vöröskeresztes szervezete és 29 szocialista brigádja felajánlotta, hogy pártolótagként a rendes évi tagdíj ötszörösét, vagyis brigádonként évente 1200 Ft-ot fizetnek öt esztendőn át a gyermekfalu javára. Kérik az ország vöröskeresztes szervezeteit és szocialista brigádjait, hogy pénzzel, társadalmi munkával és egyéb más felajánlásokkal kövessék példájukat, hogy mielőbb otthonra lelhessenek a rászoruló gyermekek. Az SOS gyermekfalu magyarországi egyesületének címe: 1367 Budapest, Pf. 121.

◆

KISZ-kaszinó Komlón

Kellemes időtöltést ígér a játékot kedvelőknek a KISZ Komló városi Bizottsága által immár évek óta hagyományosan megrendezésre kerülő karácsonyi KISZ-kaszinó, melynek az idén is a komlói Úttörő- és Ifjúsági Ház ad otthont december 15-én. Talán köztudott, hogy a KISZ-kaszinóban a zsetonnyeréshez a szerencsének politikai, kulturális ismeretekkel is párosulnia kell, mert csak így kerülhet ki bárki zsetonokkal meggazdagodva a szerencsejátékok — póker, rulett, makaó, torpedó — labirintusából. Ebben az évben szellemi átverésre is sor kerül, persze csak akkor, ha a résztvevők hagyják magukat. A 23 óráig tartó program során Éles István parodista műsora nyújt némi vigaszt a nyeretleneknek, míg a zsetontulajdonosok az estet záró árverésen válthatják be izgalmas tárgyakra nyereményüket.

— **Alkotótábor műveiből kiállítás.** A nyári Kőszegen megrendezett alkotótábor anyagából rendez kiállítást a JPTE Tanárképző Karának közművelődési bizottsága, KISZ-bizottsága, szakszervezeti bizottsága és rajz tanszéke. Megtekinthető december 14-től február 1-ig a hétvégék kivételével a rajz tanszéken.

— **Faragók kiállítása.** Serényi László a Népművészet mestere, és Serényi László népi iparművész munkáiból nyílt kiállítás tegnap a BÉV könyvtárban. A kiállítás január tizenharmadikáig tart nyitva.

◆

Bólyi csillagszórók

Hazánk egyetlen csillagszórógyárában, a Bólyi Áfész kisüzemében befejeződött a karácsonyfákra szánt csillagszórók – sziporkázó rudacskák és figurák – készítése. A dél-baranyai szövetkezeti üzem harminc dolgozója a közelmúltban beszerzett korszerű berendezéseken az idén már harmincmillió hagyományos, figurális és illatosított csillagszórót készített. Az utolsó szállítmányt a napokban indították Szegedre.

◆

— **Ideiglenes hulladéktároló.** Bosta—Garé térségében veszélyes hulladékok tárolásának biztosítására hulladéklerakóhely létesül 22 magyarországi vállalat összefogásának eredményeként. Az első ütemben a veszélyes, olajos iszap tárolását oldja meg a megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat.

— **Folytatódik** a kisközségi bolthálózat korszerűsítése. A SZÖVOSZ által meghirdetett és támogatott rekonstrukciós program keretében a szigetvári Áfész Kétújfaluban és Nagypeterden újít fel boltokat, a szentlőrinci Áfész Hetvehely és Bicsérd községekben épít új önkiszolgáló boltokat a jövő évben.

◆

Új filmes ismeretterjesztő lap indul

Mozgó Képek címmel új ismeretterjesztő havilap jelenik meg a jövő év januárjától. A Lapkiadó Vállalatnak e mozival, televízióval és videoval foglalkozó kiadványáról Csala Károly, a lap felelős szerkesztője tájékoztatta az MTI munkatársát.

A Mozgó Képek a Filmszem című lapot váltja fel, kiegészítve annak profilját a videozás témakörével. A 32 oldalas folyóirat figyelemmel kíséri majd a havi mozi- és videofilmkínálatot. A televízióban sugárzott alkotások közül a hosszú nyomdai átfutás miatt csak a mozifilmeket követheti nyomon, legalábbis az első időszakban. A lap nem kritikai orgánum, hanem a művek ismertetésével és a hozzájuk kapcsolódó háttéranyagokkal kívánja olvasóit tájékoztatni. A tervek szerint egyaránt foglalkozik majd művészeti, szórakoztató és társadalmi-politikai, tudományos, pedagógiai indíttatású mozi-, televíziós valamint video-műsorokkal.

14-172 Ma: Ablak

Várjuk a nézők-olvasók közérdekű kérdéseit és javaslatait az Ablak pécsi szerkesztőségében délután 4 órától este 7 óráig a 14-172-es telefonszámon.

◆

— **Japán** SANYO autórádiómagnók a Shellnél. Import autóköpenyek széles választékát kínálja a Shell, továbbá japán SANYO autórádió-magnókat hangszórókkal. Az autógumikat azonnal felszerelik. A szerviz az ünnepekre való tekintettel szombat—vasárnap is nyitva tart 8—13 óráig.

— **Sikeres termékek.** A pécsi Dohánygyár új termékeiből — a Lady és a Junior Sopianae cigarettából — a tervezettnél többet, összesen 15—15 millió darabot értékesítettek Budapesten és hét vidéki nagyvárosban.

— **Reneszánsz Baranyában.** Az Akadémiai Kiadó gondozásában a karácsonyi könyvvásárra jelent meg G. Sándor Mária régész könyve, A reneszánsz Baranyában címmel. A kor baranyai emlékeit kutató régész tollából tanulmányt olvashatunk Pécs, Siklós, Pécsvárad és Máré vára fennmaradt emlékeiről. A nagyméretű albumot Mihalik Tamás fényképfelvételei díszítik.

— **Felújítás.** A pécsi meszesi felújítási program keretében hatvannégy lakás teljes felújítását vállalta a pécsi Tatarozó Vállalat a jövő évre. A beruházás értéke várhatóan 9 millió forint.

— **Kandidátusi disszertáció.** Tegnap tartották a munkahelyi vitát Hajdú Zoltán (az MTA RKK Dunántúli Tudományos Intézet munkatársa) kandidátusi disszertációjának. A tudományos értekezés Dél-Dunántúl közigazgatási területszervezésének közigazgatásföldrajzi kérdéseivel foglalkozik.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS:

1984. december 14-én 13—19 óráig összevont körzeti orvosi rendelés lesz az alábbi helyeken: Lánc utcai rendelőintézet, fszt. 4., tel.: 14-455/82; Korvin O. utca 23., tel.: 11-169; Munkácsy M. u.-i rendelőintézet, II. emelet 224., tel.: 13-833/55; Krisztina téri orvosi rendelő, tel.: 14-133; Dr. Veress E. úti rendelőintézet, tel.: 15-833; Rókus u. 7/1; tel.: 12-412. A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben lesznek megtartva.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1984. december 15-én 06 órától december 17-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Radnóti M. u. 7/B. Telefon: Pécs, 16-433.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth L. u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház. Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon. Komló részére pedig a 009-es telefonszámon. illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

◆

A Lakodalmas Házban levő „Virágüzlet" Szilveszter napján reggel 8–02 óráig tart nyitva.

Ünnepi nyitvatartás

Már évek óta meghosszabbított nyitvatartási idővel dolgoznak karácsony és az újévi ünnepek között a pécsi nyiltárusítású üzletek.

Idén, december tizenhatodikán, az ezüstvasárnapon és a huszonharmadikai aranyvasárnapon Pécs város kereskedelmi centrumában, a főbb közlekedési útvonalakon lévő ruházati, iparcikk üzletek és az áruházak nyitva tartanak. Ezüstvasárnap kizárólag az el nem különíthető élelmiszerosztályokon lehet vásárolni, az önálló élelmiszerboltok zárva lesznek.

Aranyvasárnap előtti szombaton, 22-én, valamennyi élelmiszerüzlet, csarnok és piac este hét óráig üzemel, az ennél később záró üzletek a szokásos pénteki nyitvatartásuk szerint tartanak nyitva. Kivételt csak a kijelölt kisforgalmú élelmiszerboltok, amelyek 17 óráig, és a kisközségekben működő, tizennyolc óráig nyitvatartó vegyesboltok képeznek.

Aranyvasárnap. Az élelmiszerboltok, csarnokok és piacok legkésőbb reggel hét órától délután négy óráig várják a vásárlókat, a községekben azonban már 14 órakor bezárhatnak. A vendéglátó egységek szombati, a dohány-, édesség- és virágboltok vasárnapi nyitvatartás szerint üzemelnek. A kijelölt iparcikk és ruházati boltokon és az áruházakon kívül minden más üzlet zárva tart.

Január elsején a kijelölt vendéglátóhelyek árusítanak tejet, kenyeret és péksüteményt. A kereskedelmi és vendéglátóhelyek vasárnapi nyitvatartás szerint üzemelnek.

A Centrum Áruház konfekció-osztályának legújabb ajánlata:
● import szövetből készült női és bakfiskabátok
Nagy választékban. 2200—3200,— Ft-ig.
PÉCSI Centrum Áruház

Centrum hétfő!
1984. DECEMBER 17-ÉN 20% VISSZATÉRÍTÉS.
● Kabáthosszabbító szőrmecsík 15,50 Ft.
● Piller fonal 450,— Ft/kg.
PÉCSI Centrum Áruház

Tehetségkutatás

Az általános iskolák részére hirdetett tehetségkutató egyéni pályázat első fordulójának megyei találkozóját tartották meg csütörtökön Pécsett a Jókai utcai általános iskolában.

A pályázaton Baranya megyéből több mint kétezer gyerek vett részt és közülük 480 mérte össze tudását szóban is magyar nyelvből, technikából, német, szerb-horvát, eszperantó nyelvből valamint természet- és társadalomkutató ágazatban. A találkozó alkalom volt egyben arra is, hogy a zsüri tagjai személyesen is megismerkedjenek a pályázatok íróival. A mostani feladatok is az elkészített pályaművekkel és modellekkel voltak kapcsolatosak, egyben minden gyerek bebizonyíthatta, hogy a beküldött műveket önállóan készítette el, kevés külső segítséggel. A csütörtöki találkozón legjobban szereplő diákok jutottak tovább a második fordulóba.

Nem egy kisdiák nemcsak egy, hanem kettő, három, esetleg négy ágazatban is indult. Hargittai Judit, a mohácsi Széchenyi téri általános iskola nyolcadikosa csütörtökön a mezőgazdaság, társadalomkutatás és magyar nyelv témaköreiből bizonyította rátermettségét és mint beszélgetésünk során kiderült, matematikából is sikeresen indult.

— Engem minden érdekel, s ha van rá lehetőségem, akkor miért ne versenyezzek több területen. Engem nem fáraszt, és sok újat, érdekeset megtudhatok így. Az írásbeli pályaművek elkészítésénél inkább a magyar volt nehéz. A mezőgazdasági ágazatban tíz növényt gyűjtöttem és határoztam meg, a társadalomkutatás területén pedig a busójárást mutattam be, elemeztem a hagyomány régi és mai formáját.

Végh Lídia Bólyból érkezett és ő is nyolcadikos. A bólyi néphagyományok egyikét írta le német nyelven.

— Az „Emaus" Bólyban mai napig élő népszokás, a dédnagyanyám mesélte el, én csak lejegyeztem. Húsvét hétfőjének délutánján összejöttek a legények és leányok, valamint a rokonok egy-egy pincénél és ott beszélgettek, játszottak, ettek, ittak, mulattak. Nekem könnyű volt ezt németül leírnom, mert otthon általában németül beszélünk.

Sz. K.

Videokazetta-bemutató

Elkészült hazánkban az első műszeres könnyűzenei videokazetta. Ebből az alkalomból csütörtökön a Skála Metró Áruházban sajtótájékoztatót tartottak, s bemutatták Benkó Dixieland programját rögzítő anyagot.

A műsoros kazetta a Pannónia Filmstúdió video-műtermében készült és az együttes tavaszi, a Budapest Sportcsarnokban tartott koncertjét dolgozza fel. A 60 perces programról még ebben az évben 1000 videokazetta kerül forgalomba. A háromórás kazetta ára — az egyórás műsorral, illetve kétszer 60 percnyi szabad hellyel — 1790 forint.

Népi építészeti emlékekről tárgyalt a MAB



A nemrég felavatott kásádi délszláv tájház az előtérben Dudás Mihály, aki a remekművű nádtetőt készítette. Fotó: Erb János

A helyreállítás öröme a fenntartás gondját hozza

Nemzetközi modern képzőművészeti gyűjtemény a múzeumban

A megyei Múzeumi és Műemléki Albizottság tegnap a Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiójában tartotta idei utolsó ülését. A helyszín megválasztásának az adott időszerűséget, hogy bemutattak három, a stúdió által korábban készített műemléki, ill. népi építészeti témájú filmet.

Az ülésen először *Újvári Jenő*, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója tájékoztatta a MAB-ot a múzeum tevékenységéről, és egyebek között a múzeumi hálózat gyarapodását és a látogatottság növekedését emelte ki, s ezzel szembeállította az intézmények egy részének a romló állapotát, közöttük is azokét, amelyek műemléki épületben vannak, s ez az anyagi feltételek hiányára vezethető vissza. Egy másik nagy gond a raktározással függ össze. A lehetőségek igen behatároltak már, s ez hovatovább a gyűjtőmunka rovására megy. Olyan jelleaű, külső szervekkel való együttműködésre van szükség, mint a Mecseki Szénbányák és a Néprajzi Múzeumé, ez segít a múzeum raktározási gondjainak az enyhítésében. Hasonlóan nagy gond az európai rangú román kőtár helyzete: a sorsának a végleges és megnyugtató rendezése ma már halaszthatatlan. Elmondta, hogy az ország második legnagyobb múzeumi hálózata a baranyai, amely a nagyobb nyitottságra törekedve az alkotó művelődés bázisává kíván válni, feloldva a merev, megcsontosodott kereteket. A múzeum új, jelentős vállalkozása lesz a nemzetközi modern képzőművészeti gyűjtemény kifejlesztése, ami országos múzeumi feladat, s elsősorban magyar vonatkozású anyag gyűjtését jelenti majd.

A megyében levő népi építészeti emlékek folyamatban levő helyreállításáról *Golob Ferenc*, a múzeum munkatársa és *dr. Tihanyi Csaba*, a MAB titkára számolt be. Megállapították, hogy a lakosság és a helyi szervek nem mindig úgy viszonyulnak ezekhez a munkákhoz, amint ez elvárható volna. A vitában elhangzott, hogy sokszor talán nem is értik meg, mit jelent a község életében egy ilyen megőrzött népi műemlék —, s ez hatással van a helyreállításon túl a használatra is. Példaként hozható fel a botykapeterdi csárda, amelynek a műemléki helyreállítása vontatottan ugyan, de halad, s ezt elkészülte után szinte készen kapja meg üzemeltetésre a Szigetvári Áfész, de ez nehezen, szinte kelletlenül fogadja. A helyreállítás öröme — hallottuk — szinte azonnal meghozza a fenntartás gondját. A közelmúltban elkészült a nagydobszai és a kásádi tájház, most a godisai kovácsműhely és a hozzátartozó lakóház felújítását készítik elő. Homorúdon *Mersits Ildikó*, a PMMF adjunktusa által vezetett lelkes diákcsoport megkezdte az árvizektől megmenekült (mert egy kis magaslaton áll) védett házacska felújítását, ebben az árvizek emlékeit helyeznék el.

H. I.

Habkönnyű iskolaköpeny

A Hazai Finomszövőgyár a sikeres próbagyártás után megkezdte az iskolaköpenyek alapanyagának sorozatgyártását. Ez eddig nem tartozott a gyár termékeinek körébe, ám a piac igényeit felismerve a vállalat szakemberei kifejlesztettek egy poliamidból készülő hurkolt kelmét. Az új gyártmány habkönnyű, négyzetméterenkénti súlya kilencven gramm, emiatt mosás után hosszas szárítást nem igényel. Nem gyűrődik, vasalására ezért nincs szükség.

A Hazai Pamutszövőgyár tervei szerint az iskolaköpenyek alapanyagából jövőre mintegy 500—600 ezer négyzetméternyit küldenek a feldolgozóknak. A konfekcionálásra a Szegedi Ruhagyár vállalkozott, amely 1985 első negyedévére 170 ezer négyzetméternyi hurkolt kelmét rendelt budapesti partnerétől.



Nádor Katalin felvétele

Nemes Endre átvette a Janus Pannonius-díjat

Ma, pénteken délben nyílik meg a Káptalan utca 5. számú házban *Nemes Endre*, a pécsváradi születésű, Stockholmban élő festőművész múzeuma. Az idős művész, aki november 10-én töltötte be 75. életévét, a múzeum megnyitására Pécsre érkezett. Születésnapja alkalmából és életműve elismeréséül tegnap délelőtt *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke átnyújtotta Nemes Endrének a Megyei Tanács művészeti díját, a Janus Pannonius-díjat. Az átadáson jelen volt *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, és *Takács Gyula* Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese.

Horváth Lajos méltatta Nemes Endre életútját, gazdag életművét, a hazához és a szűkebb szülőföldhöz való ragaszkodását. Gratulált a művész 75. születésnapja alkalmából és az Elnöki Tanács ekkor átadott kitüntetéséhez, a Magyar Népköztársaság Zászlórendjéhez, amit Nemes Endre most is ott viselt kabátja hajtókáján.

— Nem tudom szavakkal kifejezni, hogy mit jelent számomra Baranya megye elismerése —, mondott köszönetet a művészeti díj átvétele után Nemes Endre. — Pár hete, betegségem miatt nem is mertem arra gondolni, hogy ma itt lehetek, mint ahogy két éve sem gondoltam, hogy megvalósulhat ez a múzeum. Annak idején, 1924-ben azért vállaltam az emigrációt, mert nem akartam és nem is tudtam volna élni Horthy Magyarországában. Noha több mint fél évszázada élek külföldön, nem találtam igazán otthonra, ma is magyarul gondolkodom, és idegennek érzem magam északi hazámban. Nem érzem magam svéd festőnek, noha megkaptam a legmagasabb svéd kitüntetéseket, és akadémiai taggá választottak.

Később már a Káptalan utcai múzeum termeiben kérdeztük véleményét műveinek új otthonáról.

— Meglepetés számomra ez a gyönyörű épület, amit valóban a műemléknek kijáró tisztelettel állítottak helyre az építők. Nem is reméltem, hogy ilyen sok művemet be tudja mutatni a Janus Pannonius Múzeum. Dr. Romváry Ferenc művészettörténész kitűnő érzékkel rendezte el a képeimet. Úgy vélem, ha művészetem talán szokatlan is a magyar közönség számára, ezzel a bemutatással talán utat talál oda, ahová lényegében tartozik, és otthonra lel Magyarországon és szűkebb hazámban, Baranya megyében.

Tegnap délután Martyn Ferenc látogatott el a megnyitás előtt álló múzeumba, majd Nemes Endre feleségével és leányával felkereste a siklósi várat és a Kerámia Alkotóházat.

Gállos Orsolya

A közélet hírei

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke csütörtökön a XIII. kerületbe látogatott el. Százötvenezren laknak a kerületben, ahol tucatnyi országos jelentőségű, zömmel gép- és könnyűipari nagyvállalatnál, félszáz gyárban és harminc szövetkezetben mintegy hetvenezren dolgoznak. Az idei eredmények jók. A termelési érték — amely 4—5 százalékkal emelkedett — várhatóan meghaladja az 50 milliárd forintot, s a tőkés devizabevétel 250 millió dollár körül alakul. A XII. kongresszuson kitűzött fő gazdasági célok teljesítéséről most — lassan öt esztendő múltán — úgy vonhatnak mérleget, hogy 25 százalékos termelésnövekedést 10 százalékos importcsökkentés mellett értek el; ez egyben jelzi az angyalföldi dolgozók hozzáállását, tettrekészségét az ország előtt álló feladatok megoldásában.

A Minisztertanács elnöke átadta Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának üdvözletét, a Központi Bizottság jókívánságait, majd a kormány és a maga nevében gratulált az angyalföldiek eredményeihez, kérve a további helytállást a munkában, politikai, gazdasági feladataink megvalósításában.

A pártbizottságról a Magyar Hajó- és Darugyárba vezetett Lázár György útja. Ez az országos nagyvállalat jövőre ünnepli alapításának 150. évfordulóját; ma Angyalföldön úszódarukat, Óbudán toló-vontató hajókat gyárt. Balatonfüreden belvízi hajókat is készít, más gyáregységeiben pedig erőművi kazánokat, portáldarukat, konténereket és radiátorokat is.

A délutáni órákban Lázár György a népszigeti üzemben részt vett a helyi pártalapszervezet beszámoló taggyűlésén, majd a kerületi vezetőkkel, a Magyar Hajó- és Darugyár dolgozó kollektivájának képviselőivel folytatott kötetlen beszélgetéssel zárult a látogatás programja.

*

Méhes Lajos, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára csütörtökön a főváros XVI. kerületébe látogatott.

Egyebek között elmondották, hogy a VI. ötéves tervben a kerület tovább gyarapodott, új lakások, családi házak, gyermekintézmények és kommunális létesítmények épültek. A Politikai Bizottság tagja ezt követően az egyik beruházást, a Centenáriumi lakótelepet tekintette meg, ahol a tervidőszak végéig 577 lakás épül fel. A lakótelep szomszédságában a közeljövőben új szakmunkásképző intézetet is átadnak, s ezzel javulnak a kerület középiskolás korosztályának továbbtanulási lehetőségei. A még épülő intézményben autószerelőket és karosszérialakatosokat képeznek majd.

A délutáni órákban Méhes Lajos programja befejezéseként részt vett az Ikarus szerszámgyáregység párt alapszervezetének beszámoló taggyűlésén.

*

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön a Parlamentben a magyarországi egyházak és felekezetek vezetőivel találkozott. A nyílt légkörű, baráti eszmecserén részt vett Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke.

*

A JPTE, a POTE és a Pollack Mihály Műszaki Főiskola KISZ-vezetőivel találkozott tegnap Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Pártbizottságának első titkára, Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, Kovács Dezső, a KISZ megyei, Burgmann György, a Pécs városi Bizottság első titkára. Véleményt cseréltek a pécsi felsőoktatási intézmények hallgatóinak legfontosabb témáiról.

Társkeresés – díjmentesen

Új szolgáltatás a Segítő kapcsolatnál

Nincs még két éve, hogy megalakult, s azóta a folytonos útkeresés, a tevékenység kiszélesítésére törekvés is jellemzi a pécsi Segítő kapcsolatot. Az „is"-re tesszük a hangsúlyt, mert a többet akarás mellett megtartották azokat a már bevált humán szolgáltatásaikat, amelyeket sokan igényelnek.

Mindenekelőtt a jogi, a pszichológiai tanácsadást, az egészségügyi felvilágosítást rendszeresítették, és az idén bevezették a házasság előtti tanácsadást is. Az utóbbit a Társadalmi Ünnepeket Szervező Iroda támogatásával kezdték. A házasságkötésre bejelentkezőknek úgyanis nemcsak a Család- és Nővédelmi Tanácsadó, hanem a Segítő kapcsolat címét — Pécs, Geisler Eta u. 16. — is megadják az irodában. Szülész-nőgyógyász, jogász és csecsemőápolók együtt ülnek le hétfőn délután 5-től 7-ig itt jelentkező fiatalokkal, hogy a jövendő közös életükről beszélgessenek. Akiknek személyes jellegű problémáik vannak, négyszemközt kérdezhetik meg az orvost, a jogászt. Akadt rá példa. Arra is, hogy a csecsemőápolók pelenkázási, fürdetési bemutatót tartsanak. Igaz, csak néhányszor, s mindig a leendő férj kérte.

Nemrég ismét egy új szolgáltatást kezdeményeztek. Társkeresésre vállalkoznak, és csakúgy, mint az összes más tevékenységüket ezt is díjmentesen. Ez a szolgáltatás részben a házastárs keresését akarja segíteni, részben egyedül élő, elsősorban idős embereknek szeretnének beszélgető-partnereket, barátokat találni.

S aminek nincs neve, s egyetlen hivatalhoz sem tartozik, de ők foglalkoznak vele: gyerekek és szülők összebékítése. Meghökkenti az embert, és óhatatlanul fölmerül a kérdés, milyen jogcímen teszik ezt. Csak jószándékból és segíteni akarásból vállalták föl, s kimondottan olyan esetekben, amikor őket erre megkérték. Így annak a pécsi bácsinak a kívánságára, akinek a gyermekei a fővárosban élnek, s akikkel egy kiadós családi vita után már évek óta nem találkozott. Nyakas volt az édesapa, konokok a gyerekek, mindketten a másik jelentkezését várták. A kívül álló a Segítő kapcsolat egyik társadalmi munkatársa kezdeményezte a békítő beszélgetéseket, amelyek jól haladnak.

T. É.

Érdekképviselet! Új technológiák

Megalakult a Megyei Méhészegyesület

Szombaton megalakult a Megyei Méhészegyesület. – S ezzel végre létrejött az első olyan szervezet, amely a szakcsoportokon túlmenően most már nemcsak egy vagy egynéhány községben, hanem megyei szinten tömöríti egy-egy ágazat kistermelőit.

Az alakuló ülésen *Sajerman Géza*, a júniusban létrejött Magyar Méhészegyesület – azóta 6000 tagja van — főtitkára ismertette a szervezet céljait.

Az egyesület tevékenységében kiemelkedő helyet kap az *érdekvédelem*. Első sikeres fellépése megtörtént, keresztülvitte, hogy ne kössék a propolisz előállítását kisipari engedélyhez.

— Panaszkodnak a méhészek, hogy alacsony a méz ára — mondotta a főtitkár. — Magasabb jövedelmezőséget lehet áremeléssel is elérni, de ennek korlátot szab a exportár. Járhatóbb út a feldolgozási költségek csökkentése és a többtermelés. Egy új technológiával, az anyacserével 25—30—40 százalékkal lehet növelni a termelést. Félmillió méhcsalád van Magyarországon, de csak 20 000-nél csinálják. Vagy: 15 százalékkal nő a termelés, ha a méhek feje fölött üres teret hagynak. Ezért *a tenyésztői munkának* kimagasló helyet szán az egyesület. *Mezőgazdasági irányú orientációt* sürgetünk, meg kell nyerni a mezőgazdászokat. Vannak példák: a szabadszállási tsz 30—40 százalékos hozamnövekedést ért el a napraforgónál azzal, hogy odatelepíti a méhészeket. A tsz vállalja a szállítási költségeket és megszervezi a méhek őrzését.

A Magyar Méhészegyesület központja Budapesten van. Évente egyszer tartanak majd küldöttgyűlést — minden 50 méhész küldhet egy képviselőt. — Ez a küldöttgyűlés határozza meg a magyar méhészet irányvonalát. Az egyesület 8 szakosztályban fejti ki tevékenységét.

Helyi egyesületet a pécsiek javaslatára nem 50, hanem 20 méhész alakíthat. A belépők tagkönyvet kapnak — az évi tagdíj 100 forint —, három tagú vezetőséget választanak három évre és évente legalább egyszer taggyűlést tartanak.

A megyei szervezet elnökévé *Michéli József* pécsi méhészt választották. Titkára *Kalocsai János* harkányi, gazdaságfelelőse *Szentpáli László*, a Vízügyigazgatóság dolgozója lett.

A Megyei Méhészegyesület nyolc szakosztállyal működik. *A termelési szakosztály* (vezetője Varga József) minden jó technológiát összegyűjt, elbírál és alternatívaként felajánlja. *A technikai szakosztály* (Herr János) kiválogatja azokat az eszközöket, amelyek előrevisznek. A *termék szakosztály* (Zoltán Béla) az áru kikészítésével és az eladási lehetőségekkel foglalkozik. Van *méhlegelő szakosztály* (Lieber Sándor), *oktatási és kulturális szakosztály* (Stáhl László), *érdekképviseleti és közgazdasági szakosztály* (dr. Ónódi Miklós) és *tenyésztési szakosztály* (Mammhardt János).

Az egyesület megalakulása nem érinti a szakcsoportok tevékenységét. Szerepüket a beszerzésben és az értékesítésben változatlanul megtartják, bár az egyesület is folytathat kereskedelmi tevékenységet tagjai számára, sőt vállalatot is alapíthat.

Gyümölcstermesztés – korszerűen

Mogyoró

Baranya adottságai kedvezők Importra szorulunk Mindig jó áron értékesíthető

Háztáji

Hazánkban a köztermesztésben alig terjedt el a mogyoró. Nagyüzemi termesztése még nem megfelelő mértékben alakult ki, inkább a házikertek gyümölcse, ott sem kielégítő nagyságrendben folyik a termelése, *rendszeresen importra szorulunk.*

A termesztés mostohán bánik vele, indokolatlanul, mert a mogyoróbél nagy tápértékű gyümölcs, gazdag a zsír-, fehérje- és C-vitamintartalma, a piacon keresettebb cikk. A héjas termése is, a tisztított magbél is. *Mindkettő jó áron értékesíthető.*

Az *éghajlattal* szemben meglehetősen igénytelen. Jól tűri a legzordabb teleinket. Virágzása roppant korán bekövetkezik, ezért is tanácsolom, hogy déli, napos, száraz lejtőre ne ültessük, mert ez a virágzást sietteti és könnyen elfagyhat.

Jól tűri a félárnyékos helyeket, de figyelembe kell vennünk, hogy *fényigényes növény*, megvilágítottságáról gondoskodnunk kell akkor is, ha közteskent ültetjük. *Szereti a nyirkos, humuszos talajokat*, ezért inkább a domboldalak aljára ültessük. Árnyékba ne telepítsük, mert nem fog teremni. Talajban nem válogat, de mivel gyökerei sekélyen helyezkednek el – zömében 0–40 cm mélységben – ezért rendszeres öntözéséről gondoskodni kell.

A hazánkban termesztett mintegy 30-fajta mogyoró zömmel *képes önmegporzásra.* Ennek ellenére a termés biztonsága érdekében több fajtát a fő fajta mellé, vele egy időben virágzó megporzó fajtát, illetve fajtákat kell ültetni, mert az egyes fajták saját hím- és nőviráaainak nyílási ideje rendszerint nem esik egybe.

Természetes alakja a bokor, általában így nevelik. A termelőknél nagyon gyakori hiba, hogy ültetése után nem sokat törődnek vele, holott *rendszeres metszést* igényel, ami bokronként 6–8–10 vázág kialakításából áll, nem elhagyva a meg-megújuló tősarjak eltávolítását. Csak laza, szellős, napfényes koronáktól várhatjuk, hogy értékes, vegyes rügyekkel jól berakodott veszszőket neveljen. A ritkítási ideje március–április. Mindig éljünk annak lehetőségével, hogy az elöregedett vázágakat arra alkalmas sarjakkal lecseréljük. Természetesen évente, ellenkezőleg elvadul.

Terjed az úgynevezett *bokorfa forma*. Ennél a célszerűség azt kívánja, hogy alanyt alkalmazunk. Legelterjedtebb erre a célra a törökmogyoró, de a biztos siker reményében próbálkozhatunk a közönséges gyertyánnal is. Bokorfaformánál is laza, szellős, a napfényt jól hasznosítható koronát neveljünk.

Talajtípustól és a fajta növekedési erélyétől függően változik a térigénye 18–25 négyzetméter között. *Vagy 6x3 vagy 6x4 méteres sor- és tőtávolságra ültessük.*

Csak sekély talajmunkát végezzünk, legalább 3 évenként szervestrágyázzunk és rendszeresen műtrágyázzuk, az N. P. K.-t egyenlő arányban adjuk.

Szeptemberben kell szüretelni, mikor a kupacs és a héj megbarnult. Ilyenkor a termés egyes fajtáknál a burokból kihullik. Ne szedjük túl korán, mert ízetlen lesz és a magbél is könnyen megtöpped! Ha a magbelet megtisztítjuk, nagyon kell vigyázni, hogy ne tároljuk hosszasan, mert ebben az állapotában ízét elveszti. Tisztított állapotban csak légmentesen lezárva tárolhatjuk. Héjas állapotban szárítás után lazán, fedél alatt szellősen elterítjük és hetente átforgatjuk.

Hazánkban elterjedt fajták: a *Cosford K. 2.* Általában kettesével fejlődik a termése, nagy méretű, íze zamatos, kissé édeskés. Sok sarjat nevel, nagy a növekedési esélye. Termőképessége jó, de számolni kell azzal, hogy a bél könnyen megráncosodik. Tojásdad alakú a termése. Korán terem. *Római mogyoró:* kettes, hármas, ritkán négyes csoportban hozza a termését, gömbölyded a formája, sok sarjat nevel és erősen növekszik. Magbele nagy, a héjat teljesen kitölti. Edzett, ellenálló fajta. *Zelli:* többnyire kettesével hozza termését, amely vagy lapított, szélesebb, mint amilyen hosszú. A magbél nagy, zamatos, édes. Erős növekedésű.

Baranya természeti adottságai indokolják a mogyoró termesztésének bővítését. Korszerű fajtával és körültekintő agrotechnikával termelőjének biztos bevételt biztosít.

Buzássy Lajos

Nincs túltermelés baromfiból



A nagy üzlet – a kacsa

Szakcsoportot szerveznek Bikalon és Sombereken – Tömés úgyszólván egész éven át – Több pulykát kérnek a háztájitól

— Nem igaz, hogy baromfiból túltermelés van — állítja Kincses Tibor, a pécsi Baromfifeldolgozó Közös Vállalat igazgatója. — Sőt jövőre talán még megnyugtatóbb lesz a piac. Áremelkedés nem várható. Az idén 810 dollár volt a tonnánkénti átlagár, aki 850-ért tudott eladni, az már nagyon jó boltot csinált.

A pécsi üzem az idén 23 100 tonna baromfit dolgoz fel. Ebből 15 000 a broiler.

Jövőre 25 000 tonna baromfi a tervük. Egy részét természetesen csak jugoszláv bérmunkával lehet levágni. Ugyanúgy, mint az idén, 4000 tonna broilert a kistermelőktől várnak, de 3600 tonna pulykát kérnek, ami 300 tonnával több, mint az idei. Számítanak 700 tonna hízott libára és 1800 tonna kacsára.

A nagy üzlet — a kacsa!

Tavaly 200, az idén 1000, jövőre 1800 tonna mulardkacsát dolaoznak fel. Ez közel 400 000 madár! Szédítő iram!

— Ha 700 000 kell, akkor 700 000-et csinálunk — szögezi le Kincses Tibor —, vagy amennyit a piac igényel. Ugyanis most már itt állítjuk elő a végterméket, az idén egy darabot sem hoztunk be.

Sőt már a franciák, ahonnan a mulard származik, jelentkeztek 10 000 naposkacsára vevőnek.

Piaca nagyon jó. A májat Franciaországba exportálják. Minden héten 2000—2500 kg májjal indul Ferihegyről a repülőgép. A kacsahúsra a németek, a svájciak és a belgák vevők.

A törzset Boldogasszonyfán tartják, vagyis ott vannak a nagyszülők.

A szülőpárokat Bikalon, Hímesházán és a Siófoki Halgazdaságban nevelik fel — Siófok négy részvénnyel ezért lépett be a közös vállalatba —, ott is tojatják le és keltetik ki a tojásokat.

A naposkacsák nevelése 14 hetes korig Sásdon, Mozsgón és Sombereken történik. Ezután kikerülnek a szakcsoportokhoz a háztájiba. Kacsatömő szakosztály van Sásdon és Hímesházán. Most szerveznek egyet Bikalon és Sombereken, a létszámot meg kell kétszerezni.

220 család foglalkozik mulard kacsák tömésével.

— Irgalmatlan munka volt megszervezni — emlékezik a közös vállalat igazgatója. — A Chariwary kacsával kezdtük. Nem kellett az nekünk, azért csináltuk, hogy legyen elég partnerünk, kész, megszervezett stábunk, mire jön a mulard. Név szerint van regisztrálva minden termelő. 200 forint egy kacsa, amikor kiadjuk. 2,83 kilogramm átlagsúllyal mennek ki, s két hét múlva 5,20 kilogrammal vesszük vissza. Ha ezt a súlyt ráhizlalják, akkor van máj. S a tömőnek is akkor van benne pénz. Aki kétszer rosszul csinálja, nem kap többé kacsát.

50—150 kacsát adnak ki egyszerre egy családnak. A tömés úgyszólván egész éven át tart. Június végén vágták az első kacsát, s február végéig minden héten 8000 van betervezve.

Anyakönyv

Házasságot kötöttek: Szepesi János és Bonyár Zsuzsanna, Szalai Sándor és Siska Ibolya, Kovács Béla és Domonkos Anna, Juhos Ferenc és László Gabriella, Gulyás István és Rózsahegyi Gyöngyi, Bircsák Tibor és Szélesi Mária, Takács Imre és Adamik Erzsébet, Varga Tibor és Borbási Margit, Strausz János és Mondom Anna, Somogyi János és Fekete Anikó, Bagó László és Nagy Edit, Faragó Lajos és Zsibrek Edit, Jámbor Attila és Kercza Csilla, Fulmer József és Kelemen Tünde, Erdősi Róbert és Kovács Zsuzsanna, Petrohán Béla és Papp Katalin, Molnár László és Czipri Klára, Bodri István és Szabó Gyöngyi, Orsós Sándor és Balogh Gabriella, Gálosi János és Kimle Mária, Tamás János és Nagy Margit, Szalafai József és dr. Juhász Gabriella, Drótos Tamás és Kuti Anikó, Marton Béla és Pesti Gizella, Körmendi Lajos és Horváth Zsuzsanna, Herczeg János és Hartmann Éva, Madarász Emil és Novák Erzsébet, Bőgner Sándor és Kelenfi Éva, Ivánkovics János és Szolga Katalin, Angster Gábor és Tarián Ágnes, Fóris László és Vendég Erika, Fulcz Ferenc és Etzl Ibolya, Sztermár János és Füredi Klára, Gyimesi János és Szekeres Márta, Mesner János és Lovas Erika.

Születtek: Horváth Tünde, Szabó Beáta, Szerdalácz Gabriella, Kónya Anita, Kiss Zoltán, Székely István, Mami Péter, Gyerjabin Péter, Szendrei-Balogh László, Sütő Andrea, Szalai Zsuzsanna, Budai Viktória, Hang Dóra, Szánti Dominika, Montag Brigitta, Szabó Viktória, Bóner Szilvia, Sasvári Szilvia, Farkas Annamária, Salamon László, Pallagi Henrietta, Somogyi Mirjana, Patkós Richárd, Nyul Ágnes, Kircz Gabriella, Jazbinsek János, Kósa Tamás, Tiborcz Viktor, Farkas Csanád, Kerner Gábor, Debreceni Richárd, Lach Benjámin, Bódis Barbara, Pallos Judit, Réti Attila, Balog Norbert, Horváth Bálint, Lovas Szilárd, Pánovics Roland, Horváth Ibolya, Zsoldos Tamás, Rozs Eszter, Ricz Judit, Nagy Hajnalka, Bors Mária, Szabó Sebestyén, Baliga György, Kókai János, Csekő Roland, Bakonyi István, Bacskó Zoltán, Pátaki Diána, Tarjányi Ágnes, Marton Enikő, Hegedüs Marianna, Turi Csilla, Kőszegi Anita, Kócsy Attila, Bojcsev András, Szabó Gergely, Kovács Róbert, Rozs Eszter, Kinál Nándor, Potkovácz István, Velner Bálint, Schmidt Ferenc, Novák Brigitta, Frick Kinga, Deák Olga, Herczeg Zsombor, Illés Róbert, Heinek Gergő, Eller Szilárd, Bosnyák Barbara, Hornyák István, Székelyi Ákos, Pfeil András, Karasz László, Csonka György, Ticz Tamás, Ádám Szilárd, Kapitány Miklós, Illés Gyöngyi, Poros Eszter, Dibuz Gergely, Kuntár Tamás, Heidt Zoltán, Schneider István, Simon Márk, Martus Gábor, Berényi Barna, Berényi Barbara, Orosz Éva, Pócsik Krisztina, Ravasz Tímea, Tóka Krisztina, Dzodzosz Szófia, Fazekas Adrienn, Fekete Eszter, Kántor Tamás, Fodor Ágnes, Balog Debóra, Horváth Krisztina, Pettermann Tímea, Kaszai Attila, Paplauer Gábor, Vető Péter, Lévai Edit, Szlanyinka Gabriella, Zádori Szilvia.

Agrometeorológiai tanácskozás

A dél-dunántúli regionális agrármeteorológiai előrejelző rendszernek – az ország első ilyen intézményének – a működését értékelték csütörtökön Pécsett a terület mezőgazdasági szakemberei és meteorológusai. A prognózisait, mint a többi között hangsúlyozták, jól tudják hasznositani az országrész mezőgazdasági üzemei. A huszonégy, illetve harminchat órás, valamint a tíznapos előrejelzéseinek nyolcvankilencven százaléka bevált, s számottevően javította a termelés biztonságát. A gazdaságok a szél-, a csapadék- és a hőviszonyok prognózisa alapján a korábbinál célszerűbben szervezhették meg teendőiket, s erőfeszítéseik hatékonyabbá is váltak, mert kevésbé voltak kiszolgáltatva a váratlan időjárási tényezőknek. Mint az egyik gazdaság agronómusa elmondta, egy alkalommal az előrejelzett esőre számítva meggyorsították kukoricatáblájukon a vegyszer bedolgozását a földbe, s ezzel mintegy százezer forintot takarítottak meg.

Öt nagyváros piaci árai

Termék	Ft/mennyiség	Pécs	Szeged	Kaposvár	Győr	Miskolc
Burgonya	Ft/kg	7—8	5—6—8	5—6	4,50—6,20	5—8
Sárgarépa	Ft/kg	8—10	6	5—6	2,50—5,50	12—16
Gyökér	Ft/kg	—	10	3—5	—	14—20
Hagyma	Ft/kg	10—16	6—8	—	4,20—8,50	8—14
Fejeskáposzta	Ft/kg	6,—	3—4	4,—	2,70—4,40	3—6
Kelkáposzta	Ft/kg	10—18	6,—	12,—	3,50—7,—	8—20
Saláta	Ft/db	4—7	4—5	—	5,50	8—14
Retek	Ft/cs	14—16/kg	3,50/cs	—	6,—/db	6—12/cs
Sóska	Ft/kg	—	—	—	—	—
Spenót	Ft/kg	25—30	30—40	—	—	—
Paprika	Ft/	30—80/kg	36/kg	—	8/db	1—17/db
Paradicsom	Ft/kg	70,—	25—35	—	65	50—100
Tojás	Ft/db	2,40—3,20	2,60—3,—	2,80—3,50	—	2,30—3,—
Karalábé	Ft/kg	12	8	3—5	2,80—7	8—12
Karfiol	Ft/kg	28—35	27—30	—	15—20	40—60
Vegyeszöldség	Ft/kg	—	—	7,50	—	—
Fokhagyma	Ft/kg	38—50	20—25	30	—	—
Tök	Ft/kg	—	3—4	—	—	8—15
Körte	Ft/kg	12—24	12—20	22	12—16	15—30
Alma	Ft/kg	11—16	6—18	15	8—14	5—20
Szőlő	Ft/kg	38	15—25	—	—	50—100
Gesztenye	Ft/kg	—	—	—	—	60—100
Gomba	Ft/kg	—	—	—	—	30—170
Dióbél	Ft/kg	—	—	130—200	—	90—120
Mák	Ft/kg	80—100	70/liter	—	—	70,—
Szárazbab	Ft/kg	40—50	45,—	40—56	—	36—50
Zöldhagyma	Ft/cs	3—5	5,—	—	—	5,—
Savanyúkáposzta	Ft/kg	20—22	20—25	20	—	16—20
Szilva	Ft/kg	—	—	—	—	—
Uborka	Ft/kg	—	180,—	—	—	—
Zöldbab	Ft/kg	—	—	—	—	—
Mogyoró	Ft/kg	—	—	80,—	—	—
Dió, héjas	Ft/kg	30,—	32—35	—	—	25—30
Zeller	Ft/kg	12—16	—	7—14	7—12	16—30
Cékla	Ft/kg	—	—	—	2,80—5,—	—

LAKÁS-INGATLAN

Nagytótfalui szőlőhegyen, 900 n-öl szőlő + pince eladó. A szőlő tavasszal lesz hároméves, kordon telepítésű, fele oportó, fele zweigelt. Érdeklődni: 7800 Siklós, Köztársaság tér 2/B. Pozsonyi István. Telefon: 594. 17 óra után.

Vennék Pécsett egy külön bejáratú szobát, 100 000 kp. „Magányos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk kertvárosi, 2 szobás lakást, nagyerkélyes, II. emeleti, uránvárosi, felújítás alatt álló, 1½ szobás lakásra. „Viki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Fehérhegyen lévő, 2,5 szobás, kertes családi házunkat, 220 négyszögöl területen, 2 vagy 1,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. Különbözetet kérünk. „600 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe szoba-konyha kiadó. Pécs-Nagyárpád, Boros u. 14.

A pellérdi szőlőhegyen, 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Fülemüle u. 54., szombat, vasárnap.

Eladnám kertvárosi, 64 m²-es, 3 szobás OTP-lakásomat vagy 2 kisebbre cserélném. Kétszobás tanácsi csere is érdekel. „2 szoba + különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe kiadó Mária dűlő 43-ban, külön bejárattal szoba-konyha, központi fűtéssel, fiatal házaspárnak vagy két diáknak.

Elcserélném Szliven környéki főfoglalkozású házfelügyelői, 1½ szobás, tanácsi lakásomat hasonló főbérletire. Válaszokat: „Tamás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó vagy pécsi, kertes családi házért elcserélhető harkányi, 2 szobás, hallos, kertes nyaraló. Érdeklődni: Pécs, Sági János, Krisztina tér 13. Telefon: 21-663 (este 6–8 óráig).

1,5 szobás, tehermentes OTP-lakás beköltözhetően eladó. Pécs, Etelka u. 2., III. 11.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Fürj u. 17.

Szigetváron 54 m²-es, OTP-öröklakás eladó. Lenin ltp. 3/6., fszt. 3.

Eladó 2 szoba fürdőszobás, lavalásztott házrész. Szentlőrinc, Virág u. 14.

Eladó beköltözhető, 3 szobás + alagsor, szobás családi ház, 205 négyszögöl telken. Irányár: 1 200 000 Ft. Egy és fél szobás lakást, II. emeletig beszámítok. Pécs, Mező Imre u. 66.

Másfél szobás, összkomfortos lakást vásárolnék, 350 000 kp + OTP-átvállalással, vagy magas havi részletre. „Kertváros kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlói, nagyméretű, 1 szoba komfortos, földszinti lakást cserélnék Komlón vagy Pécsett hasonlóra vagy garzonra, II. emeletig. Érdeklődni: Komló, Kazinczy u. 15., fszt. 4. Jeneyné.

53 m²-es öröklakás, a Szliven Áruház környékén eladó. Érdeklődni: 28-409, este 5 óra után.

110 m², kertes családi ház, Harkány belterületén eladó. Érdeklődni: 28-409, este 5 óra után.

Keszthelyi, kétszoba összkomfortos, nagyon szép lakásomat hasonló pécsire cserélném. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, kétszobás, összkomfortos, földszintes, szövetkezeti lakásom, üdülő lakrészért vagy kisebb házért, Boglárlelle térségében, vagy eladnám. Válaszokat: „Tavasz, '85" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó garázs Komlón, a Vörösmarty utcában. Érdeklődni kedd és csütörtök kivételével, egész nap a 22-630-as telefonon.

Szőlőtelepítésre, 300 négyszögöl zártkert eladó, a görcsönyi hegyen. Érdeklődni: Rákóczi u. 9.

5 szobás, kétlakásos családi ház eladó, esetleg 1,5 szobás lakást beszámítunk. Pécs, Kölcsey F. u. 1. Telefon: 11-536.

Félkész családi ház eladó Kozármislenyben. Érdeklődni: Pécs, Atléta u. 13.

1 vagy 1,5 szobás, összkomfortos lakást vásárolnék. „Ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Iker- és sorház építésére alkalmas, panorámás telkek, elvi építési engedéllyel eladók, Pécs, Rigóder úton. (Vállalatoknak is.) Érdeklődni szombaton és vasárnap egész nap, Pécs, Rigóder u. 29. Martinkovics.

Egervölgyben lévő építési telek megvásárlásához társat keresünk, 350 n-ölre. Érdeklődni: Lány Tibor, Pécs, Melinda u. 31., IV. em. 14. vagy telefonon: 13-912.

Családi házban, 100 m²-es helyiség kiadó. Kialakítható vendéglátó vagy szakma gyakorlására. „Forgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beremenden, a Kossuth L. u. 63. szám alatti családi ház eladó.

Eladó Pécstől 20 km-re 3 szoba, 2 konyhás családi ház, gazdasági épületek, 800 négyszögöl telekkel, gazdálkodásra és kertészkedésre alkalmas. Megegyezés helyben: mindennap. Kiskassa, Petőfi u. 70.

Kertvárosi, 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás garázzsal, vagy külön beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Melinda u. 54., III. 11. 39-es buszvégállomás.

Családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Rodostó u. 10., szombat, vasárnap.

Eladó Kertvároshoz közel, 500 m², bekerített hobbi kiskert küttal, bódéval. Érdeklődni: Pécs, Szikora Imre u. 8., V. em. 15., du. 5 órától.

Kiadó belvárosi, távfűtéses, külön bejáratú, 28 m²-es, bútorozott szoba-konyha, fürdőszoba, azonnali hatállyal, hosszabb időre is. Érdeklődni: 16–20 óra között, a 14-489 telefonon.

Szászvölgyben, 271 n-öl telek, lakható épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Papp József, Pécsvárad, Szabadság u. 2. sz. Telefon: 384.

Eladó 2 szobás családi ház, masszív melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: mindennap, Somogyapáti, Fő út 58.

Patosfán eladó 2 szoba, konyha, kamrás kis családi ház. Érdeklődni: mindennap, Patosfa, Petőfi u. 44.

1985 tavaszán, Pécsett induló társasház építésére beneveznék. – „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szobás OTP-lakást, 1½ szobásra cserélnék. – „Enyezd" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném saját házrészemet, 2 szoba komfortos + 1 szoba, konyha, szuterén. 1 + 2 félszobás tanácsi összkomfortost kérek. Gondnoki is érdekel. „Aranka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db kétszobás szövetkezeti lakást cserélnénk, két családnak megfelelő családi házra. Érdeklődni: 24-218-as telefonon, 17 óra után.

ADÁS — VÉTEL

Eladó új, félhosszú vörösróka női bunda, 42–44-es méret. Érdeklődni: egész nap, III. ker., Darázs dűlő 6. sz. alatt. Fülemüle utcából nyílik.

Közepes nagyságú személygépkocsi utánfutó, friss műszakival eladó. Németh György, Pellérd, Vasút u. 13. Telefon: 73-062.

Karácsonyra szép, olcsó ajándék, aranyozott fülbevaló belövéshez, széles választékkal. Kesztheluné, Lahti u. 52., I. 5.

Siesta gázkályha eladó. Telefon: 14-699.

Antik ülőgarnitúra (kanapé, két fotel) eladó. Harkány, Rákóczi u. 15. Érdeklődni: egész nap, a címen lehet.

Trabant-alkatrészek bontva, motor, váltó, szélvédők, karosszéria-elemek eladók. Vennék 250–300-as kombinált gyalugépet, 600–700-as szalagfűrészt, rönkvágó állvánnyal. Temesvári, Szabadszentkirály.

Fuvola sinfónia, féláron eladó. Pécs-Meszes, Keller János u. 8., fszt. 1.

Új, modern fazonú pézsmabunda, rövid, 48-as eladó, 17 000 Ft-ért. Telefon: 15-189.

UF-es Wartburg, olcsón, részletre is eladó. Pécsbánya, András-akna 1.

N PIKO vasútmodell, 90x200 cm-es terepasztalon, eladó. Pécs, Frankel Leó u. 31. Pozsonyi. Megtekinthető: hétközben, 17–20, hétvégén 8–16 óráig.

Zongora, félhosszú, bécsi márkás, jó állapotban, olcsón eladó. Borsné, Tolbuhin út 194. Telefon: 22-305.

Irhabunda bakfisnak, háromnegyedes, és női irhamellény eladó. Gizella u. 3.

Már most készüljön a tavaszra! Kapálógépek, motoros permetezők, és Tomos vízszivattyú javítását vállalom, garanciával, 20 százalék árengedményt adok. Gépéért hívásra házhoz megyek. Gödöny, Ferenc technikus, Szentlőrinc, Temető u. 9. sz.

Eladók! Kb. 150 kg-os hízók, Pécsújhegy, Homoktető 3. Magyar János.

Ellendi tenyészetemből, pekingi és tacskókölykök eladók, részletre is. Ellend, Kossuth u. 11. sz.

Ezüst- és aranyvasárnapi meglepetés a Nagy Flórián u. 3. szám alatti Olcsó Áruk Boltjában. 80,– Ft-os egységáron kínált portékák közt megtalálja saját és rokonai karácsonyi ajándékát! Érdemes benézni 10 órától, 14 óráig. **Olcsón vásárol, elégedetten távozik!**

Roncsderbire felkészített autó olcsón eladó. Balázs Lajos, Pécs, Hétvezér u. 15/A.

Gyerekágy matraccal eladó. Sztahanov u. 1., II. 3., vagy 30-319-es telefonon.

170 db porotontégla eladó. „Poroton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

A Lánc utcai rendelő mögött, nyugdíjasház üzletsorában (Felsőbalokány u. 1.), **női fodrász, férfifodrász, kozmetikus, drogéria, gyógynövény, látszerész, órás, kulcsmásoló, női-ruha-készítő, férfiszabó** üzemel.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

TEHERTAXI-FUVAROZÁST vállalunk! Telefon: 22-243.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Tehertaxi-rendelés 1–6 tonnáig, fix, billenős, gólyadarus és zárt gépkocsikra. Telefon: 10-351.

Takarítást vállalok, hétközben délelőtt, hétvégén egész nap. „Állomásnál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindennemű vízvezeték-szerelést vállalok. Telefon: 23-511. Vidékre is.

Csempézést, belső kőművesmunkát vállalok. „Hét végén is dolgozom!" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó, bérbeadó, esetleg társként, forgalmas, II. osztályú vendéglátó büfé-falatozó. Rövid határidőn belül megtérül. „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Rendezvények (lakodalmak, családi estek) zeneszolgáltatását vállalja, minden korosztály igényét kielégítő, megbízható, négytagú zenekar. Szervezőt keresünk. Telefon: 17-703. 17 óra után.

Liftszerelés, -javítás, -karbantartás, -felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő-mester. – Tel.: 28-094.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadlóragasztás, rövid határidőre, közületnek is. Telefon: 30-330.

Pécsi tehertaxi, 1–10 t fix és billenős és darus gépkocsikra. Telefon: 10-961.

UNIÓ TAXI 41-222 41-333

Családiház-tipustervek adaptálása, egyedi tervezések rövid határidővel, költségvetés-készítés. Szentivánszky, Fülep L. u. 6. Telefon: 24-897.

Fuvarvállalás, 3 tonnás, platós gépkocsival. Telefon: 28-719.

Fekete- és szürkegránit síremlék készítését, minden méretben vállalok. Vajda kőfaragó, Mártírok útja 16.

Jogositvánnyal rendelkező, jó megjelenésű, agilis fiatalember jövedelmező elfoglaltságot keres. „Napközben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üzlethelyiség. Kertvárosban átadó. Érdeklődni: 18 óra után. Pécs, Komácsin Zoltán tér 1., VII. em. 31.

Küttisztítást, 2500 Ft-os reklámáron vállalok, Baranya egész területén. Hajnal Tibor kútásó, Pécs 14. Pf.: 83.

Diplomás nő, jogosítvánnyal, bármilyen délutáni elfoglaltságot keres. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz december 14-én 12-től 15 óráig Pécsett, a Magyar-ürögi út, a Szigeti vámtól a Hetesi közig terjedő részén daruzási munkák miatt.

XII. 15-én Kóróson MÉDIUM-bál.

A DELTA együttes 15-én Zalatán játszik.

A METÁL együttes XII. 15-én Szentlőrincen játszik.

Dolgozókat felvesznek

A NÁDOR és **Pannónia Szálloda** dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: felszolgáló, villanyszerelő, üzemi segédmunkás, udvaros, WC-takarító. Jelentkezni lehet: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35. Munkaügy. Telefon: 13-322. (3558)

AZ OTP BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

értesíti a tisztelt ügyfeleket,

hogy az év végi takarékbetét-kamatok jóváírása miatt az igazgatóság Rákóczi út 44. sz. épületében működő betétosztály, valamint a megyében lévő valamennyi OTP-fiók — Pécs, Kossuth L. u. 11. sz. alatti kivételével — december 17-én zárva tart.

A betétosztály december 18-án, 19-én, 20-án, 21-én, a fiókok december 18-án, 19-én 8—12 óráig tartanak nyitva.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

MAG MIHÁLY

72 éves korában drága, jó szíve örökre megszünt dobogni. Felejthetetlen halottunkat december 17-én 13 órakor kisérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Ügyvédi Kamara és a Pécsi 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársunk, volt munkaközösségi vezető,

DR. BODA GÉZA nyugdíjas ügyvéd

váratlanul elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó anyánk,

BUTOR KÁROLYNÉ

rövid betegség után elhunyt. Hamvait 1984. december 19-én, szerdán fél egy órakor kisérjük végső nyughelyére a pécsi központi temetőben. A gyászoló Szilágyi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk.

SUTÓ JÓZSEFNÉ Balog Erzsébet

volt kisherendi lakos, hosszú szenvedés után 48 éves korában elhunyt. Temetése december 18-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, fiam. testvérem, vőm,

SZÁKOVICS JÓZSEF

életének 49. évében, hosszan tartó szenvedés után elhunyt. Temetése december 18-án fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

HORVÁTH ISTVÁNNÉ Balog Anna, az Utasellátó nyugdíjasa

75 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése december 19-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett mamikánk,

ÖZV. GATTYÁN PÁLNÉ,

volt újpetrei lakos, csendesen elhunyt. Utolsó útjára december 19-én 12 órakor kisérik a pécsi köztemetőben. Gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk, nagypapánk, apósunk, és vőm,

KUNOS JÁNOS,

a Sopiana Gépgyár rokkantnyugdíjasa 47 éves korában, türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 18-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapám, apósom, nagyapám,

DOROS JÓZSEF MÁV-nyugdíjas

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 19-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Dobos család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

SZUCS JÓZSEF,

Münnich F. 14. sz. alatti lakos, volt Volán-taxis. később a Baromfifeldolgozó Vállalat dolgozója 46 éves korában súlyos betegség következtében örökre itthagyott bennünket. Drága halottunk hamvait december 18-án fél 4 órakor kisérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. A gyászoló családja.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, szeretett nagymamánk. dédikénk.

ÖZV. MOLNÁR MIKLÓSNÉ Graf Piroska

volt kiskinizsi lakos. december 7-én hosszú szenvedés után 75 éves korában elhunyt. Temetése december 18-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Duda család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, fiam, vőm, sógorunk és kedves rokonunk,

ÁRPÁDFALVI JÓZSEF

volt nagyárpádi lakos 43 éves korában csendesen elhunyt. Temetése december 20-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett halottunk,

PÁLFI MÁRIA,

a Mecseki Élelmiszer- és Vegyipari V. nyugdíjasának hamvasztás utáni búcsúztatása december 18-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám,

ID. MAKRA JÓZSEF

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 17-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják fia, menye, kis unokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. HUND ÁDÁMNÉ Schiffer Rozália

82 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése december 18-án 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, fiam. testvérem, vőm,

SZÁKOVICS JÓZSEF

életének 49. évében, hosszan tartó szenvedés után elhunyt. Temetése december 18-án fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

KROMMER KÁROLY

volt pécsi lakos, hosszú betegség után, november 22-én fáradt szíve örökre megnyugodott. Hamvasztás utáni búcsúztatója és urna elhelyezése december 17-én 14 órakor lesz a mohácsi temetőben.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, MSZMP Szigeti III. alapszervezetének. munkatársaknak, volt munkatársaknak és ismerősöknek, a ház lakóinak, akik drága jó édesanyánk,

ÖZV. KALMÁR JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, levelek, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, és édesapánk.

VARSÁNY ISTVÁNNÉ és VARSÁNY ISTVÁN

temetésén részt vettek, virágokkal, és koszorúkkal fejezték ki együttérzésüket. Külön köszönjük rokonainknak, barátaink. szomszédaink megjelenését. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, hogy

BERTA IMRÉNÉ Sütő Margit

búcsúztatóján részt vettek. A gyászoló család.

Ezúton mandunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonainknak, barátainknak, ismerőseinknek, volt kertvárosi és harkányi szomszédainknak, akik

ILLÉS ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével részvétüket fejezték ki. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Cipőipari Szövetkezet vezetőségének, dolgozóinak, régi munkatársainak, a küldött koszorúkért és tiszteletbeli megjelenésükért. A gyászoló család.

Farmervásár a komlói CSILLÉBEN!

- Import kamasz kordnadrágok öt színben 750 Ft helyett 600 Ft-ért, 690 Ft helyett 550 Ft-ért

VÁSÁROLHATÓ, AMÍG A KÉSZLET TART! FARMERVÁSÁR CSAK A CSILLÉBEN KOMLÓN!

MERUKER PÉCS

Töltse a szilvesztert a VIRÁGCSOKOR ÉTTEREMBEN

MŰSOR

Asztalfoglalás személyesen Pécs, Kolozsvár u. 18. Telefon: 13-090. Nyitva: reggel 6-ig

Fegyveres szolgálatra keresünk

- 18. életévüket betöltött,
- legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező,
- büntetlen előéletű,
- sorkatonai szolgálatot teljesített,
- nőtlen férfiakat 35 éves korig.

HAVI JÖVEDELEM: 7000—8000,— Ft.
33%-OS VASÚTI KEDVEZMÉNY.

Szükség esetén szállót vagy albérleti hozzájárulást biztosítunk.
Betegség idejére is teljes fizetés.
Jelentkezéseket rövid önéletrajzzal „HIVATÁS" jeligére az 1475 Budapest, Pf. 22. címre kérjük.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: B. S. E. Balett (este 7 órakor) József A. bérlet.
Ságvári Kamaraszínház: A kaktusz virága (este 7 órakor).

FILM

Petőfi: Scapin furfangjai (4, 6, 8). **Kossuth:** Az egyiptomi utas (10, 12, f6, f8), Láttam az új világ születését (f3). **Park:** Hófehér (f4), Ragyogó karrierem (f6, f8). **Rákóczi:** A kicsi kocsi újra száguld (5). **Fekete Gyémánt:** Omega, Omega (6). **Jószerencsét:** Harctéri regény (4, 6). **Mohács:** No, megállj csak! (6), A nagyrozsdási eset (8). **Komló, Zrínyi:** Twist Oliver (4, 6), Törvénysértők (8). **Komló, Május 1.:** A holdlakók titka (f5, f7). **Szigetvár:** Gandhi (6). **Siklós:** A szenzáció áldozata (5, 7). **Harkány:** Prof. Kuruzsló (7). **Bóly:** Daliás idők (7). **Dunaszekcső:** Éjszakai lovasok (5). **Pécsvárad:** Megtalálni és ártalmatlanná tenni (7). **Sásd:** Kéjnő Kaliforniába készül (7). **Sellye:** Klapka légió (5). **Szentlőrinc:** Pereputty (7). **Villány:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (5, 7). **Beremend:** Öklök és koponyák (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Beszélő városok. 8.45: Zenekari muzsika. 9.30: Óvodások műsora. 10.05: Üdvözlet az eljövendőknek. Versek. 10.10: Hétszínvirág. 11.00: Emlékezés Hidas Antalra. 12.30: Ki nyer ma. 12.45: Szilágyi András: Új pásztor — Az idő katonái. 13.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.10: Lengyel virágok. 14.21: A Doldinger Pasaport együttes játszik. 15.00: Erről beszéltünk. 15.30: Nóták. 16.05: Százszorszép Színház. Koldus és királyfi. I. rész. 17.06: Kossuth-díj korhű keretben. 17.31: Erkel operáiból. 19.15: Húszas stúdió. 20.13: Örökzöld dallamok. 21.08: Ádám Jenő népdalfeldolgozásaiból. 21.30: Földközelben — traktorosokkal. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Mitől forog? Beszélgetés a hanglemezpiacokról. 23.00: Századunk zenéjéből. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Filmzene. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől — péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Senki többet, harmadszor. Szellemi árverés a 20-as stúdióban. 22.17: Külföldről érkezett. 22.38: Barangolás régi hanglemezek között. 23.20: Operettrészletek. 24.00: Éfjéltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.38: Népi dallamok nagy mesterek kezében. Schumann-művek. II. rész. 10.03: Operarészletek. 11.10: Bach-művek. 12.20: Tusa Erzsébet zongorázik. 13.05: Egy kis fájdalom. Hangjáték. 14.09: Moniuszko: Halka. Négyfelvonásos opera. 16.39: Olasz barokk muzsika. 17.00: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 17.30: Zenei Lexikon. 17.50: Zenélő Nagyvilág. 18.50: Szilágyi András: Új pásztor — Az idő katonái. Könyvszemle. 19.05: A Magyar Állami Hangversenyzenekar Mozart-hangversenye. 20.30: Teljesítmények nyomában. 21.00: Opera-művészlemezek. 22.00: Varsói ősz 1984. 23.00: Komédia? Tragédia? Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés hétvége — hírek. A bírói gyakorlatból. Riport. Ritmus és dallam. Hírek, tudósítások, programajánlatok. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.08: Műsorismertetés. 8.10: Tévétorna. 8.15: Fizikai kísérletek. 8.25: Kémia — középiskola I. o. 8.35: Német nyelv. 9.00: Magyar nyelv — ált. isk. 3. o. 9.15: Élő múzeum. 9.35: Madárnyomok a vizes homokon. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Energetikáról energetikusoknak. I. rész. 10.35: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 11.00: Képújság. 14.50: Deltácska. 15.10: Energia. 15.35: Játék műalkotásokkal. 15.55: Mi és a komputer. 16.28: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.40: Diszkóvarázs. Amerikai zenés film. 17.05: Reklám. 17.10: Pannonkrónika. 17.40: Képújság. 17.45: Szövetkezetek tájékoztatója (Reklám). 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Csak ülök és mesélek. Vitray Tamás műsora. 21.05: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 21.35: A hét műtárgya. 21.40: . . . és elszakadt az ezüstkötél. Tévéjáték. 23.15: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.13: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.45: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. 19.00: Ablak. Debrecenben. 19.30: J. S. Bach: C-dúr toccata, adagio és fúga. 19.45: Alkonyat. 20.00: Kaputt. Tévéfilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.30: Reklám. 21.35: Képmagnósok, figyelem. 22.05: Tükörben. Önismereti sorozat. II. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.30: Videooldalak. 16.40: Orosz nyelv. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.10: Művelődési adás. 17.40: Hírek. 17.45: Adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: A zöld terv iskolája. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Shogun — filmsorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Szórakoztató adás. 21.45: Tv-napló. 22.00: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: És ebben az évben . . . Művelődési adás. 18.45: Külföldi népszerű-tudományos film. 19.00: Adás a kultúra köréből. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Zenei adás. 20.45: Zágrábi körkép. 21.00: Dokumentumadás. 21.45: Reklám. 21.50: Játékfilm.

MAI MŰSOR

Kézművesek karácsonyi kirakodóvására

a Vásárcsarnokban, december 16-án. Nyitva: reggel 8 órától délután 6 óráig.

SPORT DN SPORT

Légfegyveres lövész-versenyek

A téli időszak a légpuska és a légpisztoly versenyszámok időszaka. A pécsi Petőfi LK versenyzői is ez utóbbi fegyvereket használva álltak tüzelőállásba a közelmúltban indult MHSZ Kupa lövészbajnokság első fordulójában Kaposvárott. A rajt jól sikerült: 4 első és 3 harmadik helyet szereztek.

Eredmények. Győztesek. Ifjúsági I. leány légpuska 40 lövés: Istókovics Andrea 365 kör. Serdülő fiú légpisztoly 40 lövés: Mészáros Balázs 347 kör. Junior leány légpisztoly 40 lövés: Angyal Erika 368 kör. Junior fiú légpisztoly 60 lövés: Károly József 560 kör.

Harmadik helyen végeztek: Bertag Péter, a junior fiú 60 lövéses légpisztoly számban 529 körrel, Balogh Péter az ifjúsági I. fiú légpisztoly 40 lövéses számban 359 körrel és a junior leányok 40 lövéses légpuska számában pedig Rácz Ilona 365 körrel.

A klub immár sokadszor az általános iskolai lövész-szakkörök részére kiírt kupasorozat I. fordulóját indította az MHSZ kisállomás melletti modern fedett lőterén. Örvendetes, hogy már az első fordulóban nagy létszám, 77 fő vett részt a versenyen. A Szabó István Úttörőház mellett a Köztársaság téri, a Berek utcai, az Egyetem utcai, a Gyárvárosi és a Petőfi utcai általános iskolák lövész-szakkörei képviseltették magukat.

Eredmények. Légpuska 20 lövés — lányok: 1. Patonai Judit (Berek utca) 147, 2. Molnár Edit (Berek utca) 141 kör, 3. Cservég Piroska (Úttörőház) 139 kör. Fiúk: 1. Lukács János (Úttörőház) 160 kör, 2. Kovácsi Árpád (Úttörőház) 153 kör, 3. Vas Attila (Petőfi Lk.) 146 kör.

Légpisztoly 20 lövés — leányok: 1. Nyári Zsuzsa (Köztársaság tér) 78 kör, 2. Szabó Erzsébet (Úttörőház) 75 kör, 3. Horváth Valéria (Úttörőház) 57 kör. Fiúk: 1. Mészáros Balázs (Úttörőház) 165 kör, 2. Makaró Szilveszter (Petőfi LK.), 119 kör, 3. Lukács János (Úttörőház) 100 kör.

Összetett légpuskában az Úttörőház 863 körrel vezet, míg légpisztolyban 533 körös eredménnyel állnak az élen az Úttörőház versenyzői.

Bosznay Pál

Volán-fúzió

Vezetőségválasztó küldöttgyűlést tartott a Volán SC, ezen Grosics Gyula nyugállományba vonulása miatt lemondott elnöki tisztségéről. A közgyűlés Martos Győzőt választotta meg ügyvezető elnökké, míg a társadalmi elnöki tisztséget a jövőben dr. Laczó József látja el. A közgyűlés elfogadta a Volán Busz SE és Volán SC fúzióját, az egyesült két klub Budepesti Volán SC néven szerepel.

Mai sportműsor

TEREMFOCI. Az MLSZ tornája, pécsi csoport: ZTE–Rába ETO, városi sportcsarnok, 17.00. PMSC–Videoton, városi sportcsarnok, 18.00.

Kupaszerda

A közönség most is a Videotonnak tapsolt

Lehet valami rokonszenves a Videoton labdarúgó-csapatában, hiszen Párizs után szerdán este Belgrádban is megtapsolták. Ez pedig idegenben, vesztes – vagy legalábbis kieső – csapat otthonában nem szokás. Különösen nem a Partizán Belgrád stadionjában, amelyet az angol pályák légköréhez hasonlítanak, s a közönség sem mindig angyalokból verbúválódik. Ezt most is látni lehetett, hiszen a nulla fok körüli hőmérséklet ellenére is több mint harmincezren voltak kíváncsiak a nem éppen jó helyzetben levő kedvenceikre, fergetegesen buzdították őket. Mégis az UEFA Kupában a legjobb nyolc közé kerülésért vívott találkozót követően a fehérváriak tiszteletkört futottak, a publikum – nemcsak a 2000 otthonról érkezett magyar – pedig tapsolt.

A Videoton úgy került tovább, hogy Fehérváron 5-0-ra „kiütötte" a Partizánt, majd a visszavágón csak kettőt kapott. Még a legfanatikusabb belgrádiak sem gondolták komolyan, hogy a „zebrák" esetleg öt gólnál nagyobb különbséggel tudnak győzni. Mégis a hazaiak úgy kezdtek, hogy lerohanják a Videotont, s a legkedvezőbb időpontban, mindjárt az első negyedórában megszületett az első gólju. De nem sokkal ezután meglepetésre megváltozott a játék képe. A Csongrádi és Vadász vezérelte Videoton középpályás sor mind több tehertől szabadította meg a jól küzdő, biztosan álló védőket. Az első félidő végén bekövetkezett pillanatnyi rövidzárlat után – bár nagyon szép gól volt – úgy érződött mégis: baj lehet. A második 45 perc első harmadában még ez az érzés volt uralkodó, de azután világossá vált: a Videoton nem kaphat öt gólt.

Kovács Ferenc vezető edző a hármas bírói sípszó után azt mondta, hogy csak 2-0 után játszották azt, amit tudnak, de a kínálkozó lehetőségekre nem „csaptak" úgy le, mint máskor. Ezt nem hibaként rótta fel, hiszen az vesse az első követ a fehérvári labdarúgókra, aki egy ilyen biztos előny tudatában kockáztat. Nenad Rjekovics edző is óva intett attól, hogy a Videotont az itteni teljesítmény alapján értékeljék, elismerte, hogy a fehérváriak jobbak, a visszavágón azt csinálták, ami az egyedül célszerű.

A csütörtök reggeli belgrádi lapok is alátámasztják a szakvezető szavait. Egyöntetűen azt írják: bekövetkezett amit már mindenki tudott, csodák még a jugoszláv fővárosban sem léteznek. A Partizán úgy indult a csatába: „Amíg remélünk, remélünk!". Ez szerdán este két gólhoz volt elegendő.

A Videoton Belgrádban is bizonyította, hogy nem véletlenül cseng mind jobban a neve az európai labdarúgópályákon, s vezet a honi bajnokságban is. Az idén ősszel végleg befutott egy csapat, amely sztárok nélkül, de kitűnően képzett játékosokkal a legnehezebb feladatokat is képes megoldani.

Butragueno, a megmentő

A szerdai kilenc találkozóval – nyolcat az UEFA-, egyet a Kupagyőztesek Kupájáért játszottak – lezárult az európai labdarúgókupák 1984-es menetelése. Most már végérvényesen kialakult a legjobb nyolc mezőnye, s újabb négy ország képviselői búcsúztak el a további küzdelmektől. A legjobban Anglia áll, négy csapata még mindhárom kupában versenyben van, csakúgy, mint a Szovjetunió és Olaszország három-három együttese. Az NSZK-t, Ausztriát és némi meglepetésre Görögországot még két-két klub képviseli.

A három kupaküzdelemben még a következő 24 csapat várja a tavaszt:

	BEK	KEK	UEFA Kupa
Anglia	Liverpool	Everton	Tottenham Manchester U.
Ausztria	Austria Wien	Rapid	–
Csehszlovákia	Sparta Praha	–	–
Franciaország	Bordeaux	–	–
Görögország	Panathinaikosz	Larisza	–
Hollandia	–	Fortuna Sittard	–
Jugoszlávia	–	–	Zseljeznicsar
Magyarország	–	–	Videoton
NDK	–	Dynamo Dresden	–
NSZK	–	Bayern München	1. FC Köln
Olaszország	Juventus	Roma	Internazionale
Spanyolország	–	–	Real Madrid
Svédország	Göteborg	–	–
Szovjetunió	Dnyepr	Dinamo Moszkva	Dinamo Minszk

A spanyol nyelv összes ismenítő, dicsőítő jelzőjét előszedte csütörtökön a madridi sajtó, magasztalva a Real Madrid szerda esti játékát, az Anderlecht elleni 6-1-es kupagyőzelmet.

Téboly a Bernabeu stadionban... Lázálom vagy valóság?... Butragueno, az isten... Puskásékra emlékeztető játék... Géniuszok a zöld gyepen... ilyen és ehhez hasonló címekkel írnak a „történelmi" estéről.

A mérkőzés előtti szokásos közvéleménykutatás adatai szerint a szurkolóknak mindössze 15 százaléka reménykedett abban, hogy – a hetek óta gyengélkedő – spanyol csapat képes lesz behozni a 3-0-ás hátrányt. De azért 90 ezren kimentek a stadionba, és nem csalódtak.

A védekezésre, a hazai előny megtartására berendezkedett belgákat egyszerűen lerohanták a madridiak. Mind a hat gólju akcióból, szépen felépített támadásból született. Most az egyszer a bíró sem segített a spanyoloknak, akik fantasztikus napot fogtak ki. Jellemző erre, hogy a Real Madrid az elmúlt harminc évben, a különböző kupaküzdelmekben 29 esetben vett részt. Összesen 179 mérkőzést játszott, s ebből 104-et megnyert. De mindössze nyolc alkalommal tudott hat, vagy ennél több gólt lőni. Hat alkalommal még Puskásék idejében.

A mostani szenvedő alany az az Anderlecht, amelyet Európa egyik legjobb csapatának tartanak. Munaron kapus bajnoki és kupamérkőzéseken még sohasem kapott ennyi gólt. Nem véletlenül nyilatkozta: „Butragueno bohócot csinált belőlünk." De azt is elismerték a belgák, hogy döntetlenre, vagy egygólos vereségre „játszottak", s ez megbosszulta magát.

A spanyolok pedig határtalanul ünnepeltek. A hajnali óráig lila-fehérre festett gépkocsikon a szurkolók ezrei járták a főváros utcáit, énekelve a Real Madrid új himnuszát: Butragueno, a megmentő.

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1984-ben?

Férfiak

1. .....

2. .....

3. .....

Nők

1. .....

2. .....

3. .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

HungarHotels

KELLEMES ÉS VIDÁM ÓÉVBÚCSÚZTATÁSRA

szeretettel várjuk a Nádor–Gösser söröző

(asztalfoglalás: 11-477)

és a Minaret éttermünkbe

(asztalfoglalás: 13-322)

Szilveszteri pezsgősvacsora: 300,— Ft/fő

Mecsek Cukrászdában: 250,— Ft/fő.

A hétvége sportesemények

Teremfoci torna Pécsett

Idegenben a PVSK kosaraslányai

Régóta várták már a szurkolók, hogy „élőben" Pécsett is teremfocit láthassanak. Most lehetőségük lesz erre, mert pénteken és szombaton a városi sportcsarnokban kerül sor az MLSZ tornájának egyik felvonására. Ezen a Rába ETO, a ZTE, a Videoton és a PMSC vesz részt. Pénteken egy, szombaton két fordulót bonyolítanak le. (Ismételten figyelem! A pályabelépők nem érvényesek!). A játékidő kétszer 25 perc, egy csapatban a palánkok között egy kapus és négy mezőnyjátékos küzd a labdáért. Angol mintára a győzelemért 3 pont jár, a vereségért egy. Döntetlen esetén büntetőrúgások következnek, az ebből a párbajból győztesként kikerülő együttes 2 ponthoz jut. A PMSC-nek nehéz a dolga a rangos ellenfelekkel szemben, a hazai pálya előnyét élvezve az első két hely valamelyikét szeretnék elcsípni.

A pécsieknél biztos, hogy nem szerepel a tornán sérülés miatt Goják, Róth J., Lőrincz, Kincses, Czérna, s Lutz fellépése is kérdéses. A PMSC ma a Bodnár — Róth A., Toma, Dárdai, Dobány kezdőötössel debütál a városi sportcsarnokban, később teljes sorokat cserélnek.



Az öreg „motorosnak", Dárdainak vajon a teremben hogy megy?

A sorsolás Budapestre, a Spartacus pályájára szólítja szombaton a PVSK kosaraslányait.

— *Kétségtelenül a Spartacus a találkozó esélyese, de azért nincs még előre lefutva ez a mérkőzés. Ők sokáig tele voltak sérültekkel, akik most kezdenek felépülni, kérdés, hogy a sok kihagyott edzés meglátszik-e majd a teljesítményükön. Nálunk egyedül Csevenkáné nem játszhat, a gipszet csak a jövő héten veszik le róla. Ha nyerni tudnánk Budapesten, megszilárdíthatnánk az 5. helyünket a tabellán* — nyilatkozta *Tölgyes Árpád*, a vasutasok intézője.

Leautóbb létfontosságú mérkőzést veszítettek el a P. Spartacus női asztaliteniszezői. A kieséstől megmenekülni igyekvő szövetkezetiek most, a következő fordulóban a BSE-hez látogatnak, s csak a tisztes helytállásban bízhatnak.



Cservenkánéra még mindig nem számíthat edzője, a vasutas kosaras továbbra is sérült.

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	DN
1. Aston Villa–Liverpool	2 1	1 x	1 2
2. Coventry–Southampton	2 x	x 2	2
3. Ipswich–Sunderland	1 2	x 1	x
4. Watford–Tottenham	x 2	x	2
5. Leicester–Luton	1	1	1 x
6. West Ham–Sheffield	2 1 x	1	x
7. Cremonese–Internazionale	2	x 2	2
8. Lazio–Verona	2 x	2	x 2
9. Napoli–Roma	x 1	1	x
10. Arezzo–Genoa	x	x	1
11. Bari–Pisa	x 1 2	1 x	x
12. Monza–Bologna	1 2	x	x
13. Padova–Pescara +1	1 x	x	1 x
14. Parma–Lecce	x 2	1	2

Röviden

KOSÁRLABDA. Az országos egyetemi-főiskolás bajnokság legutóbbi fordulójában Pécsett a JPTE Tanárképző Kar, Pécs 114-52 (61-22) arányban legyőzte a Juhász Gyula Tanárképző Főiskola, Szeged együttesét. A pécsiek legközelebb a Semmelweis Orvostudományi Egyetem, Budapest csapatával játszanak ugyancsak hazai pályán.

ASZTALITENISZ. Szuper Liga mérkőzésen, Kaposváron: Magyarország—Hollandia 5-2. A magyarok 4 forduló után a nyolcas mezőnyben a 4. helyen állnak.

DIÁKSPORT. Szombaton, december 15-én Komlón kerül sor a bányászváros általános iskolainak kézilabda kupájára. A komlóiakon kívül ezen a döntőn pécsi, dunaföldvári és szentgotthárdi tanulók is részt vesznek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 344. szám
1984. december 15., szombat
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

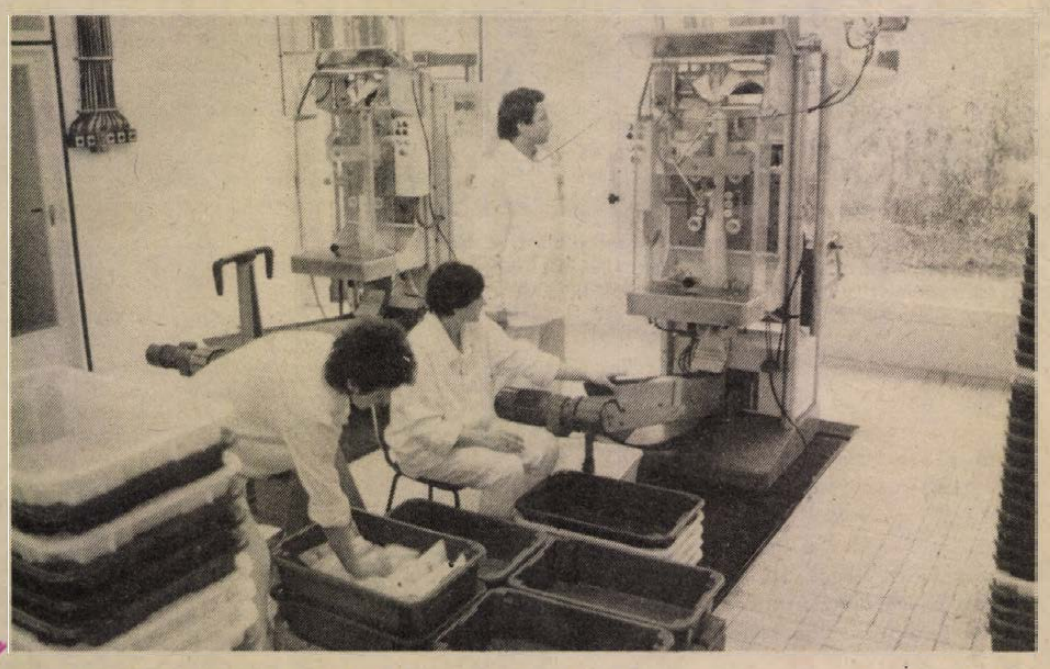
HÉTVÉGE

Korszerűsítik a kistelepülések bolthálózatát
(3. oldal)

Megújul a nagymányoki brikettgyár
(5. oldal)

Új balettest: B. S. E.
(8. oldal)

103 települést látnak el jó ivóvízzel



Töltik az első ivóvízadagokat a budafai tasakoló üzemben — Erb János felvétele

Víztasakoló üzem Budafán

Baranya megyében gondot okoz az egészséges ivóvíz biztosítása. A természeti viszonyok következtében — megyehatárokon kívül húzódó bő vízű folyók, nagyon mélyen lévő talajvíz — néhány kisközségben nincs víz, másutt pedig nitrátos, vagy colival fertőzöttek a kutak. Emiatt a 60-as évektől elkezdődött a települések vízhálózatának kiépítése. Így napjainkra 296 veszélyeztetett kisközség közül 100-ban már vezetékes vízhálózatot építettek ki. A többi 196-ban szükséamegoldásokkal — üzemi vízműre való csatlakoztatással, süllyesztett tartályokkal, tartálykocsis szállítással — juttatják a falvakban élőknek az egészséges ivóvizet. Ezekkel az intézkedésekkel csak csökkentették, de nem oldották meg a több mint száz kisközség vízgondját. Így jutott arra a gondolatra a Baranya megyei Víz- és Csatornamű Vállalat, hogy literes üvegekbe, vagy fóliás csomagolásban szállítja a veszélyeztetett települések gyermek korú lakosságának a nitrát- és colimentes vizet. Az országban működő, és hasonló feladatot ellátó üzemek tanulmányozása után a vízcsomagolás mellett döntöttek a szakemberek.

Ezért kezdődött el múlt év decemberében Komló-Budafán a vízmű telepén a víztasakoló részleg építése. A munkát gyors ütemben végezték a Sásdi Építőipari Szövetkezet dolgozói. A gépeket a szécsényi Rákóczi Tsz készítette és állította üzembe. A beruházás teljes költsége 10,2 millió forint volt. Ez év augusztusában próbaüzemelést tartottak, a végleges üzembe helyezésre tegnap került sor.

Miért is jó a vízcsomagolás? Ez a legolcsóbb, és legbiztonságosabb higiéniával működő vízszállítórendszer. A két csomagológép óránként 1600—1800 liter, a budafai kútból nyert jó minőségű fertőtlenített, és tartósított vizet tölt a műanyag zacskókba. A víz így tíz napig eltartható, fogyasztható. Ezáltal heti ellátásra szükséges vízmennyiséget tudnak eljuttatni annak az 1500 gyermeknek és terhes kismamának, aki csakis egészséges ivóvizet fogyaszthat. Így a budafai víztasakoló-üzemből hetente 20 000 liter vizet szállít 103 településre tíz túraiáraton a teherautó.

Természetesen ez nem végleges megoldás, nem így szüntetik meg a kisebb baranyai községek vízgondját. Átmeneti állapotnak tekinthető mindaddig, míg nem sikerül ezekben a helységekben a vízhálózat kiépítése.

Á. E.

Összecsapások Madridban

Miközben rendkívüli biztonsági intézkedések közepette tanácskozik a spanyol Szocialista Munkáspárt kongresszusa, csütörtökön és pénteken Madrid több pontján összecsapásokra került sor a rendfenntartó erők és a tüntetők között.

Pénteken délelőtt — eddig ismeretlen tettesek — tüzet nyitottak a rendőrökre, nem messze a tanácskozás színhelyétől. Három rendőr súlyosan megsebesült. A támadók — két álarcos férfi — elmenekültek.

A déli órákban a főváros felett a rendőrség és hadsereg helikopterei jelentek meg, kutatva a támadók után, irányítva a rendfenntartó erőknek — a tüntetések megfékezésére irányuló — akcióit.

Fél évszázad alkotásaiból



Nemes Endre (képünkön balról) a svéd nagykövet és felesége társaságában a kiállítás megnyitóján. — Laufer László felvétele

Ünnepélyesen felavatták a Nemes Endre Múzeumot

Ismét gazdagodott a pécsi „múzeumutca". Tegnap délben avatták fel a Káptalan utca 5. számú volt kanonokházban Nemes Endre múzeumát. A félévszázados művészi munkásságot reprezentáló állandó kiállítás alapját az a 250 mű adta, amit Nemes Nagy Endre tavaly ajándékozott a magyar államnak, illetve adott át megőrzésre a pécsi Janus Pannonius Múzeumnak.

Az avatóünnepségen családjával együtt részt vett a 75 éves művész, megjelent Vidar Hellners budapesti svéd nagykövet, Rátkai Ferenc, a művelődési miniszter helyettese, továbbá Pécs város és Baranya megye párt- és állami életének számos vezetője.

Barth István Liszt-díjas fuvolaművész játéka után Ujvári Jenő, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója üdvözölte a megnyitóra egybesereglett nagyszámú közönséget, majd Németh Lajos művészettörténész, az ELTE tanszékvezető egyetemi tanára nyitotta meg a múzeumot.

Németh Lajos méltatta Pécs város múzeumpolitikáját, a képzőművészet pártolásában itt kifejtett erőfeszítéseket, amelyek eredményeként a gyűjtemények és egyéni múzeumok sorába most új színnel lépnek Nemes Endre alkotásai.

— A kortárs svéd festészet egyik legjelentősebb alakja iskolateremtő erővel és tekintéllyel van jelen északi hazája képzőművészetében — mondta Németh Lajos. — Nemes Endre ugyanakkor olyan művész, aki éljen bárhol is, a magyar kultúra elkötelezettje marad. Európai szellem, aki nem vált kozmopolitává. Művészete sokgyökérzetű, mégis egységes, mivel képein együtt él a művészi tradíció és a szüntelen megújulás.

Végezetül Nemes Endre szülőfaluja, Pécsvárad nevében népviseletbe öltözött fiatalok köszöntötték a művészt, aki útba ejtve Pécsváradot, ma utazik el családjával Baranyából, és tér vissza Stockholmba.

Gállos Orsolya

Új forgalmi rend a Kossuth Lajos utcában

Kitiltják az autókat a díszburkolatról

A pécsi Kossuth Lajos utca egy kis szakaszára vonatkozó új forgalmi rend bevezetését vitatták meg tegnap délután a városi tanácson, dr. Molnár Zoltán, Pécs megyei város Tanácsa elnökhelyettese részvételével. A téma megtárgyalását az tette időszerűvé, hogy elkészült a Kossuth Lajos utcában a Zetkin Klára utca és Lyceum utca közötti szakaszon a díszburkolat. Ez a kis szakasz is már érzékelteti, hogy milyen dekoratív lesz majd, ha a különböző felújító építkezések befejeztével az utca teljes hosszában elkészülhet ez a díszesen kövezett úttest.

Épp ezért már most, a majdani sétáló utcának ezt a kis darabját is óvni kell, vigyázni kell szépségére. Természetesen ehhez szükséges, hogy a gépkocsiktól való igénybevételét jelentősen csökkentsék, és ennek érdekében új forgalmi rendet vezessenek be.

A vitára valamennyi e témában illetékes és érintett szervek, intézmények képviselőit meghívták. Több vélemény és ellenvélemény elhangzása után végül a következő egyhangú döntés született: a Kossuth Lajos utca e szakaszának mindkét oldaláról valamennyi személygépkocsinak tilos a behajtás. Ez alól a tilalom alól részleges időre korlátozottan feloldják a tehergépkocsikat, amelyeknek este 9-től reggel 10-ig lehet behajtani, kizárólag áruszállítás céljából. (Személygépkocsi tulajdonos nem hivatkozhat arra, hogy ő is árut szállít!) A kereskedelemnek az áruszállítás megszervezését ehhez az engedélyezett időhöz kell igazítani.

A tilalom alól mentesülnek azok, akik a Kossuth Lajos utca ezen szakaszán laknak — és ezt személyi igazolványukkal igazolni tudják — és garázzsal vagy autóbeállásra alkalmas kapualjjal rendelkeznek. (Az utcán ők sem parkolhatnak!) Valamint kivételezett elbírálásban részesülnek a most induló lakóház-felújítások idejére az építési szállítások.

Az új forgalmi rend 1985. január 1-gyel lép életbe. Az első időben az utca két végén közlekedési rendőrök vagy segédrendőrök figyelmeztetik azokat, akik megszokásból nem vennék észre az új tiltó táblákat, de a türelmi idő letelte után már súlyos pénzbírságot fizetnek, akik a tilalmat megszegik.

S. Zs.

Stockholmi konferencia

A két munkacsoport létrehozása, ami módot ad mind a politikai, mind pedig a katonai természetű bizalomerősítő intézkedések egyenlő alapon való áttekintésére, lehetővé teszi, hogy megkezdődjenek a konkrét tárgyalások Stockholmban — jelentette ki Oleg Grinyevszkij nagykövet, a szovjet küldöttség vezetője a svéd fővárosban, ahol pénteken véget ért az európai bizalom és biztonságerősítő, valamint leszerelési konferencia negyedik fordulója.

A jelenlegi forduló eredményeit összegezve Grinyevszkij aláhúzta, hogy a munka középpontjában a Szovjetunió és más szocialista országok nagy jelentőségű javaslatai álltak, amelyek célja az európai politikai légkör egészségesebbé tétele.

A szocialista országok Stockholmban is a konkrét tárgyalások építő szellemben való folytatásáért, lényeges megállapodások eléréséért szállnak síkra.

Amennyiben az Egyesült Államok és a többi NATO-ország is arra törekszik, hogy valamennyi részt vevő állam jogegyenlősége és biztonsági érdekei tiszteletben tartása alapján keresse a megállapodást, akkor a stockholmi konferencia reálisan hozzájárulhat a bizalom megerősödéséhez, és a háborús veszély enyhítéséhez — hangoztatta befejezésül Oleg Grinyevszkij.



Autók a Kossuth Lajos utca új díszburkolatán — Fotó: Laufer László

KGST-tanácskozás

Moszkvában véget ért a KGST Mezőgazdasági Állandó Bizottságának 61. ülésszaka, amelyen programot fogadtak el új növénytermesztési, állattenyésztési és talajjavítási technológiák közös kidolgozásáról, illetve a már meglévők továbbfejlesztéséről. Jóváhagyták azt a megállapodást is, amely közös erőfeszítéseket sürget a mezőgazdaság komplex gépesítése terén.

Az ülésszakon áttekintették a KGST-tagállamok felső szintű gazdasági értekezletén elfogadott határozatok megvalósításából adódó feladatokat.

A szakszervezetek segítik az új vállalatvezetési formák bevezetését

A Szakszervezetek Országos Tanácsának ülése

Pénteken ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsa, amely az 1985. évi népgazdasági tervet és az azzal kapcsolatos szakszervezeti feladatokat vitatta meg. A tanácskozáson részt vett Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke is.

Bukta László, a SZOT titkára, a napirendi pont előadója az 1979 óta folytatott gazdaságpolitika eredményeként értékelte a gazdasági életben tapasztalható élénkülést, a gazdaságfejlesztés 1984-re tervezett fő előirányzatainak sikeres teljesítését. Szólt a dolgozók helytállásáról, versenyvállalásairól, amelyek helyi és országos célokat egyaránt szolgálnak. Bérpolitikai kérdésekről szólva emlékeztetett arra, hogy a szakszervezetek és a kormányzati szervek megállapodása alapján az év során végrehajtott központi bérpolitikai intézkedések nagyrészt az anyagi termelés területeit érintették. 350 ezer három és több műszakban dolgozó műszakpótléka emelkedett, az idén több mint 40 ezer dolgozó számára vezették be a melegüzemi pótlékot, körülbelül 85 ezer élelmiszerkereskedelmi dolgozót érintett a július 1-i béremelés, szeptember 1-től több mint 160 ezer pedagógus részesült béremelésben. Béremelések voltak a ruhaiparban és az egészségügyi intézményekben is. Az új bértarifarendszerben a korábbinál kedvezőbb helyzetbe kerültek a nehéz és egészségre ártalmas munkakörülmények között dolgozók, és javultak a kiemelkedő munkát végzők bérezési feltételei is.

A jövő évi feladatokról szólva a gazdaságirányítás továbbfejlesztésének nagy jelentőségét hangsúlyozta az előadó. E folyamaton belül a legtöbb teendőt a vállalatvezetés új kollektív formáinak bevezetése jelenti a szakszervezetek számára. A különböző szintű szakszervezeti szervek a vállalatok átsorolására vonatkozó előzetes állásfoglalás kialakításától az új vállalati vezetőszervek megalakulásáig a folyamat valamennyi fázisában kezdeményező és szervező szerepet töltenek be. A szakszervezetek segítik az új vállalatvezetési formák bevezetését, mert ez növeli a dolgozó kollektívák szerepét a vállalati döntésekben, támogatják a vezető testületekbe megválasztott dolgozókat munkájuk eredményes ellátásában.

Nagyon jelentősnek mondotta az előadó a jövő évi tervnek azt a célját, hogy 1985-ben már se a beruházási és műszaki fejlesztési ráfordítások, se a reálbérek ne csökkenjenek, ez mintegy bevezetője a következő évek kibontakozó fejlődésének.

Ez a folyamat megköveteli gazdasági erőforrásaink teljesebb kihasználását, mindenekelőtt a műszaki fejlesztést, a versenyképesség javítását, a termékszerkezet gyorsabb korszerűsítését, az élőmunka termelékenységének növelését. Részletesebben is szólt az ésszerű munkaerő-gazdálkodásról, mely rendkívül fontos tényezője a gazdasági fejlődésnek. Továbbra is alapvető feladat a teljes foglalkoztatás megőrzése, ugyanakkor azzal is számolni kell, hogy egyes helyeken feleslegessé válnak dolgozók, akiket másutt viszont szívesen alkalmaznak. A népgazdasági szintű teljes foglalkoztatásnak egyik fontos feltétele, hogy a termelőágazatokból felszabaduló dolgozókat a munkaerőhiánnyal küzdő, nem termelő ágazatok megfelelő bérezéssel tudják fogadni. Mindenesetre a foglalkoztatást is érintő átszervezéseket a szakszervezetek fokozott közreműködésével kell végrehajtani.

A továbbiakban arról szólt, hogy a jó munka anyagi elismeréséhez a szabályozórendszer továbbfejlesztése nyomán kedvezőbbek lesznek a feltételek mint eddig. Jobb helyzetbe kerülnek azok a dinamikusan fejlődő vállalatok, ahol eddig a bérezési rendszer miatt nem tudták kellőképpen megfizetni a több és jobb munkát. Ugyanakkor számolni kell azzal, hogy egyes vállalatoknál, ahol a hatékonyság alacsony, nem kerülhet sor jelentősebb béremelésre. Ami a vállalati bérgazdálkodást illeti, a szakszervezetek azt javasolják, hogy elsősorban a közvetlen termelésirányítók, a magasan kvalifikált fizikai és nem fizikai dolgozók, a pályakezdő fizikai dolgozók és diplomások, a kedvezőtlen és nehéz munkakörülmények között, valamint az általánostól eltérő munkarendben dolgozók anyagi elismerésére fordítsanak nagy figyelmet.

A SZOT titkára a továbbiakban a kibontakozó munkamozgalmakról, a dolgozók önkéntes kezdeményezéseiről szólt, amelyek szorosan kapcsolódnak a gazdaságirányítás új követelményeihez.

Mint mondotta, a vállalati irányítás nagyobb demokratizmusa lehetővé teszi, hogy a dolgozók kezdeményezései a jövőben közvetlenebbül épüljenek be a vállalati tervekbe. A munkamozgalmak kulcskérdése egyre inkább a műszaki kultúra fejlesztése lesz. Ma még nem lehetünk elégedettek az alkotó ember körülvevő légkörrel. Még nem hozta meg a várt és lehetséges fejlődést például az újítómozgalom. A jövőben a szakszervezetek is többet akarnak tenni a népgazdasági célokat legjobban segítő újítások, találmányok elterjesztéséért. Mindenekelőtt a csoportos, a tudatosan szervezett újítómunkát, a közös érdekeltségen alapuló munkás-műszaki komplex brigádok szervezését támogatják. A szakszervezetek véleménye szerint a munkaverseny anyagi és erkölcsi ösztönzését is tovább kell fejleszteni. Megfontolásra ajánlják az állami szerveknek, hogy a munkaversenyben biztonsággal kimutatható eredmények meghatározott részét a vállalatoknál a jóléti alapba helyezhessék, ami újabb eredményekre ösztönzi a dolgozókat.

A SZOT titkárának beszámolóját vita követte. A tanácskozáson Faluvégi Lajos is felszólalt.

A tanácsülés egyhangúlag elfogadta az 1985. évi népgazdasági tervvel kapcsolatos szakszervezeti feladatokról szóló beszámolót.

Ezután személyi kérdésekről tárgyaltak.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa dr. Csehák Juditot — érdemei elismerésével — felmentette a Szakszervezetek Országos Tanácsa, a SZOT elnöksége és titkársága tagjainak sorából és titkári funkciójából, mivel a Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Minisztertanács elnökhelyettesévé választotta meg.

A tanácsülés dr. Nagy Sándort kooptálta a Szakszervezetek Országos Tanácsának tagjai sorába és megválasztotta a SZOT elnöksége, illetve titkársága tagjának, a SZOT titkárának.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Tyihonov Törökországba látogat

Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke december második felében hivatalos látogatást tesz Törökországban — jelentették be pénteken Moszkvában.

A szovjet kormányfő török kollégája, Turgut Özal miniszterelnök meghívásának tesz eleget.

●

✦ VIENTIÁNE: Laosz állandó ENSZ-képviselője a Biztonsági Tanács elnökéhez intézett levelében tiltakozott a Thaiföld által elfoglalt három laoszi település lakosaival szemben alkalmazott bánásmód miatt. A laoszi vezetés korábban már szóvá tette, hogy a thaiföldi csapatok továbbra is zaklatják és rettegésben tartják a laoszi sayabouri tartományban lévő három település: Mai, Kang, és Savang lakosságát. A levél egyben tiltakozik amiatt, hogy a thaiföldi csapatok megyilkoltak egy laoszi állampolgárt. A thaiföldi külügyminiszter nemrég visszautasította laoszi kollégájának azt a javaslatát, hogy a két ország kezdjen tárgyalásokat a békés rendezésről.

●

Véget ért a NATO tanácsülése

A NATO pénteken véget ért decemberi tanácsülésén a résztvevők reményüket fejezték ki, hogy Shultz amerikai és Gromiko szovjet külügyminiszter január elejére kitűzött genfi találkozóján megállapodás születhet új és átfogó fegyverkorlátozási tárgyalások megkezdéséről.

A kiadott közleményből kitetszik, hogy a tagállamok tovább korszerűsítik fegyverzetüket, s — mint fejtegetik — „megfelelő" véderőt tartanak fenn. Ugyanakkor ismét kifejtették, hogy fegyverkorlátozási megállapodásokra, építő jellegű párbeszédre törekszenek. A közleményből ez alkalommal sem hiányzott a Szovjetunió elleni vádaskodás az — úgymond „állandó fegyverkezése" miatt.

Az ülésen Washington részéről, de a vezető nyugat-európai kormányok részéről is nagy nyomás nehezedett a belga és holland kormányra, mert még mindig nem döntöttek végleg a telepítésekről.

Görögország és Dánia újra különvéleményt jelentett be, kormányuk nem ért egyet a rakétatelepítésekkel.

A közleményben a külügyminiszterek sikraszálltak mindazon tárgyalások folytatása mellett, amelyeknek eredményességét éppen a NATO-országok magatartása hiúsította meg.



Brüsszelben tartotta külügyminiszteri tanácsülését a NATO. Képünkön: Lord Carrington főtitkár (balra) és Genscher nyugatnémet külügyminiszter a kétnapos tanácskozás elnökségében.
(Telefoto: AP — MTI — KS — DN)

✦ BEJRÚT: Nabih Berri, a libanoni muzulmán erők, a siíta Amal-mozgalom vezetője tiltakozó akciókra szólította fel a lakosságot az izraeli megszálló erők ellen. A siíta vezető csütörtökön a bejrúti televízióban általános sztrájkra hívta fel Dél-Libanon lakosságát, tiltakozásul az izraeli csapatok nagyszabású csütörtöki akciója miatt. Az izraeli támadók — mondotta Berri — négy személyt megöltek. Izraeli részről áldozatokról nem, csupán 14 személy letartóztatásáról tettek említést. Egyidejűleg libanoni rádióállomások a Bejrúttól délre elterülő Harub térségéből a harcok kiújulásáról számoltak be. A libanoni hadsereg bevonulását a térségbe a szakadatlan harcok akadályozzák.

●



Az ország gazdasági helyzete, a NATO-tagság és a közös piaci belépés szerepel a spanyol Szocialista Párt most folyó kongresszusának napirendjén. Képünkön: Felipe González miniszterelnök a szónoki emelvényen.

Üdvözlő táviratok

Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Robert James Lee Hawke-t Ausztrália miniszterelnökévé történt újraválasztása alkalmából. Várkonyi Péter külügyminiszter Bill Hayden külügyminiszterhez intézett táviratot az esemény kapcsán.

*

Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Dumagin Szodnomot, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsa elnökévé történt kinevezése alkalmából.

●

✦ *NEW YORK: Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkár csütörtökön a ciprusi kérdésről szóló beszámolót terjesztett a Biztonsági Tanács elé. Ebben számot adott a szigetország görög és török közösségének vezetőivel folytatott tanácskozásáról és megelégedéssel nyugtázta, hogy a megbeszélések eredményeként megállapodás született a két ciprusi fél magas szintű találkozójának megtartásáról. Mint az ENSZ székhelyén hivatalosan bejelentették, Szpirosz Kiprianu, a Ciprusi Köztársaság elnöke és Rauf Denktas, a török közösség vezetője január 17-én New Yorkban, a világszervezet székházában ül össze. A főtitkár reményét fejezte ki, hogy a magas szintű tanácskozáson, amely fordulópontot jelent a ciprusi kérdésben, a két fél áttörést ér el a válság megoldásában.*

✦ *BRÜSSZEL: A Nyugat-Európai Közösség szociálisügyi miniszterei segélyprogramot fogadtak el négy évre 25 millió ECU (19 millió dollár) értékben a szegénység ellen. A program felét közösségi pénzforrásból fedezik, másik felét a nemzeti költségvetésekből. A csekély összegű program a hosszabb ideje (1—2 év) állástalanok, a munka nélküli fiatalok, az alacsony nyugdíjas idősek, a bevándoroltak és más hátrányos helyzetűek megsegítését célozza.*

✦ PÁRIZS: Megállapodást írtak alá Párizsban a Kubai Nemzeti Bank és a Kubának hitelt nyújtó kilenc kereskedelmi bank koordinációs bizottsága között a kubai adósságok átütemezéséről. A megállapodás értelmében az 1984 január elseje és december 31-e között esedékes középlejáratú kubai adósságokat, amelyek mintegy 100 millió dollárt tesznek ki, kilenc évre átütemezik. Az átütemezéskor ötéves türelmi időt határoztak meg, tehát a visszafizetést 1990 januárjában kell megkezdeni.

Engedményes karácsonyi vásár

a Fészek Áruházban!

- fürdőszoba-felszerelés 2900,— Ft helyett 1500,— Ft-ért,
- polcrendszer 592,— Ft helyett 300,— Ft-ért,
- Pálma fluid ragasztó 25 kg-os 1538,— Ft helyett 500,— Ft-ért.

50 százalékkal olcsóbban kaphatók

csillárok, falikarok, lámpák, tapéták, hasznos kéziszerszámok barkácsolóknak, különféle háztartás-felszerelési cikkek.

DEL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

UNNEPI VÁSÁRLÁSAINÁL SEGÍT A FÉSZEK ÁRUHÁZ! (PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 17. TELEFON: 10-558.)

A közélet hírei

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke pénteken a Parlamentben fogadta Enrique de la Mata-t, a Vöröskereszt és Vörös Félhold Társaságok Ligájának elnökét.

A szívélyes légkörű találkozón részt vett dr. Hantos János, a Magyar Vöröskereszt országos végrehajtó bizottságának elnöke.

*

Pénteken a Parlamentben Papp Lajos államtitkárnak, a Minisztertanács Tanácsi Hivatala elnökének vezetésével értekezletet tartottak a fővárosi, a megyei és a megyei városi tanácselnökök. Somogyi László építésügyi- és városfejlesztési miniszter, áttekintve a lakásgazdálkodásra vonatkozó 1982-ben megjelent határozatok végrehajtásának tapasztalatait, tájékoztatást adott az építési ágazat időszerű kérdéseiről, további feladatairól.

Az ágazat idei tevékenységéről szólva elmondotta: 1984-re vállalt kötelezettségeiket teljesítik. Ezen belül az országban elkészül több mint 70 ezer lakás, s több kiemelkedő létesítményt is átadtak.

A miniszter bejelentette: jövőre az árszínvonal emelkedésének átlagos ütemét az építőiparé sem haladja meg, a növekedés 1984-hez képest átlagosan 6 százalék körül alakul. Budapesten ezt esetlea valamivel meghaladhatia, vidéken pedig alacsonyabb lesz. Jövőre nem terveznek hatósági áremelést az alapvető építőanyagok körében.

A tanácskozáson felszólaló tanácselnökök elsősorban a lakáshoz jutás anyagi terheinek növekedésével foglalkoztak, hangsúlyozva, hogy ez főként a fiatalokat és a többgyermekes családokat érinti hátrányosan, mert az ő jövedelmük az átlagosnál kisebb mértékben nőtt. Bors Zoltán, a Vas megyei Tanács elnöke javasolta: vizsgálják meg annak lehetőségét, hogy a szolgálati lakások leadásáért is lehessen térítést fizetni. Ez, ha kis mértékben is, de serkentené a lakásmobilitást.

*

Pécsre látogatott tegnap dr. Hutás Imre, az Egészségügyi Minisztérium államtitkára. Délelőtt hivatalában fogadta Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, Szentirányi József, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, valamint Rajnai József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. Dr. Hutás Imre ezt követően a Pécsi Orvostudományi Egyetemre látogatott, ahol dr. Flerkó Béla, az egyetem rektora fogadta az államtitkárt.

*

Igazságügyi aktivát rendeztek tegnap délután Pécsett, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának székházában, a megyei pártbizottság közigazgatási és adminisztrációs osztályának szervezésében. A részt vevő bíráknak, ügyészeknek, ügyvédeknek Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára tartott tájékoztatást időszerű belpolitikai és gazdasági kérdésekről.

*

„A népi demokratikus átalakulás kezdetei és a magyar államisáa" címmel rendeztek konferenciát pénteken a Debreceni Akadémiai Bizottság székházában. Korom Mihály, a történelemtudomány doktora, az MSZMP KB Politikai Főiskolájának tanára bevezető előadásában az ideiglenes nemzetgyűlés és a kormány megalakulásának előkészítésével, megalakulásával, első intézkedéseivel foglalkozott.

A bevezető előadáshoz kapcsolódó referátumok kiemelték a nemzeti bizottságok szerepét az átalakulásban, foglalkoztak a demokratikus agrárforradalom előkészítéséről, valamint a népi demokratikus hadsereg létrejöttéről és szerepéről.

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

A halálból az életbe

A pécsi színház első napjai a felszabadult városban

Az Új Dunántúl című lap 1944. december 17-i száma, amely címoldalán a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front kiáltványát közli, utolsó oldalán szerény hírben adja tudtul, hogy *„A színház a legnagyobb nehézségek között már az elmúlt héten megkezdte próbáit. Az előkészületek most már befejeződtek és a színház teljes régi együttesével hétfőn délután három órakor megnyitja kapuit... A színház igazgatósága ezúton is kéri kedves közönségét, hogy a színház előadásait a lehető legnagyobb számban látogassa.”* Az élet normalizálódásának híre volt ez, akárcsak a gázellátásról, a vasúti menetrendről, a házasságkötésekről és a masszázs-szalon megnyitásáról szóló hírek, hirdetések. Az emberek fellélegeztek a harcok befejeztével, s igyekeztek a rendkívüli körülmények között is minél hamarabb úgy élni, mint amikor a háború még nem zilálta szét az életüket. A színház kicsiny pont volt egy világháború utolsó hónapjaiban felszabadult vidéki város életében — de azoknak, akik itt dolgoztak, a legfontosabb pont. Hogyan emlékezik vissza ezekre a napokra, hetekre *dr. Székely György*, a Pécsi Nemzeti Színház akkori igazgatója?

— A felszabadulás első napjaiban természetesen nem játszottunk, a színészek, műszakiak részt vettek a közmunkákban, majd a rendfenntartó közegekbe kértek bennünket. December 18-a után azonban nem kellett dolgoznunk, mert a szovjet parancsnokságtól kérték, hogy minél előbb tartsunk előadást. Egyébként a színházban a felszabadulás utáni első esemény nem előadás volt, hanem egy szertartás. Három hősi halottja volt a Vörös Hadseregnek, akiket a bejövetel délelőttjén a színpadon ravatalozott fel a városparancsnoksága, és megnyitotta a színházat, hogy a város lakói leróhassák tiszteletüket a ravatal előtt.

Az Új Dunántúl december 21., csütörtöki száma így ír: *„A nemzet napszámosai, mint annyiszor már a nehéz időkben, most is teljesítik kötelességüket.”* A színház *„hétfőn délután 3 órakor újból megkezdve előadásait, Lehár Ferenc „Éva” című nagyoperettjét állította színre. A vegyesen orosz katonákból és magyarokból álló közönség a várakozáson felül nagy számban töltötte meg a színház nézőterét.”*

— Miért éppen az Évát játszották?

— Az idő rövidsége miatt csak felújítások jöhettek szóba, és főleg zenés darabok, hiszen nézőink egy része szovjet katona volt, akik nem értették a magyar szöveget, a prózai részeket erősen le is rövidítettük — mondja Székely György. — Délután a színházban, este a kórházakban játszottunk. Kétnyelvű plakátokat nyomtattunk, szereposztás nélkül. A munkát könnyen elkezdhettük, a színészek itt maradtak a városban, a pécsi társulat nem oszlott széjjel, mint sok más együttes. A városi katonazenekar átöltözött civilbe, és a zeneiskola tanáraival, a színházi muzsikusokkal, cigányzenészekkel együtt adták a kíséretet. Az Éva után később színre került a Luxemburg grófja, a Mézeskalács és a Tacskó című vígjáték is.

— Kik játszottak itt akkor a ma is ismert nevek közül?

— Hamarjában Zách János, Csonka Endre, Márffy Vera, Gyenes Magda, Bakos László, Antal Erzsi, Róna Dezső neve jut eszembe és Malonyay Dezsőé, aki ma a budapesti Nemzeti Színház igazgatója.

De ugorjunk vissza egy kicsit az időben! Hogy került 1943-ban a pécsi színház élére az akkor 25 éves Székely György?

— A vidéki színházak általában stagione rendszerben működtek, vagyis a társulatok városról városra vándoroltak és évadonkint újra szerveződtek. Esztergár Lajos pécsi polgármester állandó társulatot kívánt szervezni, és segítséget kérve megkereste Németh Antalt, a Nemzeti Színház igazgatóját. Én ott akkor rendező-dramaturg voltam, megpályáztam és elnyertem a pécsi színház igazgatói tisztét az 1943/44-es évadra. A város akkor is, később is nagylelkűen segített az anyagi nehézségek leküzdésében, a társulat szervezésében: Esztergár 1944. június 30-án kelt meghatalmazását, hogy a PNSZ 1944/45-ös szezonjára tagokat toborozzak, ma is őrzöm.

Az asztalra a polgármesteri megbízás mellett sok más érdekes korabeli irat került. Olvashatok szovjet katonák számára készült műsorlapot, kétnyelvű igazolványt a közmunkák alóli mentesítésről, látom az Írók, Művészek, Tudósok Szabad Szakszervezetének 45. sz. tagsági könyvét, amely Sz. Deák Rózsa Székely György színésznőfeleségének tulajdona volt. És itt van A halálból az életbe című irodalmi összeállítás műsorlapjának kézirata, rajta még a díszletvázlat is.

— Hogyan folyt tovább a színházi élet Pécs felszabadulása után?

— Karácsonykor orosz tábori színház szerepelt Pécsett, februárban a Magyar Kommunista Párt szervezésében szovjet színészek adtak varieté műsort, majd A halálból az életbe című zenés irodalmi összeállításunk következett. Villon, József Attila, Kodály, Szabó Lőrinc, Ibsen, Weöres Sándor, Ady Endre műveiből állítottuk össze, és ahogy emlékszem, nagy sikerünk volt. Márciusban színre került a Háry János és Madách Civilizátor-a, áprilisban pedig bemutattuk — Magyarországon először a felszabadulás után — Gorkij Éjjeli menedékhely című drámáját.

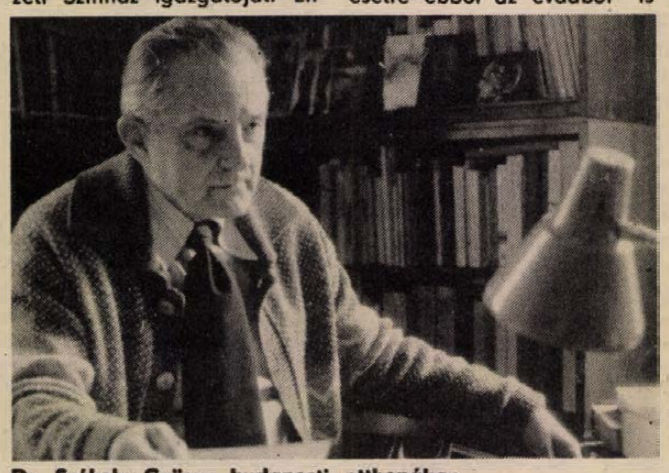
Dr. Székely György a következő évadban főrendező a pécsi színházban Szalai Károly igazgatása alatt, majd a budapesti Magyar Színház főrendezője, ám az 1947/48-as szezonban ismét pécsi igazgató. Az Országos Művészeti Tanács megbízásából Pécsett és környékén a tájelőadások rendszerét próbálták kikísérletezni, de ez akkor gazdasági nehézségek miatt meghiúsult. Mindenesetre ebből az évadból is őrzi egy jelentős színházi esemény emlékét: Móricz Zsigmond Boszorkány című darabját mutatták be, a címszerepet Móricz Lili játszotta, Bethlen Gábort pedig Bessenyei Ferenc.

A pécsi színházi élet emlékei egy neves színháztörténész archívumából kerülnek elő: dr. Székely György kandidátus számos színháztörténeti és -elméleti mű szerzője, egy ideig a Magyar Színházi Intézet igazgatóhelyettese, majd az ITI, a Nemzetközi Színházi Intézet magyar központjának elnöke. Budapesten él, de Péccsel nem szűnt meg a kapcsolata: a Bóbita Bábszínház stúdiójában bábtörténetet ad elő.

— Hogy emlékszik vissza pécsi éveire?

— Örömmel, szeretettel.

Gárdonyi Tamás



Dr. Székely György budapesti otthonában

Fotó: Laufer L.



Jó hangulatban telnek az esték **Proksza László felvételei**

Nővérotthon

A levelesládákra ugyanúgy kiírták a neveket, mint bármely más lépcsőházban, de ezek mégis eltérnek a megszokottól. Itt ugyanis csupa lánynév szerepel. A pécsi Ilku Pál utca 5-ös számú négyemeletes épület egy lépcsőháznyi része szeptembertől nővérotthon, a Pécsi Orvostudományi Egyetem klinikáin dolgozó fiatalok lakják.

Egy kis túlzással azt is mondhatnánk, hogy szinte végszóra jött ez a lehetőség az egyetemnek. Régóta keresték a megoldást arra, miként tudnák felváltani a Sallai utcai, a volt fogászati klinika épületében levő nővérszállást olyanra, amely valóban megfelel ilyen célra. A Sallai utcaiban mindössze 14 dolgozónak tudtak helyet adni, és hiába javítgatták az ott levő helyiségeket, valahol valami mindig meghibásodott. A 11 millió forintért megvásárolt egy lépcsőháznyi lakást hárommillió forintért bebútorozták, kellően felszerelték, és most már 40 nővér otthona.

— Ez a jelenlegi létszám, de összesen 70 ápolónőnek tudunk itt szállást adni — mondja Bérczi Pálné, az egyetem nővérszállásainak gondnoka. Egyelőre még ketten, illetve hárman laknak egy lakásban, de ha teljesen benépesül, akkor öten jutnak majd egy-egy lakásra.

Valamennyi lakás kétszobás. A konyhai beépített berendezéseket az egyetem egészítette ki a 240 literes hűtőkkel. A szobák bútorait is a POTE vásárolta, de néhány berendezési tárgy a lakóké.

— Többnyire csak televíziót, rádiót, magnót, lemezjátszót, falipolcokat, vázákat, terítőket hozunk ide magunkkal — mondja Katona Judit, az első emeleti lakás egyik lakója, miközben gyorsan összekapja a szobát. Éjszakás a héten, a kora délutánba nyúló alvásából ébresztettük.

— Én laktam a Sallaiban — folytatja —, tudok különbséget tenni a kettő között, de szerintem nem is érdemes hasonlítgatni. Csak a példa kedvéért mondom, hogy ott tizennégyünknek két zuhanyozó jutott, de az egyiket szinte nem is használhattuk, mert rendszeresen leázott az alatta levő helyiség. A konyhai két villanytűzhely közül egyidőben csak az egyiken főzhettünk, a kettőt együtt nem bírta a vezeték. Olyannyira kis helyen voltunk, hogy akaratlanul is zavartuk egymást. Épp ezért az éjszakás műszak után pihenni akarók csak akkor tudtak nyugodtan aludni, ha a többiek kivonultak a konyhába, és csukott ajtók mellett órákon át kint maradtak.

Katona Judit öt év óta az urológiai klinikán dolgozik. A Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskolában végzett, felnőtt szakápoló. Három műszakban jár dolgozni, az átlagfizetése 3500–3600 forint, ebből 220 Ft-ot fizet a szállásért. Két testvére szintén egészségügyes. A nővére a II-es számú sebészeten, a húga a Mecsekjánosi csecsemőotthonban dolgozik. Szüleik Komlón élnek.

A nővérotthon egy másik lakója Németh Éva. Ő a fiatalok közé tartozik. A 23. évében járó Katona Judit és a többi hasonlókorú volt „Sallais” hívja így az újonnan idejött kolléganőket, akik valóban fiatalabbak náluk. Németh Éva a 20. évében jár, és csak átmenetileg lakik az otthonban.

— A második félévtől folytatom az Orvostudományi Egyetemet, de addig dolgozom az idegklinika elmeosztályán — mondja a Somogy megyei kis faluból, Szegerdőről származó Éva. — Nekem meglepetés volt, ez a szálláslehetőség, hiszen az ember itt valóban otthon érzi magát. Bár hárman lakunk együtt — Zsiga Ildikó és Leidecker Tünde, a két társam — nagyon kényelmesen elférünk s nem zavarjuk egymást.

Ő épp éjszakás műszakot kezd, este 9-től reggel hatig dolgozik. Utána hazajön, irány a fürdőszoba, aztán alvás kora délutánig, később pedig tanul, készül a februári folytatásra.

A nővérek szeretnek itt lakni. Annak ellenére, hogy a környék csak most kezd alakulni, s hogy telefonjuk még nincs, — év végére ígérte a posta — és a közvilágítás hiánya miatt bizony nem szeretnek éjszakai műszakba indulni, illetve a délutániból hazajönni. Akárhol szállnak le a buszról, jó darabot kell még gyalogolniuk, amíg a Kökényt jelző tábla közelében levő épülethez érnek.



— Úgy látszik, hogy már elkezdték a munkát, reméljük, hogy hamarosan lesz közvilágítás — mondja Szabó Ildikó, az otthon raktárosa.

Ezt és a telefont várják legjobban. De már azt is tervezgetik, hogy a társalgó teljes berendezése után miként fogják kialakítani a kondicionáló termet, és van, akinek az is megfordul a fejében, hogy hova megy innét, ha családot alapít.

— Az ifjúsági parlamenteinken szóba is hoztuk, hogy nagyon örülünk ennek az új nővérotthonnak, és nem akarunk követelőzni, de olyan jó lenne, ha egyszer egy gazdonházat is építtetne az egyetem — mondja Katona Judit. — Részben azoknak az egyetemi dolgozóknak, akik összeházasodnak, részben azoknak, akik valamilyen ok miatt egyedül élnek. Ez azért lenne fontos, mert bár nem túl sokan, de vannak köztünk olyanok, akik már középkorúak, egyedül élnek, és állandó lakásuk a nővérotthon.

Török Éva



A közelmúltban felújított újpetrei vegyesbolt

Fotó: Laufer László

Korszerűsítik a kistelepülések bolthálózatát

A SZÖVOSZ hároméves akciója – Az idén 38 kiskereskedelmi egységet újítottak fel Baranyában

A fogyasztási szövetkezetek 1981-es kongresszusán fogalmazódott meg a községek-kistelepülések elavult kiskereskedelmi, vendéglátó egységeinek, tüzelőanyag- és felvásárlótelepeinek korszerűsítési igénye. Az elhatározások megvalósítására a SZÖVOSZ 1984-től hároméves akciót kezdeményezett. Az ezerötszáz lélekszám alatti települések áruellátási feltételeinek javítására, elfogadható hálózati állapotok kialakítására az áfészek programot készítettek, összhangban a településfejlesztési koncepciókkal.

A SZÖVOSZ 550 millió forintot fordít a rekonstrukcióra az országos kölcsönös támogatási alapból. Az összeget a megyék között pályázat alapján osztották szét.

Baranyában a 278 ezerötszáz lélekszám alatti településen 688 áfész-kezelésben levő kereskedelmi egység működik. A hároméves akcióban 182-t újítanak fel, ez 25 000 négyzetméter üzlethelyiség megfelelő színvonalra hozását jelenti. Mindennek pénzügyi szükséglete 77 millió forint. A megyei tanács, a TESZÖV, a KISZÖV, a MESZÖV, a Népfront felhívással fordult a megyében működő társadalmi-gazdasági szervezetekhez a kistelepülési bolthálózati rekonstrukció támogatása érdekében.

A szükséges 77 millióból 40 milliót a SZÖVOSZ támogatási alapjából kap a megye. A felhívások ellenére a helyi tanácsok közül mindössze 12 ígért támogatást: összesen másfél millió forintot. A fennmaradó összeget az áfészek saját erőforrásaikból fedezik, továbbá a tagság részéről célrészjegyjegyzéssel és társadalmi munka szervezésével segítik elő az akció sikerét. A lakosság Bóly, Komló, Sellye körzetében célrészjegyjegyzéssel eddig 5 millió forintot biztosított.

A kezdeményezés eredményeként 1984-ben 38 kereskedelmi egység felújítására került sor a megyében, ebből 25 vegyesbolt, 12 vendéglátó egység, egy felvásárlótelep. A görösgali, az alsószentmártoni, az újpetrei, a nagyhajmási, a babarci vegyesboltok a felújítás után méltán mutatják az akció sikerességét és egyben bizonyítják szükségességét is. 1986-ra, a fogyasztási szövetkezetek következő kongresszusára a rekonstrukciós program következtében megváltozik a szövetkezeti kereskedelmi hálózat minősítési aránya, mely 1984 elején Baranyában a következő volt: a kereskedelmi egységek 39 százaléka jó, 46 százaléka megfelelő, 15 százaléka nem megfelelő.

L. Cs. K.

HÉTVÉGE 3.



Fiatal tanácsi vezetők

A kémesi vb-titkár

Huszonévesen, szép tanácsi múlttal

A legfőbb fizetség az emberek bizalma

A tanács irodájában kellemes meleget ad a duruzsoló kályha. Mellette rendben odakészítve a vékonyabb-vastagabb fahasábok és a szeneskanna, tele szénnel. Az energiakiváltásról szóló rendelkezés értelmében innen a kémesi tanácsról is kikerültek az olajkályhák.

— A baj csak az — mondja Ormódiné Konyhás Györgyi — hogy mindig elfelejtek rátenni, begyújtani se igen tudok.

Nem csoda, mert Györgyi siklósi lány, ott járta a gimnáziumot is, otthon nem volt gondja a fűtésre, most meg a központi fűtéses családi házban, amelyben lakik a vegyes tüzelésű kazán kezelése a férj dolga.

Kémes közel a déli határhoz, Harkány és Vajszló között körülbelül félúton található. Még ezen a nyirkos, ködös napon — amikor az ember hajlamos mindent csúnyábbnak látni, mint amilyen — látszik, rendezett, szép falu. A házakat az országúttól, forgalomtól kétoldalon széles füves sáv választja el, amelybe két sorban fákat ültettek. (Ha nyáron nyírnák, vagy kaszálnák a füvet, nagyon szép látványt nyújtana.) Van vegyesboltja, amelyben minden alapszükségleti cikk megtalálható, van nyolctantermes iskolája, napköziotthonos óvodája, nőiférfi fodrászata és a Laki-vendéglő, amelyre mondják, színvonalban fölötte áll a kocsmának.

Ormódiné Konyhás Györgyi a kémesi tanács vb-titkára. Ezen a barátságtalan szombat délelőttön ő tartja az ügyeletet. Mondja, ilyenkor legalább behozza az elmaradt adminisztrációs munkákat. Olyan fiatal, hogy diáklánynak is nézhetné az ember. Alig 29 éves, s máris szép tanácsi múlt áll mögötte. A gimnázium után a siklósi bankban dolgozott.

— Sehogy sem tetszett nekem. Én emberekkel szeretek foglalkozni, ott meg papírok, számlák mögé kellett bújni. Akkor még volt járási tanács, oda kerültem gyakornoknak. Belekóstoltam a tanácsi munka szinte minden területébe, adóügyektől az igazgatás és pénzügyig, még telefonközpontos is voltam. Két év múlva Szombathelyre mentem, elvégeztem a kétéves Tanácsi Akadémiát. Amikor hazajöttem, Drávaszabolcsra kerültem, mint igazgatási előadó. 1980 márciusában a járási vezetés javasolt a megüresedett egyházasharaszti vb-titkári állásra.

Hogy ez mit jelentett a húszegynéhány éves fiatal nőnek, csak az tudja, aki ismeri a környék helyzetét. Egyházasharasztihoz tartozik igazgatásilag Siklósnagyfalu. Old és Alsószentmárton. Ebben az időben még javában zajlott Alsószentmártonban a cigánytelep felszámolása, ami természetesen nem ment minden zökkenő nélkül. Hogy mennyire elfogadták a fiatal vb-titkárt, bizonyítja, hogy sokszor igencsak heves vitákhoz, perpatvarokhoz őt hívták igazságtételre. Az már más kérdés, hogy egyedül azért nem mert kimenni.

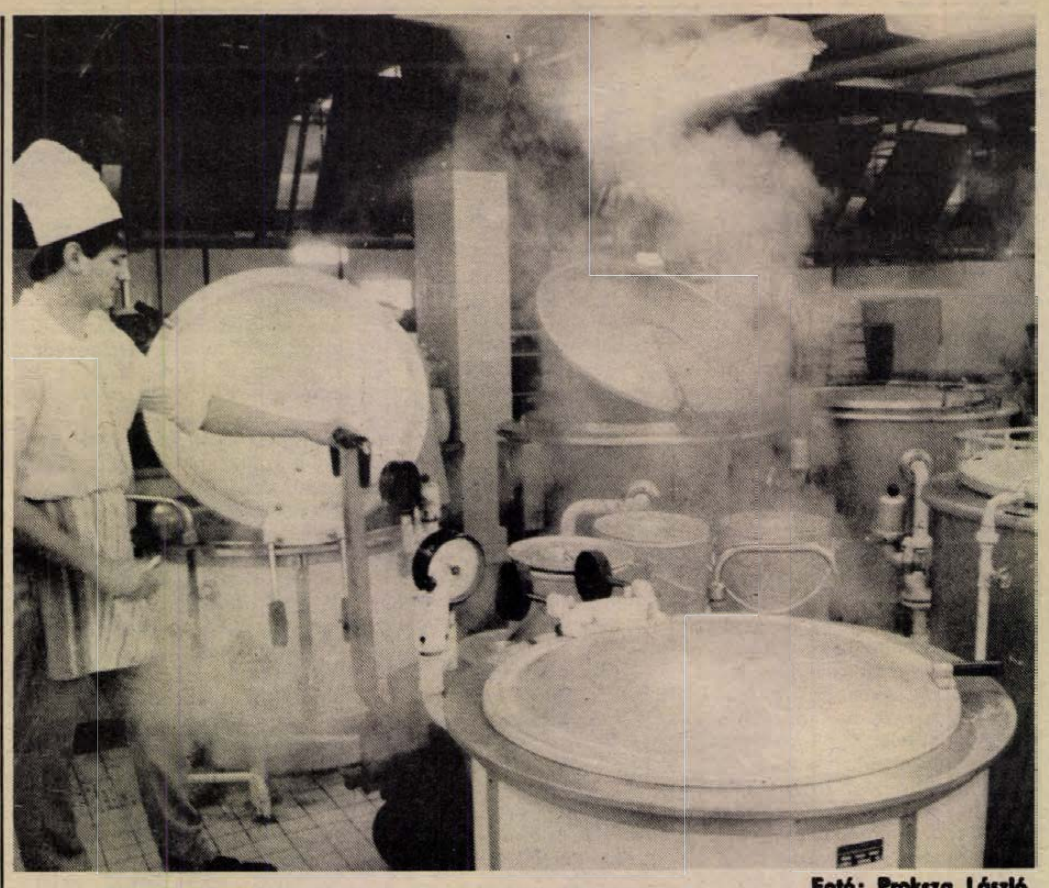
— Nekem az életemben ez volt a legnagyobb iskola, mert itt aztán minden problémával szembetalálkoztam. Sikerült teljesen felszámolni a putrikat, utakat építettünk. A BCM-től rengeteg segítséget kaptunk ehhez, ingyen hoztak követ, zúzalékot. Eközben férjhez mentem, megszületett az első kisfiam és elkezdtem az Államigazgatási Főiskola kiegészítő szakát. Házat vettünk Drávaszerdahelyen, 1983. április 23-án költöztünk, 26-án megszültem a második fiamat, május 1-én jöttünk haza a kórházból és május 10-én sikeresen levizsgáztam. Ezután kerültem ide Kémesre vb-titkárnak.

Kicsit sűrű volt bizony ez az időszak, de szerencsére túl vagyok rajta. Nagyon szeretem ezt a munkát. Tudja, milyen jó és érdekes emberekkel foglalkozni? Segíteni, vagy legalább is megpróbálni segíteni nekik? Csak május óta vagyok itt és nagyon jólesik hallani, hogy bizalommal vannak hozzám az emberek. Meghallgatom a problémáikat, de soha nem döntök úgy, hogy előbb pontosan ne imerjem meg a körülményeket.

Szeptemberben megalakult a vízműtársulás. A tervekben szerepel az iskola központi fűtésének befejezése, az óvoda bővítése. Munkalehetőséget a falunak egyelőre csak a helyi tsz ad. Sok az ingázó, annak ellenére, hogy többen vállalnak otthon szerződéses állattartást.

Ormódiné Konyhás Györgyné, aki városi lány volt, kapát soha nem fogott a kezébe, most szintén a falusi életmódot kóstolgatja. Ők is vállaltak sertéshizlalást, és ha ez főképp a férj dolga is, azért ha kell, ő is besegít. A házimunkát, az anyaságot jól össze tudja egyeztetni a felelősségteljes vb-titkári munkával.

Sarok Zsuzsa



Fotó: Proksza László

Napi 5 ezer adag fő az üstökben

Pécs legnagyobb konyhája

Jól főznek és a mennyiségre sincs panasz

A Nevelési Központ hatalmas épülettömbje előtt néhány kisiskolás kergetőzik. Közel egy óra van még ebédig, ismerkedjünk addig a konyhával és az étteremmel, amely nem csupán Lvov-Kertváros, de egyben Pécs legnagyobb ilyen jellegű létesítménye is.

— Alig pár nappal az iskolakezdés előtt, komoly gondjaink voltak — emlékezik viszsza Mezei András, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat igazgatóhelyettese. — Augusztus 28-án derült ki csupán, hogy nem olaj-, hanem gáztüzelésre beállított kazánokat kaptunk. Az átépítést napok alatt kellett megoldani, hiszen kétezer gyermek már befizette az ebédet.

— Bármennyire is furcsán hangzik, tulajdonképpen a szakmán belül egy új dolgot kellett megtanulnunk — mondja Rumbach Árpád üzletvezető-helyettes. — Rettenetesen nehéz az adott nyersanyagnormából eleget tenni a követelményeknek. Nem csupán az a fontos, hogy az étel ehető legyen, de azt is figyelnünk kell, hogy tartalmazza azokat a legfontosabb összetevőket amelyekre a fejlődő szervezetnek szüksége van.

Naponta több ezer kritikus szem lesi, hogy mi kerül a tányérjába. Komoly gondunk a korszerű táplálkozás megismertetése, elfogadtatása. A gyerekek egy része ugyanis csak a rántotthúst, a bablevest, vagy a hasonló ételeket ismeri. Itt viszont találkoznak a különféle főzelékekkel, salátákkal is, ami valljuk meg, nem mindig okoz osztatlan elismerést.

Az óriási konyha valósággal ragyog a tisztaságtól. A kések, a kanalak, a tányérok — minden a helyén. Az előkészítő helyiségekben pedig már a délutáni uzsonnát készítik. A közel ezer szelet zsíroskenyér és a műanyag tasakokba bújtatott almák tömege az iskolákba kerül.

A konyhához egy szinttel lejjebb, szobányi hűtők és raktárak tartoznak. Minden nyersanyagot más-más helyiségben tárolnak: külön a húst, a felvágottat, a kenyeret, a tejet, a zöldséget és a gyümölcsöket.

— Egyre nehezebb az árubeszerzés — panaszolja Mezei András. — A gyermekélelmezésben különösen fontos a jó minőségű alapanyag, ennek biztosítása mind több gondot jelent. Mirelitből keveset tudunk felhasználni, mert drága. De ha azt vesszük, hogy egy iskolai ebédet 11.30-ból kell kihoznunk, könnyen belátható, hogy a jelenlegi zöldségárak nem túl kedvezőek.

— Tavasszal a burgonyahiány okozott nehézséget, most viszont amiatt küszködünk, hogy nincs elegendő savanyúság, paradicsompüré és lecsó — veszi át a szót Rumbach Ádám. — Naponta átlag 150—180 kiló tőkehúst, 3,5—4 mázsa burgonyát, egy-egy tésztanapon 3 mázsa száraztésztát dolgozunk fel.

Naponta 5200—5300 adag ételt készítenek, külön üstben főznek az iskoláknak, az óvodáknak, a környékbeli üzemek, boltok dolgozóinak, a kollégium diákjainak. Ezenkívül másfél száz nyugdíjas vacsoraigényét is kielégítik. A cukrászüzem termékeiből a hétvégeken 10—12 ezer forintot forgalmaznak, a 30—35 féle hidegkonyhai készítményből a saját igényeken túl 5 ABC-t és a Jókai téri Tejbisztrót is ellátják.

Dél előtt tíz perccel, egymást lökdösve tódulnak az étterembe az iskolások. A legkisebbek, az elsősök asztalán már ott gőzölög az ebéd, őket kiszolgálják és nem kell sorba állniuk a tálcával. A nagyobbak a tálaló körül nyüzsögnek és közben be nem áll a szájuk.

Az egyik asztalnál egy pöttömnyi fiú kanalazza a húslevest, alig éri föl a tányért. Mellette egy nagyobbacska lány már a második fogásnál tart. Kanalával nagyokat merít a paradicsomszószba, de a húst minduntalan félrelöki.

— Nem ízlik?

— De-e! — emeli rám panaszos tekintetét. Ám az arcáról látom, küszködik a falattal.

Néhány lépéssel távolabb hárman ülik körbe az asztalt, úgy tűnik, nem nagy élvezettel fogyasztják az ételt, a levest ki sem hozták.

— Csak a cukorborsó- és a bablevest szeretem — mondja az ötödikes Gabriella.

— Én meg nem vagyok éhes — teszi hozzá a negyedikes Zsanett. — Tíz órakor ettem májkrémes kenyeret, azzal jóllaktam.

A másodikos Norbi a szomszéd asztalnál bezzeg nem válogat, már a süteménynél tart. A mögötte ülő elsős kisfiú pedig sajátos módon igyekszik, hogy mielőbb eltüntessen mindent az asztalról. Kanalával hol a levesből, hol a mártásból merít egy-egy adagra valót, majd a húst veszi sorra.

— Finom?

— Igen, az anyukám is így csinálja — néz fel a tányérjából.

Közben néhányan végeztek az ebéddel, a legtöbbnek alig maradt valami a tányérján. Úgy látszik, a mai menü sikeres volt. De vajon így van ez máskor is? — Erről már egy emelettel lejjebb, a felnőttek körében érdeklődöm.

— Két éve járunk ide — mondja Nagy Tiborné és Mánfai Gáborné, a közeli nyomtatványbolt két dolgozója. — Általában jól főznek és az adagok is elég nagyok.

— Az átlagosnál nem roszszabb, amit itt kapunk — erősíti meg az imént hallottakat Rigerné Plávits Éva, az 1-es iskola tanára. — Talán az evőeszközök tisztítására fordíthatnának egy kicsit nagyobb figyelmet.

A vállalat igazgatóhelyettese azonban más problémáról is beszámol:

— A gyermekétkeztetés sokkal nagyobb figyelmet igényel, mint a vendéglátás általában. Nagyon meg kell fontolni, hogy mit adunk. Emellett van egy sajátos gondunk is, a kis elsősöknek éppen annyi jár mindenből, mint a nyolcadikosoknak. Pedig a különbség nemcsak az étvágyban jelentős, más az, amire a szervezetnek 7—8, és megint más, amire 12—14 éves korban szüksége van.

— A legfontosabb feladatunk a gyermek ellátása — veszi elő kimutatásait Rumbach Árpád. — 1980, a nyitás óta, elsősorban ezen fáradozunk. Naponta 3400 kisdiák fő étkezését biztosítjuk, ezenkívül készítünk a napközisek részére tízórait, uzsonnát, a kollégistáknak reggelit és vacsorát. Ezenkívül várunk némi forgalomnövekedést a gyermekhotel működésétől is.

Ferenci Demeter



A kémesi főutca

Fotó: Erb János

Milyenek lesznek a Pécsi utak hóban, fagyban?

A tél támadása ugyan még várat magára, de november végén voltak olyan napok, amikor az autósok gyakorolhatták a csúszós úton való közlekedést, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat pedig az utak mentesítését. Hogy a főpróba kinek sikerült jobban, mármint az autósoknak vagy a vállalatnak, nehéz eldönteni, az mindenesetre biztos, hogy a pécsi utak téli mentesítéséért felelős PKUV már november közepétől készenlétben áll.

Nem kis feladat hárul rájuk ezekben a hónapokban, hiszen Pécs úthálózatának hossza eléri a 340 kilométert. Természetesen az szinte lehetetlen feladat, elvárás lenne, hogy egy-egy kiadós havazás után, órákon belül megtisztítsák az utakat a hótól, s mindenütt elvégezzék a síkosságmentesítést. Éppen ezért, mint már évek óta, az idei télen is elsősorban a kijelölt helyeken takarítják el a havat, így például a városon áthaladó főközlekedési utakról, a tömegközlekedési útvonalakról, a főbb hegyi utakról. Ezek hossza mintegy 120 kilométer. Mint a vállalat vezetői hangsúlyozták, ezeken a kiemelt szakaszokon is csak akkor lehet a hatékony védekezést — hóekézést, homok- és sószórást — elvégezni, ha a havazás elál. A PKUV telephelyén 10 ekés szóróautó, rakodógép és több hószállító tehergépkocsi áll készenlétben. A vállalat idén is felkínálja azt, hogy ha a lakosság igényli, akkor meghatározott helyekre kiszállítanak homokot az út szélére: a feltételük csupán annyi, hogy az igénylők a homokot síkosságmentesítésre használják fel...

A gépek mellett nem kis szerep jut a zord télben az embereknek. Alkalmanként 3—400 hómunkást is tudnak majd foglalkoztatni, nappal 180, éjszaka 240 forintért. Akik arra vállalkoznak, hogy részt vesznek a hóeltakarításban, nagyobb havazás után ne várjanak arra, hogy a sajtóban, rádióban megjelenjen a közlemény, hanem menjenek a pécsi Koller utcai piacra.

A gyalogátkelőhelyek, járdák, csomópontok síkosságmentesítésére már elhelyeztek a város különböző pontjain 10 darab egy köbméteres és 10 db öt köbméteres homoktároló edényt, hogy szükség esetén hatékonyan dolgozhassanak. Persze, mint minden esztendőben, talán most sem árt felhívni arra a figyelmet, hogy a házak előtti járdákról a hóeltakarítást az ingatlan tulajdonosának, illetve megbízottjának kell elvégezni.

R. N.

4. HÉTVÉGE

Megújul a nagymányoki brikettgyár

XIII 40

Úsztatott helyett forró bitumen
Jobb minőségű tojásszén
Jövőre negyedmilliárdos gépi rekonstrukció kezdődik

Várhatóan már 1985 januárjától jobb minőségű tojásszén készül a Mecseki Szénbányák nagymányoki brikettüzemében. Egyéves technológiai váltás fejeződik be. Eddig úsztatott bitument alkalmaztak kötőanyagként, amely vagonban érkezett az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt almásfüzítői gyárából. Ezentúl forró bitument használnak, amit Százhalombattáról közúton szállítanak hőszigetelt tartálykocsikban. Az új eljárás bevezetésével könnyebb, pontosabb lesz az adagolás, a bitumen aránya csökken, a brikett tüzelési adottságai javulnak. A 32 millió forintos fejlesztés fontos eredménye még, hogy alig végeznek nehéz fizikai munkát a dolgozók, kevesebb üzemzavar várható, rövidül a javítások ideje.

— Ez nem jelent azt, hogy 1985-ben több brikettet gyártunk — mondja Vaskuti László főmérnök. — Az 1937-es üzemalapítás óta a vegyes és elöregedett géppark komolyabb rekonstrukciót nem ért meg. A kapacitásnövelő, csaknem negyedmilliárd forintos beruházás tavasztól veszi kezdetét, hogy 1986 nyarától évente a jelenlegi 280 000 tonnával szemben mintegy 370 000 tonna brikettet állítsunk elő.

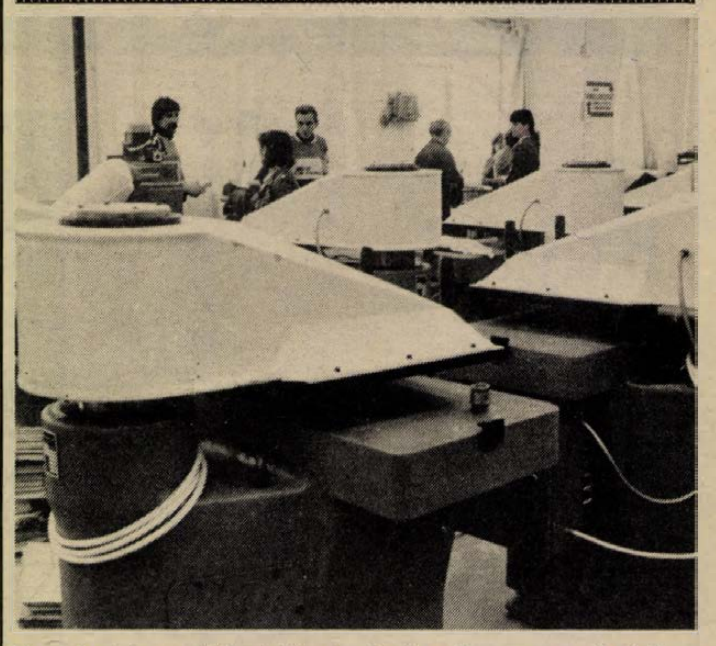
Jelenleg a forróbitumenes technológia részleges próbaüzeme zajlik. Nem kis izgalommal. Ha ez gond nélkül zárul, tehát sikerül a forró bitumen eredeti 170–200 fokos hőmérsékletét megőrizni, akkor elmondható, hogy az új adagolási, keverési eljárás energiatakarékosabb is.

Nagymányokon lassan már a jövő évi gépészeti rekonstrukciós feladatra összpontosítanak. A Mecseki Szénbányák tervezőirodája a tanulmánytervet egyezteti, építészeti kivitelező után jár. A komlói központi gépüzem és a brikettüzem 60 fős gyártórészlege december 31-re legyártja a szükséges berendezéseket, így például a gőzgyűrőkat, a présgépeket, ezek tartozékait. A brikettüzemből is sokan vesznek részt gépelőállításban. Az önerős megoldások keresésével azt szeretnék elérni, hogy mérséklődjenek a költségek. Fontos cél, hogy 1986 elején a megújított géppark próbaüzeme megkezdődhessen. A rekonstrukció keretében egyebek között új hűtőszalagrendszer, készlettároló bunkersor, fedett széntároló épül, korszerűsítik az iparvasutat és a rakodást.

A negyedmilliárdos beruházás közben a termelés zavartalan, sőt tovább nő. A kilenc szocialista brigád december végéig a tervezett 280 000 tonnával szemben 312 000 tonna brikettet gyárt. A felszabadulási és kongresszusi munkaversenyben vállalt többletek teljesítése annak köszönhető, hogy a tmk-brigádok az üzemzavarokat gyorsabban elhárítják. Nincs komolyabb vagonhiány, időben megérkezik a külföldi javító porszén. Az üzem kollektívája eddigi legszebb teljesítményét nyújtja.

Csuti J.

György-aknai változások



Megérkeztek az első cipőipari gépek a Tungsram volt György-aknai üzemébe. Ezek egy részét már beszerelték, és 24 fővel megkezdték már a dolgozók átképzését a gyermekcipők gyártására.
Fotó: Erb János

Házi ízek a káposztáshordóból



Ábrahámné az ötliteres savanyúságos üvegekkel

Macska az uborkásüveg címkéjén
A Vitál gmk csatát nyert

Leveleket mutat: az uborkájukat kivétel nélkül dicsérik, ámbár a macska miatt jó néhányan felháborodottan írnak. Beigazolódott a reklámütletük: a Vitál gmk a macskával — és nem utolsósorban a minőségükkel — csatát nyert.

Biró József konzervtechnikusként két éve önállósította magát és Lánycsókon savanyító kisipairos-műhelyt alapított. Csak savanyúkáposztát készített, aztán egy év után nem kisiparosként, hanem gmk-ban folytatta. Hogy miért?

— Mert így nem becslések, hanem a napló főkönyvek alapján adózok, és egyébként is, lényegesen kedvezőbb így az adózás, mint kisiparosként. Négy alapító — a feleségem és a lányom is — és két alkalmazott volt a kezdő létszámunk tavaly, idén már 9 tagú a Vitál gmk és két alkalmazottunk is van.

— A termékválasztékot is bővítették.

— Tavaly még csak káposztát savanyítottunk, dolgoztunk bérmunkában is. Idén már csemegeuborkával is jelentkeztünk, és kísérleti stádiumban vagyunk a céklával és a vegyes vágott savanyúsággal. A 8 vagon uborkánk már elfogyott. Exportra 14 vagon káposztát küldünk az NSZK-ba és a belföldi piacra 8 vagonnyit szállítunk. Baranyában a Zöldért, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, az áfészek és a Konzum Áruház a legnagyobb vevőnk.

— Más újdonsággal is jelentkeznek?

— Alapvető érdekünk, hogy megszüntessük a szezonális jelleget és egész évben dolgozunk. Szeretnénk pácolt halsalátát, közismertebb nevén ruszlit is gyártani. Jövő évben már hordós paprika és uborka, üvegben zöld paradicsom és marinált paprika is fogja viselni a macskás címkénket.

— Drágának tűnik a félkilós csemege uborkájuk ára az államihoz hasonlítva mindenképpen.

— A konzervgyári töltőtömege csak 380 gramm, a gyár 14 százalékos fogyasztói ártámogatást is kap, meg aztán a különféle adók... A kézi munka sem olcsó. Mi drágábban jutunk mindenféle segédanyaghoz, mint a gyár, legjobb esetben nagykereskedelmi áron vásárolhatok, de többnyire örülök, ha fogyasztói áron jutok a szükséges fűszerekhez, üvegzáró tetőhöz és a többihez.

— Gyártmányaik akár a gyáriak: csavaros tetejű üvegben kelletik magukat. Miben különböznek mégis, ha különböznek egyáltalán a gyári savanyúságtól?

— Mi a szabvány keretein belül teljesen egyéni ízeket alakítunk ki. Egyik titkunk, hogy mindenhez fűszerolajakat használunk.

A 9 óriás érlelőkádból műanyag vödrökbe mérik ki az elszállításra váró savanyúkáposztát. Az udvarban kukoricaszárral letakarva 14 vagon káposzta várja a gyalulást és savanyítást.

*

A konzervipar egyedül nem győzi. Így bőven lehet kapni savanyúságot, és ki-ki válogathat is aszerint, hogy melyiket tartja ízletesebbnek. Kiegészítői, versenytársai is egymásnak a konzervgyárak és a savanyító üzemek.

Murányi László



A Vitál gmk lánycsóki üzemében műanyag vödrökbe töltik a savanyúkáposztát

Idén nem volt uborka, hideg volt a nyár — panaszkodnak is a zöldségesek, a konzervgyáriak és a háziasszonyok. Pedig, aki szereti a jó savanyúságot, az nem mond le róla. Mind több zöldség-kiskereskedő kínál saját készítésű, vagy kisiparostól vásárolt savanyúságot, s az egyéni ízű karfiol, paprika, uborka, káposzta, s ezek ki tudja hányféle variációja mind nagyobb konkurrenciát jelentenek az „állami" terméknek, ha ugyan van abból a piacon egyáltalán.

1

Ábrahám Géza zöldség-gyümölcs kiskereskedő, felesége savanyító, tartósító kisiparos. Saját pécsváradi üzletükben már nyolc éve mintegy tízféle savanyúságot készítenek: különféle paprikákat, karfiolt, uborkát, kishagymát. Mindet saját ötletük és kísérletezéseik alapján.

Félig kész pécsváradi házukat már befejezhették volna, ha nem építik meg az udvarrészen a műhelyt, benne az öt hatalmas, 3,5 méter mély káposztasavanyító betonkáddal, melyekbe egyszerre 35 tonna káposztát tárolhatnak be...

— A boltunkban egyre jobban keresték a savanyúságainkat, mi meg már nem győztük... Két éve határoztuk el a műhely építését és tavaly már nagyjából, idén már teljesen elkészült minden, megkapta a feleségem a kisipari engedélyt, tehát most már csak rajtunk múlik.

— A siker és adott esetben a kudarc is?

— Mindkettő. Fő profilunk a savanyúkáposzta és az almapaprika. A Pécsváradi Áfésszel van szerződésünk, de marad még feleslegünk, arra keressük a vevőt, kutatjuk a piacot. A kiskereskedők kezdenek már felfedezni minket.

A hatalmas, műgyanta bevonatú kádak közül háromban még prés alatt áll a káposzta, az egyik felbontott kádban hegyes erős fűszer- és cseresznyepaprikát is látok, de tesznek el káposztát édes paprikával és birsalmával is,

Minél nagyobb tömegben és minél tovább érlelődik, annál érettebb, finomabb a savanyúkáposzta. De ha valamit elrontanak a technológiában, és netán ehetetlenné válik a káposzta, vagy, ha nem találnak rá vevőt és a nyakukon marad... Nem kevés kockázatot vállaltak. Rengeteg pénzük, munkájuk van benne.

— Mennyiért adják?

— Jóval a mindenkori fogyasztói ár alatt adjuk a kiskereskedőknek, áfészeknek, és még az üzletbe is kiszállítjuk.

— Megéri?

— Ez az első igazi káposztás évünk. Majd jövőre kérdezze meg.

2

— Hogyan kerül a fehér foltos fekete macska az uborkásüveg címkéjére? — kérdem Biró Józsefet, a Vitál gazdasági munkaközösség közös képviselőjét a lánycsóki savanyítóüzemükben. Ő visszakérdez:

— Meg tudja mondani, hogy melyik konzervgyárnak mi az emblémája, vagy cégére?

— Nem.

— Na látja! A miénket könnyű megjegyezni. Egy macska. Hogy miért pont az? Mert szívós és egészséges állat, és torkos, és agyon se lehet ütni. Reméljük, a termékeinket se lehet kiűzni a piacról azok íze és külleme miatt. Hát ezért macska a címerünk.

Révbe jutottak a volt Tungsram-dolgozók

Megkezdődött az új munkahelyek kialakítása és a betanulás a pécsi alkatrészgyárban

A feszültség föloldódott, a kedélyek lecsillapodtak, a Tungsram felszámoló pécsi alkatrészgyárának dolgozói személyes életükben biztos jövő elé nézhetnek, mindenkinek biztosítottak munkát, vagy aki maga intézte sorsát, talált magának új munkahelyet. Mint azt már hírül adtuk, a Tungsram Rt. év végével bezárja a volt pécsi György-aknán lévő gyárát. Mindezt már a nyáron közölték a dolgozókkal, időt hagyva elhelyezkedésükre. Sikerült a gyárnak új gazdákat is találni. Megkezdődött, s program szerint folyik a felszámolás. Hol tartanak most? Erről adunk helyzetképet.

A kivonulás már ősszel, az alkatrészgyár egyes üzemrészeinek szakaszos leállásával megkezdődött. Legtovább a rádiócső- és a katódcső-üzem dolgozott, egészen e hét közepéig, amikor is eleget tettek korábban vállalt kötelezettségeiknek, teljesítették éves tervüket.

Ezzel párhuzamosan eladásra kínálták föl a gyárat. Az üzemépületeket végül is a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezet és a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet vásárolta meg, egyúttal készségüket kinyilvánítva, hogy a dolgozókat is szívesen átveszik. Kettőjükön kívül munkalehetőséget ajánlott a Pécsi Plastex Szövetkezet is, tekintettel a felszámoló alkatrészgyár műanyagfeldolgozó részlegére, melynek egyes gépeit is kiszemelte megvásárlásra. A szövetkezetek ismerkedésre, üzemlátogatásra hívták a dolgozókat. Maguk az alkatrészgyár vezetői is mindenkivel külön-külön elbeszélgettek, ki hogyan képzeli jövőjét. Az elhelyezkedést segítendő, több száz, a város üzemeiben kínált munkalehetőségről tájékoztatták az érdekelteket.

A gondoskodás nyomán végül is megnyugtatóan rendeződtek a 320 dolgozó egzisztenciális gondjai. A Cipőipari Szövetkezetnél 125, főként asszony és lány, a Vasas Ipari Szövetkezetnél 30, a Plastexnél 24 volt Tungsram-dolgozó helyezkedett el. A többiek a város különböző üzemeiben, így például a Mechlaborban, a Sopiana Gépgyárban, a Zsolnay Porcelángyárban és másutt kaptak munkát. A kollektívából huszonnégyen azok, akik majd saját maguk intézik elhelyezkedésüket. Mindezeken felül sikerült lerendezni egyedi, munkajogilag kérdéses eseteket is, így akik a jövő év első felében mentek volna nyugdíjba, már az idén — s mint Tungsram-dolgozók — elmehettek. Akik jövőre érték volna el a törzsgárda különböző fokozatait, ezt az idén elismerték, kifizetve a törzsgárdajutalmat.

Közben megkezdődött és nagyjából már lezajlott az alkatrészgyár gépeinek leszerelése és elszállítása a Tungsram más gyáraiba. Egyes műanyagfeldolgozó gépeket és szerszámokat a Plastex, néhány további gépet a Cipőipari vásárolt meg. Ez utóbbi szövetkezet jutányos áron hozzájutott a pécsi alkatrészgyár boglárlellei és harkányi üdülőihez is.

Bár a Tungsram cégtáblát majd csak december 31-én veszik le, a Cipőipari Szövetkezet már megkezdte a munkahelyek kialakítását, a berendezkedést, folyik az új dolgozók betanítása, amihez állami segítséget, átképzési segélyt vesznek igénybe, kiegészítve a betanulók bérét. Így nem lesz keresetkiesés, s ugyanez mondható el a többi munkahely esetében is, a volt Tungsram-dolgozók a keresetet illetően nem jutnak hátrányos helyzetbe. A Cipőipari Szövetkezet a jövő év közepéig kívánja lebonyolítani az átköltözködést Szabadság úti üzeméből. Volt székházukat a városi tanácsnak ajánlják fel megvételre. A Vasas Ipari Szövetkezet a jövő év elején költözködik és azt március végéig szeretné befejezni. Ezt követően felhagyják Szalai András úti üzemüket, melyet a Sopiana Gépgyártól bérelnek.

Íme, így múlik ki a Tungsram Rt. tíz esztendeje létrehozott alkatrészgyára, mely gazdaságtalan termelése miatt kényszerült felszámolni. Tegyük hozzá, a feladatokat nem Pécs, hanem a budapesti anyavállalat szabta meg. A munkaerő átállítása a körültekintő és emberséges gondoskodás eredményeként végül is különösebb megrázkódtatások nélkül sikerült, senki sem maradt munka nélkül, a dolgozók új munkahelyeiken minden bizonnyal nyereségesebb gazdálkodás résztvevői lehetnek.

Miklósvári Zoltán

HÉTVÉGE 5.

Beszélgetés a hegyen

Rugási Endre egymillió hektója



A meleg hangú búcsúztatás csütörtökön zajlik le a gyárban, pénteken a körülmények rideggé válnak: e napra beszéltük meg a találkát a nyugdíjba vonult igazgató irodájában, ám a színhelyet másnapra már birtokba vették a festők és mázolók. Elég gyorsan. Amit lehet, kirámolnak, amit nem, azt letakarják fóliával, kitárják az ablakokat és a káliszappanba mártott korongecsettel lemosnak huszonnyolc esztendőt. A beszélgetésre „kölcsönbe" vett kis szobában feszengünk egy ideig, aztán taxit hívunk, fölmegyünk a hegyre.

A párás napfényben átlátni a daindoli völgy fölött a pellérdi tavak opáltükréig. A kis szőlőparcellán a levelek megsárgultak, a gyümölcsfák lombjukat vesztették, a gyümölcstárolóban nyolc-tíz kilónyi egészséges körte és alma várja a hűvösebb téli éjszakákat. A polcokon — uramisten! — legalább kéthároms zász üvegpohár vagy söröskancsó, de két egyforma nincs közöttük, a színes matricák hazai és külföldi sörgyárak és „borházak" cégjelzéseit idézik.

— Hát ez egy gyönyörű készlet — mondom dr. Rugási Endrének, a Pécsi Pannónia Sörgyár nyugalomba vonult igazgatójának.

— Most már lesz időm a gyűjtemény rendszerezésére.

— Hány esztendő emlékei ezek?

— Harminc? Vagy talán több is...

Tolna—Baranya határán fekszik a Győre nevű kisközség, ott született. Apja tejipari szakemberként dolgozik Dombóváron, aztán a család Felsőnyékre költözik, az elemi iskolát is itt végzi, a polgárit Tamásiban, a Fiú Felsőkereskedelmi Iskolát pedig Pécsett. Jóval később, már munka mellett végzi harminchét esztendős korában — a Pécsi Jogtudományi Egyetemet kiváló eredménnyel. A kerti házban a télire behordott szobanövények mögött a falnak támasztva van egy kereskedelmi-iskolai tabló: az ünneplős-ruhás végzett növendékek között nehéz felismerni a ma már megőszült, vagy ritkuló hajú hajdani diákokat, akiknek zöme a város kereskedelmi vagy ipari életében főkönyvelőként, igazgatóként dolgozott.

— Nagyszerű szakgárda került ki a kereskedelmiből. Szigorú, kemény iskola volt. Ötvenöten kezdtük és tizenkilencen érettségiztünk...

— Mikor került a söriparba?

— Negyvenkettőben, de csak a nyári iskolai szünetben. Lovaskocsival hordtuk ki a sört, én meg számláztam. Rövid időre felvettek a keszüi községházára Ahátz Imre kereskedelmi iskolai igazgató beajánlására, de aztán két év múlva a sörgyárba kerültem a könyvelésbe. Amikor a Sörnagykereskedelmi Vállalatot államosították, kineveztek Szekszárdra kormánybiztosnak, 10 év múlva, 1957-ben pedig igazgatónak...

— Mennyi volt a gyár termelése?

— Évi százötvenezer hektoliter...

— És ma?

— Hétszázezer. De csak sörben, mert körülbelül háromszázezer hektó az üdítő ital, mintegy tizenöt féle, köztük a Pepsi Cola.

— Egy tv-riportban említette a „Mangó", aztán a „Maracuja" nevű üdítőket, de hogy micsodák ezek, arról akkor nem esett szó...

— Déligyümölcs-aromák almalére építve.

— Dr. Rugási Endre egy alkalommal azt mondotta, addig nem megy nyugdíjba, amíg az egymillió hektoliteres évi termelést el nem éri a gyár. Az üdítő italokkal együtt ez sikerült is, de a „nagy program" a rekonstrukció volt, amely aztán a sörgyártás ötszörösére való növelését eredményezte.

— A hatvanas évek közepén három évet a Városi Pártbizottságon töltöttem vezető beosztásban: helyettesítettem. Akkor már — amennyire munkaköröm engedte — részt vettem az előkészítésben, majd később már a gyárban a végrehajtásban. Szép munka volt. Akkor épült az új főzőház, az aszoktér, aztán a palackozó, a gyár területe is bővült. A szomszédos Tavasz utcát szanálták (sok-sok) tízmillió forintba került. A gyár korszerűsítése mellett — pontosabban azzal együtt — vagy nyolcvan sörgyári dolgozó családjának tudtunk lakást adni.

Annak idején a szanálás megkezdése előtt Rugási Endrével benyitottunk néhány Tavasz utcai házba. Öreg — többnyire földbe süppedt — épületek voltak, nem egy helyen nappal is a villanyt égették a sötét, nedves lakásokban. A felajánlott cserelakásokat — új panel- és kockaházakban — nem szívesen fogadták el, az öregek ragaszkodtak elavult környezetükhöz, tenyérnyi kis kertjükhöz. „Inkább itt halok meg!" — mondta akkoriban W. néni, aztán később mégis megbarátkozott az új uránvárosi lakással: „Egész nap fürdik!" — mesélte a fia.

— Rég volt — sóhajt fel Rugási Endre.

— Mit jelentett a gyárnak még a rekonstrukció?

— Azt, hogy végre elkezdhettük a rendszeres szakmunkásképzést. A nagykanizsaiakkal közösen végeztük a beiskolázást Pécsváradon. Évente nyolc—tíz szakmunkás hagyja el az iskolát. Ma már ott tartunk, hogy a sörös üzemekben nemcsak az első, hanem a második és harmadik „vonalban" is kész szakmunkások dolgoznak. Mondhatok mást is: 1957-ben egyetlen mérnökünk volt, ma a felsőoktatási intézményekben végzettek száma huszonhárom és több mint kilencven technikusunk van különböző beosztásban.

— A Kinizsi Sportegyesület Pécs sportéletében fogalom volt.

Helyesbít:

— Ma is az. Amikor a Pécsi Dózsa helyét átvette a PMSC, sok más üzemi egyesület majdhogynem elsorvadt, mi megtartottuk saját csapatunkat. De ez régebbi ügy.

Bizony, régebbi, 1945 után alakult meg a Kinizsi és a „bölcsőjénél" ezek voltak: Sümegi Feri, Szantner József, Hernesz Jóska, Porrogi Tibi, Bors Elemér... — ők még a téglagyári gödörben, a mai PMSC-pálya helyén fociztak — aztán jöttek a fiatalabbak, Pál Jani, Patartics Matyi, Angyal Gyuri, Molnár Feri...

Évekig a PMSC elnökségi tagja, illetve elnöke volt Rugási Endre.

— Ezek csak címek. De a lényeg az volt, hogy a sport — itt gyárón belül — összetartotta a „jónépet". Legjobb sportolóink majdnem kivétel nélkül nagyszerűen megálltak helyüket a munkában, sőt, vezető beosztásba kerültek, de azért, mert értették a szakmát.

A ház előtt ülünk egy kis asztalnál, ahogy felhő kúszik a nap alá, mindjárt hűvösre fordul. Azon tanakodunk, hogy a nyugdíjas kor okoz-e törést az ember életében?

— Nem tudom, — feleli elgondolkozva — mindenesetre nem állok ki a Széchenyi tér sarkára. Készültem rá: egy éve már kiváltottam a horgászengedélyt. Meg aztán itt van ez a kert is, és persze nagy a család, gyerekeim, unokák... Nem hiszem, hogy unatkozom...

Rab Ferenc

A felvilágosítás nem elég!

Az egészségnevelési hónap keretében, s a dohányzás elleni nap alkalmával egyre-másra jelentek meg cikkek, hangzottak el nyilatkozatok, a sajtóban, a rádióban és a tv-ben, amelyek felhívják a figyelmet a dohányzás súlyos ártalmaira. Figyelmeztetnek, hogy az egészségkárosodás sokszor helyrehozhatatlan veszélye fenyegeti nemcsak az aktív dohányosokat, hanem az „önfeledten füstölők" környezetében élő családtagokat, a munkahelyen velük együtt dolgozó nem dohányzó munkatársakat és mindazokat, akik mint „passzív dohányosok" akaratuk ellenére részt vesznek a szerteáradó dohányfüst „élvezetében".

A széles körű, tehát korántsem pusztán az „elkövetőkre" korlátozódó egészségkárosító hatás miatt szinte valamennyi fejtegetés kiemeli: túl kell lépni a dohányzás „személyes szagadságként" való fiktív értelmezésén, mert itt társadalmi méretű veszélyeztetettségről van szó.

„Merénylet az élet ellen!" kiált felénk a Magyar Nemzet november 18-i számában megjelent interjú címe, amelyet Jakó Géza professzorral készített a lap munkatársa a dohányzás elleni küzdelemmel kapcsolatban. „Az egészségkárosítás — lett-légyen az bármilyen eredetű — nem magánügy, hanem nagyon is társadalmi ügy" — írja Hársfai István, a Dunántúli Napló november 17-i számában megjelent, „A dohányzás ártalmairól" szóló rendkívül figyelemre méltó feitegetésében.

Ezek a cikkek, interjúk, felhívások, amelyek az emberek józan belátására, felelősségérzetére apellálnak, kétségtelenül szerepet játszhatnak a dohányzás visszaszorításában — legalábbis egy-két százalék erejéig, de fordulatot ebben a társadalmivá nőtt problémában aligha fognak előidézni.

Sajnos, szinte mindegyik megnyilatkozás megáll azon a ponton, hogy nevelni kell az embereket, fel kell világosítani a dohányosokat, milyen veszélynek teszik ki magukat, családjukat, környezetüket.

De vajon a legfőbb feladat ebben a társadalmi méretű problémakörben az, hogy a már dohányzókat igyekezzünk meggyőzni cselekedetük ön- és közveszélyes voltáról, s megpróbáljuk „neveléssel", propagandával, gyufás skatulyákra írt figyelmeztetésekkel — vagy legfeljebb külön dohányzóhelyek kijelölésével, esetleg bizonyos korlátozásokkal (étkezdékben, értekezleteken stb. történő tiltással) — visszaszorítani ezt a súlyos veszélyforrássá vált „divatot"? Erre is szükség van, ez is hozhat valami eredményt —, de mindez nem elegendő!

Ha csupán a felvilágosítás-győzködés módszerénél maradnánk, akkor ugyanazt a hibát követnénk el, mint az egészségügy számos más területén, amikoris az egészségvédelem szinte egyedüli eszközének az orvoslást, a bekövetkező bajok gyógyítását veszik számításba, s nem fordítanak kellő figyelmet a prevencióra.

Megítélésem szerint az egészségvédelemben — így a dohányzás elleni küzdelemben is — ***a megelőzésre*** **hárul a főfeladat. Ne az legyen tehát a legnagyobb gondunk, hogyan szoktassuk le a már önmagukat félig tönkretett embereket a dohányzásról, hanem az, hogy miképpen vegyük elejét a rászokásnak, a szenvedély kialakulásának.**

A probléma megoldását tehát a gyermekek, az ifjúság nevelésénél kell kezdeni, erre kell a fő hangsúlyt fektetni —, természetesen nem csökkentve azokat az erőfeszítéseket sem, amelyek a már dohányosok felvilágosítására, jobb belátásra való ösztönzésére irányulnak. A gyermekek, az ifjak nevelésébe pedig messzemenően beleértem a pedagógiából sohasem számüzött szabályozást, tiltást és szankcionálást is. Mert ugyan mit ér pusztán a felvilágosító szó a még csak nyilatkozó értelmű tíz-egynéhány éveseknek, vagy a figyelmeztető szót egyébként sem túl sokra becsülő, éretlen fejjel mindenképpen a maguk útját járni akaró s a csábításnak mindigis habozás nélkül behódoló kamaszoknak? Hát még ha figyelembe vesszük, hogy a dohányzás ártalmai nem jelentkeznek rövid idő alatt, hanem 20—30 év elmúltával törnek felszínre — immár esetleg visszafordíthatatlan következményekkel.

Mit tud mindebből érzékelni az alig tízéves múlt gyermek, vagy az éretlen fiatal? Az ilyen „perspektíva" semmitől sem tartja vissza; viszont annál jobban csábítja a gyerekeket és serdülőket a közvéleményben is ma még „bocsánatos bűnnek" minősülő, sőt sok esetben vagánysságnak, vagy legfeljebb áratlan feltűnési viszketegségnek tekintett „pöfékelés", amiről sok kamasz és bakfis hiszi, hogy belépőt jelent „a felnőttek társadalmába".

Éppen ezért elsősorban az iskoláknak kellene megadni — helyesebben visszaadni — azt a jogot, hogy éljenek a szabályozás, a tiltás és szankcionális eszközeivel is, nem mondva le a felvilágosítás, a nevelés egyéb módszereiről sem —, sőt fokozva azok szerepét és meggyőző erejét.

Az iskolák ilyen értelemben felfogott és gyakorolt nevelő tevékenysége — összhangban a szülői házzal — teremtheti meg azt az alapot, amire az ifjúkorban elkezdett dohányzás nagymérvű csökkenése és a felnőttek dohányzási szokásainak visszaszorítása épülhet.

Természetesen az iskolák nevelési-fegyelmezési jogkörének ilyenértelmű bővítése — illetve visszaállítása — csak úgy érheti el a célját, ha a pedagógusok szemlélete és gyakorlata is megváltozik e tekintetben.

Nem arról van szó, hogy míg a pedagógus dohányzik — no nem az órán, vagy a szünetben a gyerekek között, hanem tisztán „magán használatra"! — addig a tanulókkal szemben sem lehet a megelőzés, az egészségük védelme érdekében határozottan fellépni. Ez egyszerűen tarthatatlan álláspont lenne. Amíg a gyermek nem jut el az érettség azon fokáig, hogy felelősséggel eldöntheti, mit tesz, és mit nem tesz, addig elsősorban a szülői ház és az iskola felel személyiségének alakulásáért. Ebbe a nevelőóvó gondoskodásba pedig beletartozik a káros szenvedélyektől való visszatartás, s így a dohányzásra való rászokás megelőzése is. Nagyon sok ember, aki már nehezen tud szabadulni káros szokásaitól, aki leküzdhetetlenül rabjává vált a dohányzásnak, érett fejjel maga is úgy gondolkodik, hogy kár volt elkezdeni. Valóban merénylet lenne a gyermekekkel, éretlen serdülőkkel szemben, ha ennek tanulságát nem vonnánk le, s nem tennénk meg mindent annak érdekében, hogy ne kezdődhessen el valami, ami később nehezen korrigálható, vagy már sehogysem hozható helyre.

Ha gyermekeinket nem tudjuk, vagy éppenséggel nem akarjuk megakadályozni abban, hogy elkövessék mindazt a hibát, aminek súlyos terhét számos felnőtt cipeli, akkor sohasem léphetünk ki a „bűvös körből", — sőt magasabb szintre segítjük azt a problémahalmazt, amitől pedig társadalmunk tagjainak egészsége érdekében szabadulni szeretnénk.

Amennyiben tehát igaz, hogy a dohányzás merénylet az élet ellen, akkor legyen bátorságunk határozottan lépni ebben az ügyben. Az első lépés pedig csakis az iskoláskorú gyermeknél a dohányzási szokások kialakulásának megelőzése lehet — bízva abban, hogy érett korban már kevesebb az esélye a felelőtlen rászokásnak, s tudva azt, hogy a már kialakult szokás, a nikotinélvezet felkeltett vágya a későbbiek során már nehezen, vagy egyáltalán nem küzdhető le.

Dr. Kálmánchey Zoltán

SZÁLKÁK

HANGERŐ

Nem tudok meglenni rádió nélkül, s nagyritkán megnézek éjszakai műsort is a tv-ben. Jólesik, amikor a bemondó kedvesen arra kér, hogy késő re jár, halkítsam le rádiómat, vagy a televíziómat.

Mégis szidom a rádiót és a tv-t is, a hangerejük miatt. Reggel érdekel a családi „műszak" közben, hogy mi történt a nagyvilágban, halkra állítom a készüléket, hogy tekintettel legyek a még alvó házbeliekre, de csak annyira halkítok, hogy halljam a híreket, az időjárásjelentést, a párbeszédet, az egyéb információkat. Halljam és értsem is. A szöveg halk, majd az azt felváltó zene rendszerint bömböl. Hasonló a tapasztalatom az esti filmeknél: a beszédnél még érthető hangerőt gyakorta felváltja a fülsiketítő kísérőzene. Egy darabig ingázom a fotel és a tv, reggel a lakás bármelyik részéből a rádiókészülékhez, aztán amikor már a sokadik alkalommal ismétlődik ez a kényszerű rohanás, kikapcsolom a készüléket. Egyetlen mozdulat és véget ér ez a házi bolondéria.

Csak azt nem értem, hogy amikor a bemondók udvariasan kérnek a hangerőcsökkentésre, miért nem vonatkozik ez a hangtechnikusaikra? Ők az adás közben dolgoznak, miért nem ők játszadoznak a hangerőváltó karokkal? Helyettem is. Ők műszeren is ellenőrizhetik, mikor túlontúl erős a zene, nekik helyben ülve csak egyetlen mozdulat lenne az egész. És nem kell állandóan odaodaszaladniuk a készülékhez, mint miattuk, nekem.

HÁZMESTER

A házmestert néhány nap után kiengedték a kórházból, de utána is táppénzes maradt. Megverte, illetve kemény tárggyal alaposan fejbevágta őt egy magával nem bíró lakó. Ha áramszünet volt a házban, ha szünetelt a vízszolgáltatás, ha épp állt a lift, a hirtelen haragú lakó fenyegette a házmestert, vad dühében és nem éppen jobb társasági modorban emlegette a szerinte mindenért csakis egyedül felelős házmestert és annak rokonságát. A lakó nem bírt magával és nem felejtette el, hogy egy éve csendes-halkan leszerelte egy ilyen rohamát a házmester.

Eljött a bosszúállás ideje. Újabb szóváltás után, a lakó a karnyi vastag kábeldarabbal leütötte a házmestert. S amikor lefogták a támadót és várták a rendőrséget, már annyira meghunyászkodott és törpévé zsugorodott a magát óriásnak hivő lakó, hogy ijedtében... szóval úgy tett, mint napjában többször is a pelenkába, a 11 hónapos lányom.

A házmester a leütését követően pláne fél a magáról gyakorta megfeledkező lakótól. Hogy miért? Mert nem akar visszaélni a testi erejével. Kétakkora és első ránézésre is könnyedén zsebrevághatná az erősködő lakót. Mégis fél. Fél magától. Mert mi lesz, ha legközelebb nem tud uralkodni magán, és netán visszaüt... Még az állását is elveszítheti, ha megüt egy lakót. Pedig nyugdíjasként szüksége van arra a kis mellékesre. A lakó — úgy érzi — mindent megtehet. A házmester meg egyre csak fél... A közösséggel összeférhetetlen, magával nem bíró lakótól nem lehet megszabadítani a házat?

Murányi László

A jugoszláv gazdaság közelről

Köztudott, hogy Jugoszlávia gazdasági életében az elmúlt években nehézségek mutatkoztak. A korábban bőséges árukínálat erősen lecsökkent, sőt, 1983 őszén jelentős energiakorlátozási intézkedéseket voltak kénytelenek bevezetni. Ehhez járult az egyre gyorsuló infláció. Az utóbbi hónapokban azonban már mutatkoznak a javulás jelei, nagyobb a választék az üzletekben, az energiakorlátozási intézkedéseket pedig fokozatosan megszüntették. A nehézségek okairól és a kibontakozás útjáról kértünk és kaptunk tájékoztatást Belgrádban, a kormány tájékoztatási titkárságán.

Tájékoztatónk mindenekelőtt a pozitív jelekről számolt be. Arról, hogy a megtorpanás után az idén az ipari termelés előreláthatóan 5 százalékkal nő. Ez két százalékkal meghaladja az előirányzatot. A mezőgazdaság az utóbbi négy évben folyamatosan növelte termelését, és az idén a kedvezőtlen időjárás ellenére is két százalékkal több búzát termelt, mint 1983-ban. Az 5,5 millió tonna búza mintegy 2–2,5 millióval haladja meg a belső szükségletet. Tájékoztatóm rámutatott, hogy a búzatermés további 1 millió tonnával növelhető. Kukoricából az idén 11 millió tonna termett, ami az állattenyésztés fejlesztését teszi lehetővé. Mindez hozzájárul az export növeléséhez. A jugoszláv kormány ezért igyekszik támogatni a mezőgazdaságot.

Jugoszlávia egyik nagy gondja a mintegy 19 milliárd dollár külföldi adósság törlesztése. Ez óriási terhet jelent a népgazdaságnak. Az ország azonban mindenkor igyekszik eleget tenni nemzetközi kötelezettségeinek. Ezt mindenekelőtt az export fokozásával érik el. Arra számítanak, hogy a külkereskedelmi mérleg az idén 600 millió dollár aktívummal zárul, és a más forrásból származó devizatartalékok is növekednek. Így az idegenforgalomból mintegy 1,2 millió dollár bevételre számítanak. A jövő években mindent elkövetnek, hogy ezt az eredményt növeljék, 1990-ig el szeretnék érni a 4 milliárdos idegenforgalmi bevételt.

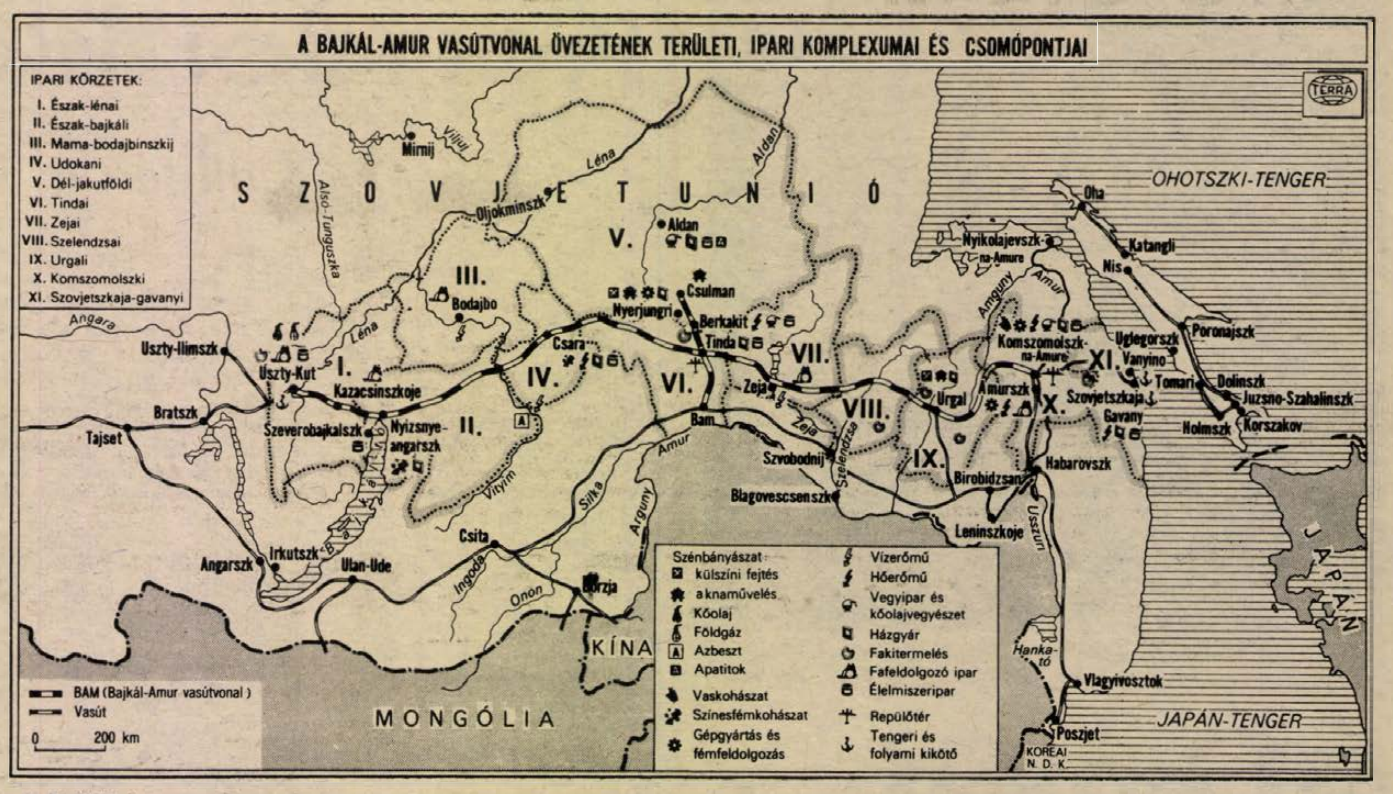
Tájékoztatóm hangsúlyozta, hogy Jugoszlávia nyitott a nemzetközi piac számára. Ezért nem csökkentik, sőt, 1985-ben 5 százalékkal növelik a behozatalt, ugyanakkor 20 százalékkal kívánnak többet exportálni, mint 1984-ben. Ezt részben a világpiac bizonyos javulására alapozzák, másrészt mindent elkövetnek, hogy termékeik minőségileg és technikailag megfeleljenek a fejlett tőkés országok piaci igényeinek. Mindezt az önigazgatással, a vállalatok önálló tevékenységével kívánják elérni. A fejlesztésekbe fokozott mértékben kívánják bevonni a külföldi tőkét, ettől az ipar gyorsabb fejlődését, a termelési költségek csökkenését és világszínvonalú termékek előállítását várják.

Jugoszlávia gazdaságát a piac törvényszerűségei irányítják. Az árak 80 százaléka szabad. A vasút, a lakbérek és egyes mezőgazdasági termények árát azonban központilag szabályozzák, a kommunális szolgáltatások és az energia árait pedig az egyes szövetségi és tartományi kormányok állapítják meg. Kivételt képeznek a kőolaj-származékok árai (benzin stb.), amelyek a mindenkori világpiaci árakhoz igazodnak.

A gazdasági élet egyik legsúlyosabb problémája az évek óta tartó infláció. Tájékoztatóm szerint ezen a téren az idén némi javulás mutatkozik: az 1984. évi várható 40–45 százalék alacsonyabb, mint a tavalyi árnövekedés. Adminisztratív eszközökkel, árbefagyasztással nem lehet csökkenteni az inflációt, mert ez áruhiányra és a termelés csökkentésére vezet. Marad a másik módszer: ez a gazdasági törvényszerűségek alapján az árak szabad mozgása. A termelők maguk döntenek az árakról. E módszer eredményességét bizonyítja az idén a bútor- és cipőárak alakulása. Mindkét árufajtára túl magas árakat állapítottak meg a termelők. S az eredmény? A belső piac nem tudta felvenni, hatalmas raktári készletek halmozódtak fel és a gyárak kénytelenek voltak az árakat csökkenteni. A jövőre vonatkozólag pedig a vállalatok kénytelenek lesznek technikai fejlesztéssel csökkenteni termelési költségeiket, hogy eleget tehessenek a piaci igényeknek. Mindez azt is jelenti, hogy gondoskodniok kell az ipar szerkezeti átalakításáról, a termelés racionalizálásáról.

A bérek és az árak viszonyát is a gazdasági törvényszerűségek határozzák meg. A nemzetközi gazdasági helyzet lassú javulása alapján bizonyos fellendülés várható. Jugoszlávia rendelkezik természetes és anyagi eszközökkel ahhoz, hogy növekedjék a gazdasági aktivitás, és nagyobb lépést tehessen a termelékenység növelése, a jobb és olcsóbb termelés irányában. Ez pedig kihat majd az életszínvonal növelésére, és a hiánycikkek megszüntetésére. Mindez persze nem megy egyik napról a másikra, de a távlatok biztatóak. Az idei eredmények – a még mindig jelenlevő nehézségek ellenére – arra utalnak, hogy az ország gazdasága megindult a kibontakozás útján.

Gáti István



A Bajkál–Amur vasútvonalon a közelmúltban a sínpálya teljes hosszában megkezdődött a rendszeres vonatközlekedés. A közel 3200 km hosszan megépült BAM általában 200–500 kilométernyire északra, csaknem párhuzamosan követi az 1913-ban átadott – néhány száz kilométerrel hosszabb – transzszibériai vonalat. Egyik végpontja az Amur-parti Komszomolszk, a másik a Léna folyó menti Uszty-Kut.

A három időzónát keresztező BAM többnyire 1500–2000 méter magasban, elsősorban örökké fagyott talajon halad kelet-nyugati irányban. E területen az év 365 napjából több mint 260 napon fagypont alatt van a hőmérséklet, ahol rendszeresen mínusz 50 fokot is mérnek. Olyan vidék ez, ahol nagy a földrengésveszély, tíz meg tíz kilométereken át egybefüggő mocsarakat kellett leküzdeni. Több mint háromezer műtárgyat – hidat, áteresztstb. – terveztek és építettek meg, köztük például a hosszú Léna-hidat. **Négy alagúton** vezet át a vasútvonal, amelyek közül a 16 kilométeres szeveromujszki a leghosszabb. Szenet, aranyat, vasércet s még ki tudja hányféle kincset rejt a föld a BAM mentén és tőle északra. A „jövő század vasútvonala" e nagy természeti értékek számára teremt kijáratot az óceánhoz.

Óhaj és valóság

Csehszlovákia 38 főiskolájában és egyetemén évente körülbelül 30 ezer hallgató fejezi be tanulmányait. A szakmunkásképző középiskolákból évente mintegy 120 ezer fiatal, szakképzett munkás kerül ki és helyezkedik el az iparban, közlekedésben és a szolgáltatásokban. Az összesen 810 szakközépiskolából és gimnáziumból szintén mintegy 40 ezer fiatal kerül ki a gyakorlatba, többnyire mint technikai, egészségügyi és gazdasági középkáderek, ami hozzávetőlegesen 50 százaléka az iskolák olyan végzőseinek, akik nem folytatják tanulmányaikat valamelyik főiskolán vagy egyetemen.

A fiatal szakemberek túlnyomó része természetesen azzal számol, hogy abban a szakmában kezd el dolgozni, amelyre szakképzést nyert. A csehszlovák oktatás- és gazdaságügy az egyes ágazatok társadalmi igényei alapján képezik a fiatalokat. A főiskolát, középiskolát, szakmunkásképző iskolát végzett fiatalok szabadon, saját választásuk alapján helyezkednek el.

A Libereci Gép- és Textilipari Főiskolán évente körülbelül 450 hallgató fejezi be tanulmányait. A végzősök elhelyezéséhez nyújt segítséget az úgynevezett börze, amelyen az egész ország textilgyártó vállalatainak képviselői gyűlnek össze, hogy tájékoztassák a negyedik éves hallgatókat a szabad munkahelyekről és vállalatuk feltételeiről. A diákoknak körülbelül 20 százaléka maga talál munkahelyet még tanulmányideje során — mondja ing. Jáchym Novák docens, a textilipari kar dékánja. A diákokkal még a tanulmányi idő alatt fenntartott kapcsolatok egyik formája a vállalati ösztöndíj. Ezt elsősorban a kisebb városokban működő üzemek nyújtják, hiszen a végzősök túlnyomó többsége előnyben részesíti a nagy ipari központokban való elhelyezkedés lehetőségét. Ezzel az ösztöndíjjal akarják az üzemek megelőzni a szakemberhiányból adódó problémákat, elsősorban a gépiparban, a közgazdaságban, a tanítói és orvosi hivatásban.

„A libereci gépipari karon folytatott tanulmányaim során a gyártási gépekre és robbanómotorokra szakosítottam magam" — meséli ing. Jaroslav Rys, aki ma a Mladá Boleslav-i AZNP Autógyártó Üzemben szerszámok konstrukciójával foglalkozik. „Örömmel fogadtam a harmadik évfolyamban az AZNP ösztöndíját. Ez számomra nem csupán havi 1000 korona hozzájárulást jelentett (Csehszlovákiában az átlagos havi fizetés 2743 korona), hanem biztos egzisztenciát is. Öt évre kötöttem le magam, hogy az AZNP Üzemben fogok dolgozni, s az üzem anyagi segítségével sikerült itt háromszobás lakást is szereznem. A feleségem, aki középiskolai tanárnő, szintén el tudott helyezkedni a helyi közgazdasági középiskolában."



Más a helyzet a munkás szakmában. A szakmunkásképző középiskolákban, amelyek a fiatalokat a kiemelt gépipari, kohászati, szénbányász, nehéz vegyipari, építőipari, stb. szakmákra készítik fel, a feltételek megfelelnek a nemzetgazdaságban elfoglalt pozíciójuknak. Az itt tanulók nem csupán elszállásolást, tanszereket, munkaeszközöket kapnak ingyenesen, hanem még élelmezést is. A családtól távol lévő ifjúsági otthonokban jól felszerelt klubhelyiségek is rendelkezésükre állnak, amelyek a legigényesebb egyéni kedvteléseikkel való foglalkozást is biztosítják számukra. „A szakmunkásképző iskolák üzemeltetését azok a vállalatok finanszírozzák, amelyek számára a fiatal munkásokat képezzük. A harmadik évfolyamban a fiúk már jövendőbeli fizetésük 70 százalékát is megkeresik. A II. évfolyamban munkaszerződést írnak alá a tanulmányaikat fedező vállalattal, amelyben kötelezik magukat, hogy három évig az illető vállalatnál maradnak. Mivel építőipari munkásokból egész Csehszlovákiában hiány van (nem mindig sikerül a társadalmi igények alapján megtölteni tanulókkal az egyes ágazatokra előkészítő iskolákat), sok függ attól, milyen feltételeket ajánl fel a vállalat a kitanult szakmunkásoknak (lakást, megfelelő munkakört, jó keresetet, olcsó üdülési lehetőséget). Különben előfordul, hogy egy másik vállalat megfizeti a kitanító vállalatnak azt a 60 ezer koronát, amibe annak egy-egy szakmunkás kitanítása kerül, s ezzel a maga számára nyeri meg azt" — meséli a prágai Magasépítkezési Vállalat tanulókat előkészítő központjának igazgatója, ing. Ivo Košar.

Elektronika Erfurtból

Az NDK-ban, Erfurtban mikroelektronikai szerkezeti elemek gyártására szakosított kombinátot létesítettek. A nagyüzemben az első esztendőben, 1978-ban mindössze 675 millió, 1983-ban pedig már 1724 milliárd márka értékben készítettek mikroelektronikai elemeket. Míg 1978-ban csak 2200, tavaly 135 000 mikroprocesszor hagyta el a gyártósorokat.



Bolgár szőlősgazdák

„Bresztovica falva, borral jár a malma..." Mint minden csúfolódó dalocska, nyilván ez is túloz, de az igaz, hogy amikor a 30-as években nagy tűzvész ütött ki a faluban, borral oltották a lángokat, mert kevés volt a víz. Az esetből a szájhagyomány mondókát kerekített.

Bresztovica egyébként is valóban sokat köszönhet az isteni nedűnek. A bortermelés itt mindig jövedelmező foglalkozás volt. A háború előtt kis-Amerikának nevezték ezt a Plovdiv környéki falut. Vajon kinek volt kis-Amerika, a termelőnek, vagy a kereskedőnek? Az öregek emlékeznek még arra, amikor télen-nyáron sárban gázoltak, távolból hordták a vizet, s egy-két módos gazda kivételével rozoga házakban laktak, a csecsemők fele még az egyéves kort sem érte meg... Jó ötven év telt el azóta. Akik ma metszőollókkal és kombájnokkal dolgoznak, gyerekek voltak, vagy még meg sem születtek, amikor 1948-ban megalakult a termelőszövetkezet, a faluban megjelent az első traktor, s egyökrös szekérrel szállítva az anyagot, társadalmi munkában építeni kezdték az olvasókör épületét...

A Bresztovicai Szakosított Szőlőgazdaság 2500 hektáron művel földet. Ennek 43 százalékán szőlőt termeszt, és ebből származik jövedelmének 60 százaléka. A borszőlők hektáronként 135 mázsát hoznak, a csemegefajták valamivel kevesebbet, 130 mázsát. A gazdaság a termés jelentős részét exportálja. A szőlőn kívül epret, cseresznyét, őszibarackot, mandulát, zöldségféléket, búzát, árpát termel. Bár fő területe, ahogy a neve mutatja, a szőlőtermesztés, jószágot is tart: 220 tehenet, 600 borjút, 750 birkát, és 120 anyakocát. A községben 1200 lakóház van, állandó lakosainak száma 5000.

Sorra járjuk az utcákat. A falut kis hegyi patak mély medre osztja két részre. Hamar meggyőződünk róla, hogy lámpával sem találni elhanyagolt házat, mindegyikben van villany és vízvezeték, némelyikben központi fűtés is.

— Legfontosabb „kenyerünk" a szőlőtermesztés — jelenti ki határozottan a gazdaság elnöke, Rangel Portev. Szőlősgazdák leszármazottja ő is, végzettségét tekintve közgazdász, erős szálak kötik szülőhelyéhez és annak lakóihoz.

A gazdaság szorosan együttműködik a plovdivi Georgi Dimitrov Tudományos és Kísérleti Gazdasággal, amelynek magas képzettségű szakembereit, modern laboratóriumait és fejlett technológiáját veheti igénybe. A község régen megértette, hogy a tudomány és a gyakorlat szövetsége magas terméshozamot és magas jövedelmet eredményez. Intézkedések születnek a mezőgazdasági munka megkönnyítésére, nagy kapacitású és hatékony gépekkel cserélik fel a régi állományt. Ebből következik, hogy a gazdaság dolgozóinak száma egyre csökken: húsz éve 2000 tagja volt, ma 790. A felszabadult munkaerőt a szopoti Metalchim gépgyár fiókműhelye foglalkoztatja, ahol apróbb cikkeket készítenek.

De akár kombájnra ülnek, akár az esztergapad mellé állnak, Bresztovica lakói azért elsősorban szőlősgazdák. Ezért aztán nincs ház, amelynek kertjében ne virítana szőlőlugas, ahol a pincében ne érne legalább egy-két hordó bor... Nincs gazda, aki az első pár szó után a vendég tiszteletére ne verné csapra azt a jó fajtát, amilyet egyedül ő csinál.



Solymos Pál, Gombosi László és Krömendy László az Ellington-darabban
Fotó: Tér István

Új balett-est: B. S. E.

Bemutató a Pécsi Nemzeti Színházban

Megalakulásának 25 éves jubileumát ünnepli ebben az évadban a Pécsi Balett. Ez idő alatt felnőtt a nézők egy generációja, amely megismerkedhetett a modern táncművészettel, hazai és külföldi koreográfusok munkáival, továbbá olyan kortárs zenei alkotásokkal, amelyeket – itt helyben – különböző okoknál fogva nem hallhat, nem láthat. Az együttes külföldi meghívásai révén pedig Pécs neve ismertté vált Európa, India, Amerika kis- és nagyvárosaiban.

A november 21-i bemutatón az elmúlt időszakot idézve két 1976-ban bemutatott balett felújítását és egy új táncvígjátékot *Tóth Sándor* koreográfiáival.

Bach h-moll szvitjének felújított változata volt az est nyitószáma. Szépségével már a bemutatón nagy sikert aratott, ebből a felújítás révén sem veszített. Az eredeti gondolatot megtartva – mely felidézi a barokk ünnepélyességet, de a fiatalos, kedves játékosságot is –, az évek folyamán szerzett tapasztalatok felhasználásával az új alakzatok mívesebbek, a mozdulatok ökonomikusabbak, klasszikusabbak lettek. A változatos számú szereplőgárda – a kettősöktől a hatszemélyes befejező számig, köztük a férfi pas de deux-ig (amely a balettekben nagyon ritka) – e zenével egységes ihletésű volt. A tánc szépségéhez, intenzitásához hozzájárult a gesztusok és pózok egymást követő (jó) ritmikája, időarányossága, folyamatossága.

A nyolc évvel ezelőtti bemutató melegbarna kosztümjeit ezüstszürke trikó váltotta fel, ez segítette a mozdulatokat befejező szoborszerűen szép tartások látványát. A kettős szereposztásból kétségkívül az első volt sikeresebb, hisz ezt a „régi" együttes mutatta be már biztos tudással. Ebben a szereposztásban – csakúgy mint a másodikban – feltűnt egy fiatal táncos: *Lencsés Károly*, aki méltó társa volt a táncokat már ismerő kis együttesnek.

A Schönberg Megdicsőült éj c. alkotására készült kompozíció már nem mondható olyan zenei-tánci egységnek, mint a Bach-mű. A cselekmény az, amely nem simul a zenéhez, a látottakat a zene – főleg a középső szakaszban – nem mélyíti el, a két művészeti ág eltávolodik egymástól. Schönberg Az Asszony és a Világ c. Dehmel-költemény hatására komponálta ezt a korai művét. Erőteljesen romantikus zenei kifejezőrendszerben érzékelteti a gyötrelmet, szenvedélyt, amely után a Férfi és Asszony egymásra találása ad feloldást. A tánc első és utolsó szakasza – bár az eredeti költeménytől eltérő a cselekmény – mégis egységet tud alkotni a hangzottakkal, mert egy bizonyos ponton érzelmi találkozás van jelen, viszont a színen megjelenő forradalmárok és katonák véres összecsapásánál hiányzik a zenei háttér. Bár szélesen hömpölygő, drámai szenvedélytől fűtött zenekari muzsika szólal meg, de ez más jelrendszerű, mint a forradalmi, nagy tömegzenék. Sajnos, ekkor megszakad a néző-hallgató és a színpad közötti kapcsolat, amely az utolsó szép jelenetekre is áthúzódik.

Ez a tánc – szemben a Bachhal – a második szereposztásban volt hatásosabb. Egységesen szép, hihető táncot láttunk ugyan az első szereposztásban *Solymos Páltól*, a másodikban *Lovas Páltól*, de intenzívebb volt a tánca a második szereposztásbéli Anyának – *Szabolics Éva*, – a Katalizátor *Zarnóczai Gizellának*, a Fekete trikós *Hajzer Gábornak*. Az első szereposztásban a Vörös trikós nő szerepét játszó *Paronai Magdolna* volt meggyőzőbb, őszintébb.

Az estén új koreográfia is színre került. Ellingtonnak, századunk világhírű jazzművészének, komponistájának zenéjére készült balett-vígjáték, A három matróz. Tóth Sándornak a humor iránti fogékonysága ismert. Az utóbbi évek bemutatói között majd minden esetben megtalálható koreográfiái között egy tréfa, vagy éppen a fonákjáról láttatott életjelenség. Most a szabadnapos matrózok minden kikötői lehetőséget kihasználó időtöltését állította színpadra, sok kalandos eseménnyel, játékkal. A színpad kicsit a marseille-i kikötőről való elképzeléseinknek adott hitelt, kocsmájával, kiszolgálólányával, utcalányával, és az ehhez a környezethez szükséges személyi kellékekkel. A táncokhoz Ellington ritmikája adott alapot, a jazztánc elemei mellett az operett tipikus táncelemei is feltűntek a pantomimikus jelenetek között. Ez a játék egy szereposztásban készült: nagyon jó táncot láttunk Paronai Magdolnától, Zarnóczai Gizellától, és szellemes volt, ezenkívül kellemes látvány *Éliás Zsuzsa* Aranyszobor jelenete. Ezzel szemben túljátszott volt a három matróz – Solymos Pál, *Körmendy László* és *Gombosi László* – játéka. A tánc elsősorban az ifjúság körében aratott és fog aratni nagy sikert, mert a balettszínpadokra kevés vígjáték született, ritka műfaj ezen a területen, és a „balett" fogalom alatt más tartalmat vélünk felfedezni. De hát... „nem kell mindig kaviár".

Fonay Zsuzsa

Pécsi beszélgetés Kondor Béláról

Kiállítás a Modern Magyar Képtárban

Nincs szó úgynevezett kerek évfordulóról, ez az év kicsit mégis *Kondor Béla* esztendejévé változott. Az óriási visszhangot keltett Magyar Nemzeti Galériabeli kiállítást meg kellett hosszabbítani. Bezártával vándorkiállításokon mutatják be Kondor Béla képeit az ország nagyvárosaiban és a külföldi magyar intézetekben. A múlt héten a pécsi Modern Magyar Képtárban is megnyílt a múzeum Kondor-gyűjteményéből rendezett kamaratárlat. Pár napja, december 12-én volt tizenkét éve, hogy meghalt Kondor Béla.

Pécsett először rendeztek kiállítást a műveiből és grafikái mellett bemutatják azt a két pannót is, amit Kondor a hatvanas évek elején tervezett egy uránvárosi óvoda számára, de amit a korabeli zsüriszemlélet elutasított.

Él Pécsett valaki, aki a hatvanas évek közepén, Kondor talán egyik legharmonikusabb időszakában, közvetlen tanúja volt mindennapjainak: *Bagi Éva*, Kondor Béla második felesége. Arra kértük, idézze fel a művésszel kapcsolatos néhány emlékét.

– Aki csak rövid időre is találkozott Kondor Bélával, egyúttal belekerült egy fantasztikus, tragikus forgatagba, egy varázskörbe. Halála után tizenkét évvel, az idei kiállításorozat alkalmával is kiderült, hogy ez a varázslat nem múlt el, és hat mindazokra, akik ismerték őt.

– Miért éppen idén került sor a kiállításokra?

– A Galéria már 1982-ben, Kondor Béla halálának tizedik évfordulóján meg akarta rendezni az életműkiállítást. A művek száma azonban oly nagy – 1800–1900 opusról van szó –, hogy ezek számbavétele, magángyűjtőktől való összeszedése a vártnál jóval több időt és energiát vett igénybe. Kondor esetében sokszorosan igaz, hogy a műveknek sorsuk van. A nyugtalanság, a forrongás, amely életében is végigkísérte minden kiállítását, most sem ült el, csak úgy érzem, másmilyen lett. Miközben most újra felfedezték Kondort, világossá vált, hogy helye ott van a magyar kultúra legnagyobb géniuszai között.

– Hogyan születtek művei? Vajon milyen hatásra jelenik meg a szárnyas emberalak Kondor képein?

– Titkok övezik ezt is. Maga nem beszélt róla. Már pályája elején, 1957-ben ott ez az alak „Őrangyal" című képén. *Pilinszky János*, aki a Kondor életében megrendezett kiállítások többségét megnyitotta, egy ízben „a tudás előtti tudásról beszélt". Arról, hogy nem is a művész keresi, űzi a témákat, hanem fordítva: azok lesznek úrrá őrajta. Kondor maga is szólt erről. Én úgy vélem, hogy a szárnyas emberalakok Pilinszky hatására vonulnak végig Kondor egész életművén.

– Pilinszky János milyen szerepet játszott Kondor Béla életében?

– Nem köztudott, hogy az ő barátsága jelentette a legfontosabb kapcsolatot. Több mint egy évtizeden át, naponta találkoztak, beszélgettek egymással. Tudjuk, Kondor elkészítette Pilinszky portréját, verset írt hozzá, képeket ajánlott neki, mégis kevéssé ismert ez a barátság, akárcsak Kondor néhány más jelentős kapcsolata. Miközben igen sokan írták s írják meg róla emlékeiket, legmeghittebb barátai, *Ottlik Géza*, *Gross Arnold* nem éltek ezzel a lehetőséggel. Talán még nem jött el ennek az ideje. *Nagy László* – aki köteteinek illusztrálására nyerte meg Kondor Bélát –, nemegyszer **írt róla. Kondor halála után azonban Pilinszky sohasem** szólalt meg Kondorról, nem is írt róla.



Kondor Béla és Pilinszky János a Bécsi utcai műteremben.
Molnár Edit felvétele

– Mit jelentettek egymás számára?

– Pilinszkyt Kondor világa vonzotta, az a világ, amit Dosztojevszkijéhez lehetne hasonlítani; a jó és a rossz szünteleni, megszenvedett harca, a szárnyalás és a bukás lehetősége ugyanabban a pillanatban – mindaz, amit Kondor szárnyas alakjai megidéznek. Másfelől viszont szerintem a bibliai téma Pilinszky hatására vonult be Kondor művészetébe.

– Kondor Béla maga is írt. Ismerjük Boldogságtörténet című, maga illusztrálta verseskötetét, valamint prózában írt vallomásait. Ezek az írások hogyan születtek?

– Tulajdonképpen mindig megelőzték a képet. Kondor nagy ciklusokban élt. A feltöltődés időszakában rengeteg vendég fordult meg nála. Akik csak ilyenkor látták, úgy vélhették, hogy a bohém művész életét éli. Mindig akkor kezdett el festeni, amikor már teljesen készen állt benne a mű. Sohasem festett félig készet. Vázlatai sem vázlatok a szó eredeti értelmében. Ezt megelőzően napokig írta a verseket. Versei szenvedésből, fájdalomból születtek. De amikor elkezdett festeni, boldogan, jókedvűen dolgozott, és számolatlanul ontotta a műveket. Hatalmas életműve, tudjuk, másfél évtized alatt született meg. Képein megjelenik életének csaknem minden mozzanata. Képein szinte már másnap megjelent minden, ami nyomasztotta vagy boldoggá tette. Elemi kényszer hajtotta, űzte az alkotásra, mint akinek nincs más választása.

– Az írás után szóljunk a zenéről is, hiszen képei tele vannak zenei motívumokkal. Egy korábbi interjúból tudjuk, hogy önök ketten is a zene révén találkoztak.

– Míg az írás a konfliktusokat, addig a muzsika a harmóniát jelentette számára. Sok zenét hallgatott, maga is muzsikált, rengeteg hangszer volt mindig a műtermében, sőt maga is készített hangszereket és komponált zenét – persze, a szónak mai, egészen modern értelmében. Vonzotta *Vujicsics Tihamér* egyénisége, a szemüveges csellista képében *Mihály András* festette meg. Barátság kötötte *Kurtág Györgyhöz*, aki két éve „Kondor-kő" címen komponált zenét, tíz éve elhunyt barátja emlékére. Szinte párhuzamosan, egymás kölcsönhatásában született képe Szent Antal megkísértéséről és Kurtág szerzeménye *Bornemissza Péter: Ördögi kísértetek* című művére.

– Fülep Lajos azt mondta róla – olvassuk Németh Lajos művészettörténésznél –, ha Kondor nem magyarnak születik, akkor most nem Picasso, hanem Kondor koráról beszélne a művészettörténet. Hogyan találkoztak Füleppel?

– Németh Lajos hozta el Fülepet egy reggel, megbeszélt időpontban, Kondor Béla műtermébe. Kondor a magyar szellem óriásaként tisztelte őt, akárcsak *Kodályt*. Jellemző módon, mindketten a rideg ség álarcát öltötték magukra az első találkozáson. Fülep megnézte a műveket, de akkor nem mondott ítéletet. Mégis, azonnal létrejött köztük a kölcsönös rokonszenv, és az első fura találkozást egészen másfélék követték: a nyolcvanéves művészetfilozófus és a harmincöt éves festő közös sétái a Széher úton. Fülep, az első pozitív Ady-kritika szerzője, ismét az ő mércéjével mérhető tehetséget fedezett fel – és idehaza.

Az Európa Könyvkiadó *„Kondor Béla arcképe"* címmel vaskos emlékkönyvet készül megjelentetni. Ennek gondolatát még *Kormos István* vetette fel annak idején. Az ötszáz oldalas kézirat, amelynek egyik lektora Bagi Éva, számos dokumentumot tartalmaz: Kondor leveleit, diplomamunkájának megvédését, kritikákat, kiállítások megnyitóbeszédeit, visszaemlékezéseket, verseket, méltatásokat – megannyi mozaikcserepet a még mindig alakuló és még mindig oly rejtélyes Kondor Béla-arcképhez.

Gállos Orsolya

Bertók László

Könyörgés méltó keresztért

Kondor Béla: Pléh Krisztus című képére

Atyám, nem férek a keresztre,
csak útban feléd, összeesve,
csak repüléshez rugaszkodván,
vállamhoz szegve törött orcám,
csak hajlott térddel, ájulóban,
ha már nem vagyok, aki voltam.
Atyám, ne vigy a kísértésbe,
miért hagytál el, mondd, mivégre,
felkészültem Kínra, halálra,
vagyok országod hű királya,
mért növesztettél ekkorára,
ács fiát ácsok csúfságára?
Tudom, könnyebb volt fölcipelnem,
de ne dolgoztass magad ellen,
és keringek már minden fában,
hadd nyújtsam ki bennük a lábam,
nőjön nagyra, ki vállal téged,
küldj rá erősebb ellenséget.
Engem a hiány égbe röptet,
ők a nagy szárnnyal söprögetnek,
méricskélik szégyenem hosszát,
gerincük hozzá igazítják,
Pilátushoz mérik az embert,
jaj, Atyám, adj méltó keresztet!

JELENKOR

IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT

LENGYEL BALÁZS: Elöljáró beszéd 1057

*

OTTLIK GÉZA: Buda (regényrészlet) 1059
WEÖRES SÁNDOR versei 1072
CSOÓRI SÁNDOR versei 1073
NADAS PÉTER: Epizód egy emlékiratból 1076
LATOR LÁSZLÓ versei 1086
SZÉKELY MAGDA versei 1089
TÓTH JUDIT verse 1089
LENGYEL PÉTER: Ponyva (regényrészlet) 1091
LAKATOS ISTVÁN verse 1099
ESTERHÁZY PÉTER: A mámor enyhe szabadsága 1102
VAS ISTVÁN verse 1111
KÁROLYI AMY versei 1112
SOMLYÓ GYÖRGY verse 1114
VIDOR MIKLÓS versei 1114
NEMES NAGY ÁGNES verse 1116
MÁNDY IVÁN: Magukra maradtak (elbeszélés) 1118

*

SZABÓ MAGDA: A macskák szerdája
(Egy Csokonai-dráma stációi) 1125
DOMOKOS MÁTYÁS: Rónay „közben" 1132
GÖRGEY GÁBOR: A Pilinszky-jambus 1137
CZIGÁNY GYÖRGY: Mindig voltak dugóhúzók
(Töredék Ottlik Gézának) 1140
VARGHA KÁLMÁN: Téma, életérzés, világkép
(Egy Mándy-novella geneziséhez) 1142
BALASSA PÉTER: Az esszé meg a hegy
(Nemes Nagy Ágnes Babits-esszéjéről) 1148

1984 DECEMBER

A Jelenkor decemberi száma

A Pécsett megjelenő irodalmi és művészeti folyóirat új számának különlegessége, hogy teljes anyagát vendégszerkesztőként *Lengyel Balázs* tervezte, szervezte és állította össze.

A szám élén Lengyel Balázs „Elöljáró beszéd"-je tájékoztat a szerkesztés szempontjairól. A szépirodalmi törzsanyagban *Csoóri Sándor, Károlyi Amy, Lakatos István, Lator László, Nemes Nagy Ágnes, Somlyó György, Székely Magda, Tóth Judit, Vas István, Vidor Miklós.* és *Weöres Sándor* verseit, valamint *Esterházy Péter, Lengyel Péter, Mándy Iván, Nádas Péter* és *Ottlik Géza* szépprózáit olvashatjuk.

A tanulmányok, esszék, jegyzetek sorában *Szabó Magda* egy Csokonai-dráma stációiról ír, *Domokos Mátyás* Rónay György kritikai tevékenységéről, *Görgey Gábor* pedig Pilinszky János verselésének jellemzőiről. Figyelmet érdemel *Czigány György* Ottlik Gézának ajánlott jegyzete, *Vargha Kálmán* emlékezése egy Mándy-novella keletkezéséről, valamint *Balassa Péter* Az esszé meg a hegy c. írása Nemes Nagy Ágnes Babits-könyvéről.

WEÖRES SÁNDOR

Megszólítások

Ó pávatoll!
Te lengj a vonat-füst alól,
amíg vas és föld zakatol
Ó gyöngyvirág!
Te légy a tágasabb világ,
míg lenn, a féreg csápja rág.
Ó lehelet!
A kriptában békéd lehet,
ha nem találsz kísértetet.
Ó napsugár!
Teérted mérhetetlen ár
töméntelen élet, s halál.
Ó rozsvetés!
Amerre minden szó kevés,
utat és árnyékot te vess.
Ó alma-ág!
Tiéd a megfagyott virág,
a pusztulás, a pusztaság.
Ó, gyertyaláng!
Kelyhedben lepke teste ráng,
az alvilági ispiláng.

VAS ISTVÁN

Ki lesz az erősebb?

Ki lesz az erősebb, Jézus vagy a Sátán?
Mert ő most is újra részt kér a világból.
Övé a raktárok, övé a kikötők,
Övé a tengerek és az anyahajók,
Rakétákkal teleszarta a világot,
Az űrt befingotta lézersugarakkal,
Amit az Úristen egy ősrobbanással
Kezdett, azt ő egy végbummal befejezné.
Vigyorog, rikácsol: „Te is látod, érted,
Hogy minden vetésed csak énnekem érett,
Hogy a pusztításra készül itt az élet —
No hát ints, hogy jöhet az a végítélet!
Vagy talán erre is van egy ellenérved?"

A rikácsolásra könnyű mosoly felel —
Honnan, az isteni?
A világot én nem kárhoztatni jöttem,
Hanem megtartani.

Minden út

Visszakerültél hát Budára, ahol születtél. Ez csoda volt. Megvolt a város; az elviselhetetlen és soha véget nem érő éveket elviselted és véget értek. Az történt, hogy a négy, nem, a negyven, — nem: a négyszáz év véget ért, elfogyott. Nehémiás próféta átkot szórt a népére, mert nem tartották észben az Úr csodáit, amiket értük tett.

Hát én, Both Benedek, észben tartom. 1926-ot írtunk, csoda volt, alig hihető, ahogy három-négy évtizeddel később, újabb teljesen reménytelen évek után egyszerre csak külországba utazhattál és megvolt Európa, visszataláltál a gyerekkorodba, egy reggel a Lille-i pályaudvaron. Az is csoda volt és hihetetlen.

„Velem annyi csoda történt életemben, három, négy, — nem, még több, öt, — hogy nem volna szabad regényt írnom" — mondtam Mártának egy este, július 21-én, 1979-ben.

Pár pillanatnyi gondolkozás után — talán utánaszámolt — bólintott:

— Igaz.

Az élet nem ilyen. Megtévesztem az olvasókat. „Hát ne írjon regényt, Bébé" — mondta Márta. — „Hagyja a barátjára. Vagy a szegény Lexire. Vagy ott van a Medve Gábor kézirata. Maga csak fessen, Bébé." És festeni szabad a csodákat? — „Igen. Festeni szabad!"

Nevettünk. Szombat volt. A festés nem igazság. Csalás, linkség, mint a költészet. (Hát persze, mondta erre Medve, csakhogy szent linkség.) Valóság, ami van, és nem igazság, ami nincs, mondom én. Mindegy, szép nyári szombat este volt. A város színei olyan porhanyósan érettek voltak, mint egyszer — nemrég — álmomban az Oktogonon. Márta tudta, hogy észben tartom a csodáimat, — gyáva istenfélő ember vagyok. Összegeztem magamban:

Nekem soha semmi nem sikerült. Úgy képzeltem, hogy harmincéves koromra lesz rendes nagy műtermem. Nem volt. Negyvenéves koromra lesz saját kiállításom. Nem lett. Hogy ötvenéves koromra lesz házam Mártával, kőfallal körülvett elvadult öreg kertben, egy-két hűséges régi cseléddel, mondjuk Beaulieu és Cap Ferrat hajlatában. Nem lett. Mártával úgy képzeltük negyven évvel ezelőtt, hogy hamarosan elválunk; hogy találunk majd szép új szerelmeket, igazit, mert a miénk elmúlt, de valódi volt: olyan, amilyen nem lehet testvéri összetartozással folytatni, gondoltuk. Lehetett. Nem váltunk el: ez sem sikerült.

Igaz, gondoltam, de ehhez hozzá kell tenni:

Nekem mindig minden sikerült. Az a minden, amire tudtomon kívül a legjobban vágytam: annyira csak a lelkem mélyén, hogy még titokban sem mertem remélni. Bekerültem a nagy négyszer-százasunkba: Hilbert—Both—Rodriguez—Medve. Szabad ember lettem, 1930 óta. Amikor már senkinek sem kellett, amit festek, egyszerre bevettek maguk közé az „Új Nyolcak". A legnagyobbak és legszigorúbbak. Nehéz, nehéz negyven éven át megtartottam Mártát. Elismer festőnek végül a világ is és ebben az a csoda, hogy nem fizettem értem nekik semmit, — semmi árat. Ami megint ritka dolog, szerencsés véletlen. Hogy ezt mind így magam elé kitűzzem, erre álmomban sem mertem volna gondolni. S ezekből nem lett, miként a beteljesült vágyainkból lenni szokott, torzkép, gúnyrajz, a sors csúfolódása.

„Nekem soha semmi nem sikerült" — mondtam Mártának vigyorogva. Vigyorogva, mert Márta tudta, hogy ez igaz és az is igaz, hogy nekem minden sikerült. Ő tudta csak, másnak ezt el sem lehetne magyarázni, de nem is kellett, hogy más tudja. Kellett, hogy Márta tudja. Tudta, nevetett. Elmeséltem neki az álmomat, — amit még sohasem tettem.

Azt álmodtam nemrég, hogy megyek valahol a körúton, át az Oktogonon, lágy, szelíd késő délután van és észreveszem, hogy gyönyörű a város, csupa szín. Pedig szomorúság van bennem, tudom, hogy holnap meg kell halnom és semmit sem tehetünk ellene. Szomorú, hiába. A házak, a fák, járókelők, Andrássy-út: még soha ilyen szép nem volt Budapest.

Még soha ilyen érett, ilyen porhanyós nem volt a késődélutáni óra. Érett. Nem fájt. Érdekes, fájnia kellett volna, és nem fájt. Gyengéd volt a levegő, az Oktogon, minden. Gyengéd? Porhanyós? Nem, nem tudok más szót rá, — érett volt.

„Mint akkor, 1926-ban?" — kérdezte Márta. Nem. Egyáltalán nem. Ellenkezőleg, szinte. Ráztam a fejem.

„Hát fesse le az álmát, Bébé."

Igen, rátapintott megint. Ezt talán le tudom festeni, az álombelit, amazt meg, a régi nyarat, mikor kiszabadultunk az emberiségből és megvolt Buda, Júlia, anyám, és megmaradtak Szeredyék is, túléltük a kibírhatatlant, — azt a nyarat lehetetlenség lefesteni. Olyan sok minden tartozik bele kihagyhatatlanul, olyan botrányosan sok, mondja Medve, hogy az emberélet botrányosan kevés 60—80 esztendeje még a futó áttekintésre sem elég.

Ami biztosan van

Itt abbahagyhatod, Bébé. A városodat akarod lefesteni. Kár volt belekezdeni is, ugye? Abba az ebédlő-ablakba a régi Fehérvári út 15/b. alatt. A szemközt látható kopár tűzfalak, málló vakolatú üres boltívek, új, szokatlan világításban, ahogy a korareggeli napfény rájuk esik, mert iskolába kellett járnod újabban, rossz volt, ki az ágyból, mosdani, öltözni. Júlia, anyád, próbálod megfesteni és sehogyansem boldogulsz vele. Túl nagy fába vágtad a fejszédet.

Márta azt gondolja, hogy nem. Hogy kezdhetem akárhol, 1926-ban is, az iménti Oktogonon is, mindenhonnét Budára érek. Az érzés, amiben benne van Buda és az eddigi életem, egy valami, egyetlen dolog: olyanféle, mint egy egyszínű kobaltkékség, vagy ólomszürkeség, vagy egy cselló egyik hurján meghúzott egyetlen ciszhang. Ha ebből nem tudsz nagy festményt csinálni, vagy zenekari szimfóniát, hát az álmod szívességből felbontotta neked látványra, összetevőkre, empirikus adatokra, részben megfesthető mozzanatokra is. Szomorúság és vágy, meg kell halni, nincs elég időd a város szépségére, a botrányosan sok kihagyhatatlan beletartozó mindenféle miatt — és — ezt is ügyesen mutatta —, nem is Buda, még Pestből se, ami neked szép lenne, se ahol sokkal otthonosabban járnál, mint mondjuk a Kecskeméti utca, mégis ismerős persze, de ismeretlen is, emlék is, vágy is, térkép, nyitottság, várakozások és nyugalom, a késő délutáni óra érettsége.

Ez mind belefér? Az egyetlen érzésedbe, hogy milyen volt átkelni az Oktogonon? Belefér, és még annyi más, hogy számolatlanul hányhatnád bele lapáttal a szavakat. Nem érdemes. Ezek nincsenek. Ami biztosan van, mondja Medve, az az érzés. Ennyire biztosan már semmi egyéb nincs. A világ, a többi ember megléte hipotétikus, vélelem, feltevés, amit elegendő számú próbálgatással valószínűsíteni tudsz. Elfogadod meglevőnek, minthogy mást nem tudsz csinálni, de jobb, ha nem felejted el, hogy csak az érzés nem hipotétikus, biztosan csak az van.

A pontatlanság

Kaptam egy fénykép-nagyítást 1926-ból, a pécsi katonaiskoláról, ahol akkor pár napra megszálltunk, júniusban, a mohácsi hajóutunk után. Medve egyik olyan-amilyen kis amatőrfelvételéről csinálta a kedvemért a barátom. Hát ez a nagyítás, amikor jól megnéztem, elmondta nekem pontosan a pontatlan érzést, hogy milyen volt az a nyár.

Az érzés pontatlan. Írja Medve. A szavak természetesen használhatatlanok mindenképpen, — a jövendő idők első feladata lesz eltörölni a nyelvet, az összes nemzeti nyelvet.

Ottlik Géza

Buda

—részlet—

Az érzés azonban pontatlan mielőtt szavakat keresnénk, próbálgatnánk rá. Eleve és önmagában pontatlan. Kezdjük a történetet az elején, az elejének a legelején, mikor, vagy mielőtt világra jössz. „Valami van" — Gondolat? Te Magad? Az még nincs. Sőt, kezdjük azzal, hogy „Van", — ha van, akkor az valami. — Ebből a valamiből nekünk az kell, ami biztosan van: az érzés. Minél biztosabban van, annál pontatlanabb. Minél jobban pontosítjuk, annál kevésbé mondhatjuk rá, hogy van.

A régi Fehérvári út 15/b. II. emelet 19. alatti, észak-északkeletre nyíló ebédlőablakból látható kép a kelő nap fényében van. Ami kihagyhatatlanul hozzátartozik, azzal el fogom maszatolni a biztos meglétét. Mégis, bele kell majd festenem Júliát (aki zongorázással ébresztgetett, hárfapedálos Alla Turca-val, mozizenével. Akkor nálunk lakott — ahogy Terka néni is), anyámat, (aki a regaelinél felvagdosott nekem a füstölt szalonnából, mert tudta, hogy azt szeretem és csak lustaságból eszem a könnyebben vágható abáltat — én nem tudtam, azt hittem, hogy nekem mindegy). Meg leaglább Halász Petárt és mindenesetre a priznicet, Billroth-batiszttal.

Igaz, hogy a pécsi főreál homlokzata is Budára vezet, ezt látni fogjuk, én is megnézem még jobban. És csakugyan, „vezet", — miként a londoni útkeresztezés, ahol 51 éves koromban irányt-vesztettem. Nem irányt tévesztettem, megvolt a fejemben a térkép, ahogy ötéves koromban is megvolt, ahogy rajzolta az ember mindig is, csak nem tudtam hamarjában, a Tottenham Court Road sarkán, miként a Mátyás-téren, hogyan tájoljam. Most itt észak-dél vagy dél-észak a nagy utca iránya? Merrefelé is kell hazamennünk? Jobbra forduljunk, vagy balra? Majd mindjárt kitudódik, Bébé. Finom. lámpalázas kis izgalom, várakozás, ugyanez a pontatlan érzés (mit tudom én, boldogság?) támad az emberben ötvenegy évesen mint ötévesen. (Hát ha ettől boldogság önt el, akkor az megint Buda. Még megvan Buda. Londonban még megvan.)

Új szeptember

Ahová olyan csodálatosan visszakerültünk, Buda a magyar fővárosnak a Duna folyam jobbpartján fekvő része. Ősi település. Már a bronzkorban város volt. Túlélte sorra a lakóit, keltákat, rómaiakat, hunokat, gótokat, longobárdokat, avarokat, valószínűleg túl fog élni bennünket, magyarokat is, és mindig fiatal maradt, mert folyton lerombolták. Első kerület: Vár, Krisztina-város, Tabán. Második kerület: Víziváros, Országút. A hűvösvölgyi katonai főreál a Törökvész-dűlőn volt, a második kerület dombjai között húzódó Ördögárok mellett. A Retek utcai huroknál kellett átszállni a nyolcvanhármasra. „Kadétiskola!" — mondta a kalauz, régi nevén, ahogy mindenki hívta. A városi villamos itt már töltésen, talpfákon csörömpölt. Amíg elhaladt, elnyomta a távoli tárogató-szót. A kert közepén, egy szobortalapzatnál gyülekeztünk. Szeptember elején jártunk. Ebben az évben, a locarnói szerződés ratifikálása után, és az angliai általános sztrájk előtt, R. A. Locke Nebraskában húsz ötöt futott kétszázon, ami három tizeddel jobb volt Paddock világrekordjánál. Mindenki Szeredy új gitárját próbálgatta.

Egy negyedéves átterelt bennünket a főépülethez vezető széles lépcsők mellé, a haranglábhoz. Itt is elkülönülve maradtunk a másik alreáliskolából jött, még ismeretlen évfolyamtársainktól. Nézegettük őket. Csak óvatosan. Kik lehetnek a főkolomposok? Medve erősködött a legjobban: „Ne menjünk oda!" Úgyhogy, amikor egyszer csak fogta magát, megpillantva Hilbert Kornélt, se szó, se beszéd, odaszaladt hozzá, hiába kiabáltam utána: mérgemben sarkonfordultam és nekiiramodtam az ellenkező iránynak. Valaki mintha utánam ordított volna:

— Hátra arc!

Megfordultam.

— Both, maga vadbarom. Nem értette, hogy ne mászkáljanak azon a kurva futópályán?

Egy negyedéves kiabált rám, s máris fordult vissza a társaihoz. Visszakanyarodtam a pálya széléről. Féltették, mert ők építették három éve. Most elég jó állapotban volt a salakja. Talán azt is meg kell magyaráznom, hogy ez a negyedéves magas, kellemesen hunyorgó fiú volt, azaz, ahogy beszélt közben nagyokat, lassúakat pislogott, a „vadbarom" nyugalmas, szinte társalgó hangú megállapítása, és hogy ilyen magától értetődően megismert és emlékezett a nevemre három év után, több volt, mint meleg fogadtatás. Meghitt, testvéri seggberúgás volt. És nemcsak nekem szólt. Mindnyájunknak, bundásoknak.

Itt negyedévesből megint újoncok lettünk, elsőévesek. És még négy év, négy év, négy ki tudja milyen, hosszú, könyörtelenül letöltendő négy esztendő.

Hogy visszakerülni Budára miért volt csoda, és hogy a mohácsi hajón miért éreztem azt a szívem mélyén, hogy mégis kimondhatatlanul jól van, ami van: ehhez nem elég, ami történt, — hogy kibirtuk a kibirhatatlan négyszáz évet —, hanem kell hozzá az előttevaló, a gyerekkorból való tíz naptári esztendőnek a körülbelül negyvenezer felnőttkori év tartalmával felérő anyaga, sőt, kell a tudása az eljövendő éveinknek is.

Én tudtam, a második emeleti folyosón egyszer ébresztő előtt szerzett váratlan, mélységes nyugalommal, hogy festő leszek, hogy hegyek közt, negyvenévesen, tóparton, szivarozva, valódi olajfestékkel fogok valódi vászonra festeni, majd. Szabad ember leszek, majd.

Medve ezt a „majd"-ot szükséges első-feltevésnek nevezi. „Majd az anyja is meg fogja érteni, hogy ő milyen egyszerű és igaz ember."

„Majd meglátja, hogy ő — még nem tudja pontosan, hogy mit —, De valami neki magának is tetsző valódi és jó dolgot fog csinálni az életéből. Olyat például, amilyen néha a beeső napfény csíkja a szőnyegen. Vagy amilyen például Bilbao főterén, esőben, keserű sorsot elviselni, felhajtott gallérral. Vagy akár: amilyen a bodzaillat, annak, aki szereti."

(Hilbert Kornél kérdezte egyszer tőlem, hogy én is tüzér leszek-e? „Dehogy." — Hát mi? — „Festő." — Festő? Milyen festő? „Spanyol" — mondom. Medvéhez fordult: Hát te? — „Én? Mi leszek? Természetesen: költő és hadvezér!" Lexi is nevetett. Medve nem tette hozzá: „De csak, ha nem lehet belőlem bodzafa!")

HÉTVÉGE 9.

A rádió és a televízió műsorából december 17-től december 23-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.
PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hogy tetszik lenni? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.38: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Kamaramuzsika. 11.05: A Föld, amelyen élünk. 11.25: Grabócz Miklós — Várnai Zseni: Világok mozgatója — kantáta. 11.38: Török daráló. Novella. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Utak, ösvények . . . 13.05: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.00: Népzenekedvelőknek.14.38: Az ember érces állapota. Novella. 14.55: Édes anyanyelvünk. 15.00: Irodalmi évfordulónaptár. 15.29: A Berlini Rádió énekkara énekel. 16.05: Ugróiskola. 17.00: Eco-mix. 17.30: Zenekari muzsika. 18.00: Van új a nap alatt. 20.45: Népdalok. 21.10: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Csak ma! 23.20: Mozart: g-moll zongoranégyes. 0.10: Hajdu Sándor szerzeményeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótamuzsika. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. 12.10: Lehár-felvételeiből. 12.25: Kis magyar néprajz. 12.30: Régi magyar dalok és táncok. 13.05: Pophullám. 14.00: Kettőtől ötig — a Rádió kívánságműsora. 17.05: Ujdonságainkból. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Tiptop parádé. 19.05: Nóták. 19.30: Sportvilág. 20.05: Minden hangra emlékezem. 21.05: És nálunk? . . . 21.35: Rádiójáték — írta Szántó Péter. 22.31: Dzsesszmuzsika. 23.20: A koldusdiák. Operettrészletek. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Kadosa Pál műveiből. 9.44: Történelmi operákból. 10.35: Dzsesszarchívum. 11.10: Zenekari muzsika. 13.05: Fiatalok stúdiója. 13.31: Barcs 1984. 13.57: Kamarazene. 14.50: Operarészletek. 16.02: A Zágrábi Szólisták hangversenye. 17.00: Iskolarádió. 17.15: Liszt-kórusművek. 17.30: A hét zeneműve. 18.04: Elisabeth Schwarzkopf és Nicolai Gedad énekel. 18.50: Egészségünkért! 19.05: Iskolarádió. 19.35: Hanaverseny. 21.05: Új Melódia-lemezeinkből. 21.53: Diszkóklubok kedvence. 22.23: Operaest.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rádió-posta. Szerkesztő-műsorvezető: Müller István. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. Hírek — Disznóölésen. Branko Filakovic riportja. — Dalok a télről. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hétfői magazin: Hírek, tudósítások — Kézimunka és díszítőművészet régen és ma. Josef Lerch riportja — Némettanárok az iskolapadban. Willy Graf riportja. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: A gyermekek válogatták. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Éneklő Ifjúság. 10.52: Magyar művészek operettfelvételeiből. 11.36: Télikabát. Novella. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Hangverseny délidőben. kb. 13.45: Népi hangszeres muzsika. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Élő világirodalom. 15.19: Kórusainknak ajánljuk. 16.05: Kérhetek valamit? 17.00: Társadalom és iskola. 17.30: Farkas Ferenc: Magyar Capriccio. 17.45: A Szabó család. 19.15: Kilátó. 20.00: A zene nem ismer határokat. 21.00: Összeállítás a 80 éves Salvador Daliról. 21.30: Az egészségügy Világközpontiában. 22.20: Tízperc külpolitika. 22.30: Kórusmuzsika. 22.50: A közió szolgálatában. 23.00: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. közben: 10.00: Sportvilág. 10.25: Fülszöveg. 10.45: Láttuk, hallottuk. 11.24: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.10: Fúvósművek. 12.30: Népdalok. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. 14.15: Offenbach-felvételekből. 14.40: Zeneiskolásoknak. 15.05: Zsákai Piros László klarinétozik. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Kamasz-panasz. 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak! 20.00: Csak azért sem. Versek. 20.21: Népi muzsika. 21.05: Hosszúhajú veszedelem. Enizódok Gárdonyi Géza regényéből. 21.31: A kinevezés. Zenés játék. 23.29: A tegnap slágereiből. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Új lemezeinkből. 9.45: Berlioz operáiból. 10.28: Szimfónikus zene. 12.03: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 13.05: Világújság. 13.20: Az opera folytatása. 14.18: A kamarazene kedvelőinek. 15.30: Labirintus. 15.45: Gyermekjelenetek. 16.00: Zenekari muzsika. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Operaáriák. 18.00: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.30: Szerb horvát nyelvű műsor. 19.05: Német nyelvű műsor. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Régi magyar táncmuzsika. 20.00: A Magyar Rádió hangversenyciklusa. Közben kb: 20.45: A szatócsboltoktól az ABC-ig. kb. 21.05: A hangverseny folytatása. kb. 21.50: Dalfelvételek. 22.06: Zenék, pillanatok gyermekkoromból. 23.02: Rádiószínház. Hang-játék.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Az egészségügy Világközpontjában. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Versenyművek. 9.49: Gyermekkuckó. 10.05: Népek között. 10.40: Mi ez a gyönyörű? 10.53: Garay György hegedül, Starker János gordonkázik, Sebők György zongorázik. 11.12: Ember embernek farkasa . . . 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.06: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 16.05: MR 10—14. 17.00: Vizsgálatok nyomában. 17.21: Reflektorfényben egy operaária. 18.00: Kritikusok fóruma. 19.15: Mesél a Harlem. Rádiójáték. 19.56: Bemutatjuk új Elektrecord-lemezünket. 20.50: Múzeális nótafelvételekből. 21.30: Amiről a világ vitatkozik. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. kb. 23.30: Szláv táncok. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Időrendben hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósátiratok. 12.30: Népi zene. 13.10: Pophullám. 14.00: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. 15.30: Uralkodók és komédiások. 16.20: Fuvolaóra, madárorgona és a többiek . . . 17.05: Táncházi muzsika. 17.20: Diákfoci. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Moszkvából érkezett. 19.05: Daljátékrészlet. 19.35: Cigánydalok. 19.58: Jégkorong-mérkőzés közvetítése. 20.05: A Flock of Seagulls felvételeiből. 20.50: Még mal 21.51: Az élő népdal. 22.01: Böngészde a Zenei Antikváriumban. 23.23: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Branswick Teréz hársfái. 9.48: Operafelvételek. 10.38: Népdalkórusok, népi hangszerszólók. 11.10: Az Amadeus vonósnégyes felvételeiből. 12.26: Operaáriák. 13.05: Szonda. 13.35: Népzene. 14.05: Barcs 1984. Tóth Anna beszámolója. 14.27: Szimfónikus zene. 16.03: Kamarazene. 16.30: Holnap közvetítjük. 17.00: Történetek, állatokról. 17.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. kb. 18.10: Hangszerszólók. 18.30: Szlovák nyelvű műsor. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A Benkó dixieland együttes Mexikóban. 20.05: Eszmék és téveszmék. 20.35: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 22.26: Madrigálok. 22.47: John Martyn „So far so good" című lemeze.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Köznapi ügyeink. 8.30: A Bartók vonósnégyes felvételeiből. 9.34: Szerelempatak — magyar népdalfeldogozások. 9.44: Századok táncai. 10.05: Labirintus. 10.50: Népdalfeldolgozások. 11.14: Népi dallamok nagy mesterek kezében. 11.34: Üdvhadsereg. Novella. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: A csúcson — riport. 13.00: Szimfónikus zene. 13.40: Az év lakóháza — de mi az ára? 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Nóták. 15.30: Zenei Tükör. 16.05: Révkalauz. 17.00: Rádiószínház. Köznap legenda. 17.59: Filmzene. 19.15: Világirodalmi Dekameron. 19.48: A hegedű virtuózai. 20.30: Népdalok. 21.05: Találkozás Debrecenben. 21.40: Vonósszerenád. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kórusmuzsika. 22.45: A „görög Pompeji" titkaiból. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Dalida énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet dalok. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Dzsesszfelvételekből. 12.30: Éneketem én: Molnár Káli Tivadarné. 12.45: Népi zene. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.05: Az Irakere együttes játszik. 17.30: Kézfogások. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Nóták. 21.50: Dzsesszmuzsika. 23.20: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.05: Kórusverseny hangfelvételei. 10.25: Operarészletek. 11.10: Zenekari muzsika. 13.05: Amiről a világ vitatkozik. 13.35: Híres előadóművészek felvételeiből. 14.45: Magyarán szólva. 15.00: Csak fiataloknak! 15.55: Kamaramuzsika. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Félóra népzene. 18.00: Rádióhangversenyekről. 18.30: Román nyelvű műsor. 19.05: Anyegin. Opera-közvetítés. közben: kb. 20.10: Mindenki — másként. kb. 20.30: Az opera folytatása. kb. 22.05: Népszerű szimfónikus zene. 22.45: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: TSUKOBA EXPO '85. 8.50: Nóták. 9.09: Tankréd és Klorinda párviadala. Drámai jelenet. 9.33: Ki kopog? 10.05: A féltékenység kórtörténetéből. Versek. 10.10: Zenekari muzsika. 11.00: Gondolat. 11.45: Lant-zene. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Száraz György: A tábornok. 12.55: A zene is összeköt. 14.10: Tanulságok, teendők. 15.00: Van új a Nap alatt. 15.30: Beszélgetés Petrics Istvánné Csobán Anna csángó énekessel. 16.05: Mesejáték. 17.00: Senkisem próféta . . . 17.25: Operettdalok. 17.47: Daloló, muzsikáló tájak. 20.00: A zeneirodalom remekműveiből. 20.32: Örökzöld dallamok. 21.30: Fűtől — fáig. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Igen is, nem is . . . 23.00: Operaegyüttesek. 0.10: A Mayas együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvóspolkák. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől — péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak! 19.55: Tudósítás az FTC—Ú. Dózsa jégkorong mérkőzésről. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Ismeretlen ismerősök. 22.05: Hókivarázs. 23.20: A mai dzessz. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Népdalok. 9.35: Operafelvételekből. 10.10: Dzsesszmuzsika. 10.49: Bécsi klasszikus muzsika. 12.06: Vokális muzsika. 13.05: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 13.30: Barcs 1984. 13.53: Zenekari muzsika. 15.11: Cid. Operarészletek. 15.57: Magyar zeneszerzők. 16.40: Zenei Lexikon. 17.00: Nyitnikék. 17.30: Hangverseny. kb. 18.30: Hangszerszólók. 18.50: Száraz György: A tábornok. 19.05: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 19.35: Operakórusok. 20.00: Kilátó. 20.45: Zenekari muzsika. 21.47: Emlékezetes hangversenyek. 23.05: Rádiószínház. Másodvirágzás.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: „Az Ipul partján fekvő Zechen" 650. születésnapjára. 9.25: Színes népi muzsika. 10.05: Nicholas Nickleby élete és kalandjai. 10.58: Walter Gieseking zongorázik. 11.40: Ördögváltozás Csíkban. Novella. 12.30: Új melódia lemezeinkből. 13.20: Népzenei példatár. 13.50: Az állami gazdaságok önálló vállalati gazdálkodásáról. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Az MRT énekkara énekel. 15.10: Új zenei újság. 16.05: Örökzöld dallamok. 17.00: Eco-mix. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.30: Esti Magazin. 19.15: Sokféle! 19.58: Rendező: Nádasdy Kálmán. 21.02: Puccini: A köpeny. Egyfelvonásos opera. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.22: Dizzy Gillespie, Freddie Hubbard és Clark Terry trombitál. 0.10: A Scola Hungarica énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Színészek énekelnek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: A KFT együttes új lemezéről. 17.30: Kirakodóvásár — Tamásiban. 18.30: Slágerek mindenkinek. 19.30: Operettdalok. 19.50: A Shadows együttes felvételei. 20.30: Nóták. 21.05: Az a dal, az a perc. 21.35: Közkívánatra! 23.15: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Román nyelvű műsor. 7.30: Szlovák nyelvű műsor. 8.17: Orgonahangverseny. 9.21: Zenekari muzsika. 9.59: Caruso, a nép énekese. 10.30: Slágerlista. 11.00: Népzene sztereóban. 11.40: Operarészletek. 12.30: A VSOP dzsesszkvintett játszik. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Fehér habok. Hangjáték. 15.50: Bemutató. Komolyzenei újdonságok. 17.10: Kritikusok fóruma. 17.20: Opera-művészlemezek. 18.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 19.05: Schubert: VII. szimfónia. 20.00: Rejtett kincsek. 20.15: Egy elfelejtett arc. Versek. 20.20: Madrigálok. 20.39: Rockarchívum. 21.18: Külföldi tudósoké a szó. 21.33: David Keane kanadai zeneszerzővel és feleségével beszélget Demény P. János. 22.29: A tengeren. Rádiójáték.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Nicholas Nickleby élete és kalandjai. 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Gondolat-jel. 12.00: Harangszó. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Ünnepi jegyzet. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlezek. 15.08: A Kancsal és a démonok. Rádiójáték. 16.05: Szvjatoszlav Richter zongorázik, a Zsuk vonósnégyes játszik. 17.00: Sopronkőhida, 1944. 17.45: Zenekari muzsika. 18.40: Közvetítés a Vígszínházból. Don Carlos. 21.30: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Kattogó kabaré. 23.26: Operaáriák. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. — korán-kelőknek. 7.05: Az unitárius egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 7.52: Torna. 8.05: Diótörő. Rádiójáték. 9.05: Kirándulás a spanyol popzenében. 9.50: Világos nyit és e 2-ről e4-re lép. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? 13.30: A magyar költészethez. Versek. 14.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 14.24: Rátonyiból is megárt a kevés. Három bohózat. 15.05: Táskarádió. 16.03: Válogatott felvételek. 17.30: Mozaik. 18.30: Ritmus! 19.05: Zenés játékokból. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. 22.30: Népszerű operettkettősök. 23.10: Bemutatjuk Pat Metheny „First Circle". 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Bemutatjuk új orgonalemezünket. 8.59: Hamupipőke — nyitány. 9.08: A Bécsi Oktett felvételeiből. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Brahms: H-dúr trió. 13.45: Londoniak. Hangjáték. 14.26: A nálunk is járt „vasmenyasszony": az Iron Maiden félórája. 14.56: Az MRT gyermekkórusa karácsonyi dalokat énekel. 15.10: Zenekari muzsika. 16.02: Dokumentumműsor. Török Sándor 80. születésnapja alkalmából. 17.00: Verdi-áriák. 17.30: A Poptarisznya dalainak különkiadása. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. 19.53: Kamarazene. 21.00: Hi-Fi varieté. 22.00: Hangverseny. 23.05: Régi muzsika.

Magyar Televizió

KEDD

8.00: Tévétorna. 8.05—9.35: Iskolatévé. 9.35: Híres spanyol operaénekesek. Spanyol filmsorozat. 10.30: A vándor. Japán tévéfilm. 11.50: Képújság. 14.30—16.15: Iskolatévé. 16.15: Hírek. 16.20: A világ nagy városai. Francia filmsorozat. 17.25: Nyugdíjasok műsora. 17.55: Reklám. 18.05: A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.45: Képújság. 18.50: Mini Stúdió '84. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/2. rész: A taxis. 21.05: Stúdió '84. A Televízió kulturális hetilapja. 22.05: Tv-Tükör. 22.15: Kockázat. 22.45: Tv-Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Képújság. 16.55: MLSZ teremlabdarúgó-torna. Közvetítés a Budapest Sportcarnokból. 19.00: Mi és a komputer (ism.). 19.30: A tánc világában. Szovjet balettfilm (ism.). 20.00: Kotka-i Tengeri Napok, 1984. 20.45: Tv-Híradó 2. 21.05: Reklám. 21.10: Horváték. Tévéjáték. 22.25: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna. 8.05—9.35: Iskolatévé. 10.00: Delta. 10.25: Erdő. Szovjet tv-színház Osztrovszkij komédiájából. II/1. rész. 11.45: Képújság. 15.10—16.35: Iskolatévé. 16.35: Hírek. 16.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.45: A múlt nyomában. Az anyaq az ember kezében. Csehszlovák kisfilm. 17.05: Képújság. 17.10: Reklám. 17.15: Pulzus. 18.05: Az Országházból jelentjük . . . tudósítás az országgyűlés téli ülésszakáról. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Új Gilgames. Magyar film (FF.). 21.30: Balett-tükör. 22.20: Operapáholy. 22.30: Tv-Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Képújság. 16.55: MLSZ teremlabdarúgó-torna. 19.00: Händel-ünnepség 1982. NDK film (ism.). 20.00: Tudósklub '84. 21.10: Tv-Híradó 2. 21.30: A Televízió táncművészeti színpada. 22.15: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna. 8.05—8.55: A Fekete tenger élővilága. Bolgár rövidfilm. 9.25: Az erdő. Szovjet tv-színház Osztrovszkij komédiájából (FF.). 10.45: Képújság. 14.50—16.10: Iskolatévé. 16.10: Hírek. 16.15: Gyöngyhalászok. Kuwaiti rövidfilm (ism.). 16.40: Megmaradni fiatalnak. NSZK film. 17.05: Reklám. 17.10: Inkák. Francia kisfilm. 17.25: Perpetuum mobile. 18.05: Reklám. 18.15: Képújság. 18.20: Adni érdemes. 18.25: Agrárvilág. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Bécsi vér. Részletek felvételről. 20.50: Hírháttér. 21.40: „. . . új fejezete kezdődött a magyar történelemnek!" 22.10: Tv-Híradó 3.



DECEMBER 20. — CSÜTÖRTÖK — 21.25 h. — 2. MŰSOR: Szentivánéj — jugoszláv tv-film.



DECEMBER 21. — PÉNTEK — 21.05 h. — 2. MŰSOR: Hazatérés — amerikai tv-film.

MÁSODIK MŰSOR

17.55: Yxilon show. NSZK bábműsor (ism.). 18.25: Képújság. 18.30: Játék a GYIK-műhelyben (ism.). 18.55: Műteremben. Boldizsár István festőművész (ism.). 19.30: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 19.50: Beszélgetés az operáról. 20.30: Önismereti sorozat — III. rész (FF.). 21.05: Tv-Híradó 2. 21.25: Szentivánéj. Jugoszláv tévéfilm. 22.30: Képújság.

PÉNTEK

9.45: Tévétorna. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Energetikáról — energetikusoknak. 10.45: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. XIII/8. rész. Thaiföld — I. (ism.). 11.10: Egy úr az űrből. Amerikai filmsorozat (ism.). 11.35: Képújság. 15.00—16.10: Iskolatévé. 16.10: Hírek. 16.20: Képmagnósok, figyelem! 16.50: Képújság. 16.55: Szép szó. 17.50: Reklám. 18.00: Új Reflektor magazin. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Tv-Híradó. 20.00: Ünnepi országgyűlés. Debrecen: ma negyven éve. 20.40: Szivárvány. 22.45: Tv-Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.45: Képújság. 17.50: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.20: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. 18.30: Természetbarát. 18.50: Horgásztízperc. 19.00: Keresztkérdés. 19.30: Cziffra György zongoraestje. 20.35: Kisfilm. 20.45: Tv-Híradó 2. 21.05: Hazatérés. Amerikai tévéfilm. 22.55: Képújság.

SZOMBAT

8.05: Tévétorna. 8.10: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 8.30: Origami. A tiszta szív művészete. 9.10: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 10.50: Fiatalok pályaközelben II. 11.10: Nyugdíjasok műsora. 11.40: Fejtörőjáték. 12.10: Képújság. 14.45: Pulzus. 15.35: Hírek. 15.40: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 16.05: Száz híres festmény. 16.15: TIT Kézilabda Kupa — I. nap. 17.40: „Én táncolnék veled..." 17.50: Képújság. 17.55: Nemzetközi Tévészakácskönyv, olasz műsora. 18.10: Reklám. 18.15: Teleráma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Linda. „Oszkár tudja." 21.25: A hét műtárgya. 21.30: „Népek kiáltják sorsodat, szabadság!" Senki nem tud semmit. Csehszlovák film (ism.). (FF.). 22.40: Tv-Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Képújság. 17.25: Gólyavári esték. 18.05: Iskolatévé. 18.40: MAFILM-magazin. 18.50: „Izvesztyija Kupa" jégkorong torna. 20.00: Illés Endre: Spanyol Izabella. Dráma. 21.05: Közben: Tv-Híradó 2. 22.40: Képújság.

VASÁRNAP

8.05: Tévétorna. 8.10: Perpetuum mobile (ism.). 8.50: Játsszunk bábszínházat. 9.25: „Én táncolnék veled . . ." 9.35: Sisuli — I. rész. 9.50: Hírek. 9.55: Forró szél. Jugoszláv filmsorozat. 10.55: Reklám. 11.05: Kapcsoljuk a Néphadsereg Művelődési Házát! Zenebutik. 13.15: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 13.20: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. 14.10: Műsorainkat ajánljuk! 14.35: Képújság. 14.40: Gegparádé dióhéjban (FF.). 15.05: Reklám. 15.10: TIT Kézilabda Kupa. II. nap. 16.35: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. 17.25: Reklám. 17.35: Költészet. 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Az elégedetlen katona. Angol tévéfilm. 20.55: Kapcsoltam. 21.35: Szülőföldem Hontfüzesgyarmat. Bemutatja Duba Gyula. 22.15: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Varázslatos szigetvilág. Olasz dokumentumfilm (ism.). 21.25: Köszöntjük a 25 éves Pécsi Operát. A pécsi körzeti stúdió műsora. 22.15: Képújság.

10. HÉTVÉGE







Felvételeink két különböző rendezvényen készültek. 1. Az elmúlt hónap legnagyobb művészeti eseménye a budapesti, Almássy téri Szabadidő-Központban megtartott Plánum '84 fesztivál volt. A legújabb zene rajongói elkényeztetettnek érezhették magukat, hiszen a legjobb alkotók — így John Cage vagy Steve Reich — művei közül több is műsorra került az egyhetes rendezvénysorozat keretében. Első képünkön az egyik legnagyobb sikert arató együttes, a grazi Das Orchestforum látható. 2. Ez a felvétel is ezen az eseményen készült; a képen Jiri Stivin látható. 3. Harmadik képünk már egész más helyszínre, a pécsi Sportcsarnokban megtartott Sopianae Kupára emlékeztet. A hagyományos felsőoktatási intézmények közti vetélkedőn a legizgalmasabb szám a női body-building bemutató volt. Fotó: Tóth László



Rejtvénypályázat

Jegy a színházjáró buszra

Második rejtvényünk helyes megfejtése a következő volt: Ben Kingsley; Gandhi; Richard Attenborough. A helyes megfejtést beküldők közül Alexovics Tamás pécsi pályázó nyerte az 1985-ös évre szóló autóstopos igazolványt, melyet az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda megyei kirendeltsége ajánlott föl.

A rejtvénypályázaton minden 30 év alatti fiatal részt vehet; csak azokat a megfejtéseket fogadjuk el, amelyek az újságból kivágott szelvényen érkeznek be. A sorsolás úgy történik, hogy a beérkezett első tíz helyes megfejtés kerül be a kalapba. Mostani rejtvényünk *beküldési határideje december 31-e!* A nyereményt ezúttal a DOZSO, a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ ajánlotta föl, s ez nem más, mint egy személy részére teljes költségtérítésű jegy a színházjáró autóbuszra. A borítékra írjátok rá: „Fiatalok"!

A harmadik feladvány:

Szokatlan körülmények között készült ez a ritkán látható felvétel egy amatőr sportcsapat néhány tagjáról. A csapat 1972-ben lett világhírű, ám nem sportteljesítménye, hanem egy tragikus esemény következtében. A megfejtéshez annyi segítséget adunk, hogy a fotó az Andokban készült.

Mely ország, milyen sportot űző csapatáról van szó? .....

.....

Mi volt ez a tragikus esemény? .....

.....

Ki írt róla könyvet? (Teljes nevet kérünk): .....

.....

Mi a könyv címe? .....

Országos diáknapi pályázat

Az országos diáknapokra a meghirdető szervek — a KISZ KB, a Művelődési Minisztérium és az Állami Ifjúsági Bizottság pályázatokat írt ki és pályázati táborokat szervez. A pályázatok országosak, a táborokban a legszínvonalasabb pályamunkák készítői vehetnek részt. A *honismereti* pályázat beküldési határideje 1985. II. 15.; a *képző-, ipar- és népi díszítőművészeti* pályázat beküldési határideje ugyancsak 1985. II. 15. Mindkét pályázatra készült munkákat a KISZ megyei bizottságára kell beküldeni. A *diákírók, diákköltők* pályázatának beküldési határideje 1985. III. 1., beküldési helye: KISZ KB Középiskolai és Szakmunkástanuló Tanács Titkársága. A következő három pályázatot is 1985. III. 1-ig kell beküldeni, szintén a KISZ KB már említett titkárságára. A pályázatok témái: *fotó, dia; amatőrfilmes; diákrádióműsor.*

Családos hallgatók háza

Weimari zeneakadémisták

Nemcsak hazánkban, hanem az NDK-ban is Liszt Ferenc nevéhez fűződik a zenészképzés megteremtése. Weimarban 112 évvel ezelőtt alapították meg a mai zeneakadémia elődjét.

A weimari akadémián először csak a helyi opera zenekari tagjait képezték. Az első igazgató Liszt legjobb barátja, Karl Müller Harthung orgonista volt. Később megkezdődött a magánének, karvezetés, modern hangszerek oktatása is. Legújabban már tánc- és szórakoztató zenészeket, valamint gyermekopera rendezőket is képeznek.

A főiskola hallgatói között egyre több a külföldi, jelenleg Csehszlovákiából és Magyarországról tanulnak diákok a gitár és orgona tanszakon.

A Weimarban töltött egy hét alatt három diáklányt szólaltattam meg. Uta Hamann és Karla Krebsch énekszakosokat, valamint Iris Piontek gyermekopera rendezőszakost.

Karla Krebsch férjével együtt a családok és a gyermeküket egyedül nevelő anyák számára épített kollégiumban lakik.

— Az általános iskola elvégzése után speciális zenei tagozatos középiskolában tanulnak tovább azok a fiatalok, akik zenetanárnak készülnek. Az NDK-ban egyedül Weimarban képeznek általános énektanárokat. Itt széles körű a képzés, ugyanis zongorázni tanulnak, rendszeresen kórus előtt végzik a karvezetés-gyakorlatot, hetente másfél óra hangképzés-elmélettel is foglalkoznak. Minden hallgatónak meg kell tanulnia még egy hangszeren játszani, a legnagyobb sikere a gitárnak van. A harmadik év végétől már minden főiskolás naponta egy órát tanít egy általános iskolás gyereket. A negyedik év után közösen mennek vizsgázni, ahol a tanár és diák egyaránt bizonyítja, hogy mit tudott elsajátítani képességeinek megfelelően az eltelt két évben.

Az NDK felsőoktatási rendszerében nagy előny, hogy külön kollégiumot építenek a családosoknak. Itt a szobákhoz kis fürdőszoba és terasz is tartozik, sőt ha egynél több gyerek is van, akkor már két szobát kapnak. A gyerekek a város bölcsődéiben és óvodáiban kapnak helyet.

Uta Hamann elsőéves, szintén énektanárnak készül.

— Édesanyám énekesnő, édesapám pedig a színháztudományi intézetben dolgozik. Így már nagyon korán kapcsolatba kerültem a zenével, s kíváncsi lettem arra, hogyan lehet ezt a tudást továbbadni. A kilencedik osztály után speciális zenetagozatra jelentkeztem. A tizedik osztály után zenei képességvizsgán vettem részt, ennek alapján vettek fel a weimari főiskolára. A zenei pályára készülők nem tesznek teljes érettségi vizsgát, ezért csak zenei nevelés szakon tanulhatnak tovább. Többször is felvételizhetnek, s vannak olyanok, akik előfelvételt nyernek. Azok sem vesznek el, akik nem kerülnek be a legkiválóbbak között a weimari főiskolára, ők tanító- vagy óvónőképzőt végezhetnek.

Az elmúlt évben megkezdődött a gyermekopera rendezők képzése, erről kérdeztük meg Iris Piontek másodéves hallgatót.

— 1972-ben először alapítottak gyermekoperát az NDK-ban. Második osztálytól kezdve öt—tíz gyerekből csoportokat alakítottak ki. Különböző témákról beszélgettek velük, később ritmusokat tapsoltak, dallamokat énekeltek és ebből dramatikus játékokat készítettek. A pantomim is természetes része lett a foglalkozásoknak és a végén már gyermekoperát adtak elő. Most már egyre több helyen van ilyen, ezért két évvel ezelőtt a weimari főiskolán megkezdték a gyermekopera rendezők képzését.

— Én azért jelentkeztem erre a szakra, mert énekesnő szerettem volna lenni, de nem vettek fel. Aztán hallottam erről a lehetőségről és megpróbáltam.

Az elmúlt évben jártam Sárospatakon, ugyanis a weimari madrigálkórus tagja vagyok. S a sárospataki tanítóképző és a kórus között hasonló kapcsolat alakult ki, mint a weimari főiskola és a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem vegyeskara között. Utolsó magyarországi utam egyik legnagyobb élménye az volt, hogy megnézhettem egy órát a zeneiskolában, ahol először találkoztam a gyakorlatban is a Kodály-módszerrel.

Szalai Kornélia

Cipész a kaptafánál

Mottó: Suszter maradjon a kaptafánál. Ám ahhoz, hogy maradhasson, előbb oda kell kerülnie.

Nem titok, a cipészszakma évek óta létszámgondokkal küszködik. Jobb gépesítéssel ugyan nagyobbrészt talán lehetne pótolni a szakembereket, de ma még nem várható, hogy ez belátható időn belül bekövetkezik. Ahogy drágulnak a cipők, a javítószalonokban is úgy növekszik a forgalom. Ennek ellenére a másik póluson az tapasztalható, hogy a szakma elsajátítására egyre kevesebb fiatal vállalkozik. A pécsi 508. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben ebben az évben hárman (!) szereztek ezen a szakon szakmunkásokleveleit. Egyikük, *Volcsányi Gábor*, a Bajcsy-Zsilinszky utcai cipőjavító szalonban dolgozik.

— Tulajdonképpen festő akartam lenni, de ott nagyon nagy volt a jelentkezés, ezért választottam ezt a szakmát annak idején — mondja. Később kiderült persze, hogy apai nagyapja is jól ismerte a cipészség fortélyait. — A javítási árakhoz képest a bérek nem túl magasak, de a teljesítménytől függően négy, négy és fél ezer forintot is lehet keresni egy hónap alatt. A javítások után, cipőnként 21 százalékot kapunk.

Gábor hétkor kezdi a munkát és hivatalosan fél négyig, de megesik az is, hogy valamivel tovább dolgozik. Szabad idejében lemezeket hallgat, meccsre jár. A legfárasztóbb, mint mondja, hogy állandóan ülni kell. Hazafelé az autóbuszon ezért mindig állóhelyet keres. A kés is éles, oda kell figyelni mindig arra, hogy az ember mit csinál. Az iskolában főleg a cipőkészítést tanulták, itt viszont javítani kell. A szakma legjavát a mindennapi munkával lehet csak elsajátítani.

— Minden cipő, miden javítás más, érdekes feladat — folytatja a beszélgetést, miközben a kalapácsot az asztalra teszi. — Az emberek szeretnek szépen felöltözni, de a cipőre már nem nagyon figyelnek oda.

A mestervizsgához legalább négy-ötéves gyakorlat kell. Vizsgadarabként egy új cipőt kell készíteni, amiben sajnos a javítás mellett most nem tudja gyakorolni magát.

— A legfontosabb eszköz talán a kés — mutatja az éles szerszámot a sarokvasak, a patkószegek, a faszegek közt az asztalon. A látszólagos rendetlenségben mindent nagyon könnyen megtalál.

Tizenkilenc éves, a szüleivel él. A szülők támogatása azt is lehetővé teszi, hogy havonta gyarapodjon a félretett összeg. Gábor a munkahelyén jó, hajtós közösségbe került. Az idősebbek sokszor egymástól sem szégyellnek tanácsot kérni, ha egy-egy feladat bonyolultabbnak tűnik, és szívesen segítik a fiatal szakmunkást. Néhány év múlva meglehet, ő is majd rosszallóan csóválja a fejét, mint most az öregek, ha észreveszi majd a járókelők lábán az eltaposott cipőt. Hiszen minél betegebb egy cipő, annál nehezebb meggyógyítani. Utóvégre a cipész is csak úgy van vele, mint a saját pácienseikkel a fogorvosok. Szívesen venné, ha idő előtt nem tennénk tönkre minden cipőt, s ha nem akkor vinnénk el javítani, amikor már a talpán is tátong a lyuk.



Volcsányi Gábor, munka közben Fotó: Tóth László

Ferling József

Érdemes...

... megnézni ma este 19 órakor a Nevelési Központban a Nyitott Színpad előadását; műsorukon Örkény: Forgatókönyv c. műve.

○

... tapasztalatot szerezni arról, hogyan kell ízlésesen virágdíszeket rendezni, kötni. Erre kiváló alkalom december 17-én délután 17 órától a DOZSO-ban rendezendő szárazvirág-kötészeti bemutató, amelyet Ihárossy Jánosné nemzetközi virágkötő mester munkáiból rendeznek, karácsonyi vásárral egybekötve.

○

... meghallgatni a Collegium Musicum koncertjét december 18-án 19 órakor az IH-ban. A műsoron, stílusosan, karácsonyi barokk muzsika szerepel. A hallgatók Lully, Couperin, Bach, Händel, Purcell, Corelli, Vivaldi és Telemann műveiben gyönyörködhetnek.

○

... körülnézni december 23-án a pécsi úttörőházban, ahol reggel 9 órakor kezdődik a „Fenyőünnep immár eljő..." című karácsonyi ötletbörze.

○

... jegyet váltani a Szuperdisco-ra, amit december végén, 27-én 18 órától vezet Éliás Gyula, a pécsi Nevelési Központban.

○

... betérni a Pécsi Kisgalériába (István tér 4.), ahol tegnap nyílt meg a pécsi képző- és iparművészek kiállítása, mely december 31-ig látható.

○

... útba ejteni a Pécsi Galériát is, ahol november végétől december végéig a Grupa Krakowska, azaz a Krakkói Csoport kiállítása látható. A bemutató a magyarországi lengyel kultúra napjainak rendezvényei közé tartozik.

Rovatszerkesztő:
DÚCSŐ CSILLA

HÍREK

1984. DECEMBER
15.,
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük
VALÉR
nevű kedves olvasóinkat
névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.26 — nyugszik 15.54 órakor
A Hold kél 23.44 — nyugszik 12.17 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: MÁGER ANDREA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig LÁSZLÓ JUDIT a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójeleink: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Hívja a 10-046-ot!

Telefonfórum a fiatalok lakáshelyzetéről

A fiatalok lakáshoz jutásának támogatási rendszeréről, lehetőségeiről — a vissza nem térítendő állami támogatásról, telkekről, OTP-kölcsönről, garzonházról — kérdezhetnek olvasóink december 18-án, kedden délután 4-től 6 óráig. A kérdésekre *Dér László*, az OTP Baranya megyei Igazgatósága osztályvezetője, *dr. Buzánkszky Béla*, a Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztályának osztályvezető-helyettese, *Révész István*, az osztály főelőadója, *Simon Ferenc*, a városi tanács tervosztályának főelőadója és *dr. Somogyi Béla*, a Pécs városi Tanács V. B. Hivatal lakás- és helyiséggazdálkodási osztályának vezetője válaszolnak.

◆

— **Antikvár könyvvásár.** A pécsi antikvárium könyvárusítást tart az Apáczai Csere János Nevelési Központ aulájában december 15-én, szombaton délelőtt tíz órától este hat óráig. Érdekes, szabás-varrásról szóló, valamint bűnügyi és szépirodalmi könyveket ajánlanak. A vásár érdekességeként, a keresett bölcsességek könyvét kínálják. Vasárnap a hagyományos kézművesek karácsonyi vásárán reggel nyolc órától tartanak nyitva.

◆

Közlemények

A MÁV Pécsi Igazgatósága a baleseteszélyes pécsi Merkur-telepi vasúti átjárót 1984. december 18-án megszünteti. A gyalogosközlekedés az átjáróban elhelyezett labirintkorláton keresztül továbbra is megmarad. A vasúttól délre eső területek közúton a Felszabadulás útja felől közelíthetők meg.

Aszfaltszőnyegezés miatt teljes szélességben lezárják Pécsett a Lyceum utcát, 1984. december 17-től december 20-ig. A Perczel utca a Gábor utcától zsákutca lesz, a lezárás ideje alatt csak célforgalommal lehet behajtani.

A pécsi vezeték nélküli távközlési felügyelőség tájékoztatja a Pécs-környéki rádióhallgatókat, hogy javítási munkálatok miatt 1984. december 18-án hajnali 01.00-tól reggel 09.00 óráig az URH-sávban a rádiósugárzás szünetel. A javítási munka a középhullámú sávban sugárzó adókat nem érinti.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szombat estig: eleinte túlnyomóan, később változóan felhős lesz az ég. Szórványosan hószállingózás, futó házapor várható. A változó irányú szél mérsékelt marad. A köd helyenként átmenetileg megmarad. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában —3, —8, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: plusz 1, —4 fok között valószínű.

A péntek reggeli vízállások: Örtilos 34 cm, áradó, vízhő 5 fok, Barcs —20 cm, apadó, vízhő 4,0 fok, Drávaszabolcs 32 cm, apadó, 3,2 fok, Mohács 190 cm, apadó, vízhő 4,0 fok.

Meghalt Amerigo Tot

Hosszú betegség után, hetvenöt éves korában, csütörtök éjjel, a római Gemelli klinikán elhunyt Amerigo Tot magyar származású szobrászművész, aki évtizedeken keresztül Olaszországban élt. A művész mind a magyar, mind az olasz közönség számára ismert személyiség volt. Totnak számos alkotása díszíti az olasz köztereket és középületeket, és hazánkban is avattak fel keze által létrehozott alkotásokat.

Amerigo Tot művészetét dicséri egyebek között a római Termini-pályaudvar homlokzatát ékesítő refief, s híres szobor hírdeti nevét a tengerparti városban, Anzióban. Pécsett emlékmúzeuma van az elhunyt szobrásznak, és tavaly avatták fel a gödöllői Agrártudományi Egyetemen a „Mag születése" című szobrát.

Amerigo Tot évtizedeken keresztül élt Olaszországban, de mindig magyarnak vallotta magát. Ezt bizonyítja az is, hogy rendszeresen hazalátogatott, ebben betegsége sem akadályozta meg. Budai házában jelenleg grafikai stúdió működik.

Amerigo Tot halálával érzékeny veszteség érte a magyar és a nemzetközi művészetet.

◆

— **Vásárnaptár.** December 15-én, szombaton országos állat- és kirakodóvásárt tartanak Mohácson és Vajszlón, országos sertésvásár lesz Gyálon és autóvásár Mohácson. Ezüstvasárnap, december 16-án Pécsett országos állatvásárt, Tápiószelén és Vácott országos állat- és kirakodóvásárt rendeznek. Autóvásárra várják az érdeklődőket Ajkán, Aszódon, Debrecenben, Nyíregyházán, Dunaújvárosban, Kaposvárott, Miskolcon, Mohácson, Nagykanizsán, Orosházán, Pécsett, Sopronban, Szegeden, Szolnokon, Tatabányán, Vácott.

— **Házi bank alakult.** A pécsi Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalatnál 75 tagú KST-t hoztak létre, akik havonta 24 000 forintot helyeznek el betétbe. A betétesek pénzüket minden év végén kapják vissza kamatokkal együtt.

— **Nyeremény a lottón.** 127 000 forintot fizettek ki tegnap az Országos Takarékpénztár mohácsi fiókjában Földes Géza mohácsi lakos részére, aki a negyvennyolcadik heti lottószelvényén négy találatot ért el.



Jó reggelt Magyarország! — elnevezésű vetélkedő utolsó fordulóját tartották Pécs város Tanácsán tegnap délután. A szeptemberben meghirdetett verseny döntőjébe nyolc általános iskolai csapat jutott be. A résztvevőknek a tanácsi ügyintézésbeli jártasságukat kellett bebizonyítaniuk, és lakossági panaszok ügyintézési helyét határozták meg. A vetélkedő után fórumot szerveztek, ahol a döntőben részt vett iskolások tettek fel kérdéseket a meghívott tanácsi vezetőknek. A versenyen a pécsi Mátyás király utcai Általános Iskola csapata szerepelt a legjobban. Jutalmul Nemesmedvesre kirándulnak április negyedikén. Képünkön: dr. Molnár Zoltán, a városi tanács elnökhelyettese válaszol a gyerekeknek a várospolitikai fórumon. Fotó: Laufer László

☎ 15-000

Többek nevében hívta fel tegnap délután szerkesztőségünket Németh Ignác pécsi olvasónk. Mint elmondotta, fűtőolajat szeretett volna vásárolni a meszesi kútnál, de nem kapott. Hasonlóképpen járt előző napon a Mohácsi útnál is, amit szintén hiába keresett fel.

Olvasónk panaszára Kővári Ede, az Afor pécsi kirendeltségének vezetője adott biztató választ. Megtudtuk, hogy a meszesi és a Mohácsi úti kutat is feltöltötték pénteken, így az ellátás a hét végére minden bizonnyal zavartalan lesz.

◆

— **Tisztújító közgyűlések.** Tegnap, több baranyai termelőszövetkezetben tartottak tisztújító közgyűlést abból az alkalomból, hogy a választott vezetők ötéves mandátuma lejárt. A közgyűléseken titkos szavazással választották meg a szövetkezeti vezetőket. A most lezajlott közgyűléseken, mind az öt tsz tagsága újabb öt év bizalmat szavazott meg az első számú vezetőknek. A hidasi Mecsekkapu Tsz elnöke ismét Szabó Gyula, a sásdi Búzakalász Tsz elnöke Renner Tibor, az egyházasharaszti Jóbarát Tsz elnöke Tarcsy Lajosné, a szalántai Hunyadi Tsz elnöke Kerner Ádám, a szentlőrinci Úttörő Tsz elnöke pedig ismét dr. Gergely László lett. Ugyancsak tisztújító közgyűlés volt tegnap a VILLGÉP Szövetkezetnél, ahol ismét Magyarcsik Gyulát választották meg a szövetkezet elnökévé.

— **Jövő évi nadrágszoknyák.** A pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet a jövő hét közepén szállítja utolsó tőkés exportját a Német Szövetségi Köztársaságba, amelynek keretében ezeregyszáz bakfis nadrágszoknyát küldenek. A Szovjetunióba 7000 darab rakott szoknyát szállítanak az év végéig.

— **Szünetelt az áramszolgáltatás** pénteken 14-től 18 óráig Pécsett a Sarló, a Pósa Lajos, a Dagály, a Torda és az Avar utcák által határolt területen. Az üzemzavart szakszerűtlen földmunka-végzés okozta, amelynek során a munkagép átvágta a Bokor utcából kivezető 10 kilovoltos kábeleket. A lakások áramellátását ideiglenesen megoldották, a közvilágítást azonban műszaki okok miatt nem sikerült helyreállítani. A hiba kiküszöbölésén egész éjszaka folyamatosan dolgoztak.

Apró örömök

A pécsi Honvéd Kórházban a közelmúltban jelentősen megszigorították a belépők ellenőrzését, még a beteglátogatók személyi adatait is fel kell jegyezniök a portásoknak. Elképzelhető, milyen hosszúra nőtt a várakozók sora egy-egy látogatási idő kezdetén. Egyik nap valakinek eszébe jutott, hogy készít 100 kis lapocskát, beszámozza, mindenkinek elveszik az igazolványát, majd távozáskor a kártyák ellenében visszaadják. A látogatási idő alatt pedig szép nyugodtan be lehet írni az összes igazolvány adatait a nagykönyvbe. Így egyik napról a másikra megszűnt a tolongás.

Maletics I.

— **Baranyai szerzők könyve.** A Tankönyvkiadó gondozásában a napokban megjelent a szentlőrinci iskolakísérletről szóló tanulmánykötet. Az első kötet szerzője dr. Gáspár László, a kísérlet elméleti megalapozója, a másodiké dr. Kocsis József, az iskola jelenlegi igazgatója.

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 50. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

8, 19, 63, 80, 90

◆

— **Adatrögzítés.** Az októberi kis népszámlálás befejezését követően a KSH SZÜV számítóközpontja megkezdte az országban begyűjtött kérdőívek adatrögzítését. A munkával az eredeti határidőnél két héttel hamarabb végeztek, így a KSH központja már a jövő héten megkezdheti az adatok értékelését.

◆

Egyetemisták tárlata

A JPTE Tanárképző Karának kollégiumában, az első emeleti folyosón diákgalériát avattak tegnap. A tervek szerint az ország mindegyik felsőfokú intézményéből jelentkezhetnek hallgatók képzőművészeti alkotásokkal. A diákgaléria létrehozása az országos kollégiumi mozgalom része is. Havonta egy kiállítást rendeznek majd. Tanárokból és hallgatókból álló zsüri határoz, mikor, milyen kiállítást szerveznek. A diákgaléria alapítása a kar rajz tanszékének, közművelődési szakcsoportjának és kollégiumának a kezdeményezése. Első alkalommal Huszár Ferenc I. évfolyamos, földrajz—rajz szakos hallgató grafikáit és akvarelljeit állították ki. Január végéig tekinthetők meg.

— **Ünnepi megemlékezés és koszorúzás.** L. L. Zamenhof, az eszperantó nyelv megalkotója születésének évfordulóján Pécs eszperantistái megkoszorúzták Zamenhof emléktábláját a pécsi Eszperantó-parkban. Ünnepi megemlékezést tartanak a Nevelők Háza nagytermében december 17-én 16 órai kezdettel. Az est előadója Törtely Károly és dr. Felső Pál, a Magyar Rádió szerkesztő-riportere, közreműködik a Nevelők Háza kamarakórusa, valamint a Bánki Donát úti Általános Iskola eszperantista úttörői.

— **Csőtörés okozott fennakadást** a vízszolgáltatásban pénteken délután Pécsett az Álmos utca és a Felszabadulás út közötti területen. A Fürst Sándor utcai 80 mm-es fővezeték hibáját az esti órákra kijavították.

◆

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér, 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET

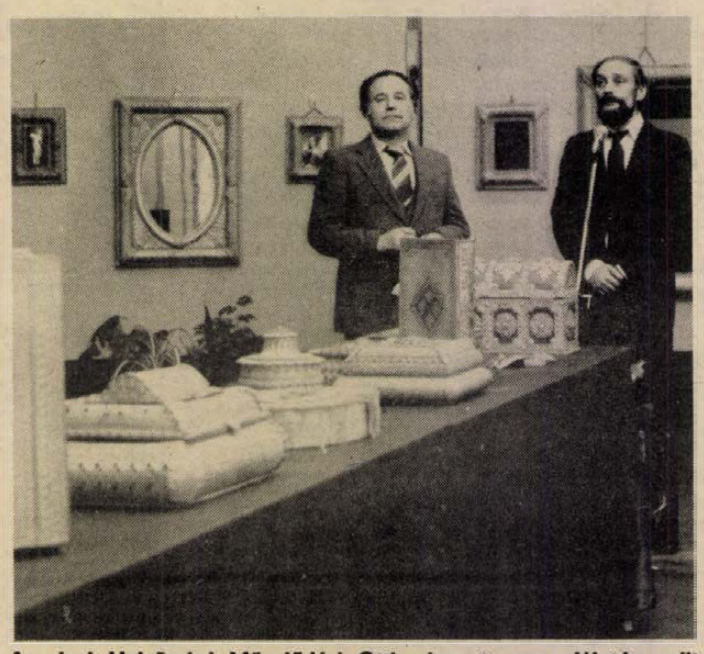
Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7., (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.



A pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban tegnap délután nyílt meg Rónai Lajos (képünkön balról) kaposvári bőrdíszműves iparművész kiállítása. A kiállítás december 27-ig tart nyitva. Fotó: Lévainé Dömölki Piroska

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy KRIEGSHAUSER JÓZSEF 65 éves korában, türelemmel viselt, hosszú betegség után elhunyt. Utolsó útjára december 16-án 14 órakor kísérjük a babarci temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapám, ID. KADIA MÁRK pécsudvardi lakos temetése december 16-án 14 órakor lesz a pécsudvardi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, kedves testvérünk és rokonunk, ÖZV. VARGA JÁNOSNÉ volt pécsdevecseri, majd siklósi lakos, december 11-én, 63 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt. Temetése december 17-én, hétfőn délután 2 órakor lesz a siklósi temetőben. Gyászoló gyermekei, veje, menye, unokái, testvérei, sógornői és a széles körű rokonság.

Szomorú szívvel tudatjuk minden kedves rokonnal és ismerőssel, hogy ID. PÉCSI JÁNOS, volt berkesdi lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése december 18-án 15 órakor lesz a berkesdi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Korszerű szájápolás

A Centrum Áruház illatszer- és műszaki osztályának ajánlata:

SZÁJZUHANY 55,50 FT-OS REKLÁMÁRON.

PÉCSI Centrum Áruház

SZILVESZTER
a XAVÉR sörözőben
Reggel 4 óráig
öttagú zenekar
RÓZSAVÖLGYI

Igényesebb munka, jobb kereset



Harmadikosok az új tanműhelyben

A vállalatnál maradnak az ifjú szakmunkások

Megoldott a szakember-utánpótlás a Mohácsi Könnyűipari Vállalatnál

Az idei év mindenképpen mérföldkőnek számít a Mohácsi Könnyűipari Vállalatnál, több okból is. Már csak rossz emlékként kísért az első negyedévi másfél milliós veszteség, aminek azért tanulsága is van a jövőre: a minőséget mindenek fölé kell helyezni. Ezért is indították a nyáron az Ipari Szakmai Továbbképző Intézettel közösen a tanfolyamot, melyen a meósaik léptek a minőségi követelmények terén magasabb osztályba, s a tanfolyamzáró vizsgájukra épp tegnap délelőtt került sor.

Dér László, a vállalat igazgatója a biztonságos jövőjüket látja a szakmunkástanulóik hűségében is:

— Korábban elmentek a nálunk végzettek, először az elmúlt tanévben végzett évfolyam maradt együtt a vállalatnál, ez tíz lányt, azaz szakmunkást jelent. A jelek szerint ez a vállalatunkhoz kötődés erősödni fog, a tanulóink is értékelik a mind jobb kereseti lehetőséget, a mind igényesebb és szebb munkát, és a most átadott új tanműhelyt.

A városi tanácstól kapták a megüresedett Bajcsy-Zsilinszky Endre utcai óvodát, s az augusztus derekán kézhez vett tervrajzok alapján saját kivitelezésben kezdték el az új tanműhely kialakítását. Alig több mint két hét után a 60 tanulójuk szeptembertől már itt kapja a gyakorlati, és az 502. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben az elméleti oktatást.

A tanműhely két világos, jól megvilágított termében egymás mögött sorakoznak a munkaasztalok a Textima varrógépekkel. Molnár Miklósné nem régóta oktató, de annyira már ismeri az épp ügyeskedő harmadikosokat, hogy nyugodt szívvel mondjon véleményt róluk:

— Itt a gyakorlati munkában jó közepesek, de van kiugró ügyességű lány is. Igaz, az elméleti tárgyak már egy kissé nehezebben mennek.

A sárga köpenyes lányokat nem zavarja a fényképezés, zümmögnek a varrógépek, jár a kezük és közben kórusban felelik a kérdésemre, hogy itt ugyanazt végzik, mint bent az üzemben a szalagnál, de itt még le lehet állni, ha megáll a tudomány, lehet kérdezni az oktatótól. A termelő szalagok mellett nehezebb volt az oktatás, itt tágasabb és más minden. Lila és kékcsíkos blúzok, női nadrágok kerülnek ki a kezük és gépeik alól. A tavasszal végző 21 harmadikos legtöbbje marad a vállalatnál.

Nem is oly rég még vegyesipri volt a vállalat neve, s akkor úgy tűnt, két profil közül a konfekció fog megszűnni. Aztán a gazdaságosabb profil került el tőlük és egy sor hátránnyal kellett talpon maradniuk. Idén a rossz kezdés után 3,5 milliós nyereséggel számolnak.

Férfipantallókat, női szabadidő ruhákat és szoknyákat, gyermek- és kamasznadrágokat készítenek, együtt a bedolgozókkal — ők alsónadrágot és sportnadrágot varrnak — négyszáztízen a mohácsi, véméndi, pécsváradi és erdősmecskei részlegükben. Már a jövő évre is lekötött a termelésük; NSZK-beli partnerek bérmunkában 60 ezer nadrágot, a szovjet megrendelőjüknek tízezres szériákban női ruhákat és férfi sportegyütteseket, a hazai piacra szabadidős nadrágokat és gyermeknadrágokat varrnak.

M. L.

„Fiatal hidrológusok Baranyáért"

Kétévente hirdeti meg pályázatát a Magyar Hidrológiai Társaság Baranya megyei Területi Szervezete a „Fiatal hidrológusok Baranyáért" címmel, melyre Pécs és Baranya vízgazdálkodásával kapcsolatos pályaműveket vár.

Az idei pályázat eredményhirdetésére a közelmúltban került sor Pécsett az MTESZ előadótermében. A jutalmakat *dr. Hernády Alajos*, az MHT Baranya megyei Területi Szervezetének elnöke, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője adta át az alábbi témakörök kidolgozóinak:

I. Baranya vízi környezetvédelmi helyzete — *Kovács Árpád, Beke Sándorné, Simsai Istvánné, Szentirmai Györgyné, Jeszták Lajos* (VÍZIG); II. Baranya megyében a szennyezőanyag kibocsátás alakulása a szennyvízbírság függvényében — *Ferencz László, Kovács Árpád* (VÍZIG) és a Polimer flokkuláló szerek vizsgálata az aerob stabilizált iszap víztelenítésére — *Kelemenné Horváth Éva, Podróné Gellén Mária* (B. m. Vízmű V.); III. Pécs Rácváros, Bolgárköz szennyvizei vákuumos elvezetésének tanulmányterve — *Sugár Zoltán* (VÍZIG) és a Gázvizsgálatok értékelése a Baranya megyei Víz- és Csatornamű Vállalat területén — *Horzsa Zoltán, dr. Rácz Sándorné* (B. m. Vízmű V.); oklevelet a Kistelepülések kommunális szennyvizeinek mezőgazdasági hasznosítási lehetőségei című pályaművére *Márk László* (VÍZIG) kapott.

Időszakos kiállításoknak ad otthont



Kisgaléria nyílt Pécsett

Kisgalériát avattak Pécsett, az István tér 4. szám alatt, pénteken. Az első tárlaton a városban élő képző- és iparművészek állították ki egy-egy alkotásukat, s rendhagyó módon a művek felett a művészek fotói is láthatók. A legidősebb és legfiatalabb alkotók itt együtt szerepelnek grafikáikkal, kisplasztikáikkal, festményeikkel, bábjaikkal, porcelánedényeikkel, festményeikkel. Az új kiállítótermet Csorba Tivadar, Pécs város Tanácsa művelődési osztályának vezetője adta át a nagyközönségnek. Megnyitóbeszédében elmondta, hogy a Pécsi Galériához tartozó kisgaléria nem múzeumpótló lesz, hanem a legfrissebb művek, irányzatok bemutatóhelye. A pécsi művészek alkotásaiból nyílt kiállítás december 31-ig tart nyitva, és kedd kivételével mindennap 10–18 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

Három évvel ezelőtt született meg a kisgaléria létrehozásának ötlete. Ennek oka az volt, hogy a kamaraszínház építése miatt megszűnt a Színház téren a kiállítóterem. A városban egyre nagyobb szükség lett egy kamarakiállítások tartására is alkalmas épületre, ezt a szerepet tölti be ezentúl a kisgaléria. Az István tér 4. szám alatti ház átalakítási tervét Radványi György készítette el, s a kivitelezők magánkisiparosok voltak. A belső tér kiképzésénél érdekes megoldást alkalmaztak, ugyanis a padlásteret is beépítették a három kiállítóterembe. Ezenkívül két raktárat és irodát is kialakítottak. Az épülethez tartozik még egy zárt udvar, ahol a távlati tervek szerint kulturális programokat is szerveznek.

A Pécsi Galéria a kisgalériában is folytatni kívánja nagy népszerűségnek örvendő rendezvényeit, mint a videoprogramok és előadások szervezését. Az új kiállítóteremben időszakos kiállítások kapnak helyet. A következő tárlat január 4-én nyílik Orosz István grafikusművész alkotásaiból.

Sz. K.

FILMJEGYZET

Szinkron

Szegény jó *Philippe Noiret*-et látom a vásznon, de Thomas Lieven szólal meg: a hatás annyira megtévesztő, hogy várom, mikor húzza ágyába Noiret-et *Simone Signoret* — dehát erről szó sincs, mert Signoret egy tisztes panziósnő a harmincas évek Belgiumból, nem pedig konzulné a második világháborúból.

No, persze, megint szinkronizált filmet láttam (jó álmosító lélektani krimit, a Georges Simenon regényéből készült *Az egyiptomi utast*, amiben jószerével ez a Lieven-játék volt az egyedül izgalmas) — már csak az hiányzott, hogy amikor megnyitják a vízcsapot, még az is Végvári Tamás behízelgő hangján hörögjön: ő „kölcsönzte" magyar hangját Noiret-nek, aki egy mackótípus, szemben S. Rauch-cal, akinek szintén inkább olyan agárforma, mint Végvári maga.

Pedig, mint tudjuk, a magyar szinkron világhírű. Ezt részint elhisszük, részint van személyes élményünk is, ha például a déli szomszédunk tv-jében ugyanazon film megy mint a miénkben. Igaz, ők nemigen szinkronizálnak; viszont néhány évig volt alkalmam az osztrák tv-t is nézni: hát kérem ott a híres Minden lében két kanál korántsem volt olyan jó, mint a magyar tévében, mert ízetlen németre fordították azt, ami nálunk fergeteges humor volt — márcsak hangban is. Mert remek szinkronszínészeink vannak, s remek szinkroniróink. Bár nemrég hallottam, hogy újabb sorozat Frédi és Bénit már azért latolgat a tv, merthogy meghalt a korábbi sorozatok magyar szövegének szerzője, s az eredeti bizony elég sivár, csak magyarul volt az olyan jó. De ez már Karinthy óta jelenség, hogy bizonyos művek magyarul sokkal szellemesebbek.

Továbbá jó azért a szinkronizált film, mert sok magyarnak ad munkalehetőséget: a színészeknek például, akik törzshelyükön szintén nem tartoznak a túlfizetettek közé, jól jön tehát számuka a szinkron. Ennek csupán annyi hátulütője van, hogy lassan a vízcsap is Thomas Lieven hangján szólal meg, egyéb zörejek pedig dal(l)os hangon szólalhatnak meg.

Meg főképpen azért jó a szinkron, mert mi magyarok nemigen szeretünk olvasni, s különben is egy pergő film esetében az eredeti szöveg mintegy harmada feliratozható, különben csak olvasással telik az idő, nézésre meg nem jut semmi. S mivel mi főleg nézni szeretünk, ezért azután szinkronizálunk.

Hogy nálunk milyen fejlett a szinkron, arra álljon itt példának az első Beatles-filmnek, az Egy nehéz nap éjszakájának esete, ami állítólag azért került késve a magyar mozik műsorára, mert sokáig fontolgatták, nem kellene-e szinkronizáltatni mondjuk a Módos-vokállal a Beatles-fiúkat. Szerencsére maradtak az eredeti dalok, de azóta semmiféle dalt nem szinkronizálnak filmeken, tessék megfigyelni, vagy legalábbis alig, ámde nem is feliratoznak, legyen mégoly jelentősége a dal szövegének.

Vannak, akik azt mondják, hogy kevesebb filmet kellene szinkronizálni, még a tv-ben is be lehetne mutatni feliratos filmet, ugyanis ránk férne, magyarokra, egy kis nyelvtanulás. Ám ez sem nyomós érv, mint ahogy az sem, hogy nagy külföldi színészek fele művészete ismerhető csak meg, merthát a színész egyik fontos kifejezési eszköze a nyelv. Magyar hangja . . .

B. L.



Az „Aranykapu" vásár főbejárata Fotó: Laufer László

Nyitva van az Aranykapu...

Karácsonyi hangulat az Ifjúsági Ház előtt

. . . Nyitva van az aranykapu — énekelhetnék a gyerekjátékot, ha lenne valaki, aki a kapuban állna és fogadná a betérőket. Így csak a harsogó vidám zene és az Aranykaput körülfogó villogó sárga villanykörtefüzér csalogatja Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky úton járókat, ahol csütörtökön megnyílt az Aranykapu. Mint már előzetes híradásunkban írtuk, a sikeres budapesti példára idén először kísérletképpen a MECSEKTOURIST vásárszervezési irodája próbálja színesebbé, érdekesebbé tenné a karácsony előtti vásárlási hangulatot, meg azért is, hogy az áruválaszték bővítésével segítsen az ajándékozóknak.

A szervezést mindössze három héttel a nyitás előtt kezdték és a felhívásra 45 kiskereskedő, iparművész — és csak igen kis számban az állami kereskedelem — jelentkezett az ország minden részéről, Budapestről, Hódmezővásárhelyről, sőt Salgótarjánból is. A résztvevőknek 12 000 forint bérleti díjat kellett fizetni, ezért kapták a konténert, amit be is rendeztek számukra egyéni igény szerint, a feliratokat, a világítást és a reklámot. Ezen kívül a vidékieknek kedvezményes áron biztosítottak szállást a Hotel Hunyorban.

Az Ifjúsági Ház előtti parkolóban a konténer és pavilonvárost szinte egy nap alatt állították fel. A 21 konténert a MÁV-tól kölcsönözte, a 17 darab színes elemekből felépített pavilonokat a Mátraaljai Faipari Szövetkezettől vásárolta a Mecsektourist.

Hogy megéri-e a kockázat a messziről jötteknek? Ez majd a végén kiderül. Hiszen ez az első ilyen vállalkozás, ez a próba, most derül ki, kell-e ezt csinálni, igénylik-e a pécsiek. Mindenesetre a nyitás után a különleges hangulatú vásárutcákban hömpölygött a tömeg. Szépen fogytak már az első órában például a divatos pulóverek, a bőrből készített, csontból faragott ajándéktárgyak, a kesztyűs szövetkezet puha bőrkesztyűi.

A pécsi Aranykapu mindennap reggel 9-től este 7-ig van nyitva és az se essen kétségbe, aki az ünnep előtti utolsó napig sem vett ajándékot, mert a vásárváros még 23-án is este 7-ig várja a megkésett vásárlókat.

S. Zs.

Kézművesek karácsonyi kirakodó vására

a Vásárcsarnokban december 16-án. Nyitva: reggel 8 órától délután 6 óráig.

Szívesen várjuk... Szívesen látjuk...



Ezüstvasárnap, december 16-án, aranyvasárnap, december 23-án
8—13 óráig

PÉCSETT: MECSEK ÁRUHÁZ ● SZLIVEN ÁRUHÁZ,
Kertvárosi Kisáruház, és belvárosi szakboltok egész sora.

VIDÉKEN: komlói—mohácsi—siklósi—harkányi—mázaszászvári szakboltjainkban.

UNNEPI ÁRUVÁLASZTÉK — UNNEPI NYITVATARTÁS
AZ ÖNÖK KÉNYELMÉT
SZOLGÁLJA!

BARANYA-KER

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévét betöltött

tehergépkocsi-vezetőket
-„D"- tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosít.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosít a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN

AZ UZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy a TŰZOLTÓKÉSZÜLÉK IPARI SZÖVETKEZET pécsi telephelye

1984. december 17—31-ig

leltár miatt zárva tart

Egyben kívánunk kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet!

A CSERKÚTI MEZŐGÉP VÁLLALAT

pályázatot hirdet

műszaki főosztályvezetői

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A megbízás 3 éves időtartamra szól, kölcsönös megfelelőség esetén korlátlan időtartamra meghosszabbítható.

A FŐOSZTÁLYVEZETŐ FELADATA:
a vállalat műszaki-fejlesztési, technológiai, beruházási tevékenységének irányítása, ellenőrzése.

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- gépgyártástechnológiai szakon végzett műszaki egyetem,
- középfokú politikai iskolai végzettség,
- 10 éves vezetői gyakorlat,
- erkölcsi feddhetetlenség.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:

- a pályázó részletes önéletrajzát,
- iskolai végzettségét,
- eddigi munkahelyeit, beosztásait,
- 1984. évi jövedelmét.

A PÁLYÁZATOKAT 1985. JANUÁR 20-IG KÉRJÜK BEKÜLDENI A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYA CÍMÉRE: 7615 PÉCS, PF.: 5.

Mezögép.

Üdvözlő lapok postai díja

MAGYAR POSTA

Belföldre:

KÉPES LEVELEZŐLAP (szokásos méretű) a szöveg terjedelmétől függetlenül	1,— Ft
ÜDVÖZLŐ KÁRTYA (csak lezárva adható fel) szabványborítékban	2,— Ft
egyéb borítékban	4,— Ft

Külföldre:

Bulgáriába, Csehszlovákiába, Jugoszláviába, Lengyelországba, NDK-ba, Romániába, Szovjetunióba, Vietnamba

KÉPES LEVELEZŐLAP	1,— Ft
ÜDVÖZLŐ KÁRTYA lezárva, szabványborítékban	2,— Ft
lezárva, egyéb borítékban	4,— Ft

Ausztriába:

KÉPES LEVELEZŐLAP	4,— Ft
ÜDVÖZLŐ KÁRTYA 5 üdvözlő szóval nyitott borítékban	5,— Ft
több szöveggel (lezárva vagy nyitva)	7,— Ft

Egyéb külföldre:

KÉPES LEVELEZŐLAP	5,— Ft
ÜDVÖZLŐ KÁRTYA 5 üdvözlő szóval nyitott borítékban	5,— Ft
több szöveggel (lezárva vagy nyitva)	8,— Ft

Kérjük, a külföldi irányítószámot soha ne írja a négy piros keretbe!

Budapest, 1984. december

A PÉTI NITROGÉNMŰVEK

pályázatot hirdet

anyaggazdálkodási főosztályvezetői

munkakör betöltésére.

A PÁLYÁZATOKAT PÉTI NITROGÉNMŰVEK SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI FŐOSZTÁLY Várpalota, Pf.: 50. 8105 címre kérjük.

Felveszünk továbbá

- közgazdászokat, üzemgazdászokat,
- vegyészmérnököket,
- gépészmérnököket

különféle középvezetői munkakörökbe.

●

Fizetés megegyezés szerint, lakást szükség esetén biztosítunk.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLBEN A SZEMÉLYZETI OSZTÁLYON.

KÖSZÖNTSE VIDÁMAN AZ ÚJ ESZTENDŐT!
SZILVESZTER ÉJSZAKÁJÁN,
bőséges vacsorával, kitűnő zenével
várja Önöket az
OLYMPIA étterem
Asztalfoglalás az üzletvezetőnél.
Telefon: 12-408.

BARCS VÁROS TANÁCSA V. B.

pályázatot hirdet

titkársági főelőadó

munkakör betöltésére.

Jelentkezhetnek jogi, illetve államigazgatási főiskolai végzettségű szakemberek.

Lakás megoldása lehetséges.

JELENTKEZÉS írásban, vagy személyesen a titkárság osztályvezetőjénél (7571 Barcs, Bajcsy-Zsilinszky u. 45. Pf. 3.)

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT
1985. február 1-től

3 éves szerződéses üzemeltetésre

hirdeti az alábbi üzleteit:

- Xavér söröző II. o., Pécs, Alkotmány u. 44.
- Zobák-büfé, Komló, Zobák-akna
- Béta-büfé, Komló, Béta-akna
- Aranyfácán-büfé, Komló, Pécsi u. 1.
- Bakonya-büfé, Bakonya, MÉV II. üzem
- Petőcz-büfé, Petőczpuszta, MÉV IV. üzem
- Kinizsi-büfé, Kővágószőlős, Ércosztályozó
- Kővágószőlős-büfé, Kővágószőlős, MÉV I. üzem
- Hegyvidék-büfé, Kővágószőlős, MÉV. III. üzem

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1985. JANUÁR 15. DE. 9 ÓRA
A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT KÖZPONTJA, III. EMELETI TANÁCSTEREM, (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16.)

A jelentkezéshez szükséges tájékoztató adatok átvehetők, vagy postán igényelhetők a vállalat áruforgalmi osztályán. (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16.)

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK VÉGSŐ HATÁRIDEJE: 1985. JANUÁR 8.

A GYAPJÚ- ÉS TEXTILNYERSANYAG FORGALMI VÁLLALAT pécsi kirendeltsége azonnali belépéssel

FELVESZ

érettségizett, gépírni tudó

adminisztrátort

JELENTKEZÉS RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL, PÉCS, TÍMÁR U. 20. SZ. ALATT.

TERVEZŐINTÉZETEK, TANÁCSOK, TERMELŐK!

A „CARBOROBOT PV"

típusú, 80 kW (69 000 kcal/ó) és 300 kW (260 000 kcal/ó) fűtőteljesítményű barnaszéntüzelésű, melegvíz-üzemű kazánjainkkal az olajégő rendszerhez hasonló kényelemmel, de 60%-kal kevesebb költséggel oldható meg a fűtés!

- Szabályozott melegvíz-üzem,
- kazán- és szobatermosztátos önvezérlés,
- felügyelet nélküli üzemelés,
- 80% feletti hatásfok,
- gépesíthető kiszolgálás,
- a tartályba tölthető szén több napra elegendő,
- csak a fűtési idény kezdetében kell begyújtani, mivel jó tűztartó képessége miatt 36—48 óra állás után is automatikusan újraindul. Üzemelő kazánok a gyártónál megtekinthetők! Érdeklődőknek prospektust, tervezési segédletet küldünk. 1985. évi szállításra megrendelhető.

GYÁRTÓ: MEZŐGÉP CSERKÚT PÉCSVÁRADI GYÁREGYSÉG PÉCSVÁRAD, KOSSUTH L. U. 6. TELEFON: 16. TELEX: 12552.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM
SKALA-COOP
ÁRUHÁZ
Pecs, Kossuth tér

Ünnepi ajándékskála a Konzumban!

● KARÁCSONYI MEGLEPETÉS!
EZ MÁR NEM TITOK!
„PÉCSI KESZTYŰ" a cipőosztály bőrdíszmű részlegén.
HUNOR PÉCS
KULÖNLEGES VÁLASZTÉK
Női és férfi bőrkesztyűkből
120 Ft-tól 150 Ft-ig
Kitünő áru — kedvező áron.

● A KONFEKCIÓOSZTÁLY EZÜSTVASÁRNAPI AJÁNLATA:
— NDK férfi téliesített ballon autóskabát, kivehető béléssel 1090 Ft-ért
— Import bébi LÁBZSÁK 298 Ft helyett 120 Ft-ért
— Kamasz téliesített ballonkabát 980 Ft-ért.

● OLCSÓN, SZÉPET, PRAKTIKUSAT!
— Import TAKARÓ (150x190 cm-es) 225 Ft-os REKLÁMÁRON!

● A DIVATÁRUOSZTÁLY ezüstvasárnapi meglepetése:
— Férfiingek 150 Ft-os REKLÁMÁRON
— Férfi-jégeralsók érkeztek 125 Ft-os reklámáron
— Férfi FLANELLINGEK 195 Ft-ért vásárolhatók

— 170 Ft-os REKLÁMÁRON ajánljuk férfi AUTOMATA ERNYŐINKET.

● AJÁNDÉKBA ADUNK még forgalomban nem kapható, Tolnai Kálmán féle NAGY SZAKÁCSKÖNYVET, ha 500 Ft feletti összegért vásárol — háztartási edényárut, üveg-porcelán cikket, vagy könyvet.

● A PAPÍROSZTÁLYON 30—40 %-OS ENGEDMÉNNYEL vásárolhatnak egyes FALI POSZTEREKET
— „Varia" poszter most 150 Ft helyett 50 Ft-ért kapható, amig a készlet tart!

● PORCELÁNOSZTÁLYUNKRA most érkezett Zsolnay-étkészlet 4050 Ft-tól 6500 Ft-ig.

● IMPORT KÖNNYŰZENEI HANGLEMEZEK 280 Ft helyett 160 Ft-ért vásárolhatók, amig a készlet tart!

● A MŰSZAKI OSZTÁLY AJÁNLATAI:
— Carbon széntüzelésű kályha 8000 Ft helyett 4800 Ft-ért
— Főnix-kályha 15 500 Ft helyett 7550 Ft-ért. Amig a készlet tart!
Most érkezett:
— Siemens cassevir (rádió, erősítő, magnó) 19 900 Ft-ért
— Dyras cassevir (rádió, erősítő, magnó) 15 800 Ft-ért
— Dyras fejhallgató 1260 Ft-ért és 1290 Ft-ért
— Pioneer és Schneider magnókazetta.

● A KONZUM-EXPÓ meglepetései:
— Női divatcsizma 1230 Ft helyett 870 Ft-ért
— Divatos import papucs 191 Ft-ért
— Férfi sportcipő 743 Ft helyett 520 Ft-ért
— Újabb játékok közül válaszhatnak, ha felkeresik eladóhelyünket a Vásárcsarnokban!

EZÜSTVASÁRNAP 8.30-tól 13 óráig várjuk a kedves vásárlóinkat az Áruházban és az Expóban (az ABC-részlegünk vasárnap zárva tart).

Jó vásárlást és kellemes ünnepeket kívánunk!

LAKÁS-INGATLAN

Eladó vagy pécsi, kertes családi házért elcserélhető harkányi, 2 szobás, hallos, kertes nyaraló. Érdeklődni: Pécs, Sági János, Krisztina tér 13. Telefon: 21-663 (este 6–8 óráig).

Eladó beköltözhető, 3 szobás + alagsor, szobás családi ház, 205 négyszögöl telken. Irányár: 1 200 000 Ft. Egy és fél szobás lakást, II. emeletig beszámítok. Pécs, Mező Imre u. 66.

Komlói, nagyméretű, 1 szoba komfortos, földszinti lakást cserélnék Komlón vagy Pécsett hasonlóra vagy garzonra, II. emeletig. Érdeklődni: Komló, Kazinczy u. 15., fszt. 4. Jeneyné.

Balatonedericsen, Újhegyen eladó 400 négyszögöl szőlő, út mentén, víz, villany közelben. Érdeklődni: Balatonederics, Kossuth u. 60. sz.

3 szobás családi ház, komfortos, nagy műhely- és pincehelyiséggel, tágas udvar, lugassal eladó. Irányár: 550 000 Ft. Cím: Felsőhavi u. 46.

Eladó siklósi városrészben, 2,5 szobás szövetkezeti lakás, 13 000 Ft/m². Érdeklődni: 22-666 telefonon.

Vásárosdombó központjában, 3 szobás, pincés, gazdálkodásra alkalmas melléképületekből álló, 800 négyszögöles kerttel, ház eladó. Érdeklődni: mindennap, Vásárosdombó, Szabadság tér 13. sz.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi házrész, Halász u. 7-ben. Érdeklődni: Ditzmalom u. 1/1. Telefon: 31-284.

Kesevölgyben, 800 □-öl terület, zártkertben, felparcellázva eladó. Pellérd, Kossuth L. u. 13. sz.

Fonyódon, a kikötővel szembeni horgász-szigeten, az első sorban, közvetlen a parton, horgásztanya eladó. Levélben bővebben válaszolok. Özv. Poholák Istvánné, Szigetvár, Vár u. 17/1. 7900.

64 m²-es OTP-öröklakás készpénzért vagy készpénz + OTP-átvállalással eladó. Szigetvár, Lenin Ikt. III/4., fszt. 1. „Januári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Fonyód-Bélatelepen, 10 éve épült, 7 szobás, kétszintes, kertes családi ház, melléképületekkel. Vállalati üdülőnek is megfelelő! Érdeklődni telefonon: 23-135, 18 óra után.

Eladó Pellérden, kétszintes, központi fűtéses, új családi ház. 2,5–3 szobás szövetkezeti lakást beszámítok. A házat 1,5 millióra értékelték. Ipari áram van. Pellérd, Rákóczi u. 12. Csendes László. Telefon: 73-093.

Eladó Boglárlelle, Erdősor u. 75., 3 szoba, társalgó, fürdőszoba, főzőfülke, W. C., 160 négyszögöl terület szőlővel. ► Érdeklődni: Helmrich Antal, 7630 Pécs, Barázda u. 12.

Két és fél szobás házrész garázzsal, beköltözhetően eladó vagy albérletbe kiadó. Érdeklődni lehet: Hargitai Ferenc, Pécs, Laki István u. 2.

Vennék családi házat, emeletráépítési vagy bővítési lehetőséggel, központi helyen. „Központi helyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatnak, gmk-nak, 100 m² alapterületű műhely aknával, 3 gépkocsi tárolására vagy más ipari célra, megfelelő nagy telekkel, központi fűtéssel ellátott, telephelynek alkalmas új ingatlan eladó a II. kerületben vagy családi házra cserélhető. „Központi helyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, szőlő-, gyümölcstelepítésre, és hétvégi ház építésére alkalmas, 420 négyszögöl telek, sürgősen eladó. Cím: Eszenyi Zoltán, 7100 Szekszárd, Tartsai ltp. 8.

Szliven környéki, 54 m²-es, 2 szoba összkomfortos, földszinti, erkélyes lakásom, kertvárosi, 40 négyzetméteres, 1½ szobás összkomfortosra cserélném. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék kétszintes, kertes családi házat, cserelehetőség van. Telefon: 21-442.

Ház eladó, Komlóhoz közel. Liget, Kun B. u. 9. sz.

Dombay-tótól nem messze, építésre engedélyezett telek eladó. Uqyanott szőlő, pince, hétvégi szobával eladó. „Villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném háromszobás OTP-öröklakásomat. Érdeklődni 17 óra után. Telefon: 24-745.

Elcserélném uránvárosi, I. em., 47 m² tanácsi összkomfortomat, hasonló méretű komfortos vagy összkomfortos, erkélyes lakásra. Az erkélyre ráfizetek (a szobák különbejáratúak). „III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kodály Zoltán utcában lévő, 2 szobás lakásom 3 szobásra cserélném vagy eladnám. Érdeklődni: 30-908 telefonon, esti órákban.

Kétszintes családi ház, beköltözhetően eladó. Lakáscserét beszámítok. Pécs, Nap u. 16.

ADÁS — VÉTEL

Széllovas, NSZK, Wind Gleider Aloha, komplett, originál, eladó. Érdeklődni 17 órától a 17-972-es telefonszámon.

GAZ–69, friss műszakival eladó. Mohács, Árpád u. 13/B.

Harmónium eladó! Erdősi, Pécs, Sarohin t. út 55., VI. em. 16. ajtó. Csak 15 órától 19 óráig.

Új, C–21-es Termofég gázkazán, garanciával eladó. Jugoszláv Siesta, nyomáscsökkentővel eladó. „Szerencse" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tízéves Diesel Peugeot 504-es, ötéves motorral, friss műszakival eladó. Hetvehely, Rákóczi u. 34. sz.

sinus stereo shop
● HÍRADÁSTECHNIKAI és
● VILLAMOSSÁGI CIKKEK vétele, eladása.
● HANGLEMEZEK,
● KAZETTÁK,
● MAGNÓSZALAGOK,
● HIFI-BERENDEZÉSEK bizományi értékesítése.
Koszér Géza,
7623 Pécs, Kassa u. 14.
Telefon: 13-329.

Vadas, nagytestű süldőnyulak, hét és hét kilón felüli tenyészbakok és anyák eladók. Bayer, Pécsvárad, Kálvin u. 6.

Es-altó saxofon eladó. Érdeklődni az esti órákban lehet. Pécs, Szigeti út 10/B., IV. em. 3. ajtó.

Szőrmekészítő gépek iparmegszűnés miatt, olcsón eladók. Csendes László, Pellérd, Rákóczi u. 12. Telefon: 73-093.

Weasel női rövid bunda eladó. Érdeklődni az esti órákban: 14-008.

Csukott, 1986-ig műszakizott Nysámat, személygépkocsira cserélném. Combi előnyben. Érdeklődni telefonon: 41-548.

„Stop" motor- és kerékpár-szaküzlet. Szilágyi D. u. 18.

Eladó perzsabunda, női, férfi télikabátok, próbababa, gyerek fürdőkád, asztali tűzhely, kézikocsik, Pannónia motor. Alkotmány u. 27. sz.

Használt, kombinált szobabútor, ágyneműtartós ülőgarnitúrával eladó. Hunyadi út 63/1. Telefon: 17-025.

Stihl 050, 070-es láncfűrész eladó. Kecze József, 7836 Bogádmindszent, Új utca 38.

Hunor kaptárak (újak is), eladók. Cseperka Ferenc, Mohács, Trukli János u. 10., levélre is válaszolok.

Andrássy féle ebédlőbútor eladó. Érdeklődni: Huszár Györgyi, Szigetvár, Radován tér 11., fszt. 1., vagy 12-284-es pécsi telefonon - lehet.

1986-ig érvényes műszakival, felújításra szoruló, 1500-as, TI-s rendszámú Polski eladó. Érdeklődni lehet: a 19-482 telefonon.

1 db Mora 671 gázkazán eladó. Pécs, Orgona u. 28.

3 éves Zsiguli Combit, nyugati gépkocsira cserélnék. „Piros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hízók eladók. Nárcisz u. 5.

Commodore VC 20 személyi számítógéphez adattároló és programkazetták, áron alul eladók. „Vámkezelt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó: nagyméretű, sárga viharkabát, dísztál, autóvontató sodrony, férfi kvarcóra, Bravó magazinok, poszterek, dísztárgyak, diavetítő, mesefilmvetítő, tapéta, diszperzit festék, játékok, ruhaneműk stb. Páfrány u. 33/A., I. 4. 17 óra után.

1300-as Polski motor, sebességváltó, kardán, differenciálmű, karmányösszekötők, ajtók, ülések, kipufogó, újszerű akkumulátor eladó. Telefon: 18-752.

Grillsütőt vennék. — „Több csirkés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Felhívom kedves vendégeim figyelmét, hogy szülési szabadságom lejárt, fodrásznői munkámat, 1984. december 20-án, délután 13 órakor megkezdem, Pécs, József u. 23. szám alatti fodrászüzletben. Szeretettel várom minden kedves régi és új vendégemet. Sárköziné Bába Mária (Mary).

Hivatásos gépkocsivezető jogosítvánnyal (A, B, C kat.), járműszerelő szakmával, hegesztővizsgával állást vállalnék kisiparosnál. „Katonaviselt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fekete- és szürkegránit síremlék készítését, minden méretben vállalok. Vajda kőfaragó, Mártírok útja 16.

Húsfüstölést vállalok. Pécs, Pósa Lajos u. 41. Telefon: 28-812.

Bejárónőt keresünk, heti 3 napra. „Takarítás, vasalás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Egyedülállók, figyelem! A Mecsek Társkereső Iroda felajánlja segítségét. Kérje ingyenes tájékoztatónkat. Pécs 1. Pf. 87 (7601). Telefon: 24-897.

56/180, becsületes, falusi özvegyember vagyok. Saját házam, szőlőm, telkem van. Keresek egy teljesen független, becsületes, nem dohányzó, lehetőleg özvegyasszonyt, aki falusi munkámat megosztaná velem és szeretni tudna. Közös szimpátia esetén hozzám költözne, házasság céljából. Anyagiak nem érdekelnek. „Boldog újév" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

47/176, elvált, műszaki férfi, társaság hiányában keresem azt az igényes nőt, aki emberi és lelki értékekben gazdag. Gyermek nem akadály. Házasság, kölcsönös szimpátia esetén. Lehetőleg kézzel írott, fényképes leveleket várok. „Teljes diszkréció" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

15 NAGYVÁROSBAN, alkalmanként 20 Ft-ért igényelheti TÁRSKERESŐ SZOLGÁLTATÁSAINKAT.
Telefon: 06-74-11-393.

29/172 magas lány, társaság hiányában, megismerkedne hasonló korú férfival, házasság céljából. „Remény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170 cm magas, nőtlen szakmunkás vagyok. Házasság céljából keresem olyan leány vagy özvegyasszony ismeretségét 32 éves korig, aki szép családi életre vágyik. Körülményeim rendezettek. „36 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék 45–50 éves, 160 cm magas, elvált, vagy özvegyasszonnyal. Egyedülélő, 50 éves, 158 cm magas vagyok. Pécs környéki saját kis falusi házban lakom. Nem iszom, nem dohányzom. Leveleket: „Őszutó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

44 éves, barna, szerény, kissé molett, önhibámon kívül elvált asszony vagyok. Megismerkednék jó megjelenésű, jó anyagiakkal, lakással rendelkező, józanéletű, utazást, szórakozást kedvelő, egyedülélő, elvált vagy özvegy emberrel, házasság céljából, aki szeretetre és meleg családi otthonra vágyik, 60 éves korig. Lehetőleg fényképes levelekre válaszolok, de ha nincs, az sem baj. „Ha bűn, hogy várok rád" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37/167, szőke, karcsú, elvált, független, műszaki foglalkozású nő, keresi lakással rendelkező, műszaki dolgozó férfi ismeretségét, 45 éves kortól, házasság céljából. Kézzel írott, fényképes, részletes levelekre válaszolok. — „Pécs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A derűs holnapok reményében keresem azt az igényes férfit házasság céljából, aki társa tudna lenni egy 42 éves, csinos nőnek. „Nosztalgia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26/176 cm magas, barna, elvált nő, 6 éves kislányával, társaság hiányában megismerkedne jókedélyű férfival, házasság céljából. „Gabriel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27/175 férfi, megismerkedne 21–26 éves leánnyal vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. „Perspektíva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28/176/68, diplomás, káros szenvedélyektől mentes, külső és belső értékekre egyaránt igényes férfi, várja értelmiségi, csinos, karcsú, intelligens, nem dohányzó hölgyek bemutatkozó levelét, házasság céljából, 27 éves korig. Szőke hajúak és kék szeműek előnyben. Teljes diszkrécióra számíthat, s számítok az önére is! Minden kézzel írott, fényképes levélre válaszolok. „Szilveszter '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

34 éves, 170 cm magas, barna, független kisiparos, jó anyagiakkal, saját otthon, kocsi stb., megismerkedne házasság céljából, 30 éves korig lánnyal vagy elvált asszonnyal. Gyerek nem akadály. — „Boldog karácsony" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28/170, nem dohányzó, diplomás fiatal férfi keresi hölgy ismeretségét, házasság céljából. „Várakozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda segít a párválasztásban! — Pécs 14. Pf.: 33. 7614.

25 éves, 160 cm magas, érettségizett, kereskedelemben dolgozó fiatal lány, ismerkedési lehetőség hiányában, ezúton keresi leinformálható, józan életű, családszerető, gyermektelen férfi ismeretségét, házasság céljából. Kalandorok kíméljenek, fényképes leveleket várok. — „Egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37 éves, elvált férfi megismerkedne házasság céljából, korban hozzá illő hölggyel. Anyagiak rendezettek. Kézzel írott, fényképes levelekre válaszolok. — „A tánc nem minden" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35/172, középvégzettségű nő, keresi magas, intelligens, legalább középfokú végzettségű férfi ismeretségét, házasság céljából. „Havas fenyő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37 éves, elvált nő, társaság hiányában, ezúton keresi korban hozzáillő, családcentrikus, intelligens férfi ismeretségét, házasság céljából. Kézzel írott, fényképes levelekre válaszolok. „Fehér szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Saját házzal, nyugdíjjal rendelkező, igényes, otthont szerető, 60 éves özvegy, keresi 66 éves korig özvegy, nyugdíjas, józanéletű, középtermetű, magányos férfi ismeretségét házasság céljából. Autó szükséges. „1985. évi találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27/174 férfi megismerkedne 20–25 éves, lehetőleg érettségizett leánnyal. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „1985" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/170 cm magas, elvált nő, 6 éves kislányával, megismerkedne józan életű, jókedélyű, romantikát kedvelő férfival, házasság céljából. „Szép szilveszter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A MECSEKI Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Műszaki Erdészete E vizsgával rendelkező, pécsi lakhelyű teherképkocsivezetőket keres teljesítménybéres munkára. (268409/B.)

A BARANYA megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat Harkány—Drávaszerdahely környékén lakó, lehetőleg bányaipari technikummal, vagy középiskolai végzettséggel rendelkező munkatársat keres tőzegbányacsoportvezetői beosztásba. Fizetés megegyezés szerint, továbbá pécsi telephelyre gépkocsivezetőket, autószerelőket, fűtőket és portást keres felvételre. Jelentkezés a vállalat munkaügyén, Pécs, Bajcsy-Zs. út 4. (268405/B.)

AZ EGYESÍTETT bölcsődék vezetője — Siklós — gazdasági ügyintézői munkakörbe keres — középfokú közgazdasági ismeretekkel rendelkező munkaerőt 100 + 45 férőhelyes bölcsődébe. Bérezés kulcsszám szerinti. Az állás 1985. január 1-el betölthető. Lakás nincs. Siklósi érdeklődőket várunk. (268411/B.)

A PANNÓNIA Sörgyár minőségellenőrzési osztálya élelmiszeranalitikában jártas, számítástechnika iránt érdeklődő, felsőfokú végzettségű dolgozót keres. Jelentkezés részletes önéletrajzzal a vállalat személyzeti és oktatási osztályvezetőjénél. Cím: Pannónia Sörgyár, Pécs, Alkotmány u. 94. 7624. (3498)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Idegsebészeti Klinikája műtőasszisztenst keres felvételre. Jelentkezés az Idegsebészeti Klinikán, (Pécs, Rét u. 2.), vagy a munkaügyi osztályon, (Pécs, Honvéd u. 5.). (3571)

KARBANTARTÓ Társaság felvételre keres: raktárvezetőt, villanyszerelőket, vízvezetékszerelőt, asztalos és lakatos szakmunkásokat. Telefon: 15-432. (3561)

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: felszolgáló, villanyszerelő, üzemi segédmunkás, udvaros, WC-takarító. Jelentkezni lehet: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35. Munkaügy. Telefon: 13-322. (3558)

A PÉCSVÁRADI Építőipari Szövetkezeti Közös Vállalat felvételt hirdet parkettás és melegburkoló szakmunkások részére. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjában, Pécsvárad, Kossuth L. u. 3. Tillmann József mb. szakipari építésvezetőnél. (3512)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet felvesz saját kötőgéppel rendelkező bedolgozókat, valamint interlock varrógéppel bedolgozó összeállítókat. Jelentkezés: (13-283) Ötvösné részlegvezetőnél, Pécs, József Attila u. 29. (3547)

A BARANYA megyei múzeumok igazgatósága érettségivel és középfokú KÁLÁSZ-végzettséggel rendelkező munkaerőt keres felvételre. Jelentkezni lehet a gazdasági osztályvezetőnél: Pécs, Kulich Gy. u. 5. (3545)

A PÉCSI Cipőipari Szövetkezet felvesz: forgácsoló, villanyszerelő (Pécs és bükkösdi telepére), szerszámkészítő lakatost, műszerész (elektrikai és pneumatikai gyakorlattal), szakmunkásokat egyműszakos munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Madách I. u. 10., munkaügyi és bérosztály. (268388)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem takarítónőket vesz fel 4 órás és 8 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet a gazdasági főigazgatóság gondnokságán, Pécs, Rákóczi út 80. (3542)

A PANNÓNIA Sörgyár felvesz villanyszerelő, festő, fényező és lakatos szakmunkásokat. (3524)

CSERKÚTI Mezőgép Vállalat cserkúti gyáregysége felvételre keres: villanyszerelőket — 4 ötvösbrigádot is — Pécsről, vagy Ivánbattyán, Ujpetre, Kozármisleny útvonalról, buszszállítással, lakatos, hegesztő, forgácsoló szakmunkásokat, marást, — lehetnek kezdők is — valamint fémcsiszolónak betanított munkást, heti 36 órás munkaidővel. Bér megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a munkaügyi osztályon, a 10-822/75 telefonon. (3361)

FUTESI idényre, kazánházba 2 nyugdíjas segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Mecsek FÜSZÉRT fenntartási osztály, Pécs, Megyeri út 59. (3511)

FELVESZÜNK számviteli főiskolai végzettséggel, gyakorlattal rendelkező munkaerőt vezetői munkakörbe, és mérlegképes oklevéllel, gyakorlattal rendelkező munkaerőt, számviteli csoportvezetői munkakörbe. Jelentkezés: a szövetkezet főkönyvelőjénél, Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (268389/B)

PECSI építésvezetőségünkre, változó munkahelyre kőműveseket vagy kőművesbrigádot felveszünk. Szükség esetén a személyszállítást megoldjuk. Jelentkezési hely: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (3428)

HIVATÁSOS gépkocsivezetőt ZUK típusú, 1 tonnás tehergépkocsira felveszünk. Jelentkezni lehet: Pannónia AFÉSZ, Pécs, Anna u. 2. Gépjárműügyintézőnél. (3456)

A BALATONI Üttörőváros Zánka felvételt hirdet az alábbi munkakör betöltésére, gondnok: középfokú képesítéssel, a munkakör betöltéséhez szolgálati férőhelyet biztositunk. Jelentkezni lehet személyesen vagy írásban, részletes önéletrajz csatolásával a munkaügyi csoportnál. (3423)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz: könnyű fizikai munkára, jó kereseti lehetőséggel udvarost, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Endresz György u. 2. (3425)

KÉTMŰSZAKOS munkakörbe — jó kereseti lehetőséggel — nődolgozókat azonnal felveszünk. A betanitást vállaljuk. Bajcsy-Zsilinszky úti telepünkre, illetve a központba anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés: Plastex Ipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (3515)

A MÉH Vállalat (Pécs, Gomba u. 4. sz.) felvesz 1 autószerelőt, 1 nehézgépszerelőt és 1 csoportvezetőt 15–20 éves gyakorlattal. Jelentkezés helye: Pécs: Gomba u. 4. sz., tmkműhely. (3444)

A JPTE Tanárképző Kar testnevelési tanszéke játéktermébe szertárost, illetve fedett uszodájába takarítót keres, napi 8 órás elfoglaltsággal. Jelentkezés a tanszéken, Nagy Évánál.

AZ ÁDÁM FÉRFIRUHA SZAKUZLET ÜNNEPI AJÁNLATA
● Import férfiöltönyök 2390—3890,— Ft-ig,
● társasági ingek 347— Ft-ért,
● import férfi pulóverek 615,— Ft-ért,
● szőrmesapkák 270—770,— Ft-ig,
● kasmir sálak 149,— Ft-ért,
● bőrkesztyűk 368—527,— Ft-ig vásárolhatók!
Az AJÁNDÉK mindig kedves figyelmesség!
Várjuk vásárlóinkat a Bem u. 4. sz. alatti ÁDÁMBA!
MEREV KER

MAI MŰSOR

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: A poke utasítása és a peek függvény használata (10.00). A Nap (16.30).

FILM

Petőfi: Scapin furfangjai (4, 6, 8). **Kossuth:** Scapin furfangjai (10, 12), Láttam az új világ születését (f3), Az egyiptomi utas (f6, f8). **Kossuth klub:** Ottó, a világhírű vadász (f4). **Park:** Hófehér (f4), Ragyogó karrierem (f6, f8). **Ságvári:** Cicák és titkárnők (4, 6). **Do-Zso:** Az éneklő kutya (3). **Fekete Gyémánt:** Kéjnő Kaliforniába készül (6). **Jószerencsét:** Betyárkapitány (4, 6). **Mohács:** No, megállj csak (6), Törvénysértők (8). **Komló, Zrínyi:** Twist Oliver (4), A nagyrozsdási eset (6, 8). **Komló, Május 1.:** A Holdlakók titka (f5, f7). **Szigetvár:** Gandhi (6). **Siklós:** Riki-Tiki-Tévi (3), Pereputty (7). **Harkány:** A szenzáció áldozata (5, 7). **Sellye:** Harctéri regény (7). **Mágocs:** A hosszú vágta (3). **Mázaszászvár:** Házasság szabadnappal (6). **Beremend:** S. O. S. Concorde! (6). **Vajszló:** Széplány ajándékba (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Válogatás az elmúlt hét műsorából. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Kontinensek — szántóföldek. Bortermelés a világban. 14.10: A hét embere. 14.20: Irodalmi figyelő. 14.50: Schumann: Spanyol szerelmi dalok. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. 18.45: Tomanek Nándor rádiós szerepeiből: Az oroszlán torka. Rádiójáték. 19.22: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.22: Rendező: Nádasdy Kálmán. 21.29: Részletek zenés játékokból. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.25: Puccini-áriák. 0.10: Itzhak Perlman hegedül, zongorán közreműködik: Samuel Sanders.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Hét vége Bökönyi Tiboréknál. 10.30: Operarészletek. 11.05: Versek. 11.24: A Shadows együttes felvételeiből. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Százszorszép Klub. 14.00: Magunkat ajánljuk. 14.00: A tizenhárom betűs színház. 14.30: Csempészett smaragdok. 15.05: A pince mélyén. Kb. 15.55: Randevú a Jókai klubban. 17.05: Fúvósátiratok. 17.30: Válasz. 18.30: Ritmus. 19.05: Operettrészletek. 20.39: Közkívánatra. 22.15: Gazdag Gyulának hívják. Foglalkozása: filmrendező. 23.15: Az LA 4 dzsesszegyüttes játszik. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.17: Orgonamuzsika. 9.00: Romantikus operákból. 9.30: A kamarazene kedvelőinek. 10.30: Slágerlista. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.50: Kritikusok fóruma. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Operettdalok. 15.55: Mező László gordonkázik. 16.44: Pablo Casals vezényel. 17.51: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.26: Caruso, a nép énekese. 19.05: Bartók: Zene húros-, ütőhangszerekre és cselesztára. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Halina Czerny-Stefanska (zongora) hangversenye. Közben: kb. 20.25: Rejtett kincsek. Kb. 20.40: Versek. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Kórusmuzsika. 22.00: Szopráriák. 22.30: Kritikus füllel.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A pécsi körzeti stúdió információs, szórakoztató magazinja. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.30: Meséről mesére. 8.55: Buratina kalandjai. Szovjet mesefilm. 10.00: Szép tájak. Szovjet kisfilm. 10.20: Süsü, a sárkány kalandjai. Zenés bábjáték. 10.55: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. 11.50: Autó-motorsport. 12.10: Képújság. 13.48: Műsorismertetés. 13.50: Breki és a többiek. Angol filmsorozat. 14.15: Én táncolnék veled . . . 14.30: Képújság. 14.35: Játékos időtöltések. NSZK–kanadai–francia rövidfilmsorozat. 15.05: Reklám. 15.10: Gegparádé dióhéjban. 15.35: Útravaló. 16.10: Hírek. 16.15: MAFILM-magazin. 16.25: A láthatatlan ember. 17.10: A nyolcadik ének. Üröményországról. Dokumentumfilm. 17.55: Reklám. 18.05: Sportmúzeum, Baróti Lajos. 18.25: Módi, '84. Zenés divatkalauz. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Ajtatós manó. Angol, bűnügyi tévéfilm. II/2. rész. 21.00: Zenés ajándékkosár. Intervíziós átvétel. 21.35: Nagyon különleges ügyosztály. Amerikai filmsorozat. Randevú a gonosszal, avagy A félelem reflexei. 22.00: Menő manó 22.05: A táppénzcsalók. Csehszlovák tévékomédia. 22.35: Menő Manó. 22.40: Az éjszakai kaland. Amerikai tévéfilm. 22.55: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.33: Műsorismertetés. 16.35: Nemzetközi műkorcsolyázó-verseny és -bemutató. 18.10: Cél: a lehetetlen. 18.30: Képújság. 18.35: Gólyavári esték. 19.25: Angol nyelv. 19.40: Francia nyelv. 20.00: Egy hang és néhány maszk. Sólyom-Nagy Sándor műsora. 20.45: Tv-híradó 2. 21.05: A legnagyobb magyar monodráma Széchenyi István műveiből. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.50: Tv-naptár. 9.00: Válogatás az Iskolatelevízió műsorából. 10.30: Hírek. 16.15: Hét tv-nap. 16.45: Hírek. Tv-naptár. 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. Közben: 17.40: Reklám. 18.30: Adás a kultúra köréből. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Virginia City — amerikai játékfilm. 22.40: Reklám. 21.45: Tv-napló. 22.00: Hétvégi műsor.

MÁSODIK MŰSOR

15.20: Toto olasz komikus filmjei. 17.00: Adás gyermekeknek. 18.00: Ocenasek naplója. Drámasorozat. 19.00: Zenei sorozat. 19.27: Ma esteó. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 20.30: Tárca. 21.15: Hírek. 21.20: Sportszombat. 21.40: Reklám. 21.45: A szép Otero — filmsorozat. 22.45: Költői színház.

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Győzött a csb

Győzött az ökölvívó csapatbajnokság, és győzelmének haszna – reméljük – előbb-utóbb az egész sportág felemelkedésében is tükröződik. A győzelem persze nem volt látványos és zajos. Talán-talán túl nagy is volt a csend a csb-találkozók szorítói körül. De ez csupán azt bizonyítja, hogy a közönség az elmúlt évtizedben elszokott a „bunyó"-tól, a fiatalabbak tán nem is nagyon hiszik, hogy volt idő, amikor szűknek bizonyultak a sportcsarnokok egy-egy rangadó alkalmával. Pedig így volt! A néhai pécsi lovardában rendezett jelesebb találkozók előtt külön műsorszám volt a roham a jegypénztár ellen, bepréselődés a zsúfolt nézőtérre. Egy alkalommal egy kinnrekedt érdeklődő egyenesen az ablakon esett be, nagy csörömpölés közepette. De legalább bejutott! Kaposváron annak idején a színház épületében rendezték az ökölvívó csapatbajnoki mérkőzéseket. Onnét azért kellett kitiltani a bunyót, mert már félő volt, hogy a lelkes tömeg előbb-utóbb összedönti az épületet.

Amikor a csapatbajnokság felett megkongatták a lélekharangot, egyszeriben hátat fordított a közönség a sportágnak. A különböző egyéni bajnoki küzdelmek csak gyér érdeklődést váltottak ki. A válogatottak olimpiai sikerei egy ideig felejtették az ökölvívás rajongóival, hogy elestek a megszokott „hétköznapi" sportcsemegéjüktől. Az olimpiai érmek csillogása azonban nem pótolhatott mindent. Az, hogy a közönség elesett a csapatbajnokság látványos mérkőzéseitől, a kisebbik baj lett volna. A nagyobbik az volt, hogy a sportág elvesztette versenyzői jó részét, a nemzetközi szintű versenyzők mögül eltűnt a tömeg. A szürke tömeg, amely ugyan korábban sem nyert sem olimpiát, sem Európa-bajnokságot, de biztos alapja volt az élvonalnak. Ez a tömeg vonzotta országszerte az új versenyzőket a sportág bűvkörébe. A csapatbajnoki rendszerben még sikerélményhez is jutottak. Hiszen ott nagy közönség buzdítása közepette lehetett a második, vagy harmadik vonalban is győzni, hétről hétre lehetett a szorítóban bizonyítani. Az egyéni versenyek megrostálták a versenyzőket is. Kevesebb siker jutott a zömnek, győzelmi esély és remény nélkül pedig senki sem vállalkozik szívesen semmiféle erőfeszítésre.

Most kissé szomorúan állapíthatjuk meg, hogy kár volt annak idején a csb-t kikapcsolni az ökölvívás vérkeringéséből. Lám, szükség van rá. Szükség van az ökölvívó tömegekre, szükség van teljes csapatokat kiállítani tudó szakosztályokra, műhelyekre, a sportág éltetőire.

A csapatbajnokság befejeződött. A Bp. Honvéd nagy fölénnyel nyert bajnokságot. A csb újra győzött.

— K —

A világ sportja

● BERN: Mégis megmérkőznek a labdarúgó Szuper Kupáért – jelentették be pénteken az UEFA berni központjában. A BEK- és a KEK-győztes a hagyományok szerint oda–vissza alapon találkozott a korábbiakban. Az idei egyik résztvevő, a Juventus azonban időpontnehézségek miatt nem vállalkozott a két mérkőzéses megoldásra. Végül megegyezés született az érintettek, a Liverpool és a Juventus, illetve az UEFA között, s így egyetlen mérkőzésen döntik el a kupa sorsát január 16-án, Torinóban.

Kupasorsolások

UEFA Kupa ellenfél: Manchester United

Idegenben kezd a Videoton

Pénteken délben a zürichi Sheraton Hotelben elkészítették a labdarúgó kupák negyeddöntőjének párosítását. Az UEFA Kupában szereplő Videoton a legjobb négy közé jutásért az angol Manchester Unitedet kapta ellenfélül. Az első összecsapásra 1985. március 6-án, Manchesterben kerül sor, a visszavágót – amint a további mérkőzésekét is – március 20-án bonyolítják le.

A teljes sorsolás:

BEK:

Austria Wien (osztrák)–Liverpool (angol), Juventus (olasz)–Sparta Prága (csehszlovák), Bordeaux (francia)–Dnyepropetrovszk (szovjet), Göteborg (svéd)–Panathinaikosz (görög).

KEK:

Everton (angol)–Fortuna Sittard (holland), Larissza (görög)–Dinamo Moszkva (szovjet), Bayern München (nyugatnémet)–AS Roma (olasz), Rapid (osztrák)–Dynamo Drezden (NDK).

UEFA KUPA:

Manchester United (angol)–Videoton, Zseljeznyicsar (jugoszláv)–Dinamo Minszk (szovjet), Internazionale (olasz)–Köln (nyugatnémet), Tottenham Hotspur (angol)–Real Madrid (spanyol).

Teremfoci-torna



Disztl P., a fehérváriak kapusa már tehetetlen, mert a labda a háta mögött van. Gallai (jobbról, sötét mezben) a fejleményeket várja.
Laufer László felvétele

Bárcsak a szabadban menne így a PMSC-nek

PMSC–Videoton 14-2 (8-0)
ZTE–Rába ETO 17-3 (9-1)

Telt ház, vastaps, gólfesztivál, kiütéses PMSC-győzelem . . . Kell ennél több a pécsi közönségnek? Nagy közönségsikerrel megkezdődött tegnap a városi sportcsarnokban az MLSZ kétnapos teremfoci-tornája. A bemutatkozás a pécsieknek és a zalaegerszegieknek sikerült a legjobban, mindketten fölényesen nyertek.

Minden bejött a zalaegerszegieknek a Rába ETO ellen a nyitómérkőzésen. Igaz, gyorsan, tudatosan, ötletesen is játszottak. A győri csapat nem érezte ezt a játékot, futballistái idegenül mozogtak a teremben.

A második találkozón, a Videoton ellen fergetegesen kezdett a PMSC. Az ősszel a szabadban meglehetősen keveset mutató meghatározó emberei a teremlevegőtől megtáltosodtak. A piros-fekete NB I-es gólokra kiéhezett pécsi szurkolóhad végig ütemes biztatással hálálta meg a PMSC kitűnő teljesítményét. A fehérváriak fáradtan, kedvetlenül mozogtak. Sokan mondogatták a lelátón, hogy a PMSC-nek bárcsak a szabadban menne így, mint most a csarnokban. A pécsi csapatban különösen Bodnár, Mészáros, Dobány, Toma és Bendes játszott jól.

ZTE—Rába ETO 17-3 (9-1). Városi sportcsarnok, 2000 néző. V.: Roxin. **ZTE:** Balázs — Péter, Varga, Soós, Galántai. Csere: Török, Czigány, Gass, Csepregi, Nagy I., Sipos, Huszár, (kapus). **Rába ETO:** Markó — Kiss, Szabó, Preszeller, Szepesi. Cs.: Turbék, Hlagyvik, Stark, Tamás, Nagy J. G.: Török (4), Nagy, Galántai (3—3), Gass, Varga, (2—2), Soós, Sipos, Péter, ill. Tamás (2), Stark.

PMSC—Videoton 14-2 (8-0). Városi sportcsarnok, 2500 néző. V.: Győri. PMSC: Bodnár — Toma, Róth A., Dobány, Dárdai. Cs.: Bendes, Gallai, Brezniczky, Mészáros, Schulteisz, Udvardi. Videoton: Disztl P. — Végh, Vadász, Csongrádi, Burcsa. Cs.: Koszta (k), Horváth, Májer, Wittmann, Disztl L., Vaszil, Szabó. G.: Bendes (3), Mészáros, Dobány, Toma, Udvardi (2—2), Dárdai, Róth, Gallai, ill. Wittmann, Vadász.

A másik két helyszínen zajló (Fáy utca, Miskolc), csoportmérkőzések eredményei. Fáy utca: Bp. Honvéd—Tatabánya 3-2 (3-1), Ú. Dózsa—Csepel 4-2 (2-1). Miskolc: Békéscsaba—SZEOL AK 9-8 (2-2), DMVSC—Eger 15-10 (7-5).

H. L.

A 3 CSOPORT ÁLLÁSA:

1. ZTE	1	1	—	17- 3	3
2. PMSC	1	1	—	14- 2	3
3. Videoton	1	—	1	2-14	0
4. Rába ETO	1	—	1	3-17	0

Celtic-szurkolók börtönben

A szerdai manchesteri Celtic–Rapid labdarúgó KEK-találkozó alatt és után két Celtic-szurkoló kirívó rendbontásokat követett el. Ismeretes, hogy a skót csapat kénytelen volt újrajátszani a visszavágót, mert a glasgow-i 90 perc során üvegdobálás miatt egy osztrák játékos súlyosan megsérült. A 3-0-ás skót győzelmet az Európai Labdarúgó Szövetség (UEFA) törölte.

Az osztrák együttes a manchesteri Old Trafford stadionban 1-0-ra nyert, és a legjobb 8 közé jutott. Ezt a tényt John Tobin Celtic-drukker nem tudta elviselni: a 63. percben a rendezők figyelmét kijátszva a pályára rontott, és bántalmazta az osztrák kapust, Herbert Feurert. A mérkőzés lefújása után egy másik néző a Rapid győztes gólját rúgó Pacultot gáncsolta el a játékoskijáró előtt, de mielőtt folytathatta volna a „megtorlást", lefogták. A jelentések szerint egyik vendég labdarúgó testi épsége sem forgott veszélyben.

A két rendbontó bíróság elé került. Tobin háromhónapos börtönbüntetést kapott, a Pacult ellen támadó pedig január 10-ig lesz a rács mögött.

Kinevezések

Az OTSH elnöke december 15-i hatállyal kinevezte dr. Kis Endrénét az OTSH gazdasági igazgatósága vezetőjének, Gaál Tibort a Nemzeti Sportuszoda igazgatójának, Kovacsics Jánost a Népstadion és intézményei műszaki igazgatójának. Az új vezetőket dr. Maróti János, az OTSH elnökhelyettese pénteken délután iktatta be tisztségükbe.

Röviden

Asztalitenisz. Bólyban került megrendezésre a Mohács városi asztalitenisz szövetség rendezésében a felszabadulási úttörőverseny, amely csapatversenyét Dunaszekcső együttese nyerte Somberek és Bóly előtt. Fiú egyéniben Kasza (Dunaszekcső) szerezte meg a győzelmet Mihalesz (Somberek) és Molnár (Dunaszekcső) előtt. A lányoknál: 1. Molnár (Dunaszekcső), 2. Kasza (Dunaszekcső), 3. Orbán (Somberek).

Sportmozgalom. Pécsett a közelmúltban alakult meg a városi tenisz- és a városi úszószövetség. A tenisz népszerűbbé válását jelenti, hogy a szövetség mellett létrehozták a szövetség baráti körét is.

Labdarúgás. A megye általános iskoláinak 5–6. osztályosok részére teremtornát rendez a megyei labdarúgó szövetség. A mérkőzéseket január 5-én 8 és 15 óra között rendezik Bóly, Mágocs, Sásd, Szederkény, Dunaszekcső, Szentlőrinc, Szigetvár, Pécsett a TÁSI és a Komarov Gimnázium tornatermeiben.

Sportaktívák jutalmazása



A kitüntetett sportvezetők egy csoportja
Fotó: Laufer L.

Baranya sportjának fejlesztésében kifejtett jó munkájuk elismeréseként több ünnepségre került sor a megye városaiban. A diáksport erősítésében kifejtett munkájukért 100 aktívát jutalmaztak, akik közül 45-en tegnap Pécsett, a Radnóti kollégiumban vehették át a tárgy- és pénzjutalmukat dr. Bárdi László főtanácsostól, a megyei diáksporttanács elnökétől és Schützenhofer Györgytől, a megyei diáksporttanács titkárától. A megye más településein élők Komlón, Mohácson, Siklóson és Szigetváron a helyi testnevelési és sportfelügyelőség vezetőitől kapták meg a jutalmakat, a más területeken is kiemelkedő munkát végzőkkel együtt.

Évzáró a vasutas tájfutóknál

Évzáró szakosztályülésen értékelték tegnap a PVSK tájfutóinak ez évi teljesítményét. Az ülésen jelen volt Skerletz Iván, a Magyar Tájékozódási Futó Szövetség titkára is.

Az elnökségi beszámoló leszögezte, hogy – immár hagyományosan – sikeresen szerepelt a szakosztály. A bajnoki pontversenyben, nagy különbséggel végeztek az első helyen. Az országos bajnokságokon a különböző kategóriákban 14 dobogós helyet szereztek, amelyek között hat aranyérem volt. Kelemen és Pápai révén nemzetközi versenyeken is képviseltette magát a szakosztály. Sikerrel került megrendezésre a Mecsek Kupa nemzetközi verseny, s jóllehet a végleges ranglista még nem áll a szakosztály rendelkezésére, elmondták; remény van arra is, hogy a PVSK tájfutói végeznek majd az országos egyesületi pontverseny tabellájának élén.

A hétvége sportműsora

DECEMBER 15., SZOMBAT

ASZTALITENISZ. NB I-es női mérkőzés: BSE—Pécsi Spartacus, Budapest, 11.00.

KOSÁRLABDA. NB I. nők: Bp. Spartacus—PVSK, Budapest, 11.00. NB II. nők: Szombathelyi Tanárképző—Szigetvár, Szombathely, 11.30, Pécsi Postás—Kaposvári Tanárképző, Veress u. 11.00, férfiak: Szombathelyi Tanárképző—Szigetvár, Szombathely, 13.00, Universitas PEAC—Dombóvár, Jakabhegyi út, 10.30.

TEREMFOCI: Pécs, városi sportcsarnok: Videoton—Zalaegerszegi TE, 10,00, Rába ETO—PMSC, 11.00, Rába ETO—Videoton, 17.00, PMSC—Zalaegerszegi TE, 18.00.

ÚSZÁS. Megyei úttörő úszóbajnokság. Hullámfürdő, 10.30.

DECEMBER 16., VASÁRNAP

KOSÁRLABDA. NB II. nők: Szombathelyi Tanárképző—Komlói Bányász, Szombathely, 10.00.

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1984-ben?

Férfiak

1. .....
2. .....
3. .....

Nők

1. .....
2. .....
3. .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

A BARANYA MEGYEI TANÁCSI MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT FELVESZ:

- festő,
- üveges,
- tetőfedő,
- melegburkoló szakmunkásokat.

JELENTKEZNI LEHET:

PÉCS, FÜRST SÁNDOR U. 5.,

MUNKAÜGY.

BARANYA MEGYEI MAGAS- és MÉLYÉPÍTŐ

Baromfigondozókat felveszünk

Érdeklődni lehet:

PÉCS-REMÉNYPUSZTA,

41-es busz végállomásnál.

ÚJ ÉLET MGTSZ. *PÉCS*

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 345. szám
1984. december 16., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Egy szerelem drámája
(3. oldal)

Vasárnapi magazin
(4—5. oldal)



Százéves a Siklósi Önkéntes Tűzoltó Egyesület. (Tudósítás a 3. oldalon).

A színest szürkének látva?

Voltak, vannak, lesznek viták azon, hogy a változó gazdasági feltételek következtében miként módosulnak az egyes társadalmi osztályok, rétegek jövedelmi viszonyai, életkörülményei. Ahogy mondani szokták, a változásoknak — legyenek azok bármilyen jellegűek — mindig vannak nyertesei és vesztesei, furcsa módon azonban az említett vitáknál elsikkad gyakran a nyertesek, vesztesek csoportjainak összevetése. A sokféle szín jellegtelen szürkévé olvad össze a hamari megítélések, megítéltetések tégelyeiben, pedig a valóság a legkevésbé a szürkét túri, mutatja, örökíti tovább.

Az adott helyzet ellentmondásainak felmutatásában példát kínálnak témánk helyes megközelítésére a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának irányelvei a párt XIII. kongresszusára, amikor kimondják: „A XII. kongresszusnak az életszínvonal megőrzésére, az életkörülmények javítására vonatkozó határozatai társadalmi méretekben teljesülnek. A lakosság reáljövedelme és fogyasztása — bár rétegenként eltérően alakult — összességében növekedett. Az áruellátás kiegyensúlyozott volt. Jelentős eredmény, hogy megvalósulnak az életkörülmények javítását szolgáló, kiemelt programok a közoktatásban, az egészségügyben, a lakásellátásban. A reálbérek azonban csökkentek, egyes rétegek megélhetése nehezebbé vált." Öröm és gond, haladás és helyben maradás együtt — ezt nyújtja a fogalmazás, azaz iránytűt ahhoz, hogy a megtett és megteendő utakat hol kell találkoztatni.

Ami a színest szürkének látó, láttató vitákban — családokban, munka- és lakóhelyi közösségekben, baráti beszélgetéseken, testületi üléseken — szinte következetesen födve marad: nemcsak egyes társadalmi osztályok, rétegek fogyasztása — annak nagysága és összetétele — eltérő, hanem az egyes családoké is, másokhoz viszonyítva. Oka a jövedelmek, a fogyasztási szokások különbözősége, továbbá a kínálat területi, foglalkoztatási tényezőkre visszavezethető kiegyensúlyozatlansága. Hazánkban minden száz háztartásból negyven a munkás megjelölésű csoportba tartozik, azaz a döntő részt ezek alkotják. Érzékeltetésül az egyes háztártástípusokon belüli eltérésekre a következő szemléletes példát említjük: 1977-ben a munkáscsaládoknak 36 százaléka tartozott a havi 2600 forintnál kisebb egy főre jutó személyes jövedelmet magáénak tudók közé, öt év elteltével ez a szám 33,4 százalékra csökkent, ugyanakkor a 4400 forintnál magasabb jövedelműek részaránya 12,3-ról 14,6 százalékra nőtt. A munkáscsaládok döntő része — 41 százaléka — havi 2600—3800 forint közé jutó — egy főre számított — személyes jövedelmet könyvelhetett el az 1982-es felmérés szerint. Az összegek igen, az arányok azóta sem változtak lényegesen.

Csupán az előbbiekre szorítkozva is leírhatjuk, veszedelmes dolog lenne egyformának tekinteni a munkáshaztartásokat, hiszen csupán a megjelölés az az uniformis, mely valamennyire ráillik, szinte minden másban könnyen fellelhetők az eltérések, a sajátos jellemzők. Az idén január elsején az aktív keresők 55,7 százaléka tartozott a munkásosztályhoz, de bizonyos, hogy most decemberben már más ez az arány, amint változott az is, hogy a községekben élő népesség 43,5 százaléka volt tagja munkáshaztartásoknak. A folytonos mozgás, a foglalkoztatásban, a keresők és az eltartottak viszonyszámának alakulásában végbemenő módosulások érthetően nem hagyják érintetlenül a család jövedelmi, fogyasztási helyzetét sem. Ezért azután, bár támpont a tájékozódáshoz, hogy — például — a szellemi foglalkozásúak után a munkáscsaládok költik a legtöbb pénzt bútorra, ebből nagy merészség lenne arra következtetni, számukra elsődlegesebb az ilyen igények kielégítése, mint másoknál.

Bonyolult rajzolatú térképen kell eligazodnia annak, aki valóban reális képet szeretne alkotni ennek az alapvető társadalmi osztálynak a helyzetéről, életkörülményei változásáról, mert a sémák használhatatlanok. Milyen sémák segítségével lehetne ugyanis magyarázatot találni arra, hogy az előbbiekben említett élvezeti cikkekre kiadott 3488 forint több, mint a szellemi foglalkozásúak háztartásainál — itt 3400 forint volt 1983-ban —, ám ugyanakkor és ennek ellenére a hetvenes évek második felétől jelentősen csökkent az egyes háztatástípusok közötti különbség a tartós fogyasztási cikkekkel való ellátottságban; kiegyenlítődés ment, megy végbe. Száz munkáshaztartásból 1970-ben negyvenegyben volt hűtőgép (1983: 98), hetvenhétben mosógép (99), ötben személygépkocsi (32), hetvenötben tv-készülék (109). Az akkori és zárójelbe tett tavalyi adatok aligha igényelnek magyarázatot, önmagukért beszélnek.

Létezik persze a munkáscsaládoknál is — ahogy a szakmai nyelv jelöli —, akárcsak a többi háztartástípusnál, „nem ésszerű fogyasztó". Olyan, aki az egészséges fogyasztási szerkezetet eltorzítva jövedelme döntő részét evésre, ivásra költi — a munkáshaztartásokban az egy főre jutó személyes célú kiadások egyharmada élelmiszerekre, tíz-tíz százaléka élvezeti cikkekre, illetve ruházkodásra megy el —, esetleg éppen ellenkezően, az étkezéstől a művelődésig, mindenen irreálisan takarékoskodik, csakhogy a gépkocsit, az üdülőtelket fenntarthassa. Ez is beletartozik a színek sorába, amint az úgyszintén, hogy művelődésre, üdülésre, szórakozásra a munkáscsaládoknál minden kiadott száz forintból — tavaly 6,50, a szellemi foglalkozásúaknál 10,20, a nyugdíjasoknál 5,50, a szövetkezeti paraszti háztartásokban 4,90 jutott...

Különbözőségek és azonosságok szinte végtelen — és folyamatosan módosuló — sorát kellene tehát összevetni az ítélkezéshez, amit elérhetnek egy elektronikus számítógéppel, az embernek marad a mindennapos tapasztalat, mert képességeiből — „memóriakapacitásából" — erre futja. Nem is ez a gond. Hanem, ha a sok tapasztalatból, színből egy valami lesz, egybeolvadó unalmas szürke...

Mészáros Ottó

Leépítik a jegyrendszert Lengyelországban

A lengyel kormány bejelentette, hogy jövőre számos élelmiszer esetében megszüntetik a jegyrendszert. A kormányzat az utóbbi időben már több ízben jelezte, hogy megértek a feltételek a jegyek eltörlésére a gabona eredetű termékek és a cukor esetében. Egyelőre azonban megmarad a hús és a csokoládé jegyre történő eladása. A jegyrendszer leépítése azonban megvalósíthatatlan áremelések nélkül.

Mint a lengyel kormány pénteki üléséről megjelent közleményből kitűnik, a kormányzat jövő év elején közzéteszi a jegyrendszer leépítésével kapcsolatos áremelések tervezetét, utána pedig társadalmi konzultációra bocsátják a kérdést.

Lengyelországban jelenleg a húst és hústermékeket, zsírt, szalonnát, margarint, vajat, lisztet, darát, rizst, köleskását, cukrot, csokoládét árusítják jegyre.

A kormány egyúttal meghosszabbította az iparcikkek árának emelésére vonatkozó korlátozást. Eszerint 1985 végéig továbbra sem emelhetik a termelő vállalatok az iparcikkek árát 10 százaléknál nagyobb mértékben, s ekkora áremelést is kizárólag akkor hajthatnak végre, ha a termelési költségek rajtuk kívül álló okokból nőttek.

Genscher Csehszlovákiába látogat

Hans-Dietrich Genscher, az NSZK külügyminisztere december 18-a és 20-a között hivatalos látogatást tesz Csehszlovákiában — jelentette be szombaton a nyugatnémet külügyminisztérium. Genscher Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter júliusi bonni látogatását viszonozza.

Új elemek az Állami Fejlesztési Bank tevékenységében

Vállalkozások, kötvények, vegyes vállalatok

Az erőforrások a legjövedelmezőbb helyen hasznosuljanak!

Az állami fejlesztéspolitikát elősegítő pénzintézet, az Állami Fejlesztési Bank mind több elemmel gazdagítja tevékenységét. A változásokról, a banki munka fejlesztéséről és az új kezdeményzések tapasztalatairól nyilatkozott *Havas Péter*, az Állami Fejlesztési Bank vezérigazgatója.

— A banki tevékenység fejlesztésével kapcsolatban jövőre módosul az ÁFB belső szervezete — mondotta. Különválasztjuk az infrastrukturális fejlesztések és a termelővállalatok beruházásainak finanszírozásával foglalkozó szervezeti egységeket, mivel az utóbbi területen mindinkább üzleti módszereket kívánunk alkalmazni. Az e célra létrehozott szervezet foglalkozik majd a vállalati döntésű, állami támogatást is élvező fejlesztések üzleti jellegű hitelezésével is. A részlegben fokozzuk a tisztán üzleti célú bankári tevékenységet úgy, hogy később a szervezetből leánybankot hozhassunk létre. Emellett általában is fejlesztjük bankhálózatunk működését. Arra törekszünk, hogy minél teljesebb mértékben kiszolgáljuk ügyfeleinket. Bővítjük a vidéki bankfiókok és igazgatóságok hatáskörét, ezzel is gyorsabbá téve az ügyintézést. Ezentúl csakis fontos esetekben kell a budapesti központhoz fordulniuk, s mivel növekszik önállóságuk, az eddiginél eredményesebben működhetnek együtt az ügyfelekkel.

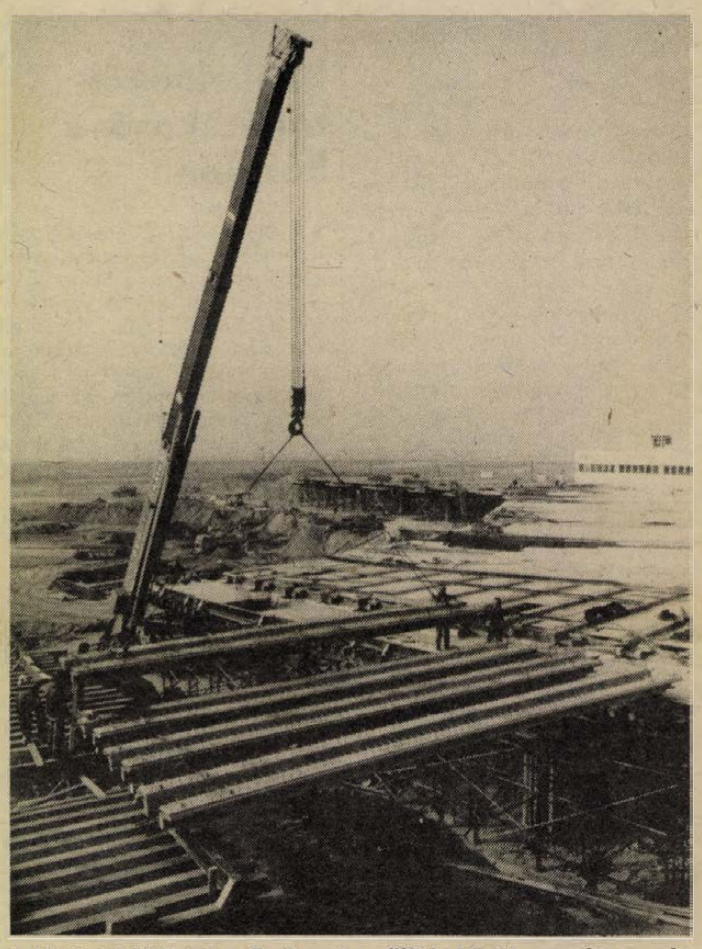
— A bank munkájának új vonásai: a vállalkozások szervezése, vegyes vállalatok alapítása, innovációs pénzintézetek létrehozása, a kötvénykibocsátás szorosan kapcsolódnak hagyományos tevékenységünkhöz, ahhoz, hogy banki eszközökkel és módszerekkel támogatjuk a főbb gazdaságpolitikai célok megvalósítását. Munkánk sokrétűbbé tételével, az üzleti vállalkozások szervezésével együttal a gazdaság gyorsabb fejlődését is segítjük.

— Vállalkozásaink között fontos szerepet kaptak az úgynevezett „invesztek". Részvételünkkel alakultak meg a MEDINVEST, a KULTURINVEST, a TRANSINVEST, a FARMINVEST fővállalkozási betéti társulások, amelyek egészségügyi létesítmények, művelődési, oktatási beruházások, vasútak, hidak, repülőtéri létesítmények, komplett mezőgazdasági üzemek kulcsrakész megvalósítására vállalkoznak.

Az innovációs tevékenység felkarolására jött létre a Kisüzemi Innovációs Iroda és az Alkotó Ifjúsági Egyesülés — együttműködésben a KISZ KB-val és a KISOSZ-szal. Négy innovációs pénzintézetet is létrehoztunk — az OMFB, az ÉVM, a MÉM, a SZÖVOSZ, a TOT, az OKISZ, illetve az ÁFB közös tőkéjével. A kisbankok a teljes innovációs folyamatot finanszírozzák. Műszaki fejlesztések megvalósítása mellett a piacra jutáshoz szükséges beruházásra is adnak hitelt.

— Új szín a részvénytársaságokban való banki részvétel. A korábban megalakított — többek között fővállalkozással, innovációk szervezésével, s a számítástechnikai szoftverekkel foglalkozó — NOVOTRADE Rt. tőkéjét jelentősen emeltük. A közelmúltban az MTA Szegedi Biológiai Kutató Intézetével és az Innovációs Alappal együtt a Biotechnika Vállalat tevékenységének fejlesztésére hoztunk létre részvénytársaságot. A közös pénzalap lehetővé teszi, hogy a vállalat eredményesebben vegyen részt a kutatások gyakorlati hasznosításában.

(Folytatás a 2. oldalon)



A Hidépítő Vállalat a Ferihegyi repülőtér bővítése során egy ún. előtéri hidat épít. Az érkező s induló forgalom elválasztására szolgáló híd hossza 280, szélessége 22 méter lesz.
(MTI fotó — Fehér József felv. — KS — DN)



Tegnap is dolgoztak Pécsett a Baromfifeldolgozó Vállalat szállítómunkásai. Három kamiont töltöttek meg, mintegy 40 tonna súlyú előhűtött csirkével, darabolt mulardkacsával, galambbal, fürjjel és indították útnak Münchenbe, Brüsszelbe és az olaszországi Forliba. Képünkön Dobos György és Szente Ferenc a Münchenbe induló kamiont tölti fel darabolt mulardkacsával.
Laufer László felvétele

Vállalkozások, kötvények, vegyes vállalatok

(Folytatás az 1. oldalról.)

– Külföldi partnerekkel magyarországi termelő vegyesvállalatok létrehozását is támogatjuk. Tőkét adtunk a beton-tetőcserép gyártására alakult magyar–osztrák, s a műanyag hablemezt készítő Poli-Foam magyar–japán vegyesvállalat alakulásához. Itt a jövedelmező üzleten kívül az is vezérelt bennünket, hogy bátorítsuk az ilyen jellegű együttműködés létrehozását.

– Sok szó esik mostanában arról, milyen fontos a tőkeáramlás gyorsítása és az erőforrásoknak a legjövedelmezőbb helyen történő hasznosítása. Ezért kapcsolódtunk be az értékpapírok kibocsátásának megszervezésébe, újabban pedig forgalmazásukba. Az Állami Fejlesztési Bank az elmúlt két évben számos kötvény kibocsátásában vett részt, s foglalkozunk értékpapírok vásárlásával és újraeladásával is.

– Úgy gondolom, a kedvező folyamat erősítésére további értékpapírok – részvények és a fizetési kötelezvények, a váltók – megjelenését igényli a gazdaság. Forgalombahozatalukhoz bankári segítséget nyújtva kívánjuk támogatni a vállalatokat gazdaságos vállalkozásokhoz szükséges eszközök előteremtésében. Az Állami Fejlesztési Bank a dinamikusan fejlődő vállalatoknak – jó célokra lekötött fejlesztési forrásaik esetén – a gyakorlat szerint alapjuttatással teremti meg jövedelmezőnek ígérkező újabb beruházások fedezetét. Ilyen formában évente egy-két milliárd forinttal bővítjük a vállalatok fejlesztési forrásait. A részvények ennél lényegesebben nagyobb mértékű alaptőke-emelésre adhatnak módot a dinamikusan fejlődő termelőknek.

Nagyszabású munkástüntetés Madridban

Madridi menet néven nagyszabású munkástüntetés volt pénteken este a spanyol fővárosban. A hajóépítő és kikötői dolgozók küldöttei — több mint tízezren — az ország különböző részeiből Madridba utaztak, hogy tiltakozzanak az iparág leépítése, a tervezett elbocsátások ellen. Baszkföldről, Valenciából, Andalúziából, Asturiából és más vidékekről vonattal, autóbusszal, gépkocsikkal érkeztek a fővárosba.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ MOSZKVA: Szombaton a kora reggeli órákban a bajkonuri űrrepülőtérről útnak indították a Vénusz bolygó és a Halley üstökös kutatására a Vega—1 elnevezésű űrszondát. A Vega, amely nevét a két vizsgálandó égitest orosz elnevezésének (Venyera és Gallej) összevonásával kapta, a jövő év júniusában jut a Vénusz közelébe. Két nappal azelőtt, hogy elérné a bolygót, az űrszondáról leválik az Esthajnalcsillag kutatására szánt rész. Ez leereszkedik a Vénusz felszínére, s adatokat továbbít légköréről és felszínének sajátosságairól a földi kutatóállomásoknak.

✦ *BONN: George Shultz amerikai külügyminiszter szombaton délután háromórás magánlátogatást tett Helmut Kohl nyugatnémet kancellár oggersheimi házában. A találkozó után mindkét politikus derűlátóan nyilatkozott az Egyesült Államok és a Szovjetunió küszöbönálló, leszerelési tárgyalásainak várható kimeneteléről.*

●

Bankelnökök tanácskozása Bázelban

A Nemzetközi Fizetések Bankja (BIS) dr. Fritz Leutwilernek, a BIS és egyben a Svájci Központi Bank elnökének vezetésével december 11-én Bázelban értekezletet tartott. A napirenden a kelet—nyugati pénzügyi és hitelkapcsolatok szerepeltek. A tanácskozáson a BIS vezető közgazdászai áttekintést adtak a nemzetközi pénzügyi élet időszerű kérdéseiről, majd a BIS-tagországok bankelnökei folytattak eszmecserét az időszerű pénzügyi problémákról.

A Magyar Nemzeti Bank képviseletében az értekezleten *Timár Mátyás*, a bank elnöke vett részt, aki tárgyalásokat folytatott a jelenlevő központi bankvezetőkkel.

Ezt követően Timár Mátyás Bécsben találkozott és — a két ország közötti hagyományosan jó kapcsolatok jegyében — megbeszélést folytatott prof. *dr. Stephan Korennel*, az Osztrák Nemzeti Bank elnökével, valamint a Creditanstalt-Bankverein vezetőivel.

A Központi Váltó- és Hitelbank Rt bécsi érdekeltségénél — a Central Wechsel- und Creditbank AG-nél — Timár Mátyás beiktatta hivatalába *dr. Mészáros Kálmánt*, a bank új vezérigazgatóját, aki eddig a Magyar Nemzeti Bank ügyvezető igazgatója volt.

●

✦ LONDON: Mihail Gorbacsov, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Szövetségi Tanácsa külügyi bizottságának elnöke szombaton szovjet parlamenti küldöttség élén Angliába érkezett. Meghívója az Interparlamentáris Unió brit tagozata.



Ismét tornádó pusztított az Egyesült Államokban. Képünk Centralia városában készült a vihar után.
(Telefoto: AP — MTI — KS — DN)

✦ *N'DZSAMENA: A csádi kormány elvben egyetért Moamer el-Kadhafi legutóbbi javaslatával, amely arra vonatkozott, hogy küldjenek nemzetközi bizottságot az országba, amely meggyőződhetne arról, hogy a líbiai erők valóban kivonultak Csádból. A bizottságban részt venne minden érintett fél, azaz Csád, Franciaország és Líbia képviselője.*

Break-háború

Könnyfakasztó gránáttal oszlatta szét a breakdance tomboló híveit a rendőrség Indonézia fővárosában. A háromezres, fiatalokból álló tömeg egy breakfesztiválon vett részt az egyik dzsakartai klubban. Túl sokan voltak, természetesen nem fért mindenki a színpad közelébe. A táncosokat viszont mindannyian látni szerették volna. A hátul állók elkezdtek köveket, üvegeket és italos dobozokat hajigálni az elöl állókra, és hamarosan tömegverekedés lett a látványos fesztiválból. A rendőrség csak könnygázgránátokkal tudta szétoszlatni a tomboló fiatalokat.

Az elkeseredett szülők panaszának engedve — mivel a gyerekek minden idejüket a breaknek áldozták — a rendőrség egy Java-szigeti városban már betiltotta a táncot.

A hírek szerint ez már nem az első alkalom Indonéziában, hogy a breakünnepélyek, az angol szó jelentésének megfelelően törés-zúzással érnek véget.

✦ ÚJ-DELHI: Megtették az indiai hatóságok a szükséges műszaki és biztonsági intézkedéseket Bhopal városban az Union Carbide vegyi üzem vasárnapi újraindítására. A Madja Pradesh-i kormányzat terve alapján néhány nap leforgása alatt rovarirtószerré dolgozzák fel a tartályokban megmaradt mérgező gázt, amely a föld alól kiszivárogva december elején a tömegkatasztrófát okozta. A gyárat különleges „függönnyel" vonták körül az esetleges újabb balesetek kivédésére. A légierő gépeket és helikoptereket vezényelt a helyszínre: az egyik helikopter a feldolgozási művelet alatt folyamatosan az üzem felett kering majd, vizet permetezve a gyárra.

✦ *VARSÓ: Czeslaw Kiszczak tábornok, belügyminiszter vezetésével elméleti és ideológiai konferenciát tartott az elmúlt napokban a lengyel belügyminisztérium apparátusának és pártszervezetének vezetősége — közlik a szombati lengyel lapok. A tanácskozáson a minisztérium dolgozóinak fegyelmével, erkölcsi-politikai vonásaival foglalkoztak. Pénteken a konferencia résztvevőivel találkozott Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, miniszterelnök.*

✦ PHENJAN: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság egyetértését nyilvánította azzal kapcsolatban, hogy folytatódjanak a tárgyalások Dél-Korea Vöröskereszt szervezetével, 1985 januárjában — jelentette pénteken a KNDK hírügynöksége. Szo Szong Csol, a KNDK küldöttségének vezetője tájékoztatta a döntésről a dél-koreai küldöttség vezetőjét. A két szervezet közötti tárgyalások 1972-ben szakadtak meg.

Elárverezik a rablott műkincseket

Jövőre elárverezik a nácik által rabolt, s máig Ausztriában tárolt „gazdátlan" műkincseket. Amint beszámoltunk róla, a napokban az amerikai sajtó nagy feltűnést keltve jelentette: Bécs mellett több ezer, még a nácik által összerabolt műtárgyat őriznek lakat alatt, az értékesebb darabok pedig már osztrák múzeumokba kerültek.

A maürbachi kolostort, ahol a csaknem ötezer műtárgyat raktározzák, eddig valóban a legszigorúbban elzárták a nyilvánosság, így a sajtó elől is. A kínos amerikai sajtótámadások nyomán a héten néhány osztrák újságírót beengedtek. A tv-felvételek, valamint a Die Presse beszámolója megerősíti, hogy Maürbachban tömegével tárolnak festményeket, grafikákat, szobrokat, könyveket, amelyek nagy része nem képvisel nagyobb értéket. „A jobb darabokat" — így a Die Presse — kikeresték maguknak az állami múzeumok, míg további 80 képet Ausztria külképviseleteinek díszítésére használnak fel.

Heinz Fischer, a tudományos ügyek minisztere nyilatkozatában elmondotta: a gazdátlan műtárgyak listáját még 1969-ben közzétették, s 1972 végéig jelentkezhettek az igénylők. Mintegy ezren voltak — sok esetben többen igényelték ugyanazt a tárgyat, több száz perre került sor. A műtárgyak túlnyomó többségéért azonban senki nem jelentkezett — így azok egy 1969-ben hozott törvény értelmében az osztrák állam tulajdonába kerültek.

A különös ügy megoldására legutóbb a volt antifasisztákat, illetve zsidó szervezetek tettek javaslatot: értékesítsék árverésen a műkincseket, s az összeget fordítsák e szervezetek jótékonysági céljaira. A jövőre tervezett aukció várható bevétele azonban — vélik az osztrák szakértők — mindössze ötmillió schilling. Az igazán értékes rablott műkincseket, összesen tízezret, köztük Hals-, Ruysdael-, Munkácsy-alkotásokat már régen visszaadták, állítják most az illetékesek.

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT

felvételre keres

- dízel- és elektromostargonca-vezetőt,
- udvarost,
- raktári dolgozót,
- pántoló géphez férfi pántolót.

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

MECSEK FÜSZÉRT

JELENTKEZÉS: Mecsek FÜSZÉRT, Pécs, Megyeri út 59.
Raktárbázis (személyzeti előadónál).

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *Hogyan alakul az „év végi hajrá" a nemzetközi diplomáciában?*

Valóban nem túlzás „év végi hajráról" beszélni a nemzetközi diplomáciában. Sűrűsödnek az események és szinte minden területen a mozgás jelei mutatkoznak. Mérlegkészítés folyt a héten Stockholmban és Bécsben, mindkét helyen egy-egy többhónapos tárgyalási forduló ért véget. Igaz, a januárban elkezdődött európai konferencián, a svéd fővárosban még csak a negyedik szakasz zárult. Bécsben viszont a harmincegyedik, miután a haderőcsökkentési értekezlet maratoni jelleget ölt s tizenkettedik évébe lépett . . .

A jelek Stockholmban biztatóbbak, s jóllehet a záróülés sem volt mentes a szócsatáktól, kirajzolódtak azoknak a munkacsoportoknak körvonalai, amelyek a jövő évben elősegíthetik a kompromisszumok kimunkálását. Bécsben viszont továbbra is „megállt az idő" a NATO-hatalmak még mindig nem adtak választ a szocialista országok által előterjesztett huszonhat javaslatra, amelyek a holtpont áthidalását célozzák. Az Atlanti Szövetség visszatért a „létszámvitához" aminek lényege, hogy háromszor akkora keleti haderőcsökkentést kíván a közép-európai stratégia térségében, mint amennyit a nyugati fél vállalna. Az egyoldalú előnyre való törekvés, az egyenlő biztonság kikerülése azonban sehol, így Bécsben sem képezhet tárgyalási alapot.

A hogyan tovább mindkét konferencián szervesen összefügg egy harmadik találkozóval: mire jutnak majd a januári genfi Gromiko—Shultz párbeszéd során. Ezzel foglalkozott a NATO külügyminiszteri tanácsa is Brüsszelben és szavakban kinyilvánította készségét komoly kelet—nyugati tárgyalások mellett. Bár jobb az enyhült retorika az atlanti közleményekben is, de Genf változatlanul próbakő lesz, mennyiben párosulnak a nyugati kijelentések a valóságos tettekkel. A Szovjetunió minőségileg új tárgyalásokat kezdeményezett a fegyverzet-korlátozás területén, amelyek során érinteni lehet az összes fontos problémákat, de a középpontban az űrfegyverkezést megakadályozó intézkedések lennének. Genfben tehát a tárgyalásokról fognak tárgyalni, viszont nem titok, milyen lényeges a megfelelő keretek kialakítása, különösképpen azután, hogy az előző két genfi tanácskozássorozat folytatására nincs lehetőség a régi formában.

A világközvélemény érdekeltségét mutatja, hogy az ENSZ-közgyűlése éppen a héten hívta fel a két nagyhatalmat; folytassanak megbeszéléseket az űr militarizálásának megakadályozására. Mindezt afféle „genfi útravalónak" is tekinthetjük. Szovjet részről nem először, ismét hitet tettek a komoly tárgyalási készség mellett, nyugati részről azonban, legalábbis ellentmondásosak a jelzések. (Elég utalni az amerikai delegáció összeállítása körüli harcokra; a fegyverkezési programok sürgetésére, hogy Washingtonnak, úgymond „jó tárgyalási pozíciói" legyenek; vagy a Hollandiára és Belgiumra gyakorolt fokozott nyomásra, hogy ne halassza a rakétatelepítést.

Megszaporodtak a kétoldalú érintkezések is: szovjet parlamenti delegáció utazik Londonba, az előzetes bejelentés szerint Gorbacsov vezetésével, Tyihonov szovjet miniszterelnök Törökországba látogat, összeült a szovjet—japán gazdasági tanács, s noha nem tartozik a klasszikus kelet—nyugati kapcsolatok sorába, világpolitikai esemény Arhipov szovjet miniszterelnökhelyettes közeli kínai útjának hírüladása is. A diplomáciai híreket azoban budapesti keltezéssel is folytathatnók: a magyar—finn kormányfői tárgyalásokon, országaink hagyományosan jó kapcsolatrendszerének áttekintése mellett, megnyilvánult a közös kívánság, hogy eredménnyel járjanak a genfi szovjet—amerikai megbeszélések.

❷ *Milyen esélyei vannak egy salvadori tűzszünetnek?*

A hazafias erőkön aligha múlik majd, hogy legalább lélegzetvételnyi szünet szakítsa meg az ötödik éve tartó salvadori polgárháborút. Kétszer háromnapos, egyoldalú tűzszünetet hirdettek karácsonyra és újévre, valamint bejelentették, hogy két héten keresztül a maguk részéről teljes mértékben biztosítják a polgári forgalmat, a közös családi ünnep lehetőségét. Egyúttal szabadonbocsátottak negyvenkét kormánykatonát, akiket december elsején az El Salto-i csatában ejtettek foglyul, s ezt a gesztust a meghívott San Salvador-i érsek is nagyra értékelte.

A tűzszünet azért egyoldalú, mert a kormány részéről hivatalosan nem vállalták, arra hivatkoztak, hogy „nem teszik le a fegyvert". Úgy látszik kétszer három napra sem, márpedig ha támadás éri őket, a hazafias erők is válaszolni fognak.

Napoleon Duarte kabinetje azt is visszautasította, hogy december 27-én kerüljön sor a következő tárgyalásra, a legutóbbi november 30-i összejövetel folytatásaként. A hírek szerint csak jövőre lesz újabb találkozó, így lemondtak arról a lehetőségről, hogy egy részleges tűzszünettel egybekötve kihasználják a kedvezőbbnek tűnő lehetőségeket. Salvadorban továbbra is a tárgyalások hosszú menete várható, s a polgárháború tüze aligha fog közben csillapulni.

Pedig a reális tárgyalásokra való óhaj általános a közép-amerikai haladó erők körében. Nicaragua elfogadta a négyes Contadora-csoport béketervét, s a héten is tárgyalt mexikói területen Washington megbízottaival; a kolumbiai fővárosban rendeződőben van Managua és a miszkito indiánok nézeteltérése; kubai—amerikai eszmecsere folyt kivándorlási kérdésekről, s ide sorolhatjuk a salvadori hazafiak megegyezési készségét. Vajon mikor érkezik végre pozitív válasz a béketörekvésekre.

❸ *Mi a helyzet Libanonban?*

Nakurában ismét üres a háromszögletű tárgyaló asztal környéke, egyelőre felfüggesztették a hármas, ENSZ-közvetítéssel folyó libanoni—izraeli tárgyalásokat. A jelek szerint fokozódik az izraeli katonai és politikai nyomás: nyolc dél-libanoni falu ellen katonai akciót hajtottak végre, s közben kész helyzet kialakításával fenyegetőznek. (Ez egyoldalú izraeli visszavonulást jelentene, de olyan módon, hogy a kiürített területeket a Haddad őrnagy örökébe lépett Lahad tábornok szakadár jobboldali erőinek adnák át, izraeli ellenőrzés mellett. Lényegében tehát elszakítanák Libanonról a déli határainál lévő területsávot.

A libanoni kormányhadsereg, Szíria pozitív közreműködésével, ellenőrzése alá akarja vonni a 110 kilométer hosszú észak—déli tengerparti főútvonalat, ezzel is jelezve, hogy képes a helyzet ura lenni. Csakhogy ez sem olyan egyszerű: egyrészt a különböző miliciák féltik a saját állásaikat és befolyásukat, másrészt a jobboldal fel akarja használni a hadsereget saját céljaira, a baloldali, drúz és siita fegyveres testületek visszaszorítására. Így a nakurai zavarokkal egyidőben válságtanácskozások folytak Bejrútban is . . .

Réti Ervin

Ifjúsági parlamenten

Kollégiumi gondok

Két okból lehet csendes egy ifjúsági parlament: vagy mert nincs mit mondaniuk egymásnak a feleknek, vagy mert nincs mit mondaniuk egymásnak a feleknek. Csakhát alapvető különbség lehet e két eset között: mondjuk az elsőben azért nincs mit mondaniuk, mert „úgyis hiába", a második esetben pedig azért, mert a vezetés tud a fiatalok problémájáról, s a fiatalok tudják, hogy a munkahelyi vezetés meg is oldja ezeket a problémákat fokozatosan: nem kell tehát az ifjúsági parlamentekre várni, hogy elintéződjenek a hétköznapi gondok.

Ez utóbbi lehetőséget tapasztaltuk a pécsi Asztalos János Kollégium ifjúsági parlamentjén, ahol inkább csak az újságíró kedvéért soroltak el, hogy mi foglalkoztatta, s milyen választ kaptak a fiatal nevelőtanárok és a technikai személyzet az utóbbi három évben.

Jó volt hallani a fiataloktól, hogy amit a kollégium vezetése a saját hatáskörében megtehetett, azt megtette folyamatosan, s hogy tudnak mindenről, hiszen nemrég a kollégiumok pártalapszervezete is foglalkozott a fiatalokat érintő kérdésekkel, melyek nagyobbik és úgy tűnik fontosabbik része nem a kollégiumi vezetés hatáskörébe tartozik. Például az, hogy a kollégiumi nevelők ne csak alkalomszerűen, hanem rendszeresen taníthassanak képesítésüknek megfelelően az iskolában, hiszen ez szükséges ahhoz, hogy pedagógusi létük kiteljesedjen, vagy az, hogy a technikai személyzet az ünnep- és munkaszüneti napokon végzett munkájáért ugyanazt a pótlékot kaphassa, mint vendéglátós kollégája. Jogos igény, hogy krumplihámozógép legyen a konyhán, s ne kézi erővel kelljen az ételliftet mozgatni: többszáz kamasz élelmezése bizony kemény fizikai munkát jelent, s ezt bérben is, technikai felszereltségben is „honorálni" kellene — ha a költségvetés engedné!

Az újságíró örül, ha csendes, s nem szenvedélyek dúlásától viharos ifjúsági parlamentről tudósíthat, mert ezeken a helyeken bizonyosan nem hároméves kipipálandó feladat a fiatalok helyzetének figyelése, sorsuk könnyítése. Mint például az Asztalos János kollégiumban.

B. L.

100 éves a Siklósi Önkéntes Tűzoltó Egyesület



A Siklósi Önkéntes Tűzoltó Egyesület mai tagjai **A szerző felvétele**

Száz éve az iparosok alakították meg Siklóson az önkéntes tűzoltó egyesületet, hisz a tűzveszélynek elsősorban ők voltak kitéve. Azóta a saját javaikat, a község és a környező települések házait, értékeit is mentették, ha felröppent a tűzkakas.

Ünnepi közgyűlésen köszöntötték tegnap délelőtt a Siklósi Önkéntes Tűzoltó Egyesület (OTE) megalakulásának 100. évfordulóját Siklóson, a Gerencsér Sebestyén Művelődési Központ nagytermében, ahol a hó végéig nyitva tartó kiállítás is bemutatja tevékenységüket, múltjukat.

Az ünnepi megemlékezésében Szarka Árpád, a Siklós városi Tanács elnöke méltatta az önkéntes tűzoltóik egyesületi múltját és érdemeit, tevékenységüket a közért, a hagyományápolásukat és azt, ahogy az általános iskolákban és a szakmunkásképzőben foglalkoznak az úttörő- és az ifjúsági tűzoltórajokkal. Balogh József OTE-elnök kérésére egyperces néma felállással adóztak volt tagtársaik emlékének. Puskás Ernő tűzoltó alezredes, a BM TOP képviseletében méltatta és köszöntötte a százéves egyesület tagjait, kiemelve, hogy az önkéntesek nélkül az állami tűzoltóság képtelen lenne megbirkózni az egyre sokasodó feladatokkal.

A megemlékezések, köszöntők után az elismerések következtek. Kitüntetéseket, jutalmakat adott át Szarka Árpád, Puskás Ernő, Török Béla tűzoltó alezredes, Baranya megyei tűzoltóparancsnok, dr. Molnár István, a Baranya megyei Tanács igazgatási osztályvezetője és Balogh József.

A Siklósi Önkéntes Tűzoltó Egyesület megkapta az országos parancsnok emlékvázáját és oklevelét, a Baranya megyei Tanács pénzjutalmát. A Tűzbiztonsági Érem arany fokozatát Spiesz Ádám, önkéntes tűzoltószázados, a bronz fokozatát Felföldi Pál önkéntes tűzoltózászlós kapta. Országos parancsnoki dicséretet vett át: Schrempf Ferenc, Lendvai István, Ferenczfy János és Balogh József, aki megkapta a Pro Siklós emlékplakettet is. A 38 fős egyesület tagjai közül sokan kaptak még megyei tűzoltóparancsnoki, tanácsi és egyesületi jutalmat. Az ünnepi jubileumi közgyűlés a Hajdu Imre utcai általános iskolások emlékezetes műsorával ért véget.

M. L.

Karácsonyvárás a Nevelési Központban



Papírból készítettek télapó-figurát a gyerekek a Nevelési Központ aulájában. **Fotó: Laufer László**

Karácsonyi nyílt napot tartott szombaton a pécsi Apáczai Csere János Nevelési Központ. Az aulában és a művelődési ház első emeletén zajlottak egész nap a különféle programok: bemutatót tartottak az intézmény műhelyei, a műhelyekben tevékenykedő gyerekek. Így tartottak táncházat, bemutatkoztak a bábosok, szőttek és korongoztak a szövő-, illetve a kerámiaműhely tagjai. Az aulában ugyanakkor megjelentek a vásárosok, többek között vásárolni lehetett a Zsolnay Gyár termékeiből. Megjelent a karácsonyi nyitott napon a Népművészeti és Háziipari Szövetkezet, ott voltak a tűzzománc- és textilkészítők. Karácsonyi asztaldíszek elkészítésére adtak jó ötleteket a virágkötők.

Az aulában pedig már állt a karácsonyfa, amelyre a játszóházban foglalatoskodó gyerekek készítették a díszeket. Számítógépes játékok és mesefilmbemutatók egészítették még ki a karácsonyváró szombati programot és délután a felnőttek részére fodrászati és kozmetikai bemutatót is szerveztek az Apáczai Csere János Nevelési Központ Művelődési Házában.

Premier hétfőn

Egy szerelem drámája

James Joyce: A számkivetettek

A színhely Dublin, az időpont 1914. Richard Rowan író hazatér hosszú önkéntes száműzetéséből Berthával, gyermeke anyjával, akit fiatalon szöktetett meg felrúgva a századelő írországi társadalmának szigorú konvencióit. Richard Berthának szabadságot ad a kapcsolatban, és mindketten — s még ketten, egy újságíró és egy nevelőnő — azt keresik, kutatják, meddig tart valójában ez a szabadság, mi az ember joga egy szerelemben. *A számkivetettek* című dráma témája ez: James Joyce, az Ulysses szerzőjének drámája most hétfőn szólal meg először magyar színpadon a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházában *Czímer József* fordításában és *Szegvári Menyhért* rendezésében.

— A dráma tele van Joyce életének személyes vonatkozásaival, szinte mindegyik figura pontosan azonosítható — mondja Szegvári Menyhért. — Az írót annyira izgatta ez a probléma, hogy az Ulysses írását abbahagyva papírra vetette a drámát. Erős Ibsen-hatást érzünk rajta, témája ma is nagyon aktuális, nem véletlen, hogy a házasság, a szerelem szabadságát, a személyiség önállóságát vizsgáló annyi dráma készül ma is. A szerelem, a barátság próbája, folyik itt — tegyük hozzá, hogy magas értelmiségi körben és ennek megfelelő hangvételben — a szereplők a maguk szintjén élik meg a drámát. Joyce ezenkívül olyan ma is időszerű kérdésekről szól, mint az ír nacionalizmus, vagy hogy miként fogadjuk a hazájukból eltávozó, külföldön értékeket teremtő majd hazatért embereket.

A számkivetettek premierje hétfőn lesz. Az írót *Kulka János*, Berthát *Oláh Zsuzsa* játssza, a többi szerepben *Balikó Tamást, Molnár Ildikót, Bódis Irént* és *Gábor Andrást* látjuk.

G. T.



Kulka János és Balikó Tamás **Fotó: Cseri László**

A Cziffra-ösztöndíjasok hangversenye

Szép és igazán emlékezetes hangversenyen mutatkoztak be a hét végén Pécsett a Cziffra-alapítvány idei ösztöndíjasai: a Pécsi Szimfonikus Zenekar közreműködésével az orvosegyetem aulájában adtak szóló és zenekari estet.

A koncert egy magyarországi körút kezdetét jelenti: a két fiatal magyar, illetve francia ösztöndíjas ma Zalaegerszegen ad hangversenyt, hétfőn Sopron, majd Szentendre, végül a pesti Vigadó következik. Az ugyancsak az alapítvány javára fellépő hazai ösztöndíjasok Iván Ildikó (szoprán) és Szecsődy Ferenc (hegedű) voltak, a franciák pedig a képriportunk jobb, illetve bal oldalán látható Anne-Laurence Savin hárfa- és Jean Ferrandis fuvolaművész.

Cseri László felvételei









Rádió

Ezüstvasárnap

Ezüstvasárnap lévén a mai egyórás összeállítást, 8-tól 9-ig, a szerkesztő-műsorvezető, Nógrádi Erzsébet amolyan ajánló műsornak szánja, hogy tanácsokkal, ötletekkel segítséget nyújtson az ajándékvásárlásokhoz. A műsor zeneszámait a Kossuth Lajos utcai hanglemezboltban válogatták össze. A riportok során Zárai Tibor férfiszemmel keresi a hölgyeknek valót, Körmöczi Zsuzsa pedig női figyelmességgel kutat a férfiaknak vásárolható ajándékok között. A karácsonyi népszokások közül Eszterhai Katalin riportja elevenít fel néhányat, és népszokásokról beszél Németh Károly mikrofonja előtt Radinojevics Sándor, a népszerű „Milán" is.

December a számadások ideje. Ezt teszi Müller István, a RÁDIÓPOSTA szerkesztője, amikor visszatekint az esztendőre, mérleget von, mit sikerült elintézni és mit nem. Annyi máris megállapítható, hogy a legtöbb panaszlevélben a víz volt a főszereplő, vagy túl sok volt belőle, vagy kevés. Az idei utolsó adásban is jelentkeznek az állandó rovatok, tanácsokat adnak és válaszolnak levelekre röviden. Eleget tesznek egy kedves meghívásnak is: korábbi panaszos lakásavatóra hívta a szerkesztőt, aki el is ment, és amit most hallott, közzéteszi. És állítanak egy karácsonyfát is, teletűzdelve olyan levelekkel, amelyeket a jövőben szeretne a szerkesztőség a hallgatóktól kapni. A műsor telefonszáma 10-424, hívható hétfőn, az adás ideje alatt, 17.05-től 18.00 óráig. A kérdések mellett várja a műsorral kapcsolatos véleményeket is a szerkesztő, Müller István, akinek még egy nagy műsora van ezen a héten: szerdán. Mint mondja:

— Már hagyomány, hogy év végén meghívjuk beszélgetésre a területünkhöz tartozó megyék rendőrkapitányait. Az idei évben a Zala megyei kapitányság vezetője is részt vesz műsorunkban. Mint minden alkalommal, most is az elmúlt esztendőről ejtünk szót, tesszük ezt rendőri szemmel — egyenes adásban — nyilvánosság előtt. Tapasztalatunk, hogy az alkalmat igyekeznek kihasználni hallgatóink is, telefonszámunkat szüntelenül tárcsázzák és kérdéseket tesznek fel. Nos, erre ezúttal is nyílik lehetőség. Kihelyezett stúdiónk Szekszárdon lesz, a Főkapitányság művelődési házában, az Ybl Miklós út 1-ben. Telefonszám: 11-623. Akik más megyéből tárcsáznak, a 74-es körzetszámot is jegyezzék meg. Tehát: 06-74-11-623. Kérdéseiket 15 órától 18 óráig várjuk, az adás napján, 19-én, szerdán. Műsorkezdés: 17 óra 05 perckor.

Pénteken Tiszay László válogat a NYUGDÍJAS ÉLET — NYUGDÍJAS ÉVEK idei műsoraiból.

— Végighallgattam az év folyamán lejátszott beszélgetéseket, és igen nehezemre esett, hogy milyen részleteket válasszak ki az 55 perces összeállításba. Hogy egészen pontosan fogalmazzak: bő volt a választék, és én minden egyes riportot szívesen megismételnék.

A ma esti szerb-horvát nyelvű adásban Szloboda Jánossal, a Horvátországi Magyarok Szövetségének elnökével beszélget Filákovity Bránkó, majd zene csendül „aranylemezekről", Kricskovics Antal válogatásában. Ugyanő szerkeszti a szerdán elhangzó „Fiatalok hullámhosszán" című összeállítást. Pénteken a fizikoterápiás gyógykezelésről beszél dr. Harasztia Zoltán. A mai német programban a nemzetiségi tudatról és a kétnyelvűségről beszélget Stark Ferenccel, a Művelődési Minisztérium Nemzetiségi Önálló Osztálya vezetőjével Leipold Péter, majd a versendi Karawanka együttes felvételeiből csendül fel néhány. Lerch József hétfői riportjából azt tudhatják meg a hallgatók, hogy milyen a kézimunka- és díszítőművészet ma és milyen volt régen?

Pécsiek a rádióban

18-án, kedden a Kossuth rádió 8.20-kor kezdődő „Társalgó" c. irodalmi műsorában Örkény István drámáiról Bécsy Tamással beszélget Aradi Éva. 18-án, kedden 19.15-kor a Kossuth adó „Kiáltó" c. világirodalmi folyóiratában Gállos Orsolya egy fordításának részlete is elhangzik Drago Jancar: A gályarab c. regényéből. 18-án 20.45-kor a 3. műsorban „Viharban is talpon" címmel Nagy Sándorral, a Baranya megyei MEDOSZ nyugdíjas elnökével beszélget Somogyvári Valéria. 20-án, csütörtökön a Kossuth adón 10.50-kor kezdődő „Népdalfeldolgozások" c. műsorban Tihanyi József és Duga Ilona is énekel.

Televízió

Jubilál a pécsi opera

Olvasóinknak már beszámoltunk a megalakulásának 25. évfordulóját ünneplő pécsi operatársulat ünnepeiről — ezúttal arra hívjuk fel figyelmüket, hogy a televízió december 23-án, vasárnap este 21.25-ös kezdettel köszönti a pécsi együttest (tv 2.). A pécsi körzeti stúdió munkatársai — Bükkösdi László szerkesztő-riporter, Bucsky Csilla rendező és Szkladányi Péter zenei rendező — a társulat régi és új tagjait szólaltatják meg a kamera előtt prózában és természetesen zenei kísérettel is: népszerű operarészleteket hallhatunk.

Barbara napján forgatták a horvát nemzetiségi szerkesztőség munkatársai azt a filmet, amelyben megörökítenek egy még ma is élő népszokást a Győr-Sopron megyei Horvátkimlén: a Barbara napi felvonulásra fehérbe öltöznek a lányok. A Naš Ekran, a szerbhorvát nyelvű magazin folytatja falusorozatát, és bemutatja az egykori Horvátkimléből és Magyarkimléből Kimlévé egyesült nagyközség életét. (December 20., csütörtök, 19.30, tv 2., ismétlés: szombat 8.10. tv 1.)

A hét műsorából olvasóink figyelmébe ajánljuk a szerda esti Úi Gilgames című, 1963-ban készült magyar filmet, amelyben sok kiváló, azóta elhunyt színészt láthatunk (20.00, tv 1.), a második műsorban 20.00-kor a Tudósklub a biotechnológia ipari és mezőgazdasági alkalmazásával foglalkozik. Ugyancsak a kettesen 21.30-kor jelentkezik a Balettükör — most első ízben —, egy olyan táncművészeti magazin, amely szórakoztatva kívánja megismertetni ezt a szép és meg-megújuló művészeti ágat.

Csütörtökön 20.00-kor Bécsi vér címmel közvetítik a Pesti Vigadó tavaly júniusi bécsi operett-koncertjének első részét, majd — 21.40-kor — megemlékeznek az Ideiglenes Nemzetgyűlés és az Ideiglenes Nemzeti Kormány megalakulásának 40. évfordulójáról: a riport-dokumentumfilmben megszólalnak az egykori történelmi esemény résztvevői, szemtanúi. A második csatornán (19.50) a Beszélgetés az operáról sorozatban ezúttal Csajkovszkij Anyeginjéről lesz szó. Pénteken 16.55-kor a Szép Szó magazin karácsonyi könyvajánlatot tart, 19.30-kor a kettes programban megismétlik Cziffra György idei márciusi pécsi hangversenyét. 21.05-kor pedig a neves angol író, Harold Pinter Hazatérés című drámájának amerikai tévéfilmváltozatát láthatjuk.

A szombat esti programból a Senki nem tud semmit című, a negyvenes évek végén készült világháborús témájú csehszlovák filmvígjátékot (21.30) és a Spanyol Izabella című Illés Endre-dráma színházi közvetítését (20.00, tv 2.) ajánljuk figyelmükbe.

G. T.

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

Demokratikus összefogás a felszabadult országrészben

Szeged, Délmagyarország című lap, I. évfolyam 15. száma, vagyis 1944. december 6.: „Felgyújtott házat igen sokat lehetett látni a németek kivonulása útján, ellenben lovat vagy tehenet egyáltalán nem. A nép nagy részét is elhajtották. Házról házra járva gyűjtötték össze az SS-legények a lakosságot, és puskatussal hajszolták őket maguk előtt. Korra, nemre nem voltak tekintettel. Még a betegeket sem kímélték. Több parasztot agyonlőttek, mert nem volt hajlandó házát, állatait és terményeit a német vandál osztönök rendelkezésére bocsátani... A lakosságnak tehát valóban igazi felszabadulást jelentett az „ellenséges" orosz csapatok bevonulása a „szövetséges" német banditákkal szemben. Szegény magyarok! Hosszú éveken át áltatták őket, hogy az oroszok elcipelik Turkesztánba a magyarokat vagy Szibériába, és most porosz csizmák rugdossák őket a nyugati határok felé, hogy esetleg Berlin előtt megássák az „utolsó" védelmi vonalat. Azok az emberek, akik a németek által még megszállt területről szöknek át szabad magyar területre, az itteni viszonyokat ideálisnak tartják ahhoz képest, amit odaát tapasztaltak."

Milyenek voltak hát az „itteni viszonyok", vagyis milyen volt az élet a felszabadított területeken negyven esztendővel ezelőtt?

Nehéz, de mégis reményekkel teli. Az első demokratikus magyar lapot, amelyet Orosházán nyomtak, és amely éppen 1944. október 15-én, tehát Horthy balul sikerült kiugrási kísérletének, s az azt követő nyilas puccsnak napján került az olvasók kezébe, Népakaratnak nevezték. A nép lapja akart lenni, a nép akaratát közvetíteni. Éppen ezért arra kérte olvasóit: „Elvtárs, szólj te is!" „Mostanáig hallgatnod kellett. Ezután bátran megnyilatkozhatsz. Elmondhatod érzéseidet, gondolataidat. Közölheted szándékaidat. Lapunk nem valamely klikk szolgálatában áll, hanem a kollektív munkásság sajtóorgánuma... Mennél többen gondolkodunk és cselekszünk, annál szebb, nagyobb eredményeket érünk el. Elvtárs, várjuk soraidat!"

És a levelek érkeztek. Elsősorban a kommunistáktól, akik a felszabadulás után kezükbe vették a már szabad országrészek sorsának intézését. Ők voltak, akik nekiálltak az őszi mezőgazdasági munkáknak, hogy az országnak legyen a következő esztendőben kenyere. Igavonó állatok hiányában — ezeket elhajtották a fasiszták, a traktorok pedig még ritkaságszámba mentek, nehéz küszködés volt minden barázda szántás. De csinálták az emberek, különösen azután, hogy megjelent a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front programja, amely leszögezte, hogy „a legrövidebb határidőn belül, a földigénylők közreműködésével, széles körű földreformot kell végrehajtani, mely sok százezer földnélkülit és szegényparasztot tesz életképes kisgazdaság tulajdonosává".

És a munkások? Volt, ahol a tulajdonos vezetésével, a legtöbb helyen azonban távollétében kezdték meg a termelést. Megrendelőjük sok helyütt a szovjet katonai parancsnokság volt: a hadtáp, illetőleg felvonulási területté vált országrészekben, a magyar üzemekben javíttatták gépeiket, készíttették el a háborúban nélkülözhetetlen iparcikkeket. Az üzemekben harckocsikat javítottak, és katonai konyhához üstöket is gyártottak, vagy éppen fehérneműt varrtak a tovább harcoló alakulatok számára. Mindenütt megalakultak az üzemi bizottságok: vagy maguk irányították az üzemet, vagy pedig a tőkével együtt vezették a munkát, ahol erre szükség volt, a helyreállítást, újjáépítést, másutt már a termelést.

Az élet gyorsan visszatért ezeken a területeken. A kommunisták szövetségeseket kerestek, a nemzeti, népi összefogás politikáját igyekeztek megvalósítani mindenütt és mindenben. Az első felszabadult magyar városban, Makón először a kommunisták hozták létre pártiukat, de azután nagy erőfeszítéseket tettek, hogy más pártok is megalakuljanak. Másodikként a Nemzeti Parasztpárt alakult meg a hagymatermeléséről híres városban, miután addig „a városvezetésnek és a közélet irányításának minden gondja a Kommunista Pártot terhelte, holott a város közproblémái olyanok, hogy ezt csak a nép minden rétegének bevonásával lehet megnyugtatóan megoldani.

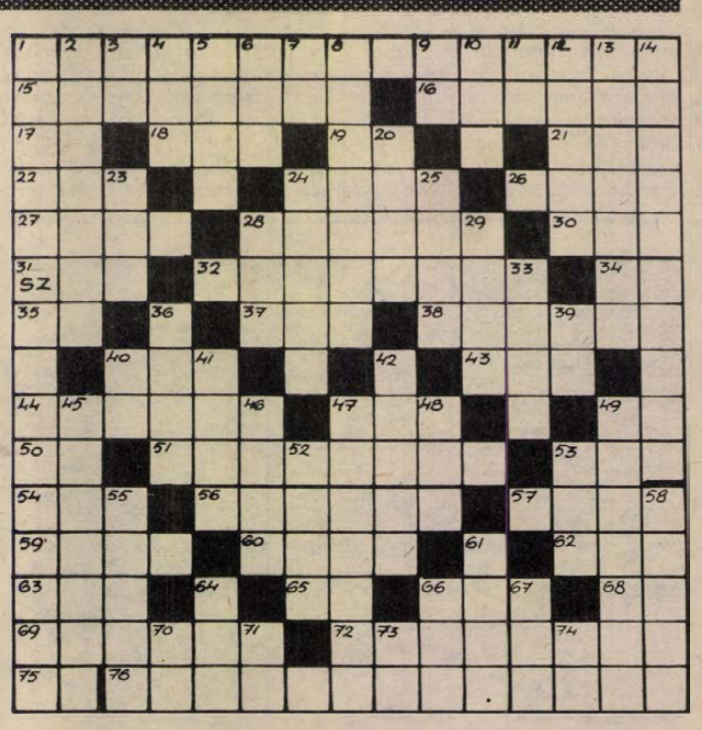
Ami az önkormányzati tevékenységet illeti: a közigazgatás megindítására általában a legmagasabbrangú helyén maradt közigazgatási tisztviselő kapott megbízást a Vörös Hadsereg városparancsnokától, de azután fokozatosan a nép által megbízott testületek vették kezükbe az ellenőrzést, majd a legtöbb esetben a dolgok intézését is. A Nemzeti Bizottságok a demokratikus pártok képviselőiből állottak, s központi hatalom hiányában — erre december 21-ig, az ideiglenes nemzeti kormány megalakulásáig kellett várni, de még ezután is hónapokig nem volt sok mindenre rendelkezés —, s egy irányban, a demokratikus átalakulás érdekében fáradoztak. Volt, ahol falusi direktóriumnak, másutt népi bizottságoknak nevezték őket, később általánossá vált a Nemzeti Bizottság elnevezés és jelleg. Ezek a népi szervek gondoskodtak mindenütt az új élet megindításáról, kísérték figyelemmel a villámgyorsan előrehaladó eseményeket. S amikor december második hetének végén útnak indult 14 teherautó, hogy felkeresse az ország már felszabadult területeit, és összegyűjtse onnan azokat a küldötteket, akik képviselőként megalakítják az ideiglenes nemzetgyűlést, és a népszuverenitás letéteményeseként megteremtik az új magyar államiságot, már mindenütt voltak, akik fogadták őket. Így sikerülhetett páratlan rövid idő alatt — a kocsik december 14-én indultak útnak és rá egy hétre, 21-én már össze is ült a népparlament! — új államot teremteni a régi helyén. Olyat, amely nem ellensége, hanem barátja a népnek, melyet azóta is szolgál.

Pintér István

Keresztrejtvény

Toulouse Lautrec

120 éve született Toulouse Lautrec francia festőművész, ki különösen a plakát- és litográfiaművészetben teremtett iskolát. Rejtvényünk négy művét tartalmazza.



VÍZSZINTES: 1. **Ezt a rajzot, mely a chicagói „Art Institute"-ban van, 1892-ben készítette.** 15. Szerep a Gianni Schicchi című operában. 16. Kikötő, ahol a hajók a téli időszakban tartózkodnak. 17. Indíték. 18. Hónap nevének rövidítése. 19. Kicsinyítő képző. 21. Hajórész. 22. Mértani test. 24. Schubert dala. 26. Hajítá. 27. Egy kevéssé. 28. Az iskola egykori elnevezése. 30. Helyrag. 31. Virág része. 32. Frissítő ital. 34. Kínai gépkocsik jelzése. 35. Továbbá. 37. Helyez. 38. Kiegyenlíté. 40. Bizony, a régi magyarok nyelvén. 43. Negatív válasz. 44. Operaénekesnő (Júlia). 47. A mondás szerint: száznak is egy a vége. 49. Helyrag. 50. Ő meg ő. 51. Élősködő. 53. A magasba. 54. Házacska. 56. A földbe ássa. 57. Idősebb nőtestvér. 59. Stájerország fővárosa. 60. Serleg. 62. Ételnövény. 63. Fagyal része! 65. Mint a vízszintes 49. számú sor. 66. A szavak összecsengése. 68. Fordított határrag. 69. Szabványminta. 72. Valamely mozgással, változással történő válasz, viszonzás. 75. A szabadba. 76. **1896-ban készített litográfia.**

FÜGGŐLEGES: 1. **Olajfestménye, a Szépművészeti Múzeum tulajdonában.** 2. Télapó. 3. Fontos kormányszervünk nevének rövidítése. 4. Mulató egynemű betűi. 5. Fénymáz. 6. Jelez. 7. Égtáj rövidítése. 8. Móricz Zsigmond írása. 9. Közterület. 10. Iratkapocs. 11. Tova. 12. Építési anyag. 13. Hosszúnyelű vágó- és szúrófegyver. 14. **1896-ban készített litográfiája.** 20. Shakespeare szülőhelyének folyója. 23. A hajnal első jele az ég alján. 24. Gyorsan. 25. Karnagy, zenepedagógus, a Zeneművészeti Főiskola volt tanára (Jenő). 28. Kamionok jelzése. 29. Délnyugat-ázsiai főváros. 33. Fafajta. 36. Ezt hagyta ott a pappal együtt Csokonai. 39. Annyi mint, rövidítve. 40. Lám. 41. Kaszál. 42. Rosta. 45. Szilárd elhatározásbeli. 46. Az angolokkal szomszédosak. 47. Szórakozóhelyi különszoba. 48. Az SZTK elődje. 49. Áruló. 52. Növényevő hal. 53. Biztonsági berendezés. 55. Tenorszerep a Turandot című operában. 58. „Für . . .", Beethoven híres szerzeménye. 61. Régi játék fapöcökkel és ütővel. 64. Pinceszag. 66. Az angol légierő névjele. 67. Eleségnövény. 70. Alulra. 71. Aszszonynévképző. 73. Kiejtett betű. 74. Mint a 70. számú sor.

E. B.

Beküldendő a négy kép címe, legkésőbb **december 22-én** (szombat) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON, 7601. Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A **december 2-i** lapban közölt rejtvény megfejtése: Tolbuhin marsall — Zavjalov — Marossy — Vörös Mihály — Lámpásvölgy — Keménygadányi — Gyárváros — Sztojcsev — Temető körzetében.

Könyvjutalmat nyertek: Czömpöly Elemér, Bóly, Kossai út 16.; Fehér György, Pécs, Lenin tér 1/2.; Gerecs István, Pécs, Szabadság út 13.; Hafner Menyhértné, Mohács, Perényi u. 2/A.; Halász Gézáné, Palotabozsok.

A könyveket postán küldjük el.

A népek közötti

125 éve született Lud

Az orosz birodalom lengyel tartomán nak Bialystok nevű városában 1859. cember 15-én született Ludwik Lazar menhof, az eszperantó nyelv alapszótá nak és alapnyelvtanának a megalkot A vallásilag és nyelvileg erősen mega tott – lengyelek, litvánok, németek, zsi és oroszok lakta – város szinte állandó feszült légköre nagy hatással volt az e beri szenvedések iránt igen fogékony, nyelvérzékkel megáldott fiatalemberre. U gondolta, hogy a város különböző nem tiségű lakói között fel-fellobbanó gyű ködésnek nem lehet más oka, mint hogy emberek nem értik egymást, s egy kö nyelv egy csapásra megszüntetné a n zeti előítéleteket. Életcélul egy ilyen n megalkotását tűzte ki.

1878-ban – alig tizenkilenc évesen szűkebb baráti körben mutatta be a *Li we Uniwersale* nevű tervezetét, amely az alapelvei már ugyanazok voltak, n a kilenc esztendővel később a széles n vánosság elé tárt eszperantónak: egys rű, logikus nyelvtan és a nagy euró nyelvekből merített szókincs.

Az orvosi diploma megszerzése u 1887-ben megnősült, s felesége támoga sával jelentette meg először orosz, m lengyel, német, francia és angol nyel *Dr. Esperanto* álnév alatt nemzetközi n vének rövid szótárát és nyelvtanát.

A kezdeti évek igen nehezek voltal világnyelv-alkotó ifjú szemorvos szám Varsó szegénynegyedében tudott csak r delőt nyitni, napi 30–40 beteget fogad hogy családja megélhetését biztosít tudja, s az esti és éjszakai órákban m kálkodott az álneve nyomán eszperan nak elnevezett nyelv terjesztésén és mű lésén. Tevékenysége mégis sikeres v néhány esztendő alatt szinte minden rópai nyelven jelent meg eszperantó ny könyv, s évről évre nőtt az eszperantó n ven kiadott irodalmi művek száma.

menhof igen nagy jelentőséget tulajdo tott a nyelv irodalmi alkalmazásának: ő fordításában jelent meg eszperan 1894-ben Shakespeare Hamletje, s ez csupán a nyelv kifejezőerejének a fejl téséhez, hanem tekintélyének a növeke séhez is hozzájárult. Zamenhof műfor tevékenysége igazából 1901-től kez bontakozott ki, amikor a neves pá *Hachette* Könyvkiadó eszperantó szerk tőségei hozott létre: itt jelentek meg menhof fordításában Molière, Goe Schiller és Gogol művei, valamint a te Biblia.

Az igazi sorsfordulót azonban 1905 gusztusa jelentette. Ekkor rendezték a franciaországi Boulogne-sur-Mer v sában az eszperantisták első kongres sát. Az addig főleg írásban használt n ragyogóan kiállta a szóbeliség próbá

Egy k

— Azért vagyunk a világon, hogy tegyünk másokkal.

— És mások miért vannak?

✲

— *Bozena azt mondta: elmondtad azt, amiről én mondtam neked, hogy mondd el neki!*

— *Micsoda pletykafészek! Pedig n mondtam neki, hogy ne mondja meg ked, hogy én elmondtam neki!*

— *Most már mindegy! De meg mondd, hogy elmondtam neked, am mondott nekem!* ✲

— Igaz, hogy ön mindig a férje me van, amikor ezeket az izgalmas bűnügy gényeket írja?

— Igen, mert ha egyedül lenne, f írás közben.

✲

— *Az igazgatónk tetszeni fog önnek mondja az osztályvezető az új dolgozó — Ez nálunk előírás! — teszi hozzá* ✲

— Mit látok? Ülsz és gombot va Mintha meg se házasodtál volna!

— Miért, te azt hiszed, hogy ha az ber megnősül, azután már nem szakad le a gombjai?

✲

— *Doktor úr, olyan bátortalan vagy szerelemben. Maga szerint hogy kel közelednem a nőkhöz?*

— *Talán egy jó kocsiban . . .*

✲

— Az idén a tengerhez megyünk nyá ni a férjemmel. És maga?

— Az én uram annyira fösvény, hogy egy másik úrral nyaralok.

✲

— *Mondja szomszéd úr, miért világ ki mindig annyira a lakást, ha elmen otthonról?*

— *Tudja, a betörők miatt . . .*

— *De hiszen azoknak van zseblám juk!*

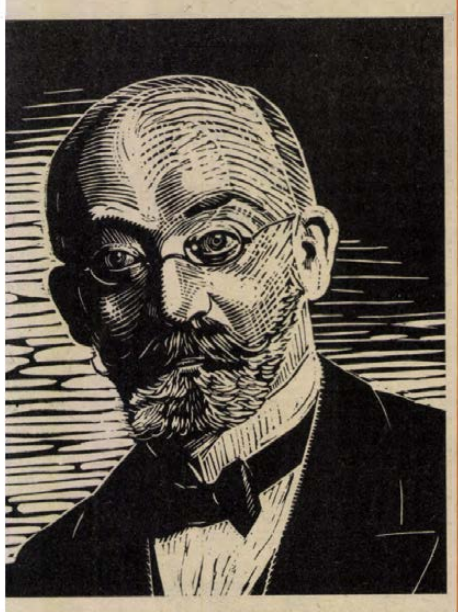
✲

— Mivel nincs védője, köteles vag önnek kijelölni egyet.

— Inkább egy pár jó tanúról gon kodna, bíró úr!

arátság nyelve

k Lazar Zamenhof



R. Rossetti

húsz országból összesereglett 688 eszperantista kitűnően megértette egymást, sőt még eszperantó nyelvű színielőadás is szerepelt a találkozó programjában. A siker nyomán elhatározták, hogy ezután évente megtartják az eszperantisták világtalálkozóját: Genf, Cambridge, Drezda, Barcelona, Washington, Krakkó és Bern az első világháború előtti kongresszusok színhelyei. Zamenhof szinte minden alkalommal nagy hatású ünnepi beszédet mond, amelyek központi gondolata a népek közötti megértés és barátság elősegítése.

A nyelv akkorra már megszűnt az alkotó személyes ügye lenni, százezrek használták és tízezrek tevékenykedtek a terjesztése érdekében világszerte. Zamenhof 1912-ben a krakkói kongresszuson visszavonult minden mozgalmi tisztségéből, hogy ezzel is hangsúlyozza: az eszperantó nyelv nem az ő tulajdona, hanem a nyelvet használó nemzetközi közösségé.

Az első világháború kitörése őt is megrázta, ugyanakkor törekvéseinek a megvalósulását láthatta abban, hogy a nemzetközi eszperantó-mozgalom svájci irodája tízezerszámra közvetített leveleket, üzeneteket a hadviselő országok polgárai között. A háború végét már nem érhette meg, 1917. április 14-én hunyt el Varsóban. S nagy műve, az eszperantó nyelv, nem is szüntethette meg a nemzetek közötti ellentéteket a világon, az elmúlt évszázad során a népek barátságának tagadhatatlanul hatékony eszköze lett.

Benczik Vilmos

humor

— *Kedves magától, hogy ennyire szereti a vicceimet — mondja a főnök az új dolgozónak —, s ilyen jókat nevet rajtuk, de az előbb csak köhögtem.*

*

— Se szerencsém, se nőm, se pénzem . . .
— No látod, hát hiányzik még valami?

*

— *Kérek másfél kiló cementet.*
— *Mi csak nagyban árusítunk.*
— *Rendben van. Akkor kérek 1500 gramm cementet.*

*

— Érdekes, milyen gyakran van új téli kabátod, a ruhád pedig állandóan kopott és régi.
— Hát sajnos, az éttermekben zakót és nadrágot nem adnak le a ruhatárba!

Éles anyanyelvünk

Van, akit a tehetetlenség visz előre.

●

Főként tartalom híján alakoskodunk.

●

A küldetés nem mindig hivatás.

●

A botfülű folyton más hangot üt meg.

●

Sokszor a könnyedség esik nehezünkre.

●

Aki jobb körökben forog, könnyebben megszédül.

●

A súlyemelés nem szertartás.

●

Epés megjegyzéseit a keserűség mondatja vele.

●

Jó költőnek is lehet rossz sora.

●

Nemcsak boszorkány lehet elsöprő egyéniség.

Kerekes László

Gyerekek

Bodnár István: Barangoló bolondozások

A tasi vasúton

Bús a tasi vasutas.
Lyukas minden tasi kas.
Nem utazhat Tasra kasért
vasúton a sok utas.

A zajtai csönd

Nem tűri a zajt a Zajta,
mert a nép itt ilyen fajta.
És ha mégis bőg a marha,
elfojtja a zajt a pajta.

A magyi piacon

Jól megy ma a magyi meggy.
Minden magyar Magyra
megy.
S ki a meggyből nem kapott,
kap egy magyi meggymagot.

Sóstón

Vig a halász éjjel-nappal,
tele a tó sózott hallal.
Nincs itt gondja semmi
másra,
nem kell só a paprikásra.

TANDORI DEZSŐ: Kukoricagríz

Nem tudom, kapni-e mindenütt. Kilenc forint egy kiló, és igen jól használható, ha valaki végképp elhatározza, hogy apróbb madarakat etet — gerléknek is jó, ha kell —, és nem akarja bosszantani az alatta lakókat. Mert a szotyola, a köles, a kenyér lepotyog. Feleségem kieszelte, hogy itt pedig a párkányon mi kukoricagrízzel fogunk etetni. Csak úgy próbaképpen kiszórtunk húsz dekát (alig két forintnyi érték), és hamarosan kopogni kezdett párkányunkon a . . . záporeső: vagy harminc verébcsőr. Pedig még szép az idő, de ők jönnek és jönnek.

Csudálatos légi balettek szemtanúi vagyunk ablakunk mögül. A párkányt ellepik a szorgalmas — a buzgó! — hátak és fejek, és alig marad résnyi hely. Ezeket az alig résnyi helyeket nézik ki maguknak azok a madárkák, akik a fal rücskeibe kapaszkodnak, az ablak keresztlécére függeszkednek fel, vagy a többiek feje fölött rebegtetik szárnyukat, leszállásra mohón készen. Éhen, bizunk benne, senki se marad.

Azért a „bázisra" is gondolunk: a park bokraira, ágaikra-tövükre. Az ágakon műanyagdobozok lógnak; tejfölöspoharak, mosószeres flakonok kimosott, lenyírt aljai. Beléjük kerül — majd arra alkalmas hidegben — szotyola, köles. De az ételmaradék is jól megteszi. Jár rá rigó veréb, szalonnára cinke. Ezek olyan közkeletű és egyszerű igazságok, hogy érdemes minden tél elején elmondani lényegüket. Hogy „ők" odakint éhesek, s nemcsak a „látványos" galambok (akiket magam történetesen nem pártfogolok). De „még" a verebek is, (akik szerintem a legkiválóbbak). S a többiek. Ne felejtsük el! Annyira semmiség. Egy kis háztartási ételmaradék, kukoricagríz . . . vagy ha valakinek jobb ötlete támad, s igazán könnyen meglehet, közölje . . . kérem, közölje bizony e sorok szerény írójával. Mint „veréb a veréb".

Az irigység



Kati kedvenc babáját vitte be az óvodába, dicsekedett vele, de mikor kérték, adja kölcsön játszani, visított, s nem engedett senkit hozzányúlni. Pannit hiába kérlelte édesanyja, adja oda óvodás játékait az unokahúgának. Laci autót kapott születésnapjára, a testvére, Péter hasonlót, csak azon felirat is volt, hogy megkülönböztessék az ajándékokat. Lacit elfogta a sárga irigység, s mindenáron el akarta venni Péter autóját.

Biztosan eszetekbe jut számos hasonló eset a saját életetekből is. Akár úgy, hogy tapasztaltátok, akár úgy, hogy magatok voltatok részesei. Vágyakoztatok más játéka, kerékpárja után. Keserű lett a szátok íze, hogy neki miért van, s nektek meg miért nincs.

Ha felismeritek, hogy nem vagytok mentesek ettől a rossz tulajdonságtól, az már fél siker. Ne szégyeljétek ezt önmagatoknak bevallani. Bevallani nagyobb érdem, mint elhallgatni e rossz tulajdonságot.

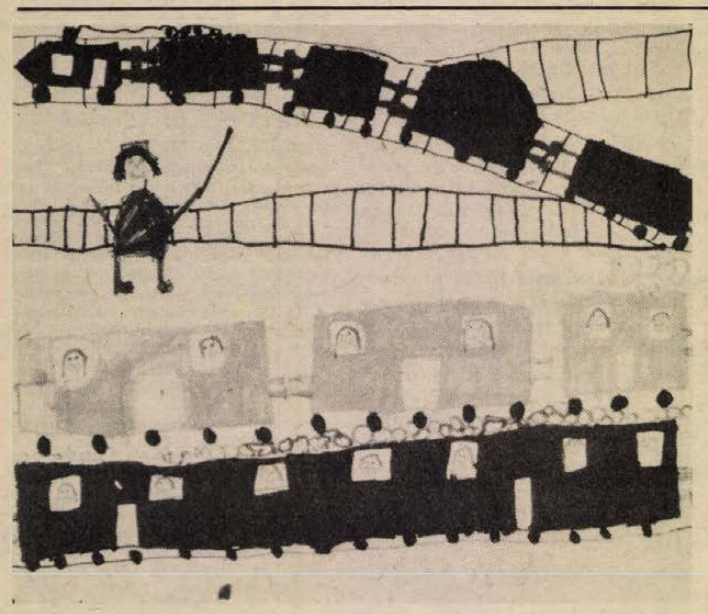
Elemezzétek a fenti példákat, s próbáljatok végiggondolni életetekben előforduló hasonló esetet! Meglátjátok, már jó úton haladtok, ha ezen gondolkodtok. Azután már csak önnevelés, önfegyelem kérdése a rossz tulajdonságotok visszaszorítása, érzéseitek, indulatoitok fékezése.

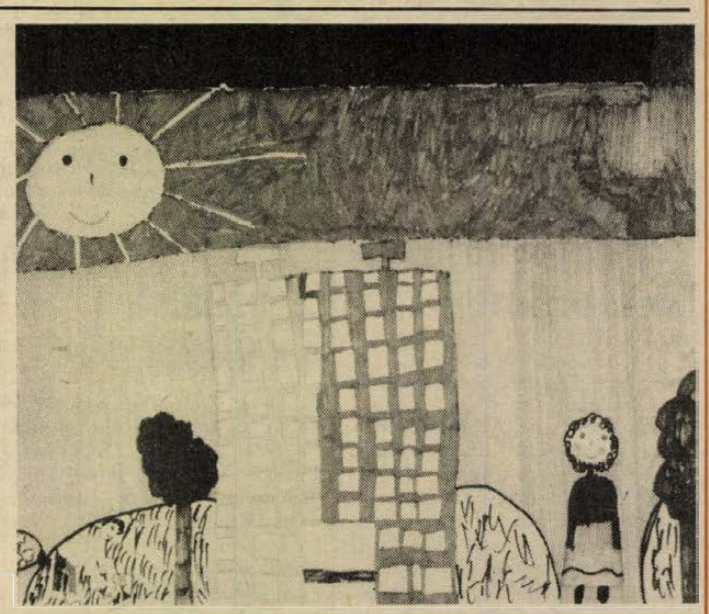
Ha egy luxuskívánságotok nem teljesül, ne irigykedjetek arra, akinek teljesül, ne kutassátok, honnan van a kedvenc tárgy az ő birtokában, s miért nincs a tiétekben! Beszéljétek meg szüleitekkel, hogy szeretnétek, mondjuk, egy diplomatatáskát, hiszen osztálytársaitoknak már van. Kérjétek ki véleményüket, mit szólnának ahhoz, ha erre gyűjtenétek, takarékoskodnátok a zsebpénzetekből. Meglátjátok, megértésre találtok, s úgy gyorsabban teljesül a vágyatok.

Ismertem olyan közösséget, ahol azért irigykedtek egy fiúra, mert okos volt, s szorgalmasan tanult. Persze a lányok „jó fejnek" tartották, és zsongtak körülötte. Az irigykedők csak azt nem gondolták át, hogy tanulni kellett volna nekik is —, bár ez nehezebb, mint becsmérelni valakit.

Volt olyan lányismerősöm, aki különc öltözködésével vívta ki az irigykedést. Pedig a lányok, akik irigyelték, kis fantáziával, ügyeskezűséggel, zsebpénz-megtakarítással szintén csinosan öltözködhettek volna. S „nem a ruha teszi az embert" —, ha ezt reálisan végiggondolták volna, már nem is kellett volna irigykedni!

Mindezzel csak gondolatokat akartam ébreszteni, s meggyőzni benneteket arról, hogy érdemes önmagatokba nézni, elemezni gondolataitokat, cselekedeteiteket. **Horváth Edit**





Szép számmal érkeznek a képek gyermekrajz-pályázatunkra. Közülük kettőt mutatunk be olvasóinknak. Biró Péter 6 éves, nagycsoportos óvodás rajzának (bal oldalt) a címe: Vasutas a pécsi állomáson. A jobb oldali képet Papp Krisztina 3. osztályos tanuló rajzolta.

Horgászat

Befejeződtek az őszi halasítások

Horgászvizeinken való halgazdálkodás legnehezebb időszaka az ősz, mert ekkor kell elvégezni a következő év jó fogását megalapozó haltelepítés zömét. A halbeszerzés —, amíg a piacon megfelelő kínálat nem lesz — nagy feladatot jelent a vezetőknek. A szükséges fajösszetétel, méretnagyság biztosítása, megfelelő ár, a hal egészségi állapota, a szállítás lebonyolítása, a kihelyezés megszervezése, esetleges halijelölések komoly szervezőmunkát kívánnak.

Ez év őszén a halkínálat mennyiségileg kedvezőbb volt a korábbi évekénél, de minőségben elmaradt, ennek ellenére sikerült az egyesületeknek megközelítően jó minőségű és a tervezett mennyiségű halat beszerezni, kihelyezni, sajnos az elmúlt évinél árkedvezménnyel, is mintegy tíz százalékkal drágábban. Egy egyesület csak tavasszal telepíti be a vizét, mert előtte a tavat leszelektáltatja. A tavaszi telepítéshez szükséges halat azonban már most megvásárolták és betárolták. Az őszi telepítés előtt felvetődött a kérdés a magasabb halár és a múlt évivel azonos területi jegyár mellett, mi módon lehet a halasítás mennyiségét a korábbi évek színvonalán megtartani. Választani kellett, hogy a rendelkezésre álló területi jegy árbevételből csak első osztályú halat vegyünk-e. Ebben az esetben az elmúlt évinél kevesebbet tudunk kihelyezni. Ha a telepítés mennyiségét nem csökkentjük, akkor az első osztályú hal mellé olcsóbb másodosztályú halat is kell venni.

Néhány egyesület és az Intéző Bizottság az utóbbit választotta, így sikerült a korábbi évek telepítési szintjét megtartani, sőt egy kissé emelni. Mennyi hal került ki az Intéző Bizottság vizeibe?

A pécsi-orfűi tóba ebben az évben 28 047 kg pontyot, amúrt, pisztrángot és keszeget, 239 db egyéves csukát, 6000 db előnevelt csukát és 8 db süllőfészket helyeztünk ki, ennek költsége 1 268 100 Ft volt. A kovácsszénájai tóba 7829 kg pontyot, 193 kg csukát, 4000 db előnevelt csukát telepítettünk 427 947 Ft értékben. A Dráva mellékvizeibe eddig 108 177 Ft értékű hal került. A folyó Dráva jelölt haltelepítésére csak tavasszal kerül sor. Az IB-vizek idei haltelepítésének az értéke 1 804 224 Ft.

A számokból látható, hogy mennyiségileg javult az IB-vizek halasítása, de számítani kell arra, hogy év elején több méret alatti ponty is akad horogra. Ezek az év közepére benőnek a méretható rra. Tárgyalásokat folytattunk haltermelő gazdaságokkal nyári méretes ponty vásárlásáról, kihelyezéséről. Így az idő közben kifogott halmennyiség kisebb mértékű visszapótlásával feljavíthatjuk az évközi fogásokat.

Természetes, a nyári halasítás mértékét mindenkori befolyt területi jegy árbevétele határozza meg, ez a halasítás az őszi telepítést terheli.

A horgászkezelésű vizekre új halászati üzemtervet 1986-ban kell készíteni, a meglévők tehát még jövőre érvényesek. Az Intéző Bizottság úgy határozott, hogy 1985-ben a jelenleg érvényben lévő területi jegyárakon nem változtat. A többletkiadásként jelentkező terheket jövő évben a saját halastó termeléséből és a korábbi évek gazdálkodási tartalékainak felhasználásából fedezni tudja.

Dr. Kovács Zoltán,
az Intéző Bizottság titkára

Rádió mellett...

Hal

Ha valaki marhahúst, vagy más húsokat vásárol, különösebb érdeklődést nem vált ki környezetéből, a portéka további sorsát illetően: megfőzik, vagy megsütik és kész. A hal már más eset. Aki hosszabb-rövidebb sortállás után hazaüget egy jókora ponttyal, számíthat rá, hogy megkérdezik tőle baráti körökben: „Hogyan főzöd a halászlét?" A férfiak megesküsznek arra, hogy a nők nem tudnak jó halászlét kreálni, csak a férfinép és mindjárt hivatkoznak is a nagybaracskai Sobri Jóskára és a másik országos hírű „mesterre", Szabó Józsefre, akik birtokában vannak a „nagy titoknak". És mindjárt előállnak komoly halászlé-receptekkel. Miszerint: nem kell a hagymát bennehagyni, jobb leszűrni és kidobni és utána hozzáfogni a halak főzéséhez. Mások a passzírozásra esküsznek, mondván, úgy sűrűbb a lé, ám akik e módszert elvetik, azzal érvelnek, ők nem kását, hanem halászlét esznek. Hallottam meredekebb „technológiáról" is, éppen egy fiatalasszony szájából: „Először is, zsírban megpirítom a hagymát, paprikát teszek rá . . ." Szegénykém, bár csak ne szólalt volna meg! A férfiak lehurrogták: „Állj! Nem gödöllérőI, hanem halászlérőI van szó . . .!"

Szóval, amint látni, a halászlé nálunk nem hétköznapi eledel, már a főzése is, sőt, a hal előkészítése is kellemes szertartás, amellett, hogy szinte grammra kell kiporciózni hagymát, paprikát, t ö b b f é l e pirospaprikát, paradicsompürét, vizet, sót, egyebeket. Azt is mondhatnám, hogy a hal, mint élelmiszer, esetenként „országos ügy" a hazai ellátásban.

Például most, amint közelednek a karácsonyi, szilveszteri ünnepnapok. A rádióban a közelmúltban háromszor is elhangzottak nyilatkozatok, a haltermeléssel, a fogyasztási feiadaggal, vagy mint hagyományos karácsonyesti családi vacsorával kapcsolatosan.

Országos adatokat sorolva, megtudtam egy nyilatkozó szakembertől, hogy 1973-ban 19 000 hektárnyi tófelületen termeltük a halat, 1984-ben már 23 ezer hektáron. Azt is elmondotta, hogy 1970-ben 27 ezer tonna halat adtak a tavak, 1980-ban 34 ezer tonnát, tavaly pedig több mint 36 ezer tonnát. De csak a tavak, mert a kisebb vizeken pecázó horgászok – gondolom jelentős – halzsákmánya külön számítandó. A halastavak létesítésebővítése persze nem olcsó mulatság, ahogy mondják: egy hektárnyi tófelület létesítése jó háromszázezer forint, legalábbis a rádióban elhangzott egyik vélemény szerint. Gyanakodva fogadom ezt az adatot, úgy értve, hogy keveslem.

Az egy főre jutó 4 kilogrammos hazai fogyasztást még inkább. Pedig ez biztos szám, amennyiben az egész évben akadozó halellátást tapasztalom. Európában harmadikak vagyunk a haltermelésben, a fogyasztásban viszont valahol hátul kullogunk, hiszen több európai országban 10–12–14 kiló az egy főre jutó fogyasztás mennyisége. Jó a hal, egészséges táplálék is, ám hiába soroljuk fel a halétel élvezetes tulajdonságait, ha nem mindig kapható. Most – ahogy hallom – a busa nevű növényevő halra szeretnének rábeszélni bennünket. El is nevezték márványpontynak, ami a jámbor vásárlót megtéveszti, főleg akkor, ha halászlét szeretne belőle produkálni. Pedig csak sütésre való – bőrétől, nagyobb csontjaitól megszabadítva – talán elviselhető. Nem tudom, a busa-propaganda mennyire jár sikerrel. Egy nép étkezési kultúrájába nehezen lehet betörni új eledelekkel. Rokonszenvünk a ponty iránt, hosszú ideig változatlan lesz. **Rab Ferenc**

HÍREK

1984. DECEMBER **16.,** VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük
ETELKA
nevű kedves olvasóinkat
névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.26 — nyugszik 15.54 órakor
A Hold kél — — nyugszik 12.37 órakor

Hétfőn este ismét Városi Televízió

Hétfőn este újra jelentkezik a Városi Televízió. Az este hét órakor kezdődő adás változatos programot ígér a nézőknek. Többek között szó lesz a 40 éves fennállását ünneplő Dunántúli Naplóról. Rövid számvetést láthatnak arról, mit hozott az 1984. esztendő Pécs város lakóinak.

A műsor felidézi az idei sportélet legszebb pillanatait. Az est során megismerkedhetnek a fenyőfák, a sudarasok, a tűlevelűek szépségeivel és a régi karácsonyok hangulatával. Filmet láthatnak az átai horvátok, a mecseknádasdi németek és az izményi székelyek karácsonyi szokásairól.

A szép asztal, a környezetünk és magunk csinosítása is fokozhatja az ünnepi hangulatot. Virágkötészeti és szépítkezési titkokat is megtudhatnak, megtanulhatnak a nézők hétfőn este. Pákolitz István költő karácsonyi emlékeit, néhány gyermekversének megírására késztető pillanatait idézi fel. Az est záró részében ajándékműsort láthatnak a nézők.

A közélet hírei

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese fogadta Kosztisz Vajcosz görög nemzetgazdasági társminisztert, aki a Magyar–Görög Gazdasági és Ipari Együttműködési Vegyesbizottság ülése alkalmából tartózkodott Budapesten. Megbeszélésükön áttekintették a két ország gazdasági együttműködésének helyzetét és a következő időszak teendőit.

◆

Rendezvény

A pécsi német nemzetiségi klub december 17-én, hétfőn 18 órakor a Nádor Szállóban tartja következő összejövetelét. Az est vendége, dr. Vargha Károly professzor, a karácsonyi szokásokról és azok hazai német változatairól tart előadást.

◆

Közlemény

A MÁV Pécsi Igazgatósága a baleset veszélyes pécsi, Merkur-telepi vasúti átjárót 1984. december 18-án megszünteti. A gyalogosközlekedés az átjáróban elhelyezett labirintkorláton keresztül továbbra is megmarad. A vasúttól délre eső területek közúton a Felszabadulás útja felől közelíthetők meg.

◆

— **Műanyagkészítmények.** A Háziipari Szövetkezet Ausztriából importált gépeken készít műanyag termékeket. Még ebben az évben a boltokba kerül hárommillió forint értékű kevertál és műanyag kenyérkosár.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére vasárnap estig: vasárnap reggelig átmenetileg az ország délnyugati felén is vékonyodik a felhőzet. Megszűnik a gyenge hóesés. De vasárnap napközben délnyugat felől újabb erős felhősödés és bizonytalan erősségű havazás várható. Éjszaka és délelőtt többfelé köd lesz. A déli szél kissé megélénkül. A hőmérséklet reggelre délnyugaton —4, északkeleten —10 fok körül, vasárnap délutánra 0 és —5 fok közé várható.

A szombat reggeli vízállások: Örtilos 22 cm, áradó, vízhő 5,2 fok, Barcs —25 cm, apadó, 4,0 fok, Drávaszabolcs 47 cm, áradó, 3,2 fok, Mohács 187 cm, apadó, 3,8 fok.

— **Egységes fűtésrendszer.** A Mecseki Szénbányák komlói bányaüzem teljes fűtésrekonstrukciójának terveit készíti a pécsi SZÖVTERV, amelyek 1985 májusában készülnek el. Az építési munkákat a bánya végzi, várhatóan 1986-ban fejeződik be.

— **Eszperantó könyvek vására.** Hétfőn, az eszperantó könyv napján a pécsi Nevelők Házában (István tér 6.), árusítanak eszperantóul íródott könyveket.

— **Felújítás.** A pécsi déli ipari útnál lévő hőtávvezeték szerkezetépítési munkáit végzi a Hídépítő Vállalat. Jelenleg új oszlopokat alapoznak, a munkák befejezése júniusra várható, értéke tízmillió forint. Ezután csőszerelési és hőtechnikai feladatokat kell elvégezni.

— **Hétvégi ügyelet** az ÉLISZ szolgáltató irodájában. Minden szombat és vasárnap vállalják ajtók és ablakok szigetelését. A munkát elvégzik kérésre munkaidő után, vagy ünnepeken is. Telefonszámuk: 11-751.

☎ 15-000

A gyermekemet délután vizsgálatra vittem a pécsi Munkácsy Mihály utcai SZTK fül-, orr-, gége-szakrendelésre. Megdöbbenéssel tapasztaltam, hogy a társalgóban több felnőtt, ügyet sem vetve a beteg gyerekekre, telefüstölte a helyiséget úgy, hogy szinte vágni lehetett volna a dohányfüstöt. Nem értem, miért nem lehet ilyen helyeken, ahol betegek vannak, legalább mérsékletre inteni a dohányosokat — panaszolta K. E.-né kertvárosi olvasónk.

Sérelmével nincs egyedül. Gyakran kapunk telefonokat egyik vagy másik gyógyintézetünkben látogatást tett olvasónktól: sok a füst a kórházakban.

Talán szigorúbb rendszabályokkal érvényt lehetne szerezni a döntésnek: a kijelölt helyeken kívül a dohányzás tilos.

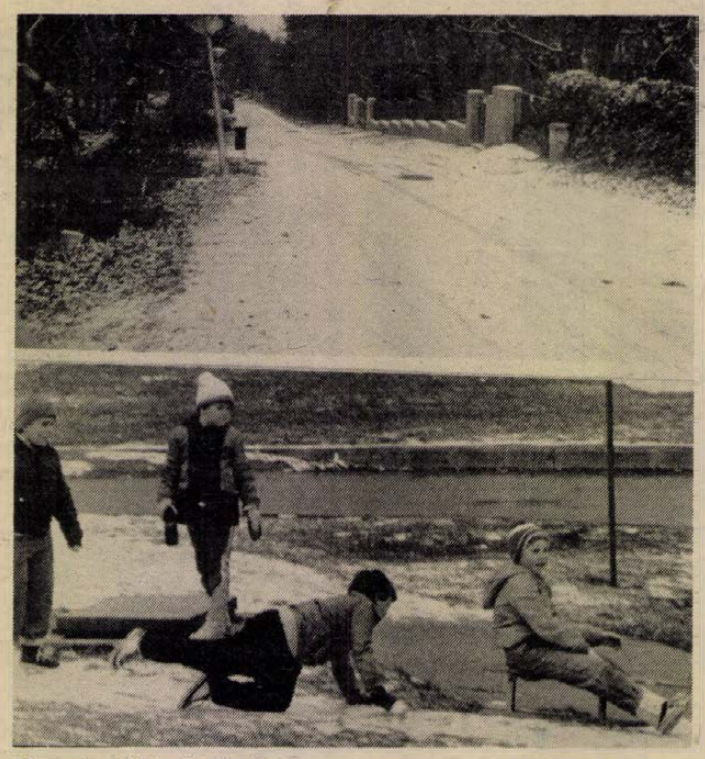
◆

Bányászati tanácskozás Veszprémben

A szén-, bauxit- és ércbányászat vezető műszaki szakemberei tanácskoztak szombaton Veszprémben az Akadémiai Bizottság székházában. A szakmai eszmecsere központi témája a nagy vastagságú ásványrétegek gazdaságos és biztonságos kitermelése s az e célt szolgáló omlasztásos technológia. E módszer alkalmazásával a 10—20 méter vastagságú ásványrétegek egyetlen szelvényben kitermelhetők, lényegesen olcsóbban és gyorsabban, mintha a hagyományos módszerrel több vágaton át fejtették volna ki.

A hazai bauxitbányászat már széles körben alkalmazza az omlasztásos technológiát, és ehhez beszerezte a megfelelő technikai eszközöket. Most jelentős lépést tettek a szénbányászatban is e technológia meghonosítására: a Veszprémi Szénbányák Vállalatnál kifejlesztették az omlasztásos pajzs biztosító berendezést, amellyel a vastag rétegek maximális biztonsággal termelhetők ki. Az Ajkai-medence Árminaknájában alakították ki a referenciaüzemet, s mint a tanácskozáson arról beszámoltak, kiváló eredményeket értek el. A kétves összegezés szerint ebben a bányában felére csökkent a szénveszteség, a termelékenység megkétszereződött a hagyományos bányaművelésű frontokhoz képest, s tovább nőtt a biztonság.

Az érc-, bauxit- és szénbányák tapasztalatainak összegezése után Kapolyi László ipari miniszter méltatta e technológia jelentőségét a bányászat műszaki fejlődésében és szerepét az egyre koncentráltabb széntermelés megvalósításában.



Havazással köszöntött be tegnap reggelre a tél. Képeink a Fenyvessorban készültek, ahol még igazán fehér volt minden, valamint Kertvárosban, ahol a gyerekek igyekeztek kihasználni a legkisebb behavazott részt is. Fotó: Laufer László

Lottónyeremények

Az 50. lottó-játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. 4 találat 78 darab, fizet 132 535 forintot. 3 találat 9171 darab, fizet 564 forintot. 2 találat 276 010 darab, fizet 23 forintot. A közölt adatok nem véglegesek.

◆

— **Új bortároló épül.** A PANNONVIN beruházásában több mint negyvenkétmillió forintért több kivitelezővel készül új bortároló Siklós határában, a vokányi úton. A hatvannyolcezer hektoliter nagyságú tároló építésének befejezése áprilisban várható.

— **Bőrdzsekik.** Háromszázötven darab velúrbőrből készült, nappa díszítésű, saját tervezésű férfidzsekiket szállít az áruházaknak a Kesztyű- és Bőrdíszmű Ipari Szövetkezet.

Kapcsolatlélektani tanácsadás. Egyéni és páros beszélgetések a Megyei Művelődési Központban (Széchenyi tér 9., II. emelet). Hétfőn 16.30-tól 19 óráig. Tanácsadók Rácz Lajos, Laky Zsuzsa.

Svábbálok az Olimpiában

Négy svábbálat rendeznek január-, februárban Pécsett az Olimpiában. Jegyeket már december 22-től lehet venni a Leöwey Gimnázium portáján.

Január 12-én a nagyárpádi Ritter zenekar játszik az Olimpia nagytermében, a kisteremben a Wanderer együttes.

Január 19-én Hasenauer Miklós zenekara szerepel a nagyteremben, a kisteremben Áhmann György (Babarc) zenekara.

Január 26-án a Mikádó (Imhoff) együttes szórakoztatja a bálozókat. A kisteremben Ruppert János (Mecseknádasd) zenekara lép fel.

Február 2-án újból a nagyárpádi Ritter zenekar szolgáltatja a zenét és a kisteremben a Mikádó (Imhoff) együttes.

Jegyárusítás december 22-én és 30-án 2-től 5 óráig, majd január 4-től munkanapokon 7-től 1 óráig a Leöwey Klára Gimnázium portáján.

— **Könyvújdonság az Antikváriumban.** A Hungária-könyvek reprintsorozatában jelent meg Kolb Jenő Játékkártyák című könyve, amely bemutatja a magyar kártyafestés történetét és fejlődését a XV. századtól a XIX-ig. A könyv először 1939 őszén jelent meg Kner Albert tipográfiai tervei alapján, Koza György grafikáival. Az új kiadásban az eredeti könyv nyolcvan oldalának fényképe látható.

— **Galambkiállítás.** A pécsi galamb- és kisállattenyésztők villányi területi csoportja galamb- és díszmadárkiállítást rendez a villányi művelődési házban, ahol röp-, dísz- és hasznosgalambok, valamint díszmadarak kerülnek bemutatásra. A kiállítás megtekinthető vasárnap 8—17 óráig.

— **Új helyen** a KIOSZ pécsi szolgáltató irodája. Hétfőtől a Kossuth Lajos utca 68. helyett a Rákóczi út 24. szám alatt fogadják a javítókat és javíttatókat. A nyitvatartási idő változatlan: naponta reggel nyolctól délután négyig dolgoznak, pénteket kivéve, akkor fél négykor zárnak. Hétvégi ügyelet nincs. Az új telefonszámuk: 13-243.

— **Pályakezdő fiatal pedagógusok** megyei találkozójára került sor tegnap délelőtt az Ifjúsági Házban, a Baranya megyei Tanács művelődési osztálya szervezésében. A pályakezdés gondjairól és problémáiról beszélgettek az idén először tanító pedagógusok. A találkozóra meghívták a megyei és városi tanácsok, a KISZ, a szakszervezet és a párt képviselőit.

◆

Halálozás

Megrendüléssel tudatjuk, hogy
PATTANTYÚS MIHÁLYNÉ
rövid szenvedés után, 69 éves korában elhunyt. Fiai, menyei, unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, testvérem és kedves rokonunk,
ÖZV. KHIEL JÓZSEFNÉ
Müller Matild
hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvait december 19-én 10.30 órakor helyezzük örök nyugalomba a pécsi köztemetőben. Gyászoló családja.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,
BOSNYÁK MÁTYÁS
(Brávár)
Bimbó utcai lakos elhunyt. Temetése december 18-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

HDN-előzetes

Elbúcsúzott a Fonográf

Munkatársunk riportja a Budapest Sportcsarnokból



Hogy koppan a motor?

Hogyan reagál a motor a csökkentett ólomtartalmú benzinre?

A hétvége sporteseményei

— Teremfoci-érdekességek

Korzó-e a korzó?

— Kerülgeti egymást a gyalogos és az autó

Repülés a szerelem körül

A stewardess hat „szeretlek"-je



Őskutatás gmk-ban

— Az elől ritkán főnemes, a kutyabőr viszont mindig kecskebőr

Ezüstvasárnap

— És mi lesz még egy hét múlva?

Ügyeletes újságíró vasárnap 14—18 óráig
MÁGER ANDREA

Hírek, események, tudósítások adhatók a 10-053-as telefonszámon és a Napló I. hívójelű 25-ös CB-csatornán

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAP—HÉTFŐ

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

VASÁRNAPI ÉS ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), vasárnap reggel 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig ugyanitt történik.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG
II. sz. kerülete bogádmindszenti üzemi konyhájára
felvesz egy vizsgázott szakácsot
konyhavezető-főszakács munkakörbe.
Fizetés megegyezés szerint.
JELENTKEZÉS:
BOGÁDMINDSZENTEN, A KERÜLETVEZETŐNÉL.
Pécsről járatot biztosítunk.

A vejti Rákóczi Mgtsz felvesz
pécsi lakosú, D-kategóriás jogosítvánnyal rendelkező
autó-motorszerelőt
JELENTKEZNI LEHET: SZEMÉLYESEN A TSZ ELNÖKÉNÉL
VAGY VAJSZLÓ 14-ES TELEFONON.

Kézművesek karácsonyi kirakodóvására

a Vásárcsarnokban december 16-án. Nyitva: reggel 8 órától délután 6 óráig.

LAKÁS-INGATLAN

Két diáklány másfél vagy kétszobás lakást bérelne. „Januártól" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Velényi szőlőhegyen, szőlőrész, termő gyümölcsfákkal eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap: Velény, Fő u. 65.

Vásárosdombó központjában, 3 szobás, pincés, gazdálkodásra alkalmas melléképületekből álló, 800 négyszögöles kerttel, ház eladó. Érdeklődni: mindennap, Vásárosdombó, Szabadság tér 13. sz.

1,5 szobás, tehermentes, OTP-lakás beköltözhetően eladó. Pécs, Etelka u. 2., III/11.

Eladó 2×368 négyszögöl szőlő Szigetváron, Szilvástól 150 m-re, pincével együtt. Érdeklődni: Szigetvár, Gagarin tér 1., I/2., Zeleni Istvánné.

Elcserélnénk 2 szoba, 47 m²-es, összkomfortos, tanácsi lakásunkat, 3 szobás, tanácsira. Érdeklődni: Horváth Zoltán, Endresz György u. 1., 5/4.

Eladó Fonyód-Bélatelepen, 10 éve épült, 7 szobás, kétszintes, kertes családi ház, melléképületekkel. Vállalati üdülőnek is megfelelő! Érdeklődni telefonon: 23-135, 18 óra után.

Pécsett, a belvárosban 62 m²-es, komfortos öröklakás, kp + OTP-átvállalással, azonnal beköltözhetően eladó. „János utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsvárad, Aranyhegyen (Dombay-tó mögött) 200 négyszögöles szőlő-gyümölcsös, 18 m²-es hétvégi ház eladó. Telefon: 20-893.

Eladó két és fél szobás, OTP-lakás, 600 ezer Ft kp-ért vagy elcserélném Pécs környéki családi házra. Nagypeterd előnyben. Telefon: 23-742. Pécs, Zója u. 3.

Eladó 2 szobás, komfortos házrész + garázs a Tettyén. Érdeklődni: Mandula u. 26., 18 óra után, Homann.

Kiadó berendezett két szoba, összkomfort, diákoknak vagy egyedülállóknak. Érdeklődni: 41-690-es telefonon.

Eladó Egerág, Pozsony u. 52. szám alatti 3 szobás családi ház, gazdasági épületekkel, 600 négyszögöl kerttel.

Egerágon, Pozsony u. 10. sz. ház eladó. Érdeklődni: Ipolyság u. 11-ben.

4 szoba, összkomfortos családi ház eladó vagy elcserélhető hasonlóra. „Mecsek-oldalon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, 2 lakásos, régi családi ház Mohácson eladó. Érdeklődni 18 órától: Mohács, Fáskert u. 24.

A tettyei buszvégállomásnál házhely, bővíthető, kis épülettel, eladó. Lakásért, nyaralóért cserélhető. „Az építést vállaljuk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, 2,5 szoba, összkomfortos, parkettás, első emeleti lakás eladó (kp + OTP-átvállalás). Érdeklődni 41-502-es telefonon, este 18–21 óra között.

Elcserélnénk 1,5 szobás, összkomfortos, házfelügyelői lakásom nagyobb, tanácsi lakásra. Telefon: 41-992, 18–20 h-ig.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba, hallos, tehermentes öröklakás eladó. Pécs, János u. 7., II. em. 8. Megtekinthető szombat délután, vasárnap délelőtt. Érdeklődni: 06-1-848-608-as telefonon.

Egyedülálló nő egy gyermekkel, januártól Kertvárosban garzont vagy albérleti szobát bérelne. Érdeklődni: 23-277-en, esti órákban.

Uránvárosi, 54 m²-es, erkélyes, szövetkezeti lakás eladó, a buszvégállomás közelében, magas OTP-vel. „Decemberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy 18-796, egész nap.

4 szoba, étkezős, összkomforos, garázsos családi ház eladó. Cím: Tiborc u. 95/2.

Kis ház, nagy telekkel, gazdasági épületekkel Garéban eladó vagy pécsi lakásra cserélhető. „Bogár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, II. emeleti, 74 m²-es, 3 és fél szobás, OTP-lakásomat eladom OTP-átvállalással. „Árajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst vennék vagy bérelnénk Kodály Z. u. környékén. Értesítés: 17 óra után, 20-686-os telefonon.

Elcserélném görcsönyi, Pelikán lakótelepen lévő, kétszintes, 3½ szobás, garázsos + melléképületből álló lakásomat pécsi, 2 vagy 3 szobás, összkomfortos lakásra. „Tízemeletes kizárva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes családi ház, beköltözhetően eladó. Lakáscserét beszámítok. Pécs, Nap u. 16.

Eladnám vagy elcserélném háromszobás OTP-öröklakásomat. Érdeklődni 17 óra után. Telefon: 24-745.

Eladó Szemely községben 400 n-öl, kertészkedésre alkalmas házhely. Érdeklődni: Szalánta, Hunyadi u. 148.

Kozármisleny, Munkácsy út 75., új családi ház eladó. Kp + OTP. Érdeklődni: Szilvás, Attila u. 24. Bata. Mindennap 16 óra után.

Két családnak megfelelő ház a Bogár utcában, betegség miatt, eladó. „Gyümölcsös, kert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, konyhás családi házamat, mely 11 700 m²-en fekszik, nagy gazdasági épületek + 4724 m² terület, pécsi, két szoba, konyhás, tanácsi lakásra + kp-t kérek. Rónai Tibor, Jágónak, Petőfi u. 14., ugyanott MPM 10-es, olasz, 10 LE-s kistraktor + pótkocsi eladó.

Jurisics úti, II. emeleti, 2½ szobás, távfűtéses, OTP-öröklakás eladó. Válaszokat „1985-ös költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vaav érdeklődni: a 24-732-es telefonon, este 6–8 óráig.

Eladó házrész, két szoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra, előszoba, W. C., pince, kis kerttel. Ára: 360 000 Ft, fizetési könnyítéssel. Cím: Lehr Imre, Ságvári E. u. 17. (Pécs)

Szétköltözők, figyelem! E'cserélnénk a szigeti részben 2 szobás + 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásokat, egy 3 szoba, összkomfortos, tanácsira, II. emeletig, lehetőleg a környéken. „Szigeti részen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közép-meszesi, kertes ház eladó vagy 2,5 szobás öröklakásra cserélhető. „+ OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

1 db előhasú és egy 4 éves, nehéz, herélt ló eladó. Érdeklődni: Velény, Fő u. 65.

48-as, női irhabunda és tégla olcsón eladó. „Megbeszéljük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe várom.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

PE-s Trabant S, friss műszakival, 32 000 km-rel eladó. Mészáros László, Sellye, Ságvári u. 5.

sinus
stereo shop
- HIRADÁSTECHNIKAI és
- VILLAMOSSÁGI CIKKEK vétele, eladása.
- HANGLEMEZEK,
- KAZETTÁK,
- MAGNÓSZALAGOK,
- HIFI-BERENDEZÉSEK bizományi értékesítése.

Koszér Géza,
7623 Pécs, Kassa u. 14.
Telefon: 13-329.

GC-s Opel Kadett, 1300 cm³-es, 3 ajtós, eladó. A leveleket telefonszámmeajelöléssel, „Kékmetál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe várom.

KARÁCSONYFAVÁSÁR, helyszíni kiválasztás! Koksz u. 29.

Frissen műszakizott, IR-es Lada olcsón eladó. Érdeklődni: Villány, telefon: 5.

1 db Tudor típusú, vegyes használatú gépkocsi, újszerű állapotban eladó. Érdeklődni az esti órákban és szombat, vasárnap: Martonfa, Tanácsköztársaság u. 11.

4 kW-os, hőtárolós kályha eladó. Pécs, Tündér u. 3. Érdeklődni: 16 óra után.

Trabant Speciál, kevés kilométerrel, eladó. Pécs, Siklósi út 22.

Erősítők, hangfalak, mikrofonok, elektromos hangszerek, effektek, olcsón eladók! Tátrai, Pécs, Németh László u. 10., X. em. 42.

Csúcsteszterga, EU 215/1500-as, felújítva, tartozékaival, eladó, esetleg egyetemes marógépre cserélhető. Érdeklődni 15 óra után: Siklós, Korvin Ottó u. 15.

Hízók eladók, december 22-i vágásra. Pécs, Dobó I. u. 7.

GAZ–69, friss műszakival eladó. Mohács, Árpád u. 13/B.

38-as, női irhabunda eladó! Érdeklődni: Csibi, Perczel u. 4.

80-as Audi Diesel eladó. Tolbuhin út 76.

8 éves Audi 100-as eladó. Hird, Gagarin tér 7.

10 éves Lada, '85 júniusig vizsgáztatva, eladó. Pécs, Kőrösi Csoma S. u. 14/B., fszt., Hárs, 16 h-tól.

Eladó szekrény, étkezőasztal, ülőkék, olajkályha, hordók, szőnyegek, függönyök. Érdeklődni: Sallai u. 14., 2/1.

„Ágnes" drogéria-illatszer. Értesítem kedves vásárlóimat, hogy üzletemet a nyugdíjasház üzletsorában megnyitottam. Gyógynövények és gyógyteák is nagy választékban kaphatók. Dr. Mercheuthaler Istvánné. „Ágnes" drogéria-illatszer.

Stihl 050, 070-es láncfűrész eladó. Kecze József, 7836 Bogádmindszent, Új utca 38.

210 l-es, jugoszláv mélyhűtőláda, vadonatúj, eladó. 7629 Pécs, Dobó I. u. 60., IV. 18. Ferencz István.

Saturnus de Luxe, lemezjátszós sztereó rádió, 67 db nagylemezzel együtt, eladó. Eszék u. 51., fszt. 3., 16–20 óráig.

Renault 4-es olcsón eladó. Pécs, Görgey A. u. 1.

Lucernaszéna eladó. Érdeklődni: Katreiner Tamás, Nagykozár, Kossuh u. 106., délelőtt.

Praktica VLC–2 objektívekkel, garanciával eladó. Drávaszabolcs, Kun B. út 4. Szél József. Telefon: 22.

Hízók eladók. Nárcisz u. 5.

Commodore VC 20 személyi számítógéphez adattároló és programkazetták, áron alul eladók. „Vámkezelt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db új üstház kibélelve eladó. Pécs, I. k., Tolbuhin út 163.

Szőnyegtisztító gép betegség miatt, sürgősen eladó. 20 000,— Ft. Pécs, Sarohin út 57.

IR-es Volkswagen 1300 A típ., friss műszakival, eladó. Érdeklődni: egész nap. Telefon: 28-547.

Eladó 1 db új, bádog forrázóteknő; 1 db új, álló hurkatöltő; 1 db 70 literes, zománcozott üst; 1 db új bejárati, zsalus ajtó; 5 db új, 6 fm, 14×17 cm-es, fűrészelt szarufa, 3 db 160×140 cm-es, 4 szárnyú, üvegezett ablak tokkal; 2 db 210×90 cm-es, teli bejárati ajtó; 1 db 6–12 V-os, új, nyugati akkumulátortöltő. Hóvirág u. 2.

1½ éves dobermann kan eladó. Dr. Lonkay, 7836 Bogádmindszent.

VEGYES

Humánszakos tanárnő – igény szerint, foglalkozással, korrepetálással egybekötött, állandó, illetve alkalmi – gyermekfelügyeletet vállal kertes otthonában, már féléves kortól. Esti órákban és lakáson is! Telefon: 12-027. Bognár.

Autóhoz, alkatrészhez értő, érettségizett fiatalember, jogosítvánnyal másodállást keres. Telefon van. „Anyagbeszerzés-áruszállítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felhívom kedves vendégeim figyelmét, hogy szülési szabadságom lejárt, munkámat megkezdem. Pécs, József u. 23. Sárköziné Bába Mária (Mary).

Fekete- és szürkearánit síremlék készítését, minden méretben vállalok. Vajda kőfaragó, Mártírok útja 16.

Igazgatásszervező diplomával rendelkező, jelenleg vb-titkárként dolgozó, 27 éves, független fiatalember állást változtatna. „Perspektíva" jeligére a Sallai utcai hirdeőbe.

Bejárónőt keresünk, heti 3 napra. „Takarítás, vasalás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

FELVESZÜNK konyhai dolgozókat az új Diósi úti üzemi konyhánkhoz. Jelentkezés: a Postaigazgatóság gondnokságán. (3564)

A PANNÓNIA Sörgyár minőségellenőrzési osztálya élelmiszeranalitikában jártas, számítástechnika iránt érdeklődő, felsőfokú végzettségű dolgozót keres. Jelentkezés részletes önéletrajzzal a vállalat személyzeti és oktatási osztályvezetőjénél. Cím: Pannónia Sörgyár, Pécs, Alkotmány u. 94. 7624. (3498)

A NADOR és Pannónia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: felszolgáló, villanyszerelő, üzemi segédmunkás, udvaros, W. C.-takarító. Jelentkezni lehet: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. Telefon: 13-322. (3558)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem takarítónőket vesz fel 4 órás és 8 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet a gazdasági főigazgatóság gondnokságán, Pécs, Rákóczi út 80. (3542)

2 FÉRFI és egy női (érettségizett) dolgozót segédmunkásnak felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 58. (268378/B)

PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz: férfi betanított munkást három műszakra, női betanított munkást két műszakra, anyagmozgatót állandó éjszakai műszakra. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. (268407/B)

AZ EGYESÍTETT bölcsődék vezetője — Siklós — gazdasági ügyintézői munkakörbe keres — középfokú közgazdasági ismeretekkel rendelkező munkaerőt 100 + 45 férőhelyes bölcsődébe. Bérezés kulcsszám szerinti. Az állás 1985. január 1-el betölthető. Lakás nincs. Siklósi érdeklődőket várunk. (268411/B.)

A PANNÓNIA Sörgyár felvesz villanyszerelő, festő, fényező és lakatos szakmunkásokat. (3524)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet felvesz saját kötőgéppel rendelkező bedolgozókat, valamint interlock varrógéppel bedolgozó összeállítókat. Jelentkezés: (13-283) Ötvösné részlegvezetőnél, Pécs, József Attila u. 29. (3547)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz december 19-én 8-tól 12 óráig Pécsett, a Marx úton, az Engel úttól a Bányász utcáig, a Tátra és Zsigmond utcákban daruzási munkák miatt.

Áramszünet lesz december 17-én 8-tól 16 óráig Pécsett, az Asztalos János útnak a Bárány u., Kisszókói u. közti szakaszán kábelhálózat-átépítés miatt.

A DÉDÁSZ Szigetvári Uzemigazgatósága bejelenti, hogy Pécs, Csortos Gy. utcában létesített 1 kV-os kábelt és közvilágítási hálózatot 1984. december 20-án üzembe helyezi. Fenti időponttól a vilamos berendezések érintése tilos.

A DÉDÁSZ Szigetvári Uzemigazgatósága bejelenti, hogy Pécs, Mesztes II. PHTR. építés és 10 kV-os kábelozás megnevezésű munkát befejezte. Az elkészült létesítményt 1984. december 18-án üzembe helyezi. Fenti időponttól a villamos berendezések érintése tilos.

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága bejelenti, hogy az alább felsorolt munkák befejezést nyertek és azokat 1984. december 18-án feszültség alá helyezi: Sásd, újtelep, kisfeszültségű hálózatbővítés; Villány, Oportó u., kisfeszültségű hálózatbővítés; Pécs-Vasas, Murom szőlőhegy, 20 kV-os vezetés transzformátorállomás és kisfeszültségű hálózat; Komló, Hámán K. u., kisfeszültségű hálózatbővítés; Orfű, szőlőhegy, 20 kV-os vezeték, OTR-állomás és kisfeszültségű hálózat; Pécs, budai városrész, garzonház, 10 kV-os kábel; Pécs, Üttörőház, kisfeszültségű és közvilágítási kábel; Pécsvárad, Dombay-tó, kisfeszültségű hálózatbővítés; Mohács, Budapesti úti szeméttelep transzformátorállomás-átépítés és kisfeszültségű hálózat; Mohács, Bem u.–Farkas u., kisfeszültségű hálózat; Siklós, városhegy 20 kV-os vezeték, OTR-állomás és kisfeszültségű hálózat.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos ülést rendez 1984. december 17-én du. 4 órakor a központi épület III. sz. tantermében. Tárgy: Novák Péter, Halvax László, Csaba Imre (Szülészeti Klinika): Az infectio korai igazolása idő előtti burokrepedésnél. – Arany Antal, Csaba Imre, Veszprémi Béla, Bognár Zoltán, Pejtsik Béla (Szülészeti Klinika; B. m.-i Tanács Kórház-Rendelőintézet szülészeti osztály): A 16–18. terhességi héten magas szérum AFP-vel járó terhességek sorsa. I. Magas szérum AFP-vel járó terhességek UH és magzatvíz vizsgálata. – Bognár Zoltán, Csaba Imre, Arany Antal, Veszprémi Béla, Pejtsik Béla (Szülészeti Klinika; B. m.-i Tanács Kórház-Rendelőintézet szülészeti osztály): A 16–18. terhességi héten magas szérum AFP-vel járó terhességek sorsa. II. Magas szérum AFP, kis súlyú magzatok. – Szilágyi András, Nagy Péter, Csaba Imre (Szülészeti Klinika): Hyperprolactinaemiai kórképek kezelésében szerzett tapasztalataink.

A PÉCSI ÁFÉSZ SZUPERETT ÁRUHÁZÁBAN

nagy választékban kaphatók

gáz- és szilárdtüzelésű kazánok,
automata mosógépek, forróviztárolók,
gáztűzhelyek:

CÍM: SZUPERETT ÁRUHÁZ, PÉCS, Nagyárpádi út 13.
TELEFON: 14-392

A 26. sz. Állami Építőipari Vállalat
12-186-os telefonszáma

megváltozott

Új hívószám: 14-370

FELVÉTELRE keresünk 3 nyugdíjas férfi munkaerőt

éjjeliőr beosztásba

JELENTKEZNI LEHET:
26. sz. Állami Építőipari Vállalat
6. sz. főépítésvezetőség,
Pécs, Nagyhidi u. 16.
Telefon: 12-186

Újdonság!

Ultrahangos rágcsáló-riasztó-berendezés.

Hatásos terület:

200—250 m².

Megrendelhető: É. G. V. Gépkölcsönző bolt, Pécs, Kolozsvár u. 19.

MERUKER

EZÜSTVASÁRNAP is várjuk vásárlóinkat az ÁDÁMBAI ÁRUAJÁNLATUNK:

- FÉRFI IRHABUNDÁK most 13 000,— Ft-ért,
- téliesített műirha kabátok 3940—4250,— Ft-ig,
- téliesített kabátok 5800 Ft-ért vásárolhatók!

A készletek és a kirakat megtekintése segít a választásban!
ÖNT IS VÁRJUK!

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
II. főépítésvezetősége

felvételre keres

jó kereseti lehetőséggel gépkocsivezetőt,
F—3-as jogosítvánnyal, valamint térmester dolgozót
(középiskolát végzettek előnyben).

Jelentkezés: Pécs, Engel J. u. 15. sz. alatt.

VASÁRNAP

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (du. 3 és este 7 órakor)

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: (Déryné u. 18.): A kíváncsi elefántkölyök (de. 10 órakor)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Tizenkét hónap. Mesefilm (10.00) A Nap testvérei vagyunk (11.20) Betlehemi csillag (15.00) Számítógépes játékok (15.00) Téli csillagképek (16.30) Vasárnapi vendégünk: Ponori Thewrewk Aurél. Az előadás címe: A csillagászat és a biblia kapcsolata (17.00) Karácsony napján — közös zenehallgatás (18.00) Napkitörés — jazzballett-bemutató (19.00) Az égbolt távcsöves megfigyelése (18.00)

FILM

Petőfi: Scapin furfangjai (4, 6, 8) **Kossuth:** Hófehér (10, 12) Láttam, az új világ születését (f3) Az egyiptomi utas (f6, f8)

Kossuth-klub: Ottó, a világhírű vadász (f11)

Park: Hófehér (f4) Ragyogó karrierem (f6, f8) **Ságvári:** Grog (4, 6) **Nevelési Központ:** Rézhegyek királynője (2) Cicák és titkárnők (4, 6) Szupermodell (8) **DOZSO:** István, a király (3) **Ifjúsági Ház:** Riki-Tiki-Tévi (3) Languszta reggelire (5) **Arma:** 101 kiskutya (5) **Fekete Gyémánt:** Kéjnő Kaliforniába készül (6) **Jószerencsét:** Donald kacsa és a többiek (2) Betyárkapitány (4) **Mohács:** Koncert (10) No, meaállj csak (4) Törvénysértők (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Twist Oliver (4) A nagyrozsdási eset (6, 8) **Komló, Május 1.:** Fehér hajó (3) Boszorkányszombat (f5, f7) **Szigetvár:** Liliomfi (10) Gandhi (6) **Siklós:** Pereputty (5, 7) **Harkány:** Johohoho (10) A szenzáció áldozata (5, 7) **Bóly:** Szeleburdi család (3) Öklök és koponyák (5) **Dunaszekcső:** Megtalálni és ártalmatlanná tenni (5, 7) **Pécsvárad:** Omega, Omega (3, 5) **Sásd:** Spagetti-ház (f5, 7) **Sellye:** Muppet-show (3) Harcteri regény (5, 7) **Szentlőrinc:** Kicsi és pici (5, 7) **Villány:** Klapka-légió (5) **Mágocs:** A kicsi kocsi újra száguld (f5) **Mázaszászvár:** Házasság szabadnappal (4, 6) **Beremend:** S. O. S. Concorde (4, 6) **Vajszló:** Széplány ajándéka (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.07: Találkozások. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Koldus és királyfi. Rádiójáték. 10.05: Örökzöld dallamok. 11.00: Gondolatjel. 12.00: Harangszó. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 12.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Szonda. 14.10: Művészlemezek. 15.00: Téli könyvvásár. 16.05: Mi a titka? Rafael Kubelik művészete. 17.00: Hiteles hely — Dunaújváros. 17.30: Brahms: f-moll zongoraötös. 18.30: Emlékműsor Cs. Szabó László írásaiból. 19.10: Zenekari muzsika. 20.47: Kodály: Székelyfonó. Egyfelvonásos daljáték. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Az Amadinda együttes felvételeiből. 22.39: Életnagyságban. Köszöntjük a 70 éves Tóth Endrét. 23.09: Évszázadok mesterművei. 0.10: 18. századi hangszeres magyar tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: A református egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: A páfrány virága. Rádiójáték. 8.48: Operaénekesek zenés játékokból énekelnek. 9.10: Magnóról magnóra. 9.50: Világszínházi Magazin. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk. 13.30: Versek. 14.00: Robot a trapézon. Fantasztikus játék. 14.49: Hidas Frigyes: Rapszódia basszusharsonára és fúvószenekarra. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. Közben: 16.30: Reklám. 16.58: Műsorismertetés. 18.20: Reklám. 18.50: Sportösszefoglaló. Totó. 19.00 Hírek. Útközben. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Zenekari operettrészletek. 23.10: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Gluck: Alkésztisz. Háromfelvonásos opera. Közben. 11.57: Versek. 12.05: Az operaközvetítés folytatása. Közben. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Az operaközvetítés folytatása. 13.50: Emlék – Elvis Presleynek. 14.50: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 16.00: Cseresznyéskert. Rádiójáték. 17.35: Varsói ősz 1984. II/2. rész. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Operettrészletek. 20.15: Mikrofonák. 21.00: Tisztelet Bill Haley-nek. 22.10: Négy évszázad muzsikájából. 23.10: Monteverdi-madrigálok.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Zenés műsor a hallgatók kérésére. 10.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene — információk, sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Gruss und Kuss Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor külföldi és hazai németek számára. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Óvodások filmműsora. 8.30: Játsszunk bábszínházat. XIII/11. rész. 9.10: Buratino kalandjai. Szovjet mesefilm. 10.30: Tízen Túliak Társasága. 11.20: Hírek. 11.25: Ezüstvasárnap. 13.50: Műsorismertetés. 14.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.05: Süsü, a sárkány. Zenés bábjáték. 14.35: Képújság. 14.40: Ezüstvasárnap: II. 15.05: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. 15.55: Reklám. 16.00: Műsorainkat ajánljuk. 16.25: Reklám. 16.30: Manuál. 17.10: Reklám. 17.20: Elmebajnokság. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Dominick Hide kalandozásai. Angol tévéfilm. 21.35: Sporthírek. 21.45: Áruházak ajánlata. (Reklám). 21.50: Petrovics Emil: Lysistrate. Az opera tévéváltozata. 22.35: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: A Sógun-örökséa. Angol filmsorozat III/3. rész. 20.55: Töredék. 21.20: Reklám. 21.25: A helikopter. 22.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 11.58: Reklám. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 14.00: Népi muzsika. 14.30: A Föld portréja — angol dokumentumsorozat. 15.25: Értekezlet napirend nélkül. 17.30: Laura — amerikai játékfilm. 19.00: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Drámasorozat. 20.55: Sportszemle. 21.30: Útirajzriport. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

10.00: Jugoszláv játékfilm. 15.30: Zenés délután. 17.00: Jugoszláv kézilabda-bajnokság. Jugovic—Sloaa. Közben. 17.40: Reklám. 18.25: A Zeneakadémia bemutatja önöknek. 18.40: Dokumentumadás. 19.10: Idegenforgalmi útmutató. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Tegnap, ma, holnap. 21.15: Reklám. 21.20: Küszöbök — filmsorozat.

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: B. S. E. Balett (este 7 órakor) Szigligeti-bérlet
Ságvári Kamaraszínház: Számkivetettek (este 7 órakor), Bemutató előadás.

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Egyéni számítógépes feladatok (15.00) Csillagképek, mitológiák (16.30), Csillagászati szakkör (18.00)

FILM

Petőfi: Az egyiptomi utas (4, 6, 8) **Kossuth:** Rákóczi hadnagya (10, 12, 2, 4) Eljegyzés előtt (6, 8) **Kossuth-klub:** A dolgok állása (6, 8) **Park:** A szerelem csapdája (f4, f6, f8) **Nevelési Központ:** Cicák és titkárnők (4, 6) Szupermodell (8) **Rákóczi:** Spagetti ház (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Frontvonal mögött (6) **Jószerencsét:** Spagetti-ház (4, 6) **Mohács:** Twist Oliver (6) Filmklub (8) **Komló, Zrínyi:** No, megállj csak! (4) Láttam az új világ születését (6) **Komló, Május 1.:** Boszorkányszombat (f5, f7) **Szigetvár:** Harctéri regény (6, 8) **Siklós:** A nagyrozsdási eset (7) **Harkány:** Pereputty (7) **Bóly:** Gandhi (7) **Dunaszekcső:** A hóhér testvére (7) **Pécsvárad:** Kéjnő Kaliforniába készül (7) **Sásd:** Bolondos vakáció (7) **Sellye:** Kicsi és Pici (5, 7) **Szentlőrinc:** Omega, Omega (7) **Villány:** Klapka légió (7) **Mágocs:** Megtalálni és ártalmatlanná tenni (7) **Beremend:** A szenzáció áldozata (6)

Teremfoci-torna



Mészáros ezúttal sem tudta megszerezni a labdát. Dobány lövése a hálóba került, a PMSC—Rába ETO mérkőzésen.
Fotó: Laufer László



Balázs merész vetődéssel ment Mészáros elől
Laufer László felvétele

Büntetőrúgásokkal a ZTE jutott tovább

Tegnap este befejeződött az MLSZ teremfoci-tornájának pécsi mérkőzéssorozata. A tornagyőzelmet a mindent eldöntő ZTE—PMSC-mérkőzés utáni büntetőrúgásokkal a zalaegerszegiek szerezték meg, ők jutottak tovább.

A délelőtti első találkozón a teremspecialista zalaegerszegiek végig vezetve, magabiztosan nyertek a több kulcsemberüket pihentető Videoton ellen.

A szombati teremfoci-matiné második mérkőzésén a PMSC nagy küzdelemben verte a feljavult Rába ETO-t.

Az esti programban a második mérkőzés, a továbbjutás szempontjából sorsdöntő ZTE—PMSC-találkozó volt. A torna legszínvonalasabb 50 percét nagy iram, sok kemény belemenés, nagy elszántság és kevés gól jellemezte. A rendes játékidő 2-2-es döntetlent hozott, ezek után büntetőrúgások következtek.

A szerencse a zalaegerszegiek mellé szegődött, a büntetőpárbajt ők nyerték és továbbjutottak.

Délelőtti eredmények:

ZTE—Videoton 14-7 (5-2). Városi sportcsarnok, 1500 néző. V.: Győri. **ZTE:** Balázs — Varga, Péter, Soós, Galántai. Cs.: Nagy I., Czigány, Török, Csepregi, Gass, Kovács, Huszár (k). **Videoton:** Koszta — Palkovics, Disztl L., Burcsa, Vadász. Cs.: Horváth, Wittmann, Gömöri, Borsányi, Fuisz, Vaszil. G.: Péter (3), Török, Czigány, Galántai (2—2), Varga, Kovács, Gass, Nagy I., Csepregi, ill. Burcsa (4), Palkovics, Horváth, Disztl L.

PMSC—Rába ETO 12-10 (7-5). Városi sportcsarnok, 2000 néző. V.: Roxin. **PMSC:** Bodnár — Toma, Róth A., Dárdai, Dobány. Cs.: Kollár (k.), Udvardi, Mészáros, Bendes, Brezniczky, Gallai, Schulteisz. **Rába ETO:** Mészáros — Stark, Magyar, Szabó, Szepesi. Cs.: Tamás, Preszeller, Kiss, Nagy, Hlagyvik, Turbék. G.: Bendes, Dobány, Gallai (3—3), Mészáros (2), Róth A., ill. Stark, Szabó (4—4), Turbék, Hlagyvik.

Délutáni eredmények:

Videoton—Rába ETO 16-14 (6-4). Városi sportcsarnok, 3000 néző. V.: Jaczina. **Videoton:** Koszta, — Végh, Wittmann, Májer, Szabó J. Cs.: Palkovics, Gömöri, Borsányi, Fuisz. **Rába ETO:** Markó — Stark, Magyar, Szabó O., Szepesi. Cs.: Tamás, Kiss, Preszeller, Turbék, Nagy J., Hlagyvik. G.: Májer, Wittmann (4—4), Szabó J., Gömöri (2—2), Végh, Fuisz, Borsányi, Palkovics, ill. Szabó O., Magyar, Kiss (3—3), Végh (öngól), Szepesi, Turbék, Preszeller, Tamás.

ZTE—PMSC 2-2 (0-1). Városi sportcsarnok, 3500 néző. V.: Nagy B. **ZTE:** Balázs — Péter, Varga, Soós, Galántai. Cs.: Török, Nagy I., Czigány, Csepregi, Gass. **PMSC:** Bodnár — Gallai, Brezniczky, Bendes, Mészáros. Cs.: Róth A., Toma, Dárdai, Dobány. G.: Péter, Galántai, ill. Toma, Mészáros.

A TORNA VÉGEREDMÉNYE:

1. ZTE	3	2	1	33-12	8
2. PMSC	3	2	1	28-14	7
3. Videoton	3	1	2	25-42	3
4. Rába ETO	3	—	3	27-45	0

A gólkirályi címet a győri Szabó O. szerezte meg 7 góllal.

A Fáy utcai csoportból a Honvéd, a miskolciból az Eger jutott tovább, a már korábban csoportgyőztes MTK-VM mellett.

Győzött a Manchester United

Az angol I. osztályú labdarúgó bajnokság szombati fordulójában a Videoton UEFA Kupa ellenfele, a Manchester United az Old Trafford stadionban, hazai környezetben 3-0-ra verte a Queens Park Rangerst. Az élcsoport: 1. Everton 37, 2. Tottenham 36, 3. Manchester United és Arsenal 35—35 pont.

SPORT DN SPORT

Kosárlabda

Bp. Spartacus—PVSK 86-75 (41-47). NB I., női mérkőzés, Budapest. L. d.: Gellérné (38), Bozsérné (12), Lámala (12), ill. Sztojkovics (23), Varga (21), Hollós (15).

Honvéd Táncsics SE—P. Postás 102-86 (56-44). NB II., férfiak, Pécs. *Kaposvári Tanítónőképző—P. Postás 76-54 (37-21).* NB II., nők, Pécs.

Hongkong helyett Bangkok?

Hosszas előkészület után történt a döntés, hogy 1985-től megrendezik az asztaliteniszezők Európa—Ázsia-találkozóját. Az európai és az ázsiai unio hatéves megállapodást kötött különböző támogatókkal, s a sorozatnak január 4—7. között Hongkongban kellett volna kezdődnie. Dr. Lakatos György, az Európai Asztalitenisz Unio elnöke viszont szombaton táviratot kapott a hongkongi szövetségtől, amelyben lemondják a rendezést.

— A hongkongi szövetség vezetői közlik, hogy kormányzatuk nem adja meg a Szovjetunió, Magyarország, Csehszlovákia és a Koreai NDK válogatott versenyzőinek és az érdekelt vezetőknek a beutazási engedélyt — mondta dr. Lakatos. — S mivel a rendezés feltétele volt, hogy a hongkongiaknak biztosítani kell mindenki részére a vízumot, de ez nem történt meg, szövetségük lemondta a rendezést.

A sportág európai és ázsiai vezetői azonban nem mondanak le arról, hogy januárban megkezdődjék a kontinensek közötti versenysorozat. Az unió elnöke közölte, már tárgyalnak, hogy esetleg Thaiföld fővárosában, Bangokban bonyolítsák le a találkozót.

Új edzőcsarnok a PMSC-atlétáknak



A PMSC atlétikai szakosztályának új edzőcsarnokát avatták fel tegnap. Az épület 10,8 millió forintnyi költséggel készült el. Kivitelezője a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat volt. A PMSC nevében Lőcsei Attila ügyvezető elnök mondott köszönetet az egy év alatt elkészült létesítmény építőinek, valamint a megye párt- és állami vezetőinek. Az ünnepségen megjelent Szentirányi József, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, Piti Zoltán, a városi tanács elnöke, Balogh István, az OTSH osztályvezetője, Sebő Attila, a Magyar Atlétikai Szövetség képviselője. Képünkön az új létesítmény sajtóközpontjával ismerkednek a vendégek Fotó: Laufer László

Sikerül-e előbbre lépniük a PMSC férfi tornászainak?

A megyei és városi sporthatóságok, a TÁSI és a PMSC vezetői ez év februárjában megtartott tanácskozásán egyetlen téma szerepelt a napirenden: a város férfi tornasportjának helyzete. Megállapították: a PMSC férfi torna szakosztálya szűk bázisra épül, az elmúlt évi versenyeken jól szereplő ifjúsági tornászok alkotják csupán a szakosztályt. Az utánpótlás bázisának kiszélesítését jelölték meg a szakosztály fő feladatának, az eddigi eredmények megtartása mellett.

Ferenczi Csaba, a szakosztály új vezető edzője, aki februárban vette át a szakmai munka irányítását, fiatal edzőgárdát kapott segítségül. Keszthelyi Gyula edző előkészítő csoportjából, két serdülőkorúakból álló csoportot alakítottak ki, Róhr Norbert, Turi Tibor és Barka Rudolf, Pintér László edző-párosok vezetésével. Harsányi László a legidősebb serdülőket kapta, és tervbe vettek még egy előkészítő csoport kialakítását a Nevelési Központban. Az utánpótlás bázisát ezzel lényegesen kiszélesítették.

A szakosztály eredményei felemás képet mutatnak. A minősítési tervet lényegesen túlteljesítették, nyolc aranyjelvényes tornászuk lett, de olimpiai pontot nem szereztek, ami azt jelenti, hogy a bajnokságokon kell elsősorban jobban szerepelniük, ha jövőre előre szeretnének lépni. Az országos vidéki bajnokságon ugyan második helyen végeztek, a csapatversenyben és az egyéni versenyben is többen a döntőbe kerültek. Ezért azonban nem jár olimpiai pont.

Ferenczi Csaba tanítványainak kétségtelenül balszerencsés évük volt. Sérülések, betegségek, a versenyzők katonai szolgálata mind közrejátszott abban, hogy a várt eredmények elmaradtak. A szakcsztály vezetői, de maguk a versenyzők is elégedetlenek a bajnokságon elért eredményeikkel. Az ifik mellett megjelentek a versenyeken a serdülők is. A serdülő II. osztályban hatodik lett a csapat.

A szakosztály tárgyi, személyi feltételei javultak. A tornacsarnokot a lányokkal megosztva használják. A problémák a kényszerhelyzetből adódnak, a jól szereplő női szakosztály népes versenyzőnárdájával kell megosztani a fejlődő férfi tornászoknak a helyiséget.

A jövőt illetően a szakosztály vezetői bizakodóak. A férfi ifjúsági I. osztályú csapattól olimpiai ponttal járó helyezést várnak. Bíznak abban, hogy az egyéni versenyeken is eljut egyik-másik PMSC-tornász a fináléba. Férfi felnőtt I. osztályú csapat kialakítására kevés reménvük van, a középiskolai tanulmányok befejezése után évről évre vannak olyanok, akik a továbbtanulás érdekében megválnak a szakosztálytól. A férfi felnőtt I. osztályú egyéni versenyekkel azért megpróbálkoznak. Somogyi, Kaufmann és Harsányi a legjobbak között mutatkozik be a következő évben.

H. I.

Szabó-gólok a képernyőn

A brit televízió-állomások szombat délutáni rendszeres, többórás sportműsoraikban Szabó József góljain mutatták be nézőiknek a nemzetközileg kevésbé ismert székesfehérvári Videoton labdarúgó csapatának erényeit. Szabónak a belgrádi Partizán ellen elért négyes „találata" mindenütt látható volt, de a Manchester United-hívő kommentátorokban a jelek szerint nem keltett különösebb félelmet.

Győztes bemutatkozás Cipruson

Lejátszotta első mérkőzését Magyarország ifjúsági labdarúgó válogatottja a 18 évesek Európa-bajnoki selejtezőjén. Bicskei Bertalan együttese a ciprusi Larnacán lépett pályára és csakúgy, mint Nyilasiék a korábbi vb-selejtezőn, 2-1-es győzelmet aratott.

TOTÓ

1. Aston Villa—Liverpool	0-0	x
2. Coventry—Southampton	2-1	1
3. Ipswich—Sunderland	0-2	2
4. Watford—Tottenham	1-2	2
5. Leicester—Luton	2-2	x
6. Westham—Sheffield	0-0	x

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévét betöltött

tehergépkocsi-vezetőket -„D"- tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosít.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosít a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN

AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1984-ben?

Férfiak

1. .....
2. .....
3. .....

Nők

1. .....
2. .....
3. .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA. NB II. nők: Szombathelyi Tanárképző—Komlói Bányász, Szombathely, 10.00.

VÍVÁS. Országos felnőtt csapatbajnokság (kard). Nemzeti Sportcsarnok, 8.00 ill. 17.00 óra. Pécsi versenyzők részvételével.

ASZTALITENISZ. III. osztályú minősítő verseny. Egyetemi Tornacsarnok, 9.00 óra.

TEKE: Pécsi Gázmű—Elektro Osijek, Szántó Kovács J. u., 9 óra.

DECEMBER 17., HÉTFŐ

ASZTALITENISZ. Baranya megye serdülő leányok „Tízek bajnoksága", Pécs, Testvérvárosok tere, 17.15.

VÍVÁS. Országos felnőtt csapatbajnokság (férfi tőr). Nemzeti Sportcsarnok, 8.00 ill. 17.00 óra. Pécsi versenyzők részvételével.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Repülés a szerelem körül ■ **Búcsú (?) háromszor**



Pillanatképek a tegnapi ezüstvasárnapról. — Képünkön balról: karácsonyfavásár Pécsett a Vásárcsarnok mellett; Csúcsforgalom az Aranykapunál; Kézművesek kirakodóvására a vásárcsarnokban; A pécsi Konzum Áruházban már a mozgólépcsőnél is sorba kellett állni; A Centrum divatáruosztályán talpalatnyi hely sem volt. Laufer László felvételei

Ezüstvasárnap óriási forgalommal

Kirakodóvásár a Vásárcsarnokban — Váltakozó kereskedőszerencse az Aranykapuban

Azt, hogy óriási a forgalom a szekszárdi Skála Áruházban, az áruház igazgatóhelyettese már akkor látta, mielőtt egyáltalán belépett volna. Ugyanis rövid idővel a nyitás után az autójával már az áruház közelébe sem tudott férkőzni. Ezen az ezüstvasárnapon itt az iparcikk-, a játék- és sportosztálynak, valamint a MÉTA-cikkeket árusítóknak kellett a legnagyobb rohamot állniuk.

Nem is igazi kereskedő az, aki nem talál ki ilyen ünnepi alkalmakkor valamilyen meglepetést, vagy nem szerez be ritkán látható újdonságokat. Nos, a szekszárdi Skála a karácsonyi ajándékozásra való tekintettel 100 forinttal adta olcsóbban az összes gyereksífelszerelést, és a híradástechnikai osztály olyan kuriozumokkal szolgálhatott, mint a kétféle márkájú japán sztereó rádiósmagnó, autósrádió, videoberendezések. De az igazi nagy meglepetés: most először lehet itt vásárolni COMMODORE 64' típusú személyi komputert!

A kaposvári Somogy Áruház a megye legnagyobb áruháza, idén ünnepli 10 éves évfordulóját. Olyan különlegességeket szerzett be karácsonyra, amit az egész Dunántúlon csak itt lehet kapni: osztrák import padlószőnyegeket. Szemtanúk szerint szuper minőségű és szépségű, és az ezüstvasárnapon — annak ellenére, hogy nem kimondottan karácsonyi ajándéktárgy — bőven fogyott belőle.

A tavalyinál is nagyobb volt a forgalom a pécsi áruházakban — pedig férfi szmoking még csak most fog megérkezni a Konzum Áruházba. Itt még a mozgólépcsőre férni is sorba kellett állni, hogy az olcsó ingek, olcsó ernyőkhöz érjen valaki.

A Centrum Áruházban a 20 százalékos árengedménnyel kínált, háromdarabos fürdőszoba-garnitúra volt a sláger, de a tavalyinál majd harmaddal nagyobb forgalomból szépen részesedett a drogéria és a játékosztály is.

A Kossuth Lajos utcai OFOTÉRT-ben keresett volt az amerikai, vakus automata fényképezőgép, alig több, mint kétezer forintért. Komlón, a Zengő Áruház még az ABC-jét is kinyitotta, s negyven százalékkal olcsóbban árulták az áruházban a csizmákat és a férfiingeket. Ahol árulták, ott keresettek voltak a téli sporteszközök, a márkás sílécek, kötések, a ródlik, s a sportoláshoz való ruházat, no meg a játékok, természetesen.

*

— Na, menjünk innen — mondta a fiatal, szakállas apuka kézzel vonszolva a még sok mindent látni, s megszerezni akaró gyermekét. — Sok pénzt lehet itt költeni —, szólt oda egy, a kijelentést halló vadidegen, mire az apuka csak lemondóan legyintett — hogy hajjaj!

A vásárcsarnok ezüstvasárnapi kirakodóvására is nagy tömegeket vonzott. Érdekes módon, az épületből kiszorult utcai árusok közül, az igazán szép, fűzből fonott árut kínálónak alig kelt a portékája,



Néha a pénzkészletet sem ártott ellenőrizni a karácsonyi bevásárlás közben.

Fotó Laufer L.

míg a mellette árusító hagyományos, már jószerivel csak nagyanyáink konyhájában látott, kisiparos által készített edényeknek, szerszámoknak nagy keletje volt. A csarnokba lépőt furulyaszó fogadta. A bodzafából készült pásztorfurulyákat készítője, Bán György szólaltatta meg —, aki Budapestről érkezett ide. Volt egyszerű és volt díszes kivitelű. Állítása szerint ő az országban az egyetlen ilyen furulyakészítő, és szép számmal el is kelt tegnap a portékája.

Mint minden kirakodóvásáron, itt is szinte minden volt. Kerámiatárgyak, faragások, bőrdíszművek, szépek, és kevésbé azok, értékes népi fazekas termékek (mint például feketemázas mohácsi edények), és tengeri kagylókból ragasztott giccsek. Volt itt rongyszőnyeg, cipő és papucs, ami jól megfért a leheletszerű karácsonyfadíszekkel. Volt akinek bőven fogyott a portékája, és bizony volt, aki azt mondta, hogy nem érte meg eljönni.

A szekszárdi Biró Annamária népi iparművésznek például „bejött" a tegnapi pécsi vásár. A szép fazekastermékei közül nagy keletje volt a fedeles, tűzálló köcsögöknek, amelyben mindenféle étel készíthető. Állítása szerint az ebben készített töltött káposztának utánozhatatlan az íze. Gyönyörű üvegtárgyakat hozott Siófokról Papp Edit iparművész. Talán számára is tanulság, hogy inkább a használati tárgyak fogytak, mint a csupán díszek.

*

— Ez nem az igazi pécsi vásár — mondta Kállai Józsefné szűcs, aki Budapestről jött az Aranykapuba. — Mi azon mindig itt vagyunk, de a mostani forgalmat össze sem lehet hasonlítani azzal. Félek, hogy egy fillér hasznunk nem lesz ezen az úton. — A háromszáz kilométerről, a Békés megyei Dévaványáról jött mézeskalácsos is aggódik. — Még ez volt eddig a legjobb napunk — mondta. Kiszámíthatatlan a szerencse és a vásárlók lélektana, mert a sátoraljaújhelyi pulóvereket, anorákokat, nadrágokat árusító Gábor Istvánné pavilonja sohasem üres, a vevők egymás sarkát tapossák.

Egyértelműen megérte, az Aranykapu vásáron kirakodó helybélieknek, akiknek nem kell a szállásköltséget is fizetni. Így megtalálta a számítását a Bizományi Áruház, valamint a Fészek Áruház is. Ez utóbbi például több árucikket ad itt a pavilonban engedményesen. És egészen biztos nem jártak rosszul tegnap, a vásárlás fáradalmai közt megéhezetteket kiszolgáló pecsenyesütők és hamburgerárusok.

S. Zs.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 346. szám
1984. december 17., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Elkeltek az olcsó utak

Divatba jött az év végi üdülés

Szilveszterre minden hely foglalt Vendégeket vár a pécsi Grinzing

A téli szünidő mindig gond a gyerekes családoknak. Van, aki a rokonok, nagyszülők segítségére számíthat, míg mások a szabadságukat tartalékolják erre a célra. Körülnéztünk Dél-Dunántúlon, hogy december 22. és január 2. között — a téli szünidőben — hol tudnák a gyerekes családok kipihenni a féléves fáradtságot.

Baranya megyében már ez év elején elkeltek az Idegenforgalmi Hivatal olcsó, két ünnep közötti útjai. Általában csak a legvégső esetben mondják vissza a családok a lefoglalt szállást. Így néhány hely még akad december 22. és 30. között a mohácsi Csele Hotelben, december 21. és 27. között a siklósi Hotel Tenkesben és december 22-től 25-ig a harkányi Drávában.

Az IBUSZ Baranya megyei Igazgatóságán a belföldi utazási csoportvezető, Weimann Albertné is csak néhány helyet adhat az érdeklődőknek. Négy éjszakára tudnának szállást biztosítani — december 26-tól 30-ig — a visegrádi Silvanus szállóban. A kisebb pénzűeknek a pécsi Nevelési Központban levő kollégiumban e hónap 25-e és 31-e között pótágyazható kétágyas szobákat kínálnak. Csoportok jelentkezése esetén a görcsönyi Kastélypark vendéglőbe disznóvágással egybekötött disznótoros vacsorát szerveznek a hét bármely napján. Kisebb családoknak pedig mecseki Grinzinget ajánlanak: több pécsi gazda vacsorával egybekötött borkóstolással várja az érdeklődőket.

▼

Somogy megyében is hasonló a helyzet. A siófoki Siótour balatoni szállodái a két ünnep között szabadok. Szilveszterre viszont valamennyit lefoglalták külföldi vendégek. A fizetővendég-szobákat pedig nem szívesen adják ki a tulajdonosok néhány napra.

▼

Tolna megyében is elkelt minden szállodai hely. A Gemenc szállóban 22-től 30-ig néhány fürdőszobás szobát még ki lehet venni, de elég borsos az ára. Az olcsó Sió motel szobáit is időben lefoglalták. A környékre látogatóknak december 26-tól 29-ig tudnak éjszakai elhelyezést biztosítani.

▼

A Zalatour már minden szállodai szobát időben értékesített. Visszamondás után is csak egy-két szabad szoba akad a zalakarosi Thermál Hotelben. Szállást kínálnak még a hévízi fizetővendég-szobákban, de korlátozott számban.

Az IBUSZ megyei Igazgatóságának ügyintézője, Simon Ágnes a hévízi ZAÉV üdülőjében olcsó, szilveszteri vacsorával egybekötött szállást kínál az érdeklődőknek, korlátlan mennyiségben.

▼

Valamennyi szállásszervező és irodavezető kérdésünkre elmondta, hogy ez év végére jóval többen kérték a szállodai elhelyezést, mint az elmúlt években, annak ellenére, hogy szervezett programokat sehol sem biztosítanak.

Á. E.



A harkányi strand téli medencéje

Fotó: Laufer László

Képek a sörözőben

Kerthelyiség a belvárosban



A kiállított képek a Bástya Sörözőben

Laufer László felvétele

Zsürizett festmények között ül a vendég a Pannónia Áfész pécsi Bástya sörözőjében: *Katulic László és Benkő T. Sándor* alkotásai környezetbe illőek. December végén a 27 kép lekerül a falról. Az első „kiállítás" után érmek, kisplasztikák, textilképek, s minden, ami a falon valami módon elhelyezhető, kap itt folyamatosan bemutatási — az alkotó egyben bemutatkozási — lehetőséget.

A Bástya sörözőtől délre — majdnem a Kórház térről, lépcsők indulnak, vezetnek felfelé, valahová. A lépcsők a sörözö fölött érnek véget, s itt kezdődik majd az a sétány, amit a Kertészeti Vállalat alakít ki a Barbakánig.

S mi lesz a sétány mentén? Két műemlék — egy eklektikus és egy barokk — pavilon található itt. A Műemléki Felügyelőség végzi a helyreállításukat. Az egyikből a Pannónia Áfész fagylaltozót alakít ki. A másik pavilon kétszintes: alul söntés lesz, a felső szinten pedig — pécsi és Pécs környéki fiatal művészeknek bemutatkozási lehetőséget adó — kisgaléria. A leendő kisgaléria elé teraszt terveztek: Pécs és a Mecsek városközpontól nyugatra eső része igencsak szép látvány innen. A pavilonok felújítása a jövő év őszére befejeződik.

Pécsett, a városközpontban — a kioszkot kivéve — nincs igazi kerthelyiség. A Bástya sörző fölötti munkák lényege, hogy 1986-ra itt 200—220 vendéget fogadó kerthelyiség lesz — mégpedig valódi kertben. A kert sarkába zenekari dobogót vagy kisszínpadot terveznek. a Pécsi Nyári Színháznak újabb „betörési" lehetőséget kínálva.

L. Cs. K.

Fotógaléria Szekszárdon

Új, állandó kiállítóteremmel gazdagodott Tolna megye székhelye ezen a héten. Megnyílt a budapesti Fotóművészeti Galéria szekszárdi Szalonja, amely fotóművészeti alkotások bemutatásával és árusításával foglalkozik. Szerzőik neves magyar fotográfusok — köztük van lapunk fotóriportere Cseri László is. A fotóművészek korlátozott és számozott példányban készítették el a képeiket. A negatívokat a galériában őrzik. A folyamatosan változó kiállítási anyagokkal a kortárs magyar fotográfia egymás mellett élő különböző tendenciáinak bemutatására törekszik a galéria, amellett fotótörténetünk múltjával is megismertetnek bennünket.

A galéria állandó működése hozzájárult a hazai fotókultúra további fejlesztéséhez, lehetővé teszi a fotográfiai műgyűjtés meghonosítását.

Ünnep-rontók

Példás a kereskedelem helytállása e (vásárlástól) lázas napokban — az már kevésbé, hogy némelyütt ezt az időszakot tiszteségtelen haszon szerzésére is alkalmasnak vélik. Például rendelet szabályozza az importáruk — köztük játékok — forgalmazási lehetőségeit, így azok árát is.

A Baranya megyei Tanács kereskedelmi felügyelősége a közelmúltban vizsgálatot tartott, s tíz, ún. szerződéses bolt vezetője ellen indított szabálysértési eljárást árdrágítás miatt. A 10—20 százalékos árdrágítás miatt összesen 41 ezer forint bírságot szabtak ki.

E tíz bolt közül négyben például a keresett Matchboxért 90 forintot kértek a lehetséges 80 helyett.

Hetvenéves a Magyarországi Bolgár Kulturális Egyesület

A Magyarországi Bolgár Kulturális Egyesület fennállásának 70. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést tartottak szombaton Budapesten, a Georgi Dimitrov Bolgár Művelődési Otthon dísztermében. Az ünnepségen *Kaliczov Tódor* egyesületi titkár idézte fel az egyesület múltját. Ezt követően *Boncso Mitev*, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete mondott beszédet. Méltatva a kulturális egyesület tevékenységét, amelyet a két nép barátságának elmélyítésében betölt.

A Magyarországi Bolgár Kulturális Egyesületet a Bolgár Népköztársaság Államtanácsa „Az 1300 éves Bulgária" érdemrenddel tüntette ki.

✦ RÓMA: Olaszország úgy döntött, hogy csatlakozik a tengerjogi egyezményhez, amelyet az ENSZ harmadik tengerjogi konferenciájának 11. ülésszakán fogadták el 1982 áprilisában New Yorkban. A csatlakozásról szóló dokumentumot elküldték Javier Pérez de Cuellar ENSZ főtitkárnak. A tengerjogi konvenciót 159 állam írta alá.

✦ *LA PAZ: Julio Garret, a szenátus elnöke, Siles Zuazo államfő, baloldali ellenzékének egyik vezetője lett Bolívia új alelnöke. Elődje, Paz Zamora azért mondott le, mert a Nemzeti Forradalmi Mozgalom (MNR) színeiben indul az 1985. június 16-ra előre hozott elnökválasztásokon, s az alkotmány értelmében a jelöltnek hat hónappal a választások előtt meg kell válnia minden állami tisztségtől. Az MNR —, amely a népi demokratikus egység kormányzó koalició tagjaként adja az alelnököt, — volt a fő kezdeményezője annak, hogy hozzák előbbre az elnökválasztásokat.*

A dalai láma nem utazik Kínába

A dalai láma, Tibet 1959 óta indiai önkéntes számüzetésben élő vallási vezetője vasárnap nyilatkozatban közölte, valószínűtlen, hogy jövőre a Kínai Népköztársaságba látogatna.

Mint mondotta, ha Kínába utazna, akkor szeretne Tibetbe is ellátogatni, ám a kínai kormány ragaszkodik ahhoz, hogy tartózkodása kizárólag a fővárosra korlátozódjék.

A tibeti vallási vezetőnek ez volt az első hivatalos megnyilatkozása azóta, hogy három képviselője nemrégiben Pekingben tárgyalt esetleges hazalátogatásának feltételeiről.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Nyikolaj Talizin hazánkba érkezett

Marjai Józsefnek, a Minisztertanács elnökhelyettesének, a Magyar—Szovjet Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság magyar tagozata elnökének meghívására vasárnap küldöttség élén Budapestre érkezett Nyikolaj Talizin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, a bizottság szovjet tagozatának elnöke. A kormányközi bizottság 32. ülésszaka hétfőn kezdi meg munkáját.

A vendégeket a Ferihegyi repülőtéren Marjai József fogadta. Jelen volt Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

Gorbacsov–Thatcher találkozó

Mihail Gorbacsov, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa küldöttségének vezetője, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára vasárnap este Londonban, Margaret Thatcher brit miniszterelnökkel találkozott, s átadta neki Konsztantyin Csernyenko személyes üzenetét.

Az SZKP KB főtitkárának üzenete a TASZSZ jelentése szerint rámutat, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzetben nagy jelentőségre tesz szert a Szovjetunió és Nagy-Britannia közötti kölcsönös megértés kialakítása. E két ország viszonya a nukleáris háború veszélyének csökkentésével, az európai és a nemzetközi biztonság megszilárdításával kapcsolatos problémákhoz.

Thatcher asszony a maga részéről kijelentette: nagyra értékeli a szovjet vezető üzenetét, s úgy véli, hogy az abban foglalt gondolatok alapján van remény olyan kelet—nyugati megállapodások keresésére, amelyek gátat vetnének a nemzetközi helyzet további romlásának.

A megbeszélés során a kulcsfontosságú nemzetközi kérdések is szóba kerültek. Mindkét fél kifejezte aggodalmát a nemzetközi helyzet feszültebbé válása miatt. Bár e jelenség okát eltérően értékelik, mindketten a gyümölcsöző kelet—nyugati dialógus megkezdése érdekében emeltek szót.

✦ ATHÉN: A Richter-skála szerinti 4,7-es erősségű földrengést mértek szombaton Görögország középső részén. A legerősebb földmozgást Lárisza város körzetében észlelték. Epicentruma Athéntől 215 kilométerre északra volt. Sérülésekről, károkról nem érkezett jelentés.

✦ *MADRID: A kormányzó Spanyol Szocialista Munkáspárt (PSOE) kongresszusa szombaton jóváhagyta azt a határozati javaslatot, hogy az ország maradjon tagja a NATO politikai szervezetének, de ne integrálódjon az atlanti paktum katonai struktúrájába. Késő este a küldöttek 57 százaléka szavazott a beteriesztés mellett. Számszerűen: 394 támogató, 266 elutasító voksot számoltak össze, 23-an tartózkodtak.*

✦ HAVANNA: Mengisztu Hailé Mariam, az Etióp Dolgozók Pártja Központi Bizottságának főtitkára, az Ideiglenes Katonai Kormányzó Tanács elnöke befejezte kubai látogatását és elutazott Havannából. Fidel Castróval, a Kubai Kommunista Párt KB első titkárával, az államtanács és a minisztertanács elnökével kétoldalú és nemzetközi kérdésekről tárgyalt.

✦ *WASHINGTON: Újabb föld alatti atomrobbantást hajtott végre szombaton az Egyesült Államok a nevadai kísérleti telepen. Mint az energetikai minisztérium képviselője közölte, a robbantás ereje 20—150 kilotonna között volt. Egy hét alatt ez volt a második, az idén pedig a 14. hivatalosan bejelentett amerikai föld alatti nukleáris kísérlet.*

✦ *PEKING: A Koreai NDK kormánya a francia kormánnyal kötött megállapodás alapján általános képviseletet nyitott Párizsban. A Pekingben vasárnap vett hivatalos phenjani bejelentés szerint a misszió közvetlen hivatalos kapcsolatot fog tartani a francia külügyminisztériummal, a két országot érintő politikai, gazdasági és kulturális ügyekkel fog foglalkozni. Maga a misszió, a tisztségviselők és családiuk ugyanolyan jogokat fognak élvezni, mint a diplomáciai missziók és a diplomaták.*

✦ NEW YORK: New Yorkban megkezdődött az Egyesült Államok Kommunista Pártja Központi Bizottságának teljes ülése. A napirenden azok a feladatok szerepelnek, amelyeket a párt az elnökválasztás eredménye alapján a következő évekre tűz maga elé. A plénumon Gus Hall főtitkár tartott beszámolót.

✦ *SZOFIA: Várható, hogy a Bolgár Népköztársaság és az Amerikai Egyesült Államok megállapodást ir alá a kábitószercsempészet elleni együttműködésről — mondotta szófiai nyilatkozatában a Bulgáriában járt amerikai kongresszusi küldöttség vezetője. Don Edwards, a képviselőház jogi albizottságának elnöke, az amerikai küldöttség vezetője kijelentette, hogy a két ország a korábbiaknál jobban együttműködhet a kábítószercsempészet elleni küzdelemben. Az Egyesült Államok kongresszusának küldöttségét fogadta Todor Zsivkov, a Bolgár Államtanács elnöke és Sztanko Todorov, a nemzetgyűlés elnöke.*

Fedák Sári nyári rezidenciája volt...

Horvát múzeum a Mura mentén

Fedák Sári, a híres operettprimadonna nyári rezidenciája volt az a kastély Tótszerdahelyen, ahol ma a község könyvtára mellett, a Mura menti horvátok emlékeit bemutató kis múzeum található. Megújulásra vár a kastély, ahol a nagy diva a nyarakat töltötte.

A kis gyűjteményt a nagykanizsai múzeum nemrég nyugalomba vonult igazgatója, *dr. Kerecsényi Edit* rendezte be. Könyvet is írt a Mura-menti horvát népről. Zala megye egyetlen nemzetiségi népcsoportja hét faluban él ma a határ, illetve a Mura mentén, Nagykanizsa és Letenye között. Csaknem 8000 lélek Tótszentmárton, Molnári, Semjénháza, Petrivente, Murakeresztúr és Fityeháza falvaiban. Tótszerdahely a terület központja, lakóinak 90 százaléka horvát nemzetiségű, a szép, új, iskolában nemzetiségi nyelvoktatás folyik.

A török időkben csaknem teljesen kipusztult ez a vidék, és a 18. században, a sokkal sűrűbben lakott Muraközből népesedett be. Az itt élő horvátság kultúrája is a Mura túlpartján élőkével mutat rokonságot. Legszebbek a kis gyűjtemény bordó vagy piros hímű szőttesei, a máskülönben egyszerű női viselethez hordott párták és a menyasszony gazdagon díszített koszorúja, a bésvica. Élénk színekkel festett tulipános bútor áll a múzeum berendezett lakószobájában. Feltűnően gazdag a gyűjtemény a halászat emlékeiben, hiszen a Mura ajándékaként sokszor több hal került itt az emberek asztalára, mint kenyér. Bandákba gyűlve, tavasztól őszig aranymosást is folytattak a Mura partján. Nagy hozzáértéssel, eladásra nevelték itt a híres muraközi lovakat. Mindennek már csak a múzeumban van nyoma —, no és a falvakban beszélt horvát nyelvjárásban — hiszen az utcák, a házak itt is a hazai falvakban megszokott új, modern képet mutatják.



G. O.

Nem lesz tűzszünet Salvadorban

A salvadori hadsereg vezérkari főnöke szombaton elutasította a hazafiaknak a karácsonyi és az újévi tűzszünetre vonatkozó javaslatát, kijelentve, hogy a „hadsereg nem tartja magát olyan tűzszünethez, amelyet nem ő kezdeményezett".

Napóleon Duarte elnök ugyanakkor a sajtó képviselői előtt úgy fogalmazott, hogy utasítani fogja a fegyveres erőket a biztonság szavatolására az egész országban az ünnepek idején.

KERESKEDŐK, FIGYELEM!

Ez év novemberében

megnyitottuk újabb önkiszolgáló raktárunkat

HELYE: SZEKSZÁRD, MÁTYÁS KIRÁLY U. 74.

Nyitvatartás hétfőtől péntekig: 8—13 óráig, szombaton: zárva
A vásárlásaik során a számla nagykereskedelmi értékéből költségtérítést adunk.

SZERETETTEL VÁRUNK MINDEN KEDVES VÁSÁRLÓT!

MECSEK FÜSZÉRT

Értesítjük Tisztelt Vevőinket!

A BADACSONYI ÁLLAMI GAZDASÁG

TRAUBISODA- ÉS BOR-lerakatát megnyitotta:

PÉCS-ÚSZÖGPUSZTA 7761 — TELEFON 10-311/74. MELLÉK

Megrendeléseket irásban vagy telefonon a fenti címre kérjük. Az eddigi szállító, a Baranya megyei ZÖLDÉRT a továbbiakban a Traubisodát nem szállitja.

●

A kintlevő göngyölegeket a Traubisoda lerakat gyüjti be.

Épül a Budapest konferenciaközpont



Nyitás 1985 tavaszán

Kongresszusi turizmus és művészetek háza

A budai zöldövezet határán, közvetlenül a Novotel szálló mellett, befejezéséhez közeledik a Budapest konferenciaközpont építése. Az impozáns létesítmény terveit *Finta József* Állami-díjas építész készítette, a kivitelezést az osztrák Avinpex-Eberhardt cég végzi néhány hazai vállalat – köztük a Metró KÉV, az ÉGSZÖV, a VIV és a parkosító Fővárosi Kertészeti Vállalat – közreműködésével.

A Pannónia Szálloda és Étterem Vállalat nagyberuházása osztrák hitel segítségével, 220 millió schilling költséggel valósul meg. Az építést múlt év májusában kezdték és a befejezés sincs már messze, a tervek szerint 1985. február 20-án a televízió segítségével, az ország nagy nyilvánossága előtt rendezik a megnyitót.

A *Herrer Cesar* belsőépítész tervei alapján kialakított tér egyaránt alkalmas lesz kongresszusok, konferenciák megtartására és rangos kulturális események megrendezésére. A legnagyobb befogadóképességű a Pátria-terem, 1300 négyzetméter alapterületű. A földszinten és a galérián mintegy 1800 ember helyezkedhet el egyidejűleg.

A terem akusztikája a hírek szerint épp oly kiváló lesz, akárcsak a Zeneakadémiáé. A 200 négyzetméteres színpad és a hozzá tartozó modern segédberendezések lehetővé teszik számos jelentős rendezvény lebonyolítását. Fellép majd a Budapest konferenciaközpontban a *King Singers*, a *Fesztiválzenekar*, és a vendégek névsorában már ott szerepel *Cziffra György* zongoraművész neve is.

Az új épület azonban nemcsak a művészetek háza kíván lenni, de otthonul szolgál a kongresszusi „turizmusnak" is. Régi hiányt pótol, lehetőséget ad számos hazai és nemzetközi találkozó, fontos tanácskozás megszervezéséhez. Külön előnye a létesítménynek a szomszédos szálloda, amely az ilyenkor szokásos szolgáltatásokon túl vonzó programokat is kínál.

A konferenciákra érkező vendég teljes ellátást kap, az ott folyó munkát jó néhány korszerű berendezés könnyíti. Nyelvi nehézségek sem lesznek, hiszen egymás megértését 16 nyelvű szinkrontolmács berendezés segíti. A legnagyobb mellett két közepes és három kisebb terem áll a tanácskozók rendelkezésére. Valamennyi mobilhelyiség, tehát rövid idő alatt átrendezhető a célnak, az igényeknek megfelelően.

Bár az építkezés még tart, a konferenciaközpont jövő évi programja szinte teljesen kész. A nyitás után jelentős hazai és nemzetközi tanácskozásokra kerül sor az épület falai között. Itt rendezik meg például a nemzetközi közgazdász találkozót, az útépítők nemzetközi szinpoziumát, a textilipari műszaki konferenciát, a nemzetközi autógyártók szövetségének összejövetelét és a nukleáris háború megelőzéséért küzdő orvosok tanácskozását.

Ferenci Demeter

Mire jó a videó?

Kísérleti adás a Konzumban

A szintenként elhelyezett színes televíziók képernyőin péntek óta látható a kíserleti adás a pécsi Konzum Áruházban. A kazettáról sugárzott műsorból számos fontos információt tudhat meg az áruházat naponta felkereső 20–30 ezer vásárló. Az egymást váltó képekből kiderül, hogy mi, hol és mennyiért kapható, melyik osztályon vannak kedvezmények.

A Konzum-embléma mellett megjelenik a képernyőn az ismert Skála Kópé, a hirdetéseken kívül láthatók az áruház őszi–téli divatbemutatóján rögzített képek és néhány humoros rajzfilm is. A tervek szerint a bemutatót folyamatosan bővítik, helyet adnak a baranyai fogyasztási szövetkezetek munkáját ismertető filmeknek, sőt igény szerint más vállalatok reklámösszeállítását is sugározzák.

A video-hálózat szerelését pécsi szakemberek, a Viton gmk munkatársai végezték. A dolog külön érdekessége, hogy valamennyi felhasznált berendezés az áruházban is kapható.

F. D.

Új viztükör Baranyában

Töltik a bükkösdi tavat

Részleges közművesítés — parcellázás



Telik a tó, napról napra nő a viztükör

A vékony jég ónbevonata alatt úgy félméteres már a víz. A töltés oldalából kimeredő zsiliptorony egyelőre még szárazon mered a szürke ég felé. Bükkösd mellett, a megyefai völgyben új víztükör képződik éppen. Az erre járók Baranya legfiatalabb tava születésének lehetnek tanúi.

A bükkösdi Tanácson *Mátis István* elnök arról tájékoztat, hogy az elmúlt héten a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság szakemberei a létesítményt üzemképesnek találták, ezzel a műszaki átadás megtörtént. Mint arról már lapunkban is beszámoltunk, a tó létesítése csupán első lépése annak a nagyszabású, hosszú távú programnak, amelynek keretében Bükkösd környékén üdülőövezet alakul ki. A Baranyaterv a közelmúltban készítette el Bükkösd összevont rendezési tervét, amely már a tavat és a tó környékét is magába foglalja. A továbbfejlesztési program részletes kidolgozása ugyan még hátra van, de a tóra és a tó közelében kialakítandó kempingre, az üdülőterületre, a parkolóra és egyéb létesítményekre vonatkozó elképzelések már körvonalazódtak.

Most mindenesetre a legfontosabb, a tó, elkészült. Megfelelő mennyiségű patak- és csapadékvíz összegyülésén múlik csak, mikor kezdődhet a halasítás. Tavasszal mindenképpen kihelyezik az első állományt, amelyhez a MOHOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága is hozzájárul 20 ezer forinttal. A bükkösdi KSE horgászegyesülete is rövidesen megalakul. A leendő tagok és a majdani napijegyes horgászok máris szépnek iáthatják ezt az egyelőre még tenyérnyi, de keletkezésében is sokat ígérő víztükröt, amely napról napra nő. A tanácselnök szerint még kisebb földmunkával elérhető lesz, hogy a tervezett víztükröt további egy hektárral megnöveljék. Természetesen még a halasítás előtt.

Bebesi K.

Dominick Hide nyomában?

Repülés a szerelem körül

Hat nyelven „szeretlek", két nyelven „utállak" — Legyőzni a teret és időt

Dominick Hide a tegnap esti angol tévéjátékban visszajött hozzánk a jövőből és a magyar tévénézőkben kissé összemosta az idősíkokat. Időtálló emberi érzések mutatták fel örök létüket — legalább is az emberi lélek időszámítása szerint —, s közben öröknek hitt ismeretek kaptak igen erős kérdőjelet, a „Dominick Hide kalandozásai"-ban. Az időn és téren túli szerelemről beszélgettünk tehát egy rendszeresen repülő fiatal nővel. Szabó Edit stewardess-szel, aki néha hetenként többször átrepüli fél Európát és másfél óránként világot cserél.

— Végül is, kicsi a világ a MALÉV-stewardess számára, vagy nagy?

— Három és fél éve lettem légiutaskísérő, s azóta kicsivé vált a világ. Délelőtt felszállok Párizsban és este már itthon vagyok Pesten. Nem osztottak be bennünket mindig ugyanarra a járatra, hanem mindenki repül mindenhova, ahogy a munkabeosztás forgása hozza. De nagy is a világ, mert csak a repülőtereket ismerjük meg, s éppen csak belemártózunk egy másik világ hangulatába. Mostanában Athénban van három óránk, de éjjel. Ilyenkor egy órát sétálunk, a két és fél ezer éves kultúra és a modern kor épületeinek sajátos éjszakai vegyületében, aztán két óra alvás, és felszállunk visszafelé indulva Pestre.

— Milyen a légiszerelem, amikor kitágul a világ?

— A mi alapszerelmünk a repülés. A MALÉV sajátos hangulatú, remek zenés kazettát készíttetett és amikor megszólal Michel Legrand lendületet adó, várakozást keltő szép dala, a „Szélmalom", az utasok is teli vannak egy új világ csodavárásával. Ez nem a férfi—nő örök kapcsolata, ennek az alapszerelemnek a gyönyöre a tér és idő legyőzése. Most képzelje a férfi utast, amikor ebben a felfokozott hangulatban belép az utastérbe a mindig derűs, mindig kedves stewardess. Bizony könnyen fellángol a férfikebel. Egyszer egy szalonspicces, kövér arab urat a kapitánynak kellett rendre inteni, annyira vadul udvarolt nekem. Az ilyesmi persze azért végletes. Többnyire halk marad az öröm, mert nekünk jó lélektani érzékkel szükséges az utasokkal bánni, hiszen néha félnek, idegesek.



Szabó Edit stewardess (balról) és kollégái

— És a stewardess szerelme?

— Hát... Nehezen egyeztetjük az időnket az udvarlómmal, mert ő egy földi ember.

— Mit gondol, a modern űrutazás korszakában milyen lesz majd a szerelem?

— Milyen lehetne? Olyan mint most: megmagyarázhatatlan, ésszerűtlen, és gyönyörű. De legyőzzük majd a teret, az időt. És az emberi békességért is mindig meg kell majd küzdeni, majd az élet az emberi különbözőségekben mozog, tehát ütközéseket teremt.

— Hány nyelven tudja ezt a szót: „szeretlek!?"

— Angolul és németül természetesen, de még franciául, spanyolul, oroszul... na és magyarul. Hat nyelven.

— És ezt, hogy: „utállak!?"

— Angolul... jaj, csak egy nyelven. És magyarul...

Földessy Dénes

Új vámszabályok

Zöld út a személyi számítógépeknek

Igen meglepte a vámtiszteket a drávaszabolcsi határátkelőnél az a turista, aki december 1-én, kora reggel külföldről hazatérve, már az új vámszabályokról számolt be, mert a rendelkezések pontosan december 1-én léptek életbe. Lám, egy valódi utazó előrelátó! S valóban érdemes megismerni a vámjog új rendelkezéseit, a jövő évi utazások tervezésekor...

Nézzük a legfontosabb változásokat! A tájékoztatást *Varga Imre* századostól, a Vám- és Pénzügyőrség megyei parancsnokhelyettesétől kaptuk.

Az utasforgalomban a vámtarifa a következőképpen alakul: csökkent a gépjármű és egyéb áruk vámtétele tíz százalékkal. Nőtt viszont a behozható áruk mennyisége egy kategóriával, 5—10 ezer forint között fajtánként két darab. A személyenként megállapított vámmenes kedvezmény mértéke is emelkedett hatezer forintra. Az egyik legfontosabb változás, hogy az együtt utazó családtagok ezt a hat—hatezer forintos vámmentes értékkeretüket ezentúl (3 főig) összevontan is felhasználhatják, egy árura vonatkozóan is. Így hozhat be mondjuk egy három tagú család vámmentesen legfeljebb tizennyolcezer forint értékig például egy kis televíziót, vagy más, értékesebb műszaki holmit. Persze, azt figyelembe kell venni, hogy ez a hatezer forintos vámkedvezmény nem vonatkozik a gyermekekre, a 14 évnél fiatalabbakra, ha a szülő útlevelében szerepelnek.

Nem változott az a fontos előírás, amely azt mondja, ha a behozott áru belföldi forgalmi értéke huszonötezer forintnál több, a Magyar Nemzeti Bank (Budapest, V., Felszabadulás tér 8.) engedélye szükséges, ugyanígy az ajándékküldeményeknél is. Persze, az ajándéktárgyak tarifái is igen kedvezőek. A gépjármű vámtétele tíz százalékkal csökkent, más cikkből nőtt a vámmentesség értékhatára kétezer forintra, míg ötezer forint felett is csak 45 százalék a vám. A nászajándék a házasságkötés után egy éven belül küldhető, hatezer forint értékig vámmentesen.

Zöld utat kaptak a személyi számítógépek 64 Kbyte teljesítményig, valamint a VHS rendszerű videoberendezések. A gépjárművek vámja ugyan tíz százalékkal csökkent, de nem változott egy korábbi szabály, miszerint a vám kiszabásakor továbbra is a gépkocsik új állapota szerinti belföldi forgalmi értéket veszik alapul.

S végül figyelmeztetőül (!), ezek az új szabályok nem vonatkoznak a határátlépési engedéllyel utazókra.

G. M.

Vendégjáték Jugoszláviában

Jugoszláviai vendégszereplésre utazott vasárnap a zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház társulata. A kétnapos turnén két előadást tartanak. Először Alsólendván, majd Domonkosfán lépnek közönség elé Machiavelli Mandragóra című komédiájával. A Merő Béla által rendezett darabban a főbb szerepeket Nemcsák Károly, György János, Egervári Klára, Császár Gyöngyi és Siménfalvy Lajos alakítja. A zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház a tervek szerint más produkcióit is rendszeresen bemutatja majd Jugoszlávia magyarok lakta településein.

Kalendárium

1984. DECEMBER

17., hétfő

LÁZÁR NAPJA

HÉTFŐ: nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. december 17-én született, és 75 éves korában, 1979-ben hunyt el Ladomerszky Margit színésznő, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze. Az Országos Színészegyesület színiiskolájának elvégzése után, 20 évesen Székesfehérvárott kezdte meg művészi pályáját. Játszott Kaposvárott, Pécsett és Szegeden is.

KEDD: nyolcvanöt évvel ezelőtt, 1899. december 18-án született és 81 éves korában, 1980-ban hunyt el Hidas Antal Kossuth-díjas költő és író, a kommunista mozgalom ismert harcosa.

SZERDA: kilencven évvel ezelőtt, 1894. december 19-én született, és 85 éves korában, 1979-ben hunyt el Paul Dessau, az NDK Nemzeti-díjával két ízben kitüntetett kiváló német zeneszerző. Rendkívül termékeny zeneszerző volt, műveinek száma megközelíti a 200-at: mintegy 60 filmzenét is szerzett.

CSÜTÖRTÖK: kilencven évvel ezelőtt, 1894. december 20-án született Békésszentandráson, és 48 éves korában, 1942-ben munkaszolgálatosként pusztult el a keleti fronton Berger Aladár géplakatos, a kommunista mozgalom bátor harcosa.

PÉNTEK: nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. december 21-én született a Pest megyei Vecsésen, és 41 éves korában, 1945 januárjában, a dachaui haláltáborban fejezte be életét Goldmann György kommunista szobrászművész, a haladó magyar szobrászat kiemelkedő egyénisége.

SZOMBAT: száztizenöt évvel ezelőtt, 1869. december 22-én született Szatmárnémetiben, és 87 éves korában, 1956. januárjában hunyt el Budapesten Nisztor György földmunkás, a magyar földmunkásmozgalom egyik kiváló vezetője.

VASÁRNAP: kilencvenöt évvel ezelőtt, 1889. december 23-án született Miskolcon, és 86 éves korában, 1975 novemberében hunyt el Budapesten Kmetty János Kossuth-díjas, kiváló művész, a magyar festőművészet és művészetpedagógia kiemelkedő egyénisége.

A hét kérdése:

Kopog majd a motorunk?

Az elmúlt héten jelentették be hogy 1985. január elsejétől a hazánkban gyártott és forgalmazott normál- és szuperbenzin ólomtartalmát 0,6 gramm/literről 0,4-re, az extrabenzinét 0,7-ről szintén 0,4-re csökkentik.

A környezetünkért aggódók tehát elégedettek lehetnek, de kérdéses, hogy nem ártalmas-e a nálunk futó járművek motorjainak a csökkentett ólomtartalmú benzin?

– Nem – mondja *Szabó Mihály*, a Pécsi Gépjárműjavító Kisvállalat műszaki igazgatóhelyettese. – Azt azonban hozzá kell tenni, hogy a motort át kell „hangolni", mert a csökkentett ólomtartalommal változik valamennyit egyebek közt a kompressziótűrés, a szénmonoxid és nitrogén-oxid-tartalom. Véleményem szerint ezt gyújtásállítással meg lehet oldani.

A motorok megfelelő kompressziótűrő tulajdonságait vagy ólom-tetraetil adalékolásával állítják be, vagy pedig az alapbenzinhez jó oktánszámú benzint kevernek. Most a Dunai Kőolajipari Vállalat krakküzemének korszerűsítésével lehetővé vált ez utóbbi megoldás, így a kompressziótűrésben lényeges változás nem lesz, de mint Szabó Mihály is megerősítette, ennek ellenére az első „új" benzin tankolása után, nem felesleges felkeresni a szervizeket, ahol percek alatt újraállítják a gyújtást.

– Az ÁFOR tájékoztatóján is szó esett az ólommentes benzinről. Ez a benzin alkalmas lenne a jelenlegi autók működtetésére?

– Nem, hiszen a gépjárműveket műszakilag alkalmassá kell tenni ennek a benzinnek a „befogadására". Ehhez viszont katalizátoros utánégetők, különleges kipufogó rendszerek, költséges műszaki megoldások kellenek.

Roszprim Nándor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

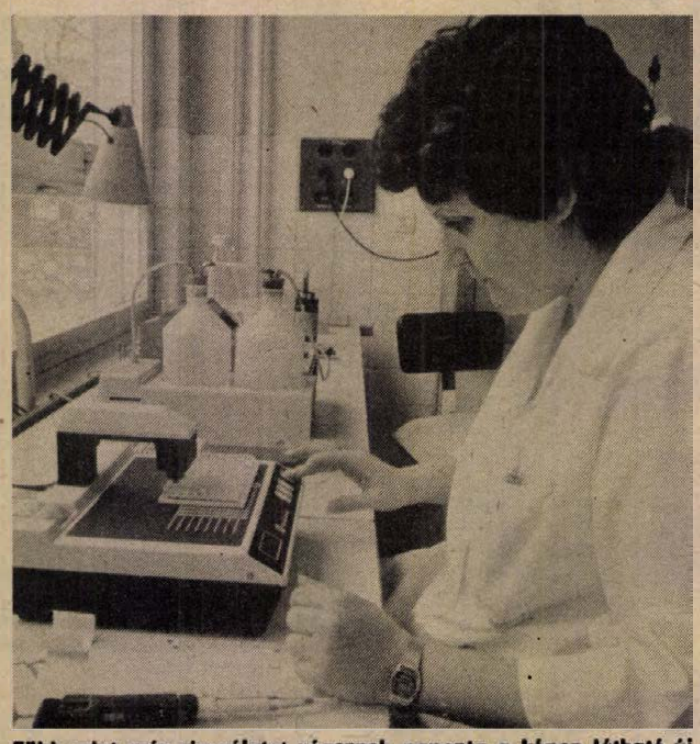
Ugyeletes újságíró: FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hirügyeletes: NÉMETH TIBOR a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hivójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Új típusú, narancssárga színű utcai telefonfülkék** jelentek meg Kaposváron. Az egy és kettő részes, nyilvános állomások felszerelésével fokozatosan kicserélik a régi fülkéket.

○ **Mozgássérültek klubja alakult Tabon.** A helyi és a környékbeli községekben élők közül eddig 45-en kapcsolódtak be a közös programokba. Foglalkozásaikat minden hónap második szombat délutánján tartják a tabi művelődési otthonban.



Több mint száz vizsgálatot végeznek naponta a képen látható új speciális fotométerrel a POTE Mikrobiológiai Intézetében. A készülékkel vírus antigéneket és olyan ellenanyagokat lehet kimutatni, mennyiségüket meghatározni, amelyek elősegítik a betegség diagnózisát.

Fotó: Cseri László

○ **Diákcentrum nyílik** december 22-én, a kaposvári ifjúsági és úttörő művelődési központban. A téli vakációban a változatos, szórakoztató programok Vikidál Gyula és a P. Box együttes fellépésével kezdődnek, majd ajándékkészítéssel a diákszínpadok, szólisták és kórusok műsorával köszöntik a diákkarácsonyt. 27-én videofilmeket vetítenek és az önvédelmi sportok mestereivel, jógázókkal is találkozhatnak a fiatalok. Színpadra lép egy indiai zenét játszó és egy country együttes is, 30-án pedig vidám szilveszteri előzetest rendeznek.

○ **Nagy közönségsikerrel zárult** az ötödik jubileumi kisállatkiállítás tegnap este Kaposvárott. A Dózsa edzőcsarnokban, a több mint száz hazai mellett osztrák, jugoszláv és román tenyésztők is bemutatták vízi, prémes és szárnyas állataikat.

○ **Karácsonyvárás.** Négynapos rendezvénysorozat indul hétfőn délután, a pécsi Apáczai Csere János Nevelési Központban. Az érdeklődők karácsonyfadíszeket, ajándékokat készíthetnek december 17—20-ig, naponta 15—17 óráig.

○ **Hétvégi forgalom.** A pécsi Antikvárium tizenháromezer forint értékben adott el könyveket a szombati és vasárnapi kirakodóvásáron.

○ **Gasztronómiai est** az elefántos házban. A DOZSO és az elefántos ház rendezésében, karácsonyi ételkülönlegességeket, érdekes italokat és halételeket mutatnak be hétfőn, délután hat órakor.

○ **Olvasóink figyelmébe!** A Hétfői Dunántúli Napló leaközelebbi száma december 27-én, csütörtökön jelenik meg.

○ **Somogy a felszabadulás** hónapjaiban címmel jelent meg Kanyar József dokumentumkötete, amely a Somogy megyei Levéltárban kapható.

◆

Mit? Hol? Olcsóbban!

A CENTRUM HÉTFŐ keretében a pécsi áruházban ma kabáthosszabbító szőrmecsik 15,50 forintért, Piller fonal 450 forintért kapható kilogrammonként.

ZENGŐ ÁRUHÁZ, KOMLÓ: ABC osztályon játékvásárt tartanak 40 százalékos árengedménnyel, amíg a készlet tart. Komló és Vidéke Afész 49. sz. mezőgazdasági boltjában 30 százalékos árengedménnyel kaphatók a virághagymák.

KONZUM ÁRUHÁZ konfekció osztályán: NDK férfi téliesített ballon autóskabát, kivehető béléssel 1090 forintért, import bébi lábzsák 298 forint helyett 120 forintért, kamasz téliesített ballonkabát 980 forintért, a lakástextil osztályon import takaró (150x190 cm-es) vásárolható 225 forintos reklámáron. A divatáruosztályon 150 forintos reklámáron kaphatók egyes férfiingek és 195 forintos flanellingek. A papírosztályon egyes poszterek 20—40 százalékos engedménnyel kaphatók. A műszaki osztályon nagyteljesítményű, szilárdtüzelésű kályhák vásárolhatók olcsóbban. Carbon kályha 8000 forint helyett 4800 forintért, Főnix kályha 15 500 forint helyett 7550 forintért.

MECSEK ÁRUHÁZ műszaki osztályán hálózati zavart szűrő elosztó 199 forint, húspépesítő 1490 forint. — Divatáruosztály: gyermek-, női, férfi kesztyűk, műszőrme sapkák, ernyők, melltartók 30 százalékos engedménnyel.

A jelek száma nő...

Vannak-e Keresztapák?

Fejünkre nőtt a bűnözés? Így megfogalmazva túlzás, ám annyi igazoltnak látszik, hogy terjedőben van, s szervezettsége erősödik. Az, hogy az utca embere könnyebben szól szervezett bűnözésről, mint a valóságos helyzetet tisztábban látó szervek, intézmények, az részben annak is tudható be, hogy a környezetünkben megszaporodó bűncselekmények mindig kicsit túlhajtottak az ezekről szóló mesékben.

K. hetek óta figyelte a lakást, L.-től hallotta — aki bejáratos a házba —, hogy évek során szépen gyűlt itt összse ékszer, nemes porcelán, ezüst, képzőművészeti alkotás. L. hozta a hírt is: a lakás tulajdonosai négy hétre elutaznak. Riasztóberendezés nincsen.

K.-nak kitűnő kapcsolatai voltak. Nem akadt eddig olyan „szajré", ami — ha valóban értékes volt — ne talált volna vevőre. Pontosabban: közvetítőre. K. tehát nem „árnyékra" utazott. A tipp jó volt, az elemelhető holmi több százezret ért. Volt, hol elhelyezni. Hát akkor rajta! Megvoltak az akcióhoz a haverok is. Nekik más dolguk nem volt, mint a „falazás", tulajdonképpen azt sem tudták, melyik lakásban, milyen értékek vonzották K.-t. Elég volt nekik annyi, hogy a könnyűnek ígérkező balhéért fejenként három „rongyot" ígért nekik a főnök.

K. gyorsan dolgozott. Csak ami nagyobb értékűnek látszott, és könnyen szállíthatónak, pakolta be a bőrből készült, nagyméretű utazótáskába. Fél óra alatt készen volt, a zseblámpát lekattintotta, behúzta maga után az ajtót, levette a kesztyűt, szemébe húzta kalapját...

Jó három hónap múlva buktak le, de akkor R. már szagot fogott. Tippadó-szervező-kivitelező-értékesítő —, kis organizáció kérdése az egész — gondolta. S K.-ék már hetek óta lakat alatt voltak, amikor újabb, kísértetiesen hasonló bűncselekményről kaptak jelzést a bűnüldöző hatóságok. Csak a legközvetlenebb ismerősök tudhatták, hogy abban a lakásban — a láthatóakon túl — még milyen értékek vannak...

Valójában tehát ez nálunk a szervezett bűnözés? Aligha... A szerepek — tippadó, végrehajtó stb. — ugyancsak ősi foglalkozások. Az azonban nehezen zárható ki, hogy minden nagyobb szabású bűncselekményt előbb ki kell fundálni, mi több: megtervezni, s kell, hogy az ilyenek élén álljon egy koponya, aki — s ez a mi bűnözésünk egyik sajátossága — nem eleve bűnöző, nem Keresztapa a maffia mintájára, hanem rendszerint belekeveredik ügyekbe, el is követi ezt követően sorozatban a törvénysértéseket, mígnem lebukik. A lebukás percéig ezek az emberek elismert dolgozói voltak egy-egy cégnek, mondjuk üzemvezető, vagy kirendeltségvezető. És akkor egyszerre kiderül, hogy már évek óta, s hogy súlyos milliókról van szó...

Fenti „mintatörténetünk" persze kitalálás. Inkább csak arra akartuk felhívni a figyelmet, hogy a szervezettszerű bűnözés terjedőben van — akár az elmesélt formában —, s a szaporodó jelek fokozott éberségre intenek. Akkor is, ha a másik oldalon is hatékonyabb az ellenreakció. A gazdasági rendészet működtetése a társadalmi tulajdonban nagy kárt okozó, és a szervezettség jelét mutató bűncselekményekre kiszabott büntetések szigora ezt jelzi.

M. A.

ÉPÍTŐIPARI GYAKORLATTAL

képzett árelőadót azonnal felveszünk

Jelentkezni lehet:

ÉLISZ, Pécs, Felszabadulás u. 16., főkönyvelőnél.

Felveszünk festő-mázoló szakmunkást

2 brigádba 6 főt (benines).

ÉLISZ

Jelentkezni lehet:

ÉLISZ munkaügy.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine Hycomat	1 197
Trabant Hycomat Combi	186
Trabant Limousine (Bp.)	29 421
Trabant Limousine (Győr)	27 657
Trabant Combi Speciál (Bp.)	9 194
Trabant Combi Speciál (Győr)	4 407
Wartburg Limousine (Bp.)	13 683
Wartburg Limousine (Győr)	7 466
Wartburg de Luxe (Bp.)	20 624
Wartburg de Luxe (Győr)	10 824
Wartburg de Luxe tt.	4 300
Wartburg Tourist (Bp.)	7 135
Wartburg Tourist (Győr)	2 995
Skoda 105 S (Bp.)	8 658
Skoda 105 S (Győr)	6 849
Skoda 120 L (Bp.)	16 073
Skoda 120 L (Győr)	11 596
Skoda 120 GLS	994
Lada 1200 (Bp.)	32 965
Lada 1200 (Győr)	10 560
Lada 1300 (Bp.)	12 382
Lada 1300 (Győr)	4 481
Lada 1500 (Bp.)	12 226
Lada 1500 (Győr)	3 937
Lada Combi (Bp.)	5 748
Moszkvics	13 485
Polski FIAT 126 (Bp.)	20 722
Polski FIAT 126 (Győr)	7 093
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 908
Dacia (Bp.)	24 381
Zastava (Bp.)	7 479

Pécsi színházak heti műsora

SZERDA: Bóbita Bábszínház: A kíváncsi elefántkölykök (de. 10 órakor).

CSÜTÖRTÖK: Nemzeti Színház: B. S. E. Balett (este 7 órakor) Móricz-bérlet.

Kamaraszínház: A Kaktusz virága (este 7 órakor).

PÉNTEK: Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (este 7 órakor).

Kamaraszínház: Számkivetettek (este 7 órakor) Katona-bérlet.

SZOMBAT Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor) Bemutató bérlet.

VASÁRNAP: Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor) Uray-bérlet.

KEDD (dec. 25.): Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (du. 3 és este 7 órakor).

SZERDA (dec. 26.): Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (du. 3 és este 7 órakor).

Kamaraszínház: A Kaktusz virága (du. 3 és este 7 órakor).

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: B. S. E. Balett (este 7 órakor) Szigligeti-bérlet

Ságvári Kamaraszínház: Számkivetettek (este 7 órakor), Bemutató előadás.

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Egyéni számítógépes feladatok (15.00) Csillagképek, mitológiák (16.30), Csillagászati szakkör (18.00)

FILM

Petőfi: Az egyiptomi utas (4, 6, 8) **Kossuth:** Rákóczi hadnagya (10, 12, 2, 4) Eljegyzés előtt (6, 8) **Kossuth-klub:** A dolgok állása (6, 8) **Park:** A szerelem csapdája (f4, f6, f8) **Nevelési Központ:** Cicák és titkárnők (4, 6) Szupermodell (8) **Rákóczi:** Spagetti ház (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Frontvonal mögött (6) **Jószerencsét:** Spagetti-ház (4, 6) **Mohács:** Twist Oliver (6) Filmklub (8) **Komló, Zrínyi:** No, megállj csak! (4) Láttam az új világ születését (6) **Komló, Május 1.:** Boszorkányszombat (f5, f7) **Szigetvár:** Harctéri regény (6, 8) **Siklós:** A nagyrozsdási eset (7) **Harkány:** Perepatty (7) **Bóly:** Gandhi (7) **Dunaszekcső:** A hóhér testvére (7) **Pécsvárad:** Kéjnő Kaliforniába készül (7) **Sásd:** Bolondos vakáció (7) **Se'lye:** Kicsi és Pici (5, 7) **Szentlőrinc:** Omega, Omega (7) **Villány:** Klapka légió (7) **Mágocs:** Megtalálni és ártalmatlanná tenni (7) **Beremend:** A szenzáció áldozata (6)

SOMOGY MEGYEI MOZIK

Kaposvár, Vörös Csillag: Hat gézengúz (5), Széplány ajándékba (7). **Szabad Ifjúság:** Telitalálat (4), Zsaru vagy csirkefogó? (6, 8). **Mozi Múzeum.** Kortárs filmklub. Carmen (f6). **Siófok:** Az Óriás (7). **Marcali.** A kicsi kocsi újra száguld (7). **Nagyatád:** Altatódal nászágyon (5, f8). **Barcs:** Gandhi I–II. (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Meseváros – tévésorozat gyermekeknek. 18.00: Mítoszok és legendák. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Dráma. 21.16: Kiválasztott pillanat. 21.20: Párhuzamosok – külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző – egy film. 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenei album. 19.00: Sportgrafikon. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: A tudomány és mi. 20.50: Zágrábi körkép. 21.05: Reklám. 21.10: Filmsorozat. 22.00: Szórakoztató adás.

A hét embere:

A böllér

Gyerekkorom feledhetetlen élménye a hideg téli reggeleken felhangzó malacvisítás és az a pillanat, amikor a kiskapuban megjelenik a böllér. A böllér, aki barackot nyom a fejemre és megkérdezi: no, gyerek, megfogod-e a farkát? Aztán gyékényszatyrából előveszi a kést, és fél óra múlva káprázatos gyorsasággal darabolja fel a disznót.

Bár évekig figyeltem a mester munkáját, tanított is csendben, magam mégse vállalkoztam rá, hogy próbát tegyek. Sokáig hittem, hogy más korombéli harmincas is így van ezzel, mígnem találkoztam a komlói munkásszálló gondnokával, *Magyar Györggyel*, aki régóta űzi ezt a téli foglalkozást.

— Talán tíz—tizenegy éves lehettem, amikor először közelebb kerültem a tűzhöz — meséli. — Mint afféle eleven gyerek, mindig ott lábatlankodtam a felnőttek körül. Volt egy nagybátyám, felfigyelt az érdeklődésemre és elkezdett tanítgatni. Mindig megmutatott egy-egy fogást, aztán mire észrevettem, már magam csináltam.

— Hány disznó kerül egy szezonban kés alá?

— Általában 18—20. Néha több, néha kevesebb. Leginkább csak a rokonoknak csinálom, barátoknak, ismerősöknek.

— Sikerül mindig elsőre leszúrni?

— Még az elején történt, hogy egyszercsak azt vettem észre, egyedül maradtam. Valami történhetett, mert hiába „vettem be" a melegedőt, meg a bátorítót, mégis csak hátra keveredtem. A hízó meg csak húzott a nagy hóban, mint valami szánkót. Végül a hatodik szomszédnál értek utól a többiek és akkor nagy nehezen el tudtuk kapni.

— A mai böllér honnan veszi a szerszámot?

— Egyik-másikat magam készítettem, de például a csontvágót meg a bárdot úgy örököltem. Hurkatöltő meg daráló mostanában már van mindenütt, azt szerencsére nem kell cipelni. De ha mégis, hát elfér az autóban.

— Nem fárasztó minden hét végén disznót vágni, torozni?

— Szívesen csinálom. Igaz, tavasz felé már örülök, mikor vége. Jól jön az a kis kóstoló, hurka, kolbász, pecsenye és a töltött káposzta, amit valamennyi étel közül legjobban szeretek. A magaméval meg úgy vagyok, hogy azt is leölöm, de valahogy nem olyan jó kedvvel.

— Egyedül végzi az egészet?

— Általában az öcsém segít, de a forrázásnál, a perzselésnél a háziak is részt vesznek a munkában. A belek mosása, a gyomor kiürítése pedig asszonyi munka. Amire nagyon kell ügyelni, mint például a hurka kifőzésére, azt többnyire magam végzem.

— Lesz-e utánpótlás?

— Van egy unokaöcsém, úgy látom, ügyes gyerek. Ha egy kicsit iparkodik, lesz belőle valami . . .

F. D.

Nagy-Szkókóból az Adriára

Vitorláshajó a hegyoldalban



A balatonboglári kikötőben került vízre a Balaton 18 vitorláshajó

Időt emésztő, komoly tőkebefektetéssel járó hobby a hajóépítés. *Mischinger István* 39 éves pécsi irodagépműszerész Nagyszkókó úti udvarán ott magasodik a CNSO 8,2 típusú beltengeri és tavi vízi jármű 6–8 mázsás sablonja. Szélessége 3, hosszúsága több mint 8 méter. Mire elnyeri végső formáját, súlya csaknem 4 tonna, vitorlafelülete mintegy 30 négyzetméter lesz.

– A francia minta szerint tervezett házi hajó 200–300 ezer forintba kerül. Ennyiből még megéri, a gyáriért legalább egymillió forintot kellene fizetni. Molnár Károly gépész-esztergályos ismerősömmel két évig dolgozunk rajta. A kivitelezést ezen a tavaszon kezdtük.

Sok a kézi munka. Nagy a tét, mert hiába van meg a hiánycikknek számító külföldi alapanyag, így például az üveggyapot, üvegpapplan, üvegszövet, műgyanta, hogyha nem sikerül a sablon segítségével kidolgozni a hajótestet. Ez a legkényesebb művelet. Könnyebb a Hajózási Felügyeleten megfelelni, ahol egyébként számonkérik, hogy hányféle és hány kilogramm anyagból készítették el az újdonságot. Ha örökre a sablonra ragad a hajótest, akkor legkevesebb százezer forint vész kárba.

Mischinger István évekkel ezelőtt Kalóz típusú hajóval kezdte. Befektetett 10 000 forintot. Utána a Balaton 18 vitorlás következett már 80 000-ért. Ha a CNSO 8,2 jó minősítést kap, kitűnően vizsgázik az Adrián –, tán megpróbálja a sorozatgyártást is.

Csuti J.

○ **Vetélkedő a Zsolnay-gyárban.** A pécsi porcelángyár történelmi, gyártás- és művészettörténeti ismeretekből rendezett vetélkedőt harmadik osztályos ipari tanulóinak, majd szakmai tudásukról, a termékfestésről is számot kellett adni a háromfős csapatoknak. Az első három helyezett tárgyjutalomban részesült.

○ **Téli burkolatbővítés.** Finnektől átvett új technikával korszerűsítik a szekszárdi 56-os út átkelési szakaszának kétezerkétszáz méteres szakaszát, ötmillió forint értékben. A korszerű, melegítéses technikával fogják elvégezni Pécsett, az 58-as út burkolatjavítási munkáit a jövő évben.

○ **Kerékpárút.** A Közlekedési Minisztérium „A kerékpárosok biztonságáért" pályázatának eredményeként kerékpárút épül Mözs és Tolna között. A költségek meghaladják a két és fél millió forintot.

○ **Sió híd építése.** A Közúti Építő Vállalat végzi Szekszárdon, a 6-os út deltájában a híd építési munkáit. A KM beruházás értéke több mint hatvanmillió forint.

Időjárás

Várható időjárás az ország területére hétfő estig: Túlnyomóan borult idő várható, sokfelé csapadékkal, ez eleinte hószállingózás, ónos eső, majd később nyugaton eső. A délkeleti szél időnként megélénkül. Hajnalban helyenként ködfoltok lesznek.

A hőmérséklet kora reggel délnyugaton 0, –4, északkeleten –4, –8, hétfőn délután a Dunántúlon plusz 2, plusz 5, az Alföldön plusz 2, –2 fok között várható. Délután északnyugatira fordul a megerősödő szél és időnként már felszakadozik a felhőzet.

A vasárnap reggeli vízállások: Örtilos 80 cm áradó, vízhő 5,0 fok, Barcs 35 cm, apadó, 3,0, Drávaszabolcs 34 cm, apadó, 3,0, Mohács 190 cm, áradó, 3,6 fok.

○ **Társasutazás címmel** forgatja új filmjét Gazdag Gyula, a Csiky Gergely Színház vendégrendezője. A mű a deportálások negyvenedik évfordulójára indított társasutazás résztvevőit követi Auschwitzba és Birkenauba.

Ma este:

Pesten énekel az „Üvegtörő lány"

Hazel O'Connor – ez a név fémjelzi elsősorban a nagy sikerű Üvegtörő című filmet. A szobrász, táncos, énekes, dalszerző angol leány egy ismeretlen újhullámos zenekarból tűnt ki, amikor 1979-ben elkészítették az Üvegtörő című lemezt. Egyik dala aranylemez lett, O'Connor két ízben elnyerte az év színésznője díjat Londonban, a lemez alapján készült filmmel. Ma este pedig a budapesti Erkel Színházban énekel. A pesti koncertet az Ifjúsági Rendezőiroda szervezte, nem kevés gonddal. Hiszen még Hazel O'Connor testőreinek kívánságait is teljesíteni kellett. A jegyek egy nap alatt elfogytak.

○ **Névadó.** A szekszárdi Néptáncegyüttes 1984. december 17-én, hétfőn 19 órakor tartja ünnepélyes névadóját, melyen a tánccsoport felveszi a BARTINA néptáncegyüttes nevet. A névadó helye a szekszárdi Babits Mihály Művelődési Központ.

○ **KRESZ-szabályokról Jugoszláviában.** A jugoszláv Autóklub meghívására Litványi Tibor, a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezetének elnöke tartott nagysikerű, képekkel illusztrált előadást az eszéki Kamara nagytermében, a július elsején életbe lépett, módosított közlekedési szabályokról. A két szervezet megállapodott abban, hogy a jövőben tájékoztatják egymást a közlekedési szabályok megváltoztatásáról. A közel háromszáz résztvevő számos kérdést tett fel a KRESZ-szabályaink értelmezésével kapcsolatban. Január elsejétől Jugoszláviában is kötelező lesz a biztonsági öv használata, valamint fokozzák a közúti ellenőrzéseket a balesetek csökkentése érdekében.

◆

Nyugodt hétvége

Meglepően csendes, nyugodt hétvégéről számoltak be a Baranya megyei tűzoltóság, rendőrség és mentők hét végi ügyeletesei.

A kellemetlen, nyomott idő és az ezüstvasárnapi forgalom ellenére az autósok figyelmesen, apróbb koccanástól eltekintve, balesetmentesen vezettek. Így elmaradtak a hétvégeken gyakran előforduló közúti tragédiák.

A Baranya megyei Tűzoltóparancsnokságon riasztások nélkül telt el a szombat, vasárnap.

Sajnos, a hét végi időjárás miatt sok érzékeny, idős, beteg embert kellett kórházba szállítaniuk a mentősöknek.

◆

○ **Új orvosi rendelő Dombóvárott.** A déli városrész több körzetét ellátó orvosi rendelő kezdi meg működését december 20-tól Dombóvárott.

Utazik a színház

A pécsi Denevér Nyugat-Berlinben

Német nyelvű előadásra készülnek

Az évad kezdete óta németül súgnak a Denevér próbáján: nyugat-berlini vendégszereplésre készül a Pécsi Nemzeti Színház társulata, és az eredeti német szöveget tanulják a színészek. Szombaton este *Breitner Tamás* karmesterrel beszélgettünk a próba szünetében.

— Egy nyugat-berlini impresszárió látta produkciónkat, és az idei szilveszterre meghívott bennünket. Nagy erővel kezdtük a német nyelvű próbákat. Segítségünkre volt, hogy Szalai Attila, gazdasági osztályunk előadója anyanyelvi szinten beszéli a nyelvet, felesége pedig született német. Ők vették kezükbe a társulatot mint korrepetitorok, a helyes kiejtésben, szövegértelmezésben segítettek a színészeknek. A rendezésben nem lesz alapvető változás, természetesen nagy felelősséget jelent az eredeti szövegkönyv szerinti előadás.

— A szereposztásban lesz változás?

— Harmath Albert, Csáky Ágnes, Vághelyi Gábor, Tamás Endre és Pálfai Péter mellett új belépők vannak: Rosalinda szerepében Németh Alice, Alfréd szerepében Márk László lép fel, Orlowski Benei Katalin lesz.

— Orlowski szerepét a pécsi előadásban Wágner József játszotta . . .

— Igen, mert a magyarországi előadásokban általában férfi játssza, ám az eredeti verzió szerint „nadrág-szerep", altszerep, és az impresszárió ragaszkodik ahhoz, hogy a német nyelvterület szokásainak megfelelően nő énekelje.

Szombaton este *Seregi László* vezetésével hosszú próbát tartottak. A próbák tovább folynak egészen az indulásig. A díszletekkel és hangszerekkel 22-én indul a kamion, a társulat 28-án reggel ül repülőgépre. Előadás Nyugat-Berlinben: december utolsó három napján.

G. T.

◆

○ **Holsten beer Nagykanizsáról.** Megkezdték a második külföldi licenc alapján készített sör árusítását Zala megyében és a budapesti üzletekben. A hamburgi és a nagykanizsai gyár megállapodása tíz évre szól, ennek értelmében jövőre ötven, 1986-ban pedig százezer hektolitert forgalmaznak. A licencért, a gyártáshoz szükséges egymillió-háromszázezer márka értékű berendezésért malátával fizet a Zalai Sörgyár.

Téli tárlat Kecskeméten

Vasárnap a kecskeméti Erdei Ferenc Művelődési Központban megnyílt a hagyományos Bács-Kiskun megyei téli tárlat, amelyre több mint egy évtizede minden esztendőben külön pályázatot ír ki a megyei tanács művelődési osztálya. Az idén az eddigiekhez képest több amatőr és hivatásos művész jelentkezett rajzzal, festménnyel, fa- és bronzszoborral, szitanyomattal, tűzzománccal, intarziával és alkalmazott grafikával. Közülük 56 alkotó több mint százhúsz műve látható a január 10-ig nyitva tartó kiállításon. A fokozódó érdeklődéshez erőteljesen hozzájárult az is, hogy az utóbbi években tovább növekedett Kecskemét szerepe a hazai művészeti életben. Új alkotóműhelyek jöttek létre és működnek a város és a megye határain túlmutató sikerrel. Az új műhelyek — a zománcművészeti alkotótelep, a kerámiai stúdió, a Pannónia Filmstúdió kecskeméti műterme — egyre több hivatásos művészt csábít az alföldi városba. Az ott élő és alkotó grafikusok száma például csaknem megtízszereződött. Az idei kiállítás azonban nemcsak a számbeli gyarapodással, hanem a művészek által alkalmazott formai, technikai megoldások változatosságával és a témaválasztás gazdagságával is kiemelkedik az eddigiek közül.

ÉPÍTKEZŐK! ÉPÍTTETŐK!

Keressék fel Kaposfüreden az ÉPTEK—ÁFÉSZ házépítők boltját,

ahol szállítással megrendelhető:

- I. o. kisméretű tégla Kaposmérőből
- II. o. kisméretű tégla Kaposszerdahelyről
- I. o. mészhomoktégla Barcsról
- 6 cm-es válaszfaltégla Teskándról, Nagykanizsáról
- 10 cm-es válaszfaltégla Teskándról
- FB 60/19 béléstest Teskándról
- 4/4 burkoló kéménytégla Nagykanizsáról
- magasított tégla Tabról

A fenti téglagyáraktól való kiszolgálással biztosítjuk a fenti építési anyagokat. A szállítás az ország bármely pontjára megrendelhető.

ÉPTEK—ÁFÉSZ HÁZÉPÍTŐK BOLTJA, KAPOSFÜRED

ÉPÍTKEZŐK, FIGYELEM!

A Pécsváradi Építőipari Szövetkezet

házépítők boltja nagy árukészlettel várja

kedves vásárlóit.

BIZTOSÍTANI TUDUNK:

- B—30-as blokktéglát,
- kisméretű téglát,
- bátaszéki cserepet,
- hazai előállítású nyílászárókat nagy választékban,
- fenyőfűrészárut,
- betonacélt több méretben,
- horganyzott vízvezetékcsövek 1/2"-tól 6/4"-ig,
- központi fűtés szerelési csöveket és egyéb szerelvényeket,
- villany-, vízvezeték szerelvényeket,
- meleg-, hidegburkoló anyagokat,
- komplett fürdőszoba-berendezéseket több színben stb.

Ne feledje!

A PÉCSVÁRADI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET HÁZÉPÍTŐK BOLTJA A LAKOSSÁG SZOLGÁLATÁBAN!

Várjuk kedves vásárlóinkat! Tel.: Pécsvárad 48. Telex: 12-598.

Nyílik még a sárga rózsa

Búcsú (?) háromszor három és fél órában



Színpadkép a 7500. helyről — középről: balra Móricz Mihály, füstfelhőben Szörényi Szabolcs, aki nézi: Levente, a dobok mögött elbújva Németh Oszkár, előtte balról: Bródy János, (csak a képről hiányzik: Tolcsvay László — a Fonográf a búcsúkoncerten.

— A dolog azért nem tragikus — mondja a három és fél órás nonstop koncert után *Bródy János.* — *Közel hat éve nem léptünk fel, s ha mondjuk négy év múlva lesz egy nagy ügy, s Levente újra közönség előtt énekel majd, nem hiszem, hogy mondaná valaki neki, hogy ejnye-ejnye, te négy éve már elbúcsúztál!*

A dolog természetesen nem tragikus, hiszen mint tudjuk, *Szörényi Levente* csak az élő koncertezéstől mondott búcsút, a zeneszerzéstől, a lemezkészítéstől, filmezéstől szerencsére nem. Mindamellett mégis az: hol az a lemez, hol az a film, ami csak ízelítőt adhat egy tizenkétperces „Little Richard" élő előadásából. Amikor még friss volt ez a szám, jó másfél évtizede, a szertartás a következő volt: a nóta végére Levente begyűjtötte a színpadról az összes mikrofont, két kezébe markolta e csokrot, s térdenállva énekelte: sikítani akarok!

S most, szombaton este, a búcsúkoncert utolsó előtti számaként, újra a Little Richard, kis „neff vave"-s beütéssel — Levente tizennégyéves, Örs nevű fia a dobnál, a szám felétől — újra a híres sikoly, utánozhatatlan vibrálása a hangnak az utolsószó-énekel-ben, eddig maidnem úgy, mint lemezen, a közönség újra extázisban, s ekkor Szörényi újra letérdel, de a mikrofonok a helyükön, kezében csak a gitár, most elpengeti, amit elénekelni nem tudott, hogy az élet szép, hogy az élet szomorú, s a rock az élet, jaj, csillogó fekete lemezeken, jaj, de mégis, Little Richard énekel: nincs az a lemez, nincs az a film, nincs az a videó — s nincs az a szó, ami leírhatná, milyen az, amikor Szörényi Levente térdreereszkedik,, aztán újra az utánozhatatlan sikítás, s újra az utolsó-szó: é-ne-kel: párbeszédben a közönséggel: — Srácok, a zene játék, a zene öröm!: Szörényi Levente énekel.



Most fordítva: Bródy—Szörényi a koncert után

A búcsúzásra tervezett koncertből három lett a Budapest Sportcsarnokban, pénteken, szombaton és vasárnap este. Mindhárom est három és fél óráját hangszalagra rögzítették. — *Wilpert Imre*, a Hanglemezgyár márkamenedzsere: — 85 első felében talán már megjelenhet — ez biztos, s az, hogy nagylemez lesz. Lehet, hogy dupla album, ez viszont nem biztos. S jóegynéhány videókazetta is betelt a három estén — Zsombolyai János, a Mafilm rendező-operatőre: — Mindenekelőtt dokumentáció ez az anyag. Lehet, hogy kazettán megjelentetjük. Lehet, hogy film lesz a fiúkról, akkor ahhoz. Addig is egy kis ízelítő a holnap esti Stúdió '84-ben — Baló György szerkesztő-riporter: — Az interjú nem sikerült túl jól, de vettünk fel anyagot a koncertről.

Az interjú nem sikerülhet túl jól: — Levi, dedikálnád a képet a Hétfői Dunántúli Naplónak?

— *Örömmel.*

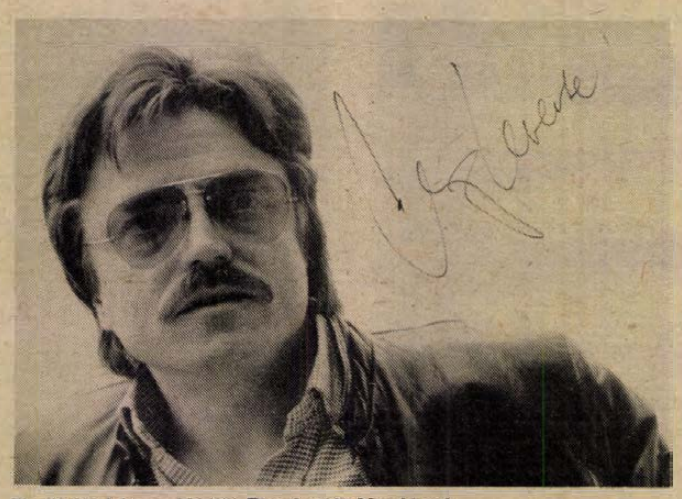
Nekünk ennyire futotta. Mit lehet kérdezni, mit lehet válaszolni három és fél óra után, amikor elénekelt, kigitározott magából mindent. Az örömöt? Vagy azt a félszegséget, amivel beóvakodik a koncert utáni fogadás termébe?

Ez az elegánsan magabiztos sztár, Levente, a király, fél. Nem gyáván, nem elbújósan, nem felelősség elől menekülve — fél, ahogy csak a hősök félhetnek. A mindenféle szélnek kitett zászló félelme az övé...

Tudósítást ígérni felelőtlenség volt e koncertről. Mit tudósíthat, tárgyszerűt, meglett családapa meglett apáról? Hogy nem búcsúkoncert volt a hét végi? Hogy nem Szörényi koncert volt? Hogy csapat — olykor félős, de jó csapat szerzett örömet esténként tizenötezer embernek?

Kár, hogy a magyar nyelvet nem érti senki.

B. L.



Dedikált kép a Hétfői Dunántúli Naplónak
(KS fotó, Haur Lajos)

Az ország előszobája

Karácsonyi vásár 100 millió néző előtt

Nemrég megjelentek Sopronban a Zweites Deutsche Fernsehen,. vagyis a Német Szövetségi Köztársaság televíziója legnagyobb adójának, a második csatorna munkatársai. A város vezetőitől sajátos segítséget kértek: mutatnának egy olyan üzletet, ahol szinte semmilyen áru nincsen. A soproniak belementek volna a játékba, de nem akadt a városban egyetlen ürespolcos bolt sem. Igy ez a riport elmaradt.

Nemsokára váratlanul beállított a nyugat-magyarországi városba a bécsi televízió is és riportot készített a karácsony előtti kereskedelmi csúcsforgalomról. A riport másnap már adásban volt a Soprontól 65 kilométernyire fekvő osztrák főváros televíziójában, s a nézők a határ mindkét oldalán igen kellemes hangulatú riportot láthattak a soproni, s ezen keresztül a magyarországi áruellátásról. Ezekután a nyugatnémet tévések ismét eljöttek Sopronba, s egy barátkozó hangú műsorral tértek haza.

A napokban a német nyelvterület különböző idegenforgalmi szervezetei sorra hívták fel soproni kollégáikat, s újságolták, hogy az egész százmilliós német nyelvterületen, beleértve természetesen Svájcot is, még soha ilyen jó propagandafilmet nem láttak a televízióban Magyarországról, mint a mostani volt. Hatására váratlanul jelentősen megugrott a Magyarországra kívánkozó német és osztrák turisták száma.

Sopron tehát változatlanul az ország előszobája. Két évvel ezelőtt, 1982-ben 460 millió forint értékű „keményvalutát" hoztak az országnak az ebbe a városba érkező, főként NSZK-beli és osztrák turisták. A pénzforgalom tavaly 580 millióra nőtt, az idén pedig eléri a 700 milliót. Ezért rövidesen hozzálátnak a város melletti határátkelő-állomás bővítéséhez. A legújabb terv: a Fertő-tavon hajóval is hoznának turistákat Magyarországra.

Művészeti világhíradó



HIMALÁJA – ez a címe az osztrák televízió legújabb filmsorozatának. A címben szereplő hegycsúcshoz semmi köze; legfeljebb a hasonlat révén. Egy elérhetetlen férfiról szól ugyanis, aki gyakran felbukkan egy diáklány életében, de mindig megőrzi a távolságot, mígnem a kislány öngyilkos lesz. A diáklányt a képünkön látható Sylvia Holstörm alakítja.

FUNES, MINT HARPAGON. Mozifilmet forgat Luis de Funes, a világhírű francia filmkomikus. Ezúttal Moliere-szerepet alakit: Harpagont.

KINKS-JUBILEUM. Húszéves a KINKS-rockegyüttes. A Rolling Stones-szal együtt kezdett zenekart annak idején ellenszenves szövegei miatt „Gúnyos rock"-nak hívták. Vezéregyénisége: Ray Davies. Jubileumi lemezük címe – méltán – „Word of Mouth", vagyis: „A szája szava".

SZÖVEGTELEN SZÍNHÁZ. Theatre Fantastique néven új színház alakult Párizsban. Hatáselemei: mozgás, jelmez, álarc, fény és zene. Szöveg nincs. Mégsem pantomim – nyilatkozta a társulat vezetője a Le Matin című francia lapnak –, mert a zene és a fények szerepe több, mint a mozgásé.

AZ UTOLSÓ FILM. Ellis Island címmel most vetítik Richard Burton utolsó tévéfilmjét. Ebben együtt játszik huszonhat éves lányával, Katetel.

Földessy D.

Táncszínház '84

Táncszínház '84 címmel tartotta idei második premierjét vasárnap Zalaegerszegen a Zalai Táncegyüttes. A Hevesi Sándor Színházban bemutatott háromrészes műsor hat – egységes egészet alkotó – koreográfiából állt. A 64 táncos – gépzenei kísérettel – a 80-as évek emberének érzésvilágát, gondjait, örömeit jeleníti meg a tánc nyelvén. Ez az előadás új fejezet nyitányát jelenti a jeles amatőr csoport életében. Eddig ugyanis itthon és külföldön egyaránt csak folklór ihletésű kompozíciókkal szerepelt. A Zalai Táncegyüttes a jövőben rendszeresen fellép majd a zalaegerszegi színházban.

A hibák leleményesebbek nálunk

Murphológia karácsonyra

Hogyan barátkozzunk meg a bosszúságokkal?

Így karácsony táján mind gyakrabban dúdolgatjuk a régi slágert: „Szeressük egymást gyerekek!" De vannak olyan bosszúságok, szép számmal, amelyeket nem tudunk konkrét személyhez kötni. Éppen ezért a tökéletes harmóniához szükség van arra is, hogy a személytelen bosszúságokkal is kibéküljünk valahogy.

A recept egyszerű: a fonákjukról, humoros oldalukról kell nézni, s valamilyen törvényszerűség kereteibe szorítani őket. Ami törvényszerűen következik be, az valahogy könnyebben elviselhető, mint a vak véletlen: a csokoládémázt az „egészséges" pesszimizmus jelentheti: végül is az eleve pesszimistát csak „kellemes" meglepetések érhetik.

Ilyen, a pesszimista törvényszerűségek szellemes „tudománya" a murphológia. Névadója és alaptörvényének meghatározója az amerikai légierőnél dolgozó biztonságtechnikai mérnök, *Edward Aloysous Murphy* volt, aki egy sikertelen kísérlet magyarázatát eképpen adta meg: *„Ha valami elromolhat, az el is romlik".* Az alaptörvényből számos következtetés adódik, s az évek során az élet minden területét képviselve nagyon sokan alkotó módon valóságos törvénnyé bővítették alaptételét. Csak néhány példa ezekből: *„Semmi sem olyan könnyű, mint amilyennek látszik. Minden megoldás új problémákat vet fel. Lehetetlen bármit is hibátlanul megoldani, mert a hibák nálunk is leleményesebbek. Az anyatermészet a rejtett hibák oldalán áll".*

A bosszúságok hatását eleve tompítandó, érdemes a karácsonyi ajándékvásárlások során — és után — a Murphy-féle elvre gondolni: *„A dolgok értékükkel egyenes arányban mennek tönkre!"* De a törvény pontosító revíziója is figyelmeztetés, mondjuk egy karácsonykor bekövetkező háztartási műszaki hiba esetén: *„Egyszerre megy tönkre minden".* S aki az ünnepek előtti bevásárláskor az üzleteket járja, gondoljon erre a törvényre: *„Akármit, akárhol keresel, azt mindig az utolsó helyen találod meg". „Mindegy, mennyi utánjárással vagy nehezen szerzünk meg valamit, utána valahol olcsóbban adják".*

Az ünnepek kellemes eltöltéséhez még az alkalmazott murphológia néhány törvényét is érdemes ismerni. Például: *„Ami jó van az életben, az vagy illegális, vagy erkölcstelen, vagy hizlal". „Bármely esemény bekövetkezésének valószínűsége fordított arányban áll annak kívánatos voltával".*

A pesszimisták kedélyes törvényei révén könnyebben és kedélyesen barátkozhatunk meg a bosszúságokkal — legalább utólag. Csak egy törvény van, amelynek pesszimizmusát utólag nem lehet lehiggadva, nevetve igazolni, s aminek csak az ellenkezőjét lehet hinni, remélni. Így hangzik: *„Az emberek és országok ésszerűen cselekszenek majd, ha az összes többi lehetőséget már kimerítették".*

D. I.

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévét betöltött

tehergépkocsi-vezetőket

–„D"– tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosit.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosit a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN

AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

Vívás

Az U. PEAC maradt az I. osztályban

A hét végén Budapesten rendezték meg az országos I. osztályú női tőrvívó csapatbajnokságot, a nemzeti sportcsarnokban. 12 együttes lépett pástra, köztük az U. PEAC. A bajnokságot az MTK-VM nyerte. A fiatal versenyzőkkel felvonuló pécsieknek sikerült kiharcolniuk a bentmaradást. A csoportmérkőzések során az U. PEAC 9-0-ra kapott ki az MTK-VM-től és 9-2 arányban maradt alul a Salgótarjánnal szemben. A kiesést eldöntő találkozón a pécsiek 9-3 arányban nyertek a KSI ellen és ez a bentmaradását jelentette a csapatnak. A pécsiek végeredményben a 10. helyen végeztek.

Asztalitenisz

Vasárnap III. osztályú minősítő asztalitenisz-versenyt rendezett a megyei szövetség az Egyetemi tornacsarnokban. — Győztesek. Férfi egyes: Csizmadia (Vasasi Bányász). Női egyes: Perger (P. Spartacus). Vegyes páros: Perger—Csizmadia (P. Spartacus—Vasasi Bányász). Női páros: Perger—Grubics (P. Spartacus). Férfi páros: Csizmadia—dr. Hrabovszky (Vasasi Bányász).

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit az 51. játékhétre Horváth Béla vájár, pécsi lakos, a Színház téri totózó törzstagja állította össze, aki 1981 óta játszik rendszeresen kollektív szelvénnyel. Legtöbb találata 12 volt, melyért 2900 forintot vehetett fel.

Az 51. hét tippjei:

1. Ascoli–Milan. Tipp: x, 2.
2. Atalanta–Torino. Tipp: x.
3. Avellino–Lazio. Tipp: 2.
4. Como–Verona. Tipp: x.
5. Internazionale–Sampdoria. Tipp: x.
6. Juventus–Napoli. Tipp: 1.
7. Roma–Cremonese. Tipp: 1.
8. Udinese–Fiorentina. Tipp: x.
9. Arezzo–Bari. Tipp: x, 2.
10. Cagliari–Padova. Tipp: 1.
11. Empoli–Triestina. Tipp: x.
12. Genoa–Monza. Tipp: 1, 2.
13. Lecce–Perugia. Tipp: 1, x. + 1
14. Varese–Sambenedettese. Tipp: x.

Üdülőszövetkezet tagságát szervezzük Harkányban, Mátrában, Sopronban.

Jelentkezni lehet magántulajdonba kerülő üdülőegységekre és évi 28 nap üdülést biztosító használati jogra. Kérjen tájékoztatót! — „Hegyvidék" Üdülőszövetkezet 1536 Budapest 114. Pf. 380. Telefonügyeletünk: 375-696 munkanapokon 10–12, 15–18 óráig.

Karácsonyi vásár

DECEMBER 17—23-IG

- **10% kedvezmény kalitkára, akváriumra,**
- **20% madárra, díszhalra.**

MADÁR-, DÍSZHALBOLT, PÉCS, VIKTÓRIA U. 1.

Vélemények a teremfoci-tornáról

Az igazi győztes a közönség



Danka Imre



Sós József



Gellei Imre

PMSC: így is lehet küzdeni

Hallatlan igzalmak közepette, maratoni büntetőpárbajjal fejeződött be szombat este Pécsett, a városi sportcsarnokban az MLSZ teremlabdarúgó tornája 3. csoportjának küzdelemsorozata.

A kétnapos gólfesztivál vége felé véleményeket gyűjtöttünk. Ugyanazt a kérdést tettük fel valamennyiüknek: Hogyan tetszett a teremfoci-torna?

*

Elsőként *Danka Imrét*, a Pécsi Dózsa volt válogatott kapusát faggattuk, ezúttal szurkolói minőségében:

— *Nagyon jó ötlet a teremfoci, arról nem is beszélve, hogy a pécsi közönség már régóta várt egy ilyen rangos labdarúgóeseményre. Maga a játék itt a csarnokban gyors, látványos, már csak a sok gól miatt is. Egyáltalán nem bántam meg, hogy végignéztem a mérkőzéseket, sőt . . . Több kitűnő futballistát láthattunk, személy szerint nekem különösen Nagy I., Galántai, Péter, Róth, Toma, Dobány, Májer és Burcsa tetszett. Kár, hogy a Vidi fáradt volt és a Rába ETO nem a legjobb csapatával érkezett. Természetesen eljövök legközelebb is, ha Pécs újabb ilyen tornát rendezhet. Persze, még jobban örülnék, ha egyszer külföldi együtteseket is meg lehetne hívni egy ilyen mérkőzéssorozatra.*

A zsüri asztalánál találtuk meg *Sós Józsefet* MLSZ-ellenőrt, aki így vélekedett:

— *Kifogástalan volt a játéktér, dicséretre méltó a rendezés, lelkes a közönség. Jó ötlet volt Pécsre költöztetni az egyik csoportot. Nagy iramú, küzdelmes találkozók jellemezték a tornát. Talán csak egy megjegyzést: a kiírás szerint a csapatoknak a legjobb összeállításban kellett volna szerepelniük. Ennek a győriek nem egészen tettek eleget, igaz, sok a sérültjük. Szívesen venném, amennyiben Pécs állandó színhelye lenne a csoportküzdelmeknek.*

Gellei Imrével, a ZTE edzőjével madarat lehetett volna fogatni szombat este. Annyira örült az egerszegiek itteni sikerének, mintha mondjuk a BEK-et nyerték volna meg a tanítványai.

— *Nagyszerű alkalom a teremlabdarúgó-bajnokság a fociszezon meghosszabbítására, úgyis rövid a versenyidőszak. Üdvözítő lenne, ha az egyes csoportok azonos helyezettje a helyosztókat is lejátszhatnák egymás között, mert így a győztesek számára még megmarad a mindent eldöntő finálé a Budapest Sportcsarnokban, a többieknek viszont csak két napig tart a bajnokság. Nagy küzdelmet vívtak a jól felkészült csapatok, sajnos, a Videoton nem volt olyan versenyállapotban, hogy méltó partnere tudott volna lenni a ZTE-nek és a PMSC-nek. Régen láttam ilyen izgalmas találkozót, mint amilyen a ZTE és a PMSC maratoni csatája volt. Most a szerencse mellettünk volt, ezzel jutottunk tovább. De emelt fővel távozhattak Rónai István edzőkollégám futballistái is. Sokáig nekik állt a zászló a döntőn, a büntetőrúgások ellenben nekünk sikerültek jobban. Mi vagyunk a csoportgyőztesek, az igazi nyertes azonban a nagyon lelkes, hozzáértő közönség, amely két napon keresztül igazi focicsemegéhez jutott.*

*

És végül álljon itt e sorok írójának véleménye — csak „hangban", kép nélkül.

A segélyt, azaz protekciós jegyet kérők hadából lehetett már következtetni a hét elején arra, hogy nagy érdeklődés kíséri majd a tornát. Így is volt. Olyanok is ott ültek a nézőtéren, akik más sportesemények nemigen járnak. S a szurkolók nem csalódtak. Rengeteg gólt, sok „pengés" futballistát, kemény belépőket, jó kapusokat láthattak. A drukkerek egyik, népesebb csoportja (piros-fekete rokonszenvtüntetésként) olyan biztatást produkált, ami régebb óta hiánycikk az újmecsekaljai stadionban. Apropó, terem—szabadtér összehasonlítás: a PMSC bebizonyította, hogy játékosai tudnak hajtani, fogcsikorgatva küzdeni, majd „meghalni" a pályán. Most már csak az kellene, ha ezt a teljesítményt „exportálni" tudnák szabadtérre is. Már csak azért is, mert itt, most, szombat este 50 percre megdőlt a Puskás Öcsi féle feltevés: kis pénz — kis foci. A pécsiek nagy focit csináltak, egyáltalán nem vastag borítékért.

Ugye, így is lehet?

Horváth László























Képek a teremlabdarúgó-tornáról

Fotó: Laufer László

Kovács Péter az NSZK-ban is gólkirály

11 mérkőzés, 91 gól

A kézilabdás játékosexport gyakorlatilag a debreceni bombázó, Varga István NSZK-beli fellépésével kezdődött, úgy négy évvel ezelőtt. Azután — de inkább azzal egyidejűleg — került Vass Sándor játékosedzőnek az ausztriai Grázba. Ez év elején pedig már minden sportbarát biztosra vette, hogy Kovács Péter is külföldön folytatja. A Budapesti Honvéd saját nevelésű, 197 centiméter magas, 95 kilós átlövője élt is a távozási engedély biztosította lehetőséggel: augusztus óta a nyugatnémet II. ligás OSC Dortmundban szerepel.

— *Hogyan érzi magát, menynyire megy a játék, milyen terveket forgat a fejében? Természetesen ezek a kérdések központi helyet foglaltak el a vele folytatott beszélgetésben.*

— Eddig jól alakultak a dolgaim — szögezte le elöljáróban



a mindig korrekt beszélgetőpartner, Kovács Péter. — Kellemes lakásmegoldáshoz segített klubom, ráadásul valóban csak egy ugrásnyira lakom volt klubtársamtól, a III. ligás Herdecke csapatában szereplő Őri Pétertől és családjától. Mondanom sem kell, gyakran együtt vagyunk.

— *A nyelvtanulással hogyan áll?*

— Németből már a kiutazást megelőzően sem voltam egészen kezdő, Dortmundban kaptam még egy húszórás alapkikészést, ami sokkal hasznosabb is lehetett volna, ha a nyelvtanárral jobban hangot találok. Ez nem volt valami szerencsés találkozás . . .

— *Hetenként hány edzésen vesz részt és milyen hangulatban megy a gyakorlás?*

— Először talán a kérdés második felére válaszolnék. Sokkal céltudatosabbak az itteni játékosok, mindenki igyekszik tudása legjavát nyújtani anélkül, hogy állandóan noszogatni kellene őket. Egyébként négy kötelező tréning van, továbbá kedden délelőtt egy fakultatív lehetőséget is biztosít a klub. Én természetesen ezen is ott vagyok, ráadásként pedig hétfőn és csütörtökön délelőtt súlyemelő gyakorlatokat is végzek. Bizonyára a jó kondíciómnak is köszönhetem, hogy sérülésem már nagyon régen nem volt.

— *Új klubjában mennyire elégedettek teljesítményével?*

— Csak a Bundesligába való feljutást tartják elfogadható eredménynek, amiről természetesen még a félidőhöz közeledve is korai lenne beszélni. Döcögős rajt után mindenesetre vezetünk, én pedig 11 meccsen 91 góllal járultam hozzá a csapat eredményességéhez.

— *Februárban B-világbajnokság lesz Norvégiában. Kovács László vezető edző számít játékára.*

— A válogatottban szerepelni mindig megtiszteltetés, az én esetemben kétszeresen is az, hiszen Norvégiában elérhetem a 250. válogatottságomat. Sajnos, korábban nem tudok rendelkezésre állni, csak ott. A lengyelektől ki is kaphatunk, az amerikai résztvevőt és Izraelt viszont mindenképpen le kell győznünk.

— *A karácsonyi ünnepeket hol tölti?*

— 22-én még bajnoki mecscsem van, másnap viszont már otthon leszek.

Kép és szöveg: Jocha Károly

Elveszett a

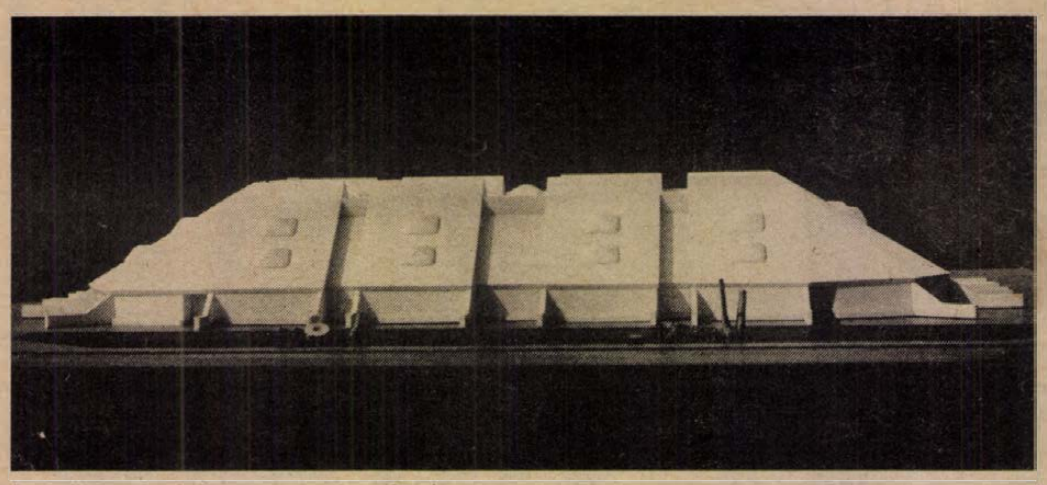
DRVV ÜZEMVEZETŐSÉGE KAPOSVÁR 3.

lenyomatú

bélyegzője

A BÉLYEGZŐ HASZNÁLATA 1984. DECEMBER 7-TŐL ÉRVÉNYTELEN.

Sportcsarnok épül Szekszárdon



Az épülő szekszárdi sportcsarnok makettje

Játékcsarnok alapozását kezdték meg Szekszárdon a Dózsa-sporttelep szomszédságában. A terveket a Tolna megyei Tanácsi Tervező Vállalat készítette és a kivitelező pedig a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat. Az alapozási munkák várhatóan 1984 végére vagy jövő év elejére fejeződnek be, ezt követően kezdik meg a Dunaújvárosban gyártott acélvázszerkezet szerelését. Több ütemben adják át Szekszárd első játékcsarnokának épületét, a küzdőteret és az öltözőket várhatóan 1986 első felében már birtokukba vehetik a sportolók és a szurkolók.

A sportcsarnok kívülről egy teknőchöz hasonlít majd. A játékcsarnok középpontjában egy 48x30 méteres játékteret terveztek, köré hat játékszobát és öltözőket. Érdekes megoldás a küzdőtér fölé tervezett négy méter széles galéria. Az edzőtermek alkalmasak lesznek birkózó, súlyemelő, kosárlabda, kézilabdatréningek lebonyolítására is. A játékszobák kialakításánál a tervezők figyelembe vették azt is, hogy több funkció betöltésére is alkalmasak legyenek. Többek között kondicionáló szobának, ezért elhelyezték bennük a megfelelő sporteszközöket.

Az utcáról bárki bemehet a tervek szerint a sportcsarnokba az előtéren keresztül. A négy méter széles galériáról megtekintheti, hogy milyen sportesemények zajlanak éppen a nagy küzdőtéren és kis ablakokon át bepillanthat az edzőtermekben folyó munkába. Nagy előnye ennek az építészeti megoldásnak, hogy az érdeklődők így nem zavarják az edzéseket, a sportolók felkészülését. Az épületet mesterséges fényforrásokkal világítják meg, de a tetőn áttetsző műanyag kupolákat helyeznek el, így természetes fényt kap az előtér és a küzdőtér. Az új játékcsarnok egyben alkalmas lesz nagyobb kulturális rendezvények lebonyolítására is. A lelátókon hatszáz, a galérián pedig ezer ember nézheti végig a koncerteket, balettbemutatókat, hangversenyeket, nemzetközi és hazai sportversenyeket.

Az épület dunaújvárosi acélszerkezetből és a galéria pedig a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalatnál egyedileg legyártott vázszerkezetből készül el. A könnyűszerkezetes épületet barna palával fedik le. A százhúszmillió forintos beruházás két ütemben kerül átadásra. Felépítéséhez társadalmi munkát is felajánlottak a város üzemei, gyárai, építőipari szövetkezetei, vállalatai. A tervezési munkák 1983-ban kezdődtek el, s szintén társadalmi munkában végezték el a Tolna megyei Tanácsi Tervező Vállalat építészei.

Sz. K.

SPORT hétfői SPORT

TOTÓ

1. Aston Villa—Liverpool	0-0	x
2. Coventry—Southampton	2-1	1
3. Ipswich—Sunderland	0-2	2
4. Watford—Tottenham	1-2	2
5. Leicester—Luton	2-2	x
6. Westham—Sheffield	0-0	x
7. Cremonese—Internazionale	1-2	2
8. Lazio—Verona	0-1	2
9. Napoli—Róma	1-2	2
10. Arezzo—Genoa	0-0	x
11. Bari—Pisa	1-1	x
12. Monza—Bologna	1-1	x
13. Padova—Pescara +1	0-0	x
14. Parma—Lecce	0-1	2

Bátorfi Csilla sikere

Idén utoljára rendeztek ranglistaversenyt az asztaliteniszezőknek. A vasárnap befejeződött női viadalon több meglepetés született. Böhm (Statisztika) 3-1-re győzött Urbán (BSE) ellen, Csík (Fővárosi Vízmű) 3-2-re nyert az őszi szezonban is több versenyen első Oláh (Statisztika) ellen, Fazekas pedig ugyanilyen arányban bizonyult jobbnak Szabónál (mindkettő Statisztika). Ilyen előzmények után került sor a döntőre, amelyben az idén nagy fejlődést elért 15 esztendős Bátorfi Csilla (BSE) 3-1 arányban legyőzte Fazekast, s ezzel elnyerte az Építők Kupát. A 3. helyen Csík és Balogh (Tolnai Vörös Lobogó) végzett.

A női párosban a válogatott Szabó és Urbán 2-0-ra nyerte a döntőt a Fazekas, Nagy (Statisztika) duó ellen. A 3. helyen a Gál, Böhm (Statisztika) és a Bolvári I., Balogh (Tolnai Vörös Lobogó) kettős végzett.

– Jó versenyt vívott a hazai női élgárda. Az eredmények is mutatják, hogy a mezőny nagyon kiegyenlített – mondta Juhos József, a sportág szakvezetője. – Bátorfi hónapról hónapra fejlődik, nagy reménysége a sportágnak.

Nehéz NSZK-győzelem

La Valettában vasárnap világbajnoki selejtező labdarúgómérkőzést játszott Málta és az NSZK válogatottja. A nyugatnémetek a 30 000 néző előtt minimális különbséggel, 3-2 (1-1) arányban győztek.

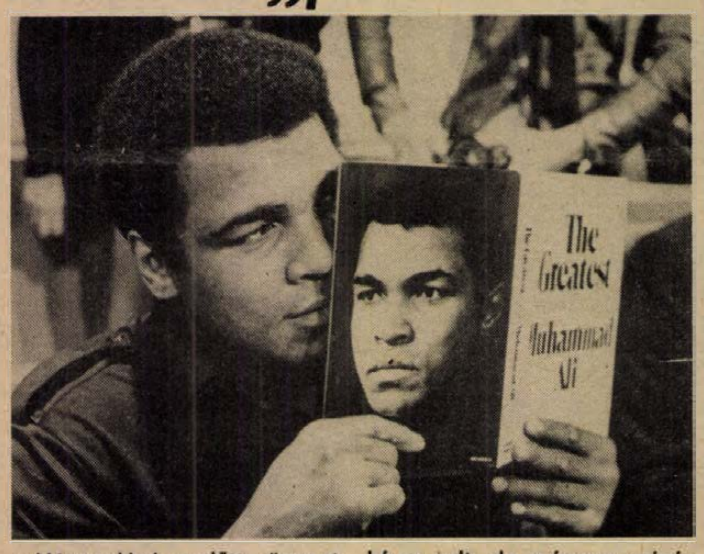
A találkozón a 11. percben Busuttil góljával a máltaiak vezettek, ezt Förster a 44. percben kiegyenlítette. A második félidőben a sokat támadó nyugatnémetek a 70. percben K. Allofs góljával vezetéshez jutottak, a 85. percben ugyanő 3-1-re növelte csapata előnyét, de nem sokkal a középkezdés után Málta Xuereb találatával szépített.

A nyugatnémetek nem először kerültek nehéz helyzetbe a máltaiak ellen, egy alkalommal is csak kis különbséggel, 1-0-ra győztek, s 1979-ben 0-0 volt az eredmény. „A döntetlen egy kisebb katasztrófa lett volna..." mondta a találkozó után Franz Beckenbauer szövetségi kapitány, aki az egész mérkőzés alatt a kispad mellett idegesen topogott.

A VB-selejtezők második csoportjában a legközelebbi találkozóra február 10-én kerül sor, amikor Málta Portugália csapatát fogadja. A jelenlegi állás:

1. Svédország	4	2	–	2	7-4 4
2. NSZK	2	2	–	–	5-2 4
3. Portugália	3	2	–	1	4-4 4
4. Csehszlovákia	2	1	–	1	5-2 2
5. Málta	3	–	–	3	2-11 –

Ali ismét „formában"



Hónapokkal ezelőtt röppent világgá a hír: Muhammad Ali súlyos beteg, Parkinson-kórban szenved. A 42 esztendős nehézsúlyú ökölvívó világbajnok New Yorkban most sajtótájékoztatót tartott, s ismét régi formáját hozta – legalábbis, ami a kijelentéseit illeti.

– Kitűnően érzem magam, használt az orvosi kezelés, s képzeljék el mi lett volna, ha minden orvosi utasítást betartok, beveszem az előírt gyógyszereket – mondta Ali.

Aki nem hitt a szemének, azt Ali segítői próbálták meggyőzni. Egy tanácsadója elmesélte, hogy a remegő kéz, a dadogó beszéd már a múlté, s a bajnok naponta legalább négy-öt órát olvas. Arra a kérdésre, hogy mi okozhatta a betegséget, Ali így válaszolt:

– Elképzelhető: a sok ütés káros volt, de mégsem sajnálom a szorítók világában eltöltött éveket. Én voltam a valaha is ismert legnagyobb sportoló. Még most is rengeteg levelet kapok az egész földkerekségről. Évekkel visszavonulásom után még mindig nagyon népszerű vagyok. Megáll a forgalom amerre járok...

Ali napjait most sem tölti tétlenül, „Allah szolgálata" minden idejét leköti. A közelmúltban Szudánban iszlám konferencián vett részt, rövidesen Szaúd-Arábiába utazik, ahol szenthelyeket keres fel. Közeli tervei között kínai-szingapúri utazás is szerepel.

– Elfoglaltabb vagyok, mint valaha – mondta. – Fontos feladatom, hogy az embereket közelebb hozzam egymáshoz. Már nem vagyok ökölvívó, új életet kezdtem. Bajnokként is nagy voltam, nem hiszem, hogy az elkövetkezendő 200 évben lesz hozzám hasonló ember.

Muhammad Ali a hittérítésen és a hangzatos kijelentésein kívül világibb dolgokkal is foglalkozik. Nemrégiben Nigériában járt üzleti úton, s most egy hétmillió dolláros ingatlan eladásával ügyködik.

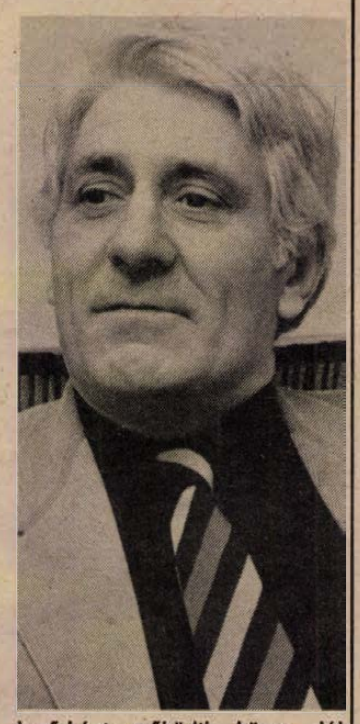
Tenisz

Göteborgban vasárnap délután a Scandinavium sportcsarnokban megkezdődött a nagy érdeklődéssel várt Svédország—Egyesült Államok tenisz Davis Kupa döntő. A hazaiak örömére a svédek jól kezdtek, Mats Wilander váratlanul 6:1, 6:3, 6:3 arányú fölényes győzelmet aratott Jimmy Connors ellen. A kitűnő formában lévő Wilander szinte az első labdamenettől az utolsóig irányította a játékot, Connors nem tudott kibontakozni, elég sokat hibázott.

Régi ismerősök

A „feketeruhás ember" nyugdíjban

Beszélgetés Hámori Lászlóval



Hámori László egyike volt azoknak a pécsi labdarúgó játékvezetőnek, aki a külföldi pályákon is elismerést, megbecsülést szerzett a magyar játékvezetőknek. Fiatalabb korában labdarúgó volt, Veszprémben kezdett, 1952. és 55. között a Bp. Honvéd színeiben játszott, innét került Pécsre, ahol a PVSK kapusa volt 9 éven keresztül. 1964 őszén kezdett bíráskodni, a jó szemű, tárgyilagos, erélyes játékvezetőre Budapesten is felfigyeltek, 1970-ben vezette első NB I. mérkőzését. Hamarosan nemzetközi találkozó levezetését is rábízták.

— 1971-ben, a jugoszláviai Mostárban vezettem az első nemzetközi mérkőzést, emlékezett vissza Hámori László, amikor az 1979 júniusában visszavonult játékvezetővel beszélgettünk.

Szinte Európa minden országába eljutott mint játékvezető, kellemes élményeket, sok barátot szerzett itthon és külföldön is. Sokat kapott mint játékvezető, de sokat is adott érte. Hámori Lászlóról köztudott volt, hogy igen komolyan, alaposan készült fel a mérkőzésekre. Heti 4—5 edzést tartott, rengeteget futott a PVSK-pályán a vasutas atlétákkal. Játékvezető korában bevallása szerint többet edzett, mint amikor játékos volt. Nem véletlenül került a legjobb magyar játékvezetők közé.

— Melyik külföldi és hazai mérkőzésére emlékszik vissza leginkább?

— Én vezettem annak idején a Szovjetunió—Izland VB selejtezőmérkőzést és bíráskodtam a francia—holland olimpiai selejtezőn. Mindkét mérkőzés után a sajtóban igen jó kritikát kaptam. Voltak kellemetlen emlékeim is. Az 1977-ben lejátszott Ferencváros—MTK-VM mérkőzést sosem felejtem el, 1-0-ra nyert a Fradi. A találkozó 90. percében nem vettem észre egy szabálytalanságot. Magam sem tudom, hogyan, most, ahogy visszaemlékszem rá, úgy érzem, pillanatnyi kihagyás volt. Feltétlen szabálytudásról.

Hámori László nem tagadja, igen sokat tanult Zsolt Istvántól, akit a 70-es években Európa egyik legjobb játékvezetőjeként emlegettek. Pécsett Rolléder Károly és Páldi Ede voltak azok, akiknek példája döntően befolyásolták játékvezetői pályafutásának alakulását.

— Jó játékvezető szerettem volna lenni, úgy indultam bíráskodni, hogy eredményt akarok elérni. Most, hogy visszaemlékszem 15 éves játékvezetői működésemre, úgy érzem, ezt több-kevesebb sikerrel elértem. 120 NB I. mérkőzésen bíráskodtam, 47 éves koromban hagytam abba, hogy miért? Szép volt, jó volt, de elég volt. Ekkor még éreztem hogy vannak tartalékaim, de úgy gondoltam, újítani már igen nehéz lenne.

Hámori László nem szakított a játékvezetőkkel. NB I. mérkőzéseken játékvezetői elernyőjén az ország-világ látta az esetet.

A játékvezetés aranyszabályairól faggattuk.

— Kezdjük talán azzal, hogy jó fizikai felkészülés nélkül játékvezető aligha működhet. Az átlagosnál lényegesebb, jobb gondolkodási és döntési készség egyike a legfontosabb jellemzője a jó játékvezetőnek. Persze megfelelő határozottság és ezzel párosuló erély is kell hozzá. Nem beszélve a feltétlen szabálytudásról.

lenőrként működik közre. Jól ismeri a mai játékvezetőket.

— Palotai Károly visszavonulása után Nagy Bélát tartom a legjobb játékvezetőnknek. Hartmann játékvezető működéséről is csak jót tudok mondani.

Hámori Lászlót jó ideig nem láttuk a pályák környékén. Súlyos betegségen esett át, de már lassan kilából belőle. Újra dolgozik. A PMSC—Videoton mérkőzésen ő volt legutóbb a játékvezető ellenőre.

H. I.

A világ sportja

— Colorado Springs: A lányok versenyével befejeződött a junior műkorcsolyázó és jégtánc világbajnokság. Téglási Tamara jólsikerült kürt mutatott be, s két hellyel előbbre lépett. Meglepetés, hogy a szabadkorcsolyázás előtt vezető amerikai Jana Sjodin az 5. helyre esett vissza. Végeredmény: világbajnok: Tatjana Andrejeva (Szovjetunió) 3,8 pont; 2. Becher (NSZK) 5,0; 3. Gorbenko (Szovjetunió) 6,8; 4. Ernst (Egyesült Államok) 10,0; 5. Sjodin (Egyesült Államok) 10,8; 6. Izumi (Japán) 14,8; ... 11. Téglási Tamara 23,0.

— Lipcse: A nemzetközi férfi röplabdatornán a Bp. Honvéd csapata vereséget szenvedett. 62 perces mérkőzésen a román Dinamo Bukarest gárdájától kaptak ki 3:0 (7, 8, 13) arányban.

— Titográd: A nemzetközi férfi sakkversenyen Csom István a szovjet ex-világbajnok Mihail Tal ellen ült asztalhoz, játszmájuk döntetlenül ért véget. A magyar nagymesternek a jugoszláv Marjanovics elleni partija továbbra is függőben maradt. A mezőnyt a 4 pontos jugoszláv Velimirovics vezeti, megelőzve a 3,5 pontos Talt, valamint az egyaránt 2,5—2,5 ponttal rendelkező szovjet Tajmanovot, a jugoszláv Ivanovicsot és az amerikai Cudrint. Csom a 12 fős mezőnyben 1 ponttal és egy függő játszmával a 11. helyen áll.

Jégkorong

Csehszlovákia—Svédország 3-1

Visszatérő nagy eseménye a jégkorongozóknak az Izvesztyija Kupa, amelynek idei mérkőzéssorozata vasárnap kezdődött meg a moszkvai sportcsarnokban. A nyitómérkőzésen Csehszlovákia 3-1 (0-0, 1-1, 2-0) arányú győzelmet aratott Svédország ellen.

A Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat

pécsi raktárháza

értesíti Tisztelt Vásárlóit,

hogy

vagyonmegállapító leltárát 1984. dec. 21-től 1985. jan. 4-ig végzi

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 114,— Ft.
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

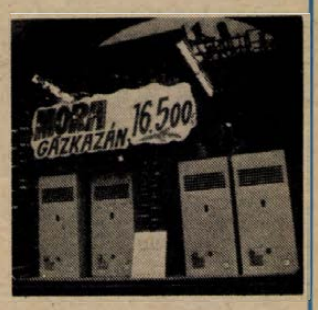
XLI. évfolyam, 347. szám
1984. december 18., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Kilincsel a feltaláló
(3. oldal)

Mozgáskorlátozottak irodája
(5. oldal)



Földgázzal üzemelő csehszlovák kazán
(3. oldal)

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei végrehajtó bizottságának levele a 40 éves Dunántúli Naplóhoz

Ma negyven éve, — a megye felszabadulásával szinte egyidőben — 1944. december 17-én jelent meg a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front lapja, az Új Dunántúl. Már nevében programadó, és első száma a demokratikus élet megindulásának fontos eseményét jelentette. 1945. augusztus 20-tól, mint az MKP lapja, a megújulást, nemzeti összefogással országépítést hirdetett magabiztosan és a jövőbe tekintve. Ez az alapállás tette a Dunántúli Naplót — az Új Dunántúl utódját — a megye tekintélyes, befolyásos és eredményes orgánumává.

A negyven év nem nagy idő. Mégis, évszázadok mulasztását pótoljuk, jól éltünk a szabadsággal, a szocialista építés eredményeként mind szebben és boldogabban él népünk. Ez a fejlődés nem volt egyenes vonalú és töretlen. Eszmék és politikánk életképességét bizonyítja, hogy volt erő társadalmunkban a hibák megszüntetésére, a pályakorrekcióra.

Tiszteljük a Dunántúli Naplóban, hogy mindig elkötelezetten hirdette a szocializmus eszméjét, képviselte a párt politikáját. A lap munkatársai ott voltak és hírt adtak mindenről, ahol új született, amivel megyénk gazdagodott, bemutatva az alkotó, a kiváló munkát végző embereket, ösztönzött a jóra, szóvá tette társadalmi életünk fogyatékosságait.

Pártunk kongresszusra készül. Ismertté váltak a Központi Bizottság irányelvei, amely elemzi a végzett munkát, társadalmi fejlődésünk alakulását, s megfogalmazza a következő öt esztendő tennivalóit. A Baranya megyei Pártbizottság is készíti számvetését az utóbbi öt esztendőről és felvázolja a közeljövő feladatait. A tények alapján mondhatjuk: tiszteletreméltó eredményeket mutathattunk fel a politikai és a gazdasági munka, a kultúra, a tudomány területén, adottak a feltételei a további feladatok sikeres megoldásának. Ebben nélkülözhetetlen tennivalói vannak a Dunántúli Naplónak, az újságíróknak is.

A Dunántúli Napló Szerkesztősége mindig kész volt a megújulásra, megfelelő elképzelésekkel rendelkezett az időszerű feladatok megvalósítására. A lapkép egyéni arculatot ad az újságnak — korszerű és vonzó. A szerkesztőség színvonalas munkáját jelzi, tömegkapcsolatait dicséri, hogy ma már több mint 100 000 példányban jelenik meg.

Fennállásának 40. évfordulóján köszöntjük a Dunántúli Napló Szerkesztőségét, minden dolgozóját! Köszönjük az eddigi munkát, hogy segítették céljaink megvalósítását. Kérjük, hogy a jövőben is következetesen képviseljék pártunk politikáját, egyre magasabb színvonalon teljesítsék szép hivatásukat. Az eddigi utat járva felelősségteljesen, hitelesen, pontosan és gyorsan tájékoztassanak, formálják a közvéleményt, terjesszék, védelmezzék eszméinket, mozgósítsanak céljaink megvalósítására.

MSZMP BARANYA MEGYEI VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA

Ülést tartott Baranya megye tanácsa

A pályakezdő fiatalok élet- és munkakörülményei

Egyebek közt a tanácsi képviselet helyzetét és fejlesztésének feladatait, valamint a pályakezdő fiatalok élet- és munkakörülményeit vitatta meg és fogadott el ezekről a kérdésekről határozatot Baranya megye Tanácsa, mely tegnap délelőtt Pécsett tartotta idei utolsó ülését.

A *Horváth Lajos* elnökletével tanácskozó testület a napirendi pontok megtárgyalása előtt egyperces néma felállással adózott a közelmúltban elhunyt *Kisjakab Lajos* emlékére, majd Horváth Lajos írásbeli és szóbeli előterjesztésében megtárgyalta a tanácsi képviselet helyzetét és fejlesztésének feladatait.

A határozati javaslat szerint – kapcsolódva az MSZMP KB október 9-i állásfoglalásához – összegezni kell a jelenlegi középtávú tervidőszakra készült feladatterv végrehajtásának eredményeit, s ki kell alakítani az öt évre szóló munkaprogram fő irányait. A következő ötéves tervidőszak tanácsi szabályozórendszerét úgy kell továbbfejleszteni, hogy szélesedjék a megyei szervek normatív jellegű irányító tevékenysége, növekedjék a helyi tanácsszervek szerepe. Tovább kell javítani a testületek közötti munkamegosztást, s növelni a tanácsi bizottságok képviseleti munkáját és önállóságát. A tanácstagok testületi és választókerületi munkájának fejlesztése érdekében rendszeresebbé és szélesebb körűvé kell tenni a tanácstagok tájékoztatását, társadalmi megbecsülését, s indokolt, hogy a helyi tanácsok, a tanácstagok választókerületi munkájának segítésére hasznosítsák a tanácstagi alappal való gazdálkodás gyakorlatban bevált formáit. A kiemelkedően fontos társadalompolitikai kérdésekben indokolt, hogy a megyei tanács a döntések meghozatala előtt kikérje a helyi tanácstestületek véleményét.

A napirendhez kapcsolódó hozzászólásában *dr. Jerszi István* megállapította, hogy a tanácsok az elmúlt időszakban jelentős eredményeket értek el, jobban élnek megváltozott önállóságukkal. A jövőben viszont nagyobb figyelmet kell fordítani arra, hogy a népképviselet még az eddigieknél is jobban érvényesüljön.

A pályakezdő fiatalok élet- és munkakörülményeiről szóló előterjesztés írásos anyagához kapcsolódva *Kovács Dezső*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára szóbeli kiegészítőjében elmondta, hogy a vitaanyagot a továbbterjesztés előtt széles körű társadalmi vitára bocsátották. A vitában

(Folytatás a 3. oldalon)

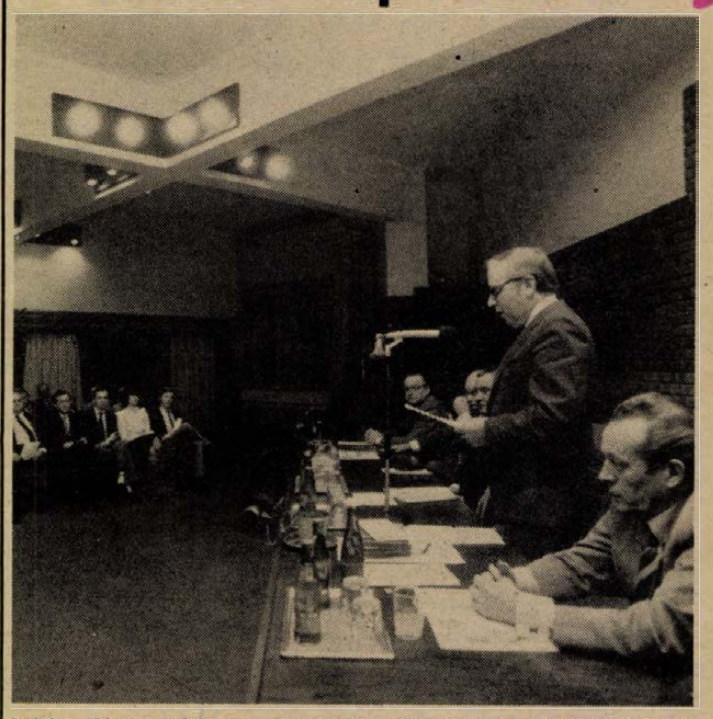
Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács hétfői ülésén jóváhagyta az 1985. évi népgazdasági tervet. Kijelölte a végrehajtással összefüggő kormányzati tennivalókat, egyidejűleg jóváhagyta a hitelpolitikai irányelveket.

A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a Tudománypolitikai Bizottság jelentését az agrárkutatás helyzetéről és fejlesztésének feladatairól.

Megtárgyalta és elfogadta a Minisztertanács és bizottságai, valamint a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság 1985. első félévi munkatervét.

A Dunántúli Napló 40 éve



Lukács János felolvassa a megyei pártbizottság üdvözlő levelét
Fotó: Cseri László

Ünnepség a Mozgalmi Házban

Kitüntetések kiváló pártmunkáért

Negyven éve jelent meg Pécsett az Új Dunántúl című lap, amely pártlapunk, a Dunántúli Napló elődje. Az évforduló alkalmából ünnepséget rendeztek tegnap Pécsett a Mozgalmi Házban.

Az elnökségben foglalt helyet *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *Rajnai József*, a megyei pártbizottság titkára, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, *Piti Zoltán*, a Pécs városi Tanács elnöke.

Melis Gábor, a Pécsi Nemzeti Színház művésze Garai Gábor: Új kor nyitánya című versének tolmácsolása után az elnöki tisztet betöltő *Ragoncsa János* olvasószerkesztő köszöntötte az emlékünnepség résztvevőit.

Ezt követően *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője mondott emlékbeszédet.

— Negyven évvel ezelőtt, 1944. december 17-én jelent meg Pécsett a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front lapja, az Új Dunántúl első száma. Olyan lap volt, mely a megye felszabadulását követően emelte fel szavát a demokratikus átalakulás, az ország és a megye újjáépítése, egy széles nemzeti összefogás gondolata mellett.

— Olyan lap volt ez — emelte ki Mitzki Ervin —, amely az igazi szó, a becsülettel írt sorok évtizedes folytatása, üldöztetése után, sokakhoz szólóan, emelt fővel hirdette az igazságot, a boldogabb, reményteljesebb jövő megvalósításának lehetőségeit.

— A történelmi körülmények úgy hozták, hogy nem egész egy év múlva, 1945. augusztus 20-tól az Új Dunántúl már a Magyar Kommunista Párt lapja lett, mert a koalíciós korszak pártjai, egymást követve jelentették meg saját újságjaikat. 1948-ban a két munkáspárt egyesülését követően az Új Dunántúl politikai örököseként jelent meg a párt megyei lapja, a Dunántúli Napló. Látszólag ettől kezdve folyamatos és töretlen utat tett meg. Valójában több, új és új korszakok jellemzik azóta is a lap politikai tartalmát, újságíróinak tevékenységét, igazodva a változó követelményekhez. Itt vannak megemlékező ünnepségünkön azok az újságírók, akik még jól emlékeznek azokra az évekre, amikor a nagy társadalmi és gazdasági átalakulá-

(Folytatás a 2. oldalon)

Magyar — szovjet gazdasági tárgyalások

Hétfőn az Országházban plenáris üléssel megkezdődött a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság 32. ülésszaka. A küldöttségeket Marjai József és Nyikolaj Talizin miniszterelnök-helyettesek, a bizottság elnökei vezetik.

A tárgyaláson nagy figyelemmel tekintik át a KGST-tagállamok 1984. júniusi felsőszintű gazdasági értekezletén született megállapodásokban, valamint a novemberi magyar—szovjet kormányfői tárgyalásokon meghatározott feladatok megvalósítását. Ennek keretében többek között megvizsgál-

(Folytatás a 2. oldalon)



Szakmunkástanulói számára saját tanműhelyt működtet a Szigetvári Cipőgyár. Itt 150 diák ismerkedhet meg a cipőkészítés minden fázisával
Laufer László felvétele

Ünnepség Pécsett a Mozgalmi Házban

(Folytatás az 1. oldalról)

sokról lehetett örömteli híradásokkal szolgálni megyénk lakosságának.

Szívesen emlékezünk az elmúlt három évtizedre, mely megyei lapunk életében a töretlen fejlődés, az állandó megújulás lehetőségeit biztosította.

Ekkor állhattunk, igaz, nyílt szóval, egy folyamatos, kipróbált politika segítői, szolgálói sorába. Ekkor kaptuk munkánkhoz a legnagyobb és legmaradandóbb segítséget: a nyílt és őszinte tájékoztatáspolitika elveinek lerakásával, megkövetelésével. Ekkor éreztük igazán, hogy megbecsülnek bennünket, számítanak ránk, politikai partnernek tekintenek mindenkit, aki a tömegtájékoztatás munkáját vállalta. Ekkor értük meg a helyi tájékoztatás fejlődésének olyan széles körű támogatását, melynek eredményeként, tartalmában, példányszámában, technikai előállításában az egykor vidéki újságok — ha ott tehetség, szorgalom, becsületesség, akarat jelen volt —, országos rangot vívhattak ki maguknak. Örömmel mondhatjuk mai emlékünnepségünkön, hogy a Dunántúli Napló a párt vezetésével és irányításával, élt ezzel a lehetőséggel.

Munkánk eredménye jut kifejezésre abban, hogy a lap példányszáma az elmúlt három évtizedben megkétszereződött, a valaha ábrándnak tűnő 100 ezres példányszámú megjelenést elérhettük.

Amikor együtt — és talán mindenki magában, egyénileg is — elkészítjük a négy évtized mérlegét, alakítjuk, formáljuk a jövő feladatait, mi az utat nyitók, a példát mutatók mai követői, a pártsajtó mai munkásai, tisztelettel köszönjük meg azok munkáját, akik előttünk jártak, akik nem kevés fáradsággal és áldozattal végezték újságírói tevékenységüket, akik minden körülmények között a lap terjesztésének feladatait magukra vállalták, akik szakmai szeretettel és tudással végezték újságunk nyomdai előállítását. Köszönjük azok érzelmi kötődését, akik ma is büszkén vallják magukat a Dunántúli Napló egykori munkatársainak, és bármikor, a hívó szóra készek bennünket segíteni, gazdag tapasztalataikat az ifjabb újságírói generációnak átadni. Köszönjük a sajtóirányítás országos és megyei munkásainak a törődést, a türelmet, a jó tanácsokat, a fejlődést segítő kritikai észrevételeket.

Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára a megyei pártbizottság és a végrehajtó bizottság nevében köszöntötte a Dunántúli Napló régi és mai munkatársait, majd felolvasta a megyei pártbizottság üdvözlő levelét. Ezt követően *Mitzki Ervin* főszerkesztőnek és *Lázár Lajos* rovatvezetőnek a Kiváló Pártmunkáért emlékplakett kitüntetést, *Kurucz Pál* olvasószerkesztőnek és *Rab Ferenc* főmunkatársnak a Kiváló Pártmunkáért elismerő oklevelet adott.

Az emlékünnepség a Pécsi Nemzeti Színház és a Pécsi Egyetemi Színpad műsorával ért véget. A műsort *Simon István* szerkesztette, rendezte *Bagossy László*. Közreműködött: *Melis Gábor* színművész, *Besenczi Árpád* joghallgató, *Horváth János* joghallgató, *Nagy Judit* tanárjelölt, *Labancz Borbála* színművész és *Bán Zsolt*, a PMMF hallgatója.

Nagy István

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Brit tájékoztató a Thatcher–Gorbacsov találkozóról



Mihail Gorbacsov és Margaret Thatcher a vasárnapi megbeszélések kezdetén (Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára, a Legfelsőbb Tanács Szövetségi Tanácsa Külügyi Bizottságának elnöke, aki parlamenti küldöttség élén tartózkodik Nagy-Britanniában, vasárnap öt órát töltött Chequersben, Margaret Thatcher miniszterelnök hétvégi rezidenciáján.

Thatcher asszony munkaebéden, majd a tervezettnél hosszabb, háromórás eszmecserén látta vendégül a szovjet vezetőt.

Az ebéden mind szovjet, mind brit részről több képviselő, illetve kormánytag vett részt – később az eszmecsere a tanácsadók legszűkebb körére korlátozódott.

Szovjet részről tárgyszerűnek, brit részről barátinak és oldottnak írták le a találkozót.

Margaret Thatcher és Mihail Gorbacsov véleménycseréjén kiemelt hely jutott a kelet–nyugati kapcsolatoknak és a fegyverzetkorlátozásnak. A mindkét oldali tájékoztatókból ítélhetően nem volt egyetértés a jelenleg tapasztalható feszültség okainak azonosításában – de mind a brit miniszterelnök, mind vendége egyetértett abban, hogy gyakoribb érintkezésre, szorosabb kapcsolatokra van szükség, mert egyetértés és bizalom csak ilyenformán érhető el, vagy növelhető éppen.

Szovjet részről nyugtázták, hogy Nagy-Britannia a feszültség csökkentésében érdekelt és a maga részéről sikert kíván a szovjet és az amerikai külügyminiszter január elején, Genfben esedékes tárgyalásaihoz.

Mint brit illetékesek elmondották, abban az üzenetben, amelyet Mihail Gorbacsov nyújtott át Thatchernek, Konsztantyin Csernyenko, az SZKP főtitkára a Szovjetunió és Nagy-Britannia viszonyában a kölcsönös megértésre helyezte a hangsúlyt. A szovjet vezető sürgette az együttműködést olyan kérdésekben, mint a nukleáris háború veszélyének elhárítása és az európai biztonság erősítése.

E problémák érintésekor kitűnt, — hangoztatták ugyancsak brit részről — hogy mind Nagy-Britannia, mind a Szovjetunió úgy véli: el kell kerülni a kozmikus fegyverkezési versenyt. Az idézett illetékesek azonban súlyt helyeztek rá, hogy az e téren mutatkozó egyetértés ne tűnjék az amerikai állásponttól való brit elhatárolódásnak.

Függetlenül ettől, vezető politikai tényezők és hírelemzők egyaránt rámutattak, a brit kormánynak „önös" érdeke is fűződhet ahhoz, hogy az űrfegyverekkel való betelepítése ne kezdődjék el. Ha így történne ugyanis, hangoztatták, a kisebb nukleáris hatalmak, mint például Nagy-Britannia és Franciaország korlátozott csapásmérő ereje azon nyomban értéktelenné válna.

Gorbacsov sajtónyilatkozata

Hatékony, építő jellegű és őszinte hangvételű megbeszélést folytattunk Margaret Thatcherrel, Nagy-Britannia miniszterelnökével – hangzik az a nyilatkozat, amelyet Mihail Gorbacsov, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa küldöttségének vezetője, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára adott a sajtó számára.

– Olyan kérdéseket érintettünk, amelyek országaink népeit és az egész világ népeit foglalkoztatják. Számos kérdésben különböztek az értékelések. Abban azonban egyetértettünk, hogy a jelenlegi rendkívül veszedelmes helyzetben minden országnak a lehető legnagyobb erőfeszítéseket kell tennie, hogy építő jellegű tárgyalások útján kutassuk a bonyolult problémák megoldását. A Szovjetunió ezen az úton kíván haladni – hangoztatja sajtónyilatkozatában Mihail Gorbacsov.

– Hangsúlyozni szeretném, hogy megbeszéléseink alkalmával kifejtettem a Szovjetunió álláspontját olyan kérdésekkel kapcsolatban, mint a nukleáris háború veszélyének elhárítása, a fegyverkezési hajsza korlátozása. Ezzel összefüggésben hangsúlyoztuk közelgő tárgyalásaink jelentőségét az Egyesült Államokkal a kozmikus és nukleáris fegyverek egész kérdés-komplexumáról, a világűr militarizálásának elhárításáról. A megbeszéléseken érintettünk olyan kérdéseket, mint az európai államok békés együttműködése, aminek lehetőségeit és céljait a Helsinkiben elfogadott záróokmány rögzíti.

– A brit miniszterelnök-asszonynak átadtam Konsztantyin Csernyenko, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke üzenetét, amely a többi között rámutat, hogy a Szovjetunió a szovjet–brit kapcsolatok területén kész az aktív és komoly politikai párbeszédre, nagyobb megértésre és a kölcsönös előnyön alapuló együttműködésre törekszik.

Reményünket fejeztük ki, hogy hasonló lesz a brit kormány irányvonala is. A jelenlegi nemzetközi helyzetben különösen jelentős az országaink közötti bizonyos fokú kölcsönös megértés megteremtésének szükségessége – hangsúlyozta sajtónyilatkozatában Mihail Gorbacsov.

✦ MOSZKVA: December 11–13. között Moszkvában tartotta 64. ülését a KGST mezőgazdasági együttműködési állandó bizottsága. Az ülésen részt vevő magyar küldöttséget Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter vezette. Az ülésen a fő figyelmet a KGST felsőszintű gazdasági értekezlete határozatainak végrehajtásához szükséges intézkedésekre fordították. Értékelték az élelmiszerprogram megvalósítására az idén végzett munkát is, és jóváhagyták az 1985–86. évi munkatervet.

✦ *TUNISZ: A Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottsága megerősítette tisztségében Faruk Kaddumit a politikai osztály élén, a vb több új tagját nevezte ki más osztályok élére, s több helyet betöltetlenül hagyott azoknak a palesztinai szervezeteknek a számára, amelyek „nem tudtak részt venni a palesztinai nemzeti tanács nemrégiben Ammanban lezajlott ülésszakán". A hírt a WAFA palesztin hírügynökség szombat esti közleménye jelentette be. Fahd Kavaszmeh volt hebroni polgármester került a megszállott területekkel foglalkozó osztály élére, az oktatási osztály új vezetője Mohamed Milhem, Halhun város volt polgármestere.*

✦ GENF: Genfben vasárnap befejeződött a nukleáris fegyverkezési verseny betiltásával foglalkozó Pugwash-konferencia. A kétnapos tanácskozás munkájában résztvevő 18 ország politikusai, közéleti személyiségei és tudósai a nukleáris fegyverek korlátozásával és csökkentésével, valamint a világűr militarizálásának megakadályozásával kapcsolatos kérdéseket vitatták meg.

Befejeződött a szocialisták kongresszusa

Ismét Felipe Gonzálezt választották meg a kormányzó Spanyol Szocialista Munkáspárt (PSOE) főtitkárává. A párt vasárnap délután befejeződött négynapos kongresszusán a központi téma mindvégig a kormány gazdasági politikája, az ország NATO-tagságának jövője volt. Annak ellenére, hogy a NATO-tagság kérdésében az ún. hivatalos álláspont győzött, egyértelművé vált, hogy a kormányzópárton belüli véleménykülönbségek tovább nőttek a hatalom átvétele óta.

A kongresszus küldöttei a szavazatok 57 százalékával jóváhagyták azt a hivatalos indítványt, hogy Spanyolország maradjon tagja a NATO politikai szervezetének, de ne integrálódjon a katonai struktúrába és kezdjen tárgyalásokat az ország területén lévő amerikai támaszpontok fokozatos felszámolásáról. Ez a határozat ellentmond a választási ígéretnek, s az előző kongresszus határozatának. A párt balszárnya most is a NATO-ból való kilépés mellett foglalt állást azzal, hogy „a bentmaradás egy agresszív politika szolgálatát jelenti". A NATO-val kapcsolatos véleménykülönbségekről szólva González azt mondta, hogy „bántja őt, hogy NATO-pártinak tartják" s azt bizonygatta, hogy „a realitásokból kiindulva nincs más választás".



Megválasztották a hét végén Európa legszebb hölgyét Bécsben. A képen középen Miss Európa látható, a norvég Trine Elisabeth Moerk személyében, mellette balra a második helyezett, jobbra a harmadik a magyar Tóth Rita. (Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG
II. sz. kerülete bogádmindszenti üzemi konyhájára
felvesz egy vizsgázott szakácsot
konyhavezető-főszakács munkakörbe.
Fizetés megegyezés szerint.
JELENTKEZÉS:
BOGÁDMINDSZENTEN, A KERÜLETVEZETŐNÉL.
Pécsről járatot biztosítunk.

GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTES TITKÁRSÁGÁRA
titkárnőt felveszünk
FELTÉTELEK:
érettségi, perfekt gyors- és gépírás, önálló tárgyalási készség.
Írásbeli jelentkezéseket az eddigi munkakör rövid ismertetésével a DÉL-DUNÁNTÚLI TERVEZŐ VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁRA,
7601 Pécs, Rákóczi út 1. számra kérjük megküldeni.

Magyar–szovjet gazdasági tárgyalások

(Folytatás az 1. oldalról)

ják a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió népgazdasági terveinek 1986–90-es évekre szóló koordinációjával összefüggő feladatokat. Áttekintik az egyes iparágakban — így az autóiparban, a hajógyártásban, a traktor- és mezőgazdasági gépgyártásban, az állattartási, takarmánytermesztési gépgyártásban, valamint a petrolkémiai iparban — a gyártásszakosítási és kooperációs együttműködés továbbfejlesztésének és az ezredfordulóig történő meghosszabbításának lehetőségeit.

Megvitatják a két ország műszaki-tudományos együttműködését szolgáló általános feltételek korszerűsítésének feladatait, valamint a vállalati kooperációs kapcsolatok hatékonyabbá tételét elősegítő mintaszerződés bevezetésének lehetőségét. Tárgyalnak a magyar–szovjet ágazati együttműködési munkacsoportok ügyrendjének korszerűsítéséről is. A kormányközi bizottság ülésszakán megvizsgálják a tartalék-alkatrészszállítás helyzetét, valamint az ezzel kapcsolatos anyagi felelősséa növelését előmozdító intézkedéseket.

A felek értékelik a magyar vállalatoknak a szovjet ipari üzemek rekonstrukciójában végzett munkáját. Magyar szakemberek Ukrajnában és Grúziában ruhagyárak felújításában vettek részt, s magyar közreműködéssel megkezdődött a likinói autóbuszgyár rekonstrukciója. A közelmúltban a moszkvai cipőgyár és a krasznodari bútorgyár felújításáról írtak alá egyezményt. Az ülésszakon áttekintik az ilyen jellegű együttműködés további bővítésének lehetőségeit, s tárgyalnak közös vállalatok létrehozásáról is.

A küldöttségek értékelik a bizottság korábbi határozatainak teljesítését.

LAPZÁRTA

Áramkorlátozást léptettek életbe Bukarest számos körzetében. Az áramszüneteket az országos energiahálózat igényei szerint, körzetenként és időben elosztva határozzák meg, s azok naponta legalább két órán át tartanak. Az áramszünet az egyéni és közületi fogyasztókra egyaránt kiterjed. Kérik a lakókat, hogy a beütemezett áramszünet előtt legalább 10 perccel már ne használják a lifteket, nehogy bennrekedjenek. A kiegészítő elektromos fűtőberendezések és villanyrezsók használata tilos.

A négy csoportban lebonyolított selejtezők után hétfőn a Budapest Sportcsarnokban a négy csoportelső folytatta az MLSZ II. teremlabdarúgó tornáját. Először az NB I-ben újonc egriek meglepték a nagypályás bajnokcsapat Bp. Honvédet: **Eger—Bp. Honvéd 12-11 (5-8).** Budapest Sportcsarnok, 2500 néző, v.: Büki. Góllövők: Horváth (5), Kiss Gy. (3), Menyhárt (öngól), Smuczer, Varga, Sass, illetve Bodonyi (3), Gyimesi, Détári (2—2), Garaba, Nagy A., Bartos (öngól), Tóth.

Az este második mérkőzésén a korábban a budapesti csoportgyőzelmet megszerzett MTK-VM simán verte a tavalyi terembajnok ZTE-t: **MTK-VM—ZTE 15-10 (6-3).** Budapest, Sportcsarnok, 2500 néző, v.: Jaczina. Góllövők: Fodor (7), Füllöp (2), Tóth J., Kékesi, Katzenbach, Turtóczky, Borsó, Lőrincz, ill. Nagy I. (4), Péter (2), Varga, Csepregi, Galántai, Czigány.

Kedden a Budapest Sportcsarnokban előbb a két vesztes (Bp. Honvéd—ZTE, 17 óra), majd a két hétfői győztes (MTK-VM—Eger, 18 óra) méri össze tudását.

Ülést tartott Baranya megye tanácsa

(Folytatás az 1. oldalról)

részt vevő fiatalok többségükben egyetértettek az előterjesztéssel.

A tanácsülés elé került anyag egyebek közt megállapítja, hogy a pályakezdők fogadása, beilleszkedésének segítése, a munkábaállók képzettségi szintjétől, számától, a munkáltatók hagyományaitól függően eltérő képet mutat. A pályakezdők fogadása, a beilleszkedés segítése nem eléggé hatékony, kevés helyen készülnek foglalkoztatási tervek. A fiatalok tájékoztatása sokszor hiányos, azonosulásuk a vállalat gondjaival, ügyeivel nem megfelelő. A munkáltatók a legkevesebb figyelmet a szakképzetlen munkavállalókra fordítják.

Az előterjesztés nagy teret szentel a pályakezdők bérezésének, lakáshoz jutási esélyeinek. Kiemeli, hogy az alacsony pályakezdő keresetek sok esetben jelentős túlmunka vállalására késztetik a fiatalokat, ez azonban nem vált egyformán elérhetővé mindenki számára. Kedvező viszont a közvetlen teljesítménybérezés, mert a munkahelyen töltött évek számától függetlenül, a fiatal tudása, szorgalma határozza meg jövedelmének alakulását. A kezdő fiatalok számára a legnagyobb terhet a lakásgond megoldása jelenti, annak ellenére, hogy az állami lakások 60–65 százalékát fiatalok kapják. A lépcsőzetes lakáshoz juttatás az első otthon megteremtésében nem hozott kielégítő megoldást, elsősorban az ehhez szükséges megfelelő minőségű és mennyiségű lakásalap hiánya miatt. Gondot okoz, hogy a munkáltatók egy része nem képez lakástámogatási alapot, más részüknél a képzett összeg nem követi a növekvő lakásárakat. Szülői, illetve munkáltatói támogatás nélkül a pályakezdő fiatalok lakásgondjai belátható időn belül megoldhatatlannak látszanak.

E napirendhez kapcsolódva elsőként *Györök József* emelkedett szólásra. Egyebek között azt hangsúlyozta, hogy a fiatalok nincsenek kellően felkészítve az életre, s alapvető gondnak látja, hogy a szakmunkásfiatalok többsége nem azt tanulja, amit szeretne, hanem ahova irányítják.

Szabó Gézáné azt mondta el, hogy a fiatalok körülményeinek javításáért számtalan intézkedés jelent meg az utóbbi időben, melyek érintették a falun élő fiatalokat is. Gond viszont, hogy gimnáziumot végzettek a községekben nehezen tudnak elhelyezkedni, vagy ha igen, például képesítés nélküli óvónőként, akkor a képesítés megszerzése csak nagyon körülményesen történhet.

Kapitány Erzsébet szerint Komlón, a társadalmi vita során, a fiatalok zöme hátrányos helyzetűnek vallotta magát. Kívánalomként hangoztatták, hogy a nyolcórás munkaidejükben tudjanak olyan anyagi sikert elérni, hogy megfelelő körülmények között élhessenek.

Piti Zoltán annak a véleményének adott hangot, hogy a pályakezdő fiatalok indulása sem egyforma, s hogy a lakáscentrikusság mellett nem fordítunk kellő figyelmet egyéb területekre. Hangsúlyozta, hogy a pályakezdők támogatása, a lakáshoz jutás társadalmi feladat, nem csupán tanácsi. S ez a munkáltatókra is komoly feladatot ró, de magukra a fiatalokra is.

A HNF Baranya megyei Bizottságának javaslatára a megyei tanácsülés a tiszakécskei felhíváshoz csatlakozva ajánlja a helyi tanácsoknak a környezetvédelem, a településfejlesztés és -szépítés társadalmi munkában történő elvégzésének támogatását.

Roszprim Nándor

Videoton-kottából – pécsi módra

Számítógépes termelésirányításra tér át a Sopiana Gépgyár

A DIMACS tervez, dönt, intézkedik

Közismert dolog: az iparban korszakos jelentősége volt a szalagszerű gyártás bevezetésének. Napjainkban a termelő – elsősorban, de nem kizárólag az alkatrészeket, gépeket gyártó – üzemek abból profitálnak legtöbbet, ha korszerű gépeikhez korszerű termelésirányítási – többnyire számítógépes – rendszert alkalmaznak. Ennek az a fő feltétele, hogy a számítógépes rendszerek olyan fejlettséget érjenek el, hogy ne csak statikus információkkal tudjanak dolgozni, hanem követni tudják a termelési folyamatok dinamikus – gyors, akár véletlenszerű, előre nem látható – változásait. Magyarán: e rendszerekkel szemben olyan „hétköznapi" igények merültek fel, hogy meg tudják mondani, mi a teendő, ha elromlik egy fontos gép, nem érkezik meg idejében egy nélkülözhetetlen anyag vagy alkatrész. Ennek a követelménynek tesz eleget a Videoton Számítástechnikai Gyárának *DIMACS* (azaz Dialog Manufacturing Control System) műhelyszintű termelésirányítási rendszere, amelyet rövidesen átvesz a pécsi Sopiana Gépgyár, hogy gép- és alkatrészgyártását eszerint szervezze, működtesse.

●

Mit tud, mire képes a DIMACS?

Egy adott termelőfolyamatot – ha az szakaszos vagy szakaszossá tehető – irányít, működtet, két nagy egysége, a tervező és gyártáskövető alrendszer segítségével. Ez azt jelenti, hogy mindenekelőtt felméri a rendelkezésre álló – akár hagyományosan, akár már számítógépes formában összegzett – rendelésállományt és ezeket – a megfelelő gyártásidők figyelembevételével – az üzemi feladatok közé sorolja, kiválasztva a gyártható egységeket, alkatrészeket, illetve feladatokat. Gondoskodik a termelőberendezések kellő terheléséről, sőt, egy-egy „megrendelést" végigkísér: jelzi a váratlan események miatti késés okait, az elhárítás várható idejét, miközben rugalmasan alkalmazkodik a termelő üzem irányítási, vezetési struktúrájához.

A DIMACS tervező alrendszere mindenekelőtt arra nyújt lehetőséget, hogy a tényleges üzemi események figyelembevételével alakítsa ki – dekádléptékben – a gyártás folyamatát, feladatait, tehát „induló javaslatot" készít, figyelembe véve az időszak kapacitásmérlegét. A prioritásokat – tehát a sürgetést, rangsorolást – is figyelembe veszi, ezt egyezteti a kapacitásokkal, ahol tehát szükséges és lehetséges, csökkenti a terhelést, illetve kimutatja a szabad kapacitásokat. Vizsgálja és figyelembe veszi a „feltételhiányos" rendeléseket is, ezzel kapcsolatban – az elmaradt tételekre is tekintettel lévő – döntéseket kezdeményez. Mindezt speciális ütemező, illetve beállító algoritmusai végzik, segítik, **amelynek paraméterei szükség szerint változtathatók.**



Számítógépes adatfeldolgozás a Videoton Ivov-kertvárosi kirendeltségén Erb János felvétele

Egyidejűleg, természetesen, a követő és adatgyűjtő alrendszer a speciális műhelyterminálok segítségével követi a gyártás közbeni eseményeket, ezeket rögzíti és azonnal feldolgozza. Jegyzi a műveletek megkezdését, esetleg megszakadását, befejezését, követi a szállítás, minőségellenőrzés, raktározás eseményeit vagy például azt, ki végzi az adott műveleteket.

●

A rendszer legjellemzőbb szolgáltatása, hogy a jelzett információk akár rendszeresen – műszakváltáskor, naponta stb. –, akár bármely pillanatban „lekérdezhetők", mágnesszalagon, lemezen vagy akár írásos lista, jegyzék formájában. Mindebből pontosan kiderül, hol tart egy-egy művelet elvégzése a gyártási folyamatban, miből mennyi ment raktárra, mennyi a selejt, melyek a „sorban álló" műveletek, hol mutatkoznak gépállások vagy – ellenkezőleg – túlterhelések különböző időkeresztmetszetben.

Ebből következnek a rendszer előnyei: a csökkenő állásidők, a kevesebb félkészterméke, a nagyobb tervszerűség – és a legfontosabb: a megfelelő időben hozható döntés(ek) a műveletek kezdetétől a termelés egész folyamatában, annak végéig.

A DIMACS termelésirányító rendszer – mint azt *Kerpen Imre*, a Videoton Elektronikai Vállalat software-gyártó laboratóriumának osztályvezetője a Sopiana Gépgyárban nemrég tartott ismertetőjében elmondotta – saját hardware-gyártó üzemükben alakult ki, mintegy 10–12 éves fejlesztő munkával. Így tehát a referenciaüzem is ez, továbbá az Ikarus székesfehérvári gyára, ahol már **nemcsak a sorozat-, hanem az egyedi szintű követési kombinációk is kialakultak.** A rendszer alapgépe saját üzemükben a viszonylag kis teljesítményű VT–60-as számítógép, célszerűbb azonban R 10 M vagy R 11-essel alkalmazni, mely utóbbihoz a DMS–600-as terminálrendszer csatlakozik. A korrekt, biztonságos működést olyan „naplózás" teszi lehetővé, amely a műszakok végén az adatbázist „menti", tehát visszakereshetően, pontosan jegyzi, kódolja.

A rendszer használata a Sopiana Gépgyárban mindazokkal az előnyökkel kecsegtet, amelyek a referenciaüzemekben egyértelműen kiderültek. Igen fontos feltétel, hogy a munkások, termelésirányítók is érezzék, tudják, tapasztalják korrektségét, előnyeit.

A pécsi bevezetésről távirati stílusban egyelőre csak annyit: már folyik az első „teszt"-programozás a Gépipari Technológiai Intézettel közösen, készül a program, amelyet jövőre egy VT–20-as számítógépre visznek. A pécsiek terve az, hogy 1986-tól már DIMACS-szal dolgoznak.

Varga János

Kilincsel a feltaláló



Hiába a zseniális ötlet, ha kiagyalója nem tudja azt megvalósítani (megvalósíttatni) az anyagi háttere, vagy mások anyagi érdektelensége hiányában. Jandó Béla pécsi geológustechnikus két és fél éve talpal találmányával, ám hiába, ez idáig finoman szólva lerázták mindenhol. Pedig szabadalmi bejelentésének lényegét, azt hiszem, igen sokan kamatoztathatnák, éspedig nagyon sok területen.

Az Országos Találmányi Hivatalnak még 1982 júniusában küldte el Jandó Béla szabadalmi bejelentését. A cím késsé hosszú: Készülék legalább kettő test összekapcsolására kapcsolóperemmel, ahol a kapcsolóperemek egymásba akaszthatóan vannak kiképezve. Lényege: a kapcsolóperemek egymással azonos alakú kerület legalább egy részén, legalább egy sorban vannak kialakítva. A találmány alkalmazásával két testet szilárdan vagy elmozgathatóan kapcsolhatunk össze, oldásuk roncsolásmentesen történik.

— Mire, milyen területen lenne hasznosítható a találmánya? — kérdem Jandó Bélát.

— Például az építőiparban falazóblokkok, burkolólapok, cserepek és egyéb betonelemek illesztéséhez, kapcsolásához. A szabadalom révén összeakaszthatók a blokkok, stabil a kötés és az iránytartás is biztosított. Nagyon sok kötőanyagot lehetne általa megtakarítani. De műanyag és egyéb termékek oldható vagy végleges összekapcsolására, vagy csőkötésekhez éppúgy használható lenne...

Az elv, úgy is mondhatnám pofonegyszerű. S a megvalósítás? Egyelőre várat még magára. Mert még senki sem harapott rá. Mert akinek tetszik, az mástól várja a sikert biztosító sablont. Mondhatnám, hogy tipikus feltaláló sors. Kitört valamit, most aztán talpalhat egyik helyről a másikra, küldözgetik ide-oda, mindenki feltételt szab: ha van kész sablon, ha már gyártani is lehet az úi eljárással, akkor tárgyalhatunk.

Az OTH-nál 2—3 év az átfutási idő. Jandó Béla bejelentése jelenleg már szinte az utolsó fázisban vesz részt, újdonságvizsgálaton van. Ha az eljárás megfelelt mindenféle követelménynek és kiáll mindenféle próbát, s ha a végén az OTH szabadalomképesnek találja, akkor visszamenőleges hatállyal szabadalom a bejelentés.

A gyerekek legkedvesebb kézügyesség és fantáziafejlesztő játékához a Lego-hoz hasonlítható Jandó Béla kapcsolóperem-ötlete. Képzeljük el a magánerős házépítést, ahol csak egymásra kell tenni a téglákat (falazóblokkokat), azok kapcsolóperemeinek egymásba illesztésével stabil a fal és habarcs sem kell a szilárd kötéshez. (Esetleges elbontásánál sem kell bajlódni a habarcs leverésével. (És még hány területen lenne hasznosítható!)

Van benne ráció! — mondják a szakemberek, s még hozzáteszik: jelenleg ötletszinten van az egész.

Igen, ötletszinten. Mert Jandó Bélának nincs lehetősége — pénze! — mondjuk a papucsos tégla konkrét műszaki leírásának elkészíttetésére és a gyártósablon legyártatására. Pedig úgy mindenki ráharapna, aki a témában érdekelt — összegeztek az általam felkeresett szakemberek.

Jandó találmányának lenne jövője. Ha valaki hinne benne és áldozni is képes lenne rá. Így — csupán fejben és papírra skiccelve — is van benne ráció, bár csak ötletszinten van az egész. Félő, ha így megy tovább, ötletszinten is marad.

○

Az Ötlet című hetilap 1984. január 12-i számában érdekes beszámolót olvashattunk az angol Wimpey cég Wimbloc nevű beton építőkockáiról, melynek ötletét ugyancsak a Lego játék adta. A sejtszerűen kapcsolható betontömb kötőanyag nélkül használható, főleg a magánerős építkezésnél — gyors, egyszerű, a vele való építés nem igényel különösebb szakértelmet. A cég két évig dolgozott a Wimbloc rendszer kifejlesztésén, amire közel egymillió font sterlinget áldozott és megkezdte a Wimbloc nemzetközi szabadalmaztatását.

Jandó Béla hasonló ötletének találmányi bejelentésén a dátum: 1982. június 9. Azóta kilencsel. Hiába.

Talán lesz magyar cég, mely jó pénzért — tőkés valutáért — megveszi majd a Wimbloc-ot. S talán nem is tudják meg, hogy az eljárás ötletét forintért is beszerezhetnék? Félő, így lesz. Volt már ilyenre példa..

Murányi László



A csehszlovák gyártmányú MORA lakásfűtő kazánok a pécsi Fészek Áruház kirakatában Fotó: Erb János

Csehszlovák kazán földgázra

A Termoféget helyettesítője lehet

Annyira nincs Termoféget C 21-es cirkogeizer, hogy az eladók szinte már személyes sértésnek veszik, ha valaki ilyen után érdeklődik. Pedig sokan keresik, mert jó minőségű, fűtőteljesítménye 21 kilowatt, 350—500 köbméteres lakóház, vagy lakás központi fűtésére alkalmas, gázüzemű és az ára sem csillagászati: 19 100 forint.

De nincs és belátható időn belül nem is lesz a szakboltokban. A vevő vagy beletörődik és más készülék után néz, vagy tovább jár, kilincsel, reménykedik és lehetőségein belül mindent elkövet, hogy szerezzen. De ha sehogy sem jut hozzá, van-e olyan készülék, ami nagyjából annyit tud, mint a C 21-es?

A Fészek Áruházban kínálnak 17,5 kilowattos NSZK-beli Junkers készüléket majd ötvenezerért, van TGK—28-as 32 kilowattos teljesítményű gázkazán (ami egyben vízmelegítő is) több mint 31 ezerért, a Szuperett Áruházban látható Radius gázkazán, mely a 25 kw-os teljesítményével 3 szobás családi ház fűtési gondjait oldja meg több mint 27 ezerért. Tehát ezek közül egyik sem az igazi, mert vagy az ára, vagy a teljesítménye túl magas.

Végre kapható a Fészekben és a Szuperettben is a földgázüzemű, automatikus szivattyús lakásfűtő készülék, amely talán a Termoféget legalkalmasabb helyettesítője lehet, éspedig a csehszlovák gyártmányú MORA—671-es. Hogy mit tud a majd 17 ezer forintos MORA? Fűtőteljesítménye 17,5 kilowatt, hatásfoka ennél a teljesítménynél 82 százalékos, 2—3 szobás, azaz 300—450 köbméteres lakás vagy családi ház fűtésére ideális.

Tehát C 21 vagy MORA? Míg az előbbi hiánycikk, az utóbbi legalább kapható. És a jelek szerint egy ideig nem kell a MORÁ-t is helyettesítő gázkészülék után talpalni se a kereskedelemnek, se a vevőnek.

HÍREK

1984. DECEMBER 18., KEDD

Szeretettel köszöntjük AUGUSZTA nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.28 — nyugszik 15.54 órakor.
A Hold kél 2.23 — nyugszik 13.18 órakor.

Ülést tart Pécs város tanácsa

Pécs megyei város Tanácsa 1984. december 20-án (csütörtökön) 9 órai kezdettel a tanácsháza nagytermében (II. em. 56.) ülést tart.

Az ülés napirendjén szerepel:

① Jelentés a lejárt határidejű tanácshatározatok végrehajtásáról és a két ülés közötti döntésekről, eseményekről.

② Előzetes elgondolások Pécs megyei város VII. ötéves tervi fejlesztési programjára.

③ Pécs megyei város Tanácsa 1985. évi pénzügyi tervének megállapítása.

④ A Pécs megyei városi Lakossági Adó- és Illeték Hivatal létrehozása.

⑤ Kisvállalatok alapítása.

⑥ Jelentés a Termelési és Ellátási Bizottság munkájáról.

⑦ A Pécs városi Népi Ellenőrzési Bizottság 1985. évi ellenőrzési tervjavaslatának jóváhagyása.

⑧ Pécs megyei város Tanácsa és végrehajtó bizottsága 1985. évi munkaterve.

⑨ Bejelentések, interpellációk.

●

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig, a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró:
FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hírügyeletes
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig
a 10-053-as telefonszámon

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad illetve hívható a 10-046-os telefonszámon
HETÉNYI JÁNOSNÉ

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I."
16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Másfél órás késéssel** érkezett a baranyai megyeszékhelyre hétfőn délután a budapesti gyorsvonat. A hirtelen leesett hó és ónos eső megnehezítette a váltók állítását a fővárosi pályaudvarokon, s ez fennakadást okozott a vonatok közlekedésében. Átlagosan fél órát késtek a szerelvények, de a távolsági vonatok 60—80 perccel később érkeztek a célállomásra. A MÁV megerősítette a pályamunkásszolgálatot, hőlégsugaras olvasztógéppel és kézi olvasztással igyekeznek szabaddá tenni a befagyott váltókat.

— **Bizalmiak klubja.** Szakszervezeti, pártcsoportbizalmiak, alapszervezeti titkárok és propagandisták részére alakítottak klubot a Mecseki Szénbányák Zobák Bányaüzeménél. A szakszervezeti fórum havonként tart foglalkozást. Programjában a gazdasági élet kérdései, a legfontosabb napi politikai események, illetve a társadalmi életre vonatkozó problémák szerepelnek. A klubtagok a foglalkozásokon szerzett információt, ismeretanyagot csoportértekezleteken adják tovább a dolgozóknak.

— **Teljesítette** éves tervét a MOM komlói gyára. A vállalati feladatok sikeres megoldása érdekében — az év végéig — terven felül 12 ezer fékkart gyártanak. A jövő évi tőkés export megalapozására pedig 2 ezer új típusú fékkart állítanak elő karácsonyig.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai:** 1982 Mezőgazdasági összeírás: Időfelhasználás a mezőgazdasági kistermelésben I. Idegenforgalmi évkönyv 1983.

— **Nyolc baleset.** Az elmúlt héten nyolc személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Kettő súlyos, hat pedig könnyű kimenetelű volt.

— **Bérelt szerszámokkal.** Nyugati szomszédainktól kölcsönzött szerszámokkal készítenek különféle műanyagárut a pécsi Plastex Műanyag- és Textilipari Szövetkezetnél. Az osztrák szerszámokkal a negyedik negyedévben közel hárommillió forint értékű keverőtálat és kenyérkosarat gyártanak.

— **Pécsről az Elvis Presley-emlékkoncertre.** A Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ és a Volán Utazási Iroda autóbuszt indít január 7-én, 13 órakor a Kossuth térről Budapestre, a Sportcsarnokban megrendezendő Elvis Presley-emlékkoncertre. A pécsi érdeklődők jelentkezéseit a DOZSO-ban fogadják el.



Szárazvirágkötészeti bemutató nyílt tegnap Pécsett, a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központban. A kiállítás, mely Iharosy Jánosné virágkötő mester munkáit mutatja be, december 21-ig tekinthető meg. Laufer László felvétele

*

— **Kinevezések.** A Minisztertanács Pacsek József altábornagyot, honvédelmi miniszterhelyettest a Magyar Néphadsereg vezérkari főnökévé, Nárai István vezérőrnagyot honvédelmi miniszterhelyettesé nevezte ki.

— **Ismét nyitva a könyvtár.** A gázépítési munkálatok miatt hosszabb ideig szünetelt a kölcsönzés a kertvárosi fiókkönyvtárban. A Honvéd tér 1. szám alatti intézmény a gázépítés befejezése után ismét fogadja látogatóit.

— **Beérett a nyíregyházi kávécserje termése.** Beérett a kávé a nyíregyházi Bessenyei György Tanárképző Főiskola botanikus kertjének pálmaházában. Az ötéves trópusi cserje most első ízben hozott termést. Az egyenletesen pirosra színeződött húsos külső héjban fehér, babalakú magvak lapulnak. A termés súlya meghaladja a húsz dekagrammot, vagyis bőségesen elegendő ahhoz, hogy a tanárképzőn kívül — szemléltető oktatás céljaira — mintegy húsz általános és középiskola is kapjon belőle.

●



Baranyában is megkezdődött a fenyővásár. Az idei kínálat mennyiségileg lényegesen jobb mint a tavalyi volt. Néhány helyen viszont a szokásosnál gyengébb a minőség, ennek ellenére úgy tűnik jut mindenhova a díszítésre váró lucfenyőből. A Zöldért boltjain kívül a fogyasztási szövetkezetek, a pécsi piacfelügyelőség és számos magánkereskedő is árusít.

●

— **Emlékezés Hidas Antalra.** Hidas Antal Kossuth-díjas író születésének 85. évfordulója alkalmából a Magyar Írók Szövetsége síremlékavató ünnepséget rendezett hétfőn, a Mező Imre úti temető művészparcellájában. A síremlék előtt — amely Somogyi László grafikusművész tervei alapján készült — Fodor András József Attila-díjas költő, műfordító, az Írószövetség alelnöke mondott beszédet.

— **A Tettye, a Havihegy és a Kálváriadomb** helyzetéről, fejlesztési lehetőségeiről lesz szó a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület építészeti, városrendezési, várostörténeti, műemlékvédelmi és természetkörnyezetvédelmi szakosztályainak együttes ülésén, melyre minden érdeklődőt várnak. Az ülés holnap, szerdán délután 5 órakor kezdődik a Mozgalmi Házban.

Kifizetődő a fűszernövények termesztése

A vadontermő gyógynövények felvásárlása mellett különféle fűszernövények termeltetését is a HERBÁRIA végzi, tsz-ek, áfészek közreműködésével. Az állami gazdaságok és áfészek közül a pécsi, a tsz-ek közül pedig a szentlőrinci, hetvehelyi és abaligeti ilyen irányú tevékenysége érdemel említést. A fűszernövények termesztése különösen kifizetődő vadkáros területeken, mivel ezeket a növényeket a vad nem pusztítja.

Kiskertekben is érdemes gyógynövényekkel, fűszernövényekkel foglalkozni, hiszen mórmályvából például 50 négyzetméternyi területről tízezer forintot meghaladó bevételhez juthat a gazda. Általában jól fizet a kömény, a majoranna, koriander és fehérmustár is.

Az 1985. évi szerződéskötések az elmúlt héten megkezdődtek. Az érdeklődők pontos felvilágosítást kaphatnak Kovács Bélától, a HERBÁRIA Baranya megyei szakfelügyelőjétől, aki Pécsett, a Bem utca 1. sz. alatt, kedden és pénteken 9—12 óráig tart félfogadást. Igény szerint a szerződés itt is megkötheti, de az áfészek felvásárlási osztályai, a megyében lévő gyógynövényfelvásárlók is fogadják a jelentkezőket. A HERBÁRIA szaktanácsot, vetőmagot, termesztési leírást ad a vállalkozóknak, s szerződésben garantálja a felvásárlási árat.

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1984. december 18-tól.

pénznem	vételi árf. 100 egys. forintban	eladási árf. 100 egys. forintban
angol font	5877,85	6241,43
ausztrál dollár	4133,11	4388,77
belga frank	79,17	84,07
dán korona	444,42	471,92
finn márka	767,86	815,36
francia frank	519,57	551,71
görög drachma a)	36,53	38,79
holland forint	1410,92	1498,20
japán yen (1000)	199,52	211,86
jugoszláv dinár b)	20,00	21,24
kanadai dollár	3727,46	3958,02
kuwaiti dinár	16260,00	17265,78
norvég korona	552,01	586,15
NSZK márka	1590,87	1689,27
olasz líra (1000)	25,75	27,35
osztrák schilling	226,50	240,52
portugál escudo	29,72	31,56
spanyol peseta	28,75	30,53
svájci frank	1924,43	2043,47
svéd korona	560,85	595,55
USA dollár	4933,28	5238,44

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

●

Az MNB közleménye

A Magyar Nemzeti Bank január 3-tól áttér a napi árfolyamjegyzésre. Ezt a pénzpiaci árfolyamok több éve tartó, gyakran jelentős kilengései, illetve az árfolyamok hatékonyságának növeléséhez fűződő népgazdasági érdekek indokolják.

A bank 1985. január 3-tól a konvertibilis valuták hivatalos deviza-árfolyamait hetenként ötször — kedden, szerdán, csütörtökön, pénteken és szombaton — jegyzi. A szombati árfolyamok vasárnap és hétfőn is érvényben maradnak. A bank a valuta-, a bankjegy- és csekkárfolyamokat az eddigi rend szerint továbbra is minden kedden, továbbá minden hónap utolsó munkanapján változtatja. A Magyar Nemzeti Bank hivatali helyiségeiben kifüggesztett, illetve a Magyar Hírlapban közzétett árfolyamok január 3-tól számítanak hiteles árfolyamnak.

Nem változik a rubelelszámolású valuták államközi megállapodásokon alapuló árfolyamának eddigi jegyzési és közlési rendje.

Az árfolyamjegyzés új rendjét részletesen a Magyar Közlöny 1984. december 19-i, 55-ös száma tartalmazza.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészetei Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

Rendezvények

Barokk koncert. A Collegium Musicum együttes és Faragó Laura közös karácsonyi hangversenyt tart december 18-án 19 órakor a pécsi Ifjúsági Házban.

✲

Növendékhangverseny. A pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola II. növendékhangversenyét december 19-én, 18 órakor adja a Liszt Teremben. A műsorban többek között Händel, Csajkovszkij, Schumann művei szerepelnek.

✲

Pege Aladár és együttese lép fel az Apáczai Csere János Nevelési Központ művelődési házában kedden 19 órakor.

✲

A II. országos aktfotó-kiállítás december 18—23-ig, a mohácsi Kossuth filmszínház emeletén tekinthető meg 10—12 és 16—19 óráig. Szünnap hétfőn.

✲

Karácsonyi hangverseny Komlón. A helyi Erkel Ferenc Zeneiskola növendékeinek közreműködésével rendeznek ünnepi hangversenyt december 20-án 17.30-tól a művelődési központ színháztermében.

✲

Koncert a Nemzetiért. Három együttes — a pécsi Minaret-légió, a szekszárdi Spirál és a bonyhádi Signál — részvételével rendeznek hangversenyt december 20-án a bonyhádi Művelődési Központban. A 18 órakor kezdődő est teljes bevételét a Nemzeti Színház építésére ajánlották fel.

Hívja a 10-046-ot

Telefonfórum a fiatalok lakáshelyzetéről

A fiatalok lakáshoz jutásának támogatási rendszeréről, lehetőségeiről — a vissza nem térítendő állami támogatásról, telkekről, OTP-kölcsönökről, garzonházról — kérdezhetnek olvasóink ma, kedden délután 4-től 6 óráig. A kérdésekre *Dér László*, az OTP Baranya megyei Igazgatósága osztályvezetője, *dr. Buzánszky Béla*, a Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztályának osztályvezető-helyettese, *Révész István*, az osztály főelőadója, *Simon Ferenc*, a városi tanács tervosztályának főelőadója és *dr. Somogyi Béla*, a Pécs városi Tanács V. B. Hivatal lakás- és helyiséggazdálkodási osztályának vezetője válaszolnak.

●

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine Hycomat	1 197
Trabant Hycomat Combi	186
Trabant Limousine (Bp.)	29 421
Trabant Limousine (Győr)	27 657
Trabant Combi Speciál (Bp.)	9 194
Trabant Combi Speciál (Győr)	4 407
Wartburg Limousine (Bp.)	13 683
Wartburg Limousine (Győr)	7 466
Wartburg de Luxe (Bp.)	20 624
Wartburg de Luxe (Győr)	10 824
Wartburg de Luxe tt.	4 300
Wartburg Tourist (Bp.)	7 135
Wartburg Tourist (Győr)	2 995
Skoda 105 S (Bp.)	8 658
Skoda 105 S (Győr)	6 849
Skoda 120 L (Bp.)	16 073
Skoda 120 L (Győr)	11 596
Skoda 120 GLS	994
Lada 1200 (Bp.)	32 965
Lada 1200 (Győr)	10 560
Lada 1300 (Bp.)	12 382
Lada 1300 (Győr)	4 481
Lada 1500 (Bp.)	12 226
Lada 1500 (Győr)	3 937
Lada Combi (Bp.)	5 748
Moszkvics	13 485
Polski FIAT 126 (Bp.)	20 722
Polski FIAT 126 (Győr)	7 093
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 908
Dacia (Bp.)	24 381
Zastava (Bp.)	7 479

Időjárás

Várható időjárás kedd estig. Kedden valószínűleg hosszabb időre megszűnik a csapadék. A szél csak kissé élénkül meg. Hideg marad az idő. A hőmérséklet éjszaka 0, —5 fokig csökken, kedden napközben —1, 4 fokig emelkedik.

A hétfő reggeli vízállások: Örtilos 23 cm, áradó, vízhő 5,0 fok, Barcs —30 cm, apadó, 3,0, Drávaszabolcs 34 cm, apadó, 3,4, Mohács 198 cm, áradó, 3,6 fok.

ÉPÍTKEZŐK, FIGYELEM!

I. osztályú kisméretű tömör

barcsi mészhomok tégla

művi átvétellel

30 százalékos árengedménnyel

1984. december 31-ig befizethető a

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT

- pécsi,
- szigetvári,
- nagyatádi,
- marcali,
- barcsi,
- csurgói telepein!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Tájértekezlet a községi elöljáróságokról

A jövő évi tanácsi választásokkor 1576 társközségben alakulnak meg a községi elöljáróságok, amelyek rendeltetéséről a Tanácstörvény módosítása rendelkezett. Feladataikról, működésük szabályairól a Minisztertanács rendelete intézkedik majd. Ennek előkészítésére a Hazafias Népfront Országos Titkársága minden megyében, tájkörzetben vitákat, értekezleteket rendez, amelynek tapasztalatait felhasználják majd a jogszabály tervezetének elkészítésekor.

Tegnap délután a Hazafias Népfront Baranya megyei Székházában három megye, Baranya, Somogy, Tolna községi tanácsi szakembereinek és népfrontvezetőinek részvételével tartottak tájértekezletet a községi elöljáróságokról. Az értekezlet előadója dr. Ádám Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának elnöke, a JPTE Állam- és Jogtudományi Kara tanszékvezető egyetemi tanára volt. Őt kértük meg, hogy érzékeltesse a téma jelentőségét, s foglalja össze a községi elöljáróságokkal kapcsolatos vitatott kérdéseket.

— Mi lesz a községi elöljáróságok rendeltetése?

— Hivatottak a községet és a község lakóit képviselni a közös községi tanáccsal és minden más állami és társadalmi szervvel szemben. Önkormányzati jellegükből adódóan rendelkeznek bizonyos anyagi eszközökkel. Jogosultak bizonyos általánosabb államigazgatási döntések meghozatalára. Szervezik a község közéletét együttműködve a társadalmi szervekkel. A községi elöljáróság a társközség tanácstagjaiból alakul meg, s maguk választják meg a vezetőt, a községi elöljárót.

— Mik a vitatott pontok a községi elöljáróságok jellegében, feladataiban, működésében?

— A törvényerejű rendelet nem határozta meg, ezért vitatott volt, hogy mi a jellegük a községi elöljáróságoknak: csak az érdekképviseletre szorítkozik-e vagy annál lényegesen több? A kérdésre egyértelmű a válasz: jellegük azonos a tanácsokéval, vagyis népképviseleti — önkormányzati és államigazgatási szervek. Ugyancsak vitatott kérdés volt, hogy kinek a szervei az elöljáróságok: a közös községi tanácsé-e, vagy a társközségé? Egyértelmű, hogy a társközségeké, bár szoros szálakkal kötődnek a községi közös tanácshoz. Igen nagy kérdés, hogy a községi elöljáróságok jogosítványait a Minisztertanács rendelete határozza-e meg, vagy a községi közös tanács? Gyakorlatilag mindkét megoldásra szükség van — foglalta össze a tájértekezleten megvitatott kérdéseket dr. Ádám Antal.

D. I.

Mozgáskorlátozottak irodája Pécsett

Az egyesület baranyai programja

Megalakult a Mozgáskorlátozottak Baranya megyei Egyesületének pécsi csoportja, kétéves program állomásaként. Az egyesület célja az, hogy közelebb kerüljön a tagjaihoz, ott tudjon segítséget nyújtani, ahol az ügyeket el is intézik. Ma már minden baranyai városban működik a helyi iroda. S ami igen fontos, a helyi csoportok szerveződésével az egyesület szervezeti életében toborzódott az az aktív irányító-gárda, amelyre támaszkodhat mind a programok rendezésében, mind az ügyek intézésében.

A baranyai egyesületnek ma nyolc–kilencszáz tagja van, 1981-től kétszeresére nőtt a létszám. A pécsi csoport ötszázötven mozgáskorlátozott embernek igyekszik szolgáltatásokat, érdekes rendezvényeket nyújtani. Az egyesület Tüzér utcai rehabilitációs és kultúrközpontjában ma már jól szervezetten és rendszeresen működik a gyermek és felnőtt torna. A szakköröket is bővíteni kívánják a különböző kártyaklubokkal. Jövőre kirándulásokat, farsangi batyus bálokat terveznek, és megszervezik a népszerű autóbuszos túrákat is. Figyelemre méltó az egyesület kapcsolata a POTE intézeteivel: kölcsönösen kicserélik információikat, segítik a közös munkát. Az egyetemi hallgatók közül pedig többen választottak olyan szakdolgozat témát, amelyhez hathatós segítséget nyújtott az egyesület.

A baranyai városok közül elsőként létesült az iroda, amely valóban iroda, hiszen saját klubhelyiséggel rendelkezik a csoport a városközpontban. Számos programjuk között — tanfolyamok, előadássorozatok — követésre méltó, hogy a munkavállaló tagokhoz a lakásra járnak oktatni. Siklóson, Szigetváron és Mohácson a városi művelődési központok adtak otthont a mozgáskorlátozottak rendezvényeinek, klubprogramjainak. Az elmúlt hetekben valamennyi csoport értékelte a munkáját, és küldötteket választott az egyesület jövő évi közgyűlésére, akik képviselik a helyi érdekeket, továbbítják a feladatokat.

A városi irodák jelentősége valóban az, hogy helyben kínálnak elfoglaltságot az egyesület tagjainak, ám jelentős a közreműködésük a tagság személyes ügyeinek intézésében. Mindenütt jelen vannak a tanácsok egészségügyi osztályainak munkatársai, akik gyors segítséget tudnak nyújtani a szociális gondok megoldásában is.

G. M.

A Számítógéptudományi Társaság tervei

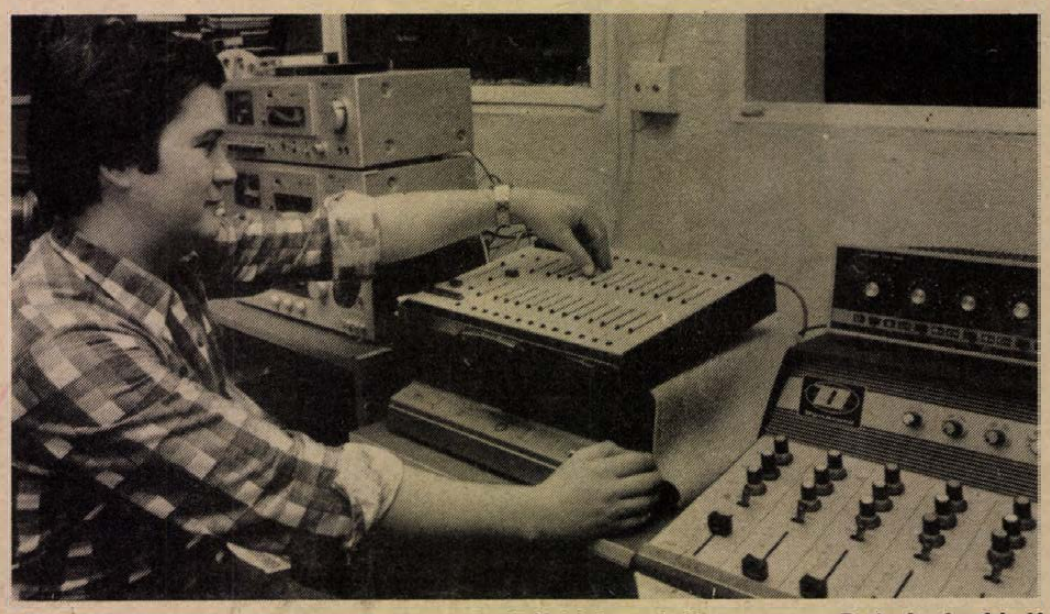
Elfogadta jövő évi tervét a Neumann János Számítógéptudományi Társaság Baranya megyei Szervezete. A több mint 160 fős MTESZ szervezet egyik legfontosabb feladata a számítógéppel segített terméktervezés és -gyártás népszerűsítése. Ezért újabb üzemi csoportok alapítására kerül sor. Egy már alakult a Sopiana Gépgyárban 30 taggal. Üzemi sejt működik a Pécsi Bőrgyárban, a Mecseki Szénbányáknál, a MÉV-nél, csoporttá szerveződésük időszerűvé vált. Komoly lehetőség a számítástechnika újabb felhasználási területeinek a megismerésére a Pécsett 1985-ben megrendezendő első országos hardver-konferencia, amelyen az összes hazai számítógépgyártó, -fejlesztő, -karbantartó és -forgalmazó szervezet, cég részt vesz. Egy másik jövő évi tanácskozás és előadás témája a tervezőmunkát könnyítő számítógépes grafika, valamint a szövegszerkesztői programok irodai alkalmazása. Ez utóbbi például könnyíti a levélírást. Hazánkban alig ismertek a fenti alkalmazási módok. Budapest után Pécs úttörő szerepet vállal a terjesztésükben.

Az NJSZT Baranya megyei Szervezete mindinkább betölti a menedzser szerepét is. Piacot keres új termékeknek, azok előállítóit szeretné valamilyen formában letelepíteni megyénkben. Az LSI Alkalmazástechnikai Tanácsadó Szolgálat irodát hozott létre Pécsett, ahol például szakirodalom, aktualizált mikroszámítógépes katalógus, program és rendszer szerezhető be. Hasonló céllal akar pécsi képviseletet nyitni a Számítástechnikai Rendszerfejlesztő Vállalat, míg a budapesti Foto-Elektronik cég mikroszámítógépek szervizüzemét alakítja ki. Tavasztól Pécsett számítástechnikai továbbképző és tanácsadó bázis nyílik. Az új létesítményben a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezete is indít tanfolyamokat, helyet kap a vásárlási tanácsadó szolgálat. A mikrogépek, segédanyagok forgalmazásából már eddig is oroszlánrészt vállalt a Bizományi Áruház Vállalat, a Konzum Áruház. Az lenne a jó, ha a fenti cégek, valamint önálló gazdasági munkaközösségek célul tűznék ki a programtermékek eladását, vagy az adásvétellel egybekötött börzék lebonyolítását. Az első program-börzét januárban a pécsi Technika Házában az LSI pécsi irodája szervezi. Áprilisban a hagyományos tudományos hetek egyik termékbemutatóján csaknem százféle mikroszámítógépet, mikroszámítógépes rendszert vonultatnak fel a hazai gyártók.

A számítástechnikai ismeretek terjesztése továbbra is elsőrendű teendő. Január 2-től elsősorban általános iskolások részére megnyílik megyénk első mikroklubja, Pécsett a Lovarda-közben. A számítástechnikát négy Primo gépen lehet tanulni.

Csuti J.

Elektronikai szakkör a Ságváriban



A színpadi világítás keverőasztalánál a művelődési ház technikusa **Fotó: Laufer László**

Elkészült a Do-Zso színpadi világítása

Hasznot hozó hobbi

A Ságvári Endre Művelődési Ház elektronikai szakköre készítette el a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központ színpadának világítási terveit és decemberben műszakilag át is adta. A kivitelezés 1984 júniusában kezdődött meg. A szakkör tagjainak egyszerre több feladatot is el kellett végezniük, a világítás megtervezése és a világítótestek elhelyezése mellett elkészítették a nagyszínpad függönytartó és -működtető berendezését is. A munkadíjjal és az anyagárral együtt a beruházás félmillió forintba került.

Az elektronikai szakkörnek ez volt az első nagy lélegzetű munkája. 1984 áprilisában alakultak. Jelenleg hetvenen vannak, de a foglalkozásokon általában húsz—harminc ember vesz részt, korhatár nélkül bárki. A szakkör nyitott, ezért bármikor lehetőség van arra, hogy mások is bekapcsolódjanak a munkába. Ebben az évben elsősorban elméleti foglalkozásokat tartanak, amelynek előadói mérnökök és neves szakemberek. Fontos, hogy először mindenki megismerkedjen az elektronika alapjaival. Elsősorban nem a számítógépekkel, hanem a mikroelektronikával működő berendezések alapelveivel ismerkednek meg. Szóba kerültek már ugyan a mikroszámítógépek is az előadásokon, de gyakorlati oldalról: hogyan lehet egy kis számítógéphez magnetofont kapcsolni és a hozzátartozó illesztőáramkört elkészíteni. Fő hangsúlyt ugyanis a gyakorlati képzés kapna, hogy a diákok és felnőttek az elméletben megtanult anyagot saját maguk is kipróbálhassák. A szakkör tagjai már hasznos tevékenységet is végeztek, s a vállalt munkából befolyt pénzből vásárolnák meg később a drágább berendezéseket és eszközöket. A következő évben alapáramkörökből mikroprocesszoros rendszert építenek, amit a megalkotójának kell ellátnia különféle „képességekkel". Így a szakkör tagjai megismerkedhetnek a számítógépek belső felépítésével is.

Kanter Ferenc üzemmérnök, a Mecseki Ércbányászati Vállalat Szolgáltató Üzemének elektronikai csoportvezetője vezeti a szakkört.

— Valamikor már irányítottam egy barkács szakkört. Az elektronika már fiatal korom óta érdekel, ugyanis ez a hobbim. Jelenleg is számítástechnikával foglalkozom. A Ságváriban nagy gondot okozott néhány elektronikai probléma és ennek megoldására keresték a kiutat, így született a szakkör. Először itt készítettünk el egy látogatószámláló berendezést, valamint a színházterem világításszabályozóját és átalakítottuk a színházvilágosító rendszert. Első nagy vállalkozásunk azonban a DOZSO-ban felszerelt kétszer tizenkét csatornás, a folyamatos világítást szabályozó. Nagy előnye, hogy előre programozható és csatornánként egy-egy két kilowattos reflektor kapcsolható rá. Természetesen ezeket a berendezéseket nem a legfiatalabb tagok tervezték és kivitelezték.

A további terveink között szerepel, hogy más szövetkezetek és közművelődési intézmények számára is tervezünk és készítünk elektronikai berendezéseket. Célunk, hogy minden szakköri tagot fokozatosan bevonjunk a munkába.

Sz. K.



Megkoszorúzták Zamenhof, az eszperantó nyelv megalkotójának emléktábláját születésének évfordulója alkalmából a pécsi Eszperantó parkban a Magyar Eszperantó Szövetség Baranya megyei csoportjának képviselői hétfő délután. **Ornódi László felv.**

A közélet hírei

Aczél György, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára hétfőn a Józsefvárosba látogatott. A vendéget az MSZMP VIII. kerületi székházában Gál János első titkár és Molnár Ferenc tanácselnök fogadta, s tájékoztatta a csaknem 120 ezer lakosú városrész politikai, gazdasági életéről, fejlődéséről, valamint a pártszervezetek felkészüléséről a XIII. kongresszusra. Az Országos Baleseti Intézetben Aczél György megtekintette a mintegy 1,5 milliárd forintos rekonstrukció nyomán az ország legmodernebb baleseti ellátó intézményévé vált intézetet. Ezt követően a Politikai Bizottság tagja felkereste a Kandó Kálmán Villamosipari Műszaki Főiskolát, s tájékozódott annak képzési-nevelési és tudományos eredményeiről.

Aczél György ezután a pártbizottság székházában aktívaértekezleten vett részt, s aktuális társadalompolitikai, közoktatási, egészségügyi és művelődéspolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

A Központi Bizottság titkára délután a Magyar Rádió székházába látogatott, ahol Hárs István, a rádió elnöke és Németh András, az intézmény pártbizottságának titkára fogadta. Aczél György aktívaértekezleten találkozott a rádió vezető munkatársaival.

*

Hétfőn a Komárom megyei tanács székházába látogatott dr. Lékai László bíboros, esztergomi érsek, dr. Szepesdi Ervin kanonok, érseki általános helynök és Horváth Miklós kanonok, érseki irodaigazgató társaságában. Dr. Szepesdi Ervin — az új érseki általános helynök — letette az állami esküt dr. Varga Gyula megyei tanácselnök előtt, majd a megyei tanács vezetői eszmecserét folytattak az egyházi vezetőkkel. Kölcsönösen tájékoztatták egymást az időszerű kérdésekről és feladatokról.

Ezután a megyei tanács elnöke ebédet adott az egyházi vezetők tiszteletére a Tatabányai Szénbányák klubjában.

*

E héten folyik a munkásőr-alegységparancsnokok megyei szintű terv szerinti továbbképzése. Ennek keretén belül tegnap *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára tartott számukra aktuális belpolitikai kérdésekről tájékoztatót a BÉV munkásszállón.

*

A Komarov Gimnázium és Szakközépiskola tanárai és diákjai tegnap délben megkoszorúzták Amerigo Tot, a december 13-án, Rómában elhunyt magyar szobrászművész Komarov-szobrát, amely iskolájuk előtt áll; majd megemlékeztek Amerigo Tot életművéről és munkásságáról.

Az Új Dunántúltól a Dunántúli Naplóig

Negyven éve jelent meg az Új Dunántúl első száma


ÚJ DUNÁNTÚL

A MAGYAR NEMZETI FÜGGETLENSÉGI FRONT LAPJA

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG:

PERR VIKTOR — DR. BOROS ISTVÁN — POZSGAY GYULA

MAGYARORSZÁG POLGÁRAI!

A Magyar Nemzeti Függetlenségi Front

KIÁLTVÁNYA.

MAGYAROK!

Magyar Kommunista Párt,
Szociáldemokrata Párt,
Független Kisgazda,
Munkás és Polgári Párt,
Szabad Szakszervezetek

Az Új Dunántúl első száma: 1944. december 17.

A Magyar Nemzeti Függetlenségi Front lapja volt

A lap megjelenésének körülményeiről dr. Boros István, a 30 éves évforduló idején így emlékezett: „Pécs felszabadulása után már alig néhány nap múlva szükségessé vált egy újság megindítása, amely a hivatalos tájékoztatás szerepét töltené be. December első hetében, Cserkászov, és Kondrátyev városparancsnokokkal együtt megállapodtunk a részletekben. Végül is Naszennyik őrnagy irányításával 1944. december 17-én, vasárnap megjelent az Új Dunántúl, a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front Lapja. A 10—12 ezer példányban nyomott lap kiadásában nagy szerep jutott a régi munkatársak és nyomdászok egy részének, akik megértették a vállalkozás nagyszerűségét. Az 1945 őszéig meglévő koalíciós Új Dunántúl komoly nehézségekkel küzdött, hiszen a papírhiány miatt sok esetben csomagoló- és színes papírra nyomatták. Ennek ellenére 1945 első hónapjaiban már beindult az Új Mohács című lap is. E sajtótermékek óriási jelentőségűek voltak, hiszen a hosszú évek félretájékoztatása után az első megbízható hírközlőeszköznek bizonyultak."

A társadalmi és a politikai élet konszolidálódását, zökkenőmentes újraindulását mutatja, hogy a demokratikus pártok helyi vezetői lettek az első szerkesztő bizottság tagjai. Dr. Boros István a kommunista, Perr Viktor a kisgazda- és Pozsgay Gyula a szociáldemokrata pártot képviselte. Az I. évfolyam 1. számának címlapján mindjárt két nagy jelentőségű dokumentum található: egyiken a Vörös Hadsereg Frontparancsnoksága szólt az ország polgáraihoz, a másikon pedig az MNFF-ben tömörült pártok „Magyarok!" — kezdetű kiáltványa hirdette az új kor eljövetelét! Az első szám minden híre történeti érték: A második oldalon, a hadiesemények mellett Vörös János vezérkari főnök kiáltványa és a Városi Intéző Bizottság feladatköre és tagnévsora, a negyediken a város közellátási hírei, az őszi munkák megindítása, a pártmozgalom zászlóbontása, a harmadikon a város katonai parancsnokának 2. sz. parancsa, valamint a másnapi színházi népgyűlésre szóló fölhívás található. Emellett a mindennapi élet hírei is helyet kaptak: megtudjuk, hogy a lap hirdetéséért szavanként 40 fillért kell fizetni, közölték az istentiszteletek rendjét, a zsidótörvények hatálytalanítását, az üzletek kinyitását, a gázszolgáltatás beindítását, a postaforgalommal együtt, az utcákon heverő harceszközökről való jelentéstételt, a színház próbáinak megkezdését. A szerkesztőség és a kiadóhivatal a Dunántúl c. lap régi épületében, a Perczel u. 2. sz. házban volt. Hétfő kivételével mindennap megjelent.

A demokratikus sajtó megteremtésének földolgozását dr. Szita Lászlónak és Borsy Károlynak köszönhetjük. Kutatásaikból tudjuk, hogy a lap rendszerint a délutáni órákban jelent meg, a szűkös lehetőségek miatt. Nagyon nehéz volt az összeköttetés a harcok miatt, másrészt eszköz- és anyaghiány lépett föl. A pécsi nyomdászok áldozatos munkájával sikerült a nehézségeken úrrá lenni.

Nagy pillanata volt ez az újságírásnak is. Negyedszázad elfojtó hatása után kialakult a demokratikus sajtó Pécsett is, és nagy szerepe volt az élet konszolidálásában akkor, amikor az ország nyugati részein és a fővárosban még harcok dúltak, a világháború még tombolt Európa és Ázsia harcterein. Megteremtődött a lehetőség a demokratikus pártok összefogásának, az újjáépítés megindításának, és ebben mozgósító, lelkesítő, tájékoztató szerepe volt a demokratikus sajtó első helyi termékének, az Új Dunántúlnak. Terjesztésével az emberek hű képet kaptak a nehézségekről, az újjáépítés eredményéről, az élet megindulásáról.

Nagy erősségére vált a lapnak, hogy 1945. január 3-tól felelős szerkesztőnek Csuka Zoltánt nyerték meg, aki az újságírás terén is nagy tapasztalatokkal rendelkezett. Ekkor négy oldalon jelent meg, és igen tájékozottnak számított. Igaz, hogy az 1945 tavaszán—nyarán jelentkező gazdasági nehézségek miatt két oldalra csökkent a terjedelme, amikor a nagy nyersanyaghiány miatt a szerkesztőség csak a legnagyobb nehézségek árán tudta a lapot fönntartani. Jellemző, hogy a megindított gyűjtések eredményeként maguk az olvasók, bányászok, munkások, városi polgárok fillérjeiből tartották fönn a lapot!

Ezen a nyáron nagy változások történtek. Ekkor már az újságot a kommunista párt nyomdájába vitték. A „Szabadság" Könyvnyomda Czenzer József vezetésével állította elő, s június 5-től a Munkácsy u. 10. sz. alatt volt az előállítóhely. Felelős szerkesztőként továbbra is Csuka Zoltán tevékenykedett, de ekkor a kommunista párt hatása nagyon megerősödött. Augusztus 4-től „Demokratikus napilap" címmel jelent meg. A pártharcok élezödésével minden számottevő párt külön sajtóorgánumhoz jutott. Az időközben megalakult helyi parasztpárti szervezet létrehozta a Pécsi Szabad Szó c. újságot, a tavasszal megalakult Dunántúli Népszava pedig a szociáldemokraták szócsöve lett.

A kommunista párt kerületi szervezetét is ekkor építette ki. A dél-dunántúli hatáskörű titkárság létrejöttével együtt a lap is a kommunista párt fennhatósága alá került. Augusztus 22-én jelent meg első ízben ilyen alcímmel: „A Magyar Kommunista Párt Dél-dunántúli Lapja". Ekkor a felelős szerkesztő Szücs József lett. Erről az akkori hivatalos jelentés így emlékezett meg: „A lap az MKP dél-dunántúli területi bizottsága kiadásában jelenik meg. A lap alakja 12-es, hétköznap 4, vasárnap 6 oldalon jelenik meg. A Pécsi Szabadság Nyomda Munkácsy Mihály utcai üzemében szerkesztették és nyomták."

Természetesen az első kommunista pártlap megjelenése nagy visszhangot váltott ki. Levelek százai özönlöttek a szerkesztőségbe, melyben gratuláltak, folytatásra biztattak. Elsőként a Kokszművek kommunista pártszervezete írt, melyben a jókívánságok mellett leszögezték: „... Azt kívánjuk ez alkalommal, hogy a dél-dunántúli területen mindenkor kommunista szellemben töltse be azon hivatását, ami évszázad óta a munkásság álma volt. Emelje fel megalkuvás nélkül akkor is szavát, ha az netán a hivatalos politikai iránynak nem mindenben felel meg, de a munkásság alapvető érdekeinek szolgálatára szükséges. Legyen a nagy politikai célok harcosa és a mindennapi gazdasági célok kíméletlen szószólója." Hasonló szellemben nyilatkoztak róla a szociáldemokraták és a szabad szakszervezetek is. A kisgazdák előbb Független Nép, majd Független Néplap név alatt ugyancsak megjelentették újságjukat. Ekkor már a koalíciós pártok harcai is tükröződtek a sajtóban.

1945 végén a lap, az Új Dunántúl főszerkesztőt kapott Révész Gy. István személyében, és változatlan célokért harcolt 1948 tavaszáig. A két munkáspárt egyesülésének helyi lebonyolítása idején mindkét munkáspárti helyi sajtóorgánum megszűnt. Április 24-e volt ez a nap, s „Búcsúzóul" c. vezércikkben a következők álltak: „... Ha visszatekintünk az elmúlt évekre, büszkén állapíthatjuk meg: az Új Dunántúl méltóan töltötte be hivatását, éles és jó fegyvernek bizonyult a Magyar Kommunista Párt, a magyar dolgozó nép kezében. A közeli napokban megindul Pécsett és Baranya megyében a pártszervezetek egyesülése, hogy létrejöjjön a munkásosztály szervezeti igazi egysége, hogy ezzel megteremtődhessen még mélyebb gyökerekkel a nemzeti egység... kérjük az Új Dunántúl hűséges olvasóit, akik 4 esztendő alatt összeforrtak lapunkkal, hogy támogassák és tekintsék magukénak a holnap induló Dunántúli Naplót, amelynek megjelenése eddigi utunk beteljesedése. A népi demokráciáért vívott harc új, jelentős állomása."


Bulgária - Magyarország 0:0

Új Duna-hidat avattak Bezdán és Batina között

Tartalomból: Tíz emberrel döntetlen

Eltűnt egy ház...

Az első ofszet lap: 1974. november 11.

A Dunántúli Napló első száma: 1948. április 25.

A Dunántúli Napló közölte az istentiszteletek rendjét, felhívásokat közölt a szénszükséglet biztosítására. Megtudhatták az olvasók, hogy 25-én a Hun utcai pályán a pécsiek focimérkőzést vívnak a vajdasági válogatott ellen. A rendkívüli helyzet miatt búzakötvényt bocsátott ki a város, a lap közölte a jegyzéseket. A lap közölte a nemzetgyűlés híreit, a kormányalakítást is. Riport szólt a sörgyár indulásáról.

29-én tartott ülést a nemzeti bizottság, ahol minden létfontosságú kérdést megtárgyaltak. A polgármester karácsonykor felhívást intézett a polgárokhoz: „Város és ország sorsa egyaránt azon fordul meg, hogy meg tudjunk felelni a mindenkori gazdasági és politikai szükségek parancsainak" — szólt az üzenet. A városháza homlokzatán 3 zászló hirdette a jobb jövő ígéretét...

V. D.

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

Korabeli sajtószemle: 1944. december

„Lassan mégis optimizmus lesz úrrá a lelkeken"

Az élet megindulásának gyorsaságát jelezte, hogy december 17-én megindult az új, demokratikus tartalmú Új Dunántúl, a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front lapja, melynek szerkesztő bizottságában a demokratikus pártok vezetői: a kisgazdák részéről Perr Viktor, a szociáldemokraták közül Pozsgay Gyula, a kommunisták képviseletében dr. Boros István volt. Az újság létfontosságú dokumentumokat közölt, emellett hírt adott az élet újraindulásáról is. Már a 19-i számban szó volt arról a nagygyűlésről, melyet a színházban tartottak, és megválasztották a baranyai követeket az ideiglenes nemzetgyűlésre. A lap rendszeresen hírt adott a magyarországi harcokról, a világháború csatáiról, a szovjet hadisikerekről. A párt- és a szabad szakszervezeti mozgalom is újjáéledt, a kommunisták a Rákóczi u. 78., a szociáldemokraták a Zrínyi u. 13., a kisgazdák a Deák (ma Jókai) u. 1. sz. alatt gyülekeztek, míg az ideiglenes szakszervezeti székház a volt zsidó szeretetházban volt. A szovjet parancsnoksággal való jó viszonyt mutatta, hogy a 22-i számban közölték azt az értekezletet, melyben a város polgárságának képviselőivel ismertették a szovjet csapatok céljait: „A Vörös Hadsereg célja a német-fasiszta seregek tökéletes szétzúzása... Mindenki őrizze meg nyugalmát, mindenki lásson munkához... Vallási gyakorlatait mindenki szabadon végezheti... Az orosz katonai hatóságok megtorolnak minden erőszakosságot..." A szovjet katonai parancsnokság ekkor a Megye u. 7. sz. alatt székelt, itt találkoztak képviselői a város vezetőivel, a pártok, a szakszervezetek képviselőivel. A városban nyugalom volt.

Meg kell jegyezni, hogy még a nyilas hatalomátvétel után a város közel száz neves polgárát, s ezekkel együtt a város és a megye vezetőit internálták. Nikolits Mihály főispán, dr. Horváth István alispán, dr. Esztergár Lajos polgármester azonban Nagykanizsáról kalandos úton hazajött, és jelentkezett a szovjet katonai hatóságoknál. A közigazgatás tisztviselői közül kevesen hagyták el a várost, így tehát — szinte változatlan összetételben — újra megindulhatott az élet a város- és a megyeházán, a jogi intézményeknél. A vasúti forgalom részletes menetrendjét 22-én, a postaforgalmat 24-én (a tűzoltósággal együtt), a társadalombiztosítást 27-én, az Írók, Művészek, Tudósok Szabad Szakszervezetének alakulását 29-én közölte a lap. A városi pártközi bizottság 15-én foglalkozott a közellátással, új jegyeket bocsátottak ki, megállapították a fejadagokat, az árakat szabályozták. A kisgazda párt fölhívta tagjait 17-én, hogy kezdjék meg és folytassák az őszi munkálatokat. A Bártfa utcai és a Kertvárosi iskola 20-án kezdte meg a tanítást, a pénzügyigazgatóság is megkezdte működését. 20-án biztosították az üzletek kinyitását, felhívást intéztek az iparosokhoz, kereskedőkhöz. Megjelentek az anyakönyvi hírek, az apróhirdetések, a mindennapi élet hírei. Már az első nap hírt kapunk a színházi próbák megindulásáról, 20-án már közli a lap a Park Mozi műsorát. Az első film a sztálingrádi harcokat elevenítette föl. Tanügyi hírek is ettől a naptól szerepelnek az újságban. A lap mozgósított a közmunkákra, közölte az istentiszteletek rendjét, felhívásokat közölt a szénszükséglet biztosítására. Megtudhatták az olvasók, hogy 25-én a Hun utcai pályán a pécsiek focimérkőzést vívnak a vajdasági válogatott ellen. A rendkívüli helyzet miatt búzakötvényt bocsátott ki a város, a lap közölte a jegyzéseket. A lap közölte a nemzetgyűlés híreit, a kormányalakítást is. Riport szólt a sörgyár indulásáról.

29-én tartott ülést a nemzeti bizottság, ahol minden létfontosságú kérdést megtárgyaltak. A polgármester karácsonykor felhívást intézett a polgárokhoz: „Város és ország sorsa egyaránt azon fordul meg, hogy meg tudjunk felelni a mindenkori gazdasági és politikai szükségek parancsainak" — szólt az üzenet. A városháza homlokzatán 3 zászló hirdette a jobb jövő ígéretét...

V. D.

LAKÁS-INGATLAN

2,5 szoba, összkomfortos lakásomat 1,5 szobás, tanácsira cserélném. Értékkülönbözet + OTP. „Tavasz, 1985" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sásvertike, Petőfi út 51. sz. alatti családi ház eladó, 1639 négyszögöl telekkel, melléképületekkel. Érdeklődni lehet mindennap a helyszínen.

Eladó Pécs, József A. u. 47/A., fszt. 1. sz. kétszobás, szövetkezeti lakás. Érdeklődni: hétköznap 17–20 óráig.

Vállalatnak, gmk-nak, 100 m² alapterületű műhely aknával, 3 gépkocsi tárolására vagy más ipari célra, megfelelő nagy telekkel, központi fűtéssel ellátott, telephelynek alkalmas új ingatlan eladó a II. kerületben vagy családi házra cserélhető. „Központi helyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pellérden, kétszintes, központi fűtéses, új családi ház. 2,5–3 szobás szövetkezeti lakást beszámítok. A házat 1,5 millióra értékelték. Ipari áram van. Pellérd, Rákóczi u. 12. Csendes László. Telefon: 73-093.

Vennék családi házat, emeletráépítési vagy bővítési lehetőséggel, központi helyen. „Központi helyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó beköltözhető, 2½ szobás, földszinti, szövetkezeti lakás, garázzsal. Pécs, Sarohin t. út 14., fszt. 3. 23-338.

Harkányban, szőlő-, gyümölcstelepítésre, és hétvégi ház építésére alkalmas, 420 négyszögöl telek, sürgősen eladó. Cím: Eszenyi Zoltán, 7100 Szekszárd, Tartsai ltp. 8.

Eladó 2 szobás, komfortos házrész + garázs a Tettyén. Érdeklődni: Mandula u. 26., 18 óra után, Homann.

Gmk, kisvállalkozás működtetéséhez helyiségek a belvárosban bérbe kiadók. (Ipari és hálózati áram, víz van.) „Karácsony, 1984" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Félkész családi ház eladó Kozármislenyben. Érdeklődni: Pécs, Atléta u. 13.

Albérletbe szoba-konyha kiadó. Pécs-Nagyárpád, Boros u. 14.

Különálló, belvárosi, másfél szobás, központi fűtéses lakás január 1-től kiadó. Telefon: 29-803.

Szigetváron 54 m²-es OTP-öröklakás eladó. Lenin ltp. 3/6., fszt. 3.

Eladó 2 szoba fürdőszobás, laválasztott házrész. Szentlőrinc, Virág u. 14.

Háromszobás családi ház eladó. Szilvás, Attila u. 30.

Szentlőrinci társaslakás eladó vagy kisebb, szentlőrincire cserélhető, értékkülönbözettel. „Biztonság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn családi ház eladó. Orfű, Szabadság u. 13.

Kétszobás, étkezős, garázsos, új öröklakás eladó. „Belvárosi társasházban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti, tanácsi, VII. kerületi, 2 szoba, összkomfortos lakást cserélnék pécsi, másfél szobásra vagy garzonra. „Liliom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérden 450 n-öl szőlő, gyümölcsös, pince, félkész épülettel eladó. Érdeklődni: 14-406, este: 14-744, Vargáné, napközben.

Kertvárosi, 3 szobás OTP-lakást 1½ szobásra cserélnék. – „Enyezd u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1985 tavaszán, Pécsett indulő társasház építésére beneveznék. – „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szászvölgyben, 271 n-öl telek, lakható épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Papp József, Pécsvárad, Szabadság u. 2. sz. Telefon: 384.

Eladó Kertvároshoz közel, 500 m², bekerített hobbi kiskert kúttal, bádéval. Érdeklődni: Pécs, Szikora Imre u. 8., V. em. 15., du. 5 órától.

Kertvárosi, 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás garázzsal, vagy külön, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Melinda u. 53., III. 11. 39-es buszvégállomás.

Beremenden, a Kossuth L. u. 63. szám alatti családi ház eladó.

A hegyszentmártoni szőlőhegyen, lakható présházzal, 1200 n-öl szőlő (1/4 részben konyhakert), köves út mellett, felszereléssel (ciszterna van), eladó. Érdeklődni: Pécs, Kaposvári út 33., I. em.

Gyúdi szőlőhegyen 300 négyszögöl lugas szőlőterület eladó. Érdeklődni lehet: Varga Jánosné, Siklós, Béke u. 14. Telefon: este 8-tól, Siklós, 484-es számon.

Megegyezés szerint 2 szobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gy. u. 96. sz., III/11.

Szoba-konyha, kamra, előszoba, fürdőszobából álló családi ház, bekerített, kb. 200 n-öl kerttel szabadkézből eladó. Ugyanott új állapotban lévő Naumann varrógép és 6 db, 200 literes olajoshordó szintén eladó. Érdeklődni a 28-203-as telefonon, az esti órákban.

199 négyszögöl gyümölcsös (zártkert), Erdért-faházzal, eladó. Ár: 130 ezer, helye: Patacs, Major u., a szentmiklósi elágazásban. Érdeklődni: Nevelési Központ, végállomás, Fülep L. u. 22., Kuba Péter.

Eladó Pécstől 18 km-re, főút mellett lévő családi ház, új szőlővel, konyhakerttel. Érdeklődni a helyszínen: Belvárdgyula, Ady E. u. 11. sz.

Kovácshidán, Móricz Zs. u. 56. számú családi ház eladó.

3 szoba, összkomfortos, központi fűtéses, új családi ház eladó. Kozármisleny, Móra F. u. 45.

Elcserélném 2 szobás, jelenleg házmesteri lakásomat kis kertes házra. „Komoly ráfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérlet, összkomfortos lakásban 2 leinformálható személy részére, egyedülálló főbérlőnél, kiadó. Cím: Szamuely T. u. 1/A., fszt. 1.

198 n-öl, lugasrendszerű szőlő hétvégi házzal, felszereléssel eladó vagy szövetkezeti lakásra elcserélhető (esetleg OTP). Cím: Pécs, Lőtér u. 37. Telefon: 22-359. 17 óra után.

Elcserélném Szlivenkörnyéki főfoglalkozású házfelügyelői, 1½ szobás, tanácsi lakásomat hasonló főbérletre. Válaszokat: „Tamás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Modern és antik bútorok vétele-eladása. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Trabant-alkatrészek bontva, motor, váltó, szélvédők, karosszéria-elemek eladók. Vennék 250–300-as kombinált gyalugépet, 600–700-as szalagfűrészt, rönkvágó állvánnyal. Temesvári, Szabadszentkirály.

60 db, 20–40 kg közötti süldőt keresek megvételre. „Sertés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ha nem hiszi, járjon utána! Cím: Pécs, Nagy-Flórián u. 3. Nyitva: 10-től 18-ig. Még nem késő! Minden korosztálynak örömet szerezhet, ha itt vásárol! Jó vásárlást – kellemes ünnepeket!

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy a Lakodalmas Házban (Hunyadi út 2.) virágüzletemet megnyitottam. Vállalom alkalmi csokrok, menyasszonyi csokrok, virágkosarak, kegyeleti készítmények határidőre való elkészítését. Nyitvatartás: 9 órától este 7-ig, szombat-vasárnap 9-től 3-ig.

N PIKO vasútmodell, 90x200 cm-es terepasztalon, eladó. Pécs, Frankel Leó u. 31. Pozsonyi. Megtekinthető: hétközben 17–20, hétvégén 8–16 óráig.

Roland sztereó keverő, 2x125 W-os végfokkal, 8 csatornás, új M/M végfok, 2x250 W-os, eladó. Szigetvár, Tinódi u. 9.

Új, modern fazonú pézsmabunda, rövid, 48-as eladó, 17 000 Ft-ért. Telefon: 15-189.

Szőrmekészítő gépek iparmegszűnés miatt, olcsón eladók. Csendes László, Pellérd, Rákóczi u. 12. Telefon: 73-093.

Megkímélt, PZ-s Wartburg, új utánfutóval, eladó. 7693 Hird, Kendenfonó út 12. Délutáni órákban.

Szálkásszőrű tacskó, 7 hónapos, fajtiszta, eladó. Bár, Szabadság u. 104.

MTZ Zetor, vizsgáztatott, kifogástalan állapotban eladó. Dunaszekcső, Újváros u. 65. Buchamer József.

Hatéves hasas ló, kétéves, fekete kancacsikó, gumis kerekű kocsi eladó. Jaksics József, Lánycsók, Dózsa Gy. u. 98.

Skoda S 100-as, bontva vagy egyben, eladó. Lánycsók, Petőfi u. 20.

500 db porotontégla és béléstest eladó. Bály, József A. u. 11. Érdeklődni: naponta 16 óra után.

„Stop" motor- és kerékpár-szaküzlet. Szilágyi D. u. 18.

Veszek hagyatékot, vitrint, antik bútort, Zsolnay-, herendi tárgyakat, rézmozsarat, darálót, habüstöt, faragott képkeretet. Telefon: 16-579 vagy 20-508, Szabó, Sallai u. 15.

CU-s Skoda 1000 MB, műszakira félig felkészítve és 850-es Fiat-alkatrészek eladók. Érdeklődni: Egyházaskozár, Rákóczi u. 24/A. Kübler Henrik.

Hízók eladók. Nárcisz u. 5.

Roncsderbire felkészített autó olcsón eladó. Balázs Lajos, Pécs, Hétvezér u. 15/A.

2 db redőnyös hármasablak eladó. Megtekinthető egész nap: Ócsárd, Vasút u. 3.

850-es Fiat bontott alkatrészek eladók. Szentlőrinc. Gyöngyvirág u. 1/C., II. 5.

Gyári csomagolású, jugoszláv Siesta reduktorral eladó. Szőllősi, Szigetvár, Széchenyi u. 62. Telefon: 88.

Egy 6 éves, 7 hónapos hasas kanca és 1 másfél éves, sodrott kanca eladó. Áta. Petőfi u. 9.

Eladó 1 db 200 literes hidrofor tartály és 1 db UAZ-alváz. Szentlőrinc, József A. u. 13.

Totya 2,8-as kazán, 1 éves, eladó. Megyeri út 33.

CY-os Fiat 850-es eladó. Telefon: 30-446.

VEGYES

Szép ajándék mindenkinek a Solárium-bérlet, Napstúdió, Búza tér, pavilonsor.

Intenzív felvételi felkészítést indít januártól történelemből, filozófia-világnézetből, ill. oroszból egyetemi, diplomás, középiskolai szaktanár-házaspár. Telefon: 20-352.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Házasságközvetítés, társkeresés az ország egész területén. Kérje tájékoztatónkat! „DISZKRÉCIÓ" – GMK, 7100 Szekszárd, Pf. 167.

Hidegburkoló munkát vállalunk, közületeknek is. Telefon: 15-989.

Magánszemélyek és közületek részére fűtés- és vízvezeték-szerelést vállalok. Telefon: 71-010.

Sírkövek készítését vállalom. Vidéki megrendelőkhöz rendelést felvenni házhoz megyek. Cím: Pécs-Kovácstelep, Hajnalka u. 3. Turi Gábor. Telefon: 24-877.

TEHERTAXI-RENDELÉS
1–6 tonnáig, fix, billenős, gólyadarus és zárt gépkocsikra.
10-351.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, azonnal vállal kisiparos. 23-832.

Estélyiruha-kölcsönzés, nagy választékban. – Kaffka Margit u. 4.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés megrendelhető. Telefon: 11-166, Várhelyi.

UNIÓ TAXI 41-222 41-333

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK géppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

Zongorahangolás, Szigligeti Gábor. Telefon: 19-343. Ugyanitt osztrák hegedű, igényesnek eladó.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Kémények építése és elhasználódott kémények felújítása, gáztömörítés, garanciával. Telefon: 17-212.

Hívja a 24-897-et! Gyors, pontos, takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást vállalok, közületeknek és magánszemélyeknek, szerződéssel is.

Egyedülálló, idős hölgyet otthonunkba fogadnánk két kiskorú gyermekünk időnkénti felügyeletére. Mohács, Felszabadulási lkt. 3., III. em. 3. Dékány.

Jogosítvánnyal rendelkező, jó megjelenésű, agilis fiatalember jövedelmező elfoglaltságot keres. „Napközben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Telefonügyeletet vállalok. „Bedolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Érettségire, nyelvvizsgára, egyetemi felvételire oroszból felkészítem. Telefon: 28-061, du. 5 óra után.

18 éves műszerész, kisiparos mellett másodállást vállal. Jogosítvány van. Telefon: 30-446.

Garázs kiadó a Surányi út, Mikszáth út sarkán. Telefon: 31-164, esti órákban.

HALÁLOZÁS

MARTINEK IRÉN
takarékpénztári tisztviselő munkás, életének 99. évében csendesen elhunyt. Temetése december 19-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
OZV. NÉMETH ISTVÁNNÉ
Kukuljevics Hermin
elhunyt. Temetése december 20-án fél 2 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
NAGY JÓZSEFNÉ
temetése december 20-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett édesapánk, testvérünk, apósunk, nagyapánk, dédipapánk,
ID. HORVÁTH JÓZSEF,
Pécs, Kiss E. u. 30., volt katádfai lakos, 83 éves korában hosszantartó betegség után csendesen elhunyt. Temetése december 20-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen, drága jó édesanyánk, anyósunk és nagyanyánk,
OZV. ABAI FERENCNÉ
Ament Erzsébet
életének 72. évében, f. hó 10-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 20-án, fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló Nichter és Gasz család.

A Pécsi Horgász Egyesület vezetősége mély fájdalommal tudatja, hogy az egyesület köztiszteletben álló vezetőségi tagja,
DOBOS JÓZSEF
79 éves korában, december 10-én váratlanul elhunyt. Temetése december 19-én 1/2 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel őrzik az egyesület tagjai.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, hogy feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk,
PAPP GYÖRGYNÉ
Bátai Mária (Mária néni),
a Pécsi Kesztyűgyár nyugdíjasa
december 10-én, 76 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása december 20-án du. fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, nagymamánk, anyósunk, rokonunk,
FERENCZI JÓZSEFNÉ
Péti Mária,
bőrgyári nyugdíjas,
Jegenyés u. 10. (volt közép-daindoli) lakos, hosszantartó betegséaben elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 20-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapám, nagyapánk, testvérem, dédipapánk és kedves rokonunk,
KONKOLI MÁRTON,
volt berzencei, majd pécsi lakos, 87 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 22-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Rácz család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ID. TARR PÉTER
bőrgyári nyugdíjas,
nagyárpádi lakos, november 12-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 21-én du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: feleséae, fia, menye, unokái, sógornője és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy sógornőm és nagynénink,
BERTA IMRÉNÉ
79 éves korában elhunyt. Temetése december 20-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A MAHART BALATONI HAJÓZÁSI LEÁNYVÁLLALATA
felkínálja eladásra
- 1 db DZWB 125 típusú SOPMASZ gyártmányú háromhengeres

faipari csiszológépét,
kedvezményes áron.
- Legnagyobb csiszolási szélesség: 1250 mm.
- Legnagyobb csiszolási vastagság: 180 mm.

A gép keveset használt, azonnal üzembe helyezhető.
ÉRDEKLŐDNI: BÓKA JÓZSEFNÉL, A 84-10-044/29
TELEFONSZÁMON, ILLETVE A 22-5805 TELEXSZÁMON LEHET.

A „KÓNYA TIBOR BÜFÉ-FALATOZÓ
th: Pécs, Szalai A. u. autóparkoló
lakás: Pécs, Dr. Doktor S. u. 53.
Ip. eng. sz.: II. 1213—4/84"
feliratú bélyegzőm elveszett
Használata 1984. december 10-től
érvénytelen

Dolgozókat felvesznek

A DUNÁNTÚLI Regionális Vízmű és Vízgazdálkodási Vállalat Pécsi Üzemigazgatósága felvesz nyugdíjas gépírónőt 4 vagy 6 órás munkaidőre. Jelentkezni lehet a 13-388/15-ös telefonszámon, vagy személyesen Uszógpusztán a munkaügyi előadónál. Dolgozóinkat vállalati autóbusszal szállítjuk a munkahelyre. (3619)

A „DÉLKŐ" Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme felvesz: — villanyszerelő, autó-motorszerelő, víz- és központi fűtésszerelő és esztergályos szakmunkásokat, tehergépkocsi vezetőket, szállítószalag kezelőket. Jelentkezés az üzem munkaügyi csoportjánál. (268404)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére, — gépíri tudó adminisztrátor, — asztalos szak- és betanított munkás, — tmk-lakatos szakmunkás, — mázlyázó, — szárító. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., munkaügy. (3452)

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: felszolgáló, villanyszerelő, üzemi segédmunkás, udvaros. WC-takarító. Jelentkezni lehet: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35. Munkaügy. Telefon: 13-322. (3558)

A PANNÓNIA Sörgyár minőségellenőrzési osztálya élelmiszeranalitikában jártas, számítástechnika iránt érdeklődő, felsőfokú végzettségű dolgozót keres. Jelentkezés részletes önéletrajzzal a vállalat személyzeti és oktatási osztályvezetőjénél. Cím: Pannónia Sörgyár, Pécs, Alkotmány u. 94. 7624. (3498)

Az Ifjúsági Áruház
UNNEPI MEGLEPETÉSE!
Majdnem féláron
VÁSÁROLHAT:
- egyes bakfis kabátokat,
- ruhákat,
- pulóvereket, és
- bakfis nappa bőrkesztyűket.

AMÍG A KÉSZLET TART!
Ont is várjuk a Kossuth L. u. 12. sz. alatti IFJÚSÁGI ÁRUHÁZBA!

Élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető fák eltávolítása
beépített területről, teljes felelősségvállalással,
speciális alpin technikával.
GEKKO GM
7601 Pécs, 1. Pf.: 291.

Felveszünk:
- éjjeliőrt, portást,
- gépkocsivezetőt,
- autóvillamossági szerelőt,
- autószerelőt,
- adagoló javítót.

JELENTKEZÉS: Tejipari Szállítási Vállalat,
Pécs, Ifjúmunkás u. 2.

MECSEKI SZÉNBÁNYÁK 1782 PÉCS

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!
Föld alatti munkakörbe felveszünk
18—35 éves törekvő férfiakat:

csapatcsillés (betanított m.)	6000—11 000 Ft
vájár (szakmunkás)	8000—14 000 Ft
bányalakatos (szakmunkás)	6000— 9 000 Ft

pótműszakkal elérhető havi keresettel.
Munkásszálló és munkahely Komlón vagy Pécsett.
Jó munkája alapján 1,5—2 év alatt kedvező feltételekkel
lakáshoz juttatjuk
Albérletben élő nős bányászainknak albérleti hozzájárulást fizetünk.
Felvételi követelmény: hosszabb, folyamatos munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.
CÍMÜNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAUGYI OSZTÁLYA
7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Basic-programnyelv-ismertető tanfolyam (16.00). A Naprendszer (16.30)

FILM

Petőfi: Az egyiptomi utas (4, 6, 8) **Kossuth:** A szerelem csapdája (10, 12) Rákóczi hadnagya (2, 4) Eljegyzés előtt (6, 8) **Park:** A szerelem csapdája (f4, f6, f8) **Nevelési Központ:** Cicák és titkárnők (4, 6) Szupermodell (8) **Rákóczi:** Őrlők és koponyák (5) **Fekete Gyémánt:** Frontvonal mögött (6) **Jószerencsét:** Spagetti-ház (4, 6) **Mohács:** Daliás idők (4) Twist Oliver (6) A dolgok állása (8) **Komló, Zrínyi:** No, megállj csak (4) Láttam az új világ születését (6) **Komló, Május 1.:** A sah fia (f5) **Szigetvár:** Harcteri regény (6, 8) **Siklós:** A nagyrozsdási eset (7) **Harkány:** Pereputty (7) **Bóly:** Gandhi (7) **Dunaszekcső:** A hóhér testvére (5) **Pécsvárad:** Kéjnő Kaliforniába készül (7) **Sásd:** Bolondos vakáció (7) **Szentlőrinc:** Omega, Omega (7) **Mágocs:** Megtalálni és ártalmatlanná tenni (7) **Mázaszászvár:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (6) **Beremend:** A szenzáció áldozata (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Társalgó. 9.44: A gyermekek válogatta J. S. Bach. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Éneklő Ifjúság. 10.52: Operettrészletek. 11.35: Barabás Tibor novelláiból. Télikabát. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. Kb. 13.45: Népi hangszeres muzsika. 14.10: Magyarán szólva. 14.25: Orvosi tanácsok — a fogínysorvadásról. 14.30: Dzsesszmelódiák. 15.00: Élő világirodalom. 15.19: Kórusainknak ajánljuk. 16.05: Kérhetek valamit? A Gyermekrádió kívánságműsora. 17.00: Társadalom és iskola. 17.30: Farkas Ferenc: Magyar Capriccio. 17.45: A Szabó család. 19.15: Kilátó. 20.00: A zene nem ismer határokat. 21.00: Grace Bumbry operaáriákat énekel. 21.30: Az egészségügy világközpontjában. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kórusmuzsika. 22.50: A közjó szolgálatában. 23.00: Operarészletek. 0.10: Michel Legrand zenekara játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Slágermúzeum. 8.50: Pekingben azt beszélik. I. rész. 9.05: Napközben. Közben. 10.00: Sportvilág. 10.25: Fülszöveg. 10.45: Láttuk, hallottuk. 11.25: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.10: Behár György fúvósműveiből. 12.30: Népdalok. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.15: A Párizsi Raphaele Hangversenyzenekar felvételeiből. 14.40: Zeneiskolásoknak. 15.05: Zsákai Piros László klarinétozik. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Csúcsforgalom. 17.30: Kamasz-panasz. 18.30: Gramofonsztárok. 19.05: Csak fiataloknak. 20.00: Versek. 20.21: Népi zene. 21.05: Hosszú hajú veszedelem. Rádiójáték. VI/3. rész. 21.31: A kinevezés. Zenés játék. 23.23: A tegnap slágereiből. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Új lemezeinkből. 9.45: Berlioz operáiból. 10.28: Szimfonikus zene. 12.03: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 13.05: Világújság. 13.20: Az operaközvetítés folytatása. 14.18: A kamarazene kedvelőinek. 15.30: Labirintus. 15.45: Gyermekjelenetek. 16.00: Zenekari muzsika. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Operaáriák. 18.00: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Muzsikáló természet. 19.40: Népdalkórusok. 20.00: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Együttesek muzsikálnak. Közben, kb. 20.45: Viharban is talpon. Nagy Sándorral, a Baranya megyei MESZOV nyugdíjas elnökével Somogyvári Valéria beszélget, kb. 21.05: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.50: Irina Arhipova dalfelvételeiből. 22.06: Zenék, pillanatok gyermekkoromból. 23.02: Rádiószínház. Hangjáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Pécsi előadók felvételeiből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Angol nyelv. 8.20: Deltácska. 8.40: Német nyelv. 9.00: Környezetismeret ált. isk. 2. o. 9.15: Magyar irodalom ált. isk. alsó tagozat. 9.35: Híres spanyol operaénekesek. 10.30: A vándor. Japán tévéfilm. 11.50: Képújság. 14.30: Érettségizőknek ajánljuk. 15.10: Nefelejcs (alsó tagozatosoknak). 15.25: Adni, kapni jó. 15.40: Evolúció. (8. oszt. biológiához). 16.13: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: A világ nagy városai. Francia filmsorozat. Párizs. 17.25: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 17.55: Reklám. 18.05: Egy évszázad után új otthonban. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.45: Képújság. 18.50: Mini-Stúdió '84. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/2. rész. 21.05: Stúdió '84. A Televízió kulturális hetilapja. 22.05: Tv-Tükör. 22.15: Kockázat. A külpolitikai szerkesztőség világgazdasági magazinja. 22.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.48: Műsorismertetés. 16.50: Képújság. 16.55: MLSZ teremlabdarúgótorna. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 19.00: Mi, és a komputer. 19.30: A tánc világában. Szovjet balettfilm. 20.00: Katkai tengeri napok, 1984. 20.45: Tv-híradó 2. 21.05: Reklám. 21.10: Horváték. Tévéjáték. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: A tv és mi, adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Belpolitikai adás. 20.45: Lottóhúzás. 20.50: Reklám. 20.55: A film klasszikusai: Ellenség — jugoszláv játékfilm. 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Könyvek és eszmék. 18.45: Világnézet. 19.00: Személyi számítógép — angol népszerű tudományos sorozat. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Reklám. 20.50: A forradalom emlékművei — dokumentumadás. 21.35: Zágrábi körkép. 21.50: A dzsessz ideje.

MAI MŰSOR

Eredmények röviden

ASZTALITENISZ

A megyei szakszövetség III. o. minősítő versenyén a férfi egyest Csizmadia (Vasasi B.), a női egyest Perger (P. Spartacus), a vegyes párost a Perger–Csizmadia kettős, a női párost a Perger–Grubics (P. Spartacus) duó, a férfi párost a Csizmadia–dr. Hrabovszky (Vasasi B.) kettős nyerte.

BSE–P. Spartacus 21-4. NB I. nők, Budapest. Pécsi győztesek: Mausz (2), Eszényi, Soós.

VÍVÁS

Az országos I. o. női tőrvívó csapatbajnokságon, Budapesten az U. PEAC is pástra lépett. A pécsieknek sikerült kiharcolniuk a bennmaradást, 12 együttes közül a 10. helyen végeztek.

KARATE

Az országos egyéni felnőtt bajnokságon a nőknél a kata versenyszámban a pécsi Gulyás a 3. helyet szerezte meg.

KÉZILABDA

A Komlón rendezett MOM Kupa úttörőtornán a pécsi Jurisics M. utcai iskola győzött, a további sorrend: 2. Fürst S. u. isk. (Komló), 3. Szentgotthárd.

JÉGKORONG

Jászberény–Pécsi VM 12-0 (5-0, 7-0, 0-0). OB II. mérkőzés, Pécs.

Megkezdődött az Izvesztyija Kupa, Moszkvában. Eredmények: Csehszlovákia–Svédország 3-1, Szovjetunió–NSZK 6-0.

Síszenzáció

Felder negyedik győzelme

A téli síszezon egyik nagy szenzációja a 22 éves osztrák Andreas Felder szereplése. A tiroli fiatalember eddig négy Világ Kupa versenyen vett részt, s szinte páratlan, hogy mind a négyet sikerült megnyernie. A hétvégén Lake Placid-ban indult újabb kettős erőpróbán, előbb szombaton a 90 méteren győzött, majd vasárnap a 70 méteres sáncon is ő bizonyult a legjobbnak. Felder, aki az 1983/84-es szezonban a Világ Kupa 15. helyén végzett, most már minden tekintetben számíthat arra, hogy az új évadban első legyen. – Eredmények:

70 m sánc: 1. Felder (osztrák 223,9 pont (91,85 m), 2. Puikkonen (finn) 223,2 (89,82), 3. Bergerud (norvég) 220,6 (86,5, 84).

Négy viadal után a pontverseny állása: 1. Felder 100 pont, 2. Puikkonen 64, 3. Vittori 57.

A PMSC elnökségi ülése

Öt sportágban a nemzetközi porondon

Ülést tartott tegnap a PMSC elnöksége. A testület először az egyesület 1984. évi eredményességéről tárgyalt.

A PMSC versenyzői az idén 5 sportágban (atlétika, kerékpár, labdarúgás, női torna és úszás) voltak eredményesek a nemzetközi porondon. Míg korábban kizárólag az IBV-n gyűjtötték a pontjaikat, most az ifi EB-n is sikerült a pontszerzés; az úszó és a kerékpáros Barátság Versenyen pedig felnőtt korosztályban is pontokat szereztek. Női tornában A-kategóriás világversenyen is eredményesen szerepelt a klub sportolója. A PMSC-sek a magyar bajnokságokon is kitettek magukért, 17 első helyhez jutottak. Eddig 287,5 olimpiai pontot gyűjtöttek a piros-fekete színekben indulók. Természetesen december utolsó két hetében még lesznek bajnokságok, versenyek, így van lehetőség a mérleg javítására.

Az elnökségi ülésen felszólalók megállapították, hogy elégedett lehet az idei eredményeivel a PMSC, de ez nem jelenthet „jóllakottságot", mert 1985-ben minden szakosztálytól többet kell várni.

Megnyílt a Bp. Honvéd sportmúzeuma

Hétfő délután a Bp. Honvéd klubjában (Budapest, XIII., Lehel u. 20.) megnyitották a Honvéd sportmúzeumot. Az ünnepségen részt vett Horváth István vezérőrnagy, az MN politikai főcsoportfőnök első helyettese, a klub elnökségének több tagja, szakosztályvezetők, edzők, versenyzők. A megnyitó beszédet dr. Sándor György ezredes, a Bp. Honvéd elnöke tartotta.

Az állandó kiállításon — a nagyközönség is megtekintheti — az elmúlt 35 esztendő sportsikereinek elmékei, számos piros-fehér színekben versenyző bajnok emléktárgyai láthatók. Természetesen helyet kaptak a jogelőd, a Kispesti AC 40 éves történetéről tanúskodó dokumentumok is.

A PÉCS VÁROSI KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

I. OSZTÁLY

1. Volán	18	14	3	1	48-15	31
2. Agrober	18	11	3	4	41-21	25
3. Erőmű	18	9	7	2	39-30	25
4. Bőrgyár	18	10	2	6	41-34	22
5. Sopiana	18	6	4	8	29-29	16
6. Pécsi TERV.	18	5	5	8	33-41	15
7. MEZŐGÉP	18	4	6	8	28-35	14
8. POTE	18	5	3	10	40-40	13
9. Tanácsi Ép.	18	3	4	11	25-48	10
10. Mech. Labor.	18	2	5	11	22-53	9

* vonal alatti csapatok kiestek a II. osztályba.

II/A. osztály

1. Kesztyűgy.	18	12	3	3	56-24	27
2. Sz. Nyomda	18	12	3	3	50-30	27
3. MÁV Pályaf.	18	10	2	6	42-41	22
4. Hőerőmű	18	8	4	6	36-28	20
5. Zsolnay	18	8	3	7	50-46	19
6. Hunor	18	6	4	8	31-36	16
7. MÉV ÉDU	18	7	—	11	37-45	14
8. Nev. Közp.	18	6	2	10	35-49	14
9. BÉV KISZ	18	5	3	10	27-62	13
10. Autójavító	18	2	4	12	27-62	8

Megjegyzés: Kesztyűgyár feljutott az I. osztályba, a vonal alatti csapatok kiestek a III. osztályba.

II/B. osztály

1. Villamos U.	18	13	1	4	46-15	27
2. Gázmű	18	11	2	5	31-23	24
3. Talajerő	18	11	1	6	56-23	23
4. PIK	18	10	1	7	40-31	21
5. ÉPFU	18	9	2	7	40-30	20
6. Kesztyűgy. II.	18	9	2	7	36-34	20
7. Porcelán. II.	18	8	3	7	43-37	19
8. M. Kórház	18	6	3	9	24-30	15
9. ÁFOR BP	18	4	1	12	26-20	9
10. Hallássér.	18	1	—	17	12-70	2

Megjegyzés: a Villamos Uzem csapata feljutott az I. osztályba, az ÁFOR BP és a Hallássérültek csapata kiesett.

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1984-ben?

Férfiak

1. .....
2. .....
3. .....

Nők

1. .....
2. .....
3. .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

SPORT DN SPORT

Birkózás

Pécsett lesz az úttörő-olimpia országos döntője



Rekord létszámú mezőny a szőnyegen

Pécs ad otthont az idén a XX. téli úttörőolimpia birkózódöntőjének. A verseny színhelye a városi sportcsarnok, időpontja: december 27–29.

Tíz súlycsoportban zajlanak a küzdelmek, 140 versenyző lép majd szőnyegre. Ha sérülés, betegség nem jön közbe, összesen 454 mérkőzés lesz. A gyermekek kétszer 2 percet birkóznak, a küzdelmek egyszerre három szőnyegen folynak. Az országos döntőn az 1970. szeptember 1.–1972. december 31. között születettek indulhatnak.

– Baranyát 10 fős csapat képviseli. A versenyzők; az alsóbb súlycsoportoktól felfelé: Vörös (Anikó u. iskola), Baranyai (Nev. Központ), Szabó (TÁSI), Nagy (TÁSI), Priol (Sásd), Béres (Bánki Donát u. isk.), Széplaki (Bóly), Gulyás (TÁSI), Gölöncsér (Tiborc u. isk.), Vincze (Hősök terei isk.). Közülük Vörös Szilveszter a legesélyesebb az aranyéremre. Egyébként rekord létszámú mezőny áll rajthoz, ennyien még sohasem indultak országos döntőn – nyilatkozta Koszér Géza, a szervező bizottság titkára. *– A baranyai fiúk ugyan nem edzőtáboroztak külön erre a versenyre, de valamennyien igazolt sportolók, klubjukban (PMSC, TÁSI, Bóly, Sásd) készültek a fináléra.*

Súlycsoportonként a budapesti verseny 1–3. és az öt területi elődöntő 1–2. helyezettje vesz részt a döntőn.

December 27-én, csütörtökön este 7-kor tartják az ünnepélyes megnyitót. Péntek a selejtezők napja, szombaton pedig a döntőket rendezik, az eredményhirdetés is ekkor lesz, 11.00 órakor.

Az úttörőversenyzőknek a szállás és az étkezés a Kodály-kollégiumban lesz, a résztvevőket különben fogadóbizottság várja a főpályaudvaron. A mérlegelés és sorsolás: a szálláshelyen csütörtökön, az összecsapások a szőnyegen pénteken reggel fél 9-kor kezdődnek.

TOTÓ

1. Aston Villa—Liverpool	0-0 x
2. Coventry—Southampton	2-1 1
3. Ipswich—Sunderland	0-2 2
4. Watford—Tottenham	1-2 2
5. Leichester—Luton	2-2 x
6. Westham—Sheffield	0-0 x
7. Cremonese—Internazionale	1-2 2
8. Lazio—Verona	0-1 2
9. Napoli—Róma	1-2 2
10. Arezzo—Genoa	0-0 x
11. Bari—Pisa	1-1 x
12. Monza—Bologna	1-1 x
13. Padova—Pescara +1	0-0 x
14. Parma—Lecce	0-1 2

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 50. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 plusz 1 találatos szelvény 2 darab, nyereményük egyenként 1 516 640 forint.

13 találatos szelvény 5 darab, nyereményük egyenként 699 988 forint.

12 találatos szelvény 290 darab, nyereményük egyenként 11 264 forint.

11 találatos szelvény 3666 darab, nyereményük egyenként 891 forint.

10 találatos szelvény 29 133 darab, egyenként 168 forintot érnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévét betöltött

tehergépkocsi-vezetőket

–„D"– tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosít.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosít a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN

AZ UZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

Jégkorong



Térdelőrajt jéghokiban? Nem, hanem szabálytalanság, bodicsek utáni pillanat az egyik pécsi jégkorongmérkőzésen.
Fotó: Lauer Györgyi

Női EB először

Három nagy vízilabda-esemény lesz 1985-ben

Barcelona két napon át az európai vízilabdaélet központja volt: a katalán fővárosban játszottak a Szuper Kupáért, s itt tanácskozott az Európai Úszó Liga (LEN) vízilabda bizottsága. Mindkét eseményen jelen volt dr. Salamon Ferenc, aki 15 év óta tagja az említett bizottságnak. Hazaérkezése után a következőket mondta az MTI munkatársának.

– Tizenkét napirendi pontot tárgyaltunk meg, s ezek elsősorban a jövő évi nagy eseményekkel voltak kapcsolatosak – mondta. – Elkészült a férfi és női felnőtt, valamint az ifjúsági Európa-bajnokság teljes programja, végleges, hogy a három nagy eseményen hány ország indul, milyen a magyarok csoportbeosztása. Tekintve, hogy a férfiak erőviszonyok szerinti kategóriákban játszanak, a magyarok az elsőben szerepelnek, a nők – náluk még nincs rangsorolás – két csoportban kezdik meg a játékukat.

Szófiában, augusztus 4–11. között lesz az úszó-, műugró- és vízilabda Európa-bajnokság, ezen összesen 19 pólós csapat indul. Az A-kategóriában, tehát a legerősebben a résztvevők:

Jugoszlávia, Spanyolország, Olaszország, Szovjetunió, NSZK, Görögország, Hollandia és Magyarország. A magyarok első mérkőzésüket a jugoszlávokkal játsszák.

Az első alkalommal sorra kerülő női EB-nek augusztus 12–18. között Oslo a színhelye. Tíz ország nevezett, a csapatokat két csoportba osztották, ezek a következők:

A-csoport: Magyarország, Hollandia, Finnország, Belgium és Nagy-Britannia.

B-csoport: Svédország, Olaszország, NSZK, Norvégia és Franciaország.

Az ifjúságiak Málta szigetén, július 22–31. között versengenek. A 16 csapat két kategóriában szerepel, a magyarok az A-ban: Szovjetunió, Jugoszlávia, Románia, Hollandia, Spanyolország, Olaszország, NSZK és Magyarország.

Tehetségkutató akció

Több mint egy évtizede írta ki először a labdarúgó tehetségkutató akciót a Magyar Labdarúgó Szövetség, a Képes Sport és a Magyar Rádió. Az egész országra kiterjedő kutatás szép eredményeket hozott, több ismert élvonalbeli, sőt válogatott játékos is vált a szerencsét próbált fiatalokból. Az akció keretében tűntek fel többek között a Disztl-testvérek, Kardos, Pölöskei, Hajszán és Róth is.

Az MLSZ, a Képes Sport és a Magyar Rádió 1985-ben 12. alkalommal rendezi meg a tehetségkutató akciót, ezúttal az 1971. augusztus 1. és az 1973. július 31. között született labdarúgó-reménységek számára. Jelentkezni 1985. január 31-ig lehet a sajtóban közzétett jelentkezési lapokon, amelyeket az MLSZ-be, a Magyar Rádió szórakoztatási osztályára, vagy a Képes Sport szerkesztőségébe lehet küldeni. Személyesen is lehet jelentkezni a területileg illetékes testnevelési és sportfelügyelőségeken.

A fiatalok közül 1985. május 1-ig alakítják ki a városi, kerületi, körzeti válogatottakat, ezenkívül megyei és budapesti akciónapok is lesznek. A megyei válogatottak tornáját július 1–4. között bonyolítják le, innen a legjobbak kapnak meghívást az augusztusi kiválasztó táborba. Itt két válogatottat alakítanak ki, s ez a két csapat játszik egymás ellen az 1985–1986. évi NB I. egyik nyitómérkőzése előtt.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

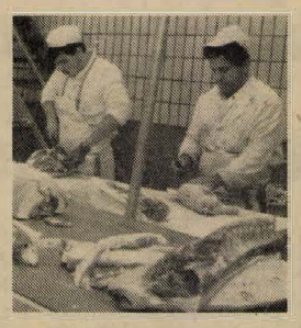
XLI. évfolyam, 348. szám
1984. december 19., szerda
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Segítés Komló vízellátásában
(3. oldal)

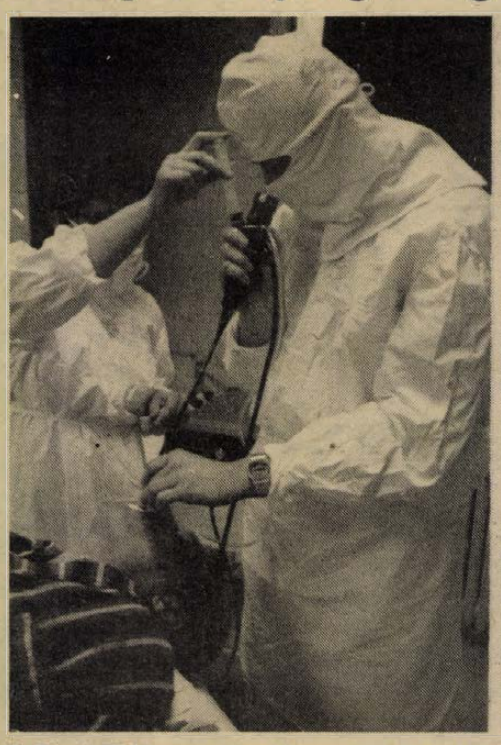
*

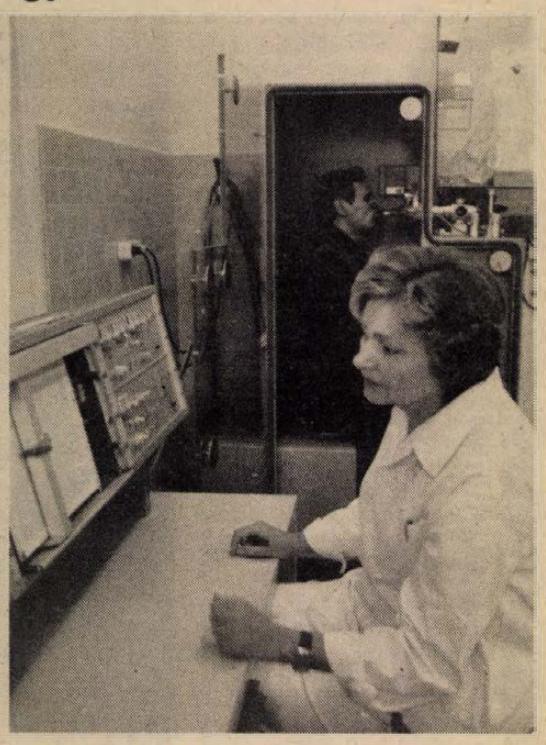
Háztartási balesetek
(3. oldal)



Többletmunka, export, több fizetés
(5. oldal)

Országos Bányaegészségügyi Bázis Pécsett





A Pécsi Tüdőszanatórium korszerű felszereléssel fogadja a bányászokat
Laufer László felvétele

A bányaegészségügyi vizsgálat a világon egyedülálló

Por- és zajártalom helyzete a bányákban

Tíz hónapja alakult meg az Országos Bányaegészségügyi Bázis, melynek központjául Pécset jelölték (és vezetőjéül dr. Berki Lászlót, a Baranya megyei Tanács Kórháza igazgatóhelyettesét).

Az 1979-es egészségügyi minisztériumi utasítást követően az országban folyamatosan alakulnak meg az egyes iparágakra specializálódott egészségügyi bázisok, amelyek az orvosi alapellátáson túl arra hivatottak, hogy a dolgozók munkaköréből eredő speciális egészségügyi problémáival foglalkozzanak. Talán a bányászok azok, akiket a legtöbb egészséget károsító hatás éri munkájuk során. Természetes tehát, hogy az ő speciális egészségügyi problémáik orvoslására, illetve ezen károsodások megelőzésére olyan orvosegészségügyi bázis alakuljon, amely csak a bányászok egészségével hivatott foglalkozni. Azt, hogy ennek az Országos Bányaegészségügyi Bázisnak a központja Pécs lett, indokolja a megyén belül a két bánya jelenléte, valamint, hogy a lakosság jelentős hányada a bányában dolgozik. Itt már évekkel ezelőtt több egészségügyi szerv együttműködésével különböző bányaegészségügyi vizsgálatok és felmérések kezdődtek.

Tegnap délelőtt a Megyei Kórház tanácstermében került sor az Országos Bányaegészségügyi Bázis szakmai tanácsadó testületi ülésére, amelyen részt vett dr. Zsögön Éva, az Országos Munka- és Üzemegészségügyi Intézet főigazgató főorvosa. Bevezető szavait követően dr. Berki László, a bányaegészségügyi bázis vezetője számolt be arról, milyen szervezési munkák történtek a megalakulás óta, valamint milyen középtávú tervet dolgoztak ki a 84-től 89-ig terjedő időszakra. A beszámoló szerint különböző feladatokat ellátó munkacsoportokat alakítottak. Így létrejött a morbiditást vizsgáló munkacsoport, munkahygénés, a légzőszervi vizsgálatokat végző munkacsoport, mozgásszervi elváltozásokat, vibrációs ártalmakat vizsgáló, valamint általános szociológiai — életmódi és kardiovasculáris problémákkal foglalkozó munkacsoport. E munkacsoportok kialakításánál kérték több egészségügyi szerv, intézmény, többek között a POTE szervezéstani intézetének segítségét.

Ezután dr. Szoboszlai Sándor, az Országos Munka- és Üzemegészségügyi Intézet főosztályvezetője mondta el, milyen nagyarányú felmérő munka kezdődött el Pécsett — és tart majd évekig — a bányában dolgozók egészségének vizsgálata, az ártalmak forrásának feltárása érdekében. E hatalmas munkával felmérik és nyilvántartják a bányában dolgozott és keresőképtelenné vált dolgozókat, vizsgálják a betegségük kialakulásának előzményeit. Megnézik az egyes munkaterületek, foglalkozáscsoportok egészségbefolyásoló hatását (200 munkakörre terjedt ki már eddig ez a vizsgálat) és adatbank rögzíti, hogy ki hol, milyen munkakörben, mennyi ideig dolgozott. Felkutatják és rendszeres orvosi vizsgálatba vonják azokat is, akiknek ugyan már másutt van a munkahelyük, de ezt megelőzően legalább 5 évig bányában dolgoztak. A kutatásokat kiterjesztik a valamikor bányában dolgozott, de már elhalálozottakra is, felkutatva a halál előzményeit, közvetlen okát.

Dr. Kőhegyi Imre, a Baranya megyei KÖJÁL munka- és üzemegészségügyi osztályának főorvosa elmondta, a bányák porterheltségének megállapítására 59 különböző helyen végeztek méréseket. (Az eredményeket feltétlenül meg kell vitatni a bányaműszaki szakemberekkel!)

A zajártalom vizsgálatának eredménye szerint az új gépek bevezetése — bár könnyíti a bányászok munkáját — növeli a zajszintet, ugyanakkor a zajvédő eszközöket, az emberek csak kevés helyen használják. A halláskárosodások száma és nagysága növekszik a bányászok között.

A vizsgálatokból nyert eredményeket számítógépek dolgozzák majd fel. Az eredmények, a következtetések a bányászok egészségkárosodásának megelőzését célozzák.

(Megjegyzés: ilyen széles körű, mindenre kiterjedő bányaegészségügyi vizsgálatokat eddig még a világon sehol nem végeztek).

S. Zs.

Ma összeül az országgyűlés

Ma összeül az országgyűlés. Ülésének napirendjén az 1985. évi terv- és költségvetési javaslat szerepel. (Előzetes ismertetés a 2. oldalon).

Gromiko–Mintoff találkozó

Kedden került sor a szovjet fővárosban Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Minisztertanács első elnökhelyettese, külügyminiszter és Dominic Mintoff, máltai miniszterelnök megbeszélésére.

A kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi kérdésekről és a kétoldalú kapcsolatok alakulásáról folytatott tárgyszerű és baráti légkörű megbeszélésen a felek fontosnak nevezték, hogy lényegi megállapodásokat érjenek el a stockholmi konferencián az európai — köztük a földközi-tengeri térség — békéjét és biztonságát erősítő, egymást kölcsönösen kiegészítő politikai, nemzetközi jogi és katonai bizalomerősítő intézkedések terén.

Margaret Thatcher Pekingben

Kedden — helyi idő szerint az esti órákban — rövid hivatalos látogatásra Pekingbe érkezett Margaret Thatcher brit miniszterelnök, főleg azért, hogy szerdán Csao Ce-jang kínai kormányfővel együtt aláírja Kína és Nagy-Britannia Hongkong-megállapodását. Útjára Sir Geoffrey Howe külügyminiszter is elkísérte. A brit kormányfőt Peking repülőterén Vu Hszüe-csien külügyminiszter fogadta.

A brit miniszterelnök kínai vezetőkkel folytat majd eszmecserét Pekingben, majd Hongkongba utazik. Onnan az Egyesült Államokba repül, ahol találkozik Reagan elnökkel. Hatnapos világkörüli útja közvetlenül karácsony előtt ér majd véget.

Termékváltás a siklósi kesztyűsöknél

Az új termék: cipőfelsőrész

Tanulják az új szakmát

Exporttermelésre készülnek

Már januárra készülnek a Hunor Pécsi Kesztyű és Bőruházati Vállalat siklósi gyárában, ahol néhány hete részleges termékszerkezet-váltás kezdődött. A fő terméket jelentő sportkesztyű egy része helyett 1985-től cipőfelsőrészt gyártanak az NSZK-beli Remonte cég megrendelésére.

— Újnak számít a partner is — mondja Bucsu András igazgató. — Nem kis izgalommal vállaltuk a feladatot. Bizonyítani akarjuk, hogy a 60–65 dolgozó képes az új mesterséget időben elsajátítani.

Néhány napja már 30–40-en tanulják a munkafogásokat a volt gépi varrodából és a síszabászat egy részéből kialakított műhelyben. Az átképzés várhatóan egy évig tart. Most elsősorban a szabászati ismeretek elmélyítése a fő feladat, később a tüzödei teendők begyakorlása következik. Helyszínen vannak a külföldi gépek. A gépparkot öt éven át bérli a siklósi gyár, ezalatt bérmunkában felsőrészt készít a nyugatnémet cégnek. Megérkeztek a tanító és a szerelő mesterek is külföldről. Nagy a hajrá. Január közepétől már minősíti a termelőmunkát a Remonte cég képviselője. Addig a nyugatnémet cipőgyártóval régebbről kapcsolatban álló Alföldi Cipőgyár modelljein gyakorolnak az asszonyok és a lányok.

— Bevallom, hogy nehezen váltok — kapcsolódik beszélgetésünkbe Balajthy Nándorné. — Kesztyűvarrónő voltam 18 évig. A gépek diktálta tempó megszokott, csak a műveletek mások. Ez a bőr kemény, nehéz hajlítani, a kéregvarrástól még tartok.

Társa, a két évtizede kesztyűvarrónő Bohner Lajosné sem elégedett még önmagával. Szerinte a gyors begyakorlás után fokozható a teljesítmény és emelkedhet a fizetés. Másképp aligha éri meg új szakmát elsajátítani. Mikola Levente főművezető azt reméli, hogy a termelés folyamatos lesz, az emberek munkája és a gépek kihasználtsága javul. Az a cél, hogy a jövő esztendő közepétől napi egy műszakban 800–1200 pár felsőrész hagyja el a gépsort. Ezzel a tempóval évi 100 000 pár kesztyű gyártását hagyhatja el a siklósi kollektíva. Siklóson továbbra is főként sport- és divatkesztyűket készítenek, 1985-ben mintegy félmillió pár kerül piacra.

A termékváltás után az évi 130–140 milliós termelési érték szerény mértékben változik. A tervek szerint inkább a nyereség növekedik. Ez attól függ, hogy a betanítás, átképzés befejeződésével az új munkában miként bizonyítanak a dolgozók.

Csuti J.



Megkezdődött a munka az átalakított varrodában
Lauer Györgyi felvétele

Az országgyűlés téli ülésszaka elé

Az országgyűlés szerdára összehívott plénumán — a téli ülésszakon — a képviselők megvitatják a Magyar Népköztársaság 1985. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslatot.

A napirendre kerülő törvényjavaslatot az ülésszak előkészítése során úgy véleményezték a parlamenti szakbizottságok és a megyei képviselőcsoportok, hogy a jövő évi költségvetés tervezetében szereplő előirányzatok — az éves népgazdasági tervvel összhangban — megfelelően tükrözik és segítik megvalósítani gazdaságpolitikánk fő céljait, a népgazdasági egyensúly javítását, a hatékonyság és a takarékosság követelményeit. Összesen tíz bizottsági ülésen mintegy félszáz képviselő fejtette ki gondolatait a törvénytervezetről. A közös véleményt végül úgy összegezték a terv- és költségvetési bizottságban, hogy javasolják a törvényhozó testületnek: a beterjesztett formában fogadja el a költségvetést.

Mire épülnek az előirányzatok? — tették fel többen is a kérdést a bizottságokban. A válasz: mindenekelőtt arra, hogy a termelés és a nemzeti jövedelem bővülése az előző évekéhez viszonyítva élénkül. A nemzeti jövedelem — miként a pénzügyminiszter a képviselőknek elmondta a terv szerint — 2,3—2,8 százalékkal növekszik. A termelés bővülését meghaladóan fokozódik a kivitel. Döntő fontosságú követelmény, hogy a termelés hatékonyságának növelését a ráfordítások csökkentése, a munka termelékenységének az eddiginél gyorsabb növekedése, a termelés javuló fajlagos anyag- és energiafelhasználása alapozza meg. A gazdasági növekedés ütemével és a külgazdasági egyensúly javulásával összhangban az az elképzelés, hogy a nemzeti jövedelem belföldi felhasználása — ha kismértékben is, de — növekedjék: 1—1,5 százalékkal. Várhatóan javulnak a lakosság életkörülményei. Biztosítható a szocialista szektor beruházásainak 1984. évi színvonala, de új beruházások kezdésére csak korlátozott számban és elsősorban a következő ötéves tervidőszakban erőteljesebben fejlesztendő területeken kerülhet sor.

A magasabb hatékonysági követelmények érvényesülését előmozdítja a gazdaságirányítási rendszer átfogó továbbfejlesztése, amelynek során a szabályozókban és a vállalatvezetés rendszerében lényeges változtatásokat vezetnek be, s megfelelő programok kidolgozása és végrehajtása segíti a kiemelt gazdasági célok megvalósítását.

A bizottsági tanácskozásokon a képviselők olyan észrevételeket, javaslatokat is tettek, amelyekkel nemcsak a következő naptári évben érvényesítendő követelményeket fogalmaztak meg. Így például szorgalmazták, hogy erősödjék az építőipari szervezetek vállalkozói készsége. Folytatni kell az olyan gazdasági környezet megteremtését, amely segíti a vállalatok közötti versenyének fokozódását és meggátolja az építési árak túlzott növekedését. A kivitelezői megbízásoknál legyen nagyobb szerepe a versenytárgyalásoknak. Nemcsak egyetértés, hanem több kezdeményezés is van a tekintetben, hogy javítani kell a lakosság zöldség- és gyümölcsellátását. Ugyancsak reális igény, hogy legyen jobb a távközlés, a távbeszélő hálózat jövőre legalább további 25 ezer lakásállomás bekapcsolódásával bővüljön.

A jövő évi népgazdasági tervben és a költségvetésben is fontos helyre kerül a lakásépítés, amelyet — az előirányzatok szerint — az 1984. évihez képest növelni kell, mégpedig úgy, hogy az állami lakásépítés ne csökkenjen, s ezen belül emelkedjék a szociális igények kielégítésére felhasználható bérlakások aránya. Az átlagos reálbérek szinten tartása — miként a bizottsági üléseken szóba került — oly módon történhet, hogy a keresetek a hatékonyan működő gazdálkodószervezeteknél az átlagosnál gyorsabban, a kevéssé hatékonyaknál viszont lassan növekedjenek. A fogyasztói árszínvonal a tervek szerint jövőre 7 százalékkal emelkedhet.

Mindent egybevetve, a T. Háznak olyan költségvetésről kell döntenie, amely lehetővé teszi, hogy az utóbbi évek viszszafogottabb feilődésének periódusából élénkebb időszakra válthassunk majd át, ha további, következetes munkával megteremtjük ennek feltételeit.

Tóth Ferenc (MTI)

✦ WASHINGTON: Száikosarat kap az amerikai hírközlés az újabb amerikai űrrepülőgépút idejére: a katonai hatóságok mindenfajta híradást titkosnak minősítettek, sőt eljárással fenyegették meg azokat, akik netalántán valamit kiszivárogtatnak a sajtónak, illetve a sajtóban a kém-űrrepülőgép útjáról. Ezt a döntést a Pentagon — meglehetősen komikus módon — sajtókonferencián közölte.

✦ *PRÁGA: Hivatalos látogatásra kedden reggel Prágába érkezett Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet alkancellár és külügyminiszter. A csehszlovák főváros ruzynei repülőterén Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter fogadta vendégét. A külügyminiszteri tanácskozás mellett Genschert fogadta Gustáv Husák köztársasági elnök és Lubomir Strougal csehszlovák kormányfő.*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Todor Zsivkov Bukarestbe érkezett

Kedden Bukarestbe érkezett Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, a Bolgár Államtanács elnöke, aki párt- és kormányküldöttség élén hivatalos baráti látogatást tesz Romániában. A fellobogózott repülőtéren Todor Zsivkovot ünnepélyes külsőségek közepette meghívója, Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, az RSZK elnöke köszöntötte.

A látogatástól mindkét részről a hagyományos román—bolgár kapcsolatok további bővülését várják, s azt hangoztatják, hogy a magas szintű tárgyalások erőteljesen ösztönözni fogják az együttműködés fejlesztését, tökéletesítését.

Romániában hétfőtől bolgár kulturális napokat tartanak.

◆

✦ *BELGRÁD: Kedden délelőtt megkezdődött a JKSZ Központi Bizottságának ülése. A tanácskozás kiemelt jelentőségét az adja meg, hogy az üléssel megkezdődnek a JKSZ 1986-ra tervezett, 13. kongresszusának előkészületei. Az előkészületek részleteiről Dimcse Belovszki, a JKSZ KB Elnökségének titkára számol be. A KB-ülés kezdetén ünnepélyesen megemlékeztek a Jugoszláv Kommunista Párt negyedik országos értekezletének 50. évfordulójáról. A jubileum alkalmából Ali Sukrija, a JKSZ KB Elnökségének elnöke mondott beszédet.*

✦ HO SI MINH-VÁROS: A Vietnami Szocialista Köztársaság Legfelsőbb Bírósága kedden Ho Si Minh-városban ítéletet hirdetett az önmagát a „Vietnam Felszabadítása Hazafias Erői Egységfrontjának" nevező kém- és diverzáns szervezet vezetői és tagjai ügyében. A szervezet központja Bangokban van. A bíróság valamennyi elítéltet hazaárulásban és külföldi országok számára végzett kémkedésben találta bűnösnek. A bíróság a szervezet öt vezetőjét halálra, a többieket életfogytiglani, illetve nyolctól húsz évig terjedő szabadságvesztésre ítélte — jelentette a VNA vietnami hírügynökség. Valamennyi elítélt a saigoni bábrezsim hadseregében és közigazgatásában szolgált.

✦ NEW YORK: Irak és Irán egyaránt beleegyezett abba, hogy az ENSZ ténymegállapító bizottságot küldjön a két országban létesített hadifogolytáborokba. A hírt Francois Giuliani ENSZ-szóvivő közölte hétfőn. Elmondta, hogy a hárontagú bizottság a jövő hónapban Svájcban tart ülést. Ezután először az iraki, majd az iráni fogolytáborokat keresi föl. Feladata az lesz, hogy megállapítsa: megalapozott-e a két kormány kölcsönös aggodalma a másik fél fogolytáboraiban uralkodó körülményeket illetően.

✦ *MADRID: A zaragózai békebizottság kezdeményezésére — több pacifista spanyol szervezettől támogatva — a jövő júliusban békevonatot indítanak Lisszabonból Moszkvába. A szerelvény Portugália, Spanyolország, Franciaország, NSZK, Ausztria, Magyarország, Románia területén áthaladva a fiatalok békeüzenetét viszi a világifjúsági találkozóra.*

✦ VARSÓ: A lengyel kormány további lépéseket vár az Egyesült Államoktól a kétoldalú kapcsolatok normalizálására — jelentette ki kedden Jerzy Urban, a lengyel kormány szóvivője. — Az a tény, hogy az Egyesült Államok immár nem ellenzi Lengyelországnak a nemzetközi valutaalapba való visszavételét, újabb jele a dolgok reális megközelítésének.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ-közgyűlés 39. ülésszakának résztvevői befejezték a leszereléssel és a nemzetközi biztonság erősítésével kapcsolatos kérdések megvitatását. A közgyűlés a vita során 72 határozatot hozott. Ezek döntő többsége tükrözi a világ népeinek akaratát, amely a nukleáris háború veszélyének elhárítására, a világűr militarizálásának megakadályozására és az állami szintre emelt terrorizmus politikájának megtiltására irányul. Azokat a dokumentumokat, amelyek megmutatják, hogyan lehetne a gyakorlatban megoldani napjaink fő problémáit, a közgyűlés a Szovjetunió, a többi szocialista állam és az el nem kötelezett országok kezdeményezésére fogadta el.*

✦ KAIRÓ: Nagy-Britannia nem zárkózik el mereven a közel-keleti értekezlet összehívása elől — derül ki Richard Luce brit külügyminisztériumi államtitkár legutóbbi állásfoglalásából. A diplomata az Al Ahram című kairói lapnak nyilatkozva kijelentette, hogy London elvben egyetért az értekezlet összehívásával. Szerinte azonban mindaddig nincs értelme az ilyen konferenciának, amíg az érdekelt felek nem hajlandók szemtől szemben tárgyalni egymással. Az Egyesült Államok és Izrael azért ellenzi az ilyen értekezletet, mert azon részt venne a PFSZ és a Szovjetunió is.

✦ *VARSÓ: Egyre nagyobb lendületet vesz a jövőre tervezett varsói értelmiségi világtalálkozó előkészítése. Mint a LEMP központi lapja, a Trybuna Ludu kedden beszámol róla, hamarosan a szervező bizottság elé kerül a jövő májusban tartandó találkozó részletes tervezete, közzéteszik a szervezők felhívását, jövő hónapban pedig elküldik a meghívókat a különböző országok kiemelkedő értelmiségi személyiségeinek.*

Lázár György és Havasi Ferenc fogadta Nyikolaj Talizint

Kedden az Országházban Lázár György, a Minisztertanács elnöke fogadta Nyikolaj Talizint, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság szovjet tagozatának elnökét, aki a bizottság 32. ülésszaka alkalmából tartózkodik hazánkban.

A nap folyamán a szovjet vezetőt ugyancsak fogadta Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

A baráti légkörű megbeszéléseken részt vett Marjai József miniszterelnök-helyettes, a bizottság magyar tagozatának elnöke. Jelen volt Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.



Nyikolaj Talizin szovjet miniszterelnök-helyettes vendéglátójával, Marjai Józseffel a magyar—szovjet gazdasági megbeszélések után.

(Telefoto — MTI: Manek Attila felvétele — KS — DN)

✦ *AMMAN: Richard Murphy, közel-keleti ügyekkel foglalkozó amerikai államtitkár hétfőn egynapos jordániai látogatása befejeztével elutazott Ammanból. Az amerikai diplomata Taher el-Maszri külügyminiszterrel tárgyalt és fogadta őt Husszein király is.*

✦ WASHINGTON: A belső viták következtében még mindig nem alakította ki a Reagan-kormány azokat az elképzeléseket, amelyeket George Shultz külügyminiszternek kellene képviselnie a Gromiko szovjet külügyminiszterrel januárban sorra kerülő genfi találkozóján. A hétfőn megtartott kormányszintű egyeztetés után a Fehér Ház képviselője csupán annyit mondott, hogy „az előkészületek folytatódnak" és „az elnök nyílt napirendet szeretne" a genfi tárgyaláson. Egy magát megnevezni nem kívánó kormánytisztviselő szerint a washingtoni álláspont jelenleg az, hogy a külügyminiszteriek elsősorban a következő tárgyalások formájában, tartalmában, idejében kellene meaállapodniok s nem kell ezen túlmenő döntéseket hozniok.

✦ TEL-AVÍV: Négy ember sebesült meg hétfő este Tel-Avivban, amikor ismeretlen személyek kézigránátot dobtak egy autóbuszra. Az esettel kapcsolatban a hatóságok eddig 70 arab lakost állítottak elő.

LAPZÁRTA

Kedden, a Budapest Sportcsarnokban folytatódott az MLSZ II. teremlabdarúgó kupájának négyes döntője. Az e napi első mérkőzést a tavalyi teremtornát megnyerő ZTE és a bajnok Bp. Honvéd vívta.

Zalaegerszeg—Bp. Honvéd 13-7 (8-2).

Eger—MTK-VM 11-11 (7-8, büntetőkkel 15-13 az Eger javára).

A teremlabdarúgó torna állása:

1. Eger	2	1	1	— 23-22	5
2. MTK-VM	2	1	1	— 26-21	4
3. ZTE	2	1	—	1 23-22	3
4. Bp. Honvéd	2	—	—	2 18-25	0

Szerdán, a zárónapon 17 órakor a Bp. Honvéd az MTK VM-mel, majd 18 órakor a Zalaegerszeg az Egerrel találkozik.

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet

azonnali belépéssel

FELVESZ:

- ÖNTŐ ÉS FORMÁZÓ SZAK- ÉS BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- VALAMINT ÖNTVÉNYTISZTÍTÓKAT.

Szakmunkássá való átképzését biztosítjuk.

●

Vidékieknek bérletet térítünk.

JELENTKEZÉS: PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET,

Pécs, Szalai A. u. 15., munkaügy.

Kommentár

Hangsúlyok Hellaszban

Görögországban — de Hellasz határain túl is — nagy feltűnést keltett az Eleftherotipia című lap értesülése, miszerint az ország fegyveres erőit területileg átcsoportosítják. A hírt utóbb a kormány szóvivője is megerősítette, mondván: nem a szomszédos szocialista államok — Albánia, Jugoszlávia és Bulgária — fenyegetik Görögországot, hanem a NATO-tagállam Törökország.

A görög—török ellentétek tehát mitsem vesztettek hevességükből annak ellenére, hogy a ciprusi rendezés ügyében például örvendetes fejleményekről érkeztek jelentések. Január elején ismét találkozik Kiprianu és Denktas, s az ENSZ főtitkárának tevékeny közreműködésével kompromisszum körvonalazódik a ciprióták két közössége között. Athén és Ankara azonban változatlanul farkasszemet néz egymással. Papandreu kormányzata többször is síkraszállt az Egyesült Államokkal fennálló katonai szerződés módosításáért, s az amerikai támaszpontok egyre fájdalmasabb tüskét jelentenek a görög közvélemény szemében.

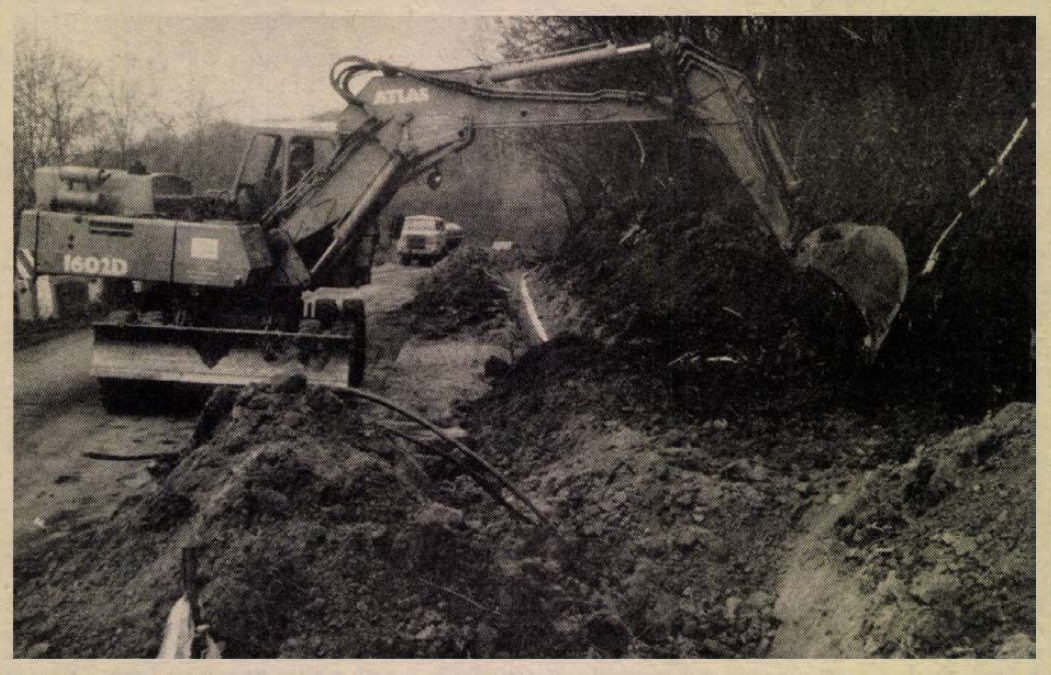
Ami az ország gazdasági helyzetét illeti, Gerasszimosz Arszenisz nemzetgazdasági miniszter kifejezetten derűlátóan ítélte meg a jövő évi kilátásokat. E szerint 1985-ben a gazdasági növekedés üteme az idei 1,6 százalékról 2,5—3 százalékra nő, az inflációt pedig az 1984. évi 18,3 százalékról 16 százalékra mérséklik. Beszédéből kiderült: a kormányzat továbbra is fenntartja a már jóideje alkalmazott bérpótlék-rendszert, amely lehetővé teszi, hogy az állami alkalmazottak az inflációs ráta mértékében bérkiegészítést kapjanak. Jövőre adókönnyítést is bevezetnek, s ennek révén az alacsony fizetésűek reálbére körülbelül két százalékkal emelkedik.

Athén tehát továbbra is mindent elkövet a gazdasági növekedés feltételeinek megteremtésére, a lakosság életszínvonalának emelésére. Nem utolsósorban ez az egyik legfőbb tényezője annak, hogy a Papandreau-kormányzat változatlanul népszerű. Hozzájárul ehhez az a megkülönböztetett érdeklődése, amivel korunk legfőbb kérdéseit, elsősorban a nukleáris leszerelés és a béke témakörét kezeli.

Nemrég éppen a görög főváros adott helyet egy nemzetközi békekonferenciának, amelyen a helsinki alapokmányt aláírt országok különböző társadalmi szervezetei és mozgalmai képviseltették magukat. (A Magyar Országos Béketanács küldöttségét Péter János, az országgyűlés alelnöke vezette.) Természetesen a 35 országból érkezett delegátusok más-más oldalról közelítették meg a leszerelés kérdését, de a házigazdák igyekezete nyilvánvaló volt: minden fórumon hangsúlyozták, mennyire fontos számukra a béke megőrzése, a Balkánra is kiterjedő, s országukat is érintő atommentes övezet megvalósítása.

Gyapay Dénes

Segítés Komló vízellátásában



Béta-bánya mellett dolgoznak a vízvezeték építői Fotó: Laufer László

Ötszáz köbméteres tározó, négy kilométer vezeték

Természeti akadályok az útépítésnél

A terepjáró nyögve, erőlködve halad az erdőben. A bányameddővel leszórt szűk út kétoldalán sűrű bokrok. Balról a vasas–komlói vízvezeték, jobbról a nemrég lefektetett kábel, amely az egész rendszer működését biztosítja majd. Ha nem rázna, dobálna olyan kegyetlenül az autó, az ember szívesen elgyönyörködne az őszi tájban, helyette azonban kénytelen a gödrökre, kátyukra ügyelni.

Tíz–tizenöt perces zötykölődés után érkezünk úticélunkhoz, az új, 500 köbméteres víztározóhoz. A kerítéssel körbevett területen térdig érő sárban egy markoló és egy árokásógép várakozik, mellettük konténerek, csövek, csőidomok, szerszámok. A háttérben, a hatalmas földkupac alatt, ott magasodik az óriási betontartály.

– Néhány nap múlva feltöltjük vízzel – mutatja kísérőm, Karnis Gyula, a Baranya megyei Vízmű Vállalat fődiszpécsere. – Ide a vasasi, ugyancsak 500 köbméteres tározóból érkezik a víz, majd megy tovább a bányához, Hosszúheténybe és Komlóra. A konténerbe helyezzük el az automatikát, ami a szivattyúk működését szabályozza.

– A nyolcszáz köbméter földet hat Tátra fuvarozta a helyszínre – kalauzol tovább Kovács Gábor építésvezető. – Száz köbméter betont használtunk fel a tározóhoz. Három nap alatt készültünk el vele, mindössze egyszer fordult elő – akkor, amikor az oldalát csináltuk –, hogy a nyolcórás műszak kevésnek bizonyult.

Csípős szélben dagasztjuk a sarat. A tározó mellett a hegesztő kék lángja villan, ketten a csövet tartják, míg a harmadik a varrat útját irányítja. Sietni kell, néhány napon belül „élővé kell tenni" a rendszert, kipróbálni, átmosni a vezetékeket. Meg kell vizsgálni, hogy a betonra felvitt négy vízzáróréteg állja-e a próbát, működik-e a túlfolyó, jók-e a kötések.

– Az újonnan épített tározó és a közel négy kilométer hosszúságú vezeték véglegesen nem oldja meg a komlói vízgondokat, de sokat segíthet, hogy a nagy regionális rendszer megépítéséig ne legyen vízhiány – mondja Völgyesi József, a vállalat főmérnöke. – Az orfűi vízbázisra továbbra is szükségünk lesz, de csak annyit veszünk ki belőle, amennyi feltétlenül kell.

– Egyfajta tartalékként fog szerepelni?

– Komló naponta mintegy két–két és fél ezer köbméter vízzel többet kap a vezeték bővítése kapcsán, ez elegendő a biztonságos működéshez. De abban a pillanatban, ha valahol üzemzavar keletkezik, máris kevés. Hiába lesz vastagabb a cső, a 250 mm-es vezetéken mindig csak ugyanannyi pumpálható keresztül.

Két óra alatt végigjárjuk az épülő vezeték teljes hosszát. Mindenütt találkozunk emberekkel, akik az egyik helyen a szerelvényeket rakják össze, másutt az árokásó helyett mélyítik a gödröket. Néhol ugyanis nem fér el a gép és az ember kénytelen ásót, csákányt ragadni. Talán néha nem is minden haszon nélkül, hiszen a bányaüzemek környékén számos olyan titkot rejt a föld mélye, amelyet a legjobb térképek sem mutatnak.

– Sokszor hátráltatja a munkát, hogy amire számítunk, nem ott van – mondja Kovács Gábor. – Nagyon kell vigyázni, hogy el ne vágjunk valamilyen postai vagy elektromos kábelt.

Egyetlen dolog nehezíti csupán a 40 millió forintos beruházást, lassan készül az új út, amely több kilométer hosszan elkerüli az alábányászott területet. A külfejtés egyre nagyobb darabot szakít ki a tájból és így veszélybe került a régi út és vele együtt a vízvezeték is.

A kerülőút nyomvonalán hatalmas sziklatömbök hátráltatják a munkát, némelyikkel még a gépek sem nagyon bírnak. A szokatlanul köves talaj a járműveket és az embereket egyaránt próbára teszi.

– Amikor a külfejtés megindult, többféle lehetőség felmerült – emlékezik vissza Szontag József, a Mecseki Szénbányák beruházási osztályának a vezetője. – Végül is a jelenlegi megoldás mellett döntöttünk, a tervezés és a versenytárgyalás után augusztus 15-én a KÉV megkezdte a munkálatokat. Arra viszont senki sem számított, hogy előkerülnek ezek a nagyméretű kövek.

– Mit tudnak tenni ellenük?

– Az eredetileg január 30-ra kitűzött határidőt mindenképpen szeretnénk tartani, sőt amennyire lehet, előrehozni. Mindent elkövetünk, hogy a Vízmű ne szenvedjen késedelmet, gépekkel, különféle eszközökkel és szakemberekkel segítjük a KÉV munkáját.

Útunk végeztével a Baranya megyei Vízmű központjában még megnézzük azt a videófelvételt, amelyet a vállalat munkatársai október végén készítettek az útépítésről. A színes monitoron végigkövetjük a teljes útszakaszt és különféle kameraállásokból láthatjuk, mi, hova kerül, milyen nehézségekkel kell megküzdeniük a sáros, agyagos talajon.

Egyik-másik helyen már feltűnnek a műanyag csövek, a különféle szerelvények. Mindent jó alaposan feltérképeztek, kiszámítottak, legyártottak. A helyszínen csak össze kell szerelni és kész. A vízvezeték mellé odakerül a negyven-valahány eres kábel, a rajta futó jelek egy korszerű folyamatirányító rendszerbe jutnak majd, ahonnan az egész hálózat működését ellenőrzik, irányítják.

– Persze, a csőfektetés csak látszólag ilyen egyszerű – tájékoztat Kovács Gábor. – Az épülő úton még jó néhány kocsi homokot és egy-két forduló csövet is be kell szállítani.

– Nem beszélve arról, hogy a munka eddig másutt még nem alkalmazott technológiát igényel – veszi át a szót Karnis Gyula. – A szükségesnél szélesebb árkot kell készíteni. Az alját előbb döngölővel megszilárdítjuk, csak azután kerülhet helyére a csővezeték és a kábel. Mindez azért szükséges, mert a friss töltést nem lehet elfogadni megbízható alapnak. A biztonság nagyon fontos, hiszen december 31-re üzemelnie kell az egész rendszernek.

– Ha az időjárás kedvez, egy–másfél hét alatt végzünk a csőfektetéssel. Csupán attól függ minden, hogy időben megkapjuk-e az utat – teszi hozzá Kovács Gábor.

Ferenci Demeter

Lelki beszélgetések

Változatok szeretetre

Nem érzem jól magam
tehát rossz vagyok
tehát nem szeret senki

Jól érzem magam
tehát jó vagyok
tehát szeret mindenki
(R. D. Laing)



— Ilyen egyszerű volna?

— Egyáltalán nem, a szeretet sohasem egyszerű dolog. Az idézetet mégis találónak érzem, mert kifejezi azt a mindennapi tapasztalatunkat — amelyet egyébként az önértékelésről az emberi kapcsolatok alakulását vizsgáló kutatások is alátámasztanak, — hogy aki önmagában békében él, az „alkalmasabb" arra, hogy szeressen és hogy szeressék.

— Tulajdonképpen mi a szeretet?

— A pszichológia (és az összes többi embertudomány) erről nagyon keveset mond. És amit mond, az is alig használható a mindennapi ember számára. Amit én a szeretetről tudok, azt az életemből tudom.

— Mégis talán annyit elmondhatunk róla, hogy a szeretet olyan érzés, amely ragaszkodásban, gyöngédségben, a másik javának őszinte kívánásában, és a saját érdekeinknek a másikéval való azonosításában, illetve a neki való alárendelésében nyilvánul meg. Legalábbis ezt írja róla az Értelmező Szótár.

— Én ezzel a meghatározással nem mindenben értek egyet. A szeretet nem feltétlenül jelenti önmagunk feladását, tapasztalataim szerint gyakori, hogy az emberek mégis így értelmezik — vagyis rosszul szeretnek. Azt hiszem a „zsaroló szeretet", vagy a mártírkodó szeretet valójában önzés, nem igazi szeretet.

— Volt ilyen személyes élménye?

— Sokszor találkoztam „hibás szeretettel" a szakmai gyakorlatomban, különösen család- és házaspárterápiás kezeléseknél, vagy a nevelési problémák hátterének vizsgálatakor. De én magam is nehezen tanultam meg — és még most is tanulom.

— Tehát a szeretet tanulható?

— Igen, minden emberben benne van a szeretet képessége. És ez a képesség fejleszthető, „gyakorolható". Nem hiszek azokban a pszichológiai elméletekben, amelyek az emberben rombolási ösztönt, külső nyomással féken tartandó gonoszt feltételeznek. Ahhoz, hogy a szeretet képessége kibontakozhasson, ki kell lépni egy bűvös körből. Ehhez kockáztatni is kell. Aki nem meri kipróbálni, nem fogja átélni, és amíg nem élte át, addig nehéz is lesz kipróbálnia . . .

— Mennyire meghatározó ebben a család?

— A szülő-gyermek kapcsolat intimitása, ennek mértéke döntő, különösen az első néhány év tapasztalata. De itt sem a formális kapcsolatok a jelentősek, vagyis nem a család, mint szervezet, hanem hogy itt — vagy bármilyen más emberi kapcsolatban — mennyire éltük, élhettük át a közelséget. Azt akarom mondani, hogy a szerencsétlen családi háttér sem feltétlenül jelent olyan terhet, vagy fogyatékosságot, amit egy életen át cipelni kell. Különösen sok tanulási alkalom kínálkozik a serdülőkorben és a fiatal felnőttkorban. Az igazi mély barátságok, szerelmek — akárha válságokon keresztül — érlelni képesek a személyiséget. Az ember élete végéig fejlődik, és erre a fejlődésre tudatosan is lehet törekedni. Hamarosan itt a karácsony. A szeretetről dr. Telkes József pszichiáterrel beszélgettem.

K. M.

Több Orion televízió és hifi-torony

Számolva az igények további növekedésével, jövőre lényegesen több Orion színes televízió és más híradástechnikai fogyasztási cikk kerül az üzletekbe mint az idén.

Az Orionban 1984-ben összesen 46 ezer színes televíziót állítottak elő, 12 ezerrel többet mint tavaly. Így is nehezen lehetett hozzájutni ilyen készülékhez. Jövőre további 20 ezerrel bővítik a termelést, s ezzel folyamatosabbá kívánják tenni a hazai ellátást. Jelenleg — s ez szerepel a vállalat jövő évi programjában is — az 56 centiméter képcsőátmérőjű színes tévék normál kapcsolással és távvezérlővel készülnek, egy részük alkalmas a teletext adások vételére is. Ezekbe a készülékekbe amerikai licenc alapján gyártott lengyel képcsöveket építenek be. A 67 centiméteres képcsővű televíziók is távvezérlésűek, s részben francia képcsővel gyártják ezeket. Újdonság a nemrég forgalomba került 32 centiméter átmérőjű, szovjet képcsöves hordozható készülék.

A kereskedelemnek 1984-ben 60 ezer fekete-fehér tévét szállított a gyár, a Mátra, a Tátra és az Andok típusokból. Ezekből is növelik a termelést, mert az idén a kínálat fekete-fehér készülékekből is meglehetősen szegényes volt.

Nem volt kedvezőbb az ellátás színvonala Orion hangfalakból és hifi-tornyokból sem. Ezért 1985-ben a hangfalakból megkétszerezik a termelést, mini hifi-tornyokból megháromszorozzák, s ebből összesen 30 ezret szállítanak a kereskedelemnek. Ugyanakkor a korszerűtlenné és gazdaságtalanná vált nagyméretű hifi-tornyok gyártását megszüntetik. Az Orion képmagnók gyártását is tervezi, erről azonban még tárgyalásokat folytatnak leendő kooperációs partnereikkel.

Háztartási balesetek

A biztosítás 400 Ft-tól 175 000 forintig változik

Évről évre több a háztartási balesetek száma. Elég egy óvatlan pillanat, egy felelőtlen mozdulat és a lakásban barkácsolók, takarítók leesnek a létráról, leforrázzák magukat, elvágják a kezüket vagy magukra gyújtják a lakást. Hogy mennyi lehet a tényleges számuk az ilyen és hasonló jellegű balesetet szenvedett embereknek, azt senki nem tudja. Baranya megyében, az Állami Biztosítóhoz a balesetbiztosítás alapján benyújtott szolgáltatási igényekből a következők derültek ki: 1982-ben 13 776 esetben, 1983-ban 10 840 esetben, 1984 I. félévében 7256 alkalommal fogadták el a balesetet szenvedett kárigényét. Erre két éve közel 10 millió forintot, tavaly ennek a kétszeresét, idén első félévben 14 millió forintot fizettek ki.

Melyek a leggyakrabban előforduló otthoni balesetek? Legtöbbször előforduló sérülést okoz a lakásban, udvarban való közlekedés. Van, aki a nedves kövön, földön veszít el lába alól a talajt, más a szőnyegen csúszik el, vagy a padló egyenetlensége miatt esik el. Következménye a kéz-, láb-, bordatörés vagy -repedés, és különböző zúzódások, fejsérülések. Sokan magukra rántják a forró levest, összeégetik magukat vasalóval, leesnek ablaktisztítás közben a létráról, vagy könyvrendezéskor magukra rántják a nehéz polcokat. Különösen sok férfi sérül meg barkácsolás közben – elvágják a kezüket vagy levágják körfűrésszel az ujjaikat. Ők sebesülnek meg építkezéskor, gyümölcsszedéskor – leesnek a fa tetejéről, a hordóról, vagy eldől velük a létra. Az idősebb korúak legtöbbször mosdás közben – fürdőkádból kiszállva – sérülnek meg. Van, aki zúzódásos sebeket szerez, mások pedig combnyaktörést szenvednek.

Több mint 63 százaléka a sérülteknek elesett, elbotlott, elcsúszott vagy leesett valahonnan. Éles tárgyaktól, gépektől közel 17 százalékuk szenvedett sérülést. Tárgyak eséséből, ütéséből több mint 10 százaléknyi sérült került táppénzre. A háztartási gépek célszerűtlen használata miatt az évi sérülést szenvedettek 5 százaléka szorult orvosi kezelésre. A magukat leforrázók, a mérgező anyagok miatt és egyéb – méh, kullancs, kakascsípés, szálka, tüske, szúrás miatt szinte azonos arányban, 1–2 százalékban jutottak kórházi kezelésre.

Ki, mennyi pénzt kaphat a sérülése után?

Az Állami Biztosító annak az embernek fizet, aki múlékony sérülése miatt, 28 napon túl is táppénzen marad, vagy csonttörést, -repedést szenvedett. Ilyen esetekben 400–500 forint, illetve 1000–1200 forint lehet a biztosítás összege. Más az eljárás, ha valakinek tartós a sérülése. Leggyakoribbak a kéz- és az ujjlevágások. Ilyenkor az ÁB ujjpercenként fizet: legkevesebbet ér a gyűrűs- és a kisujj – legtöbbet a hüvelyk- és a mutatóujj. De jobbkezeseknél értékesebb a jobb kéz, míg balkezeseknél ennek a fordítottja igaz. Általában 10–25 000 forint jár egy hüvelykujjért. A felkarra – ötvenszázalékos rokkantság esetén – 75 000 forint kifizethető. A láb combtőig való csonkolása után 120 000 forintot fizetnek.

Természetesen ezek az összegek csak hozzávetőlegesek, egyhavi 80 forintos CSÉB-biztosításra lehet kb. ennyi pénzt kapni. Aki ennél kevesebbet fizet, annak kevesebbet is utalnak ki a baleset után, viszont akinek többféle biztosítása – CSÉB, CASCO, lakás, élet stb. van, az több pénzt is kaphat.

De figyelemmel, óvatossággal, mindezek a sérülések elkerülhetők.

Ádám Erika

HÍREK

1984. DECEMBER 19., SZERDA

Szeretettel köszöntjük VIOLA nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.28 — nyugszik 15.55 órakor.
A Hold kél 3.44 — nyugszik 13.42 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig, a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró:
FERENCI DEMETER
Szerkesztőségi hírügyeletes
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig
a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ 1."
16-tól 19 óráig
a 25-ös csatornán.

Közlemények

A MÁV Pécsi Igazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy a karácsonyi és évvégi ünnepekben a zavartalan utazás érdekében mentesítő személyszállító vonatokat is közlekedtet.

Ugyanakkor egyes helyi személyvonatok közlekedtetését — elsősorban karácsony és szilveszter éjjel — szüneteltetik.

Az elmaradó vonatokat az 1984/85. évi Hivatalos Menetrendhez kiadott „Nyomós közben történt változások" táblázatos formában tartalmazta.

Kérjük utasainkat, hogy utazásuk megkezdése előtt utazási lehetőségeikről állomásainkon tájékozódjanak.

A felesleges sorbanállások megelőzése miatt javasoljuk, hogy menet- és helyjegyeiket elővételben váltsák meg.

Pécsi Igazgatóság

✲

Az UNIBER értesíti a Dagály utcai lakókat, hogy közművesítési munkák miatt a DÉLVIÉP szakaszos, de teljes szélességben lezárja a Dagály utcát 1985. január 2-től.

✲

Útlezárás lesz december 19., 20., 21-én a Felsőmalom utcának a Munkácsy köztől északra eső részén, csatornabekötés miatt. Terelőút: Munkácsy köz, Lyceum utca, Kossuth L. utca. Kérjük a járművezetők türelmét, megértését.

●

Jogi tanácsadás

Ingyenes jogi tanácsadást tartunk szerkesztőségünkben ma délután 5-től 6 óráig. Címünk: Pécs, Hunyadi út 11.

●

— **Skála Kapos GT.** Baranya, Tolna és Somogy megye jobb ellátására, a terméltetés, a beszerzés és az értékesítés szervezésére alakult gazdasági társulás a kaposszekcsői raktárházban. A vállalkozásban a baranyai áfészeken kívül részt vesz a Konzum Áruház, az Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalat, valamint a TSZKER.

— **Bőséges ellátás halból.** Megfelelőnek ígérkezik a karácsonyi halellátás Baranyában. A Halért előrejelzése szerint az ünnepek előtt mintegy 400 mázsa ponty és 10—15 mázsa egyéb hal kerül a boltokba. Folyamatosan szállítanak a pécsi szaküzletekbe balatoni fogast, süllőt, valamint csukát, pisztrángot és harcsaszeletet. A hét végére pedig busával és amúrral bővül a kínálat.

Időjárás

Várható időjárás szerda estig. Átmenetileg mindenütt beborul az ég és az éjszakai óráktól előbb nyugaton, majd másutt is esőre, ónos esőre, szerdán napközben északnyugaton havazásra, háza porra lehet számítani. A szél a Dunántúlon holnap északnyugatira fordul és megerősödik. Hajnalban ködfoltok várhatók. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában plusz 3, —2 fok között, északkeleten —5 fok körül lesz. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 0 és plusz 5 fok között alakul.

✲

A kedd reggeli vízállások: Örtilos 25 cm, áradó, vizhő 5,0 fok, Barcs —35 cm, apadó, 4,0, Drávaszabolcs 35 cm, apadó, 3,4, Mohács 200 cm, áradó, 3,4 fok.

— **Vitasorozat.** A szentlőrinci Kísérleti Általános Iskola „Egymás között" címmel pedagógiai vitasorozatot indított a szülők és nevelők számára. Az első előadásra és vitavezetésre dr. Loránd Ferenc kandidátus, az OPI osztályvezetője vállalkozott sikerrel, december 17-én. Az iskola és a család kapcsolatának ez az új formája tovább erősítheti a sajátos nevelési program megvalósításához elengedhetetlen együttműködés eredményességét.

✲

Rendezvények

A Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának december 20-i szaktanácsadását 17-től 19 óráig, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának Geisler Eta u. 16. szám alatti székházában tartják. A szaktanácsadás témái: telepítésre javasolt szőlőfajták és tulajdonságaik, a telepítés technológiája, tőkekialakítási módok a házikertekben.

✲

Kiállítás. Az Apáczai Nevelési Központ művelődési házában a kisegítő iskola tanulóinak rajzaiból rendez kiállítást a közösség lélektani és a vizuális műhely. Megtekinthető december 20-tól január 3-ig.

✲

Molnár Erik emlékkiállítás. A neves magyar történettudós, szociográfus születésének 90. évfordulója tiszteletére nyílott kiállítás tegnap a komlói József Attila Könyvtárban. A műveit és a róla szóló írásokat bemutató könyvkiállítás december 29-ig látható.

✲

Karácsonyi koncert. Pécsett a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola vegyeskarának hangversenyével kezdődött meg tegnap a karácsonyi koncertek sorozata. A Ságvári Endre Művelődési Házban tartott hangversenyen közreműködött az Erkel Ferenc leánykar is. A műsorban a klasszikus és modern kórusmuzsika legszebb darabjai csendültek fel.



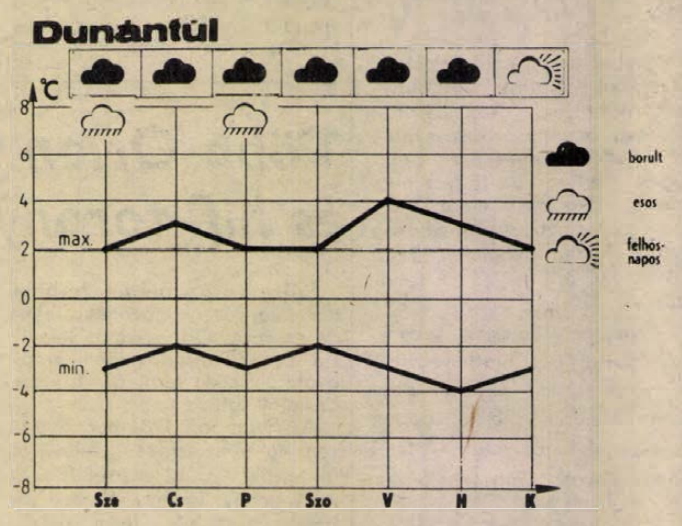
A fiatalok lakáshoz jutásának támogatási rendszeréről, lehetőségeiről — a vissza nem térítendő állami támogatásról, az OTP-kölcsönökről, a telkekről, a garzonházról — kérdezhettek tegnap délután olvasóink a 4-től 6 óráig tartott telefon-fórumunk résztvevőitől. A kérdésekre Vókó János, a Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztályának vezetője, dr. Kahutek Annamária, az osztály főelőadója, dr. Somogyi Béla, a Pécs városi Tanács vb-hivatal lakás- és helyiséggazdálkodási osztályának vezetője, Török Éva a Dunántúli Napló képviseletében, Dér László, az OTP Baranya megyei Igazgatóságának osztályvezetője, Simon Ferenc, a Pécs városi Tanács tervosztályának főelőadója és Lovas Attila, a városi tanács építési és közlekedési osztályának csoportvezetője válaszoltak.

✲

— **Lakásprogram Szigetváron.** Az év végéig újabb lakások átadására kerül sor a Lenin lakótelepen. A Baranya megyei Építőipari Vállalat kivitelezésében elkészült 48 lakásos garzonházat az OTP értékesíti. A munkálatokat márciusban kezdték, a közművesítés költségeit a helyi tanács vállalta.

— **Nyugdíjasbúcsúztató.** Bensőséges ünnepség keretében búcsúztatták el az Egyesített Egészségügyi Intézmények három nyugdíjba vonuló dolgozóját. Több évtizedes kiemelkedő tevékenysége elismeréseként dr. Bakács Judit üzemorvosnak, dr. Radnai Márta szemész csoportvezető főorvosnak és dr. Tóth Irma labor szakfőorvosnak dr. Kóbor József megyei főorvos nyújtotta át Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetést.

Felhős, ködös, nyirkos idő



Hazánk időjárását az elkövetkezendő egy hétben is a változó intenzitású mérsékeltövi ciklonok határozzák meg. Az ezen ciklonokról leszakadó légköri hullámok hatására országszerte ónos esőre, esőre, az északi országrészben helyenként havazásra számíthatunk. A csapadékos napokat ködös, párás időszakok követik. A nappali hőmérséklet is változóan alakul, de nem emelkedik —1 és +4 fok fölé. Hajnalban 0, és —5 fok közötti hőmérsékleti értékek várhatók.

☎ 15-000

Nem kapnak fűtőolajat — panaszolták Pécsbányatelep lakói. Mint kiderült, meghibásodott az olajpumpa, ez okozta október óta a fennakadást. Az elektromos készüléket a Pécsi Áfész szakemberei tegnap megjavították, a hiányzó készlet feltöltését is megrendelték. A fűtőanyag mára valószínűleg megérkezik.

✲

Vajda József pécsi olvasónk a Pollack Mihály utcai forgalomátszervezést tette szóvá. Az egyik oldalon megtiltották a parkolást. Kérdése: miért volt szükség erre?

Bérczes Lászlótól, a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat forgalomtechnikusától kaptuk a választ:

— A változtatást a köztisztasági üzem kérte, mert a két sorban parkoló kocsik között nem fért el biztonságosan a kukásautó. Kénytelenek voltunk az illetékesek bevonásával így dönteni, hogy megoldható legyen a szemétszállítás.

●

— **Nátha ellen.** Száj és torok öblítésére, ízületi bántalmakra és inhalálásra használható a Herbária által forgalmazott kínai olaj. A különleges, nátha ellen is alkalmazható készítményt 25 milliliteres kiszerelésben a pécsi gyógynövénybolt árusítja.

●

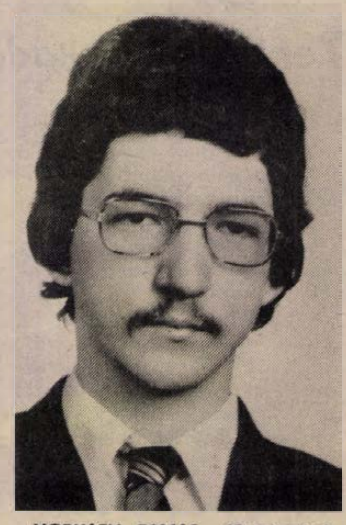
Bíróság előtt a pilisvörösvári rablótámadók

Kedden megkezdte a pilisvörösvári rablótámadók — Oláh Kálmán és társai — bűnügyének tárgyalását a Szentendrei Városi Bíróság. A bűntett elkövetőit gyorsított eljárással, zárt tárgyaláson vonják felelősségre.

Az ügyészség Oláh Kálmánt és társait különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés büntettével, illetve többek által elkövetett erőszakos közösülés, kifosztás bűntettével, továbbá közlekedési vétségekkel vádolja.

A tárgyalás szerdán folytatódik.

Ki tud róla?



HORVÁTH TAMÁS (Szombathely, 1964. 09. 14. an.: Karvalits Mária, egyetemi hallgató a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Jogtudományi Karán, állandó lakása: Szombathely, Szürcsapó u. 8., ideiglenes lakása: Pécs, Temető u. 2. sz. alatti lakos.)

1984. december 10-én ideiglenes lakásáról eltávozott, azóta ismeretlen helyen tartózkodik. Személyleírása: Kb. 180 cm magas, kisportolt testalkatú, haja rövidre vágott, fekete, kissé göndör, szeme barna, arcbőre kreol, aranyozott keretes, szögletes, két dioptriás szemüveget visel. Ruházata: Jugoszláv gyártmányú ballonszerű anyagból készült, sok zsebbel ellátott télikabát, sötétkék kordbársony nadrág, szürkés színű pulóver, Adidas sportcipő.

Akik a fenti személyt az elmúlt napokban látták, illetőleg tartózkodási helyéről tudnak, kérjük jelentkezzenek személyesen a Pécsi Rendőrkapitányság II. emelet 81. sz. hivatali helyiségében. Telefonon munkaidőben a 11-666/12-85 melléken, munkaidőn túl a 07-en.

●

— **57 000 forint nyugdíjasoknak.** A Pécsi Dohánygyár KISZ-bizottsága által szervezett kommunista műszak bevételét a kevés nyugdíjjal rendelkező volt gyári dolgozók megsegítésére fordítják.

— **Felújított épület.** Ma átadták Szigetváron a belvárosi felújítás során a Zrínyi tér 12-es számú épületet. A felújítási tervet egy, a századelején készült fotó alapján, a Baranyaterv Lajta Béla gmk tervezőbrigádja készítette, az Országos Műemléki Felügyelőség engedélyével. A kivitelezési munkálatokat a Kaposvári Generál Építési-tervezési és Kivitelezési gmk-ja végezte határidőre.

— **Szünet.** Az ünnepek miatt két napon, december 25-én és január 1-én zárva tart a szigetvári és harkányi gyógyfürdő. A fürdőket január 2-án 9 órától veheti igénybe ismét a közönség.

●

Ma: rendőrfőkapitányok a mikrofon előtt

Idén Szekszárd látja vendégül a pécsi rádióstúdiót és négy megye rendőrfőkapitányát, akik ismét vállalkoztak arra, hogy válaszoljanak hallgatói kérdésekre és értékeljék megyéjük közbiztonsági, közlekedési helyzetét. A műsor 17.05-kor kezdődik, a telefonon érkező kérdéseket 15 órától a 18 órás műsorzárásig fogadják, a 11-623 számon. A körzetszám 74. Az adás helyszíne: Tolna megyei Rendőr-főkapitányság Művelődési Háza, Ybl Miklós u. 1., ahova minden érdeklődőt szeretettel várnak.

●

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

Film... Film... Film... Film...

A FÉRFIKALAND ELMARAD

Színes, szinkronizált csehszlovák vígjáték
Rendezte: Maria Polednáková
Szereplők: Julius Satinsky, Václav Postránecky, Pavel Novy

Három régi barát egy víkendházban keres felüdülést a házasság kötöttségei és a feleségek elől. Az asszonyok azonban csak azzal a feltétellel engedélyezik a vakációt, hogy a kikapcsolódni vágyók a kisgyerekeket is vigyék magukkal. Így persze a remélt gáláns kalandokból semmi sem lesz, sőt a férfiak alapos leckét kapnak abból, mit is jelent valójában a házimunka és a gyermeknevelés . . .

YERMA

Színes magyar—NSZK film
Rendezte: Gyöngyössy Imre, Kabay Barna
Szereplők: Gundrun Landgrebe, Kovács Titusz, Gergely Róbert, Sulyok Mária, Temessy Hédi

A film a zseniális drámairó és költő, Garcia Lorca Yerma című drámája alapján készült. Yerma, a



film hősnője — bár egy egyszerű andalúziai parasztasszony — ugyanazokkal a problémákkal küszködik, mint nagyon sok feleség századunk második felében, Európában, Ázsiában, vagy Amerikában . . .

SZÖVETKEZETÜNK IPARI FŐÁGAZATA

tájékoztatja Önöket,

hogy

- közép- és kisnyomású gáztávvezeték,
- külső és belső gázvezeték,
- vízvezeték építésével,
- gáz és központi fűtés szerelésével — tervezéstől a beüzemelésig —

áll ügyfeleink rendelkezésére

ÚJ ÉLET MEZŐGAZDASÁGI SZAKSZÖVETKEZET
Szank, Ipari Főágazat, Kiskunhalas, Tolbuhin u. 9. 6400
Telefon: 11-766

1400 tonna darabolt sertéshús



Munka közben a csontozó brigád Fotó: Laufer László

Export a Kanári-szigetekre is

Az ÁHV ifjúsági brigádjának vállalása

– Délelőtt is, és munkaidő után a vállalati gmk-ban is, heti két-három alkalommal csináljuk; a vállalatnak is érdeke, s minthogy gazdasági munkaközösségben dolgozunk, természetesen nekünk is. Ezernégyszáz tonna darabolt sertéshús előállítását vállaltuk az export teljesítése érdekében – mondja Bagodics Béla, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat „November 7-e" ifjúsági szocialista brigádjának vezetője.

A brigád a csontozóban dolgozik. A felszabadulási munkaversenyhez júniusban csatlakoztak, s az éves tervet, s az említett ezernégyszáz tonna, magasabb értékű, exportra készült darabolt sertéshús előállítását már teljesítették. Azóta, ahogy ezt a brigádvezető és Bayer Ferenc üzemvezető, valamint Deák László KISZ-titkár, a brigád tagja elmondták, a lakosság még jobb húsellátását igyekeznek többletmunkájukkal elősegíteni. A tizenhat tagú brigád átlagéletkora 22–23 év; egyikük ebben az évben lett Kiváló Dolgozó, a brigád már kétszer nyerte el „A vállalat kiváló ifjúsági brigádja" címet, tavaly pedig Aranyplakettet kaptak.

– Magyarországon zömében félsertést szállítanak az üzletekbe, külföldre azonban hússzenként lehet csak szállítani. A magasabb értékű részeket, így a combot, karajt, tarját, lapockát exportáljuk. Ilyenfajta exportunk a korábbi években nem volt, erre föl kellett készülnünk. Nagyon pontos munkát igényel: a húst hártyára kell bontani, s a húsrészeket nem szabad megsérteni, s az áru porcot sem tartalmazhat. Nemcsak Európába, de például a Kanári-szigetekre is exportál a vállalat húst, sőt az a terv, hogy a sertéshús-export mellett jövőre belép a darabolt marhahús is, s erre ugyancsak föl kell készülnünk.

– A vállalatnak természetesen mindenképpen érdeke, hogy exporttervét teljesíteni tudja, de említették azt is, hogy önöknek is megéri. Milyen jövedelemkiegészítést jelent ez a gmk?

– A fizetésünk mellé még mintegy 3–4 ezer forintot tudunk keresni, s bár igaz, hogy mindez nagy szabadidő-kieséssel jár, de mindannyian rászorulunk erre a plusz-munkára. Egyébként a brigádok nemcsak gmk-ban dolgoznak, emellett több mint 280 óra társadalmi munkát végeztünk, s az így befolyt összegeket különböző célokra ajánlottuk, így például a pécsi úttörőház építésére.

D. Cs.

Megkérdeztük:

Hová tűntek az olcsó, hazai üvegpoharak?

Bolgár importból pótolják a hiányt

Olvasóink tették szóvá, hogy az utóbbi időben hiába keresik az olcsó, hazai gyártású üveg pezsgős- és vermouthospoharakat, sehol nem tudják beszerezni. Hasonlóra panaszkodtak a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat áruforgalmi előadói is: nekik legalább 20 000 darab pezsgős- és vermouthospohárra lenne szükségük, hogy a készleteket ki tudják egészíteni.



Üvegpoharak a Formatervezett Áruk Boltjában Fotó: Cseri László

A márkás ólomkristály poharakat az ajkai és a parádi üveggyárban készítik. Szerényebb társaikat a salgótarjáni üveggyár állítja elő. Megkérdeztük a gyár igazgatóját, Kazinczy Gyulát, mi az oka annak, hogy hiánycikklistára kerültek a termékeik?

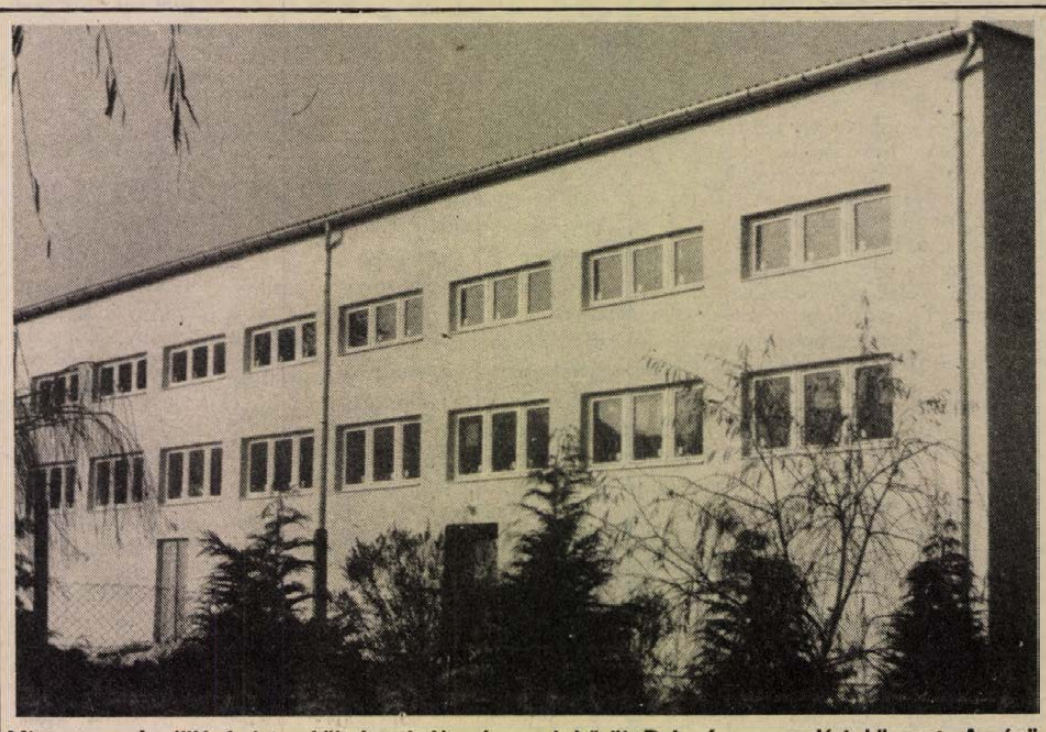
– Valóban, első pilantásra úgy látszik, hogy eltűntek az üzletekből az általunk gyártott termékcsalád egyes tagjai. Ennek az oka a következő. Tizenegy évvel ezelőtt állítottunk munkába egy olasz–francia koprodukcióval készült kehelygyártó gépsort. Ezen készülnek a hazánkban közkedvelt, olcsó kelyhes poharak – a pezsgősek, likőrösek, borosak, sörösek, vermouthosak. Naponta 20–25 000 darabot, éves szinten 7–8 milliót állítunk elő. Valamennyi a hazai fogyasztók asztalára kerül.

Ez a gépsor több mint tíz évig hibátlanul üzemelt. Idén azonban szükségessé vált a rekonstrukciója. Emiatt augusztus elején leállt a gyártósor, és átépítettük a kemencét is. A beruházás 6–8 millió forintba került. November elején tartottuk a próbaüzemet, és november végén már végleges termelésre állítottuk a gépsort. A felújítással nem mennyiségi növekedést, hanem minőségi javulást értünk el. Az új kelyhes poharak szebbek mint a korábban gyártott típusúak. Megközelíti külalakban a vendéglátó vállalatoknak eddig kézzel előállított fazonúakat. Ezzel egyidejűleg új, tizenhárom tagú kehelycsaládot fogunk készíteni. Ezeket közületeknek és egyéni fogyasztóknak is árusítjuk.

Az elmaradt mennyiséget, melyet a négyhónapi leállás miatt nem tudtunk elkészíteni, jövő év első félévéig küldjük el a vendéglátóipari vállalatoknak. Addig a hiányzó készleteket – ugyan nem az idei fazonúakból – be tudják szerezni az Amfora raktárakból.

Az Amfora pécsi, négy megyét ellátó lerakatának a vezetője, Hamar Győző érdeklődésünkre elmondta, hogy az Amfora amint tudomást szerzett a salgótarjáni üveggyár leállásáról, rögtön új lehetőség után nézett. Így, e héttől már kaphatók a Bulgáriából beszerzett kétféle boros és pezsgős, valamint a likőrös kelyhek. Ezek drágábbak, de mutatósabbak, mint a hasonló hazai termékek. Nemcsak az egyéni fogyasztóknak, hanem közületeknek is tudnak belőle az igények szerint adni.

Á. E.



Mintegy nyolcmillió forintos költséggel új szárnnyal bővül Dobszán a nevelési központ. Az épületet előreláthatólag december közepén fogja átadni a kivitelező, a szigetvári Költségvetési Üzem. Laufer László felvétele

Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság tárgyalta

Hogyan tovább falusi turizmus?

Az országban az elsők között kezdődött Baranyában a falusi üdülés szervezése. Idén már négy községben, Magyaregregyen, Magyarhertelenden, Pécsváradon és Bükkösdön várták falusi házakban azokat a családokat, akik nyugodt, csendes környezetben akarták szabadságuk egy részét eltölteni. A 12 szálláshelyen ezek a vendégek, számszerint 99-en 1002 vendégéjszakát töltöttek, s ez a mostani lehetőségekhez képest is igen alacsony szám. Egyebek mellett ez derült ki abból az előterjesztésből, amit tegnap vitatott meg a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság a falusi turizmus megyei helyzetéről.

Az ülésen megállapították, hogy a falusi turizmus fejlesztését több tényező is akadályozza. Talán a legfontosabb, hogy egyelőre sem az idegenforgalmi szervezeteknek, sem a szállásadóknak nem üzlet a falusi turizmus. S ha egy pillantást vetünk a statisztikákra, akkor az is kiderül, hogy – ki tudja, miért – a vendégek érdeklődése sem olyan az ilyen üdülési forma iránt, mint azt korábban remélték. A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatalnak ellenére szorgalmazza a falusi turizmus fejlesztését, s mint elhangzott, elsősorban a szervező és propaganda munkán igyekeznek javítani. Fokozottabban támaszkodnak a helyi tanácsok segítségére. Egyhetes üdülési programot állítanak össze NDK turisták részére. A Budapest-Touriston keresztül szálláshelyeket ajánlottak ki, a háztulajdonosok között felhívásokat tesznek közzé. Tervezik, hogy az IBUSZ-szal közösen egy négy megyére szóló kiadványt tesznek közzé, tájékoztatva az utazókat a falusi szálláshelyekről, üdülési lehetőségekről.

Gondként vetődött fel, hogy Magyarországon nincs senki, aki a falusi turizmust szervezetileg összefogná, így ez a hazai idegenforgalmunk perifériáján lebeg. Az is kitűnt a hozzászólásokból, hogy ez a kétségtelenül olcsó üdülési lehetőség nagyobb tartalékot rejt, mint amennyit eddig kihasználtunk. Néhány évvel ezelőtt, amikor a falusi turizmus, mint új üdülési forma „betört" hozzánk, nyugati – osztrák, NSZK – tapasztalatok alapján kezdett szerveződni, de azóta bebizonyosodott, hogy azt a jellegű falusi turizmust objektív okok miatt nálunk nem lehet megvalósítani. Például a falvak vendéglátását – néhány kivételtől eltekintve – a kulturálatlan körülmények között működő italboltok jelentik, s a házak zöme sem vendégek fogadására, kiszolgálására épült, s a családok sem erre rendezkedtek be.

A kínálatot a nem éppen ideális körülmények ellenére bővíti az elkövetkezendő években az idegenforgalmi hivatal, a meglevő községek mellett Dunaszekcső, Bár, Zengővárkony, Óbánya, Kárász, Mecseknádasd és Bakóca is szerepet vállal a falusi turizmusban. De végsősoron arra a kérdésre, hogy miként alakul a jövőben a falusi turizmus a megyében és az országban, a válasz várat magára . . .

Roszprim Nándor

Fejlesztésről tárgyalt a JPTE tanácsa

Hosszú távú fejlesztési tervének alapjairól, javaslatairól tartott tegnap megbeszélést a Janus Pannonius Tudományegyetem tanácsa és az egyetemi pártbizottság. A résztvevők megvitatták a tervezetet, amelynek alapján a jövő év tavaszáig a karok elkészítik fejlesztési koncepcióikat. Az elképzeléseket majd összefoglalják egy közös dokumentumban és a minisztérium elé terjesztik. A tanács ülését Gáspár János, a JPTE pártbizottságának titkára nyitotta meg, majd dr. Ormos Mária egyetemi tanár, rektor kérte fel a résztvevőket, egészítsék ki véleményükkel a javaslatot. Tizenheten szólaltak fel, többek között a felnőttképzéssel, az oktatás, kutatás műszaki-technikai feltételeinek javításával, az egyetemi, tanszéki kiadványokkal kapcsolatban.

Az egyetem tanácsa foglalkozott ezenkívül a tanárképző kar belső szervezeti integrációs tervével, vagyis a karon belül létrehozandó négy intézet kérdésével, az egyetemi demonstrátori szabályzattervezet előterjesztésével, az egyetemi bizottságokkal és személyi kérdésekkel, valamint tájékoztatót hallgattak meg a Baranya táncegyüttes munkájáról, további elképzeléseiről.

A demonstrátorok megbízásáról és működésükről a művelődési miniszter egyik ez évi utasítása szól. Ennek alapján készítették el a JPTE demonstrátori szabályzatát, amelyet kisebb kiegészítések után el is fogadtak a tanács tagjai. Ki lehet demonstrátor? Az egyetem azon harmadik és negyedik — kivételesen második — évfolyamos hallgatója, akinek tanulmányi átlageredménye jó rendű, szakterületén jeles eredménnyel vizsgázik, részt vesz és sikerrel szerepel pályázatokon, átlagon felüli szakkollégiumi tevékenységet és kiemelkedő közösségi munkát végez, példamutató a magatartása. Közreműködhet a szakterület, tantárgy oktató-, nevelő-, kutatómunkájában, kinevezett oktató vezetése mellett tarthat gyakorlati órát. A tudományos bizottságtól kérheti tanulmányának megjelentetését. Részt kell vennie a tudományos diákkörben és beszámolnia a kutatási témájához tartozó irodalom tanulmányozásáról. A hallgatók pályázat útján jelentkezhetnek erre a feladatra és munkájukért díjazást is kapnak, havonta ezer forintot. A demonstrátori rendszer bevezetése tehát a hallgatónak és az egyetemnek egyaránt hasznos együttműködést jelent.

Közgazdasági élet

Lukács János előadása az SZVT-ben

Ünnepélyes évzáró vezetőségi ülést tart a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezete december 19-én a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli bizottsága pécsi székházában. Az évzárón Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára előadást tart gazdaságpolitikánk időszerű kérdéseiről.

Video és vita időszerű agrárpolitikai kérdésekről

Időszerű agrárpolitikai kérdésekről videóelőadást és vitadélutánt rendez december 20-án, délután 2 órakor a Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem (Rákóczi út 80.), 8-as előadótermében a Magyar Közgazdasági Társaság, a Magyar Agrártudományi Egyesület és a Baranya megyei Teszöv. A résztvevők először videón megnézik és meghallgatják dr. Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter előadását, mely a Pécsett nyáron tartott XIII. közgazdász vándorgyűlésen hangzott el. A vitadélután felkért hozzászólói: dr. Kiss Károly, a Teszöv titkárhelyettese, dr. Szabó Gábor, a PJPTE közgazdaságtudományi karának docense, és Szántó Zoltán, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgatóhelyettese. A rendezők a résztvevőknek a szabályozó rendszerrel és a jövő évi népgazdasági tervvel kapcsolatos észrevételeit, javaslatait szívesen veszik, s azokat a szakmai és társadalmi szervekhez továbbítják.

A szervezeti élet továbbfejlesztése az MKT-ban

Évzáró vezetőségi ülést tart december 21-én a Magyar Nemzeti Bank megyei igazgatóságának tanácstermében a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete. Áttekintik a végzett munkát, körvonalazzák a jövő év első felére szóló terveket. Az évzárón megvitatják a szervezeti élet továbbfejlesztésével kapcsolatos elképzeléseket.

Jövőre Nyíregyházán rendezik a közgazdász vándorgyűlést

A növekedés és tartalékai, valamint feltételei – e gondolat jegyében rendezik meg jövőre Nyíregyházán a közgazdász vándorgyűlést. A hetedik ötéves terv előkészítő szakaszába illeszkedő rendezvényen a népgazdasági szintű megközelítés mellett elsősorban a gazdasági cselekvés konkrét megjelenési formáját vizsgálják majd. A június végére tervezett háromnapos vándorgyűlésre az ország minden részéből 600 közgazdászt várnak.

Rovatszerkesztő
MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN

Igények és lehetőségek

Hogyan tovább a beruházásokkal?

A következő közép távú tervidőszakban alapvető fordulat akkor érhető el a beruházási folyamatokban, ha egyedi döntésekkel nem fokozzuk az eddig is erős áthúzódó hatást, a korábbi döntésekkel vállalt előre elkötelezettséget. Az ezáltal fokozatosan felszabaduló beruházási sávot pedig olyan fejlesztésekkel töltjük ki, amelyek nem hosszadalmas állam—vállalat közötti egyeztetésen és a felelősséget elmosó garanciakeresésen alapulnak, hanem a döntéstől a teljes elkészülésig üzleti vállalkozások lesznek... Cikkünk szerzője a beruházási folyamat rugalmasabbá tételét szolgáló szabályozóváltozások hátterét ismerteti.

*

A 70-es évek végén kezdeményezett gazdaságpolitikai irányváltást követően hazánkban jelentősen csökkentek a beruházási lehetőségek. Napjainkban a bruttó beruházási ráta nem éri el a 70-es évek második felében tapasztalt arányok 70 százalékát sem. Ebből adódóan a beruházási teljesítések mai — reálértéken számított — színvonala megközelítőleg a 70-es évek közepének beruházási nívójával azonos. A radikális csökkenés kizárólag a nettó (az új értékből történő) felhalmozás visszaeséséből származik, ami egyben utal a beruházási források belső átstrukturálódására is: az összforráson belül túlsúlyra jutott a lekötött tőke után képződő értékcsökkenési leírás. Az utolsó évébe lépő hatodik ötéves terv fő arányainak megfogalmazásakor még a korábbi beruházási színvonal fenntartásával számoltunk, a gazdaság külső egyensúlyi gondjainak éleződése azonban kikényszerítette a beruházások erőtelies visszafogását. *Tervgazdálkodásunkban a most folyó és hamarosan befejeződő lesz az első olyan közép távú tervciklus, amelyben a beruházási előirányzatot alulteljesítik.*

Beidegződések

A beruházási lehetőségek radikális szűkítését gazdaságunk külső egyensúlyi problémái tették szükségessé. Az utóbbi években — szemben a korábbi időszakokban tapasztalt gyors növekedéssel — csökkent a belső felhasználás, s a mozgósítható források a rövid távú egyensúlyi problémák lekűzdését szolgálták. Az irányítás a legtöbb erőfeszítést a feszültségek rövid távú áthidalására koncentrálta, a figyelem középpontjában az ország fizetőképességének megőrzése állt. A beruházási színvonal érezhető csökkenése rövid távon eredményesen szolgálta a fő gazdaságpolitikai célt, elkerültük az egyensúlyi helyzet további romlását. A gazdasági fejlődés korábbi periódusaitól eltérően a beruházáspolitika érdekei alárendelődtek az egyensúlyi követelményeknek. *Kérdéses azonban, hogy a felhalmozási lehetőségek csökkenésére a reagálás legmegfelelőbb módját megtaláltuk-e a beruházási rendszer működésében, a beruházási célok kiválasztásában, s általában a beruházáspolitikában. Több jelből arra következtethetünk, hogy beruházási rendszerünk régóta ismert negatív szokásai és beidegződései alig változtak.* A beruházási források szűkülése lényegében hatástalan maradt a beruházások indítására, ennek következtében a folyamatban levő beruházások teljes állománya a korábbi szinten stabilizálódott: a források csökkenése miatt azonban lassult a kivitelezés üteme, nőttek az átfutási idők és minden eddiginél magasabb szintet ért el a befejezetlen beruházási állomány. A fékezést követő időszak beruházásainak kis hányada szolgálja a hosszabb távú technikai-technológiai kibontakozást, a beruházási célok többsége eredményeként nem gyorsul a szerkezetváltás és számottevő mértékben nem javul a jövedelemtermelő képesség.

A folyó közép távú tervben és egyéb határozatokban világosan megfogalmazódott a gyorsan elkészülő, viszonylag hamar megtérülő, az intenzív fejlesztést szolgáló, viszonylag kis ráfordításigényű fejlesztések és rekonstrukciók fontossága, ezzel szemben azonban a terv fő céljaitól eltérően egyedi döntések sokaságával folytatódott a nagy eszközigényű fejlesztések indítása. Szűkös beruházási lehetőségek mellett különös jelentősége lenne a befektetések gyorsabb megtérülésének, a források kedvező értékesülésének. A termelés struktúráját jelentősen befolyásoló, a technikai-technológiai fejlődésre közvetlenül ható beruházásaink oly hosszú idő alatt készülnek el, hogy segítségükkel alig javul a termelés rugalmassága és a piaci alkalmazkodó képesség.

Üzleti vállalkozás

Széles körben visszhangra talál gazdaságunkban az a vitatható nézet, amely szerint beruházási problémáink megoldását jelentené a régi színvonal elérése, a felhalmozási lehetőségek növelése. Vitathatatlan tény, hogy a drasztikusan csökkentett beruházási ráta kényszerhelyzet következménye. *Ugyanakkor azt is világosan kell látni, hogy a beruházási színvonal jelentős emelésének minden lényeges feltétele hiányzik, a beruházási kereslet élénkítése elhibázott lépés lenne, hiszen a felhalmozható források jelentősen nem növelhetők.* A beruházási lehetőségek pusztán mennyiségi növelése azért sem teljes értékű megoldás, mivel a szerkezetváltással, a korszerűsödéssel, a versenyképességgel való kapcsolat nem mechanikusan egyirányú. A gazdasági növekedés mérsékelt üteme, a külső egyensúlyi problémák, a bevonható külső források korlátozottsága és egyéb okok következtében még néhány évig a ma érvényesülő, viszonylag alacsony beruházási ráta szabályozza a beruházási lehetőségeket.

Az utóbbi évek beruházási tapasztalatai csak megerősítették a régebbi felismerést, mely szerint a termelés rugalmassága, az eszközállomány korszerűsödése, a piaci alkalmazkodás nem a beruházási lehetőségek egyszerű függvénye. Alapvetően sok függ a kivitelezési folyamat szervezettségétől, a kiválasztott fejlesztési célok piaci megalapozottságától, a beruházások ágazati szerkezetétől, a termelő fejlesztések építésigényességétől, a beruházási szektorban tevékenykedő vállalatok rugalmasságától. *A következő közép távú tervidőszakban alapvető fordulat akkor érhető el a beruházási folyamatokban, ha egyedi döntésekkel nem fokozzuk az eddig is erős áthúzódó hatást, a korábbi döntésekkel vállalt előre elkötelezettséget.* Az ezáltal fokozatosan felszabaduló beruházási sávot pedig olyan fejlesztésekkel töltjük ki, amelyek nem hosszadalmas állam—vállalat közötti egyeztetésen és a felelősséget elmosó garanciakeresésen alapulnak, hanem a döntéstől a teljes elkészülésig *üzleti vállalkozások* lesznek. A beruházási szerkezet ma ismert belső aránytalanságait, a nagy ráfordításigényű beruházási célok uralmát feltétlenül fel kell számolni ahhoz, hogy a viszonylag kevesebb forrásból a mainál lényegesen több, gyorsan megtérülő, rugalmas fejlesztés valósuljon meg.

Visszafejleszteni is

Gazdasági fejlettségünk eljutott arra a színvonalra, hogy a termelési struktúra szélességben csak úgy gyarapítható, ha a fejlődési perspektívát nélkülöző, tartósan veszteséges területeken *visszafejlesztést* kezdeményeztünk. *Meggyőző jelek sokasága bizonyítja az extenzív szellemű fejlesztés kilátástalanságát és célszerűtlenségét.* Nemcsak a közismert külső egyensúlyi problémák okozzák a többlet felhalmozási források szűkösségét, a fejlettség viszonylag magasabb fokán a pótlólagos források helyett a *meglevő erőforrások újraelosztása lesz a fejlődés fő mozgatója.*

Ezzel összefüggésben alapvetően fontos kérdés, hogy honnan és milyen mértékben vonunk el forrásokat, és azt hova áramoltatjuk. Ha széles körben fenntartunk gazdaságtalan tevékenységeket, akkor a dinamikus feilődésre képes vállalatoktól, ágazatoktól, profiloktól vonjuk el az itt jól értékesülő forrásokat. A társadalmi erőforrások egészének gazdaságosságát és értékesülését előnytelenül érinti az a tény, hogy beruházási forrásaink tekintélyes hányadát olyan területeken kötjük le, ahol az eszközök jövedelmezősége a kamatláb alatt van. *Az elkövetkező években nem elegendő kiválasztani a különböző ütemben fejlesztendő profilokat és vállalatokat, hasonlóan fontos lenne folyamatosan döntést hozni a visszafejlesztésről, az erőforrások részleges vagy teljes kivonásáról.* Az intenzív fejlődés a bővített és a szűkített újratermelés egységeként értelmezhető, egy-egy termelési keresztmetszet gyors fejlődése szükségszerűen párosul bizonyos profilok leépítésével, tőkekivonással, tartósan veszteséges vállalatok megszüntetésével.

A jövőben széles körben lehetőséget kell teremteni arra, hogy a vállalatok kötöttségek nélkül választhassák meg profiljukat, változtathassák, kiterjeszthessék tevékenységi területüket. Az eddigieknél is fokozottabb mértékben célszerű növelni a beruházási források vállalatok közötti átcsoportosulását, általában fokozni az eszközáramlás rugalmasságát. A feldolgozóiparban szükséges rekonstrukciók, a mezőgazdasági gép- és berendezésállomány cseréje, a termelő és nem termelő infrastruktúra fejlesztési igényei elemi erővel igénylik a szűkös források célirányos allokációját, mobilitásuk fokozását. *A múlthoz képest sokkal szélesebb teret kell biztosítani a fejlesztési irányok és konkrét célok kiválasztódására: arra, hogy központi döntések eleve ne determinálják — szinte termékmélységben — a fejlesztési irányokat.*

Új döntési rendszer

A vállalatok fejlesztési lehetőségeinek differenciálódását nagyrészt a piaci értékítéletre kell bízni, korlátozni kell az olyan (költségvetési) átcsoportosítást, amely a fejlesztési pozíciók formálását függetleníti a valós jövedelmezőségtől és megtérüléstől. Tekintettel arra, hogy a beruházási összforráson belül ma már az amortizáció meghaladja a jövedelemági források súlyát, egyre inkább arra kell törekedni, hogy a vállalatok a valós megtérülés arányában képezzenek értékcsökkenési leírást. El kell érni, hogy az árakban realizált amortizáció és nyereség a mindenkori jövedelmezőség és piaci értékítélet függvénye legyen, továbbá az is célkitűzés lehet, hogy a fejlesztési forrásképzés legyen összhangban a reális megtérülésre épülő beruházási elképzelésekkel.

A beruházási folyamat rugalmasabbá tételét szolgálják azok a változások, amelyek a gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztése keretében a beruházási döntési rendszerben bekövetkeznek. Az 1968-as döntési kategóriák egyre kevésbé fejeztek ki reális közgazdasági tartalmat, s az eredetileg elgondolt két döntési típus (állami, vállalati) mellett kialakult az ún. vegyes döntési sáv, amelybe a beruházások többségét sorolhattuk. A vegyes döntési típus lényege az állami és a vállalati döntés összefonódása, egyfajta döntési kompromisszum. *Az új döntési rendszerben árnyaltabb lesz az elhatárolódás és világosabb a döntési szintek megkülönböztetése. A rendszer alapelve, hogy az egyes beruházásokról ott hozzanak döntést, ahol a leghitelesebbek a bel- és külföldi információk, a döntésért teljes értékű kockázatot és felelősséget vállalnak.*

A jövendő beruházási döntések *négy* típusba sorolhatók. A *központi* döntés kategóriájába sorolják az infrastruktúra fejlesztéseit, a kitermelő-energetikai blokk beruházásait, a különböző célcsoportokat. Önálló döntési típust képviselnek a *tanácsi* beruházások: e körbe sorolják a megyei, városi, községi, többségében infrastruktúrát fejlesztő beruházásokat. Az ún. versenyszféra — feldolgozóipar, élelmiszergazdaság, építésgazdaság — beruházásainak túlnyomó többségét a *vállalati* döntési kategóriába sorolják. Itt a döntésért viselt felelősség, az anyagi teherviselés a gazdálkodó szervezeteké. A negyedik döntési típust az ún. *magánberuházások* alkotják, ide a lakásépítésen kívül a kistermeléshez és kisvállalkozáshoz kapcsolódó eszközfejlesztések tartoznak, a döntéshozót terheli és át nem hárítható.

Dr. Bélyácz Iván

Pécsi utcák — híres emberek

Zrínyi Miklós

Sokakban merül fel a kérdés, mi történt volna, ha háromszázhúsz évvel ezelőtt, 1664. november 18-án a kurzenáci erdőben a veszedelmes vadkan okozta sebekben nem vérzik el a magyarság legkiválóbb hadvezére, nagyszerű politikusa, a kitűnő barokk eposz írója.

A hazafias közvélemény már a halál utáni időben közvetlenül gyanakvással fogadta a történteket. És bár Bethlen Miklós a szemtanú hitelességével írta le a vadászat és a tragikus esemény körülményeit, és a Zrínyi haláláról írt levelekben sem találunk eleinte célzást az esetleges gyilkosságra, mégis később annál több ellentétes felfogás látott napvilágot. Egyesek jelentése már 12 vadkant említ, Cserei leírása a vadkannal vívott hosszú, hősies párviadalról számol be; egy korabeli kalendáriumi bejegyzés pedig arról tudósít, hogy „Groff Zrini Miklóst, Horváth Országi Bánt vadászatban egy eördögh megh ölte."

Hihetőbbnek tűnő elgondolásokkal is találkozunk. Pár hónap múltával már arról suttogtak, hogy a Zrínyi szeme alatti seb golyótól is eredhet, és a golyót meg is találták a koponyában. Az is lehetséges, vélték jóinéhányan, hogy Zrínyi halálát inasának golyója okozta, aki a vadkan helyett Zrínyit találta el. Lippay György prímásnak a velencei követhez írt tájékoztatója szerint Zrínyi halálát a bécsi udvari körök készítették elő, orgyilkosság történt.

Az igazságot ma már talán a koponyacsontok alapos átvizsgálásával lehetne csak megállapítani. A nagy stratéga csontjai csendesen pihennek a szentilonai kriptában.

Egy kérdést mindazonáltal föltehetünk: mi lett volna, ha Zrínyi Miklós nem dől ki élete derekán, 44 éves korában a küzdők sorából? Vajon megvalósíthatta volna-e nagy terveit? E nem titkolt elképzelések között szerepelt az Unita Hungaria, a magyar területek felszabadítása és egyesítése egy független magyar király uralma alatt.

Erre a szerepre eleinte II. Rákóczi Györgyöt vélte alkalmasnak, de annak lengyelországi csatavesztései, majd Váradon bekövetkezett halála után Zrínyi eljutott annak felismerésére, hogy nagy tervei megvalósítására csak ő alkalmas, mégpedig akként, hogy Mátyás királyhoz hasonlóan megválasztatja magát királynak.

Ezért tanulmányozta Machiavellit, ezért írja meg a nemzeti királyság népszerűsítésére a *Mátyás király életéről való elmélkedések* című tanulmányát, amelyben megrajzolta egy központosított magyar állam megteremtésének útját.

Az ország egyesítésének egyik fő akadályát a vallási gyűlölködésben látta. Az 1662-i országgyűlésen megjelent és sérelmeik orvoslásáért küzdő protestáns követek előtt ezeket mondta: „Én más vallású vagyok; de a kegyelmetek szabadsága az én szabadságom, a kegyelmeteken esett sérelem az én sérelmem. Volna bár százezer pápista mellett százezer lutheránus és százezer kálvinista vitéze a fejedelemnek: ők együtt megmentenék a hazát."

Híre-neve oly nagy volt, hogy midőn 1664-ben Bécs utcáin kíséretével megjelent, tiszteletére minden rendű és rangú ember összesereglett. A francia király 10 000 tallérral ajándékozta meg. A külföldi követek is nagyra értékelték.

Egy biztos: ha Zrínyi tovább él, a törököt nem Habsburg segítséggel űztük volna ki, s talán nemzeti királyunk is lehetett volna.

Dr. Tóth István

LAKÁS-INGATLAN

Földszinti, 47 m²-es, szövetkezeti lakásomat, kevés OTP-vel, buszhoz, belvároshoz közel, elcserélném kisméretű, 1½ vagy egyszobásra. Ráfizetést kérek. Mezes–Kertváros kizárva. Érdeklődni a 15-595-ön, 18 óra után.

Másfél szobás, összkomfortos lakást vásárolnék, 350 000 kp + OTP-átvállalással, vagy magas havi részletre. „Kertváros kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kacsán Pongrác úti, 2 szoba, összkomfortos öröklakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Telefon: 21-628, 5 óra után.

Nyugat-Mecseken, Hattyú utcában lévő, panorámás telek eladó. Sorház építéséhez társakat keresünk. Válaszokat „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk.

Balatonlellén kisebb nyaralót vagy telket vásárolnék. Leveleket „Érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető, kétszobás, összkomfortos, nagy erkélyes, OTP-öröklakás, Pécs, Kacsóh P. u. 12. szám, magasföldszint, 1. ajtó eladó. Ugyanott szekrénysor és egyéb bútorok. Érdeklődni a helyszínen. Telefon: 31-509.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó. Pécs, Hegyalja u. 4.

250 négyszögöl, pécsnagyszkókói lakóépülettel, beépíthető, panorámás saroktelek sürgősen eladó. Vezetékes víz, villany van, gáz folyamatban. Érdeklődni 15-082-es telefonon.

Eladó 2×368 négyszögöl szőlő Szigetváron, Szilvástól 150 m-re, pincével együtt. Érdeklődni: Szigetvár, Gagarin tér 1., I/2., Zeleni Istvánné.

Pécstől 20 km-re, Szilágyon falusi ház, gazdálkodásra alkalmas, szőlő, szántó, pince, présház, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni: Pécs, I. kerület, Hősök tere, Munkásőr u. 16. sz., bármikor, Bátainé.

Eladó szentlőrinci szőlőhegyen 200 négyszögöl lugasszőlő. 100 négyszögöl gyümölcsös, épülettel, felszereléssel. 850-es Fiat bontott alkatrészek eladók. Cím: Szentlőrinc, Gyöngyvirág u. 1/C., II. 5.

Pécs, Anna u. 10. szám alatt beköltözhető, udvari házrész eladó. Érdeklődni a Bem utcai Ügyvédi Munkaközösségnél, telefon: 12-726, dr. Harász ügyvédnél.

225 n-öles építési telek eladó. Pécs, Magyarürögi út 150.

2 db kétszobás szövetkezeti lakást cserélnénk, két családnak megfelelő családi házra. Érdeklődni: 24-218-as telefonon, 17 óra után.

Eladó Pécstől 20 km-re 3 szoba, 2 konyhás családi ház, gazdasági épületek, 800 négyszögöl telekkel, gazdálkodásra és kertészkedésre alkalmas. Megegyezés helyben: mindennap. Kiskassa, Petőfi u. 70.

Nagyváty, Petőfi u. 37. sz. alatt két szoba, konyha, melléképülettel és 200 n-öl szőlővel eladó. Érdeklődni: a helyszínen, szombati napon.

Szoba-konyhás, komfortos, felújított családi ház eladó. Érdeklődni: Vasas II., Szövetkezet u. 76.

Pécs és Mohács között, Babarc községben, Kossuth út 45-ös házszám, 4 szoba, 2 konyha, 1200 m² területtel, sok gyümölcsfával, sürgősen eladó. Áron alul, megegyezés után azonnal beköltözhető. Orvosi rendelő helyben és 8. osztályig iskola. Érdeklődni mindennap a helyszínen.

Kolozsvár u. 20. alatt garázs kiadó, azonnalra. Érdeklődni: 29-983-as telefonon, esti órákban.

Eladó Daindolban 417 n-öl gyümölcsös, lakható épülettel, fizetési könnyítéssel. Déryné u. 1., fszt. 1. Magos. Hét közben 17 óra után, hét végén egész nap.

Elcserélném: komlói, szövetkezeti, másfél szobás, összkomfortos, házmesteri lakásomat, másfél vagy kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni lehet: Horváth Gyöngyi, Komló, Dózsa Gy. út 7., I. em. 7300.

Elcserélném: szövetkezeti, másfél szobás, összkomfortos, házmesteri lakásomat, hasonló, másfél szobás, összkomfortos „nem házmesteri", tanácsi lakásra. Falusi, kisebb családi ház csere is érdekel. Érdeklődni lehet: Komló, telefon: 83-321, egész nap.

Elcserélném 2 szobás, komfortos, első emeleti, kéterkélyes lakásomat 1½ szoba, összkomfortra. „Simán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat 1 db másfeles, összkomfortosra + 1 db bármilyenre cserélném. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba, komfort + 1 szoba, konyhás, melléképületekkel és kiskerttel rendelkező házamat eladnám vagy kisebbre cserélném. „Otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II. központi részén (Bencze J. u. 21.) 736 n-öl szőlővel telepített telek, 3,5 szobás családi házzal, melléképületekkel, esetleg telekmegosztással eladó. Érdeklődni a helyszínen, 15 óra után.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin t. út 27., X. em. 40. ajtó. Jergler Ferenc. Érdeklődni: 5 óra után.

Összkomfortos családi ház tetőterében 2 szoba vagy külön 1–1 szoba albérletbe kiadó január 1-től. Cím: Pécs, Nagypostavölgyi út 93. 41-es autóbusszal 15 perc a templomig.

Krisztina téri, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélem 2 db 1½ szobás, tanácsi lakásra. Minden megoldás érdekel! Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gyula u. 28., II. em. 16. ajtó, Jónás.

300 n-öl, gyódi szőlőgyümölcsös, pincével eladó. „Termő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

2 db 120 kg körüli, fehér húsdisznó eladó. Pécs, Rácváros 53.

N PIKO vasútmodell, 90x200 cm-es terepasztalon, eladó. Pécs, Frankel Leó u. 31. Pozsonyi. Megtekinthető: hétközben 17–20, hétvégén 8–16 óráig.

Perzsacicák eladók. Bárány u. 21.

IY-os, 1200-as Zsiguli eladó. Műszaki vizsga: 1985. október 8. Érdeklődni: Laki József, Németh László u. 20.

Új, nagyméretű, csomagolt olajkályha és egy szép asztalitűzhely eladó. Kertváros, Kertész u. 8.

Eladó 6 hónapos kanca 4 éves anyával és 9 éves, herélt szamár. Kökény, Kossuth u. 27.

FREGOLI
fából és műanyagból minden méretben
MEGRENDELHETŐ.
Telefon: 11-166.
Várhelyi.

1 db Tudor típusú, vegyes használatú gépkocsi, újszerű állapotban eladó. Érdeklődni az esti órákban és szombat, vasárnap: Martonfa, Tanácsköztársaság u. 11.

Bátaszéki cserép, 600 db; 210×1 m-es, teli ajtó; 6 db ablak különböző méretben eladó. Érdeklődni: Fehér Jenő, Pécs, Mária dűlő 49. sz. vagy Hajnóczy u. 17/A., III. em. 2. 17 óra után.

1300-as VW személygépkocsi eladó. Érdeklődni mindennap délután: Gyöngyössy I. u. 10.

Németjuhász kiskutyák, NSZK vérvonalból származók, fültetováltan eladók, ugyanitt tenyész szuka is. Pécs, Tettye u. 41. Fónai.

Jó állapotban lévő, vitrines rekamié, 2 fotel, 2 szék, dohányzóasztal, kombináltszekrény eladó. Mária dűlő 27.

CP-s Wartburg, egyben vagy bontva és 1 db 05-ös Jáwa kismotor eladó. Katona J. u. 22.

40 000 cal., vadonatúj Totya kazán eladó. Érdeklődni délután: Pécs, Újhegy, Deák Ferenc u. 29. szám alatt.

Eladó 600-as szalagfűrészgép. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő u. 37.

Kárpitozott garnitúra, fekvőhellyé alakítható, kifogástalan állapotú, eladó. Érdeklődni: 17-től, 28-777-es telefonon.

Hordozható kandalló, olajkályha, gáztűzhely palackkal, barokk ülőgarnitúra, vitrin, biedermeier szekrény, tálalók, televízió eladó. Telefon: 16-579. Sallai u. 15.

Eladó három db hajszárító bura, egy fejmosótál, egy olajkályha. Sásd, Arad u. 2.

Megvételre keresek száraz keményfa pallót, deszkát (tölgy, kőris, dió). Pécs, Magyarürögi út 55. Telefon: 22-350.

Másfél éves kancacsikók eladók. Ócsárd, Vasút u. 9.

Új Sinclair 2×81-es számítógép mempack 16 K bővítővel eladó. Érdeklődni: hétköznap a 23-819-es telefonon.

UF-es Wartburg, olcsón, részletre is, eladó. Pécsbánya, András-akna 1.

Eladó egy Wartburg de Luxe, IN-es rendszámú személygépkocsi és 3 méteres fenyő, 15–18 cm, száraz m³. Pécs, Katalin u. 19. sz.

A pécsi temetőben sírhely eladó. Érdeklődni: Szigeti út 102.

Koncert-pianinóm eladnám vagy személyi számítógépre cserélném. „Z 80" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromlábú, régimódi, páncéltökés zongora eladó. „Edmond Lunner" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó! Egy db 250 kg-os hízó. Üttörő u. 57.

Három és fél mázsa, nagyszemű, csíkos napraforgó eladó. Szentlászló, Zrínyi u. 4.

Wartburg- és kismotoralkatrészek eladók. Érdeklődni: 73-095-ös telefonon, délelőtt.

Üzemképes 12 M-es Ford Taunus, lejárt műszakival, egyben vagy bontva, eladó. Mária dűlő 8/B. Tóth.

PJ-s Wartburg de Luxe, kevés km-rel, megkímélt, garázsban tartott; betonkeverő, 120 literes; 2 éves hidrofor, 80 literes olcsón eladó. Pécs, Sarló u. 28. Telefon: 29-092, reggeli vagy esti órákban.

Biliárdasztal bérbe adó, belvárosi alagsori helyiség januártól kiadó. R–10-es, kifogástalan állapotú ajtók eladók. Telefon: 18-555.

VEGYES

Mindennemű vízvezetékszerelést vállalok. Telefon: 23-511, Vidékre is!

Elvesztettem! Hétfőn reggel az Eszék u. és a Sarohin t. úti autóbuszmegálló között, közel egyhavi fizetésem. Kérem a becsületes megtalálót, jelentkezzék. Pécs, Eszék u. 55., II. em. 7. Horváthné.

15 m² reklámáron, szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, megegyezés szerint. Telefon: 31-993

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-300.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Általános iskolások korrepetálását vállalom matematika, anyanyelv tantárgyakból. Délelőtt, délután. Telefon: 30-788.

Intenziv felvételi felkészítést indít januártól történelemből, filozófia-világnézetből, illl. oroszból egyetemi, diplomás, középiskolai szaktanár-házaspár. Telefon: 20-352.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483



Konyhai munkára női dolgozót felveszünk a Vadásztanya vendéglőbe. Lehet nyugdíjas is. Érdeklődni a helyszínen.

Fregoli fából és műanyagból, előbbi 180,– Ft-tól, panelfúrás 6,– Ft, szőnbelövés megrendelhető: telefonon: 11-166, Várhelyi.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Megrendelhető: 19-392-es telefonon, Hegedüs.

Fuvarvállalás, 3 tonnás, platós gépkocsival. Telefon: 28-719.

Közületek, magánosok, figyelem! Nyílászárók, kerítések, aknatetők, lemezmunkák, különböző lakatosmunkák, termések és javító-karbantartó munkák, ív- és lánghegesztést vállalok. Bokor u. 48. Telefon: 31-470.

Egyedülálló, idős hölgyet otthonunkba fogadnánk két kiskorú gyermekünk időnkénti felügyeletére. Mohács, Felszabadulási lkt. 3., III. em. 3. Dékány.

Kála Kozmetika! A Geisler E. utcai fodrászat kozmetikusa, Gyenis Gáborné Zsuzsa új üzletében várja vendégeit a nyugdíjasház üzletsorában nyílt **Kála Kozmetika.**

Mélyépítési tervezés. „Gmk-nak, magánszemélyeknek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kötést vállalok. „Egyágyas géppel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egészségügyben dolgozó nő, idős néninek vagy bácsinak segítene. Nem csak ápolásban, házimunkában is. Minden érdekel. „Lelkiismeretes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Igazgatásszervező diplomával rendelkező, jelenleg vb-titkárként dolgozó, 27 éves, független fiatalember állást változtatna. „Perspektíva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy egyetlen fiunk,
IFJ. HERGENRÖDER KÁLMÁN
hosszú szenvedéstől elfáradt szíve 23 éves korában, örökre megszűnt dobogni. Drága halottunkat utolsó útjára december 21-én fél 1 órakor kísérjük a pécsi köztemetőben. Gyászolják szerető szülei és a széles körű rokonság. Emlékét örökre szívünkbe zárjuk.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, nevelőapánk, apósunk, nagypapánk, dédipapánk, testvérünk és kedves rokonunk,
POPPE JÁNOS,
volt hirdi lakos, életének 79. évében, hosszan tartó szenvedés után elhunyt. Temetése december 21-én fél 2 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa és nagyapa,
KASZA FERENC
nyugalmazott rendőr főtörzsőrmester, 53 éves korában elhunyt. Temetése december 21-én (pénteken) 13.30 órakor lesz a pellérdi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,
DEAN ISTVÁNNÉ
volt Hajós Istvánné,
életének 58. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 20-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 14.15 órakor indul a Fürst S. u. 13. sz. elől. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédink,
ÖZV. VIDUS GYÖRGYNÉ
volt Csányi Sándorné,
Komló, Rákóczi u. 14/A. sz. alatti lakos, hosszan tartó, súlyos betegség után, csendesen elhunyt. Temetése december 20-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről indul 12.30 órakor. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédanyánk, ükanyánk,
ÖZV. SCHNEIDER JÁNOSNÉ
december 5-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója december 21-én fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szerető feleségem, édesanyám, testvérünk,
EILER KAROLYNÉ
Ohlmüller Margit
55 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1984. december 21-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
SÜLLE ANTAL,
december 12-én, 94 éves korában elhunyt. Temetése december 21-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
HEINRICH JÓZSEFNÉ
Kovács Veronika
hamvasztás utáni búcsúztatása december 27-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,
BAZING KÁROLYNÉ,
1984. december 13-án, életének 74. évében, csendesen elhunyt. Temetése 1984. december 21-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
BÉKEFI VENDEL
ny. MÁV főellenőr,
hosszú szenvedés után, 72 éves korában elhunyt. Utolsó útjára 1984. december 22-én fél 3 órakor kísérjük a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyám, nagymamánk, dédikénk,
ÖZV. BOHM JÓZSEFNÉ
Slavecz Katalin,
tragikus hirtelenséggel, 74 éves korában elhunyt. Temetése december 21-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett szüleink, apósom és anyósom, nagyapánk és nagyanyánk,
VARGA GYULA
és
VARGA GYULÁNÉ
Szabó Rozália
tragikus körülmények között elhunytak. Temetésük december 20-án 14 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
KUMLI GYÖRGY
ny. tüzoltó százados
77 éves korában elhunyt. Temetése december 20-án 14 órakor lesz a villányi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték, és szerették, hogy
BALKA JÓZSEFNÉ
Nagy Mária,
hosszan tartó szenvedés után elhunyt. Temetése december 20-án 14 órakor lesz a bogádmindszenti temetőben. Gyászolják: férje, lányai, vejei, unokái, unokaveje és dédunokáik.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédink,
ÖZV. BICSÁK JÁNOSNÉ
Kaufmann Anna,
hosszú betegség után, 76 éves korában elhunyt. Temetése december 20-án, délelőtt 11 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerettünk,
LASSAN JÁNOSNÉ
Karsa Erzsébet,
tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 20-án 12 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 11.15 órakor indul a Pécsi út 45. sz. elől. Megáll az Eszperantó téren is. A gyászoló család és rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
FRIEDSZÁM GYÖRGY
romonyai lakos, 69 éves korában elhunyt. Temetése december 20-án, délelőtt 10 órakor lesz a romonyai temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
CSORBAI LÁSZLÓ,
volt mohácsi lakos, 50 éves korában, hosszú, súlyos betegség után elhunyt. Búcsúztatása december 20-án fél 2 órakor lesz Szekszárdon. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy nagyon szeretett kislányom, testvérem,
GARZÓ ANGÉLA
drága szíve, 16 éves korában örökre megszűnt dobogni. Temetése december 21-én 11 órakor lesz a siklósi temetőben. Gyászolja: édesanyja, testvérei, sógora, a kis Réka és a széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy
SZÉKELY ANTAL
hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 21-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége.

Dolgozókat felvesznek

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság tarcsapusztai sertés törzstenyészetébe telepvezetőt keres felvételre. Feltételek: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, legalább 3 éves szakmai gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint, az érvényben levő rendeletnek megfelelően. Felvétel esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés Tarcsapusztán, a kerületvezetőnél. **(268413/B)**

ÉPÍTŐIPARI GYAKORLATTAL

képzett árelőadót azonnal felveszünk

Jelentkezni lehet:

ÉLISZ, Pécs, Felszabadulás u. 16., főkönyvelőnél.

Felveszünk festő-mázoló szakmunkást

2 brigádba 6 főt (gebines).

ÉLISZ

Jelentkezni lehet:

ÉLISZ munkaügy.

A PLASTEX MŰANYAG- ÉS TEXTILIPARI SZÖVETKEZET Pécs-Málom, péterpusztai műanyagüzemébe

felvételre keres:

- **főművezetőt,**
- **gépbeállító lakatost,**
- **hidraulikához értő géplakatost,**
- **villanyszerelőket.**

JELENTKEZÉS: részletes önéletrajzzal a helyszínen, vagy a szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. sz. alatti központjában.



Karácsonyi ágyneműparádé a Konzumban!

KONZUM ÁRUHÁZ (Pécs, Kossuth tér)

Szebbnél szebb ágynemű-garnitúrákat kínálunk

20 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL!

Keressék fel lakástextil-osztályunkat, segítünk választani.

A Görcsönyi Téglagyár

- **SZTK-ügyintézőt,**
- **bérelszámolót,**
- **égetőt,**
- **lakatost**
- **és villanyszerelő szakmunkásokat,**
- **valamint férfi és női betanított munkásokat**

FELVESZ

JELENTKEZÉS A GYÁRVEZETŐNÉL.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház: A kíváncsi elefántkölykök (10 órakor).

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Számítógépes játékok (15.00), Betlehemi csillag (16.30).

FILM

Petőfi: Az egyiptomi utas (4, 6), Filmklub (8).
Kossuth: Eljegyzés előtt (10, 12, 6, 8), Rákóczi hadnagya (2, 4).
Park: A szerelem csapdája (f7).
Rákóczi: Öklök és koponyák (5).
Mohács: Daliás idők (6), Twist Oliver (8). **Komló, Zrínyi:** No, megállj csak! (4), Láttam az új világ születését (6). **Komló, Május 1.:** A sah fia (f5). **Mázaszászvár:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (6). **Vajszló:** Játszani kell (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Az egészségügy világközpontjában. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Versenyművek. 9.49: Gyermekkuckó. 10.05: Népek között. 10.40: Mi ez a gyönyörű? 10.53: Garay György hegedül, Starker János gordonkázik, Sebők György zongorázik. 11.12: Nyomortanyák helyett mintatelepek. Robert Owen, a korai szocialista. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.06: Nagy mesterek – világhírű előadóművészek. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 16.05: MR 10–14. 17.00: Vizsgálatok nyomában. 17.21: Reflektorfényben egy operaária. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.30: Esti magazin. Hangképek, tudósítások az országgyűlés üléséről. 19.15: Gratulálunk. Beszélgetés Kerényi Józseffel. 19.56: Bemutatjuk új Electrecord-lemezünket. 20.50: Muzeális nótafelvételeinkből. 21.30: Amiről a világ vitatkozik. 22.20: Pekingben azt beszélik. II. rész. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 23.30: Dvorzsák szláv táncaiból. 0.10: Gábor S. Pál szerzeményeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvósátiratok. 12.30: Népi zene. 13.10: Pophullám. 14.00: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. 15.30: Uralkodók és komédiások. III. rész. 16.20: Fuvolaóra, madárorgona és a többiek. Siegfried Wendel zenegépei. 17.05: Táncházi muzsika. 17.20: Diákfoci. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Moszkvából érkezett. 19.05: Részletek daljátékokból. 19.35: Cigányda-lok. 19.58: Tudósítás az Ú. Dózsa–Székesfehérvári Volán bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 20.05: A Flock of Seagulls felvételeiből. 20.50: Tudományos könyvmozaik. 21.05: Még ma! Hangjáték. 21.51: Az élő népdal. 22.01: Böngészde a Zenei Antikváriumban. 23.23: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Brunszvik Teréz hársfái. 9.48: Operarészletek. 10.38: Népdalkórusok, népi hangszerszólók. 11.10: Az Amadeus vonósnégyes felvételeiből. 12.26: Operaáriák. 13.05: Szonda. 13.35: Végvári Rezső népzenei feldolgozásaiból. 14.05: Barcs, 1984. 14.27: Szimfonikus zene. 16.03: Kamarazene. 16.30: Holnap közvetítjük. Csajkovszkij: Anyegin. 17.00: Történetek, állatokról. 17.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskola énekkara énekel. 18.10: Hangszerszólók. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A Benkó Dixieland együttes Mexikóban. 20.05: Eszmék és téveszmék. 20.35: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. 22.26: Madrigálok. 22.47: John Martyn So far so good c. lemeze.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rendőr-főkapitányok a mikrofon előtt. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Oroszul beszélünk. 8.20: Fizikai kísérletek. 8.30: Magyar irodalom (ált. isk. felső tagozat). 9.05: Történelem (ált. isk. 5. o.). 9.35: Energia. 10.00: Delta. Tudományos híradó. 10.25: Erdő. Szovjet tévészínház Osztrovszkij komédiájából. II/1. rész. 11.45: Képújság. 15.10: Érettségizőknek ajánljuk. 15.45: Mindvégig. Válogatás Arany János írásaiból. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.45: A múlt nyomában. 17.05: Képújság. 17.10: Reklám. 17.15: Pulzus. Könnyű, zenei panoráma. 18.05: Az Országházból jelentjük. Tudósítás az országgyűlés téli ülésszakáról. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Új Gilgames. Magyar film. 21.40: Legszemélyesebb közügyeim. Ki is Tatai Ilona? Portréfilm. 22.20: Operapáholy. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.48: Műsorismertetés. 16.50: Képújság. 16.55: MLSZ teremlabdarúgó-torna. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 19.00: Händel-ünnepség, 1982. 20.00: Tudósklub, '84. 21.10: Tv-híradó 2. 21.30: Balettükör. 22.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Marily – tévésorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Bosznia és Hercegovina festői – művelődési sorozat. 18.45: Szerdai körkép. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 21.00: Reklám. 21.05: Zágrábi körkép. 21.20: Zenei események.

A pálya széléről

Bírók és bíráik

„Ne ítélj, hogy ne ítéltessél!" – int a józan meggondolásra az emberi kultúra alapkönyve. Csakhogy, amilyen észszerű azt elméletben elfogadni, annál nehezebb azt gyakorlatban, mindennapjainkban betartani. Vonatkozik ez a sportmozgalom valamennyi területére. Különben mi értelme lett volna kiírni a sportszerűségi versenyeket szinte minden sportágban, amelyek értékelésekor azon kevés esetek és emberek vetélkednek egymással, amelyeknek természetesnek kellene lenni...

Az utóbbi hónapokban ugrásszerűen megnőtt a különböző sportágakban a fegyelmi eljárások száma. A Népsport felmérése szerint magasan a játékvezetők megsértése vezet a durva játék és a sportszerűtlen magatartás előtt. Tény, hogy versenysportunkban a minden körülmények közötti győzni akarás egyre inkább magával vonja a mindenáron való küzdelmet. A megdöbbentő ebben az, hogy megnyilvánulásaikkal a szabályokat sértő túlkapásokra éppen néhány edző és sportvezető ösztönzi a sportolókat. Megfeledkezve nemcsak a sportszerűségről, de arról is, hogy éppen nekik kellene példát mutatni a fiataloknak.

Az egyik népszerű sportág országos fegyelmi bizottságának nagytekintélyű vezetője a következőket mondta: az „új irányzat" rákfenéje, hogy az edzők, vezetők fegyelmezetlen és sportszerűtlen magatartása kihat a sportolók, sőt a szurkolók viselkedésére is! Sajnos, még egyesületi elnök ellen is érkezett feljelentés a játékvezető sértegetése miatt!... (Megjelent a Népsport hétfői számában.) Az MTSH is érzékelte ezen bírók és edzők, illetve sportvezetők között kialakult tarthatatlan viszonyt, ezért kezdeményezte több sportágban – legutóbb hétfőn a kosárlabdázóknál – működő edzők és játékvezetők közös megbeszélését. A találkozóra készülve – kollégáim hallva, hogy hova indulok – óva intettek: tűz és víz soha nem köt barátságot!

Nos, valóban nem borultak „bűnbánóan" egymás nyakába a megjelentek. S jóllehet a beszélgetésben terítékre kerültek olyan fogalmak mögötti magatartások, mint a pártatlanság, humánum, elkötelezettség, tévedhetetlenség, elfogultság, edzők büntetése, de ki bünteti a bírókat?, partneri viszony stb., végül is megegyezés született: rendszeressé kell tenni a szövetségbeli megbeszéléseket edzők, bírók és sportvezetők között.

Az olvasóban felötlik: miért került ez most ide? Lapunk közelmúltban megjelent számaiban két sportágban történt sportszerűtlen jelenségről is olvashattak. A javító szándék felől közelítve adtunk hangot mindkettőnek. Igaz, az ökölvívó NB III. baranyai rangadóján a pécsi sportvezető által kifogásolt személy nem pontozó, hanem mérkőzésvezető volt, míg az óvást a versenybíróság utasította el, csakhogy ettől a vád és az óvás megmaradt. Igaz, hogy egy másik sportágban történt edző kontra játékvezető vitában csak az egyik felet kérdeztük meg. A Magyar Kosárlabda Szövetség és a pécsi sportkör – az ügy rájuk tartozott –, példás gyorsasággal és szigorral lerendezte az ügyet, amint arról lapunkban is beszámoltunk.

Tudjuk: „A pokol országútja is jószándékkal van kikövezve!". Tehát az is okozhat kárt, bajt, akit a legjobb szándék vezet, ezért elsősorban nem a szándék, hanem az eredmény alapján kell a tetteket, a cselekedeteket megítélni. Mi ehhez tartjuk magunkat.

K. L.

Torna



A tükör előtt a helyes testtartást gyakorolják a PMSC női tornászai. Képünkön balról Meszler Lászlóné edző, Mostbacher Zsuzsanna, Kozmann Judit, Tóth Zita és Kordé Emese.
Maletics László felvétele

Sikeres évet zártak a PMSC női versenyzői

Minden várakozást felülmúltak

A pécsi női tornasport eredményekben gazdag hagyományokkal rendelkezik. Olimpikonok, magyar válogatottak egész serege került ki Pécsről. Tass Olga, Csicskár Mária, Horváth Leona, Dévai Edit, Kelényi Éva, Bács-Berger Györgyi, Tolnai Márta eredményei gazdagították, öregbítették a város tornasportjának jó hírnevét.

A PMSC női tornászai a Molnár–Pozsgai edző páros irányításával ebben az évben sikert sikerre halmoztak, minden várakozást felülmúlva szerepeltek. A régi nagy versenyzők nyomdokaiba léptek.

Rakétaként tűnt fel a magyar női tornasport egén a 15 éves Tóth Zita, a mesterfokú bajnokságon az összetett egyéni versenyben maga mögé utasította az egész mezőnyt. Ez még egyetlen pécsi tornásznőnek sem sikerült. Bravúros szereplésére a szerenkénti versenyben az ugrásban kiharcolt első helyével tette fel a koronát.

Molnár Ferenc, a szakosztály vezető edzője mértéktartóan, szerényen beszélt az eredményekről. 35 olimpiai pontot terveztek és 37-et szereztek. Öt I. osztályú és hat aranyjelvényes ifjúsági versenyzőjük van, az aranyjelvényesek közül kettő még a TÁSI sportolója. A felnőtt női I. osztályú csapat hatodik volt. A női ifjúsági I. osztályú együttes a negyedik helyen végzett. A serdülő I. osztályú csapat ezüstérmet szerzett, a serdülő II. osztályú pedig negyedik helyen zárta az évet.

A szakvezetés elképzelése megvalósult. Minden korosztályban megfelelően képzett versenyzőkkel rendelkeznek. Tóth Zita mellett Kordé Emese is tagja a válogatott keretnek. Szalontai Eszter pedig az ifjúsági válogatottban szerepelt. Szalontai az országos ifjúsági összetett bajnokságon második lett, talajon bajnokságot nyert. A serdülők között akadnak sokat ígérő tehetségek. Solt Zsuzsa és Czukker Gabriella jó eredményekkel hívták fel magukra a figyelmet. A PMSC női tornászai nemcsak a hazai nagy erőpróbákon, de külföldi versenyeken is öregbítették a város tornasportjának hírnevét. Eljutottak Egyiptomba, Japánba, versenyeztek Bulgáriában, Franciaországban, az NSZK-ban, a Szovjetunióban. Az IBV-n nemzetközi ponthoz jutottak. Az elmúlt évben a szakosztályok rangsorában hetedik hely jutott a pécsieknek, az idén még nem hozták nyilvánosságra a rangsort, de az biztos, hogy a PMSC lányok az első hat között végeztek.

A szakosztály B-kategóriás besorolású, az eredményei, tárgyi, személyi feltételei az idén megközelítették az A-kategóriás szakosztályok követelményeit. A PMSC szakosztályai közül ebben az évben a legdinamikusabb fejlődést a női tornászok mutatták.

A szakosztály vezetőit a sikerek nem kápráztatták el. Jól tudják, az idei eredményeket csak megfeszített munkával, az edzők és versenyzők közös erőfeszítésével ismételhetik meg. Nem volt könnyű feljutni a csúcsra, de ott maradni még nehezebb lesz. A gyerekek szülei eddig is sokat segítettek, az ő hozzáállásuk a jövőben is meghatározó lehet a versenyzők továbbfejlődésének és a szakosztály eredményességének.

Hegyi István

Ki volt Baranya legjobb sportolója?

A hajrájához érkezett a „Ki volt Baranya legjobb sportolója 1984-ben?" pályázatunk, lapunkban már csak egyszer, holnap jelenik meg a szelvény, amelylyel szavazni lehet. Pályázatunkon csak azokat a szelvényeket vesszük figyelembe, amelyek december 22-ig beérkeznek szerkesztőségünkbe.

A férfiak mezőnyében eddig nagy fölénnyel vezet Róth Antal, a PMSC labdarúgója. A dobogós helyekért Kelemen János, a PVSK tájfutója, és a két pécsi kézidabdázó, Takács Ferenc és Kedves László küzd a legjobb eséllyel. Ők kapták eddig a legtöbb szavazatot. Természetesen másokra is esett olvasóink választása, így Martina Tibor, Raus Károly, és Alföldi Csaba atléták, Mészáros Ferenc labdarúgó, Lénárt Ferenc súlyemelő neve is szerepel több szavazócédulán.

A nőknél az eddigi állás szerint Tóth Zitától, a tornásztól nehéz lesz elvenni az elsőséget, annyian szavaztak rá. Herrné Kiss Éva sportlövő, Hollós Anna és Sztojkovics Éva kosárlabdázók, a Bosnyák—Novák evezőkettős pályázik a legnagyobb eséllyel a 2—3. helyre, de többen voksoltak Kovács Judit úszóra, Szalontai Eszter tornászra, Mausz Éva asztaliteniszezőre is.

A Pécsi Bútorgyár

bemutatja termékeit

PECSI BUTORGYAR

PÉCS, SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ. ALATTI MINTATERMÉBEN.

Nagy választékban szekrénysorok, — szóló szekrények, — felnőtt és gyermekheverők, — étkezőasztalok és székek.

A megvásárolt termékeket díjtalanul házhoz szállítjuk Pécsett és 10 kilométeres körzetben.

NYITVATARTÁSI IDŐ: hétfőtől péntekig 8 órától 17 óráig, szombaton 8 órától 12 óráig.

OTP-ügyintézés helyben.

Jó tanulók — jó sportolók

Az Universitas PEAC évről évre megrendezi a Jó tanuló – jó sportoló versenyt. Az idei verseny győztese a lányoknál *Preiszinger Andrea* röplabdázó, az Orvostudományi Egyetem II. évfolyamos hallgatója lett. Második az ugyancsak röplabdázó *Csete Erika*, a JPTE Tanárképző Kar biológia–testnevelés szakos IV. évfolyamos hallgatója. Harmadik *Kovács Zsuzsanna* tornász, a JPTE Tanárképző Kar matematika–testnevelés szakos, IV. évfolyamos hallgatója. A férfiaknál *Kovács László* kosárlabdázó, JPTE Tanárképző Kar orosz–testnevelés szakos III. évfolyamos hallgatója lett a győztes. Második *Csontos Csaba* kézilabdázó, az Orvostudományi Egyetem III. évfolyamának hallgatója. Harmadik *Jánovics László*, szintén kosárlabdázó, a JPTE Közgazdasági Kar IV. évfolyamának hallgatója.

Portisch a rekorder

Az év legjobbjai

Labdarúgásban: első Róth Antal

Az MTI sportrovata a szakszövetségek véleménye alapján 1964-től folyamatosan minden esztendő végén közzéteszi, hogy az egyes sportágakban kik voltak az év legjobbjai.

1984. legjobbjai az egyes sportágakban:

Asztalitenisz: Vámossyné Oláh Zsuzsa (Statisztika), Kriston Zsolt (Bp. Spartacus).

Atlétika: Siska Xénia (Vasas), Bakos György (Ú. Dózsa).

Autó: Kiss Dezső (Volán), gyorsasági, Hidegh János (Kaposvári Volán Surján SE) rallye.

Birkózás: Gáspár Tamás (Ferencváros) — először.

Cselgáncs: **Nagysolymosi** Sándor (Kecskeméti SC).

Ejtőernyőzés: Pákozd Marianna (MHSZ BHG ejtőernyős klub).

Evezés: Ambrus Mariann (MTK-VM).

Gyeplabda: Hercze Andor (Budai Pedagógus).

Hegymászás: Major Irén (OSC), dr. Bocsák Béla (BSE).

Íjászat: Kovács Judit (Bp. Spartacus), Nagy Béla (Tipográfia).

Jégkorong: Kovalcsik Péter (Alba Volán).

Kajak-kenu: Kőbán Rita (Csepel), Sarusi Kis János (MTK-VM).

Kerékpározás: Somogyi Miklós (Tipográfia).

Kézilabda: Nyári Zsuzsa (Bakony Vegyész), dr. Hoffmann László (Tatabánya).

Korcsolyázás: Hunyadi-Emese (MTK-VM), gyorskorcsolya, Engi Klára, Tóth Attila (Bp. Spartacus).

Kosárlabda: Németh Ágnes (BSE), Szücs József (Zalaegerszegi TE).

Könnyűbúvár: Tóth Katalin (MHSZ Murena Szeged).

Labdarúgás: Róth Antal (Pécsi MSC).

Lovassport: Juhász László (Kiskunfélegyházai Lenin Tsz SK).

Modellezés: Sólyom István (MHSZ Debreceni MK), hajómodellező, Szegedi Sándor (MHSZ Gyulai MK), repülőmodellező, ifj. Ruzsa József (MHSZ MOM MK) autómodellező.

Motor: Adorján Zoltán (Debreceni Volán).

Motorcsónak: Volontér László (Bajai Spartacus Vízügy SE).

Műugrás: Kelemen Ildikó (BVSC), Némedi Károly (OSC).

Ökölvívás: Alvics Gyula (Bp. Honvéd).

Öttusa: Fábián László (Bp. Honvéd).

Rádiósport: Fent Marianne (MHSZ Videoton RK) rádióamatőr.

Repülés: Borosnyai Károly (MHSZ Szabolcs m.-i RK), vitorlázórepülő, Bessenyei Péter (MHSZ MALÉV RK) motoros műrepülő, Kiss Ferenc (MHSZ Műegyetemi RK), sárkányrepülő, Horváth Ferenc (MHSZ Közgáz HK), hőlégballon.

Röplabda: Torma Ágnes (Tungsram), Grózer György (Tungsram).

Sakk: Verőci Zsuzsa (Vasútépítő Törekvés), Portisch Lajos (MTK-VM).

Sí: Apjok Ildikó (OSC), Mayer Gábor (Bp. Honvéd).

Sportlövészet: Fórián Éva (Bp. Honvéd), Bodnár Tibor (Ú. Dózsa).

Súlyemelés: Szanyi Andor (Olefin SC).

Tájékozódási futás: Rostás Irén (Hódmezővásárhelyi VSE), Lantos Zoltán (BEAC).

Teke: Vidács Györgyné (SZEOL AK), Csányi Béla (Ferencváros).

Tenisz: Temesvári Andrea (Bp. Spartacus), Taróczy Balázs (TC Fürth).

Tollaslabda: Vigh Ildikó (Honvéd Zrínyi SE), Vörös György (Honvéd Zrínyi SE).

Torna: Csányi Erika (Bp. Honvéd), Guczoghy György (Bp. Honvéd), Turák Zsuzsa (Szolgáltató Spartacus) RSG.

Úszás: Ormos Edit (Vasas), Vermes Albán (Ú. Dózsa).

Vitorlázás: Detre Szabolcs (Bp. Spartacus), Detre Zsolt (Bp. Spartacus).

Vívás: Jánosi Zsuzsa (Bp. Honvéd), Gedővári Imre (Ú. Dózsa).

Vízilabda: Nemes Gábor (Vasas).

Ciprusi labdarúgó-győzelem

A vasárnapi, Hollandia ellen sorra kerülő labdarúgó világbajnoki selejtező mérkőzésre készülő ciprusi válogatott 1-0 (0-0) arányban győzött Nicosiában Luxemburg ellen. A mindössze 1000 néző előtt lezajlott barátságos találkozó egyetlen gólját Cikosz szerezte az 52. percben, fejesből.

A ciprusi válogatott hazai pályán 1975-ben győzött utoljára, akkor Görögországot verte 1-0-ra.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 349. szám
1984. december 20., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Változik a napilapok megjelenési rendje

(5. oldal)



Mit tesz a MÁV az utasokért és a szállíttatókért? (5. oldal)

Az országgyűlés téli ülésszaka

Elfogadták a Magyar Népköztársaság 1985. évi költségvetését

Faluvégi Lajos felszólalása

Sarlós István az országgyűlés új elnöke



A Parlament üléstermében helyet foglaltak: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai. (MTI fotó: Manek Attila — KS — DN)

Szerdán ülést tartott az országgyűlés. A Parlament üléstermében helyet foglaltak: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke.

A téli ülésszakot Apró Antal, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. Törvényhozó testületünk tudomásul vette a Népköztársaság Elnöki Tanácsának a legutóbbi ülésszak óta hozott törvényerejű rendeleteiről szóló jelentését. Ezt követően a képviselők elfogadták az ülésszak napirendjét.

1. **A Magyar Népköztársaság 1985. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslat;**
2. **Személyi javaslatok;**

Ezután Hetényi István pénzügyminiszter terjesztette elő a jövő évi állami költségvetésről szóló expozét.

Hetényi István pénzügyminiszter expozéja

A költségvetési javaslat gazdaságpolitikánk átfogó céljainak megfelelően előirányozza az állam pénzgazdálkodásának alapvető kiegyensúlyozottságát, egyidejűleg növeli az életkörülmények szempontjából alapvető jelentőségű kiadások előirányzatát. Mindennek fedezetét a jövő évi tervnek megfelelő hatékony, gazdaságosabb termelés tudja biztosítani — mondotta bevezetőben Hetényi István.

— A költségvetési javaslat azt tükrözi, hogy az elmúlt években alapjában sikeresen birkóztunk meg az elénk tornyosuló feladatokkal, a gazdaság stabilitásának megőrzésével, és elért vívmányaink megtartásával. Elismerés illet meg mindenkit, aki e munkából kivette a részét.

Erőfeszítéseink nem voltak hiábavalóak. Mindenkinek jut munkalehetőség, számolhat a szociális biztonsággal, és ha az elmúlt években csökkent is néhány százalékkal a reálbér, az életkörülmények javultak, a fogyasztás, a lakosság reáljövedelme összességében növekedett. Tekintettel arra, hogy több százezer családnak nagyobb gondjai vannak, atekintetben, miként tudja életkörülményeit javítani, jövő évi tervünkben életszínvonalpolitikai intézkedéseket irányzunk elő, mindenekelőtt a lakással nem rendelkezők és a több gyermekes családok javára.

A népgazdaság idei fejlődése alapjában megfelel a kitűzött célnak. Nemzetközi fizetőképességünket megőriztük. Konvertibilis adósságállományunk csökken, és a nemzeti jövedelem 2–2,5 százalékkal emelkedik. A fogyasztás és felhalmozás kissé meghaladja a tervezettet. Az ipari termelés üteme gyorsult. A mezőgazdaság jó eredményeket ért el.

A lakosság jövedelme tényleges pénzfolyamatokban mérve 9 százalékot meghaladóan emelkedik, az árszínvonal emelkedése 8,5 százalék. Mindkettő kissé meghaladja a tervezettet, az egy főre jutó reáljövedelem azonban egy százalékkal végül is nagyobb lesz, mint a múlt évben.

Az állami költségvetés a jövedelmekből a tervezettnek megfelelően részesedik.

1985-ben alapfeladatunk változatlanul a külgazdasági egyensúly további megszilárdítása. Előirányozzuk az adósságállomány további csökkentését is. Kulcskérdés, hogy 5—6 százalékkal növelni tudjuk az exportot. Így mód nyílik arra, hogy a behozatal is megfelelően növekedjék és a korábbinál valamivel nagyobb gazdaságfejlődést alapozzunk meg.

A terv a nemzeti jövedelem 2,3—2,8 százalékos növekedését irányozza elő. Új vonása és egyben követelménye a népgazdasági tervnek, hogy jövőre — ha a számított teljesítményt elérjük — növelhető lesz a belföldi felhasználás. Bővülhet a fogyasztás, és több év után kitűzhető az a cél, hogy a reálbérek ne csökkenjenek, hanem stabilizálódjanak az idei színvonalon. Ez az egyéb jövedelmekkel együtt azt eredményezi, hogy a lakosság reáljövedelme másfél—két százalékkal emelkedhet.

További új cél az is, hogy a szocialista szektor beruházásait se kelljen csökkenteni, hanem az idei szinten tarthassuk azokat.

Intézkedéseink középpontjában az a törekvés áll, hogy a vállalatok önállósága, mozgástere szélesedjék és természetesen ezzel együtt nagyobb legyen a felelősségük is gazdálkodásuk eredményeiért.

A jövő évi költségvetés 607,8 milliárd forint bevétellel és 610,3 milliárd forint kiadással számol. A tervezett hiány 2,5 milliárd forint, ez 1 milliárddal kevesebb az 1984-re tervezettnél. A bevételek között továbbra is a szocialista vállalatok, szövetkezetek befizetései teszik ki a legnagyobb részt: 81,5 százalékot. A vállalati befizetések 6 százalékkal növekednek, a támogatások 2 százalékos csökkenését irányozzuk elő. A nettó befizetésnek így a tiszta jövedelemmel arányosan, körülbelül 10 százalékkal kell növekednie.

A vállalati adóbefizetések szerkezete lényegesen eltér az ideitől, hiszen új adójogszabályok, a kieső bevételek pótlására és az erőforrások ésszerűbb hasznosításának ösztönzésére új adónemek jelennek meg: a béradó, a vagyonadó és a felhalmozási adó. A nyereséghez fűződő, azzal arányos adó mérséklése és az erőforrásokat terhelő adók növekedése a hatékony vállalatok pénzügyi helyzetét javítja, a kevésbé hatékonyakét pedig súlyosbítja.

Az új adókról szólva a pénzügyminiszter elmondta: a munkabérek után 10 százalék béradó fizetendő. Bevezetéséhez nyomós indok volt, hogy régóta bírálják az élőmunka viszonylagos alulértékeltségét.

A tényleges gazdasági viszonyokat tekintve a béradó mértéke magasabban is megállapítható lett volna. Ez azonban jó néhány ágazatban olyan változást okozott volna, amelyet ilyen gyorsan sok vállalat nem tudna jobb gazdálkodással ellensúlyozni.

Elhatározott szándékunk, hogy a jelenleg a nyereséggel arányosan fizetendő város- és községfejlesztési hozzájárulást 1986-tól a vállalatok azonos, globális összegben, bérarányosan fizetik majd.

A vagyonadó, amelynek általános mértéke 3 százalék, a vállalatok tiszta saját vagyona után fizetendő. Ez az adó bizonyos hozam-követelményt is kifejez. Bevezetése hozzásegített ahhoz, hogy az amortizáció központosítását megszüntessük.

A vállalatok alapjait eddig nagyon sokféle különadó, külön befizetés terhelte. Ezek megszűnnek, és egyetlen adó bevezetésére kerül sor: a felhalmozási adóéra, amelynek a mértékét nulla és 25 százalék között lehet megállapítani.

(Folytatás a 2. oldalon)



Dr. Hetényi István pénzügyminiszter expozéját tartja (MTI fotó: Manek Attila — KS — DN)

Lelkesítőek az 1985-ös népgazdasági terv előirányzatai

Lukács János előadása az SZVT évzáróján

Elismerés a szervezeti munkában kiemelkedő aktíváknak

A jövő évi népgazdasági terv előirányzatai vonzóak, a politikai és gazdasági munkára az eddiginél kedvezőbb feltételeket ígérnek, ám a követelmények ismét nagyobbak, az eredményekért igencsak meg kell dolgozni, mindebből pedig a szervezéssel és vezetéssel foglalkozó szakembereknek is nagyobb részt kell vállalniuk — hangoztatta egyebek mellett *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezetének tegnapi évzáró vezetőségi ülésén, melyet a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága pécsi székházában rendeztek. Az ünnepélyes évzárón *dr. Szücs Pál*, a társaság megyei elnöke adott rövid értékelést az idei, eseményekben gazdag munkáról, bejelentve, a Bem és Rákóczi utcai sarki épületben videóval és számítógéppel felszerelt klubot nyitnak, fórumot biztosítva mindenekelőtt a közgazdasági szabályzók továbbfejlesztésével, az elektronika társadalmasításával kapcsolatos eszmecseréknek, a vélemények és javaslatok kifejtésének.

Az ünnepélyes évzárón Lukács János időszerű politikai és gazdasági kérdésekkel foglalkozott. A XIII. pártkongresszus előkészítésének, a felszabadulás 40. évfordulója megünneplésének lázában élünk, amikor is visszatekintünk és számba vesszük az elmúlt negyven esztendő alatt elért eredményeket, egyszersmind előretekintünk, mit kell tennünk a gazdaságban a gyorsabb előrehaladás, az életszínvonal érezhető emelése érdekében. Ezzel összefüggésben Lukács János kifejtette, az elmúlt nehéz évek az erőgyűjtés évei voltak, már az idén, méginkább a jövő évtől fordulatról beszélhetünk, a termelés megélénkülésére, nagyobb behozatalra számíthatunk. A nemzeti jövedelem nagyobb hányadát fordíthatjuk a belső felhasználásra, a fogyasztásra, a munkajövedelmek az eddiginél nagyobb mértékben növekedhetnek. Gyors számítást végezve, a központi bérintézkedések Baranyában a bányászatban, a közlekedésben és hírközlésben, valamint a sütőiparban jövőre 6,5–7,5 százalékos béremelést tesznek lehetővé, harmincezer embert érintve. A fő munkaidőben végzett munkát differenciáltabban, jobban el lehet ismerni, százalékban lehetnek akár kétszámjegyű emelések is. Mindez persze csak lehetőség, az eddiginél jobb, hatékonyabb munkával érhető el — mondta végezetül Lukács János.

Az évzárón végezetül *dr. Szemere Mátyás*, a társaság megyei titkára az SZVT országos elnöksége okleveleit és jutalmakat adott át a szervezeti munkában kiemelkedőt nyújtó aktíváknak.

M. Z.

Az országgyűlés téli ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról.)

A vállalati gazdálkodásnak igen sokat és sokszor bírált eleme a keresetszabályozás. A jövő évtől ezért az érezhető piaci ellenőrzés és korlátok között dolgozó vállalatok új keresetszabályozást alkalmazhatnak. Az új, úgynevezett keresetszintszabályozás közvetlenül hangolja össze a vállalatok hatékonyságát és a dolgozók kereseti lehetőségeit. Egyes vállalatoknál gondot okozhat akár a mai keresetek kifizetése is, ha azt kereseti adó terheli. Ezért a vállalatoknak módjuk van — az új forma helyett — a régihez hasonló rendszerben folytatni gazdálkodásukat.

Heténvi István hangsúlyozta: — A tervezett adóbevételek nagyságából kitűnik, hogy az objektív feltételek nem engednek általános adómérséklést. Célunk, hogy az adott keretek közt a vállalatok döntési lehetőségét, mozgásterét mindenképpen növeljük, egyben bővíteni kívánjuk lehetőségeiket a rendelkezésükre álló jövedelem elköltésében.

Kedvező szociálpolitikai intézkedések

Megszüntetjük a fejlesztési és részesedési forrás, illetőleg alap merev elkülönítését. Egységes érdekeltségi alapot hozunk létre. További intézkedésünk, hogy a vállalatok szociális jóléti alapját, ha azt a vállalat ebből az érdekeltségi alapból kiegészíti, az eddiginél sokkal kisebb adóteher sújtja majd.

A terv és költségvetés előirányzatai szerint 1985-ben a szocialista szektor beruházásai összességükben az idei szintet érik el.

Az egész gazdaság hátterét jelentő termelő infrastruktúra — mint például a közlekedés, a posta — az eddiginél nagyobb beruházási lehetőségekhez jut, növeljük az utak, hidak, költségvetési intézmények, állami lakások felújítására rendelkezésre álló összegeket és megfelelő intézkedések, hiteltámogatások nyomán számolunk a magánlakás-építés további fejlődésével is.

A költségvetés helyzete most lehetővé, a bank- és hitelrendszer fejlesztése pedig szükségessé teszi, hogy 1985-től elsősorban egyes bányászati és erőmű-beruházásoknál az állami költségvetés nagyobb szerepet vállaljon a fejlesztések finanszírozásában.

A költségvetési kiadások csökkenő, de ma is jelentős része a támogatások és adóvisszatérítések.

Tovább kell haladnunk azonban azon az úton, amely a gazdaságtalan tevékenység kiszorítását, az elavult, nem hatékony támogatások leépítését eredményezi.

Régi gondunk, hogy a vállalatok egy része nehezen vagy akár tartósan nem tudja teljesíteni fizetési kötelezettségeit. Azoknak a vállalatoknak a léte, amelyek hosszabb ideig nem tudnak a követelményekhez igazodni, veszélybe kerülhet.

A továbbiakban Heténvi István a költségvetés és az életszínvonal-politika legfőbb kérdéseiről szólt. Mint mondotta, az a keresetszabályozás és a szakszervezetek javaslatait is figyelembe vevő évközi bérpolitikai intézkedések a számítások szerint a keresetek 7–7,5 százalékos növelését eredményezik majd. A fogyasztói árszínvonal legfeljebb 7 százalékkal növekedhet és ezt indokolt előirányozni. Így tehát a reálbér színvonalát jövőre megőrizzük.

– Az árszínvonal emelkedéséből körülbelül 3 százalékot okoznak az elkerülhetetlennek ítélt központi hatósági árintézkedések. A nem aktív keresők és eltartottak szélesebb körében számolunk egyes központi fogyasztói árintézkedések hatásának részbeni ellensúlyozásával is, ahogyan ez már több éve gyakorlattá vált. A nyugdíjrendszerbe beépített rendszeres évi nyugdíjnövekedésen túl a 3000 forintnál kisebb nyugdíjakat, továbbá a szociális segélyeket és a gyermekgondozási segélyben részesülők jövedelempótlékát havi 80 forinttal emeljük. A családi pótlék havi 40 forinttal egészül ki minden egyes gyermek után. Emeljük az intézmények élelmezési normáit is, de ezt a gyermek- és diákjóléti intézmények térítési díjaiban nem hárítjuk át az érintettekre.

A szociálpolitikai tervek megvalósítására irányuló törekvésekről a pénzügyminiszter elmondta:

A szakszervezetek kezdeményezésére már január 1-től a három- és többgyermekes családok minden gyermekük után egységesen felemelt, összesen havi 840 forintos ellátásban részesülnek, amely már magában foglalja az előbb említett 40 forintos kompenzációt is.

A tartósan beteg, vagy a nevelőszülőknél élő gyermekek után járó családi pótlék meghaladja az 1000 forintot. A kisgyermek családban való gondozásának jobb lehetőségét teremti meg a gyermekgondozási segély rendszerének fokozatos átalakítása. Ennek első ütemeként – előreláthatólag márciustól – bevezetjük az úgynevezett gyermekgondozási díjat, amely egyelőre a gyermek egyéves koráig a keresettel arányos, a táppénz összegével egyenlő ellátást fog nyújtani. Jogosultak lesznek a gyermekgondozási segélyre – az eddigieken kívül – a jövőben az egyetemi hallgatók is. A következő tanévtől kezdve 50 százalékkal emeljük a szakmunkástanulók ösztöndíját.

Január 1-től több vonatkozásban módosul a táppénzrendszer. A hosszú, 30 napon túli megbetegedések, valamint a kórházi kezelés időtartama alatt a táppénz százalékos mértéke növekedni fog és a pályakezdő fiatalok is a magasabb, 75 százalékos táppénzt fogják kapni.

A költségvetési szervek és intézmények kiadásai jövőre mintegy 10 százalékkal emelkednek. Az oktatási-kulturális kiadások közel 7 milliárd forinttal emelkednek. Az általános iskolai tantermek száma 700-zal gyarapszik és valamelyest mérsékelhető lesz a váltott napszakú oktatás.

Egészségügyi ellátásra több mint 39 milliárd forintot irányoz elő a költségvetés, amelyet kiegészít a gyógyszerek árkiegészítésére szánt további 10 milliárd forint. Az egészségügyi, szociális ágazatban az intézményi kiadások csaknem 14 százalékkal nőnek.

A népesedéspolitikai intézkedések mellett, azokat kiegészítve az ifjúság gondjain a lakásépítési feltételek javításával lehet legtöbbet enyhíteni, és e téren is hozunk új intézkedéseket — mondotta a pénzügyminiszter.

A lakáshoz jutás gondjai közismertek, a segítő szándék sem hiányzik. 1985-ben a leginkább rászorultakat tudjuk új intézkedésekkel segíteni. Fokozatosan figyelembe vesszük a lakásépítő vagy -vásárló családok jövedelmi, szociális helyzetét, rászorultságát. A többgyermekes családok gondjait enyhíti, hogy az úgynevezett szociálpolitikai kedvezmény az együtt költöző harmadik gyerek után az eddigi 40 ezerről 80 ezer forintra emelkedik. A korábbinál nagyobb összegű kedvezményes hitel vehető igénybe tetőtér-beépítésre, emeletráépítésre, toldaléképítésre, és több külön kölcsönt kaphatnak a fiatalok az ifjúsági takarékbetéteik után. A munkáltatói támogatás jogcímeit, lehetőségeit is bővítjük a jövőben: ezek kölcsöntörlesztés megfizetésére is felhasználhatók lesznek. Ilyen célra rendelkezésre álló összegeket lényegesen emeljük. Folytatjuk emellett az állami bérlakások felújítását, az ehhez adott támogatás 16 százalékkal fog növekedni.

Erőforrásaink természetesen végesek. A közoktatás, az egészségügy és a lakásépítés előtérbe helyezése szükségszerűen azzal jár, hogy más, egyébként jogos igények kielégítésére nem jut elégséges erő, s ez még inkább a takarékos gazdálkodásra ösztönöz. Az állami költségvetés jövőre is biztosítja az ország védelmi képességének megőrzéséhez, nemzetközi kötelezettségeinkkel és gazdasági lehetőségeinkkel összhangban álló fejlesztéséhez szükséges eszközöket.

— Az 1985. esztendő kiemelkedő politikai események éve lesz. A Magyar Szocialista Munkáspárt XIII. kongresszusa és a felszabadulás 40. évfordulója számvetésre és új feladatok kitűzésére kötelez bennünket. Tudjuk, hogy terveink és tetteink egyaránt jövőt és sorsot formálnak. Elsősorban rajtunk múlik, hogy olyan lesz-e a jövő, úgy alakul-e a sorsunk, amint ezt szeretnénk. Elképzeléseink megvalósításához valamennyi honfitársunk alkotó közreműködésére, céltudatos cselekvésére van szükség — mondotta befejezésül a pénzügyminiszter, s kérte az országgyűlést, hogy vitassa meg és fogadja el az előterjesztett törvényjavaslatot.

AZ 1985. ÉVI ÁLLAMI KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELEI ÉS KIADÁSAI

Bevételek	Md Ft	növ. ütem %-ban
Vállalati befizetések	404,6	6,6
Forgalmi és fogyasztói adók	91,0	4,0
Lakossági befizetések	52,1	16,2
Költségvetési szervektől	50,1	2,4
Nemzetközi és egyéb forrásokból	10,0	—2,2
Összes bevétel	607,8	6,5
Hiány	2,5	—28,6
Kiadások	**Md Ft**	**növ. ütem %-ban**
Felhalmozásra	58,7	0,5
Támogatások és adóvisszatérítések	141,2	—1,8
Költségvetési szervek kiadásai	202,0	9,8
Ebből:		
eü. és szoc. intézmények	39,2	13,9
oktatási, kulturális, kutatási, és sportszervek	64,0	11,8
Társadalombiztosítási kiadások	131,7	9,2
Egyéb kiadások	76,7	13,3
Összes kiadás	610,3	6,2

A vitában felszólalt: *Harmat László* (Szabolcs-Szatmár m. 4. vk.), a Gyümölcs és Dísznövénytermesztő Fejlesztő Vállalat újfehértói állomásának igazgatója, az Országgyűlés Terv- és Költségvetési Bizottságának tagja, *Kelemenné Balogh Katalin* (Szabolcs m. 8. vk.), a nagykállói II. számú Általános Iskola tanára, *Hegedüsné Hargitai Ágnes* (Borsod m. 6. vk.), a Diósgyőri Gépgyár szerkesztési osztályának vezetője, *Miskó István* (Bács-Kiskun m. 7. vk.), a tiszakécskei városi jogú nagyközség tanácselnöke, *Petri Gábor* (Csongrád m. 6. vk.) egyetemi tanár, *Verdes Mihályné* (Hajdú m. 7. vk), a Debreceni Ruhagyár nyiradonyi üzemének raktárosa, *Léderné dr. Faragó Margit* (Szolnok m. 4. vk.), a Szolnok megyei tanács vb Heténvi Géza Kórházának szemész szakorvosa, *Antal Imre* (Pest m. 19. vk.) a Mezőgép érdi Vállalatának igazgatója.

Ezt követően Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke emelkedett szólásra.

Faluvégi Lajos beszéde



Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese

— A törvényjavaslatból és az eddigi vitából egyaránt az tűnik ki, hogy jövő évi tervünk és költségvetésünk — miközben élénkülő fejlődést ígér —, nagyobb követelményeket támaszt és több kockázatot rejt magában, mint a közvetlenül megelőző években — hangsúlyozta elöljáróban.

Mint ismeretes, a VI. ötéves terv időszakában gazdaságpolitikánk homlokterébe azt a célt állítottuk, hogy helyreállítjuk és megszilárdítjuk a népgazdaság egyensúlyát, ezen belül a külgazdaság egyensúlyát, s társadalmi méretekben megőrizzük az életszínvonalat. Ez a gazdaságpolitika — az egész társadalom áldozatos munkája révén — figyelmet érdemlő eredményekkel jár. Sikerült megállítani a konvertibilis adósságállomány növekedését, sőt a legutóbbi három évben elért — átlagosan 500—600 millió dolláros — külkereskedelmi aktívum révén ahhoz is hozzákezdhettünk, hogy csökkentsük adósságainkat. Csaknem teljesen kiegyensúlyozottá vált a rubel elszámolású kereskedelmi forgalmunk. Eközben termelőerőink — ha szerény mértékben is — tovább fejlődtek.

Ennek a gazdaságpolitikai szakasznak váratlan és különösen nagy próbatétele volt az az 1981 végétől kezdődő — mintegy másfél évig tartó — időszak, amikor a nemzetközi pénzpiaci folyamatok hirtelen változásai miatt kemény harcot kellett folytatnunk azért, hogy fizetőképességünket megőrizzük.

Minthogy a magas kamatlábak miatt a tervezettnél számottevően több fizetési kötelezettségnek kellett eleget tennünk. A szükséges kiviteli többletet úgy érhettük el, hogy az elmúlt években mindvégig és meglehetősen nagy arányban mérsékeltük a beruházásokat. De még így sem sikerült megőrizni a reálbér átlagos színvonalát.

A jövedelmek arányai a különféle rétegek és csoportok között nem egészen úgy alakultak, mint ahogyan gondoltuk: különösképpen a fiatalok, a többgyermekes családok és a nyugdíjasok egy részének helyzete vált nehezebbé.

A nehezítő körülmények ellenére bekövetkezett fejlődésről a következőket mondotta Faluvégi Lajos:

A nettó nemzeti termelés a tervidőszak végéig 10—11 százalékkal fogja meghaladni az 1980. évi színvonalat, s ez évi átlagban mintegy 2 százalékos növekedési ütemet jelent.

Az ipar termelése 12—13 százalékkal, kivitele ennél gyorsabban nő, miközben kevesebb importanyagot használ fel, s az itt dolgozók létszáma is csökken. A mezőgazdasági termékek termelése 12—14 százalékkal növekedik majd. Néhány termékből máris túlhaladtuk az ötéves tervben a jövő esztendőre előirányzott termésmennyiséget. Az idén mezőgazdasági üzemeink több mint 15 millió tonna gabonát termeltek, holott egy évvel ezelőtt többen vitatták, hogy ez elérhető.

Mindezek hozzájárulnak ahhoz, hogy exportunk 1985-ben az összes hazai termék értékéhez mérve meghaladja annak 45 százalékát. A népgazdaság kiviteli többlete folyó áron eléri az összes hazai termék 4 százalékát, ami 35—40 milliárd forintot jelent.

Számottevően javult az állami költségvetés egyensúlya, s valamelyest a munkaerőpiac és a beruházási piac egyensúlya is. A belföldi felhasználás kényszerű mérséklése mellett megtudtuk védeni legfőbb társadalmi vívmányainkat, elsősorban a teljes foglalkoztatottságot és a szociális biztonságot. Nagyjából sikerül megőriznünk a belföldi áruellátás színvonalát, megvalósul a lakásellátás és az oktatás programja.

— Kedvező, hogy a magyar népgazdaság külgazdasági egyensúlya ma szilárdabb, nemzetközi megítélésünk jónak mondható, a külgazdasági feltételek azonban továbbra is erősen szorítanak.

1985-re sem tervezhettünk merőben más karakterű gazdasági fejlődést, mint amilyent erre az évre terveztünk. Mégis, eddigi eredményeink és tapasztalataink alapján, valamint előremutató gazdaságpolitikai törekvéseink jóvoltából módunk nyílik bizonyos változtatásokra.

Az 1985-ös népgazdasági terv legfontosabb céljai, törekvései közül az első az, hogy a külgazdasági egyensúlyt javítanunk kell. Most az adósságállomány további csökkentését állítottuk előtérbe, mégpedig azért, hogy jövőbeli adósságszolgálati terheinket – a törlesztést és a kamatot – mérsékeljük, és ily módon is bővítsük forrásainkat a gazdaság élénkebb ütemű fejlesztésére.

Jövőre megállíthatjuk a reálbérek csökkenését. Ez kedvezően hat majd a társadalmi közérzetre. Megállhat ugyanakkor a beruházások több éve tartó csökkenése is, sőt a gazdaság legfontosabb területein valamelyest növekedhet a korszerű technika behozatala – ha nem is minden igényt kielégítő mértékben. Az előbbi célokat egyidejűleg csak úgy érhetjük el, ha a múltbelinél nagyobb mértékben javul népgazdaságunk teljesítőereje, s ha erre alapozva az elmúlt évekre jellemzőhöz képest valamelyest élénkül a termelés. Ez azonban elsősorban attól függ, hogy javul-e az exportképesség, ami nemcsak jobb termékeket, hanem kisebb ráfordításokat is feltételez.

Feltétlenül szükség van arra, hogy nagyobb teljesítményekre mozgósítsuk a dolgozó kollektívákban rejlő alkotó energiákat, teljesebben kibontakoztassuk a megújulásra való készséget. Mindezeket a törekvéseket szolgálja a gazdaságirányítási rendszer 1985-ben megkezdődő átfogó korszerűsítése. A gazdaságirányítási rendszer fejlesztése összefüggő folyamat, s ebben 1985-ben nagy lépéseket teszünk előre.

Az MSZMP Központi Bizottságának az irányítási rendszer továbbfejlesztésére vonatkozó állásfoglalása egyértelműen kifejezi azt, hogy ki kell tágítani a vállalati önállóság körét, egyidejűleg nagyobb követelményeket állítani a gazdálkodás elé, s mindennek hatásosabb állami irányítással kell párosulnia – hangsúlyozta a Minisztertanács elnökhelyettese. A gazdálkodó egységekben a gazdasági környezetre érzékenyebben reagáló, de egyidejűleg előrelátóbb gazdálkodást erősítik a bevezetendő új vállalatirányítási formák.

Fontos, hogy mindenütt sikerüljön olyan működőképes belső mechanizmusokat, vállalkozási és döntési formákat kialakítani, amelyek alapján a megújított vállalatvezetés már rövid időn belül önállóbban és eredményesebben tud tevékenykedni.

Új lehetőségek a műszaki fejlesztésre

Az új vállalatvezetési formák zökkenő nélküli bevezetését szolgálja, az átalakulás miként jéről és menetéről szól a SZOT elnökségének és a kormánynak a közelmúltban megjelent együttes iránymutatása, amelynek végrehajtása a vállalati kollektívák nagy társadalmi erőpróbája lesz.

A szabályozórendszer módosításával lehetővé tesszük, hogy a vállalatok a kapujukon belül is, de azon túl is szabadabban mozgathassák a termelési tényezőket. Azt pedig elvárjuk, hogy mindezeket figyelembe véve igazítsanak belső önelszámolási és érdekeltségi rendszerükön.

Új lehetőségek nyílnak a műszaki fejlesztés meggyorsítására is. Egyensúlyi helyzetünk nem teszi lehetővé, hogy már jövőre csökkenjen a jövedelemközpontosítás, bár a korszerű gépek és berendezések behozatala 1985-ben nagyobb lehet. Ha fokozatosan is, de lényegi változást jelent, hogy az amortizáció teljes egészében a vállalatoké marad, s a fejlesztési alapot terhelő különféle elvonásokat ésszerűbb adó, a felhalmozási adó helyettesíti. Emellett a jövő évtől kezdve a bank- és a hitelrendszer átalakítása révén vállalataink a mostaninál több választási lehetőséget kapnak arra, hogy jó elgondolásaik, kezdeményezéseik megvalósítására kiegészítő pénzügyi forrásokhoz jussanak.

Nem elég átalakítani a technológiát, kicserélni a gépeket. Ennek azzal is együtt kell járnia, hogy korszerűbb, piacképesebb termékszerkezetet alakítsunk ki.

Ahhoz, hogy korszerű technikát fejlesszünk ki és alkalmazzunk, ahhoz, hogy megújítsuk és korszerűsítsük berendezéseinket, gyártmányainkat, felkészült, erkölcsileg és anyagilag megbecsült szakemberekre van szükség.

Faluvégi Lajos ezután arról szólt, hogy a kormány kiemelt programjai a jövőben jobban találkoznak a vállalatok és a dolgozók érdekeltségével, majd az 1985. évi terv szempontjából meghatározó fontosságú kérdésre, a vállalatok exportképességének javítására tért ki. Mint mondotta, a népgazdasági terv azzal számol, hogy a kivitel 5–6 százalékkal növekszik majd. Ez valóban nagyon feszített feladat, mert nehezen elért és lehetőségeinkhez mérten viszonylag magas szintről kell továbblépnünk, mégpedig úgy, hogy egyidejűleg az export gazdaságossága is javuljon. Évégett meg kell változtatni az export szerkezetének mai arányait: abban növekednie kell a feldolgozóipari termékek részarányának. A minőséget, a választékot, a csomagolást és a piaci munkát javítva termékeinket jobb áron kell tudnunk értékesíteni.

A jövő évi ár-, bér- és szociálpolitikai előirányzatokról szólva Faluvégi Lajos rámutatott: Ha azt akarjuk, hogy a teljesítmények növekedjenek – márpedig ez mindenkinek érdeke –, hatásosabbá kell tennünk az anyagi ösztönzést. Ám 1985-ben az ösztönző keresetszabályozás csak akkor működtethető hatásosan, ha az eddiginél nagyobb lesz a vásárlóerő-kiáramlás.

Az elmúlt években a korábban megszokottnál gyorsabban emelkedtek a fogyasztói árak. Ennek vannak fájdalmas szociális hatásai, s ezeket enyhítenünk kell. A kormánynak az a törekvése, hogy a következő években az áremelkedést fokozatosan mérsékelje. A vásárlóerő és az árualap egyensúlya – amelynek fenntartása változatlanul össztársadalmi érdek –, továbbá az árrendszer korszerűsítése és a támogatások leépítése, a jövő esztendőre is szükségessé tesz alapvető cikkeket érintő áremelést. De ezt igyekszünk a korábbi éveknél szűkebbre fogni és a leginkább rászorulók körében ellentételezni.

(Folytatás a 3. oldalon)

Az országgyűlés téli ülésszaka

(Folytatás a 2. oldalról)

Az elhatározott népesedéspolitikai intézkedésekkel csaknem 3 milliárd forint éves kötelezettséget vállaltunk a költségvetésből. Ezzel kapcsolatosan érthető, hogy az ár, a bér, és a szociálpolitika kérdéseiben viták is voltak a kormány és az érdekképviseleti szervek között.

Abban nem volt vita, hogy az indokolatlan áremeléseket meg kell akadályozni, az pedig eleve nyilvánvaló, hogy a harcot ellenük a termelésben, a vállalati költséggazdálkodásban kell megvívni. Az új jövedelemszabályozási és adórendszer ezért fokozza a gazdálkodó szervezeteknek a költségek iránti érzékenységét. Elsősorban azáltal, hogy megdrágul az élőmunka, s emiatt – remélhetőleg – egyre több vállalat kényszerül ügyelni arra, hogy ugyanazt a munkát hány ember, milyen munkaidőkihasználással és mennyi bérért végzi el. Ez azonban csak akkor valósulhat meg, ha az árak emelése az eddiginél keményebb korlátokba ütközik. Figyelembe véve népgazdaságunk jelenlegi hatékonyságát és terheit, annak, hogy a fogyasztói árak a jövő esztendőben kevésbé emelkedjenek, az lett volna az ára, hogy halogatjuk az ösztönző bérrendszer bevezetését, s ez nem lett volna helyes. Minőségi változást jelent viszont az, hogy – több év elteltével – jövőre a keresetek lépést tartanak a fogyasztói árakkal.

A Minisztertanács elnökhelyettese szólt néhány, a hosszabb távú fejlődés érdekében tett nagy fontosságú intézkedésről, majd a következőket mondta: módosítjuk a tanácsok gazdálkodási rendszerét.

Az 1985-ös népgazdasági terv kidolgozásával egyidejűleg folytattuk a VII. ötéves terv előkészítését.

Széles körű nemzetközi koordináció folyik a KGST-hez tartozó szocialista országok középtávú terveinek egyeztetésére. A következő évek feltételei szempontjából is biztató, hogy – a KGST felső szintű értekezletének állásfoglalása és a Szovjetunióval folytatott tárgyalások alapján – a legfontosabb energiafélék és alapanyagok eddigi behozatala fenntartható a partnereink számára szükséges áruk ellenében. A tervegyeztetés most kezdődő második szakaszában arra törekszünk, hogy a kölcsönös érdekek alapján gazdasági kapcsolatainkat tovább bővítsük, s ezáltal fejlődésünk feltételeit kedvezőbbé tegyük.

Gazdaságunk helyzete továbbra is nehéz, de bízunk benne, hogy az idei év kedvező vonásai tovább erősödnek. Erre építve most egy olyan tervet és költségvetést tárgyal az országgyűlés, amely a megelőző esztendőknél nagyobb feladatokat ad, többet vállal magára gazdaságunk korszerűsítéséből, s többet ígér társadalmi gondjaink enyhítésében – hangsúlyozta Faluvégi Lajos, az MSZMP Központi Bizottsága és a kormány megbízásából, kérve a törvényjavaslat elfogadását.

Szót kapott az országgyűlésen: *Winkler László* (Győr-Sopron m. 8. vk.), a MOFÉM Fémszerelő Gyár segédművezetője, *Forgony László* (Borsod m. 14. vk.), az Országos Érc- és Ásványbányászati Vállalat rudabányai üzemének aknásza, *Zahorecz József* (Békés m. 10. vk.), a gádorosi November 7. Termelőszövetkezet elnöke, *Boros László* (Budapest, 26. vk.), a Posta Kísérleti Intézet technikusa.

A törvényjavaslat vitáját Hetényi István összegezte. Megállapította, hogy a hozzászólások minden népgazdasági ág gondjait érintették. A szénbányászattal foglalkozó felszólalásokra reagálva elmondta, hogy a tervbizottság és a kormány a közeli jövőben napirendre tűzi ezt a kérdést. A Rudabánya jövőjével foglalkozó javaslattal — amely hasznos és gazdaságos tevékenységet szorgalmazott — egyetért. A javaslatot a Gazdasági Bizottság elé kell majd terjeszteni — mondotta.

A bizottsági vitákban nagy hangsúlyt kapott az infrastruktúra fejlesztése. A pénzügyminiszter rámutatott: a jövő évi népgazdasági terv a termelő infrastruktúrában növeli a beruházások támogatását, például a Postának biztosított beruházások több mint 20 százalékkal nőnek.

A mezőgazdasági támogatások a jövőben nem csökkennek, csupán a támogatási rendszerben vannak méltányos, hasznos változások — hangoztatta az ágazattal foglalkozó felszólalások kapcsán. Előfordulhat, hogy néhány gyenge adottságú gazdaságban valóban méltánytalan helyzet alakul ki. Keresni kell a lehetőséget, hogy ezek a szövetkezetek — így a Békés megyeiek — segítségben részesüljenek — mondotta a miniszter.

A szociálpolitikai-népesedéspolitikai intézkedésekről szólva a miniszter elmondta, hogy ezek forrásai nemcsak átcsoportosítások, hanem a növekményből is fordítottak e célra megfelelő összegeket.

A költségvetést közvetlenül érintő intézményi gazdálkodást „boncolgató" hozzászólások kapcsán jelezte: a tanácsi irányítás, maga a tanácstörvény, s a pénzügyi törvény, a tervezési törvény idevágó részei 1986-ban a tervek szerint megváltoznak, s új alapokra kívánják helyezni a helyi tanácsok önállóságát.

Határozathozatal következett: az országgyűlés a Magyar Népköztársaság 1985. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslatot általánosságban és részleteiben egyhangúlag elfogadta.

Sarlós István az országgyűlés új elnöke

Ezután az elnöklő *Péter János* bejelentette, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságától és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa Elnökségétől együttes javaslat érkezett az országgyűlés elnökének felmentésére és új elnök megválasztására. A bejelentést követően *Pesta László* jegyző felolvasta a Magyar Népköztársaság országgyűlésének címzett javaslatot: *„A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa együttesen javasolja az országgyűlésnek, hogy Apró Antal elvtársat, az országgyűlés elnökét — saját kérésére, nyugállományba vonulása miatt — mentse fel elnöki tisztségéből.*

Sarlós István elvtársat, a Minisztertanács elnökhelyettesét — felmentve e funkciójából — válassza meg az országgyűlés elnökévé."

Határozathozatal következett: az országgyűlés Apró Antalt — érdemeinek jegyzőkönyvi elismerése mellett — az országgyűlés elnöki tisztségéből felmentette, majd Sarlós Istvánt – a Minisztertanács elnökhelyettesi tisztsége alóli egyidejű felmentésével – az országgyűlés elnökévé megválasztotta.

Péter János Apró Antal érdemeit méltatva felelevenítette eddigi életútjának, a néphatalom szolgálatának állomásait, pályafutását. Ezután az országgyűlés nevében sok sikert kívánt Sarlós Istvánnak felelősségteljes munkájához.

Apró Antal tisztelettel megköszönte azt a sokirányú segítséget, amelyet országgyűlési elnöki tisztségének 13 esztendeje alatt kapott, s kérte, hogy az új elnököt a képviselők támogassák munkájában.

Sarlós István, az országgyűlés új elnöke megköszönte az előlegezett bizalmat, s kifejezte reményét, hogy a parlament tagjainak támogatásával megfelelhet majd a magas tisztség követelményeinek.

Ezzel a parlament téli ülésszaka – amelyen az elnöki tisztet felváltva Apró Antal, Cservenka Ferencné és Péter János töltötte be – véget ért.

Apró Antal kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Apró Antalnak, az országgyűlés volt elnökének a munkásmozgalomban, a szocialista társadalom építésében kifejtett több évtizedes eredményes munkássága elismeréseként, nyugalomba vonulása alkalmából a Magyar Népköztársaság Érdemrendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést szerdán Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át, jelen volt *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Sarlós István, az országgyűlés elnöke és Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke.



Képünk: az ülésteremben
(MTI fotó: Soós Lajos — KS — DN)

A bányászat erőteljes fejlesztése szükséges



A költségvetés vitájában felszólalt Cserna Sándor (Baranya m. 5. vk.), a Mecseki Ércbányászati Vállalat munkásellátási osztályának vezetője.

*

Tisztelt Országgyűlés!

A Magyar Népköztársaság 1985. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslat és annak előirányzatai, ha nem is az óhajtott értékben, találkozik választóim elvárásaival.

Nyugodtan merek hivatkozni választóimra, hisz különböző rendezvényeken és az egyéni beszélgetéseken jó pár éve rendre elmondják, hogy megértik a jelenlegi gazdasági helyzetet, egyetértenek azon törekvésekkel, mely az egyensúlyi helyzet megtartására, javítására, az életszínvonal, elért eredményeink megőrzésére irányul, de gyakran kérdezik, mikor mozdulunk előre.

Az előttünk lévő törvényjavaslat tartalmaz előrelépési lehetőséget, azért mondok lehetőséget, mert ezt a törvényjavaslatot végre is kell hajtani!

A törvényjavaslat számol azzal, hogy a termelő tevékenység eredményessége javul, ami lehetővé teszi a nemzeti jövedelem meghatározott mértékű növekedését, a külgazdasági egyensúly javítását, az életszínvonal szerény mértékű növelését.

Ahhoz, hogy ez a mindenki által óhajtott változás bekövetkezzen, minden figyelmünket a termelés felé kell fordítanunk, és a termelésben foglalkoztatottak helyzetével kell kiemelten törődnünk.

Tisztelt Országgyűlés!

Több mint 32 évig teljesítménybéres munkás voltam, ezért nézzék el nekem, ha másként látok, hallok és gondolkodom, mint a nyilvánosság előtt állandóan szereplő, általam is jogos igényeket megfogalmazó nem fizikai dolgozók.

Az elmúlt évtizedben elszaporodott a sajtóban, rádióban, televízióban, de itt az országgyűlés ülésein is a különböző intézmények és azok dolgozóinak helyzetét bemutató, hiányosságait feltáró, helyzetének megváltoztatását javasló, néha követelő cikkek, riportok, felszólalások száma, legkevesebb szó a munkások helyzetéről esett.

Az a tapasztalatom, hogy aki teheti, igyekszik távoltartani magát a termelő munkától, ebben segít a szülő és ismerősök egyaránt.

Tisztelt Országgyűlés!

Baranya egyik sajátossága, hogy a foglalkoztatottak összetételében magas a munkások aránya. A másik sajátosság, hogy a megye iparának markáns vonását a Mecseki Szénbányák, a Mecseki Ércbányászati Vállalat és az Aknamélyítő Vállalat tevékenysége adja meg.

A mecseki bányászkodásra a mélyművelés és a bányavészélyek együttes jelenléte a jellemző. A munka nehéz, veszélyes és tartós egészségkárosodásokat okoz. Ilyenfajta munkára ma, amikor a munka- és megélhetési lehetőségek között bőven van választék, a jelenlegi körülmények között kevesen vállalkoznak. Jelenleg mindhárom bányavállalatnál igen sok a tartósan egészségkárosodott, rehabilitált dolgozó. Helyzetük rendezése, foglalkoztatásuk és az utánpótlás biztosítása csak részben biztosított. Szükséges tehát mielőbb a bányászok valóban kiemelt bérezése, valóban kedvező feltételekkel való lakáshoz juttatása, a realitásoknak megfelelő munkafeltételek, nyugdíjkorhatár és egyéb szükséges kedvezmények biztosítása.

Az elmondott kérés teljesítése igen fontos, jelenlegi gondjainkat enyhítené, de hosszú távra megoldást csak a bányászat erőteljes fejlesztése eredményezhet.

Több mint 25 évig voltam bányász, közel tíz évig a Mecseki Szénbányák területén, a többi évet a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál dolgoztam le. Ismerem mindkét bányászat körülményeit, saját bőrömön érzem embernyűvő hatásait. Az utóbbi időben elég gyakran találkozom olyan ismerősökkel, akik hátat fordítottak a bányamunkának.

Miért mondom én el ezeket pont a költségvetési javaslat kapcsán?

Azért, hogy a költségvetés és az évközi pénzügyi módosítási lehetőségek, valamint a következő évek költségvetései anyagilag biztosítsák a bányászat jelenét és jövőjét.

A mecseki bányászat és bányászok általános helyzetével kapcsolatos gondolatok mellett konkrétan is szólok a Mecseki Szénbányák fejlesztési tervéről.

Az 1982. évi népgazdasági tervben az újként induló állami nagyberuházások között szerepelt a Dunai Vasmű III. sz. kokszolóműve és a hazai koksz-széntermelés növelését szolgáló mecseki bányászati fejlesztés – a liászprogram.

Az Állami Tervbizottság 1981. december 23-án kelt határozata szerint, a program a mecseki feketeszén-termelés 3400 kt/évre, a kokszolható koncentrátumtermelés 900 kt/évre való fejlesztésére 1982–1993 között 22,9 milliárd Ft fejlesztési költséget irányoz elő, amelyből a VI. ötéves terv időszakára 4,2 milliárd Ft-ot ütemezett.

A VI. ötéves terv időszakában az eredetileg tervezett 4,2 milliárd Ft-tal szemben várhatóan csak 3,4–3,7 milliárd Ft folyóáron számított összeg áll rendelkezésre az időközben többször átdolgozott program folytatására.

Ugyanakkor az állami tervező szervek által kidolgozott energetikai blokk koncepció szerint a VII. ötéves tervidőszakban a program megvalósításához folyóáron szükséges 16,1 milliárd Ft állami nagyberuházás helyett csak 5–10 milliárd Ft folyóáron számított előirányzattal lehet számolni.

Ebben az esetben az elérhető termelésből sem a belkereskedelem, sem a villamosenergia-ipar, sem a Dunai Vasmű koksz-szén szükséglete nem elégíthető ki.

A mai kényszerhelyzetben hozott döntés nyilván megalapozott, de a hazai koksz-széntermelés fejlesztésének lelassulása, elhúzódása miatt előálló következmények súlya, azok külkereskedelmi mérleget érintő hatása azt indokolja, hogy a liászprogramot a népgazdaság pénzügyi helyzete által megengedhető leggyorsabb ütemben valósítsuk meg.

Tisztelt Országgyűlés!

A mecseki bányászat dolgozóiban megvan a készség arra, hogy a jelenlegi körülmények között is minden erejüket az 1985. évi népgazdasági terv végrehajtására mozgósítsák, de elvárják, hogy kéréseik, javaslataik megoldást nyerjenek.

Az 1985. évi költségvetésről szóló törvényjavaslatot elfogadom.

A nemzet pénztárcája

(Munkatársunk telefonjelentése)

Közös családi kassza — így nevezte a tegnapi parlamenti vitában az országgyűlés idei utolsó ülésén egy képviselő a jövő évi költségvetésről elfogadott törvényjavaslatot. Azt hiszem a kifejezés több okból is szemléletes, bár talán nem eléggé pontos. A szemléletesség pl. azzal is igazolható, hogy a költségvetés reálisan méri fel helyzetünket és lehetőségeinket, mert — már csak az 1985-től megváltozó gazdasági szabályozás révén is — egyre többet bíz miránk: gazdálkodókra, dolgozókra, állampolgárokra. Így tehát: közös. S voltaképp a kis pontatlanságot is ez okozza, az tudniillik, hogy családnak azért még aligha vagyunk nevezhetők, mi valamennyien — vagy ha igen, hát megfelelő érdekekkel, és érdekellentétekkel . . .

Az utóbbiakat sem érdemes titkolni, hangsúlyozom ezt azért, mert egy másik képviselő már-már elnézést kért amiatt, mert megyéje települése apró gondjaival ezen a fórumon hozakodott elő . . .

Nos, Baranya megye lakóinak nyilván nem elhanyagolható kérdése, mit tesz lehetővé számára munkahelyén vagy otthon, falun vagy városon a jövő évi költségvetés. Ennek egyik legfőbb vonása, hogy az állami bevételek a tavalyihoz képest jelentősen növekednek. Fontos tudni, ez képezi alapját azoknak az állami feladatoknak, amelyek a tanácsokra hárulnak, vagyis pl. az 1980. évivel szemben jelentősen megnő a tanácsok részesedése az állami költségvetési kiadásokból. Ez legalábbis azt jelenti, hogy 1985 végére felépül az országban annyi lakás, amennyit terveztünk, hogy egészségügyi, oktatási, szociális célokra többet költhetünk, mint az idén.

Ez egyébként — mint *Horváth Lajos*, a Baranya megyei tanácselnök képviselő a folyosói eszmecserén tegnap megjegyezte — nem jelent több fejlesztési lehetőséget, azzal azonban számolhatnak a tanácsok, hogy működésre, fenntartási, felújítási és korszerűsítési munkákra több jut mint eddig. Erre szükség is van, mert a lakosság anyagi tűrőképessége sok településen véges, és alaposan meg kell gondolni, mire menynyi pénzt kérünk tőlük.

Kasó József, megyénk másik képviselője szerint a költségvetés alapján reálisan és alaposan kezelhetjük jövőre az ország pénztárcáját, elsősorban két okból, részben mert a gazdasági kormányzat megértette, beruházásaink tovább már nem foghatók vissza távolabbi céljaink komoly sérelme nélkül, részben pedig mert a büdzsé tekintettel volt arra is, hogy a reálbér tovább ne csökkenjék, illetve reáljövedelmünk kis mértékben emelkedjék is.

Gép- és ember, beruházás és bérezés — ezek az alapvető kérdések jövőre is. Ezekhez kapcsolódva fogalmazta meg a bányászkodás országos gondjait *Cserna Sándor* országgyűlési képviselő, amikor áttekintette, milyen jelentős feltételmódosodások nyomán tudná a szénbányászat, pontosabban a Mecseki Szénbánya Vállalat mai problémáit leküzdeni. Mert igaz, a jövő évi terv sok vonatkozásban nyílt, szabaddá teszi a gazdálkodást. A mérséklődő adóterhek azonban a bányászatban az élőmunka nagy aránya miatt kevésbé jelentkeznek, és bár a rehabilitációt, a munkaképesség fenntartását vagy konvertálását szolgálják a jövőre szabaddá váló jóléti és más alapok, a bányászat továbbra is kedvezőtlen helyzetben marad, mert az ágazat átfogó rendezést kíván egyebek közt a gyakorlatilag 1973 óta változatlan bérezésben, és a műszaki színvonal gyors, hatékony emelésében is. Biztató, hogy már a pénzügyminiszteri beszámoló is jelezte; a költségvetés helyzete jövőre lehetővé teszi, hogy jövőre ezen a tarthatatlan állapoton változtassunk. A sürgős fejlesztés finanszírozására jelentős részét az állam magára vállalja.

Varga J.

HÍREK

1984. DECEMBER 20., CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük TEOFIL nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.29 — nyugszik 15.55 órakor.
A Hold kél 5.07 — nyugszik 14.11 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig, a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró:
FERENCI DEMETER
Ma délelőtt 9-től 12 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon

HETÉNYI JÁNOSNÉ
Szerkesztőségi hírügyeletes
16-tól 19 óráig

NAGY ISTVÁN
CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I."
16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Victor Vasarely kitüntetése

Victor Vasarelyt a francia Nemzeti Érdemrend parancsnoki fokozatával tüntették ki. A kitüntetést kedden este nyújtották át a művésznek a Pompidou központban berendezett modern művészetek múzeumában. Az ünnepségen részt vett Georges Pompidou özvegye, Palotás Rezső párizsi magyar nagykövet és a francia művészeti élet számos kiválósága.

●

— **Karácsonyi pulyka.** A tavalyinál nagyobb kínálatot ígér a pécsi Baromfifeldolgozó az ünnepekre. Péntekig 15 mázsa előhűtött pulykacombot, 20 mázsa előhűtött pulykamellett és 200 mázsa egész pulykát szállítanak az üzletekbe. Jelentős készlettel rendelkeznek fagyasztott áruból, de az utolsó napokra mintegy ezer darabot tartalékolnak, amit a kereskedelem igénye szerint vágnak.

— **Teljesítette éves tervét** a Mecseki Szénbányák gépkocsi üzeme. Az előző esztendőhöz viszonyítva, jóval nehezebb körülmények között, közel 9 százalékkal nőtt a tonna-kilométerek száma, javult az egy főre jutó teljesítmény. A mintegy 400 dolgozót foglalkoztató üzem 102 millió forint árbevételt ért el, és az év végéig 106,6 százalékra teljesítik vállalásukat.

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Egyéni és páros beszélgetések a Megyei Művelődési Központban (Széchenyi tér 9., II. emelet) ma 17 órától 19 óráig. Tanácsadók: Rácz Lajos és Simon Angyalka.

●

Közlemény

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1984. dec. 20-án reggel 8 órától 16.00 óráig a Kőrösi Csoma Sándor utcában hálózatátépítési munkálatok miatt a vízszolgáltatás szünetel. A munkálatok ideje alatt tartálykocsis vízellátást biztosítunk. Kérjük a lakosság türelmét és megértését.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtökön estig. Folytatódik az enyhe, általában erősen felhős, erősen párás, éjszaka és reggel ködös idő. A hőmérséklet reggel általában plusz 1, északkeleten mínusz 4 fok körül, csütörtökön délután általában 4—9 fok között, a tartós ködfoltokban plusz 1 fok körül valószínű.

*

A szerda reggeli vízállások: Őrtilos 31 cm, áradó, vízhő 5,0 fok, Barcs —10 cm, apadó, 4,0, Drávaszabolcs 38 cm, áradó, 3,2, Mohács 200 cm, változatlan, 3,2 fok.

Mától árusítják az új telefonkönyvet

Új telefonkönyvet jelentetett meg a Pécsi Postaigazgatóság, amely Pécs és gócközpontja hívószámait tartalmazza. Az előfizetők adatain kívül megtalálhatjuk a könyvben a postai tudnivalókat tartalmazó telefonszámokat, a KIOSZ pécsi körzeti csoportjának foglalkozások szerinti telefonszámát, a telefonálási tudnivalókat német, francia, orosz és eszperantó nyelven.

Az új telefonkönyv szerkesztése Budapesten történt. A Pécsi Szikra Nyomda készítette az új könyvet. Külső borítása sárga színű fényezett papír, rajta régi típusú távbeszélő készülék. Az adatokat fekete betűkkel nyomtatták. A tartóssága érdekében nem ragasztották, hanem fűzték a telefonkönyvet.

Árusítás mától történik minden postahivatalnál 50 forintért.

Aki megvásárolta az új telefonkönyvet, még ne dobja el a régit, mert a somogyi, tolnai és zalai előfizetők telefonszámát még az tartalmazza. A Pécsi Postaigazgatóság tervezi ezeknek a megyéknek is az új telefonkönyvét: megjelenésük jövő év végére várható.

●

— **A mohácsi Park utcai Általános Iskola** bábcsoportja szerepel 23-án, vasárnap délelőtt 8.50-kor a televízió I. programjában. A Rádió és Televízió újságban a mohácsi csoport képe mellett tévesen egy másik bábcsoport szereplését jelezték.



Bővül a park Pécsett, a Mecseken lévő Felszabadulás emlékműnél. A pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dolgozói várhatóan a jövő év elején fejezik be a munkákat az újonnan parkosított 18 000 négyzetméternyi területen. Fotó: Lauer Györgyi

— **Pécsi siker Kaposváron.** A zeneművészeti szakközépiskolák és gimnáziumi ének-zenei osztályok regionális találkozóján, amelyet a napokban rendeztek Kaposváron, a pécsi Kodály Zoltán Gimnázium Bartók Béla leánykara nyerte el a legjobb együttesnek járó vándorserleget. Ezzel jogot szerzett a várnai nemzetközi kórusfesztiválon való fellépésre.

●

Nagydíj a Sopiana Gépgyárnak

Csomagolva többet ér! mottóval országos pályázatot hirdetett a KISZ Központi Bizottsága, az Ipari Minisztérium, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi, a Belkereskedelmi és Külkereskedelmi Minisztérium. A pályázaton nagyszerű pécsi siker született, a Sopiana Gépgyár palackberakó gépével 50 ezer forintos nagydíjat nyert, melyet a hét elején adtak át Budapesten. A gép alkotói: Ungár István, Bazsó Ferenc, Kálmán László, Mosonyi Ferenc, Vajda Miklós gépésztervezők, Czukor Antal és Bíró János villamostervezők.

Felújították a pécsi detoxikáló állomást

Az elmúlt napokban került sor a felújított és 24 órás üzemelésűvé átszervezett Edison úti kijózanító állomás hivatalos átadására.

Ez év július 30-tól vált lehetőség arra, hogy az eddig egy épületben működő ideggondozó különválhatott a detoxikáló állomástól. A kiköltözést követően az Edison úti barakképületben — ahol a detoxikáló továbbra is működik — különböző felújítási és átalakítási munkákat kezdtek meg, amit az Egyesített Egészségügyi Intézmények saját kivitelezéssel oldott meg. A munkák elvégzésére vállalkozó 12 fős brigád gyorsan, határidő előtt végezte el a tennivalókat.

A felújítással egyidejűleg az eddig este 5-től reggel 5-ig nyitvatartó detoxikáló ezentúl 24 órás szolgálatot tart. Ennek kettős jelentősége van, egyrészt eddig a nappal felszedett részegeket általában az ideg-klinikára szállították, ahol aktív ágyakat foglaltak el, másrészt ezután lehetőség nyílik a különösen rossz állapotban levő részegek utókezelésére.

— **Horgászegyesület alakult Mázaszászváron.** A hét elején megalakult a bányásztelepülés horgászainak egyesülete. Az alakuló összejövetelen megválasztották a 16 tagú vezetőséget, az egyesület elnökét, titkárát, a fegyelmi és a felügyelő bizottság vezetőit. Terveik szerint hasznosításra átveszik az egyházaskozári tsz halastavát, amelyet a tavasszal betelepítenek.

— **Szigetvári kitüntetés az eszéki guzlárnak.** Mile Krajinát, a híres eszéki guzlárt — népi énekest — Zrínyi Miklós emlékének ápolásáért és a jugoszláv—magyar kulturális kapcsolatok erősítéséért kitüntetésben részesítette Szigetvár tanácsa. A horvát népművész a guzlica nevű egyhúrú vonós hangszer legnagyobb mesterei közé tartozik hazájában. 1966-ban, amikor a hősi várvédelem 400. évfordulójára emlékeztek Szigetvárott, meghívást kapott az ünnepélyre Mile Krajina is, aki a guzlárok ősi viseletében korabeli dalokkal mutatkozott be a magyar közönségnek. Azóta rendszeresen szerepel a hagyományos Zrínyi-emlékünnepségeken, s a szigetvári hősökről és a végvári harcokról ad elő énekeket a guzlica hangja mellett. Megtanult magyarul és eaves dalait magyarra fordította. Művészi munkája elismeréséül — a két szomszéd nép barátságának kifejezéséül — a Zrínyi-emlékplakettet adományozta a szigetvár tanács a jugoszláv guzlárnak.

— **Évzáró az IH-ban.** Idei utolsó foglalkozását tartotta tegnap a pécsi Ifjúsági Ház német nyelvi klubja. A szeptemberben alakult kis közösséget 28—30 fiatal látogatja rendszeresen, elsősorban nyelvgyakorlás céljából.

— **Sitábor** és oktatás a Közép-Tátrában. A pécsi Apáczai Csere János Nevelési Központ lakótelepi sportegyesülete sítábort szervez Chopokba január 12—19-ig. Indulás Pécsről és érkezés is ide, elhelyezés Hotel Kosodrevinában háromágyas, zuhanyzós szobákban félpanziós ellátással. Az egyesület gondoskodik idegenvezetőről és szakképzett síoktatóról. Érdeklődni a 41-960-as telefonszámon vagy személyesen a Nevelési Központ sportirodájában lehet.

— **Kiállítás a soknemzetiségű Baranyáról.** Baranyát bemutató népművészeti kiállítást nyitottak a pécsi Radnóti Miklós Szakközépiskolában. Az alagsori, ideiglenesen kiállítóteremmé alakított helyiségben nemzetiségi, délszláv, sváb, ormánsági és hosszúhetényi népviseletekről adnak ízelítőt az összegyűjtött ruhák. A kiállítást az iskola 1. c. osztályosai készítették, de segítettek más osztályok is. A diákok elkészítették a Baranya nemzetiségeinek elhelyezkedését bemutató térképet és rövid néprajzi ismertetőkön számolnak be a megyénkben élő népcsoportok eredetéről, szokásairól és hagyományairól.

●

Extra-lottó gyorslista

az 1984. december 18-án megtartott Extra-lottó jutalomsorsolásról, melyen az Extra lottószelvények és az 1984. december havi előfizetéses lottószelvények vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használtuk:
a vásárlási utalvány (2000 forint),
b faház vásárlására szóló utalvány (200 000 forint),
c Polski Fiat 126 P. típ. személygépkocsira szóló utalvány,
d szerencseutalvány (30 000 forint),
e vásárlási utalvány (10 000 forint),
f vásárlási utalvány (9000 forint),
g vásárlási utalvány (7000 forint),
h vásárlási utalvány (5000 forint),
i vásárlási utalvány (4000 forint),
j vásárlási utalvány (3000 forint).

A nyertes szelvényeket 1985. január 15-ig kell a Totó-Lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

2 736 116	g	81 040 049	j
2 749 499	j	81 053 432	h
2 762 882	j	81 066 815	j
2 776 265	j	81 080 198	h
2 816 414	e	81 106 964	j
2 829 797	j	81 120 347	j
2 843 180	j	81 133 730	j
2 856 563	f	81 147 113	j
2 869 946	i	81 187 262	d
2 883 329	j	81 200 645	j
2 896 712	e	81 227 411	d
2 910 095	j	81 240 794	i
2 936 861	g	81 254 177	d
2 963 627	h	81 267 560	e
75 512 870	j	81 280 943	d
76 570 127	j	81 294 326	i
76 596 893	j	81 307 709	j
81 013 283	j	81 321 092	g
81 026 666	g	81 334 475	a

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika, Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon, este 7-től másnap reggel 7 óráig.

●

Névadó

ÖRI JÓZSEF
és neje
EHRMANN MÁRIA
szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy gyermekük,

BEÁTA
névadó ünnepsége december 22-én délután 4 órakor lesz a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

●

Elítélték a pilisvörösvári rablótámadókat

Ítéletet hirdettek szerdán a pilisvörösvári rablótámadók ügyében. A Szentendrei Városi Bíróság gyorsított eljárás után Oláh Kálmánt és Vastag Jánost többek által elkövetett erőszakos közösülés büntettéért, különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértésért és ittas járművezetés vétségéért 12, illetve 10 évi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Oláh Józsefet és Horváth Lajost különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés és kifosztás büntette miatt 7, illetve 6 évi börtönre, Vastag Györgyöt különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértésért és járművezetés tiltott átengedésének vétségéért 5 évi börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Horváth János és fiatalkorú H. J. vádlott büntetése — társtettesként különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés bűnettéért — 3 év hat hónap börtön, illetve 2 év, hat hónap fiatalkorúak börtönében letöltendő szabadságvesztés.

Az ítélet nem jogerős.

Aranyalma aranyláncal akció!

1985. FEBRUÁR 1-IG.

Nagy értékű aranyláncot aranyalmával, valamint több értékes ajándékot nyerhet, ha a Jurisics Miklós úti szolgáltatóházban lévő

◆ PIROS ALMA ABC-ÁRUHÁZUNKBAN VÁSÁROL.

A fődíjon kívül kisorsolásra kerül 1985. február 2-án 10 órakor 1 db ezüstlánc, ezüstalmával, továbbá 10 db 500,— Ft értékű ajándékkosár.

RÉSZLETES TUDNIVALÓK ISMERTETÉSÉVEL VÁRJUK AZ ABC-BEN.

BARANYA M. ZÖLDÉRT PÉCS

04-05-07

Sorozatos szabálytalanság és következménye. Szilágyi Attila, 22 éves pécsváradi lakos december 18-án az esti órában a 6-os főközlekedési úton Zengővárkony és a pécsváradi út kereszteződése közötti szakaszán ittas állapotban, nem a látási viszonyoknak megfelelően, kivilágítatlanul, biztonsági berendezésekkel fel nem szerelt, úgynevezett „roncs-derby" személygépkocsijával közlekedett és áttért a menetirány szerinti bal oldalra. Eközben összeütközött a vele szemben, a gyorsító sávban közlekedő személygépkocsival. Szilágyi Attila és egyik utasa könnyű, a másik utas súlyos, a vétlen személygépkocsi utasa szintén súlyos sérülést szenvedett. A becsült anyagi kár 70 ezer forint.

*

Tűz keletkezett tegnap délután Pécsett, Szalontai Ferenc, Márton utca 17. szám alatti portáján. Elégett a kéménybe épített gerenda és mintegy 12 négyzetméter födémszerkezet. A tüzet a pécsi állami tűzoltók oltották el. A becsült anyagi kár 12 ezer forint.

A TENKESALJA ÁFÉSZ, SIKLÓS,
1985. február 1-től 5 éves időtartamra
1991. január 31-ig

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő egységét:

● 213. SZ. KISVENDÉGLŐ, DIÓSVISZLÓ, PETŐFI U. 114.

Az egység alapterülete 207 m².

Pályázatokat 1985. január 28-ig kérjük benyújtani, ÁFÉSZ Siklós, Széchenyi u. 10. címre.

Tájékoztató adatokat, bővebb felvilágosítást a kereskedelmi főosztályvezető ad.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDŐPONTJA: 1985. JANUÁR 30-ÁN 9 óra, áfész központi iroda tanácstermében, Siklós, Széchenyi u. 10.

1985 januárjától

Változik a napilapok megjelenési rendje

Január 6-tól: Vasárnapi Dunántúli Napló

Az ötnapos munkahét általánossá válásának megfelelően 1985. január 1-től változik a napilapok megjelenési rendje. A hétvégi tartalmasabb szám változatlanul szombaton jut el az olvasókhoz. Az országos és a megyei napilapok következő száma vasárnap helyett hétfőn jelenik meg. A változás lehetővé teszi, hogy az olvasók hétfőn a többi munkanaphoz hasonló tájékoztatáshoz jussanak. A Hétfői Hírek 1985. január 6-tól, vasárnap reggel kerül kiadásra, a lap neve Vasárnapi Hírekre változik. A Népsport megjelenése változatlan marad. A vasárnap megjelenő lapokat a posta a városokban és a nagyobb településeken utcai árusítással terjeszti. A napilapok kiadásának változásával egyidejűleg a rádió és a televízió bővíti vasárnapi hírszolgáltatását.

Az utóbbi egy, másfél évtizedben számottevően átalakult hazánk lakosságának életmódja, munkarendje, szabad idejének felhasználása. A nagyobb településekről, városok lakosságának jelentős része kora tavasztól késő őszig hétvégére általában elhagyja lakóhelyét, a telkén tevékenykedik, kirándul, utazik. E változásokhoz a tömegtájékoztatásnak is igazodnia kell, hogy a lakosság információs igényét a megváltozott életmód, s az átalakuló hétvégi olvasói szokások közepette is maradéktalanul kielégíthesse.

A növekvő szabad idő tartalmasabb kihasználásának elősegítése érdekében a tömegtájékoztatás a hétvégi két szabadnapra igyekszik több információt, olvasnivalót adni az embereknek.

A hétközi és szombati növekvő információ bősége mellett egyre inkább kiütközött, hogy a hétfő a tömegtájékoztatásban a legellátatlanabb nappá vált, napilap nem jelent meg, s a televízió sem sugárzott műsort. Olvasóink észrevételét és javaslatait fiavelembe véve, éppen ezért vállalkozott arra a Dunántúli Napló Szerkesztősége, hogy megjelentesse a lap hétfői kiadását, a Hétfői Dunántúli Naplót. A több mint egy évtizede megjelenő hétfői kiadásunk népszerűségét bizonyítja, hogy 1984-re elérte a 75 ezres átlagpéldányt.

A napilapok 1985. január 1-től hétfőn is megjelennek, az eddig kiadásra kerülő vasárnapi lapszámoknál bőségesebb híranyaggal, gazdagabb tartalommal. A hétfői megjelenéssel a lapok jobban igazodnak majd az új olvasói szokásokhoz, friss tartalommal az emberek túlnyomó többsége kézbe tudja venni az újságokat, ott lesz az utcán és az előfizetők asztalán.

Nem marad azonban nyomtatott sajtó nélkül vasárnap sem az ország. 1985. január 6-tól a Hétfői Hírek új névvel — Vasárnapi Hírek — vasárnap reggel kerül majd a városok, nagyobb települések utcáira, s e lappal együtt a Népsport is, amelynek megjelenési rendje nem változik.

A Dunántúli Napló Szerkesztősége, figyelembe véve olvasóink eddigi igényeit és javaslatait, úgy határozott, hogy 1985. január 6-tól, a Hétfői Dunántúli Napló hagyományait megőrizve, vasárnaponként is, *Vasárnapi Dunántúli Napló* néven, megjelenteti a hetedik lapszámát is. Így lapunk továbbra a hét minden napján eljut az olvasókhoz! — az országban egyetlen lapként. Továbbra is az újságárusoknál lehet Baranya, Tolna, Somogy és Zala megyék városaiban vasárnap reggel megvásárolni, amiről később részletes tájékoztatást fogunk adni. Vasárnapi megjelenésünkben beszámolunk a Dél-Dunántúl szombati legfontosabb politikai, kulturális és sporteseményeiről, a világpolitika aktualitásairól, sokakat érdeklő információkat, riportokat, szórakoztató írásokat közlünk majd.

Hétfőnként lapunkat ezentúl valamennyi előfizetőnk megkapja, és utcai terjesztésben is megvásárolható lesz. Ebben a lapszámunkban a hétvége eseményeiről kívánjuk olvasóinkat nagy terjedelemben tájékoztatni, településfejlesztés, kereskedelem, vendéglátás, szolgáltatások kérdéseiről, információkat közölni, több olvasmányos riportot megjelentetni, és természetesen a vasárnap sportversenyeiről részletesen beszámolni.

Reméljük, hogy a hagyományokat megőrző, vasárnapi és hétfői megjelenéseinket éppen olyan nagy érdeklődéssel fogják fogadni olvasóink, mint eddig. Szerkesztőségünk számít azok véleményeire és javaslataira, akik mindennap kézbe veszik a Dunántúli Naplót.

A Dunántúli Napló Szerkesztősége

104 pályázat érkezett

Jobban becsüljük meg az alkotó embert

Átadták az újítási és ötletpályázat díjait

— Olyan embereket köszönthetünk itt, az újítási és ötletpályázat díjkiosztó ünnepségén, akik szembeszállnak a semmit nem akarók és semmit nem tudók visszahúzó erejével, akik szabad idejüket is arra áldozzák, hogy a társadalom, a gazdaság javára munkálkodjanak — mondta megnyitó beszédében *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. Mindez tegnap délelőtt hangzott el a pécsi Ifjúsági Házban, ahol a KISZ Baranya megyei Bizottsága által 1984-ben meghirdetett újítási és ötletpályázat díjait adták át a legjobb munkákat beküldő pályázóknak.

Vajon csak arra vagyunk-e képesek, amit ma mindannyian együtt a munkánkkal nyújtunk, vagy ennél többre is? A megnyitó beszédben föltett kérdés voltaképpen költői kérdés, a válasz azonnal, önmagától adódik: az átlagosan nyújtott teljesítménynél jóval többre vagyunk képesek és hivatottak, bizonyíték erre ez a pályázat, amelyre az ország minden részéből küldtek be munkát a fiatalok. Ahhoz azonban, hogy valamennyien kihozzuk ezt a többletet önmagunkból, elengedhetetlenül szükséges, hogy a többet tudó és nyújtó embereket jobban megbecsülje társadalmunk, hogy mindenki előtt világos legyen, hogy az ötletgazdag, újító emberek viszik előre a társadalmat, ők fejlődésünk erői. Mindez egyértelműen mutatja, hogy szellemi gyarapodásunk *nem rendelődhet* anyagi gyarapodásunk alá, hogy az alkotó gondolkodást egyre inkább ösztönözni kell, s az alkotó ember presztízsének növekedésére kell törekednünk. Az újítók társadalmi megbecsültségére kell törekednünk, s ezzel együtt arra, hogy újításaik, ötleteik meg is valósuljanak a gyakorlatban.

E gondolatok után *Szabó Antal*, a Területi Energiaipari Bizottság vezetője értékelte a beérkezett pályaműveket. A KISZ Baranya megyei Bizottsága — társszervekkel, vállalatokkal együtt — harmadszor hirdette meg az újítási és ötletpályázatot, amelyre ebben az évben érkezett a legtöbb munka: összesen száznégy újítást, ötletet küldtek be. Két első, három második, öt harmadik díjat adtak ki. A díjakat *dr. Horváth Csaba*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára adta át. Első helyezést nyertek: a „Savas gélrendszer előállítási lehetőségei" című munkával *Udovecz György* és *Varga Imre* szolnoki pályázók, valamint az „Önszabályozó szivornyás drénezési rendszer" c. munkájukkal *Novák Zoltán* és *Katona Zsolt* szegedi pályázók. Második díjat kaptak: *Kósa László* és *Kozma Róbert* szigetvári, ill. dencsházai pályázók, „Folyékony műtrágya előállítása a mezőgazdasági vállalatnál" c. pályamunkájukkal; *Béres László* és *Kunszt Emil* budapesti pályázók, „Tekercssütő prés villamos forgógépek tekercseinek szigeteléséhez" c. munkájukkal; s egy öttagú győri munkaközösség — *Lakó József, Tóth Rezső, Jandó Tamás, Hódsági Imre* és *Patkós Miklós* — „Műbőrhordozó nem szőtt textília gyártása során keletkező hulladékok komplett hasznosítása" c. újításával. A harmadik díj nyertesei: *Szarvas Lajos* Kecskemét; *Tombi Lajos* Pécs; *Majer István* Nagybajom; *Pétery Kristóf* Budapest; *Németh Emil* Leninváros. Ötletdíjban részesültek tizenketten. A KISZ Központi Bizottságának különdíját a már említett második díjas, ötfős győri kollektíva nyerte el; a díjat *Hágenthurn József*, a KISZ KB IB tagja adta át a kollektíva képviselőjének.

Végezetül dr. Horváth Csaba bejelentette, hogy az újítási és ötletpályázat meghirdetését a jövő évtől kezdve átvette a KISZ Baranya megyei Bizottságától a KISZ Központi Bizottsága. A most értékelt pályázatokat pedig az Alkotó Ifjúság Egyesülés menedzseli majd. A díjátadó ünnepséget a délután folyamán a meghívott szakemberek részvételével ötletbörze követte.

Dücső Csilla



A szentlőrinci vasútállomáson a szabadszentkirályról szállított kukoricát rakodják a vagonokba
Erb János felvétele

A MÁV-nak többet kell nyújtania, mint eddig

A két évvel ezelőtti MÁV-menetjegy-áremelés után alaposan lelohadt az utazási „kedv", így tavaly jóval kevesebben ültek vonatra, mint korábban. Valamennyi MÁV-igazgatóságon az 1984-es terveket már ehhez igazodva állapították meg, de azt, hogy a sokk még tartja magát, bizonyítja, a MÁV Pécsi Igazgatóságának idei első háromnegyed éves árbevétele 256,5 millió forint volt, ami nem éri el a tervezettet.

Az áruszállításban ugyan nem emelkedtek a tarifák, ennek ellenére évek óta csökkennek a MÁV áruszállítási teljesítményei. Vajon mit tesz a vasút az utazók és a szállítatók visszahódításáért, erről beszélgettünk *Weisz Józseffel*, a MÁV Pécsi Igazgatóságának igazgatóhelyettesével.

— A vasúti áruszállításban némi ellentmondás fedezhető fel: a szállítási teljesítmények csökkennek, ugyanakkor a vállalatok arról panaszkodnak, hogy ha kocsit kérnek, nem kapnak . . .

— Ez elsősorban az őszi szállítási csúcsnál van így, mert fuvarozási kényszer köt bennünket, hisz ekkor is elsősorban a lakossági ellátáshoz szükséges árukat, energiahordozókat, mezőgazdasági termékeket kell szállítanunk, s kétségtelen, hogy ilyenkor az építőanyagok háttérbe szorulnak.

— Mit tesz a MÁV, hogy a fuvaroztatói igények ne rapszodikusan jelentkezzenek?

— Eddig az előszállításokkal igyekeztünk befolyásolni a szállíttatókat, most január elsejétől többek között a homok, kavics, kő, cementáruk év eleji fuvaroztatásakor tíz százalék kedvezményt adunk, viszont az őszi csúcsban ugyanennyi felárat számolunk fel. S természetesen továbbra is szorgalmazzuk a hétvégi rakodásokat.

— A személyszállításban milyen módszerekkel akarják erősíteni az utazási kedvet?

— Mindenekelőtt azzal, hogy a legkülönfélébb módon csökkentjük a jegy árát, például nyugdíjasok kedden, szerdán és csütörtökön 20 százalékkal olcsóbban utazhatnak, rendezvényekre, például a decsi lakodalmasra, a busójárásra vagy a Pécsi Ipari Vásárra kedvezményt adunk, január elsejétől utazási irodákat hozunk létre a területünkön Pécsett, Szekszárdon és Kaposváron, melyek nem túl drága vasuti utakat szerveznek külföldre, belföldre egyaránt. S természetesen a vonatok kulturáltságán is változtatnunk kell, s a pontosságukon. Persze, ez utóbbi nem könnyű, mert igazgatóságunk területén csak egyvágányú vasuti pályák vannak, így ha valahol késés van, akkor ez húzza magával, hogy több vonatnál is késés lesz.

— Ön, mint utas, milyennek látja a vonatok tisztaságát?

— Némi előrelépést tapasztalok; tény, hogy az utazóknak is jobban kellene vigyázni a rendre, de nekünk is javítanunk kell a jelenlegi helyzeten, többet kell nyújtanunk, mint eddig.

— Közeledik a karácsony. Hogyan készültek fel a nagy ünnepi forgalomra?

— Az intézkedéseket megtettük, december 22-én például 13, 26-án 8 mentesítő vonatot indítunk, bízva abban, hogy utasainkat kényelmesen, zsúfoltság nélkül tudjuk vinni. Szilveszter előtt és után szintén több mentesítő vonatot indítunk.

Roszprim Nándor

Lezárult a Citrom utcai leletmentés

Több száz járókelő kísérte figyelemmel nap mint nap a Citrom utca és a Jókai utca sarkán folyó leletmentést, és szemlélte élénk érdeklődéssel a kutatóárok mélyén előkerülő sírokat. Közben folyt az „in situ" népművelés, hiszen a leletmentés közönsége tele volt kérdésekkel: mikori a temető, miért e sok sír, vajon nem járvány nyomaira bukkantak-e a kutatók? — és még sorolhatnánk.

Mivel a Citrom utcai leletmentés lezárult, összegezést kértünk a Janus Pannonius Múzeum régészeitől:

— Csekély kiterjedésű temető volt itt, a városfalon belül, az ismeretlen korú Szent Benedek plébániához csatlakozva — mondta Kárpáti Gábor régész. — A temetkezések korát egy 1513-ból való dénárlelet jelzi. Római pénzek is voltak a sírokban, ezeket azonban ékszerként, medálként használták a 15—16. századi Pécs lakosai. Polgári lakosok, férfiak, nők és gyermekek földi maradványait találtuk a feltárt 95 sírban, továbbá egy nyíllal átlőtt ember csontvázát — arra azonban nincs semmi jel, hogy ostrom vagy járvány áldozatai feküdnének ezekben az egymás felett, keresztül-kasul elhelyezkedő sírokban.

A régészeti munkával párhuzamosan levéltári kutatásokat is folytattak erről a kevéssé ismert városrészről. A Citrom utcai leletmentés folyamán sikerült közelebb jutni egy félig ismert középkori templomhoz; tisztázni lehetett egy eddig ismeretlen középkori temető teljes kiterjedését és korát. A temető mellett hódoltság kori kemence és üreg nyomaira bukkantak. Lehatoltak a bolygatatlan földig, hiszen a középkori rétegek alatt a római város központja rejlik. A leletmentésnél ezért közreműködött Katona Győr Zsuzsa, római koros régész, aki elmondta, hogy a 15—16. századi sírok alatt mindenütt római cserép- és üvegtöredékeket találtak, valamint egy római korból származó épület falmaradványát.

A leletmentés befejeztével visszatemetik a kutatóárkokat, és a Citrom utca élheti tovább a mai életét.

Gállos Orsólya

A közélet hírei

Benke Valéria, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle Szerkesztőbizottságának elnöke szerdai munkanapját Erzsébetvárosban, a főváros VII. kerületében töltötte. A vendéget a Budapesti Közlekedési Vállalat forgalomirányító központjában dr. Nádasdi József, a kerületi pártbizottság első titkára és Németh Péter tanácselnök fogadták.

Benke Valéria megtekintette a fővárosi tömegközlekedés fődiszpécser-szolgálatát és az észak—déli metróvonal irányítóközpontját. A Politikai Bizottság tagja ezután a vállalat szocialista brigádvezetőivel beszélgetett a felszabadulási és kongresszusi munkaverseny-mozgalom eredményeiről.

Ezután ellátogatott a 15. számú Vámos Ilona Ruhaipari Szakmunkásképző Intézetbe. Benke Valéria megtekintette a tanulók által készített ruhákból rögtönzött divatbemutatót.

Délután a kerületi pártbizottság székházában Benke Valéria aktívaértekezleten vett részt, s aktuális társadalompolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

*

Szűrös Mátyás, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának titkára szerdán a főváros XV. kerületébe látogatott. A vendéget a kerületi pártbizottság székházában Szabó László első titkár tájékoztatta a rákospalotai kommunisták kongresszusi készülődéséről, a városnegyed politikai, gazdasági, társadalmi életéről, a kerületfejlesztés eredményeiről, további feladatairól.

A program a Villamosipari Kutató Intézetben folytatódott, ahol Lukács József igazgató és Nagy László pártfitkár mutatta be a 610 dolgozót foglalkoztató kutatóintézetet.

Szűrös Mátyás délután részt vett az Erőműjavító és -Karbantartó Vállalatnál rendezett kerületi aktívaértekezleten és tájékoztatót tartott időszerű nemzetközi politikai kérdésekről.

*

Tegnap délelőtt ülést tartott az SZMT elnöksége, s a főbb napirendi pontok között előbb dr. Hazafi Józsefnek, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága titkárának tájékoztatóját hallgatták meg a közigazgatási korszerűsítések — járások megszüntetésének — tapasztalatairól, majd a szakmaközi bizottságok tevékenységének értékeléséről volt szó.

Mit mond a jogszabály?

Gondoskodás a megváltozott munkaképességű dolgozókról

Átmeneti járadék, rendszeres szociális járadék

A december 4-i számunkban folytattuk a megváltozott munkaképességű dolgozókról szóló jogszabályi ismertetést. Az átmeneti keresetkiegészítésről, illetőleg a keresetkiegészítés naptári évenkénti újból megállapításáról írtunk.

Ma tájékoztatónkat az átmeneti járadékra való jogosultsággal folytatjuk.

A 8/1983. (VI. 29.) EÜM — PM számú együttes rendelet 19. §-a értelmében arról a nem rehabilitálható, megváltozott munkaképességű dolgozóról, akinek munkaviszonyát, szövetkezeti tagsági viszonyát, bedolgozói munkaviszonyát és bedolgozói tagsági viszonyát *megszüntetik*, illetőleg a mezőgazdasági szövetkezet tagjaként a közös munkában a megváltozott munkaképessége miatt *nem köteles* részt venni, és öregségi, rokkantsági nyugdíjra, baleseti rokkantsági nyugdíjra, öregségi vagy munkaképtelenségi járadékra, növelt összegű öregségi, illetőleg munkaképtelenségi járadékra nem jogosult, *rendszeres pénzbeli ellátás útján* kell gondoskodni.

Az ellátás fajtái a jogszabályi előírás szerint:

a) az átmeneti járadék és a

b) rendszeres szociális járadék.

Átmeneti járadékra — a jogszabályi előírások értelmében — *az alábbi feltételek együttes fennállása esetén* az jogosult, aki

a) az öregségi nyugdíjhoz szükséges szolgálati idővel rendelkezik és nem jogosult rokkantsági nyugdíjra,

b) az öregségi korhatárt öt éven belül eléri és

c) munkaképesség-változásának mértéke az OOSZI orvosi bizottságának véleménye szerint legalább 50 százalék.

A hatályos rendelkezések értelmében az átmeneti járadék a munkaviszony — a közös munkában való részvételi kötelezettség — megszűnését követő naptól az öregségi nyugdíjkorhatár betöltéséig jár.

Az átmeneti járadékot a megváltozott munkaképességű dolgozó várható öregségi nyugdíjának 75 százalékát kitevő összegben kell megállapítani. A járadék összege azonban a rendszeres szociális járadék havi összegénél kevesebb nem lehet.

Abban az esetben, ha a megváltozott munkaképességű dolgozó átmeneti járadékra és özvegyi nyugdíjra — özvegyi járadékra — egyaránt jogosult, az átmeneti járadék összegét az alábbiak szerint kell megállapítani:

a) ha az özvegyi nyugdíj összege alacsonyabb a megállapítható átmeneti járadék összegénél, akkor az özvegyi nyugdíjat eddig az összegig kell átmeneti járadékkal kiegészíteni,

b) ha mind az özvegyi nyugdíj — özvegyi járadék —, mind az átmeneti járadék összege alacsonyabb a nyugdíjról szóló jogszabályban a saját jogú és az özvegyi nyugdíj együttes folyósítására meghatározott összeghatárnál, az özvegyi nyugdíjat az átmeneti járadékkal eddig az összeghatárig kell kiegészíteni.

A jogszabályi előírások értelmében megszűnik az átmeneti járadékra jogosultsága annak, aki

a) öregségi vagy rokkantsági nyugdíjra vált jogosulttá;

b) az OOSZI orvosi bizottságának megállapítása szerint már nem rendelkezik 50 százalékot elérő mértékű munkaképesség-változással,

c) *egészségi állapotának megfelelő* és számára felajánlott munkahelyet *indokolatlanul nem fogadja el*,

d) az ország területét állandó letelepedés szándékával elhagyja, vagy a vonatkozó rendelkezések megszegésével tartózkodik külföldön.

Rendszeres szociális járadékot kell megállapítani annak a nem rehabilitálható megváltozott munkaképességű dolgozónak, aki az átmeneti járadék megállapításához szükséges — a fentiekben már ismertetett — feltételekkel *nem rendelkezik*, ha

a) rokkantsági nyugdíjhoz az életkora szerint szükséges szolgálati idő felével rendelkezik, és

b) munkaképesség-változásának mértéke az OOSZI orvosi bizottságának véleménye szerint az 50 százalékot eléri.

Abban az esetben, ha a megváltozott munkaképességű dolgozó rendszeres szociális járadékra és özvegyi nyugdíjra — özvegyi járadékra — is jogosult, a rendszeres szociális járadék olyan összegben jár, amely az özvegyi nyugdíjat a nyugellátásról szóló jogszabályban a saját jogú és az özvegyi nyugdíj együttes folyósítására megállapított összeghatárig egészíti ki.

Ha a rendszeres szociális járadékban részesülő megváltozott munkaképességű dolgozó a *háztartásában* olyan *támogatásra szoruló hozzátartozójáról is gondoskodik, akinek eltartására köteles*, járadékát minden ilyen hozzátartozó után legfeljebb havi hétszázhúsz forinttal lehet növelni.

Nem növelhető a járadék összege olyan hozzátartozóra tekintettel, aki után a járadékban részesülő megváltozott munkaképességű dolgozó családi pótlékot kap.

A rendszeres szociális járadék a munkaviszony — közös munkában való részvételi kötelezettség — megszűnését követő naptól jár.

A rendszeres szociális járadékra való jogosultság *megszűnik*, ha a járadékban részesülő megváltozott munkaképességű dolgozó

a) egészségi állapotának megfelelő és számára felajánlott munkahelyet indokolatlanul nem fogadja el,

b) munkaképesség-változásának mértéke az OOSZI orvosi bizottságának véleménye szerint nem éri el az 50 százalékot,

c) az ország területét állandó letelepedés szándékával elhagyta, vagy a vonatkozó rendelkezések megszegésével tartózkodik külföldön.

A hatályos jogszabályi előírások értelmében a rendszeres szociális járadékban részesülő megváltozott munkaképességű dolgozó — amennyiben azt szociális körülményei indokolják — mindazokban a természetbeni és egyéb rendkívüli juttatásokban részesíthető, amelyekben a rendszeres szociális segélyezettek részesülhetnek.

Szólunk arról is, hogy az átmeneti járadék, illetőleg a rendszeres szociális járadék megállapítását a munkáltató is kezdeményezheti a dolgozó nevében.

Az átmeneti járadék, illetőleg a rendszeres szociális járadék iránti igényt a megváltozott munkaképességű dolgozó állandó lakóhelye szerint illetékes társadalombiztosítási igazgatósághoz kell benyújtani.

S. Á.

A szerkesztőség postájából

A baranyai hallássérültek helyiséggondjai

Tanfolyam, klubtevékenység egy helyen – kényszerűségből

A Hallássérültek Országos Szövetsége megyei szervezetének 352 tagja van. Pécsett, a Jókai utca 9-ben jönnek össze rendszeresen, a tanácsi épület udvari részében. Egy viszonylag nagyméretű klubhelyiség, egy irodahelyiség, egy könyvtárnak kinevezett kis szoba és egy konyha található az épületrészben.

Hetente kétszer van klubnap, ekkor megtelik a szervezet rendelkezésre álló összes szobája. A rendszeres összejöveteleken túl bálokat, vetélkedőket, különböző műsorokat tartanak itt.

Több mint tíz éve, szeptemberenként indítják a hallássérültek egyéves tanfolyamát. A résztvevők száma évente meghaladja a harminc főt, életkoruk különböző. Az ismeretterjesztő, filmvetítéses, aktuális eseményekhez kapcsolódó foglalkozásokat Kutasi Józsefné pedagógus vezeti.

Emellett korrepetálást tartanak hallássérült szakmunkástanulóknak, főként humán tárgyakból. A hallássérült szülők általános iskolás halló gyermekeit oroszból, magyarból, matematikából segítik.

Mindezekhez a szervezet tenniakarása adott, a feltételek már kevésbé. A felsorolt tevékenységek mind egy helyen zajlanak, a klubteremben. Oktatás céljára a jelenlegi körülmények alkalmatlanok.

1981-ben, a rokkantak évében alakult megyei koordinációs bizottság támogatta a megyei szervezet helyiségigényét, amely az ugyanabban az épületben levő szoba-konyhás lakás kiutalására vonatkozott. A bizottság a megyei tanács elnökéhez továbbította a kérelmet. A jogos igényt megállapítva a megyei tanács az ÉVM-hez felterjesztette jóváhagyás végett. Az ÉVM hozzájárult ahhoz, hogy közület ilyen célra tanácsi bérlakást igénybe vehessen. A városi tanács értesítette a szervezetet a kérelem elfogadásáról, az ÉVM állásfoglalásáról.

Három éve vajúdik az ügy. Sok cselekvőkész embert megmozgatott, sok jószándékot és tenniakarást mutatott, azonban a befejezés előtt megtorpant, és jó fél éve áll. A szobakonyhás tanácsi lakásban lakó bérlőnek a városi tanács több esetben ajánlott fel hasonló komfortfokozatú belvárosi lakást cseréként, de az idős bérlő egyiket sem fogadta el, így nem sikerült megállapodniuk.

Azóta új tanfolyam kezdődött, ám a gondok megmaradtak.

L. Cs. K.

Választ kér az olvasó

Újabb termék tűnt el a pécsi élelmiszerboltok diabetikus árukat kínáló polcáról: *már lassan egy hónapja nem kapható diabetikus kakaó.* A miértre keresve a választ kiderült, hogy ez a termék nem is olyan kedvelt, sőt! A kereslet hiányában gyakran csak félároon elkótyavetyélhető import kakaó behozatalát megszüntette a DÉLKER.

Mégsem beszélhetünk hiányról. Orvosok, szakemberek tapasztalatai, vizsgálatai alapján a kereskedők magyar és holland kakaót ajánlhatnak a vásárlóknak. Ezek a bárki által használhatók. A cukorbetegektől csak egy kis figyelmet kérünk, a kakaót a meghatározott mennyiségű és minőségű édesítőszerrel ízesítve lehet fogyasztani.

*

Hogyan lehet bejutni Kővágószőlősről Pécsre busszal késő este?

Nyolc óra után sajnos Volán busszal semmiképpen, mert az utolsó járat húsz órakor indul. Ezután csak a bányászjáratok közlekednek arrafelé, de a sötétben álldogáló, buszra váró utast gyakran nem veszik fel, emiatt többen nem érkeznek meg időben munkahelyükre, az éjszakai műszak kezdetére.

Mi a teendő ilyenkor – kérdezték többen azok közül, akiket a busz ottfelejtett a buszmegállóban.

Kérdésükre választ a 12-144-es telefonszámról kapnak, keressék Mérkei Tibor, vagy Surányi László forgalomvezetőket, akik tájékoztatást adnak az este nyolc után Pécsre közlekedő buszok indulási idejéről és megállóhelyeiről, hogy a jövőben elkerülhessék ezeket a felesleges bosszúságot okozó helyzeteket.

*

Hónapokig hiányzik egy apró kis alkatrész – hónapokig használhatatlan egy igen fontos háztartási gép. Hogy pontosítsuk: *az elektromos szikragyújtó hiánya miatt* már több mint egy hónapja nem működik egyik olvasónk Hévíz-Super fantázianevű gázbojlere.

Tényleg bosszúság, hogy egy családnak okoz így minden este gondot a zuhanyozás és fürdés.

Segítségként csak annyit javasolhatunk: kérjen segítséget a budapesti Fegyver és Gázkészülékgyártó Vállalattól: talán ők tudnak küldeni egy darabot.

*

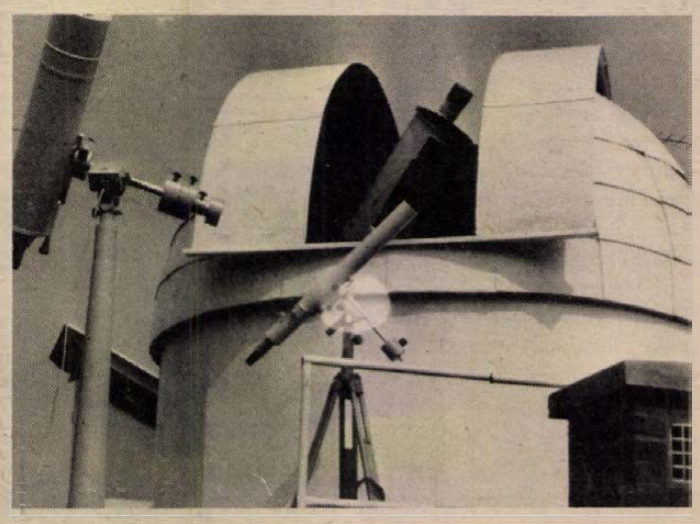
Mikor lesz járda Pécsett a kertvárosi Komócsin Zoltán tértől a 15-ös ABC-hez? – kérdezték a környéken lakók, s kérdésüket időszerűvé a hét eleji esőzések miatt felázott talaj teszi, amíg az ott lakóknak megnehezíti a közlekedést.

A járdát a garzonlakások építésének befejezése után csak a jövő évben készítik el.

Máger A.

Tudósítónktól

Csillagvizsgáló Kiskunhalason





A közelmúltban jártam Kiskunhalason, ahol Balogh István csillagásszal is találkozhattam. Igen meglepett az ő hivatás- és tudományszeretete, hiszen neki köszönhető, hogy Kiskunhalason obszervatórium létesült.

Húsz évig gyűjtötte a pénzt a csillagvizsgálóra, amelynek méreteiről csak egy adat: egy tonnás tükrös teleszkópja van, műszerei között van, amelynek értéke több, mint egymillió forint. Mindez igen izgalmas megfigyeléseket tesz lehetővé.

Nem véletlen, hogy az idén nyáron Kiskunhalason rendezték meg a Csillagászati Baráti Körök XIII. országos találkozóját, amelyen Balogh István megkapta a Zerinvári emlékérmet. Bizonyára ismeretterjesztő munkásságáért is, mert rendszeresen vezet csillagászati szakköröket, s az ország szinte minden táján ismerik a nevét előadássorozatai révén. Ő maga igen büszke arra, hogy obszervatóriumát megtekintette Farkas Bertalan, az első magyar űrhajós, és Kulin György professzor is.

Kocsándi Miklós

KRESZ-táblára van szükség az útkereszteződésnél

A környéken lakó – és a közúton közlekedő is – felhívnám a figyelmet arra, hogy Pécsett, a Sarohin tábornok út–Csontváry u. útkereszteződés közlekedési rendje nem kellően szabályozott.

A Sarohin tábornok út csak a Csontváry utca felől védett elsőbbségadás kötelező jelzőtáblával, de a vele szemben déli irányból betorkolló útra még nem helyeztek ki ilyen elsőbbségadás kötelező jelzőtáblát. Következésképp itt a jobbkéz-szabály érvényesül. Kézenfekvő, hogy ez helytelen, s a jelzőtábla sürgős kihelyezése indokolt!

Szintén a környékkel kapcsolatos észrevételem: tapasztalni, hogy a gyalogosok a Csontváry-szobor előtt, a parkosított területen gyalogjárót képeztek ki, de egy másik helyen is a járda meghosszabbításában. A kép elszomorító, éppen egy szép köztéri szobor előtt.

Ha már így alakult – és tartósnak ígérkezik –, javasolom a kialakult gyalogjáró miharabbi betonozását és bitumenezését, mert félő, ha jön a téli csapadék, még nagyobb lesz a sár, tovább fog romlani a helyzet. Mert a tapasztalat az, hogy a gyalogjárás ott nem szüntethető meg.

Varga Imre,
Pécs, Sarohin t. út 67.

Olvasóink írják

Pila bácsi...

Olvastam az 1984. november 29-én megjelenő Dunántúli Naplóban a „Ketten a Pro Urbe-díjasok közül" című cikket, amelyben dr. Pilaszanovich Imre professzorról írtak.

Én nemsokára betöltöm a 17. életévemet, és neki köszönhetem, hogy nem vagyok sánta, bár csecsemőkoromban kétoldali súlyos csípőficamom volt. Már lassan 16 éve, hogy meggyógyított.

Nem tudom, hogy ki hogy van vele, de én ha az utcán, vagy bárhol meglátok egy sánta, mozgássérült embert, ő jut eszembe. Hálás szívvel gondolok „Pila doktor bácsira"

Müller Anikó,
Siklós-Gyűd

*

Bazár a pécsi belvárosban

Örültünk, hogy megújult a pécsi városháza, igazán gyönyörű. De ez az öröm sajnos nem tartott sokáig, mert — gondolom a tanács engedélyével kitelepültek a járdára az árusok (pulóver, bazár, miegymás). Félreértés ne essék, nem az ellen van kifogásom, hogy árulnak. Biztosan sokan igénylik ezt a vásárlási formát. Csupán a hely: miért városunk főterén csinálnak vásárt?! Nem lehetne máshol helyet kijelölni az árusításra?

Észrevételemmel nem állok egyedül. A Dunántúli Naplóban az Aranykapuról szóló cikk írója is megemlíti, hozzá csatlakozom.

Kis Imréné,
pécsi olvasó

*

Lorántffy vagy Lóránt-palota?

A D. N. november 22-i számában cikk jelent meg „Befejezés előtt a pécsi Lorántffy-palota felújítása" címmel. Pécsett a Zsolnay kút előtt valóban áll egy palota, melynek építtetője dr. Lóránt Lipót egykori pécsi orvos volt, de Lorántffy Zsuzsanna I. Rákóczi György erdélyi fejedelem felesége (1600—1660) Pécsett soha nem építtetett semmit, következésképp palotája sem lehetett. Ő a sárospataki kollégiumot patronálta. A két név között valóban van hasonlatosság, de a fentiek szerint alapvető eltérés is.

Dr. Sebestyén Ferenc
Pécs, Petőfi u. 47.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélnénk 2 szoba, 47 m²-es, összkomfortos, tanácsi lakásunkat, 3 szobás tanácsira. Érdeklődni: Horváth Zoltán, Endresz György u. 1., 5/4.

Eladó Egerág, Pozsony u. 52. szám alatti, 3 szobás családi ház, gazdasági épületekkel, 600 négyszögöl kerttel.

Kétszintes, kétlakásos, összkomfortos családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. — „1 900 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200–400 négyszögöl, konyhakertnek bérelnék, Pécs környékén. „Buszközelbe" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Bissén, 310 négyszögöl szőlő, présházzal együtt. Érdeklődni lehet: Bisse, Petőfi u. 19. sz.

Eladó 2 szobás, komfortos házrész + garázs a Tettyén. Érdeklődni: Mandula u. 26. 18 óra után, Homann.

Balatonlellén, kisebb nyaralót vagy telket vásárolnék. Leveleket: „Érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, szuterénos lakás, kis kerttel, februári beköltözéssel eladó. Pécs, Kun u. 1/2. (Erzsébettelep). Érdeklődni mindennap.

Eladó Pécs, Sánc u. 9. sz. alatti, utcai szobakonyha + egy udvari szoba. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Szoba-konyha, fürdőszobás házrész, alatta garázs + műhely, teljesen különálló udvarral, bővítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécs, Ürögi út 31.

Mohács, Kun B. u. 1/A., fszt. 2. számú, két és fél szobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni naponta 17 órától.

Üzlethelyiség, 36 m², üzletnek vagy műhelynek, főútvonal mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 11., I. em. 5., este 18 óra után.

Eladó 700 n-öl kert, szoba-konyha, melléképülettel. Érdeklődni lehet: 15 órától, Málom, Kiss u. 12.

Elcserélem (vagy eladom) házrész, Zsigmond téren, kétszobás, távfűtéses öröklakásom hasonló két és fél, három szobásra, első emeletig. Kolozsvár, Kulich Gyula, Irányi D. tér határolt területén belül. „Vagy vennék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

198 n-öl, lugasrendszerű szőlő hétvégi házzal, felszereléssel eladó vagy szövetkezeti lakásra elcserélhető (esetleg OTP). Cím: Pécs, Lőtér u. 37. Telefon: 22-359. 17 óra után.

Családi házat adok, eltartási szerződés és 1 szoba, konyhás cserelakás ellenében. — „Cserelakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Timár u. 31. sz. alatt, házrész eladó. Érdeklődni: hétfőtől csütörtökig, este 6 órától.

Megegyezés szerint, 2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gy. u. 96. sz., III. 11.

Komló, Bajcsy-Zsilinszky u. 39. sz. alatti, 3 szoba + melléképületes, kertes családi ház eladó.

Komló, Hunyadi János u. 13. sz. alatti, 3 szobás, szuterénos, kertes családi ház, garázzsal eladó. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, szombaton, vasárnap, bármikor.

Albérletbe, bútorozott szoba és egy üres szoba, konyhával kiadó 2 személynek. Érdeklődni lehet: Pécs, Mező Imre u. 15. 15 óra után.

Erdőmecskén, hagyományos falusi ház, nagy kerttel, melléképületekkel eladó. Hétvégi háznak és gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Madách I. u. 3/A., IV. em. 15.

Garázst bérelnék a Kun Béla tér környékén. „Zaporozsec" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba hálófülkés, erkélyes, panorámás, összkomfortos tanácsi lakást, 2,5 szobásra cserélnénk. Kollár Tibor, Herman O. u. 6., II. 2.

Eladó 392 n-öl szőlő és gyümölcsös, pince + présház, pogányi felső szőlőhegyben. „110 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson, Dózsa u. 3. sz. alatt, 3 szobás, összkomfortos, fél házrész eladó vagy elcserélnénk kisebb lakásra, értékkülönbözettel. Érdeklődni: a helyszínen, vagy a 253-as telefonszámon.

Vasas II. központi részén (Bencze J. u. 21.), 736 n-öl, szőlővel telepített telek, 3,5 szobás családi házzal, melléképületekkel, esetleg telek, megosztással eladó. Érdeklődni a helyszínen, 15 óra után.

Pécs, Nagyszkókói út 20/A. szám alatt, lakóépülettel beépíthető, 259 n-öles telek eladó. Műút, villany, vezetékes víz van, gáz folyamatban. Érdeklődni: 06-72-21-089-es telefonon, vagy a helyszínen.

Elcserélném debreceni, másfél szobás, belvárosi, tanácsi, gázfűtéses lakásom, pécsi hasonlóra. Csak lakóteleni. „Debrecen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bükkösdön, 3 szobás, komfortos családi házam kerttel, melléképületekkel elcserélném pécsi, 1 szoba összkomfortra vagy garzonra. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1985 tavaszán, Pécsett induló társasház építésére beneveznék. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különálló, belvárosi, másfél szobás, központi fűtéses lakás, január 1-től kiadó. Telefon: 29-803.

Egészségügyi, gázmesteri szakvizsgával, vegyésztechnikus keres mezőgazdasági vagy élelmiszeripari cégnél higiénikusi állást. „Rovar- és rágcsálóirtást elvégezném" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás, téglaépületes tanácsi lakásom, 1½ szobás tanácsira. „Kertes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kovácshidán, Móricz Zs. u. 56. számú családi ház eladó.

Elcserélném Szliven környéki, főfoglalkozású, házfelügyelői, 1½ szobás, tanácsi lakásomat, hasonló főbérletire. Válaszokat: „Tamás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

6 db választási, fehér malac eladó. Diósviszló, Petőfi u. 123.

Irhabundák — női, férfi-, gyermek — minden színben és méretben, extra méretben is, különleges fazonokban **kaphatók,** Baloghné szegedi szűcsmesternél, Mérey u. 9. Bejelentés esetén szombat-vasárnap is. Telefon: 06-62-17-821.

ARO, magasító ponyvával, egy ponyva nélküli magasító, és 7 db román „mintás" ajtó eladó. 7815 Harkány, Petőfi u. 113/B.

Megkímélt, PZ-s Wartburg, új utánfutóval, eladó. 7693 Hird, Kendenfonó út 12. Délutáni órákban.

Szálkásszőrű tacskó, 7 hónapos, fajtiszta, eladó. Bár, Szabadság u. 104.

Fiat 128 A, 1300-as, kompresszorfeltöltős személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Nagy Lajos, Kaposvár, Kinizsi lkt. 24., fszt. 1. alatt, hétköznap 18 órától.

Sárgapaprika, kaliforniai óriáspaprika, feketepaprika, magja 2 Ft. Dél-amerikai óriásparadicsom, lugasparadicsom, szendvicsparadicsom, lugasuborka, fürtösuborka-magvak darabja 1 Ft. Termesztési tájékoztatót küldök. Megrendelhető 150 Ft-tól utánvéttellel. Diószegi, 4002 Debrecen, Pf.: 117.

ANTONALLI kétmanuálos orgona, új állapotban eladó. Kaposvár, Bocskai u. 33.

Volkswagen LT 28 D, Diesel-üzemű, magasított lakóbusz igényesnek eladó. 1,5 tonnáig, teherszállításra is alkalmas. Dr. Mohos, 9142 Rábapatona, Szabadság u. 5. vagy hétköznap 15–17 között a 06/96/17-500-as telefonon.

Új ÉVÉ — universal és egy XS. szigetelésmérő műszer eladó. Kadarkút, Petőfi u. 14. Telefon: 51.

Olasz–francia kerékpár, 2×6 váltós, eladó. „Szignó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Óriás Schnauzer-kölykök, kutyák kitűnő szülőktől eladók. Holper, Sopron, Zrínyi u. 34. Telefon: 11-366.

Skoda S 100-as, bontva vagy egyben, eladó. Lánycsók, Petőfi u. 20.

„Stop" motor- és kerékpár-szaküzlet. Szilágyi D. u. 18.

PC-s Wartburg, olcsón, részletre is eladó. Pécsbánya, András-akna 1.

Őz- és szarvasagancsok és vízvezeték-szerszámok eladók. Pécs, Frankel Leó u. 30. Kóródy István.

Építkezőknek! Eladó 1000 db piros, új, mázas cserép, 25 db kúpcserép; 3 db, üvegezett, új erkélyajtó; 3 db, zárt fürdőszobaajtó. Érdeklődni: Pécs, Egri Gy. u. 88., IV. 15. 18 óra után.

Egy új Naumann varrógép eladó. Pécs, Kodály Z. u. 4., I. em. 3.

HTF–01 fejőgép eladó. Kistamási, Fő u. 10.

Megvételre keresek száraz keményfa pallót, deszkát (tölgy, kőris, dió). Pécs, Magyarürögi út 55. Telefon: 22-850.

Vámkezelt Commodore 20 típusú számítógép eladó. Telefon: 17-284.

Eladó 50 q takarmányrépa. Gerde, Béke u. 55.

2 db redőnyös hármasablak eladó. Megtekinthető egész nap: Ócsárd, Vasút u. 3.

Roncsderbire felkészített autó olcsón eladó. Balázs Lajos, Pécs, Hétvezér u. 15/A.

VEGYES

Felszolgáló szakmával, hivatásos jogosítvánnyal, 6–12 óráig minden munkát vállalok. „25 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angoltanítást vállalok. Cím: Körösi Katalin, Sallai u. 40.

Szobafestést, mázolást és tapétázást rövid határidővel vállalok, közületnek is. Telefonügyelet: 23-072.

Szőnyegek, bútorkárpit speciális gépi tisztítása nyugati vegyszerekkel. Garancia. Telefon: 23-920.

Pénztárkönyv vezetését és adóbevallás elkészítését vállalom. Telefon: 24-897

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Hívja a 24-897-es telefont! Gyors, pontos, takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást vállalok, közületeknek és magánszemélyeknek, szerződéssel is.

Zongorahangolás, Szigligeti Gábor. Telefon: 19-343. Ugyanitt osztrák hegedű, igényesnek eladó.

Szabadidőpartner-, élettárs-, házasságközvetítés. Kérje ingyenes tájékoztatónkat. Kapcsolat, Szombathely. Pf.: 283.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Értesítem tisztelt megrendelőimet, hogy ÓTVÖSMŰHELYEMET MEGNYITOTTAM. VÁLLALOM ARANY- és EZÜSTÉKSZEREK JAVÍTÁSÁT, EZÜSTTÁRGYAK és VADÁSZÉKSZEREK KÉSZÍTÉSÉT.

Bányász István ötvös, 7634 Pécs, Fábián B. u. 26/A. (A 23-as autóbusz végállomásánál.) Telefon: 22-107.

Intenzív felvételi felkészítést indít januártól történelemből, filozófia-világnézetből, ill. oroszból egyetemi, diplomás, középiskolai szaktanár-házaspár. Telefon: 20-352.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Magánosoknak, közületeknek, mindennemű vízvezeték-szerelést vállalok, gyorsan, pontosan. Telefon: 12-547, este.

Konyhai munkára női dolgozót felveszünk a Vadásztanya vendéglőbe. Lehet nyugdíjas is. Érdeklődni a helyszínen.

Fregoli fából, műanyagból, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, lakberendezési tárgyak felszerelése. Megrendelhető: 19-392-es telefonon, Hegedüs.

Fregoli fából és műanyagból, előbbi 180,— Ft-tól, panelfúrás 6,— Ft, szögbelövés megrendelhető: telefonon: 11-166, Várhelyi.

Gombatermesztésre alkalmas pincével rendelkezem, társat keresek. — Ajánlatokat: „036497" számra, a kaposvári hirdetőbe kérek.

Egyedülálló? Társtalan? Segítünk! DUÓ Partner-, Házasságközvetítő. Kérje tájékoztatónkat! 9002 Győr, Pf.: 431.

Házasságközvetítés! Társkeresés! Kérésre díjtalan tájékoztató, Harmónia, 8105 Várpalota, Pf.: 25.

Minősített hegesztő (ív, láng) másodállást keres. „Gmk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagy tételben ipari varrógéppel munkát vállalok. „Varrónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy ÖZV. MEZŐ ISTVÁNNÉ szentlőrinci (volt megyefai) lakos, 77 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése december 21-én 14 órakor lesz a megyefai temetőben. Gyászoló fia, menye, unokája, unokaveje és a rokonság.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett nővérem,

HAGYÓ ANNA

váratlanul elhunyt. Temetése december 22-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvére, Károly.

Értesítjük mindazokat, akik szerették és tisztelték, hogy

KOVÁCS GYULA

nyugdíjas biztosítási körzetfelügyelő, 81 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 27-én ½4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik szerették és ismerték, hogy

LINDNER FRIGYES

ny. Volán-gépkocsivezető hamvasztás utáni búcsúztatása december 27-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: felesége, lányai, vője és unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagyanyánk,

ULRICH FERENCNÉ

72 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. december 27-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom és nagymamánk,

ÖZV. PATONAI ISTVÁNNÉ Sebők Piroska,

életének 70. évében elhunyt. Temetése december 22-én, du. 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal és szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett, drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk és anyósunk,

NAGY LÁSZLÓNÉ Várady Mária,

Pécs, Tiborc u. 86. sz. alatti lakos, végtelen türelemmel viselt, hosszan tartó súlyos betegségben, december 17-én drága szíve, 62 éves korában örökre megszűnt dobogni. Temetése december 22-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága kisfiunk, testvérkém, kisunokánk és kedves kis rokonunk,

MORELL CSABIKA

4 hónapos korában kicsi szíve megszűnt dobogni. Utolsó útjára 1984. december 22-én 1 órakor kísérjük a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy KNECHTL RUDOLFNÉ

78 éves korában elhunyt. Temetése december 27-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

LENK GYULA

elhunyta alkalmából részvétüket bármi módon kifejezték, ezzel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Rádió, a Pécsi Bőrgyár, a III. kerületi pártalapszervezet, a Baranya megyei Sporthivatal, a BTC képviselőinek, a ház lakóinak, hogy felejthetetlen halottunkat utolsó útjára elkísérték. Lenk és Szekeres család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, és külön a Távfűtő Vállalat, és a Társadalombiztosítási Igazgatóság nyugdíjosztály dolgozóinak, hogy felejthetetlen halottunk,

BOCK MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindenkinek, akik drága édesanyánk,

GEHRING JÓZSEFNÉ

elhunyta alkalmából részvétüket távirat, koszorúk vagy virágok küldésével, illetve egyéb módon nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik drága halottunk,

ÖZV. MOHAY RUDOLFNÉ

temetésén részt vettek és osztoztak mély fájdalmunkban. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

MARKÓ GYULÁNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, virágaikkal, részvéttáviratiakkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, akik drága halottunk,

ÖZV. MOLNÁR JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek és bánatunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédainknak, kollégáinknak, munkatársainknak és minden ismerősünknek, akik felejthetetlen halottunk,

KERESZTURI JÓZSEF

búcsúztatásán megjelentek, koszorúk, virágok küldésével, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, lakótársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

PAVELKA BÉLÁNÉT

utolsó útjára elkísérték, jelenlétükkel, virággal fejezték ki részvétüket. Külön köszönet a Győri Rába gyár TGK üzemszaki vezetőinek, a Zrínyi szocialista brigádnak és a 12-es járműbolt dolgozóinak, a FEK dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

FUCUR LÁSZLÓ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a ház lakóinak a koszorúért és a táviratért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. SZALAFAI IMRÉNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével gyászunkban osztoztak. Gyászoló fia István és családja.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

HÁRSÁGYI (LAKNER) JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

KLEMM MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, bánatunkban osztoztak. Külön köszönet a Hal étterem és a posta díjbeszedő dolgozóinak. Gyászoló lányai.

Dolgozókat felvesznek

GYORS- és gépírót gyakorlattal felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, 7634 Pécs, Ürögi fasor 2/A. (3580)

ÉRETTSÉGIZETT, gyors- és gépírni tudó ügyviteli alkalmazottat keres költségvetési intézmény. A jelentkezést kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe „Pontos munka" jeligére. (3624)

A „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat felvesz árelőadót, karbantartó részlegéhez asztalost és villanyszerelő szakmunkást, valamint a Domus Áruház bútorosztályára asztalost. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán: Pécs, Rákóczi út 11. (3614)

A JPTE Tanárképző Kar testnevelési tanszéke játékterméhez szertárost, illetve fedett uszodájába takarítót keres napi 8 órás elfoglaltsággal. Jelentkezés a tanszéken: Nagy Évánál. (3597)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat cserkúti gyáregysége felvételre keres: villanyszerelőket — 4–5 fős brigádot is — Pécsről, vagy Ivánbattyán, Újpetre, Kozármisleny útvonalról, buszszállítással, lakatos, hegesztő, forgácsoló szakmunkásokat, marást — lehetnek kezdők is —, valamint fénycsiszolónak betanított munkást, heti 36 órás munkaidővel. Bér megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a munkaügyi osztályon, a 10-822/75-ös telefonon. (3361)

Férfi irhabunda reklámáron

A MERUKERNÉL:

14 600,— Ft helyett
9900,— Ft-ért vásárolható
PÉCSETT — a Belvárosi Áruházban, Kossuth u. 23., — az Ádám Ruházati Boltban, Bem u. 4.,
SIKLÓSON, A KOZPONTI ÁRUHÁZBAN! MOST VÁSÁROLJON! — MOST ÉRDEMES! — VÁRJUK!

MERUKER Pécs

KÖZÉRDEKŰ

Karácsonyi hangverseny. A pécsi Kodály Zoltán Gimnázium KARÁCSONYI HANGVERSENYE 1984. december 20-án 18 órai kezdettel lesz az iskolában. Volt tanítványainkat és az érdeklődőket szeretettel várjuk.

NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

felsőfokú számviteli szakképesítéssel

és legalább 5 éves számviteli vezetői gyakorlattal

könyvelési vezetőt

keres „Perspektíva" jeligére.

A válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

A „DÉLKŐ" Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme felvesz: villanyszerelő, autó-motorszerelő, víz- és központifűtés-szerelő és esztergályos szakmunkásokat, tehergépkocsi-vezetőket, szállítószalag-kezelőket. Jelentkezés az üzem munkaügyi csoportjánál. (268404/B)

Az EGYESITETT Szociális Intézmények a nyugdíjasházban lévő Öregek Napközi Otthonába felvételre keres szakképzett és segédápolónőket. Jelentkezni: Pécs, Felsőbalokány u. 1. sz. alatt. (3591)

Pályázati felhívás

Élelmiszer

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a vonatkozó rendeletek alapján 5 éves időtartamra, kedvezményes feltételekkel az alábbi boltjait hirdeti meg bérleti üzemeltetésre:

Bolt sz.	Bolt jellege	Telephelye
104.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Pécs-Vasas, Fenyő u.,
122.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Pécs, Lámpásvölgy 22.,
140.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Pécs, Vörös Hadsereg u. 19.,
152.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Pécs-Vasas, Rücker-akna,
163.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Pécs, Székely B. u. 39.,
165.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl,	Pécs, Hunyadi út 64/A,
167.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Pécs, Hunyadi út 28.,
218.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Pécs, Tettye tér,
243.	Általános vegyesüzlet,	Komló, Mecsekfalu,
250.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Mohács, Budapesti u. 42.,
251.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Mohács, Somogyi B. u. 21.,
255.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Mohács, Ady E. u. 70.,
256.	Általános vegyesüzlet,	Mohács, Bartók B. u. 34.,
257.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Mohács, piac,
271.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Siklós, Táncsics M. u. 47.,
273.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Siklós, Széchenyi u. 19.,
279.	Élelmiszer-háztart. áruk üzl.,	Siklós, Dózsa Gy. u. 59.,
408.	Tej-tejtermékek üzlete,	Pécs, Ady E. u. 61.,
611.	Dohányáruda,	Pécs, Bem u. 12.

Az érdeklődőknek tájékoztató adatokat adunk vállalatunk közgazdasági osztályán, Pécs, Ifjúság u. 11. Telefon: 24-844.

A pályázatokat írásban kérjük benyújtani 1985. január 25-ig.

A versenytárgyalás helye: Pécs, Ifjúság u. 11.

A versenytárgyalás ideje: 1985. január 29. 8 óra.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: B. S. E., balett (este 7 óra) Móricz-bérlet
Ságvári Kamaraszínház: A kaktusz virága (este 7 óra)

PLANETÁRIUM

Planetáriumi előadás: Egyéni számítógépes feladatok (15 óra), Betlehemi csillag (16.30 óra)

FILM

Petőfi: A férfikaland elmarad (4, 6, 8) **Kossuth:** A férfikaland elmarad (10, 12) E. T. (2) A postakocsi (n5) Filmmúzeum (f7) **Park:** Kelly hősei (4, 7) **Rákóczi:** Te, rongyos élet! (5) **Fekete Gyémánt:** Altatódal nászágyon (6) **Jószerencsét:** Meztelenek és bolondok (4, 6) **Mohács:** Fekete város (6) **Komló, Zrínyi:** Szentivánéji szexkomédia (4, 8) Filmklub (6) **Komló, Május 1.:** A dolgok állása (f5, f7) **Szigetvár:** Gyilkosok utcája (6) Veronika Voss vágyakozása (8) **Siklós:** Finom kis bordély (7) **Harkány:** Szabadlábon Velencében (7) **Bóly:** Királygyilkosság (7) **Dunaszekcső:** Balfácán (7) **Pécsvárad:** Hófehér (7) **Sásd:** Láttam az új világ születését (7) **Sellye:** Arany a tó fenekén (7) **Szentlőrinc:** Rossz fiú (7) **Villány:** Vámhivatal (7) **Beremend:** Széplány ajándékba (6)

RÁDIÓ

MAI MŰSOR

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Köznapi ügyeink. 8.30: A Bartók vonósnégyes felvételeiből. 9.34: Vass Lajos: Szerelempatak — magyar népdalfeldolgozások. 9.44: Századok táncai. 10.05: Mesterségünk címere. 10.50: Népdalfeldolgozások. 11.14: Népi dallamok nagy mesterek kezében. 11.34: Barabás Tibor novelláiból. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: A csúcson — riport. 13.00: Szimfonikus zene. 13.40: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Nóták. 15.00: Olvasókör. 15.30: Zenei Tükör. 16.05: Révkalauz. 17.00: Köznapi legenda. Rádiójáték. 17.59: Filmzene. 19.15: Világirodalmi Dekameron. 19.48: A hegedű virtuózai. 20.30: Népdalok. 21.05: „. . . .nekem szülőhazám itt a lángoktól ölelt kis ország . . ." 21.40: Szervánszky Endre: Vonósszerenád. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kórusmuzsika. 22.45: Fél évszázad egy katedrán. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Dalida énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet dalok. 8.20: A Szabó család. 8.50: Pekingben azt beszélik. 9.05: Napközben. 12.10: Dzsesszfelvételek. 12.30: „Énekeltem én: Molnár Káli Tivadarné". 12.45: Csejtei István népi zenekarának felvételeiből. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.05: Az Irakere együttes játszik. 17.30: Kézfogások. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Nóták. 21.50: Amatőr pop-rock-dzsesszegyüttesek találkozója. 23.20: Operettrészletek. 24.00: Éjfél től — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.03: A XI. debreceni nemzetközi kórusverseny hangfelvételei. 10.26: Weber operáiból. 11.10: Zenekari muzsika. 13.05: Amiről a világ vitatkozik. 13.35: Híres előadóművészek felvételeiből. 14.45: Magyarán szólva. 15.00: Csak fiataloknak. 15.55: Kamaramuzsika. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Népzene. 18.00: Rádióhangversenyekről. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Csajkovszkij: Anyegin. Közben: kb. 20.10: Mindenki — másként. Kb. 20.30: Az operaközvetítés folytatása. Kb. 22.05: Szimfonikus zene. 22.45: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Bédekker. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Fizika (ált. isk. 6. oszt.) 8.35: Magyar nyelv (ált. isk. 2. oszt.) 8.45: Éneklő ifjúság. 8.55: A Feketetenger élővilága. 9.25: Erdő: Komédia. 10.45: Képújság. 14.50: Érettségizőknek ajánljuk. (FF). 15.25: Mindvégig. Válogatás Arany János írásaiból. 16.08: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.15: Gyöngyhalászok. Kuvaiti rövidfilm. 16.40: Megmaradni fiatalnak! NSZK film. 17.05: Reklám. 17.10: Inkák. Francia kisfilm. 17.25: Perpetuum mobile. 18.05: Reklám. 18.15: Képújság. 18.20: Adni érdemes . . . 18.25: Agrárvilág. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Bécsi vér. I. rész. 20.50: Hírháttér. 21.40: „. . . . új fejezete kezdődött a magyar történelemnek!" 22.10: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.53: Műsorismertetés. 17.55: Yxilon-show. NSZK bábműsor. 18.25: Képújság. 18.30: Játék a GYIK-műhelyben. 18.55: Műteremben. 19.30: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora (FF). 19.50: Beszélgetés az operáról. Csajkovszkij: Anyegin. 20.30: Tükörben. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Szentivánéj. Jugoszláv tévéfilm. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.15: Videooldalak. 16.25: Mind a hóra — művelődési dokumentumsorozat. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Műsorkiegészítés. 17.40: Hírek. 17.45: Az idő őrei — tévésorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzilm. 19.21: Reklām. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Színkép — politikai magazin. 21.00: Reklám. 21.05: Vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Kulturális szemle. 19.00: Lépések — ifjúsági adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

Labdarúgás



Róth ezúttal is a „helyzet magaslatán"

Az év játékosa: Róth Antal

Méltán kaphatták fel fejüket a baranyai labdarúgó szurkolók: „Ilyen még nem volt!". Mert valóban nem adatott meg baranyai focistának, hogy a sportág szakemberei megyénk labdarúgójának ítéljék az „év játékosa" címet. Róth Antal, a PMSC sportolója ma már útra kelt a válogatottal a nyugatnémetországi Stuttgart felé, hogy részt vegyen az ott rendezendő nemzetközi teremtornán. Így tegnap délelőtt még az újmecsekaljai sporttelepen kérdezhettük tőle: Miként fogadja a sportág szakembereinek választását?

– Reggel a Dunántúli Naplóból értesültem a döntésről. Mit mondjak? Többször is elolvastam. Váratlanul ért, mert szerintem több társamat is el tudtam volna képzelni e cím birtokosaként. Váratlanul ért, de kimondhatatlan boldogság számomra, hogy végül is engem választottak.

– Baranyai labdarúgónak még soha nem sikerült megszerezni ezt a címet.

– Erről nem tudtam, de ha így van, akkor még többre értékelem. Ugyanis, szerintem többen is kiérdemelhették volna.

– Minek tudja be, hogy végül is Róth Antal (PMSC) került az év labdarúgója rubrikába?

– Bizony, csapatsportban ezt elég nehéz megindokolni. Végül is úgy gondolom, hogy a válogatott jó szereplése kínálta fel számomra a lehetőséget. Feltételezem, közrejátszott ebben az is, hogy a két utóbbi válogatott mérkőzés után magas pontszámokat kaptam a Szivárvány Kupában. Mindez persze csak feltételezés, mert vallom: szerintem erre a bizalomra többen is jogosak voltak.

– Ha már a bizalomnál tartunk: utazik a válogatottal. Hova és miért?

– Stuttgartban pénteken este kezdődik a nemzetközi teremtorna. Az első mérkőzésen a nyugatnémet bajnokcsapattal, a VFB Stuttgarttal, majd utána a jugoszláv Crvena Zvezdával játszunk. A másik csoportban a Stuttgarter Kickers, a Karlsruher SC és az AS Roma játszik. Szombaton a csoporthelyezések alapján keresztbejátszással dől el a végső sorrend. Tavaly tornagyőztesek voltunk, szeretnénk idén is helytállni. Annál is inkább, mivel a vasárnapi hazaérkezés után másnap máris útra kelünk, és irány az ausztriai Gráz, ahol ugyancsak teremtornán indulunk.

K. L.

A LABDARÚGÓ TERÜLETI BAJNOKSÁG ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

IFJÚSÁGIAK

1. Komló	15	13	—	2	56-12	26
2. PVSK	15	9	3	3	36-11	21
3. Paks	15	10	1	4	47-23	21
4. K. Rákóczi I.	15	10	1	4	38-22	21
5. Szigetvár	15	9	2	4	22-14	20
6. Nagyatád	15	7	4	4	34-21	18
7. K. Rákóczi II.	15	7	4	4	38-30	18
8. Mohács	15	8	—	7	38-25	16
9. Bóly	15	6	4	5	26-25	16
10. Újpetre	15	4	3	8	15-29	11
11. Csurgó	15	4	2	9	25-31	10
12. M.-szászvár	15	4	2	9	24-30	10
13. Bonyhád	15	4	2	9	22-37	10
14. Siklós	15	4	2	9	16-34	10
15. Kisdorog*	15	4	3	8	21-29	3
16. Sellye	15	—	1	14	9-94	1

* = 8 büntetőpont levonva!

Tizenhat játékos utazik Stuttgartba

A magyar labdarúgó-válogatott csütörtökön reggel utazik Stuttgartba, a pénteken kezdődő nemzetközi teremtornára. Mezey György szövetségi kapitány a tornára az alábbi 16 játékost jelölte:

kapusok: Disztl P. (Videoton), Hegedüs (Haladás);

védők: Sallai, Garaba, Varga (Bp. Honvéd), Csuhay (Videoton), Róth (Pécs), Péter (Zalaegerszeg);

középpályások: Kardos (Ú. Dózsa), Nagy A., Détári (Bp. Honvéd), Csongrádi (Videoton), Hannich (Rába ETO);

csatárok: Bodonyi, Dajka (Bp. Honvéd), Kiprich (Tatabánya).

KI VOLT BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓJA 1984-ben?

Férfiak

1. .....
2. .....
3. .....

Nők

1. .....
2. .....
3. .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

SPORT DN SPORT

Röviden

Labdarúgás. A területi bajnokság Dráva-csoportjában a sportszerűségi verseny állása az őszi szezon után: 1. Paks 25, 2. Bonyhád 30, 3—4. Táncsics SE és Bóly 35-35, 5—6. K. Rákóczi és PVSK 55-55, 7—8. Komló, Mohács 80-80, 9—10. Mázaszászvár, Sellye 85-85, 11. Siklós 90, . . . 13—14. Újpetre 130, . . . 16. Szigetvár 215 hibapont.

Asztalitenisz. Megyei Tízek bajnoksága. Ifjúságiak. Lányok: 1. Soós, 2. Horváth, 3. Mohl (mind P. Spartacus). Fiúk: 1. Kun (Komló), 2. Hóf (U. PEAC), 3. Tormássy (Sásd). Serdülők. Lányok: 1. Mohl, 2. Tóth, 3. Katics (mind P. Spartacus). Fiúk: 1. Tormássy (U. PEAC), 2. Bauer (Komló), 3. Simkovicz (U. PEAC).

Kosárlabda. NB II. férfimérkőzés: Dombóvári VSE—Universitas PEAC 91-73 (45-37). A mérkőzést Pécsett játszották.

Az év ifjúsági sportolói

Szanyi Andor és Mádl Ildikó

A Magyar Televízió sportosztálya az OTSH-val egyetértésben az idén is — immár huszonnegyedszer — megrendezte az „év ifjúsági sportolója" címért kiírt versenyét.

A fiúk között *Szanyi Andor súlyemelő* (Olefin SC, edző: Zöldi Mihály) ifjúsági világbajnok, felnőtt országos bajnok, és felnőtt országos csúcstartó lett az első.

2. *Szabó József úszó* (Bp. Honvéd, edző: Széchy Tamás) — ifjúsági Európa-bajnok, ifjúsági Európa-csúcstartó, ifjúsági EB-n 5. helyezett.

3. *Komáromi Tibor birkózó* (FTC, edző: Szőnyi János) — junior Európa-bajnok, felnőtt „A" kategóriás versenyen harmadik, felnőtt országos bajnok, és *Havas Endre atléta* (Kecskeméti SC, edző: Krasznai Tivadarné) — kétszeres IBV-győztes, egyszer ezüstérmes, felnőtt „A" kategóriás versenyen 5. helyezett.

A lányok között „az év ifjúsági sportolója" címet *Mádl Ildikó sakkozó* (Honvéd Mereszjev SE, edző: Horváth Imre) nyerte el, aki serdülő világbajnok, ifjúsági Európa-bajnok.

2. *Ormos Edit úszó* (Vasas, edző: Lőrincz Lászlóné) — felnőtt „A" kategóriás versenyen 3., 4. és háromszor 5. helyezett, négyszeres országos csúcstartó.

3. *Bátorfi Csilla asztaliteniszező* (BSE), edző: Gárdos Péter) — csapatban ifjúsági Európa-bajnok, egyéniben bronzérmes.

Mivel az év ifjúsági sportolóinak versenyében a csapatokat hivatalosan nem értékelik, az ifjúsági Európa-bajnokságot nyert labdarúgó válogatottnak és az IBV-győztes fiú kosárlabda együttesnek a Magyar Televízió sportosztálya különdíjat ad.

„Az év ifjúsági sportolóinak" a díjakat az „év felnőtt sportolóival" együtt, január 13-án, vasárnap televíziós műsor keretében adják át.

Teremlabdarúgó-torna

Szerdán a Budapest Sportcsarnokban befejeződött az MLSZ második teremlabdarúgó-tornája. A nyitó találkozón a végső győzelemre is esélyes MTK-VM biztosan verte a győzelem nélkül záró szabadtéri bajnokot.

MTK-VM—Bp. Honvéd 11-9 (8-5). Budapest Sportcsarnok, 500 néző. V.: Nagy M. Góllövők: Turtóczky, Fodor (2-2), Borsó, Kékesi, Lőrincz, Orovecz, Balogh, Huszárik, Schrettner (öngól), illetve Garaba (4), Cseh (2), Varga, Tóth J., Dajka. Kiállítva: Varga 2. p.

A parketten otthonosabban mozgó MTK-VM megérdemelten jutott a három ponthoz.

A befejező összecsapáson a Zalaegerszeg „kikaparta a gesztenyét" az MTK-VM-nek.

Zalaegerszeg—Eger 12-8 (6-3). Budapest Sportcsarnok, 500 néző. V.: Hartmann. Góllövők: Nagy I., Kovács (2-2), Horváth (2, mindkettő öngól), Török, Czigány, Csepregi A., Soós, Galántai, Szebegyinszky (öngól), illetve Horváth (3), Szebegyinszky (2), Sass, Varga, Csepregi J.

Ezért a mérkőzésért elsősorban a Zalaegerszeg érdemel dicséretet. Sportszerűségből jelesre vizsgázott a számára már első helyet nem jelentő győzelem kivívásával.

A teremlabdarúgó-torna végeredménye:

1. MTK-VM	3	2	1	—	37-30 7
2. Zalaegerszeg	3	2	—	1	35-30 6
3. Eger	3	1	1	1	31-34 5
4. Bp. Honvéd	3	—	—	3	27-36 0

*

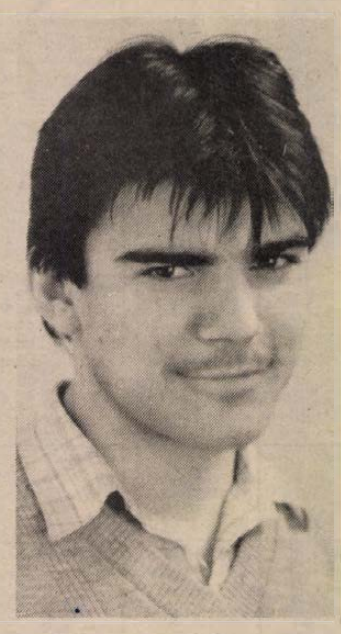
Fodor Imre (MTK-VM) lett a gólkirály 23 találattal, Csepregi János (Eger) a legjobb mezőnyjátékos és Balázs Zsolt (Zalaegerszeg) a legjobb kapus.



Jó tanuló, jó sportoló



Soós Mária



Lovrencsics Ferenc

Ketten az atlétikapályákról

Szép hagyomány, hogy év vége közeledtével minden megyében köszöntik azokat a középiskolás sportolókat, akik a tanulás mellett jó eredményeket érnek el a testnevelés területén is. Idén a gimnaziták vetélkedőjében a mohácsi kisfaludys evezőslányok végeztek az élen — róluk előzőekben már szóltunk —, ám ott voltak velük együtt a Budapesti Sportcsarnokban rendezett ünnepségen Baranya szakközépiskoláiban és szakmunkásképző intézeteiben tanulók közül választott legjobbak is.

A szakmunkásképzősök között a „Jó tanuló, jó sportoló" pályázat díját *Soós Mária*, a pécsi 508-as szakmunkásképző intézet végzős tanulója, míg a szakközépiskolások között *Lovrencsics Ferenc*, a Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola harmadikos tanulója érdemelte ki.

Soós Máriát ugyancsak nehéz volt utolérni. Tanintézetében a Tüzér utcai atlétika-pályára, a sporttelepen a Perczel utcai munkahelyére, a munkahelyén pedig az otthonára és az iskolára hivatkoztak. Végül is valamennyi igaznak bizonyult. Soós Mária, a PMSC atlétája ugyanis e négyszögben mozogva éli napjait.

– Kicsit bonyolult lett az időbeosztásom. A nyár végével munkába álltam, így négyre emelkedett a kötelezettségeim helyszíneinek száma. Az otthon és az atlétikai pálya mellett – jóllehet a szakmunkásképzőt befejeztem – mivel továbbtanulok a szakmunkások középiskolájában, belépett a munkahely is. Néha bizony nagyon összejön . . . Az atlétikát végül is a nővérem kedveltette meg velem. Bár már az általános iskolában is sokat sportoltam, Benkő Csaba testnevelő tanárom vitt el a PMSC-be. Most visszagondolva, bizony elkeserítően közel esett le tőlem a gerely, amit éppen ezért kellett eldobnom, hogy minél messzebb szálljon. Vigasztaló azonban a mai eredmény. A mostani 44 méter majdnem húsz méterrel több, mint a kezdeti. Persze ez még mindig kevés. A most elkezdett alapozáskor edzőm célként az I. osztályú szintet jelölte meg. Dehát az 56 méter nagyon nagynak tűnik. Ahhoz rengeteget kell edzeni, márpedig a kétműszakos munka és a középiskola mellett ez nagyon nagy megterhelést jelent. Ez azonban nem jelenti azt, hogy lemondtam róla. Mindent megteszek az eredményért. Tartozom ezzel magamnak, az edzőmnek, no és nem utolsósorban a közelmúltban megkapott szép díjnak is. Jóllehet, népes a dobogóárdánk, ennek ellenére jövőre ott kívánok lenni a fontosabb, s ha lehet, akkor a nemzetközi versenyeken is.

Lovrencsics Ferencet még benyolultabb volt megtalálni, mint Soós Máriát. Az építőipari diák ugyanis komlói lakos, és a Komlói Bányász atlétája. Iskolájában azt közölték, hogy sportkikérője van, csakhogy a kökönyösi sporttelepen a bulgáriai Szlivent jelölték meg tartózkodási helyéül. Feri végül is valóban Szlivenből került elő, ahol a baranyai atlétadelegáció tagjaként részt vett egy mezei futóversenyen.

– A balsors kíséri az én szliveni versenyeimet. Tavaly, hogy meglegyen létszámban a baranyai felnőtt csapat, kellett az idősebb korcsoportban indulnom, idén pedig ugyancsak a felnőttek közé osztottak. Induláskor – látva, hogy már őszülők is vannak közöttünk – ugyan szóltam, de már késő volt. Végül is a 15. lettem. A szilvási általános iskolában kezdtem el sportolni. Nagyon lassú volt a vérkeringésem, így testnevelőm a futást ajánlotta. Az 1979-es tehetségkutató verseny országos döntőjében, amit Debrecenben rendeztek, 6. lettem a 800 méteren. A futás jó hatással lett rám. Nemcsak jó eredményeket értem el, de a tanulás is jobban ment. A sport tanított a fegyelemre. A KBSK-nál Homoki Vince az edzőm, akinek kitartását, hallatlan szívósságát példának tekintem. Elég akaratos emberke voltam és vagyok most is, így ez az alaptulajdonságom jól kamatoztatható a futásban. Idén 1500-on 4 perc 08-at, 3000-en 8 perc 46-ot értem el. E két eredménnyel országos bajnokságokat nyertem, így tagja voltam az Ausztriában megrendezett hármas viadalon. Mindez együtt eredményezte azt, hogy meghívtak a havonta rendezendő válogató versenyekre, amelyek eredményei alapján választják majd ki azt a 6–8 versenyzőt, akik képviselik majd hazánkat a jövő évi Romániában megrendezendő Balkán Játékokon és a Spanyolországban megrendezésre kerülő ifjúsági, mezei világbajnokságon.

Kapu László
Fotók: Proksza László

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 350. szám
1984. december 21., péntek
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Munkaverseny: új módszerek (3. oldal)

Fiatalok a történelemről (6. oldal)



Pécsre érkezett az egyik sziámi iker, Bálint (5. oldal)

Követelmények és lehetőségek

Törvényt alkotott az országgyűlés, elfogadta az 1985. évi állami költségvetésről beterjesztett javaslatot. Megszokott, minden esztendő végén időszerű feladata ez a képviselőknek, ám most – igazolta a törvényjavaslat vitája – az elvárhatónál, az ilyenkor tapasztaltnál is fokozottabb volt a figyelem, a felelős mérlegelés. Fokozottabb volt, mert 1985 egyszerre befejező esztendeje a hatodik ötéves tervnek és előkészítő éve a hetedik középtávú programnak. Olyan időszak, amikor lehetőségeink és feladataink körvonalai élesebben kirajzolódnak abban a helyzet- és teendőtükörben, amelyet az MSZMP Központi Bizottságának a párt 13. kongresszusára kibocsátott irányelvei tártak elénk.

Ezek tudatában, valamint a törvényjavaslatot bevezető expozé és a felszólalások ismeretében megállapíthatjuk, az 1985. évi állami költségvetés a realitások tiszteletére alapozódott, olyan tennivalókat határoz meg, amelyekhez a feltételek rendelkezésre állnak, illetve – kemény munkával – folyamatosan megteremthetők.

Biztató jelekkel és gondokkal egyaránt szolgált az utolsó munkanapjainál tartó 1984-es esztendő. Ezek a biztató jelek – mint amilyen a nemzeti jövedelemnek az előirányzottnál némileg nagyobb növekedése, az ipari termelésnek a tervezettet meghaladó mértéke – elengedhetetlen feltételeivé váltak annak, hogy a jövő évben több tekintetben előre, s nemcsak előre, hanem felfelé is léphessünk. Ilyen összetett lépés a beruházások és a reálbérek csökkenési folyamatának megállapítása.

Mindezt persze csak kemény munkával, s okosabb, ésszerűbb gazdálkodással tudjuk elérni. Ennek útját-módját is meghatározta az országgyűlés, amikor kimondotta, hogy az ipar a jelenleginél nagyobb mértékben járuljon hozzá a külgazdasági egyensúly további javításához, a behozatal bővülését kétszeresen meghaladó kivitelhez. Ilyen és hasonló kockái vannak annak a mozaiknak, amely az 1985-ben megteendő út képét tárják elénk. Amint látjuk, szó sincsen arról, mintha súlyuk vállakat, inakat roppantana. Lehetőségeink reális, felelős felismeréséről van szó – és ezt a képviselők véleménye pozitív és negatív előjelű tapasztalatok sorolásával jól érzékeltette – arról, hogy igenis mód van a népgazdaság jövedelemtermelő képességének fokozására.

Elhangzottak jó példák és meghökkentő esetek a parlament ülésén forrásaink értő és balkezes kezeléséről, szinte filmként pergetve le előttünk mindennapjaink ellentmondásos gyakorlatát. A törvényjavaslatot indokoló expozé, az ahhoz kapcsolódó – terv- és költségvetési bizottsági – véleményezés sem szűkölködött olyan, megfogható tényekben, amelyek azt mutatták, lehetnénk – legyünk! – jobb sáfárai javainknak, a társadalmi vagyon termelésre fogható részének. Hiszen igaz, a fejlett tőkés országok piacain sokféle hátrányos megkülönböztetésben van részünk, igaz, hogy – egyetlen részpéldára utalva – ötszáz dollárral csökkent egy tonna marhahús exportára, ám az is igaz – és erről mintha a kelleténél halkabban esnék szó –, hogy az idén kivitelre került ipari termékek között az először gyártott, azaz új és lényegesen korszerűsített áruk aránya csupán öt százalékot ér el... Aminek látszatra nincsen sok köze ahhoz, az elképzeléseknek megfelelően, felépül-e 1985-ben a költségvetésben szereplő nyolcszáz általános iskolai tanterem, megteremtődik-e a fedezet a tervezett – elsősorban a nyugdíjasok, a nagycsaládosok körét érintő – szociálpolitikai intézkedésekre, valójában azonban mindannyian tudjuk, nagyon is szoros a kötődés, logikus a kapocs a két dolog valamennyi tervezett teendő között.

Aligha lehet eléggé hangsúlyossá tenni azt a sorrendet, hogy először a nemzeti jövedelem előállításában kell feljebb jutni, változatlanul elsőbbséget szükséges adni az ország külső pénzügyi egyensúlya javításának, s csak azt követően, kellő fedezet birtokában kerülhetnek sorra a lakossági fogyasztáshoz, az egy főre vetített reáljövedelemhez fűződő elképzeléseink, terveink, céljaink. Meglehet, nem kellemes ezt a sorrendet tudomásul venni – és ennek halk felhangjai olykor beleszövődtek a parlament realista tárgyalási hangnemébe is – ám éppen a közös érdekeltség teszi elkerülhetetlenné. Az a közös érdekeltség, melynek egyszerre kell láttatnia az 1985-ös év kiviteli többletét és a felépítendő 74–75 ezer lakást, az anyag- és energiagazdálkodás fokozott tempójú ésszerűsítését és a lakossági alapellátás szerény javítását, különös tekintettel a kistelepüléseken élőkre. Ezek kiragadott mozzanatok az országgyűlési tanácskozás jelképezte, elemezte jövő esztendei gazdálkodási feladatokból, de talán megfelelően érzékeltetik, először termelők vagyunk – kell hogy legyünk –, csak utána következhet fogyasztói szerepünk, bár bizonyos, ez az utóbbi szerep sokak számára kedvesebb.

Az ülésszakot megelőző bizottsági tanácskozásokon 34 képviselő mondta el véleményét a törvényjavaslat vitájában. A pénzügyminiszteri expozét követően tizenhárman kértek szót. Lakásgondok, iskolaépítés, tanácsi gazdálkodás, az időskorúak helyzete – így váltakoztak a témák, amint a tervezett lépések is – túl a termelés körén, például a gyermekgondozási díj bevezetésével, a táppénzrendszer átalakításával, a három és több gyermek után fizetendő családi pótlék emelésével – váltakozva állítják elénk a teendőket és hasznukat, a fedezet létrehozását szolgáló erőfeszítéseket és a fedezetre támaszkodó eredményeket. A jövő évi költségvetésben – a felszólaló miniszterelnök-helyettes szerint – a legutóbbi esztendőkénél nagyobb követelmények fogalmazódtak meg és több a kockázat is benne. Mégis, mindkettőt vállalni kell. Mert csakis ezek vállalásával – és a követelmények teljesítésével – érhető el a szerény haladás 1985-ben, ami azonban már alapja lesz a hetedik ötéves terv kezdetének, a fejlődés meggyorsítását ígérő fél évtizednek.

A Baranya megyei Pártbizottság ülése

Tegnap ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága. A testület munkájában részt vett *dr. Kovács József*, a Központi Bizottság munkatársa.

Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta a testület tagjait az MSZMP KB 1984. december 4-i üléséről.

Dr. Jerszi István megyei titkár előterjesztésében a pártbizottság megvitatta és elfogadta az 1984. évi munkáról szóló jelentést, elfogadta az 1985. évi munka- és ülésterv.

Végezetül tudomásul vették a végrehajtó bizottság és a pártbizottság mellett működő munkabizottságok 1984. október 17-e óta végzett munkájáról szóló jelentést.

Gorbacsov látogatása

Mihail Gorbacsov, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára, aki parlamenti delegáció élén tartózkodik Nagy-Britanniában, csütörtökön délelőtt Oxfordba, az Austin Rover autógyár cowleyi gyáregységébe látogatott.

Ez volt angliai tartózkodásának második ilyen – részben ismerkedő, részben üzleti jellegű – programja.

Az Austin Rover, amely az ipari robotok alkalmazásában messzebbre jutott, mint a világ bármely más autógyára, bizonyos ideje tárgyalásokat folytat a Szovjetunióval a szovjet személygépkocsi-gyártás korszerűsítésében való esetleges részvételéről.

Bár a legmesszebbre tekintő terv, egy közös brit–szovjet autógyár felépítése egyelőre még nem öltött tapintható formát – ehhez még igen sok idő kell, mondották brit források – az Austin Rover reményét fejezte ki, hogy Mihail Gorbacsov látogatása javította az esélyeiket egy „jövedelmező szovjet üzlet" megkötésére.

Pécs városi tanácsülés

Vita a VII. ötéves terv elgondolásairól

A VII. ötéves terv fejlesztési programjának előzetes elgondolásait, a tanács jövő évi pénzügyi tervét vitatta meg egyebek közt és fogadott el ezekről a kérdésekről határozatot tegnap a *Piti Zoltán* elnökletével ülésező Pécs megyei város tanácsa.

Az „Előzetes elgondolások Pécs megyei város VII. ötéves fejlesztési programjára" címet viselő írásos anyag szóbeli kiegészítőjében *dr. Molnár Zoltán*, a tanács általános elnökhelyettese hangsúlyozta, hogy a tanácsülés elé kerülő elképzelések, az 1990-ig terjedő időszak várospolitikájának első megközelítése, melyet ugyan már több fórumon megvitattak, de számítva a város lakóinak aktivitására, a későbbiekben is széles társadalmi vitára bocsátanak. Ennek része, hogy az elképzeléseket a tanácsülés elé is terjesztették, kikérve a tanács tagjainak véleményét.

Sokan tettek fel kérdéseket, fejtették ki álláspontjukat a tervezettel kapcsolatban. Javaslatként hangzott el, hogy a jövőben a belvárosi rekonstrukciót részesítsék előnyben, a tervezett munkákat a lehetőségekhez képest gyorsítsák. Hozzászólásukban többen azt mondták, hogy ezzel egyetértenek, viszont nem szabad megfeledkezni a peremterületek fejlesztéséről sem, mert sok tekintetben nagy e részeken a lemaradás. Válaszként elhangzott, a következő tervidőszakban szükséaszerű a peremterületen lakók életkörülményeinek javítása, hogy a most is meglévő különbségek ne nőjenek tovább. Ugyancsak élénk vita bontakozott ki akörül, hogy Pécsnek fel kell-e vállalnia a régióközpont szerepét; a hozzászólók szinte valamennyien egyetértettek azzal, hogy igen, abban a reményben, hogy ez a város további fejlődését szolgálja. Elhangzott, hogy a pályakezdők és az időskorúak érdekeit az eddiginél fokozottabban kell érvényre juttatni, hogy az északi érintő út alagútjának építését gyorsítani kellene, mert ezzel nagyban tehermentesíteni lehetne a zsúfolt belvárost, hogy a helyi közlekedésben több hurokjáratot lenne indokolt közlekedtetni.

Reménytelen vállalkozásnak bizonyulna, hogy a több mint kétórás élénk vitát visszaadjuk, de az kitűnt: a városért aggódás és tenniakarás nagy tartalékokat rejt, melyre bízvást számíthat a városi tanács vezetése.

Ezt követően a városi tanács következő évi pénzügyi tervét hagyta jóvá a tanácsülés, melynek értelmében 1985-ben a tanács költségvetése meghaladja az 1,6 milliárd forintot, melyből fejlesztésekre mintegy 950 millió forint jut.

A tanácsülés elfogadta azt a javaslatot, hogy a tiszakécskei felhíváshoz kapcsolódva, Pécs is vegyen részt a településfejlesztési, tisztasági, szépítési társadalmi mozgalomban.

Eddig a városban a lakosság adó- és illetékügyeit két elsőfokú tanácsi szervezet látta el, 1985. január elsejétől a tanácsülés határozatának értelmében ezt a feladatot Pécs megyei város Tanácsa V. B. Lakossági adó- és illetékhivatala végzi.

Ugyancsak határozatot hoztak, hogy 1984. december 31-vel megszüntetik a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalatot, s helyette két kisvállalat, a Pécsi Fodrász Kisvállalat, valamint a Pécsi Általános Szolgáltató Kisvállalat alakul. A döntést indokolta, hogy a január elsejével életbe lépő új szabályozórendszer nehéz helyzetbe hozta volna a vállalatot. Ezt megelőzendő jött létre a két kisvállalat, melyektől azt várják, hogy a megváltozott körülményekhez alkalmazkodva, hatékonyan dolgoznak majd.

Roszprim Nándor

Szigetvár

Lakásgazdálkodási program

Tegnap tanácsülést tartottak Szigetváron, melyen a 3/1984. (XII. 20.) T. sz. rendelettel módosított és a lakásgazdálkodásról szóló 2/1982. (X. 27.) T. sz. rendeletet vitatták meg, fogadták el. Szigetváron 1984–86. években kiemelt feladatként kezelik, és ezen időszak alatt szeretnék megoldani a fiatal házasok, a kettő és a többgyermekes családok lakásgondjait. Jelenleg 277 igénylőt tartanak nyilván, ezek közül 135 igényjogosult tartozik a lakásgazdálkodási program keretei közé. A tanácsi rendelet elsősorban a garzonlakásokkal, valamint az újonnan létrehozott lakástámogatási alap elosztásának feltételeivel foglalkozik. Garzonlakásra jogosult az a 35 év alatti fiatal, aki lakásigénylést nyújtott be, önálló lakással nem rendelkezik, és Szigetvár város területén nincs építési telke. Feltétele még, hogy ifjúsági takarékbetéttel rendelkezik, illetve erre vonatkozó szerződéssel, és a KISZ városi bizottsága javasolja. Vissza nem fizetendő lakástámogatásban részesül e rendelet szerint az a fiatal házas, illetve kettő, vagy többgyermekes család, aki 1983. december 31-ig benyújtott érvényes lakásigényléssel rendelkezik, és szociális jellegű tanácsi bérlakásra, illetve szövetkezeti lakásra jogosult, de tanácsi értékesítésű OTP lakás vásárlását vállalja. Állami telekjuttatás és sajáterős lakásépítés esetén akkor részesül vissza nem térítendő támogatásban, ha lakásigénylési kérelmét visszavonja, és önálló lakással nem rendelkezik. A támogatás feltételét és mértékét a szociális körülmények egyidejű mérlegelésével a helyi sajátosságok és igények szerint differenciáltan állapítják meg. A benyújtott kérelemre a támogatás odaítéléséről a lakásügyi társadalmi bizottság javaslata alapján a végrehajtó bizottság fog dönteni.

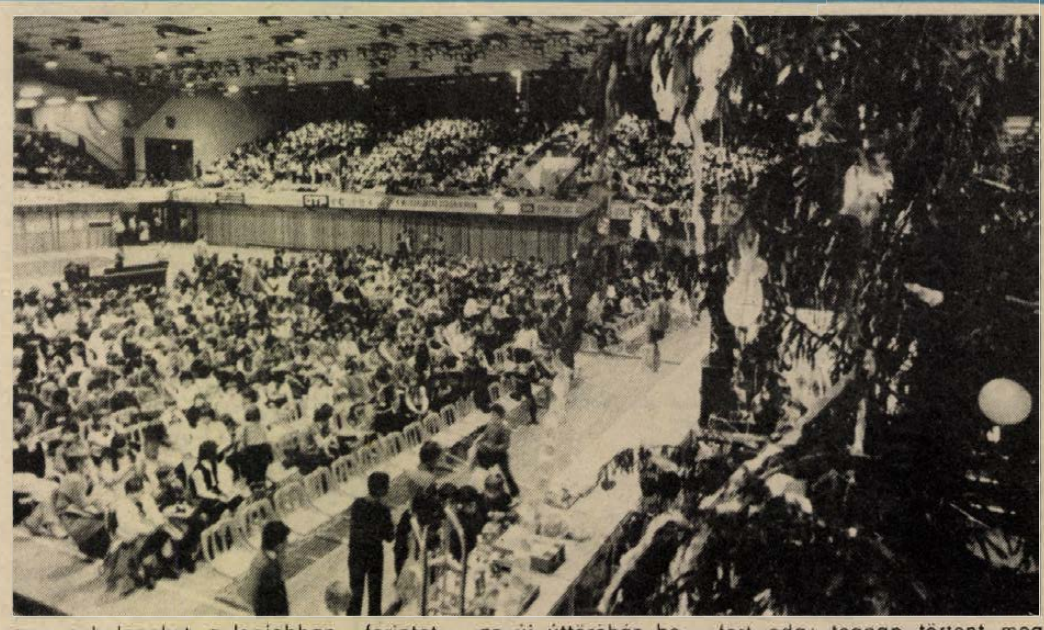
Dr. Rumics Ágnes

Fenyőünnep

Közel háromezer kispajtás a pécsi sportcsarnokban: tegnap délután tartották a pécsi úttörők fenyőünnepségét a városi úttörőelnökség, az Ifjúsági Ház és a Sportcsarnok szervezésében. Egy sor jutalom, azaz tombolanyeremény várta őket, melyet Pécs város, a Hunor Kesztyűgyár, a MÁV, a MÉH, a kereskedelmi vállalatok KISZ-bizottságai, valamint az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat, valamint a BÉV ajánlott fel.

A hatalmas fenyőt a sásdi erdészetből hozták, s a Bajcsy-laktanya fiataljai segítettek felállítani — mint már évek óta, s a díszes fenyőfa melletti színpadon a Balikó–Pálfai bohócpáros, Závori Andrea énekes és a Kormorán-együttes lépett fel.

Az úttörőcsapatok, szülői munkaközösségek vásárolták meg a belépőket, a legjobban tanuló úttörők kapták jutalmul: a belépőjegyek árát, illetve a tombolából befolyt összeget pedig – összesen hetvenezer forintot – az új úttörőház berendezéséhez használja fel a városi úttörőelnökség. S ami ugyancsak a fenyőfa alá kívánkozott volna, dehát nem fért oda: tegnap történt meg az új úttörőház műszaki átadása – közeleg tehát az időpont, amikor birtokba vehetik a pécsi pajtások.



Hazánk felszabadulása 40. évfordulója tiszteletére

A Népfront megyei bizottságának felhívása

A Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége javaslatára a megyei tanács 1984. december 17-i ülése ajánlja a helyi tanácsoknak és társadalmi szerveknek, hogy csatlakozzanak a tiszakécskei állami és társadalmi szervek felhívásához.

Szocialista nemzeti egységbe tömörült népünk bizalommal és nagyrabecsüléssel tekint pártunk jövő tavaszi XIII. kongresszusára. A felszabadulás óta eltelt időszak eredményei méltó lehetőséget biztosítanak valamennyi állampolgárnak arra, hogy maga is eredményesen járuljon hozzá életkörülményeinek javításához. Településeink az önként vállalt cselekvés ezernyi tanújelét mutatják fel, bizonyságul annak, hogy az állampolgáraink szeretik és becsülik hazájukat, ezen belül szűkebb lakókörnyezetüket. A párt politikája iránti egyetértését és cselekvő támogatását a lakosság saját környezetének alakításával is tudja bizonyítani.

Ebben a tudatban és meggyőződésben határoztuk el, hogy felszabadulásunk 40. évfordulója és a XIII. pártkongresszus tiszteletére településfejlesztési, -szépítési és -ellátási mozgalmat kezdeményezünk — újabb lendületet adva a társadalmi munkaversenynek.

Ez évi céljainkat határidőre megvalósítva segítjük olyan alkotó közhangulat formálását, amely előmozdítja a VI. ötéves terv sikeres befejezését, és a további feladatokra való felkészülést.

Sokoldalú formában kikérve a lakosság véleményét, úgy alapozzuk meg az 1985-ös évet, hogy településünk fejlesztésében minden réteg és tenniképes korosztály számára aktív részvételi lehetőséget biztosítsunk. Céljaink:

1. Helyi összefogással az idősek támogatása, az ismeretek bővítése, a fiatalok nevelése olyan akciók keretében, amelyekben részt vehetnek mind az érdekeltek, mind az intézményi, vállalati közösségek.

2. A környezet védelme és fejlesztése: a lakóházak és udvarok tisztasága, a közterületek rendben tartása, fák és virágok ültetése, gondozása, a kulturált emberi környezet megteremtése, az elhanyagolt közterületek rendbetétele.

3. A lakosság életkörülményeinek jobbításáért az intézményi ellátás és a szolgáltatások színvonalának növelése, a kiemelt társadalmi programok (a lakásellátás, az általános iskolai tanteremépítés, az egészségügyi alapellátás fejlesztése) tervezett céljainak megvalósítása.

Mindezek érdekében lakókörzeti, munkahelyi és rétegtalálkozókat szervezünk, s az itt kialakított közös elhatározásainkat felhívásban rögzítjük, választópolgárainkhoz és tanuló fiataljainkhoz eljuttatjuk.

Rendszeres tisztasági és szépítési napokat szervezünk. Felhívunk a lakossági ellátásban részt vevő valamennyi szolgáltató, kereskedelmi és intézményi dolgozót, hogy fokozott törődéssel, gondossággal végezzék munkájukat, biztosítva a kongresszusi munkaversenyben résztvevők, a lakosság jó társadalmi közérzetét.

Szélesítjük a társadalmi ellenőrzést, az eredményeket a lakó- és munkahelyi társadalmi bizottságokkal értékeljük, és méltó erkölcsi elismerésben részesítjük a kiemelkedő munkát végzőket.

Felhívjuk az ország településeinek politikai, társadalmi, tanácsi szerveit, hogy csatlakozzanak a településfejlesztési, -szépítési és -ellátási mozgalomhoz.

Andreotti varsói látogatása

Giulio Andreotti olasz külügyminiszter csütörtökön négynapos hivatalos látogatásra Lengyelországba utazott. Varsói tartózkodása során kollégájával, Stefan Olszowskival a kétoldalú kapcsolatokról és időszerű nemzetközi kérdésekről folytat megbeszéléseket. Fogadja őt Wojciech Jaruzelski miniszterelnök, Henryk Jablonski, az államtanács elnöke, valamint Glemp bíboros is.

A PÉTI NITROGÉNMŰVEK

pályázatot hirdet

anyaggazdálkodási főosztályvezetői

munkakör betöltésére.

A pályázatokat Péti Nitrogénművek, személyzeti és oktatási főosztály, Várpalota. Pf. 50. 8105 címre kérjük.

Felveszünk továbbá:

— közgazdászokat, üzemgazdászokat,
— vegyészmérnököket,
— gépészmérnököket

különféle középvezetői munkakörökbe.

Fizetés megegyezés szerint, lakást szükség esetén biztosítunk.

Jelentkezés személyesen, vagy levélben a személyzeti osztályon.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

González–Kadhafi találkozó



Felipe González spanyol miniszterelnök, valamint Moamer el-Kadhafi, a líbiai forradalom vezetője, szerdán este több mint öt órán át tárgyalt. A Palma de Mallorca szigetén megtartott találkozó első szakaszán részt vett Bruno Kreisky volt osztrák kancellár is.

Kadhafi villámlátogatása márcsak váratlansága miatt is a spanyol sajtó érdeklődésének homlokterébe került. A tárgyalásokról nem adtak ki hivatalos közleményt. A madridi kabinet szóvivője a látogatást magánjellegűnek minősítette, majd hozzáfűzte, hogy „ez a gyors és direkt diplomácia megnyilvánulása volt."

Fernando Moran spanyol külügyminiszter szerint a tripoli kormány kérte a találkozót, hogy megbeszélhessék „a két országot közvetlenül és közvetve érintő, a közös érdeklődésre számottartó kérdéseket". Sajtójelentések úgy tudják, hogy a spanyolokat rendkívül foglalkoztató líbiai—marokkói államszerződés, a nyugat-szaharai kérdés, Észak-Afrika stabilitása, valamint a közel-keleti konfliktus megoldásának lehetősége volt a megbeszélés központi témája.

*

Csernyenko levele

Konsztantyin Csernyenko, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöke levelet küldött az atomfegyvermentes övezetek létrehozásáért folytatott küzdelmet összehangoló nemzetközi bizottsághoz. A levelet csütörtökön, a spanyolországi Cordobában hozták nyilvánosságra. Ez a város rendezi meg ugyanis a jövő év márciusában e nemes célért küzdő városok képviselőinek nemzetközi találkozóját.

A szovjet államfő levele a többi között hangsúlyozza: a Szovjetunió minden tőle telhetőt megtesz azért, hogy a világ különböző térségeiben atomfegyvermentes övezetek létesüljenek, mert ez a népek érdeke.

*

✦ COLOMBO: Srí Lankán a szakadár tamil kisebbséggel szembeni küzdelem hatékonyabb folytatása érdekében a szükségállapot körülményei közötti polgári kormányzás miniszterévé nevezték ki Ranasinghe Premodasza miniszterelnököt. Junius Dzsajavardene Srí Lanka-i elnök a kinevezéssel kapcsolatban rámutatott, hogy Premodaszának olyan tervet kell kidolgoznia, amely „tudatosságot, éberséget és tettrekészséget alakít ki az emberekben, életük és vagyonuk védelmére mozgósítja őket, és biztosítja az alapvető szolgáltatások fenntartását".

✦ *BERLIN: Kína és a Német Demokratikus Köztársaság közti tudományos-műszaki kapcsolatokról folynak tárgyalások Berlinben. Szung Ping, a kínai állami tervbizottság vezetője és Herbert Weiz NDK miniszterelnök-helyettes szerdai találkozóján megállapították, hogy a két ország közti kapcsolatok ezen a téren „célratörően" továbbfejlődtek ebben az évben. Weiz kifejtette vendégének, hogy az NDK az előtte álló tudományos-műszaki feladatokat saját erejéből valamint a szocialista országokkal együttműködve oldja meg — jelentette az NDK távirati irodája.*

Szamárköhögés

Járványügyi szakértők szerint az Egyesült Államokban súlyos hiány van a szamárköhögés, diftéria és tetanusz elleni védőoltásokból. A hiány a szamárköhögés gyors elterjedésével fenyeget.

A védőoltás anyaga azért vált hiánycikké, mert több gyógyszergyár nem hajlandó továbbra is előállítani. A gyárak azzal indokolták döntésüket, hogy súlyos kártérítési pereket indítottak ellenük néhány esetben, a védőoltás káros mellékhatásai miatt. Bár az évente beoltott mintegy 3,6 millió amerikai gyerek közül csak legfeljebb 50–60 esetben fordult elő károsodást okozó mellékhatás, a perek több millió dolláros veszteséget okoztak a cégeknek. A gyógyszergyárak most azt akarják, hogy a kormányzat vállalja át tőlük a felelősségbiztosítást.

✦ *NAKURA: A libanoni Nakurában csütörtökön ismét eredménytelenül tartották meg a libanoni—izraeli katonai tárgyalások soros fordulóját. A karácsonyi ünnepek előtti utolsó, 11. forduló után zárközleményt adtak ki, amely szerint január 7-én újítják fel a megbeszéléseket a tengerparton fekvő faluban. Amosz Gilboa, az izraeli küldöttség vezetője közölte, hogy amennyiben addig sem mutatkozik lényegi előrelépés — mármint az izraeli álláspont elfogadását illetően — kormánya felülvizsgálja, van-e értelme a tárgyalások folytatásának.*

LAPZÁRTA

Megérkezett Stuttgartba a magyar labdarúgó-válogatott, amely terem-labdarúgó-tornán vesz részt az NSZK-beli városban. Mezey György szövetségi kapitány az MTI-nek elmondta, hogy a tervezett időben foglalták el szálláshelyüket a Hotel Hirschben. Csütörtökön edzést nem tartottak, pénteken viszont már pályára lépnek a legjobbak.

— Az előzetes tervek szerint pénteken 19 órától a helyi Stuttgart ellen léptünk volna pályára, de a szervezők azzal fogadtak, hogy a kezdési időt előre hozták egy órával — mondta a szövetségi kapitány. — A válogatottak elmondták: az MLSZ teremfoci-tornája kellő „ráhangolás" volt a stuttgarti fellépés előtt. A pénteki „sorok" összetételén még gondolkodom. Csak a kezdés előtt jelölöm ki azokat.

*

Kétnapos munkalátogatásra csütörtökön az NDK-ba érkezett Mengisztu Hailé Mariam, az Etiópiai Dolgozók Pártja Központi Bizottságának főtitkára, az Ideiglenes Katonai Kormányzótanács elnöke, az etiópiai fegyveres erők főparancsnoka.

Az előzőleg Moszkvában járt etiópiai vendéget és kíséretét a berlini Schönefeld repülőtéren Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának főtitkára, az NDK Államtanácsának elnöke és más, magasrangú NDK-vezetők fogadták.

Zsivkov hazautazott Romániából

Háromnapos hivatalos baráti látogatását befejezve csütörtökön elutazott Bukarestből Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, a bolgár Államtanács elnöke, s az általa vezetett párt- és kormányküldöttség. A hivatalos tárgyalások befejeződéséről szóló közlemény rámutat arra, hogy az újabb csúcstalálkozó a román–bolgár barátság és együttműködés kiemelkedően fontos eseménye volt. Megállapítja, hogy „feltárták a kapcsolatok intenzifikálásának sokrétű lehetőségeit, s az együttműködés szélesítésének konkrét módozatait". A tárgyalásokon megkülönböztetett figyelmet szenteltek az európai helyzet értékelésének. Mindkét részről állást foglaltak a feszültség csökkentése, a leszerelés, a béke és az együttműködés mellett.

A látogatás utolsó mozzanataként a bukaresti kongresszusi teremben baráti nagygyűlést tartottak, amelyen Nicolae Ceausescu és Todor Zsivkov mondott beszédet.

◆

Ivan Arhipov Kínában

Csütörtökön a Kínai Népköztársaságba utazott Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese. Arhipovot a kínai kormány hívta meg.

Arafat Abu Dzabiban

Jasszer Arafat, a PFSZ Végrehajtó Bizottságának elnöke csütörtökön Abu Dzabiban, az Egyesült Arab Emírségek vezetőit tájékoztatta a Palesztin Nemzeti Tanács – a palesztin parlament – novemberi, Ammanban tartott üléséről. A palesztin vezető szerdán este érkezett Abu Dzabiba.

Arafat az ország hírügynökségének, a WAM-nak nyilatkozva csütörtökön elmondta, hogy támogatást próbál szerezni egy arab csúcsértekezlet összehívásához, amelynek feladata az Izrael elleni közös stratégia kidolgozása lenne. Rámutatott: Izrael és az Egyesült Államok álláspontja akadályozza a közel-keleti helyzettel foglalkozó nemzetközi konferencia összehívását.

A hírügynökség szerint Arafat, aki előzőleg Szaúd-Arábiában, Kuvaitban, Irakban, a Jemeni Arab Köztársaságban és Katarban járt és több észak-afrikai államot is felkeresett, az iraki–iráni háborúról, a jövőbeni palesztin stratégiáról, ezen belül is az Izrael elleni fegyveres harc fokozásáról tárgyalt az arab vezetőkkel.

Kommentár

A kilépés

E hét közepén immár véglegessé vált a kilépés. Washingtonban hivatalosan is bejelentették, hogy az Egyesült Államok január 1-től már nem tagja az UNESCO-nak. Az ENSZ egyik legnagyobb úgynevezett szakosított szervezete. (Pontos nevén az ENSZ Nevelésügyi Tudományos és Kulturális Szervezete.) Így 1985-ben már majd 100 millió dollárral kevesebbel gazdálkodhat, mint eddig. Az amerikai kormány ugyanis az UNESCO költségvetésének a negyedét adta. A 374 millió dollár – az idei pénzalap – amúgy is elég szűkös volt ahhoz a feladattengerhez képest, amely az UNESCO-ra várt évről évre, ennek 15–20 százalékos csökkenése – attól függően, hogy más tagországok emelik-e és mennyivel tudják emelni hozzájárulásukat – szinte katasztrofális veszteség.

Pontosan tudják ezt Washingtonban is, ezért minősíti a világsajtó jelentékeny része nyílt zsarolásnak az amerikai kilépést, s annak előzményeit. Hiszen az amerikai kormány egy esztendővel ezelőtt jelentette be, hogy kilép, amennyiben az UNESCO nem változtat magatartásán. Mi is a Reagan-kormányzat baja a kulturális szervezettel? Amerikai megfogalmazás szerint főleg az, hogy az UNESCO túlságosan politizáló lett, tehát a feladatkörébe tartozó oktatási, természet- és társadalomtudományi kérdésekben és a nemzetközi kulturális csere ügyeiben úgymond szélsőséges politikai magatartás és megközelítés uralkodott el. A konkrét észrevételek jelzik, hogy mit értenek elfogult politizáláson a kifogásolók. Például azt, hogy a szervezet nemegyszer helyet adott annak, hogy a tagok többsége kiálljon – az UNESCO kereteit felhasználva – a leszerelés eszméje mellett. E szó UNESCO – értelmezése pedig Washington szerint mindinkább a szovjet politikai törekvések melletti kiállásnak volt minősíthető. Még aztán a fejlődő országok kellemetlenül nagyszabású kampányt indítottak a tájékoztatási világrend reformjáért, amelyek központi gondolata a vezető tőkés országok nagy tájékoztatási irodáinak és a tévé- és rádiótársaságoknak visszaszorítása lenne.

Mindez és az UNESCO-pénzek felhasználásának irányai kezdtek tűrhetetlenné válni az amerikai kormány számára. Egy esztendeje szólították fel az UNESCO-t pályamódosításra, de már akkor tudták, hogy ilyen avors irányváltást nem lehet kikényszeríteni száznál is több, másként vélekedő országból. Otthagyták hát a szervezetet, s erre buzdítják néhány nagy szövetségesüket is – közülük elsősorban Nagy-Britannia hajlik erre.

Vitathatatlanul súlyos csapás ez a világszervezet talán legnagyobb és évtizedek alatt sok komoly eredményt felmutató szakosított szervezete számára. A politikai árengedmények a követelt méretekben azonban nem voltak elfogadhatók, s a zsaroló módszer is taszított. Washingtonban most nyilván úgy vélik, hogy az amerikai pénz nélkül működésképtelenné válik az UNESCO. Ez azonban aligha lehetséges. A tagországok mindeközben változatlanul reménykednek egy olyan kompromisszumban, amely nem a washingtoni kényszerítés, hanem a józan érdekegyeztetés alapján jöhet létre.

Avar Károly

Közelíteni a gazdasági munkaközösségekhez

Új módszerek a munkaverseny-mozgalomban

Mind több jele annak, hogy az utóbbi hónapokban újabb lendületet kapott a szocialista brigádmozgalom, a munkaverseny. A szocialista brigádvezetők tavaly megtartott VI. országos tanácskozásának tanulságai, illetőleg állásfoglalása nyomán kezdenek beérni az eredmények. A pozitív változások alapvetően két okra vezethetők vissza. Egyik a Minisztertanács, a SZOT és a KISZ KB által tavaly decemberben közösen hozott új határozat a munkaversenyről. Ez a határozat előírta a vállalati munkaverseny szabályzatok olyanképpen módosítását, hogy növekedjen a munkahelyi kollektívák és vezetők önállósága a munkaverseny szervezeti és érdekeltségi rendszerének kialakításában. Az elérni kívánt cél az volt, hogy a munkaverseny ne felülről, kívülről irányított mozgalom, hanem egyértelműen vállalati kategória legyen. A munkaverseny szervesen épüljön be a vállalatok gazdasági és társadalmi életébe, fokozottabban segítse a gazdasági fejlesztést és a társadalompolitikai feladatok megvalósítását. A másik ok a felszabadulási és kongresszusi munkaverseny-mozgalom volt, amelyben a vállalásoknál a minőségi elemeket helyezték előtérbe. A termékek minőségének javítása mellett célul tűzték ki az anyag és energia takarékos felhasználását, az exportbővítést, az importmegtakarítást, a munka- és technológiai fegyelem szigorítását, a rugalmasabb alkalmazkodást a piac igényeihez. A felszabadulási és kongresszusi munkaverseny ez év szeptemberére gyakorlatilag teljes körűvé vált az országban, s a vállalások időarányos teljesítése, túlteljesítése bizonyítja eredményességét.

Igazodni az élethez

A szocialista munkaversenyben részt vevők a korábbinál magasabb szakmai és erkölcsi követelményeket támasztanak önmagukkal és környezetükkel szemben. Kialakulóban van egy rugalmasabb, az élet követelményeihez jobban igazodó versenyfelfogás és magatartás. Mindinkább tudatosul gazdasági vezetőkben és brigádkollektívákban egyaránt, hogy a munkaverseny feltételeit végsősorban a világgazdaság igényei diktálják.

A munkaverseny sikeréhez azonban nemcsak a vállalási célokat kellett a magasabb követelményekhez igazítani, hanem a megvalósítás módszereit is, mindenekelőtt a munkaverseny erkölcsi és anyagi ösztönzési rendszerét. Az erkölcsi ösztönzés újabb formáit, a különféle kitüntető címeket és díjakat, illetőleg azok jótékony hatását nem kívánjuk sem tagadni, sem lebecsülni, mégis inkább az anyagi ösztönzés újabb módszerei közül említünk néhány követendő példát. Ezek a módszerek egynéhány vállalatnál már beváltak a gyakorlatban: átvételük, továbbfejlesztésük máshol is hasznot hajthat, megismerésük újabb ötleteket csiholhat. Az „új módszerek" megjelölést használtuk mind ez idáig, de a túlzott remények, az esetleges csodavárást szükségképpen követő kiábrándulást elkerülendő, célszerű árnyaltabban körülírni, milyen ötletekről is van szó. Aligha mondható el egyik módszerről is, hogy azt még soha sehol senki nem alkalmazta a világgazdaságban, de az már igen, hogy munkaverseny-mozgalmunk történetében újnak vagy legalább is újra felfedezettnek számít.

Bérpályázati rendszer
Vállalkozási szerződés
Minőségi körök

Kezdjük a példák sorát egy olyan módszerrel, amely már korábban élt a gyakorlatban, csak továbbfinomították: a célirányos munkaverseny. Ennek alapján a vállalat valamennyi brigádja pontos tájékoztatást kap arról, hogy a gazdasági vezetés mit vár az adott kollektívától a termelés mennyiségi és minőségi teljesítésénél, s milyen határidőn belül. Több gazdasági egységben a munkaverseny szervezése során vállalkozási szerződést alkalmaznak, a többletmunkák honorálására külön anyagi keretet létesítenek. A brigádok saját felismerésre, vagy a gazdasági vezetés ajánlása alapján adott termelési, felújítási, karbantartási feladatok elvégzésére vállalkoznak, arra szerződést is kötnek a vállalattal. A szerződésben előre kikötött jutalomösszeget a munka teljesítése után azonnal kifizetik a brigádnak. A Bábolnai Mezőgazdasági Kombinátban például a brigádok szerződést kötnek a vállalattal arra, hogy az általuk előállított termékeket saját maguk értékesítik. A bevétel 0,5 százaléka a brigádkasszába kerül. Évek óta eredményesen alkalmazzák a BIOGÁL Gyógyszergyárban a bérpályázati rendszert, amelynek az a lényege, hogy az eredeti terv mellett az üzemek olyan többletteljesítményre vállalkoznak, amely a vállalat számára többletjövedelmet hoz. Az elért többleteredmény alapján díjazzák az üzemeket, brigádokat és egyéneket. Több építőipari vállalatnál alkalmazzák az „egyösszegű utalványozást". Ennek alapján az adott kollektíva megkapja a munkafeladatot és az érte járó bért. A munka elvégzését a brigád szervezi meg, a bérrel, munkaerővel, gépkapacitással, az idővel nekik kell gazdálkodniuk. Jó néhány gazdasági egységben célfeladatok, importkiváltó munkák elvégzésére komplex brigádokat alakítottak, más helyeken japán minta alapján minőségi köröket szerveztek a brigádok bevonásával.

Több pénzért nagyobb eredményt

A példaként felsorakoztatott módszerek révén jó néhány vállalatnál bebizonyosodott, hogy ha a munka feltételeit biztosítják és a vállalati érdekeltségi rendszer közvetlenül ösztönöz magasabb, jobb teljesítményre, a szocialista brigádok is képesek a vállalati gazdasági munkaközösségekhez hasonló teljesítményekre. A szocialista brigádmozgalom és a gazdasági munkaközösségek működése közti ellentmondások csakis ebben a formában oldhatók fel igazán. Eddig a nagyobb teljesítmény ösztönzésére szolgáló pénzkeret meglehetősen szűkös volt a vállalatoknál; bár a szűkös kereteket is ösztönzőbben lehetett volna felhasználni nem egy helyen. Az 1985. január 1-vel életbe lépő új keresetszabályozási rendszer az eddigieknél több lehetőséget ad a vállalatoknak a többleteredmények elismerésére, mivel pénzügyi alapjaikkal szabadabban gazdálkodhatnak. Így elképzelhető, hogy a munkaidőben többletmunkával elérhető kereset jó néhány helyen megközelítheti a gazdasági munkaközösségek munkaidő után elért jövedelmét. De csak a többletteljesítménnyel járó többleteredmény alapján, hiszen a magasabb bérrel járó magasabb adót csak a nagyobb nyereséggel tudja fedezni a vállalat. Szükséges is, érdemes is tehát tovább gondolkodni a teljesítményt növelő, javító, ösztönző módszereken.

D. I.

TOT elnökségi ülés

Az elmúlt időszakban javult a termelőszövetkezeti vezetés helyzete; nőtt a szakemberek képzettségi szintje, javultak élet- és munkakörülményeik, s kedvezőbbé vált anyagi helyzetük is — állapította meg a TOT elnöksége csütörtöki ülésén, amelyen a termelőszövetkezeti gazdálkodás személyi feltételeinek alakulását elemezte, különös tekintettel a vezetésre.

Az elnökség elé terjesztett írásos anyag szerint mintegy 22 ezer felsőfokú és több mint 32 ezer középfokú végzettségű szakember dolgozik a tsz-ekben. A szakmunkások száma közelít a 200 ezerhez. A vezetők szakmai felkészültsége kedvező képet mutat. A felsőszintű irányítók mintegy kétharmadának van felsőfokú képesítése, a középszintű és a munkahelyi vezetők több mint 90 százaléka rendelkezik középfokú végzettséggel. A szakmai vezetők — főmezőgazdászok, főállattenyésztők stb. — csaknem kivétel nélkül elvégezték az egyetemet vagy a főiskolát. A tsz-ek gazdálkodásának eredményei is jelzik, hogy a vezetés minden tekintetben megszilárdult.

A szövetkezetekre általában jellemző az a törekvés, hogy a vezetők utánpótlását saját forrásból biztosítsák. A nagyobb gazdaságokban erre többnyire jó lehetőségek vannak, mivel számos tsz-ben a közvetlen munkahelyi vezetők is jól felkészült szakemberek, akik a magasabb beosztások betöltésénél is számításba jöhetnek.

40 éve párttag



Bernát Jánosné

Akkor minden este összejöttünk...

Közvetlen, keresetlen modorú, barátságos, egyszóval kellemes beszélgetni vele — ez az első benyomásom Bernát Jánosnéról, a Pécsi Bőrgyár személyzeti osztályának vezetőjéről, aki szintén azok közé tartozik, akik 1945-ben léptek a pártba, s az ő tagságának is lassan negyvenéves évfordulója lesz.

— Ön akkor még csak tizenhét éves volt. Milyen meggondolásból lett ilyen fiatalon, a kezdet kezdetén párttag?

— Tulajdonképpen családi példa alapján: nővéremmel együtt apánkat követtük. Apám egyébként a Vízműnél volt szerelő, majd az államosítás után ő lett az igazgató. Anyám a háztartásban dolgozott, négyen voltunk testvérek. Apám egyébként már korábban is részt vett a munkásmozgalomban, de amikor a nővéremmel együtt beléptünk a pártba, az nem csupán egyik pillanatról a másikra történt, hanem némi tapasztalatok előzték meg. Én például ugyanis a négy polgári elvégzése után gyors- és gépírást tanultam, majd egy ügyvédi irodában dolgoztam. S minthogy gépelni tudtam, megkértek, segítsek a nővéremmel együtt a választási jegyzékek írásánál. Így ismertem meg az akkori párttagokat, s a munka során egyre többet tudtam meg erről az egészről. Ekkor határoztuk el mindketten, hogy belépünk a pártba. Hát, valahogy így történt. Ugyanebben az évben mentem férjhez, s ekkor elég mozgalmas élet kezdődött a számomra: szinte az egész országot bejártuk.

— Férjem ugyanis a rendőrségen dolgozott, egészen 1974-ig. Villányba, Szentlőrincre, majd Pécsre helyezték, s ezután, 1949-ben kerültünk Szolnokra. Itt kezdtem el újra dolgozni én is: 1950 végéig az ottani megyei pártbizottságon volt állásom. A következő év elején Salgótarjánba helyezték férjemet, ekkor a Nógrád megyei Pártbizottság agitációs-propaganda osztályának voltam munkatársa. 1954-ben kerültünk vissza Pécsre; először a DÉDÁSZ-nál voltam személyzeti előadó, majd néhány évig, 1959-től 1966-ig nem dolgoztam. S végül — s ezzel be is fejezhetjük az évszámokat —, 1966 júniusától vagyok a Pécsi Bőrgyárban, mint a személyzeti osztály vezetője.

— Említette, hogy igen mozgalmas életet éltek, de ezt a mozgalmasságot nyilván nemcsak a sok költözködés jelentette.

— Természetesen nem, bár már önmagában ez is nagyon sok változatossággal járt. Amit ma igazán szívemből hiányolok, az az a fajta mozgalmasság és spontaneitás, aminek ma már nyomát sem találjuk. Akik akkoriban párttagok voltak, nem csupán a gyűléseken találkoztak, nemcsak akkor, amikor muszáj volt. Sőt. Minden este összejöttünk, mindenki elment a párt helyiségébe, a beszélgetés, a társaság kedvéért. Örültünk az együttlétnek, élveztük a vitákat, s tudtuk, mindenki tudta, hogyha van ideje és benéz ebbe a helyiségbe, mindig talál ott barátokat. Soha nem kellett megbeszélni, hogy legközelebb mikor találkozunk, erre mindennap megvolt a lehetőség.

— Szombat-vasárnap?

— Ó, a hétvégék sem „futottak üresen": minden szombaton-vasárnap, elsősorban nyaranta, jártuk a falukat, műsort adtunk; voltak zenészeink, volt egy színjátszó csoportunk, egy tánccsoportunk — én ennek voltam a tagja —, és élveztük, hogy a teherautóval hol ide, hol a másik helyre mentünk el, s fölléphettünk. Ezt már nem is lehet így elmondani, mert a hangulatát nem tudom már visszaadni, de egy biztos, ez a légkör nagyon hiányzik. Lényeg az, hogy mindenki vágyott ebbe a közösségbe.

— Ön már második éve túl van a nyugdíjkorhatáron; megkérték, s februárig vállalta a továbbdolgozást. Mit szeret ebben a munkában?

— Lehet, hogy van, aki nem tudja elképzelni, hogy a személyzeti munkán mit szerethet egy ember, pedig van ilyen. Én azért szeretem, mert ezen keresztül emberekkel foglalkozhatok, s főként segíthetek mindenkinek, aki hozzám fordul, problémája megoldásában. Én mindig ezt a segítségnyújtást tartottam szem előtt, s ma úgy érzem, az emberek bizalommal vannak irántam. Egy biztos: soha semmilyen dologban nem hitegettem senkit, de amit ígértem, azt el is intéztem. Minthogy a gyár egész gárdája nagyon megfiatalodott, természetes, hogy legtöbbször lakásproblémával fordulnak hozzám — s olyan dolgozónk még nem volt, akin valamilyen módon ne segítettünk volna. Természetesen még mindig vannak, akiknek ez a problémája megoldásra vár, de előbb-utóbb mindenki sorra kerül.

A hosszú évek jó munkáját jelzik Bernát Jánosné kitüntetései is: háromszor lett a Vállalat Kiváló Dolgozója, egyszer a Könnyűipar Kiváló Dolgozója, egyszer kapott kiváló munkáért kitüntetést; 1970-ben megkapta a Felszabadulási Jubileumi Emlékérmet, s ebben az évben, november 7-e alkalmából, a Munka Érdemrend arany fokozatát.

D. Cs.

A legjobb szándékkal

Öt év munkáját összegezték a beszámoló taggyűlések: megyénk kommunistái december közepéig tartó fórumaikon számba vették a két pártkongresszus közötti időszak örömeit és gondjait, kritikus és őszinte hangon fogalmaztak a jelent és a jövőt illetően. Ezeken a fórumokon mindannyiunkat érdeklő és érintő kérdésekről esett szó, életünk, munkánk, hétköznapjaink és ünnepeink alakulásáról, s néhol — már a kongresszusi irányelvek birtokában — kicsendült a várakozás hangja. Vajon milyen irányt szab meg pártunk XIII. kongresszusa, életszínvonalunk hogyan alakul majd?

A taggyűléseken legtöbb figyelmet a gazdasági élet pártirányítása kapott. Az újságíró számára, aki több taggyűlésen is részt vett — tudósított —, jó volt hallani, hogy a kollektívák, az üzemi, vállalati alapszervezetek komunistái megfogalmazták: csak rajtunk, a munkapadok mellett dolgozókon múlik elsősorban gazdaságunk jövője. De ehhez még az is kell, hogy a termelés vezetőinek-irányítóinak, a munka szervezőinek is állandósuljon a fegyelem, ha az igazgatótól a munkásig sikerül tudatosítani, nem határozatokon, hanem tetteken dől el a csata. Mert nem akármiről van szó; életünk jobbra fordulásáról, életszínvonalunk javításáról — emeléséről —, mindennapi közérzetünkről. Kell hogy a minőség, hatékonyság, versenyképesség jelszavakból ott is kézzel fogható alkossanak, ahol eddig csak jelszavakként kezelték e fogalmakat, kell hogy az új szabályzók fegyelmet és céljait megértsék.

Sokan szóvá tették: növekednie kell a fő munkaidőben végzett munka becsületének. Fontos lehet adott esetben a jól működő vállalati gazdasági munkaközösségek munkája is, de nem biztos, hogy ilyen távolságban levő bérek, ösztönzők közepette. A már szemet szúró jövedelemkülönbségeket csak akkor értjük, ha hasonlóan szemet szúró teljesítménykülönbség van mögöttük. S ez nemcsak vállalaton belüli kategóriaként jött szóba; az ügyeskedők, nyerészkedők, konjunktúralovagok ellen következetesebb fellépésre, az ellenőrzési munka javulására van szükség. Az azonos munka, azonosan mérettessék.

Egyöntetűen szó esett a két — ma nyilvánvalóan a legtöbb gondokkal küzdő réteg — a fiatalok és az idősek helyzetéről, szociálpolitikánk alakulásáról. Ugyanakkor elhangzott: a szociálpolitikára fordítható forintok nagyságrendjének alakulása sem a tőlünk független, kívül álló tényezők függvénye.

A párt belső életének sarkalatos pontjai között a párt belső demokratizmusának szélesítése, az alkotó viták szükségessége, a pártfegyelem továbbszilárdítása szerepelt. Sokan fogalmaztak így: ha valamit elhatároztunk, eldöntöttünk, ne keressünk kifogásokat a végrehajtás során, tegyük a dolgunkat a legjobb szándékkal, becsülettel.

K. F.

HÍREK

1984. DECEMBER 21., PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük IZIDOR nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.29 — nyugszik 15.55 órakor.
A Hold kél 6.27 — nyugszik 14.50 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig, a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig NÉMETH TIBOR a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Változás a vb-hivatal ügyfélfogadásában

Értesítjük Pécs lakosságát, hogy a karácsonyi és az újévi ünnepek előtt a tanács vb hivatal ügyfélfogadása módosul. December 22-én és 29-én, szombaton a hétfői rend szerint tartjuk a félfogadást. December 24-i, illetve a 31-i munkaszüneti napokon az ügyfélszolgálati irodák nem tartanak ügyeletet.

●

— **Vásárok**, 23-án, vasárnap Pécsett és Siklóson rendeznek autóvásárt.

— **Felvételi előkészítő.** A JPTE tanárképző kara felvételi előkészítőt tart december 22—23-án a fizikai dolgozók testnevelési szakra jelentkező negyedikes gyermekeinek. Az első napi foglalkozás reggel 8 órakor kezdődik az intézmény Ifjúság u. 6. szám alatti tornatermében.

— **Kabátexport.** Közel 124 ezer férfi átmeneti és téli kabátot készítettek az idén a Május 1. Ruhagyár komlói üzemében. A tavalyi mennyiségnél valamivel többet, 54 700 darabot szállítottak a nyugati piacra. Szovjetunióba 41 ezer kabátot exportáltak, a termelés 22 százaléka pedig a hazai üzletekbe került.

●

A Volán tájékoztatója

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a 30-as és 33/A-s járatok útvonalát a Bartók B. u.—Kodály u. csomóponttól a Széchenyi tér irányában 1984. december 23-tól megváltoztatja úgy, hogy a járatok a Landler Jenő út—István tér helyett az Aradi vértanúk út („Északi körúton")—Hunyadi úton át közlekednek a Széchenyi térig.

30-as járat megállói a Kodály Zoltán utcától: Aradi vértanúk út keleti szakaszán (Dunántúli Napló székháza mellett) kiépített új megálló, a továbbiakban — a Széchenyi téri megállótól — változatlan.

33/A-s járat megállói a Damjanich utcától: Aradi vértanúk út nyugati szakaszán és keleti szakaszán megépített új megállók, Széchenyi tér és a Kossuth téri végállomás.

Mindkét járatnál megszüntetésre kerül az „István tér" elnevezésű megálló.

— **Ünnepi tejellátás.** Több mint 450 ezer liter tejet, közel 30 tonna vajat és az előző évinél 25—30 százalékkal több sajtot gyárt és szállít a megyei Tejipari Vállalat karácsony előtt a kereskedelemnek. A pécsi üzemben csak karácsony első napján szünetel a termelés.

— **Video.** A jövő év elején a baranyai megyeszékhelyen is megszervezik a videókazetták kölcsönzését. A pécsi Konzum Áruház és a megyei Moziüzemi Vállalat együttműködésével létrejövő üzletben képmagnók kölcsönzését is tervezik. A forgalomba nem kerülő felvételek bemutatására pedig videó klubmozi létesül.

— **Használt gépkocsi.** Tovább nőtt a kereslet a használt autók iránt. A Merkur pécsi telepén az idén a tavalyinál ötven darabbal több régi járművet értékesítettek. Elsősorban a Lada típusok és a Polski Fiatok, valamint a vállalatok által leadott használt gépkocsik voltak keresettek.

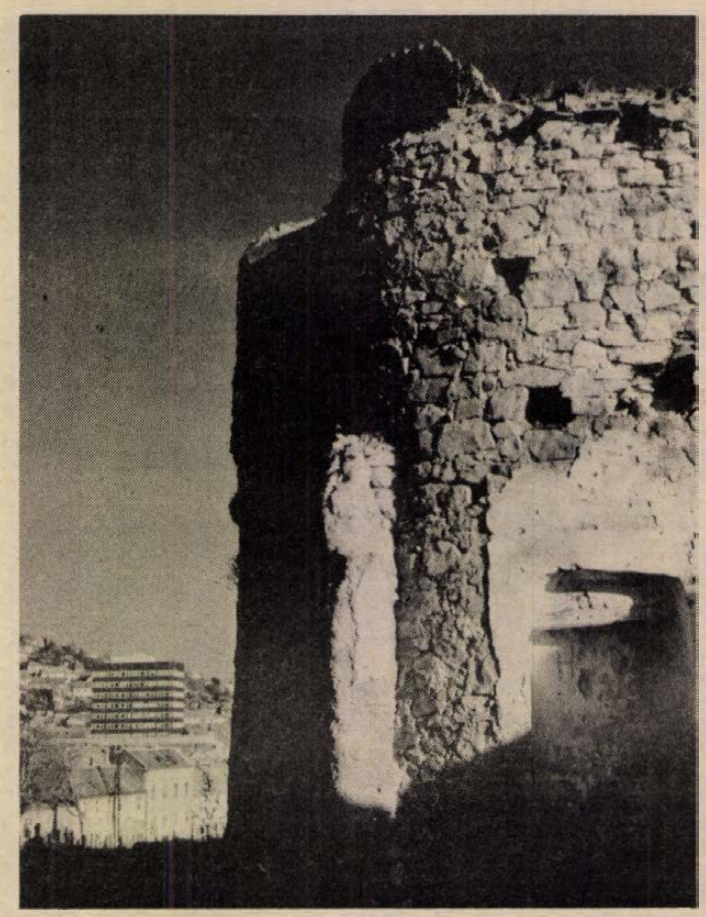
— **Bejglivásár.** Lesz elegendő mákos és diós bejgli a boltokban. A Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat 150 üzletbe mintegy 16 mázsát szállított. A pécsi Sütőipari Vállalattól pedig 12 ezer darabot küldtek a kereskedelemnek.

Szentlőrinciek sikere

Az Országos Pedagógiai Intézet és a Művelődési Minisztérium képességfejlesztés témakörben kiírt pedagógiai pályázata kiemelkedő szentlőrinci sikert hozott. A Kísérleti Általános Iskola kutatóhelyként is rangos pedagógiai műhelyében három díjnyertes pályamű született. A 271 pályázó 216 munkájára a bíráló bizottság 9 témakörben 37 díjat adott ki. Első díjas Varga Ferenc: A szabadidős tevékenységek komplex megszervezésében rejlő nevelési lehetőségek című dolgozata. Második díjat kapott Gesztessy Zsuzsanna, A képességfejlesztés és tehetséggondozás lehetőségei a művészeti önképzőkörben és a művészeti táborokban című pályamunkájáért. Harmadik díjban részesült Asztalos László. Dolgozatának címe: A sakktehetség fejlődését szolgáló komplex rendszer a szentlőrinci 1. sz. Általános Iskolában. A meghirdető szervek a díjnyertes pályamunkák közreadását tervezik.

— **Borértékesítés.** A pécsi Pannónia Áfész teljesítette szőlő szakcsoporti tagjaival szemben vállalt kötelezettségeit: értékesítette a tavalyról megmaradt ötezer hektoliter bort és eladta az idei termésből származó gazdáktól átvett nyolcezer hektoliter bor túlnyomó részét is.

— **Hétfőn is szemétszállítás.** A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy december 24-én, hétfőn teljes szemétszállítási napot tart.



Régi városrészeink szépségei... Téli napsütésben a pécsi városfal egyik bástyája. **Fotó: Maletics L.**

☎ 15-000

Több olvasó telefonált a szerkesztőségbe a gázellátás miatt. A siklósi telepen december 8-a óta akadozott az ellátás, hasonló volt a helyzet Berkesden és Beremenden is.

Az ünnep előtti helyzetben a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat igazgatójától kértünk tájékoztatást. Háda Sándor elmondotta, hogy a pincehelyi töltőüzemben jelenleg 12 000 tele palack van. Ez biztosítéka a zavartalan ellátásnak. A vállalatnál átlag napi 10 000 palack kiszállításával számolnak. A 11. sz. Volán azonban nem rendelkezik ehhez megfelelő gépkocsiparkkal. Ugyintézőjük Keller János tájékoztatása szerint pótgépkocsikat igényelnek, hogy helyre álljon a rend.

A napi szállítások ellenére is van gond, amit a vállalat úgy próbál megoldani, hogy a kis cseretelepek készletét növeli — mondotta Háda Sándor igazgató. Siklós naponta 280—400 db palackot kap, ez a városnak elég lenne, de a környékre már nem. A vállalat és a Volán tárgyalásai alapján december 21-én Pécsre 1200, Komlóra 420, Siklósra pedig 400 db palackot szállítanak. Amennyiben Siklós nem tudja fogadni az érkező mennyiséget, a palackokat a környező községek kapják. A következő napokban jut el a gáz Beremendre, Ligetre és Szalántára is. Karácsony előtt december 23-án is kapnak gázszállítmányt a cseretelepek.

●

Államsegély az egyházaknak

Az Állami Egyházügyi Hivatal elnökének előterjesztése alapján a Minisztertanács úgy határozott, hogy — teljesítve a magyarországi egyházak és vallásfelekezetek kérelmét — változatlan összegben 1990. december 31-ig tovább folyósítja az államsegélyt, s azt az Állami Egyházügyi Hivatal 1985-től évenként egyszeri kiutalással bocsátja az egyházak rendelkezésére.

04-05-07

Elütötte a gyalogost. Baumann József gépkocsivezető, 45 éves pécsi lakos, e hónap 19-én, 6.20 órakor, az általa vezetett személygépkocsival Pécsett, az Építők útjáról a Tüzér utcába kanyarodott és a kijelölt gyalogátkelő helyen elütötte Szálteleki Jánosné, 42 éves MÁV-dolgozó pécsi lakost, aki súlyos sérülést szenvedett.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy

PINTÉR GYULA,

Cserdi, Fő u. 54. szám alatti lakos, édesapánk, apósunk és nagyapánk, 88. életévében váratlanul elhunyt. Temetése Cserdiben, december 22-én, szombaton délután fél kettő órakor lesz. A gyászoló Pintér és László család.

— **Néptáncbemutató.** Tízéves a Mecseki Szénbányák József Attila Művelődési Házának néptánccsoportja. Az évforduló alkalmából december 21-én 18 órakor ünnepi műsort rendeznek a Korvin Ottó utcai intézményben.

— **Szünidei matiné.** Gazdag programot kínál december 22-től 30-ig vakációzó kisdiákoknak a komlói úttörőház. Az első napon a mesemondók versenyét rendezik meg, december 27-én gombfocibajnokság, 28-án Maki majom kalandjai címmel bábműsor lesz. 29-én a Koldus és királyfi című filmet vetítik, majd 30-án kerül sor a hagyományos óévbúcsúztatóra, amelyben Markó Zoltán bűvész is fellép. A többi napokon különféle kötetlen programok és számos játéklehetőség várja a látogatókat.

●

Életveszélyes fázisceruza

A Magyar Elektrotechnikai Ellenőrző Intézet (MEEI) megállapította, hogy magánkereskedőknél, valamint állami kiskereskedelmi üzletekben a MEEI kötelező jóváhagyása nélkül forgalmazott, a Tester GMK által gyártott Horny típusú 190—250 voltos, egysarkú feszültségkémlelő (úgynevezett fázisceruza) használata, vagy akár kioróbálása is életveszélyes.

A MEEI vizsgálata alapján a Kereskedelmi Minőségellenőrző Intézet az életveszélyes fázisceruza forgalmazását megtiltja, felhívja a magánkereskedők és a kereskedelmi vállalatok figyelmét, hogy az árusítást azonnal szüntessék meg, s a vásárlókat kártalanítsák.

— **Ivo Kerdic emlékkiállítás Pécsett.** A József Attila Művelődési Házban nyílik meg pénteken 19 órakor az Eszéki Galéria kiállítása. A tárlaton Ivo Kerdic kisplasztikái és érmei láthatók.

●

Egészségügyi szolgálat

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1984. december 23-án 06 órától 1984. december 27-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: december 23—24-én: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs, 15-588.

december 25—26-án: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs, 15-588.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács, 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: december 23., 24., 25-én Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194.

December 26-án: Komló, Irinyi u. 3. Telefon: Komló, 82-693.

Siklós és a volt siklósi járás részére:

Keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32.

Nyugati részen: Sellye, tanácsháza, Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére:

Keleti részen: december 23—24-én: Szentlőrinc, Marx u. 4. Telefon: Szentlőrinc, 71-208.

December 25—26-án Szentlőrinc, Munkácsy u. 20. Telefon: Szentlőrinc, 71-398.

Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló részére 009-es telefonszámon, ill. az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

Ünnepi nyitvatartás

December 22-én a kisforgalmú élelmiszerüzletek és a községekben működő vegyesboltok kivételével valamennyi üzlet, csarnok és piac, este 7-ig tart nyitva. Az iparcikk és ruházati üzletek, áruházak a pénteki, a vendéglátóhelyek a szombati rend szerint üzemelnek.

Aranyvasárnapon, december 23-án az élelmiszerboltok, a csarnokok és a piacok, legkésőbb reggel 7-től délután 4-ig, a községekben működő boltok délután 2 óráig kötelesek nyitva tartani. A dohány, édesség, és virágboltok vasárnapi nyitvatartási rend szerint üzemelnek. A nyitvatartásra kijelölt iparcikk és ruházati boltokon, áruházakon kívül minden más üzlet zárva tart.

December 24-én, a másfél, a kétműszakos, valamint a nagyobb településeken kijelölt élelmiszerboltok, továbbá a csarnokok és piacok a szokásos reggeli kezdéstől — vagy reggel 7 órától — 14 óráig tartanak nyitva. A vendéglátóhelyek 15 óráig látogathatók, minden más üzlet, áruház zárva lesz.

December 25-én, a dohány, édesség és virágboltok vasárnapi, a vendéglátóhelyek szombati nyitvatartás szerint üzemelnek, a többi üzlet zárva tart. December 26-án, a vendéglátóegységek vasárnapi nyitvatartás szerint fogadják a vendégeket. A kijelölt vendéglátóhelyek mindkét napon árusítanak tejet, kenyeret, péksüteményt.

●

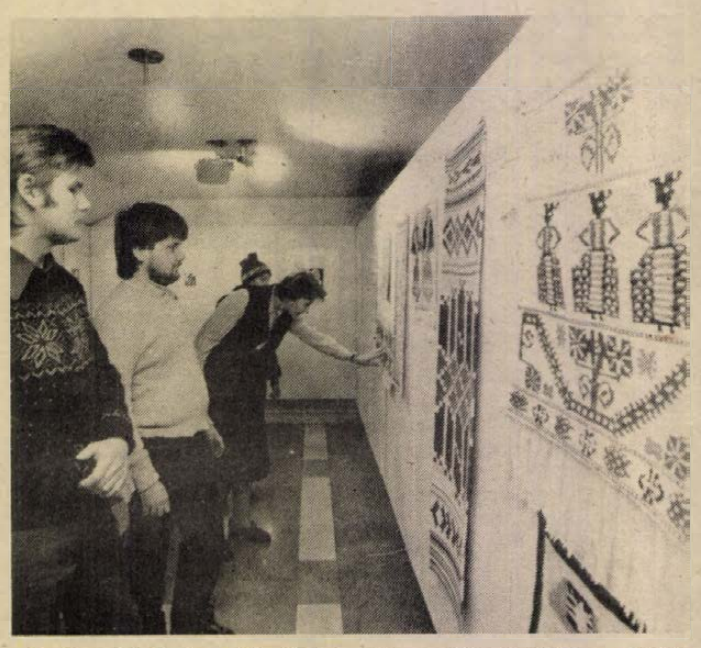
— **Szántottak** tegnap is a jó időt kihasználva a Pécs és Szigetvár közötti földeken. A hatos út mentén 10—15 traktor dolgozott.

— **Kései gomba.** A 8—10 fokos meleg, a levegő magas páratartalma következtében nő a szegfű- és a csiperkegomba. Szentlőrinc és Kacsóta legelőit ezekben a napokban sokan keresik fel.

Időjárás

Várható időjárás péntek estig. Eleinte derült és felhős, ködös területek lesznek az országban. Pénteken napközben nyugat felől erős felhősödés várható, és több helyen valószínű kisebb eső. Keleten a köd holnap is megmarad. A szél csak kissé élénkül meg. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában plusz 2 és —3 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 2 és 7 fok között várható.

A csütörtök reggeli vízállások: Örtilos 43 cm, áradó, vízhő 5,0 fok, Barcs —20 cm, apadó, 4,0, Drávaszabolcs 63 cm, áradó, 4,2, Mohács 198 cm, apadó, 3,2 fok.



A Ságvári Endre Művelődési Ház stúdiógalériájában kiállítást rendeztek a művészeti műhely munkáiból. A tárlaton rézkarcok, szőnyegek, tűzzománc tárgyak láthatók.

A Ságvári Endre Művelődési Házban csaknem egy éve kezdte el munkáját a művészeti műhely, ahol amatőrök — tanárok, a Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozói, mérnökök, tisztviselők ismerkednek meg a sokszorosító grafika, tűzzománc, szövés rejtelmeivel. Az eltelt év legszebb darabjait állították ki a december 31-ig nyitva tartó kiállításon.

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet

azonnali belépéssel

FELVESZ:

- ÖNTŐ ÉS FORMÁZÓ SZAK- ÉS BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- VALAMINT ÖNTVÉNYTISZTÍTÓKAT.

Szakmunkássá való átképzését biztosítjuk.

●

Vidékieknek bérletet térítünk.

JELENTKEZÉS: PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET, Pécs, Szalai A. u. 15., munkaügy.

A bábolnai rendszerek

Dr. Burgert Róbert doktori értekezése az Akadémián



Az Akadémia elnökének, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium vezetőinek jelenlétében maximális pontszámmal a „Tudományok doktora" cím adományozását javasolta tegnap a Bíráló Bizottság dr. Burgert Róbertnak, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgatójának.

„Dr. Burgert Róbert tevékenysége eredményeként az iparszerű termelés technikai, technológiai és szervezési rendszereinek sorozata jött létre élenjáró hazai és nemzetközi elméleti eredmények és gyakorlati tapasztalatok alapján — hangzik a bizottság indokolása. — A bábolnai iparszerű termelési rendszerekben olyan tudományos igényű rendszerszervezési elveket érvényesített, amelyek a szakirodalomban csak később kerültek megfogalmazásra. Alkotó munkássága révén olyan üzemi kutatóbázist teremtett, amelynek gyakorlati eredménye új állathibridekben, termelési és biológiai programokban realizálódott, s amelyeket hazánkban és külföldön széles körben alkalmaznak."

Dr. Burgert Róbert „A bábolnai iparszerű termelési rendszerekről" címmel tartotta doktori értekezését az Akadémia zsúfolásig megtelt nagytermében. 1963 óta, kezdeményezésére és vezetésével hét iparszerű termelő, szolgáltató rendszer jött létre Bábolnán, és ezek mérföldkövet jelentenek a hazai mezőgazdaság történetében. Ma a Tetra baromfihús- és tojástermelő rendszerben 160, a sertéshústermelő rendszerben 23, a kukoricatermelő rendszerben 250 nagyüzem vesz részt. Az eredmények közismertek. Szemléltetésként csupán: tíz éve 54, tavaly pedig 72 mázsa kukoricaátlagtermést ért el az IKR, bábolnai broilerhús-rendszerek működnek már a Szovjetunióban és Irakban is.

Ami pedig a jövőt illeti:

„Az iparszerű termelési rendszereknek a továbbiakban is részesei kell lenniük annak az agrárpolitikai fejlődésnek, ami az utóbbi másfél-két évtizedben Magyarországon folyt, s amire ma újabb lehetőségek nyílnak, amire újabb biztatást ad a párt és a kormány — mondotta dr. Burgert Róbert.

Van helyük, van lehetőségük az ipari termelési rendszereknek, és van képességük és felkészültségük is, hogy az újabb tudományos ismereteket, tapasztalatokat be tudják fogadni és a nemzetközi ismeretek transzformálását fel tudják gyorsítani, és tudnak a partnereik számára hasznot hozni. Olyan iskolának tartom az ipari termelési rendszerek jövőjét, amelyben most már együtt tanulnak a gyakorló szakemberek, a tudományos kutatók, szóval mindenki, aki részt vesz ebben, és ez az iskola tud bennünket hozzásegíteni, hogy a nemzetközi piacon a következő 10 évben piacszerző képességünket fokozzuk."

Decemberi becslés a búzaföldeken

A tavalyinál jobbak az őszi vetések

Korszerű fajták – jó talajerő
Csapadékban sem volt hiány
Megalapozták a jövő évi termést

A közelmúltban megyeszerte lezajlottak a decemberi határszemlék. A mezőgazdasági szakemberek elvégezték az őszi búza ilyenkor szokásos állapot becslését. Ez a szemle hivatott megállapítani, hogy kikelt-e mindenütt a búza, s milyen növényállománnyal, mennyire megerősödve várhatja a telet ez a fontos növény.

Az idei szemléken a Baranya megyében elvetett 58 800 hektár őszi búza 55 százaléka jó, 25 százaléka közepes, 20 százaléka gyenge minősítést kapott. Ez kedvezőbb, mint az elmúlt év decemberi becslés eredménye. Tavaly tehát gyengébben teleltek be a búzák, aratáskor mégis rekorderedmény, 6 tonna feletti átlagtermést ért el a megye.

A búzavetések mostani jobb pozíciójából az idei rekord túlszárnyalását prognosztizálni ma még nem lehet. Sok múlik azon, milyen lesz a téli–tavaszi időjárás, és hogy a még nagyobb termést milyen szellemi-anyagi ráfordítással alapozták meg a termelő gazdaságok.

A Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának értékelése szerint a jövő évi jó termést a lehetőségekhez képest ezúttal is megalapozták a nagyüzemek. Igaz, a szokottnál jóval csapadékosabb őszi időjárás miatt a búza vetése kissé kifutott az optimális időből. Időzavar miatt nem teljesült a 60 000 hektáros búzavetési előirányzat sem. Helyette több őszi takarmánygabona került a földbe, illetve tavasszal több kukoricát vetnek majd, ilymódon az 1 millió tonnás megyei gabonaprogram várhatóan jövőre is teljesülni fog.

Tovább javultak a biológiai alapok, nőtt a búza fajtaválaszték. Az ősszel elvetett, korai érésű fajták potenciálisan 7–8 tonna, a középérésűek 8–9 tonna, egyes fajták pedig 10 tonna körüli termésre képesek hektáronként. Az ilyen nagy termések eléréséhez szükséges talajerő visszapótlásról gondoskodtak a gazdaságok. Az őszi műtrágyázást a vetések előtt 90 százalékban elvégezték. A 10 százalék kijuttatása is csak az idő sürgetése miatt maradt el. A műtrágyakészletek rendelkezésre állnak, s a még hiányzó mennyiséget tél végén, fejtrágyázás formájában juttatják ki a területre.

Baranyában mind több gazdaság tér át a hagyományos műtrágyázásról a talaj- és növényanalízisen alapuló növénytáplálásra. A jó fajtamegválasztás mellett ezt is érdemes megemlíteni, mikor a nagy termések megalapozásáról és a gabonaágazat jó jövedelmezőségéről szólunk.

— **Rné** —

A legszebb karácsonyi ajándék



A kis Bálint már itthon édesanyjával a pécsi Gyermekklini kán

Proksza László felvétele

Megérkezett Bálint, a pécsi sziámi ikrek egyike

Nem hiszem, hogy idén Magyarországon valaki csodálatosabb ajándékot kapott volna, mint azok a pécsi szülők, akik tegnap hazahozhatták Münchenből a pécsi sziámi ikrek egyikét, Bálintot.

A szülők december 8-án utaztak ki — immár harmadszor — azzal a céllal, hogy a gyerekeket meglátogassák. És váratlanul, a kiutazást követő héten dr. Waldemar Hecker, a müncheni Gyermeksebészeti Klinika professzora — aki az összenőve született gyerekeket bravúros műtéttel szétválasztotta, majd az ikrek egyikén (Bálinton) elvégezte a lábak helyzetét korrigáló műtétet is — közölte, a kisfiút haza lehet vinni. Kérése mindössze annyi volt, hogy az utat orvosi felügyelet mellett tegye meg az eddig csak kórházi környezetben élt csöppség.

Erre a feladatra ismét dr. Pintér András, a Pécsi Gyermekklinika docense vállalkozott — annak idején az első műtétre ugyancsak ő vitte ki az ikreket. A hazahozatal lehetősége váratlanul ért mindenkit és most ismét megmutatkozott az emberi segítőkészség. Az Egészségügyi Minisztérium a rövid határidő ellenére elintézte az útiokmányokat, megvette a repülőjegyeket. A Baranya megyei Mentőszolgálat vezető főorvosa, dr. Farbaky Iván a mentőállomás legkényelmesebb, Volga típusú kocsijával személyesen ment Budapestre a repülőtérre.

A Ferihegyi repülőtér ezen a napon a köd miatt nem fogadott gépeket. A Lufthansa gépe — amelyen Bálint, az édesanya és dr. Pintér András utazott — (az apa már előbb hazaérkezett) — pár kör megtétele után mégis csak vállalta a leszállást. A repülőtér parancsnoksága pedig a szigorú előírások ellenére hozzájárult, hogy a mentőkocsi közvetlenül a gép mellé állhasson, így azonnal elindulhattak Pécsre.

A Pécsi Gyermekklinika udvarára az esti órákban gördült be az autó. Bálintot azonnal tisztába tették, átöltöztették, hiszen most egy-két napot még a klinikán kell töltenie. Arról, hogy mikor mehet végleg haza és mi lesz a gyerek további sorsa, dr. Pintér Andrást kérdeztük, aki a következőt válaszolta:

— Most egy-két nap megfigyelés után karácsonyi ünnepekre mindenképp a szülőknek adjuk a gyereket, utána azonban egy ideig még visszakerül a klinikánkra. A hazahozatala azért vált lehetségessé, mert a szükséges műtétek ennél a gyereknél tulajdonképpen megtörténtek, a még hátralévő kezelésekre pedig itthon is rendelkezésre állnak a feltételek. Ugyanis még a második sikeres műtét sem jelenti, hogy a gyerek járóképes. Ezután kell megtanítani felállni, majd később járni, ehhez pedig különböző fizikoterápiás kezelések és speciális gyógytorna szükséges. Az ikerpár másik gyerekén, Tamáson az információk szerint csak jövő év elején végzik el a második műtétet.

— Annyira örülök, hogy azt szavakkal el sem tudom mondani — mondja az anyuka, izgalmakkal, aggodalmakkal eltelve, és könnyeivel küszködve — de a szívem fáj, hogy Tamás most ott kinn egyedül maradt. Amikor indultunk, Tamás mintha megérezte volna, mi történik, keserves sírásra fakadt.

A beszélgetés közben megérkezett az apa, a család nagyobbik, már elsős fiával, aki rögtön odaszaladt az öccséhez és nyaggatta az anyját — mikor hozzátok már haza? Bálinton pedig az egész napos utazás — ami felnőtteket is elcsigáz — szinte meg sem látszott, jóízűen megvacsorázott és élénk érdeklődéssel figyelt mindent, ami körülötte, ami érte történt.

Sarok Zsuzsa

Karácsonyi koncertek

Megkezdődött Pécsett a karácsonyi koncertek sorozata. Az immár hagyományosnak számító hangversenyeken középiskolai énekkarok, munkáskórusok, zeneiskolások kedveskednek ünnepi műsorral Baranya megye lakóinak. Pécsett a sort a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola vegyeskara nyitotta meg. December 18-án a Ságvári Művelődési Házban léptek fel Nagy Ernő karnagy vezetésével, műsorukban közreműködött még az Erkel leánykórus is Kertész Attila vezényletével. Mai modern és klasszikus kórusműveket szólaltattak meg. Ugyanezen a napon adott ünnepi házi koncertet a 12-es számú Volán Bartók Béla férfikara is a vállalat dolgozói részére.

December 20-án délután a Leöwey Klára Gimnázium dísztermében is felcsendültek a legszebb karácsonyi dallamok. Szabó Szabolcsné és Szabó Szabolcs vezényletével a gimnázium mindkét énekkara szerepelt. A műsorban vendégként felléptek a Nagy Lajos Gimnázium kórusai is, Bárdos Lajos: Láng és fény című kompozícióját együtt énekelték a két középiskola dalosai Ivasivka Mátyás, a Nagy Lajos Gimnázium karnagyának vezetésével.

Csütörtökön rendezték meg Komlón a Színház- és Hangversenyteremben az Erkel Ferenc Zeneiskola növendékeinek hangversenyét. Énekes sextett, cselló duó, hangszeres szólisták adták elő többek között Liszt, Brahms, Vivaldi, Bach karácsonyi darabjait. A koncert végén kigyulladtak a gyertyák és szikráztak a csillagszórók a színpadon álló karácsonyfán. A közönség a hangverseny szereplőivel közösen karácsonyi dalokat énekelt.

Pénteken ismét megtelik délután Komlón a Színház- és Hangversenyterem. Ez alkalommal a Kodály Zoltán énekzene tagozatú általános iskola diákjai szólaltatnak meg karácsonyi énekeket. Pécsváradon a Fülep Lajos Művelődési Házban adnak koncertet a helyi zeneiskola tanulói. Hangszeres szólisták mutatják be a klasszikus és modern mai szerzők karácsonyi műveit.

Az év utolsó Csontváry-matinéját december 26-án, karácsony másnapján tartják meg. A műsoron Mozart fuvolanégyesei szerepelnek. Ezzel a koncerttel zárul a karácsonyi hangversenyek sorozata.

A közélet hírei

Havasi Ferenc, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön az Országos Tervhivatalba látogatott. A vendéget Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke tájékoztatta az 1985. évi népgazdasági terv kidolgozásával és a gazdaságirányítási rendszer fejlesztésével kapcsolatos tapasztalatokról, a VII. ötéves terv előkészítésének helyzetéről, s ezzel összefüggésben a KGST-országokkal folytatott terv-koordinációs eredményeiről.

Ezt követően eszmecserét folytattak időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről, és a Központi Bizottság legutóbbi ülésén elfogadott határozat végrehajtásáról.

*

Tegnap, *dr. Molnár Zoltán* tanácselnök-helyettes elnökletével ülést tartott a pécsi belváros rehabilitációját előkészítő koordinációs bizottság. Tárgyaltak az 1984-ben végzett munkák tapasztalatairól, véleményezték az 1985-ös tervszerinti felújítási munkák programját, s megvitatták a hetedik ötéves terv első két évére tervezett munkákat. 1985-ben elő kell készíteni a Kossuth Lajos utca 18–42-ig (Színház tértől a Lyceum-templomig) teriedő épületsor felújítását. Döntött a bizottság több, az 1985-ös munkákat közvetlenül érintő vitás ügyben.

*

Az eszéki Narodna Technika héttagú delegációja tegnap testvérszervezetéhez, az MHSZ Baranya megyei Szervezetéhez látogatott. Valkai József megyei titkár és Zlatko Jankovics eszéki titkár értékelte az ez évi együttműködés tapasztalatait és aláírták azt a megállapodást, amely a jövő évi kapcsolatokat rendezi.

*

A Tájékoztatási Hivatal elnöke dr. Garam Józsefet — érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulása miatt — felmentette a Figyelő főszerkesztői tisztségéből. Egyidejűleg dr. Varga Györgyöt főszerkesztővé nevezte ki.

*

Az idei vizsgálatok tapasztalatait vitatta meg tegnapi ülésén a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. A dr. Vida József NEB-elnök vezetésével tartott tanácskozáson részt vett Sándor István, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság közgazdasági főosztályának vezetője.

*

Dr. Bányász Rezső, a Tájékoztatási Hivatal elnöke Gerencsér Jenőt — érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulása miatt — felmentette a Képes Újság főszerkesztői tisztségéből. Egyidejűleg a lap főszerkesztőjévé Kovács Mihályt nevezte ki.

Fiatalok a történelemről

Családom törzsfája

A honismereti pályázat győztesei



Guth Endre



Kövy Csaba

A Baranya megyei Tanács a Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Központtal közösen pályázatot hirdetett Doktor Sándornak, a munkásmozgalom és művelődés kiemelkedő alakjának tiszteletére. A megye középiskoláiból, szakmunkásképző intézeteiből érkeztek a pályaművek. A diákok a javasolt témák közül inkább szülőfalujuk, városuk felszabadulását vagy családjuk, családtagjaik életének bemutatását vállalták. A Széchenyi Gimnázium két elsős tanulóját kerestük meg, akik ezen a pályázaton első, illetve harmadik díjat nyertek.

Kövy Csaba híradástechnikai műszerésznek készül. Mindig érdekelte a történelem, ezért jelentkezett erre a pályázatra.

– A felvételi lapomhoz csatolták a kiírást. Érdekesnek találtam a megadott témaköröket és kiválasztottam közülük a „Városom felszabadulása szemtanúk elbeszélése, korabeli feljegyzések vagy írásbeli visszaemlékezések alapján" címűt. Pécsi vagyok, ezért elsősorban a városban folyt harcok és azok előzményei érdekeltek. Dolgozatomban igyekeztem hűen ábrázolni az 1944. november 27–29-én lejátszódott eseményeket. Sok érdekeset találtam a felszabadulás napjaiból fennmaradt naplórészletekben és más forrásmunkákban. Például egy nemrég megtalált naplótöredékben egy háziasszony – iparos feleség – a következőket jegyezte be:

„November 27. – az oroszok lövik már a várost... nagyon sok az ágyúzás. Már tüzet sem gyújtunk. Az ablakok nyitva, a pincébe megyünk. Egész éjjel lövöldöztek. Itt az orosz. November 28. kedd: Öt orosz volt itt reggelizni. Nagyon ágyúznak, nem merünk tüzet rakni. November 29. szerda: Rendet csináltam, a szuterinban főzök. Erős ágyúzás van." A részlet külön érdekessége, hogy írója a Zsinkó utca 6-ban lakott, alig 50–100 méterre egy német védő állástól, amely a Rákóczi út és Felsőmalom utca sarkán volt. Természetesen a németek kiűzéséhez, erőikhez mérten a Dél-Dunántúlon harcoló partizánok is hozzájárultak vonatrobbantó akcióikkal, így a nácik kénytelenek voltak feladni a várost, mert nem kaptak utánpótlást.

Sokáig beszélgettünk a dolgozat megírásának történetéről is, arról, hogy mi újat jelentett neki ez a fajta munka. Többek között elmondta, hogy gyorsan kellett megírnia a dolgozatot, mert egy kicsit kifutott az időből, amíg az anyagot gyűjtötte és a megírásra mindössze néhány napja maradt. Először járt a megyei könyvtárban is, mert eddig inkább az otthoni vagy a városi könyvtárból hozott ki olvasnivalót. A kistermetű, szőke középiskolás azt is őszintén bevallotta, hogy azért is vállalkozott a dolgozat megírására, mert úgy érzi, hogy könnyebben be tud illeszkedni a középiskolás életbe és a tanárai is hamarabb megismerik.

Másik beszélgető partnerem *Guth Endre*. Kamionvezetőnek készül, ezért választotta az autószerelői szakmát. Családjának történetét mutatja be pályaművében több generáción keresztül, eredeti dokumentumok, nagyszülői és szülői elbeszélések alapján. Története Jugoszláviában kezdődik és Nagymányokon ér véget, Tolna megye nemzetiségiek lakta településén.

– A pályázat ajánlott témái közül azért választottam ezt, mert a családom törzsfáján bemutatható újabbkori történelmünk szinte valamennyi lényeges változása – kezdte elbeszélését Guth Endre. – A családfa egyes ágain nyomonkövethető a paraszti sorból ipari munkássá való átmenet, a kétlakiság, az értelmiségivé válás, ki- és betelepítések, kötelező beszolgáltatás és még sokáig sorolhatnám.

A vörös hajú, szeplős arcú elsős fiú komolyan, szinte felnőttesen vall családjáról, annak életéről. Drámaian, sokszínűen ábrázolja közvetlen környezetének életét, az átélt borzalmakat, örömöket.

– Őseim apai ágon a XIII. században a kézművesek betelepítésével kerültek Magyarországra, tisztán német nemzetiségűek voltak. Anyám apja horvát tanítónő és magyar őrmester gyermekeként született. Nagyanyám azonban Pécsett a mestani Leőwey Gimnáziumba járt és kitanulta a fényképész mesterséget. A család a bácskai telepesekkel együtt került Nagymányokra, ahol új életet kezdtek. Ebben a Tolna megyei faluban élték át az újjáépítést, az ellenforradalmat. Nagymányokot nem rombolták le a németek a második világháborúban, de elvitték a lakosság minden ingóságát, jószágát. 1947–48-ban megkezdődött a be- és kitelepítés. A német ajkú lakosság kétharmadát kitelepítették és a helyükre erdélyiek, bácskaiak, valamint cseh és szlovák nemzetiségűek kerültek. A többféle nép sokáig nem jött ki egymással, gyakran veszekedtek, verekedtek, sokszor mindez a bicskázásig is elfajult. Az elkülönülés hétnyolc évig tartott, aztán megkötötték az első vegyes házasságot.

– Őseim az utóbbi századig kétkezi munkások voltak, zömében parasztok, kisebb számban ipari munkások. Nagyapám bátyja volt az első értelmiségi, aki Nagymányokon főjegyző lett. Apám vájáriskolában kezdte, innen a tanárai a pécsi Cséti Ottó Bányaipari Aknászképző Technikumba küldték, majd a Műszaki Egyetemre került.

– Én nem készülök értelmiségi pályára, de a történelmet mindig szeretni fogom. Szívesen írtam a dolgozatomat is, mert a szüleimtől, nagyszüleimtől sok újdonságot hallottam Magyarország történetéből.

A Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola két elsős tanulója közül Guth Endre első díjat, Kövy Csaba pedig harmadik díjat nyert dolgozatával.

Szalai Kornélia

Karácsonyi hanglemez

Ízléses borítóval (tervezők: Keresztes Dóra és Orosz István) jelent meg, JELES NAPOK főcímmel (folytatást sejtetve!) és Karácsonyi magyar népdalok alcímmel a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat BRAVO elnevezésű hanglemeze.

A lemezen elhangzó népdalok szövegét és zenéjét az a *Cserepes Károly* dolgozta fel, aki nemrég szerzett ének-zene tanári diplomát a pécsi Tanárképző Főiskolán. Cserepes Károly népzene iránti mély szeretete már főiskolás korában megnyilvánult. Akkoriban kitűnő dudajátékával színesítette megyénk népzenei rendezvényeit.

A lemez dallamanyaga gondosan válogatott és érdekesen szerkesztett. Két röpke zenei anyag nyitja (Siralmas a világ) és zárja (Betlehem kis falucskában) a dalok sorát.

Két neves énekes, *Sebestyén Márta* és *Szörényi Levente* mellett hét, 8–10 év közötti kislány és kisfiú fújja még az énekeket. A különböző összeállítású, a szinte mindvégig meccanico-típusban írt kíséreteket tíz muzsikus szólaltatja meg; a feldolgozó Cserepes Károlyon kívül olyan ismert zenészek, mint *ifj. Csoóri Sándor*, *Mandel Róbert* és *Szörényi Szabolcs*, aki egyben a lemez zenei rendezője is.

A dalok egy része szokásdal. Számomra az okozott örömet a lemez hallgatásakor, hogy ezekből „kihallható" maradt, amit Réső Ensel Sándor, az első önálló magyar népszokás-gyűjtemény összeállítója és részben gyűjtője mondott a múlt század közepén: „A nemzeti szokások mindannyi díszlombok; sok jó, hasznos és szép gondolat rejlik is valóban azokban."

V. F.

Zenei krónika

Pécsett indult a Cziffra Alapítvány koncertkörútja

Az elmúlt héten ismét hallatott magáról a Muzsikáló Kávéház, pontosabban: a Pécsi Szimfonikusok nyolc fuvósművésze a Nádorban egy Mozart- és egy Beethoven-oktettet játszott.

A kávéházi sorozat harmadik évében, önmagában is bizonyítéka Pécs zenéje és muzsikusai életrevalóságának, sokszínűségének, amellyel kapcsolatban két momentum feltétlen kiemelésre kívánkozik. Az egyik: *Kircsi László*, a sorozat egyik menedzsere újólag bizonyította, hogy a verbalitás, a szóbeliség a zene hatását nem csökkenti, hanem fokozza, ha megfelelően, tapintattal, jól előkészítve alkalmazzák. Érdemes lenne ezen elgondolkozni más, nagyobb létszámú együttesek fellépésekor is.

A másik figyelemre méltó körülmény, hogy a Kircsi László, *Szabó Gyula* (oboa), *Horváth Győző*, *Arnóth Zoltán* (klarinét), *Csajági Györgyné*, *Végh Csaba* (kürt), *Zseni Nándor*, *Herpay Ágnes* (fagott) összeállítású csapat új együttesként, először lépett a nyilvánosság elé. Bemutatkozásuk jól sikerült: Mozart zenetörténeti jelentőségű c-moll szerenádját kiválóan adták elő, meggyőzően bizonyítva, hogy a zenekari játék fafuvós-szólamait, valamint az egészen belüli egyénítés lehetőségeit az operaműfajra is tekintve próbáló zeneszerző ebben is remekművet alkotott. A Beethoven-mű előadása kevésbé sikerült; megszólaltatása még pontosabb összjátékot, még jelentékenyebb hangsúlyokat, még világosabb és egyértelműbb kifejtést és értelmezést kívánt volna.

Emlékezetes hangversennyel mutatkoztak be péntek este az orvosegyetem aulájában – hazai körútjuk első állomásán – a Cziffra Alapítvány ösztöndíjasai. Közülük elsősorban a hazai pálya előnyeit élvező *Szecsődy Ferenc* (hegedű) és *Iván Ildikó* (ének) bemutatkozását tekinthetjük sikeresnek, de a fuvolán, illetve hárfán játszó *Jean Ferrandis* és *Anne-Laurence Savin* is igazolták, hogy az ösztöndíj az idén is tehetséges, nagyra hivatott művészek pályáját segíti.

Szecsődy Ferencnek, a Szegedi Szimfonikusok szólistájának játékában mindenekelőtt a megszólalás könnyedsége, természetessége ragadott meg – elsősorban technikai értelemben, mert tisztán a zenei kifejezés árnyaltságát, bensőségességét jobbára csak Debussy meghökkentő fénnyel és erővel megformált *Holdfényé*ből lehetett igazán leérni.

A debreceni operatársulatnál dolgozó Iván Ildikó szopránjának talán még nagyobb sikere volt – és méltán. A fiatal énekesnő hangja éppoly erőteljes, mint amennyire egyénien különös árnyalatú és kifejező. Muzikalitása alapos, mélyről fakad: formálása, úgy tűnt, mindvégig egy szigorúan, belsőleg végiggondolt hangzáskép szolgálatában áll, ezért tudott olyan távol eső „szélsőségeket" hitelesen tolmácsolni, mint egy Brahms- és egy Debussy-dal, illetve egy Verdi- és Rossini-ária.

Varga J.

Mérlegen az egyesületi munka

A népművelők közgyűlése

Az év vége a személyes és a szakmai számvetések, összegzések időszaka is. A Magyar Népművelők Egyesülete Baranya megyei területi szervezete is az elmúlt héten tartotta ez évi közgyűlését, ahol beszámoltak a végzett munkákról és javaslatokat tettek 1985 feladataira.

A területi szervezet elnöke *Petőh Sándor* összegezte a szervezetet érintő főbb eseményeket. Elsőként a népművelők Pécsett megrendezett országos vándorgyűlését emelte ki, illetve az MNE elnökségének októberi noszvaji ülését, ahol a vándorgyűlést is értékelték. Szakmai szempontból nagyon hasznos, jó hangulatú volt a vándorgyűlés, élénk szekcióviták bontakoztak ki. visszatérő probléma viszont, hogy nagyobb fontosságot kell tulajdonítani az egyesületi álláspont kialakításának és a szekcióvezetők feladatának, nevezetesen, hogy a plenáris ülésen elhangzó összegezésekben valóban az elfogadott közös álláspont hangozzék el, és ne a szekcióvezetők egyéni véleménye. A jövőben konkrét vitakérdéseket is kiadnak a szekcióknak.

A Baranya megyei területi szervezet munkájával kapcsolatban Petőh Sándor a kapcsolatok bővítését és a különböző előadásokat emelte ki. Egyelőre nem jött létre a népművelők klubja. Jövőre a szomszédos megyék területi szervezeteivel is szeretnének találkozni, kicserélni a tapasztalatokat. A résztvevők közül többen is felszólaltak és hiányolták, hogy a népművelők körében nem alakult még ki az igazi „mi-tudat". Szóltak a kvalifikáció és a társadalmi folyamatok jobb figyelemmel kísérésének szükségességéről.

Az MNE elnöksége kérdőívet juttatott el a területi szervezetekhez, megtudakolni, a tagok mit is várnak az elnökségtől. A többség a jobb érdekképviseletet és a szakmai képzéseket, továbbképzéseket helyezte előtérbe.

Megtárgyalták a területi szervezeten belüli négy szekció helyzetét és néhány új vezetőségi tagot is választottak.

B. A.

Képernyő előtt

Ezüstkötél

Nyár, szellős, kényelmes városkörnyéki dácsa, diplomatakörnyék, telefon, vécé az udvar végén. Alekszej N. *Kazancev* színműve az *„...és elszakad az ezüstkötél"* két nap története. Kellemes darab, halállal, szerelemmel, számvetéssel és moralizálással — az egész fölött pedig valami könnyű, ezüstös ragyogás. Három nemzedék képviselői verődnek össze a dácsa falai között, s ez a hétvége valamiképpen mindőjük életében meghatározó. Kazancev egymás *mellett* ábrázolja a kiskamaszt, bátyját, a fiatal, ám szépreményű fizikust, s a nagypapát, az idős, sikeres írót. Elmennek, reménytelenül elmennek egymás mellett, érintkeznek a jól bejáratott családi klisék szerint, nem érzéketlenek, tudják, hogy ez kevés, ám kísérleteik, hogy valóban megszólítsák egymást, rendre kudarcba fulladnak. Talán a késztetés sem túl erős. El vannak foglalva magukkal, a múltjukkal, a jövőjükkel. A középpontban az ifjú fizikus, Andrej figurája áll és véletlenül felszedett alkalmi barátnője, Inna. A lány, „ki tudja, honnan jött", „ki tudja, hova tart", egzaltált, „elvarázsolt" teremtés. Ő az, aki megmozgatja a családi állóvizet, a kapcsolatok, beidegződések állóvizét. De éppenhogy csak megmozgatja. Neki panaszkodik, neki önti ki a szívét Andrej is, a nagypapa is, ő a messziről jött ember, aki még mindenkit meghallgat és nem kéri cserébe rögtön a másik figyelmét és türelmét. Andrej előtte próbál az lenni, aki önmaga előtt is szeretne; őszinte, természetes, romlatlan, olyan, amilyen talán volt is, mielőtt gyengeségből?, „józan megfontolásból"? belement az intézeti pozícióharcokba, karriercsatákba. Barátjával, Markusevvel ugyanis idejük túlnyomó részét azzal töltik, hogy kifúrjanak állásából egy bizonyos Usakov akadémikust — az erősek, a tehetségesek nevében az élet farkastörvényei szerint. Voltaképp szánalmasak, józanságuk már-már infantilizmus s kölcsönzött vagy saját cinizmusuk sovány-ka önigazolás. A nagypapa, az idős író halál előtti számvetése mélyebb, hitelesebb, jóval emberibb. Ki tudja, hányadik öregember-figuráját rakja össze (itt Déry Kedves Booperéből kölcsönöz hozzá legtöbbet) Páger Antal ugyanolyan szeretettel, bölcsességgel, a legnemesebb rutinnal. „Egész életemben csak önigazolást írtam, de mi marad utánam?" — kesereg az öreg, nyilván jobb híján egyik unokájától a másikig fordul kétségeivel, akik mindegy is, hogy lerázzák, vagy sem, figyelni, igazán figyelni képtelenek rá. Az író hajdani szerelmét várja, talán egyetlen igazán fénylő emlékét a múltból. Mígnem „elszakad az ezüstkötél", rosszul lesz és anélkül, hogy a várt találkozás létrejönne, meghal. Inna, miután futó kapcsolatukból, furcsa viszonyukból szerelem lesz, otthagyja Andrejt, otthagyja a városban maradt feleségének. Kazancev darabjában minden lezárul, „megoldódik", de semmi sem fejeződik be. Végül is mindenki elmondja, ami a szívét nyomja, mindenkit megismerünk és belátjuk, ha el nem is fogadjuk, hogy kinek-kinek önmaga a legfontosabb, nem önzésből, kifejezett rosszakaratból, hanem mert valamiféle kényelem, józanság így rendezte be az emberi kapcsolatokat, melyeket át lehet törni egy-egy kivételes pillanatra, de kitörni belőlük lehetetlen. *Nemere László* jó tévéjátékot rendezett a hálás anyagból, jó színészekkel, kik közül talán Hernádi Judit adta a legtöbbet, élő, hús-vér figurát teremtett, kicsit közönségest, kicsit szomorút, ha megjelent, nem lehetett nem rá figyelni.

Parti Nagy Lajos

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

FIATAL GÉPÉSZMÉRNÖK, GÉPÉSZ ÜZEMMÉRNÖK KÉPESÍTÉSŰ SZAKEMBEREKET

vesz fel a Pécsi Dohánygyár

termelésirányítási, illetve tmk-feladatok elvégzésére.

JELENTKEZNI LEHET: A MUNKAÜGYI OSZTÁLYON,

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2—8.

A Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat

FELVESZ:

- ács,
- bádogos,
- fütésszerelő szakmunkásokat.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, FÜRST SÁNDOR U. 5. MUNKAÜGY.

BARANYA MEGYEI MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ

A VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT SZEMÉLYFORGALMI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

FELVESZ

kétéves gyakorlattal rendelkező, 21. életévét betöltött

tehergépkocsi-vezetőket

-„D"- tanfolyamhallgatónak,

akik a tanfolyam elvégzése után a helyi forgalomban autóbusz-gépkocsivezetőként kívánnak elhelyezkedni.

A tanfolyam költségeit a vállalat fizeti, a tanfolyamhallgatónak havi 3000,— Ft bért biztosít.

Kereseti lehetőség a tanfolyam elvégzése után: havi 6—8 ezer forint között és évi egy alkalommal 7 ezer Ft tömegközlekedési juttatás.

A munkavállalónak és családtagjainak díjtalan, illetve kedvezményes utazási lehetőséget biztosít a vállalat.

JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN

AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI VEZETŐJÉNÉL, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 33. FÖLDSZINT 13. SZ. ALATT.

A CSERKÚTI MEZŐGÉP VÁLLALAT

pályázatot hirdet

műszaki főosztályvezetői

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A megbízás 3 éves időtartamra szól, kölcsönös megfelelőség esetén korlátlan időtartamra meghosszabbítható.

A FŐOSZTÁLYVEZETŐ FELADATA:
a vállalat műszaki-fejlesztési, technológiai, beruházási tevékenységének irányítása, ellenőrzése.

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- gépgyártástechnológiai szakon végzett műszaki egyetem,
- középfokú politikai iskolai végzettség,
- 10 éves vezetői gyakorlat,
- erkölcsi feddhetetlenség.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:

- a pályázó részletes önéletrajzát,
- iskolai végzettségét,
- eddigi munkahelyeit, beosztásait,
- 1984. évi jövedelmét.

A PÁLYÁZATOKAT 1985. JANUÁR 20-IG KÉRJÜK BEKÜLDENI A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYA CÍMÉRE: 7615 PÉCS, PF.: 5.

Mezőgép

A PÉTI NITROGÉNMŰVEK

pályázatot hirdet

anyaggazdálkodási

főosztályvezetői

munkakör betöltésére.

A PÁLYÁZATOKAT PÉTI NITROGÉNMŰVEK

SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI FŐOSZTÁLY

Várpalota, Pf.: 50. 8105 címre kérjük.

Felveszünk továbbá

- közgazdászokat, üzemgazdászokat,
- vegyészmérnököket,
- gépészmérnököket

különféle középvezetői munkakörökbe.

Fizetés megegyezés szerint, lakást szükség esetén biztosítunk.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLBEN A SZEMÉLYZETI OSZTÁLYON.

HungarHotels

NÁDOR

KELLEMES ÉS VIDÁM ÓÉVBÚCSÚZTATÁSRA

szeretettel várjuk a Nádor–Gösser sörözőbe

(asztalfoglalás: 11-477)

és a Minaret éttermünkbe

(asztalfoglalás: 13-322)

Szilveszteri pezsgősvacsora: 300,— Ft/fő

Mecsek Cukrászdában: 250,— Ft/fő.

ÉPÍTŐIPARI GYAKORLATTAL KÉPZETT

ÁRELŐADÓT

azonnal felveszünk

JELENTKEZNI LEHET: ÉLISZ Pécs, Felszabadulás u. 16., főkönyvelőnél.

FELVESZÜNK:

- festő-mázoló szakmunkást 2 brigádba 6 főt (gebines).

JELENTKEZNI LEHET: ÉLISZ, munkaügy.

Fegyveres szolgálatra keresünk

- 18. életévüket betöltött,
- legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező,
- büntetlen előéletű,
- sorkatonai szolgálatot teljesített,
- nőtlen férfiakat, 35 éves korig.

HAVI JÖVEDELEM: 7000—8000,— Ft.
33%-OS VASÚTI KEDVEZMÉNY.

Szükség esetén szállót vagy albérleti hozzájárulást biztosítunk. Betegség idejére is teljes fizetés.

Jelentkezéseket rövid önéletrajzzal „HIVATÁS" jeligére az 1475 Budapest, Pf. 22. címre kérjük.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BALATONSZÁRSZÓI ÁFÉSZ (III. KATEGÓRIA)

pályázatot hirdet

ÁFÉSZ-elnöki

munkakör betöltésére

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- felső vagy középiskolai végzettség,
- felső vagy középfokú szakképesítés,
- ötéves vezetői gyakorlat,
- erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

MUNKABÉR-BESOROLÁS: az 5/1983. (XI. 12.) ME SZ. RENDELET ALAPJÁN.

A pályázatot részletes önéletrajzzal a szövetkezet igazgatóságának címezve, 1985. január 10-ig lehet benyújtani.

CÍM: BALATONSZÁRSZÓ, RÓZSA U. 1. 8624

A pályázatot bizalmasan kezeljük, döntésről a pályázókat értesítjük. Telefon: 40-405

---

enta-tat

Radiátorvíz

- Megszünteti a vízkövesedést!
- Véd a korrózió tól!
- A fűtőrendszerek élettartamát megnöveli!
- Energiatakarékos!
- Csökkenti a karbantartás költségeit!

KAZÁN, GŐZBOJLER, RADIÁTOR ÉS CSŐVEZETÉKEI FELTÖLTÉSÉRE FŰTŐKÖZEGKÉNT HASZNÁLJA A SPECIÁLIS „RADIÁTORVIZET".

GYÁRTJA: a Fejér megyei Vízművek, Székesfehérvár, Élmunkás u. 3—11. Telefon: 22-15491. Telex: 21 317

FORGALMAZZA: TÜZELÉSTECHNIKAI BERENDEZÉS ÉS ALKATRÉSZELLÁTÓ TÁRSASÁG 1135 Budapest, Rettier F. u. 22. Telefon: 296-410. Telex: 22 5285. Magánszemélyek és viszonteladók részére.

enta-tat



Keresse cipőszaküzleteinket Pécs város különböző pontjain!

DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT



JANUÁR		FEBRUÁR		MÁRCIUS	
1 Kedd	Újév	1 Péntek	Ignác	1 Péntek	Albin
2 Szerda	Ábel	2 Szombat	Karolina, Aida	2 Szombat	Lujza
3 Csütörtök	Genovéva, Benjamin	3 Vasárnap	Balázs	3 Vasárnap	Kornélia
4 Péntek	Titusz				
5 Szombat	Simon	4 Hétfő	Janka, Ráhel	4 Hétfő	Kázmér
6 Vasárnap	Boldizsár	5 Kedd	Ágota	5 Kedd	Adorján
		6 Szerda	Dorottya, Dóra	6 Szerda	Leonóra, Inez
7 Hétfő	Attila	7 Csütörtök	Tódor	7 Csütörtök	Tamás
8 Kedd	Gyöngyvér	8 Péntek	Aranka	8 Péntek	Zoltán
9 Szerda	Marcell	9 Szombat	Abigél	9 Szombat	Franciska
10 Csütörtök	Melánia	10 Vasárnap	Elvira	10 Vasárnap	Ildikó
11 Péntek	Ágota				
12 Szombat	Ernő	11 Hétfő	Bertold, Marietta	11 Hétfő	Szilárd
13 Vasárnap	Veronika	12 Kedd	Lídia, Lívia	12 Kedd	Gergely
		13 Szerda	Ella, Linda	13 Szerda	Krisztián
14 Hétfő	Bódog, Vidor	14 Csütörtök	Bálint	14 Csütörtök	Matild
15 Kedd	Lóránt	15 Péntek	Kolos, Georgina	15 Péntek	Nemzeti ünnep
16 Szerda	Gusztáv	16 Szombat	Julianna, Lilla	16 Szombat	Henrietta
17 Csütörtök	Antal, Antónia	17 Vasárnap	Donát	17 Vasárnap	Gertrúd
18 Péntek	Piroska				
19 Szombat	Sára	18 Hétfő	Bernadett, Konrád	18 Hétfő	Sándor, Ede
20 Vasárnap	Fábián, Sebestyén	19 Kedd	Zsuzsanna	19 Kedd	József
		20 Szerda	Aladár, Álmos	20 Szerda	Hubert, Klaudia
21 Hétfő	Ágnes	21 Csütörtök	Eleonóra	21 Csütörtök	Benedek
22 Kedd	Vince, Artúr	22 Péntek	Gerzson	22 Péntek	Beáta, Izolda
23 Szerda	Zelma, Emerencia	23 Szombat	Alfréd	23 Szombat	Emőke
24 Csütörtök	Timót	24 Vasárnap	Mátyás	24 Vasárnap	Gábor
25 Péntek	Pál				
26 Szombat	Vanda	25 Hétfő	Géza	25 Hétfő	Irén, Irisz
27 Vasárnap	Angelika	26 Kedd	Edina, Sándor	26 Kedd	Emánuel
		27 Szerda	Ákos	27 Szerda	Hajnalka
28 Hétfő	Károly, Karola	28 Csütörtök	Elemér	28 Csütörtök	Gedeon
29 Kedd	Adél			29 Péntek	Auguszta
30 Szerda	Martina			30 Szombat	Zalán, Izidor
31 Csütörtök	Marcella, Petur			31 Vasárnap	Árpád

Dunántú

JÚLIUS		AUGUSZTUS		SZEPTEMBER	
1 Hétfő	Tihamér, Annamária	1 Csütörtök	Boglárka	1 Vasárnap	Egyed, Egon
2 Kedd	Ottó	2 Péntek	Lehel		
3 Szerda	Kornél	3 Szombat	Hermina	2 Hétfő	István, Rebeka
4 Csütörtök	Ulrik	4 Vasárnap	Domonkos	3 Kedd	Hilda
5 Péntek	Emese, Sarolta			4 Szerda	Rozália
6 Szombat	Csaba	5 Hétfő	Krisztina	5 Csütörtök	Viktor, Lőrinc
7 Vasárnap	Apollónia, Cirill	6 Kedd	Berta	6 Péntek	Zakariás
		7 Szerda	Ibolya	7 Szombat	Regina
8 Hétfő	Edgár, Teréz	8 Csütörtök	László, Oszvald	8 Vasárnap	Mária, Adrien
9 Kedd	Lukrécia	9 Péntek	Emőd		
10 Szerda	Amália	10 Szombat	Lőrinc	9 Hétfő	Ádám
11 Csütörtök	Nóra, Lili	11 Vasárnap	Zsuzsa, Tiborc	10 Kedd	Erik, Honória
12 Péntek	Izabella			11 Szerda	Teodóra, Igor
13 Szombat	Jenő	12 Hétfő	Klára	12 Csütörtök	Mária
14 Vasárnap	Örs	13 Kedd	Ipoly	13 Péntek	Kornél, Ludovika
		14 Szerda	Marcell, Özséb	14 Szombat	Szeréna
15 Hétfő	Henrik, Roland	15 Csütörtök	Mária, Marina	15 Vasárnap	Enikő
16 Kedd	Valter	16 Péntek	Ábris, Ábrahám		
17 Szerda	Elek, Endre	17 Szombat	Jácint	16 Hétfő	Edit
18 Csütörtök	Frigyes	18 Vasárnap	Ilona	17 Kedd	Zsófia, Hajnalka
19 Péntek	Emília			18 Szerda	Diána
20 Szombat	Illés	19 Hétfő	Huba	19 Csütörtök	Vilma, Vilhelmin
21 Vasárnap	Dániel	20 Kedd	Alkotmány ünn.	20 Péntek	Friderika
		21 Szerda	Sámuel	21 Szombat	Máté
22 Hétfő	Magdolna	22 Csütörtök	Menyhért	22 Vasárnap	Móric
23 Kedd	Lenke	23 Péntek	Bence, Fülöp		
24 Szerda	Kinga	24 Szombat	Bertalan	23 Hétfő	Tekla
25 Csütörtök	Jakab, Kristóf	25 Vasárnap	Lajos, Patricia	24 Kedd	Gellért
26 Péntek	Anna			25 Szerda	Eufrozina
27 Szombat	Olga	26 Hétfő	Izsó	26 Csütörtök	Jusztina
28 Vasárnap	Szabolcs	27 Kedd	Gáspár, Zoárd	27 Péntek	Adalbert
		28 Szerda	Ágoston	28 Szombat	Vencel
29 Hétfő	Márta, Flóra	29 Csütörtök	Beatrix, Erna	29 Vasárnap	Mihály
30 Kedd	Judit	30 Péntek	Rózsa		
31 Szerda	Oszkár	31 Szombat	Erika	30 Hétfő	Jeromos



Gazdag napon

Tájjelle zenés va

PÉCS

naplō 1985

ÁPRILIS		MÁJUS		JÚNIUS	
1 Hétfő	Hugó	1 Szerda	Munka ünnepe	1 Szombat	Tünde
2 Kedd	Áron, Ferenc	2 Csütörtök	Zsigmond	2 Vasárnap	Kármen, Anita
3 Szerda	Buda, Richárd	3 Péntek	Tímea, Irma		
4 Csütörtök	Felszab. ünn.	4 Szombat	Mónika, Flórián	3 Hétfő	Klotild
5 Péntek	Vince	5 Vasárnap	Györgyi	4 Kedd	Bulcsú
6 Szombat	Vilmos			5 Szerda	Fatime
7 Vasárnap	Húsvét	6 Hétfő	Ivett, Frida	6 Csütörtök	Norbert
		7 Kedd	Gizella	7 Péntek	Róbert
8 Hétfő	Húsvét	8 Szerda	Mihály	8 Szombat	Medárd
9 Kedd	Erhardt	9 Csütörtök	Gergely	9 Vasárnap	Félix
10 Szerda	Zsolt	10 Péntek	Ármin		
11 Csütörtök	Leó	11 Szombat	Ferenc	10 Hétfő	Margit
12 Péntek	Gyula	12 Vasárnap	Pongrác	11 Kedd	Barnabás
13 Szombat	Ida			12 Szerda	Villő
14 Vasárnap	Tibor	13 Hétfő	Szervác	13 Csütörtök	Antal, Anett
		14 Kedd	Bonifác	14 Péntek	Vazul
15 Hétfő	Anasztázia, Tas	15 Szerda	Zsófia, Szonja	15 Szombat	Jolán, Vid
16 Kedd	Csongor	16 Csütörtök	Mózes	16 Vasárnap	Jusztin
17 Szerda	Rudolf	17 Péntek	Paszkál		
18 Csütörtök	Andrea, Aladár	18 Szombat	Erik, Alexandra	17 Hétfő	Alida, Laura
19 Péntek	Emma	19 Vasárnap	Ivó, Milán	18 Kedd	Arnold
20 Szombat	Tivadar			19 Szerda	Gyárfás
21 Vasárnap	Konrád	20 Hétfő	Bernát	20 Csütörtök	Rafael
		21 Kedd	Konstantin	21 Péntek	Alajos
22 Hétfő	Csilla, Noémi	22 Szerda	Júlia, Rita	22 Szombat	Paulina
23 Kedd	Béla	23 Csütörtök	Dezső	23 Vasárnap	Zoltán
24 Szerda	György	24 Péntek	Eszter		
25 Csütörtök	Márk	25 Szombat	Orbán, Márk	24 Hétfő	Iván
26 Péntek	Ervin	26 Vasárnap	Fülöp, Evelin	25 Kedd	Vilmos
27 Szombat	Zita			26 Szerda	János, Pál
28 Vasárnap	Valéria	27 Hétfő	Hella	27 Csütörtök	László
		28 Kedd	Emil, Csanád	28 Péntek	Irén, Levente
29 Hétfő	Péter	29 Szerda	Magdolna	29 Szombat	Péter, Pál
30 Kedd	Katalin	30 Csütörtök	Janka, Zsanett	30 Vasárnap	Pál
		31 Péntek	Angéla		

OKTÓBER		NOVEMBER		DECEMBER	
1 Kedd	Malvin	1 Péntek	Marianna	1 Vasárnap	Elza
2 Szerda	Petra	2 Szombat	Achilles		
3 Csütörtök	Helga	3 Vasárnap	Győző	2 Hétfő	Melinda, Aurélia
4 Péntek	Ferenc			3 Kedd	Ferenc
5 Szombat	Aurél	4 Hétfő	Károly, Karolina	4 Szerda	Borbála, Barbara
6 Vasárnap	Brúnó, Renáta	5 Kedd	Imre	5 Csütörtök	Vilma
		6 Szerda	Lénárd	6 Péntek	Miklós
7 Hétfő	Amália	7 Csütörtök	Okt. Szoc. Forr.	7 Szombat	Ambrus
8 Kedd	Koppány, Etelka	8 Péntek	Zsombor, Gotfrid	8 Vasárnap	Mária
9 Szerda	Dénes	9 Szombat	Tivadar		
10 Csütörtök	Gedeon	10 Vasárnap	Réka	9 Hétfő	Natália
11 Péntek	Brigitta			10 Kedd	Judit
12 Szombat	Rezső, Miksa	11 Hétfő	Márton	11 Szerda	Árpád
13 Vasárnap	Kálmán, Ede	12 Kedd	Jónás	12 Csütörtök	Gabriella
		13 Szerda	Szilvia, Szaniszló	13 Péntek	Luca
14 Hétfő	Helén	14 Csütörtök	Aliz, Klementina	14 Szombat	Szilárda
15 Kedd	Teréz	15 Péntek	Albert, Lipót	15 Vasárnap	Valér, Johanna
16 Szerda	Gál	16 Szombat	Ödön		
17 Csütörtök	Hedvig	17 Vasárnap	Hortenzia, Gergő	16 Hétfő	Etelka
18 Péntek	Lukács			17 Kedd	Lázár
19 Szombat	Nándor	18 Hétfő	Jenő	18 Szerda	Auguszta
20 Vasárnap	Vendel	19 Kedd	Erzsébet	19 Csütörtök	Viola
		20 Szerda	Jolán	20 Péntek	Teofil
21 Hétfő	Orsolya	21 Csütörtök	Olivér	21 Szombat	Tamás, Izidor
22 Kedd	Előd	22 Péntek	Cecilia	22 Vasárnap	Zénó, Anikó
23 Szerda	Gyöngyi	23 Szombat	Kelemen		
24 Csütörtök	Salamon	24 Vasárnap	Emma, Flóra	23 Hétfő	Viktória
25 Péntek	Blanka			24 Kedd	Ádám, Éva
26 Szombat	Dömötör	25 Hétfő	Katalin	25 Szerda	Karácsony
27 Vasárnap	Szabina	26 Kedd	Virág	26 Csütörtök	Karácsony
		27 Szerda	Virgil	27 Péntek	János
28 Hétfő	Simon	28 Csütörtök	Stefánia	28 Szombat	Kamilla
29 Kedd	Nárcisz	29 Péntek	Taksony	29 Vasárnap	Tamás
30 Szerda	Alfonz	30 Szombat	András, Andor		
31 Csütörtök	Farkas			30 Hétfő	Dávid
				31 Kedd	Szilveszter



A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

egész évben várja minden építőipari szakmában szakképzett és szakképzetlen dolgozók jelentkezését. Szakképzetlen munkaerő részére, igény esetén, betanító tanfolyamot indítunk. Férfiak és nők jelentkezését várjuk.
JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Szántó Kovács János utca 1/A, munkaerő-gazdálkodás, telefon: 24-388.



IZUM
-COOP
HÁZ

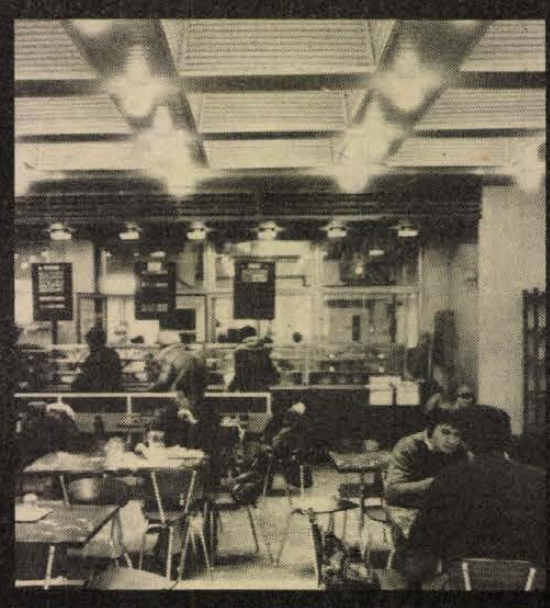
választék,
akciók!

ű ételek,
sorázóhely

NUM
REM

SSUTH TÉR









KARÁCSONYI VÁSÁRUNKON VÁRJUK! VÁSÁROLJON NÁLUNK!

UTASELLÁTÓ

Rendkívüli tortavásár a resti különtermében

December 21—24-ig, naponta 10—18 óráig!

DÍSZÍTETT

Citromtorta	152 Ft helyett 126 Ft
Csokoládétorta	179 Ft helyett 148 Ft
Dobostorta	150 Ft helyett 124 Ft
Diótorta	171 Ft helyett 140 Ft
Puncstorta	187 Ft helyett 149 Ft
Romanovtorta	187 Ft helyett 151 Ft
Vaniliatorta	139 Ft helyett 115 Ft
Magyarótorta	173 Ft helyett 143 Ft
Egész fatörzs	138 Ft helyett 114 Ft

Az ÉPGÉP Barcsi Gyára

pályázatot hirdet

műszaki osztályvezető és termelési osztályvezető

munkakörök betöltésére.

A gyár termelési profilja könnyű, középnehéz acélszerkezetek és házgyári sablonszerkezetek gyártása, helyszíni szerelése.

A PÁLYÁZAT FELTÉTELEI:

- technikusi oklevél, vagy ennél magasabb műszaki végzettség,
- középfokú politikai végzettség,
- legalább 5 éves vezetői gyakorlat,
- erkölcsi feddhetetlenség.

FIZETÉS: a vonatkozó rendelkezéseket figyelembe véve, közös megegyezés alapján.

Szükség esetén lakást biztosítunk.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1984. DECEMBER 31.

Jelentkezés: személyesen, vagy írásban a gyárigazgatónál. Részletes önéletrajzot kérünk.

CÍM: ÉPGÉP BARCSI GYÁRA, 7571 BARCS, DRÁVA-PART 2. PF.: 11.

Értesítjük Tisztelt Vevőinket!

A BADACSONYI ÁLLAMI GAZDASÁG

TRAUBISODA- ÉS BOR-lerakatát megnyitotta:

PÉCS-ÜSZÖGPUSZTA 7761 — TELEFON: 10-311/74. MELLÉK

Megrendeléseket írásban vagy telefonon a fenti címre kérjük. Az eddigi szállító, a Baranya megyei ZÖLDÉRT a továbbiakban a Traubisodát nem szállítja.

●

A kintlevő göngyölegeket a Traubisoda-lerakat gyűjti be.

A SÁSDI NAGYKÖZSÉGI KÖLTSÉGVETÉSI ÜZEM

pályázatot hirdet

műszaki vezetői

munkakör betöltésére.

FELTÉTELEK:

- építőmérnöki, vagy üzemmérnöki képzettség,
- kivitelezői gyakorlat,
- legalább 5 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatot és a részletes önéletrajzot az üzem címére, SÁSD, SZABADSÁG ÚT 14. SZ. KELL KÜLDENI.

Fizetés megegyezés szerint. Lakás biztosítható.

Közgazdasági végzettségű feleség részére belső ellenőri munkakör rendelkezésre áll.

Telefon: 198

A Mecsek FÜSZÉRT Vállalat felvételre keres

- diesel- és elektromostargonca-vezetőt,
- udvarost,
- raktári dolgozót,
- pántológéphez férfi pántolót.

MECSEK FÜSZÉRT

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

JELENTKEZÉS: MECSEK FÜSZÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59. Raktárbázis (személyzeti előadónál).

NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

Pályázatot hirdet

üzemeltetés vezetői

(lerakatvezető-helyettes) munkakör betöltésére.

FELTÉTELEK:

- középfokú kereskedelmi végzettség,
- középfokú raktárgazd. képesítés,
- kereskedelmi gyakorlat.

Műszaki és rendészeti ismeretekkel rendelkezők előnyben.

Bérezés megegyezés szerint.

JELENTKEZÉS: ÍRÁSBAN „KULTÚRCIKK" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE.

SZÖVETKEZETÜNK IPARI FŐÁGAZATA

tájékoztatja Önöket,

hogy

- közép- és kisnyomású gáztávvezeték,
- külső és belső gázvezeték,
- vízvezeték építésével,
- gáz- és központi fűtés szerelésével — tervezéstől a beüzemelésig —

áll ügyfeleink rendelkezésére

ÚJ ÉLET MEZŐGAZDASÁGI SZAKSZÖVETKEZET
Szank, Ipari Főágazat, Kiskunhalas, Tolbuhin u. 9. 6400
Telefon: 11-766

AZ OTP PENTA TOURS KFT

utazási és repülőjegy eladási iroda

Az OTP Baranya megyei Igazgatóság épületében (Pécs, Rákóczi út 44. Telefon: 11-288) várja a tisztelt ügyfelek jelentkezését.
Utazási ajánlataink megtekinthetők az összes takarékpénztári fiókban is.
Rendelkezésre állunk légi utazások megtervezése, helyfoglalások lebonyolítása, biztosítási ügyek intézése és a repülőjegyek kiállítása terén a világ valamennyi országába, a MALÉV és bármely más légitársaság járataira.

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR
BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

A TENKESALJA ÁFÉSZ, SIKLÓS, 1985. február 1-től 5 éves időtartamra 1991. január 31-ig

szerződéses üzemeltetésre átadja a következő egységét:

213. sz. kisvendéglő, Diósviszló, Petőfi u. 114.

Az egység alapterülete: 207 m².

Pályázatokat 1985. január 28-ig kérjük benyújtani, ÁFÉSZ Siklós, Széchenyi u. 10. címre.

Tájékoztató adatokat, bővebb felvilágosítást a kereskedelmi főosztályvezető ad.

A versenytárgyalás időpontja: 1985. január 30-án, 9 óra, ÁFÉSZ központi iroda, tanácstermében, Siklós, Széchenyi u. 10.

Pályázati felhívás!

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT
a város különböző területén lévő lakóépületekben felszerelt és üzemelő
830 DB KAPUTELEFON ÉS 80 DB FELCSENGETŐ-KÉSZÜLÉK

üzemeltetésére és javítására pályázatot hirdet

A pályázaton részt vehetnek vállalatok, kisvállalatok és kisiparosok

A pályázattal kapcsolatos részletes tájékoztatást
1985. január 8-án 10 órakor adunk vállalatunk központjában
(Pécs, Rákóczi út 55., II. em.)

A PÁLYÁZATOK BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE 1985. JANUÁR 25.

A pályázatokat jeligével, zárt borítékban, a vállalat központjához kell elküldeni.

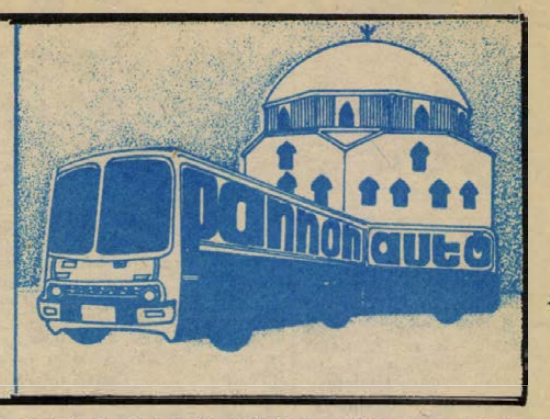
A PÁLYÁZATOK NYILVÁNOS ELBÍRÁLÁSA
1985. FEBRUÁR 7-ÉN 10 ÓRAKOR LESZ, A VÁLLALAT KÖZPONTI TANÁCSTERMÉBEN (PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 55., II. EM.)



A XIV. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT MINDEN KEDVES MEGRENDELŐJÉNEK, ÜGYFELÉNEK ÉS VÁSÁRLÓJÁNAK

kellemes karácsonyi ünnepeket

és boldog új évet kíván





Kellemes karácsonyi ünnepeket
és sikerekben gazdag
boldog új évet kíván

minden kedves fogyasztójának és ügyfelének
A DÉL-DUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván

GYARMATI LÁSZLÓ
autószerelő mester
Kővágószőlős, Rákóczi út 24.

Szolgáltatásaink:
- autómentés
- nagykarambolos gépkocsik javítása
- fényezése
- vizsgáztatása



Kellemes ünnepeket

ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN
minden kedves pécsi és komlói vendégeinek
ILONA BOROZÓ

Saurek Béla
és Saurek Béláné,
Pécs, Kossuth Lajos u.

Kellemes karácsonyi ünnepeket

és sikerekben gazdag, boldog új évet kíván kedves utazóinak az
UNIÓ TAXI.



Élelmiszer

A Baranya megyei
Élelmiszerkereskedelmi Vállalat

kellemes ünnepeket

kíván

dolgozóinak és minden kedves vásárlójának



Kellemes karácsonyi ünnepeket

és eredményekben gazdag, boldog új évet kíván minden kedves vásárlójának
A BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT

MERUKER
PÉCS

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZUGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
II. sz. Főépítésvezetősége

felvételre keres

jó kereseti lehetőséggel
ROBUR autóbuszra
„D"-vizsgás gépkocsivezetőt.

Jelentkezés:
Pécs, Engel János u. 15.
Szállítás.

A Pécsi Faipari Szövetkezet

Pécs, Rózsa F. u. 20/1. sz. telephelyén:

● 1984. DECEMBER 22-ÉN



bútoralkatrész-börzét tart

Nyitvatartás: 8—13 óráig.

ADR-vizsgára előkészítést,

vizsgáztatást —

műszaki vizsgával együtt

— a szükséges szerelvények biztosításával vállalunk!

Megrendelést a beérkezés sorrendjében teljesítjük.
Barcsi „Vörös Csillag" Mgtsz,
Fémipari és Gépjavító Üzeme,
7555 Csokonyavisonta.
Telefon: 11.

A PLASTEX MÜANYAG- ÉS TEXTILIPARI SZÖVETKEZET
Pécs-Málom, péterpusztai műanyagüzemébe

felvételre keres:

- főművezetőt,
- gépbeállító lakatost,
- hidraulikához értő géplakatost,
- villanyszerelőket.

JELENTKEZÉS: részletes önéletrajzzal a helyszínen, vagy a szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. sz. alatti központjában.

Értesítjük tisztelt vásárlóinkat, hogy a

FÉSZEK ÁRUHÁZ

Pécs, Rákóczi út 17.

1984. december 26.—1985. január 5-ig

leltár miatt zárva tart

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

LAKÁS–INGATLAN

50 m², 2 szobás, szövetkezeti lakást elcserélném vagy eladnám, kisebb 1½ szobásra. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Melinda u. 29., III. 11. Tóth.

Dombay-tónál üdülőtelket vennék. Telefon: 29-500. Cím: Molnár Gyula, Pécs, Melinda u. 63., IV. 16.

Garázs eladó a Melinda utcai garázssoron. Érdeklődni: 17 óra után, 29-094 telefonon.

Kétszobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó, Melinda u. 15. Telefon: 22-622. Érdeklődni 17 óra után és hétvégén.

Balatonszárszón, ikervilla fele, igényesnek eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Sávház II. lh. VI/17.

Eladó 2½ szobás családi ház, tetőtérbeépítés megkezdve. Nagy telek és garázs van. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Blaha L. u. 44.

Ures albérleti szobakonyha kiadó. Pécs, Hegyalja u. 4.

Eladó Balatonmáriafürdőn, 226 négyszögöl, ikresíthető parti telek. Cím: Kengyel, Regenye.

Eladó két házhelynek kialakítható ingatlan, Görcsönyben. Cím: Kengyel, Regenye.

200 000 Ft kp-val, lakásmegoldást keresek. – „Újév" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban, kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás, beköltözhetően eladó. Irányár: 580 000 Ft + 38 000 Ft OTP-részlet. Érdeklődni: 18-647-es telefonon.

Dugonics u. 8. sz. házrész, utcafronti szoba, konyha, előszoba, kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Varsány u. 8., IV. 16. Perecz István.

Uzlethelyiséget bérelnék vagy vásárolnék, Pécs belvárosában. – „Szaküzlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, a belvárosban, 62 m²-es, komfortos öröklakás, kp + OTP-átvállalással, azonnal beköltözhetően eladó. „János utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Anna u. 10. sz. alatt, beköltözhető udvari házrész eladó. Érdeklődni a Bem utcai Ügyvédi Munkaközösségnél. Telefon: 12-726. Dr. Harász ügyvédnél.

2,5 szoba összkomfortos lakásomat 1,5 szobás tanácsira cseréléném. Értékkülönbözet + OTP. „Tavasz 1985" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba hallos, tehermentes öröklakás eladó. Pécs, János u. 7., II. emelet 8. Megtekinthető szombat délután, vasárnap délelőtt. Érdeklődni: 06-1-848-608-as telefonon.

Pécsi, 2,5 szoba összkomfortos, parkettás, első emeleti lakás eladó (kp + OTP-átvállalás). Érdeklődni: 41-502-es telefonon, este 18–21 óra között.

Elcserélném téglaépületben lévő, uránvárosi, 1,5 szobás, gázfűtéses, tanácsi, I. emeleti lakásom, 2 szoba vagy nagyméretű, 1,5 szobás, összkomfortosra, I–II. emeletig. „Uránvárosba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kökényben, a kövesút mellett, 140 négyszögöl zártkert eladó. Érdeklődni: „Szép hely" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinc, Megye u. 9., 4 szoba + 2 fürdőszoba összkomfortos, 2 családnak megfelelő ház, 1 400 000 Ft + OTP-ért eladó. Megtekinthető, hétköznap 17–19 óráig.

Két és fél szobás, Lahti utcai OTP-öröklakásomat másfél, kétszobás tanácsira cserélném. „December is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs határában tanya eladó, út, víz van. – „Villany megoldható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinc, Vörösmarty u. 13. sz. alatt, kertes, 2 szobás családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, illetve telefonon: 71-362.

4 szobás, garázsos, gázfűtéses kertes családi ház eladó. 750 000 + 60 000 Ft OTP. Állattartási lehetőség van, műhely is kialakítható. Gázpalack eladó. Pécs, Bulgár u. 3. (Balokány alatt.)

Eladó Szentlőrinc, Deák F. u. 22. sz., fszt. 4., 2 szobás összkomfortos lakás.

Horgásztanyát vagy építésre alkalmas telket keresek a Pécsi-tónál. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertészkedésre alkalmas, hétvégi telket keresek, Pécs külterületén. „Autóbuszközelben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, távfűtéses, kétszobás szövetkezeti lakás, megegyezéssel eladó. Pécs, Radnóti M. u. 3/A., IV. 14.

230 négyszögöl szőlőterületem eladom, illetve másfél szobás öröklakással, 2 szobás szövetkezetire cserélem. „Buszmegállóhoz közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diósviszlótól 10 percre, 800 négyszögöl, déli fekvésű, öreg szőlő, lakható épülettel, pincével, némi felszereléssel, halálozás miatt, áron alul eladó. Érdeklődni lehet: Kozármisleny, Móra F. u. 81.

Szentdénesen ház, nagy telekkel, rajta kúttal, gyümölcsössel, 55 000 Ft-ért, tehén fejőgéppel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Lukácsnénál, Szentdénes, Petőfi u. 2.

Szentlőrinc központjában, Kossuth L. u. 2. szám alatt, 6 lakásos, összkomfortos társasházban, 3 szobás, 64 m²-es lakás, kp + OTP-átvállalással, garázzsal vagy anélkül eladó. Telefon: 71-362 (6-os ajtó.).

Elcserélném komlói, tanácsi, 2 szoba összkomfortos lakásomat, pécsi tanácsi, 2 szoba összkomfortosra. Érdeklődni: Petőfi u. 37., fszt. 1.

Szoba-konyha, fürdőszoba házrész, alatta garázs + műhely, teljesen különálló udvarral, bővítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécs, Ürögi u. 31.

A tettyei buszvégállomásnál házhely, bővíthető kis épülettel eladó. Lakásért, nyaralóért cserélhető. „Az építést vállaljuk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, felújított, zöldövezeti, első emeleti, tanácsi lakást, két és fél, háromszobásra cserélnénk. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyódi zártkertben, 270 négyszögöl szőlő, kert, építési anyaggal, 75 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, Szalai A. u. 10/A., III. 9. Mester. Ugyanitt eladó világos, matt tölgy szekrénysor.

Máriagyűdön, házhely eladó, a főúton. Érdeklődni: Boda Imre, Máriagyűd, Vujicsics T. u. 53. sz.

Pécs-Hirden, 640 négyszögöl lugasszőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. – Érdeklődni: Pécs, Ady Endre út 53.

Családi házban, külön bejáratú, központi fűtéses szoba, fürdőszoba-használattal, az Orvostudományi és a Janus Pannonius Tudományegyetem közelében kiadó. Telefon: 20-078.

Kétszoba összkomfortos, tanácsi lakásomat, hasonló komlóira cserélném. Ajánlatokat: „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal, értelmiségi házaspárnak, központi fűtéses, fürdőszobás lakrész, Surányi úton, bútorozva kiadó. „Családi ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós központjában, téglaépületben, 3 szobás öröklakás garázzsal vagy anélkül is, azonnal beköltözhetően eladó. Cím: Siklós, Iskola u. 14/C., II. em. 7.

Szentlőrinc, Vörösmarty u. 13. sz. alatt, kertes, 2 szobás családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, illetve telefonon: 71-362.

2 szobás, kertes családi ház eladó. Szőlő u. 55.

Siklós, városi hegyen, 440 négyszögöl, fiatal kordonos szőlő, lakható présházzal, villannyal eladó. Siklós, Vértanúk u. 8.

Beköltözhetően eladó 2 szobás, 47 m²-es szövetkezeti lakás. Megtekinthető: Szalai András u. 10/B., X. em. 37. Telefon: 31-206, 15 óra után.

Étterem, felszereléssel bérbeadó. Telefon: 06-72-78-069. Szeghalmi, Orfű, Mecsekrákosi u. 29. sz.

Eladó beköltözhetően, 2½ szobás, földszinti, szövetkezeti lakás, garázzsal. Pécs, Sarohin t. út 14., fszt. 3. 23-338.

Öröklakás, szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségek, beköltözhetően eladó. „Alagsor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, 140 négyszögöl telken eladó újszerű üdülő. Alapterület: 60 m² + padlásrész és külön 20 m²-es csónaktároló. Érdeklődni telefonon, nappal 11-726, este 19 óra után, 29-224.

Eladó kertes családi ház, két család részére is alkalmas. Kisdobsza 9. sz.

Eladó 3200 négyszögöl terület, présház, szőlő, szántó és gyümölcsös. Kővágótöttös, Kossuth u. 19.

Pécs, Bálicsi út 24/A., szám alatt, 398 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, lakható épülettel, pincével, teljes felszereléssel, kp-ért eladó. Érdeklődni: naponta 17 órától a 14-167-es telefonon.

Pécsett, városközpontban, 2½ szobás, összkomfortos, III. emeleti öröklakás, beköltözhetően eladó. „Kilencszáz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Engels út 16. sz. alatt, nagy családi ház, garázs, szuterén ipari árammal, műhelynek és irodának is alkalmas helyiségekkel eladó. Telefon: 10-489.

Menta dűlőben, 260 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 119/A.

300 négyszögöl szőlő, pincével eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Nagykozár, Pécsi u. 12. Gojáky János.

Háromszobás, összkomfortos ház, nagy melléképülettel, szerelőaknás garázzsal, beköltözhetően eladó. Sellye, Ifjúság u. 23., Esze Ernő. Telefon: 21. Érdeklődni: hétvégén a helyszínen, hétközben Lakócsa, Fodor J. u. 31.

Szentlőrinc, Megye u. 9., 4 szoba összkomfortos, új családi ház, 1 400 000 + OTP eladó. Kisebb családi házat beszámítok. Szentlőrinc, Szigetvár, Pécs. Érdeklődni: Szentlőrinc, Gazdakör.

Ház, gazdasági épületekkel, a Cserkúti csárda közelében (Csárda környék 2. sz.) eladó. Érdeklődni: Cserkút, Rákóczi u. 11. Galló.

250 000 kp-val és magas havi törlesztéssel, lakásmegoldást keresünk. Garzon is lehet. „5926" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegy, Présház u. 3., 600 négyszögöl építési telek (szőlő, pince, présház) eladó vagy harkányi üdülő lakrészért elcserélhető. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Nagykozár, Pécsi u. 2.

Minden igényt kielégítő, 3 szobás, belvárosi öröklakásomat elcserélném kisebb méretű, kertes, garázsos családi házra. Érdeklődni: 15-053, 6–7 óra között.

Keszüi, Malomvölgyi-tónál, 660 négyszögöl szántóföld eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 39., udvarban, Méhes vagy szombat, vasárnap, Keszü 132. házszám.

Másfél szobás szövetkezeti lakásom, kétszobás tanácsira cserélném, értékkülönbözettel. Csirke, Sarohin t. út 27., V. 17.

Eladó 1,5 szobás, szövetkezeti lakás, berendezéssel és garázzsal, vagy anélkül. Érdeklődni egész nap, Pécs, Dobó István u. 76., I. 7.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat tanácsira + kp-t kérek. Válaszokat: „Egyetlen megoldás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 70 m², komfortos családi ház, 320 négyszögöl kerttel. Cserelakásként minden érdekel, kis kerttel, előnyben. Dobos, üszögi víztisztító.

Eladó Pécs, Sánc u. 9. sz. alatti, utcai szobakonyha + egy udvari szoba. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Kétszoba összkomfortos, szuterénos lakás, kis kerttel, februári beköltözéssel eladó. Pécs, Kun u. 1/2. (Erzsébettelep). Érdeklődni mindennap.

Balatonkeresztúri hegyen, 2x400 négyszögöl föld eladó, 120 Ft/□-öl. Levélcím: Patakiné postresztant, Pécs I., posta, Jókai u. 10.

Pécs-Vasas állomástól 5 percre, 700 négyszögöl szántóföld eladó, 70,– Ft/négyszögöl. Érdeklődni: Pécs-Vasas I. Bányatelep 33. Gasteiger Jánosnál.

Elcserélném 2½ szobás, kertvárosi, IV. emeleti, 62 m²-es lakásomat, kevés OTP-vel, családi házra. Pécs peremkerületi előnyben. Cím: Kovács Gyula, Kamilla u. 8.

Szliven környékén, hosszabb időre garázs kiadó. „Megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összkomfortos, bútorozott szoba, férfi, diák részére kiadó. Telefon: 28-855. Kertváros.

Nagy családi ház eladó, két három család részére is alkalmas, presszó vagy penzió is kialakítható, hatszáz négyszögöl telken. – Pécsújhegy, Kakukk u. 22. sz.

Bérlőtársat keres egyetemista férfi, 1½ szobás lakás béreléséhez, diák vagy rendes dolgozó férfi személyében. A lakás január 5-től esedékes, Varsány u. 6., VI. 23., délután 5 óra után.

Elcserélném 1½ szobás, összkomfortos, kertvárosi tanácsi lakásomat, hasonló belvárosi vagy belváros környéki tanácsira. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, 1,5 szoba komfortos, mellékfoglalkozású tanácsi, házfelügyelői lakásomat 1 szoba összkomfortos vagy gázfűtéses tanácsira cserélném, sima cserével. „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétgyerekes házaspár albérletet keres, másfél szobás, fürdőszobát. Pécs, Szikora I. u. 11., fszt. 2.

Kertvárosi, 35 m²-es, 1 és fél szobás, III. emeleti lakásomat elcserélném 2 és fél szobás, kertvárosi lakásra. Megtekinthető: délelőtt 8–12 óráig, Kovács Dénes, Anikó u. 12., III. em. 10.

Összkomfortos, különálló lakrész kiadó. – „Zoltán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 db 200 négyszögöl építési telek, a Nagydaindoli úton eladó. Telefon: 21-952.

Eladó Enyezd utcai, első emeleti, másfél szobás (35 m²) öröklakás. „420 kp + 80 OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 ezer kp-val + OTP, másfél szobás lakást vagy garzont keresek. „Sok OTP, 85" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tinódi utcában családi ház garázzsal eladó. Telefon: 24-584.

Eladó Kökénynél üdülőterület, a leendő nagytónál, építőanyaggal, engedélyezett építési tervvel. Érdeklődni: Ott Béla, Pécs, dr. Boros I. u. 1., fszt. 1. 16 óra után.

Elcserélném 3 szoba étkezős, két konyha, két fürdőszobás, garázsos családi házamat, két egyszobás lakásért és kp-ért. Műhely az alagsorban kialakítható. – „Póka Lajos utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi garázs eladó. „Barbakán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatok, és gmk-k, figyelem! Széchenyi térről nyíló utcában, egy nagy, gázfűtéses udvari szoba, fürdőszoba és WC-használattal, irodának vagy szállásnak, januártól kiadó. Takarítását vállalom. „Centrum" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék 200 négyszögöl körüli szőlőt, ingatlannal vagy anélkül. „Donátus környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás családi ház eladó. Dobó István út 33/1.

Siófok-Kilitin, régi típusú, 2 szobás családi ház, 190 négyszögöl telekkel eladó, 1985-ös beköltözéssel. Érdeklődni: Siófok-Kiliti, Zalka M. u. 8. Panka János.

Telek, kétszintes ház építésére, lebontható házzal eladó. Cserelakás szükséges. „Építkezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Panorámás, 3 szobás tanácsi lakásunkat elcserélnénk két kisebbre, minden megoldás érdekel. „Panel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó kertes családi ház emeleti része, nagyállomás közelében. „750 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék szőlőt, 300 □-ölig, épülettel, víz, villany szükséges, nem túl meredek helyen. „Rácvárostól nyugatra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Vagy a 12-479 telefonon, esti órákban.

Eladó 2 hold szántóföld, Kovácshida, Móricz Zs. u. 22.

Lakható hétvégi házat vennék. „Minden megoldás érdekel '85" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos ház, nagy melléképülettel, szerelőaknás garázzsal, beköltözhetően eladó. – Sellye, Ifjúság u. 23. Esze Ernő. Telefon: 21. Érdeklődni: hétvégén a helyszínen, hétközben Lakócsa, Fodor J. u. 31. sz.

Eladó 2½ szobás, összkomfortos lakás, kp + OTP. Pécs, Kovács A. u. 10., II. 7.

Pellérdi szőlőhegyen eladó zártkerti rész, hétvégi ház, szőlő, gyümölcsfákkal. „85 tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Még jelentkezni lehet a korábban már meghirdetett, a Mecsekoldal legszebb részén épülő, 12 lakásos, kétszintes, önálló, garázzsal felépülő társasházi lakásokra. Érdeklődni és jelentkezni a Pécsi 2. sz. ÜMK-ban, a 10-535, 10-537, 10-528, 16 órától 18-ig, Herczeg.

Belvárosban, felújításra kerülő, 2 szobás, komfortos, erkélyes lakásomat elcserélném 1½ szobás tanácsira. „Sima cserével" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs belvárosban, saját tulajdonú, magasföldszintű, tehermentes, 52 m² alapterületű, kétszobás, komfortos lakás üresen, azonnal beköltözhető, vállalatnak, intézménynek, hosszabb időre bérbe kiadó! Esetleg eladó is. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 21. Kosin.

Belvárosi, kétszoba összkomfortos, garázsos családi ház eladó. „550 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás, pécsi tanácsi lakást, hasonló komlóira cserélnénk. – Fazekas Imre, 81-479, Komló.

Kalinyin úti társasházban, másfél szobás lakás eladó. Telefon: 24-584.

Mohácson, közel a Dunához, 2 szobás, szuterénos lakás eladó vagy pécsire cserélendő. Tolbuhin út 37. Véry.

Mánfa, Kaposvári u. 4. sz. alatti ház eladó. Visnyei Tibor, Komló. Telefon: 81-537.

Családi ház eladó Pécsett, a Hunyadi út közepe táján, idegenforgalmi útvonalon. Két családnak alkalmas, újszerű lakások, teljes összkomfort. A földszinten nagy garázs, 55 m², üzletnek, műhelynek és raktárnak alkalmas helyiségek, udvarral és kerttel. „Két lakást beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó családi ház, 300 négyszögöl telekkel. Pécs, II. ker., Nagypostavölgy 85.

Belvárosi, 65 m²-es, tehermentes öröklakás eladó. Telefon: 30-910.

Orfűn, 256 négyszögöl zártkert eladó, villany, víz helyben. Érdeklődni lehet: 11-042 telefonon, egész nap!

300 négyszögöl építési telek a Nagydaindoli úton eladó. Ikerház építésére is alkalmas. Víz, villany, ipari áram van. Iskolához, óvodához 5 perc. Autóbuszmegálló mellett. Telefon: 21-952.

Elcserélnénk saját tulajdonú, 40 m²-es, kertes, komfortos családi házrészünket, 2 szobás tanácsi lakásra, sima cserével. Érdeklődni: mindennap, Pécs 7627, Kun u. 5/5. Pór Károly.

Elcserélném meszesi lakásomat, falusi kertes házra. Érdeklődni mindennap, Uitz Béla u. 15., VI. em. 20. ajtó.

350 négyszögöl, magas kordon szőlő, félkomfortos villaházzal eladó. „Szép kilátás 85" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Boglárlellén, 80 százalékos készültségű családi ház, 180 m²-es lakótérrel, padlófűtéssel, Balatontól 300 méterre, 180 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Makay Gyula, 8638 Boglárlelle, Rákóczi út 330.

Külön bejáratú albérlet, az egyetemhez közel, diáklánynak kiadó. „Összkomfortos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

450 négyszögöl, üres hétvégi telek eladó Kővágószőlősön, a templom felett. Érdeklődni: Pécs, Zerge u. 36/1. Telefon: 30-720 (este).

Eladó 3 szobás, társasházi lakrész, garázzsal, központi fűtéssel, OTP-átvállalással. Fonyód, Ifjúság út 4. sz., Tuli.

Szekszárdon eladó 2 és fél szobás OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalással. Béri Balogh Ádám 123., III. 10. Érdeklődni a helyszínen, vagy telefonon, 12-308.

Eladnám Balatonlellefelsőn, 185 négyszögöl telkem, továbbá 163 négyszögöl területen lévő villát. Egymás mellett lévők. Plussz Kaposváron, Latinca S. u. 2/B. számon egyszoba összkomfortos öröklakás. Cím: Kaposvár, Latinca S. u. 2/B.

Komló, Cseresznyeágon nagy szőlő-gyümölcsös, kétszintes épülettel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Tanácsköztársaság út 16., III. em.

Tsz-ek, vállalatok, figyelem! Balaton déli partján, 450 négyszögöl telken, 14 szobás üdülő, reklámáron eladó. Telefon: 366-607. „Megegyezéssel, 104693" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

Pécsi lakás, vállalatnak közvetlenül, vagy IBUSZ-on keresztül, hosszabb időre is kiadó. Belvárosi társasházban, kétszoba összkomfort berendezve, teljes felszereléssel, szükség esetén rendszeres takarítással. „Fizetővendéglátó engedélyem van 79739" jeligére, Pécs, Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmárián, közvetlenül a vízparton, 80 m² alapterületű nyaraló – tetőtér beépítési lehetőséggel – eladó. Érdeklődni: Őszi, Keszthely, Múzeum u. 2. 18 óra után és hétvégeken.

Kisiparosok, vállalkozók, figyelem. Balatontól 5, Veszprémtől 12 km-re, összkomfortos, kétszoba, hallos, alápincézett, jó fekvésű családi ház, befutott, magas forgalmú, jól jövedelmező, 140 m²-es, központi fűtéses, autó javító és fényező szakipari műhellyel, családi okok miatt, sürgősen, igényesnek eladó. Érdeklődni egész nap. Veszprém megye, Királyszentistván, Kossuth u. 4.

Zöldség-gyümölcs és élőhal-árusító üzlet (pavilon) eladó, Bonyhád, Béke tér. Érdeklődni a helyszínen, 17 óráig.

Fonyódon, vízparti társasüdülőben, 1 szobás, fürdőszobás, főzőfülkés, erkélyes lakrész eladó. Sziklai Béla, Kaposvár, Kassa u. 12. Telefon: 11-976 (16 órától).

Egyszobás, fürdőszobás, kertes családi ház, garázs és bővítési lehetőséggel eladó. Kaposvár, Füredi út 66.

Nyaraló Harkányban, Gyöngyvirág u. 12-ben kiadó, magánszemélynek, közületnek vagy vállalatnak. Érdeklődni lehet: Fülöp Sándor, Komló, Petőfi u. 39.

Külön bejáratú szoba kiadó két személynek. Komló, Majakovszkij u. 15., II. em. 3., délután 4-től. Tel.: 81-640.

Sopron belvárosi, 57 m²-es, másfél szoba hallos, felújított komfortos (meleg víz, vezetékes gáz), tanácsi lakásom hasonló pécsi lakásért elcserélném. Levélcím: Szoporiné, Komló, Sallai u. 13.

Mohács, Dankó Pista u. 56. számú, 3 szoba összkomfortos, új családi ház eladó.

Mohács, Kun B. u. 1/A., fszt. 2. számú, 2 és fél szobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni naponta 17 órától.

Egy rendes dolgozó nőnek, összkomfortos lakásomban, külön bejáratú szoba kiadó. „Lehet eltartás is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bekeritett, 125 n-öl gyümölcsös eladó vagy bérbe adó. Bagolyduló 9. sz. Érdeklődni: Pakker Istvánné, Baranyavár u. 22.

Kozármislenyi kis családi házat elcserélnénk másfél szobás, kizárólag szövetkezeti vagy OTP-öröklakásra. Érdeklődni: 22-775-ös telefonon.

Családi házban, 100 m²-es helyiség kiadó. Kialakítható vendéglátó vagy szakma gyakorlására. „Forgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécstől 20 km-re, 3 szoba, 2 konyhás családi ház, gazdasági épületek, 800 négyszögöl telekkel, gazdálkodásra és kertészkedésre alkalmas. Megegyezés helyben: mindennap. Kiskassa, Petőfi u. 70.

3 szoba összkomfortos, központi fűtéses új családi ház eladó. Kozármisleny, Móra F. u. 45.

Vasas II. központi részén (Bencze J. u. 21.), 736 n-öl, szőlővel telepített telek, 3,5 szobás családi házzal, melléképületekkel, esetleg telek, megosztással eladó. Érdeklődni a helyszínen, 15 óra után.

Összkomfortos családi ház, tetőterében 2 szoba vagy külön 1–1 szoba albérletbe kiadó, január 1-től. Cím: Pécs, Nagypostavölgy u. 93. 41-es autóbusszal 15 perc a templomig.

Pécs és Mohács között, Babarc községben, Kossuth út 45-ös házszám, 4 szoba, 2 konyha, 1200 m² területtel, sok gyümölcsfával, sürgősen eladó. Áron alul, megegyezés után azonnal beköltözhető. Orvosi rendelő helyben, és 8. osztályig iskola. Érdeklődni mindennap a helyszínen.

Megegyezés szerint, 2 szobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gy. u. 96. sz., III. 11.

2049 n-öl szántó eladó. Kozármisleny, buszmegállótól tíz percre. Érdeklődni lehet: szombat, vasárnap. Pécs-Uránváros, Építők útja 3/B., III. em. 10. Szincsák Lászlónál.

2 szoba komfortos + 2 szobás, komfort nélküli + 1 szobás alagsori, több mellékhelyiséges, kertes házat cserélünk 1½–2 szobás kis házért vagy a komfort nélküli fél rész, beköltözhetően eladó. Pécs, Csillag u. 25.

Basamalom u. 12. sz. családi ház, 2 szoba, konyha, kerttel eladó.

220 n-öl, lugasrendszerű szőlő, Kodó dűlőben, beköltözhető épülettel, teljes felszereléssel eladó. Víz, villany van. A 26-os busz pellérdi elágazásától 8 percre. Telefon: 17-145.

Vennék Komlón egy–másfél–kétszobás, összkomfortos lakást, első emeletig. Készpénzzel fizetek. „Komló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos ház eladó. Vasas, B. u. 13/4.

Mohács, Rózsa u. 29. alatt, háromszobás, fürdőszobás fél házrész, áron alul eladó.

Eladnám helesfai szőlőmet lakható házzal, teljesen felszerelt pincével, nyári lakkal, igényesnek. Telefon: 41-476, este.

Eladó 2 szoba konyha, kamrából álló házrész. Érdeklődni csak vasárnap 14–16 óráig. Márton u. 20.

Elcserélem harkányi nyaralómat, pécsi, 1½ szobás lakásra, földszintes vagy kevésléptcsős lakásra, többit megbeszéljük. Helyszínen tartózkodom. Cím: Balla Pálné, Harkány, Fürdő u. 48.

Gázfűtéses, kétszobás, fürdőszobás lakás, január 1-től kiadó. „Csak diákoknak!" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szliven környéki, főfoglalkozású, házfelügyelői, 1½ szobás, tanácsi lakásomat, hasonló főbérletre. Válaszokat: „Tamás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Krisztina téri, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 2 db 1½ szobás, tanácsi lakásra. Minden megoldás érdekel! Érdeklődni: Pécs, Hajdu Gyula u. 28., II. em. 16. ajtó, Jónás.

ADÁS — VÉTEL

Platós Ba-kas eladó. Pécs, Zalka M. u. 12. Érdeklődni: bármikor.

Egy darab új, lemez, forrázóteknő és egy duplafalú üstház, házhoz szállítással is, eladó. Pécs-Nagyárpád, Kiss J. u. 1/A.

6 db választási fehér ma'ac eladó. Diósviszló, Petőfi u. 123.

Ellendi tenyészetemből, kitűnő szülőktől, pekingi és tacskókölykök, részletre is eladók. Ellend, Kossuth u. 11.

KARÁCSONYFAVÁSÁR, helyszíni kiválasztás! Koksz u. 29.

2 db, 120 kg körüli, fehér húsdisznó eladó. Pécs, Rácváros 53.

Eladó két darab hízósertés, 180–200 kg. Vasas I., Somogy u. 49.

Eladó 600-as szalagfűrészgép. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő u. 37.

Eladó Marabu kazán, radiátorok (118 tag), hozzávaló csövek. Érdeklődni: Lugosi, Pécs, Viktória u. 15.

FREGOLI
fából és műanyagból
minden méretben
MEGRENDELHETŐ.
Telefon: 11-166.
Várhelyi.

Mecseki Szilver tenyészetből, karácsonyra vihető, garantált származású, angol, német, különleges perzsa, chinchilla kiscicák kaphatók. Mayer Istvánné, Pécs, Károlyi M. u. 4.

1986-ig érvényes műszakival, teljesen felújított állapotban lévő, 10 éves, 1200-as Zsiguli, reális áron eladó. Érdeklődni hétköznap 07–18-ig a 19-610-es telefonon vagy Közép-Daindol 26-ban vagy vasárnap, Szikora I. u. 3., IV/15.

Gázfűtőkészülék – 2 db kéménybe köthető, Achat F 8, 12K. típusú, városi, föld- vagy pbgázhoz – eladó. Pécs, Keller J. u. 4., II/1.

Raj GAZ, friss műszakival, eladó. Bánomi út 9. sz. Tolbuhin úton, a Lada-javítóval szemben.

Eladó komód – intarziás, háromfiókos, 1,6 m hosszú, készítette a Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Keller J. u. 4., II. emelet 1.

Kisállattenyésztők, figyelem! Takarmányrépa és sárgarépa olcsón eladó. Kállingerné, Postavölgy-alsó 6.

126-os Polski Fiat-karosszéria eladó. Telefon: 31-202.

C–21-es Termofég gázkazán, gyári csomagolásban, szerelési tartozékokkal együtt eladó. Telefon: 10-512.

Olasz–francia kerékpár, 2×6 váltós, eladó. „SZINGÓ" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fejőgép és lucernaszéna eladó. Lovászhetény, Engelman u. 16. 15 óra után, Merkós.

Höffner akusztikus gitárt vennék. „Gabi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Videomagnó, színes tv, CB, hifi-készülékek javítása. Donáth Sándor, Pécs, Kaposvári u. 33. Telefon: 30-560, 18 óra után.

1 db 10 részes lemezradiátor eladó. Telefon: 20-078.

Kárpitozott garnitúra, fekvőhellyé alakítható, kifogástalan állapotú, eladó. Érdeklődni: 17 től, 28-777-es telefonon.

Wermona Formacion 2 orgona kitűnő állapotban, olcsón eladó. 7754 Bóly, Kossuth u. 5/A.

40 000 cal, vadonatúj Totya kazán eladó. Érdeklődni délután: Pécs, Újhegy, Deák Ferenc u. 29. szám alatt.

Kalor és kis kályha, üstház, fehér Zom tűzhely, 3 fázisú Nova villanytűzhely sütővel és sok más eladó. Felsővámház u. 46.

Törzskönyvezett kuvasz kiskutyák kitűnő szülőktől eladók. Pécs, Felszabadulás út 65.

Trágya eladó, szállítással együtt. Pécs, Felszabadulás út 65.

Üzemképes, CU-s Wartburg, lejárt műszakival, bontásra is, eladó. Telefon: 71-323.

Lada 1500 S eladó, 5 m-es bárpult, 3 m-es vásározósátor, Siesta eladó. Radnics u. 16.

7 db AD–9 áthidaló, 13 db bátaszéki béléstest, 90 db bólyi betoncserép, kb. 100 db klinkertégla eladó. Szajk, Kossuth u. 92.

Vámkezelt Commodore 20-as + Datasett eladó. „27 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Antik ebédlőgarnitúra (komplett) eladó. Érdeklődni 14-től: Pécs, Blaha L. u. 4.

CB-rádió Stalker VII eladó. Telefon: 31-202.

Modern szekrénysor és plüss ülőgarnitúra, jó állapotban eladó. Sörház u. 1., I/6.

Grundig távirányítós, színes tv eladó. Érdeklődni mindennap 15 óra után: Pogány, Móricz Zs. u. 13., Horváth Aranka.

Újszerű bambusznád hintaszék eladó. Kővágószőlős, Rákóczi u. 44.

UB-s rendszámú, 1200-as Zsiguli személygépkocsit elcserélnék Trabantra vagy Wartburgra. Töttös, Rákóczi u. 13.

A Székesfehérvári Bútorgyár Sirokkó, elemes, 4 részes szekrénysora, újszerű állapotban eladó. Telefon: 13-317.

Irhabundák – női, férfi, gyermek – minden színben és méretben, extraméretben is, különleges fazonokban kaphatók. Baloghné szegedi szűcsmesternél, Mérey u. 9. Bejelentés esetén szombat, vasárnap is. Telefon: 06-62-17-821.

Hízott tápmentes sertések, 150–170 kg, eladók. Pécs, Puskin tér 13.

Régi, faragott, sok fiókos, nagyméretű íróasztalt vennék. Telefon reggel 8–18-ig: 30-698.

Eladó egy motoros gokart. Érdeklődni lehet szombat-vasárnap: Szigetvár, Munkás u. 5. alatt.

Felújított Lada 1200-as eladó. Pécs, Megye u. 7/1.

Diamant 10/100-as kötőgép eladó. Komló, Dózsa Gy. u. 5., VI/18., Nagy Domonkosné.

Eladó kötöződrót, padlódeszka, víztároló hordó. Kozármisleny, Pécsi u. 129.

120 db, 28 hetes New-Hemschir

A SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

1985. február 1-től 1990. január 30-ig terjedő időszakra

szerződéses üzemeltetésre

átadja a

● 15. SZ. ESZPRESSZÓ II. O. SZENTLŐRINC, Munkácsy M. u. 3. sz.

alatti üzletét.

A PÁLYÁZATOK LEADÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 1985. JANUÁR 18.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDŐPONTJA: 1985. JANUÁR 28-ÁN 9 ÓRA.

Helye: a szövetkezet központi irodája (Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4. sz.)

BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST A SZÖVETKEZET KERESKEDELMI OSZTÁLYA AD A FENTI CÍMEN.

Felveszünk:

- ◆ éjjeliőrt, portást,
- ◆ gépkocsivezetőt,
- ◆ autóvillamossági szerelőt,
- ◆ autószerelőt,
- ◆ adagoló javítót.

JELENTKEZÉS: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2.

A KAPOSVÁRI SZARVASMARHA-TENYÉSZTŐ KÖZÖS VÁLLALAT PÉCSI ALKÖZPONTJA

felvesz

közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező, gépírni tudó dolgozót

adminisztratív

munkakörbe. Lehet kezdő is.

Műszaki anyagismerettel rendelkezők előnyben.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, MEGYERI ÚT 66. SZ., ZÖLDÉRT-TELEPÉN, KSZKV-IRODÁBAN, vagy a 24-668-as telefonszámon.

Felvételre keresünk

2 karbantartó villanyszerelőt,

(lehet nyugdíjas is)

ÉRDEKLŐDNI LEHET: 26. SZ. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT, 6. sz. Főépítésvezetőség, Pécs, Nagyhidi u. 16. Telefon: 13-470.

A MAHART BALATONI HAJÓZÁSI LEÁNYVÁLLALATA

felkínálja eladásra

- ● 1 db DZWB 125 típusú SOPMASZ gyártmányú háromhengeres

faipari csiszológépét,

kedvezményes áron.

- ● Legnagyobb csiszolási szélesség: 1250 mm
- ● Legnagyobb csiszolási vastagság: 180 mm

A gép keveset használt, azonnal üzembe helyezhető.

ÉRDEKLŐDNI: BÓKA JÓZSEFNÉL, A 84-10-044/29 TELEFONSZÁMON, ILLETVE A 22-5805 TELEXSZÁMON LEHET.

60 db, 20–40 kg közötti süldőt keresek megvételre. „Sertés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 db 3 hónapos hasas, fehér göbék eladók. Belvárdgyula, Kossuth L. u. 13.

Törzskönyvezett, fekete zsinóros pulikölykök és öthónapos növendékek eladók. Komját Aladár utca 20. Telefon: 19-979.

Wartburg Tourist 353-as, bontva vagy egyben eladó. Érdeklődni: Pécs, Krisztina tér 2. sz., fszt. 1., Papp Attila, hétköznap 5–6 óráig.

Eladó 1 db friss fejős tehén és egy 8 hetes bikaborjú. Hosszúhetény, Fő u. 16.

Hízók sürgősen eladók, helyben levághatók. Érdeklődni: Mártonné, 16 után, Szabolcsfalu, Vörös Hadsereg u. 3., mindennap.

17 méhcsalád bukórakodóval, kizárólag teljes felszereléssel eladó. „Tavaszi szállítással" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 db 170 kg-os hússertés eladó. Érdeklődni: 73-083-as telefonon: Pellérd, Vasút utca 15.

Olcsón eladó! Új, 60-as, 75-ös és 90-es, teli és üveges ajtó tokkal és anélkül, valamint 6 kg alumínium palaszeg. Érdeklődni a 71-228-as telefonon, este.

Hízók eladók: 1 db 180–200-ig, Borbálatelep 25., valamint 3 db, 160–180-ig, Vasas II., Kuth u. 2. sz.

3 éves Simson Schwalbe motorkeréknár 8500,– Ft-ért és CB-rádió eladó. Telefon: 18-527.

Szőr, 5–7 hónapos vemhes üszők, 3 hónapos vemhes göbe eladó. Mérei, Szentlőrinc-Csonkamindszent.

Dél-Amerikából származó óriásparadicsommag termése 50–100 dkg-ot eléri. -Lugas paradicsomfa mag fajták, kemény húsúak, bő termőek, magas cukortartalmúak. Holland és Kaliforniából származó óriáspaprikamagvak, narancssárgapaprika-mag, bő termőek, édes húsúak, termésük 30 dkg-ot eléri. Brazil fekete paprika, lugasuborkamag, bő termőek, magok darabja 2,– Ft. Megrendelésre szállítás tájékoztatóval. 150,– Ft-tól utánvéttel. Kéki József, 4031 Debrecen, Tőzsér u. 22.

Eladó Opel Kadett. Érdeklődni: Somogyjád, Szabadság u. 4., egész nap.

Figyelem! 60 fajta külföldi és hazai nemesített különleges kerti növény magvaiból rendelhet utánvéttel. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Cím: Antal József, Borsfa, Zrínyi u. 136. 8885.

10/100-as, kétszínváltós, Diamant típusú (motoros) kötőgép áron alul eladó. Megtekinthető: Kaposvár, Ságvári E. u. 10. alatt.

Háromlábú, régimódi, páncéltőkés zongora eladó. „Edmond Lunner" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyönyörű perzsa kiscicák eladók. Pécs, III. k., Építők útja 22., III. em. 12. Földváriné.

6 éves, vemhes, deres ló, választási csődör, csikójával együtt vagy külön is, eladó. Érdeklődni: Egerág, Pozsony u. 14. Nyul Sándor.

UNHZ–500 rakodógép, 3,5 t, billenőplatós pótkocsi, 3 fejes csővázas eke eladó. Palotabozsok, Kossuth u. 8.

1986-ig érvényes műszakival, felújításra szoruló, 1500-as, TI-s rendszámú Polski eladó. Érdeklődni lehet: a 19-482 telefonon.

10 kötetes „Magyar Nemzet Története", 1895-ös kiadású, Szilágyi-féle, eladó. Garay u. 32., II/7., vasárnap 9–11 óráig.

Eladó 1 db 200 literes hidrofortartály és 1 db UAZ-alváz. Szentlőrinc, József A. u. 13.

Totya 2,8-as kazán, 1 éves, eladó. Megyeri út 33.

6 hónapos kandúr perzsacica eladó. Ugyanitt 3 éves Dacia eladó. Szentlőrinc, Pécsi út 23/D., Schmidt Árpád.

Nyalókaöntő-formák, betanítással eladók. Zalaegerszeg, Stadion út 8. Szabatin.

Építkezőknek! Eladó 1000 db, piros, új, mázascserép; 25 db kúpcserép; 3 db üvegezett, új erkélyajtó; 3 db zárt fürdőszobaajtó. Érdeklődni: Pécs, Egri Gy. u. 88., IV. 15. 18 óra után.

Pekingi palotakölykök eladók. Szigetvár, Vörösmarty u. 15. Haramiáné. Telefon: 331.

5 db 15 colos, 1500 km-t futott barum gumi, nagykerekű Wartburg ülések, első, hátsó futómű, hátsó híd, motor, szélvédők, ajtókárpitok eladók. „Wartburg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

TEHERTAXI-RENDELÉS

1–6 tonnáig, fix, billenős, gólyadarus és zárt gépkocsikra.

10-351.

Felszolgáló szakmával, hivatásos jogosítvánnyal, 6–12 óráig minden munkát vállalok. „25 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csempézést, belső kőművesmunkát vállalok. „Hét végén is dolgozom!" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Liftszerelés, -javítás, -karbantartás, -felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő-mester. – Tel.: 28-094.

Pécsi tehertaxi, 1–10 t fix és billenős és darus gépkocsikra. Telefon: 10-961.

TELEVIZIÓJAVÍTÁS, UNNEPI UGYELET.

Molnár Ferenc, Pécs, Gyöngyös u. 13., III. 11.

Telefon: 29-738.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadlóragasztás, rövid határidőre, közületnek is. Telefon: 30-330.

Rádióbeszerelés, indítómotor generátor felújítás, Trabantra tolatólámpa. Kertváros, Bókai u. 26. Nyitva: 15–18 óráig, szombat: 9–12 óráig.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

UNIÓ TAXI 41-222 41-333

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Fuvarvállalás, 3 tonnás, platós gépkocsival. Telefon: 28-719.

Családi ház típustervek adaptálása, egyedi tervezések rövid határidővel, költségvetés-készítés. Görbics, Pécs, Páfrány u. 41/B. Telefon: 24-897.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Minősített hegeszto het végére elfoglaltságot keres. „EC, 2B" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Interlock gépemmel összeállítást vállalok. „Ezüstszál" jeligére a Hunyadi úi hirdetőbe.

Szolgáltatás! Háztartási gépek helyszíni javítását vállalom. Telefon: 14–15-ig és 17 után 21-229-en.

PÉCSI TAXI SZEMÉLY—TEHER T.: 10 961

Alsó tagozatos gyermek felügyeletét délelőtti időre lakásomon vállalom. Tanulás, étkezés biztosítva. „Pedagógus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagymamát keresünk hároméves kislánynak. Szükség esetén életjáradéki szerződést kötnénk. „Távol a család" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindennemű takarítást vállalunk, közületeknek is. Telefon: 10-647.

1–6 tonnáig.

DELTA TEHERTAXI TEL: 23-777

Felszolgáló lányokat keresek vendéglátó egységembe, jó kereseti lehetőséggel. Vidékiek is jelentkezhetnek, lakást biztosítunk. Szakképzettség nem szükséges. Telefon: 22-595.

Mélyépítésben jártas, gyakorlati érzékű üzemmérnök jogosítvánnyal, délutáni munkalehetőséget keres. „Vízellátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TAXI T7 tel. 16-216

Matematikából, fizikából egyetemi, főiskolai felvételire intenzív felkészítést vállalok. Telefon: 19-962, esti órákban.

Lakásomon bármilyen elfoglaltságot vállalok. „Varrógép" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiskereskedők-iparosok gmk-könyvvitelét, adóbevallás készítését vállalom. „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üzletkötőt keresek. „Redőnyös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gmk-k ügyvitelét vállalom. Nyugdíjas okl. könyvvizsgáló. Telefon: 19-105.

Pécsi férfi havonta 15 napra munkát vállalna, gmk-ban vagy maszeknál. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyerekeknek HOL? Minálunk! Gyerek HOL MI nálunk!

HOL? MI Használtcikk üzlet SAROHIN u. 39. PÉCS. Tel:41-613.

Alsó tagozatos gyermek tanulással, étkezéssel, sportolással törénő felügyeletét délutáni időben, lakásomon vállalom. „Újév" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

B, C jogosítvánnyal másodállást vállalok. „16 óra után" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőművest állandó munkára felveszek, munkakönyvvel. Jelentkezés: Pécs, Május 1. u. 15., este vagy hét végén.

Fregoli fából és műanyagból, előbbi 180,– F-tól, panelfúrás 6,– Ft, szőnbelövés megrendelhető: telefonon: 11-166, Várhelyi.

Főiskolai hallgatót keresek, heti 6–8 órai fizikai munkára. „Szezonmunka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házban aknás garázs kiadó. Ugyanott új, női irha, félszőrme, férfi bőrzakó eladó. 22-810.

Mindennemű vízvezetékszerelést vállalok. Telefon: 23-511. Vidékre is!

Teheremelő kötelek készítését vállalom saját vagy hozott anyagból Cím: Katona Lajos kötélfonó kisiparos, Pécs, Bor u. 28. 15 órától.

Tinódi utcában garázs kiadó. Telefon: 24-584.

Értelmiségi háziaspárnál előfőzést, konyhai munkát vállalok délután. „Szakácsnő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisiparosnak, gmk-nak egész napos telefonügyeletet vállalok. 23-511.

Kúttisztítást, 2500 Ft-os reklámáron vállalok, Baranya egész területén. Hajnal Tibor kútász, Pécs 14. Pf.: 83.

Vállalati és magánüdülők festési-mázolási munkáit rövid határidővel és 30% árengedménnyel az egész megyében vállalom: kisiparos. Levélcím: Pécs 14. Pf.: 87. 7614.

Eltartási szerződést vagy életjáradékot kötnék idős nénivel vagy bácsival lakásért. „Szakápoló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egészségügyi, gázmesteri szakvizsgával, vegyésztechnikus keres mezőgazdasági vagy élelmiszeripari cégnél higiénikusi állást. „Rovar- és rágcsálóirtást elvégezném" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Totózók, lottózók, figyelem!

Értesítjük a tisztelt fogadókat, hogy a totó—lottó kirendeltségek karácsony és újév körül

AZ ALÁBBIAK SZERINT TARTANAK NYITVA:

	PÉCSETT:	VIDÉKEN:
● december 22., szombat	szokásos szombati	szokásos szombati
● december 23., vasárnap	8–13 óráig	zárva
● december 24., hétfő	zárva	8–13 óráig
● december 25., kedd	zárva	zárva
● december 26., szerda	zárva	zárva
● december 29., szombat	szokásos szombati	szokásos szombati
● december 30., vasárnap	zárva	zárva
● december 31., hétfő	zárva	8–13 óráig
● január 1., kedd	zárva	zárva

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

A PÉCSI ÁFÉSZ SZUPERETT ÁRUHÁZÁBAN

nagy választékban kaphatók

- ◆ gáz- és szilárdtüzelésű kazánok,
- ◆ automata mosógépek, forróviztárolók,
- ◆ gáztűzhelyek.

Cím: Szuperett Áruház, Pécs, Nagyárpádi út 13. Telefon: 14-392.

MECSEKI SZÉNBÁNYÁK 1782 PÉCS

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!

Föld alatti munkakörbe felveszünk

18–35 éves, törekvő férfiakat:

◆ csapatcsillés (betanított m.)	6000–11 000 Ft
◆ vájár (szakmunkás)	8000–14 000 Ft
◆ bányalakatos (szakmunkás)	6000– 9 000 Ft

pótműszakkal elérhető havi keresettel.

Munkásszálló és munkahely Komlón vagy Pécsett.

Jó munkája alapján 1,5–2 év alatt kedvező feltételekkel

lakáshoz juttatjuk

Albérletben élő nős bányászainknak albérleti hozzájárulást fizetünk.

Felvételi követelmény: hosszabb, folyamatos munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

CÍMUNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAUGYI OSZTÁLYA 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863

GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTES TITKÁRSÁGÁRA

titkárnőt felveszünk

FELTÉTELEK:

érettségi, perfekt gyors- és gépírás, önálló tárgyalási készség.

Írásbeli jelentkezéseket az eddigi munkakör rövid ismertetésével a DÉL-DUNÁNTÚLI TERVEZŐ VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁRA, 7601 Pécs, Rákóczi út 1. számra kérjük megküldeni.

A SZENTLŐRINCI ÁLLAMI GAZDASÁG II. sz. kerülete bogádmindszenti üzemi konyhájára

felvesz egy vizsgázott szakácsot

konyhavezető-főszakács munkakörbe.
Fizetés megegyezés szerint.
JELENTKEZÉS:
BOGÁDMINDSZENTEN, A KERÜLETVEZETŐNÉL.
Pécsről járatot biztosítunk.

HungarHotels HP

HADOR

Műsoros karácsonyi gyerekzsúr

A PANNONIA ÉTTEREMBEN

december 24-én 11.00 és 14.00 órakor

Közreműködik:

UNGER PÁLMA és N. SZABÓ SÁNDOR

Asztalfoglalás, jegyelővétel: az üzletvezetőnél Telefon: 13-322/39



Kellemes karácsonyi ünnepeket

és boldog új évet

kívánunk minden, vállalatunkhoz tejet szállító

- termelőszövetkezetnek,
- állami gazdaságnak,
- magántermelőnek

és valamennyi
kereskedelmi partnerünknek

BARANYA MEGYEI
TEJIPARI VÁLLALAT
DOLGOZÓI

BARANYA TEJ

KELLEMES
ÜNNEPEKET

KÍVÁN
MINDEN KEDVES
VÁSÁRLÓJÁNAK
ÉS VENDÉGÉNEK
A

KONZUM ÁRUHÁZ



KONZUM ÁRUHÁZ
KONZUM ÉTTEREM
(PÉCS, KOSSUTH TÉR)
KONZUM-EXPO
(VÁSÁRCSARNOK)



Kellemes ünnepeket,

eredményekben gazdag új esztendőt kíván

minden kedves vásárlójának a

DOMUS ÁRUHÁZ
MECSEK ÁRUHÁZ
SZLIVEN ÁRUHÁZ

és a pécsi – komlói – mohácsi – siklósi
– mázaszászvári boltjainak minden dolgozója



1 9 8 5 - b e n
is szívesen látunk és várunk minden
kedves vásárlót.





Kellemes
karácsonyi
ünnepeket

GABONA IPAR PÉCS

és eredményekben gazdag
boldog új évet kíván
dolgozóinak és üzletfeleinek

A BARANYA MEGYEI
GABONAFORGALMI
ÉS MALOMIPARI VÁLLALAT, PÉCS

Kellemes karácsonyi ünnepeket,

sikerekben

és eredményekben gazdag,

boldog új évet kívánunk

minden kedves vásárlónknak

A PÉCSI AGROKER ÉS GAZDABOLTJA

AGROKER PÉCS

Minden kedves ügyfelének
kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván



AZ ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

Dolgozókat felvesznek

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmények a nyugdíjasházban lévő Öregek Szociális Otthonába felvételre keres szakképzett és segédápolónőket. Jelentkezni: Pécs, Felsőbalokány u. 1. sz. alatt. (3591)

SZAKKÉPZETT röntgenasszisztenst, vagy egészségügyi és gépírói gyakorlattal rendelkező, érettségizett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Gyermekklinika röntgenosztályán. (1367)

A BARANYA megyei Gabonaforgalmi Vállalat felvesz gyors-gépírót és középfokú végzettséggel rendelkező gépi számlázót, könyvelőt és anyagnyilvántartásban gyakorlott számlaellenőrt. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi út 3., személyzeti osztályon. (3606)

GYAKORLOTT gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécsi Munkácsy M. u. 10–12. (25813/B)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz: gépkönyvelőt és anyagkönyvelőt. Jelentkezés: számviteli és pénzügyi osztályvezetőnél, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. (3619)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP Vállalat kereskedelem-szervezési és technikai osztálya gyors- és gépírót, valamint dekoratőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 17., I. em. 129., az osztályvezetőnél. (3620)

TETŐFEDŐ-ÁCSOT felveszünk átalánydijas elszámolási rendszerben. ELISZ, PÉCS, Felszabadulás u. 16. (3615)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat figuránsi teendők ellátására női és férfi dolgozókat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., III em. 30. szoba. (3609)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság pécsi szakaszmérnöksége érettségizett, gépírni tudó munkaerőt vesz fel pénztáros-gépírói munkakörbe. Jelentkezési hely: Pécs, Kulich Gy. u. 13. (3610)

A BARANYA megyei ZÖLDÉRT Vállalat ügyviteli alkalmazotti munkakör ellátására dolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 66., munkaügyi osztály. (3607)

IRATKEZELÉSSEL járó irodai munkára, és 4 órás takarítói munkára keres dolgozót a Pécsi Városi Bíróság januári belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Széchenyi tér 14., I. 46. szoba. (3630)

GYORS- és gépírót gyakorlattal felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, 7634 Pécs, Urögi fasor 2/A. (3580)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Idegsebészeti Klinikája műtőasszisztenst keres felvételre. Jelentkezés az Idegsebészeti Klinikán, (Pécs, Rét u. 2.), vagy a munkaügyi osztályon, (Pécs, Honvéd u. 5.). (3571)

A JPTE Tanárképző Kar testnevelési tanszéke játékterméhez szertárost, illetve fedett uszodájába takarítót keres napi 8 órás elfoglaltsággal. Jelentkezés a tanszéken: Nagy Évánál. (3597)

A PÉCSVÁRADI Építőipari Szövetkezeti Közös Vállalat felvételt hirdet parkettás és melegburkoló szakmunkások részére. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjában, Pécsvárad, Kossuth L. u. 3. Tillmann József mb. szakipari építésvezetőnél. (3512)

A BARANYA megyei múzeumok igazgatósága érettségivel és középfokú KÁLÁSZ-végzettséggel rendelkező munkaerőt keres felvételre. Jelentkezni lehet a gazdasági osztályvezetőnél: Pécs, Kulich Gy. u. 5. (3545)

A BARANYA–TOLNA megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat felvesz kőműves, szobafestő, vízvezeték-szerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: Bonyhád, Dombóvár, Paks, Sásd, Siklós, Szigetvár, Tamási téglagyárakban a gyárvezetőnél vagy Pécs, Mártírok útja 12., műszaki fejlesztési osztályvezetőnél. (268410/B)

A PÉCSI Cipőipari Szövetkezet felvesz: forgácsoló, villanyszerelő (Pécs és bükkösdi telepére), szerszámkészítő lakatost, műszerész (elektrikai és pneumatikai gyakorlattal), szakmunkásokat egyműszakos munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Madách I. u. 10., munkaügyi és bérosztály. (268388)

2 FÉRFI és egy női (érettségizett) dolgozót segédmunkásnak felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 58. (268378/B)

A „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat felvesz árelőadót, karbantartó részlegéhez asztalost és villanyszerelő szakmunkást, valamint a Domus Áruház bútorosztályára asztalost. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán: Pécs, Rákóczi út 11. (3614)

A MECSEKI Kultúrpark felvesz villanyszerelőt, állatápolót és éjjeliőrt. Jelentkezés 8–16 óra között a vidámpark-irodában. (3618)

A PANNÓNIA Sörgyár felvesz villanyszerelő, festő, fényező és lakatos szakmunkásokat. (3524)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet felvesz saját kötőgéppel rendelkező bedolgozókat, valamint interlock varrógéppel bedolgozó összeállítókat. Jelentkezés: (13-283) Ötvösné részlegvezetőnél, Pécs, József Attila u. 29. (3547)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére — gépírni tudó adminisztrátor, — asztalos szak- és betanított munkás – máglyázó, – szárító. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (3452)

ÉRETTSÉGIZETT, gyors- és gépírni tudó ügyviteli alkalmazottat keres költségvetési intézmény. A jelentkezést kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe „Pontos munka" jeligére. (3624)

A Szigetvári Konzervgyár

FELVESZ

gépészmérnököt

A MŰSZAKI OSZTÁLYRA.

- Fizetés: megegyezés szerint.
- 2 szoba, komfortos lakást biztosítunk.

JELENTKEZÉS:
A VÁLLALAT
SZEMÉLYZETI
OSZTÁLYVEZETŐJÉNÉL.
(Szigetvár,
Széchenyi u. 60.
II. em. 45.)

Pályázati felhívás!

BÓLY NAGYKÖZSÉG KÖZÖS TANÁCSA
PÁLYÁZATOT HIRDET

építésügyi csoportvezetői

munkakör betöltésére.

A munkakör betöltésének feltételei:
- — üzemmérnöki végzettség építész szakon vagy
- — építésztechnikusi végzettség,
- min. 5 éves gyakorlattal.

A pályázathoz csatolni kell:
- — részletes önéletrajzot,
- — szakmai végzettséget igazoló bizonyítványt,
- — eddigi munkahelyeinek, beosztásainak részletes felsorolását,
- — 1984. évi átlagkeresetének kimutatását.

Lakásmegoldás lehetséges!

A pályázatokat 1985. január 25-ig kérjük megküldeni a tanács elnöke részére: 7754 Bóly, Rákóczi u. 3.

KÖZÉRDEKŰ

A DELTA együttes 22-én Bicsérden, 25-én Kémesen, 26-án Szabadszentkirályon játszik.

Szabás-varrás tanfolyamot indít az Ifjúsági Ház. Korhatár nélkül, kezdők és haladók részére, 1985. január 3-i kezdéssel. Jelentkezni lehet a 11-511-es telefonon, illetve az Ifjúsági Ház irodájában. Tanfolyamvezető: Madarászné.

Villamos berendezések felülvizsgálata című, a vonatkozó rendeletben előírt, tűzvédelmi ellenőrzésre jogosító, szakvizsgát adó tanfolyam indul 1985. január 25-én a Technika Házában az MEE pécsi csoportja szervezésében 10 héten át, heti egy nap elfoglaltsággal, plusz vizsgák. A részvétel feltétele: erősáramú szakképzettség. Felsőfokú szakképzettséggel 2 év, középfokúval 3 év, szakmunkásvizsgával 5 év gyakorlat szükséges. Jelentkezés: 1985. január 18-ig az MTESZ megyei titkárságán, Janus Pannonius u. 11.

XII. 26-án Szederkényben bál lesz. Zene: MÉDIUM.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága halottunk,

SIPOS JÁNOSNÉ
Galetics Anasztázia

hosszan tartó, súlyos betegség után, 55. évében örökre itthagyott bennünket. Szombaton kisérjük utolsó útjára a magyarsarlósi temetőben. Gyászolja férje, fia és a széles körű rokonság. Minden külön értesítés helyett.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, testvérem, nagymamánk és dédikénk,

ÖZV. SPENGLER KÁLMÁNNÉ
Kresz Margit,

volt mohácsi lakos, életének 82. évében, december 18-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 28-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Ratting család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

GAZDAG MIHÁLYNÉ

77 éves korában elhunyt. Temetése december 27-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk és kedves rokonunk,

TÓTH FERENCNÉ

keszüi lakos 78 éves korában elhunyt.. Temetése december 28-án fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen feleségem, húgom, sógornőm,

KISS KÁROLYNÉ
Flich Mária

rövid szenvedés után, 64 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 22-én 10.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, testvérem, nagymamánk.

ÖZV. SCHERDÁN FERENCNÉ
Rapp Teréz

hetvehelyi lakos, 65 éves korában elhunyt. Temetése Hetvehelyen december 22-én, szombaton 11 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VIZVÁRI JÁNOS
ny. erd. vezető,

volt Pécs, Kormoskősor 8. sz. alatti lakos, életének 76. évében váratlanul elhunyt. Búcsúztatása f. hó 27-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férj, édesapa, após, nagypapa, kedves rokon,

LESNYIK JÁNOS

52 éves korában, gyógyithatatlan betegségben csendesen elhunyt. Temetése december 22-én, szombaton délelőtt 11 órakor lesz a csonkamindszenti temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett tagtársunk,

LESNYIK JÁNOS
műhelyvezető

52 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 22-én, szombaton 11 órakor lesz a csonkamindszenti temetőben. A termelőszövetkezet saját halottjának tekinti. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A szentlőrinci „Üttörő" Mgtsz párt- és gazdasági vezetése.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, drága nagyanyánk, dédikénk és kedves rokonunk,

ROUBAL JÓZSEFNÉ
Dobos Katalin

74 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 22-én fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább feleség, édesanya, nagymama, anyós,

GYÁRMATHY SÁNDORNÉ
Miklós Erzsébet
(dagi),

a Pécsi Porcelángyár nyugdijasa, türelemmel viselt, hosszú betegség után megpihent. Hamvasztás előtti búcsúztatója december 27-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

RAGYINKA MÁRIA
főiskolai adjunktus,

86 éves korában elhunyt. Temetése december 27-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett lányom, feleségem, édesanyánk, anyósunk, rokonunk,

PENCS HENRIKNÉ
Bartha Ibolya,

a Zsolnay Gyár volt dolgozója, 44 éves korában, hosszan tartó, gyógyithatatlan betegség után elhunyt. Temetése december 28-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorúan értesitjük barátainkat és ismerőseinket, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. FUTÁR RAJMUNDNÉ
Horváth Halas Teréz

hosszú, türelemmel viselt betegség után, november 12-én, önfeláldozó, tartalmas életét befejezte. Hamvasztás utáni búcsúztatása XII. 28-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják gyermekei: dr. Bodor Imréné, Czéh Lászlóné, dr. Futár Rajmund és családtagjaik, valamint a széles körű rokonság.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BABUD JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak és ismerősöknek, akik drága halottunk,

WINTAR MÁRTONNÉ

temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak. Külön köszönetünket fejezzük ki a Dohánygyár, a Sopiana Gépgyár, a Börruházati készáruraktár, a külfeitési bányaüzem, a nőklubja, a Kodály Zoltán férfikórus és az utca lakóinak, a Pécsbányatelepi Kórháznak a temetésen való részvételükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. ZDENYAK JÓZSEF

kiskassai lakos temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Siklósi Rendőrkapitányságnak és a kiskassai önkéntes rendőröknek fáradhatatlan munkájukért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, volt munkatársaknak, a mi munkatársainknak, ismerőseinknek, akik

DR. KAISZ PÁLT

utolsó útjára elkisérték. Köszönjük a megjelenést, a virágokat, a búcsúzás könnycseppjeit, a részvéttáviratokat, leveleket, együttérzésüket, amellyel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

RÉTI ÖDÖN,

a Pécsi Vízmű dolgozója temetésén részt vettek. Köszönet a Vízmű dolgozóinak, a MAV-nál volt munkatársainak, a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik utolsó útjára elkisérték, koszorúk és virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek és mérhetetlen gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

MEZEY JOLÁNT

utolsó útjára elkisérték, koszorúk, virágok küldésével, részvétnyilvánitással fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Gépipari Technikum kollektivájának és a ház lakóinak. Gyászoló testvérei és a rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

BESENYEI GYÖRGY

temetésén megjelentek, és gyászunkban osztoztak. Külön köszönjük a Pécsi Közúti Épitő Vállalat vezetőinek és dolgozóinak fájdalmunkban nyilvánitott együttérzésüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátoknak és Cserkút falu lakosságának, akik felejthetetlen halottunkat,

ÖZV. PINTÉR JÓZSEFNÉT,

aki 22 évi szenvedés után örökre itthagyott bennünket, utolsó útjára elkisérték, koszorúkkal és virágokkal elborították sirját, és gyászunkban osztoztak. Külön köszönet azoknak a családoknak, akik a nehéz napjainkban mellettünk maradtak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SATORI JÓZSEF

temetésén részt vettek, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat gazdasági vezetőségének és dolgozóinak, a Szigeti Pártalapszervezetnek, a KPVDSZ, a Baranya Kereskedelmi Vállalat, a Mecsek Áruház, a 4. sz. Illatszerbolt, az Egyetemi Könyvtár, a Bánki Donát Iskola és a Balassa J. Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BALÁZS JÓZSEF

nyugállományú r. főtörzsőrmester temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, virágaikkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m.-i Rendőr-főkapitányság testületének a temetés megrendezéséért, búcsúztatójáért, a Sziklai Sándor szocialista brigádnak, az Urán Ércbányász Zenekarnak, az IBUSZ B. m.-i igazgatóságának, párt-, társadalmi és gazdasági vezetőinek, dolgozóinak, a társadalmi szervek pártszervezetének, valamint a budapesti IBUSZ igazgatási és üzembiztonsági osztály dolgozóinak, az ökölvivó szakosztály vezetőségének, a Kesztyü- és Bőrdiszmü Ipari Szövetkezet pártvezetőségének és dolgozóinak, az Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalat vezetőinek és dolgozóinak, az Autójavító Kisszövetkezet Dimitrov-csoport dolgozóinak, a rokonoknak, barátoknak, lakótársaknak és szomszédoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és a Bőrgyár szakszervezeti vezetőségének, akik felejthetetlen halottunk,

KOVÁCS DEZSŐ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkon enyhiteni igyekeztek. Özvegye és a gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik férjem és édesapánk,

RÉBÉK-NAGY ERNŐ

elhunyta alkalmából gyászunkban osztoztak. Rébék család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik

FEHÉR ELEMÉRT

utolsó útjára elkisérték, jelenlétükkel, virágokkal, táviratttal fejezték ki részvétüket. Külön köszönjük a Bólyi Mg. Kombinát vezetőinek és dolgozóinak, a bátaszéki középiskola tantestületének, tanulóinak, a bári általános iskola tanárainak és tanulóinak az együttérzését. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SCHAY JAKABNÉ

temetésén megjelentek, részvétükkel gyászunkban velünk együttéreztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak és ismerősöknek, akik

MÜLLER FERENCNÉ

temetésén részt vettek, vagy részvétüket nyilvánitották. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindenkinek, akik szeretett férjem, édesapám,

BERKICS PÉTER

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztozni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik

ÖZV. MÁDÁK JÓZSEFNÉ
Kakas Erzsébet

temetésén fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak, barátnak, szomszédnak, munkatársnak, vállalatok, intézmények képviselőinek, a volt osztálytársaknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

KECSKÉS JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet vezetőinek, oktatóinak és tanulóinak, valamint a Csecsemőotthon dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a testvéreknek, rokonoknak, ismerősöknek, jó szomszédoknak, külön köszönetet mondunk a Csemege Vállalatnak és dolgozóinak, akik megjelentek

SCHREER LÁSZLÓ

temetésén, öt végső nyugvóhelyére elkisérték, sok szép koszorú, virág és táviratok küldésével, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen férjem,

KÁLMÁN MIKLÓS

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal, táviratok küldésével fájdalmamat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat dolgozóinak, az MHSZ megyei vezetőségének, a Szigeti III. Pártalapszervezetének, a Nyugdijas klub tagjainak, a Levéltár dolgozóinak és a Móré Fülöp u. lakóinak. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. MÁRCZ JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk stoknak, akik koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk,

KERNER HENRIKNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, részvéttáviratokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Valkai család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jóbarátoknak, nagyon jó szomszédoknak, akik felejthetetlen, drága halottunkat,

KÁLLAI DEZSŐT

utolsó útjára elkisérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével és őszinte részvéttel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

KISGYURA JÁNOS

temetésén részt vettek, gyászunkban együttérzésüket fejezték ki. Külön köszönet a munkásőrség parancsnokságának, a megjelent munkásőröknek, akik mély fájdalmunkat segitőkészségükkel enyhiteni igyekeztek. Köszönjük még a KPM körzeti vezetőségének, a III. k. pártalapszervezetének, a Népi Ellenőrzési Bizottság kollektivájának, az AGROKER dolgozóinak, kollégáimnak, a táviratot küldőknek, a ház lakóinak, barátoknak. A gyászoló család.

Köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik testvérem,

PACZONA ILONA

temetésén részt vettek. Külön köszönet a bőrgyári patronáló brigádnak és a Nyil utcai szomszédoknak. Gyászoló testvére.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

CSERDIJ KÁROLYNÉ
Tésenyi Jolán

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kesztyűgyár, a MÁV, a SZÜV és a Mecsek Tourist dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HORVÁTH PÁL

temetésén részt vettek, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, az Előkészítő I. dolgozóinak. A gyászoló család.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (este 7 órakor)
Ságvári Kamaraszínház: Számkivetettek (este 7 órakor), Katona-bérlet.

FILM

Petőfi: A férfikaland elmarad (4, 6, 8) **Kossuth:** A férfikaland elmarad (10, 12) ET (2, n5) A postakocsi (f7) **Park:** Kelly hősei (4, 7) **Rákóczi:** Te, rongyos élet (5) **Fekete Gyémánt:** Altatódal nászágyon (6) **Jószerencsét:** Meztelenek és bolondok (4, 6) **Mohács:** Fekete város (6) **Komló, Zrínyi:** Szentivánéji szexkomédia (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Gyilkos bolygó (f5, f7) **Szigetvár:** Gyilkosok utcája (6, 8) **Siklós:** Finom kis bordély (5, 7) **Harkány:** Szabadlábon Velencében (7) **Bóly:** Királygyilkosság (7) **Dunaszekcső:** Balfácán (5) **Pécsvárad:** Hófehér (7) **Sásd:** Láttam az új világ születését (7) **Sellye:** Arany a tó fenekén (5) **Szentlőrinc:** Rossz fiú (7) **Villány:** Vámhivatal (7) **Beremend:** Széplány ajándékba (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Az évszázad utolsó világkiállítása, Tsukuba expo 85. 8.50: Nóták. 9.09: Monteverdi: Tankréd és Klorinda párviadala. Drámai jelenet. 9.33: Ki kopog? 10.05: Versek. 10.20: Szimfonikus zene. 11.00: Gondolat. 11.45: Lant-zene. 12.30: Ki nyer ma. 12.45: Száraz György: A tábornok. 12.55: A zene is összeköt. 14.10: Tanulságok, teendők II. rész. 15.00: Van új a Nap alatt. 15.30: Beszélgetés Petrics Istvánné Csobán Anna csángó énekessel. 16.05: Világnagy zsebkendő. Mesejáték. 17.00: Senkisem próféta . . . Riport. 17.25: Operettdalok. 17.47: Daloló, muzsikáló tájak. 20.00: A zeneirodalom remekműveiből. 20.32: Örökzöld dallamok. 21.30: Fűtől — fáig. 22.20: Pekingben azt beszélik. III. rész. 22.30: Igen is, nem is . . . 23.00: Operaegyüttesek. 0.10: A Mayas együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Fúvóspolkák. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől, péntekig. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiataloknak. 19.55: Tudósítás az FTC—U. Dózsa bajnoki jégkorongmérkőzésről. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: Ismeretlen ismerősök. 22.05: Hokivarázs. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől, hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Népdalok. 9.35: Operarészletek. 10.10: Bigband dzsesszfelvételekből. 10.49: Klasszikus muzsika. 12.07: Vokális muzsika. 13.05: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 13.20: Barcs 1984. 13.53: Szimfonikus zene. 15.11: Operarészletek. 15.57: Magyar zenesszerzők. 16.40: Zenei Lexikon. 17.00: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 17.30: Kapcsoljuk a Magyar Rádió márványtermét. Egész évben Bach — a Magyar Rádió hangversenysorozata. Kb. 18.30: Hongszerszólók. 18.50: Száraz György: A tábornok. 19.05: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 19.35: A Magyar Állami Operaház énekkara operakórusokat énekel. 20.00: Kilátó. 20.45: A Londoni Szimfonikus Zenekar játszik. 21.47: Emlékezetes hangversenyek. 23.05: Másodvirágzás. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Évvégi válogatás a Nyugdíjas élet — nyugdíjas évek idei műsoraiból. 18.00: Dél-dunántúli híradó — lapelőzetes — hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.43: Műsorismertetés. 9.45: Tévétorna. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Energetikáról energetikusoknak. 10.45: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 11.10: Egy úr az űrből. Amerikai filmsorozat. 11.35: Képújság. 15.00: Deltácska. 15.20: Energia. 15.45: Móra Ferenc: A szánkó. 16.08: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.20: Képmagnósok, figyelem. 16.50: Képújság. 16.55: Szép szó. 17.50: Reklám. 18.00: Új reflektor magazin. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Debrecen: Ma negyven éve... Megemlékezés az Ideiglenes Nemzetgyűlés és az Ideiglenes Nemzeti Kormány 1944 decemberi megalakulásáról. 20.40: Szivárvány. IV. elődöntő. Békéscsaba—Szeged. 22.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.43: Műsorismertetés. 17.45: Képújság. 17.50: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.20: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. 18.30: Természetbarát. 18.50: Csali. Horgásztízperc. 19.00: Keresztkérdés. Fejtörőjáték. 19.30: Cziffra György zongoraestje. Részletek az 1984. március 15-i pécsi koncertből. 20.35: Északi tájak művészete. Szovjet kisfilm. 20.45: Tv-híradó 2. 21.05: Hazatérés. Amerikai tévéfilm (18 éven felülieknek!) 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szónoki emelvény. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Shogun — filmsorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Szórakoztató adás. 21.45: Tv-napló. 22.00: A szív kultúrája.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Családi magazin – művelődési adás. 18.45: Tudományos könyvek kirakata. 19.00: Tudományos beszélgetések. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: II. Jugoszláv balettverseny. 20.45: Zágrábi körkép. 21.00: Eskütszék — dokumentumadás. 22.00: Reklám. 22.05: Játékfilm.

Ugrótábor a Tüzér utcában











Lauer Györgyi képriportja

Atlétika

Pécsett készül a magasugró utánpótlás keret

A téli munkához itt vannak a legjobb feltételek

December 10-től a PMSC Tüzér utcai létesítményeiben tartja téli alapozását a magyar magasugró utánpótlás élvonala. A néhány távolugróval kibővített, zömmel 16–17 éves korú fiatalokból álló 14 fős keret napi két edzéssel készül a jövő évi versenyekre. Hogy miért Pécsre esett a választás, és hogy milyenek a feltételek, arról néhány nappal a táborzárás előtt *Sebő Attilával*, a Magyar Atlétikai Szövetség képviselőjével, az utánpótlás vezető edzőjével beszélgettünk.

– Mindenféle téli munkához országos viszonylatban itt, Pécsett vannak a legjobb feltételek. A fűtött edzőcsarnok és futófolyosó sérülésmentes és méreteinél fogva ideális körülményeket biztosít ugróatlétáink számára. A szervezésnél a tábor munkahelyi igényeit végig biztosítottnak láttuk, a házigazda PMSC pedig kezdettől fogva készséges, remek partnernek bizonyult.

– *Az eredményes szereplés reménye a jövő évi ifi Európa-bajnokságon, az IBV-n és még egy sor más rangos versenyen kemény munkát követel, egyben világos célt ad az itt töltött napoknak. Az edzésterv is ehhez igazodik?*

– Igen. Délelőttönként a kondíció javításán van a fő hangsúly. Súlyzós erősítő, hasizmokat fejlesztő és különböző rugalmassági gyakorlatok követik egymást, a végén sok esetben a szellemi regenerálódást is segítő játékkal fűszerezve. Délután pedig már a lécre ugrás következik. Ilyenkor lehet a hibákat megbeszélni és javítani, illetve a technikai elemeket gyakorolni, csiszolni. Mindezt igen komoly, közel maximális terhelés mellett végzik a gyerekek és csak örömmel nyugtázhatom, hogy teljes odaadás mellett. Ha végig ilyen marad a szellem, akkor e közel két hét munkája 1985-ben minden bizonnyal az eredményekben is jelentkezni fog.

– *Leszámítva a már említett kedvező tárgyi feltételeket, ön mint az utánpótlásért felelős edzők vezetője, mit tart e tábor legnagyobb értékének?*

– Egyéni sportágról lévén szó, döntő, hogy közel azonos tudású sportolók kerülnek ősszse, ahol nagyobb az edzésen a konkurrencia és ez nagymértékben segíti az előrejutást.

S hogy a szakvezető szavai hogyan valósulnak, arról az edzőcsarnokban maguk a versenyzők adtak bizonyosságot. Vona Attila, a DMVSC és Veres László, a PMSC ugróedzőinek az irányításával két csoportban lécre ugrás a feladat. A nekifutásból a felugrásba való átmenetnél jelentkezik a legtöbb hiba, de a kezdethez képest már szembetűnő a javulás.

Kovács Jutkát, a DMVSC ifjúsági csúcstartóját nehéz szóra bírni. Hosszabb sérülése után ez az első komolyabb erőpróba a számára, és máris a legszorgalmasabbak közé tartozik. Csúcsát, az 1,86 métert szeretné jövőre megjavítani, álmairól pedig szerényen hallgat.

Közben újra és újra megfeszülnek az izmok, és a lendület egyre magasabbra viszi az ugrókat. Kihasználnak minden percet, pedig itt-ott már a fáradtsáa jelei is megmutatkoznak. Kicsit talán már a karácsonyt is várják . . .

Szilvássy Csaba

534 gól, 32 500 néző a terembajnokságon

Csütörtökön, a Magyar Labdarúgó Szövetségben elkészítették a szerdán befejeződött, idén második alkalommal megrendezett téli teremtorna zárszámadását. Erről Csíky Károly, az MLSZ munkatársa tájékoztatta az MTI-t:

– A „fedettpályás bajnokság" harminc mérkőzését összesen 32 500 néző látta, s 534 gól született. A helyszínek szerinti megoszlás:

	néző	gól
Pécs	8000	112
Miskolc	5000	124
Fáy utca	4500	40
Budapest Sportcsarnok	9000	128
Budapest Sportcsarnok (döntő)	6000	130

– A gólok száma erősen függött a kapuk nagyságától, ezt a számok is jól tükrözik. A Fáy utcában 3×2 méteres kézilabdakapura, a többi pályán 5×2 méteres kapukra játszottak. Az MLSZ tiszta haszna – a rendezési költségek levonása után – 300 000 forint. Ebből az összegből jutalmazzuk a csapatokat, mégpedig úgy, hogy a győztes MTK-VM mintegy 70 000 forintot, a 2–4. helyezett arányosan kevesebbet kap.

Szakmai és rendezési tapasztalatok?

– A teremtorna elsődleges céliát elérte, megrövidítette a téli holtidényt, és a válogatott játékosait megfelelően felkészítette a stuttgarti és grazi fedettpályás erőpróbákra. Bebizonyosodott, hogy a közönséget a nagyobb pálya és a nagyobb kapu vonzza. Ezért jövőre a mostani 40×20-as játéktér helyett 60×30 méteres pálya várja majd a csapatokat a Budapest Sportcsarnokban, s a megnövekedett területen a kapus mellett már nem négy, hanem öt mezőnyjátékos szerepelhet.

Kézilabda. Az átigazolási időszak végével pihenőre vonultak a PMSC férfi kézilabdázói. Jó hír a csapat házatáján, hogy a válogatott Takács gerincműtéte sikerült és már elhagyhatta a kórházat. Az átigazolások során az együttesnek sikerült leigazolni az Ózdi Kohász kapusát, Tóth Andrást. Változás még a piros-feketéknél, hogy Kovács Pétert kiadták az NB II-be feljutott Pécsi Baromfiipar SK-nak, míg Nagy Iván az NB I. B-be feljutott Bólyi MEDOSZ-hoz igazolt. A csapat január 3-án kezdi meg a felkészülést a tavaszi idényre.

Sportaktívák jutalmazása



Hirt István veszi át a jutalmat Orosz Ottótól, az MTSH elnökétől
Erb János felvétele

A Baranya megye testnevelési és sportmozgalmában önzetlenül tevékenykedőket köszöntötték tegnap délután Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban rendezett ünnepségen. Az MTSH, az SZMT, a Megyei Diáksport Tanács, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Tsz-Szövetség nevében *Orosz Ottó*, az MTSH elnöke mondott rövid beszédet, majd 94 társadalmi aktíva jutalmazására került sor. Az ünnepség keretében három sportfilmet, a Guczoghy-t, a Légy ember, fiam!-ot és a Szaltó-t vetítették.

Triatlon

A mohácsi evezősök hármpróbája

Az evezősök triatlonját — 10 kilométer evezés, 40 kilométer kerékpározás és 10 kilométeres futás — két kategóriában: versenysportolók részére és tömegsportban indulóknak rendezik meg. A két kategória számára rendezett versenyek közötti különbség, hogy amíg a tömegsportban indulók időlimit nélkül teljesítik a feladatokat, addig a minősített versenyzőknek szintidőn belül kell teljesíteniök a távokat. A teljes időtartam: a hajóbaszállástól az utolsó szám utáni célba érésig tart, amely magába foglalja a sportágak váltásával járó holtidőt is.

A triatlont először a mohácsi evezősök próbálták ki nálunk, és tapasztalataik megegyeztek az evezős szakemberek megállapításaival, miszerint a hármas megterhelés nagymértékben javítja a sportolók edzettségi fokát. A Mohács térségében lebonyolított első evezős triatlon versenyt gondos felkészülés előzte meg. A kísérleti versenyre jelentkezett első korcsoportos — 1967 és 1968-ban született — fiúkat *Lakatos Tamás* edző készítette fel a versenyre. A versenyzők a felkészülés ideje alatt először egy-egy nap teljesítették az összetett verseny egy-egy feladatát, majd végül sor került az összetett versenyre.

A versenyen a legjobb evezési idő 44 perc 10 másodperc, kerékpárban 1 óra 10 perc 40 másodperc, míg futásban 45 perc volt. Azaz a teljes idő 2 óra 39 perc 50 másodperc, amely alig volt több, mint az „Evezés" című szaklapban megjelent, passaui versenyen elért legjobb eredmény. Természetesen be kell számítani a pálya kisebb pontatlanságait, a folyóvíz sebességét, vagy a Mohács—Bár—Dunaszekcső kerékpárút terepszintváltozásait. A legjobb eredményt közel egyórás előnnyel a második előtt *Pávkovics Zoltán* érte el.

Pazaurek Dezső

Kosárlabda

Bp. Honvéd—Pécsi VSK 98-81 (46-42). Nemzeti Sportcsarnok. V.: Berki, Szamos. PVSK: Vojtek (6), Darázs (10), Ottó (4), Varasdi (19), Rab (21). Cs.: Németh (11), Tóth (10). Edző: Táskai Gábor. A Honvéd legjobb dobói: Horváth (28), Kiss (21), Kamarás (17).

Korcsolyatanfolyam

A városi műjégpályán december 22—31. között — kivéve december 25., 26. — a téli szünidőben 7.30-tól 9.00 óráig nyermekek és felnőttek részére korcsolyatanfolyam lesz. A tanfolyam díja személyenként 390,— Ft. Jelentkezés és a tanfolyamdíj befizetése a műjégpálya pénztáránál hétfő kivételével mindennap 9—18 óra között.

Totótippek

	Népsport	KS	DN
1. Ascoli—Milan	x 1 2	x	2
2. Atalanta—Torino	x 2	2 x	x 2
3. Avellino—Lazio	1 x	1	1 x
4. Como—Verona	2 x	x	2
5. Internazionale—Sampdoria	1 2	1 2	1
6. Juventus—Napoli	x 1	1	1
7. Roma—Cremonese	1	1	1
8. Udinese—Fiorentina	x 2 1	2 x	x 2
9. Arezzo—Bari	x	x	2
10. Cagliari—Padova	x 1	1	1
11. Empoli—Triestina	2 x	x 1	x 1
12. Genoa—Monza	1 x	1	1
13. Lecce—Perugia +1	x	1 x	x 1
14. Varese—Sambenedettese	1 x	1	1

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
felvételt hirdet

belső ellenőri

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
— közgazdasági érettségi,
— mérlegképes könyvelői képesítés,
— 3 éves ellenőri gyakorlat,
továbbá

jogügyi előadói

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
— jogtudományi egyetemi végzettség,
— 3—5 éves jogi gyakorlat.

Besorolás:
az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet szerint.

Jelentkezés:
a vállalat személyzeti
és oktatási osztályán,
részletes önéletrajzzal.
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 351. szám
1984. december 22., szombat
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Életképes ötletekre várva (3. oldal)

Kiosztották a PAB pályadíjait (5. oldal)



Béta Bányaüzem többletei (3. old.)

Koszorúzás és ünnepi ülés Debrecenben



Az ünnepségre Debrecenbe érkezett párt- és állami vezetők: Kádár János, Losonczi Pál, Lázár György, Gáspár Sándor (MTI — Balogh P. László felvétele — telefoto — KS/DN)

Negyven éve alakult meg az Ideiglenes Nemzetgyűlés

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

Negyven esztendeje, 1944. december 21-én alakult meg az új, demokratikus államhatalmat megtestesítő, a magyar nép haladó, antifasiszta és forradalmi erőinek választott képviselőit tömörítő Ideiglenes Nemzetgyűlés. Az évforduló alkalmából a demokratikus átalakulás kimagasló eseményének akkor otthont adó Debrecenben pénteken ünnepi megemlékezést tartottak.

A fellobogózott debreceni főpályaudvarra délelőtt fél tizenegykor gördült be a vendégek különvonata. Az érkezőket: *Kádár Jánost*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát, *Losonczi Pált*, az Elnöki Tanács elnökét, *Lázár Györgyöt*, a Minisztertanács elnökét, *Sarlós Istvánt*, az Országgyűlés elnökét és *Gáspár Sándort*, a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnökét, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjait, valamint társadalmi, gazdasági és kulturális életünk jeles személyiségeit a megye és a város vezetői fogadták. Közöttük volt *Sikula György*, az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Bizottságának első titkára, *Szabó Imre*, a megyei Tanács elnöke, *Postás Sándor*, az MSZMP debreceni Városi Bizottságának első titkára, *Ács István*, a Városi Tanács elnöke, *Kolozsvári Lajos*, a Hazafias Népfront Megyei Bizottságának elnöke és *Varga Pálné*, a népfront városi bizottságának elnöke.

Az érkezést követően koszorúzási ünnepséget rendeztek a Vörös Hadsereg útján levő felszabadulási emlékműnél. Az emlékművel szemben csapatzászlóval felsorakozott a Magyar Néphadsereg díszszázada. A díszelgő egység parancsnoka jelentést tett *Losonczi Pálnak*, majd az Elnöki Tanács elnöke *Oláh István* vezérezredes, honvédelmi miniszter társaságában ellépett az alakulat előtt. A magyar és a szovjet zászlóval, s a nemzetközi munkásmozgalom vörös lobogójával díszített városközpontban — ahol a debreceniek ezrei kísérték figyelemmel az eseményt — felcsendült a magyar és a szovjet himnusz. Ezután a hazánk szabadságáért életüket áldozó hősök emlékének tisztelegve koszorúkat helyeztek el az emlékmű talapzatán:

az Elnöki Tanács nevében *Losonczi Pál* és *Trautmann Rezső*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke,

a Magyar Szocialista Munkáspárt képviseletében *Kádár János* és *Sikula György*,

a Minisztertanács részéről *Lázár György* és *Köpeczi Béla* művelődési miniszter,

az Országgyűlés nevében *Sarlós István* és *Cservenka Ferencné*, az Országgyűlés alelnöke koszorúzott.

Az európai szocialista országok nagykövetségeinek képviseletében *Vlagyimir Bazovszkij* a Szovjetunió, *Boncso Mitev*, a Bolgár Népköztársaság, *Milovan Zidar*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság, *Nicolae Veres*, a Román Szocialista Köztársaság nagykövete, valamint a szovjet, bolgár, jugoszláv és román nagykövetségek katonai és légügyi attaséi helyezték el a megemlékezés koszorúit.

A társadalmi és tömegszervezetek képviseletében *Pozsgay Imre*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, *Gáspár Sándor*, *Hámori Csaba*, a KISZ KB első titkára, *Padányi Mihály*, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetségének elnöke és Apró Antal, az MSZBT elnöke koszorúzott.

A Magyar Népköztársaság fegyveres erőinek nevében *Oláh István* vezérezredes, *Horváth István* belügyminiszter és *Borbély Sándor*, a munkásőrség országos parancsnoka helyezte el a koszorút.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport részéről *Konsztantyin Kocsetov* vezérezredes, a déli hadseregcsoport parancsnoka és *Anatolij Makunyin* vezérőrnagy, a Déli Hadseregcsoport Katonai Tanácsának tagja koszorúzott.

Fejet hajtottak az emlékműnél a megye és a város vezetői, s elhelyezték virágaikat a debreceni üzemek és intézmények dolgozói, a fiatalok képviselői is.

A koszorúzási ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

Pontban 12 órakor megkondult a református nagytemplom Rákóczi-harangja, s „Basahalmától Óspéterfiáig" hirdette: Debrecenben népi demokratikus államhatalmunk

(Folytatás a 2. oldalon)

Arhipov Pekingben

Ivan Arhipov, a Szovjet Minisztertanács elnökének első helyettese pénteken, küldöttség élén a kínai kormány meghívására Pekingbe érkezett. Arhipovot és a szovjet küldöttséget Peking repülőterén Jao Jilin kínai miniszterelnök-helyettes és Csien Csi-csen külügyminiszter-helyettes fogadta. Arhipov személyében 15 év óta a legmagasabb rangú szovjet politikus tesz látogatást Kínában. Alekszej Koszigin szovjet kormányfő járt ott legutóbb, 1969 szeptemberében, amikor Vietnamból hazatérőben szakította meg útját, hogy a pekingi repülőtéren Csou En-lai miniszterelnökkel tárgyaljon.

Arhipov röviddel megérkezése után a következő nyilatkozatot tette: meggyőződésünk, hogy a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság között nagy a lehetőség a kölcsönösen előnyös gyakorlati együttműködés további szélesítésére különböző területeken. Köszönetet mondunk a Kínai Népköztársaság kormányának a meghívásért. Reméljük, hogy kínai találkozóink és megbeszéléseink hasznosak lesznek és hozzá fognak járulni a szovjet—kínai szálak és kontaktusok erősítéséhez.

Kínai részről hangsúlyozzák, hogy Arhipov személyében Kína régi barátja látogat az országba. Ivan Arhipov, az ötvenes években vezető gazdasági tanácsadóként dolgozott Kínában, tevékenyen hozzájárult az első kínai ötéves terv kidolgozásához és megvalósításához. Arhipov számos, ma is aktív kínai politikus személyes ismerőse.

Tartják a határidőket István III-as akna beruházásainál

Áprilistól folytatódik az aknamélyítés

A létesítmények gombamódra szaporodnak a csaknem egy négyzetkilométer területen készülő István III-as aknán. A kivitelezés kezdete, 1982 vége óta megépült két csörlőszín, ugyanennyi szállítógépház. Áll az 58 méteres aknatorony. A mintegy 3000 köbméter betont magába foglaló talpa erősen rögzíti a két aknalábat. A majdani 960 méter mély akna 56 méter hosszú, 8 méter átmérőjű szakaszát kimélyítették az aknamélyítők. Fontos a megfelelő stabilitás elérése, hisz a tavasztól folytatódó mélyítés alkalmával 16 csörlőt működtetnek. Van olyan csörlő, amelyik 5 tonna súlyt mozgat.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat eddig több mint 800 millió forint értékű munkát végzett. A kivitelezés oroszlánrésze rá hárul. Mély- és magasépítő brigádjai a lengyel vendégmunkásokkal együttműködve a liászprogram egyik legjelentősebb beruházásáért felelnek.

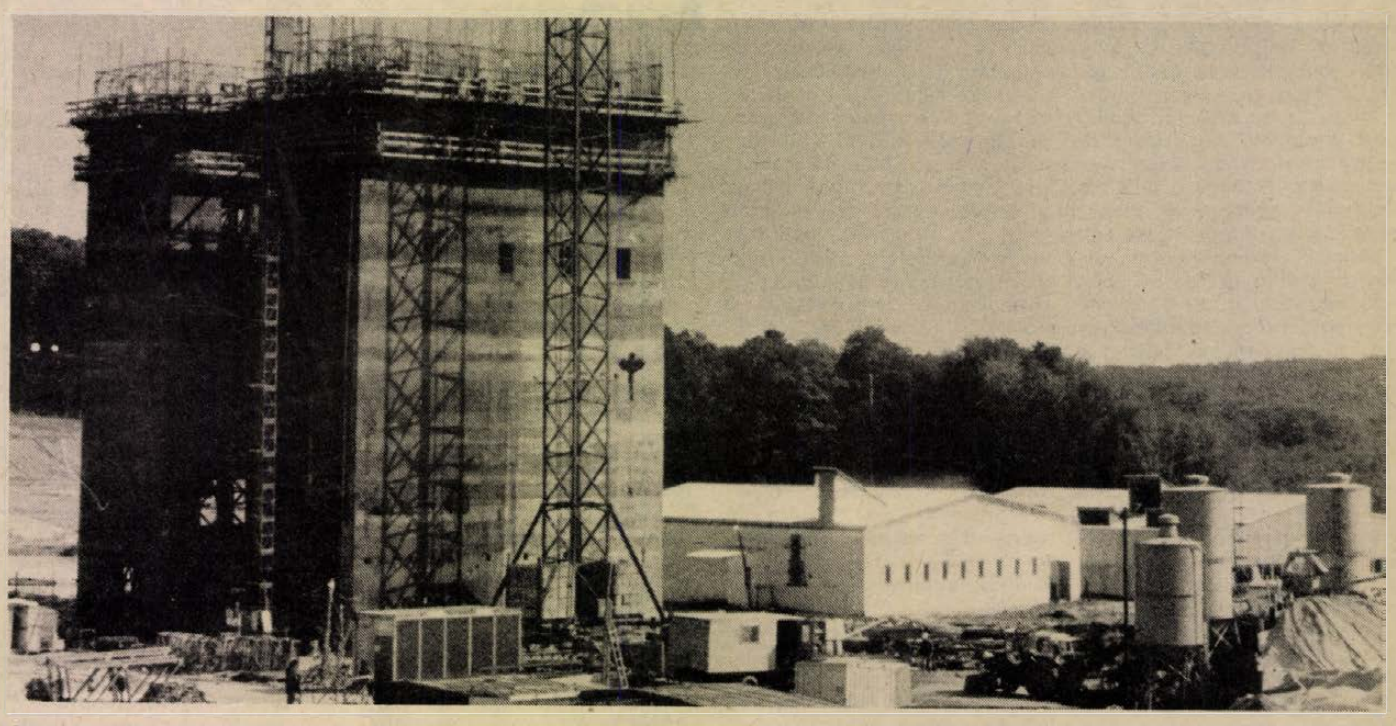
— Tartjuk a részhatáridőket — mondja Szigecsán István, a BÉV művezetője. — Tavaly ilyenkor csak az év végi ünnepnapokra állhattunk le, most péntektől január 2-ig otthon maradhatunk. Időre kész lett a torony, amibe csúszózsaluzással legalább 2500 köbméter betont építettünk be. A DÉLÉP új technológiáját mi először alkalmaztuk három váltásban, csaknem két hónapon át.

Derekasan helyt állt Pencz Ferenc ács, valamint Radányi György kőművesbrigádja. Kitett magáért a 75 lengyel dolgozó is. Napjainkban a szakipari szerelés került előtérbe, míg korábban az építési tevékenység dominált. A tornyon helyükre teszik a födémeket. Megfelelő a tempó, elegendő vázszerkezetet küld a 31-es ÁÉV. Amennyiben az anyagellátás továbbra is zavartalan, akkor áprilisra elérik a 31,5 méteres magasságot, ahol kialakíthatják a speciális záródödémet. Elhelyezése után folytatódhat az aknamélyítés.

Ennek az időpontnak a betartása kötelezi a Bányászati Gépszerelő Vállalat és az Országos Bányagépgyártó Vállalat helyi szerelő csoportjait is. Rajtuk múlik, hogy a mélyítéshez szükséges csörlők, szállító berendezések, mélyítő gépek időben és a megfelelő hatékonysággal működjenek majd. Tóth Csaba helyi csoportvezető azt mondta, hogy az anyag- és az alkatrészellátási gondok ellenére megvalósítják a terveket. Az aknamélyítők legkésőbb április közepén zöld utat kaphatnak.

István III-as aknán, a BÉV jövőre több mint félmilliárd forint értékű kivitelezésre kap megbízatást. Több lesz a kőműves, legalább 200 BÉV-es dolgozó vesz részt az építkezéseken. Megkezdődhet a kovácsműhely, a géptároló szín, a szociális és központi épület kialakítása, a jelenlegi helyzetet tekintve időben. Az István III-as akna befejezési határideje 1992. július 30. A dátum a BÉV részéről nem módosulhat.

Csuti J.



A tervezett határidőre készült el az aknatorony

Fotó: Laufer László

Negyven éve alakult meg az Ideiglenes Nemzetgyűlés

(Folytatás az 1. oldalról)

születésére emlékeznek. Megteltek a református kollégium oratóriumának padsorai, majd — a Himnusz elhangzása után — *Sarlós István* nyitotta meg az Országgyűlés, a kormány és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa rendezte ünnepi megemlékezést. Köszöntötte *Kádár Jánost, Losonczi Pált, Lázár Györgyöt* és *Gáspár Sándort*, továbbá a Központi Bizottság tagjait, az Elnöki Tanács és a kormány jelenlevő tagjait, az országgyűlési képviselőket, a helyi párt-, állami és társadalmi szervek, az egyházak, az üzemek és intézmények küldötteit, s — nem utolsósorban — az ideiglenes nemzetgyűlés egykori tagjait. Külön is üdvözölte az európai szocialista országok budapesti nagykövetségeinek vezetőit, tagjait.

— Minden okunk megvan rá, hogy tisztelettel emlékezzünk azokra a tettekre, amelyekkel elindultunk nemzeti felemelkedésünk útján. Ebben az ünnepélyes órában is, soha el nem múló hálával gondolunk a Szovjetunióra, a szovjet népre, amely áldozatos küzdelemmel, a fasizmus felett aratott történelmi jelentőségű győzelmével felszabadította hazánkat. Ezáltal vált lehetővé, hogy népünk éljen a szabadság adta lehetőséggel és hozzákezdhessen a szocialista társadalom építéséhez — mondotta Sarlós István, majd felkérte az Elnöki Tanács elnökét, tartsa meg ünnepi beszédét.

Losonczi Pál ünnepi beszéde

Tisztelt Ünnepi Gyűlés!

Kedves Elvtársak, Honfitársaim!

Nemzeti történelmünk nagy eseményére emlékezünk ma, december 21-én, távolodva tőle időben, immár negyvenedik évfordulóján, — de közeledve hozzá jelentőségének és tanulságainak mind pontosabb felismerésében.

Népünk minden évben tisztelettel hajt fejet a felszabadítók emléke előtt, és megindultan tekint vissza a felszabadulásra, a nemzeti felemelkedés e kiindulópontjára. Ezért vált április negyedike hazánk legnagyobb nemzeti ünnepévé. Történelmünket kutatva, róla elmélyülten gondolkodva azonban egyre világosabban kirajzolódik a négy évtizeddel ezelőtti események egész láncolata, teljesebb összefüggése. A felszabadulás ünnepnapjával együvé sorakoznak más jeles napok is: szeptember 23., a magyarországi felszabadító harcok kezdete; december 3., a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front megszületése; december 21., az Ideiglenes Nemzetgyűlés alakuló ülése és az Ideiglenes Nemzeti Kormány létrejötte; február 13., a főváros felszabadulása. Ha méltóan emlékezünk az április negyedikéhez vezető út fontos állomásaira, ez nemhogy halványítaná a nagy nap tiszta fényét, hanem még inkább felragyogtatja azt.

Negyven éve itt, ebben a teremben jött létre a demokratikus magyar államhatalom, itt alakult meg az Ideiglenes Nemzetgyűlés, amely arra volt hivatva, hogy érvényt szerezzen a magyar nép valóságos érdekeinek, kinyilvánítsa akaratát, leszámoljon a múlt terhes örökségével, és hitet tegyen a nemzet jövője mellett.

Élt a magyar függetlenség eszméje

Ezerkilencszáznegyvennégy decemberében — emlékeztetett Losonczi Pál — már végéhez közeledett a második világháború, Magyarországon azonban még elkeseredett utóvédharcait vívta a fasiszta hadsereg, a tőkés-földbirtokos ellenforradalmi rendszer uralkodó körei az utolsó percekig folytatták nemzetvesztő politikájukat. A Horthy-rendszer egész politikájára a nép forradalmi erőitől való félelem nyomta rá bélyegét. Uralkodó körei rettegtek attól, hogy a dolgozó osztályok megdöntik a tőkés rendszert, s nekik felelniök kell népellenes és háborús bűneikért. Ez volt a fő oka annak, hogy akkor sem mertek összefogni az ország demokratikus erőivel, amikor már nem volt más választásuk.

A szovjet hadsereg, a szovjet nép teremtette meg számunkra azt a lehetőséget, hogy a magyar nép saját kezébe vehesse sorsát, és demokratikusan választott parlamentje nyilváníthassa ki az ország függetlenségét. A Vörös Hadsereg megteremtette a demokratikus átalakulás feltételeit. De nem végezhette el az átalakulással járó politikai feladatokat: ez a magyar nép haladó demokratikus, antifasiszta és forradalmi erőire várt.

Az Ideiglenes Nemzetgyűlés megalakulása ékes bizonyítéka annak a ténynek, hogy a magyar népnek voltak ilyen erői. A több évszázados idegen elnyomás alatt is élt a magyar függetlenség eszméje.

A munkások és parasztok legjobbjai mellett baloldali értelmiségiek, haladó gondolkodású katonatisztek és egyházi személyiségek vettek részt az antifasiszta ellenállásban, megőrizve a nemzet önbecsülését, tisztességét. Nem volt tehát előzmények nélkül való a Nemzetgyűlés hitvallása a nácizmussal való szakításról és a függetlenségről.

Nemzeti összefogással

Előzményeihez tartozott az illegalitásba szorult demokratikus pártoknak a kommunisták vezetésével harcoló szövetsége, a Magyar Front; a Bajcsy-Zsilinszky Endre vezette Magyar Nemzeti Felkelés Felszabadító Bizottsága. A Budai Önkéntes Ezred harcait, a Petőfi partizán-brigád, a Nógrádi-csoport akcióit, a szovjet hadsereg soraiban küzdő magyar antifasisták küzdelmeit, a kommunista akciócsoportok, a diákcsoportok, a partizánosztagok, a MOKAN-komité harcait feljegyezte a történelem.

Így jöhetett létre a felszabadult területen népünk igazi érdekeit és akaratát kifejezve, a Kommunista Párt programja nyomán a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front, és hirdethette meg: „Lesz magyar újjászületés"!

Az Ideiglenes Nemzetgyűlés összetételében is, tevékenységével is a nemzet összefogását testesítette meg. Részese volt a népi hatalomnak a munkásosztály képviseletében a Magyar Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt és a szakszervezeti mozgalom, a nincstelen parasztság nevében a Nemzeti Parasztpárt, a kisbirtokosság és az értelmiség Független Kisgazdapártja, valamint a Polgári Demokrata Párt.

Első tetteként a nemzetgyűlés szózatot intézett a magyar néphez, majd megalakította az Ideiglenes Nemzeti Kormányt, és felhatalmazta az ország ügyeinek vezetésére. Valóságosan nemzeti kormány volt ez, amely meghirdetett céljaiban, összetételében és intézkedéseiben is megfelelt az ország érdekeinek. Legsürgősebb feladatának tekintette a fegyverszünet megkötését az antifasiszta hatalmakkal, a hadbalépést Németország ellen, az új magyar hadsereg megszervezését, a közigazgatási tisztségek betöltését, a közigazgatás megtisztítását a fasiszták kiszolgálóitól. Hatályon kívül helyezett minden népellenes törvényt és rendeletet, feloszlatta a nyilas szervezeteket.

A Kommunista Párt és a Parasztpárt kezdeményezésére történelmi jelentőségű rendeletet alkotott a kormány a nagybirtokrendszer megszüntetéséről és a földműves nép földhöz juttatásáról. A földnélküliek és szegényparasztok az ország keleti felében már a földreformrendelet megjelenése előtt létrehozták a községi földigénylő bizottságokat.

1945. április negyedikén az egész ország felszabadult. A magyar nép kiaknázta a felszabadulás nyújtotta történelmi esélyét. A kommunisták vezetésével a munkásosztály, szövetségben a dolgozó parasztsággal, maga mellé állítva a társadalom más rétegeit is, létrehozta a népi demokratikus Magyarországot, amelynek dolgozó népe a munkáshatalom kivívását követően elindult a szocialista fejlődés útján. A kezdeti eredményeket azonban súlyos hibák, tévedések árnyékolták be, amelyek tragikus konfliktusokhoz vezettek.

Az elmúlt négy évtizedben bebizonyosodott, hogy a párt helyes úton indult el az 1944-ben megkezdődött népi demokratikus forradalomban: a népfrontpolitika, a széles körű társadalmi szövetség, a nemzeti összefogás útján. Céljai mellé fel tudta sorakoztatni a tömegeket. A haladás, a szocialista átalakulás és fejlődés ellenfeleit nyílt, demokratikus küzdelemben győzte le.

A Magyar Szocialista Munkáspárt politikája a jelen és a belátható jövő valóságos feladatainak, reálisan elérhető céljainak forradalmi ihletésű politikája, amely következetesen támaszkodik a szocialista építés korábbi szakaszainak legjobb tapasztalataira is.

Visszatekintve a felszabadulás óta véghezvitt fejlődésre, azt is megállapíthatjuk, hogy a magyar nép eredményeit a Szovjetunió és a szocialista országok baráti támogatásával, a szocialista közösség tagjaként érte el. Meggyőződéssel valljuk, hogy szocialista jövőnknek is eszmei közösségünk, szövetségi rendszerünk, kiterjedt gazdasági együttműködésünk a biztosítéka.

Negyven év elteltével, az azóta elvégzett országépítő munka eredményeinek birtokában, kiegyensúlyozott belső viszonyok közepette emlékezünk vissza a debreceni eseményekre — hangsúlyozta az Elnöki Tanács elnöke, kiemelve: ma is érvényes tanulságai miatt érdemes felidézni az újjáépítés korszakában kibontakozott népi mozgalmat, amely emberek százezreit vonta be az ország, a város, a falu közügyeibe.

Kamatoztatva a tanulságokat

Negyven esztendő nagy eredményeit értékelve és fontos tanulságait kamatoztatva, a magyar társadalom a nemzeti bizalom jegyében készül a Magyar Szocialista Munkáspárt közelgő XIII. kongresszusára, új feladatok vállalására.

A kongresszustól az ország népe a további feladatok meghatározását várja, mert tudja, hogy csak jobb munkával teremthet kedvezőbb feltételeket, szilárdabb gazdasági alapokat életéhez. A Központi Bizottság kongresszusi irányelveinek tanúsága szerint is jelentős feladatok állnak előttünk, amelyeket jól el kell végeznünk ahhoz, hogy szocialista vívmányainkat ne csak megőrizzük, de gyarapítsuk is. Gyorsítanunk kell gazdaságunk fejlődését, folytatnunk kell a gazdaságirányítási rendszer korszerűsítését, tovább kell tökéletesítenünk a szocialista demokráciát, mérsékelnünk kell a még meglevő, indokolatlan társadalmi különbségeket, le kell küzdenünk a társadalmi rendszerünktől idegen jelenségeket. Úgy is fogalmazhatjuk összefoglalóan: tovább kell fejlesztenünk szocialista viszonyainkat.

Ismerve a veszélyes és feszült nemzetközi helyzetet, ismerve a világgazdaság válságos hullámzását, mégis minden nehézség ellenére vállaljuk, hogy az intenzív fejlődés, a nemzeti teljesítmény növekedésének útjára vezetjük népünket. Ez a jelen és a jövő sorsdöntő feladata.

Legjobb barátainkkal, testvéreinkkel, felszabadítóinkkal együtt ünnepeljük nemzeti történelmünk nagy eseményét. Tisztelettel köszöntjük a velünk levőket, akik az ideiglenes nemzetgyűlésben, a nemzeti bizottságokban, üzemi bizottságokban, az akkori közélet tisztségeiben dolgozva felsorakoztatták az ország cselekvő erőit az újjáépítésre. Kegyelettel őrizzük azok emlékét, akik a mai ünnepnapot már nem érhették meg. Nevükben is, helyettük is magasra tartjuk a zászlót, amelyet a szabadság és a szocializmus építésének első nemzedékei emeltek fel a vérből és a sárból. Hazánkban a piros-fehér-zöld és a vörös zászló elválaszthatatlanul együtt lobog. Pontosan kifejezik, hogy az emberiség és nemzetünk legértelmesebb, nagy távlatokat ígérő közös útján haladunk szocialista céljaink felé.

*

Ezt követően *Bognár József* akadémikus, az ideiglenes nemzetgyűlés volt tagja emelkedett szólásra. Egyebek között rámutatott:

Ilyen nagy történelmi fordulatot a külső események kedvező alakulása önmagában nem válthat ki, ilyen váratlannak tűnő pozitív fordulat megalapozása csak nemzedékek műve lehet; szabadságharcos ősöké, 1848—49 és 1918—1919-es elődeinké, akiknek eszméi és törekvései — a túlerőtől elszenvedett vereségek után is —, tovább izzottak a magyar nép lelkében és mindennapi törekvéseiben.

1944—1945 nemcsak új kezdet egy nemzet sok évszázados történelmében, hanem olyan alap is, amelyre jövőnket is biztosan építhetjük, hiszen a fejlődés céljai és eszközei egy gyorsan változó világban szüntelen átalakulásban vannak; ezért az előrehaladás a kisebb és a tágabb közösségek összeforrottságán, morálján, kollektív tudásán és innovációs képességén múlik. Ilyen értelemben 1944—45 és az Ideiglenes Nemzetgyűlés tevékenységében legitimizálódó nagy fordulat nemcsak sorsformáló történelmi esemény, hanem mai és holnapi fejlődésünk és cselekvési rendszerünk eleven összetevője is, és az is marad.

Kolozsvári Lajos, a Népfront Hajdú-Bihar megyei elnöke hozzászólásában aláhúzta:

Nagy elismeréssel gondolunk a felszabadulás utáni népi, nemzeti szervezetek, testületek forradalmi erejű, ugyanakkor szakszerű, nagy politikai érzékről, demokratizmusról tanúskodó munkájára.

Szót kért *Koósné Török Erzsébet*, a KISZ Hajdú-Bihar megyei Bizottságának első titkára is. — A múlt, az eddig elvégzett feladat mindannyiunkat, minket fiatalokat is kötelez — mondotta. Mi, fiatalok önökkel együtt hisszük, hogy tudunk egyértelmű, felelős, a szocialista haladás ügyét szolgáló programot kidolgozni, s azt megvalósítani.

A megemlékezés a Szózat hangjaival ért véget.

Az ünnepséget követően az Országgyűlés, a Minisztertanács és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa az Arany Bika Szállóban fogadást adott a résztvevők tiszteletére.

A vendégek különvonata a kora délutáni órákban visszaindult Budapestre.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Elhunyt Usztyinov marsall

December 20-án, életének 77-ik évében, súlyos betegség után elhunyt Dmitrij Fjodorovics Usztyinov, a Szovjetunió marsallja, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere.

Az SZKP és a Szovjetunió kiemelkedő személyiségének haláláról szóló hírt az SZKP KB, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió minisztertanácsa hozta nyilvánosságra pénteken.

Az MSZMP KB részvéttávirata

A SZOVJETUNIÓ KOMMUNISTA PÁRTJA KÖZPONTI BIZOTTSÁGÁNAK
Moszkva

Kedves Elvtársak!

Mély megrendüléssel értesültünk Dmitrij Fjodorovics Usztyinov elvtársnak, az SZKP KB Politikai Bizottsága tagjának, honvédelmi miniszternek, a Szovjetunió marsalljának elhunytáról. A Szovietunió Kommunista Pártját, a Szovjetunió fegyveres erőit, a szoviet népet ért súlyos veszteségről.

Usztyinov elvtárs neve és életútja szorosan összefonódott azzal a harccal, amelyet a Szovjetunió Kommunista Pártja folytat a világ békéjének és biztonságának megóvása, megszilárdítása érdekében. Az SZKP és a szoviet állam egyik kiemelkedő vezetőjeként, igaz internacionalistaként sokat tett a párt lenini békepolitikájának eredményes megvalósításáért, a Szovjetunió és szövetségesei szocialista vívmányainak megbízható védelméért, a szocialista országok fegyverbarátságának ápolásáért. Személyében népünk megbecsülésnek és tiszteletnek örvendő barátját vesztettük el, aki nagy figyelemmel és gondoskodással segítette a magyar—szovjet barátság és sokoldalú együttműködés elmélyítését.

Fogadják őszinte együttérzésünket Dmitrij Fjodorovics Usztyinov elvtárs elhunyta alkalmából. Gyászukban mi is osztozunk.

Budapest, 1984. december 21.

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT KÖZPONTI BIZOTTSÁGA

*

Útnak indult a Vega—2

Pénteken a kazahsztáni Bajkonúr űrrepülőteréről útnak indították a Vega—2 bolygóközi automatikus űrállomást. A Vega—2-nek a december 15-én elindult Vega—1-hez hasonlóan a Vénusz bolyaó és a Földhöz közeledő Halley-üstökös kutatása a feladata.

A két tökéletesen egyforma űrállomás a jövő év júniusában éri el a Vénusz körzetét. A bolygó felszínére leszálló berendezést, légkörébe pedig ballonra függesztett szondát bocsátanak, amelyek mérési adataikat a Földre továbbítják. A Vega—1 és Vega—2 gravitációs pályakorrekciót hajt végre, s folytatja útját a Halley-üstökös felé, amelyet háromnegyed évvel később, 1986 márciusában ér el. A két egyforma űrállomás elindítására azért volt szükség, hogy meghosszabbítsa a mérésekre használható időt, s megnöveljék a Halley-üstökös rendkívül bonyolultnak ígérkező vizsgálatának biztonságát.

A Vega—1 és a Vega—2 kifejlesztéséhez a jól bevált szovjet Vénusz-állomások adták az alapot. A munkákat szovjet szakemberek irányították, de részt vettek benne az Interkozmosz-társaságok, köztük Magyarország, valamint Ausztria, Franciaország és a Német Szövetségi Köztársaság tudósai is.

✦ MOSZKVA: Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa kormánybizottságot hozott létre Dmitrij Usztyinov temetésének megszervezésére. A bizottságot Grigorij Romanov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára vezeti. Az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió minisztertanácsának határozata értelmében Dmitrij Usztyinovot a Vörös téren, a Kreml falánál helyezik örök nyugalomra.

✦ *HANOI: Pénteken a hanoi Ba Dinh palotában megkezdte munkáját a VSZK nemzetgyűlésének ülésszaka, amely áttekinti az 1984-es népgazdasági terv és költségvetés teljesítését, s meghatározza a jövő évi előirányzatokat.*

LAPZÁRTA

Pénteken, a stuttgarti teremtorna első napján a magyar labdarúgó válogatott először a VFB Stuttgart amatőr csapatával találkozott és 5-1 (0-0) arányú győzelmet aratott.

A magyar válogatott góllövői a VFB Stuttgart elleni mérkőzésen: Détári (3), Csongrádi, Garaba.

Ezt követően a II. ligás Stuttgarter Kickers meglepetésre 3-0-ra verte az olasz AS Rómát. Az este harmadik találkozóján: Magyar válogatott—Crvena Zvezda 1-1 (1-0). A válogatott gólját a harmadik percben Garaba szerezte. Ez az eredmény biztosította, hogy szombaton este a döntőbe jutásért játsszanak Garabáék.

A SÁSDI NAGYKÖZSÉGI KÖLTSÉGVETÉSI ÜZEM

pályázatot hirdet

műszaki vezetői

munkakör betöltésére.

FELTÉTELEK:

- **építőmérnöki vagy üzemmérnöki képzettség,**
- **kivitelezői gyakorlat,**
- **legalább 5 éves vezetői gyakorlat.**

A pályázatot és a részletes önéletrajzot az üzem címére,

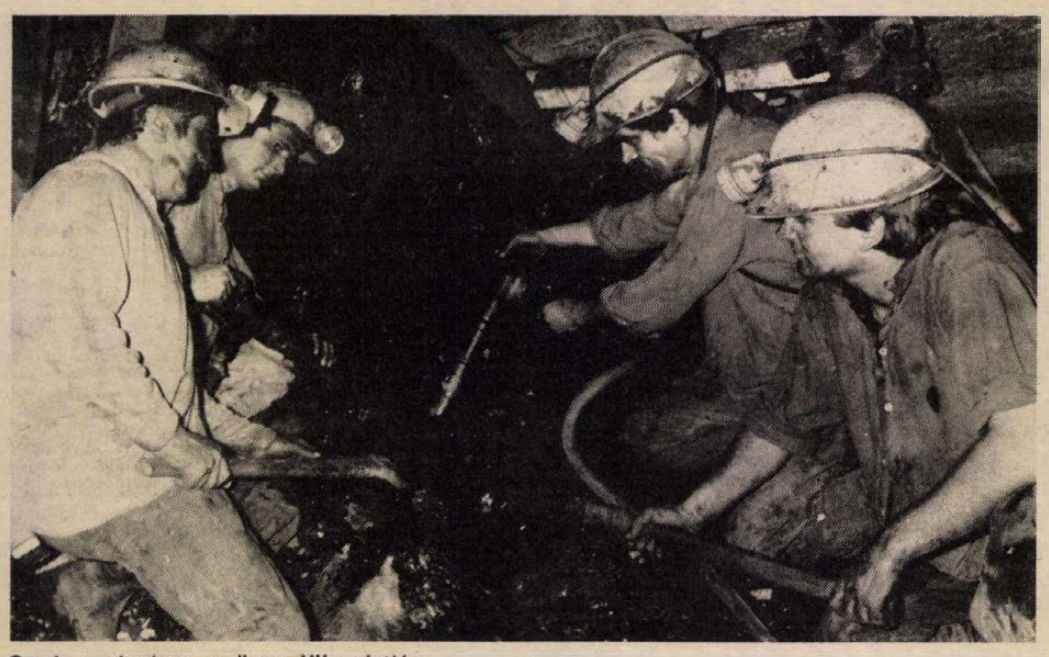
SÁSD, SZABADSÁG ÚT 14. SZ. KELL KÜLDENI.

Fizetés megegyezés szerint. Lakás biztosítható.

Közgazdasági végzettségű feleség részére belső ellenőri munkakör rendelkezésre áll.

Telefon: 198

Terveljesítés novemberben



Gazdag szénréteg az üzem VII. szintjén

Béta Bányaüzem többletei

Szép eredményeket hozott az egyhetes külön munkaverseny és a kommunista szombat

XIII 40

Ez év november 27-én a Mecseki Szénbányák Béta Bányaüzeme egy 1963 óta fennálló rekordot adott át a múltnak: 245 ezer tonnás éves tervét már novemberben teljesítette. E nagyszerű sikerben az üzem minden dolgozójának megfeszített tempójú munkája áll. Ám mindenek előtt döntő fontosságúnak bizonyult a november 12-től 16-ig tartó kommunista, s egyben munkaverseny hét, melyet 17-én kommunista szombat követett. Azon a héten átlagban 130 százalékos napi tervtúlteljesítéseket könyvelhetett el az üzem, de akadtak brigádok, amelyek még ezt az eredményt is jóval túlszárnyalták. Az üzemvezető, Félix József szerint a rekordjavítás egy igazi jó kollektíva együttes munkájának köszönhető, ahol hagyományosan jó az emberek hangulata, s ahol nem parancsolnak a munkahelyi vezetők, hanem kérnek és megbeszélnek.

Mint megtudtuk, az üzem KISZ-szervezetének kezdeményezésére hirdették meg a kommunista szombatot és az azt megelőző munkaverseny hetet, melynek eredményeként a heti, terv szerinti 5712 tonna szén helyett 7962 tonnát hoztak a felszínre az üzem dolgozói. Valójában azon a héten dőlt el az éves terv teljesítésének időbeni rekordja, bár akkor még ők maguk sem tudták.

Az átlagon felüli teljesítmények közül is kimagasló eredményeket értek el a munkaverseny első helyezett szocialista brigádjai. Ismerkedjünk meg közülük kettővel.

A 3-as számú, Batári Árpád vezette fejtési brigád az egyik első helyezett. A brigád 69 tagú, s a munkaverseny hetében elért termelési átlaguk 133,2 százalék volt, de akadt olyan nap is, — éppen a kommunista szombat —, amikor 190 százalékot teljesítettek. Tavaly nyerték el a Vállalat Kiváló Brigádja címet, és méltán városunk hasonló elismerésének az idén is. Ez annál is inkább várható, miután a brigád 150 ezer tonnás éves tervét elsőként — megelőzve magát az üzemet is — november 25-én teljesítette. További, terven felüli vállalásuk ebben az esztendőben még 25 ezer tonna szén, amiből ottjártunkkor már 20 ezer a felszínen volt. Az átlag életkor 42 év, s egy-két fő kivételével a brigád 1958 óta dolgozik együtt, ez volt megalakulásuk éve is . . .

A legnehezebb fizikai munkát az előkészítő — bányász nyelven elővájó — brigád tagjai végzik a bányában. Itt ugyanis a legcsekélyebb a gépesítés. A 30 éves átlag életkor is bizonyítja, hogy csak jó erőben levő fiatal emberek vállalják e kimerítő munkát. A Fazekas Antal által vezetett brigád ugyancsak első helyezést ért el a munkaverseny során. Ekkor a brigád 31 és fél métert haladt előre a szénmezőben. Idei tervük 960 méter volt, amelyet november 30-án teljesítettek, és ma már elmondhatják magukról, hogy túl vannak a bűvös 1 kilométeren.

Právicz L.



Munka az omlasztásos fejtésben Laufer László felvételei

Vágathajtási csúcs

A hazai szénbányászatban eddig példa nélküli teljesítményt ért el az Oroszlányi Szénbányák déli bányaüzemében dolgozó Babirák János brigádja. Az év eleje óta 4000 méter hosszúságú föld alatti vágatot hajtott ki a három műszakban egymást váltó 45 tagú kollektíva.

Eredetileg az idén 3000 méter vágat építését tervezték, a felszabadulás évfordulója és a XIII. pártkongresszus tiszteletére azonban felajánlották, hogy az esztendő végéig elérik a 4000 méteres vágathajtási csúcsot. A vállalást most határidő előtt teljesítették.

Az oroszlányi Babirák-brigád az elmúlt években is többször állított fel rekordot.

Nem bírják a versenyt



Alkatrészbontásra, illetve viszonteladásra váró gépkocsik a Garancia Szövetkezet Megyeri úti telepén Fotó: Erb János

Kisszövetkezet lesz a Garancia?

Kiutat keres a Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet

Várhatóan először zár veszteséges esztendőt a több mint egy évtizede működő pécsi Garancia Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet. A mintegy 140 fős kollektíva idei árbevétele alig éri el a 40 millió forintot. Bevételük az utóbbi években folyamatosan csökkent, hasonlóan nyereségük is. Ez utóbbi tavaly még 2,7 millió forint volt.

— A csaknem hatvan járműből álló gépkocsiállományunk kihasználtsága ötvenszázalékos a korábbi nyolcvan-nyolcvanöt százalékkal szemben, főként a versenyképesség beszűkülése miatt — mondja dr. Nagy László elnök, aki tavaly került a szövetkezet élére, előtte a MESZÖV-nél dolgozott revizorként, bér- és munkaügyi vezetőként. — A félévi húszmilliós árbevételünkből csak tizenhárom milliót produkált a legfőbb profilnak számító fuvarozás. A többi szolgáltatásunk, így a gépkocsibontás és -felújítás, a vállalati gépkocsik karbantartása, a tüzelőolaj házhoz hordása, a használtcikk-kereskedés, a kisiparos fuvarozóknak nyújtott szaktanácsadás nincs még olyan erős, hogy pótolná a szállítás okozta kiesést. Ha sikerülne a kötött árak ellenére is hatékonyabbá tenni a fuvarozást, akkor kiutat találunk a hulámvölgyből. Ez elsősorban a jobb forgalomszervezéstől függ.

Az már jó jel, hogy 40 cégnek fuvaroz a szövetkezet. Korábban csak 25-tel állt szerződéses kapcsolatban. De ez még nem elég, több szállíttató partnerre lenne szükség. A hatékonyabb forgalomszervezés érdekében a Garancia Szövetkezet néhány nagyobb megrendelőnek jutalékot szeretne fizetni, hogy a célfuvar teljesítése után visszafelé is árut hozzon a jármű. Különösen fontos ez, amikor Baranyán kívüli helységekbe szállítanak. A visszfuvarért, valamint a pótkocsi alkalmazásáért pár hónapja célprémiumot kapnak a gépkocsivezetők. A premizálás hatása még nem látványos, de az is valami, hogy a 15 IFA pótkocsiból 7-et már használnak.

A radikális, gyors megoldást az jelentené, ha a sokat fogyasztó, benzinüzemű ZIL-eket gázolajüzemű járművekkel cserélné ki a szövetkezet. Ha ez megtörténik, akkor nagyobb mértékű lehet a lakosságnak végzendő áruszállítás aránya, és a kollektíva jobban fel tudja venni a versenyt a kisiparos fuvarozókkal, valamint a vállalati partnerekkel. A szállítópark korszerűsítése megkezdődött. A Megyeri úti szövetkezet az idén négy IFA-t vásárol. Jövőre tíz ZIL-be román Dack motorok beszerelését tervezi a Debreceni Autójavító Vállalat közreműködésével. Ezenkívül a jövő évi tervükben 4 új IFA beszerzése szerepel.

Mindehhez pénz kell, leakevesebb 2—3 millió forint. Elsősorban saját erőből, mert mecénásra, hitelre aligha lehet számítani. A megújulás lehetőségét a tagok közül egyre többen a kisszövetkezet alapításában látják. Erről, valamint a célrészjegy kibocsátásáról és a szállítóeszközök szövetkezeti tagoknak történő bérbeadásáról rendkívüli közgyűlés dönt majd.

Csuti J.

Vállalkozni, megújulni — de hogyan?

Életképes, jó ötletekre várva

Mire vevő a Műszaki Fejlesztési Pénzügyi Egyesülés?

Gazdasági életünk megélénkülésének fontos jelzője, hogy egyre több az innovációt, a műszaki megújulást közvetlenül támogató, segítő szervezet. Közülük is a legérdekesebbek — mert a leghatékonyabbnak ígérkeznek — azok a kisbankok, amelyek a technikai, technológiai, szervezeti, szervezési megújulást közvetlenül annak fő forrásával, a pénzzel hozzák össze — mint például az OMFB és az ÁFB által létrehozott *Műszaki Fejlesztési Pénzügyi Egyesülés*. Milyen vállalkozásokat támogat az új pénzintézet? Milyen tapasztalatokat szerzett az innováció lehetőségeiről, formáiról — vagy éppenséggel akadályairól?

Az egyesülés feladata — mint nevéből is következik — a kutatásfejlesztés, illetve a műszaki fejlesztés eredményeit megvalósító beruházások finanszírozása. Ennek elsődleges forrása a pénzintézet alaptőkéje, amit műszaki fejlesztésre és beruházásra egyaránt fel lehet használni, az utóbbira azonban csak akkor, ha egy-egy jelentős fejlesztéshez, újításhoz közvetlenül kapcsolódik, vagy ennek alkalmazása egy új területen, megváltozott körülmények között. Feladatuk tehát elsősorban addig terjed, amíg a finanszírozandó témában határozott műszaki újdonsága — vagy ilyenek sora — található.

Természetesen előnyben részesülnek az alapvető népgazdasági céljainkat szolgáló feladatok: a devizabevételt növelő, a gazdaságos importmegtakarítást célzó, az anyag- és energiamegtakarítást eredményező megoldások, s mindenekelőtt a termékstruktúrát gazdaságosan átalakító, a termékek minőségének javítását szolgáló akciók, folyamatok. Megvalósításukban fontos cél az innováció lerövidítése, az időigényesség csökkentése. A finanszírozás formái: az innovációs *kölcsön* — műszaki feilesztési alap képzésére, 7 százalékos kamattal, illetőleg fejlesztési kölcsön —: a *tőkejuttatás* a nyereségből történő részesedés kikötésével; folyamatok, tevékenységek *közös finanszírozása* az alapítókkal együtt; végül: *társulások*ban való részvétel, a nyereség, illetve a veszteség viselésének közös kockázatával.

A lehetőségek érzékeltetésére néhány konkrétum . . . A fejlesztési kölcsön „futamideje" általában öt év, a beindulástól a visszafizetésig. A működésük kezdete (1983. április) óta az egyik legnépszerűbb forma a tőkejuttatás — ilyenkor meghatározott haszonrészesedést kötnek ki, s általában 50-től 70 százalékig terjedő kezdő többletet várnak el, a tőkén felül.

Az egyesülés eddig mintegy 40 társulási szerződést kötött összesen 1 milliárd forint értékben, azaz ilyen értékű fejlesztésben részes a mástól, máshonnan származó induló tőkén felül. Az innovációs folyamat lerövidítését nemcsak az eredményezi, hogy a pénzügyi lebonyolítást az egyesülés gondozza, hanem saját döntéseik rövidsége is, amely a kérelem beadásától számítva sosem több egy hónapnál. Mivel finanszírozásaik zömére az OMFB ad felhatalmazást, garanciát, javaslatot, és mivel tevékenységüket úgynevezett célbetétekkel is támogatja, kedvező kamatfeltételekkel tudiák a fejlesztéseket serkenteni. Határozott céljuk: ezt ne súitsák erőn felüli teherrel, hogy tehát a kamat is ösztönző legyen.

Úgy látják egyébként, hogy gazdasági életünk „innovációs röntgenképe" meglehetősen vegyes, vagyis gazdálkodóink többségének újító hajlandósága, készsége továbbra sem elég erős, határozott. A devizaszerzés nehézsége sem lehet akadály, mert az egyesülés indokolt esetben — valamilyen úton-módon — erről is gondoskodik. Ám mégsem tolonganak náluk életképes, jó ötletekkel a vállalatok. Úgy tűnik, mintha hagynák magukat „lebeszélni"; a belső döntéselőkészítésük gyakran hosszadalmas, ellentmondásos, bizonytalan.

Ellenpéldaként hadd álljon itt véaül néhány jó példa is, távirati stílusban: ioncserélő gyantagyártás fejlesztése — NITROKÉMIA; hulladék gumiabroncsaprító — Taurus; hegesztőhuzalgyártó gépsorok — Inotai Alumíniumkohó; anyagmozgató kisgépek — Rozmaring Tsz, Solymár; fóliázott sonka gyártása — Győr-Sopron megyei ÁHV — és így tovább.

Varga J.



Évente növekvő mennyiségben gyárt gázreduktorokat a Szentlőrinci Költségvetési Üzem ipari részlege. A propán-bután gázkészülékekhez csatlakoztatható nyomáscsökkentők alkatrészeit a megrendelő, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt biztosítja, összeszerelésüket a műhelyben huszonnégyen, főként nők végzik. Tavaly 200 ezret, az idén 220, jövőre viszont már 280 ezer darabot szerelnek össze. A megnövekedett feladatokhoz több munkáskézre van szüksége, ám elsősorban a termelékenység fokozására gondolnak, technológiai módosításokat, kisebb gépesítéseket hajtanak végre.

HÍREK

1984. DECEMBER 22., SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük ZÉNÓ nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.30 — nyugszik 15.56 órakor.
A Hold kél 7.41 — nyugszik 15.38 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig, a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró: FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hírügyeletes NÉMETH TIBOR 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Munka és művelődés.** Kilenc üzem és vállalat, 77 szocialista brigád, összesen közel ezerhatszáz dolgozó vesz részt a szocialista brigádok művelődési akciójában, Komlón. A legtöbb munkahelyi közösség — 38 brigád — Zobák-bányáról jelentkezett.

— **Nem megy a gőzös Kanizsára.** Százhuszonnégy évvel ezelőtt, 1860-ban futott be az első vonat a nagykanizsai vasútállomásra. A Déli Vaspálya Társaság által épített vasút valósággal forradalmasította az áru- és személyszállítást, fellendítette Nagykanizsa üzleti életét: kereskedő- és bankházak alakultak. A sokszor megénekelt gőzös december 21-től nem megy többé Kanizsára: dízelmozdonyok veszik át a szerepét. Az utolsó gőzös — amely Balatonszentgyörgyről vegyes vonatot vontatott — pénteken ünnepélyesen fogadták, majd a mozdony méltóságteljesen bevonult a fűtőházba. A „nyugdíjazott" lokomotív sorsáról később döntenek. Mostantól kezdve dízel-mozdonyok viszik a teher-, személy- és gyorsvonatokat a budapest—nagykanizsai vonalon. A még korszerűbb vasúti vontatást a Budapest—Nagykanizsa vasútvonal tervezett villamosítása jelenti majd.

— **Nyílnak az orchideák.** Nyílnak az orchideák a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem botanikus kertjében. A Közép- és Dél-Amerikában honos, illatos catteleya-fajok és fajták püspöklila és fehér színben pompáznak. Papucs alakú virágot hoztak a Himalája lejtőin honos paphiopedilumok, s szirmot bontottak a püspöklila színű, pillangó alakú dendrobiumok is. A debreceniek nagy számban keresik fel a botanikus kertet, hogy a különlegességekben gyönyörködjenek. A szakemberek bemutatókat és ismertetőket is tartanak a látogatóknak.

04-05-07

Ittasan vezette személygépkocsiját tegnap kora reggel Pécsett, a Kalinyin úton Borjáti Tamás 28 éves helyi lakos és nekihajtott az út jobbszélén álló utánfutónak, amelyet Szakács József, 51 éves pécsi lakos akart autójához kapcsolni. Az ütközés következtében Szakács József a járműve és utánfutója közé szorult, majd a kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt. Az ügyben a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szombat estig. Északnyugat felől felszakadozik a felhőzet, majd felhőátvonulások lesznek, elszórtan futó hózáporral. A köd napközben keleten is megszűnik. Időnként megélénkül a déli, délkeleti, szombaton északnyugatira fordul és megerősödik a szél. A hőmérséklet hajnalban és napközben általában –1, plusz 4 fok között valószínű.

A csütörtök reggeli vízállások: Örtilos 36 cm, apadó, vízhő 5,2 fok; Barcs 28 cm, apadó, 4,0; Drávaszabolcs 72 cm, áradó, 6,4 fok; Mohács 198 cm, változatlan, 3,2 fok.

Beköszöntött a csillagászati tél

December 21-én, pénteken 17 óra 23 perckor beköszöntött a csillagászati tél, ez volt a téli napforduló időpontja. A Nap íve a horizont felett az égbolton — elvileg — ezen a napon a legalacsonyabb, délben mindössze 19 fokos szögben érkeznek sugarai a földre, s ilyenkor leghosszabb a déli árnyékunk. (Amennyiben süt a nap.) Most azonban — rendhagyó módon — a csillagászati naptár szerint december 22-re, szombatra esik az év legrövidebb napja, ekkor ugyanis a péntekinél egy perccel később, 7 óra 30 perckor kel a Nap és csakúgy, mint pénteken, 15 óra 56 perckor nyugszik; vagyis mindössze 8 óra 26 perc a nappal, egy perccel rövidebb mint pénteken, december 21-én. A tavaszi és az őszi napfordulón különben 12 órát süt a Nap, a nyári napfordulón pedig 16 órán át vándorol az égen. A mostani téli napfordulótól kezdve június 22-ig, a csillagászati nyár elérkezéséig növekszik a nappalok hossza és rövidülnek az éjszakák.

Általában december 22-én köszönt be a csillagászati tél, miután azonban 1984. szökőév, egy nappal korábbra esett most ez az időpont.

◆

— **Elköltözött a BKR.** A Kóczián Sándor utcából az Aradi vértanúk utca 24-be költözött a napokban a Bajai Kukoricatermelési Rendszer pécsi kirendeltsége. A telexet és a telefont a jövő év elején vezetik be az új irodaházba.

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Csepeli Munkásotthonban megtartott 51. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

17, 21, 34, 49, 60

*

— **Ötös találat a lottón.** A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közli, hogy az 51. heti lottószelvények értékelése közben öttalálatos szelvényre akadtak. A szelvény száma: 77 335 125. A szelvények értékelését még folytatják.



Ma este mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház Georges Feydeau: A barátom barátnője című háromfelvonásos bohózatát — Magyarországon először. A rendező Vas-Zoltán Iván, a főbb szerepekben: Gergely Róbert, Németh Jáinos, Vári Éva, Újlaky László, Péter Gizi, Csuja Imre, Nagy Annamária, Faludy László, Sipos László, Melis Gábor. A díszleteket és jelmezeket Húros Annamária tervezte. Képünkön: Németh János, Vári Éva és Újlaky László.
Fotó: Cseri László

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tv-lottószelvényt hozott forgalomba. A szelvények beérkezési határideje január 12., déli 12.00 óra. A számsorsolást január 15-én tartják, a húzást közvetíti a televízió. A tárgynyereményhúzáson január 22-én 501 nyereményt sorsolnak ki. A főnyeremény egy személygépkocsi, amelyet a nyertes öt különböző típus közül választhat ki. A januári előfizetéses lottószelvények — amelyek óra 25 forint — részt vesznek a tévé-lottó számsorsolásán és a tárgynyereményhúzáson is.

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Egyéni és páros beszélgetések a Megyei Művelődési Központban (Széchenyi tér 9. II. emelet) szombaton 16.30-tól 19 óráig. Tanácsadók: Rácz Lajos, Telkes József.

— **Mozdonyvezetői vizsga.** A MÁV Pécsi Oktatási Főnökségén tegnap 25 fiatal mozdonyvezető-gyakornok tett sikeres dízelmozdony-vezetői vizsgát. Ezt héthónapos intenzív tanfolyam előzte meg.

*



A horvát kisplasztika és éremművészet legjelentősebb alkotásait mutatja be az a kiállítás, amely az Eszéki Galéria rendezésében tegnap nyílt meg a József Attila Művelődési Házban. A kiállítást, amely Jugoszlávián kívül Európa nagyvárosait is bejárta, Ilija Lavrnič, az Eszéki Községi Választmány kulturális bizottságának elnöke nyitotta meg.

*

☎ 15-000

Milyen a szolgáltatók munkafegyelme, vállalási készsége, legtöbben erről tájékoztattak tegnap az ügyeletes újságírót. Úgy látszik, ünnepek előtt kicsit felgyorsult a tempó. Megnőttek az igények, ami nem csoda, hiszen a karácsonyt mindenki szeretné ideális körülmények között tölteni.

Egy olvasó amiatt panaszkodott, hogy a Jókai utcai iskola előtt hetek óta nem világítanak a kandellaberek. Egy másik bejelentő azért telefonált, mert Patacson, a Fő út 41—43. szám előtti közkútból szerinte nem folyik a víz. A Kovács Antal u. 2. lakói csőtörést jeleztek. Mint mondották, négy lakást áztat a víz.

A DÉDÁSZ, a Vízmű és BÉV szakemberei készségesen vállalkoztak, hogy kérésünkre utánanéznek és ahol kell, rövid időn belül megszüntetik a hibát. Az első visszajelzést Patacsról kaptuk, Lényege: a bejelentés nem volt megalapozott, a kút az ellenőrzéskor működött.

◆

— **Pécsi költő a rádióban.** December 25-én 13.05 órakor a Petőfi rádióban Ünnep címmel Galambosi László pécsi költő versei hangzanak el. A verseket Fülöp Zsigmond, T. Katona Ágnes és Tomanek Nándor tolmácsolja a hallgatóknak.

— **Helytörténeti pályázat.** Huszonnégy résztvevő, közel harminc dolgozatát értékelték a Janus Pannonius Múzeum idei helytörténeti pályázatán. A beküldött munkák közül első díjat nyert Nagy Sándorné, Fejezetek a HNF újmecsekaljai IV. körzeti bizottsága életéből, Tízéves a HNF magyar—finn baráti klubja című írásaival.

— **Kukucskálás helyett.** Két bábdarabot mutatnak be december 24-én az Apáczai Nevelési Központ művelődési házában. A 14 órakor kezdődő műsorban a Bí-bá-bó bábcsoport a Ha megsózod, farkas... és a Csizmás kandúr, segíts! című előadását láthatják a meglepetésre várakozó apróságok.

Előzzük meg a fenyőfatüzeket!

A lakásban néhány nap alatt elszáradó fenyőfa a gyertya lángjától, a csillagszóró szikrájától, vagy a vörösen izzó fémszálaktól meggyullad. Ugyancsak könnyen lobban lángra a fenyőfára felaggatott éghető dekoráció. A meggyulladt karácsonyfa — általában oltási közreműködésre — eldől, így akadálytalanul terjednek a lángok a függönyön, szőnyegen, bútorokon. Kérjük, hogy csak felnőtt jelenlétében engedjék a gyerekeket a fenyőfa közelébe. Az ünnepi csillagszóródobálás is elterjedt rossz szokássá vált. Az önfeledten játszadozók nem gondolnak arra, hogy az eldobott csillagszóró még izzik s ennek több száz Celsius fokos sugárzó hője az erkélyeken tárolt éghető anyagokat meggyújtja, a gépkocsikat károsítja. A csillagszóróval játszó gyermek is ijedtében veszélyes helyre ejti, vagy dobja a felforrósodott vaspálcát. Előfordul, hogy a szülők engedékenysége a gyermekek súlyos égési sérüléséhez vezet.

Bízunk benne, hogy az említett tűzveszélyes helyzeteket a lakosság igyekszik elkerülni és valóban békés, boldog körülmények között ünnepelhetünk, köszönthetjük az új évet.

Ez egyben mindenkihez szóló kívánságunk is.

Baranya m.-i Tűzoltóparancsnokság

◆

— **Életmentőt tüntettek ki.** A Minisztertanács Szinai Tibor miskolci lakosnak az „Életmentő Emlékérem" kitüntető jelvényt adományozta. Az idén július 12-én Miskolcon, a Tanácsház tér 13. sz. házban bekövetkezett gázrobbanás idején Szinai Tibor a környéken tartózkodott, s a robbanást követő percekben azonnal az első emeleti lakáshoz rohant. A törmeléken áthatolva észrevette, hogy az ügyvédi munkaközösség pénztárfülkéjébe beszorult egy sérült, s azonnal kiszabadításához kezdett. Kibontotta az ajtót, betörte az ablakot, és azon át kimentette Körtvélyesi Lászlóné pénztárost. Átadta a mentőknek, akik azonnal kórházba szállították. Szinai László maga is veszélyben volt, mert a mentés egész ideje alatt a megrongálódott vezetékekből ömlött a gáz, és bármikor újabb robbanás történhetett volna. A kitüntetést pénteken dr. Ladányi József, a Borsod megyei Tanács elnöke adta át.

— **Ajándékműsor.** Állami gondozott gyermekek részére rendeznek fenyőünnepélyt ma délután 17 órakor a komlói művelődési központ színháztermében. Télapó karácsonya című műsorával közreműködik a Pécsi Nemzeti Színház két művésze, Unger Pálma és N. Szabó Sándor.

KÖZÉRDEKŰ

25-én Bogádmindszenten, 26-án a villányi Fülemülében, 30-án Siklósbodonyban, 31-én Somogyapátiban FORMIX.

A METÁL együttes XII. 25-én Szentlőrincen játszik.

December 25-én a MINARET-LÉGIÓ Csányoszrón játszik.

Egészségügyi szolgálat

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár, 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér, 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központjának vezetősége tájékoztatja a lakosságot, hogy az ünnepek körüli szabályozott munkarendtől eltérően Pécsett az alábbi gyógyszertárak 1984. december 23-án (vasárnap) és 1984. december 30-án (vasárnap) 8—16 óráig nyitva tartanak.

10/1. sz. gyógyszertár, Pécs, Rákóczi út 50.;
10/7. sz. gyógyszertár, Pécs, dr. Veress E. u. 2.;
10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Kossuth L. u. 81.;
10/14. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23.;
10/56. sz. gyógyszertár, Pécs, Rókus u. 3.;
10/57. sz. gyógyszertár, Pécs, Krisztina tér 10.

A megye más területén hasonló rendkívüli nyitvatartásra kijelölt gyógyszertárakra vonatkozó adatok kifüggesztésre kerülnek gyógyszertárainkban.



Aranyvasárnap

is várjuk vásárlóinkat SZAKÜZLETEINKBEN, ÁRUHÁZAINKBAN, és KIP-KOP CIPŐBOLTJAINKBAN Pécsett és Baranyában! — 9—13 óráig! Kirakataink reprezentálják bő áruválasztékunkat!

AZ ÁRUKÉSZLETEK MEGTEKINTÉSE SEGÍT A VÁLASZTÁSBAN!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDŐ MERUKER PÉCS

Pályázatot hirdetünk

gazdasági igazgatói

álláshelyre.

PÁLYÁZATI FELTÉTEL:

- közgazdasági egyetemi vagy szakirányú főiskolai végzettség
- és legalább 8 éves szakmai gyakorlat.

Bértétel a 16/1983. (XII. 17.) ÁBMH számú rendelet szerint.

„KÖLTSÉGVETÉSI INTÉZMÉNY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló városi tanácsülés



A Tolna megyei Építőipari Vállalat munkásai a napokban készültek el a négyemeletes épülettel Szilvásban
Fotó: Laufer László

A lakásszövetkezetek működése

Idei utolsó ülését tartotta tegnap délután Morber János elnökletével Komló város Tanácsa, melyen egyebek mellett a komlói lakásszövetkezetek tevékenységével kapcsolatos NEB vizsgálat tájékoztató jelentését vitatták meg, s hoztak e kérdésben határozatot.

Mint az írásos előterjesztésből kiderül, a vizsgálatok megkezdése előtt a városi népi ellenőrzési bizottsághoz írásbeli és szóbeli bejelentések, jegyzőkönyvek érkeztek, melyek kivétel nélkül az Ifjúsági Lakásépítő és Fenntartó Szövetkezet szabálytalan, a tagok érdekeit sértő, a közösségi szabályokat nem betartó tevékenységét bírálták. Az elvégzett vizsgálat szerint a panaszok nagy része jogosnak bizonyult: például megállapították, hogy a felügyelő bizottság végzett munkájáról írásos anyagot felmutatni nem tudtak, a szövetkezetnek nincs éves javítási és fenntartási terve, a pénzügyi fegyelem a joaszabályoknak csak részben felel meg.

Az előterjesztéssel kapcsolatban heves vita bontakozott ki, mely nem nélkülözte az indulatokat sem. Elhangzott, hogy a szövetkezet jelenlegi formájában nem tud megbirkózni a feladatokkal, javasolták, hogy Komlón is alakuljon egy csak építéssel foglalkozó szövetkezet, mások azt hangsúlyozták, hogy a szövetkezet a hiányosságok ellenére eredményeket is képes felmutatni. Végül a tanácsülés — a NEB javaslatát elfogadva — azt a határozatot hozta, hogy rendeljenek el a szövetkezetnél egy komplex állami törvényességi vizsgálatot, mely alapján biztosítsák a szövetkezet törvényes működését, ismerjék meg a tagok véleményét, s erről fél év múlva a tanácsot tájékoztassák.

A város másik lakásszövetkezeténél, a Komlói Lakásfenntartó Szövetkezetnél végzett NEB vizsgálat megállapításait — a szövetkezet törvényes keretek közt működik, a vezetők és a tagok kapcsolata jó — jóváhagyólag tudomásul vette.

R. N.

Autóbuszközlekedés az ünnepek alatt

Milyen menetrendváltozások várhatók a karácsonyi és az újévi ünnepek alatt, lesznek-e mentesítő járatok a távolsági autóbuszközlekedésben? — erről kérdeztük a Volán 12. számú Vállalatnál Gyuris Gábor személyforgalmi osztályvezetőt:

— A távolsági járatok december 22-én a hét utolsó munkanapjára, 23—24—25-én a munkaszüneti napokra, 26-án a hét utolsó munkanapját megelőző napra, 27-én a hét első munkanapjára, 28-án a munkanapokra, 29-én a hét utolsó munkanapjára, 30—31-én a munkaszüneti napokra, január 1-én a hét első munkanapját megelőző napra, 2-án pedig a hét első munkanapjára meghirdetett menetrend szerint közlekednek.

— A helyi járatok?

— A helyközi járatokkal megegyező menetrend szerint közlekednek az alábbi eltérések kivételével: Pécsett december 24-én, a helyi járatok 18 óráig közlekednek. A 18 órakor induló buszok a forduló állomásokról a Konzum Áruházhoz érkeznek, kivéve az alábbi járatokat: az 1-es útvonalon Ujmecsekaljáról 18.45, 19.45, 20.45-kor, a Nevelési Központból pedig 19.05, 20.05, 21.05-kor indulnak. A 12-es vonalon a Budai állomásról 21 órakor indulnak Szabolcsfalui betéréssel, István-aknáról pedig 22.30-kor és Ujmecsekaljáig közlekednek. A 12.C. vonalon, István-aknáról 21.20 és 22.10 órakor, a Mázsaházról pedig 21.35 és 22.20-kor indulnak. A 16-os vonalon a Nevelési Központból az indítás 18.30, 19.15, 20.30, 21.15 és 22 órakor, a Konzum áruháztól pedig 18.45, 19.30, 20.45, 21.30 és 22.15-kor. A 20-as útvonalon Ujmecsekaljáról indulnak 18.30, 19.30, 20.15, 21 és 22 órakor, Fehérhegyről 18.45, 19.45, 20.45, 21.30 és 22.30-kor. A 30-as vonalon a Főpályaudvarról az indulás 18.30, 19.30, 20.15, 21 és 22 órakor, a Kürt utcából 18.45, 19.45, 20.30, 21.15 és 22.15-kor. A 32. számú vonalon Ujmecsekaljáról 21 órakor, a Baromfifeldolgozótól pedig 22.20-kor indulnak.

December 25-én, a forgalom csak 7 órakor indul, kivéve az alábbi járatokat: a 12-es vonalon a Budai állomástól Szabolcsfalui betéréssel 5 órakor, István-aknáról pedig 6.35-kor indulnak. A 12.C. vonalon István-aknáról 5.20-kor és 6.15-kor, a Mázsaházról pedig 5.30-kor és 6.25-kor indulnak. A 32-es vonalon Ujmecsekaljáról 5.15-kor, a Baromfifeldolgozótól 6.20-kor indulnak.

December 27—29-ig az iskolai napokra meghirdetett járatok, valamint a 28/A jelzésű járatok közlekedése szünetel, a 30-as vonalon a csúcsidőben a járatok a meghirdetett 5—6 perc helyett 10 percenként, a 33 és 33/A vonalakon a csúcsidőben 15 percenként közlekednek a járatok.

— A megye más városaiban?

— Komlón, december 24-én a helyi járatok 18 óráig közlekednek az alábbi járatok kivételével: az 1. számú vonalon Kökönyösből 21 órakor, Zobák-aknáról pedig 22.20-kor indulnak. A 7-es útvonalon az autóbuszállomásról 20.20-kor, Kisbattyánból pedig 20.40-kor indulnak. A 12-es útvonalon az autóbuszállomásról 21.40-kor, a kórháztól 22.15-kor indulnak. A 13-as vonalon Szilvásból 21.05-kor Béta-aknára. Mohácson és Szigetváron december 24-én a helyijáratok 19 óráig közlekednek.

— Lesznek-e távolsági mentesítő járatok?

— Már ma is indítunk Budapestre, Szegedre, Zalaegerszegre és Veszprémbe. Holnap, Budapestről Pécsre reggel 7 órakor, valamint délután 15 órakor vagy 16.30-kor, 26-án Pécsről Budapestre 16.30-kor, január 1-én 16.30-kor indul mentesítő járat, Pécsről Veszprémbe pedig 15.42-kor. Január 2-án Pécs—Zalaegerszeg 6.30-kor, Zalaegerszeg—Pécs 14 órakor, Pécs—Dunaújváros 14.45-kor, Dunaújváros—Pécs 15.25, Pécs—Siófok 13.40 és 17.45-kor, Siófok—Pécs 17.05-kor, Pécs—Veszprém vonalon pedig 15.42-kor lesz mentesítő járat.

Évzáró az MTESZ Baranya megyei Szervezetében

Az MTESZ megyei díjasai: dr. Álló Miklós, Bujdosó Attila, Wieder Béla

Tovább kell iparosodnunk, nagyobb értékű ipari termékek előállítására vállalkoznunk itt, Baranyában — hallottuk egyik kicsengéseként a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége megyei szervezete elnökségi ülésén, melyre tegnap délután a pécsi Technika Házában került sor. A dr. Földvári János. elnökletével megtartott évzárón első napirendként Mitzki Ervin, a Dunántúli Napló főszerkesztője tartott előadást a sajtó szerepéről a műszaki haladás szolgálatában, a tudomány népszerűsítésében, különös tekintettel a Dunántúli Napló ez irányú tevékenységéről. Leszögezte, a DN a továbbiakban is partnere és felkarolója akar lenni a műszaki-tudományos egyesületek és szakemberei minden olyan kezdeményezéseinek, törekvéseinek, melyek a technikai haladás és gondolkodás ügyét előre viszik.

Az évzárón dr. Szemere Mátyás, a szervezet megyei titkára értékelte az egyesületek és a szövetség elmúlt évi munkáját, többek között kiemelve, a tudományos társadalmi munkát végző szakemberek az MTESZ képviseletében tanulmányokat készítettek és véleményt mondtak a baranyai ipar helyzetéről és fejlesztéséről, az elektronika alkalmazásának és terjesztésének tennivalóiról, a heti 40 órás munkaidő bevezetésének tapasztalatairól, az országos terület- és településfejlesztési koncepcióról. Ez utóbbi munkáról és az ezzel kapcsolatos összegzett véleményekről dr. Kassai Miklós, az elnökségi ülésen külön beszámolt, s a javaslat: az országos koncepcióban önállóan kidolgozva szerepeljen a baranyai aprófalvak ügye, jövőjük. Az ezzel kapcsolatos véleményt dr. Tóth János, az MTESZ főtitkára is visszaigazolta és felkarolásra érdemesre tartva, köszöntötte.

Az elnökségi ülésen dr. Földvári János megköszönte a tudományos egyesületek és társaságok ez évi munkáját, röviden körvonalazva a jövő évi célkitűzéseket, melyeket a szervezeti és egyesületi munkában érvényesíteni kell. Mischl Róbertet, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat vezérigazgatóját az MTESZ megyei elnökségébe kooptálta, és megválasztotta a végrehajtó bizottság tagjává. Az évzárón kitüntetésekre és jutalmak átadására került sor. Az MTESZ megyei díjasai: dr. Álló Miklós, Bujdosó Attila, Wieder Béla. A tudományos egyesületi életben és munkában mindhárman hosszú évek óta kiemelkedőt nyújtottak.

*

Ugyancsak évzáró vezetőségi ülést tartott tegnap az MNB megyei igazgatóságának tanácstermében a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezetének vezetősége. A dr. Kisvári András megyei elnök és a dr. Herich György titkár vezetésével megtartott összejövetelen a szervezet jövő évre szóló terveiről, a társasági munka továbbfejlesztéséről volt szó.

Kiosztották a PAB pályadíjait



Képünkön dr. Boros Tibor, a MÉV egészségügyi szolgálatának orvosa veszi át az egyik második díjat dr. Donhoffer Szilárdtól
Maletics László felvétele

Hasznosuló kutatások

Tudományos eredmények négy megyében

A Pécsi Akadémiai Székházban adta át tegnap délelőtt dr. Donhoffer Szilárd, a Magyar Tudományos Akadémia rendes tagja, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke az 1984. évi tudományos pályamunkák díjait.

Idén 20 dolgozat érkezett a PAB pályázatára, ezek közül tizennyolc részesült díjban és kettő dicséretben.

Kiemelt díjat két kutató kapott: A tanári elvárások hatása a tanulók teljesítményének értékelésére című tanulmányáért *Cserné dr. Adermann Gizella*, a JPTE Tanárképző Kara neveléstudományi tanszékének egyetemi adjunktusa vehette át a kiemelt díjat, továbbá *dr. Vajda Ágnes*, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola marxizmus—leninizmus intézetének főiskolai adjunktusa Az értékelő magatartás fejlődése a biológiai szabályozástól az ember értéktudatáig című pályamunkájáért.

A PAB bírálóbizottsága négy munkát részesített első díjban: *dr. Paál Jenő* (Kaposvár), *dr. Pórszász János* és *dr. Simor Tamás* (Pécs), *Németh József* (Zalaegerszeg), valamint *dr. Csató László* (Kaposvár) és *dr. Baltay Mihály* (Budapest) dolgozatát. Nyolc második díjat adtak ki, és három pályamunkát részesítettek harmadik díjban.

Mint *dr. Tigyi József* akadémikus, a Pécsi Akadémiai Bizottság alelnöke a díjátadás után köszöntőjében méltatta, az előző évekhez hasonlóan idén is gazdag termést hozott a PAB pályázata. Érdekes, hogy a 20 pályamű közül 13 készült igen magas színvonalon a humán tudományok területéről. Tigyi professzor később azt is elmondotta, hogy a pályázók nagy része fiatal, tudományos pályája kezdetén álló szakember a Dél-Dunántúl területéről. Olyan kutatók, akiknek többsége nem tudományos intézetekben vagy a felsőoktatásban dolgozik. Tudományos eredményeik úgy hasznosulnak a későbbiekben, hogy a PAB szakbizottságai javaslatot tesznek a megyék azon szerveinek, intézményeinek, amelyek használni tudnák az itt közzétett kutatási eredményeket. Mindezen túl a díjakkal kiosztott 6 2000 forintos pályadíjakhoz is a megyék nyújtanak támogatást.

Gállos Orsolya

Eredményes évet zártak a megye vadászai

Éves küldött-közgyűlését tartotta tegnap a MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága. A dr. Jerszi István, a MAVOSZ Baranya megyei IB. elnökének vezetésével folytatott tanácskozáson Gondos Gyula megyei fővadász számolt be az idei vadgazdálkodás helyzetéről, és ismertette a jövő évi feladatokat.

A megye vadásztársaságai összességében teljesítették idei feladataikat, sőt néhány területen kimagasló eredmények is születtek. A siklósi Táncsics és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vadásztársaságánál például olyan szarvasbikák akadtak puskavégre, amelyek agancsa 14 kiló felett volt és a 230 nemzetközi pontot meghaladta.

Az őzkilövéseknél rekord nem született, de a tervezett bevételeket teljesítették. A vaddisznóvadászatban csökkent a lőtt mennyiség és az átlagsúly. Az okok között első helyen szerepelt az állomány elfiatalodása.

Bár Baranya elsősorban nem apróvadas terület, a 28 vadásztársaság mégis igyekszik tenni az állomány növelése érdekében. Ez annál is inkább szükséges, mivel az élőhelyi változások, a jelentős mennyiségű dúvad és a vadbetegségek következtében csökkent a nyulak, a fácánok és a foglyok száma. Jövőre közel ezer darab élőnyúl telepítését tervezik és foglalkoznak fácánneveléssel is.

A vadbecslés szerint Baranyában az idén minimálisra csökkent a fogolyállomány. A kialakult helyzeten alapos és megfontolt intézkedések sorozatával igyekeznek a következő években változtatni. Tervbe vette a Baranya megyei Intéző Bizottság a vadgazdálkodási elképzelésekben szereplő dám- és muflontelepítéseket, ám emellett továbbra is elsődleges szempontnak tekintik az apróvadak számának növelését.

A beszámoló további részében a megyei fővadász részletesen elemezte a vadföldgazdálkodás eredményeit, szólt a hivatásos vadászok eredményes munkájáról, és a jövő évi feladatokról. A küldöttközgyűlés befejezéseként a tanácskozás résztvevői megválasztották a jelölő bizottság elnökét és tagjait.

F. D.

A közélet hírei

Az MSZMP Központi Bizottságának vendégeként december 19—21. között látogatást tett Budapesten Olavi Poikolainen, a Finn Kommunista Párt Titkárságának tagja, a párt külügyi titkára. A Finn KP képviselőjével Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára folytatott megbeszélést. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón áttekintették a nemzetközi élet, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseit, továbbá az MSZMP és a Finn Kommunista Párt közötti kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit. A találkozón részt vett Kovács László, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

*

A X. országos békekonferencia előkészítésében és megrendezésében, valamint a magyar békemozgalom céljainak előmozdításában kiemelkedő munkát kifejtett aktivistákat tüntettek ki pénteken a Hazafias Népfront Belgrád rakparti székházában. A magyar békemozgalom Kitüntető Jelvényét 127 aktivistának Barabás Miklós, az Országos Béketanács főtitkára nyújtotta át.

*

Szarvason, Baicsy-Zsilinszky Endre szülővárosában, a politikus halálának 40. évfordulója alkalmából pénteken koszorúzási ünnepséget rendeztek. A város főterén álló mellszobor talapzatán és a szülőháznál a város politikai, társadalmi szervezeteinek képviselői helyezték el a koszorúkat.

*

Garai Róbert külügyminiszter-helyettes, december 13. és 17. között Kairóban megbeszéléseket folytatott Abdulhalim Badavi egyiptomi külügyminiszter-helyettessel és Oszama El-Bazzal, az elnök külpolitikai tanácsadójával. A magyar külügyminiszter-helyettest fogadta Ahmed Eszmat Abdel-Megid külügyminiszter, Butrosz Gali külügyi államminiszter, Mohamad Abdillah, a népi gyűlés külügyi bizottságának elnöke és Musztafa Kamel Asz-Szaid gazdasági és külkereskedelmi miniszter.

Egyiptomi tárgyalásainak befejeztével Garai Róbert december 17-én Bejrútba látogatott és megbeszéléseket tartott Fuad Turk libanoni külügyminisztériumi főigazgatóval. Fogadta Rasid Karami miniszterelnök, külügyminiszter, Victor Kasszir kereskedelmi és ipari miniszter, valamint Szami Maron, a külkereskedelmi fejlesztési tanács elnöke. Garai Róbert pénteken hazaérkezett közel-keleti útjáról.

*

Váci Mihály Kossuth-díjas költő születésének 60. évfordulója alkalmából a Magyar Írók Szövetsége koszorúzási ünnepséget rendezett pénteken a Farkasréti temetőben.

A sírnál Veress Miklós József Attila-díjas költő, a Magyar Írók Szövetsége költői szakosztályának titkára emlékezett az 1970-ben elhunyt pályatárs irodalmi munkásságára.

A rádió és a televízió műsorából december 24-től december 30-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.
PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Nem utazó ügyintézők. 8.20: Mit üzen a Rádió. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Ágnes asszony — ballada. 9.39: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: A pozsonyi Ifjú Szívek Magyar Dal- és Táncegyüttese műsorából. 10.36: Karácsonyi pásztorocskák. Tamási Áron novellája. 10.51: Sebestyén András: Két tétel táncritmusban. 11.00: Bette Davis énekel. 12.05: Pablo Casals gordonkázik. 12.40: Az ünnep szeretete. 1.10: Operarészletek. 13.54: Édes anyanyelvünk. 14.10: Az utak összefutnak. Riport. 14.50: Bach: II. Brandenburgi verseny. 15.04: Karácsonyi zeneparádé. 16.05: Csillagszóró. 18.40: Néhány perc a halhatatlanságról. Hangjáték. 19.15: Örökzöld dallamok. 20.11: Szép hangok. 22.10: Népdalok. 22.30: A bizalom vonala. Rádiójáték. 23.38: Bizet: Az arlesi lány. 0.10: Rézfúvós.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.52: Torna. 8.05: Diótörő. 9.05: Forró pillanatok. 10.00: Szombat délelőtt — hétfőn. 12.00: Kis magyar néprajz. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mesél a téli erdő. 14.00: Elvis Presley ünnepi albuma. 14.40: Ádám Jenő népdalfeldolgozásaiból. 15.05: Eugen Cicero zongorázik. 15.37: Versek. 15.58: Egy óra Petress Zsuzsával. 17.05: Nóták. 17.30: Boldogságos kismama. 18.30: Prokofjev: Péter és a farkas. 19.05: Versek. 19.15: Háromkirályok ajándéka. Zenés játék. 20.00: A virágok hatalma. 21.05: Könnyűzene. 22.20: Zenés képeslap. 23.10: Világsztárok operettfelvételeiből. 24.00: Csendes éj. Népszerű klasszikus melódiák éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.43: Népzene sztereóban. 9.30: Operarészletek. 10.19: Zenekari muzsika. 12.04: Egri csillagok. Rádiójáték. 13.05: A hét zeneműve. 13.35: Kamarazene. 14.45: Röpülj hajóm. I. rész. 15.37: Dzsesszkvartett. 16.00: Kocsis Zoltán két Mozart-zongoraversenyt játszik. 16.49: Rossini operáiból. 17.36: A Magyar vonósnégyes felvételeiből. 19.05: Händel: Messiás — oratórium. 21.29: Az én árva életem . . . 22.29: Romantikus kamarazene.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Énekszóval, muzsikával. 9.00: A Liszt Ferenc Kamarazenekar Mozart-hangversenye. 10.05: Hazajött egy katona. Hangjáték. 11.08: Karácsonyi magyar népdalok. 12.05: Ismét — a javából. 14.10: Művészlemezek. 15.02: Százhúszat verő szív. Versek. 16.05: Hangfotó. 17.00: Családi legendárium. 17.30: Olasz dalok. 17.45: A Szabó család. 18.40: Szász Péterre emlékezünk. 19.45: Népdalest. 20.25: A zenéről. 21.32: Esti kórusmuzsika. 22.10: A Rádió lemezalbuma. 23.14: Versek. 23.35: Operahármasok. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: A római katolikus egyház félórája. 7.35: Orgonamuzsika. 7.52: Torna. 8.05: Móra Ferenc ködmönében. 9.05: Egy orvos naplója. 10.00: Reklámtotó. 10.11: Sarah Vaughn és Michel Legrand felvételeiből. 11.08: Nevetni is lehet . . . 12.01: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Operettrészletek. 14.00: Csudanagyi, Télapó, a komputer meg a többiek. Mesejáték. 15.05: Ünnepi kívánságműsor. 17.30: Helyettem írták . . . 18.30: Archívumunkból. 19.05: Rockújság — különkiadása. 20.30: Szőrös talpú kismacska. Rádiójáték. 21.05: Randevú a Jókai Klubban. 22.15: Kirándulás a spanyol popzenében. 23.10: Dzsesszhangversenyekről. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Orgonahangverseny. 9.13: Hacki Tamás és az Ex Antiquis együttes félórája. 9.43: Új operalemezeinkből. Donizetti: Szerelmi bájital. Kétfelvonásos opera. 11.54: Egri csillagok. Rádiójáték. 13.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Hangfelvételek felsőfokon. 16.33: A kamarazene kedvelőinek. 17.46: Operarészletek. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: A zeneirodalom remekműveiből. 20.30: Katona Klári, Sztevanovity Zorán és a Lokomotiv GT együttes felvételeiből. 21.11: Új lemezeinkből. 22.10: Régi kövek beszélnek életről és halálról. 23.10: Toronyzene.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

7.22: Kopogtató. 8.05: Decemberi dalos népszokások. 8.35: Társalgó. 10.05: Kis magyar néprajz. 10.10: Örökzöld dallamok. 11.06: Rádiószínház. 11.41: Az MRT énekkara énekel. 12.05: Az új zene szolgálatában. 12.35: Opera-művészlemezek. 13.20: Tőlem megkapott mindent . . . 14.10: Népszerű muzsika. 15.14: Hadikarácsonyok. 16.05: Zenekari muzsika. 16.49: Reklámtotó. 17.00: Vesszőparipáink. 17.30: Népi muzsika. 18.46: A gólyakalifa. Rádiójáték. 19.55: Beethoven: IX. szimfónia. 21.00: Nemzedékek — a magányról. 22.15: Az archívumok mélyéről. 23.08: Éji muzsika. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: Orgonamuzsika. 8.05: Mese-zene gyerekeknek. 9.05: Slágermúzeum. 9.50: Az MR Karinthy Színpada: Hogyhogy. 11.05: Minden arc ismerős. Payer András szerzői estje. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Ez is Beatles. 14.00: Szerpentin. 15.05: Az Ekseption együttes és Thijs van Leer klasszikus feldolgozásaiból. 16.00: Poptarisznya. 20.02: Kedves kudarcaim. Palotai Boris szerzői estje. 21.05: Vonópárbaj '84. 22.25: Népszerű dallamok. 23.15: Zenés játékokból. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 9.10: Mozart: Varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. 11.51: Egri csillagok. Rádiójáték. 13.05: A Cambridge-i King's College énekkara énekel. 14.23: Hallgassuk újra. 16.00: Röpülj hajóm. II. rész. 16.50: Dietrich Fischer-Dieskau dalestje. 18.07: Zenekari részletek Wolf-Ferrari operáiból. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Zenekari muzsika. 19.45: Operettparádé. 20.30: Theolonious Monk melódiái. 21.20: Reflektorfényben egy operaária. 22.00: Régi kövek beszélnek életről és halálról. 23.03: Francia sanzonok.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Egy kis figyelmet kérek. 8.30: Beethoven: Esz-dúr trió. 8.45: Nicholas Nickleby élete és kalandjai. II. rész. 9.44: Nefelejcs. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Garabonciás Boldizsár zenés sétái. 10.50: Nótacsokor. 11.31: Száz dollár. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma: 12.40: Reklám. 12.45: Tolmácsolni az anyagokat. Jegyzet. 12.55: Kóruspódium. 13.15: Harangozó Teréz régi magyar dalokat énekel. 13.30: Kritikusok fóruma. 13.40: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Zenekari muzsika. 15.00: Lapozgató. 15.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.05: Révkalauz. 17.00: Mindig légy adósa valakinek. 17.50: Népdalok, néptáncok. 19.15: A lepecsételt lakás. Hangjáték. 20.05: Ausztria—Magyarország 8-2. 21.05: Népdalok. 21.30: Öt kontinens egy éve. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szavak az életről és a halálról. 23.45: Verdi: Don Carlos. 0.10: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: A Szabó család. 8.50: Fúvósindulók. 9.05: Napközben. 12.10: Dzsessz-kvartett. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Pophullám. 14.00: Verbunkos muzsika. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.05: Tudományos könyvespolc. 15.10: Operaslágerek. 16.00: Rockhangversenyekről. 17.05: A finn—magyar dzsesszműhely együttes hangversenye. 17.49: Megérjük a pénzünket. Rádiójáték. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: Reklámparádé. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Reklám. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Népdalkörök póriuma. 22.45: Soltész Rezső énekel. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Kenessey Jenő: Az arany meg az asszony. Egyfelvonásos opera. 10.15: Pillanatkép. 10.20: Walter Klien két Haydn-szonátát zongorázik. 10.42: Berlioz: Faust elkárhozása — drámai legenda. 13.05: Magyar irodalmi arcképcsarnok. 13.35: XX. századi operákból. 14.30: Guzsbakötve. 15.00: Csak fiataloknak. 16.00: Kamaramuzsika. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Operaáriák. 18.00: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Fegyverünk a dal. 19.35: Kórusainknak ajánljuk. 20.15: A népköltészet és a Biblia. 20.36: Vivaldi: Tizenkét concerto. 21.35: Operaest. 22.21: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mai kulturális programok. 8.25: Öt kontinens egy éve. 8.55: Mendelssohn: Esz-dúr vonósnégyes. 9.30: Óvodások műsora. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Versek. 10.10: Zenés játékokból. 10.40: Iránytű. 12.30: Ki nyer ma. 12.45: Kabdebó Lóránt: A műhely titkai. 12.55: Orvosi tanácsok. 13.00: Lemezmúzeum. 13.34: Operaáriák. 14.10: Daloló, muzsikáló tájak. 14.30: Zengjen a muzsika. 15.00: Nemzetiségeink életéből. 15.30: Hétszínvirág. 16.05: Híres vadnyugat. I. rész. 17.00: Városok a tengerparton. 17.25: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeiből. 19.15: Magyarország '84. 20.15: Dowland-művek. 20.30: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.30: Igazgatók Klubja. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Új lemezeinkből. 23.43: Schumann: Meseképek. 0.10: A Stúdió 11 felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Francia operettekből. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Rézfúvószene. 12.23: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől — péntekig. Ajánlóműsor sok muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. 20.00: Régi nóta híres nóta. 21.05: Szamárfül a kaszának. Hangjáték. 22.13: Népzenekedvelőknek. 22.41: Maurice André felvételeiből. 23.20: Daljátékokból. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Dzsesszmuzsika. 9.40: Operakettősök. 10.11: Szimfonikus zene. 11.51: A XI. debreceni nemzetközi kórusverseny hangfelvételei. 13.05: Díszvacsora a temetkezési vállalatnál. Rádiójáték. 14.34: Zenekari muzsika. 15.52: Gordonkamuzsika. 16.40: Népi dallamok. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Zenei Lexikon. 17.50: Félóra népzene. 18.20: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.50: Könyvszemle. 19.05: Verdi: Otello. Négyfelvonásos opera. Közben. 20.20: Egy pálya vonzásában. 20.40: Az operaközvetítés folytatása. 22.00: Hangszerszólók. 22.29: Régi kövek beszélnek életről és halálról.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mai kulturális programok. 8.25: Családi tükör. 8.55: Reklám. 9.00: Népi muzsika. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Beethoven: I. szimfónia. 11.03: A muzsikáról. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Év végi számvetés. 14.10: A hét embere. 14.20: Irodalmi fiavelő. 14.50: Régi híres énekesek műsorából. 15.10: Új Zenei Újság. 16.05: Jelet hagyni? 16.45: A Camerate Hungarica együttes felvételeiből. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Népszerű szimfonikus zene. 19.15: A karmester. 20.05: Kórusmuzsika. 20.19: Operettrészletek. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.35: Operaáriák. 0.10: Nagy mesterek fúvósműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Kenguru. 14.00: Maaunkat ajánljuk. 16.03: Tanzániai találkozások. 17.05: Felvételeiből válogat: Ferenc Éva. 17.30: 4x4 — Játék. 18.38: Hosszú hajú veszedelem. Rádiójáték. 19.05: Nótaest. 20.07: Jövőnk árnya. Rádiójáték. 21.05: A Shadows együttes felvételei. 21.45: Filmzene. 22.00: Fiszakai érdekes magazin. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.17: Lehotka Gábor orgonahangversenye. 9.38: Neville Marriner vezényel. 10.30: Slágerlista. 11.00: Operarészletek. 12.09: Magyar zeneszerzők. 12.50: Kritikusok fóruma. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Hi-Figyelő. 15.30: Operakórusok. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. Kb. 17.10: Rejtett kincsek. Kb. 17.25: Vörös rébék. Ballada. Kb. 17.31: A Prognózis együttes felvételeiből. 17.48: Caruso, a nép énekese. 18.26: Reklám. 18.30: Limahl-felvételeiből. 19.05: Kamarazene. 20.10: Romantikus zene. 21.00: Nyáreleji rondó. 22.00: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 22.35: Thelonious Monk melódiái dzsesszs- és rock vidágsztárok előadásában.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.17: Baráti köre. 7.45: A közönségszolgálat tájékoztatója. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 8.55: Reklámközpont. 9.00: Az Aranykert gyermekei. 10.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.00: Gondolat-jel. A Rádió kulturális hetilapja. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Bakonyi Péter jegyzete. 12.50: Operarészletek. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Az utak összefutnak. 14.10: Művészlemezek. 14.59: Kancsal és a démonok. Rádiójáték. 16.05: Évszázadok mesterművei. 17.00: Két pesti daoországban. Szovjet rajzfilm. 10.20: Csipike, az óriás törpe. Bábfilm. 11.20: Egy úr az űrből. Amerikai filmsorozat. 13.58: Műsorismertetés. 14.00: Süsü, a sárkány kalandjai. 14.30: Képújság. 14.35: Omega-koncert a Városligetben — a városligeti tóban, azaz a tó helyén. 15.40: Vigyázat, Vadnyugat! Olasz—francia film. 17.40: A palást. Dokumentumfilm. 18.20: Sport, 1984. 19.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.25: Reklám. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: A Csákányi. Csákányi László műsora. 20.55: A hét műtárgya. 21.00: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. 22.00: Zenés téli utazás. Az Alpoktól az Alföldig. Magyar—osztrák koprodukció. 22.55: Hírek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: A római katolikus egyház félórája. 7.35: Orgonamuzsika. 7.52: Torna. 8.05: A három rabló. Rádiójáték. 8.51: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.05: Ritmus. 9.35: Szivárvány. 11.05: Reklám. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 13.30: Fehér fák. Versek. 14.00: Többet ésszel . . . 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 18.50: Sportösszefoglaló. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. 22.30: Operettrészletek. 23.30: Victor Máté szerzeményeiből. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Operarészletek. 11.53: Tamás bátya kunyhója. Rádiójáték. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Emil Gilelsz két zongoraversenyt játszik. 14.00: Népdalkórusok női karra. 14.21: A zenekar neve és címe: I. emelet. 1. szám. 14.51: Rézfúvós-együttesek hangversenye. 16.00: Irodalmi műsor a békéről. 16.35: Zenekari operarészletek. 17.30: Az ellopott levél. Rádiójáték. 18.02: Brahms: C-dúr trió. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.55: Kórusmuzsika. 20.00: Felfüggesztés. Hangjáték. 20.39: Vivaldi: Tizenkét concerto. 21.36: Operaáriák. 22.30: Trió. A belgrádi, a zágrábi és az MR közös szórakoztató műsora.

Magyar Televízió

HÉTFŐ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Játsszunk bábszínházat. 8.50: Bárányszámláló. Csehszlovák film. 10.10: Tündérszép és a Szörny. NDK tévéfilm. 11.50: Karácsonyi utazás. Csehszlovák tévékomédia. 14.48: Műsorismertetés. 14.50: Kórusjubileum. 15.10: Mese Szaltán cárról. Szovjet mesefilm. 16.35: Barátom Bonca. Ifjúsági tévéfilm. 17.35: Reklám. 17.50: Képújság. 17.55: A téli csillag meséje. 18.35: Karácsonyi ajándék. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Vers — mindenkinek. Ady Endre: Kis karácsonyi ének. 20.10: Ördögölő Józsiás. Tévéjáték Tamási Áron mesejátékából. 22.00: Szereti Ön Brahmsot? Amerikai film.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Händel: Messiás. 22.20: Töredék. (A múlandóság fölé). 22.45: Szent Miklós-kantáta.

KEDD

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Hántorna. 9.10: Yxilon-show. 9.40: Karácsonyi emlék. Amerikai film. 10.30: Cimbora. Karácsony. 11.05: Háztetőkön magammal viszem. Levente Péter és Gryllus Vilmos műsora. 11.45: Amerikai burleszkparádé. Vágtató bungaló. 14.43: Műsorismertetés 14.45: Süsü, a sárkány kalandjai. 15.20: Képújság. 15.25: Legyél te is Bonca. Ifjúsági tévéfilm. 16.40: Téltől tavaszig. 17.30: Operetthangverseny. Kálmán Imre emlékére. 18.25: Sport, 1984. I. rész. A szarajevói téli olimpia. 19.25: Reklám. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Közkívánatra. Csillagok háborúja. Amerikai kalandfilm. 22.00: Mestersége: színész. Mensáros László. 22.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Párizsi élet, avagy Jacques Offenbach: A szép Heléna c. operettjének próbája három felvonásban. Közvetítés a Vígszínházból. (14 éven felülieknek). 22.10: Képújság.

SZERDA

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Tévétorna. 9.10: Hogyan működik? VI/1. rész. 9.25: Zsebtévé. 9.50: Alice Csodaországban. Szovjet rajzfilm. 10.20: Csipike, az óriás törpe. Bábfilm. 11.20: Egy úr az űrből. Amerikai filmsorozat. 13.58: Műsorismertetés. 14.00: Süsü, a sárkány kalandjai. 14.30: Képújság. 14.35: Omega-koncert a Városligetben — a városligeti tóban, azaz a tó helyén. 15.40: Vigyázat, Vadnyugat! Olasz—francia film. 17.40: A palást. Dokumentumfilm. 18.20: Sport, 1984. 19.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.25: Reklám. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: A Csákányi. Csákányi László műsora. 20.55: A hét műtárgya. 21.00: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. 22.00: Zenés téli utazás. Az Alpoktól az Alföldig. Magyar—osztrák koprodukció. 22.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Shakespeare összes drámái a BBC feldolgozásában. Minden jó, ha a vége jó. Angol film. 22.20: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 10.10: Hogyan működik? 10.25: A világ nagyvárosai: Bécs. 11.15: Képújság. 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: Charlie Rivel. Spanyol zenés film. 17.15: Képújság. 17.20: Szaldó. Gazdaságpolitikai újság. 17.50: Reklám. 17.55: Sport, 1984. II. rész. A Los Angeles-i nyári olimpia. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/3. rész. 21.00: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 22.05: Én így szerettem volna élni. Szép Ernő emlékezete versben, prózában, sanzonban. 22.45: Tv-híradó 3.



December 24., hétfő, 11.50: Karácsonyi utazás, film.



December 28., szombat, 22.10: Furcsa dráma. Francia film.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Műsorismertetés. 18.20: Képújság. 18.25: Szemtől szembe. 19.00: Száz híres festmény. Külföldi múzeumok gyűjteményeiből. Angol rövidfilm. 19.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Mozart: g-moll szimfónia. 20.00: Gondolkodó. 20.50: Tv-híradó. 21.10: A szerelem. Erkölcsi csapdák. 22.05: Képújság.

PÉNTEK

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. Közben. 9.50: Lottósorsolás. 10.40: Energetikáról energetikusoknak. 11.20: Hogyan működik. VI/3. 11.35: Játékos időtöltés. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 12.00: Képújság. 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: A Serengeti Nemzeti Park. Finn ismeretterjesztő rövidfilm. 16.50: Képújság. 16.55: Sport. 1984. IV. rész. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Jogi esetek. 20.45: Unokáink sem fogják látni . . . 21.25: Panagulisz élő. Olasz tévédráma. 22.15: Egyvégtére hat vágta. Sándor György humoralista előadói estje. Lyukasóra. 22.55: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Műsorismertetés. 18.20: Képújsága. 18.25: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.55: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. 19.05: Egy hang és néhány maszk. Házi Erzsébet műsora. 20.00: Beszélgessünk a filmzenéről. I. rész. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Beszélgetések a Kossuth Klubban. Az est vendége: Bródy András matematikus-közgazdász. 22.00: Borivóknak való. A szegedi körzeti stúdió műsora. 22.40: Képújság.

SZOMBAT

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.30: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 10.30: Hogyan működik: VI/4. rész. 10.45: Parádé. Lengyel vásári komédia. 11.40: Képújság. 14.28: Műsorismertetés. 14.30: Újévi attrakció. Intervízióátvétel Moszkvából. 15.25: Hírek. 15.30: Én táncolnék veled. 6. rész. 15.45: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 16.15: Képújság. 16.20: Mitiők. Tinirandevú. Gála, '84. 17.30: MAFILM-magazin. 17.40: Reklám. 17.45: Geqparádé dióhéjban. 18.10: Bűvös kockázat. Legjobb a világon. 18.35: Diagnózis. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Szabó Lőrinc: Mi még? 20.05: Zene — Tánc — Zene. 21.00: Panagulisz él. Olasz tévédráma. II/2. rész. 22.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 22.10: Furcsa dráma. Francia film. 23.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.33: Műsorismertetés. 18.35: Képújság. 18.40: Gólyavári esték. A gondolkodás évszázadai. 19.30: Méreg a fegyverük. Albert Fischer filmje. 20.00: Tükörben. Önismereti sorozat. IV. rész. 20.40: Tv-híradó 2. 21.00: Puccini: Bohémélet. Feliratos operafilm. 22.45: Képújság.

VASÁRNAP

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Tévétorna. 9.10: Sisuli. V/2. rész. 9.30: A hótündér. Szovjet mesefilm. 10.45: Hírek. 10.50: Hogyan működik? VI/5. rész. 11.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat X/3. rész. 13.28: Műsorismertetés. 13.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 13.35: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 14.05: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.30: Képújság. 14.35: Zene-bona. 15.15: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. X/4. rész. 16.05: Reklám. 16.10: Műsorainkat ajánljuk. 16.35: Bús szívből énekelni . . . Szécsi Pál emlékére. 17.00: Leg . . . Leg . . . Leg . . . Különleges rekordok és rekorderek. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Isten hozta Mr . . . Amerikai film. (14 éven felülieknek). 22.10: Randevú a IV-es stúdióban. 23.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Zágráb '84. 21.05: Reklám. 21.10: Jelena Obrazcova dalestje. 22.10: Az áldozat. Magyar film. (14 éven felülieknek.) 23.25: Képújság.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Pecs, Kossuth ter

Ünnepi ajándékskála a Konzumban!

● AZ ABC AJÁNLATA AZ ÜNNEPI ASZTALRA:
— Gesztenyemassza (1/4 kg) 22 Ft-ért
— Tejszínhabpor 35 Ft-ért
— Sósmogyoró 58 Ft-ért
— Diósbeigli 41,80 Ft-ért
— Mákosbeigli 36,50 Ft-ért
Üdítő italok és díszcsomagok gazdag választékát találja eladóhelyünkön, keresse fel osztályunkat, válasszon ajándékot az ABC-ből!

● ENGEDMÉNYES ÁGYNEMŰVÁSÁR a lakástextilosztályon
— Ágyneműgarnitúrák (3,5 szeles) 461 Ft helyett 350 Ft-ért, 564 Ft helyett 450 Ft-ért, 659 Ft helyett 540 Ft-ért
— Import PAPLAN (130x190 cm-es) 262 Ft-os REKLÁMÁRON VÁSÁROLHATÓ, amíg a készlet tart!

● A KONFEKCIÓOSZTÁLY ünnepi ajánlata:
— Férfi mellényes, alkalmi öltönyök 2480 Ft-tól— 2450 Ft-ig
— Férfi téliesített nappadzseki 6060 Ft-ért
— Női szövetkabátok 3350 Ft-tól—3400 Ft-ig
— Import bakfis tollkabát 1740 Ft-ért
— Bakfis, 3 4-es irhabunda 4850 Ft-ért

● A VASOSZTÁLY KEDVEZŐ AJÁNLATA:
— ROBI 52 tip. KAPÁLÓGÉP 15 700 Ft helyett 12 500 Ft-ért

● A MŰSZAKI OSZTÁLYRA most érkezett TIVID aluminium radiátor, natúr színben, három méretben

● A MŰSZAKI BIZOMÁNYI OSZTÁLY KÍNÁLATA:
— Asztali kvarcóra, 3500 Ft
— Sony képmagnó (fekete-fehér), 50 000 Ft
— Tanberg stúdiómagnó, 25 000 Ft
— Számológépes kvarcórák, 1100—1150 Ft
— Sztereó rádiósmagnók, 8000 Ft-tól 34 000 Ft-ig
— Sztereó rádió-magnó-tv, Philips, 25 000 Ft
— Autórádió-magnó, 3200 Ft-tól 5000 Ft-ig
— Cleopátra rádió + 2 db 70 W-os hangfal, 10 000 Ft
— Sensor stár tv, 6200 Ft
— JVC deck (programozható), 25 000 Ft
— Sharp deck, 11 500 Ft
— Elektromos gitárok, 1600 Ft-tól 2700 Ft-ig
— Elektromos orgonák, 16 000 Ft-tól 28 000 Ft-ig
— SHARP PC 1251-es számítógép, 29 900 Ft
— VC—20-as Printer, 60 000 Ft

● ARANYVASÁRNA?
az ABC-részleg 7 órától 16 óráig, a ruházat- és az iparcikkszint 8.30 órától—13 óráig, a Konzum-expó 8.30 órától 18 óráig várja a kedves vásárlókat.
— A KONZUM ABC hétfőn 7 órától 14 óráig áll a vásárlók rendelkezésére.
Jó vásárlást és kellemes ünnepeket kívánunk!

LAKÁS-INGATLAN

Öröklakás, szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségek, beköltözhetően eladó. „Alagsor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 000 Ft kp-val lakásmegoldást keresek. — „Újév" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném komlói, tanácsi, 2 szoba összkomfortos lakásomat, pécsi tanácsi, 2 szoba összkomfortosra. Érdeklődni: Petőfi u. 37., fszt. 1.

Ifjúság úti, 3 szobás, földszinti, szövetkezeti lakást cserélnénk, a közelben lévő, 3 szobás, emeleti lakásra. Garázs is érdekel. „V. emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonkeresztúri hegyen 2×400 négyszögöl föld eladó, 120,— Ft/négyszögöl. Levélcím: Patakiné postresztant Pécs I. posta, Jókai u. 10.

Szentlőrinc központjában, Kossuth L. u. 2. szám alatt, 6 lakásos, összkomfortos társasházban, 3 szobás, 64 m²-es lakás, kp + OTP-átvállalással, garázzsal vagy anélkül eladó. Telefon: 71-362 (6-os ajtó.).

192 négyszögölön levő, kertes, kétszobás, komfortos családi ház, beköltözhetően, cs. készpénzért eladó. Érdeklődés helyszínen: Pécs, Gém u. 7. sz., hétfő—péntek, 8—10 óra között, egyéb időpontban: Szalai, Pécs, Egri Gyula u. 2., I. em. 6.

Kétszintes, kétlakásos, összkomfortos családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. — „1 900 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, távfűtéses, kétszobás, szövetkezeti lakás, megegyezéssel, eladó. Pécs, Radnóti M. u. 3/A., IV/14.

Bútorozottan lakást keresünk albérletbe az Endresz György u. környékén. „Házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Dankó Pista u. 56. számú, 3 szoba, összkomfortos, új családi ház eladó.

Siklóson panelgarázs eladó! Érdeklődni: Siklós, Pozsonyi út 45.

Beköltözhetően eladó Vasas II., „B" utca 14. szám alatti, 1 szoba, konyha, fürdőszoba, szuterénos házrész, mellékhelyiségekkel és konyhakerttel.

Üzlethelyiség bérbe adó. Pécs, Rácváros 15.

Üres, kétszobás, összkomfortos, kertvárosi lakás albérletbe kiadó. „Jó közlekedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem Széchenyi téri, 2 szoba, összkomfortos lakásomat falusi, 1 szobásra. „Cserealap" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem Széchenyi téri, erkélyes, 2 szoba, összkomfortos, nagyon szép lakásom 1 szoba, garzonért. „Kp, január, '85" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők! Pécsen, zöldövezetben, központi fűtéses, 2×3 szobás, külön bejáratú családi ház, melléképülettel, nagy kerttel eladó. Cserelakás beszámítható. „Csend" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, gázfűtéses, I. emeleti, kétszobás lakásomat másfél szobás vagy egyszobás, gázfűtéses lakásra. Érdeklődni a 17-727-es telefonszámon, az esti órákban.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakásomat 1½ szobás, tanácsira. OTP + kp. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérletbe kiadnék szép szobát, fürdőszoba- és konyhahasználattal, egy diáklánynak vagy 40—50 éves korig értelmiségi, egyedül élő, dolgozó nőnek. „Csak ketten lennénk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk családi házra. Telefon: 31-537, esti órákban.

Kiadó családnak, hosszabb időre, Kertvárosban 1½ szobás, összkomfortos lakás, üresen. Érdeklődni 143-114-es telefonon, délután.

Összeköltözők, figyelem! Bajcsy-Zs. úton 3 szobás, tanácsi lakásom 2 db másfél szobásra cserélném. „Kis tanyát is adok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázzsal vagy külön, beköltözhetően eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap: Melinda u. 53., III. 11., 39-es buszvégállomás.

1½ szobás, összkomfortos, bútorozott lakás kiadó a Kalinyin úton. „Mecsek-oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Dombóvár központjában szoba, konyhás, komfortos lakrész. Érdeklődni: Dr. Doktor Sándor u. 26., balra a második ajtó, du. 16—18 óráig, Marosyné.

Külön bejáratú, szobakonyha, üresen, albérletbe kiadó, ugyanitt eladó konyhaszekrény, gáztűzhely, teatűzhely, kézi kukoricamorzsoló és daráló. Érdeklődni: Fürj u. 32. Hőerőműnél.

Eladó a Kodály Z. úton 46 m²-es, IV. em.-i OTP-öröklakás, vétel esetén belvárosi garzon szükséges. Érdeklődni az esti órákban a 31-908-as telefonon.

ADÁS — VÉTEL

Eladó kovácsoltvas kandalló, tűzzománc díszítésű, szecessziós, 1908-ban készült, barokk asztal; faragott íróasztal, olcsón. Bakonya, Lenin u. 54. Salánki.

4 éves Nysa szgk. eladó, csere is érdekel. Lahti u. 4., III/10.

BMW 524 TB, fehér, eladó. Budapest, 461-256; Pécs, 28-402.

Eladó 48-as, női, hosszú irhabunda (új) és egy hatszemélyes ebédlőasztal. Tel.: 14-073, 17 óra után.

7 db anyabirka és 3 db jerkebárány eladó. Érdeklődni: Tarján András, Pécs-Nagyárpád, Boros u. 1. sz. alatt, délután 4 óra után.

TD-s rendszámú Lada 1500-as eladó. Érdeklődni: 28-369.

KARÁCSONYFAVÁSÁR, helyszíni kiválasztás! Koksz u. 29.

Eladó új, francia hálószobabútor. Nagy Iván, Anna u. 22., fszt. 1.

Eladó egy piros, plüss, exkluzív kanapé. 14-073, 17 óra után.

Skoda 100-as eladó, telefon: 16-132, 17 óra után.

Hizott, tápmentes sertések, 150—170 kg, eladók. Pécs, Puskin tér 13.

Eladó komód — intarziás, háromfiókos, 1,6 m hosszú, készítette a Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Keller J. u. 4., II. emelet 1.

Gázfűtőkészülék — 2 db kéménybe köthető, Achat F 8. 12K. típusú, városi, föld- vagy pbgázhoz — eladó. Pécs, Keller J. u. 4., II/1.

1 db 6 tégelyes fagylaltgép eladó. Érdeklődni a 13-748-as telefonon, 8—14 óráig.

PIKO—HO kisvasút trafókkal, sok tartozékkal, Stihl—51-es motorfűrész eladó. Bárány u. 21.

ZS rendszámú Trabant Combi eladó. Cím: Garányi József, Pécs, Jedlik Ányos út 1/D., fszt. 2.

Kiárusítás! Nyugdíjaztatásom miatt bélyegeimet 10—30%-os engedménnyel kiárulom. Bélyeg ajándékcsomagok, bélyegberakók kaphatók. Bélyegüzlet, Bajcsy-Zsilinszky u. 2/A. Motorbolt alatt.

Legszebb és leghasznosabb ünnepi ajándék, ha hegedülni tanuló gyermekének egy szép és jó hangú hegedűt vásárol. Prima hangú, nagyzenekarban is megfelelő hegedűk eladók. Pécs, Semmelweis u. 16., I. em. 1.

1 db sertés, 180 kg-os, eladó. Szilvás, Attila u. 2.

Eladó páncéltőkés, osztrák pianínó. Érdeklődni lehet mindennap 17 óra után: Bornemissza u. 10., IV/12.

Utánfutót veszek, jó állapotban, kb. 140×120-as, laprugós vagy Wartburg-méretű kerékkel. Balatoni Ferenc, Téseny, 7835.

Eladó egy nagy Dutra eke és egy könnyű speditérkocsi. Ócsárd, Kossuth u. 20.

Propán-bután gáztűzhely eladó. „Lehet palackkal együtt is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó perzsabunda, teljesen új, közepes termetre, nagyon szép kisipari munka. Érdeklődni az esti órákban, a 10-907-es telefonon.

Solo multimot, tömlős, motoros permetező, garanciával, eladó. Nagyharsány, Ságvári u. 18. Opposits.

Válaszfallap, új, jugoszláv, darabja 17,40 Ft, 1250 db Pécsett eladó. Érdeklődni: 82-944-es telefonon.

Hizott sertés eladó. Székely György, Pécs, Melinda u. 35., 16 óra után.

Olcsón eladó új, VZ 200 Color 16 k-s személyi számítógép. Lahti u. 16., III/12.

Kézi festett kínai porcelánok, ét-, teás- és kávéskészletek eladók. Pécs, Újhegy, Deák Ferenc u. 132.

Eladó vámkezelt, Grundig sztereó rádiós magnó, 8500,— Ft; új, ágyneműtartós heverő, 3000,— Ft; panofixbunda, 2800,— Ft; kívül csikószőrű kabát, 38-as. Érdeklődni: 17-789-es telefonon.

Úi. kétlépcsős, bajai szivattyú eladó. Nagykozár, Pécsi út 44.

Commodore 64, vámkezelve, eladó. Telefon: 13-700.

180 kg-os hízó eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Kapács u. 3. (PVSK-pálya mellett.)

Épületfának való, 3 m³ nyárfarönk eladó. Szabadszentkirály, Petőfi S. u. 66.

90—100 kg-os hússertések eladók, helyszínen is levágható. Pécs, Kisszkókó u. 7/A.

Hízók eladók. Pellérd, Dózsa u. 108.

Sürgősen eladó 2 db vemhes üsző. Érdeklődni lehet: Bosta, Kodály Z. u. 5.

VEGYES

Épületek belső átalakítását, javítását és burkolómunkát vállalok 15%-os árengedménnyel. „Azonnalra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

23 éves, érettségizett, autószerelő szakmával rendelkező fiatalember állást keres magánkereskedőnél vagy kisiparosnál. „Lehet más szakmában is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli fából és műanyagból, előbbi 180,— Ft-tól, panelfúrás 6,— Ft, szögbelövés megrendelhető: telefonon: 11-166, Várhelyi.

1-6 tonnáig

DELTA TEHERTAXI

TEL: 23-777

Az ország első és legnagyobb chinilla cicatenyészetéből garantált származású Champion, CAC, fajtagyőztes szülőktől chincilla, arany chincilla, perzsa, sziámi kiscicák, valamint lengyel hegyipásztor kiskutyák kaphatók, fizetési kedvezménnyel. Jámbor Károly, Nagykovácsi, Puskin-köz 3.

Biológia és kémia tárgyakból főiskolai, egyetemi felkészítést vállalok. „Szaktanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőműves vagy kútásó kisiparosnál segédmunkát vállalnék, tiszta munkakönyvvel. 26 éves fiatalember vagyok, minden szempontból megbízható. „Jó kereseti lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, takarítással. Telefon: 29-792.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy
STORCH JÁNOSNÉ
Niedling Mária
december 20-án, hosszú betegség után elhunyt. Temetése december 23-án 14 órakor lesz a zengővárkonyi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
PÉTER BÉLÁNÉ
Teremi Teréz
71 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése december 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
LEHÓCZ JÓZSEFNÉ,
volt vajszlói lakos, 84 éves korában, elhunyt. Temetése december 29-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
TAKÁCS ISTVÁN
ny. hidasi brikettgyár igazgatója
71 éves korában elhunyt. Temetése december 23-án 14 órakor a hidasi temetőben lesz. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték, hogy szeretett Rózsi nénink,
TÓTH ROZÁLIA
1984. december 15-én, 80 éves korában elhunyt. Végakaratának megfelelően, hamvasztás utáni búcsúztatása december 29-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Dr. Naumov István és családja.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
TÖRZSÖK MIHÁLY,
51 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám,
ÖZV. NEMES ISTVÁNNÉ,
Vasas I. bányatelepi lakos, november 24-én váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása december 28-án, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Tresch család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
HUBI JÁNOS
ny. bányász,
Petőfi u. 35. sz. alatti lakos, december 13-án elhunyt. Végső búcsúztatója hamvasztás után lesz. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó halottunk,
VÁVIKA ANTAL
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Szikra Nyomda vezetőinek és dolgozóinak, a Petőfi utcai iskola tanárnőinek, a ház lakóinak, a széles körű rokonságnak és ismerősöknek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. NAGY JÁNOSNÉ
Rácz Mária
temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, POTE Mikrobiológiai Intézet dolgozóinak, ismerősöknek, jóbarátoknak, a ház lakóinak. A gyászoló Bátori és Rácz család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, munkatársnak, barátnak, szomszédnak és ismerősnek, akik
FODOR GÉZA
BÉV földgépes munkavezető temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonainknak, barátainknak, lakó- és szőlőszomszédainknak, minden kedves ismerőseinknek, akik felejthetetlen halottunkat,
ÖZV. JUNG ISTVÁNNÉT
utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkat a sok, szép koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Szigeti úti Fodrászüzlet, a Hajnóczy utcai óvoda, MÉV-erőgépműhely és szerkesztés dolgozóinak, hogy felejthetetlen halottunk,
CSORDÁS ISTVÁNNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
PAUSKA MIKLÓS
temetésén részt vettek. Külön köszönjük a Révhajózási Vállalat vezetőinek, dolgozóinak a temetés megrendezését és minden jelenlévőnek az együttérző részvételét, akik őt utolsó útjára elkísérték. Gyászoló fia, édesanyja, testvére.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
CSOKONA JÓZSEFNÉ
Osváth Mária
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,
OLLÓS ANTALNÉ
Nagy Irén,
volt diósviszlói lakos temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló Ollós család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik szerettünk,
ÖZV. KHIEL JÓZSEFNÉ
Müller Matild
temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármi módon enyhítették. Külön köszönetünket fejezzük ki a TASI nevelőtestületének, a 8. c. osztály tanulóinak, és a szülőknek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KÁROLY FERENC
temetésén részt vettek, vagy fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Tisztelettel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesapám,
DOBOS JÓZSEF
MÁV-nyugdíjas
temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondok a ház lakóinak és a pécsi horgászegyesületnek. Gyászoló fia és családja.

Ezúton mondunk köszönetet szomszédoknak, ismerősöknek, munkatársainak, rokonoknak, akik felejthetetlen férjem, nevelőapám, drága papikánk,
ORSOVAI PÁL
temetésén részt vettek, bármilyen módon fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősöknek, munkatársaknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
HUBER JÁNOS
búcsúztatásán megjelentek. Koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló felesége, Asztalos és Halász család.

Hálás szívvel mondok köszönetet a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, jó szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága jó édesanyám,
ÖZV. VARGA PÉTERNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk,
KOVÁCS FERENC
hamvasztás utáni búcsúztatásán megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a mohácsi Kisfaludy Gimnázium I/A. osztályának, tanárainak, valamint a pécsváradi gyógypedagógia dolgozóinak. A gyászoló család.

A bólyi vasboltba

(BÓLY, SZÉCHENYI TÉR 4.)

— hőszigetelt, olcsó Totya kazánok,
— olcsó kerékpárok,
— keresett zártszelvények érkeztek.
— Engedményes hűtőgépvásár!
— Unicalor kazánok 3000,— Ft-os engedménnyel vásárolhatók meg, amíg a készlet tart.

A méterárubolt

(BÓLY, SZÉCHENYI TÉR 11.) ajánlata:

— különböző színű frottírtörülközők 95,— Ft
— pamut ágyneműgarnitúrák 454,— Ft
— cicanadrágok 131,— Ft

Most érkezett:
— tolltöltetű nagy- és kispárnák,
— utazótáskák.

FIGYELEM!

Ha nem tudott idejében karácsonyi meglepetésről gondoskodni,
VÁSÁROLJON A BÓLYI SZAKÜZLETEKBEN AJÁNDÉKUTALVÁNYT.
(100,—, 200,—, 500,— Ft értékű utalványok kaphatók.)

KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET KÍVÁN VÁSÁRLÓINAK A BÓLYI ÁFÉSZ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor), Bemutatóbérlet.

PLANETÁRIUM

Planetárium előadás: Betlehemi csillag (16.30).

FILM

Petőfi: A férfikaland elmarad (4, 6, 8).
Kossuth: E. T. (f10, hn12, 2, n5), A postakocsi (f7).
Kossuth klub: Szivárvány (f4).
Park: Kelly hősei (4, 7).
Ságvári: A Sárkány éve (4, 6). **Nevelési Központ:** Filmklub (8). **Dózsa:** Jöjjön vendégségbe (3). **Ifjúsági Ház:** Branco Billy (3). **Fekete Gyémánt:** Láttam az új világ születését (6). **Jószerencsét:** Egy kis romantika (4, 6). **Mohács:** Ezüstnyereg (6), Gyilkosok utcája (8). **Komló, Zrínyi:** Szentivánéji szexkomédia (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Napló gyermekeimnek (f5, f7). **Szigetvár:** István, a király (6). **Siklós:** Rákóczi hadnagya (3), Széplány ajándékba (7). **Harkány:** Kétszemélyes pályaudvar (7). **Sellye:** Altatódal nászágyon (7). **Mágocs:** A fekete paripa (3). **Mázaszászvár:** Elopták Jupiter fenekét (6). **Beremend:** Finom kis bordély (6). **Vajszló:** Eszmélés (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Az Ipul partján fekvő Zechen 650. születésnapjára. 9.25: Népi muzsika. 10.05: Nicholas Nickleby élete és kalandjai. 10.58: Walter Gieseking zongorázik. 11.40: Ördögváltozás Csíkban. Tamási Áron novellája. 12.30: Beethoven: Hegedűverseny. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Az állami gazdaságok önálló vállalati gazdálkodásáról. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Az MRT énekkara énekel. 15.10: Új Zenei Újság. 16.05: Örökzöld dallamok. 17.00: Eco-mix. 17.30: A szülőföld muzsikája. 18.30: Esti Magazin. 19.15: Sokféle. 19.58: Rendező: Nádasdy Kálmán — avagy a rádiós operarendezés iskolája. 21.02: Puccini: A köpeny. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.32: Dizzy Gillespie, Freddie Hubbard és Clark Terry trombitál. 0.10: A Scola Hungarica énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Színészek énekelnek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 14.00: Magunkat ajánljuk. 17.05: A KFT együttes új lemezéről. 17.30: Kirakodóvásár. 18.30: Slágerek mindenkinek. 19.30: Operettdalok. 19.50: A Shadows együttes felvételei. 20.30: Nóták. 21.05: Az a dal, az a perc. 21.35: Közkívánatra. 23.15: Kálmán Imre operettjeiből. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.17: Orgonahangverseny. 9.21: Zenekari muzsika. 9.59: Caruso, a nép énekese. 10.30: Slágerlista. 11.00: Népzene sztereóban. 11.40: Operarészletek. 12.30: A VSOP dzsesszkvintett játszik. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Fehér habok. Hangjáték. 15.50: Bemutató. 17.10: Kritikusok fóruma. 17.20: Opera-művészlemezek. 18.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 19.05: Schubert: VII. szimfónia. 20.00: Rejtett kincsek. 20.15: Egy elfeleitett arc. Kálnoky László versei. 20.20: Madrigálok. 20.39: Rockarchívum. 21.18: Külföldi tudósoké a szó. 21.33: David Keane kanadai zeneszerzővel és feleségével beszélget Demény P. János. 22.29: A tengeren. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés hétvége — hírek, tudósítások, riportok, információk, programjavaslatok. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAI MŰSOR

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 8.30: Origami. A tiszta szív művészete. 9.10: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 10.50: Fiatalok pályaközelben. II. rész. 11.10: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 11.40: Keresztkérdés. Fejtörőjáték. 12.10: Képújság. 14.43: Műsorismertetés. 14.45: Pulzus. 15.35: Hírek. 15.40: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 16.05: Száz híres festmény. Külföldi múzeumok gyűjteményeiből. Angol rövidfilm. 16.15: TTT kézilabda-kupa. I. nap. 17.40: Én táncolnék veled... 17.55: Nemzetközi tévészakácskönyv. Olasz műsor. 18.10: Reklám. 18.15: Teleráma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Váci Mihály: Határok közti végtelen. 20.05: Linda. Oszkár tudja. 21.25: A hét műtárgya. 21.30: Senki nem tud semmit. Csehszlovák film. 22.40: Tv-Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.18: Műsorismertetés. 17.20: Képújság. 17.25: Gólyavári esték. 18.05: Angol nyelv. 18.20: Német nyelv. 18.40: MAFILM-magazin. 18.50: Izvesztyija Kupa jégkorongtorna. 20.00: Spanyol Izabella. Dráma két részben. A Madách Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) Közben. 21.05: Tv-Híradó 2. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Téli művelődési műsor. 10.00: Hírek. 16.15: Hét tv-nap. 16.45: Hírek. 16.50: TV-naptár. 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. Közben. 17.40: Reklám. 18.20: Ez az — dokumentumadás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: TV-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Játékfilm. 21.40: Reklám. 21.45: TV-napló. 22.00: Hét végén.

MÁSODIK MŰSOR

15.20: Toto olasz komikus filmjei. 17.00: Adás gyermekeknek. 18.00: Dráma. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: TV-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 20.30: Korunk dokumentumai. 21.15: Hírek. 21.20: Sportszombat. 21.40: Reklám. 21.45: A szép Otero — filmsorozat. 22.15: Költői színház.

Heti jegyzetünk

Uborka-szezon

Hogy hol van az még? Itt van itt. Uborkaszezon a tél kellős közepén, avagy nevezzük szebben? Mondhatjuk év végi megérdemelt pihenésnek is. De tény, az év végi szabad idő dömping idejére nem maradt egy fia nézőcsalogató sportesemény sem. Az ünnepek második, harmadik napján is marad tehát időtöltésnek a jó ebéd utáni beiglievés. Legfeljebb felugrik a koleszterinszintünk. (Legalább az mozogjon?)

Viszont lesz időnk a meditációra. Például Zsolt István, a már visszavonult, sőt nyugállományba vonult neves labdarúgó játékvezető, a Nemzeti Színház egykori ügyelője roppant érdekes dolgokat mondott a minap. Többek között azt, hogy a labdarúgás tulajdonképpen a mai ember számára unalmas játék. Mint mondta, van egy nagy középpálya, ahol jószerivel alig történik izgalmas esemény. Azokra csak a kapuk előtt kerül sor, ahol a mérkőzések kilencven perce alatt elég ritkán adódik izgulnivaló. Azután: rengeteg a játékban a holtidő. Kirúgások, bedobások, feldobások, ápolás, stoplivizsgálat, és a többi. Az észrevétel összecseng egy korábban hallott riporttal. Akkor egy amerikai szabadidőközpont lelkesen futballozó amatőrjeit szólaltatták meg. Dicsérték nagyon, milyen jó kis játék a futball. És meccsre is szoktak járni? — kérdezte a riporter. — Á, dehogy — mondták —, ezt csak játszani lehet. Nézni, borzalmas lehet.

Hát bizony sok igazság van ezekben. Szerencsére nem nekünk kell a megoldást megtalálnunk, miként válhatna a futball a később született, de a népszerűségi listán erősen feltörekvő más csapatsportok igazi konkurrensévé. Világméretekben természetesen. És természetesen a jövőt is tekintetbe véve. Mint olvasom, a teremfutball fazonját is igyekeznek mindenütt igazítani. Ott a pálya nagyobbításával és a játékosok számának a növelésével kísérleteznek. Vajon az ottani eredmények eljutnak-e majd a szabadtéri labdarúgásig is? Meditáljunk, a téma érdekes. Ám a fejünk azért bele ne fájduljon! Az már a FIFA dolga lesz.

Zsolt István természetesen az ügyelői prakszisából is tudott olyat mondani, amin szintén érdemes gondolkodni. A történet lényege: X. színházigazgató ugyanazért a vétségért, amiért a statisztáját szigorúan megbüntette, vezető színésznőjét csak majdhogynem szívélyesen figyelmeztette. Nem kivételezett a bölcs direktor, csak éppen mindenkit a „klasszisa" szerint igyekezett nevelni. Ez természetesen példaként hangzott el arra vonatkozóan, hogyan büntetik a sportolókat. Sok esetben bizony nem így. Hanem fordítva. A kezdőnek nem egyszer többet elnéznek, mert kezdő, az élsportolónak kevesebbet, mert neki a példamutatás is a „munkaköréhez" tartozik. Persze, ha ez a gyakorlat megerősödik, akkor a mindent elnéző mosolyok kíséretében megúszó statisztából nagyon krucifikszes primadonna válhatik csak. Tulajdonképpen mi dolgunk a primadonnák és a sportolók fegyelmezésével? Nem sok. De erről is beszélgethetünk, vitatkozhatunk, hajbakaphatunk a finom, a divatból soha ki nem menő karácsonyi beigli mellett. Jobb híján. Uborkaszezonban.

— K —

Megközelíteni az „A" kategória követelményeit



A pécsi kerékpársport idei mérlege

Szabó szerepelt a legjobban

A legutóbbi években a kerékpár volt a PMSC egyik legdinamikusabban fejlődő szakosztálya. Az idei esztendőben a PMSC kerékpárosai viszont nem tudták megismételni az 1983. évi kiugró eredményeiket, a szakosztály csak részben teljesítette az 1984. évre tervezett eredményeit.

Tavaly 75 olimpiai pontot szereztek, 10 I. osztályú és 10 aranyjelvényes sportolójuk volt. Ez évben 46 olimpiai pontot értek el, 6 versenyzőjük szerzett I. osztályú minősítést. A szakosztályok tavalyi rangsorában a második helyet foglalta el a PMSC, ez évben már nem tudták megtartani előkelő helyüket, az FTC és a Csepel megelőzte őket. A gyengébb szereplésben közrejátszott a versenyzők korosztályváltása, a sérülések és a katonai szolgálat mellett egy-két sportoló fegyelmezetlen magatartása. Hirt József, „A" válogatott kerettag versenyző a magyar felnőtt országúti bajnokság időpontjában külföldi nyaraláson vett részt. Az egyébként igen jó képességű versenyző a junior országos bajnokságon 2. volt, az országos pályabajnokságon pedig a juniorok 4000 méteres versenyében bajnokságot nyert.

A szakosztály hazai eredményei elmaradtak a tervezettől, de a nemzetközi eredményességet Szabó László révén túlteljesítették. A moszkvai Barátság versenyen új országos csúccsal hatodik helyen végzett magyar 4000 méteres csapat húzóemberének bizonyult. Szabó a szófiai Európa Kupa viadalon is helytállt, a csapatban második helyen végzett a magyar válogatottal. A brnói nagy nemzetközi versenyen a 4000 méteres egyéni versenyben is jól hajtott, negyedik volt.

Az idei évi versenyeken Kovacsics András személyében egy fiatal kerékpáros került az érdeklődés középpontjába. Különösen a pályaversenyeken szerepelt eredményesen, egy ezüst és egy bronzérmet szerzett a magyar ifjúsági pályabajnokságon, de országúton is a legjobbak élére került. Vámos Attila, a szakosztály egyik „A" válogatott kerettag versenyzője katonai szolgálata miatt csak az idény végén tudott elindulni egy-két versenyen.

Az eredményeket nézve kiderül, hogy a PMSC kerékpárosai a megszerzett 46 olimpiai pontból 17-et országúti versenyeken szereztek, a többit a pályabajnokságokon érték el. 1983 telén Pécsett megbeszélések voltak egy kerékpáros pálya kialakítása érdekében. Ennek azonban nem lett folytatása. Az eredmények azt bizonyítják, érdemes lenne ezzel a tervvel jobban foglalkozni.

A PMSC kerékpáros szakosztályában magas szintű szakmai munka folyik. Hirth István vezető edző és segítőtársa Varga István a sportág iránti elkötelezettségükkel irányítják a szakosztály munkáját, erőfeszítéseik erre irányulnak, hogy a pécsi kerékpárosok a hagyományoknak megfelelően ne csak a hazai, de a nemzetközi erőpróbákon is jól szerepeljenek. A szakosztály bázisa a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, mely az eredmények eléréséhez komoly erkölcsi és anyagi segítséget biztosított.

Ami a jövőt illeti, a szakosztály szakmai vezetői azon dolgoznak, hogy a „B" kategóriás szakosztály biztosan megfeleljen az előírtaknak, s a szakmai munka és az eredményesség fokozásában, a feltételek további javításával megközelíteni tudja az „A" kategóriás szakosztályok követelményeit. A szakosztály dinamikus fejlődése kétségtelenül megtorpant ebben az évben, de képes arra, hogy az elkövetkezendő évben ismét megközelítse legutóbbi kiugró eredményeit.

H. I.

Lövészet

Budapesten a Ságvári Kupa országos lövészverseny első fordulóján 16 egyesület 282 sportolója állt a lőállásba. A Pécsi Petőfi LK az összetett pontversenyben 13 ponttal a 6. helyen végzett. Egyéniben több jó eredményt értek el a pécsiek. Serdülő fiú légpisztoly (40 lövés) 1. Mészáros 357 kör (aranyjelvényes szint). Ifjúsági II. kcs. leány légpuska (40 lövés) 2. Rácz 376 kör (aranyjelvényes szint). Ifjúsági I. kcs. fiú légpuska csapat (40 lövés) 3. Petőfi LK (Horváth Z., Horváth Cs., Puskás) 1070 kör.

Csom: két függő

A Titograd '84 elnevezésű nemzetközi sakkviadalon a 9. fordulóban Csom István játszmája a jugoszláv Ivanovics ellen függőben maradt. A magyar sportoló később a svájci Korcsnoj elleni, korábban függőben maradt játszmáját is folytatta. A két versenyző ezúttal sem tudta eldönteni a pont sorsát, erőpróbájuk ismét függőben maradt. A Tanjug jugoszláv hírügynökség szerint Korcsnoj pozíciói előnyösebbek.

A 9. forduló után a szovjet Tal és a jugoszláv Velimirovics áll az élen 6—6 ponttal. Csom 3 ponttal, 2 függő játszmával az utolsó helyezett. A magyar sakkozó legközelebb a kolumbiai Zapatával mérkőzik.

SPORT DN SPORT

Labdarúgás

Teremtorna Szentlőrincen

Hat csapat részvételével téli teremtornát rendez december 22-én és 23-án Szentlőrincen a helyi Áfész labdarúgó-csapata. A szombaton délután 14.30-kor kezdődő, majd másnap, vasárnap reggel 9.00 órakor folytatódó tornán részt vesz a Szentegát, a Sellye, a Szabadszentkirály, a Nagykozár, a Pécsi Kesztyűgyár és a rendező Szentlőrinci Áfész SE labdarúgó-csapata.

Névváltozás

1985. január 1-től megváltozik a Pécsi Kesztyűgyár sportegyesületének a neve. A jövőben a kesztyűgyári kézilabdázók, labdarúgók, és tekézők Hunor SE néven szerepelnek.

Sportszerűségi díj

Az Országos Testnevelési és Sporthivatal, a Művelődési Minisztérium és a Magyar Újságírók Országos Szövetsége felkérik a testnevelési és sportszervezeteket, az oktatási intézményeket, különböző szerveket és magánszemélyeket, hogy tegyenek javaslatot általuk ismert sportszerű cselekedetek, vagy pályafutásuk alapján, az 1984. évi Sportszerűségi díj kiadására.

A díjat sportemberek (versenyzők, edzők, sportvezetők, testnevelő tanárok, játékvezetők, társadalmi aktivisták) és sportkollektívák (sportegyesületek, szakosztályok, sportcsapatok, diáksportkörök) is elnyerhetik.

A javaslatokat az OTSH sajtó- és propagandaosztályára (1054 Budapest, Rosenberg hp. u. 1.), vagy — oktatási intézmény esetében — a Művelődési Minisztérium testnevelési és sportosztályához (1055 Budapest, Szalay u. 10—14.) kell — megfelelő indokolással — eljuttatni.

A beküldési határidő: 1985. január 5.

A Sportszerűségi díj bizottság a beérkezett javaslatokat elbírálja és dönt a díjak, elismerések odaítéléséről is.

Sikeres évet zártak az MHSZ-sportolók

A Magyar Honvédelmi Szövetség Országos Központjában pénteken az 1984-es világ- és Európa-bajnokságokon, nagy világversenyeken kitűnően szerepelt sportolókat és edzőiket köszöntötték.

Kiss Lajos vezérőrnagy, az MHSZ főtitkára méltatta a szövetséghez tartozó versenyzők munkáját. Többek között elmondta, hogy a sportolók az idei világbajnokságokon 5 arany-, 3 ezüst- és 7 bronzérmet szereztek, az Európa-bajnokságon pedig 6 arany-, 14 ezüst- és 18 bronzmedál jutott. A legeredményesebb szakág a modellezés illetve a rádiózás volt. Az MHSZ-versenyzők itt három, illetve két világelsőséget érdemeltek ki. Nagy elismerésnek számít, hogy 1984-ben három nagy világverseny házigazdája volt Magyarország: az MHSZ rendezte a műrepülő-, illetve az FSR hajómodellek világbajnokságát és a légfegyveres Európa-bajnokságot. A főtitkár befejezésül a sportolóknak, edzőiknek további sikereket, eredményes munkát kívánt.

Az üdvözlő beszédet követően Kiss Lajos vezérőrnagy kitüntetéseket, jutalmakat adott. Elismerésben részesültek a legsikeresebbek, köztük Fent Marianne, székesfehérvári rádiós, két-két világ- és Európa-bajnoki arany gazdája, Szegedi Sándor gyulai modellező világbajnok, Juhász István orosházi ifjúsági modellező világbajnok, Solti Attila sportlövő Európa-bajnok. A versenyzőkön kívül a szakvezetők, edzők, társadalmi munkatársak is kitüntetéseket vehettek át.

A világ sportja

● *BÉCS:* Ausztriában is megválasztották az év sportolóit. Némi meglepetésre mindkét nemben cselgáncsozó végzett az élen: a férfiaknál a Los Angeles-i olimpia 86 kg-os bajnoka, Peter Seisenbacher, a nőknél pedig a bécsi világbajnokság ezüstérmese, Edith Hrovat.

● *CARACAS:* Az El Mundo lap szavazása alapján az uruguayi Enzo Francescoli lett Dél-Amerika ez évi legjobb labdarúgója. Mögötte a második helyet az argentin világbajnok csapat kapusa, a riói Flamengoban szereplő Ubaldo Fillol érdemelte ki.

● *MOSZKVA:* Nem mindennapi látványosságnak ígérkezik szombaton a luzsnyiki sportcsarnokban az első Szovjetunió—Európa válogatott jégkorong mérkőzés. Ezen az eseményen lép fel utoljára három neves szovjet kiválóság, az aktív sportolástól már búcsúzott Vlagyiszlav Tretyak, Valerij Vasziljev és Alekszandr Malcev.

A három búcsúzó nem játssza végig a 60 percet, de ha jégen lesznek, akkor nagytudású ellenfelekkel néznek szembe. Erről Vladimir Kostka, neves csehszlovák jégkorong szakember, az Európa válogatott kapitánya gondoskodott: az Izvesztyija Kupáért jégre lépő csehszlovák, svéd, finn és nyugatnémet együttesekből a legjobb sorokat hívta meg az európai színek képviseletére.

● *SAO PAULO:* Kirabolták Pelé, a brazilok egykori kitűnőségének Sao Paulótól délre fekvő otthonát. A hívatlan látogatók négy puskát, egy pisztolyt, egy bőröndöt, a „fekete gyöngyszem" apjának kocsiját, s ami a legmeglepőbb: egy, a labdarúgó-csillagról készült fényképet vittek magukkal.

GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTES TITKÁRSÁGÁRA

titkárnőt felveszünk

FELTÉTELEK:

érettségi, perfekt gyors- és gépírás, önálló tárgyalási készség.

Írásbeli jelentkezéseket az eddigi munkakör rövid ismertetésével a DÉL-DUNÁNTÚLI TERVEZŐ VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁRA, 7601 Pécs, Rákóczi út 1. számra kérjük megküldeni.

Felveszünk:

- **éjjeliőrt, portást,**
- **gépkocsivezetőt,**
- **autóvillamossági szerelőt,**
- **autószerelőt,**
- **adagoló javítót.**

JELENTKEZÉS: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam 352. szám
1984. december 23., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Változások a pécsi vásárok rendjében (5. oldal)

Műsorajánlat (6. oldal)



Primőrszezon Szigetváron (5. old.)

A magyar népgazdaság 1985. évi terve

A Minisztertanács megállapította, hogy a népgazdaság 1984. évi fejlődése irányában megfelel az éves terv fő céljainak. A nemzetközi fizetési képességet megőriztük a külkereskedelmi mérleg aktívuma nőtt, az ország külföldi hitelképessége javult. Az eredmények a fő gazdasági folyamatoknak a tervezettől – külső és belső okok miatt – némileg eltérő alakulása mellett jöttek létre. A gazdasági növekedés üteme az előirányzottnál valamivel gyorsabb, a belföldi felhasználás színvonala a számítottnál magasabb; a külkereskedelmi cserearányok a feltételezettnél nagyobb mértékben romlanak; a kiviteli többlet a tervezettnél valamelyest kisebb lesz.

A nemzeti jövedelem növekedése felülmúlja az előirányzott 1,5—2 százalékot. A termelő ágazatokban foglalkoztatottak száma kissé tovább csökken. A termelés növekedése teljes egészében a munka termelékenységének javulásából adódik. Az egységnyi lekötött állóeszközre jutó termelés csökken, de némileg kedvezőbb a számítottnál. A népgazdaság fajlagos anyagfelhasználása és importigényessége a számítottnál kevésbé javul, az energiafelhasználása a vártnál nagyobb.

A nemzeti jövedelem belföldi felhasználása az előirányzott 1—2 százaléknál kevésbé mérséklődik. Elsősorban a lakosság fogyasztása és beruházásai haladják meg a számítottat.

Az ipari termelés a tervezett 1,5—2 százaléknál gyorsabban emelkedik. A terven felüli termelés döntő része azonban belföldi felhasználásra kerül, csak kis része szolgálja a külgazdasági egyensúly javítását.

A termelés hatékonyságát növelik az energiagazdálkodás racionalizálását, a gazdaságos anyagfelhasználást és a technológiák korszerűsítését, valamint a melléktermékek és hulladékok hasznosítását szolgáló programok keretében végrehajtott intézkedések, a drága import helyettesítésére irányuló tevékenység eredményei. A termelés anyag- és alkatrészellátása — néhány kivételtől eltekintve — folyamatos volt. A belföldi kooperációs kapcsolatokban nem érzékelhető érdemi javulás. A vállalati gazdasági munkaközösségek tevékenysége tovább terjedt.

Az ipari termelésből a kivitel részaránya tovább nő. A konvertibilis valutákért történő ipari kivitel volumene a tervezett ütemben emelkedik, de nem valósult meg az a cél, hogy a növekedés hordozója a feldolgozóipar, ezen belül is különösen a gépipar legyen. A transzferábilis rubelben elszámolt ipari kivitel az államközi szerződésekben vállalt kötelezettségekkel összhangban alakul. Az ipari termékek belföldi értékesítése is emelkedik.

A kivitelező építőipar termelése a terv elgondolásaihoz közelállóan csökken. Az építési igények a korábbiakhoz hasonlóan változnak: a beruházási építés jelentősen mérséklődik, a fenntartási-felújítási tevékenység emelkedik. Az építési kereslet és a kínálat viszonya lassan javul. Nem halad kielégítően a jobb minőségű, szervezettebb munkavégzést elősegítő feltételek megteremtése.

A mezőgazdasági termékek termelése jelentősen felülmúlja az 1983. évit; kissé magasabb a tervezettnél, és az igen jó 1982. évinél is. A növénytermesztés termelése jóval magasabb a tavalyinál. A búzatermés a tervezettnél nagyobb, a kukoricatermés azt megközelítő, az összes gabonatermés számottevően meghaladja az előirányzottat. A zöldségfélék és a gyümölcsök termelése csökkent, a cukorrépatermelés nőtt, a napraforgótermelés a számítottnál is jobban emelkedett.

Az állattenyésztés termelése jelentősen meghaladja a tavalyit. Folytatódott a sertésállomány és a vágósertés-termelés növekedése. A többlet a háztáji és kisegítő gazdaságokból ered. A szarvasmarha-állomány elsősorban a húshasznú állomány növekedése következtében emelkedik. A vágójuh- és a gyapjútermelés csökken.

A mezőgazdasági nagyüzemek kiegészítő tevékenysége a korábbi évekénél lassabban bővül.

A mezőgazdasági termelés anyagi-műszaki megalapozása egészében kielégítő. A háztáji és kisegítő gazdaságok gép- és eszközellátása is jelentősen javult.

A mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek külpiaci értékesítési feltételei változatlanul kedvezőtlenek, az exportárak jelentősen csökkentek. A transzferábilis rubelben elszámolt kivitel mennyisége a tavalyi körül alakul, a konvertibilis valutákban elszámolté számottevően nő.

A közlekedésben a belföldi áruszállítás valamivel elmarad az előző évitől, a tranzitszállítások mérsékelten bővülnek. A szállítások egyenletesebbé tételére irányuló intézkedések nem jártak kellő eredménnyel. A személyszállításban a távolsági tömegközlekedés csökkenése megállt, a teljesítmény kis mértékben emelkedik.

A postai és távközlési szolgáltatások a számítottnál kissé gyorsabban fejlődnek. A bekapcsolt távbeszélő-állomások száma meghaladja a tervezettet.

A vízgazdálkodásban az előirányzott kapacitásbővítés megvalósul.

Az ország népessége és a foglalkoztatottak száma kissé csökken. Az iparban és az építőiparban a létszámcsökkenés mérséklődik, és a korábbiaktól eltérően csökken a létszám a mezőgazdaságban is. A hatékonyan nem foglalkoztatható munkaerő felszabadítása lassú, ami hátráltatja a dinamikusabban fejlődő vállalatok munkaerő-keresletének kielégítését.

A lakosság nomináljövedelmei a tervezettnél jobban emelkednek. Elsősorban a kisvállalkozásokból származó jövedelmek nőnek gyorsan, de meghaladja a számítottat a bérkifizetés, a mezőgazdasági kisüzemi termelésből származó bevételek és a pénzbeli társadalmi juttatások növekedése is.

A fogyasztói árszínvonal az előirányzott 7—8 százalékot meghaladóan emelkedik. A nagyobb áremelkedésben döntő része a piaci hatásokra bekövetkező áremelkedéseknek van. Csökken a fogyasztói ártámogatás, és az érintett termékcsoportok egy részénél javult a kereslet és a kínálat egyensúlya. A nagyobb nomináljövedelmek következtében a magasabb fogyasztói árszínvonal ellenére az egy főre jutó reáljövedelem az 1983. évi színvonal megtartása helyett emelkedik, a lakosság fogyasztása az előirányzottnál gyorsabban nő. Az egy keresőre jutó reálbér a tervezett mértékben mérséklődik. Az egyéb munkajövedelmek meghaladják a számítottat.

A kiskereskedelmi áruforgalomban — főleg az év második felében — emelkedik a kínálat színvonala, de továbbra sem megfelelő az ellátás gyermekruházati cikkekből és néhány tartós fogyasztási cikkből. Javul az ellátás a lakásépítkezéshez szükséges anyagokból, egyes termékekből így sincs elegendő.

A társadalmi-gazdasági programokban kiemelt infrastrukturális fejlesztések a tervezettnek megfelelően valósulnak meg. A tervezett számú lakás (ezen belül állami lakás) építése fejeződik be. A tervezettnél több lakás felújítására és korszerűsítésére kerül sor. A kórházi ágyak száma várhatóan a tervnek megfelelően emelkedik, a szociális otthoni férőhelyek száma némileg jobban nő, de változatlanul jelentős a kielégítetlen igény. A bölcsődei és az óvodai helyek száma a korábbiaknál kisebb mértékben, az igényekkel arányosan bővül, a zsúfoltsága csökken. Az általános iskolai osztálytermek növelése révén a tanulócsoportok átlaglétszáma és a váltott napszakú oktatás aránya lényegében változatlan marad.

A középfokú oktatásban — elsősorban szervezési intézkedések révén — az osztálytermek száma a tervezettnél gyorsabban gyarapodik. Az Állami Operaház rekonstrukciója határidőre befejeződött.

A népgazdasági beruházások — a lakosság beruházásainak számítottnál élénkebb növekedése miatt — az elgondoltnál valamivel kisebb mértékben csökkennek. Az állami döntésű beruházásoknál a tervezettnél valamelyest nagyobb teljesítés egy része néhány beruházás gyorsabb kivitelezéséből, másoknál az elmaradások pótlásából adódott. A vállalatok és szövetkezetek beruházásai a számítotthoz közelálló összeget érnek el. Közöttük növekvő hányad célozza az előnyösebb termelési szerkezet kialakítását, az exportképesség, az anyag- és energiagazdálkodás javítását. A vállalati fejlesztési vásárlóerő szabályozásában nem volt szükség évközi korlátozó intézkedésekre. Nő a gépberuházások aránya, az építés és az egyéb ráfordítások részesedése csökken.

A külkereskedelmi forgalomban az összes kivitel mennyiségének növekedése valamelyest felülmúlja a számítottat, a behozatal mennyisége kismértékben növekedik. A külföldi adósságállomány csökken.

A transzferábilis rubelben elszámolt kivitel számottevően meghaladja az 1983. évit. Leggyorsabban a gépkivitel emelkedik. A behozatal mennyisége várhatóan az 1983. évi körül alakul. A cserearányok a feltételezettnek megfelelően romlanak. A külkereskedelmi mérleg egyenlege jelentősen javul.

A konvertibilis valutákban elszámolt kivitel mennyisége is dinamikusan, a tervben számítottnál gyorsabban nő. A gépkivitel alig emelkedik, színvonala a számítottnál lényegesen alacsonyabb. Dinamikusan nő viszont néhány vegyipari, a kohászati és a könnyűipari termékek kivitele. Egyes élelmiszeripari és mezőgazdasági cikkek (elsősorban húsáruk) bővülő értékesítése nehézségekkel járt. A behozatal mennyisége várhatóan kissé meghaladja az előző évit. A cserearányok romlása a tervben számítottnál nagyobb. Az áruforgalom aktívuma nő, de az előbbiek miatt kissé elmarad az előirányzottól. Az adósságállomány a tervnek megfelelően csökken. Eredményes munka folyt a VII. ötéves népgazdasági terv kidolgozásának előkészítésében, kialakultak a terv gazdaságpolitikai elgondolásai. Ezzel is összhangban döntések történtek a gazdaságirányítási rendszer átfogó továbbfejlesztéséről.

Az 1985. évi népgazdasági terv fő céljai és előirányzatai

1985-ben a termelés hatékonyságának fokozódó növekedésére, ezzel a nemzeti jövedelem bővülésének élénkülésére alapozva tovább kell javítani a népgazdaság egyensúlyi helyzetét. Meg kell állítani az átlagos reálbérek és a beruházások mérséklődésének folyamatát. Mindkét fő elszámolási viszonylatban csökkenteni kell az adósságállományt.

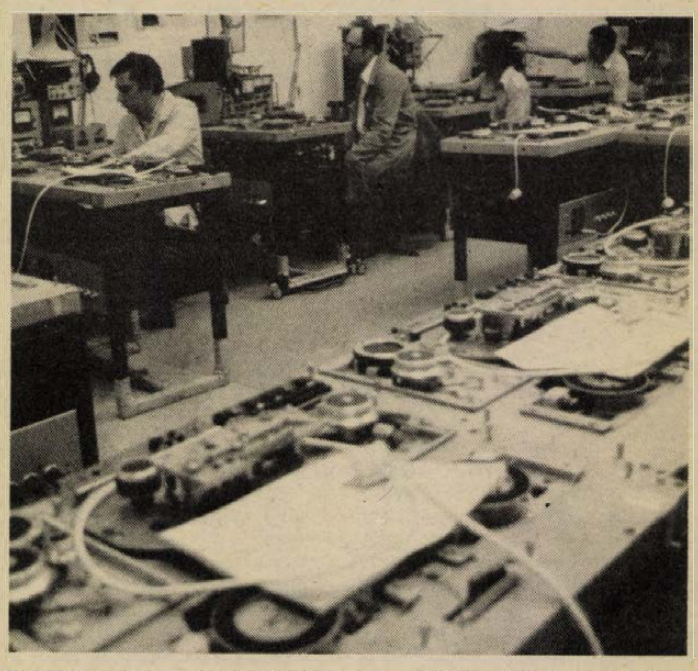
E célok eléréséhez fel kell gyorsítani a műszaki fejlődést, a termelés szerkezetének olyan változásait, amelyek a versenyképesség javítását, a gazdaságos kivitel növelését, importigényességének csökkentését szolgálják a gazdaságosság követelményeinek fokozott érvényesítése mellett. A termelés hatékonyságának növelését a ráfordítások csökkentésével is meg kell alapozni. A munka termelékenysége a népgazdaságban az eddiginél jobban emelkedjen, a termelő ágazatok fajlagos anyag- és energiafelhasználása erőteljesen csökkenjen.

A külkereskedelmi aktívumot összességében továbbra is növelni kell. Ez már nem teszi szükségessé a belföldi felhasználás mérséklését, az évek óta először – a gazdasági hatékonyság növekedésétől és a külgazdasági egyensúly javulásától függően – kismértékben emelkedhet. Így mind a társadalompolitika, mind a gazdaságfejlesztés terén a korábbi évekhez képest valamivel kedvezőbb lehetőségek nyílnak: emelkedik a lakosság reáljövedelme és fogyasztása, javulnak életkörülményei, az 1984. évi színvonalon maradnak a szocialista szektor beruházásai, bővülnek a gazdaság anyagi alapjai.

Mindezek valóra váltásához meg kell gyorsítani azokat a cselekvéseket, amelyek a termelés hatékonyságának, a gazdaság jövedelemtermelő képességének növekedését eredményezik, a gazdasági egyensúly további javítását és

(Folytatás a 2. oldalon)

Több vállalat már teljesítette tervét



Stúdiómagnók a beméröszalagon, a Mechanikai Laboratórium pécsi gyáregységében
Laufer László felvétele

Év vége az üzemekben

Exportszállítások — terven felül

Több üzemben az év utolsó munkanapját dolgozták le december 22-én, mert szép eredménnyel zárult az egész évi termelés. Másutt a két ünnep között újabb erőfeszítésre készülődnek a kollektívák, hogy az éves tervet sikerüljön hozni.

A KSZV pécsi kenderfonó és szövőgyára még a hónap első felében megvalósította éves feladatát, a brigádok tegnap a többletvállaláson dolgoztak. Január 1-ig 250 tonna ázott kóró, 30 tonna tilolt kender, 50 tonna szálfonal, 20 tonna cérna és 1000 négyzetméter szövet készül. A Hunor Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat siklósi gyárában szombaton a januári teendőket készítették elő, hogy időben eleget tegyenek a csehszlovák, nyugatnémet, svéd, valamint szovjet sport- és síkesztyűmegrendelésnek. Az MVS mohácsi szövőgyára 22-vel teljesítette idei tervét. A selyem mennyisége 3 és fél millió méter, több a tervezettnél. A MOM komlói gyárában december 18-tól a pluszvállalást teljesítik. A hónap végéig 12 ezer fékkart gyártanak le, hogy megalapozzák a jövő esztendei exportot.

A tegnapi nappal leállt a munka a Mechanikai Laboratórium pécsi gyáregységében. A brigádok eleget tettek az éves tervben vállalt kötelezettségüknek. Elindították az utolsó exportszállítmányokat, a szuper és univerzális magnókat külföldre, a Magyar Rádió is időben megkapta a stúdiómagnetofonokat. Legközelebb január 2-án kezdődik a termelő munka.

Péntekre teljesült a terv a pécsi Sopiana Gépgyárban. Az árbevétel 420 millió forint, a tervezettnél 30 millióval több. Szombaton szovjet megrendelésre tubusgyártó gépsort és gyöngymalmokat adtak fel. A munka ebben a gyárban is januárban veszi kezdetét.

Jó esztendőt zárt a Mohácsi Vasöntöde. A tervezett 4600 tonnával szemben 5117 tonna szürke vasöntvényt állítottak elő. Megérdemlik a januárig tartó munkaszünetet. A tmk-sok most vasárnap is javítják az öntödei berendezéseket, a hidegüzemi forgácsoló gépeket.

Megnyugodva ünnepelhetnek a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság hosszúhetényi üzemének munkásai. A nyereség 27,2 millió forint, csaknem 5 millióval több mint a tervezett. Ebben közrejátszik az, hogy nőtt az exportbevétel. Megvették a fűrészárut egyebek között Ausztriában, Egyiptomban, Svédországban is. Sikeres a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet egész évi exportmunkája. Terven felüli exportigényt elégített ki a mozaiklapüzem. Pénteken irányvonat vitte a mozaiklapot Algériába. Tegnap egy vagonra való lapot állítottak elő. Az úticél ismét Algéria.

A Bikali Á. G. élelmiszer-feldolgozójában ezen a hét végén több mint 100 tonna fagyasztott növényevő halat csomagoltak be szovjet megrendelésre. Nincs megállás a két ünnep között sem, hisz 29-én újabb szállítás következik. Nem pihennek a Szellőző Művek mázaszászvári gyárában sem, ahol 27-től folytatódik a ventillátorgyártás. Az ez évre tervezett 52 milliós termelési értékről nem akar lemondani a gyár.

Cs. J.

A magyar népgazdaság 1985. évi terve

(Folytatás az 1. oldalról)

tartós megszilárdítását biztosítják. Ennek legfontosabb eszköze a gazdaságirányítási rendszer fejlesztése.

A terv megvalósítását ezentúl célra orientált akcióprogramok is segítik. Ezek előmozdítják a folyamatban lévő kormányprogramok jövő évi feladatainak végrehajtását, így az energiagazdálkodás racionalizálását; a gazdaságos anyagfelhasználást és technológia-korszerűsítést; a melléktermék- és hulladékhasznosítást. Gazdaságszervező intézkedések támogatják a konvertibilis valutákban elszámolt export növelését és az ezzel arányban álló behozatal megvalósítását; a drága behozatal helyettesítését; a pénzügyi hiányos vállalatok kezelését; a szállításszervezés ésszerűsítését; a munkaerőgazdálkodás hatékonyabbá tételét.

E programok meghatározzák az egyes gazdaságirányító szervek konkrét feladatait.

Az 1985. évi népgazdasági terv legfontosabb előirányzatai

	1984: 100
nemzeti jövedelem	102,3—102,8
belföldi felhasználás	101,0—101,5
ipari termelés	103,0
országos építés-szerelés	101,0—102,0
mezőgazdasági termékek termelése	101,0
lakossági fogyasztás	101,0—101,5
egy lakosra jutó reáljövedelem	101,5—102,0
a szocialista szektor beruházásai	193 —195 millárd Ft

A termelő ágazatok fejlődése

Az ipari termelés növekedése a külföldi és hazai kereslet változásától és az ahhoz való alkalmazkodástól függően iparáganként és vállalatonként differenciáltan alakul. Az ipari átlagot meghaladó ütemben emelkedik a gépipar, a vegyipar és a könnyűipar termelése és exportja.

A termelés és a kivitel szerkezetét úgy szükséges javítani, hogy növekedjen a gazdaságosan előállított, feldolgozott termékek aránya. Javítani kell a termékek versenyképességét, az ezt alátámasztó műszaki fejlesztés eredményességét, gyorsítani a termékváltás ütemét, növelni az új, korszerű termékek termelését. Kiemelt jelentősége van az értékesítés, a piaci munka jobb megszervezésének. A gazdasági szabályozás változásai, a vállalati szervezeti rendszer korszerűsítése, az új vállalatirányítási formák bevezetése elősegíti a korszerűbb vállalati termelési szerkezet kialakulását.

Az ipari termékeknek mind a szocialista, mind a fejlett tőkés és a fejlődő országokba irányuló kivitelét dinamikusan kell növelni, elsősorban a gazdaságos feldolgozóipari termékek kivitelének jelentékeny bővítésével. A hazai kereslet emelkedése és jobb kielégítése megkívánja a belföldi célú értékesítés növelését is.

A ráfordítások mérséklésére irányuló programok és gazdaságszervező akciók végrehajtása fokozza az ipar jövedelemtermelő képességét.

Az energiagazdálkodási program következetes végrehajtásával számottevő energiamegtakarítást – ennek jelentős hányadát az iparban – kell elérni. Az anyagtakarékosságra, a hulladék és a másodlagos nyersanyagok hasznosítására irányuló intézkedések, valamint a vállalati gazdálkodás javulásának, szervezettségének eredményeként az iparban a fajlagos anyagfelhasználást csökkenteni kell. A hazai szabad kapacitások ésszerű hasznosításával, a kisvállalkozási formák adta lehetőségek jobb kihasználásával a drága import további kiváltását és helyettesítését kell megvalósítani. Az új szabályozási és irányítási feltételek hatására növekszik a gazdálkodó szervezetek differenciálódása. A veszteséges és alacsony hatékonyságú vállalatoknak pénzügyi problémáikat elsősorban saját erejükre támaszkodva, az ez irányú programnak megfelelően kell megoldaniok.

A népgazdaság energiafelhasználása kismértékben haladhatja meg az ez évit. A szükségletek kielégítéséhez a hazai források bővülnek, a növekedés döntő része a Paksi Atomerőmű termeléséből származik. A széntermelés megközelíti, a kőolajtermelés megegyezik az ez évivel, a földgáztermelés emelkedik. A kohászat termelése az ideihez hasonló lehet, növelni kell a termelés és a kivitel gazdaságosságát. A gépipar termelése az ipar átlagos fejlődését meghaladó ütemben emelkedhet. Ennél is lényegesen gyorsabban kell növelni a gépipari termékek kivitelét. Az értékesítési lehetőségek jobb kiaknázásához elengedhetetlen a versenyképesség jelentős javítása, a gyártmányok és a gyártmányszerkezet eddiginél lényegesen gyorsabb korszerűsítése. Az építőanyagipar termelése a kereslet kismértékű növekedésével összhangban emelkedik. A vegyiparban emelkedik a magasabb feldolgozottsági fokú termékek részaránya. A katalitikus krakküzem 1984. évi üzembe helyezésével javul a kőolajfeldolgozás gazdaságossága. Gyógyszerekből, növényvédőszerekből és intermedierekből jelentősen bővül a termelés. Mindez lehetővé teszi, hogy a vegyipari termékek kivitele dinamikusan növekedjék. A könnyűiparban gyorsabban kell követni az igények változását, korszerűbbé kell tenni a termelés szerkezetét, munkaigényesebb és értékesebb, a külföldi és a hazai piacon is jól értékesíthető termékeket kell gyártani.

A beruházási vásárlóerő alakulását követve az építőipar termelésének évek óta tartó csökkenése megáll. A termelés szervezetek, valamint területek szerinti differenciálódása tovább folytatódik oly módon, hogy javuljon a kivitelezői kapacitások területi megoszlása, a kereslet kielégítése.

A szabályozás változásai kedvező feltételeket teremtenek a vállalkozások kibontakozása, az erőteljesebb verseny számára. Ezt segítheti az indokolt szervezeti változások gyors, következetes megvalósítása is. A kivitelező építőiparnak az ez évihez hasonlóan 37—38 ezer lakás felépítésére kell felkészülne. A magánlakásépítést segíti a javuló építőanyagellátás.

A mezőgazdaságban a növénytermesztés meghaladja az 1984. évit, az állattenyésztés termelése várhatóan nem növekszik. A kiegészítő tevékenység további bővítése indokolt.

A gabonatermelés intenzív növelését szolgáló program folytatásával mintegy 15,5 millió tonna gabona betakarítása a feladat. Az olajosnövények vetésterületének kismértékű növekedése, a feldolgozás javítása is elsősorban a kivitel bővülését segíti. Az ez évi csökkenés után érezhetően növelni kell a zöldség-, szőlő- és gyümölcstermelést. Fontos, hogy célszerű agrotechnika alkalmazásával minőségmegóvóbb betakarítással növekedjék az exportra alkalmas áruk aránya. Növekszik a műtrágya- és növényvédőszer-felhasználás, javulnak a gépbeszerzés lehetőségei. A mezőgazdaságban is fontos feladat a termelési ráfordítások, ezen belül a fajlagos anyag- és energiaigényesség csökkentése.

A hazai szükségletek, a külpiaci lehetőségek, a termelés jövedelmezőbbé tétele az állattenyésztés változatlan színvonalon tartását indokolja. A tömegtakarmány-fogyasztásra alapozott vágómarha- és juhhústermelés gazdaságosabb növelése a cél. A vágósertés-termelés az értékesítési körülményekhez igazodva alakul. A baromfitenyésztés kissé emelkedik.

A mezőgazdasági termékek feldolgozása, az élelmiszeripar termelése a mezőgazdasági termelésnél gyorsabban fejlődik. A belföldi ellátás színvonalának fenntartása, illetve javítása mellett a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek kivitele emelkedik. Javítani kell a termékek minőségét, tárolását, csomagolását, korszerűsíteni a feldolgozás és a forgalmazás folyamatát.

A közlekedésben az áruszállítás mérsékelten bővül. A vasút teljesítményei kismértékben emelkednek, és nő a folyami hajózás szerepe. Gazdaságszervező intézkedések történnek a szállításigényesség csökkentésére, a szállítási kapacitások egyenletesebb évközi kihasználására. Takarékosabb gazdálkodással javítani kell a közlekedés fajlagos energiafelhasználását.

A posta és távközlés teljesítményei emelkednek, ezen belül a távközlési szolgáltatások dinamikusan bővülnek. A távbeszélőállomások száma nő, ezen belül a lakásállomásoké legalább 25 ezerrel gyarapodik. A fővárosban elkészül a Krisztina II. telefonközpont; vidéken elsősorban a balatoni üdülőkörzetben enyhülnek a forgalmi gondok. A komádi tévéadó üzembe helyezésével jelentősen javul az ország délkeleti térségében a 2. műsor vételi lehetősége.

A vízgazdálkodásban kapacitásbővítésekre elsősorban a közműves vízellátás, a szennyvízelvezetés és -tisztítás területén kerül sor. Folytatódik a Balaton vízminőségének védelme, az egészségügyileg nem megfelelő vízellátású települések helyzetének javítása.

Foglalkoztatás, a lakosság életkörülményei

Az ország népessége mintegy 20 ezer, a foglalkoztatottak száma mintegy 10 ezer fővel csökken. Az iparban és az építőiparban a létszám tovább — és az eddigiektől eltérően, a mezőgazdaságban is kisebb mértékben — mérséklődik. Emellett várhatóan növekszik a népgazdasági ágakon belüli átcsoportosulás. A munkaerő-áramlást segíti a munkaerőgazdálkodás hatékonyabbá tételére kidolgozott program.

Az 1985. évi népgazdasági terv fontos célja, hogy a lakosság fogyasztása és reáljövedelme emelkedjék, a reálbérek csökkenése megálljon. Az egy dolgozóra jutó átlagkereset — amennyiben a munkateljesítmények és a gazdasági eredmények a tervnek megfelelően alakulnak — 7—7,5 százalékkal nő. Ez döntő részben az új bérszabályozási rendszeren keresztül valósul meg. Az átlagos reálbérek szinten tartása oly módon történik meg, hogy a keresetek a hatékonyan működő gazdálkodó szervezeteknél az átlagosnál gyorsabban, míg a kevéssé hatékonyaknál lassan emelkedhetnek. A gazdálkodó szervezeteknek olyan bérpolitikát kell folytatniok, amelyik jobban elismeri a munkateljesítmények különbségeit, és ennek alapján alakítja a kereseteket. A terv szűk körben számításba vesz központi bérpolitikai intézkedéseket. A kisvállalkozásokból származó jövedelmek az előző évekénél mérsékeltebben, de továbbra is dinamikusan nőnek. Az arányosabb teherviselés érdekében sor kerül az e körben fizetett baleseti járulék helyett társadalombiztosítási járulék bevezetésére, valamint a költségvetési befizetések emelésére.

A hosszú távú népesedéspolitikai határozatokból adódó feladatok végrehajtását a terv a gyermektámogatás rendszerének korszerűsítésével is elő kívánja segíteni. E célból a jövő év elejétől emelkedik, és gyermekenként azonos összegű lesz a három- és többgyermekesek (valamint a két gyermeket egyedül nevelők és a fogyatékos gyermekek) családi pótléka; emelkedik az általános iskolai (napközis) étkeztetés élelmiszernormája; a gyermekgondozási segély kiterjed a felsőoktatási intézmények hallgatóira is. Március 1-től a gyermek egy éves koráig terjedő gyermekgondozási díj kerül bevezetésre. Szeptember 1-től a gyermekápolási táppénz a gyermek 10 éves koráig lesz igénybe vehető; 4 héttel meghosszabbodik a terhességi-gyermekágyi segély időtartama; emelkedik az anyasági segély; nő a szakmunkástanulók ösztöndíja. Január 1-től a táppénzfolyósítás alapja a nyugdíjjárulékkal csökkentett előző évi átlagbér, illetve átlagkereset lesz, de egyidejűleg emelkedik a kórházi ápolásban töltött időre és a hosszabb betegség esetén járó táppénz, valamint a pályakezdő fiatalok körében a táppénz mértéke.

A fogyasztói árszínvonal legfeljebb 7 százalékkal emelkedhet. Ebből a piaci jellegű árváltozások 3,5 százalékkal, az új hatósági árintézkedések 3 százalékkal növelik az árszínvonalat. A hatósági áremelések elősegítik az ártámogatások leépítését, a jobb árarányok kialakítását, a külgazdasági egyensúly javítását, a forgalmi adók egységesítését. Az alapvető termékek központi áremelése az alacsony nyugdíjjal rendelkezőknél, a gyermekes családoknál és az ösztöndíjasoknál részlegesen ellentételezésre kerül. Szigorodik a központi árellenőrzés tevékenysége.

A nominál jövedelmek és a fogyasztói árszínvonal együttes hatására az egy keresőre jutó **reálbér** az 1984. évihez képest nem változik, az egy főre jutó **reáljövedelem** 1,5—2 százalékkal, a lakosság **fogyasztása** 1—1,5 százalékkal emelkedik.

A kiskereskedelmi áruforgalom kismértékben bővül. Az áruellátás színvonalát főként azokon a területeken szükséges javítani, ahol az utóbbi években hiányok jelentkeztek. Egyebek között tovább bővüljön a húsfélék kínálata, javuljon minőségük, nőjön a lakásépítéshez szükséges termékek, a tüzelőanyagok, egyes tartós fogyasztási és ruházati cikkek kínálata. Ehhez fokozni kell a kereskedelmi vállalatok piacérzékenységét, a kereskedelmi munka hatékonyságát, javítani a termeléssel a kapcsolatokat, folytatni a belkereskedelem szervezetének korszerűsítését.

A társadalmi-gazdasági programok megvalósítása 1985-ben is folytatódik, a **lakosság infrastrukturális ellátottsága** tovább javul. Felépül 74–75 ezer, ezen belül 11 ezer állami lakás. A bérlakásépítés növelésével és a tanácsi lakásgazdálkodás javulásával bővül a tanácsi elosztású lakások száma. A személyi tulajdonú lakásépítés tovább nő, ezt az állam növekvő mértékben támogatja.

A kórházi ágyak száma 1700-zal emelkedik, 10 ezer lakosra 96 ágy jut. Az ellátottság leginkább Borsod, Győr, Komárom, Somogy, Szabolcs-Szatmár, Zala megyékben és Budapesten javul. Az egészségügyi gyermekotthonok, a szociális otthonok helyeinek bővülése meghaladja az ez évit, de a növekvő igények egy része továbbra sem elégíthető ki. A bölcsődei és óvodai helyek száma tovább nő, a bölcsődéskorúak több mint 20 százalékát, az óvodáskorúak közel 93 százalékát lehet a megfelelő intézményben elhelyezni. Az általános iskolákban az új osztálytermek eredményeként a tanulócsoportok átlagos létszáma nem változik, a váltott napszakú oktatás aránya kissé mérséklődik. A középiskolákban és a szakmunkásképző iskolákban az osztálytermek száma körülbelül 150-nel gyarapodik. Folytatódik a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem rekonstrukciója, és befejeződik az ELTE lágymányosi építési területének előközművesítése. Megkezdi működését a Budavári Palotában az Országos Széchényi Könyvtár. Előkészítik egyes központi közgyűjteményi intézmények rekonstrukcióját.

Beruházások

A szocialista szektor beruházásainak volumene megegyezik az ez évivel. Ezen belül erőteljes szelekció érvényesül.

A nagyberuházásokra szánt összeg biztosítja a folyamatban lévő fejlesztések megfelelő ütemű folytatását. Meggyorsul a Dunai Vasmű kokszolóművének kivitelezése. Befejeződik három bányaberuházás (Márkushegy, Nagyegyháza, Fenyőfő). Lezárul az Árpád-híd szélesítése. Befejezik a Paksi Atomerőmű második egységét. Megtörténik a Nemzeti Színház építésének előkészítése, illetve az építés megkezdése. A célcsoportos beruházások közül jelentősen nő a termelő infrastruktúra kiemelt fejlesztési céljainak: a vasúti és a telefonhálózat, a víziközművek fejlesztésének, a vízkárok elhárításának az előirányzata. Számottevő az emelkedés a szénhidrogénipar, valamint a rádió-televízió műsorszórás fejlesztésénél is. Az egyéb központi beruházások előirányzata az 1984. évi várható teljesítésnél alacsonyabb; új, építéssel is összefüggő beruházások csak kivételesen kezdődhetnek.

A tanácsok beruházásai kismértékben növekedhetnek, az előirányzatok lehetőséget adnak a társadalmi-gazdasági programok fő céljainak megvalósítására.

A vállalatok és szövetkezetek beruházásainak mennyisége az ez évihez hasonló lehet. Az irányítási rendszer 1985-től életbe lépő módosításai a fejlesztések terén is növelik a vállalati önállóságot, növekvő arányban biztosítanak fejlesztési lehetőséget a fejlődésre képes gazdálkodó szervezetek számára. A beruházások forrásai között csökken a támogatások és hitelek aránya, ezek elsősorban az exportképességet, az anyag- és energiagazdálkodást javító beruházásokat segítik.

Nemzetközi gazdasági kapcsolatok

A külkereskedelmi áruforgalomban a terv az összes kivitel erőteljes, a behozatal mérsékeltebb, de az ez évinél nagyobb emelkedését, az áruforgalom aktív egyenlegének további növelését irányozza elő. Mivel a mezőgazdasági-élelmiszeripari kivitel az átlagosnál lassabban bővülhet, a kivitel növekedését főleg az ipari kivitel gyors növelésével kell megalapozni.

A transzferábilis rubelben elszámolt behozatal kismértékben bővíthető. Az energiahordozók döntő, a nyers- és alapanyagok nagyobb részének beszerzése továbbra is a szocialista országokból történik. A kivitelt – főleg gépekből és fogyasztási cikkekből – a behozatalnál jobban szükséges növelni. Az áruforgalom lényegében kiegyensúlyozott, vagy kismértékben aktív lesz és megkezdődik az utóbbi években keletkezett adósság csökkentése.

A konvertibilis valutákban elszámolt áruforgalomban a terv az ez évihez hasonló, 600–700 millió dollár aktívumot irányoz elő. Ezt a kivitel – elsősorban az ipari, azon belül is a feldolgozóipari kivitel – ez évinél dinamikusabb növelésével kell megalapozni. A kivitel növelését a vállalati nyereségérdekeltség erősítése, a belföldi vásárlóerő szigorú szabályozása, az exportnövelő fejlesztések előnyben részesítése segíti. A behozatal az ez évinél gyorsabban, a kiviteltől függően emelkedhet. A termelés műszaki színvonalának korszerűsítése érdekében bővül a beruházási gépek importja. A termelési célú behozatal is fokozottabban szolgálja a termékösszetétel korszerűsítését. A fogyasztásicikk-behozatal az ez évihez hasonló lehet.

Az idegenforgalomban a devizabevételek növelése mellett előtérbe kell helyezni a fajlagos devizabevétel javítását. Ezt több jelentős fejlesztés is segíti.

A gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztése

Az 1985. évi népgazdasági terv céljainak megvalósítását alátámasztja a gazdaságirányítási rendszer széles körű továbbfejlesztése. A gazdasági szabályozórendszer változásának középpontjában a vállalati és a személyi érdekeltségre ható elemek állnak: a vállalati jövedelemszabályozás módosítása a mainál erőteljesebben differenciál a hatékonyabban gazdálkodó vállalatok javára, a szervesen hozzákapcsolódó új keresetszabályozás kedvezőbb feltételeket teremt a jobb egyéni teljesítmények anyagi elismeréséhez. Nő a vállalatok önállósága jövedelmeik felhasználásában, emelkedik a többletjövedelmekből a gazdálkodó szervezeteknél keresetnövelésre és fejlesztésekre felhasználható rész aránya. A termelői árrendszerben megvalósuló változások fokozatosan bővítik a vállalati önállóságot a külső és belső piaci viszonyokhoz való alkalmazkodásban. Megkezdődik a bankrendszer továbbfejlesztése, szélesebb körben érvényesül a társadalmi tőke vállalatok közötti, a hatékonyságjavulást szolgáló áramlásának gyakorlata. Folytatódik a vállalati szervezetnek a piaci viszonyok fejlesztését célzó korszerűsítése. Elkezdődik a vállalati önállóságot növelő, a vállalkozó jellegű magatartás kialakulását segítő új vállalatirányítási formák bevezetése. Korszerűsödik a népgazdaság tervezési rendszere.

*

A magyar népgazdaság emberi, anyagi és pénzügyi erőforrásai, a gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztése, a kormányzati programok és akciók, a várhatóan nem lényegesen romló külgazdasági körülmények együttesen létrehozzák annak feltételeit, hogy az 1985. évi terv céljai megvalósuljanak. A Minisztertanács felhívja a gazdálkodó szervezetek, a tanácsok és intézmények vezetőit és dolgozóit, hogy munkájukat a terv követelményeinek megfelelően végezzék, járuljanak hozzá azok megvalósításához, népünk felemelkedéséhez és boldogulásához.

Emlékezések – látogatások közben

Nekünk, magyaroknak, 1944 sorsfordulónk volt. Pártatlan vagyok, a szóban forgó év februárjában születtem, karácsonykor csecsszopó voltam. Elmegyek hát — keresem a negyvenéves karácsonyt.

Kétszer is csengetek a lipótvárosi lakás ajtaján, mire a házigazda ajtót nyitni jön. A már szinte teljesen ősz férfi most tréningruhát és szemüveget visel. Beinvitál, egymással szemben fotelbe ülünk, biztatóan rám mosolyog. Az arcot, a mosolyt, a mosolygásnál az arcán kirajzolódó két férfias ráncot, a kellemes hangot az egész ország ismeri. „... 1919. Zalaegerszeg. Kossuth díjas, kiváló művész. Színiakadémiát 1941-ben végez, a Madách Színház tagja lesz, majd katona ..." Így ír róla a Filmlexikon. *Gábor Miklós* vendége vagyok:

– ... hát a háborút én sem úszhattam meg, bár valamivel később hívtak be, mint korosztályos társaimat. Lehet, ennek az is oka volt, hogy mi akkor a szüleimmel az Akadémia utca 11-ben laktunk, s valami adminisztrációs hiba folytán az én első behívómat az Alkotmány utca 11-be címezték. ... filmet forgattunk Radványi Gézával – az „Európa nem válaszol" címűt –, amikor behívóparancsot kaptam. Géza, s mások akkor nekem egy éves mentesítést szereztek, csak később kellett elmennem. Lovastüzér lettem Székesfehérváron, 1944 augusztusában kerültem a frontra, az Északi Kárpátokba ... én már egy megvert, háborút vesztett, züllésnek indult hadseregbe kerültem, ahol mindenki csak azt várta, hogy mikor lesz vége. Egységünk nagyrésze átállt a szlovák partizánokhoz, de valami árulás folytán a németek felfedezték a partizánbázist, a szlovákok között vérfürdőt rendeztek, minket átadtak egy közeli magyar parancsnokságnak. Emberségesen bántak velünk, bajtársam, Baricza István és én olyan nyílt parancsot kaptunk, hogy menjünk az egységünk után. Kassára mentünk, megkerestem a színészeket, még élelemhez is jutottunk. Sokat hányódtunk, rengeteget bujkáltunk a társammal, főként a nyilasok és a tábori csendőrök elől. Olyan esetünk is volt, – talán a kálkápolnai vasútállomáson? –, hogy robogó tehervonatra ugrottunk fel a tábori csendőrök igazoltatását elkerülendő. Végül is Komáromon, Dorogon, a hegyeken át jutottunk be a fővárosba, pár nappal azelőtt, hogy a szovjet katonai gyűrű bezárult volna. Egyenesen a szüleimhez mentünk. Szó nem jött a szánkra édesanyámmal, ahogy a konyhában összeölelkeztünk, a szobából kilépő édesapám meg egyenesen sírva fakadt ... nem csoda, két és fél hónapja semmit sem tudtak rólam, én sem róluk, a tábori posta már alig-alig működött. ... Honnan, honnan nem, de volt otthon két libacomb, édesanyám azt megsütötte nekünk. Hetek óta akkor volt először valamire való étel a szánkban ... az egyenruhát persze azonnal eldobtuk, emlékszem, én a magamét a világítóudvarba hajítottam ... úgy három-négy nap múlva lett karácsony. Volt még mit ennünk, édesapám valahonnan egy kicsiny fenyőfát is kerített. Arra nem emlékszem, hogy tudtunk-e ajándékot adni egymásnak. Magunk voltunk az ajándék, nekem a szüleim látása, nekik az én megkerülésem.

•

A tágas, szolidan, de választékos ízléssel berendezett iroda ajtajában galambősz, határozott tartású, közepesnél kicsivel magasabb termetű férfi fogad, akin idős kora ellenére dekányi súlyfelesleg sincs. Erőteljes kézfogása van. Odabent hellyel kínál, s mert tudja, miért jöttem, beszélni kezd. *Nonn Györgyöt*, a Kossuth Könyvkiadó igazgatóját hallgatom:

– Negyven évvel ezelőtt, decemberben, már a harmincadik hónapomat töltöttem itt a Margit körúti katonai fegyházban. Kommunista szervezkedés, illegális párttevékenység miatt ítéltek el. Novemberben a nyilasok kicserélték a fegyházban a parancsnokot, de az őrök a régi sorkatonák maradtak. Azt hiszem, nekem ez volt a szerencsém. ... Mert ne gondolja, hogy valami óriási hősiesség kellett a fegyházból való szökéshez. A régi őrök már nem voltak a régiek. Szétzüllött az állam, megroggyant a hatalom, a fegyveresek egy tönkrevert hadsereg maradványai voltak. Mivel néhány más rabbal együtt a fegyházban irodai munkára voltam beosztva – én vezettem be a fegyházlajstromba Bajcsy-Zsilinszky Endre, Kiss János, Tartsay Vilmos, Nagy Jenő, Révay Kálmán s többi, november 22-én letartóztatott ellenálló nevét, – viszonylag könnyen és gyakran érintkezhettem az őrszemélyzettel. December 11-én kiosztották közöttünk a civilruhát, azzal, hogy hamarosan áttelepítik a fegyházat Sopronkőhidára. Amint megkaptam, átöltöztem, s egy sorkatonaként szolgáló fegyházőr jóvoltából két óra múlva már az utcán voltam, átsétálva a bíróság épületén. Amikor a Széna tér sarkán állva néztem, miként gurul el egy autó a szemem előtt, elszédültem ... nem csoda, két és fél éven át csak csíkos rabruhát, fegyőrzubbonyckat, csajkákat, vaságyat, rideg fehér falakat láttam. Azonnal a Petrák Ferenc lakására mentem. Ott kiderült, hogy őt előtte való nap letartóztatták. Azért mégis sikerült felvennem a kapcsolatot a kinti elvtársakkal, elsőként Kiss Károllyal, aki közölte velem, hogy amolyan összekötő, futár leszek a város több pontján szerveződő partizáncsoportok között. A Kőbányán szervezkedő partizáncsoport összekötője voltam az első időben. A kőbányaiakon kívül, – akik, amikor a legtöbben voltak, ötvenen lehettek – kapcsolatban álltam a VI. kerületiek KISZ ellenálló csoportjával, és egy főként Magyarországra menekült külföldiekből szerveződött zsidó csoporttal is, akik hamis igazolványt gyártottak, amiből nekünk, kommunistáknak is adtak. Nálunk akkorra, negyvennégy őszére érett meg a helyzet a fegyveres ellenállásra. A nyilas hazaárulás, terror sok embernek felnyitotta a szemét, a szétvert hadsereg már nem tudott és nem is igen akart a németek oldalán harcolni, a civil közigazgatás már képtelen volt működni. Ha egy patak túl közel ered a tengerhez, abból nem lesz folyam soha. Amikor mi, kommunisták és nem kommunisták ellenálló tevékenységünket kezdtük, a szovjet hadsereg már átkelt a Kárpátokon, a németek kétségbeesetten védekeztek — eljött a fegyveres ellenállás ideje, de nem tudtunk annyit segíteni az ország felszabadításában, amennyit szerettünk volna. ... voltak a mi tevékenységünknek egészen groteszk, szinte mulatságos elemei is. Kerékpárral közlekedtem a rommá lőtt városban, s egy este Kőbányáról jövet át kellett jutnom a frontvonalon. Egy kicsit izgultam is, különösképpen akkor, amikor egy árokba borult német katonai terepjáróautó sofőrje rám szólt, segítsek nekik kiemelni a kocsit. Megtettem, majd megkértem őket, hogyha a Nyugati felé mennek, vigyenek be a városba. Feltettük a kerékpárt, és behoztak, jóformán a Kádár utcai illegális lakásom ajtajában tettek le.

A negyvenéves karácsony egyébként több, szerencsés megmenekülésem egyikének a napja. Én légiriadók alkalmával az emeleten tartózkodtam a Kádár utcában, nem mertem a lebukást kockáztatni, hátha igazoltatnak az óvóhelyen. Nos, karácsony reggelén lementem a földszintre, valami ételt készíteni magamnak, az óvóhelyiek meg akkor mentek fel a lakásaikba. Találatot kapott a ház, vagy tizenöt ember meghalt, nekem a hajamszála sem görbült.

•

Már a találkozásunkat megelőző telefonbeszélgetésnél zavarban vagyok. Azok közül, akik megosztják majd velem az 1944-es karácsonyról való emlékeiket, ő az egyetlen nő. Gazdag szociáldemokrata mozgalmi múlttal, és olyan családi indíttatással — *Szakasits Árpádnak*, felszabadulás utáni második köztársasági elnökünknek a *leánya* —, ami kevesekének adatott meg. Ezért hát nagyon jól esik nekem, hogy milyen oldottan beszélgetünk.

— Valami nagy sötétséggel, görcsös várakozással tört rám negyvennégy decembere. Azért éreztem sötétséget magam körül, mert roppant keveset tudtam az enyéimről. Tudtam, hogy férjem le van tartóztatva, de nem tudtam, hogy magyar földön van-e még, vagy már elhurcolták a németek? Édesapámról annyit tudtam, hogy nem tartóztatták le, de hogy hol, milyen körülmények között él, dolgozik, azt nem. Amikor a szovjet csapatok gyűrűje kezdett bezáródni a főváros körül, döntenem kellett: vagy vállalom, hogy itt maradok egy esetleg igen hosszú ostromnak kitett nagyvárosban, ahol élelmiszerhez is roppant nehezen lehetett hozzájutni, vagy keressek valami nyugalmasabbnak tudott helyet, ahová befogadnak gyermekeimmel együtt. Feri pólyás volt, ő még szopott, a középső, Péter éppencsak megtanult akkorára járni. Három gyerekkel nem tudtam volna kijutni a városból, ezért Pétert elhelyeztem itt, Budán egy, a Darányi-villában berendezett gyermekotthonban, azzal, hogy amint tudok, visszajövök érte. Békásmegyerre mentünk, ott lakott a bátyám, aki eléggé ismert ember volt ott. Bátyám feleségének a szülei fogadtak be bennünket, és ahogy letettem a két fiút, azonnal vissza akartam fordulni Péterért, de már nem járt a HÉV ... Biztonságos körülmények között hagytam én őt Budán, de nem nehéz elképzelni, mit álltam ki, ahogy szaporodtak a nélküle töltött napok. A karácsonyt is a sógornőm szüleinek a házában töltöttük. 24-én este még elég erősen ágyúztak, betört az egyik szoba ablaka — éppen ott, ahol a karácsonyfa volt, papírral ragasztottam be. Másnap, karácsony első napján beszaladt hozzánk a sógornőm nővére, hogy itt vannak az oroszok! — A ház egy domboldalon állt, le lehetett látni majdnem a Dunáig, kifutottam a ház elé, s láttam, hogy a szántóföldeken gyalogos szovjet katonák haladnak a város felé. Nagy-nagy megnyugvás, a felszabadultság valódi érzése szállt meg, valami olyan érzés, hogy ezután már csak jobb lehet. Álltam az udvaron, néztem a lassan, óvatosan előrehaladó szovjeteket, s közben nem vettem észre, hogy golyók csapódnak mögöttem a ház falába. Bátyám rám kiáltott, s az egész ostrom alatt, akkor először és utoljára lementünk a pincébe ... s egyszercsak halljuk, hogy valakik járnak a házban. Fölmentünk, szovjet katonák álltak a konyhában, a nyitott ajtóban, talán négyen voltak. Németeket kerestek, megnyugtattuk őket, hogy már régen nincsenek a faluban. Megpróbáltunk kézzel-lábbal beszélgetni, s én egyszercsak meghallottam Feri sírását a pincéből. Fölemeltem a konyhából nyíló pinceajtót — abban a pillanatban megszigorodott a hozzám legközelebb álló, nagyon fiatal, nyílt arcú szovjet katona tekintete. Úgy tettem, mintha nem vettem volna észre, s lementem a pincébe a kisfiúért. Utánam jött — talán a fegyverét is lövésre készen tartotta —, s csak akkor nyugodott meg végképp, amikor látta, hogy egy pólyást „bujtatunk" a pincében. Hosszabb-rövidebb időre oda is szállásolták be magukat a szovjet katonák, éltünk egymás mellett, úgy, ahogy az akkori körülmények engedték.

Számomra a túlélés volt az elsődleges, az, hogy én, aki három gyermek anyja vagyok, gyermekeimmel együtt túléljem annak az időnek a borzalmait. Túléltük. Amikor Buda még nem, de Pest már felszabadult, édesapám értünk küldte az újonnan megszervezett karhatalom két tagját Békásmegyerre, hogy menjünk át Pestre, szükség van rám. Elindultunk, valahol az újpesti városközpont tájékán kötöttünk ki, láttam a romos elővárost, éreztem, hogy sokat, nagyon sokat kell itt dolgoznunk, amíg újra élet lesz. Édesapámhoz mentünk, bekapcsolódtam a munkába, s Péter fiamat is megtaláltam márciusban, férjem is hazatért májusban a koncentrációs táborból, ahová a németek vitték. Kitavaszodott, mire kiteljesedett újra az életem.

Schiffer Pálné Szakasits Klára így élte át 1944 karácsonyát.

•

A karácsonynak édestestvére a béke, hozzátartozik az ünneplés. Vajon mit élt át, mit érzett negyven évvel ezelőtt egy pap? Erre is kíváncsi vagyok, s levélbeli értesítés, majd telefon után, erről beszélgetünk egy főpappal a szerényen berendezett Futó utcai lakásban, Budapesten. *Dr. Cserháti József*, Pécs egyházmegyéjének püspöke, aki tizenöt éve a magyar katolikus püspöki kar titkára, alacsony, gyérülő hajú, de élénk mozgású, szellemesen társalgó ember.

— Ezerkilencszáznegyvenkettőben tértem haza Rómából, ahol a Gregoriana egyetemen tanultam. A dél-baranyai Újpetrére kerültem káplánnak, öreg, jovális, becsületes plébános keze alá. Ez a falu sváb település volt, az ottani fegyverbíró emberek közül sokan mondták németnek magukat, úgy, hogy amikor én odakerültem, már akkor is voltak a falunak katonahalottjai, olyanok is, akik a magyar, olyanok is, akik a német hadseregben szolgáltak. Mi, papok — hárman voltunk, két káplán meg a plébános — végeztük azt a munkát, amit vállaltunk, hitünk szerint kíséreltük meg lelkükben erősíteni az embereket. November huszonhét-huszonkilenc között zúgolt át fölöttünk a front. Hamarosan megalakult a helyi Nemzeti Bizottság, egy igazán demokratikus, a falvak egész társadalmát valóban átfogó szervezet.

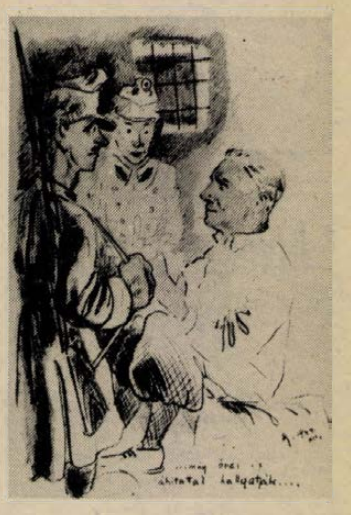
Láttam az embereken a felszabadultság csöppet sem harsány, inkább csöndes, de határozott érzését. Várakozást láttam az arcukon, de nem a félelem várakozását. Hetvenéves vagyok, egy megélt élet fontos állomására tekintek vissza, ahogy Önnel beszélgetek. Mi, ott, a faluban, akkor, tényleg éreztük a felszabadulást. Annyira, hogy mi, a három pap, bekapcsolódtunk az új élet megindításába, tagjai voltunk a Nemzeti Bizottságnak. A karácsonyt szolgálva töltöttem. Tudja, Újpetrének akkor volt két filiáléja, Kiskassa és Pécsdevecser, s mert én voltam a fiatalabb káplán, én celebráltam a misét karácsonykor mindkét helyen. Kevés, a cipőm peremét alig ellepő hó borította az utat, de elég hideg, úgy mínusz nyolc-tíz fok lehetett. Sem a plébániának, sem az újpetrieknek akkor már nem volt egy szál lova sem, gyalog kellett mennem. Amikor jártam a behavazott utat a falvak között, önmagamban már éreztem, új kezdődött, más, olyan, ami új életre kelti majd az egész magyar föld népét. Ez az emlékem 1944 karácsonyáról, s én úgy érzem, hogy azóta is hazámat, s hitemet szolgálom.

H. Z.

Kőhidai karácsony

A 252-es zárka utolsó lakója

A sopronkőhidai fegyház hétköznapjairól többen is tudósítanak. Almásy Pált és Révay Kálmánt, a Felszabadító Bizottság katonai vezetőinek perében ítélték halálra, majd kegyelemből 15 évet kaptak. Ott benn mindketten írnokoskodtak. Közben Almásy naplót vezetett, Sopronkőhidai napló 1944–45 címmel. Révay Kálmán pedig rajzok sokaságában örökítette meg a „benti élet" soksok mozzanatát.



Révay Kálmán korabeli rajza: Bajcsy-Zsilinszky Endre őrei között

1944. december közepétől itt működött a Budapestről áttelepült hadbíróság, a Vezérkari Főnök III. sz. törvényszéke, amely a kimondhatatlan nevű „A nemzet totális mozgósításával és harcbaállításával megbízott m. kir. tárcanélküli miniszter mellé beosztott tábornok, mint illetékes parancsnok bírósága" néven is folytatta tevékenységét. De az emberek máig is csak úgy nevezik, hogy a Dominics-féle vérbíróság. Ő volt ugyanis a perek többségének tárgyalásvezetője.

Ők ítélkeztek, a Margit körúti fegyházból átszállított rabok, más politikai foglyok, antifasiszták, partizánok felett is. Kőhidát jellemezve Markos ezt írta némi iróniával: „Itt rend volt és tisztaság. A szabályzatot pontosan betartották." Tegyük még hozzá, hogy ahol időről időre munkát kapott a hóhér is. Most csak maradjunk karácsony körül.

December 21-én kivégezték a kommunista Deutsch József grafikust, aki művészi tehetségét hamis okmányok készítésére használta fel. Beteg, nyomorék ember volt, két mankóval járt, aligha lehetett veszélyes a nácikra. Azért írom így, mert a hörtönt válogatott SS-pribékek is őrizték.

A legértékesebb rab Bajcsy-Zsilinszky Endre volt, akit több más fogollyal együtt – köztük volt Almásy és Révay is –, 1944. december 12-én késő estére szállítottak át Sopronkőhidára. A Margit körúton Kelemen Kornél ügyvédnek még sikerült elodázni Zsilinszky ítéletét azzal, hogy a képviselőt védi a mentelmi jog. Sopronban azonban iratok nélkül is, minden formai követelmény mellőzésével kiadták őt hóhérainak.

Tudta, hogy mi vár rá. Erős lélekkel, sorsával megbékélve készült a még hátralévő nehéz órákra. A mártíromságot tudatosan vállalta, abban a hitben, hogy halálával a népnek, az országnak tesz szolgálatot. „Példát akarok adni nemzetemnek." – mondta ezekben a napokban. Egy nyilasellenes hadbíró már korábban megmondta neki, hogy kivégzik, a tárgyalás már csak üres komédia lesz. Hiszen még nincs is ítélet, de máris kitűzték az akasztás napját.

Valamennyi feljegyzés arról tudósít, hogy e hitben rendezte dolgait, s készült fel a várható megpróbáltatásra. Még a jókedvből is tellett, hiszen a rabtárs által felajánlott meleg ruhát így utasította vissza: „Hát nem mindegy, hogy az ember náthás-e, vagy sem, amikor akasztják?"

December 23-a szombati napra esett. Almásy feljegyzi naplójába: „Bandi bácsi pöre." Másodszor állt most hadbíróság elé. De ami ott volt, az nem más, mint a törvény megcsúfolása. Nem engedték oda utazni ügyvédjét, Kelemen Kornélt, elutasították a bizonyítási eljárás kiegészítését, a fellebbezés lehetőségét. Tanúkat sem hallgattak ki. Az utolsó szó jogán csak perceket beszélhetett.

Dominicsnak még így is szemébe vágta, hogy a „Németországgal való együttműködés hazánk katasztrófáját okozza ... Magyarország csak úgy menekülhet meg, ha azonnal kilép a háborúból és a szövetségesek oldalára áll". Elismerte, hogy részt vett az ellenállási mozgalomban, de magát nem tartotta bűnösnek.

A tárgyalást vezető Dominics a hadbíróság tanácskozásán kijelentette: „Kész ítélettel jöttem! Bajcsy-Zsilinszky Endrét halálra kell ítélni". A bíróság tagjait meg is fenyegette, hogy aki nem ért vele egyet, azt bűnpártolás címén felelősségre vonják. Érsek Albert alezredes volt a bíróság elnöke. Az ítéletet aláírta, bár később úgy nyilatkozott, hogy ő ezt közönséges gyilkosságnak tartotta. Később még Tasnádi Nagy András, a parlament elnöke is kénytelen volt elismerni, hogy „Zsilinszkyt törvénytelenül végezték ki".

Nem volt mód a fellebbezésre sem. Hiába kérte az egyik ügyvéd, hogy tegyék félre az ítéletet az ünnepek utánra, Dominics nyomban Kőszegre sietett, hogy megszerezze a vezérkar jóváhagyását. Tekintettel az ünnepekre, még az ügyész is halasztást javasolt. „Értsék meg, végezni akarok. Nyugodt karácsonyi ünnepeket szeretnék" – felelte. Pedáns egy gyilkos volt; nem szerette a restanciát.

A Felszabadító Bizottság elnökének utolsó óráiról a fegyház lelkésze, Bárdosi Jenő tudósít. 24-én reggel ő kereste fel cellájában Bajcsy-Zsilinszkyt, aki éppen levelet írt. Közben Dominics hivatta, s közölte, hogy nincs kegyelem. Mire visszatért zárkájába, azt már siralomházzá alakították át. Az asztalkán feszület, mellette két gyertya. Zsilinszky a lelkésznek Tarpáról beszélt, hogy annak temetőjében szeretne nyugodni.

Az ítélethirdetés utáni két óra gyorsan eltelt. Jött az őr és szólította: „Képviselő úr, legyen szíves jönni!" Drámai percek voltak. A zárkát őrző katona kezet csókolt neki. Személyében egy nép búcsúzott el nagyszerű fiától. Dominics az egzekucióhoz nem kapott hóhért. A felhívásra három fegyőr jelentkezett, hogy végezzenek a hazaárulóval, aki felrobbantotta a Margit-hidat. Mert ezt hazudták nekik. Italt és fejenként 25 pengőt kaptak.

Bajcsy-Zsilinszky utolsó szavai ezek voltak: „A történelem engem fog igazolni. Én jó ügyért halok meg!" Aztán elvégeztetett. Mint a 49-es tábornokok, ő is bitófán fejezte be életét. És még mennyien jöttek utána. Fisch Emil mérnök; Topa János technikus; herceg Odeschalchi Miklós, a pilóta; a győriek: Németh László János és Steczer Lajos; Kádár Klein Elek; vagy a hite miatt felakasztott Dely József. És még hosszú lenne a sor.

Az egyik rabtárs írja, hogy Bajcsy-Zsilinszky cellája, a 252-es zárka ezután már nem kapott új lakót. A nagy mártír tiszteletet parancsolt még halála után is.

G. J.

HÍREK

1984. DECEMBER 23., VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük VIKTÓRIA nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából!

A Nap kél 7.30 — nyugszik 15.57 órakor.
A Hold kél 8.44 — nyugszik 16.36 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig, a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró: FERENCI DEMETER

Szerkesztőségi hirügyeletes REZES ZSUZSA 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

☎ 15-000

Továbbra is gyakran csenget telefonunk a gázpalack-ellátás miatt. Horváth Attila pécsi olvasónk például több mint 200 sorbanállót számolt meg a Tolbuhin úti cseretelepen. Hiába várták, hogy palackhoz jussanak. Délelőtt Erdélyi János, a Volán 12-es Vállalat áruforgalmi üzemigazgatója telefonált. Elmondotta, hogy négy tehergépkocsi vesztegel a Budai vámnál, palackra várva.

A nap folyamán megérkezett a szállitmány, a Budai vámhoz 900, Kertvárosba 300, Rácvárosba pedig 60 palack. A kora délutáni jelzések szerint mindez kevésnek bizonyult. Keller János, a Volán 11-es Vállalat ügyintézőjének tájékoztatása alapján azonban mégis kedvező hírrel szolgálhatunk olvasóinknak. December 23-án 6000 palack pb-gáz érkezik Baranyába, ebből 1200-at kap a Budai vámnál lévő gázcsere-telep és 200-at szállítanak Rácvárosba.

◆

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint az 51. heti játékhéten egy darab öttalálatos szelvény volt. Nyereménye 2 102 256 forint. Négy találatot százharmincan értek el, nyereményük egyenként 64 685 forint. Három találata 11 339 fogadónak volt, nyereményük 464 forint, két találatot 308 111-en értek el, nyereményük 21 forint. A nyeremények az illeték levonása után értendők.

◆

— **Ajándékozó szocialista brigádok.** A Baranya megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetet látogatta meg a közelgő ünnep alkalmából három pécsi vállalat közössége. Az Ifjúsági Áruház „Tavasz", és a Bőrgyár „Engels" szocialista brigádja 35 gyermeket ajándékozott meg, míg a Mecseki Erdőgazdaság pedig fenyőfával lepte meg az intézet lakóit.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz december 28-án 8-tól 15 óráig Pécsett, Győrgytelepen, Árpádtetőn és Szabolcsfalu északi részén, tr.-állomás átépítés miatt.

Felhívjuk vásárlóink szives figyelmét, hogy a KONZUM EXPÓ (a vásárcsarnokban), 1984. december 27., 28., 29-én Pécsett ZÁRVA TART.

Közlemény

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy a Móra Ferenc utca nyugati szakaszának egyirányúsítása megszűnt, így a 39/A. jelzésű járatait 1984. december 23-án üzemkezdettől mindkét irányban, a Móra Ferenc utcán át közlekedteti.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén vasárnap estig. Eleinte felhőátvonulások lesznek, egy-két helyen futó hózápor lehet, később kevés felhő várható, csapadék nem lesz. Az erős, időnként viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél szombat estére mérséklődik, vasárnap mérsékelt, változó irányú szél várható. Éjszaka helyenként köd képződik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —2, —7 fok között, északkeleten néhol —10 fok közelében, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap —1, plusz 4 fok között.

A szombat reggeli vízállások: Őrtilos 24 cm, apadó, vizhő 5,0 fok; Barcs 10 cm, apadó, 4,0 fok; Drávaszabolcs 76 cm, áradó, 4,3 fok; Mohács 202 cm, áradó, 3,3 fok.

Részvétnyilvánítás a Szovjetunió budapesti nagykövetségén

Dmitrij Usztyinov, az SZKP KB Politikai Bizottsága tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, a Szovjetunió marsallja elhunyta alkalmából szombaton magyar párt- és állami vezetők keresték fel a budapesti szovjet nagykövetséget.

Az MSZMP Központi Bizottsága és a kormány nevében Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Czinege Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese és Varga Péter, az MSZMP KB közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetője, a Központi Bizottság tagjai fejezték ki részvétüket Vlagyimir Bazovszkij nagykövetnek.

A Honvédelmi Minisztérium nevében Oláh István vezérezredes, honvédelmi miniszter, Mórocz Lajos altábornagy, államtitkár, Pacsek József altábornagy, a Magyar Néphadsereg vezérkari főnöke, miniszterhelyettes, Kárpáti Ferenc altábornagy, miniszterhelyettes és Papp Dezső vezérőrnagy, az MSZMP Néphadseregi Bizottsága első titkára, a Külügyminisztérium nevében Nagy János államtitkár nyilvánította részvétét a szovjet nagykövetségen.

*

A Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének magyarországi nagykövetsége közli, hogy Dmitrij Fjodorovics Usztyinov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, a Szovjetunió marsallja elhunyta alkalmából a Szovjetunió budapesti nagykövetsége épületében (VI., Bajza u. 35.) december 22-én, szombaton 12—16 óra között és december 24-én, hétfőn 8.30—10 óráig fogadja a részvétnyilvánításokat.

◆

— **Új típusú ifjúsági mozibérletet** bocsátott ki a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat a közép- és felsőfokú iskolák tanulói, hallgatói számára. A bérlet három pécsi moziban, Mohácson, Siklóson, Komlón és Szigetváron egy-egy moziban érvényes hat előre kijelölt és hat szabadon választott filmre.

Kitüntetés életmentésért



Borsodi Sándor veszi át az életmentő emlékérmet Horváth Lajostól
Fotó: Laufer László

A Minisztertanács életmentés során tanúsított bátor, önfeláldozó, gyors és körültekintő magatartásukért Életmentő Emlékérem kitüntetésben részesítette *Schnell Ferenc* és *Borsodi Sándor* szederkényi lakosokat, akik 1984. október 23-án, saját életük veszélyeztetésével három embert mentettek ki egy mustgázzal telt borospincéből.

Az emlékezetes napon Hoffmann János szederkényi lakos lement a gázzal telt pincébe és ott eszméletét vesztette. A mentésére siető felesége és édesanyja szintén elájult. Hoffmann Emőke 10 éves unoka segítségért kiáltott. Hívására Schnell Ferenc és Borsodi Sándor egy közeli pincéből a szerencsétlenség színhelyére rohantak. Lementek a pincébe. A három ájult embert felvitték a szabadba, orvost hívtak, annak érkezéséig mesterséges lélegeztetést alkalmaztak. A balesetet szenvedett három személyt a mentők a mohácsi kórházba szállították, ahonnan ketten egy napi, egy személy pedig egy heti orvosi kezelés után gyógyultan távozott.

Az életmentőknek a Minisztertanács elismerő kitüntetését tegnap Pécsett, a Baranya megyei Tanács épületében *Horváth Lajos* megyei tanácselnök adta át.

N. I.

◆

— **Kisorsoltuk a nyertest.** Lapunk legutóbbi „Fiatalok" oldalában megjelent rejtvény helyes megfejtése a következő: Uruguay, rugby-csapat; a csapatot szállító F—227 Fairchild gép lezuhant az Andokban; Piers Paul Read: Életben maradtak. A helyes megfejtést beküldők közül a színháziáró buszra szóló jegyet Rábai Rita (Pécs, Bittner Alajos u. 53. 7627) nyerte. A nyeremény átvételéhez szükséges igazolást január 2-től lehet átvenni a szerkesztőségben.

04-05-07

Nem tartotta be a követési távolságot a motorkerékpárral közlekedő J. I., 16 éves drávaszabolcsi lakos pénteken délelőtt az 58-as úton. A pogányi elágazás közelében hátulról beleütközött az előtte lassító és megálló személygépkocsiba, amelynek következtében a fiatalkorú motoros súlyos sérülést szenvedett.



Fenyőünnepélyt rendeztek tegnap délután Komlón, a művelődési központ színháztermében 90 állami gondozott gyerek részére. Az ünnepélyen nagy sikerű műsort adott Unger Pálma és N. Szabó Sándor, a Pécsi Nemzeti Színház két művésze. Képünkön ajándékokkal kedveskednek a gyerekeknek.
Cseri László felvétele

Karácsonyi számunkból

TETTEKKEL, BIZAKODÁSSAL

●

MIT VÁR AZ ÚJ GAZDASÁGI SZABÁLYZÓKTÓL az igazgató, a tsz-elnök...

●

A PÁRTTITKÁR
A múltat becsülve, a jövőbe tekintve

●

VADDISZNÓK NYOMÁBAN



●

OTTHONUNK ÉS KÖRNYÉKE
Vendégváró büféasztal, különleges házi italok

VESZÉLYBEN VAN-E A MAGYAR KIKERICS?



●

ÚJ HÁZ A MÚZEUM UTCÁBAN

●

HANG A HETEDIKRŐL
Pályadíjnyertes pécsi szerző tárcája

●

Az év sportolói

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,

STAUB PÉTER
kőműves,

nagynyárádi lakos, 79 éves korában elhunyt. Temetése december 24-én 10 órakor lesz a nagynyárádi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága kisfiunk, testvérkém, unokánk,

NÉMETH BALÁZSKA

f. hó 13-án, tragikus hirtelenséggel, örökre itthagyott bennünket. Hamvasztás előtti búcsúztatása december 28-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emléke szívünkben él.

Mély megrendüléssel és fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

SUTYOR JÁNOS

bőrgyári nyugdíjas, rövid szenvedés után, 67 éves korában elhunyt. Gyászolja: felesége, lánya, veje, unokái, testvérei és az egész gyászoló rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagyanyánk és dédimamánk,

ID. BAKÓ JÁNOSNÉ
Czukor Erzsébet

bogádi lakos, 79 éves korában elhunyt. Temetése december 23-án, ma 14 órakor lesz a bogádi temetőben. A gyászoló család.

Mélyen megrendülten tudatjuk, hogy szeretett tanárnőnk,

BAGYINKA MÁRIA
Mira nénink,

a volt pécsi Tanárképző Főiskola matematika tanszékének ny. adjunktusa, f. hó 18-án, hosszas betegség után, 86 éves korában csendesen elhunyt. Temetése f. hó 27-én, délután ½2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A volt békéscsabai Lorántffy Zsuzsanna Leánygimnázium 1944-ben érettségizett növendékei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógorunk és nagybátyánk,

LINDNER FRIGYES

türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója december 27-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló rokonok.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, szombat este 7 órától csütörtök reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségeiben szombat este 7 órától, csütörtök reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), szombaton este 7 órától, csütörtök reggel 7 óráig. Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központjának vezetősége tájékoztatja a lakosságot, hogy az ünnepek körüli szabályozott munkarendtől eltérően Pécsett az alábbi gyógyszertárak 1984. december 23-án (vasárnap) és 1984. december 30-án (vasárnap) 8—16 óráig nyitva tartanak.

10/1. sz. gyógyszertár, Pécs, Rákóczi út 50.;
10/7. sz. gyógyszertár, Pécs, dr. Veress E. u. 2.;
10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Kossuth L. u. 81.;
10/14. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23.;
10/56. sz. gyógyszertár, Pécs, Rókus u. 3.;
10/57. sz. gyógyszertár, Pécs, Krisztina tér 10.

A megye más területén hasonló rendkívüli nyitvatartásra kijelölt gyógyszertárakra vonatkozó adatok kifüggesztésre kerülnek gyógyszertárainkban.

Pályázati felhívás!

BÓLY NAGYKÖZSÉG KÖZÖS TANÁCSA PÁLYÁZATOT HIRDET

építésügyi csoportvezetői

munkakör betöltésére.

A munkakör betöltésének feltételei:
— üzemmérnöki végzettség építész szakon vagy
— építésztechnikusi végzettség,
min. 5 éves gyakorlattal.

A pályázathoz csatolni kell:
— részletes önéletrajzot,
— szakmai végzettséget igazoló bizonyítványt,
— eddigi munkahelyeinek, beosztásainak részletes felsorolását,
— 1984. évi átlagkeresetének kimutatását.
Lakásmegoldás lehetséges!

A pályázatokat 1985. január 25-ig kérjük megküldeni a tanács elnöke részére: 7754 Bóly, Rákóczi u. 3.

Malachús és pulyka



Előrecsomagolt húsok nagy választékban a kertvárosi lila ABC-ben
Fotó: Cseri László

Ünnepi ellátás

Hogyan készült fel a kereskedelem az ünnepekre, lesz-e elegendő húsipari termék, friss kenyér és tej az üzletekben? Milyen nyitvatartási rendben dolgoznak a boltok? — Erről érdeklődtünk a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztályán.

A kiskereskedelemben csak december 25—26-án lesz munkaszünet. Ma az élelmiszerüzletek délután 14 és 16 óráig tartanak nyitva. 24-én pedig a másfél és kétműszakos, valamint a nagyobb községekben kijelölt élelmiszerboltok 14 óráig, 25-én és 26-án a vasárnap tejet, kenyeret árusító vendéglátó egységekben lehet még vásárolni. (Pécsett a Tejbisztró, a Konzum, a Baranya, az Olympia, a Borostyán, a Berek bisztró, továbbá a Csillag, a Lokomotív, a Csarnok, Szliven és a Mecsek étteremben, a Makári és a Jószerencsét falatozóban, valamint a Kolumbia presszóban.)

Tőkehúsból és húskészítményekből mintegy 435 tonna áru kerül forgalomba, virsliből 300 mázsát rendeltek a boltok. Lesz bőven bőrös malachús is. a Szatymazi ÁFÉSZ és bácsalmási termelőszövetkezet heti 60 mázsát, a Szigetvári ÁG pedig 20 mázsát szállít. Kocsonyahúsból a friss áru kevés, de ezt a Bajai Hűtőházból és a Kaposvárról rendelt mélyhűtött áruval pótolják.

Szárazáruból sem lesz hiány, eddig 45 tonnát szállítottak ki, élőhalból pedig 450 mázsa áru áll a HALÉRT rendelkezésére. Darabolt baromfiból nemigen tudják kielégíteni az igényeket, de a hagyományos karácsonyi pulykából — friss és mélyhűtött — mintegy 180—200 mázsa kerül az üzletekbe.

Közel 400 ezer liter tejet rendeltek a Baranya megyei Tejipari Vállalatnál. A Pécsi Sütőipari Vállalat is felkészült az ünnepekre, és rendkívüli műszakokkal biztosítja kenyér- és finom pékáru-megrendeléseket. December 23-án 590 mázsa és 24-én pedig 630 mázsa kenyeret szállítanak a pécsi és a városkörnyéki boltokba.

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat 13 vidéki üzemében a napi 68 tonnás termelési átlagot figyelembe véve 312 tonna kenyeret tudnak kisütni. Karácsonyi beiglit eddig 11 700 darabot rendelt a kereskedelem, félkésztortából pedig 20 ezret.

M. Gy.

Változások a pécsi vásárok rendjében

Jövőre lesz ötéves a pécsi Piac és Vásárcsarnok Felügyelőség, a vásárcsarnok, a kertvárosi, az újmecsekaljai és a Felsőmalom utcai piac, valamint a vásártér gazdája. Mint Császár Lajos, a felügyelőség vezetője elmondta, jövőre több változást is terveznek. Az egyik, hogy a zöldség- és gyümölcsfelhozatal javítása érdekében csökkentik a helypénzt, s ezzel párhuzamosan egyszerűsítik a tarifarendszert is.

A pécsi vásárok rendjében is lényeges változások lesznek január elsejétől: minden hónap első vasárnapján tartanak országos állat- és kirakodóvásárt, valamint autó- és motorvásárt, akkor is, ha ez a vasárnap ünnepnapra esik. Autó- és motorvásárt eddig minden vasárnap rendeztek, ezután szombatonként is fognak, de ekkor és vasárnap állatvásár is lesz és a használtcikkpiac, azaz a „zsibi" is működik, a nagyvásár előtti szombat kivételével. Az autóvásárt fővárosi példára tették kétnaposra, azt remélve, hogy így az eladóknak és a vevőknek is nagyobb esélyük lesz üzletkötésre. Az állatvásári napok számát azért bővítették, hogy saját eszközeikkel segítsék elő, elsősorban a sertések felvásárlását.

A vásárcsarnokban vasárnaponként jövőre is több rendezvényt tartanak. Januárban díszmadár- és galambkiállítást, márciusban kézművesek kirakodóvásárát, áprilisban nemzetközi macskakiállítást, szeptemberben szőlő- és gyümölcskiállítást, decemberben kézművesek kirakodóvásárát rendezik meg. Császár Lajos hangsúlyozta, hogy a vásárcsarnok vasárnapi hasznosítására, kihasználására elfogadnak ötleteket.

A felügyelőség tervei között szerepel, hogy a kertvárosi Diana téri piacot megszüntetik, s új piacot alakítanak ki a harkányi út mellett, a Felsőmalom utcai piacon pedig új, esztétikus pavilonokat építenek. **R. N.**

Szedik a paradicsomot és a salátát



Gyomlálják a salátasorokat az egyik több mint 200 méteres fóliasátor alatt a szigetvári hajtatóházban
Fotó: Erb János

Primőrszezon Szigetváron

A primőrszezon közepén ellátogattunk a szigetvári Zöldségszaporító és -hajtató Közös Vállalathoz. Néhány hete már szedik a Bemone és a Predikor paradicsomot három, valamint a Panvitt salátát öt fóliasátor alól. Egy sátor 204 méter hosszú, 7 méter széles. Ekkora területen 24 sor saláta zöldell. Tápkockákban a szentesi hegyes erős és a kovácsházai paprika január végétől piacra kerülhet. A fejes saláta súlya eléri a 8 dekát, míg paradicsomból egy négyzetméteren csaknem 10 kiló terem. Bőséges termés várható. Azonban szerény a primőrigény.

Amikor ott jártunk, egy mázsa paradicsomot és ezer fej salátát adott el éppen egyebek között a Baranya megyei Zöldértnek a közös vállalat. Egy kiló paradicsomért 56, egy fej salátáért 1 forint 50 fillért kapott. Ez az összeg a piacon 70 forintos, illetve 3 forint 50 filléres árban tetőzött. A héten több szállítás nem lesz. Csendes a szezon. Tavaly ilyenkor drágábba kerültek a primőr áruk.

— A vásárlónak jó ez, mégsem fogy túlzottan a primőr — mondja Lőrincz János igazgató. — Ha értékesítési gond adódna, akkor karácsony után salátát adunk el a Somogy megyei Zöldértnek is. Nem maradhat eladatlan áru.

Egyedül az aszparágusz- és a szenfűforgalom élénk. Az utóbbiból hetente 10—11 000 szálat vásárolnak a kertészeti és a városgazdálkodási vállalatok egyebek között Kaposvárról, Nagyatádról, Nagykanizsáról, Pécsről, Szigetvárról. A nem hőigényes növények termőterülete jelentősen nőtt. Például szegfű egy hektáron nyílik.

Javában tart a palántaelőjegyzés. Eddig mintegy 25—30 kistermesztő jelezte — főként Mohácsról, Sellyéről, Szigetvárról —, hogy mire van szüksége. Még holland vetőmagból is elegendő érkezett. Így például előjegyzést fogadnak el Picador uborkára, Parana paradicsomra. A tápkockás palántákat még idén átvehetik a megrendelők. Januárban tetőzik a vásárlás. Ekkor legalább 100—150 kistermesztő jelentkezése várható. Ilyenkor kérik a paprika-, paradicsom-, karfiol-, fejessaláta, karalábépalántákat. Az árak alig növekedtek. De aki idén igényel, olcsóbban vásárolhat majd.

A termelési profilok most már kiforrtak. Biztató évzárásnak néz elébe a szigetvári közös vállalat.

Csuti J.

Iskolai munkarend

Szombaton megkezdődött a téli szünet. Az alsó- és a középfokú oktatási intézmények diákjai január 3-án, csütörtökön mennek újra iskolába. Az első félév január 27-ig tart, s minősítését, a félévi értesítőt február 1-én vehetik kézbe a tanulók.

A tanév utolsó tanítási napja az alsófokú oktatási intézményekben június 14., a középiskolák I—III. osztályaiban, a gép- és gyorsíró iskolákban, az egészségügyi szakiskolák I—II. osztályaiban, a szakmunkásképző iskolákban — az utolsó évfolyamok kivételével — június 7.; a nemzetiségi gimnáziumok IV. osztályában május 9., a többi középiskola IV. osztályaiban és az egészségügyi szakközépiskolák III. osztályaiban május 10., a szakmunkásképző iskolák utolsó évfolyamain május 24.

Az érettségi (érettségi-képesítő) írásbeli vizsgák kezdőnapja a nemzetiségi gimnáziumokban május 10., gimnáziumok és a szakközépiskolák nappali tagozatán május 13., a gimnáziumok és szakközépiskolák esti és levelező tagozatán május 27., a közös írásbeli érettségi-felvételi vizsgákat május 20-tól tartják.

Egy színjátszókör ötven éve



Képünkön a Gyurkovics lányok „stábja" 1942-ben

A falusi színjátszás egykori eseményeire emlékeztek a minap a pécsváradi várbaráti körben: ötven évvel ezelőtt alakult meg a színjátszókör a helyi tűzoltótestület szervezésében. E fél évszázad emlékeit gyűjtötte össze és írta meg *Várkonyi Antal* nyugalmazott tanácsi dolgozó, az egykori előadások lelkes szereplője. Ő készítette el másfél évtizede a fennállásának 100. évfordulójához közelgő pécsváradi tűzoltóság krónikáját, és tette közzé nyugdíjba vonulásakor 30 éves tanácsi tevékenységének tapasztalatait. Most elkészült munkájában áttekintést ad az elmúlt ötven év valamennyi helyi amatőr tevékenységéről: színjátszókról, dalkörökről, zenekarokról.

A találkozóra eljött az első előadás és a további bemutatók egyik főrendezője, a tűzoltóság egykori parancsnoka, *Forró János*, és eljöttek az egykori szereplők, ma már mind nagyszülői korban járó pécsváradiak, hogy ifjúkori élményeikre emlékezzenek. Kis kiállítás is készült e közösség tevékenységéről.

Várkonyi Antal előadása nyomán felidéződtek az egykori működvelő produkciók: a farsangi tűzoltóbálokon zajlottak előadásaik — kabarétréfák, egyfelvonásosok. Idővel egész estét betöltő darabok színrevitelére is vállalkoztak. Az *Éjféli láng* című báli újság, amelynek elsárgult példányai is szerepeltek a kiállításon, színes tudósításokban számolt be a bemutatókról. A községi kocsmában felállított dobogón léptek fel, később pedig a mozi megépített színpadán. A nézőteret a falu lakói, ismerősök, rokonok töltötték meg, és az előadásokat többször meg kellett ismételni. A jelmezeket, kellékeket maguk szerezték be vagy készítették el, és maguk rendezték be a színpadot is. Játszották a fővárosi színházak sikerdarabjait, a *Becskereki menyecskét*, a *Juhászleaény, szegény juhászlegényt*, *A Gyurkovics lányokat*, majd tízévenkénti felújításban, szinte minden generációnak *Csiky Gergely: A nagymama* című népszerű vígjátékát, és az ötvenes évek első felében nagy sikerrel a *Liliomfit*. Aki ismeri e régi működvelő előadások hangulatát, emlékezhet rá, milyen eseménynek számított egy-egy bemutató a falu életében.

„Tájolni" is jártak a darabokkal, és fogadták más falvak, például Zengővárkony színjátszóit a *Vén bakancsos*, a *Sárga csikó* című népszínművekkel. A pécsváradiak eljártak Bólyba, Vasasra, majd a háború utáni években nagy falujárások következtek. A színjátszókat pártoló gazdák vitték őket lófogattal a környező falvakba.

Több mint harmincan alkották ezt a közösséget, és többségük ott volt a mostani emlékesten is. Aztán a működvelő színjátszókat felváltották az irodalmi színpadok, az iskolai színjátszók — és jött a televízió... Éppen ezért nagy érték a közösség számára az olyan gyűjtőmunka, mint amilyenre nyugdíjas éveiben Várkonyi Antal vállalkozott.

Gállos Orsolya

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Szergej Szokolov a Szovjetunió honvédelmi minisztere



Szergej Szokolovot, a Szovjetunió marsalljját nevezte ki a Legfelsőbb Tanács elnöksége a Szovjetunió honvédelmi miniszterévé — közölte szombaton a TASZSZ hírügynökség.

Szergej Szokolov 1911-ben született tisztviselő családban. A szovjet hadseregben 1932 óta teljesít szolgálatot. 1947-ben végezte el a páncélos és gépesített csapatok részére parancsnokokat képző katonai akadémiát, 1951-ben pedig a vezérkari akadémiát.

A Nagy Honvédő Háború idején Szergej Szokolov egy páncélos és gépesített hadseregcsoport törzsének főnöke, majd egy páncélos és gépesített hadsereg parancsnoka volt.

1945 után különböző katonai tisztségeket töltött be: volt páncélos ezred és gépesített lövész hadosztály parancsnoka, hadsereg törzsének főnöke és hadseregparancsnok. 1960-ban lett a moszkvai katonai körzet törzsének főnöke. 1964-ben kinevezték a leningrádi katonai körzet parancsnokának helyettesévé, majd egy évvel később parancsnokává. 1967 áprilisa óta — mostani kinevezéséig — töltötte be a Szovjetunió honvédelmi minisztere első helyettesének tisztét.

Szergej Szokolov 1937-ben lett a Szovjetunió Kommunista Pártjának tagja. Jelenleg tagja az SZKP Központi Bizottságának. A Legfelsőbb Tanács képviselője.

●

Oláh István vezérezredes, honvédelmi miniszter szombaton táviratban köszöntötte Szergej Szokolovot, a Szovjetunió marsalljját a Szovjetunió honvédelmi miniszterévé történt kinevezése alkalmából.

●

✦ *MOSZKVA: Moszkva központiában, a szakszervezetek székházának oszlopcsarnokában, szombaton a kora délelőtti óráktól kezdve vesznek búcsút a moszkvaiak Dmitrij Fjodorovics Usztyinovtól, aki hosszan tartó súlyos betegség után, csütörtökön hunyt el. A virágokkal borított nyitott koporsó előtt negyven vörös kispárnán helyezték el a kitüntetéseket, amelyeket Usztyinov a szovjet párt és állam szolgálatában végzett munkájával érdemelt ki. Pontosan déli 12 órakor rótták le kegyeletüket az SZKP Politikai Bizottságának tagjai és póttagjai, élükön Konsztantyin Csernyenkóval, a Központi Bizottság főtitkárával, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnökével. Végső tiszteletadásra megjelent a ravatalnál számos kommunista és munkáspárt képviselője, a szocialista országok katonai küldöttségeinek és képviseletének tagjai.*

✦ *PEKING: Pekingben szombat délelőtt megtartották a kínai–szovjet miniszterelnök-helyettesi tárgyalások második fordulóját. Ivan Arhipov és kínai partnere, Jao Ji-lin másfél órát tárgyalt.*

NEGYVEN ESZTENDEJE 1944 1945

A 40. évfordulóra emlékezve

Tanulmányok Baranya megye és Pécs város legújabb kori történetéből

Baranya megye és Pécs város felszabadulásának 40. évfordulója megünneplésének tiszteletére az MSZMP Baranya megyei Bizottsága, a KISZ Baranya megyei Bizottsága, a KISZ Baranya megyei Tanács Apparátusi Bizottsága, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága, a Baranya megyei Levéltár, a Baranya megyei Könyvtár – Tanulmányok Baranya megye és Pécs város legújabb kori történetéből – kiadványát veheti kézbe az olvasó. A szerzők nagy feladat végrehajtására vállalkoztak, amelyet eredményesen megoldottak. Levéltári kutatásokat végeztek, veteránokkal beszélgetéseket folytattak, visszaemlékezéseket gyűjtöttek, hogy a második világháború alatt és hazánk felszabadulása után eltelt esztendőkben vizsgálat tárgyává tegyék Baranya megye és Pécs város gazdasági, társadalmi, politikai, kulturális életét.

A szerzők levéltári kutatásokra épülő tanulmányokban gazdag tényanyagot sorakoztattak fel, élethűen szemléltették a magyarországi helyzethez viszonyítva Baranyában és Pécs városában a magyar és német fasiszta rendszerek erőszakos tevékenységét, a Szovjetunió Vörös Hadserege, a szövetséges hadseregek, a partizánok hősies harcait, a társadalmi rétegeződés mozgását, a kommunisták által vezetett politikai mozgalmak mozgósító hatóerejét. Ebben a bonyolult átfogó képben kirajzolódnak azok az általános tapasztalatok, amelyek a dolgozók történeti ismereteinek tárházát gyarapíthatják. A tanulmányok méltó emléket állítottak a szovjet, bolgár, jugoszláv, magyar katonáknak, sokoldalúan bizonyítva a baranyai és pécsi dolgozók alkotó munkáját. A szerzők különböző mércével mérő, összehasonlítható vizsgálatuk révén olyan eredményekre jutottak, amelyeket az országos történetírás felhasználhat.

A könyv első fejezete a második világháború időszakának helyi vonatkozásait tükrözi. A szerzők: Fehér István, Szita László, Tegzes Ferenc, Zeleni Ferenc ismertetik a baranyai mezőgazdaság konkrét problémáit, a zsidóság helyzetét, összetételét, deportálását, a német és magyar fasiszta rendszerek összefonódását, a kommunisták által irányított haladó erők politikai és fegyveres küzdelmeit, a magyarországi németek Volksbund mozgalmait, a „Hűséggel a Hazához" nevű Volksbundellenes mozgalmait.

A könyv második fejezete Baranya megye és Pécs város felszabadulásának menetét és a háborús károk mértékét rögzíti. A szerzők: Bezerédy Győző, Borsy Károly, B. Horváth Csilla, Márfi Attila elemzik a Szovjetunió Vörös Hadserege hadműveleteit, amelyeket Baranya megye és Pécs város felszabadulásáért folytattak. A Dráva menti harcokban a szovjet, bolgár, jugoszláv hadseregek összehangolt hadműveleteit. A szoviet katonákról . és tisztekről készült érdekes fényképeket. A Dráva menti harcok időszakában meghalt magyarok létszámát, a teljesen elpusztult és megrongálódott házak, termelő berendezések számát, az élelmiszerek mennyiségét. A falvak újjáépítését, a pécsi nyomdák felszabadítását, az újságok előállítását.

A könyv harmadik fejezete Baranya megye és Pécs város közigazgatási, társadalmi, gazdasági életét szemlélteti a második világháború után eltelt esztendőkben. A szerzők: Cseresnyés Ferenc, Győrpál Elemér, Kéri Nagy Béla, T. Mérey Klára, Szita László, Varga Dezső értékelik a felszabadulást követően az alapvető osztályok, társadalmi rétegek foglalkozás szerinti megoszlását, a politikai pártok, különösen a Magyar Kommunista Párt, a szakmai szakszervezetek megalakulását és politikai tevékenységét, a népi demokratikus rendszer államhatalmi, államigazgatási szervezetek létrehozását, a nemzeti bizottságok, az üzemi bizottságok megalakulását, politikai tevékenységét, a szlovákiai magyarok Baranyába telepedését.

A könyv negyedik fejezetében színes, érdekes tanulmányokat olvashatunk Baranya megye és Pécs város kulturális, tudományos szellemi életéről. A szerzők: Erdődi Gyula, Füzes Miklós, Kovács András, Nagy József Mihály, Nádor Tamás, Ravasz János, Rajczy Péter történeti kialakulásában szemléltetik az általános iskolai, középiskolai, főiskolai, a pécsi tudományegyetem bölcsész, jogász, orvos karának szervezeti, tudományos tevékenységét, a pedagógusok, tanárok oktató és nevelő munkájának hatását. Emléket állítva a kiváló eredményeket elért tanároknak. Ismertetik Pécs város jelentős zenei eseményeit, a Pécsi Batsányi Irodalmi Társaság működését, a népművelés tartalmi és módszertani problémáit, a sajtó kulturális tömegeket mozgósító szerepét.

A baranyai és pécsi eseménynaptár jelentős segítséget nyújt az olvasónak, azonban a Magyar Kommunista Párt megalakulásáról pontatlan megállapításokat közöl. Az eredeti levéltári anyagok szerint 1944. december 1-én 20 kommunista megalakította az MKP Pécs városi szervezetét. Párttitkár: Hódossy István. 1944. december 3-án az MKP KV megbízásából Vas Zoltán Pécsre érkezett. Az MKP Pécs városi szervezetét azonnal feloszlatta, mert a pártszervezet tagságának összetételét politikailag alkalmatlannak tartotta.

1944. december 3-án Pécs, Király utca 13. számú házban 35 kommunista és szociáldemokrata, az MKP KV. megbízásából Vas Zoltán jelent meg. Vas Zoltán javaslatára egyhangúlag kimondták az MKP Pécs városi szervezetének megalakulását.

1944. december 5-én az MKP Pécs városi szervezetének értekezletén Vas Zoltán javaslatára megválasztották a pártvezetőség tagjait. Párttitkár: Boros István dr.

Gungl Ferenc

Kiállításon láthatók az elrabolt festmények

Örömteljes esemény, karácsonyi ajándék a művészetszerető közönségnek! December 18-ától ismét látogatható a Szépművészeti Múzeum Régi Képtára!

Mint ismeretes, egy évvel ezelőtt, a múzeumban történt műkincs-rablás után lezárták az épület emeleti termeit, a Régi Képtárat. Némi felújítás, új biztonsági berendezések felszerelése után, most ismét megnyitották e termeket. Mégpedig új nyitvatartási rendben. Az úgynevezett Spanyol-terem reggel 10-től 13-ig, az Olaszszárny délután 2-től 6-ig látogatható. Ez utóbbi termekben látható a hét elrabolt kép közül a már restaurált öt festmény.

Az újságíró tanúja lehetett azoknak az izgalmas, felemelő pillanatoknak, amikor a sok viszontagságot megért képeket újból helyükre akasztották. Az idősebb Tiepolo Mária a hat szenttel című alkotása a legjobban megsérült kép. Domenico Tiepolo A Szent családjának viszont eredeti színeit adta vissza a restaurálás. A falon függ már a Giorgione követőjétől származó férfi képmás. A Raffaello kabinetben, ahová a rablók az ablakon át betörtek, helyezték vissza az Ifjú képmását. A restaurátormühelyben láttuk viszont az Esterházy Madonnát, amint a kisméretű fatáblára festett képet fokozott védelmül klimatikus dobozba helyezték. Egy évig tartó restaurálás (Moré Miklós munkája) sem tudta azonban eltüntetni a fatábla károsodását, s bizonyos súrló fényben látható a képen a hosszanti törés vonala. A kép reneszánsz kerete, amelyet még Pulszky vásárolt, ugyancsak nagyon megsérült, restaurálása még folyik. Addig ideiglenes keretben látható Raffaello remekműve. Restaurálják még a két komoly sérülést szenvedett Tintoretto-képet is, jövőre remélhetőleg elkészülnek vele.



Raffaello Esterházy Madonna

A múzeum kényszerű lezárását felhasználták más műtárgyak restaurálására, konzerválására. Kifestették és rendbehozták a beázások miatt évek óta zárva tartott lombard-oltárok és a francia gyűjtemény termeit is. A téli beázás és az éjjel-nappali fűtés által megviselt olasz fatáblák is konzerválásra szorultak.

– Egy-másfél évig lesz nyitva ismét ilymódon a Szépművészeti Múzeum – tájékoztatott Merényi Ferenc főigazgató. – Előreláthatólag akkor kerül sor a múzeum nagyszabású rekonstrukciójára. Az 1906-ban Herzog Fülöp és Schickedanz Albert tervei alapján emelt épület sem tartalmában, sem formájában nem felel már meg a korszerű muzeológiai feladatoknak. Ezért teljes rekonstrukcióra szorul az épület műszaki, funkcionális rendszere, valamint műtárgyvagyon védelme (beleértve például a restaurálási lehetőségeket is).

A rekonstrukciót 4–4 és fél évre tervezik, három szakaszban. Vannak olyan épületrészek, amelyekhez nem kell hozzányúlni (grafikai terem, egyiptomi kiállítás). Azt tervezik, hogy ez alatt az idő alatt sem zárják le teljesen a múzeumot. Hanem mindig abban az épületrészben mutatnának be 100–150 mesterműből álló válogatást, ahol éppen nem építkeznek.



Giorgione követőjének férfi képmása **(MTI fotók — KS)**

Műsorajánlat

Rádió

Szerdán: sportfotók

A VASÁRNAP MAGAZIN ma délelőtti – ünnep előtti – számában Szkladányi Péternek, a Pécsi Szimfonikus Zenekar ügyvezető igazgatójának zenés beszámolóját hallhatják Lipcsében töltött napjairól, hangversenyélményeiről. Majd Kircsi László, a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának tanára mutatja be az ünnepekre megjelent mikrolemezt, amelyen karácsonyi magyar népdalok szólalnak meg az egykor pécsi Cserepes Károly feldolgozásában. Ezt követően Finnországról, a finn irodalom néhány érdekes, nálunk talán kevéssé ismert személyéről beszél Szász Levente könyvtáros, e téma kitűnő ismerője. Fordításában egy finn költemény és egy novella is elhangzik, majd Sirkka Limatainen-nek, a helsinki rádió magyarul tudó munkatársának tolmácsolásában finn karácsonyi szokásokkal, dalokkal ismerkedhetünk meg.

Hétfőn Müller István szerkeszti az ünnep hangulatának megfelelő délelőtti magazinműsort. Kedden, karácsony napján, a 8-tól 10-ig tartó műsor 120 percében zenés kívánságokat teljesít Lenk Irén. Közben Balogh Zoltán mondja el ünnepi gondolatait, Vargha Dezső levéltáros a 40 évvel ezelőtt elhunyt dr. Faluhelyi Ferenc pécsi professzorra emlékezik, Stausz Csaba pedig a színház láthatatlan közreműködői sorában ezúttal a kellékest mutatja be.

Szerdán, karácsony másnapján, a hagyományoknak megfelelően Somogyvári Valéria és Kovács Imre zenés összeállításában a SPORTFOTÓK jelentkezik. Hogy mit ígér az idei program? Erről Somogyvári Valéria tájékoztatott: – Stúdiónk – híven jóval több mint egy évtizedes hagyományaihoz –, minden esztendőben, ezen a napon, azokkal a dél-dunántúli sportolókkal sugároz beszélgetést, akik az adott évben a legtöbb sikert aratták, a legjobb eredményekről számolhatnak be. Külön öröm, hogy idén adáskörzetünkből hárman is az Év sportolói lettek sportágukban, mindhárman természetesen szerepelnek összeállításunkban, a zalaegerszegi kosárlabdázó Szücs József, a kaposvári autós Hideg János és a pécsi labdarúgó, Róth Antal. De beszél az esztendőről és önmagáról a tornász mesterfokú bajnok, az országos cselgáncs bajnok, a női sakkcsapatbajnokság legjobb együttesének képviselője, az idei legjobb magyar éjszakai tájfutó, az MNK győztes labdarúgócsapat egyetlen siófoki játékosa és az idei női országos horgászbajnok. És még sokan mások.

Ez évben csütörtökön jelentkezik utoljára Balogh Zoltán gazdaságpolitikai magazinja, a RÁDIÓTÜKÖR. Szombaton: LUNA GRÓF – NYUGDÍJBAN. E nem mindennapi, de sokat sejtető cím mögött egy zenés beszélgetés húzódik, mely a pécsi operatársulat egyik régi, hosszú éveken át sok sikert hozó tagjának, Bolla Tibornak pesti lakásán készült. A már nyugdíjban lévő operaénekes – aki Luna grófon kívül oly sok híres baritonszerepet elevenített meg az operaszínpadon –, életútjáról vall, a zenével, énekkel való ismerkedésről, a pécsi operaévekről és jelenlegi – az énekesi pályától meghökkentően távoli – munkájáról. Természetesen közben a legismertebb operarészletek csendülnek fel, hiszen szerencsére a pécsi stúdió archívumában bőven megtalálhatók Bolla Tibor felvételei: énekel népdalt, operát, operettet, és munkáskórus élén bányászdalt. A riporter Kovács Imre, a zenei szerkesztő: dr. Nádor Tamás.

A ma esti szerb-horvát műsorban zenés riport mutat be régi bunyevác családokat. A hétfői „Badnje vece" című zenés összeállítást Filákovity Bránkó, a keddi „Radujte se narodi" címűt – A béke és szeretet ünnepén – Kricskovics Antal készítette. Szerdán Klaics Milica szerkesztésében a pécsi horvát-szerb gimnázium tanulóinak közreműködésével rádiójáték kerül a mikrofon elé. – A mai német műsorban a népi kincsek gyűjtőjével, dr. Schwalm Pállal beszélgetnek. A német műsorban is hangulatos összeállításokkal ünneplik a karácsonyt, így kedden „Csillagszóró" címmel Kerner Lőrinc beszél arról, miképp jelentkezik az ünnep az irodalomban és dalban.

Televízió

Erkölcsi csapdák

December 29-én, szombaton 15.45-kor jelentkezik a *Sorstársak*, a pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. Az első riport az égési sérülteknek ad tanácsot a pécsi gyermekkórházban tett látogatás alkalmával, majd a hévízi gyógyfürdő iszapkezeléseiről tájékoztat. Riportot láthatunk a diósjenői intézetből, ahol jeltolmács tanítja közös nyelvre a hallássérülteket és az értelmi fogyatékosokat. A magazin exkluzív anyaga az interjú dr. Frank Dezsővel, a POTE professzorával egy új veseműtéti eljárásról, a kamera a műtőbe is bepillantott. És egy érdekesség: Forrai Sándor budapesti tanár évek óta kutatja a rovásírást, most eredményeiről számol be.

A háromnapos ünnep annyi szórakoztató műsort kínál, hogy felsorolni is sok. Hétköznap, ünnepnap a délelőtt a gyerekeké. Hétfőn 18.35-kor *Karácsonyi ajándék* címen zenés irodalmi összeállítást közvetít a televízió, 20.10-kor Tamási Áron mesejátékának tévéváltozata kezdődik *Ördögölő Józsiás* címmel. 22.00-kor pedig a *Szereti On Brahmsot?* című amerikai filmet láthatjuk ismét. A kettesen 20.00-kor: Händel Messiás című oratóriuma angol produkcióban.

Kedden a *Csillagok háborúja* – tv. 1., 20.05 – és a *Párizsi élet* című színházi közvetítés – tv 2., 20.00 – között választhatunk. Szerdán az *Alice Csodaországban* című regény szovjet rajzfilmváltozata csalogatja a gyerekeket (9.50), 14.35-kor az *Omega koncert*, a legkülönbözőbb korosztályokat. A *Minden jó, ha vége jó* c. angol Shakespeare-film 20.00-kor (tv. 2.) a felnőtteket. Pénteken 22.15-kor Sándor György humoralista *Lyukasóra* című előadóestjét közvetíti a televízió – felnőtteknek.

A héten kezdődik Marcel Carnénak, az egyetemes filmművészet kiemelkedő egyéniségének sorozata; a *Furcsa dráma* című filmje 1937-ben készült, csupa kiemelkedő, klaszszikus színész játszik benne.

A sok szórakoztató műsor mellett emeljünk ki két ismeretterjesztő műsort is. Csütörtökön 21.20-kor (tv. 2.) Hankiss Elemérnek *A szerelem – Erkölcsi csapdák* címmel napjaink morális gondjairól, és konfliktusairól írt didaktikus játéka kerül képernyőre.

G. T.

LAKÁS-INGATLAN

Két szoba, összkomfortos, felújított, zöldövezeti, első emeleti, tanácsi lakást, két és fél, háromszobásra cserélnénk. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Máriagyűdön házhely eladó, a főúton. Érdeklődni: Boda Imre, Máriagyűd, Vujicsics T. u. 53. sz.

Két szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat hasonló komlóira cserélném. Ajánlatokat „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos, OTP-öröklakás Pécs-Kertvárosban eladó. 550 ezer kp + OTP. Érdeklődni a 22-389-es telefonon.

Pécsbagotai szőlőhegyen 1027 négyszögöl szőlő, pincével, eladó. Érdeklődni lehet: Bicsérd, Kossuth u. 57. sz. alatt.

Belvárosi, modern üzlethelyiségemet 1985. január 1-től bérbe adom. Telefon: 12-081.

Összkomfortos garzonlakást vennék, készpénz + magas részlet. Válaszokat „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Panorámás fekvésű, kétlakásos, gázfűtéses, belvárosi családi ház, sürgősen eladó. „Fizetési könnyítéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Drávaszabolcs, Fő út 40., összkomfortos családi ház, 900 négyszögöl kert, melléképületek, eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Uránvárosban, kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás, beköltözhetően eladó. Irányár: 580 000 Ft + 38 000 Ft OTP-részlet. Érdeklődni: 18-647-es telefonon.

Mohács, Dankó Pista u. 56. számú, 3 szoba, összkomfortos, új családi ház eladó.

Belvárosi, nagyméretű családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni az esti órákban: Anna u. 31.

Uránvárosi hétemeletesben lévő, 2 szoba, összkomfortos lakást cserélek másfél szobásra. Uránváros kizárva. Lehet gázfűtéses is. Különbözetet kérek. „Harmadik emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dombay-tótól nem messze, építésre engedélyezett telek eladó. Ugyanott szőlő, pince, hétvégi szobával, eladó. „Villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló, Bajcsy-Zsilinszky u. 39. sz. alatti, 3 szoba + melléképületes, kertes családi ház eladó.

Komló, Hunyadi János u. 13. sz. alatti, 3 szobás, szuterénos, kertes családi ház garázzsal eladó. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után; szombaton, vasárnap bármikor.

Kétszintes családi ház beköltözhetően eladó. Lakáscserét beszámítok. Pécs, Nap u. 16.

Túrony és a Tenkes csárda között, Komlósvölgyben 400 n-öl, egyenes terület eladó. Érdeklődni: Túrony, Kossuth u. 30.

Elcserélném meszesi, két szoba, komfortos lakásomat 1½ szoba, összkomfortosra. Uránváros vagy Szőlőskert környékére. Pécs, Frankel Leó u. 22., fszt. 1.

Pécs-Újhegy, Deák F. u. 36. sz. alatt, panorámás, iker házhelynek is alkalmas terület, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni lehet: egész nap:

Nagypostavölgy-alsóban, buszmegállótól 5 percre 167 n-öl kert eladó. Érdeklődni: Pécs, Egri Gyula u. 18-ban lehet, Csizmadia Géza.

Eladom Egerágon, Ipolyság út 65-ben levő, 1 szoba, konyhás lakásom, gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Azonnali költözéssel. Ugyanitt egy anyakoca eladó. Érdeklődni: egész nap.

Külön bejáratú, szobakonyha, üresen, albérletbe kiadó, ugyanitt eladó konyhaszekrény, gáztűzhely, teatűzhely, kézi kukoricamorzsoló és daráló. Érdeklődni: Fürj u. 32. Hőerőműnél.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat hasonló tanácsiért. Telefon: 10-882.

Kertvárosi, 2 szobás, OTP-lakásunkat 3 szobás, OTP-lakásra cserélnénk. „Alagsori helyiséggel előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egy szőlő, épülettel a goricai szőlőhegyen. Az épület üdülőlaknak is felhasználható. Szoba, présház felszereléssel, forrásvíz 80 m-re. Érdeklődni lehet: Kishajmás, Ady u. 25. sz. alatt.

Eladó Bükkösd, Béke köz 7. sz. ház 1200 n-öl telekkel, pincével és melléképületekkel együtt. Sok gyümölcsfával, azonnali költözéssel. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap.

Kertvárosi, gázfűtéses családi házrészünk, kerttel és garázsal, eladó. Fizetési könnyítés lehetséges. Érdeklődni a 28-224-es telefonszámon.

Pécstől 4 km-re panorámás házhely eladó. „300,– Ft/m²" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rácvároson családi házrész, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: III. k., Ürögi fasor 6.

Fiatal házaspár 2 gyermekkel 1½–2 szobás, üres, összkomfortos lakást keres albérletbe. „Dániel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Hízott, tápmentes sertések, 150–170 kg, eladók. Pécs, Puskin tér 13.

Eladó felújított Moszkvics-motor, garanciával, ugyanott 6,20 m-es „G"-gerenda, 3 db. Érdeklődni: „Falatozó az Istvánhoz", Szentlászló.

Biedermeier vagy barokk kanapét vennék. Eladó 5 l-es, univerzális gázbojler, szovjet festékszóró pisztoly, 10/12 cm-es, hordozható tv. Telefon: 21-779.

Tizenhat hónapos, kesekan eladó. Bicsérd, Kossuth u. 57. sz.

Eladó 13 db E7–54-es vb-gerenda, 540-es falközre. Érdeklődni: Jecs, Márton u. 13. 17 óra után.

Hízott disznók és választási malacok eladók. Pécs, Cinka Panna u. 5. Balokányfürdő alatt.

Új, jugoszláv padlószőnyeg, 3×5 m-es, eladó. Páfrány u. 29/A., III/9.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Eladó két, első vemhes, koca, Siklósbodony, Rákóczi út 41.

Újszerű Trabant Combi igényesnek eladó. Telefon: 31-407, vasárnap egész nap.

Sharp hi-fi torony eladó. Pécs, Török József u. 12/8. Érdeklődni a reggeli és késő esti órákban.

Kézi festett, kínai porcelánok,ét-, kávés-, teáskészletek, padlóvázák, valamint 200 literes hidrofor, nyomáskapcsolóval eladó. Pécsújhegy, Deák F. u. 132.

1200-as Volkswagen, kis műszaki hibával, sürgősen eladó. Érdeklődni: Mártírok útja 60. 16–20 óráig.

?D-s rendszámú Lada 1500-as eladó. Érdeklődni: 28-369.

BMW 524 TB, fehér, eladó. Budapest, 461-256; Pécs, 28-402.

4×4 m-es, jugoszláv import, terrakotta színű szőnyegpadló, valamint „Nikoletta" szalagparkettás konyhagarnitúra 45×60×200 cm-es, 3 ajtós, polcos eleme eladó. Érdeklődni 5 óra után: Pécs, Kőrösi Cs. Sándor u. 3/A., IV. em.

54-es, férfi, fekete öltöny; 50-es, női panofixbunda; 50-es, női szövet; 48-as, női, zöld, hasított bőr; 48-as, női fekete, alkalmi kabátok; pehelydunna eladók. Telefon: délután 17 órától, 20-430.

Egy darab „Freddy V" ágyneműtartó és egy világos hörcsögbunda, újszerű állapotban eladó. Telefon: 17-874, esti órákban.

Új, 35 ezer cal. gázkazán igényesnek eladó. Telefon: 31-407, vasárnap egész nap.

Vízhányóféle toronydaru 60 000-ért; 800-as gépi előtolású, sinpályás, rönkvágó fűrészgép 60 000-ért és 0,5 m³es betonkeverő 15 000-ért eladó. Székely B. út 17/A. Telefon: 18-298.

80-as Audi Diesel eladó. Tolbuhin út 76.

Eladó kovácsoltvas kandalló, tűzzománc díszítésű, szecessziós, 1908-ban készült, barokk asztal; faragott íróasztal, olcsón. Bakonya, Lenin u. 54. Salánki.

1 db Pillangó heverő eladó. Telefon: 22-979.

„Stop" motor- és kerékpárszaküzlet. Szilágyi D. u. 18.

Két darab 1400-as keltetőgép eladó. Telefon: 73-085.

90–100 kg-os hússertések eladók, helyszínen is levágható. Pécs, Kisszkókó u. 7/A.

Platós Nysa eladó, 4 éves. Komló, Anna-akna u. 11.

380 V-tal működő, nagy teljesítményű terménydarálót vennék. Székely József, Pécsújhegy, Kakukk u. 11.

Eladó forrázóteknő, rénfa, hakstok, teatűzhely. Érdeklődni: Vinkovics István, Pécs, Kóczián S. u. 9. Telefon: 21-260.

8 hónapos, kijáró, vemhes üsző eladó. Szabadszentkirály, Hársfa u. 25.

Esztergapadot vennék. Lehet üzemképtelen is. Telefon: 31-621 (Pécs).

Eladó ágyneműtartós heverő, antik asztal, fotelok, ágyneműtartó, olajfestmény, régi Singer varrógép, gyermekkád. Perczel u. 11/A., I. 4. 12–2 óráig.

40×40-es, új, szürke pala, 400 db, eladó. Tettye u. 30.

1300-as Ford Escort (1982-es) igényesnek eladó. Telefon: 29-959.

VEGYES

Felszolgáló lányokat keresek vendéglátó egységembe, jó kereseti lehetőséggel. Vidékiek is jelentkezhetnek, lakást biztosítunk. Szakképzettség nem szükséges. Telefon: 22-595.

Uzletkötőt keresek. „Redőnyös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TIP-TOP takarító kisiparos vállal: szőnyegtisztítást, ablakpucolást, takarítást, kirakatlemosást, közületnek is, szerződéssel. Telefon: 24-348.

Síremlék készítése, bontás-összeállítás, tisztítás, továbbá ablakpárkány, lépcsőfeljáró készítése és javítása. Vidéki megrendelést levélben is elfogadunk. „MÁRVÁNY" KŐFARAGÓ GMK. 7632 Pécs, Gyulai Pál u. 31. Telefon: 19-560.

Egyedülálló, középkorú nő eladói gyakorlattal elhelyezkedne maszeknál. „Más üzlet is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szerszámgépek felújítása és Diesel targoncák felújítása 1985-re. Telefon: 15-223.

Matematika- és fizikakorrepetálást vállalok ált. isk. 8. és középisk. 1. osztályosok részére. Telefon: 22-433.

Kisiparosok, gazdasági munkaközösségek részére könyvvezetést, adóbevallások készítését szakszerűen vállaljuk. MECSEK KÖNYVSZAKÉRTŐI GAZDASÁGI MUNKAKÖZÖSSÉG, Pécs, Vak Bottyán u. 1/1. Félfogadás: hétfőtől péntekig, a délelőtti órákban.

Egyedülállók, figyelem! A MECSEK Társkereső Iroda felajánlja segítségét. Kérje ingyenes tájékozatónkat. Pécs 1., Pf. 87. (7601) Telefon: 24-897.

A debreceni TÚRA TEHERTAXI új szolgáltatása: a Debrecen környékéről Dunántúlra vagy a Dunántúlról Debrecen környékére történő szállításoknál, előzetes időpont-egyeztetés esetén visszafuvaroknál 40–50% fuvardíjkedvezményt tud adni. Telefon: 52-23-953.

Bernáthegyi, 2 éves szukám a Sólyom dűlőből (Donátusi hegy) eltűnt. Nyomravezetőt magas jutalomban részesítem. Telefon: 20-905.

Dolgozókat felvesznek

A FÁBIÁN Béla úti Általános Művelődési Központ (Istenkúti iskola) takarítónőt keres. Jelentkezni lehet: 11-387-es telefonon vagy személyesen a gazdasági irodában. (268419 B)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz: férfi betanított munkást három műszakra, női betanított munkást két műszakra, anyagmozgatót állandó éjszakai műszakra. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. (268407/B)

Kiemelt nagy tömegű földmunkák végzésére kotró, dózer, szkréper nehézgépkezelőket

keresünk felvételre

Jelentkezni lehet: Földmunkát Gépesítő Vállalat főépítésvezetősége, Székesfehérvár, Seregélyesi u. 83/A szám alatt.

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat cserkúti gyáregysége felvételre keres: villanyszerelőket – 4–5 fős brigádot is – Pécsről, vagy Ivánbatyán, Ujpetre, Kozármisleny útvonalról, buszszállítással, lakatos, hegesztő, forgácsoló szakmunkásokat, marást – lehetnek kezdők is –, valamint fémcsiszolónak betanított munkást, heti 36 órás munkaidővel. Bér megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a munkaügyi osztályon, a 10-822/75-ös telefonon. (3361)

TETŐFEDŐ-ÁCSOT felveszünk átalánydíjas elszámolási rendszerben. ELISZ, PÉCS, Felszabadulás u. 16. (3615)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat figuránsi teendők ellátására női és férfi dolgozókat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., III em. 30. szoba. (3609)

Az EGYESÍTETT Szociális Intézmények a nyugdíjasházban lévő Öregek Napközi Otthonába felvételre keres szakképzett és segédápolónőket. Jelentkezni: Pécs, Felsőbalokány u. 1. sz. alatt. (3591)

A MECSEKI Kultúrpark felvesz villanyszerelőt, állatápolót és éjjeliőrt. Jelentkezés 8–16 óra között a vidámpark-irodában. (3618)

A BARANYA–TOLNA megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat felvesz kőműves, szobafestő, vízvezeték-szerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: Bonyhád, Dombóvár, Paks, Sásd, Siklós, Szigetvár, Tamási téglagyárakban a gyárvezetőnél vagy Pécs, Mártírok útja 12., műszaki fejlesztési osztályvezetőnél. (268410/B)

Pályázatot hirdetünk gazdasági igazgatói

álláshelyre.

PÁLYÁZATI FELTÉTEL:
közgazdasági egyetemi vagy szakirányú főiskolai végzettség és legalább 8 éves szakmai gyakorlat.
Bértétel a 16/1983. (XII. 17.) ÁBMH számú rendelet szerint.

„Költségvetési intézmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A KIVÁLÓ HATÁRŐRJELVÉNNYEL KITÜNTETETT „MAGYAR–BOLGÁR TESTVÉRISÉG" MGTSZ, SIKLÓS 18. SZÁMÚ

bélyegzője elveszett

HASZNÁLATA DECEMBER 15-TŐL ÉRVÉNYTELEN.

Az ÉPGÉP Pécsi Gyára FELVESZ:

- **lakatos szak- és betanitott munkásokat,**
- **segédmunkásokat,**
- **darukezelőt (híd- és bakdarukezelői jogosítvány szükséges),**
- **gyakorlattal rendelkező tehergépkocsi-vezetőt (5 t-s gk-ra)**
- **takarítónőt,**
- **szerviz-szerelő helyi és külső munkára: villanyszerelő szakmunkásokat, lakatos szakmunkásokat (hegesztési gyakorlattal).**

JELENTKEZÉS: PÉCS, NAGYÁRPÁDI U. 11. SZ. ALATT AZ ÜZEMVEZETŐNÉL, A SZERVIZVEZETŐNÉL

ÉPGÉP

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Fiatal gépészmérnök, gépész üzemmérnök képesítésű

szakembereket vesz fel a Pécsi Dohánygyár

termelésirányítási, illetve tmk-feladatok elvégzésére.

JELENTKEZNI LEHET:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2–8. Munkaügyi osztály.

A PÉTI NITROGÉNMŰVEK

pályázatot hirdet

anyaggazdálkodási főosztályvezetői

munkakör betöltésére.

A pályázatokat Péti Nitrogénművek, személyzeti és oktatási főosztály, Várpalota. Pf. 50. 8105 címre kérjük.

Felveszünk továbbá:

— közgazdászokat, üzemgazdászokat,
— vegyészmérnököket,
— gépészmérnököket
különféle középvezetői munkakörökbe.

Fizetés megegyezés szerint, lakást szükség esetén biztosítunk.

Jelentkezés személyesen vagy levélben a személyzeti osztályon.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 óra), Uray-bérlet.

PLANETÁRIUM

Planetárium előadás: Betlehemi csillag (16.30).

FILM

Petőfi: A férfikaland elmarad (4, 6, 8). **Kossuth:** E. T. (f10, hn12, 2, n5), A postakocsi (f7). **Kossuth klub:** Szivárvány (f11). **Park:** Kelly hősei (4, 7). **Ságvári:** Zugügyvéd zavarban (4, 6). **Nevelési Központ:** Piedone Afrikában (2, 4, 6), Rendőrök háborúja (8). **Do-Zso:** A kicsi kocsi újra száguld (3). **Ifjúsági Ház:** Sasszárny (3), Mennyei seregek (5). **Arma:** King Kong (5). **Fekete Gyémánt:** Láttam az új világ születését (6). **Jószerencsét:** Mágnás Miska (2), Egy kis romanika (4). **Mohács:** Hosszú vágta (10), Ezüstnyereg (4), Gyilkosok utcája (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Szentivánéji szexkomédia (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Napló gyermekeimnek (f5, f7). **Szigetvár:** Makszimka (10), István, a király (6, 8). **Siklós:** Széplány ajándékba (5, 7). **Harkány:** Rézhegyek királynője (10), Kétszemélyes pályaudvar (5). **Bóly:** Az idő urai (3), Rossz fiú (5). **Dunaszekcső:** Királygyilkosság (5, 7). **Pécsvárad:** Forróvérű kísértet (3, 5). **Sásd:** Arany a tó fenekén (f5, 7). **Sellye:** Vágtató huszárosztag (4), Altatódal nászágyon (8). **Szentlőrinc:** Meztelenek és bolondok (5, 7). **Villány:** Várlak Nálad vacsorára (5). **Mágocs:** Klapka légió (f5). **Mázaszászvár:** Ellopták Jupiter fenekét (4, 6). **Beremend:** Finom kis bordély (4, 6). **Vajszló:** Eszmélés (6).

MAI MŰSOR

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Nicolas Nickleby élete és kalandjai. 10.05: Wilhelm Furtwängler vezényli a Berlini Filharmonikus Zenekart. 11.00: Gondolat-jel. 12.00: Harangszó. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Ünnep – jegyzet. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió? 14.10: Művészlemezek. 15.08: A Kancsal és a démonok. Rádiójáték. 16.05: Szvjatoszlav Richter zongorázik, a Zsuk vonósnégyes játszik. 17.00: Sopronkőhida, 1944. Dokumentumműsor. 17.45: Zenekari muzsika. 18.40: Don Carlos. Dráma. 21.23: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Kattogó kabaré. IV. rész. 23.26: Operaáriák. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika – korán kelőknek! 7.05: Az unitárius egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 7.52: Torna. 8.05: Diótörő. Rádiójáték. 9.05: Kirándulás a spanyol popzenében. 9.50: Világos nyít és e2-ről e4-re lép. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? 13.30: A magyar költészethez. Kálnoky László versei. 14.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 14.24: Rátonyiból is megárt a kevés. Három bohózat. 15.05: Táskarádió. 16.03: Válogatott felvételek. 17.30: Mozaik. 18.30: Ritmus! 19.05: Zenés játékokból. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. 22.30: Népszerű operettkettősök. 23.10: Bemutatjuk. Pat Metheny: „First Circle". 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Bemutatjuk új orgonalemezünket. 8.59: Rossini: Hamupipőke – Nyitány. 9.08: A Bécsi Oktett felvételeiből. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Hangfelvételek felsőfokon. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Brahms: H-dúr trió. 13.45: Londoniak. Hangjáték. 14.26: A nálunk is járt „vasmenyasszony": az Iron Maiden félórája. 14.56: Az MRT gyermekkórusa karácsonyi dalokat énekel. 15.10: Otto Klemperer vezényel . . . 16.02: Dokumentumműsor Török Sándor 80. születésnapja alkalmából. 17.00: Verdi-áriák. 17.30: A Poptarisznya dalainak különkiadása. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kamarazene. 21.00: Hi-fi varieté. 22.00: A Berlini Filharmonikus Zenekar hangversenye. 23.05: Régi muzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. 10.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene, információk, sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor a külföldi és hazai németek számára. 21.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Perpetuum mobile. 8.50: Játsszunk bábszínházat! 9.25: „Én táncolnék veled . . ." 6. rész: A rumba. 9.35: Sisuli. 9.50: Hírek. 9.55: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/2. rész: A taxis (ism.). 10.50: Reklám. 11.05: Zenebutik. 13.13: Műsorismertetés. 13.15: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 13.20: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. 14.10: Műsorainkat ajánljuk. 14.35: Képújság. 14.40: Gegparádé dióhéjban. 15.05: Reklám. 15.10: TTT kézilabda-kupa. 16.35: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. X/3. rész: A nagy kelepce. 17.25: Reklám. 17.35: Költészet. Váci Mihály. 18.00: Delta. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Az elégedetlen katona. Angol tévéfilm. 20.55: Kapcsoltam . . . 21.35: Szülőföldem, Hontfüzesgyarmat. 22.15: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Varázslatos szigetvilág. Olasz dokumentumfilm. 21.25: Köszöntjük a 25 éves Pécsi Operát. 22.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák – faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 11.58: Reklám. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Jugoszlávia, jó napot! – tájékoztató-szórakoztató adás. 14.00: Népi muzsika. 14.30: Pecások – filmsorozat. 15.30: Néha vasárnaponként. 17.30: Sárga égbolt – amerikai játékfilm. 19.00: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Drámasorozat 20.55: Reklám. Sportszemle. 21.30: Útirajzriport. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

15.30: Zenés délután. 17.00: Jugoszláv kézilabda-bajnokság. 17.35: Reklám. 17.45: Jugoszláv kézilabda-bajnokság, II. félidő. 18.25: Kis koncert. 18.40: Források – dokumentumadás. 19.10: Négy keréken – közlekedési és idegenforgalmi adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: A világ 1900–1939-ben – dokumentumsorozat. 21.00: Tegnap, ma, holnap. 21.15: Reklám. 21.20: Küszöbök – filmsorozat.

Labdarúgás



Dobány küzd a labdáért a PMSC—Videoton mérkőzésen
Laufer László felvétele

Felemás őszt zárt a PMSC

Sikeres rajt, gyenge hajrá
A szemléleten kell változtatni

Ha egy szóval kellene értékelni a PMSC-labdarúgók őszi teljesítményét, akkor azt mondhatjuk, hogy felemás. De nem mindegy, hogy ez a felemás szereplés miként alakul. Sajnos a piros-feketéknél a jó kezdést követte a gyengébb eredmény. Mennyivel más az értékelése a ZTE vagy a Haladás csapatának, ahol botladozás után következett a jó szakasz és most a szurkolók csak erre a szép hajrára emlékeznek.

A PMSC kitűnően kezdte az őszt, a nyitányon legyőzték az Újpesti Dózsát. A siker értékét növelte, hogy tíz éve nyertek utoljára a bajnokság első mérkőzésén és ugyancsak tíz évet kellett arra várni, hogy véqre legyőzzék az újpestieket. A folytatás is nagyszerű volt, a Vasas otthonából hozták el a két pontot. Igaz, ezután egy kisebb megtorpanás következett — döntetlen otthon a ZTE-vel, vereség az újonc Békéscsabától — de aztán jöttek az újabb sikerek. Legyőzték a Haladást és a SZEOL-t, nyerni tudtak az Üllői úton és ebben a sorozatban csak az MTK-VM-nek sikerült legyőzni a pécsieket. A Ferencváros ellen egy negatív rekord dőlt meg, a Pécsnek fennállása óta sohasem sikerült győzni Pesten a zöld-fehérek ellen. Ezzel a győzelemmel a második helyen állt a csapat és a szurkolók joggal dédelgettek merészebb álmokat. A folytatás azonban elmaradt, a nyolc fordulóban szerzett 11 pont mellé a hátralévő hét mérkőzésen mindössze 3 pontot gyűjtött össze a csapat.

(Rónai István: — *Az őszi idényre 15 pontot terveztünk és úgy gondoltuk, hogy ezzel a 8. helyen zárhatunk. Csak 14 pont gyűlt össze és be kellett érnünk a 11. helyezéssel. Szerettünk volna hazai pályán eredményesebben szerepelni, de ez sem sikerült. Úgy képzeltük el, hogy Újmecsekalján háromnál több pontot nem veszthetünk, hat lett belőle. Nem sikerült a támadójátékot sem eredményesebbé tenni és alacsonyabb osztályú csapat búcsúztatott bennünket az MNK-ból. Elképzeléseinkből csupán az valósult meg, hogy Róth és Mészáros személyében volt válogatott kerettagunk, Róth a legjobbak között is helytállt, teljesen megérdemelten lett az év labdarúgója. Erre hasonló példa még nem volt Pécsett.)*

Az ősz második szakaszának sorsolása nem igérkezett rossznak, hiszen a hét mérkőzésből négyet játszhattak hazai környezetben a piros-feketék. A négy hazai összecsapás mérlege: három döntetlen és egy vereség. Idegenben pedig pontra sem tellett az erejükből. Ha ebben a szakaszban csak a papírformának megfelelően szerepelnek, akkor jóval túlteljesíthették volna az őszre kitűzött tervet. A lehetőség adott volt, de a játékosok képtelenek voltak élni vele. A régi hibájukba estek, túlságosan tisztelték a nagynevű ellenfeleket és megelégedtek ellenük a döntetlennel. Pedig a Rábát, a Honvédet és a Videotont is legyőzhették volna. A helyzetek alapján a Debrecentől sem kellett volna kikapni. Sajnos nemcsak a játékosok, a vezetők egy része is elfogadta ezeket az eredményeket és nem a játékosokra, hanem azokra nehezteltek, akik nem értettek egyet ezzel a kényelmesebb megoldással.

(Rónai István: — *A Ferencváros elleni győzelem után sajnos néhány játékos fejébe szállt a dicsőség és kedvezőtlenül változott a hozzáállásuk. Én ott követtem el a hibát ebben a szakaszban, hogy többet kellett volna követelnem. A sérülések miatt viszont nem volt választék, az utolsó időszakban annyian voltunk, hogy éppen ki tudtam állítani a csapatot. Hiányzott az elszántság és lazult a taktikai fegyelem is. Példa erre a három egy gólos vereség.)*

Az ősz 15 mérkőzésén 20 játékos kapott lehetőséget. Valamennyi mérkőzésen szerepelt Toma, Brezniczky, Dárdai, Dobány, Mészáros és Réfi. Mindössze egyszer hiányzott Róth, háromszor Lőrincz, négyszer Schulteisz. A 16 lőtt gólon 8 játékos osztozik. A legeredményesebbnek Réfi bizonyult 4 góliával. Érdekesség, hogy Réfi góljait az első fordulókban szerezte. Kétgólos Mészáros, Dobány, Lőrincz, Dárdai, Toma. Egyszer volt eredményes Brezniczky és Róth. Ezek az adatok is bizonyítják a gyenge támadójátékot, hiszen a védők csaknem olyan eredményesek voltak, mint a csatárok.

(Rónai István: — *A játékosokat teljesítményük alapján három csoportba sorolhatom. Elégedett vagyok Toma, Róth, Brezniczky, Dárdai és Schulteisz játékával. Hullámzó teljesítményt nyújtott Bodnár, Kollár, Kincses, Lutz, Bendes, Gallai, Csoboth, Réfi és Lőrincz. Várakozáson alul szerepelt Mészáros, Dobány és Czérna. Mészáros amikor a válogatottból kikerült nagyon visszaesett, Dobánytól mindenki gólokat várt és amikor ezek elmaradtak, önbizalmát vesztette, Czérna pedig sérülése miatt hamar feladta a harcot.)*

Félév lezárult, de a bajnokságból még ugyanennyi van vissza. Az őszi kedvezőtlen bizonyítványon tavasszal lehet majd javítani. A teremtornán a csapat bebizonyította, hogy igenis képes jobb eredményekre, tud elszántan küzdeni. Ez biztató lehet a tavaszi idényre, de csak akkor, ha változik a játékosok szemlélete és nem választják ismét a könnyebb megoldást. Hogy ezt elkerüljék, a vezetésnek is következetesebbnek kell lennie. Ha a nyugalom érdekében nem követelnek, és lemondanak a felelősségrevonásról, akkor marad a helybenjárás.

Lázár Lajos

SPORT DA SPORT

Január 29-én Hamburgban

NSZK–Magyarország labdarúgó-mérkőzés

Az NSZK labdarúgó szövetsége nevében Hermann Neuberger elnök levelet intézett a magyar szövetséghez. Ebben azzal a kéréssel fordul az MLSZ-hez, hogy a magyar válogatott legyen az NSZK csapatának játékpartnere január 29-én azon a jótékony célú mérkőzésen, amelynek bevételét az 1984. október 2-i hajószerencsétlenség 19 gyermekáldozatának hozzátartozói javára ajánlják fel.

A meleghangú meghívásban Neuberger elnök hangsúlyozta: „Nagyon örülnénk, ha szövetségük teljesítené kérésünket."

Az MLSZ elnöksége, Mezei György szövetségi kapitány egyetértő szakmai véleménye alapján a meghívást elfogadta. A válogatott, amely amúgy is spanyolországi edzőtáborozáson vesz részt januárban, felkészülését ezzel a mérkőzéssel fejezi be Hamburgban, a Volkspark-stadionban.

Kosárlabda



Hollós Anna

Válogatott kerettagok Pécsről

Hollós és Sztojkovics az EB-re készül
A szövetségi kapitány indokol



Sztojkovics Éva

Újsághír: A Magyar Kosárlabda Szövetség legutóbbi elnökségi ülésén egyhangúlag jóváhagyta a Killik László szövetségi kapitány által összeállított női válogatott keret névsorát. A keretben helyet kapott a PVSK két sportolója, Hollós és Sztojkovics is.

Hollós Anna 21 éves, 180 cm magas, a JPTE Tanárképző Karának hallgatója. Már tizenötszörös válogatott, 1980-ban húzta magára először a címeres mezt. Tavaly januárban tanulmányi elfoglaltsága miatt lemondta a válogatottságot, de a nyáron ismét vállalta. Most újra kerettag lett. Killik László szövetségi kapitány a bedobó és az irányító posztján veszi őt számításba.

– *A jövő évi legjelentősebb esemény a magyar női válogatott számára a szeptemberi Európa-bajnokság. Sztojkovicsnak és nekem nagyon kell igyekeznünk, hogy ott legyünk az EB-n, bár azt is hozzá kell tennem: egy pesti játékosnak, aki közel van a tűzhöz, mindig könnyebb dolga van. Mindenesetre jó, hogy ott lesz mellettem a készülődés során klubtársam, Éva is* — mondotta a már rutinos válogatott.

Habár a Népsport újoncként említi *Sztojkovics Évát*, ő tavaly már szerepelt a bővebb keretben, Boksay sérülése után hívták meg oda. Ötvenhétszeres magyar ifi válogatott, ám a felnőttek között még egyszer sem játszott a legjobbak csapatában. A PVSK-ban centerposzton látjuk hétről-hétre, a 20 esztendős, 185 cm magas leányt, Killik Lászlónál bedobóként jön számba.

– *Jó meg rossz is válogatottnak lenni. Jó annyiban, hogy felemelő érzés Boksayéakkal készülni, a rossz benne csak az: sok az utazás, s gyakori a hiányzás a főiskoláról. Áprilistól majdnem végig edzőtáborban leszünk, ez egy kicsit fárasztó.*

A két pécsi kosaras leány edzője *Varga Ferenc.*

– *Minden edzőnek melengeti a szívét, ha egyszerre két válogatottja van. Így vagyok ezzel én is. Mindketten nagyon jó játékosok, szép jövő előtt állnak.*

Megkérdeztük telefonon *Killik Lászlót* is: a szövetségi kapitány hogyan vélekedik a vasutas kerettagokról.

– *Elöljáróban annyit, hogy a mostani 20-as keretben két serdülő korú is helyet kapott, ők inkább ennek a korosztálynak az erőpróbáira készülődnek. Így tehát maradnak 18-an, akik számára január–februárban több közös edzés lesz, márciusban viszont egyetlen egy sem a rájátszás és a kupamérkőzések miatt. Április közepén kezdődik az igazi munka, ebben a két pécsi kislány is részt vesz. Július végére jelöljük ki a szűkebb, előreláthatólag 15 tagú keretet. Ami a vasutas kosarasokat illeti: Hollóst rutinosabb, tapasztaltabb játékosnak tartom, és mivel volt már nálam válogatott, jobban is ismerem. Sztojkovics jó fizikai adottságokkal rendelkezik, sok technikai hibával. A bajnoki találkozókon mindketten jó teljesítményt nyújtottak, de más a bajnokság és más a válogatott. Ha össze tudják egyeztetni tanulmányaikat a kerettagsággal, ha rendszeresen tudnak járni az edzéseinkre és ha ott kitűnnek, nem elérhetetlen számukra az EB-szereplés. Különben is szeretném, ha több vidéki kapna helyet a válogatottban, mint korábban.*

H. L.

Csom és Portisch veresége

A titográdi nemzetközi sakkverseny 10. fordulójában Csom István a sötét bábokat vezette a kolumbiai Zapata ellen, és vereséget szenvedett. Ezzel az utolsó helyen áll.

A torna állása egy fordulóval a befejezés előtt: Tal (szovjet) és Velimirovics (jugoszláv) 6,5—6,5, Korcsnoj (svájci) 5 (2), ... 12. Csom 3 (1).

Hilversumban a holland Timman 3:2-es vezetésre tett szert Portisch Lajos ellen, kettejük páros mérkőzésének 5. játszmája után. Az 5. partit a világossal játszó Timman nyerte, akkor, amikor már csak egy forduló van hátra a páros viadalból.

Döntős a válogatott

A stuttgarti nemzetközi teremlabdarúgó tornán Magyarország válogatottja szombaton este – ha büntetőkkel is –, legyőzte a nyugatnémet Karlsruher SC-t. Így döntőbe került: Magyarország–Karlsruher SC 2-2 (2-0). Góllövők: Csongrádi (5. p.), Bodonyi (10. p.), illetve Gross (13. p.), Kuenast (18. p.).

Lövész-szakkörök versenye

A második fordulóval folytatódott az általános iskolai lövész-szakkörök részére kiírt légfegyveres kupasorozat az MHSZ-lőtéren. A forduló érdekessége, hogy csupán a légpisztolyos fiúk versenyében sikerült az első forduló győztesének a duplázás, sőt mindhárom helyezett megegyezik az első fordulóban elért helyezéssel, de lényegesen jobb eredménnyel.

Eredmények: Légpuska 20 lövés. Lányok: 1. Molnár Edit (Berek utca) 157 kör, 2. Patonai Judit (Berek utca) 146, 3. Bikali Éva (Úttörőház) 138. Fiúk: 1. Mang Tamás (Úttörőház) 158, 2. Frőlich András (Petőfi LK) 152, 3. Laklia Zoltán (Petőfi LK) 151.

A csapatban két forduló után az Úttörőház áll az élen 1718 körrel, 2. az Egyetem utcai Iskola 1443 körrel, harmadik Gyárváros 1172 körrel.

Légpisztoly 20 lövés. Lányok: 1. Szabó Erzsébet (Úttörőház) 110, 2. Bikali Éva (Úttörőház) 104, 3. Csikós Ágnes (Köztársaság) 103. Fiúk: 1. Mészáros Balázs (Úttörőház) 169, 2. Makaró Szilveszter (Petőfi LK) 148, 3. Lukács János (Úttörőház) 147.

Csapatban az Úttörőház 1219 körrel vezet az 598 kört elért Köztársaság tériek előtt.

Amíg az úttörők Pécsett csatáztak, addig a minősített versenyzőket Kaposvárra szólította egy meghívó, a Kaposvár Kupa I. fordulóján vettek részt a házigazdák, Nagykanizsa és Zalaegerszeg társaságában.

Végeredményben 4 első, 3 második és 2 harmadik helyet szereztek. Pécsi győztesek: Brumán Beatrix, az ifjúsági I. kcs. lány 40 lövéses légpisztolyban, Harmati Béla, az ifjúsági I. kcs. fiú 40 lövéses légpuskában, Angyal Erika, az ifjúsági II. kcs. lány 40 lövéses légpisztolyban, Bertag Péter, az ifjúsági II. kcs. fiú 60 lövéses légpisztolyban.

B. P.

Mai sportműsor

Asztalitenisz. Dunántúli NB-s csapatok serdülő és újonc leány csapatbajnoksága, Testvérvárosok terei iskola, 8.30.

Labdarúgás. Teremtorna. Szentlőrinc, 9.00.



Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam 353. szám
1984. december 24., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Minden kedves Olvasónknak boldog, békés karácsonyi ünnepeket kívánunk!

Ki legyen a pásztor?

Hegynyi a bölcsességgé sűrűsödött gondolat, a hideg fejjel leszűrt tudományos megállapítás, a reméltet és a valót összevető tapasztalat az emberi tényező, az emberi felelősség szerepéről a mindennapokban és a történelem alkotta távlatokban. S szemben ezzel a másik hegy, a gondolkodást megakasztó szenvedélyeké, indulatoké, a tudományt sarokba állító hamari általánosításoké, a felületes tapasztalatoké. Mindkét hegy a miénk, magunk hordtuk, hordjuk össze, vállalni mégis csak az egyiket, az elsőt akarjuk, a másikkal úgy teszünk, mint amihez nincsen közünk, nem tulajdonunk, talán a többieké, másoké, ismerősöké, ismeretleneké...

Képletes két hegy és a köznapok immár földhöz kötött valósága. Mert köznap, hogy az emberek felelőtlenek; az emberek érzik felelősségüket. Köznap, hogy laza a munkafegyelem; keményen dolgozunk. Mások milyen könnyen élnek; nekünk mennyi a gondunk. Tények, évhitek, tapasztalatok, feltételezések felelgetőse ez, játéknak tűnő szófogócska, fogalom-kergetősdi agytekervényeinkben. Ez a játék akkor fordul komolyra, amikor a szavak, a fogalmak testet öltenek, döntésekben, cselekedetekben, magatartási formákban és mintákban, mert akkor már meg nem kerülhető az elhatározás: vállaljuk-e avagy elutasítjuk felelősségünket.

Egyetlen mondat, de mi, mindannyian, megélői, megtevői, a beavatottak hitével bólintunk rá; „A párt és a nép közös erőfeszítésével leküzdöttük a súlyos társadalmi, gazdasági, kulturális elmaradottságot, hazánk a társadalmi haladás élvonalába került." A citátum a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának a párt XIII. kongresszusára megalkotott irányelveiből való. S mert bólintottunk, így igaz, sodorni kezdenek bennünket emlékeink, mi mindenben van benne nagyszüleink, apáink, anyáink, a magunk eszének, kezének nyoma.

Az emlékek folyama nem csupán a fénylőt hordja hátán elénk, hanem zátonyok, sziklagörgetegek keserves nyomait úgyszintén, a kenyérjegyes karácsonyokat, a felemelt és teljesíthetetlen népgazdasági terveket, a szövetkezetben gürcölő és mégis koplaló parasztokat... Ez is mintha már mese lenne, oly' távoli, s mégis, közeli, torokszorítóan az, mert azok műve és tulajdona, akik mi voltunk, vagyunk, mi, mindannyian. Nem tévedés, nem tollforgatói kényelem a betű szerinti ismétlés, hanem annak – meglehet, ügyetlen – érzékeltetése, nem oszthatjuk ketté a sorsunkat, életünket, múltunkat, ez a mienk, az meg másoké; a történelem nem tűri az ilyen osztályozást.

Eleink – első írásbeli előfordulásának ideje ez – az 1095 körüli évekből hagyták ránk mai pásztor, akkori formájában paztur szavunkat, s századok alatt nemcsak betűalakja, hanem jelentése is módosult; tágult, átvitt értelmű lett. Ezért, hogy sorsunk – történelmünk! – valójában mindig is arra követelt feleletet, ki legyen a pásztor? Ki legyen pásztora ezernyi teendőnek, bajnak és örömnek, gondnak és tettnek, kínnak és kacajnak, lehullásoknak és fölemelkedéseknek?! Ki legyen a pásztor, vezetőként és végrehajtóként, nagy hírrel és névtelenül?! Voltak rossz pásztoraink, korlátoltak, hamis szavúak, sanda szándékúak, tehetségtelenek, de hihetjük-e, múltunk ebből áll? Avagy sokkal inkább abból, amit a dolgozó emberek nemzedékeinek összefonódó sorsa pásztorolt? Szónoki a kérdés, benne a felelet. Ki legyen tehát a pásztor? Mindenki pásztor, a maga jószágával, a maga mezején, a maga tegnapjával, jelenével és holnapjával egyetemben az, nem lökheti el a pásztorbotot, mert e „bot" az esze, a keze, az terel, mozdul, ad tiltást és nógatást, irányt szab és megálljt mond.

Szocialista jelenünk a korábbi éveknél is jobban megnöveli a lehetőségét a pásztorok kiemelkedésének. A maguk jószágát, a maguk mezejét jártató, járó emberekből a közösség bizalma sokakat kiválaszt a nagyobb felelősségre, a tágasabb pásztorkodásra, a nehezebb – mert emberek váltakozó létszámú, jellegű, feladatú csoportjait érintő – gondok vállalására. Nem felelősök és felelősségtől mentesek szétválása ez, hanem olyan egybetartozás, amelyben más és más a teher a vállakon, de mindenkinek jussa a teher, s mindenkinek része a teendő.

Töprenghetünk, ki legyen a pásztor a választott igazgató, szövetkezeti elnök, a tanácstag, az országgyűlési képviselő, a kinevezett pásztorok közé ki kerüljön ilyen, olyan, amolyan beosztásokba, s ez a töprengés felelősségünknek egyben királyvize is, megmutatja, mit ér. S ha ér valamit, ha sokat, ha jól választja ki a pásztorokat, akikre kisebb és nagyobb közösségek jószága, mezeje bízható, aligha kétséges, azért történik így, mert fölismertük, a magunk dolgában, a magunk jószágával, mezejével kell megmutatnunk, értünk a pásztorkodáshoz, s mert értünk hozzá, másoktól is megkövetelhetjük ezt.



Karácsonyi számunkban

TETTEKKEL, BIZAKODÁSSAL:

Az ország úgy őrizte meg fizetőképességét, hogy elkerülhette a drasztikus társadalmi megrázkódtatásokkal járó visszafogásokat. Ebben az évben már nettó adósságállományunk is csökken... Baranya megye először adott több, mint egymillió tonna gabonát. Méltón büszke az ágazat összes dolgozója.

A PÁRTTITKÁR:

Kiírhatnám a pártiroda ajtajára, hogy ne kopogj, lépj csak be, itt a te üqyedet intézik. Ez — ha szó szerint veszik — erősen túlzás, mert a mi helyiségünk nem panasziroda. Vannak azonban dolgok, amellyel a párttitkárhoz fordulnak (csak). Nem csak „igent", hanem „nemet" is kell mondani.

FÖLDGÁZPROGRAM BARANYÁBAN:

Százharminc település kapott engedélyt az Országios Energiagazdálkodási Hatóságtól (PMOEGH) a földgáz bevezetésére. Az országos programban kilenc baranyai község pályázott sikeresen: Dunaszekcső, Véménd, Somberek, Görcsönydoboka, Palotabozsok, Nagykozár, Bogád, Romonya és Kozármisleny térhet át a földgázszolgáltatásra.

HÚSZ ÉV A JELENKOR SZERKESZTŐSÉGÉBEN:

Elsősorban azokra támaszkodunk, akik itt élnek, dolgoznak. A Maroknyi hűségesek: Csorba Győző és Martyn Ferenc...

HANG A HETEDIKRŐL:

A palackból csak szól, csak nyöszörög a magányos hangocska, gyere haza anyu...

VADDISZNÓK NYOMÁBAN:

Közvetlen a dörrenés után, élesen felvisít egy disznó. Recseg-ropog a sűrű, ahogy menekül... Gerinclövés — fordul felém halk szóval Gondos Gyula. Akkor visít így...

AZ ÉV SPORTOLÓI:

Csak jó lóra kell tenni. S persze hajtóra is...

Szovjet—kínai megállapodások

Kína és a Szovjetunió megállapodott abban, hogy a jövő év első felében 1990-ig szóló gazdasági és kereskedelmi megállapodást írnak alá. Ez az időszak egybeesik a 7. kínai ötéves terv időszakával. Megvitatták továbbá annak lehetőségét is, hogy külön egyezményeket írnak alá gazdasági-kereskedelmi, valamint tudományos-műszaki együttműködésről, gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos vegyes bizottságot állítanak fel.

A megállapodások Jao Ji-lin kínai miniszterelnök-helyettes és Ivan Arhipov szovjet első miniszterelnök-helyettes pekingi tárgyalásain születtek. A két államférfi összesen háromszor tárgyalt egymással, a harmadik fordulóra vasárnap délelőtt került sor. E megbeszéléseken kívül a két ország szakemberei csoportokban is megvitatták a gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés bővítésének lehetőségeit.

Ivan Arhipov küldöttség élén pénteken érkezett a kínai kormány meghívására Pekingbe. Személyében 15 év óta a legmagasabb rangú szovjet politikust látja vendégül Kína. Arhipovot vasárnap délután fogadja Csa Ce-jang miniszterelnök, majd hétfőn találkozik Csen Jün-nel, Kína vezető közgazdászával, akivel Arhipov még az ötvenes években kötött ismeretséget, amikor vezető gazdasági tanácsadóként dolgozott Kínában. A kínai szóvivői tájékoztatás szerint Arhipov az elmúlt három napban is találkozott már régi ismerőseivel. A szóvivő bejelentette, hogy Arhipov Pekingen kívül ellátogat Vuhanba, a dél-kínai Kantonba és a sencseni különleges gazdasági övezetbe is.

A kínai külügyminisztérium illetékese, Jao Ji-lin és Arhipov tárgyalásait úgy jellemezte, hogy azok a barátság, a kölcsönös megértés építő szellemű légkörében, zökkenőmentesen zajlottak, a három nap alatt összesen négy órán át tárgyaltak. Mindkét fél kifejezésre juttatta azt a kívánságát, hogy bővíteni kell a kínai—szovjet gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos együttműködést. Jao Ji-lin kifejtette, hogy egyelőre a jó kezdetnél tartanak, de a nagy lehetőségeket figyelembe véve a jelenlegi szint egyáltalán nem kielégítő. A jelzett területeken széles távlatok nyílnak, a lehetőségek valóra váltása haszonnal szolgálná a két nép alapvető érdekeit. Jao Ji-lin és Ivan Arhipov tájékoztatta egymást a kínai és a szovjet gazdasági helyzetről, véleményt cseréltek kétoldalú kérdésekről és kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi problémákról is.

Érdemi előrehaladás nélkül

Befejeződött az iszlám konferencia

Szombaton befejezte munkáját az észak-jemeni fővárosban az iszlám konferencia szervezetének éves külügyminiszteri értekezlete. A tanácskozás végül is nem tudott érdemi haladást elérni két tagországa — Irak és Irán — több mint négy éve tartó háborújának befejezése érdekében.

A külügyminiszterek elfogadtak ugyan egy olyan határozatot, amely felszólítja a két hadban álló felet, hogy konfliktusuk rendezése érdekében működjenek együtt a szervezet békéltető bizottságával. Ali Akbar Velajati iráni külügyminiszter azonban egy nappal később kijelentette, hogy országa a teljes győzelemig folytatja a háborút. Megismételte kormánya korábbi követeléseit, amelyeket a háború befejezésének előfeltételeként szabott: Irán ragaszkodik a háborús kártérítéshez, Szaddam Huszszein iraki elnök eltávolításához és ahhoz a bagdadi beismeréshez, hogy Irak robbantotta ki a háborút.

Az iszlám szervezet a tanácskozás végén kiadott záróközleményében újból elítélte az egyiptomi—izraeli különalkut és támogatásáról biztosította a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet az önálló, független palesztin állam eléréséért folytatott harcban. A záróközlemény állást foglalt az ENSZ fennhatósága alatt rendezendő nemzetközi Közel-Kelet értekezlet megtartása mellett, és határozottan visszautasította a Reagan-féle rendezési tervet. Az iszlám országok élesen bírálták az Egyesült Államokat, mert figyelmen kívül hagyja a palesztin nép jogait és katonai erő révén uralomra tör a közel-keleti térségben.

A külügyminiszterek elhatározták, hogy 10 millió dolláros alapot hoznak létre a szárazság sújtotta afrikai országok megsegítésére.

Az iszlám konferencia szervezetének jövő évi külügyminiszteri értekezletét Marokkóban rendezik meg.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Búcsúzás Usztyinov marsalltól



Vasárnap is folytatódott a szovjet emberek búcsúvétele Dmitrij Usztyinov marsalltól, a Szovjetunió december 20-án elhunyt honvédelmi miniszterétől.

A szakszervezetek házának oszlopcsarnokában, ahol Usztyinov marsall ravatalát felállították, ugyancsak vasárnap tisztelegtek az elhunyt emléke előtt a temetésére Moszkvába érkezett külföldi delegációk. Az Oláh István vezérezredes, honvédelmi miniszter vezetésével a szovjet fővárosban tartózkodó magyar küldöttség is lerótta kegyeletét a ravatalnál, s koszorút helyezett el a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság kormánya és a Magyar Néphadsereg nevében.

◆

✦ ORANGEVILLE: Újabb bányász holttesteket találtak meg szombaton a mentőalakulatok az Utah államban lévő Orangeville Wilberg szénbányájában, ahol szerda este tűz ütött ki és huszonheten lennrekedtek az egyik vágatban. A halálos áldozatok száma ezzel huszonötre emelkedett. A Reuter legfrissebb jelentése szerint a mentőalakulatok lemondtak a még meg nem talált két bányász felkutatásáról. A bánya szóvivője elmondotta, hogy a mentők minden lehetséges helyet átvizsgáltak, ahol még túlélők tartózkodhattak volna. A kutatás eredménytelenül fejeződött be.

Általános ígéretek

Thatcher—Reagan eszmecsere

Általános jellegű ígéreteket kapott Margaret Thatcher brit miniszterelnöknő Reagan elnöktől arra, hogy az Egyesült Államok figyelembe veszi európai szövetségesei álláspontját a Szovjetunióval folytatandó tárgyalásokon, mindenekelőtt Gromiko szovjet és Shultz amerikai külügyminiszter januári genfi találkozóján. Reagan cserébe megkapta Thatcher asszony nyilvános támogatását ahhoz, hogy az Egyesült Államok folytassa űrfegyverkezési programját.

A szombaton a Washington közelében lévő elnöki rezidencián, Camp Davidben tartott háromórás találkozón Reagan csupán arra tett ígéretet, hogy az Egyesült Államok csak akkor telepít fegyvereket a világűrbe, ha előbb tárgyalásokat folytat a Szovjetunióval a rakétaelhárító fegyverekről korábban megkötött SALT—I. szerződésről, illetve a világűr fegyvermentesítéséről létrejött nemzetközi egyezményről, s e tárgyalások nem vezetnek eredményre. Ugyanakkor a két fél egyetértett abban, hogy az űrfegyverkezési kutatásokat folytatni kell. Reagan azt is megígérte a brit kormányfőnek, hogy az Egyesült Államok egyrészt változatlanul elkötelezi magát az „erőteljes nukleáris elrettentés" folytatása mellett, másrészt az esetleges új leszerelési tárgyalásokon törekedni fog a nukleáris fegyverek számának jelentős csökkentésére. Az előbbi ígéret azért fontos, mert Nyugat-Európa az űrfegyverkezési tervek egyik következményét abban látja, hogy az Egyesült Államok ezzel mintegy „szétkapcsolná" azt az európai partnereihez fűződő kapcsolatot, amely a „nukleáris elrettentés" politikájából származik, s amely a jelenlegi NATO-stratégiában a legfőbb biztosíték az európai országok számára, hogy Washington adott esetben nem hagyja magukra őket. Ugyanígy nyugtalanságot okoz Nyugat-Európában a nukleáris fegyverek számának növekedése is, és az űrfegyverkezési program miatt attól tartanak, hogy ezt a problémát Washington figyelmen kívül hagyja.

Az általános ígéretek ellenében a brit miniszterelnöknő egyetértéséről biztosította az amerikai kormány politikáját, beleértve a genfi találkozóra történő előkészületeket is.

Margaret Thatcher a tárgyaláson ismertette azoknak a megbeszéléseknek tapasztalatait, amelyeket Mihail Gorbacsovval, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjával folytatott és tájékoztatást adott pekingi tárgyalásairól is.

✦ NICOSIA: Időszerűtlennek és politikailag indokolatlannak tekinti a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja (AKEL) Szpirosz Kiprianu elnöknek azt a döntését, amelynek értelmében felmondja az általa vezetett demokrata párt és az AKEL közötti együttműködési megállapodást. A Ciprusi Kommunista Párt KB politikai bizottságának rendkívüli ülésén részletesen foglalkoztak az ország politikai helyzetével. Az AKEL KB politikai bizottságának nyilatkozata emlékeztet rá, hogy a két párt demokratikus együttműködéséről 1982 áprilisában állapodtak meg.

*



Wojciech Jaruzelski és Giulio Andreotti találkozója Varsóban (Telefoto — UPI — MTI — KS)

*

Lemondott Dominic Mintoff

Lemondott Dominic Mintoff máltai miniszterelnök. A kormányzó Munkáspárt Carmelo Mifsud Bonnici miniszterelnök-helyettest és közoktatási minisztert választotta utódjául a kormányfői posztra.

Mintoff szombaton este a parlament előtt mondott beszédében jelentette be távozását a kormány éléről. A 68 éves politikus nem indokolta meg döntését, megfigyelők azonban tudni vélik, hogy már hónapok óta készült a távozásra. Továbbra is parlamenti képviselő és a kormányzó Munkáspárt vezére maradt.

Az 52 éves új miniszterelnök nyomban letette a hivatali esküt. Bonnici viszonylag újonc az aktív politikai életben. Tavaly kooptálták a parlamentbe és röviddel ezután miniszterelnök-helyettessé nevezték ki. A máltai rádió egyenes adásban közvetítette Mintoff lemondási beszédét és az új kormányfő beiktatását.

Dom Mintoff 1949 óta vezette a máltai Munkáspártot és 1971 óta állt a munkáspárti kormány élén. (1955—58 között is ő töltötte be a kormányfői posztot.).

LAPZÁRTA

Vasárnap délután Limaszszolban befejeződtek az 1984. évi küzdelmek a labdarúgó világbajnokság 5. európai selejtező csoportjában. Ciprus tizenegye ezúttal Hollandiát fogadta, tehát az a két csapat mérte össze erejét, amelyiknek az eddigi találkozókon még egyetlen pont sem jutott.

Mint arra számítani is lehetett, a minősíthetetlenül gyenge játéktéren, a lelkes ciprusiak ellen az esélyesebb holland válogatott sem tudott igazán meggyőző eredményt elérni, de a papírformát igazolva végül is 1-0-ra győzött.

Rádió mellett...

Bútor

Karácsonykor a jóakaratú emberek a békére gondolnak és én is arra a pesti dolgozóra gondolok, aki nagynagy békességben tölti el az ünnepeket családja körében — üres lakásban. Pedig volt pénze szegénykémnek abból, amit év közben összekuporgatott, illetve az OTP-től kölcsönbe felvett és amit kapott régebbi bútoraiért. Nincs szebb ajándék a családnak, mint egy gyönyörű, vadonatúj szobaberendezés. Ezért egy napon — körülbelül a múlt hónap végén — Apu és Anyu fölkerekedett és ellátogatott a T. nevű Bútoráruházba, ahol is kiválasztották a portékát, amiért ott nyomban kifizettek 32 230 forintot. A továbbiakban közölték velük, hogy a bútort néhány napon belül leszállítják. Természetesen a szállítók munkaideje alatt, amiből kifolyólag majd a pesti Apuka saját munkahelyéről elkéri magát, hogy otthon fogadhassa a bútort felcipelő nehézfiúkat. Az időpont: december eleje, délelőtt.

A bútor — csodák csodája — nem érkezett meg a jelzett napon. Ilyen is ritkán fordul elő manapság, így aztán a pesti Apuka szelíden megkérdezte az áruházat: mikor kapja meg a bútort, tekintettel arra, hogy a család a földön alszik, ami kemény és kényelmetlen. Mondták neki, a bútor még „szalagon" van, vagyis még gyártás alatt van Baján, a partner vállalatnál, ott, ahol a szép berendezést készítik. Ragyogó ötlettel is szolgáltak neki mindjárt: lépjen érintkezésbe a bajai gyárral és kérdezze meg, mi a jóisten van a bútorral? A vásárló — aki ugye, már megelőlegezte az áruháznak a bútor árát — elcsodálkozott: „Miért én?!" Pedig nem kellett volna ámuldoznia, hiszen — amint erre is felhívták figyelmét — az áruházban kint lóg egy felirat, miszerint: „Reklamációjával forduljon a gyártóhoz!"

Természetesen e felirat nem kizárólag az ő számára került föl a falra, hanem — az eset gyakorisága alapján — sok-sok vásárlónak címezve. Erre aztán a pesti Apuka bement a pesti rádióhoz és panaszkodott. Mondván, hogy ő ezzel a kereskedelmi gyakorlattal eddig még nem találkozott és nem is helyesli. Ha ő egyszer kifizeti a bútort — és azt el is fogadják — ám a szállítmány hetek múlva sem érkezik meg, sőt felkérik, menjen el a gyárba és reklamáljon... hát ezt nem, ő aztán nem máriás huncut, őt aztán senki ne vegye palira.

Milyen igaz. Karácsonyra — mondjuk — veszek 25 deka töpörtyűt, befizetem a húsbolt pénztárába, utána kivágtatok valamelyik téesz ellető kanászához és megmondom neki, hajtson be gyorsan egy disznót a vágóhídra, onnét pedig rohanok vissza a henteshez, és várom, mikor érkezik a töpörtyű.

Hülye példa, de az említett bútorvásárlásnál az áru útja — ezek szerint — azonos módon zajlik le. A rádió riportere egyébként — az ügyet tovább vivén — felkeresett egy kereskedelmi főosztályvezetőt is, aki szintén elcsodálkozott az eseten és azt mondta: „Hát azt a feliratot, a reklamációval kapcsolatban azért még sem lett volna szabad kifüggeszteni..." Ennyi volt a véleménye. Meg az, hogy: „Valószínű, az említett bútor kárpitszövete import áru és még nem érkezett meg a gyártó céghez..." Valószínű. Az is valószínű, hogy bolondnak nézte a riportert, a vásárlót, meg a rádióhallgatót is, hogy ezt a merész szöveget beveszik. Azonnal az „importot" hozta elő, arra aztán mindent rá lehet kenni. És ha igaz is: hogy lehet előre eladni egy bútort, ami még nem kész, sőt a bútorhuzat is valahol utazik Magyarország felé. Vagy nem is utazik, hanem még szövik? Nem tudom, a bútorhoz való deszka megvan-e?

Rab Ferenc

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
felvételt hirdet

belső ellenőri

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
— közgazdasági érettségi,
— mérlegképes könyvelői képesítés,
— 3 éves ellenőri gyakorlat,
továbbá

jogügyi előadói

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
— jogtudományi egyetemi végzettség,
— 3—5 éves jogi gyakorlat.

Besorolás:
az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet szerint.

Jelentkezés:
a vállalat személyzeti
és oktatási osztályán,
részletes önéletrajzzal.
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37.

Tettekkel, bizakodással

Írta: Lukács János, a Megyei Pártbizottság első titkára

Eseményekben gazdag, nehéz és felelősségteljes időszakban élünk, dolgozunk, méginkább ennek nézünk elébe. Megyénk dolgozói nagy erőfeszítéseket tesznek az alkotás, a termelés, a gazdálkodás, a fejlesztés feladatainak megoldásáért, a tudomány, az oktatás, a kultúra eredményeinek gyarapításáért.

Megkezdődött és folytatódik pártunk XIII. kongresszusa és a megyei pártértekezlet előkészítése; felszabadulásunk 40. évfordulójának megünneplésével, a négy évtized történelmével, eredményeivel, tanulságaival kapcsolatos megemlékezések, rendezvények sorozata; az 1985-ös népgazdasági terv, a VII. ötéves terv helyi, megyei céljainak, feladatainak valós szükségleteken alapuló és a reális lehetőségeket számba vevő tervezése. Megismerhettük a Központi Bizottságnak a gazdaságirányítás továbbfejlesztéséről, az országgyűlés és a tanácsok szerepének növeléséről, az ifjúság helyzetéről a közelmúltban hozott nagy horderejű döntéseit. Legfrissebben a kongresszusi irányelveket, valamint országgyűlésünk értékelését, állásfoglalását idei munkánkról, az ország gazdasági helyzetéről, 1985. évi közös teendőinkről. Természetes és érthető a fokozott figyelem belső viszonyaink iránt, mert a szocialista építés, a politikai, a gazdasági mechanizmus, az intézményrendszer jó működése valamennyiünk érdeke.

Anyagi boldogulásunk, szellemi épülésünk a legszorosabban összefügg a politikával, a gazdasággal, a javak termelésének mennyiségével, minőségével, a felhasználás és az elosztás módjával. Mindezekben 1984-ben is továbbhaladtunk, a munkának, a társadalmi tevékenységnek sok biztató jelét láthatjuk. Ugyanakkor nem hagyhatjuk figyelmen kívül a termelésben, gazdálkodásban mutatkozó közömbösséget, a defenzív magatartást, a szocialista normánktól eltérő jelenségeket sem. Hibát követnénk el, ha nem számolnánk a rendkívül feszült nemzetközi légkörrel, azzal az éles küzdelemmel, amely a nemzetközi küzdőtéren politikai, gazdasági és ideológiai téren folyik, különösképpen az Amerikai Egyesült Államok és szövetségesei által kikényszerített fegyverkezési versennyel, annak terheivel, azzal a munkával is, amit folytatnunk kell a békéért, az enyhülésért, a népek, nemzetek politikai, gazdasági, kulturális kapcsolatainak bővítéséért.

A kongresszusra készülve

A beszámoló párttaggyűlések légköre is tükrözte, a közhangulat is kifejezi: mai helyzetünkben – a körülményekre is figyelemmel –, rendkívül nagy a várakozás a jövő év márciusában összeülő pártkongresszus iránt. E várakozást annak jeleként értékelhetjük, hogy az emberek – e nehéz időben is –, pártállásra való tekintet nélkül a párttól várják a válaszokat, megtett útunk reális – az eredményeket és a hibákat is számba vevő – értékelésére, a miértekre, a meglévő gondokra és azok megoldására. A párttól várják a szocializmus további építésének hazai és a nemzetközi feltételekkel számoló programját is.

Az emberek bizakodnak, mindennapi tetteikkel az eddig is szép eredményeket felmutató kongresszusi és felszabadulási munkaversennyel igazolják, hogy támogatják politikai törekvéseinket, döntő többségben hitet tesznek amellett is, hogy munkából és tisztességesen akarnak élni. Nagy felelősség, hogy a várakozásoknak a kongresszus szintjén és a párt minden szervezetében megfeleljünk.

A Központi Bizottság kongresszusi irányelveiben kifejtett alapállás-helyzetünkre, jövőnkre vonatkozóan nem előzmény nélküli. Érdekes mozzanat: sokan – párton kívüliek is – hozzászólva, véleményt nyilvánítva a dokumentum tartalmához, azt tartják, hogy a Központi Bizottság a valóságosnál optimistábban ítéli meg a helyzetünket, fejlődési lehetőségünket. Ez az optimizmus azonban nem megalapozatlan, mert belső tartalékaink és azok mozgósításának újabb ösztönzői, lehetőségei ezt jól alátámasztják.

Az elmúlt öt év során is fejlődött a gazdaság, gyarapodott a társadalom. A szocialista építőmunka napirenden lévő kérdéseire, a világgazdaság kihívásaira eredményes, szocialista válaszokat adtunk.

A gazdaság teljesítőképességét mutatja, hogy az ipari termelés 12–13 százalékkal, a mezőgazdaság termelése 14–15 százalékkal, a nemzeti jövedelem 11 százalékkal lesz nagyobb az 1980. évinél. Az ország fizetőképességét úgy őrizte meg, hogy elkerülhette a drasztikus társadalmi megrázkódtatással járó visszafogásokat. Nemcsak a fizetőképesség maradt fenn, hanem javult külső egyensúlyunk is, a tőkés áruforgalom harmadik éve aktív, ebben az évben már nettó adósságállományunk is csökken.

Folytatni tudtuk a legfontosabb társadalompolitikai programokat: olyanokat, mint a lakásépítés, vagy az alapellátás színvonalának megőrzése, az egészségügyben, az oktatásban, az áruellátásban. Ez egyben azt is jelentette, hogy az emberek százezreinek alapvető szükségleteit sikerült kielégíteni. Az életszínvonal tekintetében megvalósulnak elképzeléseink. Az egy főre jutó reáljövedelem 6, az egy főre jutó fogyasztás 5,7 százalékkal nőtt. Ebben az évben élénkült a termelés, a tervezettnél nagyobb lesz a nemzeti jövedelem, lehetővé válik a reáljövedelem és fogyasztás további növelése.

A reális értékelés azt kívánja, szóljunk arról – mindenekelőtt tanulságai miatt –, hogy az elvitathatatlan eredményeket nem egészen szándékaink szerinti módon és eszközökkel értük el. A fizetési mérleg egyensúlyának javulása döntően nem a munka hatékonyságának, jövedelmezőségének, termékeink versenyképességének növeléséből, hanem az import, a beruházások, a lakossági fogyasztás erőteljes visszafogásából származott. A szükségesnél kevesebbet fordíthattunk beruházásokra, a műszaki színvonal növelésére, infrastruktúrára, szociálpolitikára, munkajövedelmekre. Különösen érzékeny politikai teherpróbát jelentett az utóbbi években a reálbérek kényszerű csökkenése.

Megyei tennivalóink

Megyénk gazdasága részese az eredményeknek. A helytállás, a jobbra, többre törekvés tiszteletet érdemel. Mégis – a pozitív tendenciákra alapozva –, kritikusabban kell vizsgálnunk a termelési-gazdálkodási folyamatokat, mert a baranyai gazdaság is magán viseli, szenvedi mindazokat a nehézségeket, gondokat, gyengeségeket, amelyekkel a népgazdaság is küszködik.

Saját tennivalóinkra irányuló figyelem azért is indokolt, mert iparunk szerkezete olyan sajátosságokkal rendelkezik, ami fokozottan érzékeny a munkaerő-hiányra, a beruházási forrásokra, a nemzetközi piac feltételeire. Alapvetően ez az oka, hogy iparunk, építőiparunk az elmúlt években összességében csökkenő mértékben járult és járul hozzá a nemzeti jövedelemhez. Mértékében – és azt látnunk kell – minden bizonnyal szerepe van az emberi tényezőknek, a vezetői munka gyengeségeinek, a szervezetlenségnek, a fegyelmezetlenségnek és az elégtelen politikai felvilágosító, mozgósító és ellenőrző munkának is.



Baranya megye először adott egymillió tonna gabonánál többet

Baranyai sajátosság ugyanakkor az is, hogy a mezőgazdaság (az élelmiszeripar is – együttesen az élelmiszergazdaság) növekvő mértékben gyarapítja hazánk nemzeti jövedelmét. Korábbi teljesítményeihez és az országos átlaghoz képest is figyelemre méltó a növekedése. A mezőgazdaságban a gabona- és hústermelés az elmúlt négy évben több mint 20 százalékkal nőtt. A megye egy lakójára vetítve 2500 kg gabonát és 250 kg húst termelnek a gazdaságok. Arra, hogy történelmünkben Baranya megye először adott egymillió tonna gabonánál többet az országnak, méltán büszke az ágazat összes dolgozója, a megye egésze is. A kritikus alapállás – amely az eredményeket és hiányosságokat együtt kezeli – azonban ebben az ágazatban sem nélkülözhető. A szép eredmények mögött – esetenként túlságosan nagy a szóródás; bár a nyereség tömege évről évre nőtt, a költséggazdálkodás még javítható és nyilván sok egyéb tennivaló is akad.

Munkánknak milyen főbb tanulságai lehetnek – vannak –, a gazdasági folyamatok alakulása kapcsán?

Legfőbb tapasztalatként: újólag is az állapítható meg, a munka társadalmi szervezetében bárhol is dolgozunk, irányításban vagy végrehajtásban, politikai, állami, vagy kulturális területen, a gazdaság valamennyiünk ügye. Csak a gazdaság eredményes működése, jövedelemtermelő képességének fokozása, termelékenységének növekedése lehet garancia politikai céljaink elérésére.

Látjuk, a kívánt tendenciák felerősítése nemcsak azon múlik, hogy mi történik az üzemi kerítésen belül. A külső tényező, mint adottság nem tőlünk függ, kedvező, kedvezőtlen hatásainak fogadására mindenkor készen kell állnunk. A legfontosabb számunkra lehetőségeink, mozgásterünk kihasználása, a befogadókészség javítása, a tudati tényezők erősítése.

Lényeges tanulság, hogy a jelenlegi szabályozás adta lehetőségeket sem tudtuk – többé-kevésbé azonos körülmények megléte esetén sem – egyformán kihasználni. Sokan voltak, akik a lehetséges cselekvési sávban a felső határon, míg sajnos ennél is többen akik az alsó határon teljesítettek. A gazdaságpolitika, a szabályozás nem determinálja abszolút módon a cselekvés eredményét, erre csak a lehetőséget adja meg.

Nem erősödött fel igazán még – sok oka van –, a termelésfejlesztés intenzív jellege. Önkritikusan kell megállapítanunk, a műszaki, mérnöki tudás, a szakmai kultúra (amely éppen e réteg nagyobb anyagi-erkölcsi megbecsülését is megteremthetné) nem érvényesül eléggé. Lassú – és nemcsak anyagi okok miatt – a számítástechnika, a mikroelektronika, a tudományos eredmények, újítások hasznosítása, a korszerű vezetési, szervezési rendszerek alkalmazása.

Szemléletváltozásra is szükség van

Nem fogadhatjuk el azokat a nézeteket, amelyek szerint a nehézségek megkötik kezünket, bénítanak. Ellenkezőleg, a szükség cselekvésre ösztönöz, a nehézségek mozgósítanak. Létkérdés számunkra, hogy jó válaszokat és megoldásokat találjunk a gyakorlati munkában. Mindenképpen tanulság, mennyire fontos a munkahelyi feladatok lehetőség szerinti közös kialakítása, velük az azonosulás megteremtése, a kezdeményező-alkotó szellem kialakítása. A demokratikus, jó munkahelyi légkör olyan eszköz lehet a kezünkben, amely anyagi ráfordítások nélkül is lendítőjévé válhat előrehaladásunknak.

Munkánk tanulságai közé sorolható az is, hogy a felismert gondoktól, hibáktól, gyengeségektől sem tudunk elég gyorsan szabadulni, illetve azokon változtatni. Esetenként minden bizonnyal túlbecsüljük a tudati viszonyokat, állapotokat is.

Az állampolgári, a munka-, a termelési-technológiai fegyelem javításában, a munkaidőalap védelmében, a teljesítmények szerinti elosztás gyakorlatában nem tudunk érdemi javulást elérni. A helyzet különösen ellentmondásos, mert amikor ezekről az egyébként fontos kategóriákról szó esik, amikor beszélünk róluk, mindenki részéről teljes a szóbeli támogatás. A gyakorlati megvalósítás során pedig szinte az ellenkezője érvényesül. A lazítás, a szabályok kijátszása, a fegyelmezetlenség, esetenként és helyenként szó nélkül marad. Nem erényünk még a határozott követelménytámasztás, a következetes felelősségrevonás, a felelősség vállalása. Nem érződik eléggé a kollektíva, a szűkebb közvélemény ítélete sem és arra is van tapasztalat, hogy éppen a kellő vezetői erély, a kiállás, a példamutatás hiánya hozza magával a lazaságot, a közömbösséget.

Nem kevés tehát, amit tettünk, van mire építenünk és van még sok minden, amin változtatnunk, javítanunk kell. Az 1980-as évek azonban nemcsak a szintentartás, hanem az erőgyűjtés évei is voltak.

A Központi Bizottság kongresszusi irányelveiben olvashatjuk: „A fejlődés meggyorsításához szükséges feltételek adva vannak vagy megteremthetők. Terjed és erősödik a követelményekhez igazodó felelős gazdálkodás. Folyamatban van az ehhez szükséges irányítási és intézményrendszer kialakítása. Nagy tartalékaink vannak az energia- és anyaggazdálkodásban, a minőség javításában, a gazdálkodási, a munka- és technológiai fegyelem erősítésében, a szervezettség javításában. Mindezek a gazdasági fellendülés új forrásait nyithatják meg." Van alapunk arra, hogy ilyen bizakodással és reményekkel tekintsünk a következő évekre.

Terveinkről

Az 1985-ös népgazdasági terv mutatói biztatóak, a termelésnek, következésképpen a nemzeti jövedelemnek a korábbi évek átlagánál nagyobb emelkedését jelzik. A tervnek a jövőben is követelménye, hogy a népgazdaság külső pénzügyi, egyensúlyi helyzete tovább javulion, a gazdaság belső egyensúlyi viszonyai konszolidálódjanak, de már a gazdasági növekedés élénkülésére is alapoz. A gazdaságirányítás továbbfejlesztésére hozott döntések – ezen belül a jövő évre vonatkozó szabályozók – éppen ezért szigorúbb követelmények elé állítják a vállalatokat és szövetkezeteket. A közelmúlthoz képest az elosztásban is változik a helyzet. Belső felhasználásra: beruházásra, fogyasztásra, a termelés ösztönzésére, és szociálpolitikai célokra is több anyagi eszköz fordítható.

Politikai, gazdasági szempontból egyaránt fontos mozzanat a reálbérek színvonalának megtartására irányuló törekvés. A kormányzat és a szakszervezetek – elismerve néhány ágazat feszítő kereseti arányait –, úgy foglaltak állást, hogy a központi keresetszabályozási kategóriába sorolt vállalatok közül a szén- és ércbányászat, a villamosenergia-ipar, a vasút, a posta, a tömegközlekedés és a sütőipar dolgozói az átlagnál magasabb 6, illetve 7,5 százalék közötti adómentes béremelést kaphassanak. Örülünk a döntésnek, mert ez megyénkben több mint 30 000 dolgozót érint. A nem központi keresetszabályozásba tartozó vállalatoknak – hatékony, jövedelmező munka esetén – ugyancsak bővülnek lehetőségeik a főmunkaidőben végzett jó munka jobb anyagi megbecsülésére.

Természetesen a megalapozott terv mellett is sok múlik azon, hogy tudunk-e a lehetőségekkel élni, más szóval rajtunk, valamennyiünkön múlik feladataink megvalósítása, céljaink elérése. A megyében a feltételrendszer alakításában, és a konkrét cselekvés terén is sok lesz a dolgunk. Többek között: alapos politikai előkészítő munkával kell segítenünk a szakszervezetekkel együtt a vállalatvezetés új formáinak bevezetését, ezáltal a dolgozó kollektívák szerepének erősítését, a vezető testületekbe választott dolgozók támogatását, felkészítését. Meg kell teremteni a feltételeit, hogy az erre kijelölt vállalatok legalább egyharmada már 1985-ben áttérhessen az új vezetési formára.

A kongresszusi és a felszabadulási munkaversennyel új lendületet kaptak a munkamozgalmak. A párt szervezeteinek is kötelességük előmozdítani, hogy a dolgozók kezdeményezései jól illeszkedjenek a vállalati tervekhez, gazdasági törekvéseinkhez. A szocialista munkaverseny legyen jó eszköze az alkotó légkör kibontakoztatásának, mindenekelőtt a műszaki-technikai megújulásnak, a szervezettség, a fegyelem javításának, az emberek sokoldalú nevelésének.

A köz szolgálatában

A pártkongresszusra készülés azt is jelenti, hogy a pártalapszervezetekben és a pártbizottságokban tisztújítás is lesz. Néhány hónap múlva pedig tanácstagokat és parlamenti képviselőket választunk. A munka személyi feltételei minden bizonnyal jobbak lesznek, a közszolgálatot nemcsak vállaló, hanem a politikát értő és megvalósítani tudó emberek kerülnek majd a testületekbe. És azt is várhatjuk – várjuk is –, hogy az új összetételű, felfrissült testületek élve megnövekedett szerepükkel, dinamikusabban és eredményesebben dolgoznak.

Fejlődésünk felgyorsítása, a gazdasági növekedés élénkítése, az intenzív folyamatok kibontakoztatása, az életszínvonal emelése, mindannyiunk óhajtott ügye és feladata. Ennek érdekében minden progresszív erő összefogására és tetteire szükség van. A szocializmusnak, a politikánknak eddig is sok aktív támogatója és harcosa volt. Ez a támogatás csak erősödhet, ha pártunk tagjai elkötelezetten képviselik és védik politikánkat, példamutatóan dolgoznak megvalósításáért, eszmei-politikai viták-ban a meggyőzés eszközeivel, igazságunk erejével szereznek új szövetségeseket.

A megyei pártbizottság ebben a nehéz és felelősségteljes időben abban látja feladatát, hogy a maga területén biztosítsa a párt politikai irányvonalának megfelelő gyakorlatot. Határozottan törekszik arra, hogy a politikai munka eszközeivel, az állami, a társadalmi szervezetek közreműködésével elősegítse az alkotó tevékenységet, az eredményes munkát, a Baranyában élő emberek boldogulását.

Élve az alkalommal, pártbizottságunk nevében megyénk minden lakójának kellemes, szép karácsonyt és eredményekben gazdag, békés, boldog új esztendőt kívánok!



A nevelési központ madártávlatból – Panyik István légifelvétele 1983 májusában készült

Nevelési Központ

Különleges épületegyüttes. Amfiteátrumszerű. Hét épület – hat alacsonyabb, a hetedik föléjük magasodik, s emögött a nyolcadik, különállóként a legmagasabb, s mind azonos, ám más és más megjelenést adó négyzetraszteres homlokzati elemekkel öltöztetve. A nyolcszögletű teret az épületek ölelő karja övezi, s nyitott a közvetlenül előtte, de ma már indokolatlanul itt lévő felvonulási épületek kuszaságára, majd a városrész házaira, távolabb a városra, még távolabb a párában kéklő Jakab-hegyre. Teljesen szokatlanul kívül van az iskolaudvar, a környék lakói erre járván, elvegyülnek a rohangáló gyerekek közt. A két nagy épület között időnként nagy a nyüzsgés, a háttérben lévő kis téren ilyenkor nagy a csend, más évszakokban a szökőkút csobogása és a gyerekzsivaj ötvöződik eggyé. Lvov-Kertváros szívében, a szüntelenül növekvő városrész központjában vagyunk.

●

A megvalósulás kronológiáját *Berényi József*, az UNIBER osztályvezetője mondta el:

– A Városi Pártbizottságon 1976. január 26-án tartott megbeszélésen a DTV és a BÉV kedvező nyilatkozatai alapján döntöttek az intézmény létrehozásáról. Fontos és sürgősen megvalósítandó beruházásnak minősítve a nevelési központot, s döntés született arról, hogy az ötödik ötéves tervben 240 bölcsődei, 400 óvódai helynek, 48 általános iskolai tanteremnek, művelődési háznak, tornacsarnoknak, uszodának, konyha-étteremnek és 350 fős diákotthonnak kell elkészülnie, a hatodik ötéves tervben pedig az egésznek egy 16 tantermes középiskolával kell kiegészülnie. A kiviteli terveket 1977. szeptember 29. és 1978. december 20. között szállították, az építkezés 1978. március 2-án indult és 1984. április 10-én ért véget. A tervezett költség 300 millió forint volt, az intézmény ténylegesen 316 millióba került.

A tervek *Jankovich Tibor* és *Tóth Zoltán* irányító tervezők vezetésével készültek, a folyamatban részt vett az ELTE közművelődési tanszéke, az Országos Pedagógiai Intézet, az Országos Oktatástechnikai Központ, konzulensként félszáznál több pécsi pedagógus, és *Szilágyi János* személyében már a tervezés szakaszában kinevezték a majdani intézmény főigazgatóját. A kivitelező az építmények nagy részét a saját IMS szerkezetéből építette, egyes épületeknél viszont a pi-panel ipari szerkezetet használta fel.

●

Tóth Zoltán, ma megyei főépítész, annak idején a létesítmény egyik irányító tervezője:

– Eredetileg több, különálló iskola szerepelt a tervben, de minthogy akkoriban kezdett ez a fogalom, hogy nevelési központ, *Jenei Lajos*, a Magyar Építőművészek Szövetsége iskolaépítési bizottsága elnökének a révén meghonosodni, vizsgálni kezdtük: nem lehetne-e olyan integrált létesítményt alkotni, ami a lakosságot is szolgálhatja? Az akkori célcsoportos beruházási rendszer viszont csak alapellátási intézményekkel számolt: pl. iskolák saját, norma szerinti tornateremmel, étteremmel és konyhával, könyvtárral stb. A műszaki-gazdasági normatíva a költségeket is meghatározta; mi bármit is csináltunk, ezen belül kellett maradni. (A mai fogyatékosságok erre vezethetők vissza.) Nos, mi ezeknek a lehetőségeknek az ismeretében próbáltunk lépni a lakóterület ellátása felé. Olyan, nagy belső flexibilitással működtethető intézményegyüttes létrehozására törekedtünk, ami jelentős építészeti beavatkozás nélkül követheti az életkori változásokból adódóan formálódó követelményeket, s időeltolással más-más jelleggel használható belső tereket. S mindezt abban a tudatban, hogy nem engedhetjük meg ennek az új intézménynek a működésképtelenségét. Rengeteget foglalkoztunk a tájolással, amikor az már eldőlt, hogy pavilonrendszerben építkezünk. Központi teret akartunk csinálni (az élet ősidők óta a tereken zajlik, mi pedig nem építünk évtizedek óta igazi tereket), de mivel Pécs történeti terei dél felé nyitottak, mi a régi várossal való vizuális kapcsolat megteremtése végett ezt a teret észak felé nyitottuk. A művelődési ház auláját fedett városi térnek képzeltük el, ennek a külső térrel való kapcsolatát az üvegfalak jelentik.

●

Szilágyi János, az intézmény főigazgatója a tapasztalatok alapján a használhatóságról beszél:

– Létrejött egy rendszer, ami több a hagyományos iskolánál, mert mindig azt tudja, amire a társadalmi igény jelentkezik. Tud fejlődni a középiskola felé (1986-tól a 3-as iskola változatlan berendezéssel középiskolaként működik tovább), és tud fejlődni a felnőttek felé. Óriási értéke tehát, hogy elvitathatatlanul és mindig az adott lakóterületi érdeket szolgálja. A városrész központjává válik azáltal, hogy itt minden együtt található, ami egy hagyományos városban külön-külön. És ezt úgy elégíti ki, hogy ellátja az alapfeladatát, a fennmaradó kapacitásával pedig a lakosságot szolgálja. De az alapellátást is a szokottnál magasabb szinten látja el, mivel az alkalmazott építészeti megoldás ehhez hallatlan többletet kínál. Ha összehasonlítanám más nevelési központokkal, ez nagyobb, komplexebb azoknál, mert ez az élet egész folyamatát végig tudja kísérni, azok pedig csak bizonyos életkori szakaszokat vállalnak fel. Gyermekintézményi funkciója révén jó a lakossági kapcsolat, hiszen a felnőtt lakosságnak legalább a 80 százaléka szülőként él itt, s elsősorban ők a mi partnereink.

– Mitől lehetne még jobb az intézmény? Sajnálatos módon vannak olyan hibák, amelyeket csak most, lakva vehettem észre magam is, hiába vettem részt már a tervezés folyamatában. Zavaró például, hogy az IMS-szerkezet oszlopai mindenütt bent vannak az egyébként sem nagy térben; zavarják a pedagógiai munkát is. A bebútorozásnál a berendezés mobilizálhatóságára gondoltak, de ez éppen az oszlopok miatt nem megy. Aztán akusztikai gondjaink is vannak. A betonszerkezet kiváló hangvezető, emiatt pedagógus is, diák is egyaránt hamar kifárad. A művelődési házban is rosszul sikerült a hangszigetelés, a programok szinte kioltják egymást, a csendet, nyugalmat kívánó programok pedig végképp nehezen mennek. Csodálatosan jó az aula, ami belekerült, az mind ragyogó, az emeleten viszont – ma már látni – zártabb, intimebb terekre lenne szükség. A mindenkori szükséglet szerint variálható térosztás jó elgondolás volt, de az erre szolgáló paravánok elmozdíthatatlanul kerültek a helyükre . . .

●

A művelődési ház révén – könyvtár, mozi stb. – látogatott centruma a városrésznek a nevelési központ, Pécs is felfedezte már, egyes rendezvényei révén az ország is. Étterme vendégeket fogad az iskolásokon kívül is, uszodája kívülállók számára is használható. De vajon kihasználtuk-e mindazt a rengeteg lehetőséget, amit ez a maga nemében egyedülálló intézmény kínál? Pl. a tér lesz-e valaha is olyan tér – életünknek a tere –, amilyennek a tervezői megálmodták? Lehet, hogy a nevelési központ újra és újra továbbgondolkodásra késztet?

Hársfai István

Földgázprogram Baranyában

Százharmincöt település kapott engedélyt az Országos Energiagazdálkodási Hatóságtól (IPM–OEGH) a földgáz bevezetésére. Az országos programban kilenc baranyai község pályázott sikeresen. A baja–pécsi szállító-fővezetékhez kapcsolódva Dunaszekcső, Véménd, Somberek, Görcsönydoboka, Palotabozsok, valamint Nagykozár, Bogád, Romonya és Kozármisleny térhet át a földgázszolgáltatásra.

Az előkészítés eve után szinte valamennyi településen jövőre megkezdik a vezeték építését, a községi tanácsok irányításával lakossági társulásokat alakítva, ám a helyi gazdasági egységek segítségével. Hiszen Dunaszekcsőn, Sombereken és Véménden a termelőszövetkezetek ellátását biztosító vezetékek már megépültek, és a termelőszövetkezetek anyagi támogatással, géppel, vagy földmunkával segítik a községekben a vezetékhálózat kiépítését. S valamennyi baranyai községről elmondhatjuk, hogy készülnek, illetve részben kész kiviteli tervekkel rendelkeznek, és a jövő év elején versenytárgyalást hirdethetnek az építkezésre.

Dunaszekcsőn a termelőszövetkezetet ellátó vezetéket idén átadták, a BARANYATERV most a községi vezetékhálózat terveit készíti és februárban legkésőbb szállítja a kiviteli terveket. A községi tanács ekkor tervezi a versenytárgyalást, illetve szándéka szerint a község lakóival megvitatja a vezetéképítéssel kapcsolatos közös feladatokat és dönt a megvalósítás lehetőségeiről.

A sombereki termelőszövetkezethez, illetve a palotabozsoki és görcsönydobokai telephelyéhez megépült a vezeték. A községek kiviteli terveit az AGROBER készíti. Somberekben a program első üteme tulajdonképpen idén megvalósult, s a termelőszövetkezeten kívül egy intézmény is bekapcsolódik a földgázszolgáltatásra: karácsonyra a szociális otthon áttért a földgázfűtésre. A jövő év elején pedig ötven lakást köt be a DDGáz. S a három községben jövőre épül ki a földgázvezeték-hálózat.

Véménden a község határáig megépült a vezeték, amelynek a műszaki átadása a napokban várható. A belső hálózat terveit a BARANYATERV készíti, és a tavasszal megkezdik az építést.

Nagykozár, Bogád, Romonya községeket hat – hat és fél kilométeres vezeték kapcsolja össze, amelynek terveit még idén szállítja a DDGáz mérnöki munkaközössége, míg a községek belső hálózatának terveit a jövő évben folyamatosan készítik és 1986-tól lehetőség lesz a lakosság ellátására.

Kozármislenyben a társulás szervezésén dolgoznak, az előzetes felmérések alapján a község lakói földmunkával is hozzájárulnak a vezetéképítéshez, amelynek terveit a DTV készíti.

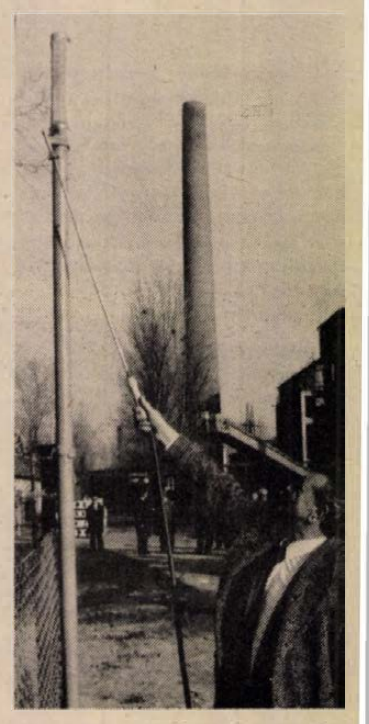
A lakossági hozzájárulás mértékét a kész kiviteli tervek döntik el, de tény, hogy kedvezőbb helyzetben vannak azok a települések, amelyekben a gazdasági egységek nagyobb anyagi erőkkel tudnak részt venni a földgázprogram megvalósításában. A sombereki termelőszövetkezet például hathatós anyagi támogatást nyújt mindhárom, a területéhez tartozó községnek, illetve saját termelőszövetkezeti tagjainak.

A baranyai földgázprogramban jelentős Mohács ellátása. A városban már ott a vezeték, a MOFA részben áttért a földgázfűtésre, idén már mintegy egymillió köbméter földgázt használ fel. A város gerincvezetékének beruházása százötmillió forintba kerül. Harmincnégy gazdálkodó egység hozzájárult a vezetéképítéshez, és a tervek szerint az 1986-os fűtési szezonra valamennyi nagyfogyasztó az olajról áttérhet a földgázfelhasználásra. S 1986-tól kezdik meg a lakosság bekapcsolását. A városi gerincvezeték építését a Közúti Építő Vállalat vállalta, míg a beruházó, a DDGáz szakaszos üzembe helyezéseket ígér. Sőt, havonta közös koordinációt terveznek, s szeretnék a város lakóit is megismertetni a Mohácson egyelőre még ismeretlen energiahordozóval. Videovetítéseket terveznek a városi tanáccsal közösen a gáz helyes használatáról, amit nyilvánvalóan érdemes a községekben is követni.

A baranyai programban a vezetéképítésre biztosított a kivitelező, a már ismerteken kívül vállalkozik a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat is. Kérdés, hogy a belső szerelésekre lesz-e vállalkozó, mert a bekapcsolások száma ismét ugrásszerűen megnövekszik a jövő év végén, illetve 1986-ban. Figyelemre méltó a Mohácsi Építőipari Szövetkezet elhatározása: szerelő-szolgáltató tevékenységre szerződést kötött a DDGáz-zal, szerelői most tanulják a szakmát a DDGáz műhelyeiben, s felkészülnek a lakások belső szerelvényeinek beépítésére. A községek igénye szerencsésen kapcsolódik a pécsi földgázprogramhoz. 1986-ól a DDGáz komplett szolgáltatást ígér a megyeszékhelyen, így az itt dolgozó gazdasági munkaközösségek, kisiparosok tudnak vállalkozni a nagy igénnyel jelentkező településeken.

Az mindenképpen biztató a program megvalósításában, hogy a DDGáz ígérete szerint a szükséges csőanyag az építők rendelkezésére áll.

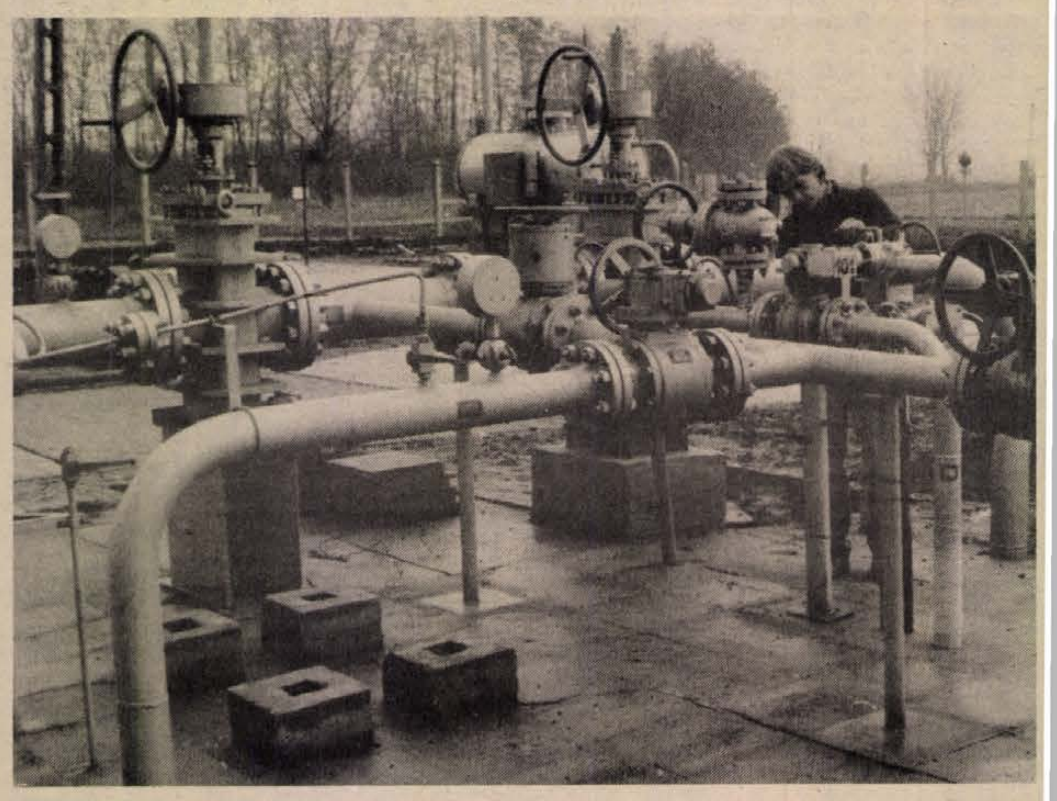
G. M.



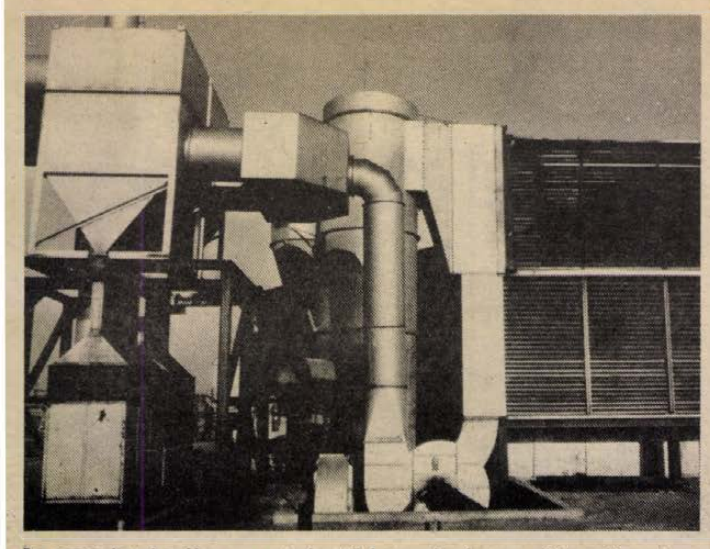
Mohácsra, a Farostlemezgyárba a város felszabadulásának 40. évfordulóján érkezett meg a földgáz.



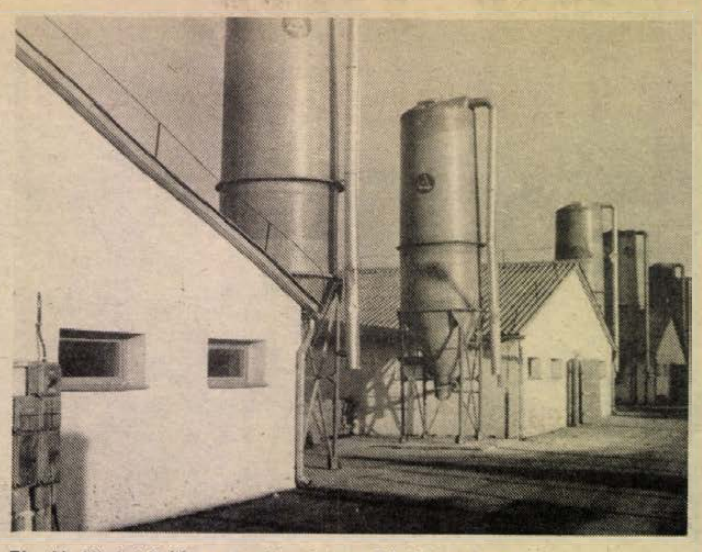
Újhegyen, a Nagykozári úton már előkészitették az árkokat a gázvezeték fogadására



A sombereki gázátadó állomás **Laufer László felvételei**



Az energiatakarékos csutaégető-berendezés a vetőmagüzemben



Tíz új ólal bővült a sertéstelep a Törökdombon

Rekordok éve a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban

XIII 40 ★

70000 tonna gabona, 9000 tonna hús 20 millió forint nyereség terven felül

Aki lentről kezd, egy év alatt is nagyot tud lépni, de fentről már nehéz még feljebb jutni a mezőgazdaságban. E régi mondást — csakúgy, mint évek óta mindig — 1984-ben is megcáfolta a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát 3000 fős kollektívája. Most már biztos, hogy rekordévet zárnak és ezzel felülmúlják tavalyi önmagukat, amikor pedig a MÉM-STAGEK értékelése alapján az ország 122 állami gazdasága közül az abszolút elsők voltak. Bóly már minden létező díjat és kitüntetést elnyert több ízben is. S büszkék rá, hogy 1983. évi munkájuk alapján a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium Termelési Nagydíját is átvehették.

A közhiedelem szerint az ország legjobb földjein gazdálkodnak, pedig ez nem fedi a valóságot. Földjeik átlag aranykorona-értéke 26,5, ennél húsz állami gazdaság rendelkezik jobb minőségű földekkel. A vezetők a földnél többre értékelik az emberi tényezőt: a vezetői-szakmai hozzáértést, a szervezettséget, az emberek szorgalmát, helytállását.

Ebben az évben az egész magyar mezőgazdaság megkülönböztetett figyelemmel kíséri a bólyiak munkáját, hisz a július 4-i munkásgyűlésen ők kezdeményezték a munkaversenyt a XIII. pártkongresszus tiszteletére. Munkavállalásuk — amelynek teljesítésébe 107 szocialista brigád, 2300 dolgozó kapcsolódott be — a három nagy országos programba, a gabona-, a hús- és az energiaprogramba illeszkedett bele. Ezt megelőzően a bólyi kollektíva már kora tavasszal tett vállalást a felszabadulás 40. évfordulójának tiszteletére. Akkor 20 millió forint terven felüli többletnyereség előállítását vállalták.

A nyár derekán a már említett munkásgyűlésen 63 000 tonna gabona megtermelését vállalták, illetve azt, hogy a tervezettnél 5000 tonnával több, összesen 45 000 tonna őszi búza, őszi árpa, hibridkukorica, szója, fajtaborsó és bab-vetőmagot állítanak elő. Ez a mennyiség egymillió hektár földterület bevetésére elegendő. Az állattenyésztésben dolgozók egyebek között 9000 tonna sertés-, baromfi- és marhahús megtermelésére tettek vállalást.

Röviddel az év vége előtt Szántó Zoltán vezérigazgató-helyettes a vállalt feladatok maradéktalan teljesítéséről, sőt túlteljesítéséről adhatott számot. Ha a szokottnál nagyobb problémákkal kellett is szembenézniök — keltetői tűz, kedvezőtlen időjárás —, 1984-et a rekordok éveként könyvelhetik el. Eddigi legnagyobb átlagtermést értek el; búzából hektáronként 7,54 tonnát, őszi árpából 5,45 tonnát, fajtaborsóból 3,78 tonnát, takarmánykukoricából 10,1 tonnát. Ennek eredményeként teljesítették túl vállalásukat, vagyis a gabonaprogramhoz az eredetileg vállalt 63 000 tonna helyett 70 000 tonna gabonával járultak hozzá.

Vetőmagból is megtermelték a vállalt többleteket annak elenére, hogy a hibridkukorica az idén országosan nagyon kevés, s a szokottnál Bólyban is alacsonyabb termést adott. A minősége viszont kifogástalan, a fajták biológiai potenciálja 10 tonna feletti hektáronként. Tízezer tonna hibrid vetőmagot tudnak átadni így is a kereskedelemnek, ennek 40 százaléka exportra megy. Szójából 5000 tonnát dolgoztatnak fel Jugoszláviában, ami dollárelszámolású, de nullszaldós üzlet, a visszakapott szójaproteinért, szójaolajért és szójadaráért szója vetőmaggal fizet a kombinát. Búzából 18 000 tonna vetőmagot állítottak elő, vetőmagborsóból 8500 tonnát exportáltak Hollandiába, Angliába az NSZK-ba és legújabban Japánba. Az export az éves árbevételük 24—25 százalékát teszi ki, ami fele-fele arányban oszlik meg a szocialista és a tőkés piacok között.

A húsprogramban tett 9000 tonnás vállalásukat túlteljesítik, amennyiben az év végéig 5600 tonna sertés-, 1000 tonna szarvasmarha- és 2500 tonna baromfihúst állítanak elő. Ebben benne van a kombinát kisárutermelő ágazatának produktuma is, és ez igen figyelemre méltó. A kistermelők a BMK integrációjában 900 tonna sertéshúst és 2150 tonna baromfihúst termelnek meg. Az állattenyésztési ágazat az idén több új létesítménnyel gyarapodott. Az újmajori után az idén befejezték a 64 millió forint bekerülésű törökdombi sertésüzem rekonstrukcióját, ami 20 százalékkal növeli meg a hízókibocsátást. Az eddigi 12 000 helyett a jövőben évi 15 000 hízottsertést tudnak itt előállítani.

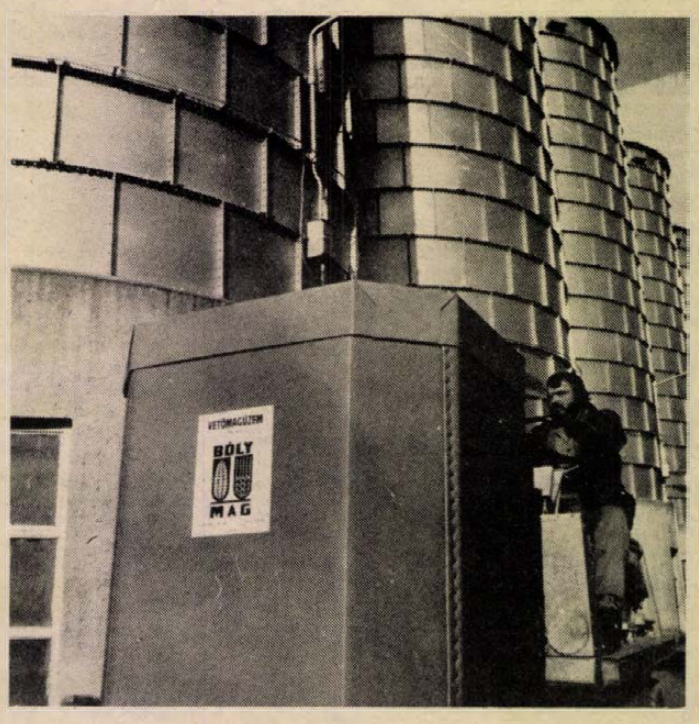
A megnövekedett hústermelés kiszolgálása érdekében 32 millió forintos beruházással ikresítették a törökdombi takarmánykeverő üzemüket. Ebben a korszerű üzemben évi 40 000 tonna sertés- és baromfitápot gyártanak a kombinát részére, a kistermelőknek és kereskedelmi értékesítésre.

Kislippón, a kombinát ottani üzemében 50 millió forintos beruházással új hibridüzemet építettek, amelynek próbaüzeme megtörtént és végleges átadására december 17-én került sor. Ez már a negyedik hibridkukorica-szárító a kombinátban, létesítésével egyfelől a szállítási távolságot kívánták csökkenteni, másrészt tartalékkapacitást létrehozni a minél jobb minőségű vetőmag előállítása érdekében.

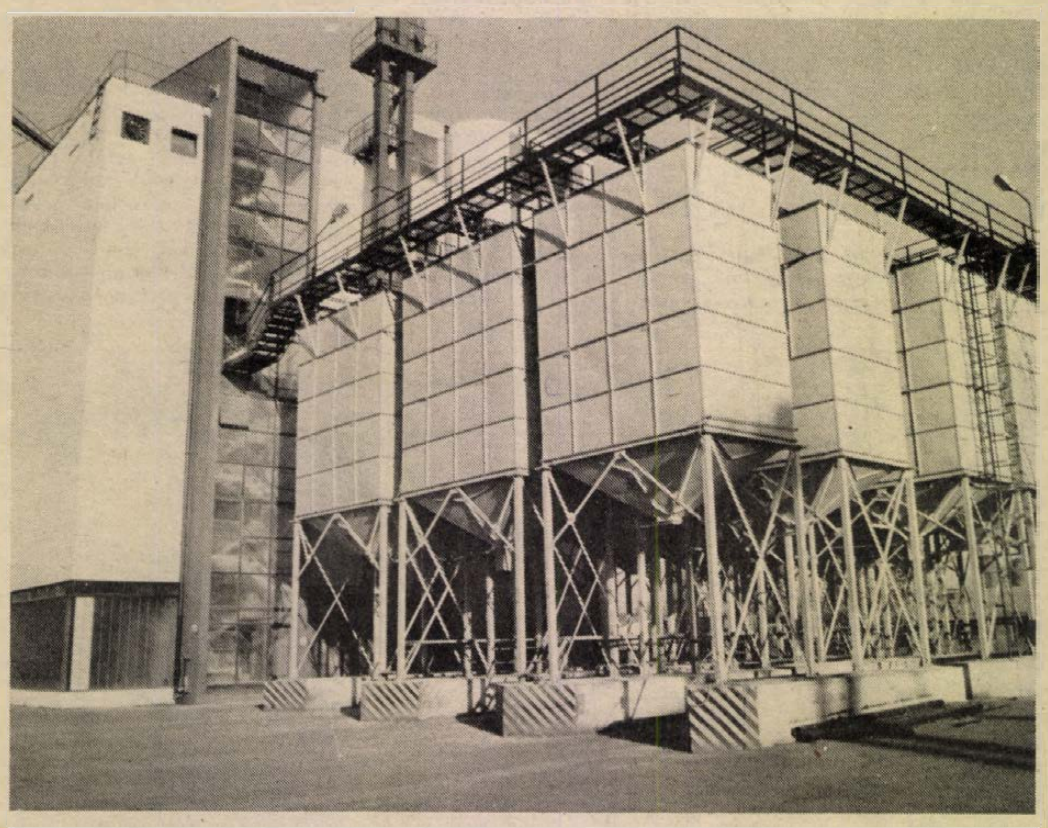
Az idei évük pénzügyileg is a legeredményesebb. Termelési értékük tavaly 2 milliárd forint volt, ebben az évben 2,3 milliárd forint. Nyereségtömegük a tavalyi 311 millió forinttal szemben ezúttal 330 millió forint. A terven felül vállalt 20 millió nyereségtöbbletet teljesítették. A dolgozók bérszínvonala 9,2 százalékkal emelkedett.

Az őszi vetéseik szépek, az 1985. évet jó pozíciókból kezdhetik. Az új szabályozók belépésével jövőre 20 millió forint többletterhet kell kigazdálkodniok. Az idei munkájuk és eredményeik alapján nem kétséges, hogy ez az újabb erőpróba is sikerül majd a BMK kollektívájának.

— Rné —



A vetőmagüzem új papírkonténerekben exportálja termékeit



Az idén készült el a törökdombi takarmánykeverő

Laufer László felvételei

Erőfelmérés és előrelátás

Lelkesítőek a közgazdasági szabályozók 1985-ben esedékes, sokak által egyenesen újabb reformként elkönyvelt változásai. Jövőbeni hatásukat még teljes egészében föl sem lehet mérni, mindenesetre a szabályozók újabb zsilipeket húznak fel a vállalati, az egyéni gondolkodás és öntevékenység előtt. Még nagyobb lesz az önállóság, szélesebb a mozgástér.

Vállalataink és szövetkezeteink minden évben érthetően várakozással tekintenek a szabályozóváltozások elé, annál is inkább, mivel ezek — a folyamatosan romló külső és belső feltételeket közvetítve — általában a nadrágszíj meghúzását, jövedelmeik megcsapolását jelentették. Miután minden évben rendre napvilágot láttak a módosítások, a gazdálkodók többsége rögvest számítást végzett, mit visznek, mit hoznak az új szabályozások, majd azt kezdték latolgatni, hogyan védhetők ki a kedvezőtlen hatások.

A mostani változások sokirányúbbak, nagyobb léptékűek és horderejűek, aligha lesz célravezető az egyszerű helyzetfelmérés és a védelmi állásokba vonulás. Mindenekelőtt: a változások jelentősen átrendezik a gazdálkodók sorait, lesznek vállalatok, melyek egycsapásra kedvezőbb, mások határozottan hátrányosabb helyzetbe, ezzel együtt lépéskényszerbe kerülnek. Ugyanakkor saját maguknak kell döntést hozniuk olyan kérdésekben, amelyek évekre előre meghatározhatják mozgásterüket. A vállalatok egy részének például a jövő január végéig kell nyilatkozniuk, melyik keresetszabályozási formába kívánnak tartozni. Ha mondjuk kényelemből a keresetnövekmény-szabályozás mellett döntenek, akkor számolni kell azzal, hogy ebből három éven belül nem lehet átsorolni egy másik, pillanatnyilag kedvezőbb formába. Úgyszintén alaposan megfontolandó kérdés, a cég előremeneteléhez melyik új vállalatvezetési forma a legalkalmasabb.

Mindenekelőtt tehát töviről hegyire meg kell ismerni az új játékszabályokat, megkeresni az összefüggéseket, mindez már önmagában nagyobb szellemi erőkifejtésre készteti a vállalati agytrösztöket. Szükség van továbbá a szokásos nelyzetfelmérésre, tehát hogy mit visznek, mit hoznak az uj szabályozók, mindez azonban nem elég, itt most sokkal többről van szo. Alapos erofelmérésre és előrelátásra van szükség, arra, hogy mindenütt számba vegyék, milyen intézkedéseket kell hozni ahhoz, hogy ne csak úgy ahogy beleférjen a vállalat az új szabályzók adta keretekbe, de élve a nagyobb önállósággal és a szélesebb mozgástérrel, helyzete javuljon.

Újfent fel kell tehát térképezni a belső tartalékokat, mozgósításukra pedig intézkedéseket hozni. Milyen tartalékokra gondolunk? Nyilván, mindenütt akad még felesleges — tegyük hozzá, az adott vállalatnál felesleges — és leépíthető munkaerő, és itt nemcsak a korábban a bérhígítás miatt alkalmazott alacsony keresetűek elküldéséről van szó, de előnyt jelenthet a vállalatnak, ha megválik egyes magas keresetű munkatársaitól is, amennyiben azok munkája felesleges. Az erőfelmérés során kiderülhet az is, vannak még további lehetőségek az agyag- és energiatakarékosságra, amire az új szabályzók a korábbinál jobban ösztönöznek, a megtakarításokból nagyobb hányad béresíthető. A tartalékok felszínre hozását jelentheti az egész vállalati belső mechanizmus átformálása, az új szabályozóknak megfelelő ösztönzőbb belső érdekeltségi rendszer kidolgozása, az ezzel kapcsolatos intézkedések.

Húzzuk tehát még egyszer alá vastagon, a jövőre esedékes szabályozóváltozások másfajta hozzáállást követelnek, erőfelmérésre, előrelátásra, a cselekvés irányainak kijelölésére van szükség. Mellesleg — és szabadjon erről is megemlékezni —, a felkészülés a változásokra már az év közepén megkezdődött, mindebben pedig mi, baranyaiak a tudományos társaságok és egyesületek jóvoltából kivételes helyzetbe kerültünk. Azokra az országos megmozdulásokra, a közgazdász vándorgyűlésre, az ár- és munkaügyi konferenciákra és más rendezvényekre gondolok, amelyeken a vállalati és szövetkezeti szakemberek kormányférfiaktól, vezető közgazdászoktól hallhattak tájékoztatókat és konzultálhattak a változásokról, helyben és első kézből. Ezek a párbeszédek a mechanizmuscsinálók és a gazdálkodók között elősegítették a tervezett változásokkal kapcsolatos szándékok és hátterek jobb megértését, az egységes értelmezést, az együttgondolkodást — cselekvésre ösztönözve.

A felkészüléssel kapcsolatosan egyébként más segítőtársai is akadtak a vállalatoknak, figyelemre méltó több innovációs cég jelentkezése és felajánlkozása. Közülük a Novotrade cég például így hirdet: az 1985. évi terv előkészítésénél és a további évek megalapozásánál a szokottnál is gondosabban járjon el, és több tervvariációban gondolkozzék. A cég ennek támogatására jövedelemszabályozási programot kínál, számítógépén a megbízó vállalatoknak mindenféle mutatókat számít, hogy több lehetőség áttekintésével készülhessenek fel a következő évre. Ilyen számításokat nyilván a számítógéppel rendelkező vállalatok saját maguk is végeznek.

A változások küszöbére lépve egyébként sok jel mutat arra, a vállalatok és a szövetkezetek tisztában vannak azzal, hogy az eddigieknél sokkal nagyobb követelményeket támasztanak gazdálkodásukkal szemben az új szabályozók, hogy lépéskényszerbe kerültek, cselekedni kell. Ezt tükrözik azok a vállalati és szövetkezeti vezetőkkel készült és lapunkban megjelent interjúk, nemkülönben éppen karácsonyi lapszámunkban közreadott kerekasztal-beszélgetésünk, melynek során a megszólaltatott gazdasági vezetők főként arról nyilatkoznak, milyen intézkedéseket kívánnak tenni a jövőben, hogy magasabb szinten folytathassák a gazdálkodást. Reméljük, a gondolkodásban és a cselekvésben fordulat áll be, merész és egyre merészebb lépések megtételére is sor kerül majd, fölgyorsul a gazdaság, a munkahelyeken pedig emelkedettebb hangulat uralkodik majd a bér- és nyereségkifizetések idején.

Miklósvári Zoltán

Biogáz a téglagyárban

A jövőben biogázzal szárítják égetés előtt a téglát a Közép-dunántúli Téglaipari Vállalat székesfehérvári téglagyárában, s ezzel fűtik a szociális helyiségeket is — elkészült a gyár 2 millió forintos beruházással létrehozott biogázüzeme. A gazdaságos megoldásra az adott lehetőséget, hogy a téglagyár szomszédságában van a város egykori, 11 hektáros szeméttelepe, melyet az agyagtermelés meddőjével lefedtek. Az így nyert biogázmezőn 74 kutat nyitottak, amelyekből folyamatosan szivattyúzzák a képződő gázt, s továbbítják a gyárba.

A közepes fűtőértékű gázból naponta mintegy kétezer köbmétert használnak fel. A létesítmény költségei másfél-két esztendő alatt térülnek meg, s a számítások szerint tizenöt éven át működhet folyamatosan a biogázkinyerő-berendezés.



Dr. Dányi Pál, Brun József, Gaszler József, Gulyás József, László Imre, Maretics József, Papp Zoltán, Szekeres Istvánné, Viczencz Ottó

Laufer László felvételei

Az alkotó munka presztízse

Gazdasági vezetők 1985-ről, az új szabályzókról, a gazdálkodás perspektíváiról

Gazdasági vezetőket hívtunk meg szerkesztőségünkbe, hogy feltegyük a kérdést: mit várnak 1985-től, hogyan látják gazdálkodásuk perspektíváit? A kerekasztal-beszélgetésben részt vett dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Brun József, a Húsipari Vállalat igazgatója, Gaszler József, a somberekí termelőszövetkezet elnöke, Gulyás József, a Hunor Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat vezérigazgatója, László Imre, a Pécsi Építőipari Szövetkezet elnöke, Maretics József, a kétújfalui termelőszövetkezet elnöke, Papp Zoltán, a nagypeterdi termelőszövetkezet elnöke, Szekeres Istvánné, a Pécsi Bőrgyár igazgatója és Viczencz Ottó, a Sopiana Gépgyár igazgatója.

Gaszler József

– A jó vezető csak örülhet annak, hogy a gazdálkodásban a mérce emelkedik. Úgy vélem, hogy a szabályzók orientálnak a népgazdasági célokról, s mi ebből saját teendőinket meg tudjuk, s mindig meg is tudtuk határozni. Felismerni a célt, megszervezni a megvalósítás feltételeit – ez lesz a jövőben is.

Köztudott: a beruházásokat visszafogták, tehát beruházásokkal nem tudtuk bővíteni a termelést. Maradt az egyetlen járható út: a meglévő termelő kapacitások tökéletesítése, hatékonyságának növelése, a figyelem a minőségre terelődött. Másrészt tudtunk törődni Somberek és társközségeinek életével. Utat építettünk, iskolát hoztunk tető alá, finanszíroztunk óvodaépítést. Ez feltétlenül szükséges ahhoz, hogy a területen élő emberek közérzete javuljon, hogy érezzék: a gazdaság nemcsak munkahely.

A jövőbeni előrelépés zálogát én a feldolgozói kapacitás megteremtésében látom, tervünk például, hogy akár integrációban, akár saját erőből megoldjuk a diabetikus készítmények gyártását, s az ország ebbeli igényeit kielégítsük, sőt exportra is jusson. Az új szabályzók véleményem szerint sok „újra" nem kényszerítenek, csak arra, hogy kézbe kell vennünk a költséggazdálkodást.

Viczencz Ottó

A Sopianában az elmúlt négy évben bekövetkezett változások egyik alapvető oka – vagy támasza – az volt, hogy a gyár léte forgott kockán. Vagy tud nyereséget termelve a piacon keresett termékeket gyártani, vagy elbukik. Ez bizonyos stresszhatást váltott ki az egész kollektívában. A dolgozók megértették: többet kell vállalni, többet kell tenni. Ezt azért mondtam el, mert manapság sok szó esik az új vállalatvezetési formákról, a választott vezetőről, a vállalati tanácsról. Mi, ha nem is névében, de egy ilyen „vállalati tanáccsal" állítottuk talpra a Sopianát, s állítom, az ilyen összefogásban sok tartalék rejlik. Lényeges a vezetői munkában, hogy egyes feladatokat kiexponálva az ember maga mellé tudjon állítani csoportokat, művezetőket, élenjáró, úgynevezett hangadó munkásokat.

Változik jövőre a bérezés, amit igen szerencsésnek tartok, hiszen nagyobb differenciálásra ad módot. Állítólag ez a rendszer három éven belül nem változik. Szeretném, ha így lenne. Ez hosszabb távú gazdasági törekvéseink – most a belső, gyári törekvésekre gondolok – alapvető feltétele.

Gulyás József

– A gazdasági szabályzó rendszer várható hatásával kapcsolatban mi is sokirányú számításokat végeztünk. Tudjuk: az export jelentősége tovább növekszik, a népgazdaság nagyobb devizabevételt vár el azoktól a vállalatoktól, amelyek a nemzetközi piacokon versenyképes termékekkel tudnak megjelenni. Mi kiemelt feladatnak tartjuk, hogy az eddigi 70 százalékos exportarányt hosszú távon megtartsuk, sőt fokozzuk. Már a közeli jövőben meg akarjuk haladni a 10 millió dolláros és és 10 millió rubeles exportbevételt a hazai bőrkesztyű-ellátás biztosítása mellett.

Tovább kell fejlesztenünk a termékszerkezetet. Ezekben a napokban indítjuk a cipőfelsőrész-gyártást egy NSZK kooperáció keretében, növeljük a bőrdíszmű exportot és a szabadidő-ruházat termelését. Az új adózási rendszer nagyon erős hatást gyakorol a vállalatokra, a nyereség jelentős növelését követeli meg. Ugyanakkor az alapanyag-árak, az energia- és egyéb költségek emelkedése, a piacok árleszorító törekvése nem csekély feladatot ró ránk. Az új helyzethez olyképpen igyekszünk még igazodni, hogy növeljük a bér- és munkaerőgazdálkodás hatékonyságát, előtérbe helyezzük – amennyiben lehetséges – a kevésbé munkaigényes termékek gyártását.

László Imre

Négy évvel ezelőtt teljes szerkezetváltást hajtottunk végre, a lakásépítésről átálltunk a lakásfelújításokra. Ehhez az egész szövetkezetet át kellett szerveznünk, s ma, alig gépesíthető folyamatok között élve, a kézi igényű munkák adják feladataink zömét. Éppen ezért az új szabályozók nem éppen kedvezően érintenek bennünket.

Abból kiindulva, hogy gazdasági változás már sok volt, de ilyen derekasan körbezárt még nem, csak egy utunk lehet: s a belső tartalékok hasznosítása.

Az új vállalatvezetési formákról hadd mondjak néhány szót. Én korábban kinevezett vezető voltam az állami iparban, s soha nem éreztem, hogy áll mögöttem valaki, nem éreztem azt, amit ma a szövetkezeti mozgalomban érzek. A dolgozók respektből eredő beleszólási joga az, hogy fel van készítve, hogy mindenről tud, ami lényeges az üzem jelenét-jövőjét illetően. Az új vállalatvezetési forma bevezetésének elsőrendű szándéka, felfrissíteni a vezetést. Mert lehet ugyan, hogy jól működik egy vállalat, s bizonyos szinten eredményeket is produkál, de az is lehet, hogy több van bennük, csak még nem vették észre.

Brun József

— Elég nehéz kérdés a húsiparban dolgozók számára az, hogy mit tudnánk magasabb szinten csinálni. Mi eddig évről évre 30—30 százalékos termelésfelfuttatást értünk meg, arra számítva, hogy rövidesen technológiai váltásokra kerülhet sor. Sajnos, az iparág jövedelmezőségi szintje a vártnál alacsonyabb — a világpiaci árak csökkennek —, s tervünk néhány évvel eltolódik. De nem akarunk visszaesni a termeléssel: jó kiegyensúlyozott megyei ellátásra törekszünk, Budapest mellett az ország többi vidékeire is szeretnénk kilépni termékeinkkel a mellett, hogy exportunkat fokoznunk kell. A fő hangsúlyt 1985-ben a jövedelemtermelésre fordítjuk. Mindent fel kell dolgozunk, amit csak lehet! Lépnünk kell a munkaszervezésben, s további erőteljes termékfejlesztésre, újabb termékcsaládok piacra dobására számítunk.

Mi a mezőgazdasági szabályozásba kerültünk át, ami alapvetően kedvező az iparág számára, s így vállalatunknak is. Az viszont nem kedvez, hogy be vagyunk lőve az iparági nyereségeket illetően, s ennek következtében az alacsonyabb adómentes bérfejlesztési lehetőséget biztató bruttójövedelem szerinti munkabér-szabályozásba maradunk. Választási lehetőségünk így nincs. Nem vagyunk elkeseredve: további feilesztéseken gazdálkodunk. Világbanki hitelt kértünk a szarvasmarha és a sertés vágóhídi kapacitásának növelésére, jövőre hűtőház építésbe vágunk bele, s tanulmányszinten foglalkozunk a vágóhídi kapacitás kitelepítésével is.

Szekeres Istvánné

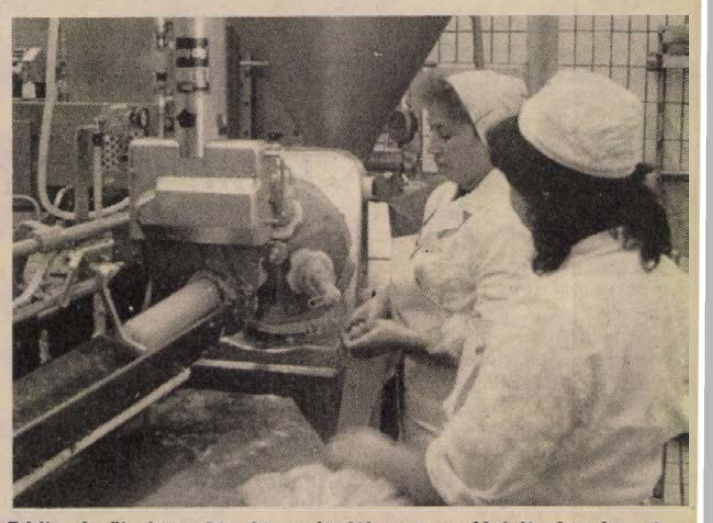
— Életünkben a piac mind beszerzési mind értékesítési vonalon nagy szerepet játszik. Ennek alapján szervezzük a munkát. A közelmúltban arra az elhatározásra jutottunk, hogy minden termékcsoporttal ki kell lépnünk a világpiacra, hogy ott mérettessünk meg, s ez ösztönözzön minden fronton a minőség javítására. Mindez fantasztikus munkát igényelt a kollektívától, de megérte. Jó hallani azoknak a dolgozóknak a véleményét, akik mondjuk például évi 2 millió négyzetméter puhabőrt állítanak elő, s ma azt tudják: a minőség vetekedik a legjobb minőségű svéd vagy olasz termékkel!

Most az új cél: önköltségben is ezt a nemzetközi szintet elérni. Úgy tűnik, hogy megfelelő kooperációk segítségével, külföldi szervezők bevonásával ez is menni fog, s ez ad biztosítékot arra, hogy az új szabályozók kihívásaira megfelelő választ adjunk. Ugyanakkor döntés előtt áll a vállalat: milyen keresetszabályozást válasszunk. Mindenképpen széles plénum elé visszük, megvitatjuk, s a dolgozói javaslatok után fogunk dönteni. Hiszen az a jó, ha ők is érzik a különbségeket, s ha a döntésüket később vállalni is tudják.

Maretics József

— Mennyire újak az új szabályozók? Egy gazdasági vezető számára annyiban, amennyiben a gazdálkodás frontján új lehetőségeket szabadítanak föl, tájékoztatnak, orientálnak, ha tetszik rászorítanak a tartalékok megkeresésére. Gazdaságunktól 9 milliót vesznek el. Úgy kell dolgoznunk, hogy ezt bekalkulálva, az e fölötti nyereség lesz a mienk. Kétújfalun az idén is lesz 40 milliós eredmény, s jövőre sem szabad, hogy gondjaink támadjanak. Elhatároztuk, hogy a legjövedelmezőbb ágazatokat fejlesztjük, s ez a mezőgazdaságban ma a növénytermesztés, azon belül is a búza és a kukorica. Megyei szinten a cukorrépa termesztésben az elsők között vagyunk, de ha a kukorica jobban fizet, a répától elbúcsúzunk. Ez kényszer.

Szerintem óriási lehetőségek vannak még a munkaszervezésben, s évről évre újból és újból elő kell venni a témát. A vezetői feladatok része a kádermunka is, ami szintén kulcsfontosságú kérdés. Mindenütt akad kezdeményezőkész, vállalkozó szellemű ember — főleg a fiatalok között érzem ezt —, s bűn, ha egy vezető e törekvéseket nem veszi észre, netán nem engedi, gátolja a kifutási lehetőségeket. Ők azok, akik a munka menetének sok-sok apró módosítást elvégzik — újítanak —, s ha ezek az újítások nem is honorálhatók forintban, a mérleg megvonásakor azért megjelennek.



Eddig évről évre 30—30 százalékos termelésfelfutást ért el a pécsi Húsipari Vállalat

Fotó: Proksza László

Papp Zoltán

— Gazdaságunk egyike azoknak az üzemeknek, amelyek 1983—85-ös években a kísérleti keresetszabályozási formát alkalmazta, s a tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a munka termelékenysége nagymértékben emelkedik. Az egy főre jutó termelési érték 41 százalékkal, a nyereség pedig 36 százalékkal nőtt két éven belül! Most váltanunk kell. A bruttó jövedelem-színvonaltól függő szabályozást látjuk a legkevésbé hátrányosnak, de ezzel is veszélyeztetve van a jelenleg kialakult, megítélésünk szerint igen hatékony keresetszabályozási mód nyomán bejött dinamikus fejlődés. Az egyéb szabályozók hatására jelentős nagyságrendben növekednek az elvonások, a nyereség csökkenése fenyeget. Kivédéséhez egy út vezet: a költségtakarékos gazdálkodás!

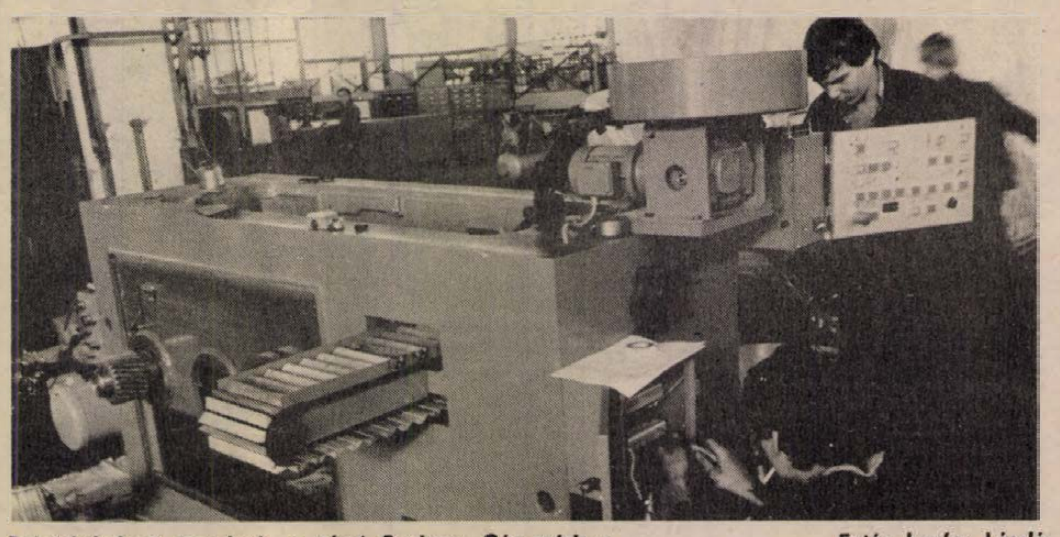
Az új helyzetben át kell értékelnünk a középtávú fejlesztési elképzeléseinket is, hiszen mi az állattenyésztési főágazat korszerűsítését szorgalmaztuk. E téren növeli a gondokat a magas felhalmozási adókulcs. Mi is, és biztosra veszem, hogy más termelőszövetkezetek is lemaradásban, késésben vagyunk a szarvasmarha-telepeink korszerűsítésében, amit nem lenne szabad tovább elodázni. Ez az ágazat alacsony nyereséget hoz, bár jelentősége nagy. Mi várható? Az, hogy a tenyésztés színvonala tovább romlik, a tartási kedv — és az állomány — tovább csökken. S ez senkinek sem jó. Végezetül véleményem, hogy a szabályozásban bekövetkező gyakori váltások irreálissá teszik a középtávú tervezést, s a vállalati stratégia kidolgozása helyett a taktikai megfontolásoknak kedveznek.

Dr. Dányi Pál

— Gazdasági fejlettségünkhöz viszonyítva igényeink lényegesen előbbre járnak, akár az emberi, akár a vállalati igényekről van szó. Ha a szabályzók mostani változásait ismerve végiggondoljuk teendőinket, megfogalmazhatjuk: ezek a szabályozók a fejlődés dinamikáját adják, bennük rejlik a lehetőség, hogy lehagyjuk az előttünk haladókat, de az is, hogy a mögöttünk kullogók köröznek le bennünket. Bérvonalon ott a lehetőség, hogy azon is gondolkozhatunk, mennyit adjunk, de ott van mellette az is: mit kell mindezért az asztalra tenni. Véleményem szerint 1985-ben réaóta mondogatott gazdaságpolitikai törekvések realizálódnak, s a szabályzók szerkezetében az ösztönzés ereje nagyobb. Hiszem, hogy a helyi viszonyok ismeretében minden vezető szabadabb mozgásteret, önállóságot kap. Lassan változik a vállalati vezetés szerkezete. A tulajdonosi tudat erősítésének ebben a munkában nagy jelentősége van. Fontos az, hogy kik lesznek majd e vállalati tanácsok tagjai, hogy mennyire érzik majd a döntésükkel együtt járó konzekvenciákat magukénak — a felelősséget és az eredmény örömét —, hogy miként működnek a demokratikus fórumok, hogyan sikerül a dolgozók bevonása, hogy miként alakul a csapatmunka.

Gazdasági munkánk egészében is, a megyei pártértekezletre készülve is sok szó esik majd a hogyan tovább kérdéseiről, a gazdaság megújulásáról. Végiggondolva az elmúlt éveket, a jövőbeni feladatokat, azt kérem és szorgalmazom, hogy a megyében a tisztességgel végzett alkotó munka presztízse növekedjen, s olyan legyen a közhangulat, a környezet, hogy érdemes legyen többet tenni, tisztességgel, becsülettel dolgozni. S ennek a munkának legyen társadalmi — ha tetszik anyagi — megbecsülése.

Kozma Ferenc



Palettázógépet szerelnek a pécsi Sopiana Gép gyárban

Fotó: Laufer László

A múltat becsülve, a jövőbe tekintve

A párttitkár

A kisebbik szoba ajtaján — a hetedikes Zoltán gyerek rezidenciája — ez a felirat olvasható: „Karate", a másik a gimnazista Tímea szobája, a falon filmsztárok és Krisztus-fejű neves gitárosok színes fotói. A nagyszoba méretei egyeznek a panellakásokban elhelyezkedő bútorokéval; két fal mentén a heverők, a harmadikon a szekrénysor és végül az ablak és erkélyrész, zöld szobanövényekkel. A könyvek feszesen állnak a vitrinüveg mögött, némelyiknek gerincén csak félrebillent fejjel lehet elolvasni a címeket, ha éppen nem takarja valami emlék-mütyür: „Kis lexikon"—„Kolumbusz"—„Háború képekben..." Családi felvételek, köztük az idős Vojnics, magasan begombolt fehér ing, sötét ruha, cserzett barna arc, kalaptól védett fehér homlok.

— Elég fiatalon, ötvennyolcévesen halt meg — mondja Vojnics János. — Apám, mint „budár", földnélküli paraszt volt.

— „Budár"?

— Arra mifelénk, Csikériában, a részes művelőket hívták „budárnak". Egy jómódú szőlőtulajdonos földjén dolgozott, abból éltünk. De aztán ahogy fölcseperedtünk és kereshettünk, valamivel jobban ment...

— Csikéria? Az meg hol van?

— Kelebiától vagy tizenöt kilométerre, kicsinyke kis település, lapos síkságon...

Valaki nyitja az előszoba ajtaját, Zoli jön lihegve, itthon felejtette a tornafelszerelést, óraszünetben hazaszaladt, de már rohan is vissza a cuccal. Vojnics János a konyhában ügyködik a kávéfőzővel, nem valami nagy szakértelemmel. Kimegyek utána:

— Itt is társaloghatunk — mondja. Int, üljek le. Piros műbőr támlájú sarokpadra telepedünk, várjuk, mikor piszszeg a főző.

— Otthon is volt sarokpadotok?

— Volt hát, de nem ilyen ipari, hanem rendes, hagyományos, széles ülőrésszel. Mindenkinek megvolt a maga helye, az egész család elfért az asztalnál, pedig szüleimmel együtt heten voltunk... De hát ez rég volt.

— Testvéreid?

— Húgom, és öcsém otthon maradt Csikériában, a tsz-ben dolgoznak. József bátyám pedig korábban eljött az Alföldről Komlóra. Már vájár volt, amikor egyszer meglátogattam, aztán véaül is itt maradtam, méa 1957-ben. Sovány, vézna kölyök voltam, be sem töltöttem a tizennyolc évet, „öregítettem" magam, amikor az adatokat felvették.

Vojnics János munkahelyének elnevezése — napjaink szokásai szerint — elégaé hosszú, de hát a teljesség kedvéért íme: Bányászati Aknamélyítő Vállalat Mecseki Kerület Komlói Üzeme. Foalalkozása: robbantómester. Társadalmi megbízatása: pártalapszervezeti titkár. Egyébként a szénbányánál csillésként kezdte, aztán vájár lett, később gépkezelői tanfolyamot is végzett. Dolgozott Zobákon, Bétán, Kossuthon. Amikor a vállalathoz átkerült, a Bányaipari Technikumot végezte el.

— Nagyszerű tanárunk volt Csizmadia Lajos, a közkedvelt „Csizi". Nemcsak a hallgatók tanulmányi előmenetele érdekelte, hanem emberi tulajdonságuk is. Országjáró kirándulásokon jóformán valamennyi bányavidéket megismertük, „Csizi" szakavatott irányításával. Ha néha Pécsre megyek, keresem az alkalmat, hogy összefussak vele.

— Mi a robbantómester dolga?



— Ajaj! Roppant felelősséget cipel a vállán. Ma hajnalban Vasason ellenőriztem a robbantóanyag-kamrát, ezt havonta legalább egyszer meg kell tenni. Aztán a robbantások előkészítésénél a fúrások helyét kijelölni, a fúrások számát meghatározni, aztán... de ezt kár felsorolni, hiszen a gyakorlati munkán kívül még az oktatás is munkaköréhez tartozik és még sok más egyéb. De megvan a maga szépsége ennek is. A tavasszal Kossuth-aknán két vasszerkezetet robbantottunk el Porkoláb Jancsival. Néhány nap múlva meg egy villamoskapcsolóteret tüntettünk el. Ez egy hatvan négyzetméter alapterületű és vagy húsz méter magas építmény, betonból, téalából. Speciális feladat, ki kell számítani a létesítmény tömegének, illetve a robbanóanyag mennyiségének viszonyát, satöbbi. Szóval szép munka.

Vojnics János hosszú évekig az üzem KISZ-titkára volt, később pártalapszervi titkárnak választották.

— Annak idején az Appelschoffer Józsi bácsi volt a párttitkárunk, s amikor KISZ-iskolára jelöltek, ő vigasztalt, mert eléggé elkeseredtem.

— Miért?

— Azért, mert szülőfalumban nyolc általánost végeztem, mondjuk olyan közepes tanuló voltam. Apámék soha nem kérdezték, hogy megy a tanulás, inkább a ház körüli munkát értékelték. Ennek ellenére azért tanulgattunk, de úgy éreztem, hogy a KISZ-iskolához kevés a nyolc általános. Az első napokban arra gondoltam, fogom magam és otthagyom Pécsett az iskolát, visszajövök Komlóra. Nehéz volt, gyötört a kisebbségi érzés is: a hallgatók zöme érettségivel rendelkezett, „néhány" lépéssel mégis csak előttem jártak... Végül is sikerült.

— A párttitkári megbízatás mivel jár?

— Szintén felelősséggel. Nézd: a taggyűlés — ha nagyon leegyszerűsítem — végeredményben lezár egy szakaszt, illetve új feladatokat jelöl meg. Ez rendben van. De a dolgozók — márpedig nálunk az üzemi létszám 250—300 fő — mást is elvárnak a párttitkártól. Kiírhatnám a pártiroda ajtajára: „Ne kopogj, lépj csak be, itt a te ügyedet intézik!" Ez persze — ha szó szerint venném — erős túlzás, mert ez nem panasziroda. De vannak dolgok, amellyel a mindenkori titkárhoz fordulnak. És a titkárnak tudnia kell nemcsak „igent", hanem „nemet" is mondani. A termelési feladat az elsődleges: de nem mindegy, hogy a kollektíva és az egyes ember milyen hangulatban érkezik a munkahelyére és onnét haza.

— Hogyan éltetek az Alföldön?

— Nem valami fényesen. Mondtam, sokan voltunk és a hajdani szegénység annyira nyomot hagyott bennem, hogy életem végéig nem felejtem el. Talán ez az, ami belülről mindig figyelmeztet engem: úgy kell dolgoznom, hogy mindig jobb legyen, mert tudom, honnét indultam...

— És mire jutottál?

— Szép családom van. Feleségem nagyon kedves, jó asszony. Két aranyos gyerekem... Mit mondjak még? Van itt Szilvás mögött nekem is egy kis parcellám, gyümölcs, zöldségféle megterem. Néhány csirke, nyúl, kacsa, van egy kutyánk is... Volt két birkám, a gyapjúból pulóvereket kötöttünk.

— Kertet, állatot gondozni kell, ha van ideje az embernek...

— Kell, hogy legyen. Tegnap este a Petrocelli film végét elaludtam, hajnali négykor keltem, még jó, hogy nyolc perc alatt kiérek etetni, utána hazaugrom, reggelizek, aztán bár fél hétkor van munkakezdés nálunk, de hat körül már bent vagyok. Este ugyanez megismétlődik, de műszak után még ilyen-olyan értekezletek, gyűlések... Nem mondhatom, hogy unatkozom.

Fura dolog, hogy egy fiatal ipari város házgyári lakásában karácsonyi hagyományos szokásokról beszélgetünk:

— Apám a karácsonyesti vacsora előtt búzaszemeket szórt szét a házban. Aztán kezdődött a vacsora: vajjal habart bableves volt az első fogás, de előtte mindenki megevett egy szelet almát, aztán egy gerezd fokhagymát mézbe mártva. Éjfélkor halat, vagy kocsonyát ettünk.

— Fokhagyma?!

— Igen. A fokhagyma volt a „boszorkányűző", a mézet pedig azért ettük, hogy a szívünk tiszta és egészséges maradjon. Ez a szokás ősidők óta divat volt Csikériában.

— És most?

— Most is, gondolom, de karácsonykor a mi asztalunkról sem hiányzik a méz és a fokhagyma, meg a vajas bab. Persze, az én gyerekeim néha megmosolyognak. Tudod, ezek a kis kamaszok már csak egy jó „balhénak" tartják az ilyesmit. De engem a gyermekkori hagyományok a szülőfalumhoz, és szép „nagy családunk" emlékéhez köt. Ha az ember becsüli a múltját, jobban értékeli jelenét és jövőjét. Ha ezeket leírod, írd már le azt is, hogy kellemes ünnepeket és még jobb új esztendőt kívánok üzemünk kollektívájának.

Rab Ferenc

Veszélyben van-e a magyar kikerics?

A legfontosabb: a tudatformálás

Nem „hatóságosdizik" az OKTH

Lehet valami akként közügy, hogy mindenki tesz érte, érdekében. Lehet olyképpen is, hogy „csak" tudatunkban él, azaz napról napra halljuk, emlegetjük, beszélünk is róla. Ilyen oldalról nevezzük most közügynek a környezet- és természetvédelmet, feltételezve tehát, hogy nagyon sokan kísérik figyelemmel egészét, vagy egy-egy objektuma sorsának alakulását, hogy adott esetben a rendelkezésükre álló információk alapján szenvedélyes véleményalkotásra késztet számos embert valamilyen intézkedés, annak hiánya, vagy vélt hiánya. A környezet- és természetvédelem — közügy, azzal együtt is, hogy a társadalom *nagyobb része* tehetne érte valamit, például úgy, hogy nem csinál semmit, ami a környezetet rombolná.

És még ez nagyon is kevés lenne. Hivatalos és társadalmi szervek sokasága dolgozik a környezet, a természet védelméért. Nem kisebb érdekek ütköznek, mint napjaink gazdasági szükségletei (és lehetőségei), illetve a jövőnknek már most hallható követelése: ami még ép, ami még érintetlen, őrizzük, aminek lehet, állapotát javítsuk. A témához kötődő kérdéseinkkel *dr. Szabó Lajost*, az OKTH dél-dunántúli felügyelőségének igazgatóját kerestük meg.

— *Ismerve a környezet- és természetvédelem rendkívül szerteágazó feladatait, próbáljuk — 1984 tükrében — „csomópontok" köré sűrítve ismertetni az esztendő eredményeit.*

— Igy valóban egyszerűbb szólni munkánkról, hiszen a madárvédelmen kezdve a növényritkaságok óvásán keresztül, a különböző védett területekig hosszan lehetne arról beszélni: mit tettünk és mi van még vissza. *Ebben az évben elsősorban a veszélyes hulladékokkal, a zaj- és rezgésártalmakkal, illetve a természetvédelmi területek állapotának megtartásával, lehetséges javításával foglalkoztunk.* Mondanom sem kell: mindegyik terület önmagában is szerteágazó, például a veszélyes hulladékokhoz kötődő munkánk magába foglalja a meglévő hiányosságok megszüntetését célzó erőfeszítéseinket, az e gondon enyhíteni tudó lehetőségek felderítését, vagy a lerakóhelyek megteremtését.

— *Milyen eszközök állnak a hivatal rendelkezésére?*

— Tudom, sokan fogalmaznak így: „hatóságosdizik az OKTH". Szeretném leszögezni: csak végső esetben alkalmazzuk a rendelkezésünkre álló szankciókat! *Döntő eszköznek a tudatformálást tekintjük.* Ennek alapján szerveztünk például ebben az évben valóságos „oktatásdömpinget", éppen a veszélyes hulladékokhoz kötődő problémák megismertetése céljából, többek között a tsz-szövetségben, a tanácsi dolgozóknak, pedagógusoknak, munkavédelmi szakembereknek, középiskolás diákoknak. Úgy látom, mindennek már jelentkezik is a haszna: a *közgondolkodás elmozdult a holtpontról*, a „Majd az OKTH..." helyébe lépett egy értékes novum: sikerült felkeltenünk az érdeklődést a veszélyes hulladékokban rejtőzködő, újból hasznosítható anyagok iránt. Ez pedig azzal párosítva, hogy az olajos iszapok ártalmatlanítására, újrahasznosítására a felügyelőségünk ötféle eljárást tud ajánlani, közvetlen közelségbe hozta a népgazdasági hasznot. És egy egészen új dolog: most van kidolgozás alatt, hogyan lehetne újrahasznosítani a vegyszeres műanyag ballonokat.

— *Bár az utóbbi időben a Dunántúli Napló is sokat foglalkozott a veszélyes hulladéklerakó helyekkel, talán azóta is történt valami előrelépés.*

— Somogyban és Tolna megyében elkészültek az átmeneti lerakók tervei, mindkettő az engedélyezési szakaszban van — tehát nem sok van vissza a kivitelezés megkezdéséig —, s készülnek a baranyai ideiglenes tároló tervei is.

— *A zaj: korártalom — mondjuk, s elsősorban a gépkocsiktól zúgó utcákra gondolunk, kompresszorokra, dübörgő gépekre.*

— Néha elcsodálkozunk: milyen kis közbeavatkozással lehetne tompítani a zajokat, csökkenteni az ebből eredő környezeti ártalmakat. Nagyon sok ABC-ben, más boltban például rendkívül hangos a hűtőberendezések kompresszora. Ezek éjjel-nappal működnek, legtöbb esetben komolyan zavarva a közelben élők éjszakai nyugalmát. Sikerült jó pár helyen elérnünk, hogy ez a panaszforrás megszűnjön. Hozzá kell ehhez tennem azt is, hogy a zajártalmakról rendelkező jogszabály ez év január 1-én lépett hatályba, s így elsősorban ennek megismertetését tekintettük feladatunknak, ki kellett dolgoznunk alkalmazásának módszertanát.

— Helyszíni méréseink, ellenőrzéseink szerint elsősorban a városok és a Balaton-part környéke szenved a zajártalomtól. Nem volt szükség különösebben drasztikus intézkedésekre a helyzet javítása érdekében. Például ugyancsak nagyon hangosak a bányaszellőzést szolgáló ventillátorok. Kellemes partnernek bizonyult a Mecseki Szénbányák, amikor a gond orvoslását kértük. De néha egy panasz megszüntetése csak azon múlik, hogy egy buszmegállót arrébb raknak-e harminc méterrel... És akkor tényleg el kell gondolkodni azon: *nem lett-e volna jobb mindjárt így csinálni*, megelőzendő egy kisebb tortúrát?

— *Ez év feladatai között harmadikként a természetvédelmi területek állapotának megtartását, lehetséges javítását említette. Ez így túl átfogónak, általánosnak tűnik.*

— Elsősorban azon munkálkodtunk 1984-ben, hogy a különböző „vizes területeknek" meglegyen az utánpótlása. Ennek jegyében készültünk el a cun—szaporcai munkákkal — 1 millió 200 000 forintot fektettünk ebbe —, s helyeztük üzembe a barcsi víztározót.

— *Mekkora összeg áll eay-egy évben a dél-dunántúli felügyelőség rendelkezésére?*

— Természetvédelmi beruházásokra egymillió forint körüli összeget fordíthatunk. Ez persze nem lenne elég. Például csak a háromhektáros Pintér-kertre 200 000 forint kell, és egy kertésznőt tudnak alkalmazni. Elképzelhető: rendbentartásához ez a pénz, ennyi munkaerő kevés lenne, ha nem támaszkodhatnánk társadalmi segítségre. Ezeknek a brigádoknak a munkája megfizethetetlen... Nemcsak az általuk megmentett- megteremtett értékről van szó, hanem arról a tudatról is, amit ilyen munkák közben magukba szívnak, s lesznek észrevétlenül természetvédők.

De ha már itt tartunk: ez év eredménye volt a *természetvédelmi szolgálati csoportok megalakulása* is. Rengeteg segítséget jelent a működésük, számos területen. Ma már begyakorlott, öntudatos társaság.

— *Tekintsünk 1985-re: melyek a legfontosabb feladatok?*

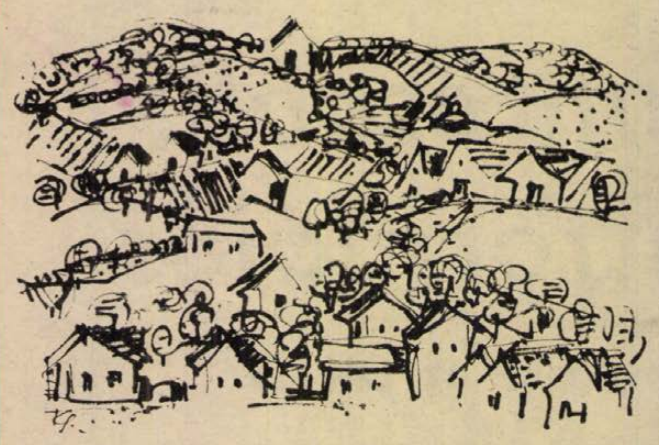
— Csak címszavakban: szeretnénk végképp megoldani a megyékben a veszélyes hulladékok újrahasznosítást lehetővé tevő tárolását. Továbbra is fokozott figyelemmel kísérjük a zajforrásokat. Számítunk rá, hogy *1985-ben a levegőtisztaság védelme érdekében nagyobb hatósági jogkört kapunk*, erre fel kell készülnünk. A természetvédelem területén pedig — talán így fogalmazom: a lakossági hozzáférhetőséget szeretnénk javítani. Ez tanösvények, bemutatóhelyek kialakítását jelenti, mert az a tapasztalatunk: a helyszínen szerzett élmények, benyomások a leghatásosabbak. Ezt a munkát egyébként a barcsi ősborókásban már elkezdtük.

— *Maradjunk Baranyában, közelebbről Szársomlyónál. Védett terület, nemcsak mint különösen szép hegy, hanem itt található egyedül az országban a magyar kikerics. Sokakat foglalkoztat: az itteni kőbányászat nem veszélyezteti-e a környéket, a hegyet, s ritka növényét?*

— Aktuális a kérdés, s mi is *tapasztaljuk az aggódást.* Léptünk is már, készül Szársomlyó és környéke környezeti hatástanulmánya. E szakmai kifejezés mögött egy *teljeskörű felmérés* húzódik meg, amely mindenféle környezeti ártalmat megvizsgál, annak mértékét meghatározza. *Ilyen munka Magyarországon még nem volt*, a szársomlyói egyrészt modellül szolgál, másrészt intézkedési terv alapja lesz. Nemcsak a károkat, hanem a károkozókat is felmérjük, és természetesen a csökkentés lehetőségeit.

— A kőbányászat sokakat irritál. A szársomlyói kő ritka jó minőségű, tudomásul kell vennünk — és ebből kell kiindulni —, hogy a népgazdaság nem mondhat le róla. Tudnunk kell azonban azt is, hogy a jelenlegi bányatelek — ami nagyobb a bányánál — csak kisrészét foglalja el a hegynek. Másrészt kötelesek védőpilléreket hagyni — meg is teszik maradéktalanul —, s például ezeken a védőpilléreken is nő a magyar kikerics. Ilyen oldalról tehát *nincsen veszélyben.* Mások a robbantásoktól féltik a növényt. A kikerics — ha nincsen hó — már januárban virágzik, februárban is, március közepéig. A bányászat télen szünetel. A növény a virágzási időt követően „visszahúzódik" a hagymájába, *a robbantások tehát nem károsítják.* Remélem, ez megnyugtatja az aggódókat.

Mészáros Attila





Kelle Sándor rajzai

Műhelybeszélgetések

Megújulási képesség, vállalkozó kedv

Húsz év a Jelenkor szerkesztőségében

Huszonhetedik évfolyamát zárja most a Jelenkor: a folyóirat születésének jubileumáról 1983-ban megemlékezett a megyei és országos irodalmi közélet. 1984-re is jutott egy évforduló: húsz éve szerkeszti a folyóiratot *Szederkényi Ervin*. Ez a húsz esztendő a magyar irodalomnak eredményekben gazdag, de vitákkal, olykor válságokkal terhelt két évtizede volt. Hogyan állt helyt ebben az időben a Jelenkor, hogyan s mivel szerzett magának országos tekintélyt és megbecsülést? Erről beszélgettünk Szeredkényi Ervinnel a Jelenkor szerkesztőségében.

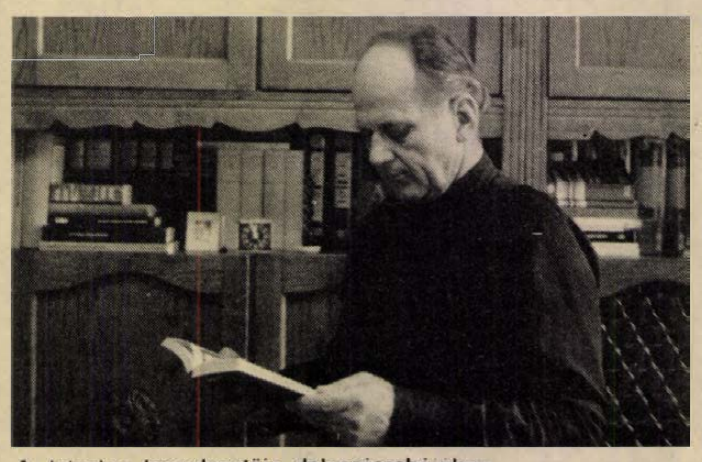
— Amit a Jelenkor első száma célként kitűzött 1958-ban, azt ma is nyugodtan vállalhatjuk, mert a pécsi adottságok és az országos helyzet alapján határozta meg feladatait. A Sorsunk című folyóirat (1941—48) által kiformált tradíciókra épített és a Dunántúl (1952—56) hagyományaiból is sokat át tudott venni. Várkonyi Nándor, a Sorsunk szerkesztője arra törekedett, hogy felülemelkedjen az értelmiséget akkor megosztó népi — urbánus ellentéten, egyformán szívesen látta a folyóiratban például Kodolányit és Weörest, s olyan pécsieket, baranyaiakat közölt, akik országos szinten képviselték a vidéket és a régiót.

— Hogyan ölt testet ez az elv a Jelenkor mai gyakorlatában?

— Elsősorban azokra támaszkodunk, akik ma itt élnek és dolgoznak. A „maroknyi hűségesek", *Csorba Győző* és *Martyn Ferenc* nevével jellemezhető csoportjára, és azokra, akik bár nem ős-pécsiek, de a város szellemi ereje hozta ide és tartotta meg őket. Másrészt arra törekszünk, hogy a pécsiek távozását ne veszteségként éljük meg, hanem nyereségre fordítsuk fővárosi jelenlétüket: hiszszük, hogy *Bertha Bulcsu, Lázár Ervin, Thiery Árpád* ma Pesten is pécsiek. És ott vannak a „nagy öregek", akik a Sorsunk ideién itt kezdték pályájukat: *Kolozsvári Grandpierre Emil, Mészöly Miklós, Takáts Gyula, Tatay Sándor, Weöres Sándor*. Harmadszor: olyan írókat is sikerült megnyernünk, akik bár sosem éltek itt, mégis vonzódtak Pécshez és megjelenésük ragaszt jelentett a folyóiratnak: *Illyés Gyula, Vas István, Sőtér István, Mándy Iván* stb., vagy a fiatalabb generációból *Esterházy Péter, Nádas Péter, Lengyel Péter* és mások.

— Az indulás után hamar megismerték a Jelenkort . . .

— Az 1958-tól 60-ig terjedő időszak a széthullt irodalmi élet újjászervezésének, az erőgyűjtésnek az ideje volt. 61-től 63-ig beszélhetünk talán a Jelenkor „első fénykoráról" *Tüskés Tibor* főszerkesztésével: *Hallama Erzsébet*, Bertha, Lázár, Thiery indulásának ideje volt ez. A Jelenkor ekkor alapozta meg a havi megjelenés lehetőségét. Amikor átvettem a folyóirat vezetését, csak kevés pályamódosításra volt szükség, és a jó alapokon indulva a hatvanas évek második felében szellemi erejét, sugárzását tekintve szépen emelkedett ismét a lap országosan is a legjobbak közé. De hadd jegyezzem meg: Pécs is, mint a folyóiratot fenntartó többi vidéki nagyváros, Debrecen és Szeged, elmulasztott egy páratlan lehetőséget: hogy a város, a régió kisszámú, de magas színvonalon alkotó művészértelmiségét ne csak tekintélyével és erkölcsileg, hanem egzisztenciálisan is a folyóirat szerkesztéshez kösse. A tanácsok és az országos vezetés különböző kulturális intézményekben tudtak ugyan kedvezményeket biztosítani íróknak, költőknek irodalmi munkásságuk támogatása céljából, de mennyivel többet tudott volna tenni Csorba Győző vagy *Bertók László* a Jelenkorért, a városért és a régióért, ha nem a könyvtárhoz, hanem a szerkesztőséghez köti egzisztenciája! Mint ahogyan a fővárosban a legtöbb író folyóirat-szerkesztőségekben vagy könyvkiadóknál helyezkedik el főállásban.



A Jelenkor főszerkesztője dolgozószobájában
Fotó: Lauer Györgyi

— Hogyan érintette a Jelenkort a hatvanas évek fordulóján az irodalomban lezajlott nemzedékváltás?

— Választ elé kerültünk: vagy megtanuljuk olvasni és érteni az új műveket, vagy a folyóirat elmerevedik, konzervatívvá válik. Néhány év alatt sikerült a szerkesztésben a nemzedékek olyan szerencsés összetételét és együttműködését megvalósítani, amelyet szerénytelenség nélkül példásnak nevezhetek. Belső munkatársunk lett *Csordás Gábor* és *Parti Nagy Lajos*, akik a József Attila Kör és baráti körük — életkoruk — révén eleven kapcsolatban vannak a mai huszon- és harmincévesekkel. Csorba Győző és *Pákolitz István* személye a Sorsunk és a Dunántúl munkatársaival biztosítja számukra a jó kapcsolatot. Bertók László, Hallama Erzsébet és jómagam pedig a középnemzedéket képviseljük.

— Húsz évig lenni folyóirat főszerkesztőjének — erre nincs példa a felszabadulás utáni magyar irodalomban.

— A folyóiratszerkesztés nem hosszútávfutó-verseny, az évek száma önmagában nem érdem. Nem is tudom, büszkélkedjem-e vagy szégyenkezzem. Hiszen ilyen hosszú időnek nemcsak előnyei vannak — a személyes kapcsolatok bővülése, a tapasztalatok halmozódása —, hanem hátránya is: hajlam a konzervativizmusra, az „elgyávulás" veszélye. Hiszen aki olyen sokáig szerkeszt, annak nemcsak a konfliktustűrő képessége, hanem a megalkuvásra való hajlandósága is nagyobb lehet. Hallatlanul fontos, hogy ne veszítsük el szellemi frisseségünket, megújulási képességünket, országos vállalkozásokat kezdeményező kedvünket, erőnket.

— Úgy érzi, sikerült?

— Ha a sikert nem úgy értelmezzük, hogy tizes körbe lőttünk, hanem mint egy be nem fejezett, élő folyamatot, akkor igen.

— Az utóbbi években voltak kisebb-nagyobb viharok az irodalmi életben. Sokan beszéltek irodalomról akkor is, amikor politikáról akartak szólni. Megérezte ezt a Jelenkor?

— Meg, mégpedig erősen. Csakhogy, szerencsére, ezeket a fővárosból érkező „lökéseket" a pécsi bázis csillapítja. Ez a bázis évtizedek óta ép és egészséges, a megyei politikai vezetéssel és az írócsoporttal — olykor vitákon keresztül megvalósuló — jó kapcsolatunk olyan idegi és erkölcsi tartalékot, nyugalmat és biztonságot ad nekünk, hogy mintegy csillapító, kiegyenlítő szerepet tudunk vállalni az országos irodalmi közéletben is. Éppen ezért ezt az érzékenyebb hangulatot nem tartom meghatározónak a folyóirat szempontjából. Fontosabb, hogy a felelősségteljes elkötelezettség mellett meglegyen bennük a reformgondolkodás kurázsija, a kockázatvállalásra és a kompromisszumra való hajlandóság. Közéletünk sokkal többet elbír, mint ahogyan gyakran gondoljuk: az általunk képviselt ügyek leginagyobb ellensége a félelem, a szorongás, az elgyávulás. Ha ezt nem tudjuk legyőzni napról napra, jobb, ha abbahagyjuk az egészet.

— Megújulási képesség, vállalkozó, kezdeményező kedv . . . Milyen tervei vannak a Jelenkornak?

— Decemberi számunkat vendégszerkesztő jegyzi, ilyen — tudtommal — még nem volt a magyar gyakorlatban. Újabb tervünk, hogy néhány vidéki folyóirat-társukkal jövőre, a felszabadulás évében közös vállalkozásba fogunk: azonos, közérdekű témák feldolgozását kezdeményezzük. Emellett egyik számunk összeállítására ismét vendégszerkesztőt kérünk fel. Jó lenne tovább bővíteni országos kapcsolatainkat, és néhány új, fiatal költőt elindítani. Kézirat van is már a tarsolyunkban.

Gárdonyi Tamás

PÁKOLITZ ISTVÁN

Roráté

RORATE COELI DESUPER

A klaviatúra sárgásfehérre kopott
elefántcsont-lemez billentyűinek
ripicskes vájataiba
pontosan beleillettek
szortyogó-krákogó elaggott kántorunk
nikotin-cserzett ujjai

A félvak Orgonanyomó Franci
szemefehérjét ijesztően villogtatva
taposta a fapedál-fújtatót
alámerült-fölemelkedett
akár az Unicum-reklám plakátján
a csapzott-frizurás férfifej

Nyiszorogva-nyekegve-fulákolva
dőlt a szusz a szűette hangszekrény
két tucatnyi sípjába

A csontot dercélő templomhidegben
pisla gyertyafény-glória imbolygott

Párát lehelő ajkunkról mennybe szállt
Jézuska-váró adventi dallamunk:

Harmatozzatok égi magasok

BERTÓK LÁSZLÓ

Fölér a lélekig

Ha kimerülnek tartalékai,
vergődik a test a lélek szerint,
szeretne megint hasonlítani,
régi tükörbe vigyázva tekint.

Titkos utakon furcsán megszalad,
árnyékát méri, fölágaskodik,
elképzel égig érő falakat,
és szomorú, amikor hazudik.

Gyanús neszekre gyertyát gyújtogat,
lopva nézi a villanykapcsolót,
parányi csillagokban megakad,
s magyarázkodik, hogy csak álmodott.

Példákat keres, s nem leli magát,
hát az se, ez se, egy minta se jó,
ha verset ír, a rímre nagykabát,
de megijed, mert nem esik a hó.

A lendület a kályháig viszi,
ott bűntudata lesz. szégyenkezik,
s mikor megpróbálja, már nem hiszi,
hogy térdelve fölér a lélekig.

PÁLINKÁS GYÖRGY

Kerek az éj Éva havában

Hó és jég fázik fázik
A hintaszék billeg ugyan mint a
Tükrös asztalon felejtett ajándék
Árnyéka visszfény már nem lévő arcokon
Itt van hát a karácsony
És billeg billeg a palinta
Hinta-hinta előre-hátra
Mint ha lenne falravetitett mása
Titokzatos az éj és titkos a varázsa
Hull a hó talán reggelig a karfára

Hallama Erzsébet

Hang a hetedikről*

Csend van idebent, de zajaival mégis jelen a serény kinti délelőtt: a szomszédban kaput nyitnak és kifarolnak a kocsival, az utcán valaki szenet lapátol, megcsörren a vödrök fogantyúja, a szemetesautó már elvonult, de tudom, hogy a közeli kis utcában még ott fújtat, rója köreit.

Idebent csend van, termékeny, reményt keltő csend, munkára buzdító.

De megszólal a telefon. Belesivít a csöndbe, szétzúzza. Megadom magam, kelletlenül emelem a kagylót, kelletlenül szólok bele, csak annyit: halló.

Te vagy az, anyu? mondja egy hang a drót végén. De milyen hang – a gerincemben egy nyilallás. Valami nyüszítés, valami zokogáson túli, kicsiny, összezsugorodott hang, mélyről, valahonnan a bugyrokból feltörő. Megismerem, hogy nem az én gyerekem hangja, és mégsem vagyok biztos benne. Szempillantásnyi idő alatt végigélem, hová ment, mit csinálhat, nem lehet semmi baja, ez nem lehet ő, nem is ilyen a hangja! Ez egy kisebb gyereké, nem, mégsem kicsié, inkább egy felnőtt lányé, egy felnőtté – vagy mégis inkább egy öregé, egy apróra aszalódott öregé?

Miközben érzem, hogy a rémület egyik hulláma elvonulóban, máris lecsap a másik. Gyere haza, mondja a hang.

Hova haza? Hol vagy, mi bajod, ki vagy? Kérdeznék, de nem merek. Hiszen ez egy segélykiáltás. A kérdések hűvösek, idegenek, elriasztják és akkor ott marad egyedül, és még azt se tudom, gyerek-e vagy felnőtt. A hang csak egy emberi lény darabja – nedves cserépdarab, melyből nem kivehető az edény formája. Halló, ismétlem meg csekélyke tudományomat, akár egy varázsszót, az egyetlent, ami ebben a törékeny pillanatban helyénvaló.

Olyan rosszul vagyok, mondja újra a hang. Mégis gyerek. Az a kis vinnyogó kunkor a szó végén, ahogy belefullad a könnyek gombócába . . . Ösztöneim mozdítják a számat: mid fáj? A válasz akár a zuhatag: a fejem! nagyon fáj a fejem! A kinyitott gázcsap, a marokra fogott italosüveg, a szétszóródott gyógyszerek homályos víziói helyébe feldúlt lakás képe lép, lezuhant fal, törmelék. Beütötted? Nem ütöttem be, mondja a hang, csak fáj. Sírás, szipogás: gyere haza, anyu.

Most már körülményesen, óvatosan bevallom, hogy nem én vagyok az, de majd mindjárt, mindjárt szólok is neki, hol is van? Nem tudom. A rádió szól melletted? Igen. Dolgozni van a mamád? Igen. Csak a fejed fáj, más nem? Nem. Vagyis igen, mert beteg vagyok. Azért maradtál otthon? Azért. És hol, hol laktok? Hetedik emelet, de tessék szólni az anyunak. Persze, csak hogy is hívják? Az újra kitörő sírás csuklásai között elhangzik egy vezetéknév, meg az: tessék neki szólni, meg egy kattanás – aztán újra a csönd.

Ott állok, kezemben az elnémult hallgatóval. A végén ott lóg egy zsineg. Belemegy a falba. Onnan ki az utcára. Keresztül a városon. A túlsó végén egy kéz, ki tudja milyen, ki tudja, mit csinál most. Mit csinálna? Vár. Bedobta a palackot a tengerbe. A tenger idesodorta az én délelőtti csöndembe. Mit csináljak?

Szólok a rendőrségnek, menjen, oda egy kocsi – de hova? Szólok a mentőknek, akik azt fogják mondani: kérjük a ci-

PARTI NAGY LAJOS

Lamentha

már mindig mária-ünnep
nehéz alkalmakogni
pedig ha vers karácsony
ablakját belehelné
serren a kotta felcsap
a varjak mintha slafrok
lamentha illatom van
ha lenne vers rugózna
bolyhos fekete sálon
lábaleérni egyszer
mig krétaképe fönt ég
ahova lift se indul
túl fekete teákon
ahova csak kilépni
valami kicsi rongyot
cipőből vattakapcát
előcibálni vastag
nyirokból két propellert
kitisztogatni gonddal
mig jajduló motorral
fölhúz a postajárat
tenyérke-havat hullaszt
fogadd röpcédulának
akármilyen tüdőben
sem savanyú levessé
ma hörgőcskék az égen
hintáló babaholdfény
lamentha illatom van
nehéz alkalmakogni
didereg mű és műszer
látom kinyúlni karját
s ahogy rákapcsolódik
a vászon lágy bilincse
liftoszlop higanyoszlop
az ünnep vérnyomása
szökik üvegtoronyban
pirosló pumpalabdát
izzadt tenyér ezüstje
hol lóbál? hol dobogtat?
míg lassan visszaenged

❀ ❀ ❀

MÁTYÁS FERENC

Végső kaland

Öreg paraszt megy a réten,
sir utána fehér háza,
viszi a csendőr-idő, tán
életfogytiglan a város
beton-börtönébe, ahol
összkomfortos cella várja.
Pincéjéből kivadultak
az emlékek darazsai
üres hordóként kong a csönd,
mintha az utolsó lovát
most soroznák háborúba,
s azt kéne neki hajtani.
Fut utána a halott hold,
mennének a napraforgók,
piros csöcsü szőlőtőkék, —
de miként ő, azok is csak
gyökérlábon azt figyelik,
hogy a Göncöl merre fordul.
Fordulna ám, hogyha tudna,
eltakarják a műholdak,
hirközlő, s mi mindent közlő
istenátkok, — csak a város,
hol megszáll majd, maradjon
meg,
s legyen ott virradat holnap.
Éj szakad rá, mikor beér
s véget vet végső kalandja,
bukdácsol az óriás házak
közt, nem köszön vissza senki,
csak egy befalazott akác, —
oly kicsi már, mint egy hangya.

Emlékszoba terve Pécsváradon



A Nemes Endre Múzeum épülete Pécsett, a Káptalan utcában — Fotó: Laufer László

Új ház a pécsi múzeumutcában

Találkozás Nágel Lajos könyvkiadóval

A Nemes Endre Múzeum felavatásával teljessé vált Pécsett a „múzeumutca". A hír mögött rejlő művészpályát, a múzeum megszületésének történetét akár regényesnek is nevezhetnénk, ha a „regényességet" nem századunk brutális eseményei erőszakolták volna az emberek életébe – *Nemes Endre* életébe is.

Pécsváradon született 75 évvel ezelőtt. Adótiszt édesapját pár év múlva elhelyezik a Felvidékre. Szlovákiában, Miskolcon, Budapesten végzi iskoláit, ám a numerus clausussal korlátozott magyar egyetemek helyett Bécs felé veszi az útját. Nincs még húszéves, de pontosan érzi, hogy nem tud élni Horthy Magyarországán. A harmincas évek Prágája hozza meg számára a művészi kibontakozást, itt talál rá máig érvényes formanyelvére, a szürrealizmusra, de 1938-ban, a német megszállók elől ismét emigrációra kényszerül: magyar állampolgár, vízum nélkül egyedül Finnország fogadja be. Már otthonra lelne, dolgozik, kiállít, ám a háborús események szorításában menekülnie kell újra. A német megszállás előtt hat nappal érkezik Norvégiába, beáll a norvég hadseregbe, majd az összeomlás után távoznia kell innen is. Következő állomása Svédország, ahol végleg megállapodhat.

Itt éri el igazi nagy sikereit, 1941-től fogva kiállít, nagyszerű megbízatásokat kap, a svéd képzőművészet elismert tekintélyévé válik, megkapja a legmagasabb elismeréseket, és képei bejárják Európa fővárosait.

Fél évszázad is eltelik, mire újra tájékozódni kezd Magyarország felé. Azért ily hosszú idő, mert szinte senkije sem maradt idehaza. Ortutay Gyula egyengeti hazafelé vezető útját. Budapesti (1970, 73, 82), majd pécsi (1982) kiállítások következnek, felkeresi szülőhelyét, Pécsváradot, aztán megszületik elhatározása: életművét reprezentáló 250 képet ajándékoz a magyar államnak, amennyiben ehhez a pécsi Janus Pannonius Múzeum biztosítja a feltételeket. A képek értéke 20 millió svéd korona, azaz 120 millió forint.

A Nemes Endre Múzeumnak otthont adó kanonokház szinte újjászületett a megnyitóra, a Pécsi Építőipari Szövetkezet munkája nyomán. Az épület eredetéről szinte semmi nyom, valószínűleg középkori falakra emelték a ma is álló, szép barokk házat. Legnevesebb lakója a múltban a történetíró Koller József volt, aki éppen 200 esztendővel ezelőtt élt és dolgozott e falak között. Megérdemelné, hogy mielőbb emléktábla őrizze emlékét.

Nemes Endre számára ez a múzeumavatás jelentette az igazi hazatalálást. Abban az értelemben is, hogy ezzel a múzeummal a szürrealizmusnak olyan ága jelenik meg nálunk, amely eddig hiányzott a magyar képzőművészetből. Nemes Endre erről így beszélt:

– Képeimen ott vannak mindazok az élmények, amelyeket átéltem életemben. Ezt persze, nem szó szerint kell érteni, hiszen részleteket emeltem ki, majd kapcsoltam össze, és ezek kapcsolódása általában különös. Megbontottam és más összefüggésekben mutattam fel logikai sorokat. Érdekes, hogy Prágában, ahol a szürrealizmusnak már a harmadik nemzedéke él, nem okoz problémát a képeim megértése. Jugoszláviában vagy Belgiumban olyan természetesen hatottak, mintha egy almát festettem volna le. A svédek teljességgel közép-európainak tartják a képeimet, ugyanakkor tudom, hogy Magyarországon idő kell, hogy hozzászokjanak ehhez a világhoz, hiszen itt más irányt vett a képzőművészet. Egyáltalán, más a külföldön és más az itthon élő művészek alkotásainak világa, és ezt nagyon érdekes volna egyszer együtt bemutatni...

Nemes Endre két üvegablakot is tervezett pécsi múzeumába – idén márciusban, súlyos betegség, sok szenvedés közepette születtek ezek a tervek. Ezenkívül tervezett múzeumának gobelint is: ezzel a technikával tíz éve kezdett el foglalkozni, és számos jelentős falikárpitot készített el Svédországban.

De szólnunk kell még a hazatalálásról, hiszen ez nemcsak a múzeumavatást jelentette. Nemes Endre ez alkalommal itt találkozott újra Genfben, illetve Párizsban élő bátyjával, *Nágel Lajossal* (ő megtartotta az eredeti családnevet, és ragaszkodik abban a magyar „á"-hoz is). Nágel Lajos baloldali beállítottságáról ismert könyvkiadó, felesége a pécsi egyetemen volt francia szakos lektor. Nágel a két háború közötti időkben főként a *Korunk* című folyóiratba írta elméleti jellegű cikkeit. Sorozatot publikált az olasz fasizmusról, terjedelmes cikket a liberalizmus válságáról. Amikor a Korunkat betiltották, 1935. január 2-án, éppen ötven éve, megindította a *Gondolat* című folyóiratot, a kommunista párt legális lapját. Megjelentette *Veres Péter* első könyvét, *Az Alföld parasztsága* című társadalomrajzot, amit másnap betiltottak... Élete, kapcsolatai a két világháború közti magyar baloldal képviselőivel tulajdonképpen egy újabb történet, egy következő írás témája lehetne, és remélhetőleg lesz is.

Nágel Lajos kiadói pályafutása legelején egy magánkiadásban megjelent verseskötet áll. Testvéröccse, Nemes Endre: *Menny és pokol* című, 1928-ban megjelent kötete, amellyel az is eldőlt, hogy a fiatalabb testvér mégsem az írást, hanem a festészetet választja.

A verseskötet és a Gondolat két példánya már Pécsváradon került elő Nágel Lajos aktatáskájából. A két testvér a múzeum megnyitását követő napon látogatást tett családjával egykori lakóhelyükön, Nemes Endre szülőföldjén. Több mint hét évtized múltán ismét ott álltak a Vár utcai szülőház udvarán, mint a távoli gyermekkorban, amelyből csak egy megsárgult fénykép maradt. Majd amikor felmerült, hogy Pécsváradon emlékszoba őrizné a két testvér életútjának dokumentumait, mindketten köszönettel fogadták ezt a gondolatot, és készséggel felajánlották életük, munkásságuk tárgyi emlékeit. Az emlékszoba a pécsváradi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakmunkásképző Intézet, az egykori városháza épületében kap helyet.

Gállos Orsolya

Néprajzi alapismeretek

Andrásfalvy Bertalan könyvéről

Napjainkban, amikor a tudományok egyre szerteágazóbb specializációját figyelhetjük meg, egyre kevesebb olyan tudós akad, aki tudományterületének *egészéről* szóló könyvet ad az olvasó kezébe. Az a furcsa helyzet állt elő, hogy miközben egy-egy részprobléma kutatása hallatlanul érdekes adatokkal szolgál, a nagyközönség, a „laikus" olvasó gyakran értetlenül áll a problémakör egésze előtt.

Úgy vélem, a néprajztudomány sem kivétel ez alól. Igaz, született ebben a században néhány kitűnő rendszerező munka — hogy csak a ma már kincsnek számító A magyarság néprajza című négykötetes sorozatot vagy a Balassa–Ortutay-féle Magyar néprajz címmel a közelmúltban megjelent kötetet említsem – mégis, aligha mondhatjuk el, hogy széles körben ismertek volnának a néprajz alapjai. Különösen a történelemszemléletünk hiányosságai okán szokták ezt fölemlegetni, hiszen etnográfiai ismeretek nélkül aligha érthetők meg olyan történeti alapfogalmak, mint pl. a jobbágyság, a mezőváros vagy az irodalomban a romantika.

Dr. Andrásfalvy Bertalan Néprajzi alapismeretek című könyvét lapozgatva döbbenhetünk rá ismét, mennyire fontos, hogy egészében lássuk azokat a kérdéseket, amelyeket hagyományosan külön diszciplinák tárgyalnak az iskolákban. A pécsi Janus Pannonius Múzeum Néprajzi Osztályának vezetője számos szóbeli előadását foglalta össze a Múzsák Közművelődési Kiadónál a napokban megjelent könyvében. Munkája többszörösen is hézagpótló mű. Ismereteim szerint először tesz valaki kísérletet arra, hogy rövid, lényegre törő *kézikönyv formájában*, nem csupán leíró jelleggel, hanem történelmi szemlélettel mutassa be a magyarság néprajzának alapkérdéseit. A négy fejezetre tagolt könyvet végigolvasva olyan fogalmakról kapunk világos képet, mint az írásbeli és a szájhagyomány útján terjedő műveltség, a paraszti társadalom történeti tablója, a magyar népművészet jellemzői, a népköltészet és népszokások világa, s végül a magyarság és a hazai nemzetiségek néprajzi csoportjai.

Andrásfalvy Bertalan kandidátus könyvének legnagyobb értéke, hogy nem akar többnek látszani, mint amit feladatnak felvállalt: közérthető, élvezetes nyelven alapismereteket közölni az olvasóval. Sokszor halljuk, olvassuk ezeket a neveket, kifejezéseket: hajdú, ballada, fajansz, csürdöngölő, leányvásár, pünkösdi királyné, csángó stb. De vajon ki merné teljes biztonsággal állítani, hogy ismeri is e gyakran előforduló szavainknak a pontos jelentését?

A Néprajzi alapismeretek a klasszikus tankönyvírás legjobb példáira emlékeztet. Arra az időre, amikor híres-neves professzorok 50–60 gépelt oldalon foglalták össze életművüket, s nem volt előírva a tudományos értekezések minimális terjedelme. Ez a könyv tanítani akar és tud, laikus és hozzáértő olvasót egyaránt. Kár, hogy nem kapott nemesebb formátumot, s hogy az ára riasztóan magas. Félő, hogy éppen ez utóbbi miatt nem jut el majd a szélesebb olvasóközönséghez.

Havasi János

---

met. Kinek szóljak? Hol van valaki ebben az embertömegben, aki... Odakint az utcán valaki bevág egy kocsiajtót. Zörög a szenesvödör. A boltban csapkodják a pénztárgépet. Pakolnak a piacon az árusok. Az étkezdékben már hordiók ki a tányérokat. Az irodákban telefon lóg az emberek fülén.

A palack itt van a kezemben, éget, el kellene dobni, de nem tudom. Zsibbadt érzékeimben még ott az iménti rémület. Az ember mindig kaphat egy telefont, amikor... az ilyen telefonoktól ments meg uram minket. A palackból csak szól, csak nyöszörög a magányos hangocska onnan a hetedikről: gyere haza, anyu.

A telefonkönyv szinte magától lapozódik, ott vannak előttem a nevek, öt egyforma családnév. Ezeket most sorra fölhívjuk. Mikor tárcsázni kezdek, eszembe se jut, mit mondok, ha fölveszi egy elfoglalt, egy rosszkedvű, egy méltatlankodó felnőtt.

Ki az? hallom a gombócosnedves, immár ismerős hangot. Ő az! Szépen süt a nap, nem igaz? Egy kis fejfájás mindenkivel előfordul. Mesélj valamit, mit is mondott az anyu, mielőtt elment? A Petit is még el kell hogy hozza. A Peti is ott van, nem messze az anyutól. Hol is? Sokáig csevegünk, a hang valamelyest megnyugszik, kisimul, közben mintegy véletlenül kiböki egy intézmény nevét, ahol az anyja dolgozik. Akkor én most elbúcsúzom, és szólok neki, mondom óvatos izgalommal, rendben? A drót végén halk szippantás, talán bólintanak és leteszik a kagylót.

Most már csak az intézmény számait kell végighívni, ilyen mellék, olyan mellék, fiatal női hang jelentkezik, magyarázkodom, a nő először megijed, aztán kurtán és elutasítóan megköszöni, tökéletesen megértem, mentegetőzöm még egyet, aztán gyorsan leteszem a telefont. Ez a része határozottan kínos volt. Mindegy, meg kellett tenni. Térjünk napirendre az egész fölött. Egy beteg gyerek eltévesztette a számot. Föl akarta hívni az anyját, hát mi van abban. Szóltál az anyjának, kész. Jól van, először kicsit megijedtél, akinek gyereke van, arra könnyű ráijeszteni, evvel mindnyájan számolunk, ebből nincs is kiút.

A palackot továbbítottuk a címzetthez, magyarázom magamnak, de hiába. Percről percre rosszabbul érzem magamat. A hang itt maradt a fülemben. Jön velem, ahogy járkálok, nem tudok tőle szabadulni. Lehet, hogy soha többé.

Mert már tudom, mi volt ez.

Tudom, mi történt ott a hetediken. Hiába szólt mellette a rádió. Hiába nézett ki az ablakon. Lent sem embereket látott, hanem vonuló hangyákat. Idegen hangyalényeket, kilométerekre tőle. Bent minden mozdulatlan volt, a bútorok tátott szájú halottak, az ajtó leselkedő szemű szörny, a sarokban láthatatlan vadállatok. Ha a lépcsőházig elmerészkedne, három ajtót látna, rideg óriásokat, melyeknek négyszögletes szeme mereven bámul rá. Alatta a lépcsőház ásító szakadéka. Senkit sem ismer, senki sincs itt, mindenki eltűnt ebből a kihűlt világból. Hát nem mozdult, nem mert megmozdulni sem. Nem tudta, mi hiányzik, nem tudta, hogy ha akár csak egy idegen is elballagott volna az ablak előtt, talán nem lenne ez az iszonyat. Dehát az ő ablakuk előtt nem ballag el senki. A ház előtt a padon se ül senki, nincs is pad. Nem tudta, mi hiányzik, nem tudta, hogy fél, talán tudta, de okos gyerek nem félhet, mitől is félne, vinnyogni kezdett, valakit szólongatni, de senki sem felelt, már pityergett, de senki se szólt rá, már sírt, de senki se törölte le a könnyeit, már zokogott, bőgött, de senki se adott neki zsebkendőt, visszaszipogta, lenyelte, fuldoklott, a szörnyek körvonalai elködösültek a szeme előtt, mozogni kezdtek, talán most már nem várnak tovább, talán nekirontanak, pedig nincs is itt senki, csak éppen üres a lakás, üres a ház, üres a világ, de okos gyerek nem fél, szívta az orrát, nyelte a sírást, tárcsázott, nagyon fáj a fejem, mondta, és fájt is, tényleg nagyon fájt a feje, nem hazudott, és különben is mit mondhatott volna, mi baja, hiszen nem tudta.

Ezekről a fülsiketítő ormokról, a némán lezúduló lavinák alól lehet-e épségben szabadulni?

Később újra hívott. Csengett a hangja a büszkeségtől. Telefonált az anyukám, hogy jön ám, mindjárt jön. És már nem is fáj a fejem, örülsz neki? Hogyne örülnék! Már majdnem meg is gyógyultam. Ez nagyszerű, de hogyan tudtál megint fölhívni? Mer az anyukám számát elég sokszor el szoktam téveszteni... Miért nem írod föl? Dehát föl van nekem írva! Mégis eltévesztetted? Ismerem én a számokat, csak néha eltévesztem őket... Miért, hát hányadikos vagy? Én? én már nagycsoportos vagyok az óvodában!

Ilyen kicsi vagy hát, gondoltam. Ilyen kicsik vagytok.

De most pont tégedet akartalak fölhívni, csevegett tovább a hangocska, hogy megmondjam, hogy már nem is fáj a fejem.

Igazán kedves tőled.

Gondoltam, hogy örülni fogsz.

*** A Központi Sajtószolgálat 1984. évi pályázatán tárcakategóriában első díjat nyert.**

Vaddisznók nyomában



A favágók kopárította hegyoldal meredekségét tompítja a fehér lepel. Mintha csak rendelték volna: az éjszakai órákban csendes hullással, apró pelyhekkel megérkezett a hó. Tétován, szél nélkül, szinte tapogatva a föld felszínét, hullajtották le terhüket a felhők.

A Nyáras-völgyi vadászház — a Pécsi „Dózsa" vadásztársaság egyik, az erdők mélyén megbúvó, most, a kora reggeli órákban kéményéből ezüstszürke füstöt eregető tanyája — nem messze van a Szarvas-forrástól. „Belepottyant" ez az apró, világoszöldre meszelt épület a völgyek találkozásába, cseperedő fenyők susogásába, néhány, a hajdan itt volt öreg erdő tanújaként meghagyott óriási fa szomszédságába. Vele szemben húzódik felfele a meredek oldal, fekete pontok, vesszők, vonalak szabdalják ott, ahol a hó nem bírt a hepehupákkal, tuskókkal itt hagyott, földre hullott ágakkal. Mégis: ez az oldal most a tél. Mert jobb kézről már erdő van, s bár a lombjuk vesztett fák között utat találtak a hópelyhek, az avarra kevés jutott. Mintha sűrűn szeplős lenne a föld sápadt arca a fák között.

Csaknem negyven puskás, a kelleténél kicsit kevesebb hajtó, s jóval kevesebb kutya — tacskók, foxik, óriási izgalomban, pontosan tudva: ez az ő napjuk, itt valami lesz, a fák között, a legsűrűbb cserjésben, szúró tövisek között, jéghideg vizű patakokban, meghökkentően mély horhosokban valaminek a nyomába kell majd eredni —, egy meglehetősen nagy terület, szálas erdőrészekkel, fiatalos felújítással, botosállománnyal, bokros-cserjés részekkel: a mai vadászat „váza". A Szarvas-forrástól a Száraz-tóig, az abaligeti mezők felé indul a hajtás.

●

Hideg van. Itt a tetőn — az egyik fúrótalpnál — szabadon jár-kel a szél, zörgeti az elszáradt leveleket, meghajlítja a bokrok közötti tisztásokon nőtt derékmagasnyi füvet. Miénk a 22-es lőállás. Még lent a völgyben, ahonnan háromfelé rajzottak a puskások, s ahol *Nemeskéri László*, a társaság vadászmestere eligazította a résztvevőket, ezt a számot húzta a kalapból *Gondos Gyula*, aki nem megyei fővadászi minőségében, hanem mint a „Dózsa" tagja vesz részt a mai vadászaton. Nem rossz hely a 22-es: előttünk részben a fúrótalp környéki irtás, mellette egy sűrű kis erdő, amit szeret a disznó, mögöttünk egy olyan terület, ahonnan — véli Gondos Gyula —, ha továbbmegy a hajtók vonala, feltétlenül a szemünk elé kerülnek a visszatörő vaddisznók.

Pontban fél tízkor az óránkra pillantunk. A hajtás kezdetét jelző kürt hangját azonban nem halljuk: elveszik a dombok ölében, elterelik a hangot a zegzugos horhosok, félreverik az erdők, elnyeli a fel-feltámadó szél. Gondos Gyula mindenesetre körbenéz: merrefelé lőhet, honnan jöhet a vaddisznó, milyen takarásokat kell figyelembe vennie, de a puskájához még nem nyúl. A díszesen faragott tusájú fegyver a vállán marad.

Az első lövést egy óra múlva halljuk: tompán, messziről jön, a szemben levő domb széles háta a fejünk fölé hajítja a hangot. Jó negyed óra múlva a következőt, a felénk mélyülő völgy aljából. Közvetlen a dörrenés után élesen felvisít egy disznó, recseg-ropog a sűrű, ahogy menekül, majd gurul lefelé, hörgésbe fúl az állat fájdalma, azután minden elcsendesedik...

— Gerinclövés — fordul felém halk szóval Gondos Gyula. — Akor visít így...

Most már könyökhajlatában nyugtataj a Forest Mauser-t, hallani a hajtók kiabálását, botokkal ütik a fák törzsét. Jó tíz perce feszült a csend, bármelyik pillanatban előbukkanhat egy szép nagy kan — miért ne az? A vaddisznók vadászata nem veszélytelen. Okos, erős állat, rendkívül kifinomult hallással, szaglással. És ravasz: mintha tudná, mit akarnak a hajtók, sokszor tör vissza a vonalukon. Mint most is:

— Itt vannak! Látom őket... Három disznó jobbra!

— Négy!!! Vigyázz, visszajönnek!!!!

A sűrűben kiabálnak a hajtók, mind izgatottabban, Gondos Gyula már lövésre készen fogja puskáját, azután:

— Visszamentek... Az anyjuk szentségit!!!!

— Öt volt...

— Hat! Derékmagasságúak...

Teljesen váratlanul dörren Gondos Gyula Mauserje. Hirtelen mozdulatát kapom el szemem sarkából, egy, a sűrűből felénk lendülő szürke testet, ahogy kivillan a bokrok közül, majd földhöz vágja a lövés, repül a szőre, még felpattan, eltűnik a takarásban...



Egymás után szólalnak meg alattunk a fegyverek. Találgatjuk: a „miénk" került-e a puskásvonal elé, s most kapja a kegyelemlövést, vagy egy másik?

— Ott állt előttem egy nagy fekete kan — meséli később a pattogó tábortűznél az egyik hajtó. — Vérzett a pofája, terpeszben állt, azt hittem, rögtön összeesik. Kiáltottam a gyereknek: kapaszkodj egy fára! Még nekünk jön... — A „mienk" azonban szürke volt...

Kiérnek a hajtók. Csak annyi időre állnak meg, amíg rendezik a soraikat. Mögöttük, a völgy felől felkapaszkodó, ki tudja, mikor használt erdei úton előballag Nemeskéri László is. Pár szót váltunk, elindul. Talán ötven méterre megáll, ott, ahol a sűrű cserjékkel benőtt részbe az út felé szélesedő, magas füvel takart tisztás mélyül. Fél perc sem telik el, amikor az egyik hajtó már kiabál:

— Vigyázz, disznó! Jobbra megy!!!

Valósággal széttúrja a magas füvet. Az út felé rohan, éppen a vadászmester felé, mi már igen, de ő még nem látja. Talán tizenöt méterre lehet tőle, már vállánál a fegyver, kíséri a rohanó állatot, az kivágódik az útra, két-három méterre Nemeskéri Lászlótól, aki abban a pillanatban lő. Bukfencet vet a testes disznó, a lendülettől két-három méterre csúszik. Amikor odaérek, még ránganak a lábai. Fekete, 80—90 kilós kan. Kegyelemlövést kap.

●

Hat disznó esett, jó messzire egymástól. *Éva Lászlóé* — valószínűleg tüdőlövést kapott, véli a vadász — még nincs meg, kisebb csapat indul keresésére, kellő óvatossággal: a sebzett vaddisznó támadhat. Igaza lett Nemeskéri Lászlónak, aki még a reggeli órákban azt mondta: hat-hét disznó meglövésére számít. A tábortűz körül egy óra felé összegyűlők szerint lehetett volna több is. Ha elég a hajtó, elég kutya van, ha...

Gondos Gyula azt mondja:

— Tizenhárom lövés dörrent, számoltam. Nem rossz az arány...

Mészáros Attila



Karácsony a klinikán

Könnyen sírnak. Tulajdonképpen nem igazi, hosszan tartó keserűség ez, de néhány könnycsepp gyakran előbújik. Csak az otthont kell említeni... Pedig ők elég hosszú ideig fekszenek még a FOTE Szülészeti Klinikáján. S közben itt a karácsony...

Terpóné Molnár Éva 24 éves tanítónő, héthónapos várandós. Veseproblémák miatt került a klinikára, szeptember 25-én. Azóta egyszer volt otthon.

— Szekszárd mellett, Őcsényben lakunk, vagyis messze — mondja — Nem csodálkozom azon, hogy nem engednek haza. Már azzal is megbarátkoztam, hogy itt kell karácsonyoznom.

A férje minden látogatáskor, vagyis hetente háromszor, a szülei hetente, kéthetente jönnek hozzá. Együtt újságolták a nagy hírt: kaptak egy garzonlakást. A férj — aki agrármérnökként dolgozik a Szekszárdi Állami Gazdaságban — már elkezdte berendezni.

— Eddig édesanyáméknál laktunk, a férjem most is velük van, s apránként vásárolja meg, amire az új otthonunkban szükségünk lesz.

— Akkor így a férjének is könnyebb...

— Kétségtelen, bár ő mindent tud, amit egy háztartásvezetéshez tudni kell, szóval, nem esett volna kétségbe akkor sem, ha önellátásra kellett volna berendezkednie.

— Választottak már nevet a kisgyermeknek?

— Ágnes lesz, vagy Péter. Mindegy. Csak egészségesen szülessen.

— Most hogy karácsonyoznak?

— Eljönnek hozzám. Lesz látogatás.

— És milyen ajándékot remél?

— Nem gondolok ajándékra. Az lesz a legnagyobb örömöm, hogy meglátogatnak. Igaz, mostanában nem is tudom miért, de gyakran eszembe jut, hogy milyen jó lenne egy nagy adag tejszínes gyümölcsöt enni.

— Epret?

— A málna sem lenne rossz.

Ágyszomszédja *Horgas Tamásné*, szintén tanítónő, de ő pécsi. Ez a negyedik terhessége. Az előző három közül egy vetéléssel, kettő koraszüléssel fejeződött be. Most még nagyon az elején van, 17 hetes várandós.

— Nekem a 27. hét a varázs — mondja. — Úgy érzem, ha elérem, talán már sikerül kihordanom a gyermekem. Az utolsó kettő 26 hetes koraszülés volt, vagyis túl kell jutnom ezen az időn!

Az első rosszullétkor saját jószántából jött a klinikára. Az előzmények ismeretében és a vizsgálati eredmények alapján nem is engedték haza.

— Én azért egy picit reménykedem, hogy legalább karácsony este egy-két órára elengednek, de ha nem, hát nem. És ezt elmondom naponta többször is. Tudom, hogy kevés az esély, tudom, hogy nem szabad kockáztatni, de mégsem könnyű beletörődni, hogy nem lehetek együtt a családdal. Akik voltak már ünnepkor kórházban, talán jobban átérzik, hogy mit jelent ez, és... — de nem tudja folytatni, a papírzsebkendő után nyúl.

Nem szégyelli a könnyeit az ablak mellett lévő ágyon fekvő szobatársa sem. *Földi Lászlónénak* már van egy gyermeke, a 4 éves Attila. A második épp most karácsony táján várható. Ám akár így számol, akár úgy, az ünnepet még minden bizonnyal itt tölti.

— Nekem Attila miatt is nehéz. Nagyon hiányzik. Azzal nyugtatom magam, hogy ő is alig várja a kistestvért, és én ezért vagyok itt, de nem mindig sikerül legyűrnöm a hazavágyódást. Az biztos, hogy könnyebb lenne a karácsony, ha már a kicsivel együtt tölthetném.

Ha így lesz, s netán épp karácsony este megy a szülőszobára, akkor *Bogdán Mária* szülésznő segít majd neki. Ő lesz az ügyeletes.

— Egy évvel ezelőtt is itt voltam, de a karácsonyi ittlét természetesen nekem mást jelent, mint az édesanyáknak. Mondhatnám, hogy könnyebb, mint egy szokásos ügyelet. Az a tapasztalatunk, hogy ilyenkor kevesebben szülnek, illetve csak akkor jönnek, ha már nagyon muszáj, ha már szinte az utolsó fázishoz közelít a szülés.

— Azt hallottam, hogy itt bent is lesz karácsony.

— Hagyomány, hogy minden emeleten állítunk karácsonyfát, és este néhány percre, aki csak felkelhet, mindenki kijön a folyosóra. Ezen az ünnepi estén, amíg nincs munkánk, addig a betegekkel együtt vagyunk. Beszélgetünk. Tíz ágyunk van, itt a szülőszoba mellett, több kedves, régóta itt fekvő édesanyával.

— Összeszedtem magam, beszélhetünk a karácsonyról is — mosolyog Horgasné. — Szóval, ha nem mehetek haza, akkor édesanyám behozza a férjem ajándékát, a férjem meg az övékét. Az a helyzet, hogy én már kezdettől tudtam, hogy valószínű nem lehetek együtt az ünnepen a családdal, s előre megvettem az ajándékokat.

— Akkor ez tényleg meglepetés lesz.

— Remélem. Mi tényleg nem szoktuk elárulni egymásnak, hogy ki mit vesz, s így eshetett meg az is, hogy most nemrég születésnapomra édesanyám és férjem is haiszárítót hozott nekem. Még a színük is egyezett! Olyan jót nevettem.

Ma, karácsony este, valószínű nem lesz könnyű mosolyt csalni az arcukra. Pedig akik hozzájuk tartoznak, akik átérzik, hogy ők miért vannak most a klinikán, ezt látnák legszívesebben. S talán akkor már nem is lesz olyan nehéz mosolyogni, ha arra gondolnak, hogy milyen lesz a jövő karácsony, amikor velük együtt a kisgyermekük is csodálhatja a feldíszített fenyőfát...

Török Éva

A tél szüretelt a pécsi fügefákon

A tél „takarította be" a mecseki fügefák utolsó termését. Az ágakon maradt sok-sok gyümölcs nem tudott már beérni, s most sorra potyognak le az avarra a barna bőrű, fonnyadt fügék. Az idén különösen gazdag termést hoztak ezek a délszaki cserjék, amelyek közül a legidősebbek fává terebélyesedtek. Némelyiken négyszáz-ötszáz gyümölcs fejlődött ki, és tojás nagyságú példányok is akadtak közöttük. A szokottnál hűvösebb időjárás azonban nem kedvezett az érésüknek. Más években — kiváltképpen, ha hosszú és meleg az ősz — kétszer szüretelhetnek fügét a pécsiek: az elsőt a nyár utóján, a sarjútermést pedig késő őszszel. Az idén, mint minden más növényé, három hetet késett a füge fejlődése is és ez elég volt ahhoz, hogy a gyümölcs nagy része éretlenül pusztuljon el az ágakon. Mint ismeretes: hazánkban egyedül a Mecsek déli lejtőin díszlik tömegesen a füge a szabad ég alatt, és termést is hoz évről évre. Pécsett és környékén több ezer kisebb-nagyobb cserjét gondoznak. A Kertészeti és Parképítő Vállalat tervszerűen telepíti a dekoratív növényt a város közterületeire, s faiskolájában is folyamatosan nevel csemetéket.

Az otthonok melege

20–22 C-fok a „komfortzóna"

A lakások és a munkahelyek fűtésekor mindig olyan „mikroklíma" megteremtésére törekszünk, ami az embernek jó közérzetet, úgynevezett „komfortérzést" biztosít. Ehhez szükség van megfelelő hőmérsékletre, többé-kevésbé egyenletes hőelosztásra, kellő nedvességtartalomra, az égéstermékek maradéktalan elvezetésére és a levegő rendszeres cserélődésére, a szellőztetésre.

Hogy egy helyiséget milyen hőmérsékletre célszerű felfűteni, az elsősorban rendeltetésétől függ. A szokványosan öltözött, nyugodtan ülő ember például általában 20–22 °C között érzi jól magát, ez jelenti számára a „komfortzónát". A lakószobák, irodák, hivatali helyiségek hőmérsékletét tehát ennek megfelelően kell beállítani. Ahol a dolgozók megerőltető fizikai munkát végeznek, ilyen hőmérsékletnél már kimelegszenek, megizzadnak. Az izommozgás ugyanis – intenzitástól függő mértékben – fokozza az anyagcserét, növeli a szervezet hőtermelését. Műhelyekben, szerelőcsarnokokban és hasonló munkahelyen ezért 12–18 °C közötti hőmérséklet látszik ideálisnak. A fürdőszobákban és a zuhanyzókban körülbelül 24 °C-nak kell lenni ahhoz, hogy az ott tartózkodók ne fázzanak.

A túlfűtés hátrányai: nagy melegben könnyen elbágyadunk, elálmosodunk, csökken a figyelmünk. Ez hátrányosan befolyásolja az ember tevékenységét, sőt bizonyos munkakörökben veszélyes is lehet.

A lakószoba fűtése akkor jó igazán, ha egyes pontjai között a hőkülönbség nem több, mint 2–4 °C, a hőmérséklet napi ingadozása pedig nem haladja meg a 3–6 °C-t. Az említett követelményeknek a központi, az etázs és a távfűtés felel meg legjobban. A gázkonvektorok is jól szabályozhatók, helyes üzemeltetéssel ezek is eléggé egyenletes hőelosztást biztosítanak. Cserépkályhával már jóval nehezebb úgy fűteni, hogy a hőmérséklet – a meteorológiai tényezőktől függetlenül – folyamatosan megfeleljen a „komfortklíma" követelményeinek. A térbeli hőelosztás is kevésbé egyenletes, azaz a kályha körül mindig melegebb van, mint a szoba távolabbi sarkában. Kedvező viszont, hogy a cserép hosszú időn át képes tárolni a hőt. Jól kezelt cserépkályhával ezért a hőmérséklet nagyobb napi ingadozásai elkerülhetők.

Központi, etázs- és távfűtésnél káros égéstermékekkel gyakorlatilag nem kell számolni. A kályhák használatakor viszont nagyon lényeges, hogy megfelelő huzatuk legyen, ami biztosítja az égéstermékek maradéktalan elvezetését. Ennek érdekében a kéményt évente, a kályhát pedig – tüzelőanyagtól függően – megadott időközönként tisztítani kell. Ugyanilyen fontos az előírásoknak megfelelő kezelés, a helyes tüzelési technika. Az olajkályhákat és a gázkonvektorokat minden fűtési idény előtt célszerű szakemberrel megvizsgáltatni.

Vegyen föl nagykendőt!

Párizsi tudósítások arról adnak hírt, hogy ismét divat — tegyük hozzá, praktikus divat — a nagykendő viselése. No, persze nem olyan vastag, az alakot elformátlanító, mint nagyanyáink berlinerkendője volt. Vékonyabb, mutatósabb, de azért melegen tartja a fázós vállat, hátat, a reumás derekat.

Készülhet négyszögletes formára (ekkor duplán hajtva viseljük) vagy háromszögletűre. Ha kötésre vagy horgolásra rászánjuk magunkat, úgy vékony fonal kettős szálával dolgozzunk.

A kendő azonban készülhet például vékonyabb skótkockás, puha szövetből is, amelynek a szélét egyszerűen kirojtozzuk. Rajzunk kétféle viselési módot is bemutat: 1. Féloldalasan vállra terítve, a derékon baloldalt megkötve. 2. Elöl a két végét keresztezve, és a ruha övével leszorítva.



Vendégváró büféasztal — olcsón



A legtöbb családban hagyományai vannak a karácsonyi menünek, a megszokott ételsoron ritkán változtatnak. Szilveszterre, Újévre azonban már érdemes ajánlani olcsón elkészíthető, vendégváró falatokat.

A hagyományos vajaskenyéralapú, szalámis, kolbászos, szardíniás szendvics helyett feltálalhatunk úgynevezett laktató szendvicseket. Ez esetben pástétommal, túrókrémmel kenjük meg a kenyérszeleteket.

Töpörtyűpástétomhoz 5–6 személyre fél kiló töpörtyűt, 3 főtt tojást, 20 deka húsos füstölt szalonnát, 10 deka vajat, 1 nagy fej vöröshagymát veszünk. A szalonnát apróra vágva kisütjük, a visszamaradt zsírban puhára pároljuk a felaprózott hagymát. A szalonnát, töpörtyűt, főtt tojásokat kétszer átdaráljuk, hozzákeverjük a dinsztelt hagymát, s a masszát – apránként hozzátéve – habosra keverjük a vajjal. Ízesítjük 1–3 kanál tejföllel, delikáttal, vagy vegetával, borssal, egy kevés csípőspaprika-krémmel, ízlés szerint egy evőkanál mustárral. Kenyérre kenve, savanyúuborkakarikákkal, vagy tojással, zöldpetrezselyemmel díszítjük. Jó, ha a töpörtyűkrém a fogyasztás előtt néhány órával készül, hogy a hűtőbe téve az ízek összeérjenek. Tálkában a büféasztalra tehetjük a krémet, s ki-ki ízlés szerint frissen kenheti meg vele kenyerét.

Túrókrémhez 20 deka juhtúrót, 20 deka, dobozos krémsajtot, 10 deka vajat veszünk. A hozzávalókat habosra keverjük, 1–2 kanál tejföllel lazítjuk. Ízesítőnek borsot, őrölt köményt, zúzott fokhagymát, egy kevés mustárt, ízlés szerint apróra vágott, zöld kaporlevelet teszünk. A túrókrém a fokhagymától különleges pikáns ízt nyer. A krémmel szendvicsfalatokat készíthetünk oly módon, hogy nagy kiflikből fél centi vastag, hosszú szeleteket vágunk, a tölteléket ráhalmozzuk és fogvájót szúrunk bele.

Májpástétomot, húspástétomot hagymával, pirospaprikával, őrölt majorannával megpárolt májból, vagy maradék főtt húsból készíthetünk. A megfőtt, ízesített májat vagy húst átdaráljuk és a töpörtyűpásétomnál leírt módon ízesítjük.

A húsgolyók is jól mutatnak a büféasztalon. Hagyományos fasírtmasszát párolt gombával ízesítünk, a szokottnál erősebben fűszerezünk és diónyi golyókat formázva, bő zsírban pirosra sütjük. Fogvájóra szúrva tálaljuk föl. A húsgolyókat a csészékben lévő mártásokba mártogatva fogyaszthatják a vendégek.

Különlegesen finom mártás az aioli. Hozzávalók: 1 nagy szem burgonya, 6 gerezd fokhagyma, 2 kiskanál só, 4 tojássárgája, 3 deci olaj, törött fehérbors. A meghámozott, sós vízben megfőzött, tört burgonyát hozzáadjuk a péppé zúzott fokhagymához és a tojássárgájához. Szitán áttörjük, majd – mintha majonézt készítenénk –, az olajat cseppenként adagolva simára keverjük. A tojás és a burgonya fölveszi az olajat, selymessé válik a mártás. Keverés közben sózzuk, borsozzuk. Ne tegyük hűtőbe, szobahőmérsékleten a legjobb.

A tejfölös paradicsommártás olcsó, mégis különleges ízhatású. A hagyományos, de a szokottnál sósabb, cukrosabb, borssal ízesített, hideg paradicsommártást simára keverjük egy pohár tejföllel. Nemcsak a húsgolyókhoz, fasírthoz, hideg sültekhez is kitűnő.

Sajtgolyókhoz 10 deka krémsajt 10 deka vaj, 15 deka reszelt sajt, kevés tejföl, alma szükséges. A hozzávalókat jól elkeverjük, sózzuk, őrölt borssal, csípős porpaprikával, egy kevés reszelt szerecsendióval, 1–1 csokor snidlinggel és zöldpetrezselyemmel ízesítünk. Nedves kézzel golyókat formázunk és reszelt sajtba hempergetjük. Fogvájóra tűzve szép, piros almákba szúrjuk, de ültethetünk 2–3 golyót almakarikára is. Finom és mutatós.

A hosszú csíkokra vágott sajtok sózva, őrölt paprikával megszórva, díszei lehetnek az ünnepi asztalnak. A 4–5 féle kemény sajtból összeállított sajthalmokat borkorcsolyaként, ital mellé kínálhatjuk.

Laktató pástétom, húsgolyó, mártások

Egészségvédelem

Téli ártalmak

A tél szépsége mellett egészségi panaszokat is előidéz. Némi odafigyeléssel azonban ezek a gondok megelőzhetők.

A mostoha időjárás próbára teszi a fedetlen bőrfelületeket. A kevesebb napfény, és a táplálék kisebb vitamintartalma miatt csökken szervezetünk ellenállóképessége. Így a bőré is. Apróbb erei összehúzódnak a hideg, nyirkos időben. A szűkebb csatornákon átáramló vér pedig kevesebb tápanyagot szállít a sejteknek.

A szél elősegíti a párolgást, így tovább hűti-szárítja a bőrt, amelyen előbb-utóbb repedések keletkeznek. Ilyenkor szoktunk viszketésről, „reszelős" tapintásról panaszkodni. Nem nehéz kitalálni tehát, hogy a zord évszak elsősorban a száraz bőrűeknek okoz gondot.

Mi tegyenek ők? Mindenesetre reggel félzsíros vagy zsíros krémmel kenjék be arcukat, kézfejüket. Arctej vagy lemosókrém szintén alkalmas erre a célra. Jó, ha a krémet ujjhegyeink finom, ütögető mozdulataival masszírozzuk a bőrbe. Ezzel ugyanis elősegítjük a felszívódást, és a bőr vérkeringését is serkentjük. Arról sem szabad megfeledkeznünk, hogy este, lefekvés előtt arcunkról eltávolítsuk a napközben rátapadt port, piszkot. Ezt követően újból bekrémezhetjük magunkat.

Persze, a zsíros, pattanásos bőrnek sem használ a téli időjárás. Hiányzik a napsugarak fertőtlenítő és faggyútermelést csökkentő hatása, valamint a vitaminok védelme. Ezért a zsíros arcbőrt gyakrabban kell tisztítani. Az éltető napfény híján jót tehet a kvarcolás is. De szigorúan be kell tartani a fokozatosság elvét!

Nyáron könnyebb zöldfélékhez, gyümölcsökhöz hozzájutni. De a téli vitamin-utánpótlás sem ró senkire megoldhatatlan feladatot. A fertőzésekre érzékeny, fáradékonyságról panaszkodó embernek általában eszébe sem jut, hogy mindezt vitaminszegény táplálkozásának köszönheti.

Jók a házilag eltett kompótok, befőttek, savanyúságok, a magas C-vitamin-tartalmú savanyúkáposzta. A modern háziasszony egyre inkább a konzervek kínálta, bőséges választékra épít. A kínálat széles skáláján télen is ott találjuk a zöldborsót, zöldbabot és egyéb más főzelékféléket. A mirelitáruk pedig mélyhűtött vitaminforrások. Étrendünkben a tej és tejtermékek, sovány húsok mellett gyakran szerepeljenek a zöldfőzelékek, és lehetőség szerint a gyümölcsök.

Végül néhány szót a fagyásról. Sok kellemetlen meglepetés okozója volt már az a tévedés, amely szerint fagyási sérüléshez a hőmérsékletnek feltétlenül 0 fok alá kell süllyednie. Bizonyos körülmények között már 4–5 fokon is bekövetkezhet. Ilyenkor még a fagyás enyhébb formájával találkozunk. Ennek ellenére sok kellemetlenséggel, fájdalommal jár.

Első fokú fagyás veszélyét vállaljuk, ha hosszabb ideig átázott cipőben, zokniban vagy harisnyában ácsorgunk a szabadban. Gyenge vérellátású bokánk, sarkunk, lábujjaink ugyanis erősen hajlamosak az effajta sérülésekre.

Mik a fagyás tünetei? A bőr felülete erősen lehűl, színe elhalványul, érzéketlenné válik. Felmelegedéskor viszketés, szúró fájdalom, érzékkiesés, olykor felmaródás jelentkezik. Másod—harmadfokú fagyásnál már savós, illetve véres hólyagok keletkeznek a bőrön.

A fagyás megelőzése érdekében szoros lábbelivel ne nehezítsük a láb vérkeringését! Hideg időben inkább lazább, kényelmesebb cipőt, csizmát viseljünk.

Albrecht Gyula

Különleges italok házilag

Puncs. Fél liter vizet felforralunk, hozzáöntünk fél liter sötétre főzött teát, egy üveg vörös bort, és 5 dkg cukrot adunk hozzá. Végül 1,5 dl rumot és egy citrom levét öntjük hozzá. Forrón tálaljuk.

Mézes ital. 7,5 dl vizet forralunk, beleteszünk 10 dkg mézet és egy darab fahéjat. A fahéjat kivéve hozzáöntjük egy narancs és egy citrom levét, valamint 2,5 dl vodkát, illetve rumot. Előmelegített poharakba öntjük, tetejét citromszeletekkel díszítjük.

Sodó. Két tojást 10 dkg cukorral habosra keverünk. Hozzáadunk fél evőkanálnyi reszelt citromhéját, fél citrom levét, 3,5 dl fehér bort, és állandó keverés mellett felforraljuk. Végül kevés fahéjjal fűszerezzük. Tűzálló poharakban szervírozzuk.

Csokoládépuncs. 5 dkg keserű csokoládét 2,5 dl tejben feloldunk. Egy kávéskanálnyi nescafét teszünk hozzá, és 1 dl rumot öntünk bele. Reszelt citrom héjával megszórjuk, poharakba öntjük, és tetejére tejszínhabot teszünk.

Teabólé (alkoholmentes). Egy liter teát főzünk és lehűtjük. Bóléstálba öntjük, majd beleteszünk körülbelül fél kg gyümölcskompótot (tetszés szerint cukrozzuk), és egy meghámozott és apróra vágott almát és narancsot. Felöntjük egy üveg almalével és 2 citrom levével. Lefedve fél órára hűtőszekrénybe tesszük. Fogyasztáskor ásványvízzel felönthetjük.

Paradicsomital (2 adag). Két evőkanál paradicsompüréhez egy evőkanál konyakot és fél kávéskanál olajat, fél kávéskanál ecetet öntünk és egy csipet sót, borsot és paprikát szórunk bele. Jól elkeverjük. Lapos poharakba tesszük. Egy-egy tojássárgáját teszünk a tetejére, és reszelt retekkel megszórjuk.

Kakaós turmix. Egy tojás sárgáját, két evőkanál cukrot, egy kávéskanál kakaót, 1 dl konyakot és fél kávéskanálnyi cseresznyelikőrt turmixgépben összekeverünk. Poharakba öntjük és tejjel felöntjük.

Vodkaturmix. 2 dl vodkát, 1 dl fehér bort, 2 dl grape-fruitlét és kevés reszelt citromhéját összeturmixolunk. A poharak szélét citromlével bekenjük, és kristálycukorba mártjuk. Majd beleöntjük az italt.

Sörös bólé. Egy bóléstálba egy citrom vékonyan lehámozott héját tesszük. Ráöntünk egy üveg sört és lefedjük. Állni hagyjuk. Egy óra múlva a citrom héját kivesszük, és hozzáöntünk egy kávéskanálnyi citromlevet, egy üveg sört és egy üveg gyümölcsbort. Hűtve fogyasztjuk.

Narancsital. Két narancs levét bóléstálba öntjük. Két narancsot felszeletelünk és beletesszük. 1,5 dl vízben 5 dkg cukrot felforralunk, lehűtjük, majd a tálba öntjük. Hozzáöntünk még fél citrom levét és egy üveg vörös bort. Lefedjük és hűtőszekrényben 2 óra hosszat állni hagyjuk.

Kávés grog. Tűzálló poharak aljára tegyünk 3—3 szem kockacukrot, öntsük le egy likőröspohár forró rummal, melybe előzőleg néhány szem ánizsos köménymagot is belefőzhetünk. A cukor felolvasztása után gyújtsuk meg, majd néhány perc múlva az egészet öntsük fel forró feketekávéval.

Hólabda. Előmelegített kávéscsészékbe tegyünk egy-egy kanál kakaóport és egy kiskanál porcukrot, majd öntsünk rá egy pohár kávélikőrt és egy kis pohár konyakot. Keverjük el és forró, gyenge feketekávéval öntsük fel. Kínálás előtt a tetejét díszítsük tejszínhabbal.

Forró tojásflip. Négy tojássárgáját kikeverünk négy teáskanál cukorral. Hozzáadunk négy likőröspohár forró rumot, melybe előzőleg egy rúd vaniliát főztünk. Adagoljuk tűzálló poharakba és töltsük fel jó erős, aromás teával.

Málnakoktél. Személyenként egy pohár cseresznyepálinkát és fél deci málnaszörpöt elkeverünk, egy kanál cukrot adunk hozzá. Nagyméretű vizespoharak aljára néhány szem megygyet teszünk, majd ráöntjük a keveréket. Kis ideig állni hagyjuk, majd kínálás előtt forró teával öntjük le.

Forró gyomorkeserű. Vastag falu poharakba egy-egy likőröspohár unikumot töltünk, hozzáadjuk egy fél narancs kicsavart levét, majd szekfűszeggel forralt vörös borral töltjük fel. A poharak szélére a narancsok lehámozott és megmosott héjából vágott csíkokat tűzünk.

Grog. Egy nagyobb edényben forraljunk fel fél üveg vörös és fél üveg fehér bort, lassan kevergetve oldjunk fel benne 4 evőkanál vaníliás porcukrot. A tűzről levéve adjunk hozzá 4 likőröspohár rumot, majd öntsük tűzálló poharakba. Kínálás előtt a poharak szélére tűzzünk egy-egy citromkarikát.



A hortobágyi kilenclyukú híd (MTI fotók: KS)

Ipari műemlékeink

Amikor a világ első műszaki múzeumát létrehozták Párizsban az 1700-as évek végén, célja nem a régi gépek, műszerek megőrzése volt, hanem a legújabb technikák bemutatása, demonstrálása. Ilyen elképzeléssel alakultak sorra Európa más nagyvárosaiban is a műszaki múzeumok.

Az ipartörténeti, műszaki, tudománytörténeti szempontú gyűjtés, őrzés, megőrzés századunkban és napjainkban kap különös jelentőséget. Az ipari épületek megőrzésének gondolata az ötvenes évekből Angliából származik – bár kísérletet tettek gyárépület, üzem műemlékké nyilvánítására korábban is. Az ipartörténeti, műszaki, tudománytörténeti emlékeinkre muzeális értékeinkről szóló törvény is kitér.

Védelmet élveznek a tárgyi és írásos emlékek, műszaki jellegű tárgyak (létesítmény, berendezés, műtárgy, gép, szerkezet, készülék, szerszám, műszer, kísérleti eszköz, modell stb.), amelyek a fejlődés, a technikatörténet, vagy a műszaki oktatás szempontjából jelentős emlékek.

Ilyen ipari műemlékkel – használatban levő és használaton kívüli épülettel, géppel, berendezéssel – az ország számos vidékén találkozhatunk. Egyrészük műemlékké nyilvánítatott (Széchenyi-Lánchíd, herendi porcelángyár, hortobágyi kilenclyukú híd, a Szentendrei úti római kori vízvezeték), másrészük műemlék jellegű objektum (pápai kékfestőüzem, zebegényi vasúti viadukt, olaszliszkai csúcsíves kőhíd). Vannak városképi jelentőségű objektumok (margitszigeti víztorony, Zugligeti úti egykori villamos-végállomás). S egész sor olyan ipartörténeti emlékünk is van, amelyet egyik kategóriába sem soroltak, mégis védendő, óvásra, megőrzésre érdemes.

Igen sok híd, pályaudvar, állomás, szél- és vízimalom, mozdony, kohászati üzem, olvasztómű, bánya gyarapítja történeti, muzeális értékével nemzeti kincseinket. Köztük olyan ismert és látogatott létesítmények, mint a Rudabányácska középkori aranybányája, a fertőrákosi kőfejtő, Ganz Ábrahám kéregöntödéje (ma Öntödei Múzeum), az idegenforgalmi látványosságú Hámori tó, a kiskundorozsmai szélmalom, a sárvári vár feljárója, vagy a tatai Nepomucenus vízimalom. De megemlíthetjük a ma is eredeti funkcióját betöltő budai Alagutat, a budapesti Közvágóhidat, a ferencvárosi Gőzmalmot, a káposztásmegyeri Vízműveket, a Margit-hidat.

Olyan ipari komplexumokat, mint a pécsi (Zsolnay) porcelángyár, a kelenföldi erőmű, a pécsi uránbánya, a gánti bauxitbánya.

Az épületek egy részét az Országos Műemléki Felügyelőség jóvoltából, helyreállítva látogathatjuk. Többet az országos vagy a megyei múzeumi szervezetek vettek birtokukba, s használják fel muzeális kiállítási célokra. Nehezebb a régi épület, berendezés megóvása ott, ahol használják az épületet, működtetik a berendezéseket, s ahol még nem tudatosult az ipar emlékeinek műemlék értéke. Pedig az ipar, a technika múltját tanúsító emlékek.

K. M.

Írók, művek, adaptációk

A világ filmtermésében sorra-rendre találunk irodalmi adaptációkat. Hisz a maradandó művek a későbbi korokhoz, nemzedékekhez is szólnak, s más-más megközelítésben mindig újat és másként tudnak mondani velük és általuk a filmrendezők. Ez év utolsó hónapjainak filmprogramja feltűnően sok irodalmi adaptációt tartalmaz, a világ különböző részein készült alkotásokat, amelyek között – érdekes módon – több olyan szerepel, amelyben egyik ország, nép írójának alkotását más ország filmművészete vitte vászonra.

Nem először – és valószínűleg nem utoljára – került a kamerák elé *Jack London* A vadon hívása című regénye. Ezúttal angol produkcióban készült *A vadon szava, Ken Annakin* rendezésében, nem kisebb világsztárral a főszerepben, mint az amerikai *Charlton Heston*. A művész október 4-én múlt 60 éves, és klasszikus szerepekkel lett világhírű: Julius Caesar, A tizparancsolat, Ben Hur. Partnerei a Sztrogof Mihály-sorozatból jól ismert *Raimund Harmstorf* és a szép *Michele Mercier*.

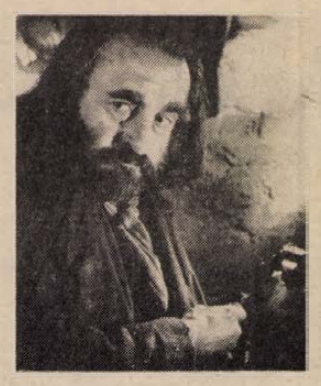
Luigi Pirandello A sorrend című elbeszéléséből *Tonino Cervi* forgatott olasz filmbohózatot, Vittorio Gassmannal a főszerepben. *Altatódal nászágyon* címmel játsszák a magyar mozik.

A *Vassza* című díjnyertes szovjet filmet *Gorkij Vassza Zseleznova* című drámájából adaptálta *Gleb Panfilov. Inna Csurikova, Vagyim Medvegyev* és *Valentyina Tyelicskina* alakítja a főszerepeket.

Ugyancsak szovjet rendező, *Szergej Bondarcsuk* forgatta *John Reed* Tíz nap, amely megrengette a világot című könyvéből a *Vörös harangokat*, amelyet már bemutattak a magyar mozik. Folytatása *Láttam az új világ születését* címmel most kerül közönségünk elé. A nemzetközi szereplőgárda élén *Franco Nero* és *Sydny Rome* áll.

Charles Dickens Twist Oliverje sem először került a filmvászonra. Több évvel ezelőtt sikerrel mutatták be nálunk is musical változatát. A legújabb angol feldolgozás rendezője *Clive Donner*, Fagin alakítója ezúttal *George C. Scott*.

A *Naplemente* című jugoszláv társadalmi drámát *Gion Nándor* regénye nyomán *Vicsek Károly* rendezte, a főszerepeket *Nikola Simie* és *Milan Gutovic* játssza.



A Twist Oliver Faginje: George C. Scott

A *Scapin furfangjai* című *Molière*-adaptáció érdekessége, hogy rendezője és főszereplője egy személyben Roger Coggio.

Georges Simenon A bérlő című regénye nyomán készített Észak csillaga című filmjét *Pierre Granier-Deferre*. A bűnügyi film *Az egyiptomi utas* címet kapta a magyar keresztségben. Főszereplője *Simone Signoret, Philippe Noiret* és *Fanny Cannecon*.

Még nincs egy éve, hogy megjelent nálunk a könyvpiacon a *Lady Chatterley szeretője*. Hamarosan szétkapkodták. Bizonyára a filmváltozat is kapós lesz. *D. H. Lawrence* regényének filmváltozatát *Just Jaeckin* rendezte francia–angol közös produkcióban. A főszerepeket *Sylvia Kristel, Shane Briant* és *Nicholas Clay* játssza.

Turgenyev elbeszélése nyomán forgatta *Roman Balajan* a *Magányos farkas* című filmet, amelynek egyik főszerepét a filmből és magyarországi vendégszereplésekből jól ismert *Oleg Tabakov* alakítja. Egy másik orosz klasszikus műből, *Lev Tolsztoj A pénz* című elbeszéléséből is film készült, francia stúdióban. *Robert Bresson* forgatta, főszereplői: *Christian Patey, Sylvie van den Elsen*.

Erdős



Charlton Heston a nálunk is játszott A majmok bolygója című filmben

HÍREK

1984. DECEMBER **24.,** HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük ÁDÁM, ÉVA nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.30 — nyugszik 15.57 órakor.
A Hold kél 9.32 — nyugszik 17.44 órakor.

— **Ajándékozó szocialista brigádok.** A Baranya megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetet látogatta meg a közelgő ünnep alkalmából három pécsi vállalat közössége. Az Ifjúsági Áruház „Tavasz" és a Bőrgyár „Engels" szocialista brigádja 35 gyermeket ajándékozott meg, a Mecseki Erdőgazdaság pedig fenyőfával lepte meg az intézet lakóit.

◆

Csontváry-érmek műgyűjtőknek

A művészet barátai, a műgyűjtők rövidesen Csontváry-motívumok témájára elkészített érmeket vásárolhatnak meg a pécsi Csontváry Múzeumban. Mint korábban hírül adtuk, a múzeum pályázatot hirdetett a hazai képzőművészek számára. Olyan plakettek, érmék elkészítésére szólt a felhívás, amelyeken Csontváry alakja, művészetének jellegzetes motívumai jelennek meg. Erre a pályázatra számos hazai éremművész, szobrász küldte el munkáját, és ezeket a nyár óta kiállításon is láthatjuk a Csontváry Múzeumban.

A múzeum további tervei szerint ezek az alkotások hozzáférhetőek lesznek a műgyűjtők számára is olyan módon, hogy a művészek bizonyos, korlátozott számú mennyiséget készítenek plakettjeikből. Az is lehetővé válik, hogy magunk válasszuk ki a kiállításon szereplő érmek közül a nekünk tetszőt, és kériünk belőle másolatot. Hozzáférhető áron így a műtárgyvásárlás lehetőségét kívánja bővíteni a Janus Pannonius Múzeum.

◆

— **Beállványozták** a régi belvárosi iskolát. Az épület külső homlokzatának és tetőszerkezetének felújítása a jövő évben kezdődik. Az Egyetemi Könyvtárral együtt tervezett rekonstrukció mintegy 30 millió forintba kerül.

— **Atomerőművi berendezések Bulgáriába.** Első ízben adott el bolgár partnerének atomerőművi berendezéseket a Transelektro Külkereskedelmi Vállalat. Az 1985-re szóló szállítási szerződést, amely több mint hétmillió rubeles exportot irányoz elő, a napokban írták alá a magyar vállalat és a bolgár Technoimport képviselői.

A szerződés alapján kazettaátrakó és vízkezelő berendezéseket gyárt majd megrendelőinek a magyar ipar, s ezeket a gépeket a kozloduji erőmű 5-ös számú blokkjába telepítik.

— **Szilveszter a gyermekhotelban.** Négytől tizenöt éves gyermekek felügyeletét és ellátását vállalják a szülők kérése alapján az Apáczai Csere János Nevelési Központ gyermekhoteljében. Érdeklődni lehet 14—20 óra között a 41-233/19-es telefonon vagy személyesen Juhász Csillánál.

— **Segített a Tettye gmk.** Pécsett, a Pannonia utca 15-ben Zinnauer Antal mozgássérültnek társadalmi munkában szerelte be a gázt a Tettye önálló gazdasági munkaközösség. A munka értéke mintegy 10 ezer forint.

— **Kankalin és gyermekláncfű** virágzik Vasas II-ben, a Csarnokköz 8-ban, Holicsek Józsefné telkén. Elsőként a gumipitypang virágzása rendhagyó.

— **HÍRGÉP ünnepi ügyelet.** Telefonügyeletet tartanak december 24—25—26-án a pécsi szervizben naponta 8-tól 12 óráig a 13-333-as telefonon.

◆

Jelentkezzenek a károsultak!

A Pécsi Rendőrkapitányság többrendbeli csalás büntettének elkövetése miatt eljárást folytat Petrovics Gyula („Színész"), Pécs, Buzsáki I. u. 12. sz. alatti lakos ellen.

Nevezett személygépkocsikat vásárolt Kovács Jenőné, volt Pécs, Hajnal u. 16. sz. alatti lakos és más ismerősei nevére. A vételárnak csak a kis részét fizette ki a vásárláskor, a többi pénz kifizetését pár napos határidőre vállalta, hivatkozva arra, hogy akkor kapja meg ő is a pénzt bikáért, disznóért, gépkocsiért stb.

Az így vásárolt gépkocsikat napokon belül készpénzért eladta, de a volt tulajdonosoknak a részleteket nem fizette ki.

Kérjük azokat a személyeket, akik így adtak el részére gépkocsit és még nem tettek feljelentést, jelentkezzenek a Rendőrkapitányság, Pécs, Kilián Gy. u. 3., 1. em. 75. sz. szobájában. Kérjük azon személyek jelentkezését is, akik vásároltak tőle gépkocsit.

04-05-07

Gyalogost ütött el személygépkocsijával Király Árpád József, 34 éves pécsi lakos. December 23-án délután, Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky úton, a vásárcsarnok előtt történt a baleset. A 65 éves Szabó Jánosné súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett. A körülmények tisztázására a vizsgálat folyamatban van.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz december 28-án, 8-tól 15 óráig Pécsett Györgytelepen, Árpádtetőn és Szabolcsfalu északi részén tr.-állomás átépítés miatt.

Felhívjuk vásárlóink szíves figyelmét, hogy a KONZUM EXPÓ (a Vásárcsarnokban) 1984. december 27., 28., 29-én Pécsett ZÁRVA TART.

Időjárás

Várható időjárás hétfő estig. Időnként megnövekszik ugyan a felhőzet, de számottevő havazás nem lesz. Gyenge hószállingózás is csupán a keleti, délkeleti megyékben valószínű. A légmozgás gyenge marad. A hajnali órákban szórványosan köd alakul ki. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —2, —7, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn —1, plusz 4 fok között alakul.

Vasárnap reggeli vízállás: Örtilos 41 cm, áradó, vízhő 5,0 fok, Barcs 20 cm, változatlan, vízhő 4,0 fok, Drávaszabolcs 72 cm, áradó, vízhő 4,2 fok, Mohács 218 cm, áradó, vízhő 3,0 fok.

Határőreskü Siklóson

Fiatal határőrök eskütételi ünnepségét rendezték meg tegnap délelőtt a BM Határőrség siklósi bázisán. Az elöljáró fogadása, majd a Himnusz után *Lovász József* határőr alezredes, a BM Határőrség pécsi magasabbegységének parancsnoka üdvözölte a felsorakoztatott határőröket, majd *Vereb Mátyás* határőr alezredes, a magasabbegység parancsnokának helyettese köszöntötte az ünnepségre érkezett szülőket, hozzátartozókat, a meghívott vendégeket.

Ezt követően a Szózat hangjai mellett, szülei társaságában *Pál János* határőr olvasta fel az eskü szövegét, melyet az esküt tevő határőrök mondtak utána. Ünnepi beszédében Lovász József határőr alezredes azt hangsúlyozta, hogy a néhány hete bevonult fiatal határőrök becsületes, odaadó munkájukkal szerezzenek elismerést, dicsőséget egységüknek, kollektívájuknak, szüleiknek, s hogy az eskü szellemében tegyenek eleget alkotmányos kötelezettségüknek. Az esküt tett határőrök nevében *Kánya Zsolt* határőr szólt, s tett ígéretet a becsületes helytállásra.

Az ünnepség az Internacionáléval, s díszmenettel fejeződött be.

*

— **Komlói közlemények** — Folia comloensis. Megjelent a városszépítő egyesület tudományos folyóiratának első száma. A 200 oldalas kiadványban 10 szerző számol be Komlón és környékén folytatott természet- és társadalomtudományi kutatásairól.

◆

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
OZV. SCHLEP GYULÁNÉ
Egerszegi Ilona,
76 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója december 29-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvére, sógora.

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy
VÁNYI ANDRÁSNÉ
Tavas Margit
34 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése december 29-én 13 órakor lesz a pécsi temetőben. Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy
HEINRICH JÓZSEFNÉ
Kovács Veronika
vállalatunk törzsgárdatagja, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója december 27-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Pécsi Távfűtő Vállalat kollektívája.

Fájdalommal tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy szerettünk,
MARETICS GYULA
szigetvári lakos 77 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. december 28-án 14.30 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

A Tiborc u. Általános Iskola dolgozói megrendülten tudatják, hogy szeretett munkatársuk,
HARCOS MIKLÓSNÉ
Hock Anna
konyhai dolgozó december 20-án, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósom, drága nagymamim,
HARCOS MIKLÓSNÉ
Hock Anna
gyógyithatatlan betegségben, 51 éves korában elhunyt. Temetése 1984. december 29-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

— **Szünidei matiné.** Játékok, video- és rajzfilmek várják a vakációzó gyerekeket december 25—26-án 14 órától az Apáczai Csere János Nevelési Központ aulájában.

— **Fenyőünnepélyt rendezett tegnap** délután a Bóbita Bábszínház és a Nevelési Központ KISZ-szervezete a kisegítő iskolában. A műsorban versek hangzottak el, bábjátékot mutattak be és rajzfilmeket vetítettek.

— **Munkadíjkedvezmény autósoknak.** A Szigeti úti Pécsi Gépjárműjavító Kisvállalat januárban és februárban ismét 20 százalékos munkadíjkedvezményt ad — a fényezés kivételével — a zárttechnológiás vizsgáztatások munkadíjából.

◆

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

pénznem	vételi árf. 100 egys. forintban	eladási árf. 100 egys. forintban
angol font	5784,62	6142,44
ausztrál dollár	4133,11	4388,77
belga frank	79,17	84,07
dán korona	444,42	471,92
finn márka	761,87	808,99
francia frank	519,57	551,71
görög drachma a)	36,26	38,50
holland forint	1403,66	1490,48
japán yen (1000)	199,52	211,86
jugoszláv dinár b)	20,00	21,24
kanadai dollár	3753,20	3985,36
kuwaiti dinár	16260,00	17265,78
norvég korona	546,97	580,81
NSZK márka	1590,87	1689,27
olasz líra (1000)	25,75	27,35
osztrák schilling	226,50	240,52
portugál escudo	29,72	31,56
spanyol peseta	28,75	30,53
svájci frank	1924,43	2043,47
svéd korona	554,45	588,75
USA dollár	4942,96	5248,72

A december 25-i árfolyamok december 30-ig maradnak érvényben. A következő — január 2-ig érvényes — árfolyamközlésre december 31-én kerül sor.

a) vásárolható legmagasabb bankjegycimlet: 500-as.

b) vásárolható legmagasabb bankjegycimlet: 100-as.

Aranyvasárnap

Ezüst, vagy arany, vagyis a karácsonyt megelőző két vasárnap közül melyik hozza a nagyobb forgalmat? — ez volt a kereskedelem nagy kérdése tegnap. A helyzetet némiképp behatárolta az a körülmény, hogy az aranyvasárnap idén mindössze két nappal előzte meg a karácsonyt. Így az ajándékvásárlásnak tűzoltás sürgősségű utolsó lehetősége volt.



Aranyvasárnap a Kossuth Lajos utcai Hanglemezboltban
Fotó: Cseri László

Reprezentatív felmérést végezve a nagyobb pécsi áruházakban, üzletekben, nem lehetett egyértelműen megválaszolni, hogy az aranyvasárnap elérte-e, meghaladta-e az ezüstvasárnap forgalmát, hogy tegnap csak az ajándékvásárláshoz későn kezdők rohamozták az üzleteket, vagy a vásárlók köre jóval általánosabb volt. A Centrum Áruház divatboltja például egyértelműen a feledékeny férjek üzletének nyilváníthatta magát. Készletei is megcsappantak aranyvasárnapra. A Szliven Áruházban viszont arra a következtetésre jutottak, hogy nemcsak a későn eszmélők vásárolnak náluk. Az árukészletük is megfelelő volt, kivéve néhány műszaki cikket, mindenekelőtt a színes televíziót, amit már hiába kerestek ebben az áruházban, mint ahogy a legókat is. A Konzum Áruházban a híradástechnikai eszközökből már gyenge volt a választék, színes tv-készüléket itt sem lehetett kapni, machboxokat sem, viszont legókat és videojátékokat még igen. Aranyvasárnapi újdonság volt a régóta hiányzó alumínium radiátor és a hordozható cserépkályha. A Mecsek Áruház újdonsága a fentiekkel ellentétben éppen a hét közben érkezett Orion „Kolibri" hordozható színes tv-készülék volt. Az áruház aranyvasárnapi forgalmát az ezüstvasárnapinál 40 százalékkal nagyobbra becsülték.

A tapasztalatokat összegezve: a vásárlók leginkább a híradástechnikai eszközöket, a videojátékokat és a legókat keresték, s bizony nem mindenki juthatott az elképzelt, betervezett áruhoz, legalábbis első kísérletre. Általában kifogástalan, bőséges volt a választék kozmetikai és illatszerekből. A Szalai András úti parkoló Aranykapujának ezüstvasárnapi csodája pedig nem tartott el egy hétig, már ami a vásárlókedvet illeti.

D. I.

HDN-előzetes

UNNEP UTÁN, UNNEP ELŐTT
Tudósítóink jelentik Bécsből, Moszkvából, Párizsból, Londonból, Washingtonból
Ruttkai Éva, Puskás Ocsi, Takács Mari régi karácsonyai

●

SZILVESZTERKOR A SKÓT NEM SKÓT
A szent hegyen húszezren gyűlnek össze
Étlap-kukucskáló — válogatott csemegékkel

●

NAGYMAMA-SZEREPBEN: JÁSZAI JOLI
„A családi örökségből egy kevés nekem is jutott"

●



KORHELYKEDÉS UTÁN — FELSÉGES ELEDEL

A főszakácsnak nincs ideje korhelykedni

KMK VAGY GMK?

Mit várnak 1985-től?

●

KORZÓ-E A KORZÓ?
Kerülgeti egymást autó és gyalogos

●

MŰVÉSZETI VILÁGHÍRADÓ
Új csillag egy Oszkár-díjas filmből

●

MI A BŰNE NÉMETH KORNÉLNAK?

Motocross-bajnok a szorítóban



●

A NEMZET A NEMZETIÉRT
Csoportos befizetések: 97 millió

Ugyeletes újságíró szerdán 14—18 óráig
FERENCI DEMETER
Hírek, események, tudósítások adhatók a 10-053-as telefonszámon és a Napló I. hívójelű 25-ös CB-csatornán.

Karácsonyi hóesélyek

A karácsonyról alighanem majd mindegyikünkben ilyen kép él: díszektől roskadozó fenyőfa, gyertyák, csillagszórók, ajándékok, a családi összetartozás melege, miközben kint a szabadban, nagy pelyhekben hull a hó, vastagon beborítja a földet, az utcákat és vidáman ropog-csikorog a fázósan sietők lába nyomán, s a szánkók talpa alatt.

A hó, különösen a karácsonyi, elsősorban a gyerekek öröme, s az utóbbi években bizony elég ritkán volt benne részük. Az Országos Meteorológiai Szolgálat pécsi főállomásán másfél évtized adatait gyűjtötték ki számunkra. Ebből kiderül, hogy igazán tekintélyes hómennyiség legutóbb 1970-ben volt karácsonykor Pécsett és környékén. Akkor karácsony mindkét napján sűrün hullott, s a hótakaró vastagsága 11, illetve 25 centiméter volt. Ezt követően tíz évig nem volt havas karácsony. 1981-ben esett újra karácsonykor a hó, de csak két centiméter volt a vastagsága, 1982-ben viszont „már" hat centiméter hóvastagságot mérhettek az ünnepek alatt. Időben nincs túl messze, így hát meteorológiai adatok nélkül is emlékezhetünk, hogy tavalyi karácsony is fekete volt.

Vajon milyen lesz az idei karácsony? Az előrejelzések nem sok hóval kecsegtetnek: december 24—25—26-ra legfeljebb egy-egy futó hózáporra lehet reményünk. Ha ennél mégis több hó lenne, azt már a karácsonyi meglepetések körébe számíthatják a gyerekek.

D. I.

Tisztelt vásárlóink, figyelem!

Vállalatunk pécsi, szigetvári és szekszárdi önkiszolgáló raktára

1985. JANUÁR 2-ÁN

leltár miatt zárva tart

Kérjük szíves megértésüket.

MECSEK FÜSZÉRT

Értesítjük Tisztelt Vevőinket!

A BADACSONYI ÁLLAMI GAZDASÁG

TRAUBISODA- ÉS BOR-lerakatát megnyitotta:

PÉCS-USZÖGPUSZTA 7761 — TELEFON: 10-311/74. MELLÉK

Megrendeléseket írásban vagy telefonon a fenti címre kérjük. Az eddigi szállító, a Baranya megyei ZÖLDÉRT a továbbiakban a Traubisodát nem szállítja.

●

A kintlevő göngyölegeket a Traubisoda-lerakat gyűjti be.

ÉPÍTKEZŐK, FIGYELEM!

A Pécsváradi Építőipari Szövetkezet

házépítők boltja nagy árukészlettel várja

kedves vásárlóit.

BIZTOSÍTANI TUDUNK:

- B—30-as blokktéglát,
- kisméretű téglát,
- bátaszéki cserepet,
- hazai előállítású nyílászárókat nagy választékban,
- fenyőfűrészárut,
- betonacélt több méretben,
- horganyzott vízvezetékcsövek 1/2"-tól 6/4"-ig,
- központi fűtés szerelési csöveket és egyéb szerelvényeket,
- villany-, vízvezeték szerelvényeket,
- meleg-, hidegburkoló anyagokat,
- komplett fürdőszoba-berendezéseket több színben stb.

Ne feledje!

A PÉCSVÁRADI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET
HÁZÉPÍTŐK BOLTJA A LAKOSSÁG SZOLGÁLATÁBAN!

Várjuk kedves vásárlóinkat! Tel.: Pécsvárad 48. Telex: 12-598.

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
II. sz. Főépítésvezetősége
felvételre keres
jó kereseti lehetőséggel

ROBUR autóbuszra „D" vizsgás gépkocsivezetőt

Jelentkezés:
Pécs, Engel János u. 15.
Szállítás.

A Pécsi Nemzeti Színház 1985. január havi műsora

NEMZETI SZÍNHÁZ

2.	szerda este 7 óra	A barátom barátnője	Csortos
3.	csütörtök este 7 óra	A barátom barátnője	Jászai
4.	péntek este 7 óra	B. S. E., balett	Bajor
5.	szombat de. 11 óra,	Varázsfuvola	–
	este 7 óra	A barátom barátnője	Somlay
6.	vasárnap du. 3 óra,	Cirkuszhercegnő	–
	este 7 óra	Cirkuszhercegnő	–
7.	hétfő este 7 óra	B. S. E., balett	Szendrő
9.	szerda este 7 óra	Varázsfuvola	Ady
10.	csütörtök este 7 óra	A reformátor	–
11.	péntek este 7 óra	Manon Lescaut	Szabó S.
12.	szombat du. 3 óra,	Cirkuszhercegnő	–
	este f8 óra	B. S. E., balett	Bemutató bérl
13.	vasárnap du. 3 óra,	Cirkuszhercegnő	–
	este 7 óra	Cirkuszhercegnő	–
14.	hétfő este 7 óra	A barátom barátnője	Szendrő
16.	szerda este 7 óra	B. S. E., balett	Csortos
17.	csütörtök este 7 óra	A barátom barátnője	Örkény
18.	péntek este 7 óra	Varázsfuvola	Bajor
19.	szombat este 7 óra	Cirkuszhercegnő	–
20.	vasárnap du. 3 óra,	Cirkuszhercegnő	–
	este 7 óra	Cirkuszhercegnő	–
21.	hétfő du. 3 óra,	Drámatörténet	–
	este 7 óra	A barátom barátnője	Sarkadi
23.	szerda du. 3 óra	Balett '84	–
24.	csütörtök du. f3 óra,	Balett '84	–
	este 7 óra	A barátom barátnője	–
25.	péntek este 7 óra	A barátom barátnője	Katona
26.	szombat este 7 óra	A barátom barátnője	MEV II. ü. ea.
27.	vasárnap du. 3 óra,	Cigánykerék	–
	este 7 óra	Cigánykerék	–
28.	hétfő este 7 óra	Cirkuszhercegnő	Latinovits
30.	szerda este 7 óra	Manon Lescaut	Szigligeti
31.	csütörtök este 7 óra	B. S. E., balett	Jászai

SAGVÁRI KAMARASZÍNHÁZ

3.	csütörtök este 7 óra	Számkivetettek	Örkény
4.	péntek este 7 óra	A kaktusz virága	–
9.	szerda este 7 óra	Számkivetettek	Babits
10.	csütörtök este 7 óra	A kaktusz virága	–
14.	hétfő este 7 óra	Számkivetettek	Sarkadi
16.	szerda este 7 óra	A kaktusz virága	–
18.	péntek este 7 óra	A megkerült fiú	Somlay
21.	hétfő este 7 óra	A megkerült fiú	Latinovits
23.	szerda este 7 óra	A kaktusz virága	–
28.	hétfő este 7 óra	A kaktusz virága	–
30.	szerda este 7 óra	A megkerült fiú	–
31.	csütörtök este 7 óra	A megkerült fiú	–

MECSEK CUKRÁSZDA

19.	szombat este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .	(Edith Piaf)
31.	csütörtök este fél 11 óra	Nem bánok semmit sem . . .	(Edith Piaf)

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ

6.	vasárnap de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök
9.	szerda de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök
13.	vasárnap de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök
16.	szerda de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök
20.	vasárnap de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök
23.	szerda de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök
27.	vasárnap de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök
30.	szerda de. 10 óra	A kíváncsi elefántkölykök

NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

felsőfokú számviteli szakképesítéssel

és legalább 5 éves számviteli vezetői gyakorlattal

könyvelési vezetőt

keres „Perspektíva" jeligére.

A válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet

azonnali belépéssel

FELVESZ:

- ÖNTŐ ÉS FORMÁZÓ SZAK- ÉS BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- VALAMINT ÖNTVÉNYTISZTÍTÓKAT.

Szakmunkássá való átképzését biztosítjuk.

●

Vidékieknek bérletet térítünk.

JELENTKEZÉS: PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET,
Pécs, Szalai A. u. 15., munkaügy.

A Szigetvári Konzervgyár

FELVESZ gépészmérnököt

a műszaki osztályra.

Fizetés:
megegyezés szerint.
2 szoba, komfortos lakást biztosítunk.

JELENTKEZÉS:
A VÁLLALAT
SZEMÉLYZETI
OSZTÁLYVEZETŐJÉNÉL.
(Szigetvár,
Széchenyi u. 60.
II. em. 45.)

NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

PÁLYÁZATOT HIRDET

üzemeltetés vezetői (lerakatvezető-helyettes)
munkakör betöltésére.

Feltételek:
— középfokú kereskedelmi végzettség,
— középfokú raktárgazd. képesítés,
— kereskedelmi gyakorlat.

Műszaki és rendészeti ismeretekkel rendelkezők előnyben.

Bérezés:
megegyezés szerint.

Jelentkezés:
írásban „KULTÚRCIKK" jeligére
a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felvételre keresünk

3 nyugdíjas férfi munkaerőt

éjjeliőr beosztásba

Jelentkezni lehet:
26. sz. Állami Építőipari Vállalat,
6. sz. főépítésvezetőség,
Pécs, Nagyhidi u. 16.
Telefon: 12-186

HungarHotels

KELLEMES ÉS VIDÁM
ÓÉVBÚCSÚZTATÁSRA
szeretettel várjuk a Nádor–Gösser sörözőbe
(asztalfoglalás: 11-477)
és a Minaret éttermünkbe
(asztalfoglalás: 13-322)
Szilveszteri pezsgősvacsora:
300,— Ft/fő
Mecsek Cukrászdában:
250,— Ft/fő.

A SZENTLŐRINC ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
1985. február 1-től
1990. január 30-ig terjedő időszakra

szerződéses üzemeltetésre

átadja a 15. sz. eszpresszó, II. o., Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 3. sz. alatti üzletét.

A pályázatok leadásának határideje:
1985. január 18.

A versenytárgyalás időpontja:
1985. január 28-án, 9 óra.

Helye:
a szövetkezet központi irodája
(Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4. sz.).

Bővebb felvilágosítást a szövetkezet kereskedelmi osztálya ad a fenti címen.

Felvételre keresünk
2 karbantartó
villanyszerelőt,
— lehet nyugdíjas is —.

Érdeklődni lehet:
26. sz. Állami Építőipari Vállalat,
6. sz. főépítésvezetőség,
Pécs, Nagyhidi u. 16.
Telefon: 13-470

A PÉTI NITROGÉNMŰVEK

pályázatot hirdet anyaggazdálkodási főosztályvezetői

munkakör betöltésére.

A PÁLYÁZATOKAT PÉTI NITROGÉNMŰVEK
SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI FŐOSZTÁLY
Várpalota, Pf.: 50. 8105 címre kérjük.

Felveszünk továbbá

- közgazdászokat, üzemgazdászokat,
- vegyészmérnököket,
- gépészmérnököket

különféle középvezetői munkakörökbe.

Fizetés megegyezés szerint, lakást szükség esetén biztosítunk.
JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLBEN A
SZEMÉLYZETI OSZTÁLYON.

AZ ÜNNEPEK MŰSORA

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Kellemes ünnepet. 8.05: Pesti házak titkai. 8.20: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. Brahms: C-dúr zongoratrió. 9.30: Versek. 9.39: Ki kopog: A Gyermekrádió műsora. 10.05: A pozsonyi Ifjú Szívek magyar dal- és táncegyüttes műsorából. 10.36: Karácsonyi pásztorocskák. Tamási Áron novellája. 10.51: Sebestyén András: Két tétel táncritmusban. 11.00: Bette Davis énekel. 12.05: Pabló Casals gordonkázik. 12.40: Az ünnep szeretete. 13.10: Népszerű kettősök olasz operákból. 13.54: Édes anyanyelvünk. 14.05: Műsorismertetés. 14.10: Az utak összefutnak. 14.40: Bach: V. brandenburgi verseny. 15.04: Karácsonyi zeneparádé. 16.05: Csillagszóró. A Gyermekrádió kívánságműsora. 18.40: Néhány szó a halhatatlanságról. Hangjáték. 19.15: Örökzöld dallamok. 20.11: Szép hangok özöne. Sebestyén János műsora. 22.10: Népdalok és furulyamuzsika. 22.30: A bizalom vonala. Rádiójáték. 23.38: Bizet: Az arles-i lány. 0.10: Rézfúvósezne.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.57: Műsorismertetés. 8.05: Diótörő. Zenei vetélkedő. 9.05: Forró pillanatok. Válogatás könnyűzenei koncertfelvételekből. 10.00: Szombat délelőtt — hétfőn. 12.00: Kis magyar néprajz. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 12.58: Műsorismertetés. 13.00: Hírek. Útközben. 13.05: Mesél a téli erdő. 14.00: Elvis Presley ünnepi albuma. 14.40: Ádám Jenő népdalfeldolgozásaiból. 15.05: Eugen Cicero zongorázik. 15.37: Én szerettem és haragudtam . . . Versek. 15.58: Egy óra Petress Zsuzsával. 17.05: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 17.30: Húszas stúdió. Boldogságos kismama. 18.30: Prokofjev: Péter és a farkas. 19.05: Versek. 19.15: Háromkirályok ajándéka. Zenés játék. 20.00: A virágok hatalma. 21.05: Gyertyafényben. Könnyűzene. 22.20. Zenés képeslap. 23.10: Világsztárok operettfelvételeiből. 24.00: Csendes éj. Népszerű klasszikus melódiák éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.43: Népzene sztereóban. 10.19: Zenekari muzsika. 12.04: Egri csillagok. Rádiójáték. 13.05: A hét zeneműve. 13.35: Kamarazene. 14.45: Röpülj hajóm . . . I. rész. 15.37: Dzsesszmuzsika. 16.00: Kocsis Zoltán két Mozart-zongoraversenyt játszik. 16.49: Operarészletek. 17.36: A Magyar Vonósnégyes felvételeiből. 19.05: Händel: Messiás-oratórium. 21.29: Az én árva életem. 22.29: Kamarazene.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Kellemes ünnepeket, jó pihenést. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: ¡Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Játsszunk bábszínházat. 8.50: Bárányszámláló. Csehszlovák film. 10.10: Tündérszép és a Szörny. NDK tévéfilm. 11.50: Karácsonyi utazás. Csehszlovák tévékomédia. 14.48: Műsorismertetés. 14.50: Kórusjubileum. A szegedi körzeti stúdió műsora. 15.50: Mese Szaltán cárról. Szovjet mesefilm. 16.35: Barátom, Bonca. Ifjúsági tévéfilm. 17.35: Reklám. 17.50: Képújság. 17.55: A téli csillag meséje. 18.35: Karácsonyi ajándék. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Vers — mindenkinek. Ady Endre: Kis, karácsonyi ének. 20.10: Ördögölő Józsiás. Tévéjáték Tamási Áron mesejátékából. 22.00: Szereti Ön Brahmsot? Amerikai film.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Händel: Messiás. 22.20: Töredék. A mulandóság fölé. Madonna. 22.45: Britten: Szent Miklós-kantáta.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Meseváros — tv-sorozat gyermekeknek. 18.00: Mítoszok és legendák. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Videoiskola — ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Dráma. 21.10: Reklám. 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: A világ ma — külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző — egy film. 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenei album. 19.00: Telesport. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: A tudomány ideje. 20.50: Zágrábi körkép. 21.05: Reklám. 21.10: Filmsorozat. 22.00: A hónap slágere — szórakoztató adás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Kellemes ünnepet. 8.05: Énekszóval, muzsikával. 9.00: A Liszt Ferenc Kamarazenekar hangversenye. 10.05: Hazajött egy katona. Hangjáték. 11.08: Jeles napok. Karácsonyi magyar népdalok. 12.05: Ismét a javából. Válogatás az elmúlt év műsoraiból. 14.05: Műsorismertetés. 14.10: Művészlemezek. 15.02: Százhúszat verő szív . . . 16.05: Hangfotó. Neményi Lilliről. 17.00: Családi legendárium. Riport. 17.30: Olasz dalok. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 18.28: Műsorismertetés. 18.40: Történet az emberről. 19.45: Népdalest. 20.25: Zenéről . . . Mozart: A varázsfuvola c. operájáról. 21.32: Esti kórusmuzsika. 22.10: A Rádió lemezalbuma. 23.14: Versek. 23.35: Operahármasok. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: A római katolikus egyház félórája. 7.25: Orgonamuzsika. 8.05: Móra Ferenc kódmönében. 9.05: Egy orvos naplója. 10.00: Reklámtotó. 10.11: Sarah Vaughn és Michel Legrand felvételeiből. 11.08: Nevetni is lehet . . . 12.01: Jó ebédhez szól a nóta. 12.58: Műsorismertetés. 13.05: Ünnep. Galambosi László versei. 13.20: Operettrészletek. 14.00: Csudanagyi, Télapó, a Komputer meg a többiek. Mesejáték gyerekeknek. 15.00: Hírek. Útközben. 15.05: Ünnepi kívánságműsor. Közben. 17.00: Hírek. Útközben. 17.30: Helyettem írták . . . 18.30: Archívumunkból. Népi zene. 19.05: Rockújság. 20.30: Szőrös talpú kismacska. Rádiójáték. 21.05: Randevú a Jókai Klubban. 22.15: Kirándulás a spanyol popzenébe. 23.10: Reggaemelódiák dzsesszmuzsikusok előadásában. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.05: Műsorismertetés. 8.11: Andresa Rothkopf orgonahangversenye. 9.13: Hacki Tamás és az Ex Antiquis együttes félórája. 9.43: Új operalemezeinkből. Donizetti: Szerelmi bájital. Kétfelvonásos opera. 11.54: Egri csillagok. Rádiójáték. 13.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Hangfelvételek felsőfokon. 16.33: A kamarazene kedvelőinek. 17.00: Operarészletek. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: A zeneirodalom remekműveiből. 20.30: Katona Klári, Sztevanovity Zorán és a Locomotiv GT együttes felvételeiből. 21.11: Új lemezeinkből. 22.10: Régi kövek beszélnek életről és halálról. Rádiójáték. 23.10: Toronyzene.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Karácsonyi kívánságműsor. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Tévétorna. 9.10: Yxilon-show. NSZK bábfilm. 9.40: Karácsonyi emlék. 10.30: Cimbora. Karácsony. 11.05: Háztetőmet magammal viszem. Levente Péter és Gryllus Vilmos műsora. 11.35: Amerikai burleszk-parádé. 14.43: Műsorismertetés. 14.45: Süsü, a sárkány kalandjai. 15.20: Képújság. 15.25: Legyél te is Bonca. Ifjúsági tévéfilm. 16.40: Téltől tavaszig. 17.30: Operetthangverseny. Kálmán Imre emlékére. 18.25: Sport, 1984. I. rész. A szarajevói téli olimpia. 19.25: Reklám. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Közkívánatra. Csillagok háborúja. Amerikai kalandfilm. 22.00: Mestersége: Színész. Mensáros László. 22.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Párizsi élet, avagy Jacques Offenbach: A Szép Heléna c. operettjének próbája három felvonásban. Közvetítés a Vígszínházból. (14 éven felülieknek!) 22.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Mit tudnak a gyerekek a szülőföldről — adás a gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-naptár. 19.55: Reklám. 20.00: Belpolitikai adás. 20.45: Lottóhúzás. 20.50: Reklám. 20.55: A film klasszikusai: Rondo — jugoszláv játékfilm. 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A könyv ideje. 18.45: Világnézet. 19.00: Népszerű tudományos film. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Népi muzsika. 20.45: Reklám. 20.50: Dokumentumadás. 21.35: Zágrábi körkép. 21.50: A dzsessz ideje.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Kellemes ünnepet. 7.25: Kopogtató. 8.05: Decemberi dalos népszokások. 8.35: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 10.05: Kis magyar néprajz. 10.10: Örökzöld dallamok. 11.06: Néhány perc a halhatatlanságról. Hangjáték. 11.41: Az MRT énekkara énekel. 12.05: Az új zene szolgálatában. 12.35: Opera-művészlemezek. 13.20: Munka után a Nagy családnál. 14.10: Népszerű muzsika, világhírű előadók. 15.14: Hadikarácsonyok. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: Vesszőparipáink. 17.50: Népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: A gólyakalifa. Rádiójáték. 19.55: Beethoven: IX. szimfónia. 21.00: Nemzedékek — a magányról. 22.15: Az archívumok mélyéről. 23.05: Éji muzsika. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: Orgonamuzsika. 8.05: Mese-zene gyerekeknek. 9.05: Slágermúzeum. 9.50: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. Hogyhogy? 11.05: Minden arc ismerős . . . Payer András szerzői estje. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Ez is Beatles. 14.00: Szerpentin a század eleji Budapestről. 15.05: Filmzene. 15.30: Az Ekseption együttes és Thija van Leer klasszikus feldolgozásaiból. 16.00: Poptarisznya. Közben. 18.50: Sportösszefoglaló. 20.02: Kedvenc kudarcaim. Palotai Boris szerzői estje. 21.05: Beszélni nehéz. 21.17: Vonópárbaj '84. 22.37: Könnyűzene, hangszerszólók. 23.15: Zenés játékokból. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 9.10: Mozart: A varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. 11.51: Egri csillagok. Rádiójáték. 13.05: A Cambridge-i King's College énekkara énekel. 14.23: Hallgassuk újra . . . 16.00: Röpülj hajóm . . . II. rész. 16.50: Dietrich Fischer-Dieskau dalestje. 18.07: Zenekari részletek. Wolf—Ferrari operáiból. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Zenekari muzsika. 19.45: Operettparádé. 20.30: Thelonious—Monk melódiák. 21.20: Reflektorfényben egy operaária. 22.00: Régi kövek beszélnek életről és halálról. 23.03: Francia szanzonok.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Sportfotók. Somogyvári Valéria és Kovács Imre összeállítása. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Tévétorna. 9.10: Hogyan működik? VI/1. rész. 9.25: Zsebtévé. 9.50: Alice csodaországban. Szovjet rajzfilm. 10.20: Csipike, az óriás törpe. Bábfilm. 11.20: Egy úr az űrből. Amerikai filmsorozat. 13.58: Műsorismertetés. 14.00: Süsü, a sárkány kalandjai. 14.30: Képújság. 14.35. Omega-koncert a Városligetben. 15.40: Vinyázat, Vadnyugat. Olasz—francia film. 17.40: A palást. Dokumentumfilm. II. rész. Labdarúgó EB. Franciaország. 19.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.25: Reklám. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: A Csákányi. Csákányi László műsora. 20.55: A hét műtárgya. 21.00: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. 22.00: Zenés téli utazás. Az Alpoktól az Alföldig. Magyar—osztrák koprodukció. 22.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Shakespeare összes drámái a BBC feldolgozásában. Minden jó, ha a vége jó. Angol film. 22.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Marilyn — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Mozgó képek — adás a filmről, utána játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Bosznia és Hercegovina festői — művelődési sorozat. 18.45: Szerdai körkép. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 21.00: Reklám. 21.05: Zágrábi körkép 21.20: Komolyzenei adás. 22.05: Alkalmak és nyomok — adás a kultúra köréből.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Jó reggelt. 8.20: Egy kis figyelmet kérek. 8.30: Beszélni nehéz. 8.45: Nicholas Nickleby élete és kalandjai. Rádiójáték. 9.44: Nefelejcs. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Garabonciás Boldizsár zenés sétái. 10.50: Nótacsokor. 11.31: Száz dollár. Barabás Tibor novellája. 12.30: Ki nyer ma? 12.40: Reklám. 12.45: Tolmácsolni az anyagokat. Jegyzet. 12.55: Kóruspódium. 13.15: Harangozó Teréz régi magyar dalokat énekel. 13.20: Kritikusok fóruma. 13.40: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 14.10: A magyar széppróza századai. 14.25: Zenekari muzsika. 15.00: Barátság. 15.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.05: Révkalauz. 17.00: Mindig légy adósa valakinek. 17.50: Népdalok, néptáncok. 18.14: Hol volt, hol nem volt . . . 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: A lepecsételt lakás. Hangjáték. 20.05: Öt kontinens egy éve. 20.34: Ausztria—Magyarország 8-2. 21.34: Népdalok. 22.30: Szavak az életről és a halálról. Rádiójáték. 23.45: Verdi: Don Carlos. 0.10: Könnyűzene, hangszerszólók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Munkásőrség központi férfikara énekel. 8.20: A Szabó család. 8.50: Fúvósindulók. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Dzsessz. 12.30: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.05: Pophullám. 14.00: Zenés délután. Verbunkos muzsika. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.05: Tudományos könyvespolc. 15.10: Operaslágerek. 16.00: Rockhangversenyekről. 17.05: Dzsessz. 17.49: Megérjük a pénzünket. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Reklám. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Népdalkörök pódiuma. 22.45: Soltész Rezső énekel. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Kenessey Jenő: Az arany meg az asszony. Egyfelvonásos opera. 10.15: Pillanatkép. 10.20: Walter Klien két Haydn-szonátát zongorázik. 10.42: Berlioz: Faust elkárhozása — drámai legenda. 13.05: A magyar irodalmi arcképcsarnok. 13.35: XX. századi operákból. 14.30: Törékeny sikerek. 15.00: Csak fiataloknak. 16.00: Kamaramuzsika. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Nikola Gjuzelev operaáriákat énekel. 18.00: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Fegyverünk a dal. 19.35: Kórusainknak ajánljuk. 20.15: A népköltészet és a Biblia. 20.35: Vivaldi: Tizenkét concerto. 21.35: Operaest. 22.21: Napjaink zenéje. 23.30: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rádiótükör. Gazdaságpolitikai magazin. 18.00: Dél-dunántúli híradó — lapelőzetes — hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. 10.10: Hogyan működik? VI/2. rész. 10.25: A világ nagyvárosai. Bécs. 11.15: Képújság. 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: Charlie Rivel. Spanyol zenés film. 17.15: Képújság. 17.20: Szaldó. Gazdaságpolitikai újság. 17.50: Reklám. 17.55: Sport. 1984. III. rész. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/3. rész. 21.00: Panoráma. 22.05: Én így szerettem volna élni. Szép Ernő emlékezete versben, prózában, sanzonban, kuplében. 22.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.18: Műsorismertetés. 18.20: Képújság. 18.25: Szemtől szemben. 19.00: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 19.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű enmzetiségi műsora. 19.30: Mozart: G-moll szimfónia. 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.50: Tv-híradó. 21.10: A szerelem. Erkölcsi csapdák. 22.05: Képújság.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

SZINHÁZ — MOZI MŰSORÁBÓL

HÉTFŐ

FILM

Petőfi: A találékony nyuszi (3)
Kossuth: A mindentlátó királylány (10, 12). Végtelen giliszta (2, f4).
Park: A mindent látó királylány (3).
Nevelési Központ: Hüvelyk Matyi (4), **Mohács:** Boszorkányszombat (3), **Komló, Zrínyi:** Csodálatos asztalos (4), **Komló, Május 1.:** Bogáncs (4), **Szigetvár:** A szállást kérő róka (3), **Siklós:** Óz, a csodák csodája (3), **Sellye:** Csizmás kandúr (4).

KEDD

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (du. 3 és este 7 órakor)

FILM

Petőfi: A Jedi visszatér (3, f6, 8)
Kossuth: Csak semmi pánik . . . (10, 12, 2, 4). Yerma (6, 8).
Park: A férfikaland elmarad (f4, f6, f8).
Nevelési Központ: Piedone Afrikában (4, 6), Rendőrök háborúja (8), **Rákóczi:** Az idő urai (5), **Fekete Gyémánt:** Spagetti-ház (6), **Jószerencsét:** Arany a tó fenekén (4, 6), **Mohács:** Királygyilkosság (4), Gyilkosok utcája (6, 8), **Komló, Zrínyi:** Meztelen diplomata (4, 6, 8), **Komló, Május 1.:** A karatézó Cobra (f5, f7), **Sziaetvár:** Szentiványéji szexkomédia (6, 8). **Siklós:** Altatódal nászágyon (5, 7). **Harkány:** Én és a nagyapám (5), Finom kis bordély (7), **Bóly:** Balfácán (7), **Dunaszekcső:** Széplány ajándékba (5), **Pécsvárad:** A kicsi kocsi újra száguld (7), **Sásd:** Tűzharc (7), **Sellye:** Sasszárny (7), **Szentlőrinc:** Luxusbordély Párizsban (7), **Mágocs:** Kelly hősei (f5), **Mázaszászvár:** Dutyi-dili (6), **Beremend:** Ismeri a szandi mandit? (6), **Vajszló:** A kurta farkú Peti cica (2).

SZERDA

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (du. 3 és este 7 órakor)
Ságvári Kamaraszínház: A kaktusz virága (du. 3 és este 7 órakor).

FILM

Petőfi: A Jedi visszatér (3, f6, 8)
Kossuth: A Jedi visszatér (9, f12). Csak semmi pánik . . . (2, 4), Yerma (6, 8).
Park: A férfikaland elmarad (f4, f6, f8)
Nevelési Központ: Piedone Afrikában (4, 6), Rendőrök háborúja (8), **Arma:** Szomszéd szeretők (8), **Rákóczi:** Az idő urai (5), **Fekete Gyémánt:** Spagetti-ház (6), **Jószerencsét:** Arany a tó fenekén (4, 6), **Mohács:** Királygyilkosság (4), Gyilkosok utcája (6, 8), **Komló, Zrínyi:** Meztelen diplomata (4, 6, 8), **Komló, Május 1.:** A karatézó Cobra (f5, f7), **Szigetvár:** Szentiványéji szexkomédia (6, 8), **Harkány:** Én és a nagyapám (5), Finom kis bordély (7), **Bóly:** Balfácán (7), **Dunaszekcső:** Széplány ajándékba (5), **Pécsvárad:** A kicsi kocsi újra száguld (7), **Sásd:** Tűzharc (7), **Sellye:** Sasszárny (7), **Szentlőrinc:** Luxusbordély Párizsban (7), **Mágocs:** Kelly hősei (f5), **Mázaszászvár:** Dutyi-dili (6), **Beremend:** Ismeri a szandi mandit? (6), **Vajszló:** A kurta farkú Peti cica (2).

CSÜTÖRTÖK

PLANETÁRIUM

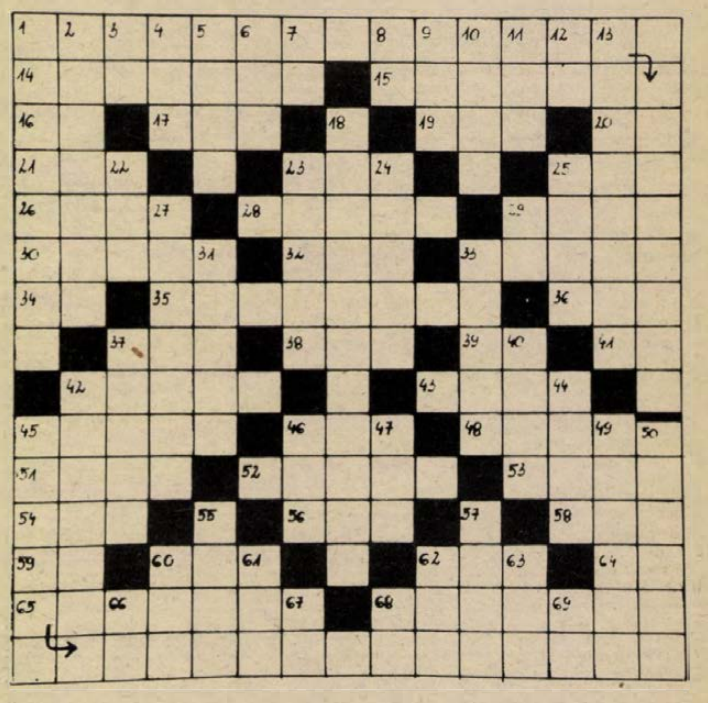
Planetáriumi előadás: Betlehemi csillag (16.30).

FILM

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5, 7, 9).
Kossuth: Lady Chatterley szeretője (10, 12, 6, 8), Robin Hood nyila (2, 4).
Park: Modern Robinson és családja (3, 5, 7)
Ifjúsági Ház: Hét merész kaszkadőr (3).
Rákóczi: A gonosz Lady (5), **Fekete Gyémánt:** Az álarcos lovas legendája (6), **Jószerencsét:** Te, rongyos élet! (4, 6) **Mohács:** A férfikaland elmarad (6, 8), **Komló, Zrínyi:** Hat gézengúz (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Amit tudni akarsz a szexről (f5, f7), **Szigetvár:** Barbara királyné sírfelirata (6), **Siklós:** Játszani kell! (7), **Harkány:** Eszkimó asszony fázik (7), **Bóly:** A postakocsi (7), **Dunaszekcső:** Kincs, ami nincs (5), **Pécsvárad:** A Szalamandra (7), **Sásd:** Szomszéd szeretők (7), **Sellye:** Bye, bye, Brasil! (7), **Szentlőrinc:** Dühöngő Bika (7), **Villány:** Balfácán (7), **Beremend:** Altatódal nászágyon (6).

Keresztrejtvény

Karácsony



VÍZSZINTES: 1. Idézet Ady Endre Karácsony című verséből; folytatása a függőleges 45. számú sor. (Zárt betűk: itt S, N, L). 14. Esztétikailag megfelelő. 15. Kényelmes, nagy karosszék idegen szóval. 16. Sír. 17. . . . mail (légiposta). 19. A molibdén és az ittrium vegyjele. 20. A dán gépkocsik jele. 21. Mutatószó. 23. Holland légiforgalmi társaság. 25. Sportöltözék. 26. Táncdalénekes (János). 28. Égtáj. 29. Rövid, zsinóros férfikabát. 30. Jelzés. 32. Vörös, angolul. 33. „A puszta . . .” (Petőfi). 34. A rádium vegyjele. 35. Száradni akasztja. 36. Bont. 37. Egyházi személy. 38. Lakoma. 39. Tág. 41. Varróeszköz. 42. Gyors. 43. A Wozzeck című opera szerzője (Alban). 45. Magatartás. 46. Folyóirata az Élet és Tudomány. 48. A fa része. 51. Előkelő. 52. Édes ital. 53. Ilyen medve is van. 54. Üres stég! 56. Zuhany. 58. Genitivus rövidítése. 59. Község Szombathely közelében. 60. Pusztít. 62. Óriáskígyó. 64. Inog egynemű betűi. 65. Aki pénzt kér a hallgatásáért. 68. Sétáló.

FÜGGŐLEGES: 1. Rituális öngyilkosság a japánoknál. 2. USA-állam. 3. A tetejére. 4. Egyenlő részben, idegen szóval. 5. Sövényt vág. 6. Színésznő (. . . Nagy Mária). 7. Kettős betű. 8. Háziállat. 9. Tagadószó. 10. Gyógyanyag. 11. Dolog. 12. Folyadék. 13. Köze van hozzá. 18. Jelképes. 22. Világhírű magyar származású szobrász (Amerigo). 23. Ráma. 24. Folyóágy. 25. Szóösszetételekben zenével való kapcsolatot jelöl. 27. Chaplin egyik ismertető kelléke volt. 29. Kiejtett betű. 31. „Uj seprő jól . . .” 33. Kína autonóm területe. 37. Jóllehet, noha. 40. Vidám lelkiállapot. 42. Táncdalénekes (Rezső). 44. Rummal készült meleg ital. 45. *Az idézet befejező része* (Zárt betűk: E, H.). 46. Hajórész. 47. A hét vezér egyike. 49. Fejlődőben levő. 50. Érzelmes jellegű dalok. 55. Férfinév. 57. A Nana írója. 60. A toll művésze. 61. Taliga egynemű betűi. 62. A szív oldala. 63. A függőleges 12. számú névelővel. 66. Ókori súly- és pénzegység. 67. Móka egynemű betűi. 68. Öregember kedves megszólítása. 69. Szovjet repülőgéptípus.

F. I.

Beküldendő: a vízszintes 1. és a függőleges 45. számú sorok megfejtése, legkésőbb *január 2-án* (szerda) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *december 9-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: Kisvárosi Lady Macbeth, Breitner Tamás. Japán halászok, Károly (Róbert), Marczis (Demeter), Rigoletto, Paulusz Elemér.

A könyveket postán küldjük el.

Humor

Az orvos fogyasztó tablettákat ír elő kövér betegének. — Mennyit vegyek be naponta? — kérdezi a beteg. Semennyit se. Naponta háromszor szórja a földre, és azután egyenként szedje fel a tablettákat, ez fogyaszt a legjobban!

*

Egy szerzetes beteg lett a kolostorban. Az orvos megvizsgálja, és közli az apáttal: Hála istennek, semmi komoly. Egy héten belül ismét térdre állítjuk!

A Dunántúli Napló karácsonyfája

Nyitva volt az Aranykapu, és mi is besétáltunk rajta, hogy szokás szerint ajándékokat vásároljunk a sportolóknak, edzőknek, sportvezetőknek és a szurkolóknak. A kívánságlistán szereplő ajándékok közül csaknem mindent sikerült megszereznünk, ami véletlenül hiánycikk volt, azt rajzolónk pótolta fantáziával, odabiggyesztette a karácsonyfára. No, meg könnyebb volt a dolgunk azért is, mert néhány helyen érdeklődtünk, mit szeretnének karácsonyra. Volt ugyanis arra példa az elmúlt években, hogy mi is olyan ajándékot küldtünk, mely máshonnan is érkezett. Jelentkezésünket sok helyen örömmel fogadták, de volt, ahol visszautasításban részesültünk. A PMSC labdarúgóinak szertárosa például azt mondta, ha még egyszer ajándékot merünk neki küldeni, akkor ő a sógorát küldi, aki vadász. Na tessék! Jó tett helyébe nem várhatunk mindig jót. Mindenesetre pancser egy vadász lehet az a sógor, ha még azt sem tudja, hogy a karácsonyi ajándékozás idején vadászati tilalom van az újságírókra.

Ezúttal kezdjük az ajándékozást a szurkolók körében! A legmodernebb *zsebszámológépeket* küldjük a labdarúgást kedvelőknek, mert a jövőben csak ennek a segítségével tudják kiszámítani a bajnoki táblázatot. Az új rendelkezés értelmében ugyanis azt is tudni kell, hogy például szeptember 9-én milyen eredményt értek el egymás ellen a csapatok. A számológép memóriaegysége elraktározza majd az eredményt, és ha a szegény szurkoló tudni akarja, hol áll a csapata a táblázaton, lehívja a szeptemberi eredményt a billentyűkkel. Ezt a rendelkezést az MLSZ hozta, és ha már szóba jött a szövetség, akkor a Baranya megyei Labdarúgó Szövetségről sem feledkezhetünk meg. Ne szidja a kereskedelmet senki, ha ezekben a napokban nem lehet az üzletekben *petróleumlámpát* kapni. Eláruljuk, mi vásároltuk fel valamennyit, hogy a szövetségnek ajándékozzuk. Ha legközelebb tévedésből szürkület utánra írják ki a megyei mérkőzések kezdési időpontját, akkor a szövetség aktívái ezekkel a lámpásokkal világíthatnak a meccseken, és lesz világosság.

A PMSC labdarúgó-szakosztályának egy *szotyolát árusító pavilont* ajándékozunk, a nyáron ugyanis kinőtt a napraforgó a pályán. Tüske doktor máris kötheti a szerződést az elárusítókkal, kár lenne nem értékesíteni a szotyolát. A bevételből pedig lehetne valamire való csatárt venni. Apropó, csatárok! A Réfi Gabinak *erősítő balzsamot* küldünk, és ha azzal bekeni a térdét, akkor nem remeg többet, ha az Andrusch kapujának közelébe ér. A Dobány Lajosnak egy tubus *hajfesték* az ajándéka. Az egykori gólkirálynak lehullott feléről a korona, és most látni, hogy mennyire ősz a haja. Ez még nem lenne baj, mert kifejezetten jól áll neki a tisztes őszes halánték, de azt hiszi, hogy ez feljogosítja őt az öreguras játékra. Ha befesti a haját, nemcsak megjelenésében, talán játékban is fiatalos lesz, és ismét úgy rúgja majd a gólokat, mint azelőtt. Több teherautónyi *parkettát* is kapnak a piros-feketék. Ahogy javul majd az idő, a pályamunkások máris elkezdhetik a pálya egyes szakaszainak parkettázását. A teremtornán ugyanis bebizonyosodott, hogy néhány játékosnak nem a gyep, hanem a parkett az igazi. A Bodnár Laci például ha füvet lát, akkor azonnal a lepkék után kapkod, a teremben képtelen volt lepkézni, és válogatott formában védett. A kapu előterét tehát feltétlenül parkettázni kell. Parkettás szakaszra van szüksége a Bendes Tibinek és a Gallai Pistának is. A „Kicsi" például több gólt rúgott a sportcsarnokban másfél nap alatt, mint szabadban az elmúlt 25 évben. Kollár Józsi *állandó belépőt* kap a Vidám Parkba, ahol gyakorolhatja majd a 11-es rúgást.



Természetesen a PMSC-labdarúgók szakosztályvezetőjéről sem feledkezhetünk meg. Az ő ajándéka egy *katonai behívó*. Igaz, ez csak egy napra szól, mert egyébként már obsitos a Tibi bácsi. Ott lehetne mindig a bevonulási ünnepségeken, mert ott szép számmal vannak fiatalok, és közülük talán sikerülne valakit igazolni. Ráadásul ott orvos is van, aki kiszuperálja az alkalmatlanokat. Így aztán nem kerülhetne többet olyan játékos a PMSC-hez, akiről két nap múlva kiderül, hogy tyúkszeme van és két évig nem lehet rá számítani. Ha ez a módszer beválna, akkor nem fájna többet a Rónai mester feje, lenne végre játékosa.

Más labdarúgócsapat is van a megyében, nemcsak a PMSC, a többiekről sem feledkezhetünk meg. A PVSK-s Radics Jóskának külön varrattunk egy bő mezt, mert a konfekcióban nincs olyan méret, ami ráférne az elhízott szélsőre. A Siklósnak ióI megy a *bicikli*, de az egyik kerekét mégis ki kell cserélni majd a Rákóczi elleni meccs előtt. A kaposvári mérkőzés óta ugyanis egy nagy nyolcas van a hátsó kerékben. Talán az új kerék megállja majd a sarat. Újpetrére az öreg harcos Szabó Jóskának egy *zsák labdát* küldünk, ezt rugdossa a „Bankó", ne a kisdorogi főrendezőt. A Hoffmann Imréről sem szabad megfeledkezni, ő egy *doboz ragtapaszt* kap. A Kurucsai mester majd a meccsek előtt beragasztja játékos száját, így nem tudja leköpni a játékvezetőt. A ragtapasz garanciái egyébként 1986 végéig szól, használhatják akkor is, mert 1985-ben a fegyelmi bizottság jóvoltából „pihen" majd az Imre gyerek.

És most következzenek más sportágak is, mert még megvádolnak bennünket az olvasók, hogy mi csak a focistákat kedveljük. A PMSC férfi kézilabdásainak mestere Karl May nagysikerű, kétkötetes *„Winnetou" című művét* kapja. Ebből aztán megtanulhat néhány indián csatakiáltást, amit a játékosaival is elsajátíthat. Ha ez sikerül a Koleszár mesternek, akkor talán nem alszik meg a tej a Kedves Laciék szájában, ha a kiesőjelölt Debrecen, vagy a dobogóra esélyes Rába lesz az ellenfelük. A PVSK női kosarasainak edzője tartalék *elemeket* kap a CB-rádiójához, ki tudja, meddig kell még a sportcsarnok padlásáról irányítania csapatát. A fiúk edzőjének egy *ébresztő óra* jár ajándékba. A mágus majd beállítja az órát csörgőre, és ha netalán elszunyókál a kispad, az óra csörgése felriasztja. A mohácsi evezősök egyforma méretű *lapátokat* kapnak, mert a legutóbbi edzőtáborozáson a Bosnyák—Novák kettős egyik lapátja hat kilóval nehezebb volt a másiknál.

Ajándékaink száma lehet hogy kevesebb volt, mint az előző években, de az biztos, hogy az árakat tekintve egy fillérrel sem maradtunk a tavalyi költség alatt. Hiába, a fökönyvelő nekünk is megszabja a tarifát. És végezetül hadd kérjünk mi is valamit karácsonyra a PMSC ügyvezető elnökétől. Hálásak lennénk, ha azokkal az alpinistákkal, akik a toronyház ablakait tisztítják, letisztíttatná az újmecsekaljai pálya sajtótornyának ablakát. Rossz a kilátás, és így nem csoda, ha a Dárdai Pali kuncog magában, amikor nem vesszük észre a bundát.

Az év sportolói: Vidács Györgyné, Gáspár Tamás és a fogathajtó válogatott

A magyar sportújságírók 1958-tól az idén már 27. alkalommal választották meg az év legjobb sportolóit. Két új sportág iratkozott fel a győztesek listájára: a teke és a lovassport képviselője először lett az év legjobbja.

Tekében az egyéni és csapat-világbajnok Vidács Györgyné „törte meg a jeget". Korábban csak egyszer, 1982-ben, Csányi Béla révén került tekéző a legjobbak közé, a második helyen végzett. A fogathajtó válogatottnak 1979-ből és 1981-ből már volt két harmadik helye, 1984-ben az első helyet is kiérdemelte.

1984 legjobb férfi sportolója birkózó lett: Gáspár Tamás. Az első férfigyőztes, 1958-ban Polyák Imre személyében már birkózó volt, s az évek folyamán Gurics György, ismét Polyák Imre, Kozma István, végül 1971-ben Hegedüs Csaba első helye is a sportág dicsőségét hirdette.

Mindenképpen figyelmet érdemel a sportlövő Fórián Éva, mert 1981-től csak egyszer (tavaly) hiányzott az első háromból. 1981-ben harmadik, 1982-ben második volt, s 1984-ben ismét a harmadik helyen végzett. Az őszi világbajnoki selejtező sikeres eredményei


Gáspár Tamás

alapján ismét dobogóra került a labdarúgó válogatott, legutóbb 1981-ben kerültek előkelő helyre: másodikok voltak.

Az 1958. évi első szavazáson Körmöczi Zsuzsa, Polyák Imre és a vízilabda-válogatott volt a győztes, az elmúlt esztendőben pedig Temesvári Andrea, Guczoghy György és az öttusa válogatott bizonyult a legjobbnak.

Az 1958-ban kezdődött szavazáson 81 első hely talált gazdára, ezek megoszlása a sportágak szerint:

	Női	Férfi	Csapat	Összesen
Vívás	5	4	6	15
Öttusa	—	5	8	13
Atlétika	7	3	—	10
Vízilabda	—	—	7	7
Úszás	4	2	—	6
Birkózás	—	6	—	6
Evezés	5	—	—	5
Torna	—	4	—	4
Kajak-kenu	1	2	—	3
Asztalitenisz	1	—	1	2
Tenisz	2	—	—	2
Kézilabda	—	—	1	1
Korcsolya	—	—	1	1
Labdarúgás	—	—	1	1
Lovassport	—	—	1	1
Sakk	—	—	1	1
Sportlövészet	1	—	—	1
Súlyemelés	—	1	—	1
Teke	1	—	—	1
Összesen:	27	27	27	81

Az év sportolóira 107 újságíró adta le szavazatát. 17 férfi, 15 női sportolóra, és 11 csapatra érkezett voks. A végleges eredmény a következő:

NŐK:

1. Vidács Györgyné Ábrahám Mária, tekéző, 526 pont;
2. Stefanek Gertrud, vívó, 371;
3. Fórián Éva, sportlövő, 276.

FÉRFIAK:

1. Gáspár Tamás, birkózó, 496;
2. Fábián László, öttusázó, 379;
3. Juhász László, fogathajtó, 365.

CSAPAT:

1. fogathajtó válogatott (Juhász László, Bárdos György, Fülöp Sándor), 570;
2. Vasas vízilabda csapata, 315;
3. labdarúgó válogatott, 220.


A fogathajtó válogatott

Sikeres évzárás a vízitúrázóknál

Évzáró ülést tartott a Magyar Természetbarát Szövetség vízitúra bizottsága. Értékelték az 1984-ben történteket, s megállapították, hogy az év során — nem számítva a szakosztályi rendezvényeket — csak az országos és területi természetbarát szövetségek többnapos túráin tízezernél is többen vettek részt, köztük 1800-an külföldről.

Odaítélték az „év vízitúrázója" vándorkupát. A felnőttek között dr. Szarka György, a Budapesti Távbeszélő Igazgatóság szakosztályvezetője 2000 folyamkilométer feletti teljesítményével és kiemelkedő társadalmi munkájával érdemelte ki a serleget. A fiatalok között az újpesti víziúttörő csapat két tagja, Gremsberger István és Molnár Zoltán megosztva kapta a díjat.

TV-ügyelet
13-333
HIRCER PÉCS
DECEMBER 24, 25, 26-ÁN 8—12 ÓRÁIG.

Pályázatot hirdetünk gazdasági igazgatói
álláshelyre.
PÁLYÁZATI FELTÉTEL:
közgazdasági egyetemi
vagy szakirányú főiskolai végzettség
és legalább 8 éves szakmai gyakorlat.
Bértétel a 16/1983. (XII. 17.)
ÁBMH számú rendelet szerint.
„Költségvetési intézmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SPORT DN SPORT

Teremfoci

A szombaton késő este befejeződött nemzetközi labdarúgó teremtornán — mint ismeretes —, Magyarország megvédte idén januárban kivívott „tető alatti" elsőségét. A gyorsított menetben lebonyolított tornán a magyar válogatott mögött a második hely is vendégcsapatnak jutott, a jugoszláv Crvena Zvezdának, míg a harmadik külföldi együttes, az AS Roma csak 5. lett. Az olaszok a helyosztón 4-3-ra verték a VfB Stuttgart amatőr csapatát.

A torna végeredménye: 1. Magyarország, 2. Crvena Zvezda, 3. Karlsruher SC, 4. Stuttgarter Kickers, 5. AS Roma, 6. VfB Stuttgart amatőrök.

TOTÓ

1. Ascoli—Milan	0-1	2
2. Atalanta—Torino	0-0	x
3. Avellino—Lazio	1-0	1
4. Como—Verona	0-0	x
5. Internazionale—Sampdoria	2-0	1
6. Juventus—Napoli	2-0	1
7. Róma—Cremonese	3-2	1
8. Udinese—Fiorentina	2-2	x
9. Arezzo—Bari	0-0	x
10. Cagliari—Padova	0-0	x
11. Empoli—Triestina	1-2	2
12. Genoa—Monza	1-0	1
13. Lecce—Perugia	1-1	x
Pótmérkőzések:		
14. Varese—Sambenedettese	1-1.	x

Sakk

Szombaton a függőjátszmák befejezésével folytatódott a Titograd '84 nemzetközi sakkverseny. A svájci színekben versenyző Korcsnoj két találkozón is érdekelt volt, s végül 75 százalékos mérleggel zárt: legyőzte Csom Istvánt, a jugoszláv Popoviccsal pedig megosztotta a pontot. Ez pedig azt jelentette, hogy az élen — a 11., a befejező forduló előtt — hármas holtverseny alakult ki, a mezőnyt a szovjet Tal, a jugoszláv Velimirovics, valamint Korcsnoj vezeti 6,5—6,5 ponttal. Csom 3 pontjával sereghajtó — a 12.

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

PÉCS

A nagyvilág karácsonya ■ Tuti lesz jövőre... ■ Mit (t)együnk korhelykedés után?

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 354. szám
1984. december 27., csütörtök
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Fehér karácsony



Szánkózók a Tettyén — Fotó: Cseri László

Néhány szabad hely akad még!

Hol szilveszterezhetünk Dél-Dunántúlon?

Étlapkukucskálónkból: „narancsos vadpástétom, velőkrémmel töltött borjúszelet tejszínes gombamártással, ráksaláta kehelyben, oportópuding...”

Úgy tűnik, idén kevesen töltik otthon az év utolsó éjszakáját. Szinte mindenki nagy társaságban, nyilvános szórakozóhelyen búcsúztatja az óévet. Dél-Dunántúl legnagyobb éttermeiben már december elejétől elkeltek a szabad asztalok. Körülnéztünk, hol akadna mégis hely annak, aki meggondolta magát, vagy váratlanul közbejött valami, és szívesebben köszöntené az újévet nyilvános helyen.

Baranya megyében, a pécsi Szliven étteremben, a Dianában, a Vadásztanyán és a Virágcsokor cukrászdában már minden asztal foglalt. A Misina egyáltalán nem, az Aranykacsa csak 23 óráig lesz nyitva. Az újonnan megnyílt Elefánt étteremben nincs szabad hely, de a söröző ben még 30–40 személynek tudnak helyet adni. A menü mindenütt azonos: moszkvai töltött tojás, malac galantin, libamáj pástétom, ropogós malacsült, bélszín és éjféli korhelyleves közül lehet választani. Még száz hely üres az Olimpia étteremben, ahol hátszínszelet oportó-mártással és ropogós malacsültes pezsgős káposztával várja a vendégeket. A Tettyén tamburazenekar szórakoztatja a szilveszterezőket, szabad hely még akad itt. A Dömörkapu étteremben 30 hely szabad, a vendégeknek éjfélkor egy pohár pezsgőt szolgálnak fel – az ára az étterem terheli. A Csarnok étteremben még 40 hely maradt. Vegyestál, bólé és éjfélkor kocsonya készül a mulatozóknak. A harkányi Bányászban és Napsugárban, valamint a siklósi Központi étteremben is akad néhány üres asztal.

A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Eszék, Arma, Kazinczy éttermében és Xavér sörözőjében minden helyet eladtak. Ezekben az egységekben tombola és éjfélkor élőmalac-sorsolás is lesz. A Pannónia étteremben már nem fogadnak vendégeket, viszont a Minaret még 30 személyt tud fogadni. A menü mindkét helyen azonos: rákkal töltött paradicsom aszpikban, bélszín java, mogyorókrém felfújt, éjfélkor malackörmös korhelyleves. A Nádor étteremben nincs szabad asztal, de a kávéházban még néhány vendég helyet kaphat. A sörözőben 30–40 üres hely van. A menü mindenütt azonos: narancsos vadpástétom, velőkrémmel töltött borjúszelet tejszínes gombamártással, ráksaláta kehelyben, gesztenyés pulykamell, oportó puding, gesztenye torta.

Somogy megyében a Balaton-parti és környéki szórakozóhelyek már mind megteltek. Az asztalokat és a szálláshelyeket főként a külföldi vendégek foglalták le már hetekkel ezelőtt. A Kapos étteremben még 20–30 hely akad. Itt a vendégeknek a Csiky Gergely Színház művészei adnak műsort. Lesz narancs koktél, pirított csirkecomb, töltött sertéshús és malacsült. A Béke sörözőben még 30 vendéget fogadnak: csirkemáj, velővel töltött hús, éjfélkor tormás virsli várja az óévbúcsúztatókat. A Szabadság park étteremben a svéd gombasaláta, szarvascomb, csirkecomb és malacsült mellett házi rétessel kedveskednek az éhes szórakozóknak.

Tolna és Zala megyében már hetekkel ezelőtt elkeltek a szórakozóhelyeken az üres asztalok. Ha néhány szabad hely még akadna – csak azért, mert valaki visszamondta.

Ádám Erika

Losonczi Pál üdvözlő távirata

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke táviratban üdvözölte Henryk Jablonskit, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnökét 75. születésnapja alkalmából.

Tyihonov Ankarában

Nyikolaj Tyihonov az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke kedden Turgot Özal török miniszterelnök meghívására hivatalos látogatásra Ankarába érkezett. Tyihonovot a repülőtéren Turgot Özal és több más hivatalos személyiség fogadta. Nyikolaj Tyihonov kedden találkozott Turgot Özal török kormányfővel. A megbeszélésen megvitatták a két ország együttműködése elmélyítésének kérdéseit, valamint a nemzetközi problémák széles körét. A megbeszélés a barátság és a kölcsönös megértés légkörében zajlott le.

Gromiko fogadta a kínai külügyminisztert

Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió miniszterelnökének első helyettese, külügyminiszter kedden Moszkvában fogadta Jang Sou-csenget, a Kínai Népköztársaság moszkvai nagykövetét, aki rövidesen végleg távozik állomáshelyéről.

A megbeszélésen a szovjet—kínai kapcsolatok kérdéseit érintették. Hangsúlyozták, hogy e kapcsolatok javítása rendkívül fontos nem csupán kereskedelmi és gazdasági, hanem politikai téren is.



A hévizi Hotel Aqua különterme, mely először vár szilveszterezőket — Fotó: Cseri László

Hótakaró Dunántúl déli részén

A közlekedésben nem volt zavar, az utak járhatók

Ha az utolsó pillanatban is, de megérkezett a várva várt hó karácsony estéjén. Igaz, nem volt számottevő, ám ahhoz elegendő, hogy fehérbe öltöztesse városunkat és a Mecseket. Karácsony első napján gyerekek és az őket kísérő szülők — akik egyként örültek a havas utcáknak, háztetőknek — ellepték a hegyoldalt. Ki szánkóval, ki sível, ki gyalog, hogy gyönyörködjön a hólepte erdőben, hogy aztán kipirult arccal, átázott cipőben vagy csizmában térhessen vissza, az otthoni fenyőfa mellé. A mecseki Dömörkapu étterembe sokan tértek be a Kisrétről jövet egy forralt borra, illetve teára, megbolygatva az egyébként ünnepi csendet. Tegnapelőtt éjszaka megint esett a hó, még 5 centivel meghízlalva az előző napit.

A pogányi Meteorológiai Állomástól megtudtuk, az ünnepek alatt esett csaknem 11 centiméter vastagságú havat a Földközi-tenger és a Balkánfélsziget felett lévő ciklonnak köszönhetjük. Sportolásra az ország területén csak a Mecsekben és a Bakonyban alkalmas a hó, de még három-négy napi tartós hóesésre számíthatunk.

Mint arról az Útinform Pécs, Somogy, Tolna, Baranyára kiterjedő szolgálatától tájékozódtunk, Dél-Dunántúlon az ünnepek alatt hullott hó mennyisége változó volt, 5-től 20 centiméter vastagságig. Ez nem okozott a közlekedésben fennakadást, a fő közlekedési utak járhatóak voltak, csupán néhány mellékúton jelentkeztek hóbordák. Csak a Balaton déli partján esett tegnap éjszakai hó tette szükségessé mintegy 20 vontatott hóeke bevetését. Kissé meglepő, de nem váratlan: tegnap hajnalban a három megye útjaira csaknem 285 tonna sót kellett elteríteni, ami jelentős erőket kötött le. Éjszaka és hajnalban 32 sószóró tehergépkocsi szórta az utakat, megelőzve a síkosságot.

Právicz L.

Orfű és Liptód elkezdte

Családi főzőhelyek Baranya megyében

Egyre több község érdeklődik

Decembertől két baranyai község vezette be az egyik legújabb humán szolgáltatást, az idős emberek napi étkeztetését. A szolgáltatás lényege, hogy olyan kis településeken élő idősek ellátásáról gondoskodjanak, ahol — vendéglő, üzemi étterem, iskolai napközi hiányában erre nincs más lehetőség.

Borsod után az országban másodikként Baranya megye élt ezzel a gondoskodási lehetőséggel. A koraőszi szervezés nyomán e hónaptól két községben, Orfűn és Liptódon alakult családi főzőhely. Orfűn egyelőre négy, Liptódon nyolc személy részére főznek. Az induláshoz a megyei tanács adott pénzt.

Az idős emberek képviseletében a tanácsok kötöttek szerződést a főzésre vállalkozókkal. A szerződés értelmében a tanács egyszer — az induláskor — megvásárolja a szükséges edényeket. Havonta egyszer fizeti egy pb gázpalack cseréjét. Adagonként 25 forint nyersanyagnormát utal át a főzőnőnek, s munkadíjként havi 1000 Ft-ot fizet. Mindezért cserébe a heti ötszöri — hétfőtől péntekig — ebédből 2 alkalommal húsos ételt kell biztosítania.

Az étkeztetést igénybevevők a a körülményeiktől függően hozzájárulnak a költségekhez. Akiknek a nyugdíja 1870 forint — az özvegyi nyugdíj minimuma — alatt van és nincs tartásra kötelezhető hozzátartozójuk, azok ingyenes ellátásban részesülnek. Helyettük a tanács fizeti az étkeztetési költségeket. A személyenkénti térítési díj egyébként — pont az anyagi körülményekre való tekintettel — változik, egy-két forinttól napi 13 forintig terjed.

A sok idős ember hétközbeni napi egyszeri meleg étellel való ellátását jelentő szolgáltatás iránt nagy az érdeklődés. Az elmúlt napokban érkeztek a megyei tanács egészségügyi osztályára a legfrissebb jelentkezések: Kétújfalu, illetve Drávafok társközségei Drávakeresztúr, Bogdása és Markóc tudatta, hogy szeretnék bevezetni a családi főzőhely szolgáltatást.

T. É.

Tudósítóink a nagyvilágból...

Ünnep után, ünnep előtt

Zergetej, vodka — avagy mit rejt a londoni puding?

A világ néhány nagyvárosában kérdeztük meg a magyar sajtó tudósítóit: így év végén hol, mit várnak 1985-től, hogy válnak meg izgalmakban és örömökben gazdag esztendőnktől? Szubjektív sztorikat is kértünk, kaptunk.

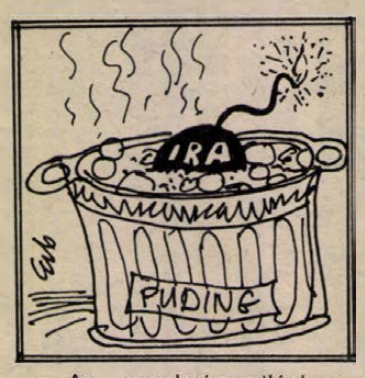
Heltai András, Bécs:



– Igy az év vége felé meredeken ível felfelé a síláz Ausztriában, lassan már az őrületig fokozódva. Érthető: a 7,4 millió osztrák közül 2,4 millió valamilyen síegyesület tagja, s az ország 83 milliárd schillinges idegenforgalmi bevételét főleg a hó hozza. A külföldieket 22 ezer kilométer lesiklópálya, 4000 sílift, 85 ugrósánc és mintegy 400 síiskola várja. Itt van a világ leggyorsabb pályája is, a Planai, ahol még a „kezdők" is 115 kilométeres sebességgel rohanhatnak. Sokszor a halálba. Hiszen az örömök mellett az évről évre emelkedő téli baleseti statisztika okozza a legtöbb gondot osztrák sógorainknak: a mértéktelenség, a könnyelműség – és főleg az ital — szedi áldozatait. Ezért a száguldási őrületért egyesek már a sílécgyártókat teszik felelőssé, melyek úton-útfélen így hirdetnek: *„Ezzel a léccel ér a leghamarabb a célba!"*

Most, hogy több hetes késéssel megérkezett a hó, megindult az idegenforgalom. Nyilván engem is megcsapott e szép időtöltés szele, magam is fölcsatolom a léceket, s irány az ezernyi síparadicsom. Közöttük a legszebb Salzburgtól délkeletre, a Tauern hegységben Untertauern, itt tanulgattam... tanultam meg, hogy mi az a zergetej. „Gemsemilch" – kínálgatta tréneránk, a tehéntej és rum mixtúráját. Egyszer meg lehet inni...

Aczél Endre, London:



– Az angolszász világban, vagyis mindenütt, ahova az angolok valaha is betették a lábukat, karácsonyi pudingot heteken, ha nem éppen hónapokon át szokás készíteni. A trükk az, hogy az érlelődő pudinghoz szabályos időközönként újabb és újabb finomságokat tesznek, általában déligyümölcsöt meg mindenféle vicces dolgokat. A cél, a lényeg, hogy minél tartalmasabb legyen a puding. Evégett aztán titokban, a család minden tagja belerejt valamit a tésztába. Az igazi vigasság akkor kezdődik, amikor azokat a fogyasztáskor visszaadja, s aki papírdarabot talál szerelmi vallomással, netán gyöngyöt, amit nyakába fűzhet, netán pénzt, ami a meggazdagodást jövendöli – szerencsésnek érezheti magát. Ez a puding december 25-i igazi szerepléséig, minthogy az angolok 24-ével, az előestével nem törődnek. Senki sem az ízekre koncentrál ezen a napon, hanem a pudingban rejlő zsákmányra. Persze a fölleléshez óvatosság is kell, mert a szeretetnek is lehetnek áldozatai. Akadt 12 éve, egy ifjú hölgy, aki megette a karácsonyi pudingot és a szava – elakadt. Néhány falat után egy szót sem volt képes kimondani többé. Senki sem értette, miért? Végül is volt már olyan eset, hogy a karácsonyi puding megmérgezett valakit, de szótlanná még senkit sem tett. A misztikusabb lelkek gonosz csodának vélték a dolgot, mint ahogyan az érintett, Marie Heffernan is. Úgy esett azonban, hogy néhány napja köhögőrohamot kapott, s addig köhögött, míg egy tucat év után megint értelmes szavakat kezdett kiejteni a száján. A csoda nyitja: tizenhárom éves korában a családi pudingba rejtett ezüst hárompennyst is bekapta, s az érme – régi érme — beszorult a hangszálai közé. Tanulság: akit angol házhoz hívnak pudingevésre, legyen óvatos. Főleg, ha hivatásszerűen gyakorolja a szónoklást, vagy gyakran szólal fel értekezleteken. Ráfizethet.

Fazekas László, Moszkva:

A szilveszter a Szovjetunióban a legkedvesebb ünnep – főleg a gyerekek számára, hiszen egyben az ajándékozás napja is. Megérkezik a várva-várt Fagy apó – Gyedmaróz – a szibériai legendák szülötte, a hideget, fagyot hozó, ajándékosztó öregúr, ám nem az otthoni fehérprémes, piros bundában, hanem kékben. Öt és fél éves Eszter lányom rákérdezett – látva a naptárt –, hogy miért késik olyan sokat? Mondtuk, szánkón érkezik, s mire Magyarországról ideér, bizony eltelik néhány nap. Mire Eszter: Miért nem jön repülővel? Mert nem szereti a modern dolgokat, jobb neki a csilingelő, szarvas vontatta szánkó... Később egy barátunk, aki három napot ült a ködbeborult Vnukovói repülőtéren, viszontagságait mesélte. Rajzolgató lányom közbeszólt: *„Most már értem, miért jobb a szánkó."* Különben mi is megtartjuk az otthon szokásos karácsonyt, mint az a sok-sok magyar család, akik külszolgálatot teljesítve a világ különböző pontjain élnek. Külön szerencsénk, hogy a moszkvaiak december 31-én állítják a fácskákat, s a fenyő árusítását december 22-én kezdték. Igy frissen vágott, január végéig is pompázó fa alá kerülnek az ajándékok...

Kis Csaba, Washington:



– A történet, amivel a Hétfői Dunántúli Napló olvasóit traktálni szeretném, s amely a karácsonyt megelőző napokban esett, lehet nevetséges is. De inkább tragikomikus. A washingtoni diplomáciai testületben szokás egymás megajándékozása karácsony előtt. Járnak-kelnek a diplomáciai rendszámú autók a nagykövetségek között, s visznek szépen csomagolt dobozokat különböző amerikai intézményeknek is. A diplomaták ezzel köszönik különböző ismerőseiknek, esetleg barátoknak a nekik nyújtott segítséget. Az egyik délután a washingtoni haditengerészeti körzet, a Navy Yard előtt is megállt egy diplomáciai autó, s az utasa egy szép díszdobozt adott át az őröknek, azzal hogy abban karácsonyi ajándék van James Lyons altengernagy számára. Az őröket azonban az amerikai katonai drill nem úgy nevelte, hogy mindent egy szóra elhigyjenek, ráadásul egyikük úgy vélte, hogy az ajándék hozója oroszos akcentussal beszél angolul. Gyanús a dolog...

Kihívták a kutyás alakulatot, hogy megállapítsák: mi lehet a dobozban? A kutyák furcsán viselkedtek, ezután az őrparancsnok úgy döntött, hogy a gyanús dobozt át kell világítani. A képernyőn folyadékkal töltött tartályok látszottak. Ez biztosan gyújtóbomba – döntött a parancsnok, fel kell robbantani. A tűzszerészek elvégezték a műveletet, s miután a dobozt felrobbantották, a szakértők nekiestek a maradványoknak, üvegcserepeknek. Megállapították: semmi kétség, az üvegekben a legfincmabb minőségű vodka volt, olyan, amilyent az Egyesült Államokban nem árulnak, de amit – saját bevallása szerint – Lyons admirális igen kedvel. Neki küldte ajándékba a Szovjetunió washingtoni haditengerészeti attaséja.

Kortünet? Inkább egy beteges kor tünete! Egy olyan korszaké, amikor az amerikaiakat – és nem csak a katonákat – igyekeztek meggyőzni arról, hogy minden veszélyes, ami a világ másik oldaláról jön. Reménykedjünk, talán 1985 változtat ezen, s ha mások nem, a vodkát robbantó katonák levonják a maguk számára a kellő tanulságot.

Kozma Ferenc

Ónodi György, Párizs:

– Amikor lemegyek az újságért, az utca végén, a metrólejáróná! többször is osztogatnak olyan cédulát, amely a sok szenegáli marabu egyikéhez-másikához invitál tanácsadásra, vagy éppen a jövő titkainak fellebbentésére. Nem sok szerencsével járnak a felhajtó fiúk: a cédulák délutánra szinte beborítják a Bertin Poiret utcát. Igy év végén azért meghallgattam két marabut, s közkinccsé teszem, mit mondottak a szakma kiválóságai kö-ös sorsunkról a Hétfői Dunántúli Napló számára. Az első látnok, Toe-gun szerint 1985 nem lesz jó esztendő. A másik – „A látás művészetének Mozartja" –, optimistább. Szerinte jobb lesz, mint az előző tíz év. Franciaországról szólva – hiszen itt élnek – az a véleményük, hogy személycsere várható a Martignon palotában, Angliában pedig leköszön Erzsébet, Charles herceg javára, most, hogy megvan a második unoka is. Sötéten látják a Perzsa-öblöt, lehetséges, hogy a háború elvágja majd az olaj-országutat. Végül a két mindentudó szerint kedvenc itteni klubom, a Bordeaux lesz az idei francia bajnok. Arra persze, hogy a pécsiek hol végeznek a bajnokságban, még ők sem tudtak válaszolni. Úgy vannak vele, mint amikor még én is a Dunántúli Napló munkatársa voltam. Csak reménykedtem...

Felveszünk:

- éjjeliőrt, portást,
- gépkocsivezetőt,
- autóvillamossági szerelőt,
- autószerelőt,
- adagoló javítót.

JELENTKEZÉS: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2.

Indiai választás

Az indiai választási bizottság elrendelte kedd este a voksolás megismétlését hatvankét szavazói ponton. A testület megállapítása szerint a hétfői választási napon ezeken a helyeken akadályozták a szavazás szabályszerű lebonyolítását, a különböző pártok hívei megszállták a szavazóhelyiségeket, vagy elrabolták az urnákat.

December 27-én (a második választási napon) tehát Bihar, Uttar Prades, Nyugat-Bengália és Harijána államokban az érintett hatvankét ponton ismét urnához járulnak a szavazók.

A választásra felállított szavazóhelyiségek teljes száma meghaladja a négyszázezret országos összesítésben.

A választási bizottság még további, hasonló eseteket vizsgál ki.

A polgári ellenzéki pártok közül három, a Dzsanata, a Bharatja Dzsanata és a Dalit Mazdor Kisan nyilvános bocsánatkérést követelt Radzsiv Gandhitól, mert szerintük „alaptalanul vádolta őket" a szakadár szikh-mozgalom egyik vezetőjével való összejátszással. A három párt kifogást emelt a televízió és a rádió vezetőségénél is, arra hivatkozván, hogy „túlzott terjedelemben biztosítottak nyilvánosságot" Radzsiv Gandhi kijelentéseinek az ügyben.

A juhásznak jól megy dolga...

Karácsonykor fekete bárány született

Vezérürű kolompja veri fel a völgy csendjét. Fekete puli gomolyog a trappoló csacsi nyomában, majd füttyszóra térülfordul, hófelhőt kavar a tipródó birkák szemébe, és leszegett fejjel lassan elindul a nyáj a réten át.

— Méghogy buta, mint a birka? — morfondírozik *Szuhai Károly*, az abaligeti termelőszövetkezet juhásza a Háromházapusztai karámok felé ballagva. — Egyedül indultak a hó alól kikaparni az élelmet, a bojtár később megy utánuk. Róka járt erre az éjszaka — dörmögi az apró nyomokat megpillantva a sima hótakarón, s méreggalacsnit szed fel egy bokor alól —, kerülgeti a bárányokat.

Az udvaron a bojtárgyerek csacsit szerszámoz, élelemért indul a fogat. A gőzölgő hodályból bégető apró nyáj vonul kifelé. — Karácsonyra nyolcvanháromra szaporodott a kis fehérbundások száma, az ünnepek alatt 45-öt segítettem világra, köztük egy feketét — mutatja fel a fehérfarkú villogó szemű jószágot a juhász.

— *A nóta szerint a juhásznak jól megy dolga...*

— Hát igen, munkával telik a hétköznap, és ugyanúgy a karácsony — mondja, s forog a kezében a körmölőkés, vér serken a sánta bárány lábán, zöldes krémet ken rá, és már a lába közt ficánkol a következő. — A nehezén már túl vagyok, karácsonyra megellett az összes anyajuh. Az éjszakákat is itt töltöttem állandó készenlétben, ugyanis a vemhes birka, ha közeleg az ellése, kiválaszt egy bárányt és azt nyalogatja, a sajátját meg elhagyja.

Kocsikerék nyikorog, meghozták az alomszalmát.

— Ha beszélgetni akar, jöjjön utánam — int felém, s takarmányt öntöz a hosszú vályukba.

— *Mit etet télen a juhokkal?*

— A nyájat — 450 birka — kihajtjuk a mezőre, kikaparják a fagyott füvet, lelegelik a száraz kukoricaszárat. Ezek a csöppségek itt még szopnak, de tápot is adok nekik. Aztán hozattam még 19 vagon répatörmeléket a kaposvári cukorgyárból, és van két vagon abrakom: kukorica, rozs, árpa.

— *Szereti ezt a mesterséget?*

— Beleszülettem — mondja. — Már a szépapám is juhász volt. Tízéves koromban a Hortobágyon pásztorkodtam. Nyolcan voltunk testvérek, kellett a munkáskéz. Négy osztályt végeztem, a többit meg pár évvel ezelőtt tettem le. De csak télen jártam iskolába. Tavasszal elindultunk a pusztára, 100—120 kilométerre is elhajtottuk a nyájat. Mikor megnősültem, tíz bárányt adott az apám. Ez volt a hozományom.

— *Hát a suba és a bot?*

— Azt már magam vettem — kapja le a falról az ünnepi botot, a barkócafából faragott kígyófejest. — A sasfejű réz, az hétköznapra való.

Subát kanyarít a vállára — lónó szőrű rackát — gyönyörűt, télen ebben alszik a hó tetején, meséli. A cifraszűr pedig az őszi esőben dukál.

— *Mit hozott még az idei karácsony?...*

Keze megáll egy pillanatra, mosoly bujik a szája sarkába.

— A szép emlékeket. Ma van a 27. házassági évfordulónk. Igazi juhászlakodalom volt, két rezesbanda húzta, három napig folyt a bor...

Marton Gyöngyi

Nakaszone nyilatkozata

A Csendes-óceán térségében fekvő — az Egyesült Államokkal és Japánnal szövetséges — országok együttműködésének tervét a küszöbönálló japán—amerikai csúcstalálkozó egyik legfontosabb témájának nevezte Nakaszone Jaszuhiro japán miniszterelnök. Tokióban tartózkodó amerikai újságíróknak adott szerdai nyilatkozatában a szigetország kormányfője ugyanakkor igyekezett azt a látszatot kelteni, mintha nem elsősorban a két legfőbb pártoló — az Egyesült Államok és Japán — érdekeinek érvényesítéséről lenne szó. Hangoztatta ugyanis, hogy a több területre kiterjedő együttműködési terv megvalósításában Washington és Tokió — mint fogalmazott — mindenekelőtt a többi érintett állam, főként az ASEAN tagországok kezdeményezéseire számít.

A január második napjára előirányzott Los Angeles-i találkozó többi napirendi pontjáról szólva Nakaszone első helyen a kelet—nyugati, ezen belül a szovjet—amerikai kapcsolatok jövőjének megvitatását említette. Szavaiból kitűnt, hogy Ronald Reagan előtt a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti viszony megjavításának — s ezzel összefüggésben egy esetleges szovjet—amerikai csúcstalálkozó tartásának — szükségességét kívánja hangoztatni, de semmi esetre sem úgy, hogy bármiben különbözne Washington álláspontjától.

Pályázati felhívás!

Műszaki igazgatóhelyettesi

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító V. (7624 Pécs, Dr. Doktor S. u. 14. sz. Telefon: 14-333)

PÁLYÁZATOT HIRDET A VÁLLALAT MŰSZAKI IGAZGATÓHELYETTESI MUNKAKÖRE BETÖLTÉSÉRE.

A vállalat „B" kategóriájú, négymegyés vállalat.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- **egyetemi — főiskolai végzettség,**
- **középfokú politikai végzettség, vagy ennek megfelelő képzettség,**
- **legalább 10 éves műszaki területen szerzett szakmai,**
- **és 3—4 éves vezetői gyakorlat,**
- **erkölcsi és politikai feddhetetlenség,**
- **német nyelvtudással rendelkezők előnyben.**

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA A PÁLYÁZÓ

- **munkahelyének, beosztásának, munkaköri besorolásának és jövedelmének megjelölését,**
- **eddigi munkakörének és tevékenységének ismertetését, idegennyelvtudását, kitüntetésének megnevezését, részletes önéletrajzát, az iskolai végzettségét, a szakmai (tudományos) tevékenységét, a politikai iskolai végzettségét, illetve az alkalmazási feltételek meglétét tanúsító okiratok hiteles másolatát.**

A pályázatot bizalmasan kezeljük.

A PÁLYAZATOT A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYÁRA 1985. JANUÁR 10-IG KELL BENYÚJTANI.

A beérkezett pályázatokat bizottság bírálja el. A döntésről a pályázók írásban kapnak értesítést. Bővebb felvilágosítást a személyzeti osztályvezető ad.

Korzó-e a korzó?

Ha sétáló – miért nem az?

Kerülgeti egymást autó és gyalogos
Az indok az áruszállítás

Színes diasor: egy sétálóutcán valóban sétálnak; mindenhol pad, virág, szökőkutak, színes ernyők. Milyen szép lesz, ha egyszer, a tatarozások befejezése után Pécsett is ilyen nyugodtan bámészkodhatunk végig a Kossuth Lajos és a Sallai utcában! Lássuk, mi a helyzet Dél-Dunántúl más városaiban: csak nevükben vagy valóban ilyenek-e ott a sétálóutcák?

Szekszárdon már elkészült az új sétálóutca terve, de a megvalósulásig még sok időnek kell eltelni. A város központjában lévő Garay tértől a Béla térig terjedne a város új korzója. Sajnos, itt sem tudják teljesen kiküszöbölni, hogy a forgalom ne zavarja a sétálókat. A megyeháza alatti támfal helyreállítása már megtörtént, s amennyiben a sétálóutca tervei megvalósulnak, elé szép kivitelű üzletsort építenek. Szekszárdon egyébként az Auguszt-háztól egészen a vasútállomásig terjedő útszakasz a sétálóké már hosszú évek óta.

Mi a helyzet *Kaposváron*? A város központjában nemrégen alakították ki a sétálóutcát, de itt is csak egy része igazán az, ahol már az épületek rekonstrukciója elkészült, a Kossuth tértől a Latinca térig. A forgalmat itt is „lehetetlen" kitiltani, mert az üzletek áruellátását csak így tudják megoldani a Május 1. utcában. A város vezetői úgynevezett szervizutak építését tervezik. A régi lakóházak belső udvarait nyitnák ki, ezen keresztül érkezne az áru, itt parkolhatnának az itt lakók és a sétálóutcába ellátogatók, bevásárolni szándékozók. A sétálóutca képe az évek során teljesen megváltozik. A mai aszfaltburkolat helyett díszburkolatot kap. Középre gömb világítótesteket helyeznek el, virágokat, fákat ültetnek, és szökőkúttal, utcabútorokkal teszik mozgalmassá a teret.

A gyorsan fejlődő *Zalaegerszegen* még igazi sétálóutca nincsen. A városközpont helyreállítása után a Kossuth Lajos utca egy része az úgynevezett csipkeházak előtti egyirányú út lesz sétálóutca. Mindez várhatóan öt év múlva lesz valóság. A gépjárműforgalmat ekkor máshová terelik, de az nehezen elképzelhető, hogy az áruellátást meg tudják oldani úgy, hogy a teherautók se haitsanak be az utcába. 1985-ben azonban már lesz egy kis sétálóutcája a városnak, mert a Tudomány és Technika Háza előtti téren szökőkúttal kombinált plasztikát állítanak fel, ahol már lehet sétálni, beszélgetni, megpihenni.

Elgondolkoztató, hogy minden megkérdezett és meglátogatott városban a legnagyobb gondot az áruszállítás okozza, mindenhol erre hivatkoznak, mint akadályra. Más országokban ez nem jelent ekkora problémát, legtöbb helyen éjszaka szállítják az árut az üzletekbe, így gyorsabban vehetik át az árut, nem kell nagy forgalomban is bezárni és nem utolsósorban sokkal gazdaságosabb is.

És a séta, a bevásárlás is zavartalan.

Sz. K.

Egzakt módszerekkel, dokumentumok alapján

Őskutatás — gmk-ban

Az elől ritkán főnemes, a kutyabőr mindig kecskebőr

Új vagy csak régi-új szenvedélynek hódolnak egyesek: egyéni, családi múltjukat kutatják, őseiket keresik. A „kutyabőrkereséssel", ezzel a nem könnyű, nem is olcsó mulatsággal ma már – a jelek szerint – műkedvelő amatőrök és profik egyaránt foglalkoznak; mi az utóbbiak közül kérdeztünk meg egy történész-professzort igazunk van-e ha ujjal mutogatunk, nyelvet öltögetünk a múltbanézés e különös fajtájára?

– Önmagában az, hogy valaki kíváncsi nagyapja, ükapja viselt dolgaira, sorsára, inkább jót jelent, mint rosszat: az embereket joggal érdekli, kitől származnak, hogyan kerültek mai lakóhelyükre – mondja *dr. Kállay István*, az ELTE tanszékvezető tanára. – Egy idő óta ilyen munkákkal magam és néhány munkatársam hivatásszerűen sőt gmk-engedély alapján is foglalkozunk, s az a tapasztalatunk, hogy a magánérdeklődők többségét ilyen természetes igény vezeti: egyszerűen kíváncsi rá, mit csináltak elődei, anélkül, hogy közöttük mindenáron nemesembert keresne. Persze, a szimpla érdeklődés álarcában gyakran akad másféle igény is... Valaki az egyszerű névazonosság alapján azt hiszi például, hogy ő mondjuk, egy híres főnemesi magyar család leszármazottja. Ilyenkor – illetve minden más esetben is – szigorúan tudományos, egzakt módszerekhez, pontosabban az anyakönyvekhez nyúlunk, amelyekből akár száz, kétszáz évre visszamenőleg is sok minden kiderül. Ha még korábbra kell visszamenni, a fej vagy vaavon alapján számoló adókönyvek, illetve 1700 előtt a *defterek*, a török adójegyzékek is irányadók lehetnek. Addig nyomozunk, ameddig kell, illetve, ameddig lehet, a határainkan túli „nyomozás", érdeklődés ugyanis nem mindenütt eredményes. A megrendelő többnyire elégedett az eredménnyel – kivéve, ha nem tud megválni illúziójától, miszerint ő, mondjuk, a középkori Balassa család leszármazottja, mi viszont kiderítettük, hogy az a család történetesen már 1807-ben kihalt...

Az egyébként épp oly szerény mint amennyire esetleges tiszteletdíjon felül a történészek számára több haszna is van ennek a munkának. Részben „konkurrenciát" teremtenek a műkedvelő őskutatóknak – mert nem minden megrendelő tudja, hogy a kutyabőr sem kutyabőr, hanem kecskebőr, az állat jól rajzolható nyak-táji részéről... Aztán: csiszolgatják módszereiket; ennek sok hasznát veszik a tudományos munkában. Legalább ennyire fontos megbízatásnak tekintik egyébként az üzemtörténeteket.

A közeljövőben olyan családtörténeti adattárat és munkásgenealógiát készülnek kiadni, amelyben azt vizsgálják, honnan származott a fehérvári VIDEOTON-gyár, illetve a Mecseki Szénbányák jogelődeinek eredeti, legelső munkásállománya.

Varga J.

Ma utoljára Hétfői Dunántúli Napló

Január 6-án megjelenik a Vasárnapi Dunántúli Napló

Világ proletárjai, egyesüljetek!

vasárnapi Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ma utoljára találkoznak tisztelt olvasóink lapunk első oldalán a Hétfői Dunántúli Napló felirattal; 1973. március 7-én Dél-Dunántúl megyéiben 15 ezer példányban jelent meg, most pedig csaknem 80 ezer olvasónk volt már rendszeres vásárlója.

Mint ismeretes 1985. január 1-től változik a napilapok megjelenési rendje, hétfőn is megjelennek, az eddig kiadásra kerülő lapszámoknál bőségesebb híranyaggal, gazdagabb tartalommal. Természetesen a Dunántúli Napló is megjelenik hétfőn, valamennyi előfizetőnk megkapja, Baranya megye valamennyi újságárusánál kapható lesz, csak nem különböztetjük meg többi lapszámunktól eltérő élőfejjel, a HDN feliratal.

Az elmúlt évtizedben a hétközi információs bőség mellett egyre jobban kiütközött, hogy a hétfő valóságos fehér folt a tömegtájékoztatásban, nem jelentek meg a napilapok, nem volt adás a televízióban. Olvasóink észrevételeit és javaslatait figyelembe véve 1973-ban éppen ezért vállalkozott a Dunántúli Napló Szerkesztősége, hogy megjelentesse hétfői kiadását. Ezzel megteremtve a lehetőséget, hogy Baranyán kívül a többi dél-dunántúli megyékben, az utóbbi időben Győrben, Székesfehérvárott, Budapest néhány pontján és Szombathelyen is az olvasók a hét minden napján friss újsághoz jussanak.

A Dunántúli Napló Szerkesztősége figyelembe véve olvasóink az elmúlt évtizedben kialakult olvasói szokásait, igényeit, a szerkesztőségbe érkezett javaslatokat, úgy határozott, hogy 1985. január 6-tól a Hétfői Dunántúli Napló hagyományait megőrizve. Dél-Dunántúl legfontosabb politikai, kulturális és sporteseményeiről, a világpolitika aktuális kérdéseit felvető, izgalmas riportokban gazdag írásokkal vasárnaponként is Vasárnapi Dunántúli Napló néven megjelenteti továbbra is a hetedik lapszámot, így lapunk továbbra is a hét minden napján eljut olvasóinkhoz! — az országban egyetlen lapként.

A Vasárnapi Dunántúli Naplót (reményeink szerint rövidesen, miként a HDN — VDN-ként hasonlóan közkedveltté válik) az újságárusoknál lehet kapni Baranya, Tolna, Somogy és Zala megyék városaiban, néhány más településein és Baján. Az indulásnál szinos a terjesztés csak szűkebb körben lehetséges, mint hétfői kiadásunknál volt. Így Pécsen, Komlón, Szigetváron, Mohácson, Siklóson, Sásdon, Harkányban, Pécsváradon, Kaposváron, Nagyatádon, Barcson, Siófokon, Bonyhádon, Szekszárdon, Bátaszéken, Tamásiban, Pakson, Dombóváron, Nagykanizsán, Hévizen, Keszthelyen és Baján lesz az első időben lehetőség a lap megvásárlására, 2 forint 60 filléres áron.

Reméljük, hogy a hagyományokat továbbra is megőrző hétfői, valamint a HDN legjobb hagyományait átvevő, reményeink és törekvéseink szerint annál is érdekesebb vasárnapi megjelenéseinket éppen olyan nagy érdeklődéssel, szeretettel fogják olvasóink fogadni, mint eddig. Szerkesztőségünk számít azok véleményére, akik vasárnap is veszik a fáradtságot, kimennek az utcára megvásárolni lapunkat, hogy érdeklődésüknek megfelelően miről is szeretnének a lapban megjelent írásokon kívül tájékozódni.

A Dunántúli Napló Szerkesztősége

A krumpligombóc-tragédia

Monsieur Puchkas karácsonyi vitája

A gyermekkori karácsony emléke és az életpálya
Elmondja: Ruttkai Éva, Puskás Öcsi és Takács Mari



Ruttkai Éva



Puskás Ferenc



Takács Mari

A fenyőillat maradandó. Sok évtizedes a tartóssága, legalábbis az emberi lélek időszámítása szerint. Mert a gyermekkort hordja magában, a karácsonyfa alatti meleg védettséget, ami gondos és megbízható, mint az anyaöl. Ezért beszélgettünk néhány népszerű emberrel, mondaná el villáminterjú keretében: mit jelent neki a karácsony, a gyermekkor emléke. Hivatkozhattunk volna Swann-ra, „Az eltűnt idő nyomában" hősére, a gyermekkorközéppontú világképre... az első, Ruttkai Éva mindjárt kitalálta a prousti fogantatású kérdést:

— Talán most „Az eltűnt idő nyomában"-ra gondolnak? De Swann beteg volt, s úgy írta meg, úgy elemezte olyan sokrétűen gyermekkori élménytömegét. Persze, az egészséges gyermek is ugyanolyan fogékony, mert abban a korban még tiszta, érzékeny alapra vésődik minden élmény. Az én karácsonyi emlékeim még a pályán? Játszottam „A Kis Lord" című darabban. Azt hiszem, ez az emlék megbízható talaj lett alattam a színészpályán: a családban kapott szeretet, a tizenegy éves fejjel eljátszott szerepért kapott taps... Szóval, ez az én gyermekkor-központom...

De ki legyen a „húzónév" a futball világából? Nyilasi Bécsből jár haza, kiszámíthatatlan, Törőcsiknek sem telefonja, sem követhető időrendje. De egyáltalán, a legnagyobb...„ s felbukkan a név: Puskás, ha messze is van Magyarországtól... Előkerül tehát egy régi interiű a Paris Match-ból, és belőle egy bekezdés:

— A gyermekkorom úgy volt szép, hogy kemény volt. Az apám is futballozott, s karácsonykor egyszer összevesztünk az akkori legnagyobb magyar játékos, *Schlosser Imre* mecscsem. Én ezt mondtam, apám meg azt... — mondja Monsieur Puchkas —, de amikor előkerítettünk egy csomó régi újságot és bebizonyítottam apámnak, hogy nekem van igazam, helyreállt a béke a karácsonyfa alatt. Nagyon jó érzés volt tudni: apám nem tekintélyére ad, hanem az igazságra. Nagyon erős embernek éreztem akkor az apámat... Példaképem? Azt hiszem, akkor tanultam meg küzdeni, s nem félni... — olvassuk a sárgult, de színes fotás interjút Monsieur Puchkassal egy nagy egyéniség meghatározó karácsonyi élményéről.

Takács Mari. Majd mindennap bejön a lakásunkba és nem utánozható takácsmarikás megjelenésével ott él. Legalább hatmillió ember jóbarátja.

— Anyám krumpligombócot főzött valamilyen húshoz, már nem tudom milyenhez, de kincsnek véltük az akkori húshiányos években odahaza, Szigetszentmiklóson. Nem volt ügyetlen az anyám, csak talán túl forró a krumpligombóc, de ahogy a karácsonyi asztalhoz lépett, hirtelen kettérepedt a tál, és a gombócok szétgurultak a szoba nagyvilágába. Lehajoltunk, felszedtük, és úgy forgattuk a szánkban, mintha még ehető lett volna, pedig borzalmas volt, de anyámat nem akartam megbántani, éppen karácsony este a krumpligombóc-tragédia felfokozásával, nyeltem hát én is hősiesen. Azóta néha repedt tálról és gurulló gombócokról álmodom. Meg egy elveszett kis könyvről, amit édesanyámtól kaptam másik karácsony estén, nagyon szerettem, de úgy eltűnt az életemből, hogy arra sem emlékszem, hogy mit írt bele anyám. Ezek az emlékek semmiképpen sem határozták meg közvetlenül a tévéspályámat. De hozzáadtak emberi vonásaimhoz valamit: a jóságvágyat, a bajok elviselhető tételének igényét. Talán ezért kicsit az is igaz, hogy néhány „ehetetlen" műsort igyekszem most is fogyaszthatóvá tenni.

Földessy Dénes

Fenyőünnep a Parlamentben

Az Országház kupolacsarnokában ezen a karácsonyon is kigyúltak a gyertyák a zöld fenyőfán. Kedden délelőtt kezdődött, és két napig tartott az ünnepi program, amelyre négy csoportban összesen mintegy háromezer kisdobost és úttörőt — a gyermekmozgalomban kitűnt pajtásokat — hívtak vendégül. Immár három évtizedes hagyománya van a parlamenti fenyőfaünnepségnek. A főműsor keretmeséjéül ez alkalommal is a hazai és a más országokbeli karácsonyi szokások szolgáltak, az ünnepség alapgondolata pedig a gyermekeket és a jóakaratú embereket összekötő szeretet, s ami még ennél is drágább: a béke.

Az ünnepségen ezúttal is — csakúgy, mint az előző években — tíz méternél magasabb volt a kék és piros nyakkendős pajtások fenyőfája. A terebélyes tűlevelűt a veszprémi erdőgazdaságból szállították a Parlament kupolatermébe, felállításánál száz katona, s a tűzoltóság több tagja serénykedett, gazdag és csillogó feldíszítéséért pedig munkáskollektívák, szocialista brigádok vállalatkvégeztek társadalmi munkát. Az ő képviselőiket is vendégül látták a vidámságon.

A zenés, játékos főműsorban — melynek háziasszonya Halász Judit volt – régi ismerőseikkel: a Bojtorján együttessel, Rodolfóval, Zsoldos Imrével és kisegyüttesével találkozhattak a gyerekek. Szórakoztatásukhoz tetszetős műsorral járultak hozzá az Artistaképző Iskola növendékei, a KISZ Központi Művészegyüttesének tánckara és a Raikó Zenekar. A parlamenti fenyőünnepségen eddig még nem szerepelt vendégek is színpadra léptek: a Színház- és Filmművészeti Főiskola növendékeinek, valamint a Szovjet Déli Hadseregcsoport művészegyüttesének táncosai. A Télapót — mint már annyiszor — ez alkalommal is az örökifjú Hadics László személyesítette meg. A kupolabeli programot újszerű technikákkal, fényjátékokkal, lézerrel tették az eddigieknél is színesebbé.

A kiegészítő programokban — különböző helyszíneken — a gyerekek együtt játszhattak, mókázhattak a Kaláka együttessel, a Karsai Pantomim Rt. tagjaival, hallgathatták Dévai Nagy Kamilla és Pelsőczy László gyermekdalait, illetve videovetítésen találkozhattak a televízióból jól ismert kedvenceikkel. Az ötödik helyszínen — a kupolában apró bűvészek produkcióit kísérhették figyelemmel a pajtások, s megtekinthették a Roller együttes új műsorát. A programot a Dolly Roll együttes koncertje zárta.

Kalendárium

1984. DECEMBER

27., csütörtök

János

NAPJA

CSUTORTOK. Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. december 27-én született, és 72 éves korában, 1976-ban halt meg Ladislav Novomesky szlovák költő, publicista és irodalomtudós. Filozófiával átszőtt költészetében a szocialista társadalom problémáit jeleníti meg.

PÉNTEK. Kilencven évvel ezelőtt, 1894. december 28-án született, és 47 éves korában halt meg Gavró Lajos bányász, a kommunista mozgalom kiváló harcosa, a Szovjetunió Vörös Hadseregének tábornoka. A moszkvai magyar kommunista emigráció egyik vezető alakja volt. Az a remény azonban, hogy a felszabadító szovjet hadsereg egyik tábornokaként térhet vissza hazájába, sajnos nem vált valóra: a személyi kultusz időszakának esett áldozatul ő is. 1957-ben rehabilitálták.

SZOMBAT. Negyven évvel ezelőtt, 1944. december 29-én a Budapestet körülzáró 2. és 3. Ukrán Front főparancsnokai fegyverletételre szólították fel a fővárost védő német és magyar csapatokat. Az elutasító válasszal visszatérőben lévő szovjet parlamentereket – Vecsésnél Steinmez Miklós, Budaörsnél Ilja Osztapenko kapitányt – a fasiszták orvul legyilkolták.

VASÁRNAP. Százhatvanöt évvel ezelőtt, 1819. december 30-án született, és 79 éves korában, 1898-ban hunyt el Theodor Fontane haladó szellemű német költő és kritikus, a múlt századi német próza kimagasló kritikai realista mestere.

HÉTFŐ. Négyszázhetven évvel ezelőtt, 1514. december 31-én született és 50 évesen, 1564-ben halt meg Andreas Vesalius belga anatómus, a modern anatómia egyik megalapítója.

A hét kérdése:

Korhelykedés után mi a felséges eledel?

Korhely... az Értelmező szótár szerint mulatozó férfi. Korhelyleves: savanyú káposztaleves. De minek ide értelmező szótár? A nagy, magyaros táplálkozások, vigalmak macskajajos másnapjait kinek kell e honban bemutatni? A gyomor, a fej, az egész fizikum vágyik a felüdülésre. Könnyed, megváltó étel, ital kell ilyenkor, de mi legyen az?

Kálmán Ferencet, a Pannónia szálló és étterem konyhafőnökét kérdezem, mit fog főzni ő a náluk szilveszterezőknek éjfél utánra?

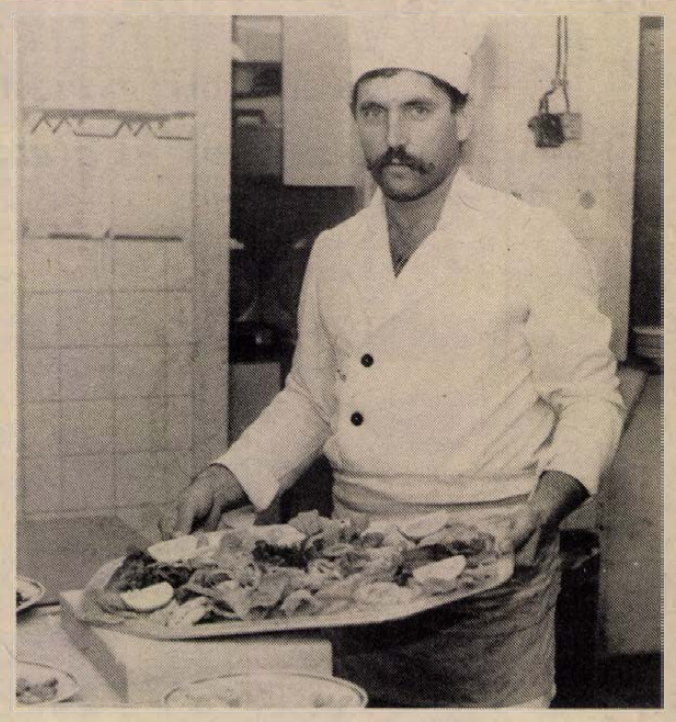
— Savanyú malackörömlevest. Ez is egy korhelyleves-fajta, ami az újévi malac körmeiből készül. Hogyan? Négy személynek 6—8 körmöt kell enyhén sós, citromos vízben főzni — egész bors, babérlevél és kakukkfű hozzáadásával. Ha a körmök félig puhára főttek, lisztes habarással besűrítem a levet és konzerv-zöldbabot adok hozzá. Utána ízesítek sóval, őrölt borssal, és kanállal galuskákat szaggatok bele. Tálaláskor az ételt tejfölözni kell, és némi kis ecet sem árt, ha van. Én jugoszláv borecetet ajánlok, de a hazai ecetek közül a tárkonyecet is megfelel.

— *Hogyan főzi a Pannónia séfje az egyszerű korhelylevest?*

— Ennek az alapanyaga a hordóskáposzta. A leves készítését azzal kezdem, hogy miután a káposztát már előre kiáztattam hideg vízben, apró kockára vágott szalonnát és vöröshagymát fonnyasztok. Kevés pirospaprikával megszórom és rátészem a kicsavart káposztát. Kis tüzön párolom és fokhagymagerezdekkel ízesítem. (Fél kiló káposztához fél fej fokhagyma kell.) Kevés őrölt köményt, ízlés szerint sót, babérlevelet, egész borsot és cseresznyepaprikát teszek bele. Párolás után csontlével fölengedem az ételt. Ez lehet füstölt húsok leve is, de ennél vigyázni kell a sózással. Már a párolás kezdetekor beletehetjük a káposztába a megfelelő húsféleséget. Ez lehet karikára vágott füstölt kolbász, gyulai, vagy előfőzött füstölt láb, sonka, esetleg oldalas. Az ételt háromnegyed óráig főzzük, majd rántással, vagy tejfölös habarással befejezzük. Tálaláskor még adhatunk hozzá tejfölt, esetleg frissen vágott kaporral is meghinthetjük.

— *Itt a disznóölések ideje. Disznótoros korhelyételt tud-e ajánlani?*

— Természetesen. A savanyú levest. Ez a jó baranyai étel májból, tüdőből, szívből, nyelvből és lépből készül. A felsoroltakat elabáljuk — babérlevéllel, egész borssal és sóval ízesített abalében. A megabálódott belsőséget felaprítjuk, kockára vágott burgonyát teszünk hozzá és föl-engedjük abalével. Külön vöröshagymás, pirospaprikás rántást készítünk és berántjuk a levest. Előabálás után 50 percig fő az étel. Elkészültekor tejföllel tálaljuk.



— *Milyen italokkal enyhíthetők a korhelykedés következményei?*

— Könnyű sörrel és szénsavmentes, rostos üdítőkkel.

— *Ön mit fogyasztana legszívesebben szilveszter éjfél után?*

— Nekem nem lesz időm korhelykedni, de ha már ott tartanánk, szívesen megennék egy Jókai-bablevest.

B. K.

Dobsza negyven éve

A felszabadulás évfordulójára megjelenő kiadványok sorában érdemes felfigyelni arra a gyűjteményre, amelyet a Dobszai Általános Nevelési Központ adott ki. A nagyközség eseményeinek krónikáját évek óta író munkatársak feldolgozták az egyes falvak történetét a felszabadulástól napjainkig. Beszámolnak a negyven évvel ezelőtti történelmi eseményekről, az azóta eltelt évtizedek politikai, gazdasági, kulturális fejlődéséről — felsorolva az eredményeket, de nem hallgatva el a gondokat, nehézségeket sem. A tanácsi és pártszervek, a Szigetvári Állami Gazdaság és a megyei Honismereti Munkabizottság segítségével összeállított kötet — szerkesztő *Gáborné Antal Zsuzsanna* — érdekes dokumentum, tanulságos olvasmány a falu lakói és értékes forrás a tudományos kutatók számára.

Mit? Hol? Olcsóbban!

Konzum Áruház ajánlata szilveszterre: Margaritár pezsgő 68 Ft helyett 42 Ft. Adriatic habfürdő 140 Ft helyett 100 Ft.

○ **Főzőcske Komlón.** A televízió népszerű adásának mintájára rendeznek foglalkozást ma délután 5 órakor a komlói Május 1. Művelődési Ház nőklubjában. A konyhai fogásokat Földesi Tibor, a Béke étterem szakácsa mutatja be.

○ **Átszervezik** a Mecsekvidéki Vendéglátót. Az eddig három megyében — Somogy, Tolna, Baranya — tevékenykedő vállalat 25 hálózati egysége kerül át januártól a Tolna megyei Vendéglátó Vállalathoz. A változások ellensúlyozására a pécsi vendéglátók elsősorban Somogy és Baranya gyermekétkeztetésében vállalnak nagyobb feladatokat.

○ **Dombóvári kalendárium.** Megjelent a Tolna megyei város és környéke lakóinak mindennapos kalauza. A kiadvány számos közérdekű információt, tudnivalót tartalmaz, megjelentetését a jövőben évenként tervezik.

○ **Szünidőben.** Játékos könyvtári foglalkozást tartanak ma délután a komlói József Attila Gyermekkönyvtárban. A 14 órakor kezdődő programot Kovács Károlyné könyvtáros vezeti.

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig: Csütörtökön napközben időnként kissé felszakadozik a felhőzet, de többfelé várható havazás. A mérsékelt változó irányú szél helyenként megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában –2, –7 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 0 fok körül valószínű.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	1 298
Trabant Hycomat Combi Bp.	186
Trabant Limousin Bp.	29 630
Trabant Limousin Győr	27 752
Trabant Combi Bp.	9 194
Trabant Combi Győr	4 442
Wartburg Limousin Bp.	13 683
Wartburg Limousin Győr	7 466
Wartburg de Lux Bp.	20 624
Wartburg de Lux Győr	10 900
Wartburg de Lux tolótetős Bp.	4 344
Wartburg Tourist Bp.	7 135
Wartbura Tourist Győr	3 057
Skoda 105 S Bp.	8 658
Skoda 105 S Győr	6 849
Skoda 120 L Bp.	16 524
Skoda 120 L Győr	11 792
Skoda 120 GLS Bp.	994
Lada 1200 Bp.	32 965
Lada 1200 Győr	10 560
Lada 1300 S Bp.	12 382
Lada 1300 S Győr	4 481
Lada 1500 Bp.	12 226
Lada 1500 Győr	3 937
Lada Combi Bp.	5 748
Moszkvics Bp.	13 485
Polski Fiat 126 P Bp.	20 039
Polski Fiat 126 P Győr	7 039
Polski Fiat 1500	4 908
Dacia Bp.	24 381
Zasztava Bp.	7 735

○ **Százezer tonna aszfalt.** Mintegy 14 kilométer hosszúságban erősítették meg a 6-os főutat, valamint a 63-as főút Tolna megyei szakaszát a pécsi KÉV szakemberei, Baranyában Hidas, Hosszúhetény, Majs és Ibafa úthálózatán végeztek nagyobb felújítási munkákat. Az idén összesen mintegy 100 ezer tonna aszfaltot építettek be Tolna és Baranya úthálózatába.

○ **Boltfelújítás.** Az idén mintegy 7 millió forintot fordított boltok felújítására és új egységek kialakítására a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat. Siklóson lakástextil- és ifjúsági, Mohácson kisáruház létesült, Pécsett megkezdődött a Belvárosi Áruház és több kisebb bolt felújítása.

○ **Új üzlet nyílott** Pécsett az Űrhajós utcában. A mintegy 50–60 négyzetméter alapterületű boltban elsősorban fa polcokat, virágtartókat, különféle kisbútorokat — valamennyi az Unifa gmk terméke — kínálnak. A lakásfelszerelési cikkeken kívül kozmetikumokat és háztartási cikkeket is árusítanak.

Az ügyeletekről jelentjük

Csend és nyugalom volt az ünnepek alatt Dél-Dunántúlon, egyedül a hóesés okozott némi gondot. Az utakon folyamatosan dolgoznak a sószórók, a közlekedésben nem volt nagyobb fennakadás. Aránylag kevés dolga akadt az autómentőknek.

A pécsi Autóklub segítségét tízen kérték. A legtöbb meghibásodott jármű Trabant volt. A PIK gyorsszolgálatát több mint tíz helyre hívták. Szinte mindenütt dugulást kellett megszüntetniök, ami talán elkerülhető lett volna, ha a lakók kicsit körültekintőbben járnak el a kútkagylók és WC-kbe történt szilárd anyagok kiöntésekor és nem ide, hanem a kukákba dobják.

Karácsonyi matiné

Mozart-muzsika a Csontváry Múzeumban

A háromnapos ünnep, a fehérbe öltözött belváros sajátos hangulatot adott a karácsony másnapján rendezett Csontváry-matinénak: a közönség a szokásosnál is nagyobb számban és nagyobb érdeklődéssel tekintett a hamar népszerűvé vált koncertsorozat újabb eseménye elé. Már csak azért is, mert ezúttal *Barth István* Liszt-díjas fuvolaművész hangversenyére került sor.

Barth István a Pécsi Szimfonikusok fuvolistája, két évtizedes pályája alatt számos hazai és külföldi turnén vett részt szólistaként is, így többször fellépett a Liszt Ferenc Kamarazenekarral. Még „a régi Csontváryban", ahol a vasárnap délelőtti koncertek sora elkezdődött, gyakran muzsikált, ám hét évig nem láthattuk őt szólistaként a pódiumon. Most három, ritkán játszott művel, Mozart C-dúr, D-dúr és A-dúr fuvolanégyesével állt a közönség elé.

— Régi tervem volt egy műsorban eljátszani a három kvartettet – mondta a művész. És most, hogy karácsonyi matinéra kértek fel, igen alkalmasnak találtam előadásra ezeket a műveket: Mozart derűs, érzelemgazdag, könnyed muzsikája számomra —, és remélem, a közönség számára is — a szeretetről, a harmóniáról beszél.

Bizonyára így érezte ezt a közönség is: Barth Istvánt és a kvartett másik három tagját — *Ribly Pétert* (hegedű), *Horváth Csabát* (mélyhegedű) és *B. Révész Líviát* (gordonka) — hosszantartó tapssal köszöntötte. És jutott az elismerésből *Sólyom Katalinnak*, a Pécsi Nemzeti Színház művésznőjének is, aki karácsonyi népi riamusokból, mondókákból összeállított műsort mutatott be.

G. T.

○ **Sirályinvázió.** A sirályok úgy járnak be Szentlőrincre, mint a varjak. Számuk félezerre tehető. A közelben a cserdi új halastavat már töltik, ez a tanyájuk.

○ **Megszépül a csárda.** A bonykapeterdi műemlékcsárda belső felújítása után most külleméhen is megszépül. A tetőt hagyományos piros cseréppel fedik.

Súlyos gazdasági bűncselekmény

Egy megbukott gmk

Talán a papucsnál kellene kezdeni... Vagy a kisautóknál? A tsz-nél, vagy a Tungsram-nál? Az ügy ugyanis fölöttébb bonyolult. Nem csak azért, mert százezrekről van szó, s nem csak azért, mert sok név bukkant fel a nyomozás során, hanem elsősorban azért, mert az érvényesülés — értsd: pénz — érdekében *Veres Ernő* kanyargós útat járt be a múlt év őszétől.

Akkor látott ugyanis egy kiállítást, ahol egy budapesti cég termékei — fatalpú szegedi papucsok — annyira megnyerték tetszését, hogy úgy döntött: formálódó ötlete — egy gmk megalakítása — tartalmat kapott — már csak pénz kellene.

Volt. Egy harkányi butikosnő, V. L-né például szívesen kölcsönzött 900 000 forintot, azzal, hogy a műanyagtalppal gyártandó papucsokat majd ő eladja. De hamar belépett egy másik vonal is, tudniillik a Tungsram pécsi gyára, ahol kétféle típusú műanyag játékautókat készítettek. Ezekből néhányat Veres megvett, kísérletezgetett: mit lehetne csinálni, hogy a kisautók hibátlanul működjenek, de nem jött rá a kulcsra. A játékok gyártásához szükséges, honkongi szerszámokat azonban szerette volna megvenni.

Ekkor már javában szerveződik a gmk — múlt év decemberének elejétől —, s március 8-án be is jegyzik Pécsett a céget: Pannonplast, hőre lágyuló műanyagokból készült termékek gyártása. A gmk képviselője: Veres Ernő. A cégnek volt egy rossz fröccsöntője és egy lófiahegesztője. És persze az összedobott tőke, négy embertől 500 000 forint, hozzá még a szerszámok, gépek, mintegy 350 000 forint értékben.

Decemberben megkezdték a papucs gyártását — engedély nélkül. Összesen 1240 pár készült el, a stancolást végző bajai kisiparosnak Veres zsebből fizetett. A kész papucsokat egy beszervezett üzletkötő értékesítette, 160 000 forint jött be, mert Veres számlát nem tudott adni, *Jakab György* kereskedelmi ügynöktől megvett 10 000 forintért egy számlatömböt. Ugyancsak a Jakab-féle vonalon értékesítenek 100 000 forint értékben műanyag játékautókat. Az ügynök jutaléka ezért 5000 forint. Minthogy az autó jó üzletnek ígérkezik, több célszerszámra lenne szükség, ezért Veres megvette a Tungsram gépeit 530 000 forintért, s rövid idő után tovább is adta egy termelőszövetkezetnek — 1,4 millióért.

Nem rossz üzlet, s Veresnek kell is a pénz, a rengeteg kölcsön visszafizetéséhez. A befolyt összegek azonban kicsúsznak a kezéből, s amikor — már letartóztatását követően — szakértő vizsgálta meg a gmk pénztárkönyvét, 266 000 forint hiányt állapított meg. A hiányosan bizonylatolt összeg 2,3 millió forint. Van olyan gmk-tag, akinek papíron 690 000 forintot fizetett ki Veres, de valójában csak százezret kapott. Elindították például az úgynevezett autósnotesz gyártását is, ebből a bevétel másfél millió forint volt, ám a gmk csekkszámláján Veres letartóztatásakor mindössze 7027 forint volt — s nem azért, mert a kölcsönöket „égette ki", hiszen a gmk megalakulása körüli időkben Veres mintegy 2 millió forint kölcsönt vett fel különböző emberektől, ám nagyon sokan még mindig várják vissza a pénzüket.

Röviden ennyit erről a jelentős értékre elkövetett gazdasági bűncselekményről. Számos mellékága van még a bonyolult ügynek. Veres előzetes letartóztatásban van, az ügyben sikkasztás, árdrágítással elkövetett üzérkedés, iparengedély nélküli vállalkozás fenntartása, csalás alapos gyanúja egyaránt felmerült. A vizsgálat a Baranya megyei Rendőr-főkapitányságon befejeződött.

M. A.

TERVEZŐINTÉZETEK, TANÁCSOK, TERMELŐK!

A „CARBOROBOT PV"

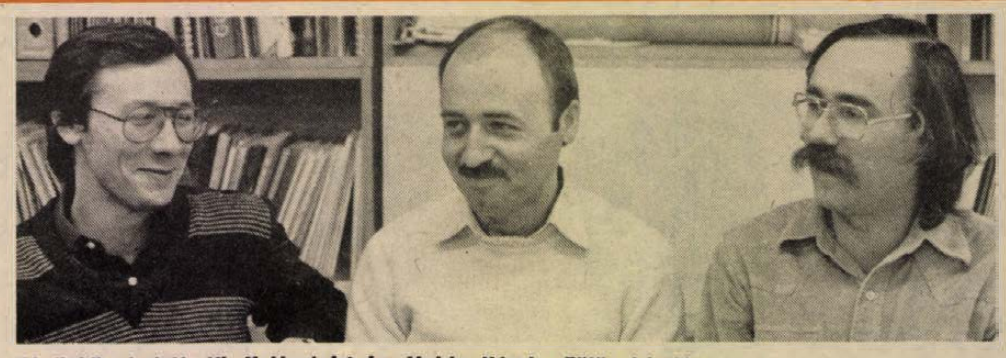
típusú, 80 kW (69 000 kcal/ó) és 300 kW (260 000 kcal/ó) fűtőteljesítményű barnaszéntüzelésű, melegvíz-üzemű kazánjainkkal az olajégő rendszerhez hasonló kényelemmel, de 60%-kal kevesebb költséggel oldható meg a fűtés!

- **Szabályozott melegvíz-üzem,**
- **kazán- és szobatermosztátos önvezérlés,**
- **felügyelet nélküli üzemelés,**
- **80% feletti hatásfok,**
- **gépesíthető kiszolgálás,**
- **a tartályba tölthető szén több napra elegendő,**
- **csak a fűtési idény kezdetében kell begyújtani, mivel jó tűztartó képessége miatt 36—48 óra állás után is automatikusan újraindul. Üzemelő kazánok a gyártónál megtekinthetők! Érdeklődőknek prospektust, tervezési segédletet küldünk. 1985. évi szállításra megrendelhető.**

GYÁRTÓ: MEZŐGÉP CSERKÚT PÉCSVÁRADI GYÁREGYSÉG PÉCSVÁRAD, KOSSUTH L. U. 6. TELEFON: 16. TELEX: 12552.

A hét emberei:

Fülöp László, ifj. Kelényi István és Vajda Károly



Képünkön balról: ifj. Kelényi István, Vajda Károly, Fülöp László

Az utóbbi években az érdeklődés a természetben nagy mennyiségben található olcsó és könnyen kiaknázható energia felé fordult. Egymás után épülnek külföldön a napenergiával működő lakóházak és középületek.

Hazánkban is üzemel már néhány hasonló. Hogy több ilyen jellegű épület tervezésére ösztönözzék a szakembereket, ez év júliusában az ÉVM, más szervekkel együtt, közös pályázatot írt ki: kempingek melegvíz-ellátása napenergia segítségével.

A pécsi AGROBER három tervezője, Fülöp László gépészeti tervező, ifj. Kelényi István villamos tervező és Varga Károly építész már három éve foglalkozott ezzel a lehetőséggel. Terveik alapján már több középület, intézmény hasznosítja a nap sugarait.

Fülöp László: – A napsugarak befogására szolgáló rendszer elemekből épül fel. A legkisebbje egy négyzetméter. Ez a barcsi ÉSZKV gyártmánya: hőelnyelő alumínium-panelekből készül. A sugárzásgyűjtők a lapos tetőre kerülnek. Ehhez csatlakozik egy csőrendszer, melyben a víz kering. Mivel nincs mindig napsütés, hűvösebb napokban egy automatika is belép a rendszerbe. Ilyenre készítettük két éve az orfűi kemping vizesblokkját, a barcsi Vörös Csillag Tsz két épületét és idén a Magyar Hajó és Darugyár zalakarosi üdülőjét is.

Vajda Károly: – A tervkiírás teljesen új épületet írt elő. Korábban meglevő épülethez készítettük el a vízmelegítő kollektorokat. Ennek hátránya: rengeteg elemet kell összekapcsolni és ez szinte teljesen kitölti a lapos tetőket. Most új épületet, 100 és 300 személyes vizesblokk kiszolgálására alkalmas rendszert kértek. Mi mindkettőre más épületszerkezetet készítettünk. Célunk volt, hogy az egész hazai anyagokból készüljön, és rövid idő alatt összeállítható legyen. Így a tetőt is eleve úgy alakítottam, hogy az energiagyűjtő elemek bele voltak kombinálva.

Ifj. Kelényi István: – Arra törekedtem, hogy a külföldi zuhanyozó automatikát hazai környezet szerint is alkalmazni lehessen. Így a zuhanyozókban zseton bedobása után folyna a meleg víz.

Fülöp László: – A rendszer tíz év alatt adja vissza a befektetett pénzt. Nyugaton állami támogatással épülnek ilyen épületek, nálunk még csak próbálkozások vannak. Pedig ipari felhasználásra is alkalmas a napenergia: olajat, villamos energiát lehet vele megtakarítani. Annak ellenére, hogy nem egész évben süt megfelelő intenzitással a nap, az ingyen sugár a teljes felhasznált energia 60 százalékát fedezné.

A kiírt tervpályázatra 16 érvényes pálvamű érkezett be. A pécsi tervezők negyedik helyezést értek el.

Ádám Erika

Kapott

Régóta tudom, hogy egy rendes vásárban minden kapható, csak keresni kell. Így volt ez a legutóbbi pécsiben is.

Egy kalapos úr szól az árusnak, hogy neki olyan szőlővessző kellene, amelyik nemcsak a szőlőszezonban terem, hanem máskor is. Húsz darab.

Mit gondolnak, mi történt? Kapott.

Az árus, miközben leszámolta az ezresből visszajáró néhány forintot, azt mondta, hogy nagy szerencséje van az úrnak, mert ebből a fajtából ez volt az utolsó húsz darab és nem is tudja, hogy mikor lesz belőle legközelebb. Igaz, hogy dupla ára van, de megéri.

A kalapos úr hóna alá csapta a köteg szőlőoltványt, arcára kiült a pompás vásárlás csalhatatlan öröme és sietős léptekkel eltávozott.

Most már csak azt kellene megtudni, hogy hol ülteti el és akkor télen és tavasszal is mehetnénk szőlőt szemezgetni.

K. J.

○ **Helytörténeti kiállítás.** Az egykori Duna-parti halászfalu várossá fejlődését bemutató fotódokumentum-kiállítás nyílt Pakson. A bemutató január 15-ig látható az ifjúsági házban.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: ÁDAM ERIKA

Ma délelőtt 9-től 12 óráig személyes problémáikon útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-046-os telefonszámon HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig REZES ZSUZSA

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Pécsi színházak heti műsora

PÉNTEK. Nemzei Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor) Szabó S. bérlet.

SZOMBAT. Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor) Babits-bérlet.

VASÁRNAP. Nemzeti Színház: A barátom barátnője (15.00 órakor) A barátom barátnője (este 7 órakor) Uray-bérlet.

HÉTFŐ. Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor)

———— * ————

○ **Zalai Fészek.** Mintegy 22 milliós árukészlettel megnyílt Zalaegerszeg legújabb áruháza. A közel kétezer négyzetméter alapterületű üzlet a tervek szerint évente 95 millió forintos forgalmat bonyolít le.

○ **Klubot alakitanak a szekszárdi CB-sek.** Közel ezer készüléket használnak Tolna megyében. Az új technika iránt érdeklődők részére klubot hoznak létre a szekszárdi Munkásotthonban. A magánszemélyek január 14-én, a közületek képviselői január 21-én találkoznak.

○ **Müember.** Hosszú kísérletezés után elkészült az Építéstudományi Intézet ÉTI-Man nevű műembere. Segítségével a lakások, irodák emberre gyakorolt hőmérsékletingadozásának és más egyéb hatásainak alakulását vizsgálják.

○ **Beiglifelejtő.** Az ünnepek alatt felszedett kilók ledolgozására kínál lehetőséget a Mezőszél utcai Általános Iskola. A családi tornán szülők és gyerekek együtt vehetnek részt ma délután az iskola tornatermében.

○ **Kinek a korcsolya,** kinek a szánkó tetszett jobban az ünnepi hóesésben. A tavalyihoz viszonyítva elég kevesen látogatták a pécsi műjégpályát. December 24-én mindössze 450-en, 25–26-án pedig mintegy 1500 gyerek és felnőtt választotta ezt a szórakozást.

○ **Karácsony beutalóval.** Százhuszonöt vendég töltötte az idei karácsonyt a pécsi SZOT-üdülőben. A Miskolcról, Debrecenből és Békéscsabáról érkezett családokat feldíszített karácsonyfával, ünnepi vacsorával várták az üdülő dolgozói.

○ **Hoisten sör Kanizsáról.** Jövőre 50 ezer, a következő évtől pedig 100 ezer hektoliter Holsten sör kerül az üzletekbe Nagykanizsáról. A hazai gyártású hamburgi italféleséget elsősorban Somogy megyében forgalmazzák, de nem kizárt, hogy jut belőle Baranyába is.

MAI MŰSOR

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5, 7, 9).

Kossuth: Lady Chatterley szeretője (10, 12, 6, 8), Robin Hood nyila (2, 4).

Park: Modern Robinson és családja (3, 5, 7)

Ifjúsági Ház: Hét merész kaszkadőr (3).

Rákóczi: A gonosz Lady (5), **Fekete Gyémánt:** Az álarcos lovas legendája (6), **Jószerencsét:** Te, rongyos élet! (4, 6) **Mohács:** A férfikaland elmarad (6, 8), **Komló, Zrinyi:** Hat gézengúz (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Amit tudni akarsz a szexről (f5, f7), **Szigetvár:** Barbara királyné sírfelirata (6), **Siklós:** Jót szani kell! (7), **Harkány:** Eszkimó asszony fázik (7), **Bóly:** A postakocsi (7), **Dunaszekcső:** Kincs, ami nincs (5), **Pécsvárad:** A Szalamandra (7), **Sásd:** Szomszéd szeretők (7), **Sellye:** Bye, bye, Brasil! (7), **Szentlőrinc:** Dühöngő Bika (7), **Villány:** Balfácán (7), **Beremend:** Altatódal nászágyon (6).

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

16.15: Videooldalak. 16.25: Mind a hóra – művelődési dokumentumsorozat. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.20: Műsorkiegészítés. 17.40: Hírek. 17.45: Az idő órei — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Szórakoztató adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Monitor. Politikai magazin. 21.00: Reklám. 21.05: Vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR:

18.15: Művelődési adás. 18.45: Kulturális szemle. 19.00: Ifjúsági adás. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

Tuti lesz jövőre...

Mivel lapom felkérésére már tavaly is sikeresen megjövendöltem, hogy 1983-ra 1984 jön, nyáron meleg lesz, télen hideg, s mindez közmegelégedésre be is következett, az idei év végén is megkerestek a szokásos kérdéssel, látnoki képességeimmel adjak választ, mit várok, mi várható 1985-ben. Előre bocsátanám, nem holmi jóslásokra vállalkozom, alapos számítások alapján szeretném néhány jellemző mutatóval fölvázolni jövőnk alakulását.

Mindenekelőtt azt várom, hogy a 13-as szám szerencsét hoz, nem jön szemben semmi, jövőre már meglátjuk az alagút végét, az egyensúlyjavítás további javításában pedig otthoni háztartásunk és anyagi egyensúlyunk nem borul föl.

A gazdaságban mélyreható változásoknak nézhetünk elébe. A kulcsfontosságú ágazatokban, ezen belül is a bőrdiszmű-iparban termékváltás következik be, a házentráger termelése erőteljesen felfut, a nadrágszij fokozatosan kimegy a divatból. S ha már a divatnál tartunk, ágyneműben újra bejön a hosszú takaró. A mezőgazdaságban az ideinél nagyobb termésátlagokat várok, igérem, ebbe magam is besegítek, mázsáláskor én is rajta állok a mérlegen. A zöldség- és gyümölcsárak 1985-ben alacsonyabbak lesznek, mint 1986-ban.

Nagy mozgás várható a munkaerő-gazdálkodásban. A vállalatok bérhigitáskor a főnököket küldik el, s nagyobb számban alkalmaznak majd magyar vendégmunkásokat is a magyar építkezéseken. Terjednek az új szervezeti formák, a káemkások is géemkát alapitanak. Javul a gyógyszerellátás, lesz elegendő Infecundin az adminisztrációnak.

Változások lesznek a pénzügyekben. Az ugyan nem várható, hogy amerikai cégek forinthitelért folyamodnak a Magyar Nemzeti Bankhoz, mégis erősödik a forint. 1985-ben év elején 100 forintért 7 százalékkal több árut vásárolhatunk, mint év végén. A reálbéreket illetően emelkedést várok, amiben jelentős tényező, hogy január elsejétől a 30 forintos napidijakat 100 fillérrel, 31 forintra emelik. Az utazási irodákban lesz elegendő csehszlovák zloty.

A hiánycikkek száma nem gyarapodik. Ugyan – mint ismeretes – jövő évtől kezdődően megszűnnek az országos és megyei lapok vasárnapi kiadásai, a Dunántúli Napló viszont vasárnap is megjelenik. Ezáltal pedig megszűnik egyes karácsonyi cikkek idényszerűsége is, a Posta jóvoltából már év elején is lehet csillagszórót kapni, ugyanis a Vasárnapi Dunántúli Napló csillagszórós újság akar lenni.

Várom végezetül, hogy 1984-re 1985 jön, nyáron meleg lesz, télen hideg. Ez tuti.

Miklósvári Zoltán

Városi kamarazenekar Szekszárdon

Karácsony előtt tartotta bemutatkozó hangversenyét Szekszárdon a városi kamaraegyüttes. Koncertjükön Albinoni, Bach és Corelli műveit szólaltatták meg. Az esten szólót játszottak Vermes Mária és Földesi Lajos hegedűn, Dobai Tamás és Körtés József fuvolán, valamint Thész László csembalón.

A Szekszárdon élő zenetanárok és művészek régi vágya teljesült a vonós kamarazenekar megalapításával. A Tolna megyei születésű Földesi Lajos a pécsi Zeneművészeti Főiskola hegedűtanára, az együttes művészeti vezetője vállalkozott erre a feladatra. 1984. tavaszán keresték meg először a Babits Mihály Művelődési Központ vezetői, és már ez év nyarán a leendő zenekar tagjai egyhetes zenei táborban vettek részt. A próbák szeptember elején kezdődtek a Művészetek Házában, Tolna megye székhelyének új kulturális intézményében.

A zenekarban tizenhatan adják elő a zeneirodalom ismert és kevésbé játszott műveit, első és második hegedűn, brácsán, csellón, bőgőn és csembalón. Az együttes tagjai között zenetanárok, amatőrök és pécsi zeneművészeti főiskolások is vannak. A következő évben Bach és Händel születésének századik évfordulója tiszteletére több művüket is bemutatják, valamint Vivaldi: Négy évszak című zenedarabját.

Kazánhoz, bojlerhez, vezetékhez...

Tiszta vizet a radiátorokba!

Vízkőgátló folyadékot hoznak forgalomba

Csöpögő vezetékek, kilyukadt radiátorok és bosszús szavak jelzik a korrózió terjedését a távfűtéses lakásokban. Hiába a központi fűtés adta előnyök, a rozsdásodás állandó és megoldhatatlannak tűnő gondot okozott a lakóknak, hisz gyakran napokig szünetel a fűtés e hibák miatt. Más megoldás híján hozzá kellett szokni a megváltoztathatatlanhoz: előbb vagy utóbb, de mindenképpen használhatatlan lesz a radiátor.

Valóban semmit sem lehet tenni ellene? Most úgy tűnik mégis van megoldás. A Fejér megyei Vízmű Vállalat választ talált, s rendkívüli gyorsasággal az ötlet után megkezdődött a speciális radiátorvíz gyártása és forgalmazása is, amely háztartási és kommunális fűtőrendszerek (melegvizes kazán, gázbojler, hőcserélők, radiátorok és csővezetékek) feltöltésére szolgál és hordozó fűtőközegként hasznosítható.

Az újfajta radiátorvíz az eddig használt lerakódó anyagokat tartalmazó csapvízzel szemben és megfelelő kémiai adalékokkal van kiegészítve. Kizárja a vízkőképződést és a vízkő okozta cirkulációs zavarokat. Ezáltal csökken a karbantartási költség és jelentős mennyiségű tüzelőanyag-megtakarítás érhető el. Az eddig oly sok bosszúságot és kényelmetlenséget okozó csővezetékekben és készülékekben előforduló korróziót is meggátolja, ezzel a fűtőberendezések élettartama számottevően meghosszabbodik.

Használata csak alumínium szerkezeti elemek alkalmazása esetén nem ajánlott. Az egyszer feltöltött radiátorvizet a rendszerből nem kell leereszteni, évekig benne hagyható, a csepegés és párolgás okozta veszteségeket is radiátorvízzel kell pótolni. Kedvező tulajdonságaihoz tartozik, hogy feltöltés után nem igényel külön felügyeletet, a lakások fűtését kényelmesebbé és gondtalanabbá teszi.

Az új terméket a budapesti Tüzeléstechnikai Berendezés és Alkatrészgyártó Társaság, forgalmazza húsz literes kannákban. Keresik az ingatlankezelő vállalatok is, de nagy tételben a kiszállítás és feltöltés igen nehézkes és főként nagyon drága. A víz maga ugyan olcsó, de a tároló-edény sokba kerül. Megoldásként a betétdíjas rendszer bevezetése tűnik a legmegfelelőbbnek, amihez mindenekelőtt elegendő számú kanna szükséges.

Máger A.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

BALATONSZÁRSZÓI ÁFÉSZ (III. KATEGÓRIA)

pályázatot hirdet ÁFÉSZ-elnöki munkakör betöltésére

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- **felső vagy középiskolai végzettség,**
- **felső vagy középfokú szakképesítés,**
- **ötéves vezetői gyakorlat,**
- **erkölcsi és politikai feddhetetlenség.**

MUNKABÉR-BESOROLÁS: az 5/1983. (XI. 12.) ME SZ. RENDELET ALAPJÁN.

A pályázatot részletes önéletrajzzal a szövetkezet igazgatóságának címezve, 1985. január 10-ig lehet benyújtani.

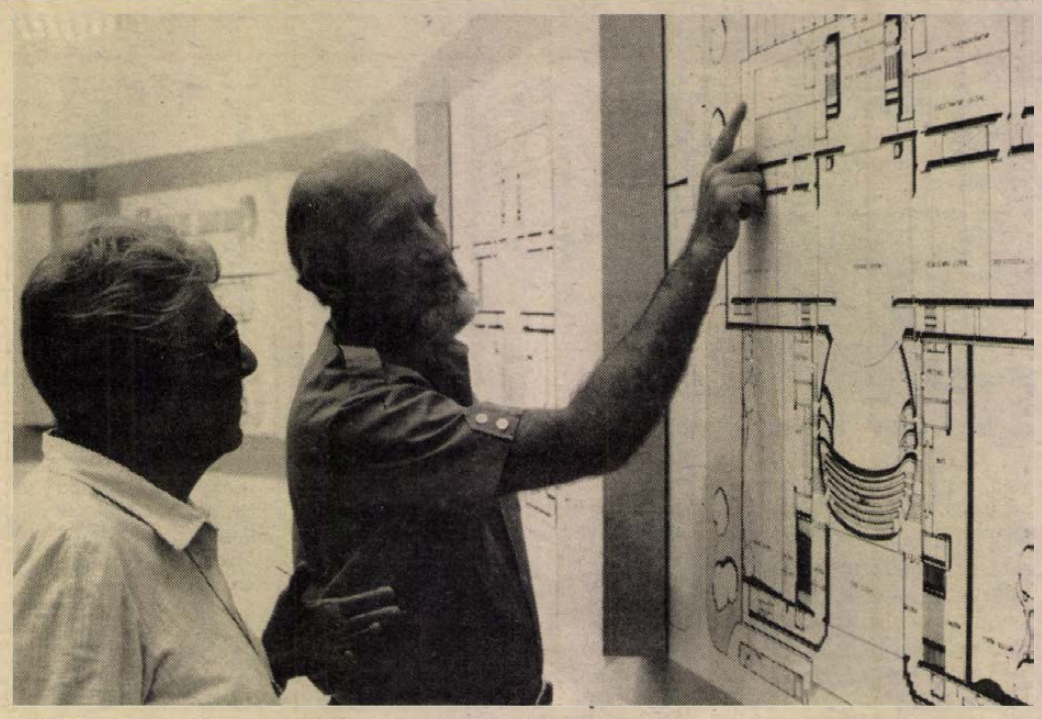
CÍM: BALATONSZÁRSZÓ, RÓZSA U. 1. 8624

A pályázatot bizalmasan kezeljük, döntésről a pályázókat értesítjük. Telefon: 40-405

Hol tart a gyűjtés?

A nemzet a Nemzetiért

Csoportos befizetésekből eddig 97 millió



Kiállításon mutatják be a közönségnek az új Nemzeti Színház terveit a Budapest kiállítóteremben. A rendezők várják a látogatók véleményét, javaslatait.

Tovább folytatódik a közadakozás a Nemzeti Színház javára, bár a befizetések száma némileg csökkent a kezdeti lelkesedés után. Köztudomású, hogy sem állami, sem szövetkezeti központ nem fizethetők be, csak egyének, munkahelyi közösségek készpénzadománya vagy társadalmi munkák ellenértéke. A legtöbben a közös adakozás módját választják, ám sokan egyénileg teszik postára küldeményüket. Érdekes, hogy kevesebben írnak kísérő szöveget – korábban többen írtak levelet vagy magyarázatot a postautalványra. Ennek híján sok befizetésről nem tudják az OTP-ben, kitől és honnan érkezik – már ami a foglalkozást illeti. Nyugdíjasok viszont szívesen írják 50–100–500 forintjuk mellé: „ha már nem is érjük meg, segíteni szeretnénk" – ez a leggyakoribb szöveg. És két, egyenként százezer forintos befizetés csekkszelvényén azt kérte valaki: nevét ne hozzák nyilvánosságra.

A postautalvány, csekk azért gyakran ad információt. Így tudjuk, hogy nagyon sok kisiparos és gmk ajánlott fel kisebb-nagyobb összeget. Olyan idős ember is van, aki vállalta, hogy egy évig havonta fizet 100 vagy 200 forintot. Néhányan – egyedülálló öregek – házukat hagyták végrendeletileg a színházi alap javára. Egy szociális otthonban elhunyt férfi nyolcszázezer forintját hagyta a színházra, az otthon értesítette halála után erről a Művelődési Minisztériumot. A leggyakoribbak az 500—1000 forint közti befizetések. A bizottság és a pénz kezelésével megbízott OTP-fiók minden fillért lelkiismeretesen könyvel – azt az 1, azaz egy forintot is, amit az ügy iránti kellő *tisztelettel* nem rendelkező állampolgár beküldött a Nemzeti Színház építkezése javára.

Az *Oroszlányi Szénbányák* dolgozói társadalmi munkájuk ellenértékét, 257 ezer forintot fizették be, a *Dunai Vasmű* Szakszervezeti Bizottsága 106 ezret adott. A *Győri Rábatext* dolgozói 53 ezret – a vidéki nagyvárosok között *Győr* és *Miskolc* vezet a befizetések számában. A *Veszprémi Szénbányák* 321 ezer forintot küldött.

Az országgyűlési képviselők 1984-ben is 2000 forint értékű bélyegeket vásároltak személyenkint. *Victor Vasarely* felajánlott képei közül újabb kelt el: a francia nagykövetség 36 600 forintot fizetett be a számlára. A magyar követségek külföldön dolgozó munkatársai konvertibilis valutában fizették be hozzájárulásukat a nemes ügyhöz. Kétszázezer forintot ajánlott fel Bartók Béla fia, *Bartók Péter;* a Szerzői Jogvédő Hivatal közvetítésével érkezett meg a színházi számlára *Szörényi Levente* és *Bródy János* százszázezer forintos adománya. A Szegedi Szabadtéri Játékok Igazgatósága 236 ezer forintot utalt át nyári bevételéből.

Az iskolák, úttörőcsapatok társadalmi munkáiból, hulladékgyűjtésből összegyűlt forintjaikat küldték el. *Tamásiból* az iskola hatodikosai 21 ezret, a *székesfehérvári* szakmunkásképző 140 ezret, a *szekszárdi* Bezerédi kereskedelmi szakmunkásképző 23 550-et. Természetesen nagyon sokan vásároltak bélyeget is – diákok, tanárok – de ezt az összesítés nem mutatja ki külön.

A *Művészeti Szakszervezetek Szövetsége* egymillió-hatszázezer forintot utalt át, ezenkívül a szakszervezet, az *ORI*, a *MOKÉP* és a megyei *moziüzemi vállalatok* 3–5–10 forintos emlékbélyeget adtak ki, amelyeket zenés előadásokon, mozikban árulnak, a jegyáron felüli, bélyegből befolyt összeget a Nemzeti-számlára fizetik be.

December 20-ig 6056 egyéni befizetésből 8 264 835 forint gyűlt össze, a csoportos befizetések – 15 965 db – ellenértéke 97 555 412 forint.

G. T.

A 26. sz. Állami Építőipari Vállalat

12-186-os telefonszáma

megváltozott.

Új hívószám: 14-370

6 hétfői

Győri színpadon Jászai Mari unokahúga

Nagymama: Jászai Joli

Pécsi tanítónő – 77 évesen – a világot jelentő deszkákon

A napokban mutatta be a Győri Kiskfaludy Színház *Ödön von Horváth:* Mesél a bécsi erdő című népszínjátékát. A nagymama szerepét *Jászai Joli* meghívott vendég alakította; a nyugdíjas pécsi tanítónő ezúttal lépett első ízben profi színpadra, s játszott együtt hivatásos színészekkel.

— Az egész olyan, mintha álmodnám — mondja korát meghazudtoló fiatalos lendülettel. — Ez év októberében avatták nagynéném, *Jászai Mari* szobrát szülőfalujában, Ászáron. Ott volt vagy egy tucat Jászai-díjas színművészünk az ország minden részéből. A család nevében nővéremmel és unokaöcsémmel, *Jászai László* színművésszel koszorúztuk meg Mari néném szobrát. Az ünnepség utáni összejövetelen a nővérem szólt, beszélt az édesapánkról, a nagyapánkról és Mari néném. Emlékező szavait nagy tapssal jutalmazták, s akkor egy cédula mozdult meg a zsebemben, egy vers, amit arra az alkalomra írtam. A felolvasást lelkes ováció fogadta, s alighogy leültem, odajött hozzám egy fiatalember. Bor József Jászai-díjas rendező, a Győri Kisfaludy Színház igazgatója volt. Megkérdezte, vállalnám-e a fellépést a Horváth-darabban. Gondolkodás nélkül rávágtam az igent, hiszen világéletemben vonzódtam a színpadhoz. Játszottam szülőfalumban, Rábatamásiban, játszottam a tanítóképzős évek alatt kedves diákvárosomban, Győrött. A színjátszókörnek magam írtam, rendeztem; volt úgy, hogy a darab egyik felvonásában diáklány voltam, a másikban püspök, a harmadikban Belzebub. Ebben tudtán kívül talán Jászai Marinak is volt némi szerepe, akiben mi, gyerekek is a nagy művészt csodáltuk azokban az időkben, amikor a nyári vakációkat a rábatamási családi házban töltötte. Később, a pedagóguspályán azután a tanítványaimmal igyekeztem megízleltetni a színpadi játék örömét. Szóval, úgy tűnik, hogy a művészhajlamból: a családi örökségből egy kevés nekem is jutott. Az ajánlatot mégsem vettem komolyan. Néhány nap múlva azonban megérkezett pécsi lakásomra a győri színház felkérő távirata.

— *Mit szólt hozzá a család, a gyerekek, az unokák?*

— Féltettek, hátha megfázom, megbetegszem, de megnyugtattam őket: szükség esetén Győrben is találni orvost. Egyébként nagyszerűen érzem magam ebben a városban, ahová oly sok diákélményem fűz. Meg aztán mintha diák lennék: nap mint nap jönnek a levelek, a csomagok a gyerekeimtől, úgy törődnek velem, mint annak idején édesanyám.

— *Hogy tetszik a színházi munka?*

— Rettentően élvezem. Hetvenhét évet kellett megérnem, hogy olyan művészekkel játszhassam együtt, mint a Kossuth-díjas *Horváth Teri*, a Jászai-díjas *Baranyai Ibolya* és *Áts Gyula*, vagy *Patassy Tibor* érdemes művész. Megható az a közvetlenség, ahogy maguk közé fogadtak, az a készség, ahogy segítenek. Kitűnő rendezőnk, *Illés István* mindenkiből a legjobbat igyekszik kihozni. A próbákra mindig én érkeztem elsőnek, na persze, a rossznyelvek szerint az öregeknek van idejük... A nagyanya, akit alakítok, egészen más ember, mint én. Kemény szavú, szangvinikus természetű öregasszony, aki nem tűr ellentmondást, sőt még az unokáját is megveri. Nekem öt gyerekem, tíz unokám és három dédunokám van, de egyiküket sem vertem. A színpadon azonban mindent megteszek, gyomba, kérlelhetetlen vagyok, hogy ezt a figurát hitelesen meg tudjam jeleníteni.

Az előadáson mély zengésű orgánumával, puszta megjelenésével is tekintélyt parancsoló, árnyalt játékú nagyasszonnyal talán még a nagynéni is elégedett lenne...

Maróti Zsuzsa

Így köszöntik az új évet

Szilveszterkor a skót sem skót

Sidneyben leginkább a sör fogy, a japánok (is?) csak ötödikén kezdenek dolgozni

Távoli, egzotikus — legalábbis számunkra egzotikusnak számító — országok újévi szokásairól kérdeztünk külföldieket, akik jelenleg Magyarországon, Baranyában élnek: hogyan töltik az év utolsó, s a következő év első napját, milyen újévi hagyományaik vannak? A válaszokba talán egy kis nosztalgia is vegyül, hiszen a megkérdezettek mindegyike ezt a szilvesztert nálunk tölti, úgy, ahogy mi szoktuk...

Brett Richie, Ausztrália: — Az európai ember számára talán az az egyetlen dolog, ami különlegességnek számít, hogy nálunk ilyenkor, karácsonykor és újévkor van nyár. Az emberek többsége, hacsak teheti, barátaival vagy a családjával elmegy a hegyekbe kirándulni, vagy az óceán partjára, s fürödnek, surföznek. Éjfélkor a nagy városokban összegyűlnek a tereken, sok helyen tűzijátékban lehet gyönyörködni. Éjfélkor nálunk is többnyire pezsgővel koccintanak, de ilyenkor év végén is leginkább a sör fogy. Az ételek pedig a szokásokhoz igazodnak: miután a legtöbb ember kirándul vagy a parton várja az új évet, praktikusan választják meg a menüt is: kolbászt,, marhasültet salátát fogyasztanak...

Brett egyébként jelenleg Pécsett él, itt tanul az egyetemen, akárcsak *Court Stephens, az USA-ból:*

— A mi újévünk hasonlít a magyarokéhoz: vagy családi körben töltjük, vendégekkel vagy anélkül, vagy mi megyünk el valamilyen szilveszteri partyra: Ez lehet valakinek a lakásán is, de lehet szórakozóhelyen, klubokban is. Éjfélkor mi is pezsgőt iszunk, s nálunk is kitódulnak az emberek az utcára; New-Yorkban a főtéren akár egymillió ember is összegyűlik. Szokás az újévi elhatározás — azt hiszem, itt, Magyarországon is. Mindenki megfogadja, mi az, amiről a következő évben leszokik, amin változtatni fog, például, hogy abbahagyja a dohányzást, azután első dolga, hogy mindjárt január elsején meg is szegi... Az Államok déli részében régi hagyomány, hogy ilyenkor petrezselymet kell enni, az állítólag szerencsét hoz.

Röviden megemlítem az indiánok szokásait: ők nem az új évet ünneplik, hanem a különböző évszakokat — az ő hagyományaik merőben eltérnek a miénktől.

Andrew C. Rouse, Nagy-Britanniából, a JPTE Tanárképző Kara angol tanszékének tanára:

— Az angolok nem ünneplik különösebben az újévet, nálunk a karácsony a nagy ünnep. Hanem a skótok! Náluk ez rendkívül nagy ünnep, külön nevet is adtak a szilvesztrnek, ez a *„Hogmanay"*. Ilyenkor náluk mindenkinek tárvanyitva az ajtaja, s bárkihez, legyen az idegen, be lehet menni, újévet köszönteni. Van egy régi skót hagyomány is, a „First Footing", ez nemcsak Skóciában, hanem Észak-Angliában is élő szokás. Ahhoz kapcsolódik, ki lesz az első ember, aki éjfél után, az új évben átlépi a küszöböt. Legtöbb helyen úgy tartják, hogy ennek sötét hajú embernek kell lennie, különben balszerencse éri a családot. Érdekes azonban, hogy vannak olyan vidékek, ahol viszont úgy tartják, szerencsét csak a szőke hajú első látogató hozhat. Éjfélkor leginkább whiskyt isznak, s összekapaszkodva eléneklik a híres skót dalt, Robert Burns költeményét, az „Auld Lang Syne"-t.

Yamashita Kenjiro, Jajánból, már kilenc éve él Magyarországon; a mohácsi keltetőben dolgozik.

— Családi körben, vagy barátok között ünnepeljük az újévet; nálunk ez valóban nagy ünnep, több napos: csak 4-én mennek be az emberek a munkahelyükre, de a munka csak 5-én kezdődik újra igazán. A nők például 4-én fölveszik a legszebb kimonójukat, főként azért, hogy a többieknek megmutassák. Mi éjfélkor nem énekeljük a himnuszt, mindenki templomba megy, s az új év beköszöntekor megszólalnak a harangok. Reggelig fönt vagyunk; január 1-én pedig a gyerekek örülnek a legjobban, ugyanis japán szokás szerint ilyenkor pénzt kapnak ajándékba, körülbelül ezer—kétezer forintnak megfelelő összeget. Ezen aztán azt vesznek, amit akarnak. Éjfélkor nálunk is isznak pezsgőt, de a hagyományos japán ital, a sake — a rizspálinka —, elmaradhatatlan.

Van egy szép hagyomány: aki teheti, s nem lakik túl messze, az az év utolsó napján fölmegy a Fujijamára, a japánok szent hegyére, s ott várja meg az év első napfelkeltéjét. Azt tartják, ez szerencsét hoz — sokan hiszik is, hiszen húszezer ember is összegyűlik ilyenkor a hegyen. Ünnepi étel a sekiham, a piros rizs — ez a piros babtól lesz ilyen színű —, s az omochi, ami szintén rizs, csak hófehér. Három, különböző méretű rizsgombócot raknak egymásra, a legfölsőre rárhelyeznek egy japán narancsot, a mikant, s zölddel díszítik. Általában az omochit már december végén megcsinálják, s díszként elhelyezik a lakásban, s régi shinto szokás szerint csak februárban eszik meg. S végül, japán módra szeretnék boldog új évet kívánni mindenkinek: „Akemashite. Omedető gozaimasu."

Dücső Csilla

Művészeti világhíradó



Coco Chasel. Húszéves korában – nyolc évvel ezelőtt – Franciaország legszebb manökenjének választották és Coco Chanel-nek nevezték el Marie-France Pisier-t. Most pedig több európai tévéállomás az ő főszereplésével vetíti a Cousin, cousine című, a legjobb idegennyelvű film Oszkár-díjával kitüntetett filmalkotást. (Képünkön: Marie-France Pisier.)

Képbotrány vagy megemlékezés? Bécsben kiállították Rudolf Hausner: Emlékezés Leonardora című festményét. A nagyméretű kép egy meztelen nőt ábrázol, aki kötőtűvel hasbaszúrja magát. Fejének helyén az Utolsó vacsora átdolgozott jelenete látható: a festő maga matrózként a biliárdasztallá változtatott vacsoraasztalon biliárdozik, Jézus és az apostolok kibicelnek.

Kitüntetés a „csendes amerikainak". Hasonló című regénye nyomán „csendes amerikainak" nevezték el Graham Greent. Az írót műveiért „Az irodalom és művészet érdemrendje" parancsnoki keresztjével tüntették ki Párizsban.

Bach-fesztivál. Jövő június 23-tól július 6-ig Barokk Zenei Fesztivált rendeznek Grazban. A kétmillió schillinges tartományi támogatással szervezett fesztivál keretében Bach-műveket mutatnak be, többek között a grazi dóm-téren kétszer a Máté- és egyszer a János-passiót. Az 1986-os erv: Monteverdi-program.

Funes mint Harpagon címmel a HDN legutóbbi Művészeti világhíradójában megjelent hír szövege helyesen: Mozifilmet vetítenek Luis de Funes, a világhírű francia komikus főszereplésével. Az NSZK-ban vetített filmben Moliere-szerepet, Harpagont alakítja.

Földessy D.

A dunántúli csapatok őszi mérlege

Videoton

Mindenki elégedett Székesfehérváron

Utoljára 1976-ban volt hasonlóan jó éve a Videotonnak, akkor a bajnoki ezüstérmet szerezték meg, és az UEFA Kupában csak a harmadik forduló után búcsúztak el. Most viszont, az eddigi legeredményesebb esztendejét zárta Kovács Ferenc legénysége. Az őszi idényt a bajnokságban 2 pont előnnyel fejezték be és az UEFA Kupában minden várakozást felülmúlva a legjobb nyolc közé jutottak. A Dukla Praha, az SG Paris és a Partizan Belgrád volt a legyőzöttek listáján. Valamennyien patinás nevek az európai labdarúgóbörzén. Következik a világhírű angol ellenfél, a Manchester United.

– Örülök annak, hogy a távolabbi terveinknek megfelelően a csapat munkája oly mértékben javult, hogy teljesítettük célkitűzéseinket. A kupában mindent megtettünk az eredményes helytállásért. Nyáron az Intertotó Kupában is diadalmaskodtunk csoportunkban, Spanyolországból pedig a zaragozai tornáról rangos trófeát hoztunk haza. Egy helyen azonban elbuktunk: az MNK-ban nem jutottunk tovább. A csapat valamennyi tagjával elégedett vagyok, így külön kiemelni senkit nem akarok. Rendkívül nehéz tavasz elé nézünk, sorsdöntő lehet, hogy felkészülésünk miként sikerül. A nyáron olyan nemzetközi szereplési lehetőséget kaptunk, amely egyértelműen biztosította a jó felkészülést. Szeretném, ha a téli bajnoki szünet alatt is nemzetközi tornákon vehetnénk részt. Fontos, hogy kora tavaszra már jó formában legyen a csapat. A következő két és fél hónapot érthetően teljes intenzitással dolgozzuk végig, hogy továbbra is méltóképpen szerepeljünk a bajnokságban, nemzetközi szinten pedig egyedül a magyar labdarúgás hírnevéért is harcoljunk – mondta Kovács Ferenc, a csapat sikeredzője.

Úgy tűnik, teljesül a fehérváriak kívánsága. Január közepétől február elejéig ugyanis részt vesz a Videoton Indiában a Nehru Kupán. Ezen a tornán a hírek szerint a jugoszláv, a kínai és a lengyel válogatott is ott lesz, valamint rangos európai klubcsapatok is jelezték indulásukat. A további program még nem ismeretes, elképzelhető, hogy meghosszabbítják az ázsiai túrát, és az is, hogy februárban több mérkőzést játszanak majd a fehérváriak az NDK-ban.

A csapat tagjai január 3-ig megérdemelt pihenőjüket töltik, hogy aztán újult erővel lássanak hozzá a tavaszi nehéz feladatoknak.

Hollósi Ferenc

Rába ETO

Eredményesebb tavaszt várnak Győrött

Győrött a bajnoki év indulása előtt prolongálták az elmúlt bajnokságra vonatkozó célkitűzéseket. Az 1984–85-ös bajnoki évre is változatlanul a dobogós helyek egyikének megszerzése és ezzel valamelyik nemzetközi kupaküzdelemben való indulás jogának elnyerése a Rába ETO célja.

Az őszi idényt – akárcsak az elmúlt bajnokságban – most is 18 ponttal a 4. helyen zárta a győri csapat. Most is akárcsak az elmúlt bajnokság első szakaszában hazai pályán 12, idegenben pedig 6 pontot gyűjtöttek a győriek. A Rába számára tehát megismétlődött a tavalyi ősz.

Ez azonban csak látszólagos.

Egy évvel korábban pályaválasztóként veretlenek maradtak, most két hazai mérkőzés után is vesztesként hagyták el a játékteret. 1983 őszén hét, most nyolc mérkőzést játszottak Győrött. Az elmúlt bajnokságban szinte valamennyi nagy csapatot tavasszal fogadták Győrött, míg a jelenlegi bajnokság tavaszi folytatásában több alkalommal utaznak a fővárosba. Vendégei lesznek a Honvéd, Újpesti Dózsa, FTC, Vasas, Csepel és a Videoton csapatának is. Mindezek figyelembevételével a mostani 18 pontnak és az elért negyedik helynek értéke nem tekinthető a tavalyival azonosnak.

Az egyesület vezetése is érzi, hogy némi elmaradásban vannak a terv teljesítése területén és ennek okát a tervezett átigazolások egy részének meghiúsulásával, valamint a példátlan sérülési hullámmal magyarázzák.

Nem kis meglepetést jelentett, hogy egy hónappal a bajnokság indulása előtt Burcsa eltávozott Győrből. Az pedig különösen érthetetlennek bizonyult, hogy a sportszerűen élő, rendkívül gólerős középpályástól – akinek nagy érdemei voltak a Rába elmúlt három évi sikereiben – ilyen könnyen lemondtak a győri vezetők.

Az tény, hogy a nagy port felvert Kardos ügy rengeteg energiát elvont a vezetéstől és később hasonlóan sokat fáradoztak Mészáros átigazolásáért. Az is igaz, hogy súlyos betegség miatt Hajszán csak egy mérkőzést tudott játszani, de nem csupán csak a sérülésekkel magyarázható, hogy az ősszel szerepeltetett húsz játékos közül egyetlen egy sem akadt, aki végigjátszotta volna az 1350 percet. Mindez pedig arról árulkodik, hogy egységes csapatot nem sikerült kialakítani.

A beígért új játékstílus és új csapat kialakítása tehát eddig nem sikerült. Különösen sok volt a próbálkozás a közvetlen védelem kialakítása területén. Sikertelenül!

Az őszi idényben a Rába védelme igen „gólképesnek" bizonyult és csak a Vasas, a Békéscsaba és a Szeged kapott több gólt, mint a győri együttes. A félévi bizonyítvány kiállításakor azt is figyelembe kell venni, hogy több találkozón (Tatabányán, Egerben, Szegeden, Zalaegerszegen) bizony Fortuna is jelentős segítséget nyújtott az elért eredmény kialakulásában.

Győrött a felvázoltak ellenére biznak abban, hogy a kitűzött céljukat végül is elérik. A válogatott Hajszán már felépült betegségéből és január 2-án ő is bekapcsolódik a felkészülés munkájába. A hosszas tárgyalások eredményeképpen várhatóan a közeljövőben Póczik megkapja a játékengedélyt és a katonai szolgálatból leszerelő Kuruczcal együtt tavaszra már rendelkezésre állhat.

Havasréti Béla

ZTE

Beállították a csúcsot

Az NB I-ben immár a 13. évadját töltő ZTE csúcsbeállítással zárta a bajnokság első félidejét. Megismételte ugyanis az öt esztendővel ezelőtt elért eddigi legjobb őszi helyezését, a bajnoki táblázat ötödik sorában várja a tavaszi folytatást. Ha ehhez hozzátesszük, hogy a Gellei gárda a 6. forduló után a 13. helyről kezdte meg a felzárkózást és éppen a 13. játéknapon, a Vieoton 3-0-ás legyőzésével aratta legnagyobb feltűnést keltő sikerét, akkor Zalaegerszegen igazán nem panaszkodhatnak a babonások által balszerencsésnek tartott 13-as számra. És a csapatra sem!

Igaz, a rajtnál bentragadtak a kék-fehérek. Pedig Debrecenben az újonc és akkor még igencsak megszeppent DMVSC ellen hamar, a 13. (!) percben vezetést szereztek. Sőt, nem sokkal később a 400. élvonalbeli mérkőzését játszó Gass akár a győzelmet is bebiztosíthatta volna, ám elpuskázta az általa kiharcolt 11-est. Az ilyen előzmények után elszenvedett 2-1-es vereséget követően jó ideig nem talált magára az előkészületi erőpróbákon sokat igérően játszó együttes. Ennek következtében az őszi idény első harmadát 4 ponttal a 11. helyen zárták. A másodikat a Honvédtól elszenvedett 3-0-as hazai fiaskóval kezdték ugyan, de az egri gólszüret jótékony hatásaként a Vasas, és a SZEOL AK is vesztesként távozott a zalai megyeszékhelyről és így a 10. forduló után 50 százalékos teljesítménnyel 9. helyre kerültek. Az utolsó harmad mégjobban sikerült: három döntetlen mellett kétszer győztek. Előbb az ősszel itthon és a nemzetközi porondon egyaránt csillogó-villogó Videotont fektették kétvállra, szezonzárón pedig az MTK-VM-et fosztották meg hosszú hazai veretlenségétől. A huszáros hajrá révén 56,66 százalékos teljesítménnyel fejezték be a bajnokság első felvonását.

A bizalmat kapott 20 játékos közül Balázs, Csepregi II., Török, Péter, Galántai, Soós, Czigány és Gass valamennyi találkozón játszott. A házi góllövőlistára Gass 6, Soós és Csepregi II. 3–3, Farkas, Török, Galántai 2–2, Nagy I., Kovács S., Czigány és Péter 1–1 találattal iratkozott fel. A további egy gól Rabról (FTC) vágódott saját kapujába.

Egyénileg Péter, Török, Galántai és Gass tette a legtöbbet a 16 pontos őszi terv túlteljesítéséért. Gyakran jeleskedett Balázs, Soós és Varga is. Csepregi II. fokozatosan lendült bele. Czigánynak és főként Nagy I-nek csak felvillanásai voltak. Az újoncok közül Nagy T., Molnár és Rózsa egyaránt biztatóan mutatkozott be.

Tarsoly József

Aranylabda — 1984 ősz

Toma áll az élen

Mindenféle megjegyzések játékosokról

Cowboyfilmekben látni ilyen higgadt, hallgatag figurákat. Arcizmuk sem rezdül, de szemük egy villanásával befogják a világot. Mindent látnak, mindenről tudnak, s kell — de csak akkor — villámgyorsan cselekednek.

Ráadásul Toma Árpád — mert róla van szó — az idén ősszel egyszer, egy nagyon fontos pillanatban úgy tüzelt, mint egy igazi revolverhős: kapásból és pontosan. A lövedék kikötött Zsiborás hálójában, ennek következtében halványzöldé sápadt húszezer fradista, az FTC bronzba öntött alapítója, Springer Ferenc rosszallóan összeráncolta szemöldökét, a vert had vezére, Vincze Géza pedig ismét elmondhatta mármár paródiaként ható nyilatkozatát: „Ezen az úton kell járnunk tovább."

A pécsi szurkoló pedig kurjantott egy nagyot örömében és bevésett Toma osztályzókönyvébe egy kellemesen kerekedő kilencest. Ezen kívül a derék középhátvéd kiérdemelt még egy nyolcast (a Vasas ellen) és két hetest (Szeged, Honvéd), így az ősz végén ott találhatta magát a Dunántúli Napló szerkesztősége által meghirdetett Aranylabda ranglista élén, mely így fest (zárójelben a tavaly év végi helyezések):

1.	Toma	6.33	(3.)
2.	Kollár	6.16	(—)
3.	Róth	6.07	(1.)
4—5.	Brezniczky	5.60	(7.)
4—5.	Dárdai	5.60	(4.)
6.	Lőrincz	5.50	(8.)
7.	Schulteisz	5.40	(6.)
8.	Mészáros	5.33	(9.)
9.	Réfi	5.21	(12.)
10.	Bodnár	5.16	(2.)
11.	Gallai	5.14	(14.)
12.	Dobány	5.00	(—)
13.	Csoboth	4.71	(—)

Csak azokat a labdarúgókat rangsoroltuk, akik legalább 7 mérkőzésen kaptak osztályzatot. Ezért hiányzik a névsorból: Kincses, Bendes, Czérna, Pillinger, Lovász, Lutz és Bogyay.

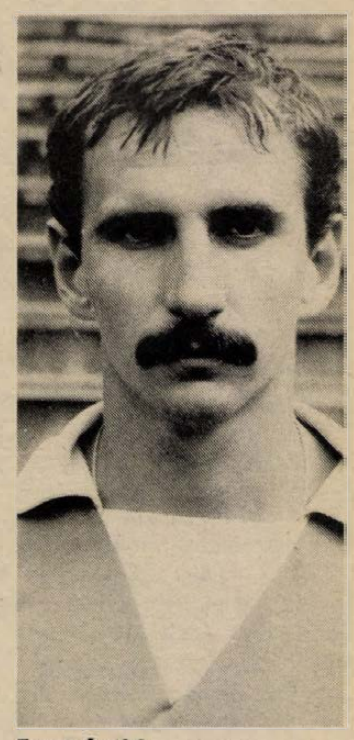
Tomáról már szóltunk, most íme egy tréfás gyorsmérleg. (A sértődésekből eredő esetleges panaszokat az újévi jókívánságokkal együtt január 1-én 7 órakor fogadjuk a rovatvezetővel a Nádor kávéházban).

Kollár: repül, mint a madár — csak a kalickájához ne ragaszkodna annyira. A kapusok kabalás emberek, a rossz nyelvek szerint neki az segített, hogy zokni nélkül jött edzésre. Második helye mindenesetre váratlan bravúr.

Róth: szerel, passzol, gólt lő — ha így megy tovább, a pálya világítását is neki kell biztosítania. Cipruson világpolitikai jelentőségű gólt szerzett, mely után a szigetországbeli törökök és görögök közös levelet írtak az ENSZ-hez, kifejtve, hogy száz év óta először értenek egyet valamiben: utálják az óriás magyart.

Brezniczky: szabadtéri páncéltörő mutatványai után a teremtornán új címet kapott — a parkett ördöge. Tánctanárnak ugyan aligha hívják meg a televízióba, de ha fedettpályás labdabiztonságát ötvözi szabadtéri lendületével, akkor sírva menekülnek el a szélsők Újmecsekaljáról.

Dárdai: Békéscsabán megkapta jubileumi, ezredik csomagját. Mindezt békésen tűri, de azért a tévémeccsen maga előtt kergetett egy hadsereget. Mióta a Kodály útra költözött, annyit talpal, mint egy népzenekutató és úgy dirigál, mint egy karmester.



Toma Árpád

Lőrincz: a Haladás ellen az év gólját rúgta. Hegedüs kapus azóta már háromszor látta a Challengert, de a labda még mindig nincs meg. A hajrában sérülés miatt hiányzott, ez jót tett az átlagának, roszszat a csapatnak. Szilveszteri fogadalma: addig diétázik, amíg hat közé nem kerül a PMSC. (Találkozunk a Nádorban . . .).

Schulteisz: technikailag rengeteget fejlődött, látványos repülő tarolásait már az öltözőből képes elindítani. A tekeszövetség tiszteletbeli tagja: tízből tízszer eltalálja a labdát.

Mészáros: kiváló zsonglőr, hol a labdát tünteti el, hol pedig önmagát. A pletyka szerint Üllőn kovácsolja terveit, de az is lehet, hogy Zalaegerszegre vágyik egy régi, meghitt játszótárs után.

Réfi: parádés találatokkal kezdett, aztán később csak beállósként volt gólképes. A Honvéd ellen kameraláza volt, ezért a jövőben rendszeres fellépésekkel edzi magát a városi televízióban.

Bodnár: egy szinten a régi vetélytárssal, csakhogy Katzirz Lisszabonban kispados. Tavalyi második helyezését lepkegyűjteményre cserélte, tavasszal talán jobban üzletel majd.

Gallai: olyan a „Kicsi", mint a bors – ha nincs, hiányzik. A teremtornán padlófényesítő gmk-t csinált a Rábából — fűvön még kevéssé megy ez a mutatvány.

Dobány: kisdoktori értekezésére áldozta a tavaszi idényt a derék közgazdász. A dolgozat címe: „A gólszegénység hatása a csapatteljesítményre és a családi költségvetésre". Osztályzat: 5.00.

Csoboth: Európa-bajnoki tapasztalatait egyelőre csak földharcban kamatoztatja, de várható, hogy a sárga lapok mellett előbb-utóbb ászt is húz a pakliból.

Ennyit az őszről, a folytatást a tavasz írja.

B. Cs.

hétfői 7

Hozzászól a játékvezető

Miért ül az edző a kakasülőn?

A HDN december 10-i számában cikket közöltünk Eltiltott edző a kakasülőn címmel. A megjelentekhez most Tóth László játékvezető – akiről név nélkül a cikkben szó van – szól hozzá. Kérésére levelét szó szerint közöljük.

*

„Varga Ferenc edző a cikkben a tényeket hamis színben tüntette fel. Ugyanis a kiküldetés előzménye nem az „Ez nem volt fault!" reklamálás szajkózása volt, hanem: „Mit fújtál? Az nem volt fault! Szabad labda volt! Ne szórakozz mindig velünk, a PVSK-val!" Parádi Péter játékvezető társam is figyelmeztette. Erre Varga Ferenc a következőket mondta: „Ide figyelj, Laci! Ne itt szórakozz a PVSK-val, hanem a munkahelyeden, az úttörőben, meg a KISZ-ben. Először a Szittyával szórakoztál, mindig kitolsz a PVSK-val. Meg ne lássalak több PVSK-mérkőzésen!" Ezért a szövegért nevezett edzőt kiküldtem a csarnokból: „Menjél ki!" A másik edzővel kapcsolatban valótlan állítást közöl Varga Ferenc, ugyanis a „semmiség" miatt a Baranya megyei Kosárlabda Szövetség fegyelmi bizottsága jogosan elmarasztalta az edzőt. Visszautasítom, hogy a hatalmammal visszaélve „rögtön csípőből tüzeltem" volna, hiszen mindkét – egymástól egyébként teljesen független esetben – a fegyelmi bizottság nekem adott igazat. Ezt bizonyítja a PVSK elnökségének a Dunántúli Napló december 13-i számában megjelent közleménye is. Végezetül megjegyzem, hogy az ügy véső, sportszerű megoldás előtt áll, Varga Ferenc szakmai körökben nyilvánosan elnézést kért a történtekért.

*

Varga Ferenc edző a következők közlését kérte tőlünk:

„Most is mélységesen sajnálom, hogy nyomdafestéket nem tűrő kijelentésekre ragadtattam magam. Ezért itt is elnézést kérek!"

*

A Tóth kontra Varga ügyet ezzel a magunk részéről lezártnak tekintjük.

A PLASTEX MŰANYAG- ÉS TEXTILIPARI SZÖVETKEZET
Pécs-Málom, péterpusztai műanyagüzemébe

felvételre keres:

- főművezetőt,
- gépbeállító lakatost,
- hidraulikához értő géplakatost,
- villanyszerelőket.

JELENTKEZÉS: részletes önéletrajzzal a helyszínen, vagy a szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. sz. alatti központjában.

BARANYA MEGYEI MAGASÉSMÉLYÉPÍTŐ

Felveszünk
építésztechnikusokat
programozói
munkakörbe.

JELENTKEZÉS: BARANYA MEGYEI TANÁCSI MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT
Személyzeti és Oktatási Osztályán
Pécs, Fürst Sándor u. 5. szám.

Október óta nem ült motoron a BBK-győztes...

Motocrossbajnok a szorítóban

Januárban minden rendeződik? Suzukival a vb-futamokra? Mi a „bűne" Németh Kornélnak?

Fanyar mosoly jelenik meg Németh Kornél arcán, amikor a szorítóról kérdezem. Persze érthető, hogy sokan szimatoltak szenzációt, amikor a hatszoros magyar bajnok és BBK-győztes motocrossozó nehézsúlyú ökölvívóként mutatkozott be. Pedig a dolog tulajdonképpen egyszerű. Németh Kornél már hosszú évek óta szinte mindennapos vendég a Kaposvári Dózsa ökölvívóinál. Velük együtt edz, mert ott lehet igazán jól láberősítő gyakorlatokat végezni. A szorítóba lépés csak baráti segítség volt. A szerelem továbbra is a motor. Természetesen. A ringben mélyütés érte. Hm. Mélyütés . . .

— Október óta nem ültem motoron — mondja Németh Kornél – pedig most már nagyon kellene a motoros edzés. De hát pillanatnyilag nincs motorom.

Murai János, Kornél edzője rábólint. A napi kétszer kétórás edzés, a futás, a súlyzózás és a tornatermi munka nyomán Kornél erőállapota kitűnő dehát a motocross motor nélkül . . . A tavasz pedig egykettőre itt lesz, és nagyon bízunk abban, hogy kedvezően rendeződik Kornél ügye és motorra ülhet ismét.

Az „ügy". Október 7-én, a kaposvári versenyen Németh Kornél a futam közepe táján felbukott a már szinte irreálisan mély sártengerré dagasztott pályán. Jobb kézfejébe iszonyú fájdalom nyilallt. Lement a pályáról, a motort Murai János, az edzője és Gyurászik László szerelője vitte ki a pályáról. Kornél kézfeje aipszbe került, őt kiírták táppénzre.

Az eset után megkapta első fegyelmijét. Egy évre eltiltotta az egyesület fegyelmi bizottsága „súlyos sportszerűtlenségért", mert engedély nélkül távozott a versenyről. Azóta a BBK-avőztes nem ült motoron. Le kellett adni a motorjait, a szállítókocsit, megszüntették a sportstátusát.

— Most tulajdonképpen munkanélküli vagyok — mondja Németh Kornél — mert amikor megszűnt a sportstátusom és a taxihoz helyeztek szerelőnek, felmondtam. Vagy, vagy. A munka mellett képtelen lettem volna az edzéseimet folytatni, ami egyértelműen a vb-futamokon való indulást tette volna lehetetlenné.

A fegyelmimet természetesen megfellebbeztem. Egyéves eltiltást eddig jóformán csak azok kaptak, akik bírót vertek vagy hasonlót követtek el. Élsportolókra gondolok persze. Az én bűnöm pedig az, hogy sérülten nem toltam be a motoromat a célba. De olyan sárban talán még a legjobb erőállapotomban se sikerülne. A kézfejemben nem tört el csont, „csak" ínsérülés volt. A röntgenfelvételen az nem látszott. Mondtam, nézzék meg a kezemet. Ezt a „bubot" szereztem rá akkor. De hát hiába.

Fegyelmim korábban még nem volt. De már az év elején is voltak kellemetlenségeim. Például nem engedtek el a válogatott edzésekre. Akkor több lapban megbíráltak, hogy miért különcködöm. Szállítókocsim nem volt, Murai tanár úr kocsijából kiszedtük a hátsó üléseket, begyömöszöltük a motort, úgy mentünk Piliscsévre, a válogatott keretedzésre. Azután a motorokat le kellett adnom. A szövetség akkor közbelépett. Csütörtökön még nem volt motorom, de vasárnap versenyezni kellett. Akkor kértem, engedjenek el a Honvéd Petőfi SE-be. De ez sem jött össze.

Májustól augusztusig volt igazán gond nélküli az életem. Alig voltam itthon. Jártam a versenyeket. Nemzetközi versenyt nyertem az NDK-ban, 18-dik lettek a holicsi vb-futamon, megnyertem a Béke Barátság Kupát. Igaz, a magyar bajnokságban csak negyedik lettem, de azért úgy érzem, nem kell szégyenkeznem az idei évvel.

Vb-futamokon való részvétele biztosított?

— A szövetség biztosítaná, hogy a vb-re és a BBK-ra összpontosítsak. A Suzuki gyár ausztriai képviselete biztosítana motorokat a számomra. Mindehhez persze a fegyelmi ügy kedvező lezárására volna elsősorban szükség.

SPORT hétfői BBK SPORT



Németh Kornél a Druzsba Kupával

Tűnődve nézegetem Németh Kornél szobájában a felhalmozott díjakat. Egy fal tele győzelmi koszorúkkal. Ami nem fért a falra, glédába rakva a padlón. Több mint száz megnyert verseny emlékei. A polcokon egymás mellett a hat magyar bajnokságért kapott serlegek, a nemzetközi versenyek relikviái. Ezüstserlegek, herendi vázák, nehéz ólomkristályok, és a termetes Druzsba Kupa, a BBK egyéni győzteséne járó díj.

Tizenhat év munkája van ezekben — mondja Kornél. És nemcsak az én munkám, hanem Endre bátyámé, a szerelőmé és Murai tanár úré, az edzőmé.

Nagyon reméljük, hogy a díjak mellé még kerülnek majd újabbak is. Hallunk még Németh Kornélról, hírt adhatunk még vb-sikerekről is.

*

A Németh Kornél fegyelmi ügyének lezárására január első felében kerül sor, tudtuk meg szombaton.

Kurucz P.

Ismét Platini nyerte az aranylabdát

A France Football hagyományos év végi szavazásán az idén is 26 ismert szakíró döntött arról, ki volt 1984 legjobb európai labdarúgója.

Amint az várható volt, Michel Platini, az Európa-bajnokságot nyert francia válogatott vezéregyénisége, az olasz Juventus csillaga, akárcsak az elmúlt évben, ismét a kontinens legjobbjának bizonyult. Platini fölénye egyértelmű volt. Legutóbb, 1983 decemberében 110 pontot kapott a lehetséges 130-ból, az idén pedig 128-at. Tavaly a Liverpoolban játszó skót Dalglish 84 ponttal volt mögötte második, az idén pedig honfitársát, Tiganát 71 ponttal előzte meg.

Platini Cruyff (1973, 1974), Keegan (1978, 1979) és Rummenigge (1980, 1981) után a negyedik játékos az 1956-ban kezdődött szavazás történetében, aki egymást követő két évben kiérdemelte az aranylabdát. A rekorder különben a holland Johann Cruyff, aki három alkalommal bizonyult Európa legjobbjának, 1971 után egy év szünet után következett nála a két egymást követő diadal.

Az eddigi 29 szavazáson 22 labdarúgó kapta meg az aranylabdát. A már említett Cruyff, Keegan és Rummenigge mellett Di Stefano (1957, 1959), valamint Beckenbauer (1972, 1976) nyert még két alkalommal. Az első győztes 1956-ban az angol Stanley Matthews volt, míg az egyetlen magyar labdarúgó, aki kiérdemelte a büszke címet Albert Flórián, akit 1967-ben tartottak a szakértők Európa legjobbjának.

Michel Platini valóban nagyszerű évet zárt. Amiben csak szerepet kapott, ott diadal következett. Klubja az olasz bajnok és a KEK-győztese, Platini az olasz gólkirály. A francia válogatott tagjaként Európa-bajnok, az EB gólkirálya és az EB legjobb játékosa.

A 29 esztendős Platini Franciaországban egyértelműen a legnépszerűbb játékos, s Olaszországban, ahol „vendégeskedik", a tengerentúli futballcsillagok között is a közönség kedvencei közé tartozik, e tekintetben több világbajnok olasz labdarúgó előtt jár. Nagyszerű teljesítményei, góljai mellett a közönség kedvencei közé emelkedett szerénységével, sportszerűségével is.

A France Football szavazása alapján 1984 legjobb európai labdarúgója, az aranylabda nyertese: Michel Platini (francia, Juventus) 128 pont, 2. Jean Tigana (francia, Bordeaux) 57, 3. Preben Elkjaer-Larsen (dán, Verona) 48, 4. Ian Rush (walesi, Liverpool) 44, 5. Fernando Chalana (portugál, Bordeaux) 18, 6. Graeme Souness (skót, Sampdoria) 16.

Tíz óra a vízben

Úszó maratoni Szekszárdon

Úszó maratoni-versenyt rendeznek Szekszárdon pénteken és szombaton az uszodában. A kétnapos küzdelemben december 28-án az amatőrök és december 29-én az igazolt versenyzők állnak rajthoz. Tizennégy éves kortól bárki részt vehet a Tolna megyei Testnevelési és Sporthivatal a Szekszárdi Dózsa, a Tolna megyei Víz- és Csatornamű Vállalat, a Tolna megyei KISZ-bizottság és a Szakszervezetek Tolna megyei Tanácsa által meghirdetett Ki úszik a legtöbbet tíz óra alatt versenyen. Hetvenkét nevezés érkezett, közülük harminchét az amatőr és harmincöt az igazolt úszó. A legfiatalabb versenyző tizenkét éves, de ő csak szülői engedéllyel állhat rajthoz. A mezőnyben a legidősebbek ötvenegy évesek, részükre külön díjat is kiadnak a verseny szervezői, rendezői. Az úszó maratonira az ország minden részéből érkeznek a versenyzők, többek között Debrecenből, Nagykanizsáról, Miskolcról, Pécsről Szegedről, Budapestről.

A Szekszárdi Dózsa kezdeményezésére 1983-ban rendezték meg először az úszó maratonit az igazolt úszók részére. Tíz óráig kellett a vízben tartózkodniuk. Bármilyen úszásnemet választhattak és óránként ötperces pihenőt tartottak. Ebben az évben a szabályok nem változnak de az amatőrök is rajthoz állhatnak. A kétnapos versenyben a nem igazolt úszók között tíz hölgy is vállalkozott arra, hogy reggel kilenctől este hétig csak úszik, csak úszik.

Teremfoci

Kedden kezdődött el Grazban a 8. karácsonyi nemzetközi teremlabdarúgó-torna, amelyen néhány nappal stuttgarti győzelme után a magyar válogatott is részt vesz. Az első napi küzdelmeket 3 ezer néző tekintette meg és gólzáporos győzelemmel mutatkozott be a magyar válogatott.

Magyar válogatott—DSV Alpine 9-2 (4-1). Góllövők: Détári, Garaba, Kardos (2—2), Hannich, Bodon, , Nyilasi, illetve Oliveira (2).

A magyar válogatott a második találkozón 5-1 (2-1) arányban győzött a Sturm Graz ellen. Az APA hírügynökség jelentése szerint a magyar válogatott minden megerőltetés nélkül győzött egy pillanatig sem engedte ki kezéből az irányítást. Góllövők: Zirngast (öngól), Hannich, Nyilasi, Dajka és Sallai, illetve Feirer.

Totónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a totó 51. hetére 7.874.782,5 darab szelvény érkezett be. – A nyereményalap 19 135 721 forint. A jutalom: 1 913 572 forint.

Az I. és a IV. nyerőosztályra egyenként 5 740 716 forint, a II. és a III. nyerőosztályra külön-külön 3 827 144 forint került felosztásra.

13 plusz 1 találatos szelvény 190 darab, nyereményük egyenként 16 593 forint. – 13 találatos szelvény 538 darab, nyereményük egyenként 8 536 forint. – 12 találatos szelvény 11 387 darab, nyereményük egyenként 269 forint. – 11 találatos szelvény 96 159 darab, nyereményük egyenként 32 forint. – 10 találatos szelvény 441 628 darab, nyereményük egyenként 13 forint.

A kifizetés időpontja: 10 000 forint alatt december 29-től, 10 000 forint felett január 3-tól.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit az 52. játékhétre Bayer Henrikné mechanikus műszerész, pécsi lakos, az Irányi Dániel téri totózó törzstagja állította össze, aki 1980 óta játszik rendszeresen kollektív szelvénnyel. Legtöbb találata 12-es volt, melyért 3800 forintot vehetett fel.

Az 52. hét tippjei:

1. Chelsea–Manchester U. Tipp: x, 2.
2. Coventry–West Ham. Tipp: 1.
3. Ipswich–Everton. Tipp: 1.
4. Newcastle–Arsenal. Tipp: 2, x.
5. Southampton–Shefield W. Tipp: 1.
6. Stoke–Queens Park. Tipp: 1.
7. West Bromwich–Norwich. Tipp: x.
8. Birmingham–Fulham. Tipp: 1.
9. Blackburn–Huddersfield. Tipp: 1, 2.
10. Brighton–Wimbledon. Tipp: 1.
11. Charlton–Grimsby. Tipp: x.
12. Sheffield U.–Portsmouth. Tipp: 1, 2.
13. St. Mirren–Aberdeen. Tipp: 1, 2. + 1
14. Dumbarton–Rangers. Tipp: 2.



A magyar bajnokság győzelmi trófeái

A BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT felvételt hirdet

belső ellenőri

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
— közgazdasági érettségi,
— mérlegképes könyvelői képesítés,
— 3 éves ellenőri gyakorlat,
továbbá

jogügyi előadói

munkakör betöltésére.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:
— jogtudományi egyetemi végzettség,
— 3—5 éves jogi gyakorlat.

Besorolás:
az 5/1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet szerint.

Jelentkezés:
a vállalat személyzeti és oktatási osztályán, részletes önéletrajzzal.
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37.

NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

felsőfokú számviteli szakképesítéssel és legalább 5 éves számviteli vezetői gyakorlattal

könyvelési vezetőt

keres.

„Perspektíva" jeligére.

A válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 114,— Ft.
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

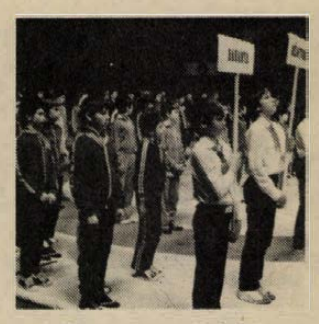
XLI. évfolyam, 355. szám
1984. december 28., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Több új tanterem a tervezettnél
(5. oldal)

Jogi tanácsadó
(6. oldal)



Megnyílt a birkózó úttörőolimpia
(8. oldal)

Két nap alatt 11 centis hó esett



Árut rakodnak a MÁV és a Volán munkásai Pécsett a konténerpályaudvaron

Nem volt fennakadás a szállításban, az ellátásban

Sót, homokot, salakot szórnak a csúszós utakra

Elmúlt a karácsony. Ám a hólepelbe öltözött Pécs és a Mecsek-oldal tegnap is igazi, téli arcát mutatta, ahogy a ragyogó napsütésben szikrázott minden fa, háztető, feledtetve az első téli hónap utolsó napjait. Az ünnepek alatt esett hó nem zavarta meg sem a közlekedést, sem az ellátást.

A Tejipari Vállalat tegnap hajnalban indított tehergépkocsijai időben érkeztek meg a friss tejjel, kakaóval, kefírrel és túróval, csupán a Mecsek-oldalban voltak késések a csúszós hegyi utak miatt, ám ez sem volt számottevő. A megye városaiba, falvaiba menetrend szerint zajlott az ünnepek utáni szállítás. Hasonlóan zavartalanul szállították ki a kenyeret és péksüteményeket a megyeszékhely boltjaiba a pécsi Sütőipari Vállalat teherkocsijai.

A Baranya megyei Hószolgálattól ugyancsak kedvező híreket kaptunk. A kétnapos ünnep folyamán hullott hómennyiséggel nem volt különösebb gondjuk. Összesen nyolcvan erőgép áll rendelkezésre, illetve bevetésre, ezek közül 7 darab hómaró, 19 darab hóeke, 40 darab traktor vontatta hóeke és 8 darab sószóró gépkocsi. A megyei hószolgálatnak négy tehephelye van, Pécsfelsőn, Szentlőrincen, Mohácson és Harkányban. A hószolgálat egyébként csaknem 1550 kilométer úttestet mentesít a hótól, jégtől, ebből 350 kilométer hosszúságban a főközlekedési utakat. Az utóbbira kizárólag sót terítenek, míg a többi útszakaszra úgynevezett érdesítő — tehát nem olvasztó hatású —, homokot, illetve salakot szórnak.

A pécsi telephelyen mintegy 11 darab ekésszóró és hóeke gondozza a megyeszékhely téli útjait. Az 1500 tonna só és 1000 tonna homokból az ünnep alatt 140 tonna só és 10 köbméter homok került a havas utakra. Tegnap éjszaka nyolc gépkocsi dolgozott egészen reggelig. Persze a legfontosabb utakra mennek elsőként, mint a kórházak és energiaellátó egységek.

A vasútnál ugyancsak nem voltak fennakadások a hóesés miatt. A pécsi Körzeti Igazgatóság konténer brigádja többnyire kereskedelmi árukkal megrakott konténereket továbbított a többi között Sellyére, Szigetvárra, valamint Mohácsra. A tegnap csaknem harmincat, ami nyári időszakban sem több, ami azt jelenti, hogy az igazi tél még várat magára.

A megye, azaz Dél-Dunántúl legnagyobb raktárában, a pécsi köztárházban szintén nem okozott fennakadást a fehér karácsony. Az ide érkező és innét induló rakományok, lett légyen az vasúton vagy közúton, kamionnal, tervszerűen zajlott. Tegnap mintegy tíz tonna keményítőt szállítottak el a Kőbányai Gyógyszerárugyárnak, illetve ötven henger nyomdapapírt a zalaegerszegi nyomdába. Ezzel egyidőben kilenc vagon Jugoszláviából származó cukrot, tíz vagon PVC-port, öt vagon pamutot Záhonyból, valamint egy-egy vagon sörösüveg kupakot, illetve bútorlapot fogadtak.

Összegzésként elmondhatjuk, hogy a két nap alatt esett csaknem 11 centiméter vastagságú hótakaró inkább a karácsonyt tette szebbé, igazabbá, mintsem megnehezítette volna azok dolgát, akiknek a tél több munkát, erőfeszítést jelent, mint örömet.

Právicz L.

Összehívták a VSZ tagállamai politikai tanácskozó testületének ülését

Az előzetes megállapodásnak megfelelően 1985. január közepén Szófiában tartják meg a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének soron következő ülését.

Magyar–lengyel gazdasági tárgyalások Pécsett

Marjai József miniszterelnök-helyettes meghívására – a Magyar–Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság 21. ülésszakára – csütörtökön hazánkba érkezett Janusz Obodowski, a Lengyel Népköztársaság miniszertanácsának elnökhelyettese, a bizottság lengyel tagozatának elnöke.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke a nap folyamán az Országházban fogadta Janusz Obodowskit. A szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett Marjai József. Jelen volt Jerzy Zielinski, a Lengyel Népköztársaság budapesti és Biczó György, hazánk varsói nagykövete. Csütörtök délután Pécsett, Marjai József és Janusz Obodowski a kétoldalú gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság tagozati elnökei, szakértők bevonásával megkezdték az ülésszak napirendjén szereplő kérdések megtárgyalását.

Forgalmirend-változás



Január 1-től már nem parkolhatnak a járművek a Kossuth Lajos utcai díszburkolaton Fotó: Laufer László

A pécsi sétáló-utcák védelmében

Járművek behajtása tilos, kivéve az áruszállítókat – A személyautó nem állhat az utcán

Mint annyi nagyvárosban szerte a világon, Pécsett is kialakítottak sétáló utcákat. Forgalmi rendje a város sajátos útszerkezete, az utak melletti boltok áruval való feltöltése nem teszi lehetővé, hogy csupán gyalogosok közlekedjenek ezeken az utcákon, de a Kossuth Lajos és Sallai utcák január elsejei forgalmirend-változásával egy újabb lépés történik e sétáló utcákért.

Miről is van szó? A Kossuth Lajos utcában, a Zetkin Klára és Lyceum utcák között a közelmúltban elkészült a díszburkolat, fákat ültettek, megteremtődött annak a lehetősége, hogy ez a rész a gyalogosoké legyen. Igen ám, de az üzletek, boltok, az áruház feltöltése, majd később a házfelújításokhoz szükséges építőanyag-szállítás nem teszi lehetővé, hogy valamennyi járművet kitiltsák. Így az a döntés született, hogy ezek a teherautók mindennap 21 órától 10 óráig behajthatnak erre a szakaszra, más járművek (személygépkocsik, motorkerékpárok stb.) ekkor sem! A Kossuth Lajos utca ezen szakaszon mentén lakó, személygépkocsival rendelkezők is csak abban az esetben, ha autójukat garázsban, kapualjban elhelyezik; az utcában ők sem hagyhatják kocsijukat. A rendőrség néhány napos türelmi időt ad, de utána szigorúan megbüntetik a szabálytalankodókat.

A városi tanács levélben megkereste az érdekelt fuvarozó vállalatokat, tőlük eddig semmilyen észrevételt nem kaptak, ezek szerint a behatárolt szállítási időpont megfelelőnek bizonyul... S a teherautókkal kapcsolatban egy észrevétel: a percekig tartó árurakodás alatt a kocsik motorteréből többnyire csöpög az olaj, gázolaj, benzin, mely néhány hét alatt beszennyezné a szép díszburkolatot. Minden bizonnyal megoldható, hogy az álló teherautók motorháza alá boltokban fellelhető kartonpapírt tegyenek, hogy ne a burkolatra csöpögjön a szennyezőanyag!

A Sallai utcában, hasonlóan a Kossuth Lajos utcához, változik a forgalmi rend, tehát csak az áruszállító teherautók hajthatnak be naponta 21–10 óra között, s azok a személygépkocsik, melyeknek tulajdonosai az utca mentén laknak, s a kocsit garázsban vagy kapualjban el tudják helyezni. Más járművek behajtása tilos. Érdemes azt is megjegyezni, hogy az esetleg korábban kiadott behajtási engedélyek január elsejével érvényüket vesztik.

R. N.



Az ünnepek között mintegy húsz virágkertész dolgozik Pécsett a Kertészeti Vállalat Dísznövényüzemének üvegházaiban. Munkájuk eredményeként szilveszterig 15 000 szál szegfű, ezer gerbera és 2—3000 szál vágott ciklámen kerül a pécsi virágboltokba. Laufer László felvétele

Tyihonov megbeszélése a török kormányfővel

Pohárköszöntők a díszvacsorán

Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke kedden Ankarába érkezett és találkozott Turgut Özal török kormányfővel.

A megbeszélésen megvitatták a két ország együttműködése elmélyítésének kérdéseit, valamint a nemzetközi problémák széles körét. A megbeszélés a barátság és a kölcsönös megértés légkörében zajlott le.

A Szovjetunió és a Török Köztársaság együttműködésének nagy hagyományai vannak, ezek kezdetei több mint hat évtizedre nyúlnak vissza, amikor a török nép antiimperialista harcát vívta nemzeti függetlenségéért — hangsúlyozta Nyikolaj Tyihonov azon a díszvacsorán, amelyet kedden adott tiszteletére a török kormányfő.

A Szovjetunió mindig arra törekedett, hogy a Lenin és Kemal Atatürk által megteremtett hagyományoknak megfelelően fejlessze kapcsolatait Törökországgal. Határozottan síkraszállunk amellett, hogy az országaink közti államhatár mindig a béke és jószomszédság határa legyen — mutatott rá a szovjet kormányfő. Nyikolaj Tyihonov hangsúlyozta: a tárgyalások, illetve az új gazdasági és kereskedelmi dokumentumok tervezett aláírása alapot ad annak megállapítására, hogy a szovjet—török együttműködés előtt új távlatok nyílnak, amelyek túlmutatnak a századfordulón.

Sajnos, az elmúlt években komoly károsodás érte az európai biztonságot, az enyhülés folyamatát, növekedett a háborús fenyegetés. Mi egyértelműen figyelmeztettünk arra, milyen következményekkel járhat az új amerikai rakéták telepítése Nyugat-Európában. A Pershingek és a manőverező robotrepülőgépek nem növelték és nem fogják növelni sem az Egyesült Államok biztonságát, sem azon országokét, amelyek befogadták az új nukleáris fegyvert. Az európai helyzet mind robbanásveszélyesebbé válik — mutatott rá Nyikolaj Tyihonov.

Meggyőződésünk szerint van lehetőség arra, hogy fordulatot érjünk el az európai és a nemzetközi helyzetben. Elsősorban el kell utasítani a fegyverkezési hajsza politikáját a földön, a levegőben és a vizeken, a világűrben. El kell utasítani a konfrontáció, a népek és szuverén államok belügyeibe való beavatkozás politikáját. Az atomkorban a békés egymás mellett élésnek nem lehet észszerű alternatívája — mutatott rá Nyikolaj Tyihonov.

Nyikolaj Tyihonov az egyik legsürgetőbb kérdésként szólt a világűr militarizálása megakadályozásáról. Készek vagyunk becsületesen és építően együttműködni minden kis és nagy országgal a nemzetközi légkör javítása érdekében a világ különböző térségeiben, abban, hogy eloltsuk a füstölgő tűzfészkeket és megakadályozzuk újak keletkezését — mondotta.

Baráti kapcsolatainkban és együttműködésünkben az elmúlt húsz évben elért haladás nemcsak Törökország és a Szovjetunió javát szolgálja, hanem térségünk és az egész világ békéjét — jelentette ki Turgut Özal a szovjet kormányfő tiszteletére adott díszvacsorán. — A török kormány nagy jelentőséget tulajdonít a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatainak, és síkraszáll a török—szovjet jószomszédi kapcsolatok stabilitásának megőrzése mellett, függetlenül a nemzetközi helyzetben bekövetkező változásoktól.

A török miniszterelnök megnyugtatását fejezte ki, hogy Nyikolaj Tyihonov mostani látogatása a kétoldalú együttműködés továbbfejlesztését szolgálja. A török kormány határozott szándéka, hogy új lendületet adjon a kétoldalú kereskedelmi-gazdasági együttműködésnek az egyenjogúság és a kölcsönös előny biztosításának elvei alapján. Elégedetten szólt a két ország közti megállapodásokról, amelyek konkrét szerződések megkötését segítették elő — egyebek között a szovjet gázszállításokról megszületett hosszútávú megállapodásról —, s reményét fejezte ki, hogy azok meggyorsítják a kétoldalú kereskedelemben meglévő jelentős tartalékok feltárását.

Rendkívül nyugtalanít bennünket a Nyugat és a Kelet közötti kapcsolatok romlása. Ezért nagy megelégedéssel fogadtuk a Szovjetunió és az Egyesült Államok elhatározását, hogy Genfben tárgyalásokat kezdenek. Reméljük, hogy ezek a tárgyalások pozitív változásokat hoznak a Nyugat és a Kelet kapcsolataiban — mondta Turgut Özal.

A közel-keleti problémával kapcsolatban a török kormányfő rámutatott: a béke és a nyugalom megőrzése érdekében a térségben arra kell összpontosítani az erőfeszítéseket, hogy a rendezést a palesztin nép törekvéseinek megfelelően és törvényes jogainak figyelembe vételével valósítsák meg. Pozitívan értékeljük az ENSZ közgyűlésének azt a következtetését, hogy nemzetközi értekezletet kell összehívni a közel-keleti probléma rendezése érdekében — jelentette ki Turgut Özal, s végezetül elégedettségét fejezte ki, hogy több kérdés megítélésében Törökország és a Szovjetunió álláspontja közel áll egymáshoz.

*

Ankarából csütörtökön hazaérkezett Moszkvába Nyikolaj Tyihonov szovjet miniszterelnök.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ MOSZKVA: Befejeződtek a Csendes-óceán térségében a szovjet hordozórakétákkal végzett kísérletek – jelentette szerdán a TASZSZ. A szovjet hírügynökség felhatalmazták annak közlésére, hogy december 27-től a korábban bejelentett körzetekben szabaddá válik a hajózás és a légiközlekedés. Az 50 tengeri mérföld sugarú körzetek középpontjainak koordinátái: az északi szélesség 30. fok 45. perce és a keleti hosszúság 173. fok 10. perce, valamint az északi szélesség 27. foka és a keleti hosszúság 174. fok 30. perce.

✦ *MANAMA: Egy azonosíthatatlan repülőgép szerdán rakétákkal lőtte az Aragon nevű spanyol óriás olajszállítóhajót a Perzsa-(Arab)-öböl középső szakaszán. A hirt Bahreinben közölték tengerészeti illetékesek. A támadás csaknem ugyanott történt, ahol karácsony napján egy indiai olajszállítóhajót lőttek. A hajón támadt tüzet eloltották, emberáldozat nincs. A spanyol hajót ért támadás tényét megerősítette a Lloyds, londoni biztosító társaság.*

✦ WASHINGTON: Több mint félezer halálos áldozata volt a karácsonyi ünnepeken a közúti baleseteknek az Egyesült Államokban. A halálos végű balesetek felében az alkohol játszotta a döntő szerepet. Péntek estétől kedd éjfélig – a szerda már munkanap volt az Egyesült Államokban – a beérkezett adatok szerint 537 volt a halottak száma az utakon. Az alkohol mellett a gyorshajtás és az elsőbbségadás elmulasztása volt a legtöbb halálos baleset oka.



Választások Indiában. A képen: sorba állnak a szavazók, hogy leadják voksukat.

(Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

Laoszi levél a BT-nek

A laoszi kormány állandó ENSZ-képviselete útján a Biztonsági Tanácshoz levelében felhívta a figyelmet azokra az ellenséges akciókra, amelyeket a thaiföldi csapatok hajtanak végre a két ország határvidékén.

A thaiföldi hadsereg egységei júniusban törtek be Laoszba, s mind a mai napig több stratégiai magaslatot tartanak megszállva, ahonnan szinte naponta ágyúznak lakott településeket.



Olaszországban nagy felháborodást váltott ki a hétvégi robbantásos merénylet, amelyet a Firenze és Bologna közötti vasúti szakaszon követtek el. A képen: egy sebesült férfi a bolognai pályaudvaron a tragédiáról beszél.

(Telefoto — AP — MTI — KS —DN)

✦ *ÚJ-DELHI: Szigorú őrizet alatt ismeretlen helyre szállították csütörtökön az indiai hatóságok Dzsaszbir Szinghet, akit az Indira Gandhi asszony ellen október végén elkövetett merénylet ügyében kívánnak kihallgatni. Dzsaszbir Szingh a pandzsabi szikh terrorcsoportok volt vezetőjének, Dzsarnail Szingh Bhindranwalennek az unokaöccse. Mellesleg maga is egy szélsőséges szervezethez tartozott. A terrorista vezért az indiai hadsereg katonái az amritszári szenthelynek a megostromlásakor megölték. Az indiai hatóságoknak a Fülöp-szigetek kormánya adta ki Dzsaszbir Szinghet, aki hónapokkal ezelőtt Pakisztánból tűnt el.*

✦ MOSZKVA: Az 1984-es év mindenekelőtt a Nyugat — főként az Egyesült Államok — által szított fegyverkezési hajsza éve volt — írja a Szovjetszkaja Rosszija csütörtöki számában megjelent cikkében Vagyim Zaglagyin, az SZKP KB nemzetközi osztálya vezetőjének első helyettese. A fegyverkezési verseny fokozásával egyfelől a szocialista közösség és a NATO közt fennálló katonai-hadászati egyensúly megbontását próbálják elérni, másfelől azt, hogy a szocialista országoknak súlyos gazdasági nehézségeket okozva aláássák azok rendjének belső szilárdságát — mutat rá Vagyim Zaglagyin, majd így folytatja: a védelmi erőfeszítések valóban nehezítik a békés építést. Ám a szocializmus hatalmas belső lehetőségekkel rendelkezik, az 1984-es év megmutatta, hogy az imperializmusnak nem sikerült lefékeznie a szocialista országok gazdasági fejlődését.

Indiai választások

Ismét megnyitották a szavazóhelyiségeket Indiában csütörtök reggel, az általános parlamenti választás második napján. Az első fordulót hétfőn tartották.

A csütörtöki fordulóban több mint ezerkétszáz pályázó sorsa dőlt el. A kormányzó Indiai Nemzeti Kongresszus (I) minden választói körzetben állított jelöltet. A pályázók zöme azonban független induló.

A második nappal gyakorlatilag lezárult az indiai parlamenti választás; pénteken csupán három képviselői hely a tét. A voksok értékelése pénteken reggel kezdődik.

●

✦ PEKING: Ivan Arhipov, a szovjet minisztertanács elnökének első helyettese és kísérete csütörtökön visszaérkezett Pekingbe, miután látogatást tettek Dél- és Közép-Kínában. A csütörtöki napon Arhipov Vuhan városában felkereste a vuhani vas- és acélmű 1.számú acélgyártó üzemét, amelyet az ötvenes években szovjet szakemberek segítségével terveztek és építettek. A szovjet politikus találkozott Szovjetunióban tanult gyári vezetőkkel, mérnökökkel, műszaki szakemberekkel. Gyáregységeket tekintett meg, később pedig megkoszorúzta a szovjet önkéntesek hősi emlékművét. Arhipov olyan városként méltatta Vuhant, melynek neve szovjet—kínai gazdasági együttműködéshez és kapcsolatokhoz kapcsolódik.

✦ *KABUL: Az afgán külügyminisztérium nyilatkozatot adott ki azzal kapcsolatban, hogy Pakisztán továbbra is legyveres akciókat hajt végre Afganisztán ellen. A nyilatkozatban a külügyminisztérium rámutatott arra, hogy az elmúlt két hónapban pakisztáni területről 19 alkalommal meszszehordó lövegekkel lőtték Afganisztán területét. Afganisztán elvárja a pakisztáni féltől, hogy szüntesse be katonai akcióit – hangsúlyozza a nyilatkozat. A kabuli kormány ismételten javsolja: kezdjenek közvetlen tárgyalásokat az Afganisztán körül kialakult helyzetről, mégpedig az afgán külügyminisztérium 1980. május 14-i és az afgán kormány 1981. augusztus 24-i javaslatai alapján.*

✦ BUKAREST: Csütörtökön együttes plenáris ülést tartott Bukarestben a magyar és a német nemzetiségű dolgozók tanácsa. Az ülésen részt vett és beszédet mondott Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, az RSZK elnöke. Előzőleg a magyar és a német nemzetiségű dolgozók tanácsa különkülön is ülést tartott, s meghatározták a XIII. pártkongresszus határozataival kapcsolatban a két szervezetre háruló feladatokat.

A KAPOSVÁRI SZARVASMARHA-TENYÉSZTŐ KÖZÖS VÁLLALAT PÉCSI ÁLKÖZPONTJA

felvesz

közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel rendelkező, gépírni tudó dolgozót

adminisztratív

munkakörbe. Lehet kezdő is.

Műszaki anyagismerettel rendelkezők előnyben.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, MEGYERI 66. sz. ZÖLDÉRT-TELEPÉN, KSZKV-IRODÁBAN, vagy a 24-668-as telefonszámon.

Kommentár

Idejétmúlt elvek?

Japán az egyetlen ország a világon, amelyik sajnos, már átélte évszázadunk rettegett katasztrófáját, az atomtámadást. S a Hirosimát, illetve Nagaszakit ért bombák emléke, sőt következményei napjainkban is szorongással töltik el a szigetország lakosságát, nehogy megismétlődjön még egyszer egy hasonló katasztrófa. Az ország törvényei határozottan foglalnak állást amellett, hogy Japánban ne gyártsanak nukleáris fegyvereket. A helyi „önvédelmi erők" létszámát is 270 ezer főben állapították meg.

Ezeknek a szempontoknak ereje a hivatalos politika szintjén az utóbbi években azonban mintha halványulni látszana. Japánban mind gyakrabban, s mind nagyobb számban vonulnak fel a nagyvárosok utcáin a béketüntetők, de a hadiiparban érdekelt cégek és az idén másodízben is miniszterelnökké választott Nakaszone mintha „se lát, se hall" játékot játszanának. Illetve egy valamit azért mégiscsak meglátnak-meghallanak: Washington intéseit, szavait. A Fehér Ház nem egy ízben, s különösen élesen Reagan elnök tavaly novemberben Tokióban tett látogatásakor, idejétmúltnak nevezte az alkotmányban rögzített antinukleáris elveket. A japán hadiipar elképzelései pedig a Pentagon igényeivel csengenek össze. A szigetország kormánya fel kíván zárkózni Washington távol-keleti stratégiai elképzeléseihez: fenntartásokkal, s főleg mérsékelt anyagi hozzájárulással ugyan de támogatják Tokióban az Egyesült Államok–Japán–Dél-Korea szovjetellenes „védelmi" háromszögének létrehozását. Ebben az elképzelésben, amelyben Washington szerint Szöul példaadóan vesz részt, Tokió játszaná a szovjet haditengerészettel szembeni fal szerepét. A Fehér Ház és a Pentagon a legváltozatosabb módszerekkel sokkolja Tokiót, hogy ez fogadja el és megfelelő erőkkel támogassa is ezt a tervet. Erre szolgál például a szigetországban állomásozó mintegy 48 ezer főnyi amerikai katonaság, az amerikai támaszpont Okinava szigetén, a Pentagon távközlési állomásai, a 7. amerikai (csendes-óceáni) flotta tengeralattjáróinak, illetve felszíni hajóinak Tomahawk típusú rakétákkal történő felszerelése, és amerikai repülőgép-anyahajók rendszeres látogatása a japán kikötőkben.

Az új esztendő második napján Nakaszone az Egyesült Államokba látogat. A miniszterelnök előzetes sajtótájékoztatóján főleg azt emelte ki, hogy a magas szintű találkozón a két ország érdekeinek érvényesítéséről lesz szó. De nem titok, még ha nem is mondta ki Nakaszone, hogy a fő figyelem Japán és az Egyesült Államok katonai kapcsolatainak fejlesztésére irányul majd.

Mallár Éva

Reprezentatív katalógus



T. Ferk Anna textilje

Kiállítási napló

Sok kiállítás kínálja magát Pécsett. Az élre kívánkozik a Pécsi Kisgaléria első bemutatkozó tárlata, amely mint egy reprezentatív katalógus, a városban élő és alkotó képző- és iparművészeket mutatja be. Minden alkotó egyetlen műve fölött ezúttal fotóportréját is láthatjuk. A katalógus szigorúan 1984 decemberére vonatkozik. Még azok sem kaptak helyet, akik ebben az évben költöztek el (Rétfalvi Sándor, Fürtös Ilona), vagy hunytak el (Erdősi András, Kígyós Sándor).

A kiállításrendező célja a névsorolvasás mellett az azonosítás lehetőségének megadása volt. Erre nemcsak a közönségnek, hovatovább a szakmának is szüksége van. Amíg két-három hivatásos művész élt egy vidéki városban, azok stíluselvektől függetlenül szoros kapcsolatot tartottak (mint a Martyn—Gebauer-féle szabadiskola idején), ma azonban, amikor ötvenhat Művészeti Alap tagot tartanak nyilván Pécsett, az izolálódás olyan fokú, hogy az alkotók sem igen ismerik egymást. Nem árt ellenőrizni, hogy név, arckép és alkotás egységet alkot-e emlékképeinkben.

A kis fogadótérben *Kós Lajos* bábúja, *Vida Gyula* berendezésterve és *Kertészty Ágnes* impozáns üvegrelifje a meglévő képet erősítik az alkotókról. Az udvarra néző teremben az avantgarde progresszív művelői kaptak helyet. *Martyn, Keserű, Bencsik* már klasszikusnak számító munkákkal, *Eck, Gellér, Erdős, Pinczehelyi, Jegenyés* oeuvre-jüket jellemző friss alkotással szerepelnek. *Valkó László* világító színekkel, rajzzal nemrég megkezdett expresszív-látomásos sorozatának egyik legszuggesztívebb darabját mutatja be. A magyar neokonstruktivizmus reprezentánsának számító *Lantos Ferenc* az érzelmes, strukturális firka játéklehetőségeiben tobzódik, a feszített formák és fénytörési játékok alkotójaként ismert *Ficzek Ferenc* mintha összetépte volna újszenzibilitás-sugallta festményét, hogy darabjaiból mozaikot rakjon üveg alá. Kismánvoky égetéssel roncsolja különös alakú vásznát — hajdani tájakcióinak alapjele, a kereszt az ép forma megbélyegzőjeként jelenik meg. *Uherkovich Ágnes* esztergályozott formái után legszívesebben a Maxi bár berendezését állította volna ki, de be kellett érnie a márványborítás maradékaiból konstruált dekorativ pszeudo-lámpával.

Az utca felőli terem felső részét a keramikusok uralják. *Fürtös György* régóta tudja, hogy a kerámia az emberek vidámítására való, *Molnár Sándor* szerencsésen ötvözi tanult és kialakított formajegyeit kedves kis figurává. *Gazder Antal* és *T. Surányi Anna* korszerűnek vélt formával szeretné az emberek nipp-igényét kielégíteni. *R. Füzesi Zsuzsa* formaérzékeny porcelánjai helyett egy nemzetközi szimpozionos közhely-samottot mutat be, *Móker Zsuzsát* jellemzőbben képviselné jelenlegi paksi kiállításának némely darabja az itt látható kimódolt gömb-szegmentnél, *Knoll Évától* is szívesebben látnánk edényeit.

A terem másik végében kaptak helyet a dunántúli festői tradíciót egyéni színekkel őrző idősebb nemzedék tagjai a lírai konstruktív vénájú *Kelle Sándortól*, a klasszikus értékeket felmutató *Cseh Lászlótól* az absztrakcióhoz vonzódó *Soltra Elemérig*.

A reneszánsz derűje és korunk érzékeny bensősége úgy ötvöződik *Trischler Ferenc* leheletfinom domborművén, mintha sohasem létezett volna avantgarde. *Rigó István* munkáján viszont az előképek egyéni érvényű meghaladását hiányoljuk. *Farkas László, P. Kovács Júlia, Zs. Kovács Diana* fényképe alatt munkássáaukat hűen tükröző művet látunk.

T. Ferk Anna gobelinje japán elemeket éppúgy tartalmaz, mint szecessziós és romantikus vonásokat, gondolatvilága mégis szuverén. Véletlenül éppen most látható egyéni tárlata az Ifjúsági Ház Galériájában, így alaposabb képet nyerhetünk munkásságáról. Fő érdeklődési köre a természeti jelenségek átfogalmazása a textil nyelvére. A biológiai motívumok úgy válnak síkdekorációvá, hogy előbb fantasztikus képződménnyekké alakulnak, örvénylenek, tekeredtek. Tenyészet és enyészet, növények-bogarak-parányok hálókalnak a változatos szövésmódokból keletkező faktúrák mögött. Testközeli, érzéki pasztellszínek, égő, diadalmas kékek, mélyzöldek emelnek mesebirodalma varázsába félúton a figuratívitás és az absztrahálás között. Az átalakulások mozgalmassága izgatja tanulmányrajzain is, amelyek azonban a rajzkészség fonvatékosságairól is árulkodnak. Ennek további fejlesztése hasznára válna a szőnyegek itt-ott elkent motívumainak is. Sajnos, a gobelinművészet a pompa és a nagy méretek jegyese. Az IH piszkos falain esetlegesen csüngő minitextilek nemigen emlékeztetnek valódi funkciójukra, a közösségi terek humanizálására.

Láttunk még exkluzív bőrajándéktárgyakat a Helyőrségi Művelődési Otthonban, szakköri kiállítást a Ságváriban, s tehetséges hallgatói kollekciót a JPTE Tanárképző Kar kollégiumának kisgalériájában . .

Husz Mária

Kell a jó könyv

Pályázat kérdőjelekkel

Az elmúlt napokban tartották meg a Kell a jó könyv olvasómozgalom megyei értékelését Pécsett. Az 1985-ben záródó pályázatot 1983 novemberében a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában hirdették meg. A harmadik alkalommal megrendezett olvasómozgalom témája ez alkalommal az orosz—szovjet irodalom volt. Országosan ezután nem adtak ki egységes felhívást, ezért Baranya megyében az olvasómozgalom formáiról helyi útmutatót készítettek. A Megyei Könyvtár irányította és szervezte az olvasómozgalmat, az SZMT-könyvtár a munkahelyeken segítette a rendezvények lebonyolítását. A pályázatot ugyan 1983—1985. évre írták ki, de csak 1984 februárjában kezdődött meg ténylegesen és ez év november 1-én zárult le.

Mindössze hét-nyolc hónap alatt kellett a harminc művet elolvasni, a vetélkedőket lebonyolítani, a rejtvényszelvényeket kitölteni és a műelemzéseket elkészíteni. Kicsit kevés ez az idő az igazi elmélyülésre.

— Mi lenne a pályázat igazi célja? — kérdeztük meg Fegó Lajost, a Megyei Könyvtár igazgatóját.

— Az egész pályázat célkitűzése, hogy a lakosság minél nagyobb tömegei megismerkedjenek a klasszikus orosz, valamint a mai szovjet irodalom kiemelkedő alkotásaival. Ebben a könyvtáraknak van a legmeghatározóbb szerepük. A megye települési és munkahelyi sajátosságaiból adódott, hogy igen kevés intézményre számíthattunk, ugyanis a könyvtárak legnagyobb része letéti és tiszteletdíjas könyvtárossal működik. Itt sem az olvasók száma, sem a könyvtárosok munkaideje, anyagi megbecsülése nem teszi lehetővé az olvasómozgalomban való részvételt. Hasonló a helyzet a középfokú intézmények könyvtáraival is, ezért csak néhány iskola kapcsolódott be az olvasómozgalomba, mint a Leöwey Klára Gimnázium és a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Intézet. Sajnos, sem az egyetemeket, sem a főiskolákat nem tudtuk bevonni a vetélkedősorozatba. Bár a Janus Pannonius Tudományegyetemről és az Orvostudományi Egyetemről néhány rejtvényszelvényt beküldtek, de ezek száma nem jelentős. Úgy érezzük, hogy a rövid határidők miatt a befektetett munkával és költségekkel nem állnak arányban az eredmények.

A rejtvénypályázaton 839 olvasó vett részt, ebből 317-en adtak le hibátlan hatos szelvényeket. Az értékelés központilag történt, így csak a zsüri tagjainak kellett az összes művet elolvasni. Ennek oka az volt, hogy az országosan kiadott válaszok bizonytalanságait a javításánál csak így tudták kivédeni. A beadott rejtvénylapok minőségileg is sok tanulsággal szolgáltak. Az egyénileg dolgozók önálló véleményt próbáltak alkotni, de sajnos többször előfordult a másolás, az is hibásan. A rejtvénylapok kitöltésében részt vett még 15 szocialista brigád is.

— Milyenek voltak a műelemzések?

— A műelemzést készítők dolgozatai már sokkal értékesebbek voltak. Őszintébben nyilvánult meg bennük a személyiség, a felkészültség, a gondosság. A beküldött harmincnégy pályaművet fele-fele arányban értelmiségiek és munkások írták. A szerzők legtöbbjét a rendszertelen gondolkodás, a gondolati fegyelem hiánya jellemezte. Sok volt a helyesírási és logikai hiba is. A legnagyobb gondot azonban a műalkotások értelmezése jelentette.

Az 1984. november elsejéig beérkezett műelemzések és rejtvényszelvények a megye könyvtáraiból jöttek, és egyetlenegyet sem küldtek be a kulturális-művelődési intézményekből, könyvesboltokból. Itt kell megjegyezni azt is, hogy az olvasópályázat lebonyolításában a HNF megyei szervezete, néhány helyen a KISZ-vezetők, népművelők és elvétve az MSZBT és a Népfront aktivistái is részt vettek a szervezésben, lebonyolításban. A vetélkedősorozatban csaknem 120 csapat mérte össze tudását 15—20 helyen. Kár, hogy nem öt-, hanem csak hármas csapatok versenghettek, így egy-egy emberre nagyobb szellemi teher jutott. A vetélkedő országos döntőjére az eredeti tervek szerint 1985. április 4-én került volna sor. 1984 februárjában azonban levél érkezett az országos szervező bizottságtól, hogy május végéig be kell fejezni a vetélkedő megyei előselejezőit és döntőjét, mert már novemberben megtartják a televíziós záró versenyt. A Megyei Könyvtár tiltakozására Baranyában csak szeptember 8-án zárult a vetélkedősorozat. A területi selejtezőre elfelejtették a baranyaiakat meghívni, de így is bekerültek az országos elődöntőbe.

Az olvasómozgalom segítésére könyvkiállításokat rendeztek a könyvtárak a harminc műhöz kapcsolódó kiadványokból és az orosz—szovjet irodalom egészéből. Olvasókörök működtek, s főleg a középiskolákban a magyar és orosz szakos tanárok tartottak előadásokat az olvasópályázatban megjelölt könyvek íróiról. Író—olvasó-találkozó csak az ünnepi könyvhéten volt. Az országos szervezésű irodalmi összeállítás pedig nem érte el célját, olyan kicsi volt a közönség.

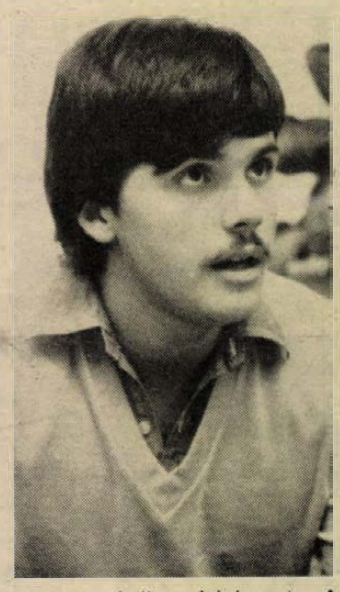
Valóban megismerkednek így az emberek mélyebben egy-egy nép irodalmával? Nem lenne-e jobb, ha nem egy területet ragadnának ki a Kell a jó könyv olvasópályázat szervezői, hanem a világirodalomból állítanának össze keresztmetszetet, vagy egy nép irodalmát súlypontoznák, de a többi nemzet alkotásainak tükrében?

Szalai Kornélia

Helyesen, szépen magyarul

Fábián Csaba

A legszebben beszélő szakmunkástanuló



Fábián Csaba, a komlói 501. számú Csizmazia Gyula Szakmunkástanuló Intézet harmadéves karosszérialakatos tanulója nyerte el „A legszebben beszélő szakmunkástanuló" címet Sátoraljaújhelyen, az országos magyar nyelvhasználati versenyen. Komlón találkoztunk vele a szakmunkásképző intézetben. Magas, zömök, fekete hajú, bajszos fiatalember lépett be az igazgatói irodába.

— Az ország középfokú iskoláiból százhuszonnégyen jöttek el Sátoraljaújhelyre a kétnapos versenyre. Külön kategóriában indultak a szakmunkástanulók és a szakközépiskolások, gimnazisták — kezdte beszélgetésünket Fábián Csaba.

— Az alföldi nagyvárosban töltött napok felejthetetlenek. Izgultunk, de mégis segítettük egymás. Úgy gondolom, hogy mindez azért is volt, mert aki idáig eljut, az nyugodtan elmondhatja, hogy ismeri valamennyire a magyar nyelvet. A verseny két napja alatt egy hétoldalas, tizenkét feladatsorból álló tesztlapot töltöttünk ki, valamint a szóbelin egy megadott témáról kellett beszélni három percig szabadon. Nekem az osztályfőnökömet kellett elbúcsúztatnom. Élményt jelentett, hogy a feladatlapokon nem tegeztek le bennünket, s ez egy kis önbizalmat adott nekem.

A nyílt tekintetű, kifejezően mesélő fiú „A legszebben beszélő szakmunkástanuló" emlékplakettje mellett elnyerte a SZOT, illetve a Kazinczy Nyelvművelő Társaság különdíját is, amit az országban évente mindössze egy-egy szakmunkástanuló és gimnazista kaphat meg.

— Jó érzés volt, hogy már a felkészülés alatt sem a győzelem volt a cél, hanem annak megmutatása, hogy mire vagyok képes — folytatta tovább elbeszélését Fábián Csaba.

— Naponta két-három órát foglalkoztam a magyar nyelvvel. Tavasszal részt vettem a Kazinczy szép kiejtési versenyen is Győrben, ahol elnyertem a Kazinczy-emlékplakettet. Könnyebb volt, mint a sátoraljaújhelyi, mert itt megadott szöveget kellett felolvasni. A nyelvhasználati versenyen pedig egy témát fejtettünk ki, azonosultunk vele érzelmileg, és minden segédeszköz, papír nélkül előadtuk.

Szomorú tapasztalat és tény, hogy napjainkban nem egy fiatal és idősebb ember sem tudja önmagát megfelelő módon kifejezni. A gondolatok helytelen szóbeli megfogalmazása számos félreértésnek az alapja, sőt sokszor a hézagpótló szavak sűrűsödését is jelenti. Fábián Csaba szépen, érthetően, érzelmileg telítetten és logikusan beszél. Tekintetével állandó kapcsolatot tart környezetével.

— A szakmunkásvizsga után a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán szeretnék továbbtanulni Pécsett. A szakmunkásképző intézet előtt a komlói Kun Béla Gimnáziumba jártam. Szabad időmben, mint minden kamasz, én is szeretek verseket írni, sőt a barátaimmal meg is zenésítjük őket.

Fábián Csaba felkészítésében nagy szerepet vállalt *Kellerné Kecskés Kamilla*, a szakmunkásképző intézet magyar szakos tanára. Megkérdeztük tőle, mi a véleménye az országos nyelvhasználati verseny színvonaláról.

— Tizenkettedik alkalommal rendezték meg Sátoraljaújhelyen a nyelvhasználati versenyt. A zsüri tagjai a nyelvtudomány professzorai, egyetemi tanárok, nyelvészek. Elsősorban a versenyzők témaválasztását, azonosulási képességeit, őszinte és logikus gondolkodásmódjukat figyelik. Azt hiszem, ha a közönség soraiban ülő magyartanárok közül bárkit megkértek volna, hogy csinálják mindezt a gyerekek után, nem biztos, hogy olyan könnyedén megoldották volna a feladatot, mint ezek a diákok.

Sz. K.

Képernyő előtt

Karácsony

Szerdán, késő este, belepihenődve vagy belefáradva az ünnepbe, jegyzetíró laza próbál lenni és „szemléző", mígnem rájön, hogy több helyen töltvén a karácsonyt, ám ettől függetlenül, általában háttal ült a televíziónak, legföljebb rézsút. A különböző készülékek, ha szóltak is, inkább megszokásból, ott ültek a szobában, mint egy rendes családtag, épp halat nem ettek, vagy bejglit, s nem keresték csomagjaikat a fa alatt. Sőt — fűzhetné tovább jegyzetíró könnyedén — „a tévé ajándékokat helyezett, méghozzá fölösen, az ország karácsonyfái alá", „kitöltve" és „megédesítve" és „tartalmassá téve". Szóval jegyzetíró dicsérhetne és alighanem teljes joggal, de úgy érzi magát, mint aki az étlap alapján ítél egy ménkű nagy vacsoráról, amibe épphogy csak belekóstolt. A műsorújság kínálata ugyanis lenyűgöző, nemhiába tartotta előtte hetekig krumplifőzeléken előfizetőit az ország első számú (nagy) üzemi konyhája. Belebonyolódva ilyenformán a képbe, most az jönne, hogy „igen, igen, de ilyenkor mindenki otthon főz", s hogy „az ekkora trakta már-már túlzás" és hogy „kösz, ezt már igazán nem kellett volna". Ami persze nem igaz, hisz „csupán" gondos, igényes, tisztességes választék volt, és egyáltalán nem fölösleges az erőfeszítés, hisz az ünnepi műsorok nyilván visszaszivárognak majd ismétlés formájában a szürke hétköznap-estéken, így azok se maradnak le semmiről, akik (legalább) karácsonykor egymással foglalkoztak és nem a televízióval. Jegyzetíró hiszi is, nem is, mindenesetre szeretné hinni, hogy a karácsonyi műsorok is olyanok lesznek lassan, mint a szilveszteri, nélküle „nem ünnep az ünnep", de vele se, és a konkrét produkcióval jobb, érdemesebb az ismétlés kapcsán foglalkozni. Akkor oda lehet figyelni. Bár például a közkívánatra és csemegeként feltálalt Csillagok háborúja finoman szólva sem igényelt teljes odafordulást, a szem sarkából is pontosan követhető volt, hogyan üzi egymást a jó és a gonosz, és hogy nyeri el mindenki méltó jutalmát. Sokrétű film ez a Csillagok háborúja. Lehet — csak teljesen fölösleges — politikusan nézni, lehet — csak épp nem az — paródiaként, és lehet mesefilmként. Hiszen az. A világ talán legdrágább mesefilmje. Maradva a keddnél (persze, hogy maradva: ez volt jegyzetíró „legtévésebb" estéje) s vállalva a félreértést, a végletes profanizálást, jó volt látni, hogy ezen a földön is vannak még *„Jedik"*, nagyon jó volt látni a Mensárossal való beszélgetést. Mensárosból sugárzik a titokzatos, a megmagyarázhatatlan erő, ami csak a legnagyobbak, az „igaziak" sajátja. Rá oda kellett figyelni és azt hiszem, az első öt perc után mindenhol abbamaradtak a családi beszélgetések, csend lett a karácsonyfák alatt, hiszen *valódi* beszélgetést — ebből van nagyon kevés — sugárzott a televízió, s itt a sugárzást nem csupán a szó technikai értelmében gondolom. És meg nem tudnám mondani, mitől éreztem ezt az ötvenöt percet a legkarácsonyibb műsornak, mitől szólt ez leginkább a szeretetről s mindarról, ami talán az egész ünnepkör lényege. Hogy tudniillik békesség a földön a jóakaratú embereknek, hogy a valódi fénykardok és lézerágyúk ellenében a szó a gesztus, a teljes civil jelenlét „fénykardjával" lehet (vagy nem lehet, mindenesetre kell) megmaradni.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

1984. DECEMBER 28., PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük KAMILLA nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.00 órakor.
A Hold kél 11.19 — nyugszik 22.24 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ÁDÁM ERIKA

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig LÁSZLÓ JUDIT

CB-rádió hívójelünk: Napló I. 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Hókupacok szállítása.** Pécs területéről a Köztisztasági Vállalat megkezdte a tegnapi nappal az összegyűjtött hókupacok elszállítását. Billencs-gépkocsikkal szállítják városhatáron kívülre a közlekedést akadályozó havat.

— **Első nap a sipályán** nagy forgalmat bonyolítottak. E téli sport kedvelői azonnal felkeresték a pécsi sílesiklót. A felvonó csak rövid ideig működött, mert kettétört a fogaskerék. Javítás után — néhány napon belül — ismét üzembe helyezik a felvonót.

— **Kitelepült a szabadba a tv-presszó.** Az első lehulló, és megmaradó hó sokakat vonzott a Mecsekre. A tv-presszó személyzete kedveskedett a kirándulóknak: forralt borral, forró teával, szendvicsekkel és pizzával várták az átfagyott vendégeket. Sőt a sielőknek helybe mentek: kitelepültek a misinai lesiklóhoz.

— **Autójavító ügyeletek.** A két ünnep között is vállal munkát a Pécsi Autójavító Kisszövetkezet: egy műszakban, naponta 7—16 óra között várják az autósokat. Kovács Sándor autószerelő mester hidegindító szolgálata ugyancsak működik. Szolgáltatását a 24-897-es telefonszámon lehet kérni.

— **Orvosmeteorológiai tájékoztató.** Egészséges, hideg időre számíthatunk a következő napokban. A jövő hét közepére ismét nedves, enyhébb levegő áramlik a meglevő hideg fölé a Kárpát-medencébe. Ezt a változást az orvosmeteorológus szerint melegfrontnak nemigen nevezhetjük, hatására mégis levertté, ugyanakkor ingerlékennyé is válhatunk.

Csúcsforgalom a kölcsönző boltjában

A budapesti Iparcikk Kölcsönző és Szolgáltató Vállalat pécsi kihelyezett boltja több mint két évtizede működik. Évről évre nagyobb forgalmat bonyolítanak le. Különösen most, az év utolsó napjaiban van nagy keletjük a kölcsönözhető cikkeknek. Reggel 7.30 órától délután 5 óráig folyamatosan érdeklődnek a pécsiek a boltban tartott cikkek iránt. Legkapósabbak a babagondozási cikkek, gyermekkocsik, mérlegek. A barkácsolók, lakásépítők innen szerzik be a csiszoló fúrógépeket, festőhengereket, korongecseteket, körfűrészeket, vibrációs fúrókat.

A sláger: a szőnyegtisztítógép. A mostanában épült lakások szőnyegpadlóját és a bútorok kárpitját rövid idő alatt újjá lehet vele varázsolni. Általában egy-egy lépcsőház közösen szokta bérbe venni: olcsóbb a hétvégi kedvezménnyel – péntek zárástól hétfő nyitásig 400 forint – és ez alatt az idő alatt valamennyi lakás szőnyegét ki tudják tisztítani a szomszédasszonyok. Vannak akik csak saját használatra viszik ki, pedig így drágább: négy órára 100 forint, egész napra 180 forint.

Elkeltek most, az év utolsó napjaiban a fényképezőgépek, a hűtőszekrények és a televíziók. Színes tv-t kétéves bérletre vittek ki, míg a fekete-fehér készülékeket egy hónapra. Elvitték szinte valamennyi utazótáskát a téli üdülésre indulók. Elvitték a vendégeket várók a pilleágyakat is. A nemrég érkezett soláriumokat is azonnal kikölcsönözték: a barnulni kívánók egymásnak adják át a készülékeket, nehéz bérbe venni. Kivitték a magnókat is. Viszont hiába keresték a lemezjátszót, az nincs a boltnak.

Sokszor ingerültek az érdeklődők – hiába vinnének, keresnének valamit, csak elutasító választ kapnak. A kedélyeket a boltvezető, Rozánovics Józsefné, helyettese, Rozán Józsefné és Rostásné Gáspár Ilona igyekszik lecsillapítani. Mert sokan nem értik meg, miért nincs. Sajnos az állandó használat, az igénybevétel hamar tönkreteszi az itt tartott eszközöket. Ezek lecserélése pedig időbe telik. Addig pedig kevesebb eszköz áll a bérbevevők rendelkezésére.



Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky úti kölcsönzőboltban ezekben a hetekben a legnagyobb sláger a szőnyegtisztító, padlócsiszoló és természetesen a disznóölésekhez szükséges kellékek.

Erb János felvétele

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, betegher hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

*

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központjának vezetősége tájékoztatja a lakosságot, hogy Pécsett az alábbi gyógyszertárak december 30-án, vasárnap 8–16 óráig nyitva tartanak: 10/1. sz. gyógyszertár Pécs, Rákóczi út 50., 10/7. sz. gyógyszertár Pécs, Veress E. u. 2., 10/8. sz. gyógyszertár Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/14. sz. gyógyszertár Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/56. sz. gyógyszertár Pécs Rókus u. 3., 10/57. sz. gyógyszertár Pécs, Krisztina tér 10.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmenteser. hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

●

☎ 15-000

Több pécsi olvasónk is szóvá tette, hogy az ünnepek alatt nem szállították el a konténerekből a szemetet.

Kertvéllesy László, a pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat igazgatóhelyettese kérdésünkre a következő felvilágosítást adta:

— A vállalat szemétszállító gépjárművei 25-én ünnepi műszakot tartottak reggel 6-tól délután 15.30-ig. Tegnap, 27-én reggel 6-tól este 7-ig nyújtott műszakban szedték össze a város területéről a szemetet. A konténerek mellé szórt hulladékokat pedig fellapátolták.

*

Kanizsai Ilona komlói olvasónk panaszolta a vele történteket: december 17-én betörték a lakás ajtaját. Emiatt úgy megrongálódott a bejárat, hogy nem biztonságos a lakás zárása. A Városgazdálkodási Vállalatnál bejelentették a hibát, ahonnan az ajtóra egy lakatot szereltettek föl. így a külső zárása a lakásnak megoldódott. De belülről továbbra sem lehet rendesen bezárni. Két kisgyermekével együtt félnek a lakásban maradni.

Zsirman Károly, a komlói Városgazdálkodási Vállalat művezetője érdeklődésünkre a következő választ adta.

— A bejelentő lakása OTP-s lakás. Ajtaját a Tolna megyei AÉV készítette, és szerelte be. Nekünk nincs ilyen ajtónk. Cseréjét csak jövőre tudjuk megoldani, mert akkor kapunk a tolnai cégtől — ha van nekik — utánpótlást.

04-05-07

December 17—27-ig 19 személyi sérüléssel járó baleset volt, egy halálos, 9 súlyos, 9 könnyű sérüléssel végződött.

Időjárás

Várható időjárás péntek estig: hideg idő, jelentős havazás nélkül. Az ország nagy részén felhős, párás, főleg éjszaka és reggel többfelé ködös idő lesz. Kisebb havazás, hósállingózás fordul csak elő. Helyenként néhány órás napsütésre lehet számítani. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —7 és —12 fok között, a tartósan derült helyeken —15 fok körül várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken —1 és —6 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: folytatódik a hideg idő. Eleinte kisebb havazás lehetséges. Az időszak közepétől sokfelé kell számítani hófúvásra, majd újabb havazásra. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —12, —7 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet —6, —1 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék az ország területének 40 százalékán várható az időszak végén.

Csütörtök reggeli vízállások: Örtilos 18 cm, áradó, vízhő 4,2 fok; Barcs 35 cm, változatlan, vízhő 2,0 fok; Drávaszabolcs 36 cm, apadó, vízhő 1,8 fok; Mohács 225 cm, apadó, vízhő 2,6 fok.



A RAMOVILL Szolgáltató Szövetkezet Budaörsön, az M7-es leágazása mellett új áruházat nyitott, amelyben elsősorban barkácseszközök, villany-, gáz-, és vízszerelési anyagok, kéziszerszámok szerezhetők be.

(MTI fotó — Varga László felv. — KS —)

— **Csökken a gáznyomás a Kertvárosban.** Bekapcsolják a gázszolgáltatásba a Móra Ferenc utca Lőtér u. és Megyeri út közötti szakaszát. A rákötés ideje alatt, december 28-án, pénteken 9 és 12 óra között csökkentik a gáznyomást a Kertváros egész területén.

— **Amerigo Tot temetése.** Amerigo Tot Rómában elhunyt szobrászművészt, az egyetemes és magyar művészet kiemelkedő egyéniségét — végakarata szerint — hazai földbe helyezik örök nyugalomra. Temetése 1985. január 4-én 14 órakor lesz a Farkasréti temetőben.

A Balázs Béla Stúdió filmjei

A Balázs Béla Filmstúdióban készülő alkotások közül több befejezés előtt áll ezekben a napokban. Utómunkálatainál tart Tényi István „Emlékművek" című alkotása, amely a II. világháború emlékműveinek bemutatásával tesz hitet a béke mellett.

„Napló" a címe Szirtes András produkciójának. A rendezőoperatőr az 1979—1983 között vezetett filmes naplóját dolgozta fel 28 órás anyagban. A jelenleg 3,5—4 órás összeállításra rövidített filmnek az utómunkálatai folynak, várhatóan a jövő év elején láthatja a közönség. Maurer Dóra képzőművész és Beke László művészettörténész „Képzőművészet '84", címmel készít dokumentumfilmet. A produkció a magyar avantgarde két évtizedét dolgozza fel. A most utómunkálatainál tartó első rész az 1960—1972 közötti időszak képzőművészeti törekvéseit mutatja be, interjúk, műelemzések segítségével.

Balog Gábor rendezi a „Helyzet" című dokumentumfilmet, amely a Budapesten élő emberek életkörülményeit vizsgálja. A „Spirál II." című kísérleti film trükkfelvételei jelenleg folynak. Maurer Dóra produkciója strukturalista vizsgálódás egy vonat elejére rögzített kamerával. Vajda Péter „Veszett kutyák" című tanulmányfilmjének utómunkálatai is jelenleg folynak. A mintegy 30 perces alkotás két férfi életét, s egyiküknek a kutyákhoz fűződő kapcsolatát mutatja be. A főbb szerepeket Lukáts Andor, Garas Dezső és Őze Lajos alakítja.

Évvégi mentesítő vonatok

A kényelmes utazás érdekében az év végén is közlekednek mentesítő vonatok. December 29-én, szombaton a Déli-pályaudvarról 15.50-kor Fonyódra, 16.40-kor pedig Révfülöpre indít mentesítő vonatot a MÁV. A Keleti-pályaudvarról 16.05-kor indul gyorsvonat Miskolcon át Ózdra.

December 30-án, vasárnap reggel 6 óra és 8 óra között mintegy tíz mentesítő szerelvény indul a budapesti pályaudvarokról. Az év utolsó napján a várható utasforgalom csökkenése miatt nem indul kisegítő-vonat, sőt több személyszállító vonatot is leállítanak. Január 1-én és 2-án — tekintettel a diákok visszautazására — közlekedik a legtöbb, összesen 22 mentesítő vonat, amelyek a megyeszékhelyekről Budapestre tartanak. Az ünnepi közlekedésre bővebb felvilágosítást a 227-860-as és a 429-150-es telefonszámon, valamint az állomások ügyeleti szolgálatánál adnak. A MÁV ismét kéri az utasokat, hogy a sorbanállás elkerülésére menet- és helyjegyeiket elővételben váltsák meg.

●

— **Színes tv-k karácsonyra.** Egyre inkább népszerűbbé válnak a színes televíziók. Most karácsonyra nagyon sok családnál ez volt a közös meglepetés. Ennek ellenére nem mindenki juthatott színes televízióhoz, mert minden áruház és műszaki bolt csupán 30—50 darabot kapott ebben a hónapban.

Nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár január 2-án Budapesten rendezi a nyereménybetétkönyvek 1984. negyedik negyedévi, sorrendben a 134. sorsolását. A húzáson minden december 29-ig váltott és a sorsolás napján még forgalomban lévő nyereménybetétkönyv részt vesz. A nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító OTP-fiók, postahivatal vagy takarékszövetkezet január 18-tól fizeti ki.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat Bp.	1 298
Trabant Hycomat Combi Bp.	186
Trabant Limousin Bp.	29 630
Trabant Limousin Győr	27 752
Trabant Combi Bp.	9 194
Trabant Combi Győr	4 442
Wartburg Limousin Bp.	13 683
Wartburg Limousin Győr	7 466
Wartburg de Lux Bp.	20 624
Wartburg de Lux Győr	10 900
Wartburg de Lux tolótetős Bp.	4 344
Wartburg Tourist Bp.	7 135
Wartburg Tourist Győr	3 057
Skoda 105 S Bp.	8 658
Skoda 105 S Győr	6 849
Skoda 120 L Bp.	16 524
Skoda 120 L Győr	11 792
Skoda 120 GLS Bp.	994
Lada 1200 Bp.	32 965
Lada 1200 Győr	10 560
Lada 1300 S Bp.	12 382
Lada 1300 S Győr	4 481
Lada 1500 Bp.	12 226
Lada 1500 Győr	3 937
Lada Combi Bp.	5 748
Moszkvics Bp.	13 485
Polski Fiat 126 P Bp.	20 839
Polski Fiat 126 P Győr	7 039
Polski Fiat 1500	4 908
Dacia Bp.	24 381
Zasztava Bp.	7 735

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1984. december 30-án 06 órától 1985. január 2-án 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: December 30-án és 31-én: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs, 15-588. 1985. január 1-én: Pécs-Vasas, „B" u. 20. Telefon: Pécs-Vasas, 30-386.

Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-782.

Komló és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló, 81-194.

Siklós és a volt siklósi járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa Gy. u. 19. Telefon: Siklós 32. Nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részen: Szentlőrinc, Marx u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-208. Nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes állatorvos nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló rés-ére pedig a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „állatorvosi ügyelet" címen.

1985. JANUÁR ÉS FEBRUÁR HÓBAN TÖRTÉNŐ VASÚTI SZÁLLÍTÁSRA,

nyers homokos kavics

(bányakavics)

üzemünknél rendelhető

Ára vasúti kocsiba rakva: 70,— Ft/m³

Kavicsbánya Vállalat üzeme

8852 Gyékényes 2.

Telefon: 216.

Összegezés az idei tanév tapasztalatairól

Több új tanterem a tervezettnél

Gondot okoz a középiskolások menzai ellátása

Miközben az iskolások és tanáraik a téli szünidő örömeit élvezik, Baranya megye Tanácsa végrehajtó bizottsága az idei, 1984/85-ös tanév előkészítéséről és beindulásának főbb tapasztalatairól hallgatott meg és fogadott el tájékoztatót, tegnap lezajlott, ez évi utolsó ülésén. A tájékoztatót Fischer János, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának vezetője terjesztette elő.

Az idei tanév már a közoktatás és a felsőoktatás távlati fejlesztésének az országgyűlés által elfogadott programja jegyében indult. Baranyában 50 600 gyermek tanul az általános iskolákban. Itt most a legnagyobb a tanulólétszám, és ez jellemző lesz 1990—1991-ig. Éppen ezért szorgalmazta Baranya megye Tanácsa a tantermek építését: 1983-ban 105 általános iskolai osztályterem létesült, ebből 46 termet újonnan építettek. Ez év szeptember elsejéig újabb 51 tanterem készült el, s ezek túlnyomó része, 46, építés útján. Ez év végéig további 24 osztályterem lett kész, és a hatodik ötéves terv végéig az előirányzat jelentős túlteljesítése várható. A tervezett 171 osztályterem helyett már eddig is 252 létesült, és nőtt az új építések aránya.

A megszűnt tantermekről is szólni kell: számuk 168; ezek sem tűntek el azonban nyomtalanul, csak éppen nem általános iskolai célokra használják őket a továbbiakban.

A tantermek örvendetesen növekvő száma mellett sajnos elmarad a napközis helyiségek és a tornatermek építése. Ezekre a tanteremgondok megszüntetése után kerülhet sor. Több általános iskolai tanuló, a gyerekek 59 százaléka részesül viszont diák-szociális ellátásban. Fejlődik, és már 64 baranyai iskolára terjed ki az egész napos iskolai foglalkoztatás.

Mivel a nagy létszámú gyermekkorosztályok rövidesen megjelennek középfokú oktatási intézményeinkben, és kétharmaduk Pécsett fog továbbtanulni, elkészült középfokú iskoláztatásuk pécsi programja. Néhány feladatot éppen ezért előbbre hoznak a hetedik ötéves terv programjából is. Mint Fischer János elmondta, elsősorban a szakközépiskolák és a szakmunkásképzők fejlesztésére készülnek. Idén már háromszázzal több fiatal kezdte meg továbbtanulását a középiskolákban: főként a szakmunkásképzés egyes területeit népesítették be és nagy volt az érdeklődés a szakközépiskolai helyek iránt is. A gimnáziumok esetében más a helyzet: a pécsi gimnáziumoknak nagyobb ostromot kell kiállniuk, míg vidéki városainkban elegendőnek mutatkozik a meglévő keret a diákok fogadására.

Jelentős gond ugyanakkor a középiskolások menzai ellátása. Bár egyenletesen bővülnek a keretek, nagyon sok kérést kell még visszautasítani, és ezen a helyzeten majd csak a Pécsett kialakítandó új menza segíthet.

Ebben a tanévben kezdődtek meg – ahol arra megvoltak a feltételek – az általános iskolai fakultatív foglalkozások. Ma a megye 60 iskolájában a hetedik osztályosok 49 százaléka vesz részt a fakultációban. Folynak az előkészületek az ötéves technikusi képzés bevezetésére is: kijelölték azt a négy pécsi szakközépiskolát, ahol 13 technikusi szakon, illetve ágazatban, köztük bányagépészetben is megindul majd a képzés – a feltételek megteremtésével folyamatosan. Folynak az előkészületek a Pécsett indítandó 260 fős katonai kollégium 1986/87. tanévi indítására is.

Gyorsított fejlesztési terv alapján valósul meg Baranyában a számítástechnikai program. Miután az alapvető személyi és tárgyi feltételeket biztosították, most az önálló számítástechnikai szaktantermek kialakítása kerül sorra. A megye középiskoláiban jelenleg 100–120 különböző típusú számítógéppel dolgozhatnak a fiatalok.

Az elmúlt évhez képest nincs változás a közoktatás személyi ellátottságában: mintegy 310 képesítés nélküli nevelő tanít az általános iskolákban. Szigetvár körzetében a legnagyobb a számarányuk, de növekedett a pécsi tanítók körében is – a pályakezdők számára meghirdetett állásoknak viszont 60 százaléka betöltetlen maradt...

Végezetül álljon itt néhány megállapítás a pécsi felsőoktatásra vonatkozóan: csökkent a jelentkezők száma a JPTE Tanárképző, valamint Közgazdaságtudományi Karán és a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Olyan aránytalanságok is szembetűnnek, hogy a humán szakokon magas a túljelentkezők száma, míg a reál tárgyaknál a keretszám felét sem töltötték meg a jelentkezők.

Gállos Orsolya

Energiatakarékos eljárásokat alkalmaznak

Útépítés 1984-1985

A korábbi évekhez képest csökkent az idén az útépítésekre fordítható pénzösszeg, másfél milliárd forint jutott az országos utak fejlesztésére. A cél inkább az volt, hogy ne romoljék tovább az utak állapota; ezért útfenntartásra 4,5 milliárd forintot fordítottak. 1980 óta számítógépes út-adatbank segítségével határozzák meg és döntik el, hol kell feltétlenül javítani az út állapotán. A szűkösebb pénzforrások elosztása azóta pontos adatokon alapszik.

Az idén az országos úthálózatból 480 kilométeren megerősítették a régi burkolatot (1983-ban még több mint 670 kilométeren végezték el ezt a munkát). Összesen négy és fél kilométeren szélesítettek négy nyomtávúra egyes utakat: a 3-as főút gyöngyösi bevezető szakaszát, a 44-es utat Békéscsabánál, valamint a 8-as utat Körmendnél. Hatvan út-csomópontot is átépítettek, a legtöbbet Borsod megyében. Tizenöt helyen jelzőlámpás kereszteződést alakítottak ki. Több mint kétszáz autóbusz-„öböl" épült, s harminc kilométeren kerékpárutat készítettek. (A Közlekedési Minisztérium pályázatot hirdetett kerékpárutak építésére, s ahol a forgalmi és a baleseti helyzet a legjobban indokolta, ott a szükséges összeg felét támogatásként a minisztérium nyújtotta.) A kerékpárutak mintegy felét Békés megyében alakították ki. Az idei fejlesztés során készült el egyebek között a Kőszeget tehermentesítő új út, Szombathelyen a Tolbuhin körúti csomópont, valamint a törökszentmiklósi felüljáró.

Az 58 ezer kilométer hosszú tanácsi úthálózat fejlesztésére mintegy kétmilliárd forintot, fenntartására pedig 3,2 milliárd forintot fordítottak.

1985-ben továbbra is körültekintően kell az útfejlesztési összegeket felosztani, mert csak kevés számú beruházásra lesz mód. Jövőre nem kezdődik új beruházás, de folytatják az M 1-es Bicske és Herceghalom közötti szakaszának építését, s a leendő M 5-ös autópálya egyelőre két nyomsávját adják át, a fővárostól Örkényig. Bezáródik a 8-as út veszprémi déli gyűrűje, s elkészül a Kettős-Körös-híd. A fenntartási munkákban az olcsóbb, takarékosabb, de műszakilag nem alacsonyabb értékű megoldásokat igyekeznek alkalmazni. Az eddiginél is nagyobb arányban használják az energiatakarékos eljárásokat, anyagokat: az erőművi pernyét, a kohósalakot, a bitumen emulziót. A burkolatokat is takarékosabban erősítik meg jövőre. A teljes útfelület aszfaltozása helyett még a főutakon is gyakran csak „kifoltozzák" a meglévő burkolatot. Ahová nem jut aszfaltburkolat, ott az útfelület romlásának megakadályozására egyszerűbb felületi bevonatot készítenek.

Hétéves kislány diktálta a tippeket



Törzsasztal a pécsi, Színház téri totózóban — Fotó: Proksza László

Ilyen szerencsénk volt 1984-ben

Pénzt hozott az elrontott totóvariáció — Kalocsai házaspár nyereménye Pécsett

Baranyában, Somogyban, Tolnában és Zala megyében az idén 63,5 millió lottó és 35 millió totószelvényt dobtak be — azaz ennyi érkezett Pécsre a 2. sz. Totó-lottó körzeti irodához, melynek osztályvezetője, *Tóth József* tájékoztatott arról, hogy ezzel a hatalmas szelvénymennyiséggel mennyien nyertek nagyobb összeget. Nos, lottó 5-ös egy volt, közel egymilliót vehetett át a szerencsés nyertes a 2. játékhéten. 4-es találat a régióban 520 szelvényen volt, ezek közül a legértékesebb az 528 292 forintot fizető volt. A legnagyobb összegű totónyeremény, egy 13+1-esért 734 619 forint volt.

A baranyaiaknak kedvezett leginkább a szerencse: az öttalálatos is egy kis mecseki faluban lakik, s a legnagyobb nyereményű baranyai négyes sem maradt el nagyon a régiós félmilliótól: ő 439 738 forintot vihetett haza. Szintén baranyai volt a legtöbbet fizető 13+1-es tulajdonosa: egy pécsi házaspár. Szokás szerint négy szelvénnyel játszottak: egy-egy a papának, mamának, gyerekeknek. A 7 éves kislány az édesanyjának diktálta a tippjeit, de azon a héten a kislány megállt a diktálásban a 12. tipp után, így a 13-at és a pluszt az édesanya írta be: így lett 13+1-esük — és 734 ezer forintjuk.

A legnagyobb mázlija, mint azt annak idején megírtuk, annak a pécsi totózóbrigádnak volt, akik „elrontották" a variációt: az egyik tippsort véletlenül még egyszer megjátszották: így a két telitalálatosra közel 1,2 milliót vehettek fel.

De vannak peches játékosok is. Például ifj Sz. J. pécsi lakos a 48. héten, a tippek átmásolásakor a fogadási szelvényrészre véletlenül nem azt írta, amit már tippelt az első mérkőzésre a saját szelvényrészére. Ezt észrevette és kijavította — ahelyett, hogy 20 fillérért vett volna egy újabb kollektív szelvényt. A javítás miatt csak 12 találatot vehettek figyelembe, s így 18 984 forint helyett csak ötszázat kapott. Ugyancsak nem volt szerencséje a pécsi V. A.-nénak, aki ugyan szabályosan tippelt lottószelvényén, csak éppen annak fogadási részére elfelejtette beikszelni azt az öt számot, amit megtett az igazoló és az ellenőrző szelvényen — százezer forintja bánja feledékenységét.

S van még egy szerencsejáték, a borítékos sorsjegy: őszszel és tavasszal másfél milliót adtak el belőle Baranyában. A legnagyobb nyeremény 50 000 forint volt — egy kalocsai házaspár vette Pécsett az egyik utcai árusnál.

B. L.

A közélet hírei

A Magyar Úttörők Szövetsége országos elnöksége Hadics Lászlót, a Fővárosi Operettszínház művészét Gyermekekért kitüntetésben részesítette abból az alkalomból, hogy az idén huszonötödször öltötte magára Télapó jelmezét a parlamenti ünnepségen. A kitüntetést kedden az Országházban, az úttörők fenyőünnepségén adta át Csizmár Gábor, a Magyar Úttörők Szövetsége budapesti elnökségének elnöke.

*

Születésének 80. évfordulója alkalmából budapesti (VII., Szövetség utca 30/a. számú) szülőházának falán csütörtökön megkoszorúzták Ladislav Novomesky szlovák költő, publicista politikus emléktábláját.

Az 1976-ban elhunyt Ladislav Novomesky gyermekkorát Budapesten töltötte, életre szóló hatással volt rá az 1919-es magyar proletárforradalom. 1943-tól a Szlovákia Kommunista Pártja illegális vezetőségének tagja, s másokkal együtt a Szlovák Nemzeti Felkelés előkészítője volt. A felszabadulás után különböző politikai funkciókat töltött be. Versei számos antológiában és folyóiratban magyarul is megjelentek.

A munkásságával a magyar és a szlovák nép barátságát erősítő költő kétnyelvű emléktáblájánál a Művelődési Minisztérium nevében Rátkai Ferenc miniszterhelyettes koszorúzott. Elhelyezte koszorúját a költő emléktáblájánál Ondrej Durej, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete is. A Magyar Írók Szövetsége nevében Hubay Miklós elnök és Jovánovics Miklós főtitkár helyezte el a megemlékezés virágait.

Több magyar textília külföldre

Az idén a hazai és a külföldi piacon egyaránt megnövekedett az igény a pamut- és a gyapjúfonalak, valamint az ezekből készült szövetek iránt. A textilayárak ennek megfelelően főként e cikkekből bővítették termelésüket, amely összességében — folyó áron számítva — 9,3 százalékkal nőtt a tavalyihoz képest.

A textilipari vállalatok az igények növekedésére gyorsan reagálva jelentősen, csaknem 30 százalékkal növelték konvertibilis elszámolású exportjukat. A korábbinál lényegesen több gyapjúszövetet, női ruha készítésre alkalmas kelmét szállítottak, elsősorban a fejlett tőkés országokba. A szocialista országoknak eladott termékek mennyisége is nőtt, a tavalyihoz képest 7,4 százalékkal. Főleg a jó minőségű kötött áruk és női ruhaszövetek voltak kelendőek.

Tűzesetek

Az össze-vissza egymásba toldott füstcsövekből csoda, hogy csak most és nem korábban pattant ki az alattuk levő alomra a végzetes szikra, mely aztán jócskán megfizettette a tanulópénzt: leégett a gazdasági épület tetőszerkezete, bennégett az aznap hozott majd négyezer naposcsibe, és a csibenevelő tetőszerkezetét is elpusztították a lángok. A becsült kár 200 000 forint. S az eset örökérvényű tanulsága: a tüzelőberendezéseket csak a legnagyobb körültekintés, gondosság után használhatjuk biztonságban. De akkor sem százszázalékos biztonsággal, mert a kordába fogott, a kályhába kényszerített tűz sem szereti a rabságot, és ott, akkor tör ki, amikor csak tud, amikor nem is számítunk szabadulási kísérletére. Mint például az olajat kifolyató olajkályhák esetében: Pécsett két lakásban is, aztán Egerágon, Vasas II-n is égett minden éghető a műszaki hibás olajkályha közelében.

Az áram is alkalomadtán nekivadul, bármily békésen segíti mindennapjainkat, amikor világít, mosógépet hajt, vizet melegít, vagy tv-t üzemeltet. Elég egy rossz bekötés, laza csatlakozás, túlterhelés, „megpatkolt" biztosíték, és máris piros tűzkakasok szaladgálnak a vezetékek szigetelésén, hogy eljussanak mindenüvé. Harkányban, Pécsett, Szentlőrincen a villanybojler vezetéke gyulladt ki rövidzárlat következtében, s okozott nem kevés kárt, és nem kis pánikot. Komlón az 500 literes Lehel mélyhűtőláda hevült fel, azaz égett műszaki meghibásodást követően, Merenyén a szárító elektromos betápláló rendszerében keletkezett tűz. Kistamásiban az álló MTZ-traktor vezetőfülkéje, két hátsó gumija és elektromos vezetékrendszere égett ki, mert a leálló gépet feltételezhetően nem áramtalanították. A szentlőrinci Color Star ugyancsak műszaki hiba miatt tökéletesen élethű színekben adta vissza a tüzet, lángolt a készülék és a mögötte levő függöny.

Mind gyakoribb a konyha- és lakástűz amiatt, mert az üzemelő a tűzhelyen felejti az ételt, s a zsír kifolyik, lángolva árad szét a tűzhelyen és mindenütt, ahová csak eljut. Pécsett, Mohácson és Komlón is jócskán (tűz)károsodott a konyha, mert talán csak néhány percre hagyták felügyelet nélkül a zsírral vagy étellel teli lábast, fazekat.

A novemberi tüzek is majd félmilliós kárt okoztak Baranyában, a 33 tűzeset következtében egy személy meghalt, egy súlyos égési sérüléseket szenvedett.

S hogy miért az elektromos- és tüzelőberendezés-, valamint a konyhatüzeket emeltem ki? Mert közeleg a karácsony, és ezek, valamint a fenyőfatüzek minden pillanatban ott leselkednek ránk a békés, nyugodt otthonainkban.

M. L.

A szerkesztőség postájából

Kitüntetett patronáló szocialista brigádok

A pécsi Kisegítő Foglalkoztató Iskola és Nevelőotthon lakóinak az életét több pécsi intézmény és vállalat szocialista brigádjai igyekeznek szebbé tenni. Megpróbálják a szülők nélkül felnövekvő gyermekeknek a családi otthont pótolni. Kirándulni, nyaralni viszik őket, felköszöntik valamennyit születés- és névnapjukon. Közös színház-, mozi-, hangverseny-látogatásokon vesznek részt velük együtt, üzemlátogatásokat szerveznek nekik. Alapanyagokat adnak a politechnikai és gyakorlati órákhoz. Ruhaneműkkel, apróbb ajándékokkal lepik meg a fiúkat és a lányokat.

Ezért a törődésért a gyermekek is hálásak. A brigádünnepekre mindig összeállítanak egy-egy verses műsort. És minden év decemberében karácsonyi műsoros estre hívják meg valamennyi patronáló szocialista brigádot. Megköszönik a kapott segítséget és viszonzásként verssel, énekkel kedveskednek a vendégeknek.

Az iskolával szorosabb kapcsolatban álló – állandó támogatást adó – patronáló szocialista brigádok munkáját idén a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága értékelte. A brigádok hagyományos karácsonyi találkozóján öt szocialista brigádnak kitüntetést adtak át. „Kiváló társadalmi munkás" kitüntetésben részesült a Tüdőszanatórium B. osztályának Hámán Kató II. szocialista brigádja, a Baranya megyei Népművészeti Szövetkezet Horizont brigádja és a Baranya Bisztró Kossuth szocialista brigádja. „Érdemes társadalmi munkás" kitüntetésben részesült a Kaposvári Ruhagyár pécsi telepének József Attila szocialista brigádja és a reménypusztai mgtsz pogányi üzemének Zetkin Klára brigádja.

Könyvek hangszalagon

Hangoskönyvet is kaphatnak a jövőben a közművelődési könyvtárak a Művelődési Minisztérium anyagi támogatásával. A Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetségének közreműködésével – az intézmény hanganyagának felhasználásával készített magnókazetták magyar és világirodalmi alkotásokat tartalmaznak, közöttük két dramatizált művet, Arany János Toldi-ját és Petőfi Sándor János vitéz-ét.

Az Országos Széchényi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani Központja kezdeményezésére indult támogatás célja az, hogy a könyvtárak szolgáltatásait azok számára is biztosítsák, akik fizikailag hátrányos helyzetűek, vakok és csökkentlátók, s emiatt a hagyományos dokumentumokat nem tudják igénybe venni.

Rövidesen 784 kazettán újabb 36 művel egészülhetnek ki a hangos gyűjtemények, elsősorban azokból a művekből, amelyek a könyvtárak legnépszerűbb olvasmányai közé tartoznak. Jövőre várható többek között Balzac, Dürrenmatt, Heller, Gárdonyi, Jókai, Karinthy, Kodolányi műveinek „hangos" változata. Huszonkét kazettán Tamási Áron „Ábel" című regényét, Solohov „Csendes Don" című monumentális művét pedig 73 hangszalagra rögzítik.

A Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetségének könyvtárában jelenleg 1300 hangoskönyv közül lehet válogatni, s a jövőben évente mintegy 130–150 újabb mű kerül hangszalagra.

Köszönöm...

Szeretnék köszönetet mondani négy felsőtagozatos gyereknek, névszerint: Vangya Zsanettnek, Vangya Zsoltnak, Szőcs Gábornak és Kuszinger Csabának. Ők hordták be nekem a téli tüzelőmet a fáskamrába.

Makai Pálné,
Vokány, Ady u. 5.

A szülők és 38 gyerek nevében köszönjük a helyi hazafias népfrontnak a nagyon szépen sikerült fenyőfa ünnepélyért, amit a közelmúltban tartottak Sósvertikén, s amit nagy örömmel fogadtunk, mert ez ideig falunkban még ilyen ünnepély nem volt.

Dervár Vilmosné,
Sósvertike

Idős édesanyám rosszul lett az utcán. Az épp arra járó Almási János rendőr törzsőrmester figyelt fel rá és bár nem is volt szolgálatban saját kocsijával azonnal bevitte a 400 ágyas klinikára. Édesanyámnak szívrohama volt. Könnyen lehet, hogy ez a gyors segítség mentette meg az életét.

Horváth Ferencné,
Pécs

A fényesebb városért





Rangsorolják a fogyasztók által bejelentett hibákat

Program 1985 végéig

Pécsett közel 60 év óta van villamos közvilágítás, amely kezdetben 24 izzólámpából állt. A technika fejlődésével egyre korszerűbb fényforrások jelentek meg: az izzólámpákat követték a fénycsövek, majd a higanygőzlámpák és a mai kor színvonalát jelentő nátriumlámpák.

A közvilágítási rendszert – amely közel 400 km megvilágított útszakaszt jelent – 33 000 fényforrás, több száz kilométer földkábel és légvezeték alkotja 186 közvilágítási kapcsolókörzetben.

A beépített fényforrások teljesítménye jelenleg 4,3 MW. (1955-ben a város összes villamos teljesítményigénye volt ilyen nagyságú, beleértve a lakosfogyasztókat, közületeket, üzemeket!)

A közvilágítás korszerűsítését, bővítését a városi tanács rendeli és fizeti. Az új városrészekben (pl. siklósi városrész) létesülő közvilágítási hálózat a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat kivitelezésében épül, a rekonstrukciókat, kisebb volumenű bővítéseket a DÉDÁSZ végzi. A megépített hálózatokat csak akkor lehet üzembe helyezni, ha a berendezések, vezetékek, kábelek műszaki állapota kifogástalan, az üzembiztonság megfelelő.

A közterületek megvilágítási szintjeit előíró utasítás a felszerelt berendezések javításáról, karbantartásáról is intézkedik. A közvilágítási berendezések üzemeltetése, javítása és karbantartása a DÉDÁSZ feladata. A cél minden esetben a közvilágítás folyamatosságának, minőségének biztosítása. Számos ok idézheti elő a különböző hibákat; az izzók kiégése, egy-egy hálózatszakasz biztosítójának tönkremenetele, kábelhibák.

A legtöbb gondot és panaszt a meghibásodott – sok esetben mélyépítési, tereprendezési munkák során megrongált – földkábelek javítási idejének elhúzódása okozza.



A megrongált lámpatestek, szerelvények kijavítása, cseréje sok pénzbe és munkába kerül.

A zárlatos kábelek hibahelyének megállapítására fontossági sorrend alapján kerül sor, elsődleges minden esetben a városrészeket, lakótelepeket, ipari fogyasztókat ellátó kábelek hibáit határolják be, ezt követi a közvilágítási hibák mérése.

A hibahely meghatározása után a helyszín feltárása következik, mely minden esetben út-, illetve járdaburkolat felvágással, párkosított területek felbontásával jár, ami az arra közlekedőknek a sötétségen túlmenően újabb kellemetlenséget jelent. A burkolatok felbontásával egyidőben kerül sor az aszfaltozás helyreállításának megrendelésére is, mivel ezt a munkát nem az áramszolgáltató végzi.

Egy-egy kábelhiba kijavítása – még akkor is, ha egyetlen közvilágítási oszlopot lát el – hosszabb folyamat, ezért ilyen esetben kérjük a lakosság türelmét. Sajnos, önkritikusan azt is meg kell állapítanunk, hogy néha egy-egy hibahelyen az indokoltnál hosszabb ideig marad ott a törmelék, vagy marad nyitott a kábelárok.

A fogyasztóink által bejelentett hibákat is rangsoroljuk. Egy-egy utcából érkező bejelentés fontos információ a számunkra, hiszen a teljes város területét mindennap bejárni szinte lehetetlen. Az esti ellenőrző bejárások és a fogyasztói bejelentések alapján a több utcát, városrészt érintő közvilágítási hibákat azonnal, egy-egy szakasz hibáját (egy utcát, vagy annak egy részét érintő hibák) általában 1 napon belül javítjuk ki. Egyedi hibák (egy-egy sötét lámpahely) javítása vontatottabb, mint az előírt 8 napos elhárítási idő. Itt kell megemlíteni a közvilágítási létesítményekben okozott vandál pusztítást is, melyek helyreállítása a tervszerűen végzett javítási feladatoktól von el sok munkaerőt és pénzt.

Céljaink között szerepelt, hogy a VI. ötéves tervidőszakban közel 5000 db hagyományos izzólámpát 80 W-os higanylámpával váltunk fel, melyből 4000 db már üzemel a különböző városrészeken. Ezt a programot 1985 év végére tervezzük befejezni.

A korszerűsítés feladatkörébe tartozik a kijelölt gyalogátkelőhelyek kiemelt, nátriumlámpás megvilágítása is. Számottevő mértékben 1979-től terjedt el ez a világítási mód, melyet minden esetben a tanács megrendelésére és költségére létesítettünk. Megrendelés és a szükséges anyagi fedezet birtokában lehetőség van további gyalogátkelőhelyek kiemelt megvilágítására is.

Mindannyian azt szeretnénk, hogy még fényesebb legyen városunk, azonban tekintettel arra, hogy mindennap minden utcába nem juthatnak el szerelőink, kérjük tisztelt fogyasztóinkat, hogy bejelentéseikkel segítsék munkánkat. Telefonon a 12-514 és a 41-022 hívószámokon, személyesen a Malomvölgyi u. 2. sz. alatt (Kertváros, 16-os autóbusszal, vagy a Nevelési Központból induló 18-as számú autóbusszal közelíthető meg) a Pécs városi kirendeltségen kérjük a bejelentéseket megtenni.

DÉDÁSZ
Pécsi Üzemigazgatóság
Pécs városi kirendeltség

A játékjavító mester

Rendezett műhely a régi szenespincében: a falak mentén asztalok, rajtuk sok szétszedett vagy még ép játék: autók, villanyorgonák és mindenféle technikai csodával készült ajándéknak való. Itt dolgozik Jakabos Endre, a környékbeliek jól ismert javítómestere, akihez szívesen fordulnak a szülők, szeretik a gyerekek is kedvenceik újjávarázslóját.

– Élményt jelent gyerekeknek, a gyerekek örömében dolgozni, nagyon hálásak, a már elveszettnek hitt babájukat, autójukat adom vissza nekik. A játékban is a megjavítandót kell látnom, a hibát nézem, keresem az okát és kiküszöbölésének módját. Csak így lehetséges az, hogy az utca túloldaláról is hálásan köszönjenek át nekem: még új korában sem volt ilyen jó!

– Mennyit dolgozik naponta?

– Legalább tizenhat órát. Reggel négy órakor kelek, délelőtt Baksán vagyok, de mindig otthon ebédelek. Néhány perces pihenő után dolgozom a műhelyemben vagy pedig alkatrészek után járok, ami az egyik legidőigényesebb feladatom. Nyolc órakor kezdődik az igazi pihenés: olvasok, rádiót hallgatok és természetesen alszom is.

– Mekkora a karácsonyi forgalom?

— Három játékkereskedővel állok állandó kapcsolatban, ők küldenek meghibásodott játékokat, de megkeresnek a szülők is, mert előfordul, hogy csak otthon derül ki a játék rejtett hibája. Az idei karácsony slágerjátéka a Pille nevű játékorgona, de magyar nyelvű használati utasítás hiányában a szülők az elemek helyett a hálózatra rákapcsolva üzemeltetnék a játékot, ami így az első alkalommal felmondja a szolgálatot és csak szerelő segíthet a bajon. Eddig húsz érkezett hozzám már ilyen hibával.

– Miért dolgozik ennyit?

– Mindig szerettem tanulni, dolgozni, ez nem múlik el a nyugdíjaztatással. Keresem az új és érdekes feladatokat. Hogy megértsen, elmondok egy rövid, de rám annál nagyobb hatást tett történetet. A kutyám megvakult. Mégsem hagyta el magát. Megtanult lépcsőn járni, érzékenyebben reagált hangjelzéseinkre, szóval élete végéig tanult, mert akart tanulni. **Máger A.**

Jogi tanácsadó

Kiss T. pécsi olvasónk a meghatalmazásról érdeklődik.

Polgári Törvénykönyvünk 222. §-ában írtak szerint képviseleti jogot, — a törvényen, a hatósági rendelkezésen és az alapszabályon alapuló képviseleten felül — a képviselőhöz, a másik félhez vagy az érdekelt hatósághoz intézett nyilatkozattal (meghatalmazás) lehet létesíteni.

Jó tudni azt is, hogy a meghatalmazáshoz olyan alakszerűségek szükségesek, amilyeneket jogszabály a meghatalmazás alapján kötendő szerződésre előír. Az általános meghatalmazás csak írásban érvényes.

A meghatalmazás eltérő kikötés hiányában visszavonásig érvényes; visszavonása jóhiszemű harmadik személy irányában csak akkor hatályos, ha azt vele közölték. A visszavonás jogáról érvényesen nem lehet lemondani.

A meghatalmazás bármelyik fél halálával megszűnik.

J. Lászlóné termelőszövetkezeti tag azt kérdezi, hogy a gyermekgondozási segélyre jogosultságnál mely napokat kell közös munkában eltöltöttnek tekinteni?

A 4/1982. (IV. 16.) EüM sz. rendelet 3. §-a értelmében a gyermekgondozási segélyre való jogosultság szempontjából a közös munkában eltöltöttnek kell tekinteni azokat a napokat is, amelyeken a mezőgazdasági szövetkezet tagja illetőleg a közös munkában munkamegállapodás alapján részt vevő családtagja

a) baleseti táppénzben, kórházi ápolásban részesült, illetőleg betegségi segélyre jogosult volt,

b) szülési szabadságon volt,

c) gyermekgondozási segélyben részesült,

d) fizetett rendes vagy tanulmányi szabadságon volt,

e) tíz éven aluli gyermek gondozása vagy ápolása miatt egy évet meg nem haladó fizetés nélküli szabadságon volt,

f) a vezetőség engedélyével munkaviszonyban állt, illetőleg táppénzben részesült,

g) a tagsági viszony létesítése előtt családtagként részt vett a mezőgazdasági szövetkezet közös munkájában, feltéve, hogy ezt az időt a nyugdíj szempontjából szolgálati időként figyelembe veszik,

h) szerződéses üzemeltetésű üzlet vezetőjeként az üzletet üzemeltette, továbbá a háztáji gazdaságban végzett állattartási, illetőleg zöldség- és gyümölcstermelési munkája alapján munkanap-jóváírásban részesült

i) munkamegállapodás keretében végzett részes munkája alapján munkanap-jóváírásban részesült.

A rendelet szerint a gyermekgondozási segélyre való jogosultság megállapításánál közös munkában töltött időként kell figyelembe venni — a mezőgazdasági szövetkezeti tagsági viszony létrejöttét megelőzően — munkaviszonyban, ipari szövetkezeti tagsági viszonyban, bedolgozóként biztosításban töltött időt is.

Jó tudni azt is, hogy a munkanapok számításánál tíz munkában töltött órát kell egy munkanappal egyenlőnek venni.

K. T pécsi olvasónk kérdezi, hogy lehet-e a bérlőnek a lakást átalakítani, illetve korszerűsíteni?

Igen! Erre módot ad az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet 59. §-a, amikor kimondja, hogy a bérlő jogosult a lakás átalakítására és korszerűsítésére. E munkák elvégzéséhez a bérbeadó előzetes hozzájárulása és — jogszabályban meghatározott esetekben — az építésügyi hatóság engedélye szükséges.

A végrehajtási rendelet szerint a lakás átalakítása:

a) a lakás műszaki megosztása, alapterületének és a lakószobák számának megváltoztatása (bővítése, csökkentése), továbbá

b) a lakás alaprajzi beosztásának, helyiségei számának, illetőleg rendeltetésének megváltoztatása.

A lakás korszerűsítése: egyedi gáz- vagy elektromos fűtő-, illetőleg melegvíztároló-berendezés felszerelése, továbbá a lakás használhatóságát növelő egyéb építési-szerelési munka.

A rendelet előírásai értelmében ha a bérlő a bérbeadótól a lakás tervezett átalakításához vagy korszerűsítéséhez hozzájárulást kér ismertetnie kell az általa elvégezni kívánt munkát, ennek várható költségét és a bérbeadó kívánságára a munka jellegétől függően mellékelni kell a műszaki leírást és tervet.

LAKÁS-INGATLAN

Kétszintes kétlakásos, összkomfortos családi ház, gáz/szal, melléképülettel eladó. „1 900 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Máriagyűdön házhely eladó, a főúton. Érdeklődni: Boda Imre, Máriagyűd, Vujicsics T. u. 53. sz.

2,5 szoba összkomfortos lakásomat 1,5 szobás tanácsira cserélném. Értékkülönbözet + OTP. „Tavasz 1985" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, felújított, zöldövezeti, első emeleti, tanácsi lakást, két és fél – háromszobásra cserélnénk. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szentlőrinc, Deák F. u. 22. sz., fszt. 4., 2 szobás összkomfortos lakás.

Öröklakás, szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségek, beköltözhetően eladó. „Alagsor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2½ szobás családi ház, tetőtérbeépítés megkezdve. Nagy telek és garázs van. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Blaha L. u. 44.

Eladó Balatonmária-fürdőn 226 négyszögöl ikresíthető parti telek. Cím: Kengyel, Regenye.

Eladó, két házhelynek kialakítható ingatlan Görcsönyben. Cím: Kengyel, Regenye.

Szentlőrinc központjában, Kossuth L. u. 2. szám alatt, 6 lakásos, összkomfortos társasházban, 3 szobás, 64 m²-es lakás, kp + OTP-átvállalással, garázzsal vagy anélkül eladó. Telefon: 71-362 (6-os ajtó.).

Beköltözhetően eladó 2 szobás, 47 m²-es, szövetkezeti lakás. Megtekinthető: Szalai András u. 10/B. X. e. 37. Telefon: 31-206, 15 óra után.

Másfél szobás szövetkezeti lakásom, kétszobás tanácsira cserélném, értékkülönbözettel. Csirke, Sarohin t. út 27., V. 17.

4 szobás, garázsos gázfűtéses, kertes családi ház eladó. 750 000 Ft + 60 000 Ft OTP. Állattartási lehetőség van, műhely is kialakítható. Gázpalack eladó. Pécs, Bulgár u. 3. (Balkóny alatt).

Sopron belvárosi 57 m²-es másfélszoba hallos, felújított, komfortos (meleg víz, vezetékesgáz), tanácsi lakásom, hasonló pécsi lakásért elcserélném. Levélcím: Szoporiné, Komló, Sallai u. 13.

Pogány-hegyen 500 □-öl szántó, megosztva eladó, olcsó áron. Cím: Tamás Sándor, Pécs, Éva u. 3. sz. 6. em. 20. ajtó, mindennap 5 óra után.

Családi házrészt adnék főállású házmesteri lakásért. „Uránváros előnyben" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném! Várostól 25 km lévő három szoba, konyhás, kamrás, falusi házamat, nagy udvarral, 284 n-öl kerttel, pécsi 1½ szoba, összkomfortosra. Vasút, buszjárat jó. „Központ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

225 □-öles építési telek eladó. Pécs, Magyarürögi út 150.

Ház eladó, Komlóhoz közel. Liget, Kun B. u. 9. sz.

Tímár u. 31. sz. alatt, házrész eladó. Érdeklődni: hétfőtől csütörtökig, este 6 órától.

Siklóson, Dózsa u. 3. sz. alatt, 3 szobás, összkomfortos, fél házrész eladó, vagy elcserélnénk kisebb lakásra értékkülönbözettel. Érdeklődni: a helyszínen, vagy a 253-as telefonszámon.

Erdősmecskén, hagyományos falusi ház nagy kerttel, melléképületekkel eladó. Hétvégi háznak és gazdálkodásra, kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Madách I. u. 3/a. IV. em. 15.

3 szoba, összkomfortos, központi-fűtéses, új családi ház eladó. Kozármisleny, Móra F. u. 45.

Egyedüálló, idős hölggyel, vagy félfival, lakásért, eltartási szerződést kötnénk. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám, vagy nagyobbra cserélném 47 m²-es, Szliven környéki, szövetkezeti lakásom. „Zója utcában" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ellendi tenyészetemből pekingi és tacskó kölykök eladók, részletre is. Ellend, Kossuth u. 11.

Sárgapaprika, Kaliforniai óriáspaprika, feketepaprika, magja 2 Ft. Dél-Amerikai óriásparadicsom, lugasparadicsom, szendvicsparadicsom, lugasuborka, fürtös uborka magvak darabja 1 Ft. Termesztési tájékoztatót küldök. Megrendelhető 150 Ft-tól utánvétellel. Diószegi, 4002 Debrecen, Pf.: 117.

„Szabásművészet férfiruha varrásához" című 1923-as müncheni kiadású német nyelvű könyv 3 ezer Ft-ért eladó. Mohács, Kálvin u. 6. Birotek.

UNHZ–500 rakodógép, 3,5 t, billenőplatós pótkocsi, 3 fejes csővázas eke eladó. Palotabozsok, Kossuth u. 8.

Pekingi palotakölykök eladók. Szigetvár, Vörösmarty u. 15. Haramiané. Telefon: 331.

4 éves IFA újszerű állapotban eladó. Pécs, Hajnalka u. 9.

Üzlethelyiség 36 m² üzletnek, vagy műhelynek, főútvonal mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 11. I. em. 5., este 6 óra után.

Eladó gáztűzhely palackkal (T–4-es). Pécs, Bocskai u. 39.

6 hónapos kandúr perzsacica eladó. Ugyanitt 3 éves Dácia eladó. Szentlőrinc, Pécsi út 23/d., Schmidt Árpád.

Renault 4, olcsón eladó. Pécs, Görgey A. u. 1.

4 személyes szivacs heverő eladó. Kovács Lajosné, Pécs, Endresz Gy. u. 1. I. em. 1.

Eladó egy összecsukható és egy bébi kombi babakocsi, gyerekágy, 1½–2 éves gyermek részére irhabunda, stb. Pécs, Atléta u. 13.

Eladó 1 db 12" fejes □ 28 áteresztésű dobolevorver eszterga. Irányár: 65 000,– Ft. Cím: Feked, Fő út 126.

Üzemi állapotban tolókocsi eladó, szobai és utcai használatú. Érdeklődni: Pécs, Engels u. 201. Kult.

Új pézsmahátbunda eladó. Rákóczi u. 13/a. fszt. bal.

Eladó 1 db jólmenő vemhes kanca, vagy más jószágra cserélek. Szilvás, Attila u. 1.

Hárompedálos márkás pianínó eladó. Érdeklődni: 31-484 telefonon, esti órákban.

Eladó 2½ éves, 120 literes Szaratov hűtőszekrény. Jurisics M. u. 18. I. em. 2. Jakab.

Új Sinclair Zx81 számítógép, memcpack 16 K bővítővel eladó. Érdeklődni: 23-829 telefonon.

Magyarmecske, Petőfi u. 33. szám alatt, 1 db 9 hónapos vemhes üsző eladó. Pirosék.

ADÁS — VÉTEL

CP-s Wartburg egyben vagy bontva, és 1 db 05-ös Jáwa kismotor eladó. Katona J. u. 22.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Zsuzsi kézikötőgépet vennék. Telefon: 23-098.

Fregoli fából és műanyagból, előbbi 180,– F-tól, panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés megrendelhető: telefonon: 11-166, Várhelyi.

Alsótagozatos gyermek felügyeletét délelőtti időre, lakásomon vállalom. Tanulás, étkezés biztosítva. „Pedagógus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖLTÖZTETÉS, BÚTORSZÁLLÍTÁS árengedménnyel. 23-308.

Felszolgáló lányokat keresünk vendéglátó egységembe, jó kereseti lehetőséggel. Vidékiek is jelentkezhetnek, lakást biztosítunk. Szakképzettség nem szükséges. Telefon: 22-595.

SÍREMLÉK KÉSZÍTÉSE, BONTÁS, ÖSSZEÁLLÍTÁS, TISZTÍTÁS, továbbá ABLAKPÁRKÁNY, LÉPCSŐFELJÁRÓ. Vidéki megrendelést, levélben is elfogadunk. „Márvány" kőfaragó GMK 7632 Pécs, Gyulai Pál u. 31. Telefon: 19-560.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK-géppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

Liftszerelés, -javítás, -karbantartás, -felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő-mester. – Tel.: 28-094.

TAXI T7 tel. 16-216

1–6 TONNÁIG

DELTA

TEHERTAXI

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadlóragasztás, rövid határidőre, közületnek is. Telefon: 30-330.

Tehertaxi rendelés 1–6 tonnáig, fix, billenős, gólyadarus és zárt gépkocsikra. 10-351.

Szolgáltatás! Háztartási gépek helyszíni javítását vállalom. Telefon: 14–15-ig és 17 után 21-229-en.

Matematikából, fizikából egyetemi, főiskolai felvételire intenzív felkészítést vállalok. Telefon: 19-962, esti órákban.

Pénztárkönyv vezetését és adóbevallás elkészítését vállalom. Telefon: 24-897.

15 m² reklámáron, szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, megegyezés szerint. Telefon: 31-993.

Pécsi tehertaxi 1–10 t fix és billenős és darus gépkocsikra. Telefon: 10-961.

Mindent, mindenkor, mindenhova szállítunk, 1–12 tonnáig (pótos szerelvénnyel) és billenccsel. Telefon: 16-483.

Fuvarvállalás, 3 tonnás, platós gépkocsival. Telefon: 28-719.

Jogosítvánnyal rendelkező, jó megjelenésű, agilis fiatalember, jövedelmező elfoglaltságot keres. „Napközben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kúttisztítást, 2500 Ft-os reklámáron vállalok, Baranya egész területén. Hajnal Tibor kútásó, Pécs 14. Pf.: 83.

Rovar- és rágcsálóirtáshoz társat keres egészségügyi gázmester. „2 személyes GMK" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gitároktatás szaktanárnál. Klasszikus gitár és könnyűzene. Telefon: 41-603.

Bedolgozást vállalnék, betanulást is vállalok. „Bármilyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi borozó-falatozómba, szakképzett munkaerőt keresek. „Nyugdíjas is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házfelügyelő vagy gondnoki állást vállalnék lakásért főállásban. „Megbízható becsületes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A CSERKÚTI MEZŐGÉP VÁLLALAT

pályázatot hirdet

műszaki főosztályvezetői

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A megbízás 3 éves időtartamra szól, kölcsönös megfelelőség esetén korlátlan időtartamra meghosszabbítható.

A FŐOSZTÁLYVEZETŐ FELADATA:

a vállalat műszaki-fejlesztési, technológiai, beruházási tevékenységének irányítása, ellenőrzése.

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK FELTÉTELEI:

- **gépgyártástechnológiai szakon végzett műszaki egyetem,**
- **középfokú politikai iskolai végzettség,**
- **10 éves vezetői gyakorlat,**
- **erkölcsi feddhetetlenség.**

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:

- **a pályázó részletes önéletrajzát,**
- **iskolai végzettségét,**
- **eddigi munkahelyeit, beosztásait,**
- **1984. évi jövedelmét.**

A PÁLYÁZATOKAT 1985. JANUÁR 20-IG KÉRJÜK BEKÜLDENI A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYA CÍMÉRE: 7615 PÉCS, PF.: 5.

Mezögép.

HALÁLOZÁS

Mérhetetlen fájdalomtól porig sújtva értesítjük mindazokat, kik ismerték, tisztelték, szerették, hogy

DOBOS DEZSŐ

a MÉV geofizikus technikusa, Surányi úti lakos, 50 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Végakarata szerint hamvait 1985. január 4-én 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. Gyászoló özvegye, négy árvája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk,

BUKKOSDI GYULÁNÉ
Schiffrich Ilona

volt kesztyűgyári dolgozó, 62 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetéséről, hamvasztás után, történik intézkedés. A gyászoló család.

ID. KOZMA KÁROLY

1984. dec. 19-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1985. január 2-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. KISS JÁNOSNÉ
Bencze Katalin,

szeretett édesanyám, anyósom, nászasszony és nagymamánk elhunyt. Temetése 29-én (szombaton) 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló Kiss család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

SZABÓ JÓZSEF,

nyugdíjas ktsz-elnök 64 éves korában elhunyt. Temetése december 28-án, ma 14.30 órakor lesz a magyaregregyi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a Zsolnay gyári munkatársaknak, vezetőségének, szakszervezetének és a Fodrász KTSZ munkatársaknak, akik drága jó, felejthetetlen halottunk,

FARKAS LÁSZLÓNÉ
Dani Júlianna

temetésén részt vettek, koszorúkkal, és virágokkal nagy fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, jó barátoknak, a volt munkatársaknak, és valamennyi kedves ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

CSANKÓ JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, levelek és táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Kesztyűgyár dolgozóinak. Gyászoló özvegye, leánya és fia.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

KONTSAR GYÖRGY

temetésén megjelentek, virágok és táviratok külaesével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

ZIDARICS ANTAL

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a MÉV vezetőségének, a II. sz. bányaüzem dolgozóinak, a Porcelángyár szigetelőmérő dolgozóinak, a Mecsek Áruház dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BAUER JÁNOS
ny. fodrász

temetésén részt vettek, őszinte együttérzésükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Köszönjük az együttérző szavakat, virágokat. Külön köszönjük kollégáink, munkatársaim őszinte részvétét. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

DR. CSABA FERENCNÉT

utolsó útjára elkísérték, és ezzel gyászunkban együttérzésüket nyilvánították. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, a lépcsőház lakóinak, és ismerősöknek, akik felejthetetlen édesanyánkat,

ÖZV. BERTÓK ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal mély gyászunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

DR. IHAROSY JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jó barátoknak, és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

DARNYI FERENC
tűzoltó

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Baranya megyei Tűzoltó Parancsnokságnak, a Városi Bíróságon dolgozóknak, a Pécsi Szikra Nyomda külső kötészet dolgozóinak, a Horgász egyesületnek, és a kedves szomszédoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

LAUFER GYÖRGY

búcsúztatásán részt vettek, és elkísérték utolsó útjára, virágok és táviratok küldésével gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, az Enyezd u. és a Krisztina téri lakóknak, valamint az MN. 9437. sz. alakulat dolgozóinak, akik édesapám, férjem,

RÉVÉSZ ISTVÁN

temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkban őszintén osztoztak. Gyászoló kisfia és felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, hogy felejthetetlen, drága nagymamánkat,

SZEKERES JÁNOSNÉT
Kiss Margitot

utolsó útjárc elkísérték, és sírját virágokkal elborították. Külön mondunk köszönetet a PIK III. számú Házkezelőség kollektivájának, hogy mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló Szabó család.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, jó barátnak, szomszédoknak, akik szeretett halottunkat,

SASI JÁNOST

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönet a Sopiana-gyár József Attila brigádnak, a Pécsbányai iskola IV. és VII. osztály tanulóinak, és tanárainak, a 106. sz. és 133. bolt dolgozóinak, volt osztálytársainak, és tanárainak, akik mély fájdalmunkban együttérzésüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

HEGEDUS JÁNOS

temetésén részt vettek, és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a DDGáz és a Pécsi ÁFÉSZ dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. PINTÉR ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett édesanyánk,

GYÖRFI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen szüleink,

BARANYAI JÓZSEF
és
BARANYAI JÓZSEFNÉ
Szabó Rozália

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Honvéd Kórház és a Tüdőgyógyintézet valamennyi dolgozójának. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

ID. PAPES JÁNOS

temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fejezték ki együttérzésüket. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, ismerősnek, jó barátoknak, akik szeretett halottunk,

ID. KÓNYA JÓZSEF

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Minőségi Ruházati Szövetkezet vezetőségének, dolgozóinak, a MÁV Pécsi Igazgatóság dolgozóinak, a Pécsváradi MEZŐGÉP dolgozóinak, a Mechanikai Labor dolgozóinak, hogy virágokkal, és megjelenésükkel gyászunkban osztoztak, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaiknak, a BÉV dolgozóinak, akik utolsó útjára elkísérték felejthetetlen halottunkat,

JUHÁSZ GYULÁT

virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

„MECSEKTEJ" TKV

pályázatot hirdet

üzemvezetői

munkakörbe.

Pályázati feltételek:

- **főiskolai vagy tejipari technikusi végzettség,**
- **legalább 5 év vezetői gyakorlat.**

JELENTKEZÉS ÍRÁSBAN VAGY SZEMÉLYESEN. CÍM: 7940 KACSÓTA, KOSSUTH L. U. 20.

Bérezés: 6000—8000 Ft + prémium.

Dolgozókat felvesznek

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság Pécsi Szakaszmérnökségére érettségizett, gépírni tudó munkaerőt vesz fel pénztáros-gépírói munkakörbe. Jelentkezési hely: Pécs, Kulich Gy. u. 12. (3610)

TETŐFEDŐ-ÁCSOT felveszünk átalánydíjas elszámolási rendszerben. ÉLISZ Pécs, Felszabadulás u. 16. (3615)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP Vállalat Kereskedelem-szervezési és Technikai Osztálya gyors- és gépírót, valamint dekoratőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út. 17. I. em. 129., az osztályvezetőnél. (3620)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz: gépkönyvelőt és anyagkönyvelőt. Jelentkezés: Számviteli és Pénzügyi Osztályvezetőnél Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. (3619)

A BARANYA megyei ZÖLDÉRT Vállalat ügyviteli alkalmazotti munkakör ellátásához dolgozókat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi Osztály. (3607)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat figuránsi teendők ellátására női és férfi dolgozókat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 30. szoba. (3609)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság tarcsapusztai sertés törzstenyészetébe telepvezetőt keres felvételre. Feltételek: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, legalább 3 éves szakmai gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint, az érvényben levő rendeletnek megfelelően. Felvétel esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés Tarcsapusztán, a kerületvezetőnél. (268413/B)

A BARANYA Tolna megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat felvesz kőműves, szobafestő, vízvezetékszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: Bonyhád, Dombóvár, Paks, Sásd, Siklós, Szigetvár, Tamási Téglagyárakban, a gyárvezetőnél, vagy Pécs, Mártírok útja 12. Műszaki Fejlesztési Osztályvezetőnél. (268410/B)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére. Gépírni tudó adminisztrátor, asztalos szak- és betanított munkás, máglyázó-szárító. Jelentkezés helye: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. Munkaügy. (3452)

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor), Szabó S.-bérlet

FILM

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5, 7, 9)
Kossuth: Lady Chatterley szeretője (10, 12, 6, 8) Robin Hood nyila (2, 4)
Park: Modern Robinson és családja (3, 5, 7)
Ifjúsági Ház: E. T. (3) **Rákóczi:** A gonosz Lady (5) **Fekete Gyémánt:** Az álarcos lovas legendája (6) **Jószerencsét:** Te, rongyos élet (4, 6) **Mohács:** A férfikaland elmarad (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hat gézengúz (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Amit tudni akarsz a szexről (f5, f7) **Szigetvár:** Barbara királyné sírfelirata (6 8) **Siklós:** Játszani kell (5, 7) **Harkány:** Eszkimó asszony fázik (7) **Bóly:** A postakocsi (7) **Dunaszekcső:** Kincs, ami nincs (5, 7) **Pécsvárad:** A Szalamandra (7) **Sásd:** Szomszéd szeretők (7) **Sellye:** Bye, bye Brasil (5) **Szentlőrinc:** Dühöngő Bika (7) **Villány:** Balfácán (7) **Beremend:** Altatódal nászágyon (6)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mai kulturális programok és a múzeumok állandó kiállításai. 8.25: Öt kontinens egy éve. 8.55: Mendelssohn: Esz-dúr vonósnégyes. 9.30: Óvodások műsora. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Versek. 10.10: Zenés játékokból. 10.40: Irányító. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Könyvszemle. 12.55: Orvosi tanácsok. 13.00: Lemezmúzeum. 13.34: Operaáriák. 14.10: Daloló, muzsikáló tájak. 14.30: Zengjen a muzsika. 15.00: Nemzetiségeink életéből. 15.30: Hétszínvirág. 16.05: A híres Vadnyugat. I. rész. 17.00: Városok a tengerparton. 17.25: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeiből. 19.15: Magyarország '84. 20.15: Julian Bream Dowland-műveket játszik lanton. 20.30: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.30: Igazgató klubja. Riport. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Új lemezeinkből. 23.43: Schumann: Meseképek. 0.10: A Stúdió 11 felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Francia operettekből. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. — Zenés délelőtt. 12.10: A Mertens rézfúvósegyüttes játszik. 12.23: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől — péntekig. Ajánlóműsor sok muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 21.05: Szamárfül a kaszásnak. Rádiójáték. 22.13: Népzenekedvelőknek. 22.41: Maurice André felvételeiből. 23.20: János vitéz. Részletek Kacsóh Pongrác—Heltai Jenő daljátékából. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Dzsesszmuzsika. 9.40: Operettkettősök. 10.11: Szimfonikus zene. 11.51: A XI. debreceni nemzetközi kórusverseny hangfelvételei. 13.05: Díszvacsora a temetkezési vállalatnál. Rádiójáték. 14.34: Zenekari muzsika. 15.52: Jacqueline du Pré gordonkázik. 16.40: Népi dallamok nagy mesterek kezében. 17.00: Történetek állatokról. 17.30: Zenei Lexikon. 17.50: Féléra népzene. 18.20: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.50: Könyvszemle. 19.05: Verdi: Otello. Négyfelvonásos opera. Közben. 20.20: Egy pálya vonzásában. 20.40: Az operaközvetítés folytatása. 22.00: Hangszerszólók. 22.29: Régi kövek beszélnek életről és halálról.

MAI MŰSOR

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Sáfrán István jegyzete. Orvosi tanácsok. Útközben Somogyban. 18.00: Dél-dunántúli híradó — lapelőzetes — hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.23: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Szünidei matiné. Kisfilm-összeállítás. Közben. 9.50: Lottósorsolás. 10.40: Energetikáról energetikusoknak. III. rész. 11.20: Hogyan működik. VI/3. rész. 11.35: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 12.00: Képújság. 16.18: Műsorismertetés. 16.20: Hírek. 16.25: A Serengeti Nemzeti Park. Finn ismeretterjesztő rövidfilm. 16.50: Képújság. 16.55: Sport. 1984. IV. rész. Itthon és külföldön történt. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Jogi esetek. 20.45: Unokáink sem fogják látni. 21.25: Panagulisz él. Olasz tévédráma. II/1. rész. 22.15: Egyvégtére hat vágta. Sándor György humoralista előadói estje. Lyukasóra. 22.55: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.18: Műsorismertetés. 18.20: Képújság. 18.25: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.55: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. 19.05: Egy hang és néhány maszk. Házy Erzsébet. 20.00: Beszélgessünk a filmzenéről. I. rész. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Beszélgetések a Kossuth Klubban. 22.00: Borivóknak való. A szegedi körzeti stúdió műsora. 22.40: Képújság.

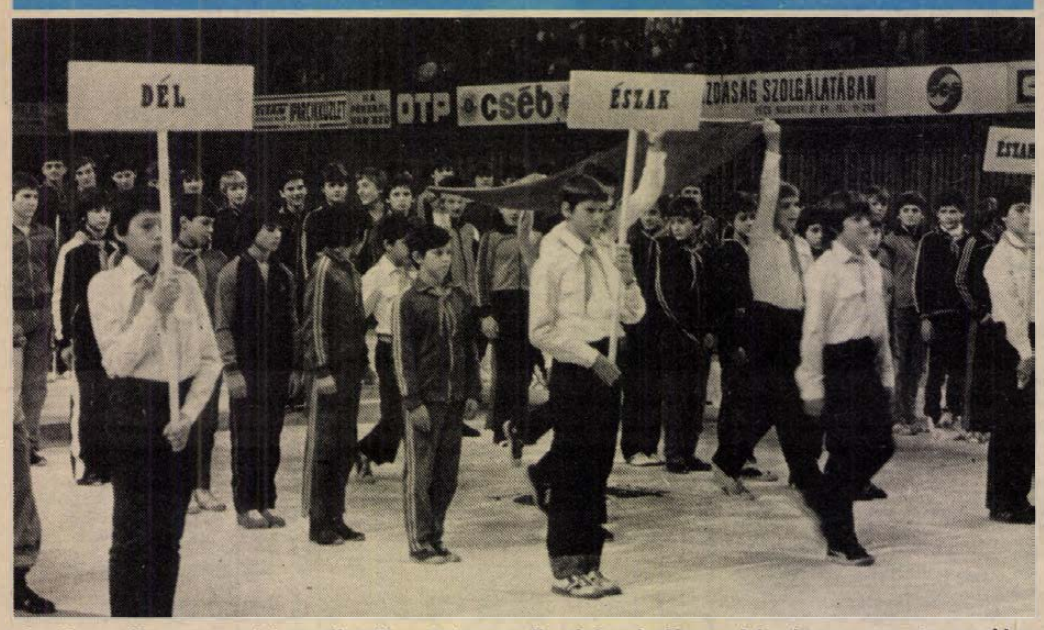
JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Látóhatár — magyar nyelvű krónika. 17.30: Videooldalak. 17.40: Hírek. 17.45: Adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 18.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Filmsorozat. 20.55: Reklám 21.00: Szórakoztató adás. 21.45: Tv-napló. 22.00: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: És ebben az évben — művelődési adás. 18.45: Érdekes utazás. 19.00: Tudományos beszélgetések. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Zenei adás. 20.45: Zágrábi körkép. 21.00: Dokumentumadás. 21.45: Reklám. 21.50: Játékfilm.

Birkózó úttörőolimpia



Az ünnepélyes megnyitó egyik pillanata; az olimpiai zászló megérkezése a sportcsarnokba. Laufer László felvétele

Tíz súlycsoportban, három szőnyegen

Tegnap este a városi sportcsarnokban tartott ünnepélyes megnyitóval megkezdődött a XX. országos téli úttörőolimpia országos birkózó döntője.

Mától, a versenyek megkezdésének napjától tíz súlycsoportban zajlanak a küzdelmek. A gyermekek kétszer 2 percet birkóznak, egyszerre három szőnyegen zajlik az olimpia. Az országos döntőn az 1970. szeptember 1.—1972. december 31. között születettek indulnak, összesen 138-an. Ők a budapesti verseny 1—3., az öt területi elődöntő 1—2. helyezettjei.

Baranyát 10 fős csapat képviseli. Közülük ketten már csütörtök este, még a versenyek megkezdése előtt főszereplők lettek: az olimpiai eskü szövegét Vörös Szilveszter mondta el, az olimpiai lángot pedig Nagy Norbert gyújtotta meg az ünnepélyes megnyitón.

A birkózó döntőn egyébként rekord létszámú mezőny áll rajthoz. Péntek a selejtezők napja, a döntőkre szombat délelőtt kerül sor.

XX. PÉCS '84 DECEMBER 27-29
ORSZÁGOS ÚTTÖRŐOLIMPIA

PT

Hazai versenynaptár, 1985

Rangos sportesemények a jövő évben is

Március 15–17.: birkózó Artex Kupa Pécsett

Számos jól rendezett sportesemény helyszíne volt az idén Magyarország, a következő évben ismét jó néhány rangos hazai és nemzetközi erőpróbának adhatunk otthont.

Január 14—15-én a Budapest Sportcsarnokban rendezik meg a teniszezők fedettpályás „C"-csoportos Európa-bajnokságát. Ugyanennek a hétnek a végén a Caola Kupa női tőrverseny résztvevői állnak a pástra, majd a következő hónapban, február 8—10-én Európa legjobb kardcsapatai az Európa Kupáért küzdenek, de ugyanebben az időben rendezik meg az Elektromodul Kupa egyéni kardversenyt is.

A hangulatos téli versenyek sorát gazdagítja a magyar atlétikai fedett bajnokság, amelyet február 23—24-én a Budapest Sportcsarnokban rendeznek. A cselgáncs legjobbjait — köztük a sportág nagy tanítómestereit a japánokat, és az európai élvonalba tartozó franciákat, hollandokat — március 2—3-án láthatják a hazai sportbarátok. Ezt, a Gránit Hungária Kupát a fővárosban rendezik, akárcsak a szabadfogású birkózók versenyét, az Intraszmas Kupát.

A birkózósport másik nagy eseményére, a kötöttfogásúak versenyére, Pécsett kerül sor. A baranyai megyeszékhelyen március 15—17-én szurkolhatunk az Artex Kupán indulóknak. Március végén a szovjet vízilabdaválogatott látogat Magyarországra és 23-án, valamint 24-én játszik Budapesten.

Az április az egyik legtöbb sporteseményt ígérő hónap. Elsején kezdődik és hét napig tart a női röplabdázók Savaria Kupája, 3-án labdarúgó vb-selejtezőn Ciprust látjuk vendégül, 5-én a magyar oldalról indul az immár hagyományos Komárom—Komárno nemzetközi futóverseny. De ugyanezen a napon kezdődik a szertornászok nemzetközi versenye is Budapesten. Április 13—14-én a Törley Kupa férfitőrversenyt, 13-tól 15-ig pedig az Elektroimpex úszóversenyét rendezik meg a fővárosban.

A hónap utolsó napjaiban, valamint május elsején Kiskunhalason kerül sorra a legjobb díjuratók versenye. A férfi kosárlabda-csapatok dr. Hepp Ferenc tiszteletére kiírt tornáján, 9—11-én, élvonalbeli együttesek játékában gyönyörködhet a hazai közönség. Május 11-én az IBUSZ maratoni futóverseny résztvevői mérik össze tudásukat, 14-én a futball vb-selejtezőién a holland csapatot fogadjuk.

A soling kategóriában haiózók május 20—28. között találkoznak Balatonfüreden. A hónap végén, 25-én kezdődik és június 2-ig tart az ökölvívó EB a Budapest Sportcsarnokban.

Június 15—16-án, Dunaújvárosban a motorcsónaksport legkiválóbbjainak részvételével az SD-kategóriában rendeznek versenyt. Vízilabdázóink rangos nemzetközi versenyen vesznek részt 11-től a Komjádi uszodában.

Augusztus első hetében nagy nemzetközi military verseny lesz Rádiházán. Alkotmány napján a Normafánál ezúttal már másodszor rendezik meg a gyepsi Európa Kupát, de ugyanezen a napon kezdődik a vitorlások balatonfüredi egyhetes találkozója is. Szeptemberben a fogathajtók keceli és szilvásváradi versenye arathat sikert, októberben a szovjet vízilabda-válogatott játékát láthatjuk ismét.

A női kézilabdasport legjobbjai október 23—28-án a fővárosban, míg a férfiak november 13—18-án Miskolcon találkoznak. Ugyanitt adtak egymásnak randevút az asztalitenisztők is, a magyar nemzetközi bajnokság november 15. és 17. között lesz.

F. D.

Kezdődik az edzőkeringő

Mészöly helyett Illovszky Rudolf

A Vasas SC elnöksége legutóbbi ülésén megvizsgálta a labdarúgócsapat szereplését, és ezzel kapcsolatban az alábbi megállapításokat tette:

A testület tényként hangsúlyozta, hogy a csapat megerősítése és a követelményekhez mért feltételrendszer megteremtése érdekében az SC és a szakosztályvezetés minden szükséges intézkedést megtett.

A szakvezetés — a csapat hagyományait és jelenlegi játékosállományát figyelembe véve — nem teljesítette a klub és a szurkolók jogos igényeit, így az együttes az őszi idény befejezésekor méltatlan helyet foglal el a bajnoki táblázaton.

Szakosztályunk vezetősége az elmúlt időszakban több ízben kifejtette, ha nem történik gyökeres változás, úgy kénytelen lesz e kérdésre az év végén visszatérni.

Minthogy célkitűzéseink maradéktalan teljesítése ilyen körülmények között aligha valósítható meg, azért az elnökség alapos elemzést követően az alábbi határozatot hozta:

Mészöly Kálmán vezető edzőt 1984. december 27-i hatállyal felmenti tisztsége alól, és az 1984/85. évi bajnokság befejezéséig a teendők ellátásával Illovszky Rudolfot, a Vasas jelenlegi utánpótlás igazgatóját bízza meg.

Az elnökség hangsúlyozta, hogy a várakozáson aluli szereplésért a játékosokat is felelősség terheli, ezért — egyértelmű követelményeket állítva — figyelmeztetésben részesítette a csapatot.

A világ sportja

● RIO DE JANEIRO: A Szaúd-Arábiában edzősködő Tele Santana, korábbi brazil szövetségi kapitány lehet hogy visszatér a brazil válogatotthoz. Szerződése márciusig köti az Al-Ahli klubhoz, Santanának viszont már januárban dolgozni kellene a brazil válogatottal, mert hat hónap múlva kezdődnek a világbajnoki selejtezők Bolívia és Paraguay ellen. Santana szívesen vezetné ismét a brazil válogatottat, de a szaúd-arábiaiak egyelőre hallani sem akarnak távozásáról a szerződése lejárta előtt. Az ügyben a Brazil Labdarúgó Szövetség Joao Havelanget, a FIFA brazil elnökét kéri fel közbenjárásra a szaúd-arábiaiaknál.

● *BÉCS: Az APA osztrák hírügynökség 33 európai labdarúgó válogatott idei teljesítményét értékelve szubjektíven állította fel az 1984-es ranglistát. Ennek alapján: 1. Franciaország, 2. Skócia, 3. Olaszország . . . 8. Magyarország. A mérkőzésenkénti pontátlag alapján: az első három ugyanaz, . . . 5. Magyarország.*

● LONDON: A World Soccer összeállította 1984 Európa-válogatottját az öreg kontinensen szereplő játékosokból. Eszerint a legjobb tizenegy: Daszajev (szovjet) — Giresse (francia), Olsen (dán), Bossis (francia) — Simonsen (dán), Socrates (brazil), Tigana, Platini (mindkettő francia) — K. H. Rummenigge (nyugatnémet), Maradona (argentin), Conti (olasz).

Gross volt a legjobb

A Lengyel Távirati Iroda (PAP) 27. alkalommal kérdezte meg az európai hírügynökségeket, hogy az évben véleményük szerint kik voltak a kontinens legjobb sportolói. Huszonegy hírügynökség — köztük a Magyar Távirati Iroda sportrovata is — küldte el szavazatát az esztendő tíz legjobb sportolójára. Az összesítés a nyugatnémet úszócsillag, Michael Gross sikerét hozta, a második a szovjet rúdugró Szergej Bubka, a harmadik a finn sífutónő Marja-Liisa Hämälainen lett.

Totótippek

	Képes Sport	Népsport	DN
1. Chelsea–Manch. U.	1 x	1 x 2	x
2. Coventry–West Ham	x	2 1	1
3. Ipswich–Everton	2	x 2	1 2
4. Newcastle–Arsenal	1 x	1 2	1 2
5. Southampton–Sheff. W.	1 2	1 x	1
6. Stoke–QP Rangers	x	2 1	x 2
7. West Bromw.–Norwich	1	1	1 x
8. Birmingham–Fulham	1	1 x	1
9. Blackburn–Huddersf.	1	1 2	1
10. Brighton–Wimbledon	1	x 1	1 2
11. Charlton–Grimsby	1 x	1 2	x
12. Sheff. U.–Portsmouth	x 2	1 x 2	x
13. St. Mirren–Aberdeen +1.	x	2	2
14. Dumbarton–Rangers	2	2 1	2

Januári sportműsorok a televízióban

Január 4-én és 6-án közvetítés lesz Innsbruckból, illetve Bischofshofenből, a nemzetközi síugró versenyről. Január 9-én és 10-én a Budapest Sportcsarnokból közvetíti az MTV a Magyar Nemzet Kupa nemzetközi jégkorongtornáról a Magyarország—Dánia és a Magyarország—Franciaország mérkőzéseket. Január 13-án, vasárnap délután a Telesport adásában kerül sor az Év sportolója és az Év ifjúsági sportolója szavazás eredményhirdetésére és díjkiosztására. Ezt követően a Fáy utcából lesz kézilabdaközvetítés a Vasas—Avtomobiliszt Baku női IHF Kupa mérkőzésről.

Január 15-én a Sportmúzeum adása Keleti Ágnes, az egykori többszörös olimpiai bajnok tornásznő portréját villantja fel. Ezen a napon még közvetítés lesz a Városmajorból, a BSE—Avellino női Ronchetti Kupa kosárlabda-mérkőzésről. Január 18-án kezdődik és 27-ig tart a közvetítéssorozat az ausztriai Seefeldből az északi sívilágbajnokság küzdelmeiről. Közben 19-én és 20-án, szombaton és vasárnap a hagyományos miskolci focifarsang öregfiúk és női mérkőzéseit láthatja a közönség.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Fiatal gépészmérnök, gépész üzemmérnök képesítésű

szakembereket vesz fel a Pécsi Dohánygyár

termelésirányítási, illetve tmk-feladatok elvégzésére.

JELENTKEZNI LEHET:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2—8.
Munkaügyi osztály.

Mai sportműsor

Birkózás. XX. téli úttörőolimpia országos döntője. Mérkőzések 8.30-tól a városi sportcsarnokban.

SPORT DN SPORT

Győzelem Grazban

A grazi nemzetközi teremlabdarúgó-torna harmadik napján, csütörtökön este 4000 néző előtt kezdődtek el a döntők. Először két osztrák együttes lépett pályára, és a GAK szerezte meg a győzelmet. Léphetett a döntőbe:

GAK—DSV Alpine 5-3 (2-0)

A másik elődöntőben Magyarország válogatottja a Sturm Graz-cal mérte össze tudását.

A másik elődöntőben a Grazban is kiváló „teremformát" mutató Mezey-legénység újabb fölényes győzelmet aratott. Így néhány perc pihenő után máris a döntőre készülhetett. Az elődöntőben: *Magyarország—Sturm Graz 6-1 (3-1).* Góllövők: Majer (14., 28., 29.), Détári (3.), Nagy (9.), Sallai (29.), ill. Schauss (11.).

Grazban is elsőséget szerzett a magyar válogatott a teremtornán. A döntőben:

Magyarország—GAK 8-3 (1-1)

Góllövők: Garaba (23., 29., 36.), Hannich (22., 37.), Détári (2.), Majer (33.), Péter (39.), ill. Pigel (5.), Devescovi (35.), Marchl (40.).

Röviden

ÚSZÁS. Az országos ifjúsági bajnokságon, a Komjádi-uszodában a lányoknál Kovács Judit (PMSC) 100 m mellen 1:17.59-es, 200 m mellen pedig 2:45.22-es idővel lett bajnok. A fiúknál klubtársa, Oberritter 100 m pillangón a 3. helyen végzett, ideje 59.40.

KÉZILABDA. A TTT Kupát, az általános iskolai csapatok küzdelemsorozatát a lányoknál a pécsi Anikó u. csapata nyerte.

SAKK. A Timman–Portisch párosmérkőzés végeredménye: 3,5-2,5, Timman javára.

LABDARÚGÁS. Hanoiban a magyar katonaválogatott nyerte a baráti hadseregek 5. labdarúgó-spartakiádját. A döntőben sikerrel szerepelt magyar 11-nek tagja volt Kónya (PMSC) is.

TEREMFOCI. A szentlőrinci teremtornát a házigazdák B-csapata nyerte a Sellye és a Hunor SK előtt.

TERMÉSZETJÁRÁS. December 29-én, szombaton évbúcsúztató nyílt túra lesz, a februári csúcstúra útvonalán. Találkozás 8.00-kor a Hősök terei 31-es buszvégállomásnál. Visszaérkezés: 16 óra körül.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

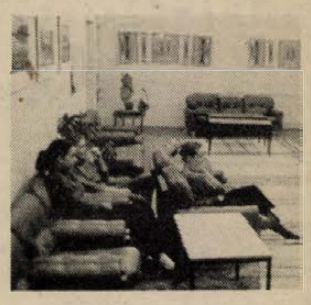
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 356. szám
1984. december 29., szombat
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Megjelentek a pályaválasztási tájékoztatók
(5. oldal)

Megújuló boltok a falvakban
(5. oldal)



Nemcsak lakóhely a kollégium
(3. oldal)

Túl az egymilliárd rubelen



A Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság 21. ülésszakának záró jegyzőkönyvét tegnap este Pécsett, a Pannónia Szálló különtermében (balról) Obodowski lengyel és Marjai József magyar miniszterelnök-helyettes írták alá. (Laufer László felvétele)

Magyar–lengyel gazdasági tárgyalások Pécsett

Idén először haladta meg hazánk és a Lengyel Népköztársaság közötti kereskedelmi forgalom az egymilliárd rubelt. A gazdasági kapcsolatok további szélesítését, a lehetőségek feltárását és kihasználását, az együttműködés összehangolását végző Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság tegnap tartotta 21. ülésszakát Pécsett, a bizottság elnökei Marjai József magyar és Janusz Obodowski lengyel miniszterelnök-helyettes vezetésével. A tanácskozáson részt vett Jerzy Zielinski, a Lengyel Népköztársaság budapesti és Biczó György, hazánk varsói nagykövete.

Csütörtök délelőtt plenáris ülésen vitatták meg a Baranya megyei Tanács Kulich Gyula utcai tanácstermében a bizottság tagjai a nyitott, illetve a döntésre váró kérdéseket Marjai József és Janusz Obodowski vezetésével.

A több mint kétórás, zárt ajtók mögött tartott tanácskozást követően Baranya párt- és állami vezetői ebédet adtak a két küldöttség tiszteletére a Pannónia Szálló éttermében, ahol Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára köszöntötte a vendégeket.

A magyar—lengyel gazdasági tárgyalások résztvevői délután két helyre is ellátogattak, hogy ismerkedjenek Pécs és Baranya életével. Elsőként a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatot keresték fel, ahol Brun József igazgató köszöntötte a delegációk tagjait, majd tájékoztatta őket a vállalat tevékenységéről, eredményeiről.

Az üzemlátogatás során különösen a lengyel vendégek nyugtázták elégedetten a töltő-, a csontozó-, a húspelyhesítőgép és a csont-hús szeparátor, valamint a melegüzem termelését, gépesítettségét, hisz a vállalattól a csontos és a darabolt hús több mint fele exportra megy, s annak is majd egyharmada Lengyelországba kerül. A vendégek beírták a November 7. szocialista brigád naplójába, majd a vállalat több mint 80-féle termékének javarészéből rendezett kiállításon maguk is megkóstolhatták a készítményeket.

A húsiparitól a vendégek dr. Földvári János, Baranya megye Tanácsának általános elnökhelyettese társaságában Pécs legújabb kereskedelmi egységébe, a Ivov-kertvárosi Csemege ÁBC-be látogattak, ahol Scheffer Ferenc áruházigazgató kalauzolta a magyar és a lengyel delegáció tagjait.

Este a Pannónia Szálló különtermében került sor a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság 21. ülésszaka megbeszéléseinek eredményeit rögzítő jegyzőkönyv aláírására Jerzy Zielinski, Biczó György, a delegáció tagjai és Lukács János, valamint Horváth Lajos jelenlétében. A jegyzőkönyvet Marjai József és Janusz Obodowski írta alá.

Az aláírást követő pohárköszöntőjében Marjai József, magyar miniszterelnökhelyettes megállapította:

— A két delegáció tagjai eredményes és hasznos munkát végeztek, s ez az esemény méltó módon illeszkedik abba a sorozatba, amit néhány évvel ezelőtt kezdtünk el és amelyiknek az eredményeképpen elmondhatjuk, hogy árucsereforgalmunk elérte az egymilliárd rubelt. Az utolsó három év eredményeit a kölcsönös bizalom, megértés és a tényleges segíteniakarás jellemezte . . .

Válaszában Janusz Obodowski lengyel miniszterelnök-helyettes is megköszönte a delegáció tagjainak a kemény munkát, a házigazdáknak a szíves vendéglátást és örömmel emlékezett arra, hogy a Szovjetunió után Magyarország volt a második ország, mellyel majd negyven éve jelentős kereskedelmi egyezményt írt alá Lengyelország. Ez a gazdasági együttműködés különösen az utóbbi három évben erősödött fel, évente 20 százalékkal nőtt átlagban a gazdasági együttműködés üteme.

Jelentős előrelépést jelent az autóipari együttműködés, az elektronikai, a számítástechnikai gyártásszakosítás, valamint a mezőgazdasági és élelmiszeripari együttműködés terén a tegnap aláírt jegyzőkönyv.

M. L.

Az Elnöki Tanács ülése

Pénteken ülést tartott az Elnöki Tanács. A testület megerősítette a Magyar Népköztársaság és a Vietnami Szocialista Köztársaság között, Hanoiban 1984. november 21-én aláírt — a két ország kapcsolatának további fejlődése szempontjából nagy jelentőségű — barátsági és együttműködési szerződést.

Az Elnöki Tanács a gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztése és a gazdálkodás önállóságának fokozása érdekében módosította a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt, a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvényt, valamint a bírósági végrehajtásról szóló 1979. évi 18. számú törvényerejű rendeletet; majd a továbbiakban kiegészítette a társadalombiztosításról szóló 1975. évi II. törvény egyes rendelkezéseit.

Határozatot hozott a testület a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat jogállásáról és állami felügyeletéről. Ennek értelmében a jövőben a társulat társadalmi szervezetként fejti ki tevékenységét. Ezzel növekszik önállósága és szélesebbé válik választott testületeinek jogköre. A társulat feletti állami felügyeletet a Minisztertanács megbízásából a művelődési miniszter látja el.

Az Elnöki Tanács végül bírákat mentett fel és választott meg.

Kubai KP KB-plénum

A jövő év végére tűzte ki a párt III. kongresszusának időpontját a Kubai Kommunista Párt KB 10. teljes ülése — közölték pénteken Havannában.

A KB hétfőtől szerdáig ülésezett. Egyebek között a jövő évi népgazdasági tervet és költségvetést, valamint a párt politikai-ideológiai tevékenységének kérdéseit vitatták meg. Az ülésen felszólalt Fidel Castro, a Kubai KP KB első titkára, az államtanács és a minisztertanács elnöke is.

Száz embernek munkalehetőség

Új munkacsarnok a pécsi Szociális Foglalkoztatóban



Megkezdődött a munka az új varrodában

Fotó: Cseri László

Új munkacsarnokot adtak át tegnap a pécsi Szociális Foglalkoztató Tüzér utcai telepén.

Egy év telt el azóta, hogy tavaly novemberben az ünnepélyes alapkőletételkor elhelyezték az utókornak szóló üzenetet, a tervdokumentációkat és szerződéseket.

A foglalkoztató első újonnan épített 500 négyzetméter alapterületű létesítményében nyomda- és papírrészleg, valamint kesztyűvarroda kapott helyet, ahol 100 embernek tudnak munkát adni. A kesztyűvarrodában már kattognak a gépek, munkavédelmi kesztyűket készítenek a dolgozók. A nyomdában januárban nyolcvanan kezdik meg a munkát. A 950 ezer forintért vásárolt nyomdagépeket — 2 ROTO, 2 Romayor, 1 tégelysajtó, — valamint a kisegítő gépeket már beállították. Vállalatok, intézmények és magánszemélyek megrendelésére kereskedelmi, ügyviteli nyomtatványokat, címkéket, szórólapokat, meghívókat, névjegyzéket, továbbá dobozokat készítenek.

A tizenegymillió forintos költséggel létesített munkacsarnok felépítéséhez ötmillió forint visszatérítendő állami támogatást kaptak, ugyanis a városi tanács megnyerte az Állami Fejlesztési Bank pályázatát, amit a rehabilitációs munkahelyek fejlesztésére írtak ki. Ezt egészítette ki a városi tanács közel négymillióval, és további kétmillió forint értékű társadalmi munkát végeztek a város üzemei, a DÉDÁSZ, a PÉTÁV, a Pécsi Vízmű. A MÉV — fővállalkozó — pedig az anyagi támogatás mellett társadalmi munkában készítette el az épület terveit. A kivitelező a Piramis gmk volt.

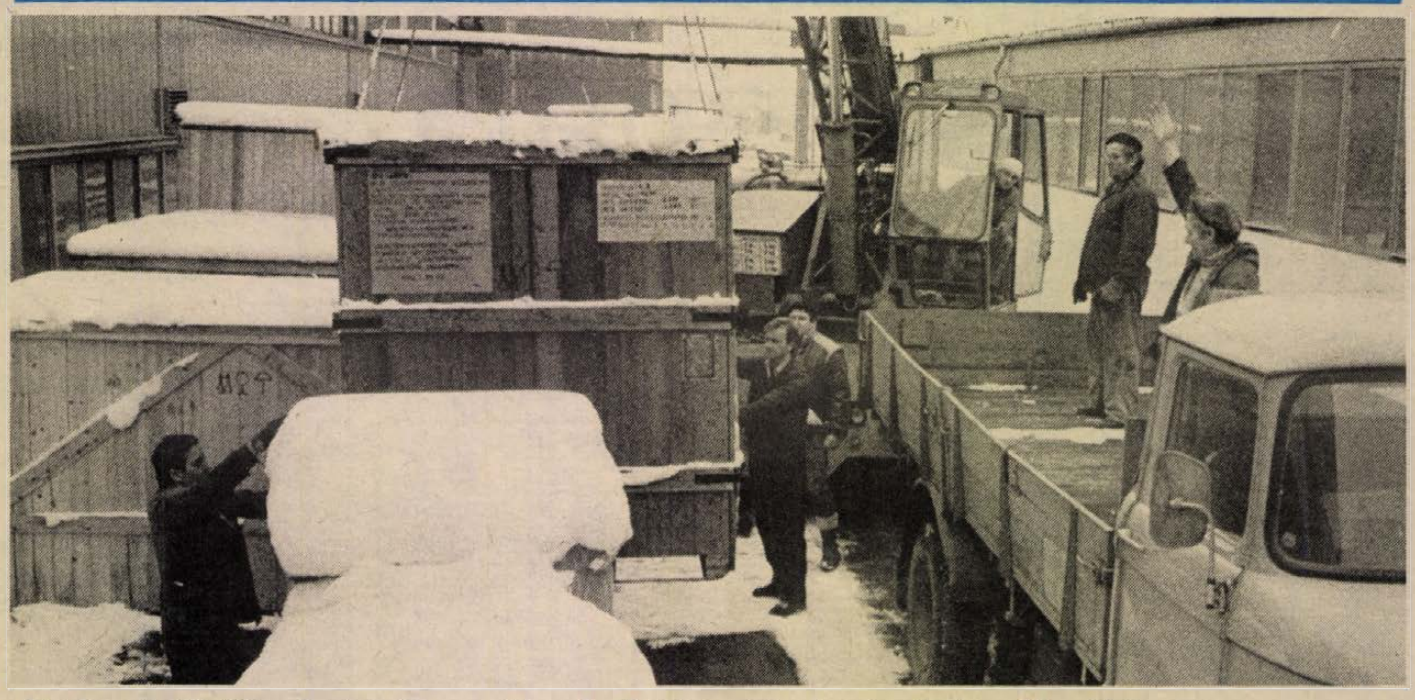
A munkacsarnok felépülésével jelentős eredmény született a rehabilitációs igények kielégítésében. A beruházással lényegesen jobb körülmények közé került és fejleszthetővé vált a nyomda, a papíripari és a varrodai részleg. Ma már a kibővített foglalkoztatóban háromszáz csökkent munkaképességű dolgozónak tudnak munkát biztosítani.

Az új munkacsarnokot Piti Zoltán, Pécs város Tanácsának elnöke adta át tegnap délután. Köszönetet mondott a pécsi üzemek és vállalatok vezetőinek, dolgozóinak, akik anyagi támogatással és társadalmi munkával segítették felépítését.

Majd a legjobbak munkájának elismerésére került sor. A megyei főorvos dicséretét Sallay Árpád főosztályvezetőnek, Zámbó József osztályvezetőnek, a Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozóinak dr. Reményi Jenő megyei főorvoshelyettes nyújtotta át. A városi főorvos dicsérő oklevelét Varga Imre, Timár Tibor és Saár József kapta, melyet dr. Szilasi Anna városi főorvos adott át.

Az átadási ünnepség az új munkacsarnok megtekintésével ért véget.

Marton Gyöngyi



Pénteken elszállították a Szovjetunióba az idei nyolcadik tubusgyártó gépsort a Sopiana Gépgyárból.

Erb János felvétele

Kínai–szovjet egyezmények aláírása Pekingben

A kínai és a szovjet kormány nevében péntek délután Pekingben három egyezményt írt alá a két ország közötti gazdasági, tudományos- és műszaki együttműködésről Jao Ji-lin kínai miniszterelnök-helyettes és Ivan Arhipov, a szovjet minisztertanács elnökének első helyettese. A három dokumentum:

— egyezmény gazdasági és műszaki együttműködésről

— egyezmény tudományos és műszaki együttműködésről

— egyezmény a gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos együttműködés elősegítését hivatott kínai—szovjet bizottság felállításáról.

A két fél már korábban megállapodott abban, hogy a jövő év első felében hosszú távra, 1986-tól 1990-ig szóló gazdasági és kereskedelmi egyezményt írnak alá.

A pénteken aláírt gazdasági és műszaki együttműködési egyezmény előírja, hogy a két ország tanulmányoz és cserél termelési technológiákat, műszaki knowhow-t, tervrajzokat, épít és átalakít ipari üzemeket, más objektumokat, kölcsönösen műszaki szolgáltatásokat nyújtanak egymásnak, műszaki szakembereket képeznek ki Kínában és a Szovjetunióban.

A tudományos-műszaki együttműködési egyezmény előírja tudományos és műszaki szakemberek csoportjainak, tudósoknak és szakértőknek a cseréjét, műszaki-tudományos információk és adatok cseréjét, tudományos problémák közös tanulmányozását, tudományos kutatási eredmények cseréjét.

A kínai—szovjet vegyes bizottság elsősorban a gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos együttműködés különböző egyezményeinek és jegyzőkönyveinek végrehajtására fog felügyelni, az együttműködés folyamatos fejlesztésén fog munkálkodni, közösen tanulmányozni fogják az együttműködés bővítésének módozatait.

Ellenzéki pártok követelései Bangladesben

A bangladesi ellenzéki pártok csak akkor vesznek részt a katonai kormányzat által kilátásba helyezett parlamenti választásokon, ha Hoszain Mohammed Ersad rezsimje teljesíti politikai követeléseiket.

A pártokat tömörítő két szövetség vezetői csütörtökön ismét világossá tették álláspontjukat azokon a nagygyűléseken, amelyeket a katonai rendszerrel szembeni tiltakozás kifejezésére szerveztek. Az ellenzéki tömörülések követelik, hogy a választás előtt oldják fel a katonai törvénykezés rendelkezéseit, állítsák helyre az országban az alapvető jogokat, és a szavazást semleges, ügyvivő kormány felügyelete alatt tartsák meg.

Egyáltalán nem arról van szó, hogy az ellenzék közömbös volna, vagy éppenséggel tartana a választásoktól, mint ahogy a katonai kormány állítja – szögezték le a pártok szóvivői. Szerintük a rezsim azért érvel az ellenzék „választási érdektelenségével", mert el akarja odázni a demokrácia visszaállítását. A katonai kormány nyilván megrettent a közelmúltban az ellenzéki szövetségek felszólítására megtartott általános sztrájk sikere láttán. A tömeggyűlések szónokai egyértelműen kijelentették: a kormányzatnak nemcsak a választás pontos időpontját kell meghatároznia végre valahára, hanem el kell fogadnia a politikai szabadság megteremtésének a követelését is.



Ismét zavargások voltak a Dél-afrikai Köztársaságban. A képen: a fajüldözés ellen tüntetők az érkező rohamrendőröket figyelik Johannesburg egyik feketék lakta elővárosában.

(Telefoto — AP — MTI — KS —)

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Ceausescu beszéde a romániai nemzetiségi politikáról

Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, az RSZK elnöke csütörtökön beszédet mondott a magyar és német nemzetiségi dolgozók együttes ülésén. Egyebek közt kijelentette: a századok folyamán együtt éltek, dolgoztak és harcoltak románok, magyarok, németek és szerbek, valamint más nemzetiségek, együtt hozták létre mindazt, ami ma Romániában található különböző vidékeken. Együtt harcoltak az elnyomás, az igazságtalanság ellen, a kizsákmányolástól mentes társadalomért, közösen valósították meg a felszabadító forradalmat, közösen hozták létre a szocialista társadalmat — mondotta.

Ceausescu szavai szerint jelenleg „teljes mértékben megoldott a romániai nemzetiségi probléma", s „a nemzetiségek számára minden területen biztosítják a teljes jogegyenlőséget". Az RKP KB főtitkára, az RSZK elnöke állást foglalt az anyanyelvi oktatás joga mellett."

Azzal összefüggésben, hogy — mint mondotta — a nemzetiségek számára egyenlő munkavállalási jogokat biztosítanak, arányos beruházási politikáról, Erdélyben létesített új munkahelyekről is beszélt. Sürgette azt is, hogy mindenki képes legyen az ország „bármely sarkában" munkát végezni. Ceausescu elítélte „a nacionalizmus, a sovinizmus, az antiszemitizmus bármilyen megnyilvánulását" és határozott fellépést követelt az ilyen nézetek ellen.

Ceausescu beszédében végül szólott arról is: „Fel kell lépnünk azért, hogy azt ápoljuk, ami közös volt a népek, különösen a szomszédos népek együttműködésében" — mondotta.

Emlékezés

Federico Garcia Lorca-napok kezdődtek pénteken Spanyolországban, abból az alkalomból, hogy éppen fél évszázada mutatták be a szerző Yerma című művét. A hazájában 40 éven át méltatlanul mellőzött kommunista író, költő, drámaíró életéről kiállítás nyílt Madridban. Az ország nagyobb városaiban pedig Lorca irodalmi napok kezdődtek.

A spanyol polgárháború idején, 38. életévében meggyilkolt író munkásságát egykori barátja Rafael Alberti költő méltatta a fővárosi ünnepségen, majd ismét színpadra került a Yerma, neves művészek tolmácsolásában.

Az emlékünnepség sorozatról bő terjedelemben beszámoló spanyol lapok megírják, hogy az andalúz házaspár életét és vívódásait megörökítő drámából film is készült, spanyol—magyar—nyugatnémet koprodukcióban. A Yerma társrendezői: Gyöngyössy Imre és Kabay Barna. R Granadában forgatott filmben több neves magyar színész kapott szerepet.

✦ *BELGRÁD: Tiranában véget ért az albán népi gyűlés (parlament) ülésszaka. A tanácskozáson összegezték az 1984-es év gazdasági és társadalmi fejlődés eredményeit, meghatározták a jövő évi tervfeladatokat, és elfogadták az 1985-ös költségvetést – jelentette az ATA albán hírügynökség. A terv az ipari termelés 6,2 százalékos növekedését irányozza elő. A mezőgazdasági termelés bővítésére a beruházások 30 százalékát fordítják jövőre Albániában.*

✦ MOSZKVA: Pénteken megtartotta soros ülését a Szovjetunió UNESCO-bizottsága. A bizottság ülésén részt vettek több minisztérium és főhatóság vezetői és felelős beosztású munkatársai, a tudomány, az oktatás és a kultúra, valamint társadalmi szervezetek képviselői. Az ülésen megvitatták az ENSZ nevelési, tudományos és kulturális szervezetében kialakult helyzetet, a Szovjetunió részvételét az UNESCO energetikai programjában, illetve elfogadták a bizottság 1985-re szóló munkatervét. Az ülésen Viktor Sztukalin külügyminiszter-helyettes, a szovjet UNESCO-bizottság elnöke elnökölt.

✦ *GENF: A fejlődő országokban a legtöbb haláleset a 15 év alatt korosztályban fordul elő, míg a fejlett országokban a 65 év feletti korcsoportban a legnagyobb a halálesetek aránya. Ez világlik ki az Egészségügyi Világszervezet halálozási statisztikájából, melyet az 1980-as adatok alapján állítottak össze. Az afrikai országokban és a Földközi-tenger keleti medencéjében 60 százalék, Délkelet-Ázsiában több mint 50, Latin-Amerikában 40 százalék a 15 év alatti korcsoport halálozási részaránya. Míg például Hollandiában és Japánban a csecsemőhalandóság viszonylag kicsi – 6–8 ezrelék – az afrikai és ázsiai országok többségében eléri a tíz százalékot.*

✦ STANFORD (KALIFORNIA): Lombik-hármasikrek születtek csütörtökön a kaliforniai Stanford Egyetem klinikáján. A három gyermek – két fiú és egy lány – koraszülöttként, de egészségesen jött világra. Az anya 36, az apa 53 éves.

Dzsemajel—Asszad találkozó



Holtponton a libanon-izraeli tárgyalás

A Damaszkuszban tartózkodó Amin Dzsemajel libanoni államfő a csütörtöki két tanácskozás után pénteken ismét tárgyalt Asszad elnökkel. A tanácskozásokba bekapcsolódott Haddam alelnök, továbbá Abdul-Rauf Kasszem kormányfő és Faruk as-Sar külügyminiszter is.

A szíriai államfő a csütörtöki tanácskozáson megerősítette országának azt az álláspontját, amely szerint semmiképp sem lehet engedményt tenni Izraelnek, s a megszállóknak feltétel nélkül ki kell vonulniuk Dél-Libanonból.

Az elmúlt hetekben olyan mértékű holtpont alakult ki belpolitikailag – a kormányon belüli bizalmi válság miatt – és diplomáciai téren az izraeli megszálló csapatok kivonásáról folytatott libanoni–izraeli tárgyalásokon, hogy feltétlenül szükségessé vált az újabb, legmagasabb szintű konzultáció Szíriával.

Ehhez a helyzethez járul még a különböző milíciák közötti általános konfrontáció egyre fokozódó veszélye, hiszen mindennapossá váltak az összecsapások a drúz és a keresztény milíciák között. Pénteken újabb tüzérségi párbajról érkeztek jelentések Bejrút körzetéből.

Ami az izraelieket illeti, pénteki sajtójelentések szerint szélsőséges elemek máris szerveződni kezdtek Jeruzsálemben, hogy létrehozzák az első félkatonai települést a megszállt Dél-Libanonban. Azzal érvelnek, hogy ez a terület is a bibliai Izrael része volt, és ezért a mai Izrael „jogos tulajdona".

*

A jordániai kormány jóváhagyta tizenöt olyan személy halálos ítéletét, aki izraelieknek adta el a megszállt nyugati parton levő birtokát – jelentette pénteken a Petra jordániai hírügynökség. A jordániai törvények megtiltják és hazaárulásnak tekintik az ingatlanok eladását a megszállóknak. A megszállt területen élő vádlottakat a különleges bíróság távollétükben ítélte el.

✦ HAVANNA: Pénteken hivatalos, baráti látogatásra érkezett a szovjet haditengerészeti flotta egyik, öt hajóból álló egysége. A flottaegységet, amelyhez egy romboló, két tengeralattjáró-elhárító hajó, egy dízel meghajtású tengeralattjáró és egy üzemanyagszállító hajó tartozik, Vilen Rjabov ellentengernagy, az északi-tengeri szovjet hadiflotta parancsnokának helyettese irányítja. A havannai kikötőbe befutó szovjet hadihajókat a kubai haditengerészet díszlövésekkel üdvözölte.

LAPZÁRTA

A vártnál lényegesen nagyobb arányú győzelmet arat az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt a választásokon. Az eddig felmérhető eredmények alapján a párt megszerezheti a szavazatok abszolút többségét. A késő estig összeszámlált voksok (nagyjából a körzetek egyötödében) a kormányzó nemzeti kongresszus párt fölényes győzelmét hozták ki. A végeredmények szombat estére várhatóak.

Kommentár

Ankara hangja

A szovjet kormányfő már visszaérkezett Moszkvába, s a szerződések szövegét közölték a lapok, Nyikolaj Tyihonov törökországi utazása azonban még mindig az érdeklődés középpontjában áll. Az a hang, ami Ankarában a tárgyalásokat jellemezte, bizony hosszú ideje hiánycikk volt a világpolitikában.

Közismert tény, hogy a múltban a két ország viszonya nem volt éppen felhőtlen. Hagyományos barátságról legfőljebb az utóbbi hatvan évben, a Szovjetunió megalakulása, Lenin és Kemal Atatürk óta beszélhetünk. Bár más szövetségi rendszerhez tartozik a két ország, immár vagy húsz éve kifejezetten kiegyensúlyozottan fejlődnek a szovjet—török kapcsolatok, bizonyítván a békés egymás mellett élés lehetőségét, megvalósíthatóságát.

A Szovjetunió és Törökország egyaránt két kontinensen, Európában és Ázsiában fekszik, s mindkettőnek ázsiai területe a nagyobb. Mégis mindkettő európai ország, s éppen eltérő társadalmi rendszerük, szövetségesi hovatartozásuk miatt — és persze, a hosszú közös határ okán is — fontos, hogy szót értsenek egymással. A jószándék és a kölcsönös gazdasági, politikai érdekek felismerése segít túllépni a történelmi eredetű gyanakvá-son, az esetleges bizalmatlanságon. Egymás területének, belügyeinek tiszteletben tartása mellett a két ország gyümölcsöző és gyorsan fejlődő gazdasági kapcsolatokat alakított ki. Emellett rendszeresek a kulturális cserék, a politikai, diplomáciai érintkezések. Ennek jegyében Konsztantyin Csernyenko üdvözölte és hivatalos látogatásra Moszkvába invitálta Kenan Evren török államfőt.

Tyihonov és Turgut Özal török miniszterelnök tárgyalásain arra is fény derült, hogy a regionális kérdések egy részében Moszkva és Ankara véleménye igen közel áll egymáshoz. Ilyen például a Közel-Kelet problémaköre, ahol mind a Szovjetunió, mind Törökország az igazságos rendezésért, a palesztin nép jogainak elismeréséért száll síkra. Bár az Égei-tenger kérdésében, vagy Ciprus ügyének megítélésében nincs ehhez hasonló összhang, lényegében mindkét ország alkotó, aktív módon közelíti meg a világpolitika kis és nagy problémáit. Kapcsolatuk előrevetíti egy nyugodtabb, enyhébb nemzetközi helyzet képét. Ahhoz, hogy ez ne csak lehetőség maradjon, még sok hasonló tárgyalásra van szükség, más országok között is.

Horváth Gábor

Kék-fehér kockás taxi 41-444

új évi ajándéka január 1-től

A LAKOSSÁGI RENDELÉSEKNÉL NEM SZÁMOLUNK kiállást.

Ön telefonál, mi ingyen Önért megyünk, ott indítjuk a taxiórát.

A fuvar végén mindössze 10,— Ft előrendelési díjat számítunk fel.

OLCSÓSÁG — GYORSASÁG 41-444
KÉK-FEHÉR KOCKÁS TAXI.

A SIKLÓS VÁROSI TANÁCS V. B. PÉNZÜGYI, TERV- ÉS MUNKAÜGYI OSZTÁLYA

felvesz

- **TERV CSOPORTVEZETŐT közgazdasági egyetemi, vagy pénzügyi számviteli főiskolai végzettséggel,**
- **valamint MUNKAÜGYI FŐELŐADÓT közép vagy felsőfokú végzettséggel.**

Fizetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően megegyezés szerint.

JELENTKEZÉS A PÉNZÜGYI OSZTÁLYVEZETŐNÉL.

A pártdemokrácia gyakorlata

Sugárzó erőt jelent

Beszélgetés Szabó Jánossal, a kereskedelmi pártbizottság titkárával

December közepéig tartották meg a pártalapszervezetek beszámoló taggyűléseiket, melyeknek az adott különleges jelentőséget, hogy az MSZMP XIII. kongresszusára készülődve öt év munkáját kellett számba venni: miképpen teljesítették a XII. kongresszus határozataiból adódó feladataikat.

A pártélet fontos területe az a demokratikus élet, mely egyrészt meghatározza a párttagok, pártszervezetek, választott testületek és személyek kapcsolatát, másrészt a példa erejével kisugárzó hatású a közélet más területeire is. A pártdemokrácia kérdéseiről *Szabó Jánossal*, a Magyar Szocialista Munkáspárt pécsi kereskedelmi bizottságának titkárával beszélgettünk.

Ami nem választható el

– Nehezen tartom elképzelhetőnek, hogy egy munkahelyen általában jó legyen a demokrácia, de ugyanott, a munkahelyi pártalapszervezetben ne érvényesüljön az. Tapasztalataim szerint inkább fordítva igaz: a munkahelyi demokrácia meghatározója, lendítője, ha kellőképpen érvényesül a pártalapszervezetben a párt saját demokráciája – mondja az ágazati pártbizottság titkára.

Ám, hogy élesen nem választható el a kettő egymástól, arra példát is mond: tapasztalata, hogy némely helyen a taggyűlésen a munkahelyi vezető kezdte el a hozzászólást, s ezzel sokaknak torkára forrasztotta a szót, vagy pedig véleményével befolyásolta a tagok véleményét. Más lett az alapszervezeti gyűlések hangulata, vitaszelleme, amikor arra kérték az ilyen vezetőt, hogy hagyja először azokat szóhoz jutni, akik nincsenek állami vagy pártpozícióban – nem egy esetben a tagok véleménye lett módosítója az igazgatói szónak azután.

– A párt belső demokráciájának ezekben a hónapokban az ad különleges jelentőséget, hogy lejár a választott testületek és a tisztségviselők mandátuma, s a beszámoló taggyűléseket követő taggyűlésen, melyen a kongresszusi anyag vitája áll majd a középpontban, a következő öt évre megválasztják a titkárt, a vezetőséget, a felsőbb fórumokra delegálandó küldötteket, aztán azok később a felsőbb pártszerveket — mondja Szabó János. – E választásban sok új elem jelentkezik, ilyen például a „jelölést előkészítő bizottság" megalakulása. Ágazati pártbizottságunk például októberi ülésén már megválasztotta e testületet, melynek igen fontos funkciója van az új ágazati pártbizottság megválasztásának előkészítésében. Alapszervezeti szinten eddig is léteztek a jelölőbizottságok, de felsőbb szinteken nem működött eddig jelölést előkészítő bizottság, melyek a pártdemokráciában nagy előrelépést jelentenek.

– Mi a feladata a bizottságoknak?

– A jelölést előkészítő bizottság nálunk is megkezdte már a munkáját, mégpedig azzal, hogy elbeszélget a jelenlegi pártbizottsági tagokkal: hogyan értékelik saját munkájukat, vállalnák-e az újabb jelölést stb. Azután a bizottság meghallgatja a pártalapszervezetek titkárainak, vezetőségének véleményét, mint ahogy a munkahelyi vezetők véleményét is kikérik, függetlenül attól, hogy azok tagjai-e a pártnak vagy sem, s természetesen megválasztásuk után a küldöttekkel is elbeszélgetnek. Kötelességük a lehető legszélesebbkörű véleménykérés mindazokról, akiknek jelölése várható.

A legalkalmasabb személyeket

– Milyen szempontok szerint dolgozik e bizottság?

– Alapvetően egy szempont a döntő, nevezetesen az, hogy a legalkalmasabb személyek legyenek azok, akik közül a tagság megválasztja tisztségviselőit – nemre, korra, beosztásra való tekintet nélkül. Nem érvényesülhet semmiféle automatizmus, aminek mozgatója az például, hogy legyen a pártbizottság tagja között fiatal, szakmunkás-végzettségű nő – mindamellett a lehetőségek szerint a bizottság gondoljon arra is, hogy valamiféleképpen tükröződjön a munkahely, az alapszervezet összetétele a választott testületekben is.

– A kereskedelmi ágazati pártbizottság az állami kis- és nagykereskedelmi vállalatok pártszerve: harminc vállalat dolgozóiból tevődik össze több mint hatszáz fős alapszervezeti tagsága. A formális demokrácia szerint a leendő új ágazati pártbizottság akkor lenne kiegyensúlyozott, ha az általa felügyelt valamennyi vállalat képviseltette magát benne . . .

– Ez már csak azért sem lehetséges, mert van olyan vállalat, ahonnan nincs párttagunk, némelyikben pedig olyan kevés van, hogy négy-öt közösség kommunistái alkotnak egy alapszervezetet – mondja Szabó János. – De még ha lenne is, akkor is formálisnak tartanám az ilyesfajta képviseletet, hiszen mint már szó volt róla, a legfontosabb, hogy a legalkalmasabb párttagok kerüljenek be a pártbizottságba, és ott érdemi munkát akarjanak és tudjanak végezni. Ilyesformán arra sem határozunk meg „keretszámokat", hogy egy adott helyről hány párttag után válasszanak egy küldöttet, mint hogy azt sem szabjuk meg, hogy milyen legyen a pártbizottságon belül a fizikaiak, a nők, vagy a fiatalok aránya.

A centralizmus szerepe

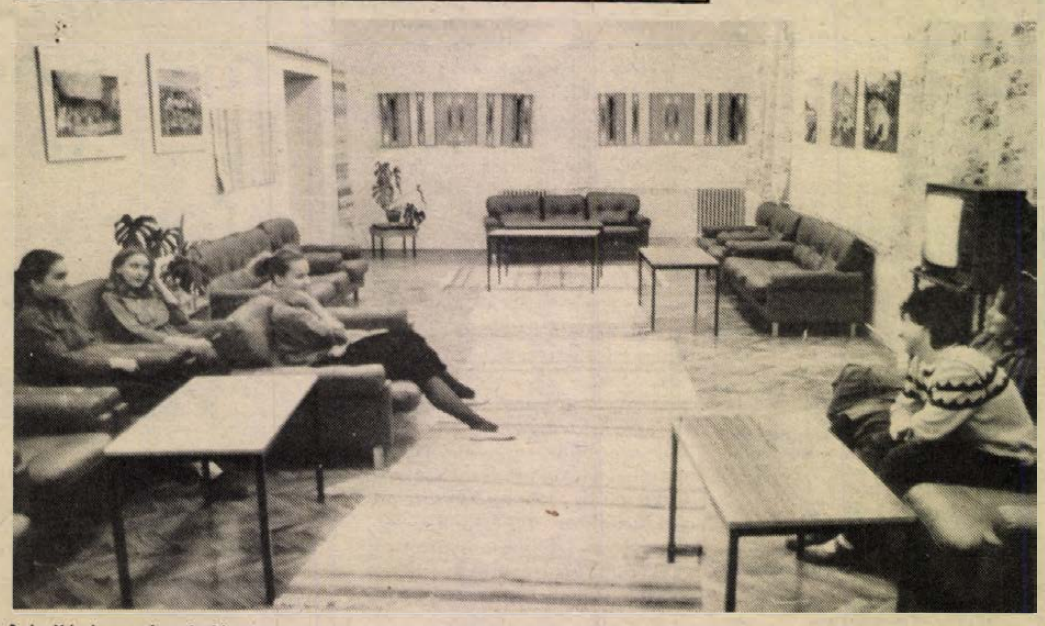
– Azt mondjuk, a pártot a demokratikus centralizmus jellemzi. Ez esetben milyen szerep jut a centralizmusra?

– A választás alulról felfelé történik, de nyilvánvalóan ennek is vannak korlátai, például nem lehet tetszőleges létszámú a pártbizottságunk vagy a végrehajtó bizottságunk. De a centralizmus elvére talán nem is innen találni a legjobb érvet, hiszen az azt jelenti főképpen, hogy a határozatok előkészítésének ideje a demokrácia ideje: ilyenkor nemcsak joga a párttagnak, hogy kifejtse véleményét, de kötelessége is, mint ahogy az is, hogy az így kiformált határozatot legjobb tudása szerint végrehajtsa, még akkor is, ha az előkészítés során más véleményen volt. Nem tartom valószínűnek, hogy a jelölések, választások során úgy kellene élni a „centralizmus" eszközeivel, ahogy némelykor kell például a nem elég körültekintően előkészített tagfelvétel esetében. A mi ágazati pártbizottságunknak ugyanis önálló tagfelvételi és fegyelmi joga van, s bizony volt olyan eset, hogy az alapszervezetben megszavazott tagfelvételt a végrehajtó bizottságunk nem hagyhatta jóvá, mert kiderült, hogy nem voltak elég figyelmesek az alapszervezetben, s párttagságra alkalmatlan személyt jelöltek, illetve választottak meg taggá. Ilyenkor a „centralizmus" jegyében közbe kell lépnünk. De arra is találok példát, hogy egy alapszervezetben kizárás fegyelmi büntetést szabtak ki egy párttag esetében, amit a végrehajtó bizottságunk szigorú megrovás végső figyelmeztetésre változtatott, s ezt az alapszervezet is elfogadta érvelésünkre. Tehát még ilyen esetekben sem pusztán a centralizmus érvényesül, a felsőbb pártszerv nem „hatalmi" szóval dönt, hanem meghallgatva a véleményeket, feltárva minden körülményt, a meggyőzés eszközét használja.

A további beszélgetés során is bebizonyosodik, hogy nem a szervezeti életben jelentkeznek a kereskedelmi ágazati pártbizottság legfőbb gondjai, hanem inkább „félkarúságában". Már említettük, a kereskedelmi egységek közül is csak az állami kis- és nagykereskedelmet felügyelik. Az egységes kereskedelempolitika érvényesítését, koordinálást nemcsak az nehezíti, hogy a más típusú kereskedelem, mint például a szövetkezeti, nem e pártbizottság hatáskörébe tartozik, hanem az is, hogy a kereskedelemmel szerves egységet képező vendéglátás is kívül esik tevékenységi körükön.

A jó, nyílt, őszinte kapcsolatok kialakításával, a párton belüli demokrácia kisugárzó erejével könnyítenek feladataik súlyán.

B. L.



A kollégium társalgója

A Geisler leánykollégiumban

Nemcsak szállás...



Dávid Gabriella és Herr Henrietta

Lányok, akik falvakból, nagyközségekből jelentkeznek egy-egy nagyobb város, sőt nagyváros valamelyik középiskolájába, mert tanulni szeretnének, természetesen kollégiumban élnek, s csak egy-, esetleg kéthetente utaznak haza. Életük tehát a gimnáziumon, szakközépiskolán kívül ebben a személyiség szempontjából igen döntő négy évben, 14 és 18 éves koruk alatt, kollégiumban zajlik.

Kérdés most már csak az, hogy az adott kollégium tud-e olyan életet szervezni a diákoknak, esetünkben diáklányoknak, hogy az valóban tartalmas, értelmes legyen. Tudom, sokan nem szeretik, ha minden percüket „megszervezik", s a legnagyobb jóindulattal bár, de kötelezővé teszik, meghatározzák a szabad órák eltöltésének módját. S akik ezt nem szeretik, azoknak igazuk is van. De léteznek olyan követendő példák, olyan, a gyakorlatban is jónak bizonyult ötletek, amikről érdemes szólni, mert igazán hasznos, jó irányba terelik a tizenévesek érdeklődését. Pontosabban olyan világokat villantanak föl számukra, amelyekből egy egész életre szóló érdeklődés is megteremtődhet.

Ebből a szempontból sok jót hallottam már ősz óta a pécsi Geisler leánykollégiumról, s a hallottak alapján érdemesnek tűnt közelebbről is megnézni, milyen programokat szerveztek a kollégiumban élő lányoknak. Az ő esetükben, s az ehhez hasonló diákotthonok esetében azért is játszik nagy szerepet a szervezett program lehetősége, mert hiszen a bekerülő diákok, különösen az első évesek, nem is nagyon ismerik a várost, eleinte azt sem nagyon tudják, mi hol van, s ha szeretnének is több helyre elmenni, sokszor nem is tudják, hogyan fogjanak hozzá.

Ezen az őszön került a kollégiumba nevelőnek *dr. Nemerey Éva*, akinek meglehetősen sokrétű feladata van: személyiségformálás, korrepetálás, tehetséggondozás, a délutáni szabad időben kulturális programok szervezése. Minthogy ő éppen beteg, lakásán kerestem föl, s kértem, mondja el, milyen elfoglaltságokkal próbálta fölkelteni a Janusba, a Leöweybe, a Nagy Lajosba, a Pollackba, a Széchenyi középiskolákba járó, kollégista lányok érdelődését a város, a zene, az irodalom iránt.

– Elsősorban azt szerettem volna, hogy a lányok, különösen az elsősök, ismerjék meg a várost, annak történetét. Minden délután 2 és 4 óra között volt a szabad program, s utána kezdődött a korrepetálás, tehetséggondozás, lemezhallgatás, egészen estig. A kora délutáni prgoramot mindig bemondtam a hangosbemondón, s az csatlakozott, aki akart. Szeptembertől eddig összesen százhúszan vettek részt ezeken a városnéző sétákon.

– Ezekről a sétákról szeretnék egy kicsit bővebben hallani.

– Kezdtük a belvárossal, egészen pontosan a Széchenyi térrel, a dzsámival, s a tér lakóházaival, épületeivel. Úgy láttam, hogy különösen a tér és a Nagy Lajos Gimnázium épülete, annak története érdekelte a diákokat. Elmentünk a Zsolnay Múzeumba, megnéztük a Pécsi Galéria kiállításait, a Dóm téri ásatásokat, a római kori sírkamrákat, a Barbakánban tett séta alkalmával beszélgettünk Janus Pannoniusról, s általában azt lehet mondani, hogy ezeken a sétákon igen sok alkalom nyílt valóban érdekes beszélgetésekre. Voltunk a Modern Képtárban, a Csontváry Múzeumban, megnéztük a zsinagógát, háromszor-négyszer is fölmentünk a Pintér-kertbe; megnéztük a kolostorromokat, a Zsolnay-kúthoz kétszer is vissza kellett mennünk, a lányok kérték. Nagy gondot fordítottam az utcanevekre is; honnan ered, ki volt az, akiről elnevezték, s mit kell tudni róla. Így jutottunk el egyik sétánk alkalmával a Mátyás Flórián utcába. Érdekelte őket, ki volt az, akiről elnevezték ezt az utcát; egy kislánnyal elmentünk a könyvtárba, kigyűjtöttünk minden vele kapcsolatos tudnivalót, s így végül eljutottunk a temetőbe is, a díszsírhelyéhez. Nagyon elhanyagolt állapotban találtuk, s elhatároztuk, hogy rendbe tesszük. Ezt éppen a betegségem előtti héten csináltuk meg, s persze a későbbiekben is – ebben megegyeztünk – gondozni fogjuk a sírját.

– E délutáni sétákon kívül, úgy hallottam, többször vitte el a lányokat hangversenyre, moziba.

– Igen, kétszer voltunk például orgonahangversenyen, kétszer irodalmi esten, s többször moziban, mindig olyan filmet néztünk meg, amit a diákok kértek. S persze voltunk még a Vasarely, s a Régészeti Múzeumban is, és a Vasváry-villánál. Az erre a célra rendelkezésre álló pénzből lemezeket vásároltam a kollégium számára, s itt figyelembe vettem a diákok kívánságait is. A komolyzene-lemezek mellett így vásároltuk meg a „Macskák"-at, s az „István, a király"-t is. Év elején újjáalakítottuk a kollégium klubját is, új bútorokat, függönyöket, szőnyegeket vettünk, s ezt együtt választottuk ki. Most igazán kellemes lett a helyiség – bár a fűtéssel voltak problémák –; a barátságos környezetben mindenki szívesebben hallgat lemezt, néz televíziót, vagy tölti idejét kedvenc elfoglaltságával. Emellett mindig kiírtam a faliújságra, hogy milyen televízióműsorokat ajánlanék megtekintésre.

Sokat lehetne még beszélgetni a tehetséggondozásról és a korrepetálásról is, de célunk az volt, hogy a kollégiumba is ellátogassunk, s ott is meghallgassuk többek véleményét mindazokról az elfoglaltságokról, amelyeket ott biztosítottak a diáklányoknak.

Dávid Gabriella, a diáktanács titkára: Én Mázaszászvárról kerültem ide, s csak áprilisban lettem a diáktanács titkára, de úgy látom, hogy az utóbbi időben a kulturális munka kifejezetten föllendült. Éva néni hozta az ötleteket, mi választottunk, s mindig olyan programokat sikerült megszervezni, amik megnyerték a többség tetszését. Az előző évekkel összehasonlítva, mondhatom, mindenki meglepődött, hogy rendszeresen enynyi mindent tüntetnek föl a faliújságon. Korábban ugyanis az volt a helyzet, hogy főként csak szűk baráti körben mentünk el együtt valahova, most azonban bárki csatlakozhatott, ha kedvére való programot látott, s persze ilyenkor nekünk, diákoknak az sem utolsó szempont, hogy csoportosan kedvezményes áron jutottunk be mindenhová, például hangversenyre. Sőt most egy újdonságot is tervezünk, azt, hogy megalakul majd a kollégiumban az irodalmi színpad is.

Herr Henrietta: Én elsősorban – többekkel együtt – tehetséggondozásra jártam, s járok is. Magyarból és németből sok segítséget kaptunk. Én egyébként villányi vagyok, s nekem az a véleményem, hogy a legnépszerűbbek a hangverseny-látogatások voltak, legalábbis én ezeket szerettem a legjobban.

– Mit vártok ti egy kollégiumtól?

– Hétvégeken általában hazautazunk, de akármilyen jó is otthon, komolyan mondom, hogy szinte alig várjuk, hogy visszajöhessünk. Azt hiszem, most itt mindenki megkapja azt, amire számít, ami érdekli; a sok program között mindig van olyan, ami valaki érdeklődési körének megfelel.

Pillanatnyilag *Csaba Gáborné* helyettesíti dr. Nemerey Évát; a programokat mindig megbeszéli a diákokkal. Egyébként az ő feladata az, hogy biológiából vezesse a tehetséggondozást, ami nem kis munkával jár, mert mint kiderült, erre jelentkeztek a legtöbben. Egyáltalán, úgy vettem észre, azt tapasztaltam, hogy ebben a kollégiumban mindenki igyekszik tartalmas, érdekes programokat nyújtani a középiskolás diákoknak. S az eddig elmondottak alapján mondhatjuk, itt többet kapnak a diákok, mint számos más helyen, legalábbis több lehetőséget, amit már csak ki kell használni. Ezeket a gondolatokat támasztotta alá *Ár Zsuzsa* igazgatónő, amikor külön kiemelte a kollégiumban folyó tehetséggondozást, képességfejlesztést, a szakköröket, az idegen nyelvekkel való foglalkozást, ami egyébként új dolog itt. Mindezek lényege, mint mondta, hogy nem az iskolai tananyagot igyekeznek pusztán elsajátíttatni, hanem sok más, a tananyagon kívüli, ám az általános műveltséghez szorosan hozzátartozó dolgokat, ismereteket. S az sem mindegy, a legkevésbé sem, hogy ezek a tizenéves lányok hogy érzik itt magukat, hogy jó közösségre értelmes életre találnak-e. A lehetőség mindegyikük számára adott.

Dücső Csilla

HÍREK

1984. DECEMBER 29., SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük TAMÁS nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.01 órakor.
A Hold kél 11.35 — nyugszik 23.28 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ÁDÁM ERIKA

Szerkesztőségi hírügyeletes 16-tól 19 óráig REZES ZSUZSA

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A közélet hírei

Bensőséges ünnepség keretében búcsúztatták el tegnap a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi központjában Hock Mártont, a vállalat nyugdíjba vonuló igazgatóját. Az ünnepségen megjelent dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, Piti Zoltán, Pécs város Tanácsának elnöke, Jávor Antalné, a KPVDSZ megyei bizottságának elnöke, valamint a társvállalatok, termelőüzemek képviselői.

Az idén kimagasló eredményeket elért kollektíva élétől távozó igazgató, több mint négy évtizedes munkájának elismeréseként a Munka Érdemrend ezüst fokozatát kapta, amelyet dr. Selmeczi Lajosné belkereskedelmi miniszterhelyettes nyújtott át. A vállalat új igazgatója január elsejétől Petőházi Szilveszter, aki ugyancsak a tegnapi ünnepségen vette át megbízólevelét.

*

A Minisztertanács dr. Mónus Lajost, a Minisztertanács titkársága helyettes vezetőjét saját kérésére, nyugállományba vonulására tekintettel, érdemei elismerése mellett tisztségéből felmentette, egyidejűleg dr. Kiss Elemért a Minisztertanács titkársága helyettes vezetőjévé kinevezte.

●

— **Két pályadíj.** Egy országos és egy megyei néprajzi pályázat harmadik díját nyerte Jeli József pécsi lakos. A Néprajzi Múzeum pályázatán a Karácsony '83 című témakörben beküldött felvételeivel, a Baranya megyei Múzeumok Igazgatósága által hirdetett pályázaton pedig A magyarürögi falu című munkájával érdemelte ki a harmadik helyet.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 52. heti sorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

1, 12, 32, 65, 84.

A december havi tárgynyereménysorsoláson az 52. heti lottószelvények vesznek részt.

●

Időjárás

Várható időjárás szombat estig: folytatódik a változóan felhős, párás, csendes, hideg idő. Legfeljebb a nyugat, délnyugati megyékben fordul elő gyenge hószállingózás. A légmozgás éjszaka gyenge, napközben mérsékelt lesz. Hajnalban foltokban zúzmarás köd képződik és ez néhány helyen napközben is marad. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet az erősen felhős helyeken –6, a derült részeken –12 fok körül várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0, –5 fok között lesz.

A péntek reggeli vízállások: Örtilos 20 cm, apadó, 4,0 fok; Barcs –30 cm, apadó, 2,0 fok; Drávaszabolcs 28 cm, apadó, 1,3 fok; Mohács 215 cm, apadó, 2,6 fok.

Koszorúzási ünnepség

Gavró Lajos, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom harcosa, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom és az orosz polgárháború kiemelkedő magyar katonai vezetője születésének 90. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek pénteken Budapesten, a Mező Imre úti temetőben. A Munkásmozgalmi Panteonban elhelyezett emléktáblájánál a Honvédelmi Minisztérium nevében Fazekas László vezérőrnagy és Paál György vezérőrnagy, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége képviseletében Tihanyi Sándor, az országos elnökség tagja és Szigetvári Miklós, az országos bizottság tagja helyezte el a megemlékezés virágait.

●

— **Skála nyereménygála.** December 22-én Budapesten kisorsolták a nyerteseket. A pécsi Konzum Áruház vásárlói közül Lipp József Sarohin tábornok u. 7. sz. alatti lakos automata mosógépet nyert. A szerencsések névsorát tartalmazó jegyzék a Konzumban tekinthető meg, a nyereményeket január 2-től lehet átvenni a vevőszolgálatnál.

— **Az év utolsó napján is dolgoznak** a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat dolgozói. Így december 31-én, hétfőn is elszállítják a szemetet azokról a területekről, amelyek épp e napon kerülnek sorra.

A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványa: Építőipari Statisztikai Évkönyv, 1983.

Előfizethető a Vasárnapi Dunántúli Napló is

Világ proletárjai egyesüljetek!
Vasárnapi Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az ország minden településére kézbesíti a Posta

Mint már arról beszámoltunk, 1985. január 1-től megváltozik a napilapok megjelenési rendje. Valamennyi napilap hétfőn is terjesztésre kerül, vasárnap viszont nem jelennek meg újságok, a Népsporton, a Vasárnapi Híreken és a Dunántúli Naplón kívül.

A Dunántúli Napló tisztelt olvasóink igényeinek, javaslatainak megfelelően továbbra is hét alkalommal — Magyarországon ilyen minőségben egyetlen lapként — jelenik meg. Vasárnap, az eddigi Hétfői Dunántúli Napló legjobb hagyományait megőrizve, azt tovább fejlesztve szerkesztjük a Vasárnapi Dunántúli Naplót, amelyet továbbra is Dél-Dunántúl városaiban, nagyobb településein és Baján vásárolhatnak meg olvasóink az utcai hírlapárus pavilonokban, 2 forint 60 filléres áron.

A Postával folyó tárgyalások eredményeként azonban mód nyílik arra is, hogy az ország összes településén terjesztésre kerüljön a lap, az előfizetés 1985 januárjától biztosított, havi 11 forintos áron. Sajnos, az előfizetett lappéldányok csak másnap, tehát hétfőn kerülnek kézbesítésre, a hétfői kiadásunkkal együtt.

Szeretnénk olvasóink tetszését olyan mértékben a lap szerkesztésével elnyerni, hogy még ebben az esetben is megérje a lap előfizetése.

A Dunántúli Napló Szerkesztősége

*

— **Elektronikus súlyosztályozó-gép.** A Baromfifeldolgozó és -Forgalmazó Közös Vállalathoz megérkezett e héten az angol gyártmányú elektronikus súlyosztályozó-gép. Ennek segítségével megváltozik a csomagolórendszer: előbb mérik, azután csomagolják majd a csirkéket. A kilencmilliós gép üzembe helyezésére márciusban kerül sor.

●

Önállósult repülőszolgálat

Január 1-től önálló lesz a MÉM Repülőgépes Növényvédő Állomás kaposújlaki üzemegysége. Területi központként működik majd, s négy megyében — Baranya, Somogy, Tolna és Bács-Kiskun — tesz eleget a megbízásoknak. Várhatóan egymillió hektár nagyüzemi területen látja el a növényvédelmi és műtrágyázási teendőket. A központ korszerűen felszerelt műhelye a mezőgazdasági repülőgépek karbantartására és javítására alkalmas. A hazai gépeken kívül Csehszlovákia, Jugoszlávia és Lengyelország AN—2-es típusú repülőinek nagyjavítását is vállalják.

Mezőgazdasági kombinát lett a Szekszárdi Állami Gazdaság

1985. január elsejével mezőgazdasági kombináttá minősítette a Szekszárdi Állami Gazdaságot a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter. Az erről szóló okiratot pénteken adták át a Szekszárdon rendezett vállalati ünnepségen Balla Antal vezérigazgatónak.

A főként gabonatermesztéssel, sertéshús-termeléssel és borászattal foglalkozó mezőgazdasági nagyüzem évről évre jobb eredményeket ér el, s feladatai közé tartozik a Kukoricatermelési Szocialista Együttműködés (KSZE) termelési rendszer, valamint a Szekszárdi Szőlőtermelő és Borászati Társaság szakmai irányítása. Az idén 65 ezer mázsa vágósertést értékesítettek, ezen felül saját húsüzemükből 60 millió forint értékű húst és húskészítményt szállítottak a kereskedelemnek. Saját termésük, valamint a szekszárdi történelmi borvidékről felvásárolt szőlő feldolgozásával ebben az évben százezer hektoliter jó minőségű bort állítottak elő.

●

— **Teljesítette** vállalt kötelezettségeit az Építő és Tatarozó Vállalat a tegnapi nappal: megtörtént a János utca 12. számú épületnek a műszaki átadása.

— **Autómentés.** A csúszós, jeges utakon rendkívül óvatosan vezetnek a gépkocsivezetők. Ennek ellenére naponta 2—3 esetben kell a Gépjárműjavító Vállalat autómentőinek segítséget nyújtani az árokba csúszott, vagy borult vezetőknek.

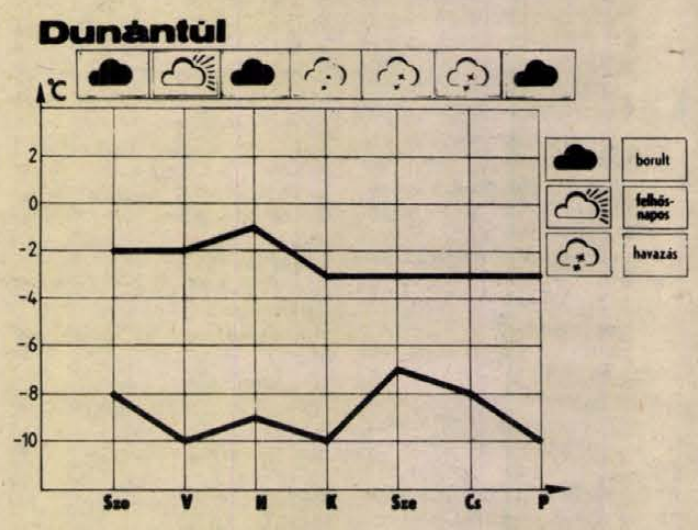
●

Több betontermék Dunaújvárosból

A Beton- és Vasbetonipari Művek dunaújvárosi gyára hetvenmillió forinttal teljesítette túl idei tervét és 900 millió forintos termelési érték előállításával zárta az évet, s 85 millió forint nyereséget könyvelhet el. A gyár szocialista brigádjai elsősorban a családiház-építők által keresett termékekből készítettek többet a tervezettnél; az eredményt a munka jobb megszervezésével, a gépsorok hatékonyabb kihasználásával érték el. A keresett E-profilú gerendából az elmúlt évinél 450 ezer méterrel többet, összesen 2 millió 850 ezer folyóméter gyártottak. H-gerendából 72 ezer folyóméter hagyta el a gyártósort, a SZIM–KAR körüreges födémpalló termelését megduplázták, belőle 250 ezer négyzetméternyit juttattak a megrendelőknek. Lágyvasas gerendából eredetileg félmillió folyóméter gyártása szerepelt a tervben, az igényekhez igazodva azonban negyedmillió folyóméterrel többet gyártottak.

A dunaújvárosi gyár termékeinek több mint hatvan százalékát a Tüzép-telepeken értékesítik.

Hófúvás, havazás!



A karácsonyi ünnepek alatt téliesre változott az időjárás. Öt-tíz cm vastag a hótakaró a Dunántúlon, de helyenként a 15 cm-t is eléri. Az Alföld déli részén is előfordul 10 cm-nél vastagabb hótakaró. Az Északi-Középhegységben csak 5–10 cm vastag a hó.

A következő napokban megélénkül a szél. A déli országrészben hófúvásra kell számítani. Hideg marad az idő. A hajnali órákban –10 fok körüli hőmérsékletek várhatók, nappal is fagypont alatt marad a hőmérséklet. Az új év első napjaiban erősen megnövekszik a felhőzet, sokfelé lesz havazás. Ekkor az erős éjszakai lehűlés kissé mérséklődik.

Változások a pécsi autóbusz-közlekedésben

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy 1985. január 2-án, hétfőtől péntekig munkanapokon

a 18-as vonalon a Nevelési Központból 4.30, a Malomvölgyi úti fordulótól 4.35 órás indulással új járatpárt állít forgalomba, a Malomvölgyi úti fordulóból korábban 6.16, illetve 6.26 órakor induló járatát 6.12, illetve 6.24 órakor indítja;

a 16-os vonalon gyorsjáratait 116 jelzéssel a Nevelési Központból reggel: 6.27, 6.33, 6.39, 6.45, 6.51, 6.57, 7.03, 7.09, 7.15 és 7.21 órakor, délután: 15.49, 16.04, 16.19, 16.34, 16.39, 17.04 és 17.19 órakor;

a 39-es vonalon gyorsjáratait 139 jelzéssel a Kertvárosból reggel: 6.24, 6.39, 6.54, 7.09 és 7.24 órakor, délután: 15.50, 16.05, 16.20, 16.35, 16.50, 17.05 és 17.20 órakor, ezenkívül a Konzum Áruháztól 15.46 órakor;

a 47-es vonalon gyorsjáratait 147 jelzéssel a Nevelési Központból reggel: 6.24, 6.44, 6.57, 7.07 és 7.20 órakor, délután: 15.45, 16.03, 16.15, 16.33, 16.45, 17.03 és 17.15 órakor indítja.

Gyorsjáratait mindhárom vonalon délután a Nevelési Központ, illetve Kertváros irányában a Konzum Áruház és a Zsolnay-szobor megállón kívül a Főpályaudvar megállóban is megállítja.

☎ 15-000

Bali István Pécsről, a Dobó István utcából hívta szerkesztőségünket. Szóvá tette, hogy tíz nappal ezelőtt rendelte meg a Tempó KTSZ-től péntekre az olajszállítást. Szabadságot vett ki, várta a szállító kocsit. Nem jött. Érdeklődésére azt válaszolták, hogy nem tudják kiküldeni az olajat, mivel nincs kocsi. Akkor miért nem értesítették időben?

Papp László, a Tempó KTSZ olajkútkezelője kérdésünkre a következőket mondta:

– Az ÁFOR nem tud szállítani olajat, mivel nincs elegendő gépkocsija. Vállalatokhoz fordultunk segítségért, de sehonnan sem kaptunk határozott választ. 20 000 liter olaj kiszállításával vagyunk adósak.

●

— **Vízmű.** Tegnap üzembe helyezték Tormás és Baranyaszentgyörgy közös vízművét. A beruházás több mint 12 millió forintba került. A Baranya megyei Tanács négymillió forintot, a lakosság családonként 23 000 forintot adott hozzá. A Surjánvölgye Tsz hét hónap alatt készült el a munkával.

— **Védőnői lakás és rendelő.** Baranyajenőn elkészült az új védőnői lakás és rendelő. A közel egymillió forintos beruházást a tanács megrendelésére a Sásdi Költségvetési Üzem végezte el öt hónap alatt.

— **Indiai antilopok.** Ausztriából, egy magánállatkertből három indiai antilop került a Mecseki állatkertbe. Pécsről cserébe két magyarszürke marhát adtak.

— **Új hívógép.** A Fényképész Szövetkezet az elmúlt napokban egy új, Hostert típusú papírhívó-gépet vásárolt. Az 1,5 millió forintos gép segítségével szebb, élethűbb lesz a színes felvételek kidolgozása. A gép próbaüzeme januárban várható.

— **Munkaidőn túli szolgáltatás.** Az ÉLISZ a rendkívüli hidegre való tekintettel december végétől szombaton és vasárnap, valamint munkaidő után esténként is vállal ablak- és ajtószigetelést. A munka megrendelhető az ügyfélszolgálati irodájukban telefonon és személyesen is.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészetei Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben 29-én, szombaton este 7 órától 2-án, szerdán reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet szombaton este 7 órától szerdán reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), szombaton este 7 órától szerda reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmenteser. hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

GYÓGYSZERTÁRAK NYITVATARTÁSA

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központjának vezetősége tájékoztatja a lakosságot, hogy az ünnepek körüli szabályozott munkarendtől eltérően Pécsett az alábbi gyógyszertárak 1984. december 30-án (vasárnap) 8–16 óráig nyitva tartanak:

10/1. sz. gyógyszertár, Pécs, Rákóczi út 50.; 10/7. sz. gyógyszertár, Pécs, Dr. Veress E. u. 2.; 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Kossuth L. u. 81.; 10/14. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23.; 10/56. sz. gyógyszertár, Pécs, Rókus u. 3.; 10/57. sz. gyógyszertár, Pécs, Krisztina tér 10.

A megye más területén hasonló rendkívüli nyitvatartásra kijelölt gyógyszertárakra vonatkozó adatok kifüggesztésre kerülnek a gyógyszertárakban.

●

Tilalmi feloldások a közlekedésben

A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetője december 31-én 18 órától január 1-én 8 óráig Baranya megye területén – városokban és községekben egyaránt – feloldja a megállási és várakozási tilalmi jelzőtáblák hatályát. A megálló és várakozó járművek azonban a folyamatos forgalmat nem akadályozhatják, balesetveszélyt nem idézhetnek elő. Kérjük a gyalogosokat, hogy az úttestre csak kellő körültekintéssel lépjenek le, a gépjárművezetőket pedig arra, hogy az újévi ünnepek idején fokozott óvatossággal vezessenek.

1985. JANUÁR ÉS FEBRUÁR HÓBAN TÖRTÉNŐ VASÚTI SZÁLLÍTÁSRA

nyers homokos kavics

(bányakavics)

üzemünknél rendelhető

Ára vasúti kocsiba rakva: 70,— Ft/m³

Kavicsbánya Vállalat üzeme

8852 Gyékényes 2.

Telefon: 216

A baranyai nyolcadikosok figyelmébe

Megjelentek a pályaválasztási tájékoztatók

Indul a technikusképzés!

Három tájékoztató füzetet jelentetett meg a Baranya megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási osztálya a középfokon való továbbtanulásra készülő diákoknak. Úgy adták közre a füzeteket, hogy azok még a téli szünet előtt eljutottak az általános iskolákba, és a gyerekek szüleikkel a szünet alatt is áttanulmányozhatják a lehetőségeket.

A *Pályaválasztás '84.* című vastagabb füzet ismerős a korábbi évekből. Bemutatja a Baranya megyei gimnáziumok, szakmunkásképző intézetek, szakközépiskolák képzési profilját, a keretszámokat, a követelményeket. Választ ad olyan kérdésekre, hogy hol és milyen iskolatípusban ajánlatos a továbbtanulás, milyen szakmát, szakot érdemes választani, melyik iskolát érdemes kiszemelni, kik jelentkezhetnek továbbtanulásra. Azt is elmondja a tájékoztató, hogy milyen módon és mikor kell kitölteni a jelentkezési lapokat, hogyan döntenek a jelentkezésekről, hol és milyen tárgyból várható felvételi vizsga, és mit kell tenni akkor, ha a fiatal jelentkezését elutasítják. Végül a tanulmányi ösztöndíjak összegéről és odaítéléséről olvashatunk ismertetést.

Az általánosban ismert baranyai középfokú tanintézetek mellett a tájékoztató tartalmazza a szomszédos megyék szakképzési lehetőségeit, valamint azokat a szakmákat és szakközépiskolai szakokat, amelyek az egész ország területéről fogadnak diákokat. Itt a kollégiumi lehetőségeket is megismerhetik az érdekeltek, csakúgy, mint a baranyai intézetek esetében.

Külön fejezet foglalkozik a leányok számára ajánlható szakmákkal, és külön ismertetés tartalmazza a hivatásos katonai pályák iskolarendszerét.

A munka mellett továbbtanulók részére is olvasható tájékoztatás a kiadott füzetekben, és munkavállalási tájékoztatót is találnak ezekben a munkába lépő fiatalok. Végezetül rövid terjedelemben, de a felsőoktatásban várható lehetőségeket is tartalmazza a Pályaválasztás '84. című füzet. A felsőoktatás idei pályaválasztási tájékoztatója egyébként országos kiadványként jelenik meg rövidesen, és lesz kapható a könyvesboltokban.

A Pályaválasztás '84. című füzettel együtt egy kiegészítő tájékoztatót is eljuttatott az iskolába a Pedagógiai Intézet: ez a kiegészítő az idei évben bekövetkezett, új változásokat tartalmazza, és a tájékozódás a két kiadvány alapján lehetséges. Mindkettőt az iskolák kérése alapján küldte szét a Pályaválasztási Intézet, a kért mennyiségben — így minden nyolcadikosnak lehetősége nyílik a tájékozódásra.

Megjelent egy harmadik füzet is, amely *Technikusképzés '85.* címmel a jövő évben bevezetésre váró új képzési forma baranyai lehetőségeit tartalmazza. Négy pécsi szakközépiskolában lehet majd jelentkezni mechanikai, villamos, vegyészeti és építési szakcsoporton belül a különféle technikusi szakokra. Ezt a füzetet úgy készítették és úgy terjesztik, hogy eljusson minden érdekelt diák kezébe, hogy azután mindenki alapos ismereteket szerezhessen az újrainduló technikusképzésről.

Jelentkezés egyetemekre, főiskolákra

Az egyetemi, főiskolai felvételikkel kapcsolatos tudnivalókról tájékoztatták a Művelődési Minisztériumban az MTI munkatársát. Elmondották: a felvételre jelentkezéshez szükséges nyomtatványokat egységcsomagban már meg lehet vásárolni minden olyan település postahivatalában, ahol közép- vagy felsőoktatási intézmény van.

Külön is árusítanak jelentkezési lapot azok számára, akik az egységcsomagban lévő példányokat elrontották.

A jelentkezési lap kitöltéséhez szükséges tudnivalókat a „Felvételi tájékoztató az 1985/86. tanévre" című könyv tartalmazza, amelyet januártól szintén a Posta árusít. Ebben a kiadványban találhatók a jövő tanévben induló szakok és szakpárok keretszámai is.

A felvételre készülőknek a közeljövőben még két tájékoztató kiadványt jelentet meg a Művelődési Minisztérium. Az elsőben bemutatják az összes magyar felsőoktatási intézményt, ismertetik a különféle képzések célját és tartalmát, az általános és a speciális felvételi követelményeket. Jól áttekinthető, összefoglaló táblázatok is segítik a pályaválasztást.

Rugalmas ajándékcsere

A karácsonyi ünnepek elmúltával is sokan járják az üzleteket, ám többnyire nem vásárlási szándékkal, hanem hogy a több példányban kapott, vagy más okból feleslegesnek bizonyult ajándékokat megpróbálják hasznosabb dolgokra kicserélni.

Az áru kicserélésének általános szabályait belkereskedelmi miniszteriumi rendelet írja elő: blokk ellenében a vásárlástól számított nyolc napon belül kicserélhető az áru a vásárlás helyén, ha a termék csomagolása sértetlen, s szemmel láthatóan nem használták. Karácsony után azonban a legtöbb kereskedelmi vállalat a cserére vonatkozóan egyéb kedvezményeket is nyújt, hogy az ajándék okozta öröm sem a vásárló, sem a megajándékozott számára ne váljék az ünnepek után ürömmé. A Centrum-áruházakban például rugalmasan szervezték meg az ajándékok cseréjét. A vásárlást igazoló blokk ugyan szükséges, de nem annak dátumát nézik, hanem a karácsonyi ünnepektől számítják a nyolc munkanapot.

MESZÖV elnökségi ülés

Megújuló boltok a baranyai kistelepüléseken

Három év alatt negyvenmillió forint a rekonstrukcióra

A SZÖVOSZ elnöksége háromévés akciót hirdetett a kiskereskedelmi és vendéglátóegységek rekonstrukciójára a kistelepüléseken. A program pénzügyi támogatására Baranya megyének összesen 40 millió forintot biztosított.

Az idei első szakaszban 8,7 millió forint állt rendelkezésre és harmincnyolc kereskedelmi egység felújítását tette lehetővé. Ebben 25 napi cikket árusító üzlet, 12 vendéglátó- és egy felvásárló egység volt érintve. Az üzletekből 32 rekonstrukciója befejeződött, 6 áthúzódik a jövő évre. Az áfészek kereskedelmi létesítmények elsősorban az aprófalvakban, tehát az 1500 lélekszám alatti településeken öltöztették új köntösbe.

A rekonstrukció során az üzletek 427 négyzetméter alapterülettel bővültek, ennek nyomán 4673 négyzetméternyi különböző kereskedelmi egység külső és belső képe változott a kulturált kiszolgálás mai követelményeinek megfelelően. Ez a berendezések, a hűtőkapacitás és szociális helyiségek kialakításában jelent számottevő előrelépést.

Az elvégzett munkát tegnap értékelte a Fogyasztási Szövetkezetek Baranya megyei Szövetségének elnöksége és elismerő tábla adományozását határozta el hét kistelepülésen újjávarázsolt kereskedelmi egységnek. Közöttük is kiemelkedő a Sásdi Áfészhez tartozó nagyhajmási vegyesbolt és a Szigetvári Áfész kezelésében levő görösgali vegyes- és italbolt.

Jövőre a további rekonstrukciók elvégzésére 14,6 millió forintot osztanak el 67 egység között. A program harmadik, tehát az utolsó, 1986-os esztendejében 16,7 millió forint jut majd a baranyai kistelepülések kereskedelmi egységeinek felújítására. Ez csaknem másfél száz bolt és étterem teljes rekonstrukcióját eredményezi.

Právicz L.

Értékes exportcikk



Osztályozzák és mérlegelik a vesszőket a Szent Lőrinc melletti fűztelepen Erb János felvétele

Vágják a fűzvesszőt

Javában tart a fűzvesszőkitermelés Baranya megyében. Nagy a hajrá az Erdőgazdasági Fűz- és Kosáripari Vállalat csonkamindszenti és sellyei területén. Késve, november elején indult az őszi vágás, mert várni kellett az első dérre. A csupasz vesszőket könnyebb, biztonságosabb vágni, megmunkálni és tárolni.

A csonkamindszenti telepen pár napja már osztályoznak, kévébe kötnek. A munka körülbelül április közepéig tart.

– Szigorúak a követelmények – mondja Frank Jánosné brigádvezető. – Az ágasbogas, a rovar rágta és jég verte szál nem kerülhet exportra, nem veszi át a békési kosárgyár sem. Újabban inkább az apró vesszőt igénylik, amiből megmunkálás után egyebek között kenyeres- és karkosár, tálca készül. Legalább 10–15-féle szempont szerint válogatunk, így is a személyenkénti teljesítmény 2–2,5 mázsa műszakonként.

Alig másfél éve inkább a nagyobb méretű, minimum másfél méter hosszú sínvesszőket vásárolták. Az igények gyorsan változtak, most a rövidebbeket keresik. Ezek figyelembevételével a növényt gátolják a növekedésében. Így kevesebb műtrágyát szórnak ki, később kerül sor a rotációra, a töveket sűrűbbre telepítik. Úgy avatkoznak be, hogy a biológiai élet, valamint a majdani portéka minősége nem kerülhet veszélybe.

A vállalat baranyai telepei eleget tesznek a piaci kötelezettségüknek. A szigetvári raktárban Franciaországba, Jugoszláviába, NSZK-ba exportálandó vesszőárut készítenek elő. Szép esztendőt zár a sellyei telep is. Az osztályozatlan zöld fűzvesszőből 45 vagonra valót termelnek ki. A terv 40 vagon volt. Botvesszőből 280 mázsát vágtak. Ez 80 mázsával több a tervezettnél.

Cs. J.

Teljesítette tervét a hazai szénbányászat

Pénteken teljesítették éves, 24,9 millió tonnás mennyiségi tervüket a szénbányászok. Az év végéig várhatóan még 200 000 tonna szenet küldenek a felszínre.

Rendkívül nehéz évet hagytak maguk mögött a szénbányászok. A különféle természeti és termelési problémák, valamint a súlyosbodó létszámhelyzet miatt (a szükségesnél 3000-rel kevesebben dolgoznak a bányákban) szeptember végéig 300 000 tonnára emelkedett a szénbányászat elmaradása. Az év utolsó negyedében viszont sikerült a bányák egy részében fokozni a termelést. Szerepet játszott ebben több, hatásos műszaki intézkedés csakúgy, mint a bányászok áldozatvállalása. Az ősz eleje óta ugyanis minden szombaton és vasárnap dolgoztak. December 24-én és 26-án is termeltek és szilveszterkor is tartanak egy-egy rendkívüli műszakot több bányavállalatnál. Ilyen erőfeszítések árán tudta határidő előtt teljesíteni éves mennyiségi tervét a hazai szénbányászat.

A lakosság közvetlen ellátására az eredetileg vállalt 4,9 millió tonna tüzelőanyag helyett 5 millió tonnát adtak át a belkereskedelemnek. Ennek ellenére nem volt mindenütt és mindig zavartalan a lakosság ellátása. Ennek oka az, hogy a népgazdaság szénigénye magasabb, mint amennyit jelenleg képes adni a bányászat. Az óriási erőfeszítések ellenére sem tudja éves tervét teljesíteni a Borsodi és a Mecseki Szénbánya Vállalat.

A népgazdaság szénigénye jövőre sem csökken, ezért az év első negyedében a mostanihoz hasonló tempóban és ismét sok szabadnapi termeléssel kell dolgozni a bányákban. Ugyancsak fontos feladat a vágathajtás meggyorsítása. Sok helyen ugyanis az elővájó, az új frontokat előkészítő brigádokat is a széntermelő munkahelyekre voltak kénytelenek beosztani, s ezért elmaradt a vágathajtás, csökkent a termelésre előkészített szénvagyon. A következő hónapokban több időt fordítanak az elhasználódott gépek, berendezések alaposabb karbantartására is.

FILMJEGYZET

Lédi

Van egy fogadásom arra, hogy 100 ember közül 99 nem azért nézi meg a *Lady Chatterley szeretője* című filmet, mert tanulmányozni akarja a két világháború közötti Anglia merev osztályszemléletét és korlátait. Sőt meggyőződésem, hogy az a bizonyos századik néző is a társadalmi kérdések mellett erősen érdeklődik a testi szerelem ábrázolása iránt.

Merthogy a Lady Chatterley korántsem azért lett nálunk könyv-, majd filmsiker, mert lerántja a kékvérűségről a leplet, hanem mert a ladyről rántja le a vadász, s közben olyan szavakat használ, amit illetlennek, trágárnak tart a közmegegyezés. Állítólag azért is volt akkora botrány jó negyven éve Angliában a könyv körül, mert bőségesen szerepeltek benne (az angolban) négybetűs szavak. Habár akkor inkább valóban az lehetett a botránykő, hogy egy lédi meg egy paraszt, s nem az hogy csinálják, hanem, hogy együtt, mert addig a lédik is meg a parasztok is, de külön-külön, ami rendjén való is, de ez a vérgyalázás, ez felháborító. Fújj!

Minden kor megtalálta a maga ideológiáját arra, hogy miért tiltja például a testi szerelem ábrázolását, mint ahogy minden korban találtak kiskapukat is a tilalom bezárt kapui mellett. Magyar képeslapokban néhány évtizede például úgy közöltek pucér, vagy hiányosan öltözött hölgyekről fényképet, hogy aláírták: így ki vannak szolgáltatva a tőkének nyugaton a nők. Később a szex orvosi üzeneteknek álcázva jelent meg az újságokban, s eleinte hébe-hóba, majd egyre rendszeresebben a könyvkiadók is jelentkeztek erotikus könyvek (újra)kiadásával.

Az én kamaszkoromban még a Dekameron és Az aranyszamár volt az a könyv Hirschler Imre A nők védelmében című munkája mellett, amiből felvilágosultam, s lett némi elképzelésem arról, hogy mit is kezdjek akkor, ha majd együtt lehetek egy lánnyal –, de gondolom ezen könyvek nélkül is jutottam volna valamire, mégpedig abból, hogy a világon ma is ott a legnagyobb a népszaporulat, ahol a legnagyobb az analfabéták száma. Tehát ők sem kottából... Bár, ahogy így emlékezem, a három könyvet akkor jobban pótolta volna egy lakás, dehát akkor nem volt, aztán mégis...

E személyes kitérővel csak azt kívántam érzékeltetni, hogy az emberek mindenféle tilalmat kijátszanak, ha arról van szó, s legyőznek minden akadályt. Lám itt van a lady Chatterley is, aki csak azoknak okoz csalódást, akik felvilágosulni mennek a moziba (meg egy kicsit annak is, aki valami jóféle bátor társadalomkritikát vár).

Mindamellett az az értéke elvitathatatlan a filmnek, hogy az ami – családi erotikus mű: azaz mindenki megnézheti felháborodás nélkül. S mivel sokan megnézik, ez egyfajta igényt jelez: szükség van a mozikban egészségesen erotikus filmekre is, mert ha azok nincsenek, akkor mélyen társadalompolitikus filmekbe erőszakolnak bele a rendezők erotikus jeleneteket.

S ezekben az esetekben az egyik a másik rovására történik —, aki nem hiszi, nézzen magyar filmeket, vagy a Lady Chatterley szeretőjét. **B. L.**

A rádió és a televízió műsorából 1984. december 31-től 1985. január 6-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.
PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Fúvósindulók. 8.20: Nyugdíjasok műsora. 9.00: Haydn: D-dúr szimfónia. 9.30: Versek. 9.39: Ki kopog. A Gyermekrádió műsora. 10.05: Ismét a javából. 12.05: Édes anyanyelvünk. 12.10: A külpolitikai rovat műsora. 12.40: Évfordulók nyomában. 13.28: Operaáriák. 14.10: A Szonda különkiadása. 14.50: Pribojszky Mátyás citerázik. 15.03: Ne okoskodj. Rádiójáték. 16.05: A zene nem ismer határokat. 16.58: Nem vicc. Gazdasági botorságok. 17.28: Új Eterna-lemezeinkből. 18.40: Vihog a hulla. Rádiójáték. 19.05: A szülőföld muzsikája. 20.00: Pódiumparádé. 22.00: B. U. É. K. — 1985. A Magyar Rádió Kabarészínháza szilveszteri bemutatója. 23.59: Éjféli óraütés. 24.00: Himnusz. 0.10: Szilveszteri poptarisznya.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.52: Torna. 8.05: A három rabló. Rádiójáték. 8.49: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.05: Nézz körül. Bemutatjuk Sass Sylvia új nagylemezét. 9.52: Ha még nem tudná . . . 10.20: Kottafejek indigó alatt. 10.50: Spirituálék. 11.05: Történetek állatokról. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.53: Kis magyar néprajz. 13.05: Szilveszteri malacságok. I. rész. 15.05: Zsákbamacska. Közben: 16.00: Szilveszteri malacságok. II. rész. 17.05: A szilveszteri kívánságműsor folytatása. 19.07: Egy kis zsír — savanyúval. 20.00: Slágerlista — különkiadása. 21.00: Nótaest. 21.51: A denevér. Johann Strauss operettje három felvonásban. 23.59: Éjféli óraütés. 24.00: Himnusz. Szózat. 0.10: Népszerű muzsika — reggelig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.55: Händel: Rinaldo. Háromfelvonásos opera. 11.56: Tamás bátya kunyhója. Rádiójáték. 13.05: Tizenévesek kedvence. 13.35: Népi zene. 14.05: Zenés játékokból. 15.05: Schubert: Esz-dúr trió. 15.53: Új lemezeinkből. 17.00: Operaáriák. 17.30: Pajzán históriák. 18.31: Kórusok, hangszerszólók. 19.05: Zenekari muzsika. 20.30: Kettősök — vígoperákból. 21.05: Grofé: Grand Canyon — szvit. 21.39: A hét zeneműve. Haydn: D-dúr szimfónia. 22.09: A Melos vonósnégyes Brahms-hangversenye. 23.30: Dzsesszmuzsika. 24.00: Himnusz. Szózat. 0.10: Szilveszteri poptarisznya.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 9.30: Szokolay Sándor: Újévi kánta. 9.41: Operaáriák. 10.05: Párhuzamos életrajzok. 10.55: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.04: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeiből. 12.05: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke. 12.20: Szülőföldem. Versek. 12.40: Az új zene szolgálatában. 13.01: Malacsült citrommal — 13.30: Mozart: D-dúr szimfónia. 14.10: Művészlemezek. 15.00: A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén. 15.30: Könnyűzene Kubából. 16.05: Így éltem. Keresztury Dezső szerzői estje. 17.16: Reklámdisco. 17.26: Népdalok. 17.45: A Szabó család. 18.40: Nagy színházi siker volt. A testőr. Vígjáték. 21.09: Népdalok, néptáncok. 22.10: A Liszt Ferenc Társaság díjnyertes lemezeiből. 22.52: Operaest. 0.10: András Segovia gitározik.

PETŐFI RÁDIÓ

7.05: Orgonamuzsika. 8.05: Könnyűzene. 9.05: Doktor Placébó, avagy a kék habostorta. Rádiójáték. 10.07: Sztárok sztereóban. 11.05: Randevú a Jókai Klubban. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Ez is Beatles. 14.00: Ritmus. 14.30: Sportvilág. 15.05: Póruljárt hencegők. Rádiójáték. 16.00: Sziriusz-vetélkedő. 17.05: Közkívánatra. 18.30: Gramafonalbum. 19.05: Elvis Presley összes felvételei. 20.10: Nótamuzsika. 21.05: Csak szöveg!ró: Látogatóban Szenes Iványál. 22.15: A hóember. Zenés mesejáték. 22.52: Népzene Szudánból. 23.10: Nótók. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.11: Susan Ferre orgonahangversenye. 9.20: Rockarchívum. 10.01: A zeneirodalom remekműveiből. 11.10: Kapcsoljuk a bécsi Musikverseinsaalt. Újévi hangverseny. Közben: kb: 11.50: Versek. Kb: 12.15: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb: 13.35: Tamás bátya kunyhója. Rádiójáték. Kb. 14.42: A budapesti Ragtime együttes felvételeiből. 15.00: Hallgassuk újra. 16.20: Operarészletek. 17.27: Hazajött egy katona. Hangjáték. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Emlékezetes hangversenyek. 21.18: Régi kövek beszélnek életről és halálról. 22.10: A Return to Forever együttes lemezei. 23.12: Angol madrigálok.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Operettrészletek. 9.39: Szól a cimbalom. 10.05: Mi ez a gyönyörű. 10.23: Nóták. 11.01: Évszázadok mesterművei. 11.39: Wilhelm Meister tanulóévei. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.03: Rudolf Busch hegedül, Rudolf Serkin zongorázik. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Orvosi tanácsok. 15.45: Magyarán szólva. 16.05: MR 10—14. 17.00: Vizsgálatok nyomában. 17.25: Népszerű szimfonikus zene. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: Visszapillantó tükör. 20.25: Diszkotéka. 21.30: Prizma. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kórusmuzsika. 22.45: Iskolát teremtett . . . 23.20: Zenekari muzsika. 0.10: Kamarazene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Délelőtti torna. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. Közben. 10.45: Láttuk, hallottuk. 12.10: Fúvószene. 12.30: Népi zene. 13.05: Reklám. 13.10: Pophullám. 14.00: Az én rádióm. 15.05: Boldog születésnapot. 16.10: Mentek az évek, szólt a rádió . . . 17.05: Fáy András szerzeményeiből. 17.20: Diákfoci. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Csák Elemér riportja Yoko Onóval. 19.05: Népdalok. 19.25: Meseautóban. Régi idők filmdalai. 20.05: Stevie Wonder és Dionne Warwick felvételeiből. 20.50: Aromás gondok. 21.05: Hosszú hajú veszedelem. Rádiójáték. 21.39: Offenbach-est a Pesti Vigadóban. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Önarcképek a zenében. 9.36: Magyar zeneszerzők. 10.14: Operafinálék. 11.05: Pillanatkép. 11.10: Népzene sztereóban. 11.40: Zenekari muzsika. 13.05: Líra és filozófia. 13.35: Labirintus. 13.50: Gounod operáiból. 14.25: Vadonat. Részletek a Nino, a So-Ho, a Clips és a Szeptember együttes közös lemezéről. 15.02: Romantikus kamarazene. 16.00: A Győri Filharmonikus Zenekar hangversenye. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.00: Operaáriák. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.20: Olvastad? 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben. 20.40: Mindenki másként. Miért ír a színész. Mezei Mária üzenetei. Kb. 21.01: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Thomas Beecham vezényel. Kb. 22.56: Népdalok.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A falusi üdülés. Tóth Benedek írása. 8.30: De Falla: Pedro mester bábszínháza. Egyfelvonásos opera. 8.59: Népdalcsokor. 9.45: Gyermekjátékok. 10.05: Mesterségünk címere. A Gyermekrádió pályaválasztási műsora. 10.35: Labirintus. Zenei rejtvények fiataloknak. 10.50: Operettrészletek. 11.39: Wilhelm Meister tanulóévei. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 13.00: Népi dallamok nagy mesterek kezében. 13.23: Kóruspódium. 13.40: Kapcsoljuk a miskolci körzeti stúdiót. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.26: Az I. Musici di Roma kamarazenekar játszik. 15.00: Most jelent meg. Könyvszemle. 15.30: Zenei Tükör. 16.05: Révkalauz. 17.00: Kezdetben volt a kert . . . 17.55: Külföldről érkezett. 19.15: Boldogtalan hold. Rádiójáték. 21.32: Fjodor Saljapin két dalt énekel. 21.40: A hidak helyett — romhalmaz. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Zenekari muzsika. 23.15: Jean-Pierre Rampal fuvolázik. 0.10: Szimfonikus táncok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Loránd István dalaiból. 8.20: A Szabó család. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Ének az esőben. Filmzene. 12.30: Mezők, falvak éneke. 13.05: Pophullám. 14.00: Nóták. 14.15: Idősebbek hullámhosszán. 15.05: Néhány perc tudomány. 15.10: Operaslágerek. 15.45: Törvénykönyv. 16.00: Találkozás a stúdióban. 17.05: A Molnár dixieland játszik. 17.30: Segíthetünk. 18.30: Slágerlista. 19.05: Operettkedvelőknek. 20.00: Reklámparádé. 20.03: A Poptarisznya dalaiból. 21.05: Kritikusan. 21.50: Az MR Karinthy Színpada. 23.20: Verbunkosok, nóták. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Szimfonikus zene. 10.31: Kamarazene. Közben: 11.05: Pillanatkép. 11.10: A Kamarazene folytatása. 11.37: Haydn: D-dúr szimfónia. 12.02: A XI. debreceni nemzetközi kórusverseny. 13.05: Prizma. 13.35: Operarészletek. 14.25: Népdalpárosok. 14.45: Magyarán szólva. 15.00: Csak fiataloknak. 16.04: Új lemezeinkből. 17.00: Tűnődés a tünetekről . . . 17.30: Operaáriák. 18.00: Rádióhangversenyekről. 18.30: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a stúdiót. Hangverseny francia zeneszerzők műveiből. Kb. 20.35: A kertész docens . . . Kb. 20.55: Magyar énekkarok felvételeiből. 21.10: Purcell: A vihar — kísérőzene. 22.12: Operaáriák. 22.39: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: És nálunk. 8.50: Zenekari muzsika. 9.33: Óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Versek. 10.10: Mesterségünk címere. 10.40: Magyar művek rézfúvókra. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Gondolat. 11.45: Nóták. 12.30: Ki nyer ma? 12.40: Reklám. 12.45: Könyvszemle. 12.55: A zene is összeköt . . . 14.10: Válogatott perceink. 15.30: Színészek szanzonfelvételeiből. 16.05: Téli szünidő. Rádiójáték. 17.00: Orvos az iskolában. Riport. 17.25: Daloló, muzsikáló tájak. 17.50: Régi híres énekesek műsorából. 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Embermesék. 20.15: Haydn: D-dúr szimfónia. 20.41: Hallgassuk együtt. 21.30: Programozva. V. rész. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Igen is, nem is. 23.00: Szimfonikus zene. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben — zenés délelőtt. 12.10: Kuhnau: Dávid és Góliát harca — bibliai szonáta. 12.25: Édes anyanyelvünk. 12.30: Népi muzsika. 13.05: Pophullám. 14.00: Péntektől péntekig. Ajánlóműsor sok muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Fiatalokna k. 20.00: Nótakedvelőknek. 21.05: A sztaniolpapír. Hangjáték. 21.58: Aranylemezek. 23.20: Operettrészletek. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Dzsesszarchívum. 9.36: Az MRT énekkara énekel. 10.10: Operarészletek. 11.00: A Juillard vonósnégyes játszik. 12.07: Századunk zenéjéből. 13.05: Debrecen költője: Gulyás Pál. 13.45: Rimszkij-Korszakov: Májusi éj. Háromfelvonásos opera. 16.00: Zenekari muzsika. 16.40: Zenei Lexikon. 17.00: Kertek, fák, virágok. 17.30: Kapcsoljuk a Magyar Rádió márványtermét. Egész évben Bach. Kb. 18.50: Madrigálok. 19.05: Könyvszemle. 19.15: Bemutatjuk új felvételeinket. 20.19: Külföldi tudósoké a szó. 20.34: Sorsfordító pillanatok. 21.05: A Bécsi Kamaraegyüttes hangversenye. 22.48: Kocsár Miklós kamaraműveiből.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Családi tükör. 8.55: Reklám. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Ismét — a javából. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 14.10: A hét embere. 14.20: Mindennapi irodalmunk. 14.50: Daniel Safran gordonkázik, zongorán közreműködik: Nyina Muszinjan és Petri Endre. 15.10: Új Zenei Újság. 15.54: Reklámparádé. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. 18.25: Mai könyvajánlatunk. 18.45: Rádiójáték. 19.41: Nóták. 19.54: A bűvös vadász. Háromfelvonásos opera. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.43: Kórusmuzsika. 0.10: Toronyzene.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.17: A mezőgazdasági rovat műsora. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 8.55: Vallomások a szülőföldről. 10.05: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.00: Gondolat-jel. 12.10: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.40: Édes anyanyelvünk. 12.45: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő írása. 12.55: Népdalkörök pódiuma. 13.20: Mit üzen a Rádió. 14.10: Művészlemezek. 14.56: A Kancsal és a démonok. Rádiójáték. 16.05: Operettparádé. 17.00: Szavak mögött — sorok között. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.40: Diákkönyvtár — hangszalagon. 19.33: Muzeális nótafelvételeinkből. 20.10: A hegedű virtuózai. 20.45: Aki megért. Versek. 21.00: Örökzöld dallamok. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Otto Klemperer hangversenyfelvételeiből. 23.33: Zenekari operarészletek. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.05: A római katolikus egyház félórája. 7.35: Orgonamuzsika. 8.05: A kislány, aki kenvérre lépett. Mesejáték. 8.52: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.05: A Shadows-együttes felvételei. 9.50: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 13.30: Versek. 14.00: Sáderparti a hazugságról. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 18.50: Sportösszefoglaló. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. 22.30: Az élő népdal. 22.40: Operettdalok. 23.10: Musical hangverseny a Fővárosi Operett Színházban. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 9.00: Operarészletek. 9.39: Új lemezeinkből. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Kis magyar néprajz. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának Mozart-matinéja. Közben. Kb. 11.50: Egy pálya vonzásában. Kb. 12.10: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 13.25: Hangszerszólók. 14.09: Heavy metal Kanadából. A Headpins zenekar felvételeiből. 14.39: Király László műveiből. 15.00: A Moszkvai Filharmonikus zenekar hangversenye. 16.02: Diszkotéka. 17.02: Operaáriák. 17.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 18.00: Bartók: I. vonósnégyes. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Új operalemezeinkből. Rossini: A sevillai borbély. Kétfelvonásos opera. 22.17: Dzsesszmuzsika. 22.44: Vera szerelmei. Hangjáték.

Magyar Televízió

HÉTFŐ

9.05: Tévétorna. 9.10: Yxilon show. NSZK bábfilm. 9.40: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 10.05: Én táncolnék veled . . . 10.15: Háry János: Kodály Zoltán daljátéka. A Kecskeméti Katona József Színház előadása. 15.45: Mesék állatokról. Angol balettfilm. 17.15: Hurrá, van seriffünk. Amerikai westernkomédia. 18.45: Képújság. 18.50: Cimbora. 19.25: Reklám. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 19.55: Hírek. 20.00: Szilveszter 1984. Szuperbóla. A Parabola szilveszteri különkiadása. 20.40: Közkívánatra. Minden lében két kanál. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. A Nyitány. 21.30: Temetném



DECEMBER 31., HÉTFŐ, 21.30: SZILVESZTER, 1984. „Temetném a munkát . . .” Hofi Géza műsora.

a munkát. Hofi Géza műsora. 22.15: Telepódium bemutatója. Valahogy mindig lesz. Mérsékelten optimista kabaré. 23.40: Bordalok diszkóritmusban. 24.00: Himnusz. 00.05: Tánczenei összeállítás.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Non-stop-po-rock, 1984. Nemzetközi sztárparádé 240 percben.

KEDD

9.05: Tévétorna. 9.10: Csak gyerekeknek. Kisfilmösszeállítás. 10.00: A repülő láda meséi. Angol film. 11.25: Hogyan működik. VI/6. rész. 11.40: Paul Daniela műsora. Angol film. 12.15: Újévi koncert Bécsből. 15.05: Újévi üdvözlet. Zenés intervíziós műsor. 15.45: Gion Nándor: Postarablók. Tévéfilm. 17.15: Savaria táncverseny — válogatás az elmúlt évek gálaműsoraiból. 18.20: Képújság. 18.25: A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.45: Örökkön él . . . Összeállítás Petőfi Sándor verseiből. 19.15: Reklám. 19.30: Tévétorna. 19.35: Esti mese. 19.50: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke. 20.00: Hírek. 20.05: Szöktetés. Amerikai film. 21.35: Örökké élni. Benjámin László költővel Alföldy Jenő kritikus beszél. 22.25: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Nebáncsvirág. Hervé operettjének szovjet filmváltozata.

SZERDA

8.00: Tévétorna. 8.05: Szünidei matiné. Kisfilmösszeállítás. 10.05: Delta. Tudományos híradó. 10.30: Suturp. Szerelmi történet. NDK tévéfilm. 12.05: Képújság. 16.35: Hírek. 16.40: A világ nagy városai: Varsó. Francia dokumentumfilm-sorozat. 17.50: Délalföldi Krónika. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.20: Képújság. 18.25: Bűvös kockázat. Feljutunk-e a dobogóra? 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/4. rész. 21.00: 1984. világpolitikai krónikája. 22.05: Szervátiusz Jenő. — Portréfilm. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Játék a GYIK-műhelyben. 18.40: Képújság. 18.45: A nyelv világa. 19.30: Expresszonizmus. Francia rajzfilm. 19.35: Cél: a lehetetlen. Amerikai tévéfilm. 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Kakemono Hotel. Francia tévéfilm. 22.45: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.35: Tévétorna. 8.40: Fizikai kísérletek. I. mechaikai mozgások. 8.50: Éneklő Ifiúság. 9.00: Angol nyelv. 9.15: Kraljevói vonat. Jugoszláv film. 10.40: Bűvészek. Bolnár. rövidfilm 11.05: Képújság. 16.00: Iskolatévé. 16.15: Állatmesék. A kérkedő nyúl. 16.40: Hírek. 16.45: Bianca Ionescu énekel. Intervíziós átvétel Romániából. 17.05: A király szobája. Francia rövidfilm. 17.50: Képújság. 17.55: Tízen Túliak Társasága. 18.45: Száz híres festmény. Angol rövidfilm. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Inkognitóban. Angol tévéfilm. 21.00: Hatvanhat. Vendég: Kulcsár István akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkár-helyettese. 22.00: Szó, zene, kép. 22.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Állatmesék. Egerek gyűlése. 17.45: Tudományos? Fantasztikus. A tükör. 18.00: Képújság. 18.05: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 18.35: Az élet ereje. Szovjet dokumentumfilm. 18.50: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.50: Átjáró. Lengyel rajzfilm. 20.00: A találmányok története. Francia ismeretterjesztő filmsorozat. VI/1. rész. 20.40: Bach: h-moll szvit. NDK film. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Iskolapénz. Finn film (14 éven felülieknek). 22.40: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna. 8.05: Iskolatévé. 10.05: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia kisjátékfilm-sorozat. 10.35: Adagio. NSZK balettfilm. 11.00: Képújság. 14.50—16.30: Iskolatévé. 16.30: Hírek. 16.35: A sebesség bűvöletében. Az Országos Közlekedésbiztonsági Tanács filmje. 16.45: Képújság. 16.50: Nemzetközi sífutó verseny. Közvetítés Innsbruckból. 17.55: Reklám. 18.00: Kalendárium. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szivárvány. Országos vetélkedőműsorsorozat. V. elődöntő. 22.05: Péntek esti randevú. 23.10: Tv-híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Képújság. 18.15: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. 18.40: Az állatok nyomában. Francia filmsorozat. 19.00: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték. 19.30: Megvalósult álmok. Kolumbusz Kristóf. NSZK rövidfilm. 20.00: A kenti diákok. Amerikai tvdráma. 22.25: Képújság.

SZOMBAT

8.30: Tévétorna. 8.35: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.55: Csipike, az óriás törpe. Bábfilm. 9.55: Tízen Túliak Társasága. 10.45: Fiatalok pályaközelben. A szerszámkészítő. 11.05: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/4. rész. 12.05: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték. 12.25: Képújság. 14.55: Gitársuli. I. rész. 15.10: Cimboraság. Horgas Béla. 15.55: Én táncolnék veled . . . A szamba. 16.10: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 16.35: Hírek. 16.40: Gegparádé dióhéjban. 17.10: Egy pár cipő sok-sok kilométerre. Olasz tévéfilmsorozat. IV/1. rész. 18.05: Nemzetközi tévészakácskönyv. 18.20: Képújság. 18.25: Tájak, városok, emberek. Képeslapok Indiából. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Lesznai Anna: Szarkaláb. 20.05: Csapda. Francia film. 22.00: A hét műtárgya. 22.05: Szabó István sorozat. Válogatás Szabó István rövidfilmjeiből. 23.00: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Képújság. 18.25: MAFILM-magazin. 18.35: Gólyavári esték. A gondolkodás évszázadai. 19.20: Angol nyelv. 19.35: Német nyelv. 20.00: Karel Capek: Hattyúnyak, kebel, dob, és cintányér. Tévéfilm. 21.10: Tv-híradó 2. 21.30: Tükörben. Önismereti sorozat. V. rész. 21.55: Unokáink sem fogják látni. Rádav Mihály városvédő sorozata. 22.35: Képújság.

VASÁRNAP

8.30: Tévétorna. 8.35: Óvodások filmműsora. 8.55: Fehér farkasok. NDK kalandfilm. 10.30: Sísuli. 10.45: Én táncolnék veled . . . 10.55: Hírek. 11.00: Kapcsoljuk a Pesti Vigadót. Zenebutik. 14.10: Hazárdmegye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. X/5. rész. A mozgó játékbarlang. 14.55: Képújság. 15.00: Műsorainkat ajánljuk. 15.25: A Kambodzsai Népköztársaság nemzeti ünnepén. 15.45: Reklám. 15.50: Nemzetközi sífutó verseny. Közvetítés Birchofshofenből, felvételről. 17.05: Vasárnapi muzsika. 17.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.00: Delta. Tudományos magazin. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Tűz és íj. Amerikai kalandfilm. 21.30: Sporthíradó. 21.40: Kapcsoltam. Társasjáték. 22.20: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Zenés Tv-Színház: A canterville-i kísértet. Zenés játék. 21.20: egyéb történetek. NSZK tévéfilm. 22.50: Képújság.
Kisfilm. 21.30: Nyúl a kalapban és

LAKÁS-INGATLAN

Szentlőrinc, Vörösmarty u. 13. sz. alatt, kertes, 2 szobás családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, illetve telefonon, 71-362.

Elcserélném 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásom, 2 szobás, Szliven környéki lakásra. „Januári" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagy családi ház eladó, két–három család részére is alkalmas, presszó vagy panzió is kialakítható, hatszáz négyszögöl telken, Pécs-Újhegy, Kakukk u. 22.

Eladó beköltözhetően 2 1/2 szobás, földszinti, szövetkezeti lakás, garázzsal. Pécs, Sarohin t. u. 14. fszt. 3. 23-338.

Balatonfenyvesen, 140 négyszögöl telken eladó újszerű üdülő. Alapterület: 60 m² + padlásrész és külön 20 m² csónaktároló. Érdeklődni telefonon, nappal 11-726, este 19 óra után, 29-224.

Balatonkeresztúri hegyen, 2x400 négyszögöl föld eladó, 120,– Ft/négyszögöl. Levélcím: Patakiné postresztant, Pécs I. posta, Jókai u. 10. sz.

Ifjúság úti, 3 szobás, földszinti, szövetkezeti lakást cserélnénk, a közelben lévő 3 szobás, emeleti lakásra. Garázs is érdekel. „5. emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos ház, nagy melléképülettel, szerelőaknás garázzsal, beköltözhetően eladó. Sellye, Ifjúság u. 23. Esze Ernő, telefon: 21. Érdeklődni: hétvégén a helyszínen, hét közben Lakócsa, Fodor J. u. 31.

Kétszintes kétlakásos, összkomfortos családi ház, garázzsal, melléképülettel eladó. „1 900 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Öröklakás, szoba, konyha, előszoba, melléhelyiségek, beköltözhetően eladó. „Alagsor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinc központjában, Kossuth L. u. 2. szám alatt, 6 lakásos, összkomfortos társasházban, 3 szobás, 64 m²-es lakás, kp + OTP-átvállalással, garázzsal vagy anélkül eladó. Telefon: 71-362 (6-os ajtó.).

Keszűi, Malomvölgyi tónál, 660 négyszögöl szántóföld eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 39., udvarban. Méhes, vagy szombat–vasárnap Keszű 132. házszám.

Kétszobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó, Melinda u. 15. Telefon: 22-622, érdeklődni 17 óra után, és hétvégén.

Harkányban, a „Tóparti csend" társasüdülőben garzon lakrész eladó. Mohács, Tolbuhin u. 55. Telefon: Mohács, 10-764, Nagy Tibor.

Reprezentatív szoba, két tanuló ifjúnak kiadó. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Patacsi, kétszintes családi házamat, mely 900 négyszögöl telken van, gyümölcsfákkal, eladnám vagy elcserélném pellérdi, 3 szobás családi házra. Érdeklődni: Patacs, Gém utca 13.

Két családnak megfelelő, belvárosi, kertes családi ház, nagy pincével eladó. „Tetőtérbeépítési lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, komfortos, fürdőszobás, kertes családi házamat, 1 1/2–2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. Érdeklődni: Pécsbánya, Debreceni Márton utca 18. alatt, (két iskola között van).

Szigetvári, 2 szoba, komfortos, tanácsi lakást cserélnénk pécsi, tanácsi vagy kisebb családi házért. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven Áruházzal szemben, 53 m²-es, 2 szobás, erkélyes, I. emeleti, tehermentes öröklakás eladó, februári átadással, 14 000,– Ft/m² kp. Érdeklődni: Dobos József, Győr 9028. Jereváni u. 29.

Nagy Meszes-dűlőben, nyolcszáz négyszögöl szőlő, présház, pince, felszereléssel együtt, és háromszáz db barna, osztrák cserép eladó. Ugyanitt elvi építési engedély iker családi házra megvan. Érdeklődni telefonon: 22-244.

Kiadó családnak, hosszabb időre Kertvárosban 1 1/2 szobás, összkomfortos lakás üresen. Érdeklődni: 143-114-es telefonon, délután.

Összeköltözők! Pécsen, zöldövezetben, központi fűtéses, 2x3 szobás, külön bejáratú családi ház melléképülettel, nagy kerttel eladó. Cserelakás beszámítható. „Csend" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakásomat 1 1/2 szobás tanácsira. OTP + Kp. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megegyezés szerint 2 szobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Egri Gy. u. 96. sz. III/11.

Garázst bérelnék a belvárosban „Dacia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném magánházban lévő, 2 szoba-komfortos, főbérleti, udvari lakásomat 1 1/2 szobásra. Érdeklődni az esti órákban, 17 órától 19 óráig. Özv. Mátrai Józsefné, Pécs, Dr. Doktor S. u. 6.

Pécsváradon eladó 1000 n-öl terület (szőlő, gyümölcsös, konyhakert) épülettel, teljes felszereléssel, termésssel, megosztva is. Levélcím: Csöndör Vendel, Pécs, Szabadság út 36.

Eladnám 2 szoba- összkomfortos, szövetkezeti lakásomat. Maneszkó Ferenc, Pécs, Viktória u. 5. I/3. Érdeklődni: du. 16-tól 19 óráig.

Garázs kiadó január 1-től, Kalinyin u. 36. Érdeklődni 15 órától, telefon: 17-672. Prágai.

Három és fél szobás, kertvárosi OTP-lakást cserélnék belvárosi kisebbre, vagy eladnám. „Egyetemi városrész előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat hasonló tanácsiért. Telefon: 10-882.

Eladó egy szőlő, épülettel a goricai szőlőhegyen. Az épület üdülőlaknak is felhasználható. Szoba, présház felszereléssel, forrásvíz 80 m-re. Érdeklődni lehet: Kishajmás, Ady u. 25. sz. alatt.

Olcsón, 2,5 szobás, szövetkezeti lakás a Hajdú Gyula utcában eladó. Érdeklődni: 14-487-es telefonon.

1,5 szobás, 47 m²-es, szövetkezeti lakás a Szlivennél eladó. Levelet „13 ezer/m²" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat két egy szobásra. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Pécs, Lívia u. 1. II. em. 7. a. Kovács, egész nap.

Január 1-vel, külön bejáratú szoba, konyha, kamra albérletbe kiadó. Pécs, Szövetség u. 25.

Hosszúhetényben, háromszobás, kertes családi ház eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Ormándi u. 20.

Kétszoba-komfortos házrész eladó. „330" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Egerág, Ipolyság u. 65. sz. ház, nagy telekkel és melléképületekkel együtt. Azonnali költözéssel. Érdeklődni helyben: egész nap.

Bútorozottan lakást keresünk albérletbe, az Endresz György u. környékén. „Házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Perzsa kiscicák, törzskönyvvel eladók. Pécs, Bárány u. 21.

720 tojótyúkunk gyári ketrec eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 41.

Skoda 110 LS szgk. 1985. decemberig érvényes műszakival, olcsón eladó. Ugyanitt nagytestű röpposták eladók. Nagyárpád, Kiss János u. 27.

Fejőgép és lucernaszéna eladó. Lovászhetény, Engelman u. 16. 15 óra után, Merkós.

UF-es Zsiguli, jó állapotban eladó. Érdeklődni: Ócsárd, Ady E. u. 14.

Kedvező áron eladó „Sharp" asztali szalagos számológép, 2x5 méteres reluxák, szalagos sztereó magnetofon, sztereó lemezjátszó, Jáwa Mustang kismotor. „Kedvező" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orion típusú, Hélius távirányítású színes tv, garanciális, eladó. Érdeklődni: Villány, Petőfi u. 66.

2 db 3x4 m-es, újszerű Morva szőnyeg, 20 m² gőzölt bükk parketta, 2 db E 24 gerenda olcsón eladó. Kozármisleny, Móra F. u. 74. Böröcz.

Hízók eladók, 100–150 kg-ig. Pécsudvard, Széchenyi u. 49.

10 éves, 1200-as Lada, 85-ig műszakizva eladó. Pécs, Kőrösi Csoma S. u. 14/A., földszint, Hárs, 16 óra után.

Platós Nysa eladó, 4 éves. Komló, Anna-akna u. 11.

Új, jugoszláv válaszfallap, db 17,40 Ft, 1250 db Pécsett eladó. Érdeklődni: 82-944-es telefonon.

Solo multimot permetező, tömlős motoros, garanciával eladó. Nagyharsány, Ságvári u. 18., Opposits.

Olcsón eladó, új VZ 200 Color, 16 k-s személyi számítógép. Lahti u. 16. III/12.

Hízott sertés eladó. Székely György, Pécs, Melinda u. 35. 16 óra után.

Sürgősen eladó 2 db vemhes üsző. Érdeklődni lehet: Bosta, Kodály Z. u. 5.

Hízók eladók. Pellérd, Dózsa u. 108.

Andrássy-féle ebédlőbútor eladó. Érdeklődni: Huszár Györgyi Szigetvár, Radován tér 11. fszt. 1., vagy 12-284, pécsi telefonon lehet.

Nagyméretű forrázótekně eladó. Érdeklődni: Pécs, Tátra u. 1/1. sz.

5 és fél éves Lada kombi eladó. Mihály u. 15/1. Barta.

Eladó: új, szovjet búvárszivattyú. Telefon: 21-117.

Eladó német körpáncélos zongora, egy fekete bunda, egy konyhakredenc. Megtekinthető 12 óráig, Pécs, Szőlő u. 12. sz. Matosits.

ZE-s Trabant betegség miatt sürgősen eladó. Dunaszekcső, Petőfi tér 2. sz.

Zsebórát jó állapotban vennék. „Svájci márka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Régi Zsolnay-dísztárgyakat vennék. Minden címre elmegyek. „Gyűjtő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó felújított Moszkvics motor, garanciával, ugyanott 6,20 m „G" gerenda 3 db. Érdeklődni: „Falatozó az Istvánhoz". Szentlászló.

Üdülés Balatonfüreden
(7 nap, 6 éjszaka)

- Részvételi díj: 1 820,— Ft.
  (Gyermekeknek 10 év alatt: 980,— Ft)
- 1985. január 4-től június 13-ig.

BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS ÉS JELENTKEZÉS:
MÁV MENETJEGYIRODA
(Telefon: 12-734.)

Figyelem!

Gáztűzhelyek és egyéb gázkészülékek

széles választékával várjuk
kedves vásárlóinkat a
KOSSUTH LAJOS UTCA 34. SZ. ALATT LÉVŐ

komplex egységünkben

VÁRJUK SZÍVES ÉRDEKLŐDÉSÜKET!
NYITVATARTÁS: hétfőtől péntekig
8.30—12 óráig, 12.30 órától—16.30 óráig.
Telefon: 24-101

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,
ÖZV. SZLÁVECZ GYÖRGYNÉ
Teri néni
rövid szenvedés után, december 25-én elhunyt. Temetése december 29-én, (ma) 12 órakor lesz a patacsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, vőm, nagybátyám, és kedves rokonunk,
DEÁK JÁNOS
Alsóbalokány u. 51. sz. alatti lakos, 70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 3-án, fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló felesége és a rokonság.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem és kedves rokonunk,
LOVAS PÁL
81 éves korában, váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk hamvasztás utáni búcsúztatója január 2-án, fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló felesége.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy
ODROBINA JÓZSEF
december 18-án elhunyt. Temetése január 2-án, 1/2 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
KIRÁLY LAJOSNÉ
Krizmanics Terézia
71 éves korában, fájdalmas szenvedés után, december 21-én elhunyt. Kérésére Gárdonyban csendben eltemetjük. Férje Király Lajos, leánya, veje, két kis unokája és testvérei: Károly, Dezső és a Dárdai család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,
HORNICZ ANDRÁS
74 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 2-án, fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom és nagypapánk,
LANTOS ÁDÁM
volt szuloki lakos, 82 éves korában elhunyt. Temetése január 3-án, fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik szerették és ismerték, hogy
ÖZV. ISZTL JÁNOSNÉ
Kerekes Julianna
hamvasztás utáni búcsúztatása 1985. január 4-én, fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Tóth család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagyanyánk és dédikénk,
VARGA LAJOSNÉ
volt nagykozári lakos, 91 éves korában elhunyt. Temetése 1985. január 3-án, du. 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk,
VÖLGYI SÁNDOR
63 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1985. január 2-án, fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, nagyink, anyácsunk,
ANGYAL ÁDÁMNÉ
Watics Anna
1984. dec. 19-én váratlanul örökre elhagyott bennünket. Drága halottunkat 1985. január 4-én, fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel és fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
SZENDREY I. LÁSZLÓ
pécsi, volt babarci lakos, 58 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1985. január 2-án, 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló szerettei.

Ezúton értesítünk minden kedves rokont, ismerőst, barátot és munkatársat, hogy
DULEBA FERENC
Vasas II.-i lakos, a Mátraaljai Szénbrószt nyugdíjasa, hamvasztás utáni búcsúztatása 1985. január 3-án, fél 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben. Gyászolja felesége, testvére és a Schvebler család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a barátoknak, ismerősöknek, lakó- és munkatársaknak, akik szeretett halottunk,
CSERHÁTI ERNŐNÉ
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal és részvétnyilvánításukkal osztoztak fájdalmunkban. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik férjem,
HERKE ISTVÁN
temetésén megjelentek, és őt utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,
KOCSIS ZOLTÁNNÉ
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,
KUNOS JÁNOS
búcsúztatásán megjelenésükkel, virágaikkal, koszorúkkal, részvéttáviratokkal, illetve egyéb módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik
FALUHELYI KAROLA
temetésén megjelentek, vagy táviratok, koszorúk, virágok küldésével osztoztak fájdalmunkban. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, akik szeretett édesapám, apósom, nagypapám,
ID. MAKRA JÓZSEF
temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak és munkatársaknak, ismerősöknek, akik édesanyánk,
ÖZV. NAGY JÓZSEFNÉ
Takács Julianna
temetésén utolsó útjára elkísérték, és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,
ÖZV. PAST JÓZSEFNÉ
hamvainak elhelyezésénél részt vettek, és koszorúikkal, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Pécsi Szikra Nyomda és a Kesztyűgyár kollektíváinak a küldött koszorúért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
PÁLFI MÁRIA
temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével mélységes bánatunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SZÁKOVICS JÓZSEF
temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágaikkal, részvéttáviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, és szomszédoknak, valamint a Nagyharsányi Községi Közös Tanács dolgozóinak, akik felejthetetlen édesanyánk,
DEDE LAJOSNÉ
temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
KUMLI GYÖRGY
nyugdíjas tüzoltószázados temetésén részt vettek. Köszönet a kmlói tüzoltóparancsnokságnak, a pécsi tüzoltóvezetőknek, a villányi önkéntes tüzoltóknak, a kővágószőlősi párt- és tanácsvezetőségnek, a rokonoknak és ismerősöknek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,
TAKÁCS ISTVÁN
temetésén részt vettek, és bánatunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, a 222-es számú bolt dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. VIDUS GYÖRGYNÉ
volt Csányi Sándorné temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

MAI MŰSOR

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor) Babits-bérlet.

FILM

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5, 7, 9)
Kossuth: Robin Hood nyila (10, 12, 2, 4). Lady Chatterley szeretője (6, 8).
Kossuth Klub: Marci az Antarktiszon (f4).
Park: Modern Robinson és családja (3, 5, 7)
Ságvári: A Kobra napja (4, 6).
Do-Zso: Sivatagi show (3). **Ifjúsági Ház:** A karatézó Cobra (3). **Fekete Gyémánt:** A gonosz Lady (6). **Jószerencsét:** E. T. (4, 6). **Mohács:** A törökfejes kopia (6). Barbara királyné sírfelirata (8). **Komló, Zrínyi:** Hat gézengúz (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Isten hozta Mr... (f5, f7). **Szigetvár:** A férfikaland elmarad (6). **Siklós:** Szegény gazdagok (3). Végelszámolás (7). **Harkány:** Altatódal nászágyon (7). **Sellye:** Boszorkányszombat (7). **Mágocs:** Tintin és a Cápák Tava (3). **Mázaszászvár:** Bronco Billy (6). **Beremend:** A csalogány (6). **Vajszló:** Hat nézengúz (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mai kulturális programok. 8.25: Családi tükör. 8.55: Reklám. 9.00: Színes népi muzsika. 10.05: Mesterségünk címere. A Gyermekrádió pályaválasztási műsora. 10.35: Beethoven: I. szimfónia. 11.03: A muzsikáról. 12.30: Déli zeneparádé. 13.20: Népzenei példatár. 13.30: Évvégi számvetés. Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 14.10: A hét embere. 14.20: Irodalmi figyelő. 14.50: Régi híres énekesek műsorából. 15.10: Új Zenei Újság. 16.05: Jelet hagyni. Tűnődések a Kondor Béla emlékkiállítás alatt és után. 16.45: A Camerate Hungarica együttes felvételeiből. 17.00: Gazdasági magazin. 17.30: Népszerű szimfonikus zene. 19.15: A karmester. Emlékműsor Vándor Sándorról. I. rész. 20.05: Kórusmuzsika. 20.10: Cigányszerelem. Lehár Ferenc operettjének rádióváltozata. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.35: Operaáriák. 0.10: Nagy mesterek fúvósműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Slágermúzeum. 8.50: Tíz perc külpolitika. 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Kenguru. Sportműsor gyerekeknek. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.03: Tanzániai találkozások. 17.05: Felvételeiből válogat: Ferencz Éva. 17.30: 4x4 — Játék. 18.38: Hosszúhajú veszedelem. Epizódok Gárdonyi Géza regényéből. 19.05: Nótaest. 20.07: Jövőnk árnya. Rádiójáték. 21.05: A Shadows együttes felvételei. 21.45: Filmzene. 22.00: Baaolv. Éjszakai érdekes magazin. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Az MR román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.17: Lehotka Gábor orgonahangversenye. 9.38: Neville Marriner vezényel. 10.30: Slágerlista. 11.00: Operarészletek. 12.09: Magyar zeneszerzők. 12.50: Kritikusok fóruma. 13.05: Kívánságműsor szombaton. 14.05: Lemezbörze helyett. 15.00: Hi-Figyelő. 15.30: Operakórusok. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. kb. 17.10: Rejtett kincsek. kb. 17.25: Vörös rébék. Arany János balladája kb. 17.31: A Prognózis együttes felvételeiből. 17.48: Caruso, a nép énekese. 18.26: Reklám. 18.30: A Kajagoogoo egykori énekese Limahl felvételeiből. 19.05: Új kamarazene felvételeinkből. 20.10: Romantikus zene. 21.00: Nyáreleji rondó. 22.00: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 22.35: Theolonious Monk melódiái dzsessz- és rock világsztárok előadásában.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Luna gróf — nyugdíjban. Zenés beszélgetés Bolla Tiborral. 18.00: Dél-dunántúli híradó — lapelőzetes — hírek. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.03: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.30: Szünidei matiné. 10.30: Hogyan működik. VI/4. rész. 10.45: Parádé. Lengyel vásári komédia. 11.40: Képújság. 14.28: Műsorismertetés. 14.30: Újévi attrakció. Intervízió átvétel Moszkvából. 15.25: Hírek. 15.30: Én táncolnék veled. 15.45: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 16.15: Képújság. 16.20: Mitiők. Tinirandevú. 17.30: MAFILM-magazin. 17.40: Reklám. 17.45: Gegparádé dióhéjban. 18.10: Bűvös kockázat. 18.35: Diagnózis. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Szabó Lőrinc: Mi még? 20.05: Zene — Tánc — Zene. A szegedi és az újvidéki televíziós stúdió koprodukciós műsora. 21.00: Panagulisz él. Olasz tévédráma. II. rész. 22.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 22.10: Marcel Carné-sorozat. Furcsa dráma. Francia film. 23.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.33: Műsorismertetés. 18.35: Képújság. 18.40: Gólyavári esték. 19.30: Méreg a fegyverünk. Albert Fischer filmje. 20.00: Tükörben. Önismereti sorozat. IV. rész. 20.40: Tv-híradó 2. 21.00: Puccini: Bohémélet. Operafilm. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Téli művelődési adás. 10.00: Hírek. 16.25: Szórakoztató naptár. 17.30: Kritikus pont. 18.00: Hírek. 18.05: Tv-naptár. 18.15: Kis koncert. 18.30: Rajzfilm. 18.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Játékfilm. 21.40: Reklám. 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este. A színpad fényei.

MÁSODIK MŰSOR

14.50: A csend világa — hallássérültek műsora 15.20: Toto olasz komikus filmjei. 17.00: Az idény kis slágere- Gyermekfesztivál felvételről. 18.00: Dráma, ismétlés. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szórakoztató adás. 20.30: Tárca. 21.15: Hírek. 21.20: Sportszombat. 21.40: Reklám. 21.45: A szép Otero – filmsorozat. 22.45: Tv-galéria — adás a kultúra köréből.

VEGYES

Matematikából, fizikából egyetemi, főiskolai felvételire intenzív felkészítést vállalok. Telefon: 19-962, esti órákban.

1–6 TONNÁIG
DELTA
TEHERTAXI

Fregoli fából és műanyagból, előbbi 180,– Ft-tól, panelfúrás 6,– Ft, szögbelövés megrendelhető: telefonon: 11-166, Várhelyi.

Szerb-horvátul és angolul tanulnék. „Január" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülállók, figyelem! A MECSEK Társkereső Iroda felajánlja segítségét. Kérje ingyenes tájékozatónkat. Pécs 1., Pf. 87. (7601) Telefon: 24-897.

Érettségizett, gépírni tudó adminisztrátort felveszek. Kertvárosi szerződéses sokszorosítógép szervizbe. Érdeklődni 24-956-os telefonon, munkanapokon, 7-től 16 óráig.

Gyerekeknek HOL? témánk!
Gyerek HOL?MI nélkül!
HOL?MI
Használtcikk üzlet
SAROHIN u. 39.
PÉCS. Tel:41-613.

Panelfúrás, szögbelövés, **fregoli** különböző méretben és minőségben. Megrendelhető a 28-094-es telefonon, Roczkó.

Elveszett egy 6 hónapos kan, német juhászkutya, Pécs, Donátus köz 5. szám alól, XII. 14-én. Jobb fülében 59045 törzskönyvi tetováló. Kérjük a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében a fenti címen bármikor, vagy 17 óra után a 30-332-es telefonon jelentkezzék.

Kürtőskalács-üzletemet megnyitottam a Sarohin tábornok u. 27. alatt, az épület túlsó oldalán. Megközelíthető a 16-os autóbusszal, az Eszék úti megállóig.

Varrógéppel rendelkező fiatal nő bedolgozói állást vállalna. „Butik" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

ARAMSZÜNET lesz január 2-től 4-ig, naponta 7.30-tól 15 óráig Pécsett, a Szalai A. u., Jókai u., Kaffka Margit u., Szabadság u. által határolt területen, tr. állomásátépítés miatt.

ARAMSZÜNET lesz 1985. I. 5. és 6-án, 7–16 óráig, Komló, temetőkiskertek és szállásfalu területén.

SZILVESZTER '84 Bogádmindszenten. Zene: **MÉDIUM.**

FOGORVOSI magánrendelőmben 1985. évben hétfőn és szerdán délután rendelek. Címem: Boszorkány u. 13., dr. Dudinszky Attila.

Szabás-varrás tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Petőfi Sándor Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) január 10-én 17 órakor. Vezeti: Szöllősy Kálmánné. Tandíj: 300,– Ft.

Diáktánciskola indul kezdők részére a KPVDSZ Petőfi Sándor Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) január 14-én 16 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tandíj: 400,– Ft. Tánctanár: Gill Imre.

Heti jegyzetünk

Útilapu

Igen, ez az a növény, ami szinte nélkülözhetetlen kellék gyanánt terem a futballcsapatok háztájijában. Csodafűféle. Nyugtató hatású és olcsó. Nem magyar specialitás, az egész világon ismert és használt népi orvosság. Alkalmazása is pofonegyszerű. Ha valami zűr van a csapat körül, az útilaput az edző talpára kötjük. Ettől megnyugszik a közvélemény, magyarázatot nyer egyszeriben mindenféle hiba és baj, feltárul egy szép és biztató jövőkép az eredménytelenség miatt elkeseredett rajongók előtt. Ha a fellendülés nem következik be, sebaj, van még útilapunk . .

Most éppen Mészöly Kálmánnak a talpára kötöttek útilaput. Az egyesület közleménye tulajdonképpen nem okozott túl nagy meglepetést, hiszen elég rápillantani a bajnoki táblázatra. Márpedig, ha egy néhai sikercsapat a táblázaton túlságosan lecsúszik, akkor nyilvánvalóan az egyesületi vezetésnek lépnie kell. Mit léphet? Felmond a játékosainak, akik „kiharcolták" az alsóházi helyezést? Na hiszen, lenne is felháborodás! Elvégre ők tizenvalahányan a közönség kedvencei — lehetnének, ha a nagy csatákban győzelemre vezetné őket valaki. Kézenfekvő, hogy annak kell felmondani, aki nem vezette győzelemre a kedvenceket, és akiért következésképpen senkinek sem fog fájni a feje. Világos, hogy csakis az edző lehet ez a valaki.

Ezt hívják edzősorsnak. Nem irigylésreméltó sors, az egyszer biztos. Csak nagyon elszánt, kemény emberek vállalkoznak éppen ezért arra, hogy hétről hétre kiülnek a kispadra mérgelődni. És így élnek ők Brazíliától Hollandiában, Argentínában és Ausztriában, Jugoszláviában és a magyar pályák mentén mindenütt. Azt hiszem, nem sok egyesületi pénztárosnak fő a feje amiatt, miből fizeti majd a „mester" törzsgárdajutalmát tíz év után. Az meg egyenesen elképzelhetetlen; hogy egyszer napvilágot lát egy olyan nyilatkozat, miszerint: a mi csapatunk egy lusta társaság, a legkisebb önbecsülés nélkül játszották végig az idényt, ezért felbontjuk a szerződésüket és X. mesteredzőnk mellé egy új csapatot szerződtetünk.

Nem csaptam fel a „mesterek" prókátorának. Aligha tartanának is erre igényt. De hovatovább már úgy tűnik, az a legfőbb feladatuk, hogy elmennek. Legalábbis így volt Argentínában, Hollandiában — mindenütt, ahol lábbal hajtják a labdát. Akár hivatásos bűnbakoknak is felcsaphatnának.

—K—

SPORT DN SPORT

Magyar sport, 1984: 153 érem a világ- és Európa-bajnokságokon

A magyar sport legjobbjai 1984-ben is számos világ- és Európa-bajnokságon találkoztak a világ legkiválóbb versenyzőivel. Miként a korábbi esztendőkben, az idén is sikerrel képviselték a kiválasztottak a magyar sportot a nemzetközi porondon.

Az év felnőtt, junior, ifjúsági és serdülő világ-, valamint Európa-bajnokságain 22 sportág képviselői összesen 153 érmet érdemeltek ki, amelyekből 37 az arany, 46 az ezüst és 70 a bronz.

AZ ÉRMEK MEGOSZLÁSA:	Arany	Ezüst	Bronz	Összesen
Felnőtt vb	9	5	10	24
Felnőtt EB	11	18	22	51
Junior vb	—	2	—	2
Junior EB	2	7	8	17
Ifjúsági vb	4	2	7	13
Ifjúsági EB	9	12	21	42
Serdülő vb	1	—	—	1
Serdülő EB	1	—	2	3
Összesen:	37	46	70	153

Röviden

KOSÁRLABDA. Az MNK-ban a legjobb 8 közé jutásért a PVSK női csapata január 5-én a városi sportcsarnokban a Bp. Spartacussal játszik, a vasutas férfiak január 16-án Csepelen mérkőznek.

JÉGKORONG. OB II-es mérkőzés lesz a városi műjégpályán holnapután, december 30-án 13.30-kor. A Pécsi VM a Pomázzal találkozik. A mérkőzés miatt a műjégpályán a délutáni nyitvatartás szünetel.

ÖKÖLVIVÁS. Egy, a felnőtt, junior, ifjúsági és serdülő bajnokságok alapján készített rangsor szerint a legjobb baranyai szakosztály az 1984-es eredmények alapján a PVSK, amely a 17. helyen végzett.

Détári Stuttgart után Grazban is gólkirály

A magyar labdarúgó válogatott néhány nap alatt két nemzetközi teremlabdarúgótornán győzött, előbb Stuttgartban, majd Grazban.

A csapat sikere mellett Détári Lajos is duplázott, Stuttgart után Grazban is gólkirály lett. Az ausztriai tornán Détári 8 találattal érdemelte ki az első helyet, a 6 gólos Hannich, Garaba, továbbá két osztrák játékos, Mayer és Pigel előtt.

Grazban egymás után harmadszor született magyar siker ezen a teremtornán, a Haladás és a Bp. Honvéd győzelmét most a válogatott első helye követte. Az első helyért a magyar válogatott 200 000 schilling jutalmat kapott.

Mai sportműsor

BIRKÓZÁS. Úttörőolimpia birkózódöntői, városi sportcsarnok, 8.30.

PMSC-sportolók köszöntése



Piti Zoltán tanácselnök üdvözli az idei nemzetközi versenyeken eredményesen szerepelt fiatal PMSC-sportolókat

Lauer Györgyi felvétele

Az idei nemzetközi versenyeken jól szerepelt fiatal PMSC-sportolókat és edzőiket köszöntötték tegnap Pécsett, a városi tanácson. Piti Zoltán tanácselnök Martina Tibor atlétát, Csoboth Róbert és Tomka János labdarúgót, Szabó László kerékpárost, Tóth Zita tornászt, Kovács Judit úszót, valamint edzőiket üdvözölte az ünnepségen, s gratulált valamennyiüknek 1984-ben elért eredményeikhez.

Birkózó úttörőolimpia

Csütörtökön a megnyitóval kezdődött, tegnap a selejtezőkkel folytatódott a XX. téli úttörőolimpia országos birkózódöntője a városi sportcsarnokban.

Egyszerre három szőnyegen zajlottak a kétszer 2 perces mérkőzések. Izgalom, csatazaj, edzői fohászok, a bírók bírálata, elkeseredés, öröm — mindezeket a nagy versenyekre jellemző „kellékeket" fel lehetett ismerni a küzdőtéren.

— *Szinvonalas mérkőzések, akciódús küzdelmek, látványos megoldások jellemezték ezt a napot* — hallottuk *Drávai Lajostól*, a baranyai birkózósport nagy öregjétől. — *Örömteli, hogy a gyermekek mernek vállalkozni a klasszikus fogások kivitelezésére.*

Az estig tartó selejtezők befejeztével ma délelőtt a döntőkre kerül sor. Az eredményhirdetést ezután, 11.00 órakor tartják.



Fejezetek Pécs sporttörténetéből

Az ötven évvel ezelőtti események

Szép eredmények ökölvívásban és asztaliteniszben

A decemberi hónap sem múlott el foci nélkül akkor sem. A II/A osztály Dél- és Dél-nyugati Csoportjának bajnokai, a PEAC és a Szegedi KEAC csapatai mérkőztek meg 2-án a Tüzér utcai pályán. Feltűnő volt, hogy a döntőbe két egyetemi csapat jutott, ami mutatta az egyetemi sport akkori erejét. A jó futballidőben, szép számú nézősereg előtt lejátszott összecsapáson a szegediek győztek 2-1 arányban, 1-1-es félidő után. A 30. percben a pécsieknek Czifra szerzett vezetést, bal felső sarkos, nagyszerű lövéssel. Itt a szegediek reklamáltak, de Krebsz bíró helyesen gólt ítélt. A szegediek két perc múlva egyenlítettek, majd a második félidő elején egyik játékosuk – átkígyózva a pécsiek védelmén – megszerezte a győzelmet jelentő gólt. „A pécsi csapat elismerésre méltóan küzdött, csupán a kontaktus hiányzott a védő és a támadó részek között" – összegezte a korabeli tudósító a mai meccseken szintén tapasztalható jelenséget. A bajnokok tehát a szegediek lettek, méghozzá a pécsiek otthonában.

A pécsi bányászcsapat, a DVAC szezonzáró bankettjét 3-án tartotta a gyárvárosi Kriszt-vendéglőben, ahol a társklubok is képviseltették magukat. Meghatottan ünnepelték az elért sikereket, bajnokságokat. A PVSK 6-án, a PSC 7-én rendezte meg a számvetést. Az ökölvívók déli kerületi bajnokságát Kaposváron rendezték meg karácsonykor. Pécsről a PVSK és a PSC indította versenyzőit. A vasutasok közül légsúlyban Radnai, a pehelysúlyban Kovács II., a PSC-ből nehézsúlyban Kelemen szerzett bajnokságot, míg pehelysúlyban Braun (PSC), weltersúlyban Kovács I. (PVSK) második, könnyűsúlyban Kiss (PVSK) harmadik - helyezést harcolt ki.

Természetesen ebben az időben az asztalitenisz-versenyek közül rendezték a legtöbbet. Sárosy Tibor, a PSC versenyzője az FTC országos versenyén férfipárosban győzött Kováccsal (FTC) az oldalán a fradista Lovászy–Boross világbajnok pár ellen. Karácsonykor került sor Dunántúl asztalitenisz-bajnokságára Kaposváron. A PSC és a Zsolnay versenyzői közül Sárosy és Harsányi szerepelt kitűnően. Párosban bajnokságot nyertek, Sárosy megnyerte az egyest, társa bronzérmes lett. A PSC csapata Sárosy, Harsányi (Neudert), Duxler összetételben 5-1-re lelépte a döntőben a kaposváriakat, míg a Zsolnay-gyáriak a harmadik helyet szerezték meg. A vidékiek közül tehát egyértelműen Sárosy Tibor volt akkor a legjobb pingpongozó az országban.

Az utánpótlásra is gondoltak. A PSC 7–9. közt rendezte meg ifjúsági és középiskolás versenyét, amelyen sokan indultak. Pécsett akkor sok jó versenyző volt!

A hónap legrangosabb sporteseményét a vívók rendezték. Akkor ezt így harangozták be: „Az utóbbi időben ellanyhult pécsi vívósport vérkeringésébe kíván új erőt vinni az a nagyszabású vívóakadémia, amelyet a vívással legrégebben foglalkozó, s így tradicióiban leggazdagabb pécsi egylet, a PAC rendez vasárnap du. 5 órai kezdettel a Pannónia Szálló dísztermében." Pécsett tartózkodott Kabos Endre kétszeres Európa-bajnok, Dunay Pál párbajtőrvívó Európa-bajnok, Bay Béla főiskolai bajnok! A helyiek leghíresebb versenyzői közül mindenki indult, még a hölgyek is. A bemutató jellegű esemény 9-én zajlott le, és 27 számból állott. Nagy sikert aratott a bemutató, melyen a híres fővárosi versenyzők egymás ellen és a pécsiek ellen is bemutatták tudásukat, sok hívet szerezve ennek a szép sportnak.

Vargha Dezső

Rendhagyó sportbál

A Nevelési Központ lakóterületi sportegyesülete december 30-án a Nevelési Központban rendhagyó sportbált rendez, amelyre belépés csak sportöltözékben, tornacipőben. A program fél 3-kor kezdődik, a megnyitó után játékos sportvetélkedők, sorversenyek, lábtenisz-, teremfoci-, röplabda- és kosárlabda-mérkőzések, úszóvetélkedők lesznek, fél 6-tól indul a vízidiszkó. Az igazi diszkó a tornacsarnokban lesz, este 8-tól éjfélig. A részvételi díj a felnőtteknek 40, a gyermekeknek 20 forint egész napra. A sportbálról a 41-960-as telefonon adnak felvilágosítást.

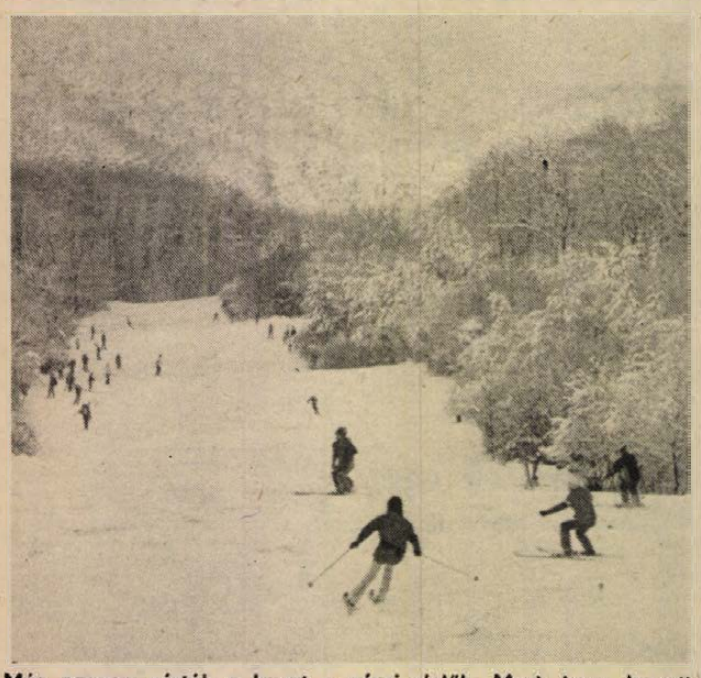
Kozma Péter ismét magyar színekért

Bár a hazai hóviszonyok nem túlzottan kedvezőek, azért külföldi edzőtáborozással a megszokott ritmusban edz 1985 fő viadalára, a január 30–február 10. közötti bormiói világbajnokságra a magyar alpesi sívválogatott. Az MTI munkatársa megkérdezte Holéczy Tibort, a Magyar Si Szövetség főtitkárát: hány magyar sportoló indul az olaszországi világversenyen?

– Még javában tart az erők, formák felmérése, de várhatóan négy válogatottunk indul – mondta a főtitkár. – Kozma Péter, a Svájcban élő, a szarajevói téli olimpián is rajthoz állt fiatalember ismét a magyar színekért versenyez. Mellette Völgyesi András rajtját tervezzük. A nőknél Apjok Ildikó és Görgey Anna is ott lehet Olaszországban.

Kozma milyen formában van?

– Időszakonként jelentkezik telefonon, és tájékoztat formájáról. Legutóbb nem éppen kellemes hírekkel lepett meg bennünket: krónikusnak tűnő arcüreggyulladásról beszélt, de hozzáfűzte, hogy Bormióban minden rendben lesz vele.



Már nagyon várták a havat a pécsi sielők. Most, hogy leesett az első hó, sokan lesiklanak a Mecseken

Erb János felvétele

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Fiatal gépészmérnök, gépész üzemmérnök képesítésű

szakembereket vesz fel a Pécsi Dohánygyár

termelésirányítási, illetve tmk-feladatok elvégzésére.

JELENTKEZNI LEHET:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2—8.
Munkaügyi osztály.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 357. szám
1984. december 30., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

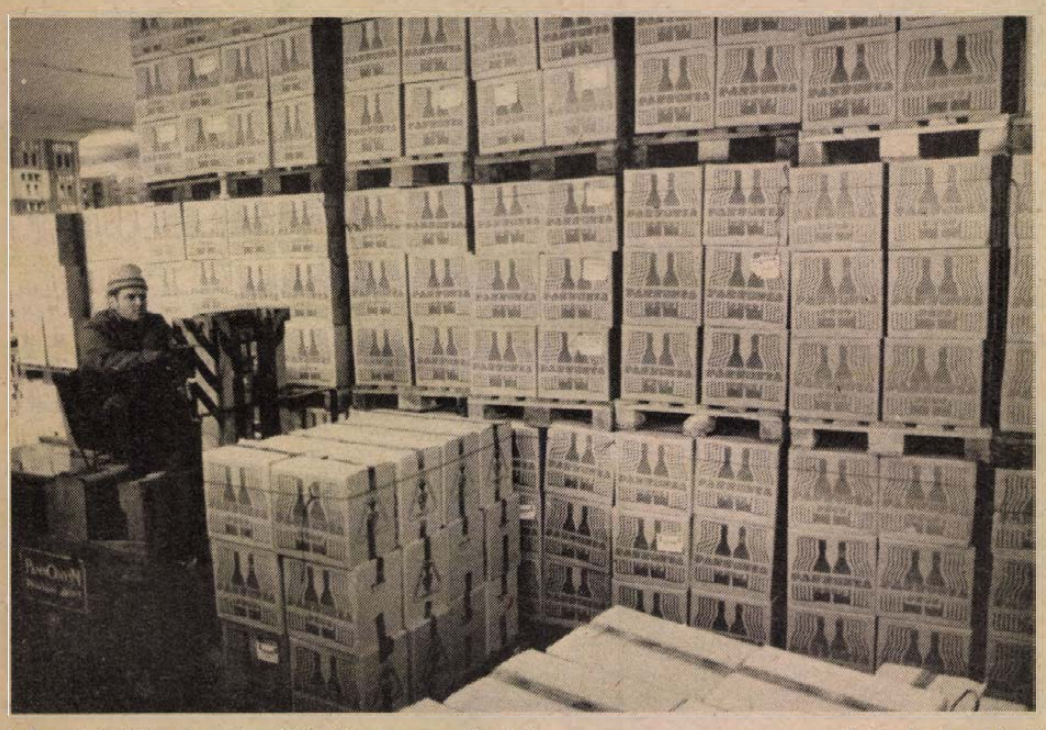
Felkészítés a főiskolai, egyetemi felvételikre (3. oldal)

Műsorajánló (6. oldal)



Malachús, virsli, pezsgő az ünnepekre (5. oldal)

Pezsgő, ételkonzerv, kukorica



A Szovjetunióba induló szállítmány a pezsgőgyárban. Fotó: Laufer László

Exportszállítások az utolsó munkanapon

Tegnap volt az év utolsó munkanapja. Több gyárban, vállalatnál szombaton is kemény munka folyt, eleget téve ez évi exportkötelezettségeiknek.

A komlói Carbon Könnyűipari Vállalat exportszállításának utolsó tételei kerültek vagonokba, melyek aztán a Szovjetunió felé vették útjukat. Tegnap egy vagonnal küldtek cipő- és egy vagon konfekcióárut.

A Szigetvári Konzervgyár dolgozói december 29-én a Szovjetunióba és Lengyelországba adtak fel jelentős mennyiségű konzervet. A Szovjetunióba nyolcszáz tonna hámozatlan paradicsomot és a közkedvelt zakuszkát, Lengyelországba pedig száz tonna babgulyást. Stuttgartba negyven tonna csemegeuborka indult, melyet a Manz cég rendelt meg. Harminc tonna almasűrítmény is vasúti kocsikba került, teljesítve egy Bécsbe szóló megrendelést.

Megfeszített munka folyt Pécsett a Pannonvin Borgazdasági Kombinát Batthyány úti telepén is az utolsó munkanapon. Ebben az évben 6 200 000 palack pezsgőt exportáltak Csehszlovákiába, a Német Demokratikus Köztársaságba, valamint a legnagyobb mennyiségben a Szovjetunióba. Év közben pótrendelést is felvettek pezsgőből, ez plusz 1 280 000 palackot jelentett a szovjet megrendelő kérésére. E mennyiség idei utolsó tételeként harmincezer palack demi sec pezsgőt raktak vagonokba. Az év utolsó kukoricaszállítmánya is vagonokba került. A Baranya megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat Csehszlovákiába kétszáz tonna, míg az NDK-ba 160 tonna kukoricát indított útnak. A szerelvényeket Mohácson, Pécsváradon, illetve Siklóson rakták tele a sárga, szemes takarmánnyal.

Právicz L.

Kubai nemzetgyűlés

A kubai gazdaság 1984-ben 7,4 százalékkal növekedett. Ez az eredmény kimagasló, különösen, ha a latin-amerikai országok fejlődésével hasonlítjuk össze, de nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a növekedést milyen ágazatokban és milyen áron érték el — hangsúlyozta Fidel Castro államfő a kubai nemzetgyűlés pénteki zárónapján elmondott beszédében.

A kubai államfő leszögezte, hogy a szigetország a lehető legszigorúbb takarékossággal, a rendelkezésére álló erőforrások és a munkaerő ésszerűbb kihasználásával érheti csak el az elkövetkező 15 évben legfontosabb gazdasági céljait.

Az idei eredményeket elemezve Fidel Castro rámutatott arra, hogy a kubai gazdaság legfontosabb ágazataiban — a cukoriparban, a nikkelbányászatban és a citrusfélék termelésében — nem sikerült elérni a kitűzött tervet. Ez azt jelenti, hogy miközben csökkent a legjelentősebb exportcikkek kivitele, a többi ágazatban elért növekedéshez bővíteni kellett az importot.

Kuba gazdasági stratégiáját az elkövetkező években három alapvető feladat határozza meg: növelni kell a tőkés exportot, csökkenteni, s ahol lehet, helyettesíteni kell az importot, valamint maradéktalanul eleget kell tenni a szocialista országokkal szembeni gazdasági kötelezettségeknek.

Fidel Castro külön foglalkozott a szocialista országokkal való gazdasági kapcsolatok kérdésével. Kuba a szocialista közösség — elsősorban a Szovjetunió — önzetlen segítsége nélkül nem tudta volna elérni mostani eredményeit. A szocialista országok segítségének köszönhetően Kuba előnyös helyzetben van exportcikkei értékesítésénél, kőolajszükségletét pedig a Szovjetunió hosszú távra biztosítja. A szocialista országok külön kamatterhek nélkül átütemezték Kuba adósságait, emellett biztosítják a szükséges hiteleket a szigetország iparosítási terveinek megvalósításához.

Koszorúzási ünnepségek

Koszorúzási ünnepségeket rendeztek Budapesten, a hős szovjet parlamenterek emlékműveinél szombaton, haláluk 40. évfordulója alkalmából.

Ilja Osztapenko kapitány emlékművénél a Magyar Szocialista Munkáspárt Budapesti és XI. kerületi Bizottsága nevében koszorút helyezett el Jassó Mihály, a Budapesti Pártbizottság titkára és Szatmári István, a XI. kerületi Pártbizottság első titkára. A Honvédelmi Minisztérium képviseletében Szabó Egon vezérőrnagy, a politikai főcsoportfőnök-helyettes és Ádám Béla ezredes, a hátországvédelmi parancsnok politikai helyettese koszorúzott.

Elhelyezte a kegyelet virágát számos fővárosi lakos is.

Steinmetz Miklós kapitány emlékművénél rendezett ünnepségen a Magyar Szocialista Munkáspárt Budapesti és a XVIII. kerületi Bizottsága nevében Jassó Mihály és Katona Béla, a XVIII. kerületi Pártbizottság első titkára helyezett el koszorút. A Honvédelmi Minisztérium képviseletében Szabó Egon és Ádám Béla koszorúzott. A fővárosi, valamint a XVIII. kerületi Tanács nevében Stadinger István és Tancsik Rudolf, a XVIII. kerületi Tanács elnöke rótta le kegyeletét.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet Déli Hadseregcsoport parancsnoksága és személyi állománya nevében Román Bescsev, Ivan Tyerestyenko és Nikolaj Guszárov helyezte el a megemlékezés virágait.

Elhelyezték a kegyelet virágait Steinmetz Miklós kapitány hozzátartozói és a kerületi úttörők.

Mindkét ünnepségen jelen volt Vlagyimir Zotov ezredes, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja.

Arhipov befejezte kínai látogatását

Befejezte kínai látogatását és szombaton elutazott Pekingből Ivan Arhipov, a szovjet Minisztertanács elnökének első helyettese, valamint az általa vezetett, gazdasági és műszaki szakemberekből álló magas szintű küldöttség. Ivan Arhipov személyében 15 év óta a legmagasabb rangú szovjet politikus járt Kínában.

A kínai és a szovjet fél megállapodott abban, hogy a jövő év első felében hosszú távú, 1986-tól 1990-ig szóló gazdasági-kereskedelmi megállapodást írnak alá. Egyezményt írtak alá gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos együttműködési vegyesbizottság felállításáról, valamint a gazdasági, műszaki és tudományos együttműködésről. A jövő évben az idei 2,6 milliárd svájci frankról 4,6 milliárdra nő a kétoldalú kereskedelem.

A megállapodások, a látogatás minőségi előrelépés Kína és a Szovjetunió kapcsolataiban. Az 1984-es évben a kapcsolattartás legfelső szintje a miniszterelnök-helyettesin stabilizálódott: az idén ősszel Gromiko és Vu Hszüe-csien külügyminiszter találkozott New Yorkban (Gromiko szintén első miniszterelnök-helyettes, míg Vu Hszüe-csien miniszterelnök-helyettesi rangú államtanácsos). Arhipov első miniszterelnök-helyettes mostani látogatása alkalmából pedig meghívást adott át a szovjet kormány nevében: később meghatározandó időpontban kínai miniszterelnök-helyettest várnak a Szovjetunióba.

Kínai részről meleg szavakkal emlékeztek meg mindenekelőtt az ötvenes években Kínának nyújtott szovjet segítségről. Arhipov, e segítségnyújtás egyik fő koordinátora, olyan helyekre is ellátogatott — Vuhanba, Kantonba —, melyek kapcsolódnak vagy az ötvenes évek együttműködéséhez, vagy a kínai nép küzdelméhez korábban nyújtott szovjet segítséghez: Vuhanban megkoszorúzta a szovjet légi önkéntesek hősi emlékművét, Kantonban szintúgy tisztelettel adózott a huszas években a kantoni forradalmi harcokban életüket áldozó szovjet emberek emlékének.

Nem változtak ugyanakkor a mai világ politikai-társadalmi elemzésében kitapintható elvi különbségek a két ország között. Kína változatlanul felveti, hogy szerinte lényegi normalizálás csak akkor jöhet létre, ha a Szovjetunió úgymond felszámolja a rendezés útjában álló „akadályokat". Ez többek között annyit jelent, hogy a Szovjetuniónak változtatnia kellene harmadik országokhoz fűződő szövetségesi viszonyán. Kínai részről megfogalmazódik ugyanakkor olyan álláspont is, hogy a nézeteltérések ellenére is előre lehet lépni egyéb területeken.

*

Az esemény rangjának megfelelő komoly figyelem kísérte Moszkvában Ivan Arhipovnak, a Szovjetunió miniszterelnöke első helyettesének szombaton véget ért kínai látogatását. A másfél évtizede a legmagasabb rangú Kínában járt szovjet vendég tárgyalásairól, kilencnapos útjának eseményeiről a TASZSZ hírügynökség anyagai alapján részletesen beszámoltak a szovjet lapok és más tömegtájékoztatási eszközök.

A tudósítások, anélkül, hogy a hagyományokkal szakítva határozott értékelést adtak volna a látogatásról, érzékeltették, hogy szovjet részről eredményesnek, a kétoldalú viszony további alakulása szempontjából jótékony hatásúnak ítélik meg Ivan Arhipov látogatását. A beszámolók felhívták a figyelmet arra is, hogy ez a pozitív megítélés a vendéglátók nyilatkozatai alapján kölcsönös. Egyetértően idézte a szovjet sajtó Arhipov közvetlen tárgyalópartnerének, Jao Ji-lin miniszterelnök-helyettesnek a kijelentését arról, hogy a szovjet vezető látogatása sikeres, tárgyalásai pedig eredményesek voltak.

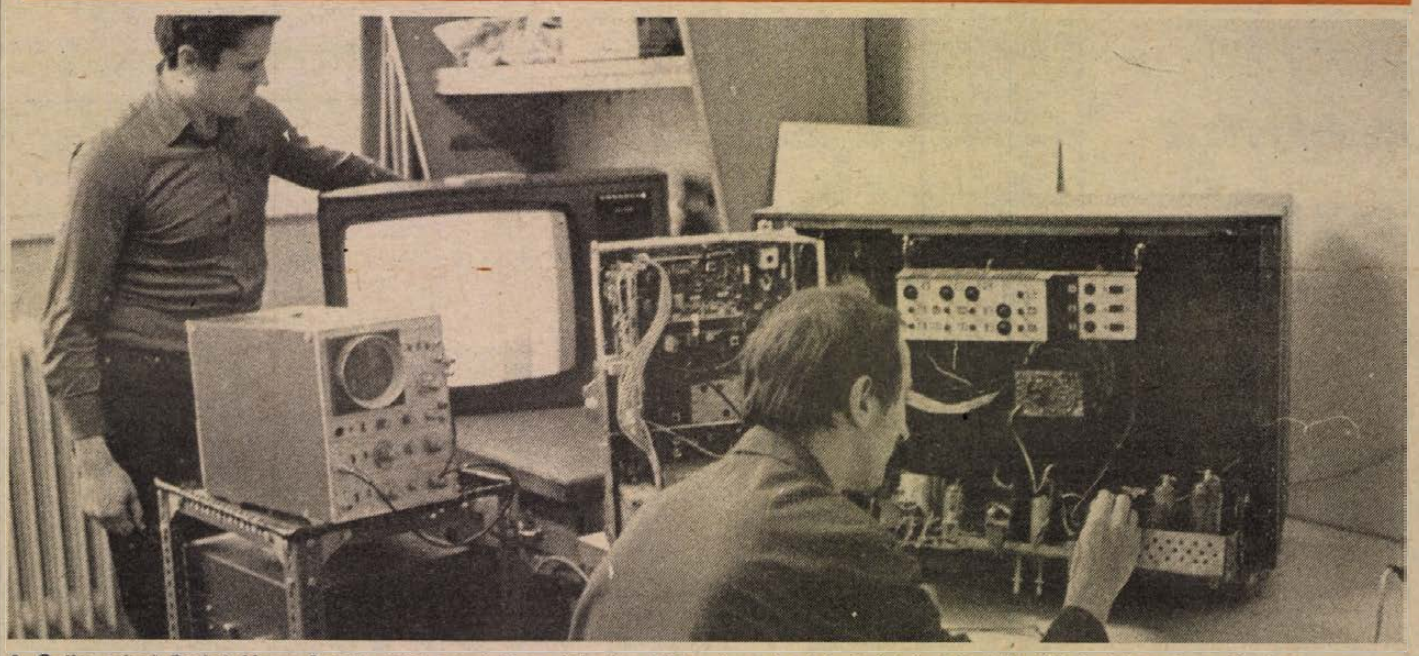
Moszkvában már csak azért is jelentősnek tartják ezt a megállapítást, mivel Arhipov igen zsúfolt tárgyalási programot bonyolított le, fogadta őt többek között Csao Ce-jang kormányfő és Peng Csen, az országos népi gyűlés állandó bizottságának, a kínai parlament elnöke is.

Eszmecseréiken a látogatás fő témáját adó szorosan vett gazdasági kérdéseken kívül szó esett a szovjet—kínai viszony egyéb vonatkozásairól is. Figyelembe véve a két ország közötti, s elsősorban kínai részről hangsúlyozott politikai nézeteltéréseket, mindenképpen jó benyomást keltett Moszkvában, hogy ezek nyomatékos felemlegetését a házigazdák ezúttal nem tartották szükségesnek. Ez pedig, ha az ellentétek kiküszöbölését nem is jelenti, azt mindenképpen jelzi, hogy élezésüket ezúttal Pekingben sem tartották kívánatosnak.

Ami a látogatás Arhipov által pekingi érkezésekor meghatározott fő célját, a gazdasági kapcsolatok előbbrevitelét illeti, e téren egyértelmű sikert állapított meg a szovjet sajtó három fontos, közülük két kormányközi szintű megállapodást is aláírt a szovjet miniszterelnök-helyettes.

Moszkvai megítélés szerint ezek a konkrét megállapodások, s a gazdasági együttműködésben rejlő lehetőségeknek a hagyományok feleleventésével is nyomatékosabbá tett kihangsúlyozása teszi különösen jelentőssé a látogatást. A szovjet miniszterelnök-helyettes útja a jövő szempontból is biztatónak tűnik.

Ivan Arhipov, a szovjet Minisztertanács első elnökhelyettese szombaton hazaérkezett Moszkvába.



A Gelka pécsi Budai Nagy Antal utcai szervizében jelenleg 200 színes és fekete-fehér készülék áll javítás alatt. Ezeket szilveszterig ki is szállítják a javíttatóknak. A szerviz vasárnap délig tart nyitva, de műszerészek adott esetben a helyszínre is kimennek. Szilveszter napján 8—12-ig a 13-333-as telefonszámon ügyeletet tartanak és sürgős esetben délután 5 óráig vállalják a lehetséges javításokat. A képen Pesti Lajos és Bayer János munka közben Erb János felvétele

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BUENOS AIRES: Az argentin képviselőház pénteken 127:74 arányban megerősítette a Vatikán közvetítésével Chilével kötött szerződést a Beagle-csatorna száz éve vitatott felségterületi kérdéseinek rendezéséről. A szenátusnak és Chilének még szintén ratifikálnia kell a szerződést.

✦ *LIMA: Negyvenegy személy halt meg pénteken egy perui autóbusz-szerencsétlenség következtében. A fővárostól délkeletre egy 200 méter mély szakadékba zuhant a zömében bányászokat szállító busz.*

✦ PEKING: Új, 7,4 kilométeres metrószakaszt nyitottak meg pénteken Kína harmadik legnagyobb városában, Tiencsenben. Kínában Pekingen kívül Tiencsenben nyílt meg az első metró.



Sajtótájékoztatót tartottak Moszkvában a Vega-ürprogramról
(Telefoto — TASZSZ — MTI — KS — DN)

Kongresszuspárti győzelem Indiában

Szinte bizonyosra vehetően óriási és elsöprő fölénnyel megnyerte az indiai általános parlamenti választásokat a kormányzó Nemzeti Kongresszus Párt (I).

A voksok mintegy hatvanöt százalékának a kiértékelése után szombat reggelre a párt már többségbe került a törvényhozás alsó házában, a Lok Szabhában.

Részleges eredmények (348 körzet végösszesítése alapján):

Nemzeti Kongresszus Párt (I) — 296 mandátum, Indiai Kommunista Párt—marxisták — 10, Dzsanata Párt — 8, Kongresszus Párt (S) — 4, Dalit Mazdor Kisan Párt — 3, Indiai Kommunista Párt — 2, Bharatija Dzsanata Párt — 2, egyéb pártok — 19, független jelöltek — 4.

(Decemberben a Lok Szabha összes 542 helyéből csak 508-nak a sorsa dőlt el. Pandzsáb és Asszam államban egyáltalán nem tartanak választásokat biztonsági okok miatt. Hét mandátum hovatartozásáról a jövő január végén és nyáron szavaznak.)

A már összeszámlált voksok nyomán kirajzolódott irányzatok szerint a Kongresszus Párt Nyugat-Bengália és Ándhra Prades állam kivételével az ország összes többi részében — tizenhat államban — előnyben van ellenfeleivel szemben. Ha az eredmények a végső mérlegkészítésnél az előrejelzéseknek megfelelően alakulnak, akkor a Nemzeti Kongresszus Párt (I) olyan diadalt aratott a választásokon, amilyenre sem a független India, sem a párt történetében még nem volt példa. Még az sem zárható ki, hogy a kormányzó párt akár 380–400 helyet mondhat magáénak a jelenlegi 339-cel szemben.

A fővárosnak mind a hét képviselői mandátuma elsöprő aránnyal került a Kongresszus Párthoz. Radzsiv Gandhi kormányfő magabiztos fölénnyel vezetett szombat reggel választói körzetében. Pártjának és kormányának más kiemelkedő politikusai is vagy már nyertek, vagy nyerő helyzetben vannak.

A polgári ellenzéket érzékeny, megrendítő „politikai sebek" érték. Alulmaradt a versengésben az indiai közélet egyik „nagy öregje", Atal Bihari Vadzspaji volt külügyminiszter, a Bharatija Dzsanata Párt elnöke. Veszített Csandra Sekhar, a Dzsanata Párt elnöke is. A Dalit Mazdor Kisan Párt (előző nevén: Lok Dal) tapasztalt főtitkárát, Nandan Bahugunat a bombayi fiatal filmsztár, Amitabh Baccsan ⟨Kongresszus Párt (I)⟩ ütötte el a képviselői helytől.

Az idei választások eredményei valószínűleg még sokáig fejfájást okoznak az elemzőknek, hiszen a kormányzó párt esélyeit — ha nem is becsülték le — óvatossággal kezelték a legtöbben. Tény, hogy magának a pártnak a „legvérmesebb" hangadói sem számítottak a siker körvonalazódott mértékére. Bár a szavazatok kiértékelése és a magyarázatok keresése még tart, egy tényező világos: az indiai szavazók sok-sok milliós tömegei arra a pártra adták voksaikat, amely szemükben és lelkükben a hatalmas nemzet egységének és összetartásának egyedüli megtestesítője. Az ország épsége és összefogása megőrzésének az érzete áthatott minden — vallási, nyelvi, népcsoporti — megosztó korlátot.

A GARANCIA SZÁLLÍTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ IPARI SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet

szövetkezeti elnök

választott tisztség betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- felsőfokú vagy középfokú szakirányú műszaki végzettség,
- középfokú politikai végzettség,
- legalább ötéves vezetői gyakorlat,
- büntetlen előélet.

A részletes életutat tartalmazó pályázatokat 1985. január 31-ig kérjük 7631 PÉCS, MEGYERI ÚT 67. HATÓSÁGI MEGBÍZOTT címre beküldeni.

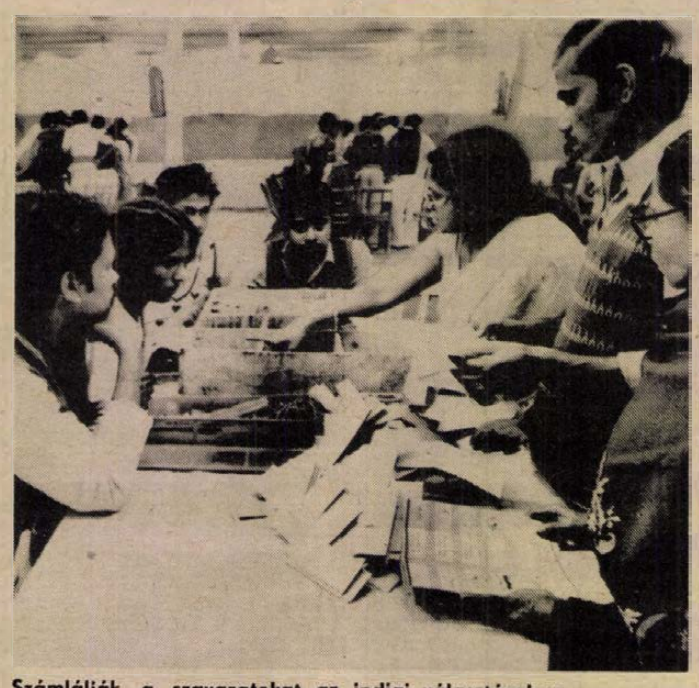
Szovjet–román tárgyalások

Emil Bobu, az RKP KB PVB tagja, a KB titkára és Stefan Andrei, a KB PVB póttagja, román külügyminiszter, csütörtökön és pénteken látogatást tett a Szovjetunióban — jelentette az Agerpres román hírügynökség.

A román politikusok tárgyaltak Mihail Gorbacsovval, az SZKP KB PB tagjával, a KB titkárával, Konsztantyin Ruszakovval, a KB titkárával, Nyikolaj Bajbakovval, a KB tagjával, a minisztertanács elnökhelyettesével, az állami tervbizottság elnökével és Borisz Arisztovval, a KB tagjával, a Szovjetunió külügyminiszterének helyettesével.

A tanácskozásokon megvitatták, hol tart azoknak a megállapodásoknak a valóra váltása, amelyeket Konsztantyin Csernyenko és Nyikolaj Ceausescu júniusban lezajlott találkozóján kötött. A felek a nemzetközi élet kölcsönös érdeklődésre számot tartó problémáiról is véleményt cseréltek.

A tanácskozások tárgyszerű, elvtársi légkörben folytak.



Számlálják a szavazatokat az indiai választásokon
Telefoto — AP — MTI — KS — DN)

Újabb izraeli ultimátum Libanonhoz

Izrael újabb ultimátumot intézett Libanonhoz, s ismét azzal fenyegetőzött, hogy egyoldalú lépésekhez folyamodik, ha a libanoni—izraeli tárgyalások nem mozdulnak el a holtpontról.

Jichak Rabin izraeli hadügyminiszter pénteken egy televíziós interjúban január 7-ét — a jelenleg szünetelő tárgyalások felújításának napját — jelölte meg olyan időpontként, ameddig változásnak kell bekövetkeznie Libanon tárgyalási pozíciójában. Ellenkező esetben — közölte az izraeli hadügyminiszter — kormánya „kénytelen lesz" egyoldalú döntést hozni az izraeli csapatok dél-libanoni jelenlétével kapcsolatban. Rabin szerint Izrael három lehetőség közül választhat ebben az esetben: fenntartja jelenlegi pozícióit Dél-Libanonban, visszavonja csapatait az 1949-es nemzetközi határra, illetve új védelmi vonalat épít ki e kettő között. A hadügyminiszter nem közölte, hogy adott esetben melyik módot fogja indítványozni.

✦ *RÓMA: Ebben az évben 389-en haltak meg Olaszországban kábítószer következtében. Ez 50 százalékkal több, mint az 1983-as adat. Kábítószerügyben 15 ezer személyt tartóztattak le az év folyamán, 3 ezerrel többet, mint tavaly. Elkoboztak csaknem 7 tonna kábítószert, közte 453 kilogramm heroint.*

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *A kelet—nyugati viszony hogyan alakult az év végén?*

A várakozás jegyében. A január elején Genfben tartandó szovjet—amerikai külügyminiszteri találkozó előtt többnyire „óvatos derűlátás" uralkodik mind a tőkés világban, mind a szocialista közösség országaiban. Ugyanakkor a nyilatkozatok itt is, ott is figyelmeztetnek: hosszú folyamat kezdetéről van még csak szó...

Egy konkrét esemény emelkedett ki a karácsonyi ünnepnapok krónikájából: a szovjet kormányfő törökországi látogatása. (Az persze már csak a „politikai földrajz" szóhasználatának furcsasága, hogy Törökország „nyugati" ország. Viszont „atlanti" állam is, a NATO tagja, az imperialista katonai koalíció kelet felé előretolt állása, amely amerikai támaszpontokat is befogad, s ezért sem közömbös, hogy miként alakul a Szovjetunió és Törökország szomszédi viszonya! (a szovjet—török kormányfői tárgyalások és az ezek során aláírt kétoldalú megállapodások megmutatták, hogy hosszú távú közös érdekei lehetnek a két országnak, a különböző gazdasági, társadalmi, katonai rendszerekhez való tartozás ellenére is.

Tyihonov ankarai útja alkalmat adott a szovjet diplomáciai törekvések átfogó ismertetésére is. A szovjet miniszterelnök ismételten síkraszállt azért, hogy az Egyesült Államokkal meginduló tárgyalások eredményre vezessenek. Figyelemre méltó ugyanakkor Vagyim Zaglagyin egy cikke: a szovjet vezető diplomata az amerikai politikát eddig is jellemzett ellentmondásosságra utalt. Az amerikai fővárosban a legutóbbi hírek szerint még mindig vitatják, milyen utasításokat kapjon a Gromikóval való találkozás előtt Shultz külügyminiszter. Így tehát még mindig nem tudni, mit hoz 1985: vagy folytatódik a szembenállás, vagy visszatérnek a különböző társadalmi rendszerű országok normális államközi kapcsolataihoz.

❷ *Mit jelez az indiai választások kimenetele?*

Amikor azon a végzetes reggelen szikh testőreinek fegyvereiből gyilkos lövések érték Indira Gandhit, India miniszterelnökét, a politikai helyzet ismerői nyomban azt mondták: a merénylet épp a fordított hatást éri el, a decemberre kitűzött választásokat most már biztosan megnyeri Gandhi pártja... A következtetés helyesnek bizonyult: a majdnem kontinens nagyságú országban akkora felháborodást keltett a merénylet, hogy az egyszeriben letompított minden ellenzéki hangot. Radzsiv Gandhi, az áldozat fia és utóda a kormányfői tisztségben, ezért is hangsúlyozta azóta állandóan, hogy meggyilkolt édesanyja politikáját kívánja folytatni. Ehhez kapta meg a szavazatok többségében kifejezett új felhatalmazást.

Marad természetesen a kérdés, hogy egy bizonyos idő elteltével is ugyanolyan következetességgel érvényesül-e Gandhi asszony politikai irányvonala? Egy kényelmes többség a parlamentben nem jelent-e egyfajta kísértést a továbbiakban? S nyilvánvalóan megmaradnak a gondok is, amelyek a túlnépesedéstől a szikh szakadár mozgalmakig terjednek, s a külpolitikai problémák, amelyeket az Indiai-óceán térségére nehezedő imperialista nyomás idéz elő, s amelyek a Pakisztánnal való szembenállástól a Srí Lankán élő tamilok mozgolódásáig vagy Bangladesh sajátos magatartásáig szintén sokféleképpen jelentkeznek. Nem titok, hogy az USA bizonyos köreiben rossz szemmel nézték Indira Gandhi el nem kötelezett és antiimperialista politikáját, ennek letörésére pedig katonai, gazdasági, politikai pressziót fejtettek ki. Radzsiv Gandhit a parlamenti választásokon aratott győzelem most megerősíti ezzel a nyomással szemben. De a washingtoni szándékok aligha fognak veszíteni veszélyességükből.

❸ *Mi húzódhat meg az olaszországi merénylet hátterében?*

A nyugati polgári sajtó kedvenc kifejezése egy-egy terrorcselekmény után, hogy X. vagy Y. szervezet „vállalta érte a felelősséget". Nos, most a karácsonyi ünnepek hangulatát megzavaró szörnyű merénylet után, amely a Nápoly—Milanó gyorsvonaton történt egy alagútban Firenze és Bologna között, s amely 17 halottat, meg száznál több sebesültet követelt, annyi szervezet nevében érkeztek a rejtélyes telefonok, hogy rendőr legyen a talpán, meg bűnügyi tudósító, aki megtudja állapítani, ki is „vállalta a felelősséget"... A zűrzavart persze valószínűleg tudatosan igyekeztek kelteni azok, akik a merényletet szervezték, akik az egész bűnös akció mögött állanak. A sajtó jórésze csak segített a helyzet zavarosabbá tételében, volt, aki „magányos gyilkos" tetténck tudná be a szörnyű tömeggyilkosságot, van, aki „nemzetközi" kapcsolatokat feltételez.

Érdemes figyelmet szentelni az Olasz KP lapja, a L'Unita okfejtésének. Az olaszországi belső helyzetből indul ki, s felveti a kérdést: vajon megfelelően működnek az állami szervek, a rendőrség, az elhárítás, vagyis hogy hűek-e az államhoz? Az utóbbi évtizedekben a maffiát, a terroristákat egyformán gyakran használták fel politikai célokra Olaszországban. A tetteik keltette feszültség arra kellett, hogy bizonyos pillanatokban visszahassanak a politikai, a hatalmi erőviszonyokra. A L'Unita emlékeztetett a titkosszolgálatok körében az elmúlt években kirobbant botrányokra, a hírhedt P—2-es szabadkőműves páholy ügyére.

A mostani merénylet szinte szabályos folytatása hasonló terrorcselekményeknek: a római Fontana téren 15 évvel ezelőtt elkövetett vérengzésnek, az Italicus expresszen 10 éve végrehajtott robbantásnak, a bolognai pályaudvaron 4 éve volt bombamerényletnek. Nem lehet véletlen, hogy épp mostanában vették elő ismét ezeknek az ügyét, miután néhány új tanúvallomás alapján felmerült a gyanú, hogy a titkosszolgálatok akkori embereinek is közük lehetett ezekhez a véres akciókhoz.

Pálfi József

Tollhegyen

Az UNESCO, az ENSZ nevelésügyi, tudományos és kulturális szervezete nehéz helyzetbe került. Az USA, amely a világszervezet költségeinek egynegyedét fedezi, január 1-ével otthagyja az UNESCO-t, s kilépési szándékát jelentette be Nagy-Britannia is. Példájukat valószínűleg többen követik: a minap például a kis Szingapúr jelezte, hogy szintén hátat fordít az UNESCO-nak.

Miért, álszent módon bürokratikus ügykezelést emlegetnek, uram bocsá, pénzügyi szabálytalanságokat, s legfeljebb annyit mondanak: sokat politizál az UNESCO...

Ami igaz is. S amiért nem elítélni kell, hanem dicsérni: a kultúra megannyi területén szembeszáll az imperialista diktátummal. Többek között például az információ, a hírközlés terén az imperialista hatalmak javára kialakult helyzettel „új nemzetközi információs világrendet" szorgalmaz az UNESCO, szemben a mai helyzettel, amikor amerikai, angol, francia hírügynökségek szinte hegemóniát élveznek a világ nagyobbik felén, a tőkés világban, meg az úgynevezett harmadik világban. S hogy menynyire fontos nekik ez a hír-uralom, azt közvetve most elismerik az UNESCO elleni támadással. Azt a világszervezetet, amely hegemóniájuk ellen szót emel, el akarják hallgattatni.

Ezt a céljukat pedig el akarják hallgatni.

Emberség

A kocsiajtó csapódására meglibben a függöny a második emeleti ablakon. Őszes-barna hajú asszony néz ki egy pillanatra.

— Biztos voltam abban, hogy önök jönnek — mondja nem sokkal később Papp Istvánné. — A házbéliek napi programját már ismerem, ilyenkor senki sem szokott érkezni.

Több mint öt éve, hogy szinte csak a lakásban él. A műtétje óta. Akkor kapott műgégét. A nyakából kivezető piros színű kanül nyílását befogva beszél, s ha elvéti a mozdulatot, vagy hosszabban szól és elfárad, sípoló hangot ad a beszívott levegő. Ezért nem szeret ismeretlenek között mozogni, főként sok ember társaságában lenni. Mi is véletlenül találkoztunk vele. A közelmúltban rendezett — a távfűtésről szóló — fórumunkhoz telefonált. Akkor már vagy egy órája, szünet nélkül jöttek a hívások, többnyire panasz jellegűek. S ebben az áradatban egyszercsak azért telefonált valaki, hogy így kezdje a mondandóját: köszönetet akarok mondani a PÉTÁV-nak . . .

— Miért a fórumhoz telefonált?

— Véletlen volt. Olvastam, hogy ott lesznek a PÉTÁV vezetői. Régóta tartozom én ezzel a köszönettel a PÉTÁV-nak. Akkor, amikor ők segítettek nekem, még annyira elesett voltam, hogy csak azzal törődtem, hogy a létezésemhez nélkülözhetetlen feltételeket megteremtsem.

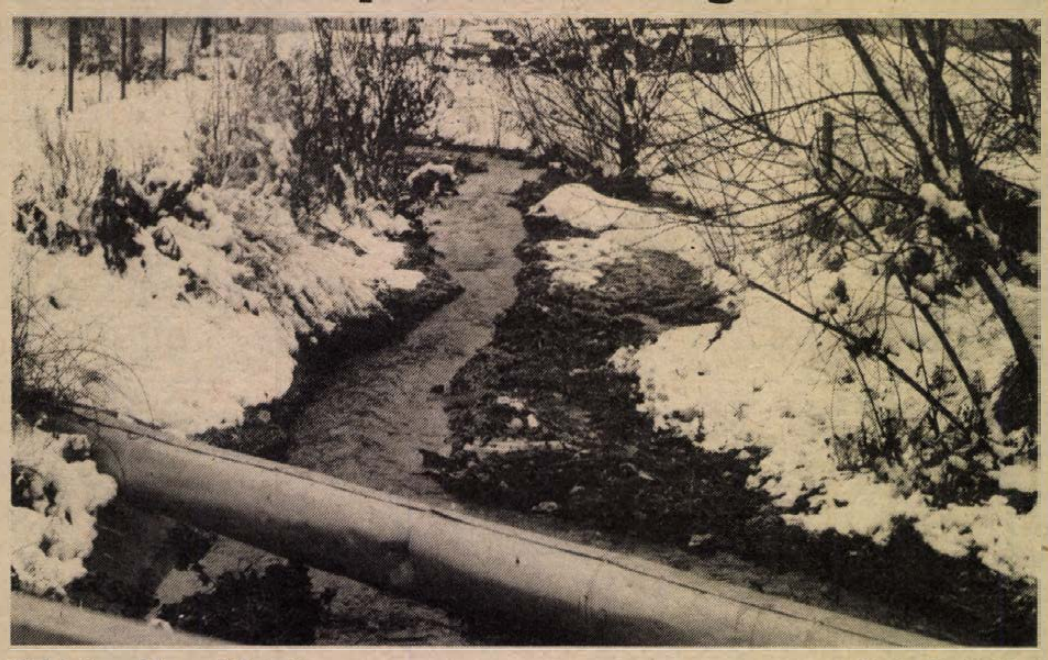
A műtét után megmondták neki, hogy a teljesen egészséges emberekétől sokban különböző életvitelre kell berendezkednie ahhoz, hogy ne legyenek problémái. A szigorú diéta, a rendszeres gyógyszerszedés mellett alapvetően fontos, hogy egyenletes melegben és páradús levegőben töltse a mindennapjait. (A meleg például annyira fontos, hogy tíz Celsius fok alatti hőmérsékletű levegőn egyáltalán nem tartózkodhat.) Mindezt egy levélben írta meg annak idején a PÉTÁV igazgatójának, Fenyvesi Józsefnek, kérve, hogy méltányolják a helyzetét.

— Egy-két nap múlva jöttek a szerelők és több taggal bővítették a radiátoromat. Akkor is azt éreztem, amit most mondok: nekem az volt a legnagyobb segítség, hogy az első szóra megjelentek. Én akkor szinte minden remény nélkül éltem, nagyon el voltam keseredve, nem bíztam abban, hogy a családomon kívül más is törődik velem. Utána egyszer-kétszer kerestem az igazgatót, szerettem volna megköszönni a gyorsaságot, de nem értem utol. Aztán elmaradt, s most úgy gondoltam, itt az alkalom, köszönetet mondani valamiért sohasem késő.

A közgazdász végzettségű, ma már 60 éven felüli Papp Istvánné ismét magára talált. Talán azért is, mert a PÉTÁV után a PIK is segített neki. Szőnyegpadlót kapott a port lebegtető műanyagpadló helyett. A jó szomszédokról, barátokról és az orvosokról nem is beszélve. Ők kezdetben mindennap bekopogtak hozzá, de ma sem ritka vendégek. A televízió, a könyvek, a német szótár és a hímzés mellett Pappné egyre többször lépi át a lakás küszöbét, sétálni megy a férjével. Most már Budapestre is gyakrabban utazik. A fiához és a lányához, no meg a két unokájához megy, akiknek a fényképe itt áll az asztalon.

T. É.

Amerre a csapadék csordogál



Vízfolyás a Magyarürögi úton — Fotó: Cseri László

100 kilométeres víziút Pécsett

A Mecsektől a tengerig
A bedobált hulladék több helyütt eltorlaszolja a medret

Folyó ugyan nem szeli keresztül Pécset, de a térképek rajzolata száz kilométernyi víziutat jelez a város belterületének testén. A szaknyelv nyílt vízfolyásoknak nevezi őket. Afféle erecskék, melyek ha nem is az óceánig, de ha jól meggondoljuk, a Pécsi vizen, a Dráván és a Dunán át a tengerig vezetik terhüket.

Lukáts Endre, a Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztályának vízügyekkel foglalkozó főmunkatársa egy kis elméleti eligazításban részesít, aztán elindulunk megszemlélni a valóságot.

A Nagyszkókói út alatt átbújó *vízfolyás a szkókói völgy, Misina és Tubes* csapadékmennyiségét vezeti el. Nemrég rendezték, betonlapokkal szépen szegett, hordalék is csak az e célra kiépített „csapadéknál" található.

— Ebben az évben kétmillió forint jutott a nyílt vízfolyások és a zárt csapadékelvezető csatornák rendbentartására. Kevés ez a pénz, dehát ennyi jut, ezzel kell gazdálkodnunk. Ebből is 1,2 milliót a vasasi munkálatok visznek el, — mondja Lukáts Endre. A medertisztítást, burkolást, a bukók kiépítését a Szigetvári Meliorációs Társulat végzi.

A *Magyarürögi útnál* állunk meg.

Itt is betonágya van a víznek, de növényzet nőtte be a rézsűt, s megpihent a hordalék is. Az északi részt majd lehet gépekkel tisztítani, de lejjebb, ahol családi házak közé vezet a patakocska, csak a klasszikus módszerek az üdvözítők: ásó, lapát, vödör és gumicsizma.

A „partmenti lakók" egyrésze persze úgy viselkedik, mint valamiféle újmódi Onedin-család: minden mozgathatót vízre raknak — használt fürdőkád, rossz W. C.-kagyló, elkopott autógumi, ócska tűzhely és egyebek. Ezek aztán lesodródnak néhány métert, majd komótosan keresztbefordulva eltorlaszolják a medret. Felettük felduzzad a vízszint, s ha jön az eső, kiönt a patak. Pedig az elmúlt száz év mért vízmennyiségei alapján méretezik a vízfolyások mélységét. Dehát az emberi hanyagság nem lehet szorzószám a tervezőasztalon.

Szennyvíz nem kerülhetne ezekbe a vízfolyásokba, szemétteleppé azért — sajnos — néha átalakulhatnak. Mint például a Páfrány utcát szegélyező *kiserdei* vízfolyás. Gaz, hulladék, bűz — őserdei állapotok. Nem túl vidáman támasztjuk a korlátot Lukáts Endrével. Ez az a terület, ahol halasztahatatlan a rendbetétel. Talán már visszafelé csordogál a víz, ha egyáltalán csordogál. Nem lesz könnyű dolga jövőre a vállalkozásnak.

— A déli városrészben a legnehezebb a helyzet. Itt már nincs természetes esése a víznek, megül a mederben. Egyébként is sok függ a terepadottságoktól. Ha érintetlen a természet a gyűjtőterületen, akkor jól nyeli a csapadékot, a mezőgazdasági kultúrák csökkentik ezt a képességet, ha pedig beépítették a részt, akkor szinte csak a vízfolyásra hárul a feladat, magyarázza a szakember.

Uránvárosból visszakanyarodva megállunk a műjégpálya mellett. A Közúti Építő Vállalat brigádja, daru segítségével betonszelvényeket emel a vízfolyás kitisztított medrébe. Mire ezek a sorok megjelennek, talán már ez a szakasz is rendezett lesz.

B. Cs.

Fűtésrekonstrukció

Pécs város levegőjének egyik szennyezője a MÁV igazgatóság pécsi telephelyén működő öt kazán. A környezetvédelmi tanulmányok során kiderült, hogy egy-egy kazán üzemelésekor óránként 0,1 kiló szilárd anyag, 3,2 kiló kéndioxid, 2,0 kiló kénmonoxid és 0,1 kiló nitrogéndioxid kerül a levegőbe. Mindez kivédhető, ha szén- és gőzfűtésről áttérnek a távfűtésre. Ezenkívül az előnyön kívül a MÁV pécsi igazgatóságát az energiatakarékosság is ösztönözte. A meglévő olajkályhák helyett gazdaságosabb fűtésmegoldást kerestek, és az üzemelő öt kis kazán helyett egy nagyobbat akartak. Törekedtek arra is, hogy a gőzfűtés helyett egy szabályozhatóbbat állítanak munkába, és az emberek munkáját is könnyebbé tegyék.

Végül is a MÁV igazgatóság műszaki osztályának tudomására jutott az a pályázati lehetőség, melyet a környezetvédelmi célú beruházások pénzügyi támogatására írtak ki a Baranya megyei Tanácsnál. Ezt olvasva kidolgozták a MÁV pécsi telephelyeinek fűtésrekonstrukciós tervét: e szerint 23,5 millió forintot igényelne az egyedi fűtőberendezések és széntüzelésű kazántelepek helyett a távfűtésre való átállás. A csatlakozóakna már a létesítmények közelében van — nem szükséges külön kiépíteni.

A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága december 27-i ülésen elfogadták a MÁV igazgatóság tervét. Ezzel egyidejűleg jóváhagyták a beruházáshoz szükséges 5,8 millió forintos tanácsi környezetvédelmi alap felhasználást.

A beruházás jövő év áprilisában kezdődne és üzembe helyezése októberben lenne. Az építésnek még nincs kivitelezője.

A FEB szerepe a közoktatásban

Felkészítés a főiskolai, egyetemi felvételikre

Nyílt napok a felsőfokú oktatási intézményekben

A fizikai dolgozók tehetséges gyermekeinek egyetemi-főiskolai felvételi vizsgáinak elősegítésére 1975-ben Magyarország valamennyi felsőoktatási intézményében megalakultak a Felvételi Előkészítő Bizottságok (FEB), illetve ezek szervező bizottságai.

Tevékenységüket azóta folyamatosan és eredményesen végzik, de a továbbfejlődés egyik akadálya, hogy nem alakult ki rendszeres együttműködés és összhang a FEB-ek és a középiskolák között.

A főiskolai felvételre előkészítő munkának a gyakorlatban két alapvető formája alakult ki. Az egyik az egyéni levelezés az adott felsőfokú intézményben továbbtanulni szándékozó középiskolásokkal, a másik pedig az előkészítő táborok szervezése. Ez utóbbiak bentlakásosak és a foglalkozásokat egyetemi-főiskolai oktatók, valamint diáktanárok tartják. Így már a felvételi vizsga előtt is személyesen találkoznak a leendő diákokkal. Ugyanezen céllal szervezték meg az úgynevezett „nyílt napokat", ahol a meghívottaknak bemutatják az intézményt. Ez a közvetlen kapcsolatfelvétel nemcsak a fizikai dolgozók gyermekeinek, hanem a többi érdeklődő középiskolásnak is lehetővé teszi, hogy megismerkedjenek a választott szakterületre felkészítő felsőfokú intézményekkel.

Ma már 9 ágazati FEB működik az országban: műszaki, agrár, egészségügyi, közgazdasági, jogi, bölcsész természettudományi, tanári, tanító-óvónőképzés, — 82 szervező bizottsággal. Feladatuk a közép- és felsőfokú intézmények közötti együttműködés biztosítása, a munka koordinálása.

Miért van szükség a FEB-ekre? Közoktatáspolitikánkban az 1962-es év hozott minőségi változást, azzal, hogy megszüntette az egyetemi és főiskolai felvételeknél a származás szerinti megkülönböztetést. Addig a munkások és parasztok gyermekeinek az aránya a felvettek között meghaladta az 50 százalékot, de ez az arány 1972-re 37—38 százalékra csökkent. Hazánk lakosságának mintegy háromnegyede a fizikai dolgozók kategóriájába sorolható, ugyanakkor egyes egyetemeken és főiskolákon ez az arány még az egyharmadot sem érte el. Elgondolkoztató, hogy a középfokú képzésben nemhogy mérséklődne a fizikai dolgozók gyermekeinek tudás- és ismeretkülönbsége, hanem még növekszik. Bár nem hagyhatjuk figyelmen kívül azt a tényt sem, hogy az értelmiségi pálya sokat veszített társadalmi értékéből, hiszen adott a sokkal jobb kereseti lehetőségeket biztosító szakmák előnye.

A Pollack Mihály Műszaki Főiskola Pedagógiai Intézete állami kutatásban vállalta a Műszaki FEB tevékenységének négyéves vizsgálatát. A kutatómunka célja, hogy rendszerbe foglalja a FEB kialakulásának történetét, valamint szociológiai és pszichológiai vizsgálatok eredményén keresztül értékelje eddigi tevékenységét és meghatározza jövőbeni feladatait.

A lassan már egy évtizedes FEB-munka szép eredményeket hozott. A statisztikai adatok szerint a FEB-táborokban felkészített fiataloknak mintegy 65 százalékát felvették a felsőoktatási intézményekbe.

A FEB-en évente 22—23 000 középiskolást készítenek elő levelezés, hatezret konzultáció formájában és ezek közül évente 150 táborban 10—11 ezret tanítanak. Ezt a munkát mintegy 600 egyetemi, főiskolai oktató és ötezer egyetemi hallgató-diáktanár végzi.

Sajnos, a FEB által kínált lehetőségekkel évente a közel 50 000 középiskolás tanulónak csak a 45 százaléka él. Ennek egyik fő oka abban kereshető, hogy a fizikai dolgozók minimális információt kapnak erről a lehetőségről.

Természetesen a FEB nem kíván átvenni középiskolai funkciókat, csupán az oktatást kiegészíti, valamint informál és felkészít a felsőoktatási intézmények felvételi követelményeiről. Emellett megismerteti a tanulót a választott szakterülettel, mintegy kontrollálva pályaválasztási szándékának realitását. Segíti a fizikai dolgozók gyermekeit a hiányosságok kiküszöbölésében. Tehát nem előnyöket biztosít, hanem az esélyegyenlőségeket teremti meg.

Elmondhatjuk, hogy a FEB összehangolását 1981 óta felső szinten már megoldották. Az MM mellett működő, államtitkár által vezetett Koordinációs Bizottsággal. A középiskolákkal is lassan kialakulóban van a tervszerű együttműködés. Megyei szinten azonban még megoldásra vár a művelődési osztályok szerepének tisztázása.

Marton Gyöngyi

Élet a határőrsön

Jut idő a kikapcsolódásra is

Ez a délelőtt ugyanolyan a déli határ egyik őrsénél, mint a többi: néhány határőr az ebédlőben tízóraizik, az ügyeletes rádióadást vesz, a hálókörletben azok a határőrök pihennek, akik nemrég tértek vissza a szolgálatból.

Sipos István határőr hadnagy a főiskola elvégzése után tavaly került ehhez az őrshöz.

— A csapatgyakorlatot is itt töltöttem, én kértem, hogy ide vezényeljenek. Az elképzelésem és elöljáróim véleménye találkozott, így most már több mint egy éve, mint az őrsparancsnok politikai helyettese dolgozom.

Az őrs a községben házak közé ékelődött, az épület ugyan nem új, de a lehetőségekhez képest rendezett. Jó néhány éve beszerelték a központi fűtést, így minden helyiségben radiátorok adják a meleget.

— Jelent-e valamilyen előnyt, hogy az őrs a faluban van?

— Határőrizeti szempontból fontos a lakossággal való kapcsolattartás. S hogy itt vagyunk a közelükben, ez kétségtelen előnyt jelent. Az önkéntes határőrcsoportok tagjai aktívan részt vesznek munkánkban, segítenek a határsértők felderítésében, elfogásában. De akik nem tagjai a csoportoknak, azok is informálnak bennünket. Ez nagy segítséget jelent.

Az őrsön szolgálatot teljesítő határőrök minden lehetőséget megkapnak arra, hogy a több órás, egész embert kívánó határőrizeti feladatok ellátása után rendezett körülmények között tölthessék pihenőjüket. A pihenés természetesen nem csupán abból áll, hogy alszanak, hisz meghatározott program szerint biztosítják számukra az aktív kikapcsolódást. Hogy mik ezek?

— Rendszeresen, de főleg a hétvégeken vetélkedőket szervezünk, sportversenyeket rendezünk, ezenkívül a határőrök rendszeres politikai oktatásban is részt vesznek, hogy tájékozottak legyenek a világ dolgaiban. Szép kis könyvtárunk van, újságokat, képeslapokat járatunk, s szorgalmazzuk, hogy mindenki, minél többet olvasson — mondja *Andróczi László* határőr tizedes, az őrs KISZ-titkára.

Maros Zoltán határőr, mint klubtitkár, kezdeményezője és részese a programok szervezésének.

— Az állomány igényli is a programokat, s hogy ezek jók és színvonalasak legyenek, nem kis fejtörést okoz, de parancsnokaink ebben is segítenek.

Az őrs ifjúsági klubja nem sokban különbözik, mondjuk egy vállalat hasonló jellegű klubjától, a televízión, rexasztalon kívül kis büfé gondoskodik a kikapcsolódásról, de alkalomadtán magnózásra, filmvetítésre is adott a lehetőség.

— Klubunk felújításra szorul. Reméljük, a közeljövőben lesz rá lehetőségünk. A székekre új huzatot kaptunk, ez már változás, de szeretném, ha a büfépultot is átalakítanánk, hogy minél otthonosabb legyen ez a helyiség — mondja Sipos István hadnagy.

Egyik melléképületben olyan kondicionálótermet alakítottak ki, amit sportegyesületek is megirigyelhetnének. A különféle izomerősítő felszereléseket rendszeresen használják a fiatalok. **Roszprim Nándor**

HÍREK

1984. DECEMBER 30., VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük DÁVID nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.02 órakor.
A Hold kél 11.51 — nyugszik — — órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: ÁDÁM ERIKA

Szerkesztőségi hírügyeletes LÁSZLÓ JUDIT 16-tól 19 óráig

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint az 52. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvény 126 volt, a nyeremény egyenként 79 080 Ft, 3 találatos szelvény 9907 volt, a nyeremény egyenként 503 Ft, 2 találatos szelvény 261 643 volt, a nyeremény egyenként 24 Ft. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Tilalmi feloldások a közlekedésben

A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetője december 31-én 18 órától január 1-én 8 óráig Baranya megye területén — városokban és községekben egyaránt — feloldja a megállási és várakozási tilalmi jelzőtáblák hatályát. A megálló és várakozó járművek azonban a folyamatos forgalmat nem akadályozhatják, balesetveszélyt nem idézhetnek elő. Kérjük a gyalogosokat, hogy az úttestre csak kellő körültekintéssel lépjenek le, a gépjárművezetőket pedig arra, hogy az újévi ünnepek idején fokozott óvatossággal vezessenek.

A mezőgazdasági kistermelők támogatása

A jövőre életbe lépő szabályozás továbbra is lehetővé teszi a mezőgazdasági kistermelők támogatását. Változatlanul felkarolják a zöldségtermelést és az ültetvénytelepítést, az 1984-ben érvényes feltételek azonban némiképpen módosulnak. A kistermelők változatlanul 40 százalékos árkedvezményt kapnak a fólia alatti zöldségtermesztés egyes felszereléseinek megvásárlásánál. Módosítást jelent viszont, hogy valamennyi fólia-vázszerkezetet kedvezményesen vásárolhatják meg, — az idén csak a műanyag tartószerkezetekre vonatkozott a vásárlási könnyítés. A költséges gyümölcsültetvénytelepítéseknél jövőre a kistermelők — az eddigihez hasonlóan — akkor részesülhetnek a szaporítóanyagok megvételéhez támogatásban, ha a nagyüzemi táblákhoz kapcsolódóan alakítják ki a bogyós gyümölcsök új területét. Ez a forma mindenekelőtt a szakcsoportok munkáját segíti.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén vasárnap estig: folytatódik a változóan felhős idő, főként éjszaka és hajnalban lesz többfelé köd, helyenként zúzmarával. Vasárnap dél felől fokozatosan beborul, és elsősorban délen és nyugaton várható havazás. A megélénkülő, időnként megerősödő keleti, délkeleti szél hófúvást, hóátfúvást okozhat.

A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —4 és —9 fok között, a derült helyeken —12 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap —4 és plusz 1 fok között alakul.

A szombat reggeli vízállások: Örtilos 16 cm, áradó, 4,0 fok, Barcs —25 cm, változatlan, 2,0 fok, Drávaszabolcs 20 cm, apadó, 1,4 fok, Mohács 208 cm, apadó, 2,2 fok.

— **Szilveszter, 1984.** A televízió december 31-i, hétfői 1-es programjában 21.30 órakor kezdődik a Szilveszter 1984. című összeállítás. Ezt Hofi Géza: Temetném a munkát... című műsora nyitja meg. Ezután 22.05 órától négy nő — négy sanzon következik. Körülbelül 22.15 órától. A Telepódium kabarébemutatójaként Valahogy mindig lesz! című élő közvetítést adnak a Vidám Színpadról. Bordalok diszkóritmusban — szilveszteri mulatság 23.40 órától a televízió 4-es stúdiójában. A Himnusz 24 órakor hangzik el, majd éjfél után című összeállítással folytatódik a televízió műsora.

— **Több virsli.** A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat 28 mázsa virslit gyártott tegnap a megrendelt mennyiségen felül. Ezt a pluszt ma szállítják ki az üzletekbe.

Királyi perpatvar 1985-ben

Nagy-Britannia jövendő királyi párja, Károly herceg és Diana hercegnő 1985-ben fog először a nyilvánosság előtt összeveszni — jövendölte egy csillagjósnő.

A legnagyobb számban elkelő angol bulvárlap, a Sun pénteki számában June Baker-Howard ezen kívül azt is megjósolta, hogy Károly herceg egyik fivérének, Eduárdnak „vad szerelmi kalandja lesz egy semmiképpen sem hozzáillő hölggyel", míg a másik fivér, András herceg továbbra is a róla kialakult playboy-képnek megfelelően él majd. A jósnő tavaly állítólag napra előre megmondta, mikor fog megszületni a trónörökös második fia.

— **Több tejtermék fogyott Baranyában.** A Baranya megyei Tejipari Vállalat ebben az évben a baranyai vásárlóknak 182 tonnával több natúr sajtot adott el. Az ömlesztett sajtokból is 38 tonnával több fogyott.

— **Ajándék az öregek napközijének.** Szalántán az öregek napközi otthonában megrendezték a fenyőfaünnepet. A tanács a napközi otthonnak egy varrógépet ajándékozott.



Tegnap vágták le a félmilliomodik sertést a Baranya megyei Húsipari Vállalatnál. Soha ennyi sertést nem dolgoztak még fel Baranyában egy év alatt. Fotó: Proksza László

— **Kultúrház-felújítás.** Babarcszőlősön megszépítették a kultúrházat. Kicserélték a padozatot és a bútort is több mint nyolcvanezer forintért.

— **Új kozmetikai készülék.** A Fodrászipari Szövetkezet egy egri kisiparostól öt arcradírozó gépet rendelt. Valamennyi kozmetikai gép jövő év elején érkezik meg.

— **Fűtőolaj-szállítás.** Az ÁFOR pécsi kirendeltsége tegnap a baranyai kutakhoz 200 000 liter gázolajat szállított.

— **Úttörő bélyeggyűjtők találkozója.** A Szabó István Úttörőház a MABEOSZ Dél-dunántúli Területi Irodájával közösen az elmúlt napokban rendezte meg harmadik alkalommal az úttörő filatelisták karácsonyi vetélkedőjét. Ezen első helyezést értek el a TÁSI bélyeggyűjtő szakkör tagjai. Valamennyi résztvevő értékes ajándékot kapott az irodától.

— **A baranyai közgazdasági társasági élet fellendítéséért.** A Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete szeretné felmérni, soraiban tudni, a baranyai közgazdasági társasági életbe bevonni a megyében dolgozó vállalati, szövetkezeti és intézményi közgazdászokat, közgazdasági munkakörben dolgozókat, ezért felkéréssel fordulnak hozzájuk: szíveskedjenek levélben felkeresni és bejegyeztetni magukat az MKT megyei szervezeténél. A társaság címe: 7601 Pécs, Pf. 346.

— **Nyereményes akcióval** kezdi az új évet a pécsi Centrum Áruház. Azok között a vevők között, akik január 2. és 15. között ágyneműt, lepedőket, plédeket, törülközőket, törlőruhákat vagy asztalterítőket vásárolnak az áruház lakástextilosztályán, — 3000, 2000 és 1000 forintos vásárlási utalványt sorsolnak ki.

— **Gépvásárlás.** A mágocsi termelőszövetkezet egy hazai gyártmányú takarmánykeverőgépet vásárolt kétmillió forintért.

— **Új bölcsőde.** Sellyén, a szülőotthon helyén új bölcsőde nyílt. Jelenleg harminc kisgyermeket gondoznak itt. Az épületben kapott helyet a nőgyógyászati szakrendelés is. Az épületet a Sellyei Költségvetési Üzem alakította át.

— **Szilveszteri utak.** Az utazási irodák valamennyi szilveszteri útja elkelt. Legtöbben sítúrára jelentkeztek a Tátrába, de sokan búcsúztatják az óévet Moszkvában és Jaltában.



Téli csendélet a parkolóban
Fotó: Maletics L.

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédnagypapánk,
ZIMMERMANN JÁNOS
(Pécs, Pellérdi út 31., volt görcsönyi lakos), rövid szenvedés után, 74 éves korában elhunyt. Temetése január 2-án 13 órakor lesz a patacsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk,
KURDI FERENCNÉ
Tóth Erzsébet
december 24-én tragikus hirtelenséggel, 57 éves korában elhunyt. Temetése január 3-án 13 órakor a komlói temetőben lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,
KÖVESI FERENC
70 éves korában elhunyt. Temetése január 4-én 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy férjem, drága jó édesapánk, szeretett papánk, testvérem, vőm, apósunk és kedves rokonunk,
ANTAL MIHÁLY
(Ocsi)
50 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 3-án 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk
HÁRS PÉTERNÉ
89 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 3-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Hajnal család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető férjem, édesapám, testvérem, apósom, nagyapánk, keresztapám, sógorunk,
MILOVECZ ANTAL
ny. bányamester
76 éves korában, december 24-én csendesen elhunyt. Drága halottunkat 1985. január 3-án fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

15-000

Egy vasasi olvasónk tette szóvá: — Kivették a vesémet, és emiatt állandó ellenőrzésre járok az Urológiai Klinikára. Csak autóval tudok közlekedni, de az épület előtt lévő parkolótáblát az építkezés miatt letakarták hónapokkal ezelőtt. Az építkezés már befejeződött, de a táblán fennmaradt a fólia. Sajnos, sorstársaimmal együtt kénytelenek vagyunk a klinika előtt megállni autóval. Félő, hogy megbüntetnek bennünket.

Januári lottó-menetrend

A szokásosnál több nyerési lehetőséget kínál a lottó januárban, amikor összesen 8 sorsolást rendez a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság.

Igaz, hogy az év első sorsolása még az óév „adóssága", január 2-án, szerdán ugyanis még a decemberi jutalomsorsolást tartják. A húzáson az 52. játékhét szelvényei között összesen 1290 tárgynyereményt sorsolnak ki. Főnyereményként Lada 1201, Skoda 120 L és Polski 126 típusú személygépkocsi jut a legszerencsésebbeknek. Ezeken kívül videómagnókat, Hi-Fi-tornyokat, soláriumot sorsolnak ki nagynyereményként.

Január 4-én a Magyar Hajó- és Darugyár művelődési házában, 11-én a Hungarocamion Cinkotai úti telepén, 18-án a XV. kerületi Csokonai művelődési házban, 25-én pedig az Ikarus Margit utcai művelődési házában húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait. A januári tárgynyeremény-sorsolást 29-én rendezik.

Ezeken kívül két rendkívüli húzás is lesz. Január 15-én a tv-lottó nyertes számait, 22-én pedig a tárgynyereményeit sorsolják Budapesten.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 2-től 4-ig naponta 7.30-tól 15 óráig Pécsett a Szalai A. u., Jókai u., Kaffka Margit u., Szabadság u. által határolt területen, tr.-állomás átépítés miatt.

Fogorvosi magánrendelőmben 1985. évben hétfőn és szerdán délután rendelek. Címem: Boszorkány út 13., dr. Dudinszky Attila.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben 29-én, szombaton este 7 órától 2-án, szerdán reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet 29-én, szombaton este 7 órától 2-án, szerdán reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). 29-én, szombaton este 7 órától 2-án, szerda reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

GYÓGYSZERTÁRAK NYITVATARTÁSA

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központjának vezetősége tájékoztatja a lakosságot, hogy Pécsett az alábbi gyógyszertárak 1984. december 30-án (vasárnap) 8—16 óráig nyitva tartanak:

10/1. sz. gyógyszertár, Pécs, Rákóczi út 50.; 10/7. sz. gyógyszertár, Pécs, Dr. Veress E. u. 2.; 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Kossuth L. u. 81.; 10/14. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23.; 10/56. sz. gyógyszertár, Pécs, Rókus u. 3.; 10/57. sz. gyógyszertár, Pécs, Krisztina tér 10.

Felhívás!

Felkérjük a Mecseki Szénbányák bármely üzemétől (igazgatóságától) 1980. október 1. előtt legalább 10 évi bányászati munkaviszony után saját jogon nyugdíjba távozott de családfenntartónak akkor nem minősített, s ezért nyugdíjas szénjáradóságban nem részesített mindkét nemű volt dolgozóit, hogy saját érdekükben a munkaviszonyukat igazoló okmányaikkal mielőbb jelentkezzenek volt üzemük munkaügyi csoportjánál. (Az özvegyi jogon már szénjáradóságot élvezők ne jelentkezzenek, mert egy személy csak egy jogon kaphat járandóságot).

A Mecseki Szénbányák Igazgatósága

04-05-07

Két gyalogost ütött el személygépkocsijával Lakatos Béla 18 éves pécsváradi lakos, december 28-án Pécsváradon, a Rákóczi út 1. számú ház előtt. Az úttesten áthaladó Pusch Károlyné és 2 éves unokája 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett. A baleset körülményeinek tisztázása folyamatban van.

BORJÁDI „ÚJ ÉLET" MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET „1" feliratú

bélyegző elveszett

HASZNÁLATA 1984. DECEMBER 15-TŐL ÉRVÉNYTELEN.

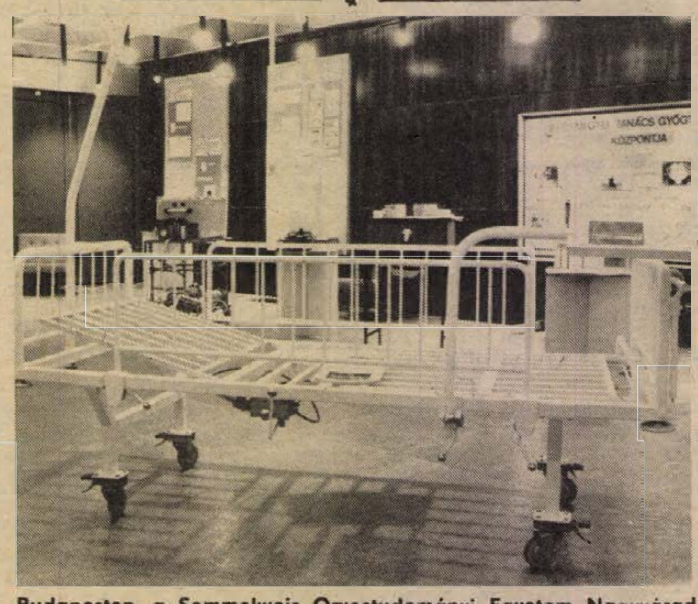
A SIKLÓSI „MAGYAR—BOLGÁR TESTVÉRISÉG" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET

◆ 1001 m²-es ÉPÍTÉSI TELKEKET

kínál eladásra

Siklós városban, a harkányi bejárati útnál.

ÉRDEKLŐDNI: Balassa Gyulánál, Siklós, Felszabadulás u. 57. szám alatt lehet.



Budapesten, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem Nagyvárad téri épületében rendezték meg az egészségügyi intézmények újítóinak és feltalálóinak negyedik országos kiállítását. A bemutatón készült felvételünk előterében az ÉLÉPSZER egészségügyi alapágya látható, melyet több éves fejlesztő munkával, orvosok és ápolónők tapasztalatainak figyelembevételével készítettek el, hogy az eddig kizárólag tőkés importból igen nagy költséggel beszerezhető, egészségügyi ágy hazai anyagokból legyen előállítható.

Malachús, virsli, pezsgő



Virsli minden mennyiségben a pécsi Konzum Áruház élelmiszerosztályán Fotó: Cseri László

Pick szalámi az USA-ban

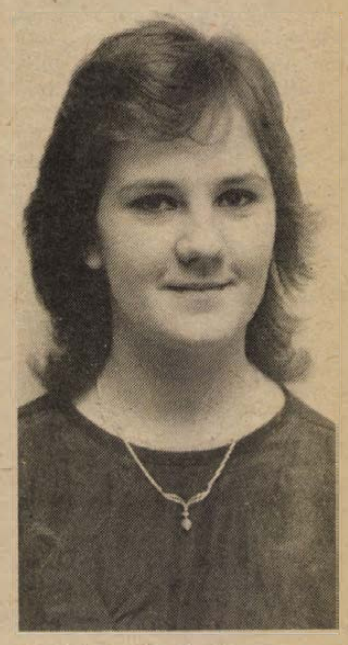
Új exportpiacot hódított meg a szegedi Pick szalámi: az Amerikai Egyesült Államokba szombaton küldték el az első szállítmányt. 11.4 tonna finom húsáru indult el. A vevő kívánságára minden egyes szalámirudat különleges fóliába csomagoltak és piros, fehér, zöld színű címkével láttak el.

Az 1869-ben alapított Szegedi Szalámigyárat és Húskombinátot a tengerentúli szakemberek az ősszel szemlélték meg és azt követően adták fel megrendelésüket.

Az Amerikai Egyesült Államokba indított első szalámiszállítmány egyben az év utolsó exporttétele volt. Az idén huszonkét ország vásárolt Pick szalámit Szegedről.

Pécsi növendék Salzburgban

Bűcs Leila a Mozarteumban



— Tudod-e, hogy pécsi növendéke is van a híres salzburgi Mozarteumnak? — kérdezte tőlem a minap egyik ismerősöm. A Mozarteum világhírű művészeti felsőoktatási intézmény Mozart szülővárosában érdekelt tehát, ki az a pécsi fiatal, aki ide felvételt nyert.

A neve Bűcs Leila, két éve érettségizett a pécsi Művészeti Szakközépiskolában. A két ünnep között találkoztam vele, és kérdeztem meg, hogyan is kezdődött...?

— Hatéves koromban gondoltam először arra, hogy jó volna zongorázni —, beszél Leila a kezdetekről. — Elkezdtem tehát zenét tanulni, és vele párhuzamosan a német nyelvet. Már felvettek a Nagy Lajos Gimnáziumba, amikor az utolsó pillanatban másképp döntöttem, és pótfelvételivel bejutottam a Művészeti Szakközépiskolába. Két nyáron részt vettem a weimári nyári zenei szemináriumon. Pécsett Papp Györgynétől és Gerő Páltól tanultam zongorázni.

Az érettségi után persze jött a kérdés: merre tovább? Bűcs Leila budapesti felvételi vizsgája nem sikerült — a pécsi igen. Ausztriai rokonaiktól hallottak a Mozarteumról, és arról, hogy három feltétele van az oda való bejutásnak: a sikeres itthoni felvételi vizsga, majd a salzburgi felvételi, és végül az, hogy odakint valaki eltartási nyilatkozatot adjon. Amikor mindhárom feltételt sikerült teljesíteni (a kint élő rokonok is hajlandók voltak áldozni Leila taníttatására), a Művelődési Minisztérium is megadta az engedélyt. Tavaly októberben így Bűcs Leila megkezdhette tanulmányait a zongoraművész szakon. Vajon milyen dolog salzburgi diáknak lenni?

— A Mozarteum egyetemi rangú főiskola, színházi, képzőművészeti, tánc- valamint zenei szakokkal. Ezerkétszáz fiatal tanul itt a világ minden tájáról: az európaiak, amerikaiak mellett dél-afrikaiak, mexikóiak, brazilok, indiaiak, malaisiaiak, kétszáz japán. Magyarok hárman vagyunk: ketten Miskolcról és én Pécsről. Igen sok a magyar származású tanárunk. Magyar a Mozarteum leghíresebb tanára, Végh Sándor, is, akinek hegedűóráit más hangszerek hallgatói is sűrűn látogatják. Hozzá járunk tanulni a muzsikálást.

— Az előadásokon a megszabott időben kell részt venni, a csoportokban folyó foglalkozások közül viszont magam választhatok. Az idei évben leteszem a zeneelméleti vizsgáimat, és ezután már csak a hangszeremmel foglalkozhatom. Péntekenként van a zongoraórám Alfonz Kontarskinál, aki Salzburg mellett Münchenben is tanít. Közösen beszéljük meg, hogy milyen műveket volna jó megtanulnom. A romantikusok a kedvenceim, Liszt és Chopin, de Salzburgban egyre jobban megszeretem Mozartot is. Kevés tehát az órám, viszont sok időt kell szentelnem a gyakorlásnak és a felkészülésnek. Esténként a különféle zenei rendezvények töltik ki a programot. Igaz, hogy a világrangú koncertek nagyon drágák Salzburgban, mégis sikerült meghallgatnom néhány világsztárt, mint például Claudio Abbadót.

— Maximum nyolc évet tölthet egy hallgató a Mozarteum falai között. Remélem, hogy öt—hat év alatt sikerül megszereznem a diplomát — addig szeretnék megtanulni mindent, amire csak Salzburgban lehetőség kínálkozik.

Gállos Orsolya

Jó ellátás szilveszterre

Van bőséggel ünnepi kellék

Az élelmiszerüzletekben, ABC-áruházakban és húsboltokban alig lehet a pulthoz férni, napok óta tart a vásárlók rohama.

Akiknek a vásárlásra eddig még nem jutott idejük, azok ma délután két óráig megvehetik az ünnepi asztalra valót az élelmiszerboltokban, a pécsi piaccsarnokban. A szombati napokon hosszabbított nyitvatartásra kijelölt élelmiszerboltok ma a szombati nyitvatartásnak megfelelően üzemelnek: Pécsett a Berek utcai 2. számú ABC, továbbá a Pollack Mihály úti 10. számú, a Csontváry utcai 15. számú, a Budai vámnál a 20. számú ABC és a Konzum Áruház. Vidéken: Komlón a Lenin téri ABC, Mohácson a Tolbuhin úti, Szigetváron a Zrínyi téri.

Tejet és kenyeret 31-én és január elsején a kijelölt vendéglátóhelyeken lehet vásárolni.

Ipari ügyeletet tartanak ma déli 12 óráig a tej-, sütő- és a húsipari vállalatok, így a pótrendeléseket még leadhatják az üzletek.

Virsliből 300 mázsát szállítottak a boltokba, ebből 15 mázsa juhbeleset a vendéglátóiparnak. Ezen felül baromfivirsliből 33 mázsa került forgalomba. Bőrös süldőből 130 mázsa érkezett a héten a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat boltjaiba. Kocsonyahúsból a friss áru kevés, de ezt pótolják mélyhűtöttel.

Aki szép akar lenni az új esztendőben, az a lencséről se feledkezzen meg. Közel 50 mázsát szállítottak ki eddig a Fűszért-raktárakból az üzletekbe.

Felkészült az ünnepekre a pezsgőüzem is közel félmillió palack pezsgővel, amit a megyébe, és az ország egyéb területeire szállítottak ki. Tizenkétféle hagyományos és négyféle tankerjesztésűből válogathatnak a vevők az üzletekben. Van bőven a kedvelt, hagyományos száraz és rosé fajtából, és a különleges Őrsvezér pezsgőből is. A pécsi boltokba még tegnap is szállítottak közel ötezer palack pezsgőt.

*

Színes trombiták, kalapok, álarcok és egyéb, az év utolsó napjaiban elmaradhatatlannak tűnő kellékkel kínálják magukat a boltok kirakataiban, jelezve a szilveszter közeledtét.

A boltok a szilveszteri kellékeket a PIÉRT győri raktárházából rendelték meg. A választék és mennyiség úgy tűnik elegendő és jó is. Már sokat eladtak belőlük, mégis a legkésőbben érkezőket is ki tudják szolgálni, mert áru maradt még bőven.

Az eladók tapasztalatai szerint a vásárlók többsége a karácsonyi ünnepek előtti vásárlókörutakon szerezte be a szilveszteri kiegészítőket, az év utolsó napjaiban már nem kell tartani a vásárlók rohamától, kevesen keresik.

A hagyományos óévbúcsúztató-díszeket az írószerboltokon kívül megtalálhatjuk az utcai árusok standjain is, ahol szintén lehet még válogatni, esetleg érdekes újdonságokat is találni.

Havas, jeges járdák



Megbüntetik a felelőtleneket?

A mentők december 27-én öt embert szállítottak kórházba: hármat boka-, egyet-egyet pedig térd- és könyöksérüléssel – mindannyian a le nem tisztított, síkos járdákon estek el. Azóta valamelyest belejöhettünk az egyensúlyozásba, no meg az időnként kisütő nap is segít jégmentessé tenni a járdákat. Mert sok helyütt valamiféle napimádatban élnek, s el nem vennék a tisztet a most bágyadt égitesttől.

Öt nappal a kiadósnak igazán nem mondható havazás után, tegnap délelőtt még sok helyütt találtunk letakarítatlan járdát – igaz, sok helyütt találkoztunk a köztisztasági vállalat hóeltakarítóival is. De csak tegnap, mert mint mondják, alkalmi hómunkásnak kevesen jelentkeznek, nem vonzó a nappali 180 és az éjszakai 220 forintos fizetség. Meg különben is, a köztisztaságiak feladata csak annyi járdaügyben, hogy a közjárdákat tegye járhatóvá, s a buszmegállókat, a PIK- és a magántulajdonú telkek-házak előtti járdák tisztítása nem az ő feladatuk. Úgy tapasztaltuk, a tulajdonosok közül nem mindegyik tesz eleget téli kötelezettségének – akármerre jártunk tegnap délelőtt a városban, mindenhol találtunk havas-jeges járdát: iskola előtt, közterületen, magánházak környékén, vállalatok, intézmények körül.

A Damjanich út és a Bartók Béla út sarka például éppenúgy jeges, mint a Tolbuhin út eleje. Sem a Tolbuhin úti, sem a gyárvárosi iskola előtt nem volt eltakarítva a járda. Utatutcát nem találtunk, ahol ne lett volna látható a takarítás, sózás nyoma, de olyant sem, ahol a járda az utca teljes hosszában tiszta, csúszásmentes lenne. Annál is inkább, mert sokan sózással próbálják megoldani a jégtelenítést, a só pedig csak mínusz négy fokig használ – sajnos, a fizika törvényei szerint ennél hidegebb időben nem használ. A Korvin Ottó utcában például az egyik járdát homokkal szórták be, s így viszonylag biztonságos a gyalogosoknak a közlekedés –, merthogy az úttest jeges.

Mint gyakorló autós, jobban is „örülök" az olyan utaknak, ahol az úttest is jeges, vagy legalábbis síkosabb, mint a járda, mert ezekben az utcákban a gyalogosok a járdán maradnak. De azokban az utcákban – s ilyen tegnap még elég sok volt –, ahol az úttest már száraz, illetve kevésbé csúszós mint a járda, ott a gyalogosok, s főképpen az idősebbek inkább vállalják a suhanó autókat az úttesten, mint az elesést a járdán. Dehát a közlekedés ilyen módja sem a gyalogosoknak, sem az autósoknak nem biztonságos. Hiszen az úttest nappal és a főbb vonalakon biztonságos csak, ott is csak viszonylag – ezt az összetört autók is jelzik lépten-nyomon: kiszámíthatatlan a fékút.

A járdák járhatóságáért elsősorban az ott lakók, illetve ház- és telektulajdonosok a felelősek. A lustákat, a feledékenyeket, keményebben: a felelőtleneket végső soron a hatósági útfelügyelők hivatottak ráébreszteni kötelességükre: ha másképpen nem, akkor a büntetés eszközével.

Tegnap nem tudtuk elérni az útfelügyelőket; remélhetően azért nem, mert a várost járták: megbüntetni azokat, akik öt nappal a hóesés után még mindig nem takarították le a járdákat.

B. L.

Szünidei programok

Egész napos játékos foglalkozások

Az idei tél a meteorológusok előrejelzéseivel ellentétben, iótékonyan bánt az iskola nélkül maradt kisdiákokkal és a szünidei programjukért drukkoló szüleikkel. Karácsony este leesett az első hó. Éppen jókor. Megszépítette az ünnepet és mozgalmas, színes elfoglaltságot ígérően csábította a gyerekeket a szabadba. Síelésre, szánkózásra és kemény hócsatákra vágyókkal teltek meg Pécs kedvelt kirándulóhelyei. A kisdiákok örömmel vették birtokukba a Mecsek havas lankáit.

A gyerekeknek kedvező téli időjárás szinte elnéptelenítette az iskolai szünidei napköziket. A Jókai úti Általános Iskolában a négyszázötven napközis tanulóból alig húszan, főként alsó tagozatosok igényelték az egész napos játékos foglalkozásokat, ahol egy tanár irányításával különböző vetélkedőkön, programokon vehetnek részt. Az ebédeltetést is kevesen, mindössze hatvanan kérték. A pedagógusok tapasztalatai azt bizonyítják, hogy évről évre csökken a szünidei napközik látogatottsága, a legtöbb szülő évi szabadságából tartalékol néhány napot az ünnepek közötti időszakra, vagy rokoni segítséggel – nagymama, idősebb testvér – oldják meg, ki és mikor vigyáz a gyerekekre.

A pécsi Nevelési Központ és a művelődési házak több éves tapasztalataik alapján készültek fel a téli szünetre. Ezek az intézmények idén is változatos programajánlatokkal várják a vakációzókat. A pécsi Apáczai Csere János Nevelési Központban nagysikerű videodiscóval egybekötött rock and roll-, break- és disco-táncversenyt rendeztek december 27-én, ahol a nyertesek tortákat, süteményeket kaptak jutalmul. Délelőtt és délután – tíz órától este kilencig – az aulában kötetlen programokat kínálnak a szünidős diákoknak. Lehet itt díjmentesen játékokat kölcsönözni, ismerkedni, játszótársakat találni, a Moziüzemi Vállalat filmajánlatát és filmjeit megtekinteni. A könyvtárt is bárki igénybe veheti. A szervezett program kevés, inkább a gyerekek elképzeléseire, fantáziájára számítanak a programkészítők. 28-án a Tini Roll együttes mutatkozott be. A jövő év első napján mozival, filmvetítéssel nyit a központ.

A pécsi úttörőház mindennapos szervezett programokkal készült fel a téli szünidőre. Huszonhetedikén kirándulást szerveztek Pusztabányára, 28-án a bélyeggyűjtők karácsonyát tartották utolsóként. Ebben az évben is megrendezik a már hagyományossá vált szilveszteri előzetest, az óévbúcsúztatót december huszonkilencedikén. A téli szünidő utolsó napján, január 2-án a Fele sem igaz vetélkedőre hívják a vállalkozó diákokat.

Máger A.

Feleslegessé vált állóeszközök hasznosítása

Az Építőipari Innovációs Alap tevékenységét bővítve megkezdte a vállalatoknál fölöslegessé vált állóeszközök — gépek, berendezések, épületek — újbóli értékesítésének megszervezését. Szeptember óta közel 500 millió forint értékű állóeszköz eladására kaptak megbízást, köztük 80 millió forintot érő komplett ipartelep értékesítésére is. Nemcsak szervezik a használt állóeszközök értékesítését, hanem a vásárlást kölcsönnel is támogatják.

Az Építőipari Innovációs Alapot 300 millió forintos alaptőkével 1983-ban hozta létre az Állami Fejlesztési Bank és az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium. A kisbank elsősorban az építő- és építőanyagipar innovációs tevékenységének finanszírozásába kapcsolódott be. Eddig több mint 30 szerződést kötött műszaki fejlesztési elképzelések, s a kapcsolódó beruházások megvalósítására. A pénzintézet emellett fokozatosan bővíti banki szolgáltatásait is. A tőkeátcsoportosítás megkönnyítésére hozzálátott a vállalatok szabad fejlesztési forrásainak hasznosításához. A befektetőknek partnert keres, s vizsgálja a vállalkozás várható jövedelmezőségét, s elemzi a hitelképességet. Ennek a szolgáltatásnak egyik újabb formája a termelőeszközök hasznosítása, a ki nem használt berendezések adásvételének megszervezése is.

Rádió mellett...

Haza

Biztos lehetek abban, hogy a riporter előbb-utóbb felteszi a kérdést a valamikor Magyarországról elszármazott és most látogatóba érkező hajdani honfitársunknak: „Szándékában áll-e a végleges hazatérés...?" Szinte az is biztos, hogy a riportban elhangzik majd a másik közhely: „Idegenbe szakadt hazánkfia..." A közhely — ez tudvalévő — mint szópanel, tönkreteszi a legjobb, legérdekesebb írott, vagy hangosriportot is. Hazánkban gyakran rendezünk olyan konferenciákat, tanácskozásokat vagy egyéb összejöveteleket, amelyekre kint élő magyarokat is meghívunk és alig akad olyan tudósítás, amely mentes az efféle agyoncsépelt meghatározásoktól: „Hazatelepedés... honvágy... szülőhaza..." egyebek.

A közelmúltban — sajnálatosan elhunyt — világhírű művész emlékének áldozva idéztek fel egy korábban felvett rádióriportot, amikoris a fent említett kérdés ismét elhangzott: „Gondolt-e arra, hogy esetleg végleg hazatér...?" A válasz bizonytalan volt: „...Lehet hogy igen, lehet hogy nem... Ez még a jövő kérdése..." A kérdést mindenképpen tapintatlannak tartom, mert valahogy kiérződik belőle az álmagyaros dac: „Magyar vagy, itthon a helyed!"

Nem akarok belegabalyodni a „magyarság-érzés" a „honvágy", az „óhaza iránti epekedés" fogalmainak magyarázatába, mert egyáltalán nem biztos, hogy érveim helytállóak. Csupán saját véleményemet rögzítem. Tehát: nem biztos, hogy a „kint élő" magyaroknak kivétel nélkül ezt jelenti a „haza", mint nekem és nekünk, akik itt élünk. A riportban szereplő művész életének kétharmadát, (ha nem többet) külföldön töltött el, művészi pályája is „ott" érte el a csúcsot, mellesleg mondta is, hogy a befogadó országnak nagyon sokat köszönhet saját sorsát illetően. Kimondva, kimondatlanul, de jobban kötődik új hazájához, — ami talán nem is „új" — mint gyermek és korai ifjúsága közegéhez.

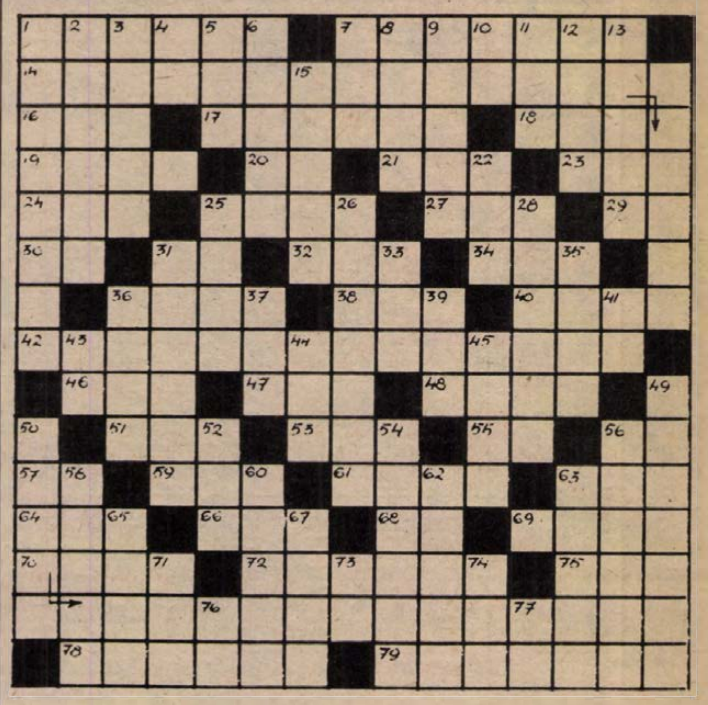
Még a hetvenes évek végén összejöttem egy pécsi születésű, de Ausztráliában élő hatvan valahány esztendős férfivel. Pécsszabolcson született, s ő maga tizennégy esztendős volt, amikor bányász apja felkerekedett családjával és Belgiumban vállalt munkát. A család hamar szétesett, a szülők elhaltak, a fiúk kikeveredett Ausztráliába, ahonnét — jó negyven év után — először látogatott Magyarországra. Bejárta Pécsszabolcs kis utcáit, gyermekkorának színhelyét, szinte befutotta Pécs belvárosát, lerándult Harkányba, és ámuldozott. Jól érezte magát és amikor elutazása előtt felkeresett, elmondotta: „Gondolkozom azon, hogy visszatérek, talán végleg, de először hazautazom..." Tehát „haza", vagyis Ausztráliába... Három év múltán ismét itt járt, de végleges visszatérésről még mindig nem döntött.

„...Életem javarészt otthon töltöttem el. Ott van ausztrál feleségem és gyermekem... Más ott a levegő, még a virág illata is más, mint itt. Ha őket kiszakítanám abból a környezetből, nem is tudom, hogyan viselnék el... És akkor magamról még nem is beszéltem. Inkább eljövök többször, amint anyagilag ez ismét megoldható, de végleges visszatérésről le kell mondanom. Gyönyörű itt és az emberek is jobbak, de nekem ott a hazám, a másik féltekén... Ne haragudj."

Az őszinte érzés nem válthat ki haragot. Annakidején, a válságos harmincas években az ó-haza nem volt képes egy darab kenyeret adni a családnak. Megkeresték hát ott, ahol lehetett. A számukra akkor ismeretlen, de új hazában. És gyökeret eresztettek. E jegyzet elején említettem Amerigo Tot halálát. A rádió híradásából értesültem, hogy — végakarata alapján — örök pihenőre hazahozzák.

Rab Ferenc

Keresztrejtvény



Szilveszter éjszakáján

Eredj hát utadra, év,
eredj örömeiddel...

Nikolaus Lenau 1839 Szilveszter éjszakáján című verséből idézünk, Szabó Lőrinc fordításában; *folytatása a vízszintes 14. és a függőleges 50. számú sorokban.*

VÍZSZINTES: 1. Trója egyik védője, a rómaiak legendás hőse. 7. Tésztasütéshez használják. 14. *A versidézet első folytatása;* zárt betűk: V, S. 16. Retina része! 17. Narancs, közhasználatú francia szóval. 18. Éhes. 19. Becézett Tivadar. 20. Az urán és a szén vegyjele. 21. Német női név. 23. Helység a Duna partján, Pest megyében. 24. Üdülőhely Opatija és Lovran között. 25. Ütőhangszer, névelővel. 27. Napszak. 29. Asszonynév-képző. 30. Alulra. 31. Amerikai hírszolgálati iroda. 32. Oldalirány. 34. Becézett Aranka. 36. ... Hacsaturján, szovjet-örmény zeneszerző. 38. Férfinév. 40. Okmány. 42. Száraz vidék az USA-ban. 46. Gyümölcsíz. 47. Mesterséges nemzetközi nyelv. 48. A leglágyabb nehézfém. 51. Könnyeit hullatja. 53. ... poetica. 55. Cin. 56. Vízmozgás. 57. Kiejtett betű. 59. Kemenceszeglet. 61. Meghatározott rendeltetésű vegyi anyag. 63. Ha előtte alma van: város. 64. Testrész. 66. Mint a 23. számú sor. 68. Tova. 69. Nagy..., nagy emberek (Vas Gereben). 70. ... press, román hírügynökség. 72. Az állatkertben sok van. 75. Az alumínium népszerű rövidítése. 78. A hunok legnagyobb királya. 79. Iron-márka.

FÜGGŐLEGES: 1. Hegesztőgáz. 2. Kedves virág. 3. Drámai szende. 4. Labdarúgótrófea. 5. Finn város, más néven: Turku. 6. Község Heves megyében. 7. Mértan páros betűi. 8. Levegővel kapcsolatos. 9. A Noszty fiú ... Tóth Marival (Mikszáth). 10. Azonos betűk. 11. Rezzenésben van! 12. Lézeng. 13. Saját. 15. Nobel-díjas (1965) francia biológus (Francois). 22. A filmek fényérzékenységének mértékegysége. 25. Csökken. 26. Fátum. 28. Embertörzsű, halfarkú mitológiai tengeristen. 31. A három testőr egyike (Dumas). 33. Román pénz többes száma. 35. Tempó. 36. Miskolc hegye. 37. Friss. 39. Védelmező. 41. Az ezüst vegyjele. 43. Rosszallás. 44. Szép Ernő egyfelvonásosa. 45. A Kis-Szundák egyike. 49. A népmese vérszívó szörnye. 50. *A versidézet befejező része;* zárt betűk: N, G. 52. Lábbal továbbít. 54. Hat ... keres egy szerzőt (Pirandello). 56. Karjaival magához szorít. 58. Himlő után visszamaradt heg. 60. Helység Pest megyében. 62. Már jó előre. 63. Bródy Sándor színműve. 65. Gyanít. 67. Súlymérték. 71. Vörösesbarna. 75. Tiszteletbeli rövidítése. 74. Ón. 76. Sír. 77. Égtáj rövidítése.

E. B.

Beküldendő: a versidézet legkésőbb *január 7-én* (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *december 9-i* lapban közölt rejtvény nyertesei: Matakovics József, Siklós, Baross G. u. 2.; Máté Zoltán, Pécs, József A. u. 40.; Szemicsek Jánosné, Sásd, Rákóczi út 42.; Nyiradi József, Pécs, Szigeti út 8/A.; Sipos Ottília, Pécs, Veres P. u. 12.

A *december 16-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: A Moulin Rouge-ban — Fehér és fekete — Azok a szép hölgyek — Nő tálcával.

Könyvjutalmat nyertek: Adrián Lászlóné, Pécs, Szegfű út 10.; Hergert Pálné, Vokány, Jókai u. 7.; Majoros András, Pécs, Rippl-R. u. 18.; Márton Aladárné, Magyarszék, József A. u. 6.; Vracaric József, Pécs, Tarr I. u. 8/C.

A könyveket postán küldjük el.

Aforizmák

Egy időben arra kényszerítettek, hogy pincérként egy étteremben a legnagyobb ellenségeimet szolgáljam ki. Nem csekély kísértést éreztem akkoriban, hogy valamit tegyek az ételükbe.
(Teng Hsziao-ping)

Mikrofonpróbára most már csak a visszaszámlálás szövegét használom: tíz, kilenc, nyolc, hét, hat, öt...
(Ronald Reagan)

Meggyőződésem szerint a propagandát a tyúkok találták ki. Hogy megjátsszák magukat, ha raktak egy tojást!
(Ugo Tognazzi)

A hozzám intézett leveleket, amelyeknek a tartalmát az újságokban olvasom, nem tartom szükségesnek megválaszolni, hiszen a nyilvánosságra hozatallal az írás nyilvánvalóan elérte céliát.
(Helmut Kohl)

Az igazgatási szervek lappangó büroparalízisben szenvednek. Ennek lényege az alkalmatlanság és az irigység egyfajta keveréke, amely végül oda vezet, hogy az egész társaságban nincs többé egy szikrányi intelligencia sem. A betegség kezdeti stádiumban persze még gyógyítható.
(Cyril Northcote Parkinson)

Hogy mi az infláció, azt Izraelben tudják. Nemrég vettem három hetilapot és mellé a kislányomnak egy játékvödröt lapáttal. Fizettem érte 2900 székelt. Ugyanezért az összegért vettem tizenegy évvel ezelőtt a házamat.
(Naon Russo)

Nincs olyan asszony, aki lemondana annak kiderítéséről, hogy meddig terjed a hatalma a fölött a férfi fölött, akit szeret.
(Charles Baudelaire)

Négy sor a lexikonban többet ér, mint a legszebb síremlék. *(Alec Guinnes)*

Műsorajánló

Rádió Szilveszteri magazin

A mai VASÁRNAPI MAGAZIN, melyet *Simon Márta* szerkeszt, a meséről szól. Az összeállítás apropója, hogy kétszáz éve született Jacob Grimm, minden idők legnagyobb meseírópárjának egyik tagja. De vajon akik Hófehérke és Piroska történetén nőttek fel, mit mesélnek most gyerekeiknek, unokáiknak? A kérdésre válaszolnak a mai nagymamák, beszél a meséről a meseíró, a színész, aki szívesen mond mesét, és természetesen a legilletékesebbek, a gyerekek...

Az esztendő utolsó napján, szilveszterkor reggel nyolc és tíz óra között hallható a magyar nyelvű program KELLEMES ÉV VÉGÉT, JÓ PIHENÉST címmel. A szerkesztő *Felső Pál* „szombati stílusú" magazint ígér ironizáló riportokkal, jegyzettel, az archívumból előkeresett, szórakoztatást szolgáló felvételek leforgatásával.

Az újesztendő napján ugyancsak reggel nyolc és tíz óra között jelentkezik a pécsi stúdió magyar nyelvű műsora. 1985-ben az új évi köszöntőt Újvári Sándor, a Zala megyei Tanács elnöke mondja, hiszen már a zalaiak is hallgathatják a pécsi adást. Majd Petőfi Sándorra emlékezik *Kovács Imre* összeállítása. Utána zenés kívánságműsor. Szerdán a ZENEI ÉLETÜNKBŐL c. zenés krónika újesztendei első száma részben visszatekint az elmúlt évre (részletek csendülnek fel a 25 éves jubileumát ünneplő operatársulat gálaestjéből), majd munkájukról, terveikről beszélnek zenei szakemberek: az 1985-ben jubiláló Mecsek Fúvósötös vezetője, Paláncz Tamás, továbbá a három pécsi fúvószenekar karmestere: Apáthy Árpád, Gyurkó István és Neumayer Károly. Pénteken indul *Gergely János* és *Belénessy Csaba* új sorozata: APROPO címmel.

„Ünnepek után, ünnepek előtt" címmel hangzik el ma este a szerb-horvát nyelvű műsorban *Filákovity Bránkó* összeállítása, míg holnap este *Klaics Milica* búcsúztatja műsorával az óévet. Az új év első napjának zenés összeállítását *Kricskovics Antal* szerkesztette, aki szerdán a „Fiatalok hullámhosszán" c. adással jelentkezik. „Milyen volt, mit hozott?" — teszi fel a kérdést a ma esti német nyelvű műsorban *Reil József*, visszapillantva az 1984-es esztendőre. Szilveszter estéjén „Évvégi magazin"-nal szórakoztatja hallgatóit a német szerkesztőség. Kedden új évi köszöntőt mond *Wolfart János*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének titkára. *Lerch József* szerkeszti a szerdai ifjúsági félórát, és ugyancsak ő készített riportot a téli közlekedésről és járműkarbantartásról, mely csütörtökön hallható.

Televízió Háry János

Az elmúlt év egyik színházi szenzációja volt a Kecskeméti Katona József Színház *Háry János* bemutatója — gyermekszereplőkkel. Ennek az előadásnak tévéfelvételét láthatjuk szilveszter napján 10.15-kor — a nagyot mondó obsitos története remélhetőleg kellemes szórakozást nyújt majd gyerekeknek is, felnőtteknek is. Szilveszter estén természetesen ismét lesz *Szuperbola* (20.00), 21.30-kor kezdődik Hofi Géza műsora *Temetném a munkát...* címmel, majd élő közvetítés lesz a Vidám Színpadról és *Szilveszteri mulatság* a televízió IV. stúdiójából. (Változás lehetséges, tessék figyelni a december 31-i újságot!)

Újév napján délben *koncertet* hallhatunk és láthatunk Bécsből Lorin Maazel vezényletével. Este a *Szöktetés* című amerikai film vár a főműsorban (főszereplő Charles Bronson), majd 21.35 perckor Benjámin Lászlóról, élő irodalmunk jelentős egyéniségéről kezdődik *portréfilm.* Szerdán egy csaknem tíz évvel ezelőtt készült film segítségével *Szerváliusz Jenő*, a kiváló szobrász kolozsvári műtermébe látogathatunk el (22.05).

Csütörtökön 21.50-kor ismét jelentkezik a *Hatvanhat*, a népszerű szavazógépes műsor, a vendég ezúttal Kulcsár Kálmán, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkárhelyettese. A második programban 18.05-kor megismétlik a *Sorstársak*, a pécsi stúdió rehabilitációs magazinjának legutóbbi számát, 20.00-kor pedig *A találmányok története* címmel új francia ismeretterjesztő filmsorozat kezdődik. S ha már a sorozatoknál tartunk: szombat esténként ezután jó néhány héten át Szabó István filmjeit láthatjuk: az Apa, a Szerelmesfilm, a Mephisto alkotója január 5-én *négy rövidfilmjét* nyújtja át a nézőnek (22.05).

G. T.







Rajzainkon balról: Nehéz világosságot teremteni a fejekben, Ünnepélyes fogadás, Az életben soha nincs együtt semmi.

Mészáros András karikatúrái

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Pecs, Kossuth tér

● FEHÉR HETEK

a lakástextilosztályon január 2-től 12-ig. Egyes AGYNEMŰ-garnitúrák 20—30%-OS ENGEDMÉNNYEL vásárolhatók, amíg a készlet tart! Szép álmához, álomszépet . . .

● EZ AZ ÉV IS JÓL KEZDŐDIK!

Január 2-tól kitűnő áruk ENGEDMÉNYES ÁRON BUNDA ÉS KABÁTVÁSÁR a konfekció osztályon!

Női panofix bunda 8800 Ft helyett 6200 Ft,
női sertésvelúr, téliesített félkabát 3700 Ft helyett 2600 Ft,
női műszőrme bunda, hosszú 1980 Ft helyett 980 Ft,
női műszőrme félbunda 2000 Ft helyett 1400 Ft,
női szövet télikabát 2000 Ft helyett 1400 Ft,
női lóden szövet télikabát 2500 Ft helyett 1780 Ft,
bakfis sertésvelúr téliesített kabát, hosszú 6500 Ft helyett 4500 Ft,
férfi müirhakabát 3950 Ft helyett 2770 Ft,
férfi divatkabát, téliesített 2000 Ft helyett 1400 Ft,
férfi import szövetkabát 1780 Ft helyett 1250 Ft,
férfi lóden szövetkabát 2500 Ft helyett 1750 Ft.

Tekintse meg Kossuth téri kirakatunkat, válasszon, amíg a készlet tart!

● MOST ÉRKEZETT:

Márkás bársony farmernadrág sötétkék és fekete színben 980. Ft-ért.

● MŰSZAKI OSZTÁLY AJÁNLATAI:

— TIVID alumínium radiátor,
— hordozható cserépkályha.

Keresse fel osztályunkat, segítünk választani!

● AZ ABC KÍNÁLATA

a szilveszteri bóléhoz: alkoholos befőttek, alma, meggy, körte, cseresznye és vegyesbefőttek.

— Különleges csemege a kínai sósmogyoró 1 doboz 45 Ft-ért

— A háztartási részleg ajánlata:

— „Fasa" öblítőszer koncentrátum 5 l öblítőnek megfelelő mennyiség, 1 üv. 145 Ft.

A Konzum ABC december 30-án, vasárnap reggel 7 órától délután 4 óráig várja a kedves vásárlókat.

JÓ VÁSÁRLÁST ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!

LAKÁS-INGATLAN

Darány, Bercsényi telep 7., szoba, konyha, kamra, folyosó, zárt veranda, istálló, pajta, gazdasági épülettel, 400 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Vajda József, Pécs, 7634 Pellérdi út 1., vagy a helyszínen. Szabó Józsefnénál.

Drávaszabolcs, Fő út 40., összkomfortos családi ház, 900 négyszögöl kert, melléképületek eladó. Érdeklődni a helyszínen.

300 000 kp + OTP-vel lakásmegoldást vagy bővíthető kis házat keresek. „600 000-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Még jelentkezni lehet a korábban már meghirdetett, a Mecsek-oldal legszebb részén épülő, 12 lakásos, kétszintes, önálló, garázzsal felépülő társasházi lakásokra. Érdeklődni és jelentkezni a Pécsi 2. sz. ÜMK-ban, a 10-535, 10-537, 10-528, 16 órától 18-ig, Herczeg.

Nagy-Meszes dűlőben nyolcszáz négyszögöl szőlő, présház, pince, felszereléssel együtt, és háromszáz db barna, osztrák cserép eladó. Ugyanitt elvi építési engedély iker családi házra megvan. Érdeklődni telefonon: 22-244.

Szigetvári, 2 szoba, komfortos, tanácsi lakást cserélnénk pécsi, tanácsi vagy kisebb családi házért. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 47 m²-es szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Kertváros, Krisztina tér 22., IV. em. 16. 17 óra után.

Harkányban, a „Tóparti csend" társasüdülőben garzon lakrész eladó. Mohács, Tolbuhin u. 55. Telefon: Mohács, 10-764, Nagy Tibor.

Patacsi, kétszintes családi házamat, mely 900 négyszögöl telken van, gyümölcsfákkal, eladnám vagy elcserélném pellérdi, 3 szobás családi házra. Érdeklődni: Patacs, Gém utca 13.

Felszabadulás út 30-ban egyszoba-konyhás házrész olcsón eladó. Érdeklődni: Fürst S. u. 10.

Siklós, Vértanúk u. 44. sz. alatti két és fél szobás, konyhás családi ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Siklós, Vértanúk u. 42.

Siklóson panelgarázs eladó! Érdeklődni: Siklós, Pozsonyi út 45.

Balatonföldváron, 152 n-öl családi ház építési telek eladó. Irányár: 400 ezer. Érdeklődni: Balatonföldvár, Felszabadulás u. 5.

Kétszoba-összkomfort albérletbe kiadó. „Kacsóh P. út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1,5 szobás, tehermentes OTP-lakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Etelka u. 2., III. 11. Kertvárosi laktanyánál.

1 1/2 szobás, összkomfortos, üresen álló lakást bérelnék, hosszabb időre. Varsány u., Anikó u., Sarohin t. út, Egri Gy. u. előnyben. Ajánlatokat kérem: Molnár Lajos, Sarolta u. 11., fszt. 1. sz.

Harkányban, Fürdő utca 56., kettőszoba-hall, kertes nyaraló eladó. Érdeklődni január ötödikén, a helyszínen, vagy „Víkendtelep" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

52 m²-es OTP-öröklakás eladó. Novemberi beköltözéssel. Kp + OTP. Enyezd u. 22., X. 39. Kovács.

50 m²-es szövetkezeti lakás novemberi beköltözéssel eladó. Kp + OTP. Melinda u. 31., IV. 14. Láng Tibor.

Eladó Kozármisleny, Hunyadi u. 26. számú kis családi ház. Érdeklődni a fenti címen.

Albérletbe kiadó bútorozott szoba, konyha, fürdőszoba használattal lányoknak. Érdeklődni: 16-043-as telefonon.

Kétszintes, központi fűtéses, III. kerületi házamat közületnek, vagy magánszemély részére hosszabb távra bérbe adnám, iroda, szállás, vagy egyéb célra. „Tíz év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, konyha, fürdőszoba, kertes családi ház azonnal beköltözhető, olcsón eladó. Érdeklődni: egész nap. Cím: Pécs, Mandula u. 31/2.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó, vagy kisebb tanácsi lakásra elcserélhető ráfizetéssel. Érdeklődni: Kun Béla tér 5., fszt. 1., délután 17 óra után.

Tanárképző fölött elkezdett sorházban egy lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: 6 óra után, 41-220-as telefonon.

Mozsgó, Kolozsvári u. 27. alatt, 2 szobás, családi ház eladó. Érdeklődni: mindennap.

Családi házrészt adnék főállású házmesteri lakásért. „Uránváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Patacs, 25-ös busz végállomásánál 200 n-öl szőlő, lakható épülettel elcserélném lakásért vagy eladó. „Csemege" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes, (8x5) kis családi ház, 3 fázis, gombázásra alkalmas, nagy pincével, 450 n-öl területtel eladó. Két lakótelek kialakítható Újhegy elején, olcsón és sürgősen eladó. Érdeklődni: 23-894 telefonon hétköznap.

Garázs eladó Kertvárosban. Telefon: 31-341.

Kb. 200 négyszögöl telket vásárolnék építési lehetőséggel, a III. kerületben. Ár-, hely-, közműmegjelöléssel. „1985. évi kezdés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, fürdőszobás, komfortos, kertes családi házamat másfél, kettő szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. Cím: Pécsbánya, Debreceni Márton u. 18. sz.

Rácvároson családi házrész, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: III. k., Ürögi fasor 6.

Belvárosi, nagyméretű családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: az esti órákban. Anna u. 31.

Lakást vagy különálló, összkomfortos albérletet keresünk két gyerekkel. „1–2 évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás ház eladó. Áta, Petőfi u. 10.

2 szobás hétvégi ház, pince, szőlő-gyümölcsös, teljes felszereléssel eladó. Kismélyvölgy-hegyháton. Telefon: 22-812.

ADÁS — VÉTEL

Gomba! Átszövetett laskagomba-alapanyag kapható, ill. megrendelhető, azonnal kezd teremni. Szabó József, 7342 Mágocs, Széchenyi u. 45.

Fiat 127-es eladó, Pécs, Hajdú Gyula u. 4. IV. em. 14.

3,4 kW-os, nagyfrekvenciás PVC hegesztőgép eladó. „Fólia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 4 db faragott stíl szék, hatszögletű márványlapos dohányzóasztallal, és ehhez tartozó franciaágy, fotel, szekrény és sublót. Cím: Pécs, Endresz György u. 3/c., II. e. 9., délután 1 2 5-től.

60 db 20–40 kg között süldőt keresek megvételre. „Sertés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szekrénysort, heverőket vennék. Telefon: 19-404.

Részletfizetési kedvezmény. Perzsa kiscicák eladók. Pécs, Dózsa Gy. u. 75. Telefon: 17-692.

Használt Trabant motor eladó. Czakó Dezső, Vásárosdombó.

Hároméves Trabant, friss műszakival eladó. Pécs, Babits M. u. 5., fszt. 1.

Eladók törzskönyves sziámi kiscicák. Kertváros, Víg u. 26.

Nelly ülőgarnitúra eladó. Pécs, Sarohin t. út 78. I. 5.

Eladó 170 l betonkeverő, 220–380 V, és építési felvonó. Pécs, Nagypostavölgy, Alsó u. 29.

Régi Zsolnay cserépkályhát vennék. „Hibátlan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Apolló ülőgarnitúra eladó. Jázmin u. 6. (Kovácstelep).

120 mázsa takarmányrépa eladó, 70,– Ft mázsája. Gyöngyfa, Kossuth u. 24.

2 db 120 kg-os sertés eladó. Helyben levágható. Szemely, József Attila u. 21.

GB-s, ötajtós bordómetál Daihatsu Cuore eladó. Markó György, Kaposvár, Zaranyi ltp. 5. 1/4.

Eladó egy db két mázsa körüli hízó. Cserkút, József Attila u. 6. szám alatt. Szállítását tudjuk vállalni.

Hízók eladók (fehér hússertések). Dobó István u. 7. sz.

Trabant újszerű állapotban eladó. Nagyvárad u. 10.

ARO 4x4-es teherautó, 20 000 km-rel eladó. Érdeklődni: Ócsárd, Ady E. u. 14.

150 db juh 100 db bárránnyal eladó. Érdeklődni lehet: Sásd, Árpád u. 38.

20 db választott malac eladó. Aranyosgadány, Kossuth L. u. 1. Virág Imre.

4000 l-es olajtároló eladó. Hird, Pór Bertalan u. 2.

Olajkályha újszerű állapotban eladó. 7625 Pécs, Szőlő u. 59.

45 000 Cal. vegyes tüzelésű új kazán, 4 db 560-as G gerenda, 1 vasajtó, áthidalók eladók. Újhegy, Bor u. 100. sz.

Eladó ICL 7107-es, digitális voltmérő, IC–K 1000 Ft/db (utánvéttel) Paksi Sándor, 7633 Pécs, Etelka u. 6. IV. em. 14. ajtó.

720 tojótyúknak gyári ketrec eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 41.

Skoda 110 LS szgk. 1985. decemberig érvényes műszakival, olcsón eladó. Ugyanitt nagytestű röppostáknak eladók. Nagyárpád, Kiss János u. 27.

Sharp hi-fi torony eladó, Pécs, Török József u. 12/8. Érdeklődni a reggeli és késő esti órákban.

Eladó 3 éves, TO-s Zaporozsec, friss műszakival. Siklós, Iskola u. 12/a. fszt. 2.

VEGYES

Érettségizett, gépírni tudó adminisztrátort felveszek. Kertvárosi szerződéses sokszorosítógép szervizbe. Érdeklődni 24-956-os telefonon, munkanapokon, 7-től 16 óráig.

Szerb-horvátul és angolul tanulnék. „Január" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kürtőskalács-üzletemet megnyitottam a Sarohin tábornok u. 27. alatt, az épület túlsó oldalán. Megközelíthető a 16-os autóbusszal, az Eszék úti megállóig.

Egyedülálló, lehetőleg nyugdíjas nőt háztartás vezetésére felveszünk. Fürst S. u. 10.

2 éves kislányom mellé gyermekszerető pótnagymamát keresünk heti 3–4 napra. 23-592.

Matematikából főiskolások, egyetemisták, konzultálását – alkalmanként is –, felvételi előkészítést vállalok. Telefon: 20-659.

Garázs kiadó, Szondi Gy. u. 15.

A PÉTI NITROGÉNMŰVEK

pályázatot hirdet

anyaggazdálkodási főosztályvezetői

munkakör betöltésére.

A pályázatokat Péti Nitrogénművek, személyzeti és oktatási főosztály, Várpalota Pf. 50. 8105 címre kérjük.

Felveszünk továbbá:

— közgazdászokat, üzemgazdászokat,
— vegyészmérnököket,
— gépészmérnököket

különféle középvezetői munkakörökbe.

Fizetés megegyezés szerint, lakást szükség esetén biztosítunk.

Jelentkezés személyesen vagy levélben a személyzeti osztályon.

Üdülés Balatonfüreden (7 nap, 6 éjszaka)

● Részvételi díj: 1 820,— Ft.
(Gyermekeknek 10 év alatt: 980,— Ft)
● 1985. január 4-től június 13-ig.

BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS ÉS JELENTKEZÉS:
MÁV MENETJEGYIRODA
(Telefon: 12-734.)

A SIKLÓS VÁROSI TANÁCS V. B. PÉNZÜGYI, TERV- ÉS MUNKAÜGYI OSZTÁLYA

felvesz

◆ TERVCSOPORTVEZETŐT közgazdasági egyetemi vagy pénzügyi számviteli főiskolai végzettséggel,
◆ valamint MUNKAÜGYI FŐELŐADÓT közép- vagy felsőfokú végzettséggel.

Fizetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően megegyezés szerint.

JELENTKEZÉS A PÉNZÜGYI OSZTÁLYVEZETŐNÉL.

AZ ELŐRE MG SZAKSZÖVETKEZET FILMNYOMÓ ÜZEME
6795 BORDÁNY, Rákóczi-major

szabad gyártókapacitást ajánl

SZITANYOMÓ TECHNOLÓGIAI ELJÁRÁSSAL öntapadós papír, fólia, vászon alapanyagokra, egy- és többszínű nyomatok ívben történő sorozatnyomására, pl.:

■ árujelző, termékjelző címkék,
■ reklámfeliratok és emblémák,
■ öntapadós leltárcímkék,
■ egyezményes elektr. jelölések,
■ gépi adattáblák,
■ kapcsolási rajzok és jelek stb.

Gyártmányainkat ajánljuk továbbá minden olyan felhasználási területre, melyeken a költségesebb megoldások (fém, műa. lemez, fa) öntapadós kivitellel kiválthatók.

●

Kívánságra piackutató üzletkötőnk felkeresi ügyfeleinket, felvilágosítást ad, vagy pontosítja az elképzelések megvalósíthatóságát.

●

Rövid határidő, pontos helyszínre szállítás, kiváló minőség, olcsó árak.

KAPCSOLATFELVÉTEL: FENTI CÍMEN VAGY BORDÁNY 25 TELEFONON.

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A barátom barátnője (du. 3 órakor). A barátom barátnője (este fél 8 órakor) Uray-bérlet.

FILM

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5, 7, 9). **Kossuth:** Robin Hood nyila (10, 12, 2, 4). Lady Chatterley szeretője (6, 8). **Kossuth Klub:** Marci az Antarktiszon (f11). **Park:** Modern Robinson és családja (3, 5, 7). **Ságvári:** Eszkimó asszony fázik (4, 6). **Nevelési Központ:** Emberevő medve (2). Az álarcos lovas . . . (4, 6). Amit tudni akarsz a szexről (8). **Do-Zso:** Balfácán (3). Ifjúsági Ház: A Jedi visszatér (2, 4). **Arma:** Kincs, ami nincs (5). **Fekete Gyémánt:** A gonosz Lady (6). **Jószerencsét:** Aranyfej (2.) E. T. (4). **Mohács:** Csak semmi pánik (10). A törökfejes kopja (4). Barbara királyné sífelirata (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Hat gézengúz (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Panda Maci kalandjai (3). Isten hozta, Mr. (f5, f7). **Szigetvár:** A férfikaland elmarad (6, 8). **Siklós:** Végelszámolás (5, 7). **Harkány:** Bob herceg (10). Altatódal nászágyon (5, 7). **Bóly:** Negyvenegyedik (3). A Szalamandra (5). **Dunaszekcső:** Te rongyos élet (5, 7). **Pécsvárad:** Akit Bulldózernak hívtak (3, 5). **Sásd:** Forróvérű kísértet (f5, 7). **Sellye:** Boszorkányszombat (5, 7). **Szentlőrinc:** Játszani kell (5, 7). **Villány:** Kelly hősei (5). **Mágocs:** Ben Hur (f5). **Mázaszászvár:** Bronco Billy (4, 6). **Beremend:** A csalogány (4, 6). **Vajszló:** Hat gézengúz (6).

MAI MŰSOR

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

7.17: Baráti kör. 7.45: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Énekszóval, muzsikával. 8.55: Reklámközpont. 9.00: Vendégségben Üzbegisztánban. 10.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 11.00: Gondolat-jel. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Bakonyi Péter jegyzete. 12.50: Erdélyi Miklós operafelvételeiből. 13.20: Az élő népdal. 13.30: Az utak összefutnak. 14.10: Művészlemezek. 14.59: Kancsal és a démonok. Rádiójáték. 16.05: Évszázadok mesterművei. 17.00: Két pesti tanyán. Riport. 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. 18.14: Az aranyfogú királyfia. Magyar népmese. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.53: Kedves zeneműveim. 20.43: Filmzene. 21.00: A zene nem ismer határokat. 22.10: Sporthíradó. 22.25: Emlékezetes hangversenyek. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika koránkelőknek. 7.05: A római katolikus egyház félórája. 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika. 7.52: Torna. 8.05: A három rabló. Rádiójáték. 8.51: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.05: Ritmus. 9.35: Szivárvány. 11.05: Reklám. 11.10: Vasárnapi koktél. 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 13.30: Versek. 14.00: Többet ésszel. 15.05: Táskarádió. 16.00: Poptarisznya. 18.50: Sportösszefoglaló. 20.00: Slágermúzeum. 21.05: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.30: Operettrészletek. 23.30: Victor Máté szerzeményeiből. 24.00: Éjféltől — hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Operarészletek. 11.53: Tamás bátya kunyhója. Rádiójáték. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Emil Gilelsz két zongoraversenyt játszik. 14.00: Népdalkórusok női karra. 14.21: A zenekar neve és címe. I. emelet 1. szám. 14.51: Fúvószene. 16.00: Sem vízözön, sem pestis . . . Irodalmi műsor a békéről. 16.35: Zenekari operarészletek. 17.30: Az ellopott levél. Rádiójáték. 18.02: Brahms: C-dúr trió. 18.30: Az MR szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Kórusmuzsika. 20.00: Felfüggesztés. Hangjáték. 20.39: Vivaldi: Tizenkét concerto. 21.36: Operaáriák. 22.30: Trió.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. 10.00: Műsorzárás. 18.00: Esti zene. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Gruss und Kuss. Radio Budapest zenés riport, üzenet és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. 21.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Tévétorna. 9.10: Sísuli. V/2. rész. 9.30: A hótündér. Szovjet mesefilm. 10.45: Hírek. 10.50: Hogyan működik. VI/5. rész. 11.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/3. rész. 13.28: Műsorismertetés. 13.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 13.35: Játékos időtöltések. NSZK—kanadai—francia rövidfilmsorozat. 14.05: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.30: Képújság. 14.35: Zene-bona. 15.15: Hazárd megye lordjai. Amerikai tévéfilmsorozat. X/4. rész. 16.05: Reklám. 16.10: Műsorainkat ajánljuk. 16.35: Bús szívből énekelni . . . 17.00: Leg . . . Leg . . . Leg . . . 18:00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Isten hozta, Mr . . . Amerikai film. 22.10: Randevú a IV-es stúdióban. 23.00: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Zágráb '84. 21.05: Reklám. 21.10: Jelena Obrazcova dalestje. 22.10: Az áldozat. Magyar film (14 éven felülieknek). 23.25: Képújság.

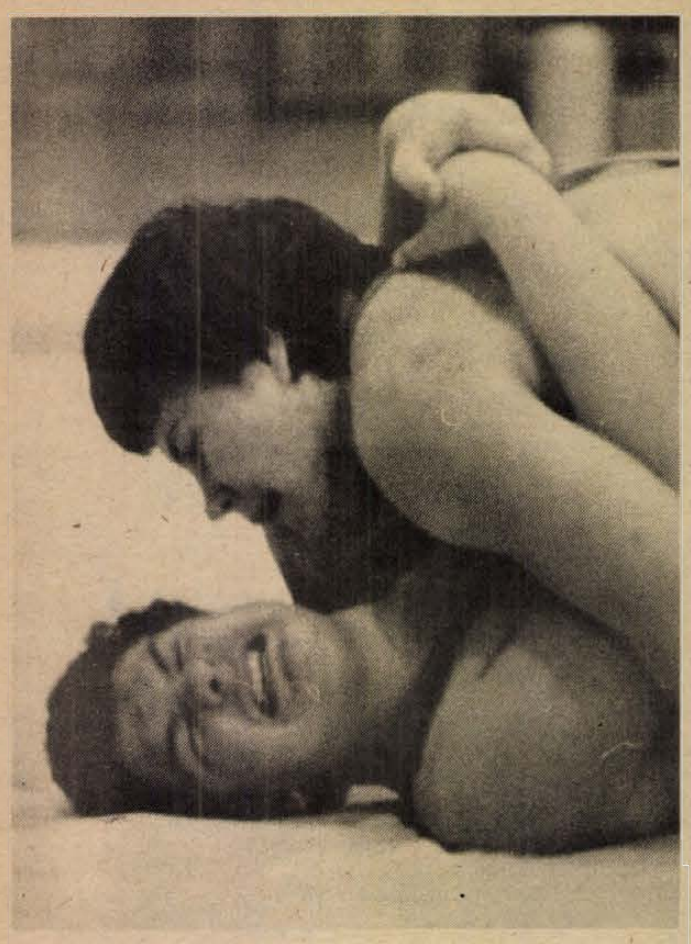
JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt — gyerekeknek. 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Művelődési adás. 14.00: Népi muzsika. 14.30: Pecások — filmsorozat. 15.30: Értekezlet napirend nélkül. 17.30: Ifjú Sherlock kalandjai — amerikai játékfilm. 19.00: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Drámasorozat. 20.55: Reklám. 21.00: Sportszemle. 21.30: Útirajzriport. 22.00: Tv-napló.

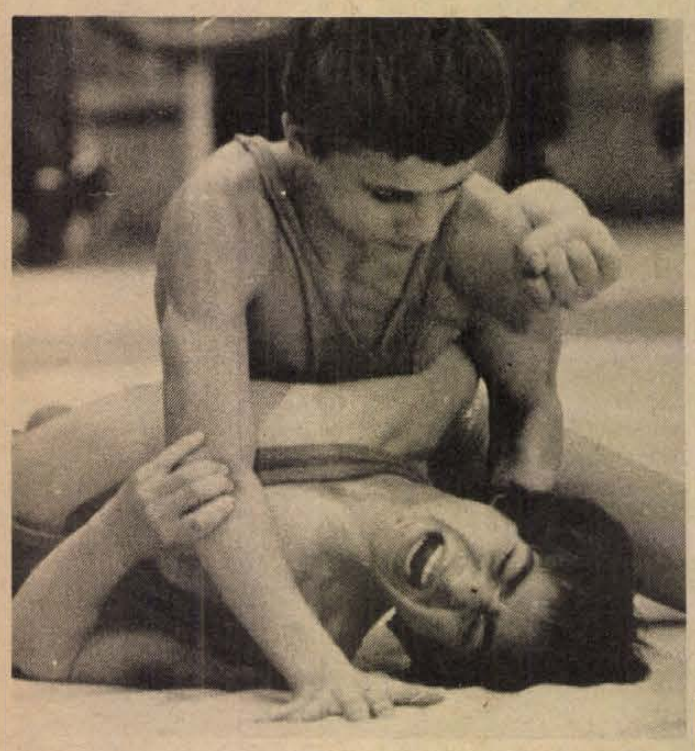
MÁSODIK MŰSOR

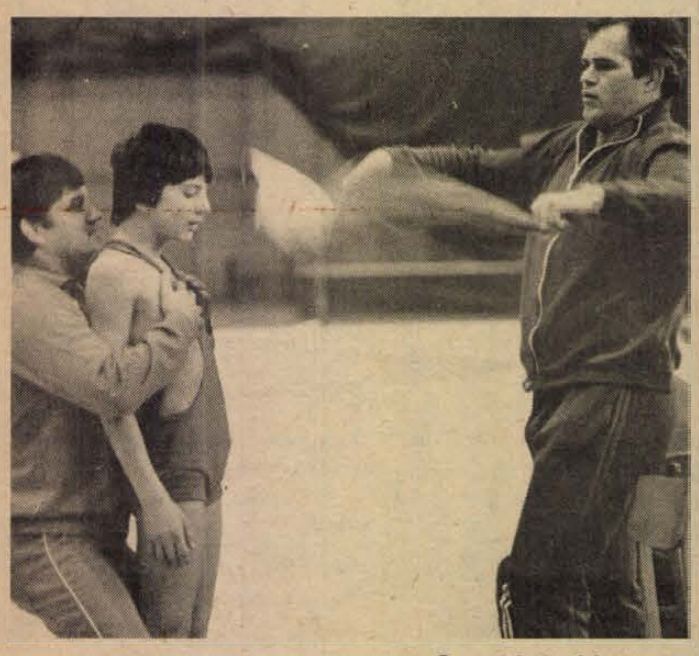
10.00: Játékfilm. 16.30: Zenés délután. 18.40: Források — dokumentumadás. 19.10: Idegenforgalmi útmutató. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Dokumentumadás. 20.45: Tegnap, ma, holnap. 21.00: Reklám. 21.05: Filmsorozat.

Birkózó úttörőolimpia









Cseri László képriportja

Két baranyai bronzérem

Befejeződött Pécsett, a városi sportcsarnokban a XX. téli úttörőolimpia országos birkózó döntője.

A finálék a vidékiek előretörését bizonyították, hiszen a korábbi évektől eltérően ezúttal több vidéki, mint budapesti versenyző került a döntőkbe.

A szakemberek egyöntetű megállapítása szerint örvendetes az úttörőolimpián a vidék előrelépése. Ezt *Bíró Mihály*, a Magyar Birkózó Szövetség elnöke így fogalmazta meg:

– Örömteli, hogy ezúttal a vidékiek átvették a főszerepet. Ami magát a versenyt illeti: a gyerekek nem taktikáztak, mindegyikük győzni akart, bizonyítva, hogy a győzelmekhez a tusokon keresztül vezet az út. Csak az ilyen harcos birkózásnak van nemzetközileg is jövője. Reméljük, hogy az itt látott tehetséges gyerekekkel a későbbiekben a felnőttek mezőnyében is találkozni fogunk majd.

Eredmények. 35 kg. Olimpiai bajnok: Csizi (Turkeve), 2. Bayer (Tatabánya), 3. Vörös (Pécs). 38 kg. O. b.: Kovács (Gyál), 2. Péter (Miskolc), 3. Tóth (Nagykőrös). 41 kg. O. b.: Polyák (Bp.), 2. Szabó (Szeged), 3. Köves (Dorog). 45 kg. O. b.: Róth (Bp.), 2. Tőrőcsik (Nagykőrös), 3. Nagy (Pécs). 49 kg. O. b.: Rizmayer (Bp.), 2. Bacsa (Dorog), 3. Lakatos (Bp.). 53 kg. O. b.: Balogh (Bp.), 2. Izsák (Bp.), 3. Gertner (Dunavarsány). 58 kg. O. b.: Szepesi (Szeged), 2. Nagy (Bp.), 3. Lotz (Tatabánya). 63 kg. O. b.: Bodor (Eger), 2. Szabó (Dunaújváros), 3. Maglódi (Bp.). 68 kg. O. b.: Polgár (Székesfehérvár), 2. Sebő (Mezőlak), 3. Hermann (Bp.). + 68 kg. O. b.: Kovács (Nagykanizsa), 2. Takács (Dunavarsány), 3. Sándor (Szeged).

A legtechnikásabb versenyzőnek járó tiszteletdíjat Kovács Zoltán (Bp.) nyerte, a legtöbb tusgyőzelemért járó tiszteletdíj Bodor Ferencé (Eger) és Kovács Lászlóé (Nagykanizsa) lett. A legeredményesebb baranyai versenyzőnek járó ajándékot Vörös Szilveszter és Nagy Norbert vehette át. Tiszteletdíjat kapott az olimpiai bajnoki cím megismétléséért Polyák Ferenc (Bp.) is.

Spanyolországba készül a labdarúgó-válogatott

A magyar labdarúgó-válogatott pénteken késő este érkezett vissza Grazból, ahol néhány nappal a stuttgarti siker után újabb nemzetközi teremlabdarúgó-tornát nyert.

A labdarúgó-válogatott tagjai csak néhány napos pihenőt kapnak. Január elején kezdődik a felkészülés és nyolcadikán már útra kel 18 játékos a spanyolországi Benidormba. Spanyolországban klubcsapatok ellen több előkészületi mérkőzésre is sor kerül.

– Spanyolországból egyenesen Hamburgba utazik majd a válogatott a január 29-én sorra kerülő, NSZK elleni mérkőzésre – mondta Czékus Lajos, az MLSZ főtitkárhelyettese. – Az 1985-ös esztendő tavaszi mérkőzései adottak, egymást követik a világbajnoki selejtezők, így a Népstadionban Ciprus (április 3.), Bécsben Ausztria (április 17.), majd ismét itthon Hollandia (május 14.) ellen. Az őszi műsor végleges kialakításával még várni kell.

Könyvajánlat

A Nyíl

Nyilasi Tibor a harmadik olyan magyar labdarúgó, akiről aktív pályafutása közben írtak könyvet. Az első Törőcsik volt, ő Bocsák Miklós emlékezetes kötetéből (A császár és utána a sötétség . . .) kapott egy nagyobb fejezetet, a másik Bene Ferencről szólt, Zsiday István írta, és nemrégiben jelent meg. (Mint ismeretes, „Ferike" most Kecskeméten, a területi bajnokságban játszik.)

Hoppe Pál és Szabó Ferenc könyve, A Nyíl, a legjobbkor jelent meg. Tibi befutott külföldön is, az Austria Wien játékosaként szerezve elismerést, és osztrák gólkirályságot magának. És a válogatottnak is kijött a lépés 1984-ben. A könyv, amelyhez Toldi Géza, az egykori ferencvárosi labdarúgó írt előszót, „vegyes felvágottakból" próbál meg néhány epizódot feleleveníteni Nyilasi pályafutásáról. Teljességre érezhetően nem törekszik, mint ahogy a népszerű játékos egy-két érdekesebb tettének (visszavonulás, vagy visszatérés, edzőválságok, külföldre szerződés stb.) is többnyire csak eddig már ismert, tényszerű rögzítéséig jut el. Ehhez terjedelméhez viszonyítva a kívánatosnál talán többet idéz, a korabeli riportokból, újságcikkekből, és a vártnál talán szegényesebb képet kapunk a környezetről. (A sportvezetőkről, a kulisszatitkokról, egy-egy sorsforduló összefüggéseiről. Ennek a furcsa embernek, éppen saját véleménye jut el legkevésbé az olvasóhoz.)

A könyv befejező részében néhány oldalon neves újságírók nyilatkoznak a főszereplőről. A megszívlelendő megállapítások közül álljon itt Bocsák Miklós véleményének részlete: „A (sérülés után) visszatért Nyilasi már egy más ember lett: a korábbinál sokkal érettebb játékos, akire a pályán is számítani lehet, így hát összefoglalva egy Madáchtól „átvariált" gondolattal élve: erényei az övék, bűnei a mindenkori sportvezetésé voltak."

A pergő stílusú beszélgetésre épülő könyvvel azok járnak a legjobban, akik Nyilasi mérkőzésein elért góljaira emlékeznek szívesen. Mind a 130 FTC-beli és 31 válogatottban szerzett „találat" történetét olvashatjuk, a kötet befejezésében pedig kissé esetleges sorrendű, az Austria reklámérdekeltségét is figyelembe vevő, bőséges képanyagot tanulmányozhat az olvasó.

A Nyíl című könyv dicséretes gyorsasággal három hónap alatt készült el. A Magyar Hírlap füzete. Kiadta a Lapkiadó Vállalat, amely előre számított a közönségsikerre, hiszen a hírlapárusoknál beszerezhető 80 oldalnyi könyvet (plusz 37 oldal az említett gólstatisztika és 50 oldal kép) 52 forintért dobta piacra.

Bozsik L.

A világ sportja

● RÓMA: Az olasz bajnokság 16 csapatának a kapitányát megkérdezte a Gazetta Dello Sport munkatársa, hogy kit tartanak az év legjobbjainak. A külföldi játékosok közül Platini (Juventus), az olaszok közül Cabrini (Juventus) kapta a legtöbb szavazatot. A csapatok legjobbjának a Hellas Veronát tartják, míg a legjobb edzőnek ennek az együttesnek a 49 éves mesterét, Osvaldo Bagnolit.

● *LONDON: Az angol labdarúgó-bajnokság szombati fordulójában a Videoton UEFA Kupa-ellenfele, a Manchester United idegenben 3-1 arányú győzelmet aratott a Chelsea ellen. A bajnokságban 22 forduló után a Tottenham és az Everton 43 pontnál tart, a Manchester 41 pontos.*

● VARSÓ: A Przeglad Sportowy című lengyel sportújság körkérdést intézett a lengyel sportújságírókhoz, akik szerint 1984-ben Európa legjobb labdarúgó-válogatottja Franciaországé volt, megelőzve Spanyolország és Dánia együttesét. A legjobb tíz közé került még az NSZK, Anglia, Portugália, Skócia, Magyarország, Olaszország és Belgium, míg Lengyelországot csak a 15. helyre taksálták.

A szerkesztőség összeállította a búcsúzó esztendő Európa-válogatottját is, amelybe a következő játékosok kerültek be: Schumacher, Briegel, Förster, Rummenigge (NSZK), Bossis, Tigana, Platini, Giresse (Franciaország), Rush (Wales), Elkjaer Larsen (Dánia), Camacho (Spanyolország).

Mai sportműsor

Jégkorong. Pécsi VM–Pomáz, OB II. mérkőzés, városi műjégpálya, 13.30.

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

a SZLIVEN ÁRUHÁZ „A" KATEGÓRIÁS MŰSZAKI OSZTÁLYÁRA

OSZTÁLYVEZETŐI

valamint „C" kategóriás

boltvezetői

munkakör betöltésére, a mázaszászvári cipő- és méteráru boltba.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- „A" kategóriánál boltvezetői tanfolyam,
- „C" kategóriánál szakmunkás-bizonyítvány,
- büntetlen előélet,
- működési bizonyítvány.

Felveszünk továbbá:

- számlaellenőrt,
- egyéb adminisztrációs munkakörbe adminisztrátort,
- gépírónőt,
- gépírni tudó pénztárost,
- vasboltba férfi eladót.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN, (Pécs, Rákóczi út 11. sz.)

SPORT DN SPORT

Röviden

TEKE. P. Gázmű–Elektro Osijek. 7-1. Nemzetközi férfimérkőzés. Legjobb pécsi dobók: Kismihály 860, Weisenbach 859, Berta 855, Schiffer 845, Körmöczi 819.

LABDARUGAS. Labdarúgójátékvezetői tanfolyam indul január 15-én, amely 6 hétig tart, heti két elfoglaltsággal. Jelentkezni lehet minden hétfőn, szerdán, pénteken délután 5 és 6 óra között az MTSH-ban személyesen vagy a 10-103-as telefonon.

TÖMEGSPORT. A Nevelési Központ lakótelepi sportegyesülete rendhagyó sportbált rendez ma a Nev. Közp.-ban. Belépés csak sportöltözékben, tornacipőben. A program fél 3-kor kezdődik, mindenféle vetélkedők után diszkó is lesz. A részvételi díj felnőtteknek 40, a gyermekeknek 20 forint egész napra.

KORCSOLYA. A városi műjégpálya nyitvatartási rendje az alábbiak szerint alakul. December 30.: 9.00–12.00-ig és 17.00–19.00 óráig. December 31-én 9.00–12.00, január 1-én 14.00–16.00 óráig és 17.00–19.00 óráig, január 2-án 9.00–12.00 és 14.00–16.00, 17.00–19.00 óráig. Január 3-a szünnap, utána rendes nyitvatartási rend szerint üzemel.

TOTÓ

1. Chelsea–Manchester U.	1-3	2
2. Coventry–West Ham	1-2	2
3. Ipswich–Everton	0-2	2
4. Newcastle–Arsenal	1-3	2
5. Southampton–Sheffield W.	0-3	2
6. Stoke–Queens Park	0-2	2
7. Wes Bromwich–Norwich	0-1	2
8. Birmingham–Fulham	2-2	x
9. Blackburn–Huddersfield	1-3	2
10. Brighton–Wimbledon	2-1	1
11. Charlton–Grimsby	4-1	1
12. Sheffield U.–Portsmouth	4-1	1
13. St. Mirren–Aberdeen	2-2	x
Pótmérkőzések:		
14. Dumbarton–Rangers	2-4	2
15. Dundee–Hibernian	2-0	1
16. Hearts–Morton	1-0	1

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 358. szám
1984. december 31., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Eredményekben gazdag, boldog új évet kívánunk minden kedves olvasónknak!

B. ú. é. k. 1985

Újesztendő napján jókívánságainkkal, mint barátainkat köszöntjük az olvasót. Ünnep ez a mai nap, hagyományosan, évszázadok óta a remény napja. Szilveszter éjszakáján eltemettük múlt évi gondjainkat, újesztendő napján kifejezzük jövő esztendei reményeinket.

Jelentős év lesz ez felszabadult hazánk történelmében. Az új Magyarország szabad életének ötödik évtizedébe lép — a beköszöntött 1985. esztendő április havának negyedik napján ünnepeljük hazánk felszabadulásának negyvenedik évfordulóját. A jól végzett munka, a történelmi tettek megvalósításának tudatában. Korszakos eredmények születtek 1945 óta: a nép, a párt vezetésével leküzdötte azt a súlyos társadalmi, gazdasági, kulturális elmaradottságot, amelyet a romokkal együtt örököltünk. A szocialista építőmunkát úgy folytattuk, hogy gyermekeink, unokáink is büszkék lehetnek eredményeinkre, és támaszkodhatnak azokra. Az intenzív gazdasági fejlődés szakaszára való áttéréssel járó bonyolult feladatok előre nem látható ellentmondásokat is szültek, a reményekkel ellentétben ismét feszültebbé vált a nemzetközi helyzet, a világgazdaságban számunkra rendkívül kedvezőtlen változások mentek végbe, és mindennek következményei nagy próbatétel elé állította népünket és pártunkat. Azt a pártot, amely ebben az évben tartja XIII. kongresszusát. Mivel e párt küldetése, történelmi felelőssége a szocializmus magyarországi felépítése, s népünk bizalmából a nemzet vezető erejévé vált, a párt soron következő kongresszusa nemcsak a kommunisták, hanem a velük együtt e hazában élő valamennyi ember számára fontos esemény. Annál is inkább, mert kommunisták és pártonkívüliek között nincs fal, de választóvonal sem: az MSZMP politikája a nép, a nemzet érdekeit fejezi ki és szolgálja; s állandóan, a változó idők változó követelményeihez igazodva a nép aktív közreműködésével is alakul, formálódik. Az MSZMP munkamódszere, rugalmasságában is következetes politikája a biztosítéka annak, hogy politikája a párt és a nép közös műve legyen. Ez fejeződik ki abban is, hogy a kongresszusi irányelveket — hónapokkal azelőtt, hogy a kongresszusi határozati javaslat a kommunisták választott küldöttei elé kerülne — a Központi Bizottság a nyilvánosság elé tárta, megvitatásra ajánlotta.

A falra, az asztalra, a zsebünkbe mától új naptár kerül, de természetesen az új esztendő nem jelenti azt, hogy minden újból kezdődne. Folytatódik tehát a konstruktív vita is ezekről az irányelvekről, amelyekben nem kevesebbről van szó; miként dolgozik majd az ország népe a következő öt esztendőben. Minden tervünknek, elhatározásunknak az az alapja immáron huszonöt esztendeje, hogy szembenézünk a tényekkel, nem tévesztjük össze szándékainkat, vágyainkat a valósággal.

Az életszínvonal jelentős csökkenését például kevés ország tudta elkerülni. Magyarországon a családok helyzete eltérően alakult, de társadalmi méretekben csak a reálbér csökkent valamelyest, a reáljövedelem, ha nagyon szerény mértékben is, esztendőről esztendőre emelkedett. Az 1985-ös tervben most az szerepel, hogy három esztendő után megőrizzük a reálbér színvonalát, az nem csökken tovább.

A következő évben tehát méginkább az életszínvonal megőrzése a feladat, de már 1985-ben meg kell teremteni az előfeltételeket a következő ötéves terv azon célkitűzésének, hogy a gazdasági fejlődés élénkítésével, a teljesítmények növelésével, a munkafegyelem javításával megalapozzuk az életszínvonal érzékelhető emelkedését. Nemcsak az egyéni jövedelmekre áll ez, hanem általában az életkörülményekre. Sok, nem a munkateljesítménytől függő különbség van hazánkban, amelynek létrejöttét nem tudtuk elkerülni, egycsapásra ma, illetőleg ebben az évben sem tudjuk felszámolni, de amelyekbe nem nyugodhatunk bele. Olyan irányba kell terelnünk a változásokat, amelyeket igazi fejlődésnek nevezhetünk: az eredményesebb munkára való ösztönzés, a rászorulókról való szociális gondoskodás nem lehet ellentétben egymással, hanem ki kell egészíteniök egymást. A szociális biztonság megőrzése fontos feladat, s ez úgy oldandó meg, hogy nem lehet az anyagi erőforrások gyors növekedésével számolni, ám a meglévők okosabb, célirányosabb felhasználása csodákat nem is teremthet, de nagy lépést jelenthet előre.

A gazdaságról azért kell sokat beszélnünk, mert hiszen csak abból élhetünk, gyarapodhatunk, amit megtermelünk. Nem mindegy, olcsón vagy drágán élünk. Nem mindegy, hogy sikerrel alkalmazkodunk-e az új és új, és sajnos többnyire kedvezőtlen változásokhoz, vagy pedig a szükségesnél is magasabb árat kell fizetnünk érte. Munka után édes csak a pihenés — a nyugodt ünnepnapok csak a szorgos és okos hétköznapok után következhetnek.

A boldog újesztendő nem jelent egyúttal tehát gondtalanságot. Azt azonban igen, hogy nem nézzük tehetetlenül a nehézségeket, a bajokat, hanem szembe tudunk szállni velük, le tudjuk küzdeni őket, és hatásukat úgy tudjuk csökkenteni, hogy minden társadalmi réteg számára elviselhető terhet jelentsenek.

A legutóbbi esztendők növekvő nemzetközi feszültsége után a világpolitika égboltján halvány reménysugarak fedezhetők fel, s semmi okunk nincs rá, hogy feladjuk megayőződésünket: mindenek ellenére megvan a lehetőség az emberiséget fenyegető veszély elhárítására, a béke megvédésére. Ennek legfőbb biztosítéka továbbra is a Szovietunió, a szocialista közösség ereje és következetes békepolitikája.

A béke fenntartása, megóvása nemzeti ügyünk, létkérdése népünknek és szorosan összefügg országunk valamennyi állampolgárának személyes boldogságával is. Negyven esztendeje ért véget a második világháború; az idősebb nemzedékek emlékeiben kitörölhetetlenül ott van egy ilyen világégésnek minden szenvedése. Azóta olyan generációk nőttek fel, amelyek csak hírből, elbeszélésekből, könyvekből ismerik a háború borzalmait. Kívárjuk, hogy e békeviselt nemzedék minden tagja megmaradhasson annak.

Bort, búzát, békességet kívánunk a régi szép magyar köszöntéssel minden hazánkfiának és népünk minden igaz barátjának szerte a világon 1985. küszöbén. Kívánunk erőt, egészséget is a ránk váró munkához.

Pintér István

Az év végére elkészült

Nyugdíjasház, garzonház

Átadták az első lakásokat Komlón, a sikondai városrészen

A második törpe vízmű

ABC-k Pécsett és Szigetváron

Új iskola Bólyban



Az idén elkészült nyugdíjasház Fotó: Laufer L.

„Az utolsó negyedévben". — Többnyire így szokták megjelölni a kivitelezők az év végére várható átadásokat, Nos, 1984 utolsó három hónapjára is érdemes egy összefoglaló pillantást vetni. Már csak azért is, mert az újonnan átadott létesítmények sorában több olyan is akad, amely funkciójánál, illetve jelentőségéből következően kiemelkedő.

Itt van mindjárt a *pécsi nyugdíjasház*, amely a város idős lakói egy részének teljes ellátást nyújtó napi otthona. Vele egy napon adták át az *Ágoston téri felújított napközi otthont*, amely 40 idős ember napi gondozását biztosítja hétfőtől péntekig.

Bólyban felavatták a 20 tantermes általános iskolát. A tornacsarnokkal, orvosi rendelővel is büszkélkedhető intézmény részben széles körű társadalmi összefogás eredményeként épült. A *borjádiak* ugyan „csak" három tanteremmel bővitették az általános iskolájukat, de ez a munka is figyelemreméltó. Elsősorban azért, mert javultak a körülményeik, másrészt azért, mert itt is összefogás eredményeként épült a három tanterem. A bővítés legnagyobb segítője a termelőszövetkezet volt. A *bükkösdi* iskolában pedig boltot alakított ki a Szentlőrinc és Vidéke Áfész, amelyben 380 tanuló számára a legfontosabb napi cikkeket — szendvics, tej, tejtermék, péksütemény, füzetek, írószerszámok — árusítanak.

Ennél lényegesen több ember napi ellátását szolgálja a *pécsi Hajdu Gyula utcai ABC*, amelyet a Csemege Kereskedelmi Vállalat üzemeltet. A közismert nevén lila-ABC összesen 1640 négyzetméter alapterületű, s ebből 800 négyzetméter az eladótér. Ugyanígy örültek a *szigetváriak* a Lenin lakótelepen nemrég átadott új ABC-nek. A 210 négyzetméter eladóterű üzletet a tanács jelentős támogatásával a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat hozta létre. Pécsett kenyérüzletet nyitott a *Pécsi Sütőipari Vállalat* a kenyérgyár Vadász utcai bejáratánál. *Bakócán* vegyes profilú boltot alakított ki a Hegyhát és Vidéke Áfész, *Mohácson* pedig a Tolbuhin utcában mezőgazdasági szakboltot hozott létre az áfész.

Tíz *kisiparos szolgáltató egységeket* nyitott a pécsi nyugdíjasház alatt. A női-férfi fodrász, kozmetikus, szőnyegszövő, -javító, látszerész, órás, divatruha-készítő, férfiszabó, cipész, illatszer- és növényboltos nemcsak a nyugdíjasház, hanem a környék lakóit is szolgálja. Elkészült *a második pécsi boldogság háza*. A Várady Antal utcában lévő felújított épületben nagyteremben és kisteremben családi rendezvényeket tartanak és ott van az anyakönyvi hivatal, illetve a családi intézet. November végén befejeződtek a *Hullámfürdő* uszodájának karbantartási és felújítási munkái. Korszerűsítették a légfűtést, felújították a csővezetékrendszert és új hőközpontot építettek. A Pécsi Postaigazgatóság új *kispostát épített Újmecsekalján*. A hivatal Pécs lakóinak egy részét — Újmecsekalja nyugati terület, Kovácstelep, Rácváros, Magyarürög — szolgálja. A város felszabadulásának 40. évfordulója alkalmából felavatták a pécsi *Béke-parkot*, amely társadalmi munkában készült.

A 100. törpevízművet adták át *Nagytótfalun*, 24 évvel ezelőtt még csak 13 településen volt vezetékes ivóvíz a megyében. Ám a vízellátás, ezen belül az egészséges ivóvíz biztosítása még mindig ad feladatot. Átmeneti megoldásként készült a *budafai víztasakolóüzem*, melyet a Baranya megyei Vízmű Vállalat létesített. A zacskós vizet túrakocsik szállítják a településekre.

Pécsett átadták az első *garzonházat*, amely 80 fiatal családnak az otthona. *Komlón* pedig elkészültek a város legújabb, a sikondai városrészének első lakásai.

Rába gyári siker: 21 milliárd fölött

A vasárnap reggel befejeződött műszakban az idei utolsó tételeket is legyártották a győri Rába Magyar Vagon- és Gépgyár üzemeiben. Napközben még csomagoltak és útba indították az óesztendő utolsó szállítmányait, s összegezték az idei munka sikereit, amire joggal büszkék lehetnek a gyáróriás vezetői, valamint dolgozói. A rába gyári kollektíva az iparágban, s népgazdasági viszonylatban egyaránt kiemelkedőt produkált 1984-ben.

Az 1984-es árbevétel elérte a 21,4 milliárd forintot. Ez a múlt évi produktumnál közel 10 százalékkal nagyobb, s idei tervüket is több mint 3 százalékkal teljesítették túl.

A Rába gyár árbevételei döntő részben az exportpiacokon realizálódtak. A tőkés országokba 90 millió dollár, a szocialista országokba pedig több mint 350 millió rubel értékben szállítottak. A múlt évihez viszonyítva 6 millió dollárral növelte tőkés eladásait az idén a gyár. A szocialista országokba az államközi szerződéseknek megfelelő ütemben és arányban szállítottak különböző termékeket.

A Rába gyár európai viszonylatban is számottevő futómű-kapacitással rendelkezik. Az idén minden eddiginél több tehergépkocsikba, autóbuszokba, erőgépekbe beépíthető futóművet gyártottak, összesen 190 ezret, amiből 95 ezret az Egyesült Államokban, 75 ezret a szocialista országokban, 20 ezret pedig belföldön értékesítettek. Legyártottak ezenkívül 25 ezer Dieselmotort, 10 ezer motor értékének megfelelő tartalékalkatrészt, közel ezer kamiont. Mezőgazdasági termékeket — erőgépeket, kistraktorokat, kisállattartó berendezéseket, munkaeszközöket — 3 milliárd forint értékben készítettek.

Mind a külföldi, mind pedig a hazai piacon minden fizetőképes keresletet 1984-ben is kielégített a Rába gyár. Sikerült megőrizni, sőt tovább erősíteni a már korábban elért külkereskedelmi pozíciókat.



Laufer László felvétele

Magyar vezetők üdvözlő távirata

Január elseje, a Kubai Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke az alábbi szövegű üdvözlő táviratot küldte Fidel Castro elvtársnak, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának, a Kubai Köztársaság Államtanácsa és Minisztertanácsa elnökének:

„TISZTELT FIDEL CASTRO ELVTÁRS!

A kubai forradalom győzelmének 26. évfordulóján, a Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa és egész népünk nevében elvtársi üdvözletünket és szívből jövő jókívánságainkat küldjük önnek, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának, a Kubai Köztársaság Államtanácsának és Minisztertanácsának, a testvéri kubai népnek.

Megbecsüléssel és tisztelettel tekintünk szocialista építőmunkájuk eredményeire, amelyeket a Kubai Kommunista Párt II. kongresszusa határozatainak szellemében a gazdaság, a tudomány, a kultúra és a művelődés sokoldalú fejlesztésében, a kubai nép életszínvonalának emelésében elértek. Nagyra értékeljük a Kubai Köztársaság következetes, internacionalista külpolitikáját, közös ügyünk, a nemzetközi béke és biztonság előmozdítása érdekében kifejtett tevékenységüket.

A magyar és a kubai nép hagyományos barátsága a marxizmus—leninizmus és az internacionalizmus szellemében napról napra erősödik, kapcsolataink az élet minden területén hatékonyan fejlődnek országaink és népeink javára.

Szívből kívánunk önnek és a testvéri kubai népnek újabb sikereket a szocialista társadalom építésében, hazájuk felvirágoztatásában, anyagi és szellemi javainak gyarapításában."

*

Az évforduló alkalmából Sarlós István, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte Flavio Bravót, a Kubai Köztársaság nemzetgyűlése elnökét. Táviratban köszöntötte kubai partnerszervezetét a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, a Szakszervezetek Országos Tanácsa, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága, az Országos Béketanács és a Magyar Nők Országos Tanácsa.

A hatékonyabb ügyintézésért

Január elsejétől lakossági adó- és illetékhivatal működik Pécsett

Eddig Pécsett a lakosság adó- és illetékügyeit két első fokú tanácsi szervezet – a VB-hivatal pénzügyi osztálya és a városi illetékhivatal – látta el, így az állampolgárok azonos típusú ügyeikben e két adóhatóságot voltak kénytelenek felkeresni.

Január elsejétől a többi megyei városhoz hasonlóan Pécsett is összevonják e két szervezetet, s Pécs megyei városi Tanács VB Lakossági Adó- és Illetékhivatal néven működik. Az összevonást indokolta, hogy a pénzügyi feladatok jelentősen nőttek az utóbbi években, a két szervezet munkája fedte egymást, nem ritkán párhuzamos ügyintézés történt. A többi megyei városban, ahol már két-három éve működik az ilyen jellegű szervezet, kedvezőek a tapasztalatok, a Pénzügyminisztérium megállapítása szerint jobb, hatékonyabb munka folyik.

Az új szervezet előnyei között tartják számon, hogy a lakosság egy helyen intézheti az ügyeit, nem kell szaladgálni, s mivel az irányítás egy kézbe kerül, a szemlélet egységesebb lesz, megszűnnek a párhuzamosságok. Például az adó- és értékbizonyítványok kiállítását 1983. január elsejéig az INKÖZ csinálta, január elsejétől a VB-hivatal pénzügyi osztályának hatáskörébe tartozott, ahol kiállították ugyan a bizonyítványokat, de ezeket az illetékhivatal felülbírálhatta, s kezdődött a vita... Most január elsejétől a bizonyítványok kiállítása is a lakossági adó- és illetékhivatal feladata lesz, de ezt már nem kell jóváhagyatni semmilyen szervezettel. A lakossági adó- és illetékhivatal feladata lesz a területfejlesztési hozzájárulás kiszabása és beszedése, amely évente várhatóan 70–80 000 határozat kiadását jelenti. Az adóigazgatást számítógéppel végzik: január elsejétől a könyvelést már teljes egészében, majd következő lépésként a teljes adatfeldolgozást az elektronikára bízzák.

A Pécs megyei városi Tanács VB Lakossági Adó- és Illetékhivatal a Szigeti út 33. szám alatt várja ügyfeleit. Az információs iroda egész héten működik. A félfogadás rendje: hétfőn és csütörtökön 8–18 óra között keresheti fel a lakosság a hivatalt.

R. N.

Szebb kivitelű cserép – jobb minőségű tégla

A Baranya–Tolna megyei Téglaipari Vállalat idén 210 millió kisméretű téglát és a tervezettnél 1,4 millióval több – 14,4 millió – cserepet gyártott.

Év végével megszűnt az Alsómocsoládi Téglagyár. Januárban kezdik mellette építeni a korszerűbb követelményeknek megfelelő, új üzemrészt. Ennek várható átadása májusban lesz. Onnan a jövő évben kb. 3 millió kisméretű tégla hagyja el a szállítószalagokat. Az átépítés miatt Alsómocsoládon 1985-ben hatmillióval kevesebb kisméretű téglát gyártanak. Az új üzemben viszont 1986-ban 12 milliónál több téglát formáznak.

Jövőre 14,5 millió cserepet – több festettet és színezettet – készítenek. Téglagyártásban pedig a poroton és a magasabb fokozatú, hőszigetelésű termékek részarányát növelik.

Diplomáciai életünk 1984 tükrében

A Magyar Népköztársaság nemzetközi tevékenységével 1984-ben tovább erősítette hazánk és a szocialista országok kapcsolatait. A kölcsönös előnyök alapján a kapcsolatok bővítésére törekedett a más társadalmi berendezkedésű országokkal is. Miként az MSZMP Központi Bizottsága december 4-i ülésén is leszögezte: országaink és pártjaink internacionalista kapcsolatait, népeink testvéri barátságát fejezte ki a magyar párt- és kormányküldöttség részvétele Lengyelország, Románia, Bulgária felszabadulása 40. évfordulójának és a Német Demokratikus Köztársaság megalakulása 35. évfordulójának ünnepségein. Az MSZMP képviselői több testvérpárt küldöttségével folytattak megbeszéléseket. Ezek elősegítették egymás helyzetének és tevékenységének kölcsönösen jobb megismerését, az internacionalista szolidaritás és együttműködés erősödését.

Nemzetközi kapcsolatainkban kiemelkedő esemény volt a KGST-országok vezetőinek júniusban Moszkvában megtartott találkozója, amelyen Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára vezette a magyar párt- és kormányküldöttséget. Miként a Központi Bizottság és a Minisztertanács értékelte: a tanácskozás közös állásfoglalásai hosszú távra kijelölik a szocialista gazdasági integráció fejlesztésének irányait. Az ott született elhatározások teljes mértékben összhangban vannak hazánk érdekeivel és törekvéseivel. Kádár János ez alkalommal találkozott Konsztantyin Csernyenkóval, az SZKP KB főtitkárával. A kölcsönös bizalom és az elvtársi megértés légkörében folytatott megbeszélésük érdemben elősegítette a magyar–szovjet kapcsolatok átfogó fejlesztését, népeink barátságának mélyítését.

A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaságban járt márciusban – Kádár János vezetésével — párt- és kormányküldöttségünk, s a látogatásról szóló jelentés hangsúlyozta: az tovább erősítette országaink széles körű kapcsolatait, jószomszédi viszonyát.

A nyílt, elvtársi légkörű megbeszélések újabb lendületet adtak pártjaink, népeink együttműködésének folyamatos bővítéséhez.

A kölcsönösen előnyös kapcsolatok fejlesztése volt a célja Kádár János októberi franciaországi látogatásának. Tárgyalása Francois Mitterrand elnökkel, valamint a politikai és a gazdasági élet más vezető személyiségeivel a magyar–francia kapcsolatok fontos eseményei voltak, jó alkalmat adtak a fejlesztés lehetőségeinek és az együttműködést szolgáló további teendőknek az áttekintésére.

Mozgalmas évet zárt az Elnöki Tanács elnöke. Losonczi Pál vezetésével párt- és állami küldöttség tárgyalt május 29–június 2. között Mongóliában. A megbeszélések tovább erősítették a magyar–mongol barátságot, s az új barátsági és együttműködési szerződés hosszú távra megalapozza kapcsolataink fejlesztését. Novemberben távol-keleti úton járt a magyar államfő. Indonéziai tárgyalásai a két ország kapcsolatainak építését, a kölcsönösen előnyös együttműködés lehetőségeinek feltárását mozdították elő, Vietnamban, Kambodzsában és Laoszban folytatott megbeszélései a baráti viszony erősítését, az együttműködés fejlesztését szolgálták.

A magyar–szovjet kapcsolatok jelentős eseménye volt a kormány elnökének novemberi moszkvai látogatása. Lázár György és Nyikolaj Tyihonov eredményes tárgyalást folytatott a soron következő középtávú népgazdasági tervek összehangolásáról, a gazdasági együttműködés továbbfejlesztéséről. A magyar miniszterelnök májusi bulgáriai látogatása elsősorban a két baráti ország együttműködésében rejlő további lehetőségek feltárását és kiaknázását, kapcsolatainak sokoldalú fejlődését mozdította elő.

Hivatalos látogatáson hazánk vendégei voltak pártvezetők, államfők, miniszterelnökök, képviselők, vezető diplomaták és más politikusok. Az MSZMP Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a Minisztertanács meghívására tárgyalt júniusban Budapesten párt- és állami küldöttség élén Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának főtitkára, a KNDK elnöke.

Rövid munkalátogatást tett novemberben Budapesten Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára és Wojciech Jaruzelski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára. Kádár Jánossal folytatott megbeszéléseik tovább erősítették népeink hagyományos barátságát, egyúttal kifejezték, hogy közös harcot vívunk a békéért, az enyhülésért.

Hazánk vendége volt áprilisban Sadli Bendzsedid algériai államfő, a Nemzeti Felszabadítási Front (FLN) Pártjának főtitkára. Budapesti tárgyalásain a magyar vezetők kifejezésre juttatták hazánk, népünk szolidaritását a nemzeti függetlenség megvédéséért és a társadalmi haladásért az imperializmus ellen küzdő, fejlődő országokkal.

Losonczi Pál és Rudolf Kirchschläger, az Osztrák Köztársaság szövetségi elnöke októberben Sopronban és Eisenstadtban nem hivatalos, baráti, határ menti találkozón folytatott eszmecserét kétoldalú kapcsolatainkról.

Lázár György meghívásának tett eleget Chan Sy kambodzsai miniszterelnök, Kang Szong Szan, a Koreai NDK miniszterelnöke, Lubomir Strougal, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnöke és Willi Stoph, az NDK miniszterelnöke. A kormányfők megbeszélésein kitűnt: népeink barátsága, az országaink közötti kapcsolatok fejlesztése egyúttal erősíti a szocialista közösség összeforrottságát, jól szolgálja közös nemzetközi törekvéseinket. Rokon nép képviseletében járt hazánkban a közelmúltban a Finn Köztársaság miniszterelnöke, Kalevi Sorsa, s ismerkedett népünk életével, eredményeivel.

A Magyar Népköztársaság a feszültebbé vált nemzetközi helyzetben is változatlanul arra törekszik, hogy az egyenjogúság és a kölcsönös előnyök alapján tovább építse kapcsolatait az eltérő társadalmi rendszerű országokkal. Margaret Thatcher kormányfő budapesti látogatása a magyar–brit államközi kapcsolatok fejlődésének jelentős eseménye volt. Bettino Craxi, az Olasz Köztársaság miniszterelnökének hivatalos, magyarországi tárgyalásai előmozdították a magyar–olasz kapcsolatok további gyümölcsöző fejlődését. Helmut Kohl kancellár budapesti megbeszélései hasznosan járultak hozzá hazánk és az NSZK közötti, kölcsönösen előnyös kapcsolatok fejlődéséhez, az együttműködés további lehetőségeinek feltárásához. Wilfried Martensnek, a Belga Királyság miniszterelnökének magyarországi látogatása ugyancsak eredményesen mozdította elő a kétoldalú kapcsolatok fejlődését.

A magyar diplomácia vezetője, Várkonyi Péter itthon és külföldön több partnerével találkozott. Közülük Andrej Gromikóval, a Szovjetunió miniszteranácsa első elnökhelyettesével, külügyminiszterrel folytatott megbeszélése a két ország együttműködésének további bővítését szolgálja.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A Szovjetunióban újévkor díszítik fel a fenyőfát, ilyenkor érkezik Télapó, a hópelyhecskékkel, az újesztendőt megjelenítő gyermekkel és sok-sok ajándékkal. Képünk: a Kreml kongresszusi palotájában rendezett bálon készült.

(Telefoto: TASZSZ — MTI — KS — DN)

*

Kémper Vietnamban

A VNA vietnami hírügynökség szombaton beszámolt arról a párizsi sajtóértekezletről, amelyet Le Quoc Tuy „a dél-vietnami hazafias felszabadulás egyesült frontja" elnevezésű reakciós emigráns vietnami szervezet társelnöke tartott. Mint emlékezetes, a szervezet vezetői az elmúlt években thaiföldi és kínai támogatással fegyveres összeesküvést szerveztek Vietnam déli részén. Az összeesküvés fő vezetőit a vietnami biztonsági szervek elfogták, s december elején a legfelsőbb bíróság ítélkezett felettük. Le Quoc Tuynak azonban sikerült elmenekülnie.

A sajtóértekezletről szólva a VNA hírügynökség megerősíti: sem kínai, sem thai részről nem tudták hitelt érdemlően megcáfolni azt, hogy támogatták a rendkívül veszélyes Vietnam-ellenes összeesküvést, amelyet nagyszámú tárgyi bizonyíték is alátámasztott. Mi több, az Egyesült Államok kormányszóvivője a minap közvetve elismerte, hogy Washington is részes az ügyben.

Ami az ügy másik részét illeti, a Ho Si Minh-városi nyilvános tárgyaláson részt vett félszáz nyugati újságíró is meggyőződhetett róla: a vietnami bíróság a hazai és a nemzetközi jogi előírásokkal teljes összhangban, megalapozottan ítélkezett a bűnösök felett. Le Quoc Tuy maga is olyan cselekmények tervezésével és irányításával dicsekedett Párizsban, amelyek kimerítik a hazaárulás büntettét.

*

Feszültség Bolíviában

Lemondott a külügyminiszter

Bolíviában a szárazföldi erők főparancsnoka közölte, hogy az elnök utasítása ellenére sem hajlandó megválni tisztségétől. Jose Olvis Arias tábornok, a bolíviai szárazföldi haderő államcsíny előkészítésével vádolt parancsnoka bejelentette, hogy azért nem teljesíti az elnök utasítását, mivel – szerinte – a hadsereg jelentős része támogatja őt.

Az elnök Raul Lopez Leyton tábornokot nevezte ki a szárazföldi haderő parancsnokának. A beiktatási ceremónián kevesen jelentek meg a hadsereg vezetői közül.

A helyzet meglehetősen feszült, s különösen fenyegetővé válhat, ha a katonák megtagadják az engedelmességet az újonnan kinevezett parancsnoknak. A kormány nyilatkozatban jelentette be, hogy szembeszáll az Arias teremtette helyzettel és megvédelmezi a demokratikus vívmányokat.

*

Gustavo Fernandez Saavedra bolíviai külügyminiszter szombaton benyújtotta lemondását. Mint mondotta, azért távozik tisztségéből, hogy szabad kezet biztosítson Siles Zuazo elnöknek a júniusra tervezett általános választásokig működő új kabinetje megalakításához.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat,
8 általános iskolai végzettséggel,
CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetősége betanulási idő után:
3800,— Ft—4300,— Ft

Felvesz továbbá:

liftszerelőt, — villanyszerelőt, — gépésztechnikusokat,
— géplakatosokat, — férfi betanított-
és segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS HELYE:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pártfórumon

Jelentés az ez évi munkáról, munkaterv 1985-re

A megyei pártbizottság határozatai

A megyei pártbizottság legutóbbi ülésén határozatot fogadott el az ez évi munkával foglalkozó jelentés kapcsán, majd jóváhagyta az 1985. évi munkatervet.

Fokozott figyelem

A megyei pártbizottság határozatában többek között megállapította, hogy a megyében működő párt-, állami és társadalmi szervek ez évben is megkülönböztetett figyelmet fordítottak a XII. kongresszus és az 1980-as megyei pártértekezlet határozatai végrehajtására. Munkájuk elsősorban a termelés mennyiségi, minőségi és hatékonysági mutatóinak javítására, a város- és községpolitikai feladatok teljesítésére, az életviszonyok szintentartására, illetve javítására, az eszmei, politikai nevelőmunka színvonalának emelésére, a pártélet normáinak betartására, a politikai rendszer működésének korszerűsítésére irányult. A pártbizottság állásfoglalása szerint a feladatok végrehajtásáért kifejtett erőfeszítések jelentősek voltak. A politikai célokat a párttagság, a megye lakosságának nagy többsége cselekvően támogatta. Bíznak a párt politikájában, a szocializmus eszméiben, tudatában vannak annak, hogy a célok elérése növekvő aktivitást, jobb, szervezettebb, fegyelmezettebb és hatékonyabb munkát kíván. Erről tanúskodnak a közelmúltban megtartott beszámoló taggyűlések, mindenekelőtt az ipari és mezőgazdasági üzemekben.

Számba véve az 1984. év várható gazdasági eredményeit, mindenekelőtt elismeréssel szóltak mindazok szorgos munkájáról, mely lehetővé tette, hogy a megye mezőgazdasága történetében először olyan kiváló eredményeket sikerült elérni, mely országosan is kiemelkedő figyelemre méltó. Megállapították azt is, hogy a gazdasági feladatok teljesítéséhez jelentősen hozzájárult a szocialista brigádmozgalom, valamint a párt XIII. kongresszusa, hazánk felszabadulása 40. évfordulója tiszteletére kibontakozott versenymozgalom.

Jelentősek az alapellátást szolgáló fejlesztések tervszerű megvalósulásai. Többek között elkészül ez évben közel 2800 lakás, befejeződött a nyugdíjasház építése, mintegy 600 állami lakást felújítottak. Közel hatvannal bővült az általános iskolai osztálytermek száma. Az óvodai férőhelyek száma 125-tel, a bölcsődei 50-nel, a szociális otthoni 80-nal növekedett. Megoldódott 12 község egészséges vízellátása, 120-nál pedig sikerült ideiglenes megoldást találni. A kiskereskedelmi eladótér 3632 négyzetméterrel, a vendéglátói pedig 1150 négyzetméterrel bővült.

Nagy jelentőségű volt, hogy 1984-ben a Kormány beszámoltatta a megyei tanácsot munkájáról, különös tekintettel a települések fejlesztése érdekében kifejtett tevékenységére, megjelölte további feladatait, felhívta a minisztériumok és főhatóságok figyelmét arra, hogy a VII. ötéves terv előkészítése során nyújtsanak segítséget a megye sajátos helyzetéből adódó feladatok teljesítéséhez. Így többek között a Liász-program végrehajtásával, a földgázzal való ellátás javításával, a közlekedési- és távközlési hálózat bővítésével, a városrekonstrukciós és fenntartási jellegű építési munkákkal, a falvak ellátásának javításával, az ipar- és termékszerkezet korszerűsítésével, a közművelődés fejlesztése feltételei biztosításával összefüggő problémák megoldásához.

A pártbizottság megjelölte az 1985. év legfontosabb feladatait. A politikai munka fő területe továbbra is a gazdaság. A megoldásokat mindenhol politikai eszközökkel kell segíteni, összehangolva a gazdasági, az állami, a társadalmi szervek tevékenységét. A politikai munka tudatosítása, hogy a népgazdaság fejlődésének olyan szakaszában vagyunk, amikor eddigi vívmányaink megszilárdítása, a további előrehaladás feltételeinek biztonságos megalapozása érdekében a népgazdasági terv és költségvetés előirányzatainak teljesítése a legfontosabb feladat. Anyagilag és erkölcsileg kapjanak támogatást azok a közösségek, melyek lehetőségeik, tartalékaik jobb kihasználásával aktívan, kezdeményezően vállalkoznak a feladatok megoldására. Kapjanak több segítséget, megbecsülést azok a gazdasági vezetők, akik felelősséggel vállalkoznak, fogékonyak az új iránt, képesek a munka színvonalas irányítására, megszervezésére. A politikai tömegmunka segítse elő, hogy a dolgozók megértsék és támogassák a gazdaságpolitikai célok elérését. Széles körben el kell fogadtatni, hogy a jobb munkaszervezés, a fegyelmezettebb munka, ennek alapján a gazdálkodás hatékonyságának javítása, az export bővítése, a termelés mennyiségének növelése, további előrehaladásunk alapja. A pártszervek a politikai eszközökkel segítsék az új vállalatvezetési formákra való áttérést.

A jövő évi munkaterv megjelöli az egyes ágazatok legfontosabb feladatait. Az iparban a termelés növelésének megalapozása, a termékszerkezet korszerűsítése a cél. A bányászatban, a villamosenergia-iparban, a könnyűiparban a szinten tartás, a gépiparban, az élelmiszeriparban, az építőanyag-iparban a piaci igényekhez igazodó termelésbővülést kell elérni. Az élelmiszeripar, a gépipar és a könnyűipar bővítse gazdaságos exportját. Az építőipar termelékenysége javuljon erőteljesen, bővüljön a fenntartási kapacitás. A mezőgazdaság őrizze meg magas termelési színvonalát, a gazdaságos termelés stabilizálása a fő feladat. A közlekedésben kapjon nagyobb figyelmet a mennyiségi igények kielégítése, a korszerű fuvarozási módszerek bővítése, a személyszállítás színvonalának emelése. A kereskedelem biztosítsa az alapellátás színvonalának megőrzését, a kistelepülések és a városi peremkerületek helyzetének javítását, az iparcikkellátás feszültségeinek enyhítését.

Az életkörülmények javítását szolgáló tanácsi források teljes felhasználása a kiemelt társadalmi programok mellett a VII. ötéves tervi átmenetet és a középfokú oktatási intézmények feltételeinek javítását segítse. A lakásépítési terv a növekvő számú szociális bérlakás építése mellett teljesüljön. Folytatódjék a fiatal házasok és a többgyermekes családok lakáshelyzetének javítását szolgáló program, az építési telkek kialakítása. Valósuljanak meg az általános iskolai hálózat fejlesztését, a vízellátás bővítését szolgáló programok. Kezdődjön meg a vasas–komlói regionális vízvezetékrendszer építése. Készüljön el a pécsi úttörőház, a Nemzeti Színház rekonstrukciójának első üteme, a megyei könyvtár bővítése. Az egészségügyi és szociális ellátás javítását 80 kórházi ágy, 120 bölcsődei férőhely, 160 egészségügyi és gyermekotthoni és 200 szociális otthoni hely átadása biztosítsa.



A korszerű sombereki iskola Fotó: Laufer László

Azonosulást a társadalmi célokkal

A munkaterv a párt propagandamunkájában fontosnak tartja, hogy segítse elő a társadalmi célokkal való azonosulást. Erősítse az eszmei tömegbefolyást, fokozza a cselekvőkészséget, mozgósítson a végrehajtásra, szélesítse a gondolkodás és az életmód szocialista vonásait. A felszabadulás 40. évfordulója során vállaljon nagyobb szerepet a reális nemzet- és marxista történeti tudat erősítésében, a szocialista hazafiság és a proletár internacionalizmus elmélyítésében, a szocializmus iránti bizalom erősítésében. Hitelessen mutassa be a négy évtizedes fejlődés sajátos nemzeti és közös szocialista vonásait. Ösztönözzön a marxista ismeretek alkotó alkalmazására. Erősödjön tovább a propagandamunka elméleti megalapozottsága, az elmélet és a gyakorlat összhangja.

A pártszervek agitációs tevékenysége továbbra is a belpolitikai kérdésekre irányuljon. Járuljon hozzá a gazdaságpolitikai célok és a helyi feladatok megismeréséhez, elfogadtatásához, erősödjön mozgósító szerepe. Sokoldalúbban magyarázza az életszínvonal-politikát, képviselje következetesebben a munka szerinti elosztás elvét.

Az állami szerveknek az összehangoltabb város- és községpolitika kialakítása, a VII. ötéves terv kimunkálása, az állampolgári fegyelem növelése, a törvényesség betartása jelentse a fő feladatokat. Következetesebb fellépésre van szükség a közélet tisztasága érdekében, a hatalommal való visszaélés, a személyi összefonódások, a protekció és a korrupció ellen.

A tanácsi szervek munkájában a szocialista demokrácia szélesítése, a testületi és tanácstagi munka színvonalának javítása kerüljön előtérbe. Készüljenek fel a gazdaságirányítás változásaiból fakadó decentralizálódási folyamatra. Növekedjék önállóságuk, hatáskörük és felelősségük a terület- és településfejlesztésben, a lakosság szükségleteinek kielégítésében. Javuljon az ügyintézés és az intézményirányító munka, az előljáróságok kialakításával a községi tanácsok és a társközségek kapcsolata.

A párt vezető szerepe erősítéséért

A párt szervei, szervezetei, tagjai a beszámoló taggyűlések, pártértekezletek és a kongresszus határozataira építve munkálkodjanak a párt vezető szerepének erősítésén. A testületek és az alapszervezetek a valós érdekek feltárásával, a változó körülményeknek megfelelő helyi feladatok megjelölésével növeljék a párt eszmei-politikai befolyását.

Belső életüket a rend, a fegyelem, a párttagok személyes példamutatásának fejlődése jellemezze. Kapjon nagyobb szerepet a határozatok végrehajtásának szervezése és ellenőrzése. A pártegység megteremtésében növekedjen az alkotó vita szerepe, hatása az egységesebb kiállásban és a helytállásban érvényesüljön. Erősödjön az alapszervezetek szerepe a politika kidolgozásában és ellenőrzésében, fejlődjön munkájuk mozgalmi jellege. Legyen hatékonyabb az egyetértést biztosító politizálás, érvelés.

A tömegszervezetek és mozgalmak munkájának fejlesztése, tagságuk érdekeinek következetesebb képviselete járulion hozzá a szocialista demokrácia fejlesztéséhez, a párt politikájának, tömegbefolyásának és a nemzeti egység erősítéséhez.

Az enyhülés pártján állunk

Írta: Esztergályos Ferenc külügyminiszter-helyettes

Az év végéhez közeledve a nemzetközi életben is elérkezett a számvetés ideje: mit hozott 1984? Mozgalmas, aktív esztendő volt ez, azzá tette mindenekelőtt a szocialista közösség országainak megannyi kezdeményezése annak érdekében, hogy véget érjen a nemzetközi viszonyok romlása, és megkezdődhessék a visszatérés az enyhülés útjára.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának kongresszusi irányelvei hangot adnak pártunk és népünk aggodalmának a nemzetközi politikai és katonai feszültség fennmaradását, sok tekintetben további növekedését jelző irányzatok miatt. Ugyanakkor az irányelvek kifejezésre juttatják azt a meggyőződésünket is, hogy a feszültebb nemzetközi viszonyok közepette megkülönböztetett jelentősége van az eltérő társadalmi rendszerű országok párbeszéde folytatásának, a kölcsönösen előnyös kapcsolatok megőrzésének és továbbfejlesztésének.

A Szovjetunióval és a többi testvéri szocialista országgal együtt valljuk, ahogy az a Varsói Szerződés tagállamainak már az 1983 januárjában elfogadott politikai nyilatkozatában is megfogalmazódott: „... Bármilyen nehéz is a helyzet a világban, megvan a lehetősége annak, hogy túljussunk a nemzetközi kapcsolatokban uralkodó nehéz időszakon. Az események jelenlegi menetét meg lehet és meg is kell állítani, az események fejlődését pedig a népek óhajának megfelelő irányba lehet és kell is terelni."

A nemzetközi helyzet enyhülése a hidegháború hosszú és veszélyekkel terhes korszaka után tartósnak, és kivétel nélkül minden nép és ország számára hasznosnak bizonyult. A legkézzelfoghatóbb eredmények itt Európában jelentkeztek, azon a kontinensen, amely magának az enyhülésnek is kiindulópontja. Az enyhülés tartalmában nem más, mint normális, a kölcsönös előnyökre alapozott, korrekt kapcsolat és együttműködés a különböző társadalmi rendszerű országok között.

Az enyhülési politika eredményei ma is hatnak. Megtorpanásának egyértelműen az az oka, hogy annak legélesebb ellenzői, a szélsőséges politikát folytató imperialista körök olyan következtetést vontak le az enyhülés időszakából, hogy az kereszteti elképzeléseiket, politikai céljaikat, gyengíti pozícióikat. Ez a következtetés alapvetően torz, a kapitalizmus problémái nem az enyhülésből erednek.

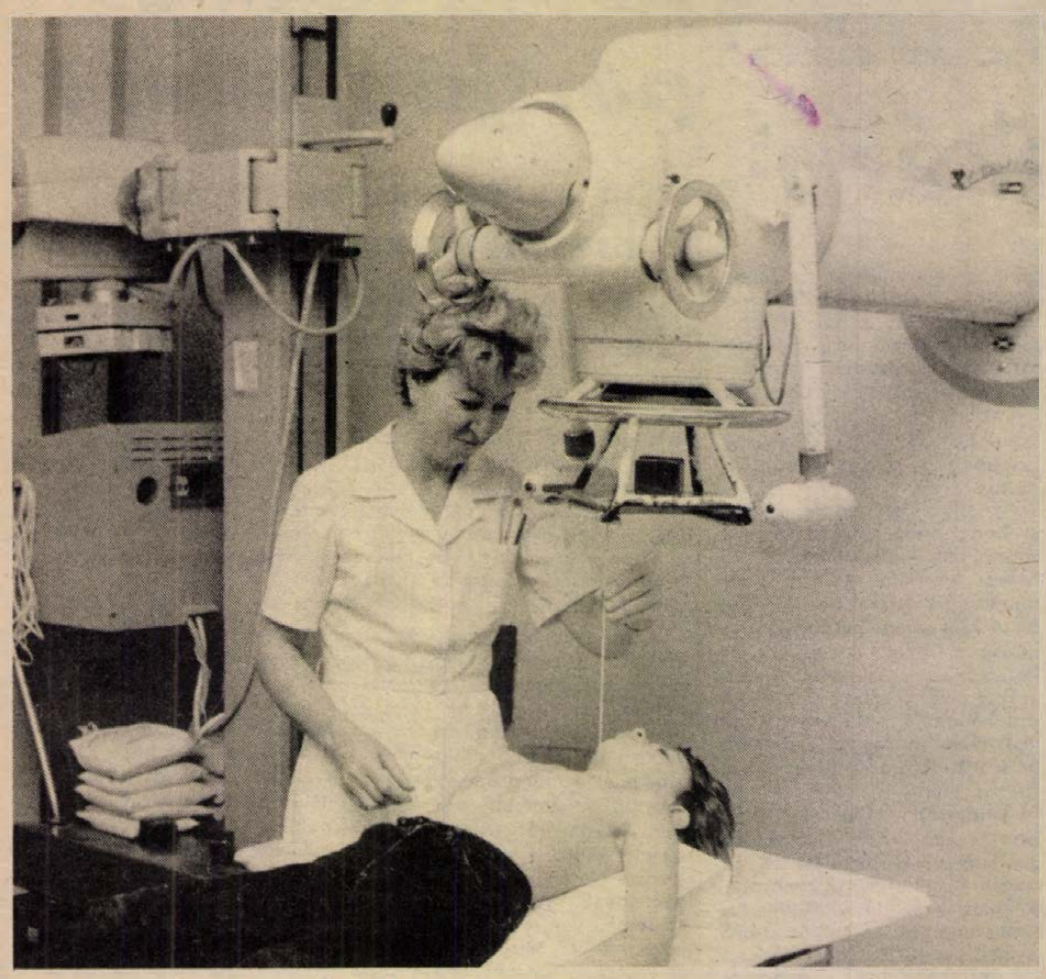
Úgy jellemezhetnénk a negatív folyamatokat, hogy azok 1984-ben döntően a fegyverkezés ellenőrzése, és a leszerelés ellen működő tendenciákban nyilvánultak meg. Az Egyesült Államokban napirendre tűzték egy hosszabb távú űrfegyverkezési program megvalósítását, amely viszonylag rövid időn belül kísérleti szakaszába léphet. A NATO vezető körei, akárcsak a korábbi években, most is a fegyverkezési verseny felgyorsítását kényszerítették a világra. A negatív jelenségek közé tartozik, hogy évek óta ugyanezek a körök lehetetlenné tették a két legnagyobb hatalom, a Szovjetunió és az Egyesült Államok érdemi tárgyalásait. Az 1983-ban megkezdett nyugat-európai rakétatelepítési programmal megtorpedózták a genfi szovjet–amerikai tárgyalásokat, amelyek egyrészről kontinensünk nukleáris fegyverkezésének korlátozását, másrészről a stratégiai nukleáris fegyverzet csökkentését szolgálták. Ez a politika értelemszerűen együtt járt a Szovjetunió és a szocialista országokkal szembeni vádaskodásokkal, s – ahogy az elmúlt év javarészében a nyugati sajtó is jellemezte – „goromba retorika" kísérte azoknak az amerikai köröknek a lépéseit, amelyek nyíltan az enyhülés ellenfeleinek vallották magukat.

A negatívumok ellenére a mai helyzet bizonyos reményekre feljogosító, és az érdemi tárgyalások újrakezdésére utaló új eleme a két nagyhatalom közötti érintkezés újrafelvétele. Andrej Gromiko amerikai útja az ENSZ közgyűlése megnyitása alkalmából, az Egyesült Államok vezetőivel folytatott tárgyalásai egy ilyen folyamat kezdetét jelzik. Mint ismeretes, Andrej Gromiko és George Shultz amerikai külügyminiszter 1985. január 7–8-án találkozik Genfben, az erről kiadott közös közlemény szerint annak érdekében, hogy meghatározzák a szovjet–amerikai tárgyalások újrakezdésének céljait és tartalmát. Új, a nukleáris fegyverzetek kérdésének egész komplexumát átfogó tárgyalásokról van szó. A Magyar Népköztársaság üdvözli ezeket a fejleményeket, támogatja a Szovjetunió kezdeményezéseit. Tudjuk, hogy a tárgyalások nehezek lesznek, hiszen a NATO politikáját változatlanul azok az erők határozzák meg, amelyek az űrfegyverkezési program fenntartása, az általános fegyverkezési verseny folytatása mellett vannak. Ennek ellenére bízunk abban, hogy újrakezdődnek és eredményesek lesznek a szovjet–amerikai fegyverzetkorlátozási és leszerelési tárgyalások.

Folytatjuk erőfeszítéseinket a helsinki záróokmányban foglaltak érvényesítéséért. Ezek sorában a kapcsolatok fenntartására és fejlesztésére törekszünk az eltérő társadalmi berendezkedésű országokkal. Tesszük mindezt elvi alapokon, a saját szövetségi rendszerünkön belül egyeztetett irányvonallal összhangban. Feladatnak és egyben népünk szolgálatának tekintjük, hogy a magunk eszközeivel is hozzájáruljunk olyan feltételek megteremtéséhez, amelyek a konfrontáció visszaszorítását segítik, és előmozdítják a párbeszédet, az enyhüléshez való visszatérést, ami nem csupán kormányközi viszony, hanem a néptömegek életét is befolyásoló, vagy éppen meghatározó tényező. Az enyhülés az emberi kapcsolatok fejlődését, a turizmus, a nemzetközi áruforgalom, a kulturális értékek cseréjének felvirágzását is magával hozza. Itt tehát nemcsak államérdekekről, hanem a legáltalánosabb emberi érdekekről is szó van. Ennek tudatában tevékenykedik küldöttségünk a stockholmi konferencián, s készülünk az európai kulturális fórum megrendezésére 1985 őszén Budapesten.

Készek vagyunk a kapcsolatok fejlesztésére minden országgal, amely tiszteletben tartja társadalmi rendszerünket, szövetségi elkötelezettségünket. Ugyanakkor fellépünk az imperialista körök agressziv törekvéseivel, az erőegyensúly megbontására irányuló kísérletekkel szemben. Célunk a biztonság és a béke megőrzése, hogy szocialista építőmunkánkhoz a lehető legkedvezőbb külső feltételeket biztosíthassuk. Ezek az elvek jellemzik 1985-ben is azt a felelősségteljes szolgálatot, amit a Magyar Népköztársaság külpolitikai feladatainak megvalósítása jelent.

A pécsi kobaltágyú naponta elromlik...



Kobaltágyú a pécsi Szülészeti Klinikán

Lauer Györgyi felvétele

Perben a megoldás?

Az új berendezés Budapesten várja, hogy Pécsre kerüljön

Ijedt kiáltás szakítja meg a beszélgetésünket dr. Csere Tibor adjunktussal, a telekobalt osztályon. – Nem megy visszza a töltet! – hallom és látom, hogy máris fut valaki be a zárt sugártérbe, hogy a lehető leggyorsabban tegye, amit ilyenkor tenni kell, a beteget azonnal kihozni és – ha lehet, – a töltetet kézzel kiszabadítani.

– Mi történt? – kérdem a laikusnak azzal az ijedtségével, hogy itt most szörnyű nagy a baj.

– Semmi különös, csak a kobaltágyú sugárzótöltete akadt el megint – mondja csaknem kedélyesen dr. Csere Tibor adjunktus, a POTE radiológiai klinikája telekobalt osztályának vezetője. – Amikor a kezelés előre beprogramozott ideje lejár, a betegre irányított sugárforrásnak, a töltetnek automatikusan vissza kell csúszni egy sugárvédelemmel ellátott tartályba. Sajnos ez a gép olyan régi, agyonstrapált, hogy ilyen esetek naponta rendszeresen előfordulnak.

A helyiséget, ahol a daganatos betegek a sugárkezelést kapják, sugárvédelmet nyújtó, másfél méter vastag barrit betonfal választja el attól a szerkezettől, amelynek feladata különböző súlyok és csigák működtetésével a tölteteknek a megfelelő helyre oda- és visszajuttatása. Most éppen egy fiatalember bütyköl rajta valamit szerszámokkal. – Ezért van itt állandóan készenlétben a szerelő? – kérdem. – Ő a sugárfizikusunk, nem szerelő – mondja Csere Tibor. – Kénytelenek vagyunk ilyenkor mindenkit bevetni, hogy menjen a munka.

Ezek után semmin nem csodálkozom. Már azon sem, hogy hogyan lehet így dolgozni, ilyen állandó idegfeszült készenléti állapotban, azzal a tudattal, bármelyik pillanatban végleg leállhat a gép.

— Itt van az új kobaltágyúnk – mutat Csere Tibor egy színes fényképre – francia ajándék. Csakhogy egyelőre Budapesten van, azt hiszem több, mint két éve, nem tudjuk lehozni, mert nincs hova tenni. Évek óta ígérik, hogy megépül az új kobaltágyúbunker, de a mai napig nem sok történt, és mintha egyre inkább távolodnánk a megoldás lehetőségétől.

*

A radiológiai klinika professzora, dr. Kuhn Endre a helyzet ecsetelésére tömören fogalmaz: – A sugárterápiás osztályunkon katasztrófahelyzet kezd kialakulni!

– Professzor úr, mit ért ezen?

– A most működő egyetlen kobaltágyút 1967-ben állították fel. Azóta két műszakban szünet nélkül működik. Hogy ez mit jelent, mutatják a következő számok. 1975-ben 16 113 besugárzás volt. 1982-re ez a szám 25 164-re emelkedett. 1983-ban 23 940-re esett vissza, de ez nem azt jelenti, hogy kevesebb volt a beteg – azok száma sajnos nőtt –, hanem az állandó hibák, javítások miatt csak ennyit tudtak ellátni. Ez a terhelés maximális, ennél többet ezzel a géppel nem lehet tenni. Az ott dolgozók rettenetesen feszített munkát végeznek, és fennáll annak a veszélye, hogy a gép bármelyik pillanatban végképp felmondja a szolgálatot. Ez pedig azt jelentené, hogy Dél-Dunántúl itt maradna sugárterápia nélkül, nem tudnánk a daganatos betegeket ellátni. A radiológiai klinikát ugyanis regionális sugárközpontnak jelölték ki és ide tartozik Baranya, Tolna és Somogy megye.

– Mi miatt jutott idáig a klinika?

– Évekkel ezelőtt engedélyt kaptunk arra, hogy megtervezzünk, egy új kobaltágyú befogadására alkalmas bunkert. A tervek elkészültek. A kivitelezést a Baranya megyei Építőipari Vállalat végezte volna. El is kezdtek kisebb bontásokat, hogy az építési terepet szabaddá tegyék, aztán elvonultak. Mondták, mégsem tudják elvállalni, mert a tervben szereplő sugárvédő barritbetonhoz a barritot nem tudják beszerezni. Erre új tervet készíttettünk, olyant, amihez nem kell ez a speciális anyag. Kiderült, ez a megoldás olcsóbb is az előbbinél. Mindezek után a BÉV egyszercsak közölte velünk, mégiscsak megszerezte a barritot. A mi pénzkeretünket pedig közben az olcsóbb tervhez módosították. Most ott tartunk, hogy kiírtuk a kivitelezésre a versenytárgyalást, de senki nem jelentkezett, a BÉV-vel pedig az egyetem pereskedik, amiatt, hogy mi legyen a 2,5 millió forint értékű barrittal?

– Kollégái mondták, Budapesten új kobaltágyú vár arra, hogy Pécsre hozzák.

– Igen, már harmadik éve. Franciaországból kaptuk ajándékba, ez kerülne az új bunkerbe, és a tervek szerint az idei évtől már működnie kellett volna. Jogos lenne a kérdés, miért nem tesszük ezt az újat a régi helyére? A cserére azért nem kerülhet sor, mert ez az egészen más, sokkal korszerűbb típus nem férne a régi helyére, ehhez komoly átépítéseket kellene csinálni. És erre az időre végképp nem lenne sugárterápia.

– Azonban nemcsak ez az egy gondunk van – folytatja Kuhn professzor. – A sugárkezelésre váró betegek számára nincs elég ágy. Minimálisan 60 ágyas osztályra lenne szükség, amely a sugárterápiára szoruló betegek elhelyezését biztosítaná (az optimális 100 ágy lenne!) Jelenleg 14 férőhelyünk van erre a célra. Ez azt is jelenti, hogy a többi klinikán – sebészeten, belgyógyászaton, fül-orr-gégén – kénytelenek fektetni a sugárkezelésre várókat és ezzel jelentős számú aktív ágyat foglalnak el. (Például a fül-orr-gégeklinika 74 ágyának csaknem a felén ilyen betegek fekszenek).

A tervek szerint a telekobalt-pavilon mellett épült volna fel ez a sugárterápiás osztály, de hogy ebből lesz-e valami, és mikor...?

*

A telekobalt besugárzással olyan daganatos betegségek is gyógyíthatók, ami eddig nem volt lehetséges. A gyógyulási esélyek – egyes daganattípusokat leszámítva – ezzel a besugárzási móddal a kétszeresére emelkedtek. Azt már a laikus is tudja, hogy ennél a betegségnél az időtényezők döntőek, nem mindegy, hogy a daganatot milyen stádiumban fedezik fel és mikor kapja meg a beteg az első daganatroncsoló besugárzást. Nos, a daganatok felfedezésére, helyének és kiterjedésének pontos feltérképezésére korszerű diagnosztikai berendezésekkel rendelkezik a klinika. (Pl. komputertomográf.) A besugárzás megkezdésére azonban egy hónapig kell várakozni, ami jelenleg még elfogadható, de bármelyik pillanatban a többszörösére nőhet.

Mialatt az egyetem és a BÉV között folyik a pereskedés, a kobaltágyú nap mint nap elromlik, a laboratórium dolgozói az állandó veszélyre felkészülve dolgoznak. – És nem tudom eldönteni, bosszantásnak, vagy reménykedésnek tették-e ki a falra a Budapesten várakozó gyönyörű hófehér borítású francia kobaltágyú képét?

Sarok Zsuzsa

Negyven éve eltűnt emberek

Hol vagy, apám, hol vagy, testvérem?

A család naponta leül a vacsoraasztalhoz és érzi az összetartozás melegét, biztonságát. Sokan évek, évtizedek óta vágynak erre a meghitt együttlétre, mert elszakadtak családjuktól, rokonaiktól. A két világháború, a kivándorlás a gazdasági válság idején, családokat szórt szét — szülőt szakított el gyermekétől, testvért a testvértől. A reményt, hogy újból találkozhatnak, sokan nem adják fel. Ki levélben, ki személyesen keresi fel Budapesten az Arany János utcában a Magyar Vöröskereszt keresőszolgálatát. Sokan kérnek segítséget hozzátartozójuk felkutatásához. Az irattár zsúfolásig teli: csaknem 100 ezer nyilvántartó kartont őriznek itt, a keresettek és keresők adataival. Pedig barátok, ismerősök felkutatására nem is vállalkozik a keresőszolgálat, kizárólag az eltűnt családtagok keresését vállalja. Szinte minden ország Vöröskereszt szervezetével állandó a kapcsolatuk, francia, orosz, angol és német levelezést folytatnak.

Bodorkos Józsefné, a keresőszolgálat vezetője 30 éve dolgozik itt, munkatársa, Antal Józsefné pedig 27 éve. Fáradhatatlanok, mert emberszeretők. Köszönetet sem várva, sokszor a lehetetlent is megpróbálják...

Már az első világháborúban

— Már az első világháború alatt működött a Vöröskereszt hadifogoly-tudósító irodája, segített kapcsolatot teremteni a sebesült, fogságba esett katonákkal — kezdi a történetet egészen az elején Bodorkos Józsefné. — Majd két évtizeden át szünetelt a szolgálat, aztán a második világháborúban ismét a Vöröskereszt vállalta a humánus feladatot: a honvédek, munkaszolgálatosok aggódó szüleinek, feleségeinek kérésére igyekezett mindent megtudni a fronton harcolók sorsáról, a nyomtalanul eltűntekről, az elesettekről. A háború után nem szűnhetett meg a keresőszolgálat, sőt változtatta, kiterjesztette tevékenységét: foglalkozott a náci koncentrációs táborokba elhurcolt százezrek közül életben maradottak felkutatásával, s mindazok keresésével, akik a béke beköszöntése után sem tértek haza. Családegyesítés, gyermekcsoportok cseréje is a szolgálat feladatai közé tartozott. A háborúban eltűntek veszteség nyilvántartását 1948-ban átadták a Honvédelmi Minisztérium központi levéltárának.

— Negyven év múltán még ma is akad olyan jelentkező, aki a háború viharától elsodort családját, testvéreit keresi?

— Igen, például egyéves keresés után most az ősszel sikerült két testvér között létrehoznunk a kapcsolatot. Megtaláltuk az Ausztráliában élő fivért. Mindketten hatvan éven felüliek, negyven esztendő telt el az életükben anélkül, hogy tudtak volna egymásról — mondja Antal Józsefné, majd így folytatja: — sajnos egyre kevesebb ebből az időből az örömteli hírünk. Legtöbb hozzátartozó már csak az eltűnt katona halálának körülményeiről kaphat tájékoztatást.

Gyakran érkezik levél Lengyelországból is, azoktól, akik a háború idején Magyarországon voltak internáló táborokban. Igazolást kérnek, valószínűleg most érték el a nyugdíjas korhatárt.

— És 56-ban?

— 1956-ban legalább százezer ember hagyta el az országot, távozott Nyugatra, köztük megannyi fiatal.

— Igen, abban az időben még a Baross utcában volt az irodánk, hosszú sor állt a bejárat előtt — emlékezik vissza Bodorkos Józsefné. — Gyerekek, feleségek, szülők, akik kiskorú gyermekük hazahozatalát kérték, vállalva minden költséget...

— Belföldi keresések?

— Évente sok ezer kisgyermek kerül állami gondozásba, s amikor felnőnek, keresni kezdik szüleiket, testvéreiket. A leányanyák között nem egy van olyan, aki elzárkózik, megtagadja gyermekét, kérésünkre sem hajlandó kapcsolatba lépni lányával, fiával, mert időközben házasságot kötött és a férj nem tud az előző évek „botlásairól". A testvérek egymásra találásában azonban jóval nagyobb, sikeresebb a közvetítő szerepünk. A keresésben segítenek a tanácsok, a rendőrség, az egyházak, a vöröskeresztes szervezetek, a gyermekvédő intézetek, a Családi Lapban közzétett felhívások...

— Pontosan mekkora a forgalmuk?

— Évente 4500—5000 levél érkezik hozzánk, ennél jóval több a tőlünk kimenő levél. A levelek jó része visszatérő kérelem. Tavaly 2078 új ügyünk volt, s 386-ot tekinthetünk eredményesen lezártnak. Az idén eddig 1683 új üggyel foglalkoztunk, 412 esetben pozitív eredménnyel. Ezek között például volt olyan, amikor gyermekeit felelőtlenül elhagyó apát kerestünk. Szomorú, hogy a megtalált személyek között nem egy akad, aki nem hajlandó hozzájárulni holléte felfedéséhez.

Apám és az arawa táncosnő

— Az év legérdekesebb esete?

— Még február elején egy fiatalasszony kérte közbenjárásunkat apja felkutatásában, akivel 1961-ben szakadt meg a család kapcsolata. A férfi 1956-ban disszidált, s Új-Zélandban telepedett le. A lány — nyomravezető bizonyítékként — Arne Falk Ronne dán újságíró: A déli tenger hét hulláma című, Magyarországon is megjelent riportkönyvét jelölte meg, amelyben a szerző új-zélandi útjáról beszámolva említést tesz egy évszázadokkal ezelőtti, ősi formáját megőrző maori faluról, ahol az idegenvezető, aki egyben az arawa törzs első táncosnője, Mrs. Rata... meghívta összkomfortos otthonába. Ott megismerkedett a maori nő magyar férjével, aki az ötvenes évek második felében vetődött ide a déli féltekére... A név, egy magánhangzó eltérésével azonos a budapesti fiatalasszony családnevével.

— Február 16-án adták fel a keresőlevelet az új-zélandi Vöröskeresztnek címezve. Április 10-én megérkezett a válasz, benne az apa üzenetével, aki valóban a szigetország nagy idegenforgalmi területén, Rotorua maori „modellfaluban" él és szeretne találkozni a lányával.

Mit mond a pesti fiatalasszony?

— Nem emlékezhettem apámra, mert másfél éves voltam, amikor elment. Valójában azt tervezte, hogy együtt indulunk, de én éppen súlyosan megbetegedtem, s anyám nem kockáztatta az életemet. Szüleim megegyeztek, hogy majd apám után megyünk. Így gondolták akkor... Az évek teltek, változtak a körülmények és megkoptak az érzelmek is, hiába jöttek-mentek — öt éven át — a levelek Új-Zéland és Magyarország között. Édesanyám újból férjhez ment, én is felnőttem, férjhez mentem, két gyermekem van. És egyszer csak ajándékba kapom ezt a könyvet. Képzelje el, amikor ideértem a kétszázvalahányadik oldalhoz és azt olvasom, hogy „Mrs. Rata idegenvezető... az arawa törzs lánya, meggyőződése és érzelmei szerint maori, ám férje magyar...", hát alig kaptam levegőt! Álmomban sem mertem gondolni, hogy apám ott él a mennydörgő, füstölgő gejzírek földjén és felesége a Maori Idegenforgalmi Hivatal alkalmazottja. Képzelheti, milyen izgalomban éltem, míg bebizonyosodott, hogy valóban ő az apám.

A nyáron eljött hozzánk. Még most is nagyon szép ember. Erős, napbarnított. A szakmájában dolgozik, autószerelő. Rengeteget mesélt az életéről, a maorikról, akikkel az ősi fedél alatt él, de házaikban megtalálható a civilizáció minden vívmánya: a szuperképernyős tévétől a mosogatógépig. Impala kocsikon száguldoznak, de történelmük elevenen él bennük, életre kel táncaikban, dalaikban, szokásaikban, szertartásaikban. Gazdag és fantasztikus világról mesélt nekem apám. Azt mondta, hogy sehol a világon nem olyan tiszta a levegő, a víz, mint a maorik földjén. Mégis, amikor a Velencei-tó partján ültünk, így sóhajtott fel: — Kislányom, nem lett volna szabad idejönnöm, nagyon nehéz lesz újból nélkületek...

Amióta visszament, hetenként két levelet kapok tőle és karácsony este, amikor felhív majd telefonon, az ő hangja lesz a legszebb ajándékom. Köszönöm ezt mindazoknak, akik segítettek megtalálnom az édesapámat.

Horváth Anita

A vállalati érdek azonos a népgazdasági érdekkel

A mecseki szénbányászat 1984-ben

Mérei Emil vezérigazgató: ismerjük a napszintre vezető utat... Csupán önerőből azonban nem leszünk képesek felemelkedni

A Mecseki Szénbányák 1984. évi helyzetét elemezve csupán két számadatot: a széntermelés alig haladja meg a 2,57 millió tonnát (a tervhez viszonyítva is 150 000 tonnás elmaradás van), s míg 1983-ban még ha csekély mértékben is, de nyereséges volt a vállalat, 1984-ben már a tervek készítésekor is 170 milliós veszteségre számított, ami végül is optimista előretekintésnek bizonyult, a tény ugyanis 450 millió.

A vállalat általános helyzetéről és jövőjéről beszélgettünk Mérei Emil vezérigazgatóval, országgyűlési képviselővel.

– Az országgyűlési képviselő mit érez, amikor választóinak panaszát hallgatja olyan dolgok miatt, amelyek megoldása a Mecseki Szénbányák tevékenységétől is függ?

– Komló és környékének jövőjét a szénbányászat perspektívája szabja meg, a város fejlődésének legfőbb hajtóereje a bányászat fejlesztése. Mint országgyűlési képviselő, az ipari bizottsági üléseken, az országgyűlésen is sokszor szóvá teszem a liászprogram megvalósításának szükségességét, amikor az kiemelt beruházásként a népgazdasági tervbe is bekerült. Megvalósításának sürgetése, az eredeti célok megtartása állandóan visszatérő tevékenységem volt. Ugyanezeken a fórumokon többször szorgalmaztam a bányászbérek nagyobb arányú növelését, a szakmunkásképzés és átképzés rendszerének korszerűsítését, a bányászat munkaegészségügyi helyzetének javítását, a műszaki értelmiség alkotóképességének jobb kihasználását és megbecsülését is. Úgy vélem, a vállalat, a bányászok és választóim érdeke így elválaszthatatlanok. Bár kétségtelen, hogy ezekben a dolgokban a képviselő szenvedélyességét a vezérigazgató realitásérzéke, fegyelme tompítja.

Nem akarok azonban kitérni a kérdés lényege elől. Kigyűjtettem a bányászok hangulatát legjobban alakító és befolyásoló csapatvezetők, kiváló vájárok bérét négy-öt évre visszamenőleg. Abszolút és relatív értékben is csökken csaknem valamennyiüknek. Nő a túlműszakok száma, az életkoruk, csökken az egészségük. Be kell vezetnünk a fogalmat, hogy „életkereset". Ez a bányászoknál már nem sokkal magasabb, mint más szakmákban. Ha az „életjövedelem" kifejezés értelmét is vizsgáljuk, még szomorúbb a helyzet: sokan az első nyugdíjat sem veszik fel... Az emberek őszinte szót várnak – tovább már nem tehetünk hangzatos ígéreteket. Ha 1985-ben nem lesz mód a bányászbérek jelentős emelésére, a lakáshoz jutás feltételeinek könnyítésére, a munkakörülmények nagymérvű javítására, akkor a mostaninál is többen fordítanak ismét hátat a bányászatnak.

– Mi okozta, hogy a termelésben, a gazdálkodásban talán fennállásának legrosszabb évét zárta a Mecseki Szénbányák?

– A vállalat gazdálkodásában 1982-ben és 1983-ban döntő változások voltak főként a külső körülmények miatt. A fejlesztési források a szükséglethez és a kész tervekhez képest késve és erősen korlátozott mértékben álltak csak rendelkezésre. Mégis a liászprogram távlati céljait szem előtt tartva a bányaépítési, szénvagyonpótlási beruházásoknak adtunk elsőbbséget, így nem maradt pénzünk műszaki fejlesztésre és gépesítésre. Míg az 1983-at megelőző években a bértömegszabályozás módot adott a fizikai dolgozók bérszínvonalának évi 8–10 százalékos fejlesztésére, most a bérszínvonal-szabályozás átlagosan csak 3–4 százalékra korlátozza. Így állt elő, hogy azonos szintű reálbérért a bányászok évről évre több napot dolgoznak – elhasználódott eszközökkel, a korábbinál is kedvezőtlenebb geológiai körülmények között.

A művelhető szénvagyon választéka szűkebb, nő a kevésbé produktív széntömbök aránya. Ez gátolja a néhány meglevő korszerű berendezésünk alkalmazását, hatékony kihasználását. Sajnos, a tervhez képest is 150 000 tonna lemaradásunk volt a termelésben, így árbevételünkben is jelentős volt a kiesés, miközben a termelési ráfordítások költségei nőttek. Ez okozta gazdálkodásunkban a hiányt, amelyet önerőből képtelenek vagyunk előteremteni.

– Az Ön véleménye szerint itt a vállalatnál mindent megtettek, hogy a mecseki szénbányászat a mélyből felfelé induljon?

— A megújulás feszültségektől terhes feladat, nagymértékben igénybe veszi és bizonytalanná teszi az emberek többségét. Ez érezhető a vállalati közhangulatban és ebből eredően a vállalaton kívüli közvéleményben is. Egy ilyen nagy vállalatnál a kihasználatlan belső energiákat, az emberek alkotóképességeit mozgósítani nehezebb és hosszabb feladat, mint korábban gondoltam. Ehhez át kell formálni a belső irányítási, érdekeltségi és értékelési rendszert. Az átalakításhoz politikai, szervezéselméleti, műszaki, gazdasági felkészültségű emberek tömeges erőfeszítésére lenne szükség. Most azonban még csak ott tartunk, hogy a megoldandó problémák egységes értelmezését, a közös nyelvet keressük. A régi bányászgőggel semmire sem megyünk. Nem elég, ha a Mecsek különleges helyzetére hivatkozva a kokszolható szén fontosságát, az itt meglevő összes bányavesélyt hangsúlyozzuk.

A miniszter a múltkoriban megkérdezte: hány év kell ahhoz, hogy egyenesbe jöjjünk? Négy – feleltem. A vállalat jövőjét több külső feltétel befolyásolhatja, így a tervekre több változatot dolgoztunk ki. Olyan változat azonban nincs, hogy térdre essünk. Első és legfontosabb szemlélet, hogy a tulajdonosi szemlélet kialakuljon. Mi központi irányítási formában működünk majd a jövőben is, de nálunk most is létezik egy döntési joggal rendelkező igazgatási tanács, amely ugyancsak a tulajdonosi szemléletet hivatott erősíteni. Fogy, rohamosan fogy a létszámunk, de mind a tizenháromezer ember nem mehet el. Akkor pedig harcolni kell értük.

Megtettünk-e mindent itt a vállalatnál? – kérdezte. Nem! De azért ölbe tett kézzel sem ültünk. Megalakítottuk a komlói bányaüzemet, amely az üzemek egymásra utaltságában adott a termelésben, munkaerő- és pénzgazdálkodásban korszerű szervezeti keretet. A szállításban, szellőztetésben, iszapolásban, víztelenítésben, a művelési lehetőségek egyeztetésében és korlátozásában eddig is a legszorosabb kapcsolat volt az üzemek között, a munkaerő-átcsoportosítás eddig sem volt ritka. A jövőben ez lehet megújulásunk egyik olyan léptékű példája, amely nélkül aligha boldogulunk. Ez tehát egyik szükséges, de aligha elégséges feltétele. Még csak egy mozaikunk van, de padló kell, amin járni lehet. A jelenlegi 30 százalékos produktív tevékenységet növelni kell – erre is vannak terveink.

A Mecseki Szénbányáknál, amilyen bányabeli szállítási módot ismerünk, mind megtalálható. A bányában gravitációs, kaparó és gumiszalag, vasúti és függőleges aknaszállítás, a külszínen kötélpálya, vasút, gépkocsi... Ötven esztendeje, amikor ezt a rendszert kialakították, még korszerű volt – apám, aki teknőben hordta még a szenet, rá is csudálkozott, talán helytelenítette is az új eszközöket. Ma már azonban tovább kell lépni, homogén szállítási rendszert kell létrehozni, a szállítást fele-, vagy harmadannyi emberrel ellátni. Terveink szerint a Zobák-bányai diagonál lég-akna ötödik szintjétől egy 3250 méteres lejtős akna futna fel a felszínre itt Pécsett a Petőfi laktanya közelében, amelyen gumiszalagon érkezne a szén a napszintre, majd az újhegyi szénmosóba. Erre a rendszerre fűznénk fel valamennyi komlói és pécsi bányaüzemet. Nagymértékben lerövidülnek a szállítási útvonalak, kevesebb fenntartási tevékenységre lesz szükség, homogén lesz a szállítási rendszer.

1984-ben már sikerrel alkalmaztuk a Dowty—Mecsek fejtésbiztosító berendezést az Eickhoff jövesztővel, amely így együtt az itteni mérnöki munka, szellemi kapacitás terméke is. Hatszoros teljesítményt értek el István-aknán, és az ottani termelés felét már ez a berendezés biztosította. Mindez azonban kevés, hiszen a vállalat termelésében már csak 8 százalékban vesz részt a Dowty, az összüzemi teljesítményt, amelynek növelése legfontosabb feladatunk, csak kismértékben befolyásolja. Csak érzékeltetni akartam, hogy a szénfaltól a szénmosóig a termelésben, szállításban és minden egyéb tevékenységben mennyi a tennivalónk, s mennyit tettünk is már. Nem rogyunk térdre – nem győzöm ezt hangsúlyozni.

– Mi várható az 1985-ös évben?

– A fogyasztói és népgazdasági követelmények egyértelműen a termelés növelését tennék szükségessé. Erre az erőforrások ismeretében nem leszünk képesek. A gazdasági szabályozás változásai alig érintik a szénbányászatot. A változatlanul érvényben maradó bérszabályozás mellett is 1985-ben nagyobb béremelésre kerülhet sor, amely elsősorban a föld alatti teljesítményben dolgozó bányászokat érinti kedvezően.

Folytatódik a fejtés és vágathajtás komplex gépesítése. A sikerrel használt Dowty—Mecsek-pajzs és Eickhoff maróhenger komplexum mellé újabb 100 méteres frontfejtéshez elégséges berendezést vásárolunk. Egy ilyen berendezés 100 fős fejtési létszámot képes kiváltani, illetve pótolni, igaz 150 millió forintos beruházás árán. Az év közepétől ugyancsak 100 méteres frontfejtésben üzemelő, a vastagabb telepek omlasztásos művelésére is alkalmas DMO–320 típusú Dowty–Mecsek-pajzs kerül beszerzésre, ami még nagyobb teljesítményre képes, mint az előzőek. Kísérleti céllal beüzemeltetjük a DMD–120 pajzsot is, mely dőlésben lefelé haladva a meredek – 50 fok feletti – vastag telepek lefejtését teszi lehetővé. A szénelővájásban a jól bevált WEBSTER kombinált jövesztő-rakodógép mellé a meddő vágatok kihajtására alkalmas Perard gyártmányú, valamennyi műveletet, gépesítő berendezést üzembe helyezünk. 1985 második felében a termelésünk egyharmada korszerű eszközrendszerrel történik. Ezzel vállalatunk legfontosabb gazdasági mutatója mintegy 10 százalékkal növekszik meg. Száz bányász pótlására lesz mód, több száz ember munkáját megkönnyítik ezzel a berendezéssel. Ilyen körülmények között bizonyítani tudjuk a népgazdaság számára, hogy rövid távon is érdemes a mecseki szénbányászat fejlesztésére áldozni – ezt eddig nem tudtuk kellően bizonyítani.

– Milyen források állnak rendelkezésre, s milyen munkákra kerül sor a liászprogram keretében? Lehetséges, hogy külföldi tőkét is bevonnak jó megtérülési lehetőségekkel?

– Jövőre felgyorsul a pécsi szénelőkészítő korszerűsítése és bővítése. A világbanki hitelből vásárolt gépek nagy hányada már megérkezett, szerelésük az építési munkákkal párhuzamosan hamarosan megkezdődik, hogy 1986-ban már nagyobb mennyiségű kokszszén-koncentrátumot állíthassunk elő. Befejeződik a Nagymányoki Brikettgyár folyékony bitumen használatra történő átállítása, a növekvő lakossági igények kielégítésére is mód nyílik.

A népgazdasági lehetőségek várhatóan a VII. ötéves tervben nem teszik lehetővé, hogy az eredetileg tervezett pénzösszegek a liászprogram keretében rendelkezésünkre álljanak. Az igények viszont szükségessé teszik a fejlesztés gyorsítását. Kidolgoztunk különböző változatokat arra az esetre, ha külföldi tőkét bekapcsolnánk: 2,5–3 év alatt visszatérülne, ez az, amikor a Mecsek évszázados munkakultúrájának hasznosulásával a vállalati érdek és a népgazdasági érdek teljesen azonos lehet.

Az ÁTB a közeljövőben ismét foglalkozik az iparág és ezen belül a Mecseki Szénbányák gondjaival, az elmondottak többsége szerepel az anyagban. Egy dologról még nem beszéltünk: bár a lakáshoz jutás lehetősége a bányászok számára most sem kedvezőbb, mint mások számára, mégis egy jó hírrel szolgálhatok. Régi meggyőződésünk, hogy régen a kolóniákon, amikor a bölcsődétől a temetőig érezték a bányászok a bánya gondoskodását, jobban kötődtek a vállalathoz is. Terveink szerint Meszesen építünk egy korszerű telepet, ahol gázszolgáltatás lesz a lakásokban, ABC áruházban vásárolhatnak, kertjük lesz, napi 2 órával kevesebbet kell majd munkahelyükre utazniuk, mintha más lakótelepeken élnének. Ez talán összehozza majd az embereket.

Vállalatunk fejlődése sosem volt könnyű, a jövőben minden dolgozótól több energiát, hasznosabb teljesítményt követel. Bízhatunk azonban abban, hogy ezt a társadalom az eddigieknél jobban fogja elismerni.

Lombosi Jenő

Mi van a tervezőasztalon?



Proksza László felvétele

Bővül a megye gabonatároló kapacitása

A nyolcvanas években Baranyában is megtorpant a mezőgazdasági beruházások korábbi lendülete. Kevesebb megrendelést kap a pécsi AGROBER Vállalat is, amely — bár jelentős létszámcsökkentést hajtott végre — csak nehezen tudja lekötni tervezői, műszaki kapacitását. Nagyobb munkát csak a sertéstelepi rekonstrukciók jelentenek. A szarvasmarhatelepek nagyon is esedékes korszerűsítéséhez hiányoznak a fejlesztési források.

A beruházási pangásba a világbanki pályázatok visznek be évről évre egy kis frisseséget. Az így felvett hitelek jelentős részét a gabonatermelés gépeinek megvásárlására fordítják a gazdaságok. Építkezésre a kisebb hányad jut, a rendelkezésre álló pénzekből gabonatárolókat építenek.

A gabonatároló-építési programban szép kezdeti eredményeket könyvelhet el Baranya, s mivel korábban lépett, tárolókapacitás terén a megye jobban áll az országos átlagnál. Világbanki konstrukcióban jövőre 26 500 tonna kapacitású gabonatároló-teret létesítenek a termelőszövetkezetek. A pályázatokat októberben benyújtották, s a pécsi AGROBER-nél jelenleg már a kiviteli terveken dolgoznak.

A szentlőrinci, a baksai és a mozsgói tsz 5000, a sombereki tsz 3000, a villányi tsz 2500, a felsőszentmártoni, a himesházi, a drávasztárai és a hidasi termelőszövetkezetek pedig 1500—1500 tonna kapacitású gabonatároló építését kezdi el. Ezek mind csarnoktárolók lesznek és 1985-ben a kukorica betakarításáig meg is épülnek. Több ütemű, 1986-ban záruló tárolóépítési programot hajt végre a Baranya megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat, amely Szentlőrincen 5000 tonnás csarnoktárolót, Pécsett 5000 tonnás toronytárolót létesít.

Néhány kisebb horderejű munkán is dolgoznak a pécsi AGROBER tervezői: a Baranya és Zala megyei melioráción, a Mohács térségében folyó földgázprogram résztervezésén, a kisebb szociális, kommunális létesítményeken.

Tanulmányterv szintjén előkészítenek két nagy horderejű élelmiszeripari programot. Hangsúlyozzuk: egyáltalán nem biztos ma még, hogy a két nagy beruházás meg is valósul, ehhez az kell, hogy az építtetők előbb megnyerjék a beruházási pályázatot.

Az egyik ilyen nagy beruházás lenne az 5000 tonna áru befogadására alkalmas *pécsi hűtőház* társulási formában. A bekerülési összeg pillanatnyilag 600 millió forint. A pályázat megnyeréséhez szükséges összeget az érdekelt termelő-, feldolgozó-üzemeknek kell letenniök. Megépítésében a baromfi- és sertéshústermelő üzemek, a Baromfifeldolgozó és -Forgalmazó Közös Vállalat, és a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat érdekeltek. Az ötezer tonnás hűtőházat a Hőerőmű mögötti területre, a Baromfifeldolgozó mellé tervezik, iparvágánnyal. Az ország egyik legnagyobb hústermelő bázisára telepített hűtőház Baranya megye régi gondját oldaná meg és besegítene az országos hústárolási feladatok megoldásába is. A tanulmányterv második átdolgozott változata 1985 márciusában készül el.

A másik, még ennél is nagyobb szabású, kétmilliárd forintos élelmiszeripari beruházás ugyancsak világbanki konstrukcióban az évi 560 000-es kapacitású, új sertésvágó és -feldolgozó, darabolóüzem lenne, amelyhez egy ezer tonnás hűtőtárolót és ezer tonna szárazrugyártó kapacitást hoznának létre. A beruházó a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat lenne, amely már jelenleg is kapacitásgondokkal küzd, hűtőtárolója egyáltalán nincs. Jelenlegi helyén, Pécs város belterületén nem tud terjeszkedni. Az új gyárat ideális helyre tervezik, a Hőerőmű mögötti területre, ahol egy sor infrastrukturális feltétel máris megvan. A beruházás fontos feltétele, hogy a déli-összekötő út megépüljön.

A tanulmányterv 1985 áprilisában készül el, s ezután benyújthatják a pályázatot. Ha sikerül megnyerni, akkor Pécs és a megye egy olyan modern húsfeldolgozóval gazdagodik 1990-ig, amelynek termékei minden piacon — beleértve a tengeren túli piacokat is — eladhatók lesznek.

— Rné —

1400 telek terven felül Baranyában

Új lakásban minden hatodik család

Kilencvenezer forint vissza nem térítendő állami támogatás — Négyszeres használatbavételi díj visszatérítés — Kamatmentes hitel

A hatodik ötéves terv utolsó évének a küszöbéhez értünk. Ilyenkor már számvetést lehet készíteni: várhatóan hogyan teljesül a terv egy-egy részterülete, mi van hátra az utolsó esztendőben? A lakásprogram ilyen szempontból azért is érdekes, mert a közelmúltban lépett életbe – a tanácsok rendeletmódosításai kapcsán – a fiatalok első lakáshoz jutását segítő akció. A lakáshelyzet, a lakásgazdálkodás év végi áttekintésére kértük *dr. Bognár Zoltánt*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesét.

– Hogyan alakul – az idei adatok ismeretében – a megye középtávú lakásépítési programja?

– A terv 13 700 lakás építésével számolt, ezzel szemben várhatóan 14 500 fog megépülni, ami átlagos családnagyságra vetítve azt jelenti, hogy 45 000 ember jutott vagy jut öt év alatt valamilyen formában új lakáshoz. Szerkezetében azonban eltér a lakásépítés a tervezettől. A csökkent pénzügyi lehetőségek miatt 1100-zal kevesebb állami lakás épül (20–22 százalékos az elmaradás a tervezetthez képest), ugyanakkor a magánerős építés összességében lényegesen – kb. 1900-zal meghaladja a tervezettet. Javultak ugyanis a magánerős építés feltételei, a tanácsok intézkedéseket tettek a telekellátás, a közművesítés érdekében. 1983 óta 2700 telket alakítottak ki terven felül a hagyományos beépítési módokra. Ennek is köszönhető, hogy megyénkben az országos átlagot meghaladóan nőtt a magánerős lakásépítés üteme, annak ellenére is, hogy nem tartott lépést ezzel az anyagellátás és visszatartó hatása volt az építőanyagárak emelkedésének is.

Hogyan befolyásolta az állami lakásépítés mérséklődése a lakásgazdálkodást?

– Nem jelentette az elosztható ság ugyanilyen mérséklődését, mivel a háromszoros használatbavételi díj visszatérítési lehetőségével élve közel 2000 lakást adtak vissza a megyében a lakásügyi hatóságoknak, s ez növelte az újra elosztható lakásalapot. Hasonló hatása volt a szanálások mérséklésre tett intézkedéseknek is, különösen Pécsett. A lépcsőzetes lakáshoz juttatás, a szervezett cserék, a nyugdíjasházi és a garzonprogram is hozzájárultak az igények fokozatos kielégítéséhez. Mindezekkel együtt megyénkben minden 6–7. család jutott új, vagy másik lakáshoz, illetve a korábbinál jobb lakáskörülmények közé. Ez akkor is jelentős eredmény, ha ezért egyes családoknak elég nagy anyagi terhet kellett vállalniok.

– A kép így optimistának tűnik . . .

– Valóban De azért tudjuk, hogy megyénkben sem alakult megfelelően az alacsonyjövedelműek és a fiatalok lakáshoz jutása. Az anyagi terhek különösen a magánerős szférában nőttek, ami éppen ezeknek a lakáshozjutását nehezíti. Ezzel a korábbi támogatási rendszer sem tartott lépést, beleértve természetesen a vállalati támogatást is. Ezért is született a kiemelt társadalmi rétegek – alacsonyjövedelműek, fiatal házasok, többgyermekes családok – új támogatási rendszere.



Atadásra váró OTP öröklakások Pécsett az Ilku Pál utcában Fotó: Laufer László

– Kiket érint ez?

– Megyénkben 1984. január 1-én 7087 lakásigénylő volt, mintegy a fele annak, amennyi az igénylések megújítása előtt volt. Ebből az önálló lakással nem rendelkező fiatal házasok száma kb. 1900, a két és többgyermekes családoké pedig 1150. A feladat: valamilyen formában elősegíteni ezeknek a lakáshoz jutását. Az egyik forma az állami bérlakás. A fiatalok kapják az elosztható lakások 60 százalékát, tehát többet, mint amekkora az arányuk az igénylők számán belül. Az új az, hogy akik lemondanak az állami lakás iránti igényükről és vállalják, hogy saját erőből építkeznek, vagy OTP-lakást vásárolnak, s így oldják meg a a lakásproblémájukat, és megfelelnek a helyi tanácsrendeletben foglalt feltételeknek is, azok a tanácsoktól vissza nem térítendő pénzügyi támogatást kapnak, s ez az említett kiemelt társadalmi rétegekre vonatkozik.

– Mekkora a támogatás összege?

– 50–90 ezer forint. A tanácsok a lakásügyi társadalmi bizottságok bevonásával döntik el, hogy a saját szabályozásuk szerint kik kapják.

– Mennyi ez a keret?

– 1984-ben már 35 millió forint állt rendelkezésre. 1985-re 70 millió, amiből 20 millió helyi forrásból származik, 15 millió a megyei, 35 millió pedig az állami támogatás. Baranya megyében ez a támogatási rendszer minden településre kiterjed. A támogatás mellett — vagy ahelyett — egyes helyeken a telekárból adnak engedményt. Mindehhez 1985-ben még egy újabb lehetőség is társul. A helyi tanácsok kamatmentes hitelt is nyújthatnak a kiemelt társadalmi réteghez tartozó családoknak, akik az egyszeri és vissza nem térítendő támogatást is kapják. Erre a célra megyei szinten 35 millió forint áll majd rendelkezésre, a kamatterheket a helyi tanácsok vállalják magukra. Meg kell mondanom, hogy itt elsősorban támogatásról van szó, nem pedig ingyenes lakáshozjuttatásról, ami azt jelenti, hogy az érintett családoknak is erőfeszítéseket kell tenniök, vállalva az anyagi terheket, de ezt a korábbinál kedvezőbb feltételek mellett.

– A kiemelt társadalmi réteghez tartozó családok közül is kik számíthatnak a támogatásra?

– A tanácsok általában az 1983. december 31-ig benyújtott lakásigényléseket veszik figyelembe, a támogatásra tehát elsősorban ezek számíthatnak. Később az anyagi lehetőségektől függően folyamatossá kellene tenni a támogatási rendszert, de ez már átvezet a hetedik ötéves tervidőszak tervezési kérdéseihez.

– Milyenek a jövő évi kilátások?

– 1985-ben a lakásépítés a korábbi éveket meghaladó mértékű lesz, megyénkben összesen 3100–3200 lakás épül, ennek a 20 százaléka lesz állami lakás. Megjegyzem, hogy az állami lakásépítés 1985-ben 1984-hez képest nem csökken. Ezt kiegészítik még az újra elosztásra visszaadandó lakások. E téren egyébként növekedésre számítunk, hiszen a tanácsoknak lehetőségük lesz arra, hogy az eddigi háromszoros helyett négyszeres, bizonyos esetekben pedig ötszörös használatbavételi díjat térítsenek a visszaadott lakásokért. Az OTP-vel történt megállapodás alapján a takarékpénztár által visszavásárolt lakások egy része jövőre nem szabad értékesítési formában kerül eladásra, hanem ezekre is a tanácsok jelölhetnek majd ki vevőket, elsősorban szintén a kiemelt társadalmi rétegek lakáshozjuttatásának a gyorsítása érdekében. 1985-től az új lakásügyi jogszabályok szerint további kedvezmények lépnek életbe. Így többek között a három és többgyermekes családoknál nő a szociálpolitikai kedvezmény összege, az ifjúsági takarékbetéttel rendelkezőknél pedig az adható külön kölcsön nagysága növekszik. Újabb intézkedések történnek jövőre a telekkínálat növelésére is: a tanácsok – terven felül – mintegy 1400 telekkel számolnak, ahol erre megvan a lehetőség.

– Korábban említést tett már a vállalati támogatások elégtelenségéről. Mit vár a vállalatoktól a lakásprogramban való részvételt illetően?

– Meggyőződésem, hogy a tanácsi támogatási rendszer akkor lehet igazán hatékony, ha ehhez kapcsolódik a vállalati támogatás is. Erre a gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztésével kapcsolatos új szabályozórendszer is megteremti a kedvezményes lehetőséget a vállalatoknál. Jó volna, ha a megyénkben lévő gazdasági szervek az eddiginél jobban élnének a lehetőséggel, minthogy az állami, a tanácsi és a vállalati ilyen célú pénzeszközök együttes és koordinált felhasználása hozhat megfelelő eredményt atekintetben, hogy kiemelt társadalompolitikai feladatunknak, a lakásellátás javításának minél eredményesebben tehessünk eleget – fejezte be nyilatkozatát dr. Bognár Zoltán, a Baranya megyei tanács elnökhelyettese.

Hársfai István

Fényjátékok

A broméliák fura, fűrészes, kajla levelei fölszeletelik a fényt. A finomhajlatú levélkardok találkozásánál aprácska növényi ciszternákban áll a víz. A filodendronok, szanzavériák és diffenbachiák a broméliákkal együtt valóságos kis trópusi szigetet alkotva pompáznak a hatalmas ablak szikrázó fényözönében.

— Kellett már ez a fény — mondja a barátom, aki nemrég költözött be gyönyörű lakásába. — Azelőtt északi fekvésű ablakaink voltak, a virágaink sorra tönkrementek, egyre nyomasztóbbnak éreztük a hosszú teleket. Amikor ezeket a nagy, déli fekvésű ablakokat megláttuk, azt mondtuk: ez az! Kerül, amibe kerül, ez a lakás kell nekünk. Nem tudod elképzelni, micsoda ára van mindennek, de ezt nem panaszként mondom. Végül is megéri. Nézz körül!

Vitathatatlan, szinte fényben úszik minden itt. Kevés a bútor, sok a növény, a legtöbb azonban az ide-oda vándorló, izzó fény-foltokból van. Fénykévék, fény-nyalábok hevernek a parketten, a tágas helyiségek fehér falain.

— Én azt mondom, ennél fontosabb nem sok van. Talán csak az egészség, a családi összetartás, a jó, a szép munka . . . — folytatja a barátom. — Fény nélkül azonban mindez mit sem ér. Fény nélkül megkeseredik az ember, elveszti az életkedvét. Tizenöt évig éltem olyan lakásban, ahol minden barna volt, legföljebb sötétszürke. Tizenöt évig irigyeltem az utca túloldalán lakókat . . . a fény miatt. Ők persze, nem tudom, hogy voltak ezzel, értékelték-e a különleges adományt? Én mindenesetre tudom: meg kell becsülni a déli ablakot, a téli nap bizsergető izzását. Ilyen lakásban nemcsak lakni, élni is lehet.

Igen. A világosság önmagában is nagy dolog, tudták a tömlöcök hajdani feltalálói, mit tesznek az emberrel, ha rákattintják tömlöcére a lakatot. A fényteli világosság viszont a lehető legtöbb. A világossáa „csupán" szükséglet. Alapvető kelléke, feltétele életünknek. A fény azonban ráadás, többlet. A fény játszani is tud. S micsoda játékokat! Van-e, lehet-e szebb a fény játékainál? Amikor a már-már vakító sugarak belefúrják magukat a tárgyakba, gondolatainkba, könnyeddé tesznek bennünket. A broméliák fura, fűrészes levelei fölszeletelik a fényt. A barátom föláll és egy kis hosszúcsövű kannával vizet önt e különös növények ciszternáiba.

— Ami fény, de nem életet adó. A fény sokszorosa, elviselhetetlen mennyiségben. Ami mindent elégetve, majd önmagát is kioltva a semmit hagyja maga után.

A fényözönbe fúrva arcomat, képtelenségnek találom azt, hogy ilyen lehetőségekkel játszadozni lehessen. Képtelenségnek érzek minden olyan „megfontolást", amelynek tétje a: emberi fejlődés, a civilizáció, az ember léte, vagy nemléte bolygónkon.

Aminek tétje az igazi fény, az élet.

Csöndben üldögélünk, figyeljük a fény játékait. A vakító sugarak belefúrják magukat a tárgyakba, gondolatainkba, könnyeddé tesznek bennünket. A broméliák fura, fűrészes levelei fölszeletelik a fényt. A barátom föláll és egy kis hosszúcsövű kannával vizet önt e különös növények ciszternáiba.

Bebesi Károly

Cigány–magyar kisszótár

Romano — Ungriko Cino Alavari

A közelmúltban jelent meg a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Országos Cigány Ismeretterjesztő Munkabizottságának gondozásában a *„Cigány—magyar kisszótár"* című munka.

A munkabizottság 1983-ban alakult meg azzal a céllal, hogy irányításával a megyékben általánossá és rendszeressé váljon a cigánylakosság körében kifejtett ismeretterjesztő tevékenység. E munkát a választmányok is segítik szaktudományi munkájukkal.

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat korábban is segítséget nyújtott a cigányság érdekében dolgozó szakembereknek, de rendezvényeinek többsége cigányokról szólt nem cigányoknak. E tevékenység a cigánylakossággal szembeni előítéletek megszüntetésének lehet egyik igen fontos eszköze, de örvendetes, hogy a munkabizottság a cigányság körében kifejtett ismeretterjesztő munkát kívánja erősíteni. Ennek egyik látványos eredményének könyvelhetjük el a Cigány—magyar kisszótárt, amely a Minisztertanács Tárcaközi Koordinációs Bizottságának, a Művelődési Minisztérium Közművelődési főosztályának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa Cigányfórumának és a TIT Országos Cigány Ismeretterjesztő Munkabizottságának összefogását dicséri. A szótárt *Choli Daróczi József* és *Feyér Levente* készítette *Hámori Anikó* és *Pozsonyi Ágnes* munkatársi közreműködésével. Szerkesztette *Boros József*.

A kötet nem ölelhette fel a cigányság teljes szókincsét, nem is ez volt a célja, de előtanulmánya lehet egy nagyobb, teljesebb cigányszótár elkészítésének, de a cigánységtudat erősítése mellett nyelvi ismeretekkel is hozzájárul a cigányok kulturális felemelkedéséhez, a társadalmi beilleszkedés feltételeinek gyarapításához.

A szótárt a szerzők sem tekintik kimerítőnek, a cigányok szókincsével azonosnak. Nyelve az úgynevezett oláh cigány lovári nyelvjárása, amely szinte cigány köznyelvnek számít Magyarországon.

A 114 oldalas szótár 3000 példányban jelent meg és lényegében öt részre tagolható. Az ajánlást *Lakatos Menyhért*, a TIT Országos Cigány Munkabizottságának elnöke írta. A bevezető a cigány nyelvre jellemző néhány általános vonást taglal, de hasznos információkat közöl a szótár használatához szükséges tudnivalókról.

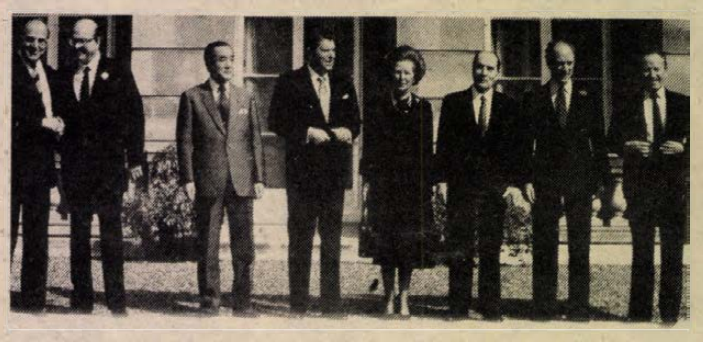
A szótárt ajánljuk mindazoknak a szakembereknek és érdeklődőknek, akik tudnak és akarnak is tenni a cigánylakosság társadalmi beilleszkedéséért.

Dr. Erdődi Gyula,
a Baranya megyei Tanács V. B. társadalompolitikai titkára

1984 képekben



Januárban Stockholmban külügyminiszteri szinten megnyílt, s azóta több szakaszban folytatódott — az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel, valamint a leszerelésekkel foglalkozó értekezlet, amelyen 33 európai ország, valamint az Egyesült Államok és Kanada vesz részt. Képünkön: a tanácskozás ülésterme. (Foto—Time—KS).



Nagy-Britannia fővárosa adott otthont az idén a legfejlettebb tőkés országok szokásos csúcstalálkozójának. Képünkön: a londoni tanácskozás résztvevői (balról jobbra): Kohl nyugatnémet kancellár, Craxi olasz és Nakaszone japán miniszterelnök, Ronald Reagan amerikai elnök, Margaret Thatcher brit kormányfő, Mitterrand francia államfő, Trudeau (akkori) kanadai miniszterelnök és Gaston Thorn, az Európai Gazdasági Közösség képviseletében. (Foto—Time—KS).



Kádár János októberben hivatalos látogatásra Párizsba utazott. Képünkön: az MSZMP KB első titkára Francois Mitterrand köztársasági elnök társaságában. A tárgyalásokon a kétoldalú kapcsolatok témája mellett az európai békével és biztonsággal összefüggő kérdéseket is megvitattak. (Foto—AP—MTI—KS).



Február elején elhunyt Jurij Andropov, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB főtitkára. Utódjává Konsztantyin Csernyenkót (képünkön) választották meg, aki az év folyamán elnyerte a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöki tisztségét is. (Foto—Time—KS).



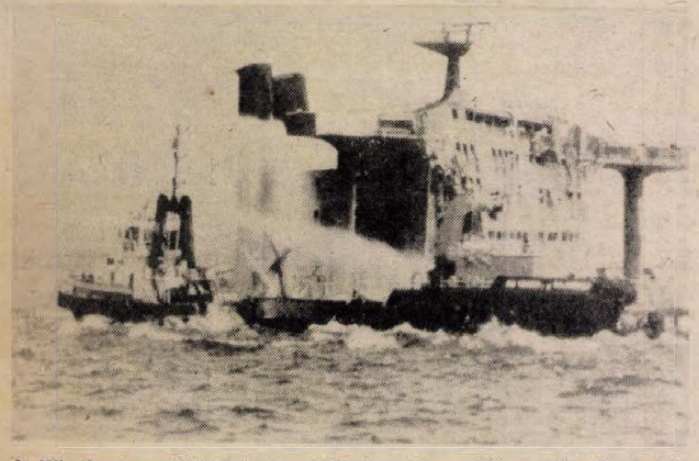
Ingatagnak bizonyult a fülöp-szigeti helyzet, egyre gyakoribbá váltak a Marcos elnök lemondását követelő tüntetések a stratégiai szempontból igen jelentős kelet-ázsiai szigetországban. Képünkön: kormányellenes jelszavakkal felvonuló fiatalok Manila belvárosában. (Foto—Newsweek—KS).



Világszerte megrendülést keltett az Indira Gandhi ellen október utolsó napján végrehajtott merénylet. (Az indiai miniszterelnök asszonyt saját, szikh származású testőrei ölték meg). A meggyilkolt politikus funkcióit fia, Radzsiv Gandhi vette át. (Képünkön: a hivatali esküt teszi le Zail Szingh államfő (balra) előtt). (Foto—AP—MTI—KS).



Június közepétől Moszkvában rendezték a KGST-tagállamainak magasszintű találkozóját. A tanácskozáson a szocialista gazdasági közösség együttműködési kérdései mellett világpolitikai és világgazdasági problémákkal is behatóan foglalkoztak. (Foto—TASZSZ—MTI—KS).



A Közel- és a Közép-Kelet 1984-ben is a világ egyik legveszélyesebb válsággóca maradt. A Vörös-tengeri rejtélyes aknák ügye, az elhúzódó iraki—iráni háború, és az Öböl kereskedelmi forgalmát fenyegető légitámadások hónapokon keresztül szerepeltek a lapok címoldalán. Képünkön: mentőhajók oltanak egy megsérült, lángoló szaúd-arábiai olajtankhajót, a Perzsa-(Arab)-öbölben. (Foto—Newsweek—KS).



Új, konzervatív vezetés vette át a hatalmat a Föld második legnagyobb területű országában, Kanadában. Képünkön: az új miniszterelnök, Brian Mulroney (felesége társaságában) a választási győzelem eredményének kihirdetése után.
(Foto—Newsweek—KS)



Nem sikerült a Demokrata Párt kísérlete a Fehér Ház visszahódítására, a még olyan, úttörőnek számító politikai kezdeményezéssel sem, mint hogy — Geraldine Ferraro személyében — most először jelöltek nőt alelnöknek. A november elején megrendezett szavazás végeredménye: Ronald Reagan fölényesen legyőzte ellenfelét, Walter Mondale-t, s így másodízben töltheti be az Egyesült Államok elnöki posztját. (Foto—Time—KS).



Nem csökkent a feszültség Nicaragua körül sem, ahol a választások sikeres lebonyolítása ellenére folytatódtak a sandinista-ellenes támadások. Világméretű felháborodást keltett a közép-amerikai ország legfontosabb kikötőinek, a CIA közreműködésével végrehajtott elaknásítása. Képünkön: újoncok, fegyverrel a kézben, a forradalmi rendszer vívmányainak megvédelmezésére szervezett népi milícia soraiban. (Foto—Newsweek—KS).



Szeptember végén — több esztendős tárgyalássorozat után — megegyezés született Hongkong jövőjéről: eszerint az öt és félmilliós lakosságú jelenlegi brit koronagyarmat 1997—ben ismét kínai fennhatóság alá kerül. Képünkön: a két fél képviselői aláírják Pekingben a történelmi jelentőségű okmányt. (Foto—Time—KS).



Egyre súlyosabb helyzet uralkodik az Afrika éhségzónájának tekinthető Szahel-övezetben. Milliók szenvednek a szárazságtól, az élelmiszerhiánytól, százezreket fenyeget az éhhalál, zsúfolásig megteltek a menekülttáborok, s keveset képesek javítani a helyzeten a különböző segélyakciók. Képünkön: kétségbeesett, csontia lesoványodott anya — kimerült, éhező gyermekével egy menekülttáborban. (Foto—Time—KS).



Kulka János és Oláh Zsuzsa Fotó: Cseri László

Számkivetettek

James Joyce drámája a Kamaraszínházban

Akik James Joyce-nak és főművének, az *Ulysses*-nek jobbára csak a hírét hallották, okkal csodálkoznak a *Számkivetettek* láttán. A hírét – mondom –, mert Joyce azok közé a huszadik századi írók közé tartozik, akikről beszélünk, akikről tudunk, de – nem olvassuk. A jelenség, a zseniális „szövegtermelő" író típusa ma már nálunk sem ismeretlen, ezért a Joyce-jelenséget se kell bővebben magyarázni. Innét erednek a megítélés szélsőségei is: vannak, akik a modern prózairodalom atyját, az avantgarde irányzatok forrását, a különféle művészeti újítások kezdeményezőjét tisztelik benne, mások legyintenek nevének hallatára, s az *Ulysses*-t értelmetlenségek halmazának, tótágast állított világnak tartják. Szerb Antal szerint például: „most már talán sohasem szabad bevallani, hogy blöff volt az egész." S Pilinszky János se vélekedett másképp: „Arról, hogy mi is a nyelv, Dosztojevszkij sokkalta többet tudott, mint Joyce. Ahogy arról is, hogy mi a lét és mi az ember."

Mondom: akik nagyjában ennyit hallottak James Joyce-ról, hökkenten ülnek a *Számkivetettek* előadásán. Mert Joyce darabját egy realista drámaíró, akár Ibsen vagy a *Kék róka* szerzője, egy angol (a magyar írónál persze sokkal műveltebb, nagyobb lélektani ismerettel és írói érzékenységgel felvértezett) Herczeg Ferenc is írhatta volna. Sehol semmi formabontás, avantgarde színház, elidegenítő hatások... Helyette hagyományos kompozíciós elvek, a hármas egység törvénye, a cselekmény, szereplők és színhely azonossága, önéletrajzi motívumok, aprólékosan kimunkált jellemek, gondos lélekrajz, naturalista cigarettafüst, reális környezet, egy-egy jelképes tartalmú mondat...

Nem véletlenül említettem Herczeg Ferenc nevét. Még a két mű, a *Kék róka* és a *Számkivetettek* keletkezési ideje is nagyjában egybeesik: a tízes évek, az első világháború ideje. Nem azért hivatkozom erre, mert azt gyanítanám, hogy bármelyikük is ismerte volna a másik művét. Nem. Mégis a témának, a szereplőknek, a kompozíciónak, a miliőnek, a motívumoknak olyan kísérteties egybeesései lepnek meg, amelyeket lehetetlen nem észrevenni. A polgári család válsága... A szerelmi három-, illetve négyszög rajza... Angol bútorok, zongoraszó, a kertben madár dalol... Herczeg Ferenc művének alapkérdése, a „Járt-e Cecile a Török utcában?" humoros felhangokat kap a *Kék róká*-ban. Joyce filozófikusabban, önkínzóan, nagyszerű pszichológiai érzékkel bontja ki a négy ember drámáját.

Richard Rowan író (némiképp James Joyce alteregója) nemrég tért haza feleségével, Berthával és nyolcéves kisfiával hosszabb külföldi tartózkodásból. Csakhamar az asszony életében hódítóként föllbukkan egy újságíró, Robert Hand. Richard viszont Robert unokahúgához, Beatrice Justice-hoz vonzódik. A jelent az emlékek, a kilenc évvel korábbi közös múlt színezi át. Ezzel kész az alaphelyzet fölvázolása, most már csak a négy gombolyagot kell eldobni, a szálak „maguktól" összekúszálódnak, a történet három hosszú fölvonáson át alakul, csörgedezik, bonyolódik.

Robert a darab egyik helyén azt mondja: könyvet akart írni a házasság válságáról... Nos, ezt a könyvet nem Robert, hanem – Miskolczi Miklós írta meg, a Gyorsuló idő sorozatban, *Színlelni boldog szeretőt* címmel. Ezzel az újabb képzettársítással, a *Számkivetettek* „hazai vonatkozásával" megint nem kisebbíteni akarjuk Joyce művét. Ellenkezőleg: azt szeretnénk érzékeltetni, hogy az angol író



Oláh Zsuzsa

kereken hetvenéves műve menynyire időszerű, mennyire ma is eleven gondokat érint. Joyce körülbelül így fogalmazza meg a maga kérdéseit: Van-e teljes szabadság a szerelemben és a házasságban? (Ma ezt így mondják: Van-e „nyitott házasság"?) Hol van az őszinteség és a kegyetlenség határa? Mi az: megcsalni és megcsalatni? Mi a különbség barátság és szerelem között? Lehet-e tartós emberi kapcsolatot hazugságra építeni? – A szenvedélyes, már-már mazochista önelemzés és élveboncolás elégikus hangon ér véget: „sebesülten", kétellyel a szívben is élni kell... Sem a képzelt szabadság, sem a gyanu nem ad megnyugvást... Bizalom és irgalom kell... A „sebesültek" szeretik igazán egymást...

Szegvári Menyhért elmélyült és igényes rendezésében a mű realista vonásai kapnak hangsúlyt: az alakok között áttekinthető rendet teremt, gondos pszichológiai rajzot ad, a helyszínt és az időt pontosan jelzi, a szavak és a tettek lélektani motivációját igyekszik föltárni. Minden színházi előadás alapkérdését – mi indokolja a mű előadását? – nem felejtette el: az előadás nem irodalomtörténeti illusztráció, nem színházi kuriózum, nem valamiféle elsőség hajhászása. (A darabot először Herold Pinter rendezte meg Londonban 1970 őszén. A pécsi előadás magyarországi bemutató, s a drámát Czimer József fordította remekül a pécsi színház számára.) Az aprólékosan kidolgozott előadás nem tapad a színpadhoz, a gondolatok eljutnak a széksorok közé, a nézőt töprengésre, tünődésre, állásfoglalásra sarkallják.

A konvencionális szépasszony szerepből *Oláh Zsuzsa* valódi emberi sorsot, sokrétű és bonyolult jellemet formál. Berthája sokoldalú, színes, gazdag, meleg, tartalmas egyéniség, ahol megjelenik, túlfűtött légkört teremt maga körül. Gazdag mozgás- és hangkultúrájának fokozatai, modulációi vannak. Képes titkos gondolatait is jelezni, belső érzelmi változásait hitelesen tolmácsolni. Fokozatosan, belülről kifelé haladva építi föl az alakot. Az egységes értelmezésen és játékstíluson belül is kiütközik eleven és vonzó játékmódja, gazdag, realista eszköztára.

A két ellentétes életszemléletet hordozó férfit, az írót és az újságírót *Kulka János* (Richard) és *Balikó Tamás* (Robert) alakítja. Mindketten plasztikusan megmintázott alakot állítanak elénk. Richard elve a „teljes szabadság" („szabad vagy, dönts magad" – mondja feleségének); Robert szellemes, gátlástalan férfi, „a cél szentesíti az eszközt" elvét vallja. Ebben a különbségben és szembenállásban, melyet a két színész remekül hangsúlyoz, Richard eleinte csaknem pipogyának, Robert törtető, sikeres szélhámosnak látszik. Azonban mindkét színész képes a harmadik óra végéig a jellem teljes átalakulását megéreztetni: Richard tragikumát (saját elveinek a kelepcéjébe kerül) és Robert kudarcát (nincs boldog szerető). Kulka János számos mozdulat- és hangsúlyismétlődéssel (a leejtett vállakkal, a behúzott nyakkal, a szavak végén fölkapott, kissé modoros hangsúllyal), az alak esendőségét hangsúlyozza. Balikó Tamás elevenebb, harsányabb színekkel, élesebb gesztusokkal formálja meg hősét.

Molnár Ildikó (Beatrice) az a színész, aki a szürke színből is árnyalatokat tud kikeverni. *Gábor András* (Archie) megtanult szerepét mondja föl kedvesen, bájosan és sután. (Egy nyolcéves kisfiú mi mást tehetne a felnőttek között, a színpadon?) *Bódis Irén* (Brigid, az öreg cseléd szerepében) kulturáltan és tartózkodóan illeszkedik az előadás egységes légkörébe.

Ha a *Számkivetettek* pécsi bemutatója nem is dönti el (nem is vállalkozhatott rá) a James Joyce megítéléséé körüli vitákat, arra mindenképpen alkalmas, hogy egy „másik" Joyce-t, az *Ulysses* és a *Finnegans Wake* írójától nagymértékben elütő alkotót megmutasson. Egy századeleji, realista, a hagyományokhoz igazodó, azokat továbbfejlesztő, nagy lélektani ismerettel és emberábrázoló művészettel rendelkező írót, akinek napjainkhoz, mai morális gondjainkhoz szóló szellemi inspirációi is vannak.

Tüskés Tibor



Balikó Tamás

CSORBA GYŐZŐ

Vonzó iszonyban

Eddig mert nem tudtam még kezdeni
most meg — mert lassan el kell veszteni
Az örömmel fura viszonyban
voltam s vagyok vonzó iszonyban
Annyi annyi a bűvölő
látvány a folyton bővülő
Nil egy madár csőrét begyére
nő hajtja arcát gyermekére
ágakat táncoltat erős szél
felhők találkáznak az ősznél
s nil... Vétkeztem minden s mindenki ellen
ülnék le már hogy mit se késlekedjem
hisz akik egy sorsot viselnek
bölcsebb ha társasan nevetnek
és van miért és van rakásra
s ezerszer több mint gubbadásra

GALAMBOSI LÁSZLÓ

Melengető

Jégboglyát púpositó,
vadak szőrbekecsét
hóval habositó
December, kristálybakancsú
Apó, úgy várlak,
mint madárgyógyitó
öregapámat.
Jön az erdőből,
bánatát korhadó tuskókban
hagyta, gallyakat ringat,
domborul fenyőillatú zsákkal.
Letekint a völgybe,
hol kerteket szagoló házak
hevernek, akár kövéren
vizsláto komondorok.

Dalol a szél,
bölcs bokrok tarisznyáiból
manók mosolyognak.
A hold keféje fényesre
súrolja az eget,
ha a felhők matatása
véget ér.
Iparkodó szán,
varjakat riasztó,
szalmasubájú szekér
bakjáról magasba imbolyog
a hajtó bozontos árnya.
Tornyot épit a nyugalom:
fogadj be Uram,
üdvözlégy Mária!

Ballagó vándor markában
ezüsthomlokú lángocskát gömbölyit
a zúzmarát bámuló lámpa.
Bátyám gyorsröptű arkangyalra bólint,
hálálkodik
fohásszal-teli fuvolája.
Harang szólit a hegyről,
melengető bunda veri
pirkadat-rózsától pirosló sarkam.
Hallom a pásztoroló fák
kisded-köszöntő énekét.
Szironv pilloa a csengőkre
figyelő fagyban.

Kondul a Világ,
a csillagtól földig,
földtől csillagig
buzgólkodó Béke
muzsikál.
Jászolhoz borulva
batyuját megoldja
három kántáló király.

Pákolitz István

ÚTRAVALÓ

A szóbeli képesítővizsgán Módszertanból egy számtanóra levezetését kellett fölvázolnom az elemi iskola VI. osztályában. Gyakorlati vizekre eveztem, úgymint piaci és bolti bevásárlás; állandó ellenőrzés: nem csaptak-e be; csomag- és pénzfeladásnál a szelvény pontos kitöltése. Ismételten hangsúlyoztam a gyakorlati tudnivalók fontosságát, valamint azt, hogy állandóan kontrolláljuk az árust, a kereskedőt, de ezenközben mi se próbáljunk csalni, pláne lopni. Egyszeribe eszembejutott Vajda Jánosnak egy négysorosa, ami ugyan jobb lett volna hangulatkeltésnek, mintnem „hangulatzárás"-nak:

„Tanulj korán számot vetni;
De ha majd egyszer szived ver,
Hallgass rá! — a zérusoknál
Valamivel több az ember."

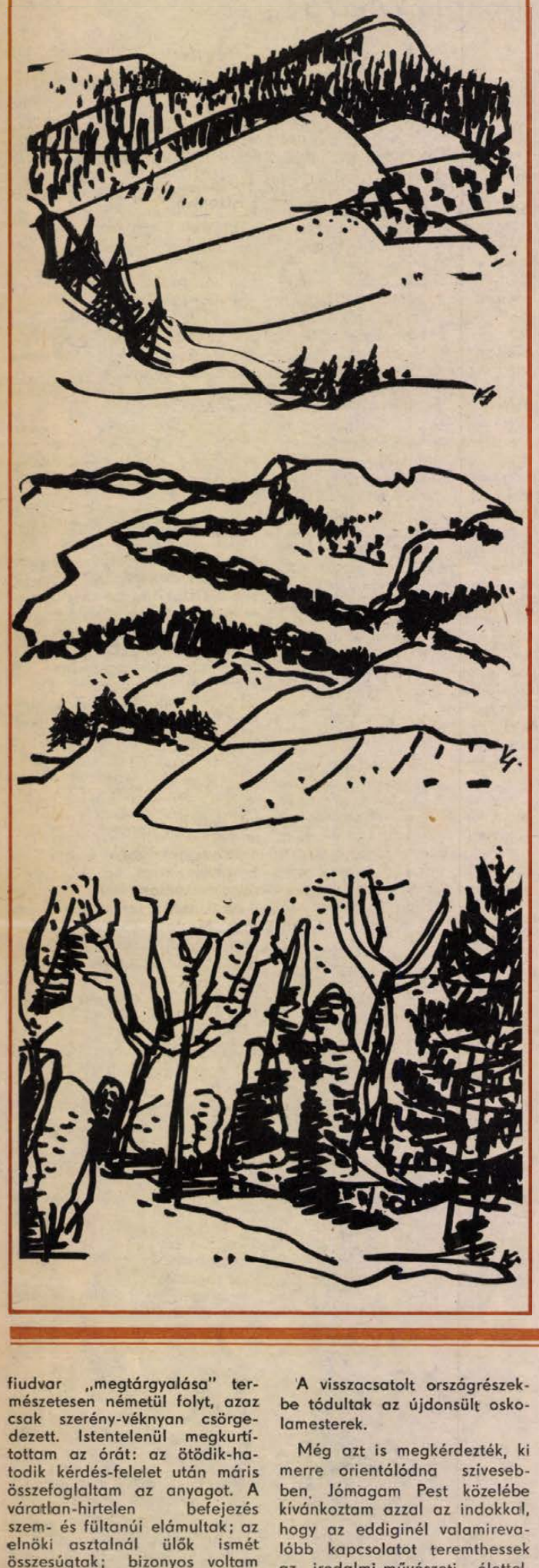
Nem lehetett nem észrevennem: az elnök-vizsgabiztos odahajolt igazgatómhoz, de hogy mit sertepertéltek, azt csak sejthettem az elnök úr szavaiból.

— Kedves kolléga, köszönöm magának ezt a humánus gondolkodást.

Másik hadviselésem egy ténylegesen gyakorlati órán zajlott, méghozzá németül. Az osztályból öten-hatan meg akartuk szerezni a képesitést német tannyelvű iskolai tanításra is, jobbadán azok, akik *von Haus* tudtak valamit gagyarászni, ha nem is „hoch deutsch"-ul de legalább svábul. Ha már leventeoktatói meg kántori oklevelünk lesz a tanitói mellett, mért ne szerezzük meg a német tannyelvű oskolai oktatásra szolgáló képesítést is?

Gyakorlati órámon a többi öt társam lett a „német osztály". Közülük a Gotthilf Bálint lakótársam is volt, s jóelőre röhögött rajtam; de tisztességére legyen mondva, nemhogy nem akadályozott az oklevélszerzésben, de ahogy tudott, jelbeszéddel, pislogással, már-már pimasz súgással működött közre sikerem érdekében. Tanitási egységként a Hühnerhof (A baromfiudvar) szerepelt műsoromon. A barom-

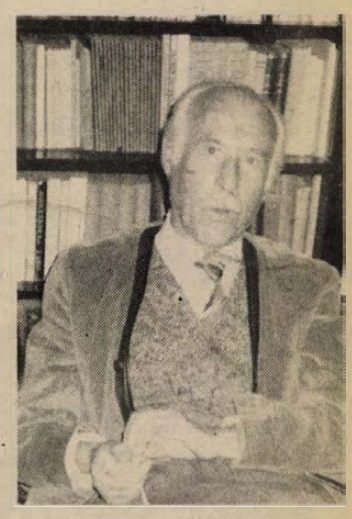
Kelle Sándor rajzai



A tükör fele

Egy nemzedék élete levelekben

Látogatás Takáts Gyulánál



A megszólítás „Édes Öregem!, Kedves Barátom!, Édes Gyuró!, Kedves Gyula" — a barátság foka és a levélíró hangulata szerint. A címzés pedig — a kor szokásainak megfelelően — „Nagyságos Dr. Takáts Gyula tanár úrnak, író" (1935-ben) vagy „Dr. Takáts Gyula író úrnak" (1947-ben). S a feladók: *Weöres Sándor, Radnóti Miklós, Jékely Zoltán, Vass István, Képes Géza, Rónay György, Devecseri Gábor, Csorba Győző, Szabédi László* és mások: a magyar irodalom egy, immár klasszikus generációja, amelyet az irodalomtörténet a Nyugat harmadik nemzedéke néven emleget. Tizennyolc költő 223 levele az 1934—1949 közti másfél évtizedből. Kötetbe összegyűjtve *Helyét kereső nemzedék* címmel a nyáron jelent meg a Magvető Kiadónál.

A címzett vidéken élt s él: Pécs, Kaposvár, korábban Fonyód, újabban Becehegy az élete fő színhelyei. A kaposvári Kováts Sebestény utca 9. szám alatti házban a postabontás, a levélírás ma is napi szertartás.

— Tíz órakor jön a postás — meséli a házigazda élvezettel, hátradőlve karosszékében, — bedobja a leveleket és becsenget. Kimegyek, kiszedem, felbontom, szelektálok. Van, ami az archívumomba kívánkozik — ott, ni, alul a polcon nyolcezer levél, megúsztak a háborút is —, egyesekre azonnal kell válaszolni, másokat ki lehet dobni. A fontosabbakat összegyűjtöm és egyszerre nekiülök a válasznak. Az utóbbi két hét alatt összejött vagy hatvan, válaszra vár még huszonöt. Kézzel írok, amúgy szemre szép, de nehezen olvasható. Tegnap diákoknak írtam, ma özvegyeknek: kiegészítésül az életrajzhoz azokról, akikkel együtt jártam iskolába, és híres emberek lettek. Ja, igen, és elteszek meghívókat is, mert mint muzeológus tudom, néha egy fecni többet mond a múlt időkről, mint egy-egy tanulmány.

Mindenesetre ez a kétszázegynéhány levél, amit Takáts Gyula közreadott, a magyar történelemnek, az irodalomtörténetnek egy eseményekben bővelkedő, megpróbáltatásokkal terhes, mégis színes és érdekes fejezetét mutatja be. *„A tükör egyik fele van meg,* mondja a címzett, *amit hozzám írtak. Az én leveleim elvesztek."*

— Miért 1934-gyel kezdődik a kötetben a levelek sora?

— Akkortájt kerültem Kaposvárra a pécsi egyetemről. Az ottani barátoktól elszakadtam, a levél lett a kapcsolattartás, az eszmecsere, vita, olykor a közös harc lehetősége, eszköze, a barátságok ébrentartója. Huszonhárom éves voltam akkor, a verseim már többhelyütt megjelentek, leveleztem a szerkesztőkkel, kiadókkal, a következő esztendőkben köteteim is jöttek. Ez a tizenöt év a mi nemzedékünk számára nemcsak azt jelentette, amit másnak — egy háborút például —, hanem az irodalomban is meg kellett keresnünk a helyünket, mégpedig nehéz körülmények között. A különböző egyéniségű költőket összetartotta a politikai szándék: segíteni az elszakadást a feudálkapitalista, antiszociális viszonyoktól, közeledni egy igazi demokrácia felé, és összefűzte generációnkat — szerénytelenség nélkül mondom — a nívó. Irodalmi, politikai sikereink, reményeink, csalódásaink egyaránt benne vannak ebben a néhány levélben, még magánéletünk lényegtelennek látszó apróságai is erről szólnak.

— Miért 1949 a másik határ?

— A magyar irodalomnak az a nagy korszaka, amely a Nyugattal tetőzött, a Válasszal és a Kelet Népével folytatódott, véget ért. A kontinuitás akkor, a személyi kultusz időszakának kezdetén megszakadt, amikor sokan tették le a tollat.

— A levelekben természetesen nemcsak irodalomról esik szó: olykor igencsak személyes természetű kicsinységekről is. Ki hányszor házasodott, hol üdült olcsón, milyen egy falusi pap napirendje, s drága-e a narancs Velencében. Gondol az ember, ha költő és levelet ír, arra, hogy esetleg az irodalomtörténetnek is ír?

— Én nem gondolok rá, hogy a címzetten kívül más is olvashatja, s hogy dokumentum lehet belőle. Úgy írok levelt, mint verset: őszintén. Talán attól lesz irodalom belőle, hogy költő írja költőnek, s valami módon a látszólag kevésbé fontossal is fontos dolgokról tud szólni.

— Hogyan jellemezné levelei alapján egyes költőtársait?

— Például Weöres szép írással, pontosan, lényegre törően válaszolt, magáról és munkáiról is mindig írt, szinte értekezéseket. Jékely lírikus volt, akár panaszkodott, akár lázongott. Kiss Tamás nagyon baráti és meghitt hangú, pontos adatközlő. Jankovich Ferenc nagyvonalú tervező és bohém. Forgách Antal igen radikálisan és szociálisan gondolkodó elme volt. Vas István valósággal adminisztrálta a vidéki költők ügyeit. Toldalagi Pál gyermeteg naivitással levelezett. Képes Géza széles körű ismeretei révén igen hasznos tanácsokat adott, Rónay György segítőkészségére mindannyian számíthattunk. Csorba Győző olaszországi levele élvezetes, valósággal útleírás.

— Milyen emlékek fűzik Pécshez?

— Ő, Pécs — sóhajt, s mosolyog az ősz költő. A fiatalságára gondol: 28-tól 34-ig pécsi egyetemista. Akkoriban még lehetett átjárni egyik karról a másikra: kit mi érdekelt. Takáts Gyula például geológia-filozófia-geográfia doktorátust szerzett. Ez volt az az idő, amikor Várkonyi Nándor, a nagytekintélyű író, szerkesztő, tanár „hóna alatt" fiatal költők bontogatták szárnyaikat Pécsett, folyóiratalapítási lázban égve, de gyakran csak egy saját kiadású verseskönyvig jutva el. Csak? Akkor más volt az irodalmi élet hierarchiája, mint ma: tanú rá nemcsak az irodalomtörténet, hanem a sajtótörténet is és az említett levelezés. A harmincas években a budapesti napilapok terjedelmes vasárnapi irodalmi mellékletei rendszeresen közölték verseket, tárcákat — nem egyszer ismeretlen vidéki diákoktól is. A Budapesti Hírlapnak 24 oldalas irodalmi mellékletében, amelynek fő munkatársai a Nyugat munkatársai voltak, Illés Endre helyet adott a kezdőknek, fiataloknak is. A honorárium jó zsebpénz volt a bohém költőknek. Mert persze, igazi, vidám diákélet folyt az akkor nagyszámú pécsi kávéházban. Házigazdánk ott kezdi az anekdoták sorát, hogy a Corso kávéházból hajnalonta gyakran az utcaseprő-gép vitte haza hónapos szobájába — s ott fejezi be („meg kellett volna már írni, de elmondom, írd meg te!"), hogy Jankovich Ferenc egyszer büszkén elmesélte, 800 négyszögöles telket vett Balatonfenyvesen. Évtized múltán, amikor a lányát férjhez adta, derült ki, hogy a hozomány — 800 négyszögöl víz a Balatonból.

Lehet, hogy valamelyik későbbi levélben erről is szó esik? Mert levelek íródtak később is, sőt 1949-től 1969-ig rendszerezve ott lapulnak a polc alján: legújabbkori irodalmunk nem kevésbé érdekes korszakának e sajátos dokumentumai.

— Ezeket is kiadja?

— Még nem tudom.

Harmadik órába fordul a beszélgetés: diót törünk közben, kései szőlőt szemelgetünk és becehegyi bort kortyolunk. Egy kis eszmecsere a balatonvidéki szőlőkről, s néhány friss pletyka Kaposvárról. Így köszönt ránk az este. A koraeste, amely —, ha újságíró vagy más látogató nem jön — az olvasás, a vers- és levélírás ideje Takáts Gyulánál.

Gárdonyi Tamás

---

fiudvar „megtárgyalása" természetesen németül folyt, azaz csak szerény-véknyan csörgedezett. Istentelenül megkurtítottam az órát: az ötödik-hatodik kérdés-felelet után máris összefoglaltam az anyagot. A váratlan-hirtelen befejezés szem- és fültanúi elámultak; az elnöki asztalnál ülők ismét összesúgtak; bizonyos voltam benne, aligha részeltetnek olyan minősítésben, mint számtanórámon. Nem sokáig tanakodtak; az elnök úr imigyen értékelte óralevezetésemet:

— Kedves fiatal barátom, a maga gyakorlatából nem nehéz arra következtetni, hogy kevésbé járatos még a német nyelvben. Mégis megadjuk önnek a német tannyelvű iskolai tanításra szolgáló oklevelet, azzal, hogy próbálja megtanítani a svábokat magyarul...

Nem volt hangulalom, hogy akár a magam produkcióját, akár az elnök sovén buzdítását értékeljem. Azt mindenesetre eldöntöttem, hogy német iskolába akkor se teszem be a lábamat, ha magyar tanodában nem kapok állást.

Eszünk nélkül fújtuk a Gaudeamus-t, persze a második sortól már magyarul, azzal az idétlen szokványszöveggel, ami silány örökségül ránk maradt:

„Gaudeámusz igitur,
Ha diák vagy, ne tanulj;
Ha tanulsz is, keveset,
Ne koptasd az eszedet."

A visszacsatolt országrészekbe tódultak az újdonsült oskolamesterek.

Még azt is megkérdezték, ki merre orientálódna szívesebben. Jómagam Pest közelébe kívánkoztam azzal az indokkal, hogy az eddiginél valamirevalóbb kapcsolatot teremthessek az irodalmi-művészeti élettel. Egy hónap múlva megjött a diszpozícióm Galmód községbe, Pest megyébe. Vagyis ténylegesen fölcsaptam a nemzet napszámosának. Ezt a rezignáltan-büszkén viselt, de alapjában véve erősen degradáló titulust már a kezdet kezdetén belénk súlykolták; jól tudtuk, nem kevés nosztalgikus mártíromság fénye övezi a *pajdegogosz* nevezetet. Pályánkat a fátum nemigen kímélte; időnap előtt mellre szívtuk a klasszikus szállóigét: „Quem dii odere, paedagogum fecere."

Mikor a minisztériumban Komolár államtitkár úr színe előtt letettük a hivatali esküt, s a nyalka dalia közölte velünk kezdőtanítói havifizetésünk összegét, ami jócskán alul maradt a hőn óhajtott havi 200 fixen, mert kereken 80 Pengő vala, mindahányan fölmordultunk: Csak ennyi?! Az államtitkár úr rosszalólag nézett ránk, akár a zendülőkre. (Az 1942-es naplómat ürgetve-forgatva, éppen az eskütétel körüli időpontban ezt a bejegyzést találom: „De havi kétszáz sose telt, azám, hazám!" — Idézőjel van, de a költő neve nincs föltüntetve.)

Első állomáshelyem iskolaablakából egy nádtetős, rozoga épületre láthattam. A galmódi benszülöttek szerint a ház (éppenhogy lakható még) egyik traktusában hajdan mészárszék volt. Itt mérte a húst bizonyos Petrovics István nevezetű mészároslegény. Az akkori lutheránus pap egyik távoli rokona látogatóban járt a parochián, s mivel a tiszteletes úr neje beteges, gyönge fizikumú teremtés volt, kapóra jött a rokonlány segítsége. A ténsasszony helyett ő járt a piacra, a szatócsboltba, s hetenként legalább háromszor a hússzékbe. A mészároslegénynek hamarosan ügyelnie kellett, ne hogy valamelyik ujját csapja le, mikor a sonkacsülköt vágja, vagy a sertéskarajt trancsírozza. Mert igen szemrevaló volt a kissé szomorkás tekintetű leány, nemcsoda, hogy megakadt rajta a székbeli legény tekintete. Különben Hruz Máriának hívták a papék rokonát. A foszladozó, öreg matrikulum szerint a fiatalok itt kötöttek házasságot. Petrovics István bérlete azonban hamarosan lejárt, újabb hússzék-bérlemény után kellett néznie az ifiú férinek. Így kerültek Petrovicsék Kiskörösre.

A galmódi állami népiskolának — nagy meglepetésemre — katolikus plébános volt az iskolaszéki elnöke, Nemmer János személyében. Igazgatóm, a jobblábára enyhén bicegő Regéczi Jóska menten barátjául fogadott; Jánosbácsival együtt szorgalmazta menyasszonyjelöltem áthelyezését. Leila ui. nem akart az otthontól távol elhelyezkedni, s mivel odahaza nem kapott pedagógus állást, kénytelen-kelletlen cukorjegyet osztogatott szűkebb pátriánkban a Községházán. Hol Jánosbácsi-plébános úr, hol az igazgatóm mászkált velem a miniszteri államtitkárhoz Leila áthelyezése ügyében. Az államtitkár úgy egyre buzgóbban hajtogatta: „Házasodjék meg, fiatal barátom minél hamarabb, mindjárt lesz indok az idehelyezésre, hiszen nem is áthelyezésről van szó, tekintve, hogy menyasszonya jelenleg nem pedagógusként működik."

Nekem aztán teljesen mindegy volt, hogy Leilát át- vagy idehelyezik; egyelőre reménytelennek látszott az egész, hiszen Galmódon üresedés nem volt. Házasodni — ilyen körülmények között — egyáltalán nem akaródzott, hiszen bármelyik nap jöhet a behívó. Épeszű ember pedig nem nősül a katonáskodás előtt. Különösen háborúban nem. Ösmertem ugyan jópár példát ellenkező előjellel, sőt hallottunk eleget a távházasságokról is.

Maradt hát a hétvégi hazavándorlás hajóval, vonattal, néha kerékpárral kombinálva a vonatot.

Teleky Pál gróf halála irtózatosan fölkavart, mert szerteszerint suttogták, hogy a németek tették el láb alól. Mások úgy vélekedtek, hogy öngyilkos lett, mivel nem bírta elviselni a hazudozást. Az országrészek visszacsatolása ellenében Hitler elvárta, hogy Magyarország miniszterelnöke azonnal rúgja föl a Jugoszláviával kötött megnemtámadási szerződést. Az angolbarát Teleky persze hogy vonakodott ettől a kínkeserves lépéstől. A Führer lelkiismeretét nemigen furdalta a sorozatos szerződésszegés; nem tűrhette „a kripli magyar Kiscserkész" különcesztusát... Akár öngyilkos lett gróf Teleky, akár megölték, a németeknek mindenképpen közük volt a halálához. Elég nagy gyakorlatra tettek szert az ilyenféle nagyjelenetek megrendezésében...

„Októbernek elsejével..." — irány a laktanya...

„Kaszárnya, kaszárnya,
nem az isten háza;
de sok szőke, csinos barna lánynak
benne hervad a babája."

Csokonai ugyan sokkal szebben mondta-írta, („Estve jött a parancsolat) (Violaszín pecsét alatt") ám a berukkolás egykutya, akár költőien hívják regrutának az embert, akár nyersen-kategorikusan, miként a Foe Zászlóaljparancnokság.

Apám nekibusult, hogy — negyedikként a családban — én is felöltöm a mundért, valószínűleg póttartalékosi beosztásban, ami azt jelenti, hogy pár hónapi hetvenkedés múltán levethetem az angyalbőrt. Ez idő tájt sokat hajlódott a szívével. Az öreg Zábolyi doktor ellátta ugyan gyógyszerrel, ajánlotta a teljes pihenést is, de hiába: a harangozónak addig kell húznia, míg ki nem harangozzák őt magát is. Stalluma nem nyugdíjas. Örült, mert hetvenkétévesen megérhette: én is a magam lábára álltam. Leilát már ismerte, menyasszonyjelöltem is megnyugtató vigasza volt, mielőtt kiballag az árnyékvilágból. Égszín szemét könny fátyolozta, mikor elindultam a hajóállomásra. Mindketten éreztük, végső búcsúzás ez.

A hajóállomáson megbeszéltem Leilával, hogyha sikerül az a bizonyos póttartalékos leszerelés, megtartjuk az eljegyzést.

Az állomás messze-messze,
halkan száll a szelíd este;
piros nap a láthatáron,
csak a templomtornyot látom,
meg a lányt, akit a parton
helyettem ölel az alkony;
— megy a hajó, fut a hajó —
ez az egész útravaló.



A Hohmann utcai házsor

Otthonteremtő villányiak

„Takarékoskodni, dolgozni kell, aztán minden lehet!"

A Hohmann utcai sorházmerész ívben lehajló, piros cseréppel fedett teteje meztelen téglákat oltalmaz. A vakolat még hiányzik, a környék hepehupás, a hét lakás közül csak kettőnek az ablakain van függöny. Pusztaiéknál, Andrea a negyedikes gimnazista nagylány a konyha felé vezet bennünket, ahol szokatlan látvány fogad. Idősebb férfi tortakrémet, vagy valami ahhoz hasonlót kever egy tálban. Pusztai Árpádné még az áfésznál végzi a dolgát, ilyenkor a nagypapa a ház ura. Régi, híres cukrász Hemm Lajos, ismerik jól a környéken.

– Amennyi mignont én már megcsináltam, toronyházat lehetne építeni belőlük. – mondja, amikor megtudja, mi járatban vagyunk.

Ha cukrászsüteményét nem is, de a mestersége, szorgalmas munkája által megszerzett pénzét beleépítette lánya házába. Amikor elhatározták, hogy kiköltöznek a szolgálati lakásból és saját otthont teremtenek, elővette 200 ezer forintját. Mindezt persze csak egy elejtett félmondattal közli, természetes számára, hogy így cselekedett.

A lakótelephez szokott ember kastélynak látja a lakást, mely a földszintjén két és fél szobát rejteget, az emeleten pedig újabb hármat. Hemm Lajos elkapja csodálkozó pillantásomat, rögtön tudja, mire gondolok.

– De nem ám a készbe ültünk bele, drága uram! Keményen dolgoztunk, meg aztán az OTP-hez is odakötődtünk, hiába volt valamennyi pénzünk, meg a szövetkezet segítsége.

Az épületsor túlsó végén Andrásy Józsefék is beköltöztek már. Harmincegynéhány éves a háziasszony, csak Pusztaiék idősebbek náluk, a többi jövendőbeli lakó mind fiatalabb. Pusztainé kissé csalódott, férjét várta az állami gazdaságból, ahol lakatos, helyette két vadidegen lépi át a küszöböt. Kicsit pironkodik, elaludt reggel, szabadságot kért a munkahelyétől. Nehezen ül le egy fénykép erejéig a harmincezer forintos stílbútor heverőre, mely a többi darabbal együtt a terebélyes hall hasznos díszlete. Szőlőmunkás az állami gazdaságban, s ha lejár a munkaidő, saját oltványaikat ápolgatják. Ivánbattyánból költöztek be, ott a szülőknél laktak. Bólyi kőművesbrigád, pécsi burkolómester, rokonok, háziak munkáját dicséri a ház, melynek földszintje a felnőttek birodalma, az emelet pedig a két gyermeké.

– Aki kívánja, építhet magának – mondja Andrásyné. – Nézzen körül a községben, hány új házat talál. Takarékoskodni kell, dolgozni kell, aztán minden lehet!

– Mibe került a ház, meg a berendezés?

– A terhekkel együtt úgy egymillióba . . .

A Hazafias Népfront villányi lakásépítő szövetkezetéhez tartozik ez a sorház. Eddig 27 lakás épült, most fejeznek be újabb 11-et, összesen hatvanat tervez a szövetkezet. A telkeket a tanács adja, mindössze 25–60 forint négyszögöle, igaz, közmű nélkül. Az állami gazdaság építőbrigádjaival segíti a munkát. Persze nemcsak szövetkezetben, hanem egymaguk is belevágnak az otthonteremtésbe a villányiak.

Tóth Józsefet keressük a Radnóti utcában. Hatalmas bernáthegyi liheg elénk, majd nekiugrok a kerítésnek, de szerencsére jön a gazda. Odakiált valami mitológiai nevet a kutyának, minket meg betessékel a házba.

– A feleségem játékszere, meg a gyerekeké – simogatja meg a derék négylábút. – Én viszont galambászkodom vagy horgászok.

Hogy mikor van rá ideje – nem tudom. Három műszakban karbantartó a Pannonvin-nél, mellette egy gmk-ba is belépett annak idején. Volt húszezer forintja, vett mellé egy nagy levegőt, és nekivágott az építkezésnek. Ért a kőművesmunkához, a szereléshez, másoknak is segített – neki is segítettek. Kívülről még csinosítani kell a házat, de belül már automata mosógép és színes tv díszeleg. Egy pillanatra sem nyugszik Tóth József, állva magyaráz a szobában is. A barátaival lefektetett vízvezetékről, a közösen épített járdáról mesél, meg a most készülő mároki horgásztóról.

– Feleségem itthon van a gyerekekkel, a ház körül dolgozik, tyúkokkal vesződik. Néha-néha megfeszülünk, de megélünk. Nem iszom, vigyázok a pénzre, igaz, nincs autóm, biciklivel járok, de áll a ház! Sokat hányódtam gyermekkoromban, állíthatom magának, nincs jobb érzés, mintha saját fedél van az ember feje felett.



Andrásyék kellemes hangulatú nappalija

A Déryné utcában is egy frissen átadott szövetkezeti sorházra bukkanunk. Benézek a kétszintes lakásokba, késő délután van, most szálingóznak haza az emberek. Van, aki a munkaidő után maszekban autót javít, van, aki a szülői háznál az istállóban dolgozik. Perger Károly és felesége Pécsről, a Zsuzsanna utcából költözött Villányba. A férj üzletkötő, a feleség az OTP fiók vezetője. Azelőtt is sokat jártak errefelé, a szülőknek Márokon van szőlője. Most már saját birtokuk is van, bort termelnek, oltványt gondoznak. A férfit ismerem Pécsről, amolyan nyüzsgő ember volt.

– Nekem is furcsa volt először a falusi élet, aztán megszerettem. Sok a munka, mégis valahogy nyugodtabb vagyok. És még valami: ha gondod, bajod van, bárkihez fordulhatsz, segít. A lakásban az összes belső munkát mi végeztük el a barátaimmal. Az csak mese, hogy maguknakvalók az itteni emberek!

Már rég elhagyjuk Villányt, amikor eszembe jut az egyik lakás falán látott poszter. Délszaki táj, pálmafák, tengerkék öböl. Villányban elhulatták lombjukat a fák, borus volt az idő. Az ottani valóság mégis vonzóbb. Nem a képzelet szülötte, hanem az emberek akarata, szorgalma, kétkezi munkája hozta létre.



Tóth József övéivel családi házukban

Erb János felvételei

Belénessy Csaba

Életünk ritmusa – nagykabáttal

Kinek készít bioritmust a Skála Metró?

Az úgy volt, hogy nyomakodtam befelé a pesti Skála Metró csapóajtaján tigristermetű szőkeség előttem jobbra el, barna szemem, – azzal a híres szépérzékével — guvad a szőke után, csapóajtó balról jő, bumm . . . búbocska homlokomon szépen veresedik, szóval rossz volt a bioritmusom. Mert nem vettem steppelt osztrák télikabátot, a háromezerhatszázért és bioritmusműveltségem megmaradt parlaginak. Pedig . . .

– Pedig aki osztrák kabátot vesz, annak elkészítjük a bioritmusát, – mondta Preszter Sándor, aki iparcikkosztály igazgató, a Skála Metróban. – Higgye el, jópofa játék. Szerettünk volna valami olyat adni a vásárlóknak, ami nem átlátszó vevőcsali, hogy a kereskedő akkor veti be, ha nyakán maradt az áru. Az osztrák télikabátot háromezerhatszázért önmagában is elviszik. De a vevő játékos, és mi sok számítógépet szeretnénk árulni. Most a Commodore típusú kapható Magyarországon, s az új vámrendelet óta remélhetőleg nem lesz olyan magas az ára. De számos más elektronikus gépünk is van, s még több lesz. Mindehhez fel akarjuk mérni a hazai vevők számítógépkultúráját.

Benyomulunk tehát a körbe. A fókuszban Gajáry Ödön egy kellemes öregúr nyomkodja a Commodore számítógép gombját, és a nemrég érkezett Lajosról kiderült, hogy érzelmi holtponton van, értelme is csak vagyogat, ám fizikailag most éppen olyan erős, mint a kondorosi öregbika. Lajos, ugyis, mint „osztrák kabáttulajdonos", csempén ránéz a nejére: „Na ugye?!" és eloldalognak, Gajáry Ödön szerint:

– Uram, a férfiak mind tudomásul veszik, amit a gép mond, mert van játékkultúrájuk. De az asszonyok, . . . – s a megkezdett mondat állítmánya csak egy lebecsülő, lapos kézlegyintés.

Nézem a Commodore-t. Jön a vevő, mutatja a kabátblokkot, mondja keresztnevét, születési évét, hónapját, napját. Gajáry úr nyomja a gombot, a képernyőn három jelsor jelenik meg, az érzelmi, értelmi és a fizikai erő jelsora, egy hónapra előre, kétnaponkénti állásban. A harmincon aluli férfi nézőtábor vizslán lesi Gajáry úr kezét, és rögvest rászól, ha netán rossz gombot nyom meg. Van itt számítógépkultúra!

Csak az osztrák télikabát lesz lassan kevés, meg persze ez a bioritmus dolog nő egyre izgalmasabbra. Sokan lebegtetik a százast: „Kifizetem, csak tessék megnézni az én ritmusomat is!" Dehát rendnek kell lenni, ez a sem tudomány, sem babona dolog csupán játék.

Belegondolok, hogy öreganyám ezt Commodore gép nélkül is tudta, mert ha öregtata, a drága, megivott egy kancsó rizlinget, hát nyilván abszolúte csendes bioritmus következett őnála. Ha meg fölméraesítették az adókivetéssel, némi kis beszolgáltatással, hát az égzengés elől meg öreganyám kotródott be megértően a kamrába, és órákig nagy műgonddal nézegette, nem rohad-e a téli alma. Amía a bioritmus hétszentséges órája el nem múlt. Most meg a Commodore gép, képernyővel és kétnaponként kiszámítva . . .

Jó, hogy ebben a napi 8–9 milliós forgalmú áruházban nem csinálnak bioritmust még a tízforintos zsebkendő vevőjének is. De hát ennyire sosem lehet rossz a Skála Metró üzletembereinek bioritmusa. Zárókép: kalapos nagyasszonyforma jő, szeme szépdühödten forog, hogy „Nem látták az uramat?". Halk imát rebegek: Ó, csak lenne ma jó a fizikai ritmusa szegény párának, mielőtt megleli őt ez a kalapos . . .

F. D.



Készül a bioritmus. A számítógép előtt Gajáry Ödön.

Magyar filmek az indiai fesztiválon

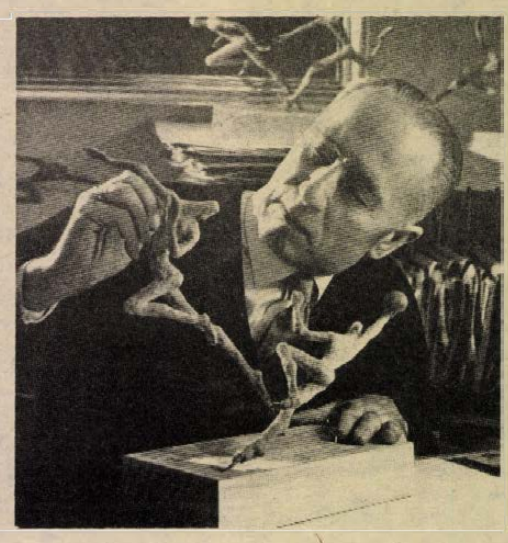
Magyar produkciókat is vetítenek az Indiai Nemzetközi Filmfesztiválon. Az Új-Delhiben január 3–17. között megtartandó seregszemle versenyében Maár Gyula Felhőjáték című filmjét láthatják, míg az információs szekcióban Fábri Zoltán Gyertek el a névnapomra; Gyöngyössy Imre–Kabay Barna Jób lázadása és Mészáros Márta Napló gyermekeimnek című alkotását mutatják be.

A fesztivál nemzetközi zsűrijének Gaál István rendező is tagja lesz.

„Formába önteni magát a mozgást...”

Bajnok és művész





Pécsi kiállítás készül hat évtized alkotásaiból

Látogatóban a 81 éves Szepes Bélánál

Neves karikaturista, a magyar élsport és a magyar sportújságírás egyik nesztora; évtizedeken át a magyar atléták szövetségi kapitánya. Rajzai ma is derűt, örömet sugároznak hazai és külföldi lapokban; sporttémájú kisplasztikái pedig kamarakiállításként vándorolnak nyugati nagyvárosokban.

Gyermekkoromban kerestem, „vadásztam” ezeket a rajzokat. Jellegzetes, karakterisztikusan elrajzolt, széles mosolyú, s a levegőben úszva repülő, fejelő, távolugró, gátfutó figurái a sport szépségét, optimizmusát hirdették a bohókás nyelvöltögetés mögött.

Hirtelenében ez jut eszembe *Szepes Béláról*, akinek sokan ismerik a nevét a fiatalok közül is. És akivel a véletlen ismertetett össze. Feleségét, a jeles gyermekírót és tudományos-fantasztikus művek íróját, Szepes Máriát kerestem budapesti lakásukon. Ő mutatott be a lábadozóban is délceg tartású hajdani sportolónak, és ma is alkotó rajzművésznek, aki beszélgetésünkbe később maga is bekapcsolódott. Már akkor éreztem, egyszer külön is megkeresem. Hiszen amit tudtam, s amit pár szóból is akkor tudtam meg róla, az önmagában is szót érdemel. Hát még ami mögötte van!...

Diákkorában a Toldi Reálgimnázium tanulójaként síel a budai hegyekben, és atlétizál a MAC-pályán. 1923-ban Magyarország első síugró bajnoka. Azon a pályán, amelyet ők, maguk a versenyzők építettek. Az atlétikában a gerelyhajítást kedvelte leginkább, jóllehet nem volt éppen ideális az alkata: testsúlyából 10—15 kg is hiányzott. Mégis hét magyar és három angol bajnoki cím került a tarsolyába. Az amszterdami olimpián pedig, ezüstérmesként, nem sokkal maradt el a győztes svéd Lundkvisttól...

Egyidejűleg sporttudósítóként és karikaturistaként is dolgozik. Elsősorban a népszerű — „zöld újságnak” becézett — *Nemzeti Sport*nak, ahol egészen fiatalon már belső munkatárs volt. De vajon hogyan lesz valaki karikatúra művész, húszévesen?

— Nem lesz... — válaszolta csöndes mosollyal. — Karikaturistának születik valaki. Ezt nem lehet megtanulni. Velünkszületett gúnyorosság szükséges hozzá: torzképet látni egy normális jelenségben, kiemelve belőle azt, amit csúfondárossá tehetünk. Úgy látszik, megvolt ez a képesség bennem. Gyerekkoromtól szívesen rajzoltam, és sportkarrierem kezdetén indult meg voltaképp rajzolói pályafutásom is. A versenyeken minden jeles bajnokot, világnagyságot megörökítettem; ezekből 60 év alatt szép gyűjtemény kerekedett...

Néhány hazai esztendő után hét évig Berlinből tudósítja a *Nemzeti Sport*ot. Közben négyöt más európai lapnak is dolgozik, a többi között az *Ullstein*-lapoknak, s a *Berliner Illustrierte Zeitung*nak is. Jelen volt már az amszterdami (1928), s dolgozott még a montreali olimpián is...

1933-ban tér haza Berlinből. Sioktató a Kékesen, sportvezető és újságíró. A felszabadulás után a *Népsport*nak és számos más lapnak is rajzol. Egyik alapítója a *Képes Sport*nak, ahol évekig a lap képszerkesztője. Szövetségi kapitányként Iglóit Finnországba küldi, hogy tanulmányozza az ottani közép- és hosszútávfutók fölkészítési módszereit. Ez a „nyugati devizás” út később Iharosnál és társainál kamatozott bőségesen. Pályáját a Budapesti Grafika rajzolójaként folytatta, innen ment nyugdíjba. Ekkortájt már erősen foglalkoztatta az önkifejezés egy másik műfaja: a *kisplasztika*.

— A sportrajzok nyomán készítettem első kis szobraimat, éreztem, hogy ennek a mozgásnak a dinamikája, csodálatos ívei három dimenzióba kívánkoznak. Kerényi Jenő biztatására azután újabbakat is csináltam. Vagyis 60 éves fejjel „megbolondultam”, s azóta sporttémájú szobrokat készítek. Speciális technikával, mivel az az ambíció fűtött, hogy ne egy mozdulatot vagy pozítúrát, hanem *magát a mozgást* öntsem formába. Ehhez kellett mindenekelőtt a drót, hogy a mozdulat, a mozgás erővonalát megtartsa. Erre került rá a gipszanyag, amit figurává faragtam.

— Hobbinak tekinti?...

— Nem. A szobrászatban művészi ambíció vezet.

— De hogyan jött rá? Hogyan kezdődött?

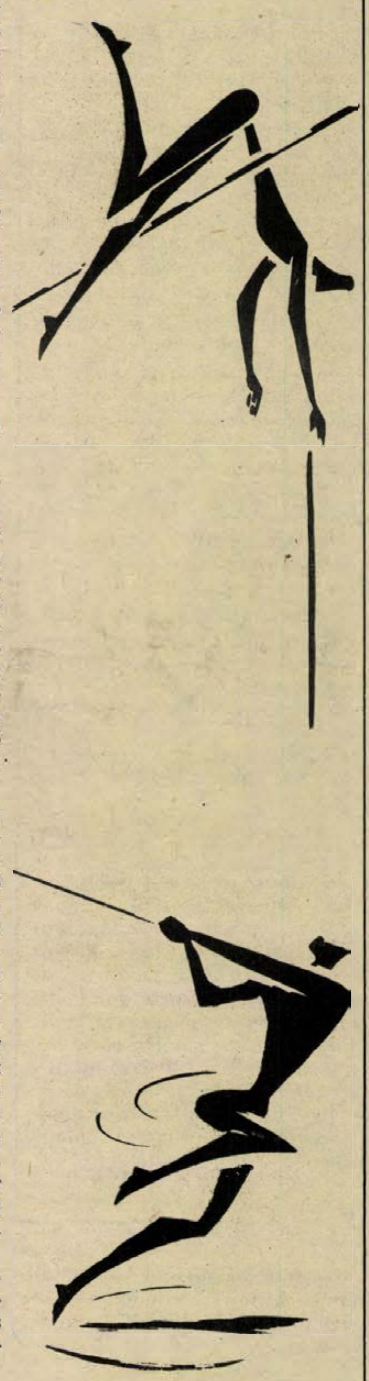
— A versenyeken, a húszasharmincas években, rengeteg trófeát nyertem. Rémes kis naturális szobrocskák voltak ezek! — a mozgás természetessége nélkül. Már akkor sokat törtem a fejem, hogyan lehetne valami mást?... Kerényi előtt is beszéltem erről, a többi azután jött magától. S amikor nyugdíjba mentem, már időm is lett hozzá...

Kisplasztikáiból kiállítása volt eddig Drezdában, Münchenben, Rotterdamban, Mainzban; a Wiesbadeni Televízió *Műteremben* c. sorozata egyórás műsorban mutatta be az Európa-szerte ismert karikatúraművész szobrait. Montrealban egy művészeti bolt kiállító galériájában szerepelt kisplasztikai tárlatával. Itthon pedig egy Népköztársaság úti sportüzlet kirakatában, s egyszer a Stadion folyosóján, vitrinekben...

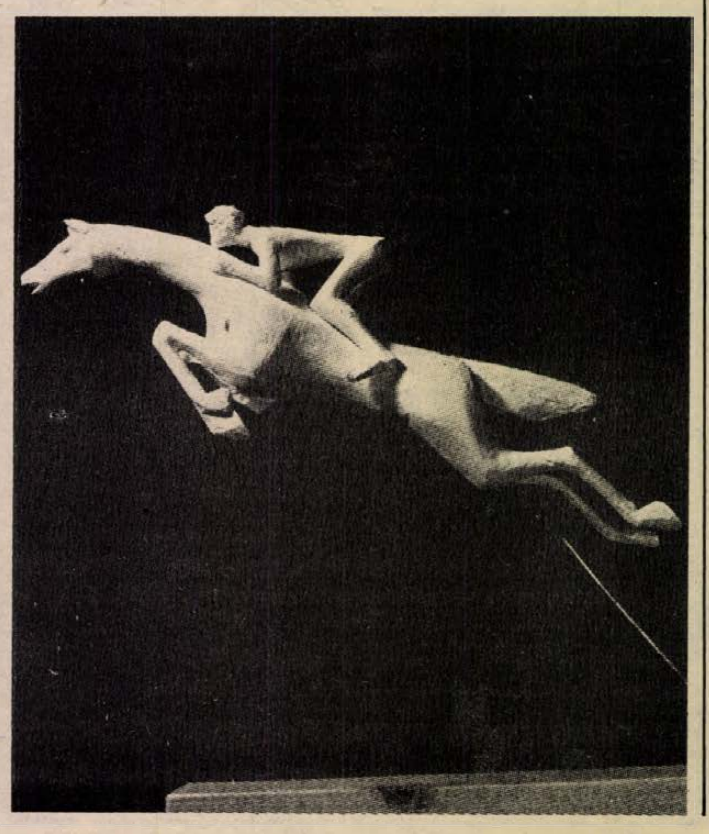
Örömmel zárom írásomat azzal a bejelentéssel, hogy a magyar élsportolók és a magyar sportújságírók egyik nesztora köszönettel elfogadta Pécs város meghívását.

Januárban Szepes Béla rajzaiból, plakátjaiból és kisplasztikáiból gyűjteményes kiállítás nyílik Pécsett, valamelyik belvárosi kiállítóhelyen.

Wallinger Endre







A család önmagában érték

Beszélgetés Cseh-Szombathy Lászlóval

Család. Amikor kimondjuk ezt a szót, mindannyiunkban felvillan egy kép, amit őrzünk gyermekkorunk családjáról és amilyent teremtettünk magunknak, vagy amilyent szeretnénk kialakítani. Fogalma feltételezi a biztonságot, az összetartozást, a szeretetet, a kellemes élményeket, a bensőséges kis titkokat. De sokszor ezek ellenkezőjét és a fölsorolt jellemzők bonyolult keverékét is jelenti.

Országunk lakosságának 90 százaléka családban él, és a cél ennek az aránynak a további növelése lenne. A család, ez a sokat emlegetett alapintézményünk mindannyiunk közös ügye, és nem vonatkoztatható el társadalmunk életétől, nem szemlélhető lombikban, elzárva a különböző feltételektől, hatásoktól, intézkedésektől és azok következményeitől. Amennyire intim közösség egyfelől, annyira társadalmi is egyben. A családról, helyzetéről van is mindannyiunknak véleménye, de hogyan látja ezt a soha el nem avuló alapvető közösséget a szakember, jelen esetben Cseh-Szombathy László családszociológus, az MTA Szociológiai Kutató Intézetének vezetője?

— A családdal kapcsolatban sokféle vélemény hangzik el, ezek közül némelyek a válság jeleit emelik ki, Ön mennyire tartja reálisnak ezeket a megfogalmazásokat?

— A családot önmagában is értéknek tekintjük. Az viszont tény, hogy a családok egyrésze, bizonyos funkcióit nem mindig tudja megfelelően ellátni, de ez nem jelenti azt, hogy a család egyértelműen válságban van, hogy ne lehetne segítséget nyújtani.

— A szociálpolitikán belül a hetvenes évek végétől fogva hazánkban egyre erőteljesebben kezdtek családpolitikával is foglalkozni, amelynek lényege, hogy összefüggő rendszerben vizsgálják az intézkedéseket, támogatásokat, tehát egységben szemlélve a gazdasági, társadalmi, politikai rendelkezésekkel: például, milyen hatásai lesznek egy faluban létesítendő új üzemnek? Nyilvánvalóvá vált, hogy a családokkal aktív politikának kell törődni. A népesedéspolitikai határozat elsősorban a család reprodukciós funkcióját erősíti, de törekszik abban is segíteni, hogy a családok jobban tudjanak működni, mint a múltban. Persze, csodákat a legjobb családpolitikától sem lehet várni, s az idő múlásával a rendeletek állandó ellenőrzésre, korrekcióra szorulnak, ami természetes. A családi pótlék és a gyermekgondozási díj emelése eredmény, méais mérsékelt befolyásoló eszköznek tekinthető, hiszen ahogy a Statisztikai Hivatal adatai is mutatják, a gyermek vagy több gyermek vállalása mindenképpen csökkenti a korábbi életszínvonalat. A lakáshoz jutás is kiemelkedően fontos tényező a családalapításban, s ezért is lenne szükséges, hogy ne csak a nagycsaládosok élvezzenek előnyt, hanem a fiatal párok is.

Amiről sokat folyik a szó: a szolgáltatások, szabadidős lehetőségek biztosítása mind előseaíti a családok jobb működését, de ezek mellett van még egy fontos tényező: a házaspárok mennyiben tartják értéknek, elérendő célnak a gyermekek vállalását?

— A családnak számos feladatot el kell látnia, ezek közül emeljük ki a szocializációs — nevelő — és az érzelmi funkciót. Melyik szorul jobban védelemre?

— Egymástól nem elszakítható a két funkció, hiszen a szocializálás során alakul az új személyiség, és egyáltalán nem mindegy, hogy mennyire és milyen érzelemgazdag vagy éppen érzelemszegény közegben nevelődik a gyermek, hiszen felnőtt korában saját gyermeke nevelésében és társas, partneri kapcsolataiban is érvényesíti a tapasztalatait, az átélt minták hatását. Ahogy a kisgyermek átveszi a látott kulturális magatartásmintákat, úgy az érzelmeket is elsősorban a családban tanulja. A családban nagyobb lehetőség van a szolidaritásra és az egymásért való tevékenység kiélésére, a gyermekkel való érzelmi azonosulásra, s ez a humánumnak lényeges része. Az intim kitárulkozásra is leginkább a család nyújt alkalmat. Az érzelmi kapcsolat érték, és az önkifejezésnek is az egyik formája. Az eddigiekben inkább foglalkozás- és karrierorientált volt a nevelésünk, a szemléletünk, kevesebbet törődtünk a családi élet ezen értékeivel. Nem azt mondom, hogy a családi élet automatikus gyönyör, hiszen sok probléma adódik, de ezek nem megoldhatatlanok. A társadalom szempontjából sem lényegtelen, hogyan alakul az érzelmi nevelés, hiszen a lelkileg sérült gyermekek, felnőttek, az elváltak gondjai a társadalom gondjai is. Ehhez bizonyos szemléletalakításra is szükség van, s arra, — ismét komplex feladat —, hogy hosszabb távon a fő munkaidőben kell növelni a termelékenységet és a béreket, hogy a másodharmadállások feszültségéből felszabadulva több idő maradjon az otthonra.

— Az érzelmi funkció jobb ellátását lehet-e valamilyen módon elősegíteni?

— Elég bonyolult kérdés, de vannak próbálkozások e téren is. A családi életre való felkészítés, a családi életre való nevelés az általános iskolában tantárgy. Ez jó dolog, csak az a baja, hogy az iskolákban általában szigorúan tantárgyként is kezelik, ahelyett, hogy a gyerekek felvetett problémáiról beszélgetnének. S nem biztos az sem, hogy az osztályfőnök minden esetben a legalkalmasabb erre a feladatra. Létezik a tanácsadások rendszere, így a nevelési tanácsadóké, s tervezik ún. családgondozási központok létrehozását. Pécsett éppen van egy hasznos kezdeményezés, a mentálhigiéniával foglalkozó tanácsadás. Fontos, hogy ezen alkalmakkor a családban felmerült bajok okait derítsék ki, az érintettek ne a magánügyeikben való turkálásnak tekintsék ezt a segítséget és, hogy megfelelő felkészültségű szakemberek nyújtsák.

— Ön szerint van-e egyáltalán és milyen az ideális család?

— A legfontosabbnak azt az érzelmi többletet tartom, amit egy család nyújthat a tagjainak. Az apa szerepe sem lehet ezen a téren másodlagos, hiszen egy apa a gyermek nevelésében, érzelmi életében ugyanolyan fontossá válhat, mint az anyáé. Ma a család intézménye az anya mítoszára épül, de én ebben nem hiszek. Hangsúlyozom, az apa is — a gyermek egyéves kora után — az anyáéval egyenértékű szerepet tölthet be. A gyermek számára ez a többoldalú kapcsolat, kötöttség személyiségformáló erejű is.

Barlahidai Andrea

HÍREK

1984. DECEMBER 31., HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük SZILVESZTER nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.03 órakor.
A Hold kél 12.07 — nyugszik 0.32 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hírügyeletes NAGY ISTVÁN 16-tól 19 óráig

CB-rádió hívójelünk: „NAPLÓ I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— Értesítjük kedves olvasóinkat, hogy a Dunántúli Napló legközelebbi száma január 3-án jelenik meg.

— A műszaki tudomány kandidátusa. Dr. Vékény Henrik, a Mecseki Szénbányák Kutatási Központja műszaki vezetője szeptemberben Budapesten az Akadémián megvédte a „A LIÁSZ szénbányák szilikózisveszélye megelőzésének műszaki-tudományos alapjai" című értekezését. A Magyar Tudományos Akadémia Tudományos Minősítő Bizottsága ennek alapján dr. Vékény Henriknek a műszaki tudomány kandidátusa címet adományozta az elmúlt napokban.

— Elkészültek a lakások Pécsett, a Széchenyi tér 2. szám alatti házban, a Lóránt-palotában. Február elején a lakók beköltözhetnek.

— Útépítések. Hosszúhetényben a havazás beköszöntése előtt az összes belterületi utat szilárd aszfaltburkolattal látták el. A költség 10.5 millió forint volt.

◆

— Köves bekötőút. Drávacsehiben a hó lehullása előtt tanácsi és lakossági összefogással közel egykilométeres köves bekötőutat építettek.

— Tanácsi szolgálati lakás épül Egerágon. A helyi tanács építőbrigádja tavasszal kezdte a munkát. Az épület átadása márciusban várható.

— Akupunktúrás kozmetikai gép. A Fodrászipari Szövetkezet most, év végén rendelte meg egy pesti kisiparostól az akupunktúrás kezeléshez szükséges kozmetikai gépet. Ennek segítségével sikeresebben lehet fogyókúrázni és eredményesebb bőrápolás érhető el. Jövő év első negyedévében az IRIS-szalonban állítják munkába a készüléket.

Losonczi Pál üdvözlő távirata

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Dzsaafar Nimerit, a Szudáni Demokratikus Köztársaság elnökét, az ország nemzeti ünnepe alkalmából.

◆

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

pénznem	érvényben: 1984. december 31-től január 2-ig vételi árf. 100 egys. Ft-ban	eladási
Angol font	5763,38	6119,88
ausztrál dollár	4107,10	4361,14
belga frank	78,63	83,49
dán korona	440,53	467,77
finn márka	758,79	805,73
francia frank	514,37	546,19
görög drachma a)	36,09	38,33
holland forint	1394,52	1480,78
japán yen (1000)	198,31	210,57
jugoszláv dinár b)	20,00	21,24
kanadai dollár	3758,65	3991,15
kuvaiti dinár	16315,06	17324,24
norvég korona	546,05	579,83
NSZK-márka	1575,95	1673,43
olasz líra (1000)	25,59	27,17
osztrák schilling	224,36	238,24
portugál escudo	29,26	31,08
spanyol peseta	28,59	30,35
svájci frank	1911,22	2029,44
svéd korona	552,34	586,50
USA-dollár	4966,30	5273,50

a) Vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as

b) Vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as

Időjárás

Előrejelzés az ország területére hétfő estig: jobbára borult lesz az ég, ismétlődő, váltakozó intenzitású havazás várható, jelentős mennyiségű hó elsősorban a déli, délnyugati megyékben valószínű. Hétfőn a Dunántúlon időnként már felszakadozik a felhőzet, egyre hosszabb időszakokra szűnik meg a havazás, megerősödik az északi szél és hófúvások alakulnak ki.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, —6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 0 fok közelében várható.

*

A vasárnap reggeli vízállások: Őrtilos 20 cm, áradó, vízhő 3,8 fok; Barcs 35 cm, változatlan, 2,0 fok; Drávaszabolcs 52 cm, áradó, 1,8 fok; Mohács 204 cm, apadó, 2,4 fok.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették hogy drága férjem,
CZABÁN SÁNDOR
55 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 1-én 14 órakor lesz a sellyei temetőben. Gyászoló felesége.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,
CZABÁN SÁNDOR
üzletvezető
váratlanul elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Drávamenti ÁFÉSZ párt- és gazdasági vezetése, dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, leányom, testvérem és nagymamám,
NAGY ISTVÁNNÉ
Varga Sára
tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1985. január 3-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,
HANICS LAJOS
hosszan tartó szenvedés után, 69 éves korában, december 23-án elhunyt. Temetése január 3-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalmas veszteségünktől megszomorodott szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
REGÉNYI KÁLMÁN
MÁV-nyugdíjas
rövid szenvedés után, 79 éves korában elhunyt. Temetése 1985. január 4-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják a család tagjai.

Fájdalommal tudatjuk hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédimamánk, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,
OZV. SÁRDI JÓZSEFNÉ
Beimel Rozina
Pécs, Baranyavár u. 5. sz. alatti lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Utolsó útjára 1985. január 4-én fél 2 órakor kísérjük a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy
KONDOR LAJOSNÉ
Lukács Mária
sellyei születésű, 71 éves korában elhunyt. Temetése 1985. január 4-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédipapánk
ID. GYÖRKŐ JÁNOS
rövid szenvedés után, 87 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója január 4-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló Györkő és Mester család.

A Pollack Mihály Műszaki Főiskola és a gyászoló család megrendüléssel tudatja, hogy
SZAKÁCS JÓZSEF
főiskolai adjunktus, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 9-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
MADARÁSZ FERENCNÉ
Kovács Ilona
Állomás u. 10. sz. alatti lakos (volt zóki lakos), életének 83. évében elhunyt. Temetése január 4-én 12 órakor a zóki temetőben lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem,
KÖVESFALVI JÁNOSNÉ
Vas Margit
december 27-én, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 4-én 14.30 órakor lesz a siklósi köztemetőben. A gyászoló család.

Szilveszter – gyerekeknek

— A gyerekeket elvállalta az anyósom, náluk lesznek, s csak elsején délután megyünk értük, akkor kívánunk boldog új évet nekik.

— Van egy megbízható pótmamánk, mert egyikünk sem idevaló. Ha színházba megyünk, akkor is hozzá visszük a gyerekeket, most is elvállalta.

— Idén nem megyünk mi sem sehová, együtt megnézzük a tv műsorát, aztán lefekszik az egész család.

Hát igen, a szilveszter nem elsősorban a gyerekek ünnepe. Nekik még nincs szükségük háromszázhatvanötnapokra bontani az időt — az a felnőtteknek való, akik viszont elképzelni is nehezen tudják, hogy az évnél praktikusabban lehet csoportosítani a napokat: tanítási időre, szünetre, vakációra, strandolásra és szánkózásra, ajándékhozó születésnapra, karácsonyra.

Mit jelent hát a szilveszter a gyerekeknek?

— Ilyenkor jól berúgnak az emberek . . .

— Lehet trombitálni az utcán, olyan vicces minden.

— Sokáig nézhetem a tv-t, remélem lesz bűnös film is, mert én azt szeretem nézni . . .

— Tavaly kaptunk egy korty pezsgőt, mi is koccintottunk, és boldog új évet kívántunk.

— Csillagszórót dobálnak akkor az ablakokból . . .

— Szilveszterkor a nagymamánál szoktunk lenni, de január elsején szépen felöltözünk apuval és sorra járjuk az ismerősöket. Csak sokat kell ugrálogolni, mert ilyenkor megkínálják aput, s nem vezethet.

— Apu szokott hazahozni patront, meg jelzőrakétát. Akkorát szól, hogy csak na . . .

Szilveszterkor kicsit hasonlatosabb lesz egymáshoz felnőtt és gyerek — mindkettő a maga módján. A felnőtt csákót nyom a fejébe, trombitál s ugrabugrál, a gyerek pedig felnőttest játszik, s megtanulja, illik valamit kívánni az új évtől.

Ha mást nem, hát boldogságot.

Boldogságot, amit gyerekkorunk képeivel idézünk magunk elé mi, felnőttek: gondoskodást, nyugalmat, a cselekvés örömét, siklást a szikrázó havon. S eljátszunk a gondolattal, milyen új életet kezdjünk, milyen rossz felnőttszokásainkról mondjunk le szilveszter éjszakáján, hogy felidéződjön az a gyerekkori, s akkor természetességgel nem tudott boldogság.

B. L.



A gyűrűváltás pillanata **Laufer László felvétele**

Az év utolsó esküvője

Az óévet búcsúztatni sokféleképpen lehet. Ki így, ki úgy, de azt hiszem, egyetlen gondolat mindenkinél közös szilveszter napján — hogy január 1-től megpróbálunk valami újat kezdeni. Talán új életet is.

Így gondolta az a tizenöt-ifjú pár is, akik az év utolsó esketési napján, december 30-án mondták ki egy új, közös élet igenjét, Pécsett a boldogság házában. Délelőtt 11 órától késő délutánig vonultak a feldíszített gépkocsik, ünnepi ruhás násznép és hófehér ruhakölteményekbe öltözött menyasszonyok.

— 1984-ben kevesebben mutattak hajlandóságot a házasságkötésre. A tavalyi 1300 fölötti esküvőhöz viszonyítva idén 54 párral kevesebb kötött házasságot. A külföldi esküvők száma viszont megnőtt, húszra tehető a számuk — mondja *Nagy Gézáné* anyakönyvvezető. — Ezeknél a pároknál minden esetben a vőlegény volt külföldi, kivéve egy mai házasságkötést, ahol vietnami kislány választott párjául magyar fiút. Délelőtt 11 órától harminc percenként jöttek a párok. Ez lesz ma az utolsó — mondja, és már készülődik is, az év utolsó esketési napján „ügyeletes" anyakönyvvezető az év utolsó esküvőjére.

Pontosan hat óra harminc perckor érkeztek. Egyszerű, sima fekete ruhában. A menyasszony dísze csupán egy ezüstleveles vállkendő, s apró strasszfülbevaló. A násznép: két tanú és három rokon.

— Hogy miért választottuk ezt a napot? — kérdez vissza a menyasszony, a 29 éves *Simon Mária*. — Nálunk családi ünnep a szilveszter, együtt leszünk. Nem díszes esküvő ez, násznéppel és virágokkal. Ugyanilyen egyszerű lesz a vacsora is, otthon készíti az édesanyám.

— Ez lesz az első házasságа?

— Nem, a második — mondja, s elborul egy pillanatra a tekintete. — Az első házasságom nagyon rosszul sikerült. Évek óta egyedül nevelem három kisgyermekemet. Van egy három-, egy tíz- és egy tizenegy éves kisfiam. Úgy érzem, hogy a sok nehéz év után most révbe jutottam.

— Hol találkoztak?

— Albérletbe — neveti el magát *Krausz József*, a vőlegény. — Mária beteg édesanyját ápolta, odaköltözött hozzá, a lakását pedig kiadta, s én odaköltöztem Mária bátyjával együtt. Ezután egyszerűen kiválasztottak. A tízéves Sanyika első találkozáskor azt mondta: „Te leszel az én apám." — Úgy látszik, neki lett igaza.

— Hogyan tervezik a jövőjüket, és mit várnak az új esztendőtől?

— Ami van, az maradjon meg — mondja Krausz József. — Nincsenek nagy álmaink, egyszerű emberek vagyunk. Mária másfél szobás lakásában fogunk lakni továbbra is. Szeretném a három, illetve majd a negyedik gyermekünket is tisztességgel felnevelni. Először talán egy új szobabútort szeretnénk majd venni, ha összegyűlik a pénzünk.

Valóban, egyszerű, de nagyszerű emberek — néztem hosszan utánuk, amikor az esküvő után kézenfogva elindultak a buszmegálló felé.

Marton Gyöngyi

*

— Jobban fűtenek a radiátorok. A nagyobb hidegre való tekintettel a Távfűtő Vállalat a Hőerőműtől magasabb hőmérsékletű forró vizet vételez. Ezáltal nemcsak magasabb hőfokú meleg vizet kapnak a lakások, hanem melegebbek a radiátorok is.

— Teljesítette éves áruforgalmi célkitűzését a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Ez volt fennállásuk — 1965 — óta az első év, hogy árbevételük meghaladta a hárommilliárd forintot.

— Körzeti megbízotti lakás és iroda. Drávaszabolcson körzeti megbízotti lakás és iroda épült a helyi tanács beruházásából. Így az öt társközség — Drávaszabolcs, Drávacsehi, Gordisa, Matty és Palkonya — rendőri felügyeletét megoldották.

A pécsi Denevér német nyelven

Nyugat-berlini vendégszereplésen a pécsi társulat

(Tudósítónk telefonjelentése.)

A felhők fölött mindig süt a nap. Közhely és igazság. Sóvárogva gondoltunk rá, amikor heteken keresztül köd- és hófüggöny mögött éltünk, de realitássá vált a Budapest—Berlin repülőúton, a Pécsi Nemzeti Színház társulata és a Pécsi Szimfonikus Zenekar tagjai számára.

A társulat december 28-án ült repülőgépre, hogy eleget tegyen a nyugat-berlini meghívásnak: Szilveszter táján három alkalommal német nyelven mutatják be a Seregi László rendezte pécsi Denevér-előadást. Breitner Tamás vezényletével.

Meg-megújuló hóesésben érkezünk Nyugat-Berlinbe. A hőmérséklet —5 Celsius-fok. Barátságtalan, de célszerű szállodai szobák. Pihenni mielőbb. Holnap játszunk.

Az ICC, a nemzetközi konferencia-központ épületkolosszusa, ahol három napon át mutatjuk be a Denevért, a szállodánkkal szemben magasodik. Úgy tűnik, a párizsi Pompidou-központ hatása nem maradt nyom nélkül ezen az épületen, amely hatalmas ipari alagútkemencére emlékeztet. Fémszerkezetek, csövek hálózzák be, de két végéből nagyon is emberszabású épület bontakozik ki. A központ belseje: város a városban. Mozgólépcsőkkel, utcákkal, könyvtárakkal, kiállítótermekkel. Középen a hatalmas, 5000 személyes színházterem. Itt minden kitűnően működik. A személyzet szolgálatkész, az akusztika csodálatos, minden a produkciót, a művészetet szolgálja. A hideg havazás a falakon kívül reked.

És az első előadáson feszült csend. Többezer ember képes csak egy nézőtéren így várni az előadást. Sötét lesz. Felhangzik a nyitány. Az első taps. És egyre melegebb lesz. Strauss muzsikája, a hosszú felkészülés, a koncentrált, feszült munka, a művészet fényt varázsol a falakon belül.

Csáky Ágnes, Harmath Albert, Pálfai Péter, Tamás Endre és Vághelyi Gábor mellett új szereplői is vannak a Denevér előadásának: Rosalinda szerepében Németh Alice lép fel, Alfrédot Márk László játssza, és Orlowski eredetileg „nadrágszerepét" Benei Katalin énekli.

A Pécsi Nemzeti Színház társulata és a Pécsi Szimfonikus Zenekar december 29-i sikere után még két alkalommal, 30-án és 31-én, Szilveszter éjszakáján lép a nemzetközi konferenciaközpont hatalmas közönsége elé, Nyugat-Berlinben.

Kircsi László

A PANNONVIN BORGAZDASÁGI KOMBINÁT

pályázatot hirdet

jogi és igazgatási osztályvezetői

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:

- több éves szakmai vezetői gyakorlat,
- jogtanácsosi szakvizsga.

Pályázat benyújtásának határideje: 1985. január 20.

Jelentkezni lehet részletes szakmai önéletrajz benyújtásával az alábbi címen:

PANNONVIN BORGAZDASÁGI KOMBINÁT, Pécs, István tér 12.

Pécsi nagyvállalat dolgozókat

felvesz

az alábbi munkakörökbe:

- MUNKAGAZDASÁGI FŐELŐADÓT közgazdasági egyetemi végzettséggel,
- ÁRFELELŐS ELEMZŐ KÖZGAZDÁSZT közgazdasági egyetemi végzettséggel (árszakértő vizsgával rendelkezők előnyben),
- ÜZEMGAZDÁSZT közgazdasági egyetemi, vagy főiskolai végzettséggel,
- KERESKEDELMI PROPAGANDA FŐELŐADÓT egyetemi vagy főiskolai végzettséggel.

Bérezés az 5/1983. (XI. 12.) NE. sz. rendelet szerint, közös megegyezés alapján.

A pályázatokat — az eddigi működés részletes leírásával — „PERSPEKTÍVA 1985" jeligére kérjük a pécsi, Hunyadi úti hirdetőbe.

A beküldött pályázatokat bizalmasan kezeljük.

Vidám szilveszteri oldalunk

Megkérdeztük munkatársainkat: Mit várnak 1985-től?

Ádám Erika: Nomen est omen – az első férfit!

Barlahidai Andrea: Én, ezzel az ártatlan kis szememmel?

Báling József: Egy vonalat. Egyet...

Bebesi Károly: Szeretném megmászni a Jungfraut... Hogy megkérdezzem tőle, hol is a boldogság mostanában.

Belénessy Csaba: Táskaírógép, táskarádió – egy bőröndöt, hogy mindkettő beleférjen.

Bodó László: Hogy a klaszszikusok olvasásával tovább csiszolódjék a stílusom. Lenin például írt cikket ilyen címmel: Hogy nem sül le bőr Juduska Trockij képéről.

Bozsik László: A teljes leszerelést. Úgy is, mint a néphadseregben ideiglenesen állomásozó újságíró.

Cseri László: Egy 360 fokos objektívet.

Csépányi Katalin: Most rohanok, talán egy év múlva kérdezd!

Csuti János: Hogy a lőtéri dombok mögötti kiskertemben ne kelljen olyan ritka növényeket védenem, mint sárgarépa, paprika, paradicsom, hanem szabadon nőhessen a mocsári dirgencse és a virágtartó tüskétlen kaktusz.

Dunai Imre: Hogy jövőre is kapok névtelen leveleket. Ez azt jelenti hogy olvassák a cikkeimet.

Dücső Csilla: Városra néző parti nagy villát.

Erb János: Várj, mindjárt kívánok valamit, csak megiszom a sörömet.

Ferenci Demeter: Állandó kiküldött munkatárs szeretnék lenni, mint most. Csak Komló helyett Hawaiban.

Gáldonyi Magdolna: Hogy az újságíró–olvasó fórumokon nemcsak azt mondják, hogy szépek vagyunk, hanem, hogy okosak is.

Gállos Orsolya: Már fordítottam szlovénből magyarra, most megpróbálom a hazai hivatali nyelvet magyarra fordítani.

Gárdonyi Tamás: A múzeumutca már megvalósult, s épül(get) a színház. Szeretnék bemenni a közművelődés, a könyvtár, a hangverseny utcájába is.

Hársfai István: Hát, lenne néhány tippem, hogy kit építsenek be a városfalba.

Horváth László: Amnesztiát az OTP-től. A további tartozásaim elengedése érdekében a kegyelmi kérvényt már meg is írtam, feladni viszont csak fizetés után tudom.

Kapuvári László: A vadászati tilalom már megvan a rizzlykre. Akkor már csak egy kis mézet.

Kászon József: Néhány beszédet: pár beszédet – párbeszédet.

Kozma Ferenc: Hogy a felajánlások kitartsanak az év végéig.

Kurucz Pál: Azt, hogy 85-ben nem kérdezik meg tőlem, hogy mit várok 86-tól.

Laufer László: Szeretném lefényképezni a Dunántúli Napló 150 000 előfizetőjét.

Lázár Lajos: Divatváltozást a PMSC-nél: mindig csak bunda?

Lombosi Jenő: Hogy a VDN rövidítést így oldják fel az olvasók: Végre Duma Nélkül, vagy: Vérbő Dáridója Naplónak, vagy: Vitéz Dolog, Na! vagy: Vigyázz Dőre Naplopó, vagy: Veled Dolgozó Naponta, esetleg: Vágyom Drága Nőkre.

Marton Gyöngyi: Paripa helyett hófehér Toyotán...

Máger Andrea: Hogy a moszkvai újságíróegyetemen a Dunántúli Naplóból kollokválhassak.

Mészáros Attila: Megmondom, de csak akkor, ha nem lesz belőle sajtóper.

Miklósvári Zoltán: Bor, búza, GMK.

Mitzki Ervin: Azt, hogy a Vasárnapi Dunántúli Naplót ugyanúgy, legalább hetvenötezren vásárolják meg, mint a Hétfői Dunántúli Naplót 1984-ben.

Murányi László: A negyedik gyermekem megszületését, noha nem az új családi pótlék ösztönzött. De ha mégis ragaszkodunk a több gyerekes családmodellhez, ösztönzőnek javaslom a 85-ös béreket a 65-ös árak mellett.

Právicz Lajos: Azt, hogy megérthessem mindazt, ami számomra még nem világos.

Proksza László: Hogy felöltözött hölgyekről is tudjak kényképet készíteni.

Rab Ferenc: Egy rádiót, ami mellett...

Ragoncsa János: Amit vártam már negyven évtől.

Rónaszéki Ferencné: Néhány mezőgazdasági munkamódszer és technológia általános elterjedését a közéletben: vetésforgó, fejtrágyázás, gyomirtás, termőre metszés...

Roszprim Nándor: Azt, hogy a jövő év decemberében ugyanannyit fizessek a csökkentett ólomtartalmú benzinért, mint idén karácsonykor, a még nem csökkentett ólomtartalmúért...

Sarok Zsuzsa: A pécsi vámosoknak egy olyan vámtarifakönyvet, amiből pillanatok alatt megállapítják a teljes vámmentességet.

Szalai Kornélia: Hogy eldől a kérdés: áru-e a kultúra? Mert ha igen, akkor lehetek kultúrkereskedelmi újságíró.

Török Éva: Az török áfium ellen való orvosságot...

Varga János: Három a kívánságom, mint a mesében. Hogy teljesülnek-e? Mint a mesében.

Wallinger Endre: Továbbra is országot járni: a nógrádi tájaktól Szegvárig, útba ejtve vári dombokat, krasznói lankákat...

Wesztl Márta: Szeretnék életben maradni.

Szinkron

Kezdetben voltak az operettfilmek, amelyek főbb szerepeit gyakran játszották kettős szereposztásban. A prózai szövegeket egy népszerű színész mondta, s amikor dalra kellett volna fakadnia, énekes vette át tőle a hangot, ő csak tátogott.

Később egyre gyakrabban játszattak a rendezők külföldi színészeket. Világos, hogy őket szinkronizálni kellett. Még később amatőrök tüntek föl a filmvásznon, akiknek a hangja nem volt elég jó, de arcuk és alakjuk éppen a kiszemelt figurának felelt meg. Ők is más hangjával ékeskedtek, új arcot láttunk, s a régi, jól bevált hangot hallottuk. Újabban magyar színészt is szinkronizál magyar színész. (Ez már új távlatokat nyit a magyarról magyarra szinkronizálás terén.)

Aztán az élet más területeire is átterjedt ez az új módi. Gondoljunk csak a metróvezetőkre. Érthetetlen hangjuk helyett ma már kiváló rádió- és tévébemondók tájékoztatnak bennünket a megállókról. A központi áremelések után Bánkuti Gábor kellemes baritonja közli velünk, mi mennyi, és hogy miért annyi, amennyi. Sokkal rosszabbul jön ki, ha mindezt Vallus Pál hangján hallanánk.

Itt azonban nem kellene megállnunk. Amúgy is sokan panaszkodnak, hogy manapság nem tudnak beszélni a kisebb-nagyobb funkciókat betöltő emberek. Sebaj, segít a szinkron. Gondoljuk csak meg, milyen jól venné ki magát, ha a termelési tanácskozáson Kálmán György hangján szólalna meg az igazgató, amikor bejelenti: „A vállalat egy huncut fityinget sem tud fizetni, mert tavaly nem volt nyereség." Szem nem maradna szárazon. És még talán az igazgató is elvinné... Szintén szárazon.

Vagy itt van az új választási törvény, amelyben valóban törvényszerű a többes jelölés. Ennek érdekében még talán igazi kortesbeszédeket is kell tartaniuk a jelölteknek. Mennyivel több eséllyel indulna majd az a képviselőjelölt, aki Sinkovits Imre stentori hangján szólalna meg, mint aki elhadarja: „Üzlöm a kedves megjent etásakat, a szakszet képselőit, a szocasta demokrácia e fórumán!" Igaz, a másik jelölt is szinkronizáltathajta magát, s akkor bevetheti Bessenyei Ferenc dörgő hangját az ügy érdekében.

Eddig jutottam el gondolataimban, amikor feleségem — Piros Ildikó — behízelgő hangján — a fülembe suttogta: „Menj el a boltba, kedvesem." Hát lehet ennek ellenállni? Máris válaszoltam — Huszti Péter bensőséges hangján: — „Megyek már, drágám."

Gőz József

Viccek

A fiú megnyom egy gombot: az ablak letolódik. Ismét egy gombnyomás: a tető fölemelkedik és a kocsi hátsó részébe húzódik. Még egy gombnyomás, és egy ventillátor fellibbenti a lány szoknyáját. A lány erre dühösen felkiált: — Az ördög vigye az új kocsidat, már semmit sem csinálsz kézzel?

— Milyen sebességgel utazik az új luxuskocsiján?

— Ilyen kocsival nem utazik az ember. Rá utazik.

— A férjem azt mondta, elhagy, ha az új autómat ismét összetöröm.

— Na és?

— Nagyon fog hiányozni.

Jákob elmondja, milyen volt a nyaralása a hegyekben: — Éjjelente olyan hideg volt, hogy tüzet kellett gyújtanunk a tehenek alatt, hogy a tőgyükben levő fagyott tejet megolvasszuk!

— Főúr, ez a kutya folyton a tányéromat nézi!

— Persze, ez az ő tányérja.

„Milyen az új barátod?"

„Csodálatos — az anyjától örökölte a kék szemét, és az apjától az új Porschét!"

— Akkor is fogsz szeretni, ha házasok leszünk? — suttogja a lány. — Hát persze, ha a férjed is belegyezik — válaszolja a fiú.

Suzi panaszkodik egy pszichiáternek: — A problémám a következő: szeretek egy csodálatos, gazdag férfit. Ő is szeret engem. A szülők beleegyeztek a házasságba.

— De hiszen akkor minden rendben van.

— Nem, mert nem tudom, hogyan mondjam meg a férjemnek.

— Müller-házaspár elbúcsúzik a vendégségben a házigazdától.

— Miért akarnak már elmenni?

— Óh, tudja, még hosszú veszekedés vár ránk.

— Te vagy az első nő, akit szeretek — suttogja a lány fülébe udvarlója.

— Te jó ég — sóhajt a lány — megint egy kezdő!

Mahlerék aranylakodalmukat ülik.

— Sok férjet felszarvaztam életemben! — közli bizalmasan vendégeivel a spicces ünnepelt.

— Én csak egyet — mondja hamiskás mosollyal a felesége.

— Te Guido — sóhajt az asszony — becsaptak azzal a Rembrandttal, amelyet karácsonyra kaptam tőled. Még ötéves se lehet!

— Semmi baj — vigasztalja a férje — a fő, hogy valódi!

Aforizmák

Szeretném ismerni a legutolsónak megjelenő könyv címét.
(Lichtenberg)

Van egy furcsa képességed —, hasonulni tudsz ahhoz, aki felülmúl téged.
(Paul Valéry)

Bármilyen magasra emelkednénk is az elvonatkoztatások fellegeibe, sehonnan sem hiányozhat a másik földi ember. Belső világunk nélküle nem alakulna ki, és legszemélyesebb képzelgéseink sem lehetnek meg az ő képe nélkül. Soha nem láttam monarchiát király nélkül, elnökséget elnök nélkül, hazát honfitárs nélkül.
(Slawomir Mrozek)

A hipotézisek a hálóhoz hasonlítanak. És csak az foghat ki valamit, aki kiveti a hálót.
(Novalis)

A gondolat halhatatlan, de csak akkor, ha mindig újjászületik.
(Stanislaw Jerzy Lec)

Az ABC arra tanít bennünket, hogy mássalhangzóból több van.
(Slawomir Trocki)

Az emberek a reménytelenségben is felnőnek.
(Wojtek Bartoszewski)

A csók a legrövidebb emberi beszéd.
(Krecia P.)

Egyesek azért nem vesznek részt a vitákban, mert tudják, hogy úgy is kitartanak saját véleményük mellett.
(Tomasz Jedz)

Észrevettem, hogy az emberek szeretik azokat a gondolatokat, amelyek nem kényszerítik őket gondolkodásra.
(Lec)

Nem hiszek az olyan kollektív bölcsességben, amely mellőzi az egyéneket.
(Carlyle)

Az embert csak részleteiben ismerjük, de a részigazság az egészhez viszonyítva hazugságnak is bizonyulhat.
(Juna)

A nagylelkűség egyetlen pillanata mögött a sablonok, az alávalóság, a nemtörődömség évei vannak.
(Irzykowski)

Ismerd meg mások hazugságait, hogy jobban elviseld a sajátjaidat.
(Krecia P.)

Íme a mi korunk: büszke a gondolkodó gépekre, és avanakvó az olyan emberekkel szemben, akik ugyanezt próbálják tenni.
(H. Mumford Jones)

Minél vidámabban ír az ember, annál komorabb elbeszélés sikeredik belőle.
(Csehov)

Az egyik oldalon kell maradnom, ha nem akarom, hogy a mérleg átbillenjen a másik oldalra. Mert mi értelme lenne annak, ha a másik serpenyőben is én ülnék?
(Karol Irzykowski)

A nőktől még az ördög is megőszül.
(Francia népi mondás)

A tükör határ —, túloldalán van a félelem saját arcunktól.
(Slawomir Wróblewski)

Nem a neandervölgyi korszak volt-e az ideális, amikor az embernek csak a természettől kellett félnie, a tudástól nem?
(Georges Elgozy)

A test azért van, hogy a lélek élhessen.
(Robart Karpacz)

Ha az ember nem tud énekelni, meg kell elégednie a beszéddel.
(Novalis)

A rövidlátáson nem segít a rózsaszínű szemüveg.
(Józef Bester)

Meggyőződésem, hogy jobban szeretjük, ami fölöttünk van, mint ami nálunk alacsonyabban van.
(Coleridge)

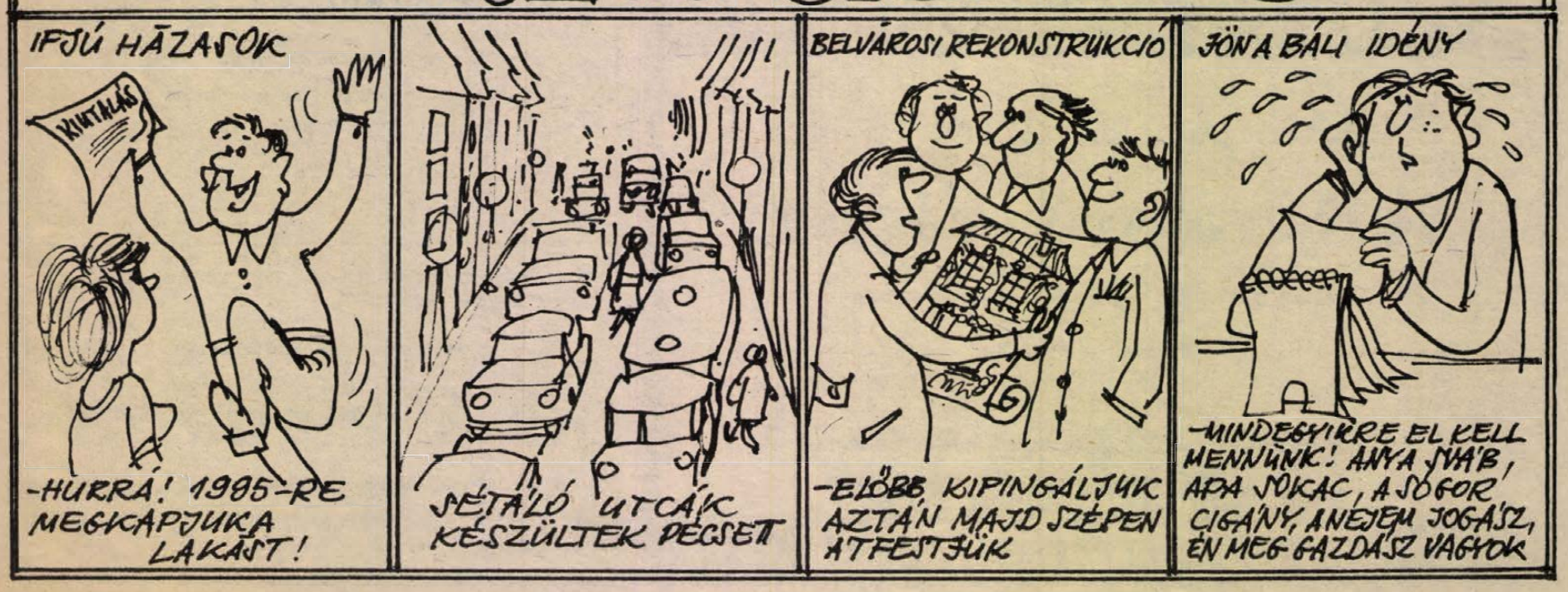
Ne hidd, hogy az öröm vagy a harag a véletlen műve.
(Lie-cü)

Minek az olyan embereknek arc, akiknek csak a körmére néznek?
(Wojtek Bartoszewski)

Az emberek vastagbőrűek lettek, ezért Ámor már nem lövöldöz rájuk, hanem házasságközvetítő irodát nyit.
(Slawomir Trocki)

ERB JÁNOS:

RAJZOS ÖTLETEK



IBUSZ
HUNGARIAN TRAVEL COMPANY

Az IBUSZ 1985. évi külföldi és belföldi utazási ajánlatai

KÜLFÖLDI TÁRSASUTAK PÉCSRŐL AUTÓBUSSZAL

Sörtúra Brünnbe máj. 24—26.		1300,— Ft
Poprád—Magas Tátra máj. 28—30.		1200,— Ft
Felvidék—M. Tátra júl. 10—14.		2400,— Ft
Arany Prága júl. 30—aug. 3.		3800,— Ft
Prága—Kutna Hora máj. 16—19.		1950,— Ft
Magas-Tátra 8 nap aug. 31—szept. 7.		3700,— Ft

KÜLFÖLDI TÁRSASUTAK KOMLÓRÓL AUTÓBUSSZAL

Sörtúra Brünnbe jún. 14—16.		1300,— Ft
Sörtúra Brünnbe jún. 28—30.		1900,— Ft
Pozsony—Trencsény—Nyitra szep. 20—22.		1250,— Ft
Pozsony és a Vág-völgye júl. 5—7.		1400,— Ft
Szlovákiai városok és a M. Tátra május 7—9.		1400,— Ft
Szlovákiai városok és a M. Tátra jún. 10—12.		1400,— Ft
Szlovákiai városok és a M. Tátra aug. 5—7.		1400,— Ft
Prága és a Kutna Hora aug. 1—4.		1950,— Ft

KÜLFÖLDI TÁRSASUTAK BUDAPESTRŐL REPÜLŐVEL

NÉMET DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG		
Berlin árp.—októberig	6 nap	4200—4600,— Ft
Berlini sörtúra ápr.—októberig	5 nap	4100—5300,— Ft
Drezda ápr.—októberig	6 nap	4400—5000,— Ft
Türingia ápr.—októberig	8 nap	5300—6900,— Ft
Sebnitz júl. 24—31.	8 nap	5000,— Ft
Sebnitz szept. 25—okt. 2.	8 nap	4600,— Ft
BULGÁRIA		
Üdülés a Naposparton máj. 24—31.	8 nap	4750,— Ft
Üdülés Aranyhomokon jún. 15—22.	8 nap	7100,— Ft
Üdülés a Naposparton júl. 16—23.	8 nap	7300,— Ft
SZOVJETUNIÓ — 1985. ápr.—októberig		
MOSZKVA	6 nap	5 950—6 500,— Ft
LENINGRÁD	6 nap	6 150— 7 200,— Ft
Moszkva—Leningrád	6 nap	6 400— 7 400,— Ft
Üdülés Szocsiban	8 nap	7 700,— Ft
Üdülés Jaltán	8 nap	6 300— 7 700,— Ft
Közép-Ázsia—Jalta	11 nap	13 500,— Ft
Üdülés Picundán	8 nap	7 150— 7 600,— Ft
Kaukázus—Szocsi	12 nap	11 150—12 000,— Ft
Távol-kelet és Szibéria	14 nap	16 900,— Ft
„Észak-Velencéje"	11 nap	11 600,— Ft
Kaukázusi fővárosok	12 nap	11 450—13 100,— Ft
Kéthetes üdülés Szocsiban	15 nap	10 250—11 800,— Ft
Kéthetes üdülés Jaltán	15 nap	10 450—12 000,— Ft
Kéthetes üdülés Picundán	15 nap	10 000—11 500,— Ft
Baltikumi városok	11 nap	10 400—11 900,— Ft
Közép-Ázsia—Szibéria	15 nap	17 900—19 800,— Ft

TÁRSASUTAK BUDAPESTRŐL AUTÓBUSSZAL — ÁPR.—OKTÓBERIG

Krakkó—Czestochowa	5 nap	3100,— Ft
Kirándulás Krakkóba	4 nap	2600—2800,— Ft
Üdülés Zakopanéban	8 nap	6200,— Ft
Nagyvárad—Kolozsvár	4 nap	3200,— Ft
Arad—Temesvár	4 nap	3000,— Ft
Székelyföld—Gyilkos-tó	7 nap	5700,— Ft
Déli Kárpátok—Zsil-völgye	5 nap	4050,— Ft

EGYÉNI AUTÓSUTAK — ÁPR.—OKTÓBERIG

CSEHSZLOVÁKIA		
Novy Smokovec—Hotel Bystrina	8 nap	2850—3200,— Ft
Csorba-tó—Hotel Pátria	8 nap	4200—5000,— Ft
Donovaly—Hotel Sport	8 nap	2700—3000,— Ft
Vratna—Hotel Boboty	8 nap	3700—3800,— Ft
Karlovy Vary—H. Sevastopol	8 nap	1900—2800,— Ft
Pöstyén—Hotel Eden	8 nap	2900—3100,— Ft
BULGÁRIA		
Albena—német típusú faház	8 nap	2500—4300,— Ft
Aranyhomok—H. Vichren	8 nap	2250—4100,— Ft
Napospart—Hotel Balkan II.	8 nap	2550—4550,— Ft
Napospart—Hotel Lilia	8 nap	2600—4650,— Ft
Napospart—Kemping „JUG 4"	8 nap	2350—4200,— Ft
Kamcsia—faház (komfort nélk.)	8 nap	1600—2800,— Ft
Albena—faház (komfort nélk.)	8 nap	1330—2500,— Ft
Kamcsia—Hotel Longoz	8 nap	2050—3900,— Ft

Ezen kívül a világ minden országába szervezünk utakat, egyes társasutjainkhoz Pécsett is csatlakozhat. Részletes tájékoztatást kap erről programfüzetünkben. Kérje irodáinkban!

PÉCSRŐL INDULÓ BELFÖLDI TÁRSASUTAK AUTÓBUSSZAL
(gyerekeknek 6—14 éves korig, valamint nyugdíjasoknak 10% enaedmény!)

NŐNAPI AJÁNLATUNK:

Budapest—színházlátogatással III. 8.	1 nap	650,— Ft
Keszthely—Hévíz (csak nyugdíjasoknak!) III. 8—9.	2 nap	1000,— Ft
Sopron és környéke III. 8—9.	2 nap	1200,— Ft
Duna-kanyar III. 8—9—10.	3 nap	1700,— Ft

A Bp-i TAVASZI FESZTIVÁL 1985. III. 22—31. színvonalas rendezvényeire egyéni és csoportos jegyrendelés, társasútszervezés IRODÁNKBAN! Tekintse meg a részletes programot, mely maradandó élményt kínál a fővárosban! A fesztivál keretében megrendezésre kerülő nemzetiségi estekre különjáratot indítunk: III. 28-án délszláv kulturális est
III. 31-én német kulturális est
130-féle **belföldi üdülési ajánlat** közül választhatnak 1985. évi programfüzetünkből, mint:

HEGYVIDÉKEN

Bozsok: Sibrik kastély I—VI., valamint IX—XII. hónapokban 6—7 éjszaka, panziótól és időponttól függően: 1650—1900,— Ft
Kőkapu: BEFAG-üdülő (a Zemplén-hegységben) I—XII. hónapokban 6 éjszaka teljes ellátással: 1630—1730,— Ft
Kőszeg: Strucc Szálló I—XII. hónapokban, 6—7 éjszaka időponttól és ellátástól függően: 1990—2890,— Ft
Mátraszentistván: Gagarin Hőerőmű Üdülője I—V., valamint IX—XII. hónapokban 6—7 éjszakás turnusok időponttól és ellátástól függően: 1500—2290,— Ft

GYÓGYVÍZ

Gyula: Park Szálló, I—XII. hónapokban 6—7 éjszaka időponttól és ellátástól függően: 1710—3130,— Ft
Hajdúszoboszló: HAÉV Üdülő, I—XII. hónapokban 6—7 éjszakás turnusok, időponttól és ellátástól függően: 1670—2650,— Ft
Miskolc-Tapolca: Lidó Szálló, V.31—IX. 6. között 7 éjszaka, ellátástól függően 2180—2600,— Ft

VÍZPART

Csongrád: Huszár Mátyás tanyahajó, VI. 7—IX. 13. 7 éjszakás turnusok félpanzióval: 1620,— Ft
Makó—Marospart: Üdülőház, VI. 1—VIII. 30. közötti indulással 6 éjszaka, napi 1 főétkezéssel: 1590,— Ft
Szajki-tavak: Üdülőház V. 5—VIII. 31. 6 éjszaka, ellátástól függően: 1280—1640,— Ft
Visegrád: PM-üdülő, I—XII. hónapokban, 6—7 éjszakás turnusok, félpanzióval, időponttól függően: 1320—1620,— Ft

NÁSZUTASOKNAK AJÁNLJUK:

Szorospatak: Mátra fogadó I—XII. hónapokban 6 éjszakás turnusok, időponttól és ellátástól függően: 2180—2780,— Ft
Tata: Diana Szálló, I—XII. hónapokban, 6 éjszaka, időponttól és ellátástól függően: 3550—4550,— Ft

Az üdüléseknél gyermekeknek 6—14 éves korig 15%, nyugdíjasoknak 10% kedvezményt adunk.

Jelentkezés, felvilágosítás: IBUSZ, 7621 Pécs, Széchenyi tér 8., telefon: 12-148, 12-157.
IBUSZ, 7300 Komló, Kossuth u. 40., telefon: 82-020.

PÉCS-BARANYAI AJÁNLATOK TÉLRE!

Disznótor Görcsönyben, a Kastély étteremben 35—40 fős csoportoknak Részvételi díj: 180,— Ft, busszal: 300,— Ft

Egy este a Grinzingben...
Hangulatos borkóstoló szőlősgazdáink Pécs legszebb részén lévő pincéinél.
A program árak: 20—160,— Ft között változnak.

Töltsön egy délutánt Üszögpusztán!
1 óra lovasszán vagy sétakocsikázás — időjárástól függően — ebéddel: 220,— Ft/fő,
1 óra lovasszán vagy sétakocsikázás — forraltborral 150 Ft/fő.
Teniszpálya használati díj: 80,— Ft/óra, vállalatoknak éves bérlet, kedvezménnyel!
Finn-rendszerű szauna díja: 60,— Ft/óra.
Januártól hétvégeken a Kastély étteremben „Üszögi vacsoraestek" címmel rendezvénysorozatot indítunk.
A Nevelési Központ Kollégiumában hétvégeken, valamint a tanítási szünetekben olcsó, csoportos szálláslehetőséget kínálunk Pécsett.
A város minden pontján kényelmes fizetővendég-szobáink, lakosztályaink várják a turistaként vagy vállalatokhoz munkavégzés céljából érkező vendégeket.
Utazással kapcsolatos teendőit intézze egy helyen, az IBUSZ pécsi irodájában.
Alábbi szolgáltatásainkkal állunk rendelkezésükre:
nyugati útlevél- és vízumügyintézés, szocialista és nyugati valuta vétel- és eladás. Bel- és külföldi vasútijegy, hely- és hálókocsijegy váltása (kéthónapos elővétellel). Repülőjegyeladás Európába bármely útlevéltípusra, a tengerentúlra csak turista és szolgálati útlevélre lehetséges. (6 hónapos jegyelővétel).
Utas baleset- és poggyászbiztosítás szocialista és nyugati országokba egyaránt megrendelhető.

MINDEN KEDVES UTASÁNAK SIKEREKBEN GAZDAG, BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN AZ IBUSZ BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

R-26-os új számítógép bérbe adó

ÉRDEKLŐDNI: BUDAPEST II., BÉG U. 3—5.
vagy 154-050/14 mellék.

Neményi András

AZ ELŐRE MG SZAKSZÖVETKEZET FILMNYOMÓ ÜZEME
6795 BORDÁNY, Rákóczi-major

szabad gyártókapacitást ajánl

SZITANYOMÓ TECHNOLÓGIAI ELJÁRÁSSAL
öntapadós papír, fólia, vászon alapanyagokra, egy- és többszínű nyomatok ívben történő sorozatnyomására, pl.:

- árujelző, termékjelző címkék,
- reklámfeliratok és emblémák,
- öntapadós leltárcímkék,
- egyezményes elektr. jelölések,
- gépi adattáblák,
- kapcsolási rajzok és jelek stb.

Gyártmányainkat ajánljuk továbbá minden olyan felhasználási területre, melyeken a költségesebb megoldások (fém, műa. lemez, fa) öntapadós kivitellel kiválthatók.

●

Kívánságra piackutató üzletkötőnk felkeresi ügyfeleinket, felvilágosítást ad, vagy pontosítja az elképzelések megvalósíthatóságát.

●

Rövid határidő, pontos helyszínre szállítás, kiváló minőség, olcsó árak.

KAPCSOLATFELVÉTEL: FENTI CÍMEN VAGY BORDÁNY 25 TELEFONON.

FELVESZÜNK ÉPÍTÉSZTECHNIKUSOKAT

PROGRAMOZÓI

munkakörbe.

JELENTKEZÉS: Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, személyzeti és oktatási osztályán,

Pécs, Fürst Sándor u. 5. szám.

1985. JANUÁR ÉS FEBRUÁR HÓBAN TÖRTÉNŐ VASÚTI SZÁLLÍTÁSRA.

nyers homokos kavics (bányakavics) üzemünknél rendelhető

Ára vasúti kocsiba rakva: 70,— Ft/m³
Kavicsbánya Vállalat üzeme
8852 Gyékényes 2.
Telefon: 216

TV-ügyelet

13-333

DECEMBER 31-ÉN
8—12 ÓRÁIG.

HIRCEP PÉCS

Értesítjük Tisztelt Vásárlóinkat, hogy az I. sz. Iparcikküzletünk (Pécs, Lenin tér 6.)

1985. január 2-től 15-ig

leltározást végez!

A LELTÁROZÁS IDEJE ALATT AZ ÁRUKIADÁS SZUNETEL.

Kérjük szíves megértésüket.

TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT

A SIKLÓSI „MAGYAR—BOLGÁR TESTVÉRISÉG" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET

◆ 1001 m²-es ÉPÍTÉSI TELKEKET

kínál eladásra

Siklós városban, a harkányi bejárati útnál.

ÉRDEKLŐDNI: Balassa Gyulánál, Siklós, Felszabadulás u. 57. szám alatt lehet.

A rádió és televízió műsoráról

HÉTFŐ

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Fúvósindulók. 8.20: Hogy tetszik lenni? Nyugdíjasok műsora. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Minek nevezzelek? Petőfi Sándor versei. 9.39: Ki kopog? A Gyermekrádió műsora. 10.05: Válogatás az elmúlt év műsoraiból. 12.05: Édes anyanyelvünk. 12.10: Mosolygó külpolitika. 12.40: Évfordulók nyomában. 80 éves Nathan Milstein. 13.28: Operaáriák. 14.10: A Szonda különkiadása. 14.50: Pribojszky Mátyás citerázik. 15.03: Ne okoskodj, Pista! Rádiójáték. 16.05: A zene nem ismer határokat. 16.58: Nem vicc! Gazdasági botorságok. 17.28: Új Eterna-lemezeinkből. 18.40: Vihog a hulla. Tabarin bohózatának rádióváltozata. 19.06: A szülőföld muzsikája. 20.00: Pódiumparádé. 21.15: BUÉK — 1985! A Rádió Kabarészínháza szilveszteri bemutatója. 23.59: Éjféli óraütés. 24.00: Himnusz. Szózat. Köszöntjük az Újesztendőt! 0.10–5.30: Szilveszteri poptarisznya.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. — koránkelőknek! 7.52: Torna. 8.05: A Gyermekrádió műsora. 8.49: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.05: Bemutatjuk Sass Sylvia új nagylemezét. 9.52: Decemberi tudományos mozaik. 10.20: Kottafejek indigó alatt. 10.50: Spirituálék. 11.05: Történetek állatokról. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.53: Kis magyar néprajz. 13.05: Szilveszteri malacságok. I. rész. 15.05: Zsákbamacska. Szilveszteri kívánságműsor 78-as fordulattal. Közben: 16.00: Szilveszteri malacságtok. II. rész. 17.05: A Szilveszteri kívánságműsor folytatása. 19.06: A szülőföld muzsikája. 20.00: Slágerlista — különkiadás. 21.00: Nótaest. 21.51: A denevér. Johann Strauss operettje három felvonásban. 23.59: Éjféli óraütés. 24.00: Himnusz. Szózat. Köszöntjük az Újesztendőt! 0.10–7.00: Népszerű muzsika reggelig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.55: Händel: Rinaldo. Háromfelvonásos opera. 11.56: Tamás bátya kunyhója. Rádiójáték. 13.05: Tizenévesek kedvence. 13.35: Gulyás László népzenei feldolgozásaiból. 14.05: Zenés játékokból. 15.05: Schubert: Esz-dúr trió. 15.53: Új lemezeinkből. 17.00: Operaáriák. 17.30: Pajzán históriák. 18.31: Kórusok, hangszerszólók. 19.05: Zenekari muzsika. 20.30: Kettősök — vígoperákból. 21.05: Grofé: Grand Canyon — szvit. 21.39: A hét zeneműve. 22.09: A Melos vonósnégyes Brahms-hangversenye. 23.30: Dzsesszene. 24.00: Himnusz. Szózat. Köszöntjük az Újesztendőt! 0.10: Szilveszteri poptarisznya.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Kellemes év végét! Jó pihenést! 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Tévétorna — ism. 9.10: Yxilon show. NSZK bábfilm. — ism. 9.40: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. — ism. 10.05: „Én táncolnék veled . . .” Szamba. 10.15: Háry János. Kodály Zoltán daljátéka — gyermekszereplőkkel. A Kecskeméti Katona József Színház előadása. 15.45: Mesék állatokról. Angol balettfilm. 17.15: Hurrá, van seriffünk! Amerikai westernkomédia. 18.45: Képújság. 18.50: Cimbora — ism. 19.25: Reklám. 19.40: Tévétorna. 19.45: Esti mese. 19.55: Hírek. 20.00: Szilveszter 1984. Szuperbola. A Parabola szilveszteri különkiadása. 20.40: Minden lében két kanál. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. A nyitány. 21.30: Temetném a munkát. Hofi Géza műsora. 22.15: A Telepódium bemutatója. VALAHOGY MINDIG LESZ. Mérsékelten optimista kabaré. 23.40: „Bordalok” diszkóritmusban. Szilveszteri mulatság. 24.00: Himnusz. 0.05: Tánczenei összeállítás.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Non-stop-pop-rock 1984. Nemzetközi sztárparádé 240 percben.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Téli művelődési műsor. 10.00: Hírek. 10.05: Művelődési műsor. 16.45: Hét tv-nap. 17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.15: Hírek. 17.20: Tv-naptár. 17.30: Játékfilm. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szilveszteri műsor.

MÁSODIK MŰSOR

15.00: Szilveszteri műsor — gyerekeknek. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Szilveszteri műsor.

KEDD

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Társalgó. 9.30: Szokolay Sándor: Újévi kantáta. 9.41: Operaáriák. 10.05: Párhuzamos életrajzok. 10.55: Az MRT gyermekkórusa tréfás műveket énekel. 11.04: Új lemezekből. 12.05: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke. 12.20: Petőfi Sándor versei — ism. 12.40: Az új zene szolgálatában. 13.01: Malacsült citrommal — pecsenyeportrék. 13.30: Mozart: D-dúr (Prágai) szimfónia. 14.10: Művészlemezek. 15.00: A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén. 16.05: Így éltem. Keresztury Dezső szerzői estje. 17.16: Reklámdisco — ism. 17.26: Népdalok. 17.45: A Szabó család. 18.40: A testőr. Vígjáték. 21.09: Népdalok, néptáncok. 22.10: A Liszt Ferenc Társaság díjnyertes lemezeiből. 22.52: Operaest. 0.10: Andrés Segovia gitározik.

PETŐFI RÁDIÓ

7.05: Orgonamuzsika. 8.05: Szilveszter utáni könnyűzene gyerekeknek. 9.05: Doktor Placébó, avagy a kék habostorta. Zenés mesejáték. 10.07: Sztárok sztereóban. 11.05: Randevú a Jókai Klubban. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Ez is Beatles. XV/2. rész. 14.00: Ritmus! 14.30: Sportvilág. 15.05: Egy kis zsír — savanyúval. Szendrő József emlékére. 16.00: Szíriusz-vetélkedő. 17.05: Közkívánatra! 18.30: Gramofonalbum. 19.05: Elvis Presley összes felvételei. 20.10: Nótamuzsika. 21.05: Csak szövegíró? Látogatóban Szenes Iványnál. 22.15: A Rádió Dalszínháza. A hóember. Zenés mesejáték. 22.52: Népzene Szudánból. 23.10: Nóták. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.11: Susan Ferre orgonahangversenye. 9.20: Rockarchívum. 10.01: A zeneirodalom remekműveiből. 11.10: Kapcsoljuk a bécsi Musikvereinsaalt. Újévi hangverseny. Közben: kb. 11.50: Válogatás Babits Mihály: Erato című versgyűjteményéből — ism. Kb. 12.15: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 13.35: Tamás bátya kunyhója. Rádiójáték. Kb. 14.42: A Budapesti Ragtime együttes felvételeiből. 15.00: Emlékek 1934. rádióhangversenyeiből. 16.20: Operarészletek. 17.27: Hazajött egy katona. Hangjáték. 18.30: Az MR szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: Az MR német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Emlékezetes hangversenyek. 21.18: Régi kövek beszélnek életről és halálról. 22.19: A Return to Forever együttes lemezei. 23.12: Angol madrigálok.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Újévi magazin. Köszöntőt mond: Újvári Sándor, a Zala megyei Tanács elnöke. — Összeállítás Petőfi Sándorról. — Ünnepi kívánságok. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.05: Tévétorna. — ism. 9.10: Csak gyerekeknek! 1. Én és a kutyám. Csehszlovák pantomimsorozat. 2. Bohócok a porondon. NDK dokumentumfilm. 3. Az utolsó vadászat. Szovjet rajzfilm. 10.00: A repülő láda meséi. Angol film. 11.25: Hogyan működik. VI/6. rész: A fényképezőgép. 11.40: Paul Daniela műsora. Angol film. — ism. 12.15: Újévi koncert Bécsből. 15.05: Újévi üdvözlet. Zenés intervíziós műsor. 15.45: Gion Nándor: Postarablók. Tévéfilm. 17.15: Savaria táncverseny — válogatás az elmúlt évek gálaműsoraiból. 18.20: Képújság. 18.25: A Kubai Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.45: „Örökkön él”. Összeállítás Petőfi Sándor verseiből. 19.15: Reklám. 19.30: Tévétorna. 19.35: Esti mese. 19.50: Újévi köszöntő. Elmondja: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke. 20.00: Hírek. 20.05: Szöktetés. Amerikai film. 21.35: „Örökké élni” Benjámin László költővel Alföldy Jenő kritikus beszélget. 22.25: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Nebáncsvirág. Hervé operettjének szovjet filmváltozata. — ism.

SZERDA

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Világablak. 8.50: Kis magyar néprajz. 8.55: Magyar művészek operettfelvételeiből. 9.49: Francia muzsika gyerekeknek. 10.05: Mi ez a gyönyörű? 10.23: Nóták. 11.01: Évszázadok mesterművei. 11.39: Wilhelm Meister tanulóévei. Rádiójáték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.03: Rudolf Busch hegedül, Rudolf Serkin zongorázik. 14.10: A magyar szépprózа századai. 14.25: Operaslágerek. 15.00: Népzenei Hangos Újság. 15.40: Orvosi tanácsok. 15.45: Magyarán szólva. 16.05: MR 10-14. 17.00: Vizsgálatok nyomában. 17.25: Népszerű szimfonikus zene. 18.02: Kritikusok fóruma. 19.15: Visszapillantó tükör. 20.25: Diszkotéka. Lemezbarátok órája. 21.30: Prizma. Színképelemzés külpolitikáról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kórusmuzsika. 22.45: Iskolát teremtett. Emlékezés Ortvai Rudolf elméleti fizikusra, születésének 100. évfordulóján. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Kamarazene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Idősebbek hullámhosszán. 8.50: Délelőtti torna. Munkahelyi testnevelés. 9.05: Napközben. Közben: 10.45: Láttuk, hallottuk. 12.10: Szovjet fúvószene. 12.30: Népi zene. 13.05: Reklám. 13.10: Pophullám. 14.00: Az én rádióm. 15.05: Boldog születésnapot! 16.13: Mentek az évek. szólt a rádió . . . Látogatóban Körmendy Lászlónál. 17.05: Fáy András szerzeményeiből. 17.20: Diákfoci. 17.30: Ötödik sebesség. 18.30: Csák Elemér riportja Yoko Onoval. 19.05: Népdalok. 19.25: Régi idők filmdalai. 20.05: A Deep Purple együttes felvételeiből. 20.50: Aromás gondok. 21.05: Hosszúhajú veszedelem. Epizódok Gárdonyi Géza regényéből. 21.39: Offenbach-est a Pesti Vigadóban. 23.20: A mai dzsessz. 24.00: Éjféltől hajnalig.

HARMADIK MŰSOR

9.08: Önarcképek a zenében. 9.36: Magyar zeneszerzők. 10.14: Operafinálék. 11.05: Pillanatkép. 11.10: Népzene sztereóban. 11.40: Zenekari muzsika. 13.05: Líra és filozófia. Beszélgetés Fekete Sándorral. 13.35: Labirintus. 13.50: Gounod operáiból 14.25: „Vadonat”. Részletek a Nino, a So-Ho, a Clips és a Szeptember együttes közös lemezéről. 15.02: Romantikus kamarazene. 16.00: A Győri Filharmonikus Zenekar hangversenye. 17.00: Az Iskolarádió műsora. 17.30: Fejezetek a cseh zene ezeréves történetéből. 18.00: Simándy József operaáriákat énekel. 18.30: Az MR szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Angol nyelv. 19.20: Olvastad? Orosz újságnyelvlecke. 19.35: Dmitrij Alekszejev zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. Közben: kb. 20.40: Mindenki másként. Miért ír a színész? Mezei Mária üzenetei. Kb. 21.01: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Thomas Beecham vezényel. Kb. 22.56: Népdalok.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenei életünkből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. 19.35: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. — ism. 8.05: Szüidei matiné. 1. Peti és a hetes szorzótábla. NDK film. 2. Ébredés. Jugoszláv természetfilm. 3. Békahercegnő. Szovjet bábfilm. 4. Mit játszunk ma? Csehszlovák kisfilm. 5. Szinte hihetetlen. Lengyel rajzfilmsorozat. 10.05: Delta. Tudományos híradó. — ism. 10.30: Suturp. Szerelmi történet. NDK tévéfilm. — ism. 12.05: Képújság. 16.35: Hírek. 16.40: A világ nagy városai. Varsó. Francia dokumentumfilm-sorozat. 17.50: Dél-Alföldi Krónika. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.20: Képújság. 18.25: Bűvös kockázat. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Forró szél. Jugoszláv tévéfilmsorozat. X/4. rész: Végzetes találkozás. 21.00: 1984. világpolitikai krónikája. 22.05: Szervátiusz Jenő. Portréfilm. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Játék a GYIK-műhelyben. — ism. 18.40: Képújság. 18.45: A nyelv világa. 19.30: Expresszionizmus. Francia rajzfilm. — ism. 19.35: Cél: a lehetetlen. Földrengések előrejelzése és befolyásolása, avagy hogyan győzzük le a természet romboló erőit. Amerikai rövidfilm. 20.00: Gondolkodó. Tudományos magazin. 20.50: Tv-híradó. 2. 21.10: Kaemono Hotel. Francia tévéfilm. 22.45: Képújság.

Szilveszteri zajkeltés

Miért lármázunk újévkor?

A „vígságszerző újesztendő” köszöntésének megannyi módja van. Az óévbúcsúztatás talán legáltalánosabb velejárója a zajkeltés, a féktelen ünnepi lármázás, amelynek az idén is tanúi lehetünk, ha végigmegyünk a szilveszteri utcán. Újév napján az emberek igyekeznek világszerte minél nagyobb lármát csapni. Dániában például tűzijátékkal, patronok és petárdák robbantásával növelték a zajt, méghozzá olyan mértékben, hogy később rendeletekkel kellett megtiltani a szórakozásnak ezt a fajtáját. Az NDK-ban viszont még ma is több mint harmincmillió márka értékű tűzijáték rakétát gyártanak újévre.

Lármázunk a magunk módján mi is: a hangorkán növelésére dudák, sípok, kerepelők, játékdurrancsok szolgálnak. Vajon hogyan alakult ki az óévtől való búcsúzásnak ez a mindenütt honos, ám a fülnek korántsem kellemes szokása? A papírtrombiták rikoltozása és a petárdadurrogtatás réges-régi hiedelmeket idéz, amelyeknek közös célja a rossz, az avítt, a gonosz elűzése. — és ezáltal az újesztendőre való egészség, bőség, termékenység megteremtése, megidézése — volt. „A réai babonás szokások létreiöttét viszont olyan általteteti mondákkal magyarázzák, melyek inkább eltakariák, mint felfedik a szokás valódi értelmét, céliát — írja Dömötör Tekla *Magyar népszokások* című könyvében. — A lármázással, álarcos alakoskodással összekötött szokásokat ayakran a török harcokkal hozzák kapcsolatba.”

Hazánkban is több helyütt él ilyen szokásmagyarázó történet. Érdemes a legjellegzetesebbel megismerkednünk, ezt a püspökladányi születésű *Igmándy Józsefe* (a hajdúnánási gimnázium egykori tanára, a debreceni egyetem későbbi bölcsészdoktora) jegyezte fel. Hajdúszoboszlón szerzett megfigyeléseit *Szilveszteri népszokás Hajdúmegyében* címmel adta közre az Ethnographia egyik 1941-es számában. „Szoboszlón — írja a verekek, suhancok és legények pergőkkel, kolompokkal, csengőkkel, dudákkal, ostorokkal és mindenféle eszközökkel felszerelve összegyűltek a piacon, s itt. valamint az utcákon iárkálva rettenetes zajt csaptak. Közben lövöldöztek is. Ezekhez iárult méa a torony, az ablakok kivilágítása, csillagszórók, világító rakéták lövöldözése.”

A hajdúvárosban élő idősebb emberek ma is úgy tartják, hogy ez az évbezáró szokás a török háborúk idejére megy vissza. A török épp az esztendő utolsó napján közeledett a hadba vonult férfiak távolléte miatt csupán asszonyoktól és gyermekektől lakott Szoboszlóhoz. Az asszonyok — szükség szülte női leleményesség — ijedtükben félreverték a harangot, tepsikkel, edényekkel csörömpöltek, hogy a zajkeltéssel megrémítsék és félrevezessék a törököket. A szájhagyomány szerint tehát a szokás a törökvilág eseményeivel függ össze „. . . 1660. december 31-én — írja Igmándy — török martalócok támadták meg a várost. A szoboszlói hajdúk nemcsak visszaverték a támadást, hanem még űzőbe is vették a rablókat. Közben beesteledett és sűrű köd ereszkedett. Az otthonmaradtak féltek, hogy a vitézek a sötétben nem találnak haza, ezért csaptak nagy lármát, kivilágosították a tornyot, s az ablakokat. Más változat szerint a török támadás előtt a város határában levő nádasban elbújtatott asszonyok és gyerekek sikoltozása és kongatása azt a hitet keltette a támadókban, hogy a Szoboszlót védők nagyon sokan vannak, s a megrémült törököket a várost védelmező néhány vitéz visszaverte, sőt elkergette Kaba felé. Hogy aztán ezek visszatalálianak, ezért a toronyba lámpát tettek.”

Igmándy József négy évtizeddel ezelőtt még azt adhatta hírül, hogy „a szokás a kántálással együtt ma is megvan”. Az idő múlásával azonban, miképp egész szilveszteri szokásrendszerünk, a zajkeltés ritusa is megváltozott értelmezésben, elhalványodott eredettel, talán csak puszta hagyományként élt tovább. A néprajzi kutatás többféle úgynevezett aetiologikus történeti mondát tart számon a különböző szokáscselekmények magyarázataként, a néphit azonban könnyebben „felejt”, alkalmakkodik a gyorsuló idő hozta változásokhoz. Az újévi zajkeltésnek is aliahanem a harsány öröm, a féktelen ünnepi jókedv lett a továbbéltetője.

Az a fontos, hogy — hagyatkozzunk mégis az őszi hiedelemre — szerencsét, bőséget, egészséget és termékenységet hozzon az új esztendőre.

Juhani Nagy János

Színház – mozi

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor).

FILM

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5). **Kossuth:** Tótágas (10, 12, 2, 4). **Park:** Forróvérű kísértet (f4). **Nevelési Központ:** Az álarcos lovas legendája (4, 6). **Rákóczi:** Boszorkányszombat (4). **Fekete Gyémánt:** Határvadászok (4). **Jószerencsét:** Piedone Afrikában (4). **Mohács:** Hat gézengúz (4). **Komló, Zrínyi:** A férfikaland elmarad (4). **Komló, Május 1.:** A postakocsi (4). **Siklós:** E. T. (4). **Harkány:** Dühöngő Bika (7). **Bóly:** Barbara királyné sírfelirata (5). **Dunaszekcső:** Vámpír négy keréken (4, 6). **Pécsvárad:** Széplány ajándékba (5). **Sásd:** Muppet-show (7). **Szentlőrinc:** Ezüst-tó kincse (7). **Villány:** Kelly hősei (5). **Mágocs:** Szomszéd szeretők (7).

KEDD

FILM

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5, 7, 9).
Kossuth: Tótágas (10, 12, 2, 4), Lady Chatterley szeretője (6, 8).
Park: Forróvérű kísértet (f4, f6, f8).
Nevelési Központ: Az álarcos lovas legendája (4, 6), Amit tudni akarsz a szexről . . . (8). **Rákóczi:** Altatódal nászágyon (5). **Fekete Gyémánt:** Határvadászok (6). **Jószerencsét:** Piedone Afrikában (4, 6). **Mohács:** Hat gézengúz (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** A férfikaland elmarad (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** A postakocsi (f5). **Szigetvár:** Játszani kell! (6, 8). **Siklós:** E. T. (7). **Harkány:** Dühöngő Bika (7). **Bóly:** Barbara királyné sírfelirata (5). **Pécsvárad:** Széplány ajándékba (3). **Sásd:** Muppet-show (7). **Sellye:** Gonosz Lady (5, 7). **Szentlőrinc:** Ezüst-tó kincse (7). **Mágocs:** Szomszéd szeretők (7). **Mázaszászvár:** A Szalamandra (6). **Beremend:** Bye, Bye, Brazil! (4, 6).

SZERDA

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A barátom barátnője (este 7 órakor) Csortos-bérlet.

FILM

Petőfi: Lady Chatterley szeretője (5, 7, 9).
Kossuth: Forróvérű kísértet (10, 12), Tótágas (2, 4), Lady Chatterley szeretője (6, 8).
Park: Forróvérű kísértet (f4, f6, f8).
Ifjúsági Ház: Feketeszakáll szelleme (3). **Rákóczi:** Altatódal nászágyon (5). **Mohács:** Hat gézengúz (6, 8). **Komló, Zrínyi:** A férfikaland elmarad (4, 6, 8). **Sellye:** Gonosz Lady (7). **Mázaszászvár:** A Szalamandra (6). **Beremend:** Bye, bye, Brazil! (6). **Vaiszló:** Barbara királyné sírfelirata (6).

HÉTFŐ—KEDD—SZERDA

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

KEDD

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Sebészeti Klinika. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

SZERDA

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. Szemészeti betegek: POTE Szemészeti Klinika.

UNNEPEK ALATT NYITVATARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ, KEDD

UNNEPI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére az ünnepnapokon.

Felnőtt lakosság, valamint abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, 29-én, szombat este 7 órától 2-án, szerdán reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet, a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében, szombat este 7 órától, szerda reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) szombaton este 7 órától szerda reggel 7 óráig.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (Posta) is be lehet jelenteni.

SZERDA

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/3. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmenteser. hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

Egészségügyi szolgálat

Januári vásárok

5. Komló, országos kirakóvásár- és országos autó- és motorvásár. 6. Pécs, országos állat- és kirakóvásár és országos autó- és motorvásár. 12. Pécs, országos autó- és motorvásár és országos állatvásár. 12. Szentlőrinc, országos állat- és kirakóvásár és országos autó- és motorvásár. 13. Pécs, országos autó- és motorvásár és országos állatvásár. 14. Siklós, országos állat- és kirakóvásár. 19. Mohács, országos állat- és kirakóvásár. 19. Pécs országos autó- és motorvásár és országos állatvásár. 20. Pécs, országos autó- és motorvásár és országos állatvásár. 20. Mohács, országos autó- és motorvásár. 26. Pécs, országos autó- és motorvásár és országos állatvásár. 27. Pécs, országos autó- és motorvásár és országos állatvásár. 27. Siklós, országos autó- és motorvásár.

Közérdekű

Áramszünet lesz január 2-től 4-ig naponta 7.30-tól 15 óráig Pécsett a Szalai A. u., Jókai u., Kaffka Margit u., Szabadság u. által határolt területen, tr.-állomás átépítés miatt.

DIÁK tánciskola indul kezdők részére a KPVDSZ Petőfi Sándor Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) január 14-én, 16 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tandij: 400,— Ft. Táctanár: Gill Imre.

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul kezdők részére, a KPVDSZ Petőfi Sándor Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) január 10-én, 17 órakor. Vezeti: Szöllősy Kálmánné. Tandij: 300,— Ft.

Baranya legjobb sportolói 1984-ben

SPORT DN SPORT

Szavazott az olvasó

Több mint két évtizede minden év végén meghirdetjük a „Baranya legjobb sportolója" pályázatot. A sorrendet az előző évekhez hasonlóan most is olvasóink szavazatai alakították ki. Örömmel vettük, hogy ezúttal is nagy volt az érdeklődés, százával érkeztek a lapból kivágott szelvények. Olvasóink többsége hasonló véleményen volt mint mi, úgy ítéljük meg, hogy igazságos sorrend alakult ki.

A férfiak mezőnyében ismételten Róth Antal, a válogatott labdarúgó bizonyult a legjobbnak. ezúttal utcahosszal. A második helyre a tájfutó Kelemen János került, míg a harmadik helyezett a kézilabdázó Kedves László lett. Sok szavazatot kapott még Martina Tibor atléta, Takács Ferenc kézilabdázó és Mészáros Ferenc labdarúgó is.

A nőknél Tóth Zita tornász nagy fölénnyel végzett az első helyen. A Bosnyák—Novák evezős páros lett a második, míg a harmadik helyen a tavalyi elsőt, Herrné Kiss Éva céllövőt találjuk. Alig szorult le a dobogóról Hollós Anna és Sztojkovics Éva, a PVSK két válogatott kosárlabdázója, továbbá Kovács Judit, a PMSC úszója.

Az MHSZ sportágakban is meghirdettük a „Baranya legjobb sportolója" pályázatot, de ebben a kategóriában szokás szerint nem az olvasók szavazatai, hanem az MHSZ szakszövetségeinek javaslatai döntöttek. Ismét Szántó János autómodellező végzett az élen.

Baranya legjobb férfi sportolója 1984-ben: Róth Antal (PMSC) labdarúgó, 2. Kelemen János (PVSK), tájfutó, 3. Kedves László (PMSC) kézilabdázó.

Baranya legjobb női sportolója 1984-ben: Tóth Zita (PMSC) tornász, 2. Bosnyák Andrea, Novák Tünde (Mohácsi TE) evezősök, 3. Herrné Kiss Éva (MHSZ Petőfi S. Lövészklub) céllövő.

Baranya legjobb sportolója az MHSZ sportágakban 1984-ben: Szántó János (MHSZ Ércbányász) modellező, 2. Vönöczky András (MHSZ Ércbányász) modellező, 3. Dr. Kosztka Ferenc (MHSZ Pécsi Repülőklub) vitorlázórepülő.

Mivel az értékelésnél nem találtunk telitalálatos szelvényt, ezért a győztesek és a helyezettek személyét eltaláló, a sorrendben csak egy helyen tévedő Strnad István, 7733 Villány, Szabadság u. 7. szám alatti lakost tekintjük nyertesnek, neki volt szerencséje a sorsolásnál, aki a 200 forintos vásárlási utalványt az ünnepélyes díjkiosztón veheti át. Ez 1985. január 16-án lesz a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójában.

NŐK:

1. Tóth Zita



Tóth Zita igazi szenzációt jelentett idén a mesterfokú tornászviadalon, és szenzációs fölénnyel végzett idén az első helyen a megye női sportolóinak ranglistáján.

— *Rengeteget bajlódtam a bokámmal, s bizony el is voltam keseredve. Önbizalmat adott azonban az, hogy nemcsak a sportköri edzőm, Molnár Ferenc, de a válogatott szakemberei is biztak bennem. Így indulhattam tavasszal a válogató-versenyen az egyetlen, lábamat kímélő szeren, a felemáskorláton. Becsületbeli ügynek tartottam a helytállást. Sikerült. Az első hellyel továbbra is tagja maradhattam a válogatottnak . . .* — nyilatkozta még a csb előtt.

Evés közben jön meg az étvágy — mondhatnánk mindarra, ami ezután történt. A végiggürcölt nyár után nem kapott 9,6 alatt a csb-n. Így már esélyt is jósoltak neki a mesterfokú bajnokságra. És jött Zita! Megszerezte az első aranyérmét a pécsi női tornasportnak, ő lett az összetett mesterfokú bajnokno! S ha már ott volt, nyert még egy aranyat ugrásban és két ezüstöt felemáskorláton és talajon. Méltán képviselhette Magyarország női tornasportját a Japánban megrendezett „mini" világbajnokságon, a Csunicsi Kupán, ahol az utolsó pillanatban érkezve is megszerezte összetettben a 9. helyet, no és még néhányat a szerenkénti döntőkben.

2. Bosnyák Andrea – Novák Tünde



Betörésük az élvonalba csak azoknak meglepetés, akik nem ismerik közelebbről a két mohácsi kislányt. Ugyanis, akik közelebbről figyelemmel kísérik a két gimnazista lány erőfeszítését, azok már korábban megjósolták: a tehetségnek és a szorgalomnak ezen ikre hamarosan helyet követel magának a legjobbak között. Az idei év mindenesetre csattanós választ adott, igazolva a bennük bízókat. Az idei eredménylistájuk a nagyközönséggel is megtaníttatta nevüket, amely a szurkolókban immár végérvényesen összeforrt a várossal és a sportággal, az evezéssel. Az eredménylistára a koronát azzal tették fel, hogy Svédországban bronzérmet nyertek az ifjúsági világbajnokságon.

— *Az előzmények pedig nem voltak valami biztatóak* — emlékeztek vissza a nyárra. — *Az NDK-ban rendezett IBV-n „csak" negyedikként értünk célba, s mivel a válogatott vezetői az érmes helyhez kötötték a vb-kiküldetést, bizony elkeseredtünk . . .*

Csakhogy a válogatott vezetői is hallhattak valamit az alapozó edzésekkor — a mohácsi edző tilto szava ellenére is — a többletet vállalt lányok akaraterejéről, mert negyedikként is nevezték őket a világbajnokságra. A lányok pedig hálából a legszebb eredményét szerezték válogatottunknak. Svédország után itthon a felnőtt OB-n is bronzérmet szereztek. A két bronz mellé pedig most megkapták az olvasóink ezüstjét is.

3. Herrné Kiss Éva



Nem kedveli a feltűnést, mégis hosszú-hosszú évek óta mindig felhívja magára a figyelmet. Ha most itt ülne velem szemben, széttárná kezét és csendes mosollyal csak annyit mondana:

— Nem tehetek róla. Így jönnek össze a dolgok . . .

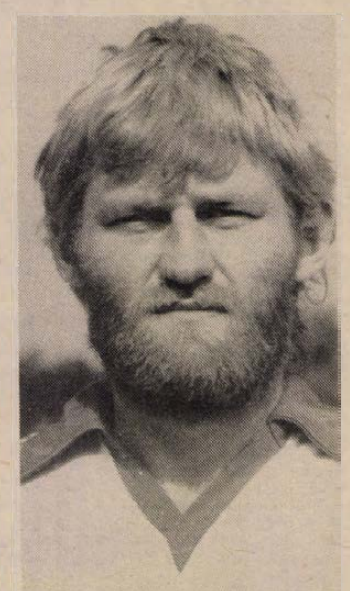
Talán még szabadkozna egy kicsit, hogy szerencséje volt és így tovább. Pedig sokat dolgozik a sikerekért. Ki tudja, hány órát töltött el az MHSZ Petőfi Sándor Lövészklub lőterén, egy-egy mozdulatot ezerszer megfontolva, ezerszer gyakorolva, hogy amikor a versenyre kerül a sor, minél kevesebb legyen a hibalehetőség.

Nem csoda, hogy ritkán remeg a keze. Légpuskával 391 kör a legjobbja, ami világszínvonalú eredmény. S ami legalább ilyen fontos, az igazán nagy versenyeken is tudja hozni ezt az eredményt. Tavaly Innsbrickban tagja volt a világbajnoki ezüstérmes magyar női csapatnak, az idén pedig főként hazai pályán vitézkedett. Országos bajnokságot, MHSZ-bajnokságot nyert, nemzetközi minősítést szerzett.

Mostanában ritkán látni a lőtéren. Tavasszal már ismét nap mint nap ott lesz. Ő és a kis Herr-csemete . . .

FÉRFIAK:

1. Róth Antal



Ha hinni lehet a szavának – és miért ne lehetne –, akkor tavasszal már szakáll nélkül látjuk viszont a pályán. A Képes Sportban ugyanis azt nyilatkozta: amennyiben igaz az újságíró „fülese", hogy ő lesz az év játékosa, akkor örömében levágatja a szakállát. Nos, lehet menni borbélyhoz, mert az MLSZ javaslata alapján tényleg ő lett 1984 legjobb magyar labdarúgója.

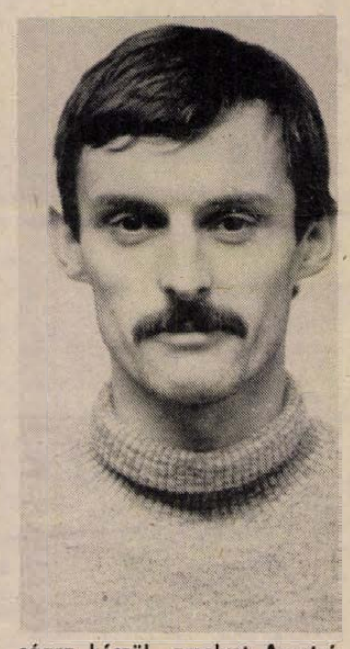
Már tavaly is versenyben volt e címért, de „csak" a Baranya legjobb férfi sportolója titulus jutott neki. Ez utóbbit idén újra elnyerte, méghozzá elsöprő fölénnyel.

1960-ban született, Mázaszászváron, a szülőhelyén kezdett barátkozni a labdával. A második tehetségkutató-akció döntőjében, Kaposváron tűnt fel. Ez akkor volt. Mostanság már a 150. NB I-es mérkőzése felé közelít, tízszeres válogatott.

Akkoriban Pál Gyula lábtörése után került be a PMSC első csapatába, Szőcs János edzősködése idején. Aztán már nem is lehetett kiszorítani onnan. A válogatottban 1983 őszén mutatkozott be, az idén már a nemzeti tizenegy erőssége lett. Cipruson éppen az ő góljával nyert Magyarország 2-1-re. Három vb-selejtező után a válogatottak részére kiírt Szivárvány Kupán Détári mögött (639) egyetlen egy szavazat különbséggel a második helyen áll. Ha csak meg nem sérül, jó esélye van arra, hogy a vb-selejtezők végén, a végelszámoláskor Détári elé kerüljön.

Róth Antal az idén végleg befutott. Ezt bizonyítja az év legjobb labdarúgója cím elnyerése. Ami eddig baranyai futballistának sohasem sikerült még.

2. Kelemen János



A most 26 esztendős fiatalember 1974-ben kezdett el a tájfutással foglalkozni, amikor a kaposvári szakosztály tagja lett. Pécsre három év múlva került.

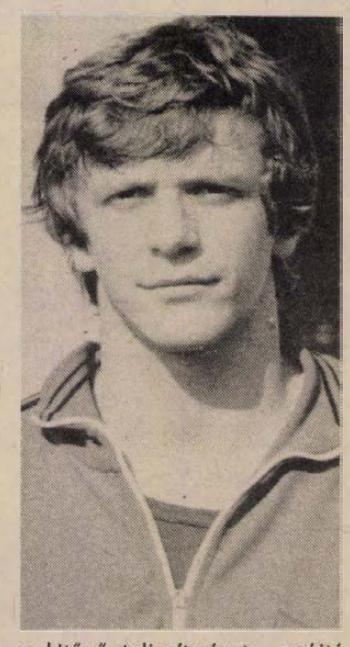
Első versenye, amit megnyert, egy C-fokozatú városi bajnokság volt, még Kaposváron. Azóta halmozza az érmeket. Eddig például 10 országos bajnoki címet szerzett, ebből ötöt egyéniben. Mégis nem aranyat, hanem egy 17. helyet tart a legértékesebb eredményének. Ez utóbbihoz az 1981-es svájci világbajnokságon jutott. (Az volt az addigi legjobb magyar férfi eredmény a vb-n, egyéniben.)

A válogatott keretnek 1977 óta tagja Kelemen János. Az idei hazai férfiranglistán a 3. helyen végzett, úgy, hogy hónapokig sérült volt. Tavaly novemberben megműtötték, csak májusban kezdett versenyezni, ennek ellenére kimagasló évet zárt. Országos éjszakai bajnok lett, az OB-n egyéniben az ezüstérmet harcolta ki. Ő maga sem számított ilyen sikerre 1984-ben, már csak azért sem, mert hosszú időt kihagyott.

A versenyévad a számára áprilisban kezdődik. De már most az 1985-ös tájfutó világbajnokságra készül, amelyet Ausztráliában rendeznek. Ide szeretne — nem turistaként — eljutni.

Még legalább 4—5 évig a „spiccen" maradhat — ha betegség, sérülés nem szól közbe. Mindenesetre már gondol a jövőre is, egy esztendeje a PVSK serdülő és ifjúsági tájfutó leányainak edzője.

3. Kedves László

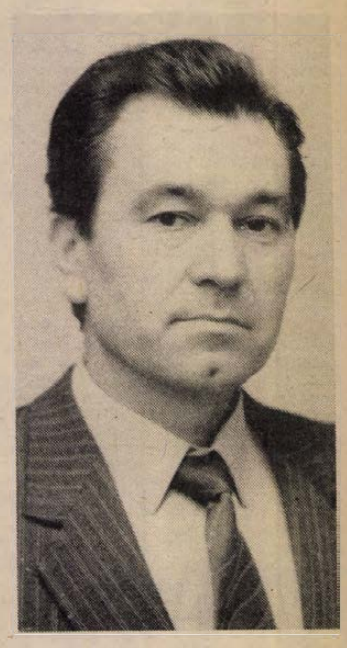


Hat évvel ezelőtt került a PMSC kézilabda-csapatához Miskolcról az akkor már ifjúsági és junior válogatott Kedves László. A beilleszkedés nehézségei miatt a válogatott ranglétráján nem tudott tovább haladni. Később a piros-feketék meghatározó játékosa lett és a jobbátlövő posztjáról egyre-másra lőtte góljait. Az évek azonban múltak, és Kedves László végleg lemondott arról, hogy magára ölthesse a felnőtt válogatott címeres trikóját is.

1983-ra sikerült a PMSC-nél egy ütőképes férficsapatot kialakítani, a bajnokságban a hetedik helyen végeztek. Ebben az évben továbbléptek és megszerezték a hatodik helyet. A szövetségi kapitány is felfigyelt a pécsiekre és előbb Puticsot, majd Takácsot hívta meg a keretbe. Aztán következett szeptemberben a Honvéd–PMSC bajnoki mérkőzés és a piros-feketék először nyertek a sokszoros bajnok ellen a fővárosban. A mérkőzést látta Kovács László, a válogatott szakvezetője is, aki azonnal meghívta a válogatottba a kitűnő teljesítményt nyújtó Kedvest. Így aztán teljesült végre a nagy álom, 28 évesen pályára léphetett a válogatottal is. A bemutatkozás Hollandiában volt, majd Pécsett a Sopiana Kupán is játszott a magyar csapatban.

MHSZ sportágak

Szántó János



Úgy tűnik, hogy a nyolcvanas évek első felére a Pécsi Ércbányász autómodellezője, Szántó János kibérelte magának a dobogó legmagasabb fokát az MHSZ-sportágak versenyzői körében. 1982 és 1983 után immár harmadszor végzett az első helyen.

Már elmúlott harmincéves, amikor versenyezni kezdett 10 köbcentis autómodelljével, de szerencsére ebben a sportágban nem meghatározó a kor. 1980-ban került először a válogatottba és 1982-ben csapatban már Európa-bajnoki aranyérmes lett. Abban az esztendőben Pécs volt a színhelye a kontinens legjobb autómodellezői vetélkedőjének. Később bebizonyosodott, hogy a magyar autómodellező válogatott tagjainak – köztük Szántó Jánosnak – idegenben is jól megy a versenyzés. 1983-ban az olaszországi világbajnokságon ezüstérmet nyertek, majd 1984-ben a svédországi Örebróban megrendezett Európa-bajnokságon ismét aranyérmes lett a magyar csapat. Szántó János egyéniben is nagyot lépett előre. 1982-ben géposztályában 12. lett az EB-n, az idén a 6. helyet szerezte meg. Az igazi meglepetést az 5 köbcentis gépek versenyében szolgáltatta, ahol a 4. lett. Az előző évek eredményei alapján ugyanis erőssége a 10 köbcenti volt. Soha rosszabb bemutatkozást egy új kategóriában!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007